

پرووناکی (رَبِّ الْعَالَمِينَ)

پروونکردنه وهی

# مناجات الرب العالمین

للإمام الزاوي

له تیڤه یشتنی بریاره کانی شه ریه تی ئیسلام  
له سه ر پاره وی ئیمامی (الشافعی) رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ

دانانی  
عبدالله عبدالعزیز هه رته لی

دارالمعرفة

بیروت - لبنان

پووناکی (رَبُّ الْعَالَمِينَ)

پوونکردنه وهی

﴿مِنْهَا جِ الطَّالِبِينَ﴾

(۱ - ۲)



# پووناکی (رَبِّ الْعَالَمِينَ)

پوونکردنه وهی

﴿ مِنْهَا جِ الطَّالِبِينَ ﴾

للإمام النواوي

له تیگه یشتنی بریاره کانی شهر یعه تی ئیسلام

له سهر پار وهی ئیمامی (الشافعی) رحمه الله

به رگی یه که م

دانانی

عبدالله عبدالعزيز هه رته لی

چایی پوخته کراو

دانهر به خوی پی دا چۆته و مو چمند مه سه له یه کی تی دا زیاد کردون

محرم (۱۴۳۰) ی کۆچی

به فرانبار (۲۷۰۸) ی کوردی

کانونی دووم (۲۰۰۹) ی زایینی

ژماره ی سپاردنی (۱۹۴) سالی (۲۰۰۱) ز، له کتیبخانه ی گشتی هه ولیر، دراوه تی



## ناسنامه:

ناوی کیتاب: پووناکی (رب العالمین) پوونکردنه‌وی (منهاج الطالبین).  
بابهت: شهریه‌تی ئیسلام.  
دانه‌ر: عبدالله عبدالعزیز هه‌رته‌لی.  
نۆبه‌تی چاپ: دواین چاپی پوخته‌کراو و زی‌ده‌کراو.  
بلاوکراوه‌ی: کتیب‌خانه‌ی حاجی قادری کو‌یی، له هه‌ولێر.  
چاپ‌خانه: دار‌العرفه به‌یروت

## شاره‌زاکردن:

ئهی خوینه‌ری به‌ریز، هه‌ر کاتی‌ک دانه‌ر ده‌لی:

- \* رواه الشيخان: مه‌به‌ستی ئیمامی (البخاري و مسلم)ن.
- \* رواه اصحاب السنن: مه‌به‌ستی ئیمامی (أبوداود و النسائي و الترمذي)ن.
- \* مه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموو‌یانه. یان پوون کراوه‌ته‌وه. مه‌به‌ستی ئه‌م چوار کتیبه‌نه:

- ١- (المجموع: شرح المذهب) دانراوی (الإمام النواوي).
  - ٢- (تحفة المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام ابن حجرالهيتمي).
  - ٣- (نهاية المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام محمدالرملي).
  - ٤- (مغنی المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام محمد الخطيب الشربيني).
- جا ئه‌گه‌ر یه‌کی‌ک له‌و چوارانه له‌ گه‌لدرا نه‌بی. ئه‌و کاته ده‌لی:  
هه‌ر وه‌ک له‌ زۆربه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا...

## ئهی قوتابی‌ی خوشه‌ویست و پێزدار، تکه‌یه:

- ١- پێشه‌کیه‌که‌ له‌ به‌رگی یه‌که‌مدا به‌ بیرلێکردنه‌وه‌یه‌کی ورد بخوینه‌وه.
- ٢- بۆ تی‌گه‌یشتنی ئه‌م کتیبه‌ پشت مه‌به‌سته به‌ ته‌نها زانستی‌خۆت، به‌ل‌کو له‌ لای مامۆستای ئایینی بیخوینه، چون‌که‌ چه‌ند پێناسه‌و زاراوه‌یه‌کی شه‌ری هه‌نه، له‌ لای مامۆستای ئایینی باشت‌ر لێ‌ی تێ‌ده‌گه‌ی.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
(پیشہ کی روئے نگاہ)

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ؛ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

نہی موسلمانن بہرے، خوی گہورہ لہ قورپانی پیریزدا نہ فرموی: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ من جنوگہ و نادرہ میزادہ بق ہیچ دروست نہ کردون، تہنا بق نہوہ نہبی: تا بمپرستن. واتہ: تہنا من بہ دادوہو پہرہ و درہ گاری خویان بناسن.

لیرہ دا مہ بہ ست نہوہ یہ: واجبہ گشت کاروباریکی خواہرستی و پامیاریو... ہند، بہ گویرہی نہو یاسا پیریزہ بی: کہ لہ لای خوی گہورہ و کارلہ جی بق پیغہ مہری پیردارمان ﷺ ہاتوہ نہویش بہ فرمانی خوی گہورہ بہ نیمہی پاگہ یاندوہ، کہ نہ فرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ﴾ نہی پیغہ مہر ﷺ بہ خہلکی پاگہ یتنہ: نہو قورپانہی لہ لای خوی خوتوہ بؤت ناردراوہ تہ خواروہ.

نینجا ہر وہ کو پیغہ مہر ﷺ فرمانی پاگہ یاندنی پی کر اوہ، نیمہش - تو مہ تی نہم پیغہ مہرہ ﷺ - فرمانی وەرگرتنمان پی کر اوہ، ہر وہ ک خوا نہ فرموی: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرُّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ ہر فرمانیکی پیغہ مہر ﷺ دایہ نیوہ، نیوہش و ہری بگرن، ہر شتیکی لی قہدہ غہ کردن، مہ یکن.

جیاوازی نیہ نہم فرمان و قہدہ غہ یہ: واتہ ووشہی لہ لای خوی گہورہ و ہاتبی: وہ کو قورپانی پیریز، یان تہنا واتہی لہ لای خواوہ ہاتبی و پیغہ مہر ﷺ ووشہ کی نہ فرموی: وہ کو حدیس، ہر وہ ک خوی گہورہ نہ فرموی: ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ﴾ پیغہ مہر ﷺ بہ ہوا و ہوہس - لہ کاروباری ثابین - ہیچ نالی، بہ لکو گشت نہ فرمودہ یہ کی ثابینی لہ لای خواوہ بہ (وَحْيٍ) بؤی ہاتوہ.

نینجا کہ بؤمان ناشکرا بوو: سہرچاوہی ثابینی نیسلام قورپان و حدیسہ، نہبی بزانی: بہ کہ لکترین بہرہ می قورپان و حدیس - لہ دوی یہ کخواناسین - تیگہ یشتنہ لہ (شہریعہ تی نیسلام) - کہ پی نی نہ گو تری: (فَقِه) - ہر وہ کو پیغہ مہر ﷺ نہ فرموی: ﴿مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ﴾ رواہ البخاری و مسلم، ہر کہ سیک خوی گہورہ بیہوی چاکہی بداتی، لہ (شہریعہ تی نیسلام) تی نی نہ گہ یتنی.

بهائی، هر به تیگه یشتنی (شهریعتی نیسلام) مرقف نه زانی خواو پیغه مبه ره کام یاسایان داناهه بق خواپه رستی و مامه له کردن و میراتگرتن و ژن هیتان و ته لاقدان و خیزانداری و سزای تاوانه کان و جه ننگردن و دادکردن و کس شیایو جیتشینی پیغه مبه ره بق چه سپاندنی نه م یاسایه، چونکه نه گهر نه و کرداران ه گشتی به گویره ی (شهریعتی نیسلام) نه بی، خوی گه وره پی ی پازی نابیی، هه روه که به گه وره بی خوی نه فهرموی: ﴿وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ هر که سیک جگه له نیسلام یاسایه کی تری بوی، لی و ه رناگیری و نه و که سه له پوزی قیامه ندا له زه ره رهنده کانه.

ئینجا هر بق پازی بیوونی خوی گه وره، زانیانی نیسلام- له هر چوار مه زه به کان- کتیبی جؤراو جؤرو به نرخیان داناهه، بق شاره زاگردنی موسلمانان له (شهریعتی نیسلام)، خوا پاداشتی چاکه یان بداته وه، آمین.

ئینجا یه کی که له پوخته ترین و به که لکترین کتیبه کانی (شهریعتی نیسلام) له مه زه بی ئیمامی (شافعی) دا کتیبی (منهاج الطالبین) ه، که زانای دنیا نه ویستی به ناویانگ: ئیمامی (النواوی) دایناره، خوا پاداشتی چاکه ی بداته وه و به به هه شتی شاد بگا، آمین. جا به نرخ (منهاج الطالبین) له وه دایه: که ئیمامی (النواوی) له کتیبی (المحرر) دانراوی ئیمامی (الرافعی) کورت کردوته وه، نه م ئیمامه ش (المحرر) له کتیبی (الوجین) کورت کردوته وه، (الوجین) ش له کتیبی (الوسیط) و نه م ش له کتیبی (الوسیط) کورت کراوته وه- که هر سیکیان دانراوی ئیمامی (الغزالی) ن- (الوسیط) ش له کتیبی (النهاية) ی دانراوی (إمام الحرمین) کورت کراوته وه- که شهرحی (مختصر المغزنی) یه- نه م شیان له کتیبی (الأم) ی دانراوی ئیمامی (الشافعی) کورت کراوته وه، هه روه که له (بجیرمی) دا وه های فهرمووه.

جا زنجیره ی زانستی ئیمامی (الشافعی) ش له پیگه ی (ابن عباس) رضی الله عنهما ده گاته وه پیغه مبه ره بق، هه روه که له پیتنا سه که ی دا پوونی ده که ی نه وه، ان شاء الله تعالی.

جا له بهر نه وه، منیش به بنده ی پیویست به په حمه تی خوی گه وره: (عبدالله عبدالعزيز هرتلی)- غفر الله لی ولوالدی- بق پازی بیوونی خوی گه وره، ویستم خزمه تیک پیشکه ش به گه لی کوردی موسلمان بکه م، تا کو نه ختیک له (شهریعتی نیسلام) شاره زا بین، ناوی خوام هیتا و دهستم کرد به پوونکردنه وه ی نه م (منهاج الطالبین) ه به سوده ی ئیمامی (النواوی)، به زمانی کوردی و، ناوم له پوونکردنه وه که نا:

﴿پووناکی (رَبُّ الْعَالَمِينَ) پوونکردنه وه ی (منهاج الطالبین)﴾.

له خواى گه وره نه پاپښته وه و نه لټم: خوايه يارمه تيم بده بڼ ته واوگرښي و بيوکه به دانراوټکي به سودو پوښنگه روه، آمين.

ئينجا بڼ نه م پوونگرښنه وه په — ان شاء الله تعالى — سود له م سرچاوانه ودرده گرم:

۱- (الْمَجْمُوع: شَرْحُ الْمُهَذَّب) دانراوى (الامام النواوى)، مطبعة التضامن الاخوى، تاده گاته سره تاي (ربا)، له ويى به و لاوه ته نها (الْمُهَذَّب) سرچاويه.

۲- (تُحْفَةُ الْمُحْتَاج: شَرْحُ الْمُنْهَاج) دانراوى نيمام (ابن حَجَرٍ الْهَيْتَمِي)، هـروهـا هـردو (حاشية) ي (ابن قاسم) و (الشرواني): که له گه لى دا چاپ کراون.

۳- (مُعْنَى الْمُحْتَاج: شَرْحُ الْمُنْهَاج) دانراوى نيمام (محمد الخطيب الشرييني).

۴- (نَهَايَةُ الْمُحْتَاج: شَرْحُ الْمُنْهَاج) دانراوى نيمام (محمد الرملي)، هـروهـا هـردو (حاشية) ي (عَلِي الشُّبْرَانْلَسِي) و (الرشيدى): که له گه لى دا چاپ کراون.

ئينجا هر کاتيک مه سه له يه که له هر چواريان بهيتم، ده لټم: (هـروهـه که له سرچاوه کاندا نه وهايه).

به لام نه گره له هر چواريان نه بهيتم، به لکو له زوريه يان بيهيتم، ده لټم: (هـروهـه که له زوريه ي سرچاوه کاندا نه وهايه). نه گره نا: ناوى سرچاوه که ده لټم.

هـروهـا: جگه له وانه ش چه ند سرچاوه يه کي ترش هـنه: له شويى خوياندا ناويان ده هيتم، ان شاء الله تعالى.

هـروهـا هر کاتيک له دواى حه ديسى پټغه مبه ر ﷺ گوتم: (رواه الشيخان). مه به ستم نيمامى (البخاري) و نيمامى (مسلم) ن، وه نه گره گوتم: (رواه اصحاب السنن). مه به ستم نيمام (ابوداود) و نيمامى (النسائي) و نيمامى (الترمذى) ن.

نيتړ نه ي موسلمانى به پريز، هر کاتيک له م پوونگرښنه وه يه دا گومان ټکت لى په يدا بوو، بگه پريوه بڼ نه و سرچاوانه ي ناوم هيتاون، تاكو دلنياييى و گومانت نه ميتنى، هـله کانيشم بڼ پاست بگه وه و چاوپوښى له که م وکوپه کانم بگه.

خواى گه وره له منو له توو له دايکو باوکمان و له خوشه ويستانمان خوش بڼ به به هـشت شادمان بکا، آمين، وحسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير.

### ﴿ پيناسه ي نيمامى (الشافعي) ﴾

نيمامى (الشافعي) ناوى (محمد) کوپى (ايريس) کوپى (العباس) کوپى (عثمان) کوپى (شافع) کوپى (السائب) کوپى (عبيد) کوپى (عبد يزيد) کوپى (هاشم) کوپى (المطلب) کوپى (عبد مناف) ه، که و ابو: نيمامى (الشافعي) له هـوزى قوپه يشى يه: که هـوزه به پريزه که ي پټغه مبه ر ﷺ له باپيره ي تويه ي دا نه ژاډى نه گاته وه پټغه مبه ر ﷺ، چونکه

(عبدمناف) باپیره‌ی سئیه‌می پیغه‌مبهره ﷺ، به‌لام له وه‌موو باپیرانه، نیمامی (الشافعی) ته‌ن‌ها نیسبت نه‌دریته لای (شافع) -که باپیری سئیه‌میه‌تی- چونکه (شافع) خۆیو (السائب) ی باوکی ه‌ردووکیان سه‌حابه‌ی پیغه‌مبهره ﷺ بون.

جا به هۆی ئەم نه‌زاده پیروزه، نیمامی (الشافعی) بووه‌ته جیگه‌ی متمانه‌ی زانایانی (سلف) و (خلف)، چونکه ئەو قورپانه پیروزه‌ی به زمانی (قورپه‌یش) هاتوته خواره‌وه و ئەو ه‌دیسانه‌ی له ده‌می پیروزی پیغه‌مبهره‌ی (قورپه‌یش) یه‌وه ﷺ هاتونه ده‌ره‌وه، بێگومان زانایه‌کی (قورپه‌یش) ی وه‌کو نیمامی (الشافعی) ش‌باشتر لییان تی‌ته‌گا و جوانتر نه‌توانی بۆ خه‌لکی پوون بکاته‌وه، که‌وابو: نیمامی (الشافعی) به‌لگه‌و سوارچاکی پیرزمانی (عربی) یه.

نیمامی (الشافعی) له مانگی (رجب) سالی (۱۵۰) سه‌دوپه‌نجای کۆچی، له شاری (غَزَّة) ی خاکی (فَلَسْطِین) له دایک بووه، ئینجا له ته‌مه‌نی (۲) دوو سالی دا بردیانه‌وه بۆ (مکه) ی پیروز، ه‌ر له (مکه) دا له ته‌مه‌نی (۷) هفت سالی دا ه‌موو قورپانی پیروزی له به‌ر کرد، ئینجا له ته‌مه‌نی (۱۰) ده سالی دا (مُوطَا) ی له به‌ر کرد.

جا چونکه نیمامی (الشافعی) یه‌تیم و ه‌ژار بوو و پاره‌ی نه‌بو کاغه‌ز بکڕی، ده‌رسی خۆی له ئیسقان نه‌نوسیه‌وه.

ئینجا له ته‌مه‌نی (۱۵) پانزه سالی دا (إِجَازَة) -به‌روانامه‌ی (فتوا) دانی درایی له لای مامۆستای خۆی: (مُفْتِی) شاری (مکه) نیمام (مُسْلِم بن خَالِد الزَّنجِی) که ده‌رسی (فقه) ی له لا خویندبو، ئینجا له ته‌مه‌نی (۱۵) پانزه سالی دا بۆ خویندن چووه (مَدِیْنَة) ی پیروز، له‌ویش له لای نیمام (مالک) خویندی و (إِجَازَة) -به‌روانامه‌ی له‌م به‌پێژه‌ش وه‌رگرت.

ئینجا له سالی (۱۹۵) سه‌دو نه‌وه‌دو پینچ چووه (بغداد) و زانایانی وه‌ک نیمام (أحمد) و (أبو‌ثور) و (الزَّعفرانی) و (الکرائبسی) ده‌رسیان له لا خویندو (الْمَذْهَبُ الْقَدِیم) = مه‌زه‌بی کۆنی له‌وێ داناو کتیبی (الرَّسَالَة) ی له (أَصُولُ الْفِقْه) دانا، واته: نیمامی (الشافعی) یه‌که‌م که‌سه: که گفتوگۆی له (أَصُولُ الْفِقْه) کردوه.

ئینجا که‌پاوه بۆ (مکه) ی پیروز، ئینجا هاته‌وه (بغداد) و له دوا‌ی دوو مانگ چووه (مصر) له‌ویش زانایانی وه‌ک نیمامی (الْمَزْنِی) و (أَلْبُو‌طَی) و (الرَّبِیع) و (حَزْمَة) و چه‌ندانی‌تر له لایان خویندو (الْمَذْهَبُ الْجَدِید) = مه‌زه‌بی نوێ‌ی له‌وێ داناو زیانی خۆی له (مصر) دا به‌خواپه‌رستی و بلا‌وکردنه‌وه‌ی زانست ده‌برده‌ سه‌ر، به‌جۆریکی وه‌ها: سئیه‌کیکی شه‌وێ ه‌ر شه‌و نوێ‌ی نه‌کردو سئیه‌کیکی تریش به‌ زانست خه‌ریک بوو و سئیه‌کیکی ده‌نوست، له شه‌و و پۆژێکدا ختمیکی قورپانی نه‌کرد، به‌لام له مانگی په‌مه‌زان له شه‌و و پۆژێکدا دوو ختمی ده‌کردن.

ئىنجا بزانە: زنجىرەى زانستى ئىمامى (الشافعى) لە پىگەى حەزىرەتى (عبدالله بن عباس) زىيە  
 ﷺ دەگاتەو پىغەمبەر ﷺ، چونكە ئىمامى (الشافعى) لە لای (مسلم بن خالد الزنجى)ى  
 خويندەو، ئەویش لە لای (عكرمة) و (مُجاهد)، ئەوانىش لە لای حەزىرەتى (ابن عباس) زىيە ﷺ  
 ئەنە: كە ھەم (صحابە) و ھەم كۆپە مامى پىغەمبەرە ﷺ.

ئىمامى (الشافعى) لە تەمەنى (٥٤) پەنجارچوار سالى دا لە شەوى ھەينى كۆتايى مانگى  
 (رجب) سالى (٢٠٤) دووسەدوچارى كۆچى، لە (مصر) دا وەفاتى كرد، ھەر لە وىش بە  
 خاك سپىردراو.

كەوابو: ئىمامى (الشافعى) يەككىكە لە زانا بەرزو بەرپزەكانى (السلف الصالح)، چونكە لە  
 سەدەى دووھەم سىيەمى كۆچى دا ژياو و ھەدىسى سىي سەدەيكە ئەيگرتەو، كە  
 پىغەمبەر ﷺ دەفرموى: «خَيْرُ أُمَّتِي قُرْنِي، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ» رواه  
 البخاري ومسلم، باشترىنى تۆمەتم ئەم سەدەيەى خۆمە، ئىنجا سەدەى دواى ئەوان،  
 ئىنجا سەدەى دواى ئەوان.

كەواتە: ووشەى (خَيْرُ أُمَّتِي) بەرزترىن شاھىدىيە بۆ زانست و پىاو چاكى زاناىانى ئەو  
 سىي سەد سالا، خواى گەورە لە ئىمامى (الشافعى) و سەرچەم زاناىانى تىر ئايىنى  
 ئىسلام لە ئىمەش پازى بۆ، ئەوان و ئىمەش بە ھەشت شاد بكا، آمىن.

### ﴿ پىنناسەى ئىمامى (النَّوَاوِي) (رحمہ اللہ تعالیٰ) ﴾

ئىمام (النَّوَاوِي) ناوى (يَحْيَى) كۆپى (شرف) كۆپى (مُرَى) كۆپى (حسن) كۆپى (حسين)  
 كۆپى (محمد) كۆپى (جمعة) كۆپى (حزام) ە، لە مانگى (محرم) سالى (٦٣١) شەشەدو  
 سىو يەكى كۆچى، لە گوندى (نَوَى) لە ناوچەى بۆلانى سەر بە (دمشق) لە دايك بوو،  
 ھەر لە گوندى (نَوَى) لە تەمەنى مندالى دا قوپثانى پىرۆزى لەبەر كردو.

ئىنجا لە تەمەنى (١٩) نۆزدە سالى دا باوكى خۆى بردى بۆ (دمشق) لە خويندگەى  
 (الرواحية) بۆ خويندەن دايمەرزاند، ئەم بەرپزە لە لای چەند مامۆستايەكى پايە بەرز  
 ھەموو پۆزىك دوانزە دەرسى دەخويندن - كە يەككىكە لە مامۆستايەكانى ناوى (الشيخ  
 سالار)ى كوردى بوو، يەككىكى تىرىش ناوى (الشيخ عز الدين)ى ھەولپىرى بوو- تا بە  
 ماوہيەكى كەم ئەم كىتیبانەى ھەموو خويندەن و لەبەرى كردن:

(صحيح البخاري، صحيح مسلم، سنن أبي داود، سنن الترمذي، سنن النسائي، سنن إبن  
 ماجه، موطأ الامام مالك، مسند الامام الشافعي، مسند الامام احمد، سنن الدارمي، مسند  
 أبي يعلى، سنن الدارقطني، سنن البيهقي، شرح السنة للبغوي، تفسير معالم التنزيل، عمل  
 اليوم والليلة لابن السني، الأنساب للزبير بن بكار) و چەند كىتیبكى تىرىش، تا ئەو ھەندە

زانسته‌ی وده‌ست هیتا: بووه سهر کرده له زانینی مه‌زه‌بی ئیمامی (الشافعی) و بووه مامۆستای خویندنگه‌ی (دارالحديث)، له وێ به ده‌رس و کتیب دانان خه‌ریک بوو.

ئیمامی (النواوی) ئهم کتیبه به‌نرخانه‌ی داناون: (شرح صحيح مسلم، الأذکار، رياض الصالحين، الأربعين، التبيان، منهاج الطالبين، روضة الطالبين، الايضاح في مناسك الحج، تهذيب الأسماء واللغات، المجموع بشرح المذهب) و چه‌ند کتیبێکی تریش.

ئیمامی (النواوی) زانایه‌کی نه‌وه‌نده به‌پێژه، بووه‌ته جینگه‌ی متمانه‌ی زانایانی هه‌ر چوار مه‌زه‌ب، گشت زانایان باوه‌ریان به‌فه‌رمووده‌کانی هه‌یه، چونکه هه‌م له (حديث) و هه‌م له (فقه) ده‌ستێکی بالای هه‌بووه، که‌وابو: به‌سه‌یری مه‌زانه، که ئیمامی (السُّبْکي) له دوا‌ی وه‌فاتی ئیمامی (النواوی)، چوو (دمشق) له پێگه‌دا گوێی له پیاویک بوو، ئه‌یگوت: (من خوم ثم پرسیاره‌م له ئیمامی (النواوی) کردوه). جا ئیمام (السُّبْکي) که ئه‌مه‌ی بیست، یه‌کسه‌ر له وولاغه‌که‌ی دابه‌زی و سویندی له پیاوه‌که‌ خواربو فه‌رمووی: من سواری وولاغ نابم له کاتیکدا چاویک ئیمامی (النواوی) ی دیتبێ و به‌پیاده‌یی به‌روا، ئینجا پیاوه‌که‌ی تا ناو شاری (دمشق) سواری وولاغه‌که‌ی خۆی کرد.

ئینجا که ئیمام (السُّبْکي) گه‌یشته خویندنگه‌ی (دارالحديث) به‌م لاو به‌ولایدا ئه‌سه‌وپایه‌وه‌و پووی خۆی به‌به‌رماله‌که‌ی ئیمامی (النواوی) دانه‌هیتا—که کاتی خۆی بۆده‌رس گوته‌وه له سه‌ری دانیشتبو— جا ئه‌یگوت: تکام وایه پووی من به‌و شوینه بکه‌وێ: که ئیمامی (النواوی) پێی خۆی ئی‌داناوه.

ئیمامی (النواوی) له ته‌مه‌نی (٤٥) چل و پینج سال و نێودا، له مانگی (رجب) سالی (٦٧٦) شه‌شسه‌د و هه‌فتاو شه‌شی کۆچی له گوندی (نوی) وه‌فاتی کرد، په‌حمه‌تی خوا به‌رێی به‌سه‌ر گۆپی‌دا، خوای گه‌وره ئه‌ویش و ئی‌مه‌ش به‌به‌هشت شاد بکا، آمین.

### ﴿بەریاره‌کانی شه‌ریعه‌تی ئیسلام﴾

خوای گه‌وره له قه‌برانی پیرۆزدا ده‌فه‌رمووی: ﴿إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ﴾ به‌یاردان ته‌نها مافی خوایه، خوا فه‌رمانی داوه: جگه له‌وی که‌سی‌تر مه‌په‌رستن و به‌دادوه‌ری مه‌زانن، ئه‌وه ئایینی پاست و ته‌واوه.

ئینجا بزانه: به‌ریاره‌کانی خوای گه‌وره—که شه‌ریعه‌تی ئیسلام باسیان ئی‌ته‌کا— هه‌فتن: ١- (واجب) - (فرض) - (لازم)، واته: پێویست، ئه‌وه‌یه: به‌کردنی پاداشتی بدریتی له لای خوای گه‌وره له سه‌ر نه‌کردنی سزا بدری له لای خوای گه‌وره.

ئینجا بزانه: (واجب) دوو جۆره، یه‌که‌میان: (فَرَضُ الْعَيْنِ)، واته: پێویسته گشت مروفیکی داوا لیکراو بۆ خۆی بیکاو پاداش و سزاش هه‌ر بۆ خۆیه‌تی: وه‌کو نوێژ و پێژوو... هتد.



دووهمیان: (فَرَضُ الْكِفَايَةِ)، واته: نه‌گهر په‌کټک، یان کومه‌لټک له داوالیکراوان واجبه‌که به ته‌واوی نه‌نجام بډا، خټره‌که بق خویه‌تی و سزای نه‌کردنیشی له سهر موسلمانانې تر لانه‌چې، نه‌گهر نا: گشتیان تاوانبار نه‌بن: وه‌کو شوږدن و کفن و نویژو ناشتنې مړېوو.

۲- (سُنَّة) = (مَنْدُوب) = (مُسْتَحَب)، واته: خټر، نه‌وه‌یه: به‌کردنی پاداشتی بدریتۍ له لای خواي‌گه‌وره‌و له سهر نه‌کردنی سزا نه‌درې: وه‌کو سیواک کردن.

۳- (حَرَام) = (مَحْظُور)، واته: قه‌ده‌غه‌کړاو، نه‌وه‌یه: به‌تاوانی‌کردنی سزا بدرېو به وازلېږتنانې پاداشتی بدریتۍ له لای خواي‌گه‌وره: وه‌کو دزی و زیناو... هتد.

۴- (مَكْرُوه)، واته: ناپه‌سند= نارېک، نه‌وه‌یه: له سهر‌کردنی سزا نه‌درې، به‌لکو‌گله‌یی لې‌بکړېو نه‌گهر بق گوږپایه‌لی شهر وازی لې‌بینې پاداشتی بدریتۍ له لای خواي‌گه‌وره: وه‌کو خواردن، یان خواردنه‌وه به ده‌ستی چه‌په.

۵- (حَلَال) = (جَائِز) = (مُبَاح)، واته: دروست= ړېگه‌دراو، نه‌وه‌یه: کردن و نه‌کردنی په‌کسان بې، واته: نه‌پاداشتی پې بدریتۍ و نه له سهری سزا بدرې، به‌لام نه‌گهر به نیازی خواپه‌رستی بیکا خټری نه‌گاتې: وه‌کو نوستن و خواردن.

۶- (صَحِيح) = (مُجْزِي) = (مُتَعَقِد)، واته: دروست= دامه‌زراو، نه‌وه‌یه: به‌گوږړه‌ی داواکاری شهرعی خواي‌گه‌وره نه‌نجام بدرې، واته: به ته‌واوی بکړېو مهرجه‌کانیشی لې‌بینه‌جې: وه‌کو نویژکردن به ده‌ستنویژوه.

۷- (بَاطِل) = (فَاسِد) = (غَيْرُ مُتَعَقِد)، واته: ناته‌واو= نادرست= دانته‌مه‌زراو، نه‌وه‌یه: به‌گوږړه‌ی داواکاری شهرعی خوا نه‌نجام نه‌درې، جی‌اوازی نیه: به ناته‌واوی بکړې، یان ته‌واو بېو مهرجیکې شهرعی لې‌نټته‌جې: وه‌کو نویژ به بې (رکوع)، یان به بې ده‌ستنویژ. جا نه‌وه‌ش بزانه: چند زانایه‌ک ده‌فرمون: (بَاطِل) = ناته‌واو، نه‌وه‌یه: ناته‌واوی له (رُکُن) = به‌شه‌کانی‌دا بې، (فَاسِد) = نادرست، نه‌وه‌یه: ناته‌واوی له (شَرَط) = مهرجه‌کانی‌دا بې.

### ﴿ پېنځه‌سې چه‌ند زا راوه‌یه‌کی شه‌ریعه‌تی نیسلام ﴾

۱- (رُکُن)، واته: به‌ش، نه‌وه‌یه: به‌شېک بې له خودی‌کرداره‌که و‌کردنیشی (واجب) بې، به نه‌کردنیشی کرداره‌که (باطل) = ناته‌واو بې: وه‌کو (فاتحه) و (رکوع) و (سجود) له نویژدا.

۲- (شَرَط)، واته: مهرج، نه‌وه‌یه: به‌شېک نه‌بې له خودی‌کرداره‌که، به‌لام هه‌بوونی (واجب) بې، چونکه مهرجه بق دروست‌بوونی کرداره‌که و به نه‌بوونیشی کرداره‌که (فَاسِد) = نادرست ده‌بې: وه‌کو ده‌ستنویژو پوو له قیبله‌کردن له نویژدا.

۳- (اداء)، واته: کردن (عبادة) = خواپه‌رستی له کاتی دیارکړاوی خوی‌دا: وه‌کو به‌پژووو بوونی په‌مه‌زان له مانگی‌په‌مه‌زاند، نویژکردن له کاتی‌خوی‌دا.

۴- (قضاء)، وات: قهزا کردنه وه- گتپانه وه، نه وه یه: (عبادة) - خواپه رستی له کاتی دیارکراوی خۆی دا نه کرابی و له نوای به سه رچوونی کاتی خۆی دا بکری: وه کو به پۆژوو بوونی په مه زان له مانگیکی تردا، کردنی نوژی نیوه پۆ له نوای هاتی کاتی عه سر.

۵- (إعادة)، وات: دووباره کردنه وه ی (عبادة) - خوا په رستی، له کاتی دیارکراوی خۆی دا، بۆ پاداشتی زیاتر، یان له بهر ناته وایو نادرستی خواپه رستیه که له جاری به که مدا.

### ﴿ سه رچاومکانی برپاره کانی شه ریه تی ئیسلام ﴾

له و ئایه ته پیڕۆزه ی پابردوودا بۆمان ده رکه وت: که دادوه رو برپاردەر ته نها خوای گه وره یه و هاوبه شی نیه، هه روه ک خۆی نه فه رموی: ﴿وَلَا يُشْرِكْ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا﴾ خوای گه وره هه چ که سیك ناکاته هاوبه ش له برپاری خۆی دا.

ئینجا بزانه: ئه و برپارانه ی خوای گه وره - که بوونه ته شه ریه تی ئیسلام: - یان له (قرآن)، یان له (حدیث)، یان له (إجماع)، یان له (قیاس) وه ر نه گیرین و نه زاندرین.

### ﴿ به لگه ی یه که م: قوپانی پیڕۆز ﴾

(قرآن) ی پیڕۆز: فه رمووده ی خوای گه وره یه، هه زه ته ی (جبرائیل) ووشه و واته ی به (وَحْي) له لای خواوه بۆ پیغه مبه ر ﷺ هه تیاوه، تا کو ببیته (مُعْجَزَة) ی به رده وای پیغه مبه ر ﷺ یاسایه کی به رده وام بۆ دانیش توانی سه ر زه مین، خۆتندنه ووشی ببیته خواپه رستی.

ئینجا بزانه: ئه م قوپانه پیڕۆزه، پیغه مبه ر ﷺ به (صَحَابَة) کانی پاگه یاندوه و له وانیشه وه چین به چین پاگه یاندراوه، تا به بێ گۆرپانکاری گه شتۆته ئیمه، تا دونیاش ویران نه بێ هه ر وه ک خۆی نه میتیته وه، زانایانی (مُجْتَهِد)، واته: ئه و زانا ئایینیانه ی گه یشتۆته ته پله ی (اجْتِهَاد) به تایبه تی له چینی (سَلَف) - برپاره کانی خوای گه وره یان له قوپان ده ره تیاوه و له کتیه به نرخه کانی شه ریه تی ئیسلامدا تۆماریان کردوه و بۆ ئه م خه لکه یان پوون کردۆته وه، خوای گه وره پاداشتی چا که یان بداته وه.

### ﴿ به لگه ی دووم: هه دیسی پیغه مبه ر ﷺ ﴾

۲- (حدیث) ی پیغه مبه ر ﷺ: یان فه رمووده ی پیغه مبه ر ﷺ، یان کرداری پیغه مبه ر ﷺ، یان پازی بوونی پیغه مبه ر ﷺ: به کرداری، یان به گوفتاری که سیکی تر.

ئینجا بزانه: هه روه ک واجبه موسلمان په فتار به قوپانی پیڕۆز بکا، ئه وهاش واجبه په فتار به (حدیث) ی پیغه مبه ر ﷺ بکا، چونکه (حدیث) ش وه کو (قرآن) به (وَحْي) له لای خوای گه وره وه ها توه، به لام پیغه مبه ر ﷺ به زمانه شیرنه که ی خۆی ووشی بۆ داناهه، هه روه ک خوای گه وره نه فه رموی: ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ﴾ پیغه مبه ر ﷺ به هه واهه وهس هه چ نالی، هه ره فه رمووده یه ک - ده رپاره ی ئایین - بلی، هه ر له لای خوای گه وره وه به (وَحْي) بۆی ها توه.

ئىنجا بزانە: ئەو ھەدىسانەى بېرىارەكانى شەرىعەتى ئىسلاميان ئۆرەنگىرى، پېۋىستە: يان (صَحِيح) بىن، يان (حَسَن) بىن، جىياۋىزى نىە: ھەدىسەكە (حَسَنٌ لِّذَاتِهِ) بىن، يان (حَسَنٌ لِّغَيْرِهِ) بىن:

\* (حَسَنٌ لِّذَاتِهِ) ئەو جۆرە ھەدىسەيە: نە لە (سَنَد) و نە لە (مَتْن) ى ھەدىسەكە دا ھىچ نىشانەى (ضَعْف) -بىن ھىزى نەبى.

\* (حَسَنٌ لِّغَيْرِهِ) ئەو جۆرە ھەدىسەيە: (سَنَد) ى (ضَعِيف) بىن، بەلام: يان لە نۆر پىگەى ترەو ئەم ھەدىسە ھاتىبى، يان (مَتْن) ى ھەدىسەكە، لەگەل ۋاتەى ھەدىسىكى ترى (صَحِيح) تىك بىكاتەو، ئىنجا بە بەشى يەكەم ئەگوترى: (حَسَنٌ بَكْرَةً طُرُقِهِ) و بە بەشى دووہم ئەگوترى: (حَسَنٌ بِشَوَاهِدِهِ).

ھەرۋەھا بزانە: ئەگەر مەۋۇد لە زانستى (حَدِيث) دا لەو پلەيە نەبو: ھەدىسى (صَحِيح) و (حَسَن) و (ضَعِيف) لىك جىيا بىكاتەو، واجبە: تەماشىا بىكا: ئەگەر دىتى ئىمامىكى (حديث) زان ھەدىسىكى بە (صحيح)، يان بە (حسن) دانابو، بۆى دروستە: بە مەزھەبى ئەم ئىمامە پەفتار بىكا، بەو مەرجەى بزانى مەزھەبەكەى راستە، ھەرۋەك (ابن حجر الهيتمي) و ھەى فەرمووہ لە (فتح المبين) دا ل (۱۹۴) و لە (تحفة) دا ب (۱۰) ل (۱۰۸)

\* دەرپارەى (حديث) ى (ضعيف) -بىن ھىزى، ئىمامى (النواوى) لە پېشەكىەكانى (المجموع) و (الاذكار) و (الاربعين) دا دەرموئى: (زانايانى (حديث) و (شەرە) ھاودەنگن و دەرموون: دروستەو سوننەتە: پەفتار بە (حديث) ى (ضعيف) بىكى بۆ كاروبارى چاكەو بۆ ھاندان و ترساندن، بەو مەرجەى (مَوْضُوع) نەبى.

\* (المداينى) لە ئىمامى (الشافعى) ۋە دەرگېرپتەوہ: (ئەگەر خەلك -ۋاتە: زانايانى ئايىن - بە ھەدىسىكى (ضعيف) پازى بون و قبوليان كرد، ئەوہ دەپىتە بەلگەيەكى شەرىى و بۆ بېرىارەكانى شەرىعت و شتى تر پەفتارى پى دەكرى).

ھەرۋەھا لە ئىمام (أحمد) ۋە دەرگېرپتەوہ: (پەفتار بە ھەدىسى (ضعيف) دەكرى بەو مەرجەى ھەدىسىكى تر لەم بابەتەدا نەبى و دژىشى نەبى -ۋاتە: نە لە (قُرْآن) و نە لە (حديث) -لە پىۋايەتلىكى تردا دەرموئى: ھەدىسى (ضعيف) لە لاي ئىمە خوشەويستەرە لە پاى زاناو لە (قياس)، بەو مەرجەى ھەدىسىكى تر لەم بابەتەدا نەبى). (حاشية المداينى) ل (۲۲).

﴿ ئاگادارى ﴾: ئىمامى (الشافعى) ۋە فەرمويەتى: (إِذَا صَحَّ الْحَدِيثُ فَهُوَ مَذْهَبِي) رواه الامام النواوى فى المجموع، ھەر كاتىك ھەدىسىكى (صحيح) ھەبو، ئەوہ مەزھەبى منە. ۋاتە: بە ھەدىسەكە پەفتار بىكەن.

جا نیمامی (النواوی) نه فرموی: نه فرموده یه ی نیمامی (الشافعی) مانای وانیه: هر که سیك حدیسیکی (صحیح) ی بینی بلی: نه مه مه زه بی (شافعی) یه و به واته ی ناشکرای حدیسه که په فتار بکا، به لکو نه مه بلی نه و زانایه یه: پله ی (اجتهاد) ی له مه زه بی (شافعی) دا ه بی و به و هرجه ش: قه ناعته ی به میز بی: که نیمامی (شافعی) نه و حدیسه ی پی نه گیشته و، یان به (صحیح) ی نه زانیوه، نه زانسته ش ده ست ناکه وئی تا ته ماشای گشت کتیه کانی تری زانایانی مه زه بی (شافعی) نه کا، نه مه ش مه رجیکی سه خته و که م که س وه ده ستی دینی. بپوانه: (المجموع بشرح المذهب) ب (۱) ل (۶۴).

### ﴿ به لگه ی سنی یه م: (اجماع) ی زانایانی نیسلام ﴾

(اجماع): پیکه وتنی گشت زانا (مُجْتَهِد) ه کانی نیسلامه، له سر بریاریکی شهریه تی نیسلام- که له قورئان، یان له حدیس دهریان هیناوه- دهریاره ی پوداویک له کاتیکدا له کاته کانی دوا ی وه فاتی پیغه مبر رحمه الله.

جا نه گه ر هاتو (اجماع) له سر بریاریکی شهریه تی نیسلام به ستر، واجبه گشت موسلمانیک په فتاری پی بکا و هیچ زانایه کی (مُجْتَهِد) ش بوی دروست نیه ده ستکاری (اجماع) بکا و (فتوا) به پیچه وانه ی (اجماع) دهریکا، که واته: شوینکه وتنی نه م جوړه زانایه گومرپوون و سه رلیشپوونه، چونکه خوی گه وړه مه پر شه نه کا و نه فرموی: ﴿وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا يَبَيِّنُ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ لُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَلِيَّهِ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا﴾ هر که سیك دزایه تی پربازی پیغه مبر رحمه الله بکا پاش نه وه ی پیکای پاستی بلی پوون بپوه و جگه له پیکه ی نیمانداران شوین پیکه یه کی تر بکه وئی، نیمه ده دیده یه ده ست پربازه که ی خوی و ده یبه یه دوزخ که خراپترین شوین.

نیمامی (الشافعی) به م نایه ته به لگه ی هیناوه ته وه له سر (اجماع). بپوانه (تفسیر الایة (۱۱۵) سورة النساء) له ته فسیری (القرطبی و) (الفخر الرازی و) (الکوسی).

جا له بهر نه وه ی خوی گه وړه له و نایه ته دا، سزای دزایه تی پیغه مبر رحمه الله دزایه تی (اجماع) ی به یه ک جوړ دانوه، پیغه مبر رحمه الله نه فرموی: ﴿عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ وَإِيَّاكُمْ وَالْفِرْقَةَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ الْوَاحِدِ وَهُوَ مِنَ الْإِثْنَيْنِ أَبْعَدُ، مَنْ أَرَادَ بِحُجَّتِهِ لَجَنَةً فَلْيَلْزِمِ الْجَمَاعَةَ﴾ رواه الترمذی بسند صحیح، واته: پتیوسته نیوه هر له گه ل کومه لدا بن، ناگاداری خوتان بن له په رته وازه و تاکړه وئی، چونکه شه یقان له گه ل یه ک که سدا یه و له نووکه سان نور تره، هر که سیك ناوه ندی به هه شتی نه وئی، پتیوسته هر له گه ل کومه لدا بی.

نینجا بزانه: (اجماع) ی نه م چوار مه زه به ی (أَهْلُ السُّنَّةِ) به لگه یه کی شهریه تی نیسلامه، که واپو: دروست نیه له م چوار مه زه به لایده ی، چونکه نه م چوار مه زه به له سه ده کانی

(السُّلَفُ الصَّالِحُ) دا دامه زاون و به (اجماع) ی زانایانی (السُّلَفُ) متعانه یان پی کراوه، پیغه مبریش علیه السلام شاهیدی ی بؤ داون و نه فرموی: ﴿خَيْرُ أُمَّتِي قُرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ﴾ رواه البخاري و مسلم، واته: چاکترینی تو ممت سده ی خو مه، نینجا سده ی نوای نه وان، نینجا سده ی نوای نه وان.

نیمام (ابن الصلاح) ده فرموی: (به (اجماع) ی زانایانی ئیسلام دروست نیه مروؤ (تقلید) ی هیچ کس یك - جگه له م چوار نیمامه ی سر مذهب - نه بؤ داد کردن و نه بؤ (فتوا) دان.

هر وه ما نیمامی (السُّبُكِيُّ) نه فرموی: (دژایه تی ئه م چوار مذهب به وهك دژایه تی (اجماع) وایه). بپوانه (بغية المسترشدين) ل (٨) و (تحفة المحتاج) ب (١٠) ل (١٤٤-١٤٥).  
﴿ناگاداری﴾ نیمامی (النواوی) ده فرموی: (مَتَّى خَالَفَ خَبْرًا لِأَحَادٍ نَصَّ الْقُرْآنِ أَوْ إِجْمَاعًا وَجَبَ تَرْكُ ظَاهِرِهِ) هرکاتیک ه دیسی (أَحَاد) دژایه تی له گه ل ده ققی قو پتان، یان له گه ل (اجماع) مه بو، واجبه واز له واته ی ناشکرای ه دیسه که به یئندری. (واته: واجبه: واته ی ه دیسی (صحیح) له گه ل (قرآن) و (اجماع) دا بگو نجیئندری). بپوانه: (المجموع شرح المذهب) ب (٤) ل (٣٤٢).

### ﴿به لگه ی چوارم: (قیاس)﴾

(قیاس) نه وه یه: پوداوێك - که بپاری شهری له سر نه بی - ببردیته سر پوداوێك که بپاری شهری له سر هه بی، تاكو ئه ویش هه مان بپار وهریگری، چونکه هه ر دوو پوداو هه کان یه کسانن له هۆکاری بپاره که دا.

بؤ نمونه: خوی گه و ره خواردنی مالی (یتیم) ی به هه پام داناوه و ده فرموی: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ﴾ مالی یه تیمان مه خۆن. که وایو: سووتاندنی مالی (یتیم) ش (قیاس) نه کریته سر خواردن و هه مان بپاری هه پامی بؤ دانه ندری، چونکه خواردن سووتاندن هه ر دووکیان یه کسانن بؤ زیان لیدان و له ناو بردنی مالی (یتیم).

(قیاس) به لگه ی چوارمه شهریعتی ئیسلامه، چونکه پیغه مبر علیه السلام له چه ند پوداوێكدا (قیاس) ی کردوه، بؤ نمونه: ﴿جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ أُمَّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمٌ شَهْرٍ أَفَأَقْضِيهِ عَنْهَا؟ فَقَالَ ﷺ: لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ أَكُنْتُ قَاضِيَهُ عَنْهَا؟ قَالَ نَعَمْ، قَالَ ﷺ: فَذَيْنُ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى﴾ رواه البخاري و مسلم، پیاوێك به پیغه مبر علیه السلام گوت: دایکم مردوه پوژووی مانگیکی له سهرن، نایا بؤی قهزا بکه مه وه؟ پیغه مبر علیه السلام فرموی: نه گه ر قه رزیک له سر دایکت هه بایه بؤت ده دایه وه؟ گوتی: به لئ. پیغه مبر علیه السلام فرموی: که وایو: قه رزی خوی گه و ره نه بی باشتی بردیته وه.

واته: پیغه مبه ر<sup>ع</sup>، خوابه رستنکی نه کراوی- که پښووه- (قیاس) کرده سر قه رزی  
 ناده میزاد: که واجبه بدریته وه، هروه ها له (حج) ی نه کراو و له چند په وداویکی تردا  
 پیغه مبه ر<sup>ع</sup> (قیاس) ی کرده.

### ﴿چونیه تی (فتوا) و (تقلید) کردن﴾

نه ی موسولمانی پښدار، دوا ی نه وه ی سرچاوه کانی شهریه تی نیسلامت بق پوون کرانه وه،  
 پیویسته بزانی چونیه تی دهره یانی برپاره کانی شهریه تی نیسلام له قوښان و حه دیس،  
 هروه ها زانی (اجماع) و (قیاس) ته نها له دهسه لاتی زانیانی (مُجْتَهِد) دایه و هیچ له  
 دهسه لاتی نیمه دا نه- إن شاء الله- له (کتاب القضاء) دا مهرجه کانی (مُجْتَهِد) پوون  
 نه کهینه وه.

که وایو: واجبی سر شانی نیمه (تقلید) ه، واته: شوینکه وتنی زانیه کانی (مُجْتَهِد) و باوه پ  
 پیکراو، چونکه خوی گه وره ده فهرموی: ﴿فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾  
 پرسیار له زانیانی ثابینی بکن نه گهر به خوتان نازان.

نیجا نه و زانا ثابینیان هی متمانه یان پی ده کری و جیکه ی باوه پن بق (فتوا) و زانست  
 لیوه رگرتن: زانا شوینکه وتوه کانی هر چوار مهره به ی (أَهْلُ السُّنَّةِ)، چونکه نه و چوار  
 مهره به له و سئ سه د ساله دا دامه زاون: که پیغه مبه ر<sup>ع</sup> به حه دیسه که ی ﴿خَيْرَ أُمَّتٍ﴾ ی  
 پابردو شاهیدی ی بق داوون و نه و زانا باوه پ پیکراوانه ش برپاره کانی شهریه تی نیسلامیان  
 له و چوار سرچاوانه ی پابردو وهرگرتوه له کتیبه به نرخه کانی خویاندا نووسیتیان وه،  
 نیجا شوینکه وتووانی نه وانیش پوونیان کردونه وه.

که وایو: هر که سیک شاره زای نه و کتیبه به نرخانه نه بئ دروست نه: نه (فتوا) بداونه  
 (فتوا) شی لیوه ریگری؟ چونکه نه زانه و خه لکیش گومرا ده کا، هروه ک پیغه مبه ر<sup>ع</sup>  
 فهرموویه تی: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ إِلَّا عَرَا يَنْتَزِعُهُ مِنَ الْعِبَادِ وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ  
 حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ اتَّخَذَ النَّاسُ زُؤُوسًا جُهَالًا فَسُئِلُوا فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا﴾ رواه  
 البخاری و مسلم، خوی گه وره نه م زانسته ی ثابین وها وهرناگریته وه و له ناوی نابا: که له  
 سینه ی بهنده کانی دهره ییتی، به لکو به هی مراندنی زانیانی ثابینی زانسته که  
 وهرده گریته وه، تا وای لی دی زانی ثابینی نامینی و خه ک چند سر کرده و نه میری نه زان بق  
 خویان ده گرن و پرسیری ثابینیان لی ده کری، نه وانیش به بی زانست فتوا ده دن و وه لام  
 ده دنه وه و خویان گومرا ده بن و خه لکه که ش گومرا ده کن.

نیجا بزانه: (فتوا) دان خه بهردانه له جیاتی خواو پیغه مبه ر<sup>ع</sup> له و برپاره شهریه دا،  
 که وایو: نه م خه بهره له مرقی نه زان و درقزن وهرناگری، هروه ک نیمام (محمد بن  
 سیرین) ده فهرموی: ﴿إِنَّ هَذَا الْعِلْمَ دِينٌ فَانْظُرُوا عَمَّنْ تَأْخُذُونَ دِينَكُمْ﴾ رواه مسلم فی

مقدمة صحیحه، ثم زانسته ی ئیسلام، ئایینی ئیسلامه، که وابو: ته ماشا بکه ن ئایینی خۆتان له کێ وهرده گرن؟.

که وابو: ئه و که سه ی ئه و باره ی پێه ئنا گهرێ، دروست نیه بێته مهیدانی (فتوا) و ئه و ئهرکه گرانه بخاته ئه ستۆی و خۆی تووشی باری تاوان بکا، چونکه ئیمامی (النواوی) ده فرموی: (فتوا) دان شه پره فیککی گهره یه و پێزی زۆره، چونکه (فتوا) دهر میراتگری پێغه مبه رانه و - صلوات الله وسلامه علیهم - به جێ به جێ کردنی (فَرَضُ الْکِفَايَةِ) هه لده ستی، به لام له وانه یه تووشی هه له بێ، بۆی فرموویانه: (فتوا) دهر له جیاتی خۆی گهره ئیمزا دهکا.

\* (ابن المنکدر) ده فرموی: (زانای ئایینی له نیوان خۆی گهره و له نیوان بهنده کانی خۆی گهره دایه، که وابو: ئه بی چاک بیر بکاتهوه و ته ماشا بکا: چۆن ده چێته نیوان خۆ و بهنده کانی خۆ). واته: ده بی له (فتوا) دان بترسی.

\* (عبدالرحمن ابن ابی لیلی) ده فرموی: (گه یشتمه سه دو بیست (صَحَابَةُ) ی پێغه مبه ر ﷺ، یه کێکیان پرسیارێکی ئی ده کرا، ئه ویش ده ی نارد له لای (صَحَابَةُ) یه کێ تر، ئه مهش ده ی نارد له لای ئه وێ تر، تا ده گه روه لای یه که مه که یان). واته: له (فتوا) دان ده ترسان.

\* (ابن مسعود و (ابن عباس) ؓ) که دوو (صَحَابَةُ) ی پێغه مبه رن ﷺ - ده فرموون: (ئه و که سه ی ههر پرسیارێکی ئی بکری (فتوا) بدا، ئه وه شیته).

\* ئیمام (مالک) ده فرموی: (من (فتوا) م نه ده دا، تا هه فتا زانای ئایینی شاهیدی یان بۆ دام: که من به که لکی (فتوا) دان دیم).

ئینجا ئیمامی (النواوی) ده فرموی: ((تَسْأَلُ))، واته: نه رمی و ئاسانی له (فتوا) داندا هه رچه، ههر که سیکیش به نه رم و ئاسانی (فتوا) ناسراو بی، ئه وه هه رچه داوای (فتوا) ی ئی بکری، به شیکی (تَسْأَلُ) ئه وه یه: به بی ئیکۆلینه وه، به په له (فتوا) بدا، هه روه ها مه به سه ته نادرسته کانی وای ئی بکه ن: که به شوین فروفیله هه رچه که کاند، یان ناپه سنده کاند بگه ری و ده ست به فرمووده بی هی زو ناتواوه کانه وه بگری، تا کو رینگه بۆ که سیك ئاسان بکا: که بیهوی سودی پی بگه ینی و له دژی که سیك توند بکا: که بیهوی زیانی ئی بدا). بپوانه (المجموع بشرح المذهب) ب (۱) ل (۴۰ و ۴۶).

\* ئیمام (ابن الصلاح) ده فرموی: (به (إجماع) ی زانیانی ئایین: (تَقْلِيدُ))، واته: شوینکه موتنی هیچ که سیك دروست نیه: نه بۆ (فتوا) دان و نه بۆ داد کردن، جگه له شوینکه موتنی ئه م چوار پێشه وایه ی سه ر مه زه ب).



\* ئىمامى (السبكي) دىھەرمۇئى: (لادان لەو چوار مەزھەبە، ۋەكۆ لادانە: لە (اجماع)ى زانايانى ئىسلام).

\* ئىمام (ابن حجرالھېتمى) دىھەرمۇئى: (تَقْلِيد) واتە: شوپىنكەۋتنى ھەر يەككە لەو چوار پېشەۋايەى سەر مەزھەب دروستە، ھەرۋەھا دروستە: (تَقْلِيد) كىردنى زانايانى تىرىش: كە مەزھەبىيان پارىژداۋ بىۋ تۆمار كرابى، جا ئەۋ (تَقْلِيد) كىردنەش تەنھا بۆ كارى تايىت بەخۆى دروستە، نەك بۆ (فتوا) دانۋ دادكىردن، چونكە لە (فتوا) دانۋ دادكىردندا جگە لەو چوار پېشەۋايانە (تَقْلِيد) كىردنى كەسى تر دروست نىيە بە (اجماع)ى زانايانى ئىسلام.

(مەبەستى ئەۋەيە: زانائى (لامذهبي) - بى مەزھەب ۋە ھەم ئەۋ زانايەى مەزھەبى تۆمار نەكراۋە، مەنەن بە زانستيان ناكىرئ ۋە ھىچ جۆرىك (تَقْلِيد) كىردنيان دروست نىيە، ۋاھ اُظْم).  
\* ئىمامى (السبكي) دىھەرمۇئى: ئەگەر (فتوا) دەر بەرژەۋەندى ئايىنى مەبەست بوۋ، دروستە: بە مەزھەبىكى تر، يان بە فەرموودەى زانايەك (فتوا) بدا، بە لام واجبە ناۋى مەزھەبەكە، يان زانايەكە بۆ ئەۋ كەسەى بۆلى كە پرسىيارى ئىكردۈ. (بەم جۆرە (فتوا) يە دىگوتى: (إرشادي) واتە: پىنمونى كىردن).

\* ئىسان ئىمامى (السبكي) دىھەرمۇئى: دروستە: پەرەتار بە فەرموودە بى ھىزەكانى مەزھەب بكا: بۆ كارى تايىت بەخۆى، (واتە نەك بۆ (فتوا) ۋ دادكىردن)، چونكە ھەر بە خۆى دىھەرمۇئى: دادكىردن بە فەرموودەى بى ھىز، دادكىردنە بە پىچەۋانەى قوپئان، ھەرۋەھاش ئىمامى (القراي) ۋ ئىمام (ابن الصلاح) دىھەرمۇون: (اجماع) لە سەر ئەۋ بەستراۋە: كە دادكىردن بە فەرموودە بى ھىزەكانى مەزھەب دروست نىيە.

\* ئىمام (ابن حجرالھېتمى) دىھەرمۇئى: بۆ دروستبوۋنى (تَقْلِيد) بە مەرج داندراۋە: نابى بىرپارى قازى ھەلبۇە شىئىتەۋە، ئىنجا دىھەرمۇئى: ھەرۋەھا بە مەرج داندراۋە: نابى بە شوپىن فەرموودە ئاسانەكاندا بگەپى، بەۋ جۆرەى: لە ھەر مەزھەبىك ئاسانترەكە ۋەربىگى، چونكە بەم ئاسانگەپى پەتى داۋاكىردنى خۋاى لە ئەستۋ ھەلدەۋە شىئەۋە، كەۋابو: موقۇ بەم ئاسانگەپى (فاسق) دىھى.

ئىنجا دىھەرمۇئى: ھەرۋەھا بە مەرج داندراۋە: نابى (تَفْيِيق) بكا، واتە: نابى دوو فەرموودە لىك بداۋ شىئىكى سىيەم لە ئىۋانىاندا دەرپچى: كە يەككە لەو دوو ئىمامە، ئەۋ سىيەمەيان لە لا دروست نەبى: ۋەكۆ لە سەر مەزھەبى ئىمامى (الشافعى) بە شىئىكى سەرى خۆى (مسح) بكاۋ لە سەر مەزھەبى ئىمام (مالك) دەست لە سەگ بدا، ئىنجا بەم جۆرە نوپۇتەك بكا، ئەمە دروست نىيە؟ چونكە لە لاى (شافعى) لەشى گلاۋە، لە لاى (مالكى) ش دەستۋىژى ناتەۋاۋە. بۆ ئەم باسە بپۋانە (تحفة المحتاج) ۋ (حاشية الشروانى) ب (۱۰) ل (۱۰۹ و ۱۱۰ و ۱۱۲ و ۱۴۴ و ۱۴۵).

ئىنجا بزانه: تاكو له فرموده به هيزه كانى مه زه بى (الشافعى) شاره زابى، (ابن حجر) ده فرمودى: فرموده به هيز نه وه يه: كه ئىمامى (الرافعى) و ئىمامى (النواوى) له سهرى پىك كه وتبن-ئهم دوو به پىزه له مه زه بى (شافعى) دا به (الشىخان) ناو نه برىن-ئىنجا نه گهر فرموده ئهم دووانه لىك جىاواز بوو، نه وه فرموده كه ئىمامى (النواوى) به هيز تره .

به لام نه گهر زانايانى مه زه ب لايه نگرى ئىمامى (الرافعى) بون، نه و كاته فرموده ئى به هيز تره . بپروانه (تحفة المحتاج) ب (١) ل (٣٩) .

(الشيخ سعيد المكي) ده فرمودى: (فتوا) دان يه كه مجاز به (تحفة) ئى (ابن حجر) به (نهاية) (الرملى) ده بى، نه گهر نه دووانه لىك جىاواز بون، نه وه دروسته: به هر كامه يان (فتوا) بدرى، ئىنجا به كتيبه كانى (الشيخ زكريا الأنصارى)، ئىنجا كتيبه كانى (الخطيب)، ئىنجا حاشيه كانى (الزىادى) و (ابن قاسم) و (الشبرا مىسى) و (الحلبى) و (الشوبرى) و نه وانى ترىش، نه مه بى (فتوا)، به لام بى كردارى تاييه ت به خوى، په فتار به م كتيبانه و به وانى ترىش هر دروسته . بپروانه (إعانة الطالبين) ب (١) ل (١٩) و (جواهر الفتاوى) ب (١) ل (١٤) .

ئىنجا منيش به نده ئى تاوانبار و بى ده سولات: (عبدالله عبدالعزيز هرتلى)، له خواى گه و ره ده پارپمه وه: يارمه تيم بدا بى پوو نكر دنه وه ئهم كتيبه: (منهاج الطالبين) ئى دانراوى ئىمامى (النواوى)، له سهر مه زه بى ئىمامى (الشافعى رحمه الله)، تاكو خوينده وارى كوردى موسلمان دلتيا بى و بزاني چون ئىمامى (الشافعى) بپرا ره كانى شه ريعه تى ئىسلامى له و چوار به لگه يه وه رگرتوه، كه له بنچينه دا گشتيان سه رچا وه يان نه گه رپته وه لاي خواى گه و ره .

وَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

مه ولير-كوردستان.

(٢٧) ئى (شعبان) ئى (١٤١٨) كۆچى.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْبَرِّ الْجَوَادِ الَّذِي جَلَّتْ نِعْمَتُهُ عَنِ الْإِخْصَاءِ بِالْأَعْدَادِ أَلَمَانَ بِاللُّطْفِ  
وَالْإِرْشَادِ أَلْهَادِي إِلَى سَبِيلِ الرُّشَادِ الْمَوْفِقِ لِلتَّقَةِ فِي الدِّينِ مَنْ لَطَفَ بِهِ وَاخْتَارَهُ مِنْ  
الْعِبَادِ، أَحْمَدُهُ أَبْلَغَ حَمْدٍ وَأَكْمَلُهُ وَأَزْكَاهُ وَأَشْمَلُهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَفَّارُ  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمُصْطَفَى الْمُخْتَارُ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ عَلَيْهِ وَزَادَهُ فَضلاً  
وَشَرَفاً لَدَيْهِ.

أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ الْأَشْتَغَالَ بِالْعِلْمِ مِنْ أَفْضَلِ الطَّاعَاتِ وَأَوَّلَى مَا أَنْفَقْتَ فِيهِ نَفَائِسُ الْأَوْقَاتِ،

﴿پیشہ کسی (منہاج ای نیما می) (الفواوی) رحمہ اللہ تعالیٰ﴾

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) به ناوی خوائ به خشنده می میهره بان دهست به دانانی نه م  
کتیبہ نه کم (الْحَمْدُ لِلَّهِ الْبَرِّ الْجَوَادِ) سوپاس بوی خوائ چاکه کارو زقر به خش (الَّذِي جَلَّتْ  
نِعْمَتُهُ عَنِ الْإِخْصَاءِ بِالْأَعْدَادِ) نه و خودایه می چاکه می زقر له وه گه وره ترن: که سه رزمیر  
بکرین به ژماردن (أَلَمَانَ بِاللُّطْفِ وَالْإِرْشَادِ) چاکه کاره: به نورستکردنی میزی  
خوابه رستی و به گه یاندنه پیگه می پاست (أَلْهَادِي إِلَى سَبِيلِ الرُّشَادِ) شاره زاکره بوی پیگه می  
به خته وه می (الْمَوْفِقِ لِلتَّقَةِ فِي الدِّينِ) توانابه خشه بوی تیکه یشتنی نایین (مَنْ لَطَفَ بِهِ  
وَاخْتَارَهُ مِنَ الْعِبَادِ) توانین نه داته نه و که سانه می بیهوی چاکه یان بداتی وه لیبرژاردون له  
به نده کانی خوی (أَحْمَدُهُ أَبْلَغَ حَمْدٍ وَأَكْمَلُهُ وَأَزْكَاهُ وَأَشْمَلُهُ) سوپاسی خوا نه کم: به  
به هیترترین و ته و اوترین و زیده ترین و گشتترین سوپاس.

(وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَفَّارُ) شایه می ده دم که هیچ په رستراویک نه جگه له و  
خودایه می ناوی (اللَّهُ) یه و تا و ته نیایه و داپوشه می گونا نه کانه.  
(وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمُصْطَفَى الْمُخْتَارُ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ عَلَيْهِ وَزَادَهُ فَضلاً وَشَرَفاً  
لَدَيْهِ) هه روه ها شایه می ده دم که (محمد) ﷺ به نده و پیغه مبه ریکی پوخته و بژارده می  
خوائ گه وره یه.

(أَمَّا بَعْدُ) نیجا له دوی سوپاس بوی خوا و سه له وات له سه ر پیغه مبه ری ﷺ، بزانه: (فَإِنَّ  
الْأَشْتَغَالَ بِالْعِلْمِ) خه ری کبویون به زانستی نایین (مِنْ أَفْضَلِ الطَّاعَاتِ) له گه وره ترین  
خوابه رستنه کانه، چونکه پیغه مبه ری ﷺ ده فرموی: ﴿فَضَّلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِي عَلَى  
أَذْنَانِي﴾ رواه الترمذی، نه ندازه می گه وره می زانا له سه ر خوابه رست وه کو گه وره می منه له  
سه ر بچو و کترین (صحابه).

(وَأَوَّلَى مَا أَنْفَقْتَ فِيهِ نَفَائِسُ الْأَوْقَاتِ) له شیا و ترین و له پیشتترین نه و کارانه یه: که کات  
به نرخه کانیان پی ته و او نه کری.

وَقَدْ أَكْثَرَ أَصْحَابُنَا - رَحِمَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى - مِنَ التَّصْنِيفِ مِنَ الْمَبْسُوطَاتِ وَالْمُخْتَصَرَاتِ، وَأَثَقَنُ مُخْتَصِرَ (الْمُحَرَّرُ) لِلإمام أبي القاسم الرَّافِعِيِّ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى - ذِي التَّحْقِيقَاتِ، وَهُوَ كَثِيرُ الْفَوَائِدِ عُمْدَةٌ فِي تَحْقِيقِ الْمَذْهَبِ مُعْتَمَدٌ لِلْمُفْتَى وَغَيْرِهِ مِنْ أَوْلِي الرِّعَابَاتِ، وَقَدْ التَّزَمَ مُصَنِّفُهُ - رَحِمَهُ اللَّهُ - أَنْ يَنْصُرَ عَلَى مَا صَحَّحَهُ مُعْظَمُ الْأَصْحَابِ وَوَفَّى بِمَا التَّزَمَهُ وَهُوَ مِنْ أَهَمِّ أَوْ أَهَمُّ الْمَطْلُوبَاتِ، لَكِنْ فِي حَاجِمِهِ كَثِيرٌ يَعْجِزُ عَنْ حِفْظِهِ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعَصْرِ إِلَّا بَعْضَ أَهْلِ الْعِنَايَاتِ، فَرَأَيْتُ اخْتِصَارَهُ فِي نَحْوِ نِصْفِ حَاجِمِهِ

(وَقَدْ أَكْثَرَ أَصْحَابُنَا - رَحِمَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى - مِنَ التَّصْنِيفِ) به راستی زانیا به کانی مه زه بی (شافعی) مان - خوا به محبان پی بکا - زور کتیبیان دانابو (مِنَ الْمَبْسُوطَاتِ وَالْمُخْتَصَرَاتِ) له جور کتیبه دریژه کان و کورته کان (وَأَثَقَنُ مُخْتَصِرَ) وه باشرین و له جیترینی کتیبه کورته کان (الْمُحَرَّرُ) بوو (لِلإمام أبي القاسم الرَّافِعِيِّ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى -) که دانراوی نیمامی (الرافعی) یه:

نهم به پیزه ناوی (عبدالکریم بن محمد) ه، خه لکی شاری (قه زوینه) و له نه زادی حه زه تی (رافع بن خدیج) ی (صحابه) ی پیغه مبه ره ﷺ، له ته منه (۶۶) شهست وشه ش سالی دا، سالی (۶۲۳) شهسه دو بیست و سی کچی له شاری (قزوین) وه فاتی کرده (ذی التَّحْقِيقَاتِ) نیمامی (الرافعی) خاوه نی پوونکرده وه کانی زانست بووه به به لگه وه.

(وَهُوَ) کتیبی (الْمُحَرَّرُ)، (کَثِيرُ الْفَوَائِدِ) سوده کانی زورنو (عُمْدَةٌ فِي تَحْقِيقِ الْمَذْهَبِ) پالپشته له پوونکرده وهی مه زه بی نیمامی (شافعی) دا (مُعْتَمَدٌ لِلْمُفْتَى وَغَيْرِهِ مِنْ أَوْلِي الرِّعَابَاتِ) پالپشته بق فتواوه رو خه لکی تریش: که به شوین وه ده ستهینانی چاکه دا نه گه پین (وَقَدْ التَّزَمَ مُصَنِّفُهُ رَحِمَهُ اللَّهُ -) دانه ری (المحرر) به نه رکی سه شانی خوی داناوه (أَنْ يَنْصُرَ عَلَى مَا صَحَّحَهُ مُعْظَمُ الْأَصْحَابِ) ده ققی نه وه ره مووده به بللی که زورترینی زانایان به راستیان داناوه (وَوَفَّى بِمَا التَّزَمَهُ) نه وه نه رکه شی گه یانده جی (وَهُوَ) نه وه نه رکه (مِنْ أَهَمِّ أَوْ أَهَمُّ الْمَطْلُوبَاتِ) گرنگترینی داواکاریه کانی شه رعزانه: بق فتوادان و دادکردن و ده رس گوتنه وه، چونکه دادکردن و فتوادان به ره مووده بی هیژه کانی مه زه بی دروست نیه، مه روه که له پییشه کی دا روومان کرده وه.

(لَكِنْ فِي حَاجِمِهِ كَثِيرٌ) جا هرچه نده (الْمُحَرَّرُ) نه وه نده کتیبیکی باش بوو، به لام قه باره ی زور گه وره بوو (يَعْجِزُ عَنْ حِفْظِهِ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعَصْرِ) زوریه ی خوینده واراننی چه رخنی نیمه ناتوانن له به ری بکن (إِلَّا بَعْضَ أَهْلِ الْعِنَايَاتِ) ته نه چا ند که سیك نه بی: که زور بایه خی پی نه دهن، واته: که م که س ده یتوانی (الْمُحَرَّرُ) له بهر بکا.

(فَرَأَيْتُ) جا له بهر نه وهی (الْمُحَرَّرُ) به م شیوه یه بوو، وام پی باش بوو (اخْتِصَارُهُ فِي نَحْوِ نِصْفِ حَاجِمِهِ) کورتی بکه مه وه له وینه ی نیوه قه باره ی دا

لَيْسَ هَلْ حَفْظُهُ مَعَ مَا أَضْمُهُ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ التَّفَاسِ الْمُسْتَجَادَاتِ: مِنْهَا التَّنْبِيْهُ عَلَى قُبُوْدٍ فِي بَعْضِ الْمَسَائِلِ هِيَ مِنَ الْأَصْلِ مَحْذُوْفَاتٍ، وَمِنْهَا مَوَاضِعُ يَسِيْرَةٍ ذَكَرَهَا فِي الْمَحَرَّرِ عَلَى خِلَافِ الْمُخْتَارِ فِي الْمَذْهَبِ كَمَا سَتَرَاهَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَأَصْحَاتِ، وَمِنْهَا إِبْدَالُ مَا كَانَ مِنَ الْأَفَاطِلِ غَرِيْبًا أَوْ مُوْهِمًا خِلَافَ الصَّوَابِ بِأَوْضَحٍ وَأَخْصَرَ مِنْهُ بَعَارَاتُ جَلِيَّاتٍ، وَمِنْهَا بَيَانُ الْقَوْلَيْنِ وَالْوَجْهَيْنِ وَالطَّرِيقَيْنِ وَالنَّصِّ وَمَرَاتِبِ الْخِلَافِ فِي جَمِيعِ الْحَالَاتِ،

(لَيْسَ هَلْ حَفْظُهُ) تَاكُو لَه بَه رَكْرَدَنِي نَاسَان بِي (مَعَ مَا أَضْمُهُ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ التَّفَاسِ الْمُسْتَجَادَاتِ) لَه كَه لَ نُو مَه سَه لَه بَه نَرَخُو جَوَانَانَه يَ مِنْ لَه كَه لَ كُوْرَتَكْرَدَنَه وَه كَه دَا دَه يَنُووسَم:

(مِنْهَا) بَه شِيَك لَه وَ مَه سَه لَه بَه نَرَخَانَه (التَّنْبِيْهُ عَلَى قُبُوْدٍ فِي بَعْضِ الْمَسَائِلِ) نَاكَدَا رَكْرَدَنَه: لَه سَه رَ چَه نَد نَاتُوْرِيَكِي جِيَاكَه رَه وَه لَه چَه نَد مَه سَه لَه يَه كَدَا (هِيَ) نُو وَ چَه نَد نَاتُوْرَه (مِنْ الْأَصْلِ) لَه (الْمَحَرَّر) دَا (مَحْذُوْفَاتٍ) نَه كُوْتَرَاوَن.

(وَمِنْهَا مَوَاضِعُ يَسِيْرَةٍ) بَه شِيَكِي تَر لَه وَ مَه سَه لَه بَه نَرَخَانَه نُو وَه يَه: چَه نَد شُوِيْنِيَكِي كَه مَه نَه: نَزِيَكِي پَه نَجَا مَه سَه لَه يَه (ذَكَرَهَا فِي الْمَحَرَّرِ عَلَى خِلَافِ الْمُخْتَارِ فِي الْمَذْهَبِ) نِيْمَامِي (الرَّافِعِي) لَه (الْمَحَرَّر) دَا بَه پَنْچَه وَانَه يَ فَه رَمُوْدَه بَه هِيْزَه كَه يَ مَه زَه بِي (شَافِعِي) بَاسِي كِرْدُوْن، مَنِيْش بَه كُوِيْرَه يَ فَه رَمُوْدَه بَه هِيْزَه كَه دَه يَانَلِيْم (كَمَا سَتَرَاهَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَأَصْحَاتِ) هَه رَه وَه كُو لَه مَه وَدُوا دَه يَانَبِيْنِي بَه نَاشَكْرَايِي، اِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَمِنْهَا إِبْدَالُ مَا كَانَ مِنَ الْأَفَاطِلِ غَرِيْبًا) بَه شِيَكِي تَر لَه وَ مَه سَه لَه بَه نَرَخَانَه: كُوِيْرَنِي نُو وَوَشَه نَامُوِيَانَه يَه: كَه لَه (الْمَحَرَّر) دَا هَه نَه (أَوْ مُوْهِمًا خِلَافَ الصَّوَابِ) يَان وَوَشَه كَان مَه لَه نَه خَه نَه بِيْرِي خُوِيْنَه ر (بِأَوْضَحٍ وَأَخْصَرَ مِنْهُ بَعَارَاتُ جَلِيَّاتٍ) دَه يَانَكُوْرَمَه وَه بَه چَه نَد وَوَشَه يَه كِي نَاشَكْرَاتُو كُوْرِيْتَر بَه نُووسِيْنِيَكِي پُوْشَن.

(وَمِنْهَا بَيَانُ الْقَوْلَيْنِ) بَه شِيَكِي تَر پُوونَكْرَدَنَه وَه يَ فَه رَمُوْدَه كَانِي نِيْمَامِي (شَافِعِي) يَه: ثَايَا كَامَه يَان بَه هِيْزَه؟ (وَالْوَجْهَيْنِ) هَه رَه وَه يَ پُوونَكْرَدَنَه وَه يَ فَه رَمُوْدَه كَانِي زَانَايَانِي مَه زَه بِي (شَافِعِي) يَه: ثَايَا كَامَه يَان پَاسْتَه؟ (وَالطَّرِيقَيْنِ) پُوونَكْرَدَنَه وَه يَ پَرِيَايَه كَانِي كُوِيْرَانَه وَه يَ مَه زَه بِي (شَافِعِي) يَه: ثَايَا كَامَه يَان مَه زَه بِي پَاسْتَه قِيْنَه يَه؟

(وَالنَّصِّ) هَه رَه وَه يَ پُوونَكْرَدَنَه وَه يَ دَه قَقِي فَه رَمُوْدَه يَ نِيْمَامِي (شَافِعِي) يَه (وَمَرَاتِبِ الْخِلَافِ فِي جَمِيعِ الْحَالَاتِ) هَه رَه وَه يَ پُوونَكْرَدَنَه وَه يَ پِلَه يَ جِيَاوَانِي يَه لَه نِيْوَان نُو وَفَه رَمُوْدَه دَا: ثَايَا كَامَه يَان بَه هِيْزَه، يَان بَه هِيْزَتَرَه، يَان لَاوَازَه:

فَحَيْثُ أَقُولُ: فِي الْأَظْهَرِ أَوْ الْمَشْهُورِ فَمِنَ الْقَوْلَيْنِ أَوْ الْأَقْوَالِ، فَإِنَّ قَوِيَ الْخِلَافِ قُلْتُ: الْأَظْهَرُ، وَإِلَّا فَالْمَشْهُورُ، وَحَيْثُ أَقُولُ: الْأَصَحُّ أَوْ الصَّحِيحُ فَمِنَ الْوَجْهَيْنِ أَوْ الْأَوْجُهَةِ، فَإِنَّ قَوِيَ الْخِلَافِ قُلْتُ: الْأَصَحُّ وَإِلَّا فَالصَّحِيحُ، وَحَيْثُ أَقُولُ: الْمَذْهَبُ فَمِنَ الطَّرِيقَيْنِ أَوْ الطَّرِيقِ، وَحَيْثُ أَقُولُ: النَّصُّ فَهُوَ نَصُّ الشَّافِعِيِّ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى -

(فَحَيْثُ أَقُولُ) كه وايو: له هر شوي نيكي نه م كتبه دا من بليتم: (في الاظهر او المشهور) واته: نه گره به كيكم له م دوو وشه به گوت، نه وه (فَمِنَ الْقَوْلَيْنِ أَوْ الْأَقْوَالِ) مه به ستم فرموده به هيژه كه ي گشت فرموده كاني نيمامي (شافعي) به ﷺ.

(فَإِنَّ قَوِيَ الْخِلَافِ) جا نه گره فرموده بي هيژه كه ي نيمامي (شافعي) به ﷺ به لگه ي به هيژ بوو (قُلْتُ) ده ليم: (الْأَظْهَرُ) - ناشكراتر، واته: نه م وشه به به كار دينم، چونكه فرموده به هيژ تره كه به لگه ي ناشكراتر، فرموده كه ي به رامبه ريشي (ظاهر) - ناشكرايه (وَإِلَّا) به لام نه گره فرموده بي هيژه كه ي نيمامي (شافعي) به ﷺ به لگه ي به هيژ نه بوو (فَالْمَشْهُورُ) بق به هيژه كه نه م وشه به به كار دينم، واته: ناسراو، چونكه بي هيژه كه ي به رامبه ري نه ناسراوه و په فتاري پي تاكري.

(وَحَيْثُ أَقُولُ) وه له هر شوي نيكي نه م كتبه دا بليتم: (الْأَصَحُّ أَوْ الصَّحِيحُ) واته: به كيكم له م دوو وشه به به كار بينم، نه وه (فَمِنَ الْوَجْهَيْنِ أَوْ الْأَوْجُهَةِ) مه به ستم فرموده به هيژه كه ي گشت فرموده كاني زاناياني مه زه بي (شافعي) به.

(فَإِنَّ قَوِيَ الْخِلَافِ) جا نه گره فرموده بي هيژه كه ي زاناياني مه زه ب به لگه ي به هيژ بوو (قُلْتُ) ده ليم: (الْأَصَحُّ) - پاستر، واته: نه م وشه به به كار دينم، چونكه فرموده به هيژ تره كه به لگه ي پاستر وه فرموده كه ي به رامبه ريشي (صحيح) - پاسته (وَإِلَّا) به لام نه گره فرموده بي هيژه كه ي زانايان به لگه ي به هيژ نه بوو (فَالصَّحِيحُ) بق به هيژه كه نه م وشه به به كار دينم، واته: پاست، چونكه بي هيژه كه ي به رامبه ري پاست نه وه په فتاري پي تاكري.

(وَحَيْثُ أَقُولُ) له هر شوي نيكي نه م كتبه دا بليتم: (الْمَذْهَبُ)، واته: نه م وشه به به كار بينم، نه وه (فَمِنَ الطَّرِيقَيْنِ أَوْ الطَّرِيقِ) مه به ستم گيرانه وه به هيژه كه ي نه وه زانايانه يه: كه مه زه بي (الشَّافِعِيُّ) ده گيرنه وه، واته: له مه زه بي (شافعي) دا ته نها فرموده كاني به هيژو گيرانه وه كاني به هيژ بق داد كردن و (فتوا) دان به كار دين، هروه كه له پيشه كيه كه دا پوونمان كردنه وه.

(وَحَيْثُ أَقُولُ) وه له هر شوي نيكي نه م كتبه دا بليتم: (النَّصُّ)، واته: نه م وشه به به كار بينم (فَهُوَ) نه وه مه به ستم (نَصُّ الشَّافِعِيِّ - رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى -) ده ققي فرموده ي نيمامي

وَيَكُونُ هُنَاكَ وَجْهٌ ضَعِيفٌ أَوْ قَوْلٌ مُخْرَجٌ، وَحَيْثُ أَقُولُ: الْجَدِيدُ فَلِلْقَدِيمِ خِلَافُهُ، أَوْ الْقَدِيمُ أَوْ فِي قَوْلٍ قَدِيمٍ فَلِلْجَدِيدِ خِلَافُهُ، وَحَيْثُ أَقُولُ: وَقِيلَ كَذَا فَهُوَ وَجْهٌ ضَعِيفٌ وَالصَّحِيحُ أَوْ الْأَصَحُّ خِلَافُهُ،

(شافعي) ۞ (وَيَكُونُ هُنَاكَ وَجْهٌ ضَعِيفٌ) وا دهبی: له بهرامبر فہرموودہی نیمامی (شافعی) ش فہرموودہی کی بی ھیزی زانیہ کی ھیہ، بہ لام پھفتاری پی تا کرئی (أو قَوْلٌ مُخْرَجٌ) یان فہرموودہی کی وہ رگیروا - فہرموودہی (شافعی) - ھیہ بہ لام بی ھیزو پھفتاری پی تا کرئی.

(وَحَيْثُ أَقُولُ) وہ له ھەر شوینیکی ٺم کتیبہ دا بلیم: (الْجَدِيدُ) فہرموودہی نوی نیمامی (شافعی) ۞ ٺو ھایہ (فَالْقَدِيمُ خِلَافُهُ) ٺو ھ فہرموودہی کونی نیمامی (شافعی) بہ پیچہ وانہی نوی ٺہ کیہ (أَوْ الْقَدِيمُ أَوْ فِي قَوْلٍ قَدِيمٍ) یان ٺہ گہر بلیم: فہرموودہی کون، یان له فہرموودہی کی کونی نیمامی (شافعی) دا ٺو ھایہ (فَالْجَدِيدُ خِلَافُهُ) ٺو ھ فہرموودہی کی نوی بہ پیچہ وانہی تی، بہ لام پھفتاریش ھہر بہ فہرموودہی کی نوی نیمامی (شافعی) دہ کرئی، تہ ٺا له چہند شوینیکا نہی: کہ له (منہاج) دا زوریہ یان باس ٺہ کرئی، ان شاء اللہ تعالیٰ.

(پیناسہ): فہرموودہی کون = (الْقَدِيمُ) ٺو فہرموودہی: کہ نیمامی (شافعی) له (عیراق) دا پیش چوونہ (مصر) فہرموویہ تی، نیمام (احمد بن حنبل) و (الزعفرانی) و (الکراہیسی) و (أبو ثور) گتپاویہ تیانہ وہ، بہ لام نیمامی (شافعی) له فہرموودہی کون = (الْقَدِيمُ) پھ شیمان بووہ تہ وہ. فہرموودہی نوی = (الْجَدِيدُ) ٺو فہرموودہی: کہ نیمامی (شافعی) له دوی چوونی بق (مصر) فہرموویہ تی، نیمامی (البویطی) و (المزنی) و (الریبع المرادی) و (حرملہ) و چہند زانیہ کی تر گتپاویہ تیانہ وہ.

نیمامی (النواوی) له (المجموع) دا دہ فہرموی: له ھہر مہسہ لہ یکدا دوو فہرموودہی کون نوی نیمامی (شافعی) ھہن، ٺو ھ نوی ٺہ کہ پاستہ و پھفتاری پی دہ کرئی، چونکہ له فہرموودہی کی کون پھ شیمان بووہ تہ وہ، ٺینجا دہ فہرموی: بہ لام ٺہ گہر فہرموودہی کی کونی نیمامی (شافعی) حدیسی کی (صحیح) - بی پوویہ روویوونہ وہ - پشتی بگری، ٺو ھ مہزہ بی (شافعی) ٺہ ٺہ گہر مہرجہ پابردوہ کانی فہرموودہی (إِذَا صَحَّ الْحَدِيثُ فَهُوَ مَذْهَبِي) ی لی ٺینہ جی.

(وَحَيْثُ أَقُولُ) وہ له ھہر شوینیکی ٺم کتیبہ دا بلیم: (وَقِيلَ كَذَا) ٺو ھا گوتراوہ، واتہ ووشہی (قِيلَ) م بہ کار ھینا (فَهُوَ وَجْهٌ ضَعِيفٌ) ٺو ھ نیشانہی: کہ فہرموودہی کی بی ھیزہ (وَالصَّحِيحُ أَوْ الْأَصَحُّ خِلَافُهُ) فہرموودہی بہ ھیزی، یان بہ ھیزتری زانیانی مہزہ بہ پیچہ وانہی تی.



وَحَيْثُ أَقُولُ: وَفِي قَوْلِ كَذَا، فَالزَّاجِعُ خِلَافُهُ. وَمِنْهَا مَسَائِلُ نَفِيسَةٌ أَصْمُهَا إِلَيْهِ يَنْبَغِي أَنْ لَا يَخْلِيَ الْكِتَابَ مِنْهَا، وَأَقُولُ فِي أَوَّلِهَا: قُلْتُ، وَفِي آخِرِهَا: وَاللَّهُ أَعْلَمُ، وَمَا وَجَدْتُهُ مِنْ زِيَادَةٍ لَفْظَةٍ وَنَحْوِهَا عَلَى مَا فِي الْمُحَرَّرِ فَاعْتَمَدْتُهَا فَلَا بُدَّ مِنْهَا، وَكَذَلِكَ مَا وَجَدْتُهُ مِنَ الْأَذْكَارِ مُخَالَفًا لِمَا فِي الْمُحَرَّرِ وَغَيْرِهِ مِنْ كُتُبِ الْفَقْهِ فَاعْتَمَدْتُ فَإِنِّي حَقَّقْتُهُ مِنْ كُتُبِ الْحَدِيثِ الْمُعْتَمَدَةِ، وَقَدْ أَقْدَمْتُ بَعْضَ مَسَائِلِ الْفَصْلِ لِمُنَاسَبَةِ أَوْ اخْتِصَارِ وَرَبِّمَا قَدَّمْتُ فَصْلًا لِلْمُنَاسَبَةِ، وَأَرْجُو أَنْ تَمَّ هَذَا الْمُخْتَصَرُ أَنْ يَكُونَ فِي مَعْنَى الشَّرْحِ لِلْمُحَرَّرِ، فَإِنِّي لَا أَحْذِفُ مِنْهُ شَيْئًا

(وَحَيْثُ أَقُولُ) وه له هر شوینیکدا بلیم: (وَفِي قَوْلِ كَذَا) له فرموده که ده کدا نه وایه (فَالزَّاجِعُ خِلَافُهُ) نه وه فرموده که ی به میزی نیمای (شافعی) به پیچیه وانه تی. (وَمِنْهَا) هه ندیک تر له وه مه سه لانه ی من زیادم کردون: (مَسَائِلُ نَفِيسَةٍ) چه ند مه سه له یه کی به نرخن (أَصْمُهَا إِلَيْهِ) ده یانه ییمه ناو (مِنْهَا)، چونکه له (الْمُحَرَّرِ) دا نه گوتراون و (يَنْبَغِي أَنْ لَا يَخْلِيَ الْكِتَابَ مِنْهَا) پیویسته نه م کتیبه لیان چول نه کری (وَأَقُولُ فِي أَوَّلِهَا: قُلْتُ) له سه ره تای نه وه مه سه لانه دا، ده لیم: من گوتومه، واته: رسته ی (قُلْتُ) به کار دینم- نیمه ش له واته که ی دا ده لیم: نیمای (النواوی) ده فرموی- (وَفِي آخِرِهَا: وَاللَّهُ أَعْلَمُ) وه له کوتا ییشدا رسته ی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به کار دینم، واته: خوا زاناته ر.

(وَمَا وَجَدْتُهُ) هر چی له (مِنْهَا) دا دیت (مِنْ زِيَادَةٍ لَفْظَةٍ وَنَحْوِهَا) ده رباره ی ووشه یه کی، یان پیتیکی زیادکراو (عَلَى مَا فِي الْمُحَرَّرِ) له سه ر کتیبی (المحرر)، (فَاعْتَمَدْتُهَا فَلَا بُدَّ مِنْهَا) پستی پی بیه سه نه م زیده یه پیویسته (وَكَذَلِكَ مَا وَجَدْتُهُ مِنَ الْأَذْكَارِ) هه روه ها هر زیکریکت بینی (مُخَالَفًا لِمَا فِي الْمُحَرَّرِ وَغَيْرِهِ مِنْ كُتُبِ الْفَقْهِ) جیاواز بوو له که ل نه و زیکرانه ی له (المحرر) و کتیبه شه ریه کانی تر دا گوتراون (فَاعْتَمَدْتُهَا) پستی پی بیه سه نه م (فَإِنِّي حَقَّقْتُهُ مِنْ كُتُبِ الْحَدِيثِ الْمُعْتَمَدَةِ) چونکه من له کتیبه باوه رپی کراوه کانی حه دیس وهرم گرتوه (وَقَدْ أَقْدَمْتُ بَعْضَ مَسَائِلِ الْفَصْلِ لِمُنَاسَبَةٍ أَوْ اخْتِصَارٍ جَارِي وَاهِيه: هه ندیک مه سه له ی به شیک به پیش دیم: یان له بهر ویکچون، یان بق کورتی (وَرَبِّمَا قَدَّمْتُ فَصْلًا لِلْمُنَاسَبَةِ) هه ندی جار به شیک به ته وای به پیش دیم له بهر ویکچون.

(وَأَرْجُو أَنْ تَمَّ هَذَا الْمُخْتَصَرُ) تکام وایه: نه گه ر نه م کتیبه کورتکراوه یه ته وای بی (أَنْ يَكُونَ فِي مَعْنَى الشَّرْحِ لِلْمُحَرَّرِ) ببیته شیوه ی پوونکرده وه بق (المحرر)- نیمه ش ده لیم: (الْحَمْدُ لِلَّهِ) کتیبه که ته وای بوو و ناویشی لی تاوه: (الْمِنْهَاج)، خودا یارمه تی نیمه ش بدا بق پوونکرده وه ی، آمین- (فَإِنِّي لَا أَحْذِفُ مِنْهُ شَيْئًا) چونکه من هیچ له (المحرر) لانا به م

مِنَ الْأَحْكَامِ أَصْلًا وَلَا مِنَ الْخِلَافِ وَلَوْ كَانَ وَاهِيًا مَعَ مَا أَشْرَتْ إِلَيْهِ مِنَ الثَّفَائِسِ، وَقَدْ شَرَعْتُ فِي جَمْعِ جُزْءٍ لَطِيفٍ عَلَى صُورَةِ الشَّرْحِ لِذَلِكِ هَذَا الْمُخْتَصَرِ وَمَقْصُودِي بِهِ التَّنْبِيهُ عَلَى الْحِكْمَةِ فِي الْعُدُولِ عَنْ عِبَارَةِ الْمُحَرَّرِ وَفِي الْإِحَاقِ قَيْدٍ أَوْ حَرْفٍ أَوْ شَرْطٍ لِلْمَسْئَلَةِ وَتَحْوِ ذَلِكَ وَأَكْثَرُ ذَلِكَ مِنَ الصَّرُورِيَّاتِ الَّتِي لَا بُدَّ مِنْهَا، وَعَلَى اللَّهِ الْكَرِيمِ اعْتِمَادِي وَإِلَيْهِ تَفْوِيضِي وَاسْتِنَادِي وَأَسْأَلُهُ النَّفْعَ بِهِ لِي وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَرِضْوَانَهُ عَنِّي وَعَنْ أَحِبَّائِي وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ.

(مِنَ الْأَحْكَامِ أَصْلًا) نه له بپرياره كانو (وَلَا مِنَ الْخِلَافِ وَلَوْ كَانَ وَاهِيًا) نه له فەرمووده جياوازه كان هەر چه‌ند جياوازيه كه‌ش نۆد بى‌هيز بى (مَعَ مَا أَشْرَتْ إِلَيْهِ مِنَ الثَّفَائِسِ) گشتى ده‌لێم له گە‌ڵ ئەو مه‌سه‌له به‌نرخانه‌ى باسما‌ن كردن.

(وَقَدْ شَرَعْتُ فِي جَمْعِ جُزْءٍ لَطِيفٍ) هەر له گە‌ڵ ده‌ست پێ‌كردنى (الْمَنْهَاجِ) دا ده‌ستم به‌ كۆ‌كردنه‌وه‌ى په‌رتووكێكى بچ‌كۆ‌له‌ش كرد (عَلَى صُورَةِ الشَّرْحِ) له سه‌ر شى‌وه‌ى پوونكرده‌وه (لِذَلِكَ هَذَا الْمُخْتَصَرِ) بۆ وورده‌كارى ئەم كورت‌كراوه‌يه: كه (مَنْهَاجِ) ى پى ده‌گوتى، كتيبه بچ‌كۆ‌له‌كه‌ش پى ده‌گوتى: (ذَلِكِ هَذَا الْمُخْتَصَرِ).

(وَمَقْصُودِي بِهِ) وه مه‌به‌ستم به‌م په‌رتووكه‌ى (ذَلِكِ)، (التَّنْبِيهُ عَلَى الْحِكْمَةِ فِي الْعُدُولِ عَنْ عِبَارَةِ الْمُحَرَّرِ) ناگادار كردنه‌وه‌يه: له هوى لادانم له نووسىنى (المحرر) بۆ نووسىنىكى تر (وَفِي الْإِحَاقِ قَيْدٌ أَوْ حَرْفٌ أَوْ شَرْطٌ لِلْمَسْئَلَةِ) هه‌روه‌ها: ناگادار كردنه‌وه‌يه: له هوى‌ه‌كانى زيا‌دكردنى ناتۆ‌ريكى جياكه‌ره‌وه، يان پي‌تيك، يان مه‌رجيك بۆ مه‌سه‌له‌كه (وَتَحْوِ ذَلِكَ) چه‌ند شتىكى ترى له‌م باب‌ه‌ته‌ش (وَأَكْثَرُ ذَلِكَ مِنَ الصَّرُورِيَّاتِ الَّتِي لَا بُدَّ مِنْهَا) نۆ‌ربه‌ى ئەوانه‌ى باسما‌ن كردن له‌و ناچارىانه‌ن: كه پي‌ويسته بگوترين.

(وَعَلَى اللَّهِ الْكَرِيمِ اعْتِمَادِي) پشت به‌ستتم ته‌نها به‌ خوا‌ى زنده به‌خشه (وَالِإِلَيْهِ تَفْوِيضِي) كارى خۆم ته‌نها به‌ خوا ده‌سپي‌رم (وَاسْتِنَادِي) پشتى خۆم ته‌نها به‌ خوا به‌هيز ده‌كه‌م (وَأَسْأَلُهُ النَّفْعَ بِهِ لِي) داواى سودى ئەم كتيبه له خوا ده‌كه‌م: بۆ خۆم و (وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ) بۆ سه‌رجه‌م موسلمانان (وَرِضْوَانَهُ عَنِّي وَعَنْ أَحِبَّائِي وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ) داواى پا‌زى‌بوون له خوا ده‌كه‌م: له خۆم و له خۆشه‌ويستانم و له گشت نيامندانان. بي‌گومان نيمه‌ى هه‌زاريش نيامندانرين و دوعايه‌كه نيمه‌ش ده‌گرێته‌وه، آمين.

لي‌ره‌دا پيشه‌كه‌يه‌كه‌ى (مَنْهَاجِ) ى نيامى (النواوي) ته‌واو بوو، نينجا ده‌ست به‌ ناوه‌پۆكى (مَنْهَاجِ) ده‌كاو ده‌فه‌رموى:

## (کتاب الطهارة)

قال الله تعالى: وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا. يُشْتَرَطُ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَالنَّجَسِ مَاءٌ مُطْلَقٌ وَهُوَ مَا يَقَعُ عَلَيْهِ اسْمُ مَاءٍ بِلاَ قَيْدٍ،

﴿کتاب الطهارة: نهہ پهړتوکه باسی پاککردنه وه دمکا﴾

واته: لابرډنی پیسی و بې د مستنویزی گهره و بجوک.

(قَالَ اللَّهُ تَعَالَى) خوی گهره له قورثانی پیړزدا ده فرموی: ﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا﴾ نېمه له ناسمانه وه ناوېکی پاکه روه مان دابه زاندو ته خواره وه.

(يُشْتَرَطُ) له شریعتی نیسلامدا به مخرج داده ندری (لِرَفْعِ الْحَدَثِ) بې لابرډنی بې د مستنویزی گهره و بجوک (وَالنَّجَسِ) هره وها بې لابرډنی پیسی (مَاءٌ مُطْلَقٌ) ده بی ناوېکی پووت به کار بهی ندری ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: قَالَ لَمْ يَأْكُلْ فِي الْمَسْجِدِ فَتَأَوَّلَهُ النَّاسُ، فَقَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ: دَعُوهُ وَهَرِّقُوا عَلَى بَوْلِهِ سَجْلًا مِنْ مَاءٍ ﴿رواه الشيخان، بیادیک میزی له ناو مزگوتدا کردو خه لکیش لیان قیراند، جا پیغه مبرر ﷺ فرموی: وازی لی بینو د لچه په کی ناو برېښنه سهر میزه کی.

(وَهُوَ) ناوی پووت (مَا يَقَعُ عَلَيْهِ اسْمُ مَاءٍ بِلاَ قَيْدٍ) نه و ناو په: ناوی ناوی بې بگوتی به بې ناتوره ی پیویست، واته: نه گهر (قَيْدٍ) - ناتوره که پیویست نه بو له گه ناو که دا بگوتی، نه وه هر به ناوی پووت ناو نه بری، وه کو په کیک له م حفت ناوانه، یان دلوی په هلمی په کیک له م حفتانه: که سییان ناوی ناسمان: وه کو ناوی باران و به فرو ته زره، به به لگه ی نایه ته که ی ابردو و دعای پیغه مبرر ﷺ: ﴿اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالسَّلْجِ وَالْبَرَدِ﴾ رواه الشيخان، خواجه تاوانه کانم بشوریته به ناو و به فرو ته زره.

چواره که ی تریش ناوی زه مین: وه کو ناوی پویارو سهرچاوه، پیغه مبرر ﷺ ده فرموی: ﴿أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلُّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ، هَلْ يَبْقَى مِنْ ذَرْبِهِ شَيْءٌ؟﴾ الحديث رواه الشيخان، پیم بلین نه گهر پویاریک له بهر دهرگی په کیکتان بې و هه مو پوژیک پننج جار خوی لی بشوری، نایا هیچ چلکی پتو ده میتی؟.

هره وها ناوی دهریا، پیغه مبرر ﷺ دهره قی دهریا ده فرموی: ﴿هُوَ الطَّهُورُ مَاؤُهُ الْحِلُّ مَيْتُهُ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، ناوی دهریا پاکه روه په و مردوه که شی حاله. هره وها ناوی بیر، پیغه مبرر ﷺ دهره قی بیر (بُضَاعَةٌ) ده فرموی: ﴿إِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ لَا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ﴾ صححه الامام احمد، ناوی نه م بیر پاکه روه په و هیچ شتیکی پیسی ناکا. واته: چونکه له (قُلْتَيْنِ) زوړتړه.

فَالْمُتَغَيِّرُ بِمُسْتَقْنَى عَنْهُ كَزَعْفَرَانَ تَغْيِرًا يَمْنَعُ إِطْلَاقَ اسْمِ الْمَاءِ غَيْرَ طَهُورٍ، وَلَا يَضُرُّ تَغْيِيرُ لَا يَمْنَعُ الْاسْمَ،

به لام نه گهر ناتوره که پټويست بوو: وهکو ماستاو، نه وه به ناوی پووت ناو نابريو پاککه ره وه نيه، هه روهك ده فهرموي: (فَالْمُتَغَيِّرُ) که و ابو: هه ناويک-نذر بي، يان که م بي- پهنگ، يان تام، يان بونی بگوپي (بِمُسْتَقْنَى عَنْهُ) به شتيکی پاک، که تيکه لي ناو بيو ناويش پټويستی پټي نه بي (كَزَعْفَرَانَ) وهکو زه عفهران و نهفت و ديتول و خوئی چيایی و ماست و چايه و به ري درهخت و هه ر جوره دهرمانيكو... هتد (تَغْيِرًا) به نه اندازه يکی و هها نذر بگوپي: که (يَمْنَعُ إِطْلَاقَ اسْمِ الْمَاءِ) قه دهغه بکا پټي بگوپي: ناو (غَيْرُ طَهُورٍ) نه ناو گورپاوه-هه رچند پاکه- به لام پاککه ره وه نيه و پټي ناگوپي: ناوی پووت، که واته: بؤ دهستنويزو لابردي پيسي به کار نايي.

ئينجا بزانه: جگه له ناوی پووت، هيچ شله يه کی تر- وهکو سرکه و ناوی ميوه و ناوی درهخت و گولاو و نهفت و به نزين و ديتول و... هتد: نه م جوره شلانه- نه دهستنويزيان پټي ده شورئ و نه پيسييان پټي پاک ده بيته وه، چونکه خواي گوره دهر باره ي دهستنويز ده فهرموي: ﴿فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا﴾ نه گهر ناوتان دهست نه که و ته يه معوم بکه ن.

هه روه ها پيغه مبهري ﷺ له باره ي ميزي پياوه که ي پابردو فهرموي: ﴿هَرِّقُوا عَلَى بَوْلِهِ سَخْلًا مِنْ مَاءٍ﴾ رواه الشيخان، دولچه يه کی ناو بزيته سهر ميزه که ي.

هه روه ها دهر باره ي خويني حيز فهرموي: ﴿ثُمَّ تَقْرُضُهُ بِالْمَاءِ ثُمَّ تَنْضَحُهُ ثُمَّ تُصَلِّي فِيهِ﴾ رواه الشيخان، خوین له جله که ي ده پټي، ئينجا له گه ل ناودا هه ليده گوشي، ئينجا به ناو ده يشوري، ئينجا نويزي پټوه دهکا.

واته: له نايه ته که دا فهرمان به ته يه معوم کراوه له حديسه کانيشدا فهرمان به شوريني به ناو کراوه، که و ابو: هه ر که سيک له شوريندا، يان له دهستنويزدا، شله يه کی جگه له ناو به کار بيټي، نه وه فهرمانی خواو پيغه مبهري ﷺ جي به جي نه کردوه، هه روهك له (المجموع) دا پووني کردوته وه.

(وَلَا يَضُرُّ زَهْرَهُ لَهْ نَاوِي پَاكْكِه رِه وه نَادَا (تَغْيِيرُ) گورپانيکی که م، به شتيکی پاک: که (لَا يَمْنَعُ الْاسْمَ) ناوی ناو قه دهغه نهکا: وهکو که ميک ماست، يان شتيکی تري پاک بکه ويته ناو ناو و که ميک بيگوپي ﴿عَنْ أُمِّ هَانِيٍّ زَيْدَةَ عَنْهَا: أَلَّهُ ﷺ اغْتَسَلَ هُوَ وَمِمْوَنَةُ مِنْ قَصْعَةٍ فِيهَا أَلَسُ الْعَجِينِ﴾ إسناده على شرط الصحيح رواه ابن ماجه والنسائي، پيغه مبهري ﷺ (ميمونة) زهرا هه ناوی ته شتيک- که ناسه واري هه ويري پټوه بوو- خويان شورد.

وَلَا مُتَغَيِّرٌ بِمُكْتٍ وَطِينٍ وَطُحْلُبُ وَمَا فِي مَقَرِّهِ وَمَمَرِّهِ، وَكَذَا مُتَغَيِّرٌ بِمُجَارٍ كَعُودٍ  
وَدُهْنٍ أَوْ بُتْرَابٍ طُرِحَ فِيهِ فِي الْأَظْهَرِ،

(وَلَا مُتَغَيِّرٌ) ههروها زهره‌ری نیه گډپانی ناوښک، که (بمکت) گډپانه‌کی به هوی زډر وهستانه‌وه بی، هه‌رچند پهنگو تامو بونیشی زډر گډپایی (وطین) ههروها زیانی نیه که به هوی قوپ گډپایی (وطحلب) ههروها زیانی نیه که به هوی قه‌وزه سه‌وزه‌کی ناو گډپایی، یان به هوی گه‌لای درخت گډپایی، به‌و هه‌رجی به خوی بکه‌ویته ناو‌ناوه‌که، هه‌رچند درخت‌که‌ش له ناوه‌که دور بی‌و گه‌لایه‌که‌شی له ناو‌ناوه‌که‌دا پزی‌بی، هه‌روه‌که له (تحفة)و (مغنی)دا گوتراوه.

(وَمَا فِي مَقَرِّهِ) ههروها زهره‌ری نیه گډپانی ناو به شتیکی پاک: که له شوینی وهستانی ناوه‌که‌دا بی: وه‌کو‌ئو ناوه‌ی بگړپې به هوی کونده‌یه‌که به جه‌فت خوش کرابی، یان به هوی مه‌شکه‌یه‌که ماستی لی به‌تال کرابی، یان به‌هوی به‌رمیلیک، یان ته‌نکه‌ریک که نه‌فت و به‌نزیڼ و پونی لی به‌تال کرابی.

(وَمَمَرِّهِ) ههروها زهره‌ری نیه گډپانی ناو به هوی شتیکی پاک: که له جۆگه‌ی ناوه‌که‌دا بی: وه‌کو کانه‌گی گډگړدو نه‌فت و خوی‌چپایی و‌ئو جۆره شتانه‌ی ده‌که‌ونه پڼگه‌ی ناو، چونکه پاراستنی ناو له‌و جۆره گډپانانه‌ی پابردو، زه‌حمه‌ته.

(وَكَذَا مُتَغَيِّرٌ) ههروها زهره‌ری پی‌ناکه‌وی: ناوښک که گډپایی (بمجار) به هوی شتیکی پاک، که تیکه‌لی ناو نه‌بی - هه‌روه‌که له (المهذب)دا وه‌های فهرمووه - (كَعُودٍ وَدُهْنٍ) وه‌کو دارو پون، هه‌رچند بونیشیان هه‌بی‌و گډپانه‌که‌ش زډر بی، یان وه‌کو دانه‌ویله‌و‌ئو جۆره شتانه‌ی هیچ به‌شیکیان لی جیا نابېته‌وه تیکه‌لی ناو نابی.

به‌لام نه‌گه‌ر دانه‌ویله‌که به هوی کولاندن تیکه‌لی ناو بوو و گډپاندی، یان هه‌ر به خوی به‌شیکی لی جیا بډوه تیکه‌لی ناو بوو و گډپاندی: وه‌کو میوژو قه‌یسی و‌ئو جۆره شتانه، نه‌وه نه‌گه‌ر گډپانه‌که زډر بوو، زهره‌ری هه‌یه، نه‌گه‌ر نا: زهره‌ری نیه، هه‌روه‌که له (تحفة)و (الشروانی)دا وه‌هایان پوون کړدوته‌وه.

(أَوْ بُتْرَابٍ طُرِحَ فِيهِ) یان گډپانه‌کی به هوی گل‌تیکی پاک بی، هه‌رچند گل‌که‌ش به ده‌ست فېرې بدرېته ناو‌ناوه‌که‌وه (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده به‌هیتره‌که‌ی نیمامی (شافعی)دا زهره‌ری نیه، چونکه گل‌یش وه‌کو ناو پاکه‌ره‌وه‌یه، هه‌روه‌ها خوی‌ی ناوی - وه‌کو گل - زهره‌ری نیه.

﴿ناگاداری﴾: نه‌گه‌ر هاتو: شله‌یه‌کی پاکي هاوچه‌شنی‌ناو، تیکه‌لی ناو بوو: وه‌کو ناوی درخت و ناوی‌گول که بونی نه‌مابی، ناوه‌که پیس نابی، به‌لام سوننه‌ته شله‌که وه‌که

وَيُكْرَهُ الْمُشْمَسُ. وَالْمُسْتَعْمَلُ فِي فَرَضِ الطَّهَارَةِ - قِيلَ: وَنَقْلَهَا - غَيْرُ طَهُورٍ فِي الْجَدِيدِ،

دژیکى ناوه نجى ئەندازەى بۆدابندری، واتە: دەلێن: ئەگەر بە ئەندازەى ئەم شلەى، ئاوى هەنار، یان ئاوى ترى، یان گىای بۆژانە تێکەلى ئەم ناوه بکری، ئایا پەنگ، یان تام، یان بۆنى دەگۆپی، یان نا؟ ئەگەر داماننا: زۆر دەیگۆپی، ئەو ناوه که له کار دەکهوی، ئەگەر نهیده گۆپی، یان گۆپانه کهى کهم بوو، ئەو زەرەرى نیه.

ئینجا بزانه: ئاوى (مُسْتَعْمَل)، واتە: بە کارهاتوو، هەمان بپاری بۆ دەدری، بەلام بەو مەرجەى بکهوێتە ناو ئاویکی که متر له (قُلْتَيْن) و هەردووکیان به یه کهوه نهگه نه (قُلْتَيْن)، ههروهك له (تحفة) و (نهاية) و (شروانی) دا پوونیان کردۆتهوه.

(وَيُكْرَهُ) ناپهسندە به کارهێنانى ئاوى (الْمُشْمَسُ) واتە: ئەو ناوهى به گەرمایى تیشكى پۆژ له قاپیكى ئاسن، یان مس، یان سفردا گەرم بوی، له ولاتیکی وههادا: که پلهی گەرمی زۆر بههێز بێ، ئینجا بزانه: به کارهێنانى ئەم ناوه، تهنه بۆ لاشەى مړۆڤ، له کاتى گەرمی دا ناپهسندە، چونکه مهترسى به له کبونی ئی دهکړی - ههروهك ئیمامی (عمرؓ) فرموویهتى - کهواته: ئەگەر له ناو گۆزه، یان حەوز، یان کونده، یان نایلۆندا گەرم بوو، یان به ئاگرو هیتەری کارهبا له ناو ئاسنو سفردا گەرم کرا، یان پلهی گەرمی شویتنه که بههێز نهبو، به کارهێنانى ئەوانه هیچیان ناپهسند نیه.

### ﴿ ئاوى (مُسْتَعْمَل): به کارهاتوو ﴾

(وَالْمُسْتَعْمَلُ) ئاوى به کارهاتوو - که له (قُلْتَيْن) که متر بى - و (فِي فَرَضِ الطَّهَارَةِ) له پاککردنه وهیهکی واجبدا به کارهاتبى: وهك جارى یه کهمى دهستنویژی واجب، یان غوسلی واجب (قِيلَ) له فرموودهیهکی بیهێزدا گوتراوه: (وَنَقْلَهَا) ئەو ناوهى له سوننهتى دهستنویژو غوسلش به کارهاتوه، ههريهكێک له م دوو جۆره ناوه پاکه، بهلام (غَيْرُ طَهُورٍ) هیچیک له م دووانه پاکههروه نیه (فِي الْجَدِيدِ) له فرموودهى نوێى ئیمامی (شافعی) دا، واتە: ههريهكێک پاکه، بهلام بۆ دهستنویژو غوسلیکی تر به کارنایى و پيسيشی پى لاناچى، ئیمامی (النواوی) له (المجموع) دا بهلگه ی بهوه هێناوتهوه:

﴿بَيِّنْهُ مَبْرُوءٌ﴾ (صحابه) کان ﷺ له سهفهره زۆرمکانیاندا پێویستیان به ئاو دهبو، ئاوى (مُسْتَعْمَل) - به کارهاتوو یان کۆ نهدهکردمووه جارێکیتر به کاریان نهدههێنا. واتە: تهیهممومیان دهکرد، ههروهك له (الْمَجْلِي) دا فرموویهتى.

ئینجا بزانه: له فرموودهى بههێزی نوێ دا: تهنه ئەو ناوهى له پاککردنه وهیهکی واجبدا به کارهاتبى به (مُسْتَعْمَل) دادهندری، کهواته: ئاوى به کارهاتوو له پاککردنه وهیهکی

## فَإِنْ جُمِعَ قَبْلُ قَلْتَيْنِ فَطَهَّورٌ فِي الْأَصَحِّ

سوننه تدا: وهكو ئاوى دستنويژى نو يکراوه و غوسلى سوننه تو ئاوى جارى دوهم و سى يه مى غوسلو ده ستنويژ، (مُسْتَعْمَل) نيه، به لکو پاکه و پاکه ره وه شه، هه روه که له (المَحَلِّي) و (مَغْنِي) دا فرمويانه.

(فَإِنْ جُمِعَ) جا نه گه ر ئاوى (مُسْتَعْمَل) = به کارهاتوو کۆ کراوه له ناو به رميلک، يان له ناو حه و زیکدا (فَبَلَغَ قَلْتَيْنِ) جا نه وه نده زۆر بوو، تا گه يشته قولله تين (فَطَهَّورٌ) ئاوه که ده بيه ته پاکه ره وه (فِي الْأَصَحِّ) له فرميووده ي پرستردا، واته: بۆ ده ستنويژو غوسلو لا برى پيسى به کار دى، هه ر چه ند له مه و دواش به هۆى هه لى نجان که م بيه ته وه.

﴿ناگادارى﴾: هه ر کاتيک ئاو له نه ندانه شۆراوه که جيا بۆوه ده بيه ته (مُسْتَعْمَل)، که و ابو: نه گه ر به ئاو يکى که متر له (قَلْتَيْنِ) غوسلى کرد، يان ده ستنويژى گرت، واجبه: ناگادار بى: پرپوشه کانى ئاوشۆره که نه که و نه ناو ئاوه که، چونکه نه گه ر پرپوشه کانى زۆر بن، ئاوه که له کار دى خن، به لام پيسى ناکه ن، هه روه که له ناگادارىه که ي پربردودا باسما ن کرد.

هه روه ها له دواى نيه تى غوسلو له دواى کۆتايى چاوشۆردن له ده ستنويژدا واجبه به نيه تى ئاوه ده رمه ينان ده ستى خۆى بخاته ناو ئاوه که مه که و ئاو ده ريئى و به کارى بيه تى، نه وه کو بيه ته (مُسْتَعْمَل) و بۆ نه ندانه کانى تری له کار بکه وى، هه روه که له (تحفة) دا پوونى کردۆته وه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَغْتَسِلُ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ وَهُوَ جُنُبٌ، فَقَالَ: كَيْفَ يَفْعَلُ يَا أَبَاهُ رَيْرَةَ؟ قَالَ: يَتَنَوَّلُهُ تَنَوَّلًا ﴿رواه مسلم، پيغه مبه ر﴾  
فرموى: که ستان له ناو ئاوى وه ستاودا غوسلى (جنابة) نه کا- (واته: چونکه نه گه ر ئاوه که له (قَلْتَيْنِ) که متر بى له کار ده که وى) - به (أَبِي هُرَيْرَةَ) بيان گوت: ئه ي چۆن خۆى بشۆرى؟ فرموى: به ده ست ئاوه که ده ريئى.

ئينجا بزانه: له (المجموع) دا ده فرموى: لاشه ي جه نابه تدار به يه که نه ندانم داده ندرى، که و ابو: هه ر به به لگه ي ئه و حه ديسه: نه گه ر هاتو له ناو ئاو يکى که متر له (قَلْتَيْنِ) دا ده ستنويژى گرت، يان غوسلى کرد، نه گه ر له دواى خۆى نمو کردن نيه تى هينا، ئه وه ده ستنويژو غوسلى دروستن و ئاوه که ش ده بيه ته (مُسْتَعْمَل).

هه روه ها: نه گه ر تا نه ژتۆى چووه ناو ئاوه که، ئينجا نيه تى هينا، ئينجا به ته وایى خۆى نقوم کرد، ديسان ده ستنويژو غوسلى دروستن و ئاوه که ش ده بيه ته (مُسْتَعْمَل)، به لام نه گه ر به ته وایى خۆى نقوم نه کرد به لکو هاته ده ره وه، ئه وه ته نها ئه و به شه ي که و تۆته ناو ئاوه که غوسلى ده رده چى، واته: چونکه به هۆى هاتنه ده ره وه ئاوه که له به شه نو قوم کراوه که جيا بۆته وه بووه ته (مُسْتَعْمَل)، که و ابو: نه بۆ نه ندانه کانى تری و نه بۆ



وَلَا تَنْجُسُ قُلْتَا الْمَاءِ بِمُلَاقَاةِ نَجَسٍ، فَإِنْ غَيْرُهُ فَنَجَسٌ،

که سبکی تر به کار نایب، به لام نه گهر ناوکه (قُلْتَيْنِ) ته واو بوو، نه وه نایبته (مستعمل)، هه روه که له (شرح مسلم) و له (نهایه) دا پوون کراوه ته وه.

جا نیمامی (الرافعی) له (فتح العزیز) دا دهریاره ی نه م مه سه له یه ده فهرموئ: یه کسانه ناوکه به سهر لاشه که دا بئ، یان لاشه که به سهر ناوکه دا بئ. واته: نه گهر جه نابه تدار یه که جار ناوی به سهری خوی دا کردو به لاشه ی دا چوو خواره وه تا بهری پی، نه وه غوسلی دهرده چئو ناوکه ش ده بیته (مُستعمل).

که وایو: پیویست ناکا یه که یه که ناو به نه دنامه کانی دا بکا، چونکه گشت لاشه ی جه نابه تدار به یه که نه دنام داده ندري.

نینجا بزانه: نه گهر به مه به سستی ناو خوارنده وه، یان تاقی کردنه وه، ده سستی خوی بخته ناو ناوکه: نایا گهرمه، یان سارده؟ نه وه نایبته (مُستعمل)، هر چه نده بئ ده ستونویژو جه نابه تداریش بئ، هه روه که له (تحفة) دا ناماژه ی بؤ کردو.

دیسان بزانه: نیمامی (شافعی) که ده فهرموئ: ناوی (مستعمل) پیس نیه، به لگه ی به وه هیناوه ته وه: (که پیغه مبهرو عليه السلام (صحابه) کان عليه السلام ده ستونویژان دمگرتو ناوکه ش ده چکاوه سهر جلکه گانیان و نه یانده شورد). هه روه که له (المجموع) دا گنپاویه تیه وه.

نینجا ناگادار به: ناوی به کارهاتو له لابر دنی پیسی دا، له (باب النجاسة) دا پوون نه که یه وه، ان شاء الله تعالی.

### ﴿ناوی پیس﴾

(وَلَا تَنْجُسُ قُلْتَا الْمَاءِ) قولله تینتی ناو پیس نایب (بِمُلَاقَاةِ نَجَسٍ) به تیکه وتننی شتیکی پیس، به وهرجه ی نه یگورئ، جیاوازی نیه: پیسه که ووشک بئ، یان شل بئ، چونکه پیغه مبهرو عليه السلام ده فهرموئ: ﴿إِذَا كَانَ الْمَاءُ قُلْتَيْنِ لَمْ يَحْمِلِ الْخَبَثَ﴾ وفی روایه: ﴿لَمْ يَنْجُسْ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، هر کاتیک ناو بووه قولله تین پیس نایب.

له (نهایه) دا ده فهرموئ: نه گهر قشپلیک واته: یان پیسیکی تر— فرئ درا ناو دهریا واته: ناویکی قولله تین— جا به هوی نه مه دلژپه ناویک که وته سهر شتیک، نه وه پیسی ناکا. (فَإِنْ غَيْرُهُ) به لام نه گهر پیسه تیکه وتننه که ناو قولله تینه که ی گورپی (فَنَجَسٌ) نه وه ناوکه پیسه به (اجماع) ی زانایانی نایب، هه روه که سهرچاوه کانمان به لگه یان پی هیناوه ته وه.

نینجا جیاوازی نیه گورپانه که: زقد بئ، یان که م بئ، په نگ، یان تام، یان بونی گورپا بئ، پیسه که تیکه لی ناو بیی، یان تیکه لی نه بئ.

فَإِنْ زَالَ تَغْيِرُهُ بِنَفْسِهِ أَوْ بِمَاءٍ طَهَّرَ، أَوْ بِمِسْكٍ وَزَعْفَرَانٍ فَلَا وَكَذَا ثُرَابٌ وَجِصٌّ  
فِي الْأَظْهِرِ، وَدَوْنُهُمَا يَنْجُسُ بِالْمُلَاقَاةِ،

جا نه گهر هاتو: به شپکي قولله تینه که گورپاو به شه که یتری نه گورپا، نه وه ته ماشای  
نه کری: نه گهر به شه نه گورپاو که ش به ته نها ده که یشته قولله تین، نه وه پیس نابې،  
نه گهر نا: پیس ده بې، هه روه که له (المجموع) و (نهاية) دا پوښان کردو ته وه.

(فَإِنْ زَالَ تَغْيِرُهُ) جا نه گهر قولله تینه پیس بووه که، گورپانه که ی نه ما (بِنَفْسِهِ) هه ر له خویه وه  
بې نه وه ی هیچی تې بکړی: وه زور مانه وه، یان پیکه وتنې پوړ، یان با (أَوْ بِمَاءٍ) یان به  
هوی تیکړدنې ناوکی تر هه رچند نه ویش پیس بې، یان به هوی دهره ټانی به شپکي  
ناو که گورپانی نه ما، به و هه رجه ی نه و به شه ی ماو ته وه قولله تینې ته واو بې، نه وه له و  
حاله تانه دا (طَهَّرَ) ناو پیسه که پاک ده بیته وه و شتی تریش پاک ده کاته وه، هه روه که له  
(بجبرمی) دا هه رموویه تی، چونکه قولله تینه و هوی پیس بوونه که ش لاچووه.

(أَوْ بِمِسْكٍ وَزَعْفَرَانٍ) یان به هوی میسکو زه عفران و گولاو و نه م جوړه شتانه گورپانه که ی  
نه ما (فَلَا) ناو که پاک نابیته وه، چونکه نازانین: گورپانه که لاچووه، یان به و شتانه  
دا پوړ شراوه.

(وَكَذَا ثُرَابٌ وَجِصٌّ) هه روه ما نه گهر به هوی گل، یان که چ گورپانه که ی نه ما، هه ر پاک  
نابیته وه (فِي الْأَظْهِرِ) له هه رمووده ی به هیتر دا، به لام نه گهر ناو که پوړ بووه و لیلا یی  
نه ماو گورپانه که ی پېشو ویشی نه ما، نه وه گله که و ناو که ش پاک ده بڼه وه، هه روه که له  
(تحفة) و (مغنی) دا هه رمویانه.

هه ر له م دووانه شدا ده هه رموون: نه گهر شله یه کی پیسی هاوچه شنی ناو تیکه لی ناوی  
قولله تین بوو: وه کو ناوی پیس و میزی بې پوړ، نه وه سوننه ته: — هه روه که له (شروانی) دا  
ده هه رموی — وه که دژیکي به هیتر نه اندازه ی بې دابندرې، واته: نه گهر به نه اندازه ی نه م  
شله پیسه، هه ر که ب، یان سرکه، یان میسک، بکه و ټه ناو نه و ناو، نایا ده یگورپې، یان  
نا؟ نه گهر داماننا: ده یگورپې، نه وه پیس ده بې، نه گهر نا: نا.

نیجا بزانه: نه گهر ناو که له قولله تین که متر بوو، نه وه یه کسه ر پیس ده بې و نه و نه اندازه  
دانانه ی ناوې، هه روه که نیمامی (النواوی) ده هه رموی: (وَدَوْنُهُمَا) ناوی که متر له قولله تین  
(يَنْجُسُ بِالْمُلَاقَاةِ) پیس ده بې به هوی تیکه وتنې شتی پیس، جیاوازی نیه: بگورپې، یان نا،  
پیس که ی تیکه ل بې، یان نا، هه ستی پې بکړی، یان نا، چونکه پېغه مبه ر ﷺ هه رموی:  
(إِذَا كَانَ الْمَاءُ قُلَّتَيْنِ لَمْ يَنْجُسْ) هه ر کاتیک ناو بووه قولله تین پیس نابې. واته: نه گهر  
قولله تین نه بو پیس ده بې.

فَإِنْ بَلَغَهُمَا بَمَاءٍ وَلَا تَغْيِيرَ بِهِ فَطَهُورٌ، فَلَوْ كُوِّرَ بِإِيرَادِ طَهُورٍ فَلَمْ يَبْلُغَهُمَا لَمْ يَطْهَرْ،  
وَقِيلَ طَاهِرٌ لَا طَهُورٌ،

(فَإِنْ بَلَغَهُمَا) جا نه گهر ناوه که مه پیسبووه که گیشته قولله تین (بماء) به هوی تیکردنی ناویکی تر، هرچند پیسبش بی، یان (مُسْتَقْمَل) ش بی (وَلَا تَغْيِيرَ بِهِ) هیچ گزپانگی پیوه نه ما (فَطَهُورٌ) ناوه که ده بیته پاکه ره وه، به به لگی حه دیسه که ی پابردوو، واته: چونکه بووه ته قولله تین و گزپانه کشی نه ماوه، که واته: نه گهر له مه ودوا به ش به شیش بکری زبانی نیه، ههروه که له (المجموع) دا فرمویه تی.

(فَلَوْ كُوِّرَ) نه گهر ناوه که مه پیسبووه که زور کرا (بِإِيرَادِ طَهُورٍ) به هوی تیکردنی ناویکی پاکه ره وه ی له خوی زیاتر (فَلَمْ يَبْلُغَهُمَا) به لام نه گیشته قولله تین (لَمْ يَطْهَرْ) هه پاک نابیته وه، به به لگی حه دیسه که ی پابردوو، چونکه نه بووه ته قولله تین (وَقِيلَ طَاهِرٌ) له فرموده ده کی بی هیژدا: نه ماوه پاکه (لَا طَهُورٌ) پاکه ره وه نیه، به لام فرموده ده به هیژتر نه وه یه: نه ماوه هه پیسه پاک نه بووه ته وه، که وابو: نه گهر ناویکی که متر له قولله تین پیس بوو، ئینجا له خویه وه گزپانه که ی لاجوو، پاک نابیته وه، ههروه که له (نهایه) و (بجیرمی) دا فرمویانه.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾: نه گهر سه گ ده می بنیته ناو ناویکی قولله تین و له قولله تینیش که می نه کاته وه، نه وه نه ناوه که وه شوینی ناوه که هیچیان پیس نابن، به و هرجه ی ده می سه گ که به ته پی به شوینه چوله کان نه که وی، به لام نه گهر له قولله تین که متر بوو، نه وه ناوه که و شوینه که هه ردوکیان گلاو ده بن، ئینجا نه گهر ناوه که زور کرا تا گیشته قولله تین، نه وه ته نها ناوه که پاک ده بیته وه، ههروه که له (نهایه) دا فرمویه تی، به لام له (مغنی) دا ده فرموی: (امام الحرمين) نه و فرموده ده ی به پاست داناوه: که شوینه که ش پاک ده بیته وه.

ئینجا بزانه: نه گهر سه گیک سه ری خوی بخاته ناو قاپیک که ناویکی که م، یان شله ی تی دا بی، ئینجا سه ری ده رهیتا و نه زاندر: ده می لی داوه، یان نا؟ نه وه هه پاکه و پیس نابی، هرچند ده میشی ته پی بی—له فرموده ده ی راستردا— چونکه ده گونجی: ته پیه که لیکای خوی بی، ههروه که له (المجموع) و (مغنی) له (باب النجاسة) دا فرمویانه.

ههروه ها بزانه: نه گهر ناوی بیریک له قولله تین که متر بوو، ئینجا پیس بوو، نه وه به هه ئینجان پاک نابیته وه، چونکه قولای بیر که و ته نیشته کانیشی پیس بوینه، به لکو پیویسته به ناو تی کردن، یان به راگرتن زور بکری تا ده گاته قولله تین، تا کو پاک بیته وه، ئینجا نه گهر زور کرا و پیسه که ی تی دا وردو بلاو بوو: وه که تووکی مشک و پشیل و... هتد،

نه وه پيويسته گشت ناوه كه دهريدي، تا قه ناعه تمان بي: موه كان نه ماون، هه روه كه له (المجموع) و (مغني) دا فه رموويانه.

هه له م دووانه دا ده فه رموون: نه گه ر ناوه كه ته نها قولله تين بوو و زياتر نه بو، پيسيه كي ووشكي تي دا بوو به لام نه يگويي، نينجا به دلچه يه ك ناويان لي ده رهيتا، نه وه ته نها ناوي ناو دلچه كه پاكه، نه وهنده ي ماوه ته وه يه كسه ر پيس ده بي، چونكه له قولله تين كه متر بووه و پيسه په يته كه شي تي دا ماوه ته وه، كه و ابو: لاي ده ره وه ي دلچه كه ش پيس ده بي، به لام نه گه ر پيسه كه له گه ل ناوه كه هيتندا ده ره وه: نه وه به پيچه وانه وه، ته نها ژورده وه ي دلچه كه و ناوي ناو دلچه كه پيسه و ناوه كه ي ماوه ته وه پاكه.

﴿ناگاداريه كي تر﴾: نه وه ي پابردوو ده رياره ي ناو بوو، چونكه گشت شله يه ك-جگه له ناو- به تيكه و تني پيسي يه كسه ر پيس ده بي، هه رچه ند شله كه ش له قولله تين زياتر بي و پيسه كه ش كه م بي، هه روه كه له (المجموع) و سه رچاوه كان ي تر دا فه رموويانه.

به لام (ويستنتي) جيا ده كرته وه له و پيسانه ي ناوي كه م و شله پيس ده كهن (ميته) مرداريوويكي وها (لدم لها سائل) كه خويي له به ر نه پوا نه گه ر به زيندووه تي بريندار بكرى: وه كو ميش و پيشوله و قالوچه و سيسر كه و ههنگو زهنگه سوړه و زه رگه ته و دوپشكو مارميلو كه و قتيه و نه سپي و... هتد (فلا تُنَجِّسُ مَائِعاً) نه و جوړه شتانه هيج شله يه ك پيس ناكهن، هه روه ها ناوي كه ميش پيس ناكهن (على المشهور) له سه ر فه رمووده ي ناسراوي به هيتي مزه ب، جياوازي نيه: به زيندووه تي بكه ويته ناو شله و ناوه كه و تي دا بمرى، يان به مردووه تي، به و مه رجه ي به ده ست فريته دريته ناو شته كه، چونكه پيغه مبه ر ده فه رموي: ﴿إِذَا وَقَعَ الذُّبَابُ فِي شَرَابٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْمِسْهُ كُلَّهُ، ثُمَّ لِيَطْرَحْهُ فَإِنْ فِى أَحَدٍ جَنَاحَيْهِ شِفَاءٌ وَفِي الْآخَرِ دَاءٌ﴾ رواه البخاري، هه ر كاتي ك ميش كه و ته ناو خوارنده وه ي يه كيكتان، با هه موي نقوم بكا ته ناو خوارنده وه كه، نينجا فريتي بداته ده ره وه، چونكه له باليكي دا شيفا هه يه و له باله كه ي تري دا ده رد هه يه.

واته: وا ده بي ميشه كه به هوي نقومكردني له ناو شله كه دا ده رمي، به لام چونكه فه رمان ي پيغه مبه ر ده بوي شله كه پيس ناك، نه وانه ي تريش (قياس) كراونه ته سه ر ميش، به لام جگه له ميش نقومكردني نه واني تر سوننه ت نيه، هه روه كه له (تحفة) دا فه رموويه تي.

﴿ناگاداري﴾: نه و كرمه ي له ناو ميوه و شله و خوارندنا دروست ده بي: وه كو كرمي هه نجيرو سيو و په نيرو سر كه و... هتد، نه وه نه گه ر تي دا بمرى پيسي ناك، نه گه ر له گه لي

وَكَذَا فِي قَوْلِ نَجَسٍ لَا يُذْرِكُهُ طَرَفٌ، قُلْتُ: ذَا الْقَوْلُ أَظْهَرَ وَاللَّهُ أَغْلَمُ، وَالْجَارِي  
كَرَّ اكْدَ، وَفِي الْقَدِيمِ لَا يَنْجُسُ بِلَا تَغْيِيرٍ،

بخوری دروسته، نه‌گەر له‌گه‌ل میوه‌شدا بگوشری زیانی نیه، شله‌ی‌ترو ناویش پیس ناکا،  
هه‌روه‌ک له (المجموع) دا پوونی کردۆته‌وه.

(وَكَذَا فِي قَوْلٍ) هه‌روه‌ها جیا ده‌کرۆته‌وه له‌هه‌رمووده‌یه‌کدا (نَجَسٌ) پیسیه‌کی ئه‌وه‌نده  
که‌م: که له به‌ر که‌می (لَا يُذْرِكُهُ طَرَفٌ) چاوه‌یه‌بینی: وه‌کو پپوشکی‌کی میز، یان شه‌پاب،  
یان ئه‌و پیسیه‌ی به‌قاچی میشه‌وه‌یه.

(قُلْتُ) ئیعامی (النواوی) ده‌هه‌رموی: (ذَا الْقَوْلُ) ئه‌م هه‌رمووده‌یه‌ی که ده‌لی: ئه‌و پیسیه‌ی  
چاوه‌یه‌بینی شت پیس ناکا (أَظْهَرَ) به‌هێزتره له‌هه‌رمووده‌یه‌ی‌تر که ده‌لی: پیس ده‌کا  
(وَاللَّهُ أَغْلَمُ) که‌وابو: نه‌ئاو و نه‌شله‌و نه‌لاشه‌و نه‌به‌رگ پیس ناکا، هه‌روه‌ک له  
(المجموع) و (المحلی) دا هه‌رموویانه.

### ﴿ نَاوِ پَه‌وَان ﴾

(وَالْجَارِي) ناوی په‌وان، واته: ئه‌و ئاوه‌ی ده‌پوا له‌هیچ شوێنێکدا نه‌پنگاوه (كَرَّ اكْدَ)  
وه‌کو ناوی وه‌ستاوه له‌گشت بپاره‌کانی پابردوودا، که‌واته: نه‌گەر هه‌ر شه‌پۆلیکی  
ئاوه‌که‌ قووله‌تێنی ته‌واو بوو، ئه‌وه‌ نه‌گەر به‌هۆی پیسه‌که‌ نه‌گۆپۆ پیس نابێ، به‌لام  
نه‌گەر شه‌پۆله‌که‌ له‌قوله‌تێن که‌متر بوو و پیسه‌که‌ش له‌گه‌ل شه‌پۆله‌که‌دا ده‌پۆشیت،  
ئه‌وه‌ ئه‌و شه‌پۆله‌و شوێنی شه‌پۆله‌که‌ پیس ده‌بێ، شوێنه‌که‌ش به‌شه‌پۆلی دواوه‌ پاک  
ده‌بیته‌وه‌و شه‌پۆله‌کانی پابردوو: که‌ پیسه‌که‌یان نه‌گه‌یشتوه‌تی و شه‌پۆله‌کانی داهاتوو: که‌  
نه‌گه‌یشتونه‌ پیسه‌که‌، گشتیان پاک‌که‌ره‌وه‌نه، هه‌روه‌ک له (المهذب) و سه‌رچاوه‌کانی‌تردا  
په‌وان کراوه‌ته‌وه.

(وَفِي الْقَدِيمِ) له‌هه‌رمووده‌ی کۆنی ئیعامی (شافعی) دا (لَا يَنْجُسُ) ناوی په‌وان پیس نابێ  
(بِلَا تَغْيِيرٍ) به‌بی‌گۆپان، واته: نه‌گەر پیسی بکه‌ویتی و نه‌گۆپۆ، پیس نابێ، هه‌رچه‌ند له  
قوله‌تێنیش که‌متر بێ، (امام الحرمین) و (الامام الغزالی) و چه‌ندانی‌تر ئه‌م هه‌رمووده  
کۆنه‌یان هه‌لبژاردووه‌و له (المجموع) دا ئه‌م هه‌لبژاردنه‌ی به‌به‌هێز داناوه.

﴿ نَاگاداری ﴾: نه‌گەر پیسیه‌کی ووشک ده‌که‌وته‌ سه‌ر پێگه‌ی ناویکی که‌م له‌گه‌ل  
ئاوه‌که‌شدا نه‌ده‌پۆشیت، ئه‌وه‌ شوێنی پیسیه‌که‌و هه‌ر شه‌پۆلیکی به‌سه‌ری دا ده‌پوا پیس  
ده‌بێ، هه‌رچه‌ند نه‌شگۆپۆ، مه‌گەر له‌لاوه‌ له‌هه‌روێژێکدا کۆ بیته‌وه‌ تا ده‌بیته  
قوله‌تێن، هه‌روه‌ک له (نهاية) و (فتح العزيز) دا، هه‌رموویانه، واته: له‌وی دا ده‌بیته  
پاک‌که‌ره‌وه، به‌وه‌هه‌رچه‌ی گۆپانی نه‌بێ.

وَالْقُلْتَانِ خَمْسُمَاءَ رَطْلٍ بَغْدَادِيٍّ تَقْرِيْباً فِي الْأَصْحَ، وَالتَّغْيُرُ الْمُؤَثَّرُ بِطَاهِرٍ أَوْ نَجِسٍ طَعْمٌ  
أَوْ لَوْنٌ أَوْ رِيحٌ، وَلَوْ اشْتَبَهَ مَاءٌ طَاهِرٌ بِنَجِسٍ

که وایو: نه شوینانه ی ناوی جوگه کانیان که مه و پیسای ناده میزادو جیقنه ی بالنسده و  
پخی نازهل و لاشه ی مرداریو ده که ویتنه ناو جوگه کان و پهنگ و تام و بونی ناوه که ش  
ناگوپئ، پیویسته پهفتار به فهرموده ی کونی نیمامی (شافعی) بکن: بۆ ده ستنویژو  
غوسلو خواردنه وه و لابرندی پیسی، ههروه که له (المجموع) وهرده گیرئ.

به لکو له (تحفة) دا ده فهرموی: زۆر له زانایانی مه زه به ی (شافعی) مه زه به ی نیمام (مالک) یان  
هه لباردوه: که له لای نه وی هیچ جۆره ناویک پیس نابئ، تا نه گوپئ، جا که م بی، یان  
زۆر بی، په وان بی، یان وه ستاو بی.

ئینجا بزانه، ناوی پنگاو هه به ناوی وه ستاو داده ندرئ له گشت بریاره کانی پابردودا،  
ههروه که له (المجموع) و (تحفة) دا فهرمویانه.

### ﴿ نَهْ نَدَا زَه ی قَوْلَه تَيْنِ ﴾

(وَالْقُلْتَانِ) نَهْ نَدَا زَه ی قَوْلَه تَيْنِ به کیشانه (خَمْسُمَاءَ رَطْلٍ بَغْدَادِيٍّ تَقْرِيْباً) نزیکه ی پینج  
سه د ریتلی به غداییه: که به پیتوانه ی په به ی ده کاته (۱۹۲) سه دونه دوو (لیتر)، واته:  
نزیکه ی به رمیلکی نه فتنی دوانزه ته نه که یی (فِي الْأَصْحَ) له فهرموده ی پاستردا، ههروه ها  
به پیتوانه ی زه مینی له هه وزی چوار گۆشه دا: قوولایی گه زۆک و چوارگه گه زۆکه،  
ههروه ها ش به رینی و ههروه ها ش درێژایی، به لام له هه وزی بازنه یی دا: دوو گه زو نیو  
قوولایی و یه که ز به رینی له هه مو لایه که وه، ئینجا بزانه: لیتره دا مه به ست گه زی  
دهستی ناده میزاده: که درێژایی (۵۰) په نجا سستیمتره.

(وَالْتَّغْيُرُ الْمُؤَثَّرُ) نه و گۆرانه ی کار له ناو ده کا (بطاهر) جا گۆرانه که به شتیکی پاک بی و  
ناوه که له کار بیخی (أَوْ نَجِسٍ) یان گۆرانه که به شتیکی پیس بی و ناوه که پیس بکا  
(طَعْمٌ) نه وه یه: یان تامی ناوه که بگوپئ (أَوْ لَوْنٌ) یان پهنگی بگوپئ (أَوْ رِيحٌ) یان بونی  
بگوپئ، واته: نه گه ره کیك له م سئ سیفه ته ی ناو بگوپئ: نه گه ره به شتیکی پیس بی،  
ناوه که ش پیس ده بی، نه گه ره به شتیکی پاک بی و گۆرانه که ش زۆر بی، ناوه که له کار  
ده که وی، ههروه که پووتمان کرده وه.

### ﴿ دَوُو دَلِیْ لَهْ پَاک و پِیس دَا ﴾

(وَلَوْ اشْتَبَهَ مَاءٌ طَاهِرٌ) نه گه ره که سیك لای شیواو که وته دوو دلی دهریاره ی گل، یان  
ناویکی پاک، یان پاکه ره وه (بِنَجِسٍ) له گه ل گل، یان ناویکی تری پیسبوو، یان  
به کارهاتوو، واته: نه یزانی له م دوو ناوه کامه یان پیسه و کامه یان پاکه، یان کامه یان

اجْتَهَدَ وَتَطَهَّرَ بِمَا ظَنُّ طَهَارَتَهُ، وَقِيلَ إِنَّ قَدَرَ عَلَى طَاهِرٍ بَيِّنٍ فَلَا، وَالْأَعْمَى كَبِيرٍ فِي الْأَظْهَرِ، أَوْ مَاءٌ وَيَبُولُ لَمْ يَجْتَهِدْ عَلَى الصَّحِيحِ بَلْ يُخْلَطَانِ ثُمَّ يَتَيَّمُ،

به كار هاتوه، كامه يان به كار نه هاتوه (اجْتَهَدَ) واجبه (اجْتِهَاد) بكا نه گهر بۆ نويز تاويكي تری دهست نه كه وي، واته: ههول بدا تا دلی بۆ تاويك له م دوو تاوه ده چی (وتَطَهَّرَ بما) ئینجا نه و تاوه به كار دینی بۆ دهستنويزو غوسل و لابردنی پیسی: كه (ظَنُّ طَهَارَتَهُ) دلی بۆ چوو ههروهه: وهك به هۆی پهنگ، یان بۆن، یان تامکردنی به کێکیان- نهك ههردوکیان- دلی به لای تاويكدا بپوا، یان ئاسه واری سه گیک له نزیک به کێکیان ببینی، یان ئاو له دهروهه ی به کێکیان پزایی... هتد.

به لام تامکردنی ههردوکیان دروست نیه، چونکه گومان نیه به کێکیان پیسه، ههروهه نه گهر به بی (اجْتِهَاد) به کێکیانی به کار هیتا، نهوه نويزه که ی دروست نیه و شته که شی پاک نابیتته وه، ههروهه له (تحفة) و (مغنی) دا پوون کراوه ته وه.

﴿ ئاگاداری ﴾: سه ر لیشوان: ده رباره ی جل و به رگی پاک و پیس، یان جل و به رگی خۆی له گه ل ه ی که سیکی تر، یان خوارده مه نی ی پاک و پیس، هه مان بپاری (اجْتِهَاد) ی بۆ ده درئ، ههروهه له (تحفة) و (نهاية) دا فرموویانه.

(وَقِيلَ) له فرمووده یه کی بی هیژدا (إِنَّ قَدَرَ عَلَى طَاهِرٍ بَيِّنٍ) نه گهر توانای هه بو تاويکی بیگومانی پاک، یان پاکه ره وه وه دهست بیئنی (فَلَا) دروست نیه (اجْتِهَاد) بكا (وَالْأَعْمَى كَبِيرٍ) مروفی کویر له م (اجْتِهَاد) کردنه دا، وه کو چاوساغ وایه (فِي الْأَظْهَرِ) له فرمووده ی به هیژتردا، چونکه کویریش به هۆی گو ی لیبوون و دهست لیدان و بۆنکردن و تامکردنی به کێکیان ده توانی بگاته مه به ست.

(أَوْ مَاءٌ وَيَبُولُ) یان ئی شیوا ده رباره ی ئاو و میزکی بی بۆن (لَمْ يَجْتَهِدْ) دروست نیه (اجْتِهَاد) بكا له م دووانه دا بۆ غوسل و دهستنويزو شوژدن (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فرمووده ی راست، چونکه میز هه ر له بنچینه ی دا پاک نیه و پاکیش نابیتته وه (بَلْ يُخْلَطَانِ) به لکو ههردوکیان تیکه ل ده کرین، یان ده پزیندرین (ثُمَّ يَتَيَّمُ) ئینجا ته یه موم نه کاو نويز نه کاو دووباره کردنه وه ی نويزه که شی ناوی- ههروهه له (نهاية) دا فرموویه تی- چونکه له و حاله ته دا تاويکی پاک نیه، که وابو، نه گهر پیش تیکه لکردنیان، یان پیش پزاندنیان ته یه موم ی کرد، نهوه دروست نیه، چونکه له و حاله ته دا بیگومان تاويکی پاک هه یه، ههروهه له (تحفة) دا فرموویه تی.

أَوْ وَمَاءٌ وَزِدَ تَوْضًا بِكُلِّ مَرَّةٍ وَقِيلَ لَهُ الْأَجْتِهَادُ، وَإِذَا اسْتَعْمَلَ مَا ظَنَّهُ أَرَأَى الْآخَرَ، فَإِنْ تَرَكَهُ وَتَغَيَّرَ ظَنُّهُ لَمْ يَعْمَلْ بِالثَّانِي عَلَى النَّصِّ بَلْ يَتَيَّمُّ بِلَا إِعَادَةَ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ أَخْبَرَهُ بِتَنَجُّسِهِ مَقْبُولِ الرَّوَايَةِ وَبَيَّنَّ السَّبَبَ أَوْ كَانَ فَقِيهًا مُوَافِقًا اعْتَمَدَهُ.

(أَوْ وَمَاءٌ وَزِدَ) یان لای شیوا دهر باره ی ناو و ناوی گول: که بونی نه مابن و پاک بن (تَوْضًا بِكُلِّ مَرَّةٍ) به هر یه کیکیان جارتک دهستونیز ده گری تا کو بیگومان دهستونیز بیگری، که وابو: (اجتهاد) له م دووه شدا دروست نیه، چونکه ناوی گول هر له بنجینه ی دا پاکه ره وه نیه (وَقِيلَ لَهُ الْأَجْتِهَادُ) له فرموده یه کی بن هیژدا دروسته: (اجتهاد) بکا به لام ثم فرموده یه په د کراوه ته وه.

(وَإِذَا اسْتَعْمَلَ مَا ظَنَّهُ) هر کاتیک نو ناوه ی به کار هیتا: که دلی بچووه پاکه (أَرَأَى الْآخَرَ) سوننه ته ناوه که ی تریش بریژنن، نه وه ک بیری بگری و تووشی دوو دلی بیته وه، به لام نه گهر پیوستی به ناوه پیسه که ه بو: بچ ناودانی ناژده ل، یان بچ خوی له کاتی مه ترسی مردندا، نه وه با ناوه که ه لبرگری، هر وه که له (نهاية و) (الشروانی) دا فرموده یانه. (فَإِنْ تَرَكَهُ) جا نه گهر ناوه که ی هیشته وه و نه پیراند (وَتَغَيَّرَ ظَنُّهُ) دلی گزپاوه: که نه و ناوه ی ماوه ته وه پاکه (لَمْ يَعْمَلْ بِالثَّانِي) په فتار به دل بچونه که ی دووه م ناکا (عَلَى النَّصِّ) له سر ده ققی فرموده ی نیمامی (شافعی) (بَلْ يَتَيَّمُّ بِلَا إِعَادَةَ) به لکو ته یعموم نه کاو دو باره کردنه وه ی نویژی ناوی، چونکه ناویکی بیگومان نیه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی راستردا.

(وَلَوْ أَخْبَرَهُ) نه گهر له دوی به کار هیتان، یان له پیش به کار هیتانی ناوه که، یه کیکی پی پی اگاه یاند: که (بِتَنَجُّسِهِ) ثم ناوه پیس بوه، یان به کار هاتوه (مَقْبُولِ الرَّوَايَةِ) اگاه ینه ره که ش باوه پیکراو بوو (وَبَيَّنَّ السَّبَبَ) هوی پیسبون، یان به کار هاتنیشی ناشکرا کرد (أَوْ كَانَ فَقِيهًا) یان اگاه ینه ره که شهر عزان بوو (مُوَافِقًا) هاومه زه بی وی بوو (اعْتَمَدَهُ) واجبه باوه پی پی بکاو ناوه که به کار نه هیتن.

جا نه گهر ناوه پیسه که ی به کار هیتابو، نینجا هه والی پیسی پی اگاه یاندر، یان هر له خویه وه زانی ناوه پیسه که ی به کار هیتاوه، نه وه له هر دوو مه سه له دا نو و نه دنامو شویتانه ی ناوه پیسه که یان پی که وتوه، واجبه بیان شوری و دهستونیزه که بگریته وه و نویژه که ش دو باره بکاته وه، هر وه که له (المجموع) دا فرموده ی تی.

﴿پاشکو﴾ یه که م: نه گهر هاتو ناویکی که م، یان شله یه کی تری له دوو مه نجه له وه به جامیک دهر هیتاو کردیه ناو مه نجه لیکتری، جا که ته ماشای کرد: مشکیکی مردوی تی دا



بوو و نه یزانی له کام مه نجه لدا بووه، واجبه (اجتهاد) بکا، جا نه گهر قناعه تی واپوو: له مه نجه لای په که مدا بووه و هر به په که جامیش ده ری هیتابو، نه وه هر دوو کیان بریاری پیسییان بۆ ده درئ، به لام نه گهر قناعه تی واپو: له مه نجه لای دووه مدا بووه، نه وه مه نجه لای دووه م به پیس داده ندرئ، هر وه که له (تحفة) و (مغنی) دا فرموویانه، که واپو: مه نجه لای سئ یه م — له هر دوو مه سه له که دا — بریاری پیسی ی بۆ ده درئ.

دووه م: نه گهر بیگومان ده یزانی له سهربانی که دا پیسیه کی ووشکی ودها هه یه: به ناوی باران لاناچی، نه وه سولاوکه و چۆراوکه ی نه و به شه بانه به پیس داده ندرئ، جا نه گهر سولاوکه که و چۆراوکه کان به م پیسیه نه گزرا بون، نه وه دروسته: به فرمووده ی کۆنی نیمامی (شافعی) په فتار بکری که ده فرموئ: ناوی په وان — نه گهر نه گۆپی — پیس نابئ، که واپو: ده توانئ بۆ ده ستوونو لا بر دنی پیسی، ناوی نه م بانه به کار بیتئ، هر وه که له باسی ناوی په واند ا پوونمان کرده وه.

به لام نه گهر گومان له پیسی سولاوکه که دا هه بو، نه وه له (المجموع) دا ده فرموئ: نه گهر به ته وای نه یده زانی پیسه، یان پاکه، نه م ناوه هر به پاک داده ندرئ، چونکه نه گهر پیسیش له وئ هه بی، به ناوه که ده شۆریت ته وه، هه روه ها دلۆپه و چۆراوکه ی سهربان — که گومان له پیسی و پاکه دا هه یه — هه مان بریاری پاکه ی بۆ ده درئ، هر وه که له (الجمال) له (شروط الصلاة) دا، فرموویه تی.

هه روه ها نه و ناوشۆره ی له سه ر خانووی ماله کانه وه ده پۆیندریت ته خواره وه — یان نه و ناوه ی له سولاوکه ی سه رشۆرگه ی ماله کان دیت ته خواره وه — نه ویش هر بریاری پاکه ی بۆ ده درئ و لیکۆلینه وه له م ناوشۆره سه ر لیشیوانه، هر وه که (ابن العماد) فرموویه تی.

سئ یه م: ناره قه و چلم و فرمیسکو لیکاو و ته رایه تی ده می گشت گیانه به ریک پاکه، جا گوشتی بخورئ، یان نا — جگه له سه گو به راز — هر وه که له (فتح العزیز) و (المجموع) دا فرموویانه، هه رچه ند کاویش بکا، هر وه که له (تحفة) دا فرموویه تی ﴿عن عمرو بن خارجة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَنَى وَهُوَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَلَعَابُهَا يَسِيلُ عَلَى كَتِفِي﴾ رواه احمد والترمذي وصححه، پیغه مبه ر ﷺ له سه ر پشتی ووشتره که ی له (منی) ووتاری بۆ داین، لیکای ووشتره که ی به سه ر شانمدا ده چکاوه خواره وه.

که واپو: به رماوه ی گشت گیانه به ریک — جگه له سه گو به راز — پاکه و نه گهر به رماوه که ناوکی که میش بئ، له کار ناکه وئ ﴿عن كبشة: دَخَلَ أَبُو قَتَادَةَ فَسَكَبْتُ لَهُ وَضُوءً، فَجَاءَتْ هِرَّةٌ

وَيَحِلُّ اسْتِعْمَالُ كُلِّ إِنَاءٍ طَاهِرٍ إِلَّا ذَهَبًا وَفِضَّةً فَيَحْرُمُ،

فَأَصْنَعِي لَهَا الْإِنَاءَ حَتَّى شَرِبْتَ، فَرَأَى أَنْظَرُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَتَعْجَبِينَ يَا بِنْتَ أَحْمَرَ؟ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّهَا لَيْسَتْ بِنَجِسٍ إِلَّا مِنْ الطَّرَافَيْنِ عَلَيْكُمُ وَالطَّوْافَاتِ ﴿﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحيح، (ابوقنادة) هاته لامان، منيش ناوی دهستونیزم بق داننا، کتکیک-پشیلویه که هات له ناوه که ی خوارده وه، نهویش قاپه که ی بق خوار کرده وه تا تیری خوارده وه، که دیتی ته ماشای نه که م، گوتی: برازام نه وه پیته سهیره واده که م؟ پیغه مبه ر ﷺ فرمویه تی: پشیلویه پیس نیه، چونکه نهویش له گه پیده کانی سهر نیویه له ماله وه دا.

چوارهم: چاوپویشی ده کرئ له و قشپلانه ی له کاتی دوشیندا ده که ونه ناو شیر، به و مەرجه ی پاراستنی زه حمت بی-مهروه که له (نهایه) دا فرمویه تی- به لام له تیکه وتنی میزو پخی شل چاوپویشی ناکرئ، چونکه تیکه لی شیر که ده بن و ناهیتدرینه دهروه، مهروه ها چاوپویشی ده کرئ له و بۆلک و تۆزه ی ناگردان که له کاتی شیر کولاندندا ده که ویته ناو شیر که.

مهروه ها چاوپویشی ده کرئ له ده می شیت و مندال و لیکای ده می مندال دهریاره ی مه می دایکی خوی و که سانی تریش، به تاییه تی نه وانه ی له گه ل منداله که تیکه لن، مهروه که له (نهایه) و (الشبراملسی) دا فرمویه تانه.

به لکو له (المجموع) دا ده فرموی: تفی ده می مندال به پاک داده ندرئ، هه رچه ند به زۆریش پیسای بخاته ناو ده می خوی، مهروه ها به رماوه ی مندال هه رچه ند شلیش بی، هه ر به پاک داده ندرئ و دروسته: خواردنیان له گه لدا بخورئ، چونکه له (بخاری و مسلم) دا هاتوه: ﴿پیغه مبه ر ﷺ له گه ل مندالیکدا شتیکی کولای خوارده وه﴾.

مهروه ها نه ندانه کان و جلی مندالیش هه ر به پاک داده ندرئ، که وابو: نوژیشی پی به تال نابئ، مهروه که (الشبراملسی) فرمویه تی ﴿عن أبي قتادة ؓ﴾: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي وَهُوَ حَامِلٌ أُمَامَةً بِنْتُ زَيْنَبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ﴿﴾ رواه الشيخان، پیغه مبه ر ﷺ نوژی ده کردو (أُمَامَةً) ی کیژی (زَيْنَبَ) ی کیژی خوی له باوه شدا هه لگرتبو، که کیژوله ی کی بجکوله بوو. نیت له (باب النجاسة) داو له مەرجه کانی نوژی دا زیاتر باسی چاوپویشی له پیسی، پوون نه که ی نه وه، ان شاء الله تعالی.

### ﴿باسی قاپ و که لوپه لی چیشته و ناو﴾

(وَيَحِلُّ) دروسته: (اسْتِعْمَالُ كُلِّ إِنَاءٍ طَاهِرٍ) به کارهیتانی گشت قاپیکی پاک: بق چیشته و خواردنه وه و دهستونیزو... هتد، جا قاپه که دار بی، به رد بی، پیسته بی، ئاسن بی، شوشه بی (إِلَّا ذَهَبًا وَفِضَّةً) ته نها به کارهیتانی قاپی زیو زیو نه بی (فَيَحْرُمُ) به کارهیتانی

وَكَذَا اتَّخَاذُهُ فِي الْأَصْحَ، وَيَحِلُّ الْمَمْلُوءُ فِي الْأَصْحَ، وَالْتَفِيسُ كَيَاقُوتُ فِي الْأَظْهَرِ، وَمَا ضُبِّبَ بِذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ ضَبَّةٌ كَبِيرَةٌ لِزِينَةٍ حَرَمٌ، أَوْ صَغِيرَةٌ بِقَدْرِ الْحَاجَةِ فَلَا، أَوْ صَغِيرَةٌ لِزِينَةٍ أَوْ كَبِيرَةٍ لِحَاجَةٍ جَارٍ فِي الْأَصْحَ، وَضَبَّةٌ مَوْضِعُ الْإِسْتِعْمَالِ كَقَبِيرِهِ فِي الْأَصْحَ،

قاپی زینو زیو حرپامه بق پیاو و بق ثافرهت: وهك تهشت و مهجهال و كهوچكو... همد، پیغه مبه ر... ده فهرموی: ﴿لَا تَشْرَبُوا فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلَا تَأْكُلُوا لِي صِحَافِهِمَا لِأَنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ﴾ رواء الشیخان، له جامه ی زینو زیودا مهخونه وه له قاپی زینو زیودا مهخون، چونكه قاپی زینو زیو له دونیادا بق کافرانه وه له قیامه تیشدا بق نیتوه ی موسلمانانه.

(وَكَذَا اتَّخَاذُهُ) ههروه ها هه لگرتنیشیان بق پیاو و بق ثافرهت هه حرپامه، هه رچه ند به کاریشیان نه مینن (فِي الْأَصْحَ) له فهرمووده ی راستردا، كهوابو: نه و پیاله و چادان و كهوچكو قاپه ی له زین، یان له زیو دروست ده کرین و بق جوانی له ناو جامخانه و تاقو دیوار داده ندرین، گشتی حرپامه: بق پیاو و بق ثافرهت.

(وَيَحِلُّ الْمَمْلُوءُ فِي الْأَصْحَ) له فهرمووده ی راستردا دروسته: به کارهینانی نه و قاپه ی ناو زین کراره، یان ناو زیو کراره، به و مهرجه ی كه م بئ، واته: به هوی ناگر هیچ زین، یان زیوی لی توه ده ست نه یئ، ههروه ها ناو زین کردنی نه نگوستیلو كه لوپه لی جه نگیش به و مهرجه دروسته، ههروه كه له (مغنی) دا فهرموویه تی.

(وَالْتَفِيسُ) ههروه ها به کارهینانی قاپی زور به نرخیش دروسته: (كَيَاقُوتُ) وهكو قاپی دروستکراو له یاقوت و مهرجان و... همد (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ی به هیزتردا. (وَمَا ضُبِّبَ) هه ر قاپیک پینه کرابئ (بِذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ) به پینه ی زین، یان زیو (ضَبَّةٌ كَبِيرَةٌ) پینه كهش گه وره بوو: وهك دوگمه، یان پوله كه یه کی گه وره ی زین، یان زیو (لِزِينَةٍ) بق جوانی پینه كه لی درابو، نهك بق چاكردنه وه ی كون و دهره زی قاپه كه (حَرَمٌ) هه لگرتنو به کارهینانی نه م قاپه پینه کراره حرپامه (أَوْ صَغِيرَةٌ) یان پینه كه بجوك بوو (بِقَدْرِ الْحَاجَةِ) به نه ندازه ی پیویست بوو، واته: بق چاكردنه وه بوو و به نه ندازه ی شوینه كونبووه كه بوو (فلا) حرپام نیه (أَوْ صَغِيرَةٌ لِزِينَةٍ) یان پینه كه بجوك بوو و بق جوانی لی درابو: وهكو دوگمه و پوله كه ی بجوکی زینو زیو (أَوْ كَبِيرَةٌ لِحَاجَةٍ) یان پینه یه کی گه وره بوو بق چاكردنه وه ی قاپه كه، نه وه (جَارٍ فِي الْأَصْحَ) دروسته له فهرمووده ی راستردا.

(وَضَبَّةٌ مَوْضِعُ الْإِسْتِعْمَالِ) پینه ی شوینی به کارهینانی قاپه كه: وهكو لوله و شوینی ناو پئ خواردنه وه (كَقَبِيرِهِ) وهك شوینه کانی تری قاپه كه وایه: له حرپامی و حه لالی دا (فِي الْأَصْحَ) له فهرمووده ی راستردا، به و گویره ی باسمان کرد.

قُلْتُ: أَلَمْذَهَبٌ تَحْرِمُ ضَبَّةَ الذَّهَبِ مُطْلَقًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(قُلْتُ) ثِيامی (النوای) ده فہرموی (الْمَذَهَبُ) بہ فہرموودہی بہ ہیزی مہزہبی (شافعی):  
(تَحْرِيمُ ضَبَّةِ الذَّهَبِ مُطْلَقًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ) پینہی زبہ بہ ہموو جوریکیہ وہ حرہامہ، جیاوازی  
بجوک و گورہش نیہ ﴿عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَخَذَ حَرِيرًا وَذَهَبًا فَقَالَ: إِنَّ هَذَيْنِ حَرَامٌ  
عَلَى ذُكُورِ أُمَّتِي﴾ وفی روایہ: ﴿حِلٌّ لِّانْهَائِهَا﴾ رواہ اصحاب السنن بسند صحیح،  
پیغہمبہر ﷺ نارمووشو زبہی بہ دہستہ و گرتو فہرموی: ثم دوانہ لہ سر نیرینہی  
تومہمہم حرہامنو بق نافرتہ کانی تومہمہم حہ لالان.

بہ لام پینہی زیو بق چاککردنہ وہ دروستہ ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ قَدْحَ النَّبِيِّ ﷺ انْصَدَعَ فَسَلَسَلَهُ  
بِقِصَّةٍ﴾ رواہ البخاری، پہرداغہ کھی پیغہمبہر ﷺ دہرہزی کہوتی، جا بہ زیو چاکی  
کردہ وہ. ثینجا بزانیہ: باسی زبہو زیو لہ (کتاب الزکاة) دا زیاتر پوون نہ کہینہ وہ، ان شاء اللہ تعالیٰ.

﴿پاشکوکو﴾: حرہام نیہ بہ لام ناہہ سندہ: بہ کارہیتانی قاپو کہ لوپہ لی خواردنو  
خواردنہ وہی کافرانو دہہرکردنی جل و بہرگیان، ہر چہند پہفتاری ثاینہ کہشیان  
بہ کارہیتانی پیسی بی، جیاوازی جولہ کہو گاویو کافرہ کانی تر نیہ ﴿عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:  
أَنَّ سَالَ النَّبِيَّ ﷺ إِنَّا لَنَجَاوِرُ أَهْلَ الْكِتَابِ وَهُمْ يَطْبَخُونَ فِي قُدُورِهِمْ الْخَزِيرَ وَيَشْرَبُونَ  
فِي آيَتِهِمُ الْخَمْرَ؟ فَقَالَ: إِنَّ وَجَدْتُمْ غَيْرَهَا فَكُلُوا فِيهَا وَاشْرَبُوا، وَإِنْ لَمْ تَجِدُوا غَيْرَهَا  
فَارْحَضُوا بِالْمَاءِ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا﴾ رواہ الشیخان، (ابو ثعلبہ) پرساری لہ پیغہمبہر ﷺ  
کرد: نیہہ دراوسیہی کافرہ کانی خاوەن (کتاب یز،) نہوانیش گوشتی بہراز لہ  
مہنجہ لہ کانیاندا دہکولیننو لہ جامہ کانیاندا شہراب دہخونہ وہ؟ پیغہمبہر ﷺ فہرموی:  
نہگر جگہ لہ قاپہ کانی نہو کافرانہ قاپی ترتان دہست کہوت، نہوہ لہو قاپہ دا بخونو  
بخونہ وہ، نہگر جگہ لہ قاپہ کانی نہوان ہیچی ترتان دہست نہ کہوت، نہوہ قاپہ کانیان  
بہ ناو بشونو تییاندا بخونو بخونہ وہ.

ہرہوہا پیغہمبہر ﷺ دہ فہرموی: ﴿إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ أَوْ أَمْسَيْتُمْ فَكُفُّوا صِيَانَكُمْ فَإِنَّ  
الشَّيْطَانَ يَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَخَلُّوهُمْ، وَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ  
فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ أَبْوَابَهُمْ، وَأَوْكُنُوا قُرْبَكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَخَمَّرُوا آيَتَكُمْ  
وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّ تَعْرَضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفَأُوا مَصَابِيحَكُمْ﴾ رواہ مسلم، ہر کاتیک  
بووہ نیوارہو تاریک دہات پینگہ مہدہن مندالہ کانتان لہ مالہ و بچنہ دہرہ وہ.

لہ پیوایہ تیکی تردا دہ فہرموی: پینگہ مہدہنہ ناژہ لہ کانیشتان، چونکہ شہیتان لہو کاتدا  
دہست بہ گہران دہکا، ثینجا کہ سہعاتیک لہ شوہ پویشٹ پینگہ یان بدہن، دہرگہ کانتان  
کلیل بدہن و بلین: (بسم اللہ). چونکہ شہیتان دہرگہی کلیل دراو ناکاتہ وہ، دہمی

## (بَابُ أَسْبَابِ الْحَدَّثِ)

هِيَ أَرْبَعَةٌ، أَحَدُهَا: خُرُوجُ شَيْءٍ مِنْ قُبْلِهِ أَوْ ذُبْرُهُ إِلَّا الْمَنِيَّ،  
 كَوْنُهُ كَانَتَانِ بِيَهْسْتَن وَبَلَيْنَ: (بِسْمِ اللَّهِ). قَافِهَ كَانَتَانِ دَاپُوشَن وَبَلَيْنَ: (بِسْمِ اللَّهِ). نَهْ گەر  
 هەر نه بئی داریک له سەر قَافِهَ کانتان دابنن، چرایه کانتان بکوژننه وه.

له حه دیسیکی تر دا ده فهرموی: ﴿إِنَّ هَذِهِ النَّارَ إِنَّمَا هِيَ عَذَابُ لَكُمْ فَإِذَا لُمْتُمْ فَأُطْفِئُهَا عَنْكُمْ﴾  
 رِوَاهُ مُسْلِمٌ، نَهْ و ناگه دوزمنی ئیویه، جا هەر کاتیك خهوتن، له ماله کانتاندا بیکوژننه وه.

## ﴿بَابُ أَسْبَابِ الْحَدَّثِ: بَاسِ هَوِيَه كَانِي بِيْ دَه سَتَنُوِيْ﴾

وَآتَهُ: بِيْ دَه سَتَنُوِيْ بِيْ بِيْ جُوك (مَنِيَّ) هَوِيَه كَانِي بِيْ دَه سَتَنُوِيْ (أَرْبَعَةٌ) چوارن:  
 (أَحَدُهَا) يَه كِيك لهو چواره: (خُرُوجُ شَيْءٍ) هَاتَنه دهره وهی شتیكه (مِنْ قُبْلِهِ) له پێشه وهی  
 مَرُوءٍ، وَآتَهُ: له نهندامی میزکردن (أَوْ ذُبْرُهُ) یان له پشته وه، وَآتَهُ: له کونی پیسایى کردن،  
 خَوای گه وره ده فهرموی: ﴿أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً  
 فَتَيَمَّمُوا﴾ الْآيَةُ، وَآتَهُ: یان يه كِيك له ئیویه له پیسایى کردن هاته وه، یان ده سَتَنان له  
 ئافره تان دا، جا ئاوتان ده ست نه كه وت، ته یه معوم بکه ن.

هه روه ها پێغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿لَا وُضُوءَ إِلَّا مِنْ صَوْتٍ أَوْ رِيحٍ﴾ رِوَاهُ التِّرْمِذِيُّ  
 وَصَحَّحَهُ، دَه سَتَنُوِيْ وَاجِب نَابِيْ تهنه له تېروفس نه بئی.

ئینجا بزانه: لهو شته ی كه له کونی پێشه وه، یان له کونی پشته وه دیته دهره وه، جیاوازی  
 پیاو و ئافره ت نیه، هه روه ها جیاوازی نیه: شته كه كه م بئی، یان زۆر بئی، میزو پیسایى بئی،  
 یان كێم، یان خوین، یان كرم، یان به رد، یان با، یان هه ر شتیكى تر بئی، هه روه ها بزانه:  
 ده گونجی پیاوی قوڕ له نهندامی میزکردندا با ی ئیپته دهره وه، هه ر وهك له (المجموع) دا  
 فهرموویه تی، كه وابو: ده گونجی ئافره تیش له مندا لانه وه با ی ئیپته دهره وه.

هه روه ها (مَذِيَّو) (وَذِيَّو) ش ده سَتَنُوِيْ ده شكێنن، هه ر وهك له (بَابُ الْغُسْلِ) دا، به  
 به لگه وه باسیان ده كه ین، ان شاء الله تعالی (إِلَّا الْمَنِيَّ) تهنه هاتنه دهره وهی (مَنِيَّ) ی خوی  
 ده سَتَنُوِيْ ناشكێنی، چونكه شتیكى گه وره تر واجب ده كا: كه غوسل كرنه؟ وهك به هوی  
 ته ماشا كرنی ئافره ت، یان پیاو، یان بێر كرنه وه، (مَنِيَّ) ی پیته دهره وه.

﴿نَاكَادَارِي﴾: نه گەر هاتو دهرمان، یان شتیكى تری خسته ناو کونی پێشه وه، یان  
 پشته وه، نه وه نه گەر ئی پیته دهره وه ده سَتَنُوِيْ ده شكی، نه گەر نا: نا، هه ر وهك له  
 (المجموع) وه رده گیرئ.

وَلَوْ اِنْسَدَّ مَخْرَجُهُ وَانْفَتَحَ تَحْتَ مَعْدِنِهِ فَخَرَجَ الْمُعْتَادُ نَقْضَ، وَكَذَا نَادِرٌ كَدُودٌ فِى  
الْأَظْهَرِ، أَوْ فَوْقَهَا وَهُوَ مُنْسَدٌّ أَوْ تَحْتَهَا وَهُوَ مُنْفَتِحٌ فَلَا فِى الْأَظْهَرِ. الثَّانِى: زَوَالُ الْعَقْلِ

(وَلَوْ اِنْسَدَّ مَخْرَجُهُ) نه گهر که سیټک کونى پښته وه، يان پشته وهى گيرا (وَأُنْفَتِحَ تَحْتَ مَعْدِنِهِ)  
له لای خواره وهى ناوکی کونیکى تر بڼه (فَخَرَجَ الْمُعْتَادُ) ټینجا میز، يان پیسایى، يان هر  
دوکیان له و کونه وه هاتنه دهر وه (نَقْضَ) دهستونوژى دهشکینى، چونکه مړوږ پټیوسته:  
نه و دوو شتانه ی لیټینه دهر وه (وَكَمَا نَابِرٌ) هره وه نه و شته ی که م جاره ش دیته  
دهر وه (کَدُودٌ) وه کو کرم و کیم و خوین و با (فِى الْأَظْهَرِ) له فرموده ی به هیژ تر دا: نه وانه ش  
دهستونوژ دهشکینن، چونکه نه م کونه له جیایى یه کیټک، يان هر دوو کونه که ی تره، به لام  
ته نها بڼ دهستونوژ شکان نه بى، واته: به دهست لیدانى دهستونوژ ناشکى و تاره تکر دینش ی  
به به رد دروست نیه، هره وه (المجموع) و (نهایه) دا فرمودیانه.

(أَوْفَوْقَهَا) يان کونه که له سهره وهى ناوک، يان هر له ناوکدا بڼه (وَهُوَ مُنْسَدٌّ) له کاتیکدا  
کونى خواره وه گيرابو، نه وه دهستونوژى ناشکى، چونکه به پشان وه ده چى (أَوْتَحْتَهَا) يان  
کونه که له خواره وهى ناوکدا بڼه (وَهُوَ مُنْفَتِحٌ) کونى خواره وهش کرابڼه (فَلَا فِى الْأَظْهَرِ)  
دهستونوژى ناشکى، له فرموده ی به هیژ تر دا، چونکه هیچ پټیوست به و کونه نیه.

﴿لَا غَادَارِي﴾: نه م پوونکردنه وه یه دهر باره ی نه و که سه بوو: که کونیکى، يان هر دوو  
کونى خواره وهى به هڅیه ک بگیرئ، به لام نه گهر له زگماکدا - واته: هر که له دایک بوو -  
کونیک، يان هر دوو کونى خواره وهى نه بو، به لکو له شوینیکى تر کونیکى هه بو، يان  
پزیشک کونیکى بڼ کرده وه، نه م کونه له هر شوینیکدا بڼ و هر شتیکی لیټینه دهر وه،  
دهستونوژى پڼ دهشکى، هره وه له سهرچاوه کاند ا پوونيان کړدو ته وه.

هره وه بزانه: به هڅی پشان وه و لووت دارسان و خوین هاتنه دهر وه: له هر  
کونیکى تر، يان له دهمار، يان له برین: به هیچیان دهستونوژ ناشکى، هره وه له  
(المجموع) دا پوون کړاوه ته وه.

(الثَّانِى) دووهم له و شتانه ی دهستونوژ دهشکینن: (زَوَالُ الْعَقْلِ) لاجوونى هڅه: به هڅی  
نوستن، يان سهرخوڅى، يان نه خوڅى، يان بوورانه وه، چونکه پیغه مېر څه ده فرموئ:  
﴿الْعَيْنَانِ وَكَاءُ السِّهِّ لَمَنْ نَامَ فَلْيَتَوَضَّ﴾ رواه ابوداود و ابن ماجه، وحسنه النووي فى  
المجموع، واته: چا و زار بېنى کونى پشته وه یه، که و ابو: هر که سیټک نوست ده بى  
دهستونوژ بگړیته وه. که واته: جیاوازی خه و تنى که م و ټوړ نیه، هره وه له (المجموع) دا  
فرموده یه تی.

## إِلَّا نَوْمٌ مُمَكِّنٌ مَّقْعَدُهُ. الثَّالِثُ: الْتِقَاءُ بَشَرَتَيِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ

(إِلَّا نَوْمٌ مُمَكِّنٌ مَّقْعَدُهُ) تهنهآ نوستنی نه و که سهی کونی پشته وهی له شوینی دانیشتنی گیر کردیی ده ستنویژ ناشکینئ: وه ک قاجی خوی، یان شتیکی تری به دانیشتویی له بن خوی دانابئ و بزشایش له نیواندا نه بی، جا زبانی نیه نه گهر پالیش بداته شتیک، چونکه دلتیا ده بی که هیچی لی تایتیه دهره وه ﴿عَنْ أَنَسٍ﴾: كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَهْدِهِ يَنْتَظِرُونَ الْعِشَاءَ حَتَّى تَخْفِقَ رُؤُوسُهُمْ ثُمَّ يَصْلُونَ وَلَا يَتَوَضَّأُونَ ﴿رواه ابو داود وصححه الدارقطني﴾، له سهرده می پیغه مبردا ﴿صَحَابَةُ﴾ کان چاوه پوانی نویژی عیشایان ده کرد، تا به هوی نوستن سهریان به لادا ده چو، نینجا نویژیان ده کردو ده ستنویژیان نه ده گرتیه وه، واته: چونکه به دانیشتویی خه وتبون.

﴿ناگاداری﴾: نه گهر به وشیه یه به دانیشتویی خه وتبو، ته ماشا ده کا: نه گهر پیش هه شیار بوونه وه له سهر شته که لاجبو، نه وه ده ستنویژی ده شکئ، نه گهر له گهل هه شیار بوونه وه لاجو، یان له دوایی دا، یان نه یزانی کامه یان له پیشدا بووه، نه وه ده ستنویژی ناشکی، هه روه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه، به لام نه گهر له سهر پشت، یان له سهر ته نیشته بخه وی، ده ستنویژی ده شکئ، هه رچند کونه که شی گیر بکا، هه روه که له (تحفة) و (مغنی) دا فهرموویانه.

نینجا بزانه: به هوی بؤرژان ده ستنویژی ناشکی، چونکه پیغه مبردا ﴿ده فهرموی﴾: إِذَا نَسَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّي فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ، فَإِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ نَاعِسٌ لَا يَذْهَبُ لَعَلَّهُ يَسْتَغْفِرُ لِنَفْسِهِ ﴿رواه الشيخان﴾، هه ر کاتیک یه کیکتان بؤرژاو نویژی ده کرد، با له دوی نویژه که بخه وی، تا خه وازی لی دینئ، چونکه کاتیک به بؤرژانه وه نویژ بکا، نازانی له وانه یه بیه وی دوعای لیخوشبوون بؤ خوی بکا، له جباتی نه وه له دزی خوی دوعا ده کا. واته: نه گهر به بؤرژان ده ستنویژ بشکی، فهرمانی ده ستنویژ گرتنه وهی ده کرد، هه روه ها بزانه: یه کییک له نیشانه کانی بؤرژان نه وه یه: گوئی له ده نگی ده رویه ری خوی بیی هه ر چنده ش لی تی ته گا، نیشانه ی خه وتنیش خه ون دیتنه.

(الثَّالِثُ) سنی یه م له و شتانه ی ده ستنویژ ده شکینئ: (الْتِقَاءُ بَشَرَتَيِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ) به یه ککه یشتنی پیستی پیاو و نافرته ی نامه حره مه، به بی پرده، هه رچند به ویستی خویشیان نه بی و له بیریشان نه بی که ده ستنویژیان هه یه، خوی گه وره ده فهرموی: ﴿أَوْ لَا مَسْتُمْ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا﴾ الآية، یان نه گهر ده سستان له نافرته تان دا، جا ناوتان ده ست نه که وت، ته یه معوم بکن.

إِلَّا مَحْرَمًا فِي الْأَظْهَرِ، وَالْمَلْمُوسُ كَلَامٌ فِي الْأَظْهَرِ،

﴿عَنْ ابْنِ عُمرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَبْلَةَ الرَّجُلِ امْرَأَتُهُ أَوْ جَسَدُهَا بِيَدِهِ مِنَ الْمَلَامَةِ، فَمَنْ قَبَلَ امْرَأَتَهُ أَوْ جَسَدُهَا بِيَدِهِ فَقَلْبُهُ الْوُضُوءُ﴾ رواه الامامان: مالك والشافعي، وقال النووي في المجموع: هذا إسناد في نهاية من الصحة، واته: پیاو ئافرهتی خوی ماچ بکا، یان دهستی خوی لبدا، هردوکیان لهو پیکیکه وتنهیه: که له نایه ته که دا هاتوه، جا هه رکه سیکی ژنی خوی ماچ بکا، یان دهستی لبدا دهستنوژیی ده که ویته سر.

﴿ناگاداری﴾: له چه دیسیکی دا - چه ند ریگه وه - هاتوه: ﴿پیغه مبهرم﴾ ژنیکی خوی ماچ کرد، نینجا نوژیی کردو دهستنوژیی نه گرت هوه. ﴿ثیمامی﴾ (البخاری) و زانیانی تری حدیس نهم چه دیسه یان به بی هیژ داناوه، ههروه ک ثیمامی (الترمذی) فرموویته. ههروه ها له چه دیسیکی تر دا چه زه ته (عائشة) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ده فرموی: ﴿له پیش پیغه مبهرم﴾ خهوتبوم، کاتی سوجدهی دهبرد پییه کانی دهگرتم. ههروه ها ده فرموی: ﴿پیغه مبهرم﴾ نوژیی دهگرتو دهستم به پیی کهوت. نهم دوو چه دیسه نه (صحیح)ن، به لام دهگونجی: پییه کانیان پووت نه بوین، بۆیی نه کراونه به لگهی دهستنوژی نه شکان، ثیمامی (النوای)ش له (المجموع) دا نهم سی چه دیسه نهی پوون کردونه وه.

(إِلَّا مَحْرَمًا) ته نه ئافره ته مه چه رم، یان پیای مه چه رم دهستنوژی لبناشکی، چونکه گومانی ده مار هه لسانی لبناکری (فی الْأَظْهَرِ) له فرموودهی به هیژ تر دا.

جا مه بهست به مه چه رم: نهو پیای و ئافره ته یه: ماره بیان له یه کتری نهیی به یه کجاری، واته: ته ماشا کردنی یه کتریشیان حلال بی، جا به هوی نه ژاد، یان به هوی شیرخواردن، یان زاواو خه زورایه تی: وه کو دایک و خوشک و کیژو داپیره و برازاو خوشکه زاو نه وه و خه سوو و کیژه ژنی گواستراوه و ژنی باوک و ژنی کوپو... هتد: نه وانه ی له کتاب (النکاح) دا باسیان نه که یین، ان شاء الله تعالی.

به لام نه گه ر نیستا مارهی له پیایه که ده هات: وه کو ژنی خوی، یان له مه ودوا: وه کو خوشکی ژن و پلکی ژن، یان وه کو خاژن و ماموژن و براژن و گشت ئافره تی تری بیگانه ش، نه وانه مه چه رم نین، که واته: گشتیان دهستنوژیان لبدهشکی و ته ماشا کردنی گشتیان - جگه له ژنی خوی - چه رامه. نیتر جیاوازی نیه له م پیکیکه وتنه دا: نه ندنامه که دهست بی، یان نه ندامیکی تر بی، هردوکیان زیندوو بن، یان یه کیکیان مردوو بی، به لام دهستنوژیی مردوو که ناشکی، ههروه که له (تحفة) و (نهاية) دا فرموویاته.

(وَالْمَلْمُوسُ) دهست لی دراو - واته: نه وهی دهستی لب دراو - جا پیای بی، یان ئافره ت (کلامس) وه کو دهست لی دهره که یه، واته دهستنوژیی هردوکیان دهشکی (فی الْأَظْهَرِ)



وَلَا تَنْقُضُ صَغِيرَةً وَشَعْرَةً وَسِنَّ وَظْفَرَ فِي الْأَصْح. الرَّابِعُ: مَسْ قُبُلِ الْآدَمِيِّ بِيْطْنِ الْكُفِّ،

له فرموده‌ی به‌هیتردا، جیاوازی نیه: ده‌ماریان مه‌لبستی، یان نا، هرچند یه‌کیکیان پیره‌میزد، یان پیره‌ژن بی، هر وه له (المجموع) دا فرمودیه‌تی.

هر وه‌ها له وی‌دا ده‌فرموی: نه‌گه‌ر له. پاله‌په‌ستی پیاو و ئافره‌تا، به‌بی‌په‌رده ده‌ستی به‌پیستی یه‌کیک که‌وت، به‌لام نه‌یزانی پیستی پیاو بوو، یان هی ئافره‌ت بوو، یان نه‌یزانی پیستی مه‌حرهم بوو، یان هی نامه‌حرهم بوو، یان لایه‌نیک نیره‌موک بوو، واته: نه‌ژن نه‌پیاو بوو، نه‌وه له و مه‌سه‌لانه‌دا ده‌ستنوژی هیچ لایه‌ک ناشکی، هر وه‌ها نه‌گه‌ر په‌رده‌ش له نیواندا هه‌بی ده‌ستنوژ ناشکی، هرچند په‌رده‌کش ته‌ک بی.

(وَلَا تَنْقُضُ صَغِيرَةً) کیژله‌ی بچوک و کوپی بچوک ده‌شتنوژ ناشکین و ده‌ستنوژی خۆیشیان ناشکی، هر وه‌ک (الشبراملسی) فرمودیه‌تی، مه‌به‌ست به‌بچوک نه‌وه‌یه: نه‌گه‌یشتبیته سنوژی و هه‌ها: حه‌زی لی بکری و ده‌ماری له‌لبستی.

(وَشَعْرٌ) هر وه‌ها ده‌ست لی‌دانی موو ده‌ستنوژی پی‌ناشکی، جا نه‌گه‌ر ده‌ستی به‌شتیک که‌وت و نه‌یزانی موو بوو، یان پیسته بوو، نه‌وه ده‌ستنوژی ناشکی (وَسِنَّ) ددان ده‌ستنوژی پی‌ناشکی (وَلْظَفَرٌ) نینۆکو نیسقان ده‌ستنوژیان پی‌ناشکی (فِي الْأَصْح) له فرموده‌ی پاستردا.

هر وه‌ها نه‌گه‌ر نه‌ندامیکی ئافره‌ت، یان پیاو-جگه له نه‌ندامی میزکردن- له لاشه جیا کراوه، ده‌ستنوژ ناشکین، به‌لام نه‌گه‌ر پیاو، یان ئافره‌ت دوو له‌ت کرا: نه‌وه پارچه‌که‌ی گه‌ورتر ده‌ستنوژ ده‌شکین و پارچه‌که‌ی بچوک‌تریش: نه‌گه‌ر ناوی نیتر، یان مئی بق ده‌گوترا، نه‌ویش ده‌ستنوژ ده‌شکین، نه‌گه‌رنا: نا، هر وه‌ک له (الشروانی) دا پوون کراوه‌ته‌وه.

(الرَّابِعُ) چوارهم له و شتانه‌ی ده‌ستنوژ ده‌شکین: (مَسْ قُبُلِ الْآدَمِيِّ) ده‌ست لی‌دانی نه‌ندامی میزکردنی ئاده‌میزاده، جا نیتر بی، یان مئی، جیاوازی مه‌حرهم و نامه‌حرهم نیه (بِيْطْنِ الْكُفِّ) ده‌ست لی‌دانه‌کش به‌به‌ری ده‌ست بی و به‌بی‌په‌رده بی، جا نه‌ندامه‌کش: هی خۆی بی، یان نا، هر به‌لاشه‌وه بی، یان لی جیا کرایته‌وه، به‌ویستی خۆی بی، یان نا، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرموی: ﴿إِذَا أَفْضَى أَحَدُكُمْ يَدَهُ إِلَى فَرْجِهِ وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا سِتْرٌ وَلَا حَائِلٌ فَلْيَتَوَضَّأْ﴾ رِوَاهُ الْإِمَامَانِ: الشافعي و احمد و صححه الحاكم، هر کاتیک یه‌کیکتان به‌ره‌ده‌ستی خۆی گه‌یاند هه‌ندامی میزکردنی، په‌رده‌ش له نیوان ده‌ست و نه‌ندامه‌که‌دا نه‌بو، با ده‌ستنوژی بگریته‌وه.

وَكَذَا فِي الْجَدِيدِ حَلْفَةُ ذُبْرِهِ، لَا فَرْجُ بِهِمَةِ، وَيَنْقُضُ فَرْجُ الْمَيْتِ وَالصَّغِيرِ وَمَحَلُّ  
الْجَبِّ وَالذَّكْرُ الْأَشْلُ، وَبِالْيَدِ السَّلَامُ فِي الْأَصْحَ، وَلَا يَنْقُضُ رَأْسُ الْأَصَابِعِ وَمَا بَيْنَهُمَا.  
وَيَحْرُمُ بِالْحَدَثِ: الصَّلَاةُ،

(وَكَذَا فِي الْجَدِيدِ حَلْفَةُ ذُبْرِهِ) هر روه‌ها باز نهی کونی پشته‌وه‌ش ده‌ستنوئژ ده‌شکیئتی، له  
فرموده‌ی نوئی نیامی (شافعی) دا به (قیاس) له سر نه‌ندامی پیشه‌وه، که‌وابو:  
جیاوازی می خوی و که‌سیکی تر نیه.

(لَا فَرْجُ بِهِمَةِ) به‌لام نه‌ندامی میزکردنی ناژه‌لو کونی پشته‌وه‌ی ناژه‌لو بالنده ده‌ستنوئژ  
ناشکیئتی، چونکه جی‌ی ده‌ماره‌لسان نیه و ته‌ماشاگردنیشی چه‌رام نیه.

(وَيَنْقُضُ فَرْجُ الْمَيْتِ) نه‌ندامی میزکردنی ناذه‌میزادی‌مردوو، ده‌ستنوئژ ده‌شکیئتی (وَالصَّغِيرِ)  
هر روه‌هاش می مندالی‌بچوک ده‌ستنوئژ ده‌شکیئتی، هرچه‌ند ته‌مه‌نیشی به‌ک پژ بئ،  
هر روه‌ک له (المجموع) دا فرموده‌ی (وَمَحَلُّ الْجَبِّ) نه‌و شوینه‌ش که نه‌ندامه‌کی لی جیا  
کراوه‌ته‌وه، نه‌ویش ده‌ستنوئژ ده‌شکیئتی (وَالذَّكْرُ الْأَشْلُ) هم نه‌ندامی‌نی‌رینه که شه‌له‌په‌ته  
بووه ده‌ستنوئژ ده‌شکیئتی (وَبِالْيَدِ السَّلَامُ) هر روه‌ها به به‌ره ده‌ستی شه‌له‌په‌ته‌ش، واته:  
له‌کارکه‌وتوو، که به‌نه‌ندامه‌که بکه‌وئ ده‌ستنوئژ ده‌شکیئتی (فِي الْأَصْحَ) له فرموده‌ی  
پاستردا، به‌لام جگه له به‌ره‌ده‌ست، به هیچ نه‌ندامیکی تر ده‌ستنوئژ ناشکیئتی.

(وَلَا يَنْقُضُ رُؤُوسُ الْأَصَابِعِ) پیکه‌وتنی سره په‌نجه‌کان ده‌ستنوئژ ناشکیئتی (وَمَا بَيْنَهُمَا)  
هر روه‌ها نی‌وان په‌نجه‌کانیش ده‌ستنوئژ ناشکیئتی، واته: هرکاتیک هر دو به‌ره  
ده‌سته‌کانی توژیک به‌هیزه‌وه خستنه سر به‌کتری، نه‌وه‌ی په‌نهان بیئ به به‌ره‌ده‌ست  
داده‌ندری.

نینجا بزانه: گون و به‌ری ئافره‌ت و به‌ری پی‌او و نه‌رمه پانی پیشه‌وه و پشته‌وه و  
ده‌ور به‌ری کونی پشته‌وه، هیچیان ده‌ستنوئژ ناشکیئتی، هر روه‌ها نه‌وه‌ی ده‌ستی له  
نه‌ندامه‌که دراوه، ده‌ستنوئژی ناشکیئتی، هر روه‌ک له (المجموع) دا فرموده‌ی (وَمَا بَيْنَهُمَا) به‌و  
مه‌رجه‌ی لایه‌نیک ئافره‌تی نامه‌چه‌رم نه‌بی، هر روه‌ک پوون کراوه.

﴿ثُمَّ وَشَتَانَهُ يَ بِئِ دَه‌سْتَنُوئِژِی حَه‌رَامِنِ﴾

(وَيَحْرُمُ بِالْحَدَثِ) چه‌رامه به بی‌ده‌ستنوئژیه‌وه: سئ شت، نه‌گر ناچار نه‌بی، هر روه‌ک له  
(المجموع) دا فرموده‌ی (يَهْ كَهْم: (الصَّلَاةُ) نوئژکردن: جا سوننه‌ت بی، یان واجب بی،  
هر روه‌ها نوئژی (جَنَازَةً) و سوجه‌ی (شُكْرًا) و (تِلَاوَةً) و روتاری (جُمُعَةً) ش و ه‌کو نوئژکردن  
چه‌رامن، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرموی: ﴿لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ بَغِيرِ طَهْرٍ﴾ رواه مسلم، خوی گه‌وره  
هیچ نوئژیک قبول ناکا به بی‌ده‌ستنوئژی.

وَالطَّوَافُ وَحَمْلُ الْمُصْحَفِ وَمَسُّ وَرَقِهِ - وَكَذَا جُلْدُهُ عَلَى الصَّحِيحِ - وَخَرِيطَةٌ  
وَصُنْدُوقٌ فِيهِمَا مُصْحَفٌ وَمَا كُتِبَ لِدَرْسِ قُرْآنٍ كَلَّوْجٌ فِي الْأَصَحِّ،

دووم: (وَالطَّوَافُ) ههروهه تهواف كرڼى (كُتِبَ) مالى خوا، به بى ده ستونويزى چهپامه،  
جا سوننه ت بى، يان واجب ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: الطَّوَافُ حَوْلَ الْبَيْتِ مِثْلُ الصَّلَاةِ...﴾  
صحح الحاكم رفعه، وصحح النواوى وقفه على ابن عباس رضي الله عنه، واته: تهواف كرڼى مالى خوا  
وهكو نويزه: به بى ده ستونويزى دروست نيه.

سئيه: (وَحَمْلُ الْمُصْحَفِ) هه لكرتنى قورپان و (وَمَسُّ وَرَقِهِ) دهست ليدانى په پى قورپان  
هه درووكى چهپام، له مهزه بى نيمه و له هه رموده ي هه رسك نيمه كه ي تى سر  
مهزه بدا، هه روهك له (المجموع) دا هه رمويه تى (وَكذَا جُلْدُهُ) هه روهه دهست ليدانى به رگى  
قورپان نيش چهپامه (عَلَى الصَّحِيحِ) له هه رموده ي پاستدا، هه چه ند له قورپان نيش جيا  
كراي ته وه، هه روهك له (مغنى و) (نهاية) دا پوون كراوه ته وه، خوى گه وړه ده هه رموى:  
﴿لَا يَمْسُهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ﴾ دهست له قورپان ناده ن ته نها به ده ستونويزه كان نه بى. واته:  
جگه له وان نابى كه سى تر دهستى ليد، ناشكرايه: هه لكرتن گرنگتره له دهست ليدان.

جا نه گه ر هاتو نه گودجا ده ستونويز بگرى، يان ته يه موم بكاو مه ترسيش هه بو قورپانه كه  
له ناو بچى، يان پيس بپى، يان سو كايه تى پى بگرى، نه وه واجب پزگارى بكا، هه ر چه ند  
به بى ده ستونويز نيش هه لى بگرى، هه روهك له (المجموع و) (تحفة) دا هه رمويه انه.

(وَخَرِيطَةٌ) دهست ليدانى كيسه يه كو (وَصُنْدُوقٌ) دهست ليدانى سوندوقك (فِيهِمَا  
مُصْحَفٌ) كه قورپان يان له ناودا بى چهپامه، هه روهه دهست ليدانى نه و كورسيه ي  
قورپانى له سر داندراوه نه و نيش چهپامه، هه روهك له (تحفة) دا هه رمويه تى.

(وَمَا كُتِبَ لِدَرْسِ قُرْآنٍ) هه روهه چهپامه دهست له و شتهش بدرى: كه بق درس خويندن  
قورپانى لى نووسراوه ته وه (كَلَّوْجٌ) وهكو ته خته ي قوتابيان، يان دهفته ر (فِي الْأَصَحِّ) له  
هه رموده ي پاستردا، به لام نه گه ر بق درس خويندن نه نووسرابو: وهكو نووسينى سر  
بیره مو دينارو نامه و نهنگوستيله و ديوارو جلو به رگو شتى وهه، نه وه دهست ليدان و  
هه لكرتنى چهپام نيه.

هه روهه دروسته: به بى ده ستونويز، يان به جه نابه ته وه قورپان بنووس ته وه، به و  
مه رجه ي له كاتى نووسينه وه دا دهست له نووسراوه كه نه داو هه ليشى نه گرى، نه گه ر نا:  
چهپامه، هه روهك له (المجموع) دا پوون كراوه ته وه.

ئينجا بزان: نه گه ر به مه به ستى (تَبَرُّكٌ) نايه تى قورپانى لى نووسراي ته وه: وهكو نوشته،  
نه وهش دهست ليدان و هه لكرتنى چهپام نيه، به لام هه لكرتنى هه موو قورپان به مه به ستى  
(تَبَرُّكٌ) به هه ر جوړك بى چهپامه، هه روهك له (تحفة و) (الشروانى) دا پوون كراوه ته وه.

وَالْأَصْحُ حُلُّ حَمَلِهِ فِي أَمْتَعَةٍ وَتَفْسِيرٍ وَدَنَانِيرٍ، لَا قَلْبَ وَرَقِهِ بَعُودٌ، وَأَنَّ الصَّبِيَّ  
الْمُحَدَّثَ لَا يُمْتَعُ، قُلْتُ: الْأَصْحُ حُلُّ قَلْبٍ وَرَقِهِ بَعُودٌ وَبِهِ قَطَعَ الْعَرَاثِيُّونَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.  
وَمَنْ تَيَقَّنَ طَهْرًا أَوْ حَدَثًا وَشَكَّ فِي ضِدِّهِ عَمِلَ بَيَقِينِهِ،

(وَالْأَصْحُ) فەرمووده‌ی پاستر (حُلُّ حَمَلِهِ فِي أَمْتَعَةٍ) حه لاله به بی‌ده‌ست‌نوژی قورپان  
هه‌لبگیرئ که قورپانه‌که له ناو که لوپه‌لیکدا بی: وه‌کو‌جلو به‌رگو‌ئو جوړه شتانه، به‌و  
مه‌رجه‌ی مه‌به‌ستی ته‌نھا هه‌لگرتنی قورپان نه‌بی، هه‌روه‌که له (نهایه)‌دا فەرموویه‌تی.

ئوه‌ش وا ده‌گه‌یه‌نئ: ئه‌گه‌ر موبایل و کومپیوتر و سیدی هه‌موو قورپان‌نیشیان تی‌دا  
تۆمار کرابئ، دروسته به بی‌ده‌ست‌نوژی هه‌لبگیرئ، والله اعلم.  
(وَتَفْسِيرٍ) هه‌روه‌ها ده‌ست لیدان و هه‌لگرتنی ئه‌و قورپانه‌ی له‌که‌ل ته‌فسیردا  
نوو‌سراوه‌توه به بی‌ده‌ست‌نوژی حه‌لاله، به‌و مه‌رجه‌ی ته‌فسیره‌که زۆتر بی (وَدَنَانِيرٍ)  
هه‌روه‌ها ده‌ست لیدان و هه‌لگرتنی ئه‌و دینار و دیره‌مانه‌ی قورپانی له‌سه‌ر نووسراوه  
دروست-هه‌روه‌که باس‌مان کرد- چونکه مه‌به‌ستی هه‌لگرتنی قورپان نیه (لَا قَلْبَ وَرَقَةٍ  
بَعُودٍ) به‌لام وه‌رگیرانی په‌پی قورپان به‌داروچکه دروست نیه.

(وَأَنَّ الصَّبِيَّ الْمُحَدَّثَ) به‌فەرمووده‌ی پاستر: مندالی بی‌ده‌ست‌نوژ (لَا يُمْتَعُ) واجب نیه  
قه‌ده‌غه بکری له ده‌ست لیدان و هه‌لگرتنی قورپان و ته‌خته‌ی دهرس خویندن: بۆ  
پتویسته‌کانی دهرس و دهرکردنه‌وه و هینانی بۆ مامۆستای خۆی.

(قُلْتُ) نیشامی (النواوی) ده‌فهرموی (الْأَصْحُ) فەرمووده‌ی پاستر ئه‌وه‌یه: (حُلُّ قَلْبٍ وَرَقِهِ  
بَعُودٍ) حه‌لاله وه‌رگیرانی په‌پی قورپان به‌داروچکه و پینوس و ئه‌و جوړه شتانه، هه‌رچه‌ند  
ده‌ست‌نوژی‌شی نه‌بی (وَبِهِ قَطَعَ الْعَرَاثِيُّونَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به‌م فەرمووده‌یه زانایانی عیراق  
بریاره‌که‌یان براندۆته‌وه، چونکه نه‌ه‌لی‌گرتوه‌وه نه‌ده‌ستی لی‌داوه، زانایانی ئیسلامیش  
یه‌که ده‌نگن: که قورپان‌خویندن به بی‌ده‌ست‌نوژی دروسته، هه‌روه‌که له (المجموع)‌دا  
فەرموویه‌تی.

### ﴿گومان و بیگومانی له ده‌ست‌نوژدا﴾

(وَمَنْ تَيَقَّنَ طَهْرًا) هه‌ر که سیک بیگومان بوو: که ده‌ست‌نوژی هه‌یه (أَوْحَدًا) یان بیگومان  
بوو: که بی‌ده‌ست‌نوژه (وَشَكَّ فِي ضِدِّهِ) به‌لام له دژی یه‌کیک له‌و دووانه‌که‌وته گومان:  
ئایا ده‌ست‌نوژی ماوه، یان نا، ئایا ده‌ست‌نوژی گرتۆته‌وه، یان نا (عَمِلَ بَيَقِينِهِ) ده‌بی به  
بیگومانی‌که‌ی‌خۆی په‌فتار بکاو گوئ نه‌داته گومانه‌که، که‌واته: له‌مه‌سه‌له‌ی‌یه‌که‌مدا  
ده‌ست‌نوژی ماوه‌له‌مه‌سه‌له‌ی‌دووه‌مدا هه‌ر بی‌ده‌ست‌نوژه، چونکه پتفه‌مه‌ر  
ده‌فهرموی: ﴿إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ فِي بَطْنِهِ شَيْئًا فَأَشْكَلَ عَلَيْهِ: أَخْرَجَ مِنْهُ شَيْءًا أَمْ لَا؟﴾

فَلَوْ تَقَفْنَهُمَا وَجَهْلَ السَّابِقِ فَضِدْ مَا قَبْلَهُمَا فِي الْأَصَحِّ.

فَلَا يَخْرُجَنَّ مِنَ الْمَسْجِدِ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِجَالًا ﴿١﴾ رواه الشيخان، هر کاتیک هه وایه که له ناو زگی یه کیکتان پهیدا بوو، نینجا که وته گومان: نایا هیچی لهاتوته دهره وه، یان نا؟ نه وه به له مزگوت نه چپته دهره وه بۆ ده ستونیزگرتن، تا گوئی له دهنکیک ده بی، یان بونیکی بۆ دی، واته: تر، یان فس.

جا هه به به لگه ی نه وه دیسه زانایانی ناین بنچینه یه کی (أَصُولُ الْفَقْهِ) یان داناهو دهره رموون: (الْيَقِينُ لَا يَرْوُلُ بِالشَّكِّ) بیگومانی به گومان لاناچن. واته: وه که دوو مه سه له که ی پابردو.

(فَلَوْ تَقَفْنَهُمَا) جا نه گهر بیگومان ده یزانی له مه وپیش ده ستونیز ی هه بوو بین ده ستونیزیشی هه بوو (وَجَهْلَ السَّابِقِ) به لام نه یزانی کامه یان له م دووانه له پیشدا بوو، نه وه (فَضِدْ مَا قَبْلَهُمَا فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راستردا: به دژی پیش هه ربوویان په فتار ده کا، واته: نه گهر بیگومان ده یزانی له دوی پوزمه لات ده ستونیز ی هه بوو ده ستونیزیشی شکاوه، به لام نه یزانی کامه یان له پیشدا بوو، واجبه بیر بکاته وه: نه گهر له پیش کاتی نه م دووانه دا بین ده ستونیز بوبی، نه وه نیستا ده ستونیز ی هه یه، نه گهر له پیش نه م دووانه دا ده ستونیز ی هه بوبی و له وانه ش نه بین ده ستونیز ی نوی بکاته وه، نه وه نیستا بین ده ستونیزه، به لام له (المجموع) دا دهره رموی: له گشت حاله تیکدا واجبه ده ستونیز بگریته وه، نه مه فهرمووده ی به میزترو هه لباردراوه، وَاللَّهِ أَكْبَرُ.

### ﴿پاشکو: دهری قورنانی پیروز﴾

بزانه: خیری قورناندخویندن گهره تره: له (تَسْبِيحَاتُ) (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) وگشت زیکیکی تر، ته نها له و زیکرانه نه بین: که به لگه ی کات و شوینی دیارکرویان له سره، هه روه که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

پیغمبر ﷺ دهره رموی: ﴿يَجِيءُ الْقُرْآنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ حَلِّهِ فَيُلْبِسُ تَاجَ الْكِرَامَةِ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبِّ زِدْهُ فَيُلْبِسُ حُلَّةَ الْكِرَامَةِ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبِّ ارْضَ عَنْهُ فَيَرْضَى عَنْهُ، فَيَقَالُ لَهُ: اقْرَأْ وَارْقُ وَتَرَادُ بِكُلِّ آيَةٍ حَسَنَةً﴾ رواه الترمذی بسند صحیح، له پوزی قیامه تدا قورنانی پیروز دیت و بۆ قورناندخوینه کی ده پارپته وه ده لی: خویه نه م قورناندخوینه جوان بکه. نینجا تاجی پزرداری له سر دهنری، نینجا ده لی: خویه زیاتری بدی. نینجا خشلی پزرداری ده بهر ده کری، نینجا ده لی: خویه لی پازی ببه. خوی گهره ش لی پازی ده بی و جا پی ده گوتری: قورناندخوینه وه- واته: وه که له دونیادا ده تخویندو- له نهزمه کانی به هه شت سرکه وه به خویندن هه نایه تیکش چاکه یه کت بۆ زیاد ده کری.

له ده ديسېكى تردا ده فرموى: ﴿مَنْ رَجُلٍ يَعْلَمُ وَلَدَهُ الْقُرْآنَ إِلَّا تَوَجَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِتَاجٍ فِي الْجَنَّةِ﴾ اخرجه الطبرانى، هر كه سيك مندالى خوى فيتره قورپان خویندن بكا، پښى قیامت له به هشتدا تاجيكي له سر ده ندرئ.

ئينجا بزانه: له (المجموع) و (الاتقان) دا ده فرموى: گه وړه ترين كات بڼ قورپان خویندن: ناو نويزه، ئينجا شهو، ئينجا نيوى دوهمى شهو، له پښېشدا له دواى نويزى به يانى، هروها ده فرموى: قورپان خویندن به چاوليكرنى قورپان خيږى زياتره له خویندنې بڼ چاوليكرن، چونكه ته ماشاكرنى قورپان (عبادة) يكي تره، مه گره كه سيك به له بهر خویندن چاكر لى ورد بيته وه، نو كاته به له بهر خویندن خيږى زياتره.

هروها ده فرموى: قورپان خویندن به دهمى پيس ناپه سنده، هروها سوننه ته دهمى خوى به سيواك پاك بكا ته وه و پوو له قبيله به هيمنى و پږو ترسوه له شوييكي پاك دابنيش، به لام قورپان خویندن له گرامو و له پيگه دا ناپه سند نيه.

ئينجا به دنگ بلئ: (أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)، چونكه خواى گه وړه ده فرموى: ﴿إِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ هر كاتيك ويست قورپان بخويئ، خوت به خوا بپاريزه له شهياني تيته لدر او.

ئينجا بلئ: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) له سهره تاي گشت سوپه تيگ - جگه له (براءة) - هم له ناو هر سوپه تيكا: كه لى يوه ده ست به خویندن بكا، هروك له (الاتقان) دا فرمويي ته.

ئينجا كه خویندنه كه كوتايى هات، سوننه بلئ: (صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ وَبَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ). هروك ئيمامى (القرطبي) له پيشه كي ته فسيړه كه دا نامازه بڼ كړوه، واته: چونكه خواى گه وړه ده فرموى: ﴿قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا﴾ نهى پيغه مبر ﷺ بلئ: خوا راست ده كا، كه و ابو: ئيوه شوين ئاييني ابراهيم پيغه مبر ﷺ بكون كه ئاييني ئيسلامه.

هروها له (المجموع) و (الاتقان) دا ده فرموى: سوننه ته به ده نكيكي خوشو به (تجويد) قورپان بخويئ، چونكه په له كردن ناپه سنده، خواى گه وړه ده فرموى: ﴿وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾ به پوون و له سه رخو قورپان بخوينه وه، واته: گشت پيتيك مافى خوى بدرتي و ناشكرا بكرئ. هم سوننه ته له كاتى خویندنې ثايه تي سوجه دا سوجه بيا، بهو شيوه لى له سوجه (تلاوة) دا پوونى نه كه ينه وه ان شاء الله تعالى.

هروها سوننه ته هر ثايه تيكي له باسې په حمهت خویند له خوا بپارېته وه په حمى پى بكا، هر ثايه تيكي له باسې عذاب خویند له خوا بپارېته وه له عذاب بپاريزئ، هر ثايه تيكي

تسبیحی خویند بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ). له نایه تی (أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُخَيِّبَ الْمُؤْمِنِينَ) و له نایه تی (أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ) بلی: (بَلَىٰ وَأَنَا عَلَىٰ ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ). له نایه تی (فَبَأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ) بلی: (أَمَّا بِاللَّهِ). هر وه له (الْإِتْقَان) دا به لگه ی بقی هیتان.

هر وه ها پتویسته: خوی له پیکه نین و خوی مه شغولکردن بیاریزی، سوننه ته دهنګ مه لینی، مه گه له (ریاء) بترسی، یان نویژکه ران نازار بدا، له و کاتانه دا به بی دهنګ مه لیتان سوننه ته ﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ﴾: اَعْتَكَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ فَسَمِعَهُمْ يَجْهَرُونَ بِالْقِرَاءَةِ فَكَشَفَ السُّتْرَ وَقَالَ: أَلَا إِنَّ كُلَّكُمْ مُنَاجٍ لِرَبِّهِ فَلَا يُؤْذِينَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَلَا يَرْفَعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الْقِرَاءَةِ ﴿رواه ابوداود بسند صحیح، پیغه مبه رﷺ له مرگه وتدا (اعتکاف) ی کرد، گوئی ی نبو (صحابه) کان به دهنګ مه لیتان قوپانیا ن ده خویند، نه ویش په رده ی لاداو فرموی: ناگادارین هر مه مواتان (مُناجاة) ی خوی خوی ده کا، که وابو: یه کتری نازار مه دهن و دهنګ به سر یه کتری دا به رز مه که نه وه.

هر وه ها نه گه ر پژی، بلی: (أَلْحَذِ لِلَّهِ). نه گه ر که سیکی تریش پژی پی بلی: (يَرْحَمُكَ اللَّهُ). نه گه ر گوئی له دهنګی بانګ و نیقامه ت بوو با واز له قوپان خویندن بیتو و وه لام بداته وه، هر وه ها نه گه ر سه لامی لی کرا ده بی وه لامی سه لامیش بداته وه.

نینجا بزانه: که یه که مجار قوپانی ختم کرد، سوننه ته زیافه تیک بکا به نیه تی قوپان ختم کردن، که پی ده گوئی: (أَلْحَذِ). هر وه له (الشروانی) دا فرموی ته ﴿عَنْ عُمَرَ﴾: اللَّهُ لَمَّا حَفِظَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ نَحَرَ جُزُورًا شُكْرًا لِلَّهِ تَعَالَى ﴿رواه القرطبی فی مقدمة تفسیره، واته: که نیمامی (عمر رﷺ) سوپه تی (البقرة) ی له به ر کرد: ووشتریکی سر به ی تاکو بیتته شوکری خوی گه وره. که وابو: نه گه ر مندالیش قوپانی ختم کرد، سوننه ته نه م زیافه ته ی بقی بکری.

هر وه ها له (الانکان) دا ده فرموی: هر جاریک قوپانی ختم کرد، سوننه ته زقر زقر دوعا بکا، به به لگه ی حه دیسه که ی (أَبَى) دها توو، هم: ﴿عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عُثَيْبَةَ عَنْ مُجَاهِدٍ وَعَبْدَةَ قَالَا: الدُّعَاءُ مُسْتَجَابٌ عِنْدَ خَتَمِ الْقُرْآنِ﴾ و فی روایه: ﴿إِنَّ الرُّحْمَةَ تَنْزِلُ عِنْدَ خَتَمِ الْقُرْآنِ﴾ ﴿رواه ابن ابی داود بسند صحیح، له کاتی قوپان ختم کردندا دوعا قبوله و له کاتی قوپان ختم کردندا په حمه ت دیته خواره وه. هر وه ها سوننه ته له پژی ختم کردندا به پژی و خزم و دوسه کانی خوی کو بکاته وه، هر وه له (الانکان) و (الانکان) دا فرمویانه.

جا سوننه ته نه وانیش بی دهنګ بن و گوئی له قوپان پابگرن، خوی گه روه ده فرموی: ﴿وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾ هر کاتیک قوپان خویندرا گوئی لی پابگرن و بی دهنګ بن، به لکی خودا په حمتان پی بکا.





له (المجموع) دا ده فەرموئ: (إجماع) ی ئۆممەت لە سەر ئەو هیە: واجبه پێژ لە قورپان بگیری، هەر کە سێک سوکایەتی بە قورپان، یان بە بەشیکی قورپان بکا، یان فەقێی بداتە ناو پیسایی، یان باوەڕی بە بەشیکی قورپان ئەبێ ئەو کافره.

هەروەها ده فەرموئ: حەپامە بە دەستی پیس دەست لە قورپان بدرئ، حەپامە قورپان لە سەر شتیکی پیس دابندرئ، یان بە شتیکی پیس بنووسرێتەو، حەپامە پالی وێ بدرئ، هەروەها ده فەرموئ: کرپن و فروشتنی قورپان لە مەزەهەبی ئێمەدا دروستە.

جا ئەگەر خواردەمەنیەک قورپانی لە سەر نووسرابێ، دروستە: بخورئ و ئەگەر نووسراوە کەش بە ئاو بشوێتەو دروستە: ئاوشۆرە کە بخوێتەو، واتە: بە لام خواردنی ئەو کاغەزی قورپانی ئێ نووسراوە دروست نیە، لە (تحفة) و (نهایة) دا ده فەرموون: ئەگەر قورپان پیس بوو، بە پیستیکی وەها: چاپۆشی ئێ دەکرا، واجبه بشوێ، هەرچەند قورپانە کەش تێک بجێ و ملکی بە تێمیش بێ، واتە: ئەگەر پیسە کە بە نووسراوە کە قورپان کەوتبێ.

له (الاتقان) دا ده فەرموئ: ناپەسندە قورپان لە سەر دیوارو بان بنووسرئ، لە سەرچاوە کانماندا ده فەرموون: ناپەسندە قورپان لە سەر (قُب) گۆپ بنووسرئ، بە لام ئیمامی (الانرعی) ده فەرموئ: حەپامە، هەروەک لە باسی مەبوودا پوونی دەکەینەو، ان شاء الله تعالی.

هەروەها له (الاتقان) دا ده فەرموئ: لەبەر چوونەو هی قورپان گوناھێکی گەورەیه، پیغەمبەر ﷺ ده فەرموئ: ﴿عُرِضَتْ عَلَيَّ ذُنُوبُ أُمَّتِي فَلَمْ أَرْ ذَنْبًا أَكْبَرَ مِنْ سُورَةِ مَنْ الْقُرْآنِ أَوْ آيَةٍ أَوْتِيَهَا رَجُلٌ ثُمَّ نَسِيَهَا﴾ حسن بشواهدە رواه ابو داود و الترمذی، گوناھەکانی ئۆممەت مەندرا بەر چاوم، لەو گوناھە گەورەترم نەبینی کە مەرووف سوپە تێک، یان نایە تێکی قورپان فێر بووبێ، ئینجا لەبەر خۆی بباتەو.

هەر له (الاتقان) دا ده فەرموئ: سوننەتە قورپان ماچ بکری چونکە (عِزْمَة) ماچی دەکرد، هەروەها سوننەتە بۆنخۆش بکری، جا ئەگەر پێویستی بە پەڕی قورپان نەماڵ بەر هەر ھۆیک - ئەو دروست نیە بخوێتە ناو کونە دیوار، دروستیش نیە پارچە پارچە بکری، بە لکو دەبی بە ئاو ببشوواتەو، یان بە ئاگر بیسووتیت، بە بەلگەیی ﴿ئیمامی (عثمان) چەند پارچە قورپانێکی سوتاند﴾ هەروەها حەپامە قاچ بەرەولای قورپان درێژ بکری.

هەروەها سوننەتە بۆ پێژلێنان لە بەر قورپان ھەلبستی، هەروەک لە (التبیان) دا فەرمووەتی، ھەم ﴿وَصَحَّ أَنَّهُ قَامَ لِلتَّوْرَةِ﴾ نَقْلُهُ ابْنُ حَجْرٍ فِي التَّحْفَةِ، واتە: لە حەدیسێ (صحیح) دا ھاتو: پیغەمبەر ﷺ لە بەر (تورە) ھەلساوە. جا لە (تحفة) دا ده فەرموئ: لەواتەیه: دەیزانی ئەو (تورە) دەستکاری نەکراوە.

هم له (تحفة) (و) (الشروانی) (دا) ده فہرموون: حہ پامہ قاجی بنیتہ سہر شتیك کہ قوپٹان، یان ناوی خوائی گہ ورہی لی تووسرابی، ہم حہ پامہ پارہ له ناو شتیك دابندری، کہ قوپٹانی لی تووسراوہ، ہہ روہا نہ گہر پارچہ کاغہ زٹک: قوپٹان، یان ناوی خوائی گہ ورہی لی تووسرابی و له سہر زہ مین فری دری، واتہ: یان له سہر شتیکی پیس داندرابی، حہ پامہ وازی لی بیٹنی، بہ لکو واجبہ ہہ لی بگریتہ وہ، ہہ روہا حہ پامہ شتیك له سہر قوپٹان دابی۔ جا نہ و پڑلینانہی بڑ قوپٹان داندراوہ—جگہ له دہست لیڈان و ہہ لگرتن—گشتی بڑ کتبہ کانی ٹایینیش پہ فتاری پی دہ کری، ہہ روہک له (الجمل) (دا) پوونی کردوٹہ وہ۔

ہہ روہا سوننتہ له بہر زانای ٹایینی ہہ لسی، ہہ روہک له (تحفة) (دا) فہرموویہ تی و سوننتہ پڑ له قوپٹان خوین بندری، چونکہ پیغہ مبر ﷺ دہ فہرموی: ﴿إِنَّ مِنْ أَجْلالِ اللَّهِ -إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْغَالِي فِيهِ وَالْجَافِي عَنْهُ، وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ﴾ رواہ ابوداود بسند صحیح، بہ راستی بہ شیک له پڑلینان و بہ گہ ورہ ناسینی خوائی گہ ورہ نہ و ہہ: پڑ له پیش سپی موسلمان بندری، پڑ له و قوپٹان خوینہ بندری: کہ له قوپٹاندا زیدہ پڑی نا کا و لی شی دوور نا کہ و، پڑ له کاربہ دہستی دادبہ روہر بندری۔

جگہ له و پہرو شتانش چہندی تر ماوہ: له (المجموع) (و) (الانکار) (ی) نیامی (النواوی) (و) (الاتقان) (ی) نیامی (السیوطی) (دا) کہ سہر چاوہی سہر کی نہم پاشکویہ بون— بہ دریزی باسیان کرلوہ، ہہ ندیکی تریش له باسی فاتحہ و سوہرتی نوای فاتحہ دا باسی دہکین، ان شاء اللہ تعالیٰ۔

### ﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي چوونہ ناودہ سخانہ﴾

(يُقَدِّمُ دَاخِلَ الْخَلَاءِ) نہ و کہ سہی دہ چیتہ ناودہ سخانہ، واتہ: شوینی میزکردن و پیسایي کردن، سوننتہ بہ پیش بیخی (یَسَارَهُ) قاجی چہ پی، واتہ: قاجی چہ پیہ له پیشدا بنیتہ ژوورہ وہ (وَالْخَارِجُ يَمِينُهُ) نہ و کہ سہی له ناودہ سخانہش دیتہ دہرہ وہ، سوننتہ قاجی راستی له پیشدا بیٹیتہ دہرہ وہ۔

جا له (المجموع) (دا) دہ فہرموی: زانایان فہرموویانہ: سوننتہ راستہ بہ پیش بیخری له گشت کاریکی بڑ پڑلینان بکری: وہ کو دہست نوٹو غوسل و دہبہر کردنی بہرگو پٹالو و گزروہی و دہری و چوونہ مزگہ و تو سیواک و کل له چاوکردن و نینوک کردن و سمیل کردن و بن ہنگل پاککردنہ وہ و سہر تاشین و سہ لامدانہ وہی نوٹو ہاتنہ دہرہ وہ له ناودہ سخانہ و خواردن و خواردنہ وہ و توقہ کردن و دہست لیڈانی (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) و دہرگرتن و بہ خشین و... ہند: نہم جوہر شتانہ ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعْجِبُهُ التِّمْنُ فِي طُحُورِهِ وَتَرْجُلِهِ وَتَعْلَلِهِ وَفِي شَأْنِهِ كُلِّهِ﴾ رواہ الشیخان، پیغہ مبر ﷺ پی خوش

وَلَا يَحْمِلُ ذِكْرَ اللَّهِ تَعَالَى، وَيَعْتَمِدُ جَالِساً يَسَارَةً، وَلَا يَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ وَلَا يَسْتَدْبِرُهَا

بوو له راسته وه دهست پي بکا: له دهستنويژو سر شانه کړدن و پيللو ده بهر کړدن و گشت کاره کاني. واته: نه وانه ي بڼ پريزلتيا و جواني ده يکړدن.

هر وده ده فهرموئ: سوننه ته چه په پيش بيخري له دږي نه وانه دا: وه کو لوت پاک کړدن و تاره تکر دن و چوونه ناو ده سخا نه و هاتنه ده روه له مزگه وت و بهرگو پيللو دا که ناندن و هر کاري کي چلکني تې دابې ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَلْيَمْنِي لَطْفُورِهِ وَطَعَامِهِ، وَكَانَتْ أَلْيَسْرَى لِخَلَايِهِ وَمَا كَانَ مِنْ أَدَى﴾ رواه ابو داود باسناد صحيح، دهستي راسته ي پيغه مبر ﷺ بڼ دهستنويژو خوار دن بوو، چه په شي بڼ ناو ده سخا نه و کاري چلکني بوو.

(وَلَا يَحْمِلُ ذِكْرَ اللَّهِ تَعَالَى) نابې، واته: ناپه سنده له شوي ني ميزو پيسايي کړندا شتي کي وده ها ه لبرگي: که فهرمووده ي خواي گه وره ي نووسرابو ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ وَضَعَ خَائِمَهُ﴾ رواه الترمذي وحسنه، پيغه مبر ﷺ کاتي ده چووه ناو ده سخا نه نه گوستيله کي داده نا. واته: چونکه لي نووسرابو (مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ).

هر وده ها ه لگرتني ناوي خواو پيغه مبران و (ملائكة) ش ناپه سنده، به لام نه گه ر نه و فهرمووده ي به مه بهستي پريزلتيا نه نووسرابو: وه کو ناوي سر ناسنامه، يان به مه بهستي (تَبَرُّكُ) نووسرابو: وه کو نوو شته، نه وه ه لگرتني ناپه سند نيه، هه روه له (تحفة) (نهاية) دا پوون کراوه ته وه، به لام له (المجموع) دا ده فهرموئ: هه لگرتني نو شته به و مرجه ناپه سند نيه: نه گه ر له ناو شه من، يان له ناو شتي کي تر دابندري.

ئينجا بزانه: هه لگرتني قورثان، يان ثايه تي کي قورثان، له پوي کي تره وه هرپامه، که بڼ دهستنويژي يه، هه روه (الشبراملسي) (الشرواني) پوونيان کړدو ته وه به دريژيش باسما ن کړد.

(وَيَعْتَمِدُ جَالِساً يَسَارَةً) له کاتي دانيشتن بڼ پيسايي کړدن، سوننه ته گرنايي خوي بخاته سر لاي چه په ي و قاچي راسته شي له سر په نجه کاني دابچه قيني، تا کو به ناساني پيسه کي لي ده ريئ.

(وَلَا يَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ) نابې پو له قبيله پيسايي و ميز بکا (وَلَا يَسْتَدْبِرُهَا) نابې پشت له قبيله پيسايي بکا، به لام نه گه ر ناو ده سخا نه که پو له قبيله، يان پشت له قبيله داندرابو، هرپام نيه ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: ارْتَقَيْتُ فَوْقَ بَيْتِ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقْضِي حَاجَتَهُ مُسْتَدْبِرَ الْقِبْلَةِ﴾ رواه الشيخان، له سر ژورده کي (حفصة) وه پيغه مبر ﷺ بيني پشت له قبيله له ناو ده سخا نه دانيشتو.

وَيَخْرُمَانِ بِالصَّخْرَاءِ وَيَبْعُدُ، وَيَسْتَرُ، وَلَا يُؤُولُ فِي مَاءٍ رَاكِدٍ وَجَحْرٍ وَمَهَبٌ رِيحٍ وَمُتَحَدِّثٌ (وَيَخْرُمَانِ بِالصَّخْرَاءِ) پوو له قبیله کردن و پشت تیکردنی له کاتی پیسایى کردندا له بیاباندا حه پامن، پیغه مبر علیه السلام ده فرموی: ﴿إِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ الْغَائِطَ فَلَا يَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ وَلَا يُولُهَا ظَهْرُهُ، شَرُّوْا أَوْ غَرْبُوا﴾ رواه الشيخان، هر کاتیک یه کیکتان پویشته پیسایى کردن، نابى پوو له قبیله بکاو نابى پشتی تی بکا له کاتی میزو پیسایى کردندا، به لکو به ره و پوژهلان، یان پوژتاوا دانیشن.

جا نه گهر هاتو دامینى جله کهى خوى شوپ کرده وه و کردیه په رده له نئون خوى قبیله، یان شتیکی به رزی به قه د چل (سننیمترى) خسته پیغه خوى و نئونیان له سئ گه ز زیاتر نه بو، نه وه دروسته، هر وهك له (المجموع) دا فرمویه تی، هر وه ها پوو له پوژو مانگ کردن- نهك پشت تیکردن- یان له کاتی میزو پیسایى کردندا ناپه سنده، هر وهك له زوریى سه رچاوه کانداه فرمویانه.

(وَيَبْعُدُ) سوننه ته له بیاباندا له خه لکی دور که ویته وه به نه اندازه یه کی وه ها: گوئیان له دهنگى ده رچوونى پیسایى نه بى و بونیشیان بى نه بى ﴿عَنِ الْمَغِيرَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا ذَهَبَ الْمَذْهَبُ أَبْعَدُ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحيح، پیغه مبر علیه السلام که ده چووه پیسایى کردن، دور ده که وته وه.

(وَيَسْتَرُ) سوننه ته خوى داپوشنى به شیوه یه کی وه ها: عه وړه تی نه بینزى، وهك له په نای گرد، یان وولاغ، یان دیوار، یان دامینى خوى به ده ووبه رى خوى دا شوپ بکاته وه، پیغه مبر علیه السلام ده فرموی: ﴿مَنْ أَتَى الْغَائِطَ فَلْيَسْتَرْ...﴾ رواه احمد بسند حسن، هر که سیك چووه پیسایى کردن، ده بى خوى داپوشنى. جا نه گهر که سیك ته ماشای ده کرد، نه و کاته واجبه خوى داپوشنى، هر وهك له زوریى سه رچاوه کانداه فرمویانه.

(وَلَا يُؤُولُ فِي مَاءٍ رَاكِدٍ) نابى، واته: ناپه سنده میز، یان پیسایى له ناو ناوى وه ستاودا بکا ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُبَالَ فِي الْمَاءِ الرَّاَكِدِ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبر علیه السلام قه ده غه ی کردوه: میز له ناو ناوى وه ستاودا بکړى.

(وَجَحْرٍ) ناپه سنده میز، یان پیسایى له ناو کون و قلیشایى زه مین بکا؟ نه وهك نازده لیکى بى هیزی تی دا بمرى، یان نازده لیک بیته ده ره وه و نازارى بدا ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجِسَ﴾: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُبَالَ فِي الْجَحْرِ﴾ رواه احمد باسناد صحيح، پیغه مبر علیه السلام قه ده غه ی کردوه میز له ناو کونى زه مین بکړى.

(وَمَهَبٌ رِيحٍ) ناپه سنده به ره وه و نه و لایه ی باى لږى میز، یان پیسایى بکا، نه وهك پړوشکی پى بکه ویته وه (وَمُتَحَدِّثٌ) نابى له و شویته دا میز، یان پیسایى بکا: که خه لك لى كړ ده بیته وه، جا سیبه رى هاوینان بى، یان بهر پوژى زستانان، یان شویتى کی تر.

وَطَرِيقٍ وَتَحْتَ مُثْمِرَةٍ، وَلَا يَتَكَلَّمُ، وَلَا يَسْتَنْجِي بِمَاءٍ فِي مَجْلِسِهِ

(وَطَرِيقٍ) نابی له ریگه‌دا میز، یان پیسای بکا، پیغهمبر علیه السلام ده‌فهرموی: ﴿اتَّقُوا الْمَلَاعِنَ الثَّلَاثَةَ: الْبَرَّازَ فِي الْمَوَارِدِ وَقَارِعَةَ الطَّرِيقِ وَالظِّلَّ﴾ رواه ابوداود باسناد جید، خوتان بیاریزن له و سئ شوینانه‌ی ده‌بنه هوی له‌عننه لی‌کردنتان: پیسای‌کردن له ریگه‌ی هاتوچوی‌ناو و له سهر ریگه‌و له سیپهر. له (المجموع) دا ده‌فهرموی: پیویسته پیسای‌کردن له و سئ شوینانه‌دا به حه‌پام دابندری.

(وَتَحْتَ مُثْمِرَةٍ) ناپه‌سنده میز، یان پیسای له بن داری به‌رده‌ر بکا، نه‌وه‌ک به‌ره‌که‌ی پیس بی، یان خه‌ک دلی بۆ نه‌چی، جیاوازی نیه: داره‌که هی خوی بی، یان نا، به‌لام نه‌گه‌ر داره‌که هی که‌سیکی‌تر بوو و گومانی له‌وه‌دا هه‌بو: ئایا پازنی‌یه بجیته ناو ملکه‌که‌ی، یان نا؟ نه‌وه حه‌پامه، هه‌روه‌ک له (الشروانی) دا پوونی کردۆته‌وه.

﴿لَا كَادَارِي﴾ به‌بی‌عوزر ناپه‌سنده میز به‌پیوه بکا، نه‌وه‌ک پپوشکی میزه‌که‌ی پی بکه‌وی ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: مَنْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُؤُولُ قَائِمًا فَلَا تُصَدِّقُوهُ، مَا كَانَ يُؤُولُ إِلَّا قَاعِدًا﴾ رواه احمد والترمذی باسناد جید، هه‌ر که‌سیک پی‌ی گوتن: پیغهمبر علیه السلام میزی به‌پیوه ده‌کرد، باوه‌پی پی مه‌کن، پیغهمبر علیه السلام میزی نه‌ده‌کرد ته‌نها به دانیشتنه‌وه نه‌بی.

به‌لام نه‌گه‌ر نه‌رتۆ، یان پشتی ده‌هیشا، یان نه‌ده‌گودجا دابنیشی، نه‌وه له‌و کاتانه‌دا ناپه‌سند نیه ﴿عَنْ حَذِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَتَى سُبَّاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَائِمًا﴾ رواه الشیخان، پیغهمبر علیه السلام هاته سهر گوفه‌کی مائیک و میزی به‌پیوه کرد. ئیمامی (الخطابی) و ئیمامی (البیهقی) ده‌فهرمون: وا تیده‌گه‌ین: پیغهمبر علیه السلام له‌و کاته‌دا پشتی ده‌هیشا. هه‌روه‌ک له (المجموع) دا گپ‌راویه‌تیه‌وه.

(وَلَا يَتَكَلَّمُ) نابی، واته: ناپه‌سنده قسه بکا له کاتی میز، یان پیسای‌کردندا، پیغهمبر علیه السلام ده‌فهرموی: ﴿لَا يَخْرُجُ الرَّجُلَانِ الْغَائِطَ كَاشِفَيْنِ عَنْ عَوْرَتَيْهِمَا يَتَحَدَّثَانِ لِإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَنْقُصُ عَلَى ذَلِكَ﴾ رواه احمد و غیره باسناد حسن، نابی دوو مروؤ بچه پیسای‌کردن و عه‌په‌تی خویان به‌ده‌ر بیخن و گفتوگو بکن، چونکه خوی گه‌وره زۆر له‌م په‌فتاره تووپه ده‌بی. که‌واته: له کاتی میز، یان پیسای‌کردندا و له‌لامی سه‌لامیش ناداته‌وه و هیچ زیکریکیش ناکا، هه‌روه‌ک له (المجموع) دا فهرموویه‌تی.

(وَلَا يَسْتَنْجِي بِمَاءٍ فِي مَجْلِسِهِ) نابی، واته: ناپه‌سنده تاره‌ت به‌ناو بکا له‌و شویننه‌ی بۆ پیسای‌کردن لی دانیشتنه‌وه، نه‌وه‌ک پپوشکه پیسه‌کانی پی‌یکه‌ونه‌وه، که‌واته: ده‌بی

وَيَسْتَبْرِئُ مِنَ الْبَوْلِ، وَيَقُولُ عِنْدَ دُخُولِهِ: بِسْمِ اللَّهِ اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ. وَعِنْدَ خُرُوجِهِ: غُفْرَانِكَ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي الْأَذَى وَعَافَانِي. وَيَجِبُ الْإِسْتِنْجَاءُ بِمَاءٍ أَوْ حَجَرٍ، وَجَمْعُهُمَا أَفْضَلُ،

نه ختیک به ولاتر بروا، وه نه گهر له ناوده ستخانه دا بوو، یان تاره تی به بهرد ده کرد، نه وه هر له شوینی خوی بمینیتته وه.

(وَيَسْتَبْرِئُ مِنَ الْبَوْلِ) سوننه ته به ته وای میز له نه دنامه که ی ده ریښتی: به هوی کړکه و ده ست پیداهیتانی نه دنامه که و ده وریویری، بی تازاردانی و بی گوشتینی توند، نه وه دلپه میزک له دوی دا بیتته ده وه.

ثینجا بزانه: ناپه سنده لړکه، یان شتیکی تر بنیتته ناو کونی نه دنامه که ی و ناپه سنده زور له هر پیسایي کردن بمینیتته وه، هر وه له (المجموع) دا فهرمویه تی.

(وَيَقُولُ عِنْدَ دُخُولِهِ) هر کاتیک ویستی برواته شوینی پیسایي کردن، سوننه ته بلی: ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ رواه احمد وحسنه، ثینجا نه دوعایهش بکا: ﴿اَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ﴾ رواه الشیخان، واته: خواجه خوم ده پاریزم به تو: له شهیتانه نیره کان و می په کان.

(وَعِنْدَ خُرُوجِهِ) هر کاتیک له شوینی پیسایي کردن لاجوو، سوننه ته بلی: ﴿غُفْرَانِكَ﴾ رواه اصحاب السنن بسند حسن، واته: خواجه تکای لیخوشبویون له تو ده کم، ثینجا سوپاسی خوا بکا و بلی: ﴿اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي الْأَذَى وَعَافَانِي﴾ قال الامام النوای: حدیث ضعیف رواه النسائی، واته: سوپاس بؤ نه و خواجه ی نه م پیسیه ی لی پویاندم و بی به لای کردم. جا بزانه: بوی له پیتشا داوی لیخوشبویون له خوا ده کا، چونکه به ته وای سوپاسی نه و نیعمه ته ی پی ناکری: که خوا نه م خواردنه خوشه ی داوه تی و نه م پیسیه ناخوشه شی له کول کردوته وه.

### ﴿بَاسِ تَارَه تکرډن﴾

(وَيَجِبُ الْإِسْتِنْجَاءُ) تاره تکرډن واجبه، واته: پاک کردن وه ی زارکی هر دوو کونه که ی میزو پیسایي (بماء) تاره ته که به ناو بکا ﴿عَنْ أَنَسٍ﴾: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُ الْخَلَاءَ فَأَخْمِلُ أَلَا وَغُلَامٌ نَحْوِي إِدَاوَةً مِنْ مَاءٍ وَعَنْزَرَةٌ فَيَسْتَنْجِي بِالْمَاءِ﴾ رواه الشیخان، پیغمبر ﷺ ده چوو نه دوده سخانه، جا من و مندالکی وه ک خوم جامه ناویکو داره سایه کی بچو کمان هه لده گرت، ثینجا تاره تی به ناو که ده کرد.

(أَوْ حَجَرٍ) یان تاره ته که به بهرد بکا، پیغمبر ﷺ ده فهرمو ی: ﴿وَلَيْسَتْجِ بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ﴾ رواه الشافعی و غیره باسناد صحیح، ده بی به سی بهرد تاره ت بکا. (وَجَمْعُهُمَا أَفْضَلُ)

وَفِي مَعْنَى الْحَجَرِ كُلِّ جَامِدٍ طَاهِرٍ قَالِحٍ غَيْرِ مُحْتَرَمٍ،

کۆکردنه وهی ئاو و بهرد خێری گه ورده تره، واته: له پێشدا به سێ بهرد تاره ت بکا، نینجا به ئاو، تاكو بهرد پیسایی لایباو ئاویش ئاسه واری پیسیه که لایبا.

﴿ئَاگاداری﴾: تاره تکردن له و کاته دا واجبه، که بیهوێ خواپه رسته کی وه ها بکا، که به پیسیه وه دروست نه بی: وه کو نوێژو ته و افو سو جده ی (تلاوة) و (شکر).

به لام ئه م ئاگاداریه ش گرنه: ئه گه ر پیاویک، یان ئافره تیک میزی کردو تاره تی به ئاو نه کردو (منی) ی ئاهاته دهره وه، ئه و (منی) به پیس ده بی، هه ر چه ند تاره تیشی به بهرد کردبی، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کان له (باب النجاسة) دا فره موویانه، واته: هه ر شوێنیکیش ئه و (منی) یه ی پێیکه وێ پیس ده بی و واجبه بشوێژ، که و ابو: ئه گه ر ژنو میرد، یان هه ر یه کێکیان میزی کردو تاره تی به ئاو نه کرد، چه پامه جیماح بکه ن، هه ر چه ند تاره تیشیان به بهرد کردبی، چونکه (منی) یه که به پیسبووی ده چیه ئاو مندالده که، ههروه که له (النهاية) و (الشبراملسی) دا پوون کراوه ته وه.

(وَفِي مَعْنَى الْحَجَرِ) وه کو بهرد وایه: بۆ تاره تکردن (كُلُّ جَامِدٍ) هه ر شتیك ووشك بی و (طاهرٍ) پاک بی و (قالِحٍ) هه لکه ن بی، واته: پیسه که لایباو (غَيْرِ مُحْتَرَمٍ) پێژدار نه بی، واته: ئه گه ر مه رجیک له و مه رجان نه بو: تاره ته که دروست نیه و شوێنه که پاک نابیه ته وه، ههروه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: اَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: اِنِّغِ لِي اُخْجَارًا اُسْتَفِضَ بِهَا وَلَا تَأْتِنِي بِعَظْمٍ وَلَا رَوْثٍ﴾ رواه البخاري، پێغه مبه ر ﷺ فره موویه (ابوهريرة): سێ بهردم بۆ بیه بۆ تاره تکردن، به لام نه ئێسقان و نه پېخم بۆ مه هیته.

جا لێره دا دوو به لگه مان مه به ستن، یه که م: ئه گه ر-جگه له بهرد- به شتی تریش دروست نه بوایه، ده یغه فره موو: جگه له بهرد هیچی ترم بۆ مه هیته. دووه م: بۆی به ئێسقان دروست نیه، چونکه پێژداره ؟ که خواره مه نی ی جنۆکه یه، پخیش پاک نیه و پیسه.

که و ابو: گشت خواره مه نه کی ئاده میزادو گشت ئه ندامیکی ئاده میزاد: هی خۆی بی، یان هی که سێکی تر، هه م گشت نووسراویکی زانستی ئایینی، یان ناویکی خواو پێغه مبه ران و عیلم سلا و سلام (ملائكة) پێژدارن و وه کو ئێسقان تاره تیان پێ دروست نیه.

ههروه ها گشت قشپل و جیقنه و ته رس و به ردو ئاوی پیسبوو و مر دراو... هتد، هه مان به یاری پخی بۆ ده درێ و تاره تی پێ دروست نیه، ههروه اش-جگه له ئاو- به هیج شله یه کی تر تاره ت دروست نیه، چونکه پاکه ره وه نیه، ههروه ها به شوشه و به قامیشی لوس و به گلێ ورد دروست نیه، چونکه هه لکه ن نین، ههروه که له (المجموع) دا ئه و چوار مه رجه به درێژی پوون کراوه وه.

وَجَلْدٌ دُبْعٌ دُونَ غَيْرِهِ فِي الْأَظْهَرِ، وَشَرْطُ الْحَجَرِ: أَنْ لَا يَجْفُ النَّجْسُ وَلَا يَنْتَقِلَ وَلَا يَطْرَأُ أَجَنِبِيٌّ، وَلَوْ نَدَرَ أَوْ انْتَشَرَ فَوْقَ الْعَادَةِ وَلَمْ يُجَاوِزْ صَفْحَتَهُ وَحَشَفَتَهُ جَاَزَ الْحَجَرُ فِي الْأَظْهَرِ، (وَجَلْدٌ دُبْعٌ) ههروهه تاره تکرده به گشت پیسته به کی ده باغ کرابی دروسته (دُونَ غَيْرِهِ فِي الْأَظْهَرِ) به لَام به پیسته ی ده باغ نه کراو دروست نیه، چونکه نه گهر پاک بی، خواردنیکی پیژداره، نه گهر مردار بی، پیسه.

(وَشَرْطُ الْحَجَرِ) مهرجی دروستبوونی تاره: به به ردو ووشکه کانی تر (أَلَا يَجْفُ النَّجْسُ) نه وهیه: میزو پیسیه که - به کونه کانه وه - ووشک نه بیته وه، واته: نه گهر به کونه کانه وه ووشک بونه وه، واجبه تاره ته که به ناو بکری، به لَام نه گهر له دواي ووشکبونه وه تاره تی نه کردو دوپاره میز، یان پیسایی کردو به نه دازه ی پیشوش کونه کانی ته پ بونه وه، دروسته: تاره ته به به رد بکا، ههروهه که نه دازه ی سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَلَا يَنْتَقِلُ) مهرجیکی تر نه وهیه: نابی میزو پیسیه که له شوینی هاتنه دهره وه یان بگواسترینه وه شوینیکی تر، واته: نه گهر میز، یان پیسیه که له شوینی خویان جیا بونه وه بۆ شوینیکی تر، واجبه به ناو بشوری، وه کو پیسبووه کانی تر.

ههروهه مهرجیکی تر نه وهیه: نابی له شوینی پیسایی کردن هه لسیته وه پیوه، چونکه نه گهر هه لسی، لیوه کانی قینگی ده گه نه وه به کترو پیسیه که له م لا بۆ نه و لا ده گواسرینه وه، نه و کاته واجبه تاره ته به ناو بکا، ههروهه که له (المجموع) دا فرموده تی.

(وَلَا يَطْرَأُ أَجَنِبِيٌّ) مهرجیکی تر نه وهیه: شتیکی بیگانه نه په پخته سر کونه کان: وه کو دلویه ناوی پیس، یان پاک، یان میز، واته: نه گهر نه و شتانه په پینه سر کونه کان واجبه تاره ته به ناو بکا، ههروهه نه گهر به به ردیکی ته پیوو، یان به هه ر شتیکی دیکه ی ته پیوو، یان به هه ر شتیکی دیکه ی ته پ تاره تی کرد، نه وه دروست نیه و واجبه به ناو تاره ته که بکا، ههروهه که له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَلَوْ نَدَرَ) نه گهر نه و پیسیه ی له و دوو کونه وه دینه دهره وه، له و جوړه شتانه بوو: که که م جار دینه دهره وه: وه کو خوین و کیم و (مَذِي) و (وَذِي)، نه وه تاره تکرده له و شتانه ش واجبه، جا نه گهر به ناو تاره تی کرد، نه وه باشتره، نه گهر نا: نه وه له فرموده ی به هیژتردا دروسته: به به رد تاره ته له و جوړه شتانه ش بکا، ههروهه که له (المجموع) شدا پوون کراوه ته وه.

(أَوْ انْتَشَرَ فَوْقَ الْعَادَةِ) یان نه گهر هاتو میزو پیسیه که له عاده تی خه لکی زیاتر بلاو بوو (وَلَمْ يُجَاوِزْ صَفْحَتَهُ) به لَام پیسیه که له پوی ژوره وه ی لیوه کانی قینگی تیپه نه بو (وَحَشَفَتَهُ) میزه که ش له گویه که ی نه دما میزکردن تیپه نه بو (جَاَزَ الْحَجَرُ فِي الْأَظْهَرِ) له و دوو حاله ته شدا تاره تکرده به به رد دروسته، له فرموده ی به هیژتردا.



وَيَجِبُ ثَلَاثُ مَسَحَاتٍ وَلَوْ بِأَطْرَافِ حَجَرٍ، فَإِنْ لَمْ يُنْقَ وَجِبَ الْإِنْقَاءُ، وَسُنُّ الْإِيتَارِ وَكُلُّ حَجَرٍ لِكُلِّ مَحَلٍّ، وَقِيلَ يُوزَعْنَ لِحَاثِيهِ وَالْوَسْطُ، وَيُسَنُّ الْإِسْتِنْجَاءُ بِيَسَارِهِ، وَلَا اسْتِنْجَاءَ لِلدُّودِ وَبَعَرٍ بِلَا لَوْثٍ فِي الْأَظْهِرِ.

(وَيَجِبُ) واجب به تاره تکردن به بهرد (ثَلَاثُ مَسَحَاتٍ) سئ جار بهرد به سهر کونی میزو سئ جار به سهر کونی پیسایمی دا بهیئدرئ (وَلَوْ بِأَطْرَافِ حَجَرٍ) هر چه ند سئ جاره کش به سئ لای بهردیک بئ ﴿عَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُسْتَنْجَى بِأَقْلٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَخْجَارٍ ﴿رواه مسلم﴾، پیغه مبه ر ﷺ لئ قه دهغه کردین: به که متر له سئ بهرد تارهت بکهین. (فَإِنْ لَمْ يُنْقَ) جا نه گهر شوینه که به سئ بهرد پاک نه بؤوه (وَجِبَ الْإِنْقَاءُ) واجب به پاک بکریته وه به بهردی زیاتر.

(وَسُنُّ الْإِيتَارِ) سوننه ته ژماره ی بهرده زیاده کانیش بکاته تاک، واته: یان پیئنج، یان حهفت، پیغه مبه ر ﷺ دهغه رموی: ﴿مَنْ اسْتَجَمَرَ فَلْيُوتِرْ﴾ رواه الشیخان، هر که سئک تاره تی کرد، باییکاته تاک.

(وَكُلُّ حَجَرٍ) سوننه ته هر بهردیک (لِكُلِّ مَحَلٍّ) بؤ هه موو شوینی پیسیه که ته رخا بکا، واته: هر بهردیک له لای راسته وه به سهر کونه که دا بسوپیئنی تا نه بهیئنیته وه شوینه که ی خوی (وَقِيلَ) له فهرمووده یه کی بئ میژدا (يُوزَعْنَ) بهرده کان دابهش ده کریئ (لِحَاثِيهِ) دووانیان بؤ هه ردوو ته نیشتی راسته و چه په ی کونه که (وَالْوَسْطُ) سئ یه میان بؤ ناوه ندی کونه که.

(وَيُسَنُّ الْإِسْتِنْجَاءُ بِيَسَارِهِ) تاره تکردن به دهستی چه به سوننه ته، که واته: به دهستی راسته ناپه سنده ﴿عَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُسْتَنْجَى بِالْيَمِينِ ﴿رواه مسلم﴾، پیغه مبه ر ﷺ لئ قه دهغه کردین: به دهستی راسته تارهت بکهین.

ئینجا بزانه: پیغه مبه ر ﷺ دهغه رموی: ﴿إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَأْخُذَنَّ ذِكْرَهُ يَمِينِهِ﴾ رواه الشیخان، هر کاتیک یه کیکتان میزی کرد، نابئ نه ندایمی میزکردنی به دهستی راسته بگری. که واته: نه وهش ناپه سنده.

(وَلَا اسْتِنْجَاءَ) تاره تکردن واجب نیه (لِلدُّوْرِ) به هؤی هاتنه دهره وه ی کرم و بهردو نه و شتانه ی ته پرایه تیایان له که لدا نیه (وَبَعَرٍ) هه روه ها به هؤی هاتنه دهره وه ی قشپلش واجب نیه (بِلَا لَوْثٍ) که ته پرایه تی له که لدا نه بئ (فِي الْأَظْهِرِ) له فهرمووده ی به میژتردا، هه روه ها ناپه سنده به هؤی تر و فس تارهت بکا، هه روه که له زؤریه ی سه رچاوه کاندایه پوون کراوه ته وه.

﴿بابُ الوُضوءِ: باسی دستنویژگرتن﴾

دهستنویژگرتن: به کارمیتانی ناوه به نیه ته وه - له م چوار نه دنامانه ی خوای گه وه به باسی کربون و ده فهرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ﴾ هُوَ نَو كه سانه ی باوه پرتان هیتاوه، هر کاتیک ویستان هه لسن بۆ نویژکردن، پوخسارتان بشۆن و دهسته کانتان له گه ل نه نیشکه کان بشۆن و سه رتان مه سح بکن و پتیه کانتان له گه ل هه ربوو گوزینگه کان بشۆن.

ئینجا بزانه: دهستنویژگرتن به بی دهستنویژی و له گه ل ویستنی نویژکردندا واجب ده بی، ههروه که له سه رچاوه کانداهه رموویانه، که واته: نه گه ر دهستنویژی هه بو، هه رچه ندی نویژی پی بکا هه دروسته تا بی دهستنویژ ده بی ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَتَوَضَّأُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ، قُلْتُ: كَيْفَ كُتِّمَ تَصْنَعُونَ؟ قَالَ: يُجْزَى أَحَدُنَا الْوُضُوءَ مَالِمُ يُخْذِلُ﴾ رواه البخاری واصحاب السنن، پیغه مبه ر ﷺ بۆ هه ر نویژکی واجب دهستنویژی ده گرت، به لام نیمه ی (صحابه) بۆ گشت نویژه کان دهستنویژیکمان دروست بوو تا بی دهستنویژ ده بوین. ﴿وَعَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ الصَّلَاةَ يَوْمَ الْفَتْحِ بَوُضُوءٍ وَاحِدٍ﴾ رواه مسلم واصحاب السنن، پیغه مبه ر ﷺ له (فتح) ی (مکه) دا هه ر پیتنج نویژه کانی به یه که دهستنویژ کردن.

﴿ناگاداری﴾: چه ند مه رجیکی دهستنویژو غوسل نه مانه ن: یه که م: ده بی دهستنویژگرو غوسلکه ر موسلمان بنو جیاوازی نیوان چاکه و خراپه ش بکن، که وابو: دهستنویژو غوسلی کافرو شیت و مندالی نه فام دروست نیه، واته: نه گه ر کافر موسلمان بوو و شیت چاک بۆوه و مندالیش فاماندی، واجبه: غوسل و دهستنویژ دووباره بکه نه وه، به لام غوسل و دهستنویژی مندالی فامیده دروسته، ههروه که له (المجموع) دا نه م مه سه له پوون کراوه ته وه.

دووه م: واجبه ناوی پووت به کار بیئی، ههروه که باسما ن کرد. سئیه م: شتیکی وه ها له سه ر نه دنام و مووه کان نه بی: که ناوه که بگړیو له کاری بیخی. چواره م: شتیکی وه ها له سه ر نه دنام و مووه کان نه بی: که پتگی ناو بگړیو نه گاته پیسته و مووه کان: وه که ماله م و پونی په یت و چلکی ژیر نینۆک و سبوغو و بویاغ و نه و جۆره شتانه، به لام په نگی مه ره که بو خه نه و چه وریه تی زیانی نیه.

پینجه م: ده بی ناوه که به سه ر نه دنامه کانداهه ر نه که ته نها به ناو ته پیا ن بکا. شه شه م: نه گه ر پیسیه کی وه ها له سه ر نه دنامه که هه بو: له گه ل شه پۆلی یه که مدا نه ده پویش، واجبه له پیشدا بیشۆری ئینجا دهستنویژی بگړی، یان غوسل بکا، جگه له و مه رجانه ش چه ندی ترماوه، له زۆری سه رچاوه کانداهه ر پوون کراوه وه.

فَرَضُهُ سِتَّةٌ، أَحَدُهَا: نِيَّةُ رَفْعِ حَدَثٍ أَوْ اسْتِبَاحَةِ مُفْتَقِرٍ إِلَى طَهْرٍ أَوْ آدَاءِ فَرَضِ الْوُضُوءِ،  
وَمَنْ دَامَ حَدَثُهُ - كُمُسْتَحَاضَةٍ - كَفَّاهُ نِيَّةُ الْإِسْتِبَاحَةِ دُونَ الرَّفْعِ عَلَى الصَّحِيحِ فِيهِمَا،  
وَمَنْ نَوَى تَبَرُّدًا مَعَ نِيَّةٍ مُعْتَبَرَةٍ

(فَرَضُهُ) پيويستيه کانی ده ستنويژ، واته: پوکنه کانی (سِتَّة) شه شن، چواريان له  
ثابته ته که یې ابروداو دووانیش له حه دیسدا باسیان کراوه:

(أَحَدُهَا: نِيَّةُ رَفْعِ حَدَثٍ) یه کیکیان: نیه تهینانی لابرندی بی ده ستنويژیه، پیغه مبره  
ده فهرموی: ﴿إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى﴾ رواه الشيخان، هر  
کرده وه یه کی خواپه رستی بی، به نیه تهینانه وه نه بی دانامه زئی، گشت مرفیق ته نها  
خیری نه و کرده وه یه یه یه: که نیه تی بۆ هیناوه.

که واته: پيويسته له نیه ته که یې دا خواپه رستیه که دیاری بکړی، وه ک بلای: (نَوَيْتُ رَفْعَ  
الْحَدَثِ) نیه تم وه یه نه م بی ده ستنويژیه م لاده به م (أَوْ اسْتِبَاحَةِ مُفْتَقِرٍ إِلَى طَهْرٍ) یان نیه تی  
حه لالکرندی شتیک بینای: که پيويستی به ده ستنويژیه یه، وه ک بلای: نیه تم وه یه نويژ له  
خوم حه لال ده که م، یان (طواف)، یان ده ست لیډانی قورثان (أَوْ آدَاءِ فَرَضِ الْوُضُوءِ) یان  
نیه تی به جی هینانی فهرزی ده ستنويژ بینای، یان بلای: (نَوَيْتُ الْوُضُوءَ) نیه تی  
ده ستنويژم هینا، واته: له نیه تی ده ستنويژدا مارج نیه: ناوی فهرز بینای چونکه  
ده ستنويژ ته نها ده بیته خواپه رستن، هر وه که له سر چاوه کاند پوون کراوه ته وه.

(وَمَنْ دَامَ حَدَثُهُ) هر که سیک بی ده ستنويژیه که یې به رده وام بوو (كُمُسْتَحَاضَةٍ) وه کو نه و  
نافره ته ی خوینچر که یه بی، یان نه و مرفقی چوپمیز که یه بی (كَفَّاهُ نِيَّةُ الْإِسْتِبَاحَةِ)  
نیه تی حه لالکرند که یې ابرودوی به ته نها - بۆ دروسته و به سیه تی، هر وه هاش نیه تی فهرزی  
ده ستنويژیشی بۆ دروسته (لَوْ أَنَّ الرِّفْعَ) به لām نیه تی لابرندی بی ده ستنويژیه - به ته نها - بۆ  
دروست نیه، چونکه بی ده ستنويژیه که یې لا ناچی (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فهرموده ی پاست  
(فِيهِمَا) له هر دوو مه سه له که دا: که نیه ته که دروست بوو و دروست نه بو.

ثینجا بزانه: بۆ گشت کرداریکی خواپه رستی - واجب بی، یان سوننه ت بی - واجبه:  
نیه تهینان له ناو دلدا بی و زمان هیچ په یوه ندی به دروستبوونیه وه نیه، واته: به دل  
بیه وی نه م خواپه رستنه بکا، به لām سوننه ته به زمانیش نیه ته که بلای، هر وه که له  
(المجموع) و (تحفة) دا پوون کراوه ته وه، واته: تا کو زمانیش یارمه تی دل بدا، هر وه که له  
نیه تی نويژدا به لگه شی بۆ دینین ان شاء الله تعالی.

(وَمَنْ نَوَى تَبَرُّدًا) هر که سیک به ده ستنويژیه که یې مه به ستی فینکبوونه وه، یان پاکبوونه وه  
بوو و (مَعَ نِيَّةٍ مُعْتَبَرَةٍ) له که ل نه م مه به سته شدا نیه تی ده ستنويژیشی، یان لابرندی

جَارَ عَلَى الصَّحِيحِ، أَوْ مَا يُنْدَبُ لَهُ وَضُوءٌ كَقِرَاءَةِ فَلَا فِي الْأَصَحِّ، وَيَجِبُ قَرْنُهَا بِأَوَّلِ  
الْوَجْهِ، وَقِيلَ يَكْفِي بَسْتُهُ قَبْلَهُ، وَلَهُ تَفْرِيقُهَا عَلَى أَعْضَائِهِ فِي الْأَصَحِّ.

بی‌ده‌ست‌نوژی‌شی هیئا (جان) ده‌ست‌نوژی‌ه کی دروسته (علی‌الصَّحیح) له سهر‌فرموده‌ی  
پاست، چونکه نه‌گهر مه‌به‌ست‌یشی نه‌بی، فیتک‌بوونه‌وه، یان پاک‌بوونه‌وه که ههر ده‌بی،  
که‌وابو: نه‌و مه‌به‌سته نایته هاویه‌ش دانان، هه‌روه که له سهر‌چاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.  
(أَوْ مَا يُنْدَبُ لَهُ وَضُوءٌ) یان نیه‌تی ده‌ست‌نوژی‌ی بۆ نه‌و کرداره هیئا: که به ده‌ست‌نوژی‌ه‌وه  
سوننه‌ته‌و به بی‌ده‌ست‌نوژی‌ش دروسته (کَقِرَاءَةٍ) وه‌کو خویندنی قورپان: به بی‌ده‌ست  
لیدانی قورپان و خویندنی هه‌دیس و چونه مزگه‌وت و بانگدان و دهرس گوتنه‌وه (فَلَا) نه‌و  
ده‌ست‌نوژی‌ه دروست نیه، واته: بی‌ده‌ست‌نوژی‌ه‌کی لا ناچی (فِي الْأَصَحِّ) له سهر‌فرموده‌ی  
پاستردا، چونکه نه‌و کرده‌وانه به بی‌ده‌ست‌نوژی‌ش دروستن، که‌واته: نه‌و مه‌به‌سته  
لا‌بردنی بی‌ده‌ست‌نوژی‌ی ناگریته‌وه.

(وَيَجِبُ قَرْنُهَا) واجبه: نیه‌تی ده‌ست‌نوژی‌ به‌رام‌به‌ر بی (بِأَوَّلِ الْوَجْهِ) له گه‌ل سهره‌تای  
شۆردنی پوخسار، واته: کاتی نیه‌ته‌یتانی ده‌ست‌نوژی، واجبه: له سهره‌تای شۆردنی  
پوخساردا بی، جا نه‌گهر تا کوتایی ده‌ست‌نوژی‌ به‌رده‌وام بی، نه‌وه سوننه‌ته‌و خیری  
زیاتره، که‌وابو: نه‌گهر له سهره‌تای شۆردنی پوخساردا نیه‌تی هیئا، به‌لام تا کوتایی  
ده‌ست‌نوژی‌ به‌رده‌وام نیه‌ته‌کی له بیردا نه‌بو، ده‌ست‌نوژی‌ه‌کی دروسته.

ئینجا بزانه: نه‌گهر له سهره‌تای شۆردنی پوخساردا نیه‌تی نه‌هیناو به‌شیکی پووی شۆراند،  
ئینجا نیه‌تی هیئا، واجبه: نه‌و به‌شهی له پیش نیه‌ته‌که‌دا شۆراوه، دووباره‌ بيشۆریتته‌وه،  
ئینجا ده‌ست به شۆردنی ده‌سته‌کانی بکا، به‌لام له‌م مه‌سه‌له‌دا پئویست نیه‌ته‌کی  
دووباره‌ بکاته‌وه، نه‌و مه‌سه‌لانه له (المجموع) دا پوون کراونه‌وه.

هه‌روه‌ها بزانه: نه‌گهر له کاتی باسک شۆردندا نیه‌تی هیئا، نه‌مه‌ش ههر دروست نیه‌و  
واجبه‌ دووباره‌ - به‌ نیه‌ته‌وه - پوخساری بشۆریتته‌وه، ئینجا باسکه‌کانی، هه‌روه‌که له  
(شرح‌ المحلی) و (شرح‌ المنهج) و (مغنی) دا فرموده‌یانه (وَقِيلَ) له فرموده‌یه‌کی بی‌هیزدا  
(يَكْفِي بَسْتُهُ قَبْلَهُ) دروسته: نیه‌ته‌که له گه‌ل سوننه‌تیکی پیش پوخساردا به‌ینیی، وه‌که  
ده‌ست شۆردن و ناو له دهم وه‌رکردن، به‌لام له به‌ر بی‌هیزی په‌فتار به‌م فرموده‌یه  
ناکری (وَلَهُ) بۆ ده‌ست‌نوژی‌گره‌که دروسته (تَفْرِيقُهَا عَلَى أَعْضَائِهِ) نیه‌ته‌که دابه‌ش بکاته  
سهر نه‌ندامه‌کانی، واته: له گه‌ل شۆردنی ههر نه‌ندامیک بلی: نیه‌تمه بی‌ده‌ست‌نوژی‌ی له‌م  
نه‌ندامه‌ لا‌بیه‌م (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده‌ی پاستردا.

الثَّانِي: غَسْلُ وَجْهِهِ، وَهُوَ مَا بَيْنَ مَنَابِتِ رَأْسِهِ غَالِبًا وَمُنْتَهَى لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ أُذُنَيْهِ، فَمَنْهُ مَوْضِعُ الْقَمَمِ وَكَذَا التَّخْذِيفُ فِي الْأَصْحَ، لَا النَّزْعَتَانِ وَهُمَا بَيَاضَانِ يَكْتَنِفَانِ النَّاصِيَةَ، قُلْتُ: صَحَّ الْجُمْهُورُ أَنَّ مَوْضِعَ التَّخْذِيفِ مِنَ الرَّأْسِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيَجِبُ غَسْلُ كُلِّ هُذْبٍ وَحَاجِبٍ وَعِذَارٍ

(الثَّانِي) دوهوم له پوکنه کانی دهستنویژ: (غَسْلُ وَجْهِهِ) شۆردنی دهروده‌ی پوخساری خویه‌تی، به به‌لگه‌ی نایه‌ته‌که (وَهُوَ) نه‌ندازه‌ی پوخسار به دریتی (مَا بَيْنَ مَنَابِتِ رَأْسِهِ غَالِبًا) نیوان پیشه سهره: که به زوری مووی لی‌ده‌پوی (وَمُنْتَهَى لَحْيَيْهِ) لای بنه‌وه‌ی کوتایی هردوو شه‌ویلیه‌تی، که پی‌ی ده‌گوتری: چه‌ناکه، واته: نه‌و دوو نیسقانه‌ی ددانه‌کانی خواره‌وه‌یان له سهر ده‌پوی (وَمَا بَيْنَ أُذُنَيْهِ) به پانیش له نیوان هردوو گوی‌یه‌تی، واته: می‌خه‌گویی‌یه‌کانی به پوو داناندرین.

(فَمِنْهُ) به‌شیکه له پوخسار (مَوْضِعُ الْقَمَمِ) نه‌و شویته‌ی مووی پیشه سهری به سهردا شوپ ده‌بیته‌وه، که پی‌ی ده‌لین: ته‌ختی ته‌ویل، که واته: واجبه بشوری (وَكذَا التَّخْذِيفُ) هروه‌هاش شوینی جوانکردن، واته: هردوو شوینی نه‌و مووه وردیلانه‌ی له نیوان زولفو قوچه‌کانی سهردانه (فِي الْأَصْحَ) له فهرموده‌ی راستردا (لَا النَّزْعَتَانِ) به‌لام قوچه‌کانی سهر به‌شیک نینه له پوخسار (وَهُمَا) هردوو قوچه‌کان (بَيَاضَانِ) دوو شوینی بی‌مووه (يَكْتَنِفَانِ النَّاصِيَةَ) دهره له پیشه سهر دده‌ن، واته: واجب نیه بشورین.

(قُلْتُ) نیمامی (النَّوَاوِي) ده‌فهرموی (صَحَّ الْجُمْهُورُ) کومه‌له زوره‌که‌ی زانایان نه‌و فهرموده‌یان به پاست داناوه: که (أَنَّ مَوْضِعَ التَّخْذِيفِ مِنَ الرَّأْسِ) شوینی جوانکردن به‌شیکه له سهر، چونکه مووه‌کان په‌یوه‌ندیان به سهره‌وه هه‌یه، به‌لام خه‌ک بق جوانی لایانده‌به‌ن تا‌کو پوخساریان به‌رین بیی، که واته: شۆردنی واجب نیه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

ئینجا بزانه: شۆردنی سوری هردوو لیوه‌کان واجبه، هروه‌ها شۆردنی ههر دوو قونکه چاویش واجبه و نه‌گهر جیقنه‌ی چاویشیان له سهر بوو واجبه لابدری ئینجا بشورین، هروه‌ها نه‌گهر ناو دهم و ناو لووت و ناو چاوپیس بون واجبه بشورین، به‌لام نه‌گهر پیس نه‌بون نه‌وه شۆردنی ناو دهم و لووت سوننه‌ته‌و شۆردنی ناو چاویش سوننه‌ت نیه، هروه‌ک له (نَهَايَةُ) (مَغْنَى) دا فهرمویانه.

(وَيَجِبُ غَسْلُ كُلِّ هُذْبٍ) واجبه شۆردنی گشت برژانگه چاوه‌کان (وَحَاجِبٍ) واجبه: شۆردنی برژ و (وَعِذَارٍ) واجبه: شۆردنی گیسو، واته: نه‌و دوو به‌سته مووه‌ی له به‌رامبه‌ر می‌خی گویی‌یه‌کان و به‌ره‌و خواره‌وترن تا ده‌گاته په‌ومه‌ته‌کان، چونکه به‌شیک له پوخسار، به‌لام هردوو زولفه‌کان، واته: نه‌و دوو به‌سته مووه‌ی له می‌خی گویی‌یه‌کان به‌ره‌و سهره‌وته‌ترین و

وَشَارِبٍ وَخَذَ وَعَنْقَقَةَ شَعْرًا وَبَشْرًا، وَقِيلَ لَا يَجِبُ بَاطِنُ عَنْقَقَةٍ كَيْفِيَّةً، وَاللَّحْيَةُ إِنِ خَفَّتْ كَهْدَبٌ وَإِلَّا فَلْيُغْسَلْ ظَاهِرُهَا، وَفِي قَوْلٍ لَا يَجِبُ غَسْلُ خَارِجٍ عَنِ الْوَجْهِ. **الْثَالِثُ:** غَسْلُ يَدَيْهِ مَعَ مِرْفَقَيْهِ،

چینیکی کورده واری پی‌یان ده‌لین: بسک، به‌شکین له سر، ه‌روهک له (تحفة) دا ڤوونی کردوته‌وه، که‌واته: شۆردنی زولفه‌کان واجب نیه، به‌لکو سوننه‌ته؟ چونکه چه‌ند زانیه‌ک به واجبی داناوه، ه‌روهک له (نهاية) ڤو (مغنی) دا ف‌رموویانه.

(وَشَارِبٍ) واجبه: شۆردنی سمیل و (وَخَزْرٌ) کولمه و (وَعَنْقَقَةٌ) مووی سر لیوی خواره‌وه (شَعْرًا وَبَشْرًا) گشتیان به مو و پیسته‌وه واجبه بشۆرین، واته: له برژانگه‌وه تا ئیره، هر چه‌ند مووی نه و شویتانه‌ش زۆر درژو ڤریش بن، هر واجبه بشۆرین (وَقِيلَ) له ف‌رمووده‌یه‌کی بی‌هیزدا (لَا يَجِبُ بَاطِنُ عَنْقَقَةٍ كَيْفِيَّةً) واجب نیه شۆردنی مووه‌کانی سر لیوی خواره‌وه نه‌گ‌ر ڤر بن.

(وَاللَّحْيَةُ) ڤیشی ڤیاو، واته: مووی سر چه‌ناکه و ڤوومه‌ت (إِنْ خَفَّتْ) نه‌گ‌ر ته‌نک بوو (كَهْدَبٍ) وه‌کو برژانگ واجبه د‌ره‌وه و ناوه‌وه‌ی بشۆری (وَإِلَّا) به‌لام نه‌گ‌ر ڤر بوو: پیسته‌ی ڤووی له په‌نادا نه‌ده‌دیترا له دانیشتنی گفتوگودا (فَلْيُغْسَلْ ظَاهِرُهَا) واجبه لای د‌ره‌وه‌ی بشۆری، به‌لام واجب نیه پیسته و لای ناوه‌وه‌ی بشۆری ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّهُ أَخَذَ غُرْفَةً مِنْ مَاءٍ فَلَغَسَ بِهَا وَجْهَهُ... ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ﴾ رواه البخاری، (ابن عباس) به‌گولمه ئاوێک ڤووی‌خوی شۆراند، ئینجا ف‌رمووی: پیغه‌م‌برم ﷺ بینی نه‌وا ده‌ست‌نوژی گرت. واته: ڤیشه‌ ڤیروژه‌که‌ی پیغه‌م‌بر ﷺ زۆر ڤر بوو، به‌گولمه ئاوێک لای ناوه‌وه‌ی ته‌ر نه‌ده‌بو.

ئینجا بزانه: نه‌وه د‌ریاره‌ی ڤیاو بوو، به‌لام ڤیشی ئاف‌رته واجبه د‌ره‌وه و ناوه‌وه‌ی بشۆری، هر چه‌ند زۆریش ڤر بی، چونکه بۆ ئاف‌رته سوننه‌ته ڤیشی‌خوی بتاشی، یان ه‌ل‌یکه‌نی، واته: له به‌ر نه‌وه‌ی ڤیش بۆ ئاف‌رته به‌ه‌ت‌ک و ناشیرنی داده‌ندری، ه‌روهک له (المجموع) ڤو (تحفة) دا ف‌رموویانه.

(وَفِي قَوْلٍ) له ف‌رمووده‌یه‌کی بی‌هیزدا (لَا يَجِبُ غَسْلُ خَارِجٍ عَنِ الْوَجْهِ) واجب نیه: شۆردنی مووی ڤیش و شوینه‌کانی‌تری پوخسار: که له سنوری پوخسار د‌ره‌چونه له درژی، یان له به‌رینی، به‌لام له ف‌رمووده‌ی‌پ‌استدا واجب بوو و له پ‌یشدا ڤوونمان کرده‌وه، ئینجا سوننه‌ته له لای س‌ره‌وه‌دا ده‌ست به‌ شۆردنی پوخسار بکاو له ه‌ردوو ده‌ستیشی‌دا به‌ یکه‌وه ئاو ڤر بکاو به‌ پوخساری دابکا.

(الْثَالِثُ) س‌نی‌هم له ڤوکنه‌کانی ده‌ست‌نوژی: (غَسْلُ يَدَيْهِ) شۆردنی ه‌ردوو ده‌ستی‌ته‌ی (مَعَ مِرْفَقَيْهِ) له‌گ‌ل ه‌ردوو نه‌نیشکه‌کانی، به‌به‌لگ‌ه‌ی ئایه‌ته‌که، که‌وابو: واجبه بن

فَإِنْ قُطِعَ بَعْضُهُ وَجَبَ غَسْلُ مَا بَقِيَ، أَوْ مِنْ مِرْقَئِهِ فَرَأْسُ عَظْمِ الْغَضُدِ عَلَى الْمَشْهُورِ،  
أَوْ فَوْقَهُ تُدْبَ بَاقِي عَضُدِهِ. الرَّابِعُ: مُسَمَّى مَسْحِ لَبْشَرَةِ رَأْسِهِ أَوْ شَعْرِ فِي حِدِّهِ،  
وَالْأَصَحُّ جَوَّازُ غَسْلِهِ وَوَضْعُ الْيَدِ بِلَا مَدٍّ.

نینۆکه کانی بشۆری و چاوپۆشی له چلکی بن نینۆک ناکرئو واجبه لابدرئ ئه گهر پێگهی  
ناو بگرئ، ههروهك له (تحفة) و (المجموع) دا فهرموویانه، كه واته: چاوپۆشی له سبوغی  
سه ر نینۆکه کانی ناکرئو واجبه بۆ دهستنۆیژو غوسل لابدرئ.

(فَإِنْ قُطِعَ بَعْضُهُ) جا ئه گهر به شێکی دهستی لێکراوه (وَجَبَ غَسْلُ مَا بَقِيَ) واجبه ئه وهندهی  
ماوه بشۆری (أَوْ مِنْ مِرْقَئِهِ) یان ئه گهر له ههردوو ئه نیشکه وه لێکراوه (فَرَأْسُ عَظْمِ الْغَضُدِ  
عَلَى الْمَشْهُورِ) واجبه سه ری ئیسقانه کی قۆلی بشۆری، له سه ر فهرمووده ی ناسراوی  
مه زه ب (أَوْ فَوْقَهُ) یان ئه گهر له سه ره وه ی ئه نیشکا لێکراوه (تُدْبَ بَاقِي عَضُدِهِ) سونته ته  
ئه وهنده قۆله ی ماوه بشۆری تاكو ئه نداهمه کی بێ دهستنۆیژ نه بێ.

ئینجا بزانه: ئه گهر به کێك هه ردوو دهستی نه بو و نه ی توانی دهستنۆیژ بگرئ، واجبه: به  
یارمه تی که سیکی تر دهستنۆیژ بگرئ به خۆپایی، یان به کرئی هاوینته، جانه گهر که سی  
دهست نه که وت به لام تهیه ممو می پێ دهکرا، واجبه: تهیه ممو م بکاو نوێژه که ش به  
دهستنۆیژ دووباره بکاته وه، جا ئه گهر تهیه ممو میشی پێ نهکرا، واجبه: به بێ دهستنۆیژی  
نوێژ بکا، ئینجا که دهستنۆیژی گرت، واجبه: نوێژه که دووباره بکاته وه، ههروهك له  
(المجموع) دا ئه مه سه له ی پوون کردۆته وه.

ئینجا بزانه: ئه گهر به مه سین، یان به لوعه دهستنۆیژی گرت، واجبه ئاگاداری پشته  
دهسته کانی بێ تاكو ته واو بشۆرێن.

(الرَّابِعُ) چواره م له پوکنه کانی دهستنۆیژ: (مُسَمَّى مَسْحِ) ناوی مه سح= ته پکردنیکه به  
ئاویکی به کارنه هاوو (لِبْشَرَةِ رَأْسِهِ) بۆ به شێکی پیسته ی سه ری، هه ر چه ند که می ش بێ  
(أَوْ شَعْرٍ) یان ته پکردنی مووی سه ره (فِي حِدِّهِ) له سنوری سه ردا، واته: ئه گهر مووه که  
ئه وهنده درێژ بوو له سنوری سه ر ده رده چو، ئه وه مه سحکردنی ئه م جوړه مووه دروست  
نیه: نه له ده ره وه ی سه رو نه له سنوری سه ردا، به لکو واجبه، لای نه وه ی مووه که - که  
له سنور ده رنه چوه - مه سح بکا، ههروهك له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَالْأَصَحُّ جَوَّازُ غَسْلِهِ) فهرمووده ی پاستر ئه وهیه: دروسته سه ری بشۆری و به بهر  
مه سحکردن ده که وئ (وَوَضْعُ الْيَدِ بِالْأَمْرِ) دروستیشه دهستی ته پ له سه ر سه ری دا بێ به  
بێ پاگرتن، چونکه مه به ست ته پکردنی سه ره، جا به هۆی دهست بێ، یان شتیکی تر،  
ههروهك له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه.

(الْخَامِسُ) پِیْنَجَم له پوکنه کانی دهستنوژ: (غَسْلُ رِجْلَيْهِ) شوژدنی ههردوو پی به کانیه تی (مَعَ كَفَّيْهِ) له گه ل ههردوو گوزینگه کای، به به لگه ی نایه ته که، جا نه گه ر له گوزینگه وه پی ی لی بژوه، واجبه سه ر نیسقانه که بیشوژی، نه گه ر له سه ره وه ی گوزینگ لی بژوه، نه وه واجبه نیه، به لکو سوننه ته بیشوژی، ههروه که سه رچاوه کان پوونیان کردو ته وه.

﴿ناگاداری﴾: له شوژدنی پوخسارو دهست و پی دا، واجبه له نه ندازه ی واجب نه ختیک زیاتر بیشوژی، تا کو دلنیا بیی: که نه ندازه ی واجب به ته وای شوژاوه، چونکه (قاعدة) یه کی شرعی یه: (ما لَا يَتِمُّ الْوُجُوبُ إِلَّا بِهِ فَهُوَ وَاجِبٌ) هه ر کاریک واجب ته نها به ویه وه ته وای بیی، نه و کاره ش واجبه.

ههروه ها بزانه: نه گه ر درپکیک- واته: یان پارچه داریک، یان پارچه ئاسنیک- بچه قیته ناو نه ندامیکی مرؤف، نه وه ته ماشا ده که یین: نه گه ر به و نه ندازه یه بوو: له دوا ی هیئانه دهر شوینه که ی به بژی ده ماوه و یه کتری نه ده گرتیه وه، نه وه دهر هیئانی واجبه و تا بمیژی دهستنوژی ناگری- واته: غوسلی نه و شوینه ش دهر ناچی- به لام نه گه ر به و نه ندازه یه نه بو، به لکو له دوا ی هیئانه دهر شوینه که ی یه کتری ده گرتیه وه، نه وه هیئانه دهری واجبه نیه و دهستنوژ ده که ش دروسته، جا نه گه ر نه و شته له ناو نه ندامه که دا داپژسرا بوو و هیچی به دهر وه نه بو، نه وه هیئانه دهری واجبه نیه و دهستنوژ ده که شی دروسته، ههروه که له (بجیرمی) و (الشبراملسی) دا پوون کراوه ته وه.

دیسان بزانه: له دهستنوژی له غوسلدا، ناو پسانه وه و ناو قلیشایی و ناو کون و ناوه وه و ههردوو لای کونی دوودهر - وه که کونی خه زیمی لووت- گشتیان واجبه بشوژین، ههروه که له (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه، ههروه ها نه و دهرمانه ی له ناویاندا یه، یان له سه ر نه ندامه کانی تره: وه کو خه نه و مالحه م و پونی په ییت و سبوغ و نه و جۆره شتانه گشتی واجبه لادیری: بۆ دهستنوژی بۆ غوسل، به لام په نگه ی خه نه و مه ره که ب و چه و رای مالحه م و پون و نه فت و نه و جۆره شتانه زیانی نیه، هه رچه ند ته پایه تی ئاوه که ش له سه ر نه ندامه که نه می نیتیه وه، ههروه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه، جا نه گه ر هاتو: نه گودجا نه و جۆره شتانه لادیرین چونکه بۆ برینه که، یان بۆ نه ندامه که زیانی هه بو، نه وه واجبه ته یه معوم بکا، ههروه که له (تحفة) دا فهرموویه تی و له باسی (تیمم) دا پوونی ده که یه وه، ان شاء الله تعالی.

ههروه ها نه گه ر شوینیکی بریندار بوو و قه تماغی گرتیه وه، یان له ت بوو و یه کتری گرتیه وه، یان پیسته ی له مه لبو، ئینجا له گه ل گزشتدا یه کتری گرتیه وه، نه وه ته نها لای



السَّادِسُ: تَرْتِيبُهُ هَكَذَا. وَلَوْ اغْتَسَلَ مُحَدِّثٌ فَلَا صَحَّ أَفْهٌ إِنْ أَمَكَّنَ تَقْدِيرُ تَرْتِيبٍ بِأَنْ غَطَّسَ وَمَكَّثَ

سرهوهی واجبہ بشوئی و حہرہامہ لیک بکریتہوہ، بہ لام نہ گہر یہ کتری نہ گرتبو، یان لیک بئوہ، یان پیستہ کہی لہ لبوہ، نہوہ بق دہستنوئیو بق غوسل واجبہ سرهوه و بنہوہی بشوئی، ہرہوک لہ (المجموع) و (تحفۃ) دا پوون کراوہ تہوہ۔

(السَّادِسُ) شہ شہم لہ پوکنہ کانی دہستنوئیو: (تَرْتِيبُهُ) پیزکردنی شوئردنی نہندامہ کانی دہستنوئیوہ (هَكَذَا) وہ ک نہو پیزہی لہ نایہ تہ کہ دا ہاتوہ، بہ بہ لگہی نہم حہ دیسہ:

عَنْ عِثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ دَعَا بَوْضُوءَ فَغَسَلَ كَفَّيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ تَمَضَّمُضَ وَاسْتَنْشَقَ وَاسْتَنْثَرَ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْمِرْفَقِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا رواه الشيخان، نيامی (عثمان) دہستنوئیو گرتو لہ کوتابی دہستنوئیوہ کہی دا فہرمووی: پیغہ مبہرم ﷺ دیت بہم شیوہیہی من دہستنوئیو گرت: لہ سرہ تادا ہر دوو لہ پہ دہستہ کانی سی جار شوئردن، ئینجا ناوی لہ دہمی و ہر کردو ناوی لہ لووتی و ہر کردو ناوہ کہی فہی دا دہرہوہ، ئینجا پوخساری سی جار شوئرد، ئینجا دہستی پاستہی لہ گہل نہ نیشکدا سی جار شوئرد، ئینجا دہستی چہ پشی و کو پاستہ لہ گہل نہ نیشکدا سی جار شوئرد، ئینجا سہری مہسح کرد، ئینجا پیی پاستہی لہ گہل گوزینگہ کاندہ سی جار شوئرد، ئینجا پیی چہ پشی و کو پاستہ لہ گہل گوزینگہ کاندہ سی جار شوئرد۔

کہواو: نہ گہر بہ پیچہ وانہی نہم پیزہ دہستنوئیو گرت: وہ ک پیی پیشی دہستہ کان بشوئی، یان یہ کیٹ لہم دووانہ پیش پوخساری بشوئی، یان نہندامیک بہ تہواوی نہشوئیو دہست بہ نہندامی دواوی بکا، نہوہ دہستنوئیوہ کہی دروست نیہ، ہرہوک لہ (نہایۃ) و (الرشیدی) دا پوون کراوہ تہوہ، بہ لام نہ گہر لہ جاری یہ کہ مدہ نہندامہ کہی تہواو نہشوئردو پارچہ یہ کی ہیشتہوہ، ئینجا لہ جاری دووہم، یان سی یہ مدہ شوئرا، نہوہ بی دہستنوئیو نہم نہندامہ لادہ چی، واتہ: دروستہ دہست بہ نہندامی دواوی بکا، ہرہوک لہ (المجموع) دا پوون کراوہ تہوہ۔

(وَلَوْ اغْتَسَلَ مُحَدِّثٌ) نہ گہر مرقفی بی دہستنوئیو لہ جیاتی دہستنوئیو گرتن - غوسلی کرد، واتہ: ہموو لاشہی خوی شوشت و نیہ تیکی دہستنوئیویشی ہینا، نہوہ (فَلَا صَحَّ أَنَّهُ إِنْ أَمَكَّنَ تَقْدِيرُ تَرْتِيبٍ) فہرموودہی پاستر نہوہایہ: نہ گہر دہ گوجا نہندازہ بق پیزی نہندامہ کان دابندری (بِأَنْ غَطَّسَ) بہو جوئہی: خوی نقوم کردہ ناو ناو (وَمَكَّثَ) بہ

صَحَّ، وَإِلَّا فَلَا، قُلْتُ: الْأَصَحُّ الصَّحَّةُ بِلَا مُكْتٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَسُنُّهُ: السُّوَالُكَ عَرْضًا بِكُلِّ خَشْنٍ لَا أَصْبَعُهُ فِي الْأَصَحِّ،

نه اندازه‌ی پیزدانه‌کشی له ناو ئاودا مایه‌وه (صَحَّ) ده‌ستنویژکه‌ی دروسته (وَأِلَّا) نه‌گه‌ر نه‌ماوه‌و یه‌کسه‌ر هاته‌ ده‌روه (فَلَا) دروست نیه، به‌لام (قُلْتُ) ئیعامی (النَّوای) ده‌فه‌رموی (الْأَصَحُّ) فه‌رمووده‌ی پاستر نه‌ویه: (الصَّحَّةُ) ده‌ستنویژکه‌ی دروسته (بِلا مُكْتٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به‌بێ‌مانه‌وه له ناو ئاوه‌که‌دا، چونکه‌ غوسل کردن جه‌نابت لاده‌با- که‌ بێ‌ده‌ستنویژیه‌کی گه‌وره‌یه- که‌وابو: چاکتر ئه‌م بێ‌ده‌ستنویژیه‌ بجوکه‌ لاده‌با.

ئینجا بزانه: ئه‌و دروستبوونه به‌هۆی خۆ‌نقومکردنه ناو ئاو بوو، به‌لام نه‌گه‌ر به‌جامه، یان به‌مه‌سینه ئاو به‌خۆ‌یدا بکا، ئه‌و پیزکردنه‌ی پابردوو واجبه، نه‌گه‌ر نا: ده‌ستنویژی دروست نیه، هه‌روه‌ک له (تحفة) دا پوونی کردۆته‌وه، هه‌روه‌ها بزانه: نه‌گه‌ر بێ‌ده‌ستنویژ بوو و جه‌نابه‌تیشی له‌ سه‌ر بوو: ئه‌وه به‌غوسلکردنی جه‌نابت- به‌هه‌ر جوړیک بێ- هه‌ردووکی له‌ سه‌ر لاده‌چن، هه‌روه‌ک له‌ کۆتایی (غسل) دا پوونی ئه‌که‌ینه‌وه، ان شاء الله تعالی.

### ﴿بَاسِی سِیَوَاک و سَوْنَنَه‌ته‌کانی ده‌ستنویژ﴾

(وَسُنُّهُ) یه‌کێک له‌ سَوْنَنَه‌ته‌کانی ده‌ستنویژ: (السُّوَاک) سیواک کردنه، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لِأَمْرِهِمْ بِالسُّوَاكِ مَعَ كُلِّ وُضْوءٍ﴾ رواه مالک وابن خزيمة و صححه، نه‌گه‌ر له‌ به‌ر ماندووکردنی ئۆمه‌تم نه‌بویه، فه‌رمانم ئه‌دانی: له‌گه‌ڵ گشت ده‌ستنویژگرتنێکدا سیواک بکه‌ن.

(عَرْضًا) سَوْنَنَه‌ته‌: سیواک کردن له‌ پانایی‌دانه‌کان و درێژایی‌ده‌مه‌وه‌ بێ، واته: له‌ لای پاسته‌ی ده‌می‌وه‌ ده‌ست پێ بکاو به‌ سه‌ر ئه‌م دیوه‌و ئه‌و دیوی ددانه‌کانی دا بپنێ تاده‌گاته‌ ناوه‌ندی ده‌می، ئینجا له‌ چه‌په‌وه‌ به‌م شێوه‌یه‌-هه‌روه‌ک له‌ (نهاية) و (مغنی) و (حاشية‌العوض) دا پوون کراوه‌ته‌وه‌- به‌لام سیواک کردنی زوبان سَوْنَنَه‌ته‌: له‌ درێژایی‌دا بێ، واته: له‌ سه‌ر بانی ده‌م و گه‌روویه‌وه‌ بۆ سه‌ری زوبانی، هه‌روه‌ک له‌ (الشروانی) و (الشبرا ملسی) وه‌رده‌گیرێ.

(بِكُلِّ خَشْنٍ) سیواک کردن به‌ گشت شتیکی زیر دروسته: که‌ پاک بێ و چلک و په‌نگی سه‌ر ددانه‌کان لاببا، هه‌ر چه‌ند په‌ڕکیش بێ، چونکه‌ مه‌به‌ستی سیواک کردن- که‌ پاککردنه‌وه‌یه‌- دیته‌جی، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿السُّوَاکُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاءٌ لِلرَّبِّ﴾ رواه النسائي باسناد صحیح، سیواک کردن پاکه‌ره‌وه‌ی ده‌مه‌و هۆی پازی‌کردنی خودایه.

(لَا أَصْبَعُهُ) به‌لام سیواک به‌ په‌نجه‌ی‌خۆی نابێ، واته‌ سَوْنَنَه‌تی سیواک کردنی ده‌ست ناکه‌وێ، هه‌ر چه‌ند په‌نجه‌که‌شی زیر بێ (فِي الْأَصَحِّ) له‌ فه‌رمووده‌ی پاستردا، چونکه‌ ئه‌و

وَيُسَنُّ لِلصَّلَاةِ وَتَغْيِيرِ الْقَمِّ، وَلَا يَكْرَهُ إِلَّا لِلصَّائِمِ بَعْدَ الزَّوَالِ.

حەدیسە ی دەفەرموی: ﴿پەنجە بە بەر سیواک دەگەوی﴾. ئیمامی (البیهقی) بە بێ ھێزی دانائە، ھەرۆک لە (المجموع) دا فەرموویەتی.

ئینجا بزائە: سیواک کردن بە دەستی راستە سوننەتە، ھەرۆھا سوننەتە سیواک لە داری (الأراک) بێ و پیش سیواک کردن بە ئاوەرمی بکاوە دواي سیواک کردن بیشۆری، بەلام ناپەسندە سیواک لە بستیک درێژتر بێ، ھەرۆک لە (تحفة) و (مغنی) دا فەرموویانە.

(وَيُسَنُّ) سیواک کردن سوننەتە (لِلصَّلَاةِ) لەوکاتە ی دەبەوی نوێژ بکا، جا نوێژەکە سوننەت بێ، یان واجب، پیغەمبەر ﷺ دەفەرموی: ﴿لَوْلَا أَنْ أَشُقُّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ﴾ رواه الشيخان، ئەگەر لە بەر ماندووکردنی تۆمەتە نەبوايە، فەرمانم ئەدانی: لە کاتی گشت نوێژکردنیکدا سیواک بکەن.

کەوابو: ئەگەر ژۆر سوننەتی دەکردن، لە بۆ گشت دوو پەکەتیک سیواک کردن سوننەتە، ھەرۆک لە سەرچاوەکاندا فەرموویانە.

(وَتَغْيِيرِ الْقَمِّ) ھەرۆھا سیواک کردن سوننەتە: لەوکاتە ی تام، یان بۆن، یان پەنگی دەم دەگۆی: بە ھۆی خەوتن، یان بێ دەنگبون، یان خواردنی شتیکی بۆن ناخۆش ﴿عَنْ حَذِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا قَامَ لِيَتَهَجَّدَ يَشُوصُ فَاَهُ بِالسَّوَاكِ﴾ رواه الشيخان، پیغەمبەر ﷺ کە لە خەو ھەلەستا بۆ شەونویژ، سیواکی بە دەمی خۆی دا ئەھینا. ھەرۆھا حەدیسەکە ی ﴿السَّوَاكِ مَطَهْرَةٌ لِلْقَمِّ﴾ ی رابردو بەلگە بە بۆ ئیڕەش.

(وَلَا يَكْرَهُ) لە ھیچ کاتیکدا سیواک کردن ناپەسند نیە، واتە: لە گشت کاتیکدا سوننەتە (إِلَّا لِلصَّائِمِ بَعْدَ الزَّوَالِ) تەنھا بۆ مرقفی بە پۆژوو نەبێ لە دواي ھاتنی کاتی نوێژی نیوہ پۆ، چونکە پیغەمبەر ﷺ دەفەرموی: ﴿لَاخُلُوفٌ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ﴾ رواه الشيخان، بۆنی دەمی مرقفی بە پۆژوو لە لای خواي گەورە لە بۆنی میسک خۆشترە. واتە: چونکە بە ھۆی سیواک کردن ئەم بۆنە دەپوا، بەلام لە پیش نیوہ پۆ و لە دواي بەربانگ ناپەسند نیە، جا لە (المجموع) دا ئەو فەرموودە ی ھەلژاردو: کە ھیچ کاتیک بۆ مرقفی بە پۆژووش سیواک کردن ناپەسند نیە.

ھەرۆھا سیواک کردن سوننەتە: بۆ چوونە ناو مزگەوت و چوونە مائەوہ و بۆ خۆیندنی قورپان و حەدیس و دەرسی ئایینی و بۆ زیكری خوا و بۆ سوجدە ی شوکرو تیلاوہ و بۆ نوێژی (جنازە) و بۆ تەوافی مالی خوا و بۆ خەوتن و بۆ خۆش لە کاتی ئامادەبوونی گیان دەرجوونی.

ئینجا بزائە: پاککردنەوہ ی نیوان ددانەکان لە پاشماوہ ی خواردن، سوننەتیکی گرنگە، بەلام پاککردنەوہ یان بە ئاسن ناپەسندە، جا ئەو خواردنە ی بە دارۆچکە دەبەیتیتە

وَالْتَسْمِيَةُ أَوَّلُهُ فَإِنْ تَرَكَ فَقِي أَثْنَانَهُ. وَغَسَلَ كَفَيْهِ فَإِنْ لَمْ يَتَيَقَّنْ طَهْرَهُمَا كُرَهُ غَسُّهُمَا فِي الْإِنَاءِ قَبْلَ غَسْلِهِمَا. وَالْمُضْمَضَةُ وَالِاسْتِشْقَاقُ، وَالْأَظْهَرُ أَنْ فَصْلَهُمَا أَفْضَلُ، ثُمَّ الْأَصَحُّ

دهر وه ناپه سنده بيخوا، به لام نه گهر به زويان هيتايه دهر وه زيانى نيه، هه روهك له (تحفة) و (الشروانى) دا پوون كراوته وه.

(وَالْتَسْمِيَةُ أَوَّلُهُ) سوننه تيكي تری ده ستنويز: (بِسْمِ اللَّهِ) كردنه، له سه ره تاي ده ستنويزدا، واته: بَلَى (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)، پيغه مبه رﷺ ده فرموى: ﴿تَوَضَّعُوا بِاسْمِ اللَّهِ﴾ رواه البيهقي باسناد جيد، ده ستنويز بگرن به ناوى خواى گه وره.

(فَإِنْ تَرَكَ) جا نه گهر له سه ره تاي ده ستنويزدا به ويستى خوى (بِسْمِ اللَّهِ) نه كرد، يان له بيرى چو (فَقِي أَثْنَانَهُ) با له ناو ده ستنويز گرتندا بلى: (بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلُهُ وَآخِرُهُ)، واته: به (قياس) له سه ر خواردين، كه پيغه مبه رﷺ ده فرموى: ﴿إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ، وَإِنْ نَسِيَ أَنْ يَذْكُرَ اسْمَ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلُهُ وَآخِرُهُ﴾ رواه الترمذى بسند صحيح، هه كاتيک يه كيكتان ويستى شتيك بخوا، ده بى (بسم الله) بكا، نه گهر له سه ره تادا له بيرى چو، با بلى: (بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلُهُ وَآخِرُهُ) به ناوى خوا له سه ره تاو له كوتايى دا.

(وَغَسَلَ كَفَيْهِ) سوننه تيكي تری ده ستنويز: شورډنى هه ر دوو له په ده ستيه تى، تا جومگى ده ستي، له گه ل (بسم الله) كردندا، هه ر چه ند ده ستيشى پاك بى، يان به مه سينه، يان به لوعه ده ستنويز بگري، به به لگى حه ديسه كه ي پابردوى نيمامى (عثمان).

(فَإِنْ لَمْ يَتَيَقَّنْ طَهْرَهُمَا) جا نه گهر بيگومان نه بو: كه له په ده سته كانى پاكه (كُرَهُ غَسُّهُمَا فِي الْإِنَاءِ) ناپه سنده له په ده سته كانى بنيتنه ناو قاپيكي وه ها: كه ناويكي له قولله تين كه متر، يان شله يه كى تى دابى (قَبْلَ غَسْلِهِمَا) پيش شورډنيان سى جار، پيغه مبه رﷺ ده فرموى: ﴿إِذَا اسْتَقْبَطَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يَغْمِسُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا فَإِنَّهُ لَا يَذْرَى أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ﴾ رواه الشيخان، هه كاتيک يه كيكتان له خو وه لسا، ده ستي نه خاته ناو قاپ، تا ده يشورى، چونكه نازانى له كاتى خه وتندا ده ستي له كام شوين داندراوه.

ئينجا بزانه: له دواى شورډنى له په ده ست، كاتى سيواك كردن دى، جا نه گهر له م كاته دا نه يكر، با له ناو ده ستنويز گرتندا بيكا، هه روهك له (نهاية) و (مغنى) دا فرمويانه.

(وَالْمُضْمَضَةُ) سوننه تيكي تری ده ستنويز: ناو له دم وهركردنه، له دواى له په ده ست شورډن و سيواك كردن (وَالِاسْتِشْقَاقُ) سوننه تيكي تريش: ناو له لووت وهركردنه، له دواى ناو له دم وهركردن، به به لگى حه ديسه كه ي پابردوى نيمامى (عثمان).

(وَالْأَظْهَرُ أَنْ فَصْلَهُمَا أَفْضَلُ) به فرموده ي به هيتر: ليك جيا كردنه وهى ناو تيوه ركرډنى ده م و لووت خيى زياتره (ثُمَّ الْأَصَحُّ) ئينجا فرموده ي پاستر:

يَمْتَضِمَضُ بِغُرْفَةٍ ثَلَاثًا ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ بِأُخْرَى ثَلَاثًا، وَيُبَالِغُ فِيهِمَا غَيْرُ الصَّائِمِ، قُلْتُ: الْأَظْهَرُ تَفْضِيلُ الْجَمْعِ بِثَلَاثِ غُرَفٍ: يَمْتَضِمَضُ مِنْ كُلِّ ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ وَاللَّهُ أَغْلَمُ. وَتَثْلِيثُ الْفَسْلِ وَالْمَسْحِ وَيَأْخُذُ الشَّاكُّ بِالْيَقِينِ.

(يَمْتَضِمَضُ بِغُرْفَةٍ ثَلَاثًا) به گولمه ناویک سی جار ناو له ده می وهرده کا (ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ بِأُخْرَى ثَلَاثًا) نینجا به گولمه یه کی تریش سی جار ناو له لووتی وهرده کا. (وَيُبَالِغُ فِيهِمَا غَيْرُ الصَّائِمِ) - جگه له مروفی به پوژوو- له نه اندازه به در ناو له دهم و لووتی وهر بکا تا ناو که ده گاته سر گه روو و گشت ته نیشته کانی ده می، تا ده گاته لای ژوری لووتی ناو هه لژی، پیغه مبر علیه السلام به پیاویکی فرموو: ﴿بَالِغٌ فِي الْأَسْتِنْشَاقِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، له نه اندازه به در ناو له لووت وهریکه، ته نها نه گهر به پوژوو بووی واهه که.

(قُلْتُ) نیمیامی (النواوی) ده فرموی (الْأَظْهَرُ) فرمووده ی به هیتر به لای منه وه نه وه یه: (تَفْضِيلُ الْجَمْعِ) کورکرنه وه ی دهم و لووت خیری زیاتره (بِثَلَاثِ غُرَفٍ) به سی گولمه ناو، به م شیوه یه: (يَمْتَضِمَضُ مِنْ كُلِّ) به به شیکی هر گولمه یه ک ناو له ده می وهریکا (ثُمَّ يَسْتَنْشِقُ) نینجا به به شه که ی تریش ناو له لووتی وهریکا، نینجا گولمه ی دووه میش، نینجا گولمه ی سی به میش به و جوړه (وَاللَّهُ أَغْلَمُ)، نینجا بزانه: به هر شیوه یه که لو دوو شیوه یه په فتار بکا، خیره که ی هر ده ست ده که وی، به لام نه م شیوه یه خیرتره، چونکه حه دیسه کانی راستن، هه روه که له سه رچاوه کانداه فرموویانه.

﴿لَا كَادَارِي﴾: پیغه مبر علیه السلام ده فرموی: ﴿إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ مَنَامِهِ فَلْيَسْتَنْشِرْ ثَلَاثًا فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَبِيتُ عَلَى خَيْشُومِهِ﴾ رواه الشیخان، هر کاتیک یه کیکتان له خه وه لسا، با سی جار ناو له لووتی وهریکا، چونکه شه یان له سه ر لای ژوری لووتی له کاتی خه وتندا ده مینیتته وه.

(وَتَثْلِيثُ الْفَسْلِ وَالْمَسْحِ) سوننه ټیکه تری ده ستوویژ: سی جار سی جار شورنی نه نداهه کانی ده ستوویژو سی جار مه سحرکرنی سه ره، به به لگه ی حه دیسه که ی پابرووی نیمامی (عثمان) و حه دیسه که ی داهاتوو (وَيَأْخُذُ الشَّاكُّ بِالْيَقِينِ) مروفی گوماندار لای دلنیا یی لده گرئی، واته: نه گهر که وته گومان: نایا دوو جار نه نداهه که ی شوربوه، یان سی جار؟ نه وه لای که م لده گرئی: که دووه و لای دلنیا یه، واته: جار ټیکه تریش نه نداهه که ده شورئی.

نینجا بزانه: زیاتر له سی جار به نیته ی ده ستوویژ، هه روه ها: که متر له سی جار به بی عوزر، هه ردو لا دروستن، به لام هه روو کیش ناپه سندن، هه روه که له سه رچاوه کانداه فرموویانه ﴿عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عليه السلام تَوَضَّأْتُ لِي ثَلَاثًا ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا الْوُضُوءُ

وَمَسَحُ كُلِّ رَأْسِهِ ثُمَّ أَذْنِيهِ، فَإِنْ عَسَرَ رَفَعُ الْعِمَامَةِ كَمَلَّ بِالْمَسْحِ عَلَيْهَا. وَتَخْلِيلُ  
اللِّحْيَةِ الْكُنَّةِ

فَمَنْ زَادَ عَلَى هَذَا أَوْ نَقَصَ فَقَدْ أَسَاءَ وَظَلَمَ ﴿﴾ رواه أبو داود وغيره باسناد صحيح،  
پیغمبر ﷺ سنّ جار سنّ جار ده سننویژی گرت، نینجا فرمودی: ده سننویژ نه وایه، جا  
هر که سیک زیاتر، یان که متر بکا، نه و خرابه و ستمی کردوه.

که واته: به یه ک جاریش ده سننویژ ده گبری، به و هر جی به ته وای نه دامه که بشوری  
﴿عن ابن عباس رضی الله عنهما: تَوَضَّأَ النَّبِيُّ ﷺ مَرَّةً مَرَّةً﴾ رواه البخاری، پیغمبر ﷺ یه ک جار،  
یه ک جار ده سننویژی گرت. هر و ه: دو جاریش له (بخاری) و (مسلم) دا هاتوه.

(وَمَسَحُ كُلِّ رَأْسِهِ) سوننه تیکی تری ده سننویژ: مه سحر کنی هه موو سه ریته ﴿عن عبدالله  
بن زید ﷺ فِي صِفَةِ وُضْوءِ النَّبِيِّ ﷺ: مَسَحَ بِرَأْسِهِ فَأَقْبَلَ بِيَدَيْهِ وَأَدْبَرَ﴾ رواه الشيخان،  
پیغمبر ﷺ سه ری خوی مه سح کردو هر دوو ده سته کانی به سه سه ری دا هیتا تا  
پشته وه، نینجا هیتانی وه سه پیشه سه.

(ثُمَّ أَذْنِيهِ) نینجا له دوی مه سحی سه، سوننه ته هر دوو گوی یه کانی مه سح بکا: ده ره وه  
ناو وه یان به ناویکی به کار نه هاتوو، واته: هر دوو په نجه کانی شاده بخاته دیوی ناو وه ی  
گوی یه کان و هر دوو په نجه گه وره که ش بخاته سه پشتی گوی یه کان، نینجا بیانگه ریخته  
نه لا و نه ولا ﴿عن عبدالله بن عمرو رضی الله عنهما: فِي صِفَةِ وُضْوءِ النَّبِيِّ ﷺ: وَأَدْخَلَ إِصْبُعَيْهِ  
السَّاحَتَيْنِ فِي أَذْنَيْهِ وَمَسَحَ بِإِبْهَامَيْهِ ظَاهِرَ أَذْنَيْهِ﴾ رواه أبو داود بسند حسن، له ده سننویژ دا  
پیغمبر ﷺ هر دوو په نجه ی شاده ی خسته ناو گوی یه کانی و به هر دوو په نجه  
گه وره کانیشی بره وه ی گوی یه کانی مه سح کرد.

(فَإِنْ عَسَرَ رَفَعُ الْعِمَامَةِ) جا نه گه زه حمت بوو میزه ره که ی لایبا، یان هر شتیکی تر: که  
سه ری پی داپوشراوه (كَمَلَّ بِالْمَسْحِ عَلَيْهَا) با مه سحی ته وای سه ری له دوی واجبه که -  
له سه نه و داپوشره ته واکا، واته: واجبه به شتیکی سه ری به پوتی مه سح بکا،  
هر وه که له سه رچاوه کاندایون کراوه ته وه ﴿عن المغيرة ﷺ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ  
بِنَاصِيَّتِهِ وَعَلَى الْعِمَامَةِ﴾ رواه مسلم، پیغمبر ﷺ ده سننویژی گرت و مه سحی پیشه سه ری  
کردو له سه میزه ره که ش مه سحی کرد.

نینجا بزانه: مه سحر کنی نه ستر سوننه تیه، هر وه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه.  
(وَتَخْلِيلُ اللَّحْيَةِ الْكُنَّةِ) سوننه تیکی تری ده سننویژ: په نجه تیوهر دانی پیشیکی پره، نینجا  
وه هاش سوننه ته: به ناویکی تاییه ت بی ﴿عن أنس ﷺ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا تَوَضَّأَ أَخَذَ كَفًّا  
مِنْ مَاءٍ فَأَدْخَلَهُ تَحْتَ خَتَكِهِ فَخَلَّلَ بِهِ لِحْيَتَهُ وَقَالَ: هَكَذَا أَمَرَنِي رَبِّي﴾ رواه أبو داود باسناد

وَأَصَابِعِهِ. وَتَقْدِيمُ الْيَمْنَى. وَإِطَالَةُ غُرَّتِهِ وَتَحْجِيلُهُ.

صحیح، که پیغهمبر ﷺ دهستونویژی دهگرت، گولمه ناویکی دهبرده ژیر مه لاشووی و پیشی پی تیکوره ده داو فهرموی: نهوا خوی خوم فهرمانی پی کردوم.

(وَأَصَابِعِهِ) سوننه تیکوتری دهستونویژ: په نجه تیوه ردانی نیوان په نجه کانی دهست و پی یه تی، پیغهمبر ﷺ ده فهرموی: ﴿إِذَا تَوَضَّأْتَ فَخَلَّلْ بَيْنَ أَصَابِعِ يَدَيْكَ وَرَجْلَيْكَ﴾ رواه الترمذی بسند حسن، هر کاتیک دهستونویژت گرت، په نجه له نیوان په نجه کانی دهست و پی یه کانت وهرده. جا نه گهر هاتو: په نجه کان پالیان دابوه به کتری، نهو کاته ناو برنده ناویان واجبه، به لام نه گهر به کتریان گرتبو، چه پامه لیکیان بکاته وه، ههروه که له سه رچاوه کانداه فهرموویانه.

﴿ناگاداری﴾: له (المجموع) دا ده فهرموی: نه گهر نه نگوستیله ی له په نجه دا بو و ناوی نه ده چوه ژیره وه، واجبه ناوی بگینیتی به جولاندنی، یان به داکه ندنی، به لام نه گهر ناوی ده گیشته ژیره وه، نهو کاته جولاندنی سوننه ته ﴿عَنْ عَلِيٍّ وَابْنِ عُمَرَ﴾: أَكْثَمًا إِذَا تَوَضَّأَ حَرَّكَ الْأَخْأَمَ﴾ رواه البيهقي، نه م دوو (صحابه یه که دهستونویژیان دهگرت، نه نگوستیله یان ده جولاند.

ههروه ها دهست به سه رده میتانی نه ندانه کانی دهستونویژ سوننه ته ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ﴾: أَنَّهُ ﷺ جَعَلَ يَذُلُّكَ ذِرَاعِيهِ﴾ صححه ابن خزيمة، پیغهمبر ﷺ له دهستونویژدا- دهستی به سه ر ههردو باسکه که یخوی دا نه میتا. واته: تا باش ته ر بیی.

که وایو: ده بی پاشنه ی پی زیاتر بایه خی پی بدری به تاییه تی له زستاندا، پیغهمبر ﷺ ده فهرموی: ﴿وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ﴾ رواه الشيخان، سه رشوی له ناگری دوزخ بو نه وانه ی که مترغمی نه کن له شور دنی پاشنه ی پی دا. ههروه ها سوننه ته هو له قیبله و بی قسه کردن دهستونویژ بگری.

(وَتَقْدِيمُ الْيَمْنَى) سوننه تیکوتری دهستونویژ: پی شخستن شور دنی نه ندانی راسته یه، له سه ر چه په، پیغهمبر ﷺ ده فهرموی: ﴿إِذَا تَوَضَّأْتَ فَلَا بُدَّ وَأَبْمَامِيكُمْ﴾ صححه ابن خزيمة، هر کاتیک دهستونویژتان گرت، دهست به راسته کانتان بکن.

(وَإِطَالَةُ غُرَّتِهِ) سوننه تیکوتری دهستونویژ: زیاتر شور دنی له نه ندازه ی واجبی پوخساری تا پی شه سه ری و گوی یه کانی و گهر دهنی (وَتَحْجِيلُهُ) ههروه ها زیاتر شور دنی: له نه ندازه ی واجبی دهست و پی یه کانی تا به شیکی قوی و به شیکی لوله قاجی، پیغهمبر ﷺ ده فهرموی: ﴿إِنْ أَمْتِي يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضْوءِ فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيَفْعَلْ﴾ رواه الشيخان، نوممه تی من له پوی قیامت بانگ ده کرین به

وَالْمُؤَالَاةُ وَأَوْجِبَهَا الْقَدِيمُ. وَتَرَكَ الْإِسْتِعَانَةَ وَالْتَفُضَ وَكَذَلِكَ التَّنْشِيفُ فِي الْأَصَحِّ. وَيَقُولُ  
بَعْدَهُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ  
اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.

پوخساری سپیو به دهست و پیی سپیهوه، جا هر که سیتک له نیوه دهتوانی له  
نه ندازهی واجب زیاتر بشوری له دهستونیژدا، با واکا.

(وَالْمُؤَالَاةُ) سوننه تیکی تری دهستونیژ: شورینی نه نداهه کانی دهستونیژ به دوا یه کتردا،  
به جوریکی وه ها: یه که میان ووشک نه بیته وه که دهست به نه نداهه که یه تر دهکا (وَأَوْجِبَهَا  
الْقَدِيمُ) فهرموده ی کزنی نیامی (شافعی) شورینی به دوا یه کتردا ی به واجب داناهه.

(وَتَرَكَ الْإِسْتِعَانَةَ) سوننه ته بۆدهستونیژگرتن داوا یه یارمه تی دان بۆ ئاو پیداکردن له کهس  
نه کا، مه گهر نه خوش بی، یان عوزدیکی تری هه بی (وَالْتَفُضُ) سوننه ته ئاو له دهسته کانی  
دانه وه شینی له دوا یه دهستونیژ، به لام له (المجموع) دا ده فهرموی: حه لاله، به به لگه ی  
حه دیسه که ی داهاتوو (وَكَذَا التَّنْشِيفُ) ههروه ها سوننه ته نه نداهه کانی ووشک نه کاته وه به  
په پوو نه و جور ه شتانه (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی راستردا ﴿عَنْ مِيمُونَةَ زَيْنَبَ اَّتَا: وَضَعْتُ  
لِلنَّبِيِّ ﷺ مَاءً لِلْغُسْلِ... فَأَتَيْتُهُ بِخِرْقَةٍ فَلَمْ يُرِذْهَا فَجَعَلَ يَنْفُضُ الْمَاءَ بِيَدِهِ﴾ رواه الشيخان،  
ئاوی غوسل کردنم بۆ پیغه مبه ر ﷺ داناو له دوا یه غوسل په پۆیه کم بۆ هینا خوی پی  
ووشک بکاته وه، نه ویش په پۆیه که ی نه ویستو به دهستی خوی ئاوی داده وه شانده.

نینجا بزانه: نه گهر پیویستی به ووشک کردنه وه هه بو ناپه سند نیه، به لکو له (شرح  
مسلم) دا نه و پاه ی هه لبراردوه: که کردن و نه کردنی یه کسانه.

(وَيَقُولُ بَعْدَهُ) سوننه ته که دهستونیژی ته واکو کرد، قسه نه کاو پوو له قبيله دهست به رز  
بکاته وه و بلی: ﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ﴾  
رواه مسلم والترمذی وزاد: ﴿اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ﴾. نینجا  
سوننه ته بلی: ﴿سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ﴾  
رواه النسائی مرفوعاً وموقوفاً، قال ابن حجر العسقلانی فی التلخیص: واما الموقوف فلا  
شک فی صحته.

نینجا بزانه: له دوا یه دهستونیژگرتن نه م دوعایه ش سوننه ته: ﴿اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي  
وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي وَبَارِكْ لِي فِي رِزْقِي﴾ رواه النسائی باسناد صحیح فی عمل اليوم  
والليلة، نینجا سه له واتیش له دوا یه نه و زیکرانه ی پابردوو سوننه ته، ههروه که له  
سه رچاوه کانداهه رمویانه.



وَحَذَفْتُ دُعَاءَ الْأَعْضَاءِ إِذْ لَا أَصِلَ لَهُ.

(وَحَذَفْتُ دُعَاءَ الْأَعْضَاءِ) ئەو دوعایانەی لە گەڵ شۆردنی ئەندامەکانی دەستنوێژدا دەگوترێن، من ئەمنووسین (إِذْ لَا أَصِلَ لَهُ) چونکە لە کتێبەکانی هەبیسدا هیچ بنچینەیەکی وەهایان نیە پشتی پێی بیهستری.

هەروەها لە دواى دەستنوێژکردن سوننەتە: دوو پرەكەت بکا بە نیهتی (سُنَّةُ الْوُضُوءِ) = سوننەتی دەستنوێژ، جا لە گشت کاتیگدا ئەو سوننەتە دروستە و هەم بە نوێژێکی تریش ئەو سوننەتە پێك دێ، هەروەك لە (تحفة) دا فەرموویەتی ﴿عَنْ عِثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَا يَتَوَضَّأُ رَجُلٌ مُسْلِمٌ فَيُحْسِنُ الْوُضُوءَ فَيُصَلِّيُ صَلَاةً إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الصَّلَاةِ الَّتِي تَلِيهَا﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، هەر مرقفێکی موسلمان دەستنوێژێکی پوختە و تەواو بکری، ئینجا نوێژێک بکا، خوای گەورە دەیبوری: لە تاوانە بچوکهکانی نیوان دەستنوێژەکه و نوێژێکی تر: که لە دواى ئەو نوێژە دادی.

﴿پاشکۆ: لە باسی چەند فرموشتیکی پێغەمبەرانیان علیهم الصلاة والسلام﴾

پێغەمبەر ﷺ دەفرموی: ﴿عَشْرٌ مِنَ الْفَطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ، وَإِعْقَاءُ اللَّحْيَةِ، وَالسَّوَاكُ، وَاسْتِنْشَاقُ الْمَاءِ، وَقَصُّ الْأَظْفَارِ، وَغَسْلُ الْأَرْجَمِ، وَتَنْفُؤُ الْإِنْبِطِ، وَحَلَقُ الْعَالَةِ، وَانْقِصَاصُ الْمَاءِ، قَالَ مُصْعَبٌ: وَكَسَيْتُ الْعَاشِرَةَ: إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمُضْمَضَةُ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، دە پرەووشتی پاک لە رێبازی پێغەمبەرانیان علیهم الصلاة والسلام: سمیل کورتکردن، ریش هێشتنەوه، سیواک کردن، ئاو لە لووت وەرکردن، نینۆک قرتاندن، شۆردنی لۆچی پەنجەکان، دەرھێنانی مووی بن هەنگل، بەر تاشین، تارەتکردن بە ئاو، (مصعب) دەفرموی: دەیهەم لەبەر چۆتەوه، مەگەر ئاو لە دەم وەرکردن بێ. لە (شرح مسلم) دا دەفرموی: دەشگونجی سوننەتکردن بێ.

ئینجا بزاتە: سیواک و ئاو لە دەم و لووت وەرکردن و تارەتکردن، گشتیان لە مەوێش پوون کرانەوه —الحمد لله تعالى—، سوننەتکردن لە (کتاب الصَّيَال) دا، ئەوانە تریش لیڤرەدا پوون دەکەیتەوه، ان شاء الله تعالى.

\* نینۆک قرتاندن: لەم سوننەتەدا پیاو و ئافەرەت پەکسانن، ئیمامی (الشافعی) فرموویەتی: نینۆک قرتاندن و ئەو موو لابردن، لە پۆژی هەینی دا سوننەتن، هەروەك لە (المجموع) دا پوونی کردۆتەوه.

هەروەها لە (المجموع) و (شرح مسلم) دا فرموویەتی: سوننەتە لە پەنجە شادەیی دەستی راستیەوه دەست پێبکا و بەرو لای قلیجە (واتە پەنجە هەرە بچکۆلە)، ئینجا بێتەوه سەر پەنجە گەورەکه، ئینجا دەست بە قلیجەیی دەستی چەپە بکا تا کۆتایی،

ئىنجا قلىجەى پىۋى پاستەى تا كۆتايى، ئىنجا پەنجە گەرەكەى قاچى چەپە تا كۆتايى، ئىنجا پىۋىستە يەكسەر شوۋىنى نىنۆكە قرتاۋەكان بشۆرى، چونكە ئەگەر خۆى پىۋىخۆرىنى مەترسى بەلەكبوۋىنى لىۋدەكرى، ھەرەك لە (تحفة) دا ھەرموۋىەتى.

\* دەرھىنانى موۋى بن ھەنگل: لەم سوننەتەشدا پىاۋ و ئافرەت يەكسانى و سوننەتە لە پاستەۋە دەست پىۋىكرى و موۋەكان دەرېھىن، بەلام ئەگەر بىتاشن، يان بە دەرمان لايىبەن، سوننەتەكە ھەر دەست دەكەۋى، ھەرەك لە (شرح مسلم) و (المجموع) دا پوۋنى كىردۈتەۋە.

\* بەر تاشىن: لەم سوننەتەدا پىاۋ و ئافرەت يەكسانى، بەلام ئەگەر مېزد داۋا لە ژنەكەى بكا موۋى بەرى لايىبا، ئەۋكاتە لە سەر ژنەكە واجب دەبى، ھەرەك لە (المجموع) دا ھەرموۋىەتى، ئىنجا سوننەتە پىاۋ موۋى بەرىخۆى بتاشى و ئافرەتەش دەرېھىن، ھەرەك لە (نهاية) و (مغنى) دا ھەرموۋىانە، جا ئەگەر بە ھەر پىڭايەكى تر پىاۋ و ئافرەت موۋەكانى بەريان لايىبەن ھەر دروستە، ھەرەك لە (شرح مسلم) دا ھەرموۋىەتى، بەلام ھەپامىشە مۇۋە بە كەسكى تر بەرى خۆى پاك بكاۋە، مەگەر ژنىخۆى بى، ئەۋكاتە ھەپام نىيە، ھەرەك لە (المجموع) دا ھەرموۋىەتى.

\* شۆردنى لۆچى پەنجەكان: پاككردنەۋەى لۆچى پەنجەۋ كەلپنەكانى دەرەى نىنۆك لە چاڭك و چەۋرى، سوننەتەكى سەرېخۆىە بىۋ پىاۋ و ئافرەت، تايىبەت نىيە بە دەستىۋىزگرتن، ھەرەك لە (المجموع) و (شرح مسلم) دا ھەرموۋىانە.

\* سَمِيْل كورتكردن: سوننەتەكى زۆر گىرگە، پىغەمبەر ﷺ دەرەمۇى: ﴿مَنْ لَمْ يَأْخُذْ مِنْ شَارِبِهِ فَلَيْسَ مِنَّا﴾ رواه الترمذى وقال حسن صحيح، ھەر كەسك سَمِيْل خۆى كورت نەكا، لە ئىمە نىيە، واتە: لە سەر پەرۋوشتى ئىمە نىيە. ئىنجا بزانە: لە (المجموع) دا دەرەمۇى: سوننەتە ئەۋەندە سَمِيْلەكانى كورت بكا: تا پۇخى لىۋى دەرەكەۋى. ئىمام (مالك) دەرەمۇى: سَمِيْل تاشىن بىدعەيەكە لە ناۋخەلكى دا پەيدا بوۋە.

ئىنجا بزانە: (أنس) ﷺ دەرەمۇى: ﴿وَقَدْ لَنَا فِي لَقَسِ الشَّرَابِ وَتَقْلِيمِ الْأُظْفَارِ وَتَشْفِ الْإِبْطِ وَحَلْقِ الْعَانَةِ أَلَا تُتْرَكُ أَكْثَرُ مِنْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً﴾ رواه مسلم، لە پىغەمبەرۋە ﷺ كاتمان بىۋ داندراۋە: بىۋ سَمِيْل كورتكردن و نىنۆك قرتاندن و بن ھەنگل پاككردنەۋە و بەر تاشىن، لە چل شەۋ تىنەپەرى. كەۋاتە: لە چل پۇز كەمىش ھەر كاتىك ئەۋانە دىۋىز بون دەبى لايانېبەن، ئىنجا سوننەتە: نىنۆك و موۋەكان لە ژىرخاكدا بشاردېتەۋە، ھەرەك لە سەرچاۋەكاندا پوۋن كراۋەتەۋە.

\* پيش هيشتنه وه سوننه ته و په ووشتي پيغه مبرانه عليهم الصلاة والسلام، دهره تيان و تاشيني ناپه سنده، هه روهك له (شرح مسلم) و (المجموع) و (تحفة) دا فهرموويانه، به لام ده قفى فهرمووده ي نيمامي (شافعي) نه وه يه: (تاشيني پيش حه پامه). هه روهك له (الشرواني) و (إعانة) دا گيژاويه تيان نه وه، پيغه مبره عليه السلام ده فهرموي: ﴿خَالِفُوا الْمُشْرِكِينَ: وَقُرُوا اللَّهَ وَأَحْفُوا الشَّوَارِبَ﴾ رواه الشيخان، خوتان له كافران جيا بكنه وه: پيشتان بهي لته وه و سميله كانتان كورت بكن.

جا بزانه: ناپه سنده له كاتي سر تاشيندا مووي بسكه كاني بهي لته وه تاكو پيشي زياد بي، ناپه سنده مووي گيسوه كاني له گال سر تاشيندا بتاشي، ناپه سنده ته نيشته كاني مووي ليوي خواره وه هه لېك نه، جگه له مانهش - واته: وهك مووه كاني سر كولمه كان - به لام نيمام (احمد) ده فهرموي: لابرني مووه كاني لاي كه رووي ناپه سند نيه، هه روهك له (المجموع) دا پووني كردنه وه.

ئينجا بزانه: سر تاشين حه لاله، هه روهك له (المجموع) دا فهرموويه تي، به لام نه گهر چلكن بو و پتي خزمه ته نده كرا، نه و كاته سوننه ته بيتاشي، هه روهك له (تحفة) و (مغني) دا فهرموويانه، به تاييه تيش نه گهر چلكنيه كه به هوي ماته ميني بي ﴿عن عبدالله بن جعفر رضي الله عنهما: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَهْلَ آلِ جَعْفَرٍ ثَلَاثًا، ثُمَّ أَتَاهُمْ فَقَالَ: لَا تَبْكُوا عَلَيَّ أَخِي بَعْدَ أَيَّوْمٍ، ثُمَّ قَالَ: اذْعُوا لِي بَنِي أَخِي، فَجِئْنَا بِنَا، فَقَالَ: اذْعُوا لِي الْخَلَاقَ، فَأَمَرَهُ فَخَلَقَ رُؤُوسَنَا﴾ رواه ابوداود باسناد صحيح، له دوي شه هيد بووني حه زده تي (جعفر)، پيغه مبره عليه السلام چوه لاي منداله كاني و فهرموي: له م پږ به و لاهه هيچي تر له سر برام - (جعفر) - مه گريزن، ئينجا فهرموي: كوپه كاني برام بږ بانگ بكن، جا نيمه يان هيتا، ئينجا فهرموي: سر تاشم بږ بانگ بكن، ئينجا فهرماني پي كرد سر ي نيمه ي تاشي. واته: چونكه منداله كان به هوي ماته ميني باوكيان توژاوي و داماو بوون.

به لام (الْقَرْع) واته: تاشيني به شيكي سه رو هيشتنه وه ي به شيك ناپه سنده، چونكه پيغه مبره عليه السلام منداليكي بيني به شيكي سر ي تاشراوه و به شيكي ش نا، جا فهرموي: ﴿أَخْلَقُوهُ كُلَّهُ أَوْ ائْرُكُوهُ كُلَّهُ﴾ رواه ابوداود بسند صحيح، يان هه موو سر ي بتاشن، يان هيچي مه تاشن.

﴿ناگاداري﴾ يه كه م: سر تاشين بږ نافرته به بي عوزد - حه پامه، هه روهك له (ارشاد الساري) دا فهرموويه تي، به لام له فهرمووده پاستره كه ي سر چاوه كاغندا به ناپه سند داندراره، ته نها بږ پيويستيه كي وهك ده رمانكردن نه بي.

نینجا بزانه: دروسته ئافرهت مووی سه‌ری خۆی کورت بکاته‌وه، تاكو نه‌ركی سووك بێی ﴿عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: كَانَ أَزْوَاجُ النَّبِيِّ ﷺ يَأْخُذْنَ مِنْ رُؤُوسِهِنَّ حَتَّى تَكُونَ كَالْوُفْرِ﴾ رواه مسلم، ئه‌كانی پێغه‌مبه‌ر ﷺ مووی سه‌ری خۆیان ده‌بهری تا ده‌گه‌یشته ئاستی گۆی‌یه‌كانیان، یان له‌ شانیا‌نی ده‌دا. له‌ (شرح مسلم) دا ده‌فه‌رموی: له‌مه‌دا به‌لگه‌ هه‌یه‌ كه‌ دروسته: مووی سه‌ری ئافرهت سووك بكړی.

دووهم: چه‌پامه‌ درێژكردنی مووی سه‌ری ئافرهت، به‌ هۆی پێوه‌لكاندنی مووی ئافره‌تیکی تر ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ جَارِيَةً مِنَ الْأَنْصَارِ تَزَوَّجَتْ وَأَلْهَا مَرِضَتْ فَتَمَعَطَ شَعْرَهَا، فَأَرَادُوا أَنْ يَصْلُوهَا، فَسَأَلُوا النَّبِيَّ ﷺ؟ فَقَالَ: لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ﴾ رواه الشيخان، كێژێکی (انصار) یه‌كان شووی كردو نه‌خۆش كه‌وت، جا به‌ هۆی نه‌خۆشیه‌كه‌ مووی سه‌ری هه‌لوهری و یه‌ستیان مووی ئافره‌تیکی‌تری به‌ سه‌ریه‌وه‌ بنێن و له‌ پێغه‌مبه‌ریان ﷺ پرسى؟ ئه‌ویش فه‌رمووی: له‌عه‌نتی خوا له‌و ئافره‌ته‌ بێ: كه‌ مووی ئافره‌تێك به‌ سه‌ری ئافره‌تیکی‌تره‌وه‌ ده‌نێ و له‌عه‌نتیش له‌و ئافره‌ته‌ بێ: كه‌ داوا ده‌كا مووی ئافره‌تیکی‌تری به‌ سه‌ریه‌وه‌ بندری.

سێ‌یه‌م: باریك‌كردنی برۆ چه‌پامه‌ ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاشِمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالتَّمَامِصَاتِ وَالْمُتَمَصِّصَاتِ وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْخُسْنِ الْمُغْيِرَاتِ لِخَلْقِ اللَّهِ، وَقَالَ: مَا لِيَ لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ﴾ رواه الشيخان، له‌عه‌نتی خوا له‌و ئافره‌تانه‌ بێ: كه‌ خال له‌ ئه‌ندامی خه‌لكی دروست ده‌كه‌ن، له‌عه‌نتیش له‌و ئافره‌تانه‌ بێ: كه‌ داواى ئه‌و كاره‌ ده‌كه‌ن، له‌عه‌نتی خوا له‌و ئافره‌تانه‌ بێ: كه‌ مووی برۆ و ده‌ورده‌ی پو‌خسار ده‌ردی‌ن، له‌عه‌نت له‌و ئافره‌تانه‌ش بێ: كه‌ داواى ئه‌و كاره‌ ده‌كه‌ن، له‌عه‌نتی خوا له‌و ئافره‌تانه‌ بێ: كه‌ بۆ جوانی نێوان ددانه‌كانیان ده‌پنن و دروست‌كراوی خوا ده‌گۆپن، ئینجا فه‌رمووی: چۆن له‌عه‌نت له‌وه‌كه‌سانه‌ نه‌كه‌م: كه‌ پێغه‌مبه‌ر ﷺ له‌عه‌نتی لێ‌كربون.

جا ئه‌گه‌ر هاتو: ددان پ‌نین بۆ جوانی نه‌بو، به‌لكو بۆ چاره‌سه‌ری ددانه‌كان بوو، ئه‌و كاته‌ دروسته، هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر ئافره‌ت پ‌یش، یان سمی‌لی هه‌بو، سوننه‌ته‌ بیانتاشی، هه‌روه‌ك له‌ (شرح مسلم) و سه‌رچاوه‌كانمادا فه‌رموویانه، هه‌روه‌ها دروسته: ئ‌ن -بۆ می‌ردی‌خۆی- به‌ ئیزنی می‌رده‌كه‌ی ب‌رۆی خۆی و پو‌خساری جوان بكا، هه‌روه‌ك له‌ (نهایه‌) و (مغنی) له‌ مه‌رجه‌كانی نوێژدا پ‌ه‌و‌نیان كردۆته‌وه‌. جا بزانه: دروست‌كردنی خال، له‌ (مه‌رجه‌كانی نوێژ) دا پ‌ه‌و‌ن ده‌كه‌ینه‌وه‌، ان شاء الله تعالی.

ثینجا بزانه: پیغمبر ﷺ ده فەرموی: ﴿مَنْ كَانَ لَهُ شَعْرٌ فَلْيُكْرِمْهُ﴾ رواه ابوداود باسناد حسن، هەر کەسێک مووی هەبو، دەبی پێز لە مووه کانی بنێ. کەواتە: جار جارە سوننه ته مووه کانی شانه بکاو چه وریان بکا ﴿عن عبدالله بن مفضل﴾: ئەهی رَسُوْلُ اللهِ ﷺ عَنِ الرَّجُلِ إِذَا غَبَا﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، پیغمبر ﷺ قە دەغە ی کردو: موو شانه بکری ته نهها جار جارە نه بی.

ههروهه بۆ پیاو و ئافەرت سوننه ته مووی سپی پەنگ بکەن: بە سۆر، یان بە زەرد، بەو مەرجە ی لەو جۆرە سبوغە نه بی: پێگە ی ئاو بگری، ئەگینا: دەستتوێژو غوسل دروست نابێ، ههروهه له سه رچاوه کاندایه مەرج داندراوه له مەرجە کانی دەستتوێژو غوسلدا پوویمان کردو، پیغمبر ﷺ ده فەرموی: ﴿إِنْ أَحْسَنَ مَا غَيْرَ بِهِ هَذَا الشَّيْبُ الْحِثَاءُ وَالْكُتْمُ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، جۆانترین پەنگ: کە ئەو مووه سپیە ی پێ بگۆردی: خەنە و کە ته مه. واتە: کە تێکە ل کران پەنگی قاوه یی دە دەن.

بە لām پەنگکردنی موو بە پەنگی پەش بۆ پیاو و بۆ ئافەرت حە پامە، ته نهها بۆ (جهاد) کردن نه بی، ههروهه له (شرح مسلم) و سه رچاوه کاندایه فەرمویانە ﴿عن جابر﴾: أَتَيْ أَبَا قُحَاةَ وَالِدَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَوْمَ الْفَتْحِ وَرَأْسُهُ وَلَحْيَتُهُ كَالثَّغَامَةِ بَيَاضاً فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: غَيْرُوا هَذَا وَاجْتَنِبُوا السَّوَادَ﴾ رواه مسلم، له (فتح) ی (مکة) دا باوکی ئیمامی (ابوبکر) یان هینا سه رو پیشی وه کو کلۆکی سپی بوو، پیغمبر ﷺ ده فەرموی: ئەم مووه سپیانە بە پەنگێک بگۆرن و خۆتان لە پەنگی پەش بپاریزن.

بە لām دروستە: ژن بە ئیزنی مێرده کە ی مووی خۆی بە پەنگی پەش پنگ بکا، ههروهه ئیمامی (الرملی) له (شرح الزید) دا فەرمویە تی.

ههروهه دەست و پێ پەنگکردن بە خەنە، بۆ پیاوان حە پامە ته نهها بۆ دەرمانکردن نه بی، بە لām بۆ ئافەرتان سوننه ته، ههروهه له زۆریە ی سه رچاوه کاندایه پوون کراوه ته وه ﴿عن عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَوْ مَاتَ امْرَأَةٌ مِنْ وَرَاءِ سُرِّ بَيْدِهَا كَتَابٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَبَضَ يَدَهُ فَقَالَ: مَا أَذْرِي أَيْدِ رَجُلٍ أَمْ يَدُ امْرَأَةٍ؟ قَالَتْ: بَلْ يَدُ امْرَأَةٍ، قَالَ: لَوْ كُنْتُ امْرَأَةً لَفُيِّرَتْ أَظْفَارُكَ بِالْحِثَاءِ﴾ رواه ابوداود بسند صالح، ئافەرتێک نووسراوێکی لە دەست بوو، لە پشت پەردە وه دەستی درێژ کرد بیداته پیغمبر ﷺ، پیغمبریش دەستی خۆی نوکاندو وه ی نه گرت و فەرموی: نازانم ئایا دەستی پیاوه، یان هی ئافەرتە؟ ئافەرتە کەش گوێ: بە لکو دەستی ئافەرتە. پیغمبریش ﷺ ده فەرموی: ئەگەر ئافەرت بی، دەبوا یه پەنگی نینۆکە کانت بە خەنە بگۆری. بە لām جگە له خەنە سبوغکردنی نینۆک دروست نیه؟ چونکە پێگە ی ئاو دەگری و غوسل و دەستتوێژی دروست نابێ.

## (بَابُ مَسْحِ الْخُفِّ)

يَجُوزُ فِي الْوُضُوءِ لِلْمُقِيمِ يَوْمًا وَلَيْلَةً وَلِلْمُسَافِرِ ثَلَاثَةَ بَلَيَالِيهَا مِنَ الْحَدَثِ بَعْدَ لُبْسٍ، فَإِنْ مَسَحَ حَضْرًا ثُمَّ سَافَرَ أَوْ عَكْسَ لَمْ يَسْتَوْفِ مُدَّةَ سَفَرٍ،

### ﴿بَابُ مَسْحِ الْخُفِّ: بِاسْمِ مَهْ سَحْكَردنی خوف﴾

پیناسه‌ی خوف: جوته گزدهویه که له چهرم، یان له شتیکی تر دروست ده‌کړی و ناوی تی‌ناچی. (يَجُوزُ) دروسته: مه‌سحکردنی خوف له جیاتی پی شوردن (فِي الْوُضُوءِ) له ده‌ستونوژېدا، واته: له غوسل کردندا دروست نیه (لِلْمُقِيمِ) بۆ نیشته‌جی، واته: نه و که‌سه‌ی له ماله‌وه‌یه، یان له سه‌فه‌ریکی وه‌هایه: که (قَصْرُ) - کورت‌کردنه‌وه‌ی نویژی بۆ دروست نیه (يَوْمًا وَلَيْلَةً) پوژنیکو شه‌ویکی بۆ دروسته: مه‌سحی خوف بکا.

(وَلِلْمُسَافِرِ) بۆ نه و پړیواره‌ش: که (قَصْرُ) بۆ دروسته (ثَلَاثَةَ بَلَيَالِيهَا) سی پوژو سی شه‌وی به دوا‌یه‌کدا بوی دروسته: مه‌سحی خوف بکا، واته: به و مرجه‌ی له سه‌فه‌ره‌که‌ی دای نیه‌تی مانه‌وه‌ی چوار پوژان نه‌هیتی - ه‌روه‌ک له (المجموع) دا فه‌رموویه‌تی - دوریه‌که‌شی له (۸۰) ه‌شتا کیلومتر که‌تر نه‌بی و سه‌فه‌ری تاوانکاریش نه‌بی، ه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموویانه ﴿عَنْ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ﴾ - وَقَدْ سُئِلَ عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَيْنِ - فَقَالَ: جَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهُنَّ لِلْمُسَافِرِ وَيَوْمًا وَلَيْلَةً لِلْمُقِيمِ ﴿رواه مسلم، نیمامی (علی) ده‌رباره‌ی مه‌سحی خوف، فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر ﷺ سی پوژو سی شه‌وی بۆ پړیوار داناهو بۆ نیشته‌جی ش پوژنیکو شه‌ویکی داناهو.

(مِنَ الْحَدَثِ) ماوه‌ی مه‌سحکردن - له ماله‌وه‌و له سه‌فه‌ر - له بی‌ده‌ستونوژیه‌وه ده‌ست پی ده‌کا (بَعْدَ لُبْسٍ) نه و بی‌ده‌ستونوژیه‌ی له دوا‌ی ده‌به‌رکردنی خوفه‌کان پوو ده‌دا، واته: نه‌گه‌ر له کاترمیږی‌چوار ده‌ستونوژي گرتو خوفه‌کانی ده‌به‌رکردن، نینجا له کاترمیږی‌یازده بی‌ده‌ستونوژ بوو، نه‌وه ماوه‌که‌ی له کاترمیږ یازده‌وه ده‌ست پی‌ده‌کا، واته: نه‌گه‌ر مه‌سحیش نه‌کا ماوه‌که‌ی هر لی‌ده‌پوا، ه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

(فَإِنْ مَسَحَ حَضْرًا) جا نه‌گه‌ر له دوا‌ی بی‌ده‌ستونوژي مه‌سحی خوفه‌کانی له ماله‌وه‌و کرد (ثُمَّ سَافَرَ) نینجا بۆ سه‌فه‌ر پویش (أَوْ عَكْسَ) یان به پېچه‌وانه‌وه: له سه‌فه‌ردا مه‌سحی خوفي کرد، نینجا گه‌یشته‌وه مالی‌خوی، یان هر له سه‌فه‌ردا نیه‌تی مانه‌وه‌ی چوار پوژي هیئا - ه‌روه‌ک له (المجموع) دا فه‌رموویه‌تی - نه‌وه (لَمْ يَسْتَوْفِ مُدَّةَ سَفَرٍ) له و دوو مه‌سه‌له‌دا نابی‌ ماوه‌ی سه‌فه‌ر ته‌واو بکا، به‌لکو ته‌نها شه‌و و پوژنیکو بۆ دروسته.

ه‌روه‌ها نه‌گه‌ر سه‌فه‌ره‌که‌ش سه‌فه‌ری تاوانکاری بوو: وه‌ک بۆ دزی، یان پی‌گریو نه‌و جوړه‌ش تانه به سه‌فه‌ر بجی، یان سه‌فه‌ره‌که‌ی له (۸۰) کیلومتر که‌تر نه‌بی، نه‌وه‌ش ته‌نها

وَشَرْطُهُ أَنْ يُلْبَسَ بَعْدَ كَمَالِ طَهْرٍ سَاتِرًا مَحَلَّ فَرْضِهِ طَاهِرًا يُمَكِّنُ تَبَاعُ الْمَشْيِ فِيهِ  
لِتَرَدُّدِ مُسَافِرٍ لِحَاجَاتِهِ، قِيلَ وَحَلَالًا، وَلَا يَجْزِي مَنْسُوجٌ لَا يَمْنَعُ مَاءً فِي الْأَصْحِ،

شهو و پوژیکى بۆ دروسته و ماوهى سه قهرى بۆ دروست نیه، ههروهك له سه رچاوه كاندا  
فهرموویانه. ئینجا بزانه: له دهستنوێژدا پێى شۆردن خێرى زیاتره له مهسحى خوف،  
چونكه پێغه مبهه ﷺ له زۆریه كاته كانى دا پێى شۆردوه، ههروهك له (المجموع) دا  
فهرموویهتى، واته: جار جاره مهسحى خوفى كردوه.

(وَشَرْطُهُ) مهرجى دروستبوونى مهسح له سه ر خوف، نه مانه: یه كه م: (أَنْ يُلْبَسَ بَعْدَ كَمَالِ  
طَهْرٍ) جووته خوفه كه ده بهر بكرین له دواى ته واپوونى دهستنوێژ و غوسل، واته: نه گه ر  
پێیه كى شۆردو خوفه كه ی ده بهر كرد، ئینجا پێیه كه ی تریشى شۆرد، نه وه مهسكردنیان  
دروست نیه، به لكو واجبه ههردوو پێیه كان بشۆرین ئینجا خوفه كان ده بهر بكرین،  
ههروه ها نه گه ر له غوسل كردنیشدا نه ندامێكى نه شۆرابی، هه ر دروست نیه خوفه كان بۆ  
مهسكردن ده بهر بكا، ههروهك له سه رچاوه كاندا بهوون كراوه ته وه، چونكه پێغه مبهه ﷺ  
ده فه رموى: ﴿...إِذَا تَطَهَّرَ فَلَبَسَ خُفَيْهِ أَنْ يَمْسَحَ عَلَيْهِمَا﴾ صححه ابن خزيمة والخطابی، هه ر  
كاتيك دهستنوێژى گرت، ئینجا جووته خوفه كه ی ده بهر كردن، دروسته: مهسحیان بكا.

دووه م: (سَاتِرًا مَحَلَّ فَرْضِهِ) جووته خوفه كه داپۆشه رى شویتى واجبه دهستنوێژ بن،  
واته: پێیه كان به گۆزینگه وه داپۆشن. سێیه م: (طَاهِرًا) خوفه كان پاك بن، واته پيس  
نه بو بن و له شتیكى پيسیش دروست نه كرابن: وهك پيستى مردارى ده باغنه كراو.

چواره م: (يُمَكِّنُ تَبَاعُ الْمَشْيِ فِيهِ) به بێ پێلاوى به دواى یه كدا له سه ریان به روا  
(لِتَرَدُّدِ مُسَافِرٍ) بۆ ها توچۆى رێبوار (لِحَاجَاتِهِ) بۆ پێویستیه كانى خۆى له كاتى دابه زین و  
باركردندا (قِيلَ) له فه رمووده یه كى بێهێژدا، به مه رج داندراوه: (وَحَلَالًا) خوفه كان حه لال  
بن، واته: دزراو و داگیركراو و زێړو زیو و ئارموش نه بن.

ئینجا بزانه: مه رجیكى تریش نه وه یه: ههردوو پێیه كان خوفیان ده بهر بكری، واته: دروست  
نیه پێیه كى بشوړی پێیه كه ی تریش له سه ر خوف مهسح بكا، به لام نه گه ر ته نها یه ك پێى  
هه بو، نه و كاته مهسحى بۆ دروسته، ههروهك له (المجموع) دا فهرموویهتى.

(وَلَا يَجْزِي مَنْسُوجٌ) مهسكردن له سه ر خوفیكى چنراو دروست نیه (لَا يَمْنَعُ مَاءً) كه له و  
جۆره بێ: پێگه ی ئاو نه گری، واته: كه ئاوى به سه ردا بكری، ئاوه كه ی تێ بچیته سه ر  
پێیه كانى (فِي الْأَصْحِ) له فه رمووده ی راستردا، كه واپو: نه گه ر ئاوى تێ نه ده چو: وهك  
موشه ممای خیمه و چادر، نه وه مهسكردنى دروسته، ههروهك له (تحفة) وهرده گیرى.

ههروه هاش نه گه ر له شویتى دروماندا ئاوى تێ ده چو زیانى نیه، ههروهك له  
سه رچاوه كاندا فهرموویانه.

وَلَا جُرْمُوقَانِ فِي الْأَظْهَرِ، وَيَجُوزُ مَشْقُوقٌ قَدِمَ شُدُّ فِي الْأَصَحِّ، وَيُسْنُ مَسْحُ أَغْلَاهُ وَأَسْفَلِهِ خَطُوطًا، وَيَكْفَى مُسَمًّى مَسْحُ يُحَاذِي الْقَرْصَ إِلَّا أَسْفَلَ الرَّجُلِ وَعَقِبَهَا فَلَا عَلَى الْمَذْهَبِ،

به لام نه گهر نه و نه ده ته نك بوو: ته پايه تي مه سح كردن ده گه يشته پي، نه وه هر دروست نيه، هر وه كه له (شرح المصلي) دا فهرمويه تي.

ئينجا بزانه: ليږده دا بومان ده كه وت مه رجي دروستيووني مه سح له سر گوره وي - له گه ل مه رجه كاني پابردوش - نه و نه ده: نه و نه ده نه ستور بي: نه گه راوي به سر دا بكرى، ناوه كه نه چي ته خواره وه بې سر پي به كاني، هر وه كه له (المجموع) شدا پووني كړدو ته وه ﴿عَنِ الْمُغِيرَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى الْأَجُوزَيْنِ وَالتَّلْعَيْنِ ﴿رواه اصحاب السنن وصححه الترمذی﴾ ووقال سفيان الثوري وابن المبارك والشافعي وأحمد وإسحاق: يُمَسَّحُ عَلَى الْأَجُوزَيْنِ إِذَا كَانَا نَحْنَيْنِ ﴿رواه الترمذی، پيغه مبرر﴾ ده ستونيزي گرتو له سر گوره ويه كه و نه له كاني مه سحي كرد له جياتي پي شورن، واته: نه له كاني دانه كه ناندن، چونكه پشته پي به كاني به ده وه بوو.

نه و پيچ نيمامانه ش ده فهرمون: به و مه رجه مه سح له سر جوو ته گوره وي دروسته: نه گه نه ستور بن. واته: گوره ويه كاني پيغه مبرر نه ستور بون و ناويان تي نه ده چو، چونكه يان له تووكي ووشر، يان مووي بز، يان خوري مه دروست ده كران، والله أعلم. (وَلَا جُرْمُوقَانِ) مه سح كردن له سر نه و خوفي له سر خوفتيكي تره دروست نيه (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ي به هيژ تر دا، كه واته: ده بي خوفي لاي به وه مه سح بكرى (وَيَجُوزُ مَشْقُوقٌ قَدِمَ) دروسته: مه سح كردن له سر خوفي قليشاو، به و مه رجه ي (شُدُّ) قليشه كه ليك درايي ته وه به هي قه يتان، يان داويكي تر، به جوړيكي وه ها: پي له ناودا ده رنه كه وي له كاتي پريشتندا (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ي پاستردا، كه واته: خوفي دوايه وه ش به و مه رجه دروسته.

(وَيُسْنُ مَسْحُ أَغْلَاهُ وَأَسْفَلِهِ) سوننه ته: لاي پشته پي و لاي به ره پي خوفي كان مه سح بكرى (خَطُوطًا) به چند خه تيكي په نجه كاني، واته: به ره ده ستي چه پي له ژړ پاشنه ي دابني و هي پاسته ش له سر پشته ي په نجه كاني، ئينجا په نجه ي ده سته كانيشي ليك بكاته وه و ده سته پاسته كه ي به ره و لوله قاچي به پي و چه په كشي به ره و په نجه كاني.

(وَيَكْفَى مُسَمًّى مَسْحُ) بې دروستيووني مه سح، نه و نه ده مه سح كړنه به سه: كه (يُحَاذِي الْقَرْصَ) له لاي ده وه بي و به رامبر نه و به شه پي به بي، كه واجبه له ده ستونيزدا بشوري (إِلَّا أَسْفَلَ الرَّجُلِ وَعَقِبَهَا) ته نها بنه وي پي و پاشنه ي پي نه بي (فَلَا عَلَى الْمَذْهَبِ) نه و دوو به شه به ته نها به س نيه، له سر فهرمووده ي پاستي مه زه ب.



قُلْتُ: حَرْفُهُ كَأَسْفَلِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَلَا مَسْحَ لِشَاكٍ فِي بَقَاءِ الْمُدَّةِ، فَإِنْ أَجْتَنَبَ وَجَبَ تَجْدِيدُ لُبْسٍ، وَمَنْ نَزَعَ وَهُوَ بَطْهَرِ الْمَسْحِ غَسَلَ قَدَمَيْهِ وَفِي قَوْلٍ يَتَوَضَّأُ.

(قُلْتُ) ثِيامی (النواوی) ده فہرموئی (حَرْفُهُ كَأَسْفَلِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ) تہ نیشتی پیئ وہ کو بنہ وہی پیئہ، نہ ویش بہ تہنہا بہس نیہ، بہ لکو واجبہ کہ تہنہا بہ پشتہ پیئ پیئک دیئ وہ شہ کانی تر سونہ تنو جیگہی واجب پیر نا کہ نہ وہ ﴿عَنْ عَلِيٍّ﴾: لَوْ كَانَ الدِّينُ بِالرَّايِ لَكَانَ أَسْفَلُ الْخُفِّ أَوَّلُ بِالْمَسْحِ مِنْ أَغْلَاهُ، وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ عَلَى ظَاهِرِ خُفَيْهِ﴾ اخرجہ ابو داود باسناد حسن، نہ گہر ثابین بہ بیرو بڑچوون بووایہ، دہبوا لہ مہسحرکندا لای بنہ وہی خوف لہ پیشتہر بایہ لہ لای سہرہ وہی - واتہ: چونکہ زورتر چلکن دہبی - بہ راستی من پیٹہ مہرم ﴿﴾ بینی پشتہ پیئ ہر دو خوفہ کانی مہسح دہ کرد.

ثینجا بزائہ: شورڈنی خوف - لہ جیاتی مہسحرکدن - دروستہ، بہ لام ناپہ سندہ، ہر وہ کہ لہ سہرچا وہ کاندہ فہرموویانہ.

(وَلَا مَسْحَ) مہسحرکدن دروست نیہ (لِشَاكٍ فِي بَقَاءِ الْمُدَّةِ) بڑ نہو کہ سہی گوماندارہ لہ ماوہی خوفہ کاندہ: ثایا ماوہی ماوہ، یان نا؟ کہ واتہ: دہبی لہ دہستنوڑڈا پیئہ کانی بشوری، ثینجا خوفہ کان دہبہر بکاتہ وہ (فَإِنْ أَجْتَنَبَ) نہ گہر مرؤڈ جہ نابہ تی بہ سہردا ہات، یان نافرہت حہیز، یان زہیسانی تووش بوو (وَجَبَ تَجْدِيدُ لُبْسٍ) واجبہ: بڑ غوسل کردن خوفہ کانی دابکہ نی، ثینجا لہ دوائ غوسل دہبہریان بکاتہ وہ، نہ گہر بیہ وہی مہسح بکا ﴿عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَالٍ﴾: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَأْمُرُنَا إِذَا كُنَّا سَفَرًا أَلَّا نَنْزِعَ خِفَافَنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهُنَّ إِلَّا مِنْ جَنَابَةٍ﴾ حدیث صحیح رواہ الترمذی وغیرہ، پیٹہ مہرم ﴿﴾ فہرمانی پیئ دہ کردین: لہو کاتہی لہ سہفہر بین، سی شہو و سی پڑڈان خوفہ کانمان دانہ کہ نینن تہنہا بہ ہوی جہ نابہت نہ پیئ. واتہ: مہسحرکدن خوف لہ غوسل کردندا دروست نیہ، بڑ پیئ فہرمانی بہ داکہ ناندن کردہ.

(وَمَنْ نَزَعَ) ہر کہ سیئک ہر دو خوفہ کانی، یان ہر خوفیکی داکہ ناند، یان بہ بیئ ویستی خوی داکہ نیندرا، یان کون بوو و پیئ تیئدا دہر کہوت، یان قہیتانی بڑوہ، یان ماوہی تہواو بوو، یان لہ پیئ دابہ زہو بہ شیکی پیئ دہر کہوت، بہ ہر یہ کیئک لہ وانہ مہسحہ کی بہ تال دہ بیٹہ وہ (وَهُوَ) جا لہو کاتہی مہسحی بہ تال بڑوہ (بَطْهَرِ الْمَسْحِ) دہستنوڑڈہ کی دہستنوڑڈی مہسحرکدن بوو (غَسَلَ قَدَمَيْهِ) واجبہ: ہر دو پیئہ کانی بشوری تہ وہ، ثینجا خوف دہبہر بکاتہ وہ (وَفِي قَوْلٍ يَتَوَضَّأُ) لہ فہرموودہ یہ کی بیئ ہیزدا: دہبی دہستنوڑڈ بگری تہ وہ، ثینجا بزائہ: نہ گہر دہستنوڑڈہ کی دہستنوڑڈی مہسح نہ بو، بہ لکو دہستنوڑڈی پیئ شورڈن بوو، واتہ: لہ دوائ پیئ شورڈن دہستنوڑڈہ کی نہ شکابو، بہ لام خوفہ کی داکہ ناند، نہ وہ پیئویست نا کا پیئہ کانی بشوری تہ وہ، ہر وہ کہ لہ سہرچا وہ کاندہ فہرموویانہ.

## (بَابُ الْغُسْلِ)

مُوجِبُهُ: مَوْتٌ، وَحَيْضٌ، وَنِفَاسٌ وَكَذَا وَلَادَةٌ بِلَالٍ بَلَلٍ فِي الْأَصْحَ، وَجَنَابَةٌ بِدُخُولِ حَشْفَةٍ أَوْ قَدَرِهَا فَرَجًا،

### ﴿بَابُ الْغُسْلِ: بَاسِي غُوسِلْ كَرْدَن﴾

غوسل کردن: شُودَنی هه موو له شه له گه لَ نیه تهیتان (مُوجِبُهُ) نه و شتانه ی غوسل واجب ده که ن پیتنجن، یه که م: (مَوْتٌ) مردنی مروقی موسلمانه - جگه له شه هید - هه روه که بَاسی مردودا به به لگه وه پوونی ده که ینه وه، ان شاء الله تعالی.

دووه م: (وَحَيْضٌ) پاکبوونه وه ی ئافره ته له خوینی حه یز. سی یه م: (وَنِفَاسٌ) پاکبوونه وه ی ئافره ته له خوینی پاش مندالبوون، که پی ی ده گوتری: زه یسانی، هه روه که بَاسی حه یز و نیفاسدا به به لگه وه پوونیان ده که ینه وه، ان شاء الله تعالی.

(وَكَذَا) هه روه ها چواره مییش که غوسل واجب ده کا: (وَلَادَةٌ) مندال لیبوونه (بِلَالٍ) به بی ته پایه تی، واته: هه رچند خوینیشی له گه لَ نیتته ده روه (فِي الْأَصْحَ) له فه رموده ی راستردا، چونکه مندال له (مَنِي) - تقو دروست ده کری و به هاتنه ده روه ی غوسل واجب ده بی.

ئینجا بزانه: له م مندال لیبوونه دا جیاوازی نیه: له کاتی ته واو بوونی دا منداله که ی لی بی، یان له به ری هه لگه نی و پیش ته واو بوونی لی بیته ده روه: جا زیندوو بی، یان مردوو بی، ویتنه کراو بی، یان له کاتی پارچه خوینی و پارچه گوشتی دا بیته ده روه، هه روه ها جیاوازی نیه: له کونی دامینیه وه منداله که ی لی بی، یان زگی هه لبدپی و لی بیته ده روه، هه روه که (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

پیتنجه م: (وَجَنَابَةٌ) جه نابته بوونه، واته: له ش پیسبوونی پیاو، یان ئافره ته، خوی گه وره ده فه رموی: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَأَطْهَرُوا﴾ نه گه ر به جه نابته بون خوتان بشون. ئینجا بزانه: جه نابته - له ش پیسبوونی پیاو و ئافره ته به یه کیک له م دوو هو یانه یه:

یه که م: جیماع کردن (بِدُخُولِ حَشْفَةٍ) به بردنه ژورده وه ی گوی نه نداسی میزکردنی نیرینه (أَوْ قَدَرِهَا) یان نه ندازه ی گویه که - نه گه ر گویه که ی نه مایی، یان نه بی - (فَرَجًا) بۆ ناو کونی پیتشه وه ی می یه، یان کونی پشته وه ی نیرینه، یان می یه، پیغه مبه ر ﷺ ده فه رموی: ﴿إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعْبَيْهِ الْأَرْبَعِ ثُمَّ جَهَّذَهَا فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ وَإِنْ لَمْ يُنْزَلْ﴾ رواه مسلم، هه ر کاتیک پیاو له نیتوان هه ر چوار لیوی ئافره ته دانیشته و سه ری هینه که ی برده ژورده وه، غوسل له سه ر هه رموکیان واجب ده بی، هه رچند (مَنِي) ش نیتته ده روه وه.

ئینجا بزانه: له غوسل واجیبوونه دا، جیاوازی نیه ئەندامی نۆزینە که هی ئادەمیزاد بێ: جا مندال بێ، یان شیت بێ، یان هی ئازەل بێ، دەماری هەلساو بێ، یان پووچ و شە لە پەتە بێ، هی مردوو بێ، یان هی زیندوو بێ، ئەندامە که بە ڕووی تێبندری، یان شتیکی تێو ڕیگری، بە ویستی خۆی بێ، یان نا، هەروەها کونی تێندراویش جیاوازی نیه: حەلال بێ، یان حەرام بێ، کونی پێشەوه بێ، یان کونی پشتەوه بێ، هی ئازەل بێ، یان هی ئادەمیزاد بێ، گەورە بێ، یان مندال بێ، یان شیت بێ، مردوو بێ، یان زیندوو بێ، بە ویستی خۆی بێ، یان نۆزلیکراو، یان خەوتوو بێ. بەلام لە هەردوو حالەتدا غوسل کردنی ئازەلە که و مردوو که واجب نابێ، مندالە که ش بە جەنابەت دەبێ، واتە: سەرپەرشتکارە که ی فەرمانی غوسل کردنی پێدەکا، شیتە که ش هەر کاتێک هۆشی بوو، غوسل دەکا، هەروەک لە (شرح مسلم) (المجموع) دا ئەم دوو حالەتە ی ڕوون کردووە.

ئینجا بزانه: جگە لە تێنانی ئەندامی میز کردنی نۆزینە، بە تێنانی هیچ شتیکی تر - دەناو کونی پیاو، یان ئافەرت - غوسل واجب نابێ، واتە: وەکو پەنجە و ئامیژی دەرمان کردن و ئەو جۆرە شتانه، هەروەک لە (المجموع) وەر دەگیرێ.

دووهم: (وَبَخْرُوجٍ مِّنِي) بە هاتنە دەرەوهی (مَنِي) خۆی - واتە: عاشقاوی پیاو، یان ئافەرت - غوسل واجب دەبێ، پێغەمبەر ﷺ دەفرموی: ﴿إِنَّمَا الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ﴾ رواه مسلم و غیره، غوسل کردن بە هۆی هاتنە دەرەوهی ئاو - (مَنِي) واجب دەبێ. ئینجا جیاوازی نیه - (مَنِي) که هاتە دەرەوه - (مِنْ طَرِيقِهِ الْمُعْتَادِ) لە ڕێگەی عادەتی خۆی بێتە دەرەوه، واتە: بگاتە دەرەوهی ئەندامە که ی پیاو و دەرەوهی ئەندامە که ی کچ، یان ناو ئەندامە که ی بیوژن: که لە کاتی دانیشتنی لە سەر پێ بە دەر دەکەوێ، جیاوازی نیه، بە هۆی نەخۆشی بێتە دەرەوه، یان نا (وَغَيْرِهِ) یان لە کونیکی تری جگە لە ئەندامە که بێتە دەرەوه: وەک کونیک لە ژێر پشتی پیاو، یان سینگی ئافەرت، بەو مەرجەش کونی ئەندامە که گیراوی بێ و بە هۆی نەخۆشیش نیه تە دەرەوه، ئەگینا: غوسل واجب ناکا، هەروەک لە سەرچاوەکاندا فرمویانە.

ئینجا بزانه: له غوسل واجیبوونه دا جیاوازی نیه هاتنە دەرەوهی (مَنِي): بە ویستی خۆی بێ، یان نا، له خەودا بێ، یان هەشیار بێ، بە دەستی خۆی بێ، یان بە دەستی کەسیکی تر بێ، بە دەستبازی بێ، یان بە تەماشاکردن و بیرکردنەوه بێ، ئەندامە که ی هەلساو بێ، یان پووچ بێ، نۆز بێ، یان کەم بێ، هەر چەند نیو دڵۆپەش بێ، شیت بێ، یان عاقل بێ، هەروەک لە (المجموع) دا ڕوونی کردۆتەوه.

وَيُعْرِفُ بَدْفَقَهُ أَوْ لَذَّةَ بَخْرُوجِهِ أَوْ رِيحَ عَجِينٍ رَطْبًا أَوْ بَيَاضٍ يَبِيضٍ جَافًا، فَإِنْ فَقِدَتْ الصِّفَاتُ فَلَا غُسْلَ، وَالْمَرْأَةُ كَرَجُلٍ.

(وَيُعْرِفُ) به یه کیك له م نیشانانه (مَنِي) ی پیاو و نافرهت ده ناسری: یه کهم: (بَدْفَقَهُ) به نه تر بیته دهره وه، واته: جار له دواى جار، هر چه ند پچه تیش نه بن. دووهم: (أَوْ لَذَّةُ بَخْرُوجِهِ) یان به هاتنه دهره وه ی پحت بیئ، واته: دَلْخُوشِ بیئِ نینجا خاو بیته وه. سومیهم: (أَوْ رِيحَ عَجِينٍ) یان بؤنی هویری لی بی (رَطْبًا) له کاتی ته پى دا (أَوْ بَيَاضٍ يَبِيضٍ) یان بؤنی سپیلکی هیلکه ی لی بی (جَافًا) له کاتی ووشکی دا، واته: نه گهر یه کیك له و نیشانانه هبو غوسل واجب ده بن، هر چه ند (مَنِي) ش به پهنگی خوین بیته دهره وه، هروهك له (تحفة) و (ونهایه) دا فرمویانه (فَإِنْ فَقِدَتْ الصِّفَاتُ) جا نه گهر نه و نیشانانه هیچیان نه بون (فَلَا غُسْلَ) غوسل واجب نابئ.

(وَالْمَرْأَةُ كَرَجُلٍ) نافره تیش وه کو پیاو: به یه کیك له و دوو هیانه ی پابر دوو جه نابته ی ده بن و ناوه که شی به و نیشانانه ده ناسری ﴿عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ قَالَتْ: يَارَسُولَ اللَّهِ هَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ غُسْلِ إِذَا احْتَلَمَتْ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ نَعَمْ إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ﴾ رواه الشيخان، (أُمِّ سُلَيْمٍ) گوتی: نه ی پیغه مبه ری خوا نه گهر نافرهت له خه وندا (احتلام) ی بوو، واته: جیماع کردنی له خه وندا دی، نایا غوسلی له سر واجب ه پیغه مبه ر ﷺ فرموی: به لی، هر کاتیك دیتی ناوی هاتوته دهره وه، واجب ه غوسل بکا. که واته: نه م حدیسه به لکه شه: نه گهر پیاو، یان نافرهت جیماع کردنی له خه وندا دیت، به لام ناوی نه هاته دهره وه، غوسلی له سر واجب نابئ، هروهك له (المجموع) دا فرمویه تی.

نینجا بزانه: (امام الحرمین) و (الامام الغزالی) ده فرموی: (مَنِي) ی نافرهت ته نها به پچه تبون و خاوبوونه وه ده ناسری، نیامی (الرویان) ش ده فرموی: بؤنی وه کو بؤنی (مَنِي) ی پیاو، هروهك له (شرح مسلم) و (المجموع) دا پوونی کردوته وه، نینجا بزانه: له شهر عدا حه یزو نیفاس و جه نابته، به (بی ده ستونویژی ی گه وره) ش ناو ده برین.

﴿ناگاداری﴾ یه کهم: نه گهر له دواى غوسل کردن، به شیکی تری (مَنِي) ی لی هاته دهره وه، واجب ه غوسله که ی دوویاره بکاته وه، جیاوازی نیه: له دواى میز کردن (مَنِي) ی بیته دهره وه، یان له پیثدا به به لگه ی حدیسه که ی ﴿إِنَّمَا الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ﴾ ی پابر دوو، که و ابو: وا باشه له پیث غوسل کردندا میز بکا، تا کو (مَنِي) ی ناو بؤریه که ی بیته دهره وه، هروهك له (المجموع) و (تحفة) دا فرمویانه.

دووه: نهگەر پیاویک جیماعی له گهل ژنیکدا کردو ههردووکیان پحت بون، ئینجا له دواى غوسل کردن (مَنِي)ى پیاوهکه له پیتشهوهى ژنهکه هاته دهرهوه، واجبه ژنهکه غوسلى خۆى دووباره بکاتهوه، چونکه نهو گومانه بههیز دهبی: که ئاوهکهى خۆى تیکهلى ئاوى پیاوهکه بووه و تازه دیته دهرهوه، وهك ئاو هاتنى به خهون-که له هه دیسهکهى (اَمَّ سُلَيْم)دا باسماں کرد- بهلام نهگەر ئافرهتهکه پحت نهبوو، نهوه نایهوى غوسلهکهى دووباره بکاتهوه، چونکه (مَنِي)ى خۆى نیه، بهلام دهستنوژی دهشکى، ههروهك له (المجموع)و (تحفة)دا پوون کراوهتهوه.

سىيهم: له کاتى دهستبازى، یان دهمارهلسان، یان بیرکردنهوه، چهند دلۆپه ئاویکی لیچو پهیتى سبى، یان زهره، دیته دهرهوه، پىي پحت نابى و خاويش نابیتهوه، پىي دهگوترى: (مَذِي)، زیاتر ئافرهتان نهو ئاوهیان دى؟ نهو ئاوه غوسل واجب ناکا، بهلام وهکو ميز پیسهو دهستنوژی دهشکىنى و به هه شوینیکیش بکهوى، واجبه نهو شوینەش بشوړى ﴿عَنْ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ كُنْتُ رَجُلًا مَذَاءً فَأَمَرْتُ الْمِقْدَادَ فَسَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ؟ فَقَالَ: يَغْسِلُ ذَكَرَهُ وَيَتَوَضَّأُ﴾ رواه الشيخان، ئیمامى (على) دهفرموى: من زُكِرَ (مَذِي)م دههات، به (مقداد)م گوتو پرسىارى بۆم له پیغه مبههه کرد؟ نهویش فرموى: با نهندامهکهى ميزکردنى بشوړى و دهستنوژی بگریتهوه.

ههروهه ئاویکی لیل و سبى وهك (مَنِي) له کاتى ميزکردن، یان هه لگرتنى شتیکی گران دیته دهرهوه، پىي دهگوترى: (وَذِي) نهویش وهکو (مَذِي) پیسهو غوسل واجب ناکا، به بهلگهى (اجماع)، ههروهك له سههراوهکاندا فرموویانه.

چوارهم: نهگەر دیتی نوین، یان جلهکهى (مَنِي)ى پیوهیهو نه شده گونجا نهو (مَنِي)یه هی که سیکى تر بی، واجبه غوسل بکا و هه نویتیکیشى له دواى نهو (مَنِي)هاتنه کردبى، واجبه قهزای بکاتهوه، ههروهه نهگەر کهوته گومان: ئایا نهوهى لى هاتوته دهرهوه، (مَنِي)یه، یان (مَذِي)یه، یان (وَذِي)یه؟ نهوه لیتره دا سههراوهکه: نهگەر ویستی به (مَنِي)ى دابنى و غوسل بکا، یان به (مَذِي)، یان به (وَذِي) دابنى و نهو شوینەى پىي کهوتوه بیشوړى و دهستنوژی بگری، ههروهك له سههراوهکاندا نهو دوومه سهلهیه پوون کراونهوه.

### ﴿ نهو شتانهى به هوى جه نابهت حه پام ﴾

(وَيَحْرُمُ بِهَا) حه پام به هوى جه نابهت، پینج شت: (ما حَرَّمَ بِالْحَدَّثِ) نهو سى شتانهى به هوى بى دهستنوژی بچوک حه پام بون و به بهلگهوه پوونمان کردنهوه: وهك نویتو ته وافو هه لگرتن و دهست لیدانى قورئان، چونکه جه نابهتیش بى دهستنوژییه کی که ورهیه و بههیز تریشه.

وَالْمَكْتُ بِالْمَسْجِدِ لَا عُبُورَهُ، وَالْقُرْآنُ وَتَحَلُّ أَذْكَارُهُ لَا بِقَصْدِ قُرْآنٍ.

چوارهم: (وَالْمَكْتُ فِي الْمَسْجِدِ) مانه وه له مزگه وتدا حه پامه له سهر جه نابه تدار، جیباوازی نیه: به پیئوه بی، یان دابنیشی، یان ماتوجو بکا (لَا عُبُورَهُ) به لام تیپه ریوون به مزگه وتدا حه پام نیه، خوی گه وره ده فهرموی: ﴿وَلَا جُنْبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ﴾ به جه نابه ته وه مه چونه مزگه وت، ته نها به تیپه ریوونی ږیگه نه بی. هه روها پیغه مبه رﷺ ده فهرموی: ﴿إِنِّي لَا أَحِلُّ الْمَسْجِدَ لِحَائِضٍ وَلَا جُنْبٍ﴾ رواه ابوداود وصححه ابن خزيمة، چوونه مزگه وت حه لال ناکم: نه بؤ حه یزدارو نه بؤ جه نابه تدار.

ئینجا بزانه: مانه وه له هیوانو سهریانی مزگه وت وه کو مزگه وت حه پامه، هه روک له (نهایه) دا فهرمووی ته، جا نه گهر له مزگه وتدا جه نابه تی بوو، واجبه: یه کسهر بپرواته دهر وه، نه گهر نه گونجا بپرواته دهر وه: به هوی ترسیکی گیانی، یان مالی خوی، یان دهرگه داخرابو، نه و کاته دروسته: بمینیتته وه، به لام واجبه ته یه موم بکا، نه ک به خولئ مزگه وت- به لکو به و توره ی هاتوته مزگه وت- هه روک له سهر چاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

پینجهم: (وَالْقُرْآنُ) حه پامه له سهر جه نابه تدار قورپان خویندن، هه رچند که میش بی: وه ک ووشه یه کی نایه تیک ﴿عَنْ عَلِيٍّ﴾: کان رسول الله ﷺ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَا لَمْ يَكُنْ جُنْبًا﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، پیغه مبه رﷺ له هه موو کاتیکدا قورپانی فیئر ده کردین، ته نها له کاتی جه نابه تدا نه بی. ئینجا بزانه: خویندن قورپان ته نها به زوبان حه پامه، به و جوړه ی گوی له ده نگی خوی بی، به لام به دل و بیر لیکرښه وه به ته ماشا کردن حه پام نیه، هه روک له سهر چاوه کاندای فهرموویاته.

(وَتَحَلُّ أَذْكَارُهُ) حه لاله بؤ جه نابه تدار: دوعاو زیکره کانی قورپان بلئ، به نیه تی دوعاو زیکر (لَا بِقَصْدِ قُرْآنٍ) نه ک به مه به سستی قورپان خویندن: وه ک له کاتی خواردن و خواریښه وه دا بلئ: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ). یان له کاتی سواربوونی و ولاغ، یان توتومبیل، یان فروکه دا بلئ: (سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ). یان له کاتی به لا بلئ: (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ). یان دوعایه کانی تری قورپان ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا﴾: کان رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ﴾ رواه مسلم، پیغه مبه رﷺ له هه موو کاتیکدا زیکی خوی ده کرد. واته: ته نها قورپان خویندن نه بی، هه روک له (المجموع) دا فهرمووی ته، تاکو نه م حه دیسه نژایه تی نه کا له گه ل حه دیسه که ی پابردو.

ئینجا بزانه: ناموژگاری و چپوکه کانی قورپان- نه گهر به مه به سستی قورپان خویندن نه بی- دروسته: بگوترین، هه روک له سهر چاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

﴿ناگاداری﴾ یه که م: نافرته تی زه یسانی و حه یزدارو مندا لایبوو، له حه پامی نه و پینج شتانه دا له گه ل جه نابه تدار یه کسانو به لکه کانی جه نابه ت به لکه ی نه وانه شه؟ چونکه

ئەوانەش بى دەستىنىڭ كۆرۈنۈش ھەرىكەتلىرى، ھەرىكەتلىرى سەر چاۋەكاندا پۈتۈن كراۋەتە. بەلەم ھەزەبى (ھەنەفى) دا ئىمامى (الطحاوى) و ئىمامى (الكرخى) پىگەيان داۋە: ئافرىتى ھەيزدار دەرسى قوپشان-ۋوشە لە دۈي ۋوشە- بە قوتابى بلى، واتە: ۋوشە يەك بلى، ئىنجا بوەستى، يان قوتابى بە دۈي دا بلىتەۋە، ئىنجا دەست بە ۋوشە يەك بىر بىكا، ھەرىكەت (مجمع الانهر) دا پۈتۈن كراۋەتە.

دۈۋەم: بى جەنابە تدار ھەيزدار ۋەھا سۈننەتە: نىنۆك ۋە مو و خۈين و ھىچ بەشىكى تىرى لاشەيان لائەبەن، تا غوسل ئەكەن، ھەرىكەت (تحفة) دا فەرموۋىانە.

سۈيەم: ئەگەر كافىك مۇسلمان بو و لە كاتى كافىرىدا جەنابەت، يان ھەيز، يان زەيسانى، يان مندال بوۋى بە سەردا ھاتبو، ئەۋە واجبە غوسل بىكا، جا ئەگەر لە كاتى كافىرىدا غوسلىشى كىرىپ، ھەر واجبە دۈبارە يىكەتەۋە، چۈنكە غوسلەكە يىرۈست نەبو، ھەرىكەت لە زۆرىيە سەرچاۋەكاندا پۈتۈن كراۋەتەۋە، لە مەرجەكانى دەستىنىڭ بىر باسما كىرە.

چۈۋەرەم: ھەر كاتىكى مۇۋى جەنابە تدار ۋىستى پىش غوسل كىرەن بىخەۋى، يان شىتەك بىخا، يان بىخاۋەۋە، سۈننەتە ئەندامەكە يىزىكىرىش بىشۈرى دەستىنىڭ بىگىرى ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا كَانَ جُنْبًا فَأَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ أَوْ يَنَامَ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ﴾ رۋاە مۇسلىم، پىغەمبەر ﷺ ھەر كاتىك بە جەنابەت دەبو و ۋىستىبى شىتەك بىخا، يان بىخەۋى، دەستىنىڭ كۆرۈنۈش ۋەكۇ دەستىنىڭ كۆرۈنۈش دەگىرە.

ئىنجا بزانە: ئەم شۈردىن ئەم دەستىنىڭ بى ئافرىتى زەيسانى ۋە ھەيزدارىش بى خە و خۈاردىنى پىش غوسل كىرەن سۈننەتە، بە مەرجە يى كۆتەبى خۈينىيان ھاتىپ، بەلەم ئەگەر خۈينەكە يان بەردەۋام بو، ئەۋ كاتە سۈننەت نە، ھەرىكەت (شرح مسلم) و (المجموع) دا پۈتۈن كراۋەتەۋە.

پىنچەم: ھەر كاتىك پىۋى جەنابە تدار ۋىستى جىماع بىكا: لە گەل زى يەكە مەجارىدا، يان لە گەل زىنىكى بىكەدا، سۈننەتە ئەندامەكە يىزىكىرىش بىشۈرى دەستىنىڭ بىگىرى، پىغەمبەر ﷺ دەفەرمۇ: ﴿إِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ أَهْلُهُ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُعَوِّدَ فَلْيَتَوَضَّأْ بَيْنَهُمَا وَضُوءًا﴾ رۋاە مۇسلىم، زاد البىھقى: ﴿فَإِنَّهُ أَلْشَطُّ لِلْعَوْدِ﴾. ھەر كاتىك يەكەكەن جىماعى كىرە ۋىستى جىماعىكى تىرىش بىكا، بە دەستىنىڭ لە نىۋانىندا بىگىرى، چۈنكە بەم دەستىنىڭ گۈرۈگۈر ۋە گۈلە دەپ.

ئىنجا بزانە: لە ئاگادارى چۈۋەرەم و پىنچەمدا بىنچىنە سۈننەتەكە بە شۈردىنى ئەندامى يىزىكىرىش بىكە، ھەرىكەت (تحفة) دا فەرموۋىتە، واتە: چۈنكە لە ھەدىسى (بخارى) و (مسلم) دا فەرمىنى پى كراۋە.

وَأَقْلَهُ نِيَّةُ رَفْعِ جَنَابَةٍ أَوْ اسْتِبَاحَةِ مُفْتَقِرٍ إِلَيْهِ أَوْ أَذَاءِ فَرَضِ الْفُسْلِ، مَقْرُونَةٌ بِأَوَّلِ فَرَضٍ، وَتَغْمِيمُ شَعْرِهِ

هرودها نه و حه دیسانهش به لگه نه: که غوسل کردن یه کسر واجب نیه، به لکو که کاتی نویژ هات له سری واجب ده بی، هرودك له (شرح مسلم) دا پوونی کردوته وه.

### ﴿چُونیه تی غوسل کردن﴾

(وَأَقْلَهُ) لای که می غوسلی واجب - به جه نابه ت و حه ییزو زه یسانی و مندال لیبوون - دوو شتن: یه که م: (نِيَّةُ رَفْعِ جَنَابَةٍ) نیه تهینانی لابرندی جه نابه ته به دل، وهك بلئی: (تَوَيْتُ رَفْعَ الْجَنَابَةِ) نیه تم وهیه تم جه نابه تم لاده به م. جا نه مه یان بۆ نه و پیاوه، یان نه و ئافره ته یه: که جه نابه تی له سر بی، به لام نه گهر غوسلی حه یز، یان زه یسانی بوو، واجبه بلئی: نیه تم وهیه بی ده ستنویژی حه یز، یان زه یسانی لاده به م. پیغه مبه ر (ده فهرموی: ﴿إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ﴾ رواه الشيخان، هر کرده وهیه کی خوا پرستی بی، به نیه ته وه نه بی دانامه زئی.

(أَوْ اسْتِبَاحَةِ مُفْتَقِرٍ إِلَيْهِ) یان نیه تی حه لال کردن شتیک بیئی: که پیویستی به غوسل کردن هه بی، وهك بلئی: نیه تم وهیه نویژ له خۆم حه لال بکه م (أَوْ أَذَاءِ فَرَضِ الْفُسْلِ) یان بلئی: نیه تم وهیه فهرزی غوسل جی به جی ده که م. یان نیه تم وهیه غوسلی واجب به جی بیتم. یان نیه تم وهیه تم له ش پیسیه م لاده به م، یان نیه تم وهیه تم بی نویژی م لاده به م.

ئینجا بزانه: له نیه تی حه لال کردن به م لایه وه: بۆ جه نابه تی پیاو و ئافره ت و بۆ حه ییزو زه یسانی و مندال لیبوون، هر یه کیکیان بگوتری دروسته، هرودها نه گهر پیاو هر دوو جوړه جه نابه تی له سر بون، یان ئافره ت جه نابه ت و حه یز، یان جه نابه ت و زه یسانی له سر بون، نه وه بۆ گشتیان ته نها یهك غوسل و یهك نیه ت له و نیه تانه ی پرابردو دروسته و به سه، هرودك له زۆریه ی سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(مَقْرُونَةٌ بِأَوَّلِ فَرَضٍ) واجبه نیه ته که له گه ل سره تای شۆردنی له شدا به رامبه ر بی، واته: هر به شیک ی له پیش نیه تهیناندا شۆرابی دروست نیه و واجبه دوویاره بیشۆریته وه، ئینجا بزانه: نه گهر له غوسل کردن له جاری یه که مدا په له یه کی لاشه ی نه شۆرا، به لام له جاری دووهم، یان سئی یه مدا شۆرا، نه وه غوسله که ی دروسته، هرودها نه گهر له دوا ی غوسل کردینیش نه و په له یه به نیه تی غوسل - به ته نهاش - بشۆریته وه، دیسان غوسله که ی دروسته، هرودك له (المجموع) دا له باسی ده ستنویژ پوونی کردوته وه، واته: چونکه له غوسل کردندا پیز دانه ندراوه.

دووهم: (وَتَغْمِيمُ شَعْرِهِ) ئاو پیداکردنی دهره وه و ناوه وه ی گشت مووه کانیه تی، هرچه ند زۆریش پر بن ﴿عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: عَنْ النَّبِيِّ ﷺ مَنْ تَرَكَ مَوْضِعَ شَعْرَةٍ مِنْ جَنَابَةٍ لَمْ يَغْسِلْهَا فَعَلَّ



وَبَشِّرْهُ، وَلَا تَجِبْ مَضْمُضَةً وَاسْتِنْشَاقًا. وَأَكْمَلُهُ

بِهِ كَذَا وَكَذَا مِنَ التَّارِ ﴿﴾ صححه القرطبي والحافظ ابن حجر العسقلاني في التلخيص، لكن قيل: الصواب وقفه على عليّ ؑ، هـ ر ك س ي ك شويّني يه ك دانه موو، له جه نابه تدا نه شورى، وه هاو وه هاى لى ده كرى له ناگرى دوزخ.

كه وايو: نه گهر په لكه - واته: كه زيه كانى نافرته - نه وهنده توند بون: ناو نه ده چوه ناو وه يان، واجبه: بؤ غوسل كردن هه ليوه شيندرينه وه، به لام نه گهر شل بون و ناويان ده گه يشتى هه لوه شانده وه يان واجب نيه، هه روه كه له سر چاوه كاندا فهرموويانه ﴿عن أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي امْرَأَةٌ أَشَدُّ ضَفَرًا رَأْسِي، أَفَأَلْقِيهِ لِلْحَيْضَةِ وَالْجَنَابَةِ؟ قَالَ: لَا، إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَحْنِي عَلَى رَأْسِكَ ثَلَاثَ حَيَّاتٍ ثُمَّ تُفِضِينَ عَلَيْكَ الْمَاءَ فَتُطَهَّرِينَ﴾ رواه مسلم، (أُمِّ سَلَمَةَ) فهرمووى: نهى پيغه مبهري خواهره من كه زى سهرى خرم ده ونم، نايا بؤ غوسلى جه يزو جه نابهت هه لى انبوه شينم؟ پيغه مبهري فهرمووى: نا، نه وهنده به سه: سئ مسته ناو به سهرت دا بكه، نينجا ناو به سهر هه موو له شت دا بكه له بئ نويزى پاك ده بيه وه. واته: چونكه كه زيه كانى (ام سلمة) شل بون و ناو ده چوه ناو وه يان، هه روه كه له (المجموع) و (شرح مسلم) دا فهرموويه تى.

(وَبَشِّرْهُ) هه روه ها ناو پيدا كړدى هه موو پيسته لى شيه تى، هه رچند مووى زور پريشى پيوه بئ، يان كونى دوو ده رى تى دا بئ: وه كه خه زيمى لووت و كونى گواره ي گوى، نه وانه گشتى واجبه بشورين.

هه روه ها واجبه ناو وه كه بگاته ژير نينوك و ژير چهرمى گوى نه ندامى ميز كړدن - نه گهر سوننه نه كراو بئ -، هه روه ها ناو كونه گوى: كه له ده روه وړا دياره و بن نه نگوستيله به و جزره ي باسما ن كړد له ده ستونيزدا، هه روه ها ناو پسانه وه و قليشايى پيسته و بن هه نكل و ناو كه ليتنى قينگو نه ندامى ميز كړدى نافرته: كه له كاتى دانيشتنى له سر پئ به ده رده كه وئ و ناو لوچه كانى ترى له ش، هه روه كه له (المجموع) و (تحفة) دا په يونيان كړدو ته وه، واته: په به لگى حه ديسه كه ي داها توو.

(وَلَا تَجِبْ مَضْمُضَةً وَاسْتِنْشَاقًا) واجب نيه له غوسل كردن دا ناو له ده م و لووتى وه بكا، به لكو سوننه ته، پيغه مبهري ده ربه اري غوسلى جه نابهت فهرمووى: ﴿أَمَّا أَنَا فَيَكْفِينِي أَنْ أَصْبُ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثًا ثُمَّ أَفِضُ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى سَائِرِ جَسَدِي﴾ رواه الامام احمد باسناده الصحيح، من له غوسلى جه نابهتدا سئ جار ناو به سهرم دا ده كه م، نينجا به هه موو لاشم دا ده كه م و نه وهنده م به سه. كه واته: نه وه ي پرابردو، لاي كه مى غوسل بوو.

(وَأَكْمَلُهُ) ته و او ترينى غوسل به سوننه ته وه، نه وه يه بلئ: (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) و نيه ت بينئ، هه روه كه له (المجموع) دا فهرموويه تى.

إِزَالَةُ الْقَدَرِ ثُمَّ الْوُضُوءُ - وَفِي قَوْلٍ يُؤَخَّرُ غَسْلَ قَدَمَيْهِ - ثُمَّ تَعَهُدُ مَعَاطِفَهُ ثُمَّ يُفِيضُ الْمَاءَ عَلَى رَأْسِهِ وَيُخَلِّلُهُ ثُمَّ شَقَّهُ الْأَيْمَنِ ثُمَّ الْأَيْسَرَ، وَيَذْلُكُ وَيُثَلِّثُ، وَتَتَّبِعُ لِحْيَتَهُ أَثَرَهُ مِسْكَاً وَإِلَّا فَتَحْوُهُ،

ئینجا (إِزَالَةُ الْقَدَرِ) لادانی چلکی سر لاشه یه تی: جا پاک بئ، یان پیس، جا نه گهر ناوه که ی ده گزپی، یان به یه که مجار لانه ده چوو، نه و کاته واجبه له پیئشدا لای ببا، ئینجا غوسل بکا، هه روه که له (تحفة) و (المجموع) دا پھونیان کردۆته وه.

(ثُمَّ الْوُضُوءُ) ئینجا ده ستنویژی گرتن به ته واوی وه کو ده ستنویژی نوێژ (وَفِي قَوْلٍ يُؤَخَّرُ غَسْلَ قَدَمَيْهِ) له فەرمووده یه کی بئ هیژدا: شۆردنی پئی به کانی له ده ستنویژی غوسلدا دوا دیخی تا غوسلی ته واو ده بئ، نه و کاته ده یان شۆرئ (ثُمَّ تَعَهُدُ مَعَاطِفَهُ) ئینجا ناو پیداکردنی لۆچ و که لئینی له شی: وه کو ناوک و قونکه چاو و کونه گوی و لۆچی زگو عه و پته و نه و شوینانه ی به زه جمهت ناویان ده گاتئ (ثُمَّ يُفِيضُ الْمَاءَ عَلَى رَأْسِهِ) ئینجا ناو به سر سهری دا ده کا (وَيُخَلِّلُهُ) په نجه کانی له ناو مووی سهری وهرده دا (ثُمَّ شَقَّهُ الْأَيْمَنِ) ئینجا لای راسته ی ده شۆرئ (ثُمَّ الْأَيْسَرَ) ئینجا لای چه په ی ده شۆرئ و (وَيَذْلُكُ) ده ستی ته پ به سر لاشه ی دا ده هینئ تاکو باش ته پ بئ (وَيُثَلِّثُ) سئ جار سئ جار ناو به خوی داده کا:

عن عائشة رضي الله عنها: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ يَذُّهُ فَيَغْسِلُ يَدَيْهِ، ثُمَّ يُفْرِغُ بِيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ فَيَغْسِلُ فَرْجَهُ، ثُمَّ يَتَوَضَّأُ وَضُوئَهُ لِلصَّلَاةِ، ثُمَّ يَأْخُذُ الْمَاءَ فَيَدْخُلُ أَصَابِعَهُ فِي أَصُولِ الشَّعْرِ حَتَّى إِذَا رَأَى قَدَاسْتَبْرَأَ حَقَنَ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ حَقَنَاتٍ، ثُمَّ أَفَاضَ عَلَى سَائِرِ جَسَدِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ. رواه الشيخان، هه کاتیک پیغه مبه ر ﷺ غوسلی جه نابه تی کردبا، یه که مجار له په دهسته کانی ده شۆرد، ئینجا به دهستی راسته ی ناوی به دهستی چه په ی دا ده کردو تاره تی ده کرد، ئینجا ده ستنویژی ته واوی ده گرت وه کو ده ستنویژی نوێژ، ئینجا ناوی هه لده گرت و په نجه کانی ده خسته ناو مووه کانی تا ده یزانی له گه ل پیسته دا ناوی گه یشتۆتی، ئینجا سئ مسته ناوی به سهری خوی دا ده کرد، ئینجا ناوی به هه موو لاشه ی خوی دا ده کرد، ئینجا پئی به کانی ده شۆردن.

(وَتَتَّبِعُ لِحْيَتَهُ) سوننه ته: له دوا ی غوسلی پاکبونه وه له حه یز، یان له زه یسانی، ئافرهت دابنیته (أَثَرَهُ) ناو کونی نه ندای حه یز، هه چه ند بئ میژدیش بئ (مِسْكَاً) پارچه لۆکه یه ک، یان پارچه په رۆیه ک: که میسکی له ناو داندرا بئ (وَإِلَّا) نه گهر میسک نه گونجا (فَتَحْوُهُ) شتیکی تری بۆنخۆش به و جوړه دابنیته ناو کونه که، تاکو بۆنی خوینته که نه مینئ، جا نه گهر بۆنخۆشیش نه کا، با به ناو پوخته پاک ی بکاته وه، به لام نه گهر

وَلَا يُسَنُّ تَجْدِيدُهُ بِخِلَافِ الْوُضُوءِ، وَيُسَنُّ أَنْ لَا يَنْقُصَ مَاءُ الْوُضُوءِ عَنْ مُدٍّ وَالْفُغْسَلِ عَنْ صَاعٍ، وَلَا حَدَّ لَهُ، وَمَنْ بِهِ نَجَسٌ يَغْسِلُهُ ثُمَّ يَغْتَسِلُ وَلَا تَكْفِي لَهُمَا غَسْلَةٌ، وَكَذَا فِي الْوُضُوءِ، قُلْتُ:

نافره ته که کج بوو، پیویسته ناگاداری پهرده ی کچینی خوی بی؟ نه وه که له کاتی به جیه پنهانی نه م سوننه ته دا بیچی ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الْفُغْسَلِ مِنَ الْحَيْضِ؟ فَقَالَ: ... تَصُبُّ عَلَيْهَا الْمَاءَ، ثُمَّ تَأْخُذُ فِرْصَةً مُمَسَّكَةً فَتَطْهَرُ بِهَا، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: تَتَبِعِينَ أَرَأَيْتَ﴾ رواه الشيخان، نافره تیک دهریاره ی غوسلی حه یز پرسپاری له پیغه مبره ﴿﴾ کرد؟ نه ویش فهرمووی: ناو به سهرخوی دا ده کا، ئینجا له دوا ی غوسل پارچه په مؤیه کی به میسکراو داده نیته ناو کونی حه یز. ئینجا بزانه: نه و نافره ته ی له ژور نیچرامی حه ج، یان عومړه دایه، نه م بؤخوشکردنه ی لیحه رامه، هه روه که له زۆریه ی سهرچاوه کاند ا فهرموویانه، واته: چونکه فیده ی ده که ویته سر.

(وَلَا يُسَنُّ تَجْدِيدُهُ) سوننه ت نیه نوی کردنه وه ی غوسل (بِخِلَافِ الْوُضُوءِ) به لام نوی کردنه وه ی ده ستونیز سوننه ته، واته: ده ستونیزه که ی نه شک ی و ده ستونیزکی تر بگریته وه، به لام به و مرجه ی نویژکی واجب، یان سوننه تی به ده ستونیزه که ی تر کردبی، نه گه ر نا: نوی کردنه وه ی ناپه سنده، هه روه که له زۆریه ی سهرچاوه کاند ا فهرموویانه، ئینجا له م نوی کردنه وه ی دا نیه تیک له نیه ته کانی ده ستونیز دینی، هه روه که له (تحفه) دا فهرموویه تی.

(وَيُسَنُّ أَلَّا يَنْقُصَ مَاءُ الْوُضُوءِ عَنْ مُدٍّ) سوننه ته: ناوی ده ستونیزگرتن له مستیک که متر نه بی (وَالْفُغْسَلِ عَنْ صَاعٍ) سوننه ته ناوی غوسلیش له ساعتیک که متر نه بی، واته: چوار مست (وَلَا حَدَّ لَهُ) هیچ سنوریک نه اندازیه کی دیارکراو دانه ندراوه: بؤ ناوی غوسل و ده ستونیز، به لکو ته نها نه وه به مرچ دانندراوه: ناو به سر گشت لاشه و نه دنامه کاند ا به ته وای بره و، زانایانیش یه کرانه: که ناپه سنده: زور ناو سهرف بکا، به نیه تی غوسل، یان ده ستونیز، هه روه که له سهرچاوه کاند ا فهرموویانه، پیغه مبره ﴿﴾ ده فهرمووی: ﴿إِنَّهُ سَيَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ قَوْمٌ يَتَدَوَّنُونَ فِي الطُّهْرِ وَالِدُّعَاءِ﴾ رواه ابوداود بسند صالح، له مه ودا له م توممه ته ی مندا که ساتیک ده بن: زیاده پوی ده که ن له غوسل و ده ستونیزو له دوعا کردندا.

(وَمَنْ بِهِ نَجَسٌ) هر که سیک پیسیه کی به شوینکی لاشه ی وه بوو (يَغْسِلُهُ) ده بی له پیتشدا بیشوړی (ثُمَّ يَغْتَسِلُ) ئینجا غوسل بکا (وَلَا تَكْفِي لَهُمَا غَسْلَةٌ) ته نها یه که جار شوړدن بؤ هه ردوکیان به س نیه (وَكَذَا فِي الْوُضُوءِ) هه روه ها له ده ستونیزیشدا به و شیوه یه یه، هه روه که له شه شه م مرجه کانی ده ستونیزدا باسما ن کرد (قُلْتُ) نیما می (النواوی)

الْأَصْحُ تَكْفِيهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَمَنْ اغْتَسَلَ لِحَنَابَةَ وَجُمُعَةً حَصَلًا، أَوْ لِأَحَدِهِمَا حَصَلَ فَقَط، قُلْتُ: وَلَوْ أَخَذْتُ ثُمَّ أَجْتَبَ أَوْ عَكْسَهُ كَفَى الْغُسْلُ عَلَى الْمَذْهَبِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

ده فەرموی (الْأَصْحُ تَكْفِيهِ) له فەرموودە ی پاسترتدا تەنھا یەك جار شۆردن بۆ هەردووکیان بەسە (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) بەو مەرجە ی پێسیەكە لە گەڵ شەپۆلی یەكەمدا لا بجۆ ئاوەكەش نەگۆڕی و بشگاتە پێستە ی ئو شویتە ی پێسیەكە ی لە سەر بوو، ئەگەر نا: غوسلی دروست نیە و شویتەكەش پاك ناییتەو، هەروەك لە (تحفة) دا پوون كراوەتەو. هەروەها ئەگەر شتیکی پاكی بە سەر شویتێکی لاشە یەو بوو و پێگی ی ئاوی دەگرت بگاتە پێستە: وەكو سیو و خەنە و مالحەم و پونی پەیت و هەویرو سبوغی سەر نینۆك و چلکی بن نینۆك و ئو جۆرە شتانە، ئەو وە واجبە لایببا ئینجا غوسل بكا، ئەگەر نا: غوسلی دروست نیە، بەلام پەنگی خەنە و مەرەكە بوو چەوایی نەفت و پون زیانی نیە، هەروەك لە (المجموع) و (تحفة) دا ئەم مەسلانە پوون كراونەو، لە پوكنی پێنجەمی دەستنوێژیشدا بە درێژتر باسمان كردن.

(وَمَنْ اغْتَسَلَ لِحَنَابَةَ وَجُمُعَةٍ) هەر كەسێك بە نیەتی جەنابەت و بە نیەتی جومعه، یەك غوسل بكا (حَصَلًا) هەردووکی بۆ دەبن، واتە: جەنابەتی لادەچی و خیری غوسلی جومعهشی بۆ دەنووسری، بەلام باشتر ئەو یە: بە جیا جیا بیانكا (أَوْ لِأَحَدِهِمَا) یان تەنھا نیەتی یەكێکیانی هێنا (حَصَلَ فَقَط) ئەو و ئو غوسلە ی نیەتی بۆ هێناو، تەنھا ئەو ی بۆ دەبی و ئەو ی تر نابێ.

(قُلْتُ) نیعمامی (النواوی) دە فەرموی (وَلَوْ أَخَذْتُ ثُمَّ أَجْتَبَ) ئەگەر كەسێك بێ دەستنوێژ بوو، ئینجا بە جەنابەت بوو (أَوْ عَكْسَهُ) یان بە پێچەوانەو: بە جەنابەت بوو، ئینجا بێ دەستنوێژ بوو (كَفَى الْغُسْلُ عَلَى الْمَذْهَبِ) ئەو و بۆ لاچوونی جەنابەت و بێ دەستنوێژی تەنھا غوسل بەسە، هەر چەند نیەتی دەستنوێژی نەهینی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونكە هەردووکیان دوو پاكژی بچوك و گەورەن و بچوكەكە لە ناو گەورەكە دا دیتە جی، هەروەك لە گشت سەرچاوەكاندا پوون كراوەتەو.

﴿ نَاكاداری ﴾: لە غوسل كردندا پز بۆ شۆردنی لەش دانەندراو، چونكە لاشە ی جەنابەتدار بە یەك ئەندام دادهندری، بەلام سوننەتە لە لای سەر یەو دەست بە غوسل كردن بكا، هەروەك لە (المجموع) دا فەرموویەتی، كەواتە: بە هەر جۆرێك غوسل بكا، غوسل و دەستنوێژ دروست دەبن، بەلام ئەو ی گرنكە: ئەگەر بە مەسینە، یان بە بەلوعە غوسلی دەكرد- بۆ پاراستنی دەستنوێژ- پێویستە لە پێش غوسل كردندا تارەت بكاو نیەتی لا بردنی جەنابەتیش لە گەڵ تارەت كردندا بێنی، تاكو لە پاش دەست پێكردنی

غوسل پټويست به شورډنی پيسايی شوپنی تاروت نهکا، چونکه نهگه به دهستی پووت  
 بیشوری، دهستونیزې دهشکې نهگه له پيش غوسلدا دهستونیزې گرتبې نهگه رنا:  
 دهستونیزې نهو نهندامه دهشکې که له غوسلدا شورواه، هروه که له (تحفة) دا پوون  
 کراوتهوه، واته: له هردو حاله تدا پټويسته بق تويزکردن دهستونيز بگريتهوه، بهلام له  
 هيچ حاله تیکدا دهستونيز شکان زيان له غوسله کهی نادا، هروه که له (المجموع) و  
 (مغنی) دا پوون کراوتهوه، جا نهگه دهستونیزې نهشکا، نهوه پټويست ناکا  
 دهستونیزکی تر بگريتهوه ﴿عن عائشة رضي الله عنها: كان رسول الله ﷺ لا يتوضأ بعد الغسل  
 من الجنابة﴾ رواه الترمذی وقال: حسن صحيح، پټغمبه رﷺ له دواي غوسلی جه نابهت  
 دهستونیزې نه دهگرت.

### ﴿پاشکو: دهرپارمی گهرماوی گشتی﴾

خوشورډن له (حمام) دا- واته: گهرماوی گشتی- بق پياوان دروسته، به وهرجی  
 عوپه تی خویان داپوشنو ته ماشای عوپه تی خه لکیش نهکن، چونکه خوشورډن به  
 پووتی له بهر چاوی خه لک دروست نیه و دروستیش نیه هيچ کهس دهست له عوپه تی بدا،  
 هروه که له (المجموع) دا فرمويه تی، پټغمبه رﷺ ده فرموی: ﴿احْفَظْ عَوْرَتَكَ إِلَّا مِنْ  
 زَوْجِكَ أَوْ مَمْلُوكَتٍ يَمِينِكَ...﴾ رواه اصحاب السنن بسند حسن، عوپه تی خوت  
 بپاريزه: تاكو کهس نه بيینی و دهستی له تدا جگه له زنی خوت و (جاریه) کهی خوت.  
 بهلام خو شورډن له گهرماوی گشتی دا بق نافرته تان ناپه سنده، تهنها له بهر نه خوشی و  
 زهيسانی نه بی، نهو کاته ناپه سند نیه، پټغمبه رﷺ ده فرموی: ﴿مَا مِنْ اِمْرَاَةٍ تَخْلَعُ  
 ثِيَابَهَا فِي غَيْرِ بَيْتِهَا إِلَّا هَتَكَتْ مَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ تَعَالَى﴾ رواه الترمذی وقال حديث حسن، هره  
 نافرته تیک جلی خوی دابکه نی- جگه له مالی خوی دا نه بی- نهوه په ردهی شهرمی له  
 نیوان خوی و خوی دا ده پچرتنی.

ثینجا بزانه: دروست نیه نافرته تانی موسلمان و نافرته تانی کافر به یکه وه بچنه گهرماو،  
 جیاوازی نیه کافره که: جوله که بی، یان گاور، یان بته رست، چونکه ثیمامی (عمر رﷺ)  
 قه دهغی کردوه، هروه که له (تحفة) و (مغنی) له باسی (نظر) دا فرمویانه، به بهلگی  
 نایه تی ﴿وَلَا يَبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ﴾ تا ﴿أَوْ نِسَائِهِنَّ﴾ واته: به نافرته تانی موسلمان  
 بلای: جوانی خویان بق هيچ کهس تیک دیار نه خن، تهنها بق میردی خویان نه بی و... بق  
 نافرته تانی موسلمان نه بی.

هروه ها بزانه: لیره دا مه بهست به عوپه تی پیاو: نیوان ناوک و نه توپیه تی، عوپه تی  
 نافرته: هه مو لاشه یه تی، هروه که له باسی (نظر) دا پوونی ده کهینه و ان شاء الله تعالی.

## (بَابُ النَّجَاسَةِ)

هِيَ كُلُّ مُسْكِرٍ مَائِعٍ، وَكُلِّبَ وَخِنْزِيرٍ

ئینجا بزانه: غوسل کردن به پوونی له شویتی تهنادا-که هیچ کس نه بیینی- دروسته،  
هروه ها غوسل کردن میزد له بهر چاوی ژنی خوی و غوسلی ژن له بهر چاوی میزدی  
خوی دروسته، به به لگه ی حه دیسه که ی به کم، هروه ها دروسته: ژنو میزد یه کتری  
بشون و دروستیشه له یه شویندا به یه که وه غوسل بکن ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كُنْتُ  
أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ﴾ رواه الشيخان، حه زده تی (عائشة) ده فره موی:  
منو پیغه مبه ر ﷺ له یه قاپه وه غوسلمان ده کرد.

### ﴿بَابُ النَّجَاسَةِ: بَاسِي پِيسِي و لا بردنی پِيسِي﴾

(هِي) پِيسِي له شه رعدا: چلکنیکه نویژی پیوه دروست نه بی نه گهر شه رچا و پویشی  
لته کا، که واته: نه گهر شه رچا و پویشی له جوره پِيسیه ک کرد، نه و کاته نویژی پیوه  
دروسته، هروه که له باسی ناوه کاندای چهند جوریکمان پوون کردنه وه، لیتره وه له  
مه رجه کانی نویژیشدا چهند جوریکتری پوون ده که ینه وه ان شاء الله تعالی.

ئینجا بزانه: هر شتی که پِيس بی، خواردنیشی حه رامه، تهنه له ترسی مردن دروسته:  
مردار بخوری، هروه که له باسی خوارده مه نیه کاندای به به لگه وه پوونی ده که ینه وه ان شاء الله  
تعالی، هروه ها بق پیوستیش دروسته: ده رمانی پِيس بخوری، هروه که له (المجموع) ده  
فهرمویه تی.

(كُلُّ مُسْكِرٍ مَائِعٍ) هر شتی که مرقه سه ر خوش بکا و شلیش بی، پِيسه: وه کو شه راب،  
واته: مه ی بیره و وِيسکی و... هتد، خوی گه ورده ده فره موی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا  
الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَلْغَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ هق  
نه و که سانه ی نیمانتان هیناوه، شه راب و قومارو پیزلیتانی به ردو فالگرتنه وه ی به  
تیره کان، گشتی پِيسه وه له کرده وه ی شه یتانه، که واته: خوتان له هه موویان بپارین تا کو  
به خته وه ر بین.

که واته: دروست نیه شه راب بق ده رمانکردنیش به کار بی، هروه که له باسی سزای  
شه راب بخوردا به به لگه وه پوونی ده که ینه وه ان شاء الله تعالی.

(وَكُلِّبَ) هروه ها سه گیش پِيسه، چونکه پیغه مبه ر ﷺ فره رمانی به گلاو کردنه وه ی کرده،  
هروه که له باسی لا بردنی پِيسی ده به به لگه وه پوونی ده که ینه وه ان شاء الله تعالی، ئینجا بزانه:  
توله و تازیش هر به سه گ داده ندرین و گلاون.

(وَخِنْزِيرٍ) هروه ها به رازیش پِيسه، چونکه له سه گ خراپتره، خوی گه ورده له قوپاندا  
خواردنی به رازی حه رام کرده.

وَفَرَعِهِمَا، وَمَيْتَةَ غَيْرِ الْآدَمِيِّ وَالسَّمَكِ وَالْجَرَادِ،  
(وَفَرَعِهِمَا) هر دوها و هچای سه گو به رازیش گلاون هر چند ته نها باوك، يان دايكى  
سهگ، يان به راز بئ و لايه نه كه ي تريس له ناژه لئيكى پاك بئ.

ئينجا بزانه: - جگه له سهگ و به رازو و هچای يه كيك له و دووانه - گشت بالنده و گشت  
ناژه لئيك له كاتى زيندووه تى دا پاك، هر چند گوشتيشى نه خوړئ، واته: به  
مردووه تيش مردار بئ ﴿عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ الشَّيْءُ فِي الْهَرَّةِ: إِلَيْهَا لَيْسَتْ بِنَجْسٍ﴾ رواه  
اصحاب السنن بسند صحيح، پيغه مبه ر عليه السلام ده فهرموى: پشيله پيس نيه. واته: هر چند  
درنده شه و گوشتيشى ناخوړئ.

هر دوه بازنه: نه گهر كارئك، يان به رخيك به شيرى سه گو به راز گهره كرابئ، نه ویش  
گوشته كه ي پاكه، هر دوك له (المجموع) دا فهرموويه تى، به لام گلاو كړنه و دى دهمى  
شيرخوړه كه واجب، هر دوك له ناگاداريه كه ي گلاو كړنه و دا پړونى ده كه ي نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.  
(وَمَيْتَةَ) هر دوه مردار بووش پيسه، هر چند ميّش و كرميش بئ (غَيْرِ الْآدَمِيِّ وَالسَّمَكِ  
وَالْجَرَادِ) جگه له ناميزادو ماسى و كلؤ، واته: مردوى نهم سيبانه پاكه، چونكه خواى  
گهره ده فهرموى: ﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ﴾ به راستى نيمه پريزمان له ناده ميزاد ناوه. واته:  
له بهر پريزدارى به مردوويش پيس نابئ، جا كه له دواى مردنيس ده شورئ، هر بؤ زنده  
پريزدارى به نه كه له بهر پيسبون، جياوازي موسلمان و كافریش نيه، كه واته: كه خواى  
گهره ده فهرموى: ﴿إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ﴾ كافره كان پيسن. مه به ست پيسى بيرو  
باوه پره، نهك پيسى لاشه، هر دوك له سهر چاوه كاندا فهرموويانه.

هر دوه ده رياره دى مردوى كلؤ ماسى، پيغه مبه ر عليه السلام ده فهرموى: ﴿أَحَلَّتْ لَنَا مَيْتَانِ  
وَدَمَانِ: السَّمَكُ وَالْجَرَادُ، وَالْكَبِدُ وَالطَّحَالُ﴾ رواه الامام أحمد مرفوعاً ورجح البيهقي  
الموقوف وصححه، دو مردو و دوو خوينمان بؤ حلال كراون: ماسى و كلؤ، جه رگو سپله،  
واته: پاته پر شه. هر دوه ده رياره دى مرداريش خواى گهره ده فهرموى: ﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ  
الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ﴾ چه پام كراوه له سهر نيوه: مردارو خوئين. واته: چونكه پيسن.

﴿ناگادارى﴾: هر به به لگه ي نه و نايه ته: نيسقان و پيستو په پړو كولك و خوړى و موو و  
گشت به شيكى ترى مرداريش پيسه، هر دوك له سهر چاوه كاندا فهرموويانه، به لام له  
مه زه بى نيمام (ابو حنيفة) و نيمام (مالك) و نيمام (احمد) دا: كولك و خوړى و مووى ناژه لى  
مردار پيس نيه، هر دوك له (المجموع) و كتيب به كانى خوياندا فهرموويانه، كه وابو: نه گهر  
مروفيكى گداو ه ژار پيويسى ه بو، بؤى دروسته: به مه زه بى نه و سى نيمامامانه  
په هفتار بكا: خوړى و مووى ناژه لى مردار بوو لي بكا ته وه و بيشورى به كارى بينئ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

وَدَمٍ وَقَيْحٍ وَقَيْءٍ وَرَوْثٍ وَبَوْلٍ وَمَذْيٍ وَوَذْيٍ، وَكَذَا مَنِيٌّ غَيْرُ الْآدَمِيِّ

نینجا بزانه: مه بهست به مردار: مردوی نازهلک، یان بالداریکه به بی سهرپینی شرعی گیانی دهرچوبی: وهك مردوی که رو پلینگو داله شو... همد نه و شتانه ی گوشتیان ناخوری، به سهرپاویش هر مردارن، چونکه سهرپینیان ناشرعی به، یان وهك مردوی مهرو بزنو مریشك که به بی سهرپین، یان به سهرپینکی دژ به شرع گیانیان دهرچوبی: که له باسی سهرپیندا پوونی ده کهینه وه، ان شاء الله تعالی.

(وَدَمٍ) ههروهه خوینیش پیسه، به به لگی نایه ته که ی پابر دو، واته: جگه له جهرگو سپله، به به لگی هه دیسه که ی پابر دو (وَقَيْحٍ) ههروهه کیم و خیزاویش پیسن، چونکه نه وانیش خویننو که نیون و گزداون.

نینجا بزانه: چلمو لیکاو و ناره قو فرمیسی گشت گیانله به ریک پاکه، ته نها هی سهگو به رازو وه چهی یه کیک له و دووانه نه بی، ههروهه له پاشکری ناوه کاندای پوونمان کردوته وه. (وَقَيْءٍ) ههروهه پشانه وهش پیسه، چونکه نه ویش پیسای نیو که دهیه به لای ده می دا هاتوته دهر وه، که واته: جیاوازی ناو و خواده مه نی نیه، نینجا بزانه: نه و ناوه ی له ده می مروئی خه وتوو دیته دهر وه، نه گهر له که ده وه بیته دهر وه، واته: زهر دو بژ که نیو بی، نه وه پیسه، نه گهر نا: پاکه، ههروهه له سهرچاوه کاندای فرموویانه.

(وَرَوْثٍ) ههروهه پیسای ناده میزادو ته رسی وولاغ و پیخ و قشپلی نازهل تر و جیقنه ی بالنده گشتی پیسه، جیاوازی نیه: گوشتی بخوری، یان نا، هر چند خوینیشی له بهر نه پوا: وه کو میش و کلز، ههروهه له سهر چاوه کاندای فرموویانه ﴿عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِحَجْرَيْنِ وَرَوْثَةٍ- أَيْ لَيْسْتَنِي بِهِ- فَأَخَذَهُمَا وَأَلْقَى الرَّوْثَةَ وَقَالَ: إِنَّهَا رِكْسٌ﴾ رواه البخاری، واته: دوو بهردو پارچه پخیکم بژ پیغه مبه ر ﷺ هیتا تا کو تاره تی پی بکا، نه ویش بهرده کانی وهرگرت و پیخه که شی فئی داو فرمووی: نه مه پیسه.

(وَبَوْلٍ) ههروهه میزیش پیسه، جا میزی ناده میزاد بی، یان نازهل بی، گوشتی بخوری، یان نا ﴿عَنْ أَنَسٍ ﷺ: بَالَ أَغْرَابِي فِي الْمَسْجِدِ... فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: هَرِيقُوا عَلَى بَوْلِهِ سَجْلًا مِنْ مَاءٍ﴾ رواه الشيخان، پیاویک میزی له ناو مزگه وتدا کرد، جا پیغه مبه ر ﷺ فرمووی: دژلچه یه کی ناو برژیننه سهر میزه که ی.

نینجا بزانه: چاوپوشی ده کری له و میزو پیخه ی له کاتی گیره دا، نازهل له کانی گیره ده یکه نه سهر کاو دانی گیره کراو، ههروهه له سهر چاوه کاندای فرموویانه.

(وَمَذْيٍ) ههروهه مه زیش پیسه (وَوَذْيٍ) ههروهه وه دیش پیسه، ههروهه له باسی غوسلدا پوونمان کردنه وه (وَكَذَا مَنِيٌّ غَيْرُ الْآدَمِيِّ) ههروهه (مَنِيٌّ) ش-که پیی ده گوترئ: عشقاو،



فِي الْأَصْحِ، قُلْتُ: الْأَصْحُ طَهَارَةٌ مَنِيَّ غَيْرِ الْكَلْبِ وَالْخَنَزِيرِ وَقَرَعَ أَحَدُهُمَا وَاللَّهُ أَغْلَمُ.  
وَلَكِنْ مَا لَا يُؤْكَلُ غَيْرَ الْآدَمِيِّ، وَالْجُزْءُ الْمُتَفَصِّلُ مِنَ الْحَيِّ كَمِثَّتِهِ

واته: تقوی دروستبوونی گیانله بهر - جگه له ناده میزاد پیسه، به لام (منی) ی ناده میزاد پاکه (فی الاصح) له فهرموده ی راستردا ﴿عن عائشة رضی الله عنها: كُنْتُ أَفْرُكُ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَكًا فَيُصَلِّي فِيهِ﴾ رواء مسلم، حه زده تی (عائشة) ده فهرموئ: من به نینوکی خوم (منی) م له جله کانی پیغه مبه ر ﷺ ده رنی و نوژی پیوه ده کرد.

به لام له گه ل نه وه شدا، له سهر چاوه کانددا ده فهرموون: سوننه ته (منی) بشوری ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَلْهَا كَانَتْ تَغْسِلُ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ﴾ رواء الشیخان، حه زده تی (عائشة) (رضی الله عنها) (منی) ی له جله کانی پیغه مبه ر ﷺ ده شور.

(قُلْتُ) نیمامی (نواوی) ده فهرموئ (الأصح طهارة مني غير الكلب والخنزير وقرع أحدهما) به فهرموده ی راستر (منی) ی گشت گیانله به ریک - جگه له سه گو به رازو وه چی به کیکیان - پاکه، چونکه نه ویش وه کو (منی) ی ناده میزاد تقوی ناژه لیک ی پاکه (والله أعلم).

ئینجا بزانه: هیلکه ی نه و گیانله به ره ی گوشتی ناخوری، پاکه و دروسته: بخوری، به و مهرجه ی زیانی نه بی، هه روه ک له (تحفة) دا فهرموویه تی، هه روه ها هیلکه ی گیانله به ری مردار بوو که تو یکلکه کی ره ق بوبی نه ویش دروسته بخوری، به لام نه گه ره ق نه بوبی پیسه و هه پامه، هه روه ها نه گه ره هیلکه له ناوه ودا بووه خوین، نه ویش پاکه و دروسته: بخوری به و مهرجه ی تی که نه چوبی و بگوچی فره خی لی دروست بیی، نه گه ر نا: پیسه و هه پامه، هه روه ک له زوری ی سه رچاوه کانددا فهرموویانه.

که و ابو: نه و هیلکه ی به بی پیدافسینی نیرینه دروست ده بی، نه گه ر بووه خوین، پیسه و هه پامه، چونکه فره خی لی دروست نابی، هه روه ک له (تحفة) و (الشبرا ملسی) دا فهرموویانه. (وَلَكِنْ مَا لَا يُؤْكَلُ) هه روه ها شیر ی نه و گیانله به ره ی گوشتی ناخوری نه ویش پیسه، هه روه ک گوشته که شی پیسه (غیرالآدمی) جگه له شیر ی ناده میزاد، واته: شیر ی وی به زیندوویی و به مردوویی پاکه، چونکه ریزداره، هه روه ها شیر ی نه و ناژه له ش که گوشتی بخوری به زیندوویی و به سه ریپروی پاکه، به و مهرجه ی مردار نه بی، نه گه ر نا: پیسه، هه روه ک له زوری ی سه رچاوه کانددا فهرموویانه.

(وَالْجُزْءُ الْمُتَفَصِّلُ) هه ر پارچه یه کی جیا بیته وه (مِنَ الْحَيِّ) له گیانله به ری زیندوو (کَمِثَّتِهِ) وه کو مردووه که ی وایه، واته: نه گه ر مردووه که ی پاک بی پارچه که ش پاکه، نه گه ر مردووه که ی مردار بی پارچه که شی مرداره، که و ابو: ده ست و پی و گشت

إِلَّا شَعَرَ الْمَأْكُولِ فَطَاهِرٌ، وَلَيْسَتْ الْعَلَقَةُ وَالْمُضْفَةُ وَرُطُوبَةُ الْفَرْجِ بِنَجَسٍ فِي الْأَصَحِّ،

نه ندانه کانی تری ناده میزادی زیندو له دواى لیکن دهنده و هشی پاکن، گشت پارچه یه کی ماسی زیندو له دواى لیکن دهنده و هشی پاکه و دروسته بشخوری.

به لام پارچه ی هر نازده لیکى زیندو له دواى لیکن دهنده و هشی پیسه و چه پامه، هر چند گوشتیشی بخوری، هر وه که له سر چاوه کاندای پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ أَبِي وَائِلٍ اللَّيْثِيِّ: قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يَجُوبُونَ أَسْمَةَ الْإِبِلِ وَيَقْطَعُونَ آيَاتِ الْقَتَمِ، فَقَالَ ﷺ: مَا قُطِعَ مِنَ الْبَهِيمَةِ وَهِيَ حَيَّةٌ فَهُوَ مَيْتَةٌ﴾ رواه الترمذی بسند حسن، پیغه مبرور ﷺ هاته (مدینه)، خه لکی (مدینه) قه پوزی ووشتر و دنگی مهره کانیا ن لی ده کرده وه، پیغه مبرور ﷺ فرموی: هر پارچه یه که له کاتی زیندویی دا له نازده ل بکریته وه، پارچه که مرداره. واته: چونکه له پیش سر بریندا لی کراوه ته وه.

(إِلَّا شَعَرَ الْمَأْكُولِ) ته نا مو و کولک و خوری و پری نه و گیانه بهره نه بن: که گوشتی بخوری (فَطَاهِرٌ) گشتی پاکه به به لگی (اجماع)، جیاوازی نیه: به زیندویی، یان به سر برپاوی لی بکریته وه، به لام مو و خوری و کولک و پری نه و گیانه بهره ی گوشتی ناخوری، به زیندویی و به مردویی پیسه، هر وه که له (المجموع) دا فرمویی تی و باسما ن کرد.

نینجا بزانه: موی و ولاغی سواری - که گوشتی ناخوری - هر چند پیسه، به لام دهریا هری سوار و ولاغی که لیبوردن هیه، هر وه که له (تحفة) له باسی ناوه کاندای فرمویی تی، هر وه ها چاوپوشی له ناره قهشی ده کری، هر چند له شوینی پیسیشدا ده گوزی، له (المجموع) دا به لگی به وه میتاوه ته وه: ﴿که پیغه مبرور ﷺ﴾ (صحابه) کان به سواری کهر و هیستر ده چوونه سه فهر و جله کانیشیان نه ده گوزی و نویژیان پیوه ده کرد.

(وَلَيْسَتْ الْعَلَقَةُ) نه و پارچه خوینه مهبیه لی ناو مندال دانه دا له (منی) یه وه بووته خوین، پیس نیه (وَالْمُضْفَةُ) نه و پاچه گوشتش که له ناو مندال دانه دا له خوینه که وه بووته گوشت، پیس نیه؟ چونکه بنچینه ی هر دووکیان ده چیتته وه سر (منی) و (منی) ش پاکه (وَرُطُوبَةُ الْفَرْجِ بِنَجَسٍ) ته رپایه تی نه ندانی (جماع) ی منینه ش پیس نیه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی راستردا له و سییانه دا، که واته: مندال و هیلکه - که هاتنه دهر وه - واجب نیه بشورین و نه ندانی (جماع) کردنی پیاویش به ته رپایه تی نه ندانه که ی ژن پیس نابن، واته: که پیغه مبرور ﷺ فرمائی به شورنی کرده، فرمانی سوننه ته، هر وه که له (المجموع) و (نهایه) دا فرموییانه.

نینجا بزانه: مهبست به و ته رپایه تی یه: ناویکی سببی به پی ده چن: یان ناره قه بن، یان مزی بن، له ناوه وهی نه ندانه که ی ثافرت په پیدای ده بن، به لام نه و ناوه ی له لای ندری

وَلَا يَطْهَرُ نَجَسُ الْعَيْنِ إِلَّا خَمَزَ تَخَلَّلَتْ وَكَذَا إِنْ نُقِلَتْ مِنْ شَمْسٍ إِلَى ظِلٍّ وَعَكْسِهِ فِي الْأَصْحَ، فَإِنْ خُلَّتْ بِطَرْحِ شَيْءٍ فَلَا،

نه دنامه که ی دیته دهر وه پیسه، هروه ها نه و ناوه ی له پیش مندا لایبون، یان له گه ل مندالبوندا دیته دهر وه نه ویش پیسه، هروه که له (تحفة) دا فهرموویه تی.

### ﴿ جوړه کانی پیسی ﴾

پیسی دوو جوړه، په که م: (نَجَسُ الْعَيْنِ) پیسی بنچینه یی، واته: خودی شته که له بنچینه یی دا پیس بڼ: وه کو نه و پیسیانه ی ژمارد نمان. دوو م: (مُنَجَّسٌ) پیسبو، واته: خودی شته که له بنچینه یی دا پاک بڼ و به هوی ویکه وتنی پیس ټیک پیس بو بڼ.

ټینجا هر په کیکیش له و دووانه سی پله یه، په که م: (النَّجَاسَةُ الْمُقْلَظَةُ) پیسی نه ستور: وه کو سه کو به راز، که له کورده واری دا پیسی ده گو ټری: گلاوبو. دوو م: (النَّجَاسَةُ الْمُخَفَّفَةُ) پیسی سوک: وه کو میزی کوړی شیرخوړ. سی یه م: (النَّجَاسَةُ الْمُتَوَسُّطَةُ) پیسی ناوه نجی: وه کو پیسیه کانی تری جگه له و دووانه.

ټینجا بزانه: له پاک کورده ووی پیسی دا نیه ته ټینان مرج نیه، مرجیش نیه به کرداری (مُكَلَّفٌ) ټیک لابربری، به لکو نه گه ر مندا ل، یان شیت، یان باران، یان ناوه پویه که پیسیه که ی شوراند، یان با فری یدا ناو ناویکی ټور-جگه له وانه ش- نه گه ر پیسیه که ی شوراند، نه وه پاک ده بیته وه، هروه که له (المجموع) و (مفنی) دا فهرموویانه.

### ﴿ پاک کورده ووی (نَجَسُ الْعَيْنِ) پیسی بنچینه یی ﴾

(وَلَا يَطْهَرُ) پاک نابیته وه (نَجَسُ الْعَيْنِ) پیسی بنچینه یی به هیچ جوړ ټک: نه به شور دن و نه به سوتان دن و نه به هیچ گورپانکار په کی تر (إِلَّا) ته نها دوو پیسی ناوه نجی نه بڼ:

یه که م: (خَمَزٌ) مهی، واته: شه پاب (تَخَلَّلَتْ) که به خوی بیته سرکه (وَكَذَا) هروه ها (إِنْ نُقِلَتْ مِنْ شَمْسٍ إِلَى ظِلٍّ) نه گه ر شه پابه که گواستراوه له بهر هتاو بقی سیبه ر (وَعَكْسِهِ) یان له بهر سیبه ر بقی هتاو، نه و جا بووه سرکه هر پاک ده بیته وه (فِي الْأَصْحَ) له فهرمووده ی راستردا، چونکه هوی پیسی و حه پامی شه پاب سه رخو شکر دنه، هوی که شنی نه ما، که و ابو: پاک ده بیته وه (فَإِنْ خُلَّتْ) به لام نه گه ر شه پاب بووه سرکه (بِطَرْحِ شَيْءٍ) به ټیهاویشتنی شتی ټک: وه کو خوی، یان پیاز، یان هر شتی کی تر، هر چند شته که ش به خوی بکه ویته ناو شه پابه که (فَلَا) پاک نابیته وه ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ: عَنْ الْخَمْرِ تَتَخَذُ خَلًّا؟ فَقَالَ: لَا﴾ رواه مسلم، پیغه مبه ر ټک پرسپاری لی کرا: نایا دروسته: شه پاب به ده ستکاری بکریته سرکه؟ فهرمووی: نا. واته: پاک نابیته وه و حه لالیش نابڼ.

وَجِلْدٌ تَجَسَّ بِالْمَوْتِ فَيَطْهَرُ بِدَبْغِهِ ظَاهِرُهُ وَكَذَا بَاطِنُهُ عَلَى الْمَشْهُورِ، وَالْدَّبْغُ نَزْعُ  
فُضُولِهِ بِحَرِيفٍ

### ﴿دهباغکردنی پیسته‌ی مردار﴾

دووه‌م: له و پیسه بنچینه‌ییانه‌ی پاک ده‌بنه‌وه (وَجِلْدٌ) پیسته‌یه‌که (تَجَسَّ بِالْمَوْتِ) به  
هژی مردن پیس بوبی، واته: گلاو نه‌بی به‌لکو مردار بی، جیاوازی نیه: گیانله‌به‌ره‌که  
گوشتی بخوری، یان نا: وه‌کو پیسته‌ی که‌رو هیسترو گورگو پلینگو... هتد (فَيَطْهَرُ)  
پیسته‌ی مردار پاک ده‌بیته‌وه (بِدَبْغِهِ) به هژی ده‌باغکردنی (ظَاهِرُهُ) هر دوو پوهی  
ده‌روه‌ی پشت و زگی - که ده‌باغی گه‌یشتوتی - پاک ده‌بیته‌وه (وَكَذَا بَاطِنُهُ) هر وه‌ها  
ناوه‌و نه‌و پوه‌ش که ده‌باغیان پی‌ته‌که‌وتوه، پاک ده‌بنه‌وه (عَلَى الْمَشْهُورِ) له‌سهر  
فرموده‌ی به‌هیژی ناسراوی مه‌زه‌ب، پیغه‌مبه‌ر علیه‌السلام ده‌فرموی: ﴿إِذَا دُبِغَ الْإِهَابُ فَقَدْ  
طَهَّرَ﴾ روه‌ مسلم، هر کاتیک پیسته‌ی مردار ده‌باغ کرا پاک ده‌بیته‌وه.

نینجا بزانه: جگه له پیسته‌ی مردار، هیچ نه‌ندامیکی تری مردار پاک نابیته‌وه، که‌وابو: نه‌و  
مووانه‌ی به‌سهر پیسته‌که‌وته، نه‌ویش پیسنو به‌ده‌باغ پاک نابنه‌وه، به‌لام چاوپوشی  
ده‌کری: له‌و مووه‌که‌مانه‌ی له‌دوای ده‌باغکردن به‌سهر پیسته‌وه ده‌میتنه‌وه، هر وه‌ک  
له‌سهر چاوه‌کاندا پوونیان کردۆته‌وه.

دیسان بزانه: پیسته‌ی سه‌گو به‌رازو وه‌چه‌ی به‌کیک له‌و دووانه به‌ده‌باغیش پاک  
نابیته‌وه، چونکه به‌زیندوویش گلاون، هر وه‌ک له‌سهر چاوه‌کاندا فرموده‌یانه.

نینجا بزانه: به‌(اجماع‌ی زانایانی ئیسلام: چه‌پامه ئاده‌میزاد بگرویندروی و چه‌پامه  
پیسته‌که‌ی به‌کار بی، چونکه له‌قورئاندا پیزی لیندراوه، هر وه‌ک له‌(المجموع) دا  
فرموده‌ی ته‌ی.

(وَالْدَّبْغُ) مه‌به‌ست به‌ده‌باغکردن: (نَزْعُ فُضُولِهِ) لابرندی زیده‌گوشت و خوین و ته‌پایه‌تی  
پیسته‌یه، به‌جۆریکی وه‌ها: خوش بیی و نه‌گه‌ر نقومی ناو‌ئاو بکری، په‌ق و بۆگه‌ن نه‌بی  
(بِحَرِيفٍ) نه‌و لابرده‌مه‌رجه به‌شتیکی تفت و تال بی: وه‌کو گلوان و مازوو و توپکی  
مه‌نارو... هتد، هر چه‌ند پیسیش بی: وه‌کو جیقنه‌ی بالنده، هر وه‌ک له‌سهر چاوه‌کاندا  
فرموده‌یانه ﴿عَنْ مِمْوَنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِشَاةٍ يَجْرُونََهَا فَقَالَ: لَوْ أَخَذْتُمْ إِهَابَهَا؟  
فَقَالُوا: إِيَّهَا مَيْتَةٌ، فَقَالَ يَطْهَرُهَا الْمَاءُ وَالْقِرَاطُ﴾ حدیث حسن روه‌ ابوداود و النسائی، مه‌پیکی  
مردار بویان راده‌کیشا فری بدن، پیغه‌مبه‌ریش علیه‌السلام به‌لای دا پابردو فرموده‌ی: ده‌بوا  
پیسته‌که‌ی بق خۆتان لی‌بگرنه‌وه؟ گوتیان: مه‌ره‌که مردار بویه، فرموده‌ی: به‌ئاو و گه‌لای  
(سَلَم) پاک ده‌بیته‌وه. واته: چونکه تفت و تال.

لَا شَمْسَ وَتَرَابَ، وَلَا يَجِبُ الْمَاءُ فِي أَثْنَانِهِ فِي الْأَصَحِّ، وَالْمَذْبُوحُ كَثُوبٌ نَجَسٌ، وَمَا نَجَسَ بِمَلَأَقَةٍ شَيْءٍ مِنْ كَلْبٍ

(لَا شَمْسَ وَتَرَابَ) به لام به تیشکی پۆژو به گلۆ به خوی و به هەر شتیکی تری زنده گوشت و خوی لانه با، ده باغکردن نابیی، چونکه خۆش نابیی و به کهوتنه ئاو بۆگن ده بی. (وَلَا يَجِبُ الْمَاءُ فِي أَثْنَانِهِ) واجب نیه له کاتی ده باغکردن ئاو به کار بهیندرئ، واته: ده رمانه کانی ده باغ به ئاو تیکه ل بکری (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی راستردا، به به لگهی ده دیسه که ی به که م، که واته: که له ده دیسه که ی دوو هدا باسی ئاوی کردوه، مه به ست پاککردنه وه ی ته واوه، ههروه که له (تحفة) دا فرمودیه تی، واته: ده باغکردن ته نها (نَجَاسَةُ الْعَيْنِ) پیسی بنچینه یی پاک ده کاته وه و پیسبونه که ی ده باغ هه ده میتی، جا هه کاتی که به ئاو شۆرا، به ته واوی پاک ده بیتته وه، ههروه که ده فرمودی:

(وَالْمَذْبُوحُ) پیسته ی ده باغکراو (كَثُوبٌ نَجَسٌ) وه کو جلیکه پیس بوبی، هه رچه ند به شتیکی پاکیش ده باغ کرابی، که واو: بۆ نوێژ له سه رکردن و نوێژ پیوه کردن و بۆ به کارهێنان له شتی ته ردا، واجبه بشۆری، ههروه که له سه رچاوه کاندایه رده گیرئ، واته: نه گه ر نوێژی پیوه نه کا، یان له شتی ووشکا به کاری بیئی، واجب نیه بشۆری.

ئینجا بزانه: جگه له شه راپ و پیسته، هه یه پیسیکی تری بنچینه یی به هه یه جۆری که پاک نابیتته وه، که واته: نه گه ر سه گ، یان ریخ، یان مردار به ناگر سوتیندراو بووه خۆ له میش، یان میز کوئیندرا، یان کرا سه مۆل، یان به هه ر ده ستکاریه کی تر گۆپدرا، یان به خۆی گۆپا، نه وه پاک نابیتته وه، ههروه که له (المجموع) وه رده گیرئ.

### ﴿پاککردنه وه ی (مُنْتَجَسٌ) پیسبوو﴾

واته: پیسبووی نه ستوو رو سوکو ناوه نجی. ئینجا بزانه: له پیسبوونی شتی پاکدا مه رجه: یان ده بی پیسه که ته پ بی، یان شته پاکه که ته پ بی، ههروه که له (المجموع) دا فرمودیه تی، واته: نه گه ر هه ردو لا ووشک بون، نه و کاته پیسه که کار ناکاته سه ر شته پاکه که و پیسی ناکا، ههروه ها بزانه: په له کردن له لابرینی پیسی دا سوننه ته، به لام نه گه ر به خۆ پیسکردنه که تاوانبار بوبی؟ چونکه به بی عوزر خۆی پیس کردبو، نه و کاته په له کردن واجبه، ههروه ها بۆ نوێژکردنیش په له کردن له لابرینی پیسی دا واجبه، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه فرمودیه یانه.

### ۱- ﴿پاککردنه وه ی پیسبووی نه ستوو- گلاو بوو﴾

(وَمَا نَجَسَ) هه ر شتیکی پاک که پیس بوبی (بِمَلَأَقَةٍ شَيْءٍ مِنْ كَلْبٍ) به ویکه وتنی شتیکی سه گ: وه کو مرقی که، یان نازه لکی به ددان گرتی، یان ده م و میزگو و و لیکاو و ناره قه و

غُسِّلَ سَبْعًا إِحْدَاهُنَّ بِتُرَابٍ، وَالْأُظْهَرُ تَعَيَّنَ التُّرَابُ وَأَنَّ الْخَنْزِيرَ كَكَلْبٍ، وَلَا يَكْفَى  
تُرَابُ نَجَسٍ

خوینو موو و هر نه دما میکی تری سهگ به ته پی به شتیکی ته پی، یان ووشک بکه وی، یان به  
ووشکی به شتیکی ته پی بکه وی، هه روهک له زقریه ی سه رچاوه کاندا فره موویانه.

ئه وه (غُسِّلَ سَبْعًا) واجبه ههفت جار بشوړی (إِحْدَاهُنَّ بِتُرَابٍ) یه کیک له و ههفت جاره  
واجبه به گلیکی پاک بی: که تیکه لی ناوکی پاک کرابی به جوړیکی وه ها: ناوکه لیل بکاو  
به هوی ناوکه بگاته گشت شوینه پیسبووه کان، پیغه مبه رﷺ ده فره مووی: ﴿ظَهَرُ إِنَاءٍ  
أَحَدِكُمْ إِذَا رَأَى فِيهِ الْكَلْبَ أَنْ يَغْسِلَهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ أَوْ لَاهُنَّ بِالتُّرَابِ﴾ رواه مسلم،  
پاکبوونه وه ی قاپی هه ریه کیکتان کاتیک سهگ ده می تیوه نا، ئه وه یه: ههفت جار  
بیشوړی، جاری یه که میان به گل. واته: گله که تیکه لی ناو بی، چونکه به پیوه رکړنی گلی  
ووشک به بی ناو پاک نابیته وه، هه روهک له سه رچاوه کاندا ده رده که وی، بوی به  
پاککردنه وه یه ده گوړی: (گلاوکردنه وه).

ئینجا بزانه: واجبه خودی پیسیه که لایبردی، ئینجا ههفت جار بشوړی، که واته: نه گه ر به  
شه ش جار خودی پیسیه که لاچو، ئه وه هه ر به یه ک جار ده ژمیردی و شه شی تریش واجبن،  
هه روهک له سه رچاوه کاندا فره موویانه، هه روه ها بزانه: ئه م گلاوکردنه وه یه ده رباره ی شتی  
ووشک بوو، چونکه شتی شل به هیچ جوړیک پاک نابیته وه، به لام نه گه ر شتی ته پی په یت:  
وه کو قوپو پون و هه ویرو... ئه و جوړه شتانه سهگ پیسی کردن، ئه وه ته نها شوینه  
پیسبووه که و ده رویه ری فری ده دری و ئه وه ی تریش پاکه، هه روهک له (المجموع) دا  
فره موویه تی و له باسی شلی پیسبوودا به لگه ی بۆ دینینه وه، ان شاء الله تعالی.

(وَالْأُظْهَرُ تَعَيَّنَ التُّرَابُ) به فره مووده ی به هیتر: ته نها گل دیاری کراوه بۆ پاککردنه وه ی  
شتی گلاوبوو، واته: -جگه له گل- که چو سابوون و هیچ ده رمانیک گلاوی سهگ لانا با،  
هه روهک له سه رچاوه کاندا فره موویانه.

(وَأَنَّ الْخَنْزِيرَ كَكَلْبٍ) هه ر به فره مووده ی به هیتر: به رازیش وه کو سهگ وایه، واته: شت  
گلاو ده کاو واجبه ههفت جار بشوړی: به و جوړه ی گوتمان، چونکه به راز له سهگ  
خرا بتره و له قوپانیش خواردنی چه پام کراوه، هه روه ها وه چه ی یه کیکی ش له سهگ، یان  
له به راز وه کو سهگ وایه، هه روه ها نه گه ر شتیکی گلاوبوو له پی ش ههفت جار شقړیندا  
به شتیکی ته پی که وت، یان به ته پی وه شتیکی تر که وت، ئه ویش گلاو ده بی و واجبه ههفت  
جار بشوړی، هه روهک له سه رچاوه کاندا فره موویانه.

(وَلَا يَكْفَى تُرَابُ نَجَسٍ) له فره مووده ی راستردا: گلی پیس بۆ پاککردنه وه ی گلاوبوو  
نابی، به لکو واجبه گله که پاک بی، ئیتر جیاوازی گلی په شو سوړو زه رد نیه.

وَلَا مَمْرُوجَ بِمَانِعٍ فِي الْأَصْحَ، وَمَا تَنْجَسَ بِبَوْلِ صَبِيٍّ لَمْ يَطْعَمْ غَيْرَ لَبَنِ نُضِجَ،

(وَلَا مَمْرُوجَ بِمَانِعٍ) ههروهه ها گلی تیکه لکراو به شتیکی شلیش دروست نیه و نابی (فِي الْأَصْحَ) له فهرموده ی پاستردا.

﴿ناگاداری﴾: ۱- نه گهر خۆل، یان قوږ به هوی سه گو به راز پیس بوو، پتویست به گل ناکا، به لکو تنها به ناو حهفت جار واجبه بشوری.

۲- له گلاوکردنه وهدا سوننه ته: گله که له جاری یه که مدا به کار به پندری، واته: له جاری حهفته م و جاره کانی تریشدا دروسته، چونکه گشتیان حه دیسیان دهر باره هاتوه.

۳- نه گهر له کاتی گلاوکردنه وهدا پرپوشکه ناوه کان به شوینیک که وتن، نه وه تیبینی ده کری: نه گهر پرپوشکه کان لیلای جاری یه که م بون، نه وه شه ش جاری تر شوینیک ده شوری، نه گهر می جاری دوو م بون پینج جاری تر ده شوری... هتد به و جوره، جا نه گهر پرپوشکه کان لیلای نه بون، واجبه جاریک له و جارانه ی ماون لیلای تیدا به کار بی.

۴- نه گهر گوشتی سه گو به رازی خوارد، یان میزه که یانی خوارده وه، یان شتیکی گلابوی خوارد، یان خواردیه وه، نه وه تنها گلاوکردنه وه ی دم و نه شوینانه ی پیسه که یان پی که وتوه واجبه، واته: هه ر دوو کونه که ی خواره وه گلاوکردنه وه یان ناوی، به لکو تنها تاره تکر دنیان واجبه، به لام نه گهر پشاهو گوشت که به ساغی هاته دهر وه، دوو باره گلاوکردنه وه ی ده می واجبه.

۵- نه گهر دوو سه گ، یان سه گیک و به رازیک شتیکیان پیس کرد، نه وه بقی هه موویان تنها حهفت جاره که واجبه.

۶- نه گهر له ناو پواریکی لیلدا حهفت جار شته پیس بوو که ی جولاند، نه وه به حهفت جار ده ژمیرد ری و پاک ده بیتته وه.

۷- له ناگاداریه که ی ناوی پیسدا چه ند نمونه یه کی گرنگمان باس کردن بقی ئیره ش گرنگن، ئینجا بزانه: نه و ناگاداریانه مان له گشت، یان له زۆریه ی سه رچاوه کان هیناوان.

## ۲- ﴿پاک کردنه وه ی پیسبوی سوک﴾

(وَمَا تَنْجَسَ) هه رشتیک پیس بوی (بِبَوْلِ صَبِيٍّ) به میزی کوپکی وه ها: که (لَمْ يَطْعَمْ غَيْرَ لَبَنِ) جگه له شیر هیچی تری نه خوارد بی و نه خوارد بیتته وه بقی پی ژیان، ته مه نیشی له دوو سال زیاتر نه بی (نُضِجَ) نه و شته پیس بوو به میزی نه م کوږه، ناوی به سه ردا ده پر پندری، واته: ته وای شوینیک به نه و ته ده کری و پتویست ناکا ناوه که ی لای جیابیتته وه، پیغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿يُفْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْجَارِيَةِ وَيُرْشُ مِنْ بَوْلِ الْغُلَامِ﴾ رواه اصحاب السنن بسند حسن، میزی کیژ له ی شیر خور ده شوری و میزی کوپی شیر خور ناوی به سه ردا ده پر پندری.

وَمَا تَنْجَسَ بِغَيْرِهِمَا إِنْ لَمْ تَكُنْ عَيْنٌ كَفَى جَرَى الْمَاءِ، وَإِنْ كَانَتْ وَجَبَ إِزَالَةُ الطَّغْمِ،

ئینجا بزانه: له شیرخواردندا جیاوانی شیرى ئاده میزادو گیاو ئازهل نیه، جا نهگه کوره که ته مەنى له دوو سال زیاتر بوو، یان که متر بوو به لام له گهال شیرخواردندا شتی تریشی دهخوارد، یان دهخواردوه تاكو پیی بژی، نهو کاته واجبه میزه که ی وهکو میزی گه وړان بشوړی، به لام نهگه-جگه له شیر- شتی تری بۆ دهرمانبوون، یان کړپوونه وه له گریان دهخوارد، نهوه زیانی نیه، ههروه که له زۆریه ی سرچاوه کاندئا نهو مه سله لانه پوون کراونه وه.

### ۳- ﴿پاککردنه وه ی پیسبووی ناوه نجی﴾

(وَمَا تَنْجَسَ بِغَيْرِهِمَا) هه شتیك پیس بوو به پیسیه کی ناوه نجی جگه له نهستووړو سووک (إِنْ لَمْ تَكُنْ عَيْنٌ) نهگه پیسیه که لاشه ی نهبو، واته: ههست به پهنگو تام و بۆنی نه دهگرا، وهکو میزیک، یان ئاویکی پیس که ووشك بوینه وه (كَفَى جَرَى الْمَاءِ) نهوه نده بهسه: یهك جار ئاوه که به سه شویته پیسبووه که دا بهرواوی ئی جیا بییته وه، به لام سئ جار خیرتره.

ئینجا بزانه: نهگه شتیکی وهکو زه مین به شلیکی وهکو میز پیس بوو و ههلی مزی نهوه نده بهسه: ئاویکی وههای به سهردا بکړی: که پیسیه که وهبنه خوی بکړی له ناوی بیا، نیت مرچ نیه ئاوه که به شویته که دا پوچیتته خواروه، مهرجیش نیه شویته پیسبووه که ووشك بویتته وه، ههروه که له (المجموع) دا فرموویته.

به لام نهگه خودی میزه که مابۆوه هه لانه مژرابو، نهو کاته پاک نابیته وه، چونکه به هوی تیکه لیبون کیشی ئاوشوړه که زیاد دهبن، ههروه که له سرچاوه کاندئا فرموویانه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ أَعْرَابِيٌّ فِي الْمَسْجِدِ... فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: هَرِّقُوا عَلَى بَوْلِهِ سَجْلًا مِنْ مَاءٍ﴾ رواه الشيخان، پیاویك میزی له ناو مزگه وتدا کرد، پیغه مبه ر ﷺ فرمووی: دۆلچه کی ئاو بهرژینه سه میزه کی. ئینجا بزانه: نهگه پیسه که گلاو بو: وهکو میزی سهگ، نهوه واجبه: ههفت جار ئاوی به سهردا بکړی، ههروه که پوونمان کرده وه.

ههروه ها نهگه گوشت به ئاویکی پیس، یان به میز کولیندرا، نهوه دهره وه و ناوه وهی به شوړدن پاک ده بیته وه و پئویست به کولاندنه وه و هه لگوشین ناکا، ههروه که له سرچاوه کاندئا پوون کراوه ته وه.

(وَإِنْ كَانَتْ) به لام نهگه پیسیه که لاشه ی هه بو: وهکو جیقنه و ریخ و خوین، واته: پیسیه که پهنگ، یان تام، یان بۆنی هه بو (وَجَبَ) واجبه لاشه ی پیسیه که لادری، ئینجا (إِزَالَةُ الطَّغْمِ) تامی پیسیه که ش واجبه لادری، ههچند زهحه تیش بی، چونکه مانه وهی



وَلَا يَضُرُّ بَقَاءُ لَوْنٍ أَوْ رِيحٍ عَسَرَ زَوَالُهُ، وَلَفِي الرِّيحِ قَوْلٌ، قُلْتُ: فَإِنْ بَقِيََا مَعًا ضَرًّا عَلَى الصَّحِيحِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيُشْتَرَطُ وَرُودُ الْمَاءِ

تام نیشانه‌ی مانده‌ی خودی پیسیه که به ﴿عن أسماء زبیرة عنها: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَفِي دَمِ الْخَيْضِ: تَحْتَهُ ثُمَّ تَقْرُصُهُ بِالْمَاءِ ثُمَّ تَنْضَحُهُ ثُمَّ تُصَلِّي فِيهِ﴾ رواه الشيخان، خوین له جله‌ی ده‌پنځ و نینجا به ناو ه‌لیده‌گوشی و نینجا ده‌یشوری، نینجا نویژی پیوه ده‌کا.

(وَلَا يَضُرُّ بَقَاءُ لَوْنٍ) زیانی نیه په‌نگی پیسیه که به تهنه‌ی بمینیتته‌وه (أَوْ رِيحٍ) زیانی نیه بونی پیسیه که به تهنه‌ی بمینیتته‌وه (عَسَرَ زَوَالُهُ) که لاجوونی زه‌حمت بی، واته: به ه‌لگوشین و به سابوون لانه‌چی، یان سابوونی ده‌ست نه‌که‌وی، ه‌روه که له سرچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه (وَلَفِي الرِّيحِ قَوْلٌ) ده‌باریه‌ی بون فهرموده‌یه که ه‌یه: که مانده‌ی به تهنه‌اش زهره‌ی ه‌یه (قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده‌فه‌موی (فَإِنْ بَقِيََا مَعًا) نه‌گه‌ر په‌نگو بونی پیسیه که به یه‌که‌وه مانده‌وه (ضَرًّا) زهره‌ی ه‌یه و شته‌که پاک نابیته‌وه (عَلَى الصَّحِيحِ) له‌سهر فهرموده‌ی پاست (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

نینجا بزانه: نه‌گه‌ر شتیک به په‌نگیکی پیس په‌نگی گرت، نه‌وه تا لاشه‌ی پیسیه که لاده‌چی واجبیه بشوری و تا په‌نگه‌کش به هوی ناو لی جیا بیته‌وه هر واجبیه بشوری، ثیر تهنه‌ی مانده‌ی په‌نگ زیانی نیه، ه‌روه که له (تحفة) دا پوونی کردوته‌وه، به‌لام نه‌گه‌ر پیسیه که تیکه‌لی خول بوو و نه‌گونجا جیا بکریته‌وه و لابردی: وه‌کو ورده زیل و کیمو خوینی گورستان، نه‌وه به هیچ جوریک نه‌و خوله پاک نابیته‌وه، ه‌روه که له (المجموع و تحفة) دا پوونیان کردوته‌وه.

(وَيُشْتَرَطُ) له فهرموده‌ی پاستردا مه‌رجه بق پاکبونه‌وه‌ی شته پیسبووه‌که: (وُرُودُ الْمَاءِ) ناوه‌که بیته‌سهر شوینه پیسبووه‌که نه‌گه‌ر ناوه‌که کهم بی، چونکه نه‌گه‌ر شته پیسبووه‌که دابندریته ناو ناوه که‌مه‌که، پیسی ده‌کا و شته‌کش پاک نابیته‌وه، ه‌روه که له (المجموع) دا فهرموویه‌تی و له ناوی پیسیشدا پوونمان کرده‌وه.

جا هم (قاعدة) یه: که (جیاوازی هاتنه‌سهر و کهوتنه ناو ده‌کا)، له‌م فهرموده‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ و ده‌گیراوه: ﴿إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يَغْمِسُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثًا فَإِنَّهُ لَا يَذَرِي أَثْنَ بَأْتٍ يَدُهُ﴾ رواه الشيخان واللفظ لمسلم، هر کاتیک به کیکتان له خه‌وه‌لسا، نابی ده‌ستی بخاته ناو قاپی‌ناو تا سی جار ده‌یشوری، چونکه نازانی له کاتی خه‌وتندا ده‌ستی له کام شویندا داندراوه. واته: نه‌گه‌ر ده‌ستی پیس بی و بیخاته ناو ناویکی کهم، ناوه‌که پیس ده‌بی، به‌لام نه‌گه‌ر ناوه که‌مه‌که به سهر ده‌سته پیسه‌که‌دا بکری، پاکی ده‌کاته‌وه، چونکه له کاتی به سهر داکردندا ناو هیزی ه‌یه.

لَا الْعَصْرُ فِي الْأَصَحِّ، وَالْأَظْهَرُ طَهَارَةُ غُسَالَةٍ تَنْفَصِلُ بِهَا تَغْيِيرٌ وَقَدْ طَهَرَ الْمَحَلُّ، وَلَوْ تَنَجَّسَ مَا نَعَى تَعَذَّرَ تَطْهِيرُهُ،

ئینجا بزانه: ئەو ھەدیسە بەلگەشە: کە سوننەتە شتی پێسبوو سێ جار بشوێ، ھەدیسە پیاوھەش - کە میزی لە مزگەوت کرد - بەلگەیه: کە شتی پێسبوو، بە یەک جار شوێن پاک دەبێتەو، کەوابو: ئەگەر قاپێک، یان دەمی پێس بوو، جارێک ئاویان تێوەر بکا پاک دەبێتەو، بەو مەرجە ی گشت تەنیشتەکانیان ئاویان بگاتن، ھەرۆک لە (تحفة) دا پوونی کردۆتەو.

(الْعَصْرُ) بەلام گۆشینی شتە شۆراوەکە لە دواى شوێن واجب نیە، بەلکو سوننەتە (فِي الْأَصَحِّ) لە ھەرموودە پراستەردا، چونکە ئەو تەرپەتییە بە شتە شۆراوەکەو دەمبێتەو، بەشتیکی ئاوشۆرەکە، ئاوشوێش پاکە، ھەرۆک دە ھەرموێ: (وَالْأَظْهَرُ طَهَارَةُ غُسَالَةٍ) لە ھەرموودە بەھێزتردا: ئەو ئاوشۆرە ی جاری یەکەم - کە پێسی پێ شۆراوە - پاکە، بەلام پاککەرۆە نیە، بەو مەرجە (تَنْفَصِلُ) کە لە شتە شۆراوەکە جیا دەبێتەو (بِالتَّغْيِيرِ) ھیچ گۆرانیکی پەنگو تام و بۆنی نەبێ و کیشی ئاوەکەش زیاد نەبێ (وَقَدْ طَهَرَ الْمَحَلُّ) شوێنە پێسبووەکەش پاک بوبێتەو، جا ئەگەر ئاوەکە بە گۆرپوێ لە شتە شۆراوەکە جیا بۆو، یان شوێنەکە پاک نەبۆو، ئەو کاتە ئاوشۆرەکەش پێسە.

ھەرۆھا ئەگەر قاپێک پێستی شلی تێدا بوو، جا پێش ئەو ی بپۆزێ ئاوی بە سەردا کرد، ئەو قاپەش پاک نابێتەو، ھەرۆک لە (المجموع) و (نہایە) دا ھەرموویانە.

واتە: ئاوەکەش پێسە، چونکە کیشی زیاد بوو، پێغەمبەر ﷺ دە ھەرموێ: ﴿إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ أَحَدَكُمْ فَلْيَرْقُهُ ثُمَّ لْيَغْسِلْهُ سَبْعَ مَرَارٍ﴾ رواه مسلم، ھەر کاتیگ سەگ دەمی نا ناو قاپی یەکیکتان، دەبی ئەو شتە ی تێدا یە بپۆزێ، ئینجا دەبی ھەفت جار بیشوێ.

ئینجا بزانه: بۆی ئاوشۆرەکە ی جاری یەکەم پاککەرۆە نیە، چونکە لە لابردنی پێسی دا بەکار ھاتو، ھەرۆک لە (نہایە) و (مغنی) دا ھەرموویانە.

بەلام ئاوشۆرەکە ی جاری دووھەم و سێھەم - کە پێسی ی پێ شۆراوە - ھەردووکیان پاکو پاککەرۆەنە، ھەرۆک لە (المجموع) دا ھەرموویەتی.

(وَلَوْ تَنَجَّسَ مَا نَعَى) ئەگەر شتیکی شل پێس بوو (تَعَذَّرَ تَطْهِيرُهُ) بە ھیچ جۆرێک پاک نابێتەو، پێغەمبەر ﷺ دە ھەرموێ: ﴿إِذَا وَقَعَتِ الْفَقَارَةُ فِي السُّنَنِ فَإِنْ كَانَ جَامِداً فَأَلْقُوهَا وَمَا حَوْلَهَا، وَإِنْ كَانَ مَائِعاً فَلَا تَقْرُبُوهَا﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحيح، ھەر کاتیگ مشک کەوتە ناو پوێ، ئەگەر پونەکە پەیت بوو، مشکە مردووەکە فەقێ دەنە دەروەو دەوروپەری شوێنی مشکەکەش فەقێ بدەن، بەلام ئەگەر پونەکە شل بوو، ئێی نزیک مەبنەو. واتە: چونکە پاک نابێتەو.

وَقِيلَ يٰطُـهُرُ اَلذُّهْنُ بِفَسْلِهِ  
(بَابُ التَّيْمُمِ)

يَتَيَّمُّ الْمُخْدِتُ وَالْجُنُبُ لِأَسْبَابٍ أَحَدُهَا: فَقْدُ الْمَاءِ،  
ثِنِجَا بَزَانَه: له برپاری نه م حه دیسه دا جیاوازی پون وشته په یته کانی تر نیه، هه روه ها  
جیاوازی پیسی نه ستوروو پیسه کانی تر نیه، هه روه ک له باسی گلاوکرینه وشدا پوونمان  
کرده وه، هه روه ها بزانه: مه به ست به په یت نه وه یه: نه گهر به شیکی لیوه ریگری، له  
کاتیکی زوودا شوینه که ی به وی تر پر نه بیته وه، واته: نه گهر زوو ویک ده که وته وه، نه وه  
شله، هه روه ک له سه رچاوه کاند ا فرموویانه (وقیل) له فرمووده یه کی بی هیژدا (یَطْهَرُ  
الدُّهْنُ بِفَسْلِهِ) به شوردن پون پاک ده بیته وه، به لام به حه دیسه که ی پرابروو نه م  
فرمووده یه رهد کراوه ته وه، که وابو: تيمهش پوونی ناکه ینه وه.

﴿بَابُ التَّيْمُمِ: بِاسِي تَه يَه مَعْمُوم﴾

پیناسه: ته یه معوم نه وه یه: له جیاتی به کاره یتانی ناو-له ده ستنوویژو غوسلدا- توژی  
گلنکی پاک به پوخسارو ده سته کانی دا بدا به چند مه رجیکی تاییه ت. واته: جیاوازی نیه  
ته یه معومه که: بقی بی ده ستنوویژی بچوک بی، یان بقی جه نابه ت و حه یزو زه یسانی و  
مندالبون بی، له گشتیاندا ته نها پوخسارو هه ربوو ده سته کان له گه ل نه نیشه که کان به  
توژی گلنکی پاک مه سح ده کرین، هه روه ک له سه رچاوه کاند ا پوونمان کردوته وه.

ثِنِجَا بَزَانَه: هه ر کاتیک ناو ده ست نه که وتو کاتی نوژیژیش درهنگ بوو و ترسی نه مانی  
هه بو، له و کاند ا ته یه معوم واجبه، به لام نه گهر کاتی نوژیژ زوو بوو، یان مه به سستی سوننه ت  
کردن بوو، یان ناوه که به پاره یه کی زیاتر له هاوخرخی خوی ده ست ده که وت، له و  
کاتانه شدا ته یه معوم دروسته به لام واجب نیه، هه روه ک له (المجموع) دا فرموویه تی.

(يَتَيَّمُّ الْمُخْدِتُ) دروسته: مرقفی بی ده ستنوویژ ته یه معوم بکا (وَالْجُنُبُ) دروسته: مرقفی  
جه نابه تدارو ثافره تی زه یسانی و حه یزدار ته یه معوم بکه ن، نه گهر نه یان توانی ناو به کار  
بیئن (لِأَسْبَابٍ) له بهر چند هو یه که له و هو یانه ی داهاتوو:

(أَحَدُهَا) یه کیک له و هو یانه (فَقْدُ الْمَاءِ) نه بوونی ناوی پاکه ره وه یه، خوی گه روه  
ده فرموی: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ  
النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا﴾ نه گهر ئیوه نه خویش بون، یان له سه فردا  
بون، به هو ی پیسایي کردن، یان به ده ست لیّدانی ثافره تان بی ده ستنوویژ بون و ناوتان  
ده ست نه که وت، به گلنکی پاک ته یه معوم بکه ن.

فَإِنْ تَيَقَّنَ الْمُسَافِرُ فَقَدْهُ تَيَمَّمَ بِلَا طَلَبٍ، وَإِنْ تَوَهَّمَهُ طَلَبُهُ مِنْ رَحْلِهِ وَرُفْقَتِهِ وَنَظَرَ حَوَالِيَهُ إِنْ كَانَ بِمُسْتَوٍ، فَإِنْ احتَاجَ إِلَى تَرَدُّدٍ تَرَدَّدَ قَدْرَ نَظَرِهِ،

ئینجا بزانه: له نهبوونی ناودا جیوازی نیه: که به ههستکراوی بیگومان ناوهکه نهبی، یان ناو هه بی به لام شهرع پیگای به کارهیتانی نهدا، ههروهک له هویهکی ژماره دووه مددا پوونی نهکهینهوه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى، یان ناو هه بی و شهرعیش پیگه بدا، به لام له کاتی نوێژدا توانای وهدهستهیتانی نهبی: وهکو دوژمن، یان درندهیهک پیگه یئای گرتبی، یان له ناو ده ریادا سواری کهشتی بو بی و توانای ناو هه لیتجانی نهبی، یان ئاوی بیر به تۆبهت بوو و تا تۆبهتی دهگه یشتی کاتی نوێژ نهدهما، لهو مهسهلانهدا ناوهکه به نهبوو داده ندری، کهواته: تهیه معموم دهکا و قهزا کردنه وهی نوێژی له سر نیه، ههروهک له سه رچاوه کاندای پوونیان کردنه وه.

(فَإِنْ تَيَقَّنَ الْمُسَافِرُ) جا نهگه ر پییوار بیگومان ده یزانی (فَقَدْهُ) ناو لهو شوینه دا نیه (تَيَمَّمَ) به کسه ر له کاتی نوێژدا تهیه معموم دهکا (بِلَا طَلَبٍ) بی نه وهی به دوا ی ناودا بگه پئی، چونکه گه پانه که ی بی سوده، کهواته: قهزا کردنه وهی له سر نیه، ئینجا بزانه: نیشته جی، واته: نهو که سه ی له ناوه دانییه، نهگه ر نهویش بیگومان ده یزانی ناو نیه، به کسه ر تهیه معموم دهکا، به لام نوێژه که قهزا دهکاته وه، ههروهک له سه رچاوه کاندای فرموویانه.

ههروهها نهگه ر داد پهروه ریک پیی گوت: له م شوینه دا ناو نیه. دیسان به کسه ر تهیه معموم دهکا، ههروهک له (نهایه) دا فرموویته ﴿عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَلَمْ يَكُنْ تَصِيبُ الْجَنَابَةَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ الصَّعِيدُ الطَّيِّبُ وَضَوْءُ الْمُسْلِمِ وَإِنْ لَمْ يَجِدْ الْمَاءَ عَشْرَ سِنِينَ فَبِإِذَا وَجَدَ الْمَاءَ فَلْيَمْسُهُ بِشِرْكَةٍ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحيح، ده رباره ی جه نابه تدار پیغه مبه ر ﷺ فرمووی: گلی پاک ده ستنوێژگری موسلمانان، هه ر چه ند تا ده سالی ش ئاوی ده ست نه که وی، جا هه ر کاتیک ئاوی ده ست کهوت، با خۆی پیی پاک بکاته وه له بی ده ستنوێژی گه و رهو بجوک. واته: چونکه تهیه معموم بی ده ستنوێژی لانا با.

(وَإِنْ تَوَهَّمَهُ) نهگه ر دلنیا نه بو، به لام دلی بۆ نه وه چوو: که ناو هه یه (طَلَبُهُ) واجبه له کاتی نوێژدا به دوا ی ناودا بگه پئی (مِنْ رَحْلِهِ) له بارگه و بارخانه ی خۆی (وَرُفْقَتِهِ) له لای هاو پیکانی خۆی (وَنَظَرَ حَوَالِيَهُ) ته ماشای هه ر چوار لای خۆی دهکا (إِنْ كَانَ بِمُسْتَوٍ) نهگه ر له شوینیکی پاستان بی، جا زیاتر بایه خ به شوینی سه وزایی و بالنده دهدا. (فَإِنْ احتَاجَ إِلَى تَرَدُّدٍ) جا نهگه ر پیویستی به ها توچۆ هه بو، چونکه شوینه که پاستان نه بو، به لکو دۆلایی، یان ته پۆلکه بوو، نه وه (تَرَدَّدَ قَدْرَ نَظَرِهِ) به نه اندازه ی دیتنی خۆی به دوا ی ناودا دهگه پئی و ده چیته سه ر به رزایه کان، بهو نه اندازه یه دهگوت پئی: (سنوری فریا که و تن)، که دهکاته (۱۵۰) متر.

فَإِنْ لَمْ يَجِدْ تَيْمَمَ، فَلَوْ مَكَثَ مَوْضِعَهُ فَلَا صَحَّ وَجُوبُ الطَّلَبِ لَمَّا يَطْرَأُ، فَلَوْ عَلِمَ مَاءً يَصِلُهُ الْمُسَافِرُ لِحَاجَتِهِ وَجَبَ قَصْدُهُ إِنْ لَمْ يَخَفْ ضَرَرَ نَفْسٍ أَوْ مَالٍ،

که واته: هر نهونده له بارگه که ی دور نه که ویتوه: نه گهر هاوار بکاته هاوړیکانی-له کاته ی گفتوگو ده که نو به شتی تره وه خه ریکن- په کسر فریای بکه ونو به و مرجه ش له گیان و مال و ناموسیش دلنیا بی و کاتی نویژه که ش نه پړاو له هاوړیکانی شی دوا نه که وئ، هه روه که له سر چاوه کاند ا پوونیان کردوته وه (فَإِنْ لَمْ يَجِدْ) جا نه گهر له و سنوره دا گه پړاو ناوی ده ست نه که وت (تَيْمَمَ) ته یه معوم ده کاو قه زا کردنه وه ی له سر نیه، چونکه ناو نیه.

(فَلَوْ مَكَثَ مَوْضِعَهُ) جا نه گهر هر له شوینه که ی خوی مایه وه (فَلَا صَحَّ وَجُوبُ الطَّلَبِ) به فرموده ی پراستړ: واجبه به دوا ی ناودا بگه پئ (لَمَّا يَطْرَأُ) بئ نه و پټویستی یه ی دوپاره پړو ددها: وه که هر له شوینه که ی خوی دا تووشی جه نابت بیئ، یان کاتی نویژی کی تر هاتبئ، نه وه دوپاره واجبه به دوا ی ناودا بگه پئ، به لام گه پانه که ی له جاری یه که م سوکتر بئ، هه روه ها بئ نویژی سی یه م و چواره میش-نه گهر له شوینی خوی مایه وه- هه مان په رفتار ده کا، هه روه که له (المجموع) و (تحفة) دا فرموویانه.

ئینجا بزانه: نه گهر دو نویژی له یه ک کاند ا (جَمْعٌ)-کو کردنه وه، نه وه واجبه له دوا ی سه لامدانه وه ی نویژی یه که م، دوپاره به دوا ی ناودا بگه پئ، واته: ته نها له شوینی خوی ته ماشای هر چوار لای خوی بکا، ئینجا نه گهر ناو نه بو، ته یه معوم بکاو ده ست به نویژی دووم بکا، هه روه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه.

هه روه ها نه گهر ویستی چند نویژیک له یه شویند ا به دوا ی یه کدا قه زا بکاته وه، دیسان واجبه: به و شیوه یه به دوا ی ناودا بگه پئ و ئینجا ته یه معوم بکاو نویژی کی تر قه زا بکاته وه، هه روه که له (نهاية) دا فرموویه تی.

(فَلَوْ عَلِمَ مَاءً) جا نه گهر بیگومان زانی له شوینیکدا ناو هیه، یان دادپه روه ریک پی ی گوت: له و شوینه دا ناو هیه. شوینه که ش له سنوری فریا که وتن دورتر بوو، به لام (يَصِلُهُ الْمُسَافِرُ) پړیوار ده که یشته نه و شوینه (لِحَاجَتِهِ) بئ پټویستیه کانی خوی: وه کو دار هیتان و ناژهل له وه پاندن-به م نه ندازه یه ش ده گوتړئ: (سنوری نریک)، که ده گاته نریکه ی (۲۵۰۰) متر-که وابو: (وَجَبَ قَصْدُهُ) واجبه پړواته نه و شوینه و ناو وه ده ست بیئ بئ ده ست نویژو غوسل، به م هه رجان: و

(إِنْ لَمْ يَخَفْ ضَرَرَ نَفْسٍ أَوْ مَالٍ) نه گهر نه ترسی زیان به گیان و مال و ناموسی خوی و که سیکی تر بکه وئ و نه ترسی کاتی نویژه که ش پړاو نه ترسی له هاوړیکانی دوا بکه وئ،

فَإِنْ كَانَ فَوْقَ ذَلِكَ تَيْمَمٌ، وَلَوْ تَقَنُّهُ آخِرَ الْوَقْتِ فَلَا تَنْتَظَرُهُ أَفْضَلُ، أَوْ ظَنَّهُ فَتَعْجِيلُ التَّيْمَمِ أَفْضَلُ فِي الْأَظْهَرِ، وَلَوْ وَجَدَ مَاءً لَا يَكْفِيهِ فَلَا أَظْهَرُ وَجُوبُ اسْتِعْمَالِهِ وَيَكُونُ قَبْلَ التَّيْمَمِ،

واته: نه گهر يه کيکي له و مه ترسيانه ي هه بو، بقی دروسته ته يه مموم بکا و واجب نيه بپواته سر ناوه که، ههروه که له زۆريه ي سه رچاوه کانداهه رمويانه.

(فَإِنْ كَانَ فَوْقَ ذَلِكَ) جا نه گهر ناوه که له نه ندازه ي (سنوري نزیک) دورتر بو- که پی ی ده گوتی: (سنوري دور)- نه وه واجب نيه: بپواته سر ناوه که، به لکو (تَيْمَم) ته يه مموم ده کا، چونکه پويشتن بقی سه ر ناوه که ماندوو بوي کي ته وای ده وئ.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾ نه و سئ سنوره گشتي ده رباره ي پيوار بوو، چونکه نه گهر نيسته جي ده يزاني له شوي تيکي ناوه داني دا ناو هيه، دروست نيه ته يه مموم بکا، به لکو واجبه بپواته سه ر ناوه که، هه رچه ند له م سه ري شار بپواته نه و سه ري شار و کاتي نويزه که ش بپوا، چونکه نه گهر نيسته جي له به ر نه بوي ناو ته يه مموميش بکا، هه ر واجبه نويزه که قه زه بکاته وه، ههروه که له (المجموع) و (الشرواني) دا پوونيان کردو ته وه.

(وَلَوْ تَقَنُّهُ آخِرَ الْوَقْتِ) نه گهر بيگومان ده يزاني: له کوتايي کاتي نويزدا ناوي ده ست ده که وئ (فَإِنْ تَنْتَظَرُهُ أَفْضَلُ) نه وه چاوه پواني ناوه که بکا خيري زياتره، چونکه نويزي به ده ست نويز خيري زياتره له نويزي به ته يه مموم (أَوْ ظَنَّهُ) يان گوماني هه بو که له کوتايي کاتي نويزدا ناو ده بي، يان نابي (فَتَعْجِيلُ التَّيْمَمِ أَفْضَلُ) نه و کاته به په له کردني ته يه مموم خيري زياتره (فِي الْأَظْهَرِ) له هه رموده ي به هيژ تر دا.

(وَلَوْ وَجَدَ مَاءً) نه گهر بي ده ست نويز، يان جه نابه تدار، يان هه يزدار، هه نديک ناوي ده ست کهوت، به لام (لَا يَكْفِيهِ) ناوه که ش که م بوو به شي ده ست نويز، يان غوسل کردني نه ده کرد، نه وه (فَلَا أَظْهَرُ وَجُوبُ اسْتِعْمَالِهِ) به هه رموده ي به هيژ تر واجبه ناوه که به کار بيئي تا ده بپي، چونکه پيغه مبه ر ده هه رموي: ﴿إِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾ رواه الشيخان، هه ر کاتيک هه رمانم به شتيک پي کردن، هه ر چه ندی تواناتان هه يه هه رمانه که م به جي به يئن. (وَيَكُونُ قَبْلَ التَّيْمَمِ) واجبه: به کاره يتاني ناوه که له پيش ته يه مموم کردندا بي، واته: که ناوه که نه ما ئينجا ته يه مموم بکا، چونکه خوي گوره ده هه رموي: ﴿فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً تَيْمَمُوا﴾ نه گهر ناوتان ده ست نه کهوت ته يه مموم بکن.

ئينجا بزانه: بقی ده ست نويز گرتن واجبه: به گويزه ي پيزي ده ست نويز ناوه که به کار بيئي تا ناوه که ده بپي، ئينجا ته يه مموم ده کا، به لام بقی غوسل کردن سوننه ته: يه که مجار ناوه که له نه ندانه کاني ده ست نويز به کار بيئي، ئينجا سه ر، ئينجا ته نيشتي راسته، ئينجا که ناوه که بپا، ته يه مموم ده کا، ههروه که له (المجموع) و (تحفة) دا پوونيان کردو ته وه.

وَيَجِبُ شِرَاؤُهُ بِثَمَنِ مِثْلِهِ إِلَّا أَنْ يَخْتِاجَ إِلَيْهِ لِذَيْنِ مُسْتَعْرِقٍ أَوْ مُؤْتَةِ سَفَرِهِ أَوْ نَفَقَةِ حَيَوَانٍ مُحْتَرَمٍ،

﴿ناگاداری﴾: نه گهر بئ دهستنویژ، یان جهنابه تدار، یان هیزدار ناویان دهست نه کهوت، به لّام به فر، یان ته زره یان دهست کهوت و نه یانتوانی بیانتاویتنه وه، نه وانهش هر به نه بوو داده ندرین، واته: ته یه مموم دهکن و قه زاکړنه وه یان له سر نیه، ههروهک له (المجموع) دا فرموویه تی، به لّام نه گهر ده یانتوانی بیانتاویتنه وه، نه و کاته واجبه: به کاریان بینن، ههروهک له (تحفة) دا فرموویه تی.

واته: واجبه به تاواندنه وه یان خهړیک بئ، به و مەرجه ی نه ترسئ کاتی نویژه که بړوا، جا نه مه دریا ه پړیوار بوو، به لّام نیشته جئ له سر ی واجبه به تاواندنه وه یان خهړیک بئ، هر چند کاتی نویژه کهش بړوا، چونکه نیشته جئ له بهر بئ ناویش ته یه مموم بکا هر واجبه نویژه که قه زاکاته وه، ههروهک باسما ن کرد.

ثینجا بزانه: نه گهر پیسیه کی به لاشه یوه بوو، نه و کاته واجبه ناوه که له پیشدا له لابر دنی پیسی دا به کار بیئ، ثینجا ته یه مموم بکا، واته: نه گهر ته یه ممومی کرد ثینجا پیسیه که ی لابر د، یان هر لای نه برد، نه وه ته یه مموی دروست نیه، چونکه مەرجه کی دروستیوونی ته یه مموم نه وه یه: هیچ پیسیه کی لین نه بوراوی به لاشه یوه نه بئ، جیاوازی پړیوارو نیشته جئش نیه - ههروهک له زړیه ی سرچاوه کاند ا فرموویانه - به لّام له فرمووده ی (تحفة) ده فامیندریته وه: نه گهر نه ونده ناو هس نه بو پیسیه که ی پئ لابی ا، نه و کاته ته یه ممومی دروسته. له (نهاية) دا ده فرموی: ناشکرایه پیسبوونی نه و بهرگی ناتوانی دایکه نی، وه کو پیسبوونی لاشه ی وایه.

ثینجا بزانه: نه گهر میز، یان پیسای کی، مەرجه له پیش ته یه مموم کردند: یان به ناو، یان به بهر د تار هت بکا، جا نه گهر تاره تی نه کردو ته یه ممومی کرد، ته یه ممومه که ی دروست نیه، ههروهک له سرچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

(وَيَجِبُ شِرَاؤُهُ) واجبه: بؤ دهستنویژو بؤ غوسل له کاتی نویژدا ناو بکړئ، یان که رسته ی ناو هه لّینجان بکړئ (بِثَمَنِ مِثْلِهِ) به پاره ی هاو نرخی خوی: له و کات و له و شویندا (إِلَّا أَنْ يَخْتِاجَ إِلَيْهِ) مه گهر پتویستی به و پاره یه هه بئ (لِذَيْنِ مُسْتَعْرِقٍ) بؤ قه زړی کی وه ها: گشت مالی دابگری (أَوْ مُؤْتَةِ سَفَرِهِ) یان پتویستی به پاره که هه بئ بؤ نه رکی سه فر: وه کو هاتن و چوون و خواردن و خه وتن و سوا ری.

(أَوْ نَفَقَةِ حَيَوَانٍ مُحْتَرَمٍ) یان پتویستی پئ هه بئ بؤ به خپو کردنی گیانله بهر ټکی پړتدار: وه کو دایکی و باوکی و منداله کانی و ژنه کانی و خز مه تکاره کانی و ناژه له کانی، جگه له

وَلَوْ وَهَبَ لَهُ مَاءٌ أَوْ أُعِيرَ دَلْوًا وَجَبَ الْقَبُولُ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ وَهَبَ ثَمَنَهُ فَلَا، وَلَوْ نَسِيَهُ فِي رَحْلِهِ أَوْ أَضْلَهُ فِيهِ فَلَمْ يَجْزِهِ بَعْدَ الطَّلَبِ قَتِيمٌ قَضَى فِي الْأَظْهَرِ، وَلَوْ أَضْلَ رَحْلَهُ فِي رِحَالٍ فَلَا يَقْضَى.

سه‌گی زیان‌بخش و خرمی کافریو و نویژنه‌کر به مهرجی خوی، زیناکه‌ری موحسه‌ن، چونکه نه‌وانه پیزدار نین.

جا نه‌گه‌ریه کیکی له و پیویستیانه‌ی پابردو ه‌بو، یان به زیاتر له پاره‌ی هاوئرځ ناوه‌که یان پی‌ده‌فرۆشت، واجب نیه بیکړی، به‌لام نه‌گه‌ری پاره‌که‌ی له و پیویستانه زیاد بوو، نه‌و کاته واجب به پاره‌ی هاوئرځ ناوه‌که بیکړی، یان که‌رسته‌ی ناو ه‌لینجانی بیکړی، مه‌به‌ستیش به پاره -لیږه‌دا- ته‌ننا دراو و پول نیه، به‌لکو ه‌ر جوړه مالتیکی ه‌بی، واجب: ناوی پی‌بیکړی، ه‌روه‌ک له (المجموع) دا هوونی کردوته‌وه.

(وَلَوْ وَهَبَ لَهُ مَاءٌ) نه‌گه‌ری بۆ ده‌ستنویژ، یان بۆ غوسل ناوی پی‌به‌خسرا، یان ناوی به‌قهرز درایی (أَوْ أُعِيرَ دَلْوًا) یان دۆلچه، یان که‌رسته‌یه‌کی‌تری ناو ه‌لینجانی به‌خواستن ویدرا (وَجَبَ الْقَبُولُ) واجب به‌خشینه‌که، یان قهرزه‌که، یان خواستنه‌که قبول بکا (فِي الْأَصَحِّ) له‌فه‌رمووده‌ی راستردا، چونکه به‌وه‌نده منه‌تیکی گه‌وره‌ی له‌سه‌ر ناکړی (وَلَوْ وَهَبَ ثَمَنَهُ) به‌لام نه‌گه‌ری پاره‌ی پی‌به‌خسرا تاکو ناوی پی‌بیکړی، یان پاره‌ی ناو‌کړینی به‌قهرز درایی، یان که‌رسته‌ی ناو ه‌لینجانی به‌قهرز درایی (فَلَا) واجب نیه به‌خشینی پاره، یان قهرزه‌کان قبول بکا، چونکه منه‌تی گه‌وره‌یه.

(وَلَوْ نَسِيَهُ فِي رَحْلِهِ) نه‌گه‌ری ناوه‌که‌ی، یان که‌رسته‌ی ناو ه‌لینجانی له‌ناو باری خوی‌دا له‌بیر چوو (أَوْ أَضْلَهُ فِيهِ) یان له‌ناو باره‌که‌ی‌دا ونی کرد (فَلَمْ يَجْزِهِ بَعْدَ الطَّلَبِ) پاش نه‌وه‌ی ژور به‌دوای‌دا گه‌را نه‌ید‌زیه‌وه (قَتِيمٌ) جا ته‌یه‌مومو کړو نویژی پی‌وه‌کرد (قَضَى) واجب نویژه‌که به‌ده‌ستنویژ قه‌زا بکاته‌وه (فِي الْأَظْهَرِ) له‌فه‌رمووده‌ی به‌هیزتردا، چونکه له‌راستی‌دا ناوی ه‌یه، به‌لام که‌م وکوپي له‌خوی‌تی (وَلَوْ أَضْلَ رَحْلَهُ فِي رِحَالٍ) به‌لام نه‌گه‌ری ناوه‌که له‌ناو باره‌که‌ی‌دا بوو، باره‌که‌شی له‌ناو باری هاویرپیکانی‌دا ون کرد (فَلَا يَقْضَى) قه‌زا‌کردنه‌وه‌ی له‌سه‌ر نیه، چونکه که‌م وکوپي له‌خودی‌خوی نیه.

﴿ناگاداری﴾: نه‌گه‌ریه‌کیک ناوی له‌لاه‌بو و پیویستیشی پی‌نه‌بو، به‌لام یه‌کیکی‌تر -بۆ ده‌ستنویژ، یان بۆ غوسل- پیویستی پی‌ه‌بو و داوای ناوه‌که‌ی لی‌کرد، خاوه‌ن ناوه‌که‌ش نه‌به‌فرۆشتن و نه‌به‌بخشین و نه‌به‌قهرز ناوه‌که‌ی نه‌دایی، نه‌وه‌دروست نیه به‌هیزو توانا ناوه‌که‌ی لی‌بستینی، به‌لکو ته‌یه‌موم ده‌کاو قه‌زا‌کردنه‌وه‌شی له‌سه‌ر نیه، ه‌روه‌ها له‌سه‌ر خاوه‌ن ناوه‌که‌ش واجب نیه بۆ ده‌ستنویژو بۆ غوسل ناو بداته



الثاني: أَنْ يُحْتَاجَ إِلَيْهِ لِعَطَشٍ مُحْتَرَمٍ وَلَوْ مَالًا.

یه کیکی تر، به لّام بۆ خواردنه وه له بهر زۆر تینووهدی دروسته: به هیزو تواناش ئاوه که ی لایستیتن-واته: به پاره، یان به قهرز- نه گهر خاوه نه که ی پیوستی پی نه بئ، چونکه له دهستنوژیو غوسلدا خوی گه وره گلی به جیگری ناو داناوه، به لّام له پاراستنی گیاندا هیچ شتیگ جیگری گیان نیه.

ئینجا بزانه: به هیچ جۆریگ دروست نیه ناوی دزراو، یان زه و تکرار، یان به نه مانه ت داندراو، به کار بئ: نه بۆ دهستنوژیو نه بۆ غوسل، به لکو تهیه موم ده کاو قه زا کردنه وه شی له سه ر نیه، جا نه گهر به و جۆره ئاوانه دهستنوژیو گرت، یان غوسلی کرد، گونا بهار ده بئ، به لّام له گه ل نه وه شدا دهستنوژیو غوسل و نوژیو که ی دروسته، نه م ناگاداریه له (المجموع) دا بهوون کراوه ته وه.

### ﴿تهیه موم به هوی تینووهدی﴾

(الکافی) دووهم له هویه کانی تهیه موم: نه بوونی ئاوه به گوێره ی شهرع، واته: ئاوه که هه بئ، به لّام شهرع پێگه ی به کارهینانی نه دا: وه کو ئاوه که پیس بئ، یان وه کو (أَنْ يُحْتَاجَ إِلَيْهِ) پیوست به ئاوه که ببئ (لِعَطَشٍ مُحْتَرَمٍ) بۆ تینووهدی گیانله به رێکی پێزدار- به لگه ی (اجماع)- (وَلَوْ مَالًا) هه ر چه ند پیوستیه که ش ئیستا نه بئ به لکو له مه و بوا بئ، خوی گه وره ده فهرموی: ﴿وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾ هه ر که سیک ئاده میزادیک له مردن پزگار بکا، خیری وه ک هه موو خه لکی پزگار کردبئ نه وهایه.

که وابو: نه گهر دهیزانی یه کیگ له هاو پزگانی له بهر تینووهدی پیوستی به ئاوه هیه -ئیستا، یان له مه و بوا- واجبه تهیه موم بکاو له کاتی پیوستی دا ئاوه که ی بداتی: یان به پاره، یان به خۆپایی، واته: دروست نیه ئاوه که: نه بۆ دهستنوژیو نه بۆ غوسل و نه بۆ لابردنی پیسی به کار ببئ، به لکو به پیسیه وه نوژیو ده کاو قه زای ده کاته وه؟ چونکه به پیسیه وه نوژیو کردوه، هه ر وه که له (الشراونی) دا بهوون کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: له پیوستی تینووهدی دا جیاوازی نیه گیانله به ره که: به خۆی بئ، یان که سیکی تر بئ، خزم بئ، یان بیگانه بئ، یان ئاژه ل بئ، گوشتی بخوړئ، یان نا، واته: هه پامه ئاوه که له دهستنوژیو غوسل به کار ببئ، به لکو واجبه ئاوه که بۆ خواردنه وه دا بنئ و تهیه موم بکا، قه زا کردنه وه شی له سه ر نیه.

به لّام نه گهر گیانله به ره که پێزدار نه بو: وه کو سه گی زیان به خشو به رازو جه نگاوه ری کافرو موسلمان ی کافریو و نوژیو نه که رو... هتد نه وانه ی کوشتنیان دروسته، نه وه دروست نیه ئاوه که یان بداتی، به لکو واجبه: له دهستنوژیو غوسلدا به کاری ببئ، واته: نه گهر

الثَّالِثُ: مَرَضٌ يَخَافُ مَعَهُ مِنْ اسْتِعْمَالِهِ عَلَى مَنَفْعَةِ عَضْوٍ، وَكَذَا بَطْءُ الْبُرِّ أَوْ الشَّيْنُ الْفَاحِشُ فِي عَضْوٍ ظَاهِرٍ فِي الْأَظْهَرِ، وَشِدَّةُ الْبَرْدِ كَمَرَضٍ،

ناوه که ی دانئو ته یه موممی کرد، گونا هبار ده بیو واجبه: نوئزه که ش قه زَا بکاته وه، هروه ها نه گه ر ناوه که خیراتی خوار دنه وه بوو، دروست نیه بۆ ده ستنوئژو غوسل به کاری بیئنی، به لکو ته یه مومم ده کاو قه زاکردنه وه شی له سر نیه، هروه که له (المجموع) و (تحفة) دا ئو مه سه لانه یان پوون کردونه وه.

هروه ها نه گه ر پئیواره تینووه که سه فه ره که ی تاوانباری بوو، نه وه تا تۆبه نه کا دروست نیه ته یه مومم بکا، هروه که له سر چاوه کاندایه رموو یانه.

﴿ ته یه موممی به هوئی نه خوشیو سه رماو برینداری ﴾

(الثَّالِثُ) سَمِیْهِمُ لَهُ هُوَی کَانِی تَه مومم: (مَرَضٌ) نه خوشی، یان برینیکی وه هایه: که (يَخَافُ مَعَهُ مِنْ اسْتِعْمَالِهِ) ترسی هه بیئ نه گه ر له گه ل ئو نه خوشیه، یان ئو برینه دا، ناو به کار بیئنی (عَلَى مَنَفْعَةِ عَضْوٍ) نه دنامیک، یان سودی نه دنامیکی نه میئنی: وه کو کوئیر بیئ، یان نه دنامیکی لیبیته وه، یان شه له په ته بیئ، یان که پ بیئ، یان نه خوشیه کی تری تووش بیئ، واته: بۆی دروسته: ته یه مومم بکا، به به لگه ی ئایه تی (وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى) ی پابردوو.

(وَكَذَا بَطْءُ الْبُرِّ) هروه ها درهنگ چاکبونه وه ی نه خوشیو برینو زیده بوونی نه خوشیو زیده بوونی ئازار، گشتی وه کو نه خوشی وایه (أَوْ الشَّيْنُ الْفَاحِشُ) یان په له یه کی زۆد ناشین په یدا بیئ (فِي عَضْوٍ ظَاهِرٍ) له نه دنامیکی دهره وه: وه کو ده ست و پوخسار، ئویش وه کو نه خوشی وایه (فِي الْأَظْهَرِ) له فه رموده ی به میز تر دا: له هه ردوو مه سه له که دا.

﴿ ئاگا داری ﴾: له ته یه موممی نه خوشیو برینداری دا جیاوازی پئیوارو نیشته جئ نیه و جیاوازی بیئ ده ستنوئژو بچوک و گه ورده ش نیه، هه چیان قه زاکردنه وه یان له سر نیه، هروه که له (المجموع) دا فه رموو یه تی.

(وَشِدَّةُ الْبَرْدِ) سه رمای به میز (كَمَرَضٍ) وه کو نه خوشی وایه و ده بیته هوئی دروست بوونی ته یه مومم: بۆ پئیوارو بۆ نیشته جئ، به و مه رجه ی هه چی ده ست نه که ویئ ئاوی پیئ که رم بکا، یان خوی پیئ که رم بکاته وه ﴿عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ: أَلَّهُ احْتَلَمَ فِي لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ، فَأَشْفَقَ أَنْ يَتَسَلَّ قَتْمٌ ثُمَّ صَلَّى بِأَصْحَابِهِ، فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَلَمْ يُنْكِرْ عَلَيْهِ﴾ رواه ابوداود موصولا و البخاری تعلیقاً، حه زده تی (عه مر ی کو پی (عاس) له شه ویکی ساردا له شی به جه نابته بوو، له ترسی سه رما نه یوئرا غوسل بکا، به لکو ته یه موممی کردو نوئژی به یانی به جه ماعت بۆ هاو پیکانی کرد، جا ئه مه یان بۆ پیغه مبه ر ﷺ باس کرد، ئویش په خنه ی لئنه گرت.

وَإِذَا امْتَنَعَ اسْتِعْمَالُهُ فِي غَضْوٍ: إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ سَاتِرٌ وَجَبَ التَّيْمُمُ وَكَذَا غَسْلُ الصَّحِيحِ عَلَى الْمَذْهَبِ،

ئینجا بزانه: نه‌گەر شتیکی ده‌ست که‌وت ئاوی پی‌گەرم بکا، واجبه: ئاوه‌که گەرم بکا، هەر چه‌ند کاتی نوێژه‌که‌ش نه‌می‌نێ، هه‌روه‌ها واجبه: هه‌ول بدا که‌رسته‌ی ئاو گەرم کردنی‌ش په‌یدا بکا، هه‌رچه‌ند کاتی نوێژه‌که‌ش نه‌می‌نێ، واته: له هه‌ردوو مه‌سه‌له‌که‌دا بۆی دروست نیه به‌تیه‌موم نوێژه‌که له کاتی خۆی‌دا بکا، چونکه ئاو هه‌یه، هه‌روه‌ک له (الشروانی)‌دا فرمویه‌تی.

هه‌روه‌ها نه‌گەر به‌کرێی هاونرخ ئاوه‌که‌ی بۆ گەرم ده‌کرا، یان به‌پاره‌ی هاونرخ ئاوی گەرمی پی‌فرۆشرا، واجبه‌جێ‌به‌جێ بکا و دروست نیه به‌تیه‌موم بکا نه‌له‌سه‌فرو نه‌له‌ماله‌وه، هه‌روه‌ها نه‌گەر ده‌وێرا به‌شیکی نه‌ندامه‌کانی بشوێ، واجبه‌بیاننشوێ و له‌جیاتی نه‌وه‌ش که‌ناوێری ته‌یه‌موم ده‌کا، هه‌روه‌ها نه‌گەر ده‌یتوانی په‌که‌یه‌که‌گشت نه‌ندامه‌کانی بشوێ دیسان واجبه‌وابکا.

جا بزانه: به‌هه‌رجۆریک له‌ترسی سه‌رما ته‌یه‌موم بکا، هه‌ر واجبه‌قه‌زا بکاته‌وه، جیاوازی پێ‌واوو نیه‌شته‌جێ نیه، هه‌روه‌ک له‌(المجموع)‌دا پوون کراوه‌ته‌وه.

ئینجا بزانه: نه‌گەر پیاویک له‌شوینێک خه‌وت و جه‌نابه‌تی تووش بوو، شوینێکه‌ش ئافره‌تی لێ‌بوو و نه‌گەر غوسلی کردبا، ده‌ترسا بوختانیکی پی‌بکری، ئه‌ویش له‌سه‌ری واجبه‌ئهنده‌ی ده‌وێری له‌ئهندامه‌کانی بشوێ، ئینجا دروسته: ته‌یه‌موم بکا و نوێژه‌که‌ش بکا، ئینجا که‌غوسلی کرد، واجبه‌نوێژه‌که‌قه‌زا بکاته‌وه، هه‌روه‌ک له‌(الشروانی) له‌باسی جه‌نابه‌تدا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَإِذَا امْتَنَعَ اسْتِعْمَالُهُ) هه‌ر کاتی‌ک قه‌ده‌غه‌بوو نه‌وێرا ئاو به‌کار بێنی (فِي غَضْوٍ) له‌ئهندامیک، واته: له‌شوینێکی له‌شی‌دا: به‌هۆی برینداری، یان شکست، یان نه‌خۆشی (إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ سَاتِرٌ) نه‌گەر داپۆشه‌ر له‌سه‌ر شوینێکه‌نه‌بو (وَجَبَ التَّيْمُمُ) واجبه: ته‌یه‌مومیکی ته‌واو بکا، له‌جیاتی شوێنی شوینێکه‌(وَكَذَا غَسْلُ الصَّحِيحِ) هه‌روه‌ها واجبه‌شوینی ساغیش بشوێ نه‌گەر بتوانی (عَلَى الْمَذْهَبِ) له‌سه‌ر فرموده‌ی پاستی مه‌زه‌هب.

ئینجا بزانه: واجبه‌شوینی ده‌روپه‌ری برینه‌که‌ش بشوێ، جا نه‌گەر ده‌ترسا برینه‌که‌ته‌پ بێ، ئه‌وه به‌هۆی شتیکی وه‌کو په‌رۆ دلۆپه‌دلۆپه‌ئاوی به‌سه‌ردا ده‌کا، ئیتر واجب نیه برینه‌که به‌ئاو مه‌سح بکا، به‌لام نه‌گەر برینه‌که له‌ئهندامی ته‌یه‌مومدا بوو، واجبه‌به‌تۆزی گل مه‌سح بکری، جا له‌ته‌یه‌مومی ئه‌و بریندارو شکسته‌دا جیاوازی بی‌ده‌ستنویژی بچوک و جه‌نابه‌تدارو زه‌یسانی و چه‌یزدار نیه و هیچیان قه‌زاکردنه‌وه‌یان له‌سه‌رنیه.

وَلَا تَرْتِيبَ بَيْنَهُمَا لِلْجُنُبِ، فَإِنْ كَانَ مُحَدَّثًا فَلَا صَحَّ اشْتِرَاؤُ التَّيْمِمْ وَقْتَ غَسْلِ الْغُلِيلِ،  
 فَإِنْ جُرِحَ عُضْوَاهُ فَتَيْمُمَانِ، فَإِنْ كَانَ كَجَبْرِ

به لَام نه گهر نه يتوانی گشت شوينه ساغه کانی بشوړئ، واجبه: داوای يارمه تی دان له  
 يه کيکي تر بکا، هر چه ند به کرئ يی هاو نرخیس بی، جا نه گهر نه بو، واجبه به گوږه ی  
 توانای ببشوړئ و له جياتی شوينه نه شؤراوه که و برينداره که ته نها يه ک ته يه موم ده کا،  
 به لَام واجبه قهزا بکاته وه، هره وه له (المجموع) دا پوونی کړدو ته وه.

(وَلَا تَرْتِيبَ بَيْنَهُمَا) ريز واجب نيه له نيوان ته يه موم و شوړنی به شه ساغه که دا (لِلْجُنُبِ)  
 بق جه نابه تدارو زه یسانی و هیزدار، به لَام سوننه ته له پېنځدا ته يه موم بکا، ټینجا ساغه که  
 بشوړئ و به پېچه وانه ش دروسته، هر چه ند برينه که ش له نه ندامه کانی ده ستنوړځا بی،  
 چونکه گشت له شی جه نابه تدارو هیزدار به يه ک نه ندام داده ندرئ.

جا نه گهر برينه که، يان شکسته که له نه ندامه کانی ده ستنوړځا نه بو، واجبه: له جياتی  
 جه نابه ت و حیز بق هه موو نوړځک ته يه موم بکا و نه گهر بی ده ستنوړځیش بوو ده ستنوړځ  
 بگرئ، هره وه کو له (شرح المنهج) و (جیرمی) دا پوون کړاوه ته وه.

(فَإِنْ كَانَ مُحَدَّثًا) به لَام نه گهر بی ده ستنوړځی بچوک بوو و برينه که ش له نه ندامه کانی  
 ده ستنوړځا بوو، نه وه ريز واجبه، که واو: (فَالْأَصَحُّ) به فهرموده ی پاستر (اِشْتِرَاؤُ  
 التَّيْمِمْ) هر چه ته يه موم بکا (وَقْتَ غَسْلِ الْغُلِيلِ) له و کاته ی توبه تی شوړنی نه ندامه  
 برينداره که دئ، تا کو ریزه که ی ده ستنوړځ بېته جئ، چونکه له ده ستنوړځا دروست نيه  
 ده ستنوړځ، يان ته يه موم ی نه نداميکی ته واو نه بوبی و ده ست به نه ندامه که ی دوا ی وی  
 بکا، هره وه که له سر چاوه کاند ا فهرمود يانه.

(فَإِنْ جُرِحَ عُضْوَاهُ) جا نه گهر دوو نه ندامی ده ستنوړځی بريندار بو: وه کو پوخسارو  
 ده ستی بريندار بوين (فَتَيْمُمَانِ) دوو ته يه موم واجبن، تا کو ریزه که بېته جئ، واته:  
 ته يه موم يکی ته واو له جياتی برينه که ی پوخساری ده کا و شوينه ساغه که ی پوخساریش  
 ده شوړئ، ټینجا ته يه موم يکی تریش له جياتی برينه که ی ده ستی ده کا و شوينه  
 ساغه که ی ده سته کانی شی ده شوړئ، ټینجا مه سحی سهری ده کا.

هر وه هاش نه گهر برينه که له سئ نه ندامی ده ستنوړځا بو- جگه له سر- نه و کاته سئ  
 ته يه موم به و شتو ه يه واجبه و سهریشی به ناو مه سح ده کا، جا نه گهر له چوار نه ندامه که ی  
 ده ستنوړځ هېچ شوینی ساغی نه مای- وه کو سوتابی- نه و کاته يه ک ته يه موم به سه،  
 چونکه واجب نيه ناو به کار بېنی، هره وه که له سر چاوه کاند ا پوون کړاوه ته وه.

(وَإِنْ كَانَ) به لَام نه گهر داپوشه ریکی وه ها له سر شوينه که هه بو پړگه ی ناوی ده گرت  
 (كَجَبْرِ) وه کو پېچهری شکست و پېچهری برين و مه زله و مه لحه م... هتد نه و جؤره

لَا يُمَكِّنُ نَزْعَهَا غَسْلَ الصَّحِيحِ وَتَيَمُّمَ كَمَا سَبَقَ، وَيَجِبُ مَعَ ذَلِكَ مَسْحُ كُلِّ جَبْرَتِهِ  
بِمَاءٍ، وَقِيلَ بَعْضُهَا، فَإِذَا تَيَمَّمَ لِفَرَضٍ ثَانٍ وَلَمْ يُحْدِثْ لَمْ يُعِدِّ الْجَنْبُ غَسْلًا، وَيُعِيدُ  
الْمُحْدِثُ مَا بَعْدَ عَلَيْهِ وَقِيلَ يَسْتَأْنِفَانِ

دەرمانانە ی پێگەی ئاو دەرگرن (لایمکن نزعها) ناشگودجا پێچەرە که و دەرمانە که لابدریو  
ئاو بگاتە شوینە که، ئەو کاتە (غسل الصحیح) شوینی ساغ دەشۆریو (ویتیمم)  
تە یە مەمومیش دەکا (کما سبق) بەو شیوەی تازە پابرا لە باسی تە یە مەمومی برین و شۆردنی  
شوینە ساغە که و پیزی بی دەستنوژیو دوو تە یە مەموم و سی تە یە مەموم.

بەلام (و یجب مع ذلك) لە گەڵ ئەوەی پابردووشدا واجبە (مسح کل جبرته بماء) گشت  
پێچەرە که، یان دەرمانە که لە تۆبەتی ئەندامە که یەدا بە ئاو مەسح بکا ﴿عن ابن عمر رضي الله  
عنه: انه تَوَضَّأَ وَكَفَّه مَعْصُومَةً فَمَسَحَ عَلَيْهَا وَعَلَى الْعَصَابَةِ وَغَسَلَ مِاسِوِي ذَلِكَ﴾ روای  
البیهقی باسناد صحیح، حەزەرەتی (عبدالله) دەستنوژیی گرتو لە پە دەستی پێچرا بوو،  
مەسحی لە سەر لە پە دەست و پێچەرە که کردو ئەوەی تریشی شۆرد. (وقيل بعضها) لە  
فەرموودە ی بێ هیژدا بە شێکی پێچەرە که مەسح بکری بە سە.

ئینجا بزانە: ئەگەر دەگودجا پێچەرە که، یان دەرمانە که لا بدریو زیانیشی نەبو، واجبە  
لابدریو شوینە که بشۆری، هەر وەک لە سەرچاوە کاندای فەرموویانە.

﴿ناگاداری﴾: مەرجە پێچەرە که تەنھا بە ئەندازە ی پتووستی گیربۆن و وەستانی  
خوین و پاوەستانی دەرمان و شکست، شوینە ساغە که دابیوشتی، واتە: ئەگەر لە و ئەندازە  
پتووستە زیاتر لە شوینی ساغ دابیوشتی، واجبە نوێژە که قەزا بگاتە وە - هەر وەک لە  
(القليوبي) و (الشبراملسی) دا پوون کراوە تە وە - هەر وەها ئەگەر پێچەرە که لە کاتی  
بی دەستنوژییدا پێچرا بوو، یان لە ئەندامەکانی تە یە مەموم پێچرا بوو، واجبە: قەزا  
بگاتە وە، هەر وەک لە گۆتایی تە یە مەمومدا پوونی دەکەینە وە، ان شاء الله تعالی.

(فإذا تيمم) جا ئەگەر ئەو بریندارە ی پابردو، نوێژیکی واجبی کردو ویستی  
تە یە مەمومیکی تر بکا (لِفَرَضٍ ثَانٍ) بۆ نوێژە فەرزیکی تر (وَلَمْ يُحْدِثْ) تە یە مەمومە که ی  
پیشووی - که نوێژی پتووە کردبو - هەر مابو، بە تال نەبوو (لَمْ يُعِدِّ الْجَنْبُ غَسْلًا) بریندار  
جەنابە تدار، یان حەیزدار غوسلە که - واتە: شۆردنی هیچ شوینیکی لەش - دووبارە  
ناکەنە وە، بە لکو تەنھا تە یە مەموم دووبارە دەکەنە وە، چونکە جەنابەت بە تەنھا بۆ هەموو  
نوێژیک تە یە مەموم واجب دەکا، هەر وەک لە (تحفة) دا لە باسی بی دەستنوژییدا  
فەرموویەتی (وَيُعِيدُ الْمُحْدِثُ مَا بَعْدَ عَلَيْهِ) لە فەرموودە یە کدا: بی دەستنوژی شۆردنی دوا  
برینە که دووبارە دەکاتە وە (وقيل يستأنفان) لە فەرموودە یە کی تردا: هەر دووکیان غوسل و  
دەستنوژی دووبارە دەکەنە وە، بەلام ئەم دوو فەرموودە یە بێ هیژن.

وَقِيلَ الْمُوَحَّدُ كَجُنُبٍ، قُلْتُ: هَذَا الثَّالِثُ أَصَحُّ وَاللَّهُ أَغْلَمُ.

(وَقِيلَ) له فرموده‌ی سیدیه‌مدا (الْمُوَحَّدُ كَجُنُبٍ) بی‌ده‌ست‌نویژیش وه‌کو جه‌نابه‌تدار وایه (قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده‌فرمودی (هَذَا الثَّالِثُ أَصَحُّ وَاللهُ اعْلَمُ) ئەم فرموده سیدیه‌مه راستره، که‌واته: بی‌ده‌ست‌نویژیش وه‌کو جه‌نابه‌تدار- بۆ نویژیک‌تر- ته‌نها ته‌یه‌موم دوویاره ده‌کاته‌وه، به‌و مهرجه‌ی دوویاره بی‌ده‌ست‌نویژ نه‌بویی، به‌لام نه‌گه‌ر ته‌یه‌مومه‌که‌ی پیشووی نه‌مابو، یان دوویاره بی‌ده‌ست‌نویژ بوو، یان دوویاره تووشی جه‌نابه‌ت، یان حه‌یز، یان زه‌یسانی بوو، ئەو کاته بۆ نویژیک‌تر، واجبه: ته‌یه‌موم ده‌ست‌نویژو غوسل و مه‌سحی پیچه‌رو شۆربنی شوینته ساغه‌که، گشتی دوویاره بکریته‌وه، به‌و شیوه‌ی له‌ ته‌یه‌مومی برینداردا باس‌مان کرد، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فرمودیانه.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾: ته‌یه‌موم ده‌ست‌نویژی ناچاری‌یه‌و هیچ بی‌ده‌ست‌نویژه‌کی گه‌وره‌و بچووک لانا- هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فرمودیانه- واته: ته‌یه‌موم نویژو ته‌وافو قورپان و ئەو شتانه‌ی به‌ جه‌نابه‌ت و حه‌یز هه‌پامن له‌ به‌ر ناچاری حه‌ل‌لایان ده‌کا، که‌واته: هه‌ر کاتی‌ک بی‌ده‌ست‌نویژو جه‌نابه‌تدارو زه‌یسانی و حه‌یزدار له‌ نوای ته‌یه‌موم کردن ئاویان ده‌ست که‌وت، واجبه ئەو بۆ نویژکردن ده‌ست‌نویژ بگری، ئەمانه‌ش واجبه غوسل بکه‌ن، هه‌روه‌ها نه‌خوشیش هه‌ر کاتی‌ک چاک بۆوه، واجبه بۆ نویژ ده‌ست‌نویژ بگری‌ئو له‌ به‌ر جه‌نابه‌ت و حه‌یزیش واجبه غوسل بکا، له (المجموع) دا به‌لگه‌ی به‌ چه‌ند حه‌دیسێک هیناوه‌ته‌وه: وه‌ک حه‌دیسه‌که‌ی (أَبِي نُرَيْسٍ) (عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ) رَوی عَنْهُمَا- که‌ راب‌ران- به‌م حه‌دیسه‌ش:

﴿عَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحَصِينِ عَنْ أَبِي النَّبِيِّ رَأَى رَجُلًا مُعْتَرِلًا لَمْ يُصَلِّ مَعَ الْقَوْمِ، فَقَالَ: يَا فُلَانُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ مَعَ الْقَوْمِ؟ فَقَالَ: أَصَابَتْنِي جَنَابَةٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: عَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ، فَلَمَّا خَضَرَ الْمَاءُ أُعْطِيَ الرَّجُلُ إِنَاءً فَقَالَ: اغْتَسَلَ بِهِ﴾ رواه الشيخان، پیغه‌مبه‌ر ﷺ پیاویکی دیت: خۆی جیا کردبۆوه و له‌ گه‌ل سه‌حابه‌کاندا نویژی نه‌کرد، جا فرمودی: فلان ئەوه بۆ نویژت نه‌کرد؟ گوتی: جه‌نابه‌تم تووش بووه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فرمودی: گل به‌کار بیته بۆت دروسته. ئینجا که‌ ئاو په‌یدا بوو پیغه‌مبه‌ر ﷺ قاپه ئاویکی دا پیاوه‌که‌و فرمودی: غوسلی پی‌بکه. واته: چونکه به‌ ته‌یه‌مومه‌که‌ جه‌نابه‌تی لانه‌چووب و ئاویش په‌یدا بوو، ناچاری نه‌ما.

ئینجا بزانه: هه‌ر به‌ به‌لگه‌ی ئەم حه‌دیسانه، هه‌ر کاتی‌ک برین، یان شکست چاک بۆوه و له‌ نوای ته‌یه‌مومیش دوویاره تووشی بی‌ده‌ست‌نویژی، یان جه‌نابه‌ت و حه‌یز نه‌بو، ئەوه ته‌نها شوینی برینه‌که، یان شکسته‌که واجبه به‌ نه‌تی ده‌ست‌نویژ، یان غوسل بشۆری، به‌لام له‌ ده‌ست‌نویژدا ئەندامه‌کانی نوای ئەندامه‌ برینداره‌که‌ش واجبه بشۆرینه‌وه؟ تا‌کو پیزی ده‌ست‌نویژ بیته‌جی، هه‌روه‌ک له (المجموع) و (مغنی) دا پوون کراوه‌ته‌وه.

(فَصْلٌ يَتِمُّ بِكُلِّ تَرَابٍ طَاهِرٍ حَتَّى مَا يُدَاوَى بِهِ وَيُرْمَلُ فِيهِ غُبَارٌ، لَا يَمْعَدَنَ وَسُحَابَةٌ خَزَفٌ وَمُخْتَلِطٌ بِدَقِيقٍ وَنَحْوِهِ، وَقِيلَ: إِنَّ قُلَّ الْخَلِيطِ جَارٌ، وَلَا يُمْسْتَعْمَلُ عَلَى الصَّحِيحِ وَهُوَ مَا بَقِيَ بَعْضُهُ وَكَذَا مَا تَنَاسَّرَ فِي الْأَصَحِّ،

به لایم نه گهر له دواى تیه موم چاک بږوهو دوپاره ش توشی بی ده ستنویژی، یان جه ناهت، یان حیز بوو، نو کاته واجبه بی ده ستنویژه که ده ستنویژیکی ته وایو بگریو جه ناهت دارو حیز داریش غوسلیکی ته وایو بکن، هه روه که له پیس حه دیسه که دا باسما ن کرد، نینجا بزانه: نه گهر پیچه ره که ی لاداو دیتی برینه که ماوه یه که چاک بږته وه، نو کاته واجبه نویژه کانی نو ماوه یه ی دواى چاکبونه وه گشتیان قه زبا بکاته وه، هه روه که له زږبه ی سرچاوه کاندایوون کراوه ته وه.

﴿فَصْلٌ: له باسی روکنه کانی ته یه موم و چونی ته یه موم کردن﴾

(يَتِمُّ) دروسته ته یه موم بکا (بِكُلِّ تَرَابٍ طَاهِرٍ) به گشت گلیکی پاک که تزوی هه بی، جا په ش بی، یان زهره بی، یان سږ بی (حَتَّى مَا يُدَاوَى بِهِ) تا ته یه موم به و جږه گله ش دروسته: که بږ دهرمان به کار دئ، خوی گه وره ده فرموی: ﴿فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا﴾ ته یه موم بکن به گلیکی تزواری پاک. واته: به تزوی گلی پیس ته یه موم دروست نیه (وَيُرْمَلُ فِيهِ غُبَارٌ) ته یه موم به لیمیکي وه هاش دروسته: که تزوی تږدا بی، به و هه رجه ی نه وه نده ورد نه بی: به نه ندامه کانه وه گیر بی.

(لَا يَمْعَدَنَ) به لایم ته یه موم به کانگه دروست نیه، وه کو گزگرو نږوه و کلو نو جږه شتانه (وَسُحَابَةٌ خَزَفٌ) ته یه موم به تزوی گززه ی وردکراو و به تزوی به ردی وردکراو دروست نیه؟ چونکه نه و شتانه گل نین، پیغه مبه ر... ده فرموی: ﴿جَعَلْتُ لَنَا الْأَرْضَ كُلَّهَا مَسْجِدًا وَتُرُتُّهَا طَهْرًا﴾... الحديث رواه مسلم، زه مین گشتی بږ نيمه ی موسلمان کراوه ته شوینی نویژ، گله که شی کراوه ته ده ستنویژگر.

هه روه ها به و گله ش دروست نیه: که به ناگر سوتیندرا بی (وَمُخْتَلِطٌ بِدَقِيقٍ) هه روه ها دروست نیه ته یه موم به و گله بکا که تیکه لی ئارد بووه (وَنَحْوِهِ) یان تیکه لی شتیکی وه کو ئارد بووه: وه کو گه چو چیمه ننو، جا که م بی، یان زږ بی (وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی هیژدا (إِنَّ قُلَّ الْخَلِيطِ جَانٌ) نه گهر شته تیکه لېووه که که م بی دروسته.

(وَلَا يُمْسْتَعْمَلُ عَلَى الصَّحِيحِ) هه روه ها دروست نیه به گلی به کارهاتوو ته یه موم بکری، له سه ر فرموده ی پاست (وَهُوَ مَا بَقِيَ بَعْضُهُ) گلی به کارهاتوو نه و گله یه: که به نه ندامه که یه وه ده مینیتته وه له دواى ته یه موم کردن (وَكَذَا مَا تَنَاسَّرَ فِي الْأَصَحِّ) هه روه ها نه وه ی له نه ندامه که ی جیا ده بیتته وه هه ر به به کارهاتوو داده ندرئ، له فرموده ی

وَيُشْتَرَطُ قَصْدُهُ، فَلَوْ سَفَّهُ رِيحٌ عَلَيْهِ فَرَدَّدَهُ وَكَوَى لَمْ يُجْزَى، وَلَوْ يُمَمِّ بِإِذْنِهِ جَارٌ، وَقِيلَ: يُشْتَرَطُ عُدْرٌ. وَأَرْكَائُهُ: نَقْلُ الثَّرَابِ، فَلَوْ نَقَلَ مِنْ وَجْهِ إِلَى يَدٍ أَوْ عَكْسَ

پاستردا، كه وابو: نه گهر كومه لیک چنده ها جار ته یه موم به گلنکی کم بکن، دروسته و ناشبیتته به کارهاتوو، هر چند مسته گلنکیش بی له ناو کیسه یه کدا له گه ل خویاندا بیگنن، به لام به و مرجی هیچ توزیک له نه دنامه کانه وه نه که ویتته ناو گله که، ههروه که له (تحفه) بو (نهایه) دا پوون کراوه ته وه.

(وَيُشْتَرَطُ) به مرج داده ندری بۆ دروستبوونی ته یه موم (قَصْدُهُ) به مه بهستی گواستنه وه توزه که له گله که وه بگوازیته وه بۆ نه دنامه کان، چونکه نه مه واتهی (تَقِيْمُوا) وه له نایه ته کدا (فَلَوْ سَفَّهُ رِيحٌ عَلَيْهِ) نه گهر با توزه که ی به سر نه دنامه که ی دا کرد (فَرَدَّدَهُ) ئینجا نه ویش دهستی خۆی به سر دا هیناو (وَتَوَى) نیه تی ته یه مومیشی هینا (لَمْ يُجْزَى) ته یه مومه که ی دروست نیه، هه رچند به ویستی خۆیشی له به رامبه ر با رابوهستی تا توزی وی بکه وی؟ چونکه گواستنه وه ی تی دا نیه.

(وَلَوْ يُمَمِّ بِإِذْنِهِ) به لام نه گهر به ئیزندانی وی ته یه مومی بۆ کرا (جان) ته یه مومه که دروسته، ههروه که دهستنوژیژیش دروسته، چونکه ئیزندانه که ی وه کو کرداری خۆیه تی، که وابو: نه گهر به بی ئیزنی وی ته یه مومی بۆ کرا، نه وه دروست نیه هه رچند نیه تیش بیئی، وه کو مه سه له ی بایه که (وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی هیزدا (يُشْتَرَطُ عُدْرٌ) به مرج داده ندری عوزیک هه بی: وه کو نه خۆشی و بی دهستی و نه و جۆره شتانه.

ئینجا بزانه: مرج نیه: توزه که له گل بگوازیته وه، به لکو هه ر شتیک توزی گلنکی پاک ی پیوه بی، دروسته دهستی لی داو ته یه مومی پی بکا: وه کو دیوارو بالیفو جل و پایه خو گهنو جۆی توزای و ناژه لی توزای و... نه و جۆره شتانه، ههروه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه، به به لگی نه م حه دیسه: ﴿عَنْ أَبِي الْجَهْمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَلَّمَ رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَلَمْ يَسْرُدْ عَلَيْهِ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَى الْجِدَارِ فَمَسَحَ بِوَجْهِهِ وَيَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ﴾ رواه الشيخان، پیاویک سه لامی له پیغه مبه ر ﷺ کرد، نه ویش وه لامی سه لامه که ی نه داوه تا پووی کرده دیواریکو پوخسارو هه ردوو دهسته کانی به توزی دیواره که مهسح کردن، ئینجا وه لامی سه لامی داوه.

### ﴿پوکنه کانی ته یه موم﴾

(وَأَرْكَائُهُ) پوکنه کانی ته یه موم پینجن، یه که م: (نَقْلُ الثَّرَابِ) گواستنه وه ی توزی گله: له شوینی خۆی بۆ نه دنامه کانی ته یه موم (فَلَوْ نَقَلَ مِنْ وَجْهِ) نه گهر توزه که ی له پوخساره وه گواسته وه (إِلَى يَدٍ) بۆ دهستی، واته: له دوا ی توزی ته یه موم توزیکی تر هاته سر پوخساری و دهستی لی داو گواستیه وه دهسته که ی پی مهسح کرد (أَوْ عَكْسَ) یان به



كَفَى فِي الْأَصَحِّ. وَبَيَّةُ اسْتِبَاحَةِ الصَّلَاةِ لَا رَفْعَ حَدَثٍ، وَلَوْ نَوَى فَرَضَ التَّيْمُمِ لَمْ يَكْفِ فِي الْأَصَحِّ، وَيَجِبُ قَرْنُهَا بِالثَّقَلِ وَكَذَا اسْتِدَامَتُهَا إِلَى مَسْحِ شَيْءٍ مِنَ الْوَجْهِ عَلَى الصَّحِيحِ، فَإِنْ نَوَى فَرَضًا وَتَفْلًا أُبِيحَا، أَوْ فَرَضًا فَلَهُ التَّغْلُ عَلَى الْمَذْهَبِ، أَوْ تَفْلًا أَوْ الصَّلَاةُ تَنْقُلُ

پیچیه وانهی کرد، واته: توژی سهر دهستی گواسته وه پوخساری پی مهسح کرد (کفی فی الأصح) تهیه موممه کهی دروسته له فرموده یی پاستردا، چونکه گواسته وه یی پاسته قینه هاتوته جی، که باسماں کرد.

دووه: (وَبَيَّةُ اسْتِبَاحَةِ الصَّلَاةِ) نیه تهینانه، واته: نیه تی حه لالکردنی نویژ، یان ته واف، یان دهست لیدانی قوپنان، یان چوونه مزگهوت... هتد، وهک به دل بلی: (تَوَيْتُ اسْتِبَاحَةَ الصَّلَاةِ) نیه تم وهیه نویژ له خۆم حه لال ده که م... هتد، به به لگهی حه دیسه که یی هالما الْأَعْمَالُ بِالتَّيَاتِ یی پابردوو له دهست نویژدا.

جا بزانه: له م نیه ته دا جیاوازی بی دهست نویژو جه نابه تدارو حه یزدار نیه، ههروهک له سه رچاوه کاندا وهرده گیری (لا رَفْعَ حَدَثٍ) به لام نیه تی لابرندی بی دهست نویژی بی چوک، یان گه وره دروست نیه، چونکه تهیه موم بی دهست نویژی لانا با (وَلَوْ نَوَى فَرَضَ التَّيْمُمِ) نه گهر نیه تی هیئا: فه پزی تهیه موم به جی بهیئن، یان نیه تی هیئا: تهیه موم بکا (لَمْ يَكْفِ فِي الْأَصَحِّ) نه م نیه تانهش دروست نینه له فرموده یی پاستردا، چونکه تهیه موم دهست نویژی ناچار یی، ههروهک له کزتابی تهیه مومی برینداردا به به لگوه باسماں کرد.

(وَيَجِبُ قَرْنُهَا بِالثَّقَلِ) واجبه: نیه ته که به رامهر بی، به سه ره تای گواسته وه یی توژ (وَكَذَا اسْتِدَامَتُهَا) ههروه هاش واجبه نیه ته که به رده وام بی (إِلَى مَسْحِ شَيْءٍ مِنَ الْوَجْهِ) تا به شیکی پوخساریش مهسح دهکا (عَلَى الصَّحِيحِ) له سهر فرموده یی پاست.

(فَإِنْ نَوَى فَرَضًا وَتَفْلًا) نه گهر له تهیه مومدا نیه تی حه لالکردنی واجبی کو سوننه تیکی هیئا، واته: به دل گوتی: نیه تم وهیه نویژی واجب و سوننه ت حه لال ده که م، نه مه دروسته و (أُبِيحَا) ههردوکی بۆ حه لال ده بن (أَوْ فَرَضًا) یان ته نها نیه تی حه لالکردنی واجبیکی هیئا، واته: به دل گوتی: نیه تم وهیه نویژیکی واجب له خۆم حه لال ده که م، نه وهش دروسته و واجبه که یی پی حه لال ده بی، که وایو: (فَلَهُ التَّغْلُ عَلَى الْمَذْهَبِ) بۆی دروسته: سوننه ته کانیش به م تهیه موممه بکا، ههروه ها نویژی جه نازه شی بۆ دروسته.

(أَوْ تَفْلًا) یان نیه تی حه لالکردنی سوننه تیکی هیئا، نه وه ته نها سوننه ت و نویژی جه نازه ی بۆ دروست ده بی (أَوْ الصَّلَاةِ) یان ته نها نیه تی حه لالکردنی نویژی هیئا و باسی واجبی نه کرد، واته: گوتی: نیه تم وهیه نویژ له خۆم حه لال ده که م (تَنْقُلُ) به م نیه ته ش

لَا الْفَرَضَ عَلَى الْمَذْهَبِ. وَمَسْحُ وَجْهِهِ ثُمَّ يَدَيْهِ مَعَ مِرْقَئِهِ،

تهنها سوننه ت و نوڙی جه نازه ی بۆ دروستن (لا الفرض) به لام نوڙی واجبى بۆ دروست نیه (على المذهب) له سهر فرموده ی پاستى مەزەب له هەردوو مەسەلە کەدا، کەواتە: بۆ نوڙی واجب واجبە بلى: (نَوَيْتُ اسْتِباحَةَ فَرَضِ الصَّلَاةِ) نیه ت و یە فە پزی نوڙ له خۆم حەلال دەکەم.

﴿ناگاداری﴾: ته وافی واجب وەك نوڙی واجب وایە، ته وافی سوننه تیش وەك نوڙی سوننه ت وایە، كە وایو: نیه تی حەلالكرنى نوڙی واجب، یان ته وافی واجب، ئەو واجبانه و گشت سوننه تێك و گشت ئەو شتانه ش حەلال دەكا: كە به بى دەست نوڙی و جه نابه ت و حەیز حەپامن، هەروەها نیه تی حەلالكرنى نوڙی سوننه ت، یان ته وافی سوننه ت، گشت سوننه تێك و گشت ئەو شتانه تیریش حەلال دەكا: كە به بى دەست نوڙی و جه نابه ت و حەیز حەپامن، به لام نوڙی واجب و ته وافی واجب حەلال ناكە، هەروەها نیه تی حەلالكرنى شتێك له و شتانه ی جگە له نوڙ و ته وافن، گشت شتێكێ تری پى حەلال دەبى، تهنها نوڙ و ته وافی واجب و سوننه ت نەبى، هەروەك له (تحفة) و (الشروانی) دا به درێژى پوون كراوە تەو.

سەئى یەم: (وَمَسْحُ وَجْهِهِ) مەسحكرنى پوخساریه تی به تۆزى گله كە، به گوێره ی سنوره كە ی دەست نوڙ. چوارەم: (ثُمَّ يَدَيْهِ مَعَ مِرْقَئِهِ) مەسحكرنى هەردوو دەسته كانیه تی له گەل ئەنیشكه كانى به تۆزى گله كە، خۆی گەوره دەفرموى: ﴿لَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ﴾ ئەگەر ئاوە بۆ تەیه مەوم بکەن به گلیكى پاك، به تۆزى گله كە پوخسار و دەستتان مەسح بکەن. پینجەم: پیزكرنه، واتە: مەسحكرنى پوخسار له پيش دەسته كاندا، هەروەك له ئایه تەكە دا هاو.

ئینجا بزانه: له ئایه تی تەیه مەومدا باسى ئەنیشكه كان نەكراوە، به لام له ئایه تی دەست نوڙ دا باسیان كراوە، تەیه مەومیش بۆ ناچارى جیگرى دەست نوڙ، كە وایو: له تەیه مەومیشدا له گەل دەسته كاندا ئەنیشكیش مەبەستن، به به لگە ی فرموده كە ی (ابن عمر) داهاو و هەم ئەم حەدیسە ش: ﴿عَنْ أَبِي الْجَهْمِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَمَّا النَّبِيُّ ﷺ عَلَى الْجِدَارِ فَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَذِرَاعَيْهِ﴾ رواه الشافعي وقال: إن هذا أشبه بالقرآن. وقال البيهقي: جيد بشواهد. پیغه مەبرر ڤووی كرده دیواره ك و پوخسار و باسكه كانى به تۆزى دیواره كە مەسح كړن. جا بزانه: ئەمە یان فرموده ی نوێ ی به هیزی ئیمامی (شافعی) یه، زانایانى مەزەبیش له سەر ئەم فرموده نه، چونكه له گەل قورئاندا باشتەر تێك دەكاتەو، به لام ئیمامی (الناوای) فرموده كە ی كۆنى ئیمامی (شافعی) شى به به هیز داواوه، كە دەفرموى: له پە دەسته كان تهنها تا جومگە كان واجبە مەسح بكړن، چونكه حەدیسە كە ی (عمان) كە له

وَلَا يَجِبُ إِصْلَاحُهُ مَثَبُ الشَّعْرِ الْخَفِيفِ، وَلَا تَرْتِيبُ فِي نَقْلِهِ فِي الْأَصَحِّ، فَلَوْ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ وَمَسَحَ بِيَمِينِهِ وَجْهَهُ وَبِيسَارِهِ يَمِينَهُ جَازَ. وَتُنْدَبُ التَّسْمِيَةُ وَمَسْحُ وَجْهِهِ وَيَدَيْهِ بِضَرْبَتَيْنِ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ وَجُوبُ ضَرْبَتَيْنِ وَإِنْ أَمَكُنْ بِضَرْبَةٍ بِخَرْقَةٍ وَنَحْوِهَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيُقَدَّمُ يَمِينُهُ وَأَعْلَى وَجْهِهِ، وَيُخَفَّفُ الْغُبَارُ،

(بخاری) و (مسلم) دایه - به لگه یه تی و به یزتره، هه روک له (المجموع) دا هه روو فه رموده که ی پوون کروته وه.

(وَلَا يَجِبُ) واجب نیه و سوننه تیش نیه (إِصْلَاحُهُ مَثَبُ الشَّعْرِ الْخَفِيفِ) تۆزه که بگه یتندریته بنه وهی مووه سوکه کانی پوخسارو ده ست، که وابو: بنه وهی مووه پره کانیش واجب نیه (وَلَا تَرْتِيبَ فِي نَقْلِهِ) ریز واجب نیه له گواستنه وهی تۆزه که دا (فِي الْأَصَحِّ) له فه رموده ی راستردا، به لکو ته نها له مه سحرکرندا واجبه.

بِقَوْلِهِ: (فَلَوْ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ) نه گه هه روو ده سته کانی له شوینی تۆزه که دان و (وَمَسَحَ بِيَمِينِهِ وَجْهَهُ) به ده سته ی راسته ی پوخساری مه سح کرد (وَبِيسَارِهِ يَمِينَهُ) به ده سته ی چه په ش ده سته ی راسته ی مه سح کرد (جَازَ) دروسته، به و مه رجه ی جاریکی تریش ده سته ی راسته ی لی بداته وه و تا کو ده سته ی چه په شی مه سح بکا.

(وَتُنْدَبُ التَّسْمِيَةُ) له سه ره تای ته یه موم کردندا (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) سوننه ته، هه رچند جه نابه تدارو حه یزداریش بی (وَمَسَحُ وَجْهِهِ وَيَدَيْهِ بِضَرْبَتَيْنِ) هه روها ده بی پوخسارو ده سته کانی به دوو گواستنه وه مه سح بکا.

(قُلْتُ) نیمامی (النَّوَوِي) ده فه رموی (الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ) ده ققی فه رموده ی راستر نه مه یه: (وَجُوبُ ضَرْبَتَيْنِ) واجبه دوو جار ده ست له شوینی تۆزه که بدا تا کو بییته دوو گواستنه وه (وَإِنْ أَمَكُنْ بِضَرْبَةٍ) هه رچند بشگونجی به یه ک گواستنه وه پوخسارو ده سته کانی مه سح بکا (بِخَرْقَةٍ وَنَحْوِهَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به وهی پارچه په پوکیکی تۆزوی، یان شتیکی تر ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّهُ قَالَ: التَّيْمُ ضَرْبَتَانِ: ضَرْبَةٌ لِلْوَجْهِ وَضَرْبَةٌ لِلْيَدَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ﴾ رواه الدارقطني وصححه البيهقي، (ابن عمر) ده فه رموی: ته یه موم دوو گواستنه وه یه: گواستنه وه یه ک بق پوخساره و گواستنه وه یه کیش بق ده سته کانه له گه ل نه نیشکه کاندا. جا نه گه ر به دوو گواستنه وه مه سحه که ته واو نه کرا، واجبه: زیاتر بکا، تا ته واو ده بی، هه روک له (المجموع) دا فه رمویه تی.

(وَيُقَدَّمُ يَمِينُهُ) سوننه ته ده سته ی راسته ی له پیش ده سته ی چه په ی دا مه سح بکا (وَأَعْلَى وَجْهِهِ) سوننه ته سه ره وهی پوخساری له پیش لای خواره وهی مه سح بکا (وَيُخَفَّفُ الْغُبَارُ) سوننه ته نه و تۆزه ی مه سحی پی ده کا سوکی بکا، واته: یان له په ده سته کانی بته کیینی،

وَمُؤَالَاةُ التَّيْمَمِ كَالْوُضُوءِ، قُلْتُ: وَكَذَا الْغُسْلُ، وَيُنْدَبُ تَفْرِيقُ أَصَابِعِهِ أَوَّلًا، وَيَجِبُ نَزْعُ خَاتَمِهِ فِي الثَّانِيَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَمَنْ تَيَمَّمَ لَفَقْدِ مَاءٍ فَوَجَدَهُ إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي صَلَاةٍ بَطَلَ إِنْ لَمْ يَفْتَرَنْ بِمَنْعٍ كَعَطَشٍ، أَوْ فِي صَلَاةٍ لَا تَسْقُطُ بِهِ بَطَلَتْ عَلَى الْمَشْهُورِ،

یان فووه کیان لیبکا (وَمُؤَالَاةُ التَّيْمَمِ) سوننه ته به دواۍ یه کدا نه دنامه کانی ته یه مموم مه سح بکا (كَالْوُضُوءِ) هه روه که له ده ستونوژی شدا سوننه ت بوو (قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده فهرموئی (وَكَذَا الْغُسْلُ) هه روه ها تیه ممومی غوسلیش سوننه ته به دواۍ یه کدا بکری، هه روه ها: له دواۍ ته یه مموم دوعایه که ی دواۍ ده ستونوژی ش سوننه ته.

(وَيُنْدَبُ تَفْرِيقُ أَصَابِعِهِ أَوَّلًا) سوننه ته: له سه ره تای ده ست لی دانه که وه گشت په نجه کانی لیک بکاته وه (وَيَجِبُ نَزْعُ خَاتَمِهِ فِي الثَّانِيَةِ) واجبه نه نگوستیله که ی دایکه نی له لی دانی دووه دما (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) که واته: له ته یه مموم دا جولاندنی به س نیه، چونکه خوّل وه کو ناو ناچیته بنه وه ی نه نگوستیله که.

### ﴿نَهْ وَشْتَانَه ی ته یه مموم به تال ده کن﴾

بزانه: سی شت ته یه مموم به تال ده کن، یه که م: کافریون -نعوذ بالله- دووه م: یه کی که له هویه کانی بی ده ستونوژی ی بچوک وگوره: که له بی ده ستونوژی غوسلدا باسما ن کردن.

سی یه م: ده سته وینی ناو، هه روه که ده فهرموئی:

(وَمَنْ تَيَمَّمَ) هر که سی که بی ده ستونوژی ی بچوک، یان گه وره ته یه ممومی کرد بی (لِفَقْدِ مَاءٍ) له بهر نه بوونی ناو (فَوَجَدَهُ) نیجا له دواۍ ته یه مموم ناوی ده ست که وت، یان به هوی شتیک که وته دلی: ناو هه یه: وه که کاروانیک ببینی، یان تانکه ریکی ناو، یان سه وزایی، نه وه (إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي صَلَاةٍ) نه گه ر نه وه که سه له ناو نویژکردندا نه بی، واته: نویژی دانه به ستنی (بَطَلَ) ته یه ممومه که ی به تال ده بی (إِنْ لَمْ يَفْتَرِنْ بِمَنْعٍ) به وه مرجه ی له کاتی ده سته وینی ناو که قه ده غه یه که بی به کاره ی نانی ناو پوونه دا (كَعَطَشٍ) وه کو تی نووه تی خو ی، یان گیانله به ریکی پیژدار، یان وه کو دوژمنیک، یان درنده یه که پیگه ی ناوی گرتی، نه و کاته ته یه ممومه که ی به تال نابی، چونکه له و کاتانه دا ناو که به نه بوو داده ندری.

(أَوْ فِي صَلَاةٍ) یان نویژی دابه ستنو و له کاتی نویژکردندا ناو په یدا بوو، به لام (لَا تَسْقُطُ بِهِ) به ته یه ممومه قه زا کردنه وه ی له سه ر لانه ده چو، چونکه له سه فهری تاوانباری دا بوو، یان له شویتیکی وه ادا ته یه ممومی کردبو: که م واده بوو ناوی نه بی (بَطَلَتْ عَلَى الْمَشْهُورِ) نویژه که ی به تال ده بی، له سه ر فهرموده ی به هیژی ناسراوی مه زه ب، چونکه ته یه ممومه که ش به تال بووه.

وَأَنْ أَسْقَطَهَا فَلَا، وَقِيلَ يَنْطَلُ الثَّفَلُ، وَالْأَصَحُّ أَنْ قَطَعَهَا لِيَتَوَضَّأَ أَفْضَلُ، وَأَنْ الْمُسْتَقْلَ لَا يُجَاوِزُ رَكْعَتَيْنِ إِلَّا مَنْ نَوَى عَدَدًا فِيمُتُهُ،

(وَأَنْ أَسْقَطَهَا) به لَام نه گهر نهو تهيه موموه قه زايه که ی له سهر لاده برد، چونکه سه فهری تاوانباری نه بو و شوینه کهش به زوری واده بوو ناوی نه بی (فَلَا) نویژه که ی به تال نابو با ته وای بکا (وَقِيلَ يَنْطَلُ الثَّفَلُ) له فهرمووده یه کی بی میژدا: سوننه ته تال ده بی. به لَام (وَالْأَصَحُّ) به فهرمووده ی به میژتر (أَنْ قَطَعَهَا لِيَتَوَضَّأَ) پرینی نویژی واجب، یان سوننه ته، تاکو به ده ستنویژ بیکا (أَفْضَلُ) خیری زیاتره له وه ی به ته یه موموم ته وای بکا (وَأَنْ الْمُسْتَقْلَ) نهو که سه ی خهریکی نویژی سوننه ته و له کاتی نویژکردندا ناوی ده ست که وت (لَا يُجَاوِزُ رَكْعَتَيْنِ) نابو له دوو په کهمت زیاتر بکا، به لکو له دوی دوو په کهمت ته حیات ده خویتی و سه لام ده داته وه (إِلَّا مَنْ نَوَى عَدَدًا) ته نها نهو که سه نه بی: که نیه تی ژماره ی په کهمتی می تاوه (فِيمُتُهُ) نهو بوی دروسته و ژماره که ته و او ده کا به گویره ی نیه ته که ی، جا ژماره که له دوو په کهمت که متر بی، یان زیاتر.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾: ته یه مومومی بی ده ستنویژی که وړه - ته نها دهر یاره ی نویژو ته و افو ده ست لیدانی قورښان - به هویه کانی بی ده ستنویژی بچوک به تال ده بی، نه ک دهر یاره ی نهو شتانه ی تر: که به جه نابو ته و حیز حه رامن، واته: نه گهر بی ده ستنویژیش بی، نه وانه ی هر بؤ حه لالان، هه روه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه، که وایو: نه گهر جه نابو تدار بؤ مانه وه ی ناو مزگه وت، یان بؤ خویندنی قورښان ته یه مومومی کرد، یان حه یزدار بؤ حه لالوونی جیماع ته یه مومومی کرد، ئینجا بی ده ستنویژ بون، نهو سنی شتانه یان هر بؤ حه لالان، به لَام هر کاتیک ناویان ده ست که وت، واجبه یه کسه ر وازیان لی بینن، هه روه که له زوری به ی سرچاوه کانداه فهرموویانه

ئینجا بزانه: نه گهر له بهر نه خوخی ته یه مومومی کرد بی، هر کاتیک چاک بؤوه ته یه مومومی به تال ده بی، واته: به وه ده سته و تنی ناو به تال نابو، هه روه که له (تحفة) دا فهرموویه تی.

### ﴿ بَاسِی تَه یه مومومی مردوو ﴾

نه گهر له بهر نه بوونی ناو مردوویک ته یه موموم کراو نویژی جه نازه ی له سهر کرا، ئینجا له پیش ناشتنی مردووه که ناو ده ست که وت، نهو واجبه مردووه که بشوری و دووباره نویژه که شی له سهر بکریته وه، به لَام نه گهر مردووه که نیژرابو، نهو کاته دروست نیه به ییندریته دهر وه، هه رچه ند له ناوه دانیشدا ته یه موموم کرابی و نه شگورابی.

هه روه ها نه گهر له بهر نه بوونی ناو به ته یه موموم نویژی جه نازه له سهر مردوویک کرا، ئینجا ناو ده ست که وت، نهو واجبه به ده ستنویژه وه دووباره نویژه که ی له سهر بکریته وه، جا نه گهر نیژرابو، واجبه له سهر گرپه که ی نویژه که ی له سهر بکریته وه.

وَلَا يُصَلِّي بِتَيْمُمٍ غَيْرَ فَرَضٍ وَيَتَنَفَّلُ مَا شَاءَ، وَالْأَذْرُ كَقَرَضٍ فِي الْأَظْهَرِ،

جا بزانه: نه وهی پابردوو دهریاره ی نه و مردوو و نه و نوښکره بو: که له ناوه دانی دابن - واته: له و شوینه ی که م و دبو ناو نه بی - به لام نه گهر مردوو که، یان نوښکره که له سه فردا بون - واته: له و شوینه ی به زوری و دبو ناو نه بی - و له بهر نه بوونی ناو مردوو که ته یه معوم کرا، یان نوښکره که به ته یه معوم نوښی جه نازه ی له سر کرد، نه و دوپاره کړنه وهی هیچیان واجب نیه، هره وک له زوری ی سرچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه، به لام نه گهر له بهر برین و سووتان، یان پزین مردوو که ته یه معوم کرا، نه و کاته شوړدنی واجب نیه، هر چنده ناویش ه بی، هره وک له شوړدنی مردودا پوونی ده که یه وه، ان شاء الله تعالی.

ثینجا بزانه: نه گهر له کومه لیک یه کیکیان مرد و ناوی خوی پی بو، واجب به ناوه که ی خوی بشوړی، به لام نه گهر هاوړیکانی تینو بون، یان ده ترسان تینو بین، نه و کاته دروسته: ناوی مردوو که بخونه وه واجب توله ی ناوه که شی بدنه میراگره کانی: به گویره ی نرخی نه و کاته و نه و شوینه، هره وها واجب مردوو که ش ته یه معوم بکن، هره وها نه گهر ته نها به شی یه کیکیان ناو ه بو، ناوه که ش ملکی هیچیان نه بو - واته: بق تینو و تیش پتوستان نه بو - نه و مردوو که له گشتیان له پیشتره به ناوه که بشوړی؟ چونکه دوا قوناغی دنیا یه تی، هر چنده هاوړی زیندوه کانی شی جه نابه تدارو حه یزدار بن، هره وک له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

﴿نه و شتانه ی به یه ک ته یه معوم حه لائن﴾

(وَلَا يُصَلِّي بِتَيْمُمٍ غَيْرَ فَرَضٍ) دروست نیه جگه له فیه پزیک هیچ فیه پزیک تر به یه ک ته یه معوم بکا، جیاوازی نیه فیه پزه کان: دوو نوښی واجب، یان زیاتر بی، یان دوو ته وافی واجب، یان ته وافیکی واجب و نوښکی واجب بی، یان ووتاری جومعه و نوښی جومعه بی، هره وها جیاوازی ته یه معومی بی ناوی و نه خوشی نیه، جیاوازی ته یه معومی بی ده ستونوښی بچوک و گوره ش نیه ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: يَتِيمٌ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَإِنْ لَمْ يُحْدِثْ﴾ رواه البيهقي باسناد صحيح، بق گشت نوښیک واجب ته یه معوم بکا، هر چنده بی ده ستونوښی نه بو بی.

(وَيَتَنَفَّلُ مَا شَاءَ) دروسته: به یه ک ته یه معوم هر چنده حه ز بکا سوننه ته کان بکا: له گه ل نوښی واجبدا، یان به جیا، هره وها تا حه ز ده کا دروسته: به یه ک ته یه معوم قوپنان بخوینی (وَالْأَذْرُ) نوښو ته وافی نه زکراو (كَقَرَضٍ) وهکو واجب وایه، واته: دروست نیه له نه زکراو ښک زیاتر به یه ک ته یه معوم بکا (فِي الْأَظْهَرِ) له فرموده ی به هیتردا.

وَالْأَصَحُّ صَحَّةُ جَنَازَةٍ مَعَ فَرَضٍ، وَأَنْ نَسِيَ إِحْدَى الْخَمْسِ كَفَّاهُ تَيَمُّمٌ لَهْنٌ، وَإِنْ نَسِيَ مُخْتَلَفَتَيْنِ صَلَّى كُلَّ صَلَاةٍ بِتَيَمُّمٍ، وَإِنْ شَاءَ تَيَمَّمْ مَرَّتَيْنِ وَصَلَّى بِالْأَوَّلِ أَرْبَعًا وَلَا بِالثَّانِي أَرْبَعًا لَيْسَ مِنْهَا الَّذِي بَدَأَ بِهَا، أَوْ مُتَّفَقَتَيْنِ صَلَّى الْخَمْسَ مَرَّتَيْنِ بِتَيَمُّمَيْنِ، وَلَا بِتَيَمُّمٍ لِفَرَضٍ قَبْلَ وَقْتِ فَعْلِهِ،

(وَالْأَصَحُّ) فرموده‌ی پاستر (صَحَّةُ جَنَازَةٍ مَعَ فَرَضٍ) دروسته: زود نویژی جه نازه له گه لا واجبیکشدا به یه که تهیه موم بکرتن و به جیاش دروسته: بکرتن، چونکه نویژی جه نازه (فَرَضُ الْكَفَايَةِ) به، وکو سوننه ت دروسته: نهو نهیکاو به کیکی تر بیکا.

(وَأَنْ نَسِيَ إِحْدَى الْخَمْسِ) هر به فرموده‌ی پاستر: نه گهر به کیکی نویژیکی له پینج نویژه واجب کان له بیر کردبو و نه یکردو نهیده زانی کامه یانه، واجب هه پینج نویژه کان بکاته وه تاکو دلنیا بیی، به لام (كَفَّاهُ تَيَمُّمٌ لَهْنٌ) بۆ هه ر پینجیان تهیه مومیک به سه، چونکه له پاستر دا ته نها یه که نویژی واجب له سهره (وَإِنْ نَسِيَ مُخْتَلَفَتَيْنِ) نه گهر دوو نویژی لیک جیاوازی له بیر کردبون، به لام نهیده زانی کامه و کامه یه، دیسان واجب هه پینج نویژه کان بکاته وه به یه کیکی له م دوو شیوه یه:

یه که م: نه گهر حز بکا (صَلَّى كُلَّ صَلَاةٍ بِتَيَمُّمٍ) هر نویژیک به تهیه مومیک ده کا، تا هه ر پینج نویژه کان تهواو ده بن. دووهم: (وَإِنْ شَاءَ) نه گهر حز بکا (تَيَمَّمْ مَرَّتَيْنِ) دوو جار تهیه موم ده کا (وَصَلَّى بِالْأَوَّلِ أَرْبَعًا وَلَا) به تهیه مومی به که م چوار نویژ به دوا یه کدا ده کا: نیوه پۆ، عه سر، مه غریب، عیشا، (وَبِالثَّانِي أَرْبَعًا) به تهیه مومی دوو میش چوار نویژ ده کا (لَيْسَ مِنْهَا الَّذِي بَدَأَ بِهَا) نهو نویژه ی له تهیه مومی به که مدا دهستی پی کردبو، له م چوارانه نه بی، واته: نه م جار ه عه سرو مه غریب و عیشاو به یانی بی (أَوْ مُتَّفَقَتَيْنِ) یان دوو نویژی وه کو یه کتری له دوو پۆژدا له بیر کردبون، به لام نهیده زانی کامه یانن (صَلَّى الْخَمْسَ مَرَّتَيْنِ) واجب هه ر پینج نویژه کان دوو جار بکا (بِتَيَمُّمَيْنِ) به دوو تهیه موم، تاکو دلنیا بیی: که هیچی له سه ر نه ماوه.

(وَلَا يَتَيَمَّمُ لِفَرَضٍ) دروست نیه بۆ هیچ واجبیک تهیه موم بکا (قَبْلَ وَقْتِ فَعْلِهِ) پیش کاتی کردنی واجب که، چونکه تهیه موم دهست نویژی ناچاری یه، که واته: تا ناچار نه بی دروست نیه بیکا، مه به ستیش به کاتی کردن: کاتی دروستبوونی واجب که یه، که وابو: له (جمع التقديم) دا پاش سه لامدانه وه ی نویژی به که م ده بی تهیه موم بۆ نویژی دووهم بکا. هه روه ها بۆ نویژی جه نازه ده بی له دوا ی شور دنی مردووه که تهیه موم بکا، هه روه ها بۆ یه کیکی له پینج نویژه واجب کان ده بی کاتی نویژه که بی، نینجا تهیه مومی بۆ بکا، جا نه گهر له و ده مدا نویژه که ی نه کرد، به لکو دوا ی خست، یان له دوا ی کاته که ی دا به و تهیه مومه به

وَكَذَا الثَّقْلُ الْمُؤَقَّتُ فِي الْأَصْحَ، وَمَنْ لَمْ يَجِدْ مَاءً وَلَا ثُرَابًا لَزِمَهُ فِي الْجَدِيدِ أَنْ يُصَلِّيَ  
الْفَرَضَ وَيُعِيدَ، وَيَقْضِيَ الْمُقِيمَ الْمُتِمِّمَ لِقَدِّ الْمَاءِ، لَا الْمُسَافِرُ إِلَّا الْعَاصِي بِسَفَرِهِ

قهزا کردی هر دروسته، به و مرجهی هر له شوینی خوی بی و دلشی بۆ ئاو هه بوون  
نه چوبی له و ماوه یه دا، هه روهك له (المجموع) دا پوونی کردۆته وه.

(وَكَذَا الثَّقْلُ الْمُؤَقَّتُ) هه روهها سوننه تی کات بۆ داندراویش وهکو واجب وایه، دروست نیه  
له پیش کاتی خوی دا تهیه معمولی بۆ بکری (فِي الْأَصْحَ) له فهرموده ی پاستردا، کهاته:  
چیشته نوێژ له کاتی خوی دا تهیه معمولی بۆ دهکری، نوێژی باران له کاتی کۆبوونه وه ی  
خهك بۆ نوێژکردن، نوێژی جهژنه کان له پاش پۆژ هه لاتن... هتد: ئه و سوننه تانه ی له  
شوینی خۆیاندا باسیان دهکین، ان شاء الله تعالی.

### ﴿ قهزا کردنه وه ی چه ند نوێژیک: که به تهیه موم کراون ﴾

(وَمَنْ) هر که سیک-بی ده ستنوێژ، یان جهنا به تدار، یان هه یزدار بوو- (لَمْ يَجِدْ مَاءً وَلَا  
ثُرَابًا) نه ئاو ی ده ست که وت و نه گلی ده ست که وت، چونکه شوینه که هه مووی قو، یان  
گلی ته پ بوو، یان پیس بوو، یان به فر دابیو شی بوو و نهیده توانی بیتاوینیتته وه، یان گله که  
ووشك بکاته وه به هه لکه ندنیک ی که میش نه ده که یشته گلی ووشكو پاک، ئه وه به م جهزه  
که سه ده گوتری: (فَاقْدُ الطُّهُورَيْنِ)، واته: نه بووی هه ردو ده ستنوێژگره کان: که گل و  
ئاوه. که وابو: (لَزِمَهُ فِي الْجَدِيدِ) له فهرموده ی نوێ ی نیامی (شافعی) دا له سه ری واجب  
(أَنْ يُصَلِّيَ الْفَرَضَ) که کاتی نوێژ هات، نوێژه واجب که بکا له بهر پیزداری کاتی نوێژ  
(وَيُعِيدَ) ئینجا هر کاتیک ئاو، یان گلی ده ست که وت، واجب: نوێژه که دووباره بکاته وه،  
پیغه مبه ر ﷺ ده فهرمو ی: ﴿لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ بَغَيْرِ طُهُورٍ﴾ رواه مسلم، خوی گه وه هه یچ  
نوێژیک به بی ده ستنوێژی بچوک، یان گه وه قبول ناکا.

ئینجا بزانه: ئه گه ر ئه و نوێژگره ی (فَاقْدُ الطُّهُورَيْنِ) جهنا به تدار، یان هه یزدار بوو، ئه وه  
-جگه له سوپه تی (فاتحه)- دروست نیه هه یچی تری قورئان له نوێژدا بخوینی، هه روهها  
نوێژی سوننه ت و ده ست لیدانی قورئان و مانه وه ی مزگه وت و جیما کردنی هه یزدار گشتی  
هه پامه و به هۆی نه بوونی گل و ئاو هه لال نابێ، هه روهها نوێژی سوننه ت بۆ بی ده ستنوێژی  
بچوکیش دروست نیه، هه روهك له سه رچاوه کانداه رموویانه.

(وَيَقْضِيَ الْمُقِيمَ) واجب ئه و که سه ی نیشته جێ یه: نوێژه که قهزا بکاته وه (الْمُتِمِّمُ لِقَدِّ  
الْمَاءِ) که له بهر نه بوونی ئاو تهیه معمولی کردوه، چونکه که م پووده دا له ئاوه دانی دا ئاو  
نه بی (لَا الْمُسَافِرُ) به لام پێواریک: که له بهر نه بوونی ئاو تهیه معمولی کردبێ، واجب نیه قهزا  
بکاته وه (إِلَّا الْعَاصِي بِسَفَرِهِ) ته نها پێواری تاوانبار به هۆی سه فره که ی، واجب قهزا



فِي الْأَصْحَ، وَمَنْ تَيْمَّمَ لِبَرْدٍ قَضَى فِي الْأَظْهَرِ، أَوْ لِمَرَضٍ يَمْنَعُ الْمَاءَ مَطْلَقًا أَوْ فِي غَضْوٍ  
وَلَا سَاتِرَ فَلَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ بِجُرْحِهِ دَمٌ كَثِيرٌ، وَإِنْ كَانَ سَاتِرٌ لَمْ يَقْضَ فِي الْأَظْهَرِ إِنْ  
وُضِعَ عَلَى ظَهْرٍ،

بکاتوه (فِي الْأَصْحَ) له فرموده‌ی پراستردا، وهك پڼگرو ټافره‌تی ناشیزه و پڼیوارنك: كه بڼ  
دزی، یان بڼ مړۍ فكوشتنی به ټاهق بچن، جیاوازی نیه ئه‌م تاوانباره: له بهر نه‌بوونی ټاو  
ته‌یه‌مومۍ كړېښ، یان له بهر نه‌خوڅۍ، یان برینداری، هر واجب‌ه قه‌زا بکاتوه.

ټینجا بزانه: له باسی‌ته‌یه‌مومدا مه‌به‌ست به پڼیوارو نیشته‌جن، واته‌ی پراسته‌قینه نیه،  
به‌لكو له هر شوپڼنكدا به زړۍ پوو بدا: ټاو نه‌بڼو له بهر نه‌بوونی ټاو ته‌یه‌موم بكا،  
قه‌زا كړدنه‌وه‌ی له سر نیه هرچند نیشته‌جېش بڼ، ه‌روه‌ها له هر شوپڼنك كهم پوو  
بدا: ټاو نه‌بڼو له بهر نه‌بوونی ټاو ته‌یه‌موم بكا، واجب‌ه: قه‌زا بکاتوه هرچند پڼیواریش  
بڼ، ه‌روه‌ك له سر چاوه‌كاندا پوون كراوه‌ته‌وه.

ه‌روه‌ها بزانه: له باسی‌ته‌یه‌مومدا جیاوازی سه‌فه‌ری درې‌ژو كورتیش نیه، واته: ټاو  
سه‌فه‌ره‌ی له دوو قوناغ كورتره، ه‌روه‌ك له (المجموع) دا فرمودیه‌تی.

(وَمَنْ تَيْمَّمَ لِبَرْدٍ) هر كه‌سېك له ترسی سه‌رما ته‌یه‌مومۍ كړېښ (قَضَى فِي الْأَظْهَرِ)  
واجب‌ه: نوږده‌كان قه‌زا بکاتوه، له فرموده‌ی به‌هېزتردا، جیاوازی پڼیوارو نیشته‌جن  
نیه، به‌لام به فرموده‌یه‌كې بڼ‌هېزی ټیمامی (الشافعی): پڼیوار قه‌زا كړدنه‌وه‌ی له سر  
نیه، ه‌روه‌ك له (شرح المَحَلِّی) و (مغنی) دا فرمودیه‌ت.

(أَوْ لِمَرَضٍ) یان كه‌سېك له بهر نه‌خوڅۍ ته‌یه‌مومۍ كړېښ (يَمْنَعُ الْمَاءَ) نه‌خوڅ‌شیه‌كه‌ش  
به‌كاره‌ښانی ټاوی قه‌ده‌غه ده‌كرد (مَطْلَقًا) له گشت ئه‌ندامه‌كانی ده‌ستونوږ، یان غوسلدا  
(أَوْ فِي غَضْوٍ) یان ته‌نها له یك ئه‌ندامدا به‌كاره‌ښانی ټاوی قه‌ده‌غه ده‌كرد (وَلَا سَاتِرَ)  
داپوشه‌ریش له سر ټاو ئه‌ندامه نه‌بو (فَلَا قَضَاءَ) قه‌زا كړدنه‌وه‌ی له سر نیه له ه‌ردېو  
مه‌سه‌له‌كه‌دا، جیاوازی پڼیوارو نیشته‌جن نیه (إِلَّا أَنْ يَكُونَ بِجُرْحِهِ دَمٌ كَثِيرٌ) مه‌گه‌ر  
نه‌خوڅ‌شه‌كه خوڼنېكې زړۍ به برینه‌كه‌یه‌وه بڼو چا وپوڅۍ ئه‌نكړی، ټو كاته واجب‌ه  
قه‌زا بکاتوه، ه‌روه‌ها نه‌گه‌ر له سه‌فه‌ری تاوانباریشدا بڼ، هر واجب‌ه قه‌زا بکاتوه،  
ه‌روه‌ك له (تحفة) دا فرمودیه‌تی.

(وَإِنْ كَانَ سَاتِرٌ) ه‌روه‌ها نه‌گه‌ر ئه‌ندامه‌كه داپوشه‌ری له سر بوو (لَمْ يَقْضَ فِي الْأَظْهَرِ)  
ټه‌وه‌ش قه‌زا كړدنه‌وه‌ی له سر نیه له فرموده‌ی به‌هېزتردا (إِنْ وُضِعَ عَلَى ظَهْرٍ) به‌و  
مه‌رجه‌ی له سر ده‌ستونوږنكې ته‌واو داپوشه‌ره‌كه‌ی دانابڼ، واته: بڼ‌ده‌ستونوږنكې بچوك،  
یان گه‌وره‌ی نه‌بوڼ، ه‌روه‌ها مه‌رجه: داپوشه‌ره‌كه‌ش له سر ئه‌ندامۍ ته‌یه‌موم نه‌بڼ.

فَإِنْ وُضِعَ عَلَى حَدَثٍ وَجَبَ نَزْعُهُ، فَإِنْ تَعَذَّرَ قَضَى عَلَى الْمَشْهُورِ.  
(بَابُ الْحَيْضِ)

(فَإِنْ وُضِعَ عَلَى حَدَثٍ) جا نه گهر داپوشه ره که ی له سر بی ده ستنوژی ی بچوک، یان گهره دانابو (وَجَبَ نَزْعُهُ) واجبه دایکه نه و له سر ده ستنوژی کی ته واو دایبنتیه وه، چونکه نه داپوشه ره وه کو خوف وایه.

(فَإِنْ تَعَذَّرَ) جا نه گهر نه یقوانی داپوشه ره که لابد، چونکه توشی زیان ده بو، نه و کاته ته یه موم ده کاو نویژ ده کاو هم له نوای چاکبونه وهش (قَضَى عَلَى الْمَشْهُورِ) واجبه نویژ که - به ده ستنوژ - قهزا بکاته وه، له سر فرموده ی به هیژی ناسراوی مه زه ب، چونکه له و کاته دا وه کو خوف نیه، جیاوازی نیه داپوشه ره که: له نه دمای ته یه موم بی، یان له شوینتی کی تر.

هه روه ها: نه گهر داپوشه ره که له سر نه دمای ته یه موم بو، دیسان واجبه قهزا بکاته وه، هه ر چهنده له سر ده ستنوژی ش داینا بی، چونکه جیگرو جیگراوه که - که گل و ناوه - هه ردوکی ناته واون، به لام به فرموده یه کی بی هیژ - نه گهر نه گونجا داپوشه ره که لایا - قهزا کردنه وه واجب نیه هه ر چهنده داپوشه ره که شی له سر بی ده ستنوژی دانابی، یان له نه دمای ته یه موم دا بی، هه روه که له (المجموع و) (مغنی) دا پوون کراوه ته وه.

﴿پاشکۆ﴾: نه گهر یه کی که نه یده زانی قبیله له کام لایه، یان له بهر نه خوشی نه یده توانی بسوپرنه لای قبیله و یارمه تیده ریشیان ده ست نه که وت، یان په لبه ست کرابو، یان نوقمی ناو ناو بو بو، یان پیگه ی نه درا به پیوه نویژ بکا، یان سوچه وه پوکووع ببا، یان له شوینتی کی پیس به ند کرابو، یان پیسیه کی وه های به له شیوه بو: نه ده گونجا بیشوژی، نه وانه گشتیان هه ر چوینتی کی بگونجی، واجبه: له بهر پیزلینانی کاتی نویژ، نویژ که بکه نو واجبه قهزاشی بکه نه وه، به لام نه گهر یه کی که پووت بو، یان جلیکی پیسی له بهر دا بو، یان له شوینتی کی پیس بو: نه گهر به بهر گه وه نویژی کردبا ده بوايه له سر پیسیه که نویژ بکا، نه گهر جله که ی پاخستبا به پووتی ده ماوه، له هه ر سیک مه سه له دا واجبه: به پووتی نویژ بکاوه قهزا کردنه وه شی له سر نیه، جیاوازی سه فره ناوه دانیش نیه، هه روه که له (المجموع) دا نه د پاشکویه پوون کراوه ته وه.

﴿بَابُ الْحَيْضِ: بَاسِی حَیْزُ نِیْفَاسٍ﴾

حَیْض - بی نویژی: خوینتی که له کاتی تاییه تی دا - به بی نه خوشی - له مندالده وه به نه دمای جیما عکردنی نافرته دا دپته دهره وه.

أَقْلُ سِنَّهٗ تِسْعُ سِنِينَ، وَأَقْلُهُ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ، وَأَكْثَرُهُ خَمْسَةَ عَشَرَ بَلَالِيهَا،

فِئَاس-زهيسانی: خوینیکه به نندامی جیما عکردنی ئافره تدا دیته دهر وه له دواى چۆلبوونی مندا لدا نه: به دانانی ئه و باره ی تى دایه، جیاوازی نیه باره که: مندا لیکى وینه کراو بى، یان هر پارچه خوین، یان پارچه گوشت بى.

إِسْتِهَاضَةٌ-خوینچرکه: خوینیکه-جگه له حه یزو نیفاس- به هوى نه خو شیه وه به نندامی جیما عکردنی ئافره تدا دیته دهر وه.

(أَقْلُ سِنَّهٗ) که مترین ته مه ن: که بگودجى ئافره ت خوینى حه یزى تى دا ببینی (تِسْعُ سِنِينَ) ته واو بوونی ئۆ سالى مانگی یه، که پیکه اتنى هر سالیك له دوانزه مانگی ئیسلامی یه: که ده کاته (٢٥٤) پۆژ، که وا بو: هر ئافره تیک له ته مه نى ئۆ سالى ئیسلامی دا خوینى دیت، ئه وه به خوینى حه یز داده ندرى و ئافره ته که عه زه ب ده بى، هر له هه مان ته مه نیشدا ده گودجى (مَنِى) ی بى.

ههروه ها کوپیش له هه مان ته مه ندا ده گودجى (مَنِى) ی بى و بلوغى ببى، ههروه ک له سه رچاوه کاندا فه رموویانه، ئیتر له ته مه نى ئۆ سالى به و لاوه تر ه یچ سنوریک دانه ندراره، که واته: له دواى ته مه نى ئۆ سالى تا مردن له هه ر سالیکی دا خوینى هات، ئه وه خوینى حه یزه، له ته مه نى که متر له ئۆ سالی ش ئه گه ر خوینى هات، ئه وه خوینى حه یز نیه، به لکو خوینچرکه ی نه خو شى یه، ههروه ک له (المجموع) دا پوو نی کردۆته وه.

ئینجا بزانه: کوپیش له بلوغ بووندا به هه مان شیوه یه، جا ئه گه ر ئافره ت تا ته مه نى پانزه سالى نه خوین و نه (مَنِى) ی نه دیت و کوپیش تا ته مه نى پانزه سالى (مَنِى) ی نه دیت، ئه وه هه ردووکیان به ته واو کردنى ته مه نى پانزه سالى ئیسلامی به یارى بلوغ بوونیان بى دهرى، واته: له قۆناغى مندا لیه وه ده چنه ئاو قۆناغى گه وه یی و له شه ریه تی ئیسلامدا وه ک مرقى گه وه په فتاریان له گه لدا ده کرى، ههروه ک له باسى قه ده غه کردنى مندا لدا به به لگه وه پوو نی ده که ی نه وه، ان شاء الله تعالى.

(وَأَقْلُهُ) که مترین ماوه ی هاتنى خوینى حه یز (يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ) ئه ندازه ی پۆژیک و شه ویکه به بى چچان، واته: بیست و چوار سه عاتى به رده وام، جا بزانه: له م ئه ندازه یه دا مه رج نیه: خوینکه به رده وام بیه دهر وه ی ئه نداهه که، به لکو به جۆریکی وه ها به رده وام بى: ئه گه ر له و ماوه یه دا هه ر کاتیك لۆکه دابنیه ته ئاو کونه که به خوین ببى، ههروه ک له (تحفة) دا فه رموویه تی.

(وَأَكْثَرُهُ) زۆترین ماوه ی هاتنى خوینى حه یز (خَمْسَةَ عَشَرَ) پانزه پۆژه (بَلَالِيهَا) به پانزه شه وه کانیشیان وه، به ئه غله ببش: یان شه ش، یان حه فت پۆژه به شه وه کانیه وه، ههروه ک له سه رچاوه کاندا فه رموویانه.

وَأَقْلُ طَهْرٍ بَيْنَ الْحَيْضَتَيْنِ خَمْسَةَ عَشَرَ، وَلَا حَدٌّ لَأَكْثَرِهِ، وَيَحْرُمُ بِهِ مَا حَرَّمَ بِالْجَنَابَةِ،

ئینجا بزانه: له هردوو ماوهی زۆرترو ئەغله‌بی‌دا مەرج نیه: هەموو پۆژێک، یان هەموو شەویەک بە بێ‌پچرێ‌دا بە‌رده‌وام خۆینی بێ، بە‌لکو‌ وا دە‌بێ: له‌ دوو پۆژدا جارێک خۆینی دێ، هەروە‌ک له‌ کۆتایی با‌سه‌که‌دا پوونی ده‌که‌ینه‌وه، إن شاء الله تعالی.

(وَأَقْلُ طَهْرٍ) که‌مترین ماوه‌ی پاک‌بوونه‌وه له‌ خۆینی‌حه‌یز (بَيْنَ الْحَيْضَتَيْنِ) له‌ نێوان‌ حه‌یزی‌پێ‌بردوو و‌ حه‌یزی‌دا‌ها‌توودا (خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا) پانزه پۆژه به‌ شە‌وه‌کانی‌هه‌ (وَلَا حَدٌّ لَأَكْثَرِهِ) هیچ سنو‌ریک نیه بۆ زۆ‌رت‌رین ماوه‌ی پاک‌بوونه‌وه له‌ خۆینی‌حه‌یز، به‌ به‌لگه‌ی (اجماع)، چونکه‌ ئا‌فره‌تی وه‌ها هه‌یه: له‌ هە‌موو ته‌مه‌نی‌دا ته‌نها یه‌ک حه‌یز ده‌بینی، ه‌ی وه‌هاش هه‌یه: هه‌ر حه‌یز نابینی، به‌ ئە‌غله‌بیش وه‌ها‌یه: له‌ مانگی‌که‌دا حه‌یزێ‌کو پاک‌بوونه‌وه‌یه‌ک ده‌بینی.

ئینجا بزانه: به‌لگه‌ی ئە‌و ئە‌ندازانه‌ی‌پێ‌بردوو: به‌‌ئوادا‌گه‌پانی ئی‌مامی (شافعی)‌یه‌ ﷺ تا به‌ ته‌واوی بۆی پوون بۆ‌ته‌وه‌ له‌و ئە‌ندازانه‌ی‌پێ‌بردوو، که‌م‌تر زۆ‌رت‌ر نیه، که‌وابو: ئە‌گه‌ر ئا‌فره‌تی‌ک، یان زیات‌ر به‌ پێ‌چه‌وانه‌ی ئە‌و ئە‌ندازانه‌ی‌پێ‌بردوو حه‌یزو پاک‌بوونه‌وه‌یان ده‌دیت، واته: له‌ پۆژێ‌کو شە‌وی‌ک که‌م‌تر، یان به‌ پچ‌راوی خۆینی ده‌هات، یان له‌ پانزه شه‌و و پۆژ زیات‌ر خۆینی ده‌هات، یان له‌ پانزه که‌م‌تر پاک ده‌بۆ‌وه، ئە‌وه پ‌ه‌فتاری پێ‌ناک‌ری‌و به‌ حه‌یز ناو ناب‌ری، به‌‌لکو‌ خۆینی (اِسْتِحَاضَةً)‌یه‌، چونکه‌ لێ‌کۆ‌لینه‌وه‌ی (سَلَف) ته‌واوت‌ره‌و جی‌گه‌ی متمانه‌یه‌، هە‌روە‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کان‌دا فه‌رموویانه.

﴿ثُمَّ وَشَتَانَهُ بِه هُوَ حَیْزٌ وَنِیَاسٌ حَیْزٌ﴾

(وَيَحْرُمُ بِهِ) حه‌پامه به‌ هۆی‌حه‌یز-ه‌روه‌ها به‌ هۆی نی‌فاسیش- نۆ‌شت (ما‌حَرَمٌ بِالْجَنَابَةِ) ئە‌و شتانه‌ی به‌ جه‌نا‌به‌ت حه‌پام بوون، وه‌کو:

یه‌که‌م: نو‌یژ، جا واجب بێ، یان سو‌ننه‌ت، ه‌روه‌ها: سو‌جده‌ی (تَلَاوَةً) (شُكْرًا) یش حه‌پام ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِفَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي حُبَيْشٍ: إِذَا أَلْبَسْتَ الْحَيْضَةَ فَدَعِي الصَّلَاةَ وَإِذَا أَذْبَرْتَ فَأَغْسِلِي عَنْكَ الدَّمَ وَصَلِّي﴾ رواه الشيخان، ه‌ر کاتێک خۆینی‌حه‌یز هات، واز له‌ نو‌یژ بێ‌نه‌و ه‌ر کاتێکی‌ش خۆینه‌که‌ کۆتایی هات، خۆینه‌که‌ بشۆ‌ره‌و نو‌یژ بکه. واته: له‌ دوا‌ی غوسل کردن.

دووه‌م: ته‌واف کردن، جا واجب بێ، یان سو‌ننه‌ت ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: أَفْعَلِي كَمَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَلَّا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهُرِي﴾ رواه الشيخان، بۆ‌ حه‌ج کردن هاتمه (مکه)‌و له‌و کات‌دا له‌ حه‌یزدا بووم، پێ‌غه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمو‌ی: گشت ک‌ری‌وه‌کانی‌حه‌ج -وه‌کو حاجیان- بکه، به‌لام ته‌وافی مالی خوا مه‌که.

وَعُبُورُ الْمَسْجِدِ إِنْ خَافَتْ تَلْوِيئَهُ، وَالصَّوْمُ وَيَجِبُ قَضَاؤُهُ بِخِلَافِ الصَّلَاةِ،

سَمِعْتُهُمْ: دَهْسْت لِيدَان وَهَلْ كَرْتَنِي قُورْئَان، خَوای گه وره ده فرموی: ﴿لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ﴾ نابی دَهْسْت له قُورْئَان بَدَن، تَهْنَا پَاکَه کَان نَه بِن.

چَوَارَهْم: خَوِیْدَنِي قُورْئَان ﴿عَنْ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: لَمْ يَكُنْ يَحْجُبُ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْقُرْآنِ شَيْءٌ سِوَى الْجَنَابَةِ﴾ صَحْه اِبْنِ السَّكَنِ وَحَسَنُ التَّرْمِذِيِّ، هِیْجِ شَتِیْکَ پَرِگَهی پَیْتَه مَبَرِّی ﷺ نَه دَه گَرْت بَقِ قُورْئَانِ خَوِیْدَن، جَگَه له جَه نَابَت نَه بِن. وَاتَه: حَه یَزُو نِیْفَاسِیْش وَه کُو جَه نَابَت بِن دَه سَتُو یَزِیَه کی گَه ورَه نَه، جَا نَه گَر بَلِیْن: نَه گَر حَه یَزِدَار قُورْئَان نَه خَوِیْنِیْ لَه بیری دَه چِیْتَه وَه، له وَه لَامْدَا دَه گَر تَرِی: مَوَهی حَه یَزِکَمَه، چُونِکَه بَه نَه غَلَبِیْ شَه ش، یَان حَه فِت پَرِزَه، هَرَوَه کَ له حَه دِیْسِی (صَحِیْح) دَا هَاتَوَه، هَرَوَه دَه شَتَوَانِیْ بَه دَلِ قُورْئَانِ بَخَوِیْنِیْ - تَاکُو لَه بیری نَه چِیْتَه وَه - نَه کَ بَه زُوبَان، هَرَوَه کَ له (الْمَجْمُوع) دَا پَرَوْنِیْ کَرِیْتَه وَه.

﴿فَاگَادَارِیْ﴾: نِیْمَامِی (الطَّحَاوِی) وَ نِیْمَامِی (الْکَرْخِی) پَرِگَه یَان دَا وَه مَامُوسْتَا ی زَه یَسَانِیْ وَ حَه یَزِدَار: وَوَشَه له دَوای وَوَشَه دَه رَسِی قُورْئَانِ بَلِیْتَه وَه، بَه وَوَشِیْ وَهیْ له بَاسِی (جَنَابَت) دَا پَرَوْنِمَان کَرِیْتَه وَه.

هَرَوَه دَا جَگَه لَه وَ چَوَارَانَه، پَیْنِجِ شَتِیْ تَرِیْش بَه حَه یَزُو نِیْفَاسِ حَه پَامَن: یَه کَهْم: (وَعُبُورُ الْمَسْجِدِ) پَرِیْرِدَن بَه مَزْگَه وَتْدَا (إِنْ خَافَتْ تَلْوِيئَهُ) نَه گَر بَتَرَسِی: بَه پَشْکَه خَوِیْنَه کَان پِیْسِی بَکَا، کَه وَاتَه: مَانَه وَه له نَاو مَزْگَه وَتْدَا، بَه هَمَوُو جَوْرِیْکَ حَه پَامَه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: نَاوَلِنِي الْخُمُرَةَ مِنَ الْمَسْجِدِ. فَقُلْتُ: إِنِّي حَائِضٌ. قَال: إِنْ خِضَّتْكَ لَيْسَتْ فِي يَدِكَ﴾ رَوَاهِ مُسْلِم، پَیْتَه مَبَرِّی ﷺ له مَزْگَه وَتَه وَه بَه حَه زَه وَتِی (عَائِشَةُ) فَرَمَوُو: بَه رَمَالَه کَهْم بَدَه دَهْسْت. حَه زَه وَتِی (عَائِشَةُ) فَرَمَوُو: مَن حَه یَزِدَارَم. پَیْتَه مَبَرِّی ﷺ فَرَمَوُو: پِیْسِی حَه یَز له دَه سَتْدَا نِیَه. وَاتَه: حَه زَه وَتِی (عَائِشَةُ) دَه یَزَانِیْ حَه پَامَه حَه یَزِدَار بَچِیْتَه نَاو مَزْگَه وَت، جَا پَیْتَه مَبَرِّی ﷺ تَنِیْ گَه یَاَنْد: کَه تَهْنَا دَه سَت دَرِیْزْ کَرِیْنِیْ حَه یَزِدَار بَقِ نَاو مَزْگَه وَت حَه پَام نِیَه.

دَوُوَهْم: (وَالصَّوْمُ) بَه رِیْزُو وَوِیْوَن حَه پَامَه، جِیَاوَانِیْ وَاجِبُو سَوْنَه ت نِیَه (وَيَجِبُ قَضَاؤُهُ) وَاجِبَه: زَه یَسَانِیْ وَ حَه یَزِدَار پَرِزُو وَیْ وَاجِب قَه زَا بَکَه نَه وَه (بِخِلَافِ الصَّلَاةِ) بَه پَیْچَه وَانَهیْ نَوِیْز، وَاتَه: دَرُوسْت نِیَه وَ حَه پَامَه: زَه یَسَانِیْ وَ حَه یَزِدَار نَوِیْز قَه زَا بَکَه نَه وَه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ يُصِيبُنَا ذَلِكَ فَنُؤْمَرُ بِقَضَاءِ الصَّوْمِ وَلَا نُؤْمَرُ بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ﴾ رَوَاهِ الشَّيْخَان، نِیْمَه حَه یَزِمَان تَوُوش دَه بُو، جَا لَه لَای پَیْتَه مَبَرِّی ﷺ فَرَمَانْمَان پِیْ دَه کَرَا: پَرِزُو وَ قَه زَا بَکَه یَنَه وَه وَ فَرَمَانْمَان پِیْ نَه دَه کَرَا: نَوِیْز قَه زَا بَکَه یَنَه وَه.

وَمَا بَيْنَ سُرَّتْهَا وَرُكْبَتِهَا، وَقِيلَ لَا يَحْرُمُ غَيْرُ الْوَطْءِ،

سُئِلَ بِهِمْ: جِمَاعُ كَرْدَن، خَوای گه ورده ده فهرموی: ﴿وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ﴾ بَقِ جِمَاعُ كَرْدَن نَزِیكی نافرده تانی چه یزدار مه كه ون تا پاك ده بنه وه، جا كه - له دَوای پاكبونه وه - غوسلیان كرد، بپونه لایان به و شیوه یه ی خوا فهرمانی پی كردون، واته: له كونی پی شه وه جیماعیان له گه ل بكن.

ئینجا بزانه: جِمَاعُ كَرْدَن، له گه ل نافرده تی زه یسانی و چه یزدار گونا هیكی گه ورده یه و هر كه سیكیش به چه لالی دابنی كافر ده بی، هه روهك له سه رچاوه كاندا فهرموویانه.

چوارهم: (وَمَا بَيْنَ سُرَّتْهَا وَرُكْبَتِهَا) هه روه ها له زه ت وه رگرتن له نیتوان ناوكو شه ژتقی نافرده تی زه یسانی و چه یزدار به پووتی چه پامه، به لام له سه ر په رده وه دروسته ﴿عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِیِّهَا: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنِي فَأَتِرُ فَيَاْشِرُنِي وَأَنَا حَائِضٌ﴾ رواه الشيخان، (عائشة) ده فهرموی: له و كاته ی من چه یزدار بووم، پی شه مبه ر ﷺ فهرمانی پی ده كردم: په شته مالتیك له نیتوان ناوكو شه ژتقم ده به ست، جا له زه تی خوی وه رده گرت.

(وَقِيلَ) له فهرمووده یه كی بی هیژدا (لَا يَحْرُمُ غَيْرُ الْوَطْءِ) جگه له جیماع كردن هیچی تر چه پام نیه، چونكه پی شه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿اصْتَبُوا كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا التَّكَاحَ﴾ رواه مسلم، گشت له زه تیک له چه یزدار وه ریگرن ته نها جیماع كردن نه بی. به لام فهرمووده به هیژكه ده فهرموی: مه به سستی شه چه دیسه: ماچ كردن و ده ست له ملان و له زه تی سه ر په رده ی نیتوان ناوكو شه ژتقیه.

هه روه ها بَقِ نافرده تی زه یسانی و چه یزدار دروسته: له زه ت له میژدی خویان وه ریگرن - هه رچه ند پووتیش بی - به هه موو له شی خویان، ته نها نیتوان شه ژتقو ناوكی خویان نه بی به پووتی، هه روهك له زه یه ی سه رچاوه كاندا پوون كراوه ته وه.

﴿فَأَكَادَارِي﴾: خَو پچه تكردنی ژن و میژد - واته: ناو هیئان - به ده سستی به كتری، یان به هه ر نه ندامیكی تری به كتری دروسته، ته نها له كاتی چه یزو زه یسانی دا نیتوان شه ژتقو ناوك به پووتی قه ده غه یه - هه روهك باسما ن كرد - به لام خَو پچه تكردن به ده سستی خوی، یان به هه ر نه ندامیكی تری خوی، یان به هه ر نه ندامیكی كه سیكی تر دروست نیه و چه پامه، به به لگی شه ئیه ت و چه دیسه: خَوای گه ورده ده فهرموی: ﴿وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِطُونَ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مُلَومِينَ فَمَنْ ابْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ﴾ شه و كه سانه ی پاریزه ری نه ندامی جیماع كردنی خویان ته نها له ژنه كانی خویان و جاریه كانی خویان، یان میژدی خویان نه بی، چونكه شه وانه لومه كراو نین، كه وابو: هه ر كه سیك له و چه لاله به و لاوه له زه تیک تری بو، شه وانه بوژمنیكی سته مكارن له سنوری خوا.

فَإِذَا انْقَطَعَ لَمْ يَحِلَّ قَبْلَ الْغُسْلِ غَيْرُ الصَّوْمِ وَالطَّلَاقِ، وَالِاسْتِحَاضَةَ حَدَّثَ دَائِمَ كَسَلَسٍ  
 پیغمبر ﷺ له حدیسی کہی ژن هیتاندا ده فہرموی: ﴿مَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ  
 فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ﴾ رواہ الشیخان، ہر کہ سیک توانای ژن هیتانی نہ بی، با بہ پڙووی بی، چونکہ  
 پڙووی شہوہ تی دہ بری. واتہ: نہ گہر خو پچہ تکرډن بہ دہستی خوئی دروست بواہ،  
 پیغمبر ﷺ ږیگی دہ دا گہ نہ کان و فہرمانی پڙووی پی نہ دہ کردن.

ثینجا بزانه: پیغمبر ﷺ ده فہرموی: ﴿مَلْعُونٌ مَنْ أَتَى امْرَأَةً فِي ذُبْرِهَا﴾ رواہ اصحاب  
 السنن بسند صالح، ہر لہ عنہ ت کراوہ نو کہ سہی لہ کونی پشتہ و دہا جیماع لہ گہ ل ژن  
 دہ کا. دوویارہ بزانه: لہ فہرموودہی کونی نیامی (شافعی) دا: ہر کہ سیک لہ سہرہ تایی  
 حہ یزدا جیماع لہ گہ ل ژنی حہ یزدار بکا، واجبہ یہ ک میسقالی زپر (کفارة) بدا، واتہ: بیکاتہ  
 خیر، نہ گہر لہ کوتایی و بی ہیژی خویندا جیماع بکا، واجبہ نیو میسقالی زپر (کفارة) بدا،  
 بہ لام لہ فہرموودہی نوی نیامی (شافعی) دا: (کفارة) ی پابردو سوننہ تہ و واجب نیہ،  
 بہ لکو تہ مبی دہ کری و واجبہ توبہ بکا، حدیسی کہی فہرموودہی کوتیش بی ہیژہ،  
 ہر وہ لہ (المجموع) دا فہرموویہ تی.

پیئنجہم: تہ لاقدان، ہر وہ لہ باسی تہ لاقی (بدعی) دا پوونی دہ کہینہ وہ، ان شاء اللہ تعالیٰ.  
 (فَإِذَا انْقَطَعَ) جا ہر کاتی ک خویتی حہ یز، یان زہ یسانی کوتایی ہات (لَمْ يَحِلَّ قَبْلَ الْغُسْلِ)  
 بوی حہ لال نابی پیش غوسل کردن، یان تہ یہ معوم کردن (غَيْرُ الصَّوْمِ) تہ نہا پڙووی نہ بی و  
 (وَالطَّلَاقِ) تہ نہا تہ لاقدان نہ بی، واتہ: نہ گہر بہ شہوی لہ حہ یز، یان لہ نیفاس پاک بزوہ،  
 بوی دروستہ: نیہ تی پڙووی سوننہ تہ یینی و نہ گہر پدہ مزان بوو، واجبہ نیہ تی پڙووی  
 واجب یینی و پڙووی کہ شہی دروستہ، ہر چہ ند تا دوی بانگی بہ یانیش غوسل نہ کا،  
 ہر وہا تہ لاقدانی شہی دروستہ، ہر چہ ند غوسلی شہی نہ کری بی.

ثینجا بزانه: نیشانہ ی پاکبوونہ وہی نافرہ تہ وہ یہ: خوینہ کہ و زہر دایی و لیلایی نہ می تی،  
 واتہ: ہر کاتی ک تہ وانہ نہ مان پاک دہ بی تہ وہ، جا ناوہ سپیہ کہ بیتہ دہر وہ، یان نہ بی،  
 کہ واتہ: واجبہ: یہ کسہر بوی یہ کہ م نویژی دوی پاکبوونہ وہ غوسل بکا و نویژ بکا و پڙووی  
 بگری، ہر وہ لہ (شرح مسلم) و (المجموع) دا پوونی کری تہ وہ، کہ و ابو: بہ تہ نہا پاکبوونہ وہ  
 نویژو پڙووی لہ سہر واجب دہ بی و ہر نویژی لہ دوی پاکبوونہ وہ نہ یگری بی، واجبہ:  
 قہ زای بکاتہ وہ، ہر وہ لہ (تحفة) و (مغنی) دا ناما زہ یان بوی کری وہ.

﴿بَاسِي (إِسْتِحَاضَةَ): خَوْنِ نَحْرٍ كَيْ نَهْ خَوْشِي﴾

(وَالِاسْتِحَاضَةَ) خویئچہ کہی نہ خوشی: کہ لہ دوی پانزہ پڙی حہ یز بہ و لاوہ بہر دہ وام بی  
 (حَدَّثَ دَائِمَ) بی دہ ستنویژی کی بچو کی بہر دہ وامہ (کَسَلَسَ) وہ کو چو پمیز کہ و تہ و فسو

فَلَا تَمْنَعُ الصَّوْمَ وَالصَّلَاةَ، فَتَغْسِلُ الْمُسْتَحَاضَةَ فَرْجَهَا وَتَقْصِبُهُ وَتَتَوَضَّأُ وَقَتَ الصَّلَاةِ وَتُبَادِرُ بِهَا، فَلَوْ أَخَّرْتَ لِمَصْلَحَةِ الصَّلَاةِ

پیسایی به رده وام ﴿عَنْ حَمَزَةَ بْنِ إِدْرِيسَ﴾: كُنْتُ أَسْتَحَاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً شَدِيدَةً، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: **إِنَّمَا هِيَ رَكْعَةٌ مِنَ الشَّيْطَانِ** ﴿رواه اصحاب السنن بسند صحيح، واته: من خوينچرکه يه کی زږوو به هیزم تووش دهبو، جا پټغه مبر ﷺ فرمووی: ثم خوينچرکه يه ليدانيکه له شهيتانه ويه. واته: حيز نيه، به لکو شهيتان ده مار يکی مندلدانه ي بريندار کړوبه و خوينی ليدنه ده چن.

که وایو: (فَلَا تَمْنَعُ الصَّوْمَ وَالصَّلَاةَ) ثم خوينچرکه يه نوږو پږوو قه ده غه ناکا، هه روه که چوپمیزکه قه ده غه يان ناکا، به لام واجبه زږر بایه خ به پاکړی و ده ستنوږ بدا:

که وایو: (فَتَغْسِلُ الْمُسْتَحَاضَةَ فَرْجَهَا) واجبه: له پيش ده ستنوږ گرتن، يان ته يه مومو کردندا نافرته که تاره ت به ناو بکا، چونکه پټغه مبر ﷺ له هديسه که ی خوينچرکه دا به نافرته که ی فرموو: ﴿فَاغْسِلِي عَنْكَ الدَّمَ وَصَلِّي﴾ رواه الشيخان، خوينه که له خوت بشوره نوږ بکه. (وَتَقْصِبُهُ) ټينجا له دوی تاره ت کردن واجبه: نه دنامه که ی بيه ستن، پټغه مبر ﷺ ده رياره ی خوينچرکه به نافرته ټيکی فرموو: ﴿أَلَعَلْتُ لَكَ الْكُرْسَفَ﴾ قَالَتْ إِنَّهُ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ. فَقَالَ: تُلْجِمِي ﴿رواه الترمذی وقال: حسن صحيح، لؤکه دابنې ناو کونی نه دنامه که. نافرته که ش گوتی: خوينه که له وه زږتره: به لؤکه راناوه ستن. پټغه مبر ﷺ فرمووی: لغاو بکه. واته: نه دنامه که بيه سته وه به م جوړه:

پشتينديک، يان دؤخينک له ناو قه دی ده به ستن، ټينجا پارچه په پوکيکيش داده نيته سر نه دنامه که و لايه کی له لای پيشه وه ی پشتينه که ده به ستن و لايه کی تریش له لای پشته وه ی ده به ستن، تاکو له ماوه ی نوږ گرتن خوين نيته دهره وه، جا نه گره به و به ستنه خوينه که نه وه ستن، واجبه پارچه لؤکه يه که له ناو کونی نه دنامه که دابنې، نه گره زږر نازاری نه داو به پږووش نه بې، به لام نه گره به پږوو بو دروست نيه، چونکه پږووی به تال ده بې، هه روه که له سرچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

(وَتَتَوَضَّأُ) ټينجا له دوی به ستن، واجبه يه کسر بې ماوه دان ده ستنوږ بگرې (وَقَتَ الصَّلَاةِ) له کاتی نوږدا، واته: له پيش هاتنی کاتی نوږ ده ستنوږی دروست نيه (وَتُبَادِرُ بِهَا) واجبه: يه کسر بې ماوه دان له دوی ده ستنوږ گرتن نوږ بکا، جا نه گره به و به ستنه ی به توندی کړېو و هيچ که مته رغه می نه کړېو، له گال نه وه شدا خوينی لي هاته دهر، نه وه ده ستنوږه که ی ناشکې و نوږه که شی دروسته، هه روه که له سرچاوه کاند ا فرمووياته. (فَلَوْ أَخَّرْتَ) نه گره نوږه که ی دواخست (لِمَصْلَحَةِ الصَّلَاةِ) له بهر به رزه وه ندی نوږه که



كَسْتَرُ وَالْتِظَارُ جَمَاعَةٌ لَمْ يَضُرُّ، وَإِلَّا فَيَضُرُّ عَلَى الصَّحِيحِ، وَيَجِبُ الْوُضُوءُ لِكُلِّ فَرَضٍ، وَكَذَا تَجْدِيدُ الْعَصَابَةِ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ انْقَطَعَ دُمُهَا بَعْدَ الْوُضُوءِ وَلَمْ تَعْتَدِ انْقِطَاعَهُ وَعَوْدُهُ

(كَسْتَر) وهكو داپوشینی عوږهتو (وَأَنْتِظَارٌ جَمَاعَةٌ) چاوه پوانکردنی نویژی به جهاماعت (لَمْ يَضُرُّ) دواخستنه که زیانی نیه (وَالَا) به لام نه گهر دواخستنه که بڼ به رژه وهندی نویژ نه بو، به لکو بڼ خواردن، یان قسه کردن، یان کاریکی تر بوو (فَيَضُرُّ عَلَى الصَّحِيحِ) زیانی هیه له سره فرموده ی پاست، واته: دهستنویژی دهشکی و واجب: تارته و بهستن و دهستنویژ دوپاره بکاته وه، ههروه که له (نهاية) و (مغنی) دا فرمویانه.

(وَجِبُ الْوُضُوءِ) واجب: ئافره ته که دهستنویژ بگری (لِكُلِّ فَرَضٍ) بڼ گشت نویژیکی واجب، واته: به هر دهستنویژ که له نویژیکی واجب زیاتری بڼ دروست نیه، به لام هر چند هز بکا: نویژی سونته تی بڼ دروسته، وهکو له ته یه مومیشدا و ابو، که واته: له م دهستنویژه دا واجب: نیه تی حه لال کردن نویژ بیټی، نه که لابرندی بی دهستنویژی، چونکه بی دهستنویژه که ی لاناچ، به لکو ته نها قه ده غه کراوه کانی پی حه لال ده بن، ههروه که له دهستنویژ دا پوون کراوه.

(وَكَذَا) ههروه ا واجب: بڼ گشت نویژ که تارته بکا، ههروه ا واجب (تَجْدِيدُ الْعَصَابَةِ) بڼ گشت نویژ که به ستنه که ش نوی بکاته وه، هر چند په پړکه که ش پیس نه بوی و له شوینی خوی لانه چوبی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی پاستردا، جا نه گهر په پړکه که ش به خویټیکی زور بوی، یان ئافره ته که میزی کردبو، نه و کاته واجب په پړکه که بشوری و به ستنه که ش نوی بگریته وه، ئیتر ئافره ته که ته نها یه ک جار غوسلی له سره واجب، نه ویش له و کاته دا: که به کوتایی هاتنی خویټی حه یز داده ندری، ههروه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه.

ئینجا بزانه: له سره تای نه م باسه تا ئیره، ئه رکی گشت به شه کانی ئافره تی به خویټچرکه یه، تا خوا شیفای بڼ ده نیری.

(وَلَوْ انْقَطَعَ دُمُهَا) نه گهر ئافره ته که خویټی وه ستا (بَعْدَ الْوُضُوءِ) له دوی دهستنویژ گرتن، جا نویژه که ی دابه سټی، یان نا (وَلَمْ تَعْتَدِ انْقِطَاعَهُ وَعَوْدُهُ) عاده تی ئافره ته که ش وه ها نه بو: خویټه که ی بوه سټی و دوپاره ش بیته وه، نه وه ده گوچی نه خوشیه که ی نه مایی و شیفای بڼ هاتبی، که و ابو: نه گهر له کاتی دهستنویژ گرتندا، یان له دوی دهستنویژ گرتندا خویټی هاتبو، دروست نیه به م دهستنویژه نویژ بکا، به لکو واجب تارته بکا و دهستنویژ بگریته وه، به لام نه گهر نه له کاتی دهستنویژو نه له دوی دهستنویژ خویټی نه هاتبو، نه وه دهستنویژه که ی هر برده وامه و نویژی پیوه ده کا، ههروه که له زور به ی سرچاه کاند ا فرمویانه.

أَوْ اغْتَادَتْ وَوَسِعَ زَمَنُ الْإِنْقِطَاعِ وَضُوءٌ وَالصَّلَاةُ وَجَبَ الْوُضُوءُ.  
(فَصْلٌ رَأَتْ لِسِنَ الْحَيْضِ أَقْلَهُ وَلَمْ يَغْبُرْ أَكْثَرَهُ فَكُلُّهُ حَيْضٌ،

هروه ها نه گهر له دواى ته واو كړدى نويز خوينه كې وهستا، نه وه نه نويزه دروست بووه، به لام ده ستونيزه كې له كار ده كه وي نويزى تری پى دروست نيه، هروه ك له (المجموع) دا فرمويه تى.

(أَوْ اغْتَادَتْ) يان عاده تى وه ها بوو: خوينه كې ده وه ستاو دوپاره ش دهاته وه (وَوَسِعَ زَمَنُ الْإِنْقِطَاعِ وَضُوءٌ) كاتى خوينه وه ستانه كېش نه وه نده فراوان بوو: به شى ده ستونيز گرتنى ده كړو (وَالصَّلَاةُ) به شى نويزى نه و كاته شى ده كړد، ديسان (وَجَبَ الْوُضُوءُ) واجبه: له كاتى خوينه وه ستاندا تارت بكاو ده ستونيز بگريته وه، هر له كاتى خوينه وه ستانيدا نويزه كه بكا، كه واو: نه گهر به ده ستونيزه كې كڼ له كاتى خوينه وه ستاندا نويزه كې كړد، نه نويزه دروست نيه، هروه ها نه گهر له كاتى خوينه وه ستاندا ده ستونيزى نه گرتو نويزى نه كړد، به لكو له كاتى خوين هاتندا ده ستونيزى گرتو نويزى كړد، نه نويزه ش دروست نيه، چونكه كه مته رغه مى كړوه، هروه ك له (المجموع) دا فرمويه تى.

﴿نَاكَادَارِي﴾: نه و ئافره تى خوينچر كې تووش بووه، دروسته: ميړده كې جيماعى له گه ل بكا، هر چه ند له كاتى خوين هاتنيدا بى، هروه ها قوپان خويند نيشى بى دروسته و به ده ستونيزه وه ش دروسته: ده ست له قوپان بدا.

ئينجا بزانه: نه و مرقه تى بده وام چوپميز كې هيه، يان تپو فسى بده وامى هيه، يان پيسايى، يان خوښى مايسيرى بده وام لږ ديتته دهر وه، بى ده ستونيزى نه وانه ش بى ده ستونيزه كې بچوكى بده وامه، كه واو: نه وانه ش وه كو ئافره تى به خوينچر كه په فتار ده كن: له تاره ت و به سترو ده ستونيزى پابردودا، جا هر كاتيك نه وانه و ئافره تى به خوينچر كه نه و مېرجه نه و بومان دانابون به جيان هينان و نويزيان كړد، قه زا كړنه و ه يان له سر نيه، به لام نه گهر خاوه نى چوپميز كه، ته نها به پيوه ميزى دهات و به دانيشتووى نه دهات، واجبه به دانيشتوى نويز بكا تاكو ده ستونيزى نه شكى، قه زا كړنه وه شى له سر نيه، هروه ك له زړبه ي سرچاوه كاندا نه م باسانه پوون كراونه وه.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسَى بِهِ شَهْكَانِ خَوْنِچِرْ كِه﴾

(رَأَتْ لِسِنَ الْحَيْضِ) هر كاتيك ئافره تيك خوينى ديت، له ته مهنى حه يزدا: كه نو سالى به سره وه تره (أَقْلَهُ) لای كه متری خوينه كې ديت: كه شه و ك و پوژيكه، يان له شه و ك و پوژيك زياترى ديت، به لام (وَلَمْ يَغْبُرْ أَكْثَرَهُ) له لای زورتى خوينه كېش تينه په پى، واته: له پانزه پوژو شه و زياتر نه هات (فَكُلُّهُ حَيْضٌ) هه مووى به حه يز داده ندى، واته: شه و

## وَالصُّفْرَةُ وَالْكُذْرَةُ حَيْضٌ فِي الْأَصَحِّ، فَإِنْ عَبَّرَ:

پژده که و پانزه که و نیتوانه که ش گشتی حه یزه، جیاوازی نیه: به که م حه یزی بی له ژیا نی دا، یان دووم جارو سی یه م و به ره و سه ره و هتری بی، هره و هاجیاوازی نیه: عاده تی نه م جاروش وه جار هکانی تر بی، یان جیا بی، خوینه که: به که پهن گ بی، یان هه ندیک په ش بی و هه ندیک سؤر بی و هه ندیک لیل بی.

ئینجا بزانه: نه گهر ته مه نی ئافره ته که له نو سال که متر بوو و خوینی هات، نه وه خوینی حه یز نیه، به لکو خوینچر که ی نه خویشی یه، هره وه له سه ره تای حه یزا باسما ن کرد. (وَالصُّفْرَةُ) نه و خوینه ی وه کو کیمیک ی زهرده (وَالْكُذْرَةُ) نه و خوینه ی لیل (حَيْضٌ) هه ردوکی به خوینی حه یز داده ندرین، به و مه رجی خوینه کان له ماوه ی پانزه پژده که دا بن (فِي الْأَصَحِّ) له فره مووده ی راستردا، هه ر چه ند به پیچه وانه ی عاده تی رابردووشی بی ﴿كَانَتِ النِّسَاءُ يَنْعَثْنَ إِلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِاللُّزْجَةِ فِيهَا الْكُرْسُفُ فِيهِ الصُّفْرَةُ مِنْ دَمِ الْحَيْضِ، فَتَقُولُ: لَا تَعْجَلْنَ حَتَّى تَرَيْنَ الْقِصَّةَ الْيُضَاءَ. تُرِيدُ بِذَلِكَ: الطُّهْرَ مِنَ الْحَيْضَةِ﴾ رواه مالك والبخاری، ئافره تان پارچه لۆکه یان له ناو کونی نه ندای حه یز داده ناو په نگی زهرده بوو و ده یاننارده لای حه زره تی (عائشة)، نه ویش ده یفه رموو: په له مه که ن تا ئاوه سپیه که ده بینن. مه بهستی وه هابو: نه م زهرده نیشانه یه که له حه یز پاک نه بو ته وه و سپیه که ش نیشانه ی پاکبوونه وه یه.

﴿نَاكَادَارِي﴾: نه گهر ئافره ته که به شیک ی لای که می پاکبوونه وه ی مابوو و خوینی دیت، نه وه حه یز نیه، که واته: نه گهر سئ پژ خوینی دیت، ئینجا دوانزه پژ پاک بووه، ئینجا سئ پژ تریش خوینی دیت، نه وه سئ پژده که ی دوا یی حه یز نیه به لکو خوینچر که یه، چونکه ته واکه ری پانزه پژده که ی پاکبوونه وه یه، هه ر وه که له سه ر چاوه کاندایه پوون کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: هه ر کاتیک ئافره ت خوینی دیت و ده شگودجا خوینی حه یز بی، واجبه: به که سه ر خوی قه ده غه بکا له و شتانه ی به حه یز حه پامن، ئینجا نه گهر له ماوه ی که متر له پژیک و شه ویک خوینه که ی وه ستا، ئاشکرا ده بی: نه و ماوه یه حه یز نه بو به لکو خوینچر که یه، که وابو: نو یژه کانی نه و ماوه یه قه زای ده کاته وه، به لام نه گهر شه و پژیک ی - بی پچران - ته واکه کردو خوینه که وه ستا، یان تا پانزه پژ نه وه ستا، یان له نیتوان شه و پژیک و پانزه که دا وه ستا، نه وه گشتی حه یزه، هه ر وه که باسما ن کردو له (المجموع) و (تحفة) شدا پوون کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: (فَإِنْ عَبَّرَ) نه گهر خوینی ئافره ته که له پانزه پژ تپه پ بوو، بۆمان ئاشکرا ده بی نه و ئافره ته حه یزو خوینچر که ی تیکه ل بووه، که وابو: ده کریت ته پینج به شی سه ره کی:

فَإِنْ كَانَتْ مُبْتَدَأَةً مُمَيَّزَةً بِأَنْ تَرَى قَوِيًّا وَضَعِيفًا: فَالضَّعِيفُ اسْتِحَاضَةٌ وَالْقَوِيُّ حَيْضٌ إِنْ لَمْ يَنْقُصْ عَنْ أَقَلِّهِ وَلَا عَبْرَ أَكْثَرِهِ وَلَا نَقْصَ الضَّعِيفِ عَنْ أَقَلِّ الطَّهْرِ.

یه کهم: (الْمُبْتَدَأَةُ الْمُمَيَّزَةُ). دووم: (الْمُبْتَدَأَةُ اللَّامُ مَيَّزَةُ). سئ یه: (الْمُعْتَدَاةُ اللَّامُ مَيَّزَةُ). چوارم: (الْمُعْتَدَاةُ الْمُمَيَّزَةُ). پینجهم: (الْمُتَحَيِّرَةُ).

ئینجا (الْمُتَحَيِّرَةُ) ش سئ حالتی هه، که وابو: به تیکرایی ده بیته هفت به ش- ان شاء الله- یه که له دوی یه که هه هفت به شه که پوون ده که یه وه:

یه کهم: ده رباره ی (الْمُبْتَدَأَةُ الْمُمَيَّزَةُ) -دهست پیکراوی جیا که ره وه، ده هه رموی: (فَإِنْ كَانَتْ مُبْتَدَأَةً) نه کهر نافرته که یه که مجاری بوو له ژانی دا: خوینی هه یزی دهستی به هاتن کردبو (مُمَيَّزَةً) خوینه کانیشی لیک جیا ده کردنه وه (بِأَنْ تَرَى قَوِيًّا) به شیوه یه کی وه ها: هه ندی جار خوینیکی به هیزی ده دیت (وَضَعِيفًا) هه ندی جاریش خوینیکی بی هیزی ده دیت (فَالضَّعِيفُ اسْتِحَاضَةٌ) نه واته خوینه بی هیزه که خوینچرکه یه (وَالْقَوِيُّ حَيْضٌ) خوینه به هیزه که ش هه یزه، به سئ مه رجانه ی جیا کردنه وه:

یه کهم: (إِنْ لَمْ يَنْقُصْ عَنْ أَقَلِّهِ) خوینه به هیزه که له که مترین ماوه ی هه یز- که پوژیک و شه ویکه- که متر نه بی. دووم: (وَلَا عَبْرَ أَكْثَرِهِ) به هیزه که له زوترین ماوه ی هه یزیش- که پانزه شه و پوژه- تینه په پی. سئ یه: (وَلَا نَقْصَ الضَّعِيفِ عَنْ أَقَلِّ الطَّهْرِ) خوینه بی هیزه که ش له که مترین ماوه ی پاکبونه وه- که پانزه شه و پوژه- که متر نه بی.

بو وینه: نه کهر چوار پوژ خوینیکی ره شی دیت، ئینجا پانزه پوژ، یان زیاتر خوینیکی سوړی دیت، نه وه تنها په شه که هه یزه؟ چونکه له سوړه که به هیزتره، سوړه که ش خوینچرکه یه هه رچهنده چهند سالتیکش به رده وام بی، که وابو: به گویره ی نه م هه دیسه په هفتار ده کا:

عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي حُبَيْشٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَلْهَى قَالَتْ يَارَسُولَ اللَّهِ إِلَيَّ اسْتِحَاضٌ؟ فَقَالَ ﷺ لَهَا: إِذَا كَانَ دَمُ الْحَيْضِ فَإِنَّهُ دَمٌ أَسْوَدُ يَغْرُبُ، فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَأَمْسِكِي عَنِ الصَّلَاةِ وَإِذَا كَانَ الْآخَرُ فَتَوَضَّئِي وَصَلِّي فَإِنَّمَا هُوَ عَرَقٌ ﴿﴾ رواه ابوداود وغيره بسند صحيح، (فاطمة) گوئی: نه ی پیغه مبهری خوا من خوینچرکه م تووش ده بی؟ پیغه مبهری ﷺ کفر رموی: خوینی هه یز په شه و ده ناسری- واته: به په نگو بوئی- جا هه کاتیک نه و خوینه بوو، واز له نوپژ بیته، هه رکاتیکش خوینیکی تری بی هیز بوو، بو گشت نوپژیک ده ستوپژ بگروه نوپژ بکه- واته: له دوی غوسل کردن- چونکه نه مه یان خوینی ده ماریکی مندالانیه، واته: هه یز نه ی.

ئینجا بزانه: نه کهر مه رجیک له و سئ مه رجانه ی پابردو نه هاته جی: وه که پوژیک په ش بی و پوژیک سوړ بی، یان چوارده پوژ سوړ بی، یان شانزه پوژ په ش بی، نه و مه یان وه که به شی

أَوْ مُتَبَدِّئَةً لَا مُمَيِّزَةَ بَأْنَ رَأْتَهُ بِصِفَةٍ أَوْ فَقَدَتْ شَرْطَ تَمْيِيزٍ فَلَاظْهَرُ أَنَّ حَيْضَهَا يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَطُهْرُهَا تِسْعَ وَعِشْرُونَ.

دووه می داهاتوو پهفتار دهکا، ههروهک له (المجموع) و (مغنی) دا پوون کراوه ته وه. ههروهه بزانه: خوینی پهرش له خوینی سؤر به هیژتره، ئینجا سؤر له کال، ئینجا کال له زهره، ئینجا زهره له لیل، ههروهه خوینی پهیت له خوینی شل به هیژتره، ههروهه خوینی بۆگه به هیژتره له خوینی بی بۆن، ههروهه ئه و خوینی سی نیشانهی تی دا بن، به هیژتره له وهی دوو نیشانهی تی دانه، ههروهه دوو نیشانهش له یهک نیشانه به هیژترن، ههروهک له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

دووهم: ده ربارهی (الْمُبْتَدَأَةُ اللَّامُ مُمَيِّزَةً) = ده ست پیکراوی جیانه که ره وه، ده فهرموی: (أَوْ مُبْتَدَأَةً) یان ئه و ئافره تهی خوینه که ی له پانزه پۆژ تیپهر بووه، به که مجاری بوو له ژیا نی دا خوینی حه یزی دهستی به هاتن کردبو، به لام (لَا مُمَيِّزَةً) خوینه کانی لیک جیا نه ده کرده وه، نه مه یان دوو حاله تی هه نه، یه که م: (بَأْنَ رَأْتَهُ بِصِفَةٍ) وهک ته نها به یهک جوړ خوینه که ی دیت. دووه م: (أَوْ فَقَدَتْ شَرْطَ تَمْيِيزٍ) یان به دوو جوړ، یان زیاتر دهیدیت، به لام مه رجیکی له سی مه رجه کانی جیا کر نه وهی نه بو- وهک به هیژره که له پۆژیک وشو ویک که متر بی، یان له پانزه پۆژ زیاتر بی، یان بی هیژره که له پانزه پۆژ که متر بی- نه وه (فَلَاظْهَرُ) به فهرموودهی به هیژتر (أَنَّ حَيْضَهَا) حه یزی نه م ئافره ته له ههردوو حاله تدا (يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ) پۆژیک وشو ویکه، واته: بیست و چوار سه عاته وه له سه ره تای هاتنی خوینه که وه ده ست پی دهکا (وَطُهْرُهَا) پاکبوونه وهشی (تِسْعَ وَعِشْرُونَ) بیست و نۆ پۆژه وه له کو تایی شه و پۆژه که وه ده ست پی دهکا.

﴿ناگاداری﴾: نه م ئافره ته له خولی یه که می دا واجبه خوی قه دهغه بکا: له و شتانهی به هو ی حه یز حه پامن، تا پانزه پۆژ ته واو ده بن، جا نه گه ره له پانزه پۆژ، یان که متر خوینه که ی وهستا، نه وه ئاشکرا ده بی: نه و ماوه یه گشتی حه یز بووه، که وایو: له دوا ی خوین وه ستانه که، یه کسه ر غوسل ده کاو نو یژ ده کاو... هتد.

به لام نه گه ر پانزه پۆژ ته واو بوو و خوینه که ی نه وهستا، نه وه ئاشکرا ده بی: حه یزه که ی ته نها شه ویک و پۆژیک بووه و نه و ی تریش خوینچرکه بووه، که وایو: واجبه یه کسه ر غوسل بکاو ده ست به نو یژ بکاته وه و نو یژو پۆژووی نه و ماوه یه ش: که نه یکردون- جگه له شه وو پۆژیک- واجبه قه ز بکاته وه، ئینجا له مه دوا له خولی دووه م و سی یه م... هتد، نه و قه دهغه کردنه ی ناوی، به لکو که شه و و پۆژیک ته واو بوو، یه کسه ر غوسل ده کاو تا بیست و نۆ پۆژ ته واو ده بن گشت قه دهغه کراوه کانی لی حه لالن، به و جوړه خولی مانگانه ی

أَوْ مُعْتَادَةً بِأَنْ سَبَقَ لَهَا حَيْضٌ وَطُهِرَ قُتْرُدُ إِلَيْهَا قُدْرًا وَوَقْتًا، وَتَثْبُتُ بِمِرَّةٍ فِي الْأَصْحَ،

دهمیتته وه سی پۆژ، تا خوا شیفای بۆ دهنیری، ههروهك له زۆریه سیهرچاوه كاندا پوون  
كراوه ته وه، ئینجا بزانه: نه گهر ئافرهتی (مُبْتَدَأَةً) = دهست پێكراو، سه ره تای هاتنی خویته  
نه ده زانی، نه وه وهك سه ر لیشیواوی به شی پێنجه مه.

سَمَّيْهِم: دربارهی (الْمُعْتَادَةُ اللَّامُ مَعِيْرَةً) = فیزیوی جیانه که ره وه، ده فه رموی: (أَوْ  
مُعْتَادَةً) یان نه گهر نه و ئافره ته سی خویته له پانزه پۆژ تێپه پ بووه، فیره جه یز بوو (بِأَنْ  
سَبَقَ لَهَا حَيْضٌ) به شیوه یه کی وه ها: له ژیا نی دا جه یزکی دیتبو (وَطُهِرَ) ههروه ها  
پاکبوونه وه کیشی دیتبو، به لام خویته که سی نه م جارهی لیک جیانه ده کرده وه، یان  
مه رجیک له سی مه رجه کانی جیا کردنه وه نه هاته جی - واته: به هیزه که سی له شه و پۆژیک  
که متر بوو، یان له پانزه پۆژ تێپه پ بوو، یان بی هیزه که له پانزه پۆژ که متر بوو - نه و  
کاته (قُتْرُدُ إِلَيْهَا) ئافره ته که ده گهر پێندری ته وه لای جه یزه که و پاکبوونه وه که سی پێشوو ی  
(قُدْرًا) به گویره سی نه ندازه ی پابردوو و (وَقْتًا) به گویره سی کاتی پابردوو.

بۆ ویفه: نه گهر جه یزی پێشوو ی پێنج پۆژ بوو له ماوه سی پۆژدا، نه وه له کاتی  
خوینچرکه دا پێنج پۆژ به جه یز داده ندرین و بیست و پێنجیش به پاکبوونه وه، ههروه ها  
نه گهر له ماوه سی نه وه د پۆژدا، سی پۆژ جه یزی پێشوو ی بوو، نه وه له کاتی خوینچرکه شدا  
سی پۆژ جه یزه وه شه تا و جه فیش پاکبوونه وه یه، سالتیک و زیاتریش هه ر به و جۆره یه  
عن حمّة بنت جحش رضي الله عنها: كُنْتُ أَسْتَحَاضُ حَيْضَةً شَدِيدَةً كَثِيرَةً، فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّمَا  
هِيَ رَكْضَةٌ مِنَ الشَّيْطَانِ فَتَحِيضِي سِتَّةَ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ ثُمَّ اغْتَسِلِي، فَإِذَا اسْتَنْقَازَ لَفْصِي أَرْبَعَةً  
وَعِشْرِينَ أَوْ ثَلَاثَةً وَعِشْرِينَ وَصَوْمِي وَصَلِّي، وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي... رواه اصحاب السنن بسند  
صحيح، (حمّة) فه رموی: من خوینچرکه یه کی زۆر به هیزم تووش ده بو، پیغه مبه ر ﷺ  
فه رموی: نه مه لیدانی که له شه یانه وه یه، که وابو: به گویره سی عاده تی پێشوو شه ش پۆژ،  
یان جه فت پۆژ بۆ جه یز دابنی، ئینجا غوسل بکه، جا له دوا ی غوسل هه ر کاتیک تاره ته ت  
کردو نه ندانه که ت به ست، نوێژ بکه تا ماوه سی بیست و چوار، یان بیست و سی پۆژ، پۆژووش  
بگه ره به م شیوه یه له گشت مانگی که دا په فتار بکه.

(وَتَثْبُتُ بِمِرَّةٍ) عاده تی پێشوو ی جه یزو پاکبوونه وه، به ته نها یه ک جار جیگیر ده بی (فِی  
الْأَصْحَ) له فه رموده ی پاستردا. ئینجا بزانه: ده گونجی عاده تی جه یزو پاکبوونه وه به  
یه که وه، یان هه ر یه کیکیان بگه ری، واته: پێش بکه وی، یان دوا بکه وی، یان زیاد بکا،  
یان که م بکا، جا نه گهر ها تو ئافره تیک عاده ته کانی لیک جیاواز بوو و خوینچرکه سی تووش  
بوو، نه و کاته عاده تی پێش خوینچرکه که په فتاری پی ده کری، ههروهك له (المجموع) دا  
فه رمویه تی.

بُوَ وَيُنْفِه: نه گەر له مانگه کانی پيشتردا حهيزه که ی پینچ پوژ بوو، ئینجا بووه شهش پوژ، ئینجا خوینچرکه ی تووش بوو، نه و کاته شهش پوژه که په فتاری پی ده کری و ده بیته عاده تیکی جیگیر بوو، ههروه که له (تحفة) دا هه رموویه تی ﴿عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ تَهْرَاقُ الدَّمَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَتَنْظُرَنَّ عَذَابَ الْيَوْمِ وَالْآيَاتِ الَّتِي كَانَتْ تَحِيضُهُنَّ مِنَ الشَّهْرِ قَبْلَ أَنْ يُصَيِّهَا الَّذِي أَصَابَهَا فَلْتَدَعِ الصَّلَاةَ قَدَرُ ذَلِكَ مِنَ الشَّهْرِ﴾ رواه ابوداود وغيره باسناد صحیح، ئافره تیک زوړ خوینی ده پرست، پیغه مبه ر ﷺ هه رمووی: با ته ماشای ژماره ی نه و شه و پوژانه بکا: که حه یزی تی دا ده دیت له و مانگه ی که له پیتش تووش بوونی خوینچرکه دا بوو، به نه اندازه ی حه یزی نه و مانگه له مانگه شدا واز له نوپژ بیته.

﴿ناگاداری﴾: له م به شه ی سی به میشدا، واجبه له یه که مجاری خوینچرکه دا خوی قه ده غه بکا له و شتانه ی به هوی حه یز هه رامن، تا پانزه پوژ ته و او ده بن، ئینجا نه گەر له پانزه پوژ، یان به ره و خوارتر خوینه که ی وه ستا، نه وه ناشکرا ده بی: نه و ماوه یه گشتی حه یز بووه و عاده تی پیشووی گه رپاوه، که و ابو: له دوی خوین وه ستانه که یه کسه ر غوسل ده کاو نوپژ ده کاو... هتد.

به لام نه گەر پانزه پوژ ته و او بون و خوینه که ی نه وه ستا، نه وه ناشکرا ده بی: خوینچرکه ی تووش بووه و ته نها نه اندازه ی حه یزی مانگه که ی پیتش نه م خوینچرکه یه ی به حه یز بۆ داده ندری و نه و ی تریش گشتی به پاکبوونه وه، که و ابو: واجبه یه کسه ر غوسل بکاو ده ست به نوپژ بکاته وه و نوپژو پوژووی نه و ماوه یه ش: که نه یکره بون - جگه له نه اندازه ی حه یز - واجبه: گشتی قه زا بکاته وه، ئینجا له خوی دووه م و سی یه م و... هتد، نه و قه ده غه کرینه ی ناوی، به لکو که نه اندازه ی عاده تی پیشو و ته و او بوو: یه کسه ر غوسل ده کاو نوپژ ده کاو... به م جۆره، تا خوا شیفای بۆ ده نیت، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه پوون کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: عاده تی حه یز - ههروه که به ژماهی پوژه کان جیگیر ده بی - به په نگی خوینه که ش جیگیر ده بی، که واته: نه گەر (مُبْتَدَأَةٌ مُمَيَّزَةٌ) بوو، واته: یه که مجاری بوو حه یز ببینی و ماوه ی پینچ پوژ خوینتکی په شی دیت، ئینجا بیست و پینچ پوژیش خوینتکی سووری دیت، ئینجا له مه و دواش هه ر خوینتکی جیانه کراوه ی دیت، نه وه بۆ خوی مانگه کانی تر پینچ پوژی خوینه په شه که به عاده ت داده ندرین و که نه و پینچه ته و او بون یه کسه ر غوسل ده کاو نوپژو پوژوو... هتد ده کا، وه کو ئافره تی پاکبووه وه، ههروه که له (المجموع) دا پوونی کردۆته وه.

وَيُحَكِّمُ لِلْمُعْتَادَةِ الْمُمَيَّزَةَ بِالتَّمْيِيزِ لَا الْعَادَةَ فِي الْأَصَحِّ. أَوْ مُتَحَيِّرَةً بِأَنْ نَسَبَتْ عَادَتَهَا

چوارهم: دهریاره (الْمُعْتَادَةُ الْمُمَيَّزَةُ) - فیربوی جیا که ره وه، دهه رموی: (وَيُحَكِّمُ) بریار دهری (لِلْمُعْتَادَةِ) بۆ ئه و ئافره ته ی خوینه که ی له پانزه پۆژ تپه پ بووه و له پیتشداش حه یز و پاکبوونه و ی دیتوه و (الْمُمَيَّزَةُ) خوینه که ی ئیستاشی لیک جیا ده کرده وه (بِالتَّمْيِيزِ) به گویره ی جیا کردنه وه بریاری بۆ دهری (لِلْعَادَةِ) نه که به گویره ی عاده ته خوینه که ی پیتشوی (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی پاستردا.

که واته: نه گهر عاده ته پیتشوی پیتج پۆژ بوو له سی پۆژدا، نه م جارهش ده پۆژ خوینیکی رهشی دیت، ئینجا بی و هستان پهنگی خوینه که سۆر، یان زهره بوو، ئه وه نه م جاره به گویره ی عاده ته پیتشوو - که پیتج پۆژه که یه - بریاری حه یزی بۆ نادری، به لکو به گویره ی پهنگی خوینه که ده پۆژه که ی به حه یز بۆ داده ندری، ئه و ی تریش خوینچه که یه، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کانداهه رموویه، که وایو: که ده پۆژه که ته وایو بوو، یه کسه ره غوسل ده کاو ده ست به نوێژ ده کا ﴿عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ أَبِي حَبِشٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِي حَدِيثِهَا السَّابِقِ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: دَمُ الْخَيْضِ دَمٌ أَسْوَدُ يُعْرِفُ، فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَأَمْسِكِي عَنِ الصَّلَاةِ وَإِذَا كَانَ الْآخِرُ فَتَرَضَّيْ وَصَلِّي﴾ روه ابوداود و غیره بسند صحیح، خوینی حه یز خوینیکی په شه وه ناسری، هه کاتیک نه م خوینه په شه هات، واز له نوێژ بینه، هه کاتیکیش ئه و ی تر بوو: ده ست نوێژ بگهرو نوێژ بکه، واته: له دوی غوسل کردن.

ئینجا بزانه: نه مه دهریاره ی ئه و ئافره ته بوو: که عاده ته پیتشوی له بیر ماوه، که وایو: نه گهر عاده ته پیتشوی له بیر نه مایو، ئه ویش هه ره به گویره ی جیا کردنه وه ی خوین بریاری حه یزی بۆ دهری، ههروه که له (المجموع) دا فهرموده یه تی.

ههروه ها بزانه: نه گهر مه رجیک له سی مه رجه کانی جیا کردنه وه نه هاته جی - واته: خوینه به هیزه که له شه و پۆژیک که مه تر بوو، یان له پانزه پۆژ تپه پ بوو، یان بی هیزه که له پانزه پۆژ که مه تر بوو - نه وه ده گه پیتدریته وه سه ره عاده ته پیتشوی، ههروه که له بهشی سی یه مدا پووێژ کراوه، جا نه گهر عاده ته که ی پیتشوی له بیر نه مایو و نه و سی مه رجانه شی لته هاتنه جی، نه وه ش وه که سه ره لیتشواوی بهشی پیتجه مه.

﴿خوینچه که ی ئافره ته ی (الْمُعَيَّرَةُ) - سه رلیشیاو﴾

پیتجه م: دهریاره ی (الْمُتَحَيِّرَةُ) - ئافره ته ی سه رلیشیاو، دهه رموی: (أَوْ مُتَحَيِّرَةً) یان ئه و ئافره ته ی خوینه که ی له پانزه پۆژ تپه پ بووه، سه رلیشیاو بوو، نه وه ده کړته سی بهش: بهشی یه که میان: (الْمُتَحَيِّرَةُ الْمُطْلَقَةُ) سه رلیشیاو یه یچ نه زان، واته: (بِأَنْ نَسَبَتْ عَادَتَهَا) به جوړیکی وه ها عاده ته پیتشوی له بیر کردبی:



قَدْرًا وَوَقْتًا: فَفِي قَوْلِ كَمُبْتَدَأَةٍ، وَالْمَشْهُورُ وَجُوبُ الْإِحْطِيَاظِ: فَيَحْرُمُ الْوَطْءُ وَمَسُّ الْمُصْحَفِ وَالْقِرَاءَةُ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ، وَتُصَلَّى الْفَرَائِضُ أَبَدًا، وَكَذَا النَّفْلُ فِي الْأَصَحِّ، وَتَقْتَسِلُ لِكُلِّ فَرَضٍ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ ثُمَّ شَهْرًا كَامِلَيْنِ فَيَحْصُلُ مِنْ كُلِّ أَرْبَعَةٍ عَشَرَ،

(قَدْرًا وَوَقْتًا) نه نه اندازه و نه کاته که ی هیچ له بیر نه مابن، یان سه ره تای خولی مانگانیه ی له بیر کردبو، یان سه ره تای هاتنی خوینی نه ده زانی، له و حاله تانه شدا جیا که ره وه ش نه بو، یان مه رجیکی جیا کردنه وه ی لته هاته جی (فَفِي قَوْلٍ) له فه رمووده یه کی بی هیژدا: نه و سه رلیشیواوه (کَمُبْتَدَأَةٍ) وه کو ده ست پیگراوی جیا نه که ره وه برپاری بۆ ده درئ، واته: له سه ره تای مانگه وه پۆژیک وشه ویکی بۆ به حه یز داده ندرئ و بیست و هه شت، یان بیست و نۆ پۆژی شی پاکبوونه وه یه.

(وَالْمَشْهُورُ) به لَام به فه رمووده ی به هیژی ناسراوی مه زه بی (شافعی): (وَجُوبُ الْإِحْطِيَاظِ) واجبه ئافره تی سه رلیشیواو پارێزکاری بکا، چونکه گشت کاتیکی ده گونجی حه یز بی و ده شگونجی پاکبوونه وه بی، به لَام ناگونجی گشت کاتیکی به رده وام حه یز بی، هه روه ها - له بهر خوین هاتنیش - ناگونجی حه یزو پاکبوونه وه لیک جیا بکرنه وه، واته: نه حه یزو نه پاکبوونه وه ی بیگومان نیه، که وابو، واجبه بهم شیوه ی داهاتو پارێزکاری بکا:

(فَيَحْرُمُ الْوَطْءُ) حه پامه: میژد جیماح له که ل ئافره تی سه رلیشیواو بکا (وَمَسُّ الْمُصْحَفِ) حه پامه: ئافره تی سه رلیشیواو ده ست له قورپان بدا، یان هه لیگیرئ، هه م (وَالْقِرَاءَةُ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ) حه پامه: قورپان بخوینی جگه له ناو نوێژدا نه بی، واته: له ناو نوێژدا فاتحه و سوپه ته کانی دوا ی فاتحه شی بۆ حه لاله بیانخوینی، هه روه ها چوونه ناو مزگه وتیش حه پامه نه که ترسی پیسکردنی هه بی (وَتُصَلَّى الْفَرَائِضُ أَبَدًا) هه روه ها واجبه: ئافره تی سه رلیشیواو به رده وام نوێژه واجبه کان بکا (وَكَذَا النَّفْلُ) هه روه ها دروسته: سوننه ته کانیش بکا (فِي الْأَصَحِّ) له فه رمووده ی راستردا.

(وَتَقْتَسِلُ لِكُلِّ فَرَضٍ) واجبه ئافره تی سه رلیشیواو بۆ گشت نوێژیکی واجب له کاتی نوێژه که دا غوسل بکا، نه کهر کاتی خوین وه ستانی پیشووی له بیر نه مابی، به لَام نه کهر له بیر ی مابو: که له حه یزی پیشووی له کاتی پۆژا وادا پاک ده بووه، نه و کاته هه موو پۆژیک ته نها یه ک غوسل له دوا ی پۆژا وابووندا واجبه، هه روه ک له سه رچاوه کانداهه رموویانه.

(وَتَصُومُ رَمَضَانَ) هه روه ها واجبه: ئافره تی سه رلیشیواو له مانگی په مه زاندا به پۆژوو بی (ثُمَّ) ئینجا له دوا ی په مه زانی (شَهْرًا) مانگیکی تریش به پۆژوو ده بی (کَامِلَيْنِ) په مه زان و مانگه که ی دوا ی په مه زان هه ردوکیان سی پۆژی ته واو بن (فَيَحْصُلُ) جا بۆی جیگیر ده بی (مِنْ كُلِّ) له هه ر یه کیک: له په مه زان و له مانگه که ی دوا ی په مه زان (أَرْبَعَةَ عَشَرَ) چواره پۆژوو، کۆی هه ردوکیان ده کاته بیست و هه شت پۆژوو.

ثُمَّ تَصُومُ مِنْ ثَمَانِيَةِ عَشَرَ: ثَلَاثَةً أَوَّلَهَا وَثَلَاثَةً آخِرَهَا فَيَحْصُلُ الْيَوْمَانِ الْبَاقِيَانِ، وَيُمْكِنُ قَضَاءُ يَوْمٍ بِصَوْمِ يَوْمٍ ثُمَّ الثَّالِثَ وَالسَّابِعَ عَشَرَ،

واته: چونکه ده گونجی ئه و سه رليشيو اووه ماوه ی پانزه پښتې ته و او حه یزی بی، هه روه ما ده شگونجی له کاتیکې پښتې یه که مدا خوینی حه یزی هاتبی و له کاتیکې پښتې شانزه میندا خوینی حه یزی وه ستابی، که وایو: نه گه ر په مه زان سی پښتې ته و او بی، نه وه چوارده پښتووی بڼ دروست ده بی و نه گه ر بیست و تق بی، سیزده پښتووی بڼ دروست ده بی، به لام له هه ردوو حاله تدا شانزه پښتوو قه رزدار ده میښته وه، ینجا که له مانگیکی تریشدا سی پښتو به پښتو بوو، دیسان چوارده پښتووی تریشی بڼ دروست ده بن، له گه ل چوارده که ی په مه زاندا ده کاته بیست و هه شت.

که وایو: هیشتا دوو پښتووی تر قه رزدار ماوه ته وه، نه و دوو پښتووانه ش به چه ند پښتووانه ک قه ز ده کرښته وه، به لام لیږده دا دوو پښتووانه کاس کردون:

پښتووانه کاس: (ثُمَّ) ینجا بڼ قه زاکرښته وه ی نه و دوو پښتووانه ش (تَصُومُ مِنْ ثَمَانِيَةِ عَشَرَ) له هه ژده پښتوواندا شش پښتووان به پښتو ده بی، به م جوړه: (ثَلَاثَةً أَوَّلَهَا) سی پښتووان له سه ره تای هه ژده که دا، واته: یه که م دووه م و سی یه م (و ثَلَاثَةً آخِرَهَا) سی پښتووانیش له کوتایی هه ژده که دا، واته: شانزه و هه ژده و هه ژده (فَيَحْصُلُ الْيَوْمَانِ الْبَاقِيَانِ) به و شش پښتووانه نه و دوو پښتووه ی قه رزدار مایووه جیگیر ده بن و له سه ری لاده چن، چونکه نه گه ر له پښتووانه که مدا خوینی حه یزی هاتبی، نه وه له شانزه دا پاک ده بیته وه و بیگومان پښتووی هه ژده و هه ژده ی دروست ده بن، نه گه ر له پښتووه ی هاتبی، نه وه له هه ژده دا پاک ده بیته وه و بیگومان پښتووی یه که م و هه ژده ی دروست ده بن، نه گه ر له سی یه مدا خوینی حه یزی هاتبی، نه وه بیگومان یه که م و دووه می دروست بونه... هتد.

پښتووانه کاس دووه م: (وَيُمْكِنُ) به پښتووانه کاس تریش ده گونجی (قَضَاءُ يَوْمٍ) یه ک پښتووانه کاس بکرښته وه به به پښتووانه کاس سی پښتووان له ماوه ی هه ژده پښتووانا: (بَصَوْمِ يَوْمٍ) به به پښتووانه کاس پښتووانه کاس یه که م و (ثُمَّ الثَّالِثَ) ینجا به پښتووانه کاس سی یه م و (ثُمَّ السَّابِعَ عَشَرَ) ینجا به پښتووانه کاس پښتووانه کاس، واته: به و سی پښتووانه کاس، یه ک پښتووانه کاس له سه ر لاده چی، چونکه نه گه ر له پښتووانه کاس یه که مدا خوینی حه یزی هاتبی، بیگومان پښتووانه کاس هه ژده ی دروسته، نه گه ر له دووه م و سی یه مدا هاتبی، بیگومان پښتووانه کاس یه که می دروسته... هتد.

جا نه وه نه گه ر به و دوو پښتووانه کاس جیا جیا له دوو مانگدا قه زاکاته وه، به لام نه گه ر به و دوو پښتووانه کاس یه که م و دوو پښتووانه کاس، به یه که وه له یه ک مانگدا قه زاکاته وه، نه وه به به پښتووانه کاس پښتووانه کاس له ماوه ی نژده پښتووانا، دوو پښتووانه کاس

وَأِنْ حَفِظْتَ شَيْئًا فَلْيَلْقَيْنِ حُكْمَهُ، وَهِيَ فِي الْمُحْتَمَلِ كَحَائِضٍ فِي السَّوْطِ وَطَاهِرٍ فِي الْعِبَادَاتِ، وَإِنْ احْتَمَلَ انْقِطَاعًا وَجَبَ الْفُسْلُ لِكُلِّ فَرَضٍ،

جیگیر ده بنو له سهری لا ده چن، که وایو: پږځی یه که مو پږځی سی یه مو پږځی پیښه مو به پږځو ده بی، نینجا پږځی حه فده و نږده ش به پږځو ده بی - هه روک له (المجموع) و (حاشیة القلیوبی) دا پوون کراوه ته وه - چونکه نه گهر له پږځی یه که مدا خوینی حه یزی هاتی، نه وه له شانزده دا پاکه و پږځوی حه فده و نږده ی دروستن، نه گهر له پږځی سی یه مدا هاتی، نه وه له هه ژده دا پاکه و پږځوی یه که مو نږده ی دروستن، نه گهر له چواره مو به و لاوه تر هاتی، نه وه بیگومان یه که مو سی یه می دروستن، جگه له وه ی پرابردو، چند شیوه یه کی تریش هیه له کتیبه دریژه کاندای پوون کراونه وه.

نینجا ده ریاره ی به شی دوو هم و سی یه می (متحیره) ده فرموی (وَأِنْ حَفِظْتَ شَيْئًا) نه گهر نافرته ی سهرلیشیواو له عاده ته که ی پیښو ی شتیکی له بیر مایو، نه وه ده کرتیه دوو به ش، یه که م: سهرلیشیواو له نه ندازه دا، واته: نه ندازه ی حه یزه که ی له بیر چوبی و کاته که ی له بیر مای. دوو هم: سهرلیشیواو له کاتدا، واته: کاتی حه یزه که ی له بیر چوبی و نه ندازه که ی له بیر مای، به م دوو به شه ده گوتی: (الْمُتَّحِرَةُ الْمُقَيَّدَةُ)، نینجا له و دوو حاله ته دا به م شیوه یه په فتار ده کا:

(فَلْيَلْقَيْنِ) بږ حه یزی بیگومان و بږ پاکبوونه وه ی بیگومان (حُكْمُهُ) هه مان برپاری حه یزو پاکبوونه وه ی پرابردو هیه (وَهِيَ) نافرته که (فِي الْمُحْتَمَلِ) له و کاتانه ی ده گونجی له حه یز دابی و ده شگونجی پاک بی (كَحَائِضٍ فِي السَّوْطِ) وه کو حه یزدار په فتاری له گه لدا ده کری: له جیماع و ده ست لیدانی قوپشان و قوپشان خویندندا، واته: نه وانه ی لی حه پامن (وَطَاهِرٍ فِي الْعِبَادَاتِ) وه کو نافرته ی پاک په فتاری له گه لدا ده کری: له خواپه رستنه کاندای، که واته: واجبه خواپه رستیه واجبه کان بکا (وَأِنْ احْتَمَلَ انْقِطَاعًا) له و کاته ش که ده گونجی خوینه که بوه ستی (وَجَبَ الْفُسْلُ لِكُلِّ فَرَضٍ) واجبه: بږ هه مو نو یژیکی واجب غوسل بکا، له بهر پار یزکاری کردن، نه مه ش پوونگر دنه وه ی هه ریدو به شه که یه:

یه که م: سهرلیشیواو له نه ندازه دا: که کاتی حه یزه که ی له بیر مای، وه ک بلی: (حه یزه که م له سهرتای مانگوه ده ستی پی ده کرد، به لام نازانم چند بوو). نه وه بیگومان پږځو شه ویک له سهرتای مانگوه به حه یز داده ندری و گشت قه ده غه کراوه کانی حه یزی لی قه ده غه ده کرین، چونکه حه یز له و نه ندازه یه که متر نابی، که وایو: که پږځو شه ویک ته و او بوو، واجبه غوسل بکا، هه روه ها نیوه ی دوو می مانگه که ش تا کوتایی مانگ بیگومان پاکبوونه وه یه و گشت قه ده غه کراوه کانی لی حالان، چونکه حه یز له پانزه پږ زیاتر نابی،

وَالْأَظْهَرُ أَنَّ دَمَ الْحَامِلِ وَالْتِقَاءَ بَيْنَ أَقْلِ الْحَيْضِ حَيْضٌ.

هر روه ها له دوى پۆژه كه وشه وه كه تا كۆتايى پانزه پۆژه كه، ده گونجى: حەيز بى، ده شگونجى پاكبونه وه بى، كه وابو: له و نيوه يه دا واجبه: خوا په رستيه واجبه كان بكاو خۆشى له جيماع قه دهغه بكاو بۆ گشت نوێژتيكى واجبىش، واجبه غوسل بكا، چونكه ده شگونجى له و نيوه دا له كاتيكا خوينى وه ستا بى.

دووه م: سه رليشيو او له كاتدا: كه نه ندازه ي حەيزه كه ي له بير مابى، وه ك بلى: (له گشت مانگيكا له ده پۆژه كه ي يه كه مدا پينج پۆژ له حەيزدا بووم، ئيتير نازانم له كام پۆژه وه ده ستى پى ده كرد، به لام ده زانم له پۆژى يه كه مى مانگدا من پاك بووم) نه وه بىگومان شه شى مانگ به حەيز داده ندرى و گشت قه دهغه كراوه كانى حەيزى لى قه دهغه ده كرښ، هر روه ها يه كه مى مانگ و بيس ته كه ي تريشى - واته: يانزه و دوانزه و... تا كۆتايى مانگ - بىگومان گشتى پاكبونه وه يه و گشت قه دهغه كراوه كانى لى حەلاڤ، هر روه ها له دوى مانگ وه تا كۆتايى پينجى مانگ، ده گونجى: له حەيزدا بى و ده شگونجى پاك بى، كه وابو: له و نيوه دا واجبه خوا په رستيه واجبه كان بكاو خۆشى له جيماع قه دهغه بكا، هر روه ها له حەفتى مانگ وه، تا كۆتايى ده ي مانگ ده گونجى حەيزى بى و ده گونجى پاكبونه وه بى، ده شگونجى له و نيوه دا له كاتيكا خوينى وه ستا بى، كه وابو: واجبه: بۆ گشت نوێژتيكى واجب غوسل بكا.

### ﴿خوينى ئافره تى ئاوس﴾

(وَالْأَظْهَرُ) به فرموده ي به هيزتر (أَنَّ دَمَ الْحَامِلِ) نه و خوينى ئافره تى ئاوس ده بيبينى به حەيز داده ندرى، نه گه مرجه كانى رابردوى حەيزى لى پينه جى، كه وابو: له سه رته تاي جيگيربوني توى پياوه كه له مندا لانه دا، تا كاتى مندا لى ببون، هر خوينتيك ببينى و مرجه كانى حەيزى لى پينه جى، نه وه به حەيز داده ندرى و واجبه ئافره ته كه خۆى قه دهغه بكا له گشت قه دهغه كراوه كانى حەيز، كه واته: كه ئافره تى ئاوس حەيز نابيينى، شتيكه به زۆرى وه ها پوو ده دا، واته: جار جاره ش پوو ده دا ئافره تى ئاوس حەيز ده ببينى، هر روه كه له سه رچاوه كاندا پوون كراوه ته وه.

### ﴿خوين وه ستانى نيوان خوينه كانى حەيز﴾

(وَالْتِقَاءَ) هر به فرموده ي به هيزتر: پاكبونه وه، واته: كاتى نه و خوين وه ستانه ي پوو ده دا (بَيْنَ أَقْلِ الْحَيْضِ) له نيوان خوينه كانى كه مترین تا زۆرترينى حەيز (حَيْضٌ) نه ويش حەيزه، واته: ماوه ي خوين هاتنه كه و ماوه ي خوين وه ستانه كه هر دووى حەيزه، به و مرجه ي: ماوه ي خوين هاتنه كه له گه ل ماوه ي خوين وه ستانه كه - به يه كه وه - له پانزه

پۆژ تېنە پەپىڭ خويىن وەستانە كەش لە ماوەى پانزە پۆژدا لە نۆوان دوو خويىنى ھەيزدا بىڭ كۆى خويىن ھاتنە كەش لە خويىنى پۆژىڭ و شەويڭ كەمتر نەبىڭ.

كەوابو: ئەگەر پۆژىڭ و شەويڭ خويىنى دەھات و پۆژىڭ و شەويڭ دەوھەستا، بەلام-بەم شىۋەيە- لە پانزە پۆژ تېپەپ بوو، ئەو خويىنچى كەيەو لەگەڭ ھەيزدا تېكەڭ بوو بەلام بچىر بچىر، ھەروەھا ئەگەر كەمتر لە پۆژىڭ و شەويڭ خويىنى ھات، ئىنجا ماوەى پانزە پۆژ تەواو بوو ھىچ خويىنى نەھات، ئىنجا لە دواى پانزە پۆژەكە ديسان بۆ ماوەى پۆژىڭ و شەويڭ، يان زياتر خويىنى ھات، ئەو خويىنەكەى پېش پانزە پۆژەكە خويىنچى كەيەو ھى دواى پانزە پۆژەكەش ھەيزە، ھەروەك لە (المجموع) دا ئەو دوو مەسەلەى پوون كەردونەو.

﴿ناگادارى﴾: ئەو فەرموودە بەھىزترەى: كاتەكانى خويىن ھاتن و خويىن وەستان ھەردووكى بە ھەيز دادەنئ، پىڭى دەگوتىڭ: (قَوْلُ السُّحْب) و كۆمەلە ھەرە زۆرەكەى زانايانى مەزھەب بە بەھىزيان دانائە، ھەم فەرموودەى ئىمامى (حنفىيە)، ھەروەھا فەرموودەى دووھەمىش: كە تەنھا كاتەكانى خويىن ھاتن بە ھەيز دادەنئ و كاتەكانى خويىن وەستانىش بە پاكبۆنەو دادەنئ، پىڭى دەگوتىڭ: (قَوْلُ التَّلْفِيق)، ئەويش چەند زانايەك بە بەھىزيان دانائە، ھەم فەرموودەى ئىمام (مالك) و ئىمام (احمد) ە.

ئىنجا بزانە: ھەركاتىڭ ئافرەت ماوەى پۆژىڭ و شەويڭ خويىنى ھات، ئىنجا لە پۆژى دووھەمدا خويىنى وەستا، ئەو-لە ھەردوو فەرموودەى پابردودا- واجبە: غوسل بكاو دەست بە نوڭو پۆژو و واجبەكان بكاتەو و قەدەغە كراو ھەم تىرىشى بۆ دروستن، جا ئەگەر پانزە پۆژ تەواو بون و خويىنەكەى نەھاتەو، ئەو كاتە ئاشكرا دەبىڭ بە تەواوى پاك بۆتەو و خواپەرستىيەكانىشى دروست بوو.

بەلام ئەگەر پانزە پۆژ تەواو نەبون و ديسان خويىنەكەى ھاتەو، ئەو لە سەر برپارى فەرموودەى بەھىزتر: ئاشكرا دەبىڭ ئەو ئافرەتە ھەر لە ھەيزدا بوو و خواپەرستىيەكانىشى دروست نەبوو، بەلام لە فەرموودەى دووھەمدا: بە پېچەوانەيە، واتە: ئاشكرا دەبىڭ تەنھا كاتى خويىن ھاتن ھەيز بوو و كاتى خويىن وەستانەكەش پاكبۆنەو بوو و خواپەرستىيەكانىشى دروست بوو.

ئيتەر لە گشت خويىن وەستانىڭ لە ماوەى ئەو پانزە پۆژەدا تا چوار دە پۆژ تەواو دەبن، واجبە: بەو شىۋەى پابردو غوسل بكاو دەست بە نوڭو پۆژو بكاتەو، تا خولى مانگى يەكەمى تەواو دەبىڭ، ئىنجا لە فەرموودەى بەھىزتردا: ئەم مانگەى يەكەمى بۆ

ده بیته عادهت، واته: له مانگی دووه مو سی به مو... هتد له کاتی خوین وه ستانه کاندای نابیی غوسل بکاو نابیی نویژو پۆژوو... هتد بکا، به لکو- به گویره ی پاکبونه وه ی مانگی به که م له م مانگه شدا- چاوه پوانی پاکبونه وه ی به کجاری ده کا، ئینجا نه گەر له یه کیک له م مانگانه دا له دوی خوین وه ستانه که پانزه پۆژی ته وای خوینی نه هات، نه وه ئاشکرا ده بی: پاک بۆته وه عاده تی گهراوه، که وابو: واجبه: نویژو پۆژوو ده کان- که له و ماوه یه دا نه یکردن- قهزا بکاته وه، به و نه زانینه ش تاوانبار نابیی.

ئینجا بزانه: جیاوازی نیه نه ندازه ی خوین وه ستانه که و نه ندازه ی خوین هاتنه که: یه کسان بی، یان نه ندازه ی به کیکیان له وی تر زیاتر بی: وه ک پۆژیک و شه ویک خوین بی و پۆژیک و شه ویکیش بوهستی، یان دوو پۆژ بی و دوش نه بی، یان پینج به پینج، یان شهش به شهش، یان هفت پۆژ بی- هفتیش نه بی و پۆژیکیش تریش بی، یان پۆژیک بی و ده پۆژ نه بی، یان پۆژیک و شه ویک بی و سیزده پۆژیش نه بی و شه و پۆژیکیش تریش بی.

ههروه ها نه گەر نیو پۆژ خوین ده هات و نیو پۆژ نه ده هات، هه مان بریاری بۆ هه یه، که واته: له و حاله تانه ی پابردودا کاتی خوین وه ستانه که- له فرموده ی دووه مدا- به پاکبونه وه داده ندری و هه ر جاریک خوینی وه ستا غوسل ده کاو نویژو پۆژوو و ته وافو قوڕشان خویندنی دروست ده بی، ههروه که له (فتح العزیز و (المجموع) دا، نه و دوو فرموده یه، به بوختی پوون کراونه وه.

که واته: نه و جۆره ئافره تانه ده توانن: بۆ ته وافی چه ج سود له فرموده ی دووه م وه ریگن، بۆیی له باسی ته وافی چه ج دا- بۆ چه یزدار- ئیره دووباره ده که ینه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### ﴿بَاسِی (نَفَاس): زَهِیسانی﴾

(وَأَقْلُ النَّفَاسِ) که مترین ماوه ی زه یسانی، واته: هاتنی خوینی ئافره ت له دوی منداڵ لیبیون (لَخُطَّةً) چا و چوقانیکه، واته: هه یج سنوریک بۆ که مترین ماوه ی نه م خوین هاتنه دانه ندراوه، که واته: هه ر کاتی که خوینی وه ستا، واجبه: غوسل بکا، به لکو جاری وا هه یه: ئافره ت منداڵی ده بی و هه یج خوینیشی نابیی، که وابو: نه م ئافره ته ش هه ر کاتی که منداڵی ئی جیا بۆوه یه کسه ر غوسلی منداڵ لیبیون ده کاو ده ست به نویژو پۆژوو ده کاته وه، ههروه که له (المجموع) دا پوون کراوته وه.

(وَأَكْثَرُهُ سِتُونٌ) لای زۆری ماوه ی هاتنی خوینی منداڵ لیبیون: شهست پۆژه، جا ماوه ی نه م شهست پۆژه و چل پۆژه که ی داهاتووش هه ر له دوی ئی جیا بونه وه ی منداڵ ده ست بی ده کا، جیاوازی نیه: خوینه که ش یه کسه ر له دوی منداڵ لیبیون وه بی، یان له مه ودوا،

وَعَالِبُهُ أَرْبَعُونَ، وَيَحْرُمُ بِهِ مَحْرَمٌ بِالْحَيْضِ،

واته: پيش ته واوبوونی پانزه پوژ هر جورده خوینیک بی، شه به نیفاس داده ندری، پاکوی نیوان مندال لیبویون و خوین هاتنه کهش به پاکبوونه وه داده ندری، که واته: نه گهر له دوی مندال لیبویون خوینی نه هات، واجبه-یه کسر- غوسل بکاو نویژو پوژووی واجب بکا، قه دهغه کراوه کانیشی بق جه لالن.

جا نه گهر له دوی مندال لیبویون پانزه پوژ، یان زیاتر پویشتن، نینجا خوینی هات، شه نیفاس نیه، به لکو خوینی حه یزه، ههروه که له زوره ی سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

﴿ناگاداری﴾: شه وه ی رابردو، ده رباری شه و نافرته بوو: که له دوی مندال لیبویون هیچ خوین نه بیینی، به لام نه گهر خوینی ده هات و ده وه ستا، شه ته ماشا ده کری: نه گهر ماوه ی خوین وه ستانه که نه ده گه یشته پانزه پوژ، شه کاته کانی خوین هاتن و خوین وه ستان گشتی به نیفاس داده ندری، تا شه ست پوژده که ته واو ده بی.

به لام نه گهر ماوه ی خوین وه ستانه که ده گه یشته پانزه پوژی ته واو: وه که سه عاتیک، یان پوژیک، یان چند پوژیک، خوینی بی، نینجا پانزه پوژی ته واو، یان زیاتر خوینی بوه ستی، نینجا ماوه ی شه و پوژیک، یان زیاتر، خوینی هات وه، له و حاله ته دا خوینی یه که م نیفاس و خوینه که ی دووه میس حه یزکی تازه یه و خوین وه ستانه که ی نیوانیان پاکبوونه وه یه؟ چونکه پانزه پوژی ته واو که وتوته نیوان دوو خوین، هه وه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

(وَعَالِبُهُ أَرْبَعُونَ) به شه غله بیش ماوه ی هاتنی خوینی مندال لیبویون چل پوژده ﴿عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَتْ الثُّقَاءُ تَقْعُدُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعِينَ يَوْمًا﴾ حدیث حسن رواه ابوداود، نافرته تان له سرده می پیغه مبر ﷺ ماوه ی چل پوژ له دوی مندال لیبویون داده نیشتن. به لام نه گهر له ماوه ی که متر له چل پوژ پاک بووه، واجبه: غوسل بکاو ده ست به نویژ بکا، ههروه که له حه دیسه که ی (ابن ماجه) دا هاتوه.

جا بزانه: له کورده واری دا که م واده بی: نافرته ماوه ی چل پوژ له زه یسانی دا بمینیتته وه، به لکو ده پوژو دوانزه یه و بیسته و... هتد، ئیتر خوینی نیوان لیجیا بوونه وه ی مندال تا ته وای شه ست پوژ، گشتی زه یسانی یه.

(وَيَحْرُمُ بِهِ) حه پامه به هوی زه یسانی (ما حَرَمَ بِالْحَيْضِ) شه و نۆ شتانه ی به هوی حه یز حه پام بون، چونکه شه خوینه ش هه خوینی حه یزه، منداله که ریگی هاتنه ده ره وه ی گرتبو، که وابو: گشت بریاریکی حه یز له زه یسانی دا دیتته جی، به به لگی (اجماع)، که واته: قه زاگردنه وه ی نویژی له سر نیه، به لام قه زاگردنه وه ی پوژووی له سره، ههروه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

وَعِبُورُهُ سِتِّينَ كَعْبُورِهِ أَكْثَرُهُ.

(كِتَابُ الصَّلَاةِ)

الْمَكْتُوباتُ خَمْسٌ:

(وَعِبُورُهُ سِتِّينَ) تَتِيه پېوونی زه یسانی له شه ست پوژ (كَعْبُورِهِ أَكْثَرُهُ) وه كو تَتِيه پېوونی حه یزه له پانزه پوژ، واته: هر پینج به شه که ی خوینچرکه لیره شدا په فتاری پی ده کری، که واته: نه گهر فیره مندال لیبوون بوو ده گهر پندریقه وه سهر عاده تی پیشووی، نه گهر خوینچه که ی لیک جیا ده کرده وه به گویره ی جیا کردند وه په فتار ده کا، به وهرجه ی به میزه که له شه ست پوژ تینه په پی، نه گهر ده ست پیکراوی جیا نه کهره وه بوو چا وچو قانیکی بۆ به زه یسانی داده ندی.

﴿دوا ووته﴾: واجبه نافره ت زانستی حه یزو زه یسانی و خوینچرکه فیر بی، جا نه گهر میرده که ی زانا بی، واجبه نه و فیری بکا، نه گهر نا: واجبه له لای که سیکی تر فیر بی و میرده که ش بوی نیه ریگه ی فیریوونی نه م زانستی لی بگری، نینجا منیش تکا له دایکان و خوشکان و کیزانی به ریزه ده که م: له فیریوونی نه م زانسته دا هیچ شهرم نه کن، چونکه هیچ له ده سه لاتی نه واندانیه، هروه که پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی: ﴿هَذَا شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ﴾ رواه الشيخان، نه م حه یزه شتی که خوی گهره له سهر کیزه کانی باب ناده می نووسیوه.

الحمد لله لیره دا (په پتووی پاک کردند وه) کوتایی هات، ان شاء الله تعالی (په پتووی نویژ) به دوا دادی، هروه که ده فرموی:

﴿كِتَابُ الصَّلَاةِ: په پتووی نویژ﴾

نویژ: دوه مین پوکنی نیسلامه، له (مَكَّةَ) ی پیروژ له شه وی (مِغْرَاجِ) دا له بیست و حه فتی مانگی (رَجَب)، سالتیک و نیو پیش کۆچ کردن، واجب کراوه.

(الْمَكْتُوباتُ) نه و نویژانه ی له گشت شه و پوژیکدا واجب کراون، به فرموده ی خوی گهره: ﴿فَأَقِمْ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا﴾ نویژ بکن، به راستی نویژ له سهر نیعمانداران نووسراوه و کاتی بۆ داندراوه.

(خَمْسٌ) نویژه واجبه کان پینجن، به (اجماع) ی موسلمانان، پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی: ﴿فَرَضَ اللَّهُ عَلَى أُمَّتِي لَيْلَةَ الْإِسْرَاءِ خَمْسِينَ صَلَاةً، فَلَمْ أَزَلْ أَرَاهُ وَأَسْأَلُهُ التَّخْفِيفَ حَتَّى جَعَلَهَا خَمْسًا فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ﴾ رواه الشيخان، له شه وی شه و پوژی و سهر که و تنم بۆ ناسمانه کان، خوی گهره په نجا نویژی له سهر نومه تی من واجب کرد، به لام من هر ده گهر پامه وه لای خواو تکی سوو کړدیم لده کرد، تا کر نیه پینج نویژ له گشت پوژو شه ویکدا.



## ﴿ کاتو ناوی پینج نویژمکان ﴾

خوای گه وره ده فهرموی: ﴿فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ﴾ خوای گه وره به پاک بناسنو نویژی بۆ بکهن: له کاتی شهویدا نویژی مه غریبو عیشا بکهن، له کاتی به یانی دا نویژ بکهن، سوپاس ته نها بۆ خودایه له ئاسمانه کان و له زه میندا، له ئیواراندا نویژی عه سر بکهن و له کاتی نیوه پۆدا نویژ بکهن.

﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: أَمَنِي جِبْرِيلُ عِبَ السَّلَامِ-عِنْدَ أَلْبَيْتِ مَرَّتَيْنِ: فَصَلَّى الظُّهْرَ فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى حِينَ كَانَ الْفَيْءُ مِثْلَ الشَّرَاكِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ حِينَ وَجَبَتِ الشَّمْسُ وَأَفْطَرُ الصَّائِمِ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ حِينَ بَرَقَ الْفَجْرُ وَحَرَّمَ الطَّعَامُ عَلَى الصَّائِمِ. وَصَلَّى الْمَرَّةَ الثَّانِيَةَ الظُّهْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ لَوْفَتِ الْعَصْرُ بِالْأَمْسِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلِيهِ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ لَوْفَتَهُ الْأَوَّلَ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ حِينَ ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ، ثُمَّ صَلَّى الصُّبْحَ حِينَ أَسْفَرَتِ الْأَرْضُ، ثُمَّ التَفَتَ إِلَيَّ جِبْرِيلُ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ هَذَا وَقْتُ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلَكَ وَالْوَقْتُ فِيمَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْوَقْتَيْنِ﴾ حدیث صحیح رواه اصحاب السنن، پیغمه ربهم ﷺ فهرموی: هه زه تی (جبرائیل) - که مه لانی که به کی خوا به - دوو جار له لای (کعبه) ی مالی خوا پیش نویژی بۆ کردم: جاری به که هه: نویژی نیوه پۆی کرد له و کاته ی سیبه ره وه کو قه یتانی پیتا بوو، ئینجا نویژی عه سری کرد له و کاته ی سیبه ری گشت شتی که وه کو خوی بوو، ئینجا نویژی مه غریبی کرد له و کاته ی پۆژ به ته وای ئاوا بوو، ئینجا نویژی عیشای کرد له و کاته سورای له لای پۆژ ئاوا نه ما، ئینجا نویژی سبه ینی ی کرد له و کاته ی پۆنای به یانی ده رکه وت. هه روه ها جاری دوو همیش: نویژی نیوه پۆی کرد له و کاته ی سیبه ری گشت شتی که وه کو خوی بوو، که کاتی عه سری دوینی داها ت، ئینجا نویژی عه سری کرد له و کاته ی سیبه ری هه موو شتی که دوو نه وه نده ی خوی بوو، ئینجا نویژی مه غریبی هه ر له کاته که ی پیشووی دا کرد، ئینجا نویژی عیشای کرد له و کاته ی سیبه کی شه وی پۆیش ت، ئینجا نویژی سبه ینی ی کرد له و کاته ی زه مین پۆشن بوو، ئینجا هه زه تی (جبرائیل) ئاوپر ئی دامه وه و فهرموی: ئه ی (محمد) نه وه ی پرابردو کاتی نویژی پیغمه ربهم ﷺ پیش تو بوو -علیه السلام- کاتی هه ر نویژیکیش له نیاوان نه و دوو کاته ی پرابردو دایه .

ئینجا به به لگی ئه وه هه دیسه و چه ند هه دیسی کی تریش، ئیمامی (النواوی) ده رباره ی کاته کانی نویژ ده فهرموی:

الظُّهْرُ: وَأَوَّلُ وَقْتِهِ زَوَالُ الشَّمْسِ، وَآخِرُهُ مَصِيرُ ظِلِّ الشَّيْءِ مِثْلُهُ سَوَى ظِلِّ اسْتِواءِ الشَّمْسِ. وَهُوَ أَوَّلُ وَقْتِ الْعَصْرِ، وَيَبْقَى حَتَّى تَغْرُبَ، وَالْإِخْتِيَارُ أَنْ لَا تُؤَخَّرَ عَنْ مَصِيرِ الظِّلِّ مِثْلَيْنِ.

(الظُّهْرُ) یه که م نوێژ له و پینچ نوێژانه: نوێژی نیوه پوێه؟ چونکه که پیغه مبه‌ر ﷺ له شه‌وی (معراج) گه‌ پاره‌ بۆ (مکة)، کات و چۆنیه‌تی نوێژکردنی پێنه‌گوترابو، بۆی نوێژی نه‌و به‌یانی یه‌ نه‌کرا، ئینجا له‌ کاتی نیوه‌ پویدا حه‌زه‌تی (جبرائیل) -علیه‌ السلام- هات و پێشنوێژی بۆ پیغه‌ مبه‌ر ﷺ کردو کات و چۆنیه‌تی نوێژکردنی به‌ پیغه‌ مبه‌ر ﷺ گوت، هه‌روه‌ک له‌ حه‌دیسه‌ که‌ی پابردوودا په‌وون کراوه‌، که‌ واته‌: نوێژی نیوه‌ پوێه‌ که‌م نوێژه‌ له‌ و پینجانه‌، که‌ له‌ ئیسلامدا کراوه‌.

(وَأَوَّلُ وَقْتِهِ) سه‌ره‌تای کاتی نوێژی نیوه‌ پوێ (زَوَالُ الشَّمْسِ) لادانی پوژه‌ له‌ ناوه‌ندی ئاسمان به‌ره‌و لای پوژئاوا (وَأَخِرُهُ) کۆتایی کاتی نوێژی نیوه‌ پوێ (مَصِيرُ ظِلِّ الشَّيْءِ مِثْلُهُ) پویشتنی سیبه‌ری هه‌موو شتی که‌ به‌ وینه‌ی خۆی (سَوَى ظِلِّ اسْتِواءِ الشَّمْسِ) جگه‌ له‌ سیبه‌ره‌ کورته‌ که‌ی (استِواء)، واته‌: نه‌و کاته‌ی پوژ له‌ ناوه‌ندی ئاسمانه‌.

بۆ وینه‌: شتی که‌ به‌رز له‌ زه‌ویه‌کی پاستاندا بچه‌ قینه‌و ته‌ماشایه‌که‌: له‌ پێش نیوه‌ پوێ به‌ره‌ به‌ره‌ سیبه‌ره‌ که‌ کورت ده‌بیته‌وه‌، تا دینه‌ بن شته‌ به‌رز که‌ و پاده‌ وه‌ستێ، ئا له‌م کاته‌ی پاره‌ستانی دا پێی ده‌گوترێ: سیبه‌ری (استِواء)، ئینجا که‌ پوژ به‌ره‌و پوژئاوا لایدا، نه‌و سیبه‌ره‌ کورته‌ی (استِواء)ش به‌ پینچه‌وانه‌وه‌ به‌ره‌و پوژه‌ لات زیاد ده‌کاته‌وه‌، ئینجا که‌ له‌ شوینی سیبه‌ره‌ کورته‌ که‌ی (استِواء) به‌و لاره‌ سیبه‌ره‌ که‌ به‌ نه‌ندازه‌ی شته‌ به‌رز که‌ پویشته‌، نه‌وه‌ کاتی نیوه‌ پوێ کۆتایی دێ کاتی عه‌سر ده‌ست پێ ده‌کا هه‌روه‌ک ده‌فه‌رموێ:

(وَهُوَ) که‌ سیبه‌ری هه‌موو شتی که‌ -جگه‌ له‌ سیبه‌ری (استِواء)- به‌ قه‌د خۆی پویشته‌، نه‌و کاته‌ (أَوَّلُ وَقْتِ الْعَصْرِ) سه‌ره‌تای کاتی نوێژی عه‌سره‌: که‌ دووه‌مین نوێژه‌ له‌ و پینجانه‌ (وَيَبْقَى) کاتی نوێژی عه‌سر ده‌مینێ (حَتَّى تَغْرُبَ) تا پوژئاوا ده‌بێ، پیغه‌ مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموێ: ﴿وَمَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصْرَ﴾ رواه‌ الشیخان، هه‌ر که‌ سێک بگاته‌ په‌که‌ه‌ تیکێ نوێژی عه‌سر پێش نه‌وه‌ی پوژئاوا ببێ، نه‌وه‌ گه‌یشته‌وه‌ نوێژی عه‌سر. واته‌: به‌ نه‌دا لێی قبوڵ ده‌کری، که‌ واته‌: نه‌گه‌ر زۆر دره‌نگیش پوژئاوا ببێ، کاتی نوێژی عه‌سر هه‌ر ده‌مینێ، هه‌روه‌ک له‌ (الشروانی) دا په‌وون کراوه‌ ته‌وه‌.

(وَالْإِخْتِيَارُ) کاتی هه‌لبژاردنه‌ی نوێژی عه‌سر: که‌ خێری ته‌واوی بگاتی (أَنْ لَا تُؤَخَّرَ) نه‌وه‌یه‌ نوێژه‌ که‌ دوا نه‌خه‌ی (عَنْ مَصِيرِ الظِّلِّ مِثْلَيْنِ) له‌ پویشتنی سیبه‌ری هه‌موو شتی که‌ دوو نه‌وه‌نده‌ی خۆی، به‌ به‌لگه‌ی حه‌دیسه‌ که‌ی (جبریل) ی پابردوو.

وَالْمَغْرِبُ بِالْفُرُوبِ، وَيَبْقَى حَتَّى يَغِيبَ الشَّفَقُ الْأَحْمَرُ فِي الْقَدِيمِ، وَفِي الْجَدِيدِ يَنْقَضِي بِمُضِيِّ قَدَرٍ وَضَوْءٍ وَسِتْرِ عَوْرَةٍ وَأَذَانٍ وَإِقَامَةٍ وَخَمْسٍ رَكَعَاتٍ، وَلَوْ شَرَعَ فِي الْوَقْتِ وَمَدَّ حَتَّى غَابَ الشَّفَقُ الْأَحْمَرُ جَازَ عَلَى الصَّحِيحِ، قُلْتُ: الْقَدِيمُ أَظْهَرُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

نینجا بزانه: له فہرمودہی ہزار دہدا-بہ ہلگہی چہند حہ دیسیکی (صحیح)- نویژی عہسہر پی-ی دہ گوتری: ﴿الصَّلَاةُ الْوُسْطَى﴾ رواہ الشیخان، واتہ: نویژی ناوہند-ہرودہک لہ (المجموع) دا فہرمویہ تی- چونکہ دہکہ ویتہ نینوان دوو نویژی پوژی و دوو نویژی شہوی، لہ ہر چواریشیان گہورہ ترہ، نینجا نویژی بہ یانی لہ ٹہوانی تر گہورہ ترہ، نینجا نویژی عیشا، نینجا نویژی نیوہ پو، نینجا نویژی مہ غریب لہ گہورہ ہی دا لہ دواہ نیوہ پو، ہرودہک لہ (تحفہ) دا پوونی کردو تہوہ.

(وَالْمَغْرِبُ) سہرہ تہای کاتی نویژی مہ غریب: کہ نویژی سی-یہ مہ (بِالْفُرُوبِ) بہ پوژٹاوا بونیکی تہواو دہست پی-دہکا، واتہ: لہ شوینی دہشتایی دا کولیرہی پوژ بہ تہواوی ٹاوا بی-و لہ شوینہ کانی تریش زہردہی پوژ نہ میتی لہ سہری چیاکان و بہ رزاییہ کان، تاریکاییش لہ لای پوژ ہلآت دہست پی بکا (وَيَبْقَى) کاتی نویژی مہ غریب دہ میتی (حَتَّى يَغِيبَ الشَّفَقُ الْأَحْمَرُ) تا پوژناکیہ سؤرہکہی لای پوژٹاوا ون دہبی (فِي الْقَدِيمِ) لہ فہرمودہی کوئی نیمامی (شافعی) دا، پیغہ مبرر ﷺ دہ فہرموی: ﴿وَقَدْ غَابَ الْمَغْرِبُ مَا لَمْ يَغِبِ الشَّفَقُ﴾ رواہ مسلم، کاتی نویژی مہ غریب دہ میتی مادام پوژناکیہ سؤرہکہ ون نہ بوی.

(وَفِي الْجَدِيدِ) لہ فہرمودہی نوی نیمامی (شافعی) دا ٹہوہندہ ماوہی نیہ، بہ لگو (يَنْقَضِي) کاتی نویژی مہ غریب کوتایی دی (بِمُضِيِّ قَدَرٍ وَضَوْءٍ) بہ پویشتنی ٹہندازہی دہست نویژ گرتیکو (وَسِتْرِ عَوْرَةٍ) داپوشینی عہودہت و (وَأَذَانٍ وَإِقَامَةٍ) بانگو نیقامہ تیکو (وَخَمْسٍ رَكَعَاتٍ) پینچ پہکعہ تیش، واتہ: سی-ی مہ غریب و دوش سوننہ تی پاش مہ غریب (وَلَوْ شَرَعَ فِي الْوَقْتِ) ٹہگہر لہ سہرہ تہای کاتی مہ غریب نویژی دابہست و (وَمَدَّ) نویژہکہی دریز کرد (حَتَّى غَابَ الشَّفَقُ) تا پوژناکیہ سؤرہکہ ون بوو (جَازَ عَلَى الصَّحِيحِ) نویژہکہی دروستہ، لہ سہر فہرمودہی راست.

(قُلْتُ) نیمامی (النواوی) دہ فہرموی (الْقَدِيمُ أَظْهَرُ) فہرمودہکہی کوئی نیمامی (شافعی) -دہربارہی کاتی نویژی مہ غریب- بہ ہیزترہ لہ فہرمودہکہی نوی نی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکہ حہ دیسی (صحیح) بہ لگہیہ تی، ہرودہک پابرا.

﴿لَا كَادَارِي﴾: ٹہگہر لہ شوینیک پوژٹاوا بوو و لہوی نویژی مہ غریبی کرد، نینجا چوہ شوینیکی تر، کہ تہ ماشای کرد ہیشٹا لہ شوینہ دا پوژ ٹاوا نہ بوہ، ٹہوہ واجبہ: دووبارہ نویژی مہ غریب بکاتہوہ، ہرودہک لہ (نہایہ) دا فہرمویہ تی.

وَالْعِشَاءُ بِمَغِيبِ الشَّفَقِ، وَيَبْقَى إِلَى الْفَجْرِ، وَالْإِخْتِيَارُ أَنْ لَا تُؤَخَّرَ عَنْ ثُلُثِ اللَّيْلِ، وَلِي قَوْلٍ نَصَفَهُ.

(وَالْعِشَاءُ) سهره تاي کاتي نوښږي عيشا: که نوښږي چواره مه (بِمَغِيبِ الشَّفَقِ) به ونښوونې پښاکيه سوره که ي لای پښتاناو ده ست پي ده کا.

(وَيَبْقَى) کاتي نوښږي عيشا ده ميني (إِلَى الْفَجْرِ) تا کاتي به ياني، پيغمبر ﷺ ده فهرموي: ﴿لَيْسَ فِي التَّوَمِ تَفْرِيطٌ، إِنَّمَا التَّفْرِيطُ عَلَى مَنْ لَمْ يُصَلِّ الصَّلَاةَ حَتَّى يَدْخُلَ وَقْتُ الْآخِرَى﴾ رواه مسلم، که مته رغمي له خوتندا نيه، به لکو که مته رغمي له سهر نه و که سهي: که نوښږ له کاتي خوي دا نا کا تا کاتي نوښږي تر دي. واته: کاتي گشت نوښږي-جگه له به ياني- تا کاتي نوښږه که ي تر ده ميني.

(رَأَى الْإِخْتِيَارَ) کاتي هه لېږارده ي نوښږي عيشا: که خيري ته وای بگاتي (أَنْ لَا تُؤَخَّرَ عَنْ ثُلُثِ اللَّيْلِ) نه وه يه: نوښږه که له سيپه کی شه وي دوا نه خري، به به لگي حديسه که ي (جُبْرَائِيلُ) پېرېو (وَقِي قَوْلٍ نَصَفَهُ) له فهرموده يه کی تر دا، کاتي هه لېږارده نه وه يه: له نيوه ي شه وي دوا نه خري، چونکه پيغمبر ﷺ ده فهرموي: ﴿وَقْتُ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ﴾ رواه مسلم، کاتي نوښږي عيشا تا نيوه ي شه وي يه.

﴿نَاكَادَارِي﴾: نه گه ر له شوي نيكدا پښاکيه سوره که درهنگ ون ده بو، نه وه تا ون نه بي کاتي عيشا دانايي، هه رچند به گوږه ي وولاتاني تيرش زږدره ننگتر ون بيي، به و هه رچي نه گاته به ياني، نه گه ر نا: به گوږه ي نزيکترين شوي په فتار ده که ن، هه روه که له (الشهراملسي) دا پوون کراوه ته وه.

هه روه ها نه گه ر له شوي نيكدا پښاکيه سوره که نه بو، يان ون نه ده بو، نه وه کاتي عيشا له وي دا به گوږه ي کاتي نزيکترين شوي داي، واته: تا کاتي ونښوونې پښاکيه که له و وولاته دا چاوه پوان ده که ن، ئينجا ده ست به نوښږي عيشا ده که ن، هه روه که له سه رچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

به لام نه گه ر شه وي نه م شوي نه وه نده کورت بوو: نه گه ر نه اندازه ي کاتي پېرېو ي بډا بندري، يه کسر ده بيته کاتي به ياني، (واته: شه وه که ي نه م شوي نه هه ر به قه د نيووني مه غريبو عيشاي شوي نه نزيکه کان بو)، نه وه به گوږه ي کات نه اندازه داناندرې، به لکو به گوږه ي به شه کاني شه وي شوي نه نزيکه کان داده ندرې، بډ وي نه: نه گه ر له شوي نه نزيکه کاند ا شه شيکی شه وي پښت کاتي نوښږي مه غريب ده و او کاتي نوښږي عيشا شوي نه شدا که شه شيکی شه وي پښت کاتي نوښږي مه غريب ده و او کاتي نوښږي عيشا دي، هه رچند ماوه که ش زږدره کورت بي، هه روه که له (تحفة) دا پوون کراوه ته وه.

وَالصُّبْحُ بِالْفَجْرِ الصَّادِقِ وَهُوَ الْمُتَشِيرُ ضَوْؤُهُ مُعْتَرِضاً بِالْأَفْقِ، وَيَبْقَى حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَالْاِخْتِيَارُ أَنْ لَا تُؤَخَّرَ عَنِ الْإِسْفَارِ.

جا نه گرهاتو پڅښ ودها کورت بو، به هه مان شيوه نه ندازه بڼ نوږده کاني داده ندرې، به لام پڅوو تنهها له به يانه وه تا پڅڅ ناوا ده بڼ واجبه و به پڅڅکي ته واوېش ده ژميردرې، هه چنه د پڅښ کورت بڼ، هه روه له (فتاوى السيوطي) دا پوون کراوه ته وه.

(وَالصُّبْحُ) سهره تاي کاتي نوږځي سبه يني: که نوږځي پينجه مه (بِالْفَجْرِ الصَّادِقِ) به درکه وتني به ياني پاستگو ده ست پي ده کا: که به ياني دوهميشي پي ده گوتري (وَهُوَ) به ياني پاستگو (الْمُتَشِيرُ ضَوْؤُهُ) نه و پڅناکيه سپيه به که بلاو ده بېته وه (مُعْتَرِضاً) به پانايي، واته: له نيوان باکوړو باشووردا (بِالْأَفْقِ) له بڼه وي ناسماني لاي پڅڅمه لات، واته: به درکه وتني (الْفَجْرِ الصَّادِقِ) = به ياني پاستگو، شه و کڅتايي دي و پڅڅ ده ست پي ده کا، که واوې: نوږځي سبه يني له نوږده کاني پڅڅي ده ژميردرې، هه روه له (المجموع) دا فهرموويه تي.

ئينجا بزانه: له پيش نه م به يانه دا به يانيکي تر هيه، پي دي ده گوتري: (الْفَجْرِ الْكَاذِبُ) = به ياني دروژن: که پڅناکيه که به دريژايي به ناسمان دا دي، وه کو کلکي گورگ وايه: لاي سهره وي پڅناکتره، ئينجا ون ده بڼ و تاريخي دادي، واته: هيشتا شه و ماوه، ئينجا پاش ماوه به که به ياني پاستگو درده که وي.

جا بزانه: ماوه نيوان (الْفَجْرِ الْكَاذِبُ) و (الْفَجْرِ الصَّادِقِ) پينج (درجة)، واته: بيست دهقيقه، هه روه له (الشرواني) دا فهرموويه تي، هه روه ها به و نيوانه ش ده گوتري: (سَحَرٌ)، واته: به ره به يان، هه روه له (بجبرمي) دا فهرموويه تي.

(وَيَبْقَى) کاتي نوږځي سبه يني ده ميڼي (حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ) تا به شيکي پڅڅ هه لځي: وه له شويني ده شتايي دا به شيکي کوليزه وي پڅڅ درېکه وي و له شوينه کاني تريش هه تاو له سهرې چپاکان، يان له سهرې به رزييه کان بدا، که پي ده گوتري: (که زنگ). پينغه مبره ده فهرموي: ﴿وَقْتُ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ طُلُوعِ الْفَجْرِ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ﴾ رواه مسلم، کاتي نوږځي سبه يني له درکه وتني به يانه وه ده ست پي ده کاو ده ميڼي مادام پڅڅ هه لته هاتي.

(وَالْاِخْتِيَارُ) کاتي هه لږارده وي نوږځي سبه يني: که خيري ته واوي بگاتي (أَنْ لَا تُؤَخَّرَ عَنِ الْإِسْفَارِ) نه ويه: دوا نه خري له پڅشنبوونه وي زه مين، به شيوه يه کي وه ها: به ته ماشاگردن شتي نزيك ليک جيا بکاته وه، هه روه له (تحفة) دا فهرموويه تي، به به لگه ي حه ديسه که ي (جبرائيل) ي پابردو.

﴿ناگاداری﴾ یه کهم: ﴿عن التواس بن سَمعان﴾: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الدَّجَالَ، قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا لُبُّهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: أَرْبَعِينَ يَوْمًا: يَوْمَ كَسَنَةِ وَيَوْمَ كَشْهَرِ وَيَوْمَ كَجُمُعَةِ وَسَائِرِ أَيَّامِهِ كَأَيَّامِكُمْ، قُلْنَا: فَذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَسَنَةِ أَتَكْفِينَا فِيهِ صَلَاةَ يَوْمٍ؟ قَالَ: لَا، أَفْذَرُوا لَهُ قُدْرَةً؟ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، بِتَفْهِيمِهِ ﷺ بَاسَى (دَجَّال) ی کرد، تيمش گوتمان: (دَجَّال) ماوهی چەند پۆژ دەمینیتەو؟ پیتغەمبەر ﷺ فەرمووی: چل پۆژ دەمینیتەو: پۆژیکى وەكو یەك سال درێژه، پۆژیکیشی وەكو مانگیك درێژه، پۆژیکیشی وەكو حەفتە یەك درێژه، پۆژەکانی تریشی وەكو پۆژەکانی نیوہ، گوتمان: لەو پۆژەدا کە وەكو سالتیک درێژه، ئایا نوێژی تەنھا پۆژیکمان بەسە؟ پیتغەمبەر ﷺ فەرمووی: نا، ئەندازەى خۆى بۆ دابنێن. واتە: وەكو جارێک لە ماوهی هەر بیست و چوار سەعاتیکدا پێنج نوێژ بکەن بەم جۆرە: کە لە دواى دەرکەوتنى بەیان ئەندازەى نێوان بەیان و نیوہ پۆ پۆشت نوێژی نیوہ پۆ بکەن، ئینجا کە ئەندازەى نێوان نیوہ پۆو عەسر پۆشت نوێژی عەسر بکەن، ئینجا کە ئەندازەى نێوان عەسر و مغرب پۆشت نوێژی مغرب بکەن، ئینجا نوێژی عیشاش بەو جۆرە، ئینجا سبەینی، ئینجا نیوہ پۆ ئینجا عەسر، ئینجا مغرب... تا ئەو پۆژە درێژەى وەكو سالتیک کۆتایی دى و کۆی هەموو نوێژەکان دەکاتە هەزارو هەشتەسەد نوێژ، واتە: سیسەدو شەست نیوہ پۆ، سیسەدو شەست عەسر... هتد، ئینجا لەو پۆژەش کە وەكو مانگیکەو لەو پۆژەش کە وەكو حەفتە یەكە، لە هەر بیست و چوار سەعاتیکدا، هەمان ئەندازە دانان بەکار دێنن، هەروەك لە (شرح مسلم للنوایى) و (فتاوى السيوطى) دا پوون کراوەتەو.

ئیتەر پۆژوو و خوا پەرستیه کانی تر و کاروباری پۆژانەش هەر بەو شیوہیە ئەندازەى بۆ دادەندرێ، هەروەك لە (تحفة) و (نهاية) دا فەرموویانە، جا لە بەر ئەوہى لە کاتى فیتنەى (دَجَّال) دا -خوا بمانپاریزێ- پتویست بەم مەسەلە یە دەبێ و پیتغەمبەریش ﷺ بپاری شەرى بۆ دیاری کردو، بۆی لێرەدا پوونمان کردو.

دووەم: لە حەدیسە درێژەکەى نیشانەکانى دنیا و یرانبووندا، پیتغەمبەر ﷺ فەرمووی: ﴿لَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ... حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، دُنْيَا و یران نابێ تا پۆژ لە لای پۆژاواوە هەلدێ. ئینجا بزانی: پۆژەکە دەکاتە ناوەندى ئاسمان و دەگەرپتەو، کەواتە: هەر کاتیک دەستى بە گەپانەو کرد کاتى نوێژی نیوہ پۆیە، ئیجا کە سیپەرى شت هەندى خۆی پۆشت کاتى عەسرە، ئینجا کە ئاوا بۆو کاتى مغربە، ئینجا لە مەودا وەكو جارێک لە پۆژە لاتەو هەلدیتەو، هەروەك لە (تحفة) و (نهاية) دا پوون کراوەتەو.

قُلْتُ: يَكْرَهُ تَسْمِيَةُ الْمَغْرِبِ عِشَاءً وَالْعِشَاءُ عَتَمَةٌ وَالنُّوْمُ قَبْلُهَا وَالْحَدِيثُ بَعْدُهَا إِلَّا فِي خَيْرٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيُسَنُّ تَعْجِيلُ الصَّلَاةِ لِأَوَّلِ الْوَقْتِ

سَمِیَهِم: ئەو شویتانیی لە ماوەی بیست و چوار سەعاتدا شەویەک و پۆژێک نابینن، واتە پۆژەکیان لە بیست و چوار سەعات زیاترە، ئەوە دانیشتوانی ئەو شویتە وەک پۆژە درێژەکانی (نَجَال) ئەندازە بۆ نوێژ و پۆژوو و کاروباری پۆژانەیان دادەنێن، هەرۆک لە (تحفة) و (نهاية) دا فەرموویانە.

هەرۆها: ئەگەر شەویش لە بیست و چوار سەعات زیاتر بوو، هەمان ئەندازەی بۆ دادەنێت، هەرۆک لە (الشروانی) لە باسی نوێژی عەسردا پوون کراوەتەوە، بەلام ئەگەر لە ماوەی بیست و چوار سەعاتدا شەویەک و پۆژێکیان دەدیت و شەوێک، یان پۆژەکی زۆر لە عەدەت کەمتر بوو، ئەوەشمان لە باسی نوێژی عیشادا پوون کردووە، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى.

(قُلْتُ) نِیامی (النواوی) دەفەرموێ: (يُكْرَهُ تَسْمِيَةُ الْمَغْرِبِ عِشَاءً) ناپەسندە بە نوێژی مەغریب بگوترێ: عیша، هەرۆک لە (البخاری) دا گێڕدراوەتەوە. (وَالْعِشَاءُ عَتَمَةٌ) هەرۆها ناپەسندە بە نوێژی عیشا بگوترێ: (عَتَمَةٌ)، واتە: ووشتەر دۆشین، هەرۆک لە (مسلم) دا گێڕدراوەتەوە.

(وَالنُّوْمُ قَبْلُهَا) خەوتن ناپەسندە، لە پێش نوێژکردنی عیشادا (وَالْحَدِيثُ بَعْدُهَا) قسەکردن ناپەسندە، لەدوای نوێژکردنی عیشا (إِلَّا مِنْ خَيْرٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ) تەنها دەرپارەیی کاروباری چاکە نەبێ ﴿عَنْ أَبِي بَرْزَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَ الْعِشَاءِ وَالْحَدِيثَ بَعْدُهَا﴾ رِوایە الشیخان، پێغەمبەر ﷺ نوستنی پێش عیشای پێ ناخۆش بوو و قسەکردنی دوای عیشاشی پێ ناخۆش بوو.

﴿فَاكْدَارِي﴾: هەر کاتێک سەرەتای کاتی نوێژ داها، نوێژی ئەو کاتە لە سەر واجب دەبێ، بەلام بۆی دروستە: نوێژکردنەکی دوا بخا تاكو لە پێش دەرچوونی کاتەکی دا بیکا، بەو مەرجە هەر لە سەرەتای کاتەکی دا نیازی کردنی هەبێ، بەلام ئەگەر دەیزانی لە کاتی نوێژدا تووشی حالەتێکی وەها دەبێ: نوێژی پێ ناگرێ، وەک بزانێ دەکوژێ، یان شیت دەبێ، یان بێ هۆش دەبێ، یان حەیز، یان مندالبوونی تووش دەبێ، ئەو کاتە واجە: لە سەرەتای کاتەکی دا نوێژ بکا، ئەگینا: گوناھبار دەبێ، هەرۆک لە زۆریە سەرچاوەکاندا ئاماژەیان بۆ کردووە.

(وَيُسَنُّ تَعْجِيلُ الصَّلَاةِ) سوننەتە: گشت نوێژێک زوو بکری (لِأَوَّلِ وَقْتِهَا) لە سەرەتای کاتەکی دا، واتە: بەو مەرجە دلتیابی: کاتی نوێژەکی هاتو، خوای گەورە دەفەرموێ: ﴿فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ﴾ پە لە بکەن بۆ کاری چاک.

وَفِي قَوْلٍ: تَأْخِيرُ الْعِشَاءِ أَفْضَلُ، وَيُسَنُّ الْإِبْرَازُ بِالظُّهْرِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ، وَالْأَصَحُّ اخْتِصَاصُهُ  
بِلَيْلٍ حَارٍّ وَجَمَاعَةٍ مَسْجِدٍ يَقْصِدُونَهُ مِنْ بُعْدٍ، وَمَنْ وَقَعَ بَعْضُ صَلَاتِهِ فِي الْوَقْتِ: فَلَا أَصَحَّ

---

ثینجا بزانه: پاراستنی نویژی عهسر له هه موو نویژه کانی تر واجبتره، چونکه خوای گه و ره  
ده فهرموی: ﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى﴾ بهرده وام بن له سه ر پاراستنی  
نویژه کان و نویژی ناوهند. واته: که نویژی عهسره، ههروهک باسما ن کرد.

که و ابو: نه و عاده ته ی له چند شوینیکی کوردستاندا هه یه: که نویژی عهسر دوا دین تا  
خه لک دهست له کار هه لده گرن، ثینجا بانگ دهدهن و جهماعهت ده که ن، عاده تیکی  
ناپه سنده و دژ به و دوو نایه ته یه و واجبه: وازی لی بهیندری، نه وهک نه و سوننه ته له ناو بچی،  
چونکه نویژ کردن له سه رتهای کاتی دا، خیری زیاتره له کاتی هه لژارده، ههروهک  
پیغه مبه ر ﷺ له سه ری بهرده وام بووه و فهرمانیشی پی کردوه.

جا نه گه ر له سه رتهای کاتدا خوی خه ریک کرد به دهست نویژو بانگو جل گوپین و کاریکی  
سووک و گفتوگویه کی که م و خوار دینیکی که م و چاوه پوانکردنی جهماعهت، به وه خیری  
سه رتهای کاتی له دهست ناچی، ههروهک له (المجموع) و (تحفة) دا پوون کراوه ته وه و له  
پاشکزی بانگدا زیاتر پوونی ده که یه وه، ان شاء الله تعالی.

(وَفِي قَوْلٍ) له فهرموده یه کدا: (تَأْخِيرُ الْعِشَاءِ أَفْضَلُ) دواخستنی نویژکردنی عیشا خیری  
گه و ره تره، به و مه رجه ی له کاتی هه لژارده تینه په پی ﴿عَنْ أَبِي بَرْزَةَ﴾: كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ يَسْتَحِبُّ أَنْ يُؤَخِّرَ الْعِشَاءَ ﴿رواه الشيخان، پیغه مبه ر ﷺ پی خوی شو نویژی  
عیشا دوا بیخی.

(وَيُسَنُّ الْإِبْرَازُ بِالظُّهْرِ) سوننه ته: فینککردنی نویژی نیوه پۆ (فِي شِدَّةِ الْحَرِّ) له کاتی  
گه رمای به میژدا، واته: نویژی نیوه پۆ دوا بیخی، تا دیواره کان نه و هنده سیبه ریان په یدا  
ده بی: نویژ که ر تی یدا بره و، پیغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ فَإِنَّ  
شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ﴾ رواه الشيخان، هه ر کاتیک گه رما به میژ بوو، نویژی نیوه پۆ  
فینک بکه ن، چونکه گه رمای به میژ له هه ناسه ی دژده خه وه یه.

(وَالْأَصَحُّ) فهرموده یه راستر (اخْتِصَاصُهُ) نه و فینککردنه تاییه ته (بِلَيْلٍ حَارٍّ) به  
شوینیکی وه ها: که پله ی گه رمای به رز بی و (وَجَمَاعَةٍ مَسْجِدٍ) نویژی نیوه پۆش له  
مرگه و تیکدا به جهماعهت بکری و (يَقْصِدُونَهُ مِنْ بُعْدٍ) نویژ که ره کانیش له دورده وه بیته  
مرگه و ته که، واته: نه گه ر یه کیک له و چوار مه رجان ه نه بو، فینککردن سوننه ت نیه،  
ههروهک له سه رچاوه کاند ا پوونیا ن کردوته وه.

(وَمَنْ وَقَعَ بَعْضُ صَلَاتِهِ فِي الْوَقْتِ) هه ر که سیک دهستی به نویژ کردو به شیکی نویژه که ی  
که و ته کاتی نویژه که و به شیکیشی که و ته ده ره وه ی کاتی نویژه که، نه وه (فَالْأَصَحُّ)



أَنَّهُ إِنْ وَقَعَ رَكْعَةٌ فَالْجَمِيعُ أَدَاءٌ، وَإِلَّا فَقَضَاءٌ، وَمَنْ جَهِلَ الْوَقْتَ اجْتَهَدَ بِوَرْدٍ وَخَوَّهِ، فَإِنْ تَيَقَّنَ صَلَاتَهُ قَبْلَ الْوَقْتِ قَضَى فِي الْأَظْهَرِ وَإِلَّا فَلَا،

فهرموده‌ی پاستر (أَنَّهُ إِنْ وَقَعَ رَكْعَةٌ) نه‌گه‌ر په‌كه‌ه‌تيكي ته‌واو، يان زياتر كه‌وته كاتي نويز (فَالْجَمِيعُ أَدَاءٌ) هه‌موو نويزه‌كه به نه‌دا داده‌نري، واته: وا داده‌ندري له كاتي خوي‌دا كراوه (وَإِلَّا) به‌لام نه‌گه‌ر په‌كه‌ه‌تيكي نه‌كه‌وته كاتي نويز، به‌لكو له پيش ته‌واو بووني سوجه‌ي دوهم، كاتي نويز نه‌ما (فَقَضَاءٌ) نه‌وه هه‌موو نويزه‌كه به قه‌زا داده‌نري، پيغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموي: ﴿مَنْ أَذْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَذْرَكَ الصَّلَاةَ﴾ رواه الشيخان، هه‌ر كه‌سيك بگاته په‌كه‌ه‌تيكي نويز، نه‌وه گه‌يشتوته هه‌موو نويز.

ئينجا بزانه، به ته‌واو بووني سوجه‌ي دوهم په‌كه‌ه‌تيك ته‌واو ده‌بي، هه‌روه‌ك له (تحفة) دا فه‌رمويه‌تي، كه‌واته: له سه‌ره‌تاي (فاتحة) وه تا هه‌لسانه‌وه له سوجه‌ي دوهم، به يه‌ك په‌كه‌ه‌ت داده‌ندري.

(وَمَنْ جَهِلَ الْوَقْتَ) هه‌ر كه‌سيك كاتي نويزي نه‌ده‌زاني، چونكه هه‌ور بوو، يان له شوپنيكي تاريخدا به‌ند كرابو، تواناشي نه‌بو بيگومان كاته‌كه بزاني، نه‌وه (اجتهد) واجبه: (اجتهاد) بكا، واته: هه‌ول بدا كاتي نويز بزاني (بِوَرْدٍ) به هوي نه‌ندازه‌ي خواپه‌رستي پورانه‌ي: وه‌ك قورثانخويندن (وَنَحْوِهِ) يان شتي‌تر، وه‌ك به‌رگ دوروين و كاره‌كاني‌تر، يان ده‌نگي كه‌له‌شيريكي تاقيكراوه.

هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر گويي له‌ده‌نگي بانگي باوه‌پيكرويك بوو، كه له كاتي نويزه‌كان شاره‌زا بوو، يان باوه‌پيكرويك به چاو زانيبتي كاتي نويز هاتوه، واجبه: باوه‌پيان پي‌بكا، جياوازي كوره‌و چاوساغيش نيه، كه‌وايو: هه‌تا گومان هه‌بي: ثايا كاتي نويز بووه، يان نا؟ هه‌پامه: نويز دابسه‌ستي و نويزه‌كه‌شي دروست نيه، واته: هه‌ر چه‌ند ناشكراش بي له كاتي خوي‌دا كراوه، هه‌ر واجبه: قه‌زاي بكانه‌وه، هه‌روه‌ك له سه‌رچاوه‌كاندا فه‌رمويانه.

(فَإِنْ تَيَقَّنَ صَلَاتَهُ قَبْلَ الْوَقْتِ) نه‌گه‌ر هاتو (اجتهاد) ي كردو نويزي كرد، ئينجا بيگومان زاني: نويزه‌كه‌ي له پيش هاتني كاتدا بووه (قَضَى فِي الْأَظْهَرِ) له فه‌رموده‌ي به‌هيزتردا واجبه: نويزه‌كه قه‌زا بكانه‌وه، چونكه په‌فتاري به‌نايه‌تي ﴿إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا﴾ نه‌كردوه (وَإِلَّا) به‌لام نه‌گه‌ر بيگومان نه‌يزاني: نويزي له پيش هاتني كاتدا كرده، به‌لكو له كاتي خوي‌دا كرده‌ي، يان هيچي بقره‌ون نه‌بووه (فَلَا) واجب نيه: قه‌زا بكانه‌وه.

ئينجا بزانه: نه‌گه‌ر هاتو چه‌ند ساليك نويزي سبه‌يني‌ي-يان نويزيكي‌تري- له پيش هاتني كاتدا كرده‌ي، ئينجا غه‌له‌ته‌كه‌ي ناشكرا بوو، نه‌وه قه‌زا كرده‌ي ته‌نھا يه‌ك نويز واجبه،

چونکه هر نويزيكي پوزي دواوه به بهر قهزاي پوزي پيشه خوي دهكوي، هروهك له  
(مغني) دا فرمويي و له باسي نيته نويزدا دوياوه دهكينه وه، ان شاء الله تعالى.

### ﴿باسي قهزاكردنه وي نويز﴾

نيمامي (النواوي) له (المجموع) دا دفرموي: (اجماع) - يه كدهنگي شو زانايانه ي متمانه يان  
پي دهكوي، له سر نهويه: هر كه سيك به قهسدي نويزي نه كړبي، واجبه: قهزاي  
بكاتوه... چونكه نه گهر كه سيك له بيري چوبي: نويز بكا، واجبه قهزاي بكاتوه، كه و ابو:  
نهو كه سبي به قهسدي نيكړوه، له پيشتره كه قهزاكردنه وي له سر واجب بي.

ئينجا بزانه: (پيغهمبر ﷺ) له غمزاي (خندق) دا له بهر خهريكووني جهنگ نويزي  
عسري نه كړو له دواي مه غريب قهزاي كړدوه. هروه ما (له غمزاي (بنی قریظة) دا  
چينه (صحابه) يهك به قهسدي نويزي عسريان نه كړد تاكو بگمنه جي، ئينجا كه  
گميشتنه جي قهزايا كړدوه. هروه ما (له غمزاي (خير) دا، پيغهمبر و ﷺ  
(صحابه) كان بو نويزي سبهيني له خمو هه لنهستان تا روض هه لات، ئينجا رويشتنه  
نهولاترو نويزي سبهينييان له گهال سوننه ته كهيشي قهزا كړدوه).

نهو حديسانه گشتي له (بخاري و مسلم) دانه، جگه له وانهش چند حديسيكي تر دههيني  
ليرو له باسي قهزاكردنه وي نويزه سوننه ته كاند، ان شاء الله تعالى.

كه و ابو: جياوازي نيه: به قهسدي نويزي نه كړبي، يان خهوتبي، يان له بيري چوبي، يان  
پيگي نويز كړني لگيرابي، به (اجماع) ي زاناياني نيسلام له سر گشتيان واجبه:  
نويزه كه قهزا بگمنه وه، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ هِيح زانايه كي (مُجْتَهِد) و متمانه پي كراويز له (اجماع) ي  
زاناياني (اهل السنة) دهر نه چوه.

(وَيُبَادِرُ بِالْفَائِتِ) واجبه: په له بكا بو قهزاكردنه وي نويزي فه و تاو نه گهر به قهسدي  
نه كړبي، به لام نه گهر له بهر خهوتن، يان له بيرچوون نويزه كي نه كړبي، نهو كاته  
په له كړدن سوننه ته، هروهك له سرچاوه كاند فرمويانه، پيغهمبر و ﷺ دفرموي:  
﴿مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَهَا، لَا كَفَّارَةَ لَهَا إِلَّا ذَلِكَ﴾ رواه الشيخان، هر كه سيك له  
بيري چو نويزيك بكا، هر كاتي ك هاته وه بيري با نويزه كه بكا، هيج شتيك تاواني نويزه  
نه كراوه كه لانا با ته نها كړني نويزيكي وهك خوي نه بي.

ئينجا بزانه: په له كړدن، له پيتي (فاء) ي (فَلْيُصَلِّ) وهرده گبري و پرستي ﴿لَا كَفَّارَةَ لَهَا إِلَّا  
ذَلِكَ﴾: هيج شتيك تاواني نويزه نه كراوه كه لانا با ته نها كړني نويزيكي وهك خوي نه بي،  
به لگه يه: كه نويزي سوننه تيش جيگي نويزي واجب پر ناكاته وه.

وَيُسَنُّ تَرْتِيبُهُ وَتَقْدِيمُهُ عَلَى الْحَاضِرَةِ الَّتِي لَا يَخَافُ فَوْتَهَا.

که و ابو: له م حه دیسه دا: که خوای گه و ره له پوژی قیامه تدا ده فهرموی: ﴿الْظُرُّوا فِي صَلَاةِ عَبْدِي أَتَمُّهَا أَمْ تَقْصُّهَا؟... فَإِذَا انْقَضَ مِنْهَا شَيْئًا قَالَ: أَتَمُّوا لِعَبْدِي فَرِيضَتُهُ مِنْ تَطَوُّعِهِ﴾ روه ابوداود بسند حسن، ته ماشای ناو نوژی به ندهی من بکن: ثابا نوژی ده که ی به ته وای کرده، یان به ناته وای؟ جا نه گهر ناته وای بوو، خوای گه و ره ده فهرموی: ناته وای نوژی واجب که بۆ به ندهی من له نوژی سوننه ته که ی ته وای بکن. مه به ست خودی نوژی نه کراوه که نیه، به لکو مه به ست ناته وای ناو نوژی ده که یه: که نه یزانیوه، هه روه ها مه به ست خودی نه نوژی ده: که له بیر چوه و هه نه هاتوته وه بیر بیکا، هه روه که له (تحفه) دا له باسی نوژی سوننه تدا پوون کراوه ته وه.

واته: به دیاری کردنی نه م دوو مه به ست، دژی ته تی توان هه ردوو حه دیسه که لاده چی، چونکه له حه دیسه که ی به که مدا ده فهرموی: (إِذَا ذَكَرَهَا)، هه کاتیک هاته وه بیر، له حه دیسه که ی دوو میشدا ده فهرموی: ﴿الْظُرُّوا فِي صَلَاةِ عَبْدِي﴾، ته ماشای ناو نوژی به ندهی من بکن.

ئینجا بزانه: نه گهر که وته گومان و نه یزانی: ژماره ی نوژی هه و تا وه کان چه نده، نه وه تا گومانی لاده چی، هه واجب: قه زایان بکاته وه، هه روه که له (تحفه) دا پوونی کردوته وه.

(وَيُسَنُّ تَرْتِيبُهُ) سوننه ته: ریز کردنی نوژی قه زا کراوه کان، واته: نوژی سبه ی نی قه زا بکاته وه، ئینجا نیوه پۆ، ئینجا... هتد ﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: حُبَسْنَا يَوْمَ الْخَنْدَقِ حَتَّى ذَهَبَ هَوْيٌ مِنَ اللَّيْلِ حَتَّى كُفِينَا، فَدَعَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِلَالًا فَأَمَرَهُ فَأَقَامَ، فَصَلَّى الظُّهْرَ وَأَحْسَنَ كَمَا كَانَ يُصَلِّيهِ فِي وَقْفِهَا ثُمَّ أَقَامَ الْعَصْرَ فَصَلَّاهَا كَذَلِكَ ثُمَّ أَقَامَ الْمَغْرِبَ فَصَلَّاهَا كَذَلِكَ ثُمَّ أَقَامَ الْعِشَاءَ فَصَلَّاهَا كَذَلِكَ﴾ روه الامان الشافعی و احمد بسند صحیح، پوژیک له غه زای (خندق) پگی نوژی کردنمان گیر، تا به شیکی شه ویش پویش، ئینجا پگی نوژی کردنمان بوو، جا پیغه مبه ر ﷺ هه رمانی به (بلال) کرد: ئیقامه تی بۆ نوژی نیوه پۆ کردو به جوانی نوژی ده که ی قه زا کرده وه هه روه که له کاتی خوی دا ده یکرد، ئینجا ئیقامه تی عه سری کرد به و شیوه یه، ئینجا ئیقامه تی مه غریب، ئینجا ئیقامه تی عیشا. واته: سئ نوژی هه و تا بون و قه زای کردنه وه.

(وَتَقْدِيمُهُ عَلَى الْحَاضِرَةِ) سوننه ته: نوژی هه و تا وه که قه زا بکاته وه له پیش کردنی نوژی ئیستای دا (الَّتِي لَا يَخَافُ فَوْتَهَا) به و مه رجی ترسی نه ی نوژی ئیستایشی به وه تی، نه گینا: ده بی نوژی ئیستای بکا، ئینجا هه و تا وه که قه زا بکاته وه ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَاتَ النَّبِيُّ ﷺ الْعَصْرُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَصَلَّاهَا بَعْدَمَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ﴾ روه

الشیخان، پیغمبر ﷺ له غزای (خندق) نویژی عسری فہوتا، ئینجا له نوای پۆژ  
ئاوابوون قہزای کردہوہ، ئینجا نویژی مہ غریبی له نوادا کرد.

ئینجا بزانی: پووداوی ئەم حەدیسە لە پۆژیکدا بوو، پووداوی حەدیسەکی پێشداش لە  
پۆژیکدا تردا بوو، مەرھوک لە (شرح مسلم) دا فرموویەتی.

﴿ناگاداری﴾: واجبە گشت کاتیکی خۆی-جگە لە کاتی خەوتن و خواپەرستنی واجب و  
مەولدانی زیان- لە قەزا کردنەوہی ئەو نوێژانەدا بەسەر بیا: کە بە قەسەدی نەیکردن،  
دروستیش نیە نوێژی سوننەت بکا تا نوێژە واجبەکان بە تەواوی قەزا دەکاتەوہ، مەرھوک  
لە (تحفة) دا فرموویەتی، واتە: نوێژە سوننەتەکی دادەمەزری و قبول دەبی، بەلام پێی  
گوناهبار دەبی، مەرھوک لە (الشروانی) دا فرموویەتی.

بەلام حاشیە (ابن قاسم) لە ئیمامی (الرملی) دەگێژێتەوہ: (دروستە: سوننەتە  
دامەزراوەکانی پیش نوێژ، لە پیش ئەو نوێژە فەوتاوہدا بکری: کە واجبە بە پەلە  
قەزا بکریتەوہ). جا ئەم فرموودەییە وا دەگەینێ: ئەو کەسە نوێژی قەزای لە سەرن،  
بۆی دروستە: سوننەتە دامەزراوەکانی پیش نوێژ نوای نوێژ بکا، کەواتە: مەبەستی  
(تحفة) ئەو سوننەتانە نین: کە (مؤكدە) نە، بەلکو مەبەستی سوننەتەکانی ترن، وَاللّٰهُ اَعْلَم.

مەرھوہا بزانی: ئەگەر کەسیک زۆر نوێژ پۆژووی بە قەسەدی نەکردن و تۆبەیی کرد، بەلام  
بۆی نەگونجا بە پەلە قەزایان بکاتەوہ، ئەوہ واجبە بە دل ڕیار بدان نیازی وابی: مەر  
کاتیگ توانای مەبو قەزایان بکاتەوہ، مەرھوک لە (الشروانی) لە باسی (توبە) دا پوونی  
کریوتەوہ، کەواتە: مەر لە ئیستاوہ واجبە: بە گوێرەیی توانا قەزایان بکاتەوہ، مەر چەند لە  
گەل مەر نوێژیکیشدا نوێژیک قەزا بکاتەوہ، تاکو باری قەزای سوکتر بی، چونکە  
پیغمبر ﷺ دەربارەیی پۆژو و حەج دەفرموی: ﴿أَفْضُوْا لِلّٰهِ فَاللّٰهُ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ﴾ رواہ  
الشیخان، قەزای خوا بدەنەوہ، چونکە خوا لە پێشترە کە قەزای بدیتەوہ.

﴿ئەو پینج کاتانەیی کردنی نوێژی سوننەتیان تێدا حەپامە﴾

(وَتُكْرَهُ الصَّلَاةُ) لە پینج کاتدا نوێژکردنی سوننەت ناپەسندە، بە ناپەسندیەکی حەپام،  
واتە: نوێژە کە دانامەزری و ئاوانباریش دەبی:

یەکمە و دووہم و سەینیەم: (عِنْدَ الْإِسْتِوَاءِ) لەو کاتەدا: کە پۆژ لە ناوەندی ئاسمانە، لەو  
کاتەدا: کە پۆژ خەریکی ئاوابوونە، لەو کاتەدا: کە پۆژ هەلدی ﴿عَنْ عَقِبَةِ﴾: ثَلَاثُ سَاعَاتٍ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْهَانَا أَنْ نَصَلِّيَ فِيْهِنَّ وَأَنْ نَقْبِرَ فِيْهِنَّ مَوْتَانَا: حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ بَارِغَةً حَتَّى  
تَرْتَفِعَ، وَحِينَ يَقُومُ قَائِمُ الظُّهْرِ حَتَّى تَزُولَ الشَّمْسُ، وَحِينَ تَضَيِّفُ الشَّمْسُ لِلْغُرُوبِ﴾ رواہ

إِلَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَبَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ كَرُمُحٍ، وَالْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ، إِلَّا  
لِسَبَبٍ: كَفَائَةِ

مسلم، سنی کات هه نه پیغه مبه علیه السلام قه ده غه ی ده کردین نوژیان تیدا بکهین و مردوه کانمان  
تیاندا بنیژین: له و کاته ی دا که پوژ هه لدی تا به قه د پمیک بهرز ده بی، له و کاته ی دا که پوژ  
له ناوه ندی ناسمانه تا لاده دا، له و کاته ی دا که پوژ خه ریکی ناوا بوونه.

(إِلَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ) ته نها له پوژ ی هه ی نی دا نوژی کردن له کاتی (إِسْتِواء) دا هه پام نیه، چونکه  
له هه دیسیکی تر دا هاتوه: ﴿كَرَّةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةُ نِصْفَ النَّهَارِ إِلَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ﴾ رواه  
ابوداود بسند ضعیف، لکنه مؤید بفعل الصحابة علیهم السلام، پیغه مبه علیه السلام پی ی ناخوش بوو له  
نیوه ی پوژ ی دا نوژی بکری، ته نها له پوژ ی (جمعة) دا نه بی. په فتاری (صحابه) کانیش وه ک  
ناوه پوژ ی نه م هه دیسه بی هیزه بووه.

چوارهم: (وَبَعْدَ الصُّبْحِ) له پاش نوژی کردن سبه ی نیژ ی سوننه ت هه پامه (حَتَّى  
تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ كَرُمُحٍ) تا پوژ هه لدی و به قه د پمیکیش بهرز ده بی.

پینجهم: (وَالْعَصْرِ) له پاش نوژی کردن عه سریش نوژی سوننه ت هه پامه، هه ر چه ند به  
(جمع التقديم) ش له گه ل نیوه پوژ دا کردی پی (حَتَّى تَغْرُبَ) تا پوژ به ته وای ناوا ده بی،  
پیغه مبه علیه السلام ده فهرموی: ﴿لَا صَلَاةَ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، وَلَا صَلَاةَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى  
تَغِيبَ الشَّمْسُ﴾ رواه الشيخان، هیچ نوژی کی سوننه ت دروست نیه: له پاش نوژی کردن ی  
سبه ی نی تا پوژ هه لدی، هیچ نوژی سوننه ت دروست نیه: له پاش نوژی کردن ی عه سر ی تا  
پوژ ناوا ده بی. واته: نه گه ر نوژی سبه ی نی ی، یان عه سر ی نه کردبو، نه وه گشت  
سوننه تیکی بۆ دروسته، هه روه ک له (تحفة) و (نهاية) دا فهرموویانه.

(إِلَّا لِسَبَبٍ) نوژی کردن له و پینچ کاتانه دا ته نها له بهر هویه ک دروسته، به و مه رجی  
هویه که دواکه وتوو نه بی، واته: یان له پیش نوژی که دا بی، یان له گه ل نوژی که دا  
به رامبه ر بی، به و مه رجش مه به ستی و هه نه بی: نوژی که به قه سد ی له یه کی که له و پینچ  
کاتانه دا بکا، نه گینا: هه ر هه پامه، هه روه ک له زوری ی سه رچاوه کاند ا ناماره یان بۆ  
کردوه، جا هویه که ش وه ک نه وانه ی دا هاتوو:

(كَفَائَتُهُ) وه کو نوژی فه و تاو، واته: که له کاتی خوی دا نه کرابی، دروسته: له و پینچ  
کاتانه شدا قه ز ا بکری ته وه، به و مه رجی نه ی کاته پیش ی به رده و امی خوی مه به ستیشی  
وهه نه بی به قه سد ی بیه ی نی ته نه و کاتانه، جیاوازی نوژی واجب و سوننه تی ش نیه،  
هه روه ک له سه رچاوه کاند ا فهرموویانه، چونکه پیغه مبه علیه السلام ده فهرموی: ﴿مَنْ نَسِيَ صَلَاةً  
فَلْيَصِلْ إِذَا ذَكَرَهَا﴾ رواه الشيخان، هه ر که سی که نوژی کی له بیر چوو و نه یکرد، هه ر کاتی که

وَكُسُوفٍ وَتَحِيَّةٍ وَسَجْدَةٍ شُكْرٍ وَإِلَّا فِي حَرَمٍ مَكَّةَ عَلَى الصَّحِيحِ.  
(فَصْلٌ) إِنَّمَا تَجِبُ الصَّلَاةُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ بِالِغٍ عَاقِلٍ

هاته وه بیرى با نویژه که بکا. ئینجا بزانه: له باسی قه زاکردنه وهی نویژی سوننه ته  
به لگه ی تریش ده هیئین، إن شاء الله تعالی.

هه روه ها سوننه ته کانی پیش نویژی عه سرو پیش نویژی سبه یینیش دروسته: له دواى  
نویژه که دا بکرین نه وه ش به وهرجه ی نه یکاته پیشه ی به رده وام و مه به ستیشی وه ها نه بی:  
سوننه ته کان به قه سدی له و کاتانه دا بکا ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَقَدْ سَأَلَتْ عَنْ السَّجْدَتَيْنِ  
الَّتَيْنِ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّيَهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ؟ فَقَالَتْ: كَانَ يُصَلِّيَهُمَا قَبْلَ الْعَصْرِ ثُمَّ إِنَّهُ شَغِلَ  
عَنْهُمَا أَوْ نَسِيَهُمَا فَصَلَّاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ ثُمَّ أَتَتْهُمَا﴾ روه مسلم، پرسیار له حه زه رتی (عائشه)  
کرا: ده رباره ی نه وه دوو په کعه ته ی پیغه مبه ر ﷺ له پاش نویژی عه سرى دا ده یکردن؟  
فه رموی: نه وه دوو په کعه ت سوننه ته که ی پیش عه سر بون پیغه مبه ر ﷺ به شتیکی تر  
خه ریک کرابو، یان له بیرى چوبو له پیش نویژدا بیکا، جا له دواى نویژدا کردنی، ئینجا  
به رده وام نه وه دوو په کعه ته ی ده کردن.

(وَكُسُوفٍ) هه روه ها وه کو نویژی پۆژگیران، هه روه ها نویژی بارانیش، نه وانه ش دروسته:  
له و کاتانه دا بکرین، چونکه هۆیه که یان به رامبه ره (وَتَحِيَّةٍ) هه روه ها سوننه ته ی (تحیه  
الْمَسْجِدِ) و سوننه ته ی ده ستن نویژو (وَسَجْدَةٍ شُكْرٍ) سوجه ی شوکرو سوجه ی (تِلَاوَةِ) و  
نویژی (جَنَازَةِ)، نه وانه ش له و کاتانه دا دروسته: بکرین، چونکه هۆیه کانیان پیش که وتوه.  
که وابو: نه گهر هۆیه که نه بو: وه کو (صَلَاةُ التَّسْبِيحِ) و هه ر سوننه تیکی تر: که هۆیه کی  
نه بی، یان هۆیه که ی دواکه وتوو بی: وه کو (صَلَاةُ الْإِسْتِخَارَةِ) و (سُنَّةُ الْإِحْرَامِ)، نه وانه  
هیچیان دروست نیه له و پیتنج کاتانه دا بکرین.

(وَإِلَّا فِي حَرَمٍ مَكَّةَ) هه روه ها ته نها له حه په می (مکه) دا له هیج کاتیکیدا هیج جۆره نویژیک  
حه رام نیه (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فه رموده ی پاست، پیغه مبه ر ﷺ ده فه رموی: ﴿يَا بَنِي  
عَبْدِ مَنْفٍ لَا تَمْنَعُوا أَحَدًا طَافَ بِهَذَا الْبَيْتِ وَصَلَّى آيَةَ سَاعَةٍ شَاءَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ﴾ صححه  
الترمذی وابن حبان، هیج که سیئ قه ده غه مه که ن: که ته وافی نه م ماله ی خوا ده کا و نویژ  
ده کا له هه ر کاتیکیدا به شه و، یان به پۆژ.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسَى نَهْ وَكَه سَانَهْ ی نویژیان له سه ر واجبه﴾

(إِنَّمَا تَجِبُ الصَّلَاةُ) نویژ واجبه: ته نها (عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ) له سه ر هه ر که سیکی موسلمان  
بی، جا هه رچه ند له رابردووشدا موسلمان بویی و ئیستاش کافر بی (بِالِغٍ) بلوغی بویی:  
به و جۆره ی له سه ره تای حه یزدا باسما ن کرد (عَاقِلٍ) عه قلی هه بی، واته: شیت نه بی، جا

طَاهِرٍ، وَلَا قَضَاءَ عَلَى الْكَافِرِ إِلَّا الْمُرْتَدُّ، وَلَا الصَّبِيَّ وَيُؤْمَرُ بِهَا لِسَبْعٍ وَيُضْرَبُ عَلَيْهَا لَعَشْرٌ،

لهو ستيانه دا جياوازی نيزو می نيه (طاهر) پاک بی: له حه یزو زه یسانی، که و ابو: نویژ واجب نیه: له سر کافری بنچینه یی و له سر منداڵ و له سر شیت و له سر نافرته ی زه یسانی و حه یزدار.

هه روه ها (وَلَا قَضَاءَ عَلَى الْكَافِرِ) نویژ قه زا کردنه وه ش واجب نیه: له سر کافری بنچینه ی که بووه موسلمان، چونکه خوا ی که وره ده فرموی: ﴿قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مِمَّا قَدْ سَلَفَ﴾ به کافره کان بلئ: نه گه ر واز له کوفر بیتن و بینه موسلمان، له رابردوویان ده بوردری. ئینجا بزانه: کافری بنچینه یی زه کات و پۆژوو و حه جیشی له سر واجب نیه، هه روه که له (المجموع) دا فرموویته ی.

(إِلَّا الْمُرْتَدِّ) ته نها کافری وهر گه پاو قه زا کردنه وه ی نویژی له سر واجب، واته: نه و نویژانه ی کاتی کافری وونه وه واجب: قه زا بکاته وه، چونکه به هوی ئیسلامه تی نویژی له سر واجب بووه، که و ابو: به کافری وون له سری لاناچی، به لام له فرمووده ی ئیمامی (حنفی) و ئیمام (مالک) دا کافری وهر گه پراویش وه کو کافری بنچینه یی قه زا کردنه وه ی له سر نیه، هه روه که له (المجموع) دا فرموویته ی.

ئینجا بزانه: مه به ست به کافری بنچینه یی نه و کافره یه: به نه ژاده وه کافر بی و هیچ کاتی کیش به خوی موسلمان نه بو یی، کافری وهر گه پراویش نه و کافره یه: به نه ژاده وه، یان هه ر به خوی له کاتی کدا موسلمان بو یی، ئینجا کافر بیی.

### ﴿بَاسِی پهر وهرده کردنی منداڵ﴾

(وَلَا الصَّبِيَّ) هه روه ها قه زا کردنه وه ی نویژ له سر مندالیش واجب نیه که بلوغی بوو، پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی: ﴿رُفِعَ الْقَلَمُ عَنْ ثَلَاثَةٍ: عَنِ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَقِظَ وَعَنِ الصَّبِيِّ حَتَّى يَحْتَلِمَ وَعَنِ الْمَجْنُونِ حَتَّى يَعْقِلَ﴾ رواه ابوداود باسناد صحیح، نووسینی تاوان له سر سئ که سان هه لگی راوه: له سر خه وتوو تا هه شیار ده بیته وه، له سر منداڵ تا بلوغی ده بی، له سر شیت تا چاک ده بیته وه.

(وَيُؤْمَرُ بِهَا) فرمان به منداڵ ده کری: تا کو نویژ بکا (لِسَبْعٍ) له پاش ته واکردنی ته مه نی حه فت سالی تا کو لێ پهبیتدری، هه روه ها واجب هه پره شی لێ بکری و فرمانی قه زا کردنه وه شی پی بکری، هه روه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندای فرموویانه.

(وَيُضْرَبُ عَلَيْهَا) هه روه ها له سر نه کردنی نویژ له منداڵ ده درئ (لِعَشْرٍ) له پاش ته واکردنی ته مه نی ده سالی، جیاوازی که و کچ نیه، چونکه پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی:

﴿مَرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ، وَاصْرِبْهُمْ عَلَيْهَا وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرٍ وَلَئِنْ قَالُوا بِئْسَ جَاوِدُكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّمَا أَتَى النَّبِيَّ وَالنَّبَاتَ الْوَعْدَ﴾ رواه ابوداود باسناد حسن، فرمانی نویژ کردن به مندا له کانتان بکن هر کاتیک ته مه نیان بووه هفت سال، له سر نویژنه کردن لیان دن که ته مه نیان بووه ده سال، هر له ته مه نی ده سالشدا جیگه ی خه وقتی نیرو می لیک جیا بکنه وه. واته: نه وه که پوهشتیان تیک بجی.

ئینجا بزانه: نه وه فرمانه وه لیدانه ی پاپردو، له سر دایک و باوک واجبه، ئینجا باپیر، ئینجا له سر سه پر رشتکاره کانی تر، له (المجموع) دا به لگه ی به م نایه ت و حه بیسانه هیتاوه: خوی گه وره ده فره موی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا﴾ نه ی ئیمانداران خوتان و خزم و کستان له ناگری نۆزه خ بیاریژن. پیغه مبه ریش ده فره موی: ﴿وَإِنْ لَوْلَاكَ عَلَيَّ حَقٌّ﴾ رواه مسلم، به راستی مندا له که ی خوت مافی له سهرت هه یه.

هه روه ها واجبه: له ته مه نی هفت سالی دا مندا ل فی ره شاده هیتان بکری و ناوی خواو ناوی پیغه مبه ر ده ناوی دایک و باوکی پیغه مبه ری پی بگوتری، هه روه ها پی ی بگوتری، پیغه مبه ر ده (قریشی) یه وه له (مکه) له دایک بووه وه له (مدینه) وه فاتی کروه، هه روه ها واجبه واته ی پیغه مبه رایه تی تی بگه یه ندری و فی ره خوشویستن و پزلیتانی خواو پیغه مبه ر بکری.

هه روه ها واجبه فی ره ده ستنویژو نویژو گشت لقه کانی شه ریعت بکری و له گشت تاوانیکی گه وره و بچوک قه ده غه بکری ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ مِرْمَرَةً مِنْ ثَمَرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: كَخْ كَخْ لِيَطْرَحَهَا، ثُمَّ قَالَ: أَمَا شَعَرْتُ إِذَا لَا تَأْكُلُ الصَّدَقَةَ؟﴾ رواه الشیخان، هه زه ته (حسن) ی کوپی ئیمامی (علی) ده ساه سها قه سپیکی له قه سه په کانی زه کات دانا ناو ده می خوی و ویستی بیخوا، پیغه مبه ر ده فره موی: کخ کخ. تاکو به پیسی تی بگا و فره ی بدا، ئینجا فره موی: نه ترانیوه ئیمه زه کات ناخوین؟ چونکه بزمان هه لال نه یه. واته: هه رچند هه زه ته (حسن) مندا ل بوو، تاوانی له سر نه ده نووسرا، به لام چونکه پیغه مبه ر ده باپیری بوو، له خواردنی هه رام قه ده غه ی کرد.

﴿لَا كِبَارِي﴾ کری ی نه و فیر کردنه ی پاپردو و فیر کردنی قورئانیش، له مالی مندا له که ده دری، جا نه گه مالی نه بو، له مالی نه و که سه ده دری: که واجبه به خپوی بکا، هه روه که له سه رچاوه کاندا فره مویانه، هه روه ها بزانه: ئیمام (ابن البزری) ده فره موی: له سر میرد واجبه فرمانی نویژ کردن به ژنه که ی بکا وه له سر نویژنه کردن لی ی بدا، له (تحفة) دا ده فره موی: به و هه رجه ی مه ترسی تودانی ژنه که ی نه بی.



## وَلَا ذِي حَيْضٍ أَوْ جُنُونٍ أَوْ إِغْمَاءٍ، بِخِلَافِ السُّكْرِ،

هروه‌ها بزانه: نه‌و که‌سه‌ی به‌ کویری‌و به‌ که‌پی‌و به‌ لالی‌له‌ دایک‌ ده‌بی، فه‌رمانه‌کانی شه‌ریعه‌تی‌نی‌سلام‌ نایگری‌ته‌وه، هروه‌ها نه‌و که‌سه‌ش‌ ناگری‌ته‌وه: که‌ بانگه‌وازی‌ نی‌سلامی نه‌گه‌یشتوتی، هروه‌ک‌ له‌ (نهایه‌)‌دا‌ فه‌رموویه‌تی، خوی‌ گه‌وره‌ ده‌فه‌رموی: ﴿وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى تَبْثَ رَسُولًا﴾ نی‌مه‌ هیچ‌ که‌سی‌ک‌ سزا‌ ناده‌ین‌ تا‌ پی‌غه‌مبه‌ری‌ک‌ ده‌نی‌ترین‌. که‌اوبو: هر‌ کاتی‌ک‌ که‌پو‌ کویره‌که‌ چاک‌ بونه‌وه، نه‌وی‌تری‌ش‌ بانگه‌وازی‌ پی‌گه‌یشت‌و بووه‌ موسلمان، هیچیان‌ قه‌زا‌کردنه‌ویان‌ له‌ سر‌نیه، به‌لام‌ نه‌گه‌ر‌ به‌ ساغی‌ له‌ دایک‌ بوو، نینجا‌ له‌ دوی‌ فاماندن‌ تووشی‌ که‌پی‌و‌ کویری‌ بوو، نه‌وه‌ واجب‌ به‌ گویره‌ی‌ فاماندنه‌که‌ خواپه‌رستی‌ بکا، هروه‌ک‌ له‌ (الشروانی)‌دا‌ پوون‌ کراوه‌ته‌وه.

(وَلَا ذِي حَيْضٍ) هروه‌ها‌ قه‌زا‌کردنه‌وه‌ واجب‌ نیه، له‌ سر‌ ئافره‌تی‌ خاوه‌ن‌ حه‌یز، یان‌ زه‌یسانی، واته: حه‌پامه‌ نویژه‌کانی‌ ماوه‌ی‌ حه‌یز، یان‌ زه‌یسانی‌ قه‌زا‌ بکه‌نه‌وه، هروه‌ک‌ له‌ باسی‌ حه‌یزدا‌ به‌لگه‌مان‌ هیناوه‌ (أَوْ جُنُونٍ) هروه‌ها‌ له‌ سر‌ مروقی‌ شیت‌ (أَوْ إِغْمَاءٍ) یان‌ مروقی‌ بی‌هوش‌بوو، هیچیان‌ له‌ سهریان‌ واجب‌ نیه‌ نویژه‌کانی‌ ماوه‌ی‌ شیتی‌و‌ بی‌هوشی‌ قه‌زا‌ بکه‌نه‌وه، به‌ به‌لگه‌ی‌ حه‌دیه‌سه‌که‌ی‌ ﴿رُفِعَ الْقَلَمُ عَنْ ثَلَاثَةٍ﴾‌پی‌پریدوو.

(بِخِلَافِ السُّكْرِ) به‌لام‌ مروقی‌ سه‌رخوش‌ له‌ سهری‌ واجب‌ه‌ نویژه‌کانی‌ کاتی‌ سه‌رخوشی‌ قه‌زا‌ بکاته‌وه، هروه‌ها‌ نه‌و که‌سه‌ی‌ به‌ قه‌سدی‌ خوی‌ بی‌هوش‌ کردوه، یان‌ به‌ قه‌سدی‌ کاریکی‌ وه‌های‌ کرد: پی‌ی‌ شیت‌ بوو، نه‌وانه‌ش‌ وه‌کو‌ سه‌رخوش‌ واجب‌ه‌ نویژه‌کانی‌ ماوه‌ی‌ بی‌هوشی‌و‌ شیتی‌ قه‌زا‌ بکه‌نه‌وه، به‌لام‌ نه‌گه‌ر‌ به‌ زوړلی‌کردن‌ شه‌پاییان‌ پی‌خواردنه‌وه، یان‌ نه‌یده‌زانی‌ شه‌پابه، یان‌ نه‌یده‌زانی‌ نه‌و‌ جوړه‌ خواردنه‌ویه‌ سه‌رخوشی‌ ده‌کا، یان‌ له‌ به‌ر‌ پی‌ویستی‌ ده‌رمانیکی‌ بی‌هوشی‌ به‌کار‌ هینا: وه‌ک‌ (بَنَجْ)‌به‌نگی‌ نه‌شته‌رگری، نه‌وانه‌ هیچیان‌ قه‌زا‌کردنه‌وی‌ ماوه‌ی‌ بی‌هوشی‌و‌ سه‌رخوشییان‌ له‌ سر‌ واجب‌ نیه، هروه‌ک‌ له‌ (المجموع‌)‌و‌ (نهایه‌)‌دا‌ پوون‌ کراوه‌ته‌وه.

نینجا‌ بزانه: پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿إِذَا رَقَدَ أَحَدُكُمْ عَنِ الصَّلَاةِ أَوْ غَفَلَ عَنْهَا فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا﴾ رواه‌ مسلم، هر‌ کاتی‌ک‌ یه‌کی‌کتان‌ خه‌وتبو، یان‌ له‌ بیر‌ی‌ چوو‌ نویژ‌ بکا، هر‌ کاتی‌ک‌ هاته‌وه‌ بیر‌ی‌ با‌ نویژه‌که‌ بکا. که‌واته: خه‌وتن‌و‌ له‌ بیر‌چوون‌ ته‌ن‌ها‌ تاوانی‌ دواخستن‌ لاده‌بن‌ نه‌ک‌ تاوانی‌ نویژنه‌کردن‌، که‌واوو: نه‌گه‌ر‌ کاتی‌ نویژ‌هات، حه‌پامه‌ له‌ پیش‌ نویژ‌کردندا‌ بخه‌وی، واته: تاوانبار‌ ده‌بی، مه‌گه‌ر‌ قه‌ناعه‌تی‌ وایی: بۆ‌ نویژ‌کردن‌ خه‌به‌ری‌ ده‌بیته‌وه، نه‌و‌ کاته‌ خه‌وتن‌ ناپه‌سنده، هروه‌ک‌ له‌ زوړیه‌ی‌ سه‌رچاوه‌کاندا‌ له‌ باسی‌ نویژی‌ (عشاء)‌دا‌ فه‌رموویانه، هروه‌ها‌ ده‌فه‌رموون: سوننه‌ته‌ له‌ کاتی‌ نویژ‌دا‌ خه‌لک‌ بۆ‌ نویژ‌کردن‌ هه‌لبستیندری، به‌ تایبه‌تی‌ نه‌گه‌ر‌ کاته‌که‌ زوړ‌ دره‌نگ‌ بی.

وَلَوْ زَالَتْ هَذِهِ الْأَسْبَابُ وَبَقِيَ مِنَ الْوَقْتِ تَكْبِيرَةٌ وَجَبَتِ الصَّلَاةُ، وَفِي قَوْلٍ يُشْتَرَطُ رُكْعَةً، وَالْأَظْهَرُ وَجُوبُ الظُّهْرِ بِإِذْرَاكَ تَكْبِيرَةِ آخِرِ الْعَصْرِ، وَالْمَغْرِبِ آخِرِ الْعِشَاءِ، وَلَوْ بَلَغَ فِيهَا أَتَمُّهَا وَأَجْزَأُهَا عَلَى الصَّحِيحِ، أَوْ بَعْدَهَا فَلَا إِعَادَةَ عَلَى الصَّحِيحِ،

(وَلَوْ زَالَتْ هَذِهِ الْأَسْبَابُ) نه گهر نه و هویانه ی نویژنه کردن لاجون، واته: کوفرو مندالی و حهیزو شیتی له کۆتایی نویژدا لاجون (وَبَقِيَ مِنَ الْوَقْتِ تَكْبِيرَةٌ) له کاتی نویژه که تهنه به قه د ماوهی (اللَّهُ أَكْبَرُ) نویژدابه ستن مابو (وَجَبَتِ الصَّلَاةُ) نویژه که ی نه و کاته واجب، چونکه گه یوه ته به شیکی کاتی نویژه که، واته: نه و نویژه ی ده که ویته نه ستنو واجب، قه زای بکاته وه (وَفِي قَوْلٍ يُشْتَرَطُ رُكْعَةً) له فهرموده یه کدا به مهرج داده نری: به قه د ماوهی په کهه تیک کاتی نویژه که مابن.

(وَالْأَظْهَرُ) فهرموده ی به هیزتر نه وه یه: (وَجُوبُ الظُّهْرِ) نویژی نیوه پۆ واجب ده بن (بِإِذْرَاكَ تَكْبِيرَةٍ) به گه یشتنه نه ندازی ماوهی (اللَّهُ أَكْبَرُ) یکی نویژدابه ستن (آخِرِ الْعَصْرِ) له کۆتایی کاتی عسردا، نه گهر نه و هویانه نه مابن (وَالْمَغْرِبِ) ههروه ها نویژی مه غریبش واجب ده بن به گه یشتنه نه ندازه ی ماوهی (اللَّهُ أَكْبَرُ) له کۆتایی کاتی عیشادا، نه گهر نه و هویانه نه مابن:

واته: نه گهر له کۆتایی کاتی عسردا، یان له کۆتایی کاتی عیشادا به قه د (اللَّهُ أَكْبَرُ) یکی نویژدابه ستن مابو، کافر موسلمان بوو، یان مندال بلوغی بوو، یان شیتو بیهوش چاک بونه وه، یان ئافره ت له حهیز، یان له زه یسانی پاک بۆوه، نه وه نویژی عه سرو نیوه پۆ به یه که وه له سه ر واجب ده بن و واجب: هه ربووکیان قه زای بکاته وه، ههروه ها نویژی عیشاو مه غریبیشی به یه که وه له سه ری واجب ده بن و واجب: هه ربووکیان قه زای بکاته وه، چونکه هه ر لایه نیک له و دوو نویژانه - له حاله تی عوزی سه فه ردا - به یه که وه کۆ ده کړینه وه، که واته: له حاله تی ناچاریدا، له پیشتن که به یه که وه واجب بین.

جا بزانه: نه و بپیاره تاییه ت به عه سرو به عیشایه، واته: نه گهر له کاتی نویژی نیوه پۆ، یان مه غریب، یان سه بنیژدا نه و هویانه نه مان، نه وه تهنه نویژی نه و کاته واجب ده بن و نویژی پیشه وه واجب نابن، ههروه که له سه رچاوه کاندایه رموویانه.

(وَلَوْ بَلَغَ فِيهَا) نه گهر کوپ، یان کچ له ناو نویژدا بلوغی بوو، واته: ته مه نی پانزه سالی ته واو کرد (أَتَمُّهَا) با نویژه که ته واو بکا (وَأَجْزَأُهَا) نویژه که شتی دروسته و به به ر واجب ده که وی (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فهرمودی پاست (أَوْ بَعْدَهَا) یان له پاش نویژکردن بلوغی بوو و کاتی نویژه که ش مابو (فَلَا إِعَادَةَ) دووباره کردنه وه ی نه و نویژه واجب نیه، به لکو سوننه ته (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فهرموده ی پاست.

وَلَوْ حَاضَتْ أَوْ جُنَّ أَوَّلَ الْوَقْتِ وَجَبَتْ تِلْكَ إِنْ أَذْرَكَ قَدْرَ الْفَرَضِ، وَإِلَّا فَلَا.  
(فَصْلُ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ سُنَّةٌ، وَقِيلَ فَرَضٌ كِفَايَةً، وَإِنَّمَا يُشْرَعَانِ لِمَكْتُوبَةٍ، وَيُقَالُ فِي  
الْعِيدِ وَتَحْوِهِ:

(وَلَوْ حَاضَتْ) نه گهر نافرهت له سهره تاي کاتي نوږږکدا هه يز، يان زه يسانی تووش  
بوو (أَوْ جُنَّ) يان مړوږ شيت بوو، يان بې هوښ بوو (أَوَّلَ الْوَقْتِ) له سهره تاي کاتي نوږږدا  
(وَجَبَتْ تِلْكَ) نوږږي نه و کاته ی له سهر واجب ده بې (إِنْ أَذْرَكَ قَدْرَ الْفَرَضِ) نه گهر له  
سهره تاي کاته که دا گه یشتبېته نه ندازه ی نه و نوږږکړنه، که واته: هر کاتیک له هه يز،  
يان له زه يسانی پاک بڼو، يان له شيتي، يان له بې هوښي چاک بڼو، واجبه نه و نوږږه  
قهزا بکاته وه (وَإِلَّا) به لام نه گهر له سهره تاي نوږږه که نه گه یشته نه ندازه ی نه و  
نوږږکړنه و هه يز، يان زه يسانی تووش بوو، يان شيت بوو، يان بې هوښ بوو (فَلَا) نوږږي  
نه و کاته ی له سهر واجب نيه قهزا بکاته وه.

### ﴿فَصْلٌ: لَه بَاسِي بَانْگُو نِيْقَامَهْت﴾

بزانه: له دواي دروستکردنی مزگوتی پيغه مبهري ﷺ له سالي يه که می کړجي دا، يه کيک له  
(صحابه) کان: که ناوی (عبدالله بن زيد الانصاري) بوو، بانگو نيقامه تي له خه وندا ديتنو  
پيغه مبهريش ﷺ بپريای له سهر دان، هه روه ک (أبوداود) گپړاويه تيه وه و له (المجموع) شدا  
پهون کراوه ته وه.

(الْأَذَانُ) بانگدان بې پينج فهرزه کان (وَالْإِقَامَةُ) نيقامه ت کردن بې نوږږدابه ستن (سُنَّةٌ)  
هه ردووکيان سوننه تن، که واته: نه گهر بانگيش نه سړي و نيقامه تيش نه کړي، نوږږه که ی  
هه دروسته (وَقِيلَ) له فهرموده يه کی بې هيژدا (فَرَضٌ كِفَايَةً) بانگو نيقامه ت (فَرَضُ  
الْكِفَايَةِ) نه، واته: نه گهر دانیشتونوانی شوږنيک يه کده نگ بون: که بانگ نه سړي، يان  
نيقامه ت نه کړي، نه وه جهنگيان له گه ل ده کړي، چونکه بانگو نيقامه ت له دروشمه  
ناشکرايه کانی نيسلامن.

که و ابو: بې به جيهيتانی نه و سوننه ته، يان نه و (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) يه پيويسته له هه  
دې يه کی بجووک بانگيک بدرې نه و له هه شاريکی گهره ش له چهند شوږنيکدا بانگ بدرې،  
تا کو گشت دانیشتونوانی نه و شوږنه گوږيان لې بې، هه روه ک له سهر چاوه کاند ا فهرموويانه.  
(وَإِنَّمَا يُشْرَعَانِ لِمَكْتُوبَةٍ) بانگو نيقامه ت - له شهر عدا - ته نها بې پينج نوږږه واجبه کان  
داندراون، واته: بې نوږږه سوننه ته کان و بې نوږږي (جَنَازَةً) و بې نوږږي نه زر دانه ندراون  
(وَيُقَالُ فِي الْعِيدِ) له جياتی بانگو نيقامه ت بې نوږږي جهن ده گوتری: (وَتَحْوِهِ) هه روه ها  
بې نوږږه سوننه ته کانی تريش که به جهامه ت ده کړين - وه کو نوږږي پوږگيران و

الصَّلَاةَ جَامِعَةً. وَالْجَدِيدُ نَذْبُهُ لِلْمُنْفَرِدِ، وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ إِلَّا بِمَسْجِدٍ وَقَعَتْ فِيهِ جَمَاعَةٌ، وَيُقِيمُ لِلْفَائِتَةِ وَلَا يُؤَذِّنُ فِي الْجَدِيدِ، قُلْتُ: الْقَدِيمُ أَظْهَرُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

مانگگیران و نویژی باران و تهپاویچی په مه زان - بؤ گشتیان ده گوتړی: ﴿الصَّلَاةَ جَامِعَةً﴾  
رواه الشيخان في صلاة الكسوف.

ئینجا بزانه: له لای (ابن حجر) نو دوو ووشه به په یکه وه دوو جار ده گوتړین، جاریک له جیاتی بانگ، جاریکیش له جیاتی ثیقامه، به لام له لای (الرملی) ته نها یه جار له جیاتی ثیقامه ده گوتړین، هه روهك له (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

(وَالْجَدِيدُ) به فهرموده ی نوی (نَذْبُهُ لِلْمُنْفَرِدِ) بانگدان سوننه ته بؤ نو که سې به ته نها ی نویژ ده کا، جیاوازی نیه: له چولی بې، یان له ناوه دانی، هه ر چنه گویشی له بانگیکی تر بویی (وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ) دهنگی خوی به رز ده کاته وه (إِلَّا بِمَسْجِدٍ) ته نها له مزگه و ټیکی وه هادا نه بې (وَقَعَتْ فِيهِ جَمَاعَةٌ) که نویژی به جه ماعه تی تېدا کرابی، نه وهك خه لکه که وای ټیگا: کاتی نویژیکي تر هاتوه، یان بکه ونه گومان که کاتی نویژه که یان پاست نه بوه ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَهُ: إِذَا كُنْتَ فِي غَمِّكَ أَوْ بَادِيَتِكَ فَأَذَلْتَ بِالصَّلَاةِ فَارْفَعْ صَوْتَكَ بِالْبَدَاءِ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ حِينَ وَلَا إِلْسَ وَلَا شَيْءَ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ﴾ رواه البخاری، هه ر کاتیک له ناژهل له وه پاندن بووی، یان له چولی بووی و بانگت دا، دهنگت به رز بکه وه، چونکه هه ر جنوکه وه هه ر ناده میزادیکو هه ر شتیک گوئی له دهنگی بانگدر بې، له پوژی قیامه تدا شاهیدی بؤ ده دن، نه وه ی پیم گوتی، گویم له پیغه مبه ر ﷺ بووه.

ئینجا بزانه: له فهرموده ی کلون نویژ دا: ثیقامه تکر دنیش سوننه ته بؤ نو که سې به ته نها ی نویژ ده کا، هه روهك له (المجموع) و (مغنی) دا فهرمو یانه.

(وَيُقِيمُ) سوننه ته ثیقامه ت بکا (لِلْفَائِتَةِ) بؤ قه زا کر د نه وه ی هه ر یه کیک له و پینج نویژه واجبان، جا به ته نها ی بې، یان به جه ماعه (وَلَا يُؤَذِّنُ) به لام بانگ نه دا (فِي الْجَدِيدِ) له فهرموده ی نویژ دا، چونکه پیغه مبه ر ﷺ له غه زای (خندق) دا سی نویژی قه زا کر د نه وه ی فهرمانی به (بلال) کرد: ثیقامه تی کرد، به لام فهرمانی بانگدانی پی ته کرد، هه روهك له باسی قه زا کر د نه وه ی نویژ دا پوون کراوه (قُلْتُ) نیما می (النواوی) ده فهرمو ی (الْقَدِيمُ) فهرموده ی کلن: که بانگدان بؤ نویژ قه زا کر د نه وه ش سوننه ته (أَظْهَرُ) به هیژ تره له فهرموده ی نوی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه له غه زای (خَبِيرٍ) دا پیغه مبه ر ﷺ بؤ قه زا کر د نه وه ی نویژی سبه ی نی فهرمانی به (بلال) کرد: بانگی دا، ئینجا ثیقامه تی شی کرد، هه روهك له (بخاری و مسلم) دا گپه راوه ته وه، ناشکراشه: غه زای (خَبِيرٍ) له دوی (خندق) دا هاتوه.

فَإِنْ كَانَ قَوَائِدُ لَمْ يُؤْذَنْ لغيرِ الأولى، وَيَنْدَبُ لجماعة النساءِ الإِقامةُ لَا الْأَذَانَ عَلَى الْمَشْهُورِ، وَالْأَذَانَ مَثْنً، وَالْإِقامةُ فُرَادًى إِلَّا لَفْظَ الْإِقامةِ،

(فَإِنْ كَانَتْ قَوَائِدُ) جا نه گهر نویژده فه وتاوه كان زقر بون و دهویست به دوی یه کتردا قه زایان بکاته وه (لَمْ يُؤْذَنْ لغيرِ الأولى) جگه له نویژی یه که م بق هیچی تریان بانگ نه دا، ههروه ها له (المجموع) دا ده فه رموی: نه گهر ویستی دوو نویژده به (جمع التقدیم)، یان به (جمع التأخیر) بکا، نه وه بق نویژی یه که م بانگو نیقامه ت سوننه ته، به لام بق نویژی دووهم ته نه نا نیقامه ت سوننه ته، ههروه ک پیغه مبره علیه السلام له (حجّة الوداع) دا وای کردوه وه له (صحیح مسلم) دا گتپردراوه ته وه.

(وَيَنْدَبُ) سوننه ته (لِجماعة النساءِ) بق نویژده به جه ماعه تکرندی ئافره تان له پشت نیمامیکی ئافره ت (الْإِقامةُ) نیقامه تکردن، واته: سوننه ته ئافره تیگ نیقامه ت بکا، به لام نه گهر نیمامی ئافره ته که ئافره ت نه بو، به لکو پیاو، یان نه نیر نه می بو، نه و کاته دروست نیه ئافره ت نیقامه تی بق بکا، واته: به بهر نیقامه تی نویژده ناکه وی، ههروه ک له (نهاية) و (بجیرمی) دا فه رموویانه، که واته: نه گهر نیقامه تکه ری پیاو نه بو، نه و کاته هه ر نیمامه که به خوی نیقامه ت ده کا.

(لَا الْأَذَانَ) به لام بانگدان بق جه ماعه تکرندی ئافره تان سوننه ت نیه (عَلَى الْمَشْهُورِ) له سه ر فه رمووده ی ناسراوی مه زه ب، واته: سوننه ت نیه ئافره ت بق جه ماعه تکرندی ئافره تان بانگ بدا، به لام به ده نگه ی نزم دروسته و ده بیته زیکر، نه ک بانگ، جا نه گهر پیاوی بیگانه گوئی له ده نگه ده بو، نه و کاته چه پامه بانگ بدا، ههروه ک له (تحفة) و (مغنی) دا فه رموویانه، ههروه ها بانگدانی ئافره ت بق پیاو و بق نه نیر نه میش دروست نیه، جیاوازی مه چه رم و نامه چه میش نیه، ههروه ک له زقریه ی سه رچاوه کاند ا فه رموویانه.

(وَالْأَذَانَ) زقریه ی وشه کانی بانگ (مَثْنً) دوو دووه (وَالْإِقامةُ) زقریه ی وشه کان نیقامه تیش (فُرَادًى) یه که یه که (إِلَّا لَفْظَ الْإِقامةِ) ته نه نا وشه ی (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ) نه بی، نه و دوو دووه ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَمَرَ بِلَالٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَيُوتِرَ الْإِقامةُ إِلَّا الْإِقامةُ﴾ رواه الشيخان، له لایه ن پیغه مبره علیه السلام فه رمان به (بلال الحبشی) کرا: وشه کانی بانگ به جیوت بلّی وشه کانی نیقامه تیش به تاک بلّی، ته نه نا وشه ی (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ) نه بی، نه و دوو جاره.

که وابو: بانگ به م جوره یه: ﴿اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ رواه ابوداود والنسائی بسند صحیح.

وَيُسْنُ إِذْرَاجُهَا وَتَرْتِيلُهُ وَالتَّرْجِيعُ فِيهِ وَالتَّثْوِيبُ فِي الصُّبْحِ وَأَنْ يُؤْذَنَ قَائِمًا لِلْقِبْلَةِ،  
وَيَجِبُ تَرْتِيلُهُ وَمَوَالَاتُهُ، وَفِي قَوْلٍ لَا يَضُرُّ كَلَامٌ وَسُكُوتٌ طَوِيلَانِ،

ثِقَامَةُ تَيْشِ بِهِمْ جَوْدِهِ: ﴿اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ﴾ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
رَسُولُ اللَّهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، اللَّهُ أَكْبَرُ  
اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴿﴾ رواه ابوداود بسند صحيح.

(وَيُسْنُ إِذْرَاجُهَا) سوننه ته به بی‌توجه‌ستان ثِقَامَتِ بکا (وَتَرْتِيلُهُ) سوننه ته به درِیز کردنِ وه  
په له نه کردنِ بانگِ بدا (وَالْتَّرْجِيعُ فِيهِ) هه روه‌ها (تَرْجِيع) واته: که پاندنِ وه‌ی شاده له بانگدا  
سوننه ته، به‌م جَوْدِه: دوو جار هه روهو ووشه‌ی شاده به دهنکی نزم بلی، ئینجا دووباره به  
دهنکی به‌رِیزش بیانلی، چونکه له (صحيح مسلم) دا گِیِرِ پراوه ته وه.

جا نه‌گه‌ر (تَرْجِيع) ی نه‌کرد، بانگه‌که دروسته، به لَام خَیْرَه گه‌وره‌که‌ی له ده‌ست ده‌چی،  
هه‌روه‌که له (المجموع) دا فه‌رموویه ته.

(وَالْتَّوْبِيبُ) هه‌روه‌ها (تَتَوْبِيبُ) واته: دووباره کردنِ وه‌ی بانگه‌واز سوننه ته: به‌م پسته‌یه:  
(الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) دوو جار (فِي الصُّبْحِ) له بانگی یه‌که‌م و دووه‌می سبه‌ینی‌دا، له  
دوای (حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) ی نووه‌مدا ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنَ السُّنَّةِ﴾ إِذَا قَالَ الْمُؤْذِنُ فِي أَذَانِ الْفَجْرِ:  
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ. قَالَ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ ﴿﴾ رواه ابن خزيمة بسند صحيح، و ابوداود عن  
ابی‌محدوره باسناد جيد، واته‌ی دیاره.

جا نه‌گه‌ر (تَتَوْبِيبُ) ی نه‌کرد، بانگه‌که‌ی دروسته، به لَام خَیْرَه گه‌وره‌که‌ی له ده‌ست ده‌چی،  
هه‌روه‌ها ناپه‌سنده له بانگه‌کانی تردا (تَتَوْبِيبُ) بکا، هه‌روه‌که له (المجموع) دا فه‌رموویه ته.

(وَأَنْ يُؤْذَنَ قَائِمًا) سوننه ته به پتوه بانگ بداو ثِقَامَتِ بکا (لِلْقِبْلَةِ) پوهی له قیبله بی‌و  
له سه‌ر شویننکی به‌رِز بی‌و له هه‌ردوو (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ) دا به لای راسته‌ی‌دا ناو پ بداته وه  
له هه‌ردوو (حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) دا به لای چه‌په‌ی‌دا ناو پ بداته وه له هه‌موو بانگدا هه‌ردوو  
سه‌ره په‌نجه‌ی شاده‌ی له ناو کونی گوئی یه‌کانی دابنی، نه‌وانه گشتی له هه‌دیسی  
(صحيح) دا به‌لگه‌ی له سه‌ره له سه‌رچاوه‌کاندا پوهون کراونه ته وه.

(وَيَجِبُ تَرْتِيلُهُ) واجبه بانگو ثِقَامَتِ به‌و پریزه بگوترین که له هه‌دیسه‌کاندا هاتون  
(وَمَوَالَاتُهُ) واجبه ووشه‌کانی بانگو ثِقَامَتِ به‌ دوای یه‌کدا بنو ماوه‌یه‌کی درِیز نه‌که‌وِیته  
نیوان ووشه‌کان.

(وَفِي قَوْلٍ) له فه‌رمووده‌یه‌کدا (لَا يَضُرُّ كَلَامٌ وَسُكُوتٌ طَوِيلَانِ) زیانی نیه: قسه‌کردن و  
بی‌ده‌نگبویون هه‌رچه‌ند هه‌ردوو کیش درِیز بن، ئینجا بزانه: نه‌گه‌ر له ناو بانگدا، یان له ناو  
ثِقَامَتِ دا پڑمی، سوننه ته له دلدا بلی: (الحمد لله).

وَشَرَطُ الْمُؤَدَّنِ: الْإِسْلَامَ وَالْتَّمِيزُ وَالذُّكُورَةَ. وَيُكْرَهُ لِلْمُحَدَّثِ، وَلِلْجُنُبِ أَشَدُّ،  
وَالْإِمَامَةُ أَغْلَظُ، وَيُسْنُ صَيِّتُ حَسَنِ الصَّوْتِ عَدْلٌ، وَالْإِمَامَةُ أَفْضَلُ مِنْهُ فِي الْأَصَحِّ،  
قُلْتُ: الْأَصَحُّ أَنَّهُ أَفْضَلُ مِنْهَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

هرودها نه گهر کویتیک، یان مندالیک دیت خه ریک بوو بک ویتته بیریک، یان له بانیک  
بک ویت، واجبه ناگاداری بکاته وه، واته: نینجا هر به خوی بانگ، یان نیقامه ته کی ته وای  
دهکا، به لام دروست نیه یه کیکی تر بوی ته وای بکا، واته: نه گهر به شیکی بانگ، یان  
نیقامه تی گوت، نینجا وازی لی هیتنا، یان مرد، یان بی هوش بوو، دروست نیه یه کیکی تر  
نه و بانگو نیقامه ته یوی ته وای بکا، به لکو له سهره تاوه دهست به بانگو نیقامه  
دهکاته وه، هر وه که له زوری یه سهرچاوه کاندنا نه وه مهسه لانه پوون کراوه ته وه.

(وَشَرَطُ الْمُؤَدَّنِ) مهرجه کانی بانگده رو نیقامه تکر: په که م: (الْأَسْلَامُ) نیسلامه تی یه.  
دووهم: (وَالْتَّمِيزُ) فاماندنه، که وایو: بانگو نیقامه تی کافرو سهرخوش و مندالی نه فام  
دروست نیه، به لام بانگو نیقامه تی مندالی فامیده دروسته، هر وه که له (المجموع) و  
(نهاية) دا فهرموویانه. سیه م مهرجی بانگده ر: (وَالذُّكُورَةُ) نیرایتیه، چونکه بانگدانی  
ثافره ت بۆ پیاو و بۆ نه نیر نه می دروست نیه، هرچه ند مهره میش بن - واته: به به ر  
بانگی نویژ ناکه ویت - به لام بانگدانی ثافره ت بۆ ثافره تان دروسته و سوننه ت نیه، هر وه که  
له مهره به ریزی هر دوو مهسه له مان پوون کردنه وه.

(وَيُكْرَهُ) نیقامه ت و بانگدان ناپه سندن (لِلْمُحَدَّثِ) بۆ پیاوی بی دهست نویژ (وَلِلْجُنُبِ أَشَدُّ) بۆ  
جه نابه تدار ناپه سندی که به هیز تره، به لام دروستیشن (وَالْإِمَامَةُ) نیقامه ت کرنی  
بی دهست نویژو جه نابه تدار (أَغْلَظُ) ناپه سندی که ی گهره تره له ناپه سندی بانگدانه که یان  
(وَيُسْنُ صَيِّتُ) سوننه ته بۆ بانگدان: پیاویکی دهنگ به رز بی (حَسَنِ الصَّوْتِ) دهنگی خوش  
بی (عَدْلٌ) داپه رهر بی.

(وَالْإِمَامَةُ) نیقامه تی نویژی جه ماعه ت (أَفْضَلُ مِنْهُ فِي الْأَصَحِّ) خیری گهره تره: له بانگدان  
(قُلْتُ) نیقامی (النواوی) ده فهرمووی (الْأَصَحُّ أَنَّهُ أَفْضَلُ مِنْهَا) به فهرمووده ی راستتر  
بانگدان خیری گهره تره له نیقامه تی نویژ (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه خوی گهره ده فهرمووی:  
﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا﴾ کی گوفتاری جوانتره له و که سه ی  
بانگه واز بۆ خواپه رستی دهکا و کرده وه ی چاکیش دهکا؟. هه زره تی (عائشه) ده فهرمووی:  
مه به ست بانگده ره کاندن. هر وه که له سهرچاوه کاندنا فهرموویانه.

نینجا بزانه: نه گهر پیاو بوی بگوچی بانگ بدای نیقامه تیش بکا، نه وه سوننه ته  
هر دوو کیان بکا، هر وه ها سوننه ته: بانگده ر نیقامه تی نویژ بکا، که واته: نه گهر یه کیکی

وَسَرُّطُهُ أَلَوْقْتُ إِلَّا الصُّبْحَ فَمَنْ نَصَفَ اللَّيْلَ، وَيَسِّنُ مُؤَذِّنًا لِلْمَسْجِدِ يُؤَذِّنُ وَاحِدًا قَبْلَ  
الْفَجْرِ وَآخَرَ بَعْدَهُ، وَيَسِّنُ لِسَامِعِهِ مِثْلَ قَوْلِهِ إِلَّا فِي حَيْعَلَتَيْهِ فَيَقُولُ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِالله. قُلْتُ: وَإِلَّا فِي التَّوْبِ فَيَقُولُ: صَدَقْتُ وَبَرَزْتُ. وَاللهُ أَعْلَمُ.

بانگی‌دا، یه کیکی تریش نیقامه تی کرد، نه وهش دروسته، ههروهک له (المجموع) دا په‌وون  
کراوه‌ته‌وه.

(وَسَرُّطُهُ) هه‌رجی دروستبوونی بانگ (أَلَوْقْتُ) ده‌بی کاتی نوێژه‌که هاتبێ، واته: بانگدان له  
پیش هاتنی کاتی نوێژدا هه‌رله (إِلَّا الصُّبْحَ) ته‌نها بانگی سه‌بینێ نه‌بێ (فَمَنْ نَصَفَ اللَّيْلَ)  
ئه‌و له نیوه‌ی شه‌وی‌وه دروسته، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿إِنْ بَلَائًا يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُّوا  
وَأَشْرَبُوا حَتَّى يُنَادِيَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ﴾ رواه الشيخان، (بلال الحبشي) له پیش به‌یاندایه  
شه‌وی بانگ ده‌دا، ئێوه له پاشیودا بخۆن و بخۆنه‌وه تا (عبدالله ابن أم مكتوم) بانگ ده‌دا.  
(وَيَسِّنُ) هه‌ر به‌هه‌لگه‌ی ئه‌و هه‌دیه‌سه: سوننه‌ته (مُؤَذِّنًا لِلْمَسْجِدِ) مزگه‌وت دوو بانگده‌ری  
هه‌بن: (يُؤَذِّنُ وَاحِدًا قَبْلَ الْفَجْرِ) یه‌کیکیان له پیش به‌یاندایه شه‌وی بانگ ده‌دا (وَآخَرَ بَعْدَهُ)  
ئه‌وی تریشیان له پاش ده‌رکه‌وتنی به‌یان بانگ ده‌دا، هه‌روهک (بلال) و (عبدالله) وایان ده‌کرد.

### ﴿وه‌لامی بانگو نیقامه‌ت﴾

(وَيَسِّنُ لِسَامِعِهِ) سوننه‌ته بۆ ئه‌و که‌سه‌ی گۆی له بانگده‌رو له نیقامه‌تکه‌ره: وه‌لامی  
بانگو نیقامه‌ت بداته‌وه، واته: (مِثْلُ قَوْلِهِ) گشت وشه‌یه‌ک له دوا‌ی ئه‌ودا وه‌کو وی بلی،  
پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿إِذَا سَمِعْتُمُ النَّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ﴾ رواه الشيخان،  
هه‌ر کاتی‌ک گۆیتان له بانگ بوو، ئێوه‌ش وه‌کو بانگده‌ر بلین.

(إِلَّا فِي حَيْعَلَتَيْهِ) ته‌نها له هه‌ردوو (حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ) و (حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ) دا نه‌بێ (فَيَقُولُ) له  
وه‌لامی ئه‌و دووانه‌دا ده‌لێ: (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِالله) رواه مسلم. (قُلْتُ) نیعامی (النواوی)  
ده‌فه‌رموی (وَالْأَفْسَى التَّوْبِ) ته‌نها له (تثویب) بانگی سه‌بینیش نه‌بێ (فَيَقُولُ)  
له‌وه‌لامی (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) دا ده‌لێ: (صَدَقْتُ وَبَرَزْتُ)، چونکه ئه‌مه‌یان له‌و شوێنه  
ده‌وه‌شیتته‌وه (وَاللهُ أَعْلَمُ).

ئینجا بزانه: نه‌گه‌ر گۆی له دوو بانگ، یان زیاتر بوو، ئه‌وه وه‌لامی گشتیان سوننه‌ته،  
به‌لام وه‌لامی یه‌که‌میان خیری زیاتره، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر خه‌ریکی قورئانخوێندن، یان  
ده‌رس، یان زیکرکردن بوو، سوننه‌ته: واز به‌نێ و وه‌لامی بانگ بداته‌وه، به‌لام نه‌گه‌ر له  
نوێژدا بوو، یان له ئاوده‌ستخانه‌دا بوو، یان خه‌ریکی جی‌ماع بوو، ئه‌وه له دوا‌ی  
ته‌واکردنی نه‌وانه، وه‌لامی بانگ ده‌داته‌وه، هه‌روه‌ها له نیقامه‌تیش له وه‌لامی (قَدْ قَامَتِ  
الصَّلَاةُ) بلی: (أَقَامَهَا اللهُ وَأَدَامَهَا). چونکه هه‌دیه‌سیکی بێ‌هیزی ده‌ره‌ق هاتوه، هه‌روه‌ک



وَلِكُلِّ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بَعْدَ فَرَاعِهِ،

له سرچاوه کانداه فرموویانه، ټینجا که نیقامه کړتایی هات، نه و کاته بڼ نوږدابه ستن هه لده ستن، هه روه که له باسی جه ماعه تدا فرموویانه.

﴿نَاكَادَارِي﴾: نه گهر له پوږی هه ینی له کاتی بانگی به رده ستنی ووتارخویندا چووه ناو مزگوت، نه وه به پیوه وه لاسی بانگ ده داته وه، ټینجا به سووکی سوننه تی (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) ده کا، هه روه که له (ابن قاسم) دا فرموویه تی، واته: سوننه ته وه لاسی بانگ بداته وه، ټینجا نوږد دابه ستن، به لام نه گهر نوږد بکا، ټینجا وه لاسی بانگ بداته وه، نه وه ش له سوننه ت دور نیه، هه روه که (الشبرا ملسی) فرموویه تی.

ټینجا بزانه: هه رکاتیک نیقامه ت ده ستنی پی کړا، ناپه سنده خوږی به نوږی سوننه ت خه ریک بکا، جیاوازی هیچ جوړه سوننه تیکش نیه، له (المجموع) دا به لگه ی به م حه دسه میتاوه ته وه، که پیغه مبر ﷺ ده فرموئ: ﴿إِذَا أَقِمْتَ الصَّلَاةَ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ﴾ رواه مسلم، هه رکاتیک نیقامه تی نوږد کړا، جگه له نوږی واجب هیچ نوږدیک تر نیه.

### ﴿باسی سه لاواتو دوعای دواي بانگو نیقامه ت﴾

(وَلِكُلِّ) سوننه ته بڼ گشتیان، واته: بڼ بانگده رو نیقامه تکه رو بڼ نه و که سش که گوئ ی له بانگده رو نیقامه تکه ره (أَنْ يُصَلِّيَ) سه لاوات لی بده به سه لاموه (عَلَى النَّبِيِّ ﷺ) له سر پیغه مبر ﷺ (بَعْدَ فَرَاعِهِ) پاش ته واوېونی بانگ، یان نیقامه ت، پیغه مبر ﷺ ده فرموئ: ﴿إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ، ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ فَإِنَّهُ مَن صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا، ثُمَّ سَلُوا اللَّهَ لِي الْوَسِيلَةَ إِلَيْهَا مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ لَا تَبْغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِّنْ عِبَادِ اللَّهِ تَعَالَى وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكَا هُوَ، فَمَنْ سَأَلَ لِي الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ﴾ رواه مسلم واصحاب السنن، هه رکاتیک گویتان له بانگده رو، نیوه ش وه کو وی بلین (واته: وه لاسی بانگ بده نه وه)، ټینجا سه لاوات له سر من لی بده ت، چونکه هه رکه سیك سه لاواتیکم له سر لی بده ت، خواي گه وره به و سه لاواته ده په حمه تی بڼ سر ده نیږی، ټینجا له دواي سه لاواتیش دوعای وه سیله م بڼ بکن، چونکه وه سیله پله یه که له به هشتدا ته نها بڼ یه که بنده ی خوا ده بی، منیش تکام وایه من نه و بنده یه بم که نه و پله یه ی ده دریت، جا هه رکه سیك دوعای وه سیله م بڼ بکا، شه فاعه تی منی ده گاتئ له پوږی قیامه ت.

که واېو: به به لگه ی نه م حه دیسه: سه لاواتیک له دواي بانگ سوننه ته، جا به ده نگی نزم بڼ، یان به ده نگی به رز، چونکه له حه دیسه که دا چوڼیه تی سه لاواته که دیاری نه کراوه، جا چوڼیه تی نه و سه لاواته ی نیستا له دواي بانگ-بانگده رو ده یلی، نه وه (صلاح الدین الأیوبی) فرمانی پی کړدوه، له باره ی نه و چوڼیه تی به چه ند زانایه کی نیسلام فتوایان داوه:

ثُمَّ اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدُّعْوَةِ الثَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ.

(بنجینهی سه لاواته که سوننه تهو چوئیه تی (بدعة) یه. واته: (بدعة حسنة) یه؟ چونکه (ابن حجر الهیتمی) ده فرموی: (کاریکی باشی کردوه، خوا پاداشتی چاکه ی بداته وه). هروه که له (الفتاوی الکبری) دا پوونی کردوته وه.

(ثُمَّ) ئینجا له دواي سه لاوات لیدان، بهم ووشانه دوعای (الْوَسِيلَةَ) بئ پیغه مبه ر ﷺ ده کا: ﴿اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدُّعْوَةِ الثَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ﴾ رواه البخاری واصحاب السنن.

ئینجا بزانه: به لگه ی سه لاواتو دوعای (الوسيلة) له دواي نیقامه تیش نه مه یه: پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی: ﴿يَنْ كُلِّ أَذَانٍ صَلَاةً﴾ رواه الشيخان، له نیوان گشت بانگو نیقامه تیکدا نوژیکی سوننه ته مه یه. واته: چونکه پیغه مبه ر ﷺ لیږده دا نیقامه تیشی به بانگ داناو، ه دیسه کانی دواي بانگ نیقامه تیش ده گرنه وه.

جگه له وهش: نیامی (النواوی) له (الانکار) دا ده رباره ی سه لاواتو دوعای (الْوَسِيلَةَ) له دواي نیقامه ت، ثم فهرموده یه ی هیناوه: ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا سَمِعَ الْمُؤَذِّنَ يُقِيمُ الصَّلَاةَ يَقُولُ: (اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدُّعْوَةُ الثَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ سُوْلُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)﴾ رواه ابن السني، واته: که (ابوهریره) گوئی لیږده بو: بانگدر نیقامه تی ده کرد، نه ویش بهو ووشانه ی پابردو سه لاواتی لیږده داو دوعای وه سیله ی بئ پیغه مبه ر ﷺ ده کرد.

ئینجا بزانه: له دواي نیقامه تیش هه دوعایه که ی ه دیسی پابردو خیرتره، چونکه ووشه کانی هی پیغه مبه ر ﷺ به لام ووشه کانی ئیږه هی (ابی هریره) یه ﷺ.

ديسان بزانه: له لای نیامی (النواوی) سوننه ته: له پیش نیقامه تیش سه لاوات لیږدی، هروه که (فتح المعین) و (بغیة المسترشدين) گنپراویه تیا نه وه.

﴿يَا شَكُّو﴾ یه که م: هه کاتی که بانگ درا، ناپه سنده: بانگدره خه لکی تیش له مزگه وت - واته: له شوینی جهامعت - ده رچن تا نوژی ده کن، مه گه عوزیکیان هه بی، هروه که له سه رچاوه کانداهه رموویانه ﴿عَنْ أَبِي الشَّعَثَاءِ: كُنَّا مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي الْمَسْجِدِ فَخَرَجَ رَجُلٌ حِينَ أَدْنِ الْمُؤَذِّنُ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَمَا هَذَا فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ﴾ رواه مسلم، نیمه له که لا (ابی هریره) له مزگه وتدا بوین، لهو کاته ی بانگدره بانگی دا پیاویک له مزگه وت چوهه ده ره وه، جا (ابوهریره) فهرمووی: ثم پیاوه بهرامبه ر پیغه مبه ر ﷺ تاوانی کرد. واته: چونکه له پیش نوژی کردندا چوهه ده ره وه.

**دووم:** سوننه ته: له دواى بانگ - جگه له سه لواتو دوعايه كې پايږدو - بلى: ﴿أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا﴾ رواه مسلم. هرهوك له (المجموع) دا فرمويي ته.

هرهوك ها پيغه مېر عليه السلام ده فرموي: ﴿لَا يَرُدُّ الدُّعَاءُ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ﴾ رواه اصحاب السنن بسند حسن، دوعا ناگه پيښيږته وه - واته: قبول ده بى - له نيوان بانگو نيقامه تدا.

جا پيغه مېر عليه السلام هم دوعايي بى دواى بانگ به گرنگتر داناهو: ﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَاقِبَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ رواه الترمذى بسند حسن، خوايه: تكاى بى به لايت لى ده كه له دنياو له قيامه تدا.

**سنيهم:** سوننه ته له دواى بانگان - جگه له مه غريب - نه وهنده ماوه بدرى: تا خه ك بى جماعت كى ده پيښه وهو سوننه ته كاني پيش نويزه كېش ده كېن، هرهوك له سرچاوه كاندا فرمويانه، جا له (الشرواني) دا لاي كېمى نه ندازه ي نهو ماوه يي به چواريكه سعاتيك داناهو.

كه واپو: هر كاتيك نه ندازه ي چواريكه سعاتيك له سره تاي كاتي نويزه كه پويشت، نيمام نويزى جماعت له گال نه وهنده كه سانه دا ده كا: كه ناماده بونه، هرچه ند كه ميش بن، واته: ناپه سنده چاوه پواني كه سيكي تر بكا، هر چه ند پيژدا ريش بى، چونكه له فرموده ي به ميژتر دا: جماعه تي كه م له سره تاي كاتا خيږي گوره تره له جماعه تي ژور له كوتايي كاتا، هرهوك (تحفة) له باسي كاته كاني نويزدا پووني كرښته وهو به لگه شي به م دوو حېسانه مي ناو ته وه:

۱- ﴿پيغه مېر عليه السلام جاريك له جماعه تي عسربه هوى كيښه ي نيوان (بنى عمرو) - له عادمي خوى دوا كهوتو نيمامى (ابوبكر) عليه السلام پيش نويزى بى (صحابه) كان كرد، پيغه مېر عليه السلام گه پشته نويزه كهو نويزى له پشت دابه ستو بهو كارمېش رازى بوو، هرهوك له (بخارى مسلم) دا گيږدراوه ته وه.

۲- ﴿له غمزاى (تبوك) دا پيغه مېر عليه السلام له نويزى سبه يني دوا كهوتو حه زرتي (عبدالرحمن بن عوف) پيش نويزى بى (صحابه) كان كرد، پيغه مېر عليه السلام له ركه مېتى دوو همدا گه پشته نويزه كهو نويزى له پشت دابه ستو بهو كارمېش رازى بوو، هرهوك (مسلم و ابن سعد) گيږاويه تيانه وه.

کواته: به به لگهی نهو دوو حه دیسه ش- جگه له مه غریب- تا ماوهی چوارێکه سه عاتیك چاوه پوانی ئیمامی مزگهوت ده کړی، جا نه گهر له نوای چوارێکه سه عاتیك ناماده نه بو، یه کیک پيشنوویژی بۆ خه لکه که ده کا، تا کو خیری سهره تای کاتیان له ده ست نه چی، والله اعظم.

چوارهم: ههر کاتیک ویستی نوێژ بکا، سوننه ته له پيش نیقامه تدا هم زیکرانه بکا: که له م حه دیسه دا هاتون و ئیمامی (النواوی) له (الاذکار) دا هیتاویه تی: ﴿عَنْ أُمِّ رَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ذُنِّي عَلَى عَمَلٍ يَأْجُرُنِي اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَيْهِ؟ قَالَ ﷺ: يَا أُمُّ رَافِعٍ إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَسَبِّحِ اللَّهَ تَعَالَى عَشْرًا، وَهَلِّبِهِ عَشْرًا، وَاحْمَدِيهِ عَشْرًا، وَكَبِّرِيهِ عَشْرًا، وَاسْتَغْفِرِيهِ عَشْرًا...﴾  
رواه ابن السنی، نهی پیتغه مبه ری خوا له کرده ویه ک شاره زام بکه: که خوای گه وره پا داشتتم له سهر بداتی؟ پیتغه مبه ر ﷺ فهرمووی: نهی (دایکی پافیع)، ههر کاتیک ویستت هه لیستی نوێژ بکه ی، ده جار بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ)، ده جار بلی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)، ده جار بلی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ)، ده جار بلی: (اللَّهُ أَكْبَرُ)، ده جار بلی: (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ).

پینجه م: که مندال له دایک بوو، سوننه ته له گوئی پاسته ی دا بانگ بدری و له گوئی چه په ی دا نیقامه ت بکړی، هه روه ک له باسی (عقیقه) دا به لگهی بۆ دینین، ان شاء الله تعالی.

هه روه ها بانگدان سوننه ته: له گوئی وولاغی شه موسداو له گوئی مروفی به د پره فتارو غه مبارو له هوشچوودا، هه روه ها بانگدان سوننه ته له کاتی تی کړانی سوپای نیسلامو سوپای کافره کان و له کاتی ناگر تی به ربوون و له کاتی ترسان له جنوکه و شه ی تان و له کاتی خو نیشان دانی جنوکه و شه ی تان له وینه ی شتی تر دا، هه روه ک له (الاذکار) و (تحفة) دا فهرموویانه، به لگهی گشتیان هم حه دیسه یه:

﴿عَنْ سُهَيْلٍ: أَرْسَلَنِي أَبِي إِلَى بَنِي حَارِثَةَ وَمَعِيَ غُلَامٌ لَنَا، فَنَادَاهُ مُنَادٌ مِنْ حَائِطٍ بِاسْمِهِ فَأَشْرَفَ عَلَيَّ الْحَائِطُ فَلَمْ يَرَ شَيْئًا، فذَكَرْتُ ذَلِكَ لِأَبِي، فَقَالَ: لَوْ شَعَرْتُ أَنَّكَ تَلْقَى هَذَا لَمْ أَرْسَلْكَ وَلَكِنْ إِذَا سَمِعْتَ صَوْتًا فَنَادَ بِالصَّلَاةِ فَإِنِّي سَمِعْتُ أَبَاهُ رِثَةَ ﷺ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ الشَّيْطَانَ إِذَا نُوذِيَ بِالصَّلَاةِ وَلَّى وَلَهُ خُصَاصٌ﴾  
رواه مسلم، باوکم منی نارد له لای ماله کانی (بنی حارثه) و خرزمه تکارێکی خو مان له گه لمد بوو، له باغیکه وه یه کیک به ناوی خوی بانگی کرد، که ته ماشای کرد: که س دیار نه بو، منیش نه و پهوداوه بۆ باوکم کپاپیه وه، نه ویش گوئی: نه گهر هه ستم ده کرد تووشی نه و پهوداوه ده بوی نه مده نار دی، به لام ههر کاتیک گویت له ده نگیک بوو، بانگی نوێژ بده، (ابوهریره) فهرمووی: پیتغه مبه ر ﷺ فهرموویه تی: ههر کاتیک شه ی تان گوئی له ده نگي بانگ بوو، پشت ده داو پا ده کاو ته ی لوبهر ده بی. واته: نه و پهوداوه ی پا بردوو له شه ی تانه وه بوو.

﴿فصل: له باسی پوو له قبیله کردن له نویژدا﴾

(اسْتِقْبَالُ الْقِبْلَةِ) پوو له قبیله کردن له نویژدا (شَرْطٌ) مه رجه (لِمَصَلَاةِ الْقَادِرِ) بۆ دروستبونی نویژی نه و که سەی توانای هه بێ، خوای گه و ده ده فرموی: ﴿قَوْلٌ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُمَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ﴾ پووی خۆت وه رگێره لای (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ)، واته: (كَعْبَةِ) مائی خوا له (مَكَّة) ی پیروژ، جا له هه ر شویتێك بون-ئه ی موسلمانان- ئیوه ه له نویژدا پوو بکه نه لای (كَعْبَةِ): که قبیله ی موسلمانانه.

جا بزانه: مه به ست به پوو له قبیله کردن نه وه یه: لای پی شه وه ی هه موو لاشه ی به ره و قبیله بێ، هه ر له زه مینی حه فته مه وه تا ئاسمانی حه فته م له هه ر شویتێك بێ، هه ر وه که له (تحفة) و (الشروانی) دا فرمویانه.

هه ر وه ها بزانه: ما وه ی شانزه مانگ پی شه مه به ره و ﷺ موسلمانان له (مَدِينَةِ) به ره و (بَيْتِ الْمُقَدَّسِ)- که له (فَلَسْطِینِ) ه- نویژیان ده کرد، ئینجا له پانزه ی مانگی (شعبان) سالی دووی کۆچی له ناو نویژی نیوه پۆدا له مزگه وتی (بَنِي سَلَمَةَ) دا نه و ئایه ته ی پابردو بۆ پی شه مه به ره ﷺ هاته خواره وه، له و کاتدا دوو په که عت نویژی نیوه پۆی به جه ماعه ت کردبو، ئینجا هه ر له ناو نویژه که دا پی شه مه به ره و ﷺ (صحابه) کان خۆیان سو پرانده لای (كَعْبَةِ) مائی خوا- که له (مَكَّة) ی پیروژه- بۆی مزگه وته که ش به (مَسْجِدِ الْقِبْلَتَيْنِ) ناو ده بری، هه ر وه که له کتێبه کانی (تفسیر) و (سیره) دا پوون کرا وه ته وه.

به لام نه گه ر توانای پوو له قبیله کردنی نه بو؟ چونکه نه خۆش بو و که سی ده ست نه که وت پووی له قبیله بکا، یان به ستره بۆ وه، یان نه ده وێرا له وولاغ- یان له ئۆتومبیل- دابه زی، یان ده ترسا گیان، یان مائی له ده ست بجێ، له و حاله تانه دا هه ر چۆنێک بگو نجێ واجب: نویژه که بکا و دووباره شی بکاته وه، جا نه گه ر به دانیش تووی ده گونجا پوو له قبیله بکا به لام به پی وه نه ده گونجا، نه و کاته واجب: به دانیش تووی پوو له قبیله نویژ بکا، هه ر وه که له زۆربه ی سه رچا وه کاندای پوون کرا وه ته وه، واته: دووباره کردنه وه ی نویژه که شی له سه ر نیه، هه ر وه که (الشبراملسی) فرمویه تی.

ئینجا بزانه: نه گه ر نه و که سە ی له سه ر زه مین نویژی واجب، یان سوننه ت ده کا به قه سدی سینگی خۆی له قبیله وه رگێرا، یان به قه سدی پشتی له قبیله کرد، یان که سیکی تر به زۆرداری له قبیله لای دا، نه وه نویژه که ی به تال ده بێ، هه ر وه که له (المجموع) و (تحفة) دا پوون کرا وه ته وه، جا بزانه: لادانی سوار وولاغ و سوار که شتی له شویتنی خۆیاندا باس ده که ی، ان شاء الله تعالی.

إِلَّا فِي شِدَّةِ الْخَوْفِ وَتَقِلُّ السَّفَرُ: فَلِلْمُسَافِرِ اتَّقِمْ رَاكِبًا وَمَاشِيًا، وَلَا يُشْتَرَطُ طُولُ سَفَرِهِ عَلَى الْمَشْهُورِ، فَإِنْ أَمَكَّنَ اسْتِقْبَالَ الرَّكِبِ فِي مَرَقَدٍ وَإِتْمَامَ رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ لَزِمَهُ،

(إِلَّا) تنها له دوو حالتدا پوو له قبیله کردن مه رج نیه، په کهم: (فِي شِدَّةِ الْخَوْفِ) له و کاته دا: که ترس زور به هیزه، وه که له جه نگدا له شکره کان تی که ل بوبن، یان تووشی هه لانتی کی حه لال بوبن: وه که له ترسی ناگر، یان لافاو، یان دپه ننده یه ک، یان سته مکارک پا بکا، نه وه له کاتی پاکریندا نویژه واجبه کان ده کاو نه گهر نه یتوانی سوجه و پوکووع بیا، ناماژ یان بڼ ده کا، به لام سوجه ی له پوکووع نزمتر بڼ، له و مه سه لانه شدا دووباره کردنه وه ی نویژی له سر نیه، هه روه که له (تحفة) له نویژی ترسدا هه رموویه تی، خوی گوره ده هه رموی: ﴿لَإِنْ خِفْتُمْ لَرَجُلًا أَوْ رُكْبَانًا﴾ قَالَ ابْنُ عَرْمَرٍ: إِنَّهَا فِي تَفْسِيرِهَا: (مُسْتَقْبَلِي الْقِبْلَةِ وَغَيْرِ مُسْتَقْبَلِيهَا) رواه البخاری، نه گهر له شتی که ترسان وه لاتن، نویژه که تان بکن: به پیاده یی، یان به سواری: جا پووتان له قبیله بڼ، یان نا.

به لام نه گهر هه لاتنه که حه لال نه بو، نه و جوړه نویژه ی بڼ دروست نیه، هه روه که له نویژی ترسدا پوونی ده که ی نه وه، ان شاء الله تعالی.

دووم: (وَتَقِلُّ السَّفَرُ) له نویژه سوننه ته کانی سه فهدا، واته: نه که نویژه واجبه کان (فَلِلْمُسَافِرِ) دروسته بڼ پښوار: که سه فهده کی حه لال بڼ و بڼ شوی تی کی دیار کراو بڼ (الَّتَقِلُّ رَاكِبًا) نویژی سوننه ت بکا به سواری و (وَمَاشِيًا) به پیاده یی، به لام نویژی واجب نه به سواری و نه به پیاده یی بڼی دروست نیه ﴿عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ﴾: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهِ، فَإِذَا أَرَادَ الْفَرِيضَةَ نَزَلَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ رواه الشيخان، پیغه مبه رﷺ به سواری وولاغه که ی نویژی سوننه تی ده کرد، جا وولاغه که ی بڼ هه لایه ک برږ شتبا یه، به لام هه کاتی که ویستبا ی نویژی واجب بکا، داده به زی و پوو له قبیله نویژی ده کرد.

(وَلَا يُشْتَرَطُ) به مه رج داناندی (طُولُ سَفَرِهِ) سه فهده کی دوو قوناغ درېژ بڼ، به لکو له سه فهدی کورتیشدا به سواری و به پیاده یی نویژی سوننه ت دروسته (عَلَى الْمَشْهُورِ) له سر هه رمووده ی به هیژی ناسراو، جا بزانه: نه گهر سه فهده کی سه فهدی تاوانباری بوو، یان نه یده زانی بڼ کوی ده روا، نه وه نه به سواری و نه به پیاده یی سوننه تی بڼ دروست نیه، هه روه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

(فَإِنْ أَمَكَّنَ) جا نه گهر ناسان بوو (اسْتِقْبَالَ الرَّكِبِ) پښواری سوار له هه موو نویژه که ی دا پوو له قبیله بکا (فِي مَرَقَدٍ) وه که له ناو که ژاوه دا بڼ له سر پشتی وولاغ (وَإِتْمَامَ رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ) هه روه ها ناسانیش بوو پوکووع و سوجه و پوکنه کانی تریش به ته واری بکا (لَزِمَهُ)

وَالْأَصْحُ أَثَّهُ إِنْ سَهَلَ الْإِسْتِقْبَالُ وَجَبَ وَإِلَّا فَلَا، وَيَخْتَصُّ بِالتَّحْرُمِ، وَقِيلَ: يُشْتَرَطُ فِي السَّلَامِ أَيْضًا، وَيَحْرُمُ انْحِرَافُهُ عَنْ طَرِيقِهِ إِلَّا إِلَى الْقِبْلَةِ،

واجبه: له همومو نویژه که ی دا پوو له قبیله بکار پوکووع و سوجه و پوکنه کانی تریش ته و او بکا، جیاوازی نیه: وولاغه که پراوه ستاو بی، یان له پویشتندا بی.

(وَالْأَصْحُ) به لام نه گره نه گونجا له همومو نویژه که ی دا پوو له قبیله بکا، یان نه گونجا پوکووع و سوجه ته و او ببا، وه که له سر کورتان، یان له سر زین سواری وولاغ بوبی (فَالْأَصْحُ) فرموده ی راستر (أَنَّهُ إِنْ سَهَلَ الْإِسْتِقْبَالُ) نه گره له و واجبانه ی پابردو ته نها ناسان بوو پوو له قبیله بکا، چونکه وولاغه که پراوه ستا بوو، یان دهیتوانی وولاغه که وه رگپښته لای قبیله (وَجَبَ) نه وه ته نها پوو له قبیله کردن واجب (وَالْأَصْحُ) به لام نه گره نه گونجا له سر پشتمی وولاغ خوی بسورپښتی و پوو له قبیله بکا، یان نه گونجا وولاغه که وه رگپښته لای قبیله (فَلَا) نه و کاته پوو له قبیله کردنیش واجب نیه، به به لگه ی حه دیسه که ی پابردو.

(وَيَخْتَصُّ) نه و پوو له قبیله کردنه ناسانه ی سر کورتان و زین که واجب، تاییه ته: (بِالتَّحْرُمِ) به کاتی (الله اکبر) نویژدابه ستن، واته: له وی به دواوه پوو له قبیله کردن واجب نیه ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا سَافَرَ فَأَرَادَ أَنْ يَطَّوُّعَ اسْتَقْبَلَ بِنَاقَتِهِ الْقِبْلَةَ فَكَبَّرُ ثُمَّ صَلَّى حَيْثُ تَوَجَّهَ رِكَابَهُ﴾ رواه ابوداود بسند حسن، هر کاتیک پیغه مبر ﷺ له سه فردا ویستبای نویژی سوننه ت بکا، ووشتره که ی دهسورپنده لای قبیله و (الله اکبر) نویژدابه ستنی دهگوت، ینجا له سر پشتمی ووشتره که نویژی ده کرد ب ه هر لایه ک پوشتبایه. واته: هر چند لای قبیله ش نه بایه (وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی هیژدا (يُشْتَرَطُ فِي السَّلَامِ أَيْضًا) له سه لامدانه وه شدا پوو له قبیله کردن واجب.

(وَيَحْرُمُ انْحِرَافُهُ) حه پامه نویژکه ره که لابدا (عَنْ طَرِيقِهِ) له پښگه ی نه و شوپنه ی مه به ستنه بوی بپوا (إِلَّا إِلَى الْقِبْلَةِ) ته نها به ره و لای قبیله حه پام نیه، جا له م مه سه له دا جیاوازی پښواری سوارو پیاده نیه، هره وه که (المجموع) دایه، که و ابو: نه گره سوار، یان پیاده له پښگه ی خوی به ره و هر لایه کی تری جگه له قبیله به هه سدی لابدا نویژه که ی به تال ده بی، نه گره به ره و لای قبیله لابدا زیانی نیه، یان به ره و لایه کی تر لابدا به لام نه یزانی حه پامه، یان له بیري چوو له نویژدایه، یان ده سه لاتی نه بو وولاغه که ی بگه پښتته وه، نه وه نه گره زوو به ره و قبیله بگه پښتته وه نویژه که ی به تال نابی و نه گره دره نگ بگه پښتته وه به تال ده بی، هره وه که له سه رچاوه کاند پوون کراوه ته وه.

وَيَوْمِي بِرُكُوعِهِ وَسُجُودُهُ أَخْفَضُ، وَالْأَظْهَرُ أَنَّ الْمَاشِيَّ يَتِمُّ رُكُوعَهُ وَسُجُودَهُ وَيَسْتَقْبِلُ فِيهِمَا وَلِيَّ إِحْرَامِهِ، وَلَا يَمْشِي إِلَّا فِي قِيَامِهِ وَتَشَهُدِهِ،

(وَيَوْمِي بِرُكُوعِهِ) نويژه که بق رکوع نه ختیک خوی کوپ ده کاته وه (وَسُجُودُهُ أَخْفَضُ) سوجه که شی له رکوع نزمتر دهب، واته: واجب نیه سر بنیته سر قه بزی کورتان، یان زین، یان باری سر پشی وولاغ ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ وَالسُّجُودَ أَخْفَضُ مِنَ الرُّكُوعِ ﴿رواه اصحاب السنن بسند صحيح، پیغمبر ﷺ له سر پستی وولاغ که ی نويژی ده کرد، سوجه که ی له رکوع نزمتر دهب.

﴿لَا كَأَدَارِي﴾: نه وه ی پابردو دهریاره ی سوار وولاغ بوو، به لام سواری که شتی و فزکه و نوتومبیل، گشتیان واجبه: پوو له قبيله بکه و واجبه گشت پوکنه کانی نويژیش به ته وای بکه، ته نها شوفیره که نه بی، واته: پوو له قبيله کردن و ته واکردنی پوکنه کان له سر شوفیر واجب نیه، هره که له سر چاوه کاند ا پوون کراوه ته وه، جا نه گره اتو: سواره کانی تری-جگه له شوفیر- نه یانتوانی له هه مو نويژدا پوو له قبيله بکه و پوکنه کانیش به ته وای بکه، نه کاته دروست نیه نويژی سوننه ت بکه له سر فرموده ی به میز، هره که له حاشیه کانی (القلیوبی) و (الشروانی) و (البجیرمی) دا فرموده یانه.

(وَالْأَظْهَرُ) فرموده ی به میز تر دهریاره ی پیواری پیاده نه مه یه: (أَنَّ الْمَاشِيَّ) پیواری پیاده ش بزی دروسته: به یتکه دا بپواو نويژی سوننه تیش بکا، به لام (يَتِمُّ رُكُوعَهُ وَسُجُودَهُ) واجبه رکوع و سوجه به ته وای بپاو (وَيَسْتَقْبِلُ فِيهِمَا) هره ها واجبه له رکوع و سوجه وه دا نیشتنی نیوان هردو سوجه دا پوو له قبيله بکا (وَلِيَّ إِحْرَامِهِ) هره ها واجبه له کاتی (اللَّهُ أَكْبَرُ) ی نويژدا به ستیش پوو له قبيله بکا.

(وَلَا يَمْشِي) نابی نويژکه ره که بپوا (إِلَّا فِي قِيَامِهِ) ته نها له کاتی فاتحه و سوپه تی نوای فاتحه (وَتَشَهُدِهِ) له کاتی ته حیات خویندندا نه بی، به لام نیمای (الانرعی) باسی کربوه: نه گره له یتکه دا قوپ، یان به فر، یان ناو هه بو، نه کاته بزی دروسته: بق سوجه بردن ناماژه بکا، تا کو جله کانی ته نه بی، هره که له (تحفة) و (نهاية) دا هیتاویانه.

نینجا بزانه: مهرجه بق دروستبوونی نويژی پیواری سوار: جله کان و کورتان و لغاو و هر شونینکی وولاغ که: که به لاشه ی ده که وی، ده بی گشتی پاک بی، جا نه گره وولاغ که میز، یان ته رسی کرد، یان به سر پیسی دا پویش زیانی نیه، هره ها پیاده ش واجبه: خوی له پیسی ته پباریزی، واته: نه گره به بی ویستی خوی به سر پیسی که ته ردا پویش، یان به قه سدی به سر پیسی که ووشکا پویش، نه وه نويژه که ی به تال ده بی، به لام نه گره به قه سدی نه بو، نويژه که ی به تال نابی، چونکه واجب نیه خوی له پیسی ووشک پباریزی.



وَلَوْ صَلَّى فَرَضًا عَلَى ذَايَةٍ وَاسْتَقْبَلَ وَأَتَمَّ رُكُوعَهُ وَسُجُودَهُ وَهِيَ وَاقِفَةٌ جَازَ، أَوْ سَائِرَةً فَلَا،

هر روه ها مهرجه: پښوارو سوار له کاتي نوږدا قسه نه کهن و جموجولی بی پټویست نه کهن، واته: نه گهر پټویستیان به غاردان بوو، یان قاجی له وللاخ دا تا کو بپوا زیانی نی، به لام نه گهر جگه له پښستن به بی پټویست جموجولی تر بکه ن نوږتیان به تاله، هر روه له سرچاوه کاند ا نه و مه س لانه پوون کراوه ته وه.

### ﴿ نوږتی واجب به ساری وللاخ و نوټومبیل ﴾

بزانه: مهرجه بږ دروستوونی نوږتی واجب: پوو له قبيله بکاو-جگه له کاتي ترس- له شوینی نوږدا جیگیر بی و ه موو پوکنه کانیش ته واو بکا، که واو: نوږتی واجب له کاتي پښستندا دروست نی، هرچند پووشی له قبيله بی، هر روه ها به سواریش دروست نی نه گهر پووی له قبيله نه بی، یان پوکنیکی نوږتی ته واو نه بی، هر روه له (فتح العزین و المجموع) دا پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُسَبِّحُ عَلَى الرَّاحِلَةِ... غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُصَلِّيُ عَلَيْهَا الْمَكْتُوبَةَ﴾ رواه الشيخان، پټغه مبره نوږتی سوننه تی له سر پشتی وللاخ ده کرد، به لام نوږتی واجبی له سر پشتی وللاخ نه ده کرد.

(وَلَوْ صَلَّى فَرَضًا) نه گهر که سیك نوږتی واجبی کرد (عَلَى دَابَّةٍ) له سر پشتی وللاغیک (وَاسْتَقْبَلَ) له ه موو نوږده که ی دا پووی له قبيله بوو و به پټو ه ش بوو، واته: له ناو که ژاوه دا، یان له سر ته ختیک بوو (وَأَتَمَّ رُكُوعَهُ وَسُجُودَهُ) پوکووع و سوجه و گشت پوکنه کانی ته واو کردن (وَهِيَ وَاقِفَةٌ) وللاغه که ش پاوه ستاو بوو (جَازَ) نوږده که دروسته، چونکه هر سیك مهرجه کانی هاتونه ته جی (أَوْ سَائِرَةً) به لام نه گهر وللاغه که ی له کاتي نوږدا ده پښت (فَلَا) نوږده که ی دروست نی، چونکه مهرجیکی نوږت- که جیگیر بوونه- ناتا و او؟ له بهر نه وه ی پښستنی وللاخ سر به سواره که یه تی.

﴿ ناکاداری ﴾: نوږتی واجب دروسته: له ناو که شتی دا - واته: له ناو نوټومبیل و فرۆکه شدا- هم له سر ته خته ی که پیاو ه لیبگرن، به و مهرجه ی پوو له قبيله بکاو گشت پوکنه کانیش به ته واوی بکا، جیاوازی نی: نه وانه پاوه ستاو بن، یان له پښستندا بن، چونکه پښستنی نه وانه سر به سواره که نی، واته: نه وانه له گه ل وللاخ جیانه، جا نه گهر نه گونجا پوو له قبيله بکا، یان گشت پوکنه کانی نوږت ته واو بکا، واجبه دابه زیو له سر زه مین نوږتی واجب بکا، جا نه گهر دابه زیبا هاوړپکانی به جییان ده هیشت، یان نه یده توانی دووباره سوار بیټه وه، یان هر نه یده توانی دابه زیو، یان مه ترسی له ده ستدانی گیان، یان مالی ه بوو، له و حاله تانه دا واجبه: نوږده واجبه کان بکاو واجبیشه دووباره یان بکاته وه.

وَمَنْ صَلَّى فِي الْكَعْبَةِ وَاسْتَقْبَلَ جِدَارَهَا أَوْ بَابَهَا مَرْدُوداً أَوْ مَفْتُوحاً مَعَ ارْتِفَاعِ عَتَبَتِهِ ثَلَاثِي ذِرَاعٍ أَوْ عَلَى سَطْحِهَا مُسْتَقْبِلاً مِنْ بَنَائِهَا مَا سَبَقَ جَارَ، وَمَنْ أَمَكَّنَهُ عِلْمُ الْقِبْلَةِ حَرَّمَ عَلَيْهِ التَّقْلِيدَ وَالْاجْتِهَادَ، وَإِلَّا أَخَذَ بِقَوْلِ ثَقَّةٍ يُخْبِرُ عَنْ عِلْمٍ،

جا بزانه: نه گهر به هوی با، که شتی که لایداو نه ویش پوهی له قبیله وهرگه پا، واجبه به په له خوی وهرگیزته وه لای قبیله، چونکه نه گهر په له نه کا نویژه کی به تال ده بی، هره وه له زوری سهرچاوه کاند ا نهو مهسه لانه پوون کراونه وه، شتیکی ناشکراشه: لادان له قبیله به هوی لادانی توتومبیل، یان فریقه هه مان بریاری لادانی که شتی بؤ ده دری، چونکه له دهسه لاتی نه ودا نیه، جا هر له سهرچاوه کاند ا فرموویانه: بؤ سوار که شتی - واته: بؤ نه وانه یریش - له ترسی سهر سوپان، یان له بهر هوی کی تر، دروسته: به دانیشننه وه نویژ بکن، واته: دوو باره کردنه وه نویژی شیان له سهر نیه، هره وه (الشهراملسی) فرموویته.

(وَمَنْ صَلَّى) هره که سیك نویژیکی واجب، یان سوننه ت بکا (فی الكعبة) له ناو ژووی (کعبه)، واته: قبیله دا (وَاسْتَقْبَلَ جِدَارَهَا) پوهی له دیواری (کعبه) کرد (أَوْ بَابَهَا) یان پوهی له دهرگی (کعبه) کرد (مَرْدُوداً) دهرگی که ش داخراو بوو (أَوْ مَفْتُوحاً) یان کرابووه (مَعَ) ارْتِفَاعِ عَتَبَتِهِ ثَلَاثِي ذِرَاعٍ له که ل نه وهدا کوسپی دهرگی که دوو سییه که گز بهر ز بوو (أَوْ عَلَى سَطْحِهَا) یان له سهریانی (کعبه) نویژی کرد (مُسْتَقْبِلاً مِنْ بَنَائِهَا) هر له سهر بانه که پوهی کردبو به شتیکی بهر زی (کعبه)، به قهد (مَسْبِقٌ) بهر زیه کی پابردو، واته: دوو سییه که گز، وه ک زیده دیواریکیش دوو سییه که گز بهر ز بی (جَانٌ) له هه مو مهسه له کاند ا نویژی دروسته.

(وَمَنْ أَمَكَّنَهُ عِلْمُ الْقِبْلَةِ) هر که سیك بؤی بگوچی بزانی قبیله کامه یه، وه ک له (مَكَّة) دا به چاوی خوی ببینی (حَرَّمَ عَلَيْهِ التَّقْلِيدَ) هر پامه بؤ زانی قبیله شوین یه کیکی تر بکه وی (وَالْاجْتِهَادَ) هر پامه (اجْتِهَادٌ) ش بکا، به لکو به دیتنی خوی په فتار ده کا (وَإِلَّا) نه گهر بؤی نه گودجا بزانی قبیله کامه یه، یان له کام لایه (أَخَذَ بِقَوْلِ ثَقَّةٍ) واجبه به قسه ی چاوساغیکی باوه پیکراو بکا، جا پایاوی، یان ثافره ت، بهو مرجه ی مندال، یان شیت نه بی (يُخْبِرُ عَنْ عِلْمٍ) له پوهی زانسته وه ش قسه کی بداتی، وه ک بلای: نه وه (کعبه) یه به چاو ده بییم، یان بلای: خه لکیکی زږوم دیت بهرو نه م لایه نویژ ده کهن.

هره وه واجبه: به (مِحْرَابٌ) ی مزگه وتیش باوه پ بکا، نه گهر له شوینیکی وه ها بی: خه لکیکی زږ نویژی لی کردبی په خننه شی لیته گیرایی، هره وه واجبه: به قسه ی خاوه مالیش باوه پ بکا: دهریاره ی لای قبیله، هره وه واجبه: بگه پو پرسپاری قبیله له

فَإِنْ فَقَدْ وَأَمَكَنَ الاجْتِهَادُ حَرَّمَ التَّقْلِيدَ، فَإِنْ تَحَيَّرَ لَمْ يُقْلَدْ فِي الْأَظْهَرِ وَصَلَّى كَيْفَ كَانَ وَيَقْضِي، وَيَجِبُ تَجْدِيدُ الاجْتِهَادِ لِكُلِّ صَلَاةٍ تَخْضُرُ عَلَى الصَّحِيحِ، وَمَنْ عَجَزَ عَنِ الاجْتِهَادِ وَتَعَلَّمَ الْأَدِلَّةَ كَأَعْمَى قَلْدَ ثِقَةٍ عَارِفًا، وَإِنْ قَدَّرَ فَلَا أَصَحَّ وَجُوبُ التَّعَلُّمِ فَيَحْرُمُ التَّقْلِيدُ،

باوه پینکراویک بکا، نه گهر ماندوویونی تئ دا نه بی، ههروهك له (تحفة) و (نهاية) دا فهرموویانه.

ئینجا بزانه: لهو سئ مهسه له یه دا نه نها ده ریاره ی لای قبیله واجبه باوه پ بکا، واته: ده ریاره ی پاسته و چه په بؤی دروسته: (اجتهاد) بکا، ههروهك له (نهاية) دا فهرموویه تی. (فَإِنْ فَقَدْ) جا نه گهر هیچیک لهو سییانه ی پابردوی دهست نه که وتنو (وَأَمَكَنَ الاجْتِهَادُ) بؤی ده گونجا (اجتهاد) بکا، چونکه شاره زای به لگه کانی قبیله بوو (حَرَّمَ التَّقْلِيدُ) چه پامه شوین که سیکی تر بکه وی، به لکو واجبه (اجتهاد) بکا و قبیله بدۆزیتته وه.

ئینجا بزانه: به لگه کانی قبیله زۆن: وه کو پۆژو مانگو نه ستیره، جا له هه موویان به هیترتر: نه ستیره ی (قطب) ی باکوره، که دوا نه ستیره ی حه فته وانه ی بچوکه و ده که ویتته نزیک نه ستیره ی (جدی)، واته: نه گهر له پۆژه لاتی کوردستاندا به ره و قبیله پابوهستی، نه ستیره ی (قطب) ده که ویتته پشت گوئی پاسته، له پۆژئاوای کوردستانیشدا ده که ویتته سه ر زنجیره ی پشتی، ههروهك له (الشروانی) وهرده گیرئ. دیسان بزانه: قبیله نامه کانی ئیستاش یه کیکن له به لگه کانی قبیله و دروسته: پشتیان پی به ستری، وَاللَّهِ أَكْبَرُ.

(فَإِنْ تَحَيَّرَ) جا نه گهر که سیکی لای شیواو نه ی توانی (اجتهاد) له قبیله دا بکا، چونکه هه ور بوو (لَمْ يُقْلَدْ فِي الْأَظْهَرِ) دروست نیه شوین که سیکی تر بکه وی، له فهرمووده ی به هیترتردا (وَصَلَّى) به لکو واجبه نوێژ بکا (كَيْفَ كَانَ) هه ر چۆنیک بی، له به ر پیزلینانی کاتی نوێژه که (وَيَقْضِي) واجبه نوێژه که ش قهزا بکاته وه کاتی قبیله ی دۆزیه وه.

(وَيَجِبُ تَجْدِيدُ الاجْتِهَادِ) واجبه (اجتهاد) دووباره بکاته وه (لِكُلِّ صَلَاةٍ تَخْضُرُ بِوِ گشت نوێژیک که کاتی هات (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فهرمووده ی پاست، به لام نه گهر به لگه ی (اجتهاد) ی یه که می له بیر مابو، واجب نیه (اجتهاد) دووباره بکاته وه.

(وَمَنْ عَجَزَ عَنِ الاجْتِهَادِ) هه ر که سیکی توانای (اجتهاد) کردنی له قبیله دا نه بو (وَتَعَلَّمَ الْأَدِلَّةَ) ههروه ما توانای شاره زابوونی به لگه کانی قبیله شی نه بو (كَأَعْمَى) وه کو کویر، یان نازیره ک (قَلْدَ ثِقَةٍ) واجبه: شوین باوه پینکراویک بکه وی (عَارِفًا) زانا بی: به به لگه کانی قبیله (وَإِنْ قَدَّرَ) به لام نه گهر توانای فیژیوونی به لگه ی قبیله ی هه بی (فَلَا أَصَحَّ) فهرمووده ی پاستر نه وه یه: (وَجُوبُ التَّعَلُّمِ) واجبه: خۆی فیژه به لگه ی قبیله بکا (فَيَحْرُمُ التَّقْلِيدُ) که واپو: چه پامه شوین که سیکی تر بکه وی، به لکو واجبه به گویره ی به لگه کان (اجتهاد) بکا.

وَمَنْ صَلَّى بِالْاجْتِهَادِ فَتَقِنَ الْخَطَا قَضَى فِي الْأَظْهَرِ، فَلَوْ تَقِنَهُ فِيهَا وَجَبَ اسْتِنَافُهَا، وَإِنْ تَغَيَّرَ اجْتِهَادُهُ عَمِلَ بِالثَّانِي وَلَا قَضَاءَ حَتَّى لَوْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ لِأَرْبَعِ جِهَاتٍ بِالْاجْتِهَادِ فَلَا قَضَاءَ.

(وَمَنْ صَلَّى بِالْاجْتِهَادِ) هر که سبک به گویره ی (اجتهاد) ی خوی، یان به (اجتهاد) ی شوینکه و تووی خوی نویژی کرد (فَتَقِنَ الْخَطَا) جا له دوی نویژه که بیگومان زانی: هله بووه و قبیله له لایه کی تر بووه (قَضَى) واجبه: نویژه که دووباره بکاته وه (فِي الْأَظْهَرِ) له فەرمووده ی به هیژتردا، واته: ئو دوو حه دیسه ی کراونه به لکه: (که دووباره کردنه وه واجب نیه)، هه ربوو حه دیسه کان بی هیژن، هه روه که (المجموع) دا فەرموویه تی.

(فَلَوْ تَقِنَهُ فِيهَا) به لام نه گه ر له ناو نویژه که دا بیگومان زانی هه له یه و قبیله له لایه کی تره (وَجَبَ اسْتِنَافُهَا) واجبه: نویژه که بیری و دووباره به ره و قبیله دایبیه سستیته وه. (وَإِنْ تَغَيَّرَ اجْتِهَادُهُ) جا نه گه ر نه ی زانی هه له یه، به لام (اجتهاد) ی گۆپا: که قبیله له لایه کی تره (عَمِلَ بِالثَّانِي) واجبه په فتار به (اجتهاد) ی دووه میس بکا، هه رچاند له ناو نویژیشدا بی، واته: واجبه خوی وه رگیت پشته لایه کی تر (وَلَا قَضَاءَ) به لام دووباره کردنه وه له سه ر نیه، چونکه (اجتهاد) به (اجتهاد) یکی تر هه لئاوه شیتته وه و بیگومانیش نه ی زانیوه هه له ی کردوه، که واته: نه وه ی به (اجتهاد) ی به که میس کردویه تی هه ر دروسته (حَتَّى) تا به شیوه یه کی وه ها (اجتهاد) گۆپان دروسته (لَوْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ) نه گه ر یه که نویژی چوار په کعه تی کرد (لِأَرْبَعِ جِهَاتٍ) به ره وه هه ر چوار لا (بِالْاجْتِهَادِ) به چوار (اجتهاد)، هه ر په کعه تیک به ره وه لایه که (فَلَا قَضَاءَ) دووباره کردنه وه ی له سه ر نیه، چونکه بیگومان هه له ی بۆ ئاشکرا نه بووه له هیچ په کعه تیکدا.

﴿لَا كَاهِدَ اَرَى﴾: نه وه ی پابردوو گشتی ده ربیره ی نه وه که سه بوو: که له لایه کی قبیله به هه له دا بجی، جا نه گه ر له لایه کی قبیله به هه له دا نه چوبو، واته: نویژه که ی به ره وه لای قبیله کردبو، به لام له راسته و چه په به هه له دا چوبو، به م شیوه یه په فتار ده کا: نه گه ر له دوی نویژکردن به هوی (اجتهاد) ئاشکرا بو: که به لای راسته دا، یان به لای چه په دا هه له ی کردوه، نه وه نویژه که ی دروسته و دووباره کردنه وه ی ناوی، هه روه ها نه گه ر له ناو نویژدا به هوی (اجتهاد) ئو هه له یه ئاشکرا بو، نه وه ش زانی نیه، به لکو یه کسه ر خوی له لای هه له لا ده داو له لایه کی تر خوی له گه ل قبیله راست ده کاو نویژه که ته واو ده کا، به لام نه گه ر ئاشکرا بوونی به هه له دا چوون: له راسته و چه په دا به هوی (اجتهاد) نه بو، به لکو بیگومان له ناو نویژدا، یان له دوی نویژ- زانی هه له بووه، نه وه له فەرمووده ی به هیژتردا: واجبه نویژه که دووباره بکاته وه، له فەرمووده ی بی هیژیشدا واجب نیه، هه روه که له (فتح العزیز) و (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

## (بَابُ صِفَةِ الصَّلَاةِ)

أَرْكَانُهَا ثَلَاثَةٌ عَشْرَ، الْأَوَّلُ: النَّيَّةُ، فَإِنْ صَلَّى فَرْضًا وَجَبَ قَصْدُ فِعْلِهِ، وَتَقْيِينُهُ، وَالْأَصَحُّ  
وَجُوبُ نِيَّةِ الْفَرْضِيَّةِ دُونَ الْإِضَافَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى،

جا بزانه: له مەسەلە یەدا — له فتوادا — ئیمامی (الغزالی) فەرمووده کە ی بێ ھێزی بە پاست  
داناوو دەفەرموی: ئەگەر لە پاستە، یان لە چەپەدا ھەلە ی کرد، بەلام ھەر بەرھەو لای  
قیبلەش بوو، ئەو دەوایارە کردنەوێ نوێژی لە سەر واجب نیە، ھەروەک لە (احیاء  
العلوم) دا پوونی کردۆتەو، واللہ اعلم.

## ﴿بَابُ صِفَةِ الصَّلَاةِ: بَاسِيَ چُونیەتی نوێژکردن﴾

(أَرْكَانُهَا) پوکنەکانی نوێژ، واتە: ئەو واجبانە ی بەشکی نوێژن و نوێژیان لێ پێک دێ، ئەگەر  
یەکیکیان نەبێ نوێژە کە دروست نابێ (ثَلَاثَةٌ عَشْرَ) سێزدە پوکن:

### ۱- ﴿نِيَّةُ تَهَيُّنَانِ﴾

(النِّيَّةُ) پوکنی یە کەم لە پوکنەکانی نوێژ: نية تهينانە، پێغەمبەر ﷺ دەفەرموی: ﴿أَلَمَّا الْأَعْمَالُ  
بِالنِّيَّاتِ وَأَلَمَّا لِكُلِّ أَمْرٍ مَا نَوَى﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، ھەر کردەوێ یەکی خواپەرستی بێ، بە  
نیە تهينانەو نەبێ دانامەزێ، گشت مەزەبێک تەنھا پاداشی ئەو کردەوێ ی ھە یە کە  
نیەتی بۆ ھێناو. کەوابو: (فَإِنْ صَلَّى فَرْضًا) ئەگەر یەکیک ویستی نوێژێکی واجب بکا،  
ئەو لە نية تهينانە کە ی دا سێ شت مەرجن و واجب:

یە کەم: (وَجَبَ قَصْدُ فِعْلِهِ) واجبە مەبەستی نوێژکردنە کە ی ھەبێ. دووھم: (وَتَقْيِينُهُ)  
واجبە ناوی نوێژە کە دیاری بکا: وەک نیوہ پۆ، یان عەسر... ھتد. سێ یەم: (وَالْأَصَحُّ) بە  
فەرموودە ی پاستر (وَجُوبُ نِيَّةِ الْفَرْضِيَّةِ) واجبە نیەتی واجبە کەشی بێتن، تاکو لە  
سوننەت جیا بپێتەو، وەک بە دل بلی: (أَصْلَى فَرَضِ الظُّهْرِ) نیەت و ھە فەزێ نوێژی  
نیوہ پۆ دەکەم، یان (أَصْلَى الظُّهْرِ فَرْضًا) نیەت و ھە نوێژی نیوہ پۆ بە فەز دەکەم، یان  
(أَصْلَى الظُّهْرِ الْوَاجِبِ) نوێژی نیوہ پۆی واجب دەکەم.

ئینجا بزانه: لە نية تهينانی واجبە کە دا جیاوازی گەورە و مندال نیە، ھەروەک لە (تحفة) دا  
فەرموویەتی.

(دُونَ الْإِضَافَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى) بەلام واجب نیە بلی: بۆ خوا ئەو نوێژە دەکەم، چونکە  
خواپەرستی ھەر بۆ خودایە، ھەروەھا واجب نیە بآسی پوو لە قیبلە و ژمارە ی پکە تەکان  
بکا، بەلکو سوننەتە، ھەروەک لە (تحفة) و (مغنی) دا فەرموویانە.

ئینجا بزانه: لە فەرموودە ی پاستردا: نیەتی قەزا کردنەو لە نوێژی قەزا کردا واجب  
نیە بەلکو سوننەتە، ھەروەھا نیەتی (أَدَاءُ) ش لەو نوێژە ی لە کاتی خۆی دا دەکرێ واجب  
نیە بەلکو سوننەتە، ھەروەک لە زۆریە ی سەرچاوە کاندە فەرموویانە.

وَأَلَّهُ يَصِحُّ الْأَدَاءُ بِنِيَّةِ الْقَضَاءِ وَعَكْسُهُ، وَالْتَفُلُّ ذُو الْوَقْتِ أَوْ السَّبَبِ كَالْفَرَضِ فِيمَا سَبَقَ، وَفِي نِيَّةِ التَّفْلِيَةِ وَجْهَانِ، قُلْتُ: الصَّحِيحُ لَا تُشْتَرَطُ نِيَّةُ التَّفْلِيَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيَكْفِي فِي التَّفْلِ الْمُطْلَقِ نِيَّةُ فِعْلِ الصَّلَاةِ،

(وَأَنَّهُ) هر به فرموده‌ی پراستتر (يَصِحُّ الْأَدَاءُ) دروسته: نویژی (أداء) له کاتی خزی دا بکری (بِنِيَّةِ الْقَضَاءِ) به نیه‌تی قه زاکردنه وه، به و مرجعی به گالته و نه‌کا، به لکو به هله‌دا چوبی و واتییگا کاتی نویژه که نه‌ماوه.

(وَعَكْسُهُ) به پیچه‌وانه‌ش دروسته، واته: نویژی قه زاکراوه به نیه‌تی (أداء) بکری، وه که به هله‌دا چوبی و واتییگا کاتی نویژه که ماوه.

که‌وابو: -بِقَوْلِهِ- نه‌گه‌ر که سیک ماوه‌ی بیست سال نویژی سبه‌ینی‌ی له پیش هاتنی کاته‌که‌ی دا کردبی، ئینجا بقی ناشکرا بوو که به هله‌دا چووه، نه‌وه قه زاکردنه وه‌ی ته‌نھا یه‌ک نویژی سبه‌ینی‌ی له سه‌ر واجبه، چونکه هر نویژی‌کی پڅی دواوه به به‌ر قه‌زای پڅی پیشه‌خزی ده‌که‌وی، واته: چونکه نیه‌تی قه زاکردنه وه واجب نیه، هه‌روه‌ک له (تحفة) (نهاية) دا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَالْتَفُلُّ ذُو الْوَقْتِ) نه‌و سوننه‌تانه‌ی خاوه‌ن کاتن: وه‌کو سوننه‌ته‌کانی پیش و دوی نویژه‌کان و وه‌ترو ته‌پاویح و نویژی‌جه‌ژنه‌کان و چیشته‌نویژ (أَوِ السَّبَبِ) یان نه‌و سوننه‌ته‌ی خاوه‌ن هویه: وه‌کو پڅ‌گیران و مانگ‌گیران و نویژی‌باران (كَالْفَرَضِ) وه‌کو نویژی واجب وایه (فِيمَا سَبَقَ) له و نیه‌ته‌ی پرا‌دوودا، واته: مرجه مه‌به‌ستی نویژکردنه‌که‌ی هه‌بی و ناوی سوننه‌ته‌که‌ش دیاری بکا، وه‌ک بلی: نویژی جه‌ژنی‌قوربان، یان وه‌تر، یان ته‌پاویح ده‌که‌م، هه‌روه‌ها مرجه دیاری بکا سوننه‌ته‌که: (قَبْلِيَّةٌ) -پیش نویژه‌که‌یه، یان (بَعْدِيَّةٌ) -دوی نویژه‌که‌یه، وه‌ک سوننه‌تی پیش نویژی‌نیوه‌پڅ، یان سوننه‌تی دوی مه‌غریب، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فرمودیانه.

(وَفِي نِيَّةِ التَّفْلِيَةِ) ده‌ریاره‌ی نیه‌ته‌ینانی سوننه‌تایه‌تی (وَجْهَانِ) دوو فرموده‌هه‌نه: (قُلْتُ) ئیمامی (النَّوَوِي) ده‌فرموی (الصَّحِيحُ) فرموده‌ی پراست له و دوو فرموده‌یه نه‌ویه: (لَا تُشْتَرَطُ نِيَّةُ التَّفْلِيَةِ) نیه‌تی سوننه‌تایه‌تی مه‌رج نیه (وَأَلَّهُ أَعْلَمُ) چونکه سوننه‌تایه‌تی هه‌ر له ناوه‌که‌ی خزی دا ده‌رده‌که‌وی.

(وَيَكْفِي فِي التَّفْلِ الْمُطْلَقِ) له نیه‌ته‌ینانی سوننه‌تی بی‌ناودا - واته: نه‌و سوننه‌ته‌ی کات و هوی نیه - نه‌وه‌نده به‌سه: (نِيَّةُ فِعْلِ الصَّلَاةِ) نیه‌تی نویژکردنه‌که‌ی بی‌نی، واته: پیویست نا‌کا نیه‌تی سوننه‌تایه‌تی بی‌نی.

وَالْيَتَّى بِالْقَلْبِ، وَيُنْدَبُ التُّطُقُ قُبَيْلَ التَّكْبِيرِ. الثَّانِي: تَكْبِيرَةُ الْإِحْرَامِ، وَيَتَعَيَّنُ عَلَى الْقَادِرِ: اللَّهُ أَكْبَرُ. وَلَا تَضُرُّ زِيَادَةُ لَا تَمْنَعُ الْأَسْمَ كَاللَّهِ الْأَكْبَرِ، وَكَذَا اللَّهُ الْجَلِيلُ أَكْبَرُ فِي الْأَصَحِّ، لَا أَكْبَرُ اللَّهُ عَلَى الصَّحِيحِ، وَمَنْ عَجَزَ تَرْجَمَ

(وَالْيَتَّى) نيه تهيتان بق نويزو بق هه مو خواپه رسته كي تر هه روك له زويدي سرچاوه كاندا هه رمويانه - (بِالْقَلْبِ) واجبه به دل بي، به به لگهي (اجماع)، واته: زويان هيچ په يوه ندي به دروستوونيه وه نيه، به لام (وَيُنْدَبُ التُّطُقُ) سونته ته: به زويان نيه ت بيتن (قُبَيْلَ التَّكْبِيرِ) توژك له پيش (الله اكبر) نويزدابه ستندا، تاكو زويان يارمه تي دل بدا، كه وايو: نه گهر به زويان نيه تي هيتاو دل ناگدار نه بو، نه و نيه ته دروست نيه، هه روك له سرچاوه كاندا هه رمويانه.

﴿ناگداري﴾: نيه تهيتان به زويان - كه سونته ته - (قياس) كراوه ته سر نيه تي حه ج، هه روك له (تحفة) دا ناماژه ي بق كردوه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَهْلُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْحَجِّ﴾ رواه الشيخان، پيغه مبرر ﷺ نيه تي به حه ج ته نها هيتا. واته: دياره به دهنك نيه تي هيتاوه. هه روه ها نيه تي پوژووشي به دهنك هيتاوه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ: هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ؟ قُلْنَا: لَا. قَالَ: فَإِنِّي إِذَا صَائِمٌ﴾ رواه مسلم، پيغه مبرر ﷺ پوژك هاته ماله وه هه رموي: چيتان هه به بيخوم؟ گوتمان: نا. هه رموي: كه وايو: من نه مړ به پوژومه.

## ٢- ﴿اللَّهُ أَكْبَرُ﴾ نويزدابه ستن

(الثَّانِي) دووم له پوكنه كاني نويز: (تَكْبِيرَةُ الْإِحْرَامِ) گوټني (الله اكبر) نويزدابه ستنه، پيغه مبرر ﷺ ده هه رموي: ﴿تَخْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ﴾ رواه اصحاب السنن باسناد صحيح، نويز به (الله اكبر) داده به ستري و به سه لادانه وهش ته واوده كړي.

(وَيَتَعَيَّنُ عَلَى الْقَادِرِ) دياري ده كړي له سر نه و كه سه ي تواناي هه بي، واجبه بلي: ﴿اللَّهُ أَكْبَرُ﴾ رواه ابن حبان وابن خزيمة والبخاري باسناد صحيح، كه وايو: جگه له پسته ي (الله اكبر) هيچ پسته يه كي تر دروست نيه، به لام (وَلَا تَضُرُّ زِيَادَةُ) زياني نيه زيده يه كي وه ها (لَا تَمْنَعُ الْأَسْمَ) كه ريگه ي ناوي (الله اكبر) نه كړي (ك) وه كو بلي: (الله الاكبر)، به زيده يي نه ليفو لام (وكذا) هه روه ها زياني نيه بلي: (الله الجليل اكبر)، به زيده ي ووشه ي (الجليل) له نيوان (الله) و (اكبر) دا (فِي الْأَصَحِّ) له هه رموده ي پراستردا.

(لَا) به لام دروست نيه بلي: (أَكْبَرُ اللَّهُ) كه ووشه ي (اكبر) به پيش ووشه ي (الله) بيخي (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر هه رموده ي پراست.

(وَمَنْ عَجَزَ) هه ر كه سيك تواناي نه بو به عه په بي بلي: (الله اكبر)، نه شگونجا فيري بيبي، (تَرْجَمَ) واجبه: وه ري بگيړي ته سر زمانكي تر، وه ك به كوردي بلي: (خوا گه وره تره).

وَوَجَبَ التَّعَلُّمُ إِنْ قَدَرَ، وَيُسَنُّ رَفْعُ يَدَيْهِ فِي تَكْبِيرِهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ وَالْأَصَحُّ رَفْعُهُ مَعَ  
إِبْتِدَائِهِ، وَيَجِبُ قَرْنُ النَّيَّةِ بِالتَّكْبِيرِ، وَقِيلَ يَكْفِي بِأَوَّلِهِ

جا نه مه له و کاته دایه: که توانای فیزیونی نه بی، که وایو: (وَوَجَبَ التَّعَلُّمُ) واجب: به  
عه په بی خوی فیره (الله اکبر) بکا (اِنْ قَدَرَ) نه گه ر توانای فیزیونی مه بی، به لکو واجب  
به سه فهر به واته شوینیک تر، نه گه ر له شوینی خوی که سیک نه بو فیری بکا، چونکه  
(قاعدة) به کی شهرعی به: (مَا لَا يَتِمُّ الْوَاجِبُ إِلَّا بِهِ فَهُوَ وَاجِبٌ) هر شتیک واجب ته نها  
به وی ته و او بی، نه و شتهش واجب. هر وه که له سه رچاوه کاندایه پوون کراوه ته وه.

(وَيُسَنُّ) سوننه ته بق نویتکه ر: جا پیاو بی، یان ثا فرت (رَفْعُ يَدَيْهِ) هر دوو دهسته کانی  
به رز بکاته وه (فِي تَكْبِيرِهِ) له کاتی (الله اکبر) نویتدابه ستنی دا (حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ) به رامبه ر  
هر دوو شانه کانی، به م جزه: به رده دهسته کانی به ره و قیله بی و سه ره په نجه کانی  
به رامبه ر سه ره وهی گوئی به کانی بی و هر دوو په نجهی گه ورده شی به رامبه ر نه ره  
گوئی به کانی بی و پشته دهسته کانیشی به رامبه ر شانه کانی بی، هر وه که له زوری  
سه رچاوه کاندایه وها پوون کراوه ته وه.

(وَالْأَصَحُّ) فهرمووده ی پاستر نه مه یه (رَفْعُهُ مَعَ إِبْتِدَائِهِ) سوننه ته: هر له گه ل ده ست  
پیکردنی (الله اکبر) دا دهسته کانی به رز بکاته وه، ئینجا دایان بنیت وه سه ر بنه وهی  
سینگی، هر وه که له (تحفة) و (مغنی) دا فهرموویانه ﴿عَنْ وَاثِلٍ رَفَعَ النَّبِيُّ ﷺ يَدَيْهِ حِينَ  
دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ كَبَّرَ - وَصَفَ هُمَامٌ: حَيَالَ أَذُنَيْهِ - ثُمَّ التَّحَفَ بِثَوْبِهِ، ثُمَّ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى  
الْإِسْرَى﴾ رواه مسلم، پیغمبه ر ﷺ که نویتدی دابه ست، (الله اکبر) ی گوت و ده ستنی تا  
به رامبه ر گوئی به کانی به رز کرده وه، ئینجا به رگی له خوی وه ریچا، ئینجا ده ستنی پاستی  
له سه ر ده ستنی چه په ی دانا.

ئینجا بزانه: واجب (الله اکبر) ی نویتدابه ستن به پیوه بگوتی له و حاله ته دا: که واجب  
به پیوه نویت بکا، هر وه ها سوننه ته: ئیمام (الله اکبر) ی نویتدابه ستن و نه وانه ی تریش به  
ده نگ بلی، تا کو نویتکه ره کان گوئیان لی بی، هر وه که له سه رچاوه کاندایه پوون کراوه ته وه.  
(وَيَجِبُ قَرْنُ النَّيَّةِ) واجب: نه ته یتانه که له دلدا به رامبه ر بکا (بِالتَّكْبِيرِ) به (الله اکبر) ی  
نویتدابه ستن، واته: واجب نه ته که - به هر سیک مه رجه وه - له دلدا به رامبه ر بکا له گه ل  
سه رته ای (الله اکبر)، ئینجا نه ته که ی هر له دلدا بی، تا (الله اکبر) کوتایی دی، هر وه که  
سه رچاوه کان فهرموویانه.

(وَقِيلَ) له فهرمووده یه کی بی میزدا (يَكْفِي بِأَوَّلِهِ) نه وونده به سه: که نه ته که به رامبه ر بکا  
به سه رته ای (الله اکبر)، واته: واجب نه ته تا کوتایی (الله اکبر) نه ته که ی هر له دلدا بی.



ئینجا بزانه: (امام الحرمین) و (امام الغزالی) و (الامام النووی) ئهو پایه یان هه لَبْزاردوه: که بهرامبه رکردنیکی عاده تی بهسه، واته: له به شیکێ (الله اکبر) دا له دلێ دا بێ: که ئه م نوێژه واجبه، یان سوننه ته دهکا، جیاوازی سه ره تاو ناوه ندو کوتایی (الله اکبر) نیه، (تحفه) و (مغنی) ش لایه نگیری ئهو هه لَبْزاردنه یان کردوه و (الشروانی) ش به درێژی پوونی کردۆته وه، ئیتر له دوا ی ته واپوونی (الله اکبر) واجب نیه: له ناو نوێژدا نیه ته که ی هه ر له دلدا بێ، به لām ئه گه ر بهرامبه ری نه کرد، به لکو له پێش گوتنی (الله اکبر) نیه تی هینا، ئه وه له وه ردوو مه سه له دا نیه ته که ی دروست نیه و نوێژی دانابه ستی، هه روه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

﴿ناگاداری﴾ ئه گه ر نوێژی دابه ست، ئینجا که وه گومان: ئایا نیه تی هیناوه، یان نا؟ یان که وه گومان: ئایا نیه ته که ی پاست بووه، یان هه له بووه؟ ئه وه ئه گه ر هه یج واجبیکی نوێژی نه کردو له ماوه یه کی کورتدا هاته وه بیری: که نیه تی هیناوه و نیه ته که شی پاست بووه، ئه وه نوێژه که ی به تال نابێ، به لām ئه گه ر ماوه ی بیرکردنه وه ی درێژ بوو، ئینجا هاته وه بیری: که نیه تی هیناوه و نیه ته که شی پاست بووه، یان له حاله تی گوماندا واجبیکی کرد، وه که به شیکێ له (فاتحه) خویندن، یان پوکووعی برد، ئه وه له هه ردوو مه سه له دا نوێژی به تال ده بێ.

هه روه ها ئه گه ر نیه تی هینا: نوێژه که ی بیری، یان که وه گومان: ئایا نوێژه که ی بیری، یان بهرده وام بێ، یان نیه تی هینا: ئه گه ر شتیک ببێ، یان شتیک نه بێ نوێژه که ی بیری، له و سێ مه سه له یه شدا نوێژی به تال ده بێ، به لām ئه گه ر نه که وه گومان به لکو ته نها (وَسْوَئَةٍ) تووش بوو، ئه وه زیانی نیه، هه روه که (المجموع) و (مغنی) دا ئهو مه سه لانه پوون کراوه ته وه.

هه روه ها ئه گه ر له ناو نوێژدا نیه ته که ی بۆ نوێژیکی تر بگۆپی: وه که له ناو نوێژی نیوه پۆدا نیه تی نوێژی عه سه ربینی، یان به بی عوزر نیه تی نوێژیکی سوننه ت بیتی، ئه وه هه ردوو نوێژه که ی به تال ده بن، واته: نوێژه که ی ئیستا وه مه ئه وه ش که نیه تی بۆ هیناوه. به لām ئه گه ر له ناو نوێژیکی واجیدا نیه ت بیتی: بیکاته سوننه تیکی بێ ناوی دوو پکهه تی تاکو فریای جه ماعت کردن بکه وی، ئه وه دروسته و بۆی ده بیته سوننه ت، چونکه عوزری به دهسته، هه روه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

### ۳- ﴿پاوهستان به پێوه﴾

(الثالث) سێ یه م له پوکنه کانی نوێژ: (الْقِيَامُ) پاوهستانه به پێوه: بۆ (الله اکبر) ی نوێژدابه ست و بۆ فاتحه خویندن (فِي فَرْضِ الْقَائِمِ) له نوێژه واجبه که ی ئهو که سه دا: که

وَشَرْطُهُ نَصَبُ فَقَارِهِ، فَإِنْ وَقَفَ مُنْحِيًّا أَوْ مَائِلًا بِحَيْثُ لَا يُسَمَّى قَائِمًا لَمْ يَصِحَّ،

توانای پاوهستانی هبی، هرچند پاوهستانه کش به هوی پالویدانی شتیکی تر بی: وهک دیوارو گوجان، یان به یارمه تی که سیتیکی تر بی، هر واجبه، ههروهک له زۆریه ی سه رچاوه کاندایا فرموویانه ﴿عن عمران ؑ﴾: قَالَ النَّبِيُّ ؑ: صَلِّ قَائِمًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبٍ ﴿رواه البخاری، زاد النسائی﴾: ﴿فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَمُسْتَلْقِيًا﴾. به پیوه نویژی واجب بکه، جا نه گه توانات نه بو، به دانیشتنه وه نویژ بکه، جا نه گه توانات نه بو، له سر پشت نویژ بکه. ته نیشت نویژ بکه، نه گه توانات نه بو، له سر پشت نویژ بکه.

﴿ناگاداری﴾: له نویژی سوننه تدا پاوهستان به پیوه واجب نیه، ههروه ها نه گه که سیتک به پیوه نویژی کردبا میزی له ده چکاوه، یان بای له پهرده بو، به لام نه گه به دانیشتوویی بیکا میزه که، یان بایه که ده وه ستا، نه وه واجبه به دانیشتوویی نویژ بکا، دووباره کردنه وه شی له سر نیه، ههروهک له خوینچر که دا باسما ن کرد، ههروه ها نه گه که سیتک چاودیری له شکری دوزمن بو و نه گه به پیوه نویژی کردبا، ناشکرا ده بو و پلانه که تیک ده چوو، یان چه ند چه کداریکی نیسلام له (کَمین) - مه کۆدا بن، نه گه به پیوه نویژ بکه ناشکرا ده بن و پلانه که تیک ده چوو، نه وه له ههردوو حاله تدا دروسته: به دانیشتوویی نویژ بکه ن، به لام له سر ههردوو لا واجبه نویژه که یان دووباره بکه نه وه.

ئینجا بزانه: سوننه ته به قه د بستیک پی یه کانی لیک جیا بکاته وه: هم له پاوهستاندا و هم له کاتی سوجه دا، ههروهک له زۆریه ی سه رچاوه کاندایا مه سه لانه پوون کراونه وه، به لگه ی نه ندازه ی نێوان پی یه کانیش نه م هه دیسه یه: ﴿عن أبي هريرة ؑ﴾: قَالَ النَّبِيُّ ؑ: إِذَا صَلَّيْ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ تَعْلِيَهُ بَيْنَ رَجُلَيْنِ ﴿رواه ابو داود بسند صحیح، هر کاتیک یه کیکتان نویژی کرد، با ههردوو که وشه کانی خۆی له نێوان ههردوو پی یه کانی دابنێ.

ههروه ها سوننه ته: په نجی پی یه کانی پوو له قیبله بکا، به لام ناپه سنده: پی یه کی به پیش پی یه که یتری بیخی، یان به بی عوزر له سه ر یه ک پی یی پابوه ستی، ههروهک له (المجموع) دا فرموویه تی.

(وَشَرْطُهُ) مه رجی به پیوه پاوهستان نه وه یه (نَصَبُ فَقَارِهِ) زنجیره ی پشتی به ته وای راست بییته وه و له سه ر پی یه که ی خۆی پابوه ستی، که وایو: ﴿فَإِنْ وَقَفَ﴾ نه گه به پیوه پاوه ستا (مُنْحِيًّا) به لام به ره و پی شه وه، یان پشت وه به قه سدی خۆی چه مانده وه (أَوْ مَائِلًا) یان به ره و راسته، یان چه په به قه سدی خۆی خوار کرده وه، یان له سه ر پی یی خۆی پانه وه ستا، به لکو به ده سه کانی خۆی هه لواسی بوو (بِحَيْثُ لَا يُسَمَّى قَائِمًا) به جوړیکی وه ها: که پی یی نه ده گو ترا: پاوه ستاو (لَمْ يَصِحَّ) پاوه ستانه که ی دروست نیه، چونکه واجبه که ی به جی نه هی ناوه.

فَإِنْ لَمْ يُطِقْ انْتِصَابًا وَصَارَ كَرَاعٍ فَالصَّحِيحُ أَنَّهُ يَقِفُ كَذَلِكَ، وَيَزِيدُ الْإِحْنَاءُ هُ لِرُكُوعِهِ  
 إِنْ قَدَرَ، وَلَوْ أَمَكَّنَهُ الْقِيَامُ دُونَ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ قَامَ وَفَعَلَهُمَا بِقَدْرِ إِمْكَانِهِ، وَلَوْ عَجَزَ  
 عَنِ الْقِيَامِ قَعَدَ كَيْفَ شَاءَ، وَافْتَرَا شُهُ أَفْضَلُ مِنْ تَرْبُعِهِ فِي الْأَظْهَرِ، وَيُكْرَهُ الْإِقْعَاءُ بِأَنْ  
 يَجْلِسَ عَلَى وَرْكَيْهِ نَاصِبًا رُكْبَتَيْهِ،

(فَإِنْ لَمْ يُطِقْ انْتِصَابًا) جا نه گهر توانای نه بو پشٹی پاست بکاته وه (وَصَارَ كَرَاعٍ) وه کو  
 حاله تی پوکووع پشٹی چه ما بږوه: به هوی پیری، یان نه خوښی (فَالصَّحِيحُ) فهرموده ی  
 پاست نه مه په: (أَنَّهُ يَقِفُ كَذَلِكَ) واجبه به پږوه به پشت چه ماوه یی پابوه ستی (وَيَزِيدُ  
 الْإِحْنَاءَ لِرُكُوعِهِ) هره وه واجبه: بږ پوکووع زیاتر خوی بچه مینیتته وه (إِنْ قَدَرَ) نه گهر  
 توانای هه یی.

(وَلَوْ أَمَكَّنَهُ الْقِيَامُ) نه گهر بږی گونجا به پږوه پابوه ستی (دُونَ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ) به لام  
 نه ده گونجا پوکووع و سوجه د بیا، چونکه نه خوښی پشٹی هه بو، یان له بهر هویه کی تر  
 (قَامَ) نه و کاته واجبه به پږوه پابوه ستی (وَفَعَلَهُمَا) پوکووع و سوجه د به پږوه د بیا  
 (بِقَدْرِ إِمْكَانِهِ) به گوږه ی بږ گونجانی خوی، واته: تَوَزَّكَ پشٹی ده چه مینیتته وه.

جا نه گهر توانای نه بو، نه و کاته سهرو ملی ده چه مینیتته وه، جا نه گهر نه و توانایه شی  
 نه بو، نه و کاته به چاوه کانی ناماژه یان بږ ده کا، به لام نه گهر ته نها توانای پوکووع ی  
 هه بو، نه و کاته پوکووع د بیا، ټینجا بږ سوجه د پوکووعه که دو یاره ده کاته وه،  
 هره وه که له زږ به ی سه رچاوه کاند ا فهرموویانه، پټقه مبر ښه ده فهرمو ی: ﴿مَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ  
 فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾ رواه الشیخان، هر فهرمان ټیکم پی کردن، نه وه نده ی توانا تان هه په  
 فرمانه که م به جی بیتن.

### ﴿نویز کردن به دانیشتنه وه﴾

(وَلَوْ عَجَزَ عَنِ الْقِيَامِ) نه گهر توانای نه بو له نویزی واجبدا به پږوه پابوه ستی؟ چونکه  
 هه ردو پږی نه بو، یان نه خوښی زیاد د بږ، یان نازاریکی به ټیزی تووش د بږ، یان  
 مه ترسی له ناوچوونی هه بو (قَعَدَ) واجبه: به دانیشتنه وه به ره و قبیله نویزه واجبه که بکا  
 (كَيْفَ شَاءَ) هر جږره دانیشتنی کی هه ز ده کا، به به لگه ی هه دیسه که ی  
 (عمران) ی پرابردو.

(وَافْتَرَا شُهُ) به لام دانیشتنی (افْتَرَا شَ)، واته: له سه ر پږی چه په دابنیشی و پږی پاسته ش  
 د ابچه قټنی، نه و شیوه په (أَفْضَلُ) خیری زیاتره (مِنْ تَرْبُعِهِ) له دانیشتنی چوار گوشه یی  
 (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرموده ی به ټیز تر دا (وَيُكْرَهُ الْإِقْعَاءُ) نا په سنده له نویژدا به هه لتوتکایی  
 دابنیشی (بِأَنْ) به و جږره: (يَجْلِسَ عَلَى وَرْكَيْهِ) له سه ر هه ردو لاقینگی دابنیشی و (نَاصِبًا  
 رُكْبَتَيْهِ) هه ردو پان و نه ژتویه کانیشی به رز بکاته وه بږ به رامبر په راسوه کانی.

ثُمَّ يَنْحَنِي لِرُكُوعِهِ بِحَيْثُ تُحَاذِي جَبْهَتَهُ مَا قُدَّامَ رُكْبَتَيْهِ، وَالْأَكْمَلُ أَنْ تُحَاذِيَ مَوْضِعَ سُجُودِهِ، فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْقُعُودِ صَلَّى لِحَنِيهِ الْأَيْمَنِ، فَإِنْ عَجَزَ فَمُسْتَلْقِيًا،

(ثُمَّ) نینجا نه و که سهی به دانیشتنه وه نویژ ده کا (يَنْحَنِي لِرُكُوعِهِ) واجبه بق پوکووع خوی کوور بکاته وه (بِحَيْثُ) به جوریکی وه ها: (تُحَاذِي جَبْهَتَهُ) نیوچاوانی به رامبر بی (مَا قُدَّامَ رُكْبَتَيْهِ) له گه لا پیشه وهی نه ژتویه کانی، نه وه یان لای که می بوو (وَالْأَكْمَلُ) له وهش ته واوتر نه مه یه: (أَنْ تُحَاذِيَ مَوْضِعَ سُجُودِهِ) نه وه نده بق پوکووع خوی کوور بکاته وه تا نیوچاوانی ده گاته به رامبر شوینی سوچده ی، ناشکراشه: واجبه به ته واوی سوچده ببا.

﴿نَاكَادَارِي﴾: نه گهر له شوینیکی نه وی دا به ند کرابو، یان له ترسی باران چوبوه شوینیکی نه وی نهیده توانی ته واو خوی پاست بکاته وه شوینیکی تریش نه بو، نه و کاته به گویره ی گونجان بوی دروسته: به چه ماوه یی، نه گهر نا: به دانیشتویی نویژه که بکا، دوویاره کردنه وهشی له سهر نیه، به لگهش چه دیسه که ی (مَا أَمَرْتُكُمْ) ی پابردوو. ههروه ها نه گهر پزیشکیکی باوه پیکراو گوتی: نه گهر له سهر پشت نویژ بکه ی چاوت دهرمان ده یی، نه و کاته بوی دروسته: به پیوه نویژ نه کا، اته: له سهر پشت نویژ بکا، دوویاره کردنه وهشی له سهر نیه، له (نَهَايَةُ) و (الشُّبْرَامَلْسَى) دا نه و دوو مه سه لانه پوون کراونه وه.

(فَإِنْ عَجَزَ عَنِ الْقُعُودِ) جا نه گهر توانای نه بو به دانیشتنه وه نویژه واجبه که بکا؟ چونکه نه خۆشی زیاد ده بو، یان مه ترسیه کانی تری پابردوی هه بون (صَلَّى لِحَنِيهِ) واجبه: له سهر ته نیشتی پوو له قیبله نویژه واجبه که بکا، به به لگه ی چه دیسه که ی (عمران) ی پابردوو (الْأَيْمَنِ) سوننه ته له سهر ته نیشتی پاسته نویژه که بکا، اته: به بی عوزر ناپه سنده: له سهر ته نیشتی چه په نویژ بکا.

(فَإِنْ عَجَزَ) جا نه گهر له سهر ته نیشتش توانای نه بو، له بهر هویه کانی پابردوو (فَمُسْتَلْقِيًا) واجبه: له سهر پشت نویژ بکاو به ره پی یه کانی به ره و قیبله بنوشتیکیش له بن سهری داده نی تا کو پوخساریشی به ره و قیبله یی، به به لگه ی چه دیسه که ی (عمران) ی پابردوو.

نینجا بزانه: نه گهر نویژ که ری دانیشتوو و له سهر ته نیشته و له سهر پشت توانای پوکووع سوچده ی هه یی، واجبه به ته واوی بیانبا، نه گهر نا: به سهری خوی ئاماژه یان بق ده کاو سوچده که ی له پوکووع نرمتر ده با، به لام نه گهر ده ی توانی پیشه سهری، یان ته نیشتی سهری - که له لای زولفه وه یه - له سهر زه مین دابنی، نه و کاته واجبه دایبنی.

وَلِلْقَادِرِ التَّنْفُلُ قَاعِدًا وَكَذَا مُضْطَجِعًا فِي الْأَصَحِّ. الرَّابِعُ: الْقِرَاءَةُ، وَيُسَنُّ بَعْدَ التَّحَرُّمِ دُعَاءُ الْإِفْتِاحِ

جا نه گهر نه يتوانی به سهریش ناماژه بۆ پوکووع و سوجده بکا- وهك له قناره درابی- نه و کاته واجبه به چاوه کانی ناماژه یان بۆ بکا، جا نه گهر به چاوه کانی نه يتوانی ناماژه یان بۆ بکا- وهك له ترسی دوژمنیک خوی به مردوو بیئیته به رچاو- نه و کاته واجبه گشت کردارو گوفتاره واجبه کانی نویژ به سهر دلی دا بیئنی، به لگش حه دیسه که ی (ما أمرتکم) ی پابردوه.

ئینجا بزانه: له و مه سه لانه ی پابردودا له هیچیان دووباره کردنه وه ی نویژ واجبه نیه، که وابو: تا گیانی تی دا مایی و تا هۆشی هه بی، نویژی له سهر لاناچی، هه روهك له سه رچاوه کاندای پوونیان کردونه وه.

جا بزانه: نه وه ی پابردوو ده رباره ی نویژی واجب بوو، چونکه (وَلِلْقَابِرِ) بۆ نه و که سه ی توانای پاوه سانی هه به دروسته: (التَّنْفُلُ قَاعِدًا) به دانیشتویی نویژی سوننه ت بکا، جا هه ر جوژه سوننه تیک بی (وگذا) هه روه ها (مُضْطَجِعًا) له سهر ته نیشیتیشی بۆ دروسته (فی الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی پاستردا، هه رچه ند توانای پاوه ستان و دانیشتنیشی هه بی، به لام واجبه بۆ پوکووع و سوجده دابنیشی ﴿عَنْ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ، وَمَنْ صَلَّى قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ، وَمَنْ صَلَّى نَائِمًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ﴾ رواه البخاري، هه ر که سیک به پتوه نویژی سوننه ت بکا، نه وه خیری گه وره تره، هه ر که سیک به دانیشتنه وه نویژی سوننه ت بکا، نه وه نیوه ی خیری به پتوه ی هه به، هه ر که سیکیش به پالدا نه وه نویژی سوننه ت بکا، نه وه نیوه ی خیری دانیشتویی هه به.

که وابو: به بی عوزر نویژی سوننه ت له سهر پشت دروست نیه، هه روهك له زۆربه ی سه رچاوه کاندای فهرموویانه.

#### ٤- ﴿فَاتِيحَهُ خَوْنِدَن﴾

(الرَّابِعُ) چواره م له پوکنه کانی نویژ: (الْقِرَاءَةُ) خویندنی سوپه تی (الْفَاتِحَةِ) به، به شیوه یه کی وه ها: به خوی گوی ی له خویندنی خوی بی، هه روهك له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(وَيُسَنُّ) بۆ نیمام و بۆ مه ئمووم سوننه ته (بَعْدَ التَّحَرُّمِ) له دوا ی (الله اکبر) ی نویژ دا به ستن له نویژی سوننه ت و واجیدا جگه له نویژی (جنازة): (دُعَاءُ الْإِفْتِاحِ) نه م دوعایه ی (إِفْتِتاح) - که هه م پی ی ده گوتر ی: (تَوَجُّه) - بخویننی: ﴿وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ

ثُمَّ التَّعَوُّذُ وَيُسْرُهُمَا، وَيَتَعَوَّذُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ عَلَى الْمَذْهَبِ، وَالْأُولَى أَكْثَرُ،

الْعَالَمِينَ لِأَشْرِكٍ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿﴾ رواه مسلم إلا (مُسْلِمًا): فابن حبان. ثينجا بزانه: نِيَام - به بئِئزنى مەئموومكان - لهو دوعايه زياتر ناخوئىنى، به لام نه گەر مەئموومەكان به دريژکردنى نوئژ پازى بون، يان به تەنها نوئژى دەکرد، ئەو کاتە چەند دوعاو زىكرىكى تریش سوننەتن: كە لە حەدىسى (صحيح) دا هاتون و لە زۆرى سەرچاوەكاندا هیناویانن.

هەم فەرموویانە: ئەگەر بۆ نوئژدا بەستن بە پێوە نهگەيشته نِيَام، يان گەيشتى به لام ترسى هەبو فاتىحەى به تەواوى پى نهخوئندرئى، يان به قەسدی، يان به هەله دەستى به (أَعُوذُ بِاللَّهِ)، يان (بِسْمِ اللَّهِ) کرد، لهو حالەتانهدا دوعاى (إِفْتِتاح) سوننەت نیه. جا بزانه: مەرجى ئەو مەئموومانەى به دريژکردنى نوئژ پازینه: دەبى ژمارەیان دیارییۆ کە سى تر نیتە گەلیان و کۆیلە و ژنى به میژدو کارکەرى به کریگىراویشیان لە گەلدا نه بئى، هەروەك لە (تحفه) و (نهايه) دا فەرموویانە.

(ثُمَّ التَّعَوُّذُ) ثينجا لە دواى دوعاى پابردو - پيش دەست پیکردنى فاتىحە - سوننەتە بلى: (أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)، خواى گەورە دەفەرموى: ﴿إِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ هەر کاتێک ویستت قوڤنان بخوئى خۆت به خواى گەورە بپاریژە لە شەیتانى تێهەلداو. جا ئەگەر دوعایەكی پابردو نهخوئىنى، (أَعُوذُ بِاللَّهِ) هەر سوننەتە، به لام ئەگەر دەستى به فاتىحە خوئندن کرد، ئەو کاتە سوننەتەكەى لە دەست دەچى.

(وَيُسْرُهُمَا) سوننەتە بۆ نِيَام و بۆ مەئمووم: دوعاى (إِفْتِتاح) و (أَعُوذُ بِاللَّهِ) هەردووکیان به دەنگى نهئىنى بلێن، به جورىكى وەها: بەخۆى گوئى لى بئى، هەر چەند نوئژەكەش به دەنگ هەلێنان بئى.

(وَيَتَعَوَّذُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ) سوننەتە: لە هەموو پەكەتێكدا (أَعُوذُ بِاللَّهِ) بكا (عَلَى الْمَذْهَبِ) لە سەر فەرموودەى بەهێزى مەزەهەب، چونكە لە هەر پەكەتێكدا فاتىحەى كى نوئ دەخوئىنى (وَالْأُولَى) به لام (أَعُوذُ بِاللَّهِ) كردن لە پەكەتەى يەكەمدا (أَكْثَرُ) زياتر خێترە، چونكە زانايان لە سەرى يەكەدەنگن.

ثينجا بزانه: (أَعُوذُ بِاللَّهِ) كردن سوننەتە بۆ هەر كەسێكى بیهوى قوڤنان بخوئى، جیاوازی نیه: لە سەرەتای سوپەتەو دەست پى بكا، يان لە ناوێوە، جا لە نوئژدا بئى، يان لە دەرەوێ نوئژدا بئى، به لام لە دەرەوێ نوئژدا سوننەتە به دەنگ هەلێنان (أَعُوذُ بِاللَّهِ) بلى، جا ئەگەر به قەسە كردن، يان بئى دەنگبوونىكى دريژ قوڤناخوئندنەكەى نهچراندبئى، ئەوێ يەك (أَعُوذُ بِاللَّهِ) كردن بەسە، به لام ئەگەر پچراندبئى، دووبارە كردنەوێ سوننەتە،

## وَتَتَعَيَّنُ الْفَاتِحَةُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ إِلَّا رَكْعَةَ مَسْبُوقٍ، وَالْبَسْمَلَةُ مِنْهَا

هروهك له (المجموع) دا فرموویه تی، هروهه (بِسْمِ اللَّهِ) کردنیش هه مان پوو نکرده وهی بۆ بریار ده درئی، هروهك له (تحفة) و (نهاية) وهرده گیرئ.

هروهه بزانه: فاتحه و سوپه تی نوای فاتحه له نوێژدا به یه قوێژان خوێندن داده ندرین، هروهك (الشبرا ملسی) فرموویه تی، كهاته: (أعوذ بالله) و (بسم الله) كردن بۆ قوێژان خوێندن پاش فاتحه سوننه تیه، مه گهر له سه ری سوپه ته وه ده ست پئ بكا، ئه و كاته ده بی (بسم الله) ی سوپه ته كه بخوینئ، چونكه (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) ئایه تیکه له سه ره تای گشت سوپه تیک - جگه له سوپه تی (براءة) - هروهك له سه رچاوه كاندا فرموویانه، واته: (بسم الله) خوێندن له سه ره تای (براءة) دا حه رهامه، هروهك له (تحفة) دا فرموویه تی، به لام له لای (الرملى) ناپه سنده، هروهك له (الشروانی) دا پوون كراوه ته وه.

(وَتَتَعَيَّنُ الْفَاتِحَةُ) واجبه سوپه تی فاتحه بخویندرئ (فِي كُلِّ رَكْعَةٍ) له هه موو په كهه تیکدا جیاوازی نیه: نوێژه كه واجبه بی، یان سوننه ت بی، نوێژكه ره كهش گه وره بی، یان منداڵ بی، یان مه ئمووم بی، پێغه مبه ر ﷺ ده فرموی: ﴿لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ﴾ رواه الشيخان، نوێژی ئه و كه سه دروست نیه: كه فاتحه ی تی دا نه خوینئ.

ئینجا بزانه: چه ند هه دیسیك كراونه ته به لگه: كه له سه ره مه ئمووم واجبه نیه له نوێژی به جه ماعه تدا فاتحه بخوینئ، به لام هه دیسه كان گشتیان (ضعیف) - بی هیزن، هروهك ئیمامی (النواوی) له (المجموع) دا پوونی كردونه وه (إِلَّا رَكْعَةً مَسْبُوقٍ) ته نها له په كهه تی ئه و مه ئموومه دا فاتحه واجبه نیه: كه له ئیمام دوا كه وتبی و ماوه ی فاتحه خویندن نه مابی، هروهك له باسی (جماعة) دا پوونی ده كه یه وه، ان شاء الله تعالی.

(وَالْبَسْمَلَةُ) ئایه تی (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) (مِنْهَا) ئایه تیکه له سه ره تای سوپه تی فاتحه، واته: واجبه به (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) ده ست به فاتحه بكا ﴿عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَرَأَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فِي أَوَّلِ الْفَاتِحَةِ وَعَدَّهَا آيَةً﴾ حديث صحيح رواه ابن خزيمة، وقال الدارقطني: هو اسناد صحيح. پێغه مبه ر ﷺ له سه ره تای فاتحه دا (بسم الله) ی خویندو به ئایه تیکي ژمارد.

كه وابو: له هه ر نوێژت كدا فاتحه به ئاشكرا بخویندرئ، (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) ش به ئاشكرا ده خویندرئ ﴿عَنْ نَعِيمٍ: صَلَّيْتُ وَرَاءَ أَبِي هُرَيْرَةَ ﷺ فَقَرَأَ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، ثُمَّ قَرَأَ بِأَمِّ الْقُرْآنِ... ثُمَّ يَقُولُ إِذَا سَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَشْبَهُكُمْ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ﴾ رواه النسائي وابن خزيمة في صحيحه وابن حبان في صحيحه والدارقطني وقال: هذا حديث صحيح، وقال البيهقي: هو اسناد صحيح، واته: له پشت (ابی هريره) نوێژمان به

جهامعت كرد، نه ویش به دهنگ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) ی خویند، ٲینجا فاتحه ی خویند، ٲینجا که سه لامی نویژی داوه، سویندی خواردو فهرمووی: من زیاتر له هه مووتان له نویژکردندا وه کو پیغه مبهروم.

﴿ناگاداری﴾: نه وانیه ده ٲین: (بِسْمِ اللَّهِ) خویندن به دهنگی ناشکرا سوننه ت نه، به لگه یان نه م حه دیسه یه: ﴿عن انس﴾: صَلَّيْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ فَكَانُوا يَفْتَحُونَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ رواه الشيخان، زاد مسلم: ﴿لَا يَذْكُرُونَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ وفي رواية له: ﴿فَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا مِنْهُمْ يَقْرَأُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾. (انس) ده فهرمووی: نویژم له پشت پیغه مبهروم ٲیمامی (أبو بکر) و ٲیمامی (عمر) و ٲیمامی (عثمان) کربوه، یه کسه ر ده ستیان به فاتحه خویندن ده کرد، گویم له یه کیکیان نه بو به دهنگی ناشکرا (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) بخوینتی.

جا بزانه: له مه زه بی (شافعی) دا ره فتار به حه دیسه کانی (أُمّ سلمة) و (أبی هريرة) ی پابردوو و چه ند حه دیستیکی تری (صحيح) کراوه، ره فتار به م حه دیسه ی (انس) نه کراوه، به هزی دوو (قاعدة) ی شهرعی:

یه که م: (الْإِثْبَاتُ مُقَدَّمٌ عَلَى النَّفْيِ) هه بوون به پییش نه بوون دیخری. که واته: حه دیسه که ی (أبی هريرة) ﴿مُثْبِتٌ﴾ و هه بوون ده فامینیتیه وه، به پییش حه دیسه که ی (انس) دیخری، چونکه (نافر) و نه بوون ده فامینیتیه وه.

دووه م: (إِذَا تَعَارَضَتْ تَسَاقَطَتِ) هر کاتیک به لگه کان دژ به یه کتری بوون، یه ک به دوا ی یه کتردا له کار ده که ون. که واته: نه و حه دیسه نه ی پابردوو (انس)، دژایه ٲییان هه یه له که ل حه دیستیکی تری (انس): که له (البخاری) و (المستدرک) دا گٲر پراوه ته وه و (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) ی به دهنگ خویندوه و فهرمووی ته ی: ﴿كَانَتْ—أَيَّ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ—مَدًّا، ثُمَّ قَرَأَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ...﴾ الحديث. هه م له که ل نه م حه دیسه شی دا: ﴿عن سعيد بن زيد: سَأَلْتُ أَنَسًا أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَفْتِحُ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ أَوْ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ؟ فَقَالَ أَنَسٌ: إِنَّكَ لَتَسْأَلُنِي عَنْ شَيْءٍ مَا أَحْفَظُهُ وَمَا سَأَلَنِي عَنْهُ أَحَدٌ قَبْلَكَ﴾ رواه الامام احمد وابن خزيمة والدارقطني وقال: اسناده صحيح، له (انس) م پرسی: ٲایا پیغه مبهروم یه کسه ر ده ستی به (الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) ده کرد، یان به (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)؟ له وه لامدا فهرمووی: تر له شٲٲیکی وه ها پرسیارم لی ده که ی: که له بیرم نه ما وه که سیش له پییش تر وه نه م پرسیاره ی لی نه کربوم، واته: نازانم.

که وابو: دژایه تی له و نا ٲوزیه دا په یدا بووه: که (انس) له یه ک بابه تدا سی جوره حه دیسی هه نه: (هه بوون، نه بوون، نه زانین)، جا به و دژایه تیبه گشتیان له کار ده که ون و



وَتَشْدِيدَاتُهَا، وَلَوْ أَبْدَلَ ضَادًا بِظَاءٍ لَمْ تَصِحْ فِي الْأَصَحِّ، وَيَجِبُ تَرْتِيبُهَا وَمَوَالاتُهَا، فَإِنْ تَخَلَّلَ ذَكَرٌ قَطَعَ الْمُوَالَاةُ.

پهفتار به چه دیسه کانی تری دهنگ هه لئنان ده کړی، هه روه ک نیمامی (النواوی) له (المجموع) دا زور به درژی ئو مه سه له ی پوون کردو ته وه، والحمد لله رب العالمین.

(وَتَشْدِيدَاتُهَا) هه روه ها گرتنی پټه ټیکنراوه کان به شیکه له فاتحه وواجه به جی بی، که وابو: نه گهر پیتیکی ټیکنراوی لیک هه لوه شانده وه، یان نه یگرت، ووشه که غه له ده بی، وه ک بلی: (الرَّحْمَنُ) یان (إِيَّاكَ) یان (إِذْنَا صِرَاطَ الْمُسْتَقِيمِ)، به لام نه گهر پیتیکی سوکی گرت، وه ک بلی: (مَالِكٌ)، یان (تَعَبُدُ) یان (الْمَغْضُوبُ) نه وه خراپه، به لام خویندنه وه یشی دروسته، هه روه ک له زو به ی سه رچاوه کانداهه رموویانه.

هه روه ها ووجه: گشت پټه کانی فاتحه به بی گوړپن بخویندنه وه، که وابو: (وَلَوْ أَبْدَلَ ضَادًا بِظَاءٍ) نه گهر پیتی (ض) به پیتی (ظ) بگوړی، وه ک بلی: (وَالظَّالِمِينَ)، (لَمْ تَصِحْ فِي الْأَصَحِّ) ئه م خویندنه وه په دروست نیه، له هه رمووده ی پاستردا.

هه روه ها (بِسْمِ اللَّهِ)، یان (الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)، یان (الزَّيْنِ)، یان (أَتَحَفَّتْ حَلِیْمُ)، یان له سه رو ژیرو بوردا هه له بکا، وه ک بلی: (أَتَحَفَّتُ)، یان (إِيَّاكَ) و هه ر هه له یه کی تر: که واته ی ووشه که بگوړی، نه وانه هیچیان دروست نینه و نویره که ش دروست نیه نه گهر به قه سدی بی، یان له فیژیووندا که مته رغه می کی ردبی، که وابو: واجبه خوی فیره خویندنه وه ی پاست بکاو، هه روه ها ووجه ئو نویره نه ش قه زا بکاته وه: که له کاتی که مته رغه می دا کردونی، هه روه ک له (المجموع) دا هه رموویه تی.

به لام نه گهر توانای فیژیوونی نه بو، ئو کاته نویره که ی خوی دروسته، به لام نیمامه تی دروست نیه، چونکه (أُمِّيَ) یه، هه روه ک له (نهایه) و (مغنی) دا هه رموویانه و له نویره ی جهماعه تدا پوونی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَيَجِبُ تَرْتِيبُهَا) واجبه: به و پرزه فاتحه بخوینی: که پیغه مبر ﷺ خویندویه تی و له قورئاندا نووسراوه ته وه، که واته: دروست نیه پیش و پاشی بکا (وَمَوَالاتُهَا) هه روه ها واجبه: به دوا یه کدا فاتحه بخوینی، که وابو: (فَإِنْ تَخَلَّلَ ذَكَرٌ) نه گهر زیکی خسته نیوان نایه ته کانی فاتحه: وه ک له کاتی پزمیندا بلی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ)، یان هه ر زیکی تر بکا: که په یوه ندی به نویره وه نه بی، وه ک بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ) بۆ ناگادار کردنه وه ی که سیک: که نیمامی خوی نه بی، نه وه (قَطَعَ الْمُوَالَاةُ) فاتحه لیک ده پچرپنی، نه گهر به قه سدی زیکره که ی کردبی، به لام نویره که به تال نابی، که وابو: واجبه له سه رته ی فاتحه وه ده ست پی بکاته وه، به لام نه گهر زیکره که به قه سدی نه بو، به لکو به سه هوو، یان به

فَإِنْ تَعَلَّقَ بِالصَّلَاةِ كَتَامِينَهُ لِقِرَاءَةِ إِمَامِهِ وَفَتَحَهُ عَلَيْهِ فَلَا فِي الْأَصَحِّ، وَيَقْطَعُ السُّكُوتُ الطَّوِيلُ وَكَذَا يَسِيرُ قَصْدٌ بِهِ قَطْعُ الْقِرَاءَةِ فِي الْأَصَحِّ، فَإِنْ جَهَلَ الْفَاتِحَةَ

نه زانی بوو، یان به قه سدی نایه تیکی فاتحی دوپاره کرده وه، یان چونکه گومانی له خویندنه وهی دا هه بو، لهو حاله تانه دا فاتحه ناچپړی له سر خویندنه وه که ی بهرده وام ده بی، هروه که له سرچاوه کانداهرموویانه.

(فَإِنْ تَعَلَّقَ بِالصَّلَاةِ) به لام نه گهر زیکره که په یوه ندی به نویژه وه هه بو (كَتَامِينَهُ) وه که مه نموم له ناو فاتحه دا بلی: آمین (لِقِرَاءَةِ إِمَامِهِ) له بهر خویندنی نیامه که ی، واته: که نیامه که ی له کوتایي فاتحه دا گوتی: (وَلَا الضَّالِّينَ) نه ویش بلی: آمین (وَفَتَحَهُ عَلَيْهِ) هروه ها وه کو پیگوتنی نیام له و کاته ی بی دنگ ده بی، یان خویندنی لی تیک ده چی، یان گوتنی (سُبْحَانَ اللَّهِ) بۆ ناگادار کردنه وهی نیامی خوی، یان سوجه دی (تِلَاوَةً) له گه ل نیامه که ی دا ببا، به وانه (فَلَا) فاتحه ناچپړی (فِي الْأَصَحِّ) له هرمووده ی راستردا، به لام له گه ل نه وه شدا له هه موو مه سه له کانداه سوننه ته: له سره تای فاتحه وه ده ست پی بکاته وه، هروه که سرچاوه کان هرموویانه.

(وَيَقْطَعُ السُّكُوتُ الطَّوِيلُ) بی دنگ بوونیکی دریز فاتحه ده پچړنی، واته: له بی دنگ بوونی پشودان و ماندووبون دریز تری و به قه سدیش بی، که و ابو: واجبه له سره تای فاتحه وه ده ست پی بکاته وه، به لام نه گهر به قه سدی نه بو، به لکو به سه هو بوو، یان ماندو بوو، یان نهیده زانی چه پامه، یان بۆ نه وه بی دنگ بوو: تا کو نایه تی بیته وه بیر، لهو حاله تانه دا فاتحه ناچپړی، هروه که له زوړبه ی سرچاوه کانداه پوون کراوه ته وه.

(وَكَذَا) هروه ها (يَسِيرُ) بی دنگ بوونیکی که میش فاتحه ده پچړنی (قَصْدٌ بِهِ قَطْعُ الْقِرَاءَةِ) که مه به سستی به و بی دنگ بوونه: پچړاندنی خویندنی فاتحه بی (فِي الْأَصَحِّ) له هرمووده ی راستردا.

﴿ناگاداری﴾: نه گهر له پیش چوونه پوکووع، یان له پوکووعدا واته: یان له سوجه دا- هاته وه بیر: که فاتحه ی نه خویندنه، یان که وته گومان: نایا فاتحه ی خویندنه، یان نا؟ لهو حاله تانه دا واجبه: یه کسر بی و هستان بگه پښته وه له سره تای فاتحه وه ده ست پی بکاته وه، نه گینا: نویژه که ی به تال ده بی، هروه که له زوړبه ی سرچاوه کان لیړه داو له پوکنی سیژده مدا پوونیان کردو ته وه، نیمه ش له وئ دا دریز تر پوونی ده که پنه وه، اِنْ شَاءَ اللَّهُ تعالی.

(فَإِنْ جَهَلَ الْفَاتِحَةَ) جا نه گهر هیچ نایه تیکی فاتحه ی نه زانی، چونکه ماموستای نه بو، یان نازیره که بوو، یان نوو سراویکی ده ست نه که وتی یدا بخوینی، یان کرئی فیږیوونی

فَسَبَّحُ آيَاتِ مُتَوَالِيَةٍ فَإِنْ عَجَزَ فَمُتَفَرِّقَةً، قُلْتُ: الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ جَوَازُ الْمُتَفَرِّقَةِ مَعَ حِفْظِهِ مُتَوَالِيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ، فَإِنْ عَجَزَ أَتَى بِذِكْرِ، وَلَا يَجُوزُ تَقْصُصُ حُرُوفِ الْبَدَلِ عَنِ الْفَاتِحَةِ فِي الْأَصَحِّ،

نه بو (فَسَبَّحُ آيَاتِ مُتَوَالِيَةٍ) واجبه له جياتی فاتيحة حهفت ثایه تی تری قوپړنان به دواى به کتردا بخوینئ (فَإِنْ عَجَزَ) جا نه گهر توانای حهفت ثایه تی به دواى به کتری نه بو (فَمُتَفَرِّقَةً) ده بی حهفت ثایه تی جیا جیا بخوینئ.

(قُلْتُ) نیامی (النواوی) ده فهرموئ: (الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ) ده ققى فهرموده ی پاستر نه وه یه: (جَوَازُ الْمُتَفَرِّقَةِ) دروسته: حهفت ثایه تی جیا جیا بخوینئ (مَعَ حِفْظِهِ مُتَوَالِيَةٍ) هر چند حهفت ثایه تیشی به دواى به کتردا له بهر بی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) جیاوازی نه: گشتی له یه ک سوړه تدا بن، یان له چند سوړه تی جیا جیا دا بن، ټینجا بزانه: له حهفت ثایه تی زیاتر دروسته، به لآم که متر دروست نه، هر چند ثایه ته کانیش دریځ بن، هه روه ک له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(فَإِنْ عَجَزَ) جا نه گهر قوپړنانیشی نه زانی (أَتَى بِذِكْرِ) واجبه: له جياتی فاتيحة حهفت جوړه زیکر بخوینئ ﴿عَنْ رَفَاعَةَ﴾ دَخَلَ رَجُلٌ يُصَلِّي فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ... إِلَى أَنْ قَالَ لَهُ التَّبِيُّ: إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تُصَلِّيَ قَوِّضًا كَمَا أَمَرَكَ اللَّهُ، ثُمَّ تَشْهَدُ فَأَقِمْ ثُمَّ كَبِّرْ، فَإِنْ كَانَ مَعَكَ قُرْآنٌ فَاقْرَأْ بِهِ وَإِلَّا فَاحْمَدِ اللَّهَ وَكَبِّرْهُ وَهَلِّلْهُ ثُمَّ ارْكَعْ...﴾ الحديث، رواه ابوداود والترمذی وقال: حديث حسن، پیغمبر ﷺ به پیاوړکی فهرموو: هه رکاتئ ویستت نویځ بکه ی، ده ستنویځ بگړه وه ک خوا فهرمانی پی کړدوی، ټینجا شاده بیته - یان واته: بانگ بده - جا نیقامه ت بکه، ټینجا (الله اکبر) ی نویځ دابه ستن بلئ، جا نه گهر قوپړنان ده زانی بیخوینه، نه گهر نا: له جياتی فاتيحة زیکری خوا بکه و بلئ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)، ټینجا پوکووع به.

که وایو: هر به به لگه ی نه وه دیسه: دروست نه: نه فاتيحة و نه ثایه ته کانی تری قوپړنان له عه په بیه وه بگړدړین بؤ زمانیکی تر، به لآم نه گهر زیکره کانی به عه په بی نه زانین و توانای فی ربوونیشی نه بو، نه وان دروسته به زمانیکی تر بگوترین، هه روه ک (الله اکبر) ی نویځ دابه ستنیش دروست بوو بؤ زمانیکی تر بگړدړی و له سه رچاوه کاند فهرموویانه.

(وَلَا يَجُوزُ) دروست نه (تَقْصُصُ حُرُوفِ الْبَدَلِ) پیته کانی جیگری فاتيحة که متر بن (عَنِ الْفَاتِحَةِ) له پیته کانی فاتيحة (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی پاستردا، جا جیگره که: ثایه تی قوپړنان بن، یان زیکر بن، واته: واجبه ژماره ی پیته کان بگاته (۱۵۶) پیت: که کؤی پیته کانی فاتيحة به، جا نه گهر زیاتر بون زیانی نه، ټیتر هیچ زیکریکی تاییه ت له جياتی فاتيحة دیاری نه کراوه، هه روه ک له سه رچاوه کاند فهرموویانه.

فَإِنْ لَمْ يُحْسِنْ شَيْئًا وَقَفَ قَدْرَ الْفَاتِحَةِ، وَيُسْنُ عَقِبَ الْفَاتِحَةِ آمِينَ خَفِيفَةً الْمِيمِ بِالْمَدِّ، وَيَجُوزُ الْقَصْرُ،

(فَإِنْ لَمْ يُحْسِنْ شَيْئًا) جا نه گهر هیچی له قورپان و له زیکر نه زانی و نه یتوانی نه به عه پوهی و نه به زمانیکې تر فیږه زیکر بیی (وَقَفَ قَدْرَ الْفَاتِحَةِ) واجبه به نه اندازه ی فاتحیه خویندنیك به بی دنگ به پیوه رابوه ستی، ټینجا پوکووع بیا، چونکه پیغه مبره ځای ده فهرموی: ﴿مَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾ رواه الشیخان، هر فهرمانیکم پی کردن، نه و نه ده ی توانانان هه یه فرمانه که م به جی بیتن.

که وایو: نه گهر که مته رغمی له فیږیووندا نه کړدبو، قه زا کړدنه وهی له سر نیه، به لام هر که سیک له فیږیووندا که مته رغمی کړدبی، واته: ده گودجا خوی فیږه فاتحیه بکاو به قه سدی خوی فیږ نه کړد، نه وه گونا هبار ده بی و هه م واجبه: نه و نوږژانه ی به بی فاتحیه کړدونی گشتیان قهزا بکاته وه، هرهوک له (المجموع) دا فهرمووی ته ی.

ټینجا بزانه: نه وه ی پرابردو، دهریاره ی نه و که سه بوو: که هیچ ټایه ټیک له فاتحیه نه زانی، چونکه نه گهر ټایه ټیک، یان زیاتری له فاتحیه ده زانی، نه و کاته واجبه: بیخوینی و هه م واجبه پیزی فاتحیه ش پباریزی، واته: نه گهر له سه ره تایی فاتحیه هه ندیکې ده زانی، واجبه: له پیښدا بیخوینی، ټینجا به نه اندازه ی نه وه ش: که نایزانی، ټایه ته کان بخوینی، جا نه گهر ټایه ته کانیشی نه زانین، زیکر بکا، هره وها نه گهر له کوتایی فاتحیه هه ندیکې ده زانی، نه و کاته واجبه: له پیښدا به نه اندازه ی نه زانندراوه که ټایه ت بخوینی، جا نه گهر ټایه تی نه زانی زیکر بکا، ټینجا نه و نه ده ی له فاتحیه ده زانی بیخوینی.

هره وها نه گهر له ناوهندی فاتحیه هه ندیکې ده زانی، نه و کاته ش له پیښدا ټایه ت، یان زیکر، ټینجا نه و نه ده ی له فاتحیه ده زانی، ټینجا ټایه ت، یان زیکر، تا نه اندازه ی فاتحیه ته و او ده بی، که واته: نه گهر جگه له نه و نه ده ی فاتحیه هیچ قورپان و هیچ زیکر ټیک تری نه ده زانی، واجبه: به نه اندازه ی فاتحیه دووباره و سی باره ی بکاته وه، هره وها ش نه گهر ته نها که متر له حه ف ټایه تی ده زانی، یان ته نها که متر له حه فت زیکر ی ده زانی، واجبه به نه اندازه ی فاتحیه دووباره و سی باره ی بکاته وه، هرهوک له سه رچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

(وَيُسْنُ) سونه ته: بی فاتحیه خوین (عَقِبَ الْفَاتِحَةِ) هر که فاتحیه ی ته و او کړد، بلی: (آمِينَ). جا له نوږژدایی، یان له دهره وه ی نوږژدایی، به لام له نوږژدا خیرتره (خَفِيفَةً الْمِيمِ) میمه که به سووکی بخوینیته وه، واته: نه یگری (بِالْمَدِّ) نه لیفه که ش دريژ بکاته وه و بلی: نامین. واته: خوابه قبولی بکه (وَيَجُوزُ الْقَصْرُ) دروسته: نه لیفه که به کورتیش بخوینیته وه و بلی: نه مین، چونکه واته که ی ټیک ناچی ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَابْنِ خُنْزَرٍ﴾

وَيُؤْمِنُ مَعَ تَأْمِينِ إِمَامِهِ، وَيَجْهَرُ بِهِ فِي الْأَظْهَرِ، وَتُسَنُّ سُورَةُ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ إِلَّا فِي الثَّالِثَةِ وَالرَّابِعَةِ فِي الْأَظْهَرِ،

زحری الله عنهما: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا فَرَّغَ مِنْ قِرَاءَةِ أَمِّ الْقُرْآنِ رَفَعَ صَوْتَهُ فَقَالَ: آمِينَ ﴿رواه ابو داود وغيره باسناد حسن، پیغمبر ﷺ کاتی فاتحہ ی تہواو دہ کرد، دہنگی ہل دینا و دہیفہ رموو: آمین۔

(وَيُؤْمِنُ) ہر وہا بق مہنومیش سوننتہ بلی: آمین (مَعَ تَأْمِينِ إِمَامِهِ) لہ گہل (آمین) ی نیامہ کہی لہ نویژی بہ ناشکرا دا، جا نہ گہر نیامہ کہش نہ لی: آمین۔ بق مہنوم ہر سوننتہ: بیلو (وَيَجْهَرُ بِهِ) دہنگیشی ناشکرا بکا (فِي الْأَظْهَرِ) لہ فہرموودہی بہ ہیژتردا، پیغمبر ﷺ دہفہ رموی: ﴿إِذَا قَالَ الْإِمَامُ: غَيْرَ الْمَقْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ. فَقُولُوا: آمِينَ. فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ قَوْلَهُ قَوْلَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ﴾ رواه الشيخان، ہر کاتیک نیام لہ فاتحہ خویندندا (غَيْرَ الْمَقْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ) ی تہواو کرد، نیوہ بلین: آمین۔ چونکہ ہر کہسیک (آمین) یخوی لہ گہل (آمین) ی (مَلَائِكَةِ) پیکہوہ بگوترین، لہ تاوانہ بچو کہ کانی پابر دوی دہوردی۔

نینجا بزانه: سوننتہ: لہ دوی (وَالضَّالِّينَ) کہمیک بی دہنگ بی، نینجا بلی: (آمین)، تا کو بزاندی: وشہی (آمین) بہ شیکی فاتحہ نیہ، ہر وہک لہ (المجموع) و (تحفة) دا فہرموویانہ۔

### ﴿قَوْلَانِ خَوِينْدَن لہ دَوای فَاتِحِہ﴾

(وَتُسَنُّ) سوننتہ: بق نیام و بق نہو کہسہش: کہ نویژی بہ تہنہایی دہکا (سُورَةُ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ) لہ دوی فاتحہ سوہدہ تیك بخوینی لہ پہکعتی یہکم و دوہمد، جا نویژہ کہ واجب بی، یان سوننتہ بی، بہ دہنگی ناشکرا بی، یان نہینسی بی (إِلَّا فِي الثَّالِثَةِ) تہنہا لہ پہکعتی سی یہمی مہغریب و نویژہ کانی تر نہ بی (وَالرَّابِعَةِ) ہر وہا لہ پہکعتی چوارہمی نویژہ چوار پہکعتیہ کان نہ بی (فِي الْأَظْهَرِ) لہ فہرموودہی بہ ہیژتردا۔

نینجا لہ گشت نویژہ تکدا سوننتہ پہکعتی یہکم لہ پہکعتی دوہم دریژتر بی ﴿عَنْ أَبِي قَتَادَةَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ وَيُسْمِعُنَا آيَةَ أَحْيَانًا وَيَطْوِلُ الرَّكْعَةَ الْأُولَى، وَيَقْرَأُ فِي الْآخِرَتَيْنِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ﴾ رواه الشيخان، وفی روایہ: ﴿وَكَانَ يُطَوِّلُ الرَّكْعَةَ الْأُولَى مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ﴾۔ پیغمبر ﷺ لہ پہکعتی یہکم و دوہمی نیوہی و عسردا فاتحہ ی دہخویندو سوہدہ تیکی لہ دوی فاتحہ دہخویند، جار جارہش وای دہکرد گویمان لی بی، پہکعتی یہکمیش لہ پہکعتی دوہم دریژتر دہکرد، لہ پہکعتی سی یہمی و چوارہمد تہنہا فاتحہ ی دہخویند، لہ نویژی سبہینیشدا پہکعتی یہکم لہ دوہم دریژتر دہکرد۔

قُلْتُ: فَإِنْ سُبِقَ بِهِمَا قَرَأَهَا فِيهِمَا عَلَى النَّصِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَلَا سُورَةَ لِلْمَأْمُومِ، بَلْ يَسْتَمِعُ  
 فَإِنْ بَعْدَ أَوْ كَانَتْ سَرِيَّةً قَرَأَ فِي الْأَصَحِّ،

(قُلْتُ) نِیامی (النواوی) ده فہرموی (فَإِنْ سُبِقَ بِهِمَا) نہ گہر بہ پہ کعتی سئیہم و چوارہم  
 لہ نِیام دوا کہ وتبو، واتہ: کہ مہ نموم نویژی بہ جماعت دابہ ست، نِیام لہ پہ کعتی  
 سئیہم دا بوو (قَرَأَ فِيهِمَا) لہ دواۓ سہ لامدانہ وی نِیام، مہ نموم لہ پہ کعتی سئیہم و  
 چوارہمی خقی دا، لہ دواۓ فاتیحہ سوپہت دہ خویئی (عَلَى النَّصِّ) لہ سہر دہ ققی  
 فہرمودہی نِیامی (شافعی)، تاکو نویژہ کی بی سوپہت نہ بی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

جا نہ وہ لہ کاتی کدایہ: کہ لہ پشت نِیام لہ دواۓ فاتیحہ ماوہی خویندن سوپہتی  
 نہ بویی، واتہ: نہ گہر نِیام بہ سستی فاتیحہی خویندو ٹویش پہ لہی کردو لہ یہ کم و  
 دووہمی خقی دا لہ دواۓ فاتیحہ سوپہتی خویند، ٹوہ بہ سہو سوننت نہ لہ سئیہم و  
 چوارہمیشدا دووبارہ بیخوینتیہ وہ، ہر وہک لہ سہرچاوہ کاندہ فہرمویانہ.

نینجا بزائہ: نہ گہر لہ پہ کعتی سئیہم و چوارہمیشدا مہ نموم پیش نِیام فاتیحہی  
 تہ واو کرد، ٹو کاتہ سوننتہ لہ چاوہ پوانکردندا خقی بہ سوپہت خویندن خہریک بکا،  
 ہر وہک لہ (تحفہ) دا فہرمویہ تی.

(وَلَا سُورَةَ لِلْمَأْمُومِ) لہ نویژی ناشکرادا سوپہت خویندن بقی مہ نموم سوننت نہ، نہ گہر  
 گوی لہ دہنگی نِیام بی (بَلْ يَسْتَمِعُ) بہ لکو گوی دہ گری بقی خویندن نِیامہ کی  
 ﴿عَنْ عِبَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كُنَّا خَلْفَ النَّبِيِّ ﷺ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ فَتَقَلَّتْ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةُ، فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ:  
 لَعَلَّكُمْ تَقْرَءُونَ خَلْفَ إِمَامِكُمْ؟ قُلْنَا: نَعَمْ نَفْعَلُ هَذَا، قَالَ: لَا تَفْعَلُوا إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَإِنَّهُ  
 لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِهَا﴾ رواہ ابوداود و الترمذی باسناد حسن، و البخاری فی جزء القرآن  
 و صححہ، نویژی سہینیمان لہ پشت پیغہ مہر ﷺ کرد، ٹویش خویندن لہ سہر گران  
 بوو، نینجا کہ نویژی تہ واو کرد، فہرموی: لہ وانہ یہ ٹوہ لہ پشت نِیامہ کہ تان قورپٹان  
 بخوینن؟ گوتمان: بہ لی بہ پہ لہ دہ بخوینن. فہرموی: وا مہ کن، جگہ لہ فاتیحہ  
 ہیچی تر مہ خوینن، چونکہ ہر کہ سیک فاتیحہ نہ خویئی نویژی دروست نہ.

(فَإِنْ بَعْدَ) جا نہ گہر مہ نموم دور بوو، یان کہ پ بوو و گوی لہ خویندن نِیام نہ بو،  
 یان تی نہ گیشٹ (أَوْ كَانَتْ سَرِيَّةً) یان نویژہ کہ لہ نویژہ دہنگ نہینہ کان بوو، یان لہ  
 نویژہ دہنگ ناشکرکان بوو بہ لام نِیام دہنگی ہلنہ دینا (قَرَأَ) لہ وہ موو حالہ تانہ دا  
 سوننتہ: سوپہت بخویئی (فِي الْأَصَحِّ) لہ فہرمودہی راستردا.

نینجا بزائہ: سوپہت خویندن لہ پیش فاتیحہ دا بہ ہر سوننت ناکہ وی، ہر وہا نہ گہر  
 فاتیحہش دووبارہ بکاتہ وہ ہر بہ ہر سوننت ناکہ وی، بہ لام نہ گہر جگہ لہ فاتیحہ  
 ہیچی تری نہ دہ زانی، ٹو کاتہ بہ ہر دہ کی وی، ہر وہک لہ زوریہی سہرچاوہ کاندہ  
 فہرمویانہ.

وَيُسَنُّ لِلصُّبْحِ وَالظُّهْرِ طَوَالَ الْمُفْصَلِ، وَلِلْعَصْرِ وَالْعِشَاءِ أَوْسَاطُهُ، وَلِلْمَغْرِبِ قِصَارُهُ،  
وَلِلصُّبْحِ الْجُمُعَةِ فِي الْأَوَّلَى الْمِ تَنْزِيلٌ، وَفِي الثَّانِيَةِ هَلْ أَتَى.

(وَيُسَنُّ) سوننه ته بۆ ئو كه سه ی به ته نها یی نو یژ ده كا، یان ئیما مه تی بۆ كومه ئیكى سه ر زم یرك را و ده كا و به در یژ كردن پا زی بن، به و مه ر جا نه ی له (دعاء الإفتتاح) دا باس كر ان (لِلصُّبْحِ وَالظُّهْرِ) له په كه مه تی یه كه م و دووه می سه بی نی و نیوه پۆ دا (طَوَالَ الْمُفْصَلِ) سو په ته در یژ ده كا نی نیوان دار بخو ی نی، به لام ئه گه ر ئیما م بو و ئی زنی گشت مه ئمو مه كا نی وه ر نه گرت بو، ئو كا ته سو په ته كو ر ته كا نی نیوان دار ده خو ی نی، هه ر وه كه له (الشروانی) دا پو ون كرا وه ته وه.

جا بزانه: سو په تی (الْمُفْصَلِ) = نیوان دار، له (الْحُجُرَات) تا (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ) یه، جا در یژ ده كا نی (الْمُفْصَلِ) له (الْحُجُرَات) تا (عَمَّ) یه، هه ر وه كه له (تحفه) دا فه رمو یه تی، بۆ یی به (الْمُفْصَلِ) = نیوان دار نا و ده بر یین، چونكه زۆر جار نیوان ده كه و ی ته نیو سو په ته كا نی: به (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)، هه ر وه كه له (الْإِتْقَانِ) دا فه رمو یه تی.

هه ر وه ها (وَلِلْعَصْرِ وَالْعِشَاءِ) سوننه ته له یه كه م و دووه می عه سرو عی شادا (أَوْسَاطُهُ) نا وه نجیه كا نی نیوان دار بخو ی ندر یین، وا ته: له (عَمَّ) تا (الضُّحَى).

هه ر وه ها (وَلِلْمَغْرِبِ) سوننه ته: له یه كه م و دووه می مه غریب دا (قِصَارُهُ) كو ر ته كا نی نیوان دار بخو ی ندر یین، وا ته: له (الضُّحَى) تا (النَّاسِ).

هه ر وه ها (وَالصُّبْحِ الْجُمُعَةِ) سوننه ته بۆ سه بی نی ی پۆ زی هه ی نی له دوا ی فا تیحه: (فِي الْأَوَّلَى الْمِ التَّنْزِيلِ) له په كه مه تی یه كه م دا سو په تی (المِ السَّجْدَةِ) به ته واوی بخو ی نی (وَفِي الثَّانِيَةِ هَلْ أَتَى) له په كه مه تی دووه می شدا سو په تی (هَلْ أَتَى) به ته واوی بخو ی نی، هه ر چه ند ئیما می ش بۆ ئی زنی مه ئمو مه كا نی شی وه ر نه گرت بۆ.

جا ئه گه ر كا ته كه ته نگ بو و هه ر دوو سو په تی به ته واوی پۆ نه ده خو ی ندر ان، ئو كا ته دوو سو په تی كو ر ته ده خو ی نی، هه ر وه كه له (تحفه) دا فه رمو یه تی، به لام له (نهاية) و (مغنى) دا ده فه رمو ون: به شی كی سو په تی یه كه م له په كه مه تی یه كه م دا ده خو ی نی و به شی كی سو په تی دووه می ش له په كه مه تی دووه م دا ده خو ی نی.

جا بزانه: دیاری كردنی ئو سو په تانه ی پابردو و گشتی له حه دی سی (صحیح) دا به لگه ی له سه ره، له بهر در یژ ی نه ما ن نوو سی، هه ر وه ها ئو سو په تانه ی تا بیه ت به نو یژ ده كا نی، هه ر یه كه ی له شو ی نی خو یان دا با سیان ده كه یین، ان شاء الله تعالی.

﴿ ئاگا داری ﴾ یه كه م: سه ر چا وه كا ن ده فه رمو ون: له نو یژی به ئا ش كر دا سوننه ته: ئیما م له دوا ی ته واو كردنی فا تیحه ی خو ی به قه د فا تیحه خو ی ندر نێك بۆ ده نگ بۆ، تا كو

مه‌ئومومیش فاتیحہی خوی بخوینی، له (المجموع) دا به‌لگه‌ی به‌م حدیسه هیناوه‌ته‌وه:  
 ﴿عَنْ سُرَّةَ: سَكَنَتَانِ حَفِظْتُهُمَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: سَكَنَةٌ إِذَا كَبُرَ وَسَكَنَةٌ إِذَا قَرَعَ مِنْ قِرَاءَةِ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ رواه ابوداود والترمذی بسند حسن، دوو بی‌ده‌نگبوونم له پیغه‌مبه‌ره  
 وه‌بیر دئی، یه‌که‌م: له دوائی (الله اکبر)ی نو‌یژدا به‌ستن بۆ دوعای (افتتاح). دووهم: له دوائی  
 ته‌واوکردنی فاتیحہ. واته: تا‌کو مه‌ئومومه‌کانیش ماوه‌ی فاتیحہ خو‌یئندیان مه‌بی.

جا ده‌فه‌رموی: نیما‌می (السرخسی) فه‌رموویه‌تی: سوننه‌ته له و بی‌ده‌نگبوونه‌دا شه‌م  
 دوعایه به نه‌یئنی بخوینی- که هه‌م له (افتتاح) شدا سوننه‌ته بوو-: ﴿اللَّهُمَّ بَاعِذْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ تَقْنِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا تَقْنِي الثُّوبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالطَّلَجِ وَالْبَرَدِ﴾ رواه الشيخان، به‌لام له  
 زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا ده‌فه‌رموون: له و بی‌ده‌نگبوونه‌دا قوپ‌ئاخو‌یئندن خیرتره، که‌وا‌بو:  
 له‌و قوپ‌ئاخو‌یئندنه‌شدا ده‌بی ئا‌گاداری پیزی‌قوپ‌ئا بی‌و له دوائی یه‌کتریش بی، واته: شه‌و  
 ئایه‌ت و سو‌په‌تانه‌ی به ده‌نگ ده‌یاخو‌یئنی، له دوائی شه‌و بن: که به بی‌ده‌نگ  
 خو‌یئندویه‌تی، هه‌روه‌ک له (تحفه) دا فه‌رموویه‌تی و ئیستاش له سی‌یه‌مدا په‌وونی  
 ده‌که‌ینه‌وه، ان شاء الله تعالی.

دووهم: نه‌گه‌ر له په‌که‌ته‌ی یه‌که‌م و دووهمدا یه‌ک سو‌په‌تی دووباره‌کرده‌وه، دروسته‌و  
 سوننه‌ته‌که پێک دئی، هه‌روه‌ک له (نهایه) دا فه‌رموویه‌تی ﴿قُرْأَتُ النَّبِيِّ ﷺ: إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ فِي الرُّكَّتَيْنِ كَلَّتِيهِمَا﴾ رواه ابوداود با‌سناد‌صحیح، پیغه‌مبه‌ره له هه‌ردوو په‌که‌ته‌ی  
 نو‌یژی سبه‌ینی‌دا سو‌په‌تی (إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ)ی دووباره‌کرده‌وه.

هه‌روه‌ها دروسته: دوو سو‌په‌ت و زیاتریش له یه‌ک په‌که‌ته‌دا بخوینی، هه‌روه‌ک له  
 (المجموع) دا فه‌رموویه‌تی ﴿قُرْأَتُ النَّبِيِّ ﷺ فِي الثَّلَاثَةِ مِنَ الْوُثْرِ: قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْمُعَوِّذَتَيْنِ﴾ رواه اصحاب السنن بسند‌حسن، پیغه‌مبه‌ره له په‌که‌ته‌ی سی‌یه‌می وه‌تردا (قل هو‌الله) و  
 هه‌ردوو (قل أعوذ)ی خو‌یئندن. هه‌روه‌ها دروسته: یه‌ک سو‌په‌تیش بکریته دووبه‌ش، هه‌ر  
 به‌شیک‌ی له په‌که‌ته‌تیک‌دا بخو‌یئندری ﴿قُرْأَتُ النَّبِيِّ ﷺ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ بِسُورَةِ الْأَعْرَافِ، قُرْأَتُهَا فِي رَكْعَتَيْنِ﴾ رواه النسائی با‌سناد‌حسن، پیغه‌مبه‌ره سو‌په‌تی (الأعراف)ی له نو‌یژی  
 مه‌غریب‌دا خو‌یئند، به‌سه‌ر دوو په‌که‌ته‌دا به‌شی کرد.

سی‌یه‌م: مه‌رج نیه له دوائی فاتیحہ هه‌ر سو‌په‌ت بخو‌یئندری، به‌ل‌کو سوننه‌ته‌که به  
 ئایه‌تیک‌یش پێک دئی، به‌لام سو‌په‌تیک‌ی ته‌واو- مه‌رچه‌ند کورتیش بی- خیری گه‌وره‌تره له  
 چه‌ند ئایه‌تیک‌ی به نه‌ندازه‌ی خوی، ته‌نها له ته‌پاویحی په‌مه‌زاندانه‌بی؟ چونکه له ته‌پاویحدا



سوننه ته: تا کورتایی پرمه زان هه موو قوپئان ختم بکړئ، هه روه که له زوړیه ی سهرچاوه کاندای نه و مه سله لانه پوون کراونه وه، جا نه گهر ثایه تی خویند، ودها خیرتره: له هر په کهه ټیکدا له سی ثایه ت که متر نه خوینئ، هه روه که له (تحفه) دا فرموویه تی، پیغه مبه رڼه ده فرموی: ﴿ثَلَاثُ آيَاتٍ يَقْرَأُ بِهِنَّ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثِ خَلِفَاتٍ عِظَامٍ سَمَانٍ﴾ رواه مسلم، په کیکتان سی ثایه تی قوپئان له نوږدا له دوی فاتحیه بخوینئ، خیری زیاتره له سی ووشتری ناوسی گه وره وقه له و.

ئینجا بزانه: سوپه ت بخوینئ، یان ثایه ت، هر سوننه ته له سهر پیزی قوپئان بی: که له لای (البقرة) وه بؤ (قُلْ أُعُوذُ) ه، هم له دوی په کتریش بی، واته: که سوپه ټیکي خویند له په کهه تی دووهمیشدا سوپه تی دوی نه وی بخوینئ، پاشه و پاش له لای (قُلْ أُعُوذُ) بؤ لای (البقرة) نه گهر پټه وه و هیچ سوپه ټیکیش به جی نه هیلئ و نه پواته سهر سوپه ټیکي تر، مه گهر له شهر عدا فرمائی پی کرابی: وه که نوږی وده ترو سبهینی هینی - که باسماں کرد - که وایو: نه گهر (قُلْ أُعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ) ی خویند، سوننه ته: له په کهه تی دووهمدا به شیک له سهره تایی (البقرة) بخوینئ، تا کو پیزی قوپئان ټیک نه چی، هه روه که له (المجموع) دا پوونی کردو ته وه.

که وایو: نه گهر له په کهه تی په کهمدا (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) ی خویند، له په کهه تی دووهمیشدا به شیکي (قُلْ أُعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) ده خوینئ، هه روه که له (نهایه) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه، واته: به ته ووی ناخوینئ؟ نه وه که په کهه تی په کهم له دووهم کورتر بی، پاشه و پاشیش ناگه پټه وه: تا کو (إِنَّا أُعْطِينَاكَ) بخوینئ؟ نه وه که پیزی قوپئان ټیک بی، رَافِعُ أَظْمَ.

چوارهم: نه گهر قوپئان خویندن دوی فاتحیه ی لی ټیک چوو، یان پووداویکی تری به سهر هات، دروسته: واز له قوپئان خویندن بیئی و پوکووع بیا، هه روه ها نه گهر هیچ عوزرکیشی نه بی هه دروسته، هه روه که له (شرح مسلم) دا فرموویه تی ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَلَّيْنَا النَّبِيَّ ﷺ الصُّبْحَ، فَاسْتَفْتَحَ سُورَةَ الْمُؤْمِنِينَ حَتَّى جَاءَ ذِكْرُ مُوسَى أَوْ ذِكْرُ عِيسَى أَخَذْنَاهُ سَفْلَةَ فَرَكَحَ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبه رڼه نوږی سبهینی به جه ماعت بؤ کردین و دهستی به سوپه تی (قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ) کرد، تا گه یشته باسی (موسی) پیغه مبه ر، یان (عیسی) پیغه مبه ر علیهما الصلاة والسلام، کؤ که په ک گرتی و په کسهر پوکووعی برد.

پیغه هم: بؤ نیمام و بؤ نه و که سه ی به ته نهایی نوږد ده کا، سوننه ته له م نوږانه دا فاتحیه و سوپه تی دوی فاتحیه به دهنگی ناشکرا بخوینن: له په کهه تی په کهم و دووهمی مه غریب و عیشا و سبهینی و له نوږی جومعه و له نوږانه ی به شه وی قه زایان ده کاته وه

الْخَامِسُ: الرُّكُوعُ، وَأَقْلَهُ أَنْ يَنْحَنِيَ قَدْرَ بُلُوغِ رَاحَتِهِ رُكْبَتَيْهِ بِطَمَأْنِينَةٍ بِحَيْثُ يَنْفَصِلَ رَفْعُهُ عَنْ هَوِيَّهِ،

—هرچند نویژی پوزیش بن—و له نویژی جه ژنه کان و باران و مانگیران و ته پوویو و هتری پهمه زان و گشت سوننه تیکی تر: که له شه وی دا بکړین، جگه له (رواتب) —واته: سوننه ته کانی پیش و دوی نویژه واجبه کان—چونکه نه وانه له شه وی و له پوزی دا به دهنکی نه پنی ده کړین.

هر وده ما بقی هر دووکیان سوننه ته به دهنکی نه پنی بخوینن: له نویژی نیوه پړو عه سرو پوزگیران و گشت سوننه ته کانی تر: که له پوزی دا بکړین و له نویژانه ی به پوزی قه زایان ده کاته وه—هر چنده نویژی شه وی بن—به لام نویژی (جَنَازَة) له شه وی و له پوزی دا هر به دهنکی نه پنی ده کړی، هر وده که له سرچاوه کاندانه و باسانه پوون کراونه وه به به لگه ی شوینکه و تنی پیغه مبر علیه السلام له گشتیاندا، بقی نمونه: عَنْ أَبِي عُمَرَ: سَأَلْتُ خَبَابًا أَكَانَ الشَّيْءُ يُقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ؟ قَالَ: نَعَمْ. قُلْتُ بَأَيِّ شَيْءٍ تَعْلَمُونَ قِرَاءَتَهُ؟ قَالَ: بِاضْطِرَابِ لِحْيَتِهِ رواه البخاری، پرسیارم له (خاب) کرد: ثایا پیغه مبر علیه السلام له نویژی نیوه پړو عه سردا هیچی ده خویند؟ فرموی: به لی، گوتم: به چی ده تانزانی ده خوینی؟ فرموی: به له رزینده وی پیشی پوزی ده مانزانی، واته: دهنکی هله ده دهنیا.

ثینجا بزانه: له دوی ته و اوکړنی فاتحه، یان سورپه له پیش (الله اکبری) پوکو ودا بی دهنکیو تیکی کهم سوننه ته، هر وده که له سرچاوه کاندانه فرمویانه.

### ۵- ﴿رُكُوعٌ﴾

(الْخَامِسُ) پینجه م له پوکنه کانی نویژ: (الرُّكُوعُ) پوکووع بردن، یه ک جاره له هه موو په کهه تیکی، خوی که ورده ده فرموی: ﴿ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا﴾ پوکووع بیه و سوجه بیه. هر وده ما پیغه مبر علیه السلام به نویژ که ریکی فرموی: ﴿ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَاكِعًا﴾ رواه الشیخان، ثینجا له دوی فاتحه خویندن پوکووع بیه و خوت له پوکو ودا پابگره.

(وَأَقْلَهُ) که مترینی پوکووع بردن به پیوه که دروست بی، نه مه یه: (أَنْ يَنْحَنِيَ) پشتی بجه می پته وه (قَدْرَ بُلُوغِ رَاحَتِهِ) به قه د نه ونده ی: هر دوو به ره ده سته کانی بگه نه (رُكْبَتَيْهِ) هر دوو نه ژتویه کانی (بِطَمَأْنِينَةٍ) ماو یه کیش له پوکو ودا خوی پابگری تا نه دنامه کانی جیگیر دهن (بِحَيْثُ) به شیوه یه کی ودها: (يَنْفَصِلُ رَفْعُهُ) هه لسانه وه ی جیا بی پته وه (عَنْ هَوِيَّةٍ) له هاتنه خواره وه ی بقی پوکووع، به به لگه ی حه دیسه که ی پابردو.

جا نه گره ودها پوکووع نه با، نویژه که ی دروست نیه عَنْ حَذِيفَةَ: أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا لَا يُنْمُ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ، فَقَالَ لَهُ: مَا صَلَّيْتَ، وَلَوْ مَتَّ مَتَّ عَلَى غَيْرِ الْفِطْرَةِ الَّتِي فَطَّرَ اللَّهُ مُحَمَّدًا

وَلَا يَقْصِدُ بِهِ غَيْرَهُ فَلَوْ هَوَىٰ لِتِلَاوَةِ فَجَعَلَهُ رُكُوعًا لَمْ يَكْفِ، وَأَكْمَلَهُ تَسْوِيَةً ظَهَرَهُ وَعُنُقُهُ وَنَصَبُ سَاقِيهِ وَأَخَذَ رُكْبَتَيْهِ بِيَدَيْهِ وَتَفَرَّقَ أَصَابِعُهُ لِلْقِبْلَةِ، وَيُكَبِّرُ فِي ابْتِدَاءِ هَوِيهِ

عَلَيْهَا﴾ رواه البخاري، حـ زده تی (حذیفه) پیایو یکی دیت نویژ ده کاو پوکووع و سوجه ته واو ناکا، نینجا (حذیفه) پیی فره موو: نویژت نه کرد- واته: نویژه که ت دروست نیه- نه گهر بمری له سهر پربازره پاکه کی پیغه مبرم ﴿﴾ نامری.

(وَلَا يَقْصِدُ بِهِ غَيْرَهُ) مه به سستی به چوونه پوکووع هجی تر نه بی، که وابو: (فَلَوْ هَوَىٰ) نه گهر هاته خواره وه (لِتِلَاوَةٍ) به مه به سستی سوجه تی (تِلَاوَةٍ)، یان به مه به سستی کی تر (فَجَعَلَهُ رُكُوعًا) نینجا که گه یشته سنووری پوکووع، نیه تی گوارا کردیه پوکووع، نه وه (لَمْ يَكْفِ) دروست نیه و به بهر پوکووع ناکه وی، به لکو واجبه: پشتی به ته واری پاست بکاته وه، نینجا به نیه تی پوکووع دووباره بیته خواره وه، هه روه که له سهر چاوه کاندای فره موویانه.

(وَأَكْمَلَهُ) ته واوترینی پوکووع له گه ل شیوه ی پربدروشدا (تَسْوِيَةً ظَهَرَهُ وَعُنُقُهُ) پاست کردنی پشت و نه ستویه تی به یه کسان، واته: پشتی کوو نه کاته وه و سهریشی له پشتی به رزترو نزم تر نه بی (وَنَصَبُ سَاقِيهِ) هه ربو لوله قاچه کانی تا پشتیتندی پاست دابچه قیتی، واته: نه ژتویه کان نه چه میتی (وَأَخَذَ رُكْبَتَيْهِ بِيَدَيْهِ) هه ربو نه ژتویه کانی به ده سته کانی بگری (وَتَفَرَّقَ أَصَابِعُهُ) په ده کانی شی لیک بالو بکا (لِلْقِبْلَةِ) به ره و لای قیبله، واته: به ره و پاسته و چه په لایاننه دا ﴿عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ﴾: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِذَا كَبَّرَ جَعَلَ يَدَيْهِ حِذَاءَ مَنْكِبَيْهِ، وَإِذَا رَكَعَ أَمَكَّنَ يَدَيْهِ مِنْ رُكْبَتَيْهِ ثُمَّ هَضَرَ ظَهْرَهُ﴾ رواه البخاري، پیغه مبرم ﴿﴾ دیت: هه رکاتیک (الله اکبر) ده گوت، ده سته کانی تا به رامبر شانه کانی به رز ده کرده وه و هه رکاتیک پوکووعی بر دبا، هه ربو ده سته کانی له هه ربو نه ژتو کانی گیر ده کردن، نینجا پشتی ده چه مانده وه و له گه ل نه ستوی پاستی ده کرد.

نینجا بزانه: سوننه ته پیاو نه نیشکه کانی له ته نیشته کانی دور بخاته وه و نافرته تیش به پیچه وانه یه، هه روه که له (المجموع) دا فره موویه تی.

(وَيُكَبِّرُ فِي ابْتِدَاءِ هَوِيهِ) سوننه ته له سهره تای هاتنه خواره وه ی بئ پوکووع بلی: (اللَّهُ أَكْبَرُ)، جا نه گهر نیام بوو، سوننه ته دهنگی به رز بکاته وه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ﴾: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكَبِّرُ حِينَ يَرَكَعُ، ثُمَّ يَقُولُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ حِينَ يَرْفَعُ صَلَاتَهُ، ثُمَّ يَقُولُ وَهُوَ قَائِمٌ: رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبرم ﴿﴾ بئ چوونه پوکووع ده یفه رموو: (اللَّهُ أَكْبَرُ)، نینجا که له پوکووع هه لده ستاوه ده یفه رموو: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ)، نینجا که به پیوه پاده وه ستا، ده یفه رموو: (رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ).

وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ كَأَحْرَامِهِ وَيَقُولُ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ. ثَلَاثًا، وَلَا يَزِيدُ الْإِمَامُ، وَيَزِيدُ الْمُتَفَرِّدُ: اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ اٰمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمُخِّي وَعَظْمِي وَعَصْبِي وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي.

هر روزه (وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ) سوننه ته: له گه ل سهره تاي (الله اكبر) دا هر دوو دهسته كاني بهر ز بكا ته وه (كَأَحْرَامِهِ) وه كه ده ست بهر ز كړنه وه ي نويز دابه ستن، ئينجا كه دهسته كاني گه يشتنه بهر امبر شانه كاني بڼ پوكووع ده چه ميته وه، له و (الله اكبر) و ده ست بهر ز كړنه دا جياوازي هيچ نويز توكو هيچ نويز كركو و هيچ حاله تيكي نويز نيه، هر وه كه له (المجموع) دا فرمويه تي ﴿عَنْ ابْنِ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْهُمَا: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَامَ فِي الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَذَوُ مَتَكِبَيْهِ، وَكَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ حِينَ يُكَبِّرُ لِلرُّكُوعِ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، وَلَا يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السُّجُودِ﴾ رواه الشيخان، پيغه مبرم ﷺ ديت: له كاتي نويز دابه ستن دا هر دوو دهسته كاني تا بهر امبر شانه كاني بهر ز كړنه وه، هر روزه كه بڼ چوونه پوكووع (الله اكبر) ي ده گوتو كه له پوكووع هه لده ستاوه به هه مان شيوه ده ستي بهر ز ده كړنه وه، به لام كه سوجه ي ده بر دو كه له سوجه هه لده ستاوه ده ستي بهر ز نه ده كړنه وه.

(وَيَقُولُ) ئينجا كه له پوكووع جتيگر بوو، سوننه ته بلئ: (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ) چونكه پيغه مبرم ﷺ ده فرموي: ﴿أَمَّا الرُّكُوعُ فَعَطِمُوا فِيهِ الرَّبَّ﴾ رواه مسلم، له پوكووع دا ناوي په روه رديگار به گوره بيئن. (ثَلَاثًا) لاي كه مي سوننه ته سئ جار بيلئ، به لام به يه ك جاريش بنچينه ي سوننه ته كه وه ده ست دئ، هر روزه سوننه ته: ووشه ي (وَيَحْمَدُهُ) ش به دواي دا بلئ، هر وه كه له سهر چاوه كاندا فرمويانه، واته: چونكه سئ جار هكه و ووشه كه له دوو حديسي بي ميژدا هاتون، كه له (المجموع) دا هيتاوني و هه م فرمويه تي: زيكړه كاني ناو پوكووع و ناو سوجه و هه م (سَمِعَ اللَّهُ) و (الله اكبر) ه كان - جگه له نويز دابه ستن - گشتيان سوننه تن و واجب نين، كه و ابو، نه گهر هيچيشيان نه لئ، نويزه كه هر دروسته.

(وَلَا يَزِيدُ الْإِمَامُ) ئيمامي نويز له و سئ جار زياتر هيچ زيكړيكي تر له پوكووع دا ناكا، چونكه نه گهر گشت مه ئومومه كان پازي نه بن زياتر ناپه سنده (وَيَزِيدُ الْمُتَفَرِّدُ) به لام نه و كه سئ به ته نهايي نويز ده كا، سوننه ته له دواي سئ جار هكه نه م زيكړه ش زنده بكاو بلئ: ﴿اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ اٰمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي وَمُخِّي وَعَظْمِي وَعَصْبِي﴾ رواه مسلم، زاد ابن حبان: ﴿وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي﴾. هر روزه بڼ ئيمامي كومه ليكي سهر زمير كراويز - به و مهرانه ي له (دَعَاءُ الْاِفْتِتاح) دا باس كران، نه گهر پازي بن - سوننه ته: نه و زنده هه بخوئي، هر وه كه له سهر چاوه كاندا فرمويانه.

الْسادس: الْأَعْتِدَالُ قَائِمًا مُطْمَئِنًّا، وَلَا يَقْصِدُ غَيْرَهُ فَلَوْ رَفَعَ فَرَعًا مِنْ شَيْءٍ لَمْ يَكْفِ، وَيُسْنُ رَفْعُ يَدَيْهِ مَعَ ابْتِدَاءِ رَفْعِ رَأْسِهِ قَائِلًا: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ. فَإِذَا انْتَصَبَ قَالَ: رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلءَ السَّمَوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. وَيَزِيدُ الْمُتَفَرِّدُ: أَهْلَ الشَّاءِ وَالْمَجْدِ أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ- وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ- اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ.

### ۶- هه لسانه وه له پوکووع ﴿﴾

(السادس) شه شهم له پوکنه کانی نویژ: (الإعتدال) هه لسانه وهیه له پوکووع: تا پشتی پاست ده بیته وه (قائما) له و کاته ی به پیوه نویژ ده کا، واته: نه گهر به پیوه نه بو، واجبه: بگه ریته وه سهر شیوه ی پیش پوکووع، پیغه مبه ر علیه السلام ده فهرموی: ﴿ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ قَائِمًا﴾ رواه الشيخان، نینجا له پوکووع هه لسه وه تا پشتت پاست ده بیته وه.

(مُطْمَئِنًّا) واجبه: له و پاستبوونه وه یه دا خوی پابگری تا نه دنامه کانی جیگیر ده بن، پیغه مبه ر علیه السلام ده فهرموی: ﴿ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمِئَنَ قَائِمًا﴾ رواه ابن ماجه بسند صحیح، نینجا له پوکووع هه لسه وه به پیوه خوت پابگره.

(وَلَا يَقْصِدُ غَيْرَهُ) مه به سستی به و هه لسانه وهیه هیچی تر نه بی (فَلَوْ رَفَعَ) نه گهر هاتو: سهری به رز کرده وه (فَرَعًا مِنْ شَيْءٍ) له ترسی شتیك (لَمْ يَكْفِ) دروست نیو به بهر هه لسانه وه ناکه وی، به لکو واجبه: بگه ریته وه بۆ پوکووع، نینجا دووباره هه لسیته وه.

(وَيُسْنُ رَفْعُ يَدَيْهِ) سوننه ته: هه ردو ده سته کانی به رز بکاته وه تا به رامبه ر شانه کانی، وه ک ده ست به رز کرده وه ی نویژ دابه ستن (مَعَ ابْتِدَاءِ رَفْعِ رَأْسِهِ) له گه ل سهره تای سهر به رز کرده وه ی دا، به به لگه ی حه دیسه که ی (ابن عمر) پراپردو له پوکووع دا (قَائِلًا) له کاتی هه لسانه وه دا بلی: ﴿سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ﴾ رواه الشيخان، جا بزانه: سوننه ته نیمام نه و پسته یه به ناشکرا بلی.

(فَإِذَا انْتَصَبَ) جا که ته و او پشتی پاست کرده وه، ده سته کانی به ته نیشته کانی دا شوپ ده کاته وه (قَالَ) به ده نگه نهیته ی ده لی: ﴿رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ﴾ رواه الشيخان، نینجا بۆ نیمام و بۆ مه نموم و بۆ نه و که سه ش: که به ته نهایی نویژ ده کا، سوننه ته له دوی (رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ) به ده نگه نهیته ی بلی: ﴿حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ﴾ رواه البخاری، هه م ﴿مِلءَ السَّمَوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ﴾ رواه مسلم.

جا نه گهر نیمام بوو، له و زیکرانه ی پراپردو زیاتر نالی، به لام (وَيَزِيدُ الْمُتَفَرِّدُ) نه و که سه ی به ته نهایی نویژ ده کا، سوننه ته له دوی نه و زیکره ی پراپردو، نه م زیکره ش زیده بکا و بلی: ﴿أَهْلَ الشَّاءِ وَالْمَجْدِ أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ- وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ- اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ

وَيَسِّنُ الْقُنُوتُ فِي إِعْتِدَالِ ثَانِيَةِ الصُّبْحِ، وَهُوَ اَللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ... إِلَى آخِرِهِ،  
وَالْإِمَامُ بِلَفْظِ الْجَمْعِ

لِمَا مَنَعَتْ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ» رواه مسلم. هرودها بق نيامی کومه لیکي  
سه رزميرکراویش - به وهرجانه ی پابردو له (افتتاح) دا، نه گهر پازی بن - سوننه ته نه و  
زیده یه بخوینی، هرودک له سهراوه کانداهرموویانه.

### ﴿قونوت﴾

(وَيَسِّنُ الْقُنُوتُ) خویندنی قونوت سوننه ته (فِي إِعْتِدَالِ ثَانِيَةِ الصُّبْحِ) له راستبوونه وه ی  
په کهمته ی دووهمی نویژی سبه یینی دا له دوا ی (سَمِعَ اللَّهُ)... هتد ﴿عَنِ الْبَرَاءِ وَأَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا:  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقْنُتُ فِي الصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبه رﷺ له نویژی  
سبه یینی و له نویژی مه غریبدا قونوتی ده خویند.

نیجا بزانه: به به لگه ی (اجماع): قونوت له نویژی مه غریبدا (تَسَخُّج) بۆته وه و ناخویندری،  
هرودک له (المجموع) و (ارشاد الساری) دا فهرموویانه.

به لام له نویژی سبه یینی دا هرودک سه رده می پیغه مبه رﷺ ماوته وه و ده خویندری، به  
به لگه ی نه م حدیسه: ﴿عَنِ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَنَتَ شَهْرًا يَدْعُو عَلَيْهِمْ ثُمَّ تَرَكَ، فَأَمَّا  
فِي الصُّبْحِ فَلَمْ يَزَلْ يَقْنُتُ حَتَّى فَارَقَ الدُّلْيَا﴾ حدیث صحیح رواه الدارقطني مِنْ طُرُقٍ بِأَسَانِيدٍ  
صَحِيحَةٍ، وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ وَابْنُ أَبِي حَتْمٍ، وَصَحَّحَهُ النَّوَاوِيُّ فِي الْمَجْمُوعِ، پیغه مبه رﷺ ماوه ی  
مانگیك له هه موو نویژه کانداه قونوتی ده خویند دعای له دزی کافره کان ده کرد، نیجا  
وازی له قونوت هیئا، به لام له نویژی سبه یینی دا وازی نه هیئا و به رده وام قونوتی ده خویند  
تا وه فاتی کرد.

(وَهُوَ) قونوت نه مه یه: ﴿اَللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ  
تَوَلَّيْتَ وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ وَقِنِي شَرًّا مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ وَإِنَّهُ لَا يَدُلُّ  
مَنْ وَالَيْتَ وَلَا يَعْرِضُ مَنْ عَادَيْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ﴾ رواه اصحاب السنن وغيرهم باسناد  
صحیح واللفظ للبيهقي، وزاد النسائي: ﴿وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ﴾.

هرودها سوننه ته: له دوا ی (تعاليت) - واته: له پیش سه له واتدا - بلی: ﴿فَلَا تَحْزَنْ عَلَى  
مَا قَضَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ﴾. هرودک له سهراوه کانداهرموویانه.

(وَالْإِمَامُ) سوننه ته نيامی نویژ قونوته که بخوینی (بِلَفْظِ الْجَمْعِ) به (ضمیر) ی کومه له،  
واته: بلی: (اهْدِنَا، وَعَافِنَا، وَتَوَلَّنَا، وَبَارِكْ لَنَا، وَقِنَا، نَسْتَغْفِرُكَ، تَتُوبُ). که واته: ناپه سنده  
نیام به (ضمیر) ی تاك دعای قونوت بخوینی، چونکه پیغه مبه رﷺ ده فهرمو ی: ﴿لَا يُؤْمُ  
عَبْدٌ قَوْمًا فَيُخْصُ نَفْسَهُ بِدَعْوَةِ دُونَهُمْ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ﴾ رواه ابوداود والترمذی بسند



وَيَقُولُ النَّاسُ، فَإِنْ لَمْ يَسْمَعْهُ قَتَتْ، وَيُشْرَعُ الْقُتُوتُ فِي سَائِرِ الْمَكْتُوباتِ لِلنَّازِلَةِ لَا مُطْلَقًا عَلَى الْمَشْهُورِ. الْأَسَابِغُ: السُّجُودُ، وَأَقْلُهُ مَبَاشَرَةٌ بَعْضِ جَبْهَتِهِ مُصَلَّاهُ،

قونوت ناخویتی، به لام (وَيَقُولُ النَّاسُ) مەدحو سوپاسی خوا به نهیتی له گەل ئیمامە کەیدا دەخویتی، واتە: (فَإِنْ لَمْ يَسْمَعْهُ) تا (وَأَتُوبُ إِلَيْكَ)، هەرودها له سه له واتیشدا دەلی: آمین، هەرودک له زۆریه ی سەرچاوه کاندایه رموویانه (فَإِنْ لَمْ يَسْمَعْهُ) چا ئەگەر مەئوموم گۆی له قونوتی ئیمام نەبو، له بەر دووی، یان کەپی، یان توی نەگەشت، ئەو کاتە (قَتَتْ) سوننەتە به نهیتی قونوت بخویتی.

(وَيُشْرَعُ الْقُتُوتُ) قونوت خویندن سوننەتە (فِي سَائِرِ الْمَكْتُوباتِ) له گشت نوێژە واجبەکانی تریشتا: له هەلسانەوهی پوکووی ناخیدا (لِلنَّازِلَةِ) به هوی هاتنی به لایەک بۆ سەر موسولمانان: وەک جەنگ و گران و مردنی به کۆمەڵ و یان دیل بوونی زانیەکی ئیسلام، یان سەرکردەیهکی ئیسلام و ئەو چۆرە به لایانە ﴿عَنْ أَنَسٍ﴾: قَتَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ الرُّكُوعِ شَهْرًا يَدْعُو عَلَى قَاتِلِي الْقُرْآنِ ﴿رواه الشيخان﴾، پێغه مبه‌ر ﷺ له دوا ی پوکووع ماوهی مانگێک قونوتی خویند، دوعای له دژی ئەو کافرانە دەکرد: که حەفتا (صحابە) قورئانخوینەکانیان شەهید کردبون.

(لَا مُطْلَقًا) به لام ئەگەر به لایە هاتبو قونوت سوننەت نیە (عَلَى الْمَشْهُورِ) له سەر فەرموودە ی ناسراوی مەزەه‌ب ﴿عَنْ أَنَسٍ﴾: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يَفْتَتِي إِلَّا إِذَا دَعَا لِقَوْمٍ أَوْ دَعَا عَلَى قَوْمٍ ﴿صححه ابن خزيمة﴾، پێغه مبه‌ر ﷺ له نوێژە واجبە کاندایه قونوتی نەدەخویند، مەگەر دوعای بۆ چەوساوان کردبا، یان دوعای له دژی ستمکاران کردبا، واتە: ئەو کاتە قونوتی دەخویند.

چا بزانه: ئەو قونوتە ی به لای، له نوێژی (جَنَازَةٍ) و له نوێژە سوننەتە کاندایه سوننەت نیە، هەرودک له سەرچاوه کاندایه رموویانه، هەرودها قونوتی (وَتُرْس) له نوێژە سوننەتە کاندایه باس دەکەین، ان شاء الله تعالی.

## ٧- ﴿سُجُودُهُ﴾

(الْأَسَابِغُ) حەفتەم له پوکنەکانی نوێژ: (السُّجُودُ) سوجدە بردنە دوو جار له هەموو پەكەتیکدا، خوای گەورە دەفەرموی: ﴿ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا﴾ پوکووع بیه و سوجدە بیه. (وَأَقْلُهُ) کەمترینی سوجدە بردن: که دروست بی (مَبَاشَرَةٌ بَعْضِ جَبْهَتِهِ) ئەوهیه: به شێکی تەوتێله ی- به پووتی- بگاتە (مُصَلَّاهُ) ئەو شوینە ی نوێژی له سەر دەکا و له سەری جیگیر بکا، پێغه مبه‌ر ﷺ به نوێژگەرە کە ی فەرموو: ﴿ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا﴾ رواه الشيخان، ئینجا له دوا ی هەلسانەوه له پوکووع، سوجدە بیه و خۆت له سوجدەدا پابگرە.



فَإِنْ سَجَدَ عَلَى مُتَّصِلٍ بِهِ جَازَ إِنْ لَمْ يَتَحَرَّكَ بِحَرَكَتِهِ، وَلَا يَجِبُ وَضْعُ يَدَيْهِ وَرُكْبَتَيْهِ وَقَدَمَيْهِ فِي الْأَظْهَرِ، قُلْتُ: الْأَظْهَرُ وَجُوبُهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ،

(فَإِنْ سَجَدَ) جا نه گهر سوجهی برد (عَلَى مُتَّصِلٍ بِهِ) له سهر شتیکی که به خوییه و لکایی، واته: هه لگیروی خوی بی (جَازَ) سوجهه که دروسته (إِنْ لَمْ يَتَحَرَّكَ بِحَرَكَتِهِ) نه گهر شته که به جولهی نهوی نه جولیتته وه: وه کو دامین، یان لیچکه جلیکی دریژ، به لام نه گهر هاتو: سوجهی له سهر شتیک برد، که هه لگیروی خوی بوو و به جولهی نهویش ده جولاهه: وه ک میزه دابنیتته سهر ته ویلهی، یان دهستی دابنیتته بن ته ویلهی، نه و کاته سوجهی دروست نیه ﴿عَنْ خَبَابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: شَكُونَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَرَّ الرَّمْضَاءِ فَلَمْ يُشْكِنَا﴾ رواه مسلم، ده ربارهی گهرمایی زه مین له کاتی سوجهه دا، سکا لمان هیئا لای پیغه مبرر ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ نهویش داواکاریه کی به جی نه هیئانین. که واته: واجبه: ته ویلهی به پووتی دابنیتته سهر شوینی نویژ.

ئینجا بزانه: ده ربارهی حدیسه کی (أَنَسَ) که له (بخاری و مسلم) دایه و - ده فرموی: ﴿لَهُ بَمَرٌ غَيْرُ مَا نَهَمَانْدَهْتَوَانِي تَهْوِيلُهُمَا دَابْنِيَيْنِ وَ لَهُ سَمَرٌ جَلُهُمَا نَسُوجُهُمَا دَهْمِرْدُ﴾. ئیمامی (النواوی) ده فرموی: ئهم حدیسه بق سهر جلیکی داکه ندراو به کار هیئندراوه. هم ده فرموی: نه و دوو حدیسه ش که ده فرموی: ﴿بَيْنَهُمَا مَبْرُورٌ﴾ له سهر میزمرمگی سوجهی برد. هم ﴿لَهُ رَوْزُيْكَ بَارَانِيْشِدَا لَهُ سَمَرٌ پارچه جلیکی خوی سوجهی برد﴾. هه ردوکیان (ضعیف) - بی هیئن. هه روه ها ده فرموی: نه گهر ته ویلهی بریندار بوو و به شتیک پیچای، نه و کاته - به هوی عوز - دروسته: سوجهه له سهر پیچره که بباو دوو باره کردنه وی نویژی له سهر نیه، له (المجموع) دا نه و حدیسه انه و نه و مه سه لهی پوون کردنه وه.

به لام نه گهر له کاتی سوجهی یه که مدا گه لایک، یان شتیکی تری به ته ویله وه لکا، نه وه واجبه: بق سوجهی دوو هم لایبیا، نه گینا: سوجهی دوو همی دروست نیه، هه روه که له قوری سهر چاوه کاندای پوون کراوه ته وه، هه روه ها نه گهر له سهر ته ختیک سوجهی برد: که به جولهی نهوی ده جولاهه، نه و هه دروسته، چونکه هه لگیروی خوی نیه، هه روه که له (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

(وَلَا يَجِبُ) واجب نیه (وَضَعُ يَدَيْهِ وَرُكْبَتَيْهِ وَقَدَمَيْهِ فِي الْأَظْهَرِ) هه ردو دهسته کان و هه ردو نه ژنوکان و هه ردو پی یه کانی دابنیتته سهر شوینی نویژ (قُلْتُ) ئیمامی (النواوی) ده فرموی (الْأَظْهَرُ) به فرموده ی به هیئتر (وَجُوبُهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ) واجبه نه و شه ش نه نداهه ش گشتی له کاتی سوجهه دا دابنیتته سهر شوینی نویژ ﴿عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا﴾:

وَيَجِبُ أَنْ يَطْمِنَ وَيَنَالَ مَسْجِدَهُ ثَقُلَ رَأْسُهُ، وَأَنْ لَا يَهْوِيَ لَعِيرِهِ فَلَوْ سَقَطَ لَوَجْهِهِ وَجَبَ الْعَوْدُ إِلَى الْإِعْتِدَالِ، وَأَنْ تَرْتَفِعَ أَسَافِلُهُ عَلَى أَعَالِيهِ فِي الْأَصْحَ، وَأَكْمَلُهُ يُكَبِّرُ لَهُوِيَهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ أَمَرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظَمَ: عَلَى الْجَبْهَةِ وَأَشَارَ إِلَى أُنْفِهِ وَالْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَأَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ ﴿رواه الشيخان، فخرمانم پی کراوه: له سر هر دو ده ستکان و سجده بیه: له سر ته ویله- ناماذهی بق لوتیشی کردو- له سر هر دو ده ستکان و له سر هر دو نه ژتوکان و له سر زکی په نجهی پی یمکان.

(وَيَجِبُ أَنْ يَطْمِنَ) واجبه: له سجده دا خوی پابگری، به به لگی ﴿ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمِنَ سَاجِدًا﴾ پی پربردو (وَيَنَالَ مَسْجِدَهُ ثَقُلَ رَأْسُهُ) هر ودها واجبه: گرانیی سری بگاته سر شوینی سجده کهی به شیوهی کهی ودها: نه گهر له سر پووش، یان لۆکه، یان نیسفنچ نویژ بکا، نه ونده هیز بداته سری: تا بوشایی ده گاته وه یه کتر، به جوریکی ودها: نه گهر دهستی له بن دابنی، هست به گرانی کهی سری بکا، هر وده له سر چاوه کاندای پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَجَدَ وَأَمَكْنَ جَبْهَتَهُ وَأَنْفَهُ مِنَ الْأَرْضِ﴾ رواه ابوداود و الترمذی بسند صحیح، پیغه مبر ﷺ سجدهی بردو ته ویله و لوتی له زمین گیر کردن. ینجا بزانه: له سجده دا دانانی لوت واجب نیه به لکو سوننه ته، هر وده له سر چاوه کاندای فرمویاته.

(وَأَنْ لَا يَهْوِيَ لَعِيرِهِ) هر ودها واجبه به هیچ مه به سستی تر نه پواته خواره وه (فَلَوْ سَقَطَ لَوَجْهِهِ) جا نه گهر هاتو: به سر پووی دا که وته خواره وه (وَجَبَ الْعَوْدُ) واجبه بگهر پته وه (إِلَى الْإِعْتِدَالِ) بق حاله تی راست پاره وستان به پیوه، ینجا به نیه تی سجده دوویاره پرواته خواره وه (وَأَنْ تَرْتَفِعَ أَسَافِلُهُ) واجبه: له سجده دا لای خواره وه، وات: لای قینگی به رزتر بی (عَلَى أَعَالِيهِ) له لای سر وهی لاشه ی: که سر و شانیه تی (فِي الْأَصْحَ) له فرموده ی راستردا.

جا نه گهر له شوینیکی وده که شتی دا بو و بوی نه گونجا له سجده دا لای خواره وهی له سر وه به رزتر بی، نه وه به هر جوریک بی، واجبه نویژه که بکا واجبه دوویاره شی بکاته وه، به لام نه گهر به هوینه خوشی نه یوانی به و شیوهی سجده بیا، نه و کاته هر چوینیک سجده بیا، دروسته و دوویاره شی له سر نیه، به لام نه گهر ده گونجا سر دابنیته سر بالیفیک=سرینیک و لای خواره وهی به رزتر بی، نه و کاته واجبه شتیکی وده کو بالیف=سرین دابنی و سجده ی له سر بیا، هر وده له سر چاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَأَكْمَلُهُ) ته ووترینی سجده بردن نه میه: (يُكَبِّرُ لَهُوِيَهُ) بلی: (الله أكبر)، که بق سجده ده پواته خواره وه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكَبِّرُ حِينَ يَهْوِي وَحِينَ يَرْفَعُ

بِلا رَفْعٍ وَيَضَعُ رُكْبَتَيْهِ ثُمَّ يَدْنِيهِ ثُمَّ جَبْهَتَهُ وَأَلْفَهُ، وَيَقُولُ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى. ثَلَاثًا،

رَأْسَهُ، ثُمَّ يَكْبِرُ حِينَ يَسْجُدُ ثُمَّ يَكْبِرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ﴿رواه الشيخان، پیغمبر ﷺ دهیفرموو: (الله اکبر)، کاتی چوونه سوجه و کاتی هه لسانه وه و کاتی چوونه سوجه دی دووه و کاتی هه لسانه وه له سوجه دی دووه م.

(بِلَا رَفْعٍ) به لام دهسته کانی بهر ز ناکاته وه: نه له و کاته ی ده چیته سوجه و نه له و کاته ش که له سوجه هه لده ستیته وه ﴿عن ابن عمر ﷺ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَفْعَلُ ذَلِكَ حِينَ يَسْجُدُ وَلَا حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ﴾ رواه البخاری، پیغمبر ﷺ که ده چوه سوجه و که له سوجه هه لده ستاوه، له هیچیان دهستی بهر ز نه ده کرده وه. جا حدیسه که ش به دریزی له پوکو و عدا پوون کراوه.

(وَيَضَعُ رُكْبَتَيْهِ) یه که مجار هه ربوو نه ژتویه کانی داده نی (ثُمَّ يَدْنِيهِ) ئینجا هه ربوو دهسته کانی داده نی (ثُمَّ جَبْهَتَهُ وَأَلْفَهُ) ئینجا ته ویله و لووتی داده نی ﴿عن وائل بن حجر ﷺ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا سَجَدَ يَضَعُ رُكْبَتَيْهِ قَبْلَ يَدَيْهِ وَإِذَا نَهَضَ رَفَعَ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ﴾ رواه اصحاب السنن بسند حسن، پیغمبر ﷺ کاتی ده چوه سوجه نه ژتویه کانی پیش دهسته کانی داده نا، کاتی له سوجه هه لده ستاوه دهسته کانی پیش نه ژتویه کانی بهر ز ده کردن.

ئینجا بزانه: پیچه وانه ی ریزی پابر دوو ناپه سنده، هه روه که له ژتویه ی سه رچاوه کاندای فرموویانه، به لام حدیسی تریش هه یه به پیچه وانه وه ده فرمووی: دهسته کانی پیش نه ژتویه کانی دابنی، بویی له (المجموع) دا ده فرمووی: به گویره ی حدیسه دهر ناکه وی له و دوو پایانه یه کیک له وی تر به به هیتر تر دابندری.

جا ئیمامی (الخطابی) ده فرمووی: حدیسه که ی پیش خستنی نه ژتویه کان چه سپاوتره و بۆ نوژیتر خۆشتره و شیوه ی جوانتره.

(وَيَقُولُ) سوننه ته له سوجه دا بلئی: (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى). ﴿عن حذيفة ﷺ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ... إِلَى أَنْ قَالَ: ثُمَّ رَكَعَ فَجَعَلَ يَقُولُ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ... ثُمَّ قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ... ثُمَّ سَجَدَ فَقَالَ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى﴾ رواه مسلم، پیغمبر ﷺ له پوکو و عدا دهیفرموو: (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ)، له هه لسانه وه دا دهیفرموو: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ)، له سوجه دا دهیفرموو: (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى).

جا ئه و زیکره ی سوجه ش (ثَلَاثًا) لای که می سوننه ته: سی جار بیلی، به لام به یه ک جاریش بنچینه ی سوننه ته که وه ده ست دی.

هه روه ها سوننه ته ووشه ی (وَيَحْمَدُهُ) ش به دوا ی دا بلئی، چونکه سی جار هه که و ووشه که له دوو حدیسی بی هیتر دا هاتون و له (المجموع) هیئاو نی.

وَيَزِيدُ الْمُتَفَرِّدُ: اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ اٰمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِيْ لِلَّذِيْ خَلَقَهُ  
وَصَوْرَةَ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ تَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ. وَيَضَعُ يَدَيْهِ حَذُوْ مَنْكِبَيْهِ،  
وَيَنْشُرُ اَصَابِعَهُ مَضْمُوْمَةً لِلْقَبْلَةِ وَيُفَرِّقُ رُكْبَتَيْهِ،

ئينجا بزانه: نيمامي نويز له و سى جاره زياتر، هيچ زيكرىكى تر ناكا، به لام (وَيَزِيدُ الْمُتَفَرِّدُ)  
ئو كه سى به ته نهايى نويز ده كا سوننه ته له دواى سى جاره كه هم زيكره ش بكا:  
﴿اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ اٰمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِيْ لِلَّذِيْ خَلَقَهُ وَصَوْرَةَ وَشَقَّ سَمْعَهُ  
وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ﴾ رواه مسلم. هه روه ها بى نيمامي كومه لىكى  
سه رزمير كراويش - به و مهر جانه ي پرابردو له (افْتِتَاح) دا، نه گهر گشت مه نعوومه كان نيزنى  
بدن - سوننه ته ئو زنده يه بخويى، هه روه كه له سه رچاوه كاندا فره موويانه .

(وَيَضَعُ يَدَيْهِ) له كاتى سوچه برندا سوننه ته: هه ر دوو له په دهسته كانى دابنى (حَذُوْ  
مَنْكِبَيْهِ) به رامبه هه ر دوو شانها كانى (وَيَنْشُرُ اَصَابِعَهُ) په نجه كانى ده ستى ده كاته وه، واته:  
دريزيان ده كاو (مَضْمُوْمَةً) به پيگه وه لكاوى (لِلْقَبْلَةِ) به ره و قبيله له سه ر شوينى نويز  
دايانده نى ﴿عَنْ اَبِيْ حُمَيْدٍ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا سَجَدَ أَمَكَّنَ أَلْفَهُ وَجْهَهُ مِنَ الْأَرْضِ وَنَحَى  
يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ وَوَضَعَ كَفَيْهِ حَذُوْ مَنْكِبَيْهِ﴾ رواه الترمذى وقال: حسن صحيح، كاتى  
پيغه مبه ر ﷺ سوچه ي ده برد، لوتو ته ويلى له زه مين گير ده كرن و دهسته كانى له  
ته نيشته كان لاده دان و هه ر دوو له په دهسته كانى به رامبه ر شانها كانى داده نان.

(وَيُفَرِّقُ رُكْبَتَيْهِ) هه روه ها سوننه ته: هه ر دوو نه ژتويه كان و هه ر دوو پي يه كانى به قه د بستيك  
ليك جيبا كاته وه، به به لگى حه ديسه كه ي (ابى هريره): كه له سه ره تاى پوكنى سى يه مدا  
پوونمان كرده وه، ئينجا زگى په نجه ي پي يه كانى داده نيته سه ر زه مين، تاكو سه ره  
په نجه كان به ره و قبيله بن ﴿عَنْ اَبِيْ حُمَيْدٍ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا سَجَدَ اسْتَقْبَلَ بِأَطْرَافِ  
أَصَابِعِ رِجْلَيْهِ الْقَبْلَةَ﴾ رواه البخارى، كه پيغه مبه ر ﷺ سوچه ي ده برد، سه رى په نجه ي  
پي يه كانى پوو له قبيله ده كردن.

ئينجا بزانه: له سوچه دا واجبه: به ره ده ست و زگى په نجه ي پي يه كان له سه ر زه مين  
دا بندرين، كه واته: نه گهر پشته ده ست، يان پشتى په نجه كانى، يان پشته پي ي له سه ر  
زه مين دانا، ئوه سوچه كه ي دروست نيه، به به لگى حه ديسه كه ي پرابردو، هم هم  
حه ديسه ش: ﴿عَنْ الْبَرَاءِ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِذَا سَجَدْتَ لَضَعْ كَفَيْكَ وَارْفَعْ مِرْفَقَيْكَ﴾ رواه  
مسلم، هه ر كاتيك سوچه د برد، له په دهسته كانه دابنى سه ر زه مين و نه نيشكه كانه له  
زه مين به رز بكه وه. به لام واجب نيه: گشت نه نداهه كه به ته واوى دا بندرين، به لكو  
به شيكى دا بندريته سه ر زه مين سوچه كه ي دروسته، هه روه كه له سه رچاوه كاندا ئو  
مه سه له يه پوون كراوه ته وه.

وَيَرْفَعُ بَطْنَهُ عَنْ فَحْذَيْهِ وَمِرْفَقَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ، وَتَضُمُّ الْمَرْأَةُ وَالْخُنْثَى. الثَّامِنُ: الْجُلُوسُ بَيْنَ سَجْدَتَيْهِ مُطْمَئِنًّا، وَيَجِبُ أَنْ لَا يَقْصِدَ بَرْفَعَهُ غَيْرَهُ، وَأَنْ لَا يُطَوِّلَهُ وَلَا الْأَعْتِدَالَ،

(وَيَرْفَعُ بَطْنَهُ عَنْ فَحْذَيْهِ) هر دوها سوننه ته: زكي له پانه كاني بهر ز بكاته وهو (وَمِرْفَقَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ) هر دوو نه نيشه كاني له هر دوو ته نيشته كاني دوور بخته وهو (فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ) هم له پوكووعو هم له سوجه دا ئو بهر ز كړنه وهو دوور خستنه وهيه نه نجام بدا ﴿عن عبدالله بن بُجَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا صَلَّى وَسَجَدَ فَرَجَ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتَّى يُرَى بَيَاضُ إِبْطَيْهِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، پټغه مبهړ ﷺ كه سوجه دى ده برد، دهسته كاني ليك دوور ده كړده وه تا سپيايى بن هه نكلې ده بينرا.

(وَتَضُمُّ الْمَرْأَةُ وَالْخُنْثَى) به لام ثافره ت و نه نير نه مې ئو نه ندامانه ي پابردويان ويك دپتنه وه، واته: نه نيشكه كانيان به ته نيشته كانيانه وه دهنين و زكيان به پانه كانيانه وه دهنين، چونكه ئو ها باشر داده پوشرين، له و بابه ته شدا حه ديسيك هيه به لام بى هيژه، هر وهك له (تحفه) دا فرمويي تى، ئه مهش حه ديسه كه يه:

﴿مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى امْرَأَتَيْنِ تُصَلِّيَانِ، فَقَالَ: إِذَا سَجَدْتُمَا فَضْمًا بَعْضُ اللَّحْمِ إِلَى الْأَرْضِ فَإِنَّ الْمَرْأَةَ فِي ذَلِكَ لَيْسَتْ كَالرَّجُلِ﴾ رَوَاهُ ابوداود مرسلًا، پټغه مبهړ ﷺ به لای دوو ثافره تدا پابرد نوږتيان ده كړد، جا فرمويى: هر كاتيك سوجه تان برد، به شيكى خوتان بله كيئن به زه ميندا، چونكه له ودا ثافره ت وهكو پياو نيه.

#### ۸- ﴿دانيشتن له نيوان هر دوو سوجه دا﴾

(الثَّامِنُ) هه شتم له پوكنه كاني نوږت: (الْجُلُوسُ) دانيشتنه (بَيْنَ سَجْدَتَيْهِ) له نيوان هر دوو سوجه كاني دا (مُطْمَئِنًّا) واجبه: له و دانيشتنه شدا خوى پابگري، پټغه مبهړ ﷺ به نوږت كه ره كه ي فرمويى: ﴿لَمْ أَرَفْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ جَالِسًا﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، ئينجا له سوجه هه لسه وهو به دانيشتويى خوت پابگره.

(وَيَجِبُ) واجبه (أَنْ لَا يَقْصِدَ بَرْفَعَهُ) به و هه لسانه وهيه ي مه به ستي هيچ نه بى (غَيْرَهُ) جگه له دانيشتنى نيوان سوجه، واته: نه گره له ترسي شتيك، يان له نازاري پر كيك سرى بهر ز كړده وه، نه وه دروست نيه، به لكو واجبه: بگه رپته وه بى سوجه، ئينجا به نيه تى دانيشتن هه لېستپته وه، هر وهك له سه رچاوه كاند فرمويانه.

(وَأَنْ لَا يُطَوِّلَهُ) هر وهها واجبه: ئو دانيشتنه دريژ نه كاته وه (وَالْأَعْتِدَالَ) هر وهها پاستبونونه دى دواى پوكووعيش دريژ نه كاته وه، واته: زياتر له و زيكره ي له هر يه كيكياندا سوننه ته.

وَأَكْمَلُهُ يُكَبِّرُ وَيَجْلِسُ مُفْتَرِشاً وَاضِعاً يَدَيْهِ قَرِيباً مِنْ رُكْبَتَيْهِ وَيَنْشُرُ أَصَابِعَهُ قَائِلاً: رَبِّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاجْبُرْنِي وَارْزُقْنِي وَاهْدِنِي وَعَافِنِي. ثُمَّ يَسْجُدُ الثَّانِيَةَ كَالأُولَى، وَالْمَشْهُورُ سَنُ جَلْسَةٍ خَفِيفَةٍ بَعْدَ السَّجْدَةِ الثَّانِيَةِ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ يَقُومُ عَنْهَا.

(وَأَكْمَلُهُ) ته‌واوترین دانیشتنی نیتوان هر دو سوجه‌کان نه‌ویه: (يُكَبِّرُ) له کاتی به‌لسانه‌ودا ده‌ئی: (الله اکبر)، به‌لام ده‌سته‌کانی به‌رز ناکاته‌وه، هر وه که له سوجه‌دا به‌لگه‌مان بۆ هر دو وکیان هیتاوه (وَيَجْلِسُ مُفْتَرِشاً) پی‌ئی چه‌پی پادیشی و له سری داده‌نیشی و پی‌ئی پاسته‌شی داده‌جه‌قینی (وَاضِعاً يَدَيْهِ) هر دو ده‌سته‌کانی داده‌نیتته سر هر دو پانه‌کانی (قَرِيباً مِنْ رُكْبَتَيْهِ) له نزیکسی هر دو نه‌ژتویه‌کانی (وَيَنْشُرُ أَصَابِعَهُ) په‌جه‌کانی ده‌ستیشی به‌ره و قیبله ده‌کاته‌وه، واته: سری په‌جه‌کانی له به‌رام‌به‌ر نه‌ژتویه‌کانی داده‌نی (قَائِلاً) له کاتی دانیشتندا بلی: ﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاجْبُرْنِي وَارْزُقْنِي وَاهْدِنِي وَعَافِنِي﴾ روی بعضه ابوداود باسناد جید، و الباقی غیره و الحاکم باسناد صحیح.

(ثُمَّ يَسْجُدُ الثَّانِيَةَ) ټینجا له دوی نه و دانیشتنه، سوجه‌ی دوهمه‌میش ده‌با (كَالأُولَى) وه‌کو سوجه‌ی یه‌که‌م له شیوه‌وه له زیکره‌کاندا، پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ به‌ نو‌یزکه‌ره‌که‌ی فرموو: ﴿ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا﴾ رواه الشيخان، ټینجا له دوی نه و دانیشتنه سوجه‌یه‌کی تریش بیه و خۆت له سوجه‌ده‌کا پابگره.

(وَالْمَشْهُورُ) فرموده‌ی ناسراوی مه‌زه‌ب نه‌میه: (سَنُ جَلْسَةٍ خَفِيفَةٍ) دانیشتنیکی سووک سوننه‌ته (بَعْدَ السَّجْدَةِ الثَّانِيَةِ) له دوی سوجه‌ی دوهم (فِي كُلِّ رَكْعَةٍ) له گشت په‌که‌ه‌تیکدا (يَقُومُ عَنْهَا) که له و دانیشتنه‌وه هه‌ل‌بستیتته‌وه بۆ فاتحه‌ خویندن ﴿عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ: أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ يُصَلِّي إِذَا كَانَ فِي وَثَرٍ مِنْ صَلَاتِهِ لَمْ يَنْهَضْ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَاعِدًا﴾ رواه البخاری، پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ له په‌که‌ه‌ته تا که کانی نو‌یزدا هه‌ل‌نه‌ده‌ستا پی‌وه تا داده‌نیشته. که و ابو هر له و ده‌دیس‌ه‌ش و درده‌گیری: که له ته‌حیات‌داو له نو‌یزی به‌ دانیشتنه‌ودا نه و دانیشتنه‌ نیه، هر وه که له سه‌رجاوه‌کاندا فرمویانه.

ټینجا بزانه: به‌و دانیشتنه ده‌گوتری: (جَلْسَةُ الْإِسْتِرَاحَةِ). واته: پشوو دانیکه له نیتوان دو په‌که‌ه‌تدا، نه و دانیشتنه‌ش - وه که دانیشتنی ته‌حیاتی یه‌که‌م - به‌شیک نیه له هیچ په‌که‌ه‌تیک، هر وه که له (المجموع) دا فرمویه‌تی.

که واته: به‌ ته‌واو یوونی سوجه‌ی دوهم، په‌که‌ه‌ت ته‌واو ده‌بی، هر وه که له (تحفة) دا فرمویه‌تی؟ چونکه له دوی فیرکردنی سوجه‌ی دوهم، پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ به‌ نو‌یزکه‌ره‌که‌ی فرموو: ﴿ثُمَّ أَفْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا﴾ رواه الشيخان، ټینجا نه‌وه‌ی پابردو له گشت نو‌یزه‌که‌تدا دووباره بکه‌وه.

التَّاسِعُ وَالْعَاشِرُ وَالْحَادِي عَشَرَ: التَّشَهُدُ وَقَعُودُهُ وَالصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَالتَّشَهُدُ وَقَعُودُهُ  
 إِنَّ عَقْبَهُمَا سَلَامٌ رُكْنَانِ، وَإِلَّا فَسُتْنَانِ، وَكَيْفَ قَعْدَ جَارَ، وَيَسْنُ فِي الْأَوَّلِ الْإِفْتِرَاشُ:

۹ و ۱۰ و ۱۱- ﴿تە حیات، سە لە وات، بە دانیشتنەوه﴾

(التَّاسِعُ) نۆیهەم و (الْعَاشِرُ) دەیهەم و (وَالْحَادِي عَشَرَ) یازدەهەم لە پوکنەکانی نوێژ: (التَّشَهُدُ)  
 تە حیات خوێندنە و (وَقَعُودُهُ) دانیشتنە بۆ تە حیات خوێندن و (وَالصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ)  
 سە لە وات لێدانە لە سەر پێغەمبەر ﷺ لە تە حیاتدا.

(فَالْتَّشَهُدُ) جا تە حیات خوێندن و (وَقَعُودُهُ) دانیشتن بۆ تە حیات خوێندن لە نوێژی واجب و  
 سوننەتدا (إِنَّ عَقْبَهُمَا سَلَامٌ) ئەگەر سەلامدانەوه یان بە دوا دا بێ، واتە: ناخێر تە حیات بێ لە  
 نوێژدا (رُكْنَانِ) هەردووکیان پوکنی نوێژن و واجب، جیاوازی نیە: نوێژەكە یەك پەكەت بێ،  
 یان دوو پەكەت بێ، یان زیاتر ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ: كُنَّا نَقُولُ قَبْلَ أَنْ يُفْرَضَ عَلَيْنَا التَّشَهُدُ:  
 السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ السَّلَامُ عَلَى جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُولُوا: أَلْتَحِيَاتُ لِلَّهِ... الخ﴾  
 رواه النسائي والدارقطني والبيهقي وقالوا: اسناده صحيح، واتە: پێش ئەوەی تە حیات  
 خوێندن واجب ببێ، بە پرستەی (السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ)... هتد، کۆتایی نوێژمان دەهێنا، ئینجا کە  
 تە حیات واجب بوو، پێغەمبەر ﷺ فەرمووی بلێن: (أَلْتَحِيَاتُ لِلَّهِ)... هتد.

(وَالَّا) بەلام ئەگەر سەلامدانەوه یان بە دوا دا نەهات، واتە: ناخێر تە حیات نەبو لە نوێژدا  
 (فَسُتْنَانِ) تە حیات و دانیشتن بۆ تە حیات خوێندن هەردووکیان سوننەتن و واجب نین ﴿عَنْ  
 عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُجَيْنَةَ ﷺ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ مِنَ اثْنَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ لَمْ يَخْلُسْ بَيْنَهُمَا فَلَمَّا قَضَى  
 صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ﴾ رواه الشيخان، پێغەمبەر ﷺ لە نوێژی نیوهرۆدا لە دوا  
 دوو پەكەت هەلساوه و دانەنیشت تە حیات بخوێنی، ئینجا لە کۆتایی نوێژدا دوو  
 سوجدە ی سەهوی بردن و سەلامی دا یەوه.

واتە: ئەگەر تە حیات یەكەم واجب بێ، پێغەمبەر ﷺ سوجدە ی سەهوی لە حیات ی نە دەبرد،  
 چونکە سوجدە ی سەهوی جێگەی واجب پڕ ناکاتەوه، کە وابوو: لە هەر شوێنێکدا تە حیات  
 واجب بێ دانیشتنیشی واجبە، واتە: ئەگەر تە حیاتیش نەزانی، واجبە: بە ئەندازەی  
 تە حیات دا بنیشی، هەروەها لە هەر شوێنێکدا تە حیات سوننەت بێ دانیشتنیشی سوننەتە،  
 واتە: ئەگەر تە حیاتیش نەزانی، سوننەتە: بە ئەندازەی تە حیات دا بنیشی، هەروەك لە  
 (تحفة) و (حاشية القليوبي) لە باسی نەزانی فاتیحدا فەرموویانە.

(وَكَيْفَ قَعْدَ) بە هەر شیوەیەك بۆ تە حیات و بۆ دانیشتنەکانی تری نوێژ دا بنیشی  
 (جَارَ) دروستە، بەلام (وَيَسْنُ) سوننەتە (فِي الْأَوَّلِ) لە دانیشتنی تە حیات یەكەمدا  
 (الْإِفْتِرَاشُ) بە شیوەی (إِفْتِرَاش) دا بنیشی، واتە: پشتی پێی چەپە ی پادێخی، ئینجا

فَيَجْلِسُ عَلَى كَعْبٍ يُسْرَاهُ وَيَنْصِبُ يَمَانَهُ وَيَضَعُ أَطْرَافَ أَصَابِعِهِ لِلْقَبْلَةِ، وَفِي الْآخِرِ التَّوَرُّكُ: وَهُوَ كَالْإِفْتِرَاشِ لَكِنْ يُخْرِجُ يُسْرَاهُ مِنْ جِهَةِ يَمِينِهِ وَيُلْصِقُ وَرْكَهُ بِالْأَرْضِ، وَالْأَصْحُ يَقْتَرِشُ الْمَسْبُوقَ وَالسَّاهِي، وَيَضَعُ فِيهِمَا يُسْرَاهُ عَلَى طَرَفِ رُكْبَتِهِ مَنْشُورَةً الْأَصَابِعَ بِلَا ضَمٍّ،

(فَيَجْلِسُ عَلَى كَعْبٍ يُسْرَاهُ) له سر گوزینگی پی‌ی‌چه‌په دابنیشی و (وَيَنْصِبُ يَمَانَهُ) (وَيَنْصِبُ يَمَانَهُ) پی‌ی‌پاسته‌شی داده‌چه‌قیتی و (وَيَضَعُ أَطْرَافَ أَصَابِعِهِ) زگی په‌نجه‌کانی پی‌ی‌پاسته‌ی داده‌نیتته سر زه‌مین (لِلْقَبْلَةِ) سهره په‌نجه‌کان به‌ره و قبيله ده‌کا.

(وَفِي الْآخِرِ) هه‌روه‌ها له دابنیشتنی ته‌حیاتی ناخیردا سوننه‌ته: (التَّوَرُّكُ) به شیوه‌ی (تورک) دابنیشی، مه‌به‌ست به ته‌حیاتی ناخیر-لیره‌دا- نه و ته‌حیاته‌یه سه‌لامدانه‌وه‌ی به دودا بی، جیاوازی نیه: نویژه‌که یه‌ک په‌کعتی بی: وه‌کو وه‌تر، یان دوو په‌کعتی بی، یان زیاتر، هه‌روه‌ک له (المجموع) دا پوونی کردوته‌وه، که‌واته جیاوازی نویژی واجب و سوننه‌ت نیه.

(وَهُوَ) دابنیشتنی (تورک) ش (كَالْإِفْتِرَاشِ) وه‌کو دابنیشتنی (إِفْتِرَاشِ) وایه (لَكِنْ) به‌لام له‌وه‌دا جیاوازی: (يُخْرِجُ يُسْرَاهُ) له (تورک) دا پی‌ی‌چه‌په‌ی ده‌باته ده‌روه‌ه (مِنْ جِهَةِ يَمِينِهِ) به لای پاسته‌ی داو (وَيُلْصِقُ وَرْكَهُ بِالْأَرْضِ) لاقینگی چه‌په‌ی به زه‌مین‌وه ده‌لکیتنی ﴿عَنْ أَبِي حَمْدٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا جَلَسَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ جَلَسَ عَلَى رِجْلِهِ الْيُسْرَى وَنَصَبَ الْيُمْنَى، وَإِذَا جَلَسَ فِي الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ قَدَّمَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَنَصَبَ الْآخِرَى وَقَعَدَ عَلَى مَقْعَدَتِهِ﴾ رواه البخاری، پیغه‌مبه‌ره‌ده‌ده که دوو په‌کعتی ته‌واو ده‌کردن، بۆ ته‌حیاتی خویندن له سر پی‌ی‌چه‌په‌ی داده‌نیشته و پی‌ی‌پاسته‌شی داده‌چه‌قاند، که بۆ ته‌حیاتی ناخیریش داده‌نیشته، پی‌ی‌چه‌په‌ی ده‌برده پیش پی‌ی‌پاسته‌ی، پی‌ی‌پاسته‌شی داده‌چه‌قاندو له سر نه‌رمه‌ی پانی داده‌نیشته.

(وَالْأَصْحُ) فه‌رمووده‌ی پاستر نه‌مه‌یه: (يَقْتَرِشُ الْمَسْبُوقُ) نه‌و مه‌نموومه‌ی له نیما‌مه‌که‌ی دواکه‌وتووه، نه‌ویش له و ته‌حیاته‌نه‌ی له‌که‌ل نیما‌مدا ده‌یا‌نخوینتی، به شیوه‌ی (إِفْتِرَاشِ) داده‌نیشی، چونکه به‌و ته‌حیاته‌کوتایی نویژه‌که‌ی نایی (وَالسَّاهِي) هه‌روه‌ها نه‌و‌که‌سه‌ی له نویژدا سه‌هووی کردوه‌و له نیه‌تی دایه‌ سو‌جده‌ی سه‌هوو بیا، نه‌ویش به شیوه‌ی (إِفْتِرَاشِ) داده‌نیشی، چونکه ته‌حیاته‌که‌ی ناخیری‌نویژ نیه‌و سه‌لامدانه‌وه‌ی به دودا نایی، که‌وابو: نه‌گه‌ر نیه‌تی سو‌جده‌ی سه‌هووی نه‌بو، به (تورک) داده‌نیشی.

﴿چُونیه‌تی دانانی ده‌ست و په‌نجه‌ له ته‌حیاته‌دا﴾

(وَيَضَعُ فِيهِمَا يُسْرَاهُ) سوننه‌ته له ته‌حیاتی یه‌که‌م دووه‌مدا ده‌ستی چه‌په‌ی دابنی (عَلَى طَرَفِ رُكْبَتِهِ) له سر پوخی نه‌ژتو‌ی چه‌په‌ی و (مَنْشُورَةً الْأَصَابِعَ) په‌نجه‌کانی ده‌ستی چه‌په‌شی کراوه بن (بِلَا ضَمٍّ) پیکیانه‌وه نالکیتنی.



قُلْتُ: الْأَصَحُّ الضَّمُّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيَقْبِضُ مِنْ يُمْنَاهُ الْخَنْصَرُ وَالْبَنْصَرُ وَكَذَا الْوُسْطَى فِى الْأَظْهَرِ وَيُرْسِلُ الْمُسَبِّحَةَ وَيَرْفَعُهَا عِنْدَ قَوْلِهِ: إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يُحَرِّكُهَا،

به لام (قلت) نيمامى (النواوى) ده فهرموى (الاصح) فهرموده پراستتر نه ميه: (الضم) په نجه كانى بيكه وه ده لكيتنى (والله اعلم) تاكو گشتيان پوو له قبيله بن.

هر وده ده ستي پراسته شى داده نيته سر پاني پراسته له نزيك نه ژتوي (ويقبض من يمينه) له په نجه كانى ده ستي پراسته نه م سى په نجانده ده نوقيتنى: (الخنصر) قليجو (والبنصر) مامه ليجو (وكذا الوسطى) هر وده دوله دريژه (في الاظهر) له فهرموده به هيژتردا (ويُرسلُ المُسَبِّحَةَ) شاده نويزه ده دريژ ده كاته وه نزيك نه ژتوي (ويرفعها) له كاتى شاده هيژاندا شاده نويزه كه به رز ده كاته وه (عند قوله) له كاتى ده ست پيكر دنى ووشه (إلا الله)، نه ختيكيش په نجه كه شوپ ده كاته وه؟ تاكو به ره و قبيله بى، جا تا په نجه كه به رزكراو بى، ته نها ده پوانيته په نجه كه، به به لگى حديسه كه داهاتوو: له باسى (سونه ته كانى ناو نويز دا، ان شاء الله تعالى.

ئينجا تا هله ده ستيته وه، يان تا سه لام ده داته وه هر به به رزكراو بى پايده گريو داينانيتها وه، مه به ستيشى به به رزكردنه وه به نه وه بى: خواي گوره تاك و ته نيايه له زاتو سيفه و كرداردا، تاكو له وه كه خواناسينه دا كردارو گوftarو باوه پي دل به يكه وه كو بكانته وه، هر وده كه له زوريى سه رچاوه كاندا پوونيان كړوته وه ﴿عن ابن عمر رضي الله عنهما: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا قَعَدَ لِلشَّهَادَةِ وَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ الْيُسْرَى، وَالْيَمْنَى عَلَى الْيَمْنَى، وَعَقَدَ ثَلَاثًا وَخَمْسِينَ وَأَشَارَ بِإصْبَعِهِ السَّبَّابَةِ﴾ رواه مسلم واصحاب السنن، پيغه مبرر كه بى ته حيات داده نيشت ده ستي چه پي له سر نه ژتوي چه پي داده ناو ده ستي پراسته شى له سر نه ژتوي پراسته دانه ناو په نجه كانى وه كو ژمي ريارى په نجاو سى ده نوقاندن و به په نجه شاده دى ناماژى بى كه خواناسين ده كرد.

(ولا يحركها) له ماوه به رزكردنه وه په نجه شاده ناجوليتنى، چونكه جولاندنى ناپه سنده، هر وده كه له سه رچاوه كاندا فهرموويانه، به لكو له فهرموده يه كي مه زه بدا: جولاندنى چه پامه نويز به تال ده كاته وه، هر وده كه له (المجموع) (تحفه) ده فهرموويانه ﴿عن ابن الزبير رضي الله عنهما: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُشِيرُ بِالسَّبَّابَةِ وَلَا يُحَرِّكُهَا﴾ رواه ابوداود باسناد صحيح، وأحمد والنسائي وابن حبان فى صحيحه، وصححه البيهقى، پيغه مبرر ده ناماژى به په نجه شاده ده كردن نه يده جولاند.

ئينجا بزانه: له حديسيكى (صحيح) داهاتوه: ﴿عن وائل بن حجر رضي الله عنه: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَفَعَ إصْبَعَهُ، فَرَأَيْتُهُ يُحَرِّكُهَا يَدْعُو بِهَا﴾ رواه ابن خزيمة والبيهقى وغيرهما باسناد صحيح،

وَالْأَظْهَرُ ضَمُّ الْإِنْهَامِ إِلَيْهَا كَعَاقِدِ ثَلَاثَةٍ وَخَمْسِينَ، وَالصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَرَضٌ فِي التَّشْهَدِ الْآخِرِ،

پیغمبر ﷺ په نجهی شادهی بهر ز کرده و دیتم ده بجولاندو دوعای پی ده کرد. جا نیما می (البیهقی) ده فهرموی: ده گونجی مه بهستی به م جولاندنه: ناماژه پی کردنه که بی، نه ک جولاندنی به رده و ام؟ تا کو دژایه تی نه بی له گال حه دیسه که ی (ابن الزبیری) پابردو و هردو کیان پیک بگه نه وه.

هر ودها حه دیسه که ی ﴿ابن عمر رضی الله عنهما: تَحْرِيكُ الْإِصْبَعِ مَذْعَرَةٌ لِلشَّيْطَانِ﴾ جولاندنی په نجه ترساندنه بژ شهیتان. نیما می (النواوی) ده فهرموی: ثم حه دیسه (صحیح) نیو بی میزه، له (المجموع) دا مه سه له ی په نجه ی به درژی پوون کردوته وه.

هر ودها نه و حه دیسه ش که ده فهرموی: ﴿لَهِيَ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنَ الْحَدِيدِ، يَعْنِي السَّبَابَةَ﴾ په نجه ی شاده له ناسن به میزتره له دژی شهیتان. مه بهست به (لهی) خودی په نجه که یه، هر وده که له کوتای حه دیسه که دا به (السَّبَابَةُ) رافه ی کراوه، که وایو: لیزه شدا مه بهست جولاندن نیو؟ چونکه (هی) بژ (مؤنث) میینه به کار دیو (تَحْرِيكِ) ش (مُذَكَّر) نییرینه یه.

(وَالْأَظْهَرُ) فهرموده ی به میزتر نه مه یه: (ضَمُّ الْإِنْهَامِ إِلَيْهَا) سوننه ته: په نجه ی گوره ش به لای بنه وه ی په نجه ی شاده نویزه وه بلکه نیی (كَعَاقِدِ ثَلَاثَةٍ وَخَمْسِينَ) وه کو ژمیریاری په نجاسی: که به په نجه کانی ناماژه بژ نه و ژماره یه بکا، به به لگه ی حه دیسه صحیحه که ی (ابن عمر) پابردو، نیجا بزانه: ناپه سنده به په نجه ی ده سته چه پ ناماژه بکا، هر چه ند ده سته پاسته شی نه مابی، هر ودها ناماژه کردن به په نجه کانی تری پاسته ش سوننه ت نیو، هر چه ند په نجه ی شاده شی نه مابی، هر وده که له (المجموع) و (تحفه) دا فهرمودیانه.

### ﴿سَهْلَوَاتٌ لَهُ تَهْ حَيَاتُهَا﴾

(وَالصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ) سه له وات لیدان له سر پیغمبر ﷺ (فَرَضٌ) پوکنیکی نویزه و واجبه (فِي التَّشْهَدِ الْآخِرِ) له ته حیاتی ناخیردا، واته: نه و ته حیاته ی ده که ویت ته ناخیری نویژ، هر چه ند ته حیاتی تریشی له پیشدا نه بی: وه که په کعه تیکی وه ترو دوو په کعه تی سبه نیی و جومعو نویژی کور تکراره و سوننه ته دوو په کعه تیه کان، خوی گوره ده فهرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ نه ی نه و که سانه ی باوه پتان هیناوه، سه له وات له سر پیغمبر ﷺ لی بده و سه لامی لی بکن.

جا به به لگه ی (اجماع): له دهر وه ی نویژدا سه له وات لیدان واجب نیو، به لکو سوننه ته، که وایو: به فهرمانی نایه ته که سه له وات له ناو نویژدا واجبه، هم به به لگه ی نه م حه دیسه ش: ﴿عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تُصَلِّيَ عَلَيْكَ إِذَا لَحَنَ

وَالْأَظْهَرُ سُنَّهَا فِي الْأَوَّلِ، وَلَا تُسَنَّ عَلَى الْآلِ فِي الْأَوَّلِ عَلَى الصَّحِيحِ، وَتُسَنَّ فِي الْآخِرِ وَقِيلَ تَجِبُ. وَأَكْمَلُ التَّشْهَدِ مَشْهُورٌ، وَقُلُّهُ: أَلْتَحَيَّاتُ لِلَّهِ سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ.

صَلَّيْنَا عَلَيْكَ فِي صَلَاتِنَا؟ قَالَ: قُولُوا: اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ... الخ، رواه ابن خزيمة وابن حبان والدارقطني وقال: هذا إسناد حسن، والحاكم وقال: حديث صحيح، نهى پیغمبره را خواند نیتہ چوں سہلوات له سر توئی بدیدین هر کاتیک له ناو نویژدا ویستمان سہلوات لی بدیدین؟ پیغمبره فرمودی: بلین: (اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ...) هند. (والأظهر) به فرموده بی به میزتر (سُنَّهَا فِي الْأَوَّلِ) سہلوات لیدان له سر پیغمبره له تہیاتی یہ کہمدا سوننتہ، هر وه تہیاتی کہش سوننتہ.

به لام (وَلَا تُسَنَّ عَلَى الْآلِ) سہلوات لیدان له سر خزمنہ کانی پیغمبره سوننتہ نیتہ (فِي الْأَوَّلِ) له تہیاتی یہ کہمدا (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فرموده بی راست، به لام نہ گہر مہ مومویم پیش نیام تہیاتی یہ کہمی تہ او کرد، نہ و کاتہ سوننتہ سہلوات له سر (آل) شو ہم سہلواتہ دریژہ کہش لی بدا هر وهك له (الشروانی) دا فرمودیہ تی.

هر وهها (وَتُسَنَّ) سہلوات له سر (آل) = خزمنہ کانی پیغمبره سوننتہ (فِي الْآخِرِ) له تہیاتی ناخیردا (وَقِيلَ تَجِبُ) له فرموده بیہ کی بی میژدا: واجبه، چونکہ پیغمبره ده فرمودی: له سہوات لی داندای بلین: ﴿اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ﴾ رواه الشيخان. جا بزانه مہرجہ: سہلوات لی داندہ کہ بکویتہ دوی شادہ مینانی تہیاتی، واتہ: له دوی تہ او بوونی (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) سہلوات لی بدا، هر وهك له (المجموع) دا فرمودیہ تی.

(وَأَكْمَلُ التَّشْهَدِ) تہ اوترین ووشہ کانی تہیاتی (مَشْهُورٌ) ناسرا وه له چہند حہ دیسیکی (صحيح) دا هاتوه، وهك: ﴿أَلْتَحَيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ، أَسْلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، أَسْلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ﴾ رواه الشيخان واللفظ لمسلم.

(وَأَقْلَهُ) کہ مترین ووشہ کانی تہیاتی: کہ نویژی پی دروست بی، نہ میہ: (أَلْتَحَيَّاتُ لِلَّهِ، سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ). به لام نہ گہر له هر دو کیاندا بلی: (السَّلَامُ) خیری زیاتره، هر وهك له سہرچا وه کاندای فرمودیانه.

وَقِيلَ يَحْذِفُ وَبَرَكَاتُهُ وَالصَّالِحِينَ، وَيَقُولُ: وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُهُ. قُلْتُ: الْأَصَحُّ وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَبُتِيَ فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ، وَأَقْلُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَآلِهِ: اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ. وَالزِّيَادَةُ إِلَى حَمِيدٍ مَجِيدٍ سُنَّةٌ فِي الْآخِرِ،

(وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی‌هیزدا (يَحْذِفُ) نه م دوو ووشه یه نالی: که (وَبَرَكَاتُهُ) (الصَّالِحِينَ) یه، (وَيَقُولُ) له فرموده ی بی‌هیزدا دروسته بلئی: (وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُهُ) واته: ووشه ی (عَبْدُهُ) و دووباره کردنه وه ی (أَشْهَدُ) ی له گه لدا نه بی.

(قُلْتُ) نِیامی (النواوی) ده فرموی (الْأَصَحُّ) به فرموده ی راستتر دروسته بلئی: (وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) واته: ووشه ی (أَشْهَدُ) دووباره نه کاته وه (وَبُتِيَ) شاده ی دووهم به بی دووباره کردنه وه ی (أَشْهَدُ) هاتوه (فِي) له (صَحِيحِ مُسْلِمٍ) دا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

به لام دووباره کردنه وه ی پیتی (واو) له شاده ی دووهم دا واجبه، ههروه که له (الشروانی) دا فرمویه تی، واته: چونکه -جگه له شاده ی بانگ- له هیچ هه دیسیکدا به بی (واو) نه گوتراوه، ههروه ها (بسم الله) کردن له سه ره تایی ته حیاتدا سوننه ت نیه، چونکه هه دیسه که ی بی‌هیزه، ههروه که له سه رچاوه کاند ا فرمویه انه.

ههروه ها ناپه سنده ته حیات به دهنگی ناشکرا بخویندری، چونکه هه دیسی (صَحِيحِ) ده رباره ی به نهی تی خویندن ی هاتوه و له (المجموع) دا پوونی کردو ته وه.

(وَأَقْلُ الصَّلَاةِ) که مترین ووشه کانی سه له وات لیدان له ته حیاتدا (عَلَى النَّبِيِّ ﷺ) له سه ر پیغه مبه رو ﷺ (وَالِهِ) له سه ر خزمه کانی پیغه مبه ر ﷺ نه مه یه: (اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ). واته: نه وه نده له ته حیاتدا بگوتری، نویژه که ی دروسته، چونکه فرمائی خوائ گه وره به جی ده هیندر ی.

به لام (وَالزِّيَادَةُ) له وهش زیاتر (إِلَى) تا ده گاته (حَمِيدٌ مَجِيدٌ) -که له چه ند هه دیسیکی (صَحِيحِ) دا هاتوه - (سُنَّةٌ فِي الْآخِرِ) له ته حیات ی ناخیردا سوننه ته، جا نِیام بی، یان مه نمووم بی، یان به ته نهایی نویژ بکا، که وابو: له دوائ (وَأَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) یه که سه ر بلئی: (اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ - فِی الْعَالَمِينَ - إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ) رواه الامام الشافعی والشیخان، واللفظ للشافعی إِلَّا (فِی الْعَالَمِينَ) فلمسلم.

نیجا بزانه: نه گه ره سه له واته که دا بلئی: (سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ) زیانی نیه، به لکو چه ند زانایه که فرمویه انه: سوننه ته. جا نه وه هه دیسه ش که ده لی: (لَا تُسَيِّدُونِي فِي الصَّلَاةِ) له ناو نویژدا پی م مه لئین (سَيِّدٌ). هه دیسیکی پوچه له وه هیچ بنجینه یه کی راستی نیه، ههروه که له (نهایه) و (الشروانی) دا پوونیان کردو ته وه.

وَكَذَا الدُّعَاءُ بَعْدَهُ وَمَأْثُورُهُ أَفْضَلُ، وَمِنْهُ: اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ إِلَىٰ آخِرِهِ، وَيُسَنُّ أَنْ لَا يَزِيدَ عَلَىٰ قَدْرِ التَّشَهُّدِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، وَمَنْ عَجَزَ عَنْهُمَا تَرَجَّمَ،

### ﴿دوعای دواى ته حیات﴾

(وَكَذَا الدُّعَاءُ بَعْدَهُ) هر وها دوعا كردن له دواى ته حیاتى ناخیردا سوننه ته، واته: كه سه له واتى ته واو كرد، دوعا بكا (وَمَا تُؤْرَهُ أَفْضَلُ) نه دوعایانه ی له پیغه مبهروه ﷺ هاتون خیری زودتره (وَمِنْهُ) هه ندیک له دوعایانه نه میه: ﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَتَىٰ بِهٖ مِثِّیْ، أَتَىٰ الْمَقْدِمِ وَأَتَىٰ الْمُؤَخَّرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَتَىٰ﴾ رواه مسلم.

به لكو چهند زانیه كه به واجبیان داناو: له دواى ته حیات نه دوعایه بكری: ﴿اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَالِ﴾ رواه الشيخان. هر وها پیغه مبهروه ﷺ نه دوعایه شی فیڑی نیامی (ابوبكر ﷺ) كردوه: ﴿اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِیْرًا وَلَا یَغْفِرُ الذُّنُوبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِيْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ﴾ رواه الشيخان.

ئینجا بزانه: له دوعایانه دا جیاوازی نیام و مه ئوموم و نوێژكاری به ته نها نیه، به لام (وَيُسَنُّ) سوننه ته: (أَنْ لَا يَزِيدَ) نیامی نوێژ دوعایه كه ی دواى ته حیات زیاتر نه كا (عَلَىٰ قَدْرِ التَّشَهُّدِ) له نه ندازه ی كه مترینی ته حیات و (وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ) له كه مترینی سه له وات لیدان له سه ر پیغه مبهروه ﷺ، واته: سوننه ته له نه ندازه یه كه متر بی.

ئینجا بزانه: نه كه سه ی به ته نها یی نوێژ ده كا، هر چهند دوعا درێژ بكا ناپه سند نیه، به و مه رجه ی سه هوو نه كا، به لام دوعا كردن له ته حیاتیه كه مدا ناپه سنده، جا نه گه مه ئوموم له پیش نیامدا ته حیاتیه كه می ته واو كرد، نه كا ته سوننه ته له دواى سه له وات دوعا بكا، هر و هك له (تحفة) و (نهاية) دا فهرموویانه، هر وها هر ته حیاتیک: یه كه مو ناخیر نه بی- وهك نه ته حیاتانه ی مه ئوموم بۆ شوێنكه وتنی نیامه كه ی ده یاخوینى- نه ویش هه مان بریارى ته حیاتیه كه می بۆ ده درى، هر و هك له (تحفة) دا فهرموویه تی.

(وَمَنْ عَجَزَ عَنْهُمَا) هر كه سیك توانای نه بو ته حیات و سه له واته كه به عه ره بی بلی و نه شگونجا فیڑ ببی (تَرَجَّمَ) واجبه: وه ریان بگپێتته سه ر زمانیکى ترو به زمانیکى تر بیانی، به لام نه گه ر توانای عه ره بی هه بو و به قه سدى خو ی فیڑ نه كرد نوێژه كه ی به تال ده بی، هر و هك له (نهاية) دا فهرموویه تی، جا نه گه ر توانای وه رگپێانیشى نه بو، واجبه: به نه ندازه ی ته حیات و سه له وات دابینیشی، هر و هك له سه ره تای ته حیاتدا پوویمان كردوه.

وَيُتْرَجُ لِلدُّعَاءِ وَالذِّكْرِ الْمُنْدُوبِ الْعَاجِزُ لَا الْقَادِرُ فِي الْأَصَحِّ. الثَّانِي عَشَرَ: السَّلَامُ، وَأَقْلَهُ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ. وَالْأَصَحُّ جَوَازُ سَلَامٍ عَلَيْكُمْ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ لَا يُجْزِئُهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَآلَهُ لَا تَجِبُ نِيَّةُ الْخُرُوجِ،

(وَيُتْرَجُ لِلدُّعَاءِ) ههروهه دروسته: نهو دوعايش وهريگيڙيته سه زماڻيکي تر: که له نوږډا سوننه ته و له پيښه مبهروهه ﷺ هاتوه (وَالذِّكْرِ الْمُنْدُوبِ) ههروهه دروسته نهو زيکړهش وهريگيڙيته سه زماڻيکي تر: که له نوږډا سوننه ته و له پيښه مبهروهه ﷺ هاتوه (الْعَاجِزُ) نهو که سهی ناتواني به عه په بي بيانلي (لَا الْقَادِرُ) نهو که سهی توانای ههيه: به عه په بي بيانلي، واته: هر که سيک توانای عه په بي بيانلي به زماڻيکي تر بيانلي، نوږډه که ي به تال ده بي (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ي پاستردا.

ههروهه هر دوعايش وهريکيږي: که له پيښه مبهروهه ﷺ نه هاتي، حه پامه: له نوږډا - جگه له عه په بي - به زماڻيکي تر بي بيانلي نوږډه که ي پي به تال ده بي، هر چه ند توانای عه په بي بيانلي نه بي، ههروهه له سه رچاوه کانداه فرموده يانه.

## ۱۲- ﴿سَهْلَامِدَانَهُوهُ﴾

(الثَّانِي عَشَرَ) پوکي دوانزه مين له پوکنه کاني نوږډ: (السَّلَامُ) سه لامدانه وه ي په که مه، پيښه مبهروهه ﷺ ده فرموي: ﴿مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ، وَخُرُوجُهَا التَّكْبِيرُ، وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحيح، کليلي نوږډ: ده ستنوږډه، دابه ستنوږډ: گوته ي (الله اکبر) ه، ته واکړدني نوږډ: سه لامدانه وه يه.

جا بزانه: به سه لامدانه وه ي په که م نوږډ ته واکړ ده بي، واته: سه لامدانه وه ي دووه م به شيک نيه له نوږډه که، که واکړ: نه گهر - له دواي سه لامدانه وه ي په که م - له گه ل سه لامدانه وه ي دووه م دا بي ده ستنوږډ بي، نوږډه که ي به تال ناي، ههروهه له (المجموع) دا فرموده يته.

(وَأَقْلَهُ) که م تريني سه لامدانه وه نه وه يه: به دانيشته نه وه پو له قيبه بلې: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ). يه ک جار (وَالْأَصَحُّ جَوَازٌ) له فرموده يه کدا دروسته بلې: (سَلَامٌ عَلَيْكُمْ). به لام بي هيژه (قُلْتُ) نيامي (النواوي) ده فرموي: (الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ: لَا يُجْزِئُهُ) ده ققي فرموده ي پاستر نه مه يه: (سَلَامٌ عَلَيْكُمْ) دروست نيه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) ههروهه (سَلَامِي عَلَيْكُمْ) يان (سَلَامُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ) يان (سَلَامٌ عَلَيْكَ) يان (السَّلَامُ عَلَيْكَ)، نه وانهش هيچيان دروست نيو گشتيان نوږډ به تال ده که نه گهر بزاني و به قه سدي بيانلي، ههروهه له زږويه سه رچاوه کانداه فرموده يانه (وَأَنَّهُ) ههروهه فرموده ي پاستر نه مه يه: (لَا تَجِبُ نِيَّةُ الْخُرُوجِ) واجب نيه نيه ته ده رچوون له نوږډ بياني، چونکه نيه ته نوږډ سه لامدانه وهش ده گريته وه، به سه لامدانه وه ي په که ميش نوږډ ته واکړ ده بي.

وَأَكْمَلَهُ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ. مَرَّتَيْنِ يَمِينًا وَشِمَالًا، مُلْتَفِتًا فِي الْأُولَى حَتَّى يُرَى خَدُّهُ الْأَيْمَنُ وَفِي الثَّانِيَةِ الْأَيْسَرُ، نَاقِبًا السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَنْ يَمِينِهِ وَيَسَارِهِ مِنْ مَلَائِكَةِ وَإِنْسٍ وَجِنٍّ، وَيَتَوَيَّزُ الْإِمَامُ السَّلَامَ عَلَى الْمُقْتَدِينَ، وَهُمْ أَلْفٌ عَلَيْهِ. الثَّلَاثُ عَشَرَ: تَرْتِيبُ الْأَرْكَانِ كَمَا ذَكَرْنَا،

(وَأَكْمَلَهُ) ته واولترینی سه لامدانوه نه مه یه: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ)، واته: (وَبَرَكَاتُهُ) له گه لدا نه بئ (مَرَّتَيْنِ) سوننه ته دوو جار سه لام بداته وه: جَارِک (يَمِينًا) سوننه ته به لای پاسته دا (وَشِمَالًا) جَارِکیش سوننه ته به لای چه په دا (مُلْتَفِتًا فِي الْأُولَى) له سه لامی یه که مدا نه وه ند ه ناو پ بداته وه (حَتَّى يُرَى خَدُّهُ الْأَيْمَنُ) تا له پشت ه ورا کولمه ی پاسته ی ده دیتری و (وَفِي الثَّانِيَةِ الْأَيْسَرُ) تا له سه لامی دووه میشدا کولمه ی چه په ی ده دیتری ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ﴾: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُسَلِّمُ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ حَتَّى يُرَى بَيَاضُ خَدِّهِ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ ﴿رواه أبو داود وغيره بسند صحيح، پیغمبر ﷺ به لای پاسته یو به لای چه په ی دا سه لامی ده دا وه، تا سپیای کولمه ی ده دیترا، له هه ردوو لادا ده یفه رموو: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ) .

ئینجا بزانه: له لای چه ند زانایه ک (وَبَرَكَاتُهُ) ش سوننه ته، چونکه له هه دسیکی (ابی داود بسند صحیح) هاتوه، هه روها سوننه ته: ده ست به ووشه ی (السَّلَامُ) بکا، ئینجا ناو پ بداته وه. هه روها بزانه: ناو پ دانه وه سوننه ته، واته: نه گه ره له هه ردوو سه لامه کی دا پوو له قیبله بئو به هیچ لایه کیشدا ناو پ نه داته وه سه لامدانوه که دروسته، به لام سوننه ته کی له ده ست ده چی، هه روک له (المجموع) دا نه و مه سه لانه ی پوون کردونه وه.

(ناوِیًا) سوننه ته به سه لامدانوه یه که م نیه تی نه وها بئ: (السَّلَامُ عَلَى مَنْ عَنْ يَمِينِهِ) سه لام له و که سانه بکا: که له لای پاسته ی خویه تی و (وَيَسَارِهِ) به دووه میش نیه تی سه لام کردنی هه بئ له و که سانه ی له لای چه په ی خویه تی: (مِنْ مَلَائِكَةٍ) له فریشته و (وَإِنْسٍ) له ئاده میزادو (وَجِنٍّ) له جنوکه (وَيَتَوَيَّزُ الْإِمَامُ) ئیمامی نو یژ به سه لامدانوه ی خوی له گه ل نه و سئ چینه ش نیه ت دینئ (السَّلَامُ عَلَى الْمُقْتَدِينَ) سه لام له مه نموومه کانیش بکا (وَهُمْ) مه نموومه کانیش نیه ت دینئ (أَلْفٌ عَلَيْهِ) وه لامی سه لامه کی ئیمام بده نه وه، ئینجا بزانه: له کوتایه ئه م باب ه دا چه ند باسیکی تری سه لامدانوه هه یه، له وئ دا پوونی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### ۱۳- ﴿تَرْتِيبُ الْأَرْكَانِ﴾: پیزکردنی پوکنه کانی نو یژ

(الثَّلَاثُ عَشَرَ) پوکنی سیژده مین له پوکنه کانی نو یژ: (تَرْتِيبُ الْأَرْكَانِ) پیزکردنی پوکنه کانی نو یژ ه: له (الله اکبر) وه تا سه لامدانوه، که گشتی له پیغمبر ﷺ وه رگیرا وه (کَمَا نَكُنَّا)

فَإِنْ تَرَكَهُ عَمْدًا بِأَنْ سَجَدَ قَبْلَ رُكُوعِهِ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ، وَإِنْ سَهَا فَمَا بَعْدَ الْمَتْرُوكِ لَفَوْ،  
فَإِنْ تَذَكَّرَ قَبْلَ بُلُوغِ مِثْلِهِ فَعَلَّهُ وَإِلَّا تَمَّتْ بِهِ رُكْعَتُهُ وَتَذَارَكَ الْبَاقِي،

هروهك باسماں كرد، پیغمبر ﷺ ده فرمودی: «صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصْلَى» رواه البخاری، نویژ بکن بهو جوړدهی منتان دیت نویژم کرد.

(فَإِنْ تَرَكَهُ) جا نه گهر پوکنه کانی پریز نه کردن (عَمْدًا) به قه سدی (بِأَنْ سَجَدَ قَبْلَ رُكُوعِهِ) وهك به قه سدی پیش پوکووع سوجهه بیا، یان پیش فاتیه خویندن پوکووع بیا (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) نویژه که ی به تال ده بی و واجبه: له سهره تاوه نویژه که ی ده ست پی بگاته وه.

(وَإِنْ سَهَا) به لام نه گهر به قه سدی نه بو، به لکو به سه هوو پریزی پوکنه کانی تیك دا، وهك به سه هوو له پیش پوکووعدا سوجهه بیا (فَمَا بَعْدَ الْمَتْرُوكِ) نه وه هرچی له دوی پوکنه نه کراوه که کردیه تی (لَفَوْ) گشتی بی سوده، چونکه له پریزی خوی دا نه کراوه به پیچه وانه ی حه دیسه که ی پابردوه.

که و ابو: (فَإِنْ تَذَكَّرَهُ) نه گهر هاته وه بیرى: که پوکنه که ی نه کردوه (قَبْلَ بُلُوغِ مِثْلِهِ) پیش نه وه ی بگاته پوکنی کی تری وهك خوی (فَعَلَّهُ) واجبه به په له بگه پیته وه سر پوکنه که و بیکا، نه گینا: نویژه که ی به تال ده بی.

بو وینه: سه هووی کردو پوکووعی نه بردو چوه سوجهه، ئینجا هاته وه بیرى، نه وه واجبه: به په له بگه پیته وه بو پاوه ستان، ئینجا پوکووع بیا، یان نه گهر هه لساوه بو فاتیه یه کی تر، ئینجا هاته وه بیرى، نه و کاته ش واجبه واز له م فاتیه یه بیئی و به په له بپواته پوکووع.

ئینجا بزانه: گومانیش وهکو هاتنه وه بیر وایه، واته: نه گهر له پوکووعدا که وته گومان: ئایا فاتیه ی خویندوه، یان نا، یان له سوجهه دا که وته گومان: ئایا پوکووعی بردوه، یان نا، نه وه له هردوو حاله تدا واجبه: به په له بگه پیته وه بو پاوه ستان؟ تاکو پوکنه گومان لی کراوه که بکا، هروهك له زوړبه ی سرچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

(وَإِلَّا) به لام نه گهر هر نه هاته وه بیرى تا گه یشته وه پوکنی کی تری وهك خوی، واته: له و وینه ی پابردودا، نه هاته وه بیرى تا گه یشته وه پوکووعی کی تر، نه و کاته (تَمَّتْ بِهِ رُكْعَتُهُ) به م پوکنه ی نیستای په که ته ناته واوه که ی ته واو ده بی، به لام نه وه ی له دوی پوکنه نه کراوه که تا نیستا کردیه تی گشتی بی سوده، که و ابو: (وَتَذَارَكَ الْبَاقِي) نه و به شى له نویژه که - له دوی نه و پوکنه ماوه، گشتی ده کاو به رده وام ده بی تا نویژه که ی ته واو ده بی، ئینجا له گشت نه و حاله تانه ی پابردودا سوننه ته: سوجهه ی سه هوو بیا، هر وهك

له سوجهه ی سه هوودا پوونی ده که ی نه وه، ان شاء الله تعالی.



فَلَوْ تَيَقَّنَ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ تَرْكَ سَجْدَةٍ مِنَ الْأَخِيرَةِ سَجْدَهَا وَأَعَادَ تَشَهُدَهُ، أَوْ مِنْ غَيْرِهَا لَزِمَهُ رُكْعَةٌ، وَكَذَا إِنْ شَكَّ فِيهِمَا، وَإِنْ عَلِمَ فِي قِيَامٍ ثَانِيَةٍ تَرْكَ سَجْدَةً فَإِنْ كَانَ جَلَسَ بَعْدَ سَجْدَتَيْهِ سَجْدَ، وَقِيلَ إِنْ جَلَسَ بِنِيَّةِ الْإِسْتِرَاحَةِ لَمْ يَكْفِهِ إِلَّا فَلْيَجْلِسْ مُطْمَئِنًّا ثُمَّ يَسْجُدْ، وَقِيلَ يَسْجُدُ فَقَطْ، وَإِنْ عَلِمَ فِي آخِرِ رُبَاعِيَةٍ تَرْكَ سَجْدَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ جَهْلَ مَوْضِعَهَا وَجَبَ رُكْعَتَانِ، أَوْ أَرْبَعٌ فَسَجْدَةٌ

(فَلَوْ تَيَقَّنَ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ) نه گەر له کوتایای نوږژه که ی دا - پیښ سه لادمانه وه - بیگو مان زانی: (تَرْكَ سَجْدَةٍ) سوجه یه کی نه بر دوه (مِنْ الْأَخِيرَةِ) له دوو سوجه ده که ی په کعتی ناخیر (سَجْدَهَا) واجبه: به په له سوجه د بیاو (وَأَعَادَ تَشَهُدَهُ) هم واجبه: دوو باره ته حیات ه که شی بخوینیت ته وه، چونکه له پیزی خو ی دا نه یخویند بو.

(أَوْ مِنْ غَيْرِهَا) یان سوجه نه کړاوه که له په کعتی کی تر بوو - جگه له په کعتی ناخیر - نه و کاته (لَزِمَهُ رُكْعَةٌ) واجبه: بڼ وده ده ستهینا نه وه ی نه و سوجه یه، په کعتی کی تر به ته وایو بکاته وه، چونکه په کعت ه ناته و او ده که به سوجه ی په کعتی دوا ی خو ی ته و او بو وه نه و ی تریش بی سوده، که و ابو: واجبه نوږژه که ش به و په کعت ه ته ته و او بکړی.

(وَكَذَا) هه روه ها واجبه په کعتی کی تر بکا (إِنْ شَكَّ فِيهِمَا) نه گەر که و ته گومان: نایا سوجه نه کړاوه که له په کعتی ناخیر، یان له یه کی کی تره، نینجا بزانه: نه گەر له دوا ی سه لادمانه وه ش بیگو مان زانی: سوجه یه کی نه بر دوه، نه ویش به هه مان شیوه ی پ ا بر دوو په فطار ده کا، به و مه رجه ی ماوه یه کی زوری پی نه چی و له شی پیس نه بو بی.

(وَإِنْ عَلِمَ فِي قِيَامٍ ثَانِيَةٍ) نه گەر له هه لسانه پی ی په کعتی دووه مدا زانی: (تَرْكَ سَجْدَةٍ) له په کعتی یه که مدا سوجه یه کی نه بر دوه (فَإِنْ كَانَ جَلَسَ بَعْدَ سَجْدَتِهِ) نه وه نه گەر له پاش سوجه ی یه که مدا دانیشتبی (سَجَدَ) سوجه نه کړاوه که ده باو له سه ر نوږژه که به رده و ام ده بی (وَقِيلَ) له فهرموده یه کی بی هیژدا (إِنْ جَلَسَ بِنِيَّةِ الْإِسْتِرَاحَةِ) نه گەر دانیشتنی دوا ی سوجه که به نیه تی (جَلَسَ الْإِسْتِرَاحَةِ) بو بی (لَمْ يَكْفِهِ) به بهر نا که و ی (وَالَا) به لام نه گەر دانه نیشتبو (فَلْيَجْلِسْ مُطْمَئِنًّا) به په له دیته خواره وه و به خو پ ا گری داده نیشی و (ثُمَّ يَسْجُدُ) نینجا سوجه ده با (وَقِيلَ) له فهرموده یه کی بی هیژدا (يَسْجُدُ فَقَطْ) ته نها سوجه ده باو دانیشتنی ناوی، چونکه به هه لسانه وه نیوان که و وت ته به ینی هه ر دوو سوجه ده کان.

(وَإِنْ عَلِمَ فِي آخِرِ رُبَاعِيَةٍ) نه گەر له کوتایای نوږژی کی چوار په کعتی دا زانی: (تَرْكَ سَجْدَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ) دوو سوجه، یان سی سوجه ی نه بر دون (جَهْلَ مَوْضِعَهَا) نه یزانی: دوو سوجه که، یان سی سوجه که له کام په کعتن (وَجَبَ رُكْعَتَانِ) واجبه: دوو په کعتی تر بکا (أَوْ أَرْبَعٍ) یان هاته وه بیر ی: چوار سوجه ی نه بر دون (فَسَجْدَةٌ) واجبه: سوجه یه ک

ثُمَّ رَكَعَتَانِ، أَوْ خَمْسٍ أَوْ سِتٍّ فَلَثَاتٍ، أَوْ سَبْعٍ فَسَجْدَةٌ ثَلَاثٌ. قُلْتُ: وَيَسْنُ إِدَامَةَ نَظَرِهِ إِلَى مَوْضِعِ سُجُودِهِ، وَقِيلَ: يُكْرَهُ تَقْمِيضُ عَيْنَيْهِ، وَعِنْدِي لَا يُكْرَهُ إِنْ لَمْ يَخَفْ ضَرَرًا، وَالْخُشُوعُ وَتَدْبِيرُ الْقِرَاءَةِ وَالذِّكْرُ،

بیاو (ثُمَّ رَكَعَتَانِ) نینجا دوو په کعته تیریش بکا (أَوْ خَمْسٍ أَوْ سِتٍّ) یان هاته وه بیرى: که پینج، یان شش سوجه ی نه بردون (فَلَثَاتٍ) واجبه سى په کعته تیر بکا (أَوْ سَبْعٍ) یان هاته وه بیرى: که هفت سوجه ی نه بردون (فَسَجْدَةٌ) واجبه: سوجه ده ک بیاو (ثُمَّ ثَلَاثٌ) نینجا سى په کعته تیر بکا.

### ﴿سُوننه ته کانی ناو نویژ﴾

(قُلْتُ) نيمامی (النواوی) ده فهرموئ (يَسْنُ) سوننه ته (إِدَامَةَ نَظَرِهِ) له نویژدا به رده وام بهروائى (إِلَى مَوْضِعِ سُجُودِهِ) بق شوینى سوجه بردنه کى، هر چند کویریش بى، یان له تاریکایى دا بى، چونکه نه وها ملکه چتره و نزیکتره بق له خواترسان.

به لام هر کاتیک له ته حیاتدا په نجه ی شاده ی به رز کرده وه، نه و کاته سوننه ته به رده وام ته ماشای په نجه به رزکراوه که بکا، هروه که له سه رچاوه کانداه فهرموویانه ﴿عَنِ ابْنِ الزَّيْرِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى وَأَشَارَ بِإِصْبَعِهِ وَلَا يُجَاوِزُ إِشَارَتَهُ﴾ رواه ابوداود باسناد صحیح، پیغه مبه رﷺ ده ستی راسته ی داناو ناماژه ی به په نجه کى شاده ی کردو چاری له په نجه کى لانه ده دا.

(وَقِيلَ) له فهرمووده ی کى بى هیژدا (يُكْرَهُ تَقْمِيضُ عَيْنَيْهِ) ناپه سنده له نویژدا چاوه کانی بجوقیئى (وَعِنْدِي) نيمامی (النواوی) ده فهرموئ: به لای منه وه (لَا يُكْرَهُ) چاوجو قاندن له نویژدا ناپه سند نيه (إِنْ لَمْ يَخَفْ ضَرَرًا) نه گهر له زیانیک نه ترسى، چونکه هيچ حه دیستیکى (صحیح) ده رياره ی قه ده غه کردنى نه هاته وه.

(وَالْخُشُوعُ) هروه ها سوننه ته: به ملکه چى و له خواترسي نویژه که بکا، واته: جوله جول به نه ندامه کانی نه کاو جگه له نویژ بیر له هيچی تر نه کاته وه، چونکه له به رده ست خوايه کى نه وها گه وره پاوه ستاوه: که بیگومان ده بیبىنى، خواى گه وره ده فهرموئ: ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ﴾ به راستی پرکارو به خته وهر بون نه و کسانه ی له نویژه که یاندا له خواترسو ملکه چن.

که واته: نه گهر نویژ که ر دلى له گهل خوا راست بى و له خوا بترسى، نه ندامه کانیشی له خوا ده ترسیئو له نویژدا جوله جول ناکه ن.

(وَتَدْبِيرُ الْقِرَاءَةِ) هروه ها سوننه ته بیر له واته ی فاتحه و سوپه ته کان بکاته وه (وَالذِّكْرُ) هروه ها سوننه ته بیر له واته ی زیکره کانی ناو نویژ بکاته وه، که وایو: ناپه سنده نویژه

وَذُخُولُ الصَّلَاةِ بِنَشَاطٍ وَفَرَاغِ قَلْبٍ، وَجَعْلُ يَدَيْهِ تَحْتَ صَدْرِهِ أَخِذًا يَمِينِهِ يَسَارَةً،  
وَالدُّعَاءُ فِي سُجُودِهِ،

به دالغه لیدان بداو خوی به پیکختنی جل و به رگی خه ریک بکا، هه روه که له (تحفه) دا  
فرمویه تی، هه روه ها نه گه ر خوی خه ریک کرد به بیر کردنه وه له نۆزه خو ئه و جوړه شتانه،  
نه وه ش به شیکه له دالغه لیدان، هه روه که له (نهایه) دا فرمویه تی، واته: نه وه ش ناپه سنده.  
(وَذُخُولُ الصَّلَاةِ) هه روه ها سوننه ته که هه لده ستی نو یژ دابه ستی (بِنَشَاطٍ) به دلخوشی و  
به چوستی هه لبتی، چونکه خوی گه وړه، باسی دوو پوهه کان ده کاو ده فرموی:  
﴿وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالً﴾ هه ر کاتیک مونا فقه کان هه لبتن بۆ نو یژ کردن، به  
ته مبه لی هه لده ستن.

(وَفَرَاغِ قَلْبٍ) هه روه ها سوننه ته: بۆ نو یژ کردن هیچ له دلی خوی دا نه هیلئته وه له کاروباری  
دو نیا، تا کو جگه له نو یژ کردن هیچی تری نه یه ته ناو دل، چونکه ناپه سنده له نو یژ دا بیر  
له کاروباری دو نیا و له مه سه له ی شه ری بکاته وه، هه روه که له زو به ی سه رچا وه کا ندا  
فرمویانه.

### ﴿چونیه تی ده ست گرتن﴾

(وَجَعْلُ يَدَيْهِ) سوننه ته له دوی (الله اکبر) ی نو یژ دابه ستن تا ده چپ ته پوکو و، هه ردو و  
ده سته کا نی دابنی (تَحْتَ صَدْرِهِ) له سه ر بنه وه ی سینگی و له سه ره وه ی ناوکی ﴿عَنْ  
وَاللَّهِ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى يَدِهِ الْيُسْرَى عَلَى صَدْرِهِ﴾ رواه  
ابن خزيمة في صحيحه، پیغه مبه ر ﷺ ده ستی راستی له سه ر ده ستی چپه ی له سه ر  
سینگی دانان.

(أَخِذًا يَمِينَهُ يَسَارَةً) به له په ده ستی راستی جومگه و به شیکی باز نه و به شیکی باسکی  
چپه ی بگری ﴿عَنْ وَاللَّهِ: وَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى ظَهْرِ كَفِّهِ الْيُسْرَى  
وَالرُّسْغَ وَالسَّاعِدَ﴾ رواه ابو داود با سناد صحیح، پیغه مبه ر ﷺ ده ستی راستی دانا سه ر  
پشته ده ستی چپه ی و سه ر جومگه و سه ر به شیکی باسکی.

(وَالدُّعَاءُ فِي سُجُودِهِ) هه روه ها سوننه ته: له سوجه دا دوعا بکا، پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی:  
﴿أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ﴾ رواه مسلم، نزیکترین حالت که  
به نده له خوی خوی نزیک ببیته وه، حالتی سوجه یه، که و ابو: له سوجه دا زور دوعا  
بکن. جا بزانه: له کۆتایی ته حیات دا پوونمان کرده وه: هه ر زیکرئک و هه ر دوعایه که له  
پیغه مبه ر وه ﷺ نه هاتبی، هه ر پامه: به زمانیکی تری - جگه له عه ره بی - بگو تری و نو یژ  
به تال ده کاته وه.

وَأَنْ يَعْتَمِدَ فِي قِيَامِهِ مِنَ السُّجُودِ وَالْقُعُودِ عَلَى يَدَيْهِ، وَتَطْوِيلُ قِرَاءَةِ الْأُولَى عَلَى الثَّانِيَةِ فِي الْأَصَحِّ،

### ﴿چُونیه تی هه لسانه وه بۆ فاتیهه خویندن﴾

بزانه: كه له سوجدە بۆ فاتیهه خویندن هه لدهستیتوه، (الله اكبر) سوننه ته به لام دهست بهرزكرنه وه سوننه ت نیه، ههروهك له باسی سوجدەدا به لگه مان هیتاوه، ههروهه: كه له ته حیاتیه یه كه م هه لدهستیتوه: هه م (الله اكبر) وه م دهست بهرزكرنه وهش سوننه تن، له (المجموع) دا به لگه ی به م هه دیسه هیتاوه ته وه: ﴿عن أبي حميد رضي الله عنه قال في صفة صلاة النبي ﷺ: وَإِذَا قَامَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ﴾ حديث صحيح رواه ابوداود، هه كاتیک پیغه مبه ر ﷺ له ته حیاتیه نوای دوو په كه ته كان هه لدهستاوه، (الله اكبر) ی دهگوت و دهسته كانیشی بهرز دهكرنه وه.

(وَأَنْ يَعْتَمِدَ فِي قِيَامِهِ) سوننه ته له كاتی هه لسانه وه بۆ فاتیهه خویندن (مِنَ السُّجُودِ) كه له سوجدە ی دوو م هه لدهستیتوه و (وَالْقُعُودِ) كه له ته حیاتیه یه كه میش هه لدهستیتوه (عَلَى يَدَيْهِ) خۆی دابنیته وه سه ر هه ردوو به ره دهستی خۆی، واته: هه ردوو به ره دهستی خۆی دابنیته سه ر زه مین و گرانیی خۆی باویته سه ر هه ردووکیان و هه لبهستیتوه، ههروهك له سه رچاوه كاندا فه رموویانه ﴿عن مالك بن الحويرث رضي الله عنه في صفة صلاة النبي ﷺ: فَإِذَا رَفَعَ مِنَ السَّجْدَةِ جَلَسَ وَاعْتَمَدَ عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ قَامَ﴾ رواه البخاري، كه پیغه مبه ر ﷺ له سوجدە ی دوو م هه لدهستاوه داده نیشته، ئینجا گرانیی خۆی به دهسته كانی دهخسته سه ر زه مین و هه لدهستاوه.

ئینجا بزانه: ئه وه هه دیسه ی ﴿عن ابن عباس رضي الله عنهما: كَانَ ﷺ إِذَا قَامَ فِي صَلَاتِهِ وَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى الْأَرْضِ كَمَا يَضَعُ الْعَاجِنُ﴾ كه پیغه مبه ر ﷺ هه لدهستاوه، دهسته كانی داده نا سه ر زه مین ههروهك هه ویرشیل دایانده نی. ئیمامی (النواوی) له (المجموع) دا دهفه رموی: ئه مه هه دیسیکی بی هیزه، یان پووچه له وهیج بنچینه ی راستی نیه.

ههروهه ئیمام (ابن حجر العسقلانی) ش له (التلخیص) دا دهفه رموی: ئیمام (ابن صلاح) دهفه رموی: ئه م هه دیسه راست نیه و دروست نیه به به لگه دابندرئ، ئینجا له و دووانه و له سه رچاوه كانی تریشدا دهفه رموون: خۆ ئه گه هه دیسه كه (صحیح) = راستیش بی، واته ی (العاجن): پیری به سالدآ چووه، نهك هه ویرشیل. كه وابو: په نجه نووقاندن له هه لسانه وه دا سوننه ت نیه.

(وَتَطْوِيلُ قِرَاءَةِ الْأُولَى) سوننه ته: قوڕئاخویندنی نوای فاتیهه ی په كه ته یه كه م دریزتر بكا (عَلَى الثَّانِيَةِ) له خویندنی په كه ته ی دوو م (فِي الْأَصَحِّ) له فه رموودیه راستردا، چونكه پیغه مبه ر ﷺ وای دهكرد، ههروهك له سوپه تی نوای فاتیهه دا به لگه مان هیتاوه.

## ﴿ زیکړو دوعا له دواى نوږدهکان ﴾

(وَالذِّكْرُ بَعْدَهَا) هه روه ها سوننه ته له دواى ته واوېوونى نوږز: نه و زیکړانه ی داهاتو و بکا، هم دوعاش بکا، چونکه چنده ها حه دیسی (صحیح) ده ریاره ی هه ر دوکیان هاتوه:

۱- به تاییه تی له دواى نوږزى سبه ینی و مه غریبدا پېتش نه وى هیچ قسه یه ک بکاو پېتش نه وى پی یه کانی پابگوږزى، ده جار بلئ: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ رواهما الترمذی: الفجر بسند صحیح، والمغرب بسند حسن.

هه روه ها له دواى هه ر دوکیاندا حه فت جار بلئ: ﴿اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنَ التَّارِ﴾ رواه ابو داود بسند صالح. هم حه فت جاریش بلئ: ﴿اللَّهُمَّ أَذْخِلْنِي الْجَنَّةَ﴾، چونکه له حه دیسی کدا-که په یوه ندی به نوږده وه نیه- پېغه مبه رﷺ نه و دووانه ی ویکړا باس کړدون و ده فهرموى: ﴿مَا اسْتَجَارَ عَبْدٌ مِنَ التَّارِ سَبْعَ مَرَّاتٍ إِلَّا قَالَتِ التَّارُ: يَا رَبِّ إِنَّ عَبْدَكَ فُلَانًا اسْتَجَارَ مِنِّي فَأَجْرُهُ. وَلَا سَأَلَ عَبْدٌ الْجَنَّةَ سَبْعَ مَرَّاتٍ إِلَّا قَالَتِ الْجَنَّةُ: يَا رَبِّ إِنَّ عَبْدَكَ فُلَانًا سَأَلَنِي فَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ﴾ رواه أبو يعلى بإسناد على شرط البخاري ومسلم.

جگه له وانه ش، سوننه ته: به یانیا ن و نیواران بلئ: ﴿رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا﴾ رواه اصحاب السنن، واته: سئ جار بیلئ.

هه روه ها پېغه مبه رﷺ ده فهرموى: هه ر که سئک نه م دوعایه ی (سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ) له کاتى به یانیا ندا بخوږنئ و له پوږده که ی دا بمرئ ده بیته به هه شتی، هه ر که سیکیش له نیواره دا بیخوږنئ و له شه وه که ی دا بمرئ ده بیته به هه شتی: ﴿اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ﴾ رواه البخاری.

هه روه ها ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، واته: هه ر یه که یان سئ جار بخوږنډرئ. جگه له وانه ش چنده زیکړکی تر هه یه.

۲- له دواى هه ر پېنچ نوږده کان به گشتی، سئ جار بلئ: ﴿أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ﴾. ټینجا جار یك بلئ: ﴿اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمَنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ﴾ رواه مسلم.

هه روه ها جار یکیش ﴿آيَةُ الْكُرْسِيِّ﴾ صححه ابن حبان. هه روه ها جار یك ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ﴾ رواه الشيخان.

هروه ها سی و سی جار ﴿سُبْحَانَ اللَّهِ﴾، سی و سی جار ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾، سی و سی جار ﴿اللَّهُ أَكْبَرُ﴾ رواه الشيخان. ثینجا له دواى نه وانهش یه که جار بلئ: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ رواه مسلم. هروه ها ده جار ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ رواه الترمذی بسند حسن.

ثینجا بزانه: نه گهر نه یتوانی نه و سی زیکرانه ی پابردوو، هر یه کتیک سی و سی جار بلئ، نه وه سوننه ته: لای که می هر یه کتیکان ده جار ده جار بلئ، هروه که له لای (اصحاب السنن) به و ژماره یه ش هاتون.

جگه له و زیکرانه ی پابردوو زیکری تریش هیه له کتیبه کانی حه دیسدا هاتون، به تاییه تی کتیبی (الأذکار للامام النوای) که پتویسته: گشت موسلمانیک لای ناگادار بیت، چونکه ده لئین: (بِيع الدَّارِ وَاشْتَرِ الْأَذْكَارَ) خانوو بفرۆشه و (الأذکار) بکړه.

۳- ﴿عَنْ يَسْرِقَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَهُنَّ أَنْ يُرَاعِينَ بِالتَّكْبِيرِ وَالتَّقْدِيسِ وَالتَّهْلِيلِ وَأَنْ يَقْضُوا بِالْأَنَامِلِ، فَإِنَّهُنَّ مَسْئُولَاتٌ مُسْتَطَقَاتٌ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صالح، پیغه مبرور ﷺ. فهرمانی پښ کړدین: له ژماره ی زیکره کان ناگادار بین و به سهره جومگه ی په نجه کانهان بیان ژمیرین، چونکه له پوځی قیامه تدا ده میندرینه گوفتارو پرسپاریان لای ده کړین. ﴿وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْضِي التَّسْبِيحَ يَمِينَهُ﴾ رواه اصحاب السنن بسند حسن، پیغه مبرور ﷺ. دیت به په نجه کانی ده ستی راسته ی ته سبیحاتی ده ژمارد.

۴- ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَفَعَ الصَّوْتُ بِالذِّكْرِ حِينَ يَنْصَرِفُ النَّاسُ مِنَ الْمَكْتُوبَةِ كَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَكُنْتُ أَغْلَمُ إِذَا انْصَرَفُوا بِذَلِكَ إِذَا سَمِعْتُهُ﴾ وفی روایه: ﴿كُنْتُ أَعْرِفُ انْقِضَاءَ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالتَّكْبِيرِ﴾ رواه الشيخان، ده نگ هه لئینان به و زیکرانه ی دواى نویژ، له سهرده می پیغه مبرور ﷺ. هه بو، من به و ده نگ هه لئینانه - که گویم لای ده بو - ده مزانی نویژ ته و او بووه، هروه ها به گوئی لیبوونی (الله اکبر) ده مزانی نویژی پیغه مبرور ﷺ ته و او بووه. واته: مه به ستی سی و سی (الله اکبر) هکه یه.

جا نیمامی (الشافعی) ده فهرموی: نه و زیکرانه ی دواى نویژ سوننه ته: به نه یتنی بکړین، به لام نه گهر نیمامی نویژ بیه وی مه نموومه کان لای فیژ بین، هر نه ونده ده نگ هه لئین: تا ده زانی لای فیژ بونه، ثینجا ده نگى نزم ده کاته وه. واته: مه به ستی حه دیسه که نه وهایه، هروه که له (شرح مسلم) و (المجموع) دا پوونی کړدو ته وه.

﴿سه له ووات و دوعا له دواى نویژه کاند ا﴾

۱- سه له ووات ﴿عَنْ فَضَالَةَ ﷺ: دَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى فَقَالَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَجَلْتَ أَيُّهَا الْمُصَلِّي؟ إِذَا صَلَّيْتَ فَقَعَدْتَ، فَأَحْمَدِ اللَّهَ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ وَصَلِّ عَلَيَّ ثُمَّ ادْعُهُ﴾

رواه اصحاب السنن بسند صحیح، پیاویک هاته مزگه وتو نویژی کردو دعای کردو گوتی: خواجه لیم خوش بیهو په حم پی بکه. جا پیغه مبر علیه السلام فرموی: نهی نویژکه ره له ت کرد، هر کاتیک نویژت کردو ئینجا دانیشتی، سوپاسی خوا بکه بهو سوپاسی شایانی گوره بی خواجه - وهك (الحمد لله رب العالمین) - و سه له وات له سر من لی بده - وهك (وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ) - ئینجا دوعا بکه.

ئینجا بزانه: به تهنه یهك سه له وات له پیش دوعادا فرمائی نهو هدیسه بهی ده هیندری، به لام نه گهر زیاتر بی، خیری زوتره، چونکه پیغه مبر علیه السلام ده فرموی: ﴿أَوَّلَى النَّاسِ بِى يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَكْثَرُهُمْ عَلَى صَلَاةٍ﴾ رواه ابن حبان والترمذی وقال: حدیث حسن، نزیکترین کهس له من له پژی قیامه تدا نهو کهسه یه: که زوتر سه له واتم له سر لی بده. که واپو: به بهلگه ی نهو دوو هدیسه، نهو ده سه له واتهی ئیستا له دوی نویژه کان لی ده درین کاریکی باشه، ئینجا له کوتایی دوعا کردنیشدا: هم سوپاسی خواو هم سه له واتیش سوننه تن، هه وهك له (الاذکار) دا فرمویه تی.

۲- دوعا کردن، هدیسه که ی (فضالة) ی پر ابروو بهلگه یه، هم ﴿عن أبي أمامة رضی الله عنه: قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ أَسْمَعُ؟ قَالَ جَوْفَ اللَّيْلِ الْآخِرِ وَذُبُرَ الصَّلَوَاتِ الْمَكْتُوباتِ﴾ رواه الترمذی وقال حدیث حسن، پرسیار له پیغه مبر علیه السلام کرا: کام دوعا زوتر قبول ده بی؟ پیغه مبر علیه السلام فرموی: دوعای ناوهندی نیوه شهوی ناخبرو دوعای دوی پینج نویژه واجبه کان.

هه وهما پیغه مبر علیه السلام به (معاذی) فرموی: نهی (معاذ) به خوا من توم خوش دهوی، ناموزگاریت ده که م: واز مهینه له دوی گشت نویژتکا نهو دوعایه بکه: ﴿اللَّهُمَّ اغْنِنِي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ﴾ رواه ابوداود والنسائی باسناد صحیح.

۳- دهست بهرز کردن له دوعادا ﴿عن أبي موسى وأنس بن مالك رضی الله عنهما: دَعَا النَّبِيُّ صلی الله علیه وسلم ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْتُ بَيَاضَ إِبْطَيْهِ﴾ رواه البخاری، پیغه مبر علیه السلام دوعای کردو هه ردو دهسته کانی بهرز کردنه وه تا سپیایی بن هه نگلیم دیت. ﴿وعن سلمان رضی الله عنه قَالَ النَّبِيُّ صلی الله علیه وسلم: إِنْ رَبَّكُمْ حَيٌّ كَرِيمٌ يَسْتَحْيِي مِنْ عَبْدِهِ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ إِلَيْهِ أَنْ يَرُدَّهُمَا صِفْرًا﴾ رواه ابوداود والترمذی بسند حسن، خوی گه وره شهرمنو بهخشنده یه، شهرم له بهنده ی خوی دهکا: کاتی هه ردو دهسته کانی بهرز دهکاته وهو لی ده پارته وه، دهسته کانی به به تالی بگه ریخته وه.

جگه له وانهش: نیامی (النواوی) نزیکه ی بیست هدیسی تری (صحیح) ی له (المجموع) دا ده یاره ی دهست بهرز کردن وه له دوعادا هیئاو.

۴- دهریاره‌ی دوعای قنوت و دوعایه‌کانی‌تری دهره‌وه‌ی نویژ، له زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا  
 فهرموویانه: ئه‌گه‌ر بۆ وه‌ده‌سته‌پێنانی شتی‌ک دوعا بکا، سوننه‌ته‌ له‌ کاتی ده‌ست  
 به‌رزکردنه‌وه‌دا به‌ره‌ده‌سته‌کانی بخته‌ لای ئاسمان، به‌لام ئه‌گه‌ر بۆ لابردنی به‌لا دوعا بکا،  
 ئه‌وه‌ سوننه‌ته: پشت‌ده‌سته‌کانی بخته‌ لای ئاسمان، له‌ (شرح مسلم) دا ده‌فه‌رموی:  
 به‌لگه‌یان به‌م هه‌دیه‌ هه‌تاوه‌ته‌وه: ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اسْتَسْقَى فَأَشَارَ بظَهْرِ كَفِّهِ  
 إِلَى السَّمَاءِ﴾ ر‌واه مسلم، پێغه‌مبه‌ر ﷺ دوعای بارانی کردو به‌ پشت‌ده‌سته‌کانی ئاماژه‌ی بۆ  
 ئاسمان کرد. واته: چونکه‌ باران نه‌بارین به‌لایه‌.

هه‌روه‌ها دهریاره‌ی ده‌ست به‌ پوخساردا هه‌تانه‌ له‌ دوعا کردن له‌ دهره‌وه‌ی نویژدا،  
 له‌ سه‌رچاوه‌کاندا دوو فهرمووده‌یان هه‌تاوه: له‌ (المجموع) دا ئه‌وه‌ فهرمووده‌ی به‌ پاسه‌  
 داناوه: که‌ سوننه‌ت نیه، چونکه‌ له‌ هه‌دیه‌سی (صحیح) دا به‌لگه‌ی له‌ سه‌رنیه، له‌  
 فهرمووده‌که‌ی‌تری‌شدا ده‌ست به‌ پوخساردا هه‌تانه‌ له‌ دوعا کردن له‌ دهره‌وه‌ی نویژدا  
 سوننه‌ته، چونکه‌ له‌ چه‌ند هه‌دیه‌سیکی (ضعیف) -بۆ هه‌ژدا هاتوه، ر‌الله اعظم.

﴿ناگاداری﴾: ئه‌گه‌ر ئیمامی نویژ ویستی بۆ ئه‌و زی‌کرو دوعایانه‌ به‌ی‌تیه‌وه، سوننه‌ته  
 به‌سوێ: لای چه‌په‌ی به‌ره‌و قیبله‌ بکا و لای‌پاسته‌شی به‌ره‌و مه‌ئموومه‌کان بکا، هه‌روه‌ک له‌  
 سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه ﴿عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَحْبَبْنَا أَنْ  
 نَكُونَ عَنْ يَمِينِهِ يُقْبَلُ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ، فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ فِي قُنُوتِهِ: رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ أَوْ  
 تَجْمَعُ عِبَادَكَ﴾ ر‌واه مسلم، که‌ نویژمان له‌ پشت پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌کرد پێمان خۆش بوو له‌  
 لای راسته‌ی پێغه‌مبه‌ر ﷺ نویژمان کردبا، چونکه‌ په‌وی له‌ ئیتمه‌ ده‌کردو گوێم لێ‌بوو: له‌  
 دوعادا ده‌یفه‌رموو: خ‌وای من له‌ عه‌زایی خ‌ۆت به‌پاریژه‌ له‌و په‌ژده‌ی به‌نده‌کانت زیندوو  
 ده‌که‌یه‌وه‌ و کۆیان ده‌که‌یه‌وه‌.

ئینجا بزانه: له‌و هه‌دیه‌سه‌دا ده‌رده‌که‌وی: که‌ ئه‌وه‌ا خه‌ی‌رت‌ره‌ ئیمام و مه‌ئموومه‌کان لێ‌ک جیا  
 نه‌بنه‌وه‌و به‌ کۆمه‌ل ئه‌و زی‌کرو دوعایانه‌ بکه‌ن، تا‌کو به‌ به‌رموژده‌ی ئهم هه‌دیه‌ بکه‌ون:  
 ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّارَةً فَضْلاً يَلْتَمِسُونَ مَجَالِسَ الذِّكْرِ،  
 فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِساً فِيهِ ذِكْرٌ قَعَدُوا مَعَهُمْ وَخَفَ بَعْضُهُمْ بَعْضاً بِأَجْنَحَتِهِمْ حَتَّى يَمْلَأُوا مَا بَيْنَهُمْ  
 وَبَيْنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا... إِلَى أَنْ قَالَ: ﴿لَيَقُولَ تَعَالَى: لَقَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ وَأَعْطَيْتُهُمْ مَا سَأَلُوا...﴾  
 الحدیث ر‌واه الشیخان، خ‌وای‌که‌وره‌ چه‌ند مه‌لانی‌که‌تێکی گه‌پیده‌ی په‌ژداری هه‌نه، به‌ شوێن  
 دانی‌شکه‌ی‌زیکردا ده‌که‌پێن، جا هه‌ر کاتێک دانی‌شکه‌یه‌کیان ده‌ست که‌وت: که‌ زی‌کری‌کی خ‌وای  
 تێدا ده‌کری، مه‌لانی‌که‌ته‌کان له‌ گه‌لیان داده‌نیشن و به‌ باله‌کانی خ‌ویان ده‌وره‌ له‌ یه‌کتری



وَأَنْ يَنْتَقِلَ لِلنَّفْلِ مِنْ مَوْضِعِ فَرَضِهِ، وَأَفْضَلُهُ إِلَى بَيْتِهِ، وَإِذَا صَلَّى وَرَأَاهُمْ نِسَاءً مَكَثُوا حَتَّى يَنْصَرِفْنَ، وَأَنْ يَنْصَرِفَ فِي جِهَةِ حَاجَتِهِ، وَإِلَّا فِيمِنْهُ، وَتَنْقُضِي الْقُدُوهَ بِسَلَامِ الْإِمَامِ،

دهدند، تا نیتوان نهو زیکرکه رانهو نیتوان ناسمانی دنیا پر ده کهن... تا له کوتایی حه دیسه که دا ده فرموی: خوی گه وره ده فرموی: به راستی من له و کومه له زیکرکه ره خوش بوم و هرچی داوایان کرد پیم به خشین.

(وَأَنْ يَنْتَقِلَ لِلنَّفْلِ) سوننه ته: نو یژکه ر بۆ نو یژکردنی سوننه ت بگوانتته وه (مِنْ مَوْضِعِ فَرَضِهِ) له و شویتنه ی که نو یژه واجب ه کی لی کردوه، بپواته شویتنیکی تروله وی سوننه ته کان بکا، تا کو زور شوینی سوجه لی بردن له پوژی قیامه تدا شاهیدی بۆ بدن، هروه که له سرچاوه کانداه فرموویاته ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فِي تَفْسِيرِ هَذِهِ الْآيَةِ (يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا): فَإِنْ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشْهَدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظَهْرِهَا﴾ رواه الترمذی بسند صحیح، پیغه مبه ر ﷺ له ته فسیری ثایته ی (يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا) فرموی: نهو هه والانه ی له پوژی قیامه تدا زه مین قسه ی لی ده کا، نهو هیه: شاهیدی ده دا: له سر گشت- به نده هیه ک- پیاویک و نافرته تیک به و کرده وانه ی له سر پشتی زه مین کردویه تی.

(وَأَفْضَلُهُ إِلَى بَيْتِهِ) خیرتر نهو هیه بۆ سوننه ت کردن بپواته وه مالی خوی، پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی: ﴿إِذَا قُضِيَ أَحَدُكُمْ صَلَاتُهُ فِي مَسْجِدِهِ فَلْيَجْعَلْ لَبَنِهِ مِنْ صَلَاتِهِ نَصِيْبًا﴾ رواه مسلم، هر کاتیک یه کیکتان نو یژی واجب ی له مزگه وتدا کرد، با به شیکی نو یژه کانی بۆ ماله وه دابنی.

(وَإِذَا صَلَّى وَرَأَاهُمْ نِسَاءً) هر کاتیک له پشت پیاوه کان نافرته کانی ش نو یژیان ده کرد (مَكَثُوا) با پیاوه کان ماوه یه که له شوینی خویاندا بمیننه وه (حَتَّى يَنْصَرِفْنَ) تا نافرته ته کان له مزگه وت ده پونه دهره وه، چونکه پیغه مبه ر ﷺ نهو های ده کرد، هروه که له (بخاری) دا هاتوه، تا کو پیاو و نافرته تیکه ل نه بن.

(وَأَنْ يَنْصَرِفَ مِنْ جِهَةِ حَاجَتِهِ) سوننه ته: نو یژکه ر به و لایه دا بپوا: که کارو پتویستی لی نهو هیه (وَإِلَّا) نه گه ر پتویستی له هیچ لایه که نه بو (فِيمِنْهُ) سوننه ته: به لای راسته ی دا بپواته دهره وه ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَكْثَرُ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْصَرِفُ عَنْ يَمِينِهِ﴾ رواه مسلم، زورترین جار پیغه مبه ر ﷺ ده دیت به لای راسته ی دا له مزگه وت ده پویشته دهره وه. واته: جار جاره ش به لای چه په ی دا ده پویشته دهره وه.

(وَتَنْقُضِي الْقُدُوهَ) له نو یژی جه ماعه تدا په یوه ندی مه نوموم به نیامه که یه وه ده پچری و کوتایی دی (بِسَلَامِ الْإِمَامِ) به هزی سه لامدانه وه ی به که می نیامه که ی، چونکه به سه لامدانه وه ی به که م نو یژکه ر له نو یژه که ی دهره چی- هروه که پابرا- به لام وه ها

فَلَلْمَأْمُومُ أَنْ يَشْتَغِلَ بِدُعَاءٍ وَخَوِّهِ ثُمَّ يُسَلِّمُ، وَلَوْ اقْتَصَرَ إِمَامُهُ عَلَى تَسْلِيمَةٍ سَلَّمَ ثَنَتَيْنِ،  
وَاللَّهُ أَغْلَمُ.

(باب)

شُرُوطُ الصَّلَاةِ خَمْسَةٌ: مَعْرِفَةُ الْوَقْتِ، وَالِاسْتِقْبَالُ،

سوننه ته مه نوموم سه لام نه داته وه: تا نیامه کی هردو سه لامه کانی ده داته وه،  
که وایو: (فَلَلْمَأْمُومُ) دروسته: بۆ مه نوموم له دواي سه لامدانه وهی نیامه کی، سه لام  
نه داته وه، به لکو (أَنْ يَشْتَغِلَ بِدُعَاءٍ وَخَوِّهِ) خوی خه ریک بکا به دوعا کردن و شتی تری  
وه کو زیکر (ثُمَّ يُسَلِّمُ) نیجا سه لام بداته وه.

به لام نه گهر له نیامه کی دواکه وتبو، نه و کاته واجبه: له دواي سه لامدانه وهی دووه می  
نیام یه کسه ره لبستیته وه و نوێژه کی ته وایو بکا، چونکه نه گهر بزانی مانه وهی  
هه رهامو به قه سدیش بمیئیتته وه، نوێژه کی به تال ده بی، هه روه که له سه رچاوه کاندای  
هه رموویانه (وَلَوْ اقْتَصَرَ إِمَامُهُ عَلَى تَسْلِيمَةٍ) نه گهر نیامه کی ته نها سه لامی یه کی می داوه  
(سَلَّمَ ثَنَتَيْنِ) سوننه ته مه نوموم هردو سه لامه که بداته وه، تا کو خیری سه لامدانه وهی  
دووه میش وه ده ست بیئێ (وَاللَّهُ أَغْلَمُ).

نیجا بزانه: له گشت سه رچاوه کاندای واده ده که وی: که نیام له هه ر دوو سه لامدانه وه دای  
دهنگ هه لدینی، به لام (ابن حامد) سه لامی یه کی به دهنگی نه پیتی ده داوه له سه لامی  
دووه میشدا دهنگی هه لدینا، تا کو مه نومومه کان له سه لامدانه وه دای به پیشی نه که ون،  
هه روه که له (مغنی ابن قدامة الحنبلی) دای گه رپراویه تیه وه.

﴿باب: له باسی مه رجه کانی نوێژ﴾

واته: نه و واجبانه ی به شیکی نوێژ نین، به لام مه رجن بۆ دروستبوونی نوێژ، نه گهر  
یه کیکیان نه بی نوێژه که دروست نابێ.

(شُرُوطُ الصَّلَاةِ) مه رجه کانی نوێژ (خَمْسَةٌ) پینجن، جیاوازی نوێژی واجب و سوننه ت نیه:  
یه که م: (مَعْرِفَةُ الْوَقْتِ) زانی هاتنی کاتی نوێژه که یه: به و شیوه ی له باسی کاتی نوێژه کاندای  
به به لگه وه باسما کرد، که وایو: نه گهر نه زانی کاتی نوێژ هاتوه و نوێژی کرد نوێژه کی  
دروست نابێ، هه رچه ند ئاشکراش بیی له کاتی خوی دا کردویه تی، هه روه که نه گهر وای  
زانی کاتی نوێژ هاتوه و نوێژی کرد، نیجا ئاشکرا بوو له پیش هاتنی کاتدا کردویه تی  
نوێژه کی دروست نیه، هه روه که له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

دووه م: (وَالِاسْتِقْبَالُ) پوو له قیبله کردنه: له سه ره تای نوێژه که وه تا کورتایی، هه روه که له  
(باسی پوو له قیبله کردن) دای به به لگه وه باسما کرد.

وَسَتْرُ الْعَوْرَةِ، وَعَوْرَةُ الرَّجُلِ مَا بَيْنَ سُرَّتِهِ وَرُكْبَتِهِ وَكَذَلِكَ الْأَمَةُ فِي الْأَصَحِّ، وَالْحُرَّةُ مَا سِوَى الْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ،

سَمِعْتُهُمْ: (وَسَتْرُ الْعَوْرَةِ) داپوشینی عورته: له سهره تائی نویژه که وه تا کورتائی، هرچند له تاریکی شدایی و که سیش نه بیینی، پیغه مبرر ۴ ده فرموی: ﴿لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ حَائِضٍ إِلَّا بِخِمَارٍ﴾ رواه أبوداود والترمذی وقال حدیث حسن، خوی گه وره نویژی ئافره تی بلوغبو قبول ناکا تهنه به له چکه وه = ده سماله وه نه بی.

ئینجا بزانه: چونکه به نه غله بی ئافره تی بلوغبو نویژ ده کا، بژی پیغه مبرر ۴ ده فرموی: (بلوغبو)، نه گینا: مندالیش له سهری واجبه عورته تی خوی داپوشی، جیاوانی کوپو کچیش نیه، که وابو: هر جوره نویژ که ریک عورته تی ده ریکه وی، نویژی دروست نیه هرچند ده رکه وتوه که ش زور که م بی، هروه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه.

(وَعَوْرَةُ الرَّجُلِ) عورته تی نیرینه: جا پیاو بی، یان مندال بی (مَا بَيْنَ سُرَّتِهِ وَرُكْبَتِهِ) نیتوان ناوک و نه ژتویه تی ﴿عَنْ جَابِرٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِذَا كَانَ الثُّوبُ وَاسِعًا فَالْتَحِفْ بِهِ - يَعْنِي لِي الصَّلَاةِ - وَإِنْ كَانَ ضَيِّقًا فَاتَّزِرْ بِهِ﴾ رواه الشيخان، نه گهر جله که ت به رین بوو له خوتی بییچه - له نویژدا - نه گهر ته سک بوو بیکه په شته مالی خواره وه. واته: (إِذَا) به په شته مالی نیتوان ناوک و نه ژتو ده گوتی.

ئینجا بزانه: له دهره وهی نویژیشدا عورته تی پیاو هروه هایه ﴿عَنْ جُرْهُدٍ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ: اَلْفَخْدُ عَوْرَةٌ﴾ رواه البخاری تعلیقاً وحسنه الترمذی وصححه ابن حبان، پیغه مبرر ۴ ده فرموی: پانی مروی عورته. (وَكَذَلِكَ الْأَمَةُ) هروه ها عورته تی ئافره تی کویله - وه کو پیاو - نیتوان ناوک و نه ژتویه تی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی پاستردا، چونکه به (إِجْمَاعُ) زانایانی ثابین: سهری پیاو و سهری ئافره تی کویله عورته تی، هروه که له (المجموع) و (تحفه) دا فرموویانه، که وابو: له عورته تیشدا وه کو به کترن.

(وَالْحُرَّةُ) عورته تی ئافره تی ئازاد هرچند مندالیش بی (مَا سِوَى الْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ) گشت لاشه یه تی له سهریه وه تا به ری پی یه کانیشی جگه له پوخسارو له په دهسته کانی، خوی گه وره ده فرموی: ﴿وَلَا يُدِينُ زِينَتُهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا﴾ به ئافره تانی موسلمان بلای: جوانی خویان به دهر نه خن تهنه ئه و جوانیه نه بی که ئاشکرا ده بی. واته: پوخسارو له په دهسته، هروه که (ابن عباس) و (عائشة) فرموویانه و (البیهقی) گنپاویه تیه وه.

﴿وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَأَلَتْ النَّبِيَّ ﷺ أَتُصَلِّي الْمَرْأَةُ فِي دِرْعٍ وَخِمَارٍ بَغِيرِ إِزَارٍ؟ قَالَ: إِذَا كَانَ الدِّرْعُ سَابِغًا يُغْطِي ظَهْرَ قَدَمَيْهَا﴾ رواه أبوداود بإسناد جيد، لكن قال: رواه أكثر الرواة موقوفاً على أُمِّ سَلَمَةَ، وَقَالَ الْحَاكِمُ: صحيح على شرط البخاري. ثابا دروسته:

وَشَرْطُهُ مَمْنَعٌ إِذْرَاكَ لَوْنِ الْبَشَرَةِ وَلَوْ طِينٌ وَمَاءٌ كَدِرٌ، وَالْأَصَحُّ وَجُوبُ التَّطْيِينِ عَلَى  
فَاقِدِ الثُّوبِ،

نافرهت نويز بکا به ده سمالتيک=له چکه يه ک: که سهر و گهرده نی داپوشی له گهل کراسيک؟  
پيغه مبه رﷺ فهرمووی: به و مرجه ی کراسه که نه و نه دريژ بی: پشته پی یه کانی  
داپوشی. واته: به ره پی یه کانی شی به زه مین داده پوشرین.

جا هر به به لگهی نه م حه دیسه نه گهر نافرهت له کاتی سوجه دا به ره پی ی به در  
کهوت، یان له پوکو و عدا پاشنه پی ی به در کهوت، یان مووی سهری به در کهوت، نويزی  
به تال ده بی، هره که له (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾ پوخسارو له په ده سستی نافرهت له دهره وی نويز، له پووی پیاوی بیگانه دا  
عه و په ته و واجبه: دایانپوشی نه گهر بزانی پیاوی بیگانه ته ماشای نه کا، هره که له  
(تحفة) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كُنَّا نَقْطِئُ وَجُوهَنَا مِنَ  
الرَّجَالِ﴾ رواه الحاكم على شرط البخاري ومسلم، (أسماء) ده فهرمووی: نيمه پوخساری  
خومان دانه پوشی له پیاوی بیگانه، واته: له سهرده می پيغه مبه ردا ﷺ. جا-إن شاء الله- له  
باسی (نظر) دا دريژتر پوونی ده که يه وه.

(وَشَرْطُهُ) مرجه ی نه و شته ی عه و په تی پی داده پوشری: (مَمْنَعٌ) ده بی شتيکی وه هابی:  
قه دهغه بکا (إِذْرَاكَ لَوْنِ الْبَشَرَةِ) ديتنی په نگی پیسته ی مړوځ له دانیشگی گف تو گوډا،  
که و ابو: نه گهر داپوشهر که چنراویکی وها بوو: له نيوان پایه له که ی دا په نگی پیسته  
ده دیترا، یان نه و نه ده تهنک بوو: په نگی پیسته ی تی دا ده دیترا، یان نایلونی ناوی بوو:  
نه وه نويزی تی دا دروست نیه، به لام نه گهر به هوی تیشکی پوژ، یان به هوی پوناکیه کی تر  
ده دیترا، نه و کاته زیانی نیه، هره که له (الشبراملسی) دا فهرمووی ته ی.

(وَلَوْ طِينٌ) هر چند داپوشهری عه و په ت قوریش بی هر دروسته، هره وها داپوشینی  
عه و په ت دروسته: به پووش و گه لای درهخت و هر شتيکی تر: که لاشه ی ه بی، که واته:  
په نگر دنی عه و په ت به و جوړه په ننگانه ی لاشه یان نیه: وه کو خه نه و مهره که بو... هتد  
به داپوشهر داناندری و نويزی پیوه دروست نیه، هره که له زوری سهرچاوه کاند  
فهرموویانه (وَمَاءٌ كَدِرٌ) یان ناوی لیل بی؟ وه که له ناو ناوه لیله که دا نويزی (جَنَازَةً) بکا،  
یان بتوانی به نه اندازه ی سوجه له ناو ناوه لیله که دا بمی پته وه، هر دروسته (وَالْأَصَحُّ)  
فهرمووده ی راستر (وَجُوبُ التَّطْيِينِ) بق نويزو له دهره وی نويزیش قوپ له لاشه دان  
واجبه (عَلَى فَاقِدِ الثُّوبِ) له سهر نه و که سه ی جل و به رگو نه و شتانه ی ده ست ناکه وی،  
چونکه له هره دوو حاله تدا داپوشینی عه و په ت واجبه.

وَيَجِبُ سِتْرُ أَغْلَاهُ وَجَوَانِيهِ لَا أَسْفَلَهُ، فَلَوْ رُؤِيتْ عَوْرَتُهُ مِنْ جَنِيهِ فِي رُكُوعٍ أَوْ غَيْرِهِ لَمْ يَكْفِ فَلْيُزْرَهُ أَوْ يَشُدُّ وَسَطَهُ، وَلَهُ سِتْرٌ بَعْضُهَا بِيَدِهِ فِي الْأَصَحِّ، فَإِنْ وَجَدَ كَافِي سَوَاتِيهِ تَعَيَّنَ لَهُمَا، أَوْ أَحَدُهُمَا فَقَبْلَهُ، وَقِيلَ:

(وَيَجِبُ سِتْرُ أَغْلَاهُ) واجب: لای سهره‌وی داپوشه‌ره که داپوششی و (وَجَوَانِيهِ) ته‌نیشته‌کانیشی داپوششی (لَا أَسْفَلَهُ) به‌لام لای خواره‌وی داپوشه‌ره که واجب نیه، که وابو: (فَلَوْ رُؤِيتْ عَوْرَتُهُ) نه‌گه‌ر عوپره‌تی دیترا (مِنْ جَنِيهِ) له یه‌خی کراسیه‌وه، واته: له لای سینگیه‌وه (فِي رُكُوعٍ) له حاله‌تی پوکووع بردندا (أَوْ غَيْرِهِ) یان له حاله‌تیکی‌تردا: وه‌ک حاله‌تی سوچه‌ده، یان دانیشتن، یان به‌پیوه (لَمْ يَكْفِ) نه‌و داپوشینه دروست نیه و به‌بر ناکه‌وی، که وابو: (فَلْيُزْرَهُ) واجب: یان یه‌خه‌کی دابیخی (أَوْ يَشُدُّ وَسَطَهُ) یان شتیک له ناوقه‌دی بیه‌ستی تا‌کو عوپره‌تی دیار نه‌بی.

جیاوازی نیه: هر به‌خوی عوپره‌تی خوی بیینی، یان که‌سیکی‌تر بیینی ﴿عَنْ سَلَمَةَ﴾: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتُصَلِّي فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَأَزْرَرَهُ وَلَوْ بِشَوْكَةٍ ﴿رواه أبو داود وغيره بإسناد حسن، نه‌ی پیقه‌مبه‌ری خوا﴾ نایا له ناویه‌ک کراسدا نویژ بکه‌ین؟ پیقه‌مبه‌ر ﴿فرموی: به‌لی، یه‌خی کراسه‌ک‌ش دابیخه هر چه‌ند به‌دپکیکیش دابیخی. به‌لام نه‌گه‌ر له لای دامینیه‌وه له بنه‌وه‌را عوپره‌تی بدیتی، زیانی نیه، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فرمویانه.

(وَلَهُ) بوی دروسته: (سِتْرٌ بَعْضُهَا) به‌شیکی عوپره‌تی داپوششی (بِيَدِهِ) به‌دهستی‌خوی: وه‌ک شوینیکی جله‌کی کون بویی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده‌ی پاستردا، به‌لکو نه‌گه‌ر کونی جله‌کی دانه‌ده‌خرا، نه‌و کاته واجب: به‌دهستی‌خوی داپوششی، هه‌روه‌ک له (تحفه‌) دا فرمویه‌تی.

ئینجا بزانه: نه‌گه‌ر نویژ‌که‌ر پارچه داپوشه‌ریکی ده‌ست که‌وت به‌لام به‌شی هه‌موو عوپره‌تی نه‌ده‌کرد، نه‌وه واجب: نه‌وه‌نده‌ی هه‌یه عوپره‌تی پی‌داپوششی و نویژ بکاو دوویاره‌کردنه‌وه‌شی له سه‌ر نیه، هه‌روه‌ک له (المجموع) دا فرمویه‌تی، چونکه پیقه‌مبه‌ر ﴿فرموی: ﴿إِذَا أَمَرْتُكُمْ بِأَمْرِ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾ رواه الشيخان، هر کاتیک فرمانتیک پی‌کردن هر چه‌ندی تواناتا هه‌یه بیکن.

که وابو: (فَإِنْ وَجَدَ كَافِي سَوَاتِيهِ) نه‌گه‌ر داپوشه‌ریکی ده‌ست که‌وتو ته‌نها به‌شی پی‌شه‌وه و پاشه‌وه‌ی ده‌کرد (تَعَيَّنَ لَهُمَا) واجب: هه‌ردوکیانی پی‌داپوششی، چونکه ده‌رکه‌وتنی نه‌و دووانه زۆر عه‌یه (أَوْ أَحَدِهِمَا) یان ته‌نها به‌شی پی‌شه‌وه‌ی، یان ته‌نها به‌شی پشته‌وه‌ی ده‌کرد (فَقَبْلَهُ) واجب: پی‌شه‌وه‌ی پی‌داپوششی، چونکه به‌ره و قیبله‌یه (وَقِيلَ) له

دُبْرَه، وَقِيلَ يَتَخَيَّرُ. وَطَهَارَةُ الْحَدَثِ، فَإِنْ سَبَقَهُ بَطَلَتْ

فهرموده‌یه‌کی بی‌میژدا (دُبْرَه) پشت‌وه‌ی داده‌پۆشی، چونکه له پوکووع و سوجدده‌دا زۆر ناپێکه (وَقِيلَ) له فهرموده‌یه‌کی‌تری بی‌میژدا (يَتَخَيَّرُ) سه‌ر پشکه‌و به‌ دلی خۆی ده‌کا.

﴿ناگاداری﴾: نه‌گه‌ر هه‌چی ده‌ست نه‌که‌وت عه‌وپه‌تی پی‌دابپۆشی، یان توانای دابپۆشینی نه‌بو، نه‌و کاته‌ واجبه‌ به‌ پێوه‌ به‌ پووتی نوێژه‌که‌ بکاو سوجدده‌و پوکووعیش به‌ ته‌واوی بیاو دووباره‌کردنه‌وه‌ی نوێژی‌شی له‌ سه‌رنیه‌، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رمویانه‌، هه‌روه‌ها نوێژی سوننه‌تیشی بۆ دروستن، جا نه‌گه‌ر هاتو: به‌ پێوه‌ نوێژی کردبا عه‌وپه‌تی به‌ده‌ر ده‌که‌وت، به‌لام نه‌گه‌ر به‌ دانیشتیویی نوێژی کردبا عه‌وپه‌تی داده‌پۆشرا، نه‌و کاته‌ به‌ دانیشتیویی و عه‌وپه‌ت دابپۆشراوی نوێژ ده‌کا، هه‌روه‌ک (الشه‌راملسی) پوونی کردۆته‌وه‌.

هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر له‌ شوێنێکی پيسدا به‌ند کرابو و جله‌که‌شی به‌شی دابپۆشینی عه‌وپه‌ت و نوێژ له‌سه‌رکردنی نه‌ده‌کرد، نه‌و کاته‌ واجبه‌: جله‌که‌ له‌ سه‌ر پيسه‌که‌ پابپۆشی و به‌ پووتی نوێژی له‌ سه‌ر بکاو دووباره‌کردنه‌وه‌شی له‌ سه‌رنیه‌، هه‌روه‌ک له‌ (المجموع)‌دا فه‌رموویه‌تی و له‌ پاشکۆی (تَتِمَّم)‌شدا باسما‌ن کرد.

هه‌روه‌ها سوننه‌ته‌: بۆ نوێژکردن جوانترین به‌رگ بکاته‌ به‌رومی‌زه‌ر بنیته‌ سه‌ری، به‌ به‌لگه‌ی فهرموده‌ی خ‌وای‌گه‌وره‌: ﴿خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ﴾ به‌رگه‌ جوانه‌که‌ی خۆتان ده‌به‌ر بکه‌ن له‌ کاتی گشت نوێژکردنێکدا. هه‌روه‌ها ناپه‌سه‌نده‌ له‌ به‌رگیکی وه‌ها‌دا نوێژ بکا: که‌ وێنه‌ی پێوه‌بی‌و ناپه‌سه‌نده‌ نوێژی‌شی له‌ سه‌ر بکاو ناپه‌سند هه‌روه‌ها نوێژی‌شی به‌رامبه‌ر بکا، هه‌روه‌ها ناپه‌سند له‌ ناو نوێژدا ده‌می‌خۆی دابپۆشی، ته‌نها له‌ کاتی باوشکاندا سوننه‌ته‌ ده‌ستی خۆی دابنیته‌ سه‌ر ده‌می، هه‌روه‌ها ناپه‌سند له‌ ناو نوێژدا پوخساری خۆی دابپۆشی، جا له‌و ناپه‌سندیانه‌ی پابردوودا جیاوازی بیاو و ئافه‌ره‌ت نیه‌، هه‌روه‌ک له‌ زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا پون کراوه‌ته‌وه‌.

چواره‌م: (وَطَهَارَةُ الْحَدَثِ) پاک‌ی نوێژه‌که‌یه‌: له‌ بی‌ده‌ستنوێژی بچوک و گه‌وره‌، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ بَغِيرِ طَهْوَرٍ﴾ رواه مسلم، خ‌وای‌گه‌وره‌ هه‌یج نوێژتێک قبول ناکا به‌ بی‌ده‌ستنوێژی گه‌وره‌، یان بچوک.

که‌وابو: (فَإِنْ سَبَقَهُ) نه‌گه‌ر به‌ بی‌ویستی خۆی له‌ ناو نوێژدا، بی‌ده‌ستنوێژ بوو: وه‌ک شتێک له‌ کونی پشت‌وه‌ی، یان پێشه‌وه‌ی بپته‌ ده‌روه‌، یان ئافه‌ره‌تێکی بیگانه‌ ده‌ستی لێ‌بدا، یان بی‌هۆش ببی... هتد (بَطَلَتْ) نوێژه‌که‌ی به‌تال ده‌بی‌و واجبه‌: له‌ سه‌ره‌تاوه‌ نوێژه‌که‌ی بکاته‌وه‌، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿إِذَا فَسَا أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَنْصَرِفْ وَلْيَتَوَضَّأْ وَلْيَعِدْ

وَفِي الْقَدِيمِ يَنْبَى، وَيَجْرِيَانِ فِي كُلِّ مُنَاقِضٍ عَرَضٌ بِلَا تَقْصِيرٍ وَتَعَذَّرَ دَفْعُهُ فِي الْحَالِ، فَإِنْ أُمِنَ بَأَنْ كَشَفَتْهُ رِيحٌ فَسَتَرَ فِي الْحَالِ لَمْ تَبْطُلْ،

الصلاة ﴿﴾ رواه أصحاب السنن وصححه ابن حبان، هر کاتیک یه کیکتان له ناو نویژدا فسی لَبَرَبو، با برهوا ده ستنویژ بگریته وه نو یژه که ش دو یاره بکاته وه. که واته: نه گهر به قه سدی خوی بی ده ستنویژ بکا، نه و کاته نو یژ به تالبوونه که ی به میژتره، به به لگی (إجماع)، هه روه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه.

ئینجا بزانه: نه وه ی ابردوو هه رموده ی نوئی ئیمامی (شافعی) بوو، به لام (وَفِي الْقَدِيمِ) له هه رموده ی کونی دا (يَنْبَى) ده ستنویژ ده گریته وه وه نه ونده ی له نو یژه که ماوه، ته وای ده کا، به لام به لگی هه رموده ی کون هه دیسیکی بی میژه، هه روه که له سه رچاوه کاندای هه رموویانه، واته: په فتاری پی ناکری.

ئینجا بزانه: پیغه مبر ۱۱ ده هه رموی: ﴿إِذَا أَخَذْتَ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَأْخُذْ بِأَنْفِهِ ثُمَّ لِيَنْصَرِفْ﴾ رواه أبوداود بسند صالح، هر کاتیک یه کیکتان له ناو نویژدا بی ده ستنویژ بوو، با لووتی خوی بگری ئینجا برهوا. واته: تا کو خه لک وا تیبگا: خوین له لووتی هاتوه کالته ی پی ته کن، هه روه که له (نهاية و) (مغنی) دا پوون کراوته وه.

﴿لَا كَادَارِي﴾: نه و که سانه ی بی ده ستنویژیان به رده وامه، نه گهر له ناو نویژدا بی ده ستنویژ بون، نو یژه که یان دروسته و قه زا کردنه وه یان له سه ر واجب نیه، هه روه که له ناگاداریه که ی (استحاضة) -خوینچر که دا پوونمان کرده وه، هه روه ها نه و که سه ی ناو و گلی ده ست ناکه وی بق ده ستنویژ گرتن و غوسل کردن، نه ویش واجبه به بی ده ستنویژی، یان به جه نابه ته وه نو یژه واجبه کان بکا، به لام واجبه: قه زا بکاته وه، هه روه که له (تیمم) دا پوونمان کرده وه.

(وَيَجْرِيَانِ) هه ردوو هه رموده ی نوئی و کون دینه جی (فِي كُلِّ مُنَاقِضٍ) له هه ر دژیکی نو یژ به تال بکا (عَرَضٌ) که له ناو نویژدا پوو بدا (بِلَا تَقْصِيرٍ) به بی که مترعه می نو یژ که ره که و (وَتَعَذَّرَ دَفْعُهُ فِي الْحَالِ) نه شگونجا ده موده ست لای بیبا: وه که لاشه ی، یان جله که ی به پیسیه کی ته پ پیس بی و نه گونجی جله که ی دابکنی، نه وه له هه رموده ی پاستی نوئی دا: نو یژه که به تال ده بی و واجبه: له دوی لابرندی پیسیه که له سه ره تاوه نو یژه که بکاته وه. (فَإِنْ أُمِنَ) به لام نه گهر گونجا: ده موده ست دژه که لایبا (بِأَنْ كَشَفَتْهُ رِيحٌ) وه که با عه وپه تی به ده ر بیخی، یان دۆخینی بیچری، یان په شته مالی خواره وه ی لَبَبِیته وه (فَسَتَرَ فِي الْحَالِ) ئینجا ده موده ست عه وپه ته که ی داپوشیه وه (لَمْ تَبْطُلْ) نو یژه که ی به تال نابی، چونکه ماوه که که مه، هه روه ها نه گهر پیسیه کی ووشکی که وته سه ر و یه کسه ر

وَأَنْ قَصَرَ بِأَنْ فَرَعَتْ مَدَّةَ خُفِّ فِيهَا بَطَلَتْ. وَطَهَارَةُ النَّجَسِ فِي الثُّوبِ وَالْبَدَنِ  
وَالْمَكَانِ، وَلَوْ اشْتَبَهَ طَاهِرٌ وَنَجَسٌ اجْتَنَدَ،

دایته کاند، یان پیسیه کی ته پی به جله که ی که وتو جله که ی داکه ند، دیسان نویژه که ی به تال نابی.

به لام (وَأَنْ قَصَرَ) نه گه له لادانی دژه که دا که مته رغه می کردبو (بِأَنْ فَرَعَتْ مَدَّةَ خُفِّ فِيهَا) وه که ماوه ی خوف له ناو نویژدا کوتایی بی (بَطَلَتْ) نویژه که به تال ده بی، چونکه له کاتیکی وه هادا نویژی دابه ستوه: که ده یزانی ماوه ی خوفه که نامینی.

پینجه م: (وَطَهَارَةُ النَّجَسِ) پاک ی نویژکه ره که یه له پیسی (فِي الثُّوبِ) دهریاره ی جلر به رگی، واته: هر جور به رگیکی به لاشه و نه نداهه کانی وه بی: وه سه رو ده ست و پی، خوی گه وره ده فرموی: ﴿وَلْيَايَاكَ فَطَهِّرْ﴾ جله کانت پاک بکه له پیسی. که و ابو: نه گه ر جگه له به رگیکی پیس هیج به رگیکی پاک ی ده ست نه که وت عه وره تی پی داپوشی و توانای شورنی به رگه پیسه که شی نه بو، واجبه: دایکه نی و به پووتی نویژه که بکاو دووباره کردنه وه شی له سه رنیه، هر وه که له (المجموع) دا فرموی ته.

(وَالْبَدَنِ) هه روه ها دهریاره ی لاشه ی، چونکه پیغه مبر ﷺ به نافره تیکی حه یزدار ی فرموی: ﴿فَاغْسِلِي عَنْكَ الدَّمَ وَصَلِّي﴾ رواه الشیخان، خوین له خوت بشوره، نینجا نویژ بکه. که و ابو: واجبه: ناو دهم و لووت و چاو و گوی ی که له دهر وه دیاره - گشتی پاک بی.

(وَالْمَكَانِ) هه روه ها دهریاره ی شوینی نویژ لیکردن، چونکه پیاویک میزی له ناو مزگه وت کردو پیغه مبر ﷺ فرموی: ﴿هَرِّقُوا عَلَى بَوْلِهِ سَجْلًا مِنْ مَاءٍ﴾ رواه الشیخان، دلچه یه کی ناو برژیننه سه ر میزه که ی. واته: چونکه مزگه وت شوینی نویژه.

که و ابو: نه گه له شوینیکی پیسا به ند کرابو، واته: هیچی شی ده ست نه که وت پاییخی، نه وه واجبه نویژه که بکا، به لام دروست نیه بؤ سوجه نه نداهه کانی دابنیته سه ر پیسیه که، به لکو به نه ندازه یه کی وه ها خوی بؤ سوجه کوو ده کاته وه: تا مه ترسی گه یشتنی پیسیه که ی ده بی، که و اته: هر به پیوه ش ته حیات ده خویتی، به لام واجبه: نویژه که ش دووباره بکاته وه، له (المجموع) دا بؤ نه م سه سه لیه به لگی به م حه دیسه هیتا وه ته وه: ﴿إِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾ رواه الشیخان، هر کاتیک فرمانیتم پی کردن هر چه ندی تواناتان هیه بیکن.

(وَلَوْ اشْتَبَهَ طَاهِرٌ وَنَجَسٌ) نه گه ر نویژکه ر لی شیوا: پاک یکی و پیسیک، وه که نه زانی له م دوو شوینه کامه یان پاکه و کامه یان پیسه، یان له م دوو جله کامه یان پاکه و کامه یان پیسه (اجْتَنَدَ) یا (اجْتَنَدَ) بکا، واته هه ول بدا پاکه که بدوژیته وه، به و شیوه ی له باسی قاپه کاند



وَلَوْ نَجَسَ بَعْضُ ثَوْبٍ أَوْ بَدَنٍ وَجْهَلْ وَجَبَ غَسْلُ كُلِّهِ، فَلَوْ ظَنَّ طَرَفًا لَمْ يَكْفِ غَسْلُهُ عَلَى الصَّحِيحِ، وَلَوْ غَسَلَ نِصْفَ نَجَسٍ ثُمَّ بَاقِيَهُ، فَلَا صَحَّ أَنَّهُ إِنْ غَسَلَ مَعَ بَاقِيهِ مُجَاوِرَهُ طَهَّرَ كُلَّهُ، وَإِلَّا فَغَيْرُ الْمُتَنَصِّفِ،

پوونمان کرده وه، جا نه گهر (اجتهاد) ی کردو پاکه کی بقی ناشکرا نه بو، نه و کاته له بهر پریزلیتانی کاتی نویژه که، واجبه نویژه که به پووتی بکا، یان له یه کی که له م دوو شوینته پیسه دا بیکا، هم قه زای بکاته وه، ههروه که له سه رچاوه کاندایه فرموویاته.

جا بزانه: نه وه یه پرابردو له کاتی کدا بوو: که ناوی دهست نه که وی یه کی کیانی پی بشوری، واته: نه گهر ناوی دهست که وت، واجبه بقی نویژکردن یه کی کیان بشوری، جا نه گهر هیچ کیانی نه شورد و (اجتهاد) شی نه کرد، به لکو له هه شوینتی، یان به هه ر جلیکه وه جاریک نویژه که ی کرد، نه وه نویژه که ی به تاله و دروست نیه، ههروه که له (المجموع) دا نه وه سه لانه ی پوون کردونه وه.

ههروه ها نه گهر دیتمان یه کی که پیسه کی پیوه یه - واته: یان له شوینتی پیسه دا نویژ ده کا - واجبه: ناگاداری بکه ینه وه، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه پوون کراوه ته وه.

(وَلَوْ نَجَسَ بَعْضُ ثَوْبٍ) نه گهر به شیکی جله که ی پیس بوو (أَوْ بَدَنٍ) یان به شیکی لاشه ی پیس بوو (وَجْهَلْ) نه شزاندا نه وه به شه پیسبووه کامه یه (وَجَبَ غَسْلُ كُلِّهِ) واجبه هه موو شته پیسبووه که بشوری، تاکو نویژی پیوه دروست بیی، که و ابو: (فَلَوْ ظَنَّ طَرَفًا) نه گهر به (اجتهاد) دلی بقی لایه کی جله که چوو: که پیسه (لَمْ يَكْفِ غَسْلُهُ) شۆردنی ته نها نه و لایه به س نیه و جله که پاک نابیتته وه (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فرموده ی پراست، چونکه (اجتهاد) له ته نها یه ک شندا ناکری، به لام نه گهر به (اجتهاد) نه بو، به لکو بیگومان زانی: نه م لایه پیس بوو، نه وه ته نها لایه پیسبووه که بشوری به سه و پاک ده بیتته وه، ههروه که له (المجموع) دا پوونی کردوته وه، ههروه ها نه گهر باوه پپی کراویک، یان شه رعزانیکی هاومه زه ب پیی گوت: نه م لایه پیس بوو، واجبه: به قسه ی بکا، ههروه که له (تحفه) دا فرموویته ی.

(وَلَوْ غَسَلَ نِصْفَ نَجَسٍ) نه گهر نیوه ی جلیکی پیسی شورد به ناو پیداکردن (ثُمَّ بَاقِيَهُ) ئینجا نیوه که ی تریشی شورد (فَالْأَصَحُّ) فرموده ی پراستتر (أَنَّهُ) نه وه یه: (إِنْ غَسَلَ مَعَ بَاقِيهِ مُجَاوِرَهُ) نه گهر له گه ل شۆردنی نه و نیوه یه دا به شیکی نیوه که ی تریشی له لای نه م نیوه یه دووباره شۆرده وه (طَهَّرَ كُلَّهُ) هه مووی پاک ده بیتته وه (وَإِلَّا) به لام نه گهر به شه که ی نه م لایه ی نه شۆرده وه (فَغَيْرُ الْمُتَنَصِّفِ) جگه له و شوینته ی بووه ته نیوه، نه وه ی تر پاک ده بیتته وه، واته نۆوان هه ردو لایه شۆراوه که پاک نابیتته وه، چونکه به ته پی گه یشتوته پیسی، ههروه ها نه گهر جله که بخزیتته ناو ناویکی که م، پاک نابیتته وه و ناوه که ش پیس ده بی، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه فرموویاته.

وَلَا تَصُحُّ صَلَاةُ مُلَاقٍ بَعْضُ لِبَاسِهِ نَجَاسَةٌ وَإِنْ لَمْ يَتَحَرَّكْ بِحَرَكَتِهِ، وَلَا قَابِضٌ طَرَفَ شَيْءٍ عَلَى نَجَسٍ إِنْ تَحَرَّكَ وَكَذَآ إِنْ لَمْ يَتَحَرَّكْ فِي الْأَصَحِّ، فَلَوْ جَعَلَهُ تَحْتَ رِجْلِهِ صَحَّتْ مُطْلَقًا، وَلَا يَضُرُّ نَجَسٌ يُحَاذِي صَدْرَهُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

(وَلَا تَصُحُّ صَلَاةُ) دروست نیه نویژی نه و که سہی (مُلَاقٍ بَعْضُ لِبَاسِهِ نَجَاسَةٌ) به شتیکی به رگه که ی، یان لاشہی به پیسیہک بکہوی (وَإِنْ لَمْ يَتَحَرَّكْ بِحَرَكَتِهِ) ہرچہند بہ رگه کہ شہی بہ جولہی وی نہ جولیتہ وہ۔

(وَلَا قَابِضٌ طَرَفَ شَيْءٍ) ہر وہا دروست نیه نویژی نه و کہ سہی لایہکی شتیکی پاکہی بہ دہست گرتبی، یان لہ خوی بہ سستی، یان ہلگیرتبی، نینجا لایہکی تریشی: یان پیس بی، یان (عَلَى نَجَسٍ) لہ سہر شتیکی پیس داندربہی، یان لہ شتیکی پیس بہ سترابی (إِنْ تَحَرَّكْ بِحَرَكَتِهِ) نہ گہر شتہ بہ ستراوہ کہ، یان گیراوہ کہ بہ جولہی وی بجولیتہ وہ (وَكَذَآ إِنْ لَمْ يَتَحَرَّكْ) ہر وہا نہ گہر بہ جولہی وی نہ شجولیتہ وہ نویژہ کہی ہر دروست نیه (فِي الْأَصَحِّ) لہ فرمودہی راستردا: وہك سہرہ پتیک، یان پارچہ جلیك لہ سہر شتیکی پیس دابنی، یان لہ ملی نازہ لیکہ پیس بیہ سستی، نینجا سہرہ کی تریشی بہ دہستیہ وہ بگری، یان لہ خوی بیہ سستی، یان جلہوی ولاغیکہ پیسبو بہ دہستیہ وہ بگری، یان لہ خوی بیہ سستی، نہ وہ نویژہ کہی دروست نیه ہر چہند نہ شجولی۔

(فَلَوْ جَعَلَهُ تَحْتَ رِجْلِهِ) بہ لام نہ گہر لایہکی شتہ پاکہ کہی لہ بن پیخی خوی دانوا لایہکی تریشی بہ پیسیہ کہ وہ بوو (صَحَّتْ) نویژہ کہ دروستہ (مُطْلَقًا) بہ ہموو جوریک: شتہ کہ بجولی، یان نہ جولہی، چونکہ ہلینہ گرتوہ و لہ خویشی نہ بہ ستوہ و بہ دہستیش نہ یگرتوہ، کہ وابو: نویژہ کہی دروستہ، ہر وہك نہ گہر لہ سہریانہی ناودہ ستخانہ یہك نویژ بکا، یان بہر مالیک لہ سہر زبل رابیخی نویژی لہ سہر بکا، یان لہ سہر لا بہر مالیکہ پاک نویژ بکا: کہ لایہکی تری پیس بی و وی نہ کہوی، لہو سی مہسہ لہ یہ شدا نویژی دروستہ، ہرچہند پاخراوہ کہ ش بجولیتہ وہ، ہر وہك لہ سہرچاوہ کاندا پوون کراوہ تہ وہ۔

ہر وہا لہ سہرچاوہ کان و ہر دہ گہری، نہ گہر جل و لاشہی بہ خودی پیسہ کہ نہ کہوت، بہ لام بہ شتیکی پاک دہ کہوت و شتہ پاکہ کہ ش بہ پیسیکہ وہ گیرکابو: وہك لہ نویژدا خوی لہ کہ سیک بدا: کہ جلہکانہ پاک بی، بہ لام لاشہی پیس بی، نہ وہ زیانی نیہ، چونکہ ہلینہ گرتوہ و بہ دہستیش نہ یگرتوہ و لہ خویشی نہ بہ ستوہ و بہ خودی پیسیہ کہ ش نہ کہوتوہ۔

(وَلَا يَضُرُّ) زیان لہ نویژ نادا (نَجَسٌ) پیسیہ کی وہا (يُحَاذِي صَدْرَهُ) کہ بہرامبہر سینگی، یان نہندامیکہ تری بی (فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ) لہ کاتی پوکووع و سوجدہ بردندا، یان لہ

عَلَى الصَّحِيحِ، وَلَوْ وَصَلَ عَظْمُهُ بِنَجْسٍ لَفَقَدَ الطَّاهِرَ فَمَعْذُورٌ، وَإِلَّا وَجَبَ نَزْعُهُ إِنْ لَمْ يَخَفْ ضَرَرًا ظَاهِرًا، قِيلَ وَإِنْ خَافَ، فَإِنْ مَاتَ لَمْ يُنْزَعْ عَلَى الصَّحِيحِ،

کاتیکى تردا (على الصحيح) له سەر فرموده ی پراست، چونکه پیسیه که ی وی تا که وی، که وابو: نویژه که ی دروسته، به لام ناپه سنده، ههروه که له سەرچاوه کاندای فرمویانه.

﴿بِاسَى لِيُبْرِدَنِي شَرِّهِ لَمْ يَخَفْ ضَرَرًا ظَاهِرًا﴾

(وَلَوْ وَصَلَ عَظْمُهُ) نه گهر که سیک شکستی ئیسقانه که ی پیکه ناوه (بِنَجْسٍ) به ئیسقانیکی پیس، یان به ئیسقانی ئاده میزادیکی (لِفَقْدِ الطَّاهِرِ) له بهر نه وه ی ئیسقانیکی تری پاکی دهست نه ده که وت شکسته که ی پی پیکه بنیته وه (فَمَعْذُورٌ) نه وه عوزی به دهسته و له بهر ناچاری نویژه کانی دروستن.

(وَإِلَّا) به لام نه گهر له بهر نه بوونی ئیسقانی پاک نه بو، به لکو به حهزی خوی ئیسقانیکی پیس، یان ئیسقانی ئاده میزادیکی به شکسته که وه ناوه (وَجَبَ نَزْعُهُ) واجبه ئیسقانه که ده ربینن، تا کو نویژی دروست ببی (إِنْ لَمْ يَخَفْ ضَرَرًا ظَاهِرًا) به وه مه رجی به هوی لابرندی له زیانیکی ناشکرا نه ترسی که بگاته پاده یه که: (تیمم) ی بۆ دروست بی، وه که له دهستجوونی گیان، یان سودی نه ندایک، یان په یدابوونی په له یه کی ناشیرن، واته: نه گهر نه وه جوژه ترسانه ی هه بون ده رهینانی واجبه نیه و نویژه که شی دروسته (قِيلَ) له فرموده یه کی بی هیژدا: هه واجبه ئیسقانه که ده ربینن (وَإِنْ خَافَ) هه رچه ند له و زیانانه ی پرا بردووش بترسی.

(فَإِنْ مَاتَ) جا نه گهر خاوه نی شکسته که مردو ئیسقانه پیسه که شی هه ره له لاشه ی دا بوو (لَمْ يُنْزَعْ) واجبه نیه ئیسقانه که ده ره پندری (عَلَى الصَّحِيحِ) له سەر فرموده ی پراست، چونکه به هوی مردن نویژی له سەر لاچووه و ده رهینانی شی سوو کایه تی کردنه به مردووه که.

﴿لَا كَادَارِي﴾ یه که م: هه تا ئیسقانی ئاژه له هه بی، دروست نیه: ئیسقانی ئاده میزاد به کار به پندری، هه رچه ند ئاژه له که گلاو، یان مرداریش بی، هه روه ها ده رمانکردن به ده رمانتیکی پیس، یان دورینه وه ی برین به داویکی پیس، یان تیکردنی خوین و شتیکی تری پیس، هه مان بریاره کانی ئیسقانیان بۆ ده درین، ههروه که له سەرچاوه کاندای نه وه مه سه لانه پوون کراونه وه.

نه وه ش وا ده گه یه نی: که نه ندامه کانی تری ئاده میزاد-جگه له نه ندامه کانی زاوین- قیاس ده کرینه سەر ئیسقانی ئاده میزاد، واته: له حاله تی ناچاری دا به و مه رجانیه ی پرا بردو دروسته به ئاده میزادیکی تره وه بندرین، والله اعلم.

وَيُعْفَى عَنْ مَحَلِّ اسْتِجْمَارِهِ، وَلَوْ حَمَلَ مُسْتَجْمِرًا بَطَلَتْ فِي الْأَصَحِّ،

دووهم: خال دروستکردن- که هم پی‌ده‌گوتری: کوتین- حه‌پامه و پیغه‌مبه‌ر ۞  
له‌عنه‌تی لی‌کردوه، هه‌روه که له‌پاشکوی‌ده‌ست‌نو‌یزدا حه‌دیسه‌که‌مان هیتاوه، که‌واته:  
نه‌گه‌ر به‌په‌زانه‌ندی مرقه‌که‌خاللی بق دروست کرابو= کوترابو، نه‌وه مرقه‌که‌و  
دروسته‌که‌ره‌که‌هه‌ردوکیان تاوانبارن، که‌وابو: واجبه‌خاله‌که‌لاببا، به‌و‌مه‌رجه‌ی له  
زیانیکی وه‌ها نه‌ترسی: که (تیم) ی بق دروست بی: وه‌که له‌ده‌ستدانی گیان، یان سودی  
نه‌ندامیک، یان په‌یدابوونی په‌له‌یه‌کی ناشین، نه‌گینا: نو‌یزه‌که‌ی دروست نیه، چونکه  
شوینی خاله‌که‌پیس بووه، به‌لام نه‌گه‌ر نه‌و ترسانه‌هه‌بون نه‌و کاته‌لادانی واجب نیه،  
به‌لکو ته‌ن‌ها توبه‌واجبه‌و نو‌یزه‌که‌شی دروسته.

جا نه‌گه‌ر له‌سه‌رده‌می مندالی‌دا خاللی لی‌دروست کرابو، نه‌وه ته‌ن‌ها دروست‌که‌ره‌که  
تاوانباره، منداله‌که‌تاوانبار نابی‌و نو‌یزه‌که‌شی دروسته‌و واجبیش نیه کاتی‌گه‌وره‌بوو  
خاله‌که‌لاببا، جیاوازی پیاو و ئافره‌تیش نیه، هه‌روه که (شرح‌مسلم) و له‌سه‌رچاوه‌کاندا  
نه‌و‌مه‌سه‌له‌یه‌پوون کراوه‌ته‌وه، به‌لام له (تحفه)‌دا ده‌فه‌رموی: نه‌گه‌ر له‌کاتی‌مندالیشدا  
خاللی لی‌دروست کرابی، هه‌ر واجبه: لای بیا. وَاللّٰهُ اَعْلَمُ.

(وَيُعْفَى) لی‌ده‌بوردری بق دروست‌بوونی نو‌یز (عَنْ مَحَلِّ اسْتِجْمَارِهِ) له‌ئاسه‌واری پیسایه‌که‌ی  
شوینی تاره‌تکردن، که‌به‌به‌رد تاره‌تی کردبی، جا نه‌و لی‌بوردرنه‌ته‌ن‌ها ده‌رباره‌ی  
دروست‌بوونی نو‌یز‌ی‌خویه‌تی، نه‌که‌نو‌یز‌ی‌که‌سیکی‌تر، که‌وابو: (وَلَوْ حَمَلَ مُسْتَجْمِرًا) نه‌گه‌ر  
نو‌یز‌که‌رێک له‌ناو نو‌یزدا که‌سیکی هه‌لگرت: که‌تاره‌تی به‌به‌رد کردبو (بَطَلَتْ) نو‌یزه‌که‌ی  
به‌تال‌ده‌بی (فِي الْأَصَحِّ) له‌فه‌رمووده‌ی راستردا، جا بزانه: نه‌و حه‌دیسه‌ی (بخاری و  
مسلم): ۞ که‌پیغه‌مبه‌ر ۞ له‌ناو نو‌یزدا کیژ‌وله‌یه‌کی ناوی (امامة)‌ی هه‌لگرتوه‌و. و  
داندراوه: که‌تاره‌تی به‌ناو بق کراوه، هه‌ر وه‌که له (المجموع)‌دا فه‌رموویه‌تی.

که‌وابو: نه‌گه‌ر نه‌و که‌سه‌ی تاره‌تی به‌به‌رد کردوه، یان پیسیه‌کی پیویه، به‌ده‌ستی  
خوی نو‌یز‌که‌رێک، یان جلی نو‌یز‌که‌رێک بگری، نو‌یزه‌که‌ی به‌تال‌ده‌بی، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر  
نو‌یز‌که‌ره‌که‌ش به‌ده‌ستی‌خوی تاره‌تکراوه‌که، یان جله‌کانی بگری، یان که‌سیک بگری که  
پیسیه‌کی پیویه، یان جله‌کانی بگری، نو‌یز‌ی‌خوی به‌تال‌ده‌بی، واته: به‌لام به‌ته‌ن‌ها  
خولیدان نو‌یز به‌تال‌نابی، هه‌روه‌که‌پیش ئیستا‌پوون‌مان کردوه.

هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر له‌ناو نو‌یزدا مردوویک هه‌لبگری که‌پیسی له‌ناودا بی، دیسان نو‌یز‌ی  
دروست نیه، هه‌ر چه‌ند خو‌ینیشی نه‌بی، یان مردووه‌که‌گۆشتیشی بخوری، یان ئاده‌میزاد  
بی، به‌لام هه‌لگرتنی زیندوی پاک: که‌پیسی پیویه نه‌بی، نو‌یز به‌تال‌ناکا، هه‌رچه‌نده

وَطَيْنُ الشَّارِعِ الْمَتَيْقُنُ نَجَاسَتُهُ يُغْفَى عَنْهُ عَمَّا يَتَعَذَّرُ الْإِخْتِرَازُ مِنْهُ غَالِبًا، وَيَخْتَلِفُ بِالْوَقْتِ وَمَوْضِعِهِ مِنَ الثُّوبِ وَالْبَدَنِ، وَعَنْ قَلِيلٍ دَمِ الْبَرَاغِيثِ وَوَيْمِ الدُّبَابِ، وَالْأَصْحُ لَا يُغْفَى عَنْ كَثِيرِهِ وَلَا قَلِيلِ الْتَشْتَرِ بَعَرَقٍ، وَتُعْرَفُ الْكَثْرَةُ بِالْعَادَةِ،

نارذه لیکي ودهاش بی: که گوشتی نه خوری، به به لگی ﴿حده سیسه که ی (امامة) یرابر دو﴾، هر وه که له زودی ی سه رچاوه کاندانه مه سه لانه پورن کراونه وه.

(وَطَيْنُ الشَّارِعِ) قوپو چلکاو ی پنگو کولان (الْمَتَيْقُنُ نَجَاسَتُهُ) که بیگومان: پیسه، هر چند میزو پیسای سیسه گو به رازیشی تیگل بویی، به وهرجه ی جیا نه کریتته وه (يُغْفَى عَنْهُ) لی ده بوردری سب دروستبونی نویژ: هم له جل و بهرگو هم له لاشی نویژ که (عَمَّا يَتَعَذَّرُ الْإِخْتِرَازُ عَنْهُ) له و نه ندازه ی خو لیپاراستنی زحمته (غَالِبًا) به نه غلبی، واته: نه که نه نه ندازه یه کی وه ها: خه که واتیگا قوپکاری کردوه، یان به ربو هته وه، یان که مته رغه می کردوه.

(وَيَخْتَلِفُ) نه و لیبوردرنه ده گورپ و جیاوازی هیه (بِالْوَقْتِ) به گویره ی کات، واته: نه و نه ندازه ی له زستاندا لی ده بوردری، جیا به له گه ل هاوین (وَمَوْضِعِهِ) هر وه ها جیاوازی هیه به گویره ی شوینی پیسیه که (مِنَ الثُّوبِ وَالْبَدَنِ) له بهرگو له لاشی نویژ که، واته: نه و نه ندازه ی له دامین و پی نویژ که لی ده بوردری جیا به: له گه ل شوینه کانی تری جل و لاشی، جا هر چند لیبوردرنه هیه، به لام دروست نیه: به م قوپه مزگوت پیس بکا، هر وه ها ش دروست نیه: له و پنگو کولانه پیساندا به بی پابه خ نویژ بکا، هر وه که له (تحفة) و (الشبرا ملسی) دا پورن کراوه هته وه.

(وَعَنْ قَلِيلٍ دَمِ الْبَرَاغِيثِ) هر وه ها له که میکی خوینی کیچ و نه سپی و پیشوله ده بوردری سب دروستبونی نویژ: له جل و لاشی شوینی نویژ.

(وَوَيْمِ الدُّبَابِ) هر وه ها ده بوردری: له که میکی جیقنه ی میش و جیقنه ی نه و شتانه ی خوینیان له بهر ناپوا له کاتی لیگردنه وه ی نه دامیک، به لام ده ریاره ی مردوی هیجیان لیبوردرن نیه، هر وه که باسمان کرد.

(وَالْأَصْحُ) فهرموده ی راستر: (لَا يُغْفَى عَنْ كَثِيرِهِ) له زور جیقنه ی میش و له خوینیکی زور نابوردری (وَلَا قَلِيلٍ) له که میکیشی نابوردری: که (اِنْتَشَرَ بَعَرَقٍ) به هوی نارقه وه بلو بویتته وه.

(وَتُعْرَفُ الْكَثْرَةُ بِالْعَادَةِ) زوری و که می خوین به گویره ی عاده ت ده زاندری، واته: نه وه ی به گویره ی عاده ت به جل و لاشی وه ده که وی و خو لیپاراستنی زحمته: که مه، له وه ش زیاتر زوره.

قُلْتُ: الْأَصَحُّ عِنْدَ الْمُحَقِّقِينَ الْغَفْوُ مَطْلَقًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَدَمُ الْبَثَرَاتِ كَالْبَرَاغِيثِ، وَقِيلَ  
 إِنَّ عَصْرَهُ فَلَا، وَالذَّمَامِيلُ وَالْقُرُوحُ وَمَوْضِعُ الْفَصْدِ وَالْحِجَامَةُ قِيلَ كَالْبَثَرَاتِ، وَالْأَصَحُّ  
 إِنْ كَانَ مِثْلُهُ يَذُومُ غَالِبًا فَكَالِاسْتِحَاضَةِ وَإِلَّا فَكَدَمِ الْأَجْنَبِيِّ فَلَا يُغْفَى، وَقِيلَ يُغْفَى عَنْ  
 قَلِيلِهِ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ أَنَّهَا كَالْبَثَرَاتِ،

(قُلْتُ) نِيامی (النواوی) ده فرموی (الاصح) فرموده‌ی پاستر (عِنْدَ الْمُحَقِّقِينَ) له لای زانیانی  
 پوونکه ره وه: (الغفو) لیبوردنه له و خوینو جیقنانه‌ی پابردو (مطلقاً) به هه موو جوریک (والله)  
 اعلم) واته: جیاوازی نیه: که م بی، یان زدر بی، به هوی ناره قوه بلاو بویی، یان نا.

(وَدَمُ الْبَثَرَاتِ) خوینی وورده زیپکه و قینچکه (کَالْبَرَاغِيثِ) وهکو خوینی کیچ وایه، واته: هه م  
 له که م وه م له زدره که ی دهوردری، بهو سی مه رجانه ی داهاتوو (وقیل) له فرموده یه کی  
 بی میزدا (إِنَّ عَصْرَهُ) نه گهر به خوی بیگوشی و خوینی لی دهری بی (فَلَا) لی ناپوردی،  
 به لام فرموده ی پاستر نه وه یه: نه گهر به خوی بیگوشی و خوینی لی بی بی ته نها له  
 که مه که ی دهوردری و له زدره که ی ناپوردی، هه روه که له سه رچاوه کانداه فرموده یه.

(وَالذَّمَامِيلُ) لوو و قونیرو (وَالْقُرُوحُ) برینو (وَمَوْضِعُ الْفَصْدِ) شوینی خوین لی دهری تانی  
 ده مارو (وَالْحِجَامَةُ) شوینی خوین لی دهری تانی پیسته (قِيلَ) له فرموده یه کدا خوینی  
 هه ر چواریان (کَالْبَثَرَاتِ) وهکو خوینی وورده زیپکه وایه: له که م و زدری گشتیان  
 دهوردری، بهو مه رجه ی به خوی خوینیان لی ته هی بی و خوینه که شی له شوینی خوی و— به  
 گویره ی عاده ت— له دهوره ی خوی به ولاره تر نه پراو جگه له شوینی به رامبه ر برینه که ش  
 به هیچ شوینی تری جله کانی وه نه که وی، واته: نه گهر مه رجیک لهو سی مه رجانه نه بو،  
 نه و کاته— وهکو خوینی بیگانه— ته نها له که میکی خوینه که دهوردری، هه روه که له (تحفة) و  
 (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

(وَالْأَصَحُّ) فرموده ی پاستر (إِنْ كَانَ مِثْلُهُ يَذُومُ غَالِبًا) نه گهر نه و جورده خوین هاتنه ی  
 پابردو زدر به رده وام ده بو (فَكَالِاسْتِحَاضَةِ) وهکو خوینچکه پیری بۆ دهوری، هه روه که  
 له شوینی خوی دا پونمان کرده وه (وَإِلَّا) به لام نه گهر به رده وام نه بو (فَكَدَمِ الْأَجْنَبِيِّ) وهکو  
 خوینی بیگانه وایه (فَلَا يُغْفَى) لی ناپوردی (وقیل قَلِيلِهِ) له فرموده یه کی  
 بی میزدا: له که میکی دهوردری.

(قُلْتُ) نِيامی (النواوی) ده فرموی (الاصح) فرموده ی پاستر لهو فرموده یه  
 پابردو، نه و فرموده یه بوو: که (أَنَّهَا) خوینی نه و چوارانه ی پابردووش (کَالْبَثَرَاتِ) وهکو  
 خوینی وورده زیپکه وایه، هه روه که پوونمان کرده وه.

وَالْأَظْهَرُ أَلْفَوْ عَنْ قَلِيلٍ دَمِ الْأَجْنَبِيِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَالْقَيْحُ وَالصَّدِيدُ كَالدَّمِ، وَكَذَا مَاءُ الْقُرُوحِ وَالْمُتَنَفِّطُ الَّذِي لَهُ رِيحٌ، وَكَذَا بَلَا رِيحٍ فِي الْأَظْهَرِ. قُلْتُ: أَلَمْذَهَبٌ طَهَارَتُهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَلَوْ صَلَّى بِنَجَسٍ لَمْ يَعْلَمْهُ وَجَبَ الْقَضَاءُ فِي الْجَدِيدِ،

(وَالْأَظْهَرُ) فهِرْمُودِي بِهِ مِيزْتَر (أَلْفَوْ) لِتَبُورْدَن (عَنْ قَلِيلٍ دَمِ الْأَجْنَبِيِّ) لَهُ كَهْمِيكِي خُوِيَنِي بِيكَانَه، وَاتَه: نَو خُوِيَنِي لَهُ شُوِيَنِيكِي لَاشَهِي خُوِي دِيْتَه دِه رُوِه، بَه لَام بَه شُوِيَنِيكِي تَرِي لَاشَه كِي دِه كِه وَيْتَه، يَان هِي كِيَانَلَه بَه رِيكِي تَرَه: جَا نَادَه مِيَزَاد بِي، يَان نَاژَهَل-جِگَه لَهُ سَه گَو بَه رَاَز- (وَاللَّهُ أَعْلَم) وَاتَه: خُوِيَنِي كَلَاو لِتَبُورْدَن نِيَه، هَه رُوِهَا خُوِيَنِيكِي نَوِي بِيكَانَه ش لِتَبُورْدَن بُو نِيَه، هَه رُوَه كَه نَوِيَهِي سَه رَاوَه كَانَدَا پُورُون كَرَاوَه تَه وَه.

(وَالْقَيْحُ) كَيْم (وَالصَّدِيدُ) خِيَزَاو (كَالدَّمِ) هَه رَدُو كِيَان وَه كَه خُوِيَن لَه گِشْت مَه رَجُو بِرِيَارَه كَانِي پَابِرْدُودَا: لَهُ خُوِيَنِي خُوِي وَبِيكَانَه دَا، چُونَكَه نَو دُورَانَه ش لَه بَنَجِيْنَه دَا خُوِيَن وَگُورَاوَن (وَكَذَا مَاءُ الْقُرُوحِ) هَه رُوِهَا نَاوِي بِرِيْنَو (وَالْمُتَنَفِّطُ) نَاوِي پَفَكَه وَنَاوَلَه (الَّذِي لَهُ رِيحٌ) كَه بُوْنِي مَهِيَه، يَان پَه نَكِي گُورَاوَه، گِشْتِي وَه كُو خُوِيَن وَايَه: لَهُ بِرِيَارَه كَانِي پَابِرْدُودَا (وَكَذَا بَلَا رِيحٍ) هَه رُوِهَا نَه گَه ر نَاوَه كَه بُوْنِي شِي نَه بِي (فِي الْأَظْهَرِ) لَهُ فهِرْمُودِي بِهِ مِيزْتَر دَا.

(قُلْتُ) نِيَمَامِي (النَّوَاوِي) دِه فهِرْمُوِي (أَلَمْذَهَبُ) فهِرْمُودِي پَاسْتِي مَه زَهَب نَه مَهِيَه: (طَهَارَتُهُ) نَاوِي بِي بُوْنِي بِرِيْنَو پَفَكَه وَنَاوَلَه گِشْتِي پَاكَه (وَاللَّهُ أَعْلَم) نِيْتَر لَه بَاسِي نَاوَه كَان وَلا بُرْدَنِي پِيَسِي دَا چَه نَد لِتَبُورْدَرَاوِيكِي تَرْمَان پُورُون كَرْدَنَه وَه، لِي تَاگَا دَارِيوُونَه وَه يَان بُو نِيْرَه پِيُوِيَسْتَه.

### ﴿نُويژ كَرْدَن بَه پِيَسِيَه وَه﴾

(وَلَوْ صَلَّى) نَه گَه ر نُويژِي كَرْد (بِنَجَسٍ) بَه پِيَسِيَه كَه وَه: جَا بَه جَلَه كَه يَه وَه بِي، يَان بَه لَاشَه يَه وَه، يَان لَه شُوِيَنِي نُويژ دَا بِي (لَمْ يَعْلَمْهُ) لَهُ كَاتِي نُويژ دَا بَه سَتَنَدَا نَه يَزَانِي نَو پِيَسِيَه پِيُوَه يَه وَ پِيَسِيَه كَش لِتَبُورْدَرَاو نَه بُو (وَجَبَ الْقَضَاءُ) وَاجِبَه: نُويژَه كَه دُورِيَارَه بَكَاتَه وَه (فِي الْجَدِيدِ) لَهُ فهِرْمُودِي نُويژِي نِيَمَامِي (شَافِعِي) دَا، چُونَكَه مَه رَجِيكِي نُويژَه كَه نَه هَاتُوْتَه جِي: كَه پَاكِيَه لَه پِيَسِي، كَه وَابُو: جِيَاوَزِي نِيَه لَه دَوَاي تَه وَابُوُونِي نُويژ پِيَسِيَه كَه نَاشَكِرَا بِي، يَان هَه ر لَه نَاو نُويژ دَا نَاشَكِرَا بِي، وَاتَه: وَاجِبَه وَاز لَه وَ نُويژَه بِيَنِي وَ پِيَسِيَه كَه لَابِيَا، نِيْنَجَا لَه سَه رَه تَاوَه دِه سَت بَه نُويژَه كَه بَكَاتَه وَه، هَه رُوَه كَه لَه (المجموع) دَا پُورُونِي كَرْدُوْتَه وَه.

نِيْنَجَا بَزَانَه: لَهُ هَه دِيَسِيكِي (صَحِيح) دَا هَاتُوَه: ﴿يَتِيْمَا رَسُوْلُ اللهِ ﷺ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ إِذْ خَلَعَ نَعْلَيْهِ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ قَالَ: إِنَّ جِبْرِيلَ أَخْبَرَنِي أَنَّ فِيهِمَا قَدْرًا أَوْ أَذَى﴾ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ

وَأِنْ عَلِمَ ثُمَّ نَسِيَ وَجَبَ الْقَضَاءُ عَلَى الْمَذْهَبِ.

بِسند صالح، پیغمبر ﷺ جهماعه تی ده کردو له ناو نویژدا که وشه کانی داکه ندن، جا که نویژی ته واکرد، فهرمووی: (جبریل) پیی گوتم: که وشه کانت چلکنن، یان پیسییان پیویه، بویی دامکه ندن. مه بهست بهو چلکنه: یان چلکنیکی پاکه: وه ک چلمو به لغه م، یان پیسیه کی لیبور دراوه، ههروه ک سرچاوه کان پوونیان کردوته وه، واته: بویی په فتار به فهرمووده که ی کون ناکری: که به به لگه ی نهو حه دیسه نویژ دوویاره ناکاته وه.

﴿ناگاداری﴾: نهو حه دیسه به لگه یه: که نویژ به پیلاوه وه دروسته، به وهرجه ی پیلاوه که پاک بی، ههروه ک له (المجموع) دا فهرمووی ته، واته: نویژ کردن به پیلاوی پیسه وه دروست نیه، ههروه ک له مهرجی پینجه می نه م باسه دا پوون کراوه، ههروه ها مهرجیکی تریش پیویسته: که بنی پیلاوه که سهو که وشه کانی سرده می پیغمبر ﷺ - نه م بی و له سوجه دا بجه میته وه، به به لگه ی نه م حه دیسه: ﴿عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ فِي صِفَةِ صَلَاةِ النَّبِيِّ ﷺ: فَإِذَا سَجَدَ اسْتَقْبَلَ بِأَطْرَافِ أَصَابِعِ رِجْلَيْهِ الْقِبْلَةَ﴾ رواه البخاری، که پیغمبر ﷺ سوجه ی ده برد، سه ره په نجه ی پییه کانی پوو له قیبله ده کردن. واته: نه گهر بنی پیلاوه که ی ره ق بی: وه ک قالتاغو پوتین و کلاش، نه وه نویژی پیوه دروست نیه، چونکه پیی وه ک له ناو سندوقیکدا بی وه هایه، چونکه زکی په نجه کانی له زه مین گیر نابی و سه ره په نجه کانی به ره و قیبله نابن و نویژه که ی دروست نابی، ههروه ک له کوتایی سوجه دا پوونمان کرده وه.

(وَأِنْ عَلِمَ) نه گهر له پیش نویژدابه ستندا، زانی پیسیه کی پیویه (ثُمَّ نَسِيَ) نینجا له بیر ی کردو نویژی پیوه کرد (وَجَبَ الْقَضَاءُ) دیسان واجبه: نویژه که دووباره بکاته وه (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سه فهرمووده ی راستی مه زه ب، جیاوازی نیه، له دوی نویژ پیسیه که ناشکرا بی، یان له ناو نویژدا، ههروه ک باسمان کرد.

نینجا بزانه: هه ر کاتی دیتی پیسیه کی پیویه، نه گهر ده گونجا له دوی نویژ نهو پیسیه ی پی که وتبی، نه وه دووباره کردنه وه ی نویژ واجب نیه، به لام نه گهر زانی ماویه که نهو پیسیه ی پیویه، نهو کاته هه ر نویژکی بهو پیسیه وه ی کردبی، واجبه: دووباره ی بکاته وه، ههروه ک له سه رچاوه کاند ا پوون کراوته وه.

﴿ناگاداری﴾: نه گهر له کاتی نویژدابه ستندا بیگومان بوو: که هه ر پینج مهرجه کانی نویژی ته واون، به لام له دوی سه لامدانه وه که وته گومان له نه مانی مهرجیک له مهرجه کانی نویژ، نهو گومانه کار له نویژ که ناکاو دووباره کردنه وه ی ناوی له فهرمووده ی به هیژتردا، ههروه ک له زوریه ی سه رچاوه کاند ا له باسی سوجه ی سه هوو پوون کراوته وه.



(فَصَلِّ) تَبْطُلُ بِالنُّطْقِ بِحَرْفَيْنِ أَوْ حَرْفٍ مُفْهِمٍ، وَكَذَا مَدَّةٌ بَعْدَ حَرْفٍ فِي الْأَصْحِ، وَالْأَصْحُ أَنْ التَّنْحِيحَ وَالضَّحْكَ وَالْبُكَاءَ وَالْأَنِينَ وَالنَّفْخَ إِنْ ظَهَرَ بِهِ حَرْفَانِ بَطَلَتْ وَإِلَّا فَلَا، وَيُعْذَرُ فِي يَسِيرِ الْكَلَامِ إِنْ سَبَقَ لِسَانُهُ أَوْ نَسِيَ الصَّلَاةَ أَوْ جَهِلَ تَحْرِيمَهُ إِنْ قُرِبَ عَهْدُهُ بِالْإِسْلَامِ،

جا نه گهر گومان نه بو، به لکو له دواى سه لامدانه وه بیگومان زانى مه رجیكى ناته واو بووه، نه و کاته واجبه نویژه که دووباره بکاته وه، ههروه که له سه ره تاي نه م باسه وه، تا ئیره به دریژی پوونمان کرده وه، والحمد لله تعالى.

### ﴿فَصَلِّ: لَهُ بَاسَى لَهُ وَشَتَانَهُی نَوِیژ به تَال ده کهن﴾

(تَبْطُلُ) نَوِیژ به تَال ده بی (بِالنُّطْقِ) به قسه کردنی به قسه دی (بِحَرْفَيْنِ) به دوو پیت: وه که ناو، نه، هات، بۆ، تۆ، (أَوْ حَرْفٍ مُفْهِمٍ) یان ته نهنا پیتیک بی واته یه ک بدا: وه که نا، ها، با، یان زیاتر له دوو پیت بی، هه ره چند قسه کردنه که ش بۆ به رژه وه ندی نویژ بی، هه ره به تال ده بی ﴿عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ﴾: كُنَّا تَتَكَلَّمُ فِي الصَّلَاةِ حَتَّى نَزَلَتْ: (وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ). فَأَمَرْنَا بِالسُّكُوتِ وَلَهْنَا عَنِ الْكَلَامِ رواه الشيخان، ئیمه له ناو نویژدا قسه مان له گال یه کتری ده کرد، تا نه و ئایه ته هاته خواره وه که خوا هه رموی: (له ناو نویژدا به ملکه چی بۆ خوا راپوه ستن)، ئینجا هه رمانمان پی کرا: له ناو نویژدا بی ده نگ بین و قسه نه که بین.

(وَكَذَا مَدَّةٌ بَعْدَ حَرْفٍ) ههروه ها دریژ کردنه وهی پیتیک نویژ به تال ده کا، هه ره چند واته یه کیش نه دا، وه که بلای: وا، وو، وی (فِي الْأَصْحِ) له هه رمووده ی پاستردا. (وَالْأَصْحُ) به هه رمووده ی پاستر (أَنْ التَّنْحِيحَ) کۆکه (وَالضَّحْكَ) پیکه نین (وَالْبُكَاءَ) گریان (وَالْأَنِينَ) ناله نال (وَالنَّفْخَ) فوو کردن، ههروه ها ش باوشکان و پژمین (إِنْ ظَهَرَتْ بِهِ حَرْفَانِ) نه گهر به هه ره یه کیک له وانه دوو پیت ئاشکرا بین (بَطَلَتْ) نویژه که به تال ده بی (وَإِلَّا) به لام نه گهر دوو پیت ئاشکرا نه بین: وه که زه رده خه نه و فرمیسک هاتن و کۆکه ی بی پیت (فَلَا) نویژه که به تال نابی.

(وَيُعْذَرُ) نویژ کهر عوزی ده دریژی (فِي يَسِيرِ الْكَلَامِ) له قسه کردنیکی که م: وه که دوو، یان سی ووشه ی عاده تی، واته: نویژه که به تال نابی (إِنْ) نه گهر به قسه دی نه بی، به لکو به بی ویستی خوی (سَبَقَ لِسَانُهُ) قسه که ی له ده می ده رچو (أَوْ نَسِيَ الصَّلَاةَ) یان له بیرى کرد که له نویژدا یه بۆی قسه ی کرد (أَوْ جَهِلَ تَحْرِيمَهُ) یان نه یزانی قسه کردن هه رپامه (إِنْ قُرِبَ عَهْدُهُ بِالْإِسْلَامِ) به و مه رجیه ی تازه موسلمان بوبی بۆی نه یزانی هه رپامه، یان له زانایانی ئایینی دور بوو، به به لگه ی هه دیسه که ی (مُعَاوِيَةَ) ی دا هاتوو،

هه م ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ﴾: صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْعَصْرِ فَسَلَّمَ فِي رَكْعَتَيْنِ، فَقَالَ ذَوَالْيَدَيْنِ: أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ ﷺ: كُلُّ ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ. فَقَالَ: قَدْ

لَا كَثِيرَهُ فِي الْأَصَحِّ، وَفِي التَّنْحِجِ وَنَحْوَهُ لِلْغَلْبَةِ وَتَعْدُّ الْقِرَاءَةَ، لَا الْجَهْرَ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ أَكْرَهَ عَلَى الْكَلَامِ بَطَلَتْ فِي الْأَظْهَرِ، وَلَوْ نَطَقَ بِنَظْمِ الْقُرْآنِ بِقَصْدِ التَّفْهِيمِ كَمَا يَحْيَى خُذَ الْكِتَابَ.

كَانَ بَعْضُ ذَلِكَ. فَقَالَ: أَصَدَقَ ذَوَا الْيَدَيْنِ؟ قَالُوا: نَعَمْ. فَأَتَمُّ مَا بَقِيَ مِنَ الصَّلَاةِ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، بِتَفْهِيمِهِ نَوِيْزِي عَسْرِي بِهِ جِهَامَاتِ بَوَّ كَرْدِيْن، كِه دُوو پِه كَعَه تِي كَرْدَن سِه لَامِي دَاوِه، جَا (ذَوَا الْيَدَيْنِ) گوتی: نِه ی بِتَفْهِيمِ بَرِي خَوَا نَوِيْزِ كُورَت كِرَاوِه تِه وِه، یَان لِه بَیْرَت كَرْد تِه وَاوِی بَكِه ی؟ بِتَفْهِيمِ بَرِي فِه رَمُووِ: هِیْجِیْ كِیَان نِه بُوِه، گوتی: بِیْگُومَان یِه كِیْ كِیَان بُوِه. جَا بِتَفْهِيمِ بَرِي بِهِ سِه حَابِه كَانِی فِه رَمُوو: نَايَا (ذَوَا الْيَدَيْنِ) پَاسْتِی كَرْد؟ گوتِیَان: بَه لَی. نِیْنَجَا بِتَفْهِيمِ بَرِي دُوو پِه كَعَه تِه كِه ی تَرِشِی تِه وَاو كَرْدَن. وَا تِه: بَه و قَسِه كَرْدَنِه نَوِيْزِی هِیْجِیَان بَه تَال نِه بُو، چُونَكِه وَايَان زَانِی: لِه نَوِيْزِدَا نِه مَاوَن و قَسِه كَانِی شِیَان كِه مَبُو.

كِه وَا بُو: (لَا كَثِيرَهُ) لِه قَسِه كَرْدَنِیْ كِی زُورْدَا — كِه لِه شِه ش وُوشِه زِیَا تَرِ بَی — عُوْزِی نَادِرِیْ تِی وَ نَوِيْزِی بَه تَال دِه بَی لِه هَر سِیْكَ مِه سِه لَه ی پَابِرْدُو دَا (فِي الْأَصَحِّ) لِه فِه رَمُو دِه ی پَاسْتِرْدَا، هِه رَوِه ك لِه حَاشِیَه ی (الْقَلِیْبِی) و (الشَّرَوَانِی) دَا پِوون كِرَاوِه تِه وِه.

(وَفِي التَّنْحِجِ) هِه رَوِهَا نَوِيْزِكِه ر عُوْزِی دِه دِرِیْ تِی: لِه كِه مِیْ كِی كُوكِه و (وَنَحْوَهُ) لِه كِه مِیْ كِی نِه وَا نِی تَرِش: وِه كُو پَرْمِیْن و گِرِیَان و بَاوَشْكَان، نِه گِه ر دُوو پِیْتِش نَاشْكَرَا بَیْن (لِلْغَلْبَةِ) بِهِ هُوْی زَالِیْوونی نِه و پِوودَا وَا نِه بِهِ سِه ر نَوِيْزِكِه رِه كِه دَا: كِه نِه تَوَانِی بَیْآَنَكِه پَرِنِیْ تِه وِه (وَتَعْدُّ الْقِرَاءَةَ) هِه رَوِهَا عُوْزِی دِه دِرِیْ تِی لِه تِه نَهَا كِه مِیْكَ كُوكِه ی بِهِ پِیْت بَوَّ خُوِیْنْدَنِی وَاجِبِه كَانِی نَوِيْزِ، وَا تِه: تَا كُو بِهِ هُوْی كُوكِه پَشُووِی بَی وَ بَتَوَانِی وَاجِبِه كَانِی بَخُوِیْ تِی (لَا الْجَهْرَ) بِهِ لَام عُوْزِی نَادِرِیْ تِی لِه كُوكِه ی بِهِ پِیْت بَوَّ دِه نَكِه هِه لَیْ نَانِی خُوِیْنْدَن (فِي الْأَصَحِّ) لِه فِه رَمُو دِه ی پَاسْتِرْدَا، چُونَكِه دِه نَكِه هِه لَیْ نَانِ وَاجِبِ نِه، كِه وَا بُو: بَوَّ سَوْنَه تِه كَانِی تَرِی نَوِيْزِش عُوْزِی نَادِرِیْ تِی.

(وَلَوْ أَكْرَهَ) نِه گِه ر نَوِيْزِكِه ر زُورِی لِی كِرَا (عَلَى الْكَلَامِ) تَا كُو قَسِه بَكَا، نِه وِیْش بِهِ هُوْی زُورِلِیْ كَرْدَنِه كِه قَسِه ی كَرْد (بَطَلَتْ) نَوِيْزِكِه ی بِهِ تَال دِه بَی (فِي الْأَظْهَرِ) لِه فِه رَمُو دِه ی بِهِ هِیْزِرْدَا، هِه رَوِهَا هَر كِرْدَارِیْ كِی تَر: كِه دُزِی نَوِيْزِ بَوَّ زُورِی لِی بَكِرِی وَ نِه وِیْش بِهِ هُوْی زُورِلِیْ كَرْدَنِه كِه بِیْكََا نَوِيْزِی بِهِ تَال دِه بَی، هِه رَوِه ك لِه (المَجْمُوع) دَا فِه رَمُووِیْ تِی.

(وَلَوْ نَطَقَ بِنَظْمِ الْقُرْآنِ) نِه گِه ر لِه نَاو نَوِيْزِدَا نَايِه تِیْ كِی قُورْشَانِی خُوِیْنْدَن، یَان زِیْكَرِیْ كِی تَرِی گُورَت (بِقَصْدِ التَّفْهِيمِ) بِهِ مِه بَه سْتِی تِیْگِه یَا نْدَنِی كِه سِیْ كِی تَر (كُ) وِه كُو نَايِه تِی ﴿يَا يَحْيَى خُذِ الْكِتَابَ﴾ بَخُوِیْ تِی بَوَّ كِه سِیْكَ كِه دَاوِی نِیْزِنْدَانِی بَرْدَنِی شَتِیْكَ بَكَا، یَان نَايِه تِی ﴿أَدْخُلُوهَا

إِنْ قَصَدَ مَعَهُ قِرَاءَةَ لَمْ تَبْطُلْ وَإِلَّا بَطَلَتْ، وَلَا تَبْطُلُ بِالذِّكْرِ وَالسُّدْعَاءِ إِلَّا أَنْ يُخَاطَبَ كَقَوْلِهِ لِعَاطِسٍ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ.

بِسَلَامِ آمِنِينَ ﴿﴾ بخوینئى بؤ كه سىك كه داواى نيزنى هاتنه ژورده وه بكا، يان نيمامه كه خویندننى فاتحه، يان سوپه تى لى تىك بچى و پى بلیته وه، يان سه هوو بكاو به (سُبْحَانَ اللَّهِ) ناگادارى بگاته وه، نه وه (إِنْ قَصَدَ مَعَهُ قِرَاءَةً) نه گهر نويزه كه ره كه له گه ل نه و تىگه ياندانه دا مه به ستیشى زىكر، يان قورئاخویندن بى (لَمْ تَبْطُلْ) نويزه كه ی به تال نابى (وَأِلَّا) به لام نه گهر مه به ستى ته نها تىگه ياندن بوو (بَطَلَتْ) نويزه كه ی به تال ده بى.

ئينجا بزانه: گه ياندنى جموجولئ نيمام به مه نموممه كان: به دهنگ به رزكرده وهى (اللّهِ اكْبَرُ) (سَمِعَ اللَّهُ)، هه مان برپارى پابردوى بؤ ده برئى، واته: نه گهر مه به ستى گه ياندن و زىكر بى، نويزه كه ی به تال نابى، نه گهر مه به ستى ته نها گه ياندن بى، نويزه كه ی به تال ده بى، چونكه نه گهر دهنگى نيمام بگاته مه نموممه كان، نه و كاته به يه كدهنگى هه ر چوار نيمامه كانى سه ر مه زه به نه و گه ياندنه (بِدْعَةٍ) يه كى ناپه سنده، هه روه كه له (تحفة) دا فرمويه تى، واته: به لام نه گهر دهنگى نيمام نه ده گه يشته مه نموممه كان، نه و كاته گه ياندنه كه سوننه ته، هه روه كه له دووم سيفه ته كانى نيمامى نويزدا به حه ديسه كه ی نيمامى (أَبُوبَكْرٍ) به لگه ی بؤ دینين، ان شاء الله تعالى.

(وَلَا تَبْطُلْ) نويز به تال نابى (بِالذِّكْرِ وَالسُّدْعَاءِ) به زىكرو دوعاكردن، به و مرجه ی دوعايه كه ی دروست بى و به عه پهبى بى و قسه ی پويه پوى دروستكراوى خواى گهرده ش نه بى، هه روه كه ده فرموى: (إِلَّا أَنْ يُخَاطَبَ) مه گهر به دوعايه كه ی گفتوگوى پويه پوو بكا (كَقَوْلِهِ لِعَاطِسٍ) وه كه بلیته يه كى پڑميو (يَرْحَمُكَ اللَّهُ)، نه وه نويزه كه ی به تال ده بى، چونكه گفتوگوى پويه پوى كردوه ﴿عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ الْحَكَمِ﴾: عَطَسَ رَجُلٌ فَقُلْتُ لَهُ - وَأَنَا أَصَلِّي - يَرْحَمُكَ اللَّهُ. فَرَمَانِي الْقَوْمُ بِأَبْصَارِهِمْ، فَقُلْتُ: وَ أَكُلُّ أُمَيَّاهُ مَا شَأْنُكُمْ تَنْظُرُونَ إِلَيَّ؟ فَجَعَلُوا يَضْرِبُونَ بِأَيْدِيهِمْ عَلَى أَفْخَادِهِمْ يَصْمِتُونَنِي، فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ هَذِهِ الصَّلَاةَ لَا يَصْلُحُ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ كَلَامِ النَّاسِ... ﴿الحديث رواه مسلم، (معاوية) ده فرموى: نويزم ده كرد، پياوئيك پڑمى و پدم گوت: (يَرْحَمُكَ اللَّهُ). جا يه كسه ر سه حابه كان ته ماشايان كردم، منيش گوت: هه ی دايكه پؤ بؤ ته ماشام ده كه ن؟ نه م جاره ده ستیان له پانى خويان ده دا تاكو بى دهنگ بيم و نويزم به تال نه بى، ئينجا پيغه مبه ر ﴿﴾ نويزى ته واو كردو فرموى: له ناو نه و نويزده ناگونجى هيچ چوره گفتوگويه كى ئاده ميزادان بكرئى. واته: نويزى پى به تال ده بى، به لام بؤى نويزى (معاوية) به و قسانه به تال نه بو، چونكه تازه موسلمان بوو، هه روه كه پوونمان كردوه.

وَلَوْ سَكَتَ طَوِيلًا بَلَا غَرَضٍ لَمْ تَبْطُلْ فِي الْأَصَحِّ، وَيُسْنُ لِمَنْ نَابَهُ شَيْءٌ كَتَنَّبِيهِ إِمَامَهُ  
وَأَذَنَهُ لِدَاخِلٍ وَإِنذَارَهُ أَعْمَى: أَنْ يُسَبِّحَ، وَتُصَفِّقُ الْمَرْأَةُ بِضَرْبِ الْيَمِينِ عَلَى ظَهْرِ الْيَسَارِ،  
وَلَوْ فَعَلَ فِي صَلَاتِهِ غَيْرَهَا إِنْ كَانَ مِنْ جَنْسِهَا بَطَلَتْ

مهروده ها گفتوگویی پویه پویی خواو پیغمبر ﷺ نویژ به تال ناکا، چونکه له (فاتحه) و  
(التحيات) دا هاتوه، مهرودك له زوربه ی سهرچاوه كان پوون كراوه ته وه.

(وَلَوْ سَكَتَ طَوِيلًا) نه گهر له ناو نویژدا زور بئ دنگ بوو (بلاغرض) به بی هیچ هویه ك (لَمْ  
تَبْطُلْ) نویژه كه ی به تال نابئ (على الصحيح) له سهر فهرموده ی پاست، به لام نه گهر  
بئ دنگبونه كه له ناو (فاتحه) دا بوو، نه و كاته واجبه: له سهره تاوه دهست به (فاتحه)  
بكاتوه، چونكه ليك پچراوه، مهرودك له باسی (فاتحه) دا پوون كراوه.

### ﴿ به سهره اتنی پروداویك له ناو نویژدا ﴾

(وَيُسْنُ) سوننه ته (لِمَنْ نَابَهُ شَيْءٌ) بؤ نه و كه سه ی شتیکی لی پویدا له ناو نویژدا (كَتَنَّبِيهِ  
إِمَامَهُ) وه ك بیه وی نیع می نویژه كه ی ناگادار بکاته وه له کاتی سه هووکردندا (وَأَذَنَهُ لِدَاخِلٍ)  
یان نین بده ته یه کیك تاكو بیته ژوره وه (وَإِنذَارَهُ أَعْمَى) یان کویریک، یان بی تاگایه ك، یان  
مندالیک له مه ترسیه ك ناگادار بکاته وه (أَنْ يُسَبِّحَ) سوننه ته بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ). به  
مه بهستی زیکرو ناگادار کردنه وه نه گهر نویژکه ره كه پیواو بوو، به لام (وَتُصَفِّقُ الْمَرْأَةُ)  
سوننه ته له و به سهره اتانه دا: نافره ت چه پله لی بدا له ناو نویژدا (بِضَرْبِ الْيَمِينِ عَلَى ظَهْرِ  
الْيَسَارِ) به لی دانی به ره دهستی پاسته له پشته دهستی چه په، پیغمبر ﷺ ده فهرموی: ﴿مَنْ  
نَابَهُ شَيْءٌ فِي صَلَاتِهِ فَلْيُسَبِّحْ وَإِلْمَا التَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ﴾ رواه الشیخان، هر كه سیك له ناو نویژدا  
شتیکی لی پرودا، با بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ). چونكه چه پله بؤ نافره تانه.

نینجا بزانه: نه گهر له ناو نویژدا دیتی یه کیك نزیکه بکوهیته ناو بیریک، یان بکوهیته ناو  
ناگریک، یان سته مکاریک، یان درنده یه ك نازاری بدا... هتد، نه شده گونجا به (سُبْحَانَ اللَّهِ) و  
چه پله ناگادار بکریته وه، نه و کات واجبه: یان به کردار، یان به قسه کردن ناگاداری  
بکاته وه، به لام نویژه كه ی به تال ده بی و واجبه: دو یاره ی بکاته وه، مهرودك له  
سهرچاوه كاندا پوون كراوه ته وه.

### ﴿ جموجول له ناو نویژدا ﴾

(وَلَوْ فَعَلَ فِي الصَّلَاةِ) نه گهر له ناو نویژدا به قه سدی کرداریکی کرد (غیرها) جگه له  
کرداره کانی نویژ (إِنْ كَانَ مِنْ جَنْسِهَا) نه گهر کرداره كه له چه شنی کرداره کانی نویژ بوو:  
وه ك پوکووعیک، یان سوجه ده یه ك، یان دانیشتنیک به قه سدی زیاد بکا (بَطَلَتْ) نویژه كه  
به تال ده بی: چونكه به گالته کردویه تی، پیغمبر ﷺ ده فهرموی: ﴿مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ

إِلَّا أَنْ يَنْسَى، وَإِلَّا قَبْطُلُ بَكْثِيرِهِ لَا قَلِيلَهُ، وَالْكَثْرَةُ بِالْعُرْفِ، فَالْخَطُوتَانِ أَوِ الضَّرْبَتَانِ قَلِيلٌ وَالثَّلَاثُ كَثِيرٌ إِنْ تَوَالَتْ،

عَلَيْهِ أَمَرْنَا فَهُوَ رَدٌّ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، هَرَكَةُ سَيِّكَ لَهُ ثَائِبِينَ كَرْدَارِيكَ بَكَ: كه فهرمانی نیمی له سر نه بی، لی قبول ناکری و ده دریته وه به سر یا.

(إِلَّا أَنْ يَنْسَى) مه گهر له بیر بکا که له نویژدایه، یان نه زانی حه پامه، چونکه تازه موسلمان بو، یان له زانایان دور بو، یان سه هوو بکا، نو کاته نویژه که بی به تال نابی چونکه عوزی به ده سته ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الطُّهْرُ خَمْسًا، فَقَالُوا لَهُ: صَلَّيْتَ خَمْسًا؟ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، پیغه مبرم به سه هوو نویژی نیوه پوی پینج په کعت کرد، جا که پتیا گوت: پینج په کعت کردن، به کسر دوو سوجهی سه هووی بردن، نینجا سه لامی داوه. واته: چونکه په کعتی پینجمی به سه هوو زیاد کردبو: نویژه که بی به تال نه بو. هروه ها نه گهر مه نوموم به هوی شوینک و تنی نیامه که بی سوجه، یان دانیشتنی ته حیات، یان پاوهستانی قونوت زیاد بکا، زیانی نیه، هروه که له باسی نویژی جه ماعتدا پوونی ده کهینه وه ان شاء الله تعالی.

(وَالْأَلَامُ) به لام نه گهر کرداره که له جه شنی کرداره کانی نویژ نه بو: وه که لیدان و پدیشتنو جموجولی تر (فَقَبْطُلُ بَكْثِيرِهِ) به کرداریکی زور نویژ به تال ده بی (لَا قَلِيلَهُ) به لام به کرداریکی که به تال نابی، به و مرجهی مه به سستی گالته کردن نه بی، نه گینا: به کرداریکی که میش به تال ده بی، هروه که له (نهایه) و (مغنی) دا فهرموویانه.

(وَالْكَثْرَةُ) زوری که می کرداره که (بِالْعُرْفِ) به گویره عادهت ده زاندری: که له حه دیسه صه حیه کان وه رگیراوه، بِقِ نَمُونِهِ: ﴿عَنْ أَبِي قَتَادَةَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ حَامِلًا أُمَامَةً بَنَتْ زَيْنَبَ وَهُوَ يُصَلِّي، فَإِذَا رَكَعَ وَضَعَهَا وَ إِذَا رَفَعَ مِنَ السُّجُودِ أَعَادَهَا﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، پیغه مبرم دیت نویژی ده کردو (أُمَامَةً) کیژی (زینب) کیژی خوی ه لگرتبو، جا که ده چوه پوکوع دایدنا، که له سوجه ه لده ستاوه ه لیده گرتوه. واته: هر چند جموجوله که بی پیغه مبرم زور بو، به لام چونکه به دوی یه کدا نه بو، به گویره عادهت به که م داده ندری، هروه ها پیغه مبرم فهرمانی داوه: له ناو نویژیشدا مار و دو پیشک بکوزدین و نه و که سش بگ پندریته وه: که بیهوی به پیش نویژ که ردا پابری.

نینجا هر به به لگی نه و حه دیسانه: (فَالْخَطُوتَانِ) دوو هنگاو (أَوِ الضَّرْبَتَانِ) یان دوو لیدان (قَلِيلٌ) که مه و نویژ به تال ناکا (وَالثَّلَاثُ) سی هنگاو، یان سی لیدان، یان سی جموجولی تر: جا به هر نه دما می که بی (كَثِيرٌ) زوره و نویژ به تال ده کا (إِنْ تَوَالَتْ) نه گهر به دوی یه کدا بی، به لام نه گهر به دوی یه کدا نه بی، هر به که م داده ندری، هر چند له سی

وَتَبْطُلُ بِالْوُتْبَةِ الْفَاحِشَةِ، لَأَلْحَرَكَاتِ الْخَفِيفَةِ الْمُتَوَالِيَةِ كَتَّخْرِيكِ أَصَابِعِهِ فِي سُبْحَةِ أَوْ حَكِّ فِي الْأَصْحِّ،

کرداریش زیاتر بی، به به لگهی حه دیسه که ی (امامة) ی پابردوو، که و ابو: نه گهر له ناو نویژدا ته ماشای قورپان بکاو بیخوینی و جار جارهش په په کانی وهریگپړی، دروسته و نویژه که ی به تال نابی، چونکه جموجله که ی به دوا ی په کدا نیه، هه روه که له زوړبه ی سه رچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: پویشتنی په ک ده ست و هاتنه وه ی به دوا ی په کدا هه ر دوو کی به په ک جار داده ندری، واته: نه گهر به دوا ی په کدا نه بی دوو جاره، هه روه ها می هه ر دوو ده ستیش به دوو جار داده ندری، جا له گه ل په کدا بن، یان به دوا ی په کدا بن، هه روه ها گراستنه وه ی په ک پی جار یکه و می پی په که ی تریش جار یکی ترو ده بیته دوو جار، هه روه که له (تحفة) و (نهاية) دا پوون کراوه ته وه.

هه روه ها پویشتنی په ک پی و گه پانه وهیشی نه ویش دوو جاره چونکه جوله ی پی و ده ست جیاوازه، هه روه که له (بجیرمی) دا پوون کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: له حه دیسه کدا هاتوه: ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: جُنْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِي الْيَتِّ وَالْبَابُ عَلَيْهِ مُغْلَقٌ، فَمَشَى حَتَّى فَتَحَ لِي ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَكَانِهِ، وَوَصَفَتِ الْبَابَ فِي الْقِبْلَةِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند حسن، (عائشة) هه رمووی: هاتمه وه مال له و کاتدا پیغه مبه ر ځ نویژی سوننه تی ده کردو ده رگاش کلبل درابو، پیغه مبه ر ځ هات ده رگای کرده وه و گه پاره شوینی خوی، ده رگاکه ش له لای قیبله بوو.

نم حه دیسه نابیته به لگه: که له دوو هه نگاو زیاتر له ناو نویژدا دروست بی؟ چونکه ژوړه که ی حه زره تی (عائشة) بچوک بوو، ده رگاش له لای قیبله بوو و ده گونجی به په ک هه نگاو گه یشتیته ده رگاکه، واته: هه ر نو ژوړه بووه: که ئیستا گورپی پیغه مبه ری ځ تی دایه، جگه له وهش نویژه که ی سوننه ت بوو، هه روه که له پړوا یه تی کدا هاتوه، رَاَهُ أَغْلَمَ.

(وَتَبْطُلُ) نویژ به تال ده بی (بِالْوُتْبَةِ الْفَاحِشَةِ) به په ک خو هه لدانی ناشین (لَأَلْحَرَكَاتِ الْخَفِيفَةِ) به لام نویژ به تال نابی به جوله جولی سووک (الْمُتَوَالِيَةِ) که به دوا ی په کدا بن، هه رچند زوړیش بن (كَتَّخْرِيكِ أَصَابِعِهِ) وه که په نجه کانی بجولینی (فِي سُبْحَةٍ) له ته سبیحات کردندا (أَوْ حَلَوٍ) یان له خو خوراندندا (فِي الْأَصْحِّ) له هه رمووده ی پاستردا، به و هه رچه ی له په ده سستی له گه ل نه جولینی، نه گینا: به سی جار نویژ به تال ده بی.

هه روه ها جولاندنی لیو و زویان و پیلووه چاو و گوی گشتی وه کو په نجه وایه و نویژ به تال ناکا، هه رچند زوړیش بی، هه روه که له زوړبه ی سه رچاوه کاند ا هه رموویانه.

وَسَهْوُ الْفِعْلِ كَعَمْدِهِ فِي الْأَصَحِّ، وَتَبْطُلُ بِقَلِيلِ الْأَكْلِ، قُلْتُ: إِلَّا أَنْ يَكُونَ نَاسِيًا أَوْ جَاهِلًا تَخْرِيمُهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ، فَلَوْ كَانَ بِقَمِهِ سُكْرَةٌ قَبِلَعُ ذَوْبَهَا بَطَلَتْ فِي الْأَصَحِّ،

(وَسَهْوُ الْفِعْلِ) به سه هو کردنى نه و جوره کردارى نويز به تال دهكا: له به ر زوى، يان له به ناشيرنى (كَعَمْدِهِ) وهك کردارى به قهسدى وايه، واته: نه گهر به سه هو، يان به نه زانى کردارىكى زور، يان ناشيرن بگا، نويزى به تال دهبى (فِي الْأَصَحِّ) له فه رموده پاستردا، چونكه نه و جوره سه هووانه له ناو نويزدا كه م پوو ده دهن.

### ﴿خواردن و خواردنه وه له ناو نويزدا﴾

(وَتَبْطُلُ) نويز به تال دهبى (بِقَلِيلِ الْأَكْلِ) به خوارده مهنى و خواردنه ويه كى كه م، هر چه ند دهنكه كو نجيه كيش بى، چونكه خواردن و خواردنه وه پوژوو به تال دهك ن-كه به کردارو گوftar به تال نابى- كه وابو: نويز له پيشتره بق به تالبوون، چونكه (هر شتيك پوژوو به تال بگا، نويزيش به تال دهكا)، ههروه كه له (المجموع) دا فه رمويه تى، كه وابو: به كافر بوونيش نويز به تال دهبى.

(قُلْتُ) نيمامى (النواوى) ده فه رموى (إِلَّا أَنْ يَكُونَ نَاسِيًا) مه گهر له بيرى بچى كه له نويزدايه (أَوْ جَاهِلًا تَخْرِيمُهُ) يان نه زانى كه خواردن و خواردنه وه له ناو نويزدا هه پامه؟ چونكه تازه موسلمان بوو، يان له زانا يانى ثابىنى دوور بوو، نه وانه به كه ميك خواردن، يان خواردنه وه نويزه كانيان به تال نابى (وَاللَّهُ أَعْلَمُ)، به لام نه گهر خواردن، يان خواردنه وه كه به گويزه عادهت زور بوو، نه وه له هه مو حاله تيكددا نويزه كانيان به تال دهكا، ههروه كه له سه رچاوه كاندا فه رمويه انه.

(فَلَوْ كَانَ بِقَمِهِ سُكْرَةٌ) نه گهر پارچه شه كرئى كه له ناو ده مى دا بوو و تاواوه (قَبِلَعُ ذَوْبَهَا) جا له ناو نويزدا به قهسدى تاواوه كى قووتدا (بَطَلَتْ) نويزه كهى به تال دهبى (فِي الْأَصَحِّ) له فه رموده پاستردا، ههروه ها نه گهر چلم دابه زيته ناو ده مى و به قهسدى قووتى بدا نويزى به تال دهبى، ههروه كه له (تحفة) دا فه رمويه تى، به لام نه گهر به قهسدى نه بو: وهك به بى ويستى خوى به واته خواره وه، يان پاشماوهى نيتوان ددانه كانى له گهل تف تيكل بى و نه توانى ليكى جيا بکاته وه، يان تامى خواردن و چايه قووت بداته وه، نه وانه هيچيان زيانيان نيه، ههروه كه له (نهاية) (الشبرا مىسى) دا پوون كراوه ته وه.

ههروه ها نه گهر به لغه م هاته ناو ده مى و دووباره قووتى داوه نويزه كهى به تال دهبى، به لام به قووتدانى تفى ناو دم به تال نابى، ههروه كه له باسى پوژوودا پوونى ده كه ينه وه، إن شاء الله تعالى، ههروه ها به نه مانى مه رجيك له مه رجه كانى نويز، نويزه كه به تال دهبى، ههروه كه به دريژى پوونمان كرده وه. والحمد لله تعالى.

وَيُسَنُّ لِلْمُصَلِّي إِلَى جِدَارٍ أَوْ سَارِيَةٍ أَوْ عَصَاً مَقْرُوزَةً أَوْ بَسَطَ مُصَلًّى أَوْ خَطَّ قِبَالَتَهُ:  
دَفَعَ الْمَارَّ، وَالصَّحِيحُ تَحْرِيمُ الْمُرُورِ حِينَئِذٍ،

﴿بَاسَى (سُتْرَةً): پيش سجدهی نويزکەر﴾

(وَيُسَنُّ) سوننه ته (لِلْمُصَلِّي) بۆ نويزکەر: (إِلَى جِدَارٍ) پوو بکاته ديوارک (أَوْ سَارِيَةٍ) يان کۆله که يه ک (أَوْ عَصَاً مَقْرُوزَةً) يان دارعه سایه کی چه قيندراو، يان شتيکی تر (أَوْ بَسَطَ مُصَلًّى) يان به رمالتيکی پاخستبي و نويزی له سەر بکا (أَوْ خَطَّ قِبَالَتَهُ) يان هيتليکی له پيش خوی پاکشابی، پيغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ تَلْقَاءَ وَجْهِهِ شَيْئًا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَنْصِبْ عَصَاً فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فَلْيَخُطْ خَطًّا ثُمَّ لَا يَبْصُرْهُ مِنْ مَرٍّ بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ رواه أحمد وأبو داود وصححه ابن حبان، هر کاتی به کيکتان نويزی کرد، با شتيک له پيش سجدهی خوی دابی، نه گەر هيچی دهست نه کهوت با دارعه سایه که له پيش خوی بچه قيني، نه گەر نه بو: با هيتليک له پيش خوی بکيشی، ئينجا هر که سی به پيشی دا پابری زیان له نويزه که ی نادا.

ئینجا که نويزکەر به کيکی له وانهی پابردوی له پيش سجدهی دانا، سوننه ته: (دَفَعَ الْمَارَّ) نه و که سه بگه پينتيته وه: که دهیه وی له نتيوان نه وی و پيش سجده که ی دا پابری، چونکه پيغه مبه رﷺ نه وها فرماني داوه و پابره که شی به شه يتان داناوه (بخاری و مسلم) گيپاويه تيانه وه. (وَالصَّحِيحُ) فرموده ی راست (تَحْرِيمُ الْمُرُورِ حِينَئِذٍ) پابردن به پيش نويزکەر دا چه پامه له و کاته ی (سُتْرَةً): پيش سجدهی دابی، به لام نويزه که به تال نابی، پيغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ رواه الشيخان، نه گەر نه و که سی له پيش سجدهی نويزکەر دا راده بری بزانی چه ندی گونا له سەر ده نووسری، چل سال پابوهستی باشتره له وهی به پيشی دا پابری.

﴿لَا غَادَارِي﴾: مەرجه نتيوان پيش سجده که و پی به کانی نويزکەر که له سی گز، واته: مترو نيويک زياتر نه بی، ئینجا نه گەر نويزکەر نه و (سُتْرَةً) = پيش سجده یه ی دانه نابو: نه و کاته پابردن چه پام نيه و نويزيش به تال نابی، ههروه که له حاله تی دانايشدا به تال نابی، که وابو: نه و چه دیسانه ی ده فرموی: ﴿لَا فَرَمْتُ وَكَمْ هُوَ سَهْگٌ نُوِيْزٌ دَهْبِرِنْ﴾. مه بهست ملکه چی به له نويزدا، چونکه بیری له سەر نويز لاده چی، واته: مه بهست برینی خودی نويزه که نيه، ههروه که له سەر چاوه کاندای پوون کراوه ته وه، ههروه ها نويزکردن به ره و مرقفی خه وتوو ناپه سند نيه، ههروه که له (المجموع) دا فرمویه تی.



قُلْتُ: يُكْرَهُ الْإِلْتِفَاتُ لِلْحَاجَةِ، وَرَفَعَ بَصَرَهُ إِلَى السَّمَاءِ، وَكَفَّ شَعْرَهُ أَوْ ثَوْبَهُ، وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى فَمِهِ بِالْحَاجَةِ،

﴿بِاسِي چەند جوړه (مُكْرُوهُ) = ناپه سندیك كه نوږښ به تال ناكه ن﴾

﴿قُلْتُ﴾ نيمامی (النواوی) ده فەرموی (يُكْرَهُ الْإِلْتِفَاتُ) ناپه سنده ئاوردانه وه له ناو نوږښدا به سر و مله وه (لَا لِحَاجَةَ) به لām بقی پتووستی ناپه سنده نیه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ: هُوَ إِخْتِلَاسٌ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الْعَبْدِ﴾ رواه البخاری، پرسیارم له پیغمهبر ﷺ کرد: له ئاوردانه وهی ناو نوږښ؟ فەرموی: پفاندنیکه شهیتان له نوږښی بهنده ده پرفیتنی. ئینجا بزانه نه گەر له گال ئاوردانه وه سینگی خوی له قبيله لادا، نه و کاته نوږښی به تال ده بی، ههروهك له سرچاوه كاندا فەرموویانه.

(وَرَفَعَ بَصَرَهُ إِلَى السَّمَاءِ) ناپه سنده چاوه كانی به رهو ئاسمان به رز بکاته وه، پیغمهبر ﷺ ده فەرموی: ﴿لَيَنْتَهِيَنَّ أَقْوَامٌ أَنْ يَرُقُّوا أَبْصَارَهُمْ إِلَى السَّمَاءِ فِي الصَّلَاةِ أَوْ لَأَنْتَرْجِعَ إِلَيْهِمْ﴾ رواه مسلم، با واز بینن نه و كه سانهی له نوږښدا چاویان به رهو ئاسمان به رزده كه نه وه، یان چاوه كانیان نه گه پیتته وه لایان، واته: کوږ بین.

ههروهها ناپه سنده له نوږښدا ته ماشای شتی وا بکا كه بیرى له سر نوږښ لایبا، هم ناپه سنده نوږښتی له سر بکا، بویی ناپه سنده میحاپو دیواری مزگهوت بپازاند ریتته وه، له سرچاوه كاندا نه م حەدیسەیان کردۆته به لنگه: ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى فِي خَمِيصَةٍ لَهَا أَعْلَامٌ فَقَالَ: شَغَلَتْنِي أَعْلَامُ هَذِهِ، إِذْ هَبُوا بِهَا إِلَى أَبِي جَهْمٍ وَالثَّوْنَى يَالْبَجَائِئِيَّةِ﴾ رواه الشيخان، پیغمهبر ﷺ له جلیکی په ننگاو په ننگا نوږښی ده کرد، جا فەرموی: نه م جله بیرى له سر نوږښ لادام، بقی (أَبِي جَهْمٍ) بیه نه وه، جله ساده کهیم بقی بینن.

(وَكَفَّ شَعْرَهُ) ناپه سنده مووه كانی ببیچیتته وه (أَوْ ثَوْبَهُ) یان جله كانی ببیچیتته وه، به لكو سوننه ته بیانكاته وه، تاكو سوچدهی له گه لدا بیه، ههروهك له سرچاوه كاندا فەرموویانه، پیغمهبر ﷺ ده فەرموی: ﴿أَمَرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَغْطُمٍ وَلَا أَكْفُ ثَوْبًا وَلَا شَعْرًا﴾ رواه الشيخان، فەرمانم پی کراوه: له سر حەفت ئیسقان سوچده بیه م و جلو موو نه پیتچمه وه.

(وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى فَمِهِ) ناپه سنده دهستی دابنیتته سر ده می (بِلا حاجه) به بی پتووستی، واته: نه گەر باوشکا، نه و کاته سوننه ته دهستی چه په دابنیتته سر ده می، جیاوازی ناو نوږښو دهره وهی نوږښ نیه، ههروهك له (المجموع) دا فەرموویه تی، پیغمهبر ﷺ ده فەرموی: ﴿إِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيُمْسِكْ يَدَهُ عَلَى فَمِهِ لِإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخُلُ﴾ رواه مسلم، ههركاتيك يه كيكتان باوشکا، با دهستی له سر ده می دابنیتی؟ چونكه شهیتان ده چیتته ژووده وه.

وَالْقِيَامُ عَلَى رَجُلٍ، وَالصَّلَاةُ حَاقِبًا أَوْ حَاقِبًا أَوْ بِحَضْرَةِ طَعَامٍ يَتَوَقُّ إِلَيْهِ، وَأَنْ يَنْصُقَ قَبْلَ وَجْهِهِ أَوْ عَنْ يَمِينِهِ، وَوَضْعُ يَدِهِ عَلَى خَاصِرَتِهِ، وَالْمُبَالَغَةُ فِي خَفْضِ الرَّأْسِ فِي رُكُوعِهِ،

(وَالْقِيَامُ عَلَى رَجُلٍ) ناپه‌سنده له نویژدا له سره یه پئی پاپوه‌ستی، چونکه ماندووبوونیکه ملکه‌چی له‌ده‌ست ددها، به‌لام نه‌گه‌ر پیویست بوو، نه‌وکاته ناپه‌سند نیه.

(وَالصَّلَاةُ) ناپه‌سنده نویژکردن: (حَاقِبًا) له‌حاله‌تیکدا که میزی پارکتبی (أَوْ حَاقِبًا) یان پیسای، یان بای پارکتبی (أَوْ بِحَضْرَةِ طَعَامٍ) یان له‌گه‌ل ناماده‌بوونی خواربتیک، یان خواردنه‌وه‌یه‌ک: که (يَتَوَقُّ إِلَيْهِ) دلی بوی بجی، پیغه‌مبه‌ر ښه‌ده‌رموی: ﴿لَا صَلَاةَ بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ وَلَا هُوَ يُدْفِعُهُ الْأَخْبَانِ﴾ رواه مسلم، نویژکردن ته‌واو نیه له‌گه‌ل ناماده‌بوونی خواردنه‌منی‌و له‌حاله‌ته‌ی ه‌ردوو پیسیه‌که ته‌نگاوی ده‌ک‌ن.

(وَأَنْ يَنْصُقَ) ناپه‌سنده له‌ناو نویژو له‌ده‌روه‌ی نویژ تف‌فری بدا (قَبْلَ وَجْهِهِ) به‌ره‌و پیش پوهی‌خوی (أَوْ عَنْ يَمِينِهِ) یان به‌ره‌و پاسته‌ی‌خوی، به‌لکو به‌لای چه‌په‌ی‌دا فری‌ی ددها، نه‌گه‌ر له‌ده‌روه‌ی مزگوت بوو، پیغه‌مبه‌ر ښه‌ده‌رموی: ﴿إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّهُ يُنَاجِي رَبَّهُ فَلَا يُزُقَنَّ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِينِهِ وَلَكِنْ عَنْ شِمَالِهِ تَحْتَ قَدَمَيْهِ﴾ رواه الشيخان، ه‌رکاتیک یه‌کیتکان له‌نویژدا بوو، نه‌وه (مناجاة)‌ی خوی‌ده‌کا، که‌وابو: تف‌نه‌کاته پیشه‌وه‌ی‌خوی‌و لای‌پاسته‌ی، به‌لکو بیکاته لای‌چه‌په‌ی له‌ژیر پی‌ی.

جا بزانه: تف‌فریدانه‌ناو مزگوت به‌هموولایه‌کدا ه‌ر چه‌پامه، که‌وابو: له‌ناو مزگوت به‌لای‌چه‌په‌ی‌دا ده‌یکاته‌ناو پارچه‌جلیکی‌خوی، ه‌روه‌ک له‌سهرچاوه‌کاندا ه‌رموویانه، پیغه‌مبه‌ر ښه‌ده‌رموی: ﴿الْبَصَاقُ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيئَةٌ وَكَفَّارُهَا ذَنْبُهَا﴾ رواه الشيخان، تف‌فریدان له‌ناو مزگوت گوناوه، داپوشه‌ری نه‌م گوناوه‌شاردنه‌وه‌ی تفه‌که‌یه. ه‌روه‌ها تف‌فریدان به‌ره‌و قبیله‌ش ناپه‌سنده، ه‌روه‌ک له‌(نهاية) و (مُغْنَى)‌دا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَوَضْعُ يَدِهِ عَلَى خَاصِرَتِهِ) ناپه‌سنده له‌ناو نویژدا ده‌ستی دابنیته‌سهر که‌له‌که‌ی، نه‌گه‌ر پیویست نه‌بی: ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ۖ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا﴾ رواه الشيخان، پیغه‌مبه‌ر ښه‌ده‌غ‌ی‌کرده: پیاو نویژ بکا له‌حاله‌تیکدا ده‌ستی له‌سر که‌له‌که‌ی دابنی.

(وَالْمُبَالَغَةُ فِي خَفْضِ الرَّأْسِ) ه‌روه‌ها ناپه‌سنده زږر سه‌ری‌خوی شوپ بکاته‌وه (فی رُكُوعِهِ) له‌پکوع‌بردنی‌دا: ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا رَكَعَ لَمْ يُشْخِصْ رَأْسَهُ وَلَمْ يَصُوبْهُ﴾ رواه مسلم، که پیغه‌مبه‌ر ښه‌پکوع‌ی‌ده‌برد، سه‌ری به‌رز نه‌ده‌کرده‌وه‌و شوپیشی نه‌ده‌کرده‌وه.

وَالصَّلَاةُ فِي الْحَمَامِ وَالطَّرِيقِ وَالْمَزْبَلَةِ وَالْكَنِيسَةِ وَعَطْنِ الْإِبِلِ وَالْمَقْبَرَةِ الطَّاهِرَةِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

﴿ نه گۆرستان و نه چه ند شوینیکی تردا نویژکردن ناپه سنده ﴾

بزانه: له شوینی زه وتکراودا- واته: هم له سر شتی زه وتکراویش- نویژکردن چه پامه، به لام نویژه کهش دروست ده بی، واته: واجبه که ی له سر لاده چی به لام تاوانباریش ده بی، ههروه که له (المجموع) دا پووینی کردوته وه، ئینجا چه ند شوینیکی تریش هه نه، نویژکردن تییاندا ناپه سنده، به لام نویژه کهش دروست ده بی، ههروه که ده فهرموی:

(وَالصَّلَاةُ) نویژکردن ناپه سنده (فِي الْحَمَامِ) له ناو گهرماودا، جیاوازی چیگی خۆش وێردن و جل داکه ندن نیه (وَالطَّرِيقِ) ههروه ها نویژکردن ناپه سنده: له سر پێگو (وَالْمَزْبَلَةِ) له زیلخانه داو له هه ر شوینیکی تریشدا: که پیسی لیبی، چونکه پوو له پیسی کردن له نویژدا ناپه سنده، جا نه گهر لاشه ی، یان جل و به رگی به پیسیه که بکه وی، نویژکه شی به تال ده بی، ههروه که له پینجه م هه رچی نویژدا باسما ن کردن (وَالْكَنِيسَةِ) ههروه ها نویژکردن ناپه سنده له که نێسه و دیری جوله که و گا و راندا، هم (وَعَطْنِ الْإِبِلِ) له مۆلگه ی و و شتردا.

هم (وَالْمَقْبَرَةِ الطَّاهِرَةِ) نویژکردن ناپه سنده له گۆرستانی پاکدا، واته: نه و گۆرستانه ی دووباره هه لئه که ندراوه تا کو مردووی تری تێدا بنیژی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه ناوه وه ی گۆر به کیم و خوین پیس بووه، پوو تیکردنی ناپه سنده، پێغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿لَا تُصَلُّوا إِلَى الْقُبُورِ وَلَا تَجْلِسُوا عَلَيْهَا﴾ رواه مسلم، به روه گۆر هه کانه نویژ مه که ن و له سه ریشیان دامه نیشن. جا نه گهر گۆرستانه که دووباره هه لکه ندرا بو، نه و کاته نویژکردن له سه ر خا که که ی دروست نیه، چونکه گله که ی تیکه ل به کیم و خوین بووه و پیس بووه، مه گهر شتیکی پاک له سه ر خا که که رابیخی، یان له شوینیکی هه لئه که ندراوی پاکدا نویژیکا، نه و کاته نویژه که دروسته، به لام ناپه سنده؟ چونکه نویژه که به رامبه ر به پیسیه که یه، که وابو: نه گهر مردووی که له ناو مزگه و تدا بنیژی هه مان به یاری ناپه سند ی بۆ ده درئ، ههروه که له (تحفة) و (نهاية) دا پوون کراوه ته وه.

﴿ ناگاداری ﴾ پێغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿الْأَيُّهَا أَحْيَاءُ فِي قُبُورِهِمْ يُصَلُّونَ﴾ رواه أبو يعلى قال المناوي: هو حديث صحيح. پێغه مبه ران عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ زیندوونه له ناو گۆر هه کانیاندا نویژ ده که ن. که واته لاشه پیرۆزه کانیان نارزی و ناو گۆر هه که یان پاکه.

به لام له که ل نه وه شدا چه پامه له نویژدا پوو بکاته گۆری پێغه مبه ران عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ به مه به ستی (تَبَرُّكٌ) - به ره که ت و هه رگرتن، چونکه سه ر نه کیشیتته لای (شِرْكٌ)، ههروه که له (تحفة) و (نهاية) دا فهرموویانه.

که و ابو: گزپی خه لکی تری - جگه پیغه مبه ران عَنْهُمْ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ - له پیشتره بق حه پامی، هه روه که له (الشروانی) دا هه رموویه تی، پیغه مبه ر ۱ پیغه مبه ر ۱ ده هه رموی: ﴿أَلَا وَإِنْ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ وَصَالِحِيهِمْ مَسَاجِدَ، أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ إِنْى إِلَهًا كُمْ عَنْ ذَلِكَ﴾ روه مسلم، ناگادار بن: نه و توممه تانه ی پیش نیوه گزپی پیغه مبه ره کانیان و پیاره چاکه کانیان ده کرده مزگوت، نیوه گزپه کان مه که نه مزگوت، من قه ده غه تان نه که م له و کاره.

نیمامی (النواوی) له (شرح) ی نه م حه دیسه دا ده هه رموی: (کاتی) (صحابه) کان مزگوتی پیغه مبه ریان ۱ گه وره کردو گزپی پیغه مبه ر ۱ و نیمامی (أبو بکر) و نیمامی (عمر) ر ۱ الله عنهم به گه ل (حرم) ی مزگوت که وتن، (صحابه) کان چهند دیواری به رزیان له سه ر گزپه که دروست کردن تا کو دیار نه بی، نه وه که خه لک له نویژدا پووی تی بکا و سه ر بکیشیته لای حه پام). پروانه (شرح مسلم).

که و ابو: هر مزگوتیک گزپی تی دا بی، حه پامه: به مه بهستی (تَبَرُّكُ) نویژی تی دا بکری، به لام نه گه به مه بهستی (تَبَرُّكُ) نه بو زیانی نیه، به و مه رجی گزپه که دوور بی، یان دیواریک له نیوانیاندا هه بی و پوو تی کردن نه میتی، هه روه که له مزگوتی پیغه مبه ردا ۱ نه وهایه و، له (تحفة) و (نهاية) ش ده فامیته وه.

### ﴿پاشکو: دهرپاری مزگوته کان﴾

پیغه مبه ر ۱ ده هه رموی: ﴿مَنْ بَنَى مَسْجِدًا يَتَنَفَّى بِهِ وَجْهَ اللَّهِ - تَعَالَى - بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ﴾ روه الشیخان، هر که سیك مزگوتیک دروست بکا بق په زامه ندی خوا، خوی گه وره خانوویکی وه که نه و مزگوتی له به هه شتدا بق دروست ده کا.

نیجا سوننه ته: مزگوت له شوینیکی وه هادا دروست بکری: که خه لک به ئاسانی بیگاتی نویژی تی دا بکه ن ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ فِي الدُّورِ وَأَنْ تُنْظَفَ وَتُطَيَّبَ﴾ روه أبوداود بسند صالح، پیغه مبه ر ۱ فهرمانی داوه: مزگوت له نیوان خانواندا دروست بکری و پاک و خاوین پابگری و بق خوش بکری.

که و ابو: حه پامه مزگوت پیس و چلکن بکری، پیغه مبه ر ۱ ده هه رموی: ﴿إِنَّ هَذِهِ الْمَسَاجِدَ لَا تَصْلُحُ لِشَيْءٍ مِنْ هَذَا الْبَوْلِ وَلَا الْقَذَرِ، إِنَّمَا هِيَ لِلذِّكْرِ لِلَّهِ تَعَالَى وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ﴾ روه مسلم، نه و مزگوتانه ناگوچین نه بق میز تی دا کردن و نه بق چلکن کردن، به لکو ته نها بق زیکری خواو قوپنان خویندن.

هه روه ها ناپه سنده بقن ناخوش بکری، پیغه مبه ر ۱ ده هه رموی: ﴿مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا أَوْ فَلْيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا وَلْيَقْعُدْ فِي بَيْتِهِ﴾ روه الشیخان، هر که سیك سیر، یان پیازی

خوارد، با لیمان جیا بیته وه و نه یه ته مزگهوت نویژمان له گه ل نه کا، با له مالی خوی دانیشی. واته: با له مالی خوی دا نویژ بکا تاكو به بۆنه ناخوشه كهی خه لکی نازار نه دا. كه واته: ناپه سنده به پیی بۆن پیتلاو و به رگی چلكن و بۆن ناره قه بپواته ناو مزگهوت، چونكه خه لکی نازار ده دا.

ههروه ها پئویسته پیز له مزگهوت بندریۆ دهنگی تی دا به رز نه کریته وه، هه رچه ند زیکرو قورئانخویندنیش بی، نه گه ر ده یزانی خه لك نویژی لی تیک ده چی، هه ره وه ها نابیی ده مه چه قه و پیکه نینی به دهنگو کرپین و فروشتنی تی دا بکری، پیغه مبه ر ښ ده فهرموی: ﴿إِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَبِيعُ أَوْ يَبْتَاعُ فِي الْمَسْجِدِ فَقُولُوا لَا أَرْحَحُ اللَّهَ تِجَارَتَكَ، وَإِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَنْشُدُ ضَالَّةً فَقُولُوا لَا رَدَّهَا اللَّهُ عَلَيْكَ﴾ رواه الترمذی وقال حدیث حسن، هه رکا تیک یه کیکتان دیت له مزگهوت دا کرپین، یان فروشتن ده کا، پیی بلین: خوا قازانج نه داته بازرگانیه که ت، وه هه رکا تیک یه کیکتان دیت له مزگهوت دا بانگه وازی بۆ شتی ونبوو ده کا، پیی بلین: خوا بۆت نه گه پینیته وه. چونكه مزگهوت بۆ نه و جوړه کارانه دروست نه کراوه.

به لام نوستن و خواردن له ناو مزگهوت دا زیانی نیه، به و مه رجه ی چلكن نه کریۆ له نویژکه رانیش به رته نگ نه کری ﴿عَنْ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَلَّهُ كَانَ يَنَامُ فِي مَسْجِدِ النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ شَابٌّ أَغْرَبَ﴾ رواه البخاري، (عبدالله بن عمر) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا له مزگهوتی پیغه مبه ردا ښ ده خهوت له و کات دا گه نجیکی بی ژن بوو. جا نه گه ر له مزگهوت دا جه نابه تی تووش بوو، واجبه: یه کسه ر بپواته ده ره وه، جا نه گه ر نه گونجا: وه ک به ند کرابی، یان ترسیکی گیانی، یان مالی هه بی، واجبه: (تیمم) بکا، هه ر وه له باسی جه نابه تدا پوونمان کرده وه.

ههروه ها هه پامه رینگا بدریته مندالی نه فام و شیت و نافرته تی هه یزارو نازهل و سه رخوش و نه و جوړه که سانه بچه ناو مزگهوت، نه گه ر مه ترسی پیسکردنی هه بی، نه گینا: ناپه سنده، ههروه ها هه پامه کافر بجیته ناو مزگهوت ته نها به ئیزنی موسلمانیک نه بی.

ئینجا بزانه: نویژی واجب له مزگهوت دا زۆر خیری زیاتره: له نویژی ماله وه و شوینه کانی تر، پیغه مبه ر ښ ده فهرموی: ﴿مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ مَشَى إِلَى بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ لِقَضِيٍّ فَرِيضَةٍ مِنْ فَرَايضِ اللَّهِ كَانَتْ خَطْوَتَاهُ إِحْدَاهُمَا تَحُطُّ خَطِيئَةً وَالْأُخْرَى تَرْفَعُ دَرَجَةً﴾ رواه مسلم، هه رکه سیک له مالی خوی ده ستنویژ بگری، ئینجا به پیمان بجیته مالیک له ماله کانی خوا -واته: مزگهوتیک- تاكو نویژیکی واجب له وی دا بکا، هه ر هه نگاویکی خراپه یه کی له سه ر لانه داو هه ر هه نگاویکی تریشی پله یه کی به رز نه کاته وه.

ئینجا که ویستی له ماله وه بجیته ده ره وه، سوننه ته بلی: ﴿بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ﴾ رواه أصحاب السنن وقال الترمذی: حدیث حسن.

ئینجا که ویستی بپواته ناو (حَرَمِ) می مزگهوت سونننه بلی: ﴿بِسْمِ اللَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾ حدیث حسن رواه الترمذی الا (التسمیة والحمد) فابن السنی.

ئینجا بلی: (بسم الله) و پی پی راسته پی پشدا بنیته ژووره، ئینجا بقی هاتنه دهره وهش هه مان زیکرو دوعا دهکا، به لام ئەم جارە دەلی: ﴿وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَضْلِكَ﴾ و پی پی چه پی پشدا دهباته دهره وه.

ههروهه- جگه له دوعایه ی پابردوش- بقی چونه ناو مزگهوت ئەم دوعایهش سونننه: ﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ رواه أبوداود بسند صالح. ئینجا که چووه ناو مزگهوت، سونننه: نیه تی (اعتکاف) بیئی، ئینجا دانه نیشتی تا دوو په کمهت (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) دهکا، ههروهه له نوژی سونننه تا به به لگه وه پوونی دهکهینه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

جا نه گهر له بهر هه رهویهک (تحیة المسجد) نه کرد، سونننه: چوار جار ئەم زیکرانه ی (أَلْبَابِيَّاتُ الصَّالِحَاتِ) بلی که له م حه دیسه دانه: ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِذَا مَرَرْتُمْ بِرِیَاضِ الْجَنَّةِ فَارْتَعُوا قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا رِیَاضُ الْجَنَّةِ؟ قَالَ: الْمَسَاجِدُ. قُلْتُ: وَمَا الرَّتْعُ؟ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ﴾ رواه الترمذی بسند حسن، هه ره کاتیک به باغی به ههشتا پابردن به وه پین، گوتم: باغی به ههشت چیه؟ پیغه مبه ره؟ فه رموی: مزگهوته کائن، گوتم: له وه پان چیه؟ فه رموی: زیکری (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ).

ئینجا تا له مزگهوتدا بی، سونننه: ئەو زیکرانه بهردهوام بلی و قوپتان بخوینی و خوی به کاری ئایینی خه ریک بکا، ئیتر جگه له وه وهشتانه ی پابردو، چه ندی تر ماوه له (المجموع) و (الانکار للنواوی) و (مغنی) دا- که سه رچاوه ی ئەو پاشکویه بون- باسیان کراوه، چه ندی تریش له باسی جه نابهت و هیزدا پابردن، پیویسته لیان ناگادار بی، وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### ﴿باب: له باسی سوجه دی سه هوو﴾

(سُجُودُ السَّهْوِ) سوجه دی سه هوو له ناو نوژیذا (سُنَّةٌ) سونننه، جیاو زای نیه: نوژی ده که واجب بی، یان سوننه تی، که واته: ئەگه سوجه دی سه هوو نه شبا، نوژی ده که ی دروسته، به لام ئەگه ئیمام سوجه دی سه هووی برد، ئەو کاته به هو ی شوینکه وتن له سه ره موموم واجب ده بی، ههروهه له (بجیرمی) دا فه رمووی ته.

عَنْدَ تَرْكِ مَأْمُورِهِ أَوْ فَعْلِ مَنْهِيٍّ عَنْهُ، فَلِأَوَّلِ إِنْ كَانَ رُكْنًا وَجَبَ تَدَارُكُهُ، وَقَدْ يُشْرَعُ السُّجُودُ كَزِيَادَةٍ حَصَلَتْ بِتَدَارُكِ رُكْنٍ كَمَا سَبَقَ فِي التَّرْتِيبِ، أَوْ بَعْضًا—وَهُوَ الْقُنُوتُ أَوْ قِيَامُهُ أَوْ التَّشَهُّدُ الْأَوَّلُ أَوْ قُعُودُهُ،

ئینجا سوجهی سهو له دوو حاله تدا سوننه ته: یه که م: (عَنْدَ تَرْكِ مَأْمُورٍ بِهِ) له کاتی نه کردنی فرمان پیکراویک له نویژدا، یان له کاتی که وتنه گومان له کردنو نه کردنی دا. دووهم: (أَوْ فَعْلٍ مَنْهِيٍّ عَنْهُ) یان له کاتی کردنی قده غه کراویک له نویژدا:

(فَالأَوَّلُ) جا نهو فرمان پیکراوهی که نه کراوه (إِنْ كَانَ رُكْنًا) نه گهر پوکنیکی نویژ بوو، واته: نهو واجبه نهی نویژیان لی پیک دئی (وَجَبَ تَدَارُكُهُ) واجبه: بۆ پوکنه که بگه پیتنه وهو بیکا، جیاوازی نیه: بیگومان بزانی نه یکردوه، یان گومانی هه بی ئایا کردویه تی، یان نا؟ چونکه سوجهی سهو جیگه ی پوکن ناگریته وه، هه روه که له سه رچاوه کاندایا پوون کراوته وه، به لام (وَقَدْ يُشْرَعُ السُّجُودُ) له گهل گه پانه وهیشی بۆ کردنی پوکنه که، هه ندی جار سوجهی سهو هوش سوننه ته (كَزِيَادَةٍ) وه که زیده بوونی کرده وه یه که: که (حَصَلَتْ) له ناو نویژدا په یدا ببی (بِتَدَارُكِ رُكْنٍ) به هوی گه پانه وه بۆ کردنی پوکنیکی له پوکنه کانی نویژ (کَمَا سَبَقَ) هه روه که پوونکرده وهی نهو زیده یه پابرا (فِي التَّرْتِيبِ) له باسی ریزکردنی پوکنه کانی نویژدا.

بۆ وینه: نه گهر له سوجه دا زانی پوکووی نه بردوه، واجبه یه کسه هه لستیتته وه پیوه و پوکووی بیاو له پوکووی هه لستیتته وه، ئینجا بواته وه سوجه؟ تا کو ریزی نویژ تیک نه چی، به لام به هوی نهو زیده یه سوننه ته سوجهی سهو هوش بیا ﴿عَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ﴾: سَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي ثَلَاثِ رَكَعَاتٍ مِنَ الْعَصْرِ... فَقَالَ رَجُلٌ أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَخَرَجَ مُغَضَبًا فَصَلَّى الرَّكَعَةَ الَّتِي كَانَ تَرَكَ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ ثُمَّ سَلَّمَ ﴿رواه مسلم، پیغه مبه ر﴾ نویژی عه سری سی په که هت کردو سه لامی داوه، پیاویک گوتی: ئایا نویژ کورت کراوته وه؟ جا پیغه مبه ر ﴿په که هت ته که ی تریشی کردو سوجهی سهو هوشی برد، ئینجا سه لامی داوه.

(أَوْ) یان نهو فرمان پیکراوهی که نه کراوه (بَعْضًا) سوننه تیک بوو لهو سوننه تانهی نه ندامیکی نویژن (وَهُوَ) نهو جوړه سوننه تانهی نه ندامیکی نویژن، نه مانه ن: یه که م: (الْقُنُوتُ) قونووتی نویژی سبه ینی و وه تری په مه زانه. دووهم: (وَقِيَامُهُ) به پیوه پاوه ستانی قونووته: وه که نه گهر یه کیک قونووتیش نه زانی، هه سوننه ته به نه ندازه ی قونووت به پیوه پابوه ستی. سی یه م: (وَالْتَّشَهُّدُ الْأَوَّلُ) ته حیاتی یه که م. چواره م: (أَوْ قُعُودُهُ) یان دانیشتنی ته حیاتی یه که م: وه که نه گهر که سیکی ته حیاتی یه نه زانی، هه

وَكَذَا الصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فِيهِ فِي الْأَظْهَرِ - سَجَدَ، وَقِيلَ إِنَّ تَرْكُهُ عَمْدًا فَلَا، قُلْتُ: وَكَذَا الصَّلَاةَ عَلَى الْآلِ حَيْثُ سَنَّاها وَاللهُ أَعْلَمُ. وَلَا تُجِبُ سَائِرُ السُّنَنِ. وَالثَّانِي إِنْ لَمْ يُبْطَلْ عَمْدُهُ سُونَنَتُهُ بِهِ نَدَاةً فِي تَحِيَّاتِ دَابْنِيشِي. يَنْجُجُهُ: (وَكَذَا الصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ) هَرُوها سَلاوات لِيَدان لَه سَهر پَيَغَمبَر ﷺ (فِيهِ) لَه كَوْتايي قُونووت و تَحِيَّاتِي يَه كَمدا (فِي الْأَظْهَرِ) لَه فَرموودِی به هِيژ تر دا.

ثِيْجَا هَر يَه كِيكِي لَه و پَيْتَجَانَه ي پَابَرْدُو نَه كَرْد، نَه وَه نَه كَر دَه سَتِي بَه وَا جِييَكِي تَر كَرْدِيْن، دَرِوسْت نِيَه بَوِي بَغَر پَيْتَه وَه، بَه لَكُو (سَجَدَ) سُونَنَتَه سَوْجَدِي سَه وَهِي لَه جِيَّاتِي بِيَا، تَاكُو جِيْگَه ي نَه وَه سُونَنَتَه نَه كَرَاوَه بَغَر پَيْتَه وَه (وَقِيلَ) لَه فَرموودِی يَه كِي بِي هِيژ دا (إِنْ تَرْكُهُ عَمْدًا) نَه كَر يَه كِيكِي لَه وَه سُونَنَتَه تَانَه ي پَابَرْدُو بَه قَه سَدِي نَه كَرْد (فَلَا) سَوْجَدِي سَه وَه وَ نَابَا، بَه لَام پَه فَتَار بَه م فَرموودِی بِي هِيژَه نَاكِرِي، چُونَكَه فَرموودِی پَاسْت نَه وَه يَه: بَه سَه وَه نَه يَكِرْدِيِي، يَان بَه قَه سَدِي، سَوْجَدِي سَه وَه لَه هَر دُوو حَالَه تَا سُونَنَتَه ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْنَةَ﴾: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَامَ مِنَ اثْنَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ لَمْ يَجْلِسَ بَيْنَهُمَا، فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ رواه الشيخان، پَيَغَمبَر ﷺ لَه دُوو پَه كَمَه تِي نُوِيژِي نِيَوَه پُو هَه لَسَاوَه وَ دَانَه نِيَشْت تَه حِيَّاتِ بَخُوِيْتِي، ثِيْجَا كَه نُوِيژِي تَه وَا وَا كَرْد، دُوو سَوْجَدِي سَه وَهِي بَرْد، ثِيْجَا سَه لَامِي دَاوَه.

شَه شَه م: (قُلْتُ) ثِيْجَامِي (النَّوَاوِي) دَه فَرمووِي (وَكَذَا الصَّلَاةَ عَلَى الْآلِ) هَر وَه ها سَه لَوَات لِيَدان لَه سَهر (آل) ي پَيَغَمبَر ﷺ يَه كِيكَه لَه وَه سُونَنَتَه تَانَه ي سَوْجَدِي سَه وَه لَه جِيَّاتِيَّان دَه بَرْدِي (حَيْثُ سَنَّاها) لَه وَه شُوِيْتَه ي بَه بَه لَكِي حَه دِيَس بَه سُونَنَتَه تَمَان دَانَاو: كَه تَه حِيَّاتِي تَا خِيرو قُونووت بُوو (وَاللهُ أَعْلَمُ).

(و) هَر وَه ها بَزَانَه: جَكَه لَه وَه سُونَنَتَه تَانَه ي پَابَرْدُو: كَه نَه نَدَامِيكِي نُوِيژ بُون (لَا تُجِبُ سَائِرُ السُّنَنِ) سُونَنَتَه تَه كَانِي تَرِي نُوِيژ نَه كَر نَه كَرَان - دَرِوسْت نِيَه: سَوْجَدِي سَه وَه لَه جِيَّان دَابْنَدِي: وَه ك دَوَعَايِ إِفْتِتَاح و (أَعُوذُ بِاللَّهِ) وَ دَه سْت بَه رَز كَرْدَنَه وَه كَان و سَوْرَه تِي دَوَايِ فَاتِيْحَه وَ تَه سِيْبَحَاتِي پَوَكُوو و سَوْجَدَه وَ دَه نَك هَه لِيْنَان و قُونووتِي بَه لَ... هَتْد، وَاتَه: نَه كَر يَه كِيكِي لَه وَه سُونَنَتَه تَانَه نَه كَرْد، يَان هَر هِيْجِي نَه كَرْدَن: بَه سَه وَه، يَان بَه قَه سَدِي، نَه وَه دَرِوسْت نِيَه: سَوْجَدِي سَه وَه لَه جِيَّاتِيَّان بِيَا، چُونَكَه پَيَغَمبَر ﷺ سَوْجَدِي لَه جِيَّاتِي نَه بَرْدُون، هَه وَه ك لَه (المجموع) دَا فَرمووِيَه تِي.

كَه وَابُو: نَه كَر بَه قَه سَدِي وَ بَه بِي عُوُز سَوْجَدِي سَه وَه لَه جِيَّاتِي نَه وَ جُوْرَه سُونَنَتَه تَانَه بِيَا، نُوِيژَه كَه ي بَه تَال دَه بِي، هَه وَه ك لَه زَوْرِيَه ي سَه رَاوَه كَانْدَا فَرمووِيَانَه.

(وَالثَّانِي) هَوِي دَوُو م: كَه كَرْدَنِي قَه دَه غَه كَرَاوِيَك بُوو لَه نُوِيژَا (إِنْ لَمْ يُبْطَلْ عَمْدُهُ) نَه كَر لَه وَ جُوْرَه قَه دَه غَه كَرَاوَه بُوو: لَه بَه ر كَه مِي بَه قَه سَدِيَه كَه شِي نُوِيژِي بَه تَال نَه دَه كَرْد



كَالِإِلْفَاتِ وَالْخَطَوَتَيْنِ لَمْ يَسْجُدْ لِسَهْوِهِ، وَإِلَّا سَجَدَ إِنْ لَمْ تَبْطُلْ بِسَهْوِهِ، كَكَلَامٍ كَثِيرٍ فِي الْأَصَحِّ، وَتَطْوِيلُ الرُّكْنِ الْقَصِيرِ يُبْطِلُ عَمْدَهُ فِي الْأَصَحِّ فَيَسْجُدُ لِسَهْوِهِ، فَلَا عِتْدَالَ قَصِيرٌ وَكَذَا الْجُلُوسُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ فِي الْأَصَحِّ،

(كَالِإِلْفَاتِ) وهكو تاوه پدانه وهو (وَالْخَطَوَتَيْنِ) وهكو دوو ههنگاو (لَمْ يَسْجُدْ لِسَهْوِهِ) بؤ سه هو وه كه شى سو جوده ي سه هو و نابا، هه روهك بؤ به قه سديه كه شى سو جوده نابا، چونكه ﴿يَتَفَهَّمُ مَبْرُكًا﴾ (امامة) ي له ناو نويزدا هه لده گرتو دايده نا سو جوده ي سه هو و شى نه برده. هه روهك له جموجولئى ناو نويزدا پوونمان كرده وه.

(وَإِلَّا) به لام نه گهر نه وه قه ده غه كراوه ي به قه سدى كر دبا نويزئى به تال ده كرد: وهك په كهه تيكي زياد، يان سو جوده يه كي زياد، يان پوكووع يكي زياد: نه گهر به سه هو و نه وانه ي كرد (سَجَدَ) سوننه ته سو جوده ي سه هو بيا ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ: مَنْ سَلَّمَ قِيلَ لَهُ: صَلَّيْتَ خَمْسًا؟ فَيَسْجُدُ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ﴾ رواه الشيخان، يتهغه مبرك به سه هو نويزئى نيوه پؤى پينچ په كههت كرد، نينجا كه سه لامى داوه، پئى گوترا: پينچ په كههت كردن؟ جا دوو سو جوده ي سه هو ي برد، نينجا دووياره سه لامى داوه.

نينجا بزانه: نه وه ي پابردو به وه مەرجه بوو: (إِنْ لَمْ تَبْطُلْ بِسَهْوِهِ) نه گهر نويزه كه به سه هو و كر دنى نه وه قه ده غه كراوه به تال نه بئى، واته: به لام نه گهر به سه هو وه كه شى نويزه كه به تال ده بو (كَكَلَامٍ كَثِيرٍ) وهكو قسه كر دنيكي زؤر، يان بئى ده سست نويزئى، يان خواردن، يان جموجولئىكي زؤر، نه وانه نه گهر به سه هو و بكا نويزه كه به تال ده بئى (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ي راستردا، كه و ابو: له وه حاله ته دا سو جوده ي سه هو ي ناوئى، چونكه له نويزدا نه ماوه ته وه و واجبه: له سه ره تاوه ده ست به نويزه كه بكا ته وه.

(وَتَطْوِيلُ الرُّكْنِ الْقَصِيرِ) دريژ كر دنه وه ي پوكنيكي كورت (يُبْطِلُ عَمْدَهُ) به قه سديه كه ي نويز به تال ده كا (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ي راستردا، جا دريژ كر دنه وه ي به هؤى بئى ده نگبون بئى، يان به هؤى زيكر يكي وه ها: كه سوننه ت نه بئى - نه گهر به قه سدى بئى - نويز به تال ده بئى، كه و ابو: (فَيَسْجُدُ لِسَهْوِهِ) نه گهر به سه هو دريژى كرده وه سوننه ته سو جوده ي سه هو بيا:

(فَالْإِعْتِدَالُ) هه لسانه وه له پوكووع (قَصِيرٍ) پوكنيكي كورته، كه واته: له زيكرى خؤى زياتر - جگه له قونووت له شوينئى خؤى دا، يان ته سبيحاتى (صَلَاةِ التَّسْبِيحِ) - دروست نيه به هيچ زيكر يكي تر دريژ بكر يته وه (وَكَا الْجُلُوسُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ) هه روه ها دانيشتنى نئوان هه روه سو جوده ش پوكنيكي كورته (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ي راستردا، كه واته: له نه ندازه ي زيكره كه ي خؤى نابئى زياتر دريژ بكرئى.

وَلَوْ نَقَلَ رُكْنًا قَوْلًا كَفَّاتِحَةً فِي رُكُوعٍ أَوْ تَشَهُدٍ لَمْ تَبْطُلْ بَعْمَدَهُ فِي الْأَصَحِّ، وَيَسْجُدُ لِسَهْوِهِ فِي الْأَصَحِّ، وَ عَلَى هَذَا تُسْتَنْتَى هَذِهِ الصُّورَةُ مِنْ قَوْلِنَا: مَا لَا يُبْطِلُ عَمْدَهُ لَا سُجُودَ لِسَهْوِهِ. وَلَوْ نَسِيَ التَّشَهُدَ الْأَوَّلَ فَذِكْرُهُ بَعْدَ انْتِصَابِهِ لَمْ يَعُدْ لَهُ،

(وَلَوْ نَقَلَ رُكْنًا قَوْلًا) نه گهر پوکنیکی زوبانی گواسته وه: له شوینی خوی بو لای پوکنیکی تر (کَفَّاتِحَةً) وه فاتحیه، یان به شیکی فاتحیه بخوینی (فِي رُكُوعٍ) له ناو پوکوعدا، یان له ناو سوجدهدا (أَوْ تَشَهُدٍ) یان له ناو دانیشتنی ته حیاتدا، یان ته حیات به پیوه بخوینی (لَمْ تَبْطُلْ) نویژه که به تال نابی (بَعْمَدِهِ) به به قه سدی گواستنه وهی نهو پوکنه زوبانی به (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی راستردا، چونکه شیوهی نویژه که تیک نه چوه.

ئینجا بزانه: نه وه له حاله تیکدا بوو: که پوکنه زوبانی که له شوینی خوی دا بخوینی و دوپارهش له ناو پوکنیکی تر دا بیخوینیته وه، ههروه له (حاشیة الجمل) دا پوونی کردوته وه، چونکه نه گهر به قه سدی له شوینی خوی دا نه یخوینی، نویژه که ی به تال ده بی، ههروه له (الأنوار) دا فهرموویه تی.

به لام نه گهر له پیش شوینی خوی دا بیخوینی، نهو کاته واجبه پوکنه زوبانی که له شوینی خوی دا دوپاره بخوینیته وه، ههروه له سیژده مین پوکنی نویژدا له زۆریه ی سه رچاوه کانداهه رموویانه.

ئینجا (وَيَسْجُدُ لِسَهْوِهِ) نه گهر به سه هوو، یان به قه سدی گواستیه وه، سوننه ته سوجده ی سه هوو بیا (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی راستردا (وَعَلَى هَذَا) جا له سه ره وه فهرموده راستره (تُسْتَنْتَى هَذِهِ الصُّورَةُ) نهو وینه به جیا ده کریته وه (مِنْ قَوْلِنَا: ) لهو (قاعدة) یه ی که گوتمان: (مَا لَا يُبْطِلُ عَمْدَهُ لَا سُجُودَ لِسَهْوِهِ) هه ره قه ده غه کراویک به قه سدی که ی نویژ به تال نه کا، سوجده ی سه هوو بو سه هووه که ی نابردی، ههروه له سه ره تای هزی دووه مدا پوویمان کرده وه.

(وَلَوْ نَسِيَ التَّشَهُدَ الْأَوَّلَ) نه گهر ته حیاتی یه که می له بیر کردو نه یخویند (فَذِكْرُهُ) ئینجا هاته وه بیرى (بَعْدَ انْتِصَابِهِ) پاش نه وهی ته واو هه لساوه به پیوه پاوه ستا (لَمْ يَعُدْ لَهُ) دروست نیه بو نهو ته حیاتی یه که م بگه ریته وه، چونکه دهستی به واجب کردوه ته حیاته که ش سوننه ته، که وابو: فاتحیه ده خوینی و له حیاتی ته حیاته که ش سوجده ی سه هوو ده با ﴿عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ: صَلَّى بِنَا الْمُغِيرَةَ فَلَمَّا صَلَّى رَكَعَتَيْنِ قَامَ وَلَمْ يَجْلِسْ، فَسَبَّحَ بِهِ مَنْ خَلْفَهُ فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ: أَنْ قُومُوا. فَلَمَّا فَرَغَ سَلَّمَ وَسَجَدَ سَجْدَتَيِ السَّهْوِ وَقَالَ: هَكَذَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ﴾ رواه أبوداود والترمذي و صححه، (المغيرة) نویژی جه ماعه تی بو کردین له دواى دوو په کعت هه لساوه و دانه نیشت ته حیات بخوینی، مه ئموومه کان گوتمان:

فَإِنْ عَادَ عَالِمًا بِتَخْرِيمِهِ بَطَلَتْ، أَوْ نَاسِيًا فَلَا، وَيَسْجُدُ لِلسُّهُورِ، أَوْ جَاهِلًا فَكَذًّا  
فِي الْأَصْحِ، وَلِلْمَأْمُومِ الْقَوْلُ لِمُتَابَعَةِ إِمَامِهِ فِي الْأَصْحِ، قُلْتُ: الْأَصْحُ وَجُوبُهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(سُبْحَانَ اللَّهِ)، نه ویش ناماژه ی بق کردن: تا هه لبستن هه، ینجا که نویژی ته و او کرد،  
له جیاتی ته حیات که دو سوجه ی سه هو ی بر دو فرموی: پیغمبر ﷺ نه و های کرد.  
که و ابو: (فَإِنْ عَادَ) نه گهر له پیوه به قه سدی گه پاره بق ته حیات که و (عَالِمًا بِتَخْرِيمِهِ)  
ده ی زانی گه پانه وه ش هه پامه (بَطَلَتْ) نویژه که ی به تال ده بی (أَوْ نَاسِيًا) یان له بیر ی  
کردبو که له نویژدایه، بوی گه پاره (فَلَا) نویژه که به تال نابی، به لام هه رکاتیک هاته وه  
بیری، واجبه: واز له ته حیات که بیئی و یه کسر بق فاتحه خویندن هه لسیته وه، هه روه  
له سه رچاوه کانداه فرمویانه، که و ابو: (وَيَسْجُدُ لِلسُّهُورِ) سوننه ته سوجه ی سه هو بیا  
چونکه ته حیات که ی نه خویندوه و دانیشتنیکی تری زیاد کردوه.

(أَوْ جَاهِلًا) یان نه یده زانی گه پانه وه هه پامه، بوی گه پاره ته حیات بخوینی (فَكَذًّا)  
نه وه ش وه کو مروئی له بیرچوو بریاری بق ده دری (فِي الْأَصْحِ) له فرموده ی راستردا،  
واته: نویژه که ی به تال نابی، به لام هه رکاتیک زانی هه پامه، واجبه یه کسر بق فاتحه  
خویندن هه لسیته وه سوننه ته سوجه ی سه هووش بیا.

نینجا بزانه: نه وه ی پاردوو درباری نه و که سه بوو که نیامی نویژ بی، یان به ته نهایی  
نویژ بکا، به لام نه گهر مه نموم به سه هو، یان به نه زانی هه لسانوه نیامه که شی  
دانیش بق ته حیات خویندن، نه و کاته (وَلِلْمَأْمُومِ) بق مه نمومه که دروسته (الْقَوْلُ) له  
پیوه بگه ریته وه بق دانیشتن (لِمُتَابَعَةِ إِمَامِهِ) بق شوینکه وتنی نیامه که (فِي الْأَصْحِ) له  
فرموده ی راستردا (قُلْتُ) نیامی (النواوی) ده فرموی (الْأَصْحِ) فرموده ی راستر  
نه وه یه: (وَجُوبُهُ) واجبه له پیوه بگه ریته وه له گه ل نیامه که ی دابنیشی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ)  
چونکه شوینکه وتنی نیام له نویژدا واجبه، واته: نه گهر نه گه ریته وه، یان نیه تی  
جیا بوونه نه هیئی، نویژه که ی خوی به تال ده بی، به لام نه گهر هه لسانوه ی مه نموم به  
نه زانی و به سه هو نه بو، به لکو به قه سدی بوو، نه و کاته گه پانه وه ی واجب نیه، به لکو  
سوننه ته، هه روه که له (تحفه) دا فرمویه تی.

هه روه ها بزانه: نه گهر نیام و مه نموم هه ردوکیان هه لسانوه پیوه، نه و کاته ش  
دروست نیه هیچیکیان بگه ریته وه بق ته حیات، جا نه گهر نیامه که گه پاره، دروست نیه  
مه نموم شوینی بکه ویئو له گه لی بگه ریته وه، چونکه نه گهر نیامه که به قه سدی  
گه پابیتته نویژی به تاله، نه گهر به سه هو، یان به نه زانی گه پابیتته وه شوینکه وتنی  
دروست نیه، که و ابو: یان به پیوه چاوه پوانی ده کا تا نه ویش هه لده ستیتته وه، یان نیه تی  
جیا بوونه و دینی نویژه که ی خوی به ته نهایی ته و او ده کا.

وَلَوْ تَذَكَّرَ قَبْلَ اِئْتِصَابِهِ عَادَ لِلشَّهَدِ وَيَسْجُدُ اِنْ كَانَ صَارَ اِلَى الْقِيَامِ اَقْرَبَ، وَلَوْ نَهَضَ عَمْدًا فَقَادَ بَطَلَتْ اِنْ كَانَ اِلَى الْقِيَامِ اَقْرَبَ، وَلَوْ نَسِيَ قُنُوتًا فَذَكَرَهُ فِي سُجُودِهِ لَمْ يَعُدْ لَهُ

ديسان بزانه: نه گهر نيمامه كه هه لساوه و ته حياتي نه خويند، نه و كاتهش دروست نيه مه نعووم لي دوا بكه وي و ته حيات بخويني، چونكه به و دواكه و تنه نويزي خوي به تال ده بي، كه و ابو: واجبه يه كسر شويني بكه وي و هه لسيتته وه، جا نه گهر نيمامه كه له پيوه گه پراوه و دانيشت، ديسان دروست نيه مه نعووم له دانيشتنه كه ي خوي دا به رده و ام بي، به لكو واجبه: هه لسيتته وه پيوه، ئينجا يان نيه تي جيا بونه وه ديني، يان به پيوه چاوه پراوني ده كا، هه روه كه له سه رچاوه كاندا نه و مه سه لانه پروون كراونه وه.

ئينجا بزانه: نه و باسه ي پرابر ووي ته حياتي يه كه م گشتي له و حاله تدا بوو: كه به ته ووي هه لسايته وه پيوه، چونكه (وَلَوْ تَذَكَّرَ) نه گهر نويزكه هاته وه بيري كه ته حياتي يه كه مي نه خويندوه (قَبْلَ اِئْتِصَابِهِ) پيش نه وه ي به ته ووي هه لسيتته وه و به پيوه پرابره ستي (عَادَ لِلشَّهَدِ) سوننه ته: بگه پيته وه بقر ته حيات خويندن، چونكه هيشتا ده ستي به هيچ واجبيك نه كرده، كه و ابو: (وَيَسْجُدُ) سوننه ته: سوجه ي سه هوش بيا له جياتي نه و هه لسانه وه نه و گه پانه وه يه (اِنْ كَانَ صَارَ) نه گهر له هه لسانه وه دا گه يشتبته سنوريكي وه ها: كه (اِلَى الْقِيَامِ اَقْرَبَ) له پيوه نزيكتر بي: وه كه بگاته سنوري پوكووع و بگه پيته وه، به لام نه گهر له دانيشتن نزيكتر بي: وه كه پيش بگاته سنوري پوكووع و بگه پيته وه، نه و كاته نابي سوجه ي سه هوش بيا، هه روه كه (الشَّيْخُ أَبُو مُحَمَّدٍ) نه و سنوره ي داناوه وه له (المجموع) دا هيتاويه تي.

ئينجا بزانه: نه و حاله تانه ي ته حياتي يه كه م له سه ره تاوه تا نيره، گشتي له حاله تي نه زانين و سه هوودا بوو، چونكه (وَلَوْ نَهَضَ عَمْدًا) نه گهر به قه سدي هه لساوه و يستي ته حياتي يه كه م نه خويني (فَعَادَ) ئينجا به قه سدي گه پراوه تاكو ته حيات بخويني (بَطَلَتْ) نويزه كه ي به تال ده بي (اِنْ كَانَ) نه گهر له سنوريكي وه هادا بگه پيته وه: كه (اِلَى الْقِيَامِ اَقْرَبَ) له پيوه نزيكتر بي نه كه له دانيشتن، چونكه به قه سدي جموجولتيكي وه هاي له نويزدا زياد كرده: شيوه ي نويزي گرپوه، كه و ابو: نه گهر له سنوريكي نزيكتر له دانيشتن گه پراوه، يان نه يزاني گه پانه وه چه پامه، نه و كاته نويزه كه ي به تال نابي، هه روه كه له (الشَّرواني) وهرده گيري.

(وَلَوْ نَسِيَ قُنُوتًا) نه گهر قونوتي له بير كرد (فَذَكَرَهُ فِي سُجُودِهِ) ئينجا له سوجه دا قونوته كه ي هاته وه بير (لَمْ يَعُدْ لَهُ) دروست نيه بوي بگه پيته وه، چونكه ده ستي به واجب كرده و قونوته كه ش سوننه ته، جياوازي نيمام و نويزكه ري به ته نهايش نيه، كه و ابو: سوننه ته سوجه ي سه هوش له جياتي قونوته كه بيا، جا نه گهر هاتو: به قه سدي

له سوجه وه بۆ قونوت گه پاره وه ده یزانی گه پانه وه ش حه پاره، نویژه که ی به تال ده بی، هه روه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه رموویانه.

(أَوْ) یان قونوته که ی هاته وه بیر (قَبْلَهُ) له پیش سوجه بردندا، واته: پیش نه وه ی گشت نه ندانه کانی له سوجه دابنێ، نه وه (عَادَ) دروسته: بگه پێته وه، چونکه دهستی به هیچ واجبی که نه کردوه، ئینجا (وَسَجَدَ لِلسَّهْوِ) سوننه ته: سوجه ی سه هوش بیا (إِنْ بَلَغَ حَدَّ الرَّاكِعِ) نه گه ر له هاته خواره وه دا گه یشتبێته سنوری پوکووعه ر، چونکه نه گه ر به قه سدی نه وه ندانه هاتبا خواره وه نویژه که ی به تال ده بوو، که وابو: نه گه ر نه گه یشت سنوری پوکووع، نابێ سوجه ی سه هوش بیا.

ئینجا بزانه: نه و بریارانه ی له ته حیات ی یه که مدا پوونمان کردنه وه—ده رباره ی ئیمام و مه ئمووم و نه زانین و به قه سدی و سه هوش—گشتی له قونوتیشدا په فتاری پی ده کری به بی جیاوازی، ته نها نه وه نه بی: لێ ده دا مه ئمووم بۆی دروسته: له ئیمامه که ی دوا بکه وی تاکو قونوت بخوینی، به و مه رجه ی دوا که وتنه که ی نه گاته دوو پوکن، هه روه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه رموویانه.

﴿ئاگاداری﴾ یه که م: نه گه ر له دوا ی په که ته ی یه که م، یان له دوا ی په که ته ی سی یه می نویژی چوار په که ته ی دا به سه هوش دانیشته و ته حیات ی خویند، یان به شیکی ته حیات ی خویند، ئینجا هاته وه بیر، نه وه واجبه: واز له ته حیات ی بێتی و یه کسه ر هه لسیته وه بۆ فاتحه خویندن، هه م سوننه ته: سوجه ی سه هوش بیا، به هوی زیده کردنی نه و دانیشته درێژه، که واته: نه گه ر دانیشته که له نه ندازه ی (جِلْسَةُ الْإِسْتِرَاحَةِ) زیاتر نه بو، دروست نیه سوجه ی سه هوش بیا، چونکه هیچی زیادی نه کردوه.

دووه م: نه گه ر له بیر کردو له نویژی چوار په که ته ی هه لساوه بۆ په که ته ی پێنجه م، ئینجا هاته وه بیر، نه وه واجبه یه کسه ر بگه پێته وه بۆ دانیشن، واته: نه گه ر نه گه پێته وه نویژه که ی به تال ده بی، ئینجا نه گه ر له دوا ی په که ته ی چواره م پیش نه و هه لساوه یه ته حیات ی خویندبو، نه وه ته حیات که ی دروست بووه، هه ر چه ند به نیه تی ته حیات ی یه که میش خویندبێتی، که وابو: که دانیشته وه، سوننه ته سوجه ی سه هوش بیا ئینجا سه لام بداته وه، به لام نه گه ر ته حیات ی نه خویندبو، نه و کاته واجبه ته حیات که ش بخوینی، ئینجا له دوا ی ته حیات سوننه ته سوجه ی سه هوش بیا، ئینجا سه لام بداته وه.

هه روه ها نه گه ر په که ته ی پێنجه میشی ته واکردو دانیشته، ئینجا هاته وه بیر، نه ویش هه مان بریاری بۆ ده رێ، واته: نه گه ر له دوا ی په که ته ی چواره م ته حیات ی خویندبو، نه وه

وَلَوْ شَكَ فِي تَرْكِ بَعْضِ سَجْدَةٍ أَوْ إِنْ كَابَ مِنْهَا فَلَا، وَلَوْ سَهَا وَشَكَ هَلْ سَجَدَ فَلْيَسْجُدْ، وَلَوْ شَكَ أَصْلَى ثَلَاثًا أَمْ أَرْبَعًا أَتَى بِرُكْعَةٍ وَسَجَدَ،

نابی دوویاره بیخوینیتته وه، به لکو سوننه ته له و دانیشته دا پرواته سوجه دی سه هوو، ئینجا سه لام بداته وه، به لام نه گهر ته حیاتی نه خویندبو، نه و کاته واجبه ته حیاته که بخوینی، ئینجا سوننه ته سوجه دی سه هوو بیا، ئینجا سه لام بداته وه.

به لام نه گهر له نوای په کعته پینجهم ته حیاتی شی خویند، ئینجا هاته وه بیرى، نه وه نه و ته حیاته ی دروست ده بی و به بهر ته حیاتی ناخبر ده که وی، که وایو: سوننه ته سوجه دی سه هوو بیا، ئینجا سه لام بداته وه، له (المجموع) و (مغنی) دا، ناوه پوکی نه و ناگاداری به پوون کراوه ته وه.

هروه ها نه گهر به سه هوو له نوژی دوو په کعته ی بۆ په کعته ی سی یه م هه لساوه، یان له نوژی سی په کعته ی بۆ چواره م هه لساوه، هر کاتیک هاته وه بیرى، واجبه: به کسه ر بگه ریتته وه بۆ دانیشن، نه گینا: نوژی به تال ده بی، ئینجا به گویره ی پوونکرده وه ی پابردوو په فتار ده کا، وَاللّٰهُ اَعْلَمُ.

### ﴿که وتنه گومان له ناو نوژدا﴾

(وَلَوْ شَكَ) نه گهر که وته گومان (فِي تَرْكِ بَعْضٍ) له نه کردنی سوننه تیک له و سوننه تانه ی نه ندای نوژن: وه ک قونوت و ته حیاتی به که م (سَجْدَ) سوننه ته سوجه دی سه هوو بیا (أَوْ) یان که وته گومان له (إِنْ كَابَ مِنْهَا) کردنی قه ده غه کروایک: وه ک قسه کردن (فَلَا) نابی سوجه دی سه هوو بیا (وَلَوْ سَهَا) نه گهر له نوژدا سه هوویکی کردو (وَشَكَ) که وته گومان (هَلْ سَجَدَ) ئایا له جیاتی نه و سه هوو سوجه دی برده، یان نا (فَلْيَسْجُدْ) با سوجه دی سه هوو بیا.

(وَلَوْ شَكَ) نه گهر له نوژیکی چوار په کعته ی دا که وته گومان: (أَصْلَى ثَلَاثًا أَمْ أَرْبَعًا) ئایا سی په کعته ی کردون، یان چوار (أَتَى بِرُكْعَةٍ) واجبه: په کعته تیکی تریش بکاو (وَسَجَدَ) سوننه ته: سوجه دی سه هووش بیا، هروه ها نه گهر له نوژی دوو په کعته ی، یان سی په کعته ی بگه ویتته گومان هه مان بیاری بۆ ده درى، پیغه مبر ﷺ ده فموی: ﴿إِذَا سَهَا أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَذَرْ وَاحِدَةً صَلَّى أَوْ اثْنَتَيْنِ فَلْيَنْ عَلَيَّ وَاحِدَةً، فَإِنْ لَمْ يَذَرْ اثْنَتَيْنِ صَلَّى أَوْ ثَلَاثًا فَلْيَنْ عَلَيَّ اثْنَتَيْنِ، وَإِنْ لَمْ يَذَرْ ثَلَاثًا صَلَّى أَوْ أَرْبَعًا فَلْيَنْ عَلَيَّ ثَلَاثًا، وَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ﴾ روه احمد و الترمذی و صححه، هر کاتیک به کیکتان له نوژدا سه هووی کردو نه یزانی: ئایا به که په کعته ی کردوه، یان دوو، با و دابنی ته نها به که په کعته ی کردوه، نه گهر نه یزانی ئایا دوو په کعته ی کردون، یان سی، با و دابنی دوو

وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يَسْجُدُ وَإِنْ زَالَ شَكُّهُ قَبْلَ سَلَامِهِ، وَكَذَا حُكْمُ مَا يُصَلِّيهِ مُتَرَدِّدًا  
وَاحْتِمَلُ كَوْنُهُ زَالِدًا، وَلَا يَسْجُدُ لِمَا يَجِبُ بِكُلِّ حَالٍ إِذَا زَالَ شَكُّهُ، مِثَالُهُ: شَكٌّ  
فِي الثَّلَاثَةِ أَثَلَّةً هِيَ أَمْ رَابِعَةً فَتَذَكَّرَ فِيهَا لَمْ يَسْجُدْ، أَوْ فِي الرَّابِعَةِ سَجَدَ، وَلَوْ شَكَّ  
بَعْدَ السَّلَامِ فِي تَرْكِ فَرَضٍ لَمْ يُؤْتَرِ

په كعته كړدون، نه گهر نه یزانی سى په كعته كړدون، یان چوار، با وا دابنى سى  
په كعته كړدون، جا پيش سه لام بداته وه با دوو سوجه دى سه هوو بيا.  
(وَالْأَصَحُّ) به فرموده دى پراستېر (أَنَّهُ يَسْجُدُ) له و مه سه له ی پراېر دوو دا سوجه دى سه هوو ده با  
(وَإِنْ زَالَ شَكُّهُ) هر چهند گومانه كه شى نه مېنى (قَبْلَ سَلَامِهِ) پيش سه لامدانه وى، واته:  
نه گهر پيش نه وى سه لام بداته وه، هاته وه بېرى كه په كعته كه چواره م بووه، سوننه ته  
سوجه دى سه هوو بيا، چونكه به دوو دلى كړويه تى (وَكَذَا) وه ك پريارى مه سه له ی پراېر دوو  
وايه (حُكْمُ مَا يُصَلِّيهِ مُتَرَدِّدًا) پريارى هر پوكنىكى به دوو دلى بيكاو (وَاحْتِمَلُ كَوْنُهُ زَالِدًا)  
بشگونجى: پوكنه كه زياد بى، واته: به هوى دوو دليه كه سوننه ته سوجه دى سه هوو بيا،  
هر چهند له پيش سه لامدانه وه ش گومانه كه سى نه مېنى.

به لام (وَلَا يَسْجُدُ) نابى سوجه دى سه هوو بيا (لِمَا يَجِبُ) بى كړدى نه و پوكنه سى واجبه:  
بكړى (بِكُلِّ حَالٍ) له هر دوو حاله تى گومان و بى گومانى دا (إِذَا زَالَ شَكُّهُ) هر كاتيك له پيش  
ته واو كړدى نه و پوكنه دا گومانى نه ما (مِثَالُهُ:): نه و مه سه له يه به م وېته يه پوون ده كړتې وه:  
(شَكٌّ) له نوېزى نيوه پوډا كه وته گومان (فِي الثَّلَاثَةِ) له په كعته سى يه مدا: (أَثَلَّةً هِيَ) ثايا  
نهم په كعته سى نېستا سى يه مه (أَمْ رَابِعَةً) يان چواره مه (فَتَذَكَّرَ فِيهَا) جا هر له ناو نهم  
په كعته سى يه مه دا بوو- پيش نه وى بى چواره مه كه هلسېته وه- هاته وه بېرى: كه له  
پراستېشدا نهم سى يه مه كه يه (لَمْ يَسْجُدْ) نابى سوجه دى سه هوو بيا، چونكه له هر دوو  
حاله تى گومان و بى گومانى دا هر واجبه نهم په كعته سى يه مه بكړى.

(أَوْ فِي الرَّابِعَةِ) يان له په كعته تى چواره مدا هاته وه بېرى: كه نهم چواره مه (سَجَدَ)  
سوننه ته سوجه دى سه هوو بيا، چونكه كه بى نهم په كعته هلساوه ته وه دوو دل بووه؟  
له بهر نه وى ده گونجا پېنجه م بوبى، به لام به هوى نه مانى گومانه كه گونجانه كه ش  
نه ماوه، كه واوېو: نه گهر بېته وه بېرى كه نهم په كعته سى نېستا بوى هلساوه ته وه  
پېنجه مه، نه و كاته واجبه يه كسر بگه رېته وه بى دانېشتن و ته حيات بخوئى، هروكه له  
(تحفة) و (نهاية) دا فرموديانه.

(وَلَوْ شَكَّ) نه گهر كه وته گومان (بَعْدَ السَّلَامِ) له دواى سه لامدانه وه (فِي تَرْكِ فَرَضٍ)  
له نه كړدى پوكنىكى نوېز- جگه له نيه ته يتان و (الله اكبر) سى نوېز دابه ستن- (لَمْ يُؤْتَرِ) نه و

گومانهی دواى سه لامدانه وه کار له نویژه که ناکا (عَلَى الْمَشْهُورِ) له سهر فره رموده ی ناسراوى مه زه ب، چونکه نه گهر نه و جۆره گومانه کار له نویژ بکا، ماندوو بوونیکی زۆر تووشی خه لک ده بی، ههروه که نه گهر له دواى سه لامدانه وه له مه رجیکی نویژیشدا بکه ویتته گومان، نه ویش کار له نویژه که ناکا له فره رموده ی به هیژدا.

به لام نه گهر گومانه که له نیهت، یان له (الله اکبر) ی نویژدابه ستندا بوو، نه وه کار ده کا: وه که له دواى سه لامدانه وه بکه ویتته گومان: ئایا (الله اکبر) ی نویژدابه ستنی گوتوه، یان نا، یان ئایا نیهتی هیتاوه، یان نا، یان ئایا نیهتی نیوه پۆی هیتاوه، یان نیهتی عه سر، یان ئایا نیهتی واجبی هیتاوه، یان نیهتی سوننهت؟ له وه مه سه لانه دا واجبه: نویژه کان دووباره بکاته وه، ههروه که له زۆریه ی سهرچاوه کاندای پوونیان کردۆته وه.

﴿ ئاگا داری ﴾ نه وه ی پرابردوو گشتی له حاله تی گوماندا بوو، که وابو: نه گهر سه لامی داوه و بیگومان زانی: پوکنیکی له بیر چوه، نه و کاته نه گهر له دواى سه لامدانه وه به گویره ی عادهت ماوه یه کی زۆری پی چوو ئینجا هاته وه بیرى، یان به سهر پیسیه که کهوت، یان پوکنه له بیرکراوه که: نیهت، یان (الله اکبر) ی نویژدابه ستن بوو، نه وه له وه مه سه لانه دا واجبه له سهره تاوه نویژه که دووباره بکاته وه.

به لام نه گهر له دواى سه لامدانه وه به گویره ی عادهت ماوه یه کی کهم پی چوو و هاته وه بیرى: که پوکنیکی نه کردوه - جگه له نیهت و (الله اکبر) ی نویژدابه ستن - به سهر پیسیش نه که وتبو، نه وه یه کسه ر ده گه پیتته وه ناو نویژه که وه له سهره تای پوکنه که وه نویژه که ته واو ده کا، به به لگه ی هه دیسه کانی (عمران) و (نوالیدین) ی پرابردوو: له م باسه وه له باسی نه و شتانه ی نویژ به تال ده کهن، که وابو: نه گهر که میک قسه شی کرد، یان پۆیشته، یان پششی له قبیله کرد، زیانی نیه، ههروه که له سهرچاوه کاندای پوونیان کردۆته وه.

ئینجا بزانه: نه وه ی پرابردوو، له حاله تی دواى سه لامدانه وه بوو، به لام نه گهر له ناو نویژدا کهوته گومان، یان بیگومان زانی پوکنیکی نویژی نه کردوه، نه وه نه گهر پوکنه که نیهت، یان (الله اکبر) ی نویژدابه ستن بوو، نه وه نویژه که ی به تاله و واجبه: له سهره تاوه نویژه که دووباره بکاته وه، ههروه که ئیستا پوونمان کردوه، به لام نه گهر پوکنیکی تر بوو، نه و کاته ده گه پیتته وه سهره تای پوکنه که وه وه نویژه که ته واو ده کا، ههروه که له سهره تای نه م باسه داو له کۆتایی پوکنه کانی نویژدا پوونمان کردوه، والحمد لله تعالى.

﴿ باسی سه هووی ئیمام و مه ئمووم ﴾

(وَسَهْوُهُ) نه وه سه هووه ی مه ئمووم دهیکا (حَالٌ قُدُّوتِهِ) له وه حاله تی له گه ل ئیمام نویژی به جهامهت دهکا (يَحْمِلُهُ إِمَامُهُ) ئیمامه که له جیاتی وی هه ئیده گرئ، واته: نابئ مه ئمووم بق



فَلَوْ ظَنَّ سَلَامَهُ فَسَلَّمَ قَبَانَ خِلَافَهُ سَلَّمَ مَعَهُ وَلَا سُجُودَ، وَلَوْ ذَكَرَ فِي تَشْهَدِهِ تَرَكَ رُكْنَ  
غَيْرَ النَّيَّةِ وَالتَّكْبِيرَةِ قَامَ بَعْدَ سَلَامِ إِمَامِهِ إِلَى رُكْعَتِهِ وَلَا يَسْجُدُ، وَسَهْوُهُ بَعْدَ سَلَامِهِ لَا  
يَحْمِلُهُ، فَلَوْ سَلَّمَ الْمَسْبُوقُ بِسَلَامِ إِمَامِهِ بَنَى وَسَجَدَ،

تهنها سه هووه که ی خوی سوجه ی سه هوو بیا، چونکه سه ریخو نیه، هه روه ک نیامیش له  
به ر سه هووه که ی مه نوموم نابی سوجه بیا، چونکه به خوی سه هووی نه کردوه.  
(فَلَوْ ظَنَّ سَلَامَهُ) نه گه ر مه نوموم و ا تیگه یشت نیام سه لامی داوه ته وه (فَسَلَّمَ) نه ویش  
سه لامی داوه (قَبَانَ خِلَافَهُ) نینجا ناشکرا بوو: که نیام سه لامی نه داوه ته وه (سَلَّمَ مَعَهُ)  
واجبه: له پاش سه لامدانه وه ی نیام دووباره سه لام بداته وه (وَلَا سُجُودَ) سوجه ی  
سه هووش دروست نیه، چونکه له حاله تی جماعه تدا سه هووی کردوه و نیامه که له جیاتی  
وی هه لیده گری.

(وَلَوْ ذَكَرَ فِي تَشْهَدِهِ) نه گه ر مه نوموم له ته حیاتی ناخیردا، یان له دوی ته حیاتی، یان له پیش  
ته حیاتی هاته وه بیر: (تَرَكَ رُكْنَ) که پوکنیکی نویژی نه کردوه (غَيْرَ النَّيَّةِ وَالتَّكْبِيرَةِ) جگه له  
نیه ت و (الله اکبر) ی نویژدابه ستن، نه وه دروست نیه نیستا بۆ پوکنه که بگپیته وه، چونکه  
شوینکه وتنی نیامی له ده ست ده چی، که و ابو: (قَامَ بَعْدَ سَلَامِ إِمَامِهِ) له دوی سه لامدانه وه ی  
نیامه که ی هه لده ستیته وه (إِلَى رُكْعَتِهِ) بۆ کردنه وه ی نه و په کعه ته ی له ده ستی چوره به  
هو ی نه کردنی پوکنه که (وَلَا يَسْجُدُ) دروست نیه سوجه ی سه هووش بیا، چونکه له حاله تی  
جماعه تدا سه هووی کردوه و نیامه که له جیاتی وی هه لیده گری.

نینجا بزانه: له هر پوکنیکی نویژدا مه نوموم بیته وه بیر: که (الله اکبر) ی نویژدابه ستنی  
نه گوتوه، یان نیه تی نه هیئاوه، یان نیه تی به هه له هیئاوه، نه وه ناشکرا ده بی:  
نویژه که ی هر دانه مزراوه به تاله، هه روه که له سه رچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه، که و ابو:  
به پیوه له گه ل (الله اکبر) ی نویژدابه ستندا نیه تی نویژه که به جماعه ت دینی، نینجا  
شوین نیامه که ده که ویته وه.

(وَسَهْوُهُ) نه و سه هووه ی مه نوموم ده یکا (بَعْدَ سَلَامِهِ) له پاش سه لامدانه وه ی نیام  
(لَا يَحْمِلُهُ) نیام له جیاتی هه لینا گری، چونکه له دوی ته و ابوونی جماعه ت سه هووی  
کردوه، که و ابو: که نویژه که ی خوی کرد، پیش سه لام بداته وه سوننه ته سوجه ی سه هوو  
بیا (فَلَوْ سَلَّمَ الْمَسْبُوقُ) جا نه گه ر مه نومومی دواکه وتوو به سه هوو سه لامی داوه (بِسَلَامِ  
إِمَامِهِ) له پاش سه لامدانه وه ی نیامه که ی، نینجا هاته وه بیر که نویژی ته و او نه بوه  
(بَنَى) هه ر له وی وه ده ست به نویژه که ی ده کاته وه و (وَسَجَدَ) سوننه ته سوجه ی  
سه هووش بیا، چونکه له دوی ته و ابوونی جماعه ت سه هووی کردوه.

وَيَلْحَقُهُ سَهْوُ إِمَامِهِ، فَإِنْ سَجَدَ لَزِمَهُ مُتَابَعَتُهُ، وَإِلَّا فَيَسْجُدُ عَلَى النَّصِّ، وَلَوْ اِقْتَدَى  
مَسْبُوقٌ بِمَنْ سَهَاَ بَعْدَ اِقْتِدَائِهِ - وَكَذَا قَبْلُهُ فِي الْأَصَحِّ - فَالصَّحِيحُ أَنَّهُ يَسْجُدُ مَعَهُ ثُمَّ فِي  
آخِرِ صَلَاتِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْجُدِ الْإِمَامُ سَجَدَ آخِرَ صَلَاةٍ نَفْسِهِ عَلَى النَّصِّ،

(وَيَلْحَقُهُ) دهگاته مه‌نوموم (سَهْوُ إِمَامِهِ) سه‌هویی نیامه‌کی، واته: هر چه‌ند مه‌نوموم  
سه‌هوشی نه‌کردبی، هر ده‌که ویتنه نه‌ستوی، که‌وابو: (فَإِنْ سَجَدَ) نه‌گه‌ر نیامه‌که به  
هئوی سه‌هوه‌که‌ی‌خوی سوجه‌ی سه‌هویی برد (لَزِمَهُ مُتَابَعَتُهُ) واجبه: مه‌نوموم شوینی  
بکه‌وی هر چه‌ند نه‌شزانی نیام سه‌هویی کردوه، واته: نه‌گه‌ر به‌قه‌س‌دی شوینی  
نه‌که‌وی و سوجه‌ی سه‌هویی له‌گه‌ل نه‌با، نویژی به‌تال ده‌بی، هر وه‌ک له‌زوری  
سه‌رچاوه‌کاندا فره‌موویانه.

(وَالْإِ) به‌لام نه‌گه‌ر نیام بق سه‌هوه‌که‌ی‌خوی سوجه‌ی نه‌برد (فَيَسْجُدُ) سوننه‌ته:  
مه‌نوموم سوجه‌ی سه‌هوه‌ی ببا (عَلَى النَّصِّ) له‌سه‌ر ده‌ق‌قی فره‌مووده‌ی نیامی (الشَّافِعِي)،  
نینجا بزانه: نه‌گه‌ر مه‌نوموم ده‌یزانی نیام له‌م سوجه‌ی سه‌هوه‌ی به‌ه‌له‌دا چوه‌ه، نه‌وه  
نابی شوینی بکه‌وی، به‌لکو یان چاوه‌پوانی ده‌کا، یان نیه‌تی جیابونه‌وه دینی و سه‌لام  
ده‌داته‌وه، هر وه‌ک له‌(تحفة) و (نهاية) دا فره‌موویانه.

(وَلَوْ اِقْتَدَى مَسْبُوقٌ) نه‌گه‌ر مه‌نوموم‌یکی دواکه‌وتوو نویژی جه‌ماعه‌تی دابه‌ست (بِمَنْ سَهَاَ)  
له‌گه‌ل نیام‌یکی وه‌ها: که سه‌هویی کردبو (بَعْدَ اِقْتِدَائِهِ) له‌دوای نویژدابه‌ستنی  
مه‌نومومه‌که (وَكَذَا قَبْلُهُ) هر وه‌ها نه‌گه‌ر نیامه‌که پیش دابه‌ستنی مه‌نومومه‌که‌ش سه‌هویی  
کردبو (فِي الْأَصَحِّ) له‌فره‌مووده‌ی راستردا، نینجا له‌هر دوو حاله‌تدا نه‌گه‌ر نیامه‌که  
سوجه‌ی سه‌هویی برد (فَالصَّحِيحُ) فره‌مووده‌ی راست نه‌مه‌یه: (أَنَّهُ) نه‌وه مه‌نومومه  
دواکه‌وتوو (يَسْجُدُ مَعَهُ) واجبه له‌گه‌ل نیامه‌که‌ی‌دا سوجه‌ی سه‌هوه‌ی ببا، تا  
شوینکه‌وتنی له‌ده‌ست نه‌چی (ثُمَّ) نینجا سوننه‌ته: مه‌نومومه‌که دووباره سوجه‌ی سه‌هوه‌ی  
بیاته‌وه (فِي آخِرِ صَلَاتِهِ) له‌کوتایی نویژه‌که‌ی‌خوی‌دا، چونکه سه‌هویی نیامه‌که‌ی  
که‌وتوته نه‌ستوو نه‌و سوجه‌ی له‌گه‌ل نیامه‌که‌ش بردبوی ته‌نها بق شوینکه‌وتن بوو، واته:  
بق مه‌نومومه‌که به‌به‌ر سوجه‌ی سه‌هوه‌ی نه‌که‌وتوه، چونکه له‌شوینی خوی‌دا نه‌بوه،  
که‌وابو: (فَإِنْ لَمْ يَسْجُدِ الْإِمَامُ) نه‌گه‌ر نیام له‌هر دوو حاله‌تدا هر سوجه‌ی سه‌هوه‌ی نه‌برد  
(سَجَدَ) سوننه‌ته: مه‌نومومه دواکه‌وتوو که سوجه‌ی سه‌هوه‌ی ببا (آخِرَ صَلَاةٍ نَفْسِهِ) له  
کوتایی نویژه‌که‌ی‌خوی‌دا، له‌هر دوو حاله‌تدا (عَلَى النَّصِّ) له‌سه‌ر ده‌ق‌قی فره‌مووده‌ی  
نیامی (الشَّافِعِي) رحمه الله تعالی.

وَسُجُودُ السَّهْوِ وَإِنْ كَثُرَ سَجْدَتَانِ كَسُجُودِ الصَّلَاةِ، وَالْجَدِيدُ أَنْ مَحَلَّهُ بَيْنَ تَشَهُدَهِ  
وَسَلَامِهِ، فَإِنْ سَلَّمَ عَمْدًا فَاتٍ فِي الْأَصَحِّ، أَوْ سَهْوًا وَطَالَ الْفَصْلُ فَاتٍ فِي الْجَدِيدِ، وَإِلَّا  
فَلَا عَلَى النَّصِّ، وَإِذَا سَجَدَ صَارَ عَائِدًا إِلَى الصَّلَاةِ

### ﴿ ژماره و شونځی سوجهی سهو و ﴾

(وَسُجُودُ السَّهْوِ) ژماره ی سوجهی سهو و - (وَإِنْ كَثُرَ) هر چنده سهو و ده که ش زوری -  
(سَجْدَتَانِ) دو سوجهی، به به لگه ی نه و ده یسانه ی پابراڼ (كَسُجُودِ الصَّلَاةِ) سوجهی  
سهو و ده کو سوجهی نویژه: له هر پینج مرجه کانی نویژداو له دانانی هر هفت  
نه دماه کاند او له دانیشتنی نیوان هر دو کیانداو... هتد، که واپو: هه مان ته سیباحتی  
سوجهی نویژ له سوجهی سهو و شدا سوننه ته، به لام چنده زانیه که فرمو و یانه: سوننه ته  
بلی: (سُبْحَانَ مَنْ لَا يَنَامُ وَلَا يَسْهُو). چونکه نه و زیکره له م شونځه ده و شیتته و، هه روه  
له زوری ی سه رچاوه کاند او پوون کراوه ته و.

(وَالْجَدِيدُ) فرمو و ده ی نوی ی نیمامی (الشافعی) نه مه یه: (أَنْ مَحَلَّهُ) شونځی سوجهی  
سهو و (بَيْنَ تَشَهُدِهِ وَ سَلَامِهِ) له نیوان ته حیاتی ناخبرو سه لامدانه و هیه، واته: له پیش  
سه لامدانه و هیه، به به لگه ی ده دیسه کانی پابردو، جا بزانه: ده دیسی (صحیح) ده ریا ریه  
سوجهی سهو و له دوا ی سه لامدانه و هه ش هاتوه، به لام نیمامی (الشافعی) وای دان او: که  
سوجهی سهو و له دوا ی سه لامدانه و سه هو یکی تر بو و دوو باره پووی داوه، چونکه  
ده دیسه کانی پیش سه لامدانه و هه ناشکران و ناگو نجی له کار بیخرین، یان (تَأْوِيلُ) بکرین،  
هه روه که له (المجموع) دا پوونی کردو و نه و.

(فَإِنْ سَلَّمَ عَمْدًا) جا نه گره به قه سدی سه لامی داوه و ده شیرانی سه هو ی کردو (فات)  
سوجهی سهو و له ده ست ده چی (فِي الْأَصَحِّ) له فرمو و ده ی پراستردا، واته: نابی  
سوجهه که بیا (أَوْ سَهْوًا) یان به سهو و سه لامی داوه (وَطَالَ الْفَصْلُ) ماوه یه کی دریش که و ته  
نیوان، ټینجا هاته و هیری (فَاتٍ) دیسان سوجهه که ی له ده ست ده چی (فِي الْجَدِيدِ) له  
فرمو و ده ی نوی دا، واته: نابی سوجهه که بیا (وَإِلَّا) به لام نه گره ماوه که دریز نه بو، به لگو زو  
هاته و هیری (فَلَا) له ده ستی ناچی (عَلَى النَّصِّ) له سر ده ققی فرمو و ده ی نیمامی (الشافعی)،  
واته: سوجهه که ده با، چونکه له ده دیسی (البخاری و مسلم) دا هاتو: ﴿يُغْفَرُ لَهُمْ فِي سَجْدَتِهِمْ إِذَا سَجَدُوا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ﴾  
نیو وړی به سهو و کرده پینج رکه متو سه لامی داوه، ټینجا گه پراوه سوجهی سهو و  
برو دوو باره سه لامی داوه ﴿﴾، هه روه که له م باسه دا پوونمان کرده و.

که واپو: (وَإِذَا سَجَدَ) هر کاتیک له دوا ی سه لامدانه و سوجهی سهو و ی برد (صَارَ عَائِدًا  
إِلَى الصَّلَاةِ) وای لی دی: که گه پراوه ته و بقی نویژ کردن، واته: هر له ناو نویژدایه و واجبه:

فِي الْأَصْحَ، وَلَوْ سَهَا إِمَامُ الْجُمُعَةِ وَسَجَدُوا فَبَانَ قَوْتُهَا أَتَمُّوا ظَهْرًا  
وَسَجَدُوا، وَلَوْ ظَنَّ سَهْوًا فَسَجَدَ فَبَانَ عَدَمُهُ سَجَدَ فِي الْأَصْحَ.

### (بَابُ)

تُسَنُّ سَجَدَاتُ التَّلَاوَةِ، وَهُنَّ فِي الْجَدِيدِ أَرْبَعُ عَشْرَةَ: مِنْهَا سَجَدَتَا الْحَجِّ،  
له دواى سجدهى سه هوو دووباره سه لام بداته وه (فِي الْأَصْحَ) له فهرموده پاستردا،  
به به لگهى چه ديسه كه، كه وايو: نه گهر له ناو سجده كه دا بى ده ستنويز بى، يان پيسى  
پى بكه وى... هتد، نويزه كه ي به تال ده بى.

(وَلَوْ سَهَا إِمَامُ الْجُمُعَةِ) نه گهر نيمامى نويزى جومعه سه هوويكى كرد، نينجا (وَسَجَدُوا)  
سجدهى سه هوويان برد (فَبَانَ قَوْتُهَا) نينجا ناشكرا بوو: جومعه كه له ده ست چوو  
چونكه كاته كه ي نه مابو (أَتَمُّوا ظَهْرًا) واجبه: جومعه كه بكه نه چوار په كعه تى ته واوى  
نيوه پو، نينجا (وَسَجَدُوا) نه م جارهش له كوتايى نويزه كه دا دووباره سجدهى سه هوو  
ده به نه وه، چونكه ناشكرا بوو: سجدهى يه كه م له ناوه ندى نويزدا بووه.

(وَلَوْ ظَنَّ سَهْوًا) نه گهر مروفتك واى زانى سه هوويكى كردوه (فَسَجَدَ) نينجا سجدهى  
سه هووشى برد (فَبَانَ عَدَمُهُ) نينجا ناشكرا بوو: سه هووى نه كړېو (سَجَدَ) دووباره  
سجدهى سه هوو ده باته وه (فِي الْأَصْحَ) له فهرموده پاستردا، چونكه ناشكرا بوو:  
سجده كه ي پيشدا كړداريكي زياد بووه، نينجا بزانه: نه گهر به سه هوو سى سجدهى  
سه هووى بردن، يان له دواى سجدهى سه هوو سه هوويكى ترى كرد، دروست نيه  
سجدهى سه هوو دووباره بكاته وه، هه روه كه له (مُغْنَى) دا فهرموده تى.

### ﴿بَابُ: لَهُ بَاسِي سَوْجَدِي (تِلَاوَةُ) وَ(شُكْرُ)﴾

پيناسه: سجدهى (تِلَاوَةُ)، واته: قورئان خوښندن، نه وه يه: له دواى خوښندنى نه و  
ثايه تانهى سجده يان تى دايه، سجده يه كه بى خوا بيا، به و جوړه ي باسى ده كه ين:  
(تُسَنُّ سَجَدَاتُ التَّلَاوَةِ) سجده كانى (تِلَاوَةُ)، واته: قورئان خوښندن، گشتيان سوننه تن،  
كه واته: نه گهر سجدهش نه با، گونا هبار نابى (وَهُنَّ فِي الْجَدِيدِ) سجده كانى (تِلَاوَةُ) ي  
قورئان پيرؤز (أَرْبَعُ عَشْرَةَ) چوارده سجده نه:

(مِنْهَا) له و چوارده (سَجَدَتَا الْحَجِّ) دوو سجده له سوږه تى (الْحَجَّ) دانه: له كوتايى ثايه تى  
(١٨) و (٧٧)، سجده يه كيش: له كوتايى (الأعراف) ثايه تى (٢٠٦)، له (الرَّغَد) كوتايى  
ثايه تى (١٥)، له (الْفُحْل) كوتايى ثايه تى (٥٠)، له (الإسراء) كوتايى ثايه تى (١٠٩)، له (مَرْيَم)  
كوتايى ثايه تى (٥٨)، له (الْفُرْقَان) كوتايى ثايه تى (٦٠)، له (الْفُحْل) كوتايى ثايه تى (٢٦)، له  
(آلِ السُّجْدَةِ) كوتايى ثايه تى (١٥)، له (حَمِ السُّجْدَةِ) كوتايى ثايه تى (٣٨)، له كوتايى (وَالنَّجْمِ)  
ثايه تى (٦٢)، له (الْإِنْشِقَاقِ) كوتايى ثايه تى (٢١)، له كوتايى (الْعَلَقِ) ثايه تى (١٩).

لَا (ص) بَلْ هِيَ سَجْدَةٌ شُكْرٌ تُسْتَحَبُّ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ، وَتَحْرُمُ فِيهَا عَلَى الْأَصَحِّ، وَتُسَنُّ لِلْقَارِي وَالْمُسْتَمِعِ، وَتَتَأَكَّدُ لَهُ بِسُجُودِ الْقَارِي، قُلْتُ: وَتُسَنُّ لِلْسَامِعِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

واته: هر کاتیک خویندنی یه کیک له م نایه تانه ی پابردوو ته و او بوو، سوننه ته سوجه ده کی (تلاوة) بیا ﴿عَنْ عمرو بن العاص﴾ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَقْرَأَهُ خَمْسَ عَشْرَةَ سَجْدَةً فِي الْقُرْآنِ ﴿رواه أبو داود یاسناد صالح، پیغمبر ﷺ پانزه سوجه ی له قورپاندا پی خویندم.

(لا ص) به لام سوجه ده کی سورپه تی (ص) که پانزه مینی حدیسه کی پابردوو- سوجه ی (تلاوة) نیه (بَلْ هِيَ سَجْدَةٌ شُكْرٌ) به لکو نه و سوجه ده ی سورپه تی (ص) سوجه ی شوکره، چونکه له و کاته ی حه زره تی (داود) پیغمبر علیه اسلام له دادکردندا سهووی کردو توبه ی کردو خوای گوره توبه ی قبول کرد، شوکری خوای کرد به و سوجه ده ی.

که و ابو: (تُسْتَحَبُّ) سوجه ی سورپه تی (ص) سوننه ته: (فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ) له دهره وه ی نویژدا بیردری، که نایه تی ﴿وَوَخَّرَ رَاكِعًا وَأَنَابَ﴾ ی خویند ﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ﴾: قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ: (ص)، فَلَمَّا بَلَغَ السَّجْدَةَ تَشْرَنُ النَّاسُ لِلْسُّجُودِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّمَا هِيَ تَوْبَةٌ نَبِيٍّ فَكُزِلَ وَسَجَدَ وَسَجَدُوا ﴿رواه أبو داود یاسناد صحیح، پیغمبر ﷺ له سهر مینبر سورپه تی (ص) ی خویند، نینجا که گیشته نایه تی سوجه ده، خه لکه که خویان ناماده کرد بۆ سوجه ده، پیغمبر ﷺ فهرمووی: نه م سوجه ده ی هی توبه ی پیغمبریکه شوکری خوای پی کردوه، نینجا پیغمبر ﷺ دابه زی و سوجه ده کی برد، خه لکیش سوجه ده یان برد.

که و ابو: (وَتَحْرُمُ فِيهَا) نه و سوجه ده ی (ص) له ناو نویژدا حه پامه و وه ک سوجه شوکره کانی تر نویژی پی به تال ده بی (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی پاستردا. (وَتُسَنُّ) سوجه ده ی (تلاوة) سوننه ته (لِلْقَارِي) بۆ نه و که سه ی به خوی قورپان ده خوینی، هر چند قوتابیه کی دهرس خوینیش بی، ههروه که له (تَحْفَةً) دا فهرموویه تی (وَالْمُسْتَمِعِ) ههروه ها سوننه ته: بۆ نه و که سه ی به ویستی خوی گوی له قورپانخوین ده گری، واته: له ته وای نه و نایه تی سوجه ده ی تی دایه (وَيَتَأَكَّدُ لَهُ) سوجه بردن بۆ گوینگر زیاتر ده بیته سوننه ت (بِسُجُودِ الْقَارِي) به هو ی سوجه بردنی قورپانخوینکه.

(قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده فهرمووی (وَتُسَنُّ) سوجه ده ی (تلاوة) سوننه ته (لِلْسَامِعِ) بۆ نه و که سه ی گوی نی له نایه ته که ی سوجه ده ی، هه رچهند به ویستی خویشی گوی نی لته گرتبی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ)، به لام بۆ گوینگر خیرتره ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقْرَأُ السُّورَةَ الَّتِي فِيهَا السَّجْدَةُ، فَيَسْجُدُ وَتَسْجُدُ مَعَهُ﴾ رواه الشیخان، پیغمبر ﷺ نه و سورپه تی ده خویند که سوجه ده ی تی دایه، نینجا سوجه ده ی ده برد، نیمه ش سوجه ده مان له گه ل ده برد.

وَأَنْ قَرَأَ فِي الصَّلَاةِ سَجْدَ الْإِمَامِ وَالْمُنْفَرِدُ لِقِرَائَتِهِ فَقَطْ، وَالْمَأْمُومُ لِسَجْدَةِ إِمَامِهِ، فَإِنْ سَجَدَ إِمَامُهُ فَتَخَلَّفَ أَوْ ائْتَسَرَ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ، وَمَنْ سَجَدَ خَارِجَ الصَّلَاةِ نَوَى وَكَبَّرَ لِلْإِحْرَامِ

ئینجا بزانە: جیاوازی نیه قوپئانخوینە کە: جنۆکە بێ، یان ئادەمیزاد بێ، پیاو بێ، یان ئاڤرەت بێ، گەورە بێ، یان مندالێکی فامیدە بێ، دەستنوێژی بچوکی هەبێ، یان نەیبێ، موسلمان بێ، یان کافر بێ، بۆ گوێگرە کە هەر سوننەتە سوجدە (تلاوة) بیا، بەلام ئەگەر قوپئانخوینە کە جەنابە تدار-واتە: یان حەیزدار بوو- یان شیئ، یان سەرخۆش بوو، یان خەوتوو بوو، یان بالندە بوو، ئەو کاتە بۆ گوێگر سوننەت نیه سوجدە (تلاوة) بیا. هەر وەها ئەگەر قوپئانخوینە کە ئاژەل، یان شتیکی بێگیان بوو، دیسان سوجدە (تلاوة) سوننەت نیه، هەر وەک (الشبرا ماملسی) پوونی کردۆتە وە.

کە وایو: بۆ گوێ لیبوونی تۆمارکراوی پادییۆ تەلە فزیۆن و تەسجیل، سوجدە (تلاوة) سوننەت نیه، بەلام ئەگەر تۆمارکراو نەبو، بەلکو پاستەوخۆ بە هۆی بلندگو، یان تەلە فزیۆن، یان پادییۆ قوپئانخویندە کە بلۆدە کراوە، ئەو کاتە سوجدە (تلاوة) سوننەتە، ئەگەر مەرجەکانی تریش تەواو بن، وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

(وَأَنْ قَرَأَ فِي الصَّلَاةِ) ئەگەر نوێژکەر لە ناو نوێژدا نایەتێکی سوجدە (سَجْدَ الْإِمَامِ) سوننەتە: ئیمام سوجدە (تلاوة) بیا (وَالْمُنْفَرِدُ) هەم ئەوەی بەتەنهاییش نوێژدەکا سوننەتە سوجدە (تلاوة) بیا، هەر یەکەیان (لِقِرَائَتِهِ) تەنها بۆ قوپئانخویندە کە ی خۆی سوجدە دەبا (فَقَطْ) ئەک بۆ قوپئانخویندنی کە سێکی تر، چونکە ئەگەر نوێژکەر بۆ خویندنی کە سێکی تر سوجدە بیا، نوێژکە ی بەتال دەبێ، هەر وەک لە سەرچاوەکاندا فەرموویانە.

(وَالْمَأْمُومُ) مەئموومیش سوجدە (تلاوة) دەبا (لِسَجْدَةِ إِمَامِهِ) بە هۆی سوجدە بێدنی ئیمامە کە ی، کە وایو: (فَإِنْ سَجَدَ إِمَامُهُ) ئەگەر ئیمامە کە ی سوجدە (تلاوة) ی برد (فَتَخَلَّفَ) مەئموومە کەش دواکەوتو سوجدە کە ی نەبرد (أَوْ ائْتَسَرَ) یان بە پێچەوانە وە بوو: ئیمام سوجدە کە ی نەبربو مەئمووم بردی (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) نوێژی مەئموومە کە بەتال دەبێ، چونکە شوێن ئیمامە کە ی نەکەوتو ۞ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ۞: أَلَّهُ قَرَأَ فِي الصَّلَاةِ: إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ، فَسَجَدَ وَقَالَ: سَجَدْتُ بِهَا خَلْفَ أَبِي الْقَاسِمِ ۞ رواه الشيخان، (أبوهريرة) لە نوێژدا سوپەتی (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ) ی خویندو سوجدە (تلاوة) ی برد، جا لە دوا ی نوێژ فەرمووی: لە پشت پێغەمبەر ۞ جەماعەتەم کردو ئەو سوجدە یەشم لە نوێژدا لێکەل ئەودا برد.

﴿چۆنیەتی و مەرجەکانی سوجدە (تلاوة)﴾

(وَمَنْ سَجَدَ خَارِجَ الصَّلَاةِ) هەر کە سێک لە دەرەو ی نوێژدا سوجدە (تلاوة) بیا (نَوَى) واجبە: نیه تی سوجدە (تلاوة) بێتی و (وَكَبَّرَ لِلْإِحْرَامِ) واجبە: (اللَّهُ أَكْبَرُ) ی

رَافِعاً يَدَيْهِ، ثُمَّ لِلْهَوِيِّ بِلَا رَفْعٍ وَسَجْدَ كَسَجْدَةِ الصَّلَاةِ وَرَفَعَ مُكَبِّراً وَسَلَّم، وَتَكْبِيرُهُ الْإِحْرَامَ شَرْطٌ عَلَى الصَّحِيحِ، وَكَذَا السَّلَامُ فِي الْأَظْهَرِ، وَتَشْتَرِطُ شُرُوطُ الصَّلَاةِ، وَمَنْ سَجَدَ فِيهَا كَبْرَ لِلْهَوِيِّ وَلِلرَّفْعِ وَلَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ، قُلْتُ: وَلَا يَجْلِسُ لِلإِسْتِرَاحَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيَقُولُ: سَجْدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ.

سجوده دابهستن بلی و (رافعاً يديه) سوننه ته: هر دو دسته کانی به رز بکاته وه: وه به رز کردنه وهی نویژ، واته: نه وانیه ی پربردو به دانیشتنه وه ده کا، هر وه که له سه رچاوه کاندایه یون کراوه ته وه.

(ثُمَّ) نینجا (الله اکبر) یکی تریش ده لی (للهوئی) بق چوونه سجوده (بلا رفع) بی ده ست به رز کردنه وه و (وسجد) ته نها یه سجوده ده با (کسجدة الصلاة) وه کو سجوده ی نویژ (ورفع) نینجا هه لده ستیته وه (مکبراً) له گه له هه لسانه وه ش (الله اکبر) یک ده لی و داده نیشی، نینجا (وسلم) واجبه سه لامیش بداته وه: وه که سه لامدانه وهی نویژ.

(وَتَكْبِيرَةُ الْإِحْرَامِ) نه و (الله اکبر) هی سجوده دابهستن (شرط) مه رجه و واجبه بق سجوده دابهستن (على الصحيح) له سه ر فرموده ی پاست (وَكذَا السَّلَامُ) هر وه ها سه لامدانه وه ش مه رجه و واجبه (في الأظهر) له فرموده ی به هیزتردا.

(وَتَشْتَرِطُ) به مه رج داندراوه له سجوده ی (تلاوة) دا: (شُرُوطُ الصَّلَاةِ) گشت مه رجه کانی نویژ بیتنه جی: وه که ده ست نویژو پاک ی لاشه و شوینو به رگو پوو له قیبله کردنو داپوشینی عوړه و هاتنی کاتی سجوده بردن، واته: مه رجه ثایه ته که ی سجوده ی به ته وای خویندبی، یان گوی ی لی بوی، که و ابو: نه گه ته نها یه ک پیت مابی ثایه ته که ته و ابوی، دروست نیه: نه قوړنا خویننه که و نه گوینگره که هیچیان سجوده بیه، هر وه که له سه رچاوه کاندایه فرمودیانه.

(وَمَنْ سَجَدَ فِيهَا) هر که سی که له ناو نویژدا سجوده ی (تلاوة) بیا (كَبْرَ لِلْهَوِيِّ) بق هاتنه خواره وهی سجوده سوننه ته (الله اکبر) بلی و هه (وَالرَّفْعِ) بق هه لسانه وه ش (الله اکبر) بلی، به لام (وَلَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ) ده سته کانی به رز ناکاته وه: نه له هاتنه خواره وه و نه له هه لسانه وه.

(قُلْتُ) نيمامي (النواوی) ده فرموی (وَلَا يَجْلِسُ لِلإِسْتِرَاحَةِ) له دوی سجوده که دانانیشی بق (جِلْسَةِ الإِسْتِرَاحَةِ)، به لکو یه کسه ر هه لده ستیته وه پیوه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ). (وَيَقُولُ) سوننه ته: له ناو سجوده ی (تلاوة) دا بلی: ﴿سَجْدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، زاد الحاکم والبيهقي: ﴿فَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ﴾. جا له م زیکره دا جیاوازی ناو نویژو ده ره وهی نویژیش نیه.

وَلَوْ كَرَّرَ آيَةً فِي مَجْلِسَيْنِ سَجَدَ لِكُلِّ، وَكَذَا الْمَجْلِسُ فِي الْأَصَحِّ، وَرُكْعَةٌ كَمَجْلِسٍ  
وَرُكْعَتَانِ كَمَجْلِسَيْنِ، فَإِنْ لَمْ يَسْجُدْ وَطَالَ الْفَصْلُ لَمْ يَسْجُدْ. وَسَجْدَةُ الشُّكْرِ لَا  
تَدْخُلُ الصَّلَاةَ، وَتُسَنُّ لِلْجُؤْمِ نِعْمَةً أَوْ إِنْدِفَاعِ نِقْمَةٍ أَوْ رُؤْيَا مُبْتَلَى أَوْ عَاصٍ، وَيُظْهِرُهَا  
لِلْعَاصِي لَا لِلْمُبْتَلَى،

(وَلَوْ كَرَّرَ آيَةً) نه گهر نایه تیکی دووباره کرده وه (فِي مَجْلِسَيْنِ) له دوو دانیشگه دا (سَجَدَ  
لِكُلِّ) له هه موو جاریکدا سوجه دی (تِلَاوَةً) ده با (وَكَذَا الْمَجْلِسُ) هه روه ها نه گهر له یه ک  
دانیشگه دا نایه تیکی دوو جار بلتیه وه، هه ردووجار سوجه دی (تِلَاوَةً) ده با (فِي الْأَصَحِّ) له  
فه رموده ی پاستردا (وَرُكْعَةٌ) په کهه تیکی نویژ (كَمَجْلِسٍ) وه کو یه ک دانیشگه یه، واته:  
نه گهر له په کهه تیکی نایه تیکی دووباره کرده وه، له فه رموده ی پاستردا: سوجه ش  
دووباره ده باته وه (وَرُكْعَتَانِ كَمَجْلِسَيْنِ) دوو په کهه تیش وه کو دوو دانیشگه یه، واته:  
نه گهر نایه ته که ی دووباره کرده وه سوجه ش دووباره ده کاته وه.

(فَإِنْ لَمْ يَسْجُدْ) جا نه گهر له دواى ته واوبوونی نایه ته که - سوجه دی (تِلَاوَةً) ی نه برد (وَطَالَ  
الْفَصْلُ) ماوه یه کی دریش که وه نیتوان ته واوبوونی نایه ته که و سوجه که، نه وه (لَمْ يَسْجُدْ)  
نابى سوجه که بیا، که واته: قه زاش ناکریتیه وه، هه روه که له زوریه ی سرچاوه کاند  
فه رمویانه. به لام نه گهر نیتوانه که نزیک بى: وه که له دواى ته واوبوونی نایه ته که ی سوجه  
یه کسر ته نها نایه تیکی تر بخوینى و یه کسر سوجه دی (تِلَاوَةً) ش بیا، نه و کاته سوجه که ی  
دروست ده بى، هه روه که له (الشروانی) له سه ره تای نه م باسه دا پوون کراوه ته وه.

### ﴿سوجه ی شوکر﴾

(وَسَجْدَةُ الشُّكْرِ) سوجه ی شوکر (لَا تَدْخُلُ الصَّلَاةَ) ناچیتیه ناو نویژ، واته: نه گهر  
به قه سدی له ناو نویژدا سوجه ی شوکر بیا و بشزانی چه پامه، نویژه که ی به تال ده بى،  
هه روه که له سرچاوه کاند فه رمویانه (وَتُسَنُّ) سوجه ی شوکر سوننه ته (لِجُؤْمِ نِعْمَةٍ) له  
کاتی په یدابوونی نیعمه تیکی نوی: بى خوئ، یان بى موسلمانان (أَوْ إِنْدِفَاعِ نِقْمَةٍ) یان له  
کاتی لاجوونی ناخوشیه ک: له سه ر خوئ، یان له سه ر موسولمانان ﴿عَنْ أَبِي بَكْرَةَ﴾:  
أَتَى النَّبِيَّ ﷺ أَمْرٌ فُسِّرَ بِهِ فَعَزَّ لِلَّهِ سَاجِدًا ﴿رواه الترمذي وَحَسَنُهُ، بِإِغْمَابِهِ﴾ هه والیکى بى  
هات و پى دلخوش بوو، نینجا یه کسر بى خوا که وه سوجه بردن.

(أَوْ رُؤْيَا مُبْتَلَى) یان له کاتی دیتنى خاوهن به لایه ک (أَوْ عَاصٍ) یان له کاتی دیتنى  
گوناهباریک، واته: سوننه ته سوجه ی شوکر بیا؟ که خوا له و به لایه، یان له و گوناوه  
پاراستویه تی (وَيُظْهِرُهَا) سوننه ته: سوجه ی شوکر ناشکرا بکا (لِلْعَاصِي) بى نه و  
گوناهباری گوناوه ده کا، تا کو پووشکین بى به لکی توبه بکا (لَا لِلْمُبْتَلَى) به لام نابى بى  
خاوهن به لا سوجه که ناشکرا بکا، نه وه که دلى بشکى.



وَهِيَ كَسَجْدَةِ التَّلَاوَةِ، وَالْأَصَحُّ جَوَازُهُمَا عَلَى الرَّاحِلَةِ لِلْمُسَافِرِ، فَإِنْ سَجَدَ لِتِلَاوَةِ صَلَاةٍ جَازَ عَلَيْهَا قَطْعًا.

### (بَابُ)

(وَهِيَ) سجده‌ی شوکر تنها به ک سجده‌ی (كَسَجْدَةِ التَّلَاوَةِ) وه‌کو سجده‌ی (تِلَاوَةِ) ده‌روه‌ی نویژه: له گشت مهرج و چۆنیه‌تی‌دا، قه‌زاش ناکریت‌ه وه (وَالْأَصَحُّ) فه‌رموده‌ی راستر نه‌مه‌یه: (جَوَازُهُمَا) سجده‌ی (تِلَاوَةِ) و سجده‌ی شوکر ه‌ردوکیان دروستن (عَلَى الرَّاحِلَةِ) له سه‌ر پشتی وولاغ (لِلْمُسَافِرِ) بۆ مروفی پی‌یوار: به‌ ناماژه‌کردن وه‌ک سجده‌ی نویژی سوننه‌ت (فَإِنْ سَجَدَ لِتِلَاوَةِ صَلَاةٍ) نه‌گه‌ر سجده‌ی برد له به‌ر خویندنای قورپان له ناو نویژدا (جَازَ عَلَيْهَا) نه‌وه سجده‌ی (تِلَاوَةِ) له سه‌ر پشتی وولاغ به‌ناماژه دروسته (قَطْعًا) به‌ فه‌رموده‌یه‌کی بپاوه.

﴿پاشکۆ﴾: خواپه‌رستی به‌ پوکووعیتی‌ته‌نها، واته: که له نویژدا نه‌بی، یان به‌ سجده‌یه‌ک: که هۆیه‌کی نه‌بی - هه‌رچه‌ند له دوا‌ی نویژی‌ش بی - گشتی هه‌پامه، هه‌روه‌ها پوکووع، یان سجده‌بردن له به‌ر ده‌ست شیخ و مروفی‌گه‌وره‌دا هه‌پامه، هه‌رچه‌ند به‌روه قیبله‌ش بی، به‌لکو جاری وا هه‌یه: به‌و پوکووع و سجده‌یه کافر ده‌بی (أَعَاذَنَا اللَّهُ تَعَالَى)، هه‌روه‌ک له نۆزیه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا پوونیان کردۆته‌وه.

### ﴿بَابُ: لَهُ بَاسِيَ نَوِيزِي سُونَنَهَت﴾

(پیش‌ه‌کی) بزانه: له دوا‌ی نیس‌لامبوون، نویژکردن له گشت خواپه‌رستیه‌کانی لاشه‌یی گه‌وره‌تره، که‌وابو: نویژی‌واجب له گشت واجبه‌کان گه‌وره‌تره و نویژی‌سوننه‌تیش له گشت سوننه‌تیک گه‌وره‌تره، به‌لام قورپان له به‌رکردن و هه‌روه‌ها خه‌ریکبوون به‌ زانستی نایینی خیری نۆزتره له نویژی سوننه‌ت - هه‌روه‌ک نیمامی (شافعی) فه‌رموویه‌تی - چونکه نه‌و دوانه (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) نه، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموویانه. هه‌روه‌ها خیری واجب هه‌فتا پله گه‌وره‌تره له خیری سوننه‌ت، هه‌روه‌ک له (تحفة)‌دا فه‌رموویه‌تی.

ئینجا بزانه: پتویسته مروفی موسلمان - له دوا‌ی به‌جیه‌یتانی واجب - نۆز سوننه‌ت بکاو به‌رده‌وام بی له سه‌ر نه‌و سوننه‌تانه‌ی لی‌رده‌دا باسیان ده‌که‌ین - إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى - تا‌کو بی‌یته دۆستی پاسته‌قینه‌ی خوا‌ی گه‌وره، هه‌روه‌ک خوا‌ی گه‌وره له هه‌دیس‌تیک (قُدُوسِ)‌دا ده‌فه‌رموی: ﴿مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افترَضْتُ عَلَيْهِ، وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالْثَوَائِلِ حَتَّى أَحِبَّهُ...﴾ الح‌ديث رواه البخاري، هه‌ر که‌ستیک دژایه‌تی دۆستیک من بکا، نه‌وه به‌پاستی ناگادارم کرده‌وه: جه‌نگی له‌گه‌ل ده‌که‌م، هیچ شتیک له لای من له به‌جیه‌یتانی واجب خۆشه‌ویسته‌تر نیه که به‌نده بیه‌وی

صَلَاةُ النَّفْلِ قِسْمَانِ: قِسْمٌ لَا يُسَنُّ جَمَاعَةً، فَمِنْهُ الرُّوَاتِبُ مَعَ الْفَرَاغِ وَهِيَ: رَكَعَتَانِ قَبْلَ الصُّبْحِ وَرَكَعَتَانِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَكَذَا بَعْدَهَا وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ،

خَوَى بِئِ لَه مِنْ نَزِيكَ بَكَاتِهَوْ، بَهْنَدَه‌ی مَن بَه‌رْدَه‌وَام بَه سَوْنَنَت كَرْدَن خَوَى لَه مِنْ نَزِيكَ دَه‌كَاتِهَوْ، تَا خَوْشَم دَه‌وِی... تَا كَوْتَايِی حَه‌دِیسه‌كَه.

جگه له ناوه‌پۆكی ئه‌و حه‌دِیسه‌ش نوێژه سوننه‌ته‌كان ناته‌واوی نوێژه واجبه‌كان پڕ ده‌كه‌نه‌وه، هه‌م له قیامه‌تی‌شدا-ئه‌ك له دونیادا- جینگه‌ی ئه‌و نوێژه واجبانه‌ ده‌گرنه‌وه: كه له بیری چووه‌ قه‌زایان بَكَاتِه‌وه، هه‌روه‌ك له (تحفه‌) دا پووینی كرده‌وته‌وه، له باسی قه‌زا كرده‌وه‌ی نوێژیش به‌ به‌لگه‌وه درێژتر پوویمان كرده‌وه.

﴿الرُّوَاتِبُ﴾: سَوْنَنَه‌تَه‌كَانِی دَامه‌زراو له‌گه‌ل نوێژه واجبه‌كاندا ﴿

صَلَاةُ النَّفْلِ﴾ نوێژی سوننه‌ت (قِسْمَانِ) دوو به‌ش: (قِسْمٌ لَا يُسَنُّ جَمَاعَةً) به‌شیکیان سوننه‌ت نیه: به‌ جه‌ماعه‌ت بکړین، به‌لکو سوننه‌ت به‌ ته‌نهایی بکړین، چونکه پینغه‌مبه‌ر ﷺ به‌ ته‌نهایی کړیونی، به‌لام ئه‌گه‌ر به‌ جه‌ماعه‌تیش بکړین، خودی سوننه‌ته‌که دروست ده‌بی‌و ناپه‌سندیش نیه، هه‌روه‌ك له سه‌رچاوه‌كاندا فه‌رموویانه.

(قِسْمُهُ) هه‌ندێك له‌و سوننه‌تانه‌ی جه‌ماعه‌تیان تی‌دا سوننه‌ت نیه (الرُّوَاتِبُ) ئه‌و سوننه‌ته دَامه‌زراوانه: كه (مَعَ الْفَرَاغِ) له پێش‌وه‌ له‌ دوا‌ی نوێژه واجبه‌كاندا ده‌كړین (وَهِيَ) ئه‌و سوننه‌ته دَامه‌زراوانه ئه‌مانه‌ن:

(رَكَعَتَانِ قَبْلَ الصُّبْحِ) دوو په‌كه‌عه‌ت له پێش نوێژی سه‌به‌ینی‌دا: به‌ نیه‌تی سوننه‌تی پێش نوێژی سه‌به‌ینی، یان به‌یانی، له‌ دوا‌ی فاتیه: له‌ په‌كه‌عه‌تی‌یه‌كه‌مدا سوپه‌تی (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) و له‌ په‌كه‌عه‌تی‌دوهمدا سوپه‌تی (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) ده‌خوینێ، هه‌روه‌ك (مسلم) گێڕاوه‌یه‌تی‌وه.

جا بزانه: هه‌ر نوێژیکی سوننه‌ت: كه سوپه‌تی‌تاییه‌تی بۆ دانه‌ندرابی‌ له‌ دوا‌ی فاتیه- ئه‌و دوو سوپه‌تانه‌ی پێ‌درووی تی‌دا سوننه‌تن، هه‌روه‌ك له (تحفه‌) دا فه‌رموویه‌تی.

(وَرَكَعَتَانِ قَبْلَ الظُّهْرِ) دوو په‌كه‌عه‌تیش له پێش نوێژی نیوه‌پۆدا: به‌ نیه‌تی سوننه‌تی پێش نیوه‌پۆ (وَكذَا بَعْدَهَا) هه‌روه‌ها دوو په‌كه‌عه‌تیش له‌ دوا‌ی نوێژی نیوه‌پۆدا: به‌ نیه‌تی سوننه‌تی دوا‌ی نیوه‌پۆ (وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ) دوو په‌كه‌عه‌تیش له‌ دوا‌ی نوێژی مه‌غریبا: به‌ نیه‌تی سوننه‌تی دوا‌ی مه‌غریب (وَالْعِشَاءِ) دوو په‌كه‌عه‌تیش له‌ دوا‌ی نوێژی عیشادا: به‌ نیه‌تی سوننه‌تی دوا‌ی عیشا ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَشْرَ رَكَعَاتٍ: رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ، وَرَكَعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ﴾ رواه الشيخان، ده‌ په‌كه‌عه‌ت سوننه‌تم له پینغه‌مبه‌ر ﷺ وه‌بیر دی بَه‌رْدَه‌وَام

وَقِيلَ لَا رَاتِبَ لِلْعِشَاءِ، وَقِيلَ أَرْبَعٌ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَقِيلَ وَأَرْبَعٌ بَعْدَهَا، وَقِيلَ وَأَرْبَعٌ قَبْلَ  
الْعَصْرِ، وَالْجَمِيعُ سُنَّةٌ وَإِنَّمَا الْخِلَافُ فِي الرَّاتِبِ الْمُؤَكَّدِ، وَرَكَعَتَانِ خَفِيفَتَانِ قَبْلَ  
الْمَغْرِبِ، قُلْتُ: هُمَا سُنَّةٌ عَلَى الصَّحِيحِ فَقِي صَحِيحُ الْبُخَارِيِّ الْأَمْرُ

دهی کردن: دوو له پیش نیوه پږ و دوو له دواى نیوه پږ، دوو له دواى مه غریب له ماله وه  
دهی کردن، دوو له دواى عیشا، دوو له پیش نویژی سبهینی.

(وَقِيلَ) له فهرموده یه کی بی هیژدا: (لَا رَاتِبَ لِلْعِشَاءِ) نویژی عیشا سوننه تی دامه زواوی  
نیه، چونکه ده گونجی: دوو په کعته که یی حه دیسی پابردو شه ونویژ بن (وَقِيلَ) له  
فهرموده یه کی تر دا (أَرْبَعٌ قَبْلَ الظُّهْرِ) چوار په کعته له پیش نویژی نیوه پږ دانه (وَقِيلَ) له  
فهرموده یه کی تر دا (وَأَرْبَعٌ بَعْدَهَا) چوار په کعته له دواى نویژی نیوه پږ دانه، چونکه  
پیغه مبه رﷺ ده فهرموئ: ﴿مَنْ حَافِظٌ عَلَى أَرْبَعٍ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ وَأَرْبَعٍ بَعْدَهَا حَرَّمَ اللَّهُ  
عَلَى التَّارِكِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، هر که سیك به رده وام چوار په کعته  
سوننه له پیش نیوه پږ دواو چواریش له دواى نیوه پږ د بکا، خواى گه وره له ناگری  
دوژه خ قه ده غه یی ده کا.

(وَقِيلَ أَرْبَعٌ قَبْلَ الْعَصْرِ) له فهرموده یه کدا: چوار په کعته سوننه له پیش نویژی  
عه سردانه، پیغه مبه رﷺ ده فهرموئ: ﴿رَحِمَ اللَّهُ امْرَأً صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا﴾ رواه أبوداود  
والترمذی بسند حسن، خوا په حم به و که سه بکا: که له پیش نویژی عه سردا چوار په کعته  
سوننه ده کا. هه روه ها دوو په کعته تیش له پیش عه سردا سوننه تن ﴿عَنْ عَلِيٍّ: أَنَّ  
التَّبِيَّ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الْعَصْرِ رَكَعَتَيْنِ﴾ رواه أبوداود یاسناو صحیح، پیغه مبه رﷺ له پیش  
نویژی عه سردا دوو په کعته سوننه تی ده کردن.

(وَالْجَمِيعُ سُنَّةٌ) گشت نه وانه یی باسما ن کردن سوننه تن، چونکه له حه دیسی (صحیح) دا  
هاتون، به لام (وَأَنَّمَا الْخِلَافُ) ته نها جیاوازی (فِي الرَّاتِبِ الْمُؤَكَّدِ) له وه دایه: سوننه ته  
دامه زواوه کان کامه یان (سُنَّةٌ مُؤَكَّدَةٌ)، واته: زور خیرن؟ له فهرموده یی به هیژدا: ده  
په کعته ته که یی حه دیسی یه که م (سُنَّةٌ مُؤَكَّدَةٌ)، چونکه پیغه مبه رﷺ به رده وام کردونی،  
نه وانی تریش ته نها سوننه تن.

نینجا بزانه: هر کاتیک چوار په کعته سوننه تی کردن، سوننه ته: هر که دوو په کعته تی  
ته و او کردن سه لام بداته وه، هر وه که له (المجموع) دا فهرمو یه تی.

(وَقِيلَ) له فهرموده یه کی تر دا (رَكَعَتَانِ خَفِيفَتَانِ) دوو په کعته تی سووک سوننه تن (قَبْلَ  
الْمَغْرِبِ) له پیش نویژی مه غریبدا (قُلْتُ) نیعما می (النواوی) ده فهرموئ (هُمَا سُنَّةٌ) نه و دوو  
په کعته سوننه تن (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فهرموده یی پاست (فَقِي صَحِيحُ الْبُخَارِيِّ الْأَمْرُ

بِهِمَا، وَبَعْدَ الْجُمُعَةِ أَرْبَعٌ وَقَبْلَهَا مَا قَبْلَ الظُّهْرِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

بِهِمَا) چونکه له حدیسی (بخاری) دا فرمانیان پی کراوه، پیغمبر ﷺ فرمویه تی: ﴿صَلُّوا قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، ثُمَّ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ: لِمَنْ شَاءَ﴾ رواه البخاری، زاد أبوداود: ﴿رَكَعَتَيْنِ﴾. له پیش نویژی مه غرییدا دوو په کعت سوننه بکن، ثینجا له جاری سی یه دا فرموی: بُوئو که سی حَز د ه کا.

مه روه ها دوو په کعتیش له پیش نویژی عیشادا سوننه تن، چونکه پیغمبر ﷺ ده فرموی: ﴿بَيْنَ كُلِّ آذَانَيْنِ صَلَاةٌ، ثُمَّ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ: لِمَنْ شَاءَ﴾ رواه الشيخان، له نیوان گشت بانگ و نیقامه تیکدا نویژیکی سوننه هیه. واته: به یه کدهنگی زانایان: (أَذَانَيْنِ) به بانگو نیقامت ده گوتی، هر وهک له (المجموع) دا فرمویه تی، هم به به لگی حدیسه کی (عبدالله بن الزبیر) داهاتوو، ان شاء الله تعالی.

### ﴿سوننه تی جومعه﴾

(وَبَعْدَ الْجُمُعَةِ أَرْبَعٌ) له دواي نویژی جومعه چوار په کعت سوننه تن، به نیه تی سوننه تی دواي جومعه، پیغمبر ﷺ ده فرموی: ﴿إِذَا صَلَّيْ أَمَّا أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ فَلْيُصَلِّ بَعْدَهَا أَرْبَعًا﴾ رواه مسلم، هر کاتیک یه کیکتان نویژی جومعه ی کرد، با چوار په کعت نویژی سوننه تیش له دواي دا بکا. مه روه ها دوو په کعتیش له دواي جومعه دا سوننه تن ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ رَكَعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ﴾ رواه الشيخان، پیغمبر ﷺ له دواي جومعه دوو په کعت سوننه تی له ماله وه ده کردن.

(وَقَبْلَهَا) هم له پیش نویژی جومعه شدا نویژی سوننه هیه: به نیه تی سوننه تی پیش جومعه، وهک (مَا قَبْلَ الظُّهْرِ) نهو سوننه تانه ی پیش نیوه پو، واته: یان چوار په کعت، یان دوو په کعت، به به لگی حدیسه کی (أَذَانَيْنِ) ی پابردوو (والله أعلم)، واته: چونکه جومعه ش بانگو نیقامه تی له پیشدا هیه.

هم ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَا مِنْ صَلَاةٍ مَفْرُوضَةٍ إِلَّا وَبَيْنَ يَدَيْهَا رَكَعَتَانِ﴾ رواه ابن حبان وصححه، هر نویژیکی واجب بی، دوو په کعت سوننه تیشی له پیشدا هیه. واته: (جومعه) ش نویژیکی واجب، که وایو: دوو په کعتیشی له پیشدا سوننه. هم ﴿وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الْجُمُعَةِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا أَرْبَعًا وَكَانَ يَأْمُرُ بِهَا﴾ رواه عبدالرزاق بسند صحيح والترمذي، فهو أثر صحيح، (عبدالله بن مسعود) له پیش نویژی جومعه دا چوار په کعت سوننه تی ده کردن و له دواي جومعه ش چوار په کعتی ده کردن، فرمانیشی ده دا: خهک نهو سوننه تانه بکا، واته نهو (صحابه) به پیزه ش له پیغمبر ﷺ به لگیه کی مه بوه، بویی وای ده کرد.

وَمِنْهُ الْوُتْرُ، وَأَقْلَهُ رَكْعَةٌ وَأَكْثَرُهُ إِحْدَى عَشْرَةَ، وَقِيلَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ،

### ﴿نویژی ووتر﴾

(وَمِنْهُ) یه کیکی تر له و سوننه تانه ی جه ماعه تیان تی دا سوننه ت نیه: (الْوُتْرُ) نویژی ووتره، واته: تاک، (وَأَقْلَهُ) لای که می ووتر (رَكْعَةً) ته نها یه ک په که عته، پیغه مبه ر ۱۰ ده فرموی: ﴿الْوُتْرُ حَقٌّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ، فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوتَرَ بِخَمْسٍ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوتَرَ بِثَلَاثٍ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوتَرَ بِوَاحِدَةٍ فَلْيَفْعَلْ﴾ رواه أبوداود بسند صالح، سوننه تی ووتر مافیکی راسته له سه ر گشت موسلمانیک، جا هر که سیک پیی خوشه: با به پینج په که عته ووتر بکا، هر که سیک پیی خوشه: با به سی په که عته ووتر بکا، هر که سیک پیی خوشه: با به یه ک په که عته ووتر بکا.

ثینجا بزانه: لای که می ووتر ته و او سی په که عته، له دوا ی فاتیحه: له په که عته یه که مدا سو په تی ﴿سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ بخوینی و له په که عته ی دوو هدا سو په تی ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و له په که عته سی یه مدا سو په تی ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند حسن.

جا نه گهر ووتره که ی له سی په که عته زیاتر بوو، نه و کاته ش نه و سو په تانه ی پراېردو، له سی په که عته ته که ی ناخیردا سوننه تن و له وانی پیشداش سوننه ته: سو په ته کانی تر به گویره ی پزی قوپان بخوینی، هه روه ک له (تحفة) دا پوونی کردو ته وه.

(وَأَكْثَرُهُ) لای زوری ووتر له فرموده ی به هیزی مه زه بدا (إِحْدَى عَشْرَةَ) یانزه په که عته ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ النَّبِيُّ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً يُسَلِّمُ مِنْ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ وَيُوتِرُ مِنْهَا بِوَاحِدَةٍ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبه ر ۱۰ به شه وی یانزه په که عته ده کردن و له گشت دوو په که عته تیکدا سه لامی ده داوه و له و یانزه یه یه کیکی ده کرده تاک. جگه له وانه ش: حه فت په که عته و تو په که عته تیش له حه دیسی (صحیح) دا هاتوه، خیره که ش به گویره ی زوری تره که یه تی.

(وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی هیزدا: لای زوری ووتر (ثَلَاثَ عَشْرَةَ) سیژده په که عته، هه روه ک نه وه ش له چند حه دیسیکی (بخاری و مسلم) دا هاتوه، به لام فرموده ی به هیز و ه لامی ده داته وه: که دووانیان له و سیژده یه سوننه تی دوا ی عیشا بووه، که وایو: له سه ر فرموده ی به هیز: له یانزه په که عته به نیه تی ووتر- زیاتر دروست نیه، هه روه ک له زوری سه رچاوه کاند ا فرموویانه، هم له فرموده ی بی هیزیش له سیژده په که عته به نیه تی ووتر- زیاتر دروست نیه، هه روه ک له (المجموع) دا فرموویه تی.

وَلَمَنْ زَادَ عَلَى رَكْعَةِ الْفَضْلِ وَهُوَ أَفْضَلُ، وَالْوَصْلُ بِتَشَهُدٍ أَوْ تَشَهُدَيْنِ فِي الْآخِرَتَيْنِ،  
وَوَقْتُهُ بَيْنَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ وَطُلُوعِ الْفَجْرِ،

(وَلَمَنْ زَادَ عَلَى رَكْعَةٍ) دروسته: بۆ ئو كه سه ی له په كهه تێك زیاتر وه تر ده كا: (أَفْضَلُ) نیتوان بخاته وه تره كه ی به سه لامدانه وه: وه كه له گشت دوو په كهه تێكدا نیه ت بیئو و ته حیات بخوینئو و سه لام بداته وه، ئینجا بۆ تاكه كه ش نیه ت بیئو و بیکاو ته حیات بخوینئو و سه لام بداته وه، ههروه كه له سه رچاوه كاندا فه رموویانه، یان نیه ت بیئو: گشت په كهه ته جووته كان به یه كه وه بكا، ئینجا ته حیاتێك بخوینئو و سه لام بداته وه، ئینجا بۆ تاكه كه ش نیه ت بیئو و بیکاو ته حیات بخوینئو و سه لام بداته وه، ههروه كه له (القلیوبی) و (الشروانی) دا پوون كراوه ته وه.

(وَهُوَ) ئه و نیتوانه به هه ردوو شیوه ی پابردو (أَفْضَلُ) خیری گه و ده تره له پێكه و نهانی دهااتوو، چونكه هه دیسه كانی زۆرتن: وه كه هه دیسه كه ی (عائشه) ی پابردوو و هه م هه دیسه كه ی ﴿صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى﴾ رواه الشیخان، نوێژی شه ی دوو دووه .  
(وَالْوَصْلُ) هه روه ها پێكه و نهانی په كهه ته كانی وه تریشی بۆ دروسته: (بِتَشَهُدٍ) به یه ك ته حیات، واته: نیه ت بیئو جووته كان و تاكه كه به یه كه وه بكاو له كو تایئ دا یه ك ته حیات بخوینئو و سه لام بداته وه (أَوْ تَشَهُدَيْنِ) یان به دوو ته حیات (فِي الْآخِرَتَيْنِ) له هه ردوو په كهه ته كه ی ئاخیردا: وه كه نیه ت بیئو گشت جووته كان به یه كه وه بكاو ته حیاتێك بخوینئو و سه لام نه داته وه، به لكو هه ئسێته وه تاكه كه ش بكاو ته حیات بخوینئو، ئینجا سه لام بداته وه، چونكه ئه م دوو شیوه یه ش له هه دیسی (صحیح) دا هاتون.

به لام له حاله تی پێكه و نانداندا له و دوو ته حیاته زیاتر دروست نیه، هه م دروستیش نیه ته حیاته كه ی یه كه م له كو تایئ جووته كانه وه بباته ناو جووته كان، چونكه پێغه مبه ر ﷺ ئه و دوو شیوه ی نه كردون، ههروه كه له سه رچاوه كاندا فه رموویانه.

ئینجا بزانه: یه ك په كهه ت وه تر بكا، یان زیاتر، پێكه وه بیکاو، یان نیتوانی بخاتئ به سه لامدانه وه، له گشت حاله تێكدا نیه تی وه تر ده هینئو، ههروه كه له (المجموع) دا پوونی كریوته وه، ئینجا سوننه ته له دوا ی وه تر سی جار بلی: ﴿سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ﴾. ئینجا بلی: ﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَالَاتِكَ مِنْ عِقَابِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أَحْصِي نَسَاءَ عَلَيْكَ أَلْتُ كَمَا أَتَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ﴾ الحیثان صحیحان رواهما أبوداود و غیره.

(وَوَقْتُهُ) كاتی نوێژی وه تر (بَيْنَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ) له نیتوان كرینی نوێژی عیشاو (وَطُلُوعِ الْفَجْرِ) ده ركه و تنی به یانه، به (إجماع) ی زانا یان، ههروه كه له (المجموع) دا فه رموویه تی.

كه وابو: ئه گه ر نوێژی عیشای به (جمع التقديم) له كاتی مه رغیبدا كرد، ئه و كاته وه تریشی بۆ دروسته، هه رچه ند كاتی عیشاش نه هاتبئ، ههروه كه له زۆریه ی سه رچاوه كاندا فه رموویانه.

وَقِيلَ شَرْطُ الْإِيتَارِ بِرَكْعَةٍ سَبْقُ نَفْلٍ بَعْدَ الْعِشَاءِ، وَيُسَنُّ جَعْلُهُ آخِرَ صَلَاةِ اللَّيْلِ،

به لām نه گەر نوئیژی عیشای نه کردبو، یان کردبو بی به لām دروست نه بو، نه و کاته و هتری بۆ دروست نیه، هر چند کۆتایی شه ویش بی، ههروهه ها نه گەر نوئیژی عیشای کردو و هتری شی کرد، ئینجا ئاشکرا بوو: نوئیژی عیشای دروست نه بو، نه و کاته و هتره که شی دروست نه بو، به لām مهرج نیه: سوننه تی دوا ی عیشا بکا، به لکو دروسته: و هتر بکا، ئینجا سوننه تی دوا ی عیشا بکا، ههروهه که له (المجموع) دا نه و مه سه لانه ی پوون کردۆته وه.

ههروهه ها نه گەر نوئیژی عیشای نه کردو فه و تا، نه و کاته ش واجبه: له پێشدا نوئیژی عیشا قهزا بکاته وه، ئینجا دروسته و هتره که ش قهزا بکاته وه، ههروهه که له (تحفة) و (نهاية) دا پوون کراوه ته وه.

(وَقِيلَ) له فهرمووده یه کی بی هیژدا (شَرْطُ الْإِيتَارِ بِرَكْعَةٍ) مهرجی دروستبوونی و هتر کردن به یه که په که ته نه وه یه (سَبْقُ نَفْلٍ) سوننه تیک له پێش په که ته که دا بکری (بَعْدَ الْعِشَاءِ) له دوا ی نوئیژی عیشا، تا کو به و په که ته سوننه ته که بیته تاک، به لām له فهرمووده ی پاستدا: نه گەر سوننه ته که ش نه کری، نه و کاته په که ته که نوێزه واجبه که ده کاته تاک، نه وهنده ش به سه، ههروهه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه فهرموویانه.

(وَيُسَنُّ) سوننه ته: (جَعْلُهُ آخِرَ صَلَاةِ اللَّيْلِ) گشت و هتره که ی له دوا ی نوێزه کانی شه و ئی دا بکا: وه که سوننه تی عیشا و ته پاو یح و (تَهَجُّدٌ)، واته: نه و شه و نوێزه ی له دوا ی خه و تن ده کری، پێغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿جَعَلُوا آخِرَ صَلَاتِكُمْ بِاللَّيْلِ وَتَرَا﴾ رواه الشیخان، نوئیژی و هتر بکه نه ئاخیری نوێزه کانتان له شه و ئی دا. که وابو: نه گەر له په مه زاندا - ده یویست له دوا ی ته پاو یح زیاتر شه و نوێز بکا، نه و کاته له گه ل ته پاو یحدا هیچ به شیکی و هتره که ی به جه ماعت نه کا، به لکو سوننه ته: گشت و هتره که ی بخاته ئاخیری شه و نوێزه کانی، ههروهه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه فهرموویانه

به لām نه گەر باوه پی و نه بو له خه و هه شیار بیته وه، یان ماوه ی و هتری نه ده ما، نه و کاته سوننه ته: له دوا ی سوننه تی عیشادا و هتره که ی بکا.

ئینجا بزانه: نه گەر ته نها و هتره که ش له دوا ی خه و تن بکا، نه وه خیری زۆتره، چونکه هم ده بیته و هتره هم ده بیته (تَهَجُّدٌ)، ههروهه که له (تحفة) و (نهاية) دا فهرموویانه، پێغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿مَنْ خَافَ إِلَّا يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوتِرْ أَوَّلُهُ وَمَنْ طَمِعَ أَنْ يَقُومَ آخِرَهُ فَلْيُوتِرْ آخِرَ اللَّيْلِ فَإِنَّ صَلَاةَ آخِرِ اللَّيْلِ مَشْهُودَةٌ وَذَلِكَ أَفْضَلُ﴾ رواه مسلم، هر که سیک بترسی: که له ئاخیری شه و ئی دا له خه و هه لته ستی، با له سه ره تای شه و ئی دا و هتر بکا، هر که سیک به ته ما بوو له ئاخیری شه و ئی دا له خه و هه لته ستی، با له ئاخیری شه و ئی دا

فَإِنْ أَوْتَرَ ثُمَّ تَهَجَّدَ لَمْ يُعِدَّهُ، وَقِيلَ يُشَفِّعُهُ بِرَكْعَةٍ ثُمَّ يُعِيدُهُ، وَيُنْدَبُ الْقُنُوتُ آخِرَ وَثَرِهِ  
فِي النِّصْفِ الثَّانِي مِنْ رَمَضَانَ، وَقِيلَ كُلُّ السَّنَةِ، وَهُوَ كَقُنُوتِ الصُّبْحِ،

وہتر بکا، چونکہ نویژی ناخیری شہویٰ ملائیکہ نامادہی دہبنو خیریشی گہورہ ترہ.  
واتہ: چونکہ ہم (تہجد) و ہم و ہترہ.

جا بزائہ: ہر کاتیک و ہتری کرد پئگی و ہتریکی تری لیدادہ خیری، کہ وابو: (فَإِنْ أَوْتَرَ) نہ گہر  
وہتری کرد (ثُمَّ تَهَجَّدَ) نینجا لہ خو و ہلساو (تہجد) ی کرد (لَمْ يُعِدَّهُ) دہوست نہ: و ہترہ کہ  
دوبارہ بکاتہ و؟ چونکہ پیغمبر ﷺ دہ فرموی: ﴿لَا وَثَرَانَ فِي لَيْلَةٍ﴾ رواہ اصحاب السنن  
بسند حسن، دوو و ہتر لہ شہ ویکدا نابن. کہ وابو: نہ و ہندہی توانای ہبیہ لہ دوا و ہترہ کہ  
جوت جوت شہ و نویژی (تہجد) - دہکا، ہر و ہک لہ (المجموع) دا فرمویہ تی.

(وَقِيلَ) لہ فرمودہ ہیکہ بی ہیژدا (يُشَفِّعُهُ) و ہترہ کہ دہکاتہ و جوت (بِرَكْعَةٍ) بہ  
پہ کعہ تیکی تر (ثُمَّ يُعِيدُهُ) نینجا لہ دوا (تہجد) و ہترہ کہی دوبارہ دہکاتہ و، جا بہ مہ  
دہ گوتری: (تَقْضَى الْوُثْرُ) مہ لوہ شانندہ و ہی و ہتر، بہ لام نہم فرمودہ بی ہیژہ بہ  
حہ دیسہ کہی پابردوو پدہ کراوہ تہ و.

(وَيُنْدَبُ الْقُنُوتُ) سوننہ تہ قونوت بخویتی (آخِرَ وَثَرِهِ) لہ ناخیری و ہترہ کہی دا، واتہ: لہ  
دوا پوکووی پہ کعہ تہ تاکہ کہ، ہر چہ ند تہ نا بہ یکہ پہ کعہ تیش و ہتر بکا (فِي النِّصْفِ  
الثَّانِي) لہ نیوہی دووہمدا (مِنْ رَمَضَانَ) لہ مانگی پہ مہ زاندا ﴿عَنْ عُمَرَ: أَلَسَنَةُ إِذَا انْتَصَفَ  
شَهْرُ رَمَضَانَ: أَنْ يَلْعَنَ الْكَافِرَةَ فِي الْوُثْرِ بَعْدَ مَا يَقُولُ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ﴾ رواہ الشیرازی  
فی المہذب و الرافعی فی العزیز و ابن زرقویہ فی الفوائد، و قال الحافظ العسقلانی فی التلخیص:  
إسناده حسن، وروی محمد بن نصر: نحوه عن ابن عمر باسناد صحيح، ثمیامی (عمر)  
فرموی: ہر کاتیک پہ مہ زان بووہ نیوہ، سوننہ تہ: لہ عنہ تہ لہ کافرہ کان بکا لہ نویژی  
و ہتردا، لہ دوا (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ). واتہ: قونوت بخویتی.

(وَقِيلَ) لہ فرمودہ ہیکہ بی ہیژدا (كُلِّ السَّنَةِ) لہ تہ وای سالتی دا گشت شہ ویک سوننہ تہ  
لہ و ہتردا قونوت بخویتی، لہ (المجموع) دا - بہ بہ لگی حہ دیسہ کہی داہاتوو - نہم  
فرمودہی بہ بہ ہیژ داناوہ.

(وَهُوَ) قونوتی و ہتر (كَقُنُوتِ الصُّبْحِ) و ہکو قونوتی نویژی سبہینی: لہ ووشہ کانی و لہ  
شویتی خویندنی و لہ دہنگ مہ لیتان و دہست بہ رزگردن و سوجدہی سہ ہوو بئ نہ خویندنی و  
... ہند ﴿عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَلِمَاتٍ أَقُولُهُنَّ فِي الْوُثْرِ: اَللّٰهُمَّ  
اهْدِنِيْ فِيمَنْ هَدَيْتَ...﴾ الحديث رواہ اصحاب السنن بسند صحيح، پیغمبر ﷺ چہ ند  
ووشہ ہیکہ فیترکردم لہ قونوتی و ہتردا بیانیم: کہ (اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ فِيمَنْ هَدَيْتَ...) تا کز تایی  
حہ دیسہ کہی پابردوو لہ چونیہ تی نویژ کردندا.



وَيَقُولُ قَبْلَهُ: اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ إِلَى آخِرِهِ. قُلْتُ: الْأَصَحُّ بَعْدَهُ، وَأَنَّ الْجَمَاعَةَ تَتَذَبُّ فِي الْوُثْرِ عَقَبَ التَّرَاوِيحِ جَمَاعَةً وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَمِنْهُ الصُّحَى، وَأَقْلَاهَا رَكْعَتَانِ،

(وَيَقُولُ قَبْلَهُ) سَوْنَنَتَهُ: لَهُ بَيْتُ قَوْنُونِي دَابِرْدُوودَا ثُمَّ قَوْنُونَتِي نِيَامِي (عمر) بخونيتي:  
 اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ،  
 نَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ، اللَّهُمَّ إِنَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ وَإِلَيْكَ  
 نَسْعَى وَنَخْفَدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشَى عَذَابَكَ إِنْ عَذَابَكَ الْجَدُّ بِالْكَفَّارِ مُلْحَقٌ، اللَّهُمَّ عَذَبِ  
 الْكَفَرَةِ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِكَ وَيَكْذِبُونَ رُسُلَكَ وَيَقَاتِلُونَ أَوْلِيَانِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ  
 وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمْ  
 الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَتَبَيَّنْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِكَ وَأَوْزَعْهُمْ أَنْ يُؤْفُوا بِعَهْدِكَ الَّذِي عَاهَدْتَهُمْ عَلَيْهِ  
 وَأَنْصُرْهُمْ عَلَى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ إِلَهُ الْحَقِّ وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ ﴿﴾ رواه البيهقي بإسناد صحيح.

(قُلْتُ) نِیامی (النواوی) ده‌فرموی (الأصح) فرموده‌ی پاستر (بَعْدَهُ) سوننه‌ته: له دواى قونوته‌ک‌ی‌تر، ئەم قونوته بخوینى، چونکه ئەو له پێغه‌مبەرە وە ﷺ هاتوو و ئەمەش له نيامی (عمر) هە وە ﷺ، کە وابو: ئەگەر یستى تەنها یەکیکیان بخوینى، یان نيام بو و مەئموومەکان بە درێژکردن پازى نەبون، ئەو کاتەش هەر قونوته‌ک‌ی پێغه‌مبەر ﷺ خێرتەرە، هەر وەك له زۆریه‌ی سەرچاوه‌کاندا فرمویانە.

(وَأَنَّ الْجَمَاعَةَ تُنْذَبُ) له فرموده‌ی پاستردا: جه‌ماعه‌ت سوننه‌ته (فِي الْوُثْرِ) له نویژی وه‌تری مانگی په‌مه‌زاند (عَقِبَ التَّرَاوِيجِ) له دوا‌ی ته‌واوبوونی ته‌پاویحی گشت شه‌وټک: له سه‌ره‌تای په‌مه‌زانه‌وه تا کو‌تایی په‌مه‌زان (جَمَاعَةً) که به جه‌ماعه‌ت ده‌کړین، چونکه له پی‌شین‌ه‌ی ئم توممه‌ته‌ی ئیسلامه‌وه تا ئیستا ئه‌وها کراوه، هه‌روه‌ک له (تحفة) و (نهایه) دا فرموویانه (والله اعلم).

ههروهه ما نه گهر ته پراویدی به جه ماعت نه شکریدی، یان هه ته پراویدی نه کردیدی، نه و کاتهش جه ماعت له وهتری پهمه زاندا هه سوننه ته، به لام-جگه له پهمه زان- له وهتری مانگه کانی تر دا جه ماعت سوننه تیه، ههروهه له زۆریه ی سهراوه کاندایه وه سهه لانه یوون کراونه وه.

﴿ صَلَاةُ الضُّحَى: چیشته نويز ﴾

(وَمِنْهُ) يه کيکي تر له و سوننه تانه ی جه ماعه تیان تی دا سوننه ت نیه: (الضُّحَى)  
چیشته نویژه، نیه تی (صلاة الضُّحَى) - واته: چیشته نویژی - لِ دینِی (وَأَقْلَهَا) لای که می  
چیشته نویژ (رُكْعَتَانِ) دوو په کعته، هه روه که له هه دینسی (أَبی هریره) و (أَبی ذر) له (بخاری و  
مسلم) دا هاتوه.

(وَأَكْثَرُهَا) لای زږدی چیشته نویژ (اثْنَا عَشْرَةَ) دوازده په کعبه ته، چونکه له حدیسی (ضعیف) بی میزدا نه و ژماره یه هاتوه.

به لَام نه گهر لای زږدی چیشته نویژ هشت په کعبه بکړی و بڼ گشت دوو په کعبه تیک نیه بڼی و ته حیات بخوینی و سه لَام بداته وه، خیری گهره تره، چونکه به لگه ی ههشت په کعبه ته که حدیسی (صَحیح) به میزه، هه روه که له سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ أُمِّ هَانِئٍ زَيْلِهَا عَنْهَا صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ سُبْحَةَ الصُّحَى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ﴾ رواه الشيخان، زاد أبوداود: ﴿يَسْلِمُ مِنْ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ﴾. پیغه مبرر ههشت په کعبه چیشته نویژی کردو له گشت دوو په کعبه تیکدا سه لَامی ده داوه.

هه روه ها لای که می چیشته نویژی ته واو: چوار په کعبه ته، هه روه که له حدیسی (عائشة) له (مسلم) دا هاتوه، هم خوی که وره له حدیسی (قدسی) دا ده فرموی: ﴿يَا ابْنَ آدَمَ لَا تُعْجِزْنِي مِنْ أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ مِنْ أَوَّلِ نَهَارِكَ أَكْفِكَ آخِرَةَ﴾ رواه أبوداود یا سناد صحیح، نه ی ناده میزاد له بیرم مه که له سره تای پوژده که تدا چوار په کعبه تم بڼ بکه، منیش تا کړتایی پوژده که ته د تپاریزم.

ثینجا بزانه: له دوی فاتحه له په کعبه تی به که مدا سوننه ته: سوږه تی (والشمس) بخوینی و له دووه مدا سوږه تی (والضحی)، جا نه گهر دوو په کعبه زیاتری کرد، نه و کاته له گشت دوو په کعبه تیکدا له دوی فاتحه له به کیک (الکافرون) و له ویتر (الاخلاص) ده خوینی، هه روه که (تحفة) دا فرموی ته.

هه روه ها بزانه: کاتی چیشته نویژ له نیوان نه و کاته ی پوژ به قد پمیک به رز ده بی و تا (زوال) ی ده بی، به لَام وا خیرتره: چوار به کی پوژ بڼ، ثینجا چیشته نویژ بکا، هه روه که له سرچاوه کاندای فرموی، چونکه پیغه مبرر ده فرموی: ﴿صَلَاةُ الْأَوَّابِينَ حِينَ تَرْمَضُ الْفَصَالُ﴾ رواه مسلم، چیشته نویژ له و کاته یه: که فرخه کانی ووشر له بهر گهرما سمی ده سووی.

### ﴿سُونَنَه تی (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ): سه لَامی مزگهوت﴾

(وَتَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) به کی کی تر له و سوننه تانه ی جه ماعه تیان تی دا سوننه ت نیه: سوننه تی (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) ه، که چوو ناو مزگهوت-جگه له (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) له (مکه) ی پیروز؟ چونکه له وی دا نه گهر بیه وی (طواف) بکا، ناپه سه نده: (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) له پیش (طواف) دا بکا، چونکه به دوو په کعبه ته که ی دوی (طواف) دیته جی- هه روه هاش هر کاتی که نیقامه تی نویژ کرا، ناپه سه نده: (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) بکا، هه روه که له باسی بانگدا به لگه مان بڼ هیناوه و له سرچاوه کانی شدا هر دوو مه سه له پوون کراونه وه.

رَكَعَتَانِ، وَتَحْصُلُ بِفَرْضٍ أَوْ نَفْلٍ آخَرَ، لَا بِرَكْعَةٍ عَلَى الصَّحِيحِ، قُلْتُ: وَكَذَا الْجَنَازَةُ  
وَسَجْدَةُ التَّلَاوَةِ وَالشُّكْرِ، وَتَتَكَرَّرُ بِتَكَرُّرِ الدُّخُولِ عَلَى قُرْبٍ فِي الْأَصَحِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(رَكَعَتَانِ) سوننه تی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) دوو په کعبه ته، به نیه تی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ)، پیغه مبه رښه  
ده فهرموی: ﴿إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلَا يَجْلِسُ حَتَّى يُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ﴾ رواه الشیخان،  
هر کاتیک به کیکتان چووہ ناو مزگوت با دانه نیسی تا دوو په کعبه نوژی ده کا. که وایو:  
لهو پیچ کاتانه شدا که نوژی کردن نیاندا چه پامه، (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) هر سوننه ته.  
جا بزانه: ناپه سنده (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) نه کاو دابنیشی، واته: نه گهر به قه سدی دانیش،  
(تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) ی له دست ده چی و سوننه نیه قه زای بکاته وه، به لام نه گهر به نه زانی،  
یان له بیرى چوو دانیش و دانیشنه که ش که م یوو، یان ماوہ یه که به پیوه پراوه ستا، نه و  
کاته ماوہ ی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) هر ده مینی و با بیکا.

هر وه ما ناپه سنده به بی ده ستونویزی - بی دانیشن - پرواته ناو مزگوت، جا نه گهر به  
بی ده ستونویزی چووہ ناو مزگوت، یان له بهر هر هو یه کی تر (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) ی پی نه کرا،  
سوننه ته: چوار جار بلی: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ)، هر وه که له  
پاشکوی مزگوت ته کاندایه لگه مان بؤ هیئا وه، هر وه ما سوننه ته: له دوی نه و زیکرانه دا  
بلی: (وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ) هر وه که له زوری سر چا وه کاندایه و  
مه سه لانه پوون کراونه وه.

(وَتَحْصُلُ) سوننه تی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) دیته چی و خیره که شی ده گاتی (بِفَرْضٍ) به کردنی  
نوژی تکی واجب: جا به نه دا بی، یان به قه زای بی، هر چه ند نیه تی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) شی  
له گه لدا نه هیئی (أَوْ نَفْلٍ آخَرَ) یان به کردنی سوننه تی تکی تر له نوژی سوننه ته کان، هر  
چه ند نیه تی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) شی له گه لدا نه هیئی، چونکه مه به ست نه وه یه: سوکایه تی به  
مزگوت نه کړی، به لکو به نوژی کردنیک پیزی لی بندری.

(لَا رُكْعَةً) به لام به ته نه یه که په کعبه سوننه تی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) نایه ته چی (عَلَى الصَّحِيحِ)  
له سر فهرموده ی راست، چونکه له حه دیسه که دا دوو په کعبه تی فهرموده، نیجا هر به  
به لگه ی حه دیسه که: (قُلْتُ) نیامی (النواوی) ده فهرموی (وَكَذَا الْجَنَازَةُ) هر وه ما به نوژی  
(جنازه) و (وَسَجْدَةُ التَّلَاوَةِ وَالشُّكْرِ) به سوجه ی (تِلَاوَةِ) و شوکریش (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) نایه ته  
چی، چونکه نه وانه په کعبه تی تکی ته وایش نین.

(وَتَتَكَرَّرُ) سوننه تی (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) دوویاره ده بیته وه (بِتَكَرُّرِ الدُّخُولِ) به هو ی  
دوویاره بوونه وه ی چوونه ناو مزگوت (عَلَى قُرْبٍ) له چه ند جار تکی لیك نزدیکدا، واته: هر  
جاریک هاته دهر وه و چووہ ژوره وه، سوننه ته (تَحِيََّةُ الْمَسْجِدِ) بکاته وه (فِي الْأَصَحِّ) له  
فهرموده ی پاستردا، چونکه له ووشه ی (إِذَا دَخَلَ) ی حه دیسه که وه ما ده فامیتته وه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

وَيَدْخُلُ وَقْتُ الرُّوَاتِبِ قَبْلَ الْفَرَضِ بِدُخُولِ وَقْتِ الْفَرَضِ وَبَعْدَهُ بِفَعْلِهِ، وَيَخْرُجُ التَّوَعَانُ بِخُرُوجِ وَقْتِ الْفَرَضِ، وَلَوْ فَاتَ التَّنْفُلُ الْمُؤَقَّتُ لَدَبَ قَضَاؤُهُ فِي الْأَظْهَرِ.

### ﴿قَه زَاكَرْدَنَهُ دَوَى نَوِيژَه سُونَنَه تَه كَان﴾

(وَيَدْخُلُ وَقْتُ الرُّوَاتِبِ) كاتى (رَوَاتِب) واته: سوننه ته دامه زراوه كان دادى: (قَبْلَ الْفَرَضِ) نه وانهى له پيش نويژه واجبه كاندا ده كرين (بِدُخُولِ وَقْتِ الْفَرَضِ) به هاتنى كاتى نويژه واجبه كه (وَبَعْدَهُ) كاتى نه واندهش كه له دواى نويژه واجبه كان ده كرين (بِفَعْلِهِ) به كرنى نويژه واجبه كه، هر چند نويژه واجبه كهش قه زاکراوه، يان كۆكراوه بى، واته: تا كاتى نويژه واجبه كه نه بى، دروست نيه: سوننه ته كانى پيشداى بكا، تا نويژه واجبه كهش به دروستى نه كا، دروست نيه: سوننه ته كانى دواوه بكا، جياوازى نيه: نويژه واجبه كه به نه دا بى، يان قه زاکراوه بى، هه روه كه له زۆريه بى سه رچاوه كاندا پوون كراوه ته وه.

(وَيَخْرُجُ التَّوَعَانُ) كاتى سوننه ته كانى پيش نويژه واجبه كان و دواى نويژه واجبه كان ده رده چى (بِخُرُوجِ وَقْتِ الْفَرَضِ) به ده رچوونى كاتى نويژه واجبه كه، جياوازى نيه: نويژه واجبه كه بى كردبى، يان نا، كه وابو: نه گهر به قه سدى سوننه ته كه بى پيشداى خسته دواى نويژه واجبه كه، نه وه دروسته و هر به نه داش داده ندرى، هه روه كه له (نهايه) و (مغنى) دا فهرموويانه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا لَمْ يُصَلِّ الْأَرْبَعَ قَبْلَ الظُّهْرِ صَلَاحًا بَعْدَهَا﴾ رواه الترمذي وحسنه، هر كاتيك پيغه مبه رښ چوار په كمه ته كه بى پيش نويژى نيوه پښى نه كردبا، له دواى نويژى نيوه پښا ده يكردن.

ئينجا بزانه: له گه ل نه وه شدا ودها خيرتره: سوننه ته كه بى پيشدا هر له پيش نويژه واجبه كه دا بكا، چونكه پيغه مبه رښ زۆرتر وه هاى كړدوه، ته نها له بهر خاترى نويژى به جه ماعت نه بى، نه و كاتهش با سوننه ته كه بى پيشدا بخاته دواى نويژه واجبه كه، چونكه هر كاتيك نيقامت ده ستى پى كرا، ناپه سنده: هيچ سوننه تيك بكا، تا جه ماعت ته واو ده كا، هر چند سوننه تى پيش نويژى سبه ينش بى، هه روه كه له (المجموع) دا فهرموويه تى و له باسى بانگدا به به لگه وه پوونمان كرده وه.

(وَلَوْ فَاتَ التَّنْفُلُ الْمُؤَقَّتُ) هر كاتيك سوننه تيكى خاوه ن كات قه وتاو له كاتى خوى دا نه كرا (نُدَبَ قَضَاؤُهُ) سوننه ته قه زَا بكريته وه (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده بى به ميژتردا، مه به ست به سوننه تى خاوه ن كات: (رَوَاتِبِ) هه ر پينج نويژه واجبه كانه و نويژى جه ژنه كانه و وه تره و ته راويحه و چيشته نويژه و شه و نويژه. پيغه مبه رښ ده فهرموى: ﴿مَنْ نَامَ عَنِ الْوُتْرِ أَوْ نَسِيَ فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَهُ﴾ رواه أبو داود بإسناد حسن، هر كه ستيك خه وت، يان له بىرى چو سوننه تى وه تر بكا، هر كاتيك هاته وه بىرى با بيكا.

وَقَسَمَ يُسَنُّ جَمَاعَةً: كَالْعِيدِ وَالْكُسُوفِ وَالِاسْتِسْقَاءِ، وَهُوَ أَفْضَلُ مِمَّا لَا يُسَنُّ جَمَاعَةً،  
 هَمْ ﴿وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَيْنَةَ عَنْهَا: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ فَسَأَلْتُهُ؟ فَقَالَ: أَنَا نَاسٌ فَشَغَلُونِي عَنِ الرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ فَهُمَا هَاتَانِ﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، يَتَّبِعُهُ مَبْرُكٌ لَهُ دَوَايِ  
 نَوِيذِي عَسْرَ دَوُو پَرَكَمَت سوننه تی کرد، نینجا فرموی: خه لکیک هاتنه لام و ماوه یان  
 نه دام دوو پَرَكَمَت سوننه ته که ی دواي نیوه پَرَكَم، نه وانه دوو پَرَكَم ته که ی دواي نیوه پَرَك  
 بون نیستا کردند.

هَمْ ﴿وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ وَعِمْرَانَ بْنِ حَصِينٍ ﷺ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ فِي مَسِيرٍ لَهُ فَنَامُوا عَنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ  
 فَاسْتَقْبَلُوا بِحَرِّ الشَّمْسِ، فَارْتَحَلُوا وَنَزَلُوا مَكَانًا آخَرَ، فَأَذَنَ بِلَالٌ وَتَوَضَّعُوا وَصَلُّوا رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ  
 ثُمَّ أَقَامَ بِلَالٌ الصَّلَاةَ فَصَلَّى بِهِمُ النَّبِيُّ ﷺ صَلَاةَ الصُّبْحِ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ، يَتَّبِعُهُ مَبْرُكٌ لَهُ دَوَايِ  
 (صحابه) کان له کاتی نویدی سبهینی دا خه وتبون و به گهرمای پَرَكی له خه وه لسان-واته:  
 نویدی که یان نه کرد- نینجا چونه شوینی کی تر (بلال الحبشی) بانگی داو ده ستونو یان گرتو  
 دوو پَرَكَمَت سوننه تی پیش نویدی سبهینیان قهزا کرده وه، نینجا (بلال) نیقامه تی نویدی  
 کردو نویدی سبهینیان به جه ماعت له گه لا پیغه مبرک ﷺ قهزا کرده وه.

نینجا بزانه: هر سوننه تیک خاوه ن کات نه بی، به لکو خاوه ن هویه ک بی: وه ک نویدی  
 پَرَك گیران و مانگ گیران و باران و سوننه تی ده ستونو یو (تحية المسجد) و... هتد، نه وانه  
 هیچیان قهزا ناکرینه وه، هر وه که له سر چاوه کانداه فرمویانه.

﴿نَاكَادَارِي﴾ نه و حه دیسانه ی پَرَك دوو به لگه نه که جیاوازی نیه: له ماله وه و له سه فدردا  
 (رواتب) = سوننه ته دامه زراوه کان له گه لا نویدی واجبه کانداه دهرکین و له هر دوو حاله تیشدا  
 گشتیان قهزا ده کرینه وه، به لام له ماله وه زیاتر سوننه تن.

نینجا بزانه: هر که سیك به رده وام بی: له سر نه کردنی (رواتب) هکان، نه وه شاهیدی  
 لَوهر ناگیرئ، چونکه سوکایه تی به نایین دهکا، هر وه که له زوریه ی سر چاوه کانداه  
 ناوه پَرَكی نه م ناگاداریه پوون کراوه ته وه.

### ﴿بِاسِي تَه پَرَاوِیعی پَرَمه زان﴾

(وَقَسَمَ) به شیکی تر له نویدی سوننه ته کان: (يُسَنُّ جَمَاعَةً) سوننه ته: به جه ماعت بکرین  
 (كَالْعِيدِ) وه کو نویدی جه زن و (وَالْكُسُوفِ) نویدی پَرَك گیران و مانگ گیران و (وَالِاسْتِسْقَاءِ)  
 نویدی باران، اِنْ شَاءَ اللَّهُ هر یه که یان له شوینی خوی دا به به لگه وه پوون ده که ینه وه.  
 (وَهُوَ) نه و به شه سوننه تی جه ماعت تی دا سوننه ته (أَفْضَلُ) خیری گهره تره (مِمَّا  
 لَا يُسَنُّ جَمَاعَةً) له و به شه ی جه ماعت تی تی دا سوننه تیه، چونکه پیغه مبرک ﷺ جه ماعت تی بُو  
 داناه، نه وه ش به لگی گهره تریه که یه تی.

لَكِنِ الْأَصَحُّ تَفْضِيلُ الرَّائِبَةِ عَلَى التَّرَاوِيحِ، وَأَنَّ الْجَمَاعَةَ تُسَنُّ فِي التَّرَاوِيحِ،

(لَكِنِ الْأَصَحُّ) به لَام فەرموده‌ی پاستر نه مه‌یه: (تَفْضِيلُ الرَّائِبَةِ) نه و نوڙده دامه‌زوانه‌ی له گه‌ل نوڙده واجبه‌کاندا ده‌کړن به گه‌ورده‌تر داندراون (عَلَى التَّرَاوِيحِ) له سر ته پړاوېحی پړه‌مه‌زان، هر چه‌ند ته پړاوېح به جه‌ماعه‌تیش ده‌کړن، چونکه پیغه‌مبه‌ر ﷺ به‌رده‌وام (رواتب‌ی) کړدون، به لَام ته‌نھا سږ شه‌وان ته پړاوېحی له مزگوت کړدوه، هر وه‌ک له چه‌دیسې (بخاری و مسلم) دا هاتوه.

(وَأَنَّ الْجَمَاعَةَ تُسَنُّ فِي التَّرَاوِيحِ) هر به فەرموده‌ی پاستر سوننه‌ته: ته پړاوېح به جه‌ماعه‌ت بکړن، به (إِجْمَاعِی) (صحابه‌ی) پیغه‌مبه‌ر ﷺ ﴿عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيِّ﴾: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ جَمَعَ النَّاسَ فِي رَمَضَانَ عَلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ ﴿فَكَانُوا يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ﴾ رواه البخاری، زاد البیهقی: ﴿وَالنِّسَاءُ عَلَى سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي حَنْمَةَ﴾ نيامی (عمر) له مانگی پړه‌مه‌زاندان پړاوېح کړکړدنه‌وه تا کو ته پړاوېح به جه‌ماعه‌ت له پشت (أَبِي بِنِ كَعْبٍ) بکه‌ن و نا‌فره‌تانیش ته پړاوېح به جه‌ماعه‌ت له پشت (سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي حَنْمَةَ) بکه‌ن.

ثینجا بزانه: ته پړاوېح به جه‌ماعه‌ت بکړن، یان به ته‌نهای بکړن: له گشت چوڼیه‌تیه‌کاندا وه‌کو نوڙده‌کانی‌ترن، به لَام وه‌ها سوننه‌ته: له دوا‌ی فاتحه‌ تا کوتایی پړه‌مه‌زان ختمیک ته‌واو بکا، هر وه‌ک له (الاذکان) دا فەرموده‌تی و له باسی سوږه‌تی دوا‌ی فاتحه‌ش پړونمان کړدوه‌وه.

### ﴿کات و ژماره‌ی ته‌پړاوېح﴾

بزانه: کاتی ته‌پړاوېح له دوا‌ی کړدنې نوڙدې عیشاوه‌ ده‌ست پړده‌کا و تا ده‌رکه‌وتنی به‌یان کاته‌که‌ی ده‌میڼی وه‌ک سوننه‌تی وده‌تر، واته: نه‌گه‌ر نوڙدې عیشای به (جمع‌التقدیم) له‌گه‌ل مه‌غریبدا کړد، نه‌و کاته‌ دروسته: ته‌پړاوېحیش بکا، به لَام نه‌گه‌ر نوڙدې عیشای نه‌کړدبو، یان دروست نه‌بو، نه‌و کاته‌ دروست نیه: ته‌پړاوېح بکا.

هر وه‌ها مه‌رجیش نیه سوننه‌تی دوا‌ی عیشا له پېش ته‌پړاوېحدا بکړی، هر وه‌ک له نوڙدې (وتر) دا پړونمان کړدوه‌وه.

هر وه‌ها بزانه ژماره‌ی ته‌پړاوېح بیست په‌که‌ته‌ه ﴿عَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ﴾: كَانُوا يَقُومُونَ عَلَى عَهْدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ بِعِشْرِينَ رَكْعَةً رواه البیهقی بالاسناد الصحیح، له سرده‌می نيامی (عمر) له مانگی پړه‌مه‌زاندان بیست په‌که‌ت ته‌پړاوېحیان ده‌کړد.

ثینجا بزانه: واجبه له گشت دوو په‌که‌تیکدا نیه‌تی ته‌پړاوېح، یان شه‌ونوڙدې پړه‌مه‌زان بیڼی و له دوا‌ی ته‌حیات سه‌لام بداته‌وه، واته: نه‌گه‌ر له دوو په‌که‌ت زیاتر به یه‌که‌وه بکا ته‌پړاوېحه‌که‌ی دروست نیه، چونکه به پیچه‌وانه‌ی نه‌و شه‌رعه‌یه: که له پیغه‌مبه‌ره‌وه ﷺ پیمان گه‌یشتوه.

هروه ها: له و ژماره یی پابردوو-به نیه تی ته پاووچ- زیاتر دروست نیه، ته نها بۆ دانیشتیوانی (مدینه) ی پیروژ دروسته: سی و شش په کعت ته پاووچ بکن، چونکه نه وان به هۆی دراوسی یه تی پیغه مبه رﷺ به شه پهن، هروه ک له سه رچاوه کاندایه و مه سه لانه پوون کراونه وه.

دیسان بزانه: له حه دیستیکی تری (صحیح) دا: هه شت په کعتیش ژماره ی ته پوایح هاتووه ﴿عَنْ جَابِرٍ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ ثَمَانِ رَكَعَاتٍ ثُمَّ أَوْتَرَ﴾ رواه ابن خزيمة وابن حبان فی صحیحیها، پیغه مبه رﷺ له مانگی په مه زاندا هه شت په کعتی به جه ماعت له گه لدا کردین، ئینجا وه تری کرد. به لام وه لامی نه و حه دیسه دراوه ته وه: که ده گونجی پیغه مبه رﷺ له ماله وه ی بیست په کعت ته که ی ته واو کردبی، هروه ک له (الشبراملسی) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه، واته: چونکه ژماره ی بیست، کرداری (صحابه) کانه و فهرمووده ی گشت زانایانه، جگه له نیام (مالك)، نه و ده فهرموی: ته پاووچ سی و شش په کعت ته.

جا نه ی موسلمانانی پیزدار- نه گهر ته پاووچ هه شت بی، یان بیست بی- تکایه: ته پاووچی مانگی په مه زان له ده ست مه ده و له و به ره که ته خۆت بی به ش مه که، چونکه پیغه مبه رﷺ ده فهرموی: ﴿مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ﴾ رواه الشيخان، هه ره که سیك له شه وانی په مه زاندا خوا په رستی بکا، باوه ری پی هه بی و پاداشی له خوا بو، له تاوانه بچو که کانی پابردوی ده بو بردی.

### ﴿سونه تی بی ناو﴾

(وَلَا حَصْرَ) هیه گه مارویه ک دانه ندراوه (لِلنَّفْلِ الْمُطْلَقِ) بۆ سونه تی بی ناو، واته: نه و سونه تی کات و هۆی نیه، له شه ردا ژماره ی بۆ دانه ندراوه و ژماره ی په کعت ته کانیشی دانه ندراوه ﴿عَنْ ثَوْبَانَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: عَلَيْكَ بِكَثْرَةِ السُّجُودِ لِلَّهِ - تَعَالَى - فَأَنَّكَ لَا تَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَكَ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْكَ بِهَا خَطِيئَةٌ﴾ رواه مسلم، پیغه مبه رﷺ ده فهرموی: زۆر نویژ بکه بۆ خوی گوره، چونکه هه ر سوچه ده ک بۆ خوا بیه ی، خوی گوره پله یه کت به رز ده کاته وه و خراپه یه کیشیت لی ده سپرته وه.

که واو: نه گهر حه ز ده ک: په کعتیک بکا، نه گهر حه ز ده ک: سه د، یان هه زار په کعت بکا، جیاوازی شه وی و پوژیش نیه، به لام حه پامه: له و پینج کاتانه دا بیکا: که نویژی سونه تیان تی دا حه پامه، هروه ک باسما ن کرد، که واو: دروسته: په کعتیک بکا و ته حیات بخوینی و سه لام بداته وه، هروه ک له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه.

فَإِنْ أَحْرَمَ بِأَكْثَرِ مِنْ رَكْعَةٍ فَلَهُ التَّشَهُُّدُ فِي كُلِّ رَكْعَتَيْنِ وَفِي كُلِّ رَكْعَةٍ، قُلْتُ: الصَّحِيحُ  
مَنْعُهُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ، وَإِذَا نَوَى عَدَدًا فَلَهُ أَنْ يَزِيدَ وَيَنْقُصَ بِشَرْطِ تَغْيِيرِ النِّيَّةِ  
قَبْلَهُمَا، وَإِلَّا فَتَبْطُلُ، فَلَوْ نَوَى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَامَ إِلَى ثَالِثَةٍ سَهْوًا فَلَا صَحَّحُ أَنَّهُ يَقْعُدُ ثُمَّ يَقُومُ  
لِلزِّيَادَةِ إِنْ شَاءَ.

هروه ها (فَإِنْ أَحْرَمَ بِأَكْثَرِ مِنْ رَكْعَةٍ) نه گهر نیه تی هینا له په کهه تی که زیاتر سوننه ت بکا  
(فَلَهُ التَّشَهُُّدُ فِي كُلِّ رَكْعَتَيْنِ) بوی دروسته: له گشت دوو په کهه تی کهدا ته حیات بخوینی و  
سه لامیش نه داته وه، به لکو هه لستیته وه دوو په کهه تی تریش بکا... هتد، ینجا له  
کو تایي شدا ته حیات بخوینی و سه لام بداته وه.

هروه ها دروستی شه: هیچ ته حیاتیک نه خوینی تا سوننه ته که ته واو ده بی، ینجا له کو تایي  
کو ی په کهه ته کاند ا ته حیاتیک بخوینی و سه لام بداته وه، واته: له کو تایي گشت نو یژی کی  
سوننه تدا - وه کو یژی واجب - ته حیاتي ناخیر پو کنی کی نو یژه و واجبه بخویند ری،  
هروه که له (المجموع و) (مغنی) دا فرموویانه (وَفِي كُلِّ رَكْعَةٍ) له گشت په کهه تی که شدا  
دروسته، به لام (قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده فمو ی (الصَّحِيحُ مَنْعُهُ) فرمووده ی پاست  
نهمه یه: قه ده غه یه و دروست نیه (فِي كُلِّ رَكْعَةٍ) له گشت په کهه تی کهدا ته حیات بخوینی و  
سه لامیش نه داته وه (والله أعلم) چونکه نه و جوړه نو یژه له شهر عدا نه هاتوه.

(وَإِذَا نَوَى عَدَدًا) هر کاتیک له نو یژی سوننه تی بی ناودا نیه تی ژماره یه کی په کهه ته کانی  
هینا: وه که یه ک، یان دوو، یان سی، یان چوار... هتد، نه وه (فَلَهُ أَنْ يَزِيدَ) بوی دروسته:  
له ناو نو یژدا له ژماره ی دیار کراو زیاتر بکا و (وَيَنْقُصُ) که متریش بکا، واته: یه ک  
په کهه ته که بکاته دوو، یان دوو په کهه ته که بکاته چوار، شش، ده... هتد، یان چوار  
په کهه ته که بکاته وه دوو، یان یه ک (بِشَرْطِ تَغْيِيرِ النِّيَّةِ قَبْلَهُمَا) به و مرجه ی له ناو نو یژدا  
نیه ته که ی بگو ی پی ش زیده کردن، یان که مکړنه که (وَإِلَّا) به لام نه گهر له پی شدا  
نیه ته که ی نه گړی و به بی نیه ت به قه سدی زیده بکا، یان که م بکا (فَتَبْطُلُ) نو یژه که ی  
به تال ده بی، چونکه نیه تی بؤ نه هینا وه.

به لام نه گهر به قه سدی نه بو، نو یژه که به تال نابی، بؤ وینه: (فَلَوْ نَوَى رَكْعَتَيْنِ) نه گهر  
نیه تی دوو په کهه ت سوننه تی هینا (ثُمَّ قَامَ إِلَى ثَالِثَةٍ سَهْوًا) ینجا به سه هوو بؤ  
په کهه تی سی یه م هه لساوه (فَالْأَصَحُّ) فرمووده ی پاستر نهمه یه: (أَنَّهُ يَقْعُدُ) واجبه  
یه کسر بگړته وه و دانیشی (ثُمَّ يَقُومُ لِلزِّيَادَةِ) ینجا هه لستیته وه بؤ په کهه ت زیاده که  
(إِنْ شَاءَ) نه گهر حه ز بکا له و دوو په کهه ته زیاتر بکا، ینجا له کو تایي دا سوننه ته  
سوجه ی سه هوو ببا، به لام نه گهر حه زی نه کرد له دوو په کهه ت زیاتر بکا، نه و کاته که



قُلْتُ: نَفْلُ اللَّيْلِ أَفْضَلُ وَأَوْسَطُهُ أَفْضَلُ ثُمَّ آخِرُهُ، وَأَنْ يُسَلَّمَ مِنْ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ، وَيُسَنُّ التَّهَجُّدُ،

که پاره تہ حیات دہ خوینی و سلام بداتہ وہ، لہ پیش سہ لامدانہ و شدہ سوننتہ سوجدہ ی سہ ہو بیا.

نینجا بزانی: نہ وہ ی پابردو لہ حالہ تیکدا بو: کہ نیہ تی ژمارہ ی ہینابی، بہ لام نہ گہر نیہ تی ژمارہ ی نہ ہینا، وہ ک بلی: نیہ تم وہ یہ نویژیکی سوننت بکہم نہ وہ ہر چہندی حہز بکا کہم بی، یان زقر بی، دروستہ: بیکا، ہر وہا دروستہ: لہ گشت دوو پہ کہم تیکدا تہ حیات بخوینی و دروستہ: نہ شخوینی، ہر وہا لہو حالہ تہدا مہرج نیہ بزانی چہند پہ کہم تی کردوہ، کہ و ابو: ہر کاتیک ویستی کوتابی بہ نویژہ کہ بیئی، واجبہ تہ حیات ی ناخیر بخوینی، نینجا سہ لام بداتہ وہ، ہر وہ لہ (المجموع) دا پوونی کردو تہ وہ.

﴿بِاسَى (تَهَجُّد) وَشَهْ وَنَوِیْزُ﴾

پیناسہ: ہر نویژیکی سوننت لہ شہوی دا بکری، پیئی دہ گوتری: (صَلَاةُ اللَّيْلِ) واتہ: شہ و نویژ، بہ لام (تَهَجُّد) بہو نویژ کردنہ دہ گوتری: کہ بہ شہوی لہ دوی خہوتن و لہ دوی کردنی نویژی عیشادا بکری، جیاوازی نیہ نہو نویژہ: سوننت بی، یان واجب: وہ ک نویژ قہزا کردنہ وہ، ہر وہ لہ حاشیہ کانی (القلیوبی) و (البجیرمی) و (الشروانی) دا پوون کراوہ تہ وہ، کہ واتہ: گشت (تَهَجُّد) یک شہ و نویژی پیئی دہ گوتری، بہ لام گشت شہ و نویژیک (تَهَجُّد) ی پیئی ناگوتری.

(قُلْتُ) نِیَمَامِی (النَوَامِی) دہ فہرموی (نَفْلُ اللَّيْلِ) سوننتہ بی تاوہ کانی شہوی (أَفْضَلُ) خیریان گہ و رتہ لہ سوننتہ بی تاوہ کانی پوژی، پیغہ مہر ﴿دہ فہرموی: ﴿أَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ﴾ رواہ مسلم، گہ و رتہ ترین نویژ لہ دوی نویژی واجب شہ و نویژہ. (وَأَوْسَطُهُ) ناوہندی شہوی نہ گہر بکریتہ سی بہش (أَفْضَلُ) خیری گہ و رتہ لہ سہرہ تاو ناخیری شہوی (ثُمَّ) نینجا (آخِرُهُ) ناخیری شہ ویش خیری گہ و رتہ لہ نیوہ ی یہ کہمی شہوی، نہ گہر بیکاتہ دوو بہش.

(وَأَنْ يُسَلَّمَ مِنْ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ) نہو کہ سہی بہ شہوی، یان بہ پوژی نویژی سوننت دہ کا، سوننتہ: لہ گشت دوو پہ کہم تیکدا لہ دوی تہ حیات سہ لام بداتہ وہ، پیغہ مہر ﴿دہ فہرموی: ﴿صَلَاةُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنِي مَثْنِي﴾ رواہ ابوداود یاسناد صحیح، سوننتہ کانی شہوی و پوژی دوو دووہ.

(وَيُسَنُّ التَّهَجُّدُ) سوننتہ (تَهَجُّد) بکا، واتہ: بہ شہو لہ خہو ہ لسی و نویژ بکا، چونکہ پیغہ مہر ﴿بہ ردہ وام کردوہ تی، خوی گہ و رتہ دہ فہرموی: ﴿وَمِنْ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ﴾ بہ شیکی شہوی لہ خہو ہ لسی و بقوخت نویژی زیاتر بقوخوا بکہ.

وَيُكْرَهُ قِيَامُ كُلِّ اللَّيْلِ دَائِمًا وَتَخْصِصُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بَقِيَامٍ، وَتَرْكُ تَهْجُدِ اعْتَادَهُ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

ثِنجَا بَزَانَه: پیغهمبر ﷺ ده فرموی: ﴿إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ فَلْيَفْتَحْ صَلَاتَهُ بِرَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ﴾ رواه مسلم، هر کاتیک به کیکتان به شهو له خو وه لسا بُو (تهجد) کردن، با له پیشدا به دوو په کعتی سوک ده ست به نویژ بکا.

(وَيُكْرَهُ) ناپه سنده (قِيَامُ كُلِّ اللَّيْلِ) به شهوی تا به یانی نه خه وی (دائماً) به برده وامی، جا خواپه رستی بکا، یان نه یکا ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَ لِيَ النَّبِيُّ ﷺ: أَلَمْ أَخْبَرْ: أَلَمْ تَقُومِ اللَّيْلَ وَتَصُومِ النَّهَارَ؟ قُلْتُ: إِنِّي أَفْعَلُ ذَلِكَ. قَالَ: فَإِنَّكَ إِنِ فَعَلْتَ ذَلِكَ هَجَمْتَ عَيْنَكَ وَكَفِهْتَ نَفْسَكَ، وَإِنْ لَفْسَكَ حَقٌّ وَلَأَهْلِكَ حَقٌّ، فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَقُمْ وَكَمْ﴾ رواه الشيخان، نه دی پی یان نه گوتم: تو به شهوی تا به یانی ناخه وی به پوژیش به پوژوو ده بی؟ گوتم: به لی وا ده کم. فرموی: نه گهر برده وام وا بکهی، چاوت بی هیژ ده بی و گیانت ماندوو ده بی، گیانت مافی له سر تو هیه و ژنه کشت مافی له سر تو هیه، که و ابو: هندی پوژ به پوژوو به و هندی کیش به پوژوو مه به، به شیکي شهوی بخه وه به شیکیشی هه لسه شه و نویژ بکا.

که واته: نه گهر برده وام نه بو له سر نه خه وتنی شهوی تا به یانی، نه و کاته ناپه سند نیه، چونکه بی هیژ نابی و مافی خوی و ژنه کهی پی ده دری، هه روه ک سوننه ته: ده شه وه کهی ناخیری په مه زان تا به یانی نه خه وی و خواپه رستی بکا، هه روه ک له سر چاوه کانداه فرمویانه، چونکه له (بخاری) دا هاتوه.

(وَتَخْصِصُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بَقِيَامٍ) هه وردها ناپه سنده به تاییه تی ته نها له شهوی جومعه دا شه و نویژ بکا، پیغهمبر ﷺ ده فرموی: ﴿لَا تَخْصُرُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي﴾ رواه مسلم، ته نها شهوی هینی له نیوان شه وه کانداه تاییه ت مه کن به نویژ کردن. واته: نه گهر تاییه تیه که به نویژ کردن نه بو، به لکو به شتیکی تر بوو: وه ک سه لاوات لیدان له سر پیغهمبر ﷺ نه و کاته ناپه سنده نیه، چونکه سه لاوات لیدان له شهوی جومعه دا سوننه ته، هه روه ک له (نهاية) و (مغنی) دا فرمویانه و، له حه دیسی (صحیح) دا به لگهی هیه.

(وَتَرْكُ تَهْجُدِ) هه وردها ناپه سنده واز له (تهجد) ټک بیتنی: که (اعْتَادَهُ) کرد بیتیه پیشه ی خوی (والله أعلم) پیغهمبر ﷺ فرموی: ﴿يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا تُكُنْ مِثْلَ فُلَانٍ كَانَ يَقُومُ اللَّيْلَ فَتَرَكَ قِيَامَ اللَّيْلِ﴾ رواه الشيخان، نه ی (عبدالله) وه ک فلانکس نه کهی: کاتی خوی شه و نویژی ده کرد، جا وازی له شه و نویژ هیئا.

که و ابو: هر نه وه نده شه و نویژه بکاته پیشه ی خوی: که بتوانی له سهری برده وام بی، چونکه پیغهمبر ﷺ ده فرموی: ﴿عَلَيْكُمْ مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تُطِيقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمَلُّ حَتَّى تَمَلُّوا

وَأَنَّ أَحَبَّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ - تَعَالَى - مَا ذُورِمَ عَلَيْهِ وَإِنْ قَلَّ ﴿﴾ رواه الشيخان واللفظ لمسلم، هر نه‌ونده کرده‌وانه بکه نه پیشه‌ی خوتان: که بتوانن له سهری به‌رده‌وام بن، چونکه خوی گه‌وره خیری کرده‌وه‌کانتان لی‌تابری تا نیوه واز دینن، خوشه‌ویستترینی کرده‌وه‌کان له لای خوی‌گه‌وره نه‌و کرده‌ویه: به به‌رده‌وامی بکری هر چند که میش بی.

که‌وابو: نه‌ی موسلمان‌ی‌پیزدار، نه‌و هه‌له له‌ده‌ست خوت مه‌ده‌و به‌شه‌و له‌خه‌و هه‌لسه‌و شه‌ونویژ بکه، هر چند ته‌نها دوو په‌که‌تیش بی، پی‌ته‌مبه‌ر ﴿﴾ ده‌فه‌رموی: ﴿عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ ذَابُ الصَّالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَهُوَ قُرْبَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَمَكْفَرَةٌ لِلْسَّيِّئَاتِ وَمَنْهَاجٌ عَنِ الْأَلَمِ وَمَطْرَدَةٌ لِلدَّاءِ عَنِ الْجَسَدِ﴾ رواه أحمد وغيره قال العزیزی هو حديث صحيح، شه‌ونویژ بکه‌ن، چونکه شه‌ونویژ پیشه‌ی پیاوچا‌کانی پیش نیوه‌یه‌و شه‌ونویژ له‌خوی خوتان نزیکتان ده‌کاته‌وه‌و تا‌وانه‌کانتان داده‌پوشی‌و گونا‌هتان لی‌قه‌ده‌غه ده‌کا‌و ده‌رد له لاشه‌تان ده‌رده‌کا.

نینجا بزانه: در‌یژ‌کردنه‌وه‌ی نویژ: به‌خویندنی‌قورئان له‌دوای فاتحه، خیری گه‌وره‌تره له‌زور نویژ‌کردن، هه‌روه‌ها-جگه له‌نویژ‌کردنیش-دوعا‌کردن و (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) زور خیره له‌گشت کاتی‌کی‌شه‌وی‌دا، به‌تایبه‌تی له‌کاتی (سَحَر) = به‌ره‌به‌یاندای خیری گه‌وره‌تره، هه‌روه‌ک له‌سه‌رچا‌وه‌کاندا نه‌م باسه‌هون کرا‌وه‌ته‌وه، خوی گه‌وره ده‌فه‌رموی: ﴿كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾ پیاوچا‌که له‌خواتر‌سه‌کان به‌شه‌وی‌که‌م ده‌خه‌وتن و شه‌ونویژیان ده‌کردو له‌کاتی به‌ره‌به‌یاندای تکای لی‌خوش‌بونی گونا‌ه‌کانیان له‌خوا ده‌کردو ده‌یان‌گوت: (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ).

جا نه‌گه‌ر نه‌گونجا ده‌ستنویژ‌بگری‌و شه‌ونویژ‌بکه‌ی، هه‌و له‌قبیله‌خوت به‌زیکرو دوعا خه‌ریک بکه، تا‌کو به‌په‌حمی خوی گه‌وره له‌پولی خوا‌په‌رستانی‌شه‌وی‌بنووسری‌، هه‌روه‌ک له‌(إحياء علوم الدين) دا‌فه‌موویه‌تی.

### ﴿پاشکۆ: ده‌ریاری چهند سوننه‌تیکی‌تر﴾

نینجا بزانه: چهند سوننه‌تیکی‌تر ماوه، جه‌ماعه‌تیان تی‌دا سوننه‌ت نیه، له‌زۆریه‌ی سه‌رچا‌وه‌کاندا گوتراون، نیمه‌ش هه‌ندی‌کیان ده‌هیتین:

یه‌که‌م: (صَلَاةُ الْإِسْتِخَارَةِ): دا‌وا‌کردنی‌کاره‌که‌ی باشت‌ر، هه‌ر که‌سی‌ک دوو دل‌بوو، ئایا نه‌م کاره‌حه‌لاله‌بکا، یان‌نا، با‌دوو په‌که‌مت سوننه‌ت بکا، به‌نیه‌تی (صَلَاةُ الْإِسْتِخَارَةِ)، نینجا له‌دوای‌سه‌لامدانه‌وه، نه‌م دوعایه‌بکا: ﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ

إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ (...) خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةُ أَمْرِي - عاجله و آجله - فَأَقْدَرُهُ لِي وَيَسِّرُهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، اَللّٰهُمَّ وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ (...) شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةُ أَمْرِي - عاجله و آجله - فَأَصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ ﴿﴾ رواه البخاري.

ئينجا بزانه: له شويني دوو كه وانه كاندا ناوي كاره كه ده ميئي، جا له دواي دوو عايله كه دلي بؤ كام لا پويشت نه و لايه ده كا، هه روه ها بزانه: بؤ كردني كاري (واجب)، يان (سنة)، هه روه ها بؤ نه كردني كاري (حرام)، يان (مكروه)، نويژي (استخاره) ناكري و سوننه تيه، هه روه كه له (فتح الباري) دا پوون كراوه ته وه.

دوووم: (صَلَاةُ التَّسْبِيحِ)، هه رچه ند حه ديسه كه ي بي ميژه، به لام چونكه له زؤر پيگه وه هاتووه، بووه ته (حَسَنٌ لِكَثْرَةِ طُرُقِهِ)، هه روه كه له (تُحْفَةٌ) دا فه رمويه تي، كه واته: حه ديسه كه په فتاري پي ده كري، جا نه و نويژه چوار په كعه ته: به يه كه سه لام، يان به دوو سه لام، به نيه تي (صَلَاةُ التَّسْبِيحِ) نويژه كه داده به ستي، ئينجا له دواي خويندني فاتيه و سوپه ت پانزه جار ده لي: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ). ئينجا له پوكووعدا ده جاري تريش ده يلي، ئينجا له پوكووع هه لده ستيته وه و ده جاري تر ده يلي، ئينجا له سوجه ده يه كه مدا ده جاري تر ده يلي و له دانيشتنني نيوان سوجه كاندا ده جار ده يلي و له سوجه ده ي دووه مدا ده جار ده يلي و له دواي سوجه ده ي دووم بؤ (جَلْسَةُ الْإِسْتِرَاحَةِ)، يان بؤ ته حيات داده نيشي و ده جار ده يلي، نه وه ده كاته حه فتاو پينج، ئينجا هه لده ستيته وه و له په كعه تي دووم و سي يه و چواره م به هه مان ژماره ده يليته وه، تا سي سه د جار ته واو ده بي، هه روه ها به شيوه يه كي تريش دروسته: وه كه له پيش فاتيه دا پانزه جار بيلي و له دواي فاتيه و سوپه تيش ده جار، واته: له دواي سوجه ده ي دووم له (جَلْسَةُ الْإِسْتِرَاحَةِ) دا هيج جاري نه يلي.

سني يه م: (سُنَّةُ الْقَتْلِ)، هه ر كاتي ك ويسترا بكوژي: به هق، يان به ناهق - نه گه ر ماوه ي هه بو - سوننه ته دوو په كعه ت بكا، به نيه تي سوننه تي (الْقَتْلُ) = كوشتن، هه روه كه (خُبَيْبُ) له سه رده مي پيغه مبه ر ځي له (مكة) دا كردي له و كاته ي كافره كان برديان بيكون، هه روه كه له (بخاري) دا گيږ دراوه ته وه.

چواره م: (صَلَاةُ التَّوْبَةِ)، هه ر كاتي ك گونا هتي كي كړيو ويستي توبه بكا، ده ستنويژ ده گري و دوو په كعه ت به نيه تي (صَلَاةُ التَّوْبَةِ) ده كا و له دواي سه لامدانه وه ده ست به (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) ده كا، خواي گه وړه ده بيوري، هه روه كه له (ترمذي) و (ابن ماجه) دا (بسند حسن) گيږ دراوه ته وه.

## (کتابُ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ)

هِيَ فِي الْفَرَائِضِ غَيْرِ الْجُمُعَةِ سُنَّةٌ مُؤَكَّدَةٌ، وَقِيلَ فَرَضُ كِفَايَةِ لِلرِّجَالِ  
يُتَجَنَّبُ: (سُنَّةُ السَّفَرِ)، کاتی چوونه سه فر له ماله ودا، کاتی گه پانه ودهش له مزگه وندا  
دوو په کعت به نيه تی (سُنَّةُ السَّفَرِ) ده کا، هه روه ک له پاشکوی (صَلَاةُ الْمُسَافِرِ) دا به  
به لکه وه پوونیان ده که ینه وه، اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

شه شه: دوو په کعت به نيه تی بووک گواستننه وه، هم بق بووک و هم بق زاوا له پيش به  
زاوا بووندا سوننه تن.

حده قته م: (صَلَاةُ الْأَوَّابِينَ)، له نيوان مه غريبو عيشادا، لای که می چوار، یان شهش  
په کعت، لای زوری بیست په کعت به نيه تی (صَلَاةُ الْأَوَّابِينَ). ټینجا بزانه (صَلَاةُ  
الْأَوَّابِينَ) هم به (صَلَاةُ الضُّحَى): چيشته نويزیښ ده گوتی.

هه شته م: (صَلَاةُ الْإِشْرَاقِ)، کاتیک پږ به قه د پمیک به رز بږوه، دوو په کعت به نيه تی  
(سُنَّةُ الْإِشْرَاقِ) سوننه ته، ټینجا بزانه: نه مه یان جگه له (صَلَاةُ الضُّحَى) به.

جا بزانه: له و سوننه تانه پرايردودا له دواي فاتحه: له په کعتی به که مدا سوپه تی (قُلْ  
يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) و له دوه مدا (قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ) سوننه ته.

به لام ناگاداريه: (صَلَاةُ الرُّغَائِبِ): که دوازه په کعت له شهوی به که م جومعه ی مانگی  
(رَجَب) دا ده کړی و هم نويزی شه و به رات: که سه د په کعت له شهوی نيوه ی شه عباندا  
ده کړی، هه ردوکیان (بِدْعَةٌ) به کی ناشیرن و هه دیسه کانیشیان درونه و پاست نینه،  
که و ابو: له هه کتیبیکدا نوو سربان، پی ی هه له هه له تی، هه روه ک له سه رچاوه کاندا  
پوون کراوه ته وه، والله اعلم.

## ﴿کتابُ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ: په رتوکی نويزی جه ماعت﴾

(هې) جه ماعت کردن (فِي الْفَرَائِضِ) له هه پېنچ نويزه واجبه کاندا - (غَيْرَ الْجُمُعَةِ) جگه له  
نويزی جومعه - (سُنَّةٌ مُؤَكَّدَةٌ) سوننه ټيکی (مُؤَكَّدَةٌ) زور خیره، چونکه پېغه مبه رڼه  
به رده وام کړدويه تی و هم ده شفه رموی: ﴿صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةِ الْفَرْدِ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ  
دَرَجَةً﴾ رواه الشيخان، نويزی به جه ماعت خیری گوره تره له نويزی به ته نها: به بیست و  
حفت پله.

(وَقِيلَ) له هه رموده به کدا که به پاستر دانندراوه: (فَرَضُ كِفَايَةٍ لِلرِّجَالِ) نويزی به  
جه ماعت (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) به بق پیاوان، پېغه مبه رڼه ده هه رموی: ﴿مَا مِنْ ثَلَاثَةٍ فِي قَرْيَةٍ وَلَا  
بَدُوٍّ لَا تَقَامُ فِيهِمُ الصَّلَاةُ إِلَّا اسْتَحُوذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ، فَعَلَيْكَ بِالْجَمَاعَةِ فَإِنَّمَا يَأْكُلُ الذَّنْبَ مِنَ  
الْعَنَمِ الْقَاصِيَةِ﴾ رواه أبو داود والنسائي بإسناد صحيح، له هه دتیه ک و له هه روه به

فَتَجِبُ بِحَيْثُ يَظْهَرُ الشَّعَارُ فِي الْقَرْيَةِ فَإِنْ امْتَنَعُوا كُلُّهُمْ قُوتِلُوا، وَلَا يَتَأَكَّدُ التَّذَبُّ  
لِلنِّسَاءِ تَأَكُّدُهُ لِلرِّجَالِ فِي الْأَصَحِّ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ أَنَّهَا فَرَضُ كِفَايَةِ

په شماليڪدا سي پياو هين و نوڙي به جهامعت نه ڪري، شهيتان زال دهبي به سهريندا،  
کهوابو: هر له گهل جهامعت دا به، چونکه گورك مه پي به تنها دهخوا.

ئينجا که جهامعت بڻ پياوان (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) بي (فَتَجِبُ) واجبه: جهامعت بکري له هر  
پينج نوڙه کاند (بِحَيْثُ) به شيويه کي وهما: که (يَظْهَرُ الشَّعَارُ) دروشي جهامعت  
ناشکرا بيبي (فِي الْقَرْيَةِ) له شويني کي ديه که دا نه گهر بچو کي بي، به لام نه گهر ديه که، يان  
هو به په شمالي که گهره بون، يان شوينه که شار بو، نه و کاته واجبه: له چهند شويني کدا  
جهامعت بکري له گشت شويني کدا به شيويه کي وهما دروشمه کي ناشکرا بيبي: هر  
که سيک بيه وي جهامعت بکا بتواني به بي ماند و بويوني زور بگاته شوينه که.

کهوابو: نه گهر له ناو بازپدا، يان له ناو ماليکدا جهامعت کرا، پيوسته: به شيويه کي  
وهما ده رگا کان بکري نه وه: که هيچ که سيک شهرم نه کا بجي ته ژوره وه، هروه که له  
(تَحَقُّقِ) و (نَهَايَةِ) دا فهرمو ويانه.

ئينجا (فَإِنْ امْتَنَعُوا كُلُّهُمْ) نه گهر خه لکي ديه که، يان گهره که که، گشتيان پڻ که و تن  
جهامعت نه کن (قُوتِلُوا) له لايه پيشه و ايسلام، يان جيگره که ي جهنگيان له گهل  
ده ڪري، تا تو به ده کن و به ناشکرا ي جهامعت ده کن، که واته: نه گهر پڻ که و تنه که يان  
له سر جهامعت نه ڪردن به گشتي نه بو، به لکو چيني کي که م له گشت شويني کدا  
جهامعتيان ده ڪردو دروشمه که شيان ناشکرا ده ڪرد، نه وه جهامعت ته که به نه وان پڻ که  
دي و تا و انيش له سر خه لکي تر لاده چي، هروه که له سر چاوه کاند پوون کراوه ته وه.

ئينجا بزانه: جهامعت بڻ نافرده تان هيچ کاتي که نه (فَرَضُ الْعَيْنِ) و نه (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) ش  
نيه، به لکو سوننه ته، جا له گهل نه وه شدا (وَلَا يَتَأَكَّدُ التَّذَبُّ لِلنِّسَاءِ) نه وهنده به گرنگي  
دا و ا ي جهامعت له نافرده تان نا ڪري (تَأَكُّدُهُ لِلرِّجَالِ) وه که به گرنگي دا و له پياوان ده ڪري  
(فِي الْأَصَحِّ) له فهرمو وده ي پاستردا، هر چنده ش بلين بڻ پياوان سوننه ته، کهوابو:  
جهامعت نه ڪردن بڻ نافرده تان ناپه سندنش نيه.

(قُلْتُ) نيمامي (النواوي) ده فهرمو ي (الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ) ده ققي فهرمو وده ي پاستر که  
نيمامي (شافيعي) ش فهرمو وده ي (أَنَّهَا فَرَضُ كِفَايَةٍ) جهامعت (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) به، له هر  
پينج نوڙه کاند - جگه له جومعه - له سر پياواني بالغ و نازادو نيشته جي، به به لگه ي  
حه ديسه که ي پابر دوو.

وَقِيلَ فَرَضُ عَيْنٍ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَفِي الْمَسْجِدِ لِقَائِ الْمَرْأَةِ أَفْضَلُ،

(وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی میزدا (فَرَضُ عَيْنٍ) جهامعت له سر پیاوان (فَرَضُ الْعَيْنِ) هو واجبه: گشت پیاویک بیکا، چونکه پیغهمبر ﷺ ده فرموی: ﴿لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَّ بِالصَّلَاةِ فَتَقَامَ، ثُمَّ أَمُرَّ رَجُلًا فَيُصَلِّيَ بِالنَّاسِ، ثُمَّ أُلْطِقَ مَعِيَ بَرَجَالٍ مَعَهُمْ حُزْمٌ مِنْ حَطَبٍ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ فَأُحْرِقَ عَلَيْهِمْ بِوُتْنِهِمْ بِالنَّارِ﴾ رواه الشيخان، ویستم فرمان بدهم نیقامه تی نویژ بگری، نینجا فرمان بدهم پیاویک جهامعت بق خه لکی بکا، نینجا منیش چند پیاویک له گه ل خوم بیهم - که باوه شه داریان پی بی - و بجم مالی نهو که سانه به ناگر بسوتینم: که نایه ن نویژ به جهامعت بکه ن.

جا بزانه: وه لایمی نهو فرموده یه وهما دراوه ته وه: که نهو ه دیسه ده رباره ی (مُتَافِقٌ) - دوو پوهو کان گو تراوه، که و ابو: فرموده ی (فَرَضُ الْكِفَايَةِ) راستره (وَاللَّهُ أَعْلَمُ). دیسان بزانه: جهامعت له نویژی جومعه دا (فَرَضُ الْعَيْنِ) وه له چند نویژی کی سوننه تیشدا سوننه ته، هروه ک باسما ن کرد، به لام لهو نویژه واجبانه ی قهزا ده کرینه وه، جهامعت سوننه ت نیه، به لکو دروسته و نه کردنی خیرتره، ته نها له حاله تیکدا سوننه ته: نه گهر نویژه کی شیمام و نویژه کی مه نوموم هه ردو کی قهزا بنو له یه ک جوریش بن، هروه ک مسلم و ابوداود گیراویه تیانه وه: که ﴿پیغهمبر ﷺ و (صحابه)﴾ نویژی سبه ینییان به جهامعت قهزا کرده وه. هروه ک له قهزا کردند وه ی نویژی واجب و سوننه تدا ه دیسه کا نما ن پوون کردند وه، که و ابو: نه گهر نویژه کان یه ک جور نه بون، یان یه کیکیان قهزا نه بو، نهو کاته به ته نهایی قهزا بکرینه وه خیرتره.

هروه ها جهامعت بق مندالی فامیده ش سوننه ته، به لام واجبه: سه ره رشتکاره کی فرمانی پی بکا: بجیته مزگه وت و جهامعت، تا کو خوی پیوه بگری، هروه ک له زوربه ی سه رچاوه کا ندا نهو مه سلا نه پوون کرا ونه وه.

(وَفِي الْمَسْجِدِ) جهامعت کردن له مزگه وتدا - (لِقَائِ الْمَرْأَةِ) جگه بق نافره ت - (أَفْضَلُ) خیری گه وره تره له جهامعت کردن له شوینه کانی تردا، که واته: جگه له مزگه وت له هه ر شوینی کی تردا جهامعت بکا، خیری جهامعت - که بیست و هفت پله یه - دیته جی: وه ک له ماله وه ی دا جهامعت بق زن و منداله کانی بکا، هروه ک له (نهایه) (و) (مغنی) دا فرموویانه، به لام خیری مزگه وتی له ده ست ده چی، چونکه پیغهمبر ﷺ به زوری له مزگه وتدا جهامعتی کرده وه هم ده شفرموی: ﴿أَفْضَلُ صَلَاةِ الْمَرْأَةِ فِي بَيْتِهَا إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ﴾ رواه الشيخان، خیرترین نویژی مروژ نهو نویژه یه: له ماله وه ی دا بیکا، ته نها نویژی واجب نه بی، واته: نهو له مزگه وتدا خیرتره.

ئینجا بزانه: نه گهر پیاویک پوشتبا مزگوت، دانیشتونانی ماله وهی به ته نهایی نویژیان ده کرد، به لام نه گهر له ماله وهی دا بماباوه، جه ماعه تیان له گه ل ده کرد، نه و کاته له ماله وهی دا جه ماعه تیان بۆ بکا خیرتره له چوونه مزگوت، ههروه ها نه گهر له ماله وهی دا جه ماعه ت ده کراو له مزگوتدا نه ده کرا، دیسان له ماله وهی دا خیرتره، ههروه ک له (تحفه) و (مغنی) دا فهرموویانه.

ههروه ها بۆ ئافره ت له ماله وهی دا خیرتره - نه ک له مزگوتدا - پیغه مبه ر ﴿ده فهرموی: ﴿لَا تَتَمَنَّوْا نِسَاءَ كُمْ الْمَسَاجِدَ، وَيُؤْتِهِنَّ خَيْرَ لِهِنَّ﴾ رواه ابوداود بسند صحیح، ئافره ت کانتان قه دهغه مه کن له مزگوته کان، به لام له ماله وهی اندا نویژ بکن خیرتره.

ئینجا بزانه: هه ره به به لگهی ئه م هه دیسه، به بی ئیزنی (وکی)، واته: سه ره رشتکار وه ک باوک و برا - یان به بی ئیزنی میرد، هه پامه: ئافره ت به واته مزگوت، ههروه ها نه گهر مه ترسی له ئافره ته که بکری، هه ره هه پامه، به لام نه گهر میرد، یان سه ره رشتکار ئیزنی بدا، نه و کاته ش به به رگی جوان و بۆنی خوش و هه م نه و ئافره ته یی هه زی ئی ده کری بۆ گشتیان نا په سنده به یۆنه جه ماعه تی مزگوت، ههروه ک له (تحفه) و (نهایه) دا به یۆن کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: لای که می جه ماعه ت دوو که سن: به کیکیان بییته ئیمام پیتش نویژی بکا، به کیکیشان بییته مه ئمووم شوینی بکه وی، واته: خیری بیست و هه فته پله یان بۆ ده نووسری، ههروه ک له (المجموع) دا فهرموویه تی.

به لام (وَمَا كَثَرَ جَمْعُهُ) هه ره شوینی ک کومه لی خه لکی له جه ماعه تدا زۆتر بی (أَفْضَلُ) خیری گه وره تره: له و شوینی ک کومه لی خه لکی له جه ماعه تدا که مه تر بی، پیغه مبه ر ﴿ده فهرموی: ﴿صَلَاةُ الرَّجُلِ مَعَ الرَّجُلِ أَزْكَى مِنْ صَلَاتِهِ وَخَذَهُ صَلَاتُهُ مَعَ الرَّجُلَيْنِ أَزْكَى مِنْ صَلَاتِهِ مَعَ الرَّجُلِ، وَمَا كَانَ أَكْثَرَ فَهُوَ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ﴾ رواه ابوداود و صححه ابن حبان و ابن خزیمه، نویژی به جه ماعه ت له گه ل یه ک پیاودا خیری زیاتره له نویژی به ته نهایی، نویژی به جه ماعه ت له گه ل دوو پیاودا خیری زیاتره له هی له گه ل یه ک پیاودا، هه ره جه ماعه تی ک کومه لی زۆتر بی، نه و لای خوای گه وره خوشه ویستره.

که وابو جه ماعه تی مزگوتی قه ره به بالتر خیری گه وره تره له مزگوتیکی که مه تر، ههروه ها له شوینیکی قه ره به بالتریش خیری زیاتره له شوینیکی که مه تر، به لام جه ماعه تی کومه ل که م له مزگوتدا خیری گه وره تره: له جه ماعه تی کومه ل زۆترو قه ره به بالتر له شوینیکی تردا، ههروه ک له سه ره چاوه کاندایه فهرموویانه و له پیتش ئیره شدا به یۆن کراوه.

(إِلَّا) ته نه ها له دوو حاله تدا جه ماعه تی مزگوتی قه ره به بالتر خیرتر نیه، به که م: (لِبِدْعَةِ إِمَامِهِ) به هوی بیدعه کاری ئیمامی مزگوته که: وه ک له کومه لیکی (أَهْلُ الْبِدْعَةِ) بی، یان



أَوْ تَعَطَّلَ مَسْجِدَ قَرِيبَ لِقَيْتِهِ، وَإِذْرَاكَ تَكْبِيرَةَ الْإِحْرَامِ فَضِيلَةً، وَإِنَّمَا تَحْصُلُ بِالْإِسْتِغْفَالِ  
بِالتَّحَرُّمِ عَقَبَ تَحَرُّمِ إِمَامِهِ وَقِيلَ يَذْرَاكَ بَعْضُ الْقِيَامِ وَقِيلَ بِأَوَّلِ رُكُوعٍ، وَالصَّحِيحُ  
إِذْرَاكَ الْجَمَاعَةِ مَا لَمْ يُسَلِّمْ،

(فاسق) = گوناهاکار بی، یان مهرجیک، یان پوکنیکی نویژ به واجب نه زانی، نه و کاته  
مزگه وتی کومه له کم خیرتره، به لکو به تنهائیش نویژ بکا خیرتره نه وه که له پشت نه و  
جوړه نیمامه بیکا، مهر وه که له (تحفة) و (مغنی) دا فهرموویانه.

دووه: (أَوْ تَعَطَّلَ مَسْجِدَ قَرِيبٍ) یان مزگه وتیکی نزیک، یان دور جه ماعتی تنه و نه کړی  
(لِقَيْتِهِ) به هوی دیارنه بوونی نه و که سه، وه که پیاوماقو لیک بی، یان باوه پ پیگراو لیک بی،  
یان هر نیمامی مزگه وته که بی، نه و کاته ش جه ماعت له م مزگه وته دا خیرتره، هر چه ند  
کومه له که شی کم بی.

(وَإِذْرَاكَ تَكْبِيرَةَ الْإِحْرَامِ) ویرا که یشتنی (الله اکبر) ی نویژ دابه ستن له که له نیمامدا (فَضِيلَةً)  
خیرتکی گوره یه و فهرمانی پیگراوه (وَإِنَّمَا تَحْصُلُ) نه و خیره ش تنه و نه وها وده ست  
دی: (بِالْإِسْتِغْفَالِ بِالتَّحَرُّمِ) که ناماده ی (الله اکبر) ی نیمامه که ی بی و به خژی شی خوی  
خهریک بکا به نویژ دابه ستن (عَقَبَ تَحَرُّمِ إِمَامِهِ) یه کسه له دوی ته و او بوونی (الله اکبر) ی  
نویژ دابه ستنی نیمامه که ی، پیغه مبه ر ښود ده فهرموی: ﴿إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَإِذَا كَبَّرَ  
فَكَبَّرُوا﴾ رواه الشیخان، نیمام بق نه وه داندراوه: تا شوینی بکه ون، جا هر کاتیک  
(الله اکبر) ی گوت، ئیوه ش یه کسه ر (الله اکبر) بلین. واته: یه کسه ر یه که له پیتی (ف)  
ورده گبرئ (وَقِيلَ) له فهرمووده یه کی بی هیژدا: خیره که ی ده ست ده که وی (بِإِذْرَاكَ  
بَعْضُ الْقِيَامِ) به و هی بگاته به شیکی پاره ستانی نیمام، واته: پیش چوونه پوکووع (وَقِيلَ)  
له فهرمووده یه کی بی هیژی تردا: خیره که ده ست ده که وی (بِأَوَّلِ رُكُوعٍ) به و هی بگاته  
پوکووعی په که تی یه که م.

ئینجا بزانه: نه و فهرموودانه ی پابردو، دهریاره ی خیره هره گوره که ی جه ماعت بون،  
به لام دهریاره ی خودی جه ماعت (وَالصَّحِيحُ) فهرمووده ی راست نه م یه: (إِذْرَاكَ الْجَمَاعَةِ)  
ده گاته جه ماعت و خیری ده گاتی که له پشت نیمام نویژ دابه ستنی (مَا لَمْ يُسَلِّمْ) له  
ماوه یه کی و هادا: که نیمام سه لامی یه که می نه دابیته وه، واته: نه که ر له پیش  
سه لامدانه و هی یه که می نیمام، نویژ دابیستی، خیری جه ماعتی بق ده نووسری، به لام  
خیره که ی ناگاته خیره گوره که ی نه و که سه ی له سه رته ی جه ماعت وه تا کورتاییه که ی  
له که لدا بووه، بوی زانایان فهرموویانه: نه که ر مروژ گیشه به شیکی جه ماعتی که له  
هه مان کاتیشدا ده گونجا جه ماعتی تر بکری و بگاته سه رته ی جه ماعت ته که، نه و کاته

وَلْيُخَفِّفِ الْإِمَامُ مَعَ فِعْلِ الْأُبْعَاضِ وَالْهَيْئَاتِ إِلَّا أَنْ يَرْضَى بِتَطْوِيلِهِ مَحْصُورُونَ، وَيُكْرَهُ التَّطْوِيلُ لِيَلْحَقَ آخَرُونَ، وَلَوْ أَحْسَنَ فِي الرُّكُوعِ أَوْ التَّشَهُّدِ الْأَخِيرِ بِدَاخِلٍ لَمْ يُكْرَهُ إِنْتِظَارُهُ فِي الْأَظْهَرِ إِنْ لَمْ يُبَالِغْ فِيهِ وَلَمْ يَفْرُقْ

چاوه پوانی جه ماعته که ی تر بکا خیرتره، تا کو به ته وای خیره گوره که ی بؤ بنووسری، ههروه که له زقریه ی سه چاوه کانداهه رمویانه.

(وَلْيُخَفِّفِ الْإِمَامُ) سوننه ته: نیام نویزه که ی به سووکی بکا (مَعَ فِعْلِ الْأُبْعَاضِ) - له گه ل نه وهش که به سووکی دهیکا - نهو سوننه تانهش بکا: که نه ندایمی نویژنو (وَالْهَيْئَاتِ) هم سوننه ته کانی تری نویژیش بکا: وهک سوپه تی دوی (فَاتِحَةً) و سؤ جار سؤ جار ته سبیحات و... هتد، به شیوه یکی وهها: به لایه که مه که واز نه مینی و لایه ته واده کهش هه موی نهکا، پیغه مبه ر... دهه رموی: ﴿إِذَا أَمَّ أَحَدُكُمُ النَّاسَ فَلْيُخَفِّفْ، فَإِنْ فِيهِمُ الصَّغِيرُ وَالْكَبِيرُ وَالضَّعِيفُ وَذَا الْحَاجَةِ، وَإِذَا صَلَّى وَخَذَهُ فَلْيُصَلِّ كَيْفَ شَاءَ﴾ رواه الشيخان، هه کاتی که یه کیکتان نیامه تی بؤ خهک کرد، با نویزه که به سووکی بکا، چونکه لهو خهکدها بجوک هه یه و پیر هه یه و بی میزه هه یه و خاوهن نیش و کار هه یه، هه کاتی که یهش به ته نهایی نویژی کرد، چون چه زدهکا با نویزه که بکا.

(إِلَّا أَنْ يَرْضَى بِتَطْوِيلِهِ مَحْصُورُونَ) مه گه ر کومه له مه موممی دیا رکراو، به دریژ کردنه که ی پازی بنو - به و مرجهش - له شوی نیکی وه هادا نویژ بکن: که سی تر نیته گه لیان و کویله و ژنی به میردو کار که ری به کریگراویشیان له گه لدا نه بی، نهو کاته سوننه ته نویزه که دریژ بکا، به لام نه گه ر مرجهک لهو مرجهانه نه بو، نهو کاته ناپه سنده نویزه که دریژ بکا، ههروه که له (تحفة) و (نهاية) دا هه رمویانه.

(وَيُكْرَهُ) بؤ نیامی نویژ ناپه سنده (التَّطْوِيلُ) نویزه که دریژ بکا (لِيَلْحَقَ آخَرُونَ) تا کو خهکی تر بگاته جه ماعته، هه ر چه ند خهکده کهش عاده تی وههابی: له دوی نیقامه تکرند کومه ل کومه ل بیته جه ماعته، ههروه ها نه گه ر کاتی نویژدابه ستن هاتبو و کومه لیکی که م ناماده بون، نهو کاتهش سوننه ته: له گه ل نهو کومه له دا جه ماعته بکا و چاوه پوانی زقریوونی جه ماعته نهکا، ههروه که له زقریه ی سه چاوه کانداهه رمویانه و، له پاشکوی بانگدا به به لگه وه پوونمان کرده وه.

به لام (وَلَوْ أَحْسَنَ) نه گه ر نیام ههستی کرد (فِي الرُّكُوعِ أَوْ التَّشَهُّدِ الْأَخِيرِ) له کاتی پوکووع بردندا، یان له ته حیاتی تاخیردا (بِدَاخِلٍ) یه کیک هاته نویژو دهیویست جه ماعته تی له پشت دابه سستی (لَمْ يُكْرَهُ إِنْتِظَارُهُ) ناپه سندنیه چاوه پوانی بکا (فِي الْأَظْهَرِ) له هه رموده ی به میزتردا (إِنْ لَمْ يُبَالِغْ فِيهِ) به و مرجه ی دریژه به چاوه پانکردنه که ی ندا، هم (وَلَمْ يَفْرُقْ

بَيْنَ الدَّاحِلِينَ، قُلْتُ: أَلَمْذَهَبُ اسْتِحْبَابُ إِنْظَارِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَلَا يَنْتَظَرُ فِي غَيْرِهَا، وَيَسْنُ لِلْمُصَلِّي وَحْدَهُ-وَكَذَا جَمَاعَةٌ فِي الْأَصَحِّ-إِعَادَتُهَا مَعَ جَمَاعَةٍ يُذَرِّكُهَا،

بَيْنَ الدَّاحِلِينَ) جیاوازش نه کا له نیوان نه و که سانه ی دینه نویژکردن، به لگو بق خوا به یه کسانی چاوه پوانی نویژکه ره کان بکا، که وابو: نه گهر بق خوخه ویستی دنیا چاوه پوانی ده کرد، یان له بهر خاتری زانست، یان پله و پایه، یان خزمایه تی، یان دوستایه تی بوو، له و حاله تانه دا چاوه پوانکردن ناپه سنده، هه روه که له زۆریه ی سهرچاوه کاندایه فرموویانه .

(قُلْتُ) ئیمامی (النواوی) ده فرموی (أَلَمْذَهَبُ) فرموده ی پاستی مه زه ب نه مه یه: (إِسْتِحْبَابُ إِنْظَارِهِ) سوننه ته: له پوکووع و له ته حیاتی ناخیردا به و مهرجانه ی پابردوو، چاوه پوان بکا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه نه و چاوه پوانکردنه یارمه تی دانه بق چاکه، له بهر نه وه ی نه گهر مه نمووم بگاته پوکووع ده گاته په که تیک، هه روه ها نه گهر بگاته ته حیاتی ناخیر ده گاته جه ماعت، که وابو: (وَلَا يَنْتَظَرُ) ئیمام چاوه پوانی هیچ که سیک ناکا، واته: ناپه سنده چاوه پوان بکا (فِي غَيْرِهَا) له شوینه کانی تری جگه له پوکووع و ته حیاتی ناخیر: وه ک سوننه ت و پوکنه کانی تری نویژ؟ چونکه پیویست ناکا.

هه روه ها نه گهر مه نمووم که ش پیشه ی نه وها بو: سستی ده کردو تا کاتی پوکووع نویژی دانه ده به ست، نه وکاته ش چاوه پوانکردنی سوننه ت نیه، ئینجا بزانه: نه وه ی پابردوو ده باره ی ئیمام بوو، واته: نویژکه ری به ته نها بۆی هیه چاوه پوان بکا هه ر چه ند نویژه که ش زۆر دریز ببی، هه روه که له زۆریه ی سهرچاوه کاندایه فرموویانه .

### ﴿بَاسِی دَووباره کردنه وه ی جه ماعت﴾

(وَيَسْنُ لِلْمُصَلِّي وَحْدَهُ) سوننه ته بق نه و که سه ی نویژی واجبی به ته نهایی کردوه - (وَكَذَا جَمَاعَةٌ) هه روه ها بق نه و که سه ش که به جه ماعت کردویه تی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی راستردا- (إِعَادَتُهَا) بق هه ردوکیان سوننه ته: نویژه که دویاره بکه نه وه (مَعَ جَمَاعَةٍ) له گهل جه ماعتیکه تردا: که (يُذَرِّكُهَا) بگاته نه و جه ماعت له کاتی نویژه که دا، هه ر چه ند جه ماعت ته که ی دوه میش ته نها ئیمام و مه نموومیک بن، به لام نه گهر کاتی نویژه که نه مابو، دویاره کردنه وه ی جه ماعت سوننه ت نیه.

جا به لگه ی نویژکه ری به ته نهایی نه م حدیسه یه: ﴿عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَسْوَدِ أَنَّ السُّنِّيَّ رَأَى رَجُلَيْنِ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ فِي تَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ لَمْ يُصَلِّيَا، فَقَالَ لَهُمَا: مَا مَنَعَكُمَا أَنْ تُصَلِّيَا مَعَنَا؟ قَالَا: قَدْ صَلَّيْنَا فِي رِحَالِنَا. فَقَالَ: لَا تَفْعَلُوا، إِذَا صَلَّي أَحَدُكُم فِي رَحْلِهِ ثُمَّ أَذْرَكَ الْإِسَامَ وَلَمْ يُصَلِّ فَلْيُصَلِّ مَعَهُ فَإِنَّهَا لَهُ تَالِفَةٌ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحيح، پیغمبر ﷺ نویژی سببه نی ی کردو دوو پیروی له مزگه وتدا دیتن نویژیان نه کرد، فرموی: چی ئیه وه ی قه ده غه کرد نویژمان

وَقَرَضُهُ الْأُولَى فِي الْجَدِيدِ، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يَتَوَى بِالثَّانِيَةِ الْفَرَضُ،

لهگل بکن؟ گوتیان: له مالهوه نویژمان کردوه. پیغهمبر ﷺ فرمودی: واماکن، هر کاتیک به کیکتان له مالهوه به تهنایی نویژی کرد ئینجا گه یشته ئیمام نویژی نه کردبو، با نویژی له گه لدا بکاتهوه، چونکه نویژه که ی دووه می بۆ ده بیته سوننه.

هر وهما به لگه ی نویژکهری به جه ماعتیش ئه م حه دیسه یه: ﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ رَجُلًا دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَقَدْ صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ بِأَصْحَابِهِ فَقَالَ ﷺ: مَنْ يَتَصَدَّقُ عَلَيَّ هَذَا فَيُصَلِّيَ مَعَهُ؟ فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَصَلَّى مَعَهُ﴾ روه الإمام أحمد وحسنه الترمذی، پیاوئک هاته مزگوت له و کاته ی دا پیغهمبر ﷺ نویژی جه ماعتی به (صحابه) کان کردبو، جا پیغهمبر ﷺ فرمودی: کئ خیرئک به م پیاوه دهکا نویژی له گه لدا بکا؟ پیاوئک-که ئیمامی (أبو بکر) بو- هه لسا نویژی به جه ماعتی له گه ل پیاوه که دا کرد. واته: له پیشداش نویژه که ی به جه ماعت له گه ل پیغهمبر دا ﷺ کردبو.

(وَقَرَضُهُ) نویژه واجبه که ی نویژکهری به تهنایی و نویژکهری به جه ماعت (الْأُولَى) نویژه که ی به که مه (فی الجدید) له فرموده ی نویی ئیمامی (شافعی) دا، واته: نویژه که ی به که م بۆ هر دووکیان به بهر واجب ده که وی، نویژه که ی دووه میش-که به جه ماعت دوویاره ی ده که نه وه- بۆیان به سوننه ده نووسری، به به لگه ی حه دیسه که ی (یزید) پابردو، به لام له گه ل ئه وه شدا (وَالْأَصَحُّ) فرموده ی راستر ئه مه یه: (أَنَّهُ) ئه وه ی نویژه که به جه ماعت دوویاره ده کاته وه (يَتَوَى بِالثَّانِيَةِ الْفَرَضُ) هر به نیه تی فه پز نویژه که ی دووه میش داده به سیتته وه، وه که به دل بئی: (نیه تم وهیه فه پزی نیوه پۆ به جه ماعت دوویاره ده که مه وه). تاکو به و نیه ته خیری جه ماعتی بۆ بنووسری.

ئینجا بزانه: ئه و جوژه سوننه تانه ی جه ماعتیان تی دا سوننه ته ئه وانیش وه کو نویژی فه پز سوننه ته به جه ماعت دوویاره بکریته وه، هر وه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندا فرموویانه، هر وه ها دوویاره کردنه وه ش له گشت حاله تی کدا تهنه یه که جار سوننه ته، به لام نویژی (إِسْتِسْقَاء) زیاتر له جار ئیکش هر سوننه ته، هر وه که له (الشروانی) دا فرموویه تی.

﴿لَا كَادَارِي﴾: حه دیسه که ی (أبی سعید) ی پابردو، به لگه یه: له مزگوته گشتیه کانی بازاپو سه ر پئگه و شوینه گشتیه کانی تر دا، دروسته و نا په سند نیه: جه ماعت له دوا ی جه ماعت بکری، هر چه ند ئیمامی کی دامه زراویشی هه بی، هر وه که له (المجموع) دا فرموویه تی، به لام به و مه رجه ی ئیمامی مزگوته که ئیزن بدا، یان بی ده نگ بی، هر وه که له (تحفة و الشبراملسی) دا به به لگه ی حه دیسه که ی (أبی سعید) ﷺ پوون کراوه ته وه.

وَلَا رُخْصَةَ فِي تَرْكِهَا وَإِنْ قُلْنَا سُنَّةَ إِلَّا بَعْدَ عَامٍ كَمَطَرٍ أَوْ رِيحٍ عَاصِفٍ بِاللَّيْلِ وَكَذَا وَحَلَّ شَدِيدٌ عَلَى الصَّحِيحِ، أَوْ خَاصٌّ كَمَرَضٍ وَحَرٍّ وَبَرْدٍ شَدِيدَيْنِ

هروه‌ها نه‌گەر ئیمامی مزگه‌وت له‌کاتی نوێژدا ئاماده نه‌بو، سوننه‌ته ماوه‌یه‌ک چاوه‌ڕوانی بکه‌ن، ئینجا نه‌گەر نه‌هات، یه‌کێک پێشنوێژی بکا، تاكو خێری سه‌ره‌تای کاتیان له‌ده‌ست نه‌چێ، به‌و مه‌رجه‌ی له‌ گێچه‌ل و ئاژاوه نه‌ترسێن، هه‌روه‌ک له (المجموع) دا فه‌رمویه‌تی و به‌لگه‌شی به‌م حه‌دیه‌سه هه‌تاوه‌ته‌وه: ﴿عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ذَهَبَ لِيُضْلِحَ بَيْنَ بَنِي عَمْرِو، فَقَدَّمَ النَّاسُ أَبَا بَكْرٍ ﷺ لِيُصَلِّيَ بِهِمْ فَحَضَرَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلَمْ يُتَكَّرْ عَلَيْهِمْ﴾ رواه الشيخان، پێغه‌مبه‌ر ﷺ پێشست سولح له‌ نێوان (بنی‌عمرو) دا بکاوه‌ له‌ نوێژی عه‌سر دواکه‌وت، (صحابه‌) کانیش ئیمامی (أبو‌بکر) یان کرده ئیمامی نوێژه‌که، جا نه‌وان هه‌ر له‌ نوێژدا بوون پێغه‌مبه‌ر ﷺ گه‌پاوه، په‌خه‌نشی لی‌ته‌گرتن.

به‌لام نه‌گەر مه‌ترسی ئاژاوه و گێچه‌ل هه‌بو، نه‌و کاته به‌ ته‌های نوێژ ده‌که‌ن، هه‌روه‌ک له (تحفة) و (نهايه) دا فه‌رمویه‌انه.

ئینجا بزانه: به‌م ئاگاداریه مه‌به‌ستی (نهاية) ئاشکرا ده‌بێ، که ده‌فه‌رموی: له‌ مزگه‌وتی گشتی دا دروسته: له‌ یه‌ک کاتدا دوو جه‌ماعه‌ت بکری‌ن. واته: به‌و مه‌رجه‌ی ئیمامه‌که پزای بێ، تاكو ئاژاوه ڕوو نه‌دا، والله اعلم.

### ﴿عوزمه‌گانی جه‌ماعه‌ت نه‌کردن﴾

(وَلَا رُخْصَةَ فِي تَرْكِهَا) هه‌چ پێگه‌یه‌ک نه‌دراوه بۆ نه‌کردنی جه‌ماعه‌ت (وَإِنْ قُلْنَا سُنَّةَ) هه‌ر چه‌نده‌ش بلێین: جه‌ماعه‌ت سوننه‌ته (إِلَّا بَعْدَ) ته‌نها به‌ هۆی عوزمه‌ک له‌م عوزمه‌تی داها‌توو نه‌بێ، جیا‌و‌زای نیه عوزمه‌که: (عَامٌّ) عوزمه‌کی گشتی بێ (كَمَطَرٍ) وه‌كو باران، یان به‌فری‌کی وه‌ها جل و به‌رگی ته‌پ بکه‌ن به‌ شه‌و، یان به‌ ڕۆژ (أَوْ رِيحٍ عَاصِفٍ) یان وه‌كو بایه‌کی به‌هه‌یز، یان بایه‌کی سارد (بِاللَّيْلِ) به‌ شه‌و، نه‌ک به‌ ڕۆژ (وَكَذَا وَحَلَّ شَدِيدٌ) هه‌روه‌ها قورپه‌کی به‌هه‌یز: که بکه‌وێته ناوی، یان خلیسکی لی‌با (عَلَى الصَّحِيحِ) له‌ سه‌ره‌فه‌رموده‌ی پاست ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَأْمُرُ الْمُؤَذِّنَ إِذَا كَانَتْ لَيْلَةٌ ذَاتُ بَرْدٍ وَمَطَرٍ - يَقُولُ: أَلَا صَلُّوا فِي الرَّحَالِ﴾ رواه الشيخان، پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمانی ده‌دا بانگده‌ر-له‌ شه‌وی باران و سارد- بلێ: ئاگادار بن له‌ ماله‌وه نوێژ بکه‌ن.

(أَوْ خَاصٍّ) یان عوزمه‌که عوزمه‌کی تایبه‌ت بێ (كَمَرَضٍ) وه‌كو نه‌خۆشیه‌کی وه‌ها: به‌ هۆی ها‌تنه جه‌ماعه‌ت ئازاری بدا، چونکه پێغه‌مبه‌ر ﷺ له‌ نه‌خۆشی مردنی دا چه‌ند ڕۆژه‌ک نه‌هاته جه‌ماعه‌ت (وَحَرٍّ) هه‌روه‌ها وه‌كو گرما (وَبَرْدٍ) وه‌كو سه‌رما (شَدِيدَيْنِ) که ڕۆژ به‌هه‌یز بن، به‌ شه‌و، یان به‌ ڕۆژ، به‌ به‌لگه‌ی حه‌دیه‌سه‌که‌ی (ابن عمر) رضي الله عنهما.

وَجُوعٍ وَعَطَشٍ ظَاهِرَيْنِ وَمُدَافَعَةٍ حَدَثَ وَخَوْفٍ ظَالِمٍ عَلَى نَفْسٍ أَوْ مَالٍ وَمُلَازِمَةٍ غَرِيمٍ مُعْسِرٍ وَعُقُوبَةٍ يُرْجَى تَرْكُهَا إِنْ تَقَيَّبَ أَيَّامًا وَعُزْيَ وَتَأْهِبَ لِسَفَرٍ مَعَ رُقْفَةٍ تَرْحَلُ وَأَكْلٍ ذِي رِيحٍ كَرِيهِ وَحُضُورٍ قَرِيبٍ مُحْتَضِرٍ أَوْ مَرِيضٍ بِلَا مُتَعَهِّدٍ أَوْ يَأْنَسُ بِهِ.

هم (وَجُوعٍ) وهکو برسیه تی و (وَعَطَشٍ) تینووه تی (ظَاهِرَيْنِ) که هردوکیان به میز و ناشکرا بن و خوارده مهنی و ناوه که ش ناماده بن (وَمُدَافَعَةٍ حَدَثٍ) وهکو تهنگای میز و با و پیسایی، نه گهر نه گونجی: نه و شتانه له خوی دهرکاته دهره وه و ده ستنویژ بگریته وه و بگاته جه ماعت، چونکه له و حاله تانه دا نویژکردن ناپه سه نده، پیته مبه ر<sup>ه</sup> ده فهرموی: ﴿لَا صَلَاةَ بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ وَلَا هُوَ يُدَافِعُهُ الْأَخْبَانُ﴾ رواء مسلم، نویژکردن ته واونیه له کاتی ناماده بونی خوارده مهنی و له و کاته ش که هردو پیسه کان تهنگای ده کن.

(وَخَوْفٍ ظَالِمٍ) هروه ها وه که له سته مکاریک بترسی (عَلَى نَفْسٍ) که زیان له گیان، یان له نه دامنیکی بدا (أَوْ مَالٍ) یان زیان له مال و سامانی بدا، یان زیان له ناموسی بدا، یان بترسی بالنده، یان ناژده ل زیانیکی مالی لبدا.

(وَمُلَازِمَةٍ غَرِيمٍ مُعْسِرٍ) هروه ها وه ترسی به رویکرتنی خاوه ن قهرزکی هه بی و هیچیسی نه بی قهرزه که ی پی بداته وه (وَعُقُوبَةٍ) هروه ها وهکو ترسی سزادانیکی وه های هه بی: که (يُرْجَى تَرْكُهَا) ته مای لاجوونی سزایه که بکا (إِنْ تَقَيَّبَ أَيَّامًا) نه گهر چه ند پوژیک خوی بشاریته وه.

هم (وَعُزْيَ) وهکو پووتی: که بهرگیکی شیایوی ده ست نه که وی، هم (وَتَأْهِبَ لِسَفَرٍ) وهکو به پری که وتن بۆ سه فهریکی حال ل (مَعَ رُقْفَةٍ) له که ل چه ند هاوپیه کی وه ها: که (تَرْحَلُ) له پیش نویژی جه ماعتدا ده ست به پویشتن بکن (وَأَكْلٍ ذِي رِيحٍ كَرِيهِ) هروه ها وهکو خواردنی شتیکی بۆن ناخوش: وهکو سیر.

(وَحُضُورٍ قَرِيبٍ) وهکو ناماده بوون له لای خزمیکی، یان دوستیکی وه ها: که (مُحْتَضِرٍ) له سه ره مه رگدا بی و نزیکی گیاندان بی (أَوْ مَرِيضٍ) یان له لای نه خوشیکی وه های: که (بِلَا مُتَعَهِّدٍ) که س نه بی ناگاداری بی (أَوْ يَأْنَسُ بِهِ) یان نه خوشه که دلی به وی خوش بی نه گهر له لای بمینیتته وه.

هروه ها مانه وه له لای ژنه کی له شه وانی زاویه تی دا بۆ جه ماعتی عیشا و سبهینی به عوزر داده ندری، هروه که له (تحفة) و (مغنی) دا فهرموویانه.

﴿ناگاداری﴾: نه و عوزرانه ی پبردو ته نها بۆ نه و که سه یه: که بۆ نه گونجی له ماله وه جه ماعت بکا، نه گینا: داوالیکردنی جه ماعتی له سه ر لاناچی، هروه ها ش نه و عوزرانه ته نها تاوان، یان ناپه سندی نه کردنی جه ماعت لاده بن، واته: نه گهر به هوی نه و

(فَصْلٌ) لَا يَصِحُّ إِقْتِدَاؤُهُ بِمَنْ يَعْلَمُ بُطْلَانَ صَلَاتِهِ أَوْ يَعْتَقِدُهُ كَمُجْتَهِدَيْنِ اخْتَلَفَا فِي الْقِبْلَةِ أَوْ إِنَائَيْنِ، فَإِنْ تَعَدَّدَ الطَّاهِرُ فَالْأَصَحُّ الصَّحَّةُ مَا لَمْ يَتَّعِينَ إِنْاءُ الْإِمَامِ لِلنَّجَاسَةِ،

عوزدانه جهماعهتی نه کرد خیری جهماعهتی بۆ نانوووسری، ههروهك له زۆریه سهرچاوهكاندا پوون كراوهتهوه.

بهلام نهگهركهسێك پێشهی وههابو: بهردهوام بوو له سهر جهماعهت كردن و نهگهرك عوزدێكى نهبوایه ئهم جارهش دهیویست بپواته جهماعهت، ئهو كاته خیری جهماعهتی دهگاتی، ههروهك له (تحفه) داهرموویهتی، پێغه مبهړ ﷺ دهفرموی: ﴿إِذَا مَرَضَ الْقَبْدُ أَوْ سَافَرَ كَتَبَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلَ مَا كَانَ يَعْمَلُ صَحِيحًا مُقِيمًا﴾ رواه البخاري وأحمد، ههركاتیك بهندهی ئیماندار نهخۆش بوو، یان بهسهفر چوو و خواپهرستی جارانی پێنهكرا، خوایگهوره خیری وهك ئهو خواپهرستییهی بۆ دهنووسی: كه له كاتی ساغی و له مالهوهی دایه یكرد.

### ﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِيَ سِيْفِهِ تَهْكَانِي نِيْمَامِي نَوِيْزُ﴾

بزانه: مهرجه ئیمامی نوێژ ئهم پێنج سیفه تانهی داهاتووی تێدا بێتهجی: **یهكههه:** دهبی نوێژی ئیمامهكه دروست بی، كهوابو: (لَا يَصِحُّ) دروست نیه (إِقْتِدَاؤُهُ) ئیقتیدا بكا، واته: نوێژی خۆی بیهستیتهوه (بِمَنْ) به نوێژی كهسێكى وهها: كه (يَعْلَمُ بُطْلَانَ صَلَاتِهِ) بزانی نوێژهكهى بهتاله، واته: دروست نیه جهماعهت له پشت ئیمامێكى وهها بكا: كه بێگومان نوێژهكهى بهتال بێ: وهك ئیمامهكه كافر بێ، یان دهستنوێژی ناتهواو بێ، یان پیسی پێوه بێ، واته: نهگهرك ئیقتیدای پێبكا، گوناھبار دهبی و نوێژهكهشی دروست نیه.

(أَوْ يَعْتَقِدُهُ) یان باوهپى وابی: نوێژی ئیمامهكهى بهتاله (كَمُجْتَهِدَيْنِ اخْتَلَفَا فِي الْقِبْلَةِ) وهكو دوو كهس بۆچوونیان لێك جیایی دهبرارهى قیبله (أَوْ إِنَائَيْنِ) یان دهبرارهى دوو قاپه ئاوی دهستنوێژ، واته: یهكێك بلی: ئهم لایه قیبلهیه، یان بلی: قاپه ئاوهكهى تۆ پیسه. ئهویتریش بلی: نا، قیبله لایهكهى تره، یان بلی: قاپهكهى من پاكه. ئهوه بۆ هیچێکیان دروست نیه جهماعهت له پشت ئهویتر بكا، چونكه ههريهكهیان باوهپى وایه: نوێژی ئهویتر بهتاله.

ئینجا بزانه: ئهوه لهو كاته دابو: كه تهنها دوو قاپه ئاوههبن، چونكه (فَإِنْ تَعَدَّدَ الطَّاهِرُ) نهگهرك ژمارهیهك قاپی پاك ههبون: وهك له سێ قاپ دووانیان پاك بون (فَالْأَصَحُّ) فرمموودهى راستتر ئهمهیه: (الصَّحَّةُ) دروسته: جهماعهت له پشت یهكتری بكن (مَا لَمْ يَتَّعِينَ إِنْاءُ الْإِمَامِ لِلنَّجَاسَةِ) تا ئهو ماوهیهى قاپه ئاوهكهى ئیمام به پیس داناندری، واته:

فَإِنْ ظَنَّ طَهَارَةَ إِنَاءٍ غَيْرِهِ اقْتَدَى بِهِ قَطْعًا، فَلَوْ اشْتَبَهَ خَمْسَةً فِيهَا نَجَسٌ عَلَى خَمْسَةِ فَظَنَّ كُلُّ طَهَارَةَ إِنَاءٍ قَتَوَضًا بِهِ وَأَمَّ كُلُّ فِي صَلَاةٍ فَقَبِلَ الْأَصْحَ يُعِيدُونَ الْعِشَاءَ إِلَّا إِمَامَهَا فَيُعِيدُ الْمَغْرِبَ، وَلَوْ اقْتَدَى شَافِعِي بِحَنَفِي مَسَّ فَرَجَهُ أَوْ اقْتَصَدَ فَلَا الْأَصْحَ الصِّحَّةُ فِي الْقَصْدِ دُونَ الْمَسِّ اعْتِبَارًا بِنِيَّةِ الْمُقْتَدِي،

هر کاتیک قاپه ناوی به کییک به پیس داندا - که سنی به مه که به - دروست نیه جهامعت له پشت نه وی بکن، که و ابو: له و سنی که سانه تهنه با بی که کیکیان ده بی پیشتنویژی بو گشتیان بکا، چونکه بیگومان قاپه ناوی به کیکیان پیسه.

به لام (فَإِنْ ظَنَّ) نه گهر به کیکیان وایزانی (طَهَارَةَ إِنَاءٍ غَيْرِهِ) قاپه ناوه که ی به کیکی تریش - جگه له خوی - پاکه (اقْتَدَى بِهِ قَطْعًا) نه وه به بی دودولی با جهامعت له پشت نه ویش بکا، هر وه که نه گهر وای ده زانی قاپه ناوی به کیکیان پیسه دروست نیه جهامعتی له پشت بکا.

(فَلَوْ اشْتَبَهَ خَمْسَةً) نه گهر پینج قاپه ناو شیوران (فِيهَا نَجَسٌ) له و پینجانه دا قاپه ناویکی پیس هه بو (عَلَى خَمْسَةٍ) شیورانه که ش له سر پینج که سان بوو (فَظَنَّ كُلُّ طَهَارَةَ إِنَاءٍ) هر به کییک وایزانی قاپیک پاکه و (قَتَوَضًا بِهِ) ده ستنویژی به و قاپه گرتو (وَأَمَّ كُلُّ فِي صَلَاةٍ) هر به که به توبه - له نویژیکدا نیامه تی ی کرد (فَقَبِلَ الْأَصْحَ) له فهرموده ی راستردا (يُعِيدُونَ الْعِشَاءَ) گشتیان نویژی عیسا دووباره ده که نه وه، چونکه گشتیان وای تیگه یشتون قاپه که ی نیامی عیسا پیسه (إِلَّا إِمَامَهَا) تهنه نیامی عیسا نویژی عیسا دووباره ناکاته وه، به لکو (فَيُعِيدُ الْمَغْرِبَ) نه و نویژی مه غریب دووباره ده کاته وه، چونکه به تیگه یشتنی خوی قاپه که ی نیامی مه غریب پیسه.

(وَلَوْ اقْتَدَى شَافِعِي) نه گهر به کیکی شافعی مه زه ب جهامعتی دابه ست (بِحَنَفِي) له پشت نیامیکی حه نه فی مه زه ب: که (مَسَّ فَرَجَهُ) دهستی له نه ندای میزکردنی دابو، یان دهستی له نافرته ی بیگانه دابو (أَوْ اقْتَصَدَ) یان خوینی له لاشه ی خوی ده رهینابو، یان فاتحیه نه ده خویند، یان (بِسْمِ اللَّهِ...) له سه ره تای فاتحیه نه ده خویند (فَالْأَصْحَ) به فهرموده ی راستر (الصِّحَّةُ) جهامعت ته که ی دروسته: (فِي الْقَصْدِ) له مه سه له ی خوین ده رهیناندا (دُونَ الْمَسِّ) به لام له مه سه له ی دهست لیڈانه که دروست نیه، هر وه ها له مه سه له ی نه خویندنی (بِسْمِ اللَّهِ) و فاتحیه ش دروست نیه (اعْتِبَارًا بِنِيَّةِ الْمُقْتَدِي) چونکه به گویره ی باوه پی مه نمومه که ره فتار ده کری:

واته: چونکه له مه زه بی (شافعی) دا به خوین ده رهینان ده ستنویژ ناشکی نویژی مه نمومه که دروسته، چونکه به هر دوو دهست لیڈانه کان ده ستنویژ ده شک ی و به



وَلَا تَصِحُّ قُدْوَةٌ بِمُقْتَدٍ وَلَا بِمَنْ تَلَزَمَهُ إِعَادَةُ كَمَقِيمٍ تَيْمَمٌ،

نه خویندنی (بسم الله...) و فاتحه‌ش نویژ به تاله، بوی نویژی مه‌ئومومه‌کش به تاله، هه‌روه که له زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا نه‌وه‌سه‌لانه پوون کراونه‌وه.

دووهم: ده‌بی نیامه‌که له حاله‌تی جه‌ماعه‌تدا سه‌ریه‌خو بی، که‌وابو: (وَلَا تَصِحُّ قُدْوَةٌ) دروست نیه ئیقتیداکردن (بِمُقْتَدٍ) به مه‌ئومومیک: که له حاله‌تی ئیقتیدادایی، به به‌لگی (اجماع)، چونکه له‌م نویژکردنه‌ی‌دا سه‌ریه‌خو نیه.

ئینجا بزانه: له (بخاری و مسلم) دا هاتوه: ﴿كَانَ أَبُو بَكْرٍ ﷺ يُصَلِّي بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - أَيِ فِي مَرَضٍ مَوْتِهِ - وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ بِصَلَاةِ أَبِي بَكْرٍ﴾ نیامی (أبو بکر) ئیقتیدای به پیغه‌مبه‌ر ﷺ کربو له نه‌خۆشی مردنی‌دا، خه‌لکیش ئیقتیدایان به نیامی (أبو بکر) کربو. مه‌به‌ست نه‌ویه گشتیان ئیقتیدایان به پیغه‌مبه‌ر ﷺ کربو، به‌لام پیغه‌مبه‌ر ﷺ به هۆی نه‌خۆشی ده‌نگه‌کی بی‌هیز بوو و نیامی (أبو بکر)ش جموجۆلی پیغه‌مبه‌ری ده‌گه‌یانده‌ خه‌لکه‌که، هه‌روه که له پڕیوایه‌تی (مسلم) دا هاتوه: ﴿وَأَبُو بَكْرٍ يُسَمِّعُهُمُ التَّكْبِيرَ﴾ نیامی أبو بکر (الله اکبر)ی ده‌گه‌یانده‌ گوئی خه‌لکه‌که. هه‌م له (المجموع) شدا نه‌وا پوونی کربوته‌وه.

که‌وابو: نه‌گه‌ر وای ده‌زانی یه‌کێک به‌ته‌نهایی نویژ ده‌کاو ئیقتیدای پی‌کرد، ئینجا ئاشکرا بوو: نه‌ویش له حاله‌تی ئیقتیدا به‌که‌سیکی‌تردا بووه، یان نه‌یده‌زانی کامه‌یان نیامه‌وه له خۆیه‌وه ئیقتیدای به‌یه‌کیکیان کرد، یان وای ده‌زانی نیامه‌وه ئیقتیدای پی‌کرد ئینجا ئاشکرا بوو: نه‌ویش له‌و کاتدا ئیقتیدای به‌که‌سیکی‌تر کربو، له‌و حاله‌تانه‌دا نویژه‌که‌ی دروست نیه‌و واجبه: دووباره‌ی بکاته‌وه.

به‌لام نه‌گه‌ر له حاله‌تی ئیقتیدا نه‌بو، به‌لکو ئیقتیدایه‌که‌ بچرا بوو-وه‌ک نیام سه‌لامی دابیته‌وه- نه‌و کاته‌ دروسته: ئیقتیدا به‌مه‌ئومومه‌که‌ بکری، هه‌روه که له زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا نه‌وه‌سه‌لانه پوون کراونه‌وه، هه‌روه‌ها دروست نیه: له‌یه‌ک کاتدا ئیقتیدا به‌دوو که‌سان بکا: که به‌ته‌نهایی نویژ ده‌کن، هه‌روه که له (المجموع) دا فه‌رموویه‌تی.

سێیهم: نابێ نیامه‌که‌ دووباره‌کردنه‌وه‌ی نویژه‌که‌ی له سه‌ر بی، که‌وابو: (وَلَا بِمَنْ) دروست نیه: ئیقتیدا بکا به‌که‌سیکی وه‌ها: که (تَلَزَمَهُ إِعَادَةُ) دووباره‌کردنه‌وه‌ی نه‌و نویژه‌ی له سه‌ر بی (كَمَقِيمٍ تَيْمَمٌ) وه‌کو یه‌کێک له‌ئاوه‌دانیدا له‌به‌ر نه‌بوونی ئاو ته‌یه‌مومی کرد بی، یان برینه‌که‌ی له‌ئندامی ته‌یه‌مومدا بی‌و پیچه‌ری له سه‌ر بی، یان نه‌گل و نه‌ئاوی ده‌ست نه‌که‌وێ، یان له‌شوێنیکی پیس به‌ند کرابی، یان به‌سترایته‌وه‌و پوکنیکی نویژی پی‌نه‌کری... هتد، نه‌وانه‌ گشتیان واجبه: نویژه‌که‌ بکه‌ن و دووباره‌کردنه‌وه‌ی نویژه‌که‌شیان له سه‌ر واجبه، که‌وابو: دروست نیه ئیقتیدایان پی‌وه‌ بکری و بینه نیامی

وَلَا قَارِيَّ بِأَمِّي فِي الْجَدِيدِ وَهُوَ مَنْ يُخْلُ بِحَرْفٍ أَوْ تَشْدِيدَةٍ مِنَ الْفَاتِحَةِ، وَمِنْهُ أَرْتُ  
يُدْغِمُ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ، وَالْأَلْفُ يُبْدِلُ حَرْفًا بِحَرْفٍ،

نوڤڙ، هر چند مه نوموه که ش وه کو نیامه که بی، به لام نه گهر ته یه ممومه که ی له  
سه فهدا له بهر نه بوونی ناو بوو، یان له ناوه دانای دا به هوی نه خوشی و برینداری بوو، نه و  
کاته دروسته: نیقتیدای پیوه بکړی، چونکه دووباره کردنه و هی له سر نیه، هه وره که له  
(المجموع) دا پرون کراوه ته وه.

چوارهم: ده بی نیامه که خویندنی فاتحیه ی په وان و ته واو بی، که واوې: (ولا قاری) دروست  
نیه: یه کیکی فاتحیه په وان نیقتیدا بکا (بِأَمِّي) به نیامی کی نوممی، واته: فاتحیه  
ناپه وان (فی الجدید) له فهرمووده ی نوږی نیامی (شافیعی) دا، هر چه نده ش بوی  
نه گونجی فاتحیه که ی په وان بکا، هه وره که له سرچاوه کاندای فهرموویانه.

نیجا بزانه: نه فهرمووده نوږیه مه زه بی هرسیک نیامه که ی تره، به لام له فهرمووده ی  
کونی نیامی (شافیعی) دا: نیقتیدا له نوږانه دا دروسته: که فاتحیه یان به بی ده نگ  
ده خویندری و له به ده نگه کان دروست نیه، هه وره که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(وَهُوَ) نوممی - فاتحیه ناپه وان (مَنْ يُخْلُ بِحَرْفٍ) نه و که سه یه ناته واوی بگه یښته پیتیکی  
فاتحیه: وه که نه یخوینتته وه، یان به پاستی نه یخوینتته وه (أَوْ تَشْدِيدَةٍ مِنَ الْفَاتِحَةِ) یان  
ناته واوی بگه یښته شه دده یه کی فاتحیه، واته: پیتیکی تیکنراو هه لېوه شینتته وه، وه که  
بلی (الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ). یان نه یگری و سوکی بکا، وه که بلی: (إِيَّاكَ).

نیجا بزانه: نه گهر شه دده که ی ده گرت و زور گرانسی نه ده گرت، نه و کاته نیقتیدا  
پیوه کردنی دروسته، به لام ناپه سه نده، هه وره که له (نهایه و) (مغنی) دا فهرموویانه.

(وَمِنْهُ أَرْتُ) پیتگر به شیکه له نوممی و دروست نیه نیقتیدای پیوه بکړی: که پیتکه  
بگوړی و (يُدْغِمُ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ) له ناو پیتیکی تری بنی و بیگری، شوینه که ش جی گرتن  
نه بی، وه که بلی: (الْمُسْقِيمِ)، یان (الْمُنْقِيمِ). به لام نه گهر پیتکه که ی نه گوړی به لکو ته نها  
پیتیکی سوکی ده گرت، وه که بلی: (مَالِكُ)، یان (تَعْبُدُ) نه وه زیانی نیه، هه وره که له  
سرچاوه کاندای فهرموویانه.

(وَالْأَلْفُ) هه روه ها پیتگوړ به شیکه له نوممی و دروست نیه نیقتیدای پیوه بکړی: وه که (يُبْدِلُ  
حَرْفًا بِحَرْفٍ) پیتیک به پیتیکی تر بگوړیتته وه، وه که بلی: (الزَيْنَ)، یان (غَنِغِ الْمَغْطُوبِ)، یان  
(وَلَا الظَّالِمِينَ)، یان (الْمُنْقِيمِ)، به لام نه گهر پیتکه که ی نه ده گوړی به لکو ته نها به بی که ردی  
نه یده خوینده وه، نه وه زیانی نیه، هه وره که له زوریه ی سرچاوه کاندای فهرموویانه.

وَتَصِحُّ بِمِثْلِهِ وَيُكْرَهُ بِالْمُتَمِّمِ وَالْفَاءِ وَاللَّاحِنِ، فَإِنْ غَيَّرَ مَعْنَى كَأَنْعَمْتَ بِضَمٍّ أَوْ كَسَرَ أَبْطَلَ صَلَاةَ مَنْ أَمَكَّنَهُ التَّعْلُمُ،

نينجا بزانه: نه گهر ده گونجا: نوممی و پیتگرو پیتگرو خویان فییره خویندنه وهی راست بکه نو به قه سدی خویان فیئر نه ده کرد، نه و کاته نویژه که شیان به تاله، به لام نه گهر نه گونجا: وهک زویانه که یان نه توانی پیتکه راست بخوینیتته وه، یان ماوهی فیژیونی نه بو، نه و کاته نویژه که ی خویان دروسته به لام نیقتیدای فاتحه په وان به وانه وه دروست نیه، ههروهک له (المجموع) دا پوونی کردوته وه.

(وَتَصِحُّ) دروسته: نوممی نیقتیدا بکا (بِمِثْلِهِ) به نوممیکی وه کو خوی، واته: ههروکیان له یه ک پیتدا ناته واو بن، هه چنده له شیوهی گورپنه که شدا لیک جیا بن، وهک یه کیکیان بلی: (بِئَمِّ اللَّهِ...), نه وی تریش بلی: (بِزَمِّ اللَّهِ...). به لام نه گهر له پیته ناته واوه کانیش لیک جیا بون: وهک یه کیک له (راء) و یه کیکیش له (سین) دا ناته واو بی، نه و کاته نیقتیدای هیچیکیان به ویتر دروست نیه.

هه وره ها دروست نیه زمانساغ نیقتیدا به لال بکا، به لام دروسته: لال نیقتیدا به لالیکي وه کو خوی بکا، ههروهک له (تحفه) دا فرمویه تی، به لام له (نهایه) دا ده فرموی: دروست نیه لال نیقتیدا به لال بکا. (وَتُكْرَهُ) ناپه سنده نیقتیدا بکا (بِالْمُتَمِّمِ) به و که سه ی پیتی (تاء) دووباره ده کاته وه (وَالْفَاءِ) ناپه سنده نیقتیدا بکا به و که سه ی پیتی (فاء) دووباره ده کاته وه، ههروهه اش ناپه سنده به (الْوَأَوَاءِ): که پیتی (واو) دووباره ده کاته وه.

(وَاللَّاحِنِ) ههروهه ها ناپه سنده نیقتیدا به و که سه بکا که له سه رو بژرو ژیری پیتیکی فاتحه دا هه له ده کاو هه له که شی واته ی ووشه که ی نه گورپی: وهک بژر بداته (هه) و بلی: (لَّهُ)، یان سه ر بداته (باء) و بلی: (تَعْبُدُ).

به لام (فَإِنْ غَيَّرَ مَعْنَى) نه گهر هه له که ی واته ی ده گورپی: (كَمْ) وهک له (أَنْعَمْتَ) دا هه له بکا (بِضَمٍّ أَوْ كَسَرَ) بژر بداته (تاء)، یان ژیری بداتی و بلی: (أَنْعَمْتُ)، یان (أَنْعَمْتَ). یان بلی: (إِيَّاكَ). واته: ژیر بداته کافه که (أَبْطَلَ صَلَاةَ مَنْ) نه و جوره هه له یه نویژی نه و که سه به تال ده کا: که (أَمَكَّنَهُ التَّعْلُمُ) بوی گونجایی خوی فییره خویندنه وهی راست بکاو که مته رغه می کردی و خوی فیئر نه کردی، که واو: تاوانباریش ده بی و واجبه: به په له خوی فیئر بکا، هه م واجبه گشت نه و نویژانه ش قه زاکاته وه: که له کاتی که مته رغه می دا کردونی، ههروهک له (المجموع) دا فرمویه تی.

جا که نویژه که ی خوی دروست نه بی، دروستیش نیه: نیقتیدای پیوه بکری، واته: نویژی مه نمووکانیش به تال ده بی، ههروهک له سه رچاوه کانداه فرمویانه.

فَإِنْ عَجَزَ لِسَانُهُ أَوْ لَمْ يَمُضْ زَمَنْ إِمْكَانَ تَعْلُمِهِ: فَإِنْ كَانَ فِي الْفَاتِحَةِ فَكَاْمِيٍّ وَإِلَّا فَتَصِحُّ صَلَاتُهُ وَالْقُدُوءُ بِهِ، وَلَا تَصِحُّ قُدُوءُ رَجُلٍ وَلَا خُنْثَى بِامْرَأَةٍ وَلَا خُنْثَى، وَتَصِحُّ لِلْمُتَوَضَّئِ بِالْمُتَمِّمِ

(فَإِنْ) به لام نه گهر هله که به که مته رغه می نه بو، به لکو (عَجَزَ لِسَانُهُ) زویانه که می توانای فیژیونی نه بو (أَوْ لَمْ يَمُضْ زَمَنْ إِمْكَانَ تَعْلُمِهِ) یان ماویه که می ودها نه بو خوی فیژ بکا: وهک تازه موسولمان بوبی، یان منداله که تازه فامیده بوبی-واته: لیژدها جیاوای مندالو بالغ نیه- نه وه دوو حاله تی هه نه:

یه که م: (فَإِنْ كَانَ فِي الْفَاتِحَةِ) نه گهر نه وه هله یه له فاتحه دا بوو (فَكَاْمِيٍّ) نه مه وه کو ئوممی وایه، واته: نویژده که می خوی دروسته، به لام دروست نیه یه کیکی فاتحه پهوان نیقتیدای پیوه بکا.

دووم: (وَإِلَّا) به لام نه گهر هله که له فاتحه دا نه بو، به لکو له ته حیات، یان له سوپه تی دوی فاتحه، یان له زیکره کانی تر دا بوو، نه و کاته (فَتَصِحُّ صَلَاتُهُ) نویژده که می خوی دروسته، هم (وَالْقُدُوءُ بِهِ) نیقتیدا پیوه کردنی شی دروسته.

نینجا بزانه: نه وه ده ریاره می نه و که سه بوو: که عوزی هه بی، هه وهک گوتمان، که وابو: نه گهر عوزی نه بو و ده گودجا هله که می پاست بکاته وه و به قه سدی پاستی نه ده کرده وه و خوی شی فیژ نه ده کرد، نه و کاته نویژده که می خوی به تاله و نویژی مه ئومومه که ش به تاله نه گهر بزانی به که مته رغه می هله ده کا، واته: له و حاله تی که مته رغه می دا جیاوای فاتحه و سوپه و ته حیات نیه، هه ورهک له زۆریه می سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

پیښجه م: نابی ئیمامه که ناته ووتر بی له مه ئومومه که، که وابو: (وَلَا تَصِحُّ قُدُوءُ رَجُلٍ) دروست نیه نیژینه نیقتیدا بکا هه رچه ند مندالیش بی (وَلَا خُنْثَى) هه روه هاش دروست نیه، نه نیژینه می نیقتیدا بکا هه رچه ند مندالیش بی (بِامْرَأَةٍ وَلَا خُنْثَى) نه به ئافره ت و نه به نه نیژینه می، پیښه مبه ر: ﴿لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَفْرَهُمْ امْرَأَةً﴾ رواه البخاری، به خته وهر نابی نه و گله می کاری خویان بده نه ده ست ئافره ت.

نینجا بزانه: دروسته می بیینه نیقتیدا بکا: هم به نیژینه و هم به نه نیژینه می، هه روه هاش دروسته: نه نیژینه می نیقتیدا به نیژینه بکا، هه ورهک له زۆریه می سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَتَصِحُّ لِلْمُتَوَضَّئِ) دروسته بوئه و که سه می ده ست نویژی هه یه: نیقتیدا بکا (بِالْمُتَمِّمِ) به ئیمامی کی ودها: که ته یه مومومی کردبی، به و مهرجه می دوپاره کردنه وه می نویژی له سه ر نه بی، هه ورهک له سه رچاوه کاندای فرمویانه، چونکه له و حاله ته دا ته واوه، واته: به لام

وَبِمَاسِحِ الْخُفِّ وَلِلْقَائِمِ بِالْقَاعِدِ وَالْمُضْطَّجِعِ، وَلِلْكَامِلِ بِالصَّبِيِّ وَالْعَبْدِ، وَالْأَعْمَى  
وَالْبَصِيرُ سَوَاءٌ عَلَى النَّصِّ،

نه گهر دووباره کردنه وهی له سر بڼی، ثیقیتدا پټوه کردنی دروست نیه، هه روهك له  
سیغه تی سڼی په مدا پوونمان کرده وه.

(وَبِمَاسِحِ الْخُفِّ) هه روه هاش دروسته: ثیقیتدا بهو نیامه بکا: که مه سحی له سر خوف  
کړوه له جیاتی شورینی پټی به کانی، چونکه ته واوه دووباره کردنه وهی له سر نیه، که واپو:  
نه گهر له سر گوره ویه کی ته نك مه سحی کړېو، نه و کاته دروست نیه چونکه ده ستنوئیژی  
ناته واوه، هه روهك له باسی (مه سحی خوف) دا پوونمان کرده وه.

(وَلِلْقَائِمِ) دروسته بڼی نه و که سحی به پټوه یه: ثیقیتدا بکا (بِالْقَاعِدِ) بهو نیامه ی به  
دانیشتوویی نویژ دهکا (وَالْمُضْطَّجِعِ) هه روه ها دروسته ثیقیتدا بهو که سحش بکا: که له  
سر ته نیست نویژ دهکا، چونکه نه وانه ش ته واوون دووباره کردنه ویا نه له سر نیه،  
که واپو: ثیقیتدای دانیشتووش به دانیشتوو و به پالکه وتوو دروسته ﴿عَنْ عَائِشَةَ زَيْنَةَ﴾  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى بِالنَّاسِ فِي مَرَضٍ مَرَضٍ جَالِسًا إِلَى جَنْبِ أَبِي بَكْرٍ، وَأَبُو بَكْرٍ وَالنَّاسُ قِيَامًا ﴿  
رواه الشيخان، پیغه مبه رﷺ له نه خو شس مردنی دا به دانیشتوویی له ته نیست نیامی  
(أَبُو بَكْرٍ) نیامه تی بڼی (صحابه) کان ده کړو نه وانیش به پټوه نویژان ده کرد.

ثیجا بزانه: به به لگه ی نه و ده دیسه مه رجه: نیامه که توانای نه بڼی به پټوه نویژی واجب  
بکا، هم دروست نیه: مه معموله کانی به توانا وهک نیام به دانیشتوویی نویژی واجب  
بکن، جا هه رجه ند ثیقیتدایه که ش دروسته، به لام له و حاله تدا ودها سوننه ته نیامه که  
یه کیکی تر له جڼی خو ی دابڼی، تا کو نیامه تی بڼی خه ک بکا، چونکه پیغه مبه رﷺ له  
زوری ی ماوه ی نه خو شیه که ی دا نیامی (أَبُو بَكْرٍ) له جڼی خو ی دانابو، هه روهك له  
(المجموع) دا پوونی کړدو ته وه، هه روه ها له نویژی سوننه تدا نه و مه رجه پټویست نیه،  
هه روهك له پوکنی سڼی په می نویژدا پوون کراوه.

(وَلِلْكَامِلِ) دروسته: بڼی مروقی ته واو، واته: بالغ و نازاد ثیقیتدا بکا (بِالصَّبِيِّ) به مندالی  
فامیده و (وَالْعَبْدِ) هم به کویله ﴿عَنْ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ﴾: أَلَّهُ كَانَ يَوْمٌ قَوْمُهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ  
اللَّهِ ﷺ وَهُوَ ابْنُ سَعْدٍ أَوْ ثَمَانٍ ﴿رواه البخاري، له سرده می پیغه مبه رداﷺ (عمرو بن سلمة)  
نیامه تی بڼی که له که ی خو ی ده کرد، له و کاتدا مندالیکي حفت، یان هه شت سالان بوو.

(وَالْأَعْمَى) کوړو (وَالْبَصِيرُ) چاوساغ بڼی نیامه تی نویژ، هه ر دووکیان (سَوَاءٌ) یه کسانن  
(عَلَى النَّصِّ) له سر ده ققی فرموده ی نیامی (شافعی)، چونکه کوړ زیاتر بیرى له سر  
نویژه و چاوساغیش چاکتر خو ی له پیسی ده پاریزی ﴿عَنْ أَنَسٍ﴾: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ إِسْتَخْلَفَ

وَالْأَصْحُ صِحَّةٌ قُدْوَةُ السَّلِيمِ بِالسَّلَسِ وَالطَّاهِرِ بِالْمُسْتَحَاضَةِ غَيْرِ الْمُتَحِيرَةِ، وَلَوْ بَانَ  
إِمَامُهُ امْرَأَةً أَوْ كَافِرًا مُعْلَنًا - قِيلَ أَوْ مُخْفِيًا - وَجَبَتِ الْإِعَادَةُ، لَا جُنْبًا وَذَا نَجَاسَةٍ خَفِيَّةٍ،

إِنَّ أُمَّ مَكْتُومٍ يُؤْمِ النَّاسَ وَهُوَ أَغْمَى ﴿﴾ حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَاحْمَدُ، يَنْفَعُهُمْ بِهِ رَضِيَ (عَبْدُ اللَّهِ  
بْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ) لَه (مَهْدِينَه) لَه شَوِينِ خَوِي دانا: تاكو نيمامه تی بَرِ خه لکی بکا.

(وَالْأَصْحُ) فەرموده ی پاستر: (صِحَّةٌ قُدْوَةُ السَّلِيمِ) دروسته: مرقفی ساغ نیقتیدا بکا  
(بِالسَّلَسِ) بهو نيمامه ی چۆمیزکه ی مه یه و (وَالطَّاهِرِ) هم دروسته: ئافره تی پاک نیقتیدا  
بکا (بِالْمُسْتَحَاضَةِ) بهو ئافره ته ی خوینچرکه ی نه خوشی مه یه، بهو مرجه ی (غَيْرِ الْمُتَحِيرَةِ)  
ئافره ته که سەر لیشتیواوی خوینچرکه نه بی، چونکه نه گهر سەر لیشتیواو بی، نیقتیدا  
پتوه کردنی دروست نیه، هه ره ها دروسته نیقتیدا بهو که سه ش بکا: که تاره تی به به رد  
کردوه، یان خوین له برینه که ی دی، یان پیسیه کی لیبوردرای پتوه یه، چونکه  
دوباره کردنه و یان له سەر نیه، هه ره که له زۆریه ی سه رچاوه کاندایه یون کراوه ته وه.

(وَلَوْ بَانَ) نه گهر له دوا ی ته وایوونی نوێژ، مه نموومی نێژ بی ئاشکرا بوو (إِمَامُهُ امْرَأَةً)  
نیمامه که ی ئافره ت بووه، یان نه نێژنه می بووه (أَوْ كَافِرًا مُعْلَنًا) یان نیمامه که ی کافرێکی به  
ئاشکرا بووه (قِيلَ) له فەرموده یه کدا (أَوْ مُخْفِيًا) یان نیمامه که ی کافرێکی به نهیتی بووه  
(وَجَبَتِ الْإِعَادَةُ) له هه ر سێک حاله تدا واجبه: نوێژه که ی دوباره بکاته وه، چونکه هه ر له  
سه ره تاوه نیقتیدا بهو سێپانه وه دروست نیه، که وایو: نه گهر له ناو نوێژیشدا یه کێک له و  
سێ حاله تانه ئاشکرا بی، واجبه: له سه ره تاوه ده ست به نوێژه که بکاته وه، هه ره که له  
زۆریه ی سه رچاوه کاندایه یه یووانه، هه ره ها نه گهر ئاشکرا بوو: نیمامه که ی شیتته، واجبه:  
نوێژه که ی دوباره بکاته وه، هه ره که له (المجموع) دا فەرموویه تی.

(لَا جُنْبًا) نه که نه گهر له دوا ی ته وایوونی نوێژ ئاشکرا بوو: نیمامه که ی جه نابه تداره، یان  
بی ده ست نوێژه (وَذَا نَجَاسَةٍ خَفِيَّةٍ) یان پیسیه کی لێنه بوردرای شاردرایه ی پتوه یه: که به  
بیر لیکر نه وه ش پیسیه که نه دیترێ، واته: نه گهر یه کێک له و سێ حاله تانه له دوا ی  
ته وایوونی نوێژ ئاشکرا بوو، دوباره کردنه وه واجب نیه.

ئینجا بزانه: هه ر له سه ره تاوه دروست نیه نیقتیدا بهو که سه بکا: که بی ده ست نوێژه، یان  
جه نابه تداره، یان پیسیه کی لێنه بوردرای شاردرایه ی پتوه یه، واته: نه گهر ده یزانی و  
نیقتیداشی به یه کێکیان کرد، گونا هبار ده بی و نوێژه که شی دروست نیه، به لام نه گهر له  
سه ره تاوه نه یه ده زانی، به لکو له ناو نوێژدا ئاشکرا بوو: که بی ده ست نوێژه، یان  
جه نابه تداره، یان پیسیه کی لێنه بوردرای شاردرایه ی پتوه یه، نه و کاته واجبه: یه که سه ر  
نیه تی جیا بوونه وه بیتی و به ته نهایی نوێژه که ی ته وایو بکا، نه گینا: نوێژه که ی به تال

قُلْتُ: الْأَصْحُ الْمَنْصُوصُ هُوَ قَوْلُ الْجُمْهُورِ: إِنَّ مُخْفِيَ الْكُفْرِ هُنَا كَمُعْلَنِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَالْأُمِّيُّ كَالْمَرْأَةِ فِي الْأَصْحِ، وَلَوْ اقْتَدَى بِخُنْثَى فَبَانَ رَجُلًا لَمْ يَسْقُطِ الْقَضَاءُ فِي الْأَظْهَرِ، وَالْعَدْلُ أَوْلَى مِنَ الْفَاسِقِ، وَالْأَصْحُ أَنَّ الْأَفْقَةَ أَوْلَى مِنَ الْأَقْرَبِ وَالْأَوْزَعِ،

دهبی، به لام نه گهر نیمامه که پیسیه کی لینه بوردرای ناشکرای پیوه بی: که به بیرلیکرنده و پیسیه که بدیتی، نه و کاته دوویاره کردنه و هی نو یژ واجبه، جیاوزای نیه: له ناو نو یژدا نه و پیسیه ناشکرا بی، یان له دوی ته و او بیونی نو یژ، هه روه که له سه رچاوه کاند ا نه و مه سه لانه پوون کرا ونه وه.

(قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده فهرمووی (الْأَصْحُ الْمَنْصُوصُ) ده ققی فهرمووده ی راستتر (هُوَ قَوْلُ الْجُمْهُورِ) فهرمووده ی زۆرتیرینی زانایانه: (أَنَّ مُخْفِيَ الْكُفْرِ) نه و که سه ی کوفره که ی نه یینی یه (هُنَا) له باسی جه ماعه تدا (کَمُعْلَنَةٍ) وه که نه و که سه یه که به ناشکرا کافر بی، واته: هه رکه سی که له نو یژدا یقیتدای پیوه کرد بی، واجبه: نو یژه که ی دوویاره بکاته وه، جیاوزای نیه: له دوی نو یژ، یان هه ر له ناو نو یژدا بزانی کافره (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

(وَالْأُمِّيُّ) نیمامی فاتیه ناپه وان (كَالْمَرْأَةِ) وه کو نیمامی ثافرهت بپاری بۆ ده دری (فِي الْأَصْحِ) له فهرمووده ی راستتردا، واته: نه گهر فاتیه ره وان له ناو نو یژدا بۆی ناشکرا بی: نیمامه که ی فاتیه ی ناپه وانه، واجبه: له سه ره تا وه ده ست به نو یژه که بکاته وه نه گهر له دوی نو یژ ناشکرا بی، واجبه: نو یژه که دوویاره بکاته وه.

(وَلَوْ اقْتَدَى بِخُنْثَى) نه گهر مه نموومی نیر یقیتدای کرد به نیمامی کی نه نیرنه می (فَبَانَ رَجُلًا) جا له دوی یقیتدا ناشکرا بوو: نه م نیمامه نیر بووه (لَمْ يَسْقُطِ الْقَضَاءُ) دوویاره کردنه وه ی له سه ر لاناچی (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ی به هیژتردا، چونکه له سه ره تا وه به باوه پی خوی یقیتدایه که ی دروست نه بوه.

(وَالْعَدْلُ) مروفی دادپه روه ر (أَوْلَى) له پیژتره بۆ نیمامه تی نو یژ هه رچند که م زانستیش بی (مِنَ الْفَاسِقِ) له مروفی فاسق، یان بیدعه چی، هه رچند زۆریش زانابی، چونکه نو یژکردن له پشت نیمامی فاسق، یان بیدعه چی ناپه سنده، به لام نو یژه که ش دروسته ﴿عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ: أَذْرَكْتُ عَشْرَةَ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ ﷺ يُصَلُّونَ خَلْفَ أَيْمَةِ الْجَوْرِ﴾ رواه البخاري فی التاریخ، گه یستمه ده (صحابی) ی پیغه مبه ر ﷺ نو یژیان له پشت پیشه وایانی ستمکار ده کرد.

(وَالْأَصْحُ) به فهرمووده ی راستتر (أَنَّ الْأَفْقَةَ) نه و که سه ی شه ر عزانتره له نو یژدا (أَوْلَى) له پیژتره بۆ نیمامه تی (مِنَ الْأَقْرَبِ) له و که سه ی زۆر قوپشان ده زانی و شه ر عزانتریش نیه (وَالْأَوْزَعِ) هه روه ها شه ر عزان له پیژتریش له و که سه ی خوی له حه پامو (شُبُهَات)

وَيُقَدِّمُ الْأَفْقَهُ وَالْأَقْرَأُ عَلَى الْأَسَنِ النَّسِيبَ، وَالْجَدِيدُ تَقْدِيمُ الْأَسَنِ عَلَى النَّسِيبِ، فَإِنْ اسْتَوِيَاً فَبِنَظَافَةِ الثُّوبِ وَالْبَدَنِ وَحُسْنِ الصَّوْتِ، وَطِيبِ الصَّنْعَةِ وَنَحْوِهَا، وَمُسْتَحَقُّ الْمُنْفَعَةِ بِمِلْكٍ أَوْ نَحْوِهِ أَوْلَىٰ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلًا فَلَهُ التَّقْدِيمُ، وَيُقَدِّمُ عَلَى عَبْدِهِ السَّاكِنِ

ده پارینزی، چونکه نویژ پتویستی زیاتر به شهر هیه، به لکه: ﴿پیتفه مبره﴾ له نه خویشی مردنی دا نیامی (ابوبکر) ی له جی خوی دانا بو پشونویژی کردن، له گهل نهو هشا (صحابه) ی لهوی قورئان خوینتر هه بون: وهک (ابی و معاذ و زید و ابوزید رضی الله عنهم)، ههروهک له (بخاری) دا هاتوه.

(وَيُقَدِّمُ الْأَفْقَهُ وَالْأَقْرَأُ) هه ره یه کیک له مروفی شهر عزانتو له مروفی قورئان خوینتر به پیتش ډیخړی: بۆ نیامه تی نویژ (عَلَى الْأَسَنِ النَّسِيبِ) له سر مروفی به ته مه نتری خاوهن نه ژاد (وَالْجَدِيدُ) به فهرموده تی نوی (تَقْدِيمُ الْأَسَنِ) مروفی به ته مه نتر له نیسلامدا به پیتش ډیخړی بۆ نیامه تی نویژ (عَلَى النَّسِيبِ) له سر مروفی به نه ژاد (فَإِنْ اسْتَوِيَ) جا نه گهر نیام و مه نوموم له گشت سیفه ته کانی پابردو دا یه کسان بون (فَبِنَظَافَةِ الثُّوبِ وَالْبَدَنِ) به هو ی جوانی و پوختی جل و بهرگو لاشه له چلکني، به پیتش ډیخړی (وَحُسْنِ الصَّوْتِ) نینجا به دهنگ خړشی (وَطِيبِ الصَّنْعَةِ) ههروهه به هو ی پزداري کارو پيشه: وهک بارزگانی و فلاحه تی (وَنَحْوِهَا) هم نهو جوړه سیفه تانه ی پزداریان تی دایه: وهک شیوه جوانی و باسکردنی به چاکه و خاوهن ژنی، ههروهک له (بجبرمی) دا فهرموویه تی.

نینجا بزانه: نهو پیزه ی پابردو له حاله تیکدا بوو: که نیامی دامه زراو نه بی، چونکه نیامی دامه زراو به پیتش گشت نه وانه ی پابردو ډیخړی، ههروهک له سرچاوه کانداهه رموویانه به به لگي حه دیسه که ی داهاتوو.

(وَمُسْحَقُ الْمُنْفَعَةِ) نهو که سه ی مافی سود وهرگرتنی له شوینیکدا هیه (بِمِلْكٍ) به هو ی نهو هی خوی خاوهنی شوینیکه یه: وهک خاوهن مال و زهوی (أَوْ نَحْوِهِ) یان به هو یه کی تر: وهک به کری گرتن و وه فکران و نیزندان (أَوَّلَىٰ) نهو خاوهن مافه له پیتشره بۆ نیامه تی نویژ: له شهر عزان و گشت نه وانه ی تریش، پیتفه مبره ده فهرمو ی: ﴿لَا يَزُومُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فِي سُلْطَانِهِ وَلَا يَقْعُدُ فِي بَيْتِهِ عَلَى تَكْرِمَتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ﴾ رواه مسلم، نابی پیاو نیامه تی بۆ پیاو بکا له شوینی دهسه لاتی خوی داو، که چوهه مالیک نابی له سر جیگه ی تایبه تی خاوهن مال دابنیشی ته نها به نیزنی خاوهنه که ی نه بی.

نینجا بزانه: نهو له حاله تیکدا بوو: که شیاوی نیامه تی کردن بی، که وایو: (فَإِنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلًا) نه گهر خاوهن مافه که به خوی شیاوی نیامه تی نه بو (فَلَهُ التَّقْدِيمُ) هه نهو مافی هیه: یه کیک به پیتش بیخی تا کو نیامه تی بکا (وَيُقَدِّمُ عَلَى عَبْدِهِ السَّاكِنِ)



لَا مُكَاتِبَهُ فِي مَلِكِهِ، وَالْأَصَحُّ تَقْدِيمُ الْمُكْتَرَى عَلَى الْمُكَرَى، وَالْمُعِيرُ عَلَى الْمُسْتَعِيرِ، وَالْوَالِي فِي مَحَلٍّ وَلَا يَتَبَعُهُ أَوْلَى مِنَ الْأَفْقَةِ وَالْمَالِكِ. (فَصْلٌ) لَا يَتَقَدَّمُ عَلَى إِمَامِهِ فِي الْمَوْقِفِ إِنْ تَقَدَّمَ بَطَلَتْ فِي الْجَدِيدِ، وَلَا تَضُرُّ مُسَاوَأَتُهُ، وَيُنْدَبُ تَخْلُفُهُ قَلِيلًا،

گه وره به پیش کویله یخوی دیخری: که له ملکی گه وره که ی دا نیشته جی یه (لامکاتبه فی ملک) به لام به پیش کویله نووسراو پیدراوه که ی نا که وی: که له ملکی یخوی دا نیشته جی یه.

(وَالْأَصَحُّ) فرموده ی پاستر (تَقْدِيمُ الْمُكْتَرَى) به کرنگر به پیش دیخری بۆ نیامه تی نویژ (عَلَى الْمُكَرَى) له سر خاوه نه به کریده ره که، چونکه به کرنگره که مافی سود وهرگر تی هه یه (وَالْمُعِيرِ) هه ره وها نه وه ی شوینیکی به خوازتن داوه ته یه کیکی تر به پیش دیخری (عَلَى الْمُسْتَعِيرِ) له سر نه و که سه ی به خوازتن وه ری گرتوه.

(وَالْوَالِي) گه وره ی موسلمانان (فِي مَحَلٍّ وَلَا يَتَبَعُهُ) له شوینی ده سه لاتی یخوی دا (أَوْلَى) له پیشتره بۆ نیامه تی نویژ (مِنَ الْأَفْقَةِ) هه م له شه رعزانترو (وَالْمَالِكِ) هه م له خاوه ن ملک و خاوه ن مال و هه م له نیامی مزگه وتیش، هه ر چه ند نه و گه وره یه ش فاسق و سته مکاریش بی ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي خَلْفَ الْحَجَّاجِ﴾ رواه البخاری، (عبدالله) کوپی نیامی (عمر) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نویژی به جهامعت له پشت (حجاج الثقفی) ده کرد. واته: هه ر چه ند زوریش سته مکارو فاسق بوو.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِيَ چهلده مهرجیکی نیقتیدا﴾

مه رجه کانی نیقتدا هه فتن، یه که م: (لَا يَتَقَدَّمُ) دروست نیه: مه نموم پیش بکه وی (عَلَى إِمَامِهِ) له نیامه که ی یخوی (فِي الْمَوْقِفِ) له و شوینه دا: که جهامعتی لی ده که ن، چونکه نه وانه ی نویژیان به جهامعت له پشت پیغه مبه ر ﴿هه رچوار خلیفه کان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ کرده، هیچان له نه وان به پیش نه که وتون له شوینی جهامعتدا.

که و ابو: (فَإِنْ تَقَدَّمَ) نه گر له شوینه که دا مه نموم به پیش نیامه که ی که وت (بَطَلَتْ) نویژه که ی به تال ده بی (فِي الْجَدِيدِ) له فرموده ی نویی نیامی (شافعی) دا، جیاوازی نیه پیش که وتنه که: له سه رتا، یان له ناوه وه ی نویژدا بی، هه روه که له سه رچاوه کاندای فرموویانه.

(وَلَا تَضُرُّ مُسَاوَأَتُهُ) زیانی نیه: به یه کسانی له گه ل نیامه که ی پابوه ستی، واته: نویژه که ی به تال نابی، به لام ناپه سنده، که و ابو: (وَيُنْدَبُ تَخْلُفُهُ قَلِيلًا) سونته ته له شوینی جهامعتدا مه نموم که می که له نیامه که ی دوا بکه وی، واته: سه ره په نجه ی پی یه کانی له

وَالْإِعْتِبَارُ بِالْعَقَبِ، وَيَسْتَدِيرُونَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَوْلَ الْكَعْبَةِ، وَلَا يَضُرُّ كَوْنُهُ أَقْرَبَ إِلَى الْكَعْبَةِ فِي غَيْرِ جِهَةِ الْإِمَامِ فِي الْأَصَحِّ، وَكَذَا لَوْ وَقَفَا فِي الْكَعْبَةِ وَاخْتَلَفَتْ جِهَتَاهُمَا، وَيَقِفُ الذَّكْرُ عَنْ يَمِينِهِ، فَإِنْ حَضَرَ آخَرُ أَحْرَمَ عَنْ يَسَارِهِ، ثُمَّ يَتَقَدَّمُ الْإِمَامُ أَوْ يَتَأَخَّرَانِ وَهُوَ أَفْضَلُ،

دواوهی پاژنه پی‌ئی نیامه که ی بی‌و له سی گه زیش دوورتر نه بی، ههروه که له (تحفه) (الشروانی) دا پهون کراوه ته وه.

(وَالْإِعْتِبَارُ بِالْعَقَبِ) پېشکه وتنو په کسانو و دواکه وتن: له پیوه وه له پکوعدا به گویره ی پاژنه ی پی‌یه کانه وه له دانیشتندا به گویره ی لاقینکه کانه وه له سوجه دا به گویره ی په جبه ی پی‌یه کانه وه له بالډانه وشدا به گویره ی ته نیشته کانه، ههروه که له زوړیه ی سرچاوه کانددا پهون کراوه ته وه.

(وَيَسْتَدِيرُونَ) له نویژی جهامعه تدا مه نمومه کان بازنه یی ریز دهبن (فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) له (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) له (مکه) ی پیروژدا (حَوْلَ الْكَعْبَةِ) له ده وره ی (کعبه) ی مالی خوی گه وره: که قبله یه (وَلَا يَضُرُّ) زیانی نیه (كَوْنُهُ أَقْرَبَ إِلَى الْكَعْبَةِ) مه نمومه که بۆ لای (کعبه) نزیکتر بی (فِي غَيْرِ جِهَةِ الْإِمَامِ) له لایه کانی تری جگه له لای نیام (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی راستردا، واته: چونکه نه و پېشکه وتنه له لایه که ی نیام نیه، به ناشین داناندی (وَكَذَا) ههروها زیانی نیه (لَوْ وَقَفَا فِي الْكَعْبَةِ) نه گهر نیام و مه نموم له ناو ژورده که ی (کعبه) دا نویژ بکه نو مه نمومه که ش بۆ لای دیواری (کعبه) نزیکتر بی، به م مرجه: (وَاخْتَلَفَتْ جِهَتَاهُمَا) لای پووتی کردنیان جیا بی: وه پشت له یه کتر بکه، که واته: نه گهر ههروویان به ره و یه ک دیوار نویژ بکه، نه و کاته دروست نیه مه نموم به پېش نیام بکه وی.

(وَيَقِفُ الذَّكْرُ عَنْ يَمِينِهِ) سوننه ته: نیرینه - هه رچند مندالیش بی - له لای راسته ی نیام رابوه سستی، به به لگه ی حه دیسه که ی (جابر) ی داهاتوو (فَإِنْ حَضَرَ آخَرُ) جا نه گهر نیرینه یه کی تریش هات (أَحْرَمَ عَنْ يَسَارِهِ) نه ویش له لای چه په ی نیامه که ی نویژ داده به سستی (ثُمَّ) نینجا له دوا ی نویژ دابه ستن (يَتَقَدَّمُ الْإِمَامُ) نیامه که ده پواته پېشه وه (أَوْ يَتَأَخَّرَانِ) یان هه ربوو مه نمومه کان ده کشینه وه دوا وه، نینجا دهبه یه ک ریز.

(وَهُوَ أَفْضَلُ) کشانه وه ی مه نمومه کان خیرتره له پدیشتنه پېشه وه ی نیامه که ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا صَلَّى فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ بِيَدِي فَأَدَارَنِي حَتَّى أَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ، ثُمَّ جَاءَ جَبَّارُ بْنُ صَخْرٍ فَقَامَ عَنْ يَسَارِهِ، فَأَخَذَ بِأَيْدِينَا جَمِيعًا فَدَفَعَنَا حَتَّى أَقَامَنَا خَلْفَهُ﴾ رواه مسلم في الزهد، پتفه مبه ر ه لسا نویژ بکا، منیش له لای چه په ی راوه ستام تا کو جهامعه تی له لگه ل بکه م، نه ویش ده سستی گرم و سوپاندمیه لای راسته ی، نینجا (جَبَّارِ) ش هات له لای

وَلَوْ حَضَرَ رَجُلَانِ أَوْ رَجُلٌ وَصَبِيٌّ صُفًّا خَلْفَهُ، وَكَذَا امْرَأَةٌ أَوْ نِسْوَةٌ، وَيَقِفُ خَلْفَهُ  
الرِّجَالُ ثُمَّ الصِّبْيَانِ

چه پەي نوێژی دابهست، پیغه مبهړښت دهستی هردووکمانی گرت و له پشته خوی  
کردینه به ک پیز.

که وایو: نه گەر له لای چه پەي نیام پابوستی، یان به کیک له چه پەو به کیک له راسته، یان  
هردوکیان له راسته، یان هردوکیان له چه پە پابوهستن، یان به کیک له ته نیشتیکی  
نیام و نه وی تریش له پشت وه پابوهستی، نه و حاله تانه گشتی ناپه سندن، به لام نوێژ  
به تال ناکن، هروهک له (المجموع) دا فرموویه تی.

نینجا بزانه: نه گەر نه گونجا مه نمومه که ی دووم له لای چه پە ی نیام نوێژ دابهستی، نه و  
کاته له پشت وه ی نیام نوێژ داده بهستی و مه نمومه که ی لای راسته ش ده کشیته وه دواوه،  
به لام نه گەر مه نمومه که ی دووم ئافرهت بوو: نه وه به کسر له پشت مه نمومه که ی لای  
راسته وه نوێژ داده بهستی، هروهک له زۆریه ی سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَلَوْ حَضَرَ رَجُلَانِ) نه گەر له سه ره تاوه دوو پیاو به به که وه ئاماده بون (أَوْ رَجُلٌ وَصَبِيٌّ)  
یان پیاویک و مندالیک نیرینه (صُفًّا خَلْفَهُ) هردوکیان له پشت نیامه که به به ک پیز  
پاده وهستن، به به لگی هه دیسه که ی پابردو، هه م ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَصَفَقْتُ أُنَا  
وَأَبْنِيَّ وَرَأَةً وَالْعَجُوزُ مِنْ وَرَائِنَا﴾ رواه الشيخان، پیغه مبهړښت پيشنوێژی بۆ کردین من و  
کوړه به تیمه که به به ک پیز له پشت پیغه مبهړښت پاوستان و پیره دایکیشم له پشت تیمه  
پاوه ستا.

(وَكَذَا امْرَأَةٌ) هروه ها نه گەر ته نها به ک ئافره تیش ئاماده بوو، نه ویش له پشت نیامه  
نیره که پاده وهستی (أَوْ نِسْوَةٌ) یان نه گەر کۆمه لیک ئافرهت ئاماده بون نه وانیش له پشت  
نیامه نیره که پاده وهستن، هه رچه ند مه حره میش بن، به به لگی هه دیسه که ی (أنس) ی  
پابردو، که وایو: ناپه سنده ئافرهت له ته نیشته نیامی نیر، یان له ته نیشته مه نمومه  
نیره کان نوێژ دابهستی، هه رچه ند مه حره میش بن، به لام نوێژه که به تال نابی، هروهک  
له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

(و) هه رکاتیک له سه ره تاوه مه نمومه کان زۆر بون به م شیوه به پیز ده بن: (يَقِفُ خَلْفَهُ  
الرِّجَالُ) پیاوه کان له پشت نیامه که پاده وهستن (ثُمَّ) نینجا نه گەر پیزه که ی پیاوان ته وایو  
بوو (الصِّبْيَانُ) له پشت پیاوه کانیش منداله نیرینه کان پیز ده بن، به لام نه گەر پیزی  
پیاوه کان ته وایو نه بو، نه و کاته به منداله نیرینه کان ته وایو ده کری، هروه ها نه گەر نه و  
مندالانه پیش پیاوه کان ئاماده بون و جیگی خویان له پیزی پیشه وه گرت، نابی  
لایانده نه پیزی دواوه، هروهک له زۆریه ی سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

ثُمَّ النَّسَاءُ، وَتَقِفُ إِمَامَتَهُنَّ وَسَطَهُنَّ، وَيُكْرَهُ وَقُوفُ الْمَأْمُومِ فَرْدًا بَلْ يَدْخُلُ الصَّفَّ إِنْ وَجَدَ سَعَةً، وَإِلَّا فَلْيَجُرَّ شَخْصًا بَعْدَ الْإِحْرَامِ

(ثُمَّ) ثینجا له دواى پزى منداله نیرینه کانیس (النساء) نافرهت پیز دهن، پیغه مبر ۱۰ دهنه رموی: ﴿لَئِنْ مَنِكُمْ أُولُو الْأَخْلَامِ وَالْهَى ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ﴾ رواه مسلم، با خاوهن عه قلو بالغه کان له پشته وهى من نویژ دابه ستی، ثینجا نه وانه ی له وان نزیکن له و سیفه ته دا.

ثینجا بزانه: جیاوازی نیه پزى نیرینه کان ته واو بوبی، یان نا، نافره ته کان هر له پشت نه وان پیز دهن، به لکو نه گهر ته نها یه ک نیرینه ش ناماده بی، نه وه نیرینه که له راسته ی نیمامه که پاده وه ستی و نافره ته کانیس له پشت مه نمووم که پاده وه ستی، هر چه ند مه حره میش بن ﴿عن انس﴾ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أُمُّهُ وَأَمْرَأَةً مِنْهُمْ، فَجَعَلَهُ عَنْ يَمِينِهِ وَالْمَرْأَةَ خَلْفَ ذَلِكَ﴾ رواه مسلم، پیغه مبر ۱۰ پیشووی بی من و نافره تیکی خومانی کرد، منی خسته لای راسته ی خوی و نافره ته که شی خسته دواوه.

(وَتَقِفُ إِمَامَتَهُنَّ وَسَطَهُنَّ) سوننه ته: نیمامه مییه که ی نافره تان له نیوانیاندا رابوه ستی ﴿عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَهْلُهُمَا أُمَّتُ نِسَاءً لِقَامَتَا وَسَطَهُنَّ﴾ رواهما الشافعي والبيهقي باسنادین حسنین، حه زره تی (عائشتمو أم سلمة) نیمامه تییان بی نافره تان ده کردو له نیوانیاندا پاده وه ستان. به لام نه گهر نیمامه که ی نافره تان نیر بوو، یان نه نیرینه می بوو، نه وه له پیشه وه پاده وه ستی.

ثینجا بزانه: نه گهر کومه لیکی پووت نویژیان به جهامعت ده کردو نیمامه که شیان پووت بوو و چاوساغان له گه لدا بوو و له پوناکیشدا نویژیان ده کرد، نیمامه که ی نه وانیش سه کو نیمامه که ی نافره تان- له نیوانیاندا پاده وه ستی، هه روه ک له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَيُكْرَهُ وَقُوفُ الْمَأْمُومِ فَرْدًا) ناپه سنده مه نمووم به ته نها رابوه ستی ﴿عن أبي بكر﴾: أَلَّا دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَالنَّبِيُّ ﷺ رَاكِعٌ فَرَكِعَ دُونَ الصَّفِّ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: زَادَكَ اللَّهُ حَرِمًا وَلَا تُعَذِّبُ رواه البخاري، (أبو بکره) چوه مزگه وتو نویژی دابه ست، جا پیش بگاته پزى نویژ پوکووعی برد، پیغه مبر ۱۰ فره رموی: خوا زیاتر دلت بخاته سه ر جهامعت کردن، جار یکی تریش وا مه که، واته: له دهره وه ی پیز نویژ مه که.

(بَلْ يَدْخُلُ الصَّفَّ) به لکو مه نمووم ده چیته ناو پیزه که (إِنْ وَجَدَ سَعَةً) نه گهر که لیکی ده ست که وتو خه لکیشی نازار نه ددها (وَلَا) به لام نه گهر هیچ که لیکی ده ست نه که وت (فَلْيَجُرَّ شَخْصًا) سوننه ته: یه کیک له پیزه که رابیکشیته دهره وه (بَعْدَ الْإِحْرَامِ) پاش دابه ستی نویژ، تاکو له گه لی پیز ببی، واته: پیش دابه ستی نویژ هه رپامه رابیکشیته دهره وه

(وَلْيَسَاعِدْهُ الْمَجْرُورُ) سوننه ته مرقفه پاکیشر او ده که ش یارم ته ی بډاو له گه لی پریز بی، تاکو خیری یارم ته دانی له سر چاکه ی ده ست بکه وی، که واته: نه گهر مرقفه که له وانه نه یو یارم ته ی بډا، نه و کاته دروست نه یه پاییکشیته دهر وه؟ چونکه مه ترسی نازاوه ی لږ ده کری، هره وک له زوری یه سرچاوه کاندایوون کراوه ته وه.

﴿لَا كَادَارِي﴾: سوننه ته نیوان نیام و پریزیه که می مه نمومه کان و هره وها نیوان پریزیه که مو دووه مو... هتد، له سی گز - واته: متر و نیویک - زیاتر نه بی و سوننه ته پریزه کان پاست و پیک بکرتن، ټینجا تا پریزیک ته و او ده بی، ناپه سنده هیچ پریزیک تر دابه زریتریدری، پیغه مبره ده فرموی: ﴿أَتُمُوا الصَّفَّ الْمُقَدَّمُ ثُمَّ الَّذِي يَلِيهِ، فَمَا كَانَ مِنْ تَقْصِرٍ فَلْيَكُنْ فِي الصَّفِّ الْمُؤَخَّرِ﴾ رواه أبوداود یاسناد حسن، پریزیه پیغه وه ته و او بکن ټینجا پریزیه دوی وی، جا هر ناته و او یه که ه بی، با له پریزیه دواوه بی.

هره وها سوننه ته مه نمومه کان پال به یه کتری بدن و که لین له نیوانیاندا نه بی، پیغه مبره ده فرموی: ﴿أَقِيمُوا الصُّفُوفَ وَحَادُوا بَيْنَ الْمَنَاقِبِ وَسَلُّوا الْخَلَلَ وَلْيُؤَا بِأَيْدِي إِخْوَانِكُمْ وَلَا تَذَرُوا فُرُجَاتِ الشَّيْطَانِ، وَمَنْ وَصَلَ صَفًّا وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَ صَفًّا قَطَعَهُ اللَّهُ﴾ رواه أبوداود یاسناد صالح، پریزه کانی نویژ پاست و پریک بکن و شانتان بهرامبر یه کتری بکن و که لیننه کان پر بکه نه وه، شانتان بؤ ده ستی براکتان نه رم و شل بکن، واته: له ته نیش خوتان جیگه یان بکه نه وه، هیچ که لیننیک بؤ شه یان مه هیلنه وه - واته: شه یان دیتنه نیوان که لیننه کان - هر که سیک پریزیک نویژ بگه یه نیتنه وه یه که خوا بیگه یه نیتنه په حمه تی خوی، هر که سیک پریزیک نویژ لیک بیچرتنی خوا له په حمه تی خوی بیچرتنی.

جا نه گهر مه نمومه کان نه و سوننه ته یان به جی نه هیتا، سوننه ته نیام فرماینان پی بکا ﴿عَنْ أَنَسٍ﴾: أَقِيَمَتِ الصَّلَاةَ فَأَقْبَلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ بِوَجْهِهِ فَقَالَ: أَقِيمُوا صُفُوفَكُمْ وَتَرَاصُّوا رواه الشيخان، نیقامه تی نویژ کرا، ټینجا پیغه مبره پوی له نیامه کړدو فرموی: پریزه کانتان پریک بکن و پال به یه کتری بدن.

ټینجا بزانه: پیغه مبره ده فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الَّذِينَ يَصِلُونَ الصُّفُوفَ الْأُولَى﴾ رواه أبوداود بسند صالح، خوی گه وره په حمه ده بارینیتنه سر نه و که سانه ی پریزه کانی یه که م ته و او ده ک، مه لانیکه تیش دوعای لیخو شبوونیان بؤ ده ک. که و ابو: گه وره ترین پریزیه پیاوان پریزیه که مه: که له پشت نیامه وه ده ست پی ده کا، ټینجا پریزه که ی تر... هتد، هره وها لای پاسته ی گشت پریزیک - هر چه ند دوریش بی - له لای چه په گه وره تره، هر چه ند نزیکیش بی، به لایم پشت نیام - به هوی نزیک - له لای پاسته ش گه وره تره، هر وک له (الشبراملسی) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

وَيُشْتَرَطُ عِلْمُهُ بِالنِّقَالَاتِ الْإِمَامِ: بِأَنْ يَرَاهُ أَوْ بَعْضَ صَفٍّ أَوْ يَسْمَعَهُ أَوْ مُبَلِّغًا، وَإِذَا جَمَعَهُمَا مَسْجِدًا صَحَّ الْإِقْتِدَاءُ وَإِنْ بَعْدَتْ الْمَسَافَةُ وَحَالَتْ أُنْبِيَّةٌ،

نه‌وش و ده‌گه‌یه‌ئی: که ریزی دوه‌م و سیه‌م و... هتد، له پشت نیامه‌وه ده‌ست پی‌ده‌کری، نیجا به راسته و چه‌په‌دا ته‌واو ده‌کری، به‌لگه‌ش چه‌دیسه‌ک‌ئی (آنس) و یه‌تیمه‌ک‌ئی رابردوه، والله تعالی أعلم.

دوه‌م مهرجی نیقتیدا: (وَيُشْتَرَطُ عِلْمُهُ) به مهرج داندراوه: مه‌نموم ناگادار بی (بِالنِّقَالَاتِ الْإِمَامِ) له جموجول و دانیشتن و هه‌لسانه‌وی نیام (بِأَنْ يَرَاهُ) وه که به‌خوی نیامه‌که ببینی (أَوْ بَعْضَ صَفٍّ) یان به‌شه ریزیکی مه‌نمومه‌کان ببینی (أَوْ يَسْمَعَهُ) یان گوئی له نیامه‌که بی (أَوْ مُبَلِّغًا) یان گوئی له پاگه‌یه‌نرک بی: که جموجولی نیام ده‌گه‌یه‌نیته مه‌نمومه‌کان، جیاوازی نیه: نه‌و پاگه‌یه‌نره به‌خوی نویژ بکا، یان نا، جا نه‌گه‌ر له کاتی نویژکردندا پاگه‌یه‌نره‌که پدیش، واجبه: مه‌نمومه‌کان نیه‌تی جیا‌بوونه‌وه بینن، مه‌گه‌ر بزائن له پیش ته‌واو یوونی دوو پوکن ده‌گه‌پیتته‌وه، نه‌و کاته چاوه‌پوانی ده‌ک‌ن، مه‌روه له (تحفه) و (نهایه)‌دا پوون کراوه‌ته‌وه.

سی‌یه‌م مهرجی نیقتیدا: مهرجه نیام و مه‌نموم له حاله‌تی نیقتیدا له یه‌ک شویندا کۆ ببینه‌وه، جا نه‌م کۆبوونه‌وه یه‌ش چوار حاله‌تی هه‌نه:

حاله‌تی یه‌که‌م: مه‌ردوکیان له ناو مزگه‌وتداین (وَإِذَا جَمَعَهُمَا مَسْجِدًا) مهر کاتی‌ک مزگه‌وتیک نیام و مه‌نمومی له ناو خوی‌دا کۆ کردنه‌وه (صَحَّ الْإِقْتِدَاءُ) دروسته: مه‌نموم نیقتیدا به نیامه‌که بکا (وَإِنْ بَعْدَتْ الْمَسَافَةُ) مهرچند نیوانه‌ک‌شیان زکدر لیک دور بی: وه‌ک نیام له پیشه‌وه‌ی مزگه‌وتدابی و مه‌نمومیش له پشته‌وه‌دابی (وَحَالَتْ أُنْبِيَّةٌ) مهرچند دیوارو بانو شتی‌تریش بکه‌ویته نیوان نیام و مه‌نمومه‌که، به‌لام به‌و مهرجه‌ی ده‌رگایه‌کی وه‌های تی‌دابی: بتوانی تی‌یدا پرواته لای نیامه‌که به‌گویره‌ی عاده‌ت:

واته: له لم حاله‌تی ناو مزگه‌وتدا مهرچند له چوونه ژوره‌وه و هاتنه‌وه‌ده‌وه‌شدا خوار بیته‌وه و پشتی بکه‌ویته قیبله زیانی نیه، مهر وه‌ک له (الشروانی) و (اعانة)‌دا پوون کراوه‌ته‌وه.

نیجا بزانه: په‌نجه‌ره وه‌ک ده‌رگا نیه، واته: نه‌گه‌ر ده‌رگا نه‌بو، نیقتیدا له پشت په‌نجه‌ره‌ی مزگه‌وته‌وه دروست نیه، مهر وه‌ک له (مغنی)‌دا فه‌رموویه‌تی.

که‌وابو: مهرجه له ژیر زه‌مین و سه‌ریانی مزگه‌وته‌وه ده‌رگا و په‌یژه‌یه‌کی وه‌ها هه‌بن: بگوچی له‌وی‌وه بپواته ناو مزگه‌وت به‌گویره‌ی عاده‌ت، نه‌گینا: نیقتیدا دروست نیه، جا له و حاله‌تانه‌ی رابردودا جیاوازی نیه: ده‌رگا که دابخری و کلیل درابی، یان کراوه بی.

وَلَوْ كَانَا بِفَضَاءٍ شُرْطَ أَنْ لَا يَزِيدَ مَا بَيْنَهُمَا عَلَى ثَلَاثِمِائَةِ ذِرَاعٍ تَقْرِيبًا وَقِيلَ تَحْدِيدًا، فَإِنْ تَلَاَحَقَ شَخْصَانِ أَوْ صَفَّانِ أُعْثِرَتِ الْمَسَافَةُ بَيْنَ الْأَخِيرِ وَالْأَوَّلِ، وَسَوَاءٌ الْفَضَاءُ الْمَمْلُوكُ وَالْوَقْفُ وَالْمُبْعَضُ وَلَا يُضَرُّ الشَّارِعُ الْمَطْرُوقُ وَالنَّهْرُ الْمُخَوِّجُ إِلَى سَبَاحَةِ عَلَى الصَّحِيحِ،

هر ودها بزانه: هيوان و حوشی مزگهوت هر به مزگهوت داده ندرین له گشت برپاره کانی پابردودا، هرچند پیس و بی پزیش بکرین، هر وهك له سرچاوه کاندوا له حاشیه کانی (القليوبی) و (البجیرمی) دا نو مه سله لانه پوون کراونه وه.

حاله تی دووهم: هر دووکیان له ده شتایی دا بن (وَلَوْ كَانَا بِفَضَاءٍ) نه گهر نیام و مه نوم له شوینیکی به رفراوانی بی پهرده دا بون: وهك هولیکی گهر و به رین، یان شوینیکی ده شتایی (شُرْطَ) به مخرج داندراوه (أَنْ لَا يَزِيدَ مَا بَيْنَهُمَا عَلَى ثَلَاثِمِائَةِ ذِرَاعٍ) نیوان نیام و مه نوم له سیسه د گز زیاتر نه بی، واته: له سه دو په نجا متر (تَقْرِيبًا) نو نه اندازه به نه اندازه به کی نزیکه ره وه به، که واته: نه گهر سی گزیش زیاتر بی زانی نیه (وَقِيلَ تَحْدِيدًا) له فرموده به کی بی هیژدا: نو نه اندازه به سنووردانان و نابی زیاتر بی.

(فَإِنْ تَلَاَحَقَ شَخْصَانِ) جا نه گهر له پشت نیامه وه دوو کهس به دوی به کدا پاره ستان (أَوْ صَفَّانِ) یان دوو پیز به دوی به کدا به ستران (أُعْثِرَتِ الْمَسَافَةُ) نو سیسه د گزه ره چاو ده کری (بَيْنَ الْأَخِيرِ وَالْأَوَّلِ) له نیوان پیزی تاخیر و پیزی به کم، واته: له نیامه وه نازمیردی، چونکه هر پزیک وه نیام وایه بق پیزی پشت و هی.

(وَسَوَاءٌ) یه کسانه له و برپاره ی پابردودا (الْفَضَاءُ الْمَمْلُوكُ) نو شوینه ی ملک کی که سیك بی و (وَالْوَقْفُ) نه وه ی وه فقراو بی و (وَالْمُبْعَضُ) نه وه ی به شیکی ملک بی و به شیکی وه قف بی، یان هیچان نه بی، به لکو ده شتیکی بی خاوه ن بی.

(وَلَا يَضُرُّ الشَّارِعَ الْمَطْرُوقُ) زانی نیه پتگه به کی به پتوار بکویته نیوان (وَالنَّهْرُ الْمُخَوِّجُ إِلَى سَبَاحَةٍ) هر ودها زانی نیه پوویاریکی ودها بکویته نیوان: که پتویستی به مه له وانی بی (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فرموده ی پاست، چونکه نو دووانه به پهرده داناندرین و پتگی هاتوچ ناگرن.

که و ابو: نه گهر نیام له ده ریادا له ناو که شتیه کی سر والا بو و مه نوم و میش له ناو که شتیه کی تری سر والا بو، یان نو له سر بانیک بو و مه نوم و میش له سر بانیک تر بو، هر دوو بانه کهش په یژه یان ده هاته وه نو کولانه ی نیوانیان و به بی پشت له قیبله کردن مه نوم ده گه شته لای نیام، نه وه له و دوو حاله ته شدا ثیقیتدا دروسته، به و هرچه ی نیوانیان له سیسه د گز زیاتر نه بی، هر وهك له (تحفه) و (نهایه) و حاشیه کانیندا هر دوو مه سله پوون کراونه وه.

فَإِنْ كَانَ فِي بَنَاتَيْنِ كَصَخْنٍ وَصَفَةٍ أَوْ بَيْتٍ فَطَرِيقَانِ أَصَحُّهُمَا: إِنْ كَانَ بِنَاءُ الْمَأْمُومِ يَمِينًا أَوْ شِمَالًا وَجَبَ اتِّصَالُ صَفٍّ مِنْ أَحَدِ الْبَنَاتَيْنِ بِالْآخَرِ، وَلَا تَضُرُّ فُرْجَةٌ لَا تَسْعُ وَاقِفًا فِي الْأَصْحِ، وَإِنْ كَانَ خَلْفَ بِنَاءِ الْإِمَامِ فَالْصَّحِيحُ صَحَّةُ الْقُدْوَةِ بِشَرْطِ أَنْ لَا يَكُونَ بَيْنَ الصَّفَيْنِ أَكْثَرُ مِنْ ثَلَاثَةِ أَذْرُعٍ، وَالطَّرِيقُ الثَّانِي: لَا يُشْتَرَطُ إِلَّا الْقُرْبُ كَالْفَضَاءِ إِنْ لَمْ يَكُنْ حَائِلٌ

حاله تي سنيهم: له ناو خانواندا بن (فَإِنْ كَانَ فِي بَنَاتَيْنِ) نه گهر نيمام و مه نموم له ناو دوو خانوودا بون (كَصَخْنٍ) وهك يه كيكيان له ناو حه وشي خانووه كه دا بي (وَصَفَةٍ) يه كيكيان له ناو كه پريكي خانووه كه دا بي (أَوْ بَيْتٍ) يان يه كيكيان له ناو ژوركي خانووه كه دا بي و نه وي تريش له شوينيكي تردا بي، له و حاله تدا (فَطَرِيقَانِ) دوو پريگي مه زه ب له م مه سه له يه ده نه:

(أَصَحُّهُمَا) يه كه ميان كه نيمامي (الرافعي) به پاستري داناو، نه مه يه: (إِنْ كَانَ بِنَاءُ الْمَأْمُومِ) نه گهر نه و ژورده ي مه نموم تي دا پاوه ستاوه (يَمِينًا أَوْ شِمَالًا) له پاسته ي نيمامه كه بوو، يان له چه په ي بوو (وَجَبَ اتِّصَالُ صَفٍّ مِنْ أَحَدِ الْبَنَاتَيْنِ) واجبه: پريزك له يه كيكي له و ژورده نه بگاته وه يهك (بِالْآخَرِ) له گهل پريزي خانووه كه ي تر، واته: مه نمومي نه و خانووه پال وه مه نمومي نه م خانووه بدا، به لام (وَلَا تَضُرُّ فُرْجَةٌ) زيانى نيه كه لينتيكي كه م له نتيواناندا مه بي: كه (لَا تَسْعُ وَاقِفًا) جيگي مروفيكي پاوه ستاوي تي دا نه بيته وه (فِي الْأَصْحِ) له فرموده ي پاستردا.

به لام (وَإِنْ كَانَ خَلْفَ بِنَاءِ الْإِمَامِ) نه گهر شويني مه نمومه كه له پشت شويني نيمام بوو (فَالصَّحِيحُ) فرموده ي پاست: (صَحَّةُ الْقُدْوَةِ) دروسته نيقتيدا به نيمامه كه بكا (بِشَرْطِ أَنْ لَا يَكُونَ بَيْنَ الصَّفَيْنِ أَكْثَرُ مِنْ ثَلَاثَةِ أَذْرُعٍ) به و مرجه ي نيوان مه ردو پريزه كه له سي گز زياتر نه بي.

نينجا بزانه: نه م پريگه يه يه كه م لاي زوريه ي زانايان بي ميژه، كه و ابو: په فتار به پريگي دووه ميان ده كړي، كه نه مه يه: (وَالطَّرِيقُ الثَّانِي) پريگي دووه م كه پاستره كه يانه: (لَا يُشْتَرَطُ إِلَّا الْقُرْبُ) به مرج داناندرى تنها نزيكي نه بي، واته: مرجه نيوان نيمام و مه نموم، يان پريزه كان له سي سه د گز زياتر نه بي (كَالْفَضَاءِ) وه كو شويني ده شتايي، واته: به يه كه گيشته وه ي پريزه كان مرج نيه، كه و ابو: جياو زاي نيه: مه نمومه كه له پاسته، يان له چه په، يان له پشت وه ي نيمام بي، به لام به م مرجه ش (إِنْ لَمْ يَكُنْ حَائِلٌ) نه گهر په رده له نيوان شويني نيمام و مه نمومدا نه بي: وهك مه نمووه كه نيمام بييني، يان مه نموموه كاني تر بييني و بشگودجي به بي پشت له قيبله كردن پرواته لاي نيمام.



أَوْ حَالَ بَابٍ نَافَذَ، فَإِنْ حَالَ مَا يَمْنَعُ الْمُرُورَ لَا الرُّؤْيَا فَوَجْهَانِ، أَوْ جِدَارٌ بَطَلَتْ بِاتِّفَاقِ الطَّرِيقَيْنِ، قُلْتُ: الطَّرِيقُ الثَّانِي أَصَحُّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَإِذَا صَحَّ اقْتِدَاؤُهُ فِي بِنَاءِ آخَرٍ صَحَّ اقْتِدَاءُ مَنْ خَلَفَهُ وَإِنْ حَالَ جِدَارٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْإِمَامِ،

(أَوْحَالَ) يان شتیکی وها بووه پەردە: که (بَابٌ نَافَذٌ) دەرگایەکی وەهای تێدا کرابێتەو: هاتوچۆی تێدا بکڕێو لە بەرامبەر دەرگا کەش مەرووفێک، یان پیزێک پاووستا بێو ئیمامەکە، یان مەئموومیکی پشت ئیمامەکە ببینیو بشگونجی بە بێ پشت لە قیبلە کردن بپووتە لای مەرووفەکە، یان پیزەکە، چونکە ئەو مەرووفە، یان ئەو پیزە وەکو ئیمام وایە بۆ پیزەکانی ناو ژووهرەکانی تر، کەواتە: لێره دا دروست نیه له شوینی نوێژدا ئەوانە ی ناوژووهرەکانی تر له پیش ئەو مەرووفە، یان ئەو پیزە پابووستن و دروست نیه: پیش ئەوان نوێژ دا بیه ستن و نابێ نێوانیان له سیسەد گەز زیاتر بێ.

ئێتر جیاوژای نیه دەرگا کە: له پاسته، یان له چهپه، یان له پشتەو ه ی ئیمام بێ، جا ئەگەر له ناو نوێژدا مەرووفەکە، یان پیزەکە نهما، یان دەرگا کە پێوه دراوه و نه شگونجا بکڕیتەو، ئەو کاتە زیانی نیه، بەو مەرجە ی پێوه درانه کەش به فرمان و کرداری وی نه بێو له جموجۆلی ئیمام ئاگادار بێ، چونکە ئەگەر ئاگادار نه بێ، واجبه: به دل نیه تی جیا بوونه وە بێنیو به ته نه نا نوێژه کە ی ته و او بکا، ئەگینا: نوێژه کە ی به تال ده بێ، ههروهک له ژۆریه ی سه رچاوه کاندا ئەو مه سه لانه پوون کراونه وە.

(فَإِنْ حَالَ) جا ئەگەر که و ته نێوانیان (مَا يَمْنَعُ الْمُرُورَ) پەردە یەکی وەها: که پێگە ی هاتوچۆی دەرگرت (لَا الرُّؤْيَا) به لام پێگە ی دیتنی نه ده گرت: وەکو په نجه ره، یان پێگە ی دیتنی ده گرت به لام پێگە ی هاتوچۆی نه ده گرت: وەکو دەرگای پێوه دراو (فَوَجْهَانِ) دوو فەرمووده هه نه، راستره که یان ئەمه یه: ئیقتیدایه که دروست نیه و نوێژه که به تاله، ههروهک له سه رچاوه کاندا فەرموویانه (أَوْ جِدَارٌ) یان دیواریکی بێ دەرگا له نێوانیاندا بووه پەردە، یان دەرگایەکی کلیدراو (بَطَلَتْ) دیسان ئیقتیدایه که به تاله و نوێژه که دروست نیه (بِاتِّفَاقِ الطَّرِيقَيْنِ) به یه کدهنگی پێگە ی یه که م و دووهم (قُلْتُ) ئیمامی (النَّوَاوِي) ده فەرموێ (الطَّرِيقُ الثَّانِي) پێگە ی دووهم (أَصَحُّ) راستره له پێگە ی یه که م (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

(وَإِذَا صَحَّ اقْتِدَاؤُهُ) هه ر کاتی که ئیقتیدای مەئمووم به ئیمامه وە دروست بێ (فِي بِنَاءِ آخَرٍ) که مەئموومه که له ژوورێکی تر دا بێ جگه له ژووره کە ی ئیمام (صَحَّ اقْتِدَاءُ مَنْ خَلَفَهُ) ئیقتیدای مەئموومه کانی پشتەو ه یی و پاسته و چه په شی دروسته (وَإِنْ حَالَ جِدَارٌ) هه رچه ند دیواریکی ش بیه پەردە (بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْإِمَامِ) له نێوان ئیمام و مەئموومه کانی پشتەو ه و پاسته و چه په، چونکە بۆ ئەوانه پیز ی پێشه خویان وەکو ئیمام وایه، که وابو:

وَلَوْ وَقَفَ فِي غُلْوٍ وَإِمَامُهُ فِي سَفَلٍ أَوْ عَكْسُهُ شَرْطُ مُحَاذَاةٍ بَعْضُ بَدَنِهِ بَعْضُ بَدَنِهِ، وَلَوْ وَقَفَ فِي مَوَاتٍ وَإِمَامُهُ فِي مَسْجِدٍ فَإِنْ لَمْ يَحُلْ شَيْءٌ فَالشَّرْطُ التَّقَارُبُ مُعْتَبَرًا مِنْ آخِرِ الْمَسْجِدِ، وَقِيلَ مِنْ آخِرِ صَفٍّ، وَإِنْ حَالَ جِدَارٌ أَوْ بَابٌ مُغْلَقٌ مَنَعَ،

هر مه نعوومیک بکه ویتته پیش ته م پیزه ثیقئیدای دروست نیو نوئزی به تاله، چونکه به خوی ناتوانی به بی پشت له قیبله کردن- به پویشتنیکی عاده تی- برواته لای پیزی پشته خوی به هوی په ردهش په یوه نندی خوی له گال نیماهه کی دا پچراوه، هه روه ک باسماں کردو له سه رچاوه کانیشدا پوون کراوه ته وه.

(وَلَوْ وَقَفَ فِي غُلْوٍ) نه گهر مه نعووم له سه ر خانوویکی بلند بوو (وَإِمَامُهُ فِي سَفَلٍ) نیماهه کesh له خواره وه بوو (أَوْ عَكْسُهُ) یان به پیچه وانه: نهو له خواره وه بوو و نیماهه کesh له سه روه بوو (شَرْطُ مُحَاذَاةٍ بَعْضُ بَدَنِهِ) به مه رج داندراوه- له ړنگه ی یه که می بی هیژدا- به شیکی لاشه ی مه نعوومه که به رامبر (بَعْضُ بَدَنِهِ) به شیکی لاشه ی نیماهه که بی: وه ک سه ری خواره وه به رامبر قاچی سه روه ی بی، به لام له ړنگه نووه مه که ی پاستردا: نهوه مه رج نیه، به لگو تنها مه رجه نیوانیان له سیسه د گز زیاتر نه بی، هه روه ها نه گهر نیماو مه نعووم هه ربوویان له ناو مزگه وتدا بون، ته م مه رجه ش پتویست نیو به هه موو جوړیک ثیقئیدا دروسته، هه روه ک له زوری ی سه رچاوه کانددا پوون کراوه ته وه.

نیجا بزانه: که شتی والا- واته: هم نوتومبیلی والا- وه ک دهشت و بیابان وایه، خیمه و که شتی سه ریوشکراو- واته: نوتومبیلی سه ریوشکراویش- وه کو ژوو وایه، هه روه ک له (المجموع) و (مغنی) دا پوون کراوه ته وه.

حاله تی چواره م: یه کیکیان له مزگه وتدا نه وی تریش له ده روه دا بی (وَلَوْ وَقَفَ فِي مَوَاتٍ) نه گهر مه نعووم له ده روه ی مزگه وت له کولانیک، یان له ده شتیکی بی خاوه ندا بوو (وَإِمَامُهُ فِي مَسْجِدٍ) نیماهه که شی له ناو مزگه وتدا بوو، یان به پیچه وانه وه بوو، له هه ربوو حاله تیشدا مزگه وت کولانه که، یان ده شته که پیکوه بوون (فَإِنْ لَمْ يَحُلْ شَيْءٌ) نه گهر هیچ په رده یه ک له نیوانیاندا نه بو (فَالشَّرْطُ التَّقَارُبُ) مه رجه: لیک نزیک بن، واته: نیوانیان له سیسه د گز زیاتر نه بی (مُعْتَبَرًا مِنْ آخِرِ الْمَسْجِدِ) نهو سیسه د گزه له کوتایی مزگه وته وه په چاو ده کری (وَقِيلَ) له هه رمووده یه کی بی هیژدا (مِنْ آخِرِ صَفٍّ) له دواترین پیزه کانی ناو مزگه وته وه په چاو ده کری.

(وَإِنْ حَالَ جِدَارٌ) به لام نه گهر دیواریکی بی ده رگا له نیوانیاندا بووه په رده (أَوْ بَابٌ) یان دیواره که ده رگای تی دا بوو، به لام (مُغْلَقٌ) کلیدراو بوو (مَنَعَ) له هه ربوو مه سه له دا ثیقئیدای مه نعوومه کانی پشته وه یان قه ده غه ده کاو نوئزه که به تاله، چونکه ړنگه ی هاتوچو نیه، جیاوای نیه: دیواره که می مزگه وت بی، یان نا.

وَكَذَٰلِكَ الْبَابُ الْمَرْدُودُ وَالشُّبَاكُ فِي الْأَصَحِّ، قُلْتُ: يُكْرَهُ إِرْتِفَاعُ الْمَأْمُومِ عَلَى إِمَامِهِ وَعَكْسُهُ إِلَّا لِحَاجَةٍ فَيُسْتَحَبُّ، وَلَا يَقُومُ حَتَّى يَفْرُغَ الْمُؤَدِّنُ مِنَ الْإِقَامَةِ،

(وَكَذَٰلِكَ الْبَابُ الْمَرْدُودُ) هر ودها نه گهر دهرگاهه پیوه درویش بی، ثیقیدای مه نمومه کانی پشته وهی دروست نیه، چونکه ریگهی دیتن ده گری (وَالشُّبَاكُ) هر ودها نه گهر په دجه رهش له نیواندا هبی ثیقیدای مه نمومه کانی پشته وهی دروست نیه، چونکه ریگهی هاتوچی ده گری (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی راستردا، هر ودها نه گهر دهرگاهه کراوهش بی، به لام هیچ کهس له برامبه ری پانه وه ستابی، دیسان ثیقیدای ریزه کانی پشته وهی دروست نیه، چونکه په پیوه ندی له نیواندا نیه، هر وده که له سرچاوه کاندا پوون کراوه ته وه.

ثینجا بزانه: مه به ست به هاتوچی له هرسیک حالت ته کانی جگه له ناو مزگه وندا نه وه یه: به بی پشت له قبیله کردن بتوانی بپواته لای نیما مه که ی، واته: به لام نه گهر پاسته، یان چه په ی ده که وته لای قبیله زبانی نیه، هر وده که له (تحفة) و (نهایه) و حاشیه کانیاندا پوون کراوه ته وه. (قُلْتُ) نیما می (النواوی) ده فرموی (يُكْرَهُ إِرْتِفَاعُ الْمَأْمُومِ عَلَى إِمَامِهِ) ناپه سنده: شوینی مه نموم له شوینی نیما مه که ی به رزتر بی و (وَعَكْسُهُ) پیچه وانهش ناپه سنده، واته: شوینی نیما مه له شوینی مه نموم به رزتر بی، هر چند له مزگه و تیشدا بن ﴿عَنْ حَذِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَنَّهُ صَلَّى عَلَى دُكَّانٍ وَالتَّاسُ أَسْفَلُ مِنْهُ فَجَذَبَهُ أَبُو سَعْدٍ وَقَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ أَصْحَابَكَ يَكْرَهُونَ ذَلِكَ﴾ رواه الشافعی وأبو داود وغيرهما بإسناد صحيح، حه زره تی (حذيفة) له سهریانی دوکانیک نیما مه تی کردو مه نمومه کانیس له خواره وه بون، ثینجا (أبو مسعود) رایکیشا خواره وه و فرموی: نه تزانیوه (صحابه) کان نه م کاره یان به ناپه سند داناوه؟.

(إِلَّا لِحَاجَةٍ) ته نها له بهر پیویستی نویژ نه بی: وه که فیترکردنی مه نمومه کان (فَيُسْتَحَبُّ) نه و کاته سوننه ته، چونکه جاریک ﴿پیتغه مبه ر﴾ له سهر مینبر نویژی کرد تا کو (صحابه) لی فیتر ببن ﴿هر وده که له (بخاری و مسلم) دا هاتوه، هر ودها نه گهر له شوینه که دا یه کسانی نه گونجی نه و کاتهش ناپه سند نیه، هر وده که له زوږبه ی سهرچاوه کاندا پوون کراوه ته وه.

(وَلَا يَقُومُ) سوننه ته: نیما و مه نموم - نه گهر دانیش توو بون - هه لته ستنه وه پیوه (حَتَّى يَفْرُغَ الْمُؤَدِّنُ مِنَ الْإِقَامَةِ) تا بانگده ر- یان یه کیکی تر- هه مو نیقامه ته که ته واو ده کا، له (المجموع) دا به لگهی به م فرموده ی پیغه مبه ر ﴿إِذَا أَلِمَّتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي﴾ رواه الشيخان، هر کاتیک ده ست به نیقامه ت کرا، نیوه هه لته ستنه پیوه تا من ده بینن. واته: پیغه مبه ر ﴿له دوی ته واو پیونی نیقامه ت ده هاته نویژ کردن، هر وده که

وَلَا يَتَدَيُّ نَفْلًا بَعْدَ شَرْعِهِ فِيهَا، فَإِنْ كَانَ فِيهِ أَتَمُّهُ إِنْ لَمْ يَخْشَ قُوَّةَ الْجَمَاعَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.  
(فَصْلٌ) شَرْطُ الْقُدْوَةِ: أَنْ يَنْوِيَ الْمَأْمُومُ مَعَ التَّكْبِيرِ الْإِقْتِدَاءَ

له (تحفه) دا فرمويي تي، به لām نه گهر له کاتي دهست پيکړدنی ثيقامه تدا نيام، يان مەئوموم به پيڼه بوو، يان له و کاتدا هاته ناو مزگوت، نه وه با هر به پيڼه پابوه ستي و دانه نيشي، هه روه له (تحفه) و (الشرواني) دا پوون کراوه ته وه.

(وَلَا يَتَدَيُّ نَفْلًا) نابي هيچ که سيک هيچ جوړه سوننه تیک دهست پي بکا (بَعْدَ شَرْعِهِ فِيهَا) له پاش دهست پيکړدنی ثيقامه ت، چونکه گشت جوړه سوننه تیک له پاش دهست پيکړدنی ثيقامه ت ناپه سنده، هه روه له باسي بانگ و ثيقامه تدا به لگه مان بۆ هيناوه، به لām (فَإِنْ كَانَ فِيهِ) نه گهر نه وه له ناو سوننه ته که دا بوو، واته: دايبه ستيو، ثينجا ثيقامه ت کرا (أَتَمُّهُ) سوننه ته: ته وای بکا، ثينجا جه ماعت بکا (إِنْ لَمْ يَخْشَ قُوَّةَ الْجَمَاعَةِ) به و مەرجه ي نه ترسي گشت جه ماعت تيکي له دهست بجي (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

که واته: نه گهر تا نه و سوننه ته که ي ته و او ده کرد نيام سه لامي ده داوه و چاوه پواني هيچ جه ماعت تيکي تريش نه ده کرا، نه و کاته سوننه ته: سوننه ته که بپريو جه ماعت دايبه ستي، چونکه جه ماعت خيري گهره تره، به لām نه گهر ده يزاني ده گاته نه م جه ماعت ته، يان ده يزاني جه ماعت تيکي تريش له دواي نه م جه ماعت ته ده کړي، نه و کاته له هه ردو حاله تدا سوننه ته: سوننه ته که ي ته و او بکا، تا کو دو خيري دهست بکه ون، هه روه له سه رچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

﴿فَأَكْثَرُ﴾ نه گهر نويزه واجبه که ي نه م کاته ي دايه ستيو، ثينجا دهست به ثيقامه ت کرا، نه وه نه گهر دهستي به په کهه تي سي يه م کړيو، نه و کاته سوننه ته: نويزه واجبه که ته و او بکا، ثينجا به جه ماعت نوپاره ي بکاته وه نه گهر مه ترسي له دهستچووني جه ماعت ي نه بي، به لām نه گهر دهستي به په کهه تي سي يه م نه کړيو، نه و کاته سوننه ته: نويزه واجبه که بگړپي بيکاته سوننه تيکي نو په کهه تي بي ناو و سه لām بداته وه، ثينجا نويزه واجبه که به جه ماعت بکا نه گهر مه ترسي له دهستچووني جه ماعت ي نه بي، واته: نه گهر دهترسا جه ماعت ي له دهست بجي، نه وه له هه ردو حاله تدا سوننه ته: نويزه واجبه که بپريو به جه ماعت بيکا، به لām نه گهر نويزه که واجبي نه م کاته نه بو، به لکو نويزه تيکي قه زاکراوه بوو، نه و کاته دروست نيه بيگړپي بيکاته سوننه ت، به لکو واجبه: ته وای بکا، هه روه له سه رچاوه کاند ا نه م باسه پوون کراوه ته وه.

﴿فَصْلٌ: لِه بَاسِي چَه نَد مَه رَجِيکِي تَرِي ثِيَقْتِيْدَا﴾

(شَرْطُ الْقُدْوَةِ) چوارم مه رجي ثيقتيدا له سه رته تادا: (أَنْ يَنْوِيَ الْمَأْمُومُ مَعَ التَّكْبِيرِ) نه وه يه: مەئوموم له که ل (الله اکبر) ي نويزد دايه ستي نيه ت بيتي: (الْإِقْتِدَاءُ) که ثيقتيدا

أَوِ الْجَمَاعَةِ، وَالْجُمُعَةُ كَغَيْرِهَا عَلَى الصَّحِيحِ، فَلَوْ تَرَكَ هَذِهِ النَّيَّةَ وَتَابَعَهُ فِي الْأَفْعَالِ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ عَلَى الصَّحِيحِ، وَلَا يَجِبُ تَعْيِينُ الْإِمَامِ فَإِنْ عَيَّنَهُ وَأَخْطَأَ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ،

به م نیامه ده کا (أَوِ الْجَمَاعَةِ) یان ئەم نوێژه به جه ماعت ده کا، پیغه مبه ر ځای ده فرموی: ﴿وَأَلَمَّا لِكُلِّ أُمَرٍ مَّاوَى﴾ رواه الشيخان، گشت مرویفیک ته نها خیری نه و کرده وهی بۆ ده نووسری: که نیه تی بۆ هیناوه.

که وایو: ئەگەر له گهل (الله اکبر)ی نوێژدابه ستندا نیه تی ئیقیتدا، یان جه ماعتی نه هینا، ئەوه نوێژه که ی به ته نهایی داده به ستری، هه وهك له سه رچاوه کاندایه فرموویانه.

(وَالْجُمُعَةُ كَغَيْرِهَا) نوێژی جومعه ش وهك نوێژه کانی تره: له سه ر مه نعووم واجبه: له گهل (الله اکبر)ی نوێژدابه ستندا نیه تی ئیقیتدا، یان جه ماعتی بۆ بهیئنی (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فرموده ی پاست، ئەگینا: جومعه که ی به تال ده بی (فَلَوْ تَرَكَ هَذِهِ النَّيَّةَ) ئەگەر یه کیك نیه تی ئیقیتدا، یان جه ماعتی نه هینا، یان که وته گومان: ئایا نه و نیه تی هیناوه، یان نا؟ (وَتَابَعَهُ فِي الْأَفْعَالِ) شوین نیامه که ش که وت له کرداره کانی نوێژدا (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) نوێژه که ی به تال ده بی، هه رچه ند ته نها له یه ک کرداریشدا شوینی بکه وی (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فرموده ی پاست، چونکه ئەوه گالته کردنه.

ئینجا بزانه: مه به ست به و شوینکه وتنه ئەوه یه: له پوکووع و سوچه و کرداره کانی تری نوێژدا ماوه یه کی زۆر چاوه پوانی نیامه که بکا، تاکو له گهل ئەودا کرداره که بکا، واته: ئەگەر وا پێک ده که وت له گهل نیامه که دا کرداریکی ته واد ده کردو ده سستی به کرداریکی تر ده کرد، یان ماوه یه کی کم چاوه پوانی ده کرد، ئەوه به شوینکه وتن داناندری و نوێژه که به تال نابێ، هه ر وهك له سه رچاوه کاندایه پوون کراوه ته وه.

(وَلَا يَجِبُ تَعْيِينُ الْإِمَامِ) له سه ر مه نعووم واجب نیه، به لکو سوننه تیش نیه: له نیه ته که ی دا نیامه که دیاری بکا، وهك ناوی بیئنی، یان ئاماژه ی بۆ بکا (فَإِنْ عَيَّنَهُ) جا ئەگەر له نیه ته که ی دا ناوی نیامه که ی هینا (وَأَخْطَأَ) له ناوهینانه که شدا هه له ی کرد، واته: نیامه که یه کیکی تر بوو (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) نوێژه که ی به تال ده بی، واته: هه ر دانامه زری، به لام ئەگەر له نیه ته که ی دا ئاماژه ی بۆ نیامه که کرد، ئەو کاته نوێژه که ی دروسته، هه رچه ند هه ش له ناوه که ی دا هه له ی کردبی، هه ر وهك له سه رچاوه کاندایه فرموویانه.

ئینجا بزانه: ئەگەر له شوینیکدا له یه ک کاتدا دوو جه ماعت ده کران، ئەو کاته واجبه: له نیه ته که ی دا نیامه که ی خوی جیا بکاته وه شوینی بکه وی، هه ر وهك له (المجموع) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

وَلَا يُشْتَرَطُ لِلْإِمَامِ نِيَّةُ الْإِمَامَةِ بَلْ تُسْتَحَبُّ، فَإِنْ أَخْطَأَ فِي تَعْيِينِ تَابِعِهِ لَمْ يَضُرَّ، وَتَصَحُّ قُدْوَةُ الْمُؤَدَّى بِالْقَاضِي وَالْمُقَرَّرِ بِالْمُتَقَلِّلِ، وَفِي الظُّهْرِ بِالْعَصْرِ،

(وَلَا يُشْتَرَطُ لِلْإِمَامِ) بَقِ نِيَامِي نَوِيْز - جگه له جومعه - به مرج داناندری (نِيَّةُ الْإِمَامَةِ) نيهتی نيامهتی، يان جه ماعت بیئی چونکه سه ربه خویه (بَلْ تُسْتَحَبُّ) به لکو بوی سونته ته: نيهتی نيامهتی، يان جه ماعت بیئی تاكو خیری جه ماعتی بگاتی، به به لگهی چه دیسه که ی رابردو.

که وایو: نه گهر نيام نه نيه ته نه هیئی، نو یژه که ی خوی و مه نمووموکان دروسته، به لام نه و خیری جه ماعتی ناگاتی و مه نموومه کانیش خیریان ده گاتی، جا نه گهر له ناو نو یژدا نيهتی نيامهتی هیئا، نه ویش له و کاتدا خیری بَقِ ده نووسری، هر وهك له زۆریه ی سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

که وایو: نه گهر له کاتی نو یژدا به ستندا هیچ مه نموومیک نه بو ئیقتیدای پی بکا، به لام ده یزانی له مه وودا یه کیک دیو ئیقتیدای پی ده کا، نه وه دروسته: له کاتی نو یژدا به ستندا نيهتی نيامهتی بیئی، به لام ده شگوتری: با نيه ته که ی دوا بیخی تا مه نموومه که ئیقتیدای پی ده کا، ئینجا له و کاتدا له ناو نو یژدا به دل نيهتی نيامهتی بیئی، هر وهك له (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

قازی (الحُسَيْن) ده فهرموی: نه گهر به ته نهایی نو یژی ده کرد، ئینجا ئیقتیدایان پی کرد، نه ویش نه یزانی ئیقتیدای پی کراوه، بۆی له ناو نو یژدا نيهتی نيامهتی نه هیئا، نه و کاته نيامه که ش خیری جه ماعتی بَقِ ده نووسری، هر وهك له (المجموع) دا گپراویه تیه وه. ئینجا بزانه: له نو یژی جومعه دا واجبه: نيامه که ش نيهتی نيامهتی بیئی هر چه ند له چل که سیش زیاتر بی، واته: نه گهر نيهتی نيامهتی نه هیئی جومعه که ی خوی دروست نيه و به تاله، هر وهك له سه رچاوه کاندای فهرموویانه.

(فَإِنْ أَخْطَأَ فِي تَعْيِينِ تَابِعِهِ) جا نه گهر نيام هه له ی کرد له دیاری کردنی مه نموومه که ی خوی: وهك نيهت بیئی نيامهتی بَقِ (محمد) بکا، به لام مه نموومه که (أحمد) بوو (لَمْ يَضُرَّ) نه وه له یه یزانی نيه و نو یژه که ش دروسته، چونکه نه گهر نيهتی نيامه تیش نه هیئی نو یژه که ی دروسته، وَاللَّهِ أَكْبَرُ.

پینجه م هر چی ئیقتیدا نه وه یه: نو یژدنه که ی نيام و مه نمووم تیک بکاته وه، که وایو: (وَتَصَحُّ قُدْوَةُ الْمُؤَدَّى) دروسته: نه و که سه ی نو یژی نه دا ده کا، ئیقتیدا بکا (بِالْقَاضِي) به و که سه ی نو یژه که قهزا ده کاته وه (وَالْمُقَرَّرِ) هر وه هائه و که سه ی نو یژی واجب ده کا دروسته: ئیقتیدا بکا (بِالْمُتَقَلِّلِ) به و که سه ی نو یژی سونته ده کا (وَفِي الظُّهْرِ بِالْعَصْرِ)

وَبِالْعُكُوسِ، وَكَذَا الظُّهْرُ بِالصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ، وَهُوَ كَالْمَسْبُوقِ، وَلَا تَصُرُ مُتَابَعَةُ الْإِمَامِ فِي الْقُنُوتِ وَالْجُلُوسِ الْأَخِيرِ فِي الْمَغْرِبِ، وَلَهُ فِرَاقُهُ إِذَا اشْتَغَلَ بِهِمَا، وَيَجُوزُ الصُّبْحُ خَلْفَ الظُّهْرِ فِي الْأَظْهَرِ، فَإِذَا قَامَ لِلثَّالِثَةِ فَإِنْ شَاءَ فَارَقَهُ وَسَلَّمْ وَإِنْ شَاءَ انْتَظَرَهُ لِيَسْلَمَ مَعَهُ، قُلْتُ: انْتَظَرُهُ أَفْضَلُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

هروه‌ها نه‌وهی نویژی نیوه‌پۆ ده‌کا دروسته: ئیقتیدا به‌و که‌سه بکا: که نویژی عه‌سر ده‌کا (وَبِالْعُكُوسِ) به پیچه‌وه‌انهی گشت پابردووه‌کانیش دروسته: وه‌ک قه‌زا به نه‌دا، سوننه‌ت به فه‌پز، عه‌سر به نیوه‌پۆ.

(وَكَذَا الظُّهْرُ) هروه‌ها نه‌و که‌سهی نویژی نیوه‌پۆ، یان نویژی‌کی تری چوار په‌که‌تهی ده‌کا، دروسته: ئیقتیدا بکا (بِالصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ) به‌و ئیمامه‌ی نویژی سبه‌ینی، یان مه‌غریب ده‌کا، هه‌رچه‌ند ژماره‌ی په‌که‌ته‌کانیشی که‌متره، که‌وابو: دروسته ئیقتیدا به‌و پڕیواره‌ش بکا: که نویژ کورت ده‌کاته‌وه (وَهُوَ) نه‌و جۆره مه‌ئموومه‌ی نویژه‌که‌ی له نویژی ئیمام درێژتره (كَالْمَسْبُوقِ) وه‌ک مه‌ئموومی دواکه‌وتووه، واته: هه‌رکاتی‌ک ئیمامه‌که‌ی سه‌لامی داوه، نه‌و هه‌له‌ده‌ستیت‌وه نویژه‌که‌ی خۆی ته‌واو ده‌کا.

(وَلَا تَصُرُ زِيَانِي نِيهِ (مُتَابَعَةُ الْإِمَامِ) نه‌و مه‌ئموومه شوین ئیمامه‌که‌ی بکه‌وی (فِي الْقُنُوتِ) له قونووتی نویژی سبه‌ینی (وَالْجُلُوسِ الْأَخِيرِ فِي الْمَغْرِبِ) له دانیشتنی ته‌حیاتی‌ناخیری نویژی مه‌غرییدا (وَلَهُ فِرَاقُهُ) هه‌م نه‌م مه‌ئموومه بۆی دروسته: نه‌ته‌ی جیابوونه‌وه بیتی‌و سه‌ربه‌خۆ نویژه‌که‌ی خۆی ته‌واو بکا (إِذَا اشْتَغَلَ بِهِمَا) هه‌ر کاتی‌ک ئیمامه‌که‌ ده‌ستی به قونووتی سبه‌ینی، یان به ته‌حیاتی‌ناخیری مه‌غریب کرد، واته: چونکه نه‌م جیابوونه‌وه‌یه به هۆی عوززیک‌ی شه‌رعیه، خیری جه‌ماعه‌تی له‌ده‌ست ناچیی، به‌لام شوینکه‌وتنه‌که‌ خیرتره له جیابوونه‌وه‌که، هه‌ر وه‌ک له (تحفه) و (نهایه) دا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَيَجُوزُ الصُّبْحُ) دروسته: نویژی سبه‌ینی بکا (خَلْفَ الظُّهْرِ) له پشت نه‌و ئیمامه‌ی نویژی نیوه‌پۆ ده‌کا، هه‌رچه‌ند ژماره‌ی په‌که‌ته‌کانیشی زیاتره (فِي الْأَظْهَرِ) له فه‌رمووده‌ی به‌هێژتردا (فَإِذَا قَامَ لِلثَّالِثَةِ) جا که ئیمامه‌که بۆ په‌که‌ته‌ی سێیه‌می نیوه‌پۆ هه‌لساوه، مه‌ئموومه‌که - وه‌ک مه‌سه‌له‌ی پابردو - سه‌ر پشکه: (فَإِنْ شَاءَ فَارَقَهُ) نه‌گه‌ر چه‌ز ده‌کا نه‌ته‌ی جیابوونه‌وه دینی‌و (وَسَلَّمْ) سه‌لام ده‌داته‌وه (وَإِنْ شَاءَ انْتَظَرَهُ) نه‌گه‌ر چه‌زیش ده‌کا له دانیشتنی ته‌حیاتی‌دا چاوه‌پوانی ئیمام ده‌کا (لِيَسْلَمَ مَعَهُ) تا‌کو له‌گه‌ل ئیمام سه‌لام بداته‌وه (قُلْتُ) ئیمامی (النواوی) ده‌فه‌رمویی (انْتَظَرُهُ أَفْضَلُ) چاوه‌پوانکردنه‌که‌ی خیرتره له جیابوونه‌وه‌که (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) که‌وابو: له‌و چاوه‌پوانکردنه‌دا له دوا‌ی ته‌حیات سوننه‌ته دوعای زۆرو درێژ بکا، هه‌ر وه‌ک له (تحفه) و (نهایه) دا فه‌رموویانه.

وَأِنْ أُمَكَّنَهُ الْقُنُوتُ فِي الثَّانِيَةِ قَنَتَ وَإِلَّا تَرَكَهُ، وَلَهُ فِرَاقُهُ لَيَقْنَتَ،

(وَأِنْ أُمَكَّنَهُ الْقُنُوتُ) نه گهر نه م مئوموه بوی گونجا قونووی سبهینی بخوینی (فی الثانیة) له په کعته دیووه دما، وهک نیمامه کی له دواي پوکووع ماوه یه ک پابوه ستی (قَنَتَ) سوننه ته قونووته که بخوینی (وَلَا) به لام نه گهر بوی نه گونجا (تَرَكَهُ) سوننه ته وازی لی بیئی، نه وهک له نیمامه کی دوا بکوهی (وَلَهُ فِرَاقُهُ) هم بق مئوموه که دروسته: نیته جیابوونه وه بیئی (لَيَقْنَتَ) تا کو قونووت بخوینی و سهریه خو نویژه که ی ته واو بکا.

نینجا بزانه: نه گهر نویژی سبهینی له پشت مه غریب کرد، هه مان بریاری پابردوی بق دهری، به لام نه گهر نویژی مه غریبی له پشت نویژکی چوار په کعته کی کرد، نه وه که نیمامه که بق په کعته کی چوار هم هه لساوه، واجبه: مئوموم نیته جیابوونه وه بیئی و ته حیات بخوینی و سه لام بداته وه، چونکه نه گهر شوینی بکوهی، یان چاوه پوانی بکا نویژه که ی به تال دهبی، هه ر وهک له سه رچاوه کاندا پوون کراوه ته وه.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾ له ووشه ی (أَفْضَلُ) پابردوی وهرده گیری: که له گشت نه و نیقتیدایانه ی پابردودا خیری جه ماعته ی بق دهنووسری، هه ر وهک له (تحفه) و (نهایه) دا پوونیان کردو ته وه.

جا له سه رچاوه کاندا بق نویژی واجب له پشت سوننه ت به لگه یان به م هه دیسه میناوه ته وه: ﴿ عَنْ جَابِرٍ: كَانَ مُعَاذٌ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ الْعِشَاءَ ثُمَّ يَطْلُعُ إِلَى قَوْمِهِ فَيُصَلِّيهِمْ لَهُمْ، هِيَ لَهُ نَظْرَةٌ وَلَهُمْ مَكْتُوبَةٌ ﴾ رواه الشافعي والشيخان واللفظ للآل، هه زده تی (معاذ) نویژی عیشای به جه ماعت له گه ل پیغه مبرر ده کرد، نینجا ده گه پاوه لای هوزده کی خوی دوویاره نویژی عیشای به جه ماعت بق ده کردنه وه، نه م نویژه ی دووه م بق نه وی ده بووه سوننه ت و بق نه وانیش واجبه که ی عیشا بوو.

که واته: نویژی عیشا له پشت ته پراویح دروسته، جا هه رکاتی که نیمامی ته پراویح سه لامی داوه، مئوموم هه لده ستیته وه نویژه که ی عیشا بق خوی ته واو ده کا، هه روه ها نویژی سبهینی له پشت نویژی جه زن دروسته، به لام وا باشتره: مئوموم له (اللَّهُ أَكْبَرُ) هکانی نویژی جه زندا شوین نیمامه کی نه که وی، که واته: دهسته کانیشی به رز ناکاته وه، هه روه ها به پیچه وه انه وه: نویژی جه ژنیش له پشت سبهینی دروسته، به لام سوننه ته مئوموم (اللَّهُ أَكْبَرُ) هکانی بلای، هه ر وهک له (نهایه) و (مغنی) دا پوون کراوه ته وه.

جا نه وه ش بزانه: قه زا کردنه وه ی نویژ به ته نهایی خیری زیاتره له قه زا کردنه وه ی به جه ماعت، مه گهر له پشت قه زا کراوه یه کی وه کو خوی بی، هه ر وهک له سه رته ی جه ماعه تا پوونمان کرده وه.



فَإِنْ اِخْتَلَفَ فَعَلُهُمَا كَمَكْتُوبَةٍ وَكُسُوفٍ أَوْ جَنَازَةٍ لَمْ تَصِحَّ عَلَى الصَّحِيحِ.  
(فَصْلٌ) تَجِبُ مُتَابَعَةُ الْإِمَامِ فِي أَفْعَالِ الصَّلَاةِ: بِأَنْ يَتَأَخَّرَ إِبْتِدَاءُ فِعْلِهِ عَنِ إِبْتِدَائِهِ وَيَتَقَدَّمَ

(فَإِنْ اِخْتَلَفَ فَعَلُهُمَا) به لَامِ نه گهر نوږزکړنده کې ئیمام و مه نوموم لیک جیا بوونو و ټکیان نه ده کړده وه (کَمَكْتُوبَةٍ وَكُسُوفٍ) وه که یه کیځ له پینج نویزه واجبه کان له پشت نویژی پوزگیران بکا، یان به پیچه وانه وه (أَوْ جَنَازَةٍ) یان یه کیځ له پینج نویزه واجبه کان له پشت نویژی (جنازه) بکا، یان به پیچه وانه وه (لَمْ تَصِحَّ) نیتقیدایه که دروست نیه (عَلَى الصَّحِيحِ) له سره فرموده ی پرست، چونکه شوینکه وتن ناگونجی.

شه شه مهرجی نیتقیدای نه وه یه: مه نومومه که له گه ل ئیمامه کې پک بې: له کړدنې پوکنه کانی نویژو له کړدنو نه کړدنې نه و سوننه تانه ی پک نه بوونیان تن دا به ناشین داده ندری: وه که سوجه ی (تِلَاوَةٍ وَ سَهْوٍ) و ته حیاتی یه کم، واته: نه گهر له کړدنو نه کړدنې نه و جوړه سوننه تانه شوین ئیمامه کې نه که وی نویژی به تال ده بی، هه روه که له زوړیه ی سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه، پیغه مبر ۞ ده فرموی: ﴿إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ﴾ رواه الشیخان، ئیمام بق نه وه داننداره: تاکو شوینی بکون.

ئینجا بزانه: دروست نیه له نه کړدنې پوکنی نویژدا شوین ئیمامه کې بکه وی، چونکه نه گهر ئیمام به قه سدی نه و پوکنه ی نه کړدی، نویژی به تاله، نه گهر به سه هوش بی، به هیچ دانندری، هه روه که سرچاوه کاندای له سیزده مین پوکنی نویژدا پوون کراوه ته وه، که وایو: یان هه ر له شوینی خوی دا چاوه پوانی ئیمامه کې ده کا، یان به دل نیه تی جیا بوونه وه دینی.

هه روه ها له کرداره زیاده کانی شدا دروست نیه شوین ئیمامه کې بکه وی: وه که په کعتی زیادو پوکووی زیادو سوجه ی زیادو... هتد، چونکه نه گهر به قه سدی نه و زیده بیانه بکا نویژی به تاله، نه گهر نا: به هیچ دانندری، که وایو: یان هه ر له شوینی خوی دا چاوه پوانی ئیمامه کې ده کا، یان به دل نیه تی جیا بوونه وه دینی و سر به خو نویژه کې ته وایو ده کا، هه ر وه که باسی پچراندنی په یوه ندی ئیمام و مه نومودا پوونی ده که یه وه، ان شاء الله تعالی.

﴿فَصْلٌ: لَه بَاسِی مَهْرَجِی حَقَّتْهُی نِیْقَتِیْدَا﴾

حَقَّتْهُم مَهْرَجِی نِیْقَتِیْدَا نه مه یه: (تَجِبُ مُتَابَعَةُ الْإِمَامِ) شوینکه وتن ئیمام له سره مه نوموم واجبه (فِي أَفْعَالِ الصَّلَاةِ) له کرداره کانی نویژدا (بِأَنْ) شوینکه وتن به م جوړه یه: (يَتَأَخَّرُ إِبْتِدَاءُ فِعْلِهِ) دوا بکه وی ده ست پیکردنی کرداری مه نومومه که (عَنِ إِبْتِدَائِهِ) له ده ست پیکردنی کرداری ئیمامه که، واته: ئیمامه که ده ست به کرداره که بکا، ئینجا له دوا یوی مه نومومیش ده ستی پی بکا، هه م (وَيَتَقَدَّمَ) پیش بکه وی ده ست پیکردنی کرداری

عَلَى فَرَاغِهِ مِنْهُ، فَإِنْ قَارَنَهُ لَمْ يَضُرَّ، إِلَّا تَكْبِيرَةَ إِحْرَامٍ، وَإِنْ تَخَلَّفَ بِرُكْنٍ بَانَ فَرَغَ  
الْإِمَامُ مِنْهُ وَهُوَ فِيمَا قَبْلَهُ لَمْ تَبْطُلْ فِي الْأَصَحِّ،

مه‌نموممه‌که (علی فَرَاغِهِ مِنْهُ) له ته‌واوکردنی کرداری‌نیمامه‌که، واته: که مه‌نموم ده‌ست به‌کرداره‌که ده‌کا، نیمام کرداره‌که‌ی ته‌واو نه‌کردبی، پیغه‌مبه‌ر ۴ ده‌فرموی: ﴿إِنَّمَا جَعَلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَ إِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا...﴾ الحديث رواه الشيخان، نیمام بۆ نه‌وه داندراوه: تاكو شویتنی بکه‌ون، که‌وابو: که (الله اکبر) ی نویژدابه‌ستنی گوت ئیوه‌ش بیلین، که چووہ پکوع ئیوه‌ش بپۆنه پکوع.

ئینجا بزانه: له‌گوفتاره‌کانی‌نویژ، واته: له‌پوکنه زمانیه‌کاندا—جگه‌له (الله اکبر) ی نویژدابه‌ستنی سه‌لامدانه‌وه—شوینکه‌وتنی‌نیمام واجب نیه، که‌وابو: دروسته: له‌گه‌ل نیمامه‌که‌ی فاتحیه‌و ته‌حیات بخوینتی، ه‌روه‌ک له‌سه‌رچاوه‌کاندا فرموویانه.

(فَإِنْ قَارَنَهُ) جا نه‌گه‌ر هاوکاتی کرد، واته: ه‌ر له‌گه‌ل نیمامه‌که‌ی داسی‌دواکه‌وتن—کرداری‌کی‌نویژی کرد، یان گوفتاری‌کی خویند (لَمْ يَضُرَّ) زیانی نیه‌و نویژه‌که به‌تال نابیی، به‌لام هاوکاتی‌کردن له‌کرداره‌کانی‌نویژدا ناپه‌سنده‌و خیری جه‌ماعه‌ت له‌ده‌ست ده‌دن —ه‌روه‌ک له‌سه‌رچاوه‌کاندا فرموویانه— چونکه دژ به‌حه‌دیه‌که‌ی پابردوه.

(إِلَّا تَكْبِيرَةَ الْأَحْرَامِ) ته‌نها (الله اکبر) ی‌نویژدابه‌ستن نه‌بی، نه‌و زیانی ه‌یه، واته: نه‌گه‌ر پیش نیمام، یان له‌گه‌ل نیمامدا (الله اکبر) ی‌نویژدابه‌ستن بلی، دروست نیه‌و نویژه‌که‌ی دانابه‌ستری، که‌وابو: مه‌رجه نیمام (الله اکبر) ی‌نویژدابه‌ستن ته‌واو بکا، ئینجا مه‌نموم ده‌ستی پی‌بکا، ه‌روه‌ک له‌سه‌رچاوه‌کاندا فرموویانه.

ه‌روه‌ها نه‌گه‌ر پیش نیمامه‌که‌ی سه‌لام بداته‌وه، نویژه‌که‌ی به‌تال ده‌بی، نه‌گه‌ر به‌قه‌سدی بی‌و‌نیه‌تی جیابوونه‌وه‌شی نه‌هیتابی، ه‌روه‌ک له‌زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

﴿بِاسِي دَوَاكِهِ وَتَنِي مَهْ نُمُومِي (الْمُؤَافِق): رِيكْكَه وَتَوُو﴾

پیناسه: مه‌نمومی (الْمُؤَافِق): رِيكْكَه وَتَوُو، نه‌و مه‌نمومه‌یه: له‌به‌پتوه‌پاوه‌ستانی نیمامه‌که‌ی‌دا بگاته‌ماوه‌ی فاتحیه‌خویندنیکی ناوه‌نجی، واته: نه‌به‌په‌له‌ونه‌به‌سستی. (وَإِنْ تَخَلَّفَ) نه‌گه‌ر مه‌نموم له‌نیمامه‌که‌ی دواکه‌وت (بِرُكْنٍ) به‌ته‌نها پوکنیکی‌نویژ (بَانَ) به‌م‌جۆره: (فَرَغَ الْإِمَامُ مِنْهُ) نیمامه‌که‌ی پوکنه‌که‌ی ته‌واو کردبو (وَهُوَ فِيمَا قَبْلَهُ) مه‌نمومه‌که‌ش ه‌ر له‌پوکنه‌که‌ی پیش نه‌و پوکنه‌دا بوو: وه‌ک نیمام له‌پوکوع ه‌ه‌ل‌سیتته‌وه‌و مه‌نمومیش نه‌چو‌بیته‌پوکوع (لَمْ تَبْطُلْ فِي الْأَصَحِّ) نویژه‌که‌ی به‌تال نابیی له‌فرموده‌ی پاستردا، ه‌ر‌چه‌ند به‌قه‌سدی و‌بی‌عوزیش دوا‌که‌وتیی، پیغه‌مبه‌ر ۴ ده‌فرموی: ﴿لَا تُبَادِرُونِي بِالرُّكُوعِ وَلَا بِالسُّجُودِ فَمَهْمَا أَسْبَقَكُمْ بِهِ إِذَا رَكَعْتُ، ثَلَاثَ كَوْنِي

أَوْ بَرُكْنَيْنِ بَأْنُ فَرَعٍ مِنْهُمَا وَهُوَ فِيمَا قَبْلَهُمَا فَإِنْ لَمْ يَكُنْ عُذْرٌ بَطَلَتْ، وَإِنْ كَانَ: بَأْنُ  
أَسْرَعَ قِرَاءَتَهُ وَرَكَعَ قَبْلَ إِتْمَامِ الْمَأْمُومِ الْفَاتِحَةَ فَقِيلَ يَتَّبِعُهُ وَتَسْقُطُ الْبَقِيَّةُ،

إِذَا رَفَعْتَ... ﴿﴾ حدیث صحیح رواه أحمد وابن حبان، به پوکووعو به سوجه پیش من  
مه‌کهن، چونکه هر چه‌ندی من لیتان پیش بکه‌وم کاتی ده‌چمه پوکووع، نیوه  
ده‌گنه‌وه من کاتی مه‌لسامه‌وه له پوکووع.

(أَوْ بَرُكْنَيْنِ) یان به دوو پوکن مه‌ئوموم له نیامه‌که‌ی دوا که‌وت (بَأْنُ) به‌م جوړه: (فَرَعٍ  
مِنْهُمَا) نیامه‌که‌ی هر دوو پوکنه‌کانی ته‌واو کردبون (وَهُوَ فِيمَا قَبْلَهُمَا) مه‌ئومومه‌که‌ش  
هر له پوکنی پیش هر دوو پوکنه‌کاندا بوو: وه‌ک نیامه‌که‌ی ده‌ست به‌ چوونه  
خواره‌وه‌ی سوجه بکاو مه‌ئومومیش هر به‌ پیوه بی‌و نه‌چوپیته پوکووع، نه‌وه دوو  
حالتی مه‌نه:

یه‌که‌م: (فَإِنْ لَمْ يَكُنْ عُذْرٌ) نه‌گهر مه‌ئوموم هیچ عوزی‌کی نه‌بی، به‌لکو خوی به‌ سوننه‌تی‌ک  
خه‌ریک کردبی: وه‌ک بۆ سوږه‌تی دوا‌ی فاتحه، یان ته‌حیاتی‌یه‌که‌م، یان زیکره‌کانی  
پوکووعو سوجه دوا که‌وتبی، یان به‌ قه‌س‌دی فاتحه‌ی نه‌خویندبی، یان به‌ هوی  
وه‌سوه‌سه‌ پی‌ی ته‌واو نه‌کرای، نینجا بۆ خویندنی فاتحه، یان بۆ ته‌واو‌کردنی فاتحه دوا  
بکه‌وی (بَطَلَتْ) له‌و حاله‌تانه‌دا نویژه‌که‌ی به‌ تال ده‌بی، چونکه دواکه‌وتنه‌که‌ی به‌ بی‌عوزی  
شهرعیه‌و ناشیرنه، که‌واته: له‌و حاله‌تانه‌دا له‌ دواکه‌وتنی به‌ ته‌نها پوکنی‌ک چاوپو‌شی‌ی  
لی‌ده‌کری، به‌لام به‌ ته‌واو‌بوونی دوو پوکن نویژی به‌ تال ده‌بی، که‌وابو: پیش نه‌وه‌ی  
نیامه‌که‌ی پوکنی دوو‌م ته‌واو بکا، واجبه: نیه‌تی جیابوونه‌وه بی‌نی‌و سه‌ریه‌خو نویژه‌که‌ی  
ته‌واو بکا، هر وه‌ک له (تحفة‌و) (نهایه‌)دا پوون کراوه‌ته‌وه.

جا لی‌ره‌دا جی‌اوازی نیه: هر دوو پوکنه‌کان دریژ بن، یان دریژ‌یک و کورت‌یک بن، هر وه‌ک له  
(مغنی‌)دا فرموویه‌تی.

دوو‌م: به‌لام (وَإِنْ كَانَ) نه‌گهر مه‌ئوموم عوزی‌کی هه‌بی نویژه‌که‌ی به‌ تال نابی (بَأْنُ)  
عوزده‌که‌شی وه‌ک (أَسْرَعَ قِرَاءَتَهُ) نیامه‌که‌ی به‌ په‌له فاتحه بخوینی‌و مه‌ئومومه‌که‌ش  
سست بیخوینی‌و توانای نه‌و په‌له‌کردنه‌ی نه‌بی، یان مه‌ئومومه‌که‌ چاوه‌پوانی ده‌کرد له  
دوا‌ی فاتحه‌ی نیام فاتحه‌ی خوی بخوینی، به‌لام نیامه‌که‌ی ماوه‌ی نه‌داو (وَرَكَعَ) له  
هر دوو حاله‌تدا نیامه‌که‌ چووه پوکووع (قَبْلَ إِتْمَامِ الْمَأْمُومِ الْفَاتِحَةَ) پیش نه‌وه‌ی  
مه‌ئوموم فاتحه‌ی خوی ته‌واو بکا (فَقِيلَ يَتَّبِعُهُ) له فرمووده‌یه‌کی بی‌هیزدا: واز له  
فاتحه ده‌ی‌نی‌و شوین نیامه‌که‌ی ده‌که‌وی (وَتَسْقُطُ الْبَقِيَّةُ) نه‌وه‌ند فاتحه‌ی ماوه له  
سه‌ری لاده‌چی.

وَالصَّحِيحُ يُتَمُّهَا وَيَسْتَعَى خَلْفَهُ مَا لَمْ يُسَبِّقْ بِأَكْثَرٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَرْكَانٍ مَقْصُودَةٌ وَهِيَ الطَّوِيلَةُ، فَإِنْ سَبِقَ بِأَكْثَرٍ فَقِيلَ يُفَارِقُهُ، وَالْأَصَحُّ يَتَّبِعُهُ فِيمَا هُوَ فِيهِ ثُمَّ يَتَدَارَكُ بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ، وَلَوْ لَمْ يُتَمَّ الْفَاتِحَةُ لَشَغْلُهُ بِدُعَاءِ الْإِفْتِتَاحِ فَمَعْدُورٌ، هَذَا كُلُّهُ فِي الْمَوْافِقِ،

به لام (وَالصَّحِيحُ) فرموده‌ی پاست نه‌می‌باشد: دروست نیه واز له فاتحه بینوی و له سه‌ری لاناچی، به لکو (يُتَمُّهَا) واجبه: فاتحه‌ی خوی ته‌واو بکاو (وَيَسْتَعَى خَلْفَهُ) به‌گویره‌ی پیزی نویژه‌کی خوی به دوی نیامه‌کی‌دا ده‌پوا (مَا لَمْ يُسَبِّقْ) به‌و مرجه‌ی له نیامه‌کی‌دا نه‌کوی (بِأَكْثَرٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَرْكَانٍ مَقْصُودَةٌ) به زیاتر له سی پوکنی مه‌به‌ست (وَهِيَ الطَّوِيلَةُ) پوکنه مه‌به‌سته‌کان لی‌ره‌دا پوکنه دریژه‌کانن، که‌واته: مه‌لسانه‌وه له پوکووع و دانیشتنی نیوان ه‌ردو سوجه‌کان به پوکنی دریژ داناندرین، به‌لکو جگه له و دووانه پوکنی دریژن، ه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فرمودیانه.

که‌وابو: نه‌گه‌ر به عوز به سی پوکن، یان به که‌متر له نیامه‌کی‌دا که‌وت، نه‌وه ه‌ر له سه‌ر پیزی نویژه‌کی‌دا خوی به دوی نیامه‌کی‌دا ده‌پوا.

به لام (فَإِنْ سَبِقَ بِأَكْثَرٍ) نه‌گه‌ر به عوز به زیاتر له سی پوکن له نیامه‌کی‌دا که‌وت: وه‌ک نیامه‌کی‌دا له سوجه‌ی دووم ه‌لساوه ده‌ستی به ته‌حیات، یان به فاتحه‌کردو مه‌نموومیش ه‌ر به پی‌وه بوو فاتحه‌کی‌تری ده‌خویند، نه‌وه (فَقِيلَ يُفَارِقُهُ) له فرموده‌یه‌کی بی‌ه‌یزدا: به دل نیه‌تی جیابوونه‌ده‌دینی و نویژه‌کی‌ته‌واو ده‌کا.

به لام (وَالْأَصَحُّ) به فرموده‌ی پاستر: واجب نیه نیه‌تی جیابوونه‌ده‌بینی، به‌لکو (يَتَّبِعُهُ) واجبه: شوین نیامه‌کی‌دا بکوی (فِيمَا هُوَ فِيهِ) له و پوکنه‌دا: که نیامه‌کی‌دا تی‌دایه، واته: واز له پیزی نویژه‌کی‌دا خوی دینی و ده‌پواته نه‌و پوکنه‌ی نیامه‌کی‌دا گیشته‌یه‌تی (ثُمَّ يَتَدَارَكُ بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ) نینجا له دوی سه‌لامدانه‌وه‌ی نیامه‌کی‌دا نه‌وه‌ی له ده‌ستی چوه ده‌یکاته‌وه، واته: وه‌ک مه‌نموومی دواکه‌وتو ه‌لده‌ستیت‌وه ره‌که‌متیکی‌تر ده‌کا.

(وَلَوْ لَمْ يُتَمَّ الْفَاتِحَةُ) نه‌گه‌ر نه‌و مه‌نموومی پیکه‌وتو فاتحه‌ی ته‌واو نه‌کرد (لِشَغْلِهِ بِدُعَاءِ الْإِفْتِتَاحِ) چونکه خه‌ریکی دوعای (إِفْتِتَاحِ) ی پیش فاتحه بوو (فَمَعْدُورٌ) نه‌وه‌شی بۆ به عوز داده‌ندری و به گویره‌ی نه‌و حاله‌تانه‌ی پابردو پیری بۆ ده‌دری.

(هَذَا) نه‌وه‌ی باسما‌ن کرد: له باره‌ی دوا که‌وتنی مه‌نمووم به هوی خویندن‌ی فاتحه (كُلُّهُ فِي الْمَوْافِقِ) گشتی ده‌ریاره‌ی مه‌نموومی پیکه‌وتو بوو.

﴿بَاسِ مَهْ نُمُوْمِ (الْمَسْبُوقِ): دواکه‌وتو﴾

پیناسه: مه‌نموومی (الْمَسْبُوقِ): دواکه‌وتو، نه‌و مه‌نموومه‌یه: له به پی‌وه‌پاوه‌ستانی نیامه‌کی‌دا نه‌گاته‌ماوه‌ی فاتحه‌خویندن‌یکی ناوه‌نجی.

فَأَمَّا مَسْبُوقٌ رَكَعَ الْإِمَامُ فِي فَاتِحَتِهِ فَلَا صَحَّ اللَّهُ إِنْ لَمْ يَسْتَغْلِ بِالْإِفْتِاحِ وَالْتَعَوُذِ تَرَكَ قِرَائَتَهُ وَرَكَعَ وَهُوَ مُدْرِكٌ لِلرُّكْعَةِ، وَإِلَّا لَزِمَهُ قِرَاءَةُ بِقَدْرِهِ،

(فَأَمَّا مَسْبُوقٌ) به لَام مه نموممی دواکه وتوو (رَكَعَ الْإِمَامُ فِي فَاتِحَتِهِ) که نیمامه کی پوکووع ببا له و کاته ی نه و فاتحیه ده خوینی (فَالْأَصَحُّ) فه رموده ی پاستر (أَنَّهُ إِنْ لَمْ يَسْتَغْلِ بِالْإِفْتِاحِ وَالْتَعَوُذِ) نه گهر نه م مه نمومه خوی خه ریک نه کردبی به دوعای (إِفْتِاحِ) و به (أَعُوذُ بِاللَّهِ ...) گوئن، به لکو هه ر له دوا ی (الله اکبر) ی نویژدابه ستن دهستی به فاتحیه کردبو، به لَام پیش نه وه ی ته وای بکا نیمامه کی چوه پوکووع (تَرَكَ قِرَائَتَهُ) نه ویش واز له فاتحیه خویندن دینی و (وَرَكَعَ) له گه ل نیمامه کی دا ده چیته پوکووع (وَهُوَ مُدْرِكٌ لِلرُّكْعَةِ) به م پوکووع ده گاته هه موو په کعه ته که، چونکه نه وهنده ی له فاتحیه نه یخویندوه، نیمامه کی له جیاتی وی هه لیده گری.

که وابو: نه گهر مه نموم (الله اکبر) ی نویژدابه ستنی گوت و هه ر نه و دم نیمامه که ش چوه پوکووع، واجبه: نه ویش له گه لی به کسه ر بپواته پوکووع و فاتحیه که شی له سه ر لاده چی و ده شگاته هه موو په کعه ته که، هه ر وه که (شَرَحُ الْمَطْلَى) دا فه رموویه تی. که واته: نه گهر له م حالته و له حالته ی پابردودا فاتحیه ی ته واکرد و ویرانه گیشته له گه ل نیمامه کی پوکووع ببا، به لکو نیمامه کی له پوکووع هه لساوه نیجا نه و چوه پوکووع، نه و کاته هه موو په کعه ته کی له ده ست ده چی، به لَام نویژه کی به تال نابی، که واته: واجبه له دوا ی سه لامدانه وه نیمام هه لسیته وه په کعه تیکی تر بکا، هه ر وه که له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَالْأَمْرُ) به لَام نه گهر مه نموممی دواکه وتوو خوی خه ریک کردبو به دوعای (إِفْتِاحِ)، یان (أَعُوذُ بِاللَّهِ ...) گوئن (لَزِمَهُ قِرَاءَةُ بِقَدْرِهِ) نه و کاته واجبه به نه ندازه ی (إِفْتِاحِ)، یان (أَعُوذُ بِاللَّهِ ...) له فاتحیه بخوینی، نیجا نه گهر نه و نه ندازه یی له فاتحیه خویندو ویراگیشته له گه ل نیمام چوه پکووع، نه وه ده گاته په کعه ته که، به لَام نه گهر نه و نه ندازه یی نه خویندو چوه پوکووع: نه وه نه گهر به قه سدی بی و بزانی چه پامه، نویژه کی به تال ده بی، وه نه گهر نه زانی چه پامه، یان به قه سدی نه بو، نه وه نویژه کی به تال نابی، به لَام په کعه ته کی له ده ست ده چی.

هه روه ها نه گهر نه ندازه که ش بخوینی به لَام له گه ل نیمامه کی دا نه گیشته پوکووع، واته: تا نه و نه ندازه کی ته واکرد نیمامه کی له پوکووع هه لساوه، نه و کاته دروست نیه پوکووع ببا؟ به لکو له گه ل نیمامه کی ده پواته سوجه و په کعه ته کی له ده ست ده چی، که واته: له م دوو حالته دا له دوا ی سه لامدانه وه نیمام هه لده ستیته وه په کعه تیکی تر ده کا.

وَلَا يَسْتَعْمَلُ الْمَسْبُوقُ بَسْمَةَ بَعْدَ التَّحْرُمِ بَلْ بِالْفَاتِحَةِ إِلَّا أَنْ يَعْلَمَ إِذْرَاكَهَا، وَلَوْ عَلِمَ  
الْمَأْمُومُ فِي رُكُوعِهِ أَنَّهُ تَرَكَ الْفَاتِحَةَ أَوْ شَكَّ لَمْ يَعُدْ إِلَيْهَا، بَلْ يُصَلِّي رُكْعَةً بَعْدَ سَلَامِ  
الْإِمَامِ، فَلَوْ عَلِمَ أَوْ شَكَّ وَقَدْ رَكَعَ الْإِمَامُ وَلَمْ يَرْكَعْ هُوَ قَرَأَهَا

ثینجا بزانه: زویری زانیان فەرموویانه: ئەم مەئموومەش-وەك مەئموومەكەى  
مەسەلەكەى-تر- لە گەل ئیمامەكەى پكوع دەباو بە هۆى شویتكەوتنى ئیمامەكەى  
فاتیحەى لە سەر لادەچى و دەگاتە پەكەتەكە، چونكە پێغەمبەر ﷺ دەفەرموى: ﴿وَإِذَا  
رَكَعَ فَأَرْكَعُوا﴾ رواه الشيخان، هەركاتێك ئیمام پكوعى برد ئێوەش پكوع ببەن.  
جا ئەم مەسەلە ئالۆزە لە سەرچاوەكاندا پوون كراوەتەو، بۆیى دەفەرموى: (وَلَا يَسْتَعْمَلُ  
الْمَسْبُوقُ) سوننەتە مەئموومى دواكەوتوو خۆى خەريك نەكا (بِسْمَتِكَ) بە هیچ سوننەتێك  
(بَعْدَ التَّحْرُمِ) لە دواى (الله أكبر) نۆیژدا بەستن، واتە: دوعاى (إِفْتِتَاح) (أَعُوذُ بِاللَّهِ...)  
نەخوینى (بَلْ بِالْفَاتِحَةِ) بەلكو یەكسەر دەست بە خویندنى فاتیحە بكا، نەوك بە هۆى  
سوننەت واجبى لە دەست بپوا؟ چونكە فاتیحە واجبە و ئەوانى تریش سوننەتن (إِلَّا أَنْ  
يَعْلَمَ إِذْرَاكَهَا) مەگەر بزانی لەگەل ئیمام دەگاتە تەواوى فاتیحە: وەك ئیمامەكە فاتیحەو  
سوڤەتى دواى فاتیحە درێژ بكاتەو، ئەو كاتە ئەو سوننەتەى پراڤردووش دەخوینى تاكو  
خێرەكەى لە دەست نەچى.

(وَلَوْ عَلِمَ الْمَأْمُومُ فِي رُكُوعِهِ) ئەگەر مەئمووم لە ناو پكوعى خۆى دا زانى: (أَنَّهُ تَرَكَ  
الْفَاتِحَةَ) فاتیحەى نەخویندو (أَوْ شَكَّ) یان كەوتە گومان: ئایا فاتیحەى خویندو، یان نا  
(لَمْ يَعُدْ إِلَيْهَا) دروست نیه بگەرێتەو بۆ فاتیحەخویندن، چونكە شویتكەوتنى ئیمامەكەى  
لە دەست دەچى، كەوابو: ئەگەر دەیزانى گەپانەو حەپامەو بە قەسدی گەپاوە،  
نۆیژەكەى بەتال دەبى (بَلْ يُصَلِّي رُكْعَةً بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ) بەلكو لە دواى سەلامدانەو  
ئیمام هەلدەستێتەو پەكەتێكى تر دەكا، ثینجا ئەویش سەلام دەداتەو.

بەلام ئەگەر مەئمووم نەبو، بەلكو ئیمام بوو، یان نۆیژكەرى بە تەنهایى بوو، ئەو كاتە  
واجبە: بگەرێتەو بۆ فاتیحەخویندن، هەروەك لە پوكنى سیژدەمینى نۆیژدا پوونمان  
كردو، جا ئەگەر ئیمام لە پكوعەو گەپاوە بۆ فاتیحەخویندن و مەئموومەكانیش لە  
گەلى هەلسانەو، ئەو كاتە واجبە: ئەوان بپۆنە سوژدەو لە سوژدەدا چاوەپوانى ئیمام  
بكن، هەروەك لە (الشروانى) دا پوون كراوەتەو.

(فَلَوْ عَلِمَ أَوْ شَكَّ) ئەگەر مەئمووم زانى فاتیحەى نەخویندو، یان كەوتە گومان لە  
خویندنى فاتیحەدا (وَقَدْ رَكَعَ الْإِمَامُ) لە كاتى پىزانى، یان گومانى ئەودا ئیمام دەستى بە  
پكوع كردبو، بەلام (وَلَمْ يَرْكَعْ هُوَ) ئەو هەر بە پێوە بوو و پكوعى نەبردبو (قَرَأَهَا)

وَهُوَ مُتَخَلِّفٌ بَعْدُ، وَقِيلَ يَرْكَعُ وَيَتَذَارِكُ بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ، وَلَوْ سَبَقَ إِمَامُهُ بِالْتَّحَرُّمِ لَمْ تَنْعَقِدْ، أَوْ بِالْفَاتِحَةِ أَوْ التَّشْهَدِ لَمْ يَضُرَّهُ وَيُجْزِيهِ، وَقِيلَ تَجِبُ إِعَادَتُهُ، وَلَوْ تَقَدَّمَ بِفِعْلِ كَرْكُوعٍ وَسُجُودٍ إِنْ كَانَ بِرُكْنَيْنِ بَطَلَتْ

لهم حاله تا واجب: فاتحه بخوین، اینجا بپواته پوکووع (وَهُوَ مُتَخَلِّفٌ بَعْدُ) نه منعمومه به هوی عوزریکی شهرعی له نیمامه کی دواکه وتوه، واته: به گویره ی پیزی نویژه کی خوی به دوی نیمامه کی دا ده پواو چاویوشی لی ده کری به و مرجعی به زیاتر له سی پوکن له نیمامه کی دوا نه که وی، هروهک پوون کراوه (وقیل) له فرموده یه کی بی هیژدا (یرکع) پوکووع ده باو (وَيَتَذَارِكُ بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ) له دوی سه لامدانه وی نیمام هله دستیتته وه په کهه تیکی تر ده کا.

### ﴿باسی پیشکه وتن له نیمامه کی﴾

(وَلَوْ سَبَقَ إِمَامُهُ) نه گهر منعموم پیش نیمامه کی کهوت (بِالتَّحَرُّمِ) به نویژدابه ستن، واته: پیش نیمامه کی (اللَّهُ أَكْبَرُ) نویژدابه ستنی گوت (لَمْ تَنْعَقِدْ) نویژه کی دانابه ستری، به به لگی حه دیسه کی ﴿إِذَا كَبُرَ فَكَبِّرُوا﴾ کی پابردوو، که و ابو: دروستیش نیه له گه ل نیمامه کی بیلی، به لکو مرجع: نیمام (اللَّهُ أَكْبَرُ) نویژدابه ستنی خوی ته و او بکا، اینجا منعموم دهستی پی بکا.

هروه ها نه گهر به سه لامدانه وش پیش نیمامه کی بکه وی، نویژی به تال ده بی، نه گهر نیته ی جیا بونه وه ی نه هیتابی، هروهک پوونمان کردوه.

(أَوْ بِالْفَاتِحَةِ أَوْ التَّشْهَدِ) یان به فاتحه، یان به ته حیات پیش کهوت، واته: پیش نیمامه کی فاتحه و ته حیات خویندن (لَمْ يَضُرَّهُ وَ يُجْزِيهِ) زیانی لی ناداو دروسته و بوی به رده که وی، هروهک باسما ن کرد، هروه ها نه گهر له گه ل نیمامه که ش بیانخوینتی، هه دروسته، چونکه نه وانه پوکنه زمانیه کانن (وَقِيلَ تَجِبُ إِعَادَتُهُ) له فرموده یه کی بی هیژدا واجب: دووباره ی بکاته وه.

(وَلَوْ تَقَدَّمَ) نه گهر منعموم پیش نیمام کهوت (بِفِعْلِ) به کرداریکی نویژ (كَرْكُوعٍ وَ سُجُودٍ) وه کو پوکووع و سوجه، نه وه ته ماشا ده کری: (إِنْ كَانَ بِرُكْنَيْنِ) نه گهر پیشکه وتنه که به دوو پوکنی له دوی یه کتری بی (بَطَلَتْ) نویژه کی به تال ده بی، نه گهر به قه سدی بی و بشرانی حه پامه، واته: نه گهر سه هووی کرد، یان نه یزانی حه پامه بوی به دوو پوکن له نیمامه کی پیش کهوت، نه و کاته نویژه کی به تال نابی، به لام نه م په کهه ته ی دروست نابی و واجب: له دوی سه لامدانه وه ی نیمامه کی هله سیتته وه په کهه تیکی تر بکا.

وَالْأَقْلَابَ، وَقِيلَ تَبْطُلُ بَرَكَةُ  
(فَصْلٌ) خَرَجَ الْإِمَامُ مِنْ صَلَاتِهِ الْقَطْعَتِ الْقُدُوءَ، فَإِنْ لَمْ يَخْرُجْ وَقَطَعَهَا الْمَأْمُومُ جَازًا،  
وَفِي قَوْلٍ لَا يَجُوزُ إِلَّا بِعُذْرٍ يُرَخِّصُ فِي تَرْكِ الْجَمَاعَةِ، وَمِنْ الْعُذْرِ تَطْوِيلُ الْإِمَامِ أَوْ  
تَرْكُهُ سُنَّةً مَقْصُودَةً كَتَشَهُدٍ،

نیجا بزانه: له م پيشكه وتنه شدا جياوازی نيه: هردوو پوكنه كان دريژين، يان دريژيك و  
كورتيك بن: وهك پيش نيمام پوكووع بياو هه لسيتته وهو بو سووجه شوپ بييته وه،  
نيمامه كه شي نه چوبيته پوكووع، واته: به پيشكه وتنې به و دوو پوكنه نويزه كه ي به تال  
دهبي، هه روهك له (تحفة) و (مغنى) دا پوون كراوه ته وه.

(وَالْأَقْلَابَ) به لام نه گهر پيشكه وتنه كه ي به تنهها پوكنيك بوو جگه له سه لامدانه وه (قُلَا)  
نويزه كه ي به تال نابي، به لام نه گهر به قه سدي بي حه پامه؟ چونكه پيغه مبه ر ښه ده فهرموي:  
﴿أَمَّا يَخْشَى الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ أَنْ يُحَوَّلَ اللَّهُ رَأْسَهُ رَأْسَ حِمَارٍ﴾ رواه الشيخان، نايا  
نه و كه سه ي له پوكووع و سووجه پيش نيمام سهري به رز ده كاته وه، ناترسى خواي كه وه  
سهري بكاته سهري كه ر؟ (وَقِيلَ تَبْطُلُ بَرَكَةُ) له فهرموده يه كه ي بي ميزدا: نويزه كه ي  
به تال دهبي به پيشكه وتنې به تنهها پوكنيكش، چونكه پيشكه وتن زور ناشيرنه.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي پُچراندني په يوه ندي مه نوموم به نيمامه كه يه وه﴾

(خَرَجَ الْإِمَامُ مِنْ صَلَاتِهِ) هه كاتيك نيمام له نويزه كه ي ده رچو: وهك نويزه كه ي ته واو  
بيي و سه لام بداته وه، يان به هزي بي ده ستنويزي، يان به هزيه كي تر له نويزه كه ي بپواته  
دهر، يان بمرى (انْقَطَعَتِ الْقُدُوءُ) نيقتداه كه ي ده پچري، واته: په يوه ندي مه نوموم به  
نيمامه كه يه وه ناميني، وهك به تنهها نويز بكا نه وهاي.

(فَإِنْ لَمْ يَخْرُجْ) جا نه گهر نيمام له نويزه كه ي ده رنه چو، به لام (وَقَطَعَهَا الْمَأْمُومُ) مه نوموم به  
بي عوز به خوي پچراندني، واته: به دل نيه تي جيا بونه وه ي هيتاو سه ريه خو نويزه كه ي  
ته واو كرد (جَاز) دروسته، به لام ناپه سنده و خيرى جه ماعه تي له ده ست ده چي (وَفِي قَوْلٍ)  
له فهرموده يه كه ي كوزدا: (لَا يَجُوزُ) دروست نيه مه نوموم جه ماعه ته كه ي بپري و سه ريه خو  
نويزه كه ي ته واو بكا (إِلَّا بِعُذْرٍ) تنهها به عوزيكي وه ها نه بي: كه (يُرَخِّصُ فِي تَرْكِ الْجَمَاعَةِ)  
رينگه بدا بو نه كردني جه ماعه ت: كه باسما ن كردن.

(وَمِنْ الْعُذْرِ) يه كيك له و عوزدانه ي كه ده خرينه پال عوزده كاني پابردو (تَطْوِيلُ الْإِمَامِ)  
دريزه پيداني نيمامه كه يه: كه مه نوموم تواناي نه و دريزه پيدانه ي نه بي (أَوْ تَرْكُهُ سُنَّةً  
مَقْصُودَةً) يان نيمام سوننه تيكي گرنگي نويز نه كا (كَتَشَهُدٍ) وهكو ته حياتي يه كه م، يان



قونوت، یان سوږه‌تی دواي فاتحه، واته: به هؤی ئه‌و عوززانه مه‌ئوموم بؤی دروسته: به دل نیه‌تی جیابوونه و بئنی‌و سهریه‌خو نویره‌کی ته‌واو بکا، ئه‌و سوننه‌تانه‌ش بخویتی. ئینجا بزانه: هر جیابوونه‌ویه‌ک به هؤی عوززکی‌ش‌رعی بی، ناپه‌سند نیه‌و خیری جه‌ماعه‌تی له‌ ده‌ست نادا، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

﴿ئاگاداری﴾ یه‌که‌م: نه‌گه‌ر ئیمام پوکنیکی‌نویری نه‌کرد، دروست نیه‌ مه‌ئوموم شوینی بکه‌وی، هه‌روه‌ک له‌ مه‌رجی‌شه‌شه‌مدا باسما‌ن کرد، که‌وابو: مه‌ئومومه‌که: یان له‌ شوینی خویدا چاوه‌پوانی ئیمامه‌که‌ی ده‌کا، به‌و مه‌رجی شوینه‌که پوکنیکی‌دریژی بی، یان به‌ دل نیه‌تی جیابوونه‌وه دئنی‌و سهریه‌خو نویره‌کی ته‌واو ده‌کا، نه‌گینا: نویره‌که‌ی به‌تال ده‌بی، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر ئیمامه‌که‌ی کردارکی‌زیادی کرد: وه‌ک له‌ نویری دوو په‌که‌تی هه‌لسیته‌وه بۆ په‌که‌تی‌سی‌یم، یان له‌ سی‌په‌که‌تی بۆ چواره‌م، یان له‌ چواره‌م بۆ پینجه‌م، یان سوچه‌یه‌ک، یان پوکوعیک زیاد بکا، له‌و حاله‌تانه‌شدا دروست نیه‌ شوینی بکه‌وی، به‌لکو: یان چاوه‌پوانی ده‌کا، یان به‌ دل نیه‌تی جیابوونه‌وه دئنی‌و سهریه‌خو نویره‌که‌ی ته‌واو ده‌کا، هه‌روه‌ک له‌ چه‌ند شوینیکی جؤاو‌جؤری سه‌رچاوه‌کاندا ئه‌و مه‌سه‌لانه‌ پوون کرانه‌وه.

دووه‌م: هر کاتی‌ک مه‌ئوموم بزانی ئیمامه‌که‌ی بی‌ده‌ستنویژ بووه، یان پیسیه‌کی لیته‌بوردراوی وی‌که‌وتوه، یان عه‌وپه‌تی به‌ده‌رکه‌وتوه... هتد، له‌ گشت ئه‌و حاله‌تانه‌دا واجب: به‌دل نیه‌تی جیابوونه‌وه بئنی‌و سهریه‌خو نویره‌کی ته‌واو بکا، نه‌گینا: نویره‌که‌ی به‌تال ده‌بی، جیاوازی نیه‌: ئیمامه‌که‌ش له‌و حاله‌تانه‌ ئاگادار بی، یان نا، هه‌روه‌ک له‌ زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

ئینجا بزانه: هر کاتی‌ک ئیمام له‌ نویره‌که‌ی ده‌رچوو، واته: به‌ هؤی بی‌ده‌ستنویژی، یان پیسی... هتد، وازی له‌ ئیمامه‌تی هیئا، یان به‌ بی‌هیچ هؤیه‌ک وازی هیئا، له‌ گشت ئه‌و حاله‌تانه‌دا دروسته: یه‌کی‌ک له‌ جیگه‌ی خو‌ی بکاته ئیمام تا‌کو نویره‌که به‌ مه‌ئومومه‌کان ته‌واو بکا، هه‌روه‌ها بۆ مه‌ئومومه‌کانیش دروسته: به‌ ئاماژه‌کردن یه‌کی‌ک به‌ پیش بئخن، له‌ هیچ حاله‌تیکیشدا دووباره‌کردنه‌وی نیه‌تی‌ئیقندا واجب نیه‌، به‌لگه‌: ﴿عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ: حِينَ طَمِنَ عُمَرُ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ تَنَاولَ يَدَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ فَقَدَّمَهُ لِلصَّلَاةِ﴾ رواه البخاری، که ئیمامی (عمر) له‌ ناو نویردا بریندار کرا، ده‌ستی (عبدالرحمن)ی گرتو به‌ پیشی خست، تا‌کو ئیمامه‌تی‌نویر ته‌واو بکا. له‌ کوتایی نویری جومعه‌دا ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ دریزتر پوون ده‌که‌ینه‌وه، ان شاء الله‌ تعالی.

وَلَوْ أَحْرَمَ مُنْفَرِدًا ثُمَّ نَوَى الْقُدْوَةَ فِي خِلَالِ صَلَاتِهِ جَازَ فِي الْأَظْهَرِ - وَإِنْ كَانَ فِي رَكْعَةٍ أُخْرَى - ثُمَّ يَتَّبِعُهُ قَائِمًا كَانَ أَوْ قَاعِدًا، فَإِنْ فَرَّغَ الْإِمَامُ أَوَّلًا فَهُوَ كَمَسْبُوقٍ، أَوْ هُوَ: فَإِنْ شَاءَ فَارَقَهُ وَإِنْ شَاءَ اِنْتَظَرَهُ لِيَسْلَمَ مَعَهُ، وَمَا أَذْرَكَ الْمَسْبُوقُ فَأَوَّلُ صَلَاتِهِ فَيُعِيدُ فِي الْبَاقِي الْقُنُوتَ،

(وَلَوْ أَحْرَمَ مُنْفَرِدًا) نه گهر به کتیک به تنهای نویژی دابهست (ثُمَّ نَوَى الْقُدْوَةَ فِي خِلَالِ صَلَاتِهِ) ٲینجا له ناو نویژه که ی دا به دل نیه تی ٲیقتیدای هیئا، واته: ٲیقتدای به به کتیک تر کرد (جَازَ فِي الْأَظْهَرِ) له فهرموده ی به هیژ تردا: دروسته و نویژه که ی به تال نابی، به لام ناپه سنده و خیزی جه ماعه تی له دهست ده دا، هه روهک له سه رچاوه کانداهه رموویانه.

که وابو: وهها سوننه ته نه نویژه واجبه ی بکاته سوننه ٲیکی دوو په کهه تی بی ناو و سه لام بداته وه، یان نویژه که ی بپئی ٲینجا ٲیقتیدای پی بکا، هه روهک له پیش چواره مهرجی ٲیقتیدا پوونمان کرده وه.

(وَإِنْ كَانَ فِي رَكْعَةٍ أُخْرَى) هه رچه ند مه نمومه که ش له په کهه ٲیکی تری جگه له په کهه ته که ی ٲیمامدا بی، هه دروسته ٲیقتیدای پی بکا (ثُمَّ) ٲینجا له دوی نیه تی ٲیقتیدا (يَتَّبِعُهُ) شوین ٲیمامه که ی ده که وی (قَائِمًا كَانَ أَوْ قَاعِدًا) جا ٲیمامه که ی به پیوه بی، یان دانیشوو بی، هه رچه ند هه پیزی نویژه که ی خوی ٲیک بجی:

(فَإِنْ فَرَّغَ الْإِمَامُ أَوَّلًا) جا نه گهر ٲیمامه که ی پیش نه وی نویژه که ی خوی ته واو کرد (فَهُوَ) نه و مه نمومه (كَمَسْبُوقٍ) وهک مه نمومی دواکه و تووه، واته: له دوی سه لامدانه وه ی ٲیمامه که ی نویژه که ی خوی ته واو دهکا.

(أَوْ هُوَ) یان نه گهر مه نمومه که پیش ٲیمامه که ی نویژی ته واو کرد، نه و کاته سه رپشکه: (فَإِنْ شَاءَ فَارَقَهُ) نه گهر چه دهکا به دل نیه تی جیاپوونه دینی و سه لام ده داته وه (وَإِنْ شَاءَ اِنْتَظَرَهُ) نه گهر چه زیش دهکا له دانیشونی ته حیاتدا چاوه پوانی ٲیمامه که ی دهکا (لِيَسْلَمَ مَعَهُ) تاکو له گه ل نه ودا سه لام بداته وه.

### ﴿بَاسِ سَهْرَه تَای نَوِیژی مه نمومی دواکه و توو﴾

(وَمَا أَذْرَكَ الْمَسْبُوقُ) نه و په کهه ته ی مه نمومی دواکه و توو ده یگاتی و له گه ل ٲیمامه که ی دا ده یکا (فَأَوَّلُ صَلَاتِهِ) نه وه سه ره تَای نویژه که یه تی، نه وه ی له دوی سه لامدانه وه ی ٲیمامه که ش ده یکا ناخیری نویژه که یه تی، که وابو: نه گهر له په کهه تی دووه می نویژی سه بی نی گه یشته ٲیمامه که ی نه وه له بهر شوینکه و تن له گه ل ٲیمامدا قونووت ده خوینی و هه روهها (فَيُعِيدُ فِي الْبَاقِي الْقُنُوتَ) له و په کهه ته ش که ماویه تی دوباره قونووته که ده خوینی ته وه، چونکه قونووت له په کهه تی ناخیردا ده خویندری، پیغه مبه ر ښه ده فهرموی:

وَلَوْ أَدْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الْمَغْرِبِ تَشْهَدَ فِي ثَانِيَتِهِ، وَإِنْ أَدْرَكَهَ رَاكِعاً أَدْرَكَ الرُّكْعَةَ، قُلْتُ: بِشَرَطِ أَنْ يَطْمَئِنَّ قَبْلَ ارْتِفَاعِ الْإِمَامِ عَنْ أَقْلِ الرُّكُوعِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَلَوْ شَكَّ فِي إِدْرَاكِ حَدِّ الْإِجْزَاءِ لَمْ تُحْسَبْ رُكْعَتُهُ فِي الْأَظْهَرِ، وَيُكْبَرُ لِلْإِحْرَامِ ثُمَّ لِلرُّكُوعِ،

﴿فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتَمُّوا﴾ رواه الشيخان، نه‌ونده نويزدهی له‌گه‌ل ئيمام ويراگه‌يشتن بيگه‌ن و نه‌وهی له ده‌ستتان چوه ته‌واوی بگه‌ن.

هه‌ر به به‌لگه‌ی نه‌و ده‌یسه: (وَلَوْ أَدْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الْمَغْرِبِ) نه‌گه‌ر له‌گه‌ل ئيمامدا گه‌يشته يه‌كه‌ه‌ت له نويزی مه‌غريب (تَشْهَدَ فِي ثَانِيَتِهِ) له‌ دواي سه‌لامدانه‌وهی ئيمام سوننه‌ته: مه‌ئوم له‌ په‌كه‌ه‌تی دووه‌می‌خوی‌دا ته‌حياتی‌یه‌كه‌م بخوینی، چونكه‌ ئيره‌ شوینی ته‌حياتی‌یه‌كه‌میه‌تی و نه‌وهی له‌گه‌ل ئيمامدا خویندوویه‌تی ته‌نها له‌ به‌ر شوینكه‌وتن بووه‌.

ئینجا بزانه: ليره‌دا مه‌ته‌لێك هه‌یه: (كام نويزی سی په‌كه‌ه‌ت و چوار ته‌حياته‌)؟ وه‌لام: نه‌مه‌ نويزی مه‌غریبه: كه‌ مه‌ئوم له‌ ته‌حياتی‌یه‌كه‌می ئيمامدا نويز دایه‌ستی، واته: نه‌و دوو ته‌حياته‌ی له‌گه‌ل ئيمامدا ده‌یانخوینی به‌ به‌ر ته‌حياتی‌یه‌كه‌می نويزی‌خوی‌ ناكه‌ون.

(وَإِنْ أَدْرَكَهَ رَاكِعاً) نه‌گه‌ر مه‌ئوم له‌ حاله‌تی‌پوكووعدا گه‌يشته ئيمام (أَدْرَكَ الرُّكْعَةَ) ده‌گاته‌ هه‌موو په‌كه‌ه‌ته‌كه‌، واته: بۆی به‌ به‌ر خویندنی فاتیه‌ش ده‌كه‌وی، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿إِذَا جِئْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ وَكُنْ سُجُودَ فَاسْجُدُوا وَلَا تَعْلَوْهُ شَيْئاً، وَمَنْ أَدْرَكَ الرُّكْعَةَ فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ﴾ رواه أبو داود وغيره بسند صالح، و فی صحيح ابن خزيمة نحوه عن أبي هريرة، هه‌ر كاتیك هاتنه‌ نويزی جه‌ماعه‌ت و ئیمه‌ له‌ سوچه‌دا بوین ئیوه‌ش سوچه‌ ببه‌ن به‌لام به‌ هه‌چ پوكنیکی‌نويزی دامه‌نن، وه‌ هه‌ر كه‌سیك بگاته‌ پوكووع ده‌گاته‌ په‌كه‌ه‌تیکی‌ نويز.

(قُلْتُ) ئيمامی (النواوی) ده‌فه‌رموی: (بَشَرَطِ أَنْ يَطْمَئِنَّ) به‌و مه‌رجه‌ پوكووعه‌كه‌ به‌ په‌كه‌ه‌تێك داده‌ندری: كه‌ له‌ پوكووعه‌كه‌دا خوی‌ رابگرێ (قَبْلَ ارْتِفَاعِ الْإِمَامِ) پێش هه‌لسانه‌وهی ئيمام (عَنْ أَقْلِ الرُّكُوعِ) له‌ كه‌مترینی پوكووعه‌كه‌ی: كه‌ له‌ پوكنی پینجه‌می نويزدا باسما‌ن كرد (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

كه‌وابو: (وَلَوْ شَكَّ) نه‌گه‌ر كه‌وته‌ گومان: (فِي إِدْرَاكِ حَدِّ الْإِجْزَاءِ) ئایا پێش هه‌لسانه‌وهی ئيمام گه‌يشته‌تو سنووری‌دروسته‌بون، یان نا، واته: ئایا له‌ پوكووعدا خوی‌ پاگرتوه‌، یان نا؟ (لَمْ تُحْسَبْ رُكْعَتُهُ) نه‌م پوكووعه‌ی به‌ په‌كه‌ه‌ت ناژمیردێ و واببه‌ له‌ دواي سه‌لامدانه‌وهی ئيمامه‌كه‌ی نه‌م په‌كه‌ه‌ته‌ش بگاته‌وه (فِي الْأَظْهَرِ) له‌ فه‌رمووده‌ی به‌هیزتردا.

(وَيُكْبَرُ لِلْإِحْرَامِ) واببه‌: مه‌ئوممی‌دواكه‌وتوو به‌ پێوه‌ (اللَّهُ أَكْبَرُ) ی‌نويزدا به‌ستن بلی (ثُمَّ لِلرُّكُوعِ) ئینجا سوننه‌ته: یه‌كه‌سه‌ر (اللَّهُ أَكْبَرُ) ی‌کی‌تریش بۆ چوونه‌ پوكووع بلی، چونكه‌ دروست نیه‌ خوی‌ به‌ فاتیه‌ خویندن خه‌ريك بكا.

فَإِنْ نَوَاهُمَا بِتَكْبِيرَةٍ لَمْ تَنْعَقِدْ وَقِيلَ تَنْعَقِدُ نَفْلًا، وَإِنْ لَمْ يَنْوِ بِهَا شَيْئًا لَمْ تَنْعَقِدْ عَلَى الصَّحِيحِ، وَلَوْ أَدْرَكَهُ فِي إِغْتِدَالِهِ فَمَا بَعْدَهُ انْتَقَلَ مَعَهُ مُكَبَّرًا، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يُوَافِقُهُ فِي التَّشْهَدِ وَالتَّسْبِيحَاتِ، وَأَنَّ مَنْ أَدْرَكَهُ فِي سَجْدَةٍ لَمْ يُكَبِّرْ لِلإِنْتِقَالِ إِلَيْهَا، وَإِذَا سَلَّمَ الْإِمَامُ قَامَ الْمَسْبُوقُ مُكَبِّرًا إِنْ كَانَ مَوْضِعَ جُلُوسِهِ،

(فَإِنْ نَوَاهُمَا بِتَكْبِيرَةٍ) جا نه گهر به تهنه ایه که (الله اکبر) مه به ستنی دابه ستنو چوونه پوکووع بوو به یه که وه (لَمْ تَنْعَقِدْ) نویژه که ی دانابه سترئ؟ چونکه واجب و سوننه تی کردونه ته هاو به ش (وَقِيلَ تَنْعَقِدُ نَفْلًا) له فرموده یه کی بی هیژدا: نویژه که به نویژی کی سوننه ت داده به سترئ (وَإِنْ لَمْ يَنْوِ بِهَا شَيْئًا) نه گهر به و (الله اکبر) ه هیج یانی مه به ست نه بو (لَمْ تَنْعَقِدْ) دیسان نویژه که ی دانابه سترئ (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فرموده ی پاست.

هر وه ها نه گهر توانای به پیوه پراوه ستانی هه بی و به پیوه (الله اکبر) ی نویژدابه ستن نه لی، دیسان نویژه که ی دانابه سترئ، هر وه که له زوړبه ی سرچاوه کانداه فرموویانه.  
(وَلَوْ أَدْرَكَهُ فِي إِغْتِدَالِهِ) نه گهر مه نموم له هه لسانه وه ی پوکووعی نیامدا که یشته نیامه که (فَمَا بَعْدَهُ) هر وه ها ش نه گهر له دوی نه وه لسانه وه یه ش بگاته نیامه که (إِنْتَقَلَ مَعَهُ مُكَبَّرًا) له گشت هه لسانه وه و دانیشتنده شوین نیام ده که وی و (الله اکبر) ه کانیش ده لی (وَالْأَصَحُّ) به فرموده ی پاستر (أَنَّهُ يُوَافِقُهُ) مه نمومی دواکه وتوو له دوی یقیتدا له که ل نیام پک ده بی (فِي التَّشْهَدِ وَالتَّسْبِيحَاتِ) له خویندن ته حیاته کان و له ته سبیحاته کانداه.

(وَأَنَّ مَنْ أَدْرَكَهُ فِي سَجْدَةٍ) هر به فرموده ی پاستر: نه گهر مه نمومی دواکه وتوو له سوجه داهه گیشته نیامه که ی، یان له دانیشتنی نیوان سوجه دکان، یان له ته حیات یه که م، یان له ته حیات ی ناخیر گیشته نیامه که ی، واته: که مه نموم نویژی دابه ست، نیامه که له و کرده وانه داهو (لَمْ يُكَبِّرْ) نه وه له دوی (الله اکبر) ی نویژدابه ستن هیچ (الله اکبر) ی کی تر نالی (لِلإِنْتِقَالِ إِلَيْهَا) بقی پویشتنه خواره وه بقی نه و کردارانه، چونکه به ته نهایی ده پوا تا کو له و کردارانه داهو شوین نیام بکه وی، که و ابو: که گیشته نیام نینجا له که ل نه ودا (الله اکبر) ه کان ده لی.

(وَإِذَا سَلَّمَ الْإِمَامُ) هر کاتیک نیام سه لامی داوه (قَامَ الْمَسْبُوقُ) مه نمومی دواکه وتوو هه لده ستیته وه بقی ته و او کردنی نویژه که ی (مُكَبَّرًا) سوننه ته: بقی هه لسانه وه (الله اکبر) بلی (إِنْ كَانَ مَوْضِعَ جُلُوسِهِ) نه گهر دانیشتنه که ی له ته حیات ی نیامدا شوینی دانیشتنی خوی بی



## شارهزاگردن:

ئەي خوینەری بەرپۆز، ھەر کاتیڭ دانەر دەلی:

\* رواه الشيخان، مەبەستی ئیمامی (البخاري و مسلم)ن.

\* رواه اصحاب السنن، مەبەستی ئیمامی (أبوداود و النسائي و الترمذي)ن.

\* ھەر وەك لە سەرچاوەكاندا ھەرمووێانە، یان پوون كراوەتەو، مەبەستی ئەم چوار كۆتیبەنە:

١ - (المجموع: شرح المذهب) دانراوی (الإمام النووي).

٢ - (تحفة المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام ابن حجرالهيتمي).

٣ - (نهاية المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام محمد الرملي).

٤ - (مغنی المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام محمد الخطيب الشربيني).

جا ئەگەر یەكێك لەو چوارانە لە گەڵدا نەبێ، ئەو كاتە دەلی:

ھەر وەك لە زۆری سەرچاوەكاندا...

## ئەي قوتابی خوشەویست و پێزدار، تکیە:

١- پێشەکیەكە بەرگی یەكەمدا بە بیرانکردنەو یەكێ ورد بخوینەو.

٢- بۆ تیگەیشتنی ئەم كۆتیبە پشت مەبەستە بە تەنها زانستی خۆت، بەلكو لە لای مامۆستای ئایینی ببخوینە، چونكە چەند پێناسە و زاراوە یەكێ شەڕعی ھەن، لە لای مامۆستای ئایینی باشتەر لای تێدەگەي

## \* دانراوەكانی تری دانەر:

١ - ھونراوەی ﴿ نیمان و ئیسلام ﴾

٢ - پوونکردنەو یەكێ ﴿ الأربعین النوویة ﴾

٣ - عەقیدە ی ئیسلامی ﴿

٤ - پوونکردنەو یەكێ ﴿ العقيدة الطحاوية ﴾

٥ - چەند گۆڤێك لە ﴿ گۆلزاری ئیسلام ﴾

٦ - پوونکردنەو یەكێ ﴿ متن فتح القريب ﴾

٧ - پوونکردنەو یەكێ ﴿ قطر العارض فی علم الفرائض ﴾

٨ - چۆنیەتی ﴿ حەج و عومرە ﴾

# ناوه‌پۆکی به‌رگی یه‌که‌می ﴿پووناکی﴾ (رَبُّ الْعَالَمِينَ)

لا‌په‌ره	بایه‌ت	لا‌په‌ره	بایه‌ت
١٠٥	ده‌باغ کردن.....	٣	پێشه‌کی ی پوونگه‌روه.....
١٠٦	گل‌او‌کردنه‌وه.....	٥	پێناسه‌ی ئیمامی (الشافعی).....
١٠٨	پیس‌بوی سول‌و‌ناوه‌نجی.....	٧	پێناسه‌ی ئیمامی (النووی).....
١١٢	باسی ته‌یه‌موم.....	٨	دەریارەکانی شەریعەتی ئیسلام.....
١١٨	ته‌یه‌مومی به‌ هۆی تێنوه‌تی.....	٩	چەند زاراوه‌یه‌کی شەریعەت.....
١١٩	ته‌یه‌مومی به‌ هۆی نه‌خۆشی و سه‌رما.....	١٠	سه‌رچاوه‌کانی شەریعەتی ئیسلام:
١٢٤	چۆنیەتی ته‌یه‌موم و پوکنه‌کانی.....	١٠	قرآن، حدیث، إجماع، قیاس.....
١٢٩	ئو شتانه‌ی ته‌یه‌موم به‌ تاڵ ده‌کن.....	١٤	چۆنیەتی (فتا) و (تقلید) کردن.....
١٣٠	ته‌یه‌موم کردنی مریو.....	١٨	پێشه‌کی (منهاج)ی ئیمامی (النووی).....
	قه‌زا کردنه‌وه‌ی چەند نوێژنکی به‌	٢٥	کتاب الطهارة: په‌رتووکی پاک‌کردنه‌وه
١٣٣	ته‌یه‌موم.....	٢٨	ئاوی (مستعمل): به‌کارهاتوو.....
١٣٥	باسی ده‌یزو نفاس.....	٣٠	ئاوی پیس.....
١٣٧	ئو شتانه‌ی به‌ ده‌یزو نفاس هه‌رمان.....	٣٤	ئاوی په‌وان.....
١٤٠	(استحاضه): خوێنچرکه‌ی نه‌خۆشی.....	٣٥	ئه‌ندازه‌ی قوله‌تین.....
١٤٣	به‌شه‌کانی خوێنچرکه‌.....	٣٥	ئوو دلی له‌ پاک‌و پیسدا.....
١٥٣	خوێنی ئافره‌تی ئاوس.....	٣٨	چاوپۆشی له‌ چەند پیسه‌ک.....
١٥٣	خوێن‌وه‌ستانی ئیوان خوێنه‌کانی هه‌یز.....	٣٩	قاپ‌و له‌و‌لی چیشته‌.....
١٥٥	باسی (نفاس): زه‌یسانی.....	٤٢	هۆیه‌کانی بێ‌ده‌ست‌نوێژی.....
	(کتاب الصلاة): په‌رتووکی	٤٧	ئو شتانه‌ی به‌ بێ‌ده‌ست‌نوێژی هه‌رمان.....
١٥٧	نوێژ.....	٤٩	کومان و بێگرمانی له‌ ده‌ست‌نوێژدا.....
١٥٨	کاتو، نای نوێژه‌کان.....	٥٠	پاشکۆ: ده‌ریاره‌ی قوڕانی په‌رتۆ.....
١٦٧	قه‌زا کردنه‌وه‌ی نوێژ.....	٥٥	باسی چوونه‌ ناوه‌سته‌خانه
	پێنج کاته‌کانی نوێژی سوڤنه‌ت تێیاندا	٥٩	باسی تاره‌تکرین.....
١٦٩	هه‌رمان.....	٦٣	باسی ده‌ست‌نوێژ‌گرتن.....
١٧١	ئو که‌سانه‌ی نوێژیان له‌ سه‌ر واجبه‌.....	٧١	سیواکو سوڤنه‌ته‌کانی ده‌ست‌نوێژ.....
١٧٢	باسی په‌روه‌رده‌کردنی مفداڵ.....	٧١	پاشکۆ: چەند په‌رووشتیکی پێغه‌مبه‌ران (علیهم
١٧٦	یانگو و ئیقامه‌ت.....	٧٨	الصلاه السلام).....
١٨٢	سه‌لاوات و دعای دوا‌ی بانگ.....	٧٩	نیتووک، به‌ر، سمعیل، پش، سه‌ر، برۆ.....
	پاشکۆ: چەندبایستیکی گرتگ ده‌ریاره‌ی	٨٣	باسی مه‌سحی خوفا.....
١٨٣	بانگ.....	٨٧	باسی غوسل کردن.....
١٨٦	پوو له‌ قبیله‌کردن له‌ نوێژدا.....	٩٠	ئو شتانه‌ی به‌ جه‌نا به‌ت هه‌رمان.....
١٩٠	نوێژی سوار و لاغ و ئوتومبیل.....	٩٣	چۆنیەتی غوسل کردن.....
١٩٤	(صفة الصلاة) چۆنیەتی نوێژ کردن.....	٩٨	پاشکۆ: ده‌ریاره‌ی گه‌رمای گشتی.....
١٩٤	تیه‌ته‌یتان.....	٩٩	پیسی و لا‌بردنی پیسی.....
١٩٦	(الله أكبر) ی نوێژدایه‌ستن.....	١٠٤	جۆره‌کانی پیسی و پاک‌کردنه‌ویان.....

## ناوه‌پۆکی به‌رگی یه‌که‌می ﴿رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

بایه‌ت	لا‌په‌ره	بایه‌ت	لا‌په‌ره
پاره‌ستان به‌ پێوه .....	١٩٨	(سُترة) پێش سو‌جده‌ی نو‌یژ‌که‌ر .....	٢٦٩
نو‌یژ‌ که‌ردن به‌ دان‌یشتنه‌وه .....	٢٠٠	ئا‌وردانه‌وه له‌ نو‌یژ‌دا ئا‌په‌س‌نده .....	٢٧٠
فات‌یحه خو‌یندن له‌ نو‌یژ‌دا .....	٢٠٢	له‌ گ‌ور‌ستان و چه‌ند شو‌ی‌ن‌ی‌ک نو‌یژ‌که‌ردن .....	٢٧٢
قو‌م‌شان خو‌یندن له‌ ن‌وای فات‌یحه .....	٢١٠	ئا‌په‌س‌نده .....	٢٧٣
پو‌کو‌وع و مه‌لسانه‌وه له‌ پو‌کو‌وع .....	٢١٥	پاش‌کۆ: ده‌ریاره‌ی مر‌گه‌وته‌کان .....	٢٧٥
قو‌نو‌وت خو‌یندن .....	٢١٩	سو‌جده‌ی سه‌هو‌و .....	٢٨٩
سو‌جده‌و دان‌یشتنی ن‌ی‌وان سو‌جده‌کان .....	٢٢١	سو‌جده‌ی (ت‌لا‌وة) و (ش‌کر) .....	٢٩٤
ته‌ح‌یات خو‌یندن .....	٢٢٨	یاسی نو‌یژ‌ه سو‌ننه‌ته‌کان .....	٢٩٥
چه‌ژ‌ن‌یه‌تی ده‌ست و په‌نجه دان‌ان له‌ .....	٢٢٩	سو‌ننه‌ته‌کانی دامه‌ز‌او له‌ گ‌ه‌ل نو‌یژ‌ه .....	٢٩٧
ته‌ح‌یاتدا .....	٢٣٣	وا‌جبه‌کاندا .....	٢٩٨
سه‌لا‌واتو، ن‌وع‌ای ن‌وای ته‌ح‌یات .....	٢٣٥	سو‌ننه‌ته‌کانی جو‌مه .....	٣٠٢
سه‌لامدانه‌وه .....	٢٣٩	سو‌ننه‌تی (و‌تر) .....	٣٠٣
(تر‌تیب): پ‌یز‌که‌ردنی پو‌کنه‌کانی نو‌یژ‌ .....	٢٣٩	(ص‌ل‌ة الض‌حی) چه‌یشته‌نو‌یژ‌ .....	٣٠٥
سو‌ننه‌ته‌کانی ناو نو‌یژ‌ .....	٢٤٠	(تح‌یه‌الم‌س‌ج‌د) .....	٣٠٦
چه‌ژ‌ن‌یه‌تی ده‌ست گ‌رتن له‌ پێوه .....	٢٤١	ته‌زا‌که‌ردنه‌ی نو‌یژ‌ه سو‌ننه‌ته‌کان .....	٣٠٨
چه‌ژ‌ن‌یه‌تی مه‌لسانه‌وه ب‌ل فات‌یحه .....	٢٤٢	ته‌را‌وی‌می په‌مه‌زان .....	٣١٠
سه‌لا‌واتو زی‌که‌رو ن‌وع‌ای ن‌وای نو‌یژ‌ه‌کان .....	٢٤٧	سو‌ننه‌تی بی‌ئاو .....	٣١٢
(ش‌روط الص‌ل‌ة): مه‌رجه‌کانی نو‌یژ‌ .....	٢٥٦	(ته‌ج‌د): شه‌و نو‌یژ‌ .....	٣١٤
هاتنی کاتی نو‌یژ‌، پ‌و له‌ ق‌بیله‌که‌ردن، .....	٢٥٦	پاش‌کۆ: ده‌ریاره‌ی چه‌ند سو‌ننه‌تی‌کی‌تر .....	٣٢٠
دا‌پ‌وش‌ینی ع‌و‌ره‌ت، ده‌ست‌نو‌یژ‌، پاکی ج‌لو .....	٢٥٦	نو‌یژ‌که‌ردنی په‌چه‌ماعت .....	٣٢٢
شو‌ی‌نی نو‌یژ‌ .....	٢٥٦	ن‌و‌ی‌اره‌که‌ردنه‌ی چه‌ماعت .....	٣٢٤
ل‌ی‌بو‌ردنی شه‌رح له‌ چه‌ند ج‌ۆره‌ پ‌ی‌سه‌یک: .....	٢٥٦	ع‌و‌زه‌کانی چه‌ماعت نه‌که‌ردن .....	٣٣٤
به‌کاره‌ی‌نانی ئە‌ندامه‌کانی ئا‌ده‌م‌یزاد، .....	٢٥٦	پ‌ی‌نج سی‌فه‌ته‌کانی ئ‌ی‌مامی نو‌یژ‌ .....	٣٥١
ق‌و‌بو چ‌ل‌ک‌او، خال‌ ل‌رو‌ست‌که‌ردن، ک‌ی‌مو خو‌ی‌نی .....	٢٦١	حه‌فت مه‌رجه‌کانی ئ‌ی‌قت‌یدا .....	٣٥٣
ب‌ر‌ین و ق‌و‌ن‌ی‌رو پ‌ل‌که .....	٢٦٠	ل‌واکه‌وتنی مه‌ئ‌مو‌وم له‌ ئ‌ی‌مامه‌که‌ی .....	٣٥٦
نو‌یژ‌که‌ردن به‌ پ‌ی‌سه‌وه .....	٢٦٢	پ‌ی‌ن‌اس‌مه‌ی (الم‌س‌بو‌ق) ل‌واکه‌وت‌وو .....	٣٥٧
ئ‌هو ش‌ت‌انه‌ی نو‌یژ‌ به‌ت‌ان ده‌که‌ن .....	٢٦٥	پ‌ی‌ش‌که‌وتن له‌ ئ‌ی‌مامه‌که‌ی .....	٣٥٩
به‌سه‌رهاتنی رو‌دا‌وی‌ک له‌ نو‌یژ‌دا .....	٢٦٥	پ‌چ‌راندنی په‌ی‌وه‌ندی ئ‌ی‌مام و مه‌ئ‌مو‌وم .....	٣٦٣
ج‌مو‌ج‌ول له‌ نو‌یژ‌دا .....	٢٦٨	سه‌ره‌ت‌ای نو‌یژ‌ی مه‌ئ‌مو‌ومی ل‌واکه‌وت‌وو .....	
خ‌واردن و خ‌واردنه‌وه له‌ نو‌یژ‌دا .....	٢٦٨	شاره‌زا‌که‌ردن .....	



## دەربارەى شەرىعەتى ئىسلام

۱- خەلىپە گەرە دەفەرمۇئى: ﴿ قُلُوبًا تَفَرَّ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ ﴾ (التوبة: ۱۲۲)، واتە: دەبۇلە ھەر ھۆزىكى مۇسولمانان كۆمەلىك پاپەرىيان بۇ (جىھاد) كۆمەلىكەش بۇ خۇيىندىن، تاكو لە (شەرىعەتى ئىسلام) تىبگەن.

۲- پىغەمبەرى خۇشەويست ﷺ دەفەرمۇئى: ﴿ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ ﴾ رىۋايەتلىگەن، واتە: ھەر كەسىك خەلىپە گەرە بىيەئى چاكوى بداتى، لە (شەرىعەتى ئىسلام) تىبگەن.

۳- ئىمام (عمر بن الخطاب) دەفەرمۇئى: ﴿ تَفَقَّهُوا قَبْلَ أَنْ تُسَوِّدُوا، فَمَنْ سَوَّدَهُ قَوْمُهُ عَلَى فِقْهِ، كَانَ حَيَاةً لَهُ وَلَهُمْ ﴾ رىۋايەتلىگەن، واتە: لە (شەرىعەتى ئىسلام) تىبگەن پىش ئەۋەى بىكىتە گەرە، چۈنكە ھەر كەسىك (شەرىع) بىزانى ۋەگەلەكەى خۇى بىكەتە گەرە، ئەبىتە ھۇى زىيانىكى خۇش بۇ خۇى ۋە بۇ ئەۋان.

۴- ئىمام (الاعمش) دەفەرمۇئى: ﴿ يَامَعْشَرَ الْفُقَهَاءِ أَتُمُّ الْأَطِبَاءُ وَتُخْنُ الصَّيَادِلُ ﴾ رىۋايەتلىگەن، واتە: ئەى چىنى (شەرىعەت) ئىۋە پىزىشكن، ئىمەى (ھەدىس كىتەپەۋەش) دەرىمانناسى دەرىمانخانەين.

۵- ئىمام (الشافعى) دەفەرمۇئى: ﴿ مَنْ حَفِظَ الْفِقْهَ عَظُمَتْ قِيمَتُهُ وَمَنْ نَعَلِمَ الْحَدِيثَ قَوِيَتْ حُجَّتُهُ ﴾ رىۋايەتلىگەن، واتە: ھەر كەسىك لە (شەرىعەتى ئىسلام) شارەزا بىيى نۇرخى بەرز ئەبىتەۋە، ھەر كەسىك (ھەدىس) فىز بىيى بەلگەى بەھىز دەبى.

۶- ئىمامى (البخارى) دەفەرمۇئى: ﴿ هُوَ - أَيْ الْفِقْهُ - ثَمَرَةُ الْحَدِيثِ، وَلَيْسَ ثَوَابُ الْفَقِيهِ دُونَ ثَوَابِ الْمُحَدِّثِ ﴾ رىۋايەتلىگەن، واتە: (شەرىعەتى ئىسلام) بەرھەمى ھەدىسە، پاداشتى (شەرىعەت) كەمەتر نىە لە پاداشتى (ھەدىس كىتەپەۋە).

# پووناکی (رَبِّ الْعَالَمِينَ)

پوونکردنه وهی

﴿ مِنْهَا جِ الطَّالِبِينَ ﴾

للإمام النواوي

له تیگه یشتنی بریاره کانی شهریه تی ئیسلام

له سهر پار هوی ئیمامی (الشافعی) رحمته الله

به رگی دووهم

دانانی

عبدالله عبدالعزيز هه رته لی

چاپی پوخته کراو

دانهر به خوی بی دا چۆته و هو چند مه سه له یه کی تی دا زیاد کردون

محرم (۱۴۲۰) ی کۆچی

به فرانبار (۲۷۰۸) ی کوردی

کانونی دووهم (۲۰۰۹) ی زایینی

ژماره ی سپاردنی (۱۹۴) سالی (۲۰۰۱) ز، له کتیبخانه ی گشتی هه ولێر، دراوه تی

## ناسنامه :

ناوی کیتاب: پووناکی (رب العالمین) پوونکردنه‌وی (منهاج الطالبین).

بایهت: شهریه‌تی ئیسلام.

دانه: عبدالله عبدالعزیز همرته‌لی.

نۆبه‌تی چاپ: دوایین چاپی پوخته‌کراو و زیده‌کراو.

بلاوکراوه‌ی: کتیبخانه‌ی حاجی قادری کوئی، له همولیر.

چاپخانه: دارالطبعة بهیریت

## شاره‌زاکردن :

ئهی خویننه‌ری به‌ریز، ههر کاتیك دانه‌ر ده‌لی:

\* رواه الشيخان، مه‌به‌ستی ئیمامی (البخاري و مسلم)ن.

\* رواه اصحاب السنن، مه‌به‌ستی ئیمامی (أبوداود و النسائي و الترمذي)ن.

\* هه‌روه‌ك له سه‌رچاوه‌كاندا فه‌رموویانه. یان پوون کراوه‌ته‌وه. مه‌به‌ستی ئەم چوار کتیبه‌نه:

١- (المجموع: شرح المذهب) دانراوی (الإمام النوای).

٢- (تحفة المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام ابن حجرالهيتمي).

٣- (نهاية المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام محمدالرملي).

٤- (مغنی المحتاج: شرح المنهاج) دانراوی (الإمام محمد الخطيب الشربيني).

جا ئه‌گه‌ر یه‌کیك لهو چوارانه له گه‌لدا نه‌بی. ئەو کاته ده‌لی:

هه‌ر وه‌ك له زۆربه‌ی سه‌رچاوه‌كاندا...

ئهی قوتابی خوشه‌ویست و پێزدان، تکیه‌:

١- پێشه‌کیه‌که‌ له به‌رگی یه‌که‌مدا به‌ بیرلێکردنه‌وه‌یه‌کی ورد بخوینه‌وه.

٢- بۆ تیگه‌یشتنی ئەم کتیبه‌ پشت مه‌به‌سته به‌ ته‌نها زانستی‌خۆت، به‌لکو له‌ لای

مامۆستای ئایینی ببخوین، چونکه‌ چه‌ند پێناسه‌و زاراوه‌یه‌کی شرعی هه‌نه، له‌ لای

مامۆستای ئایینی باشت‌ری‌ی تێده‌گه‌ی.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
ثم عليه بهرگی دووه می ﴿پووناکی (رَبُّ الْعَالَمِينَ) پوونکرندوهی (مِنْهَاجِ الطَّالِبِينَ)﴾،

خوای گه وره یارمه تیم بدا بق ته واکردنی، آمین.

نیامی (النواوی) ده فهرموی:

﴿بَابُ صَلَاةِ الْمُسَافِرِ: بِاسْمِ جُزْئِيَّتِهِ نَوِيْزِي بِبَيَّوَارِ﴾

له پووی (قَصْر)، واته: کورتکرندوهی نوئیژی چوار په کعتی، له پووی (جَمْع)، واته:  
کورتکرندوهی دوو نوئیژ له کاتی به کیکیاندا.

ده رباره ی (قَصْر) - کورتکرندوهی نوئیژ، خوای گه وره ده فهرموی: ﴿وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتَنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾.  
﴿عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ: قُلْتُ لِعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: (فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتَنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا). وَقَدْ أَمِنَ النَّاسُ؟ فَقَالَ: عَجِبْتُ مِمَّا عَجِبْتَ مِنْهُ، فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: صَدَقَ تَصَدَّقَ اللَّهُ بِهَا عَلَيْكُمْ فَأَقْبَلُوا صَدَقَتَهُ﴾ رواه مسلم وأصحاب السنن، به نیامی (عمر) م گوت: خوای گه وره ده فهرموی: (هر کاتیک بق سه فهر پویشتن گونا هبار نابن نه گهر نوئیژ کورت بکه نه وه، به و مرجه: بترسین کافره کان زیانتان لی بدهن). خو نیستا خه لك دلنایه و پپیواره کان ناترسین، نهی بچی نوئیژیش کورت نه که نه وه؟ نیامی (عمر) فهرموی: منیش - وه کو تو - پیم سهیر بوو و پرسیارم له پیغه مبر ﷺ کرد؟ نه ویش فهرموی: نه وه خیری که خوای گه وره داویه ته نیوه، که و ابو: خیره که ی قبول بکه ن.

(إِنَّمَا تُقْصَرُ رُبَاعِيَّةٌ) له و پینج نوئیژانه، ته نها نوئیژه چوار په کعتیه کان کورت ده کرینه وه بق دوو په کعت، که واته: نوئیژی مه غریب و سبه یی کورت ناکرینه وه، به به لگی (إجماع)، هم ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: الصَّلَاةُ أَوَّلُ مَا فَرَضَتْ رَكْعَتَانِ، فَأَقْرَتُ صَلَاةَ السَّفَرِ وَأَتَمْتُ صَلَاةَ الْحَضَرِ﴾ رواه الشيخان، زاد أحمد وابن حبان وابن خزيمة: ﴿إِلَّا الْمَقْرِبَ فَإِنَّهَا وَرُتُّ النَّهَارِ، وَإِلَّا الصُّبْحَ فَإِنَّهَا تَطَوَّلُ فِيهَا الْقِرَاءَةُ﴾. به که مجار پینج نوئیژه کان دوو په کعت دوو په کعت واجب کران، ټینجا له سه فهدا نوئیژه کان وهك خوایان به دوو په کعتی مانه وه له ماله وه شدا ته واکر، ته نها نوئیژی مه غریب له ماله وه له سه فهدا به سن

مُؤَدَّةً فِي السَّفَرِ الطَّوِيلِ الْمُبَاحِ لَا فَائِتَةَ الْحَضَرِ، وَلَوْ قَضَى فَائِتَةَ السَّفَرِ فَلَا ظَهَرَ قَصْرُهُ  
فِي السَّفَرِ دُونَ الْحَضَرِ، وَمَنْ سَافَرَ مِنْ بَلَدَةٍ فَأَوَّلُ سَفَرِهِ مُجَاوِزَةٌ سُورِهَا، فَإِنْ كَانَ  
وَرَاءَهُ عِمَارَةً أُشْرِطَ مُجَاوِزَتُهَا فِي الْأَصَحِّ،

په كچه تي واجب كړا چونكه وه تری پوځي، نو یږی سبه یښی هه دوو په كچه ته چونكه  
خویندنی قوربانی تی دا دریځ ده كړیته وه.

ثینجا بزانه: نه و چه دیسه ی ده فهرموی: ﴿نویږ له کاتی تر سدا په ك په كچه ته﴾ مه به ست  
نه وه یه: په كچه ټیكي به چه ماعت ده كړی نو ی تریشی به ته نهایی، هه روه ك له  
سه چاوه كان فهرمو یانه، له نو یږی تر سدا پوونی ده كه ینه وه إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(مُؤَدَّةً) مه رجه نو یږه كور تكلاره كه: (أداء) بی، واته: نو یږی نه و کاته بی (فِي السَّفَرِ  
الطَّوِيلِ) كور تكلرنه وه كهش له سه فهریكي دریځ بی، كه لای كه می نه اندازه ی (۸۰) هه شتا  
كيلومتر دریځ بی (الْمُبَاحِ) سه فهره كهش سه فهریكي حه لال بی، واته: سه فهری تاوانباری  
نه بی (لَا فَائِتَةَ الْحَضَرِ) نو یږه كه فه و تاوی ماله وه نه بی، واته: نه كهر له ماله وه نو یږی  
فه و تابو، دروست نیه: له سه فهر دا به كور تكلاره یی قه زای بكاته وه، چونكه به ته و او ی  
كه و ټو ته نه ستوی، كه و ابو: واجبه له ماله وه له سه فهر دا به ته و او ی قه زای بكاته وه.

به لام (وَلَوْ قَضَى فَائِتَةَ السَّفَرِ) نه كهر نو یږه فه و تاویكي سه فهریكي دریځی قه ز كرده وه،  
واته: له سه فهریكي دریځا نو یږه كه ی فه و تابو، جا ویستی قه زای بكاته وه، نه وه (فَلَا ظَهَرَ)  
فهرمووده ی به هیتر (قَصْرُهُ فِي السَّفَرِ) دروسته: له م سه فهر دلو له سه فهریكي تری  
دریځی شدا نو یږه قه زاكلاره كهش كور ت بكاته وه، چونكه له هه ربوو حاله تی فه و تانو  
قه زاكلرنه وه دا عوزی به ده سته (ثُونُ الْحَضَرِ) به لام له ماله وه دروست نیه نو یږه  
قه زاكلاره كه كور ت بكاته وه، چونكه عوزی نه ماوه.

﴿لَا كَادَارِي﴾ نه كهر کاتی نو یږه كه هاتبو، به لام له ماله وه نو یږه كه ی نه كړبو پویشته  
سه فهر، نه وه بوی دروسته: له پښه دا نه م نو یږه ش كور ت بكاته وه، هه روه ها نه كهر له  
كوتایی كاته كه شدا - به قه د نو یږ كړنه كه - کاتی نو یږه كه مابو و پویشته سه فهر، دروسته:  
له پښه دا نه م نو یږه ش كور ت بكاته وه، هه روه ك له (المجموع) دا پوون كړاوه ته وه.

ثینجا بزانه: دروست نیه پښوار نو یږ كور ت بكاته وه، تا ده ست به سه فهر ده كاو له  
شوینی نیشته جیبوونی جیا ده بیته وه، كه و ابو: (وَمَنْ سَافَرَ مِنْ بَلَدَةٍ) هه كه سیك له  
شاریكه وه بپواته سه فهر (فَأَوَّلُ سَفَرِهِ) نه وه سه رته ای سه فهره كه ی (مُجَاوِزَةُ سُورِهَا)  
تیپه پبوونه له شووره ی شاره كه، نه كهر شووره ی هه بی (فَإِنْ كَانَ وَرَاءَهُ عِمَارَةً) جا  
نه كهر له و دیوی شووره كهش خانوو هه بن (أُشْرِطَ مُجَاوِزَتُهَا فِي الْأَصَحِّ) به مه رج داندراره:

قُلْتُ: الْأَصَحُّ لَا يُشْتَرَطُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. فَإِنْ لَمْ يَكُنْ سَوْرٌ فَأَوَّلُهُ مُجَاوِزَةُ الْعُمَرَانِ لَا الْخَرَابِ  
وَالْبَسَاتِينَ، وَالْقَرْيَةُ كَبْلَدَةٌ، وَأَوَّلُ سَفَرٍ سَاكِنِ الْخِيَامِ مُجَاوِزَةُ الْحِلَّةِ، وَإِذَا رَجَعَ انْتَهَى  
سَفَرُهُ بِلُغِهِ مَا شَرَطَ مُجَاوِزَتُهُ ابْتِدَاءً،

له خانوده كانيش تيبه پي (قُلْتُ) نيمامي (النواوي) ده فهرموي (الأصح لا يشترط)  
قه رموده ي راستر نه ميه: به مرج داناندي له م خانوانه ش تيبه پي (والله أعلم)  
به لكو هر كاتيک له شووره كه چووه دهره وه، سه فهره كه ي ده ست پي ده كاو دروسته  
نويژ كورت بگاته وه.

(فَإِنْ لَمْ يَكُنْ سَوْرٌ) به لام نه گهر شاره كه شووره ي نه بو- وهك شاره كاني نه م سهرده مه-  
(فَأَوَّلُهُ) نه وه سهره تاي سه فهره كه ي (مُجَاوِزَةُ الْعُمَرَانِ) تيبه پيونه له ناوه دانني شاره كه:  
وهك خانوو ياريگه ي مندا لان و نه و گورپستانه ي به ناوه داننيه وه يه، هر وهك له (تحفة) دا  
پهون كراوه ته وه (لَا الْخَرَابِ) به لام مرج نيه له و كاوه خانوانه تيبه پي: كه بناغيان  
نه ماوه، يان كراونه ته باغو بيستان (وَالْبَسَاتِينَ) هروه ها مرج نيه له باغو بيستاني  
شاره كه ش تيبه پي، هرچهنه كوليته و خانووشي تي دابي و له چهنه وهرزيكي سالدا  
خه لكه كه تييدا نيسته جي بي، هروهك له سه رچاوه كاندا فهرموويانه.

﴿ نَاگاداري ﴾ نه گهر له شار- بو سه فهر- چونه دهره وه له دهره وه ي شار چاوه پواني  
هاوپيكانيان ده كرد، نه وه نه گهر نيه تيان وه ها بي: هر كاتيک هاوپيكانيان هاتن گشتيان  
بو سه فهر پي، نه گهر نه هاتن بگريته وه، نه وه دروست نيه له وي نويز كورت بگنه وه؟  
چونكه به ته ووي بپاري سه فهر يان نه داوه، به لام نه گهر نيه تيان نه وه ها بو: نه گهر  
هاوپيكانيشيان نه يين، نه وان هر پي، بو سه فهر، نه و كاته دروسته له وي نويز كورت  
بگنه وه؟ چونكه به ته ووي بپاريان داوه، هروهك له (المجموع) دا فهرموويه تي.

(وَالْقَرْيَةُ) دي، واته: نه و گونده ي له شار بجوكتره (كَبْلَدَةٌ) وهكو شار وايه: له گشت نه و  
بپاريانه ي بپريوودا (وَأَوَّلُ سَفَرٍ سَاكِنِ الْخِيَامِ) سهره تاي سه فهر ي نه و كه سه ي له په شمالدا  
نيسته جي يه: وهكو خي لان و په ونده كان (مُجَاوِزَةُ الْحِلَّةِ) تيبه پيونه له هوبه په شماله كه،  
واته: له گشت خيمه و ياريگه ي مندا لان و مولگه ي ناژه له كان و شويي ناو لي هيناني تايه ت  
به خويان، هروهك له زوييه ي سه رچاوه كاندا پهون كراوه ته وه.

(وَإِذَا رَجَعَ) هر كاتيک پيوار له سه فهره كه ي گه پراوه (انْتَهَى سَفَرُهُ) نه وه سه فهره كه ي  
كوتايي دي (بِلُغِهِ) به وه ي بگاته وه (مَا شَرَطَ مُجَاوِزَتُهُ ابْتِدَاءً) نه و شويته ي به مرج  
دانرابو له سهره تاي سه فهره كه ي لي تيبه پي، واته: كه له گه پراوه ي گه يشته وه نه وي،  
هيچي تر دروست نيه نويز كورت بگاته وه، هرچهنه نه شگه يشته يته وه مالي خوي.

وَلَوْ نَوَىٰ إِقَامَةً أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ بِمَوْضِعٍ انْقَطَعَ سَفَرُهُ بِوُصُولِهِ، وَلَا يُحْسَبُ مِنْهَا يَوْمًا دُخُولِهِ وَخُرُوجِهِ عَلَى الصَّحِيحِ،

ئىنجا بزانە: ئەوە لە کاتیکدا بوو: کە لای کەمى ئەندازەى (۸۰) هەشتا کیلۆمتر پۆیشتى، بەلام ئەگەر ئەندازەى (۸۰) هەشتا کیلۆمتر نەپۆیشتبو، واتە: لە ئەندازەى کەمتر بۆ پۆیستى کە خۆى گەپاوه، ئەوە ئەگەر بۆ وولاتى خۆى بگەپۆتەو، هەر بە دەست پێکردنى گەپانەو کە سەفەرە کەى کوتایى دىو کورتکردنەو دى نوێزى بۆ دروست نیه، بەلام ئەگەر بۆ شویتنیکى تر گەپاوه - کە وولاتى خۆى نەبو - ئەوە هەر بە پێپوار دادەندى و کورتکردنەو دى نوێزى بۆ دروست، بەو مەرجەى بە نیەتى مانەو دى چوار پۆژان ئەگەپۆتەو، ئەگینا: ئەویش هەر بە نیەتپانانى گەپانەو سەفەرە کەى کوتایى دى، هەر وەك لە زۆریەى سەرچاوه کاندای ئەو مەسلانە پوون کرانەو.

(وَلَوْ نَوَىٰ إِقَامَةً أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ بِمَوْضِعٍ) ئەگەر پێپوارێک نیەتى وەهابو: چوار پۆژ بە شەو کانیانەو، یان زیاتر لە شویتنیک بمینیتەو (انْقَطَعَ سَفَرُهُ) ئەو سەفەرە کەى کوتایى دى (بِوُصُولِهِ) بە گەیشتنە جێى ئەو شوینە (وَلَا يُحْسَبُ مِنْهَا) لەو چوار پۆژانە نازمێردى (يَوْمًا دُخُولِهِ وَخُرُوجِهِ) ئەو پۆژەى دەچیتە شوینە کە ئەو پۆژەى لێ دەر دەچى (عَلَى الصَّحِيحِ) لە سەر فەرموودەى پراست، واتە: جگە لەم نوو پۆژانە، چوار پۆژو شەوێ تەولو بى، کەواتە: ئەگەر نیەتى مانەو دى سى پۆژ، یان کەمترى هەبى، ئەو سەفەرە کەى کوتایى نایو کورتکردنەو دى نوێزى بۆ دروست، چونکە پێغەمبەر ﷺ دەفرموى: ﴿يَقِيمُ الْمُهَاجِرُ بِمَكَّةَ بَعْدَ قَضَاءِ نُسْكَهٖ ثَلَاثًا﴾ رواه الشيخان، سەحابە کۆچەرەکان - لە نوای حەج کردن - تەنها سى پۆژان لە (مکە) دا دەمیننەو.

واتە: پێغەمبەر ﷺ پێش (فتح مکة)، قەدەغەى کرىبو سەحابە کۆچەرەکان لە (مکە) دا نیشتە جێ بى - هەر وەك لە (بخارى و مسلم) دا هاتو - بەلام چونکە مانەو دى سى پۆژان بە نیشتە جێ بى داناندى، پێغەمبەر ﷺ پێگەى داوه، کە وابو: بە مانەو دى سى پۆژان بریارى پێپوارى لە سەر لاناچى، بەلام بە چوار پۆژان لادەچى، هەر وەك لە سەرچاوه کاندای پوون کراو تەو.

﴿لَا كَادَارِي﴾ يەكەم: هەر بە بەلگەى ئەو حەیسە: ئەگەر حاجى بە چوار پۆژان پێش وەستانى (عَرَفَةَ) گەیشته ناو شارى (مَكَّةَ)، ئەو هێچى تر (قَصْرَ) (جَمْعِ) بۆ دروست نیه: نە لە (مَكَّةَ) نە لە (عَرَفَةَ) نە لە (مُزْدَلِفَةَ) نە لە (مَنى)؟ چونکە بوەتە نیشتە جێ، بەلام ئەگەر بە نوو پۆژان، یان سى پۆژان پێش وەستانى (عَرَفَةَ) گەیشته (مَكَّةَ)، ئەو (قَصْرَ) (جَمْعِ) بۆ دروستە: لە (مَكَّةَ) وە تا لە نوای پەجمى هەرسىک شەیتانەکان لە (مَنى) دەگەپۆتەو بۆ

وَلَوْ أَقَامَ بَيْلَدُ بَيْتَةٍ أَنْ يَرْحَلَ إِذَا حَصَلَتْ حَاجَةٌ يَتَوَقَّعُهَا كُلُّ وَقْتٍ قَصَرَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ  
يَوْمًا، وَقِيلَ أَرْبَعَةٌ، وَفِي قَوْلٍ آخَرٍ، وَقِيلَ الْخِلَافُ فِي خَائِفِ الْقِتَالِ،

(مكة)، ثينجا-له دواي گه پانه وى له (منى)- ته ماشا ده كه ين: نه گهر نيه تى نه وهابى: چوار  
پڅښان، يان زياتر له (مكة) دا بمينيتته وه، نه وه هيچ تر (قصر) (جمع) ي بؤ دروست نيه، به لام  
نه گهر نيه تى مانه وهى كه متر له چوار پڅښانى هه بو، نه و كاته (قصر) (جمع) ي بؤ دروسته،  
هه روه كه له (تحفة) (الشروانى) دا پوون كړلوه ته وه.

دوهم: نه گهر به سه فهر چوه شوينيك- كه هه شتا كيلومتر، يان زياتر دوور بوو- به  
مه به ستنى نه وه: نه گهر له وى بگاته فلانكه س له گه لى بمينيتته وه تا چوار پڅښان، يان  
زياتر، به لام نه گهر نه يگاتى، نه و كاته كه متر له چوار پڅښان بمينيتته وه و بگه پيټه وه، نه وه  
بؤى دروسته: نويز كورت بكاته وه تا له شوينه كه ده گه پيټه وه، ثينجا نه گهر له وى  
كه يشته فلانكه س، نه وه هيچ تر كور تركړنه وهى نويزى بؤ دروست نيه تا له و شوينه به  
سه فهر ده پواته ده روه وه، هه روه كه له (المجموع) دا پوون كړلوه ته وه.

(وَلَوْ أَقَامَ بَيْلَرُ) نه گهر پيوار بؤ كاريك له شوينيك مايه وه (بَيْتَةٍ أَنْ يَرْحَلَ) به و نيه تى  
له و شوينه بار بكا (إِذَا حَصَلَتْ حَاجَةٌ) هه كاتيك كاره كهى بؤ پيك هات، كاره كه شى له و  
جوړه بوو: كه (يَتَوَقَّعُهَا كُلُّ وَقْتٍ) چاوه پوانى پيكهاتنى ده كرد له گشت كاتيك دواو  
نه يده زانى ده گاته چوار پڅښان (قَصَرَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ يَوْمًا) نه وه دروسته هه ژده پڅڅى ته واو  
نويز كورت بكاته وه، واته: جگه له پڅڅى هاتنو ده رچوون (عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا:  
أَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ بِمَكَّةَ تِسْعَةَ عَشَرَ يَوْمًا يَقْصُرُ) رواه البخاري، پيغه مبه رﷺ نژده پڅښان له  
(مكة) دا مايه وه نويزى كورت ده كړده وه. واته: پڅڅى نژده مين بؤ هاتنو ده رچوون  
داندراره، چونكه له هه ديسى (ابى داود بسند حسن) به هه ژده پڅڅى هاتوه.

به لام نه گهر ده يزانى تا كاره كهى پيك دى چوار پڅڅى ته واو ده بن، نه و كاته له و شوينه دا  
كور تركړنه وهى نويزى بؤ دروست نيه، هه روه كه له سه رچاوه كاندا هه رموويانه.

(وَقِيلَ أَرْبَعَةٌ) له هه رموده كهى بى هيژدا: ته نها چوار پڅښان نويز كورت ده كاته وه (وَفِي  
قَوْلٍ آخَرٍ) له هه رموده كهى ترى ثيمامى (الشافعي) دا: تا كاره كهى پيك دى به رده وام نويز  
كورت ده كاته وه (وَقِيلَ) له هه رموده كهى بى هيژدا (الْخِلَافُ) جياوازي نه وه هه رمودانهى  
پا برى وو: له چوار پڅښان زياتر (فِي خَائِفِ الْقِتَالِ) ده ريارهى نه وه جه نكاوهره يه: كه بؤ  
جه نكيكى شهرى به سه فهر چوبى و مه ترسى هه لگيرسانى جه نكي هه بى، به به لگهى  
(عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّهُ أَقَامَ بِأَذْرَبِيجَانَ سِتَّةَ أَشْهُرٍ يَقْصُرُ الصَّلَاةَ) رواه البيهقي  
بسند صحيح، (ابن عمر) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ماوهى شه ش مانگ بؤ غه ز له (اذريجان) مايه وه،  
نويزى كورت ده كړده وه.



^

وَالْبَحْرُ كَالْبَرْ، فَلَوْ قَطَعَ الْأَمْيَالُ فِيهِ فِي سَاعَةٍ قَصَرَ وَاللَّهُ أَكْبَرُ. وَيُشْتَرَطُ قَصْدُ مَوْضِعٍ مُعَيَّنٍ أَوَّلًا،

نیجا بزانه: به به لگه‌ی حدیسه‌ک‌ی (ابن عباس) ی‌داهاتوو، مهرجه: نه‌و شوینه‌ی به سه‌فر بوی ده‌چن ته‌ن‌ها چوونه‌ک‌ی دوو قوناغ دور بئ، نه‌ک چوون و هاتن، واته: نه‌گه‌ر چوونه‌ک‌ی قوناغیک بوو، هاتنه‌وه‌شی قوناغیک بوو، نه‌وه کورت‌کردنه‌وه‌ی نویژی بئ دروست نیه، هه‌روه له سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

﴿نَاكَادَارِي﴾ نهم حدیسه‌ی ﴿أَنْسَ﴾: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةَ أَمْيَالٍ أَوْ فَرَسًا صَلَّى رَكْعَتَيْنِ ﴿رواه مسلم﴾، هه‌ر کاتی‌ک پیغه‌مبه‌ر ﷺ سئ میل، یان سئ فه‌رسه‌خ ده‌چوو ده‌روه، نویژی ده‌کرده‌وه دوو په‌کعت. مه‌به‌ست نه‌وه نیه: سه‌فه‌ره‌ک‌ی ته‌ن‌ها سئ فه‌رسه‌خ دور بووه، به‌لکو مه‌به‌ستی نه‌ویه: که پیغه‌مبه‌ر ﷺ بئ سه‌فه‌ریکی دور ده‌پویشت، سئ میل، یان سئ فه‌رسه‌خ له (مدینه) دور ده‌که‌وته‌وه، کاتی نویژ ده‌هاتو له‌وی نویژی کورت ده‌کرده‌وه، هه‌روه‌ک نیمامی (النواوی) له (شرح مسلم) و (المجموع) دا نه‌وه‌ای فه‌رموو.

هه‌م له (المجموع) دا ده‌فه‌رموی: (له هیچ حدیسی‌ک‌دا به ناشکرای نه‌هاتوه: که له نه‌ندازه‌ی که‌متر له دوو قوناغ پیغه‌مبه‌ر ﷺ نویژی کورت کردیته‌وه، به‌لگه‌شی حدیسه‌ک‌ی (ابن عمر و ابن عباس) ی‌پابردوه، هه‌م ﴿عَنْ عَطَا: سُلَّ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَقْصَرُ الصَّلَاةِ إِلَى عَرَفَةَ؟ فَقَالَ: لَا، وَلَكِنْ إِلَى عُسْفَانَ وَإِلَى جِدَّةَ وَإِلَى الطَّائِفِ﴾ ﴿رواه الشافعي والبيهقي باسناد صحيح﴾، پرسیار له (ابن عباس) کرا: نایا که له (مکه) چوو (عرفة) نویژ کورت بکه‌مه‌وه؟ فه‌رموی: نا، به‌لام که چوو (عسفان)، یان (جدة)، یان (الطائف) نویژ کورت بکه‌وه. واته: هه‌ریه‌ک له‌و سییانه لای که‌م شانزه فه‌رسه‌خ=هه‌شتا کیلومتر دوون له (مکه) ی‌پیرۆز.

﴿وَالْبَحْرُ كَالْبَرْ﴾ ده‌ریا وه‌کو بیابان وایه: له مهرجی نه‌ندازه‌ی هه‌شتا کیلومتری پابردوودا ﴿فَلَوْ قَطَعَ الْأَمْيَالُ فِيهِ فِي سَاعَةٍ﴾ نه‌گه‌ر له ده‌ریادا چلو هه‌شت میله‌که=هه‌شتا کیلومتره‌که له یه‌ک سه‌عاتدا به‌که‌شتی، یان به‌مه‌له‌وانی پویشت (قَصَرَ) دروسته نویژ کورت بکاته‌وه، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر به‌یه‌ک سه‌عات هه‌شتا کیلومتر به‌تۆتۆمبیل له زه‌میندا، یان به‌فرۆکه له هه‌وادا پویشت دروسته: نویژ کورت بکاته‌وه، وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

مه‌رجی دووه‌م: (وَيُشْتَرَطُ) به‌مه‌رج داده‌ندری (قَصْدُ مَوْضِعٍ مُعَيَّنٍ) سه‌فه‌ره‌ک‌ی به‌مه‌به‌ستی چوونه شوینیکی زاندراو بئ: له پووی پویشته‌وه (أَوَّلًا) له سه‌ره‌تاوه، واته: هه‌ر له سه‌ره‌تای سه‌فه‌ره‌ک‌ی بزانی لای‌که‌م به‌نه‌ندازه‌ی هه‌شتا کیلومتر ده‌پوا، نیتر

فَلَا قَصْرَ لِلْهَائِمِ وَإِنْ طَالَ تَرَدُّدُهُ، وَلَا طَالِبَ غَرِيمٍ وَأَبْقَى يَرْجِعُ مَتَى وَجَدَهُ وَلَا يَغْلَمُ مَوْضِعَهُ، وَلَوْ كَانَ لِمَقْصِدِهِ طَرِيقَانِ: طَوِيلٌ وَقَصِيرٌ فَسَلَّكَ الطَّوِيلَ لِعَرَضٍ كَسُهُولَةٍ أَوْ أَمْنٍ قَصْرًا، وَإِلَّا فَلَا فِي الْأَظْهَرِ،

مەرج نیه بزانی: بۆ کام شار دەپوا، یان ناوی شوینە که بزانی، هەروەک لە (الشروانی)دا پوون کراوەتەو.

کەوابو: (فَلَا قَصْرَ لِلْهَائِمِ) نوێژ کورتکردنەوە دروست نیه: بۆ پێیواری سەر لێشێواو، واتە: ئەو کەسە یان نازانی بۆ کوێ دەپوا (وَإِنْ طَالَ تَرَدُّدُهُ) هەرچەند گەپان و پێشبینیشی بە ئەندازە یەکی درێژ بێ و لە هەشتا کیلۆمەتر زیاتر بێ، چونکە لە سەرەتاوە نە یانێو هەبەستی لە و پێشبینتە چەندە، واتە: بەلام ئەگەر سەرلێشێواو لە سەرەتاوە مەبەستی بێ: لای کەمی هەشتا کیلۆمەتر بپوا، بۆی دروستە نوێژ کورت بکاتەو، هەروەک لە زۆریە سەرچاوە کاندایەرموویانە.

(وَلَا طَالِبَ غَرِيمٍ) هەروەها نوێژ کورتکردنەوە دروست نیه: بۆ ئەو کەسە یە شۆین قەرزدارێکدا دەگەپێ و (وَأَبْقَى) هەم بۆ ئەو کەسەش کە بە شۆین کۆیلە یەکی هەلاتوودا، یان بە شۆین شتێکی دزراودا دەگەپێ، کە هەر یەکتێک لەوانە مەبەستی ئەو هاتە بێ: (يَرْجِعُ) بگەڕێتەو (مَتَى وَجَدَهُ) هەر کاتێک قەرزدارەکی، یان کۆیلەکی، یان دزراوەکی نۆزیو (وَلَا يَغْلَمُ مَوْضِعَهُ) لە سەرەتاوەش شۆینی قەرزدارەکی، یان کۆیلەکی، یان دزراوەکی نە دەزانی، واتە: بەلام ئەگەر ئەو پێیواری لە سەرەتاوە دەزانی پێیوێستە لای کەم هەشتا کیلۆمەتر بپوا ئینجا دەگاتە مەبەستی کەمی، ئەو کورتکردنەوێ نوێژی بۆ دروستە، هەروەک لە زۆریە سەرچاوە کاندایەرموون کراوەتەو.

(وَلَوْ كَانَ لِمَقْصِدِهِ طَرِيقَانِ) ئەگەر هاتو بۆ ئەو شۆینە یە مەبەستیەتی، دوو پێگە هەبون: (طَوِيلٌ) پێگە یەکیان هەشتا کیلۆمەتر، یان زیاتر درێژ بوو (وَقَصِيرٌ) پێگە یەکیان کورت بوو: نە دەگەیشتە هەشتا کیلۆمەتر (فَسَلَّكَ الطَّوِيلَ) پێیواری کەش بە پێگە درێژە کەدا پێشیت (لِعَرَضٍ) لە بەر هۆیەکی حەلال (كَسُهُولَةٍ) وەک درێژە کە ئاسان بێ، یان کرێشەکی هەرزانی بێ، یان ئاو و خواردنەنیی لێبێ (أَوْ أَمْنٍ) یان دلتیابی: لە پێگرو گومرگ و دوژمنی خۆی، یان مەبەستی کرپن و فروشتن بێ، یان سەردانی نەخۆش و خەزم کەسی بێ (قَصْرًا) بۆی دروستە نوێژ کورت بکاتەو، چونکە مەرجە کە هاتوێتەجێ.

(وَإِلَّا) بەلام ئەگەر بە هۆیەکی حەلال بە پێگە درێژە کەدا نە پێشیت، بەلکو بە بێ هۆ، یان تەنها بە مەبەستی کورتکردنەوێ نوێژ بە درێژە کەدا پێشیت (فَلَا) دروست نیه: نوێژ کورت بکاتەو (فِي الْأَظْهَرِ) لە فەرموودە ی بەهێزتردا، بەلام ئەگەر بۆ شۆینە کە دوو

وَلَوْ تَبَعَ الْعَبْدُ أَوْ الزَّوْجَةُ أَوِ الْجُنْدِيَّ مَالِكَ أَمْرِهِ فِي السَّفَرِ وَلَا يَعْرِفُ مَقْصِدَهُ فَلَا قَصْرَ،  
فَلَوْ نَوَّاهُ مَسَافَةً الْقَصْرِ قَصْرَ الْجُنْدِيَّ دُونَهُمَا، وَمَنْ قَصَدَ سَفَرًا طَوِيلًا فَسَارَ ثُمَّ نَوَى  
رُجُوعًا انْقَطَعَ،

پښتو: نوښت کورت بکاته وه، هرهوک له سهرچاوه کاندې فرموویانه.  
له ویتر دريژتر بوو، نه ویش به بی هیچ هویه ک به دريژتره که دا پوښت، نه وه بوی  
دروسته: نوښت کورت بکاته وه، هرهوک له سهرچاوه کاندې فرموویانه.

(وَلَوْ تَبَعَ الْعَبْدُ) نه گهر کویله په گهل گه وره که ی کهوت (أَوِ الزَّوْجَةُ) یان زن په گهل  
میرده که ی کهوت (أَوِ الْجُنْدِيَّ مَالِكَ أَمْرِهِ) یان سهریاز په گهل کاربه دهستی خوی کهوت،  
یان دیل په گهل دیلگره که ی کهوت (فِي السَّفَرِ) په گهل کهوتنی نه وانهش له سهره ردا بوو،  
به لام (وَلَا يَعْرِفُ مَقْصِدَهُ) هیچیکیان مه بهستی کاربه دهستی خوی نه ده زانی نایا چه ند  
ده رواد ده چیته کوئ (فَلَا قَصْرَ) هیچیکیان پتیش پوښتنی دوو قوناغ کورنکرده وه ی  
نوښریان بۆ دروست نیه، واته: به لام نه گهر هه شتا کیلومتر پوښتن، نه وه له مه وودا بۆ  
گشتیان دروسته: نوښت کورت بکه نه وه، چونکه تازه مه بهستی کاربه دهسته که یان بۆ  
ناشکرا بوو، که وایو: نه گهر له سهره تاوه نه وانش ده یان زانی لای که م هه شتا کیلومتر  
ده پوښ، دروسته نه وانش نوښت کورت بکه نه وه، هرهوک له سهرچاوه کاندې فرموویانه.

(فَلَوْ نَوَّاهُ مَسَافَةَ الْقَصْرِ) جا نه گهر نه وانه ی پرېدو، نیه تیان هه یو: به نه ندازه ی (قَصْرَ)  
کورنکرده وه ی نوښت- که هه شتا کیلومتره- پوښ (قَصْرَ الْجُنْدِيَّ) ته نها سهریازی تومار نه کړاو  
نوښت کورت ده کاته وه، چونکه له کاره کانی دا سهر به خویو ژیر ده ست نیه (نُونَهُمَا) به لام  
زن و کویله- هره و هاش دیل- بۆ هیچیان دروست نیه نوښت کورت بکه نه وه، چونکه  
سهر به خۆ نینو ژیر ده ستن، که وایو: نیه ته که یان کار ناکا.

ننجا بزانه: لیتره دا مه به ست نه و سهریازیه: که به خۆشی خوی په گهل کاربه ده ستیک  
که وتبی، نه که نه و سهریازیه له تومارگه ی له شکردا ناو نووس کړاوه، چونکه سهریازی  
تومار کړاویش- وه کو زن و کویله- ژیر ده ستو سهر به خۆ نیه، هرهوک له زوری ی  
سهرچاوه کاندې فرموویانه.

(وَمَنْ قَصَدَ سَفَرًا طَوِيلًا) هره که سیک ویستی بپراته سهره ریکی دريژ، واته: هه شتا  
کیلومتر، یان زیاتر (فَسَارَ) جا بۆ سهره که پوښت (ثُمَّ نَوَى رُجُوعًا) ننجا له پښتو  
نیه تی گه پانه وه ی هیئا، یان که وته دوو دلۍ: نایا بگه ریته وه، یان نا (انْقَطَعَ) له و  
شویننه وه، له کاتی نیه ته که ی دا سهره که ی ده پچرې تو تا له و شویننه دا بمیننیتنه وه  
دروست نیه هیچی تر نوښت کورت بکاته وه.

فَإِنْ سَارَ فَسَفَرٌ جَدِيدٌ، وَلَا يَتَرَخَّصُ الْعَاصِي بِسَفَرِهِ كَأَبَقٍ وَنَاشِزَةٍ، فَلَوْ أَنْشَأَ مُبَاحًا ثُمَّ جَعَلَهُ مَعْصِيَةً فَلَا تَرَخُّصٌ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ أَنْشَأَهُ عَاصِيًا ثُمَّ تَابَ فَمُنْشَىٰ لِلسَّافِرِ مِنْ حِينَ التَّوْبَةِ،

به لام (فَإِنْ سَارَ) نه گهر له و شوینه پوښته شویتکی تر (فَسَفَرٌ جَدِيدٌ) نه وه سه فريکی نوئ دهرست پی ده کا، واته: نه گهر مه به سستی بوو: لیږه به و لاوه هه شتا کیلومتر، یان زیاتر بپوا، دروسته نویژ کورت بکاته وه، نه گهر نا: نا، جیپاوازی نیه پوښتنه نوییه کی: بۆ وولاتی خوی بی، یان بۆ شویتکی تر، هه روه ک له سه رچاوه کانداهرموویانه.

مه رجی سستی بهم: سه فهره کی حه رام نه بی، که وایو: (وَلَا يَتَرَخَّصُ) پوخسه ت وه رناگری، واته: کورت کردنه وهی نویژ دروست نیه: بۆ (الْعَاصِي بِسَفَرِهِ) نه وه که سستی به سه فهر چوونه کی گونا بهاری بی (كَأَبَقٍ) وه کویلهی هه لاتوو (وَنَاشِزَةٍ) هم ژنی ناشیزه، واته: به بی نیژنی میږده کی بۆ سه فهر بجی، هم نه وه قهرزداره ی توانای قهرزدانه وهی هه یو به بی پره زامه ندی خاوه ن قهرزه کی به سه فهر بجی، هم نه وه که سستی بۆ پیگری، یان بۆ کوشتنی به ناهق، یان بۆ هه ر گونا به کی تر به سه فهر بجی، هم نه وه که سستی ته نها به مه به سستی شار دیتن شاره وشار ده گه پی، نه وانه هیچیان نویژ کورت کردنه وه یان بۆ دروست نیه، چونکه پوخسه ته کانی شهرعی نادرینه مروئی گونا بهار، هه روه ک خوی گه وده ده رپاره ی پوخسته ی مردار خواردن ده فهرموی: ﴿فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ هه ر که سیک له ترسی مردن ناچار بوو له برسپه تی دا مرداری خوارو مه یلی گونا مهی نه بو، خوی گه وده لی خۆش ده بی و په حمی پی ده کا. واته: بۆ وه رگری نی پوخسته ی شهرعی خوی گه وده به مه رجی داناه: گونا بهار نه بی.

(فَلَوْ أَنْشَأَ مُبَاحًا) نه گهر پیپواریک ده سستی به سه فهریکی حه لال کردو پوښت (ثُمَّ جَعَلَهُ مَعْصِيَةً) ینجا سه فهره کی کرده گونا بهاری، وه ک بپیار بدا: بۆ پیگری، یان بۆ زینا، یان بۆ گومرک وه رگرتن، یان بۆ کوشتن بجی (فَلَا تَرَخُّصٌ) نه وه پوخسته ی بۆ نیه نویژ کورت بکاته وه، له و کاته وه: که بپیری گونا به کی داوه (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی پاستردا، به لام نه گهر سه فهره کی حه لال بوو، له کاتی سه فهردا گونا به کی توش بوو، نه وه کورت کردنه وهی نویژی بۆ دروسته، هه روه ک له سه رچاوه کانداهرموویانه، واته: چونکه به مه به سستی گونا ه کردن به سه فهر نه چوه.

(وَلَوْ أَنْشَأَهُ عَاصِيًا) نه گهر پیپواریک ده سستی به سه فهریکی گونا بهاری کردو پوښت (ثُمَّ تَابَ) ینجا له پیگه دا توبه ی کردو بپیری دا: گونا به که نه کا (فَمُنْشَىٰ لِلسَّافِرِ مِنْ حِينَ التَّوْبَةِ) نه م پیپواره له کاتی توبه کردنه وه ده سستی به سه فهریکی تازه ده کا، واته: نه گهر لیږه به و لاوه مه به سستی بوو: هه شتا کیلومتر، یان زیاتر بپوا، دروسته نویژ کورت

وَلَوْ اقْتَدَى بِمُتَمِّ لَحِظَةُ لَزِمَهُ الْإِتْمَامُ، وَلَوْ رَعَفَ الْإِمَامُ الْمُسَافِرُ وَاسْتَخْلَفَ مُتَمِّ أَتَمَّ الْمُقْتَدُونَ وَكَذَا لَوْ عَادَ الْإِمَامُ وَاقْتَدَى بِهِ،

بکاتوه، نه گهر نا: نا، هه روه که له سه رچاوه کانداهرموویانه، که واته جیاوازی نیه پویشتنه تازه که ی: بۆ وولاتی خوی بئ، یان بۆ شویتنیک تر.

ئینجا بزانه: نه گهر بئ دهسه لاتی که به زۆر لیکردن سه فهریکی گونا هکاری پی کرا، نه وه به گونا هبار داناندری و نویت کورتکردنه وه پوخسه ته کانی تری سه فهریشی بۆ دروستن، هه روه که له (فتاوی ابن حجر) دا پوون کراوه ته وه.

مه رجی چوارهم: نابئ نویت ده که ی به جه ماعت له پشت نیما میکی وه ها بکا: که نویت ده که ی ته و او بکا، که و ابو: (وَلَوْ اقْتَدَى بِمُتَمِّ) نه گهر پیتواریک نیقتیدای کرد به نیما میکی وه ها: که نویت ده که ی ته و او ده کرد (لَحِظَةُ) ماوه یه کی که م، هه ر چهند به قه (الله اکبر) یت، یان که متر بئ (لَزِمَهُ الْإِتْمَامُ) واجبه: پیتواره که ش نویت ده که ی ته و او بکا، جیاوازی نیه: نیما مه که ش پیتوار بئ، یان نیشته جئ بئ، هه روه ها جیاوازی نیه: نویت ده که ی نیما م سئ په که ته ی، یان چوار په که ته ی بئ، یان دوو په که ته ی بئ: وه کو نویت جی جومعه و سبه ی نی ی قه زا کراوه، هه روه که له سه رچاوه کانداهرموون کراوه ته وه ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَلَّهُ سُلَّ: مَا بَالُ الْمُسَافِرِ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ إِذَا الْفَرَدَ وَأَرْبَعًا إِذَا أَتَمَّ بِمَقْعِمٍ؟ فَقَالَ: تِلْكَ السُّنَّةُ﴾ رواه الإمام أحمد بإسناد صحيح، پرسیار له (ابن عباس) کرا: بۆچی نه گهر پیتوار نویت به ته نهایی بکا دوو په که ته ده کا، نه گهر به جه ماعت له پشت نیشته جئ بیکا چوار په که ته ده کا؟ فهرمووی: نه وه پیتازی پیغه مبه ره ﷺ.

ئینجا بزانه: دروسته نیما می پیتوار پیتشنویتی بۆ نیشته جئ بکا، هه روه که له باسی جه ماعت دا پابرا، هه روه ها دروسته: پیتوار پیتشنویتی بۆ پیتوارو بۆ نیشته جئ به تیکرایی بکا، ئینجا که نیما مه که و پیتواره کان سه لامیان داوه، نیشته جییه کان هه لده ستنه وه چوار په که ته ته و او ده که ن، هه روه که له (المجموع) دا فهرمووی ته ی.

(وَلَوْ رَعَفَ الْإِمَامُ الْمُسَافِرُ) نه گهر نیما میکی پیتوار لووتی دا پس، واته: خوین له لووتی هاتو به لاشه که ی که و ت، یان به هویه کی تر نویت به تال بوو (وَاسْتَخْلَفَ مُتَمِّ) نیما مه که ش یه کیکی وه های له جئ خوی کرده نیما م: که نویت ده که ی ته و او ده کرد (أَتَمَّ الْمُقْتَدُونَ) واجبه مه نمووه پیتواره کانیش نویت ده که ته و او بکه ن (وَكَذَا لَوْ عَادَ الْإِمَامُ) هه روه ها نه گهر نیما مه پیتواره که ش که پاوه و (وَاقْتَدَى بِهِ) نیقتیدای به نیما مه ته و او که ره که کرد، نه ویش له سه ری واجبه: نویت ده که ی ته و او بکا، چونکه گشتیان مه رجی چواره میان له ده ست چوه.

وَلَوْ لَزِمَ الْإِثْمَامُ مُقْتَدِيًا فَفَسَدَتْ صَلَاتُهُ أَوْ صَلَاةُ إِمَامِهِ أَوْ بَانَ إِمَامُهُ مُحْدَثًا أَتَمًّا، وَلَوْ اقْتَدَى بِمَنْ ظَنَّهُ مُسَافِرًا قَبَانَ مُقِيمًا أَوْ بِمَنْ جَهِلَ سَفَرَهُ أَتَمًّا، وَلَوْ عَلِمَهُ مُسَافِرًا وَشَكَّ فِي نِيَّتِهِ قَصَرَ، وَلَوْ شَكَّ فِيهَا فَقَالَ: إِنَّ قَصَرَ

(وَلَوْ لَزِمَ الْإِثْمَامُ مُقْتَدِيًا) نه گهر مه نومومیکي پښور له سهری واجب بوو نویژه که ی ته و او بکا؟ چونکه ثیقیدای به نیمامیکي نیشته چی کړدبو (فَفَسَدَتْ صَلَاتُهُ) ښجا له دوی ثیقیدا نویژه که ی خوی به تال بوو (أَوْ صَلَاةُ إِمَامِهِ) یان نویژی نیمامه که ی به تال بوو (أَوْ بَانَ إِمَامُهُ مُحْدَثًا) یان ناشکرا بوو: نیمامه که ی بی ده ستویژه، یان جه نابه تداره، یان پیسیه کی شار دراوه ی پیوه یه (أَتَمًّا) واجبه: مه نومومه که چوار په که تی ته و او بکا، که واته: له حاله تی یه که مدا ه رکاتیک نویژه که ی دوو باره کړده وه، واجبه: به چوار په که تی دوو باره ی بکاته وه.

هر وده ها نه گهر مه نوموم نه بو، به لکو به ته نهایی نویژی دابه ستو نیه تی کور تکر دنه وه ی نه هیتا، ښجا نویژه که ی به تال بوو، واجبه: به چوار په که تی دوو باره ی بکاته وه، چونکه نویژه که یان به ته و او ی که و توت ته ستویان، هر وده که له (المجموع) دا فرمویه تی، به لام نه گهر ناشکرا بوو: هر له سهره تاوه نویژه که ی دانه مه زراوه - چونکه مه رجی نویژی ناته و او بوو - نه و کاته دروسته: به کور تکر اوه یی دوو باره ی بکاته وه، هر وده که له زوړ به ی سهر چاوه کاند ا فرمویانه.

(وَلَوْ اقْتَدَى بِمَنْ ظَنَّهُ مُسَافِرًا) نه گهر پښوریک ثیقیدای کړد به نیمامیکي وده ها: که دلی بؤ ده چو نیمامه که ش پښور بی و نویژ کورت ده کاته وه (قَبَانَ مُقِيمًا) ښجا ناشکرا بوو نیمامه که نیشته چی یه، یان پښواره به لام نویژ ته و او ده کا (أَوْ بِمَنْ جَهِلَ سَفَرَهُ) یان ثیقیدای کړد به نیمامیکي وده ها: که لی دوو دل بوو و نه یزانی: ښا پښواره، یان نا (أَتَمًّا) له و سئ مه سه لانه دا واجبه نویژه که ی ته و او بکا، هر چنده له م سئ یه مه شدا ناشکرا بی: که نیمامه که ش پښواره و نویژ کورت ده کاته وه.

(وَلَوْ عَلِمَهُ مُسَافِرًا) نه گهر مه نومومی پښور ده یزانی نیمامه که ش پښواره، به لام (وَشَكَّ فِي نِيَّتِهِ) له نیه تی نیمامه که ی که و ته گومان: ښا نیه تی کور تکر دنه وه ی نویژی هیتا وه، یان نا؟ جا له که ل نه وده شدا مه نومومه که نیه تی کور تکر دنه وه ی نویژی هیتا (قَصَرَ) نه وه دروسته: نویژه که ی کورت بکاته وه، به و مه رجی ناشکرا بی: نیمامه که ش نویژه که کورت ده کاته وه.

هر وده ها (وَلَوْ شَكَّ فِيهَا) نه گهر پښواره که - وده که مه سه له ی پابردو - له نیه تی نیمامه که ی که و ته گومان (فَقَالَ) مه نومومه پښواره که نیه تی کی مه لو اسراوی هیتا و گوتی (إِنْ قَصَرَ

قَصَرْتُ وَإِلَّا أَتَمَمْتُ قَصَرَ فِي الْأَصَحِّ، وَيَشْتَرِطُ لِلْقَصْرِ نِيَّتُهُ فِي الْإِحْرَامِ وَالْتَحَرُّزُ عَنْ مُنَافِيهَا دَوَامًا، وَلَوْ أَحْرَمَ قَاصِرًا ثُمَّ تَرَدَّدَ فِي أَنَّهُ يَقْصِرُ أَوْ يُتِمُّ أَوْ فِي أَنَّهُ نَوَى الْقَصَرَ أَوْ قَامَ إِمَامُهُ لِثَلَاثَةٍ فَشَكَ هَلْ هُوَ مُتِمٌّ أَوْ سَاهٍ أَتَمَّ، وَلَوْ قَامَ الْقَاصِرُ لِثَلَاثَةٍ عَمْدًا بِلَا مُوجِبٍ لِلْإِتِمَامِ بَطَلَتْ صَلَاتُهُ،

قَصَرْتُ) نه گهر نیامه که نویژه که ی کورت بکاته وه، منیش کورتی ده که مه وه (وَلَا أَتَمَمْتُ) نه گهر نا: منیش ته ولوی ده که م (قَصَرَ) نه وه دروسته: نویژه که ی کورت بکاته وه (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی پراستردا، به و مرجه ی نیامه که ش کورتی بکاته وه، واته: نه گهر- له م مه سه له و له مه سه له ی پیئشدا- نیامه که نویژه که ی ته و او بکا، واجبه: مه نمووه پئیواره که ش ته ولوی بکا، مه روه که له (نهاية) و (مغني) دا فهرموویانه.

مرجی پیئجه م: نیه تی (قَصَرَ)، واته: کورت کردنه ی نویژ (وَيَشْتَرِطُ لِلْقَصْرِ) به مهرج داندرلوه بۆ دروست بوونی کورت کردنه وه ی نویژ (نِيَّتُهُ فِي الْإِحْرَامِ) نیه تی کورت کردنه وه ی نویژه که بیئنی له که ل (الله أكبر) ی نویژ دابه سستندا، واته: نه گهر له که ل (الله أكبر) ی نویژ دابه سستندا نیه تی کورت کردنه وه ی نویژه که ی نه هیتا، نویژه که ی له سهر ته ولوی داده به سترئ، واته: واجبه چوار په کهه تی ته و او بکا، مه روه که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

مهرجی شه شه م: (وَالْتَحَرُّزُ) خو پراستنه (عَنْ مُنَافِيهَا) له گشت دژیک ی نیه تی کورت کردنه وه (دَوَامًا) له به رده وامی نویژه که ی دا، که و ابو: (وَلَوْ أَحْرَمَ قَاصِرًا) نه گهر به نیه تی کورت کردنه وه نویژه که ی دابه ست (ثُمَّ تَرَدَّدَ) ئینجا له ناو نویژه که دا که و ته دوو دلی (فِي أَنَّهُ يَقْصِرُ أَوْ يُتِمُّ) له وه دا: ئایا نویژه که کورت بکاته وه یان ته ولوی بکا (أَوْ فِي أَنَّهُ) یان له وه دا که و ته گومان: ئایا (نَوَى الْقَصَرَ) نیه تی کورت کردنه وه ی هیئاوه، یان نا (أَوْ قَامَ إِمَامُهُ لِثَلَاثَةٍ) یان نه گهر هاتو: نیامه که ی بۆ په کهه تی سئیم هه لساوه (فَشَكَ) ئینجا مه نمووه که ش که و ته گومان: ئایا (هَلْ هُوَ مُتِمٌّ) نیامه که ی نویژ ته و او ده کا (أَمْ سَاهٍ) یان به سه هوو هه لساوه ته وه؟ (أَتَمَّ) له و سئ مه سه لانه دا واجبه: چوار په کهه تی ته و او بکا، چونکه نه و دوو دلی و گومانه دژی نیه تی کورت کردنه وه یه.

(وَلَوْ قَامَ الْقَاصِرُ) نه گهر نه و پئیواره ی نیه تی کورت کردنه وه ی هیئاوه، هه لساوه پئیوه (لِثَلَاثَةٍ) بۆ په کهه تی سئیم (عَمْدًا) به قه سدی هه لساوه (بِلَا مُوجِبٍ لِلْإِتِمَامِ) هیچ هویه کی ته و او کردنی شی نه بو: وه که نیه تی ته و او کردن، یان نیه تی مانه وه ی چوار پوزان له و شویتنه دا (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) نویژه که ی به تال ده بی، به لام نه گهر پئیواره که له ناو نویژه که دا نیه تی مانه وه ی له و شویتنه دا هیئا، یان له ناو نویژه که دا دلی گوپاو نیه تی ته و او کردنی هیئا، نه وه نویژه که ی به تال نابو نیه ته که ش دروسته، که و ابو: واجبه هه لسیته وه نویژه که ی چوار په کهه تی ته و او بکا، مه روه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندا فهرموویانه.



وَأِنْ كَانَ سَهْوًا عَادَ وَسَجَدَ لَهُ وَسَلَّم، فَإِنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ عَادَ ثُمَّ نَهَضَ مُتَمًّا، وَيُسْتَرْطُ كَوْنُهُ مُسَافِرًا فِي جَمِيعِ صَلَاتِهِ، فَلَوْ نَوَى الْإِقَامَةَ فِيهَا أَوْ بَلَغَتْ سَفِينَتُهُ دَارَ إِقَامَتِهِ أَتَمَّ، وَالْقَصْرُ أَفْضَلُ مِنَ الْإِتِمَامِ عَلَى الْمَشْهُورِ إِذَا بَلَغَ ثَلَاثَ مَرَاحِلَ،

هه‌روه‌ها (وَأِنْ كَانَ سَهْوًا) نه‌گه‌ر هه‌لسانه‌وه‌که‌ی بۆ په‌که‌ته‌ی سئ‌یه‌م به‌ سه‌هو بوو، نو‌یژه‌که‌ی به‌تال نابښ، به‌لام (عَادَ) واجبه: بگه‌پټه‌وه بۆ ته‌حیات خوښندو (وَسَجَدَ لَهُ) سووننه‌ته سوجه‌ی سه‌هو بۆ سه‌هووه‌که‌ بیا (وَسَلَّمَ) ټینجا سه‌لام بداته‌وه (فَإِنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ) جا نه‌گه‌ر به‌ سه‌هو هه‌لساوه، ټینجا دل‌ی گټوپاو ویستی چوار په‌که‌ته‌ی ته‌واو بکا (عَادَ) واجبه: بگه‌پټه‌وه بۆ دانیشن (ثُمَّ نَهَضَ مُتَمًّا) ټینجا دووباره به‌ نیه‌ته‌ی ته‌واو‌کردن بۆ په‌که‌ته‌ی سئ‌یه‌م هه‌لده‌ستښته‌وه نو‌یژه‌که‌ی به‌ چوار په‌که‌ته‌ی ته‌واو ده‌کا.

مه‌رجی‌حه‌فته‌م: (وَيُسْتَرْطُ) به‌ مه‌رج داده‌ندړئ: (كَوْنُهُ مُسَافِرًا) نو‌یژه‌که‌ره‌که‌ هه‌ر پټیوار بښ (فِي جَمِيعِ صَلَاتِهِ) له‌ هه‌مو نو‌یژه‌که‌ی‌دا، واته: له‌ سه‌ره‌تای نو‌یژه‌که‌وه تا کورتای سه‌لامدانه‌وه، هه‌ر له‌ سه‌فردابښ، که‌واو: (فَلَوْ نَوَى الْإِقَامَةَ فِيهَا) نه‌گه‌ر له‌ ناو نو‌یژه‌که‌دا نیه‌ته‌ی مانه‌وه‌ی چوار پڅزان، یان زیاتری هټنا له‌و شویننه‌دا (أَوْ بَلَغَتْ سَفِينَتُهُ دَارَ إِقَامَتِهِ) یان که‌شته‌ی‌که‌ی- واته: یان فږوکه، یان ټوټومبیله‌که‌ی- گه‌شته شوینی مانه‌وه‌ی (أَتَمَّ) واجبه: چوار په‌که‌ته‌ ته‌واو بکا، چونکه‌ هؤی کورت‌کردنه‌وه‌که‌ نه‌ماوه.

مه‌رجی‌هه‌شته‌م: ده‌بښ بزانی: (قَصْرُ) کورت‌کردنه‌وه‌ی نو‌یژ دروسته، واته: نه‌گه‌ر نه‌یده‌زانی: کورت‌کردنه‌وه‌ی نو‌یژ دروسته، له‌ خو‌یه‌وه نو‌یژ کورت‌کرده‌وه، نو‌یژه‌که‌ی دروست نیه، هه‌روه‌که‌ له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

(وَالْقَصْرُ) کورت‌کردنه‌وه‌ی نو‌یژ (أَفْضَلُ مِنَ الْإِتِمَامِ) خپری گه‌وره‌تره له‌ ته‌واو‌کردنی نو‌یژ (عَلَى الْمَشْهُورِ) له‌ سه‌ر فهرمووده‌ی ناسراوی مه‌زه‌ب (إِذَا بَلَغَ ثَلَاثَ مَرَاحِلَ) هه‌ر کاتیک سه‌فهره‌که‌ی بگاته سئ قوناغ، واته: (۱۲۰) سه‌دو بیست کیلومتر، یان دريژتر بښ، چونکه‌ به‌زوری پیغه‌مبه‌ر ﷺ (الْخُلَفَاءُ الرَّاشِدُونَ) له‌ سه‌فهره دريژه‌کانیاندا کورتیان کړوټه‌وه، ټیمامی (حَنَفِي)ش له‌ سئ قوناغ ودريژتر به‌ واجبی داناوه.

هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر کورت‌کردنه‌وه‌ی نو‌یژ پټی ناخو‌ش بوو، یان گومانی له‌ دروستبوونی کورت‌کردنه‌وه‌دا هه‌بو، یان خه‌ک شوینکه‌وته‌ی ده‌بو، له‌و حاله‌تانه‌شدا کورت‌کردنه‌وه خپری گه‌وره‌تره، به‌لام نه‌گه‌ر نه‌و حاله‌تانه‌هېچیان نه‌بون، سه‌فهره‌که‌ش نه‌ده‌گه‌شته سئ قوناغ، نه‌و کاته ته‌واو‌کردن خپری گه‌وره‌تره.

ټینجا بزانه: له‌ گشت حاله‌تیکي سه‌فهردا دروسته: نو‌یژ ته‌واو بکاو کورتی نه‌کاته‌وه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقْصُرُ فِي السَّفَرِ وَيُتِمُّ، وَيَقْطِرُ وَيَصُومُ﴾ رواه الدارقطني

وَالصَّوْمُ أَفْضَلُ مِنَ الْفِطْرِ إِنْ لَمْ يَتَضَرَّرْ بِهِ.  
(فَصْلٌ) يَجُوزُ الْجَمْعُ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ تَقْدِيمًا وَتَأْخِيرًا، وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ كَذَلِكَ  
فِي السَّفَرِ الطَّوِيلِ،

والبیهقی یاسناد صحیح، پیغہ مبرک ﷺ لہ سہ فہردا نویژی کورت دہ کردہ وہو تہ و اویشی  
دہ کرد، ہم بہ پڑو نہ دہو و بہ پڑوش دہو.

(وَالصَّوْمُ) بہ پڑو بیونی پہ مہ زان لہ سہ فہری دوو قوناغی و دریژدرا (أَفْضَلُ) خیری  
گہ و دہ ترہ (مِنَ الْفِطْرِ) لہ بہ پڑو نہ بوون، تاکو بہ پہ لہ شو واجبہی لہ نہ ستو لابیجی،  
خوای گہ و دہ فہرموی: ﴿وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ﴾ نہ گہر لہ سہ فہردا بہ پڑو بن بو  
نیوہ چاکترہ. جا نہ وہ بہ مہ رجہیہ: (إِنْ لَمْ يَتَضَرَّرْ بِهِ) نہ گہر بہ ہوی پڑو تووشی  
زیان نہ بی، واتہ: نہ گہر تووشی زیانیکی نالہ بار دہو، شو کاتہ بہ پڑو نہ بوون خیرترہ  
﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا صَائِمًا فِي السَّفَرِ قَدْ ظَلَلَ عَلَيْهِ، فَقَالَ: لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ  
الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ﴾ رواہ الشیخان، پیوایک لہ سہ فہردا بہ پڑو بوو، بہ ہوی گہرماو  
تینوہ تی ہوشی نہ مابو و سیبہری لہ سر کرابو، کہ پیغہ مبرک ﷺ شوہای دیت،  
فہرموی: بہ پڑو بیونی لہ سہ فہردا خیر-چاکہ نیہ.

﴿فَصْلٌ: لِه بَاسِي (جَمْع) کَوُورْدَنه وِی دوو نویژ﴾

(يَجُوزُ الْجَمْعُ) دروستہ: کو بکاتہ وہ (بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ) لہ نیوان نویژی نیوہ پڑو عہ سردا  
(تَقْدِيمًا) بہ (جَمْعُ التَّقْدِيمِ)، واتہ: نویژی عہ سر پیش بیخیو لہ کاتی نیوہ پڑا بیکا  
(وَتَأْخِيرًا) ہمہ بہ (جَمْعُ التَّأْخِيرِ)، واتہ: نویژی نیوہ پڑا بیخیو لہ کاتی عہ سردا بیکا،  
ہہ روہا نویژی عہ سر لہ گہ (جُمُعَةً) بہ (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) دروستہ، بہ لام (جُمُعَةً) بہ (جَمْعُ  
التَّأْخِيرِ) دروست نیہ، چونکہ ناگونجی، ہہ روہ لہ (نہایہ) و (مغنی) دا فہرمویانہ.  
(وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ) ہہ روہا دروستہ: نویژی مہ غربو عیشا کو بکاتہ وہ (كَذَلِكَ) ہمہ بہ  
(جَمْعُ التَّقْدِيمِ) پیشخستن، ہمہ بہ (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) دواخستن.

جا (جَمْعُ) کَوُورْدَنه وِی دوو نویژ کہ دروستہ (فِي السَّفَرِ الطَّوِيلِ) لہ سہ فہری دریژدا-کہ  
(قَصْرِي) تی دا دروست بی- واتہ: لای کہم سہ فہرہ کہی دوو قوناغ-ہشتا کیلومتر دریژ  
بی، ہمہ مہ رجہ کانی تری تی دا بیٹہ جی: کہ لہ سہ فہری (قَصْر) دا باس کران، ہہ روہ لہ  
(الْأَنْوَانِ) دا فہرمویہ تی، کہ واتہ: لہ سہ فہری گوناہکاری دا (جَمْعُ) کَوُورْدَنه وِی دوو نویژ  
دروست نیہ، ہہ روہ سہ رچاوہ کان فہرمویانہ.

﴿عَنْ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ فِي غَزْوَةِ ثُبُوكَ: إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَرْتَحِلَ  
جَمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ، وَإِنْ يَرْتَحِلَ قَبْلَ أَنْ تَرِيعَ الشَّمْسُ آخِرَ الظُّهْرِ حَتَّى يَنْزِلَ لِلْعَصْرِ،

وَكَذَٰلِكَ الْقَصِيرُ فِي قَوْلٍ، فَإِنْ كَانَ سَائِرًا وَقَتَ الْأُولَىٰ فَتَأَخَّرَهَا أَفْضَلُ وَإِلَّا فَعَكْسُهُ،

وَلِي الْمَغْرِبِ مِثْلُ ذَلِكَ: إِنْ غَابَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَرْتَحِلَ جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ، وَإِنْ يَرْتَحِلُ قَبْلَ أَنْ تَغِيبَ الشَّمْسُ أَخَّرَ الْمَغْرِبَ حَتَّى يَنْزِلَ لِلْعِشَاءِ ثُمَّ جَمَعَ بَيْنَهُمَا رَوَاهُ ابودلود وأحمد وحسنه الترمذي وصححه البيهقي، (معاذ) ده فهرموی: پیغمبر ﷺ له غزای (تبوك) دا په فتاری بهم جوړه بوو: نه گهر پېش پوښتن کاتی نیوه پو هاتبا، نه وه نویژی نیوه پو عسری به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ده کردن، به لام نه گهر پېش کاتی نیوه پو پوښتبا، نه و کاته نویژی نیوه پو دوا ده خست تا بڼو عسر داده به زیو هردووکي به (جَمْعُ التَّأخِيرِ) ده کردن، له مه غریبشدا هره بهم جوړه: نه گهر پېش پوښتن پوژ ناوا ده بو، نه وه نویژی مه غریبو عیشای به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ده کردن، به لام نه گهر پېش پوژ ناوابوون پوښتبا، نه و کاته نویژی مه غریبی دوا ده خست تا بڼو عیشا داده به زیو هردووکي به (جَمْعُ التَّأخِيرِ) ده کردن.

(وَكَذَٰلِكَ الْقَصِيرُ) هره وها له سه فهری کورتیشدا کړکړدنه وهی دوو نویژ دروسته (فِي قَوْلٍ) له فهرموده یه کی کړندا، به لام له فهرموده ی پاستردا: له سه فهری کورتدا (جمع) کړکړدنه وهی دوو نویژ دروست نیه، به لکو له سه چاوه کانداه فهرمون: له سه فهری دریشدا وها خیرتره: (جمع) نه کاو هره نویژک له کاتی خوی دا بکا، چونکه له لای نیمام (أبی حنیفة) - جگه له (عرفات) و (مزدلفة) - (جمع) دروست نیه.

نیجا بزانه: هره به به لگهی حه دیسه که ی (معاذ) ی پابردوش نویژی سبه یی کړ نا کریته وه: نه له گه ل عیشاو نه له گه ل نیوه پو، هره وها نویژی عسرو مه غریبش له گه ل یه کتری کړ نا کریته وه، هره وک له سه چاوه کانیشدا فهرموویانه.

دیسان هره به به لگهی حه دیسه که: (فَإِنْ كَانَ سَائِرًا وَقَتَ الْأُولَىٰ) نه گهر پېواره که له کاتی نویژی یه که مدا - واته: له کاتی نیوه پو، یان مه غریب - له پوښتندا بوو (فَتَأَخَّرَهَا أَفْضَلُ) نه و کاته دواخستن نویژه که ی یه که م خیرتره، واته: تا کو به (جَمْعُ التَّأخِيرِ) بیکا.

(وَإِلَّا) به لام نه گهر له کاتی نویژی یه که مدا له پوښتندا نه بو، به لکو دابه زی بوو (فَعَكْسُهُ) نه و کاته پېچه وانه ی پابردو خیرتره، واته: نویژی عسر، یان عیشا پېش بیخی تا کو به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) بیکا، به لام نه گهر له کاتی نویژی یه که م دووه مدا هره له پوښتندا بوو، یان هره له دابه زیندا بوو، نه و کاته (جَمْعُ التَّأخِيرِ) دواخستن نویژی یه که م خیرتره، هره وک له (نهایه) و (مغنی) دا فهرموویانه، به لام له (تحفة) دا ده فهرموی: (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) پېشخستن نویژی دووه م باشتره، چونکه به په له واجبه که ی له نه ستق لاده چی.

وَشُرُوطُ التَّقْدِيمِ ثَلَاثَةٌ: الْبَدَاءُ بِالْأُولَى، فَلَوْ صَلَّاهُمَا فَبَانَ فَسَادُهَا فَسَدَتِ الثَّانِيَةُ.  
وَنِيَّةُ الْجَمْعِ، وَمَحَلُّهَا أَوَّلُ الْأُولَى وَتَجَوُّزُ فِي أَثْنَانِهَا فِي الْأَظْهَرِ.

﴿مهرجه کانی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ)﴾

(وَشُرُوطُ التَّقْدِيمِ) مهرجه کانی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ)، واته: دروستبوونی پیشخستنی نویژی دووهم (ثَلَاثَةٌ) سئ مهرجن:

مهرجی یه کهم: (الْبَدَاءُ بِالْأُولَى) پيشدا نویژی یه کهم به دروستی بکا، ئینجا که سه لامي داوه، یه کسهر نویژی دووهم بکا، که وایو: (فَلَوْ صَلَّاهُمَا) نه گهر نویژی یه کهم و نویژی دووهمی به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) کردن (فَبَانَ فَسَادُهَا) ئینجا ئاشکرا بوو: نویژی یه کهم به تاله و دروست نه بووه (فَسَدَتِ الثَّانِيَةُ) نه و کاته نویژه که ی دووهمیش به تاله و دروست نابیی، چونکه مهرجه که ی له دهست چوو، که وایو: واجبه هردوویکیان دووباره بکاته وه: یان به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ)، یان به (جَمْعُ التَّأْخِيرِ)، یان هر یه که ی له کاتی خوی دا.

مهرجی دووهم: (وَنِيَّةُ الْجَمْعِ) نیه تهینانه (جَمْعُ التَّقْدِيمِ)، واته: پیشخستنی نویژی دووهم (وَمَحَلُّهَا) شوینی نیه تهینانه که ش (أَوَّلُ الْأُولَى) سهره تای نویژی یه کهم (وَتَجَوُّزُ فِي أَثْنَانِهَا) له ناو نویژی یه کهم میشدا-پیش سه لامدانه وه- نیه تهینانه که دروسته (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ی به هیتردا، واته: له (الله أكبر) نویژدابه سسته وه تا ته وایوونی سه لامدانه وه ی نویژی یه کهم، دروسته هر کاتی که نیهت بیئی: نویژی دووهم پیش دیخی و به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) دهیکا، ئیتر پیویست ناکا: له کاتی دابه سستنی نویژی دووهمدا نیهتی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) دووباره بکاته وه.

جا بزانه: له لای ئیمامی (الْمُرْنِي) دروسته له دوی سه لامدانه وه ی نویژی یه کهم، نیهتی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) بیئی: پیش دابه سستنی نویژی دووهم له که ل دابه سستنی، ههروه که له (إحياء العلوم) و (المجموع) دا فهرموویانه.

ئینجا بزانه: نه گهر له ناو نویژی یه کهمدا نیهتی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) پیشخستنی نویژی دووهمی هینا، ئینجا دلی گۆپاو نیهتی هینا پیشی نیخی، ئینجا دیسان دلی گۆپاو دووباره نیهتی هینا پیشی بیخی، نه وه له فهرمووده ی به هیتردا: زیانی نیه و دروسته (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) بکا-ههروه که سه رچاوه کاندایه فهرموویانه- به لام نه گهر له ناو نویژی یه کهمدا دلی نه گۆپاو دووباره نیهتی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی نه هیناوه، به لگو له دوی سه لامدانه وه ی نویژی یه کهم دلی گۆپاو دووباره نیهتی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی هیناوه، نه وه سوودی نیه و (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی بۆ دروست نیه، چونکه کاتی نیه ته که ی به سه ر چوو، ههروه که له (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

وَالْمَوَالَةُ بِأَنْ لَا يَطُولَ بَيْنَهُمَا فَضْلٌ، فَإِنْ طَالَ وَلَوْ بَعْدَ وَجَبَ تَأْخِيرُ الثَّانِيَةِ إِلَى وَقْتِهَا، وَلَا يَضُرُّ فَضْلُ يَسِيرٍ، وَيُعْرَفُ طَوْلُهُ بِالْعُرْفِ. وَلِلْمُتِمِّمِ الْجَمْعُ عَلَى الصَّحِيحِ، وَلَا يَضُرُّ

به لام نه گهر له ناو نوژیی به که مدا نیه تی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی هینا، نینجا له دواى سه لامدانه وه دلی گورپاو نیه تی هینا: (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) نه کا، نینجا دلی گورپاوه نیه تی هینا (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) بکا، نه و کاته (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی بۆ دروسته، به و مهرجه ی ماوه به کی دریز نه که ویتنه نیتوان دل گورپا و نیه ته کان، ههروه که له (نهایه یو) (الشروانی) دا پوون کراره ته وه.

مهرجی سنی یه م: (وَالْمَوَالَةُ) یه کسه ر نوژیی دووهم له دواى نوژیی یه که م بکا (بِأَنْ لَا يَطُولَ بَيْنَهُمَا فَضْلٌ) به جوریکی وه ها: ماوه ی نیتوان ههردووکیان دریز نه بئ.

(فَإِنْ طَالَ) جا نه گهر نیتوانه که یان دریز بوو (وَلَوْ بَعْدَ) مهرچهنه به هوی عوزرکیش بی: وه که سه هوو، یان هه ر پوودلو یکی تر، نه و کاته (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی بۆ دروست نیه، که وابو: (وَجَبَ تَأْخِيرُ الثَّانِيَةِ إِلَى وَقْتِهَا) واجبه: نوژه که ی دووهم دوا بیخی بۆ کاته که ی خوی له کاته که ی خوی دا به تاک بیکا، به لام (وَلَا يَضُرُّ فَضْلُ يَسِيرٍ) نیتوانیکی که م زیان نادا: وه که نیتقامه ت کردن بۆ نوژیی دووهم (وَيُعْرَفُ طَوْلُهُ بِالْعُرْفِ) دریزی کورتی نیتوان ههردوو نوژه کان به گویره ی عاده ت ده ناسری.

که واته: نه ندازه ی دوو په که هت نوژیی سووک و به په له دریزه و (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) به تال ده کا، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کانداهه رموویانه ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي صِفَةِ وَقُوفِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِعَرَفَاتٍ: ثُمَّ أَذَّنَ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يَصَلْ بَيْنَهُمَا شَيْئًا﴾ رواه مسلم، پیغه مبه ر ﷺ له (حجة الوداع) دا که له (عرفات) دا بانگی نیوه پۆ دراو نیتقامه ت کرا، نوژیی نیوه پۆی کرد، نینجا دووباره نیتقامه ت کراو نوژیی عه سری به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) کردو هیچ سوننه تیکی له نیتوان ههردوو نوژه کانداهه کرد.

نینجا بزانه: به به لگه ی نه و هه دیسه: له (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) دا دروست نیه هیچ سوننه تیک له نیتوان ههردوو نوژه کانداهه بکری، که وابو: نه گهر ویستی سوننه ته کانی پاش نوژیی نیوه پۆ پیتش عه سر بکا، یان سوننه ته کانی پاش نوژیی مه غریبو پیتش نوژیی عیشا بکا، نه وه با له دواى ته واکردنی ههردوو نوژه واجبه کان نه و سوننه تانه - به پرز - بکا، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کانداهه پوون کراره ته وه.

(وَالِلْمُتِمِّمِ الْجَمْعُ) کوکردنه وه ی دوو نوژ دروسته: بۆ نه و پیتواره ی له نیتوان ههردوو نوژه کانداهه ته یه موم ده کا (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ره رمووده ی پاست، واته: ته یه موم کردن بۆ نوژیی دووهم زیان له (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) نادا، ههروه که ده ستونیزگرتنیش زیان نادا، چونکه نیتوانه که یان که مه، که وابو: (وَلَا يَضُرُّ زِيَانُ) له (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) نادا

تَخْلُلُ طَلَبُ خَفِيف، وَلَوْ جَمَعَ ثُمَّ عَلِمَ تَرَكْ رُكْنٍ مِنَ الْأُولَى بَطَلْنَا وَيُعِيدُهُمَا جَامِعاً، أَوْ  
 مِنَ الثَّانِيَةِ فَإِنْ لَمْ يَطْلُ تَدَارَكَ وَإِلَّا فَبَاطِلَةٌ وَلَا جَمْعَ، وَلَوْ جَهَلَ أَعَادَهُمَا لَوْ قَتَيْهِمَا، وَإِذَا  
 أَخْرَأَ الْأُولَى لَمْ يَجِبِ التَّرْتِيبُ

(تَخْلُلُ طَلَبُ خَفِيف) گه پانتيکی سووک به دواى ناودا بکويته نيوان هردوو نويزه کان،  
 واته: ماوه که ی که م بی و نه گاته نه ندازه ی دوو په که مته ی سووک.

(وَلَوْ جَمَعَ) نه گهر هردوو نويزه کانى به (جَمَعَ التَّقْدِيم) کړکړدنه وه (ثُمَّ) نينجا له دواى  
 ته واولکردنى هردوو نويزه کان، يان هر له ناو نويزى دووه مدا پاش ماوه يه کی دريژ (عَلِمَ  
 تَرَكْ رُكْنٍ مِنَ الْأُولَى) زانى پوکنتيکی له نويزى يه که م نه کړدوه (بَطَلْنَا) نه وه هردوو  
 نويزه کان به تال دهن، چونکه يه که مه که يان پوکنتيکی ناته واوله، دووه مه که ش به پيز  
 نه کړاوه، هروک له مارجي يه که مدا پابرا، که و ابو: (وَيُعِيدُهُمَا) واجبه: هردوو نويزه کان  
 دووباره بکاته وه: (جَامِعاً) يان به (جَمَعَ التَّقْدِيم)، يان به (جَمَعَ التَّأخير)، يان نه گهر حه ز  
 ده کا: هريه که ی له کاتى خوى دا ده کا.

(أَوْ مِنَ الثَّانِيَةِ) يان له دواى سه لامدانه وه ی نويزى دووه م زانى پوکنتيکی له نويزى دووه م  
 نه کړدوه، نه وه (فَإِنْ لَمْ يَطْلُ) نه گهر نيوانى سه لامدانه وه و زانينه که ی دريژ نه بو (تَدَارَكَ)  
 ده که پيته وه ناو نويزه که و پوکنه که ی ده کاو له پوکنه که وه نويزه که ی ته واول ده کاو  
 هردوو نويزه کانى دروست دهن (وَالَّا) به لام نه گهر نيوانى سه لام و زانينه که ی دريژ بوو  
 (فَبَاطِلَةٌ) نه و کاته نويزى دووه م به تال و (وَلَا جَمَعَ) دروست نيه به (جَمَعَ التَّقْدِيم) بيکا،  
 به لکو واجبه: نويزه که ی دووه م له کاتى خوى دا بکاته وه.

(وَلَوْ جَهَلَ) نه گهر نه يزانى پوکنه نه کړاوه که له نويزى يه که مه، يان له دووه مه، نه و  
 کاته ش (جَمَعَ التَّقْدِيم) ی بى دروست نيه، به لکو (أَعَادَهُمَا) واجبه: هردوو نويزه کان  
 دووباره بکاته وه (لَوْ قَتَيْهِمَا) هريه که ی له کاتى خوى دا، يان نه گهر حه ز بکا:  
 يه که مه که يان دوا بيخو له کاتى دووه مه که دا به (جَمَعَ التَّأخير) بيکا، هروک له زوريه ی  
 سه رچاوه کانداهرموويانه.

﴿ فَاگادارى ﴾: بى دروستبوونى (جَمَعَ التَّقْدِيم) مارجي: پيواره که هر له سه فدر دايى،  
 له و کاته وه: که له ناو نويزى يه که مدا نيه ته ی (جَمَعَ التَّقْدِيم) دپنى، تا دابه ستنى  
 نويزى دووه م، هروک له سه رچاوه کانداهرموويانه.

﴿ مارجي کانى (جَمَعَ التَّأخير) ﴾

(وَإِذَا أَخْرَأَ الْأُولَى) هر کاتيک پيوار نويزى يه که مى خواست، تا کو به (جَمَعَ التَّأخير)  
 له کاتى نويزى دووه مدا بيکا (لَمْ يَجِبِ التَّرْتِيبُ) پيزکردن واجب نيه، واته: واجب نيه

وَالْمُؤَالَاةُ وَنِيَّةُ الْجَمْعِ عَلَى الصَّحِيحِ، وَيَجِبُ كَوْنُ التَّأْخِيرِ بِنِيَّةِ الْجَمْعِ وَإِلَّا فَيَقْصِي وَتَكُونُ قَضَاءً، وَلَوْ جَمَعَ تَقْدِيمًا فَصَارَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ مُقِيمًا بَطَلَ الْجَمْعُ، وَفِي الثَّانِيَةِ وَبَعْدَهَا

له پيشدا نويزی به كه م بكا (وَالْمُؤَالَاةُ) هروه ها واجب نيه: يه كسر نويزی دوهم له دواى نويزی به كه م بكا (وَنِيَّةُ الْجَمْعِ) هروه ها نيه تى (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) ش له دابه ستنى نويزی به كه مدا واجب نيه، به لكو نه و سيپانه گشتيان سوننه تن (عَلَى الصَّحِيحِ) له سره فرموده دى راست.

(وَيَجِبُ) بؤ دروستبوونى (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) دوو شت واجب، يه كه م: (كَوْنُ التَّأْخِيرِ بِنِيَّةِ الْجَمْعِ) واجبه: دواخستننى نويزی به كه م به نيه تى (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) بئ، وهك بئى: (نيه ته نه م نويزه دى نيوه پؤ دوا بخم تاكو له كاتى عسردا بيكه م.)؟ بؤ نه وهى به و نيه ته جياوازى ه بئى له گه ل نه و كه سهى به گوناهاكارى نويزه كه دوا ده خا-يان نايكا- هروهك له (تحفة) و (نهاية) و حاشيه كانياندا پوون كراوه ته وه.

دوهم: واجبه: پيواره كه هر له سه فردابئ: له كاتى نيه ته پينانى دواخستننى نويزه كه وه تا هردوو نويزه كان ته واو دهبئ، هروهك له سره چاوه كاندا فرمودويانه و، له پيش (كؤكرنده وى دوو نويز به هؤى باران) پوونى ده كه ينه وه، ان شاء الله تعالى.

ئينجا بزانه: مержه نيه تى دواخستننى نويزه كه ش له كاتى نويزه كه دا بئى، واته: لاي كه م به نه ندازه دى نويز كړنده كه له كاتى نويزه كه مابئ، هروهك له سره چاوه كاندا فرمودويانه. كه و ابو: (وَلَا) نه گهر به نيه تى (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) نويزه كه دى دوا نه خست، يان به و نيه ته دواى خست، به لام درهنگ بوو و به نه ندازه دى نويز كړنده كه له كاتى نويزه كه نه مابو (فَيَقْصِي) نه وه له هردوو مه سه له دا گوناهايار دهبئ، چونكه له كاتى نويزه كه دا نيازى نويز كړنده كه دى نه بوه (وَتَكُونُ قَضَاءً) نويزى يه كه م ده بيته قهزا، چونكه به بئ نيه تى دواخستن له كاتى خؤى دا نه كراوه، كه و ابو: نه گهر له كاتى نويزى دوهم ميشدا بيكا، نيه تى قهزاي لى دپئى.

(وَلَوْ جَمَعَ تَقْدِيمًا) نه گهر ويستى (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) بكا، واته: له ناو نويزى به كه مدا نيه تى كؤكرنده وى هينا (فَصَارَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ مُقِيمًا) ئينجا له نيوان نويزى يه كه م و دوهم مدا، يان له ناو نويزى به كه مدا بووه نيشته جئ: وهك نيه تى نيشته جپئى بپئى، يان له فروكه دا، يان له تؤتوميلدا بگاته جئ، نه وه (بَطَلَ الْجَمْعُ) له و مه سه لانه دا (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) دى به تال دهبئ، چونكه له سه فردا نه ماوه، كه واته: نويزه كه دى يه كه مى دروست بووه، واجبه نويزه كه دى دوهم ميش له كاتى خؤى دا بكا.

به لام (وَفِي الثَّانِيَةِ) نه گهر پيواره كه (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) دى كړدو له ناو نويزى دوهم مدا بووه نيشته جئ (وَبَعْدَهَا) هروه ها نه گهر له دواى ته ولو بوونى نويزى دوهم ميش بووه نيشته جئ:

لَا يَنْطَلُ فِي الْأَصَحِّ، أَوْ تَأْخِيرًا فَأَقَامَ بَعْدَ فَرَاغِهِمَا لَمْ يُؤْزَرْ، وَقَبْلَهُ يَجْعَلُ الْأُولَى قَضَاءً، وَيَجُوزُ الْجَمْعُ بِالْمَطَرِ تَقْدِيمًا، وَالْجَدِيدُ مَنَعُهُ تَأْخِيرًا، وَشَرَطُ التَّقْدِيمِ وَجُودُهُ أَوَّلُهُمَا،

وهك بگاته شوینی مه به ست، نه وه (لَا يَنْطَلُ) له هردو مه سه له دا (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی به تال نابو هردو نویژه کانی دروستن، چونکه له سه فهدا کراون (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی راستردا، که واته: نه گهر ریواریک هردو نویژه کانی به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) کردن، ئینجا که گه یشته جی، یان که هاته وه مال، هیشتا کاتی نویژی به که م هه مابو، یان ته نه کاتی نویژی دوهم مابو، نه وه له هیج حاله تیگدا دو یاره کردنه وه ی هیج له و دو نویژانه ی له سه ر نیه، هه روه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

(أَوْ تَأْخِيرًا) یان نه گهر ریواره که هردو نویژه کانی به (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) کردن (فَأَقَامَ بَعْدَ فَرَاغِهِمَا) ئینجا له دوی ته ولوبوونی هردو نویژه کان بووه نیشته جی: وهک بگاته وه مال (لَمْ يُؤْزَرْ) نه وه کار له (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) ناکاو هردو نویژه کانی دروستن.

به لام (وَقَبْلَهُ) نه گهر له پیښ ته ولوبوونی هردو نویژه کان بپیته نیشته جی، جیا ولزی نیه: هچپانی نه کردبنو بگاته جی، یان نویژی به که می کردو گه یشته جی، له و حاله تانه دا (يَجْعَلُ الْأُولَى قَضَاءً) نویژی به که م ده کاته قهزا، واته: وا داده ئی: نه و نویژه ی له مال وه نه کردنو تاوانباریش نابو، که واته: نه گهر نویژه که ی به (قَصْرٌ) کردبو- یان هه نه یکردبو- واجبه: به چوار په که ته قهزای بگاته وه، هه روه که له (بجیرمی) دا پوون کراوه ته وه، واته: نه گهر به ته ولوی کردبو نه وه وای بۆ داده ندری: قهزای کردو ته وه، وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

### ﴿کۆکردنه وه ی دوو نویژ به هوی باران﴾

(وَيَجُوزُ الْجَمْعُ بِالْمَطَرِ) کۆکردنه وه ی دوو نویژ دروسته به هوی باران (تَقْدِيمًا) به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) به و مه رجه ی بارانه که جل و به رگی ته پ بکا ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْمَدِينَةِ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمِيعًا﴾ رواه الشيخان، زاد مسلم: ﴿مَنْ غَيْرُ خَوْفٍ وَلَا سَفَرٍ﴾. قَالَ الْإِمَامُ الشَّافِعِيُّ - كَالْإِمَامِ مَالِكٍ -: (أَرَى ذَلِكَ يُعْذَرُ الْمَطَرُ). پیغه مه ر ﷺ له (مه دینه) نویژی نیوه وړو عه سری پیکه وه کۆ کردنه وه و نویژی مه غریبو عیشایشی پیکه وه کۆ کردنه وه، هیج ترسو سه فهریشی نه بو.

ئیمام (مالک) - هه م ئیمام (الشافعی) ش - ده فهرموی: واتیده گه م نه و کۆکردنه وه به هوی باران بوو. (وَالْجَدِيدُ) فهرموده ی نویی ئیمام (الشافعی) نه مه یه (مَنَعُهُ تَأْخِيرًا) قه ده غه یه به هوی باران (جَمْعُ التَّأْخِيرِ) بکری، به لکو ته نه ا (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) دروسته، چونکه وا ده بی: بۆ کاتی نویژی دوهم باران بارین ده بی.

(وَشَرَطُ التَّقْدِيمِ) مه رجه ی (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) ی به هوی باران نه مه یه: (وَجُودُهُ أَوَّلُهُمَا) باران بارینه که له سه رته تای هردو نویژه کانداه بی.



وَالْأَصْحُ اشْتَرَاهُ عِنْدَ سَلَامِ الْأُولَى، وَالْتَلُّجُ وَالْبَرْدُ كَمَطَرٍ إِنْ ذَابَا، وَالْأَظْهَرُ تَخْصِيصُ الرُّخْصَةِ بِالْمُصَلَّى جَمَاعَةً بِمَسْجِدٍ بَعِيدٍ يَتَأَذَى بِالْمَطَرِ فِي طَرِيقِهِ.

(وَالْأَصْحُ) فەرمووده‌ی پاستر ئەمەیه (اشتراته عِنْدَ سَلَامِ الْأُولَى) مەرجه: باران بارینه‌که له کاتی سەلامدانەوه‌ی نوێژی بەکەمیش هەبن، هەرەها ئەو سێ مەرجانە‌ی له (جَمْع التَّقْدِيم) ی سەفەردا پابرا، مەرچن له (جَمْع التَّقْدِيم) ی بارانیشتا هەبن، هەرەه له سەرچاوه‌کاندا فەرموویانە.

(وَالْتَلُّجُ) بەفەر (وَالْبَرْدُ) تەزە (كَمَطَرٍ) وەکو باران بپاری (جَمْع التَّقْدِيم) بۆیان دەدرێ (إِنْ ذَابَا) بەو مەرجه‌ی هەردووکیان بتاویتەوه و جل و بەرگ تەپ بکەن.

(وَالْأَظْهَرُ) فەرمووده‌ی بەهێزتر ئەمەیه: (تَخْصِيصُ الرُّخْصَةِ) ئەو پێدانە‌ی (جَمْع التَّقْدِيم) ی باران تاییەتە (بِالْمُصَلَّى جَمَاعَةً) بەو کەسە‌ی نوێژەکان بە جەماعەت بکا (بِمَسْجِدٍ بَعِيدٍ) له مژگەوتیکی دور، کە (يَتَأَذَى بِالْمَطَرِ) بە هۆی باران تووشی ئەزێت ببێ (فِي طَرِيقِهِ) له پێگە‌ی دا.

کەواتە: ئەگەر مەرجه‌کانی ئەهاتنە جێ، یان له ماله‌وه نوێژی دەکرد، یان له مژگەوت بە تەنها نوێژی دەکرد، یان له پێگە‌دا بەرگی تەپ نەدەبو، یان مژگەوتە‌که نزیک بوو، لهو حالە‌تانە‌دا (جمع) دروست نیو و اجبه: گشت نوێژتک له کاتی خۆ‌ی‌دا بکا، هەرەه له سەرچاوه‌کاندا فەرموویانە.

### ﴿کۆکردنە‌وه‌ی دوو نوێژ بە هۆی نە‌خۆشی﴾

بزانه: چەند زانایە‌کی مەزەه‌بی (شافعی) فەرموویانە: دروستە بە هۆی نە‌خۆشی دوو نوێژ کۆ بکاتە‌وه بە گۆیژە‌ی بۆگونجانی نە‌خۆشە‌که: بە (جَمْع التَّقْدِيم)، یان بە (جَمْع التَّأْخِير)، له (المجموع) دا ئەو فەرمووده‌یه‌ی بە بەهێز داناه‌وه بە‌لگە‌ی بەم حەدیسە‌ بۆ هێناوه: ﴿عَنْ أَبِي عُبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْمَدِينَةِ مِنْ غَيْرِ خَوْفٍ وَلَا مَطَرٍ﴾ ر‌واه مسلم، پی‌تە‌مبەر ﷺ له (مدينة) دوو نوێژی کۆکردنە‌وه، ترس و بارانیشت نە‌بو.

ئینجا بزانه: لێره‌دا مە‌بەست ئە‌وه‌یه نە‌خۆشی له و‌پ‌له‌یه‌ بێ: بە هۆی نوێژکردن تووشی ئازاریکی ئاشکرا ببێ، کەوابو: ئەگەر له کاتی نوێژی دووه‌مدا بەو جۆره نە‌خۆشتر دە‌بو، ئە‌وه (جَمْع التَّقْدِيم) دە‌کا، بەو سێ مەرجانە‌‌ی له (جَمْع التَّقْدِيم) ی سەفەردا باس کران، هەم بەم مەرجه‌ش: له سەرە‌تای هەردوو نوێژه‌کاندا له کاتی سەلامدانە‌وه‌ی نوێژی‌یه‌که‌مدا نە‌خۆشی بە‌رده‌وام بێ، بە‌لام ئەگەر له کاتی نوێژی‌یه‌که‌مدا بەو جۆره نە‌خۆشتر بوو، ئە‌وه بە نیه‌تی (جَمْع التَّأْخِير) نوێژه‌که‌ی ل‌وا دێخو له کاتی نوێژی‌یه‌ دووه‌مدا دە‌یکا، هەرەه له (تحفة) و (الشروانی) دا پ‌ه‌وون ک‌راوه‌ت‌وه.

ديسان بزانه: مهزهه بى هر چوار نيمامه كان و كومه لى زانايانى نيسلام نه مهيه: دروست نيه دوو نويز له يه ك كاتدا كۆ بگريشه به بى ترسو بى باران و بى نه خوشى و بى سه فر، هه روهك له (المجموع) دا فرموويه تى.

### ﴿پاشكۆ: دهربارهى چه ندره وشتيكى سه فر﴾

يه كه م: هه ر كاتيگ ويستى به سه فر بهوا، سوننه ته: پاويز به مرقى ليزان و ديندار بكاو نويزى (استخاره) بكا، ئينجا كه دلى هاته سه ر پويشتن، واجبه: گه رده نى خوى به خاوه ن مافان نازاد بكاو مافه كانيان بداته وه، هه م نه گه ر كاتى قه رزدانه وه هاتبو، قه رزه كان بداته وه، دلى دايكو باوكى پازى بكا، ئينجا سوننه ته: خوا حافيزى له خزم كه سى و له جيران و دوست و براده ران بكا، ئينجا وه ما سوننه ته هه ر دوولا نه م دوعايه بۆ يه كترى بكه ن: ﴿أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ﴾ رواه أصحاب السنن ياسناد صحيح.

دووه م: سوننه ته: پوژى پينج شه ممه، يان دوو شه ممه ده ست به پويشتن بكاو پيش نه وه لى له مال بهواته ده ره وه دوو په كه ته به نيه تى (سنة السفر) له ماله وه بكا، ئينجا له دواى سه لامدانه وه (آية الكرسي) و سوپه تى (إيلاف قریش) بخويتن، ئينجا له كاتى چوونه ده ره وه دا بلى: ﴿بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ﴾ حديث حسن رواه أصحاب السنن، ئينجا كه ويستى سوارى و ولاغ-واته: يان كه شتى، يان فبوكه، يان توتوميل- بى، بلى: ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾، ئينجا كه به ته ووى سوار بوو، بلى: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ، سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ، اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ﴾ رواه أصحاب السنن ياسناد صحيح.

هه ره وه ما پيغه مبه ر ﷺ له كاتى چوونه سه فر دا نه م دوعايه شى ده كرد: ﴿اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ وَسُوءِ الْمُنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ، اللَّهُمَّ اطْوِ لَنَا الْأَرْضَ، وَهَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ﴾ رواه مسلم وأصحاب السنن واللفظ لأبي داود.

سى يه م: له هه ر قوناغيك دابه زى، سوننه ته بلى: ﴿أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ﴾ رواه الترمذي بسند صحيح، ئينجا هه ر كاتيگ ويستى له هه ر شوپيگ بهوا، سوننه ته به هه مان شيوه يراير دوو دوو په كه ته تى تر (سنة السفر) بكا، هه ر كاتيگ له به رزاييه كان سه ركه وت بلى: (الله أكبر)، هه ر كاتيگ له به رزاييه كان هاته خواره وه بلى: (سُبْحَانَ اللَّهِ)، به لام ده نكي به رز نه كاته وه، وه هه ر كاتيگ چاوى به گونديك-دى يه ك، يان

## (بَابُ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ)

شارتیک کهوت، سوننه ته بلئ: ﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ أَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ أَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا﴾ حديث حسن رواه النسائي.

جا له هر شوینتیک له جنوک و شهیتان ترسا، سوننه ته: بانگ بدا، نه گهر له خاوهن ده سه لاتیک، یان له هر که سیکي ترسا، سوننه ته نه م زیکو دوعایانه بکا: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَلْتَّ عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ﴾ رواه ابن السنی ﴿اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ﴾ رواه أبو داود یاسناد صحیح.

چواره م: هر کاتیک کارو پیویستی به کانی پیک هات، سوننه ته: به په له بگه پیتوه لای مال و خیزانی خوی، سوننه ته: دیاری به کیش له گه ل خوی بیئ ب مال و منداله کانی، هه روه ها که چاوی به گونده کی خوی، یان شاره کی خوی کهوت، سوننه ته نه دوعایه ی پابردو بکا: ﴿اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ...﴾ هتد، ئینجا نه م دوعایه: ﴿اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا بِهَا قَرَارًا وَرِزْقًا حَسَنًا﴾ حديث حسن رواه الطبرانی، ئینجا تا ده گاته وه جی به رده وام بلئ: ﴿آيُونَ قَاتِبُونَ عَابِدُونَ لَرَبَّنَا حَامِدُونَ﴾ رواه مسلم، ئینجا پیتش نه وهی برواته ناو مالی خوی سوننه ته: برواته نزیکترین مزگه وتو دوو په کعت نویژ له ناو مزگه وته که دا بکا، به ناوی سوننه تی گه پانه وه - هه روه که له (بخاری و مسلم) دا هاتوه - ئینجا برواته مالی خوی.

ئینجا سوننه ته زیافه تیک بکا - که پی ی ده گوتری: (التَّحِيَّةُ) - به بونه ی گه پانه وهی ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ نَحَرَ جَزُورًا أَوْ بَقَرَةً﴾ رواه البخاری، که پیغه مبه رﷺ له سه فر گه پاره (مدینه)، ووشتریک، یان په شه وولاغیکی سر پری.

ئینجا سوننه ته: له به رده وای سه فر یشدا - وه کو مال وه - ژور بایه خ به نویژه سوننه ته کانیش بدا؟ چونکه پیغه مبه رﷺ ژور بایه خ پی دده دان، به شیوه یه کی وه ها: له سه ر پشستی وولاغیش نویژه سوننه ته کانی ده کردن، هه روه که له باسی قبیلده پوونمان کردنه وه، جا بزانه: سه رچاوه ی نه م پاشکویه: (المجموع) و (الأنکاس) ی نیمامی (النلوی) بون، وَاَلْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى.

## ﴿بَابُ صَلَاةِ الْجُمُعَةِ: بِاسْمِ نَوِيْزِيْ جُومَعِه﴾

پیشه کی بزانه: پوژی هه یی له پیتش نیسلامدا به (يَوْمَ الْعُرْوَةِ) ناو ده برا، هه روه ها بزانه: پوژی هه یی - جگه له پوژی عالفه - له گشت پوژه کانی تر گه وره تره، شه وی هه ییش - جگه له شه وی (لَيْلَةُ الْقَدْرِ) - له گشت شه وه کانی سال گه وره تره، هه روه ها نویژی جومعه ش له گشت نویژه کانی تر گه وره تره.

إِنَّمَا تَتَعَيَّنُ عَلَى كُلِّ مُكَلَّفٍ حُرٌّ ذَكَرَ مُقِيمٍ بِلَا مَرَضٍ وَنَحْوِهِ، وَلَا جُمُعَةً عَلَى مَعْذُورٍ بِمُرْخَصٍ فِي تَرْكِ الْجَمَاعَةِ وَالْمَكَاتِبِ وَكَذَا مَنْ بَعْضُهُ رَقِيقٌ عَلَى الصَّحِيحِ،

نویژی جومعه دوو په کعبه ته، واجبه: به جه ماعت بکړی، جا له بهر گه وره یی جومعه گه وره ترین هره شه له وکسه کړاوه: که جومعه ناکا، پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿لَيْتَهُنَّ أَقْوَامٌ عَنْ وَدْعِهِمُ الْجُمُعَاتِ، أَوْ لَيَخْتِمَنَّ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ ثُمَّ لَيَكُونُنَّ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾ رواه مسلم، سویند به خوا: نه گهر نه وکسه سانه ی جومعه ناکه ن تویه نه که نو واز له و خراپه نه هیتن، خوی گه وره مؤزی نیفاق له سر دل کانیان ده دلو تامی نیمانی تی دا نامیتن، ټینجا له ټایین بې ناگا ده بن و چاکه ناکه نو واز له خراپه ناهیتن.

ټینجا بزانه: نویژی جومعه پیش کزچکردن له (مکه) ی پیروزدا واجب کړا، به لام نه گونجا له (مکه) دا بکړی؟ چونکه موسلمانان له وی بې هیز بون، جا یه که م نویژی جومعه له (مدینه) ی پیروزدا - پیش کزچکردن - (أسعد بن زراره) کردی له و سرده مه دا: که پیغه مبه رﷺ (مُصَنَّبُ بْنُ عُمَيْرٍ) ی نارده (مدینه) ی پیروز، هه روه که له (تحفة) و (نهایه) و حاشیه کانیاندا پوون کړاوه ته وه.

(إِنَّمَا تَتَعَيَّنُ) نویژی جومعه به (فَرَضُ الْعَيْنِ) واجبه، ته نها (عَلَى كُلِّ مُكَلَّفٍ) له سر موسلماننکی داوا لیکراوی شهرعی، واته: بالغو عاقل بې (حُرٌّ) نازاد بې (ذَكَرٍ) پیاو بې (مُقِيمٍ) نیشته جی شوی جومعه بې، هه رچند خه لکی شوینه که ش نه بې (بِلَا مَرَضٍ) نه خوش نه بې (وَنَحْوِهِ) عوزه کانی تری له و جوړه شی نه بن: که له جه ماعتدا پراپران، پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿الْجُمُعَةُ حَقٌّ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي جَمَاعَةٍ إِلَّا أَرْبَعَةٌ: عَبْدٌ مَمْلُوكٌ أَوْ امْرَأَةٌ أَوْ صَبِيٌّ أَوْ مَرِيضٌ﴾ رواه ابوداود یاسناد صحیح، نویژی جومعه واجبه له سر گشت موسلماننیک به جه ماعت بیکا، جگه له چوار کس: کویله، نافره ت، مندال، نه خوش.

(وَلَا جُمُعَةٌ عَلَى مَعْذُورٍ) نویژی جومعه واجب نیه له سر نه وکسه ی عوزریکی هه بې (بِمُرْخَصٍ فِي تَرْكِ الْجَمَاعَةِ) له یه کیک له و عوزرانه ی ړیگی نه کردنی جه ماعتی ده دا (وَالْمَكَاتِبِ) هه روه ها جومعه واجب نیه له سر کویله ی نوسرلو پیډرلو (وَكذَا مَنْ بَعْضُهُ رَقِيقٌ) هه روه ها جومعه واجب نیه له سر کویله ی به شیکی کویله یو به شه که ی تریشی نازاده (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فرموده ی پاست، هه روه ها له سر نیزامؤکیش جومعه واجب نیه، چونکه به بیگومانی پیاو نیه.

﴿نَاكَادَارِي﴾ نویژی جومعه له سر پټیوار واجب نیه به لکو سوننه ته، به و هه رجه ی سه فره که ی گونا هکاری نه بې، هه رچند سه فره که شی کورت بې، واته: نه گاته دوو

وَمَنْ صَحَّتْ ظَهْرُهُ صَحَّتْ جُمُعَتُهُ، وَلَهُ أَنْ يَنْصَرِفَ مِنَ الْجَامِعِ إِلَّا الْمَرِيضَ وَنَحْوَهُ  
فَيَحْرُمُ انْصِرَافُهُ إِنْ دَخَلَ الْوَقْتُ إِلَّا أَنْ يَزِيدَ ضَرَرُهُ بِالنَّظَارَةِ، وَتَلَزَمُ الشَّيْخُ الْهَرَمُ  
وَالزَّمَنُ إِنْ وَجَدَا مَرَكِبًا وَلَمْ يَشُقَّ الرُّكُوبُ وَالْأَعْمَى يَجِدُ قَائِدًا،

قوناغ، به لام نه گهر سه فهره که ی گونا هکاری بوو، یان چوار پوڅ، یان زیاتر له شوینی  
جومعه دا مایه وه، یان نیه تی مانه وه ی میتا، نه و کاته نویژی جومعه ی له سر واجب،  
به لام ژماره ی پی ته ولو ناکړی، واته: له چل پیاوړه کان نازمیردی؟ چونکه خه لکی  
شوینه که نیه، هره وه له (المجموع) و (الأنوار) دا پوون کړاوه ته وه.

(وَمَنْ صَحَّتْ ظَهْرُهُ) هر که سیک له وانه ی جومعه یان له سر واجب نیه - نویژی نیوه پوڅ  
دروست بی (صَحَّتْ جُمُعَتُهُ) نویژی جومعه شی دروسته، وه مندال و کړیل و نافرته و  
پیوار، واته: نه گهر نه وانه نویژی جومعه یان کرد، بویان دروست ده بی و به بهر چوار  
په که ته که ی نیوه پوڅ ده که وی، به به لکه ی (إجماع) ی زانایان.

(وَلَهُ) نه و که سه ی جومعه ی له سر واجب نیه، بوی دروسته (أَنْ يَنْصَرِفَ مِنَ الْجَامِعِ)  
پیش دابه ستنی نویژی جومعه له مزگهوت بپواته دهره وه نویژی جومعه نه کاو نویژی  
نیوه پوڅ بکا (إِلَّا الْمَرِيضَ) ته نها پیاوی نه خوش و (وَنَحْوَهُ) نه و پیاوړه که عوزی وه کو  
نه خوشه - وه پیاوی کویر - بویان دروست نیه، که وایو: (فَيَحْرُمُ انْصِرَافُهُ) له هریه کی  
له وانه چه پامه له مزگهوت بپواته دهره وه (إِنْ دَخَلَ الْوَقْتُ) نه گهر کاتی جومعه هاتبی،  
چونکه تازه گه یشتونه ته مزگهوت و نازار و ماندوی پیگه نه ماوه (إِلَّا أَنْ يَزِيدَ ضَرَرُهُ)  
مه گهر زیان و نازاری زیاتر بی (بِالنَّظَارَةِ) به هی چاره و ناکردن و مانه وه، نه و کاته  
دروسته بپواته دهره وه به و مرجه ی نیقامه تی جومعه نه کرابی، نه گینا: چه پامه.

هره ها بقی نه وانی تریش دروست نیه: نویژی جومعه بپړن و پوڅنه دهره وه، هره وه له  
سه رچاوه کاند اهره مو یانه.

(وَتَلَزَمُ الشَّيْخُ الْهَرَمَ) نویژی جومعه واجب: له سر پیری به سالداچو (وَالزَّمَنَ) هم له سر  
پیاوی په ککه و توش که توانای پوڅیشتنیان نه بی (إِنْ وَجَدَا مَرَكِبًا) نه گهر پیرو په ککه و توه که  
شیک سوریان ده ست بکه وی و به سوری نه و شته بگنه شوینی جومعه، جیاوازی نیه  
شته که: هی خویان بی، یان به خواستن بی، یان به کړی بی و کړیه که شیان ده ست بکه وی  
(وَلَمْ يَشُقَّ الرُّكُوبُ) به م مرجه ش سوریوون نازاریان نه دا.

(وَالْأَعْمَى) هره وه له سر پیاوی کویریش جومعه واجب، که (يَجِدُ قَائِدًا) په کیکی ده ست  
بکه وی له پیگه دا ده ستی پاکیشی به خوپای، یان به کړی و کړیه که شی ده ست بکه وی.

﴿ ناکاداری ﴾ به ندرکدن به عوز د اندراوه، به لام نه گهر له به ندیخانه دا چل پیاو، یان  
زیاتر کز بونه وه، واجب: نویژی جومعه بکن، هره وه له (نهاية) و (مغنی) دا هره مو یانه،

وَأَهْلُ الْقَرْيَةِ إِنْ كَانَ فِيهِمْ جَمْعٌ تَصَحُّ بِهِ الْجُمُعَةُ أَوْ بَلَّغَهُمْ صَوْتُ عَالٍ فِي هُدُوءٍ مِنْ طَرَفٍ يَلِيهِمْ لِبَلَدِ الْجُمُعَةِ لَزِمَتْهُمْ، وَإِلَّا فَلَا،

به لَام له (تحفة) دا ده فرموی: واجب نیه، به لکو هر دروستیش نیه له به ندیخانه دا نویژی جومعه بکن، چونکه به ندیخانه ی (الحجاج الثقفی) - له سهرده می (السلف الصالح) دا - زور زانای ثابینی تی دا بونو جومعه یان نه ده کرد.

ئینجا (ابن قاسم) په خنځی له فرموده ی دروسته بونو گرتوه ده شفه فرموی: له وانه یه پیگه ی جومعه کردنیان نه درایی. شه وش وا ده گه یه نی: هرچند جومعه یان له سهر واجب نیه، به لَام دروسته له به ندیخانه دا بیکن، نه گهر شوینه که ژماره ی جومعه ی تی دا دروست بی، وَاللَّهِ اعْلَم.

(وَأَهْلُ الْقَرْيَةِ) دانیشتونوانی گوند - دئ (إِنْ كَانَ فِيهِمْ جَمْعٌ) نه گهر کومه له پیاویکی وه هایان تی دا هبو (تَصَحُّ بِهِ الْجُمُعَةُ) به و کومه له نویژی جومعه دروست ده بو: وه ک چل پیاوی نیشته جی ته ولو بی، شه وه نویژی جومعه یان له سهر واجب، هم واجب: له دینه که ی خویاندا بیکن، واته: هرچه به بؤ جومعه کردن برؤنه شوینیکی تر دینه که یان جومعه ی تی دا نه کړی، هر وه که له سهرچاوه کانداه فرموویانه.

(أَوْ) یان دینه که چل پیاوی نیشته جی تی دا نه بو، به لَام له شوینیکی دیکه وه: که جومعه ی تی دا ده کرا (بَلَّغَهُمْ صَوْتُ عَالٍ) بانگی بانگده ریکی دهنگ بهرزه ده گه یشته دینه که یان (فِي هُدُوءٍ) له حالتی وه ستانی با و کرپوونی دهنگه کانداه، هرچند وشه کانی بانگیش لیک جیا نه کړینه وه (مِنْ طَرَفٍ يَلِيهِمْ لِبَلَدِ الْجُمُعَةِ) بانگده ره که ش له پوخیکی شه شوینه وه بی: که جومعه ی تی دا ده کړی پوخی که ش بکویته لای دینه که و گویگری بانگه که ش له پوخی دینه که وه به لای شوینی جومعه وه بی، جا نه گهر به وهرچانه گویان له دهنگی بانگ ده بو (لَزِمَتْهُمْ) نه وانیش جومعه یان له سهر واجب، که و ابو: واجب به بؤ جومعه کردن برؤنه شه شوینه، یان شوینیکی تر (وَإِلَّا) به لَام نه گهر دینه که چل پیاوی نیشته جی تی دا نه بو، هم دهنگی بانگی شوینی جومعه شیان نه ده گه یشتی (فَلَا) شه کاته جومعه یان له سهر واجب نیه.

ئینجا بزانه: لیږده دا مه به ست زه مینیکی راستانه، که واته: نه گهر دینه که له نولایی دا بوو دهنگی بانگی نه ده گه یشتی، به لَام نه گهر له راستاندا بوايه، دهیکه یشتی، شه وه به راستان داده ندری جومعه یان له سهر واجب، هر وه که له سهرچاوه کانداه فرموویانه.

﴿ نَاگاداری ﴾ یه که م: نه گهر وه ها پتک که وت پوژی هینی بووه جه ژن، جا دانیشتونوانی شه گوندو لادیانه ی جومعه یان تی دا ناکړی، بؤ نویژی جه ژن هاتنه شه وشاره ی، یان شه

وَيَحْرُمُ عَلَى مَنْ لَزِمَتْهُ السَّفَرُ بَعْدَ الزَّوَالِ إِلَّا أَنْ تُمَكِّنَهُ الْجُمُعَةُ فِي طَرِيقِهِ أَوْ يَتَضَرَّرَ بِتَخْلُفِهِ عَنِ الرَّفْقَةِ، وَقَبْلَ الزَّوَالِ كَبَعْدِهِ فِي الْجَدِيدِ إِنْ كَانَ السَّفَرُ مُبَاحًا، وَإِنْ كَانَ طَاعَةً جَازَ،

شویتهی جومعهی تئدا ده کړئ، نه وه له دواى نویژی جه ژن بویان دروسته: بږونه وه بږ شویته که ی خویان و دووباره بږ جومعه کړدن نه گږینه وه له شویتهی خویاندا نویژی نیوه پږ بکن، هه روه که له سه رچاوه کانداه فرموویانه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: قَدْ اجْتَمَعَ فِي يَوْمِكُمْ هَذَا عِيدَانِ فَمَنْ شَاءَ أَجْزَأَهُ مِنَ الْجُمُعَةِ وَإِنَّا مُجْمِعُونَ﴾ رواه أبو داود والبيهقي وصححه الحاكم والذهبي، پیغه مبرک ﷺ: فرمووی: له م پږه تاندا دوو جه ژن کوږونه ته وه، جا هر که سیک حه ز ده کا: با بږواته وه نویژی جه ژنی بږ به بهر جومعه ده که وئ، به لام نیتمه به خومان نویژی جومعه ده که ین.

ثینجا بزانه: پستهی ﴿أَجْزَأَهُ مِنَ الْجُمُعَةِ﴾ وا ده که یه نئ: که ته نها جومعه یان له سه ر لاده چی و واجبه: نویژی نیوه پږ بکن، هه روه ها پستهی ﴿وَإِنَّا مُجْمِعُونَ﴾ وا ده که یه نئ: دانیشتونای شویتهی جومعه، جومعه یان له سه ر لاناچی و واجبه: جومعه بکن، وَاللَّهُ أَغْلَمُ. دووهم: کاسبکارو جوتیاره کان که بږ دروینه و کارویاری خویان ده پږنه دره وه، نه گږ پیښ به یان بږونو ده نگی بانگی دنیه که ی خویان نه گاتئ، جومعه یان له سه ر واجب نیه، هه رچه ند ده نگی بانگی شویتهی تریشیان گوئ لی بئ، هه روه که له (الشروانی) و (بجیرمی) دا فرموویانه، واته: به لام نه گږ ده نگی بانگی دنیه که ی خویان ده که یشتنئ، نه و کاته واجبه: بږ جومعه کړدن بگږینه وه، وَاللَّهُ أَغْلَمُ.

### ﴿سه فهر کړدن له پوژی جومعه دا﴾

(وَيَحْرُمُ عَلَى مَنْ لَزِمَتْهُ) له سه ر نه وه که سه ی جومعه ی له سه ره، هه پامه: (السَّفَرُ بَعْدَ الزَّوَالِ) به سه فهر بچئ له دواى لادانی پږ به ره و لای پاسته، چونکه کاتى جومعه هاتو وه جومعه ی له سه ر واجب بو وه (إِلَّا أَنْ تُمَكِّنَهُ الْجُمُعَةُ فِي طَرِيقِهِ) مه گږ بزانی له پیکه دا بوی ده گونجئ جومعه بکا، نه و کاته دروسته بچپته سه فهر، به لام واجبه: له سه فهر دا جومعه بکا (أَوْ يَتَضَرَّرَ بِتَخْلُفِهِ عَنِ الرَّفْقَةِ) یان زیانتهی تووش بیئ به هوی دواکه وتنی له هاوپیکانی سه فهره که ی، نه و کاته ش دروسته له که لیان بږواته سه فهر، به و مه رجه ی سه فهری گونا هکاری نه یئ.

(وَقَبْلَ الزَّوَالِ) پیښ لادانی پږ، واته: نیوان به یان و لادانی پږ (كَبَعْدِهِ) وه که دواى لادانی پږ وایه: له هه پامی و دروستی پابر دوو دا (فِي الْجَدِيدِ) له هه رمووده ی نوی دا (إِنْ كَانَ السَّفَرُ مُبَاحًا) نه گږ سه فهره که هه لال بئ: وه که سه فهری بازرگانی، به لام (وَإِنْ كَانَ طَاعَةً) نه گږ سه فهره که خواپه رستی بوو: وه که هه و غه زا (جَانَ) دروسته بږواته سه فهر

قُلْتُ: الْأَصَحُّ أَنَّ الطَّاعَةَ كَالْمُبَاحِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَمَنْ لاجْمُعَةً عَلَيْهِمْ تُسَنُّ الْجَمَاعَةُ فِي ظُهُرِهِمْ فِي الْأَصَحِّ، وَيُخَفَوْنَهَا إِنْ خَفِيَ غُذْرُهُمْ، وَيُنْدَبُ لِمَنْ أَمَكَنَ زَوَالُ غُذْرِهِ تَأْخِيرُ ظُهُرِهِ إِلَى الْيَأْسِ مِنَ الْجُمُعَةِ، وَلِغَيْرِهِ كَالْمَرْأَةِ وَالزَّمَنِ تَعْجِيلُهَا،

(قُلْتُ) نيمام (النواوي) ده فەرموی (الأصح) فەرموودە ی راستەر (أَنَّ الطَّاعَةَ كَالْمُبَاحِ) سەفەری خواپەرستیش وەکو سەفەری حەلالە، واتە: لە هەردووکیاندا -لە بەیانە وەو بەو لاوە- حەرامە: بڕواتە سەفەرو جومعەش نەکا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

بەلام شەوی هەینی پێش بەیان و بەم لایە وە، دروستە بڕواتە سەفەر، واتە: جومعەشی لە سەر نیە، هەروەک لە سەرچاوەکاندا فەرموویانە.

(وَمَنْ لاجْمُعَةً عَلَيْهِمْ) ئەو کەسانە ی جومعەیان لە سەر نیە: وەکو ئافەرەت و نەخۆش و پێبوارو، هتد (تُسَنُّ الْجَمَاعَةُ فِي ظُهُرِهِمْ) سوننەتە: نوێژی نیوہ پۆیان بە جەماعەت بکەن (فِي الْأَصَحِّ) لە فەرموودە ی راستەردا.

(وَيُخَفَوْنَهَا) سوننەتە: جەماعەتە کەش بە شاراوہ یی بکەن (إِنْ خَفِيَ غُذْرُهُمْ) ئەگەر عوزری جومعە نەکردن یان شاراوہ بوو: وەک ترسو قەرزدار ی ئەو جورانە، تاکو تۆمەتی نەویستنی ئایینیان پێ نەکرێ، کەوابو: ئەگەر عوزرە کەیان ناشکرا بوو: وەکو ئافەرەت و پێبوار، ئەو کاتە سوننەتە ئەوانیش جەماعەتی نیوہ پۆ بە ناشکرا بکەن.

(وَيُنْدَبُ لِمَنْ أَمَكَنَ زَوَالُ غُذْرِهِ) بۆ ئەو کەسە ی دەگونجێ و چاوە پوانی لاجونی عوزرە کە ی دەکا: وەکو پێبوارو نەخۆش و کۆیلە، بۆ ھەریە کەیان سوننەتە (تَأْخِيرُ ظُهُرِهِ) نوێژی نیوہ پۆی دوا بخا (إِلَى الْيَأْسِ مِنَ الْجُمُعَةِ) تا لە جومعە کردن بێ ئومێد دەبێ، واتە: تا جومعە ی لە دەست دەچێ: بەوہ ی نيمامی جومعە لە پوکووعی دووہ ھەلسیتە وە، کەوابو: ئەگەر پێش دابەستنی جومعە، ئەوانە نوێژی نیوہ پۆیان کرد، نوێژە کەیان دروست دەبێ و ئەگەر لە دوا ی نوێژە کە فریای جومعەش بکەن، واجب نیە جومعە بکەن، بەلکو سوننەتە، هەروەک لە سەرچاوەکاندا فەرموویانە.

بەلام (وَلِغَيْرِهِ) بۆ ئەو کەسە ی کە ناگونجێ عوزرە کە ی لاجبێ (كَالْمَرْأَةِ وَالزَّمَنِ) وەکو ئافەرەت و پەككە و توو، سوننەتە (تَعْجِيلُهَا) زوو نوێژی نیوہ پۆ بکا تاکو خیری سەرەتای کاتی لە دەست نەچێ.

﴿ نَاكَاذَارِي ﴾ ئەوہ ی پابردو دەر یارە ی ئەو کەسانە بوو: کە عوزریان ھەبێ، بەلام ئەو کەسە ی جومعە ی لە سەر و ھیچ عوزریشی نیە، دروست نیە: نوێژی نیوہ پۆ بکا تا جومعە ی لە دەست دەچێ: بەوہ ی نيمامی جومعە لە پوکووعی دووہ ھەلسیتە وە، واتە: ئەگەر پێش لە دەستچوونی جومعە نوێژی نیوہ پۆی کرد، نوێژە کە ی بەتالە و دروست نابێ، چونکە واجبی خۆی -کە جومعە یە- بە جێ نەھێناوہ.



وَلَصِحَّتْهَا مَعَ شَرْطٍ غَيْرِهَا شَرْطٌ: أَحَدَهَا وَقْتُ الظُّهْرِ فَلَا تُقْضَى جُمُعَةٌ، فَلَوْ ضَاقَ عَنْهَا صَلَواتُ ظَهْرًا، وَلَوْ خَرَجَ وَهُمْ فِيهَا وَجَبَ الظُّهْرُ بِنَاءٍ وَلِي قَوْلٍ اسْتِثْنَاءًا، وَالْمَسْبُوقُ كَغَيْرِهِ، وَقِيلَ:

که وایو: نه گهر دانیشتووانی دینه-که چل پیاو، یان زیاتر بون- به ټیځپایی جومعه یان نه کرد، نه وه گشتیان گونا مېارنو بڼ میچیکیان دروست نیه: نویژی نیوه پږ بکن تا له جومعه کردن بڼ نومید ده بن: به وای له کاته که ی نیوه پږ به شی دوو خوتبه و نویژی جومعه نه میتی، واته: نه گهر نویژی نیوه پږیان کرد، نویزه که یان به تالو و دروست نابڼ، چونکه واجبی خویان- که جومعه یه- به جڼ نه میتاوه، هروک له (المجموع و تحفة) دا پوون کړاوه توه.

### ﴿مهرجه کانی دروستبوونی جومعه﴾

(وَلَصِحَّتْهَا) بڼ دروستبوونی نویژی جومعه - (مَعَ شَرْطٍ غَيْرِهَا) له گه ل پینج مهرجه کانی تر: که له باسی مهرجه کانی نویژدا پاران - (شَرْطٌ) پینج مهرجی تریش پټویستن: (أَحَدَهَا) مهرجی یه که م: (وَقْتُ الظُّهْرِ) دهی جومعه- به هردو خوتبه کانی وه- له کاتی نیوه پږدا بکړی ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ حِينَ تَمِيلُ الشَّمْسُ﴾ رواه البخاري وأصحاب السنن، پیغه مېر ښه نویژی جومعه ی له و کاته دا ده کرد که پږ به لای پاسته دا لای دده.

که وایو: نه گهر نویژی جومعه له کاتی نیوه پږدا نه کړاوه و تا (فَلَا تُقْضَى جُمُعَةٌ) به جومعه یی- به دوو په که تی- قهزا نا کریته وه، به لکو واجبه: - به چوار په که تی- نیوه پږ قهزا بکړیته وه به (إجماعی زانایان، هروهما (فَلَوْ ضَاقَ عَنْهَا) نه گهر کاته که ته نگ بوو: به شی واجبی دوو خوتبه و دوو په که ته که ی جومعه نه مایو (صَلَواتُ ظَهْرًا) واجبه: یه کسه نویژی نیوه پږ بکن، واته: دروست نیه ده ست به جومعه بکن و دروستیش نیه: چاوه پوانی به سه رجوونی کاتی نویژ بکن.

(وَلَوْ خَرَجَ) نه گهر کاته که نه ما (وَهُمْ فِيهَا) له و حال ته ی نه وان له ناو نویژی جومعه دا بونو هیشتا سه لامیان نه دایووه (وَجَبَ الظُّهْرُ) واجبه چوار په که تی نیوه پږ بکن (بِنَاءٍ) له سه به شه کړاوه که ی جومعه ته ولوی ده که ن و پټویست به نیه تی نیوه پږ نا کا (وَلِي قَوْلٍ) له فرموده یه کدا (إِسْتِثْنَاءًا) له سه رها توه ده ست به نویژی نیوه پږ ده که نه وه.

(وَالْمَسْبُوقُ) مه نموومی لواکه وتوو (كَغَيْرِهِ) وه کو مه نموومه کانی تره، واته: نه گهر په که تی کی کړو نیما مه که ی سه لامی دلو، نه ویش هه لساوه بڼ په که تی نووم به لام پیش سه لام بداته وه کاته که نه ما، نه ویش واجبه: به چوار په که تی نیوه پږ ته ولو بکا (وَقِيلَ) له

يُتِمُّهَا جُمُعَةً. الثَّانِي: أَنْ تَقَامَ فِي خِطَّةِ أَنْبِيَاءِ أَوْطَانِ الْمُجْمَعِينَ، وَلَوْ لَزِمَ أَهْلُ الْخِيَامِ الصَّخْرَاءِ أَبَدًا فَلَا جُمُعَةً فِي الْأَظْهَرِ.

فرموده یه کی بی میزدا (یُتِمُّهَا جُمُعَةً) به نو په کعه تی جومعه ته ولو ده کا، واته: جگه لهو په کعه ته ی له پشت نیام کړیو ته ی ته نها په کعه تی کی تر ده کاو سه لام ده داته وه.

(الثَّانِي) مهرجی دووهم: (أَنْ تَقَامَ) ده یی جومعه بکړی (فِي خِطَّةِ أَنْبِيَاءِ أَوْطَانِ الْمُجْمَعِينَ) له سنوړی خانوه کانی وولاتی نو پیاوانه دا: که جومعه ده کهن، جا شوینه که: شار بی، یان دی بی، له سرچاوه کاند ا به لگه یان به وه میثاوه: ﴿که له سرده می پیغه مبرو﴾ همر حواری خلیفه کان ﴿نو پزی جومعه تمنا له ناو شارد، یان له ناو دی دا کراوه، له هیج حده پس کی دا نه هاتوه جومعه له دهره وه ی شار، یان له دهره وه دی کرابی﴾. پیغه مبریش ﴿ده فرموی: ﴿صَلُّوا کَمَا رَأَيْتُمُونِي أَصَلِّي﴾ رواه البخاری، نو پز بکن به و جوړه ی منتان دیت نو پز م کرد.

جا به به لگه ی نو حه دیسانه: نه گهر خه لکه که - بؤ جومعه کړدن - چوونه دهره وه ی شار، یان دهره وه ی دی، جومعه که یان دروست نیه، هروه که له (المجموع) دا فرموو ی ته ی، به لام مهرج نیه: جومعه له ناو مزگه و تدا بکړی، به لکو نه گهر له گوړه پانی کی شدا بکړی جومعه که دروسته، به و مهرجی گوړه پانه که له سنوړی شاره که دا، یان دینه که دا بی، هروه که له زوړه ی سرچاوه کاند ا فرموویانه.

نینجا بزانه: نه گهر شاریک، یان دینه که ویران بوو، نینجا خه لکی دینه که له سهری نیشته جی بون بؤ ناوه دان کړنه وه ی، لهو حاله ته شدا واجبه: جومعه بکن، چونکه وولاتی خویانه، هروه که له سرچاوه کاند ا فرموویانه، لیژده مه به ست به ناوه دان کړنه وه نه وه یه: له دینه که نه گوزنه وه شو پنی کی تر، هر چه ند مه به ستی خانو و کړنه وه شیان نه بی، هروه که له (القلیوبی) و (بجری) دا فرموویانه.

(وَلَوْ لَزِمَ أَهْلُ الْخِيَامِ الصَّخْرَاءِ) نه گهر په شمال نیشینه کان هر له چولو بیاباندا بون (أَبَدًا) به به رده وای (فَلَا جُمُعَةً) نه وه جومعه یان له سهر نیو دروستیش نیه: له هؤ به په شماله کاند ا جومعه بکن (فِي الْأَظْهَرِ) له فرمووده ی به میز تر دا، جیاو زی نیه: له زستان و هاویندا هر له یه که شویتدا بمیینه وه، یان بگوزنه وه شو پنی کی تر ﴿چونکه پیغه مبرو﴾ فرمائی به په شمال نیشینه کانی دهره وه ی (مدینه) نه کړدوه جومعه بکن ﴿، هروه که له زوړه ی سرچاوه کاند ا نه به لگه یان میثاوه هم فرموویانه: نه گهر په شمال نیشینه کان ده نگی بانگی شو پنی کی جومعه یان ده گه یشتی، جومعه یان له سهر واجب ده بی، که و ابو: واجبه بؤ جومعه کړدن برؤنه شوینه که ی جومعه.

الثَّالِثُ: أَنْ لَا يَسْبِقَهَا وَلَا يُقَارِنَهَا جُمُعَةٌ فِي بَلَدِهَا إِلَّا إِذَا كَبُرَتْ وَعَسَرَ اجْتِمَاعُهُمْ فِي مَكَانٍ،

﴿ناگاداری﴾: نه گهر کاریه ده سستیګ دانیشتونانی شاریک، یان دنیه کی به زوړلیکړدن گوازنه وه شوینکی ترو له وئ دا نیشته جی بون، به لام مه به ستیان نه وها بوو: هر کاتیک بویان بگونجی بگه پښه وه شاره کی خویان، یان دنیه کی خویان، نه وانه جومعه یان له سر نیه وروستیش نیه: لهو شوینده دا جومعه بکن، چونکه لهو شوینده وولاتنیشی په کجاری نینو نه بوو ته وولاتی خویان، هر وړه له (تحفة) یو (نهایة) دا نه و مه سه له یه پوون کرلو ته وه، به لام نه گهر گویان له بانگی گوندیکی تر دهبو، واجبه: بق جومعه کړدن بچنه نه وئ، هر وړه ها نه گهر مه به ستیان نه وها بئ نه گه پښه وه شارو دنیه کی خویان، نه و کاته ش وروسته له شوینده که دا جومعه بکن، هر وړه له (الشروانی) دا فرموویه تی، که وایو: نه گهر ته نها چل پیاو مه به ستیان نه وه بی: نه گه پښه وه شارو دنیه کانیان، نه و ژماره یه به سه بق وروستبوونی جومعه ی گشت خه لکه که، وَاللّٰهُ اَعْلَمُ.

(الثَّالِثُ) مهرجی سئ یه م: (أَنْ لَا يَسْبِقَهَا) نابئ هیچ جومعه یه کی تر پیش نه م جومعه یه بکړئ (وَلَا يُقَارِنَهَا جُمُعَةٌ) نابئ هیچ جومعه یه کی تریش له گه ل نه م جومعه یه بکړئ (فِي بَلَدِهَا) لهو شوینده ی نه م جومعه یه ی تی دا ده کړئ، واته: له هیچ دنیه کی له هیچ شاریک وروست نیه له جومعه یه کی زیاتر بکړئ: نه له گه ل یه کترو نه له دوا یه کتر؟ ﴿چونکه له سهرده می پیغه مبر وﷺ هر چوار خه لیفه کان له هر شوینیکدا ته نها یه ک جومعه کراوه، له گه ل نه ووش هر له سهرده می پیغه مبر وﷺ له (ملبنة) ی پوړژدا-جگه له مزگه وته که ی پیغه مبر وﷺ- نو مزگه وتی تر ه مبون، گشتیان نو پزبان تی دا ده کرا، به لام له هیچ حه دیسیکدا نه هاتوه: پیغه مبر وﷺ یان هر چوار خه لیفه کان نیزنیان دابئ-جگه له مزگه وتی پیغه مبر وﷺ- له یه کی که لهو مزگه وتانه دا جومعه یه کی تر بکړئ﴾. هر وړه ک نیمام (إِبْن حجر العسقلانی)- بق نه و مه سه له یه- نه و حه دیسانه ی له (التلخیص) دا به به لکه هیناون.

(إِلَّا إِذَا كَبُرَتْ) مه گهر شاره که گه وړه بیو (وَعَسَرَ اجْتِمَاعُهُمْ فِي مَكَانٍ) زه حمت بی: له یه شویندا خه لکه که کؤ بیته وه بق جومعه کړدن، نه و کاته وروسته: به گویره ی پیویست له جومعه یه کی زیاتر بکړئ، به لام لیړه شدا مهرج نیه: شوینده که مزگه وت بی، واته: نه گهر له هؤلیک، یان له گوړه پانیکدا ده گونجا بق جومعه کړدن کؤ بینه وه، نه وه واجبه: ته نها له وئ دا یه ک جومعه بکن، نوو جومعه و زیاتر وروست نیه، هر وړه له زوړبه ی سهرچاوه کاند ا به ناشکرای ده فامیته وه.

وَقِيلَ لَا تُسْتَنَى هَذِهِ الصُّورَةُ، وَقِيلَ إِنَّ حَالَ نَهْرٍ عَظِيمٍ بَيْنَ شَقِيهَا كَأَنَّا كَبَلَدَيْنِ، وَقِيلَ  
إِنَّ كَأَنَّ قُرَى فَأَتَصَلَّتْ تَعَدَّدَتْ الْجُمُعَةُ بَعْدَهَا، فَلَوْ سَبَقَهَا جُمُعَةٌ فَالصَّحِيحَةُ السَّابِقَةُ،

هرودها لیتردها مهبست نهو که سانه یه: که به نه غلبه بی دینه جومعه کردن، واته: نه گهر  
نهو که سانه له یه ک شویندا جیگه یان نه ده بووه، نهو کاته دروسته: له جومعه یه ک زیاتر  
بکری به گویره ی پیویست، به لام زیاتر له پیویست به تاله و دروست نابی، واته: نه گهر  
پیویسته که به نوو جومعه پیک ده هات نهو جومعه که ی سی یه م به تاله و دروست نابی  
... به و جوره، هرودک له زوره ی سرچاوه کانداهرموویانه.

هرودها نه گهر خه لکه که جه نگو دوژمنایه تی له نیوانیانداهرمو، نهو کاتهش دروسته نوو  
جومعه بکری، که واته: هر لایه نیک نه گهر چل پیواو ته واو بوون، واجبه: له لای خو یان  
جومعه بکن، هرودک له (تحفه) کو (نهایه) داهرموویانه.

(وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی هیژدا: (لَا تُسْتَنَى هَذِهِ الصُّورَةُ) نهو دینه یه ش جیا  
ناکریته وه، واته: هرچند کربوونه وهش له یه ک شویندا زحمه ت بی، له یه ک جومعه  
زیاتر دروست نیه (وَقِيلَ) له فرموده یه کی تری بی هیژدا (إِنَّ حَالَ نَهْرٍ عَظِيمٍ بَيْنَ شَقِيهَا)  
نه گهر پویاریکی گهره که وته نیوان نه م به رو نه و بهری شاره که (كَأَنَّا كَبَلَدَيْنِ) هر نوو  
لایه کانی وه کو نوو شارن، واته: له هر لایه کدا جومعه یه ک دروسته (وَقِيلَ) له  
فرموده یه کی تری بی هیژدا (إِنَّ كَأَنَّ قُرَى) نه گهر شاره که له پیئشدا جهند دینه ک بوبی و  
(فَأَتَصَلَّتْ) نینجا یه کتریان گرتبیته وه و بوبنه یه ک شار (تَعَدَّدَتْ الْجُمُعَةُ بَعْدَهَا) نهو  
کاتهش به گویره ی ژماره ی دینه کان ژماره ی جومعه کانیش دروسته.

جا له و چوار فرمودانه، ته نها فرموده که یه که م راسته: که به گویره ی پیویست له  
جومعه یه ک زیاتر دروسته. له (المجموع) داهله گی به م نایه ته هیئاوه: ﴿وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ  
فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ﴾ خوی گهره له ناییندا هیچ زحمه تیکی نه خستوته سهر نیوه. به لام  
له که ل نه وه شدا له هر شوینی کدا به گویره ی پیویست له جومعه یه ک زیاتر کرلو نه یزانی  
جومعه که یوی پیش نه وی تر که وتوه، سوننه ته: به چوار په کعه تی نویژی نیوه پو نوویاره  
بکاته وه، تاکو له جیاوازی نهو فرمودانه پزگاری بیی، هرودک له (نهایه) کو (معنی) داهرموویانه.

نینجا بزانه: له هر شوینی کدا له جومعه یه ک زیاتر دروست نه بو- چونکه پیویستی نه بو-  
له که ل نه وه شدا نوو جومعه، یان زیاتری تی دا کران، نهو کاته (فَلَوْ سَبَقَهَا جُمُعَةٌ) نه گهر  
جومعه یه ک پیش نه وی تر کرا (فَالصَّحِيحَةُ السَّابِقَةُ) نهو یه که مه که- که پیئشدا کرلوه-  
دروست بووه و نه وه ی دوی یی به تاله و دروست نه بووه، که واته: واجبه نه وانه- به چوار  
په کعه تی- نویژی نیوه پو نوویاره بکه نه وه.

وَفِي قَوْلٍ إِنَّ كَانَ السُّلْطَانُ مَعَ الثَّانِيَةِ فَهِيَ الصَّحِيحَةُ، وَالْمُعْتَبَرُ سَبْقُ التَّحْرُمِ وَقِيلَ التَّحْلِيلُ وَقِيلَ بِأَوَّلِ الْخُطْبَةِ، فَلَوْ وَقَعَتَا مَعًا أَوْ شَكَّ أُسْتُؤِنِفَتِ الْجُمُعَةُ، وَإِنْ سَبَقَتْ إِحْدَاهُمَا وَلَمْ تَتَّعَيْنْ أَوْ تَعَيَّنَتْ وَتُسَيِّتُ صَلُّوا ظَهْرًا وَفِي قَوْلٍ جُمُعَةُ الرَّابِعِ: الْجَمَاعَةُ، وَشَرَطُهَا كَغَيْرِهَا،

(وَفِي قَوْلٍ) لَهُ فَرَمُوْدَه يَه كِدا: (إِنْ كَانَ السُّلْطَانُ مَعَ الثَّانِيَةِ) نَه كِه رِه مودِه ي شار له كِه لَ نووِه مه كِه دا بوو (فَهِيَ الصَّحِيحَةُ) نِه و كاته جومعه كه ي نووِه دروسته، به لام له فَرَمُوْدَه ي پاستردا نِه و كاته ش هَر يه كه مه كه دروسته (وَالْمُعْتَبَرُ) نِه و ي له فَرَمُوْدَه ي پاستدا په چاو كرلوه بُو وِه پيشكه وِتَن (سَبْقُ التَّحْرُمِ) وِه پيشكه وِتَنى (الله اكبر) ي نويزد به ستنه، واته: كامه يان پيشدا (الله اكبر) بَلَى، نِه و يان يه كه مه و دروسته (وَقِيلَ) له فَرَمُوْدَه يه كه ي بِي مِيَزدا (التَّحْلِيلُ) وِه پيشكه وِتَنى سه لامدانه وِه يه (وَقِيلَ) له فَرَمُوْدَه يه كه ي تَرى بِي مِيَزدا (بِأَوَّلِ الْخُطْبَةِ) به سه رِه تاي خوتبه كه وِه په چاو ده كَرِي.

جا نِه وِه ي پرابر دوو له و حاله ته دا بوو: كه جومعه يه كه له دواى جومعه يه كه بكرى، به لام (فَلَوْ وَقَعَتَا مَعًا) نِه كِه رِه مَرِدُوو جومعه كان وِيَكِرَا كِرَان (أَوْ شَكَّ) يان گومان پهيدا بوو: نه زاندر ا كامه يان پيشدا يه (أُسْتُؤِنِفَتِ الْجُمُعَةُ) واجبه: هَرِدُوو لا پيكيه وِه يه كه جومعه له سه رتاوه بكه نه وِه، واته: دروست نيه: هَر لا يه و جومعه يه كه بكه نه وِه؟ چونكه سوو دى نيه، دروستيش نيه نويزى نيوه پُو بكه ن؟ چونكه ماوه ي جومعه ماوه وِه پيشتاش جومعه يه كه ي دروستبوو نه كراوه، هَر وِه كه له (تحفة) دا پوون كراوه ته وِه.

(وَإِنْ سَبَقَتْ إِحْدَاهُمَا) نِه كِه رِه جومعه يه كه پيش نه وانى تر كرا (وَلَمْ تَتَّعَيْنْ) به لام ديار نه بوو كام جومعه يه (أَوْ تَعَيَّنَتْ) يان ديار بوو كامه يه، به لام (وَتُسَيِّتُ) له بِيَر كرابو (صَلُّوا ظَهْرًا) واجبه: هَرِدُوو لا-له دواى جومعه- نويزى نيوه پُو ش بكه ن؟ چونكه نه زاندر اوه جومعه دروستبوو كه كامه يانه، كه واته: له بنچينه دا گشتيان واجبه كه يان له نه سَتُوْدَا ماوه، جا له بهر نِه وِه ي له پاستى دا جومعه يه كه ي دروستبوو ش كراوه، دروست نيه جومعه يه كه ي تر بكرى (وَفِي قَوْلٍ جُمُعَةُ) له فَرَمُوْدَه يه كِدا: واجبه گشتيان جومعه يه كه ي تر بكه ن، به لام فَرَمُوْدَه كه ي تر پاستره.

(الرَّابِعُ) مَهْرَجِي چواره م: (الْجَمَاعَةُ) ده بى نويزى جومعه به جه ماعت بكرى و پياوئيش نيمامه تى جه ماعت كه بكا، به به لگه ي (إِجْمَاعُ) ي زانايانى نيسلام. (وَشَرَطُهَا) مَهْرَجِي جه ماعتى جومعه (كَغَيْرِهَا) وِه كو مَهْرَجِي جه ماعتى نويزه كانى تره، واته: نِه وِه حفت مَهْرَجَانَه ي له باسى جه ماعتدا پابران، واجبه: له جه ماعتى جومعه شدا بيته جى، به لام له جومعه دا له سه ر نيمامه كه ش واجبه: نيه تى نيمامه تى بيته، هَر وِه كه له سه ر چاوه كاندا فَرَمُوِيَانَه.

وَأَنْ تُقَامَ بِأَرْبَعِينَ مُكَلَّفًا حُرًّا ذَكَرًا مُسْتَوْطِنًا لَا يَظْعَنُ شِتَاءً وَلَا صَيْفًا إِلَّا لِحَاجَةٍ،

هر روه ما (وَأَنْ تُقَامَ بِأَرْبَعِينَ) مهرجه: جه ماعه تی جومعه - لای که م - به چل پیاو بکری،  
ئینجا بزانه: جه ماعت ته نها له په که ته تی یه که می جومعه دا مهرجه، به لام هه بوونی چل  
پیاوه که له سهره تای خوتبه وه تا سه لامدانه وهی گشتیان مهرجه، که واته: نه گهر نیمام  
په که ته تی یه که می بۆ چل پیاو به جه ماعت کرد، ئینجا بی ده ستنویژ بوو، نه و کاته  
دروسته: هر که سه بۆ خوی په که ته که ی دووم به ته نهایی ته و او بکا، جومعه که شیان  
دروست ده بی، هر وه که له سهرچاوه کانداه فرموویانه.

به لام نه گهر له چل پیاو ته نها یه که پیاو پتیش سه لامدانه وهی گشتیان بی ده ستنویژ بی،  
نه و کاته جومعه ی گشتیان به تال ده بی، چونکه ژماره ی چل پیاو له نویژدا که م بوته وه،  
هر وه که له (تحفة) دا فرموویه تی و، له مه و دواش زیاتر پوونی ده که ی نه وه اِنَّ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

به لکه: ﴿عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَوَّلُ مَنْ جَمَعَ بَنَاءَ أَسْعَدَ بْنِ زُرَّارَةَ فِي تَقْيِيعِ الْخَضِمَاتِ،  
قِيلَ: كَمْ كُنْتُمْ؟ قَالَ أَرْبَعُونَ﴾ حدیث حسن رواه أبو داود وابن حبان والبيهقي، یه که م که س  
که نویژی جومعه ی به ئیمه کرد له (مدینه) ی پیروژدا، (أسعد بن زراره) بوو، ئیمه له و  
کاتدا چل پیاو بوین. واته: چونکه له هیج حه دیسیکدا نه هاتوه: به که متر له چل پیاو  
جومعه کرابی، بۆی مهرجه: چل پیاو هه بی، هر وه که له زۆریه ی سهرچاوه کانداه نه وها  
حه دیسه که یان کردوته به لکه ی نه و مه سه له یه.

ئینجا بزانه: مهرجه: هر یه کی که له و چل که سه ش (مُكَلَّفًا) داوا لیkraوی شهرعی بی، واته:  
بالغو عاقل بی (حُرًّا) ئازاد بی (ذَكَرًا) نیر بی، واته: ژماره ی چل که سه که ی جومعه به  
مندالو شیت و کویله و ئافره ت ته و او نابی، چونکه جومعه یان له سر واجب نیه  
(مُسْتَوْطِنًا) هر وه ها: وولاتنیشی یه کجاری بی له شوینی جومعه که دا، واته: (لَا يَظْعَنُ) له  
شوینی جومعه لا نه چی (شِتَاءً وَلَا صَيْفًا) نه زستان و نه هاوین (إِلَّا لِحَاجَةٍ) ته نها بۆ  
پیویستی نه بی: وه کو بازرگانی و سهردان و... نه و جوړه کارانه.

که واته: ژماره ی چل که سه که ی جومعه به و پیاوانه ته و او نابی: که له ده ره وه ی شوینه که  
دهنگی بانگیان ده گاتی و دینه جومعه کردن؟ چونکه وولاتنیشی شوینی جومعه که نین،  
هر وه ها: ژماره ی چل که سه که به پیواریش ته و او نابی؟ چونکه جومعه ی له سر واجب  
نیه، هر وه ها ژماره که به و نیشته چی به ش ته و او نابی: که نیه تی مانه وه ی چوار پوژ، یان  
زیاتری هیناوه، هر چه ند ماوه یه کی زۆریش له شوینی جومعه دا بمینته وه: وه کو  
قوتابی و بازرگان و سهریازو... نه و جوړه که سانه؟ چونکه نه وانه وولاتنیشی یه کجاری  
نین، به لام به هوی نیشته چی بی جومعه یان له سر واجب بووه، هر وه که له  
سهرچاوه کانداه نه وها یان پوون کردوته وه.

وَالصَّحِيحُ اِنْعَادُهَا بِالْمَرْضَى، وَأَنَّ الْإِمَامَ لَا يُشْتَرَطُ كَوْنُهُ فَوْقَ أَرْبَعِينَ، وَلَوْ اِنْقَضَ الْأَرْبَعُونَ أَوْ بَعْضُهُمْ فِي الْخُطْبَةِ لَمْ يُحْسَبِ الْمَقْعُولُ فِي غَيْبَتِهِمْ،

(وَالصَّحِيحُ) فەرموده‌ی پاست (إِنْعَادُهَا بِالْمَرْضَى) جومعه داده‌مه‌زنی به پیاوانی نه‌خوش، چونکه نه‌خوش گشت مەرجه‌کانی ته‌واوه، به‌لام بق بارسوویکی پښگه‌ی دراوه‌تی جومعه نه‌کا، که‌وابو: له چل پیاوه‌کان ده‌ژمیردیی (وَأَنَّ الْإِمَامَ لَا يُشْتَرَطُ كَوْنُهُ فَوْقَ أَرْبَعِينَ) هم به فەرموده‌ی پاست: مەرجه نیه نیامی جومعه له ژماره‌ی چل پیاوه‌که به سه‌روه‌تر بی، به‌و مەرجه‌ی سیفه‌ته‌کانی دروست‌بوونی جومعه‌ی لیینه جی، که‌واته: دروسته مه‌نمووه‌کان سیو تو بنو به نیامه‌که‌وه ژماره‌ی چل پیاو ته‌واو بی، چونکه حه‌دیه‌که‌ی (کعب) ی‌پا‌بردو ته‌وا ده‌گه‌یه‌نی.

﴿ناگاداری﴾ یه‌که‌م: نه‌گه‌ر خه‌لکی دئی‌ک چوونه هاوینه‌ه‌واره‌کانیان، دروست نیه: له هاوینه‌ه‌واره‌که‌دا جومعه بکن، به‌لام نه‌گه‌ر بق جومعه کردن بگه‌پښه‌وه دئی‌که‌ی خویان و له‌وئ‌دا جومعه بکن، له‌و حاله‌ته‌دا جومعه‌که‌یان دروسته‌و داده‌مه‌زنی، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر له هاوینه‌ه‌واره‌که‌دا ده‌نگی بانگی شوینیکی جومعه‌یان ده‌گه‌یشتی، نه‌و کاته جومعه‌یان له سه‌ر واجب ده‌بی، جا نه‌گه‌ر بق جومعه کردن نه‌گه‌پښه‌وه دئی‌که‌ی خویان، واجبه: بچنه شوینی جومعه‌که‌و له‌وئ‌دا جومعه بکن، هه‌روه‌ک له (تحفة) دا پرونی کردوته‌وه.

دووهم: له فەرموده‌یه‌کی کونی نیامی (الشافعی) دا: جومعه به چوار که‌سان دروست ده‌بی، هه‌روه‌ک له (المجموع) دا گیراویه‌تی‌ه‌وه به نامووشی داناوه‌و‌پدی کردوته‌وه، به‌لام له‌گه‌ل ته‌وه‌شدا فەرموده‌ی نیام (أبوحنیفه) ش نه‌وهایه و ژور له زانایانی مه‌زه‌بی (الشافعی) ش دلیان بق لای نه‌م فەرموده‌یه چووه، هه‌روه‌ک له (بغیة‌المسترشدین) دا فەرموویه‌تی. که‌وابو: نه‌گه‌ر دانیش‌تووانی دئی‌که‌-گوندیک له چل پیاو که‌متر بون، دروسته: به‌و فەرموده‌ی کونه بی‌هیزه‌ په‌فتار بکن و جومعه بکن، ئینجا له دوا‌ی جومعه‌ش -بق پاریزکاری- نوژی نیوه‌پوش بکن، چونکه جومعه ژور گه‌وره‌یه و کردنی له نه‌کردن باش‌تره. بق دلنایایی بره‌وانه (حاشیة إعانة‌الطالبین).

(وَلَوْ اِنْقَضَ الْأَرْبَعُونَ) نه‌گه‌ر چل پیاو‌ه‌که‌ی جومعه په‌رت بون و پښشتن (أَوْ بَعْضُهُمْ) یان هه‌ندیکیان په‌رت بون که‌متر له چل پیاو مانه‌وه، یان به‌ه‌ویه‌کی‌تر که‌م بونه‌وه: وه‌ک یه‌ک‌یکیان بمری، یان بی‌ه‌وش بی (فِي الْخُطْبَةِ) که‌مبوونه‌وه‌که، یان په‌رتبوونه‌که‌ش له کاتی خوتبه‌دا بوو (لَمْ يُحْسَبِ الْمَقْعُولُ فِي غَيْبَتِهِمْ) نه‌و پوکنه‌ی له کاتی دیارنه‌بوونی نه‌واندا کرلوه به‌هر خوتبه‌ناکه‌وئ، چونکه مەرجه: چل پیاو گوئیان له گشت پوکنه‌کانی هه‌ر‌بوو خوتبه‌کان بی، که‌واته نه‌گه‌ر چل پیاو ته‌واو نه‌بون، دروست نیه ده‌ست به‌خوتبه‌کان بکا، تا ته‌واو ده‌بنو گوئیان لی‌ده‌بی، هه‌روه‌ک له (المجموع) دا فەرموویه‌تی.

وَيَجُوزُ الْبِنَاءُ عَلَى مَا مَضَى إِنْ عَادُوا قَبْلَ طُولِ الْفَصْلِ، وَكَذَا بِنَاءُ الصَّلَاةِ عَلَى الْخُطْبَةِ إِنْ انْقَضُوا بَيْنَهُمَا، فَإِنْ عَادُوا بَعْدَ طَوْلِهِ وَجَبَ الْإِسْتِنَافُ فِي الْأَظْهَرِ، وَإِنْ انْقَضُوا فِي الصَّلَاةِ بَطَلَتْ وَفِي قَوْلٍ لَا إِنْ بَقِيَ إِنْثَانٍ، وَتَصَحُّ خَلْفَ الْعَبْدِ وَالصَّبِيِّ وَالْمُسَافِرِ فِي الْأَظْهَرِ إِذَا تَمَّ الْعَدَدُ بِغَيْرِهِ،

(وَيَجُوزُ الْبِنَاءُ) دروسته خوتبه که ی دهست پی بکاته وه (عَلَى مَا مَضَى) له سه ر نه و به شه ی پیش په رتبون گوتویه تی (إِنْ عَادُوا قَبْلَ طَوْلِ الْفَصْلِ) نه گهر په رتبونو ده کان گه پانه وه پیش نه وه ی ماو ده ی که دریژ بکویه ته نیوان (وَكَمَا بِنَاءُ الصَّلَاةِ) هه روه ها دروسته: نویژه که ش دهست پی بکا (عَلَى الْخُطْبَةِ) له سه ر خوتبه که (إِنْ انْقَضُوا بَيْنَهُمَا) نه گهر له نیوان خوتبه که و دابه ستنی نویژه که دا په رت بون و زوو گه پانه وه.

به لām (فَإِنْ عَادُوا بَعْدَ طَوْلِهِ) نه گهر له و دوو مه سه له یه دا په رتبونو ده کان پاش ماو ده ی که دریژ گه پانه وه (وَجَبَ الْإِسْتِنَافُ) له هه ربوو مه سه له دا واجبه: له سه ره تاوه هه ربوو خوتبه کان دووباره بکاته وه، ټینجا نویژی جومعه دابه ستنی (فِي الْأَظْهَرِ) له فه رموده ی به هیژ تر دا، چونکه ﴿بَيْتُهُ مَبْرُورٌ﴾ خه لیه مه کان ﴿خوتبه و نویژی جومعه یان هه ر به دوا ی په کدا کردوو نیوانیان نه خستوتی﴾.

(وَإِنْ انْقَضُوا فِي الصَّلَاةِ) به لām نه گهر چل پیاو ده که له ناو نویژی جومعه دا په رت بون، یان به هو یه کی تر ژماره یان که م بڼوه (بَطَلَتْ) جومعه ی گشتیان به تال ده بی، چونکه هه ربونی چل پیاو مه رجه له سه رتای خوتبه وه تا گشت مه نمو مه کان سه لامی نویژی جومعه ده ده نه وه، که وایو: نه گهر ته نها یه ک پیاو له و چل پیاو له ناو نویژ دا بی هوش بوو، یان مرد، یان به هو یه کی تر نویژی به تال بوو، نه وه جومعه ی گشتیان به تال ده بی، جا نه وانه ی ماو نه وه، واجبه: به چوار په که ته ی نویژی نیوه پو ته ولو بکن، چونکه ژماره ی چل پیاو که م بڼه وه، هه روه که له سه رچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه (وَفِي قَوْلٍ) له فه رموده یه کدا (لَا) جومعه که به تال نابی (إِنْ بَقِيَ إِنْثَانٍ) نه گهر دوو پیاو له پشت نیما م بمیننه وه، چونکه جه ماعه ته که ماو، به لām فه رموده ی به که م پاستره.

(وَتَصَحُّ) نویژی جومعه دروسته و داده مه زری (خَلْفَ الْعَبْدِ) له پشت کویله و (وَالصَّبِيِّ) له پشت مندالی نیرینه ی فامیده و (وَالْمُسَافِرِ) له پشت پښور (فِي الْأَظْهَرِ) له فه رموده ی به هیژ تر دا، واته: دروسته هه ر یه کیک له و سییانه بییته نیما می جومعه (إِذَا تَمَّ الْعَدَدُ بِغَيْرِهِ) به و مه رجه ی ژماره ی چل پیاو ده که به بی نه و نیما م به وانی تر ته ولو بی.

به لām نه گهر نیما م که: ثافره ت بی، یان کافر بی، یان ژماره ی چل پیاو ده که به نیما می کویله، یان مندال، یان پښور ته ولو بی، نه وه جومعه ی هیچیان دروست نابی، هه روه که زوږیه ی سه رچاوه کاند ا فه رموویانه.



وَلَوْ بَانَ الْإِمَامُ جُنُبًا أَوْ مُحْدَثًا صَحَّتْ جُمُعَتُهُمْ - فِي الْأَظْهَرِ - إِنْ تَمَّ الْعَدْدُ بِغَيْرِهِ، وَإِلَّا فَلَا، وَمَنْ لِحَقِّ الْإِمَامِ الْمُحْدَثِ رَاكِعًا لَمْ تُحْسَبْ رَكَعَتُهُ عَلَى الصَّحِيحِ. الْخَامِسُ: خُطْبَتَانِ قَبْلَ الصَّلَاةِ، وَأَرْكَائُهُمَا خَمْسَةٌ: حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى، وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،

(وَلَوْ بَانَ الْإِمَامُ جُنُبًا أَوْ مُحْدَثًا) نه گهر - له دواى سه لامدانوه - ناشکرا بوو: نيمامى جومعه جه نابه تدار، يان بى ده ستنويزو بووه، يان پيسيه کى ناديارى پى وه بووه (صَحَّتْ جُمُعَتُهُمْ) جومعه ي مه نمومه کاني تر دروست ده بى - (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرموده ي به هيتردا - (إِنْ تَمَّ الْعَدْدُ بِغَيْرِهِ) بهو مهرجه ي ژماره ي چل پياوه که - به بى نهو نيمامه - به واني تر ته و او بى (وَلَا) به لام نه گهر ژماره ي چل پياوه که به نيمامه بى ده ستنويزه که ته و او ده بو (فَلَا) جومعه ي هيچيان دروست نابى، چونکه ژماره ي چل پياو که م بوته وه.

ئينجا بزانه: مه سه له ي بى ده ستنويزو نى نيمام له ناو نويزدا، له به شه که ي کوتايى جومعه دا پوون ده که ي نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَمَنْ لِحَقِّ الْإِمَامِ الْمُحْدَثِ) هر مه نموميک بگاته نيمام يکى بى ده ستنويزو، نويزى له پشت دابه ستنى (رَاكِعًا) له و حاله ته ي نيمامه بى ده ستنويزه که له پوکووع دا بى (لَمْ تُحْسَبْ رَكَعَتُهُ) نهو په که ته ي بى نازميردى (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فهرموده ي راست، که واته: نهو پوکووع به بهر فاتيحه خويندن ناکه وي، جياوازي جومعه و نويزه کاني تريش نيه، هه روه که (تحفة) دا فهرموويه تى، به لام نه گهر نيمامه که بى ده ستنويز، يان جه نابه تدار نه بو، نهو کاته پوکووع که به بهر فاتيحه شه ده که وي به په که ته يکى ته و او بوى ده زميردى، هه روه که کوتايى جه ماعه تدا پوون کراوه.

### ﴿خَوْتَبَه ي جومعه﴾

(الْخَامِسُ) مهرجى پينجه مى دروستبوونى جومعه: (خُطْبَتَانِ) خويندنه وه ي دوو ووتاره (قَبْلَ الصَّلَاةِ) پيش دابه ستنى نويزى جومعه ﴿عَنْ ابْنِ عُمرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَائِمًا ثُمَّ يَقْعُدُ ثُمَّ يَقُومُ كَمَا تَفْعَلُونَ الْآنَ﴾ رواه الشيخان وأحمد واللفظ له، پينغه مبه رﷺ له پوزى جومعه به پيوه ووتارى ده خويندنه وه، ئينجا له دواى ووتارى يه که م داده نيشت، ئينجا بى ووتارى دوهم هه لده ستا پيوه، هه روه که ئيستا ئيوه وا ده که ن. (وَأَرْكَائُهُمَا) پوکنه کاني هه ربو خوتبه کان (خَمْسَةٌ) پينجن، نه گهر له و پينجانه يه که پوکن ناته و او بى، خوتبه که دروست نابى:

پوکنى يه که م: (حَمْدُ اللَّهِ تَعَالَى) هه مدو سه ناى خواى گهره يه، هه روه که له (صحيح مسلم) دا هاتوه. پوکنى دوهم: (وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) سه لاوات ليدانه له سر پينغه مبه رﷺ، (چونکه (سلف) و (خلف) له سر سه لاواتى خوتبه يه کده ننگن)، هه روه که له زقره ي سرچاوه کانداه فهرموويانه.

وَلَقَطُوهَا مَعَيْنَ، وَالْوَصِيَّةُ بِالتَّقْوَى وَلَا يَتَعَيَّنُ لَقَطُهَا عَلَى الصَّحِيحِ، وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ أَرْكَانٌ فِي الْخُطْبَتَيْنِ. وَالرَّابِعُ قِرَاءَةُ آيَةٍ فِي إِحْدَاهُمَا وَقِيلَ فِي الْأُولَى وَقِيلَ فِيهِمَا، وَقِيلَ لَا تَجِبُ. وَالْخَامِسُ مَا يَقَعُ عَلَيْهِ اسْمُ دُعَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

(وَلَقَطُوهَا) ووشه‌ی چه‌مدو سه‌نا‌ی خ‌وای‌گه‌وره‌و سه‌لا‌وات (مُتَعَيَّنٌ) د‌یار‌ک‌را‌وه، وه‌ک ب‌ل‌ئ‌ی: (الْحَمْدُ لِلَّهِ)، یان (أَحْمَدُ لِلَّهِ). مه‌روه‌ها ب‌ل‌ئ‌ی: (وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ)، یان (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ). چ‌ون‌که له سه‌رده‌می پ‌ت‌غه‌م‌به‌روه‌ه ﷺ تا ن‌ی‌س‌تا مه‌ر به‌و ج‌وره‌ گ‌وت‌را‌ون، که‌وات‌ه: پ‌س‌ته‌ی (الشُّكْرُ لِلَّهِ)، یان (الْحَمْدُ لِلرَّحْمَنِ)، یان (الْعَظَمَةُ لِلَّهِ) به‌ به‌ر نا‌که‌و‌ئ‌ی.

مه‌روه‌ها (رَحِمَ اللَّهُ مُحَمَّدًا)، یان نا‌وی پ‌ت‌غه‌م‌به‌روه‌ه ﷺ نه‌ل‌ئ‌ی به‌ (ض‌م‌یر) سه‌لا‌وات‌ی ل‌ئ‌ب‌دا، وه‌ک ب‌ل‌ئ‌ی: (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ)، یان (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ) نه‌وانه ه‌ی‌چ‌یان به‌ به‌ر نا‌که‌ون، مه‌ر‌چه‌ند پ‌ی‌ش‌دا‌ش نا‌وی پ‌ت‌غه‌م‌به‌روه‌ه ﷺ گ‌وت‌را‌ین، مه‌روه‌ک له سه‌ر‌چا‌وه‌کان‌دا فه‌رم‌و‌یا‌نه.

پ‌وک‌نی س‌ئ‌یه‌م: (وَالْوَصِيَّةُ بِالتَّقْوَى) ثا‌م‌و‌ژ‌گا‌ری‌کرد‌نه به‌ تر‌سان له خ‌وای‌گه‌وره (وَلَا يَتَعَيَّنُ لَقَطُهَا) ووشه‌ی ثا‌م‌و‌ژ‌گا‌ری‌کرد‌ن د‌یا‌ری نه‌ک‌را‌وه (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه‌ر فه‌رم‌و‌وده‌ی ر‌اس‌ت، به‌ل‌کو مه‌ر ووشه‌یه‌ک ه‌ان‌دان‌ی خ‌وا‌به‌ر‌س‌تی و پ‌ی‌گ‌رت‌ن له خ‌را‌به‌ی ل‌ئ‌ب‌قام‌یت‌ه‌وه، در‌وس‌ته به‌ کا‌ری به‌ئ‌ت‌ن: وه‌ک (أَوْصِيَكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ)، یان (اتَّقُوا اللَّهَ)، (أَطِيعُوا اللَّهَ)... نه‌و ج‌وره‌ پ‌س‌تانه ﴿عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَتْ لِلنَّبِيِّ ﷺ خُطْبَتَانِ يَجْلِسُ بَيْنَهُمَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَذْكُرُ النَّاسَ﴾ رواه مسلم، پ‌ت‌غه‌م‌به‌روه‌ه ﷺ له پ‌و‌ژ‌ی ج‌ومعه‌ دو‌و ووت‌اری ه‌ه‌بون، له ن‌ی‌وان مه‌رد‌و‌کیان دا‌ده‌ن‌ی‌شت، له خ‌وت‌به‌که‌دا ق‌و‌پ‌ثا‌نی ده‌خ‌و‌ین‌د‌و ثا‌م‌و‌ژ‌گا‌ری خ‌ه‌ل‌کی ده‌کرد.

(وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ) نه‌و س‌ئ‌ پ‌وک‌تانه، وات‌ه: چه‌مدو سه‌نا‌و سه‌لا‌وات و ثا‌م‌و‌ژ‌گا‌ری‌کرد‌ن (أَرْكَانٌ فِي الْخُطْبَتَيْنِ) مه‌ر‌س‌ی‌کیان پ‌وک‌ن له خ‌وت‌به‌ی یه‌که‌م و دو‌وه‌م‌دا، وات‌ه: واج‌به: له مه‌رد‌و‌کیان‌دا ب‌گ‌وت‌ر‌ین.

(وَالرَّابِعُ) پ‌وک‌نی چ‌وا‌ره‌م: (قِرَاءَةُ آيَةٍ فِي إِحْدَاهُمَا) خ‌و‌ی‌ند‌نه‌وه‌ی ثا‌یه‌ت‌ئ‌کی ق‌و‌پ‌ثا‌نه به‌ ته‌وا‌وی له یه‌ک‌ئ‌کیان‌دا، وات‌ه: یان له خ‌وت‌به‌ی یه‌که‌م‌دا، یان له دو‌وه‌م‌دا، به‌ به‌ل‌گه‌ی چه‌د‌یسه‌که‌ی (ج‌ا‌ب‌ی‌ی‌پ‌ا‌بر‌د‌و‌و، به‌ل‌ام (إِمَامُ الْحَرَمَيْنِ) ده‌فه‌رم‌و‌ئ‌ی: نو‌ور ن‌یه‌ ن‌ی‌وه‌ی ثا‌یه‌ت‌ئ‌کی در‌ی‌ژ به‌س ب‌ئ‌و به‌ به‌ر ب‌که‌و‌ئ‌ی، له (ن‌ها‌یه‌) و (م‌غ‌نی‌) دا‌ئ‌و فه‌رم‌و‌وده‌یان به‌ به‌ه‌ی‌ژ دا‌نا‌وه، ئ‌ین‌جا س‌ون‌نه‌ته: له خ‌وت‌به‌ی یه‌که‌م‌دا ثا‌یه‌ته‌که ب‌خ‌و‌ی‌ت‌ئ‌ی، به‌ل‌ام (وَقِيلَ فِي الْأُولَى) له فه‌رم‌و‌وده‌یه‌کی ب‌ئ‌ی ه‌ی‌ژ‌دا: له خ‌وت‌به‌ی یه‌که‌م‌دا واج‌به ب‌خ‌و‌ی‌ند‌ر‌ئ‌ی (وَقِيلَ فِيهِمَا) له فه‌رم‌و‌وده‌یه‌کی ت‌ری ب‌ئ‌ی ه‌ی‌ژ‌دا: له خ‌وت‌به‌ی یه‌که‌م و دو‌وه‌م‌دا واج‌به ب‌خ‌و‌ی‌ند‌ر‌ئ‌ی (وَقِيلَ لَا يَجِبُ) له فه‌رم‌و‌وده‌یه‌کی ت‌ری ب‌ئ‌ی ه‌ی‌ژ‌دا: واج‌ب ن‌یه‌ ب‌خ‌و‌ی‌ند‌ر‌ئ‌ی.

(وَالْخَامِسُ) پ‌وک‌نی پ‌ی‌ن‌جه‌م: (مَا يَقَعُ عَلَيْهِ اسْمُ دُعَاءِ الْمُؤْمِنِينَ) دو‌عا‌ کرد‌نه ب‌و ئ‌ی‌مان‌داران که‌ به‌ ووشه‌یه‌کی وه‌ها: نا‌وی دو‌عا‌ی ب‌و ب‌گ‌وت‌ر‌ئ‌ی، وه‌ک ب‌ل‌ئ‌ی: (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ)

فِي الثَّانِيَةِ وَقِيلَ لَا يَجِبُ، وَيَشْتَرَطُ كَوْنُهَا عَرَبِيَّةً، مُرْتَبَةً الْأَرْكَانِ الثَّلَاثَةِ الْأُولَى، وَبَعْدَ الزَّوَالِ، وَالْقِيَامُ فِيهِمَا إِنْ قَدَرَ، وَالْجُلُوسُ بَيْنَهُمَا،

وَالْمُؤْمِنَاتِ، چونکه (سلف) و (خلف) له خوتبه دا دوعایان کردوه (فِي الثَّانِيَةِ) واجبه: دوعایه که ش له خوتبه ی دووه مدا بی، واته: له خوتبه ی یه که مدا به بهر پوکنی خوتبه ناکه وی، هه روه که له (المجموع) دا فرمویه تی (وَقِيلَ لَا يَجِبُ) له فرموده یه کی بی هیژدا دوعا کردن واجب نیه.

### ﴿مهرجه کانی خوتبه﴾

(وَيَشْتَرَطُ) به مهرج دا دهندری بۆ دروستبوونی خوتبه کان، نۆ مهرج: مهرجی یه که م: (كَوْنُهَا عَرَبِيَّةً) پوکنه کانی هه ردو خوتبه کان به عه په بی بگوترین، چونکه ﴿له سهرده می پیتغه مبهردو﴾ هه جوار خه لیفه کان- تا ئیستاش- به هیچ زمانیکه تر نه گوتراون ﴿. واته: به لام جگه له پوکنه کان، مهرج نیه: به شه کانی تری خوتبه که به عه په بی بن، هه روه که له (تحفة) دا فرمویه تی. (مُرْتَبَةً الْأَرْكَانِ الثَّلَاثَةِ الْأُولَى) سوننه ته: پوکنه کانی یه که مو دووه و سئیه م به دوی یه کتردا پرز بکرتن، واته: هه مدو سه نا، ئینجا سه لاوات، ئینجا ئاموزگاری.

مهرجی دووه م: (وَبَعْدَ الزَّوَالِ) خوتبه کان له دوی پۆژ لادان به ره و لای راسته، واته: له دوی هاتنی کاتی نیوه پۆ بخویندیته وه ﴿عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ﴾: كَانَ التَّأَذُّنُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِينَ يَجْلِسُ الْإِمَامُ عَلَى الْمِنْبَرِ رواه البخاري وأصحاب السنن، له سهرده می پیتغه مبهردو ﴿. بانگی جومعه له و کاته ده برا: که ئیمامی جومعه له سهر مینبه ر داده نیشت.

مهرجی سئیه م: (وَالْقِيَامُ فِيهِمَا) به پیتوه پاوه ستانه له هه ردو خوتبه کاند (إِنْ قَدَرَ) نه گه ر توانای هه بی، به به لگه ی هه دیسه که ی (إِبْنِ عَمْرٍو) پرا بردو، به لام نه گه ر توانای نه بو، نه و کاته به دانیشتوویی خوتبه کان ده خوینیته وه، ئینجا نه گه ر به دانیشتوویش توانای نه بو، نه و کاته له سهر ته نیشت خوتبه کان ده خوینیته وه، هه روه که له زۆربه ی سه رچاوه کاند فرمویه انه.

مهرجی چواره م: (وَالْجُلُوسُ بَيْنَهُمَا) دانیشتنه له نیتوان خوتبه ی یه که مو دووه مدا، به به لگه ی هه دیسه که ی (إِبْنِ عَمْرٍو) پرا بردو، که واته: نه گه ر دانه نیشت، نه وه هه ردو خوتبه کان هه ر به یه که خوتبه ده ژمیردرین، که وایو: واجبه دابنیشی، جا هه تسیته وه خوتبه ی دووه میش بخوینیته وه، هه روه که له (تحفة) دا فرمویه تی، هه روه ها نه گه ر به هوی نه توانین به دانیشتوویی خوتبه ی ده خوینده وه، واجبه: له نیتوان هه ردو کیاندا ماوه یه که بی دهنگ بی، هه روه که له سه رچاوه کاند فرمویه انه.

وَأَسْمَاعُ أَرْبَعِينَ كَامِلِينَ، وَالْجَدِيدُ أَنَّهُ لَا يَحْرُمُ عَلَيْهِمُ الْكَلَامَ، وَيُسْنُ الْإِنْصَاتُ، قُلْتُ:  
الْأَصَحُّ أَنْ تَرْتِيبَ الْأَرْكَانِ لَيْسَ بِشَرْطٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

مهرجی پیئجهم: (وَأَسْمَاعُ أَرْبَعِينَ) نه ونده دهنګ بهر زبکا: تا چل پیاو گوئی لى ده بى  
(كَامِلِينَ) لای كه م سى و تویان له و جوره پیاوانه بن كه جومعه یان پى داده مه زى، به لام  
مهرج نیه: لى تی بگن، مهرجیش نیه: ده ستنویژیان ه بى، جا نه گهر له و سى و تویانه  
ته نها یه كيك كه پ بى و گوئی لى ته بى، خوتبه كه دروست نابى، هروهك له زوری  
سه رچاوه كاندا هه رموویانه.

(وَالْجَدِيدُ) هه رمووده ی نوئى نیمامى (الشافعى) نه مه یه: (أَنَّهُ لَا يَحْرُمُ عَلَيْهِمُ الْكَلَامُ) قسه  
کردن له سه ر ناماده بووانى خوتبه كان هه پام نیه، به لكو (مَكْرُوه) ناپه سنده: له كاتى  
خوتبه دا قسه بگن، به لام له سى مه زه به كه ی تردا: قسه كردن له حاله تی خوتبه دا  
هه پامه، كه واته: تا بوى بگونجى سوننه ته: به نامازه كردن مه به سته كانى جى به جى بكا،  
چونكه پیئغه مبه ر ده هه رموى: ﴿إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: أَصَلِّتَ-وَالْإِمَامُ  
يَخْطُبُ- فَقَدْ لَقِيتَ﴾ رواه الشيخان، هه ر كاتيك له پوزى هه ینى له و حاله ته ی نیمام  
خوتبه ده دا- به هاوړيكه كوت: بى دهنګ به، نه وه قسه ی پوچ و بى شهرعیت كرد. واته:  
خیرى جومعه كه ت كه م ده بیته وه.

جا هه ر به به لگى نه و هه دیسه (وَيُسْنُ الْإِنْصَاتُ) سوننه ته: ناماده بووه كان بى دهنګ بن،  
هه روه ها سوننه ته: گوئى بده نه خوتبه كان و پوو به پوى ووتار خوین دانیشن و خویان به  
شتى تر خهريك نه گن، تا نه گهر یه كيك هاته ناو مزگهوت ناپه سنده: سه لام بكا، به لام  
وه لامى سه لامه كه واجبه، جا نه گهر ناوى پیئغه مبه ر ده هه رموى كوترا، سوننه ته: سه لاواتى له  
سه ر لى بدا، هه روهك له (تحفة) دا پوونى كردوته وه.

(قُلْتُ) نیمامى (النواوى) ده هه رموى (الْأَصَحُّ) هه رمووده ی پاستر: (أَنْ تَرْتِيبَ الْأَرْكَانِ)  
ریزکردنى پوكنه كان (لَيْسَ بِشَرْطٍ) مهرج نیه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به لكو سوننه ته، هه روهك  
باسمان كرد.

﴿نَاكَادَارِي﴾ هه ر كاتيك ووتار خوین بى خوتبه دان چوه سه ر مینه ر، هه پامه مروئى  
دانیشنوو هه لى ستى نوئى سوننه، یان واجب بكا، واته: نه گهر له و حاله ته دا هه لى سى و  
نوئى زىكى سوننه بكا، یان نوئى زىكى واجب قه ز بكا ته وه، گونا هه بار ده بى و نوئى زه كه ش  
دانامه زى و به بهر ناكه وى، به لام نه گهر له و حاله ته دا خهريكى نوئى ز كردن بوو، نه و كاته  
واجبه: په له بكاو به سوکى نوئى زه كه ته واو بكا، هه روهك له سه رچاوه كاندا هه رموویانه.

به لام نه گهر له حاله تی خوتبه خوئیدن وه دا هاته ناو مزگهوت، نه و كاته سوننه ته: دوو  
په كه ته ی به په له بكا: به نیه تی (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ)، یان سوننه تی پیئش جومعه، یان هه ر دوو كیان

وَالْأَظْهَرُ اشْتِرَاطُ الْمَوَالَةِ، وَطَهَارَةُ الْحَدَّثِ وَالْخَبَثِ، وَالسُّتْرُ،

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: جَاءَ سُلَيْكُ الْفُطَّانِي يَوْمَ الْجُمُعَةِ -وَالَّتِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا يَخْطُبُ- فَجَلَسَ، فَقَالَ لَهُ  
الَّتِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: يَا سُلَيْكُ قُمْ فَارْكَعْ رُكْعَتَيْنِ وَتَجُوزْ فِيهِمَا، ثُمَّ قَالَ: إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ  
-وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ- فَلْيَرْكَعْ رُكْعَتَيْنِ وَلْيَتَجُوزْ فِيهِمَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَصْحَابُ السَّنَنِ، (سُلَيْكُ) هَاتِهِ  
نَاو مَزْكَوْتُو دَانِيشت، لهو كاته دا پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووتاری جومعی ده دا، پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ پی  
فرموی: هَر کاتیک له ریژی هینی دا یه کیکتان هاته مَزْكَوْتُو لهو حاله تا ایمام خوتبه ی  
ده خوینده وه، با نوو په کعت سوننه ت بکاو به په له وه سوکی بیانکا.

ثینجا بزانه: هَر به به لگه ی نهو حه دیسه: نه گهر هاته ناو مَزْكَوْتُو به قه سدی دانیشت،  
یان نه هاته ناو مَزْكَوْتُو، به لکو له دهر وه ی مَزْكَوْتُو بوو، نه وه له هردوو حاله تا له کاتی  
خوتبه خوینده وه دا حه پامه: هَر جوړه نویژیک بکا، چونکه (تحیه المسجد) وه ده ست نایی،  
هر وه له زوړبه ی سهرچاوه کاند ا فرموویانه.

مهرجی شه شه م: (وَالْأَظْهَرُ) فرموده ی به هیژتر: (اشْتِرَاطُ الْمَوَالَةِ) مهرجه: پوکنه کانی  
خوتبه کان- به بی نیوان- به لوی یه کتردا بگوترین، نویژی جومعه ش له لوی خوتبه کان-  
به بی نیوان- دابه سترئ، واته: نیتوانیکی دریژی به نه ندازه ی نوو په کعتی به په له، به  
شتیکی وه ها: که په یوه ندی بهو خوتبه یه وه نه بی، که واته: ناموزگاری، یان نایه ت  
خوینده وه، به نیوان داناندی و پوکنه کان لیک ناپچرینئ، مهرچه ند ماوه که ش دریژ بی،  
هر وه له (تحفه) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه، به لام نه گهر نیتوانه که به ناموزگاری  
نه بو و بهو نه ندازه ی پابردوش نیتوانه که دریژ بوو، نهو کاته واجبه: له سهره تا وه  
پوکنه کانی خوتبه کان دووباره بکاته وه، هر وه له (المجموع) دا فرموویه تی.

مهرجی حه فته م: (وَطَهَارَةُ الْحَدَّثِ) پاکوی ووتارخوینه که یه: له بی ده ستنویژی گهر وه  
بچووک، هم (وَالْخَبَثِ) پاکیه تی له پیسی لاشه و بهرگو شوین: به دریژی نهو  
پوونکرده وه یی له مهرجه کانی نویژا پابرا، چونکه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نه به پیسیه و مو نه  
به بی ده ستنویژی خوتبه ی نه داوه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. که وابو: نه گهر ووتارخوین پیسیه کی لینه بورلوی  
پیوه بوو، یان بی ده ستنویژ بوو: خوتبه که ی دروست نابئ، که واته: له لوی  
ده ستنویژ گرتنه وه واجبه: له سهره تا وه ده ست به خوتبه کان بکاته وه، هر وه له  
زوړبه ی سهرچاوه کاند ا فرموویانه.

مهرجی هه شته م: (وَالسُّتْرُ) داپوشینی عورپه تی ووتارخوینه که یه: بهو جوړه ی له  
مهرجه کانی نویژا پابرا، چونکه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ به عورپه ت داپوشراوی خوتبه ی دما رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

وَتُسَنُّ عَلَى مَنبَرٍ أَوْ مُرْتَفِعٍ، وَيُسَلَّمُ عَلَى مَنْ عِنْدَ الْمَنبَرِ وَأَنْ يُقْبَلَ عَلَيْهِمْ إِذَا صَعِدَ  
وَيُسَلَّمُ عَلَيْهِمْ، وَيَجْلِسَ ثُمَّ يُؤَذِّنُ،

به لام واجب نيه: نيتهی خوتبه بينى، هروه ها مارج نيه: ناماده بووه كان پاك بنو  
به ده ستنويژ بنو داپوشرو بن، هروه ك له (نهاية) (مغنى) دا فرمويانه. مارجى نوييه م:  
هرديو خوتبه كان له پيش نويژى جومعه دا بخويندريته وه، هروه ك باسما ن كرد.

### ﴿سونه ته كانى خوتبه كان﴾

(وَتُسَنُّ عَلَى مَنبَرٍ) سونه ته: له سر مينبه ريك خوتبه بدا (أَوْ مُرْتَفِعٍ) يان له سر  
شويتنيكى به رز، چونكه ﴿يُفْتَحُ مَبْرَرٌ﴾ له سر مينبه ر خوتبه ي دهدا، هروه ك له  
(بخاري ومسلم) دا گيردراوه ته وه.

ئينجا سونه ته: مينبه ره كهش له لاي پاسته ي ميحراپ دابندري (وَيُسَلَّمُ عَلَى مَنْ عِنْدَ  
الْمَنبَرِ) كه نيمام هاته ژوورى مزگه وت سونه ته: سه لام بكا له دانيشتوانى مزگه وتو  
له وانه ي له لاي مينبه ره كه ن.

(وَأَنْ يُقْبَلَ عَلَيْهِمْ إِذَا صَعِدَ) ئينجا كه چوو ه سر مينبه ر، سونه ته پوو له خه لكه كان بكاو  
(وَيُسَلَّمُ عَلَيْهِمْ) دووباره سه لام له ناماده بووان بكا، ئينجا به (فَرَضَ الْكِفَايَةِ) واجبه:  
وه لامى سه لامه كانى بدريته وه، هروه ك له سرچاوه كاندا فرمويانه.

ئينجا (وَيَجْلِسُ) له دواى سه لام كردن دابنيش (ثُمَّ يُؤَذِّنُ) ئينجا بانگى جومعه بدرئى وه  
دواى ته واپوونى بانگ ده ست به خوتبه ده كا ﴿عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ﴾: كَانَ التَّدَايُ يَوْمَ  
الْجُمُعَةِ أَوَّلُهُ إِذَا جَلَسَ الْإِمَامُ عَلَى الْمَنبَرِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ وَأَبَى بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَلَمَّا كَانَ  
عُثْمَانُ وَكَثُرَ النَّاسُ زَادَ التَّدَايَ الثَّالِثَ عَلَى الزُّوَرَاءِ وَتَبَتِ الْأُمْرُ عَلَى ذَلِكَ﴾ رواه البخاري  
وأصحاب السنن، له سرده مى پيغه مبه ر ﷺ و نيمامى (ابوبكر) و نيمامى (عمر) رضى الله عنهما  
سهره تاي بانگى جومعه له و كاته وه بوو: كه نيمام له سر مينبه ر داده نيشت، ئينجا كه  
سهرده مى نيمامى عثمان هاتو خه لك ژور بوو، بانگيكي ترى - جگه له بانگو نيمامه تى  
جومعه - زياد كرد، له سر (الزوراء) - كه شويتنيكى به رز بوو - نه و بانگه ده دراو، نه و  
بانگه ي به كه م به و شيويه جيگر بوو.

﴿ثُمَّ يُؤَذِّنُ﴾ نه و عاده ته ي ئيستا هه يه: كه پيش ده ست پيكردى ووتارخوين، به كيك  
ثابه تى ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ﴾... الآية، ده خويندته وه، هيج بنچينه يه كى له  
حه دبسا نيه، به لام به (البدعة الحسنة) داده ندرئى، چونكه خويندنه وه ي نه و ثابه ته  
پيروزه خه لكى ئاگادار ده كاته وه و هانيان ده دا: بق سه لوات ليدان له سر پيغه مبه ر ﷺ  
له و پورژه پيروزه دا، هروه ك له (تحفة) و (نهاية) دا فرمويانه.

وَأَنْ تَكُونَ بَلِغَةً مَفْهُومَةً قَصِيرَةً، وَلَا يَلْتَفِتُ يَمِينًا وَشِمَالًا فِي شَيْءٍ مِنْهَا، وَيَعْتَمِدُ عَلَى سَيْفٍ أَوْ عَصَا وَنَحْوِهِ،

(وَأَنْ تَكُونَ بَلِغَةً) سوننه ته خوتبه كه پښتو پښتو داپشتنه كې جوان بڼو به گوږه ی پوډاوه كانی كاته كه بڼ (مَفْهُومَةً) خه لكه كه زوو لڼی تڼ بگاو ووشه كانی ناشكرا بڼ، هه روهك نيمامی (علي) ﷺ ده فرموی: (فسه له گهل خه لك بكن به گوږه ی تیگه یشتنی نه وان).

(قَصِيرَةً) كورت بڼ، واته: مام ناوه نجی بڼو خه لك لڼی وپه ز نه بڼ، پښتو مېر ﷺ ده فرموی: ﴿إِنْ طُولُ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَقَصْرُ خُطْبَتِهِ مِثْلُ مَنْ فِقْهِهِ، فَأَطِيلُوا الصَّلَاةَ وَأَقْصِرُوا الْخُطْبَةَ﴾ رواه مسلم، دريژي نوږي پياو و كورتی ووتاره كې نيشانه ی تیگه یشتنیو شرع زانينيه تی، كه وابو: نوږي جومعه دريژ بكنه وه ووتاره كې كورت بكنه وه.

هه روه ها سوننه ته: ووتارخوین خوی توپه بكاو دهنگی به رز بكا، هه روهك له (المجموع) دا فرمويه تی ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا خَطَبَ إِحْمَرَّتْ عَيْنَاهُ وَعَلَا صَوْتُهُ وَاشْتَدَّ غَضَبُهُ كَأَنَّهُ مُنْذِرُ جَيْشٍ﴾ رواه مسلم، كه پښتو مېر ﷺ خوتبه ی ده دا، چاوی سور ده بو، دهنگی به رز ده بو، زور به هیز توپه ده بو، وهك بلی ترسینه ی له شكریكه.

جا بزانه: گوته ی (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) له سهره تاي خوتبه ی جومعه دا (بِدْعَةٍ) یه و دژ به په فتاری (السلف الصالحه)، هه روهك له (بغية المسترشدين) دا فرمويه تی.

هم (وَلَا يَلْتَفِتُ يَمِينًا وَشِمَالًا) نابڼ به راسته وچه په دا ناوړ بداته وه (فِي شَيْءٍ مِنْهَا) له هيچ به شيكي خوتبه كېدا، به لكو به رده وام پوو له خه لكه كه ده كا، چونكه ناوړدانه وه ناپه سنده و (بِدْعَةٍ) یه، هه روهك له سهرچاوه كاندا فرمويانه.

هه روه ها ناو خاوردنه وهش له حاله تی خوتبه دا بڼ ووتارخوینو ناماده بوان ناپه سنده، به لام نه گهر تڼنو بو، نه و كاته بڼ هيچيان ناپه سند نيه، هه روهك له (المجموع) و (نهاية) دا فرمويانه.

(وَيَعْتَمِدُ عَلَى سَيْفٍ أَوْ عَصَا) بڼ ووتارخوین سوننه ته: له حاله تی خوتبه دا شمشيرك، يان عسايه كه به ده ستيه وه بگري و هيزی بداته سهر (وَنَحْوِهِ) يان شتيكي له و جوړه: وهكو پمو كه وان- واته: يان چه كيكي تر- چونكه نه وه نامازه يه: كه نابڼي نيسلام به به رگري چه ك پلوه ستاوه، هه روهك له زوريه ی سهرچاوه كاندا فرمويانه ﴿عَنِ الْحَكَمِ بْنِ حَزَنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ شَهِدْنَا الْجُمُعَةَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَامَ مَتَوَكِّئًا عَلَى عَصَا أَوْ قَوْسٍ، فَحَمِدَ اللَّهَ...﴾ حديث حسن رواه ابوداود وصححه ابن السكّن، له گهل پښتو مېر ﷺ نوږي جومعه مان كرد، كه بڼ خوتبه هه لسا، پالي دا سهر دارعه سايه ك، يان كه وانتيك، جا ووتاری خوښنده وه.

وَيَكُونُ جُلُوسُهُ بَيْنَهُمَا نَحْوَ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ، وَإِذَا فَرَغَ شَرَعَ الْمُؤَذِّنُ فِي الْإِقَامَةِ وَيَأْذَرُ  
 الْإِمَامَ لِيَتْلِيَ الْمِحْرَابَ مَعَ فَرَاغِهِ، وَيَقْرَأُ فِي الْأُولَى الْجُمُعَةَ، وَفِي الثَّانِيَةِ الْمُنَافِقِينَ جَهْرًا.  
 (فَصْلٌ) يُسَنُّ الْفَسْلُ لِحَاضِرِهَا،

ئینجا سوننه ته: ئەو چەكە بە دەستی چەپەوه بگریۆ دەستی راستەشی لە سەر پۆخی  
 مینبەر دابنێ، جا ئەگەر ئەو چەكە بە دەستەوه نەگرت، بە دەستی راستەشی لە سەر  
 دەستی چەپەشی دابنێ، یان بە هەردوو تەنیشتی دا شوپیان بکاتەوه، واتە: ناپەسندە  
 نامازەیان پێ بکا، هەروەك لە تۆزبەیی سەرچاوەکاندا پوون کرۆهەتەوه.

(وَيَكُونُ جُلُوسُهُ بَيْنَهُمَا) سوننه ته دانیشتنی ووتارخوێن لە نێوان خوتبەیی یەكەم و  
 دووهدا (نَحْوَ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ) بە قەد خوێندنی سوپەتی (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) بێ زیاتر  
 نەبێ، جا سوننه ته: هەر ئەو سوپەتەش لەو دانیشتنەدا بخوێنێ، هەروەك لە (تحفة)دا  
 فرمویەتی، ئینجا سوننه ته: لە كۆتایی خوتبەیی دووهدا بڵێ (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ).

ئینجا (وَإِذَا فَرَغَ) كە لە خوتبەیی دووهم بۆوه (شَرَعَ الْمُؤَذِّنُ فِي الْإِقَامَةِ) یەكسەر بانگدەر  
 دەست بە ئیقامەتی نوێژ دەكاو ئیمامەكەش دەست بە هاتنە خوارەوه دەكا- ئەگەر لە  
 سەر مینبەر بێ- (وَيَأْذَرُ الْإِمَامُ) هەروەها ئیمامەكەش پەلە دەكا (لِيَتْلِيَ الْمِحْرَابَ) تاكو  
 زوو بگاتە میحراب بۆ نوێژ دابەستن (مَعَ فَرَاغِهِ) لەگەڵ لێبوونەوهی بانگدەر لە ئیقامەت  
 كردن، تاكو نێوانێكی درێژ نەكەوێتە بەینی نوێژو خوتبەكە.

ئینجا نوێژی جومعه دادەبەستێ (وَيَقْرَأُ فِي الْأُولَى) لە پەكەتی یەكەمدا لە دواى فاتیحە  
 سوپەتی (الْجُمُعَةِ) بە تەولوی دەخوێنێ (وَفِي الثَّانِيَةِ) لە پەكەتی دووهمیشدا لە دواى  
 فاتیحە سوپەتی (الْمُنَافِقِينَ) بە تەولوی دەخوێنێ، (چونكه پێغه مېهر ﷺ ئەو دوو  
 سوپەتانەى دەخوێندن). هەروەها (هەندێ جارێش پێغه مېهر ﷺ لە دواى فاتیحە: لە  
 پەكەتی یەكەمدا (سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى) دەخوێندو لە پەكەتی دووهمیشدا (مَلَأْتُكَ)ی  
 دەخوێند). هەردوو حەدیسەكانیش لە (صحيح مسلم)دا هاتون.

(جَهْرًا) سوننه ته: فاتیحەو سوپەتەكان لە نوێژی جومعهدا بە دەنگی ناشكرا بخوێندرێن،  
 بە (إجماع) ی زاناىانی ئیسلام، هەروەك لە سەرچاوەکاندا فرمویانە.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي غُوسِلُ وَ سُونَنهُ تَه كَانِي جُومَعَه﴾

(يُسَنُّ الْفَسْلُ) خۆشۆردن سوننه ته (لِحَاضِرِهَا) بۆ ئەو كەسەى دەیهوێ نامادەى نوێژی  
 جومعه بێ، جیاوازی پیاو و ئافەرت و مندال نیە، چونكه پێغه مېهر ﷺ دەفرموی:  
 ﴿إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ﴾ رواه الشيخان، هەر یەكێکیان ویستی بێتە نوێژی  
 جومعه، با خۆی بشوێ.



وَقِيلَ لِكُلِّ أَحَدٍ، وَوَقْتُهُ مِنَ الْفَجْرِ، وَتَقْرِيبُهُ مِنْ ذَهَابِهِ أَفْضَلُ، فَإِنْ عَجَزَ تَيْمَمٌ فِي الْأَصَحِّ، وَمَنْ الْمَسْتُونُ غُسْلُ الْعِيدِ وَالْكَسُوفِ وَالْإِسْتِسْقَاءِ وَلِغَاسِلِ الْمَيِّتِ وَالْمَجْتُونِ وَالْمُعْمَى عَلَيْهِ إِذَا أَفَاقَا،

(وَقِيلَ لِكُلِّ أَحَدٍ) له فرموده‌ای که بی‌هیذا: خوش‌شوردنی پڑی ه‌ینی بۆ گشت موسلمانیک سوننه‌ته، هرچه‌ند له نویژی جومعه‌ش ناماده نه‌بی، چونکه پیغمبر ﷺ ده‌فرمودی: ﴿عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ حَقٌّ أَنْ يَغْتَسِلَ فِي كُلِّ سَبْعَةِ أَيَّامٍ يَوْمًا﴾ رواه الشيخان والنسائي وزاد: ﴿وَهُوَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ﴾ له سهر گشت موسلمانیک نه‌و مافه ه‌یه: له گشت حه‌فت پڑیکدا پڑیک خوی بشوا، نه‌و ه‌ش پڑی ه‌ینی‌یه.

(وَوَقْتُهُ مِنَ الْفَجْرِ) کاتی نه‌و خوش‌شوردنی جومعه له ده‌رکه‌وتنی به‌یانوه ده‌ست پێ ده‌کا، چونکه له ه‌دیه‌سه‌کاندا به‌ ووشه‌ی (يَوْمُ الْجُمُعَةِ) واته: پڑی جومعه ه‌اتوه، که‌وابو: نه‌گه‌ر به‌ شه‌وی، له پێش به‌یاندا خوی بشوا، به‌ به‌ر غوسلی جومعه ناکه‌وی، ه‌ه‌روه‌ک له زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا فرمودیانه.

(وَتَقْرِيبُهُ) نزیک خسته‌نه‌وه‌ی خوش‌شوردنه‌که (مِنْ ذَهَابِهِ) له کاتی پویشتنی بۆ جومعه (أَفْضَلُ) خیری گه‌وره‌تره، چونکه زیاتر بۆنی ناخوشی لاده‌چی (فَإِنْ عَجَزَ) جا نه‌گه‌ر توانای خوش‌شوردنی نه‌بو: له به‌ر بی‌ثاوی، یان له به‌ر برینداری (تَيْمَمٌ) سوننه‌ته: ته‌یه‌موم بکا، به‌ نیه‌تی ته‌یه‌مومی غوسلی جومعه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده‌ی پاستردا، چونکه مه‌به‌ست پاک‌ی و خواپه‌رسته‌یه، جا نه‌گه‌ر پاک‌یه‌که‌ش نه‌بی، به‌ ته‌یه‌مومه‌که‌ خواپه‌رسته‌یه که‌ وه‌ده‌ست دێ.

(وَمِنْ الْمَسْتُونِ) له غوسله سوننه‌ته‌که‌نه: (غُسْلُ الْعِيدِ) خوش‌شوردنی جه‌ژنی په‌مه‌زان و قوربان (وَالْكَسُوفِ) ه‌ه‌روه‌ها خوش‌شوردن بۆ نویژی پڑگی‌ران و مانگی‌ران و (وَالْإِسْتِسْقَاءِ) بۆ نویژی باران.

(وَلِغَاسِلِ الْمَيِّتِ) ه‌ه‌روه‌ها خۆ شۆردن سوننه‌ته: بۆ نه‌و که‌سه‌ی مردوی شۆردوه، پیغمبر ﷺ ده‌فرمودی: ﴿مَنْ غَسَلَ مَيِّتًا فَلْيَغْتَسِلْ، وَمَنْ حَمَلَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ﴾ رواه الترمذي وحسنه، ه‌ه‌ر که‌سیک مردوویکی شۆرد با خوی بشوا، ه‌ه‌ر که‌سیک مردوویکی ه‌ه‌لگرت با ده‌ستپوێژ بگریته‌وه.

(وَالْمَجْنُونِ) ه‌ه‌روه‌ها خۆ شۆردنی شیت (وَالْمُعْمَى عَلَيْهِ) خۆ شۆردنی بی‌هۆشبوو (إِذَا أَفَاقَا) ه‌ه‌ر کاتیک شیت‌که‌و بی‌هۆشه‌که‌ چاک بونه‌وه، سوننه‌ته‌ خویان بشۆن ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُغْمَى عَلَيْهِ فِي مَرَضٍ مَوْتَهُ ثُمَّ يُفِيقُ فَيَغْتَسِلُ﴾ رواه الشيخان، پیغمبر ﷺ له نه‌خۆشی مردنی‌دا بی‌هۆش ده‌بو، جا هۆشی ده‌هاته‌وه‌و غوسلی ده‌کرد.

وَالْكَافِرُ إِذَا أَسْلَمَ وَأَغْسَلَ الْحَجَّ، وَآكَدَهَا غُسْلُ غَاسِلِ الْمَيِّتِ ثُمَّ الْجُمُعَةُ، وَعَكْسَهُ الْقَدِيمُ، قُلْتُ: الْقَدِيمُ هُنَا أَظْهَرَ وَرَجَحَهُ الْأَكْثَرُونَ وَأَحَادِيثُهُ صَحِيحَةٌ كَثِيرَةٌ وَلَيْسَ لِلْجَدِيدِ حَدِيثٌ صَحِيحٌ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيُسَنُّ التَّبَكُّيرُ إِلَيْهَا مَا شَاءَ بِسَكِينَةٍ،

ثينجا بزانه: شيتيش (قياس) كراوته سهر بى هوش، به لام نه گهر له كاتى شيتى و بى هوشى دا (منى) يان هاتبو، يان جيماعيان له گه ل كرابو، نه و كاته واجبه: خويان بشون، ههروه له (نهايه) و (مغنى) دا ههروويانه.

(وَالْكَافِرِ) ههروه ها خو شورى كافر (إِذَا أَسْلَمَ) ههر كاتيك بووه موسلمان سونته خوى بشوا ﴿عَنْ قَيْسِ بْنِ عَاصِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ أَنَّهُ أَسْلَمَ فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَغْتَسِلَ بِمَاءٍ وَاسِدَرٍ ﴿رواه أصحاب السنن بسند حسن، كه (قيس) بووه موسلمان، پيغه مبه ر﴾ ههرومانى پى كرد خوى بشوا به ناو وسيدر، واته: سابوون.

به لام نه گهر له كاتى كافر دا غوسلى له سهر بوو، نه وه كه بووه موسلمان واجبه غوسل بكا، چونكه غوسلى سهرده مى كافر ي به بهر ناكه وي، له بهر نه وهى نيه ته كهى دروست نه بوه، ههروه كه له سهر چاوه كاندا ههروويانه (وَأَغْسَلَ الْحَجَّ) ههروه ها غوسله كانى حه و عومره گشتيان سونته تن: كه له باسى حه جدا بوونيان ده كه ينه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَآكَدَهَا) له هه مو غوسله كان خيرتر (غُسْلُ غَاسِلِ الْمَيِّتِ) خو شورى مردوشوره (ثُمَّ الْجُمُعَةُ) ثينجا خو شورى پوزى ههينى، نه مه ههروموده نوى نيمام (الشافعي) بوو، به لام (وَعَكْسَهُ الْقَدِيمُ) ههروموده كون به پيچه وانهى ههروموده: خو شورى ههينى له گشتيان خيرتره (قُلْتُ) نيمامى (النواوي) ده ههروموده (الْقَدِيمُ هُنَا أَظْهَرَ) ههروموده كون لي ره دا به هيزتره له ههروموده نوى (وَرَجَحَهُ الْأَكْثَرُونَ) زورتري زانايان به هيزيان كرده (وَأَحَادِيثُهُ) ههديسه كانى خو شورى پوزى ههينى (صَحِيحَةٌ كَثِيرَةٌ) پاست و زورنو له (بخارى) و (مسلم) دا هاتون (وَلَيْسَ لِلْجَدِيدِ حَدِيثٌ صَحِيحٌ) به لام ههروموده نوى هيچ ههديسيكى نه وها پاستى نيه: كه به يه كدهنگى (صحيح) پاست بى و بيتته به لگه خيترى خو شورى مردوشور (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

(وَيُسَنُّ التَّبَكُّيرُ إِلَيْهَا) سونته ته: له به يانه وه زوو بهروا بى نويزى جومعه (مَا شَاءَ) سونته ته: به پياده بهروا، نه كه به سوارى (بِسَكِينَةٍ) به هيمنى و له سهر خو، نه كه به غاردان، پيغه مبه ر ﴿مَنْ غَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاغْتَسَلَ، ثُمَّ بَكَرَ وَابْتَكَرَ، وَمَشَى وَلَمْ يَرْكَبْ، وَدَنَا مِنَ الْإِمَامِ فَاسْتَمَعَ وَلَمْ يَلْغُ، كَانَ لَهُ بِكُلِّ خَطْوَةٍ عَمَلٌ سَنَةٍ: أَجْرُ صِيَامِهَا وَقِيَامِهَا﴾ رواه أصحاب السنن بسند حسن، هه كه سيك له پوزى جومعه دا ژنه كهى تووشى غوسل بكا- واته: سونته جيماعى له گه ل بكا- به خويشى غوسل بكا، ثينجا له

وَأَنْ يَشْتَغَلَ فِي طَرِيقِهِ وَحُضُورِهِ بِقِرَاءَةِ أَوْ ذِكْرِ، وَلَا يَتَخَطَّى، وَأَنْ يَتَزَيَّنَ بِأَحْسَنِ ثِيَابِهِ، وَطِيبٍ، وَإِزَالَةَ الظُّفْرِ وَالرَّيْحِ،

به یانه وه نوو بېروا بۆ جومعهو بگاته سهره تاي خوتبه، به پټيان بېروا سوار نه بڼ، له نيمام نزيك بېټته وهو قسه نه كا، به هر ههنگاو كې خپری كرده وهی سالتك: شهو نويزو پوژووی بۆ ده نووسری.

ئينجا بزانه: نه وه دهر باره ی مه نموومه كان بوو، به لام بۆ نيمامی جومعه نه وها سوننه ته: تا كاتى خوتبه نه پواته مزگوت، هه روهك له زۆربه ی سهرچاوه كاندا فهرموويانه.

(وَأَنْ يَشْتَغَلَ) سوننه ته: خۆی خهريك بكا (فِي طَرِيقِهِ وَحُضُورِهِ) هه م له پڼگه وهه م له كاتى ناماده بوونی له شوینی جومعه دا (بِقِرَاءَةٍ) به قورئان خویندن (أَوْ ذِكْرٍ) یان به زیکری خوی گه ورو سه لاوات لیدان له سهر پټغه مبه رښه.

(وَلَا يَتَخَطَّى) نابڼ، واته: ناپه سنده به سهر ملی خه لكدا رابېری، به لام نه گهر نيمام نه ده گه يشته شوینه كه ی خۆی بۆ وی ناپه سندنه به سهر ملی مه نموومه كاندا رابېری، هه روهك له سهرچاوه كاندا فهرموويانه.

هه روهها ناپه سنده- له لای هه نديك زانا يانیش حه رپامه-: دوو كه سان لئك جيا بكا ته وهو به بڼ نيزن له نيوانيان دابنیشی، هه روهك له (المجموع) و (فتح الباري) دا فهرموويانه.

هه روهها ناپه سنده شوینی خۆی بداته يه كيكی تر، چونكه ناپه سنده: مړوؤ ماف خواپه رستی خۆی بداته يه كيكی تر، به لام نه گهر به خۆی بۆ پيزی پټشه وه تر چوو، نه و كاته ناپه سندنه، ئينجا بزانه: حه رپامه يه كيك له شوينيك لايبا تاكو به خۆی له شوينه كه ی وی دابنیشی، هه روهك له سهرچاوه كاندا فهرموويانه.

(وَأَنْ يَتَزَيَّنَ) سوننه ته: خۆی بپازينيتته وه (بِأَحْسَنِ ثِيَابِهِ) به جوانترين جلو به رگه كانی خۆی، هه روهك له پاشكوی جلو به رگدا به لگه ی بۆ دينين، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى، ئينجا بزانه: به رگی سېي له گشتی خپترته (وَطِيبٍ) سوننه ته بۆنی خوؤش له خۆی بدا.

(وَإِزَالَةَ الظُّفْرِ وَالرَّيْحِ) هه روهها سوننه ته نينوك و بۆنی ناخوؤش له خۆی لايباو سمپلی كورت بكاو مووی بن هه نكلو به رى لايباو دهو ددانه كانی پاك بكاو خۆی پڼكوپيكا بكا.

پټغه مبه رښه ده فهرمووی: «مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاسْتَنْ مَسَّ مِنْ طِيبٍ إِنْ كَانَ عَدَّةً وَلَيْسَ أَحْسَنَ ثِيَابِهِ ثُمَّ خَرَجَ حَتَّى يَأْتِيَ الْمَسْجِدَ وَلَمْ يَتَخَطَّ رِقَابَ النَّاسِ ثُمَّ رَكَعَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَرَكَعَ وَأَلْصَقَ إِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ، كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الَّتِي قَبْلَهَا» رواه احمد وأبو داود وغيرهما بأسانيد حسنة، هه ركه سيك له پوژى جومعه دا خۆی بشولو سيواك بكاو خۆی بۆنخوؤش بكا- نه گهر هه يي- جوانترين جله كانی ده به ر بكا، ئينجا بپواته

قُلْتُ: وَأَنْ يَقْرَأَ الْكَهْفَ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا، وَيُكْثِرَ الدُّعَاءَ، وَالصَّلَاةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،

مزگهوت و به سهر ملی خه لگدا پانه بری و نه وهندهی خوا حه ز بکا نویژ بکاو له کاتی خوتبه دا بی دهنک بیی، نه وه ده بیته داپوشهری گونا هه کانی نیوان نه م جومعه و جومعه که ی پی شه وی.

نینجا بزانه: نه و په وشتانه ی پاردوو بۆ گشت که سیک و بۆ گشت کۆبوونه و به کیش سوننه تن، ته نه ا بۆ ئافرهت ناپه سنده: خوی جوان و بۆنخوش بکا، هه روه که له (المجموع) دا هه رمووی ته ی.

(قُلْتُ) نِیَمَامِی (النَوَای) ده هه رمووی (وَأَنْ يَقْرَأَ الْكَهْفَ) سوننه ته: سوپه تی (الکَهْف) بخویتی (یَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا) هه م له پوژی هه ینی داو هه م له شهوی هه ینی دا ﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَضَاءَ لَهُ مِنَ النُّورِ مَا بَيْنَ الْجُمُعَتَيْنِ رواه البیهقی وقال الحاكم صحيح الإسناد، هه ر که سیک له پوژی هه ینی دا سوپه تی (الکَهْف) بخویتی نیوان هه ر دوو جومعه کانی له پووناکی ده روه و شیتته وه.

(وَيُكْثِرُ الدُّعَاءَ) سوننه ته: له شهو و پوژی هه ینی دا زۆر دوعا بکا، چونکه پیغه مبه ر ﷺ ده هه رمووی: ﴿فِيهِ سَاعَةٌ لَا يَوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّيُ يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِسَاءَةً﴾ رواه الشيخان، له پوژی هه ینی دا سه عاتیک - کاتیک هه یه، هه ر به نده یه کی موسلمان له و کاته دا نویژ بکاو داوای شتیک له خوای گه وره بکا، خوا ده یداتی.

(وَالصَّلَاةَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) هه روه ها سوننه ته: له شهو و پوژی هه ینی دا زۆر سه لاوات له سهر پیغه مبه ر ﷺ لید، پیغه مبه ر ﷺ ده هه رمووی: ﴿إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ... فَاتَّخِذُوا عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فِيهِ إِذَا صَلَّيْتُمْ مَعْرُوضَةً عَلَيَّ، قَالُوا: وَكَيْفَ تَعْرِضُ صَلَاتَنَا عَلَيْكَ وَقَدْ أَرَمْتَ؟ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَى الْأَرْضِ أَجْسَادَ الْأَنْبِيَاءِ﴾ رواه ابوداود والنسائي وغيرهما بأسانيد صحيحة، له هه موو پوژه کانتان گه وره تر: پوژی هه ینی یه، که وایو: له پوژی هه ینی دا زۆر سه لاوات له سهر لید، چونکه سه لاواته کانتان ده هیندریته به رچاوم له ناو گوپه که مدا، گو تیان: نه ی پیغه مبه ر ی خوا ﷺ چۆن سه لاواته کانی تیه ده هیندریته به رچاوت، خو لاشه ی جه نابت له گوپه که تدا پزیوه؟ پیغه مبه ر ﷺ ده هه رمووی: خوای گه وره له زه مینی قه ده غه کردوه: لاشه ی پیغه مبه ران عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ پوژیتی.

که واته: پیغه مبه ران عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ له گوپه کانیاندا ساغو زیندوون، هه روه که له چه ند هه دیستیکی (صحيح) دا هاتوه.

نینجا بزانه: له هه دیسه کانی سه لاواتی جومعه وه رده گیرئ: که سه لاوات لیدان له شهو و پوژی هه ینی دا خیری زیاتره له قوړان خویندنو له زیکره کانی تر، ته نه له سوپه تی (الکَهْف) و زیکری دوا ی نویژه کان نه بی، هه روه که له (تحفة) و (نهاية) و حاشیه کانیاندا پوونکراوه ته وه.

وَيَحْرُمُ عَلَى ذِي الْجُمُعَةِ: التَّشَاغُلُ بِالْبَيْعِ وَغَيْرِهِ بَعْدَ الشَّرُوعِ فِي الْأَذَانِ بَيْنَ يَدَيِ  
الْخُطِيبِ فَإِنْ بَاعَ صَحَّ،

### ﴿ کارکردن و مامله کردن له پوژی ههینی دا ﴾

(وَيَحْرُمُ) حه‌پامه: (عَلَى ذِي الْجُمُعَةِ) له سه‌ر نه‌و كه سه‌ی جومعه‌ی له سه‌ر واجبه (التَّشَاغُلُ) خۆی خه‌ريك بكا (بِالْبَيْعِ) به مامله‌كردن: وه‌ك كه‌پین و فروشتن (وَغَيْرِهِ) هه‌م حه‌پامه خۆی به كاره‌كانی تریش خه‌ريك بكا: وه‌ك به‌كه‌رئ‌دان و مامله‌ته‌كانی ترو گشت كارو پیشه‌یه‌ك (بَعْدَ الشَّرُوعِ فِي الْأَذَانِ) پاش ده‌ست پێكردنی بانگی جومعه (بَيْنَ يَدَيِ الْخُطِيبِ) له به‌رده‌ستی ووتارخوین له‌و كاته‌ی بۆ خوتبه‌دان له سه‌ر مینه‌ر داده‌نیشتن، واته: له‌و كاته‌وه گشت كارو پیشه‌یه‌كو گشت مامله‌تێك حه‌پامه، تا سه‌لامی جومعه ده‌دریته‌وه، خۆای‌كه‌وره ده‌فه‌رموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ...﴾ الیتین، هۆ نه‌و كه‌سانه‌ی ئیمانتان هه‌تاوه، هه‌ر كاتێك له پوژی هه‌ینی بانگی جومعه درا، ئیوه به‌رۆن بۆ نوێژی جومعه‌و واز له كه‌پین و فروشتن بێتن.

(فَإِنْ بَاعَ) جا نه‌كه‌ر له‌و كاته‌دا شتی‌کی فروشت، یان كه‌پیی (صَحَّ) مامله‌كه‌كه‌ دروست ده‌بن، واته: شته فروشراوه‌كه‌و پاره‌كه‌كه‌ لال ده‌بن، به‌لام هه‌ردوو لا گوناها‌بار ده‌بن.

﴿ ئا‌گاداری ﴾: له سه‌رچاوه‌كاندا نه‌و ئایه‌ته‌یان كردۆته به‌لگه: كه گشت مامله‌تێكو گشت كارو پیشه‌یه‌ك له‌ دوا‌ی بانگی جومعه - وه‌كو كه‌پین و فروشتن - حه‌پامن، كه‌وابو: كارکردن له‌ چایخانه‌و چیشخانه‌و فروشگا‌و گشت نه‌و شوپینه‌نه‌ی مامله‌تیان تی‌دا ده‌كه‌رئ - له‌ دوا‌ی بانگی جومعه - حه‌پامه، جا به‌ كه‌رئ بئ، یان به‌ خۆپایی، به‌لام نه‌كه‌ر به‌كه‌ت به‌كه‌رئ گه‌رابو: بۆ كارکردنێك، نه‌كه‌ر بۆ جومعه پویشته‌با كاره‌كه‌ تێك ده‌چوو، نه‌وه ته‌نها بۆ نه‌و به‌كه‌رئ‌گه‌راوه‌ دروسته نه‌پواته جومعه، هه‌روه‌ك له (تحفة) (نهاية) دا فه‌رموویانه، واته: به‌و مه‌رجه‌ی كاره‌كه‌ی له‌ جۆری كه‌پین و فروشتن و مامله‌ته‌كانی تر نه‌بن، چونكه نه‌وانه حه‌پامن، هه‌روه‌ك باس‌مان كرد.

ئینجا بزانه: نه‌و حه‌پامیه ته‌نها نه‌و پیا‌وانه ده‌گرێته‌وه: كه جومعه‌یان له سه‌ر واجبه، كه‌واته: نه‌كه‌ر دوو ئافه‌رت، یان دوو پێتو‌لر، یان ئافه‌ره‌تێكو پێتو‌لرێك - له‌ دوا‌ی بانگ - مامله‌ له‌ گه‌ل یه‌كتری بکه‌ن، یان هه‌ر كاری‌کی تر بکه‌ن حه‌پام نیه؟ چونكه جومعه‌یان له سه‌ر نیه، هه‌روه‌ها نه‌كه‌ر دوو پیا‌ویش - كه جومعه‌یان له سه‌ر - بۆ جومعه به‌رۆن و له پێگه‌دا مامله‌ بکه‌ن، دیسان حه‌پام نیه؟ چونكه له‌ نوێژی جومعه دوا نه‌كه‌وتون و فه‌رمانی ئایه‌ته‌كه‌یان به‌جئ هه‌تاوه، به‌لام نه‌كه‌ر لایه‌نێك جومعه‌ی له سه‌ر بوو: وه‌كو پیا‌و، لایه‌نه‌كه‌ی تریش له سه‌ری نه‌بو: وه‌كو ئافه‌رت، نه‌و كاته بۆ هه‌ردوو لا حه‌پامه: له‌ دوا‌ی

وَيُكْرَهُ قَبْلَ الْأَذَانِ بَعْدَ الزُّوَالِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.  
(فصل) مَنْ أَذْرَكَ رُكُوعَ الثَّانِيَةِ أَذْرَكَ الْجُمُعَةَ فَيُصَلِّي بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ رُكْعَةً، وَإِنْ  
أَذْرَكَ بَعْدَهُ فَاتَّهَ فَيَتِمُّ بَعْدَ سَلَامِهِ ظَهْرًا أَرْبَعًا، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يَنْوِي فِي إِقْتِدَائِهِ الْجُمُعَةَ،

بانگی جومعه مامه له له گهال یه کتری بکن، چونکه نه میان ده بیته یارمه تیدهری نه وی تر بو  
تاوانی بواکه وتن، ههروه که له سه رچاوه کاندایه مه سه لانه پوون کرلونه وه.  
(وَيُكْرَهُ) نه و کارو مامه له یه پاردوو ناپه سندره (قَبْلَ الْأَذَانِ) پیتش بانگدان (بَعْدَ الزُّوَالِ) پاش  
لادانی پوژ، واته: هاتنی کاتی نیوه پوژ (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به لام-پیتش هاتنی کاتی نیوه پوژ- له  
پوژ یه مینی دا هیچ کارو هیچ مامه له یه که حه پام نیه و ناپه سندیش نیه، ههروه که له  
(المجموع و) (معنی) دا فهرموویانه.

### ﴿فصل: له باسی وپراگه یشتنی نویژی جومعه﴾

(مَنْ أَذْرَكَ رُكُوعَ الثَّانِيَةِ) هه ره که سیک بگاته پوکووعی په کهه تی دوهم له پشت نیامیکی  
به ده ستنویژ، تا سه لامدانه وهش له گهال نیامه که دا به رده وام بی، نه وه (أَذْرَكَ الْجُمُعَةَ)  
ده گاته نویژی جومعه، واته: جومعه که ی له ده ست ناچی، که وایو: (فَيُصَلِّي بَعْدَ سَلَامِ  
الْإِمَامِ رُكْعَةً) له دواي سه لامدانه وه ی نیام، مه نموومه که هه لده ستنیته وه ته نها په کهه تیکی تر  
ده کاو ته حیات ده خوینی نه و سه لام ده داته وه، پیغه مبه ر<sup>ع</sup> ده فهرمووی: ﴿مَنْ أَذْرَكَ رُكْعَةً مِنْ  
الْجُمُعَةِ فَلْيَصِلْ إِلَيْهَا أُخْرَى﴾ رواه النسائي والدارقطني والحاكم بإسناد صحيح، هه ره که سیک  
گه یشته په کهه تیکی نویژی جومعه، با په کهه تیکی تریشی به دواي دا بکا.

به لام (وَإِنْ أَذْرَكَ بَعْدَهُ) نه گهر پاش پوکووعی په کهه تی دوهم، مه نموومه که گه یشته  
نیامی جومعه (فَاتَّهَ) نویژی جومعه ی له ده ست ده چی، به به لگه ی نه و هه دیسه،  
ههروه ها نه گهر له پوکووعی په کهه تی دوهم میس مه نموومه که گه یشته نیام، به لام تا  
سه لامدانه وه له گهالی دا به رده وام نه بو- وه نویژی نیامه که به تال بیی- له و حاله ته شدا  
نویژی جومعه ی له ده ست ده چی، ههروه که له (تحفة) دا فهرموویته ی، له باسه که ی  
داها تو شدا پوونی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

که وایو: له و دوو حاله ته دا (فَيَتِمُّ بَعْدَ سَلَامِهِ ظَهْرًا أَرْبَعًا) له پاش سه لامدانه وه ی نیام،  
مه نموومه که هه لده ستنیته وه- هه ره به نیه ته که ی جومعه- چوار په کهه تی نیوه پوژ ته وایو  
ده کاو نایه وی نیه تی نیوه پوژ بیئ، چونکه (وَالْأَصَحُّ) به فهرمووده ی پاستر (أَنَّهُ) نه و  
مه نموومه ی له دواي پوکووعی په کهه تی دوهم ده گاته نیامی جومعه (يَنْوِي فِي إِقْتِدَائِهِ  
الْجُمُعَةَ) له کاتی یقتیداش به نیامه که ی، واجبه: نیه تی نویژی جومعه بیئ، نه که  
نویژی نیوه پوژ، نیجا بزانه: له و مه سه له یه دا به مه تال ده گوتری: (صَلَّيْتُ مَا نَوَيْتُ، نَوَيْتُ  
مَا صَلَّيْتُ) نویژم کرد نیه تم نه هیئا، نیه تم هیئا نویژم نه کرد.

وَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ مِنَ الْجُمُعَةِ أَوْ غَيْرِهَا بِحَدَّثٍ أَوْ غَيْرِهِ جَازَ الْإِسْتِخْلَافُ فِي الْأَظْهَرِ، وَلَا يَسْتَخْلَفُ لِلْجُمُعَةِ إِلَّا مُقْتَدِيًا بِهِ قَبْلَ حَدِّثِهِ،

### ﴿ دانانی جیگری نیام له ناو نویژدا ﴾

(وَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ) هه کاتیك نیام وازی هیتاوهاته دهر (مِنَ الْجُمُعَةِ أَوْ غَيْرِهَا) له نویژی جومعه، یان له نویژه کانی تر (بِحَدَّثٍ) هاتنه دهریشی به هوی بئ ده ستنویژی بوو: جیا وازی نیه بئ ده ستنویژه که ی: پیش نویژدابه ستن بوو ی و له بری چوبی، یان له ناو نویژدا بئ ده ستنویژ بئی (أَوْ غَيْرِهِ) یان به هوی شتیکی تر بوو: لهو شتانه ی نویژ به تال ده که ن، یان هه به بئ هیج هویک وازی له نیامه تی هیتا، له گشت نهو حاله تانه دا (جَازَ الْإِسْتِخْلَافُ) دروسته: نیامه که جیگریك بۆ خوی دابنی تاکو نویژه که به مه نمووه کان ته و او بکا، هم بۆ مه نمووه کانیش دروسته: به ناماژه کردن یه کیک له جی نیامه که دابنن و نویژی له پشت ته و او بکه ن (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ی به هیتزدا ﴿عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ﴾: كَانَ أَبُو بَكْرٍ ﷺ يُصَلِّي بِالنَّاسِ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسُ فِي الصَّلَاةِ، ثُمَّ اسْتَأْخَرَ أَبُو بَكْرٍ وَتَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَصَلَى... ﴿الحديث رواه الشيخان، له کاتیکدا نیامی (أَبُو بَكْرٍ) پیشنویژی بۆ خه ک ده کرد، هه له و کاته دا پتغه مبه ر ﷺ هاته مرگه وت، نینجا نیامی (أَبُو بَكْرٍ) کشاوه دواوه پتغه مبه ر ﷺ چوه پیشه وه و له جی نیامی (أَبُو بَكْرٍ) پیشنویژی کرد.

هه روه ها به لگه ی بئ ده ستنویژی نهو شتانه ی نویژ به تال ده که ن نهو بوو: ﴿که نیامی (عمر)﴾ بریندار کرا، (عبدالرحمن بن عوف) ی له جی خوی دانان، هه روه که له به شه که ی کوتایي جه ماعه تا ده دیسه که مان هیتا.

نینجا بزانه: نه که ر نیام و مه نمووه کانیش جیگریك دانه نین، دروسته یه کیک له خوی وه بیته جیگر، جا له بهر نهو هی جه ماعه ت به خوی سوننه ته، له هیج نویژکدا دانانی جیگر واجب نیه، ته نها له په که ته ی یه که می نویژی جومعه دا نه بئ، که واته: نه که ر نیام له په که ته ی یه که می جومعه دا بئ ده ستنویژ بوو، یان نویژی به تال بوو و هیج که سیکیش له خوی وه نه بوه جیگری نیامه که، نهو کاته له سه ر مه نمووه کان واجبه: جیگریك به ناماژه کردن - دابنن، تاکو جومعه که یان دروست بئی، هه روه که له سه رچاوه کا ندا فهرموویانه.

به لام (وَلَا يَسْتَخْلَفُ لِلْجُمُعَةِ) نه نیام و نه نه وانی تریش نابئ هیج جیگریك دابنن بۆ ته و او کردنی نویژی جومعه (إِلَّا مُقْتَدِيًا بِهِ) ته نها نهو جیگره نه بئ: که نویژی جومعه ی له پشت نیامه که دابه ستنی (قَبْلَ حَدِّثِهِ) پیش بئ ده ستنویژی بونی نیامه که ی، به لام

وَلَا يُشْتَرَطُ كَوْنُهُ حَضَرَ الْخُطْبَةَ وَلَا الرُّكْعَةَ الْأُولَى فِي الْأَصَحِّ فِيهِمَا، ثُمَّ إِنْ كَانَ أَدْرَكَ  
 الْأُولَى تَمَّتْ جُمُعَتُهُمْ، وَإِلَّا فَتَمَّ لَهُمْ ذُوْنَهُ فِي الْأَصَحِّ، وَيُرَاعَى الْمَسْبُوقُ نَظْمُ  
 الْمُسْتَخْلَفِ، فَإِذَا صَلَّى رُكْعَةً تَشْهَدُ وَأَشَارَ إِلَيْهِمْ لِإِفَارِقُوهُ أَوْ يَنْتَظِرُوا، وَلَا يَلْزَمُهُمْ  
 اسْتِنَافُ نِيَّةِ الْقُدْوَةِ فِي الْأَصَحِّ،

(وَلَا يُشْتَرَطُ) به مرج داناندری (كَوْنُهُ حَضَرَ الْخُطْبَةَ) جیگره که ناماده‌ی خوتبه‌ی جمعه  
 بوبی (وَلَا الرُّكْعَةَ الْأُولَى) هروه‌ها به مرج داناندری له په‌کعتی به‌که میش‌گه‌یشتبیتته  
 نیامه‌که‌ی (فِي الْأَصَحِّ فِيهِمَا) له فرموده‌ی راستر له هردوو مه‌سه‌له‌کاندا.

(ثُمَّ) نینجا که له نویژی‌جومعه‌دا جیگریک داندر، یتبینی ده‌کری: (إِنْ كَانَ) نه‌گه‌ر  
 جیگره‌که (أَدْرَكَ الْأُولَى) گه‌یشتبوه په‌کعتی‌به‌که‌م، واته: پیش له ده‌سچوونی پوکووی  
 په‌کعتی به‌که‌م ثیقنیدای به نیامه‌که‌وه کردبو، نه‌وه (تَمَّتْ جُمُعَتُهُمْ) جومعه‌ی  
 جیگره‌که‌و مه‌نموومه‌کان ته‌واو ده‌بی (وَإِلَّا) به‌لام نه‌گه‌ر جیگره‌که نه‌گه‌یشتبوه په‌کعتی  
 به‌که‌م، وه‌ک له په‌کعتی‌دووم ثیقنیدا بکا (فَتَمَّ لَهُمْ) نه‌وه ته‌نجا جومعه‌ی مه‌نموومه‌کان  
 ته‌واو ده‌بی، واته: که دوو په‌کعت‌ته‌کیان ته‌واو کردن، ته‌حیات ده‌خوینزو نیه‌تی  
 جیابونه‌وه دینزو سه‌لام ده‌ده‌نه‌وه، یان چاره‌پوانی جیگره‌که ده‌کن (ذُوْنَهُ) به‌لام  
 جومعه‌ی جیگره‌که ته‌واو نابی، که‌وابو: چوار په‌کعتی نیوه‌پژ ته‌واو ده‌کا (فِي الْأَصَحِّ) له  
 فرموده‌ی راستردا.

(وَيُرَاعَى الْمَسْبُوقُ) جیگری‌دواکه‌وتوو، واجبه: بیاریزی (نَظْمُ الْمُسْتَخْلَفِ) پیزی نویژی  
 جیگراوه‌که، واته: له سر جیگره‌که واجبه: به‌گویره‌ی پیزی نویژی نیامه‌جیگراوه‌که  
 نویژه‌که بق مه‌نموومه‌کان ته‌واو بکا، نه‌ک به‌گویره‌ی پیزی نویژه‌که‌ی‌خوی، که‌وابو: (فَإِذَا  
 صَلَّى رُكْعَةً) هر کاتیک په‌کعتیکي کرد (تَشْهَدُ) واجبه دانیشی بق ته‌حیات خویندن،  
 چونکه کاتی ته‌حیاتی نیامه‌جیگراوه‌که‌یه (و) هر کاتیک مه‌لساوه تاکو نویژه‌که‌ی‌خوی  
 ته‌واو بکا (أَشَارَ إِلَيْهِمْ) ناماژه بق مه‌نموومه‌کان ده‌کا (لِإِفَارِقُوهُ) تاکو نیه‌تی جیابونه‌وه  
 بینو سه‌لام بده‌نه‌وه (أَوْ يَنْتَظِرُوا) یان چاره‌پوانی بکن تا ته‌ویش نویژه‌که‌ی‌ته‌واو بکاو  
 پیکه‌وه سه‌لام بده‌نه‌وه (وَلَا يَلْزَمُهُمْ) له سر مه‌نموومه‌کان واجب نیه (اسْتِنَافُ نِيَّةِ  
 الْقُدْوَةِ) دوپاره نیه‌تی ثیقنیدا به جیگره‌که‌وه بینن (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده‌ی راستردا،  
 چونکه جیگره‌که له پله‌ی جیگراوه‌که‌یه به‌گویره‌ی پیزی نه‌وی نیامه‌تی ده‌کا.

﴿ناگاداری﴾: نه‌وه‌ی‌پایروو‌گشتی ده‌ریاره‌ی ناو نویژ بوو، به‌لام نه‌گه‌ر نیامه‌که له‌نوی  
 خوتبه‌ی‌جومعه به‌کیکی له‌جی‌خوی دانا: تاکو له‌سه‌ره‌تاوه نیامه‌تی نویژی‌جومعه بکا،  
 نه‌وه‌ش‌نروسته، به‌و‌مرجه‌ی جیگره‌که ناماده‌ی هردوو خوتبه‌کان بوبی به‌ته‌لوی،



وَمَنْ رُوحَمَ عَنِ السُّجُودِ فَأَمْكَنَهُ عَلَى إِنْسَانٍ فَعَلَ، وَإِلَّا فَالصَّحِيحُ أَنَّهُ يَنْتَظِرُ وَلَا يُسْمِي بِهِ، ثُمَّ إِنْ تَمَكَّنَ قَبْلَ رُكُوعِ إِمَامِهِ سَجَدَ، فَإِنْ رَفَعَ وَالْإِمَامُ قَائِمٌ قَرَأَ،

هروه‌ها دروسته: له ناو خوتبه‌كانيشدا جيگړتاك دابنئ تاكو خوتبه‌كان ته‌ولو بكا، بهو مرجى جیگره كه گویى له به‌شه‌گوتروه كه بویى، هر وهك له سرچاوه‌كاندا فرمویانه.

ئينجا بزانه: لهو همو مه‌سه‌لانه‌ی پابړدودا مرجه: نیامه‌كه له سهروده‌ی ژماره‌ی چل بئ، چونكه نه‌گهر ژماره‌ی چل به‌ویه‌وه ته‌ولو بیو واز له نویژ، یان له خوتبه‌ بیتئ، نه‌و كاته جومعه‌ی گشتیان به‌تال ده‌بئ، چونكه ژماره‌كه‌یان له چل پیاو كه‌م بۆته‌وه، هر وهك له (تحفة) دا پوونى كړیوته‌وه، له مرجى چواره‌ی جومعه‌شدا پابرا.

### ﴿پالنه په‌سته‌ی ناو نویژى جومعه﴾

(وَمَنْ رُوحِمَ عَنِ السُّجُودِ) هر كه‌سك پالنه‌په‌سته پڼگى سوجه‌ی لی‌گرتو نه‌یتوانی له په‌كه‌ته‌ی په‌كه‌مدا سوجه‌ بیا (فَأَمْكَنَهُ عَلَى إِنْسَانٍ) ئینجا بوی گونجا له سهر نه‌ندامیكى ناده‌میزادیک، یان له‌سهر شتیكى تر سوجه‌یه‌كى ته‌ولو بیا (فَعَلَ) واجبه: له‌سهر ناده‌میزاده‌كه، یان له‌سهر شته‌كه سوجه‌ بیا، بهو مرجى له‌ ناژاوه نه‌ترسى ﴿عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا اشْتَدَّ الزَّحَامُ فَلْيَسْجُدْ أَحَدُكُمْ عَلَى ظَهْرِ أَخِيهِ﴾ رواه البيهقي یاسناد‌صحيح، هر كاتيك پالنه‌په‌سته به‌میز بوو، با هر په‌كیكتان له‌سهر پشתי برای‌خوی سوجه‌ بیا.

(وَإِلَّا) به‌لام نه‌گهر بوی نه‌گونجا له‌سهر هیچ شتیک سوجه‌ بیا، یان نه‌گونجا به‌ شیوه‌ی سوجه‌یه‌كى ته‌ولو سوجه‌ بیا (فَالصَّحِيحُ) فرموده‌ی راست (أَنَّهُ يَنْتَظِرُ) نه‌و نویژ‌كه‌ره چاوپړوان ده‌كا تا بوی ده‌گونجئ (وَلَا يُؤْمِيءُ بِهِ) دروست‌نیه: به‌ نامازه‌كړن سوجه‌ بیا، ئینجا سوننه‌ته نیام خویندنی په‌كه‌ته‌ی دوهم دريژ بكا‌ته‌وه، تاكو نه‌و جوړه‌ لواكه‌وتوانه‌ش وئیرا بگن (ثُمَّ) ئینجا نه‌و مه‌نمووه‌ی سوجه‌ی په‌كه‌ته‌ی په‌كه‌می نه‌برېوه (إِنْ تَمَكَّنَ) نه‌گهر بوی گونجا سوجه‌كه‌ی بیا (قَبْلَ رُكُوعِ إِمَامِهِ) پیښ نه‌وه‌ی نیامه‌كه‌ی بېرواته پوكووعی په‌كه‌ته‌ی دوهم (سَجَدَ) واجبه سوجه‌كه‌ی بیا، ئینجا كه‌ مه‌نمووه‌كه‌ سوجه‌ی په‌كه‌ته‌ی په‌كه‌م ده‌با، نیامه‌كه‌ش له‌ په‌كه‌ته‌ی دوهمدا چوار حالتی ه‌نه:

حالتی په‌كه‌م: (فَإِنْ رَفَعَ) نه‌گهر مه‌نمووه‌كه‌ له سوجه‌ی په‌كه‌ته‌ی په‌كه‌م ه‌لساوه‌و (وَإِلَامُ قَائِمٍ) ه‌یشتا نیامه‌كه‌ی هر به‌ پیوه‌ بوو وده‌ستی به‌ پوكووعی دوهم نه‌كړېو (قَرَأَ) واجبه: ده‌ست به‌ فاتحه‌خویندن بكا، ئینجا نه‌گهر ته‌ولوی كړد، نه‌وه له‌گه‌ل نیامه‌كه‌ی پڼك ده‌كه‌وټه‌وه نه‌و لواكه‌وتنه‌ش زیانی نیه، به‌لام نه‌گهر ته‌ولوی نه‌كړېو نیامه‌كه‌ی چوه‌ پوكووعی دوهم، نه‌و كاته واجبه: واز له فاتحه‌ بیتئو له‌گه‌ل نیامه‌كه‌ی بېرواته پوكووع، كه‌واته: وه‌كه‌ مه‌نمووی لواكه‌وتوو، نیام فاتحه‌كه‌ی له‌سهر لاده‌باو به‌و پوكووع په‌كه‌ته‌یكى ته‌ولوی بۆ ده‌نووسئ، هر وهك له‌ سرچاوه‌كاندا فرمویانه.

أَوْ وَالْإِمَامَ رَاكِعٌ فَلَا صِحَّ يَرْكَعُ وَهُوَ كَسَبُوقٍ، فَإِنْ كَانَ إِمَامُهُ فَرَّغَ مِنَ الرُّكُوعِ وَلَمْ يُسَلِّمْ وَافَّقَهُ فِيمَا هُوَ فِيهِ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَةً بَعْدَهُ، وَإِنْ كَانَ سَلَّمَ فَأَتَتْ الْجُمُعَةَ، وَإِنْ لَمْ يُمْكِنَهُ السُّجُودُ حَتَّى رَكَعَ الْإِمَامُ فَقِيلَ قَوْلُ يُرَاعَى نَظْمُ نَفْسِهِ،

حاله تي دوهم: (أَنْ يَنْ كِه مَهْ نَمُوْمَه كِه لِه سَوْجَدِي پَرِه كَعَتِي يَه كِه مَه لَسَاوَه) (وَالْإِمَامَ رَاكِعٌ) لِه كَاتِدَا نِيَامَه كِي لِه پوكووعِي دوهم دَا بَو (فَالْأَصَحُّ) فِه رَمُوْدِي پَاسْتَرِ نِه ويه: نَابِي فَاتِيحِه بَخَوِيْتِي، بَه لَكُو (يَرْكَعُ) يَه كَسَر لِه گَه لَ نِيَامَه كِي پوكووع دِه بَا (وَهُوَ) نِه مَهْ نَمُوْمَه ش (كَسَبُوقٍ) وَه كِه مَهْ نَمُوْمِي دَوَاكِه وَتَوَه، وَاتِه: نِه گَر لِه كَاتِي نِيَامَه كِي لِه پوكووع دَا يِه، نِه وِيَش وَيَرَا بگا پِيَش هَه لَسَانِه ويه نِيَامَه كِي پوكووع بِيَاو لِه پوكووعِه كِه شِدَا خَوِي پَاگِرِي، نِه پوكووعِي بَه پَرِه كَعَتِي كِي تِه وَاو بَوِي دِه مَيَرْدِرِي وَ نِيَام فَاتِيحِه كِي لِه سَر لَدِه بَاو جومعه كِه شِي تِه وَاو دِه بِي، هِه رَوَه كِه لِه (الشرواني) دَا فِه رَمُوْمِي تِي، لِه جِه مَاعِه تِي شِدَا پَرُوْن كِرَاوَه.

حاله تي سِي يَه م: (فَإِنْ) نِه گَر - لِه كَاتِي مَهْ نَمُوْمَه كِه لِه سَوْجَدِي پَرِه كَعَتِي يَه كِه مَه لَسَاوَه - (كَانَ إِمَامُهُ فَرَّغَ مِنَ الرُّكُوعِ) نِيَامَه كِي لِه پوكووعِي دوهم هَه لَسَاوَقُوَه، بَه لَام (وَلَمْ يُسَلِّمْ) هِي شَتَا سَه لَامِي نِه دَابَوَه (وَافَّقَهُ) نِه مَهْ نَمُوْمَه ش لِه گَه لَ نِيَام پَرِيك دِه كِه وِي، وَاتِه: وَه گَه لَ نِيَامَه كِي دِه كِه وِي (فِيمَا) لِه پوكِنِه دَا: كِه (هُوَ فِيهِ) نِيَام تِي يَدَا يِه، جَا نِه ويه پَرِه كَعَتِه كِي دوهم يِه لِه دِه سَت دِه چِي، كِه وَاو: (ثُمَّ يُصَلِّي رَكْعَةً) نِيَجَا مَهْ نَمُوْمَه كِه پَرِه كَعَتِي كِي تَر دِه كَا (بَعْدَهُ) لِه پَاش سَه لَامَدَانِه ويه نِيَام لِه جِيَا تِي پَرِه كَعَتِه دُوهم مَه كِه.

حاله تي چَوَارَه م: (وَإِنْ) نِه گَر - لِه كَاتِي مَهْ نَمُوْمَه كِه هِر لِه سَوْجَدِي پَرِه كَعَتِي يَه كِه مَدَا بَو - (كَانَ سَلَّمَ) نِيَامَه كِي سَه لَامِي دَابَوَه (فَأَتَتْ الْجُمُعَةَ) جومعه يِه مَهْ نَمُوْمَه كِه دِه فِه وِي، چونكه پَرِه كَعَتِي كِي تِه وَاوِي لِه گَه لَ نِيَامَدَا نِه كَرْدِه، كِه وَاو: سَوْجَدِه كِي تِه وَاو دِه كَاو يَه كَسَر هَه لَدِه سَتِي تِه ويه چَوَار پَرِه كَعَتِي نِيَوَه پَرُو تِه وَاو دِه كَا، بَه لَام نِه گَر لِه سَوْجَدِي دوهم سَه رِي بَه رَز كَرْدِه ويه، نِيَجَا نِيَام سَه لَامِي دَاوَه، نِه ويه جومعه يِه نَافِه وِي؟ چونكه پَرِه كَعَتِي كِي تِه وَاوِي لِه گَه لَ نِيَامَدَا كَرْدِه، كِه وَاو: لِه دَوَاي سَه لَامَدَانِه ويه نِيَامَه كِي، تِه نَهَا پَرِه كَعَتِي كِي تَر دِه كَا، هِه رَوَه كِه لِه سَه رچَاوَه كَانَدَا فِه رَمُوْمِيَا نِه.

نِيَجَا بَزَانِه: نِه ويه يِ پَا بَرْدُو، دِه رِيَا رِي نِه مَهْ نَمُوْمَه بَو: كِه پِيَش پوكووعِي نِيَامَه كِي بَوِي بگوْنجِي سَوْجَدِه بِيَا، بَه لَام (وَإِنْ لَمْ يُمْكِنَهُ السُّجُودُ) نِه گَر مَهْ نَمُوْمَه كِه بَوِي نِه گُوْنجَا سَوْجَدِه يِه پَرِه كَعَتِي يَه كِه مَدَا بِيَا (حَتَّى رَكَعَ الْإِمَامُ) تَا نِيَامَه كِي دِه سَتِي بَه پوكووعِي پَرِه كَعَتِي دُوهم كَرْد (فَقِيلَ قَوْلٌ) لِه فِه رَمُوْدِه يَه كِي بِي مَيَزْدَا: (يُرَاعَى نَظْمُ نَفْسِهِ) پِيَزِي

وَالْأَظْهَرُ أَنَّهُ يَرْكَعُ مَعَهُ، وَيُحْسِبُ رُكُوعَهُ الْأَوَّلُ فِي الْأَصْحِ، فَرُكْعَتُهُ مُلَفَّقَةٌ مِنْ رُكُوعِ الْأَوَّلَى وَسُجُودِ الثَّانِيَةِ، وَيُذْرِكُ بِهَا الْجُمُعَةَ فِي الْأَصْحِ، فَلَوْ سَجَدَ عَلَى تَرْتِيبِ نَفْسِهِ عَالِمًا بِأَنَّ وَاجِبَهُ الْمُتَابَعَةَ بَطَلَتْ صِلَاتُهُ، وَإِنْ نَسِيَ أَوْ جَهِلَ لَمْ يُحْسِبْ سُجُودَهُ الْأَوَّلَ، فَإِذَا سَجَدَ ثَانِيًا حُسِبَ، وَالْأَصْحُ إِذْرَاكَ الْجُمُعَةَ بِهَذِهِ الرُّكْعَةِ إِذَا كَمَلْتَ

نویزه که ی خوی ده پاریزی و سوجه ده باو شوین نیامه که ی ناکه وی، به لام (وَالْأَظْهَرُ) فرموده ی به میزتر نه میه: (أَنَّهُ) نهو مه نمومه پیزی نویزه که ی خوی ناپاریزی و سوجه نابا، به لکو (يَرْكَعُ مَعَهُ) هه لده سستیته وه له گه ل نیامه که ی پوکووع ده با، به لام نه م پوکووعه ی بؤ به پوکنی نویژ ناز میردی؟ چونکه له پیزی خوی دا نه کرلو وه ته نها بؤ شوینکه وتنی نیامه که ی بووه، به لام (وَيُحْسِبُ رُكُوعَهُ الْأَوَّلُ) پوکووعی په که تی به که می بؤ به پوکن ده ژ میردی (فِي الْأَصْحِ) له فرموده ی راستردا، چونکه نه ویان له پیزی خوی دا کرلو وه، که وایو: (فَرُكْعَتُهُ) په که ته که ی مه نموم (مُلَفَّقَةٌ) لیکندرلو (مِنْ رُكُوعِ الْأَوَّلِ) له پوکووعه که ی په که تی به که مو (وَسُجُودِ الثَّانِيَةِ) له سوجه کانی په که تی بووه (وَيُذْرِكُ بِهَا الْجُمُعَةَ) بهو په که ته لیکندرلو ده گاته نویژی جومعهو جومعه ی له ده ست ناچی (فِي الْأَصْحِ) له فرموده ی راستردا، که وایو: له نوای سه لامدانه وه ی نیام هه لده سستیته وه ته نها په که تیکی تر ده کا، هه روه که له (المجموع) دا فرموده ی تی.

(فَلَوْ سَجَدَ) جا نه گهر نهو مه نمومه به قه سدی سوجه ی برد (عَلَى تَرْتِيبِ نَفْسِهِ) له سه ر پیزی نویزه که ی خوی، واته: هه لته ستاوه له گه ل نیامه که ی پوکووع ببا (عَالِمًا) مه نمومه که ش زانا بوو و ده یزانی (بِأَنَّ وَاجِبَهُ الْمُتَابَعَةَ) واجبی وی نه وه یه: شوین نیامه که ی بکه وی (بَطَلَتْ صِلَاتُهُ) نویزه که ی به تال ده بی، چونکه به گویره ی شرع له شوینی پوکووعا به قه سدی سوجه ی برده.

به لام (وَأِنْ نَسِيَ) نه گهر له بی ری کردبو (أَوْ جَهِلَ) یان نه یزانی واجبه شوین نیامه که ی بکه وی و پوکووع ببا، بؤی سوجه ی برد، نه وه نویزه که ی به تال نابی، به لام (لَمْ يُحْسِبْ سُجُودَهُ الْأَوَّلَ) نهو دوو سوجه ی جاری به که م- که له پیزی نویژی خوی دا کردنی- بؤی به پوکنی نویژ ناز میردی، چونکه به گویره ی شرع له شوینی خوی دا نه کرلو وه (فَإِذَا سَجَدَ ثَانِيًا) نینجا که جاری دووه سوجه ی برد، واته: هه لساوه و فاتیه و پوکووعیکی تری ته ولو کردن و سوجه ی برد (حُسِبَ) نه وه ی بؤ به پوکن ده ژ میردی و ده خریته پال په که تی به که م، واته: بهو سوجه یه په که ته که ی ته و او ده بی.

نینجا (وَالْأَصْحُ) فرموده ی راستر: (إِذَا كَمَلْتَ) نهو مه نمومه ده گاته نویژی جومعه (بِهَذِهِ الرُّكْعَةِ) بهو په که ته: که به سوجه ی جاری دووه ته ولو کرلو وه (إِذَا كَمَلْتَ

السَّجْدَتَانِ قَبْلَ سَلَامِ الْإِمَامِ، وَلَوْ تَخَلَّفَ بِالسُّجُودِ نَاسِيًا حَتَّى رَكَعَ الْإِمَامُ لِلثَّانِيَةِ رَكَعَ مَعَهُ عَلَى الْمَذْهَبِ.

### (بَابُ صَلَاةِ الْخَوْفِ)

هِيَ أَسْوَأُ: الْأَوَّلُ: يَكُونُ الْعَدُوُّ فِي الْقِبْلَةِ فَيَرْتَبُ الْإِمَامُ الْقَوْمَ صَفَيْنِ وَيُصَلِّي بِهِمُ السَّجْدَتَانِ (بِهِ مَرْجِي) هَهُنَا سُجُودُهُ كَانِي جَارِي دُودِهِ تَهَلُّو بَيْنَ (قَبْلَ سَلَامِ الْإِمَامِ) يَبْشَرُ تَهَدِي نِيَامَهُ سَهْلَامِ بَدَاتِهِ.

جَا بَزَانَهُ: تَهَدِي پَابِرْدُو، گشتی دهریاره دواکه وتنی به هوی پالپهسته بوو، ههروه ها (وَلَوْ تَخَلَّفَ بِالسُّجُودِ) تَهْگَر مَهْئُوم به سوجده هه په کعتی به کم له نيامه که ی دواکه وت (نَاسِيًا) له حاله تیکدا: که له بیرى کردبو سوجده بیا، یان به هوی نه خوشتی، یان سستی دواکه وتبو و سوجده ی نه برد (حَتَّى رَكَعَ الْإِمَامُ) تا نيامه که پوکووعی برد (لِلثَّانِيَةِ) بُو په کعتی دودهم، تَهْوَه (رَكَعَ مَعَهُ) واجبه: هه لستته وه له گه ل نيامه که ی دا پوکووع بیا (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سهر فهرموده ی پاستی مَهْزَهْب، نینجا که له دواى فاتحه و پوکووعی په کعتی دودهم سوجده ی برد، به و سوجده یه په کعتی به کم ی بُو تَهْوَلو دهبی و ده گاته نویتزی جومعه، که و ابو: له دواى سه لامدانه و ی نيام هه لده سستته وه په کعتی تکی تر ده کا.

نینجا بزانه تَهْو پالپهسته و دواکه وتنه له گشت نویتزه کانی تریشدا دیته جی، به لام چونکه له نویتزی جومعه دا زیاتر پوو ده داو لقی زیاتری لى بلاوده بیتته وه، بُویتى له باسی جومعه دا باس کراوه، ههروه که له سهرچاوه کانداه فهرمودیانه. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَالْعَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### ﴿بَابُ صَلَاةِ الْخَوْفِ: بَاسِي چُونِيه تى نویتزی ترس﴾

بزانه: نویتزی کاتی ترس ههروه کو کاته کانی تره: له پوکنه کان و له مَهْجَه کان و له سوننه ته کانداه، به لام چهنه شتیکی تاییه تی له نویتزی کاتی ترسدا هیه له و حاله ته ی به جه ماعت ده کری: لیتره دا باس ده کری و له کاته کانی تره پتگیان ناسری (هیه) نویتزه کانی ترس (أَنَوَاعُ) شانزه جورى هه نه، له قوپنان و له حه دیسدا به لگه یان هیه و نيامی (الشافعی) سئ جورى لى هه لپزاردون و به دریتزی قسه ی لى کردبون، به لام له (منهاج) دا چوار جور گوتراون:

(الْأَوَّلُ) جورى به کم ی نویتزی ترس تَهْمَه یه: (يَكُونُ الْعَدُوُّ فِي الْقِبْلَةِ) دوزمن له لای قیله بى و هیه شتیکی نه بیتته پهرده له نیوان له شکرى موسلمانان و دوزمنه که دا (فَيَرْتَبُ الْإِمَامُ الْقَوْمَ صَفَيْنِ) نيامی نویتزه مَهْئُوم کان ده کاته دود پیزو پتکه وه نویتزیان پى داده به سستی (وَيُصَلِّي بِهِمْ) نویتزه به هه دود پیزه کان ده کا، تا هه موویان پتکه وه له پوکووعی په کعتی به کم

فَإِذَا سَجَدَ سَجْدَ مَعَهُ صَفٌّ سَجْدَتَيْهِ وَحَرَسَ صَفٌّ فَإِذَا قَامُوا سَجَدَ مَنْ حَرَسَ وَلَحِقُوهُ،  
وَسَجَدَ مَعَهُ فِي الثَّانِيَةِ مَنْ حَرَسَ أَوَّلًا وَحَرَسَ الْآخَرُونَ، فَإِذَا جَلَسَ سَجَدَ مَنْ حَرَسَ  
وَتَشَهَّدَ بِالصَّفِّينِ وَسَلَّم، وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، بِعُسْفَانَ، وَلَوْ حَرَسَ فِيهِمَا فِرْقَتَا  
صَفٍّ جَارَ، وَكَذَا فِرْقَةٌ فِي الْأَصَحِّ. الثَّانِي: يَكُونُ فِي غَيْرِهَا فَيُصَلِّي مَرَّتَيْنِ كُلُّ مَرَّةٍ بِفِرْقَةٍ،

هه‌لده‌ستنه‌وه، ئینجا (فَإِذَا سَجَدَ) هه‌ر کاتی‌ک ئیمامه‌که له په‌که‌ته‌ی یه‌که‌مدا سو‌جده‌ی برد  
(سَجَدَ مَعَهُ صَفٌّ سَجْدَتَيْهِ) پیزی‌یه‌که‌م له‌گه‌ل ئیمامه‌که‌دا هه‌ربوو سو‌جده‌کان ده‌باو (وَحَرَسَ  
صَفٌّ) پیزی‌دوو هه‌میش له‌هه‌لسانه‌وه‌ی پوکو‌وعدا ده‌میتیتسه‌وهو چاودیری نو‌ژمن ده‌کا، ئینجا  
(فَإِذَا قَامُوا) هه‌ر کاتی‌ک ئیمام و پیزی‌یه‌که‌م له‌ سو‌جده‌ هه‌لسانه‌وه (سَجَدَ مَنْ حَرَسَ) نه‌و کاته  
پیزی‌دوو‌م - که‌ چاودیری نو‌ژمنی ک‌ربو - سو‌جده‌ ده‌باو (وَلَحِقُوهُ) له‌ پلوه‌ستانی  
په‌که‌ته‌ی دو‌وم ده‌گه‌نه‌وه ئیمام، تا‌کو گشتیان پیکه‌وه فاتیه‌ بخو‌یتن و پیکه‌وه ب‌پ‌ونه  
پوکو‌عو پیکه‌وه له‌ پوکو‌وع هه‌لبسته‌نه‌وه، ئینجا ئیمام ده‌پواته سو‌جده‌ی په‌که‌ته‌ی دو‌وم  
(وَسَجَدَ مَعَهُ فِي الثَّانِيَةِ) له‌ په‌که‌ته‌ی دو‌ومدا له‌گه‌ل ئیمام سو‌جده‌ ده‌به‌ن (مَنْ حَرَسَ أَوَّلًا)  
نه‌وانه‌ی له‌ په‌که‌ته‌ی یه‌که‌مدا چاودیری نو‌ژمنیان ک‌ربو (وَحَرَسَ الْآخَرُونَ) مه‌ئومومه‌کانی  
پیزه‌که‌ی تر - نه‌م جاره - له‌ پلوه‌ستانی پوکو‌وعدا چاودیری ده‌که‌ن (فَإِذَا جَلَسَ) جا که‌ ئیمام  
ب‌و ته‌حیات دانیش (سَجَدَ مَنْ حَرَسَ) نه‌و کاته نه‌و پیزه‌ی چاودیری ک‌ربو سو‌جده‌ ده‌باو  
(وَتَشَهَّدَ بِالصَّفِّينِ) پیکه‌وه ئیمام ته‌حیات به‌ هه‌ربوو پیزه‌کان ده‌خو‌یتن و (وَسَلَّم) پیکه‌وه  
سه‌لام به‌ هه‌ربوو پیزه‌کان ده‌داته‌وه.

(وَهَذِهِ) نه‌و شیوه‌یه (صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) شیوه‌ی نو‌یژی پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ بو‌و (بِعُسْفَانَ) له‌  
گو‌ندی (عوسفان)، که‌ له‌ (ص‌حیح مسلم) دا گ‌ی‌ر پ‌راوه‌ته‌وه.

ئینجا بزانه: مه‌رج نیه مه‌ئومومه‌کانی پیزه‌که‌ گشتیان تی‌ک‌را چاودیری ب‌که‌ن، به‌ل‌کو (وَلَوْ  
حَرَسَ فِيهِمَا) نه‌گه‌ر چاودیری ک‌رد له‌ هه‌ربوو په‌که‌ته‌کاندا (فِرْقَتَا صَفٍّ) نو‌و چ‌ین له‌ یه‌ک  
پیزدا به‌ ت‌وبه‌ت (جَارَ) دروسته (وَكَذَا فِرْقَةٌ) هه‌روه‌ها دروسته: له‌ هه‌ربوو په‌که‌ته‌کاندا  
ته‌نها یه‌ک چ‌ین - به‌ ب‌ی ت‌وبه‌ت - چاودیری ب‌کا (فِي الْأَصَحِّ) له‌ فه‌رمووده‌ی پ‌است‌ردا، چون‌که  
مه‌به‌ستی چاودیری ک‌ردن د‌یتته ج‌ن، ئینجا بزانه: نه‌گه‌ر نو‌یژه‌که له‌ نو‌و په‌که‌ته‌ش زی‌اتر  
ب‌ن، هه‌مان ب‌پ‌یاری پ‌ا‌بردو‌ی ب‌و ده‌درئ، هه‌روه‌ه له‌ (تحفه‌) دا فه‌رموویه‌تی.

(الثَّانِي) جو‌ری دو‌ومه‌ی نو‌یژی ق‌رس نه‌مه‌یه: (يَكُونُ فِي غَيْرِهَا) نو‌ژمن له‌ لایه‌کی‌تری  
- ج‌گه له‌ ق‌یبله - ب‌ن، یان له‌ لای ق‌یبله ب‌ن، به‌لام په‌رده له‌ ن‌تواندا هه‌ب‌ن، له‌و‌حاله‌ته‌دا  
ئیمام له‌ش‌کره‌که ده‌کاته نو‌و ک‌ومه‌ل، ئینجا (فَيُصَلِّي مَرَّتَيْنِ) ئیمام نو‌و جار نو‌یژه‌که ده‌کا:  
(كُلُّ مَرَّةٍ بِفِرْقَةٍ) هه‌ر جارێک به‌ پ‌ی‌شنو‌یژی ب‌و ک‌ومه‌لێک، واته: ک‌ومه‌لێک چاودیری نو‌ژمن

وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَطْنِ نَخْلٍ. أَوْ تَقِفُ فِرْقَةً فِي وَجْهِهِ وَيُصَلِّي بِفِرْقَةٍ رَكْعَةً فَإِذَا قَامَ لِلثَّانِيَةِ فَارَقَّتُهُ وَأَتَمَّتْ وَذَهَبَتْ إِلَى وَجْهِهِ وَجَاءَ الْوَاقِفُونَ فَأَقْتَدَوْا بِهِ فَصَلَّى بِهِمُ الثَّانِيَةَ، فَإِذَا جَلَسَ لِلتَّشَهُدِ قَامُوا فَأَتَمُّوا ثَانِيَتَهُمْ

دهكاو كومه له كه تيريش نويژه كه به تهاوی له پشت نيمامه كه دهكا، نينجا كه سه لاميان دلو، هم كومه له ده چيته بهرامبر نوژمن بۆ چاوديري، كومه له چاوديره كه ش ديتته وهو نيمامه كه نووياره نه نويزه به پيشنويژي بۆ نه وانيش دهكا، به لام هم نويزه ي نووهم بۆ نيمام به سوننته داده ندری، ههروهك له سه رچاوه كاندا فهرموويانه .

(وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَطْنِ نَخْلٍ) رواه الشيخان، نه وهش شيوه ي نويزي پيغه مبه ر ﷺ بوو له (بَطْنِ نَخْلٍ): كه شويئيكه له خاكي (نجد).

نينجا بزانه: نه گهر بگونجي نيماميكي تر-كه نه نويزه ي نه كرسي- پيشنويژي به كومه لي نووهم بكا، نه وه خيرتره، نه وهك نويزي واجب له پشت نهو نيمامه بكن: كه نويزيكي سوننته دهكا، واته پيغه مبه ر ﷺ بۆي نهو جوژه نويزه ي كرد، چونكه سه حابه كان ﷺ دليان نه ده هات نويز له پشت كه سيكي تر بكن و پيغه مبه ريش ﷺ له نيوانياندا بي، ههروهك له (تحفة) دا فهرموويته ي.

جوړي سئي يه مي نويزي ترس نه مه يه: نوژمن له لايه كي تري-جگه له قيبله- بي، نينجا نيمام له شكره كه دهكا ته نوو كومه ل، نينجا: يان وهك جوړي نووهم نوو جار پيشنويژيان بۆ دهكا (أَوْ) يان ته نها يهك جار نويزه كه دهكا وهه ره له نويزه دا پيشنويژي بۆ هه ره نوو كومه له كان دهكا، بهم جوژه: (تَقِفُ فِرْقَةً فِي وَجْهِهِ) كومه ليك له پوي نوژمن ده وهه ستي و چاوديري دهكا (وَيُصَلِّي بِفِرْقَةٍ رَكْعَةً) نيمامه كه ش په كهه تي يه كه م- به پيشنويژي- به كومه له كه ي تر دهكا، نينجا (فَإِذَا قَامَ لِلثَّانِيَةِ) هه ر كاتي ك نيمام بۆ په كهه تي نووهم هه لساوه (فَارَقَّتُهُ) نهو كومه له- به دل- نه ته ي جيا بونه وه ديني و (وَأَتَمَّتْ) سه ربه خو نويزه كه ي ته واو دهكاو سه لام ده داته وه، نينجا (وَذَهَبَتْ إِلَى وَجْهِهِ) ده پواته بهرامبر نوژمن و چاوديري دهكا، نيمامه كه ش له پاوه ستاني په كهه تي نووهم دا هه ر چاوه پرواني كومه له كه ي تر دهكا، جا نه وانه جيگه ي خويان ده گرن و (وَجَاءَ الْوَاقِفُونَ) نه وانه ش كه تا ئيستا له بهرامبر نوژمن وهه ستابون نه وانيش دين (فَأَقْتَدَوْا بِهِ) له په كهه تي نووهم دا ئيقتيدا به نيمامه كه دهكه نو نويزي له پشت داده به ستن (فَصَلَّى بِهِمُ الثَّانِيَةَ) جا نيمام په كهه تي نووهم ميش- به پيشنويژي- بۆ نه وانيش دهكا (فَإِذَا جَلَسَ لِلتَّشَهُدِ) جا كه نيمامه كه بۆ ته حيات دانيشت (قَامُوا) نه وان بۆ په كهه تي نووهم هه لده ستنه وه پي وهه نيمامه كه ش له ته حياتدا چاوه پروانيان دهكا (فَأَتَمُّوا ثَانِيَتَهُمْ) نه وانيش په كهه تي نووهم ي خويان ته واو دهكه نو

وَلِحَقُّوهُ وَسَلَّمْ بِهِمْ، وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِذَاتِ الرَّقَاعِ، وَالْأَصْحُ أَهْلًا أَفْضَلُ مِنْ بَطْنِ نَخْلٍ، وَيَقْرَأُ الْإِمَامُ فِي إِنْتِظَارِهِ الثَّانِيَةِ وَيَتَشَهَّدُ، وَفِي قَوْلٍ يُؤَخَّرُ لِتَلْحَقَهُ، فَإِنْ صَلَّى مَغْرِبًا فَبِفَرْقَةٍ رَكْعَتَيْنِ، وَبِالثَّانِيَةِ رَكْعَةً،

(وَلِحَقُّوهُ) له تهحياتدا دهگه نه وه نيعامه که و تهحيات دهخويئزو (وَسَلَّمْ بِهِمْ) نيعام له گه ل نه وان پيکه وه سه لام دهده نه وه.

(وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِذَاتِ الرَّقَاعِ) رواه الشيخان، نه وه ش نيوه ي نويزي پيغه مبر ﷺ بوو له (ذَاتِ الرَّقَاعِ) هر له خاكي (نجد)، جا (وَالْأَصْحُ) به فرموده ي پاستر (أَهْلًا) نه و جوړه ي سي يه م (أَفْضَلُ) خيرتره (مِنْ بَطْنِ نَخْلٍ) له جوي دووه ي (بَطْنِ نَخْلٍ)، چونکه نه م جوړه ي سي يه م نويزي واجب له پشت سوننه تکرري تي دا نيه و سوکتره و يه کسانتره ؟ چونکه کومه ليک خيري (الله اکبر) ي نويزدا به ستنی له گه ل نيعامدا وه ده ست ديني و کومه ليکيش خيري سه لامدانه وه ي له گه ل نيعامدا وه ده ست ديني.

که و ابو: له م جوړه ي سي يه مدا (وَيَقْرَأُ الْإِمَامُ) نيعام له په کهه تي دووه مدا فاتيحه و سورپتيکي دريژ دهخويئي (فِي إِنْتِظَارِهِ الثَّانِيَةِ) له و حاله ته ي چاوه پواني کومه لي دووم دهکا، تا کو وي پياگه ن (وَيَتَشَهَّدُ) هه روه هاش تهحيات دهخويئزو له دواي تهحيات دوعا دهکا، تا کومه لي دووم په کهه تي دووه ي خويان ته و او ده که ن (وَفِي قَوْلٍ) له فرموده يه کی بي هيژدا: له و چاوه پوانکرده دا زيرک دهکا، واته: فاتيحه و تهحيات ناخويئي، به لکو (يُؤَخَّرُ) خوئندني فاتيحه و تهحيات دوا ديخي (لِتَلْحَقَهُ) تا نه و کاته ي کومه لي دووم ده يگاتي و له گه ل کومه له که دا دهخويئي.

ئينجا بزانه: نه و نويزه ي ترس بؤ نه وه يه: گشتيان خيري جه ماعه تيان بگاتي، چونکه نه گه ر گشتيان نويزه که به ته نه اش بکه ن، هر دروسته، هه روه ها پيويسته جه ماعه ته که ش له شوئينيکي وه هادا بکري: چه کی دوژمن نه يانگريته وه، هه روه که له زوري ي سه رچاوه کانداهه رمويانه.

هه روه ها بزانه: نه وه ده رياره ي نويزي دوو په کهه تي بوو: وه که نويزي سبه يني و چوار په کهه تي کور تکراره، به لام (فَإِنْ صَلَّى مَغْرِبًا) نه گه ر هر به و جوړه ي سي يه م پيشنويزي مه غربي کرد (فَبِفَرْقَةٍ رَكْعَتَيْنِ) دوو په کهه تي - به پيشنويزي - بؤ کومه ليک دهکا و (وَبِالثَّانِيَةِ رَكْعَةً) بؤ کومه لي دووه ميش په کهه تيک - به پيشنويزي - دهکا، واته: په کهه تي يه که م دووم - به پيشنويزي - بؤ کومه ليک دهکا و کومه له که تهحياتي يه که م له گه ل نيعامدا دهخويئي، ئينجا که نيعام هه لساوه پيوه کومه له که - به دل - نيه تي جيا بوونه وه ديني و سه ريه خو نويزه که ي ته و او دهکا و سه لام ده داته وه و ده روا ته به رامبه ر دوژمن، ئينجا

وَهُوَ أَفْضَلُ مَنْ عَكَّسَهُ فِي الْأَظْهَرِ، وَيَنْتَظِرُ فِي تَشْهَدِهِ أَوْ قِيَامِ الثَّالِثَةِ، وَهُوَ أَفْضَلُ فِي الْأَصَحِّ، أَوْ رُبَاعِيَّةٍ فَبِكُلِّ رَكَعَتَيْنِ، فَلَوْ صَلَّى بِكُلِّ فِرْقَةٍ رَكَعَةً صَحَّتْ صَلَاةُ الْجَمِيعِ فِي الْأَظْهَرِ، وَسَهُوُ كُلِّ فِرْقَةٍ مَحْمُولٌ فِي أَوَّلَاهُمْ،

کومه‌لی یوه همیشه دیو له پاره‌ستانی په‌کعتی سئیه‌دا نیقتیدا به نیماکه ده‌کا، نیماکه‌ش نه په‌کعتی سئیه‌م به پیش‌نویژی بؤ شو کومه‌له یوه‌مه ده‌کا، نیجا که نیما بؤ ته‌حیاتی ناخیر دانیشت کومه‌له که ه‌لده‌سته‌وه پی‌وه نیماکه‌ش له ته‌حیاتی ناخیردا هر چاوه‌پوان ده‌کا، تا کومه‌له که دوو په‌کعتی ته‌ک‌ی‌تریش ته‌واو ده‌کاو له ته‌حیاتی ده‌گاته‌وه نیماکه‌و پی‌که‌وه سه‌لام ده‌ده‌نه‌وه.

(وَهُوَ) نهو جورده‌ی پابرا (أَفْضَلُ) خیرتره (مِنْ عَكْسِهِ) له پی‌چه‌وانه‌ک‌ی که ده‌فه‌رموی: په‌کعتیک به کومه‌لی یه‌که‌م ده‌کاو دوو په‌کعت به کومه‌لی یوه‌م ده‌کا (فِي الْأَظْهَرِ) له فه‌رموده‌ی به هی‌زتردا (وَيَنْتَظِرُ) نیما چاوه‌پوانی کومه‌لی یوه‌م ده‌کا (فِي تَشْهَدِهِ) یان له ته‌حیاتی یه‌که‌می‌دا (أَوْ قِيَامِ الثَّالِثَةِ) یان له پاره‌ستانی په‌کعتی سئیه‌دا (وَهُوَ أَفْضَلُ) چاوه‌پوانکردن له پاره‌ستاندا خیرتره (فِي الْأَصَحِّ) له فه‌رموده‌ی راستردا.

(أَوْ رُبَاعِيَّةٍ) یان نه‌گه‌ر- به پیش‌نویژی- نویژیکی چوار په‌کعتی کرد (فَبِكُلِّ رَكَعَتَيْنِ) دوو په‌کعت- به پیش‌نویژی- بؤ هر کومه‌لیک له دوو کومه‌له که ده‌کا، واته: په‌کعتی یه‌که‌م و یوه‌م- به پیش‌نویژی- بؤ کومه‌لی یه‌که‌م ده‌کاو له دوا‌ی ته‌حیاتی یه‌که‌م نهو کومه‌له- به دل- نیه‌تی جیابونه‌وه دینی‌و سه‌ریه‌خو نویژه‌ک‌ی ته‌واو ده‌کاو سه‌لام ده‌داته‌وه ده‌چیته به‌رامبه‌ر دوژمن، نیماکه‌ش له پاره‌ستانی په‌کعتی سئیه‌دا هر چاوه‌پوان ده‌کا، تا کومه‌لی یوه‌م دیو نیقتیدا به نیما ده‌کاو دوو په‌کعت له پشت نیما ده‌کاو له‌گه‌ل نیما ته‌حیات ده‌خویتی، نیجا کومه‌له که ه‌لده‌ستیته‌وه نیماکه‌ش له ته‌حیات چاوه‌پوانیان ده‌کاو کومه‌له که ش دوو په‌کعتی ته‌ک‌ی‌تر ته‌واو ده‌کاو ده‌گاته‌وه نیماو پی‌که‌وه سه‌لام ده‌ده‌نه‌وه.

(فَلَوْ صَلَّى بِكُلِّ فِرْقَةٍ رَكَعَةً) نه‌گه‌ر له نویژی چوار په‌کعتی‌دا نیما له شکره‌که بکاته چوار کومه‌لو هر په‌کعتیک- به پیش‌نویژی- بؤ کومه‌لیک بکا (صَحَّتْ صَلَاةُ الْجَمِيعِ) نویژی گشتیان دروست ده‌بی (فِي الْأَظْهَرِ) له فه‌رموده‌ی به هی‌زتردا، ه‌روه‌ا له نویژی مه‌غریبیشدا دروسته: له شکره‌که بکاته سئ کومه‌لو هر په‌کعتیک به پیش‌نویژی بؤ کومه‌لیک بکا، ه‌روه‌ک له زؤده‌ی سه‌راوه‌کاندا فه‌رمویانه.

(وَسَهُوُ كُلِّ فِرْقَةٍ) سه‌هووی هر کومه‌لیک له دوو کومه‌له که (مَحْمُولٌ فِي أَوَّلَاهُمْ) له په‌کعتی یه‌که‌میانداندا نیما ه‌لیده‌گرئ، که‌واته: هیچ کومه‌لیک- به هو‌ی نهو سه‌هووی له په‌کعتی



وَكَذَآ ثَانِيَةُ الثَّانِيَةِ فِي الْأَصَحِّ لَا ثَانِيَةَ الْأُولَى، وَسَهْوُهُ فِي الْأُولَى يُلْحَقُ الْجَمِيعَ، وَفِي الثَّانِيَةِ لَا يُلْحَقُ الْأُولَيْنِ، وَيُسْنُ حَمْلُ السَّلَاحِ فِي هَذِهِ الْأَنْوَاعِ، وَفِي قَوْلٍ يَجِبُ.

يه كه مى دا كړوويېتى - نابى سوجدهى سه هوو بيهن، چونكه له كاتى سه هوو ده كه له حالتى ثيقتيدادا بونه (وكذا ثَانِيَةُ الثَّانِيَةِ) هه روه ها سه هووى په كه تى دوو مى كومه له كهى دوو هم نه وېش نيمام هه ليده گرئ (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده دى راستردا، چونكه هيشته هه له حالتى ثيقتيدادانه و نيمام له ته حياتدا چاوه پوانيان ده كا (لَا ثَانِيَةَ الْأُولَى) به لام سه هووى په كه تى دوو مى كومه له كهى يه كه م نيمام هه لينا گرئ، چونكه له دواى نيه تى جيا بونه وه سه هوويان كړوه و له حالتى ثيقتيدادا نه بو، كه و ابو: بؤ خويان سوجدهى سه هوو ده بن.

(وَسَهْوُهُ فِي الْأُولَى) سه هووى نيمام له په كه تى يه كه م دا (يُلْحَقُ الْجَمِيعَ) ده گاته گشتيان، واته: نه گه ر نيمام له په كه تى يه كه مى دا سه هووى كړد، سوننه ته: كومه لى يه كه م پيش سه لامدانه و دى خوى سوجدهى سه هوو بيا، كومه لى دوو هميش له گه ل نيمام سوجدهى سه هوو ده با (وَفِي الثَّانِيَةِ) سه هووى نيمام له په كه تى دوو م دا (لَا يُلْحَقُ الْأُولَيْنِ) ناگاته مه نعوو مه كانى كومه لى يه كه م، چونكه پيش سه هوو كړدى نيمام نيه تى جيا بونه وه ديان هيتاوه، به لام ده گاته كومه لى دوو م، كه و ابو: له گه ل نيمام دا سوجدهى سه هوو ده بن.

(وَيُسْنُ) سوننه ته: بؤ نه و كه سهى نوږى ترس ده كا (حَمْلُ السَّلَاحِ) چه كه هه لبرئ (فِي هَذِهِ الْأَنْوَاعِ) له هه ر سبك جوړه كهى نوږى ترسدا (وَفِي قَوْلٍ) له فرموده يه كه دا (يَجِبُ) واجبه: له نوږى ترسدا چه كه هه لبرئ، چونكه خواى كه وړه ده فرموى: ﴿فَلْتَقُمْ طَائِفَةً مِنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ﴾ با كومه ليكى سه حابه كان له گه ل تودا پابوه ستن نوږ بكنه و چه كه كهى خويان به ده سته و بگرن. به لام فرموده دى به هيتز نه و فرمانه دى به سوننه ت داناه.

ئينجا بزانه: مه رجه: چه كه كه پاك بؤ و پڼگه دى هېچ پوكنيكى نوږ نه گرئ، چونكه نه گه ر چه كه كه پيس بوبى، يان پڼگه دى پوكووع، يان سوجده بگرئ، نه و كاته هه لگرتنى چه پامه و نوږ به تال ده كا، هه روه ها ناپه سنده: هه لگرتنى نه و جوړه چه كه دى نوږ كره كانى تر نازار ده دا.

هه روه ها بزانه: نه گه ر مه ترسى شان و له ناوچوون هه بى، نه و كاته چه كه هه لگرتن واجبه و دانانى چه پامه، به لام نه گه ر مه ترسى نه بو، نه و كاته دانانى ناپه سنده، جامه به ست له هه لگرتنى چه ك - له نوږى ترسدا - نه و يه: به ناسانى ده ستى بگاتى، كه و ابو: جياوازى نيه به شانیه وه بى، يان له به رده ستى دابنى، هه روه كه له سه رچاوه كاندا پوونيان كړدو ته وه.

الرَّابِعُ: أَنْ يَلْتَحِمَ الْقِتَالُ أَوْ يَشْتَدَّ الْخَوْفُ فَيُصَلِّيَ كَيْفَ أَمَكَّنَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا، وَيُعْذَرُ فِي تَرْكِ الْقِبْلَةِ وَكَذَا الْأَعْمَالِ الْكَثِيرَةِ لِحَاجَةٍ فِي الْأَصَحِّ، لَا صِيَّاحٍ، وَيُلْقِي السَّلَاحَ إِذَا دُمِيَ، فَإِنْ عَجَزَ أَمْسَكَهُ، وَلَا قَضَاءَ فِي الْأَظْهَرِ،

(الرَّابِعُ) چواره مین جوړی نویژی ترس نه مه یه: که له حاله تی ترسی به هیژدا ده کړی: وهك (أَنْ يَلْتَحِمَ الْقِتَالُ) جهنگاوه ره كان له جهنگدا له گهال نوژمن تیکهال بېنو نه گونجی واز له جهنگ بیتن (أَوْ يَشْتَدَّ الْخَوْفُ) یان ترس زور به هیژ بیی و بترسین- نه گهر بینه دوو کژمهال- نوژمن هیژش بکاته سه ریان، که وایو: له و حاله ته دا (فَيُصَلِّي) واجبه: گشت که سیک نویژه واجبه كان بکا (كَيْفَ أَمَكَّنَ) به هر چونی ته ییکی بگونجی: (رَاكِبًا) به سواری و (وَمَاشِيًا) به پیاده یی، واته: له و حاله تاندا دروست نیه: نویژه که له کاتی خوی دوا بیخی، هه روه که له سه رچاوه کانداهرموویانه، چونکه خوی گه وره ده فهرمووی: ﴿فَإِنْ خِفْتُمْ فِرْجَالًا أَوْ رُكْبَانًا﴾. قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي تَفْسِيرِهَا: (مُسْتَقْبَلِي الْقِبْلَةِ وَغَيْرَ مُسْتَقْبَلِيهَا) رواه البخاري، نه گهر ترسان، نویژه که تان بکن به پیاده یی، یان به سواری، جا پووتان له قیبله بی، یان نا.

ثینجا هر به به لگه ی ثایه ته که (وَيُعْذَرُ) جهنگاوه عوزی ده دریتی (فِي تَرْكِ الْقِبْلَةِ) له واز لیه ی تانی قیبله دا، واته: نه گهر به هوی جهنگ نه ی توانی پوو له قیبله بکا، نویژه که ی دروست ده بی، هه رچند له حاله تی نویژدا به ستو و پوکوو و سوجه شدا پوو له قیبله نه کا، هه روه که له زوری ه سه رچاوه کانداهرموویانه (وَكَذَا الْأَعْمَالِ الْكَثِيرَةِ) هه روه ها عوزی ده دریتی له کرداره زوره کانداه: وهك لیدان و چهك هاویشتن و غاردان و نه و جوړه کرداران (لِحَاجَةٍ) به هوی پتویستی جهنگ (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راستردا، واته: نه گهر نه و کرده وه زورانه ی به هوی پتویستی جهنگ نه بون، نویژه که ی به تال ده بی، هه روه که له سه رچاوه کانداهرموویانه.

(لَا صِيَّاحٍ) به لام عوزی نادریتی له نه عره ته لیدان و هاوار کردن و قسه کردن، واته: هه ر یه کیک له وانه نه گهر به قسه دی بی و دوو پیی لی ناشکرا بیی، نویژه که ی به تال ده کن، هه روه که له سه رچاوه کانداهرموویانه.

(وَيُلْقِي السَّلَاحَ) واجبه: جهنگاوه چه که که ی دابنی (إِذَا دُمِيَ) هه ر کاتی که چه که که ی خوی تانوی بو، یان به پیسیه کی تر پیس بو: خوی ته که و پیسیه که ش له بهر زوری لیان نه ده بوردا (فَإِنْ عَجَزَ) به لام نه گهر توانای دانای نه بو؟ چونکه ناچار بو هه لیبگری (أَمْسَكَهُ) چه که پیسبووه که ی به ده ستیه وه ده گری و نویژه که ی ده کا (وَلَا قَضَاءَ) نوویاره کردنه وه شی له سه ر نیه (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ی به هیژ تردا، به لام له سه رچاوه کانداه پشیتان به م

وَإِنْ عَجَزَ عَنْ رُكُوعٍ أَوْ سُجُودٍ أَوْ مَأْ وَالسُّجُودَ أَخْفَضَ، وَلَهُذَا التَّوَعُّ فِي كُلِّ قِتَالٍ  
وَهَزِيمَةٍ مُبَاحِينَ، وَهَرَبَ مِنْ حَرِيقٍ وَسَيْلٍ وَسَبْعٍ، وَغَرِمَ عِنْدَ الْإِغْسَارِ وَخَوْفٍ حَبْسِهِ،  
وَالْأَصْحُ مِنْهُ لِمُحَرِّمٍ خَافَ قُوْتَ الْحَجِّ،

فهرموده به نه بستوه، به لکو نه فهرموده یان به به هیتر داناو: که به هوی نهو پیسیه  
دووباره کردنه وهی نویژه که واجبه، چونکه مهرجی پاکری ناته ولوه.

(وَإِنْ عَجَزَ عَنْ رُكُوعٍ أَوْ سُجُودٍ) نه گهر جه نگاوه ره که توانای نه بو پوکووع، یان سوجه بیا  
(أَوْ مَأْ) واجبه: نامازه به پوکووع و سوجه بکا (وَالسُّجُودَ أَخْفَضَ) واجبه: سوجه که ی  
نزمتر بکا له پوکووعه که ی.

(وَلَهُ) بۆ نویژ که دروسته: (ذَا التَّوَعُّ) نهو جوړه نویژه ی چواره م بکا: که له حاله تی ترسی  
به هیژدا ده کری (فِي كُلِّ قِتَالٍ) له حاله تی گشت جه نگیئو (وَهَزِيمَةٍ) گشت به زینیئ  
(مُبَاحِينَ) که جه نکه که به زینه که هر دووکیان حاله لال بن: وه که به رگری کردن له نایینو  
مال و ناموس، جه ننگ له دژی پنگرو هه لکه پاره کان له ده وه تی نیسلامی پاسته قینه،  
هه روه ها به زینی موسلمانان له به رده م له شکرکی سی هه ندی خو یان، یان زیاتر، که واته:  
نه گهر جه نکه که، یان به زینه که حاله لال نه بو نهو جوړه نویژه دروست نیه: وه که جه ننگ له  
دژی موسلمانان به ناهق، یان جه نگی عه شیرت و گرو هه کان به هوی پره گز به رستی و  
ده مارگری، یان به زینی موسلمانان له به رده م له شکرکی دوو هه ندی خو یان، یان که متر،  
هه روه که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(وَهَرَبَ) هه روه ها نهو جوړه نویژه ی چواره می بۆ دروسته له حاله تی هه لاتندا: (مِنْ حَرِيقٍ)  
له ترسی سووتان و (وَسَيْلٍ) لافاو و (وَسَبْعٍ) پرنده و سته مکارو (وَعَرِمَ) خاوه ن قهرز (عِنْدَ  
الْإِغْسَارِ) که نه بووی بی و قهرزه که ی پنه دریته وه و (وَخَوْفٍ حَبْسِهِ) بشترسی به ند  
بکری، واته: نهو جه نگاوه رو به زیو و هه لاتوانه ی پابردو، چون بویان بگونجی نویژه  
واجبه که یان ده که ن و نامازه به پوکووع و سوجه ده که ن و به پنگه ی خو یاندا پاره که ن،  
جا نه گهر نه گونجا، دروسته پوو له قبیله نه که ن و هیچیان دووباره کردنه وهی نویژه که یان  
له سهر نیه، هه روه که له سهر چاوه کانداهه رموویانه.

(وَالْأَصْحُ) فهرموده ی راستر: (مِنْهُ) نهو جوړه نویژه ی چواره م قه ده غه یه و دروست نیه:  
(لِمُحَرِّمٍ) بۆ نهو حاجیه ی نیحرامی به ستوه له کاتی نویژی عیشادا ده پواته عه رپه و  
(خَافَ قُوْتَ الْحَجِّ) ده ترسی جه جه که ی بفه وتی، چونکه نه گهر له شوینیئ بوه ستی و  
نویژی عیسا بکا فریای وه ستانی (عرفة) ناکه وئی، که واته: واجبه: نویژه که ی دوا بخاو به  
په له پواته (عرفة)، چونکه قه زاکردنه وهی نویژ ناسانتره له قه زاکردنه وهی جه ج،  
هه روه که له سهر چاوه کانداهه رموویانه.

وَلَوْ صَلُّوا لِسَوَادٍ ظَنُّوهُ عَدُوًّا فَبَانَ غَيْرُهُ قَضَوْا فِي الْأَظْهَرِ.  
(فَصْلٌ) يَحْرُمُ عَلَى الرَّجُلِ اسْتِعْمَالُ الْخَرِيرِ بِقَرَشٍ وَغَيْرِهِ، وَيَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ لُبْسُهُ،  
وَالْأَصَحُّ تَحْرِيمُ اقْتِرَاشِهَا، وَأَنَّ لِلْوَلِيِّ الْإِبَاسَةَ الصَّبِيَّ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ حِلُّ اقْتِرَاشِهَا وَبِهِ  
قَطَعَ الْعَرِاقِيُّونَ وَغَيْرُهُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيَجُوزُ لِلرَّجُلِ لُبْسُهُ لِلضَّرُورَةِ كَحَرِّ وَبَرْدِ  
مُهْلِكَيْنِ أَوْ فُجَاءَةِ حَرْبٍ وَلَمْ يَجِدْ غَيْرَهُ،

(وَلَوْ صَلُّوا) نه گهر نهو جوړه نوږدهی چواره میان کرد (لِسَوَادٍ) له ترسی په شایه تیه ک:  
وه کو کومه له وولاغیک، یان کومه له دره ختیکیان بینو (ظَنُّوهُ عَدُوًّا) واتیگه یشتن  
په شایه تیه که دوزمنه (فَبَانَ خَلْفُهُ) جا ناشکرا بوو: دوزمن نه بو (قَضَوْا) واجبه: نوږده که  
دووباره بکه نه وه (فِي الْأَظْهَرِ) له فرموده ی به هیژتدا، چونکه له راستی دا هیچ ترسیک  
نه بوو نه وان به هله دا چوونه.

### ﴿فَصْلٌ: لِه بَاسِی جَل و بهرگ﴾

(يَحْرُمُ عَلَى الرَّجُلِ) له پیاوی بالغ هرپامه (اسْتِعْمَالُ الْخَرِيرِ) ناوریسم به کار بیتنی: (بِقَرَشٍ)  
وهک به پاخستن به کاری بیتنی بؤ له سهر خه وتزو دانیشتن (وَعَيْرِهِ) ههروهه  
به کاره یتانی تریش: وهک بیکاته بهرگ، یان شتی پی داپوشی.

(وَيَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ لُبْسُهُ) بؤ نافرهت هه لاله: بهرگی ناوریسم ده بهر بکا، به به لگه ی (اجماع)،  
چونکه پیغه مپه رﷺ ده فرموی: ﴿إِنَّ هَذَيْنِ - أَيْ الذَّهَبَ وَالْخَرِيرَ - حَرَامٌ عَلَى ذُكُورِ أُمَّتِي﴾  
و فی روایه: ﴿حِلٌّ لِّالنِّسَاءِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، به کاره یتانی زږپو ناوریسم له  
نیږینه ی توومه تم هرپامه بؤ نافره تانی توومه تم هه لاله.

نیجا بږانه: باسی هرپامی زږپو بؤ پیاوان، له زه کاتی زږپو زیودا پوون ده که ینه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.  
(وَالْأَصَحُّ) فرموده ی پراستتر (تَحْرِيمُ اقْتِرَاشِهَا) هرپامه نافرهت ناوریسم پاییخی، به لام  
نه وه بږه یزه (وَأَنَّ لِلْوَلِيِّ) له فرموده ی پراستتر: بؤ سهر بهرشتکاری مندال دروسته (الْإِبَاسَةَ  
الصَّبِيَّ) بهرگی ناوریسم ده بهر مندالی نیږینه بکا، چونکه دالایکړدنې شهرع مندال ناگړیته وه  
(قُلْتُ) نیعام (النلوی) ده فرموی (الْأَصَحُّ) فرموده ی پراستتر نه مه یه (حِلُّ اقْتِرَاشِهَا)  
هه لاله نافرهت ناوریسم پاییخی (وَبِهِ قَطَعَ الْعَرِاقِيُّونَ وَغَيْرُهُمْ) بهو فرموده یه زانیانی  
عیراقو نه وانی تر برپاره که یان براندو ته وه، به به لگه ی هه یسه که ی پابردو (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

(وَيَجُوزُ لِلرَّجُلِ) بؤ پیاوی بالغ دروسته: (لُبْسُهُ لِلضَّرُورَةِ) بهرگی ناوریسم ده بهر بکا له بهر  
ناچاری (كَحَرِّ وَبَرْدِ مُهْلِكَيْنِ) وهکو گه رمایه کو سهرمایه کی به هیژ: که گیانی، یان سوودی  
نه ندامیکی له ده ست بدن، یان تووشی نازاریکی زوری بکه ن (أَوْ فُجَاءَةِ حَرْبٍ) یان له  
ناکو جهنگیک پوو بداو (وَلَمْ يَجِدْ غَيْرَهُ) جگه له بهرگی ناوریسم هیچی تری ده ست نه که وی

وَالْحَاجَةُ كَجَرَبٍ وَحَكَّةٌ وَدَفْعُ قَمَلٍ، وَلِلْقَتَالِ كَدِيحٌ لَا يَقُومُ غَيْرُهُ مَقَامَهُ، وَيَخْرُمُ  
الْمُرْكَبُ مِنَ الْإِبْرِسِمِ وَغَيْرِهِ إِنْ زَادَ وَزَنَ الْإِبْرِسِمُ، وَيَحِلُّ عَكْسُهُ، وَكَذَا إِنْ اسْتَوِيَ فِي  
الْأَصْحَ، وَيَحِلُّ مَا طُرَزَ أَوْ طُرِفَ بِخَرِيرٍ قَدْرَ الْعَادَةِ،

دهبیری بکا (وَلِلْحَاجَةِ) مهره‌ها له‌بر پیوستیش دروسته: بهرگی ناوریشم دهبیر بکا  
(كَجَرَبٍ) وه‌کو خروشتی‌ته‌بو (وَحَكَّةٌ) خروشتی‌وشك، مهره‌ها پویشینی عه‌پوت نه‌گر  
پوشاکی‌تری ده‌ست نه‌که‌وئو (وَدَفْعُ قَمَلٍ) بۆ چاره‌سهری نه‌سپن ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَلَا هَذَا  
رَحْصُ لَقَيْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَالزُّبَيْرِ فِي لُبْسِ الْخَرِيرِ لِحِكَّةٍ بِهِمَا ﴿رواه الشيخان،  
پیغه‌مبه‌ر﴾ پیگه‌ی‌دا: (عبدالرحمن) و (زبیر) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بهرگی ناوریشم دهبیر بکه‌ن،  
چونکه خروشتیان ه‌بو.

(وَلِلْقَتَالِ) مهره‌ها له‌ حاله‌تی جه‌نگدا دروسته نه‌و جوړه ناوریشمه دهبیر بکا: که‌چه‌ک  
کاری لی‌تا‌کا (کَدِيحٌ) وه‌کو ناوریشمی نه‌ستور، که‌ (لَا يَقُومُ غَيْرُهُ مَقَامَهُ) شتیکی‌تر له  
جیگه‌ی نه‌و ناوریشمه نه‌ستوره نه‌بئ دهبیری بکاو چه‌ک کاری لی‌ته‌کا، واته: چه‌کی  
وه‌کو شمشیرو تیر.

(وَيَخْرُمُ) له‌ پیاوی نئزینه‌ه‌رامه (الْمُرْكَبُ) مهر شتیك که‌ به‌ تیکه‌لاوی دروست کرابئ (مِنْ  
إِبْرِسِمٍ) له‌ ناوریشمو (وَغَيْرِهِ) شتی‌تر: وه‌کو لو‌که‌و کتان و خوری (إِنْ زَادَ وَزَنَ الْإِبْرِسِمُ)  
نه‌گر کیشی ناوریشمه‌که زیاتر بئ له‌ شته‌کانی‌تر (وَيَحِلُّ عَكْسُهُ) به‌لام پیچه‌وانه‌که‌ی  
حالاه، واته: نه‌گر کیشی شته‌کان له‌ ناوریشمه‌که زیاتر بئ.

(وَكَذَا) مهره‌ها له‌ حاله (إِنْ اسْتَوِيَ) نه‌گر کیشی ناوریشمه‌که و شته‌کان به‌کسان بئ  
(فِي الْأَصْحَ) له‌ فهرموده‌ی راستردا ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا﴾: إِمَّا نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الثَّوْبِ  
الْمُصْنَمِ مِنَ الْخَرِيرِ، فَأَمَّا الْعَلَمُ وَسَدَى الثَّوْبِ مِنَ الْخَرِيرِ فَلَا بُاسَ بِهِ ﴿رواه ابودلود  
یاسنادصحیح، پیغه‌مبه‌ر﴾ ته‌نها نه‌و به‌رگه‌ی قه‌ده‌غه‌ کربوه: که‌ مهر ه‌مووی له‌ ناوریشم  
بئ، به‌لام نه‌گر نه‌خشی جله‌که، یان رایه‌له‌که‌ی له‌ ناوریشم بئ، ه‌رام نیه.

(وَيَحِلُّ) له‌ حاله بۆ پیاوی بالغ (مَا طُرَزَ) نه‌و به‌رگه‌ی پو‌خه‌کانی ته‌نها له‌ ناوریشم چنراوه،  
به‌و مرجه‌ی له‌ چوار په‌نجه زیاتر نه‌بئ، مهره‌ک له‌ (صحیح مسلم) دا گنبدراوه‌ته‌وه.

(أَوْ طُرِفَ) یان نه‌خشی له‌ سهر پو‌خه‌کان کراوه (بِخَرِيرٍ) به‌ داوی ناوریشم (قَدْرَ الْعَادَةِ) به‌  
نه‌ندازه‌ی عاده‌تی خه‌ک ﴿عَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا﴾- وَقَدْ أَخْرَجَتْ جَبَّةً لَهَا لِبْنَةُ دِيحَاجٍ وَفَرَجَتْهَا  
مَكْفُوفِينَ بِالْذِّيحَاجِ- وَقَالَتْ: هَذِهِ حَبَّةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَلْبَسُهَا، فَخَنُ نَفْسِلُهَا لِلْمَرْضَى  
يُسْتَشْفَى بِهَا ﴿رواه مسلم، (أسماء) کیژی نیمامی (ابی‌بکر) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جوبیه‌یه‌کی هیتا  
ده‌روه، پشت ملو پو‌خه‌کانی به‌ ناوریشم نه‌خشی‌تندرابون و فهرمودی: نه‌مه جوبیه‌که‌ی

وَلَبَسَ الثَّوْبَ النَّجِسَ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ وَنَحْوَهَا، لَا جُلْدَ كَلْبٍ وَخَنَزِيرٍ إِلَّا لَضَرُورَةٍ كَقَبْجَاءَ قَتَالٍ، وَكَذَا جُلْدُ الْمَيْتَةِ فِي الْأَصْحِ، وَيَحِلُّ الْإِسْتِصْبَاحُ بِالذَّهْنِ النَّجِسِ عَلَى الْمَشْهُورِ.

پیغمبر ﷺ که له زیاندا مابو ددبری دهکرد، نیستاش نیمه یو نه خوښه کان دیشوینو ناوښوره که شی ددهینه نه خوښه کان و شیفایان یو دئو چاک ددبنه وه.

نینجا بزانه: نه وه دیسه یه کیکه له وه لگانه: که بهر که ت وهرگرتن سوننه ته: به ناسه واری پیاوچاکانو به جله کانیان، واته: له نوای مردنیان، ههروهک نیمامی (النواوی) له (شرح مسلم) دا پوونی کردوته وه.

(وَلَبَسَ الثَّوْبَ النَّجِسَ) ههروهه دروسته: ددبرکردنی بهرگی پیسبوو (فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ) له کاته کانی جگه له ناو نوښردلو (وَنَحْوَهَا) نهو شتانه ی وکو نوښرن: وهک ته وای مالی خواو خوتبه ی جومعه و سوجه ی (تِلَاوَةِ) (شُكْرٍ)، واته: چونکه نوښرو نه وانی تر به بهرگی پیسه وه دروست نابن، ههروهه بهو مهرجهش دروسته بهرگی پیسبوو ددبر بکا: که جله که و لاشه که ی وشک بن، چونکه نه گهر جله که ی، یان لاشه که ی ته پ بئ، نهو کاته ش - نه گهر ناچار نه بئ - دروست نیه ددبری بکا، ههرچند له نوښرو ته وافیشدا نه بئ، چونکه لاشه ی پیس ددبئ، ههروهک له زږیه ی سرچاوه کاندایه فرموویانه.

(لَا جُلْدَ كَلْبٍ وَخَنَزِيرٍ) به لام دروست نیه: پیسته ی سه گو بهراز، یان وهجه ی یه کیکیان ددبر بکا، چونکه گلاوه (إِلَّا لَضَرُورَةٍ) ته نها له بهر ناچاری نه بئ (كَقَبْجَاءَ قَتَالٍ) وهک له ناکاو جهنگیك پوو بدا، یان له ترسی گهرما و سرمای به هیژ، نهو کاته له بهر نهو جوړه ناچار یانه دروسته پیسته کان ددبر بکا، بهو مهرجه ی هیچ بهرگیکی تری دهست نه که وئ.

(وَكَذَا) ههروهه حرامه (جُلْدُ الْمَيْتَةِ) پیسته ی نازهلئ مردار ددبر بکا پیش ددباغکردنی (فِي الْأَصْحِ) له فرموده ی راستردا، چونکه له بنچینه دا پیسه، که وایو: ههراکتیک ددباغ بکړئ دروسته ددبری بکا، ههروهه نه گهر هیچ بهرگیکی تری دهست نه که وئ، نهو کاته له بهر ناچاری دروسته پیسته ی مردار ددبر بکا، ههروهک له سرچاوه کاندایه فرموویانه.

(وَيَحِلُّ الْإِسْتِصْبَاحُ) حلاله چرا دابگیرسینئ (بِالذَّهْنِ النَّجِسِ) به پونی پیسو به نه فتو گازی پیسبوو (عَلَى الْمَشْهُورِ) له سهر فرموده ی ناسراوی مزه به، بهو مهرجه ی له مزگه وتدا نه بئ ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الْفَأْرَةِ تَقَعُ فِي السَّمَنِ؟ فَقَالَ اسْتَصْبَحُوا بِهِ أَوْ فَاتَّقُوا بِهِ﴾ رواه الطحاوي وصححه، پرسیار له پیغمبر ﷺ کرا: ددریاره ی مشک که بکه ویته ناو پون؟ فرمووی: چرا ی پئ دابگیرسینئ، یان فرمووی: سوودی لئوهریگرن. ههروهه دروسته: شتی پیسبوو ددخواردی نازهل بدرئو ههنگوینی پیسبوو ددخواردی میثی ههنگوین بدرئ، ههروهک له (المجموع) دا فرموویه تی.

## ﴿پاشکۆ: دهرپاروی چهند سوننه ټيکي جل و بهرگ﴾

۱- سوننه ته: مړوځي موسلمان بهرده وام شيوهو سيمای خوی جوان و پوخته بکاو لاشه و بهرگی خوی پاکو جوان راپگریو به گویره ی هه بوون بهرگی مامناوه نجی ده بهر بکا، ههروه که له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه، چونکه پیغه مبهړ ﷺ ده فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثَرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ﴾ حدیث حسن رواه الترمذي وغيره، خوی گوره پی پی خوشه نیشانه ی نیعمه تی خوی له سر بهنده ی خوی ببینن.

ههروه ها سوننه ته: به بونه ی کزبونوه و ناماده بوون له دانیشگی پیو ماقولان و شوینه گشتیه کان، بهرگی پټکو ناودارو پیزدار ده بهر بکا ﴿عَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّهَا أَخْرَجَتْ جُبَّةً مِنْ طَيَالِسَةٍ مَكْفُوفَةٍ الْحَبِيبِ وَالْكَمِينِ بِاللَّيْلِ، فَقَالَتْ: هَذِهِ جُبَّةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَلْبَسُهَا لِلْوَفْدِ وَالْجُمُعَةِ﴾ رواه البخاري في الأدب المفرد، (أسماء) جویبه یه کی هینا دهروه، پوځه کانی به ناوریسم نه خشیندراو و فرموی: نه مه جویبه ی پیغه مبهړه ﷺ که له زیاندا مابو، بۆ پیشوازی وه فدی میوان و بۆ خوتبه و نوځی جومعه ده بهری ده کرد.

۲- ههروه ها سوننه ته: نوځو رایه خی ناو مالیش به پاکو پټکو پیکی راپگریو ناو مالو ده وروبه ری مال پاک بکاته وه ماوه نه دا: تۆزو زبلی لی کوبیتته وه، پیغه مبهړه ﷺ ده فرموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ يُحِبُّ الطَّيِّبَ نَظِيفٌ يُحِبُّ النَّظَافَةَ، فَتَطْفَؤْا أُنْفُسَكُمْ وَلَا تَسْبُوهَا بِالْيَهُودِ﴾ رواه الترمذي بسند حسن، خوی گوره پاکو بون عیبه، پاکو خاوتنی پی خوشه، که وابو: ده وروبه ری ماله کانتان پاک بکه نه وه و خوتان وه جوله که کان مه چوینن.

که وابو: سوننه ته: لاشه و جل و بهرگی له چلکني پاک بکاته وه و خوی به شیوه یه کی ناشیرین نه هینیتته بهر چاو ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: رَأَى النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا شَعْنًا قَدْ تَفَرَّقَ شَعْرُهُ، فَقَالَ: أَمَا كَانَ هَذَا يَجِدُ مَا يَسْكُنُ بِهِ شَعْرُهُ، وَرَأَى رَجُلًا آخَرَ عَلَيْهِ ثِيَابٌ وَسِخَةٌ، فَقَالَ: أَمَا كَانَ هَذَا يَجِدُ مَا يَغْسِلُ بِهِ ثَوْبَهُ﴾ رواه ابوداود بسند صالح، پیغه مبهړه ﷺ پیو پیکی بینی مووه کانی نارپټکو په رت و بلاو بووه، نینجا فرموی: نه وه هیچی ده ست ناکه وئ مووه کانی پی پټک بیخی. ههروه ها پیو پیکی تری بینی بهرگیکی چلکني ده بهر دایه، نینجا فرموی: نه وه هیچی ده ست ناکه وئ جله که ی پی بشوری.

۳- ههروه ها سوننه ته: میزه ر بنیتته سر، چونکه له چهند حدیسیکی (صحیح) دا هاتوه پیغه مبهړه ﷺ میزه ری له سر به ستوه ﴿عَنْ عُمَرَ بْنِ حُرَيْثٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى الْمَنَبْرِ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ قَدْ أَرْخَى طَرَفَهَا بَيْنَ كَفَيْهِ﴾ رواه مسلم وأصحاب السنن، پیغه مبهړه ﷺ بینی له سر مینبه ر ووتاری ده دا، میزه ریکی ده شی له سر ی به ستبو و لیچکی میزه ره که ی به نیوان هه ریو شانی دا شوپ کردیوه.

نیجا بزانه: لیچکی میزه ره که شۆپ بکاته وه، یان شۆپی نه کاته وه، هه ربووی که کسانه،  
واته: شۆپنه کردنه وه ی لیچکی میزه ر ناپه سندنیه، چونکه له هیج هه دیسیکدا قه دهغه  
نه کراوه، هه روه که له (المجموع) و (تحفة) دا پوون کرلوه ته وه.

٤- (طَيْلَسَان)، واته: ئه و چه فیه ی له سه ر سه ر داده ندرئ، بوو جۆره:  
یه کهم: (الْمُحْك)، واته: ده مامککرو، که له سه ر کولاو، یان له سه ر میزه ر داده ندرئ و به شی  
نژی پووی پئ داده پۆشرئ و لیچکه ی راسته ی به بن چه ناگه دا نه هیندرئ ته سه ر نه ستوو  
ده وه له هه موو ملی ده دلو به سه ر لا سینگی راسته دا شۆپ ده کرئ ته وه، لیچکه که ی تریشی  
به سه ر لا سینگی چه په دا شۆپ ده کرئ ته وه، جا ئه م جۆره ی یه که م به یه کده نگی زانایان  
سوننه ته و چه ند هه دیسیکی (صحیح) ده ره ق هاتوه و بنچینه یه کی ئه م جۆره ده مامکه  
هه دیسه که ی کۆچکرده، که هه زه رته ی (عائشه) ده فه رموی: ﴿قَالَ قَائِلٌ لَّأَيُّ بَكْرٍ هَذَا  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُتَّعًا رَوَاهُ الْبَخَارِيُّ﴾ یه کی که به نیما می (أبوبکر) ی گوت: ها ئه مه پیغه مبه ره ﷺ  
ده مامکی کره وه. هه روه که له (فتح الباری) دا پوون کرلوه ته وه.

دووه م: پئ ده گوتئ: (الْمُقَوَّر) واته: ناو پرکراو، که هیج لیچکی نه خریته بن چه ناگه،  
به لکو یه کسه ر هه ربوو لیچکه کانی شۆپ بکرئ ته وه، جا نه گه ر به و شیوه یه له بن میزه ریش  
دا بندرئ، هه ر به به شیکی ئه م جۆره ی دووه م داده ندرئ، چونکه ئه م جۆره ی دووه م به  
یه کده نگی زانایان (مکروه) ناپه سنده، چونکه دروشمی ئه و هفتا هه زار جوله کانه یه: که  
له گه ل (دَجَال) دانه، هه روه که له هه دیسیکدا به پڕوایه تی نیما م (أحمد) هاتوه، له  
(تحفة) شدا مه سه له ی (طَيْلَسَان) ی به درئئ پوون کرئ ته وه.

ئه وه ش وا ده گه یه ئ: که ناپه سنده: مروفی موسلمان له جل و به رگدا خۆی وه کافران  
بجوئئ، چونکه پیغه مبه ره ﷺ ده فه رموی: ﴿مَنْ تَشَبَهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ﴾ روه ابوداود  
والطبرانی بسند حسن، هه ر که سی که خۆی وه گه لی که بجوئئ، ئه ویش یه کی که له م گه له.  
واته: له پیزی ئه وان ده ژمئ درئ.

٥- له جل و پتلاو دا که نندا سوننه ته: ده ست به لای چه په ی بکا، بۆ ده به رکردنیش  
سوننه ته: ده ست به لای راسته ی بکا، جا هه ر کاتیک پتلاوئیک، یان جلیکی نوئ ده به ر  
کرد، سوننه ته بلئ: ﴿اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَتَتْ كَسْوَتِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ  
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ﴾ حدیث صحیح روه أصحاب السنن، خواجه هه مدو  
شوکر ته نها بۆ تۆیه، خواجه تو ئه م به رگه ت ده به ر کردوم (ناوی جله که دئئ) خواجه لیئ  
ده پارئ مه وه چاکه ی ئه م به رگه م بده یئ و چاکه ی ئه و شته شم بده یئ که بۆی دروست



کراوه، خۆم به تۆ ده پارێزم له خراپه‌ی ئهم بهرگه‌و له خراپه‌ی ئه‌و شته‌ش که بۆی دروست کراوه.

ئینجا سوننه‌ته: بهرگه‌ کۆنه‌که‌ش به‌ خێر بداته‌ که‌سی‌ک، چونکه‌ ئه‌وها له‌ هه‌دیسێکی بێ‌هێزدا هاتوه‌و ئیمامی (الترمذی) گێژاویه‌تی‌هه‌، هه‌روه‌ها سوننه‌ته‌ پیرۆزیایی له‌ خاوه‌نی بهرگه‌ نوێیه‌که‌ بکری‌و بگوتری: ﴿ثُبِّلَىٰ وَيُخْلَفُ اللَّهُ تَعَالَى﴾ رواه البخاري وأصحاب السنن، واته: ئهم بهرگه‌ کۆن بکه‌ی‌و خۆای گه‌وره‌ بهرگی‌تریشت بداتی.

٦- بۆ پیاو هه‌پامه: دامێنی جله‌کانی -وه‌ک دامێنی کراس و ده‌لینگى شه‌لوار- له‌ گۆزینگه‌کانی به‌ره‌و خوارتر درێژ بکا به‌ مه‌به‌ستی ده‌عیه‌و له‌ خۆ پازی‌بوون، به‌لام ئه‌گه‌ر به‌ هۆی ده‌عیه‌ نه‌بو، ئه‌و کاته‌ درێژکردنی دامێن و ده‌لینگ هه‌پام نیه‌، به‌لکو ناپه‌سنده‌، هه‌روه‌ک له‌ (المجموع) و (شرح مسلم) دا فه‌رمویه‌تی، پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی: ﴿مَنْ جَرَّ إِزَارَهُ خِيَلًا لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ ﷺ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَحَدَ شِقَائِي إِزَارِي يَسْتَرْخِي إِلَّا أَنْ أَتَعَاهَدَ ذَلِكَ مِنْهُ، فَقَالَ ﷺ: لَسْتُ مِنْ يَصْنَعُهُ خِيَلًا﴾ رواه البخاري، هه‌ر که‌سی‌ک له‌ به‌ر ده‌عیه‌ جلی‌خۆی درێژ بکاو به‌ زه‌میندا پایی‌خشی‌ن، خۆای گه‌وره‌ به‌ چاوی‌په‌حمه‌ت ته‌ماشای نا‌کا. ئیمامی (أبو بکر) فه‌رموی: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری‌خوا ﷺ من لایه‌کی په‌شته‌ماله‌که‌م شوێ ده‌بیته‌وه‌ مه‌گه‌ر ناگاداری بم. پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی: تۆ له‌و جۆره‌ پیاوانه‌ نیت: که‌ بۆ ده‌عیه‌ وا ده‌که‌ن.

ئینجا بزانه: بۆ ئافه‌رت وه‌ها سوننه‌ته‌ دامێنی کراسی زۆر شوێ بکاته‌وه‌، تا به‌ زه‌میندا پاده‌خشی، هه‌روه‌ک له‌ هه‌دیس (صحیح) دا هاتوه‌و (أصحاب السنن) گێژاویه‌تیانه‌وه‌.

٧- جگه‌ له‌ زێړو زیو و ئاوریشم، دروسته: ده‌به‌رکردنی گشت جۆره‌ به‌رگی‌ک و پێلاوی‌ک، جا هه‌ر په‌نگێک بێ، به‌لام په‌نگی سه‌ی له‌ گشتی خێرت‌ره‌، ئینجا بزانه: هه‌پامه‌ پیاو و ئافه‌رت خۆ وه‌یه‌کتری بچوێن: له‌ جل و به‌رگه‌و له‌ قسه‌کردن و له‌ پوێشتن و... هه‌ند ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: لَعَنَ النَّبِيُّ ﷺ الْمُتَشَبِّهِينَ مِنَ الرِّجَالِ بِالنِّسَاءِ، وَالْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ بِالرِّجَالِ﴾ رواه البخاري، پێغه‌مبه‌ر ﷺ له‌عه‌تی له‌و پیاوانه‌ کردوه: که‌ خۆیان وه‌ ئافه‌ره‌تان ده‌چوێن، له‌عه‌تی له‌و ئافه‌ره‌تانه‌ کردوه: که‌ خۆیان وه‌ پیاوان ده‌چوێن.

٨- هه‌روه‌ها هه‌پامه: ئافه‌رت به‌رگی‌کی وه‌ها ده‌به‌ر بکا: که‌ کورت بێ‌و هه‌موو لاشه‌ی دانه‌پۆشی، یان ته‌نک بێ‌و لاشه‌ی تی‌دا دیار بێ، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿صَنَفَانِ مِنَ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا: قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ، وَنِسَاءٌ كَاسِيَاتٌ عَارِيَّاتٌ مُمِيلَاتٌ مَائِلَاتٌ رُؤُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ لَا يَدْخُلْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يَجِدْنَ رِغًّا هُنَّ

## (بَابُ صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ)

هِيَ سُنَّةٌ وَقِيلَ فَرَضٌ كَفَايَةً، وَتَشْرَعُ جَمَاعَةً، وَلِلْمُنْفَرِدِ وَالْعَبْدِ وَالْمَرْأَةِ وَالْمُسَافِرِ،

وَإِنْ رَجَعَهَا لِيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةٍ كَذَا وَكَذَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ، دُو چين له وانهى به ناگرى دوزخ سزا ده درين من نه مديون چونكه له نواى من پهيدا دهن، يه كه ميان: چينه پياوښتن قه مچى وه مايان پټيه: وه كو كلكى مانگايه، به و قه مچيانه له خه لكى ددهن و خه لكى نازار ددهن (ته وانه داروده ستهى كار به ده سته كانن). دووهميان: چينه نافرته تيكن به رگيان ده به ردايه، به لام پروتن (واته: چونكه جله كه يان كورته و هه موو لاشه يان دانا پوشتى، يان ته نكه و لاشه يان تن دا دياره)، له پڼگه خوا لاياندلوو به له نجه ولار دهرڼو خه لكى له پڼگه خوا لا ددهن، مووى سهريان وه كه قه پوزه ووشترى به لاد اچووه، نه و جوړه نافرته تانه - نه گهر توبه نه كهن - ناچنه به هه شتو بونى به هه شتيان بونى نايى، له حاله تيكدا بونى به هه شت له پڼگه يه كى نوورى نه و نده و نه و نده وه دى. واته: له نه ندرزه ي پڼگه چل سال، وَاللّٰهُ اَعْلَمُ.

## (بَابُ صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ: بَاسَى نَوِيژى هه ردوو جه ژنه كان)

(هِيَ) نَوِيژى جه ژنى په مزان و جه ژنى قوريان (سُنَّةٌ) سوننه تيكى (مُؤَكَّدَةٌ) و زور خيږه، چونكه پيغه مبر ﷺ له جه ژنى په مزانى سالى دووهمى كوچى يوه له سهري به رده وام بووه (وَقِيلَ) له فرموده يه كى بن هيزدا (فَرَضٌ كَفَايَةً) نَوِيژى هه ردوو جه ژنه كان (فَرَضٌ الْكَفَايَةِ) يه، چونكه له دروشمه كانى ناييى نيسلامه.

(وَتَشْرَعُ جَمَاعَةً) سوننه ته: نَوِيژى جه ژن به جه ماعت بكرى، چونكه پيغه مبر ﷺ به جه ماعت كرديوه تى، هه روه كه له (البخاري ومسلم) دا گيږدروو ته وه، نينجا سوننه ته: خه لكه كه ش بونى جه ماعت كرسن له يه كه شوپندا كو بينه وه، چونكه به بن پيويستى ناپه سنده: له نَوِيژى جه ژندا زياتر له جه ماعت تيك بكرى، هه روه كه له زوريه ي سرچاوو كاندا فرموويانه، كه واته: نه و كه سهى نيمامه تى پينج نويژه كانى درلوه تى، مافى خوتبه و نَوِيژى جه ژنى نيه، هه روه كه له (نهايه) و (مغنى) دا فرموويانه، به لام نه گهر پيويستى هه بوو، نه و كاته ناپه سند نيه زياتر له جه ماعت تيك وه كو - جومعه - به گوږه ي پيويستى بكرى.

(وَلِلْمُنْفَرِدِ) نَوِيژى جه ژن سوننه ته: بونى مروفتى به ته نه اش، چونكه جه ماعت له نَوِيژى جه ژندا مه رجيكي دروستبوون نيه، به لكو به جه ماعت خيږى زياتره (وَالْعَبْدِ) هه روه ها نَوِيژى جه ژن سوننه ته بونى كويلو (وَالْمَرْأَةِ) بونى نافرته و (وَالْمُسَافِرِ) بونى پيوار.

نينجا بزانه: له هه ديسيكي (صحيح) دا هاتوه: ﴿پيغه مبر ﷺ له (حُجَّةُ الْوُدَاعِ) دا نَوِيژى جه ژنى قوريانى نه كرده و﴾. جا نه و نويژه نه كرسنه ي پيغه مبر ﷺ به مووى

وَوَقْتُهَا بَيْنَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَزَوَالِهَا، وَيُسَنُّ تَأْخِيرُهَا لَتَرْتَفِعَ كَرُمُوحُ، وَهِيَ رَكَعَتَانِ يُحْرَمُ بِهِمَا ثُمَّ يَأْتِي بِدُعَاءِ الْإِفْتِاحِ ثُمَّ سَبَّحَ تَكْبِيرَاتٍ يَقِفُ بَيْنَ كُلِّ ثَلَاثِينَ كَأَيَّةٍ مُعَدَّلَةٍ، يَهْلَسُ وَيَكْبِرُ وَيَمْجُدُ، وَيَحْسَنُ: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ)،

پیواری نه بوه، به لکو ماوهی نه بو، چونکه خه ریکی کرده وه کانی حه ج و فیرکردنی صه حابه کان بوو. هه روه که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(وَوَقْتُهَا) کاتی نویژی هه ربوو جه ژنه کان (بَيْنَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَزَوَالِهَا) له نیتوان پوژده لاتنو لادانی پوژدی دایه، واته: هه ر کاتیک پوژ به ره و لای چاوی پاسته لای دا، کاتی نویژی نیوه پو دیو کاتی نویژی جه ژنه کان نامیتنی، به لام سوننه ته قهزا بگریته وه، هه روه که له سه رچاوه کانداهه رموویانه (وَيُسَنُّ تَأْخِيرُهَا) سوننه ته: نویژی هه ربوو جه ژنه کان دوا بخری (لَتَرْتَفِعَ كَرُمُوحُ) تا پوژ به قهه پمیک به رز ده بیته وه.

(وَهِيَ) نویژی هه ربوو جه ژنه کان (رَكَعَتَانِ) دوو په کهه ته، به (اجماع) ی زانایانی نیسلام، پوکنو مه رجو سوننه ته کانی وه کو نویژه کانی تره، به لام بانگی بو ناسریو نیقامه تیشی بو ناکری ﴿عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ الْعِدَّتَيْنِ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّتَيْنِ بَغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ رواه الشيخان، زیاتر له جاریکو له دوو جار نویژی هه ربوو جه ژنه کانم به جه ماعت له که ل پیغه مبه ردالله کرد، به بن بانگو نیقامه ت. که وایو: له جیاتی بانگو نیقامه ت یه کیک دوو جار ده لی: (الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ)، هه روه که له باسی بانگدا به به لکه وه پوونمان کرده وه.

ئینجا نویژی هه ربوو جه ژنه کان به م شیویه ده کری: (يُحْرَمُ بِهِمَا) به نیه تی نویژی جه ژنی په مه زان، یان قوربان له که ل (اللَّهُ أَكْبَرُ) دا نویژه که داده به ستنی (ثُمَّ) ئینجا یه کسه ر له دوا نویژدابه ستن (يَأْتِي بِدُعَاءِ الْإِفْتِاحِ) دوعای (تَوَجُّهٍ) ده خویتی که (وَجْهَتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ...) تا کوتایی.

(ثُمَّ) ئینجا له دوا ی نه دوعایه (سَبَّحَ تَكْبِيرَاتٍ) هه فت (اللَّهُ أَكْبَرُ) ده لی، جگه له (اللَّهُ أَكْبَرُ) نویژدابه ستن (يَقِفُ بَيْنَ كُلِّ ثَلَاثِينَ) له نیتوان گشت دوو (اللَّهُ أَكْبَرُ) یکه له وه هه فتانه دا سوننه ته: بوه ستنی (كَأَيَّةٍ مُعَدَّلَةٍ) به نه ندازه ی ثایه تیکی ناوه نجی، ئینجا له وه ده ستانه دا (يَهْلَسُ) ته هلیله ده کاو (وَيَكْبِرُ) ته کبیر لی ده دلو (وَيَمْجُدُ) گه وره یی خوا ده لی، واته: هه مدو ته سبیحات ده کا، هه روه که (البیهقی بسند حسن) له (ابن مسعود) ی گپراوه ته وه.

(وَيَحْسَنُ) وا جوانه: له و زیکرانه ی نیتوان (اللَّهُ أَكْبَرُ) هه کانداهه م پستانه بلای: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ) - که به (الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ) ناو ده بربرین - واته:

ثُمَّ يَتَعَوَّدُ وَيَقْرَأُ، وَيَكْبُرُ فِي الثَّانِيَةِ خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ، وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي الْجَمِيعِ، وَلَسَّنَ فَرْضًا وَلَا بَعْضًا، وَلَوْ نَسِيَهَا وَشَرَعَ فِي الْقِرَاءَةِ فَاتَتْ،

(الله أكبر) يكی تر ده لئی، نو حه فاته ده لئی، نینجا نه و زیکرانه ده لئی، نینجا (الله أكبر) یکی تر ده لئی... به و جوره.

(ثُمَّ) نینجا که (الله أكبر) هکان ته و او بون (يَتَعَوَّدُ) ده لئی: (أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ). نینجا (وَيَقْرَأُ) فاتیه و سور هتیک له دواى فاتیه ده خوینئ.

(وَيَكْبُرُ فِي الثَّانِيَةِ خَمْسًا) له په کهه تی دووهمیشدا پینج (الله أكبر) ده لئی، جگه له (الله أكبر) ی هه لسانه وه (قَبْلَ الْقِرَاءَةِ) پینش (أَعُوذُ بِاللَّهِ...) و فاتیه خویندن، له نیوان گشت دوو (الله أكبر) یکدا نه و زیکرانه ی پریرووش ده لئی ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُكْبِرُ فِي الْعِيدَيْنِ فِي الْأَوَّلَى سَبْعًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ وَفِي الْآخِرَةِ خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ﴾ رواه ابو داود و الترمذی بسند حسن، پیغه مبر ﷺ له نویژی جه ژنی په مه زان و جه ژنی قوریان: له په کهه تی یه که مدا حه فت (الله أكبر) ی ده گوتن پینش فاتیه خویندن، له په کهه تی دووهمیشدا پینج (الله أكبر) ی ده گوتن پینش فاتیه خویندن.

(وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ) سوننه ته: هه ربو ده سته کانی بهر ز بکاته وه، تا بهرامبر شان هکانی (فِي الْجَمِيعِ) له گشت (الله أكبر) هکاندا، نینجا له زیکره کانی نیوان گشت دوو (الله أكبر) یکیشدا: ده سستی راسته ی له سر ده سستی چه په ی له بن سینگی داده نه و له (الله أكبر) هکاندا ده نگ هه لئین و زیکره کانی نیوانیشیان به ده نگي نهینئ ده لئی.

نینجا بزانه: نه و زیکرانه له نیوان (الله أكبر) ی نویژ دابه ستو (الله أكبر) ی یه که می حه فته کاندانا گوترین و له دواى (الله أكبر) ی حه فته میشدا ناگوترین، له په کهه تی دووهمیشدا له نیوان (الله أكبر) ی هه لسانه وه (الله أكبر) ی یه که می پینجه کاندانا ناگوترین و له دواى (الله أكبر) ی پینجه میش ناگوترین، هه روه که له زوره ی سرچاوه کاندانا پوون کراوه ته وه.

(وَلَسَّنَ فَرْضًا) نه و حه فته و پینج (الله أكبر) ی ناو نویژی جه ژن، پوکن نین، واته: نه گهر (الله أكبر) هکان نه شلئ، نویژه که به تال نابئ (وَلَا بَعْضًا) هه روه ها سوننه ته نه ندانه کانی نویژیش نین، به لکو وه کو سوننه ته کانی تری ناو نویژن، که واته: نه گهر (الله أكبر) هکانی نه گوتن، نابئ سوجه ی سه هوو بیا، که و ابو: ناپه سنده (الله أكبر) هکان نه لئی، یان له ژماره ی داندراو زیاتر، یان که متر بلئ، هه روه که له سرچاوه کاندانا فرموویانه.

(وَلَوْ نَسِيَهَا) نه گهر (الله أكبر) هکانی له بیر کردن، یان به قه سدی نه یگوتن و (وَشَرَعَ فِي الْقِرَاءَةِ) ده سستی به خویندن فاتیه کرد (فَاتَتْ) نه وه (الله أكبر) هکان ده فته و تین و قهزا نا کریننه وه، به لام نه گهر ته نها (أَعُوذُ بِاللَّهِ...) ی خویندبو و ده سستی به فاتیه نه کردبو، نه و کاته سوننه ته (الله أكبر) هکان بلئ، هه روه که له سرچاوه کاندانا فرموویانه.

وَفِي الْقَدِيمِ يُكَبِّرُ مَا لَمْ يَرَكْعَ، وَيَقْرَأُ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ: فِي الْأَوَّلَى (ق)، وَفِي الثَّانِيَةِ (اقْتَرَبْتَ)،  
بِكَمَالِهِمَا جَهْرًا، وَيُسَنُّ بَعْدَهُمَا خُطْبَتَانِ، أَرْكَائُهُمَا كَهَيِّ فِي الْجُمُعَةِ.

(وَفِي الْقَدِيمِ) له فهرمووده ی کوندا: (يُكَبِّرُ) نه گهر دهستی به فاتحیهش کردبی، وازی  
لی دینئو (الله أَكْبَرُ) هکان دهلئ، ثینجا واجبه: له سهره تاوه فاتحیه بخوینئ (مَا لَمْ يَرَكْعَ) تا  
به پیوه یه و نه چۆته پوکووع، که واته: نه گهر فاتحیهشی ته و او کردبی، (الله أَكْبَرُ) هکان  
دهلئ، به لام سوننه ته: فاتحیهش دووباره بخوینئته وه، جا نه گهر له پوکووع وه بق (الله  
أَكْبَرُ) هکان بگه ریته وه و هلسیته پیوه، نویژه که ی به تال دهبی، هروه که له  
سهرچاوه کاندا فهرموویانه.

(وَيَقْرَأُ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ) له نویژی هردوو جهژنه کاندا سوننه ته له دواى فاتحیه: (فِي الْأَوَّلَى) له  
په کهه تی به کهمدا (ق) سوره تی (ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ)، یان سوره تی (سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ  
الْأَعْلَى) بخوینئ (وَفِي الثَّانِيَةِ) له په کهه تی دووه میشدا سوره تی (اقْتَرَبْتَ السَّاعَةِ)، یان  
سوره تی (هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ) بخوینئ (بِكَمَالِهِمَا) هردوو سوره ته کانی هردوو  
په کهه ته کان به ته وای بخوینئ، چونکه هردوو هدیسه کان له (صحيح مسلم) دا  
گتیردراونه وه (جَهْرًا) سوننه ته: فاتحیه و سوره تی دواى فاتحیه له نویژی هردوو  
جهژنه کاندا- به دهنگی ناشکرا بخویندرئ، به به لگه ی (إجماع) ی زانایانی نیسلام،  
هروه که له زۆربه ی سهرچاوه کاندا فهرموویانه.

### ﴿ووتاری هردوو جهژنه کان﴾

(وَيُسَنُّ بَعْدَهَا) سوننه ته له دواى ته و لویوونی نویژی جهژن (خُطْبَتَانِ) دوو خوتبه  
بخویندرینه وه ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُصَلُّونَ  
الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبهرو ﷺ نیمامی (أبوبکر) و نیمامی (عمر) نویژی  
هردوو جهژنه کانیان له پییش خوتبه دا ده کرد. که و ابو: نه گهر له پییش نویژی جهژندا  
خوتبه بخوینئته وه، دروست نابئ و به بهر خوتبه ی جهژن ناکه وئ، هروه که له  
سهرچاوه کاندا فهرموویانه.

(أَرْكَائُهُمَا) پوکنه کانی هردوو خوتبه ی جهژنه کان (كَهَيِّ فِي الْجُمُعَةِ) وه کو پوکنه کانی  
هردوو خوتبه ی جومعه یه، هروه ها سوننه ته کانیشیان وه کو یه کترن، به لام ئه و  
مه رجانہ ی له خوتبه ی جومعه دا پیویست بون، له خوتبه کانی جهژندا پیویست نین،  
به لگو سوننه تن، هروه که له سهرچاوه کاندا فهرموویانه.

ثینجا بزانه: خوتبه کانی دواى نویژی جهژنه کان بق دروستبوونی نویژه که به مه رج  
دانه ندراون، به لگو ته نها له و حاله ته شدا خوتبه کان سوننه تن: که نویژه که به جه ماعت

وَيَعْلَمُهُمْ فِي الْفِطْرِ الْفِطْرَةَ وَفِي الْأَضْحَى الْأَضْحِيَّةَ، يَفْتَحُ الْأُولَى بِتَسْعِ تَكْبِيرَاتٍ وَالثَّانِيَةَ بِسَعِ وَلَاءٍ، وَيُنْدَبُ الْغُسْلُ وَيَدْخُلُ وَقْتُهُ بِنِصْفِ اللَّيْلِ وَفِي قَوْلٍ بِالْفَجْرِ، وَالتَّطَيُّبُ وَالتَّزْيِينُ كَالْجُمُعَةِ،

بكرى، واته: نه گهر نوږځى جه ځنى به ته نهاى كرد، نه و كاته خوتبه كان سوننه تيش نين، هه روه كه له زږبه ي سهرچاوه كاندا فرمويانه.

(وَيَعْلَمُهُمْ فِي الْفِطْرِ) سوننه ته: له خوتبه ي جه ځنى په مه زاندا فيرى خه لكه كه بكا (الْفِطْرَةَ) زه كاتى سهر فيتره ي په مه زان (وَفِي الْأَضْحَى) له خوتبه ي جه ځن قوربانيش (الْأَضْحِيَّةَ) چوڼيه تى قوربانى فيرى خه لكه كه بكا، چونكه پيغه مېرغله له خوتبه ي جه ځنى قورباندا ده يفرموو: ﴿مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا فَلَا يَذْبَحْ حَتَّى يُصَلِّيَ﴾ رواه الشيخان، هه ركه سيك نه م نوږځه ي نيمه بكا، نابن قوربانى سهر بېړى تا نوږځى جه ځن ده كا.

(يَفْتَحُ الْأُولَى) سوننه ته سهره تاى خوتبه ي په كه مى جه ځن ده ست پى بكا (بِتَسْعِ تَكْبِيرَاتٍ) به گوتنى نو (اللَّهُ أَكْبَرُ) به دواى په كتردا (وَالثَّانِيَةَ) هه روه ها سوننه ته: خوتبه ي دووه ميش ده ست پى بكا (بِسَعِ وَلَاءٍ) به گوتنى هفت (اللَّهُ أَكْبَرُ) به دواى په كتردا، واته: سوننه ته له نيوان (اللَّهُ أَكْبَرُ) هه كاندا نه وه ستى و هيچ زيكرتيكش له نيوانياندا نه لى، كه و ابو: نه گهر له نيوان (اللَّهُ أَكْبَرُ) هه كاندا زيكرى (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ...) ي گوت، دروسته و خوتبه كان به تال نابن چونكه (اللَّهُ أَكْبَرُ) هه كان به شيكى خوتبه كان نين، به لكو پيشه كى خوتبه كانن، هه روه كه له زږبه ي سهرچاوه كاندا فرمويانه.

### ﴿سوننه ته كاني هه ردوو جه څنه كان﴾

(وَيُنْدَبُ الْغُسْلُ) سوننه ته: يو هه ردوو جه څنه كان خوى بشورى ﴿عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: كَانَ يَغْتَسِلُ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ أَنْ يَغْدُو﴾ رواه الإمام مالك بسند صحيح، له جه ځنى په مه زاندا (ابن عمر) خوى ده شورډ، پيش نه وهى بېواته نوږځى جه ځن. (وَيَدْخُلُ وَقْتُهُ) كاتى خو شورډنى هه ردوو جه څنه كان دى (بِنِصْفِ اللَّيْلِ) به پويشتنى نيوهى شهوى جه ځن (وَفِي قَوْلٍ) له فرموده يه كدا: كاتى خو شورډن دى (بِالْفَجْرِ) به ده ركه وتنى پوناكى به يانى پږى جه څنه كه، له فرموده يه كيشدا: له هه موو شهوى جه څنه كه دا غوسله كه دروسته.

(وَالْتَّطَيُّبُ) هه روه ها سوننه ته خوى بوخخوش بكا (وَالْتَّزْيِينُ) سوننه ته: خوى بېلزيښته وه به جوانترين جل و به رگى خوى به لا برښى موو و نينوك و بوى ناخوش (كَالْجُمُعَةِ) وه كو له پږى هه ينى دا كه باسما ن كرد ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَخَذَ عُمَرُ جُبَّةً مِنْ اسْتَبْرَقٍ فَأَلْبَسَ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنِّبَعْ هَذِهِ فَتَجَمَّلَ بِهَا لِلْعِيدِ وَالْوُفُودِ، فَقَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّمَا هَذِهِ لِبَاسُ

وَفَعَلَهَا بِالْمَسْجِدِ أَفْضَلَ وَقِيلَ بِالصَّخْرَاءِ إِلَّا لَعُذْرُ، وَيَسْتَخْلَفُ مَنْ يُصَلِّي بِالضُّعْفَةِ، وَيَذْهَبُ فِي طَرِيقٍ وَيَرْجِعُ فِي أُخْرَى، وَيُكْرُ النَّاسُ، وَيَحْضُرُ الْإِمَامَ وَقْتُ صَلَاتِهِ،

مَنْ لَا خِلَاقَ لَهُ ﴿رواه الشيخان، نيامی (عمره)﴾ جوبیه یه کی تاوری شمی هینا لای پیغه مبره ﴿و فرموی: نه م جوبیه یه بکره، تا کو بؤ جه ژن و بؤ پیشوازی وه فدی میوان خوی پی پرازیته وه، پیغه مبره ﴿فرموی: نه مه بهرگی نه و پیاوانه یه: که هیچ بهشیان له به هشتدا نیه. واته: پیغه مبره ﴿ره خنه ی له وه نه گرت: که خوی پرازیته وه، به لکو ره خنه ی له جوبیه که گرت چونکه له تاوری شم دروست کرابو.

نینجا بزانه: له و سوننه تانه ی پرابردو، یه کسانه: نه و که سه ی ناماده ی نویژی جه ژن ده بی و نه وه ی ناماده نابئ، ههروه که له سهراوه کانداه فرموویانه.

(وَفَعَلَهَا بِالْمَسْجِدِ) نویژی جه ژن له مزگوتدا بکری (أَفْضَلُ) خیرتره نه که له شوینیکی تردا، چونکه مزگوت به شه ره ف (وَقِيلَ بِالصَّخْرَاءِ) له فرموده یه کی بی میژدا نویژی جه ژن له بیاباندا خیرتره (إِلَّا لَعُذْرُ) ته نها به هوی عوزیک نه بی: وه کو باران و سه رما، نه و کاته له مزگوتدا خیرتره، به به لگی: ﴿پیغه مبره ﴿بؤ نویژی جه ژن ده چووه دمووه (مَنْبِیَّة)﴾. جا فرموده ی به میژ وه لاسی داوه ته وه: چوونه دهره وه که ی پیغه مبره ﴿به هوی بچوکی مزگوت ته که ی بوو، ههروه که له (تحفه) دا فرموویته ی.

(وَيَسْتَخْلَفُ) نيام جیگریک بؤ خوی داده نی له و حالته ی بؤ نویژی جه ژن ده پواته بیابان (مَنْ يُصَلِّي بِالضُّعْفَةِ) جیگریکی وه ها: له مزگوتدا پیش نویژی جه ژن بؤ بی میژو نه خوشه کان بکا، به لام ناپه سنده جیگره که به بی نیزی نيامه که ووتار بدا (وَيَذْهَبُ فِي طَرِيقٍ) سوننه ته: بؤ نویژی جه ژن به ریگه یه کدا برولو (وَيَرْجِعُ فِي أُخْرَى) به ریگه یه کی تردا بگه ریته وه مال ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا كَانَ يَوْمَ عِيدِ خَالَفَ الطَّرِيقَ﴾ رواه البخاری، پیغه مبره ﴿له پوژی جه ژندا ریگه ی ده گویو به ریگه یه کی تردا ده که پلوه.

نینجا سوننه ته: به ریگه دریزتره که دا پواته نویژ، تا کو خیری زیاتر بگاتئ و ههروو ریگه که ش شاهیدی ی بؤ بدن، که وابو: نه و ریگه گورینه له گشت خواپه رستیه کانداه سوننه ته، ههروه که له زوری ی سهراوه کانداه فرموویانه.

(وَيُكْرُ النَّاسُ) سوننه ته: هه ره له بیانه وه خه لکه که زوو پواته نویژی جه ژن، تا کو خیری چاوه پوانکردنی نویژان بگاتئ، که واته: نه که ره له مزگوت ته که دا نویژی جه ژن ده کرا، واه سوننه ته: له دوا ی نویژی سبه ی نی له مزگوت ته که دا بمعینه وه تا نویژی جه ژن ده که ن، به لام (وَيَحْضُرُ الْإِمَامَ) نيامی نویژی جه ژن زوو نابئ، به لکو ناماده ده بی (وَقْتُ صَلَاتِهِ) له کاتی نویژ کردنه که دا ﴿عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى

وَيُجْعَلُ فِي الْأَضْحَى، قُلْتُ: وَيَأْكُلُ فِي عِيدِ الْفِطْرِ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَيُمْسِكُ فِي الْأَضْحَى، وَيَذْهَبُ مَاشِيًا بِسَكِينَةٍ، وَلَا يَكْرَهُ الثَّقْلُ قَبْلَهَا لِغَيْرِ الْإِمَامِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

إِلَى الْمُصَلِّي فَأَوَّلُ شَيْءٍ يَنْدُ بِهِ الصَّلَاةُ ﴿رواه الشيخان﴾، پیغمبر ﷺ له هر دوو جه‌زنه‌کاندا ده‌هاته شوینی نویژو یه‌کسر ده‌ستی به نویژی جه‌ژن ده‌کرد.

نینجا که کاتی نویژی جه‌ژن هات (وَيُجْعَلُ) سوننه‌ته: ئیمام به په‌له بیته نویژ (فِي الْأَضْحَى) له جه‌ژنی قوریاندا، تا‌کو زوو نویژه‌که بکه‌ن و خه‌لکه‌که بگه‌پښه‌وه قوریانی بکه‌ن، ه‌روه‌ها سوننه‌ته نویژی جه‌ژنی په‌مه‌زانی‌ش دره‌نگ بکا، تا‌کو خه‌لکه‌که ماوه‌ی س‌رفیتره‌دانیان بۆ فرلوان بیی، ه‌روه‌ک له س‌ه‌رچاوه‌کاندا ه‌رموویانه.

(قُلْتُ) ئیمامی (النولوی) ده‌ه‌رموی (وَيَأْكُلُ فِي عِيدِ الْفِطْرِ) سوننه‌ته: له جه‌ژنی په‌مه‌زانداندا شتیک بخوا (قَبْلَ الصَّلَاةِ) پیش نه‌وه‌ی نویژی جه‌ژن بکا (وَيُمْسِكُ فِي الْأَضْحَى) به‌لام له جه‌ژنی قوریاندا هیچ نه‌خوا تا نویژی جه‌ژن ده‌کا، تا‌کو پوژی ه‌ردوو جه‌زنه‌کان له‌گه‌ل پوژی پی‌شه‌خویان لیک جیاواز بن ﴿عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَطْعَمَ، وَلَا يَطْعَمَ يَوْمَ الْأَضْحَى حَتَّى يُصَلِّي﴾ حدیث حسن رواه احمد والترمذی، پیغمبر ﷺ له جه‌ژنی په‌مه‌زانداندا ده‌پویشته نویژی جه‌ژن تا شتیکی ده‌خوارد، له جه‌ژنی قوریانی‌شدا هیچی نه‌ده‌خوارد تا نویژی جه‌ژنی ده‌کرد.

(وَيَذْهَبُ مَاشِيًا) سوننه‌ته: به پیاده‌یی بپواته نویژی ه‌ردوو جه‌زنه‌کان، مه‌گ‌ر عوزریکی ه‌ب (بِسَكِينَةٍ) به هیمنی و له‌س‌رخو، نه‌ک به غاردان (وَلَا يَكْرَهُ الثَّقْلُ قَبْلَهَا) نویژی سوننه‌ته ناپه‌سند نیه له پیش نویژی جه‌ژندا، به‌و مه‌رجه‌ی به‌قه‌د پمیک پوژ به‌رز بوبی (لِغَيْرِ الْإِمَامِ) بۆ خه‌لکه‌که‌ی جگه‌ له ئیمام، چونکه نویژی سوننه‌ته له‌وکاته‌دا له هیچ ه‌دیس‌یکدا قه‌ده‌غه نه‌کراوه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

به‌لام بۆ ئیمامی نویژی جه‌ژن ناپه‌سند ه‌یچ سوننه‌تیک بکا له پیش نویژی جه‌ژن و له دوا‌ی نویژی جه‌ژن ﴿عَنْ أَبِي عَاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهُمَا وَلَا بَعْدَهُمَا﴾ رواه الشيخان، پیغمبر ﷺ هات دوو په‌کعت نویژی جه‌ژنی په‌مه‌زانی کردو هیچ سوننه‌تیک نه‌کرد: نه له پیش و نه له دوا‌ی نویژه‌که.

﴿فَصَلِّ: لَهُ بِاسْمِ (تَكْبِيرِ) لَيْدَانِ جَه‌زنه‌کان﴾

بزانه: له شه‌و و پوژی جه‌زنه‌کاندا (تَكْبِيرِ) لیدان، واته: (اللَّهُ أَكْبَرُ) گوتن، دوو به‌شه: یه‌که‌م: (الْمُرْسَلُ)، واته: به‌ره‌ل‌دراو که له ماوه‌یه‌کی دیارکراودا له گشت حاله‌تیکو له گشت شوینی‌یکدا ده‌گوترین.

دووه‌م: (الْمُقَيَّدُ) واته: به‌ستراوه، که له دوا‌ی نویژه‌کاندا ده‌گوترین.



(فَصَلِّ) يُنْدَبُ التَّكْبِيرُ بِغُرُوبِ الشَّمْسِ لَيْلَتِي الْعِيدِ فِي الْمَنَازِلِ وَالطَّرُقِ وَالْمَسَاجِدِ وَالْأَسْوَاقِ بَرَفِ الصَّوْتِ، وَالْأَظْهَرُ إِذَا مَتَّهَ حَتَّى يُحْرِمَ الْإِمَامُ بِصَلَاةِ الْعِيدِ، وَلَا يُكَبِّرُ الْحَاجُّ لَيْلَةَ الْأَضْحَى بَلْ يُلَيِّى، وَلَا يُسَنُّ لَيْلَةَ الْفِطْرِ عَقِبَ الصَّلَوَاتِ فِي الْأَصْحَى،

جا دهر باره ی به شى به کم ده فهرموى: (يُنْدَبُ التَّكْبِيرُ) گوئى (الله اكبر) جه ژنه كان سوننه ته بى پياو و نافرته تو پيولرو نيشته جى، نينجا كاتى (تَكْبِير) ليدان ده ست پى ده كا (بِغُرُوبِ الشَّمْسِ) له و كاته وه: كه پوژ ناوا ده بى (لَيْلَتِي الْعِيدِ) له شوى جه ژنى په مه زان و قورباندا، جا نه و (تَكْبِير) ليدانه ش سوننه ته: (فِي الْمَنَازِلِ) له ماله كاندا (وَالطَّرُقِ) له ريگه كاندا (وَالْمَسَاجِدِ) له مرگه وته كاندا (وَالْأَسْوَاقِ) له بازار په كاندا، خواى گه وړه ده فهرموى: ﴿وَلْتَكْمَلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ﴾ تاكو پوژووه كانى په مه زان ته ولو بكن و (الله اكبر) بلين. ﴿وَعَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كُنَّا نُوْمِرُ يَوْمَ الْعِيدِ أَنْ نُخْرَجَ حَتَّى نُخْرَجَ الْحِجْضُ فَيَكْبُرُنَ بِتَكْبِيرِهِمْ، أَيْ الثَّاسِ﴾ رواه الشيخان، واته: فهرمانمان پى ده كرا: له پوژى جه ژندا نافرته تانى چه يزداريش له گه ل خومان بيهينه دهره وه، نه وانيش له گه ل پياوان (الله اكبر) بلين.

كه واته: له فهرمانى ثابته كه دا جه ژنى قوربان (قياس) كړاوه ته سر جه ژنى په مه زان، هه روه كه له زوړبه ي سرچاوه كاندا فهرموويانه.

(بَرَفِ الصَّوْتِ) به دهنكى به رز پياوه كان (تَكْبِير) لى ده دهن، به لام نافرته - له لاي پياوى بيگانه - دهنكى نرم ده كاه وه، هه روه كه له زوړبه ي سرچاوه كاندا فهرموويانه.

نينجا بزانه: نه و (تَكْبِير) ليدانه له گشت حاله تيكدا سوننه ته، جا (وَالْأَظْهَرُ) به فهرموده ي به ميژتر: (إِذَا مَتَّهَ) كاته كه ي (تَكْبِير) ليدان له هه روى جه ژنه كاندا به رده واهه (حَتَّى يُحْرِمَ الْإِمَامُ بِصَلَاةِ الْعِيدِ) تا نيمام نويزى جه ژنه كه داده به ستى، به لام نه گهر نويزى جه ژنه كه ي به ته نهايى ده كړد، نه وه تا به خوى نويزى داده به ستى كاته كه به رده واه ده بى، واته: هه كاتيك نويزى جه ژن دابه سترا، (تَكْبِير) ي (مُرْسَل): به ره لدرلو كوټايى دى.

(وَلَا يُكَبِّرُ الْحَاجُّ لَيْلَةَ الْأَضْحَى) به لام نه و كه سه ي خهريكى چه ج كړينه، نابى له شوى جه ژنى قورباندا (الله اكبر) بلنى (بَلْ يُلَيِّى) به لكو (تلبية)، واته: (لَبَّيْكَ...) ده لى چونكه (لَبَّيْكَ...) دروشمى چه جه، هه روه كه له باسى چه دا پوون ده كه ينه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

دهر باره ي به شى دووم ده فهرموى: (وَلَا يُسَنُّ لَيْلَةَ الْفِطْرِ) له شوى جه ژنى په مه زاندا (تَكْبِير) ي (الْمُقَيَّدِ) سوننه تيه (عَقِبَ الصَّلَوَاتِ) له دواى نويزه كان (فِي الْأَصْحَى) له فهرموده ي راستردا.

به لام له فهرموده يه كى تر دا هاتووه: سوننه ته له دواى نويزه كانى شوى جه ژنى په مه زان (تَكْبِير) لى بدرى، واته: له دواى نويزى مه غريب و عيشاو سبه ينى، له (الاذكان) شدا نه م فهرموده ي به راستر داناوه و خه لكيش په فتارى له سر نه م فهرموده يه.

وَيَكْبُرُ الْحَاجُّ مِنْ ظَهْرِ الثَّخْرِ وَيَخْتِمُ بِصُبْحِ آخِرِ التَّشْرِيقِ، وَغَيْرُهُ كَهْوٌ فِي الْأَظْهَرِ، وَفِي قَوْلٍ مِنْ مَغْرِبِ لَيْلَةِ الثَّخْرِ، وَفِي قَوْلٍ مِنْ صُبْحِ عَرَقَةٍ وَيَخْتِمُ بِعَصْرِ آخِرِ التَّشْرِيقِ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا، وَالْأَظْهَرُ أَنَّهُ يُكْبَرُ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ لِلْفَائِتَةِ وَالرَّابَةِ وَالْثَّالِثَةِ، وَصِفَتُهُ الْمَحْبُوبَةُ: (اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ)،

(وَيَكْبُرُ الْحَاجُّ) نه و كه سه ی خه ریکی حه ج كردنه (تَكْبِيرِی) (مُقَدِّمِ) دواى نو یژه كان ده ست پی ده كا (مِنْ ظَهْرِ الثَّخْرِ) له نیوه پۆی جه ژنی قوریدانه وه (وَيَخْتِمُ) كوتایی به (تَكْبِيرِ) لیدان دینى (بِصُبْحِ آخِرِ التَّشْرِيقِ) به كردنى نو یژى سبه ینى ناخر پۆی (أَيَّامِ التَّشْرِيقِ)، واته: سى پۆژه كه ی دواى جه ژنى قوریدان.

(وَغَيْرُهُ) نه وه ی به حه ج كردن خه ريك نیه (كَهْوٌ) هه ر وه ك نه و خه ريك بو وه یه (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ی به هیز تر دا (وَفِي قَوْلٍ) له فهرمووده یه كدا: (مِنْ مَغْرِبِ لَيْلَةِ الثَّخْرِ) له مه غریبی شه و ی جه ژنى قوریدانه وه ده ست به (تَكْبِيرِ) ده كا.

(وَفِي قَوْلٍ) له فهرمووده ی سى یه مدا: (مِنْ صُبْحِ عَرَقَةٍ) له دواى نو یژى سبه ینى پۆی عالفه وه ده ست به (تَكْبِيرِ) لیدان ده كا (وَيَخْتِمُ) كوتایی به (تَكْبِيرِ) دواى نو یژه كان دینى (بِعَصْرِ آخِرِ التَّشْرِيقِ) به كردنى نو یژى عه سرى ناخر پۆی (أَيَّامِ التَّشْرِيقِ)، كه ده كاته پینچ پۆ، واته: له دواى ئه م عه سره ی پۆی سى یه مى (أَيَّامِ التَّشْرِيقِ) ش (تَكْبِيرِ) لیده دا، ئینجا واز دینى (وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا) په فتارى موسلمانانیش له سه ر ئه م فهرمووده ی سى یه مه، له سه ر چاوه كانیشدا به به هیز داندراوه ؟ چونكه له نیامى (عم) و نیامى (علي) و (ابن مسعود) و (ابن عباس) وه نه وها هاتوه، هه روه ك له (المجموع) و (مغنی ابن قدامة) دا فهرموویانه، هه م (البخاري) ش له نیامى (عم) ی گپړاوه ته وه.

جا بزانه: وه ها سوننه ته: له پيش زيكړه كانى دواى نو یژه كاندا (تَكْبِيرِ) لیده دا، هه روه ك له (تحفة) و (الشرواني) دا پوون كړاوه ته وه.

(وَالْأَظْهَرُ) فهرمووده ی به هیز تر: (أَنَّهُ) نو یژكه ر (يُكْبَرُ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ) له و پینچ پۆژانه دا (تَكْبِيرِ) لیده دا (لِلْفَائِتَةِ) له دواى نو یژه فه و تا وه كان كه له و پۆژانه دا قه زایان ده كاته وه و (وَالرَّابَةِ) هه روه ها له دواى سوننه ته كانى دامه زاو له كه ل نو یژه فه رزه كاندا و (وَالثَّالِثَةِ) هه روه ها له دواى گشت جوړه سوننه تيكی به نا و بى ناو، واته: نه و (تَكْبِيرِ) لیدانه تاييه ت نیه به دواى نو یژه واجبه كان، چونكه (تَكْبِيرِ) دروشمى نه و پینچ پۆژانه یه و جیاوازی نیه: له نى وان پیاو و ئافره ت و پیوارو نیشته جى و نو یژكه رى به ته نها یی نو یژكه رى به جه ماعت.

(وَصِفَتُهُ الْمَحْبُوبَةُ) نه و پسته خو شه ویسته ی دارپژراوه بى (تَكْبِيرِ) لیدان، نه مه یه: (اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ الْحَمْدُ).

وَيُسْتَحَبُّ أَنْ يَزِيدَ: (كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا).  
وَلَوْ شَهِدُوا يَوْمَ الثَّلَاثِينَ قَبْلَ الزَّوَالِ بَرُوءِيَةِ الْهَلَالِ اللَّيْلَةَ الْمَاضِيَةَ، أَفْطَرْنَا وَصَلَّيْنَا  
الْعِيدَ، وَإِنْ شَهِدُوا بَعْدَ الْغُرُوبِ لَمْ تُقْبَلِ الشَّهَادَةُ، أَوْ بَيْنَ الزَّوَالِ وَالْغُرُوبِ أَفْطَرْنَا،  
وَفَاتَتْ الصَّلَاةُ، وَيُشْرَعُ قَضَاؤُهَا مَتَى شَاءَ فِي الْأَظْهَرِ، وَقِيلَ فِي قَوْلٍ:

ثَيْنِجَا (وَيُسْتَحَبُّ) سَوْنَنَه تَه: (أَنْ يَزِيدَ) نه مش به زياده بلي: (اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
كَبِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا).

(وَلَوْ شَهِدُوا يَوْمَ الثَّلَاثِينَ) نه گهر شاهيده كان شاهيديان دا: له پوځي سى يه مى مانگي  
په مه زان (قَبْلَ الزَّوَالِ) پيښ كاتى نيوه پو شاهيديان دا: (بَرُوءِيَةِ الْهَلَالِ) كه مانگي په كشه وهى  
مانگي (شَوَال) بينرلوه (اللَّيْلَةَ الْمَاضِيَةَ) له شهوى پرابرودا (أَفْطَرْنَا) واجبه: پوځوو بشكيتن،  
چونكه ناشكرا بوو: نه م پوځه جه ژنه ويه كه مى شه شه لانه (وَصَلَّيْنَا الْعِيدَ) سوننه ته: نوځي  
جه ژنيش به نه دا بكه ين نه گهر ماوه ماين، نه گهر نا: قهزا ده كړي ته وه.

(وَإِنْ شَهِدُوا بَعْدَ الْغُرُوبِ) به لام نه گهر له دواى پوځواو بوونى پوځي سى يه مى په مه زان  
شاهيديان دا: كه مانگ شهوى پرابرودو ديترلوه (لَمْ تُقْبَلِ الشَّهَادَةُ) نه م شاهيديه  
وهرنا گيرئ، چونكه سى پوځي په مه زان ته واو بووه، كه واو: سبه يني ده كه ينه جه ژن و  
نوځي جه ژن به نه دا ده كه ين.

(أَوْ بَيْنَ الزَّوَالِ وَالْغُرُوبِ) يان له نيوان نيوه پوځو پوځواو بووندا شاهيديان دا: كه شهوى پرابرودو  
مانگ بينرلوه (أَفْطَرْنَا) واجبه: پوځوو كه بشكيتن، چونكه ناشكرا بوو نه م پوځه جه ژنه  
(وَفَاتَتْ الصَّلَاةُ) نوځه كه سى جه ژنيش ده وه وتئ، چونكه به هاتنى كاتى نيوه پوځو، كاتى  
نوځه كه سى جه ژن دهر چوو، كه واو: (وَيُشْرَعُ قَضَاؤُهَا) سوننه ته: نوځي جه ژن قهزا بكاته وه  
(مَتَى شَاءَ) هر كاتيك هز بكا (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده سى به ميژتردا.

ثَيْنِجَا نه گهر بگونجئ: خه لكه كه كڅ بكرته وه، نه وه هر له م پوځه دا به جه ماعت قهزا  
ده كړي ته وه، نه گهر نا: سبه يني به جه ماعت قهزاى ده كه نه وه ﴿عَنْ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ عُمُومَةَ  
لَهُ: أَنَّ رَكْبًا جَاؤَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ يَشْهَدُونَ: أَهْلُهُمْ رَأَوْا الْهَلَالَ بِالْأَمْسِ، فَأَمَرَهُمْ أَنْ يُفْطِرُوا وَإِذَا  
أَصْبَحُوا يَفْعَلُوا إِلَيْهِ مُصَلَّاهُمْ﴾ رواه ابوداود وغيره بسند صحيح، كاروانيك هاته لاي  
پيغه مبر ﷺ شاهيديان دا: دوځي شهو مانگي په كشه وه يان ديتوه، پيغه مبر ﷺ فهرمانى  
پي كردن پوځوو بشكيتن و سبه يني بيته نوځي جه ژن.

ثَيْنِجَا نه گهر ويستی به ته نهاى نوځه كه سى جه ژن قهزا بكاته وه، نه و كاته هر له و پوځه دا  
به په له قهزا بكاته وه خيرتره (وَقِيلَ) له فهرمووده يه كى بي ميژدا (فِي قَوْلٍ) له

فرموده یه کی تردا: بهو شاهیدیه نویژی جه ژن نافه وتی، که وایو: (تُصَلِّي مِنَ الْقَدِ أَدَاءً) سبه ینی نویژه که ی جه ژن به نه دا ده کری.

### ﴿پاشکو: دمبراره ی پیروزیایی و تَوْقِه و پِرِزِلِینان﴾

یه که م: سوننه ته جه ژنه پیروژه له یه کتری بکه ن، هه روه که له (نهایه) و (مغنی) دا فرموویانه ﴿عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ وَ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ الْأَلْهَانِي: كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذَا اتَّقَوْا يَوْمَ الْعِيدِ يَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنَّا وَمِنْكُمْ﴾ أخرجهما زاهر بن طاهر وأبو أحمد الفرضي بسندين حسنين، هه ر کاتی که له پوژی جه ژندا (صحابه) ی پیغه مبه ر ﷺ ده که یشتنه یه کتر، جه ژنه پیروژه یان له یه کتری ده کردو ده یانگوت: خوی گه وره له نیمه و له نیوه ش قبول بکا.

نینجا بزانه: نه و پیروزیاییه تاییه ت نیه به جه ژنه کان، به لکو هه ر خویشی و دلشادیه ک بگاته موسلمانیک، سوننه ته پیروزیایی لی بکری ﴿عَنْ أَنَسٍ ﷺ فِي نُزُولِ سُورَةِ الْفَتْحِ: قَالَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ: هِنَا مَرِيئًا يَا نَبِيَّ اللَّهِ﴾ رواه البخاري والترمذي، که سوپه تی (إِنَّا فَتَحْنَا) بۆ پیغه مبه ر ﷺ هاته خواره وه، (صحابه) کان گوتیان: نه ی پیغه مبه ری خوا ﷺ پیروژت بی نه و ژیا نه بی گونا هو بی ده رده.

هه روه ها به بۆنه ی پژار بوونی شی له غه م و ته نگانه و ناخویشی سوننه ته: پیروزیایی لی بکری ﴿عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ ﷺ فِي قِصَّةِ تَوْبَتِهِ: فَانْطَلَقْتُ أَتَأْمُرُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَلَقَانِي النَّاسُ فَوْجًا فَوْجًا يُهْتَوْنَ بِي بِالتَّوْبَةِ﴾ رواه الشيخان، (کعب) ده فرموی: که خوی گه وره توبه ی لی قبول کردم، پویشتم تا کو بچه خزمه ت پیغه مبه ر ﷺ، خه لکیش کومه ل کومه ل ده مگه یشتنی و پیروزیاییان لی ده کردم. له (فتاوی السیوطی) دا باسی پیروزیایی به دریژی پوون کرا وه ته وه.

دووه م: له کاتی به یه که گه یشتن سوننه ته: تَوْقِه له گه ل یه کتری بکه ن، پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی: ﴿إِذَا اتَّقَى الْمُسْلِمَانِ فَتَصَافَحَا وَحَمِدَا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَاهُ غَفْرًا لَهُمَا﴾ رواه ابوداود بسند صالح، هه ر کاتی که دوو موسلمان گه یشتنه یه کتر و تَوْقِه یان کردو سوپاسی خویان کردو داوای لی خوشبوونیان له خوا کرد- واته: بَلَيْنَ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ، غَفَرَهُ لَنَا) - خوی گه وره لیان خوش ده بی.

هه روه ها له کاتی تَوْقِه کردن سه لاوایش سوننه ته، چونکه له حه دیسیکی بی هیژدا هاته وه: ﴿مَا مِنْ مُسْلِمَيْنِ يَتَلَقِيَانِ فَيَتَصَافَحَانِ وَيُصَلِّيَانِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ إِلَّا لَمْ يَتَفَرَّقَا حَتَّى يُغْفَرَ لَهُمَا ذُنُوبُهُمَا﴾ رواه أبو يعلى وابن حبان في الضعفاء له، هه ر دوو موسلمانیک بکه نه یه کتر و

توقه بکن و سه لوات له سر پیغه مبر علیه السلام لیبدن، لیک جیا نابنه وه تا له گونا نه کانیا ن ده بوردری.

ئینجا سوننه ته: به زه ده خه نه و پوو خوشی توقه له گه ل یه کتری بکن، چونکه پیغه مبر علیه السلام ده فهرموی: ﴿لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا وَلَوْ أَنَّ ثَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلِيقٍ﴾  
رواه مسلم، هیچ چاکه یه ک به سوک دامه نی، هه رچه ند چاکه کesh نه وه بی: به پوو خوشی بگه یه برای خوت.

هه روه ها بزانه: هه پامه پیاو و ئافره تی نامه هه رم توقه له گه ل یه کتری بکن، هه روه ها هه پامه: پیاو توقه له گه ل کوپکی موو لینه هاتوو بکا، چونکه ته ماشا کردنیشی هه پامه، که و ابو: ماچ کردنیشی هه پامه، چونکه هه رکه سیک ته ماشا کردنی هه پام بی، ده ست لیدانیشی هه پامه، هه روه ک له سه رچاوه کان له سه ره تای (کتاب النکاح) دا پوون کرلو ته وه:  
﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ يَدَ امْرَأَةٍ إِلَّا امْرَأَةٌ يَمْلِكُهَا﴾  
رواه الشيخان، پیغه مبر علیه السلام دهستی له دهستی هیچ ئافره تیک نه داوه، ته نها دهستی نه و ئافره ته نه بی، که هه لالی خوی بی.

هه م پیغه مبر علیه السلام فهرمووی ته: ﴿لَأَنْ يَطْفَنَ فِي رَأْسِ أَحَدِكُمْ بِمِخْطَبٍ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمَسَّ امْرَأَةً لَا تَحِلُّ لَهُ﴾  
رواه الطبرانی بسند صحیح، نه گه ر یه کیکتان به سوژنیکی ئاسن له سه ری بدری باشتره له وهی ده ست له ئافره تیکی وه ها بدا: که بوی هه لال نه بی.

سئیه م: ده ست ماچ کردن سوننه ته، نه گه ر له به ر باوک و دایکایه تی، یان زانست، یان پیاو چاکی، یان ریزداری نایینی بی، به به لگه ی هه دیسه که ی (فاطمه ی داهاتوو، هه م  
﴿عَنْ زَارِعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - وَكَانَ فِي وَفْدِ عَبْدِ قَيْسٍ -: فَجَعَلْنَا تَبَادُرَ مِنْ رَوَّاحِلِنَا فَتَقَبَّلُ يَدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَرَجُلَهُ﴾  
رواه ابوداود و الترمذی بسند صحیح، ئیمه نوینه ری (عبد القیس) به په له له وولاغه کانمان داده به زین و ده ست و پی پیغه مبر مان علیه السلام ماچ ده کرد.

هه روه ها ﴿وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قِصَّةٍ: فَقَبَّلْنَا يَدَ النَّبِيِّ ﷺ﴾  
رواه البخاری فی الأدب المفرد و ابوداود بسند حسن، ئیمه دهستی پیغه مبر مان ماچ کرد. به لام نه گه ر ده ست ماچ کردنه که له به ر خاتری ده وله مه ندی، یان گه وره یی تونیا بی، نه وه ناپه سنده، به لکو نیمامی (المتمولی) ئاماژه ی کره وه: که هه پامه دهستی نه و جوړه که سانه ماچ بکری، هه روه ک له (المجموع و) (الأذکار و) (تحفة) دا فهرموویانه.

چواره م: سوننه ته: باوه ش لیوه ره میتان و ماچ کردنی نه و که سه ی له سه فهر گه راوه ته وه،  
﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قَدِمَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ الْمَدِينَةَ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَفَرَّغَ الْبَابَ فَقَامَ إِلَيْهِ﴾

النَّبِيِّ ﷺ فَأَعْتَقَهُ وَقَبْلَهُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ بِسَنَدٍ حَسَنٍ، (زید) له سه‌فر گه‌پاوه (مدینه) و هاته مالی پیغه‌مبه‌ر ﷺ له دهر گه‌ی‌دا، پیغه‌مبه‌ر ﷺ له به‌ری هه‌لساو باوه‌شی لی‌وه‌ره‌یتناو ماچی کرد. «وَلَقَدْ لَقِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ فَأَلْتَزَمَهُ وَقَبِلَ مَا بَيْنَ عَيْنَيْهِ» رَوَاهُ ابوداود بسند صالح، پیغه‌مبه‌ر ﷺ پیشوازی له (جعفر) کرد- که له سه‌فری (حبشه) گه‌پاوه- باوه‌شی لی‌وه‌ره‌یتناو نی‌و‌چاوانی ماچ کرد.

نینجا بزانه: ماچ کردنی ئافره‌تی نامه‌چرهم و کوپی نامه‌چرهمی موو لی‌نه‌هاتوو چه‌پامه، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر پیاویش له سه‌فر نه‌گه‌ر پایتته‌وه، ناپه‌سنده: باوه‌شی لی‌وه‌ره‌یتناو و ماچی بکا، هه‌روه‌ک له (المجموع) و (تحفة) دا پوون کراوه‌ته‌وه «عَنْ أَنَسٍ ﷺ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، الرَّجُلُ مَنَّا يَلْقَى أَخَاهُ أَوْ صَدِيقَهُ أَيْنَحْنِي لَهُ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: أَفَلْتَزِمُهُ وَيُقْبَلُهُ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: أَفَيَأْخُذُ بِيَدِهِ وَيُصَافِحُهُ؟ قَالَ: نَعَمْ» رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ بِسَنَدٍ حَسَنٍ، ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پیاو ده‌گاته برای خۆی، یان دۆستی خۆی، ئایا سه‌روملی خۆی بۆ بچه‌میتیتته‌وه؟ پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: نا. گو‌تی: باوه‌شی لی‌وه‌ره‌یتناو و ماچی بکا؟ فه‌رمووی: نا. گو‌تی: تۆقه‌ی له‌گه‌ل بکا؟ فه‌رمووی: به‌ئن.

پینجه‌م: هه‌لسان له به‌ریه‌کتری سوننه‌ته، نه‌گه‌ر له به‌ری باوک و دایکایه‌تی، یان پزیزلێنانی زانست، یان پیاوچاکی، یان کاربه‌ده‌ستی، یان پزیزداری بئ، (سلف) پێشینه‌ی ئوممه‌ت به‌رده‌وام له به‌ریه‌کتری هه‌لساون، هه‌روه‌ک له (المجموع) دا فه‌رموویه‌تی، به‌لگه‌ش له هه‌دیسدا زۆرن، بۆ نمونه: هه‌دیه‌که‌ی (زید بن حارثة) ی‌پا‌بردو.

هه‌م پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رمووی: «إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ تَعَالَى: إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْغَالِي فِيهِ وَالْجَالِي عَنْهُ، وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ» رَوَاهُ ابوداود بسند حسن، به‌پاستی به‌شیک له به‌گه‌وره ناسینی خوا ئه‌مه‌یه: پزیز له پیری پێش سپی موسلمان بندری، و پزیز له و قورئانخوینه بندری: که له سنووری قورئان ده‌رنه‌چێ و له خویندنیشی دوور ناکه‌ویتته‌وه، پزیز له کاربه‌ده‌ستی دادپه‌روه‌ر بندری.

هه‌روه‌ها «عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ عَلَى فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَامَتْ إِلَيْهِ فَأَخَذَتْ يَدَهُ وَقَبْلَتَهُ وَأَجْلَسَتْهُ فِي مَجْلِسِهَا» رَوَاهُ أَصْحَابُ السُّنَنِ بِسَنَدٍ حَسَنٍ، که پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌چوو مالی (فاطمه) ی‌کیژی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، (فاطمه) له به‌ری هه‌لده‌ستاو ده‌ستی ماچ ده‌کردو له شوینی خۆی دا‌یده‌نیشاند.

«وَعَنْ كَعْبٍ ﷺ فِي قِصَّةِ تَوْبَتِهِ: دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا النَّبِيُّ ﷺ جَالِسٌ وَخَوْلَتُهُ النَّاسُ، فَقَامَ طَلْحَةُ يُهْرُولُ حَتَّى صَافَحَنِي وَهَتَانِي... فَكُنْتُ لَا أَلْسَاهَا لَهُ» رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، چوومه مزگه‌وت،

پیغمبر ﷺ دانیشتبو، خه لکیش له دهوړه ی بوو، (طلحه) له بهرم هه لساو غاری دا ترقه ی له گه ل کردم و پیروزیایی لی کردم، نو چا کانه ی (طلحه) م له بیر ناچیتته وه.

نینجا بزانه: حه پامه: مروء به خوی دانیشتی و خه لکیش به بی عوزر به پیوه له خزمه تی رابوه ستن، له بهر له خو پازی بوون و ده عیه و زوړداری و نو جوړه شتانه، هه روک نیمامی (البیهقی) ناماژه ی بؤ کردوه، پیغمبر ﷺ ده فرموی: ﴿مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَتَمَثَّلَ لَهُ الرَّجَالُ قِيَامًا فَلْيَبْتَؤْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ﴾ رواه ابوداود و الترمذی بسند حسن، هه رکه سیك پی خوی بی: پیوان له بهر ده سستی رابوه ستن، با جیگه ی خوی له ناگر ناماده بکا. که واته: له بهر هه لسان سوننه ته، به لام له بهر راوه ستانی به پیوه حه پامه، هه روک له (تحفه) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

شه شه م: سوننه ته: سهردانی پیاوچاک و خزم و دوست و دراوسی پیز لینانیان و چاکه له گه ل کردنیان، به گویره ی پله و پایوه پازی بوونیان، له کاتیکی وه داداو به شیوه یه کی وه ها: رقیان له سهردانه که نه بیته وه، هه روک له (المجموع) و (الاذکار) دا فرمویه تی، پیغمبر ﷺ ده فرموی: ﴿أَلْزَلُوا النَّاسَ مَنَازِلَهُمْ﴾ رواه مسلم، نو خه لکه له پله ی خویان دابنن. واته: به گویره ی پله ی خویان پزیان لی بنن.

هه روها پیغمبر ﷺ ده فرموی: ﴿مَنْ عَادَ مَرِيضًا، أَوْ زَارَ أَحَدًا لَهُ فِي اللَّهِ نَادَاهُ مُنَادٌ: أَنْ طِبْتَ وَطَابَتْ مَمَشَاكَ وَكَبُرَتْ مِنَ الْجَنَّةِ مَنْزِلًا﴾ رواه الترمذی بسند حسن، هه رکه سیك سهردانی نه خوشیک، یان سهردانی برا موسلمانیک بکا له بهر خاتری خوا، له لای خواوه مه لاتیکه تیک بانگی ده کا: بوویه پیاوی چاک، رویشته که شت چاک و شوینیکیشته له به هشت بؤ خوت ناماده کرد.

حه فته م: خوی گه وړه ده فرموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ يُوْتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا﴾ هه نو که سانه ی نیمانتان میتاوه، نه چنه هیچ مالتیک - جگه له مالی خوتان - تا نین و ورده گرن و سه لام له دانیشتوانی ماله که ده کن.

نینجا بزانه: تا سی جار نین و ورده گری، جا نه گه ر نین نه درا، واجبه: بگه پتته وه، جا نین و ورگرتن: یان به قسه کردن ده بی، یان به له درگه دان، به لام نابی به لیدانیکی به میز لی د، نینجا نه گه ر گوتیان کی یه؟ ده بی ناوی خوی بلن، به جوریکی وه ها: که بیناسن، واته: ناپه سنده بلن: منم. یان بلن: خو مانه ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ تَابَتِ النَّبِيُّ ﷺ فَدَقَّتِ الْبَابَ، فَقَالَ: مَنْ ذَا؟ فَقُلْتُ أَنَا. فَقَالَ: أَنَا. كَأَنَّهُ كَرِهَهَا﴾ رواه الشیخان، هاتم له درگه ی مالی پیغمبر ﷺ ده فرموی: هه رکه سیك ده فرموی: هه نو کی یه؟ گوتم: منم. جا پیغمبر ﷺ ده فرموی: منم، منم. وه که نو وه لامه ی پی ناخوش بو بی.

## (بَابُ صَلَاةِ الْكُسُوفَيْنِ)

ئىنجا نابى به بى ئىزنى خاوهن مال له شويى خاوهن مال دانىشىو نابى به بى ئىزىن له نىوان دوو كهس دانىشىو نابى به كىك هەلسىنىو به خوى له جىگەى وى دانىشى، واتە: له كوئى جىگە هەبوو، با لەوى دانىشى، ئەو پەرووشتانە گشتى له هەدىسى (صحیح) دا هاتوون، له (المجموع) و (الأذكار) دا پوون كراوئەو.

هەشتەم: نابەسندە: مەزۇلە شويىك هەلسىو پەو پيش ئەوئى زىكرى خوا بكاو سەلاوات لىدا، چونكە پىتغەمبەر ﷺ دەفەرموى: ﴿مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلَسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيهِ، وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ فِيهِ، إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تَرَةٌ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ وَإِنْ شَاءَ غُفِرَ لَهُمْ﴾ حديث حسن رواه الترمذي، هەر كهسانىك له شويىك دانىشىو لەو شويىك زىكرى خوا ئەكەن و سەلاوات له سەر پىتغەمبەرەكەيان ﷺ لىتەدەن، له لای خولە ناتەلوى دىتە سەريان، جا ئەگەر خوا حەز بكا سزايان دەدا، ئەگەر حەزىش بكا لىيان خوش دەبى.

ئىنجا پىتغەمبەر ﷺ بۆ پزگارىوون لەو ناتەلوى به - له گەل سەلاوات - ئەم زىكرانەى داناون، كه پيش هەلسان له شويىكەدا بگوترىن: ﴿سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحيح.

﴿ئاگادارى﴾: ناوەرۆكى ئەو پاشكۆيه له (المجموع) دا له دواى نوێزى جومعهو له جل و بەرگدا گوتراوه، له (تحفة) شدا له سەرەتای (كتاب الجهاد) دا گوتراوه، باسى سەلام كردنىش له سەرەتای (كتاب الجهاد) دا پوون دەكەينهو. إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### ﴿بَابُ صَلَاةِ الْكُسُوفَيْنِ: باسى نوێزى پۆزگىران و مانگگىران﴾

بزانە: (كُسُوفُ الشَّمْسِ) واتە: پۆزگىران، بە هۆى ئەوئە: بە مانگ دەكەوئە نىوان پۆز نىوان نيمەى دانىشتوانى سەر زەمىن. بەلام (خُسُوفُ الْقَمَرِ) واتە: مانگگىران، بە هۆى ئەوئە: زەمىن دەكەوئە نىوان پۆز نىوان مانگ، سىبەرى لىدەكاو تيشكەكەى پۆز له مانگ نادا؟ چونكە مانگ پووناكى خوى له پۆز وەر دەگرىو دەيداتە زەمىن، هەر وەك له زۆربەى سەرچاوەكاندا پوون كراوئەو.

﴿عَنِ الْمَغِيرَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ إِنَّكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ، فَقَالَ النَّاسُ: إِنَّكَسَفَتِ الشَّمْسُ لِمَوْتِ إِبْرَاهِيمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ تَعَالَى - لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَصَلُّوا وَادْعُوا اللَّهَ حَتَّى يَنْكَشِفَ﴾ رواه الشيخان، لەو پۆزدا: كه (ابراهيم) كۆپى پىتغەمبەر ﷺ وەفاتى كرد، پۆز گىرا، خەلكەكەش گوتى: له بەر مردنى (ابراهيم) پۆز گىراوه، پىتغەمبەر ﷺ فەرموى: پۆزوو مانگ دوو نیشانەن له نیشانەكانى تالو تەنباى خۆى گەرە، ئەو بەر مردن و ئەو بەر ژيانى هىچ كەسىك



هِيَ سُنَّةٌ، فَيُحْرَمُ بَنِيَّةُ صَلَاةِ الْكُسُوفِ، وَيَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ وَيَرْكَعُ ثُمَّ يَرْفَعُ ثُمَّ يَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ ثُمَّ يَرْكَعُ ثُمَّ يَعْتَدِلُ ثُمَّ يَسْجُدُ، فَهَذِهِ رَكْعَةٌ، ثُمَّ يُصَلِّي ثَانِيَةً كَذَلِكَ، وَلَا يَجُوزُ زِيَادَةُ رُكُوعٍ ثَالِثٍ لِمَادِي الْكُسُوفِ، وَلَا نَقْصُهُ لِلْإِجْلَاءِ فِي الْأَصَحِّ،

ناگیرین، جا هر کانتیک بینیتان به کتیک له و دووانه گیران، نو یژ بکه نو دوعا بکه ن تانه و گیرانه لاده چن.

(هِيَ سُنَّةٌ) نو یژ پوژگیران و مانگگیران سوننه تیکی (مؤکده) به، بۆ پیانو و شافره تو مرقی به ته نهاو پړیوارو کویله، به به لگه ی حه دیسه که ی پابر دوو، که و ابو: (فَيُحْرَمُ) نو یژ که داده به ستن (بَنِيَّةُ صَلَاةِ الْكُسُوفِ) به نیه تی نو یژ پوژگیران، یان مانگگیران.

ئینجا بزانه: نه و نو یژ دوو په کعه ته، به م سئ شیوه به دروسته بکړی:

یه که م: دوو په کعه تی وه ک سوننه تی نو یژ سبه یښی، نه مه یان لای که مه تی و خپری که متره، هر وه ک له سه رچاوه کانداهرموویانه، نه م شیوه به له (بخاری) دا گیر پر لوه ته وه.

دووه م: دوو په کعه تی شیوه ی ته و او، به مه به ستنی نه م شیوه به نو یژ که داده به ستنی نوعای (توجه) ده خوینتی و (أَعُوذُ بِاللَّهِ...) ده خوینتی و (وَيَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ) سوپه تی فاتحه ده خوینتی، هر وه ها سوپه تی کی کورتیش ده خوینتی و (وَيَرْكَعُ) پوکووع ده باو (ثُمَّ يَرْفَعُ) ئینجا له پوکووع ه لده ستنیته وه، به لام نا پواته سوجه، به لکو (ثُمَّ يَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ) له نوای ه لسانه وه نووباره فاتحه به کی تر به پیوه ده خوینتی، هر وه ها سوپه تی کی کورتیش ده خوینتی (ثُمَّ يَرْكَعُ) ئینجا نووباره پوکووع کی تریش ده با (ثُمَّ يَعْتَدِلُ) ئینجا له پوکووعه که ه لده ستنیته وه (ثُمَّ يَسْجُدُ) ئینجا ده پواته سوجه و هر دوو سوجه کان ده با.

(فَهَذِهِ) نه وه ی پابر دوو (رَكْعَةٌ) په کعه تی کی به که مه (ثُمَّ) ئینجا که هر دوو سوجه که ی برد، ه لده ستنیته وه پیوه (يُصَلِّي ثَانِيَةً) په کعه تی کی تری دووه میش ده کا (كَذَلِكَ) وه ک په کعه تی به که م، واته: فاتحه و سوپه ده خوینتی و پوکووع ده باو ه لده ستنیته وه، ئینجا نووباره فاتحه و سوپه ده خوینتی و پوکووع ده باو ه لده ستنیته وه، ئینجا ده پواته سوجه و هر دوو سوجه که ده با، ئینجا ته حیات ده خوینتی و سه لام ده داته وه، نه م شیوه به ش له (بخاری و مسلم) دا گیر پر لوه ته وه.

(وَلَا يَجُوزُ) له و شیوه به دا دروست نیه (زِيَادَةُ رُكُوعٍ ثَالِثٍ) له په کعه تی کی پوکووع کی سئ به زیاد بکړی (لِمَادِي الْكُسُوفِ) به هوی درژیوونه وه ی ماوه ی گیرانی پوژ، یان مانگ، به لکو له هر په کعه تی کی دوو پوکووعه (وَلَا نَقْصُهُ) هر وه ها دروست نیه له په کعه تی کی له دوو پوکووعیش که متر بکړیته وه (لِلْإِجْلَاءِ) به هوی پو شنبوونه وه ی پوژ، یان مانگ (فِي الْأَصَحِّ) له هر مووده ی پاستردا.

وَالْأَكْمَلُ أَنْ يَقْرَأَ فِي الْقِيَامِ الْأَوَّلِ بَعْدَ الْفَاتِحَةِ الْبَقْرَةَ، وَفِي الثَّانِي كَمَا تَنِي آيَةً مِنْهَا، وَفِي الثَّلَاثِ مِائَةً وَخَمْسِينَ، وَالرَّابِعَ مِائَةً تَقْرِيبًا، وَيُسَبِّحُ فِي الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ قَدْرَ مِائَةٍ مِنَ الْبَقْرَةِ وَفِي الثَّانِي ثَمَانِينَ وَالثَّلَاثِ سَبْعِينَ وَالرَّابِعَ خَمْسِينَ تَقْرِيبًا،

ئینجا بزانه: له چەند حەدیسێکی (صحیح) دا هاتو: ﴿بِهِغەمبەر ﷺ﴾ له هەر پەكەتێكدا سێ پوكووع و چوار پوكووع و پینج پوكووعیشی بردو. بەلام فەرموودە پاستر وەلامی داوێتەو: كە حەدیسەكانی نوو پوكووع له هەر پەكەتێكدا ناسراوترن و بەهێزترن، له (بخاری و مسلم) دا گێڕاونەو.

هەر وەها بزانه: ئەگەر نوێژەكە تەواو كردو سەلامی داو، هێشتا پۆژ، یان مانگ پۆشن نەبوێژو، دروست نیە: دووبارە بە تەنهایی نوێژێکی تر دا بیستێتەو، بەلام ئەگەر نوێژەكە بە تەنهایی كردبو، ئینجا بیانی نوێژەكە بە جەماعەت دەكرێ، ئەو كاتە سوننەتە بە جەماعەت دووبارە بكاتەو، بەو مەرجە لە كاتی نوێژدا بەستندا پۆشن نەبوینەو، هەر وەك له سەرچاوەكاندا فەرموویانە.

سێیەم: شێوەی (وَالْأَكْمَلُ) تەواوتر، كە وەك شێوەی دوو، بەلام نوێژەكە درێژتر دەكا، بەم جۆرە: (أَنْ يَقْرَأَ فِي الْقِيَامِ الْأَوَّلِ) بخوێنێ لە بەپێوە پلەوستانی یەكەمدا (بَعْدَ الْفَاتِحَةِ) له دواى فاتحە، سوپەتی (الْبَقْرَةَ) بە تەواوی، یان بە ئەندازەى وی سوپەتەكانی تر بخوێنێ (وَفِي الثَّانِي) له بەپێوە پلەوستانی دوو، مێشدا له دواى فاتحە (كَمَا تَنِي آيَةً مِنْهَا) بە ئەندازەى دوو سەد ئایەتی (الْبَقْرَةَ) قوێشان بخوێنێ (وَفِي الثَّلَاثِ) له بەپێوە پلەوستانی سێیەمدا له دواى فاتحە (مِائَةً وَخَمْسِينَ) بە قەد سەد و پەنج ئایەت بخوێنێ (وَالرَّابِعِ) له بەپێوە پلەوستانی چوارەمدا له دواى فاتحە (مِائَةً تَقْرِيبًا) نزیکەى سەد ئایەت بخوێنێ.

(وَيُسَبِّحُ) تەسبیحات دەكا، واتە: (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ) دەلێ (فِي الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ) له پوكووعی یەكەمدا (قَدْرَ مِائَةٍ مِنَ الْبَقْرَةِ) بە ئەندازەى سەد ئایەتی سوپەتی (الْبَقْرَةَ)، هەر وەها (وَفِي الثَّانِي) له پوكووعی دوو، مێشدا (ثَمَانِينَ) بە قەد هەشتا ئایەت (وَالثَّلَاثِ سَبْعِينَ) له پوكووعی سێیەمدا بە قەد حەفتا ئایەت (وَالرَّابِعِ خَمْسِينَ تَقْرِيبًا) له پوكووعی چوارەمدا بە قەد نزیکەى پەنج ئایەت.

ئینجا بزانه: له هەر پوكووعێك هەلساو، سوننەتە بێ: (سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رِئًا لَكَ الْحَمْدُ) هەر وەك له (بخاری و مسلم) دا هاتو.

هەر وەها سوننەتە: (حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ...) تا كۆتایی زیاد بكا، هەر وەك له زۆریەى سەرچاوەكاندا فەرموویانە.

وَلَا يُطَوِّلُ السَّجْدَاتِ فِي الْأَصْحَ، قُلْتُ: الصَّحِيحُ تُطَوِّلُهَا ثَبَتَ فِي الصَّحِيحَيْنِ، وَنَصُّ فِي الْبُيُوطِيِّ: أَنَّهُ يُطَوِّلُهَا نَحْوَ الرُّكُوعِ الَّذِي قَبْلَهَا، وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَتُسَنُّ جَمَاعَةٌ

(وَلَا يُطَوِّلُ السَّجْدَاتِ فِي الْأَصْحَ) له فرموده‌ی پاستردا: سجده‌کان درِیژ ناکاته‌وه، (قُلْتُ) نیامی (النوای) ده‌فرمودی: (الصَّحِيحُ) فرموده‌ی پاستر نه‌مه‌یه: (تَطَوِّلُهَا) سوننه‌ته: گشت سجده‌کان درِیژ بکاته‌وه (ثَبَتَ فِي الصَّحِيحَيْنِ) چونکه له (بخاری و مسلم) دا هاتوه (وَنَصُّ فِي الْبُيُوطِيِّ) نیامی (الشافعی) ش له کتیبی (الْبُيُوطِيُّ) دا فرمودیه‌تی: (أَنَّهُ يُطَوِّلُهَا) سجده‌کانیش درِیژ ده‌کاته‌وه: هر سجده‌یه‌ک (نَحْوَ الرُّكُوعِ الَّذِي قَبْلَهَا) وه‌ک پوکووعه‌کی پیشه‌خوی، واته: سجده‌یه‌که‌م وه‌ک پوکووعی‌یه‌که‌م درِیژ ده‌کاته‌وه تی‌یدا ده‌لی: (سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ)، سجده‌یه‌ی یووه‌میش وه‌ک پوکووعی‌یووه‌م... هتد (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به‌لام نه‌ه‌لسانه‌وه‌ی پوکووعی‌یووه‌م و نه‌ دانیشنی نیوان سجده‌کان و نه‌ ته‌حیات، هیچیان درِیژ ناکاته‌وه، ه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فرمودیانه.

نه‌مه‌ش حه‌دیه‌سه‌کی شیوه‌ی س‌یه‌مه (عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَامَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ فَأَطَالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ، ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ سَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ، ثُمَّ فَعَلَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ الْأَوَّلَى، ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ انْجَلَتِ الشَّمْسُ فَخُطِبَ النَّاسُ...) الحديث رواه الشيخان، له‌ سه‌رده‌می پیغه‌مبه‌ردا ﷺ پوز‌گیرا، ئینجا پیغه‌مبه‌ر ﷺ ه‌لسا پیشنویژی پوز‌گیرانی ب‌خه‌لکی کرد: پاوه‌ستانه‌کی به‌ پیوه‌ درِیژ کرده‌وه، ئینجا پوکووعی بر‌دو پوکووعه‌که‌شی درِیژ کرده‌وه، ئینجا ه‌لساوه‌ دیسان پاوه‌ستانه‌کی درِیژ کرده‌وه، به‌لام که‌متر له‌ پاوه‌ستانی یه‌که‌م، ئینجا پوکووعی‌کی‌تری بر‌دو پوکووعه‌کی درِیژ کرده‌وه، به‌لام که‌متر له‌ پوکووعی‌یه‌که‌م، ئینجا چوه‌ سجده‌و سجده‌کانیشی درِیژ کردنه‌وه، ئینجا له‌ په‌که‌تی یووه‌میشدا وه‌ک په‌که‌تی یه‌که‌می کرد، ئینجا که‌ نویژی ته‌واو کرد، پوز‌یش پوز‌ش ب‌وه، ئینجا ه‌لسا خوتبه‌ی ب‌خه‌لکه‌که‌ خوینده‌وه... تا کز تایی حه‌دیه‌سه‌که.

(وَتُسَنُّ جَمَاعَةٌ) سوننه‌ته: نویژی پوز‌گیران و، مانگگیران به‌ جه‌ماعه‌ت ب‌کری، به‌ به‌لگی حه‌دیه‌سه‌کی پ‌بر‌دو و داها‌توو، واته: به‌ جه‌ماعه‌ت خیری زیاتره، سوننه‌ته: له‌جیاتی بانگو نیقامه‌ت یه‌کی‌ک ب‌لی: ﴿الصَّلَاةُ جَمَاعَةً﴾ رواه الشيخان.

جا نه‌گر به‌ جه‌ماعه‌تیش نه‌یکا، به‌ ته‌نهاییش هر سوننه‌ته بیکا، ه‌روه‌ها نروسته: نه‌و نویژه‌ی پوز‌گیران و مانگگیران له‌ زور شوینانیشدا ب‌کری، ه‌روه‌ک له‌ (المجموع) دا فرمودیه‌تی.

وَيَجْهَرُ بِقِرَاءَةِ كُسُوفِ الْقَمَرِ، لَا الشَّمْسِ، ثُمَّ يَخْطُبُ الْإِمَامُ خُطْبَتَيْنِ بَارَكَا نَهُمَا فِي الْجُمُعَةِ، وَيَحُثُّ عَلَى التَّوْبَةِ وَالْخَيْرِ، وَمَنْ أَدْرَكَ الْإِمَامَ فِي رُكُوعِ أَوَّلِ أَدْرَكَ الرُّكْعَةَ،

(وَيَجْهَرُ بِقِرَاءَةِ كُسُوفِ الْقَمَرِ) به دهنگی ناشکرا فاتحه و سوپرت دهخوینتی له نویژی مانگیگیراندا، چونکه نویژه که سر به شهوی به ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: جَهَرَ النَّبِيُّ ﷺ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ بِقِرَاءَتِهِ﴾ رواه الشيخان، پیغمبر ﷺ له نویژی مانگیگیراندا دهنگی خوی ناشکرا دهکرد به خویندنی فاتحه و سوپرت.

(لَا الشَّمْسِ) به لام له نویژی پوژگیاندا دهنگی خوی ناشکرا ناکا، به لکو به نهینتی دهخوینتی ﴿عَنْ سَمُرَةَ: صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ ﷺ فِي كُسُوفٍ لَأَسْمَعَ لَهُ صَوْتًا﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، پیغمبر ﷺ نویژی پوژگیانی بۆ به جهامعت کردین گویمان له دهنگی نه دهبو.

(ثُمَّ) ئینجا له دواي ته ولوبوونی نویژه که (يَخْطُبُ الْإِمَامُ خُطْبَتَيْنِ) سوننه ته: ئیمام دوو خوتبه بخوینتیته وه (بَارَكَا نَهُمَا) به روکنو سوننه ته کانیا نه وه (فِي الْجُمُعَةِ) که له خوتبه کانی جومعه دا پوون کرانه وه، به لام مهرجه کان لیتره دا پیویست نین، به لکو سوننه تن، چونکه نه و دوو خوتبه به بۆ دروستبوونی نویژه که به مهرج دانه ندرلون، واته: به بی خوتبه خویندنه وه شو نویژه که دروست ده بی، ههروه که (المجموع) دا هه رموویه تی.

(وَيَحُثُّ) له خوتبه کاندانا موژگاری خه لکه که ده کاو هانیان ده دا (عَلَى التَّوْبَةِ) له سر توبه کردن (وَالْخَيْرِ) له سر چاکه کردن: وه ک دوعای لیخوشبوون و خیرکردن و ناشتبوونه وه پارانه وه له خولو هه لته خه لته تان به دونیاو نه و جوړه باسانه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ: فَخَطَبَ ﷺ النَّاسَ ثُمَّ قَالَ: إِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَادْعُوا اللَّهَ وَكَبِّرُوا وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا﴾ رواه الشيخان، پیغمبر ﷺ له دواي نویژی پوژگیان ووتاری خویندنه وه هه رمووی: هه کاتیک بینیتان پوژ، یان مانگ گیرا، دوعا بکه و زیکری خوا بکه و نویژ بکه و خیران بکه.

(وَمَنْ أَدْرَكَ الْإِمَامَ) هه که سیک له نویژی پوژگیان و مانگیگیران بگاته ئیمامی نویژه که (فِي رُكُوعِ أَوَّلِ) له پوکووعیکی یه که مدا (أَدْرَكَ الرُّكْعَةَ) ده گاته په که ته که، جیاوازی نیه پوکووعه یه که مه که: هی په که ته یه که م بی، یان هی په که ته یه که م بی، واته: نه که له پوکووعی یه که می په که ته یه که مدا گیشته ئیمامی نویژه که، نه وه ئیمام فاتحه که ی یه که می له جیاتی هه لده گریو نه م په که ته ی یه که می به ته ولو بۆ ده ژمیردری و له که ل ئیمام سه لام ده داته وه، ههروه ها نه که له پوکووعی یه که می په که ته یه که م بی، واته: نه که له پوکووعی یه که می په که ته یه که م بی، که و ابو: له دواي سه لامدانه وه ی ئیمام په که ته یکی تر: به دوو پوکووعه وه به دوو فاتحه وه ده کاو سه لام ده داته وه.

أَوْ فِي ثَانٍ أَوْ قِيَامٍ ثَانٍ فَلَا فِي الْأَظْهَرِ، وَتَقُوتُ صَلَاةُ الشَّمْسِ بِالْإِنْجِلَاءِ وَبِغُرُوبِهَا كَاسْفَةٍ، وَالْقَمَرِ بِالْإِنْجِلَاءِ وَطُلُوعِ الشَّمْسِ، لَا الْفَجْرِ فِي الْجَدِيدِ، وَلَا بِغُرُوبِهِ خَاسِفًا، وَلَوْ اجْتَمَعَ كُسُوفٌ وَجُمُعَةٌ أَوْ فَرَضٌ آخَرُ قَدَّمَ الْفَرَضُ إِنْ خِيفَ قُوَّتُهُ، وَإِلَّا

(أَوْ فِي ثَانٍ) يان له پوکوویکی دووهدا گیشته نیمام (أَوْ قِيَامٍ ثَانٍ) یان له به پیوه پلوهستانیکی دووهدا گیشته نیمام (فَلَا) نهوه ناگاته پهکمهتهکه (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرموودهی به هیژتردا، جیاوازی نیه پوکووعه دووهدا که و پلوهستانه دووهدا که: هی پهکمهتهی به که م بن، یان هی پهکمهتهی دووهدا بن، چونکه هرچی ده که ویته دوی پوکووعی په که م له هر پهکمهته کیدا بئ، وه که ه لسانه وهی پوکووع وایه بوی نازمیربئ، ههروه که له نویژه کانی تریش وه هایه و، له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

(وَتَقُوتُ صَلَاةُ الشَّمْسِ) نویژی پوژگیران ده فووتی به دووشت، په که م: (بِالْإِنْجِلَاءِ) به پوژشنبوونه وهی هه موو کولیزه ی پوژ، واته: تا به شیکی به گیراوی مابئ، سوننه ته: نویژه که دایببه ستئ، ههروه که نه گهر ته نها به شیکی بگیړئ سوننه ته: نویژه که بکا. دووهدا: (وَبِغُرُوبِهَا كَاسْفَةً) به ناوابوونی پوژ به گیراوی، واته: نه گهر پوژ هه مووی پوژن بپوه، یان به گیراوی ناوا بوو، نهوه نه گهر نویژه که ی دانه به ستبو، دروست نیه: نویژه که دایببه ستئ، چونکه هویه که ی نه ماوه و قه زاش نا کریتته وه، ههروه که له باسی (قه زاکردنه وهی نویژه سوننه ته کان) دا رابرا.

(وَالْقَمَرِ) نویژی مانگ گیرانیش ده فووتی به دووشت، په که م: (بِالْإِنْجِلَاءِ) به پوژشنبوونه وهی هه موو کولیزه ی مانگ. دووهدا: (وَطُلُوعِ الشَّمْسِ) به ه لاتی پوژ، واته: نه گهر مانگ که هه مووی پوژن بپوه، یان هر گیراوی بوو به لام پوژ ه لات، نهوه نه گهر نویژی دایببه ستبو نویژه که ی ته واو ده کا، نه گهر نویژه که ی دانه به ستبو دروست نیه دایببه ستئ، چونکه هویه که ی نه ماوه و قه زاش نا کریتته وه (لَا الْفَجْرِ) به لام به ده رکه و تنی به یان نویژه که نافه و تنی (فِي الْجَدِيدِ) له فهرمووده ی نویژدا (وَلَا بِغُرُوبِهِ خَاسِفًا) ههروه ها نه گهر به گیراویش ناوا ببئ، یان بکه ویته په نای هه ور، نافه و تنی، که وایو: نه گهر به شیکی مانگ گیرا، یان هه مووی گیراوی به شیکی پوژن بپوه، یان گیراوی به یان ده رکه و تنی، یان به گیراوی ناوا بوو، له و حاله تانه دا سوننه ته: نویژه که بکا.

(وَلَوْ اجْتَمَعَ كُسُوفٌ وَجُمُعَةٌ) نه گهر له یه ک کاندای نویژی پوژگیران و نویژی جومعه کو بونه وه (أَوْ فَرَضٌ آخَرُ) یان نویژه واجبکی تر: وه که نیوه پوژ، یان عه سر (قَدَّمَ الْفَرَضُ) واجبه: نویژه واجبه که پیژدا بکری (إِنْ خِيفَ قُوَّتُهُ) نه گهر ترسی فووتانی نویژه واجبه که هه بئ: جا جومعه بئ، یان نویژی تر (وَالَا) به لام نه گهر ترسی فووتانی نویژه واجبه که

فَالْأَظْهَرُ تَقْدِيمُ الْكُسُوفِ، ثُمَّ يَخْطُبُ لِلْجُمُعَةِ مُتَعَرِّضاً لِلْكَسُوفِ ثُمَّ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ،  
وَلَوْ اجْتَمَعَ عِيدٌ أَوْ كُسُوفٌ وَجَنَازَةٌ قُدِّمَتِ الْجَنَازَةُ.

نەبئ (قالاظهرن) فرموده‌ی به‌میزتر (تقدیم الكسوف) سوننه‌ته: نوژی پۆزگیان وه‌پیش  
نوژده واجب‌ه‌که بخا، به‌لام له دواى فاتحه سوپه‌تى‌کورتى وه‌ک (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ)  
ده‌خوینن، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فرموویانه (ثُمَّ) ئینجا که نوژی پۆزگیان ته‌واو  
کرد (يَخْطُبُ لِلْجُمُعَةِ) دوو خوتبه‌ی جومعه ده‌خوینن ته‌وه (مُتَعَرِّضاً لِلْكَسُوفِ) له ناو  
خوتبه‌ی جومعه‌شدا باسی پۆزگیانیش ده‌کا (ثُمَّ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ) ئینجا نوژی جومعه‌ش  
ده‌کا، واته: پێویست به‌ چوار خوتبه‌ نا‌کا.

(وَلَوْ اجْتَمَعَ عِيدٌ أَوْ كُسُوفٌ) نه‌گه‌ر له یه‌ک کاتدا نوژی جه‌ژن، یان نوژی پۆزگیان کۆ  
بۆوه (وَجَنَازَةٌ) له‌گه‌ڵ نوژی جه‌نازه (قُدِّمَتِ الْجَنَازَةُ) نوژی جه‌نازه وه‌پیش دێخړئ له  
سه‌ر نوژی جه‌ژنیش و له سه‌ر نوژی پۆزگیانیش، نه‌وه‌ک مردووه‌که بگۆڤئ، که‌وابو:  
نوژی جه‌نازه وه‌پیش نوژده فه‌پزه‌کانیش دێخړئ، به‌و مه‌رجه‌ی ماوه‌ی فه‌پزه‌که  
به‌رفراوان بئ.

به‌لام نه‌گه‌ر نوژی جه‌ژن و پۆزگیان پیکه‌وه کۆ بونه‌وه: نه‌و کاته وه‌ک نوژی واجب  
په‌فتار ده‌کړئ، واته: نه‌گه‌ر بترسئ نوژی جه‌ژن بفه‌وتئ، جه‌ژنه‌که وه‌پیش دێخړئ،  
نه‌گه‌ر نا: نوژی پۆزگیان ده‌کا، ئینجا نوژی جه‌ژن، ئینجا دروسته: بۆ هه‌ردووکیان  
ته‌نها دوو خوتبه بخوینن ته‌وه و تییاندا باسی هه‌ردووکیان ده‌کا.

ئینجا بزانه: نوژی مانگیانیش له‌گه‌ڵ نوژده واجب‌ه‌کانی شه‌وئ، وه‌ک پۆڤئ په‌فتاری  
له‌گه‌ڵ ده‌کړئ، به‌لام نه‌گه‌ر نوژی مانگیان له‌گه‌ڵ ته‌پاویح، یان له‌گه‌ڵ وه‌تر کۆ  
بونه‌وه، نه‌وه نوژی مانگیان پش ده‌خړئ، هه‌رچه‌ند بترسئ وه‌ترو ته‌پاویحه‌کان  
بفه‌وتن، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فرموویانه، واته: چونکه ده‌گونجئ وه‌ترو ته‌پاویح  
قه‌زا بکړنه‌وه، هه‌روه‌ک له (تحفة) دا فرموویه‌تى.

﴿ پاشکۆ: ده‌پاره‌ی زه‌مین له‌رزین و تاریکایی و په‌شه‌با ﴾

هه‌ر کاتی‌ک زه‌مین له‌رزى، یا دونیا تاریک بو، یان تۆزو غوبار، یان په‌شه‌با، یان لافاو و  
نه‌و جوړه مه‌ترسیانه پویدا، سوننه‌ته: هه‌ر که‌سه‌و دوو په‌که‌عت نوژ بکا، وه‌ک  
سوننه‌تى نیوه‌پۆ، به‌ نیه‌تى پووداوه‌که، به‌لام به‌ ته‌نهایى، نه‌ک به‌ جه‌ماعه‌ت، هه‌روه‌ک له  
سه‌رچاوه‌کاندا فرموویانه، پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرموی: ﴿إِذَا رَأَيْتُمْ آيَةً فَاسْجُدُوا﴾ رواه  
ابوداود بسندحسن، هه‌ر کاتی‌ک پووداویکی ترسناکتان دیت سوجده بیه‌ن. واته: سوجده  
به‌ واته‌ی نوژی‌ش هاتوه.

## (بَابُ صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ)

هِيَ سُنَّةٌ عِنْدَ الْحَاجَةِ، وَتُعَادُ ثَانِيًا وَثَالِثًا إِنْ لَمْ يُسْقَوْا، فَإِنْ تَأَهَّبُوا لِلصَّلَاةِ فَسُقُوا قَبْلَهَا  
اجْتَمَعُوا لِلشُّكْرِ

هه روه ها تو به و زيکرو دوعاش له و پووداوانه دا هاتوه، پيغه مبه ر عليه السلام ده ف رموي: ﴿إِنْ هَذِهِ  
الْآيَاتُ يُرْسِلِ اللَّهُ لَا تَكُونُ لِمَوْتٍ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يُرْسِلُهَا يُخَوِّفُ بِهَا عِبَادَهُ، فَإِذَا  
رَأَيْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا فَافْرَعُوا إِلَى اللَّهِ وَدُعَائِهِ وَاسْتِغْفَارِهِ﴾ رواه الشيخان، نه و پووداوه  
ترسناکانه ی وه ک پژگیران که خوی گه وره ده یاننیرئ: نه له بهر مردنی هیچ که سیکه و  
نه له بهر ژيانی هیچ که سیکه، به لام خوی گه وره ده یاننیرئ به نده کانی خوی پی  
ده ترسینئ، جا هر کاتیک شتیکتان له و پووداوانه دیت، هانا بیه نه بهر زیکری خولو دوعاو  
پارانه وه و تکای لیخو شیوونی گونا هه کانتان.

هه روه ها پيغه مبه ر عليه السلام ده ف رموي: ﴿الرَّيْحُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ تَعَالَى تَأْتِي بِالرَّحْمَةِ وَتَأْتِي  
بِالْعَذَابِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَلَا تَسُبُّوهَا وَسَلُّوا اللَّهَ خَيْرَهَا وَاسْتَعِذُوا بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا﴾ رواه أبو داود  
بیاسناډ حسن، با له په حمه تی خواجه، په حمه ت و بهر که تیش دینئ، عه زاب و نا زاریش  
دینئ، جا هر کاتیک دیتان بایه ک هات، جنیوی پی مه دهن، به لکو له خوا بیارینه وه و  
بلئن: خواجه چاکه ی نه م بایه مان بدئ، خواجه له خراپه ی نه م بایه بمانیږه.

## ﴿بَابُ صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ: بَاسِي نَوِيزِي بَارَان﴾

(هي) نويزی باران، واته: پارانه وه ی ناودان له خوی گه وره (سُنَّة) سوننه تیکی (مؤکده یه،  
بو گشت که سیک: پټیولو نیشته جئ ی شارو لادئ و په شمال، به ته نهایی، یان به  
جه ماعت، چونکه پيغه مبه ر عليه السلام کړدویه تی و (البخاري و مسلم) گپړاویه تیا نه وه (عِنْدَ الْحَاجَةِ)  
له کاتی پټویستی دا نه و نويزه سوننه ته، وه ک باران نه باری و زه مین تینوو بی، یان  
سه رچاوه ی ناو، یان پویار ووشک بیی، یان ناوه که یان که م بیته وه و تیری خه ک نه کا.

(وَتُعَادُ ثَانِيًا) نه م نويزه دووه مجاریش دوویاره ده کړتیه وه (وَتَالِثًا) هه روه ها  
سئیه مجاریش و زیاتریش (إِنْ لَمْ يُسْقَوْا) نه گه ر ناو نه دران، که واته: تا خوی گه وره  
تاویان ده داتئ نويزه که هر دوویاره ده که نه وه.

(فَإِنْ تَأَهَّبُوا لِلصَّلَاةِ) جا نه گه ر خه لکه که خویان ناماده کړد بو نويزی باران و (فَسُقُوا  
قَبْلَهَا) جا پيش نويز کړدنه که ناودران، واته: باران باری، یان ناو ژیاوه (اجْتَمَعُوا)  
سوننه ته: له شوینی نويزه که دا کو بینه وه (لِلشُّكْرِ) بو حمه و شوکری خوی گه وره له  
سر نه و نیعمه ته، خوی گه وره ده ف رموي: ﴿لَنْ شُكْرْتُمْ لِأَزِيدَ لَكُمْ﴾ نه گه ر شوکری من  
بکه ن نیعمه تی زیاترتان ده ده من.

وَالدُّعَاءَ، وَيُصَلُّونَ عَلَى الصَّحِيحِ، وَيَأْمُرُهُمُ الْإِمَامُ بِصِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَوَّلًا، وَالتَّوْبَةَ  
وَالْتَّقَرُّبَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى بِوُجُوهِ الْبِرِّ وَالْخُرُوجَ مِنَ الْمَظَالِمِ،

(وَالدُّعَاءَ) ههروه‌ها بۆ دوعاگردنیش: که خوا زیاتریان بداتنی (وَيُصَلُّونَ عَلَى الصَّحِيحِ) له  
سهر فهرموده‌ی راست نویژی بارانیش ده‌کن هه‌ر به نیه‌تی نویژی باران، بۆ شوکری  
خوای گه‌وره.

ئینجا هه‌ر کاتی که له دوعای نویژی باران ناو دران، واته: باران باری، یان ناو ژیاوه، سوننه‌ت  
نیه نویژه‌که دوعاوه‌ی بکه‌نه‌وه، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

(وَيَأْمُرُهُمُ الْإِمَامُ) پێشه‌وای موسلمانان، یان جیگره‌که‌ی فهرمانیان ده‌داتنی (بِصِيَامِ ثَلَاثَةِ  
أَيَّامٍ) به‌به‌پۆڤووبوونی سێ پۆژان به‌دوعایه‌که‌دا (أَوَّلًا) پێش نه‌وه‌ی به‌پۆنه‌ نویژکردن،  
ئینجا بزانه: نه‌گه‌ر شوینه‌که پێشه‌وا، یان جیگری پێشه‌وای لێنه‌بو، نه‌و کاته زاناو  
پیاوماقولاتی شوینه‌که یه‌کی که ته‌رخان ده‌کن تا‌کو نه‌و کارانه نه‌نجام بدا، هه‌روه‌ک له  
(المجموع) و (الشروانی) دا فهرموویانه.

هه‌روه‌ها بزانه: به‌فهرمانی پێشه‌وا نه‌و پۆڤووانه‌ی نویژی باران له سهر خه‌ک واجب ده‌بنو  
واجبه: له شه‌ویدا نیه‌ته‌که‌یان بۆ به‌یئن، که‌واته: هه‌ر که‌سێ که به‌پۆڤووبی، گوناها‌بار  
ده‌بی، به‌لام واجب نیه پۆڤووه‌کان قه‌زا بکاته‌وه، هه‌روه‌ک له (تحفة) و (نهاية) دا  
فهرموویانه.

هه‌روه‌ها پۆڤووی واجب له‌و پۆژانه‌دا دروست ده‌بی و فهرمانی پێشه‌وای پێ جێبه‌جێ ده‌بی:  
وه‌ک له‌و پۆژانه‌دا له‌جیاتیه‌ز، یان (کفارة)، یان قه‌زا، به‌پۆڤووبی، یان کاته‌که په‌مه‌زان  
بی-هه‌روه‌ک له (نهاية) و (الشبراملسی) دا پوون کراوه‌ته‌وه- چونکه مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی  
لێزه‌دا نه‌وه‌یه: له‌و پۆژانه‌دا خودی پۆڤووه‌ی، تا‌کو دوعا قبول بی، چونکه پێغه‌مبه‌ر ﷺ  
ده‌فه‌رموی: «ثَلَاثَةٌ لَا تُرَدُّ دَعْوَتُهُمْ: الصَّائِمُ حَتَّى يَفْطِرَ، وَالْإِمَامُ الْفَادِلُ، وَالْمُظْلَمُ» رواه  
الترمذي بسند حسن، سێ که‌س دوعایان قبول ده‌بی و په‌دا ناکرێته‌وه: مرقفی به‌پۆڤووتا  
پۆڤووه‌که‌ی ده‌شکینی، پێشه‌وای دادپه‌روه‌ر، مرقفی سته‌م لێکراو.

(وَالْتَّوْبَةَ) هه‌روه‌ها فهرمانیان ده‌داتنی: به‌توبه‌کردن (وَالْتَّقَرُّبَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى) به‌خو  
نزیکه‌کردنه‌وه له‌خوای گه‌وره (بِوُجُوهِ الْبِرِّ) به‌پووی چاکه‌کان: وه‌ک خیرکردن و  
ناشتبوونه‌وه و پوو له‌خواپه‌رستی‌کردن و نه‌و جۆره‌شانه.

(وَالْخُرُوجَ مِنَ الْمَظَالِمِ) هه‌روه‌ها فهرمانیان پێ ده‌کا: به‌ده‌رچوون و خو پاککردنه‌وه له‌گشت  
سته‌مه‌کانی مافی ئاده‌میزادان: وه‌ک خوین و مال و ئا‌پوو، یان مافی خوای گه‌وره: وه‌ک  
قه‌زاکردنه‌وه‌ی نویژ و پۆڤو و زه‌کاتدان و نه‌و جۆره‌شانه، چونکه سته‌م و تاوانه‌کان ده‌بنه



وَيَخْرُجُونَ إِلَى الصَّخْرَاءِ فِي الرَّابِعِ صَيَّامًا فِي ثِيَابٍ بَذَلَتْ وَتَخْشَعُ، وَيَخْرُجُونَ الصُّبْحَ  
وَالشُّيُوخَ وَكَذَا الْبَهَائِمُ فِي الْأَصْحَ،

هوی نه بارینی باران، چاکو تویه کردنیش دهبه هوی په حمی خوی گوره و قبولی بونی  
دوعای باران، خوی گوره له باسی حه زده تی (مود) پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿وَيَا قَوْمِ  
اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا﴾ هق گه له که م تکای لیخو شیبونی  
گونه کانتان له خوی خوتان بکن، نینجا تویه بکن، تاکو خوی گوره بارانی ربه  
ثاوتان بق بیاریتی.

(وَيَخْرُجُونَ إِلَى الصَّخْرَاءِ) بق نویژی باران ده چنه بیابانیکی دهره وهی شار (فی الرَّابِعِ) له  
پوژی چواره می سئ پوژده کی پابردو (صَيَّامًا) له و پوژدهی چواره میشدا هر به پوژوو دهبه  
که ده چنه نویژکردن تاکو دوعایان قبولی بین (فِي ثِيَابٍ بَذَلَتْ) له بهرگیکی کونی کارکردن  
(وَتَخْشَعُ) به زه لیلی و ملکه چی و پاپانه وه و نوزانه وه ﴿عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي صَلَاةِ  
الِاسْتِسْقَاءِ: - خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُتَبَذِّلًا مُتَوَاضِعًا مُتَضَرِّعًا حَتَّى أَتَى الْمُصَلَّى فَرَفَعَ الْمَنِيرَ فَلَمْ  
يَخْطُبْ خُطْبَكُمْ هَذِهِ وَلَكِنْ لَمْ يَزَلْ فِي الدُّعَاءِ وَالتَّضَرُّعِ وَالتَّكْبِيرِ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ كَمَا يُصَلِّي  
فِي الْعِيدِ﴾ روه أصحاب السنن بسند صحیح، پیغه مبه رﷺ بق نویژی باران له (مدینه) چوه  
دهره وه، له بهرگیکی کوندا، به ملکه چی و له خوا پاپانه وه، تا هاته شوینی نویژکردن له  
دهره وهی (مدینه)، نینجا چوه سر مینبر، به لام نه و جوړه خوتبهی نیوهی  
نه خوینده وه، به لکو بهر دعوام دوعای ده کربو ملکه چیی نیشان ده دلو (اللَّهُ أَكْبَرُ) ی  
ده گوت، نینجا دوو په کعت نویژی بارانی بق کردین وه نویژی جهن.

(وَيَخْرُجُونَ الصُّبْحَ) منداله کانیش له گه ل خویان دهبه نه دهره وه (وَالشُّيُوخَ) هه روه ها  
پیره ژنو پیره میړدیش له گه ل خویان دهبه نه دهره وه، چونکه دوعای نه وانه زووتر قبولی  
ده بیو، پیغه مبه ریش رﷺ ده فرموی: ﴿وَهَلْ تَنْصَرُونَ وَتَرْزُلُونَ إِلَّا بَضْعَانِكُمْ﴾ روه  
البخاری و أصحاب السنن، ثایا نیوه سرکه وتو و پزقتان دهریتی، ته نها له بهر خاتری  
بی هیژده کانتان نه بی.

(وَكَذَا الْبَهَائِمُ) هه روه ها ناژه له کانیش به پیچوه کانیانه وه له گه ل خویان دهبه نه دهره وه  
(فِي الْأَصْحَ) له فرموده ی پاستردا، چونکه نه هاتو بی بارانی نازاری ناژه لیش ده دا،  
نینجا دایکه کان و پیچوه کان لیک جیا ده که نه وه، تاکو باره بارو قواره قولو حیل  
به رز بیته وه و خوی گوره زوتر په حم بکاو دوعایه کان قبولی بکا، پیغه مبه رﷺ  
ده فرموی: ﴿خَرَجَ سُلَيْمَانُ يَسْتَسْقِي، فَرَأَى نَمْلَةً مُسْتَلْقِيَةً عَلَى ظَهْرِهَا رَافِعَةً قَوَائِمَهَا إِلَى  
السَّمَاءِ - تَسْتَسْقِي - فَقَالَ: اِرْجِعُوا فَقَدْ سَقَيْتُمْ بِدَعْوَةِ غَيْرِكُمْ﴾ روه احمد و صححه الحاكم،

وَلَا يُمْنَعُ أَهْلُ الذِّمَّةِ الْحُضُورَ، وَلَا يَخْتَلِطُونَ بِنَا، وَهِيَ رَكْعَتَانِ كَالْعِيدِ، لَكِنْ قِيلَ يَفْصَلُ فِي الثَّانِيَةِ: إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا، وَلَا تَخْتَصُّ بِرَقَّتِ الْعِيدِ فِي الْأَصَحِّ،

حه زه تی (سلیمان) پیغه مبه ر<sup>ع</sup> چوو دهروه بۆ نویژی باران، که ته ماشای کرد میروویک له سهر پشت دریژ بووه و پیه کانی بهرو و ئاسمان بهرز کردونه و نووعای باران دهکا، هه زه تی (سلیمان) ر<sup>ع</sup> فهرمووی: بگه پینه وه، خوای گه وره به نووعای میرووه که بارانتان بۆ دهبارین.

(وَلَا يُمْنَعُ أَهْلُ الذِّمَّةِ) خاوهن په یمانه کان: وهک جوله که و دیانه کان قه دهغه ناکرین (الْحُضُورَ) که له گه ل ئیمه دا ناماده ببن، نه گهر له خوایانه وه هاتن، چونکه نه وانیش بۆ پزقی خویمان له خوا ده بارپینه وه، به لام (وَلَا يَخْتَلِطُونَ بِنَا) نابن له گه ل ئیمه دا تیکه ل ببن، ههر له کاتی پزیشته وه تا ده شکه پینه وه، که وابو: ناپه سنده ئیمه له گه ل خویمان بیانبه یینه دهروه.

### ﴿ چۆنیه تی نویژی باران ﴾

(وَهِيَ) نویژی باران (رَكْعَتَانِ) دوو په که ته (كَالْعِيدِ) وهکو نویژی جهژن، به به لگه ی هه دیسه که ی (ابن عباس) ی پابریوو، که وابو: له جیاتی بانگو نیقامه ت یه کیك ده لئ: (الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ). ئینجا له گه ل (اللَّهُ أَكْبَرُ) نویژ دابه ستندا نیه تی (صَلَاةُ الْإِسْتِسْقَاءِ): نویژی باران دینئ و نووعای (تَوَجُّهُ) ده خوینئ، ئینجا هه فت (اللَّهُ أَكْبَرُ) ده لئ و له نئوان گشت دوو (اللَّهُ أَكْبَرُ يَكْدَا (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ...)) تا کوتای ده لئ، ئینجا (أَعُوذُ بِاللَّهِ...)، ئینجا (فاتیه) ده خوینئ، هه روه ها له په که ته تی دووه میشدا - جگه له (اللَّهُ أَكْبَرُ) هه لسانه وه - پینج (اللَّهُ أَكْبَرُ) ده لئ و له نئوان گشت دوو (اللَّهُ أَكْبَرُ يَكْدَا (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ...)) تا کوتای ده لئ، ئینجا (أَعُوذُ بِاللَّهِ...)) و فاتیه ده خوینئ، هه روه ها له گشت (اللَّهُ أَكْبَرُ) ده کاند دهسته کانی بهرز ده کاته وه له بن سینگی خوی دایانده نیت وه.

هه روه ها له نوای فاتیه ش: له په که ته تی یه که مدا سوپه تی (ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ)، یان سوپه تی (سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ) ده خوینئ، له په که ته تی دووه میشدا سوپه تی (اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ)، یان (هَلْ أَتَاكَ) ده خوینئ، له هه ردو په که ته کانی شدا فاتیه و سوپه ت به دهنگی ناشکرا ده خوینئ، هه روه که له سهرچاوه کاند پوونیان کردوته وه.

(لَكِنْ قِيلَ) به لام له فهرمووده ی بی میژدا هاتووه: (يَقْرَأُ فِي الثَّانِيَةِ) له په که ته تی دووه مدا له نوای فاتیه، سوپه تی (إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا) ده خوینئ (وَلَا تَخْتَصُّ بِرَقَّتِ الْعِيدِ) نویژی باران تاییه ت نیه: به کاتی نویژی جهژن، به لکو له گشت کاتیکی شه و پزژدا دروسته بکری (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راستردا.

وَيَخْطُبُ كَالْعِيدِ، لَكِنْ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ تَعَالَى بِدَلِّ التَّكْبِيرِ، وَيَذْعَرُونَ فِي الْخُطْبَةِ الْأُولَى: (اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا هَنِيئًا مَرِيئًا مَرِيئًا غَدَقًا مُجَلَّلًا سَحًا طَبَقًا دَائِمًا، اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ إِنَّكَ كُنْتَ غَفَّارًا فَأَرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْنَا مِدْرَارًا). وَيَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ بَعْدَ صَدْرِ الْخُطْبَةِ الثَّانِيَةِ،

(وَيَخْطُبُ) له دواى نويژى باران دوو خوتبه ده خويښتته وه (كالعید) وه كو خوتبه كانى جهن: له پوكنو سوننه ت و مەرجه كاندا ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَسْقِي: فَصَلَّى بِنَا رَكَعَتَيْنِ بِلَا أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ ثُمَّ خَطَبَنَا رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابَيْهَقِي وَغَيْرُهُمَا، يَبْتَغِيهِ مَبْرُكٌ بِقِ نَوِيژى باران له (مدينة) چوو دهروهو دوو په كعتى به جهامعت بق كردهن به بن بانگو ثيقامهت، نينجا خوتبهى بق خويښدينه وه.

(لَكِنْ) به لام له مه دا جياوازن: (يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ تَعَالَى) ووتارخوينه كه له سهرتاي خوتبه كاندا (اسْتَغْفِرُ اللَّهَ) ده لى (بَدَلِ التَّكْبِيرِ) له جياتى (اللَّهُ أَكْبَرُ) ده كان، واته: له سهره تاي خوتبهى به كه مدا تق جار ده لى: (اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَاتُّوبُ إِلَيْهِ).

مهروه ها له سهره تاي خوتبهى دوهو ميشدا هفت جار ده بليته وه، مهروه كه له سه رچاوه كاندا فه رموويانه، به لگه ش ثايه تى ﴿اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا﴾... الايات، تكاى لى خوشبوونى گونا له خواى خوتان بكن، چونكه نه و زور له گوناها ن خوش ده بنى، تاكو له ناسمان بارانينكى زور به ناوتان بق بباريتن.

مهروه ها له خوتبه كانيشدا زور نه و ثايه ته دووباره ده كاته وه و زور ده لى: (اسْتَغْفِرُ اللَّهَ)، زور ده لى: (يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ نَسْتَغِيثُ وَمِنْ رَحْمَتِكَ نَرْجُو، فَلَا تَكِلْنَا إِلَى أَنْفُسِنَا طَرَفَةً عَيْنٍ وَأَصْلِحْ لَنَا شَأْنَنَا كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ). مهروه كه له (مغنى) دا فه رموويه تى.

(وَيَذْعَرُونَ فِي الْخُطْبَةِ الْأُولَى) سوننه ته: له خوتبهى به كه مدا به دهنگى ناشكرا نه م دوعايهى پيغه مبرك ﷺ بكا: ﴿اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا هَنِيئًا مَرِيئًا مَرِيئًا غَدَقًا مُجَلَّلًا سَحًا طَبَقًا دَائِمًا، اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ، اللَّهُمَّ إِنَّا بِالْعِبَادِ وَالْبِلَادِ وَالْخَلْقِ مِنَ الْأَزْوَاجِ وَالْجَهْدِ وَالصَّنَكِ مَا لَا تَشْكُو إِلَّا إِلَيْكَ، اللَّهُمَّ أَثْبِتْ لَنَا الزَّرْعَ وَأَدِرْ لَنَا الضَّرْعَ وَأَسْقِنَا مِنْ بَرَكَاتِ السَّمَاءِ وَأَثْبِتْ لَنَا مِنْ بَرَكَاتِ الْأَرْضِ، اللَّهُمَّ ارْزُقْ عَنَّا الْجَهْدَ وَالْجُوعَ وَالْفَرِيَّ وَاکْشِفْ عَنَّا مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَا يَكْشِفُهُ غَيْرُكَ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ إِنَّكَ كُنْتَ غَفَّارًا فَأَرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْنَا مِدْرَارًا﴾ رواه الإمام الشافعي فى الأم.

نينجا بزانه: ووتارخوين له خوتبهى به كه مداو له سهره تاي خوتبهى دوهو مدا پوو له خه لكه كه ده كا، نينجا (وَيَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ) سوننه ته: پوو له قبيله بكاو پشت له خه لكه كه بكا (بَعْدَ صَدْرِ الْخُطْبَةِ الثَّانِيَةِ) پاش ده ست پيكردى خوتبهى دوهو م، واته: كه ستيه كه كى

وَيُبَالِغُ فِي الدُّعَاءِ سِرًّا وَجَهْرًا، وَيُحَوِّلُ رِذَاءَهُ عِنْدَ اسْتِقْبَالِهِ فَيَجْعَلُ يَمِينَهُ يَسَارَهُ وَعَكْسَهُ، وَيُنْكَسُهُ عَلَى الْجَدِيدِ فَيَجْعَلُ أَعْلَاهُ أَسْفَلَهُ وَعَكْسَهُ، وَيُحَوِّلُ النَّاسُ مِثْلَهُ، قُلْتُ: وَيُتْرَكُ مُحَوَّلًا حَتَّى يَنْزِعَ الثِّيَابَ،

خوتبه‌ی دوهمی خوینده‌وه (وَيُبَالِغُ فِي الدُّعَاءِ) له‌و حاله‌تدا ووتارخوینه‌که زور دوعا ده‌کا (سِرًّا) به نه‌ینتی و (وَجَهْرًا) به ناشکرای، هه‌روه‌ها خه‌لکه‌کش له کاتی نه‌ینتی‌دا به نه‌ینتی دوعا ده‌کن، به‌لام له کاتی ناشکرای‌دا ده‌لین: (آمِن).

هه‌روه‌ها ووتارخوینه‌که‌و خه‌لکه‌کش له کاتی دوعا‌کردندا ده‌ستیان به‌رز ده‌که‌نه‌وه، به‌لام لیزه‌دا پشته ده‌سته‌کانیان ده‌خه‌نه لای ناسمان ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ إِسْتَسْقَى فَأَشَارَ بِظَهْرِ كَفِّهِ إِلَى السَّمَاءِ﴾ رواه مسلم، پیغه‌مبه‌ر ﷺ دوعای بارانی کردو به پشته ده‌سته‌کانی ناماژه‌ی بَق ناسمان کرد. ئینجا که دوعایه‌کانی ته‌ولو کردن، پوو له خه‌لکه‌که ده‌کاته‌وه‌و ناموزگاریان ده‌کا: به خوا په‌رستی و سه‌لاوات له سه‌ر پیغه‌مبه‌ر ﷺ لی‌ده‌دلو، دوعا بَق ئیمانداران ده‌کا و نایه‌تیک یان دوو نایه‌ت ده‌خوینته‌وه‌و کوتایی خوتبه‌که‌ی به (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ) دینتی، هه‌روه‌که له (المجموع و تحفة) دا فه‌رموویانه.

هه‌روه‌ها (وَيُحَوِّلُ رِذَاءَهُ) ووتارخوینه‌که په‌شته‌ماله‌که‌ی خوی-واته: پارچه‌جله‌که‌ی سه‌ر به‌رگه‌که‌ی- وهرده‌گیږی (عِنْدَ اسْتِقْبَالِهِ) له‌و کاته‌ی پوو له قیبله ده‌کا (فَيَجْعَلُ يَمِينَهُ يَسَارَهُ) لای راسته‌ی جلّه‌که ده‌باته لای چه‌په‌ی (وَعَكْسَهُ) به پیچه‌وانه‌ش، هه‌روه‌ها (وَيُنْكَسُهُ) سه‌راو ژیریشی ده‌کا، نه‌گه‌ر بگونجی (عَلَى الْجَدِيدِ) له سه‌ر فه‌رمووده‌ی نوی، واته: (فَيَجْعَلُ أَعْلَاهُ أَسْفَلَهُ) لای سه‌ره‌وه‌ی ده‌باته لای بنه‌وه‌ی (وَعَكْسَهُ) به پیچه‌وانه‌ش.

(وَيُحَوِّلُ النَّاسُ مِثْلَهُ) خه‌لکه‌کش واته: ته‌نها نئیرینه‌کان وه‌کو ووتارخوینه‌که به دانیش‌توویی جلّه‌کانی خویان وهرده‌گیږن ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ إِسْتَسْقَى وَحَوِّلَ رِذَاءَهُ وَقَلْبَهُ ظَهْرًا لِبَطْنٍ وَحَوِّلَ النَّاسُ مِثْلَهُ﴾ حدیث صحیح رواه الإمام احمد و غیره، پیغه‌مبه‌ر ﷺ دوعای بارانی کردو په‌شته‌ماله‌که‌ی وه‌رگیږاو به‌رو پشته‌ی کرد، خه‌لکه‌کش له‌گه‌ل ته‌وی جلّه‌کانیان به‌رو پشته‌ی کردن. ئینجا بزانه: نابین شافره‌ت به‌رگه‌که‌ی وه‌رگیږی، هه‌روه‌که له (نهایه) و (الشروانی) دا فه‌رموویانه.

(قُلْتُ) ئیمامی (النوای) ده‌فه‌رموی (وَيُتْرَكُ مُحَوَّلًا) جلّه‌که‌ی ئیمام و خه‌لکه‌که به وه‌رگیږ‌پړاوی ده‌هیشتریته‌وه (حَتَّى يَنْزِعَ الثِّيَابَ) تا هه‌ر یه‌که و جل‌و به‌رگی خوی داده‌که‌نی: جا له مال‌وه، یان له شوینیکی‌تر، چونکه له هیچ حه‌دیس‌یکدا نه‌هاتوه: پیغه‌مبه‌ر ﷺ پیش داکه‌ندن ده‌ستکاری جلّه وه‌رگه‌پاوه‌که‌ی کردبې، هه‌روه‌که له سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموویانه.

وَلَوْ تَرَكَ الْإِمَامُ الْإِسْتِسْقَاءَ فَعَلَهُ النَّاسُ، وَلَوْ خَطَبَ قَبْلَ الصَّلَاةِ جَاَزَ، وَيُسَنُّ أَنْ يَرُزَّ  
لِأَوَّلِ مَطَرِ السَّنَةِ، وَيَكْشِفُ غَيْرَ عَوْرَتِهِ لِصِيَّتِهِ، وَأَنْ يَغْتَسِلَ أَوْ يَتَوَضَّأَ فِي السَّبِيلِ،

(وَلَوْ تَرَكَ الْإِمَامُ الْإِسْتِسْقَاءَ) نه گهر پیښه وای موسلمانان نویژی بارانی نه کړېو جیگریښی  
بق نویژکړدن دانه نا، یان هر پیښه وایو جیگری لهو شوینه دا نه بون (فَعَلَهُ النَّاسُ)  
سوننه ته: خه لکه که سهریه خق نویژی باران بکن، واته: زاناو پیاوماقولاتی شوینه که،  
یه کیڅک دیاری نه کهن بق نه م کاره، هه روه ک بق جه ژن و پژ گیران و جومعه ش واده کهن،  
هه روه ک له (المجموع) و (شرح العباب) دا فرمویانه.

(وَلَوْ خَطَبَ قَبْلَ الصَّلَاةِ) نه گهر نیمای نویژی باران له پیش نویژه که دا خوتبه ی  
خوینده وه (جَاَزَ) دروسته و به بهر ده که وئ، چونکه له ه دیسی (صحیح) دا نه وهاش  
هاتوه، به لام خوتبه که بخړته دوی نویژ خیری زیاتره، چونکه پیغه مبر عليه السلام زوړتر  
وای کړېوه، هه روه ک له سهرچاوه کاندای فرمویانه.

﴿فَاِذَا دَارَى﴾: پارانه وهی ناودان له خوای گه وره سئ جوړه، یه که م: لای که متره که ی به  
دوعا کړدن ته نهاته نه او کومه ل کومه ل به بن نویژکړدن. دووهم: ناوه دجیه که ی به  
دوعا کړدن له دوی نویژه کان و له خوتبه کانی جومعه و شوینه گشتیه کان ﴿عَنْ اَلْسِي﴾:  
دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَمَطَرُوا مِنْ جُمُعَةٍ اِلَى جُمُعَةٍ رواه الشيخان،  
پیغه مبر عليه السلام له خوتبه ی جومعه دا دوعای بارانی کړد، جا له م جومعه یه تا جومعه که ی تر  
باران باری. سئ یه م: ته وایو و خیرتره که ی به جوړه نویژکړدن و خوتبه ی باسما ن کړد،  
هه روه ک له سهرچاوه کاندای فرمویانه، ټینجا بزانه: لهو سئ جوړانه دا گشت که سټک  
یه کسانه، واته: نویژکړدن که بق مروقی به ته نه اش سوننه ته، به لام به بن خوتبه  
خویندنه وه، هه روه ک له (المجموع) دا فرمویانه.

(وَيُسَنُّ) بق گشت که سټک سوننه ته: (أَنْ يَبْرُزَ) خوی وه ده ر بټخی (لِأَوَّلِ مَطَرِ السَّنَةِ) بق  
یه که م بارانی سال (وَيَكْشِفُ) به شیکي لاشه ی خوی پووت بکاته وه (غَيْرَ عَوْرَتِهِ) جگه له  
عه وره تی خوی (لِصِيَّتِهِ) تا کو بارانی وی بکه وئ و بهر که تی پټ بکا ﴿عَنْ اَلْسِي﴾: أَصَابَنَا  
مَطَرٌ فَحَسَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَوْبَهُ حَتَّى أَصَابَهُ مِنَ الْمَطَرِ، فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِمَ صَنَعْتَ هَذَا؟  
قَالَ: لِأَنَّهُ حَدِيثُ عَهْدٍ بِرَبِّهِ تَعَالَى رواه مسلم، باران باری و پیغه مبر عليه السلام جله که ی له خق  
لدا، تا هه ندیک بارانی به لاشه پیروژه که ی که وت، گوتمان: نه ی پیغه مبر ی خوا بق وات  
کړد؟ فرموی: چونکه بارانه که نوی یه و تازه خوای گه وره ناریدویه تی. واته: بهر که تی  
لټو ورده گرم (وَأَنْ يَغْتَسِلَ) سوننه ته خوی بشوا (أَوْ يَتَوَضَّأَ) یان ده ستنویژ بگری (فِي  
السَّبِيلِ) له ناوه پوکانی باران، چونکه ه دیسیکی بن میزی دهره ق هاتوه، هه روه ک له  
سهرچاوه کاندای فرمویانه.

وَيُسَبِّحُ عِنْدَ الرَّغْدِ وَالْبَرْقِ، وَلَا يُتَبَّعُ بَصَرُهُ الْبَرْقَ، وَيَقُولُ عِنْدَ الْمَطَرِ: (اللَّهُمَّ صَيِّئًا نَافِعًا). وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ، وَبَعْدَهُ: مُطَرَّنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ. وَيُكْرَهُ مُطَرَّنَا بِنَوْءٍ كَذَا، وَسَبُّ الرِّيحِ، وَلَوْ تَضَرَّرُوا بِكَثْرَةِ الْمَطَرِ فَالَسُّهُ أَنْ يَسْأَلُوا اللَّهَ تَعَالَى رَفْعَهُ: اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. وَلَا يُصَلِّي لِذَلِكَ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(وَيُسَبِّحُ) سوننه ته: گشت که سبک ته سببجات بکا (عِنْدَ الرَّغْدِ) کاتی گوئی له دهنگی هور دهبن، وه (عبدالله بن الزبير رضی الله عنه) دهیفرموو: (سُبْحَانَ مَنْ يُسَبِّحُ الرَّغْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ) رواه مالك بإسناد صحيح.

(وَالْبَرْقِ) ههروهه سوننه ته: له کاتی بروسکیش ته سببجات بکا، به (قیاس) له سهر هه ور، که واته: ده لئی: (سُبْحَانَ مَنْ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا). ههروهه له (نهایه بو) (مغنی) دا هه رموویانه (وَلَا يُتَبَّعُ بَصَرُهُ الْبَرْقَ) سوننه ته: چاوی خوی به دواي بروسکدا نه گیتی، چونکه (السلف الصالح) بییان ناخوش بوو: نامازه بۆ بروسکو هه ور بکن، ههروهه له سهرچاوه کانداهه رموویانه.

(وَيَقُولُ عِنْدَ الْمَطَرِ) سوننه ته له کاتی باران باریندا سئ جار بلئی: (اللَّهُمَّ صَيِّئًا نَافِعًا) رواه البخاري، خواجه بیکه به بارانیتکی سوود به خش. (وَيَدْعُو بِمَا شَاءَ) ههروهه سوننه ته: چ دوعایه که ههز دهکا بیکا، چونکه له هه دیسیکی بی میژدا هاتوه: (له کاتی باران باریندا دوعا قبول دهیی).

ههروهه (وَبَعْدَهُ) له دواي باران بارین بلئی: (مُطَرَّنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ) بارانمان بۆ باری به گه ورهیی خولو به ره حمه تی خوا (وَيُكْرَهُ) ناپه سنده بلئی: (مُطَرَّنَا بِنَوْءٍ كَذَا) بارانمان بۆ باری به کاتو نیشانهی فلانه نه سستی ره، جا نه گهر باوه پی وابئی: نه سستی ره باران ده بارینئی، نه وه کافر دهبن، ههروهه له هه دیسی (صحيح) دا هاتوه، له سهرچاوه کانداهه پوون کراوه ته وه (وَسَبُّ الرِّيحِ) ناپه سنده جنیو به با بدا، ههروهه له پاشکوی نویژی پوژگیراندا به لگه مان بۆ میناوه.

(وَلَوْ تَضَرَّرُوا) نه گهر تووشی زه ره رو زیان بون (بِكَثْرَةِ الْمَطَرِ) به هوی زور بارین (فَالَسُّهُ) أَنْ يَسْأَلُوا اللَّهَ تَعَالَى رَفْعَهُ سوننه ته له خوا بیاریننه وه: بارانه که لا بیا، بهم دوعایانه: (اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا) خواجه بارانه که بیه ده وره ی ئیمه: له دهشتو بهن، مه بیینه سهر ئیمه له ناوه دانو خانوو به ره (اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالْطَّرَابِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ) رواه الشيخان، خواجه له سهر ته پۆلکهو چیاو دۆلایی و لیپستان بارانه که بیارینه. (وَلَا يُصَلِّي لِذَلِكَ) بۆ لابر دنی باران نابن نویژ بکری، چونکه له هیچ هه دیسیکدا - جگه له دوعای پابردو - نه هاتوه (وَاللهُ أَعْلَمُ).

﴿پاشکۆ: دمرباری پارانېوه له خوا به خاتری پیغه مېرمنه و پیاو چاکان﴾

۱- له (المجموع) و (مغنی) دا فهرموویانه: سونته ته له دوعایه کانی نویژی باراندا (توسل) بکا، واته: له خوی گوره بپارېته وه، به خاتری کرده وه چاکه کانی خوی، هروک ﴿سئ﴾ کسه که دمرکای نه شکوه ته که یان لیگیر، به کرده وه چاکه کانیان له خوا پارانېوه، که له (بخاری و مسلم) دا گنېدراوه ته وه.

هروها سونته به خاتری پیاوچاکانیش له خوا بپارېته وه، به تاییه تی نه گهر پیاوچاکه که له خزمه کانی پیغه مېرمنه و بئ، هروک نیمامی (عمر) له دوعای باراندا، به خاتری نیمامی (عباس) ی مامی پیغه مېرمنه و له خوا ده پاپلوه و ده یه رموو: ﴿اللَّهُمَّ إِنَّا كُنَّا نَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّنَا ﷺ فَتَسْتَفِينَا، وَإِنَّا نَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَمِّ نَبِيِّنَا فَاسْتَفِينَا، قَالَ- أَيُّ أَس-: فَيُسْقَوْنَ﴾ رواه البخاری، خویه نیمه له مه و پیش به خاتری پیغه مېرمنه و لیت ده پاپلوه و بارانت بؤ ده باراندین، نیمستاش به خاتری مامی پیغه مېرمنه و لیت ده پاپلوه و بارانمان بؤ بپارېته. (انس) ده فهرمووی: نیمجا باران ده باری.

۲- (توسل) پارانېوه له خوا به خاتری که سیک، تاییه تی نه به حاله تی زیندووه تی، چونکه له دوی وه فاتی پیغه مېرمنه و (توسل) به پیغه مېرمنه و کروه، هروک له باسی (جلو بهرگ) دا به لکه مان میتاوه، به لکو (صحابه) راسته و خو له سر گوی پیغه مېرمنه و تکای دوعایان لی کردوه ﴿عَنْ مَالِكِ الدَّارِ: أَصَابَ النَّاسَ فَخَطَّ فِي زَمَنِ عُمَرَ ﷺ فَجَاءَ رَجُلٌ- وَهُوَ بِلَالُ بْنُ الْحَارِثِ الْمُزَنِيُّ الصَّحَابِيُّ ﷺ- إِلَى قَبْرِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَسْقِ لَأُمْتِكَ فَإِنَّهُمْ قَدْ هَلَكُوا. فَأَتَى الرَّجُلُ فِي الْمَتَامِ فَقَالَ: أَفَرَأَى عُمَرَ مِنْ السَّلَامِ وَأَخْبَرَهُ أَنَّهُمْ يُسْقَوْنَ، وَقَالَ لَهُ: عَلَيْكَ الْكَيْسَ الْكَيْسَ. فَأَتَى الرَّجُلُ عُمَرَ فَأَخْبَرَهُ فَبَكَى عُمَرُ وَقَالَ: يَا رَبِّ مَا أَلَوْا إِلَّا مَا عَجَزْتُ عَنْهُ﴾ رواه البيهقي وابن أبي شيبة بإسناد صحيح، وذكره الحافظ ابن حجر في فتح الباري، والحافظ ابن كثير في البداية والنهاية، له سرده می نیمامی (عمر) -واته: له (عام الرمادة) دا- قاتی و بئ بارانی تووشی خه لک بوو، (صحابه) یه-که ناوی (بلال المزني) بوو- هاته سر گوی پیغه مېرمنه و گوتی: (یا رسول الله) دوعای باران بؤ نوممه تی بکه، چونکه به هیلک چون. نیمجا پیغه مېرمنه و هاته خه ونی (صحابه) که و پی ی فهرموو: سه لای من له (عمر) بکه و پی ی رابگه یه نه: بارانیان بؤ ده باری و پی ی بلی: با زیره و هوشیارین با زیره و هوشیارین بؤ نیش و کاری موسلمانان-واته: با نویژی باران بکا- نیمجا (صحابه) که پووداوه که ی به نیمامی (عمر) رابگه یاند، نیمامی (عمر) یش دهستی به گریان کردو فهرمووی: خویه که مته رغه می ناکم له کاروباری موسلماناندا مه گهر شتیک له تواناندا نه بی.

## (باب)

إِنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ جَاحِدًا وَجُوبَهَا كَفَرًا، أَوْ كَسَلًا قُتِلَ حَدًّا،

﴿باب: له باسی نویژنه کهر﴾

بزانه: نویژنه کهر دوو به شه، یه کهم: (إِنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ) نه گهر مروئی بالغ و عاقل نویژی واجب نه کردو (جَاحِدًا وَجُوبَهَا) دانی به واجبیوونی نویژنه ده هیئا، واته: ده یگوت نویژ واجب نیه (كَفَرًا) به دانپیدانه هیئانه کافر ده بی- به (إِجْمَاعِی) زانیانی نیسلام- چونکه هه رموده کانی خواو پیغه مبه ری ﷺ به درو داناوه، که و ابو: واجبه دلاوی توبه ی لی بکری، جا نه گهر توبه ی کردو شاده ی هیئاوه و نویژی کرد، وازی لی دینین.

به لام نه گهر توبه ی نه کردو نه بووه موسلمان، نه و کاته واجبه: بکوژی، نابی نویژی (جنازه ی) له سه ر بکری و نابی له گورستانی موسلمانان بنیشتی، ماله که شی نابیتنه میرات، به لگو ده بریتنه (بیت المال) ی موسلمانان، هه روه که له باسی کافریووندا- نُعُوذُ بِاللّٰهِ- پوونی ده که یه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

ئینجا بزانه: نه گهر که سیک نه یه ده زانی نویژ واجبه، بویی دانی پیدانه ده هیئا: وه که تازه موسلمان بویی، یان له شوینتیکی دور له زانیانی ئایینی پی که یشتی، نه و جوړه که سه به کافر داندری، چونکه عوزی به ده سته، که و ابو: له و واجبانه شاره زاده کری، ئینجا نه گهر له مه و دوا دانی پیدانه هیئا نه و کاته به کافر داده ندری، هه روه که له زوبه ی سه رچاوه کاندایوون کراوه ته وه.

دووه م: (أَوْ كَسَلًا) یان به ته مبه لی نویژی نه ده کردو باوه پیشی هه یو: که نویژ واجبه (قُتِلَ) نه وه ش واجبه: بکوژی، به لام (حَدًّا) به بریاری سزادان ده کوژی، نه که به بریاری کافریوون، واته: چونکه نه گهر باوه پی به نویژ هه بی، به نویژنه کردن کافر نابی، به لام سزای کوشتنی بۆ داندراوه، چونکه پیغه مبه ری ﷺ ده هه رموی: ﴿أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَبِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَائَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بَحْثَ الْإِسْلَامِ وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى﴾ رواه الشيخان وأصحاب السنن، له لای خوی گه وره هه رمان پی کراوه: کافره کان بکوژم و جهنگیان له که ل بکه م تا شاده دین: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ)، وه تا پیچ نویژنه کان ده که ن و تا زه کات ده دن، جا هه ر کاتی که شاده یان هیئاو نویژیان کردو زه کاتیان دا، خوینو مالیان له من ده پارین، ته نها به مانی نیسلام نه بی، لی کولینه وه ی ناو دلشیان له سه ر خواجه له پوژی قیامت.

که واته: نه گهر کافریک شاده ی هیئاو بووه موسلمان، به لام نویژی نه کرد، یان زه کاتی نه دا، هه ر واجبه بکوژی، چونکه مانی ئایینی نیسلامی به جی نه هیئاوه.



وَالصَّحِيحُ قَتْلُهُ بِصَلَاةٍ فَقَطْ بِشَرْطِ إِخْرَاجِهَا عَنْ وَقْتِ الضَّرُورَةِ، وَيُسْتَأْذَنُ ثُمَّ تُضْرَبُ عَنْقُهُ، وَقِيلَ يَنْخَسُ بِحَدِيدَةٍ حَتَّى يُصَلِّيَ أَوْ يَمُوتَ، وَيُغَسَّلُ وَيُصَلَّى عَلَيْهِ

(وَالصَّحِيحُ) فرموده‌ی پاست نه‌می‌به: (قَتْلُهُ) واجب: نویژه‌که بر بکوزی (بِصَلَاةٍ) به نه‌کردنی تنها یه ک نویژ (بِشَرْطِ إِخْرَاجِهَا) به و مرجه‌ی نویژه‌که ده‌ریچوینی (عَنْ وَقْتِ الضَّرُورَةِ) له کاتی نویژکردنی ناچاری‌دا: که کاتی (جمع التأخیر):

که‌وابو: نه‌گه‌ر پوژ شاوا بوو و نویژی نیوه‌پو، یان نویژی عه‌سری نه‌کرد، یان به‌یان ده‌رکه‌وت و نویژی مه‌غریب، یان عیشای نه‌کرد، یان پوژ هه‌لات و نویژی سبه‌ینی نه‌کرد، نه‌و کاته ده‌کوزی، به‌لام به‌م مرجه‌ش: له کاتی نویژه‌که‌دا فرمانی پی‌بکری و هه‌په‌شهی کوشتنیشی لی‌بکری، نه‌ویش به‌په‌کاری نویژه‌که نه‌کا.

نینجا بزانه: نه‌و فرمان و هه‌په‌شه لی‌کردنه تاییه‌ته: به پیشه‌وای موسلمانان، یان کاربه‌دهستیکی جیگری نه‌وی، واته: فرمان و هه‌په‌شهی خه‌لکی تر سودی نیه، هه‌روه که له (تحفة) و (نهاية) دا پوون کرلوه‌ته‌وه.

که‌وابو: نه‌گه‌ر له لای کاربه‌دهستی موسلمانان فرمانی پی‌نه‌کرا و هه‌په‌شهی لی‌نه‌کرا، دروست نیه بکوزی، هه‌چ‌ه‌ند له زۆریه‌ی ته‌مه‌نیشی‌دا نویژی نه‌کردین، هه‌روه که له حاشیه‌کانی (القلیوبی) و (البجیرمی) و (الشروانی) دا پوون کرلوه‌ته‌وه.

نینجا که بریاری کوشتنی له سه‌ر جیگیر بوو، سوننه‌ته به‌په‌له نه‌کوزی، به‌لکو (وَيُسْتَأْذَنُ) سوننه‌ته: پیش کوشتنی داوای تۆبه‌ی لی‌بکری، واته: پی‌ی بلین نویژه‌که قه‌زا بکه‌وه، نه‌گه‌ر نا: ده‌تکوژین، هه‌روه که له (البجیرمی) و (الشروانی) دا فرموویانه.

نینجا نه‌گه‌ر تۆبه‌ی کریو نویژه‌که‌ی قه‌زا کرده‌وه، نه‌وه کوشتنی له سه‌ر لاده‌چن، هه‌روه که له زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا پوون کرلوه‌ته‌وه، خوای گه‌وره ده‌فرموی: ﴿إِن تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ﴾ نه‌گه‌ر تۆبه‌یان کرد: نویژیان کریو زه‌کاتیان دا، وازیان لی‌بین.

(ثُمَّ) نینجا که داوای تۆبه‌ی لی‌کرا، تۆبه‌ی نه‌کریو نویژه‌که‌ی قه‌زا نه‌کرده‌وه، هیچ عوزیکی شه‌رعیشی نه‌بو (تُضْرَبُ عَنْقُهُ) به فرمانی کاربه‌دهستی موسلمانان به شمشیر له نه‌ستوی ده‌دری و ده‌کوزی. واته: نه‌گه‌ر -له‌و حاله‌ته‌دا- که سی‌ک به‌بی‌نیزی کاربه‌دهستی موسلمانان بیکوزی تاوانبار ده‌بن، به‌لام تۆله‌و (کفارة) ی ناکه‌ونه سه‌ر (وقیل) له فرموده‌یه‌کی بی‌هیزدا (يُنْخَسُ بِحَدِيدَةٍ) ناسنیک تۆه‌ده‌ژه‌نیتدری (حَتَّى يُصَلِّيَ) تا نویژ ده‌کا (أَوْ يَمُوتَ) یان تا ده‌مری.

(وَيُغَسَّلُ) نه‌و نویژه‌که‌ری به‌شی‌بووه‌م که مرد، واجب: بشووی (وَيُصَلَّى عَلَيْهِ) واجب: نویژی (جنازة) شی له سه‌ر بکری.

وَيُذْفَنُ مَعَ الْمُسْلِمِينَ، وَلَا يُطَمَسُ قَبْرُهُ.

### (کتابُ الْجَنَائِزِ)

لِيَكْثَرَ ذِكْرُ الْمَوْتِ وَيَسْتَعِذَّ بِالتَّوْبَةِ وَرَدُّ الْمَظَالِمِ، وَالْمَرِيضُ أَكْدُ  
(وَيُذْفَنُ مَعَ الْمُسْلِمِينَ) دروسته: له گهال موسلمانان - له گورستان - بنیشتري (ولا يُطَمَسُ  
قَبْرُهُ) گوربه که شی بیناسه وار ناکري، واته: له گهال زهوی به کسان ناکري، به لکو وه کو  
گوري تاوانباره کانی تر ده میشتري ته وه.

ئينجا بزانه: هر که سيک به (إجماع) جومعهی له سهر بئو بلئ: من نويژي نيوه پؤ  
ده که م و جومعه ناکم. يان پوکنيکی نويژ نه کا، يان مهرجيکی نويژ جي به جي نه کا، که  
(إجماع) يان له سهر بئ، شو که سه ش وه کو نويژنه که ر په فتاری له گهال ده کري، ههروه ک  
له زؤربهی سهرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

### ﴿کتابُ الْجَنَائِزِ: په رتووی مردوو مکان﴾

(لِيَكْثَرَ ذِكْرُ الْمَوْتِ) با گشت که سيکی بالغ و عاقل زؤر يادو باسی مردن بکا، جياوازی  
ساغو، نه خوش نيه، به لام بؤ مرفی نه خوش زیاتر سونده ته: يادو باسی مردن بکا،  
پيغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ﴿أَكْثَرُوا مِنْ ذِكْرِ هَٰذِهِمُ اللَّذَاتِ﴾ رواه الترمذي وغيره بأسانيد  
صحيحة، زؤر باسی پچرینه ری خوشيه کان بکن: که مردنه.

(وَيَسْتَعِذُّ) واجبه: گشت گونا بهاريک خوی بؤ مردن ناماده بکا (بِالتَّوْبَةِ) به توبه کردنيکی  
به په له و (وَرَدُ الْمَظَالِمِ) به گه پاندنه وهی شو سته مانه ی له مافی خواو ناده ميزادان  
کردونی، واته: دانه وهی قهرزی خوی گه وره: وه ک قه زا کردنه وهی نويژو زه کاتو پؤژوو و  
حه چو به جي پيئانی نه زرو که ففاره ت، ههروه ها به دانه وهی قهرزی ناده ميزادان.

ئينجا (وَالْمَرِيضُ أَكْدُ) مرفی نه خوش زیاتر داوی جي به جي کردنی نه وانه ی پرابردوی  
لئ ده کري، چونکه پيشه کيه کانی مردن بووه ته میوانی.

ئينجا - بؤ نمونه -: نه گهر نويژنه که رتيک توبه ی کردو زؤر نويژي له سهر بونو به ماوه يه کی  
زؤر قهزا ده کرانه وه، نه وه با توبه بکاو برپار بدا گشتيان قهزا بکاته وه هه ره له نيتستاو ه ش  
ده ست به قهزا کردنه وه يان بکا، جا نه گهر و پړانه گه يشت گشتيان قهزا بکاته وه چونکه له و  
ماوه يه دا مرد، نه وه به گونا بهاري نامري، ههروه ها شو مافه ی ناده ميزادان نه گهر داوی  
ليپوردنی کردبا فيتنه ی لپووده دا: وه ک زينا کردن - که ناشکرا نه بويي - نه وه ش نابي  
ناشکرای بکا، به لکو له نيوان خوی و خوی گه وره دا توبه ده کاو برپار ددها هيچی تر شو  
گونا مه نه کا، جا نه وه نده به سه، ههروه ک له (الشرواني) دا پوون کراوه ته وه.

وَيُضْجَعُ الْمُحْتَضِرُ لِحَبِّهِ الْأَيْمَنِ إِلَى الْقِبْلَةِ عَلَى الصَّحِيحِ، فَإِنْ تَعَذَّرَ لَصِيقِ مَكَانٍ وَخَسِرَهُ أَلْقَى عَلَى قَفَاهُ وَوَجْهَهُ وَأَخْمَصَاهُ لِلْقِبْلَةِ، وَيُلْقَنُ الشَّهَادَةَ بِلاَ إلْحَاحٍ،

(وَيُضْجَعُ الْمُحْتَضِرُ) سوننه ته: نه و كه سه ی له سره مهرگدایه دریژ بکری (لِحَبِّهِ الْأَيْمَنِ) له سر ته نیشتی راسته ی (إِلَى الْقِبْلَةِ) به ره و قبیله (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فهرموده ی راست، نینجا نه گهر نه گونجا، نه و کاته له سر ته نیشی چه په به ره و قبیله ده کری.

(فَإِنْ تَعَذَّرَ) جا نه گهر له سر ته نیشتی چه په ش زه حمات بوو (لِصِيقِ مَكَانٍ) چونکه شویته که تنگ بوو (وَتَخَوِهَ) هه روه ها له بهر هویه کی تر: وه ک ته نیشته کانی زامدار بی، نه و کاته (أَلْقَى عَلَى قَفَاهُ) له سر پشت دریژ ده کری (وَوَجْهَهُ) (وَأَخْمَصَاهُ) بهر په یه کانی (لِلْقِبْلَةِ) به ره و قبیله ده کری، واته: شتی که له بن پاشه سه ری داده ندری، تا کو پوی بکه ویته قبیله «عَنْ أَبِي قَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ» أَنَّ الْبَرَاءَ بْنَ مَعْرُورٍ أَوصَى أَنْ يُوجَّهَ إِلَى الْقِبْلَةِ لَمَّا احْتَضَرَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَصَابَ الْفِطْرَةَ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ، (الْبَرَاءَ) - که (صَحَابَةَ) بوو - له کاتی سره مهرگدا وه سیتی کرد پوی له قبیله بکه، جا پیغه مبه ر ﷺ فهرمودی: په وشتیکی پاکی نیسلامی وه ده ست هیئاوه.

(وَيُلْقَنُ الشَّهَادَةَ) سوننه ته: له حاله تی سره مهرگدا - پیش پوی له قبیله کردن - شه هاده ی ته نها (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ی له لا بگوتی، واته: (مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ) ی له که ل نه گوتی (بِلاَ إلْحَاحٍ) به رده و امیش له لای نه گوتی، هه روه ها فرمانیشی پی نه کری و نه گوتی: بلی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ). نه و هک له بقو قینه وه بلی: نایلم. یان قسه یه کی تری ناشیرین بکا، به لکو ماو یه ک بی ده نگ ده بی، نینجا (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ی له لا ده گوتیته وه، تا کو گوئی لی بی و بلی.

نینجا نه گهر جاریک کوتی: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)، هیچی تر بوی دووباره ناکریته وه، مه گهر له دوا ی گوتنه که ی قسه یه کی تر بکا، نه و کاته بوی دووباره ده کریته وه، تا کو بیته ناخیر قسه ی له دنیادا، چونکه پیغه مبه ر ﷺ ده فهرمودی: «لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» رَوَاهُ مُسْلِمٌ «مَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، دَخَلَ الْجَنَّةَ» رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ، له لای نه و نه خو شانه تان که نزیکه بمن، (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بلین، هه ر که سیک دوا گوتی له دنیادا (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بی، ده چیته به هشت.

نینجا بزانه: نه وه ی پربردو ده رباره ی نه خو شی موسلمان بوو، چونکه نه خو شی کافر - نه گهر چاوه پوانی نیسلامبونی لی ده کرا - واجبه: هه ردو شه هاده ی پی بگوتی، واته: پی بگوتی: بلی: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ). تا کو موسلمان بی و به موسلمان ی بمری «عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ»: كَانَ غُلَامٌ يَهُودِيٌّ يَخْدُمُ النَّبِيَّ ﷺ فَمَرَضَ فَتَأَسَّاهُ النَّبِيُّ ﷺ يَعُوذُ فَقَعَدَ عِنْدَ رَأْسِهِ فَقَالَ: أَسْلِمَ. فَنَظَرَ إِلَى أَبِيهِ وَهُوَ عِنْدَهُ؟ فَقَالَ: أَطْعَمَ أَبَا الْقَاسِمِ،

وَيَقْرَأُ عِنْدَهُ: (يس)، وَلِيُحْسِنَ ظَنَّهُ بِرَبِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، فَإِذَا مَاتَ غَمُضَ،

فَأَسْلَمَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَلْقَاهُ مِنَ النَّارِ ﴿١﴾ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، كَوَيْكِي جوله که خزمه‌تی پیغمبر ﷺ ده کردو نه خوش کهوت، جا پیغمبر ﷺ هاته سهردانی و له لای سهری دانیشست و فهرمووی: بیه موسلمان. کوره کهش ته ماشه یه کی باوکی خوی کرد، باوکه کهشی کوتی: گوپراهی لی باوکی قاسم بیه-واته: به قسه ی پیغمبر ﷺ بکه- نینجا کوره که موسلمان بوو و پیغمبر ﷺ چوه دهره وه و ده یفهرموو: (الْحَمْدُ لِلَّهِ) سوپاس بۆ نه و خویایه ی نه و کوره ی له ناگر پرزگار کرد.

(وَيَقْرَأُ عِنْدَهُ يَس) سونته ته: له حاله تی سهرمه رگدا سوپه تی (یاسین) ی له لا بخویندری، پیغمبر ﷺ ده فهرمووی: ﴿إِقْرَأُوا عَلَى مَوْتَاكُمْ﴾ یس ﴿٢﴾ رَوَاهُ ابوداود و صححه ابن حبان، سوپه تی (یاسین) له سر نه و نه خوشانه تان بخوینن که نزیکه بمرن.

ههروه ها سونته ته: سوپه تی (الرَّغَدِ) ش بخویندری، به لام ناگاداریه: هه رکاتیک نه خوشه که گیانی دهرچوو و مرد، دروست نیه: قوپانی له سر بخویندری تا ده شوری، چونکه به هوی مردن غوسلی واجب بووه، ههروه که (شرح الحاوی) دا فهرمووی ته، ههروه ها سونته ته: که م که مش ناوی بدریتی، ههروه که له زوبه ی سهرچاوه کاندای فهرموویانه.

(وَلِيُحْسِنَ ظَنَّهُ) با نه خوشه که دل و بۆچوونی خوی جوان بکا (بِرَبِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) دهره ق خوی خوی، واته: دل و بۆچوونی نه وها بین: که خوی گه و ره لی خوی ده بیرو په حمی پنه ده کا، پیغمبر ﷺ ده فهرمووی: ﴿لَا يَمُوتُ أَحَدُكُمْ إِلَّا وَهُوَ يُحْسِنُ الظَّنَّ بِاللَّهِ تَعَالَى﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، هه ره یه کیکتان ته نها له و حاله ته دا بمری: که دل و بۆچوونی خوی جوان بکا دهره ق خوی گه و ره. که وایو: سونته ته: نه وانه ی له لای نه خوشه که نه، نه وانیش دلخوشی بکه و ته ماعی په حمی خوی بخه نه ناو دل، ههروه که له سهرچاوه کاندای فهرموویانه.

نینجا (فَإِذَا مَاتَ) هه رکاتیک یه کی که مرد (غَمُضَ) چاوه کانی ده چوقیندرینه وه ﴿عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى أَبِي سَلَمَةَ ؓ وَقَدْ شَقَّ بَصَرُهُ، فَأَغْمَضَهُ ثُمَّ قَالَ: إِنَّ الرُّوحَ إِذَا قَبِضَ تَبِعَهُ الْبَصَرُ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، پیغمبر ﷺ هاته لای (أَبِي سَلَمَةَ) که مردبو و چاویشی کرابووه، جا پیغمبر ﷺ چاوه کانی بۆ چوقانده وه و فهرمووی: کاتی گیان له لاشه وهرده گیرئ، چاو به دوی دا دهروانی نایا بۆ کوئی دهرپوا.

نینجا بزانه: سونته ته: له حاله تی چوقانده وه دا بلئ: (بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ). ههروه که له سهرچاوه کاندای فهرموویانه.

وَشَدُّ لَحْيَاهُ بِعَصَابَةٍ، وَلَيْسَتْ مَفَاصِلُهُ، وَسُتِرَ جَمِيعُ بَدَنِهِ بِثَوْبٍ خَفِيفٍ، وَوُضِعَ عَلَى بَطْنِهِ شَيْءٌ ثَقِيلٌ، وَوُضِعَ عَلَى سَرِيرٍ وَنَحْوِهِ، وَتُرِغَتْ ثِيَابُهُ، وَوُجَّهَ لِلْقَبْلَةِ كَالْمُحْتَضِرِ، وَيَتَوَلَّى ذَلِكَ أَرْفَقُ مَحَارِمِهِ، وَيُبَادِرُ بِغُسْلِهِ إِذَا تُقِنَ مَوْتَهُ، وَغُسْلُهُ وَتَكْفِينُهُ وَالصَّلَاةُ عَلَيْهِ وَدَفْنُهُ فُرُوضٌ كِفَايَةٌ،

(وَشَدُّ لَحْيَاهُ) هردو شویله کانی مردووه که ده به سترین (بِعَصَابَةٍ) به پارچه په پوکیکي پان و به لای سهره وهی سهری ده به سترینه وه، چونکه نه گهر ده می کراوه بی، شتی ده پواته ناوه وهی (وَلَيْسَتْ مَفَاصِلُهُ) جومگه کانی نهرم ده کرین، واته: باسکه کانی به ره و قوله کانی ده بربرین و ده گه پندرنینه وه، قاچه کانی شی به ره وه پانه کانی و ده گه پندرنینه وه، تا کو شور دنی ناسان ببی (وَسُتِرَ جَمِيعُ بَدَنِهِ) جا له دوی به رگ داکه ندنی، گشت لاشه ی مردووه که داده پوشری (بِثَوْبٍ خَفِيفٍ) به جلیکی سووک، به لام نه گهر له ژیر نیحرامدا مردبی، نابی سهری پیاو و پووی نافرهت داپوشری.

(وَوُضِعَ عَلَى بَطْنِهِ شَيْءٌ ثَقِيلٌ) سوننه ته: شتیکی گران له سهر زگی مردووه که دابندرئ تا کو فو نه درئ و هله ناوسئ، به لام نابی قورپان و کتیه کانی نایینی له سهر دابندرئ، هروه که له سهر چاوه کانداهرموویانه (وَوُضِعَ عَلَى سَرِيرٍ) سوننه ته: له سهر تهخته یه که دابندرئ (وَنَحْوِهِ) یان شتیکی تری وه که تهخته (وَتُرِغَتْ ثِيَابُهُ) جله کانی له داده که ندرین، به لام شهید جله کانی دانا که نیندرین (وَوُجَّهَ لِلْقَبْلَةِ) پوو له قیبله داده ندرئ (كَالْمُحْتَضِرِ) وه که موقیتیکی له سهره مرگدا بی.

ئینجا بزانه: نه گهر گونجا له سهر ته نیشتیکی دریژ بکری، نه وه شته گرانه که ی به داویک، یان به په پوکیک له سهر زگی ده به سترئ، نه گهر نا: له سهر پشت به ره و قیبله ده کری و شته گرانه که شی له سهر داده ندرئ، هروه که له (تحفة) و (نهاية) دا پوون کراوه ته وه (وَيَتَوَلَّى ذَلِكَ) سوننه ته: نه و کارانه ی پاردو بگریته نه ستو (أَرْفَقُ مَحَارِمِهِ) نهرمترین مه چره مه کانی مردووه که، تا کو به زهی پی دا بی، ئینجا پیاو بپیاو، نافرهت بپیاو نافرهت، هروه که له سهر چاوه کانداهرموویانه.

### ﴿بَاسِ شُورْدَنِي مُردو﴾

(وَيُبَادِرُ بِغُسْلِهِ) سوننه ته: په له بکری به شور دنی مردووه که (إِذَا تُقِنَ مَوْتَهُ) ههر کاتیک مردنه که ی بیگومان بوو، به لام نه گهر مردنه که ی بیگومان نه بو، وه که کتوپر مردبی، یان ترسابی، یان له شوینیکی به رز که وتبی، نه و کاته دروست نیه په له بکری، به لکو واجبه: چاوه پوان بکری تا دلنایبی ده بی: که مردوه، هروه که له سهر چاوه کانداهرموویانه.

(وَغُسْلُهُ) شور دنی مردووه که (وَتَكْفِينُهُ) کفن کردنی (وَالصَّلَاةُ عَلَيْهِ) نویژ له سهر کردنی (وَدَفْنُهُ) ناشتنی (فُرُوضٌ كِفَايَةٌ) ههر چواریان واجبن به (فَرَضُ الْكِفَايَةِ)، به (إجماع) ی

وَأَقْلُ الْغُسْلِ تَغْمِيمٌ بَدَنَهُ بَعْدَ إِزَالَةِ النَّجَسِ، وَلَا تَجِبُ نِيَّةُ الْغَاسِلِ فِي الْأَصَحِّ، فَيَكْفِي غَرَقُهُ أَوْ غُسْلُ كَافِرٍ، قُلْتُ: الصَّحِيحُ الْمَنْصُوصُ: وَجُوبُ غُسْلِ الْفَرِيقِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَالْأَكْمَلُ وَضْعُهُ بِمَوْضِعٍ خَالَ مَسْتَوْرٍ عَلَى لَوْحٍ، وَيُغْسَلُ فِي قَمِيصٍ بِمَاءٍ بَارِدٍ،

زانیانی نیسلام: له سر گشت که سیک که هوالی مردنه که ی که یشتیبتی، ههروه که له زوریه ی سه رچاوه کانداهرموویانه.

(وَأَقْلُ الْغُسْلِ) که مترینی شورنی مردوو- که واجبه که ی پی پیک بی- نه مهیه: (تَغْمِيمٌ بَدَنَهُ) به ناویکی پاک گشت لاشه ی بگریته وه، یه ک جار (بَعْدَ إِزَالَةِ النَّجَسِ) له دوی لادانی پیسی له لاشه ی مردووه که، نه گه ر پیسی پیوه بی (وَلَا تَجِبُ نِيَّةُ الْغَاسِلِ) نیه تهیتانی مردووشوره که واجب نیه و مه رج نیه بو دروستیوونی شورنده که (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راستردا، چونکه مه به ست له م شورنده پاکیه، که وایو: (فَيَكْفِي غَرَقُهُ) به فهرمووده ی بی میز نه وهنده به سه: مردووه که نقوم بیته ناو ناو (أَوْ غُسْلُ كَافِرٍ) یان کافریک بیشوری، چونکه مه به ست که پیک دی.

به لام (قُلْتُ) نیامی (النواوی) ده فهرموی (الصَّحِيحُ الْمَنْصُوصُ) ده قی فهرمووده ی راست نه مهیه: (وَجُوبُ غُسْلِ الْفَرِيقِ) واجبه: مرؤفی له ناودا خنکاو بشوری (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه شورنده که له سر نیمه واجبه، که وایو: به کرداری نیمه یزیندو نه بی دروست نابی، که واته: دروسته مندالی فامیده ش مردووه که بشورینی، ههروه که له (تحفة) و (نهاية) دا فهرموویانه.

(وَالْأَكْمَلُ) ته واترینی شورنی مردوو- که سوننه ته کانیشی نه نجام بدرین- نه مهیه: (وَضَعُهُ بِمَوْضِعٍ خَالَ) بو شورن له شوینیکی چول دابندرئ، جکه له مردووشوره که و یارمه تیده ره کانی، که سی تری لی ته بی (مَسْتَوٍ) شوینه که داپوشراو بی و خه ک نه بیینی، که وایو: وا باشتره له ژیر بانیکدا بشوری (عَلَى لَوْحٍ) له سر ته ختیک، یان تاته شوریک بشوری، تاکو پپوشکه ناوه کانی پی نه که ونه وه.

(وَيُغْسَلُ فِي قَمِيصٍ) سوننه ته: له ناو کراسیکی کوندا بشوری، واته: ده سته کانی بیاته ژیر کراسه که، جا نه گه ر کراس ده ست نه که وت، یان نه گونجا تییدا بشوری، نه و کاته واجبه: عوپره تی مردووه که به جلیکی تر داپوشری، چونکه له مردووشوره که ش و له یارمه تیده ره که شی چه پامه: ته ماشای عوپره تی مردووه که بکه ن، ههروه که له (المجموع) دا فهرموویه تی (بِمَاءٍ بَارِدٍ) سوننه ته: به ناویکی سارد مردووه که بشوری، به لام نه گه ر مردووه که چلکن بوو، یان زور سه رما بوو، نه و کاته ناوه که نه ختیک گهرم ده کری، ههروه که له سه رچاوه کانداهرموویانه.

وَيَجْلِسُهُ الْغَاسِلُ عَلَى الْمُغْتَسَلِ مَائِلًا إِلَى وَرَآئِهِ، وَيَضَعُ يَمِينَهُ عَلَى كَتِفِهِ، وَإِنْهَا مَهُ فِي نُفْرَةٍ قَفَاهُ، وَيَسْنَدُ ظَهْرَهُ إِلَى رُكْبَتِهِ الْيُمْنَى وَيَمُرُّ بِسَارَهُ عَلَى بَطْنِهِ إِمْرَارًا بَلِغًا لِيَخْرُجَ مَا فِيهِ ثُمَّ يَضْجَعُهُ لِقَفَاهُ وَيَغْسِلُ بِيَسَارِهِ - وَعَلَيْهَا خَرْقَةٌ - سَوَآتِيهِ ثُمَّ يَلْفُ أُخْرَى، وَيَدْخُلُ أَصْبَعُهُ فَمَهُ وَيَمُرُّهَا عَلَى أَسْتَانِهِ، وَيَزِيلُ مَا فِي مِخْرَجِهِ مِنْ أَدَى، وَيُوَضُّهُ كَالْحَيِّ، ثُمَّ يَغْسِلُ رَأْسَهُ ثُمَّ لِحْيَتَهُ بِسِدْرٍ وَنَحْوِهِ

(وَيَجْلِسُهُ الْغَاسِلُ) سوننه ته: مردووشوږه که مردووه که دابنیشینن (عَلَى الْمُغْتَسَلِ) له سره شویښی مردووشوږدن (مَائِلًا إِلَى وَرَآئِهِ) سوننه ته: له دانیشتاننده که دا نه ختیک به ره و لای پشته وه خواری بکاته وه و (وَيَضَعُ يَمِينَهُ عَلَى كَتِفِهِ) دهسته پاسته که یخوی له سره شانی پاسته ی مردووه که دابنن و (وَأِنْهَا مَهُ) فی نُفْرَةٍ قَفَاهُ په نجه گوره که شی له ناو نه ویایی پشت ملی دابنن، تاکو سهری به لادا نه چن (وَيَسْنَدُ ظَهْرَهُ إِلَى رُكْبَتِهِ الْيُمْنَى) پشتی مردووه که ش پال وه نه ژنډ پاسته که یخوی بدا.

(وَيَمُرُّ بِسَارَهُ عَلَى بَطْنِهِ) دهسته چه په یخوی به سر زگی مردووه که دا بیتن (إِمْرَارًا بَلِغًا) به پیداهیتانیکي زور (لِيَخْرُجَ مَا فِيهِ) تاکو نه و پیسیه ی له زگی دایه بیته دهر وه، نه وه له لوی شوږدن بیته دهر وه، ښجا له و حاله ته شدا یارمه تیده ره که ناویکی زور به سر پیسیه که داده کا، تاکو زو لاجې و بونی نه یی، هره وه له سرچاوه کانداهرموویانه.

(ثُمَّ يَضْجَعُهُ لِقَفَاهُ) ښجا له لوی دهست پیداهیتانکه، مردووه که له سر پشت درېږ ده کا، به لام لای سهری به رزتر بڼ (وَيَغْسِلُ بِيَسَارِهِ) ښجا به دهسته چه په یخوی تاره تی مردووه که ده کا (وَعَلَيْهَا خَرْقَةٌ) له و حاله ته دا واجبه: دهسته که ی له ناو په پوکیک، یان دهسته وانه یه که دابنن (سَوَآتِيهِ) هر دوو عوپرته کانی مردووه که ده شوا، اته: پتیشه وه پشته وه و دهر و به ره که یان چونکه چه پامه: به دهستی پروت دهست له عوپرته تی مردووه که بدا، هره وه له زوږیه ی سرچاوه کانداهرموویانه.

ښجا نه و پارچه په پوکه داده نئ و دهسته کانی خوی پاک ده کاته وه (ثُمَّ يَلْفُ أُخْرَى) ښجا پارچه په پوکیکی تر، یان دهسته وانه یه که له دهستی ده کا (وَيَدْخُلُ أَصْبَعُهُ فَمَهُ) په نجه ی شاده ی دهسته چه پی خوی ده نیته ناو ده می مردووه که (وَيَمُرُّهَا عَلَى أَسْتَانِهِ) به سر ددانه کانی دا دینن و به ناو بوی پاک ده کاته وه.

(وَيَزِيلُ مَا فِي مِخْرَجِهِ مِنْ أَدَى) به په نجه ی بچکوله شی چلمو چلکني ناو لووتی لاده با (و) هره وه که نه وانه ی پرابرووی ته واو کردن (يُوَضُّهُ) سوننه ته: دهستونیزیکي ته واو بږ مردووه که بگرئ (كَالْحَيِّ) وه کو دهستونیزیکي مروفي زیندو: له واجب و سوننه ته کانداهرموویانه.

(ثُمَّ) ښجا له لوی دهستونیز (يَغْسِلُ رَأْسَهُ) سهری مردووه که ده شوا (ثُمَّ لِحْيَتَهُ) ښجا ریشی مردووه که ده شوا (بِسِدْرٍ) به سیدر (وَنَحْوِهِ) یان شتیکي وه که سیدر که ف بکا: وه کو

وَيُسْرَحُهُمَا بِمَشْطٍ وَاسِعِ الْأَسْنَانِ بِرَفْقٍ، وَيَرُدُّ الْمُتَشَفِّ إِلَيْهِ، وَيَغْسِلُ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ ثُمَّ الْأَيْسَرَ ثُمَّ يُحَرِّفُهُ إِلَى شِقِّهِ الْأَيْسَرَ فَيَغْسِلُ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ مِمَّا يَلِي الْقَفَا وَالظَّهْرَ إِلَى الْقَدَمِ ثُمَّ يُحَرِّفُهُ إِلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنَ فَيَغْسِلُ الْأَيْسَرَ كَذَلِكَ فَهَذِهِ غَسَلَةٌ، وَيُسْتَحَبُّ ثَانِيَةٌ وَثَالِثَةٌ، وَأَنْ يُسْتَعَانَ فِي الْأَوَّلَى بِسِدْرٍ أَوْ خِطْمِيٍّ ثُمَّ يُصَبُّ مَاءٌ قَرَّاحٌ مِنْ فَرْقِهِ إِلَى قَدَمَيْهِ بَعْدَ زَوَالِ السُّدْرِ،

سابوون (وَيُسْرَحُهُمَا) سەرو پيشى مردووه که شانه دهکا (بِمَشْطٍ وَاسِعِ الْأَسْنَانِ) به شانه يهکی ددان بهرين (بِرَفْقٍ) به نەرمی و له سەرخۆ (وَيَرُدُّ الْمُتَشَفِّ إِلَيْهِ) ئەو مووانەى هەلکە ندرلۆن دەگە پێندێرنەو لە سەر مردووه که و له ناو کفنه که ی دادە ندری، واتە: فەقێ نادێن.

ئینجا بزانه: له سەر مردووشوڕه که واجبه نيه تى دەستخۆژی سوننه ت بۆ مردووه که بێتێ، هەروەک له (الشرواني) دا فەرموویەتی.

ئینجا که ئەوانەى پراپروو گشتى تەواو بون (وَيَغْسِلُ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ) لای راستەى مردووه که دەشوا، له پێشه وەرپا: له ئەستۆى تا پێى (ثُمَّ الْأَيْسَرَ) ئینجا لای چەپەى دەشوا، له پێشه وەرپا: له ئەستۆى تا پێى (ثُمَّ يُحَرِّفُهُ) ئینجا مردووه که وەرده گێڕێ (إِلَى شِقِّهِ الْأَيْسَرَ) بۆ سەر تەنیشى چەپەى (فَيَغْسِلُ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ) تەنیشى راستەى مردووه که دەشوا له پشته وەرپا، واتە: (مِمَّا يَلِي الْقَفَا وَالظَّهْرَ) لای پشت ملو پشتى (إِلَى الْقَدَمِ) تا دەگاتە پێى مردووه که (ثُمَّ يُحَرِّفُهُ إِلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنَ) ئینجا مردووه که وەرده گێڕیتە سەر تەنیشتى راستەى (فَيَغْسِلُ الْأَيْسَرَ) لای چەپەى دەشوا (كَذَلِكَ) له پشته وەرپا: له پشت ملی تا پێى، ئینجا بزانه: حەرپامە مردوو له سەر زگ - واتە: لای دەم و چاو - درێژ بکړی، هەروەک له سەرچاوه کاندایە فەرموویانە.

(فَهَذِهِ) ئەو شوڕدانەى دواى شوڕدنى سەرو پيشى تا ئێره (غَسَلَةٌ) تەنها به يەك شوڕدن دەژمێردی و واجبه که شى پێ تەواو دەبێ.

بەلام (وَيُسْتَحَبُّ) سوننه ته (ثَانِيَةٌ وَثَالِثَةٌ) شوڕدنى کى تری دوهم و سێیەم، بەو شێوەى باسما ن کرد، جا ئەگەر به سێ جار پاک نەبۆوه، واجبه: زیاتر بشوړی، سوننه ته شوړدنه کانیش تاک بن (وَأَنْ يُسْتَعَانَ فِي الْأَوَّلَى) سوننه ته لهو سێ جارانه دا له شوړدنه که یه که میاندا یارمه تى ناوه که بدری (بِسِدْرٍ أَوْ خِطْمِيٍّ) به يه کێک لهو دووانه، واتە: یان به شتیکی تر، که که فەقێ هەبێ و چلک لا بیا: وەکو سابوون و تایت.

(ثُمَّ) ئینجا له هەر جارێک لهو سێ شوړدانە (يُصَبُّ مَاءٌ قَرَّاحٌ) ناویکی پاکی بێگەرد به سەر مردووه که دا دەکړی (مِنْ فَرْقِهِ) له توقى سەریه وه (إِلَى قَدَمَيْهِ) تا پێى مردووه که (بَعْدَ زَوَالِ السُّدْرِ) پاش لابردنى سیدر، یان که فەقێ سابوون به ناو، واتە: لابردنى که فەقێ به



وَأَنْ يَجْعَلَ فِي كُلِّ غَسَلَةٍ قَلِيلَ كَافُورٍ، وَلَوْ خَرَجَ بَعْدَهُ نَجَسٌ وَجَبَ إِزَالَتُهُ فَقَطُّ، وَقِيلَ  
مَعَ الْغُسْلِ إِنْ خَرَجَ مِنَ الْفَرْجِ، وَقِيلَ الْوُضُوءُ،

شُورْدَن نازمیدریو به بهر واجب ناکهوی، چونکه به هوی کهفهکه ناوهکه گۆپلوهو له کار  
کهوتوه، ههروه که سهراچهکاندا فهرموویانه.

(وَأَنْ يَجْعَلَ فِي كُلِّ غَسَلَةٍ سَوْنَنَةً: له گشت جاریکی شُورْدَنه کهدا له ناو ناوه  
بیگهردهکه بکا (قَلِيلَ كَافُورٍ) کهمیکی کافور، که ناوهکه نهگۆپلوهی له کاری نیخی، تاکو  
لاشی مردووهکه توند بکاو به هوی بۆنهکهشی میشو مهگزی لی دور کهوێتهوه، ئینجا  
بهلگهی ئهو شیوهیهی پاریدوو، ئهه هه دیسه:

﴿عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي غَسْلِ ابْنَتِهِ: إِذَا نَافَسَتْ بِمِائِمِهَا وَمَوَاضِعِ الْوُضُوءِ مِنْهَا﴾ وفي رواية: ﴿وَاغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا، فَلَمَّا فَرَعْنَا أَذْكَاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حِقْوَةً، فَقَالَ: أَشْعِرْنَاهَا إِيَّاهُ، فَضَفَرْنَا شَعْرَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ وَأَلْقَيْنَاهَا خَلْفَهَا﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ وَأَصْحَابُ السَّنَنِ، بِتَفْهِيمِهِ رَحِمَهُمُ اللَّهُ دَهْرِبَارَهی شُورْدَنی (زینب)ی  
کیژی، فهرمووی: له شُورْدندا دهست به لای راستهکانی بکهن و دهست به شوینهکانی  
دهستنوێژ بکهن، سی جار، یان پینچ، یان زۆتر به ئاو و به سیدر بیشون، له شُورْدنی  
کو تایشدا نهختیک کافور تیکه لی ناوهکه بکهن. (أم عطية) ده فهرمووی: که شُورْدنه کهمان  
تهواو کرد، پتفه مبه رمان ﷺ ناگادار کرد، ئه ویش په شته ماله پیرۆزه که یخوی دایه  
دهستمان و فهرمووی: له بن کفه کهدا لی وه پینچ-واته: تاکو بهر که تی پی بگا- ئینجا  
مووهکانی سه ریشی-پاش شانه کردن- بۆمان کردنه سی په لکه-که زیو به لای پشته وهی  
سه ری دا بۆمان شو پ کردنه وه.

ئینجا سوننه ته له نوای شُورْدَن: دووباره جو مگهکانی نه رم بکړینه وه و زۆر باش ووشك  
بکړیته وه، تاکو کفه که ی ته په نه بی.

(وَلَوْ خَرَجَ بَعْدَهُ نَجَسٌ) جا نه گهر له نوای ته وایوونی شُورْدَن، مردووه که پیسیه کی  
لی هاته دهره وه (وَجَبَ إِزَالَتُهُ فَقَطُّ) واجبه: ته نه پیسیه که بشوړیو هیچی تر واجب نه  
(وَقِيلَ مَعَ الْغُسْلِ) له فهرمووده په کی بی هیژدا شُورْدنی پیسیه که و شُورْدنه وهی  
مردووه که ش واجبه (إِنْ خَرَجَ مِنَ الْفَرْجِ) نه گهر پیسیه که له کونی پیشه وه، یان له  
پشته وه هاتبیته دهره وه (وَقِيلَ الْوُضُوءُ) له فهرمووده په کی بی هیژدا: شُورْدنی پیسه که و  
دهستنوێژ گرتنه وهی مردووه که واجبه.

ئینجا بزانه: نه گهر مردووه که کفن کرابیو پیسیه که ی لی هاته دهره وه، ئه و کاته ئه و  
شوینه ی پیس بووه له لاشه یو له کفه که ی، واجبه: هه ر دووکی بشوړین، هه ر چه ند له  
نوای نوێژ له سه رکردنیش بی، ههروه که (تحفة) (و) (الشروانی) دا فهرموویانه.

وَيُقَسِّلُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ وَالْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ، وَيُقَسِّلُ أُمَّتَهُ وَزَوْجَتَهُ وَهِيَ زَوْجُهَا، وَيُلْفَانِ خِرْقَةً وَلَا مَسَّ، فَإِنْ لَمْ يَخْضُرْ إِلَّا أَجْنَبِيٌّ أَوْ أَجْنَبِيَّةٌ يُمَمٌ فِي الْأَصَحِّ،

مهرودها بزانه: به هیچ مؤیه که دستنویزی مردود ناشکی، مهرودها به هاتنه مهرودهی (منی) مردود که، یان به جیماع له گهل کردنی، مردود که نابیتته جه نابه تدارو غوسلی له سهر واجب نابی، چونکه دواکاری شهرعی له سهر نه ماوه، مهرود که له سهر چاوه کانداه فرمودیانه.

### ﴿بایسی مردود شور﴾

(وَيُقَسِّلُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ) له شهرعدا نه وها داندراوه: پیاو پیاو دهیشوا (وَالْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ) نافردهتیش نافرته دهیشوا (وَيُقَسِّلُ أُمَّتَهُ) دروسته پیاو جاریه که ی خوی بشوا (وَزَوْجَتَهُ) مهرودها دروسته: میزد زنی خوی بشوا ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهَا: لَوْ مِتُّ قَبْلِي لَقَسَّيْتُكَ﴾ رواه احمد وصححه ابن حبان، پیغه مبه ری ﷺ فرمودیه حه زده تی (عائشة): نه گهر تو پیش من مردی من ده تشوم.

(وَهِيَ) ژنیش (زَوْجَهَا) دروسته: میزدی خوی بشوا ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا غَسَّلَهُ ﷺ إِلَّا نِسَاؤَهُ﴾ رواه ابوداود و غیره بسند صحیح، نه گهر نه وهی نیستا دهیزانم له پابردومدا بمزانیایه، جگه له ژنه کانی خوی که سی تر پیغه مبه ری ﷺ نه ده شوردد. (وَيُلْفَانِ خِرْقَةً) ژن، یان میزد-مهریه کی که جه نازه ی نه وی تر بشوا- سونته ته: پارچه په رۆکی که، یان دهسته وانه ی که له دهست بکه ن (وَلَا مَسَّ) به دهستی پروت دهست له لاشه ی په کتری نه دن له کاتی شوردداندا.

(فَإِنْ لَمْ يَخْضُرْ إِلَّا أَجْنَبِيٌّ) جا نه گهر بۆ شورددی نافرته-جگه له پیاوی بیگانه- که سی تر نه بو (أَوْ أَجْنَبِيَّةٌ) یان بۆ شورددی پیاو-جگه له نافرته ی بیگانه- که سی تر نه بو (يُمَمٌ) مردود که ته یه موم ده کری (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی راستردا.

به لآم چه ند زانایه که لای فرموده که ی تریان گرتوه: که له و دوو حاله تانه دلو هم نه گهر مردود که نیرامۆک بی، واجبه مردود که له ناو بهرگی خوی دا بشورئی: به تقومکردنه ناو ناو، یان به ناو پیدا کردن به شیوه ی کی وها: ناوه که بگانه گشت لاشه ی، به لآم واجبه: مردود شورده که په رۆکی که، یان دهسته وانه ی که له دهستی بکاو بی پیویستی ته ماشای مردود که نه کا، مهرود که له سهر چاوه کانداه پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: غَسَّلُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ قَمِيصُهُ يَصُبُّونَ الْمَاءَ فَوْقَ الْقَمِيصِ وَيَذُلُّوْنَهُ بِالْقَمِيصِ﴾ رواه ابوداود بسند صحیح، که پیغه مبه ریان ﷺ شوردد، کراسه که ی ده به ردابو، ناویان به سهر کراسه که ی دا ده کردو به کراسه که ی هه لیانده گوسی.

وَأُولَى الرَّجَالِ بِهِ أَوْلَاهُمْ بِالصَّلَاةِ، وَبِهَا قَرَابَاتُهَا، وَيُقَدَّمَنَّ عَلَى زَوْجٍ فِي الْأَصَحِّ، وَأَوْلَاهُنَّ ذَاتُ مَحْرَمِيَّةٍ، ثُمَّ الْأَجْنَبِيَّةُ، ثُمَّ رَجَالُ الْقَرَابَةِ كَثَرَتِيبِ صَلَاتِهِمْ، قُلْتُ: إِلَّا ابْنُ الْعَمِّ وَنَحْوَهُ فَكَالْأَجْنَبِيِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَيُقَدَّمُ عَلَيْهِمُ الزَّوْجُ فِي الْأَصَحِّ، وَلَا يُقَرَّبُ الْمُحْرَمُ طَبِئًا،

ئينجا بزانه: مندالی بچکوله: کچ، یان کوپ-که شهوههتی لی هه لئه سنی- دروسته: ئافرهت و پیاو بیشتون، ههروه که سه رچاوه کانداهه رموویانه.

(وَأُولَى الرَّجَالِ بِهِ) له پیشتیرینی پیاوه کان بۆ شۆردنی پیاو (أَوْلَاهُمْ بِالصَّلَاةِ) نهو پیاوهیه: که بۆ نوێژ له سه رکردن له پیشتیره، ههروه که له باسی نوێژی (جنازه) دا پوونی ده که یهوه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى (وَبِهَا) له پیشتیرینی ئافرهته کان بۆ شۆردنی ئافرهت (قَرَابَاتُهَا) خزمه کانی خۆیهتی: وهکو کیژو خوشکو دایکو پورو کیژه مامو کیژه خال... هتد (وَيُقَدَّمَنَّ عَلَى زَوْجٍ) نهو ئافرهتانهی خزمی ژنه مردووه کهن- بۆ شۆردن- وه پیش میردی ئافرهته که دیخیرین (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموودهی پاستردا.

(وَأَوْلَاهُنَّ) له پیشتیرینی ئافرهته کانی خزم بۆ شۆردنی ئافرهته مردووه که (ذَاتُ مَحْرَمِيَّةٍ) نهو ئافرهتهیه: که مهحره می ئافرهته مردووه که بی: وهکو خوشکو دایکو کیژ... هتد، واته: نهوانه وه پیش کیژه مامو کیژه خالو کیژه پورو دیخیرین (ثُمَّ) ئینجا له دواى خزمه کان نهو ئافرهتهی مهحره می مردووه که یه به هوی شیرخواردن، ئینجا به هوی زاولو خه زورایهتی، ئینجا (الْأَجْنَبِيَّةُ) ئافرهتهی بیگانه له پیشتیره- بۆ شۆردن- له خزمه پیاوه کانی مردووه که.

(ثُمَّ) ئینجا له دواى ئافرهتهی بیگانه (رَجَالُ الْقَرَابَةِ) پیاوه خزمه کانی ئافرهته که: وهکو کوپو باوک و براو مهحره مه کانی تر (كَثَرَتِيبِ صَلَاتِهِمْ) وهکو پیزى نوێژ له سه رکردن که له نوێژی (جنازه) دا باس ده که یه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(قُلْتُ) ئیمامی (التنواوی) دهفه رموی (إِلَّا ابْنُ الْعَمِّ) تهنها کوپه مام نه بیو (وَنَحْوَهُ) نهوهی وهکو کوپه مام ته ماشاکردنی هه پامه: وه که خالۆزاو پوورزا (فَكَالْأَجْنَبِيِّ) نهوانه وهکو بیگانه مانی شۆردنی ئافرهته مردووه که یان نیه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه نامهحره من (وَيُقَدَّمُ عَلَيْهِمُ الزَّوْجُ) میردی ئافرهته که- بۆ شۆردن- وه پیش پیاوه مهحره مه کان دیخیر (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموودهی پاستردا، چونکه نهو ته ماشاکردنهی بۆ میرده که دروسته، بۆ مهحره مه کانی تر دروست نیه.

### ﴿بَاسِ نِيفُوكَ وَمَوِی مَرْدُو﴾

(وَلَا يُقَرَّبُ الْمُحْرَمُ طَبِئًا) هه پامه: بۆنی خۆش نزیک نهو مردووه بیخیری: که له ئیحرامدا مردوه، که واته: هه پامه ئاوی شۆردنیشی کافووری تی بکری، یان بۆنی خۆش به کفنه که ی دا بکری، ههروه که له سه رچاوه کانداهه رموویانه.

وَلَا يُؤْخَذُ شَعْرُهُ وَظَفْرُهُ، وَتَطْيِبُ الْمُعْتَدَّةُ فِي الْأَصْحَ، وَالْجَدِيدُ اللَّهُ لَا يُكْرَهُ فِي غَيْرِ  
 الْمُحْرَمِ أَخَذُ ظَفْرِهِ وَشَعْرَ إِبْطِهِ وَعَانَتِهِ وَشَارِبِهِ، قُلْتُ: الْأَظْهَرُ كَرَاهَتُهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.  
 (فَصْلٌ) يُكْفَنُ بِمَا لَهُ لُبْسُهُ حَيًّا،

(وَلَا يُؤْخَذُ شَعْرُهُ وَظَفْرُهُ) چه پامه: مو و نینۆکی ئەو مردوو له بېردین: که له ئیحرامدا  
 مردو، جیاوازی نێرو و نیه (وَتَطْيِبُ الْمُعْتَدَّةُ) دروسته: ئەو ئافرهتە ی له (عِدَّة) دا  
 مردو، بۆنخۆش بکری (فِي الْأَصْحَ) له فەرمووده ی راستتردا.

(وَالْجَدِيدُ) فەرمووده ی نوێ ئەمە یه: (أَنَّهُ لَا يُكْرَهُ فِي غَيْرِ الْمُحْرَمِ) ناپەسند نیه: لەو مردوو ی  
 له ئیحرامدا نە مردو (أَخَذُ ظَفْرِهِ) نینۆکی بکری و (وَشَعْرَ إِبْطِهِ وَعَانَتِهِ وَشَارِبِهِ) مووی بن  
 هەنگل و بەرو سمیلی لێ بکری ئەو (قُلْتُ) ئیمامی (النولوی) دە فەرموێ (الْأَظْهَرُ) فەرمووده ی  
 بەهێزتر ئەمە یه: (كَرَاهَتُهُ) ناپەسندە: نینۆک و مووی ئەو مردوو هەش لێ بکری ئەو: که له  
 ئیحرامدا نە مردی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه له هیچ هەبێستێکدا نە هاتو.

﴿ نَاگاداری ﴾ ئەگەر موسڵمانێک بە سوننەتە کرایی مرد، دروست نیه: له دوا ی مردن  
 سوننەت بکری، بەلام واجبه: گۆی ئەندامە کهو بن چه رمە که ی پاک بکری ئەو به ئاو  
 بشوێ، جا ئەگەر نە گونجا گۆیه کهو بن چه رمە که ی بشوێ، ئەو کاته واجبه: له دوا ی  
 تەواو بوونی شوێردنی مردوو که - له جیاتی نە شوێرانی ئەو ئەندامە - تەیه مومیش بکری،  
 هەر و هه له (تحفة) و (الشروانی) دا پوون کر او تەو.

هەر و هه واجبه بن نینۆکه کانی مردوو که: به داروچه که یه ک پاک بکری ئەو و چلکی ناو  
 مووه کانی شی پاک بکری ئەو، جا ئەگەر چلکه که لانه ده چو، ئەو کاته واجبه مووه کان - واته:  
 هەم نینۆکه کان - لابردین، هەر و هه له (نهاية) و (الشبراملسی) دا پوون کر او تەو.

ئینجا بزانه: بۆ ئەو نەخۆشە ی مەترسی مردنی لێ دە کری و هه سوننەتە: نینۆک و ئەو  
 مووانه له خۆی لایدا: که لابردنیان سوننەتە، هەر و هه له (المجموع) دا فەرموویه تی ﴿عَنْ  
 أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ خُبَيْبًا اسْتَعَارَ مُوسَى اسْتَحْدَّ بِهَا قَبْلَ قَتْلِهِ﴾ رواه البخاري، هەزە تی  
 (خُبَيْب) پێش ئەو ی شهید بکری، گۆیزانیکی وەرگرت و مووه کانی خۆی پێ تاشین.

﴿ فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي كَفْنٍ كَرْدَنِي مَرْدُو ﴾

(يُكْفَنُ) له دوا ی شوێردن، مردوو که کفن دە کری (بِمَا) به و جوړه بهرگە ی: که (لَهُ لُبْسُهُ  
 حَيًّا) بۆی دروست بوو: دە بەری بکا له حاله تی زیندوو هە تی دا، که واته: دروسته ئافرهت و  
 مندال و شیت له ئاوریشمدا کفن بکری، بەلام دروست نیه: پیاو و نێراموک له ئاوریشمدا  
 کفن بکری، مەگەر هیچی تر دەست نە کهوێ، ئەو کاته واجبه، که واته: ئەگەر ئاوریشمیش  
 دەست نە کهوت، واجبه: له ناو پیستە و نایلۆن و ئەو جوړه شتانە دا مردوو که کفن بکری،

وَأَقْلَهُ ثَوْبٌ، وَلَا تُنْفَذُ وَصِيَّتُهُ بِإِسْقَاطِهِ، وَالْأَفْضَلُ لِلرَّجُلِ ثَلَاثَةٌ وَيَجُوزُ رَابِعٌ وَخَامِسٌ، وَلَهَا خَمْسَةٌ.

جا نه گهر نه و جورهش نه بو، واجبه به پووش و گياو گه لای دار کفن بکړئ، جا نه گهر نه ودهش نه بو، واجبه به قوپ کفن بکړئ، واته: قوپ له لاشه ی بدرئ، هه روه که له زوره ی سرچاوه کاندایه رموویانه.

(وَأَقْلَهُ) لای که می کفن: که واجبه که ی پی ته وای بیی (ثَوْبٌ) ته نه پارچه جلیکه: هه ورته ی مردوه که دایپووشئ، به لایم چه ند زانایه کیش نه و هه رمووده یان به به میز داناهه: که لای که می پارچه جلیکه: گشت لاشه ی مردوه که دایپووشئ، هه روه که له سرچاوه کاندایه رموویانه ﴿عَنْ خَبَابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قُتِلَ مُصَنَّبٌ يَوْمَ أُحُدٍ فَلَمْ يَجِدْ لَهُ مَا تُكْفَنُ بِهِ إِلَّا بُرْدَةٌ، فَأَمَرَكَ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تُغَطِّيَ رَأْسَهُ وَأَنْ تُجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ مِنَ الْإِذْخِرِ﴾ رواه الشيخان، هه زده ته (مُصَنَّبٌ) له غه زای نوحود شه هید کرا، جگه له په شته مال هه کی هیچی تر نه بو ته پیدا کفن بکه ی، په شته مال هه کی به هه موو لاشه ی نه ده گه یشت، جا پیغه مبه رﷺ هه رمووی: لای سهری پی دایپووشنو به گيای نیز خیر پی به کانیشی دایپووشن.

که وایو: (وَلَا تُنْفَذُ وَصِيَّتُهُ) وه سیټی مردوه که به جی ناهیتدرئ: (بِإِسْقَاطِهِ) به کفن نه کردنی له پارچه جله که دا، چونکه ته نه پارچه که مالی خوی گه وره یه به وه سیټی مردوه که لانا برئ.

نیجا بزانه: له گشت کفن کردنی که دا مه رجه: کفنه که په نگی پیسته ی مردوه که دایپووشئ و په ننگه که ی دیار نه بی- وه که له نویژشدا مه رج بو- هه روه که له (نهایه) دا هه رموویته ی.

(وَالْأَفْضَلُ) گه وره ترین و خیرترین کفن (لِلرَّجُلِ) بؤ نیرینه: جا پیاو بی، یان مندا ل بی (ثَلَاثَةً) سئ پارچه جله: که هه موو لاشه ی دایپووشئ ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَفَّنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي ثَلَاثَةِ أَلْوَابٍ يَمَانِيَّةٍ بَيْضَ سَحْوَلِيَّةٍ مِنْ كُرْسَفٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ﴾ رواه الشيخان وأصحاب السنن، پیغه مبه رﷺ کفن کرا له ناو سئ پارچه جلی به مهنی سپی و پاک: که له لۆکه دروست کرابون، نه کراس و نه میزه له گه ل نه و سئ پارچانه دا نه بو.

که وایو: (وَيَجُوزُ) دروسته: به لایم خیر نیه (رَابِعٌ وَخَامِسٌ) بؤ نیرینه پارچه یه کی چواره م و پینجه م وه گه ل سئ پارچه کان بیخړئ. (وَلَهَا) گه وره ترین و خیرترین کفن بؤ ناهرت: جا گه وره بی، یان مندا ل بی (خَمْسَةً) پینج پارچه نه، چونکه ناهرت زیاتر پیویستی به دایپوشین هه یه، به به لگه ی هه دیسه که ی (لَيْلَى) ی داهاتوو، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

﴿نَاكَادَارِي﴾ نه وده ی پرابر سو له حاله ته که دا بو: که مردوه که به مالی خوی کفن بکړئ قه ردار یکی وه ماش نه بی: قه رزه که ی گشت مال هه کی دایگرئ، نه گینا: به م پیاوانه ی داهاتوو په فتار ده کړئ:

وَمَنْ كَفَّنَ مِنْهُمَا بِثَلَاثَةِ فِهْيَ لَفَانْفُ، وَإِنْ كَفَّنَ فِي خُمْسَةِ زَيْدٍ قَمِيصٌ وَعِمَامَةٌ تَحْتَهُنَّ،  
وَإِنْ كَفَّنْتَ فِي خُمْسَةِ فِرَازَارٍ وَخِمَارٍ وَقَمِيصٍ وَلِفَافَتَانِ،

۱- نه‌گەر مردوو‌ه‌که هیچی نه‌بو، نه‌و کاته ته‌نها یه‌ک پارچه‌ کفن له‌ سه‌ر نه‌و خزمه‌یه‌: که‌ واجبه‌ به‌خیوی بکا، جا نه‌گەر خزمی نه‌بو، ته‌نها پارچه‌که‌ له‌ (بیت المال) ده‌دریو زیاتر دروست نیه‌، جا نه‌گەر (بیت المال) نه‌بو، ته‌نها پارچه‌که‌ له‌ سه‌ر موسلمانانه‌ ده‌وله‌مهنده‌کانه‌، به‌لام بۆ خزمه‌کان و بۆ موسلمانانه‌کان دروسته‌: بۆی بکه‌نه‌ سئ پارچه‌ کفن و خیری زیاتره‌.

۲- نه‌گەر مردوو‌ه‌که‌ مالی خوی هه‌بوو و به‌و جوړه‌ش قه‌رزدار نه‌بو، واجبه‌: له‌ سئ پارچه‌دا کفن بکړئ، واته‌: له‌ سئ پارچه‌ که‌تر دروست نیه‌، هه‌رچه‌نده‌ میراتگری شیت، یان یه‌تیمی‌شی هه‌بئ.

۳- نه‌گەر مردوو‌ه‌که‌ مالی خوی هه‌بوو و به‌و جوړه‌ش قه‌رزدار نه‌بو، میراتگری شیت و یه‌تیمی نه‌بو، دروسته‌: له‌ پینچ پارچه‌دا کفن بکړئ، به‌لام خیر نیه‌، جا نه‌گەر میراتگری شیت، یان یه‌تیمی هه‌بوو، یان به‌و جوړه‌ش قه‌رزدار بوو، نه‌و کاته له‌ سئ پارچه‌ زیاتر دروست نیه‌، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاو‌ه‌کاندا ناوه‌ړوکی ته‌م ناگاداریه‌ پوون کراوه‌ته‌وه‌.

(وَمَنْ كَفَّنَ) هه‌ر مردوو‌یک کفن بکړئ (مِنْهُمَا) له‌ نیر، یان له‌ مئ (بِثَلَاثَةٍ) به‌ سئ پارچه‌ (فِهْيَ لَفَانْفُ) نه‌وه‌ هه‌رسیک پارچه‌کان سئ له‌فافی یه‌کساننو له‌ مردوو‌ه‌که‌ وه‌رده‌پېچرئ، به‌ جوړوکی وه‌ما: له‌ دریځو له‌ به‌رینی‌دا هه‌ر یه‌که‌یان گشت لاشه‌ی مردوو‌ه‌که‌ داپېوشتئ، به‌لام (وَإِنْ كَفَّنَ فِي خُمْسَةٍ) نه‌گەر نیرینه‌ له‌ پینچ پارچه‌دا کفن بکړئ (زَيْدٍ قَمِيصٌ وَعِمَامَةٌ) بۆی زیاد ده‌کړئ کراسیکو میزه‌ریک (تَحْتَهُنَّ) له‌ ژیر هه‌رسیک له‌فافه‌کاندا.

ئینجا بزانه‌: مه‌به‌ست به‌ کراسی مردوو: کراسیکی بئ‌قوله‌، له‌ شانیه‌وه‌ تا پئ‌یه‌کانی، به‌ بئ‌تیرېږو به‌ بئ‌یه‌خه‌ی سه‌ر سینگی، هه‌روه‌ک له‌ (الشروانی)‌دا پوون کراوه‌ته‌وه‌، که‌واته‌: له‌فافی‌ک دووقات ده‌کړته‌وه‌و لای سه‌روه‌ی به‌ قه‌د سه‌ری مردوو‌ه‌که‌ کون ده‌کړئ و سه‌ری مردوو‌ه‌که‌ی تئ‌هه‌لده‌کی‌شرئو لایه‌کی له‌فافه‌که‌ به‌ پئ‌شه‌وه‌ی مردوو‌ه‌که‌دلو لایه‌کی‌تیرشی به‌ پشته‌وه‌ی‌دا ده‌مپندریته‌ خواره‌وه‌ تا پئ‌یه‌کانی، وَاللّٰهُ اعْلَمُ.

(وَإِنْ كَفَّنْتَ فِي خُمْسَةٍ) نه‌گەر ئافره‌ت له‌ پینچ پارچه‌دا کفن بکړئ (فِرَازَانَ) یه‌که‌مه‌که‌یان: په‌شته‌مالیکه‌: له‌ نیوان ناوکو نه‌ژتویه‌کانی (وَخِمَارٌ) سئ‌یه‌مه‌که‌شیان: له‌چه‌که‌سه‌ری پئ‌ داده‌پوشرئ (وَقَمِيصٌ) دووه‌مه‌که‌شیان: کراسیکه‌ به‌و شپوه‌یه‌ی باسما‌ن کرد (وَلِفَافَتَانِ) چوداه‌مو پینجه‌مه‌که‌ش: دوو له‌فافه‌ له‌ سه‌روه‌ی نه‌وانی‌تر ﴿عَنْ لَيْلَى الثَّقَفِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كُنْتُ لِمَنْ غَسَلَ أُمَّ كَلْثُومَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ وَفَاتِهَا، فَأَوَّلُ مَا أُعْطَاكَ

وَفِي قَوْلِ ثَلَاثَ لَفَائِفَ وَإِزَارَ وَخِمَارَ، وَيُسْنُ الْأَيْبُضُ، وَمَحَلُّهُ أَصْلُ التَّرِكَةِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فَعَلَى مَنْ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُ مِنْ قَرِيبٍ وَسَيِّدٍ وَكَذَا الزَّوْجُ فِي الْأَصَحِّ،

الَّتِي عَلَيْهِ الْحَقُّ ثُمَّ الدَّرْعُ ثُمَّ الْخِمَارُ ثُمَّ الْمَلْحَقَةُ، ثُمَّ أَذْرَجَتْ بَعْدَ فِي الثَّوْبِ الْآخِرِ رَوَاهُ ابوداود واحمد بسند صالح، (ليلی) ده فرموی: كه (أم كلثوم) ی کیژی پیغه مبرر ﷺ و ده فاتی کرد، له شور دنی دا من به شدار بوم، پیغه مبرر ﷺ بق کفن کردنی، یه کهم پارچه: په شته مالی نیوان ناوک و نه ژتوی داینی، دووهم پارچه: کراس، سی یه م: له چکه، چوارهم: له فافیک له سره وهی نه مانه، پینجهم: له فافیک ی تری داینی، نینجا له ناو نه م له فافه دانندراو لی و ه پینچرا.

(وَفِي قَوْلِ) له فرموده یه کی تردا (ثَلَاثَ لَفَائِفَ) له و پینجانه سی پارچه یان ده کرینه له فاف (وَإِزَارَ) یه کی کیش په شته مالی نیوان ناوک و نه ژتو (وَخِمَارَ) یه کی کیش له چکه. به لام فرموده ده کی تر به هیتره، چونکه حه دیس پالپشتیه تی.

(وَيُسْنُ الْأَيْبُضُ) سوننه ته: جلی سپی بکریته کفن، په نکه کانی تریش دروستن، به به لگه ی کفنه ده کی پیغه مبرر ﷺ، هم پیغه مبرر ﷺ ده فرموی: ﴿الْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمُ الْبَيَاضَ فَإِنَّهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ، وَكَفَّنُوا فِيهَا مَوْتَكُمْ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، به رگی سپی ده بهر بکن چونکه له بهرگه باشه کانتانه، هه روه ها مردوه کانیشتان له بهرگی سپی دا کفن بکن.

(وَمَحَلُّهُ) شوینی مه سره فی کفن و نه رکه کانی تری مردوه که (أَصْلُ التَّرِكَةِ) بنچینه ی نه و ماله یه: که له پاش مردوه که به جی ماوه، واته: پیش هه موو شتیک نه رگی شور دن و کفن و نویژو ناشتن له مالی مردوه که جی به جی ده کری (فَإِنْ لَمْ يَكُنْ) جا نه گهر مردوه که مالی نه بو (فَعَلَى مَنْ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُ) مه سره فی نه و نه رکانه له سر نه و که سه یه: که به خپو کردنی مردوه که ی له نه ستودا بوو: (مِنْ قَرِيبٍ) له خزمه کانی: وه ک باوک و باپیره و دایکو کوپو که و نه وه و (وَسَيِّدٍ) گه وره ی کویله.

(وَكَذَا الزَّوْجُ) هه روه هاش میړدی ژنه که، واته: له سر میړد واجبه: مه سره فی کفن و گشت نه رکه کانی تری ژنه مردوه که ی بدا، هه رچند ژنه که شی ده وله مهند بی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی راستردا، جا نه گهر میړده که ی مالی نه بو، نه و کاته له مالی ژنه مردوه که ده درئ، هه روه ک له سر چاوه کانداه فرموویانه.

﴿نَاكِدَارِي﴾: نه گهر ژنه مردوه که ناشیزه بوو، یان ماره بپروا بوو و ته سلیمی میړده که ی نه کرابو، یان ته لا قدر او ی (بَانَن) بوو و ناوسیش نه بو، له و حاله تانه دا: نه کفن و نه نه رکه کانی تریشی له سر میړده که واجب نیه، نینجا بزانه: هه ر مردوویک مالی نه بو و

وَيُسَبِّطُ أَحْسَنُ اللَّفَافِ وَأَوْسَعُهَا، وَالثَّانِيَةُ فَوْقَهَا، وَكَذَٰلِكَ الثَّلَاثَةُ، وَيُدْرُ عَلَى كُلِّ وَاحِدَةٍ حَنُوطٌ، وَيُوضَعُ الْمَيِّتُ فَوْقَهَا مَسْتَقْلِيًا وَعَلَيْهِ حَنُوطٌ وَكَافُورٌ، وَيَشُدُّ أَلْيَاهُ وَيَجْعَلُ عَلَى مَنَافِذِ بَدَنِهِ قُطْنًا، وَيَلْفُ عَلَيْهِ اللَّفَافُ وَتَشُدُّ، فَإِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ نَزَعَ الشَّدَادُ،

خزم، يان ميړدیشی نه بو، نو کاته کفنو ته رکه کانی تر له (بيت المال) دهنري، جا نه گهر (بيت المال) نه بو، له سر موسلمانانې دهنوله مهند واجبه: گشت ته رکه کانی جی به جی بکن، هرهوک له سرچاوه کاندې پوون کراوه ته وه.

### ﴿چونیه تی کفن کردن﴾

(وَيُسَبِّطُ أَحْسَنُ اللَّفَافِ وَأَوْسَعُهَا) سونته ته: په که مجار جوانترینو به رینترینی له فافه کان پاییخستری (وَالثَّانِيَةُ فَوْقَهَا) ټینجا له فافه که ی دووه میس له سر له فاف ی که م پاییخستری (وَكَذَٰلِكَ الثَّلَاثَةُ) هرهو ها له فاف ی سیه میس له سر له فاف ی دووه م پاییخستری (وَيُدْرُ عَلَى كُلِّ وَاحِدَةٍ) سونته ته: به سر گشت له فاف ټیکش وهریکری (حَنُوطٌ) چه ند بونیکی خوشی ټیکه لکراو (وَكَافُورٌ) هم کافور ټیکی ټوړیشیان به سر وهریکری، ټینجا مردووه که به داپوشراوی هه لېگریو (وَيُوضَعُ الْمَيِّتُ فَوْقَهَا) مردووه که له سر له فافه کان دابندری، به هیمنی و له سرخو (مَسْتَقْلِيًا) مردووه که له سر پشتی دریژ ده کری (وَعَلَيْهِ حَنُوطٌ) وکافور مردووه که ش بونه ټیکه له کان و کافوری به سر لاشه یه وه بی، تاکو لاشه ی به هیژ بیو میس و مؤر لی دور که ونه وه.

هرهوه ها دهسته کانیسی: یان -وه کو نویژ- راسته ی له سر چه پی له سر سینگ داده ندری، یان به ته نیسته کانی دا شوړ ده کریته وه، هرهوک له (نهایه) (مغنی) دا فرموویانه.

ټینجا هه ندیک لۆکه ی بونخو شکراوی په رکه کراو له نیوان لاقینگه کانی داده ندریو (وَيَشُدُّ أَلْيَاهُ) هرهوو لاقینگه کانی به پارچه په پوکیک ده به سترین (وَيَجْعَلُ عَلَى مَنَافِذِ بَدَنِهِ قُطْنًا) هرهو ها لۆکه ی بونخو شکراو له سر گشت کونه کانی له شی داده ندری: وه ک چاو و گوئی دهم و لووت، هرهو ها له سر برینه کونبووه کانیسی داده ندری.

ټینجا (وَيَلْفُ عَلَيْهِ اللَّفَافُ) هرهسیک له فافه کانی لئوهرده پیچری: به چه پو راست، واته: گشت له فافیک په که مجار لای چه پی له مردووه که وهرده پیچری، ټینجا لای راسته ی، ټینجا (وَتَشُدُّ) له فافه کان به چه ند پارچه په پوکیک لی ده به سترین ته وه.

ټینجا (فَإِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ) هر کاتی که مردووه که له ناو گوړه که ی داندر (نَزَعَ الشَّدَادُ) پارچه په پوکه کان -که کفنه که یان پی به ستر او ته وه- لی ده کریته وه، چونکه ناپه سنده: شتی به ستر او له ناو گوړدا به مردووه که وه بی، ټینجا بزانه: سونته ته دریژی کفنه که له لای سهریه وه زیاتر بی، هرهوک له سرچاوه کاندې فرموویانه.



وَلَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الذَّكْرُ مُحِيطًا وَلَا يُسْتَرُ رَأْسُهُ وَلَا وَجْهُ الْمُحْرِمَةِ، وَحَمْلُ الْجَنَازَةِ بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ أَفْضَلُ مِنَ التَّرْبِيعِ فِي الْأَصَحِّ، وَهُوَ أَنْ يَضَعَ الْخَشَبَتَيْنِ الْمُقَدَّمَتَيْنِ عَلَى عَاتِقَيْهِ وَرَأْسَهُ بَيْنَهُمَا وَيَحْمِلُ الْمُؤَخَّرَتَيْنِ رَجُلَانِ، وَالتَّرْبِيعُ أَنْ يَتَقَدَّمَ رَجُلَانِ وَيَتَأَخَّرَ آخَرَانِ،

### ﴿ كَفَنِي مَرْدُودِي زَيْرُ نِيحِرَامِ ﴾

بزانه: نهوه مان پوون کرده وه: که هر مردوویک له نیحرامی حج، یان عومړه دا بمری، دروست نیه: نه به خوی و نه کفنه که ی و نه ناوی شوړدنی بؤخوش بکړی و دروست نیه: نینؤکو مووه کانیشی لې بکړینه وه و جیاوازی نیر و من نیه.

هروه ها (وَلَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الذَّكْرُ) دروست نیه ده بهر شو مردووه نیرینه به بکړی: که له زير نیحرامدا مردوه (مُحِيطًا) کفنیکی وه ها: که به خوی دهوره له لاشه ی مردووه که بدا، یان دورولو بئ: وه کو کراس، هروه ها دروست نیه: کفنه که شی به گردان لې بیه ستریت وه، هروه ها (وَلَا يُسْتَرُ رَأْسُهُ) دروست نیه: سهری شو نیرینه یه ش داپوشری: که له نیحرامدا مردوه (وَلَا وَجْهُ الْمُحْرِمَةِ) هروه ها دروست نیه پووی شو نافره ته ش داپوشری: که له نیحرامدا مردوه، به لام دروسته: کفنی دورولوی ده بهر بکړی، واجبه: سهری داپوشری ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فِي الْمُحْرِمِ الَّذِي مَاتَ: اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْهِ، وَلَا تُمَسِّوهُ طَبِيبًا وَلَا تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ﴾ رواه الشيخان، ده رياره ی شو پياوه ی له نیحرامدا مرد، پیغه مبه ر ﷺ فرمووی: به شو و سیدر بیشون و به هر دو په شته ماله که ی نیحرام کفنی بکن، بؤنی خوشی لې مه دن و سهری دامه پوون.

### ﴿ چُونیه تی هه لگرتنی مردوو ﴾

(وَحَمْلُ الْجَنَازَةِ) هه لگرتنی مردوو له ناو جه نازدها (بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ) له نیوان دوو باسکه داردا (أَفْضَلُ) خیرتره (مِنَ التَّرْبِيعِ) له هه لگرتنی چوار گوشه یی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی پاستردا (وَهُوَ) هه لگرتنی نیوان دوو باسکه دار، به م جوړه یه:

(أَنْ يَضَعَ الْخَشَبَتَيْنِ الْمُقَدَّمَتَيْنِ عَلَى عَاتِقَيْهِ وَرَأْسَهُ بَيْنَهُمَا) سهری خوی له نیوان هردو باسکه داره کان دابنی (وَيَحْمِلُ الْمُؤَخَّرَتَيْنِ رَجُلَانِ) هردو باسکه داره که ی دواوه ش دوو پیاو له سهر شانی خویان هه لیکرن: یه کیک له پاستو یه کیک له چه په، جا نه گهر پیاوه که ی پیغه وه توانای نه بو، سوننه ته: دوو پیاوی تر یارمه تی بدنه: یه کیک له پاستو یه کیک له چه په، هروه که له زوږه ی سهرچاوه کاند فرموویانه.

(وَالْتَّرْبِيعُ) هه لگرتنی چوار گوشه یی نه مه یه: (أَنْ يَتَقَدَّمَ رَجُلَانِ) دوو پیاو پیښکه ون لای پیښه وه دارجه نازده که له سهر شانی خویان دابنی و (وَيَتَأَخَّرُ آخَرَانِ) دووی تریش بچنه

وَالْمَشْيُ أَمَامَهَا بِقُرْبِهَا أَفْضَلُ، وَيُسْرَعُ بِهَا إِنْ لَمْ يُخَفْ تَغْيِيرُهُ.

دواوه لای دواوهی له سر شانی خویان دابنیزو هه لیبگرن، نینجا له هه ربوو شیوه دا سوننه ته: سه ری مردووه که له لای پیښه وهی دار جه نازه که بی، هه روک له (الشروانی) دا فرمویه تی.

﴿ناگاداری﴾ هه لگرتنی جه نازه (فرض الکفایه) هیهچ پیاوه تی و پیز که م ناکاته وه، چونکه چاکه و پیز لیتنای مردووه که ی تی دایه و (صحابه) و زانا به پیزه کان جه نازه یان هه لگرتوه، هه روها رویشتن له گه ل جه نازه دا بق گوستان سوننه تیکی (مؤکده) یه بق پیاوان، پیغه مبه علیه السلام ده فرموی: ﴿مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَلَهُ قِرَاطٌ، وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تُذْفَنَ كَانَ لَهُ قِرَاطَانِ، الْقِرَاطَانِ مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ﴾ رواه الشيخان، هه که سیک ناماده ی وه پیکردنی مردوو بیی تا نویژی له سر ده کا، به قه د قیراتیکی خیری ده گاتی، وه هه که سیکیش ناماده ی بیی تا ده نیشتری، به قه د دوو قیرات خیری ده گاتی، هه ربوو قیراته کان وه کو دوو چپای گه وره نه.

نینجا بزانه: رویشتن له گه ل جه نازه دا بق نافره تان ناپه سنده، هه روک له (المجموع) و (تحفه) دا فرمویانه ﴿عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: لُهِمْنَا عَنْ أَتْبَاعِ الْجَنَائِزِ وَلَمْ يُغَزَمْ عَلَيْنَا﴾ رواه الشيخان، له لایه ن پیغه مبه وه علیه السلام قه ده غه کراین: له په گه لکه وتنی جه نازه، به لام به توندیش لیمان چه رام نه کرا.

(وَالْمَشْيُ) رویشتن به پیاده یی (أَمَامَهَا) له پیش جه نازه دا (بِقُرْبِهَا) له نزکی جه نازه که وه (أَفْضَلُ) خیرتره: له رویشتنی به سواری و له رویشتنی له دواوهی جه نازه و له دووره وهی جه نازه وه ﴿عَنْ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَمْشُونَ أَمَامَ الْجَنَازَةِ﴾ رواه أصحاب السنن وغيرهم بإسناد صحيح، دیتم پیغه مبه علیه السلام و نیمامی (أبوبکر) و نیمامی (عمر) له پیش جه نازه دا به پیاده یی ده رویشتن.

(وَيُسْرَعُ بِهَا) سوننه ته: له هه لگرتنی جه نازه دا به تالوکه برؤن (إِنْ لَمْ يُخَفْ تَغْيِيرُهُ) نه گه ترسی گوپانی مردووه که نه یی، واته: به لام نه گه ترسی گوپانی مردووه که هه یی، له سه رخو ده برؤن، پیغه مبه علیه السلام ده فرموی: ﴿أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ فَإِنَّ تِلْكَ صَالِحَةٌ فَخَيْرٌ تَقْلُدُمُونَهَا، وَإِنْ تَكُنْ غَيْرَ ذَلِكَ فَسَرُّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ﴾ رواه الشيخان، له وه پیکردنی جه نازه دا به تالوکه برؤن؟ چونکه نه گه مردووه که مروفتیکی چاک بی، نه وه چاکیکه بق شویتنیکي چاکي ده بن، نه گه مروفتیکی خرابیش بی، نه وه خرابیکه له کول خوتانی ده که نه وه.

﴿ناگاداری﴾ نیمام (النواوی) له (المجموع) و (شرح مسلم) دا نه وه فرموده ی هه لبراردوه: که سوننه ته مروف له بهر جه نازه هه لبستی، چونکه پیغه مبه علیه السلام ده فرموی: ﴿إِذَا رَأَيْتُمْ

(فصل) لصلاته أركان: أحدها: النيّة، ووقتها كغيرها، وتكفي نيّة الفرض، وقيل تُشترط نيّة فرض كفاية، ولا يجب تعيين الميّت فإن عيّن وأخطأ بطلت، وإن حصر موتى نواهم.

الجنّازة فقوموا حتّى تخلفكم أو توضع ﴿رواه الشيخان، هر كاتيك جهنازه تان بينى، نيّوه مهلسن تا ليتان تيده په پي، يان تا داده ندرى بق ناشتن.

به لام زور زانای تریش فرموویانه: نا په سنده مروّ له بهر جهنازه مهلبستی، مهگر له گهلی بپرواته گورستان، نو کاته نا په سند نیه، هم فرموویانه: نو حدیسه ی پابردو (نسخ) کړاوه ته وه به حدیسیکی تری (صحیح): که پیغه مبه رڼه ه لنه ستاوه و فرماني به دانیشن کړوه، به لام نیامی (النواوی) نو فرموده یه ی رد کړو ته وه و فرموویه تی: له حدیسی دانیشندا هیچ (نسخ) کړنه وه نیه، چونکه ده گونجی پیغه مبه رڼه بزیی دانیشن، تا نیّمه بزانی: دانیشن دروسته و هلسانیش سوننه ته، راته اغم.

### ﴿فصل: له یاسی نویژ کړدن له سر مردوو﴾

(لصلاته أركان) نویژی له سر مردوو حفت پوکنی ه نه (أحدها) پوکنی یه که م: (النيّة) نیه تهینانه، پیغه مبه رڼه ده فرموی: ﴿إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ﴾ رواه الشيخان، هر کړده وه یه کی خواپه رستی بی، به نیه تهینانه وه نه بی دانامه زیی. (ووقتها) کاتی نیه تهینانه که (کغيرها) وه ک نیه تی نویژه کانی تر واجبه: له گه ل (الله أكبر) نویژدابه ستندا به رامبه بکری.

(وتكفي نيّة الفرض) نیه تی ته نها واجبه کی نویژی جهنازه به سه، وه به دل بلّی: (نُويْتُ أداءَ فرضِ صلاةِ الجنّازةِ على هذا الميّتِ) نیمتمه فرزی نویژی جهنازه له سر هم مردوو دمکه م. جا واجبه: نو نیه ته له گه ل (الله أكبر) نویژدابه ستندا به رامبه بکا، به لام (وقيل) له فرموده یه کی بی هیژدا: (تُشترطُ نيّةُ فرضِ كفايةٍ) به مه رج داده ندری: نیه تی (فرضُ الكفاية) بینى، وه ک بلّی: (به فرضُ الكفاية) نویژ له سر هم مردوو ده که م. نیتر پیویست نیه بلّی: بق خوی گوره، به لکو سوننه ته.

(ولا يجبُ تعيينُ الميّتِ) واجب نیه: مردوه که دیاری بکاو ناوی بینى، به لکو نه وه نده به سه: نامازه ی بق بکاو بلّی: (له سر هم مردوه). جیاوازی مردوی نیرو و میو گه وده و بچوک نیه (فإن عيّن) جا نه گر مردوه کی دیاری کړد، وه ک بلّی: نویژ له سر نازاد ده که م (وأخطأ) له دیاری کړدنه که دا ه لای کړو مردوه که (نه وزاد) بوو (بطلت) نویژه که ی به تال ده بی.

(وإن حصرَ موتى) نه گر کومه لیک مردو ناماده بون و ویستی یه ک نویژ له سر گشتیان بکا (نواهم) نیه تی نویژ کړدن له سر گشتیان دبّی، وه ک بلّی: (له سر هم مردو وانه). واته: مه رج نیه: ژماره یان بزانی، یان بیانناسی.

الثاني: أَرْبَعُ تَكْبِيرَاتٍ، فَإِنْ خَمَسَ لَمْ تَبْطُلْ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ خَمَسَ إِمَامُهُ لَمْ يُتَابَعَهُ فِي الْأَصَحِّ، بَلْ يُسَلَّمُ أَوْ يَنْتَظَرُهُ لِيُسَلَّمَ مَعَهُ. الثَّالثُ: السَّلَامُ كَغَيْرِهَا. الرَّابِعُ: قِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ بَعْدَ الْأُولَى، قُلْتُ: تُجْزَى الْفَاتِحَةُ بَعْدَ غَيْرِ الْأُولَى وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

ئينجا بزانه : له سر مه نوموم واجبه: نيته تي ثقيتيدا، يان جهامعت بيني، هروه له نؤبه ي سهرچاوه كاندا فرمويانه .

(الثاني) پوكنى دووهم: (أَرْبَعُ تَكْبِيرَاتٍ) گوتنى چوار (الله أكبر)ه، به (الله أكبر)ى نويزدابه ستنه وه، به (اجماع)ى زانا يانى نيسلام ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ ﷺ عَلَى النَّجَاشِيِّ وَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعُ تَكْبِيرَاتٍ﴾ رواه الشيخان، پيغه مبه رضى به جهامعت نويزى جه نازه ي له سر نه جاشى كرى چوار (الله أكبر)ى گوتن.

(فَإِنْ خَمَسَ) جا نه گهر به قه سدى پينج (الله أكبر)ى گوتن (لَمْ تَبْطُلْ) نويزده كه به تال نابى (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ي راستردا، هروه ما (وَلَوْ خَمَسَ إِمَامُهُ) نه گهر نيماه كه ي پينج (الله أكبر)ى گوتن (لَمْ يُتَابَعَهُ) سوننه ت نيه شوينى بكه وي (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ي راستردا (بَلْ يُسَلَّمُ) به لكو: يان به دل نيته تي جيا بونه وه دينى و سلام دداته وه (أَوْ يَنْتَظَرُهُ) يان چاوه پوانى نيماه كه ي ده كا (لِيُسَلَّمَ مَعَهُ) تاكو له گه ل نه ودا سلام بداته وه، جائه م چاوه پوانكرده خيتره.

(الثالث) پوكنى سئ يه م: (السَّلَامُ) سه لامدانه وه يه له دواى ته واپويونى (الله أكبر)ى چواره م، به به لگه ي هديسه كه ي (أَبَى أَمَامَةٍ) ي داهاتوو. (كَغَيْرِهَا) وه كه سه لامدانه وه ي نويزده كاني تر له واجب و سوننه تو ژمارده دا، كه واته: نيما م به دهنگى ناشكرا سه لام دداته وه، هروه كه له سهرچاوه كاندا فرمويانه .

(الرابع) پوكنى چواره م: (قِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ) خويندى سوپه تي فاتيه يه ﴿عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنَّ السُّنَّةَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَازَةِ أَنْ يَقْرَأَ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَيُصَلِّيَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، ثُمَّ يُخْلِصَ لَهُ الدُّعَاءَ، ثُمَّ يُسَلَّمَ﴾ حديث صحيح أخرجه الحاكم وابن الجارود بإسناد رجاله مخرج لهم فى الصحيحين، ريگه ي پيغه مبه رضى له نويزى سر مردودا نه وهاييه: فاتيه بخوينى و سهلاوات له سر پيغه مبه رضى لى بدا، ئينجا به دليكى بى گهر دوعا بق مردوه كه بكا، ئينجا سه لام بداته وه.

(بَعْدَ الْأُولَى) سوننه ته: له دواى (الله أكبر)ى يه كه م - كه نويزى پى داده به سئى - فاتيه بخوينى، به به لگه ي هديسه كه ي (أَبَى أَمَامَةٍ) ي داهاتوو.

(قُلْتُ) نيما م (النواوى) ده فرموى (تُجْزَى الْفَاتِحَةُ بَعْدَ غَيْرِ الْأُولَى) دروسته: له دواى (الله أكبر)ه كاني ترى جگه له يه كه مه كه ش فاتيه بخويندى (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به لام له دواى

الْخَامِسُ: الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ الثَّانِيَةِ، وَالصَّحِيحُ أَنْ الصَّلَاةَ عَلَى الْآلِ لَا تَجِبُ. السَّادِسُ: الدُّعَاءُ لِلْمَيِّتِ بَعْدَ الثَّالِثَةِ. السَّابِعُ الْقِيَامُ عَلَى الْمَذْهَبِ إِنْ قَدَرَ، وَيُسَنُّ رَفْعُ يَدَيْهِ فِي التَّكْبِيرَاتِ

(الله اکبر) یه که م خیرتره، ئینجا بزانه: سوږهت خویندن-واته: یان نایهت خویندن- له نوای فاتحه سوننه نیه، ههروهک له سه رچاوه کانداهرموویانه.

(الْخَامِسُ) پوکنی پینجهم: (الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) سه لاوات لیدانه له سهه پیتغه مبه رﷺ به به لگهی هه دیسه که ی (أَبَى أَمَامَةِ) ی پابردو. (بَعْدَ الثَّانِيَةِ) واجبه: له نوای (الله اکبر) ی دووم سه لاواته که لی بدها، چونکه له پیتشینیه ئوممه ته وه ئه وه هاتوه.

ئینجا لای که م: که واجبه که ی پئی پیک بی، بلی: (اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ). چونکه (وَالصَّحِيحُ) ههرمووده ی راست (أَنْ الصَّلَاةَ عَلَى الْآلِ لَا تَجِبُ) سه لاوات لیدان له سهه ر (آل) ی پیتغه مبه رﷺ واجب نیه، به لکو سوننه ته، ههروهه سه لامیش سوننه ته، وهک بلی: (اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ). به لام لیره شدا شیوه ی ئه وه سه لاواته ی له ته حیاته دا پابرا، له گشت شیوه یه کی تر خیرتره، ههروهک له (تحفة) دا ههرموویه تی.

(السَّادِسُ) روکنی شه شه م: (الدُّعَاءُ لِلْمَيِّتِ) دوعا کردنه بۆ مردووه که (بَعْدَ الثَّالِثَةِ) واجبه له نوای (الله اکبر) ی سه یه م دوعایه که بکا، ئینجا لای که م- که واجبه که ی پئی پیک بی- بلی: (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ). جا له وه دوعایه دا جیاوازی ئیرو می و گه وره وه و مندال و شیت نیه، ههروهک له (تحفة) ی (نهایه) و حاشیه کانیدا پوون کراوه ته وه، پیتغه مبه رﷺ ده ههرمووی: ﴿إِذَا صَلَّيْتُمْ عَلَى الْمَيِّتِ فَأَخْلَصُوا لَهُ الدُّعَاءَ﴾ رواه ابودلود و صححه ابن حبان، هه رکاتیئک نویتان له سهه مرپوو کرد، به دلیکی بی گه رد دوعای بۆ بکه ن.

(السَّابِعُ) پوکنی هه فته م: (الْقِيَامُ) پلوه ستانه به پیتوه تا نویتزه که ته واو ده بی (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سهه هه مووده ی راستی مه زهه ب (إِنْ قَدَرَ) نه گه ر توانای هه بی، به لام نه گه ر توانای پلوه ستانی به پیتوه ی نه بو، ئه وه کاته به گویتزه ی توانینی خوی نویتزی له سهه دهکا، وهک نویتزه واجبه کانی تر، ههروهک له (تحفة) ی (نهایه) دا ههرموویانه.

(وَيُسَنُّ رَفْعُ يَدَيْهِ فِي التَّكْبِيرَاتِ) سوننه ته: له گشت (الله اکبر) یکدا هه رپوو دهسته کانی به رز بکاته وه تا به رامبه ر شانه کانی، ههروهه سوننه ته: ئیمام (الله اکبر) هکان به دهنگی ناشکرا بلی، ههروهک له (تحفة) دا ههرموویه تی.

ئینجا بۆ گشت نویتزه که ریک سوننه ته: دهستی راستی له سهه چه په ی له سهه بنه وه ی سینگی دابنی، ههروهک له سهه رچاوه کانداهرموویانه، چونکه ئه وه له هه دیسیکی بی هیتزا هاتوه.

وَأَسْرَارُ الْقِرَاءَةِ، وَقِيلَ يَجْهَرُ لَيْلًا، وَالْأَصَحُّ نَذْبُ التَّعَوُّذِ دُونَ الْإِفْتِاحِ، وَيَقُولُ فِي الثَّالِثَةِ:  
 اللَّهُمَّ هَذَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ إِلَى آخِرِهِ،

(وَأَسْرَارُ الْقِرَاءَةِ) له نويزی مربودا سوننه ته: فاتحه به دهنگی نهیئی بخوینئ، جیاوازی  
 نیه کاتی نویز کربنه که: شهوبئ، یان پد بئ ﴿عَنْ أَبِي أَمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي صَلَاةِ الْجَنَازَةِ أَنْ  
 يَقْرَأَ فِي التَّكْبِيرَةِ الْأُولَى بِأَمِّ الْقُرْآنِ مُخَالَفَةً، ثُمَّ يُكَبِّرُ ثَلَاثًا، وَالتَّسْلِيمُ عِنْدَ الْآخِرَةِ﴾ حدیث صحیح  
 رواه النسائي بإسناد على شرط الصحيح، یتگی پیغه مبرور ﷺ له نويزی سر مربودا  
 نهوایه: له دواى (الله اکبر) یه کهم فاتحه بخوینئ به دهنگی نهیئی، نینجا سئ (الله  
 اکبر) یتریش بلئ و له دواى (الله اکبر) ی چوارهم سه لام بداته وه. هرو هاش سوننه ته:  
 سه لاواتو دوعا به دهنگی نهیئی بخویندین، هروه که له سرچاوه کانداهرموویانه.  
 (وَقِيلَ) له فرموده یه کی بن هیژدا (يَجْهَرُ لَيْلًا) له شهوی دا فاتحه به دهنگی ناشکرا  
 ده خوینئ.

(وَالْأَصَحُّ) به فرموده ی پر استر (نَذْبُ التَّعَوُّذِ) سوننه ته: له پئش فاتحه دا (أَعُوذُ بِاللَّهِ...) بخوینئ  
 به نهیئی (تُونِ الْإِفْتِاحِ) به لام دوعای (وَجْهَتُ وَجْهِي...) سوننه نیه، چونکه  
 نویزه که ی پی دریز ده بیته وه.

نینجا بزانه: گوتمان لای که می دوعای نويزی جه نازه: (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ)،  
 که واته: له دواى نهو دوعایه، (الله اکبر) ی چوارهم ده لئ و سه لام ده داته وه و نويزه که ته و او  
 ده بئ، به به لگی یه دیسکه ی (أَبِي أَمَامَةَ) ی پرابردو.

به لام (وَيَقُولُ فِي الثَّالِثَةِ) سوننه ته: له دواى (الله اکبر) ی سئ یه م نه م دوعایه ش بلئ:  
 ﴿اللَّهُمَّ هَذَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ، خَرَجَ مِنْ رَوْحِ الدُّنْيَا وَسَعَتِهَا - وَمَحْبُوبُهُ وَأَحِبَّاءُ فِيهَا - إِلَى  
 ظِلْمَةِ الْقَبْرِ وَمَا هُوَ لَأَقِيهِ، كَانَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، وَأَنْتَ  
 أَعْلَمُ بِهِ، اللَّهُمَّ إله نَزَلَ بِكَ وَأَنْتَ خَيْرُ مَنْزُولٍ بِهِ، وَأَصْبَحَ فَقِيرًا إِلَى رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ  
 عَذَابِهِ، وَقَدْ جُنْنَاكَ رَاغِبِينَ إِلَيْكَ شَفَعَاءَ لَهُ، اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي إِحْسَانِهِ وَإِنْ كَانَ  
 مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ وَلَقَدْ بِرَحْمَتِكَ رِضَاكَ وَلَقَدْ فَتَنَّا الْقَبْرَ وَعَذَابُهُ وَالْفَسْحَ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَجَافَ  
 الْأَرْضَ عَنْ جَنَّتِيهِ، وَلَقَدْ بِرَحْمَتِكَ الْأَمْنُ مِنْ عَذَابِكَ حَتَّى تَبْعَثَهُ إِلَى جَنَّتِكَ يَا أَرْحَمَ  
 الرَّاحِمِينَ﴾ لِنَقُطَهُ الشَّافِعِيُّ مِنْ مَجْمُوعِ الْأَحَادِيثِ الْوَارِدَةِ.

نینجا بزانه: له نويزی نافره تی مربودا ودها سوننه ته: ووشه ی (عَبْدُكَ) بکاته (أَمْتُكَ) و  
 (ضَمِيرٌ مُذَكَّرٌ) بکاته (ضَمِيرٌ مُؤَنَّثٌ) واته: له جیا تی (له) بئ نافره تان بلئ (لها) به لام  
 دروستیش: گشت دوعایه کانی هه به (ضَمِيرٌ مُذَكَّرٌ) بلئ به مه به سئ (الشَّخْصُ) - مرقف،  
 یان (الْمَيِّتُ) - مربودو، هروه که له سرچاوه کانداهرموویانه.

وَيُقَدِّمُ عَلَيْهِ: اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا وَذَكَرْنَا وَأُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ. وَيَقُولُ فِي الطِّفْلِ مَعَ هَذَا الثَّانِي: اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا لِأَبَوَيْهِ وَسَلَفًا وَذُخْرًا وَعِظَةً وَاعْتِبَارًا وَشَفِيعًا وَثَقُلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا وَأَفْرِغِ الصَّبْرَ عَلَى قُلُوبِهِمَا. وَيَقُولُ فِي الرَّابِعَةِ: اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تَفْتِنَا بَعْدَهُ. وَلَوْ تَخَلَّفَ الْمُفْتَدِي بِلاَ عُذْرٍ فَلَمْ يُكَبِّرْ حَتَّى كَبَّرَ إِمَامُهُ أُخْرَى بَطَلَتْ صَلَاتُهُ،

(وَيُقَدِّمُ عَلَيْهِ) سوننه ته: پيش نهو دوعايه ي پرېدوو، نه م دوعايه ش بلې: ﴿اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا وَذَكَرْنَا وَأُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحيح.

(وَيَقُولُ فِي الطِّفْلِ) له نوښ له سه رکړنی منډال-نیر، یان مې- سوننه ته: نه م دوعايه ي داهاتووش بکا (مَعَ هَذَا الثَّانِي) له گډل ته نها نهو دوعا دووه مې پرېدودا، واته: له نوښي جه نازهي منډال دوعا دريژه که ي به که م ناخوښي، هه روه که له (المجموع) دا ناماژه ي کردوه، که وایو: له دواي (فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ) بلې: ﴿اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا لِأَبَوَيْهِ وَسَلَفًا وَذُخْرًا وَعِظَةً وَاعْتِبَارًا وَشَفِيعًا، وَثَقُلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا وَأَفْرِغِ الصَّبْرَ عَلَى قُلُوبِهِمَا﴾. چونکه نهو دوعايه له نوښي جه نازهي منډال دوهو شپيته وهو له هه دیسیکی بی هیژیشدا فه رمانی دوعا بق دایکو باوکی منډاله مردووه که هاتوه.

ثینجا بزانه: له نوښي جه نازهي منډالدا نهو دوعايه به ته نها به سهو به بهر دوعايه که ي نوښ د ده که وي، هه روه ما (اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْهُ) ش به ته نها به سهو به بهر ده که وي، هه روه که له (نهايه) و (مغنی) دا پوون کړاوه ته وه.

(وَيَقُولُ فِي الرَّابِعَةِ) هه روه ما سوننه ته: له دواي (الله اکبر) ی چواره م - پيش سه لامدانه وه - نه م دوعايه بکاو، بلې: ﴿اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تَفْتِنَا بَعْدَهُ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحيح. ثینجا بزانه: له نوښي مردودا چه ند دوعاي تریش له هه دیسی (صحیح) دا هاتون، له بهر دريژي نه ماننوسین.

(وَلَوْ تَخَلَّفَ الْمُفْتَدِي) نه گهر مه نوموم له نیامه که ي دوا که وت (بِلاَ عُذْرٍ) به بی عوزد (فَلَمْ يُكَبِّرْ) (الله اکبر) ی نه گوت (حَتَّى كَبَّرَ إِمَامُهُ أُخْرَى) تا نیامه که ي (الله اکبر) یکی تری گوت (بَطَلَتْ صَلَاتُهُ) نوښه که ي به تال ده بی، به لام نه گهر عوزیکی هه بو: وه که خویندنی فاتحی ته واونه کردبی، یان گوئی له نیامه که ي نه بو بی، نهو کاته به دوا که وتنی (الله اکبر) یک نوښه که ي به تال نابي، که وایو: به گویره ي پیزی نوښه که ي خوی بهر ده وام ده بی، تا ته وایو ده کا، هه روه که له (تحفة) دا فه رموویه تی.

وَيُكَبِّرُ الْمَسْبُوقَ وَيَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ وَإِنْ كَانَ الْإِمَامُ فِي غَيْرِهَا، وَلَوْ كَبَّرَ الْإِمَامُ أُخْرَى قَبْلَ شُرُوعِهِ فِي الْفَاتِحَةِ كَبَّرَ مَعَهُ وَسَقَطَتِ الْقِرَاءَةُ، وَإِنْ كَبَّرَهَا وَهُوَ فِي الْفَاتِحَةِ تَرَكَهَا وَتَابَعَهُ فِي الْأَصْحَ، وَإِذَا سَلَّمَ الْإِمَامُ تَدَارَكَ الْمَسْبُوقُ بَاقِيَ التَّكْبِيرَاتِ بِأَذْكَارِهَا، وَفِي قَوْلٍ لَا تُشْتَرَطُ الْأَذْكَارُ، وَيُشْتَرَطُ شُرُوطُ الصَّلَاةِ

(وَيُكَبِّرُ الْمَسْبُوقُ) مه نموموی دواکه وتوو (الله اکبر) ی نویژ دابهستن ده لئی و (وَيَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ) له دواى (الله اکبر) هکesh فاتیحه ده خوینئى (وَإِنْ كَانَ الْإِمَامُ فِي غَيْرِهَا) هه رجه ند نیمامه کesh له (الله اکبر) یکی تردابئى، به لام (وَلَوْ كَبَّرَ الْإِمَامُ أُخْرَى) نه گهر نیمامه کesh (الله اکبر) یکی تری گوت (قَبْلَ شُرُوعِهِ فِي الْفَاتِحَةِ) پیئش نه وهی مه نموموه دواکه وتوو هه دهست به فاتیحه بکا: وه که له دواى (الله اکبر) ی نویژ دابهستنئى دا، نیمام (الله اکبر) یکی تری بلئى (كَبَّرَ مَعَهُ) مه نموموه کesh له گهل نیمامه کهدا (الله اکبر) ده لئی و (وَسَقَطَتِ الْقِرَاءَةُ) خویندنی فاتیحه ی له سهر لاده چئى، چونکه نیمامه کesh له جیاتى هه لیده گریئى، هه روه که له چوونه پوکووعی نویژه کانی تریش نه وها بوو.

(وَإِنْ كَبَّرَهَا) نه گهر نیمامه کesh (الله اکبر) یکی تری گوت (وَهُوَ فِي الْفَاتِحَةِ) مه نموموه دواکه وتوو هه کesh دهستی به فاتیحه کردبو (تَرَكَهَا) واجبه: واز له فاتیحه بیئئى و (وَتَابَعَهُ) شوئین نیمامه کesh ده که وئى نه وه نده فاتیحه ی ماویه تی نیمامه کesh له جیاتى هه لیده گریئى (فِي الْأَصْحَ) له فهرمووده ی راستردا، وه که له نویژه کانی تریشدا نه وها بوو، ئینجا (وَإِذَا سَلَّمَ الْإِمَامُ) ههر کاتیک نیمامه کesh سه لامی داوه (تَدَارَكَ الْمَسْبُوقُ بَاقِيَ التَّكْبِيرَاتِ) مه نموموی دواکه وتوو، واجبه: (الله اکبر) هکانی ماون گشتیان بلئى (بِأَذْكَارِهَا) به زیکره کانیانه وه: وه که سه لوات و دوعا بؤ مردوو، ئینجا سه لام ده داته وه (وَفِي قَوْلٍ) له فهرمووده ی کی تردا (لَا تُشْتَرَطُ الْأَذْكَارُ) به مهرج داناندرئى زیکره کانیش بلئى، به لکو ته نها (الله اکبر) هکان به دواى یه کتردا ده لئی.

ئینجا بزانه: نه گهر مه نموموی دواکه وتوو دهستی به فاتیحه کردبو نیمامه کesh سه لامی داوه، نه و کاته واجبه: فاتیحه که ته ولو بکا، چونکه نیمام له جیاتى هه لئینا گریئى، هه روه که له (نهایة) و (مغنی) دا فهرموویانه.

### ﴿مهرجه کانی نویژی جه نازه﴾

(وَيُشْتَرَطُ) بؤ دروستبوونی نویژی جه نازه به مهرج داده ندرئى (شُرُوطُ الصَّلَاةِ) مهرجه کانی نویژی تئى دا بیئنه جئى: وه که دهست نویژو پوو له قیبله کردن و داپوشینی عه وپهت و پاکی لا شه و بهرگو شوینی نویژ تئى دا کردن، گشت پوکنه کانی نویژه کesh به عه ره بی بن، واته: نه گهر له و مهرجانه یه کیک نه بئى، نویژی جه نازه ش دروست نابئى، به لام کات مهرج نیه،



لَا الْجَمَاعَةُ، وَيَسْقُطُ فَرَضُهَا بِوَاحِدٍ، وَقِيلَ يَجِبُ إِنْ تَنَزَّاهُ وَقِيلَ ثَلَاثَةٌ وَقِيلَ أَرْبَعَةٌ، وَلَا يَسْقُطُ بِالنِّسَاءِ وَهَذَا رِجَالٌ فِي الْأَصَحِّ، وَيُصَلِّي عَلَى الْقَائِمِ عَنِ الْبَلَدِ،

چونکه نویژی جه نازه له گشت کاتیکدا دروسته، واته: لهو کاتانه شدا دروسته که نویژکردن تیایندا قهده غهیه، بهو مەرجهی به قهسدی نویژه که نه باته نهو کاتانه، ههروه که له (المجموع) دا فرمویه تی.

ههروه ها مەرجه: شورینی مریووه که وه پیش نویژه که بیخری، مریووه که ش له پیش نویژکه ره که دابندرئ، ههروه که له مهسه له پهرتو بلاره کانی دوی ئیره دا پوونی ده که یه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(لَا الْجَمَاعَةُ) به لام له نویژی جه نازه دا جه ماعت مەرجه نیه، به لکو سوننه ته: به جه ماعت بکری، که وابو: (وَيَسْقُطُ فَرَضُهَا) واجبه که ی نویژی جه نازه له سهر موسولمانان لاده چی (بِوَاحِدٍ) به ته نها یه که س که نویژ له سهر مریووه که بکا، هه رچهند نویژکه ره که مندالیش بی، به لام مەرجه: مندالیکی نیری فامیده بی، ههروه که له سهر چاوه کاندای فرمویانه (وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی میژدا (يَجِبُ إِنْ تَنَزَّاهُ) واجبه: دوو پیاو نویژی له سهر بکن (وَقِيلَ) له بی میژکی تردا (ثَلَاثَةٌ) واجبه: سی که س (وَقِيلَ) له بی میژکی تردا: (أَرْبَعَةٌ) واجبه: چوار که س نویژی له سهر بکن.

(وَلَا يَسْقُطُ بِالنِّسَاءِ) واجبه که ی نویژی جه نازه به ئافره تان و به ئیراموک لاناچی (وَهَذَا رِجَالٌ) له حاله تیکدا له شوینی نویژ له سهر کردندا پیاو هه بن، واته: یان ته نها پیاویک، یان مندالیکی نیرینه ی فامیده هه بی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی پاستردا، که واته: نه گهر له شوینی نویژ له سهر کردندا ته نها مندالیکی نیری فامیده هه بو، واجبه: ئافره ته کان فرمانی بی بکن: نویژ له سهر جه نازه که بکا، جا نه گهر به زوړلیکردنیش نویژه که ی له سهر نه کرد، نهو کاته دروسته ئافره ت نویژ له سهر جه نازه که بکا، ههروه که له (مغنی و الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

به لام نه گهر هیچ نیرینه ی فامیده نه بو و ته نها ئافره ت هه بون، نهو کاته واجبه: ئافره ت نویژی له سهر بکاو، واجبه که ش له سهر موسولمانان لاده چی، واته: نه گهر له دوی ته و اوپوونی نویژه که پیاویک پهیدا بوو، واجب نیه: نویژی له سهر جه نازه که دووباره بکاته وه، ههروه که له (الشروانی) دا فرمویه تی، ئینجا لهو حاله ته دا بق ئافره تانیس سوننه ته: نویژی جه نازه به جه ماعت بکن، ههروه که له سهر چاوه کاندای فرمویانه.

﴿نویژ له سهر مردووی نادیار﴾

(وَيُصَلِّي) دروسته: نویژی جه نازه بکری (عَلَى الْقَائِمِ) له سهر مردووی نادیار، واته: (عَنِ الْبَلَدِ) له شاری نویژکه ره که دا نه بی، جیاوای نیه شوینی مریووه نادیاره که: دوور

وَيَجِبُ تَقْدِيمُهَا عَلَى الدُّفْنِ، وَتَصِحُّ بَعْدُهُ، وَالْأَصَحُّ تَخْصِصُ الصَّحَةِ بِمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ فَرْضِهَا وَقْتُ الْمَوْتِ، وَلَا يُصَلَّى عَلَى قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِحَالٍ.

بئ، یان نزیک بئ، له لای قبیله بئ، یان له لایه کی تر، به لام واجبه: نوږکه ره که له نیه تی نوږډا ناماژه بئ مردووه نادیاره که بکاو، واجبه: به خو ی پوو له قبیله بکا، نه ک له شوی نی مردووه که.

هه روه ها پتویسته نوږکه ره که بزانی، یان قه ناعه تی بئ: مردووه نادیاره که شورواه، نه گینا: نوږه که ی دروست نابئ، ئینجا به م نوږه ی ئیره، واجبه که له سر دانیشتونانی شوی نی مردووه که ش لاده چئ، هه روه که له سر چاوه کاندانئو مه سه له یه پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: لَمَّا مَاتَ النَّجَاشِيُّ صَلَّى عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ بِالْمَدِينَةِ﴾ رواه الشيخان، که (نجاشی) له (حَبَشَة) مرد، پیغه مبه رﷺ له (مدینه) وه نوږی جه نازه ی له سر کرد.

ئینجا بزانه: نه گهر مردووه که له شاری نوږکه ره که دابئ، یان له گوندی نوږکه ره که دابئ، ئه و کاته دروست نیه: به نادیار ی نوږی له سر بکا، به لکو واجبه: له لای ناماده بئ، هه رچند شاره که ش زور به رفرلوان و گه وره بئ، مه گهر عوزیک هه بئ: وه کو نه خو ش ی، یان ترس، یان به ندرکدن، ئه و کاته دوور نیه نوږکه به نادیار ی دروست بئ، هه روه که له (نهایه) و (مغنی) دا فهرموویانه.

(وَيَجِبُ تَقْدِيمُهَا) واجبه: نوږ له سر مردوو، وه پیش بیخري (عَلَى الدُّفْنِ) له سر ناشتنی مردووه که، واته: نه گهر پیش نوږ له سر کردن مردووه که ژیر خاک کرا، گشت ئه و که سانه گونا هبار ده بن: که هه والی مردنه که یان زانیوه، به لام له گه ل ئه وه شدا دروست نیه: بئ نوږ له سر کردن بیهننه دهر وه، به لکو نوږی جه نازه له سر گډه که ی ده که ن، چونکه (وَتَصِحُّ بَعْدُهُ) نوږی جه نازه له لوی ناشتنیش دروست ده بئ و واجبه که ی پئ لاده چئ، به لام (وَالْأَصَحُّ) له م مه سه له یه دا فهرمووده ی راستتر ئه مه یه: (تَخْصِصُ الصَّحَةِ) دروست بونی نوږی جه نازه ی له سر گډ، تاییه ته (بِمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ فَرْضِهَا) به و نوږکه ره ی نوږی ئه م جه نازه یه ی له سر واجب بوی (وَقْتُ الْمَوْتِ) له کاتی مردنی دا، واته: مه رجه: له کاتی مردنی مردوی ناو گډه که دا، نوږکه ره که هه بوی و موسولمان بوی و بالغ و عاقل و پاک بوی.

که وایو: (وَلَا يُصَلَّى) دروست نیه: نوږی جه نازه بکری (عَلَى قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) له سر گډی پیغه مبه رﷺ (بِحَالٍ) به هیچ حاله تیک: نه به ته نهایی و نه به جه ماعت، هه روه ها له سر گډی پیغه مبه ره کانی تریش عَنْهُمْ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ نوږی جه نازه دروست نیه؟ چونکه له کاتی وه فاتی هیچ پیغه مبه ریکدا ئیمه له دنیا دا نه بوین و واجبه که ی نوږی جه نازه ی نه وان ئیمه ی نه گرتو ته وه.

(فَرَعَ) الْجَدِيدُ أَنْ أُولَى يَامَاتِهَا مِنَ أُولَى، فَيَقْدُمُ الْأَبُ ثُمَّ الْجَدُّ وَإِنْ عَلَا، ثُمَّ الْإِبْنُ ثُمَّ ابْنُهُ وَإِنْ سَقَلَ، ثُمَّ الْأَخُّ، وَالْأَظْهَرُ تَقْدِيمُ الْأَخِّ لِأَبَوَيْنِ عَلَى الْأَخِ لِأَبٍ، ثُمَّ ابْنُ الْأَخِّ لِأَبَوَيْنِ ثُمَّ لِأَبٍ، ثُمَّ الْعَصْبَةُ عَلَى تَرْتِيبِ الْإِرْثِ، ثُمَّ ذَوُو الْأَرْحَامِ، وَلَوْ اجْتَمَعَا فِي دَرَجَةٍ فَلَا سَنُّ الْعَدْلُ أُولَى عَلَى النَّصِّ، وَيُقَدَّمُ الْحُرُّ الْبَعِيدُ عَلَى الْعَبْدِ الْقَرِيبِ،

نينجا بزانه: مهسه لهی نویژه کانی تر له سهر کوپی پیغه مبه رو <sup>عزیز</sup> خه لکی تر، له کوتایی (باسی نه وشتانه ی نویژ به تال ده کن) پوونمان کردوته وه، وَاَلْعَزْذُ هُ تَعَالَى.

﴿ فَرَعَ: له باسی له پیشترین کهس بو نویژی جه نازه ﴾

(الْجَدِيدُ) فهرموده ی نویی نیامی شافیعی (أَنْ أُولَى) خزمه نیرینه ی مردووه که (أُولَى) له پیشتره (يَامَاتِهَا) بو پیشتنویژی له سهر مردووه که ی (مِنْ أُولَى) له کاربه ده سستی شوینه که، که وابو: (فَيَقْدُمُ الْأَبُ) باوکی مردووه که وه پیش گشت خزمیکی ترو وه پیش کاربه ده سته که ش دیخری: بو نیامه تی نویژی جه نازه که ی (ثُمَّ الْجَدُّ) نینجا باپیره: باوکی باوک (وَإِنْ عَلَا) هه رچند به ره و سهر وه تریش بین (ثُمَّ) نینجا له دوی باوک و باپیره (الْإِبْنُ) کوپی مردووه که له گشت که سیکی تر له پیشتره (ثُمَّ ابْنُهُ) نینجا کوپی کوپ (وَإِنْ سَقَلَ) هه رچند به ره و خواره وه تریش بین (ثُمَّ) نینجا له دوی کوپ و نه وه (الْأَخُّ) برای مردووه که له گشت که سیکی تر له پیشتره.

(وَالْأَظْهَرُ) فهرموده ی به میتر (تَقْدِيمُ الْأَخِّ لِأَبَوَيْنِ) برای له دایکی و باوکی وه پیش دیخری (عَلَى الْأَخِ لِأَبٍ) له سهر برای ته نها له باوکی (ثُمَّ) نینجا له دوی برای له باوکی (ابْنُ الْأَخِّ لِأَبَوَيْنِ) کوپه برای له دایکی و باوکی له پیشتره (ثُمَّ) نینجا له دوی ویش (لِأَبٍ) کوپی برای ته نها له باوکی (ثُمَّ) نینجا له دوی کوپی برای له باوکی (الْعَصْبَةُ) خزمه نیرینه کانی تری مردووه که (عَلَى تَرْتِيبِ الْإِرْثِ) له سهر پیزی میرات وه رگرتن: وه ک مامی له دایکی و باوکی، نینجا ته نها له باوکی، نینجا کوپه مام... هتد، (ثُمَّ ذَوُو الْأَرْحَامِ) نینجا خزمه نیرینه کانی خاوه ن په حم: وه ک باوکی دایک، نینجا برای ته نها له دایک، نینجا خال... هتد.

(وَلَوْ اجْتَمَعَا فِي دَرَجَةٍ) نه گهر دوو خزمی مردووه که له پله یه کدا کز بونه وه: وه ک دوو کوپ، یان دوو برا... (فَلَا سَنُّ الْعَدْلُ) نه وه ی به ته مه نتره داپه روه ره (أُولَى) له پیشتره (عَلَى النَّصِّ) له سهر ده ققی فهرموده ی نیامی شافیعی (وَيُقَدَّمُ الْحُرُّ الْبَعِيدُ) خزمیکی نازادی دوور، وه پیش دیخری (عَلَى الْعَبْدِ الْقَرِيبِ) له سهر خزمیکی کویله ی نزیک.

﴿ ناکاداری ﴾: له نویژی جه نازه دا واجبه: مردووه که بکه ویتته لای قبیلله ی نویژ که ره که، نینجا نه گهر مردووه که نیرینه بوو، سوننه ته: لای سهری بکه ویتته لای چه پی نویژ که ره که؟ به پیچه وانه ی ره فتاری نیستای خه ک، به لام نه گهر می بینه، یان نیراموک بوو، سوننه ته:

وَيَقِفُ عِنْدَ رَأْسِ الرَّجُلِ وَعَجَزَهَا، وَتَجُوزُ عَلَى الْجَنَائِزِ صَلَاةُ

لای سهری بکه ویتته لای پرستی نویتزکهره که؟ وهك په فتاری نیستای خه لك، هه روهك له حاشیه كانی (الشبرا ملسی) و (البجیرمی) و (الشروانی) دا پوون كرلوه ته وه.

ئینجا (وَيَقِفُ) نویتزکهره که ش پاده وه ستن (عِنْدَ رَأْسِ الرَّجُلِ) له لای سهری نیزینه که و (وَعَجَزَهَا) له لای که فه لی نافره ته که، جیاو لای نیعام و نویتزکهری به ته نها نیه، به لام مه نمووم له هه ر لایه ك بوی گونجا له پیزه که دا پاده وه ستن، هه روهك له (تحفة) و (مغنی) دا فهرموویانه ﴿عَنْ أَبِي غَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ لَهُ الْعَلَاءُ: هَكَذَا رَأَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ﴾ رواه الترمذي و ابودلود و غیرهما بسند حسن، (أنس) نویتزی جه نازه ی له سهر پیاو یك کردو له لای سهری پلوه ستا، ئینجا نویتزی جه نازه ی له سهر نافره تیک کردو له لای ناوه ندی پلوه ستا، (العلاء) لئی پرسى: ثابا پیغه مبه رت ﷺ شهوا بینوه: له پلوه ستاندا جیاو لای نافره تو پیاو بکا؟ فهرمووی: به لی.

(وَتَجُوزُ عَلَى الْجَنَائِزِ صَلَاةٌ) دروسته: یه ك نویتزی جه نازه له سهر ژور مردووان بکری، به و مهرجه ی خزمه کانی مردوه کان پازی بن، ئینجا نه که ر مردوه کان گشتیان نیږ بون، یان گشتیان مڼ بون، شه کاته کامه یان له خواترسترو ثابین په روه رتر بووه، شه ویان دیخړیتته لای نویتزکهره که، ئینجا شه وانی تریش یه ك له دوی یه ك داده ندرین.

به لام نه که ر مردوه کان نیږو مڼ بون، شه کاته نیږه کان دیخړیتته لای نویتزکهره که، واته: پیاوی بالغ له پیښ نیعام، ئینجا کوږی نه بالغ، ئینجا نیراموک، ئینجا نافره ت، هه روهك له سهرچاوه کاندا پوون كرلوه ته وه ﴿عَنْ عَمَّارٍ: أَنَّهُ شَهِدَ جَنَازَةَ أُمِّ كَلْثُومٍ وَابْنِهَا فَجَعَلَ الْغُلَامُ مِمَّا يَلِي الْإِمَامَ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَأَبُو سَعِيدٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ وَأَبُو قَتَادَةَ: هَذِهِ السُّنَّةُ﴾ رواه ابودلود و غیره بسند صحیح ﴿وَصَلَّى ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى تِسْعِ جَنَائِزٍ جَمِيعًا فَجَعَلَ الرَّجُلُ يُلَوِّنُ الْإِمَامَ وَالنِّسَاءُ يَلِينَ الْقَبِيلَةَ فَصَفَّهْنَ صَفًّا وَاحِدًا﴾ رواه البيهقي والنسائي بإسناد حسن، (أم كلثوم) ی ژنی نیمامی (عم) له که ل کوږه که ی ویکړا مردن و یه ك نویتزیان له سهر کړا، کوږه که ی له لای نیمامی نویتزه که داندر، جا شه چوار (صحابه) یه ش فهرموویان: شه وه پڼگه ی پیغه مبه رت ﷺ. هه روه ها (ابن عمر) یه ك نویتزی له سهر نو جه نازه کرد به تیکړایی، پیاوه کانی خستنه لای نیمامی نویتزو نافره ته کانیښی خستنه لای قبیلو کرښه یه ك پیز.

ئینجا بزانه: وه ها خیرتره: هه ر مردوویك به ته نها نویتزکی له سهر بکری هه روهك له سهرچاوه کاندا فهرموویانه، ئینجا نه که ر خزمه کانی مردوه کان پازی بون گشتیان ته نها یه ك نویتزیان له سهر بکری، شه وه یه کیک دیاری ده که ن بوی نویتز له سهر کرښیان، به لام

وَتَحَرُّمٌ عَلَى الْكَافِرِ وَلَا يَجِبُ غُسْلُهُ، وَالْأَصَحُّ وَجُوبُ تَكْفِينِ الذَّمِّيِّ وَدَفْنِهِ، وَلَوْ وَجَدَ  
عُضْوُ مُسْلِمٍ مَوْتَهُ صَلَّيَ عَلَيْهِ،

نه گهر پازی نه بون، نه و کاته هر که سه و نویژی له سر مردوه که ی خوی ده کا، هر وه که  
له (المجموع) و (تحفه) دا پوون کراوه ته وه.

﴿نَهْ وَ كَه سَاهِي نَوِيژِي جَه نَا زَمِيَان لَه سَر نَا كَرِي﴾

(وَتَحَرُّمٌ عَلَى الْكَافِرِ) نویژی جه نازه چه امه له سر کافری مردو بکری، جیاوازی نیه:  
کافره که جوله که بی، یان گاور، یان بی باوه، یان هر جوره کافر یکی تر، هر وه ها  
جیاوازی نیه: نیر بی، یان می بی، بلوغی بویی، یان به نه بالغی مربی؟ چونکه مندالی  
کافران له دنیادا وه کافران پفتاریان له گه ل ده کری، به لام له قیامه تدا به هشتینه،  
هر وه که له سر چاوه کانداهرموویانه، خوی گوره ده فیه موی: ﴿وَلَا كُفْلٌ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ  
مَاتَ أَبَدًا﴾ نویژی جه نازه له سر هیچ که سیك له و کافرانه مه که مه تا هتایی.

(وَلَا يَجِبُ غُسْلُهُ) شور دنی کافری مردو واجب نیه، به لام لروسته (وَالْأَصَحُّ) فهرموده ی  
پاستر: (وَجُوبُ تَكْفِينِ الذَّمِّيِّ) واجبه: کافری په یمان له نه ستق و دلتیا کولو کفن بکری و  
(وَدَفْنِهِ) واجبه: ژیر خاکیش بکری له شویتکی وه هادا: گورستانی موسولمانان نه بی، جا  
بزانه: نه گهر کافره که مالی خوی هه بو، نه وه به مالی خوی کفن و ناشتنی بق ده کری، نه گهر  
نا: له (بیت المال)، نه گهر نه بو، له مالی موسولمانانی ده وله مه ند، به لام نه و کافره ی جه نگ  
له گه ل موسولمانان ده کاو نه و موسولمانه ی بو ته کافر، کفن و ناشتنیان واجب نیه، جا  
نه گهر بونه که یان خه لکی نازار ددها، نه و کاته ژیر خاک ده کرین، هر وه که ﴿پَنَفِغْ مَبْرُورٌ﴾  
له غمزای (بنزن) لاشه ی کافرمکانی خسته ناو بیریک.

ئینجا بزانه: نه گهر کافر یک مرد، جا ته نها یه ک پیاوی داپه روه ر شاهیدی دا: که پیش  
مردن بو ته موسولمان، شاهیدی پیچه وانه ش نه بو، نه و شاهیدی به ته نها بق نویژه که  
وهرده گیرئ، واته: واجبه نویژی له سر بکری، هر وه که له (المجموع) و (تحفه) دا  
فهرموویانه.

(وَلَوْ وَجَدَ عُضْوُ مُسْلِمٍ) نه گهر نه ندایمکی لاشه ی موسولمانیک دیتراوه (عِلْمَ مَوْتِهِ)  
بیگومان زاندر: موسولمانه که مردوه نه م نه ندایمکی له دوی مردن له لاشه ی جیا  
بوته وه، واجبه: نه م نه ندایم بشوری و له پارچه په پوکی کدا داپو شری، ئینجا (صَلَّيَ  
عَلَيْهِ) واجبه: نویژی جه نازه ی له سر بکری و بنیشتری، چونکه ﴿سَيَسَارِكُكَ دَهْ سَتِيكِي  
(صَحَابَةُ) یه کی کوژراوی له سر شاری (مَكَّة) ی پیرۆز خسته خوارمو و (صَحَابَةُ) کان  
به نه مگو ستیله که ی ناسییانه وه نوویژی جه نازمیان له سر کرد، هر وه که له  
سر چا وکاندا به به لگه یان میتاوه ته وه.

وَالسَّقَطُ إِنْ اسْتَهَلَ أَوْ بَكَى كَكَبِيرٍ، وَإِلَّا فَإِنْ ظَهَرَتْ أَمَارَةُ الْحَيَاةِ كَاخْتِلَاجٍ صَلَّيْ عَلَيْهِ فِي الْأَطْهَرِ، وَإِنْ لَمْ تَظْهَرْ وَلَمْ يَبْلُغْ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

ئینجا بزانه: له و حاله تدا واجبه نیه تی نویژکردن له سهر تیگپای مردووه که بیتی، وه که دل بلی: (نیته تمه فه پزی نویژی جه نازه له سهر تیگپای نه و مردووه ده که م: که نه م نه دنامه ی لی جیا بۆته وه). جا نه گهر ده یزانی مردووه که نه شۆراوه، نه و کاته نیه تی نویژه که له سهر ته نها نه دنامه که دینی، هه ر وه ک نیعامی (الزکشی) باسی کردوه.

هه روه ها بزانه: نه گهر نه دنامه که پیئش مردن لی جیا بویته وه، نه و کاته هیچ واجب نیه و نویژی له سهر دروست نیه، به لکو سوننه ته: په پۆکیکی لی وه ریپیچرئ و ژیرخاک بکری، هه ر وه که له سه رچاوه کاندایه رموویانه.

### ﴿نویژی جه نازه له سه ر مندال﴾

(وَالسَّقَطُ) کۆری له بارچوو دوو جۆره، یه که م: (إِنْ اسْتَهَلَ) نه گهر دوا ی جیا بونه وه ی له دایکی دهنگی خۆی به رز کرده وه (أَوْ بَكَى) یان گریا (كَكَبِيرٍ) نه وه وه ک مرقفی گه وره یه، واته: واجبه بشۆرئ و نویژجه نازه ی له سهر بکری و کفن بکری و بنیشترئ. (وَإِلَّا) به لام نه گهر دهنگی به رز نه کرده وه نه شگریا، نه وه (فَإِنْ ظَهَرَتْ أَمَارَةُ الْحَيَاةِ) نه گهر نیشانه ی زیندووه تی به دهر که وت (كَاخْتِلَاجٍ) وه ک له ریزی نه دنامه یکی، یان خۆجولاندنی (صَلَّيْ عَلَيْهِ) نه وه ش وه کو مرقفی گه وره واجبه: نویژجه نازه ی له سهر بکری، واته: هه م واجبه بشۆرئ و کفن بکری و بنیشترئ (فِي الْأَطْهَرِ) له فه رمووده ی به هیزتردا، که واته: له فه رمووده ی به هیزتردا: جیاوازی دهنگو جولان نیه، له هه ر دوو حاله تدا نه و بریاره ی مرقفی گه وره ی بۆ ده برئ، چونکه به زیندووه تی هاتۆته دوناو ئینجا مردوه، پیغه مبه رﷺ ده فه رموئ: ﴿وَالطُّفْلُ يُصَلَّى عَلَيْهِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، مندال نویژی جه نازه ی له سهر ده کری.

ئینجا بزانه: به (إجماع) ی زانایانی ئیسلام واجبه: نویژی جه نازه له سه ر مندالی مردوو بکری، نه م هه دیسه ش که ده فه رموئ: ﴿أَنْ الشَّيْءُ﴾ لَمْ يُصَلَّ عَلَى ابْنِهِ إِبْرَاهِيمَ. پیغه مبه رﷺ نویژی جه نازه ی له سه ر (ابراهیم) ی کۆری نه کرد. مه به ست نه وه یه: به خۆی نویژی له سه ر نه کرد؟ چونکه پیغه مبه رﷺ له و پۆژده به نویژی پۆژگیرانه وه خه ریک بوو- هه ر وه که له نویژی پۆژگیراندا رابرا- واته: فه رمانی به (صحابه) کان کرد: نویژی له سه ر بکه ن. هه ر وه که له پیاویه تیکدا هاتوه: ﴿نویژی له سه ر کردوه﴾. له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

دووهم: (وَإِنْ لَمْ تَظْهَرْ) نه گهر هیچ نیشانه یه کی زیندووه تی به دهر نه که وت و به مردووی هاته ده ره وه و (وَلَمْ يَبْلُغْ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ) ته مه نیشی له ناو زگی دایکی دا نه گه یشتبوه چوار

لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَكَذَا إِنْ بَلَغَهَا فِي الْأَظْهَرِ، وَلَا يُغَسَّلُ الشَّهِيدُ وَلَا يُصَلَّى عَلَيْهِ، وَهُوَ مَنْ مَاتَ فِي قِتَالِ الْكُفَّارِ بِسَبَبِهِ، فَإِنْ مَاتَ بَعْدَ انْقِضَائِهِ أَوْ فِي قِتَالِ الْبَغَاةِ

مانگ، واته: وینهی ئاده میزادی ناشکرا نه بوی (لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ) دروست نیه: نوژی له سر بکری، پیوستیش نیه بشوری، به لکو تنها سوننه: له ناو په پوکیک دابندری وژیر خاک بکری.

(وَكَذَا) هرهو ها نهو کړپه ی به مردویی دینه دهره وه، دروست نیه: نوژی له سر بکری (إِنْ بَلَغَهَا) نه گره ته نه نیسی له ناو زگی دایکی دا گه یشتبیتته چوار مانگو سره وه تریش، واته: وینهی ئاده میزادی ناشکرا بوی (فِي الْأَظْهَرِ) له فرموده ی به هیژتردا، به لام نه میان واجبه: بشوری و کفن بکری و بنیشتی.

که واته: نهو کړپه ی به مردویی دینه دهره وه، له فرموده ی به هیژتردا جیاوازی نیه: نو مانگی ته واو کړبن، یان له نو مانگ که متر بی، له هیچ حالتیکدا نوژی له سر ناکری، هروه که (تحفة) (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

### ﴿نویژی جه نازه له سر شهید ناکری﴾

(وَلَا يُغَسَّلُ الشَّهِيدُ) دروست نیه: مروفی شهید بشوری، تاكو ناسه واری شهید پوونی هر پیوه بمینی (وَلَا يُصَلَّى عَلَيْهِ) دروست نیه: نوژی جه نازه شی له سر بکری، چونکه به فرموده ی قوړتان: شهید هر زیندوه، هم ﴿وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ لِي قَتْلِي أَحَدًا: بَدَفْنَهُمْ فِي دِمَائِهِمْ، وَلَمْ يُغَسَّلُوا وَلَمْ يُصَلَّ عَلَيْهِمْ﴾ رواه البخاري وأصحاب السنن، پیغه مبرر دهریاره شهیده کانی (أحد) فرماني دا: به بهرگی خوینا و بیانه وه بنیشتی، نه شوران و نوژیان له سر نه کرا.

(وَهُوَ) مروفی شهید (مَنْ مَاتَ) نهو که سیه: بمری (فِي قِتَالِ الْكُفَّارِ) له جهنگی کافراند، جیاوازی هیچ جوړه کافرک نیه (بِسَبَبِهِ) به هوی جهنگه که له حالتی جهنگه که دا بمری، جیاوازی نیه له گهره ی جهنگدا: به دهستی کافرک بکوژی، یان چهکی موسولمانیکی به هله وی بکوئی، یان هر چه که کی خوی وی بکوئی ته وه، یان بکوئیته ناو بیرک، یان له بهر زایی بکوئیته خوره وه، یان به وولاغ، یان به نوتومبیل بکوئی، یان موسولمانیکی به کریگری و کافره کان بکوژی، هروه ها جیاوازی نیه شهیده که: پیاو بی، یان نافرت، گوره بی، یان مندا، هروه که له سر چاوه کاند پوون کراوه ته وه.

(فَإِنْ مَاتَ) جا نه گره موسولمانه که به هوی جهنگی کافران مرد، به لام (بَعْدَ انْقِضَائِهِ) مردنه کی له نوای ته واو پوونی جهنگ بوو: وه که له گهره ی جهنگدا بریندار بی، به لام نه بمری، نیجا جهنگه که ته واو بی و برینداره که ش هیشتا گیانی جیگری تی دا مابن، نیجا بمری (أَوْ فِي قِتَالِ الْبَغَاةِ) یان موسولمانه که له جهنگی نهو موسولمانانه بکوژی:

فَغَيْرُ شَهِيدٍ فِي الْأَظْهَرِ، وَكَذَا فِي الْقِتَالِ لَا بِسَبَبِهِ عَلَى الْمَذْهَبِ، وَلَوْ أُسْتُشْهِدَ جُنُبٌ  
فَالْأَصَحُّ أَنَّهُ لَا يُغَسَّلُ وَأَنَّهُ تُزَالُ نَجَاسَتُهُ غَيْرَ الدَّمِ، وَيُكْفَنُ فِي ثِيَابِهِ الْمُلَطَّخَةِ بِالدَّمِ،  
فَإِنْ لَمْ يَكُنْ ثَوْبُهُ سَابِغًا تَمَّ.

که له دژی پیشه‌وای نیسلام به ناهق جهنگ ده‌کن، واته: به ده‌ستی نه و موسولمانانه  
بکوزئی، یان کافره‌کان به دیل بیگرن، نینجا پاش ماویه‌ک بیکوژن (فَغَيْرُ شَهِيدٍ) نه‌وه  
له هرسیتک مه‌سه‌له‌که‌دا نه‌و جوړه شه‌هیده نیه: که ناشوړی و نوژی له سر ناکړی  
(فِي الْأَظْهَرِ) له فرموده‌ی به‌هیتردا، به‌لکو له هرسیتک مه‌سه‌له‌که‌دا -وه‌کو شه‌هیدی  
قیامت- واجبه: بشوړی و نوژی له سر بکړی.

به‌لام له مه‌سه‌له‌ی په‌که‌مدا نه‌گر برینداره‌که له کوتایی جه‌نگدا ته‌نجا جوله‌ی سر‌پر‌وای  
مابو، واته: بزوتنی به ویستی خوی نه‌بو، نه‌وه‌یان وه‌ک نه‌و شه‌هیده‌ی له جه‌نگدا مردبی،  
به شه‌هیدی ته‌واو داده‌ندری، هه‌روه‌ک له سر‌چاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَكَذَا) هه‌روه‌ها نه‌و که‌سه‌ش شه‌هید نیه: که ده‌مری (فِي الْقِتَالِ) له جه‌نگی کافراندا (لَا  
بِسَبَبِهِ) به‌لام به هوی جه‌نگه‌که نه‌مری: وه‌ک کتوپر بمری، یان به هوی نه‌خوشی، یان  
موسولمانیتک به قه‌سدی بیکوژئی (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سر فرموده‌ی پاستی مه‌زه‌ب.

(وَلَوْ أُسْتُشْهِدَ جُنُبٌ) نه‌گر جه‌نابه‌تدار، یان حه‌زیزدار شه‌هید بوو (فَالْأَصَحُّ) فرموده‌ی  
پاستر (أَنَّهُ لَا يُغَسَّلُ) دروست نیه بشوړی ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أُسْتُشْهِدَ  
حَنْظَلَةُ يَوْمَ أُحُدٍ وَهُوَ جُنُبٌ وَلَمْ يُغَسَّلْهُ النَّبِيُّ ﷺ وَقَالَ: رَأَيْتُ الْمَلَائِكَةَ تُغَسِّلُهُ﴾ رواه ابن  
حبان والبيهقي بإسناد جيد، (حَنْظَلَةُ) له غه‌زای (أُحُد) شه‌هید بوو و جه‌نابه‌تدارش بوو،  
پیغه‌مبه‌ر ﷺ نه‌یشوړدو فرمودی: بینیم (مَلَائِكَةً) ده‌یشوون. واته: نه‌گر شوړدنې واجب  
بن، به شوړدنې (مَلَائِكَةً) له سر نیمه‌لا ناچن.

(وَأَنَّهُ تُزَالُ نَجَاسَتُهُ غَيْرَ الدَّمِ) له فرموده‌ی راستردا واجبه: جگه له خویتنی شه‌هیدبوون  
گشت پیسه‌کی‌تری لی‌لابر‌دری، هه‌رچند خویتنی شه‌هیدیشی له‌که‌ل لاجچ (وَيُكْفَنُ فِي  
ثِيَابِهِ الْمُلَطَّخَةِ بِالدَّمِ) سوننه‌ته: هه‌ر له جله خویتاویه‌کانی‌خوی‌دا شه‌هید کفن بکړی، به  
به‌لگه‌ی حه‌دیه‌که‌ی (جانبی‌پر‌برو (فَإِنْ لَمْ يَكُنْ ثَوْبُهُ سَابِغًا) جا نه‌گر جله‌کانی  
شه‌هید هه‌موو لاشه‌ی دانه‌ده‌پو‌شی (تَمَّ) واجبه کفنه‌که‌ی بۆ ته‌واو بکړی، به به‌لگه‌ی  
حه‌دیه‌که‌ی (مصعب)‌پر‌برو: له باسی کفن‌دا.

﴿لَا غَادَارِي﴾ شه‌هید له نیسلامدا سن به‌شن، په‌که‌م: شه‌هیدی دنیاو قیامت، واته: له  
دنیا‌دا ناشوړی و نوژی له سر ناکړی، له قیامتیشدا پاداشیکي تاییه‌تی هه‌یه و له  
لای خوی‌گوره زیندووه‌و خواردنی ده‌دریتن، نه‌م به‌شه نه‌و جوړه شه‌هیده‌یه: که له



## (فَصْلٌ أَقْلُ الْقَبْرِ حُفْرَةٌ تَمْنَعُ الرَّائِحَةَ وَالسَّبْعَ،

پښگه ځواي گوره بڼ به رزکړنه وهی نیسلام له جهنگی کافراندا له گهرمهی جهنگدا شهید بوی، هرهوک باسما ن کرد.

دوهم: شهیدی دنیا- نه قیامت-: که له جهنگی کافراندا شهید بوی و له گهرمهی جهنگیشدا مردبی، به لام نژی له تالان کړبی، یان له حالتی به زینو ه لاتندا کوژرابی، یان بڼ ناویانگی دویا و مدح کردن جهنگی کړبی، نه وه له دویادا وهک به شی په کم ناشوری و نویژی له سر ناکړی، به لام له قیامتدا پاداشی نه، هرهوک له چند حدیسیکی (بخاری) و (مسلم) دا هاتوه، به لام نه گهر ته نها به مه به سستی شهید بوی جهنگ بکا، نه ویش وهک به شی په کم شهیدی دویا و قیامت، هرهوک له (الشروانی) دا فرمویه تی.

سئیم: شهیدی قیامت- نه دنیا-: وهک به ناهق کوژرابی، یان به نه خوشی زگ، یان به تاعون، یان به خنکان له ناودا، یان به پوخانی شتیك به سریا، یان به سووتان و بروسك لیدان، یان له دور وولات مردبی، یان له حالتی خویندنی نایینی دا مردبی، یان به هوی مندال لیویون مردبی، یان به هوی عیشقیکی حلال و بی گوناوم مردبی، نه وانه گشتیان له دویادا ده شوری و نویژیان له سر ده کړی، به لام له قیامتدا پاداشتی تاییه تییا نه، هرهوک له چند حدیسیکی (صحیح) دا هاتوه، له سرچاوه کاند ا پرون کراونه وه.

نینجا بزانه: هر که سیک به خوی خوی بکوژی، نه وه به شهید داناندی و به نوره خیش سزا ده دری، پیغه مبر عليه السلام ده فرموی: ﴿مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عَذَبَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ﴾ رواه الشیخان، هر که سیک به خوی خوی بکوژی به شتیك، هر به و شته له ناگری نوره خدا سزاده دری. (اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ) آمین.

### ﴿فَصْلٌ: لَه بَاسِي نَاشْتَنِي مَرْدُو﴾

(أَقْلُ الْقَبْرِ) لای که می گوی: که واجبه کی پی پیک بی (حُفْرَةٌ) چالکی وهک جوگه: که (تَمْنَعُ الرَّائِحَةَ) پښگه بونی مردوه که بگری: له دوی ناشتن بونی مردوه که نه په ته دهر وه (وَالسَّبْعَ) هرهوا پښگه دپندهش بگری: چاله که هالنه که نن و مردوه که نه خوا، که و ابو: دروست نه مردوه که له سر پوی زوی دابندری و خول و به ریتی نژی له سر دابندری، واته: به بهر ناشتن ناکوئی، هر چند پښگه بونیاتو دپندهش بگری، هرهوک له نژی به سرچاوه کاند ا فرمویانه، به به لگه کی حدیسه کی دا هاتوو.

به لام نه گهر عوزیک هبو: وهک چاله که هالنه که ندی، یان زهویه که ناوی لی هالده قولو ته پابه تیه کی وهای لی هبو: زیانی به مردوه که و به کفنه کی ده که یاندو شویتیکی

وَيُنْدَبُ أَنْ يُوسَعَ وَيَعْمَقَ قَدْرَ قَامَةٍ وَبَسْطَةَ، وَاللَّخْدُ أَفْضَلُ مِنَ الشَّقِّ إِنْ صَلَبَتِ الْأَرْضُ،  
وَيُوضَعُ رَأْسُهُ عِنْدَ رِجْلِ الْقَبْرِ، وَيُسَلُّ مِنْ قِبَلِ رَأْسِهِ بِرَفْقٍ وَيَدْخُلُهُ الْقَبْرُ الرَّجَالُ،

تريش نه بو، نه و کاته- به هوی عوزده که- نه و شیوه یه ی سهر زه ویش دروسته ههروه که  
له (الشبراملسی) و (البجیرمی) دا هه رمویانه .

(وَيُنْدَبُ) سوننه ته: (أَنْ يُوسَعَ) گۆپه که فراوان بکری: له به رینی و له دریزی دا (وَيَعْمَقُ)  
سوننه ته: گۆپه که قول بکری (قَدْرَ قَامَةٍ) به نه دازه ی بالای پیاویک و، هه م (وَبَسْطَةَ) له  
که ل ده ستیکی به ر زکراوه ش، واته: پیاوه که له ناو گۆپه که دا به پیوه پیاوه ستی و هه ردو  
ده سه کانیشی به ره و سهر وه به رز بکاته وه په نه کانیشی بکاته وه، پیغه مبه ر ﷺ له  
غه زای (أحد) دا هه رموی: ﴿إِخْفَرُوا وَأَعْمِقُوا وَأَوْسِعُوا﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح،  
له زه وی دا چال هه لکه نن، چاله که ش قول بکه ن و فراوانی بکه ن.

(وَاللَّخْدُ) گۆپی لای (أَفْضَلُ) خیرتره (مِنَ الشَّقِّ) له گۆپی ناو پ (إِنْ صَلَبَتِ الْأَرْضُ)  
نه که ر خاکه که په ق و توند بی ﴿عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَلْحَدُوا لِي لَحْدًا كَمَا صُنِعَ  
بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ رواه مسلم، گۆپیکی لای بۆ من هه لکه نن، ههروه که بۆ پیغه مبه ر ﷺ لای  
هه لکه ندر اوه .

ئینجا بزانه: لای نه وه یه: که قولایی گۆپه که ته واکرا، به نه وه ی ته نیشتی لای قبیله  
هه لبدی و مردووه که ی له ناو دابندری، ئینجا به دیواریک دا بیوشری و گۆپه که پ  
بکریته وه. ههروه ها ناو پ نه وه یه: که قولایی گۆپه که ته واکرا، له م لا و له و لای دیوار  
بکری و مردووه که له نیوان هه ردو دیواره که دابندری، ئینجا بانیکی له سهر بکری و  
که لینه کانی بگری و گۆپه که پ بکریته وه، جا نه که ر خاکه که په ق و توند نه بو، نه و کاته  
نه م شیوه ی ناو پ خیرتره، ههروه که له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه .

(وَيُوضَعُ رَأْسُهُ) سوننه ته: سه ری مردووه که دابندری (عِنْدَ رِجْلِ الْقَبْرِ) له لای پی  
گۆپه که، واته: نه و لایه ی ده بیته لای پی مردووه که، که له ناو گۆپه که ی داده ندری  
(وَيُسَلُّ) سوننه ته: مردووه که له ناو دارجه نازه به یندریته ده ره وه (مِنَ قِبَلِ رَأْسِهِ) له لای  
سه ری وه (بِرَفْقٍ) به هیواشی، تا کو لای سه ری مردووه که به لای پی گۆپه که دا بدریته  
ده ست نه و که سه ی له ناو گۆپه که دا وه ری ده گری .

(وَيَدْخُلُهُ الْقَبْرُ الرَّجَالُ) سوننه ته پیاوه کان مردووه که بنینه ناو کۆپه که، هه رچه ند  
مردووه که ش ئافره تیکی بیگانه بی، چونکه پیاوه کان به هیترتو دایوشراوترن بۆ نه وکاره  
قورسانه ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: شَهِدْنَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ - وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسٌ عَلَى الْقَبْرِ - فَأَمَرَ  
أَبَاطَلْحَةَ فَنَزَلَ فِي قَبْرِهَا فَقَبَّرَهَا رواه البخاري، به شداری جه نازه ی (أَمَ كَلْثُومَ) ی کیژی

وَأَوَّلَاهُمْ الْأَحَقَّ بِالصَّلَاةِ، قُلْتُ: إِلَّا أَنْ تَكُونَ امْرَأَةً مُزَوَّجَةً فَأَوَّلَاهُمْ الزَّوْجُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.  
وَيَكُونُونَ وَثَرًا، وَيُوضَعُ فِي اللَّحْدِ عَلَى يَمِينِهِ لِلْقَبْلَةِ، وَيُسْتَدُّ وَجْهُهُ إِلَى جِدَارِهِ، وَظَهْرُهُ  
بِلَبْنَةٍ وَخَوَّهَا،

پیغمبرِ رحمان ﷺ کرد، لهو کاتهش پیغمبرِ رحمت ﷺ له سهر گزپه که ی دانیشتبو، جا  
فرمانی دا: (أبو طلحة) چووہ ناو گزپه که ی و جه نازہ که ی له ناو گزپه که دانا.

(وَأَوَّلَاهُمْ) له پیشتربنی پیاوه کان بق دانانی مربوو له ناو گزپه که ی (الْأَحَقُّ بِالصَّلَاةِ)  
نه وانه: که بق نویژ له سهرکردن له پیشتربون (قُلْتُ) نيمامی (النواوی) ده فرموی: (إِلَّا  
أَنْ تَكُونَ امْرَأَةً مُزَوَّجَةً) مه گهر مربووہ که ئافره تیکی به میترد بین، نهو کاته (فَأَوَّلَاهُمْ الزَّوْجُ)  
میترده که ی - نه گهر توانای هه بین - له پیشتربه بق دانانی له ناو گزپه که ی: له باوک و کوپو  
گشت پیاوه کان تریش، واته: به لام له جه نازہ ی (أم کلثوم) ی پابرودا نيمامی (عثمان) ی  
میتردی - به هوی دلتہ نگي - نه یتوانی بینیتہ ناو گزپه که ی (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

(وَيَكُونُونَ وَثَرًا) سوننه ته: نه وانه ی مربووہ که له ناو گزپه دانه نین تاک بن (وَيُوضَعُ فِي  
اللَّحْدِ) مربووہ که له ناو گزپه که ی دانه ندری (عَلَى يَمِينِهِ) له سهر ته نیشتی پاسته ی،  
واته: ناپه سنده: له سهر ته نیشتی چه پی دابندری (لِلْقَبْلَةِ) واجبه: مربووہ که له سهر  
ته نیشته که ی به ره و قبيله دابندری، چونکه ﴿له سهرده می پیغمبرِ رحمت ﷺ تا ئیستا  
گشت مردوو پکی موسولمان ههر بهرمو قبيله نیژراوه﴾.

که وابو: نه گهر مربووہ که پوو له لایه کی تری جگه له قبيله نیشترابو، یان له ناو گزپه که ی  
له سهر پشت دریز کرابو، دروست نیه و واجبه: له گزپه که ی ده ری بیخن و به ره و قبيله  
بکری، به و مه رجی تیک نه چویی، واته: نه گهر بۆن بویی، یان پزی بین، نهو کاته دروست  
نیه: ده ری بیتن، ههروه که له سهرچاوه کانداهرموویانه.

ئینجا بزانه: نه گهر ئافره تیکی ئاوسی کافر مربو گزپه یه کی موسولمانی له زگدا بوو،  
گزپه که ش گیانی تی کرابو، نهو ئافره ته له یتوان گزپه ستانی موسولمانان و کافران  
ده نیشترئو واجبه: پشتی له قبيله بکری، تاکو گزپه موسولمانه که پوو بکه ویتته  
قبيله، ههروه که له سهرچاوه کانداهرموویانه.

(وَيُسْتَدُّ وَجْهُهُ إِلَى جِدَارِهِ) سوننه ته: پوو ی مربووہ که پال وه دیواری گزپه که ی بدری،  
ههروه هاش پییه کانیشی، تاکو به سهر پوویدا نه که وئ (وَظَهْرُهُ بِلَبْنَةٍ) سوننه ته: لای  
پشتیشی پال وه خشتیک بدری (وَوَحَّوْهَا) یان شتیک وه کوخشت، تاکو به لای پشته وه دا  
نه که وئ، ئینجا سوننه ته: کفنه که ی له کولمه ی پاسته ی لابرئو کولمه که ی به پووتی له  
سهر کولمه له خۆلێک، یان له سهر خشتیک دابندری، ههروه که له سهرچاوه کانداهرموویانه.

وَيُسَدُّ فَتْحُ اللَّحْدِ بَلَيْنَ، وَيَخْتَوِ مَنْ دَنَا ثَلَاثَ حَيَّاتِ تُرَابٍ ثُمَّ يَهَالُ بِالْمَسَاحِي، وَيُرْفَعُ الْقَبْرُ شِبْرًا فَقَطْ، وَالصَّحِيحُ أَنْ تَسْطِيعَهُ أُولَى مِنْ تَسْنِيمِهِ، وَلَا يُدْفَنُ إِنِّانٌ فِي قَبْرِ إِلَّا لَضَرُورَةٍ، فَيُقَدِّمُ أَفْضَلَهُمَا،

ئينجا (وَيُسَدُّ فَتْحُ اللَّحْدِ) واجب: زاركی لادپه كه بگيری (بَلَيْنَ) به خشت، يان به شتيكى تر، ئينجا گورپه كه پر بگريته وه، ههروه هاش واجب: ديوارى ناوپه كه بانتيكى له سهر بگري، به شيويه كى وه ها: پاله په ستهى مردووه كه نه كا، ئينجا گورپه كه پر بگريته وه، ههروه كه له مو پيش پوونمان كرده وه.

(وَيَخْتَوِ مَنْ دَنَا) نهو كه سهى له گورپه كه نزىكه، سوننه ته: بپريتيته ناو گورپه كه (ثَلَاثَ حَيَّاتِ تُرَابٍ) سى مسته خول به ههردو دهسته كانى ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ حَفَا عَلَى الْمَيِّتِ مِنْ قَبْلِ رَأْسِهِ ثَلَاثًا﴾ رواه ابن ماجه والبيهقي باسناد جيد، پيغه مبهري ﷺ سى مسته خولى پريژانده سهر مردووه كهى ناو گور له لای سهریه وه.

ئينجا سوننه ته: له گه ل مستى به كه مدا بلى: ﴿مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ﴾. له دووه مدا بلى: ﴿وَلِيَهَا نُعِيدَكُمْ﴾. له سى به مدا بلى: ﴿وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى﴾. چونكه نه وانهش له ههديستى بى ميزدا هاتون (تُمْ) ئينجا له دواى نهو مسته خولانه (يَهَالُ) گورپه كه خولى تى دهه كريته وه (بِالْمَسَاحِي) به بيل و بهو جوړه شتانه.

(وَيُرْفَعُ الْقَبْرُ شِبْرًا) سوننه ته: گورپه كه به قهه بستيگ بلند بگري، وه كو گوري (يُفَعِّمُهُمُ) تاكو بزاندرى: گورپه (فَقَطْ) زياتر بلند نه كرى (وَالصَّحِيحُ) به فهرموودهى راست (أَنْ تَسْطِيعَهُ) سهرگورپه كردن سهه رته ختكردى گورپه كه (أُولَى) خيرتره (مِنْ تَسْنِيمِهِ) له سهر باريك كرى.

ئينجا بزانه: له ههديستى (صحيح) دا هاتوه: ﴿گوري پيغه مبهري ﷺ سهرگورپه كراوه﴾. له ههديستى ترى (صحيح) دا هاتوه: ﴿گوري پيغه مبهري ﷺ سهرياريك بوو﴾. جا نيمامى (البيهقي) وه لامى دلوه ته وه: كه له سهه رته وه سهرگورپه كرابو، به لام ديواره كانى پوخان وه له سهه رده مى (أُمَوِي) به كاندا سهرياريك كرا، ههروه كه (المجموع) (تحفة) دا فهرموويانه.

(وَلَا يُدْفَنُ إِنِّانٌ فِي قَبْرِ) دروست نيه: دوو مردوو، يان زياتر له ناو يه كه گورپا بنيشترين، نه گهر ديوارى له نيوانياندا نه كريته په رده، واته: نه گهر ديوارى له نيوان ههردو مردووه كه دا كرا په رده، نهو كاته دروسته، ههروه كه له (تحفة) دا ناماژهى بۆ كرده (إِلَّا لَضَرُورَةٍ) تنها له بهر ناچارى نه بى: وهك مردوو زور بنو زه حمت بى ههريه كه يان له گورپه كدا بنيشترين، نهو كاته دروسته: دوو مردوو، يان زياتر له ناو يه كه گورپا بنيشترين، جا له و حاله تا (فَيُقَدِّمُ أَفْضَلَهُمَا) كام مردوو كه وره تره، نهو وه پيش ديخرى بۆ لای قبيله

وَلَا يُجْلَسُ عَلَى الْقَبْرِ وَلَا يُوطَأُ،

﴿عَنْ هِشَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فِي قَتْلِ أَحَدٍ: اجْعَلُوا الرَّجُلَيْنِ وَالثَلَاثَةَ فِي الْقَبْرِ، قِيلَ: فَأَيُّهُمْ يُقَدَّمُ؟ قَالَ أَكْثَرُهُمْ قُرْآنًا﴾ رَوَاهُ أَصْحَابُ السَّنَنِ بِسَنَدٍ صَحِيحٍ، دَهْرِيَّارِہی شہیدہ کا بی (أحد)، پیغمبر ﷺ فہرموی: نوو پیاو و سئ پیاو لہ ناو گوپیٹک دابنئین، کوترا: کامہیان لہ لای قبیلہ بی؟ فہرموی: ئوہی زۆرتہر قوپرائی خویندوہ.

ئینجا بزائہ: لہو حالہ تہدا نئیرینہ لہ لای قبیلہ دادہ ندرئ، ئینجا ئافرہت، لہ نئیرینہ کانیش: گہورہ وہ پیٹش مندال دئخرئ، ہہروہا لہ ئافرہ تانیش: گہورہ وہ پیٹش مندال دئخرئ، بہ لام بہ ہہموو جۆرٹک باوک وہ پیٹش کوپی خوی دئخرئ و دایکیش وہ پیٹش کیژی خوی دئخرئ، ئینجا سوئتہ: لہ نئوان ئہم مردوہ و مردوہ کہی تردا خۆل دابندرئ و بکرتہ پەردہ، ہہروہ لہ سەرچاوہ کاندای فہرمویانہ.

﴿نَاگاداری﴾: ئہ گەر گوپیٹک ہلکە ندرائو گیشتہ ئیسقانی مردوویکی تر، تہ ماشا دہ کرئ: ئہ گەر چالہ کہ تہواو ہلکە ندرابو، واجبہ: گوپہ کہ پږ بکرتہ و وازی لی بیئن. بہ لام ئہ گەر چالہ کہ تہواو ہلکە ندرابو، ئہوجا ئیسقانہ کان دہرکہ و تن، ئہو کاتہ ئیسقانہ کان لہ لایہ کی گوپہ کہ دادہ ندرئین و مردوہ کہش تئیدا دہ بنیشترئ، واتہ: دروست نیہ مردوہ کہ لہ سەر ئیسقانہ کان بنیشترئ، چونکہ حەرپامہ: مردوویک لہ سەر مردوویکی تر بنیشترئ، مہ گەر گشت ئیسقانہ کانیشی پزی بن، ئہو کاتہ دروستہ، کہ واتہ: ہەر کاتیک مردوہ کہ ہیچ ئیسقانی نہ مان و گشتی بووہ خۆل، دروستہ: گوپہ کہی ہلکە ندرئ و مردوویکی تری تئیدا بنیشترئ، بہو مہرجہی گوپہ کہ ہی (صَحَابَةُ) و پیاوچاکہ ناودارہ کان نہ بی، چونکہ ہلکە ندنہ وہی گوپی ئہوانہ، لہ نوای پزینیش قہدہ غہ یو حەرپامہ، ہہروہ لہ زۆریہی سەرچاوہ کاندای فہرمویانہ.

(وَلَا يُجْلَسُ عَلَى الْقَبْرِ) نابی، واتہ: ناپہ سندہ دانیشتن لہ سەر گوپی موسولمانان، ہہروہا ناپہ سندہ پالی وی بدرئ، یان لہ سہری پال بدرتہ وہ (وَلَا يُوطَأُ) نابی و ناپہ سندہ پی لہ سەر دابندرئ: جا لہ سہری بپوا، یان لہ سہری پابوہ ستئ، چہ ند زانایہ کیش فہرمویانہ: ئہوانہ ی پابروو گشتی حەرپامن، ہہروہ لہ زۆریہی سەرچاوہ کاندای فہرمویانہ، پیغمبر ﷺ دہ فہرموی: ﴿لَأَنْ يَجْلِسَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَمْرَةٍ فَتَحْرِقَ نَابَهُ فَتَخْلُصَ إِلَى جِلْدِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَجْلِسَ عَلَى قَبْرِ﴾ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، یہ کیکتان لہ سەر پشکویہ کی ناگر دابنیشی و جلہ کا بی بسوتئین تا دہ گاتہ پیستہ کہی، باشترہ لہ وہی لہ سەر گوپی موسولمانیک دابنیشی.

ئینجا بزائہ: ئہ گەر ناچار بوو: وہ نہ گاتہ گوپی مردوہ کہی خوی، یان نہ دہ گونجا گوپیکی تر لہ تہ نیشتی ہلکە نہی، یان گوپہ کہ گوپی کافرٹک بوو، لہو حالہ تانہدا ناپہ سندہ نیہ، ہہروہ لہ زۆریہی سەرچاوہ کاندای فہرمویانہ.

وَيَقْرُبُ زَانِرُهُ كَقَرْبِهِ مِنْهُ حَيًّا، وَالتَّغْزِيَةُ سُنَّةٌ قَبْلَ ذَنْبِهِ وَبَعْدُهُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ،

(وَيَقْرُبُ زَانِرُهُ) نهو كه سهی زیاره تی مردووئك دهكا، سوننه ته: له گهره كهی نزیك بییته وه (كَقَرْبِهِ مِنْهُ حَيًّا) بهو نه ندازه یی له حاله تی زیندوو ته دا لئی نزیك ده بووه، ئیتر له باسی (زیاره تی گورستاندا) ئیتره زیاتر پوون ده كهینه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### ﴿باسی تازیه وگریان﴾

(وَالْتَّغْزِيَةُ) تازیه، واته: دلدا نه وهی خزمه کانی مردوو كه (سُنَّةٌ) سوننه ته و خیره ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لِفَاطِمَةَ: مَا أَخْرَجَكَ يَا فَاطِمَةُ مِنْ بَيْتِكَ؟ قَالَتْ أَتَيْتُ أَهْلَ هَذَا الْمَمْتِ فَنَزَحْتُمْ إِلَيْهِمْ مَيْتَهُمْ، أَوْ عَزَّيْتَهُمْ﴾ به حدیث حسن رواه ابو داود والنسائي، پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فهرموویه (فاطمه) ی کیژی خوی: نه وه له بهرچی له ماله وهت هاتویته دهر وه؟ (فاطمه) فهرمووی: هاتمه لای خزمه کانی نه م مردوو، دوعام بق مردوو كه یان کردو دلم دانه وه.

ئینجا بزانه: سوننه ته: تازیه له گشت خزمه کانی مردوو كه بکا: گهره و بچوک و ئافرهت و پیاو، ههروه ها له دۆست و میرو ژنو و خه زورو خه سوشی، به لام نابئی ئافره تی گنج تازیه له پیای بیگانه بکا و نابئی بیگانه ش تازیه له ئافره تی گنج بکا، ههروهك له زۆریه ی سه رچاوه کاندا فهرموویانه.

ههروه ها بزانه: تازیه تاییه تیه ته نها به مردن، به لکو هه ر به لایه کی گیانی، یان مالی، تووشی موسولمان بیی، سوننه ته: تازیه ی لئی بکری و دلی بدریته وه، پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ده فهرمووی: ﴿مَا مِنْ مُؤْمِنٍ يُعْزَى أَخَاهُ بِمُصِيبَةٍ إِلَّا كَسَاهُ اللَّهُ عِلًّا مِنْ حُلْلِ الْكَرَامَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ رواه ابن ماجه والبيهقي یاسناد حسن، هه ر ئیماندار ئیک تازیه له برای خوی بکا به هوی به لایهك، خوی گهره له پۆزی قیامه تدا خشلی پزیداری ده بهر دهكا.

ئینجا کاتی تازیه له مردنه وه دهست پی دهكا (قَبْلَ ذَنْبِهِ) پیش ناشتنی مردوو كه، چونكه له و کاته دا زۆر تر دلته نگن (وَبَعْدُهُ) له دوی ناشتنیش تازیه كه بهرده وام ده بی (ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ) سنی پۆژان، واته: تازیه کردن له دوی نهوسی پۆژانه ناپه سنده، مه گه ر تازیه داره كه له و ماوه یه دا ناماده نه بوین، یان تازیه که ره که هه والی مردنی نه زانیی، یان له سه فر بوین، له و حاله تانه دا له دوی سنی پۆژه کان ناپه سند نیه، ههروهك له سه رچاوه کاندا فهرموویانه.

ئینجا بزانه: له گشت سه رچاوه کاندا فهرموویانه: ناپه سنده خزمه کان له شوئیک دابنیشن و کر بینه وه تا کو خهك تازیه یان لی بکا، به لکو دهی هه ر که سه یان بق کارو پیویستی هه کانی خوی بهوا، جا هه ر که سیك بیانگاتی، تازیه یان لی بکا، ههروهك له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه.

وَيُعْزَى الْمُسْلِمُ بِالْمُسْلِمِ: أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَأَحْسَنَ عَزَاكَ وَغَفَرَ لِمَيْتِكَ. وَبِالْكَافِرِ: أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَصَبْرَكَ. وَالْكَافِرُ بِالْمُسْلِمِ: غَفَرَ اللَّهُ لِمَيْتِكَ وَأَحْسَنَ عَزَاكَ. وَيَجُوزُ الْبُكَاءُ عَلَيْهِ قَبْلَ الْمَوْتِ وَبَعْدَهُ، وَيَحْزُمُ التَّدْبُ بِتَعْدِيدِ شَمَائِلِهِ وَالنَّوْحُ وَالْجَزَعُ بِضَرْبِ صَدْرِهِ وَنَحْوِهِ،

ثینجا له تازیہ کردندا فہرمان بہ تازیہ دارہ کان دہکا: خورپاگر بن لہ بہ رامبہر نہو بہ لایہو باسی پاداشتی قیامہ تیان بق دہکا، کہواتہ: نہوہ دیسانہ شیان بق دہخوینیتہوہ: کہ باسی پاداشتی مردنی مندالہ کانو بہ لایہ کانی تر دہکەن.

ہرودہا ہوا بق مردوہ موسولمانہ کہش دہکا، کہوابو: (وَيُعْزَى الْمُسْلِمُ) کہ تازیہ لہ موسولمان دہکری (بِالْمُسْلِمِ) بہ ہوی مردوہ موسولمانہ کہی، سوننتہ تازیہ کہرہ کہہ بلی: (أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَأَحْسَنَ عَزَاكَ وَغَفَرَ لِمَيْتِكَ) خوا پاداشت گہورہ بکاو خوا سہبرو دلدانہ وہیہ کی جوائت بداتی و خوا لہ مردوہ کہت خوش بیی.

(و) ہورہا کہ تازیہ لہ موسولمان دہکری (بِالْكَافِرِ) بہ ہوی مردوہ کافرہ کہی، تازیہ کہرہ کہہ بلی: (أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَصَبْرَكَ) خوا پاداشت گہورہ بکاو سہبرت بداتی. (وَالْكَافِرِ) کہ تازیہ لہ کافر دہکری (بِالْمُسْلِمِ) بہ ہوی مردوہ موسولمانہ کہی، تازیہ کہرہ کہہ بلی: (غَفَرَ اللَّهُ لِمَيْتِكَ وَأَحْسَنَ عَزَاكَ) خوا لہ مردوہ کہت خوش بیی و سہبرو دلدانہ وہیہ کی جوائت بداتی.

(وَيَجُوزُ الْبُكَاءُ عَلَيْهِ) گریان دروستہ لہ سہر مردوہ کہہ (قَبْلَ الْمَوْتِ) پیش گیان دہرچوونی ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَخَذَ النَّبِيُّ ﷺ إِبْرَاهِيمَ فَقَبَّلَهُ وَشَمَّهُ - وَإِبْرَاهِيمُ يَجُودُ بِنَفْسِهِ - فَجَعَلَتْ عَيْنَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَذَرِفَانِ... ﴿الحديث رواه الشيخان، پیغہ مہر ﷺ (ابراہیم) کی کوپی خوی ماچ کردو بونی کرد - لہو حالہ تہدا (ابراہیم) گیانی دہردہ چو - ثینجا چاوہ کانی پیغہ مہر ﷺ فرمیسکی لی دہپڑا خوارہوہ.

(وَبَعْدَهُ) ہورہا لہ ہوا مردنیش گریان دروستہ ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: زَارَ النَّبِيُّ ﷺ قَبْرَ أُمِّهِ فَبَكَى وَأَبْكَى مِنْ حَوْلِهِ ﴿رواه مسلم، پیغہ مہر ﷺ زیارہتی گوپی دایکی خوی کرد، جا بہ خوی گریاو خہ لکی دہورویہری خویشی گریاند.

(وَيَحْزُمُ التَّدْبُ) حہ پامہ: دولکہ و پیداہ لگوتنی مردوہ کہہ: (بِتَعْدِيدِ شَمَائِلِهِ) وہک سیفہتی بہرزی باس بکاو مہدھی بکا (وَالنَّوْحُ) حہ پامہ دہنگ مہلثان بہ ہاورو پو پو، ہر چہند نہ شگری (وَالْجَزَعُ) حہ پامہ: دہرپینی ناپہ زایی و بی زاری: (بِضَرْبِ صَدْرِهِ) وہک مست لہ سینہی خوی بدلو (وَنَحْوِهِ) نہو جورہ شتانہ: وہک ہوو پنین و یخہ داپرینو موو پاکیشان و قوپو خول بہ سہردا کردن و جل گوپینو ہوعای خراب، پیغہ مہر ﷺ

قُلْتُ: هَذِهِ مَسَائِلُ مَثُورَةٌ: يُبَادِرُ بَقْضَاءِ دَيْنِ الْمَيِّتِ وَوَصِيَّتِهِ، وَيُكْرَهُ تَمْنَى الْمَوْتِ لِضُرِّ نَزَلٍ بِهِ لَا لِفِتْنَةِ دِينٍ، وَيُسْنُ التَّدَاوِي

ده فهرموی: ﴿لَيْسَ مِنْهُ مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ﴾ رواه الشيخان، نه و كه سه له نيتمه نيه: كه چه پوك له پوي خوي ددهاو يه خه ي داده دپوي و بانگه وازي نه فامي پيش نيسلامه تي ده كا. واته: وهك كافره كان گريه و زاري بق مردپوه كه ي ده كا.

### ﴿ قهرزدانه و مې مردوو و خو دهرمان كردن ﴾

(قُلْتُ) نيمامي (النواوي) ده فهرموي (مَذِهِ) نه وانه ي داهاتوو (مَسَائِلُ مَثُورَةٌ) چه ند مه سه له يكي په رت ويلاون له به شه كاني پابروي چه نازدها نه گو ترلون:

(يُبَادِرُ) سوننه ته په له بكرې (بِقَضَاءِ دَيْنِ الْمَيِّتِ) به دانده وې قهرزي مردپوه كه، جا نه گهر بگو نجې، با پيش شور دن و واجبه كاني تر قهرزه كه ي بده نه وه، چونكه پيغه مېر عليه السلام ده فهرموي: ﴿نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يَقْضَى عَنْهُ﴾ حديث صحيح رواه الترمذي، گياني مروفي نيماندار - به هوي قهرزه كه ي - قه ده غه ده كړي: له چونه به هشت تا قهرزه كه ي بق ده رپته وه. جانه گهر نه گونجا زوو قهرزه كان بدرپته وه، نه و كاته خزميكي مردپوه كه با داوا له خاوه ن قهرزه كان بكا: قهرزه كان حواله ي نه ستوي وي بكن، تاكو له نه ستوي مردپوه كه لابي، هره وه كه له سرچاوه كاندا فهرموويانه (وَوَصِيَّتِهِ) هره وها سوننه ته: به په له وه سيته كاني جي به جي بكن، تاكو زوو خير ده كه ي بگاني.

(وَيُكْرَهُ) نا په سنده (تَمْنَى الْمَوْتِ) مروفي خوژگه ي مردن بكا (لِضُرِّ نَزَلٍ بِهِ) به هوي زيانتيكي گياني، يان مالي: كه تووشې بويي (لَا لِفِتْنَةِ دِينٍ) به لام له ترسي فيتنه يه كه تووشې ثابنه كه ي بوي، ناپه سند نيه خوژگه ي مردن بكا: به م دوعايه ي پيغه مېر عليه السلام كه ده فهرموي: ﴿لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ لِضُرِّ نَزَلٍ بِهِ، فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ مُتَمَنَّيًّا لِلْمَوْتِ فَلْيَقُلْ: اَللّٰهُمَّ اَخِيْنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِّيْ وَتَوَفَّنِيْ اِذَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِّيْ﴾ رواه الشيخان، كه ستان خوژگه ي مردن نه كا به هوي زيانتيك كه تووشې بويي، جا نه گهر هر پتويست بوو خوژگه ي مردن بكا، با بلې: خوايه نه وننده ي زيان بق من باشتري بمزپته، هر كاتي كس مردن بق من باشتري بوو بمزپته. ثينجا بزانه: خوژگه ي شه ميدبون له پنگه ي خوا، سوننه ته، هره وه كه له زوريه ي سرچاوه كاندا فهرموويانه.

(وَيُسْنُ التَّدَاوِي) بق مروفي نه خو ش سوننه ته: خوي دهرمان بكا، پيغه مېر عليه السلام ده فهرموي: ﴿كَذَاوَرًا فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ دَوَاءً غَيْرَ الْهَرَمِ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحيح، خوتان دهرمان بكن چونكه خوي گه وره هر دهرنيكي دانابي، دهرمانتيكيشي بق داناهو جگه له پيري، واته: پيري دهرمانې نيه.



وَيُكْرَهُ إِكْرَاهُهُ عَلَيْهِ، وَيَجُوزُ لِأَهْلِ الْمَيِّتِ وَتَحْوِيمِ تَقْبِيلُ وَجْهِهِ، وَلَا بَأْسَ بِالْإِعْلَامِ بِمَوْتِهِ لِلصَّلَاةِ وَغَيْرِهَا، بِخِلَافِ نَعْيِ الْجَاهِلِيَّةِ، وَلَا يَنْظُرُ الْقَاسِلُ مِنْ بَدَنِهِ إِلَّا قَدْرَ الْحَاجَةِ مِنْ غَيْرِ الْعَوْرَةِ، وَمَنْ تَعَدَّرَ غُسْلُهُ يُمَمَ،

(وَيُكْرَهُ إِكْرَاهُهُ عَلَيْهِ) نا په سنده زږد له نه خوښه که بکړئ: بڼو خو دهرمانکردن، چونکه خو دهرمانکردن واجب نيه، هرهوک له سه رچاوه کانداهرموويانه، به لام له هرمووده په کدا: نه گهر برينکي وهای لېبې: که مه ترسي له ناوچوونی تې دابې، نه کاته دهرمانکردنی واجب، واته: نه گهر بزانی به دهرمانکردن چاک ده بېته وه، هرهوک له (تحفة) (الشرواني) دا هرموويانه.

(وَيَجُوزُ لِأَهْلِ الْمَيِّتِ) دروسته بڼو خزمه کانی مردووه که و (وَتَحْوِيمِ) نه وانه ی وهک نه وائيش: که دښته کانيه تی (تَقْبِيلُ وَجْهِهِ) پووی مردووه که ماچ بکهن ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ ﷺ قَبَّلَ وَجْهَ النَّبِيِّ ﷺ بَعْدَ مَوْتِهِ﴾ رواه البخاري، نيمامی (أبوبکر) پووی پيغه مبهري ﷺ ماچ کرد له دواي وه فاتي.

(وَلَا بَأْسَ) هيچ نا په سندنه (بِالْإِعْلَامِ بِمَوْتِهِ) به هوی بانگه وازی کردن به مردنی مردووه که (لِلصَّلَاةِ) تاکو خه که بزانی و بين نويزی له سه ر بکهن (وَغَيْرِهَا) بڼو جگه له نويزيش: وهک دوعا بڼو کردن و ناشتو نه و جوړه شتانه (بِخِلَافِ نَعْيِ الْجَاهِلِيَّةِ) به پيچه وانه ی پيدا ه لگوتنی سه رده می نه قامی پيش نيسلام، چونکه پيدا ه لگوتن نا په سنده، هرهوک باسما ن کرد.

### ﴿مه سه له کانی شؤردن و ته يه مومى مردوو﴾

(وَلَا يَنْظُرُ الْقَاسِلُ مِنْ بَدَنِهِ) ناپه سنده و نابې مردوو شؤره که ته ماشای لاشه ی مردووه که بکا (إِلَّا قَدْرَ الْحَاجَةِ) ته نها نه ندازه ی پيويستی نه بې: وهک ته ماشا بکا باش شؤراوه، يان نا، جا نه و ته ماشا کردنه ش که دروسته (مِنْ غَيْرِ الْعَوْرَةِ) له شوينه کانی تری جگه له عه وړت دروسته، چونکه ته ماشا کردنی عه وړت و ده ست ليدانی عه وړت به ده ستي پروت هردو بکیان چه رامن، هرهوک له سه رچاوه کانداهرموويانه.

(وَمَنْ تَعَدَّرَ غُسْلُهُ) هر مردوویک نه گونجا بشؤړئ: له بهر نه بوونی ناو، يان مردووه سووتابو، يان پژیو، يان به درديکی وها مردبو: که س نه ده ويرا بيشوا؟ نه وهک دهرده که ی تووش بېی، له و حاله تانه دا (يُمَمَ) واجب - له جياتی شؤردن - مردووه که ته يه موم بکړئ: وهک ته يه مومى مړؤفی زيندو: که باسما ن کرد.

جا نه م ته يه موم ه ی مردو - بڼو دروستبوون - په يوه ندى به لابرندى پيسيه وه نيه، هرهوک له (المجموع) دا هرموويه تی، به لام له (تحفة) دا هرموويه تی: به و مه رجه ی

وَيَقْسِلُ الْجُنُبَ وَالْحَائِضُ أَلَمِيَّتَ بِلَا كَرَاهَةٍ، وَإِذَا مَاتَا غُسْلًا غُسْلًا وَاحِدًا فَقَطْ، وَلَيْكُنِ الْفَاسِلُ أَمِينًا، فَإِنْ رَأَى خَيْرًا ذِكْرَهُ أَوْ غَيْرَهُ حَرَّمَ ذِكْرَهُ إِلَّا لِمَصْلَحَةٍ، وَلَوْ تَنَازَعَ أَخَوَانِ أَوْ زَوْجَتَانِ أَقْرَعَ، وَالْكَافِرُ أَحَقُّ بِقَرِيْبِهِ الْكَافِرِ، وَيَكْرَهُ الْكَفَنُ الْمُعْصِفُ وَالْمَقَالَةُ فِيهِ، وَالْمَغْسُولُ أَوْلَى مِنَ الْجَدِيدِ،

نه گونجی پیسیه که لابدری، چونکه نه گهر بگونجی، واجبه: پیسیه که لابدری نینجا تهیه موم بکری، نه گینا: تهیه مومه که دروست نابی، ههروه که له باسی تهیه مومیشدا ئیره مان دریژتر پوون کرده وه، وَالْحَائِضُ لِمَصْلَحَةٍ.

(وَيَقْسِلُ الْجُنُبَ وَالْحَائِضُ أَلَمِيَّتَ) دروسته: مروفی جه نابه تدارو ئافره تی زه یسانی و حه یزدار مروفی مردوو بشون (بلاکراهه) به بی هیج ناپه سندیه ک (وَإِذَا مَاتَا) هه رکاتی که جه نابه تدارو زه یسانی و حه یزدار مردن (غُسْلًا غُسْلًا وَاحِدًا) ته نها یه ک غوسلیان بق ده کری: که غوسلی مردنه (فَقَطْ) هیچی تر، واته: واجب نیه له جیاتی جه نابه ت، یان حه یز غوسلیکی تریان بق بکری.

(وَلَيْكُنِ الْفَاسِلُ أَمِينًا) سوننه ته: مردوو شو ره که و یارمه تیده ره که شی نه مین بی و لی دنیا بین: که به ته وای مردوو که ده شوا، ههروه ها (فَإِنْ رَأَى خَيْرًا) نه گهر چا که یه کی له مردوو که بیی: وه که بقوخشی و دره و شاننه وی پوو خساری (ذِكْرَهُ) باسی بکا (أَوْ غَيْرَهُ) به لام نه گهر شتیکی خرابی بیی: وه که پوو ره شی و بۆگه نی (حَرَّمَ ذِكْرَهُ) حه پامه باسی بکا (إِلَّا لِمَصْلَحَةٍ) ته نها له بهر به رژه وه ندیه که نه بی: وه که مروفه مردوو که بیده چی، یان فاسق و ظالم بی، نه کاته دروسته: باس بکا، تا کو خه که لی ئاگادار بنو له ترسانیش تۆبه بکه ن.

(وَلَوْ تَنَازَعَ أَخَوَانِ) نه گهر دوو برا، یان دوو کوپ لییان بووه کی شه: بق شو ردن (أَوْ زَوْجَتَانِ) یان دوو ئن لییان بووه کی شه (أَقْرَعَ) پشکه یان بق ده کری: ناوی کامه یان ده رچو، نه ویان مردوو که ده شوا (وَالْكَافِرُ) مروفی کافر (أَحَقُّ) له پیشتره (بِقَرِيْبِهِ الْكَافِرِ) بق وه پیکردنی مردوو کافره که ی خوی.

### ﴿مهسه له کانی کفنی مردوو﴾

(وَيَكْرَهُ) ناپه سنده (الْكَفَنُ الْمُعْصِفُ) کفنی په نگراو به گیای (عُصْفَرُ): که په نگه زه رده (وَالْمَقَالَةُ فِيهِ) ناپه سنده کفنی زور به نرخ، پیغه مبه ر عَلَيْهِ السَّلَام ده فهرموی: ﴿لَا تَقَالُوا فِي الْكَفَنِ فَإِنَّهُ يُسَلِّبُهُ سَرِيعًا﴾ رواه ابوداود یاسناد حسن، جلی زور به نرخ مه که نه کفن، چونکه کفن زوو له مردوو داده پنی. (وَالْمَغْسُولُ) جلی شو درلو (أَوْلَى) باشتره بق کفنی مردوو (مِنَ الْجَدِيدِ) له جلی نوی، چونکه نه ویان بق کیم و خوینه.

وَالصَّبِيُّ كَبَّالٌ فِي تَكْفِينِهِ بِالْأَوَابِ، وَالْحَنُوطُ مُسْتَحَبٌّ وَقِيلَ وَاجِبٌ، وَلَا يَحْمَلُ الْجَنَازَةَ إِلَّا الرَّجَالُ وَإِنْ كَانَ أُنْثَى، وَيَحْرُمُ حَمْلُهَا عَلَى هَيْئَةٍ مُزْرِيَةٍ وَهَيْئَةٍ يُخَافُ مِنْهَا سَقُوطُهَا، وَيُنْدَبُ لِلْمَرْأَةِ مَا يَسْتَرُّهَا كَتَابُوتٍ، وَلَا يُكْرَهُ الرُّكُوبُ فِي الرُّجُوعِ مِنْهَا، وَلَا بِأَسِّ بَاتِّبَاعِ الْمُسْلِمِ جَنَازَةَ قَرِيْبِهِ الْكَافِرِ، وَيُكْرَهُ اللَّعْطُ فِي الْجَنَازَةِ

(وَالصَّبِيُّ) منْدَال: كپو کچ (کَبَّالٌ فِي تَكْفِينِهِ) وهکو بالغ وایه له کفن کردنی دا (بِأَثْوَابِ) به سئ پارچه جل (وَالْحَنُوطُ) پیوه رکړنی بونی خوښ به سهر کفنه که (مُسْتَحَبٌّ) سوننه ته (وَقِيلَ وَاجِبٌ) له فهرموده یه کی بی میژدا واجب.

### ﴿مهسه له کانی هه لگړتني مردوو بو گوړپستان﴾

(وَلَا يَحْمَلُ الْجَنَازَةَ) سوننه ته: جه نازه هه لگړتني (إِلَّا الرُّجَالُ) ته نه پیاوه کانا نه بی (وَإِنْ كَانَ أُنْثَى) هرچه ند مردو که ش می بینه بی، چونکه پیاو بئ شو کاره به میژتره، که وایو: ناپه سنده ئافره تان جه نازه هه لگړن، به لام نه گهر نیژینه ده ست نه که وت، شو کاته واجبه: ئافره تان جه نازه که هه لگړن، هر وه که له (نهاية) (و) (مغنی) دا فهرموویانه.

(وَيَحْرُمُ) حرپامه (حَمْلُهَا) جه نازه که هه لگړتني (عَلَى هَيْئَةٍ مُزْرِيَةٍ) له سهر شیوه یه کی سوکو بی پیژانه: وه که به هرچار په لی هه لی بگړن، یان به بی دارجه نازه له سهر شان دایبنین (وَهَيْئَةٌ يُخَافُ مِنْهَا سَقُوطُهَا) هر وه ها حرپامه له سهر شیوه یه کی وه ها هه لگړن: که ترسی که وتنی هه بی، به لام دروسته: یه که س جه نازه ی منْدال له سهر ده سته کانی هه لگړتني، هر وه که له سهر چاوه کاندا پوون کراوه ته وه.

(وَيُنْدَبُ لِلْمَرْأَةِ) سوننه ته: بئ جه نازه ی ئافره ت (مَا يَسْتَرُّهَا) دارجه نازه یه کی وه ها: که دایبپوښی (كَتَابُوتٍ) وه که سندوقی کی سهر پوښکراو به چادرک، یان به شتیکی تر (وَلَا يُكْرَهُ الرُّكُوبُ) سواری ناپه سندنه (فِي الرُّجُوعِ مِنْهَا) که له ناشتنی جه نازه ده که پیته وه، به لام که له گهل جه نازه ده پواته گوړپستان، ناپه سنده به سواری بپوا، مه گهر عوزریکی هه بی: وه که دوری، یان بی میژنی، شو کاته ناپه سندنیه، هر وه که له سهر چاوه کاندا فهرموویانه (وَلَا بِأَسِّ) هیچ ناپه سندی نیه (بِاتِّبَاعِ الْمُسْلِمِ جَنَازَةَ قَرِيْبِهِ الْكَافِرِ) پیاوی موسولمان له گهل جه نازه ی خزمه کافره که ی خزی پواته گوړپستان.

(وَيُكْرَهُ اللَّعْطُ) ناپه سنده دهنگ هه لیتان به زیکرو دوعاو قوړپان خویندنو، دهف لیدانو شتی تریش (فِي الْجَنَازَةِ) له حاله تی پوښتندا له گهل جه نازه ﴿عَنْ قَيْسِ بْنِ عُبَادَةَ﴾: کَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَكْرَهُونَ رَفْعَ الصَّوْتِ عِنْدَ الْجَنَائِزِ﴾ رواه البيهقي، سه حابه ی پیغه مبرر ﷺ به ناپه سندیان داده نا: دهنگ به رز بکریته وه له کاتی جه نازه بردندا. که وایو: سوننه ته: به بی دهنگ له گهل جه نازه دا بپواو بیر له مردن بکاته وه له دلدا زیکری خوا بکا، هر وه که له (تحفة) (و) (نهاية) دا فهرموویانه.

وَاتَّبَاعَهَا بَنَارَ، وَلَوْ اخْتَلَطَ مُسْلِمُونَ بِكُفَّارٍ وَجَبَ غُسْلُ الْجَمِيعِ وَالصَّلَاةُ، فَإِنْ شَاءَ صَلَّى عَلَى الْجَمِيعِ بِقَصْدِ الْمُسْلِمِينَ، وَهُوَ الْأَفْضَلُ وَالْمَنْصُوصُ، أَوْ عَلَى وَاحِدٍ فَوَاحِدٍ نَاقِيًا الصَّلَاةَ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مُسْلِمًا، وَيَقُولُ: اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُ إِنْ كَانَ مُسْلِمًا. وَيُشْتَرَطُ لَصِحَّةِ الصَّلَاةِ تَقَدُّمُ غُسْلِهِ،

(وَاتَّبَاعَهَا بَنَارَ) ناپه سنده: ناگر له گه ل جه نازه دا ببردری بۆ گورپستان، مه گهر شه ویکی تاریک بڼ، نه و کاته ناپه سندن نیه چرا دابگیرسیتن له بهر پټویستی، هه روهك له (تحفة) و (نهاية) دا هه رموویانه.

### ﴿ مه سه له کانی نوښی جه نازه ﴾

(وَلَوْ اخْتَلَطَ مُسْلِمُونَ) نه گهر ټيکه ل بون مردووه موسولمانه کان (بِکُفَّارٍ) به مردووه کافره کان و نه توانرا لیک جیابکړینه وه (وَجَبَ غُسْلُ الْجَمِيعِ) واجبه: گشتیان بشوړین و کفن بکړین و بنیشترین، واته: له نیوان گورپستانی موسولمان و کافراندا، هه روهك له سه رچاوه کاند ا هه رموویانه (وَالصَّلَاةُ) واجبه نوښی جه نازه له سه ر گشتیان بکړی، تا کو به دلنیا یی له و نه رکه واجبانه ده رچین:

(فَإِنْ شَاءَ) چا له نوښ کړد نه که شدا نه گهر هه ر ده کا: (صَلَّى عَلَى الْجَمِيعِ) له سه ر گشتیان یه که نوښ ده کا (بِقَصْدِ الْمُسْلِمِينَ) به مه به سستی مردووه موسولمانه کان، واته: به دل ده لی: (نیه تمه هه رزی نوښی جه نازه ده که م له سه ر موسولمانه کانی نه م کومه له مردووه). هه روه ها له دوعای ناو نوښیش به هه ر بهی ده لی: (اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ مِنْهُمْ) خویاه له موسولمانه کانی نه م کومه له مردووه خوښ بیه. هه روهك له (تحفة) دا هه رموویه تی (وَهُوَ الْأَفْضَلُ) نه و جوړه خیر تره له جوړه که ی داهاتوو (وَالْمَنْصُوصُ) ده ققی هه رمووده ی نیامی (شافعی) یه.

(أَوْ عَلَى وَاحِدٍ) یان نوښ ټک له سه ر مردوویک ده کا (فَوَاحِشٍ) ټینجا نوښ ټکی تر له سه ر مردوویکی تر ده کا... به و جوړه، تا یه که یه که نوښ له سه ر گشتیان ده کا (نَاقِيًا) نیه ت ټینتی: (الصَّلَاةُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مُسْلِمًا) هه رزی نوښی جه نازه له سه ر نه م مردووه ده که م نه گهر موسولمان بڼ. هه روه ها (وَيَقُولُ) له دوعای ناو نوښه که شدا به هه ر بهی ده لی: (اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُ إِنْ كَانَ مُسْلِمًا) خویاه له م مردووه خوښ بیه نه گهر موسولمان بڼ. ټینجا بزانه: نه گهر شه هیدو کوژ روه کانی تریش ټيکه ل بون، واجبه: گشتیان بشوړین و نوښ له سه ر گشتیان بکړی:، به نیه تی نه وانه ی شه هید نڼ، هه روهك له سه ر چاوه کاند ا هه رموویانه.

(وَيُشْتَرَطُ) به هه ر ج داده ندری (لِصِحَّةِ الصَّلَاةِ) بۆ دروست بوونی نوښی جه نازه (تَقَدُّمُ غُسْلِهِ) ده بی شوړدنی مردووه که، یان ته یه مومو کړدنی وه پټیش نوښه که بیخړی، واته:

وَتُكْرَهُ قَبْلَ تَكْفِينِهِ، فَلَوْ مَاتَ بِهِدْمٌ وَنَحْوَهُ وَتَعَذَّرَ إِخْرَاجُهُ وَغُسْلُهُ لَمْ يُصَلَّ عَلَيْهِ،  
وَيُشْتَرَطُ أَنْ لَا يَتَقَدَّمَ عَلَى الْجَنَازَةِ الْحَاضِرَةُ

تا مردووه که نه بشوړئ، دروست نيه نوږځی له سهر بکړئ، جا نه گهر پيش شوړدنې، يان پيش ته يه موموکردنې نوږځی له سهر کړا، نه وه چه اړامو نوږځه کهش دروست نابئ، که واته: واجبه له دواى شوړدنې، يان ته يه موموکردنې دوپاره نوږځی له سهر بکړي ته وه، نينجا بزانه: پيش کفن کردنې مردووه که نوږځه که دروسته، به لام (وَتُكْرَهُ) ناپه سنده نوږځ له سهر مردوو بکړئ (قَبْلَ تَكْفِينِهِ) پيش کفن کردنې.

(فَلَوْ مَاتَ) نه گهر يه کيک مرد (بِهِدْمٌ) به هوى به سهر داپړوخانى شتيک (وَنَحْوَهُ) يان به هوى يه کيک تړى نه وها: وه ک بکړي ته که ليتى چيايه ک، يان ناو بيرک، يان بکړي ته ژير لمو ليتى لافاو (وَتَعَذَّرَ إِخْرَاجُهُ) نه شگونجا به پيندرتته دهره وه (وَغُسْلُهُ) تاكو بشوړئ، يان ته يه موم بکړئ، هم نه گهر درنده خواردى، يان سوتاو بووه خو له ميش، يان پارچه پارچه کړاو پارچه کان نه ديتړانه وه، لهو هه موو حاله تانه دا (لَمْ يُصَلَّ عَلَيْهِ) چه اړامو دروست نيه نوږځی چه نازه ی له سهر بکړئ، چونکه مهرجتيکی نوږځه که: که پاکي مردووه که يه، نه هاتوته جئ.

﴿ نَاگادارى ﴾ يه کهم: هه نديک له زانايان ريگه يان داوه: نه گهر به هوى عوزريک نه گونجا مردووه که بشوړئ، يان ته يه موم بکړئ، نه و کاته - به هوى عوزره که - دروسته: نوږځی چه نازه ی له سهر بکړئ، جا پتويسته لهو نوږځو کړنده دا: (تقليد)ى نه و زانايانه بکا، تاكو گوناهبار نه بئ، هه روه که له (مغنى)و (الشرواني) دا پوون کړاوه ته وه. ديسان بزانه: له وشه ی (وَتَعَذَّرَ إِخْرَاجُهُ) ده قامي ته وه: نه گهر يه کيک بکړي ته ژير به فر، جا پاش ماوه يه ک ده گونجا به پيندرتته دهره وه، واجبه: چاوه پوانى دهره يان بکړئ، چونکه مردوو له ژير به فر دا ناگړي، وَاللّٰهُ اعْلَمُ.

دووهم: مهرجه بى دروستبوونى نوږځی چه نازه: کفن و لاشه ی مردووه که و نه و شته ی لى ي به ستراره، گشتى پاک بن، هه روه که له (تحفة)و (القليوبي) دا فرموويانه، واته: نه گهر يه کيک له وانه ی پابرديو پيس بن، نوږځه که دروست نابئ، به لام نه گهر شوي تيکی مردووه که خويى لى ده هات، واجبه: شتيکی وه کو لکى له ناو دابندرئ، جا نه گهر خوي ته که نه وه ستا، نه و کاته له بهر ناچارى دروسته نوږځی له سهر بکړئ، هه روه که له (الشرواني)و (إعانة الطالبين) دا پوون کړاوه ته وه.

(وَيُشْتَرَطُ) هه روه ها به مهرج داده ندرئ بى دروستبوونى نوږځی چه نازه (أَنْ لَا يَتَقَدَّمَ عَلَى الْجَنَازَةِ الْحَاضِرَةِ) له حاله تى نوږځو کړندا وه پيش نه و چه نازه يه نه که وي: که له لايه تى

وَلَا الْقَبْرِ عَلَى الْمَذْهَبِ فِيهِمَا، وَتَجُوزُ الصَّلَاةُ عَلَيْهِ فِي الْمَسْجِدِ وَيُسَنُّ جَعْلُ صُفُوفِهِمْ ثَلَاثَةً فَأَكْثَرُ، وَإِذَا صَلَّى عَلَيْهِ فَحَضَرَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ صَلَّى،

(وَلَا الْقَبْرِ) هه روه ها وه پيش گرده كهش نه كه وي له و حالته ي نويزي جه نازه له سر گرده كه ده كا (عَلَى الْمَذْهَبِ فِيهِمَا) له سر فهرموده ي راستي مه زه ب له هه ربو مه سه له كه دا.

هه روه هاش مه رجه: نويز كه ره كه و جه نازه كه له يه ك شوين بنو نيوانيان له سئسه د گه ز - واته: سه دويه نجا مه تر- زياتر نه بين، هه روه ك له زوريه ي سه رچاوه كاندا فهرموديانه، كه واته: واجبه له شوي ني نويزي جه نازه دا: مروده كه، يان گرده كه بكه ويته قبيله ي نويز كه ره كه، نه گينا: نويزه كه ي دروست نابي، به لام له جه نازه ي نادياردا نه وانه مه رج نه بون، هه روه ك پوونمان كرده وه.

(وَتَجُوزُ الصَّلَاةُ عَلَيْهِ فِي الْمَسْجِدِ) دروسته له ناو مزگه وتدا نويزي جه نازه له سر مرودو بكرى، به و مه رجه ي به هوى مرودوه كه مزگه وت پيس نه بين ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى ابْنِ بَيْضَاءَ فِي الْمَسْجِدِ: سَهْلٌ وَأَخِيهِ﴾ رواه مسلم وأصحاب السنن، پيغه مبه ر ﷺ نويزي جه نازه ي له ناو مزگه وتدا له سر (سهيل) و برايه كه ي كرد، كه كوپي (بيضاء) بون.

(و) هه ركاتي ك نويز كه ره كان شهش كه س، يان زياتر بون (يُسَنُّ) له حالته ي جه ماعه تدا، سوننه ته (جَعْلُ صُفُوفِهِمْ ثَلَاثَةً فَأَكْثَرُ) پريزه كانيان بكه نه سئ ريزو زياتر يش، پيغه مبه ر ﷺ ده فهرمودي: ﴿مَا مِنْ مَيِّتٍ يَمُوتُ فَيُصَلَّى عَلَيْهِ ثَلَاثَةُ صُفُوفٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَّا أَوْجَبَ﴾ رواه ابوداود والترمذي بسند حسن، هه كه سيك بمري و سئ ريز له موسولمانان نويزي له سر بكه، ليخوش بوني خواي گه وري بؤ ده بين.

هه روه ها تا نويز كه ره كان زوتر بن خيرتره، پيغه مبه ر ﷺ ده فهرمودي: ﴿مَا مِنْ رَجُلٍ مُسْلِمٍ يَمُوتُ يَقُومُ عَلَى جَنَازَتِهِ أَرْبَعُونَ رَجُلًا لَا يَشْرِكُونَ بِاللَّهِ شَيْئًا إِلَّا شَفَعَهُمُ اللَّهُ فِيهِ﴾ رواه مسلم، هه ر پياويكي موسولمان بمري و چل پياوي ودها نويزي له سر بكه: كه هيچ هاويهش بؤ خوا دانه تين، خواي گه وري تكيان قبول ده كا ده رياره ي مرودوه كه.

(وَإِذَا صَلَّى عَلَيْهِ) هه ركاتي ك نويزي جه نازه له سر مرودوي كرا (فَحَضَرَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ) نينجا يه كيكي ودها ناماده بو: كه نويزي له سر نه كرديو (صَلَّى) سوننه ته: نه ويش نويزي له سر بكا، مه رجه ند مرودوه كه زير خاكيش كراين ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ امْرَأَةً - كَانَتْ تَقُمُ الْمَسْجِدَ - مَاتَتْ، فَقَفَّهَا الشَّيْخُ ﷺ فَسَأَلَ عَنْهَا؟ فَقَالُوا: مَاتَتْ. فَأَتَى قَبْرَهَا فَصَلَّى عَلَيْهَا﴾ رواه الشيخان، نافره تيك- كه خزمه تي مزگه وتي ده كرد- مرد، پيغه مبه ر ﷺ لتي پرسيار

وَمَنْ صَلَّى لَا يُعِيدُ عَلَى الصَّحِيحِ، وَلَا تُؤَخَّرُ لِرِیَادَةِ مُصَلِّینَ، وَقَاتِلْ نَفْسَهُ كَفَّیْرَهُ  
فِی الْغُسْلِ وَالصَّلَاةِ، وَلَوْ نَوَى الْإِمَامُ صَلَاةَ الْغَائِبِ وَالْمَأْمُومُ صَلَاةَ حَاضِرٍ أَوْ عَكْسَ  
جَازَ، وَالذَّفْنُ فِی الْمَقْبَرَةِ أَفْضَلُ،

کرد: بؤ دیار نیه؟ گوتیان: مردوه. نینجا گورده که یان به پیغهمبر ﷺ نیشان دلو نویژی  
جه نازه ی له سهر گورده که ی کرد. واته: پیشداش سه حابه کان نویژیان له سهر کردبو.  
(وَمَنْ صَلَّى) به لام هه که سیک جاریک نویژی له سهر مردوویک کرد (لَا يُعِيدُ) سونته نیه  
له سهر هه مان مردوو نویژه که دووباره بکاته وه (عَلَى الصَّحِيحِ) له سهر فهرموده ی راست،  
چونکه نویژی جه نازه ناکریته سونته.

(وَلَا تُؤَخَّرُ لِرِیَادَةِ مُصَلِّینَ) سونته نیه: نویژی جه نازه که دوا بخری تا کو نویژکه ره کان  
زیاتر بن، پیغهمبر ﷺ ده فهرموی: ﴿أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ﴾ رواه الشیخان، په له بکه ن: له  
وه پیکردنی مردودا. به لام نه گهر خزمیکی مردوده که ناماده نه بو، چاوه پوانی وی ده کری،  
به وهرجه ی ترسی گورانی مردوده که نه بن، ههروه که له سهر چاوه کانداهرموویانه.

(وَقَاتِلْ نَفْسَهُ) نه و که سه ی به خوی خوی کوشته (کَفَّیْرَهُ) وه که موسولمانه مردوده کانی تر  
برپاری بؤ ده درئ (فِی الْغُسْلِ) له شوردنو (وَالصَّلَاةِ) له نویژ له سهر کردن و کفن و ناشتندا،  
ههروه ها گشت موسولمانیکی تری گونا هباریش نویژی جه نازه ی له سهر ده کری ﴿عَنْ بُرَيْدَةَ  
وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى عَلَى الزَّائِي وَالزَّائِيَةِ﴾ رواهما البخاری ومسلم،  
پیغهمبر ﷺ نویژی جه نازه ی له سهر زیناکه کرد.

نینجا بزانه: له هه دیسی (صحیح) دا هاتوه: ﴿پیغهمبر ﷺ نویژی له سهر نه و که سه  
نه کرد: که خوی کوشتبو﴾. وه لاهه که ی نه وه یه: بؤی نویژی له سهر نه کرد، تا کو خه که  
ته مبی بی و نه و گونا هه نه کا، ههروه که له زوری ی سه چاوه کانداهرموویانه، واته:  
سه حابه نویژیان له سهر کرد، ههروه که نویژی له سهر قهر زداریش نه کردو فهرموی:  
خوتان نویژی له سهر بکه ن.

(وَلَوْ نَوَى الْإِمَامُ صَلَاةَ غَائِبٍ) نه گهر نیمام نیه تی نویژی له سهر مردوویکی نادیار هیتاو  
(وَالْمَأْمُومُ صَلَاةَ حَاضِرٍ) مه نمومه که ش نیه تی نویژی له سهر مردوویکی دیاربوو هیتا (أَوْ  
عَكْسَ) یان به پیچه وانه، ههریه که نیه تی مردوویکی هیتا (جَازَ) له ههردو مه سه له دا  
دروسته، ههروه که نویژی نیوه بؤ له پشت نویژکه ری عه سر دروست بوو.

﴿مه سه له کانی ناشتنی مردوو﴾

(وَالذَّفْنُ) ناشتنی مردوو (فِی الْمَقْبَرَةِ) له گورستانی موسولماناندا (أَفْضَلُ) خیرتره له وه ی  
له شویتیکی بن گوردا بنیشتری، چونکه ﴿پیغهمبر ﷺ سه حابه کان مردوو هکانیان له  
گورستانی (بقیع) دا دهاشتن﴾.

وَيُكْرَهُ الْمَيِّتُ بِهَا، وَيُنْدَبُ سَتْرُ الْقَبْرِ بِثَوْبٍ وَإِنْ كَانَ رَجُلًا، وَأَنْ يَقُولَ: بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. وَلَا يُفْرَشُ تَحْتَهُ شَيْءٌ وَلَا مَخْدَةٌ،

به لام سوننه ته: شهید له شوینی شهید بونی دا بنیشتری، هروهک پیغه مبهرو ﷺ سه حابه کان وایان ده کرد ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَمَلْنَا الْقَتْلَى يَوْمَ أُحُدٍ لِنَذِفْنَهُمْ، فَجَاءَ مُنَادِي النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْفُوا الْقَتْلَى فِي مَضَاجِعِهِمْ فَرَدَدْنَاهُمْ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، له غه زای (أُحُد) شهیده کانمان هه لگرتن تا کو له (مدینه) دا بیاننیشین، نینجا بانگه وازکاری پیغه مبهرو ﷺ هات و گوتی: پیغه مبهرو ﷺ فه رمانتان پی ده کا: شهیده کان له شوینی شهید بونیاندا بنیشتن. جا نیمهش شهیده کانمان گه پرانده وه بق (أُحُد) وهی دا ناشتمان.

جا بزانه: بوی پیغه مبهرو ﷺ له مالی خوی دا نیشتر وه، چونکه پیغه مبهران عَلَیْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ له شوینی وه فاتکردنیاں ده نیشترین، هروهک له سه رچاوه کانداهرموویانه.

نینجا بزانه: دروست نیه موسولمان له گورستانی کافراندا بنیشتری، به پیچه وانهش دروست نیه، دووباره بزانه: نه گهر گورستانه گشتیه که هی (فاسق) و (أهل البدعة) بوو، یان نیمایوی هه بوو، یان شوبه له حه پامی دا هه بوو، نه و کاته شوینی تر خیرترن، هروهک له زوری ی سه رچاوه کانداهرموویانه.

(وَيُكْرَهُ الْمَيِّتُ بِهَا) ناپه سنده به ته نها به بی عوزر له گورستاندا شهوی بمینیتته وه، نه وهک بترسی، به لام نه گهر کومه لیک بن، نه و کاته ناپه سنده نیه، هروهک له (نهایه) و (مغنی) دا فهرموویانه.

(وَيُنْدَبُ) سوننه ته: (سَتْرُ الْقَبْرِ بِثَوْبٍ) گوره که به پارچه جلیک دابیوشری له و حاله ته ی مردووه که ی له ناو داده ندری (وَإِنْ كَانَ رَجُلًا) هه رچه ند مردووه که نیرینهش بی، نه وهک نه دما یکی به دهر بکه وی، که واته: نه و دابیوشینه بق میینه خیرتره، هروهک له سه رچاوه کانداهرموویانه.

(وَأَنْ يَقُولَ) نه و که سه ی مردووه که له ناو گوپ داده نی، سوننه ته بلئی: ﴿بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ﴾ رواه أصحاب السنن بسند حسن، واته: به ناوی خوالو له سه رپیازی پیغه مبهرو ﷺ ده تخمه ناو گوپ.

(وَلَا يُفْرَشُ تَحْتَهُ شَيْءٌ) ناپه سنده و نابئی هیچ شتی که له ناو گوپ دا له ژیر مردووه که رابیخری (وَلَا مَخْدَةٌ) نابئی و ناپه سنده سه رین له ژیر سه ری دابندری، چونکه مال به فیرو دانیکی بی سوده، که وابو: به پووتی پووی له سه ر کومه له خولیک داده ندوی، هروهک پوونمان کرده وه.



وَيُكْرَهُ دَفْنُهُ فِي تَابُوتٍ إِلَّا فِي أَرْضِ نَدْبَةِ أَوْ رِخْوَةِ، وَيَجُوزُ الدَّفْنُ لَيْلًا وَوَقْتُ  
كَرَاهَةِ الصَّلَاةِ مَا لَمْ يَتَحَرَّهٗ، وَغَيْرُهُمَا أَفْضَلُ، وَيُكْرَهُ تَجْصِيسُ الْقَبْرِ وَالْبِنَاءُ وَالْكِتَابَةُ  
عَلَيْهِ، وَلَوْ بُنِيَ فِي مَقْبَرَةٍ مُسَبَّلَةٍ هُدِمَ،

(وَيُكْرَهُ دَفْنُهُ فِي تَابُوتٍ) ناپه سنده مردووه که له ناو صندوقدا به صندوقهوه بنیشترئ (إِلَّا)  
مه گهر عوزرتک هه بئ: وهك (فِي أَرْضِ نَدْبَةٍ) له خاکیکی نيمایى دا (أَوْ رِخْوَةٍ) یان له خاکیکی  
نهرمى بئ هیژدا بنیشترئ، یان لاشه ی مردووه که پزى بئ، یان سوتابئ، به بئ صندوق چاره ی  
نه کړئ، له و حاله تانه دا ناپه سند نیه، هه روه که له سرچاوه کانداهه رموویانه.

(وَيَجُوزُ الدَّفْنُ لَيْلًا) دروسته: به شهوئ مردوو بنیشترئ ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَفَنَ  
الرَّجُلَ الَّذِي كَانَ يَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالذِّكْرِ، لَيْلًا﴾ رواه ابوداود بسندحسن، شهو پیاوه ی دهنگى  
به رز ده کرده وه به زیکرکردن، پیغه مبه ر ﷺ به شهوئ ناشتى.

(وَوَقْتُ كَرَاهَةِ الصَّلَاةِ) هه روه ها دروسته له و کاتانه شدا مردوو بنیشترئ: که نوږږى  
سوننه تیان تئ دا قه دهغه بوو (إِذَا لَمْ يَتَحَرَّهٗ) به و مرجه ی به قه سدى نه یخاته شه و کاتانه،  
به لام نه گهر به قه سدى بیخاته یه کيک له و کاتانه، ناشتنه که ناپه سنده، هه روه که له  
سرچاوه کانداهه رموویانه (وَغَيْرُهُمَا أَفْضَلُ) کاته کانی تری جگه له شهو و شه و کاتانه ی  
نوږږى سوننه تیان تئ دا قه دهغه یه، خیرتره بؤ مردوو ناشتن.

(وَيُكْرَهُ) ناپه سنده (تَجْصِيسُ الْقَبْرِ) گډپ به گچ، یان به چه مه ننځ مارنچ بکړئ: له  
ناوه وه ی، یان له دهره وه ی، هه روه که له (بجیرمى) دا هه رموویه تى، به لام مارنچ کردن به قوږ  
ناپه سند نیه (وَالْبِنَاءُ) ناپه سنده خانوو له سر گډپ دروست بکړئ، نه گهر گډپه که له ملکى  
خوئ دابئ، به لام نه گهر له گډپستانى گشتى دابو، شه و کاته خانوو له سرکردن هه پامه،  
هه روه که له سرچاوه کانداهه رموویانه.

(وَالْكِتَابَةُ عَلَيْهِ) ناپه سنده نووسین له سر گډپ، هه رچه ند تهنه ناوی خاوه نه که ش بئ،  
جیاوازی نیه نووسینه که: له سر گډپو کيله کانی بئ، یان له سر شتىکى تر بئ: که له لای  
گډپه که داندربائ ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُجَصَّصَ الْقَبْرُ وَأَنْ يُقَدَّ عَلَيْهِ وَأَنْ  
يُنْبَنَى عَلَيْهِ﴾ رواه مسلم زاد الترمذی: ﴿وَأَنْ يُكْتَبَ عَلَيْهِ﴾ پیغه مبه ر ﷺ قه دهغه ی کرده: گډپ  
به گچ مارنچ بکړئ و له سهرى دانیشئ و خانووی له سر بکړئ و له سهرى بنووسئ.

(وَلَوْ بُنِيَ) نه گهر خانوو له سر گډپ دروست کړا (فِي مَقْبَرَةٍ مُسَبَّلَةٍ) له گډپستانى خیرات،  
واته: گشتى دا (هُدِمَ) واجبه خانووه که پروختندړئ؟ چونکه هه پامه و شوئى گډپى تر  
ده گړئ و بهرته سکی ده کا، که واته: به رزکردنه وه ی گډپ به بهردى گه وره: له هه چوار  
لایه وه، یان دروستکردنى هه وشيک، یان په رښيک له دهره وه ی گډپ، هه مان برپارى  
خانووی بؤ ده درئ، هه روه که له (تحفة) دا پوونى کردت هه.

وَيُنْدَبُ أَنْ يُرْشَ الْقَبْرُ بِمَاءٍ، وَيُوضَعَ عَلَيْهِ حَصَى، وَعِنْدَ رَأْسِهِ حَجَرٌ أَوْ خَشَبَةٌ، وَجَمْعُ الْأَقَارِبِ فِي مَوْضِعٍ، وَزِيَارَةُ الْقُبُورِ لِلرُّجَالِ، وَتُكْرَهُ لِلنِّسَاءِ وَقِيلَ تَحْرُمُ وَقِيلَ تَبَاحُ،

(وَيُنْدَبُ) سوننه ته: (أَنْ يُرْشَ الْقَبْرُ بِمَاءٍ) له دواى ناشتن گډړه که ښاوى به سهردا بکړئ، تاكو خوله که ی بلاونه بڼ و ناسه واری بمینئ (وَيُوضَعَ عَلَيْهِ حَصَى) سوننه ته: وورده به رد له سهر گډړه که دابندرئ ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَشَّ عَلَى قَبْرِ ابْنِهِ إِبْرَاهِيمَ الْمَاءَ ﴿. هَمْ هُوَ اللَّهُ ﷻ وَضَعَ عَلَيْهِ حَصَبًا﴾ رواهما الشافعي وابوداود مرسلًا، پیغه مبرر ﷺ ښاوى پښانده سهر گډړی (ابراهیم) ی کډی خوی، هم وورده به ردی له سهر دانا.

(وَعِنْدَ رَأْسِهِ حَجَرٌ) سوننه ته: له لای سهری مردووه که ش- له دواى ناشتن- کتلیکی به رد دابندرئ (أَوْ خَشَبَةٌ) یان دار، له فهرمووده یه کی بڼ هیژدا سوننه ته: کتلیکی تریش له لای پی یه کانی دابندرئ ﴿عَنْ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ -لَمَّا دُفِنَ عُثْمَانُ بْنُ مَطْطُونٍ- وَضَعَ حَجَرًا عِنْدَ رَأْسِهِ، وَقَالَ: أَتَعْلَمُ بِهَا قَبْرَ أَخِي وَأَدْفِنُ إِلَيْهِ مَنْ مَاتَ مِنْ أَهْلِي﴾ رواه ابوداود بسند صالح، که (عثمان) ی براشیری به کی پیغه مبرر ﷺ نیتشتر، پیغه مبرر ﷺ کتلیکی به ردی له لای سهری داناو فهرمووی: گډړی برایه که م پی دهناسمه وه و خرمه کانی خوشم له لای نه و د نیشم. (وَجَمْعُ الْأَقَارِبِ فِي مَوْضِعٍ) سوننه ته: خرمه کان له یه که شوین له گډړستاندا بنیشترئ، به به لگه ی هه دیسه که ی تازه، چونکه بڼ سهر لیدانیش ناسانترده بڼ و مردووه کانیش دلخوشت دهن.

### ﴿ زیاره تی گډړستان ﴾

(زِيَارَةُ الْقُبُورِ لِلرُّجَالِ) سهر دانی گډړه کان- گډړستانی موسولمان سوننه ته: بڼ پیاوان، به (اجماع) ی زانیانی نیسلا، واته: له سهره تای نیسلا مدا زیاره تی گډړه کان قه دهغه بوو، به لام (نسخ) کرلو و پیغه مبرر ﷺ فهرمووی: ﴿كَتُبَتْ لَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَرُزُّوْهَا فَإِنَّهَا تُذَكِّرُ الْآخِرَةَ﴾ رواه مسلم وأصحاب السنن، له مه وپیش زیاره تی گډړه کان له نښو م قه دهغه کرډبو، به لام له مه و دوا زیاره تی گډړه کان بکن، چونکه قیامه تتان به بیر دینیتته وه.

(وَتُكْرَهُ لِلنِّسَاءِ) زیاره تی گډړ ناپه سنده بڼ ټافره تان (وَقِيلَ تَحْرُمُ) له فهرمووده یه کی بڼ هیژدا: زیاره تی گډړ هه پامه: بڼ ټافره تان، چونکه پیغه مبرر ﷺ ده فهرمووی: ﴿لَعَنَ اللَّهُ زَائِرَاتِ الْقُبُورِ وَالْمُتَحِذِينَ عَلَيْهَا الْمَسَاجِدَ وَالشُّرُجَ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، له عنه تی خوا له و ټافره تانه بڼ: که زیاره تی گډړه کان ده که ن، له عنه ت له و که سانه بڼ: که مزگوت له سهر گډړ دروست ده که ن و چرا له سهر گډړ دده گیر سیتن. به لام فهرمووده ی به هیژوه لامی دلوه ته وه: نه و له عنه ته بڼ نه و ټافره تانه یه: که له سهر گډړ ده گریښ و ماته مینی نوئ ده که نه وه. هه روه که له سهر چاوه کانداه فهرموویانه (وَقِيلَ تَبَاحُ) له فهرمووده یه کی تری بڼ هیژدا: هه لاله، واته: ناپه سندیش نیه، به و مارجی هیچ بڼ شهریه که پوونه دلو نه گریښ.

ثینجا بزانه: سهردانی گۆر له گشت کاتی کدا سوننه ته، به تاییه تیش له عهسری پینج شه ممه وه تا پۆژی شه ممه، ههروه هاش سهردانی گۆری دایکو و باوک و خزم و دۆسته کانی زیاتر خیرتره، ههروهک له حاشیه کانی (الشبراملسی) و (البجیرمی) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

ثنجا (وَيَسْلُمُ الزَّائِرُ) سوننه ته: زیاره تکه ره که یه که مجار سه لام له تیکر پای گۆرستانه که بکاو بلی: ﴿السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ﴾ رواه احمد و مسلم، و للترمذي: ﴿يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ أَنتُمْ سَلَفَتْنَا وَنَحْنُ بِالْآخِرِ﴾.

ثینجا پشت له قبیله و پوو له مردوو هه که یه بکاو به هه مان ووشه کانی پابروو سه لامی لی بکا، پیغه مبه ر علیه السلام ده فره مووی: ﴿مَا مِنْ عَبْدٍ يَمُرُّ بِقَبْرِ رَجُلٍ كَانَ يَعْرِفُهُ فِي الدُّنْيَا فَيَسْلُمُ عَلَيْهِ إِلَّا عَرَفَهُ وَرَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ﴾ رواه ابن عبدالبر فی التمهید والاستذکار باسناد صحیح، هه که سیک به لای گۆری پیاو یکدا برهوا - که له دنیادا ده یناسی - سه لامی لی بکا، مردوو هه که ده یناسی ته وه وه لامی سه لامه که یه ده داته وه.

(وَيَقْرَأُ) ثینجا له دوا ی سه لام، سوننه ته: زیاره تکه ره که - به گۆیره ی توانین - هه ندیک قورپان له سه ر گۆر هکان بخوینن، ثینجا له دوا ی قورپان خویندن، پوو له قبیله ده کاو (وَيَدْعُو) دوعا بۆ مردوو هه که یه ده کا، ههروه ها بۆ مردوو هکانی تیش دوعا بکا.

ثینجا بزانه: ده ست پیداهیتانی گۆر و دیواره کانی و قه فه سه که یه و باوه ش لیو ره هیتانیان و ماچ کردنیان و له دوره سوپان، گشتی (بدعة) یه که ناپه سندنو ناشیرن، ههروه که له سه رچاوه کانداهه رموویانه.

### ﴿خیر کردن و قورپان خویندن بۆ مردوو﴾

یه که م: به (اجماع) ی زانایانی ئیسلام خیر کردن و دوعا کردن بۆ مردووان سودی هه یه ده یانگاتی، جیاوازی نیه: خزم بۆیان بکا، یان بیگانه، ههروه که له باسی وه سیتدا به دریزی پوونی ده که یه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أُمِّي أَفْطَلَتْ نَفْسَهَا وَلَمْ تُوصِ وَأُظْهِرَ لَوْ تَكَلَّمْتُ تَصَدَّقْتُ، أَلْفَهَا أَجْرٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ﴾ رواه الشيخان، پیاو یک به پیغه مبه ری علیه السلام گوت: دایکم کتوپ مردوو وه سیتیشی نه کربوه، و اتیده گم نه گهر ماوه ی قسه کردنی هه بوا به خیری ده کرد، ئایا خیری بۆ ده بی نه گهر من خیری بۆ بکه م؟ پیغه مبه ری علیه السلام فره مووی: به لئ. واته خیره که یه ده گاتی.

دووهم: له فره مووده یه که زانایانی مه زه به ی (شافعی) و له هه رسیک مه زه به که یه تردا: خیری قورپان خویندن ده گاته مردوو، ههروه که له زۆریه ی سه رچاوه کان له باسی وه سیتدا پوون کراوه ته وه.

وَيَحْرُمُ نَقْلُ الْمَيِّتِ إِلَى بَلَدٍ آخَرَ، وَقِيلَ يُكْرَهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ بِقُرْبِ مَكَّةَ أَوِ الْمَدِينَةِ أَوْ يَسْتِ  
الْمَقْدِسَ نَصًّا عَلَيْهِ، وَتَبَشُّهُ بَعْدَ دَفْنِهِ لِلنَّقْلِ وَغَيْرِهِ حَرَامٌ إِلَّا لَظَرُورَةٍ: بِأَنْ دُفِنَ بِلَا غُسْلِ

مردوه ما نيمام (أحمد بن حنبل) ده فهرموى: هر كاتيك چونه گورستان، سوپوهتى  
(فاتح) (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) وهر ديو (قُلْ أَعُوذُ) مكان بخويتن و خيره كوش بدنه  
مردوه كان، چونكه خيره كه ده يانگاتى، مردوه كه له (تَذْكِرَةُ الْقَرْطَبِيِّ) و (إرشاد العباد) و  
(هداية المرتاب) دا گيرايويه تيانوه.

كه واته: به خويندنى نه و چار سوپوه تانه، يان ته نها يه كيكيان، سوننه ته كه به جى دى، چونكه  
له كاتى خويندنى قورئاندا په حمه تى خوا د بته خواره وه، هر وهك پيغه مبر (وَقِيلَ) له ه ديسه كى  
سوپوه تى (الكهف) دا ده فهرموى: ﴿تِلْكَ السَّكِينَةُ نَزَّلَتْ بِالْقُرْآنِ﴾ رواه الشيخان، نه وه  
په حمه تى خوايه د لغولانى تى دايه و به وى خويندنى قورئان د بته خواره وه.

﴿گوازتنه وهى مردوو و ه لكه ندنه وهى گور﴾

(وَيَحْرُمُ) حرامه: (نَقْلُ الْمَيِّتِ) گوازتنه وهى مردوو، پيش ناشتنى له شويى مردنى (إِلَى  
بَلَدٍ آخَرَ) بى شويى كي تر، هر چه ند مردوه كوش تيك نه چى و نه گورئ (وَقِيلَ) له  
فهرمووده يه كى بى ميزدا (يُكْرَهُ) ناپه سنده بگوازتنه وه (إِلَّا أَنْ يَكُونَ بِقُرْبِ مَكَّةَ) مگر  
مردوه كه له نزيك (مَكَّةَ) ي پيرؤز بى (أَوِ الْمَدِينَةِ) يان له نزيك (مَدِينَةِ) ي پيغه مبر (أَوْ  
بَيْتِ الْمَقْدِسِ) يان له نزيك (بَيْتِ الْمَقْدِسِ) بى، نه و كاته سوننه ته: بگوازتنه وه بى يه كيك  
له و ستيانه (نَصًّا عَلَيْهِ) نيمامى شافيعى وه هاى فهرمووه، چونكه نه و سى جيگايانه پړى  
تاييه تبيان هه يه.

كه وايو: نه گره مردوه كه وه ستيى كرد: بگوازتنه وه بى يه كيك له و ستيانه، واجبه:  
وه ستيه كى جى به جى بكرئ، به و مرجه ي لاشه كى نه گورئ و بون نه بى، هر وهك له  
(نهايه) و (مغنى) دا فهرموويانه.

به لام نه گره بى شويى كي تر - جگه له و ستيانه - وه ستيى كرد: بگوازتنه وه، دروست نيه  
وه ستيه كى جى به جى بكرئ، هر وهك له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموويانه.

نينجا بزانه: له هر حاله تيكدا گوازتنه وهى مردوو كه دروست بى، واجبه: له پيش  
گوازتنه وه دا بشورئ و كفن بكرئ نويزى له سر بكرئ، هر وهك له زوريه ي سرچاوه كاندا  
فهرموويانه.

(وَتَبَشُّهُ) ه لكه ندنه وهى گور (بَعْدَ دَفْنِهِ) له دواى ناشتنى مردوه كه (لِلنَّقْلِ) بى گوازتنه وهى  
مردوه كه بى شويى كي تر (وغيره) هر وه ما له بهر و يه كى ترى ناشه ريش (حَرَامٌ) گشتى  
حرامه، چونكه سوكا يه تى كرنه به مردوه كه (إِلَّا لَظَرُورَةٍ) ته نها له بهر ناچارى  
نه بى، نه و كاته دروسته (بِأَنْ يُفْنِ بِلَا غُسْلِ) وهك به بى غوسل نيشتر بى، واته: نه شورا بى و

## اَوْ فِي اَرْضٍ اَوْ تَوْبٍ مَّغْصُوبِينَ اَوْ وَقَعَ فِيهِ مَالٌ

تهیه معمولیش نه کرابئ به تیه معمولیکی نروسستبوو، نهو کاته واجبه: مردووه که بهیندریته دهرهوهو بشوړئو نوږئ جه نازهی له سر بکړئ، بهو مهرجهی لاشه ی تیک نه چوبیو بوئ نه بوبئ، نه گینا: واجب نیه، هروهک له سرچاوه کاند اړوون کړووه ته وه.

(اَوْ فِي اَرْضٍ اَوْ تَوْبٍ مَّغْصُوبِينَ) یان له خاکیکي داگیر کړلودا نیتشترابئ، یان به کفنیکی داگیر کړلو، یان دزرو کف کرابئ، لهو حاله تانه شدا واجبه: مردووه که بهیندریته دهرهوه، هر چنده لاشه که شی تیک چوبیو بوئ بوبئ، تاکو مافه که بدریته وه خاوه ن ماف، جا نه گهر خاوه ن مافه که چاوپوښی کړو گهردهنی نازاد کرد، یان به توږله وهرگرتن پازی بوو، نهو کاته هرپامه: بهیندریته دهرهوه، هروهک له زږدیهی سرچاوه کاند اړوون کړووه ته وه.

(اَوْ وَقَعَ فِيهِ مَالٌ) یان گډرپه که مالیکي بکه وپته ناو: جا پاره بی، یان شتیکی تر، نهو کاته -نه گهر خاوه ن مال که داوا بکا- واجبه: گډرپه که هلبکه ندرئو مال که بهیندریته دهرهوه، هروهه ها نه گهر مردووه که له کاتی زیندووه تی دا پاره، یان زیرپی که سیکي تری قووتداییو خاوه نه که شی داوای بکا، واجبه: بهیندریته دهرهوهو، وورگی هلبدریو مال که ی لی دهریپنن و بیده نه وه خاوه ن ماف، به لام نه گهر پاره که، یان زیرپه که، یان هر مالیکي تری خوی به زیندووه تی قووتدایی، نهو کاته دروست نیه: نه بهیندریته دهرهوهو نه وورگی شی هلبدری بډ دهریسانی مال که ی، هروهک له سرچاوه ماند افرموویانه، واته: تا مردووه که به ته وای دهرپزئ، نهو کاته دروسته: مال که له گډرپه که دهریپنن، هروهک له (تحفة) دا فرمووی ته ی.

﴿نَاكَادَارِي﴾ یه که م: لهو مه سه له یه بزمان پوون بږوه: که دروست نیه لاشه ی مردووی موسولمان، یان نه ندامیکي له ت بکړئ تاکو وانه ی پریشکی له سر بخویندرئ، یان بډ نه وه ی پلاتینو نهو جوړه شته به نرخانه له لاشه ی مردووه که دهریپنن، چونکه له تکردنی لاشه ی مردووه به بډرچه قیکي شهرعی هرپامه، له (المجموع) دا به لگه ی به وه میتاوه ته وه: که پیغه مبه رښه ده فرموی: ﴿كَسْرُ عَظْمِ الْمَيْتِ كَكْسْرِ حَيٍّ﴾ رواه ابو داود بسند صالح، شکاندنی نیسقانی مردو، وهکو شکاندنی نیسقانه که یه تی به زیندووه تی. واته: هرپامه. نیجا بزانه: دروسته دهریسانی ددانی زږ له دهمی مردو، چونکه نهو له تکردن نازاردانه ی تی دانیه، والله اعلم.

دووه م: هر کاتیک نافرته تیک مردو گډرپه یه کی زیندووی له زگی دا بوو، نهوه نوو حاله تی هته: حاله تی یه که م: نه گهر ژینی گډرپه که ی په چاو ده کرا: وهک ته مهنی شهش مانگو به سره وه تر بی، نهو کاته واجبه: زگی نافرته ته که هلبدپن و گډرپه که ی لی دهریپنن، چونکه پزگارکردنی ناده میزادی بی گوناوه له مردن واجبه، خوی گه وره ده فرموی:

أَوْ دُفِنَ لَغَيْرِ الْقَبْلَةِ لَا لِلتَّكْفِينِ فِي الْأَصَحِّ، وَيُسْنُ أَنْ يَقِفَ جَمَاعَةٌ بَعْدَ دَفْنِهِ عِنْدَ قَبْرِهِ سَاعَةً يَسْأَلُونَ لَهُ:

﴿وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكُلَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾ هر كه سيك ئاده ميزاډيك له مردن پزگار بكا، خيږي وهك مه موو خه لكی پزگار كرډين وايه.

حاله تي دووهم: نه گهر ژيني كورپه كه ي پړچاونه ده كرا: وهك ته مهنی له شهش مانگ كه متر بڼ، نهو كاته دروست نيه: زگی نافرته كه مه لېدېږي و كورپه كه ي بهيښتريته دهره وه، چونكه سو كايه تي كرډنيكي بڼ سوو ده به مردو وه كه، هرو هه دروستيش نيه: نافرته كه بڼيشتري تا كورپه كه ي له ناو زگي دا به خوی له جوله ده كه وي و دهره وي، واته: نابڼ به هيچ هويه ك كورپه كه ي بمريندري، چونكه به هيچ شيوه يه ك كوشتني ئاده ميزادي بڼ گوناوه دروست نيه، هرو وهك له سهرچاوه كاندا نهو مه سه له يه پوون كراوه ته وه.

(أَوْ دُفِنَ لَغَيْرِ الْقَبْلَةِ) يان مردو وه كه به ره ولايه كي تري - جگه له قبيله - نيشتراي، نهو كاته ش واجبه: كورپه كه هه ليكه ندرې و مردو وه كه پو له قبيله بكرې، بهو مهرجه ي تيك نه چوي، نه گينا: واجب نيه، هرو وهك له باسي ناشتندا پوونمان كرده وه.

(لَا لِلتَّكْفِينِ) به لام بڼ كفن كردن ناهيښتريته دهره وه، واته: نه گهر به كفننه كراوي نيشتراي (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ي پاستردا، چونكه مه به ست له كفن كردن داپوشيني مردو وه كه يه، وائيستاش به هوي ژيړخا ككردن داپوشراوه.

ئينجا بزانه: نه گهر كورپه كه لاقوي ده گه يشتي، يان نيماوي لږ پيدا بوو، يان هر هويه كي تري شهرعي هېڼ، دروسته: مردو وه كه دهره يښتري و له كورپيكي تردا بڼيشتري، هرو وهك له سهرچاوه كاندا فرمودويانه ﴿عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: دُفِنَ مَعَ أَبِي رَجُلٍ آخَرَ فِي قَبْرِ، ثُمَّ لَمْ تَطْبُ نَفْسِي أَنْ أَلْرُكُهُ مَعَ الْآخَرِ، فَاسْتَخْرَجْتُهُ بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ فَإِذَا هُوَ كَيَوْمٍ وَضَعْتُهُ هَيْئَةً غَيْرَ أَذْنِهِ﴾ رواه البخاري، وفي رواية له: ﴿فَجَعَلْتُهُ فِي قَبْرِ عَلَى حَذِّهِ﴾. له يه ك كوردا پياويك له گهل (عبدالله) ي باوكم نيشترا - واته: له شه هيده كانې (أحد) - منيش دلّم بهو خوش نه بو نهو وا واز له باوكم بينم، ئينجا له دواي شهش مانگ باوكم له كورپه كه دهره يښاو به ته نهايي له كورپيكي تردا ناشتمه وه، لاشه ي باوكم هرو وهك نهو پوڅه ي ناشتبوم ساغ بوو، جگه له گوي يه كي نه بڼ.

ئينجا بزانه: نهو حه ديسه ش به لگه يه: كه لاشه ي شه ميدان ناپزني، هرو وهك له (تَذْكِرَةُ الْقُرْطُبِيِّ) دا پوون كراوه ته وه، والله اعلم.

﴿بَاسِي (تَلْقَيْنِ) ي مردوو﴾

(وَيُسْنُ) سوننه ته: (أَنْ يَقِفَ جَمَاعَةٌ) كومه ليك بميننه وه (بَعْدَ دَفْنِهِ) له دواي ناشتني مردو وه كه (عِنْدَ قَبْرِهِ) له لاي كورپه كه ي (سَاعَةً) سه عاتيك، واته: ماوه يه ك (يَسْأَلُونَ لَهُ

## التَّائِبُ، وَلَجِرَانِ أَهْلِهِ تَهْنِئَةُ طَعَامٍ

التَّائِبُ (بِقُ مَرْدُوهِ كَه لَه خَوَا بِيَارِئِنَه وَه: تَاكِر وَه لَامِي پَرَسِيَارِه كَانِي نَاوَقَه بِر بَدَاتَه وَه، وَاتَه: بَلَّيْن: خَوَايَه لَه گُونَاهِه كَانِي خَوْش بِيَه، خَوَايَه وَه لَامِي پَاسِت بِيْتَنَه سَهَر زَوِيَانِي، خَوَايَه وَه لَامِه كَانِي پِي بَلَّيْن ﴿عَنْ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: كَانَ التَّائِبُ إِذَا قَرَعَ مِنْ دَفْنِ الْمَيِّتِ وَقَفَ عَلَيْهِ فَقَالَ: اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ وَاسْأَلُوا لَهُ التَّائِبَ فَإِنَّهُ الْآنَ يُسْأَلُ بِرَوَاهِ ابوداود وغيره بِإِسْنَادٍ جَيِّدٍ، كَه پِيْغَه مَبَرِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَه نَاشْتَنِي مَرْدُو تَه وَاو دَه بُو، لَه سَهَر گُورِه كَه ي پَادَه وَه سَتَاو دَه يَفَرَمُو: تَكَاي لِخَوْش بُوْنِي گُونَاه بَقُ بَرَاتَان بَكَن وَ لَه خَوَا بِيَارِئِنَه وَه: وَه لَامِي پَاسِت بَهِيْتِنَه سَهَر زَوِيَانِي، چُونَكِه نِيْسْتَا پَرَسِيَارِي لِي دَه كَرِي.

هَه رَوَهَا سَوْنَنَه تَه: نَه خَتِيْكَ قُوْشَانِيْش لَه لَاي گُورِه كَه ي بَخُوِيْنَن، نِيْمَامِي (شَاْفَعِي) دَه فَرَمُو: (ئَه گَهَر هَه مَوُو قُوْشَان لَه لَاي گُورِه كَه ي خْتَم بَكَن جَوَانَه وَ خِيْرَتَرَه). هَه رَوَه كَه لَه (المجموع) (والاذكار) دا گِيْپَاوِيَه تِيَه وَه.

هَمْ ﴿وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَلَّهُ اسْتَحَبَّ أَنْ يُقْرَأَ عَلَى الْقَبْرِ بَعْدَ الدَّفْنِ أَوَّلُ سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَخَاتِمَتُهَا﴾ رَوَاهِ الْبَيْهَقِيُّ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ، (ابن عمر) بَه خِيْرِي دَه زَانِي: سَهَر هَتَاي سَوُوْرَه تِي (البقرة) (و كُتَايِيَه كَه ي - لَه دَوَاي نَاشْتَنِي مَرْدُوهِ كَه - لَه سَهَر گُورِه كَه ي بَخُوِيْنَدَرِي.

ئِيْنَجَا بَزَانَه: هَهَر مَرْدُوِيْكَ بِالْعَوِاقِلِّ بُوِيْ، سَوْنَنَه تَه: لَه دَوَاي نَاشْتَن (تَلْقِيْن) (بَدَرِي، وَاتَه: بَه لَام ئَه گَهَر مَنْدَالِيْكَ بَمَرِي، يَان يَه كِيْكَ لَه مَنْدَالِيَه وَه شِيْئَت بُوِيْ وَ بَه شِيْئَتِي بَمَرِي، سَوْنَنَه تِيَه (تَلْقِيْن) (بَدَرِي.

ئِيْنَجَا هَهَر چَه نَد حَه دِيْسَه كَه ي (تَلْقِيْن) بِيْ هِيْزَه، بَه لَام لَه چَه نَد حَه دِيْسِيْكَ (صَحِيْح) (دَا (شَاهِدِي) هِيَه: وَه ك حَه دِيْسَه كَه ي (عُثْمَانِي) پَرَبُو، جَكِه لَه وَهَش حَه دِيْسِي بِيْ هِيْز بَقُ كَرْدَه وَه ي چَاك پَه فَتَارِي پِي دَه كَرِي، لَه سَهَر چَاوَه كَانْدَا ئَه وَهَا مَه سَه لَه ي (تَلْقِيْن) پُوْن كَرْلَه تَه وَه لَه (المجموع) (مَغْنِي) دَا فَرَمُو يَانَه: يَه كِيْكَ لَه لَاي سَهَرِي مَرْدُوهِ كَه دَا دَه نِيْشِي، وَاتَه: پُوو لَه پُووي مَرْدُوهِ كَه دَه كَاو دَه لِي: (يَا عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ أُمِّ اللَّهِ أَذْكَرَ الْعَهْدِ الَّذِي خَرَجْتَ عَلَيْهِ مِنَ الدُّنْيَا: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَأَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَأَنَّ النَّارَ حَقٌّ وَأَنَّ الْبَعْثَ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ، وَأَنَّكَ رَضِيتَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا وَبِالْقُرْآنِ إِمَامًا وَبِالْكَعْبَةِ قِبْلَةً وَبِالْمُؤْمِنِينَ إِخْوَانًا، رَبِّيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ).

### ﴿خَوَارِدَه مَهْنِي تَاْزِيَه﴾

(وَلَجِرَانِ أَهْلِهِ) بَقُ دِرَاوَسِيْيَه كَانِي كَه سَوَكَارِي مَرْدُوهِ كَه وَ هَمْ بَقُ خَزْمَه دُوْرَه كَانِيْشِي سَوْنَنَه تَه: (تَهْنِئَةُ طَعَامٍ) خَوَارِدَه مَهْنِي دِرُوسْت بَكَن بَقُ كَه سَوَكَارِي مَرْدُوهِ كَه، بَه

يُشْبِعُهُمْ يَوْمَهُمْ وَلَيْلَتَهُمْ، وَيُلْحُ عَلَيْهِمْ فِي الْأَكْلِ، وَيَحْرُمُ تَهْنِئَتُهُ لِلنَّائِحَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

نه‌ندازه‌یه‌کی وه‌ها: (يُشْبِعُهُمْ يَوْمَهُمْ وَلَيْلَتَهُمْ) خوارده‌نه‌که له پۆژژیک وشه‌ویکی ماته‌مین‌دا تیریان بکا، واته: له مردنیه‌وه پۆژژ وشه‌وه‌که ده‌ست پێ‌ده‌کا.

(وَيُلْحُ عَلَيْهِمْ فِي الْأَكْلِ) نذر داوایان لێ‌ده‌کری: تا‌کو خوارده‌نه‌که بخۆن، نه‌وه‌ک شه‌رم بکه‌ن ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: لَمَّا جَاءَ نَعْيُ جَعْفَرٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: اصْنَعُوا لَالِ جَعْفَرٍ طَعَامًا فَإِنَّهُ قَدْ جَاءَهُمْ مَا يَشْفُلُهُمْ﴾ ر‌وا‌ه الترمذی وابودلود بسند‌صحیح، که هه‌والی شه‌هیدبوونی (جعفر) گه‌شته (مدینه)، پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: خوارده‌مه‌نی‌ه‌ک بۆ مال‌و منداله‌کانی (جعفر) دروست بکه‌ن، چونکه پ‌و‌وداوێکی وه‌هایان تووش بووه: ماوه‌ی دروستکردنی خواردنیان نیه.

ئینجا بزانه: س‌و‌ن‌ه‌ته‌ ده‌ست به‌ سه‌ری یه‌تی‌مه‌کاندا بپێ‌ی و پ‌زیزان لێ‌پێ‌ی، هه‌روه‌ها له‌ ل‌و‌ای ته‌وا‌و‌بوونی سێ پۆژه‌که‌ی تازیه، ک‌و‌ل‌و‌خ‌او‌پێ‌ی بۆ تازیه‌داره‌کان بک‌ری‌و سه‌ری ن‌یرینه‌کانیان ب‌ت‌اش‌ری، به‌ به‌ل‌گه‌ی هه‌دیسه‌که‌ی منداله‌کانی (جعفر): که له‌ پاش‌کۆی ده‌ست‌ن‌و‌ێژ‌دا پ‌و‌ن‌مان کرده‌وه (وَيَحْرُمُ تَهْنِئَتُهُ) هه‌پامه: دروستکردنی خوارده‌مه‌نی (لِلنَّائِحَاتِ) بۆ ئه‌و ئاف‌ره‌تانه‌ی گ‌ریه‌و شین ده‌گ‌پ‌ین، چونکه یارمه‌تیدانه له‌ سه‌ر تاوان‌باری (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

ئینجا بزانه: (بدعة) یه‌کی ناپه‌س‌نده: که‌س و‌کاری مرد‌و‌وه‌که خواردن دروست بکه‌ن، تا‌کو خه‌ل‌کی کۆ بکه‌نه‌وه بۆ خواردن، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رم‌و‌ویانه، که‌وابو: ئاماده‌بوونیش بۆ ئه‌و خوارده‌نه‌هر ناپه‌س‌نده، هه‌روه‌ک له (تحفة) دا فه‌رم‌و‌ویه‌تی ﴿عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ: كُنَّا نَعُدُّ الْإِجْتِمَاعَ إِلَى أَهْلِ الْأَمِّتِ وَصَنَعَهُمُ الطَّعَامَ مِنَ النَّيَاحَةِ﴾ ر‌وا‌ه احمد وابن‌ماجه یاس‌ناد صحیح، ئی‌مه‌ کۆبوونه‌وه‌مان له‌ لای که‌س و‌کاری مرد‌و‌وه‌که‌و دروستکردنی خوارده‌مه‌نی ئه‌وانمان به‌ گ‌ریه‌‌وزاری داده‌نا. واته: له‌ سه‌رده‌می پی‌غه‌مبه‌ردا ﷺ.

ئینجا بزانه: ئه‌و ناپه‌س‌ندیه له‌ کاتیک‌دایه: که خوارده‌نه‌که به‌ مال‌ی‌کی وه‌ها دروست نه‌ک‌رابێ: که به‌شی ش‌ی‌ت و یه‌تی‌می تێ‌دا بێ، ئه‌گینا: هه‌پامه، که‌وابو: چاره‌ی ئه‌و مه‌سه‌له‌یه‌ ئه‌مه‌یه: در‌او‌س‌تی و خ‌ز‌مه‌ نو‌وره‌کانی مرد‌و‌وه‌که خوارده‌مه‌نی دروست بکه‌ن و بی‌به‌خ‌شه‌ن ژن و مندال‌و خ‌ز‌مه‌ ن‌زیکه‌کانی مرد‌و‌وه‌که، جا نه‌گ‌ه‌ر ئه‌وان بیده‌نه‌می‌وانه‌کانی تازیه‌ناپه‌س‌ند نیه، هه‌روه‌ک له (تحفة) دا فه‌رم‌و‌ویه‌تی.

ئه‌وه‌ش وا ده‌گه‌یه‌نێ: نه‌گ‌ه‌ر خه‌ل‌کی گه‌په‌که‌که، یان دێ‌یه‌که به‌ خۆشی خۆیان خواردن بده‌نه‌می‌وانه‌کانی تازیه، ئه‌ویش ناپه‌س‌ند نیه، چونکه دانیشتن بۆ تازیه-که‌ناپه‌س‌نده- مه‌سه‌له‌یه‌که، نان دانیش مه‌سه‌له‌یه‌کی‌تره، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.



ئىنجا بزانە: چلە، واتە: بىرە ھەرى و تازىە نوئى كۆردنە ۋە لە ھەرى چل پۆز، (بدعە) يەكى ناشىرنە، ھەروەك لە (بجىرمى) دا ھەرموويەتى.

### ﴿پاشكۆ: ھەرى ھەرى سەردانى نەخۆش﴾

سوننەتە: سەردانى نەخۆشى موسولمان بكا، جا نەخۆشەكە: خزم بى، يان نا، دۆست بى، يان نا، بيناسى، يان نا، پىغەمبەر ﷺ دە ھەرموئى: ﴿إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا عَادَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ لَمْ يَزَلْ فِي خُرْفَةِ الْجَنَّةِ﴾ رواه مسلم والترمذي واللفظ له، ھەرى كاتىك موسولمان سەردانى نەخۆشىكى موسولمان بكا، تا دەگەر پىغەمبەر ھەرى لە ميوە چىنىنى بە ھەشتدا دەبى.

ھەروەھا سەردانى نەخۆشى (أهل الذمة) - جۆلەكە و گاورىش سوننەتە، ئەگەر خزم بى، يان دراوسى بى، يان چاۋە ھەرى ئىسلامبوونى ئىكەن، ئەگەر نا: سەردانەكە سوننەت نى، بەلكو دروستە ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ غُلَامٌ يَهُودِيٌّ يَخْدُمُ النَّبِيَّ ﷺ فَمَرَضَ، فَقَادَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ لَهُ: أَسْلَمَ. فَأَسْلَمَ﴾ رواه البخاري، كۆرەكى جۆلەكە خزمەتى پىغەمبەر ﷺ دەكرد، ئىنجا نەخۆش كەوت و پىغەمبەر ﷺ سەردانى كۆرە ھەرموئى: بىە موسولمان. ئەویش موسولمان بو.

ئىنجا بزانە: سوننەت نى سەردانى نەخۆشى سەمكارو بىدعەچى بكا، ئەگەر تۆبە يان ئى پەچاۋە نەكەن، ھەروەھا ئەگەر نەخۆشەكە بە ھەرى سەردان تووشى ئازارو ناخۆشى دەبو، ئەو كاتە سەردانى ناپەسندە، ھەروەھا سوننەتە: سەردانەكە جار جارە بى، مەگەر خزم، يان دۆستى نەخۆشەكە بى و نەخۆشەكە دلى پى خۆش بى، ئەو كاتە گشت پۆزىك سوننەتە، ھەروەھا ناپەسندە: زۆر لە لای نەخۆشەكە بىمىنەتە ۋە، مەگەر نەخۆشەكە ھەرى مانە ھەرى ئى بكا، ئەو كاتە سوننەتە بىمىنەتە ۋە.

ھەروەھا سوننەتە: دلى نەخۆشەكە خۆش بكا و بلى: ﴿لَا تَأْسَ طُحُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ﴾ رواه البخاري، ھىچ نىە ئى شەاء اللہ ئەم نەخۆشە پاككەر ھەرى گوناھەكانتە. ھەروەھا دوعاى شىفاى بۆ بكا و ھەفت جار بلى: ﴿أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ﴾ رواه أصحاب السنن بسند حسن، لە ھەرى گەر ھەرى خاۋەنى ھەرى گەر دەپارە ۋە شىفات بداتى. جا ئەو دوعا بۆ كۆردنە لە ھەرى تىكدايە: كە نەخۆشەكە زىانى موسولمانانى نەبى، ئەگىنا: نابى دوعاى بۆ بكا، بەلكو ھەرى نى سوننەت بى: دوعاى ھەرى ئى بكا.

ئىنجا بزانە: ناپەسند نىە نەخۆشەكە نالە نال بكا، بەلام و سوننەتە: زىكىر خوا بكا و ھەرى بۆ دوعا بۆ ھەرى بكا ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا اشْتَكَى يَقْرَأُ عَلَى نَفْسِهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ وَيَتَفَثُّ﴾ رواه الشيخان، كە پىغەمبەر ﷺ نەخۆش دەبو، (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ) لە سەرى ھەرى

## (کتاب الزکاة)

### (باب زکاة الحیوان)

إِنَّمَا تَجِبُ مِنْهُ فِي النِّعَمِ: وَهِيَ الْإِبِلُ وَالْبَقَرُ وَالْغَنَمُ،  
ده خویندن و فووی ده کرده خوی. ههروهه نه گهر یه کیکیش نه خوش کهوتبا،  
پیغه مبه ر<sup>ﷺ</sup> نه و سن سوپه تانه ی له سهر ده خویندن و فووی لیده کرد. جا ناوه پوکی نه م  
پاشکویه له زوریه ی سهرچاوه کان وهرگیروه.

الْحَمْدُ لِلَّهِ لَیْرَهُدَا پهرتووی نویژه کان ته ولو بوو، پهرتووی زه کاتی به دوا دئی، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### ﴿کتاب الزکاة: پهرتووی زه کات﴾

زه کات سن یه مین پوکنی نیسلامه، له مانگی (شوال) ی سالی دووه می کچی دا واجب  
کرلوه، خوی گه وره ده فرموی: ﴿وَأَقِمْو الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾ نویژ بکن و زکات بدن.  
پیغه مبه ر<sup>ﷺ</sup> ده فرموی: ﴿بَنِي الْإِسْلَامَ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ  
اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ﴾ روه الشیخان، نایینی  
نیسلام له پینج پوکن پیک هاتوه: شاده هینان، نویژ کردن، زه کاتدان، هج کردن،  
به پوژوو یوونی پرهه زان.

که و ابو: هه که سیک له ناو موسلمانان گه وره بوین و باوه پی به واجبیوونی زه کات نه بین،  
نه وه کافره و هکو موسلمان ی کافریو بریاری کوشتنی له سهر ده درئی، به لام نه گهر  
باوه پی به واجبیوونی زه کات هه بو و له بهر به خیلی زه کاتی نه دده دا، نه وه کافر نابین،  
به لام به زور زه کاته که ی لوره ده گیرئی.

جا نه گهر یه کیك، یان کومه لیک به پشتیوانی جهنگو چهك هه رقه کاری کردو زه کاتی  
نه دا، واجبه: موسلمانان جهنگی له گه ل بکن و زه کاته که ی لوره ریگرن، ههروهه (تیمامی  
(أبویکر) و سه حابه کان<sup>ﷺ</sup> جهنگیان له گه ل زه کاتنه دهره کان کردو (بخاری و مسلم)  
گیرلویه تیانه وه، له زوریه ی سهرچاوه کاندا پوون کرلوه ته وه.

نینجا بزانه: نه گهر که سیک تازه موسلمان بوو، یان له شویننکی نوور له موسلمانان  
پن گه یشتبو، بۆین باوه پی به واجبیوونی زه کات نه بو، نه وه یه که مجار کافر نابین، به لکو  
پن ی ده گوترئی: زه کات واجبه، نینجا نه گهر له مه و لوا باوه پی نه بو، نه و کاته کافر ده بین،  
ههروهه له (المجموع) و (نهاية) دا فرمویانه.

### ﴿باب زکاة الحیوان: بای زه کاتی نازهل﴾

(إِنَّمَا تَجِبُ) زه کات واجبه (مِنْهُ) له چینی نازهل، ته نها (فِي النِّعَمِ) له و چوار جۆره ی  
پر له نیعمه تن (وَهِيَ) نه و چوارانه: (الْإِبِلُ) ووشتره و (وَالْبَقَرُ) په شه و لاغه و (وَالْغَنَمُ)

لَا الْخَيْلَ وَالرَّقِيقَ وَالْمَتَوَلَّدُ مِنْ غَنَمٍ وَظَبَاءَ، وَلَا شَيْءَ فِي الْإِبِلِ حَتَّى تَبْلُغَ خُمْسًا فَفِيهَا شَاةٌ، وَفِي عَشْرِ شَاتَانِ، وَخُمْسَ عَشْرَةَ ثَلَاثَ، وَعِشْرِينَ أَرْبَعَ، وَخُمْسَ وَعِشْرِينَ بَنَاتُ مَخَاضٍ، وَسِتُّ وَثَلَاثِينَ بَنَاتُ لَبُونٍ، وَسِتُّ وَأَرْبَعِينَ حَقَّةً، وَإِخْدَى وَسْتَيْنَ جَذَعَةً، وَسِتُّ وَسَبْعِينَ بَنَاتُ لَبُونٍ، وَإِخْدَى وَتِسْعِينَ حَقَّتَانِ، وَمَأَقُ وَإِخْدَى وَعِشْرِينَ ثَلَاثُ بَنَاتُ لَبُونٍ،

کاره گله، واته: بز و مهر، که و ابو: جگه له و چوار جوره له هیچ نازده لیک تدا زه کات واجب نیه، مهر و ده فهرموی:

(لَا الْخَيْلُ) له و ولاغه به رزه د- واته: نه سپو ماین- زه کات واجب نیه، مهر و ده له که رو هیستریشدا زه کات واجب نیه (وَالرَّقِيقُ) مهر و ده له کویله شدا زه کات واجب نیه، پیغه مبر علیه السلام ده فهرموی: «لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ وَلَا فَرَسِهِ صَدَقَةٌ» رواه الشيخان، له سر موسلمان واجب نیه: له کویله ی و له و ولاغه به رزه کانی زه کات بدا. (وَالْمَتَوَلَّدُ) مهر و ده له و نازده شدا واجب نیه: که (مِنْ غَنَمٍ وَظَبَاءَ) له کاره گله و ناسک له دایک بوبی، یان له مانگای که ی و گای کیتی له دایک بوبی، یان له نیری که ی و بز نه کیتی له دایک بوبی.

نینجا بزانه: نه گهر و ولاغه به رزه و نازده له کانی تریش بق بازرگانی بکپن، نه و کاته زه کاتی بازرگانیان تدا واجب، مهر و ده له سر چاوه کانداهرموویانه.

### ﴿زه کاتی ووشتر﴾

(وَلَا شَيْءَ فِي الْإِبِلِ) هیچ زه کات واجب نیه له ووشتر د (حَتَّى تَبْلُغَ خُمْسًا) تا ژماره یان ده کاته پینچ ووشتر (فَفِيهَا شَاةٌ) له و پینچ ووشترانه داهه پیک، یان بز نیک واجبه: له زه کات بدری (وَفِي عَشْرِ) له ده ووشتر د (شَاتَانِ) دوو مهر، یان دوو بز و اجبن (وَخُمْسَ عَشْرَةَ) له پانزه ووشتر د (ثَلَاثَ) سئ مهر، یان سئ بز و (وَعِشْرِينَ) له بیست ووشتر د (أَرْبَعَ) چوار مهر، یان چوار بز، پیغه مبر علیه السلام ده فهرموی: «فِي أَرْبَعٍ وَعِشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ فَمَا دُونَهَا الْقَنَمُ: فِي كُلِّ خُمْسٍ شَاةٌ» رواه البخاري، له بیست و چوار ووشتر به ره و خوارتر، کاره گله له زه کات ده دری: له هر پینچ ووشتریکدا مهر پیک، یان بز نیک واجبه.

(وَخُمْسَ عِشْرِينَ) له بیست و پینچ ووشتر د (بَنَاتُ مَخَاضٍ) فخرخه ووشتریک می یه که ساله واجبه (وَسِتُّ وَثَلَاثِينَ) له سی و شهش ووشتر د (بَنَاتُ لَبُونٍ) ووشتریک می یه دوو ساله واجبه (وَسِتُّ وَأَرْبَعِينَ) له چلو و شهش ووشتر د (حَقَّةً) ووشتریک می یه سئ ساله واجبه (وَإِخْدَى وَسْتَيْنَ) له شهست و یه که ووشتر د (جَذَعَةً) ووشتریک می یه چوار ساله واجبه (وَسِتُّ وَسَبْعِينَ) له هفتاد و شهش ووشتر د (بَنَاتُ لَبُونٍ) دوو ووشتری می یه دوو ساله واجبه (وَإِخْدَى وَتِسْعِينَ) له نه و دو یه که ووشتر د (حَقَّتَانِ) دوو ووشتری می یه سئ ساله واجبه (وَمَأَقُ وَإِخْدَى وَعِشْرِينَ) له سه د و بیست و یه که ووشتر د (ثَلَاثُ بَنَاتُ لَبُونٍ) سئ ووشتری می یه دوو ساله واجبن.

ثُمَّ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ بَنْتُ لَبُونٍ وَكُلِّ خَمْسِينَ حَقَّةً، وَبَنْتُ الْمَخَاضَ لَهَا سَنَةً، وَاللَّبُونِ سَنَتَانِ، وَالْحَقَّةُ ثَلَاثٌ، وَالْجَذْعَةُ أَرْبَعٌ، وَالشَّاةُ جَذْعَةُ ضَّانٍ لَهَا سَنَةٌ وَقِيلَ سَنَةٌ أَشْهُرٌ، أَوْ ثَنِيَّةٌ مَعَزٍ لَهَا سَنَتَانِ وَقِيلَ سَنَةٌ، وَالْأَصْحُ أَثَلُهُ مُخَيَّرٌ بَيْنَهُمَا، وَلَا يَتَّعِينَ غَالِبُ غَنَمِ الْبَلَدِ،

(ثُمَّ) نینجا که ژماره‌ی ووشتره‌کان گه یشته سه‌دو سی و به سه‌روه‌تر (فِی كُلِّ أَرْبَعِينَ) له گشت چل ووشتری‌کدا (بَنْتُ لَبُونٍ) ووشتری‌کی می‌ی دوو ساله ده‌دری و (وَفِی كُلِّ خَمْسِينَ) له گشت په‌نجا ووشتری‌کیشدا (حَقَّةً) ووشتری‌کی می‌ی سی ساله ده‌دری، ه‌روه‌ک له ه‌دیس‌ی (البخاری وأصحاب السنن) دا گتیردروه‌ت‌وه، بُو وِیغه: له سه‌دو سی‌دا: دوو (بنت لبون) و یه‌ک (حقة) واجبن، چونکه دوو چلو یه‌ک په‌نجای تی‌دایه، ه‌روه‌ها له سه‌دو چل‌دا: دوو (حقة) و یه‌ک (بنت لبون) واجبن، چونکه دوو په‌نجاو یه‌ک چلی تی‌دایه‌و، له سه‌دو په‌نجا‌دا: سی (حقة) واجبن، چونکه سی په‌نجای تی‌دانه... به‌و جوره.

(وَبَنْتُ الْمَخَاضَ) فهرخه ووشتری یه‌ک ساله نه‌مه‌یه: (لَهَا سَنَةٌ) ته‌م‌نی سالتیک بوبی و گه‌یشتبیتته سالی‌دووه‌م، واته: له‌و ته‌م‌نه که‌متر دروست نیه له زه‌کاتدا بدری (وَاللَّبُونِ) ووشتری دوو ساله‌ش (سَنَتَانِ) ته‌م‌نی دوو سال ته‌ولو بوبی و گه‌یشتبیتته سالی‌سی‌یه‌م (وَالْحَقَّةُ) سی ساله‌ش (ثَلَاثٌ) سی سالی ته‌ولو کردبئ و گه‌یشتبیتته سالی‌چواره‌م (وَالْجَذْعَةُ) چوار ساله‌ش (أَرْبَعٌ) چواری ته‌ولو کردبئ و گه‌یشتبیتته سالی‌پینجه‌م.

(وَالشَّاةُ) مه‌رو بزنی زه‌کات ته‌م‌نیان نه‌مه‌یه: (جَذْعَةُ ضَّانٍ) یان کاوپړکی می‌یه: که (لَهَا سَنَةٌ) سالتیکی ته‌ولو کردبئ، یان ددانه‌کانی پیش‌وه‌ی که‌وتبئ، واته: مه‌ری له‌و ته‌م‌نه که‌متر دروست نیه له زه‌کاتدا بدری (وَقِيلَ) له فهرمووده‌یه‌کی بی‌هیژدا (سَنَةٌ أَشْهُرٌ) شه‌ش مانگی ته‌ولو کردبئ (أَوْ ثَنِيَّةٌ مَعَزٍ) یان چوشتیری‌ک، واته: بزنی‌ک (لَهَا سَنَتَانِ) دوو سالی ته‌ولو کردبئ، واته: بزنی له‌و ته‌م‌نه که‌متر دروست نیه له زه‌کاتدا بدری (وَقِيلَ) له فهرمووده‌یه‌کی بی‌هیژدا (سَنَةٌ) سالتیکی ته‌ولو کردبئ.

(وَالْأَصْحُ) فهرمووده‌ی راستر: (أَنَّهُ مُخَيَّرٌ بَيْنَهُمَا) زه‌کاتده‌ر سه‌ریشکه له نیوان کاوپره یه‌ک سالیه‌کو وچوشتیره دوو سالیه‌که: کامه‌یان له زه‌کات بدا دروست ده‌بی (وَلَا يَتَّعِينَ) دیاری نا‌کری، واته: مه‌رج نیه (غَالِبُ غَنَمِ الْبَلَدِ) نه‌و جوره مه‌رو بزنی‌ی به‌نه‌غله‌بی له شاری زه‌کاتدا ه‌نه له زه‌کات بدا، به‌لکو هر جوره مه‌رو بزنی‌کی شاره‌که له زه‌کات بدا، دروست ده‌بی، به‌لام دروست نیه: جوړیکی جیاوازی شوپینکی‌تر له زه‌کات بدا، مه‌گر به‌نرختر بی، یان وه‌کو یه‌کتر بن، نه‌و کاته دروسته، ه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

نینجا بزانه: نه‌و چوار چینو ووشتره‌ی پابردو- که له زه‌کاتدا ده‌دری- مه‌رجه: گشتیان می‌بن، ه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه، به‌لام نه‌و مه‌رو بزنی له زه‌کاتی ووشتردا

وَأَنَّهُ يُجْزَى الذَّكَرُ، وَكَذَا بَعِيرُ الزَّكَاةِ عَنْ دُونِ خَمْسٍ وَعَشْرِينَ، فَإِنْ عَدِمَ بَنَتَ الْمَخَاضِ قَابِنُ لُبُونٍ، وَالْمَعْيَةُ كَمَعْدُومَةٍ، وَلَا يَكْلَفُ كَرِيمَةً لَكِنْ تَمْتَعُ ابْنُ لُبُونٍ فِي الْأَصَحِّ،

ده دیرین مهرج نیه: می بن، به لکو (وَأَنَّهُ) له فہرموودہی پاستتر (يُجْزَى الذَّكَرُ) نیرینہی کارہ گہل دروستہ له زہکاتی ووشتردا بدری، واتہ: یان کاوہہ نیریک، یان نیریک له زہکات بدا، ہرچہند ووشترہ کانیش گشتی می بن.

(وَكَذَا) ہرودہا دروستہ (بَعِيرُ الزَّكَاةِ) ووشترہ می بہ کی زہکات بہ تہاوی بدری: جا یہك سالہ بین، یان زیاتر (عَنْ دُونِ خَمْسٍ وَعَشْرِينَ) له زہکاتی کہ متر له بیست و پینچ ووشتردا: له جیاتی چوار مہ، یان سئ مہ، یان دوو مہ، یان یہك مہ، ہرچہند نرخہی ووشترہ کہش نہ گاتہ نرخہی یہك مہ، چونکہ ووشتری می یہك سالہ له زہکاتی بیست و پینچ ووشتردا دروست بوو، کہواو: له زہکاتی کہ متردا باشتر دروست دہبی، بہ لام بویئ شہر مہ، یان بزنی دانابو، تاکو زہرہ روزیان تووشی خواوہ نہ کہی نہ بی، جا نہ گہر نہ و دلی بین: ووشتریکی می بدا، نہوہ باشترہو تہاوی ووشترہ کہش بہ بہر واجب دہ کہوی، ہرودہك له سہرچاوہ کاندہ پوون کراوہ تہوہ.

(فَإِنْ عَدِمَ بَنَتَ الْمَخَاضِ) جا نہ گہر خواوہنی بیست و پینچ ووشترہ کہ له کاتی واجبیوونی زہکاتدا- ووشتری می یہك سالہی نہ بو له زہکات بدا (قَابِنُ لُبُونٍ) نہو کاتہ دروستہ: ووشتریکی نیری دوو سالہ له جیاتی بدا، ہرچہندہ نرخیشی له یہك سالہی می بہ کہ کہ متر بین، ہرودہا دروستیشہ: می بہ کی یہك سالہ بکریو له زہکاتی بدا، جا نہ گہر نرخہی نیرہ دوو سالہی کہ زیاتر بوو: نابئ خواوہ نہ کہی دلوای نہ دلازی زیدہ بیہ کہ بکا، ہرودہك له (المجموع) دا، بہ بہ لگی حہنسی (البخاری) فہرموویہتی.

(وَالْمَعْيَةُ) ووشتری می یہك سالہی عہیدار: وہك نہ خوش، یان شہلہ، یان کویر (كَمَعْدُومَةٍ) وہكو نہ بووی وایہ، واتہ: نہ گہر عہیداریکی می یہك سالہی ہہ بین، وہك نہ بین وایہ، کہواو: نیرہ دوو سالہی کہ دہدا، چونکہ عہیدار نابیتہ زہکات.

(وَلَا يَكْلَفُ كَرِيمَةً) دلوای ووشتری می یہك سالہی پزدار له خواوہ نہ کہی نا کرئ، لہو حالتہی ووشترہ کانی لاوازین، چونکہ پیغہ مہر ﷺ بہ (معاذی) فہرمو: ﴿إِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَسْأَلُكُمْ﴾ رواہ الشیخان، ناگاداریہ: ناؤالہ پزدارہ کانیان له زہکاتدا لی مہستیتہ. (لَكِنْ تَمْتَعُ) بہ لام نہو می بہ یہك سالہ پزدارہی ہہیہتی، قہدغہ دہکا (ابْنُ لُبُونٍ) ووشترہ نیری دوو سالہ له زہکاتدا بدا (فِي الْأَصَحِّ) له فہرموودہی پاستتردا، کہواو: واجبہ: ووشتریکی می یہك سالہ بکریو لہ جیاتی یہك سالہ پزدارہ کہی له زہکات بدا، بہ لام نہ گہر بہ خوشی خوی یہك سالہ پزدارہ کہی له زہکات بدا، نہوہ خیرترہ، ہرودہك له (المجموع) دا فہرموویہتی.

وَيُؤْخَذُ الْحَقُّ عَنْ بِنْتِ الْمَخَاضِ، لَا لَبُونٌ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ اتَّفَقَ فَرَضَانِ: كَمَا تَنِي بَعِيرٌ  
فَالْمَذْهَبُ لَا يَتَعَيَّنُ أَرْبَعُ حَقَاقٍ، بَلْ هُنَّ أَوْ خَمْسُ بَنَاتٍ لَبُونٍ، فَإِنْ وَجَدَ بِمَالِهِ أَحَدَهُمَا  
أَخَذَ، وَإِلَّا فَلَهُ تَخْصِيلُ مَا شَاءَ، وَقِيلَ يَجِبُ الْأَغْبَطُ لِلْفُقَرَاءِ،

هه روه ما نه گهر ووشتره کانی گشتی پړژدار بون، نه و کاته ش واجبه: مټيه يه ک ساليه  
پړژداره که که له زه کات بدا، هه روه که له زړبه ی سهرچاوه کانداهه رموويانه.

(وَيُؤْخَذُ الْحَقُّ) دروسته: ووشتره نړی سټ ساليه له زه کات وه ريگړی نه گهر خاوه نه که ی  
به خوښی خوی بيدا (عَنْ بِنْتِ الْمَخَاضِ) له جياتی ووشتره مټي يه ک ساليه، به و مهرجه ی  
يه ک ساليه مټيه که ی نه يټ، چونکه نيره سټ ساليه که له نيره دوو ساليه که ی پړېدو  
خیرتره (لَا لَبُونٍ) به لام دروست نيه: ووشتره نړی سټ ساليه، له جياتی ووشتره مټي دوو  
ساليه بدری (فِي الْأَصَحِّ) له هه رمووده ی پاستردا، چونکه نازده لی دوو ساليه وه ک سټ سالي  
به هيزه، مټينه ش له نيرينه چاکتره.

(وَلَوْ اتَّفَقَ فَرَضَانِ) نه گهر له زه کاتی ووشتره دوو جوړه واجب پړک که وتن (کَمَا تَنِي بَعِيرٍ)  
وه که دووسه ووشتر: که پينج چل، يان چوار په نجای تڼ دايه، له و حاله تده (فَالْمَذْهَبُ)  
هه رمووده ی پاستی مه زه مټيه: (لَا يَتَعَيَّنُ أَرْبَعُ حَقَاقٍ) ديار ناکړی، واته: واجب نيه چوار  
ووشتری مټي سټ ساليه بدا (بَلْ هُنَّ) به لکو: يان نه و چوارانه ده دا: به حيسابی چوار  
په نجايه کان (أَوْ خَمْسُ بَنَاتٍ لَبُونٍ) يان پينج ووشتری مټي دوو ساليه ده دا: به حيسابی پينج  
چله کان (فَإِنْ وَجَدَ) جا نه گهر زه کاتوهرگر دهستی که وت (بِمَالِهِ) له مائی زه کاتوهر که دا  
(أَحَدَهُمَا) تهنه جوړک له و دووانه ی پړېدو به ته ولوی، واته: يان چواری ته ولو، يان پينجی  
ته ولو (أَخَذَ) واجبه: زه کاتوهرگر که نه و جوړه وه ريگړی و نابټی دلوای وه ده سته يټانی  
جوړه که ی تری لټکا، هه رچند سووېشی زړتر يټ.

هه روه ما نه گهر جوړکی به ته ولوی هه بو و جوړه که ی تريشی به ناته ولوی، يان به  
عه بيداری هه بو، نه و کاته ش واجبه: جوړه ته و او که وه ريگړی، چونکه ناته و او و عه بيدار  
به نه بووی داده ندرين، هه روه که له (المجموع و) (مغنی) دا هه رموويانه.

(وَإِلَّا) به لام نه گهر له مائی زه کاتوهر که دا هيچ جوړک له و دووانه - به ته ولوی نه بون،  
واته: هر نه بون، يان هيچ جوړک ژماره ی ته ولو نه ده بو، يان عه بيدار بون، له و حاله تانه دا  
(فَلَهُ تَخْصِيلُ مَا شَاءَ) بټ زه کاتوهر که دروسته: کامه يان هه ز ده کا وه دهستی بټی، يان  
ژماره ی جوړکیان ته ولو بکا، به کرين، يان به قهرز، جا واجبه: زه کاتوهرگر که ش پټی  
پازی بټی و وه ريگړی (وَقِيلَ) له هه رمووده يه کی يټ هيزدا: (يَجِبُ الْأَغْبَطُ لِلْفُقَرَاءِ) کامه يان  
باشتره بټ هه ژاران واجبه: نه ويان وه دهست يټی.

وَأَنْ وَجَدَهُمَا فَالصَّحِيحُ تَعَيَّنَ الْأَغْطِ، وَلَا يُجْزَى غَيْرُهُ إِنْ دَلَسَ أَوْ قَصَرَ السَّاعِي، وَالْأُجْزَى، وَالْأَصَحُّ وَجُوبُ قَدَرِ التَّفَاوُتِ، وَيَجُوزُ إِخْرَاجُهُ دَرَاهِمَ، وَقِيلَ يَتَعَيَّنُ تَخْصِيلُ شَقْصٍ بِهِ، وَمَنْ لَزِمَهُ بَنْتُ مَخَاضٍ فَقَدِمَهَا وَعِنْدَهُ بَنْتُ لَبُونٍ دَفَعَهَا وَأَخَذَ شَاتَيْنِ أَوْ عَشْرِينَ دِرْهَمًا، أَوْ بَنْتُ لَبُونٍ فَقَدِمَهَا دَفَعَ بَنْتُ مَخَاضٍ مَعَ شَاتَيْنِ أَوْ عَشْرِينَ دِرْهَمًا،

(وَأَنْ وَجَدَهُمَا) نه گهر هردوو جُزده که می‌پاریدوی له ماله که می‌دا به ته‌لوی ده‌ست که‌وتن (فَالصَّحِيحُ) فهرموده‌ی راست: (تَعَيَّنَ الْأَغْطِ) کامه‌یان بۆ هه‌ژاران باشتره نه‌ویان دیاری ده‌کریئو لی‌یوه‌رده‌گیریئو (وَلَا يُجْزَى غَيْرُهُ) جگه له باشتره‌که، جۆزیکێ‌تر دروست نابێ و به‌ به‌ر زه‌کات ناکه‌وئێ (إِنْ دَلَسَ) نه‌گهر زه‌کاتده‌ره‌که‌ فیئلی کردبێ: وه‌ک باشتره‌که‌ی شارده‌بیته‌وه (أَوْ قَصَرَ السَّاعِي) یان زه‌کاتوه‌رگه‌ره‌که‌ که‌مترغه‌می کردبێ: وه‌ک هه‌ولی نه‌دابێ باشتره‌که‌ وه‌ریگری، که‌وابو: نه‌مه‌یان ده‌گه‌رپێندریته‌وه بۆ خاوه‌نه‌که‌ی یه‌کیکی باشتری لی‌یوه‌رده‌گیری.

(وَالْأُجْزَى) به‌لام نه‌گهر هیچ لایه‌ک که‌مترغه‌می و فیئلی نه‌کردبو (فَيُجْزَى) نه‌و کاته دروست ده‌بێ و به‌ به‌ر زه‌کات ده‌که‌وئێ، به‌لام ناته‌واوه، که‌وابو: (وَالْأَصَحُّ) فهرموده‌ی پاستر (وَجُوبُ قَدَرِ التَّفَاوُتِ) واجبه: خاوه‌نه‌که‌ی نه‌ندازه‌ی جیاوازی نرخ‌ی نه‌مه‌یان و باشتره‌که‌ بدا؟ تا‌کو ناته‌واویه‌که‌ پێ‌بکریته‌وه (وَيَجُوزُ إِخْرَاجُهُ دَرَاهِمَ) دروسته: به‌ نه‌ندازه‌ی جیاوازی‌که‌ پاره‌ی شوینه‌که‌ بداته زه‌کاتوه‌رگه‌ره‌که‌ (وَقِيلَ) له فهرموده‌یه‌کی بێ‌هێژدا (يَتَعَيَّنُ تَخْصِيلُ شَقْصٍ بِهِ) واجبه: به‌ نه‌ندازه‌ی جیاوازی‌که‌ به‌شیکێ ووشتری‌ک په‌یدا بکاو ته‌سلیمی زه‌کاتوه‌رگه‌ره‌که‌ی بکا.

ئینجا بزانه: نه‌گهر زه‌کاتده‌ر ووشتری له‌و ته‌مه‌نه‌ی نه‌بو: که‌ واجبه له‌ زه‌کاتدا بیدا، نه‌و کاته بۆی دروسته: پله‌یه‌ک به‌ سه‌ره‌وه‌تر بدلو (جُبُرَان): پێ‌کردنه‌وه‌یه‌ک له‌ زه‌کاتوه‌رگه‌ره‌که‌ وه‌ریگریته‌وه، یان پله‌یه‌ک به‌ره‌و خوارتر بدلو (جُبُرَان): پێ‌کردنه‌وه‌یه‌کیش بداته زه‌کاتوه‌رگه‌ره‌که‌، هه‌ر پێ‌کردنه‌وه‌یه‌کیش بریتی‌یه: یان له‌ دوو مه‌ر، یان له‌ بیست دیره‌مه‌ی زیو، که‌وابو:

(وَمَنْ لَزِمَهُ بَنْتُ مَخَاضٍ) هه‌ر که‌سێک له‌ سه‌ری واجب بوو: ووشتری‌کی مێ‌ی یه‌ک ساله له‌ زه‌کاتدا بدا (فَقَدِمَهَا) ووشتره‌که‌شی نه‌بو، به‌لام (وَعِنْدَهُ بَنْتُ لَبُونٍ) ووشتری‌کی مێ‌ی دوو ساله‌ی هه‌بو (دَفَعَهَا) دروسته: ووشتره‌ دوو سالیه‌که‌ بدلو (وَأَخَذَ شَاتَيْنِ) پێ‌کردنه‌وه‌ش: یان دوو مه‌ر وه‌ریگریته‌وه (أَوْ عَشْرِينَ دِرْهَمًا) یان بیست دیره‌م.

هه‌روه‌ها (أَوْ بَنْتُ لَبُونٍ) یان نه‌گهر ووشتری‌کی مێ‌ی دوو ساله‌ی له‌ سه‌ر واجب بوو (فَقَدِمَهَا) ووشتره‌که‌شی نه‌بو (دَفَعَ بَنْتُ مَخَاضٍ) دروسته پله‌یه‌ک دابه‌زیئو ووشتری‌کی مێ‌ی یه‌ک ساله بدا (مَعَ شَاتَيْنِ) پێ‌کردنه‌وه‌ش: یان دوو مه‌ر له‌گه‌ڵ بدا (أَوْ عَشْرِينَ دِرْهَمًا)

أَوْ حَقَّةً وَأَخَذَ شَاتَيْنِ أَوْ عَشْرِينَ دِرْهَمًا، وَالْخِيَارُ فِي الشَّاتَيْنِ وَالْدِّرْهَامِ لِدَافِعِهَا،  
وَفِي الصُّعُودِ وَالنُّزُولِ لِلْمَالِكِ فِي الْأَصَحِّ، إِلَّا أَنْ تَكُونَ إِبِلُهُ مَعِيَّةً، وَلَهُ صُعُودٌ وَرَجْعَتَيْنِ  
وَأَخَذَ جُبْرَانَيْنِ وَنُزُولَ دَرَجَتَيْنِ مَعَ جُبْرَانَيْنِ بِشَرَطِ تَعَدُّ دَرَجَةٍ فِي الْأَصَحِّ، وَلَا يَجُوزُ  
أَخْذُ جُبْرَانٍ مَعَ ثَنِيَّةٍ بَدَلَ جَذَعَةٍ عَلَى أَحْسَنِ الْوَجْهَيْنِ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ عِنْدَ الْجُمْهُورِ  
الْجَوَازُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

یان بیست دیرهم (أَوْ حَقَّةً) یان پله یه ک سهرکه وی و ووشتریکی مئی سئ ساله بدا (وَأَخَذَ شَاتَيْنِ) پرکردنه وهش: یان دوو مه پ وه ریگریته وه (أَوْ عَشْرِينَ دِرْهَمًا) یان بیست دیرهم،  
مهروه ک له هه دیسی (البخاری) دا گتیر پرلوه ته وه.

(وَالْخِيَارُ) سهریشکی (فِي الشَّاتَيْنِ وَالْدِّرْهَامِ) له نیوان دوو مه په که و بیست دیرهم مه که دا:  
(لِدَافِعِهَا) بۆ ئه وه که سه یه: که پرکردنه وه که ده دا: جا زه کاتده ربئ، یان زه کاتوه رگر،  
واته: سهریشکه: یان دوو مه په که ده دا، یان بیست دیرهم مه که ده دا، به لام (وَفِي الصُّعُودِ)  
له سهرکه وتنی پله یه که (وَالنُّزُولِ) له دابه زینی پله یه که دا (لِلْمَالِكِ) سهریشکی بۆ  
زه کاتده ره که یه (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی پاستردا (إِلَّا أَنْ تَكُونَ إِبِلُهُ مَعِيَّةً) مه گهر  
ووشتره کانی عه ییدار بن، ئه وه کاته دروست نیه: پله یه ک سهرکه وی بۆ ووشتریکی  
عه ییدارو داوای پرکردنه وهش بکا.

(وَلَهُ) بۆ زه کاتده ره که دروسته: (صُعُودٌ وَرَجْعَتَيْنِ) دوو پله سهرکه وی: وه که له جیاتی  
ووشتری یه ک ساله، ووشتریکی سئ ساله بدلو (وَأَخَذَ جُبْرَانَيْنِ) دوو پرکردنه وهش  
وه ریگری، واته: یان چوار مه پ، یان چل دیرهم (وَنُزُولَ دَرَجَتَيْنِ) مهروه ها بۆی دروسته:  
دوو پله دابه زئ: وه که له جیاتی سئ ساله: یه ک سالیه ک بدا (مَعَ جُبْرَانَيْنِ) دوو پرکردنه وهش  
له که ل بدا، به لام سهرکه وتنو دابه زینه که (بِشَرَطِ تَعَدُّ دَرَجَةٍ) به وه مرجه ی پله ی نزدیکتر  
نه بئ (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی پاستردا، که واته: نه گهر دوو ساله ی هه بئ، دروست نیه:  
سهرکه وی بۆ سئ ساله و دروستیش نیه: دابه زئ بۆ یه ک ساله.

(وَلَا يَجُوزُ) دروست نیه (أَخْذُ جُبْرَانٍ) زه کاتده ره که پرکردنه وه یه ک وه ریگریته وه (مَعَ  
ثَنِيَّةٍ) که له که ل ووشتریکی مئی پینچ ساله دابه و له زه کاتدا داوایه تی (بَدَلَ جَذَعَةٍ) له  
جیاتی ووشتری چوار ساله (عَلَى أَحْسَنِ الْوَجْهَيْنِ) له سهر جوانترینی دوو فهرمووده کان،  
به لام (قُلْتُ) نیامی (النواوی) ده فهرمووی (الْأَصَحُّ عِنْدَ الْجُمْهُورِ) فهرمووده ی پاستر له لای  
کرمه له زوره که ی زانا یان (الْجَوَازُ) دروسته: پینچ سالیه که له جیاتی چوار سالیه که بدلو  
پرکردنه وهش وه ریگریته وه، به وه مرجه ی چوار سالیه که ی نه بئ (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) که و ابو:  
نه گهر بئ وه رگرتنی پرکردنه وه بیدا، خیری زیاتره، به لام دروست نیه: فهرخه ووشتریکی



وَلَا تُجْزَى شَاةٌ وَعَشْرَةٌ دَرَاهِمَ، وَتُجْزَى شَاتَانِ وَعَشْرُونَ لُجْبَرَانَيْنِ. وَلَا الْبَقَرِ حَتَّى تَبْلُغَ ثَلَاثِينَ فَفِيهَا تَبِيعٌ ابْنُ سَنَةٍ، ثُمَّ فِي كُلِّ ثَلَاثِينَ تَبِيعٌ، وَكُلُّ أَرْبَعِينَ مُسِنَّةٌ لَهَا سَنَتَانِ.

وهما بدا: که تهمنه‌ی له سالتیک که متر بن، هرچند پرکردنه‌وه‌ش له‌گه‌ل بدا، هر وه‌ک له زۆربه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

(وَلَا تُجْزَى) دروست نابن: له یه‌ک پرکردنه‌وه‌دا زه‌کاتده‌ر (شَاةٌ وَعَشْرَةٌ دَرَاهِمَ) مه‌رێک وه‌ دیره‌م بدا، چونکه دروست نیه: یه‌ک پرکردنه‌وه‌ پارچه‌ بکرئ، به‌لام نه‌گه‌ر پرکردنه‌وه‌که له لایه‌ن زه‌کاتوه‌رگه‌رکه ده‌دراوه، زه‌کاتده‌ره‌که‌ش پی‌ی پازی بوو، نه‌و کاته دروسته پارچه‌ بکرئ، هر وه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

هر وه‌ها دروسته: دوو پرکردنه‌وه لێک جیاواز بن، که‌وابو: (وَتُجْزَى) دروست ده‌بن: (شَاتَانِ) دوو مه‌ر له لایه‌کو (وَعَشْرُونَ) بیست دیره‌م له لایه‌کی‌تر (لُجْبَرَانَيْنِ) بۆ دوو پرکردنه‌وه، نینجا بزانه: نه‌و پرکردنه‌وه‌یه تاییه‌ته به‌ زه‌کاتی ووشتر، واته: له زه‌کاتی ره‌شه‌ وولاغ وه‌رو بژندا نیه، هر وه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

### ﴿زه‌کاتی ره‌شه‌ وولاغ﴾

(وَالْبَقَرِ هِجْ زَهَكَاتِ وَاجِبِ نِيهِ لِهْ رَه‌شه‌ وولاغدا) (حَتَّى تَبْلُغَ ثَلَاثِينَ) تا ده‌کاته سی سه‌ر، جیاوازی نیه: گشتی مانگا بن، یان گامیش بن، یان له‌و دوولنه تێکه‌ل بن (فَفِيهَا) واجبه: له زه‌کاتی سی سه‌ردا (تَبِيعٌ) گویلکیکی نێر بدرئ، که (ابْنُ سَنَةٍ) سالتیکی ته‌واو کردبئ و گه‌یشتبته سالتی دووم، واته: له‌و تهمنه‌ که‌متر دروست نابن، جا نه‌گه‌ر گویلکه می‌یه‌ک به‌و تهمنه له زه‌کات بدا خیرتره، هر وه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

(ثُمَّ) نینجا (فِي كُلِّ ثَلَاثِينَ) له گشت سی سه‌رێکدا: (تَبِيعٌ) گویلکه نێرێک واجبه‌و (وَكُلُّ أَرْبَعِينَ) له گشت چل سه‌رێکدا: (مُسِنَّةٌ) میتگونیێک واجبه له زه‌کاتدا بدرئ: که (لَهَا سَنَتَانِ) دوو سالتی ته‌واو کردبن و گه‌یشتبته سالتی سی‌یه‌م ﴿عَنْ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْيَمَنِ وَأَمَرَنِي أَنْ أَخْذَ مِنْ كُلِّ ثَلَاثِينَ بَقَرَةً: تَبِيعًا أَوْ تَبِيعَةً، وَمِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ: مُسِنَّةً رواه أصحاب السنن بسند حسن، پی‌ته‌مه‌ره‌ر ﷺ ناردمی بۆ (يَمَنَ) و فهرمانی دامن: له گشت سی ره‌شه‌ وولاغێکدا: گویلکیکی یه‌ک سالتی نێر، یان می‌ وه‌ریگرم، له گشت چل ره‌شه‌ وولاغێکیدا میتگونیێکی دوو سالت وه‌ریگرم.

که‌وابو: له شه‌ست سه‌ردا: دوو گویلک واجبن، له‌ هه‌فتادا: گویلکیکو میتگونیێک واجبن، جا نه‌گه‌ر دوو جۆره واجب رێک که‌وتن: وه‌ک سه‌دو بیست ره‌شه‌ وولاغ، نه‌وه نه‌گه‌ر هه‌ز ده‌کا: چوار گویلک ده‌دا به‌ حیسابی چوار سی‌یه‌کان، یان سی میتگون ده‌دا به‌ حیسابی سی چله‌کان، هر وه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

وَلَا الْغَنَمَ حَتَّى تَبْلُغَ أَرْبَعِينَ فَشَاةٌ جَذَعَةٌ ضَانٌ أَوْ ثَنِيَّةٌ مَعَزٌ، وَفِي مِائَةٍ وَاحِدَةٍ وَعِشْرِينَ شَاتَانِ، وَمِائَتَيْنِ وَوَاحِدَةٍ ثَلَاثٌ، وَأَرْبَعِمِائَةٍ أَرْبَعٌ، ثُمَّ فِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ.

### ﴿ زهکاتی مهرو بزن ﴾

(وَلَا الْغَنَمَ) هیچ زهکات واجب نیه له بزنو مهردا (حَتَّى تَبْلُغَ أَرْبَعِينَ) تا دهگاته چل سهر، حیوانی نیه: گشتی بزن بئ، یان گشتی مه پ بئ، یان لهو دووانه تیکه ل بئ، نیر بئ، یان مئ بئ (فَشَاةٌ) یهک مه پ، یان یهک بزن واجبه له زهکاتی چل سهرهکدا بدرئ، واته: (جَذَعَةٌ ضَانٌ) کاورپکی مئ یهک ساله (أَوْ ثَنِيَّةٌ مَعَزٌ) یان چوشتیریکی دوو ساله، واته: لهو دوو ته مهنه که متر هیچیان دروست نابن، ههروهک پرونمان کردهوه.

(وَفِي مِائَةٍ وَاحِدَةٍ وَعِشْرِينَ) له سه دو بیست و یهک سهردا (شَاتَانِ) دوو مه پ، یان دوو بزن له زهکاتدا واجبن (وَمِائَتَيْنِ وَوَاحِدَةٍ) له دووسه دو یهک سهردا (ثَلَاثٌ) سئ مه پ، یان سئ بزن واجبن (وَأَرْبَعِمِائَةٍ) له چوارسه د سهردا (أَرْبَعٌ) چوار مه پ، یان چوار بزن واجبن (ثُمَّ) ئینجا هه ره بهو شیوه یه (فِي كُلِّ مِائَةٍ) له هه ره سه دیکدا (شَاةٌ) مه پیک، یان بزنیك واجبه، واته: له پینچ سه ددا: پینچ، له شه شه سه ددا: شه شه... هتد.

﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَتَبَ لَهُ: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فِي صَدَقَةِ الْغَنَمِ فِى سَائِمَتِهَا إِذَا كَانَتْ أَرْبَعِينَ إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ: شَاةٌ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ إِلَى مِائَتَيْنِ: شَاتَانِ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى مِائَتَيْنِ إِلَى ثَلَاثِمِائَةٍ: فَفِيهَا ثَلَاثٌ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِمِائَةٍ: فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ﴾ رواه البخاري وأصحاب السنن، له زهکاتی مهرو بزن له وه پولدا پیغه مه پیک له سهر موسلمانانی واجب کرده: له چل سهر تا سه دو بیست سهر: ته نها یهک سهر زهکات بدرئ، له سه دو بیست سهر زیاتر تا دووسه د سهر: ته نها دوو سهر بدرئ، له دووسه د سهر زیاتر تا سئ سه د سهر: ته نها سئ سهر بدرئ، ئینجا له سئ سه د زیاتر: له هه ره سه دیکدا سهریک له زهکات ده درئ.

﴿ نَاگاداری ﴾ یه که م: نه گهر خاوه نیک ناژه له کانی له چهند شوئینیکدا په رت بون، نهو کاتهش ههروهک له یهک شوئیندابن په رفتار دهکا، بۆ وینه: نه گهر بیست مه پ له وولاتیکدا هه بو، بیستی تریشی له وولاتیکدا ترده هه بو، نهوه واجبه: زهکات بدا، ههروهها نه گهر چل مه پ له وولاتیکدا هه بو، چلی تریشی له وولاتیکدا ترده هه بو، نهوهش ته نها یهک مه پ زهکاتی له سهره، هه رچهند وولاته کانیش لیک دوو بزن، ههروهک له (نهایه) و (معنی) دا فهرموویانه.

دووه م: له زهکاتی ناژه لدا نهو ژماره ی ده که وینه نیوان راده کانی زهکات: وهک نیوان پینچو ده: له زهکاتی ووشترا، نیوان چل و سه دو بیست و یهک: له زهکاتی کاره گه لدا،

(فَصْلٌ) إِنِ اتَّخَذَ نَوْعُ الْمَاشِيَةِ أَخْذًا الْفَرَضَ مِنْهُ، فَلَوْ أَخَذَ عَنْ ضَّانٍ مَعَزًا أَوْ عَكْسَهُ جَزَاءً فِي الْأَصَحِّ بِشَرْطِ رِعَايَةِ الْقِيَمَةِ، وَإِنْ اخْتَلَفَ كَضَّانٍ وَمَعَزٍ فَقِي قَوْلٌ يُؤْخَذُ مِنَ الْأَكْثَرِ، فَإِنْ اسْتَوَيَا فَلَا أُغْبِطُ، وَالْأَظْهَرُ أَنَّهُ يُخْرِجُ مَا شَاءَ مُقْسَطًا عَلَيْهِمَا بِالْقِيَمَةِ، فَإِذَا كَانَ ثَلَاثُونَ عَنْرًا وَعَشْرُ نَعَجَاتٍ أَخَذَ عَنْرًا

نیوان سی و چل: له زهکاتی په شه و لاغدا نه وانه گشتی لی پور درلوه و زهکاتی تی دا نیه، که وایو: نه گهر تر ووشتری هه بن، چواریان بمرن هیچ کار له زهکاته که ناکاو مپرتک هه واجب ده بن، هه روه که له (المجموع) و (تحفة) دا پرون کرلوه ته وه.

### ﴿فَصْلٌ: لَه بآسی چونی ه تی زهکات دانی نازل﴾

(إِنِ اتَّخَذَ نَوْعُ الْمَاشِيَةِ) نه گهر نازده له کانی یه که جؤر بون: وه که گشت ووشتره کانی یه که په پؤزی بن، یان گشتی دوو که پؤزی بن، یان په شه و لاغدا کان گشتی مانگا بن، یان گشتی گامیش بن، یان کاره که له که گشتی مه پ بئ، یان گشتی بز بن، نه وه (أَخَذَ الْفَرَضَ مِنْهُ) زهکاتوهرگره که هه له و جؤره نازده له زهکات وهرده گریئ، هه روه ها دروستی شه: له جیاتی جؤرتیک جؤرتیکی تروهری گریئ.

که وایو: (فَلَوْ أَخَذَ عَنْ ضَّانٍ مَعَزًا) نه گهر له جیاتی جؤری مه پ، بزنی وهرگرت (أَوْ عَكْسَهُ) یان پیچه وانه که ی: له جیاتی جؤری بز، مه پی وهرگرت، یان له جیاتی جؤری مانگا، گامیشی وهرگرت، یان پیچه وانه که ی، نه وه (جَزَانٍ) گشتی دروسته (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی پاستردا، چونکه مه پو بز یه که په گه زن، مانگا و گامیشیش یه که په گه زن، به لام (بِشَرْطِ رِعَايَةِ الْقِيَمَةِ) به مهرجی په چلو کړینی نرخی نازده له وهرگیرو ده که، واته: نرخی که ی بگاته نرخی نه و نازده له ی له جؤری خوی واجب بووه و وهرنه گیرلوه.

(وَإِنْ اخْتَلَفَ) نه گهر جؤری نازده له کان جیواو بوو: (كَضَّانٍ وَمَعَزٍ) وه که کاره که له که ی له مه پو بز تیکه ل بئ، یان گارانه که ی له مانگا و گامیش تیکه ل بئ، یان په وی ووشتره کانی له دوو که پؤزی یه که په پؤزی تیکه ل بئ (فَقِي قَوْلٍ) له فهرمووده یه کدا (يُؤْخَذُ مِنَ الْأَكْثَرِ) زهکاته که له و جؤره وهرده گریئ: که ژماره ی زؤرتره.

(فَإِنْ اسْتَوَيَا) جا نه گهر هه روه و جؤره که ژماره یان یه کسان بوو (فَلَا أُغْبِطُ) نه و کاته کامه یان بؤ هه ژاران باشته، نه ویان وهرده گریئ، به لام (وَالْأَظْهَرُ) به فهرمووده ی به میتر: (أَنَّهُ يُخْرِجُ مَا شَاءَ) زهکاتوهره که کامه جؤر هه ز بکا: نه ویان له زهکاتو ده دا (مُقْسَطًا) زهکاته که ش بهش ده کا (عَلَيْهِمَا) له سه هه روه و جؤره که (بِالْقِيَمَةِ) به گویره ی نرخی که یان، واته: هه جؤره و به شه نرخی خوی تیپینی ده کا:

بؤ وینه: (فَإِذَا كَانَ ثَلَاثُونَ عَنْرًا) هه کاتیک سی بزنی هه بون (وَعَشْرُ نَعَجَاتٍ) ده مهریشی هه بون، نه وه ده کاته چل سه ر، که وایو: (أَخَذَ عَنْرًا) زهکاتوهرگره که، یان بزنی وهرده گریئ

أَوْ نَعْجَةً بِقِيَمَةِ ثَلَاثَةِ أَرْبَاعِ عَنَرٍ وَرُبْعِ نَعْجَةٍ، وَلَا تُؤْخَذُ مَرِيضَةٌ وَلَا مَعِيَّةٌ إِلَّا مِنْ مِثْلِهَا، وَلَا ذَكَرٌ إِلَّا إِذَا وَجَبَ وَكَذَا لَوْ تَمَحَّضَتْ ذُكُوراً فِي الْأَصْحِ،

(أَوْ نَعْجَةً) یان مەژێك وەردەگیرێ (بِقِيَمَةِ ثَلَاثَةِ أَرْبَاعِ عَنَرٍ) نرخێ بزێكە، یان نرخێ مەژێكە بە ئەندازەی سێ چاریگی بزێك بێ (وَرُبْعِ نَعْجَةٍ) بە چاریکی مەژێك بێ، واتە: ئەگەر نرخێ بزێكە سەد دینار بوو و نرخێ مەژێكە دوو سەد دینار بوو، واجبە ئەو مەژێك، یان ئەو بزێكی لە زەكاتدا دەیدا: نرخەكەی سەدو بیست و پێنج دینار بێ، چونكە حەفتاو پێنج دینار سێ چاریگی نرخێ بزێكە یەو پەنجا دیناریش چاریگی نرخێ مەژێكە یە.

﴿ئەو ئاژەلانی دەست نیه لە زەكاتدا بدرێن﴾

یەكەم: (وَلَا تُؤْخَذُ مَرِيضَةٌ) ئاژەلی نەخۆش لە زەكاتدا وەرناگیرێ. دووهم: (وَلَا مَعِيَّةٌ) ئاژەلی عەبیدار لە زەكاتدا وەرناگیرێ، واتە: ئەو دوو ئاتە و لوانە وەبەر زەكات ناكەون (إِلَّا مِنْ مِثْلِهَا) تەنها لە زەكاتی ئەو ئاژەلەدا نەبێ: كە گشتیان ئاتە و لوانە بێ: بە هەوی نەخۆشی، یان عەبیداری، ئەو كاتە لە نەخۆشەكاندا نەخۆش دەدرێ، لە عەبیدارەكاندا عەبیدار دەدرێ، پێغەمبەر ﷺ دەفرموی: ﴿وَلَا يُخْرَجُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَوَارٍ وَلَا تَيْسٌ إِلَّا مَا شَاءَ الْمُصَدِّقُ﴾ رِوایە البخاری، لە زەكاتدا: ئاژەلی پیر نادرێ، ئاژەلی عەبیدار نادرێ، نێریش نادرێ، مەگەر زەكاتوەرگەرەكە حەز بكاو بۆ هەزاران باشتەر بێ.

ئینجا بزێك: ئەگەر ئاژەلەكان گشتیان نەخۆش، یان عەبیدار نەبون، بەلكو ئاژەلی ساغیشیان تێدا هەبو، ئەو كاتە واجبە: ئاژەلی ساغ لە زەكاتدا بدرێ، لەگەڵ پەچاوکردنی نرخ، واتە: ئەگەر لە چل سەر بیستیان ساغ و بیستیان نەخۆش بوو، واجبە: ئاژەلی ساغ لە زەكاتدا بدا: كە نرخەكەی بە ئەندازەی نیووی ساغێكو نیووی نەخۆشێك بێ، جا ئەگەر هاتوو: لە ناو ئاژەلەكاندا تەنها یەك سەر ساغ بوو، واجبە: ئاژەلی ساغ بدا.

هەروەها ئەگەر دوو ئاژەل زەكاتی لە سەر بون بەلام تەنها دووانیان ساغ بون، واجبە: دوو ئاژەلی ساغ بدوو نرخەكەشیان پەچاو دەكرێ، هەروەها ئەگەر دوو ئاژەل زەكاتی لە سەر بوو، بەلام تەنها یەكێکی ساغی هەبو، ئەو كاتە ساغێكو نەخۆشێك لە زەكاتدا دەدو نرخێ ساغەكەش پەچاو دەكا، هەروەك لە سەرچاوەكاندا پوون كرلەوتەو.

سێیەم: (وَلَا ذَكَرٌ) ئاژەلی نێر لە زەكاتدا وەرناگیرێ بە بەر ناكەوێ (إِلَّا إِذَا وَجَبَ) تەنها لەو حالەدا نەبێ كە نێر واجب بێ: وەك گۆیلەكە نێرێك لە سێ پەشە و لاغدلو، وەك كارگەلی نێر لە زەكاتی كەمتر لە بیست و پێنج ووشتر، كە باسما نەكردن (وَكَذَا) هەروەها دروستە: ئاژەلی نێر لە زەكاتدا بدرێ (لَوْ تَمَحَّضَتْ ذُكُوراً) ئەگەر گشت ئاژەلەكانی نێر بون (فِي الْأَصْحِ) لە فرمودەی پاستردا.

وَفِي الصَّغَارِ صَغِيرَةٌ فِي الْجَدِيدِ، وَلَا رَبِّي وَأَكُولَةٌ وَحَامِلٌ وَخِيَارٌ إِلَّا بِرِضَا الْمَالِكِ،

به لَام نه گهر گشتی نیر نه بون، به لکو ناژه له کانی له نیر و من تیکه ل بون، نه و کاته واجبه: ناژه لی من له زه کاتدا بدا، واته: نه گهر له ناو ناژه له کانددا ته نها به کیک من ه بئ، واجبه: ناژه لیکی من له زه کاتدا بدا، هه روه که له زوری ه سهرچاوه کانددا پوون کرلوه ته وه.

چوارهم: ناژه لی بچوک واته: که نه گه یشتبیتته ته منی زه کات، له زه کات وهرناگیرئ، له و حاله ته ی ناژه له کانی گشتی گهره بن، یان له گهر وه بچوک تیکه ل بن، واته: هه ر چهنده ش ته نها به ک ناژه ل له ناویاندا گهره بن، واجبه: ناژه لیکی گهره له زه کاتدا بدا، له گه ل په چا وکردنی نرخه که ی، هه روه که له (المجموع و) (الشروانی) دا فهرموویانه.

به لَام نه گهر ناژه له کان گشتی بچوک بون، نه و کاته (وَفِي الصَّغَارِ) له زه کاتی ناژه لی بچوکدا (صَغِيرَةٌ) ناژه لیکی بچوک ده دا (فِي الْجَدِيدِ) له فهرمووده ی نوئ دا، وک چل کاره منی ه بئ و سالیکی نیسلا می به سهردا سورابیتته وه ته منیان نه بوبیتته دوو سال، یان گشت مهره کانی بمرن و به رخه کانیان له پاش به جئ بمینئ، له و حاله تانده کاریکی بچوک، یان به رخیکی بچوک ده دا، هه روه که له زه کاتی بیچوودا پوونی ده که ی نه وه، إِنَّ سَاءَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: وَاللَّهُ لَوْ مَنَعُونِي عَنَّا كَانُوا يُؤْذُونَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنَعِهَا رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، سویند به خوا نه گهر له زه کاتدا کاریله به که له من قه دهغه بکه ن: که ته منی له سالیکی که متر بئ و کاتی خوی ده یاندا پیغه مبه ر ﷺ، من جه نگیان له گه ل ده که م له سر نه و نه دانه.

پینجه م: جوړی خراپ له زه کات وهرناگیرئ، مه گهر گشتی خراپ بن: وه که گشتی بزن بن، نه و کاته بزن وهرده گیرئ، به لَام نه گهر له باش و خراپ تیکه ل بون، نه و کاته زه کاتده ر به خوشی خوی جوړیک ده داو نرخه که شی په چا و ده کا، هه روه که له باسی چونی ته ی زه کاتدانی ناژه لدا پوون کرلوه (وَلَا رَبِّي) نابئ ناژه لی تازه زایی له زه کاتدا وهریگیرئ، تا دوو مانگ به سهر زانی دا تیده په پئ، چونکه بیچووه که ی په روه رده ده کا.

(وَأَكُولَةٌ) نابئ ناژه لی قه له وکراو بؤ خواردن له زه کاتدا وهریگیرئ (وَحَامِلٌ) نابئ ناژه لی ناوس له زه کاتدا وهریگیرئ، چونکه ناوس به دوو ناژه ل ده ژمیردرئ، هه روه که له سهرچاوه کانددا فهرموویانه، که وایو: نابئ ناژه ل به بیچووه وه له زه کاتدا وهریگیرئ (وَخِيَارٌ) نابئ ناژه لی زور باش له زه کاتدا وهریگیرئ (إِلَّا بِرِضَا الْمَالِكِ) ته نها به په زامه ندی خاوه نه که یان نه بئ، واته: نه گهر خاوه نه که یان پازی بئ، نه و کاته دروسته: نه وانه ی تازه پابردوو گشتیان له زه کاتدا وهریگیرئ، پیغه مبه ر ﷺ به (معاذی) فهرموو: ﴿فَبَايَكَ وَكَرَّائِمَ أَمْوَالِهِمْ﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانِ، ناگادار به: ناژه له پیزداره کانیان له زه کاتدا لی ته مستینه.

وَلَوْ اشْتَرَكَ أَهْلُ الزُّكَاةِ فِي مَاشِيَةٍ زَكِيًّا كَرَجُلٍ، وَكَذَا لَوْ خَلَطًا مُجَاوِرَةً بِشَرَطٍ أَنْ لَا تَتَمَيَّزَ فِي الْمَشْرَبِ وَالْمَسْرَجِ وَالْمَرَاكِحِ وَمَوْضِعِ الْحَلَبِ، وَكَذَا الْفَحْلُ وَالرَّاعِي فِي الْأَصْحِ، لَا نِيَّةَ الْخُلْطَةِ فِي الْأَصْحِ، وَالْأَظْهَرُ تَأْثِيرُ خُلْطَةِ الشَّمْرِ وَالزَّرْعِ وَالنَّقْدِ

تینجا بزانه: نه گهر ناژه له کان گشتیان پیزدلو قهلو بون، نه وکاته ناژه لی پیزدلو قهلو له زهکات وهرده گیرئ، به لام نه گهر گشتیان ناوس بون، نابئ بز زهکات دلاوی ناوسی لی بکریئ، مه گهر به خوئی خوی بیدا، نه وکاته دروسته، ههروهک له سه رجاوه کانداهه رموویانه.

### ﴿ زهکاتی مالی هاویهش و تیکه ل ﴾

(وَلَوْ اشْتَرَكَ أَهْلُ الزُّكَاةِ) نه گهر نه وکاته سانهی زهکاتیان له سهه واجبه، بونه هاویهش (فِي مَاشِيَةٍ) له کومه له ناژه لیکدا (زَكِيًّا كَرَجُلٍ) وهک یهک خاوهن زهکات دهدهن، بهو سئ مه رجانه: یه کهم: ماله هاویه شه که یان له یهک په گهز بئ. دووهم: کوئی به شهکانی هه موویان بگاته پادهی زهکات، یان کوئی به شهکان نه گاته پادهی زهکات، به لام یهک لیهک له هاویه شهکان هه ندیک مالی تری هه بئو له گه ل به شهکهی هاویهش بگاته پادهی زهکات، وهک له ناگاداری یه که مدا ویتتهی بز دینین، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. سئ یهه: سالتیکی ئیسلامی تهواو هاویه شهیه که بهردهوام بئ، نه گهر ماله که زهکاته کهی سالانه بئ، جیاوازی نیه هاویه شهیه که یان: به هوئی میرات بئ، یان به هوئی کرین، یان به هوئی کی تر بئ.

(وَكَذَا) ههروهه وهک یهک خاوهن زهکات دهدهن (لَوْ خَلَطًا مُجَاوِرَةً) نه گهر به جیاکروهی ناژه له کانیان تیکه ل کردبن، واته: خودی مالی گشت خاوه ندیک له وی تر دیار بوو، نه و تیکه ل کردنهش - وهک هاویهشی - کار له واجیبوونی زهکات دهکا، بهو سئ مه رجانهی پابردوو، هه (بِشَرَطٍ أَنْ لَا تَتَمَيَّزَ) بهو مه رجش ناژه له کانیهی خاوه ندیک له وانی تر جیا نه کرینه وه، لهه حاله تانهی دهااتوو: (فِي الْمَشْرَبِ) له شوینی ناو خوارنه وه دلو (وَالْمَسْرَجِ) له مۆلگی پوژیو، هه له له وهه په گه شدا (وَالْمَرَاكِحِ) له شوینی لیمانه وهی شهوئی دلو (وَمَوْضِعِ الْحَلَبِ) له شوینی دوشینی دلو (وَكَذَا الْفَحْلُ) ههروهه نیرهه په پینیشیان یهک بئ، واته: بئ جیاوازی نیرهه که بهه پیتته سهه مئ یهه گشتیان، به لام نه گهر جوژی ناژه له کانیان جیاوازی بون: وهک مهو بز، نه وکاته جیاوازی نیرهه که زیانی نیه (وَالرَّاعِي) ههروهه شوانیشیان یهک بئ، واته: شوانتیک، یان چه ند شوانتیک گشت ناژه له کان پیکه وه بهه وه پیتن، نهک ته نه ته نهه (فِي الْأَصْحِ) له هه رموودهی پاستردا (لَا نِيَّةَ الْخُلْطَةِ) به لام نیه تهی تیکه لکردن مه رج نیه (فِي الْأَصْحِ) له هه رموودهی پاستردا.

(وَالْأَظْهَرُ) هه رموودهی بهه میتر: (تَأْثِيرُ خُلْطَةِ الشَّمْرِ) کار له واجیبوونی زهکات دهکا: تیکه لی میوه جاتو (وَالزَّرْعِ) تیکه لی داچاندنی دانه ویلهو (وَالنَّقْدِ) تیکه لی پارو

وَعَرَضِ التَّجَارَةِ، بِشَرْطِ أَنْ لَا يَتَمَيَّزَ النَّاطُورُ وَالْجَرِينُ وَالِدُكَّانُ وَالْحَارِسُ وَمَكَانُ الْحِفْظِ وَنَحْوَهَا،

پولو (وَعَرَضِ التَّجَارَةِ) تیکه‌لی که لوپه‌لی بازرگانی، جیاوازی نیه: تیکه‌لی‌که به شیوه‌ی هاویه‌شی بن، یان به شیوه‌ی جیاکراوه‌یی، هه‌روه‌ها به هوی میرات، یان کرین، یان هوی‌کی‌ترین، بهو سئ مهرجانه‌ی له هاویه‌شی نازده‌لدا پابران.

هم (بِشَرْطِ أَنْ لَا يَتَمَيَّزَ النَّاطُورُ) بهو مهرجاش پاسه‌وان لیک جیا نه‌کریته‌وهو (وَالْجَرِينُ) مشتاغ و خه‌رمان لیک جیا نه‌کریته‌وهو (وَالِدُكَّانُ) شوینی شت لی‌فروشتن لیک جیا نه‌کریته‌وهو (وَالْحَارِسُ) چاودیر لیک جیا نه‌کریته‌وهو (وَمَكَانُ الْحِفْظِ) شوینی لی‌پاراستن لیک جیا نه‌کریته‌وهو (وَنَحْوَهَا) نه‌وانه‌ی وه‌ک نه‌وانه‌ش لیک جیا نه‌کریته‌وهو: وه‌ک فروشیارو تهرازوو و په‌و ناودان و دروینه و کیلان و ژمیریار...هتد.

ئینجا بزانه: به‌لگه‌ی زه‌کاتی مالی هاویه‌شو تیکه‌ل شه‌م هه‌دیسه‌یه، پی‌فه‌مبه‌ر ع ده‌فه‌رموی: ﴿وَلَا يَجْمَعُ بَيْنَ مَفْرُقٍ وَلَا يَفْرُقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ، وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِلَهُمَا يَزْجَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسُّوْبَةِ﴾ رواه البخاري وأصحاب السنن، نابئ له ترسی زه‌کات: مالی په‌رتکرو تیکه‌ل بکری و نابئ مالی تیکه‌ل په‌رت بکری، جا هه‌ر مالیکی تیکه‌ل‌کرو زه‌کاتی لی‌درا، خاوه‌نه‌کانیان ده‌گه‌پیته‌وه سهر یه‌کتر: به‌گویره‌ی نه‌ندله‌ی به‌شی خویان.

﴿ناگاداری﴾ یه‌که‌م: نه‌و هه‌دیسه واده‌گه‌یه‌نئ: که هاویه‌شی و تیکه‌ل‌کردن، هه‌ندئ جار بارسووک‌یه بۆ خاوه‌نه‌کان: وه‌ک دوو خاوه‌ن هه‌شتا مه‌پ به‌یه‌کسانی -هه‌ر یه‌که‌و چل- تیکه‌ل بکه‌ن، یان سئ خاوه‌ن سه‌دو بیست مه‌پ به‌یه‌کسانی -هه‌ر یه‌که‌و چل- تیکه‌ل بکه‌ن، نه‌وانه له‌ حاله‌تی هاویه‌شی و تیکه‌لی‌دا ته‌نها یه‌ک مه‌پ ده‌ده‌ن، به‌لام نه‌گه‌ر ته‌نها ته‌نها بن، واجبه: هه‌ر یه‌که‌و مه‌پ‌ک زه‌کات بدا.

هه‌ندئ جاریش بارگرانی‌یه: وه‌ک دوو خاوه‌ن چل مه‌پ به‌یه‌کسانی -هه‌ر یه‌که‌و بیست- تیکه‌ل بکه‌ن، له‌ حاله‌تی هاویه‌شی و تیکه‌لی‌دا واجبه مه‌پ‌ک بده‌ن، به‌لام ته‌نها ته‌نها هه‌چیان له‌ سهر واجب نیه.

هه‌ندئ جاریش بۆ یه‌ک‌ک بارسووک‌یه‌و بۆ یه‌ک‌ک بارگرانی‌یه: وه‌ک دوو خاوه‌ن به‌یه‌کسانی بیست مه‌پ -هه‌ر یه‌که‌و ده- تیکه‌ل بکه‌ن، به‌لام یه‌ک‌کیان سی مه‌پ‌تری هه‌بئو تیکه‌لی نه‌کردبن، نه‌وه له‌ حاله‌تی هاویه‌شی و تیکه‌لی‌دا واجبه: پیکه‌وه مه‌پ‌ک بده‌ن، واته: پینج‌یکی له‌ سهر خاوه‌نی ده‌یه‌که‌یه، به‌لام ته‌نها ته‌نها خاوه‌نی ده‌یه‌که‌یه‌چی له‌ سهر نیه‌و نه‌وی‌تر به‌ته‌نهاییش مه‌پ‌کی ته‌واوی هه‌ر له‌ سهره؟ چونکه له‌ پاستی‌دا خاوه‌نی چل سهره.

ئىنجا بزانە: ھاوبەشى و تىكەلى مىو و دانە و يىلە و پارە و بازىرگانى تەنھا بارىرگانى دىننى، چونكە ئەوانە وەكو ئازەل لىيەوردىيان تىدانىيە، ھەروەك ھەر يەكە و لە شوپىنى خۇياندا پوونيان دەكەينەو، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

دووم: ھەر بە بەلگەى ھەدىسەكە، دوستە: يەككە لە ھاوبەشەكان، يان لە خاوەنەكان بە بىننى ئەوانى تر زەكات بدلو نىيەتى زەكاتدانىش بىننى: ھەم بۆ خۆى و ھەم لە جىياتى ئەوانى تر، ھەروەك لە (تحفة) و (نہایە) دا فەرموويانە، جا ئەگەر لە خودى مالا ھاوبەشەكە زەكاتى دا، ئەو ھەر يەكە و بە ئەندازەى بەشى خۆى زەكاتى لىدەردەچى، ھەروەك لە (الشروانى) دا پوون كراوەتەو، بەلام ئەگەر لە سالى يەككىيان زەكاتەكە درا، ئەو خاوەنەكەى بە ئەندازەى بەشەكانى ئەوانى تر نرخەكەيان لىدەردەگرىتەو، ھەروەك لە سەرچاوەكاندا پوون كراوەتەو.

سەئىيەم: ھەر بە بەلگەى ھەدىسەكە، ھەر كاتىك خاوەنەكان مالاكەيان لىك جىياكرەو و بە تەنھا بەشەكەى خۇيان برد، ئەو لەو كاتەو ھاوبەشى و تىكەلى كۆتايى دى، كەوايو: ھەر يەكەيان - بە جىيا - زەكاتى بەشەكەى خۆى دەدا ئەگەر بگاتە پادەى زەكات، ئەگەر نا: نا، بەلام سەرەسالاكەشى لەو كاتەو دەست پىدەكا: كە بوو تە خاوەنى ئەو بەشە، ھەروەك لە (المجموع) دا فەرموويەتى.

جا ئەگەر بە پىچەوانەو بوو، واتە: سەرەسالاكەيان بە تەنھا تەنھا دامەزرايو، ئىنجا بونە ھاوبەش، يان تىكەلىيان كرد، ئەو تەماشە دەرئى: ئەگەر سەرەسالاكەيان وەكو يەكترى بوو: وەك گشتيان لە مانگى (مُحَرَّم) دا بويىنە خاوەنى مالاكە و لە مانگى (صَفَر) ش بونە ھاوبەش، يان تىكەلىيان كرد، ئەو لە كۆتايى سالى يەكەمدا ھەر خاوەنىك زەكاتى خۆى بە جىيا دەدا، ئىنجا لە كۆتايى سالى دووم و دولووتر، وەكو يەك خاوەن زەكاتى تىكەلاوى دەدەن، ھەروەك لە سەرچاوەكاندا فەرموويانە، بەلام ئەگەر سەرەسالاكەيان لىك جىيا بوو: وەك يەككىيان لە (مُحَرَّم) دلو ئەوى تىرش لە (صَفَر) دا بويىتە خاوەن، ئىنجا لە مانگى مەلوددا تىكەلىيان كرد، ئەوانەش ھەر يەكە لە كۆتايى سالاكەى خۆى دا واجبە: بە تەنھا زەكات بدا، ئىنجا لە كۆتايى سالى دووم و دولووتر ھەموويان وەكو يەك خاوەن زەكات دەدەن، بەلام بەشىكى زەكاتەكە لە (مُحَرَّم) دا لە سەر خاوەنىكە بە گوێرەى بەشەكەى خۆى و بەشىكى تىرش لە (صَفَر) دا لە سەر خاوەنىكە بە گوێرەى بەشەكەى خۆى، ھەروەك لە (المجموع) و (الشروانى) دا پوون كراوەتەو.

چوارەم: ووشەى (أَهْلُ الزَّكَاةِ) وا دەگەينى: كە ھاوبەشى و تىكەلى لەگەل ئەو خاوەنەكەى زەكاتيان لە سەرنى، وەك تەنھايى وايە، واتە: ئەگەر يەككە لە خاوەنەكانى



وَلَوْ جُوبَ زَكَاةَ الْمَاشِيَةِ شَرْطَانِ مُضِيَّ الْحَوْلِ فِي مَلِكِهِ، لَكِنْ مَا نُتِجَ مِنْ نَصَابٍ يُزَكِّي بِحَوْلِهِ،

ماله هاويه شه كه، يان تيكه له كه: كافر بوو، يان مزگوت بوو، يان (بيت المال) بوو، يان ماله كه هي وه سيټ و خيراتي گشتي بوو، لهو حاله تانه دا هم هاويه شي و تيكه ليه كار له زهكات ناك، چونكه نهو جوړه خاوه نانه زهكاتيان له سهر واجب نيه، كه و ابو: نه گهر به شي نهو خاوه نه ي كه زهكاتي له سهر واجبه، به تنها ده گه يشته پاده ي زهكات، نه وه تنها زهكاتي به شه كه ي خوي ددها، نه گهر به تنها نه ده گه يشته پاده ي زهكات، نه و يش زهكاتي له سهر نيه، هه روه كه له سهر چاوه كاندا پوون كراوه ته وه.

### ﴿زهكاتي بيچوو﴾

(وَلَوْ جُوبَ زَكَاةَ الْمَاشِيَةِ) بڼ و اجبيووني زهكاتي نازده ل (شَرْطَانِ) - جگه له مهرجه كاني پابردو - دوو مهرجي تر هه نه:

مهرجي يه كه م: (مُضِيَّ الْحَوْلِ) سالتكي نيسلامي به سهردا بپولو (في ملكه) نازده له كه ش هه له ملكايه تي خاوه نه كه ي دابن ﴿عَنْ أَبِي بَكْرٍ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ﴾: اَللهُ لَا زَكَاةَ فِي مَالٍ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ اثر صحيح رواه البيهقي وغيره، له هيچ مالتكدا زهكات واجب نابي تا سالي به سهردا ده سوړپته وه.

كه و ابو: بيچووي نازده له كان - كه ته مه نيان له سالتك كه متر بڼ - چونكه سالتكيان به سهردا نه سوړپاوه ته وه، زهكاتيان تي دا نيه، تنها له دوو حاله تدا نه بڼ:

حاله تي يه كه م: (لَكِنْ مَا نُتِجَ مِنْ نَصَابٍ) به لام نهو بيچووانه ي لهو دايكانه ي پاده ي زهكات پهيدا بونه (يُزَكِّي بِحَوْلِهِ) هه به سوړپانه وه ي سالي پاده ي دايكه كان زهكاتيان لي ده دري، واته: له دواي ته و او بووني پاده ي يه كه مي زهكات، هه بيچوويك پهيدا بڼي، نه وه بڼ ته و او كړدني پاده ي دوو مي زهكات و سي يه مي و چواره مي و... هتد، له گه ل دايكه كانيان سه رزمير ده كرين و دوو زهكات، يان زياتريان لي ده درين، به به لگه ي فرموده كه ي نيامي (عمر) ي داهاتو.

بڼ ويته: نه گهر سه د مه پي هه بون و بيست و يه ك به رخ، يان زياتريان لي پهيدا بون، هه روه ها نه گهر سي مانگاي هه بون و ده گوڼك، يان زياتريان لي پهيدا بون، نهو بيچووانه ش له گه ل دايكه كانيان سه رزمير ده كرين و پاده ي دوو مي زهكات و به سه روه و تريان پي ته و او ده كرين: دوو مه پي، يان زياتر، هه روه ها مي نگوڼي نيك، يان زياتر، له زهكاتيان ده دري، به لام به و مهرجه ش: پيش سوړپانه ي سال نهو بيچووانه له دايكيان پهيدا بوڼ. هه روه كه له سهر چاوه كاندا فرموويانه.

ئينجا بزانه: سودی کوکردنه و هی بیچووه کان له گه ل دایکیاندا له و حاله ته دا دهرده که وئ: که پیکه وه بگنه پاده یه کی تری زه کات، ههروه ک پوونمان کرده وه، که واته: نه گهر پیکه وه نه گه نه پاده یه کی تر: وه ک سه د مه پ ته نها بیست بهرخی لی بیئ، له و حاله ته دا بیچووه کان سودیان نیه و ته نها یه ک زه کاتیان تی دا واجب ده بئ.

ههروه ها بزانه: پاده یه یه که می زه کات به بیچووه کان ته و او ناکرئ، که واته: نه گهر ته نها بیست مه پ هه بی و ته نها بیست بهرخیان لی بیئ، یان بیست و نو مانگای هه بی و بیست و نو گوئیکیان لی بیئ، نه وه له م ساله دا زه کاتی له سه ر نیه، به لکو له و کاته وه: که ژماره یان به بیچووه کان یان ته و او بووه، سه ره سالیکی نوئ ده ست پی ده کا.

ههروه ها نه گهر له دوی سوپانه وهی سال بیچووه کان یان لی بون نه و کاته ش بق سالی پابردو سه رژمیر ناکرئ، به لکو بق سالی داهاتو-له گه ل دایکه کان یان- سه رژمیر ده کرئ، ههروه ک له سه رچاوه کاند ا نه و مه سه لانه یان پوون کردنه وه.

ههروه ها بزانه: له و حاله تانه ی ناژه له کان له دایکه کان و بیچووه کان یان تی که لئ، واجبه: ناژه لی ته مه نی زه کات له زه کاتدا بدا، به لام نرخه که شی په چاوه ده کرئ، ههروه ک له (المجموع) و (الشروانی) دا فهرموویانه.

حاله متی دووهم: نه گهر دایکه کان گشتیان بمرن، یان هه ندیکیان بمرن، له و حاله ته شدا بیچووه کان یان له جی داده ندرینه وه و زه کاتیان لی ده درئ: وه ک ته نها چل مه پی به بهرخی وهی هه بن و گشت مه پره کان بمرن، نه و کاته بهرخیه کان له جی دایکه کان یان داده ندرینه و بهرخیکی بچووک له زه کاتدا ده درئ، یان ته نها له و چله بیست مه پ بمرن، نه و کاته ش بیست بهرخیان له جی داده ندرئ، به لام مه پیک-به گویره ی نرخ- له زه کاتدا ده درئ، ههروه ک له سه رچاوه کاند ا فهرموویانه، به به لکه ی حه دیسه که ی نیمامی (ابی بکر الصدیق) ی پابردو، هه م ﴿عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لِسَاعِيهِ: إِعْتَدْ عَلَيْهِمْ بِالسَّخْلَةِ الَّتِي يَرْوَحُ بِهَا الرَّاعِي عَلَى يَدَيْهِ﴾ رواه الإمامان مالك والشافعي بإسنادهما الصحيح، بق زه کات نه و بهرخیه ساوایه ش سه رژمیر بکه: که شوان له سه ر ده سه ته کانی خوئ ده بی بی نته وه.

ئينجا بزانه: نه و بیچووه کان ی سالیکیان به سه ردا ده سوپیتنه وه و نه شکه یشتونه ته مه نی زه کات، له ژماره چواره می باسی ناژه لی بچووکدا پوون کرانه وه، وَالْخَنْدَقُ تَعَالَى (وَلَا يُضْمُّ الْمَمْلُوكُ) نه و ناژه له ی وه ده سستی هیناوه، کو ناکریتنه وه له گه ل نه و ناژه لانه ی پیشدا هه یه تی، جا وه ده سته پنه انه که ی: (بشراء) به کپین بی (أَوْ غَيْرِهِ) یان به هویه کی تر: وه ک میراتو بهرخیان، ههروه ها جیاوازی گه وره و بیچووش نیه (فِي الْحَوْلِ) له سوپانه وهی سالدا، واته: له کو تایی سالی ناژه له کانی پیشدا، زه کاتی نه م ناژه له

فَلَوْ ادَّعَى النَّتَاجُ بَعْدَ الْحَوْلِ صُدُقَ، فَإِنْ أَتَاهُمْ حُلْفَ، وَلَوْ زَالَ مِلْكُهُ فِي الْحَوْلِ

ده سټکه وتوانه نادا، به لām بق ته و او بونی پادهی زه کات، گشتیان پټکه وه کړ ده کرښه وه، واته: هم پادهی په که می پټ ته و او ده کړئ: وه ک سى و نو مېرى هېښو مېړنکى تریش بکړئ، نه وه له کاتى کرښه وه سره ساله کيان ده ست پټ ده کا، هېرو ه له (بجېرمي) دا پوون کړاوه ته وه.

هم پادهی نووهم به سره وه تریشى پټ ته و او ده کړئ: وه ک له (محرم) دا سى مانگا بکړئو له (صفر) دا ده مانگای تر بکړئ، نه وه که سال ته و او بوو، له (محرم) دا گوټلکټک له زه کاتى سى په که دا ده دلو له (صفر) دا: چوارټکه مټنگوینټک له زه کاتى ده په که ده دا، نینجا بق سالتیکى تر: سټ چوارټکه مټنگوین له (محرم) دا ده دلو چوارټکه مټنگوینټک له (صفر) دا ده دا... به و جوړه، هېرو ه له سر چاره کانداهرموویانه.

نینجا بزانه: نه گهر ناژه له ده سټکه وتووه کان به ته نها پادهی زه کات بوون، به لām له گه ل ناژه له کاتى پېشدا نه ده گه پشته پادهی په کى ترى زه کات، نه وه له سالى په که مدا وه ک ناژه لى تیکه لکړا و رفتاریان له گه ل ده کړئ، بق وینه: له مانگى (محرم) دا چل مېرى هېښو، نینجا له مانگى (صفر) دا چل مېرى ترى کړى، نینجا له مانگى (مولود) دا چل مېرى ترى کړى، نه وه که سال ته و او بوو، له (محرم) دا په که مېر زه کاتى چله کهى په که م ده دلو له (صفر) دا نیو مېر زه کاتى چله کهى نووهم ده دلو له (مولود) دا: سټپه که مېرټک زه کاتى چله کهى سټپه م ده دا، چونکه چله کهى په که م به ته نهاى سره سالى دامه زړو و هى نووهم به هاوېه شى په که م دامه زړو و هى سټپه م به هاوېه شى په که م نووهم دامه زړو و، نینجا له سالى نووهم به سره وه تر دا هرسټک چله کان لټک ده کرښه وه، له سره سالى چله کهى په که م وه ساله که به رده و ام ده پټو وه ک مالى په ک خاوه ن زه کاتى لټ ده درئ، هېرو ه له (المجموع) دا پوون کړاوه ته وه.

(فَلَوْ ادَّعَى) جا نه گهر خاوه ن ناژه له که نیدى عاى کړىو گوتى: (النَّتَاجُ بَعْدَ الْحَوْلِ) پاش سوړانه وهى سال بیچووه کان له دایکيان بونه، یان گوتى بیچووه کان هى نه م دایکانه نینه و کړیونم، یان پټم به خشراون (صُدُقَ) باوه پى پټ ده کړئو بیچووه کان له گه ل دایکه کان سره ژمیږ نا کرښ (فَإِنْ أَتَاهُمْ) جا نه گهر خاوه نه که تومه تى درئى پټ ده کړا (حُلْفَ) سوننه ته: سویتند بدرئ، جا نه گهر سویتندى نه خوارد وازى لټ ده هیتندرىو له سر سویتندنه خواردنه که سزا ندرئ.

نینجا بزانه: گوتمان: مېرجه: سالتیکى ته و او ناژه له کان له ملکایه تى خاوه نه که یان دابن، که و ابو: (وَلَوْ زَالَ مِلْكُهُ فِي الْحَوْلِ) نه گهر له ناو ساله که دا ملکایه تى ماله کهى نه ما: وه ک

بېفرۆشئ، يان بېبەخشئ (فَعَادَ) ئىنجا دووباره مالەكەى ھاتەو ژیړ ملكايەتىخۇى: وەك بېكرېتەو، يان بە میرات بۆى بېتەو (أَوْ بَادَلَ بِمِثْلِهِ) يان ئەو مالەى بە مالىكى تر گۆپىيەو، ئەو سالاكەى دەپچرئ، كەوابو: (اسْتَأْنَفَ) لەو حالەتانهدا سەرەسالىكى نوئ دەست پئ دەكاتەو، لەو كاتەو: كە گەپراو تەو ژیړ ملكايەتىخۇى.

﴿ نَاگادارى ﴾ يەكەم: ھەر مالىك زەكاتى سالانە بئ، ئەويش وەكو ئازەل مەرجە: سالىكى تەواو لە ملكايەتى خاوەنەكەىدا بئ، كەوابو: ئەگەر خاوەن ئازەلئك، يان بازرگانئك، يان خاوەن زىو و پارەيەك پئش تەواو بوونى سال مرد، ئەو سالاكەى دەپچرئ، كەوابو: میراتگرەكانيان لە پۆزى مردنيانەو سەرەسالىكى نوئ دەست پئ دەكەن، ھەرەھا ئەگەر خاوەنەكە خۆى كافر كرد، ئەو كاتە چاوەپوان دەكەين: ئەگەر بۆو موسلمان، ئەو سالاكەى ناچرئو لە كۆتايى سالاكەىدا زەكاتەكەى لە سەر واجبە، بەلام ئەگەر بە كافرى مرد، ئەو دەردەكەوئ: لە كافريوونىو سالاكەى پچراو زەكات لە مالەكەىدا واجب نى، ھەرەك لە سەرچاوەكاندا فرمويانە.

دووھم: ھەر كاتك مالەكە زەكاتى تئدا واجب بوو: وەك بگاتە پادەى زەكاتو سالىكى بە سەردا بسوړتەو، ئەو يەكسەر-بئ دواخستن- واجبە زەكاتەكەى بدا، جا ئەگەر گونجا زەكاتەكەى بدا: وەك مالەكەى لە بەر دەستدایئو زەكاتو رگريش دەست بكەوئ، ئەويش بە قەسدی زەكاتەكەى نەداو مالەكەش لەناو چوو، ئەو دەبیتە زامینو واجبە: زەكاتەكەى بدا، بەلام ئەگەر لە دواى سال سوړانەو بۆى نەگونجا زەكاتەكە بداو مالەكەش بە بئكەمتەرغەمى گشتى لەناو چوو، ئەو نابیتە زامینو ھیچ زەكاتى لە سەر نى، بەلام ئەگەر بەشیكى لەناو چوو و بەشیكىش مایەو، ئەو كاتە بە گوێرەى ئەو ئەندازەيى ماو تەو زەكاتى لە سەر واجبە، بۆ وئفە: ئەگەر سى مانگای ھەبئ و پاش سوړانەو سالى پئنجیان لەناو چوون، ئەو لە زەكاتى بیست و پئنجەكەى مایەو پئنج شەشیكى گوئلكيى لە سەر واجبە، نەك گوئلكيى تەواو.

ئىنجا بزائە: ئەو ھىپايردو لەو حالەتەدا بوو: كە مالەكە بە بئكەمتەرغەمى بەخۆى لەناو بچئ، بەلام ئەگەر-لە دواى سوړانەو سالى- خاوەنەكە بەخۆى مالەكە لەناو ببا، ئەو دەبیتە زامینو واجبە: زەكاتەكەى بدا، ھەرچەندەش بۆى نەگونجا بئ زەكاتەكەى بدا، چونكە كەمتەرغەمى كړو، ھەرەھا ئەگەر يەككى تری-جگە لە خاوەنەكە- مالەكە لەناو ببا، ئەو تۆلەى ئۆرەدەگيرئو لەو تۆلەيش ئەندازەى زەكاتەكە دەبیتە گەدو ھەزاران، ھەرەك لە (المجموع)دا ئەم مەسەلەيە ئوھا بە نرئزى پوون كړو تەو.

وَكُوْنَهَا سَائِمَةً فَإِنْ عُلِفَتْ مُعْظَمَ الْحَوْلِ فَلَا زَكَاةَ، وَإِلَّا فَلَا أَصَحَّ إِنْ عُلِفَتْ قَدْرًا تَعِيشُ بِدُونِهِ بِلَا ضَرَرٍ بَيْنَ وَجَبَتْ وَإِلَّا فَلَا، وَلَوْ سَامَتْ بِنَفْسِهَا أَوْ اعْتَلَفَتِ السَّائِمَةُ، أَوْ كَانَتْ عَوَامِلٌ فِي حَرْثٍ وَتَضَحٍّ وَتَحْوِهِ

(و) مهرجی دووه می زه کاتی ناژله: (کوئها سائمه) ناژله کان له وه پلو بن، واته: خاوه نه که، یان جیگری خاوه نه که له پووش و گیای گشتی دا بیانله وه پئتی، به به لگهی حه دیسه که ی (انس) پابردو له زه کاتی مه پو بزندا.

که وایو: (فَإِنْ عُلِفَتْ) نه گهر ناژله کان نه لقیان درایی (مُعْظَمَ الْحَوْلِ) زۆرتزینی سال شه و پۆژ (فَلَا زَكَاةَ) زه کاتیان تی دا نیه، چونکه نه رکی به خپوکردنی زۆر گران بووه (وَإِلَّا) به لام نه گهر زۆرتزینی سال نه لقیان نه درایی، نه وه (فَلَا أَصَحَّ) هه رمووده ی راستتر: (إِنْ عُلِفَتْ قَدْرًا) نه گهر نه ندازه یه کی وه ها نه لف دران: که (تَعِيشُ بِدُونِهِ) له وه ماوه یه دا به بی نه لف ده ژیان (بِلَا ضَرَرٍ بَيْنَ) به بی زیانیکي ناشکرا (وَجَبَتْ) نه وه زه کاتیان تی دا واجبه (وَإِلَّا) به لام نه گهر له وه ماوه یه دا به بی زیانیکي ناشکرا، بی نه لف نه ده ژیان (فَلَا) زه کاتیان تی دا واجبه نیه، چونکه نه رکی به خپوکردنیان زۆر قورس بووه.

﴿ نَاگاداری ﴾ پوخته ی ده رکه وتی قورسای به خپوکردنی ناژله کان نه مه یه: نه گهر به پاره نه لف و که لای درهخت و پووش و گیای درخوارد دان، نه وه تیپینی ده کړی: نه گهر کوی نرخی نه و خواردنانه ی پابردو، که متر بوو: له نرخی به رویومی ناژله کان، یان له نرخی خودی ناژله کان نه گهر به رویومیان نه بو، واته: یان به نه ندازه ی ته نها یه کیک له و دووانه بوو، نه وه هه به له وه پلو داده ندری و زه کاته که یان واجبه، به لام نه گهر نرخی نه و خواردنانه ی پابردو زۆر تر بوو: له به رویومه که، یان له نرخی خودی ناژله کان نه گهر به رویومیان نه بو، نه و کاته زه کات واجبه نیه، مه به ستیش له به رویوم لیږده دا: بیچووه کان و شیرو خوری و مووه که یانه به ټیکپایی، هه روه که له سه رچاوه کاند هه رموویانه و، له (شرح المنهج) و (تحفة) و چه ند کتیبیکي تر دا ناوه پوکی نه م پوونکردنه وه یان به به هیژ داناوه.

(وَلَوْ سَامَتْ بِنَفْسِهَا) نه گهر ناژله کان به خویان له وه پان، واته: خاوه نه که، یان جیگری خاوه نه که، نه یناردنه له وه پگه: وه ک لای ون بوین، یان دزرا بن، یان داگیر کرابن (أَوْ اعْتَلَفَتِ السَّائِمَةُ) یان ناژله له وه پاره کان به خویان نه لقیان خوارد به نه ندازه یه کی وه ها زۆر: کاری له واجبیوونی زه کات ده کرد، له وه هه ربوو حاله تانه دا زه کات واجبه نیه.

(أَوْ كَانَتْ عَوَامِلٌ) یان نه گهر ناژله کان کاریان پی ده کرا به کړی، یان به خو پایی (فِي حَرْثٍ) له کیلاندا (أَوْ تَضَحٍّ) یان له ناوه ټاندا (وَتَحْوِهِ) یان له کاریکی تری نه وه ادا: وه که بارکردنو

فَلَا زَكَاةَ فِي الْأَصْحَ، وَإِذَا وَرَدَتْ مَاءٌ أَخَذْتَ زَكَاةَهَا عِنْدَهُ وَإِلَّا فَعِنْدَ يُبُوتِ أَهْلِهَا، وَيَصَدَّقُ الْمَالِكُ، فِي عَدَدِهَا إِنْ كَانَ ثَقَّةً، وَإِلَّا فَتَعْدُ عِنْدَ مَضِيقٍ.

### (بَابُ زَكَاةِ الثَّبَاتِ)

سورای (فَلَا زَكَاةَ) نه‌وانه‌ش زه‌کاتیان تئ‌دا واجب نیه (فِی الْأَصْحَ) له فهرموده‌ی پاسترتدا، چونکه نه‌وانه بۆ به‌کارهاتن ناماده کرلون وه‌کو جل‌وبه‌رگو که‌لوپه‌لی خانوو ﴿عَنْ عَلِيٍّ﴾: لَيْسَ فِي الْبَقَرِ الْعَوَامِلِ صَدَقَةٌ رِوَاهُ ابودلود وصححه ابن حبان، له مانگای کارکردنا هیچ زه‌کات واجب نیه.

﴿فَأَكَادَارِي﴾ نه‌و پوونکردنه‌وه‌ی پابردوو به‌لگه‌یه: که نوتۆمبیلی تاییه‌تی و نوتۆمبیلی کارپیکردنی به کرئۆ خانووی به‌کرئیدان و نامیۆو که‌ره‌سته‌ی کارکردن، نه‌وانه هیچیان زه‌کاتیان تئ‌دا واجب نیه، به‌و مهرجه‌ی بۆ بازرگانی نه‌بن، به‌لام نه‌گهر پاره‌ی به‌رهمه‌که‌یان گه‌یشته پاده‌ی زه‌کات و سالتیکی به‌سهردا سوپاوه، نه‌و کاته زه‌کات له پاره‌ی به‌رهمه‌که‌یاندا واجب. وَاللّٰهُ أَكْبَرُ.

(وَإِذَا وَرَدَتْ مَاءٌ) مهر کاتیک نازله‌له‌کان هاتنه سهر ئاوێک (أَخَذْتَ زَكَاةَهَا عِنْدَهُ) سوننه‌ته: له لای ئاوه‌که زه‌کاته‌که‌یان وه‌ریگیرئ، چونکه بۆ گشت لایه‌که نه‌وها ئاسانتره (وَإِلَّا) به‌لام نه‌گهر نه‌هاتنه سهر ئاو: وه‌که وه‌رزه‌که به‌هار بئۆ پئۆیستیان به‌ئاو نه‌بئ (فَعِنْدَ يُبُوتِ أَهْلِهَا) نه‌و کاته له لای ماله‌کانی خاوه‌نه‌کانیان زه‌کاتیان ئۆهرده‌گیرئ.

(وَيَصَدَّقُ الْمَالِكُ) خاوه‌نی نازله‌له‌کان و جیگره‌که‌شی باوه‌پی پئ‌ده‌کرئ (فِی عَدَدِهَا) له ژماره‌ی نازله‌له‌کاندا (إِنْ كَانَ ثَقَّةً) نه‌گهر باوه‌پیکراو بئ (وَإِلَّا) به‌لام نه‌گهر باوه‌پیکراو نه‌بو، یان گوتی: نازام ژماره‌یان چه‌نده (فَتَعْدُ) واجب: نازله‌له‌کان بژمیردین، ئینجا وا باشه (عِنْدَ مَضِيقٍ) له لای شویننیک‌ی ته‌سکدا دارنکی درئۆ به‌ده‌سته‌وه بگرن و بیانژمیرن، تا‌کو مه‌له‌ نه‌کن.

ئینجا بزانه: نه‌رکی ناماده‌کردن و هینانی نازله‌له‌که‌ی زه‌کات بۆ لای زه‌کاتوه‌رگر، له سهر خاوه‌نی نازله‌له‌کانه، مه‌روه‌که له ژۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه.

### ﴿بَابُ زَكَاةِ الثَّبَاتِ: بِأَسَى زَه‌كَاتِ مِیوه‌و دانه‌وێله﴾

پیشه‌کی بزانه: له زه‌کاتی میوه‌و دانه‌وێله‌دا مهرج نیه: سالتیک به‌سه‌ریاندا بسوپرتیه‌وه، به‌لکو مهر به‌هه‌بوونیان زه‌کات واجب ده‌بئ، مه‌روه‌که له (المجموع)دا فهرموویه‌تی، چونکه خوای گه‌وره ده‌فه‌رموی: ﴿وَأَثَرُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ﴾ زه‌کاتی میوه‌و دانه‌وێله‌ بده‌ن له کاتی برپنه‌وه‌ی‌دا. که‌وابو: مهر به‌به‌لگه‌ی ئهم ئایه‌ته: میوه‌و دانه‌وێله‌ ته‌نها یه‌که جار زه‌کاتیان تئ‌دا واجب، واته: نه‌گهر جارێک زه‌کاتیان ئۆدرا، دووباره زه‌کاتیان تئ‌دا واجب

تَخْتَصُّ بِالْقُوتِ، وَهُوَ مِنَ الثَّمَارِ: الرُّطْبُ وَالْعَنْبُ، وَمِنَ الْحَبِّ: الْحِنْطَةُ وَالشُّعِيرُ  
وَالْأَرْزُ وَالْعَدَسُ وَسَائِرُ الْمُقْتَاتِ اخْتِيَارًا، وَفِي الْقَدِيمِ تَجِبُ فِي الرِّيشُونَ وَالزُّعْفَرَانِ  
وَالْوَرَسِ وَالْقُرْطُمِ وَالْعَسَلِ، وَنِصَابُهُ خُمُسَةُ أَوْسُقٍ:

نابئ، هرچند ماوهی زرد سالیس له لای خاوه نه کی بمیئته وه، هروهك له  
سه رچاوه كاندا فهرموویانه.

(تَخْتَصُّ بِالْقُوتِ) زهكات تایبته بهو جوړه خواردنه ی ئاده میزاد پی ی ده ژئی (وَهُوَ) نهو  
خواردنه ی ئاده میزاد پی ی ده ژئی (مِنَ الثَّمَارِ) له چینی میوه: (الرُّطْبُ) خورمایه و  
(وَالْعَنْبُ) ترییه. (وَمِنَ الْحَبِّ) له چینی دانه ویله ش (الْحِنْطَةُ) گهنه (وَالشُّعِيرُ) جویه  
(وَالْأَرْزُ) برنج (وَالْعَدَسُ) نیسکه (وسَائِرُ الْمُقْتَاتِ اخْتِيَارًا) هم گشت دانه ویله یه کی تریش  
که له حاله تی هه زانی دا بۆ پی زیان بخورئ: وهك نوکو پاقله و فاسولیه و هه رزن و هه  
شتی کی تری بۆ پی زیان دابچیندرئ.

که وایو: زهكات واجب نیه: له گو له به پوژده و گندوره و شفتی و خه یارو ته روژی و ته ماته و  
کونجی، هه روه ها هه نارو گوژیو توو و سیو و قه یسی و لیمو و پرته قالو هه رمیو نهو جوړه  
شتانه، هه روه ها زهكات واجب نیه: لهو جوړه شتانه ی له حاله تی گرانی دا ده خورئ:  
وهكو به پوو و گوژیو و قه لوك و تروی که نگرو نهو دهنكو گیایانه ی له دهشت و چیدا به  
خویان ده پوئ، هه روهك له سه رچاوه كاندا پوون کراوه ته وه.

(وَفِي الْقَدِيمِ) له فهرمووده ی کوندا (تَجِبُ فِي الرِّيشُونَ) زهكات واجبه: له زهیتون و  
(وَالزُّعْفَرَانِ) له زه غه ران و (وَالْوَرَسِ) له بهری وهرس: که پهنگی لی دروست ده کریو  
(وَالْقُرْطُمِ) له دهنگی قوپتوم: که پهنگی لی دروست ده کریو (وَالْعَسَلِ) له ههنگوین، به لام  
له فهرمووده ی نوئی به هیژدا: له وانه شدا زهكات واجب نیه.

ئینجا بزانه: هه ر خوارده مه نیهك: که زهکاتی تی دا واجب نه بئ، نه گه به پاره فروشتی،  
یان بازرگانی پی کردو پاره که شی گه یشه پاده ی زهكات و سالیکی به سه ردا سوپاوه،  
نهو کاته زهكات له پاره که دا واجبه، هه روهك له زهکاتی پاره و بازرگانی دا پوونی  
ده که یه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَنِصَابُهُ) سه رته ای پاده ی زهکاتی میوه و دانه ویله (خُمُسَةُ أَوْسُقٍ) پینج باره، هه  
باریکیش شهست ساعه، کزی دهکاته سی سه د ساع، پیقه مبه ر ﷺ ده فهرموی: «لَيْسَ  
فِيْمَا دُونَ خُمُسَةِ أَوْسُقٍ مِنْ تَمْرٍ وَلَا حَبِّ صَدَقَةٌ» رواه الشيخان، له پینج بار که متر  
قه سپو ده غل زهکاتی تی دا نیه. ئینجا بزانه: له زهکاتی میوه و دانه ویله دا لیبوردن نیه،  
واته: هه ر کامه یان له پینج بار زیاتر بئ، به گویره ی زیده یه که ش زهکاته که ده درئ،  
هه روهك له (المجموع) و (الشروانی) دا فهرموویانه.

وَهِيَ أَلْفٌ وَسِتُّمِائَةُ رَطْلٍ بَغْدَادِيَّةٌ، وَبِالدَّمَشْقِيِّ ثَلَاثُمِائَةُ وَسِتَّةٌ وَأَرْبَعُونَ رَطْلًا وَثَلَاثَانِ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ ثَلَاثُمِائَةُ وَاثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ رَطْلًا وَسِتَّةٌ أَسْبَاعٌ رَطْلٌ لِأَنَّ الْأَصَحَّ أَنَّ رَطْلَ بَغْدَادٍ مِائَةٌ وَثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ دِرْهَمًا وَأَرْبَعَةُ أَسْبَاعٍ دِرْهَمٍ، وَقِيلَ بِأَسْبَاعٍ وَقِيلَ وَثَلَاثُونَ وَاللَّهُ أَغْلَمُ. وَيُعْتَبَرُ ثَمْرًا أَوْ زَبِيْبًا إِنْ تَقَرَّرَ

(وَمِی) کیشی ئەو پینج باره (أَلْفٌ وَسِتُّمِائَةُ رَطْلٍ بَغْدَادِيَّةٌ) هه زارو شه شسه د پیتلی به غدایی به (وَبِالدَّمَشْقِيِّ) به پیتلی دیمه شقی ده کاته (ثَلَاثُمِائَةُ وَسِتَّةٌ وَأَرْبَعُونَ رَطْلًا وَثَلَاثَانِ) سێ سه دو چل وشه ش پیتل و دوو سێ به کی پیتلیک.

(قُلْتُ) نيامی (النواوی) ده فهرموی (الأصح) فهرموده ی راستر: (ثَلَاثُمِائَةُ وَاثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ رَطْلًا وَسِتَّةٌ أَسْبَاعٌ رَطْلٌ) به دیمه شقی ده کاته سێ سه دو چل و دوو پیتل و شه ش هه فنتیکی پیتلیک (لِأَنَّ الْأَصَحَّ) چونکه فهرموده ی راستر: (أَنَّ رَطْلَ بَغْدَادٍ) کیشی پیتلی به غدایی (مِائَةٌ وَثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ دِرْهَمًا) سه دو بیست و ههشت دیره می زیوه و (وَأَرْبَعَةُ أَسْبَاعٍ دِرْهَمٍ) چوار هه فنتیکی دیره می که (وَقِيلَ بِأَسْبَاعٍ) له فهرموده به کدا: به بێ چوار هه فنتیک (وَقِيلَ وَثَلَاثُونَ) له فهرموده به کدا: سه دو سێ دیره مه (وَاللَّهُ أَغْلَمُ).

﴿پووێژکردنه وه﴾ ئەندازه ی پینج باره که به پێوانه ی ته نه که ی نه فت: ده کاته چل ته نه که ی سه رکۆمه لکراو، واته: هه ر بارێک ههشت ته نه که یه، به لام نه گه ر ته نه که کان دارمال بکرێن، ئەو کاته ده بیته چل و پینج ته نه که ی دارمالگراو، هه روه ها به کیشانه ی کیلۆ: ده گاته نزیکه ی (۷۲۵) هه فته دوو بیست و پینج کیلۆ، واته: هه ر بارێک (۱۴۵) سه دو چل و پینج کیلۆیه، ئینجا بزانه: له پاده ی زه کاتی میوه و دانه وێڵه دا، پێوان په چاو ده کرێ، به لام بۆ پارێزکاری و پوونبوونه وه ی واجبه که، زانایان به کیشانیش ئەندازه یان داناوه، هه روه که له سه رچاوه کانداهه رموویانه.

ئینجا ئاگاداریه: منیش له لیکدانه وه ی ساع و مستی زه کات و هه ج و پۆژوودا پارێزکاریم کردوه: ئەو گرامانه ی ده شکینه وه به زیاده م ژماردون، ئەگینا: به پیتلی به غدایی پینج باره کان-بێ پارێزکاری- ده که نه (۷۲۰) هه فته دوو بیست کیلۆ؟ چونکه کیشی پیتلی به غدایی (۹۰) نه وه د میسقاله-هه روه که له (المجموع) و (مغنی) دا فهرموویانه-که ده کاته (۴۵۰) چوار سه دو په نجا غرام، که وابو: هه ر مستیک ده کاته (۶۰۰) شه شسه د غرام، ساعیش ده کاته (۲۴۰۰) دوو کیلۆ چوار سه د غرام، هه ر بارێکی ش ده کاته (۱۴۴) سه دو چل و چوار کیلۆ، وَاللَّهُ أَغْلَمُ.

(وَيُعْتَبَرُ) ئەو پینج باره ی خورما و ترێ به ووشککراوه یی حیساب ده کرێن، واته: (ثَمْرًا) له حاله تی بوونه قه سب (أَوْ زَبِيْبًا) یان له حاله تی بوونه میوژ (إِنْ تَقَرَّرَ) نه گه ر خورمایه که



وَتَزَيَّبَ، وَإِلَّا فَرُطْبًا وَعَنْبًا، وَالْحَبُّ مُصْفًى مِنْ تَبْنِهِ، وَمَا أُذْخِرَ فِي قَشْرِهِ كَالْأَرُزِّ وَالْعَلْسِ  
فَعَشْرَةُ أَوْسُقٍ، وَلَا يُكْمَلُ جِنْسٌ بِجِنْسٍ،

بېټه قهسپو (وَتَزَيَّبَ) ترئيه كه ش بېټه ميوږ، به به لگه ي حديسه كه ي پاپړو، هه روه ما  
واجبه: ميوږو قهسپيش له زه كاتياندا بدرئ، واته: نهو ترئو خورمايه ي ده بڼه ميوږو  
قهسپ دروست نيه: ترئو خورما له زه كاتياندا بدرئو به بهر زه كات ناكه وي، كه واته:  
نه گهر وه رگيران، واجبه: ترئيه كه و خورمايه كه بڼو خاوه نه كه يان بگ پټنډرته وه و دوياره  
ميوږو قهسپ له زه كاته كه دا وه رگيرئ، جا نه گهر ترئو قهسپه كه نه مابون، واجبه ټوله يان  
بدرئته خاوه نه كه يان، هه روه كه له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموويانه.

(وَإِلَّا) به لام نه گهر نه ده بڼه قهسپو ميوږ؟ چونكه نه گهر ووشك كرابانه وه په ق ده بون،  
يان تيك ده چون (فَرُطْبًا) نهو كاته پټنج باره كه حيساب ده كرين له حالته ي خورمايه ي دلو  
(وَعَنْبًا) له حالته ي ترئيه ي دا، هه ر نهو دهمه ش بڼو داخستن زه كاته كه يان به ته پي ده بدرئ،  
هه روه كه له سرچاوه كاندا فهرموويانه.

﴿پوونكر دنه وه﴾ نه گهر خودي نهو خورمايه ي نابېته قهسپو خودي نهو ترئيه ي نابېته  
ميوږ-به ته پي- پټنج بار ته ولو بوو، زه كاتي تن دا واجب ده بڼ، له سر فهرمووده ي  
پاستر، هه روه كه له (شرح الوجيز) و (روضة) و (المجموع) دا پوون كرلوه ته وه، به لام  
ناگداريه: له (الشبرا ملسي) و (الشرواني) دا هم مه سه ليه له سر فهرمووده ي بڼه ميوږ پوون  
كرلوه ته وه، كه ده فهرموي: وه ما ليك ده بدرئته وه: نه گهر نهو خورمايه ووشك كراباوه پټنج  
بار قهسپ ده رده چوو؟ يان نه گهر نهو ترئيه ووشك كراباوه پټنج بار ميوږ ده رده چوو؟  
نه گهر ده ريجئ: زه كاتي واجبه، نه گهر نا: نا.

(وَالْحَبُّ) دانو ټوله ش پټنج باره كه ي حيساب ده كړئ (مُصْفًى مِنْ تَبْنِهِ) لهو حالته دا: كه پاك  
كرلوه ته وه له كاو كوته كه ي، واته: لهو توپكله ي له گه لي دا ناخوړئ، كه و ابو: (وَمَا أُذْخِرَ فِي  
قَشْرِهِ) نهو دانو ټوله ي له ناو توپكله كه ي دا مه لده گيرئو له گه ليشي ناخوړئ: (كَالْأَرُزِّ) وه كو  
برنج له ناو توپكله كه ي دا-كه پي ده گوتري چه لتوك-(وَالْعَلْسِ) هم وه كو گه نمه سنعاني،  
كه هه ر توپكليك نوو، يان سي ده نكي تن دايه، شويش-وه كو چه لتوك- به هارپيني ده ستاپ  
توپكله كه ي له سر لاده چئ، هه روه كه له (المجموع) دا فهرموويه تي (فَعَشْرَةُ أَوْسُقٍ) پاده ي  
زه كاتي نهو بوانه: ده باره، جگه لهو بوانه ش هيچ دانو ټوله ي كه ي تر له توپكله كه ي دا  
مه لئا گيرئ، كه و ابو: هه ر به توپكله وه زه كاته كه يان وه رده گيرئو له سر خاوه نه كه يان واجب  
نيه: توپكله كه يان له سر لابي، هه روه كه له ژوربه ي سرچاوه كاندا فهرموويانه.

(وَلَا يُكْمَلُ) له زه كاتي ميووه دانو ټوله دا، ته واو ناكري (جِنْسٍ) پاده ي زه كاتي په گه زيك  
(بِجِنْسٍ) به په گه زيك تر، واته: پاده ي زه كاتي قهسپ به ميوږ ته واو ناكري، پاده ي

وَيُضَمُّ النَّوْعُ إِلَى النَّوْعِ، وَيُخْرِجُ مِنْ كُلِّ بَقْسَطِهِ، فَإِنْ عَسَرَ أَخْرَجَ الْوَسَطَ، وَيُضَمُّ  
الْفَلَسُ إِلَى الْحِنْطَةِ لِأَنَّهُ نَوْعٌ مِنْهَا، وَالسُّلْتُ جِنْسٌ مُسْتَقِلٌّ، وَقِيلَ شَعِيرٌ وَقِيلَ حِنْطَةٌ، وَلَا  
يُضَمُّ ثَمَرُ عَامٍ وَزَرْعُهُ إِلَى آخَرِ،

زهکاتی گه نم به جۆ ته ولو ناکرئ، نۆک به نیسک ته ولو ناکرئ، برنج به ماش ته ولو ناکرئ،  
که واته: نه گهر په گه زه که هر به خۆی گه یشته پاده ی زهکات، نه وه زهکاتی لی ده درئ،  
نه گهر نا: به په گه زیک ی تر ته ولو ناکرئ و زهکاتی واجب نابئ.

به لام (وَيُضَمُّ النَّوْعُ إِلَى النَّوْعِ) جۆری په گه زیک کۆ ده کریتته وه له گه ل جۆریکی تری هه مان  
په گه زو پاده ی زهکاتی پئ ته ولو ده کرئ: واته: میوژی په شو سوورو گشت جۆریکی تری  
میوژ، پیکه وه حیساب ده کرئ، چونکه یه ک په گه زن، گه نم ی قه نده هاری و په شگول و گشت  
جۆریکی تری گه نم، پیکه وه حیساب ده کرئ، چونکه یه ک په گه زن، جۆی په شو و سپی و  
گشت جۆریکی تری جۆ، پیکه وه حیساب ده کرئ، چونکه یه ک په گه زن... هتد.

ئینجا نه گهر دوو جۆره میوه، یان دوو جۆره دانه ویلّه هه بون و پیکه وه گه یشتنه پاده ی  
زهکات، نه و کاته (وَيُخْرِجُ) زهکاته که یان ده دا (مِنْ كُلِّ) له هه جۆریکیان (بِقِسْطِهِ) به  
گویره ی به شی خۆی، بۆ ویینه: نه گهر نیوه ی گه نم ی په شگول بوو نیوه یشی قه نده هاری  
بوو، نه وه نیوه ی زهکاته که ی له په شگول ده داو نیوه یشی له قه نده هاری، به لام (فَإِنْ  
عَسَرَ) نه گهر زهحمه ت بوو؟ له بهر نه وه ی جۆره کان زۆر بون و بهر هه مه که شیان کم بوو  
(أَخْرَجَ الْوَسَطَ) نه و کاته جۆره ناوه نجی یه که له زهکاتدا ده دا، واته: نه زۆر باشه که و نه  
زۆر خراپه که.

(وَيُضَمُّ الْفَلَسُ إِلَى الْحِنْطَةِ) گه نم سه نعان ی کۆ ده کریتته وه له گه ل گه نم (لِأَنَّهُ نَوْعٌ مِنْهَا)  
چونکه سه نعان یش جۆریکه له په گه ز ی گه نم (وَالسُّلْتُ) شه یلهم ی نه و پوی (جِنْسٌ مُسْتَقِلٌّ)  
په گه زیک ی سه ربه خۆیه و له گه ل هه ی په گه زیک ی تر کۆ ناکریتته وه بۆ ته ولو کردنی پاده ی  
زهکات (وَقِيلَ) له فره مووده یه کی بی هیژدا: (شَعِيرٌ) شه یلهم له په گه ز ی جۆیه (وَقِيلَ) له  
فره مووده یه کی تری بی هیژدا (حِنْطَةٌ) له په گه ز ی گه نم، به لام فره مووده ی یه کم پاسته:  
که سه ربه خۆیه، نه گه نم و نه جۆیه.

(وَلَا يُضَمُّ) کۆ ناکریتته وه: بۆ ته ولو کردنی پاده ی زهکات (ثَمَرُ عَامٍ) میوه ی سالیک (و)  
هه روه ها کۆ ناکریتته وه (زَرْعُهُ) دانه ویلّه ی سالیک (إِلَى آخَرِ) له گه ل میوه و دانه ویلّه ی  
سالیکی تر، که واته: نه گهر میوه ی هه ر سالیک به ته نها، دانه ویلّه ی هه ر سالیک به ته نها،  
گه یشته پاده ی زهکات، زهکاتی لی ده درئ، نه گهر نا: نا، به لکو نه گهر پوو بدا:  
دار خورمایه کانی، یان دار میوه کانی له یه ک سالدا دوو جار بهر بگرن، نه و کاته ش هه یچیان

وَيُضْمُّ ثَمَرَ الْعَامِ بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ وَإِنْ اِخْتَلَفَ إِذْرَاكُهُ، وَقِيلَ إِنَّ طَلَعَ الثَّانِي بَعْدَ جَذَاذِ الْأَوَّلِ لَمْ يُضْمَّ، وَزَرْعُ الْعَامِ يُضْمَّانَ، وَالْأَظْهَرُ اِغْتِبَارُ وَقُوعِ حَصَادِيهِمَا فِي سَنَةٍ، وَوَاجِبُ مَا شَرِبَ بِالْمَطَرِ أَوْ غُرُوقُهُ بِقُرْبِهِ مِنَ الْمَاءِ مِنْ ثَمَرٍ وَزَرْعٍ:

له گه‌ل نه‌وی‌تر کف ناکریته‌وه، واته: هر به‌ریک به میوه‌ی سالیکی‌تر داده‌ندری، هر وه له سرچاوه‌کاندا فرمویانه.

به لام (وَيُضْمُّ ثَمَرَ الْعَامِ) کف ده‌کریته‌وه گشت میوه‌کانی یه‌ک سال (بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ) هه‌ندیکی له گه‌ل هه‌ندیکی‌تر (وَإِنْ اِخْتَلَفَ إِذْرَاكُهُ) هرچه‌نده‌ش پیگه‌یشتنی هه‌ندیکی له‌وی‌تر جیاواز بی: به هوی جیاوازی جوړه‌کانیان، یان به هوی جیاوازی گهرمی ساردی و شوینه‌کانیان: وه‌ک هه‌ندیکی له عه‌ره‌بستان بی‌و هه‌ندیکی‌تریش له باکووری کوردستان بی، که‌واته: له هر شوینی‌کدا هر جوړه میوه‌یه‌کی یه‌ک په‌گه‌زی هه‌بی‌و له ماوه‌ی دوازه مانگدا پی‌بگا، گشتی پی‌که‌وه حیساب ده‌کری‌و زه‌کاتی ئی‌ده‌دري، هر وه له سرچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَقِيلَ) له فرموده‌یه‌کی بی‌هیزدا (إِنَّ طَلَعَ الثَّانِي) نه‌گه‌ر دووه‌مه‌که به‌ر بگری (بَعْدَ جَذَاذِ الْأَوَّلِ) له دوا‌ی برینه‌وه‌ی میوه‌ی یه‌که‌مه‌که (لَمْ يُضْمَّ) کف ناکریته‌وه، چونکه وه‌ک میوه‌ی دوو سال وایه، به‌لام له به‌ر بی‌هیزی په‌فتاری پی ناکری.

ئینجا هر وه‌ک گشت میوه‌کانی یه‌ک سال پی‌که‌وه کف ده‌کریته‌وه، هر وه‌هاش (وَزَرْعُ الْعَامِ) دوو دانه‌ویله‌ی یه‌ک سال و زیات‌تریش (يُضْمَّانَ) پی‌که‌وه کف ده‌کریته‌وه بی‌ت‌ه‌واو‌کردنی راده‌ی زه‌کات، به‌و هرجه‌ی یه‌ک په‌گه‌ز بن (وَالْأَظْهَرُ) فرموده‌ی به‌هیزتر: (إِغْتِبَارُ وَقُوعِ حَصَادِيهِمَا فِي سَنَةٍ) هرجه: دروینه‌ی گشت دانه‌ویله‌کان بکه‌ویته یه‌ک سال، واته: نیوان دروینه‌ی یه‌که‌مه‌که و ناخیره‌که له دوازه مانگ که‌متر بی، مه‌به‌ستیش خودی دروینه‌ نیه، به‌لکو مه‌به‌ست نه‌وه‌یه: دانه‌که به‌جوریکی وه‌ها په‌ق بی: که بگو‌نجی بدرویته‌وه، ئیتر هرجه نیه: دانه‌ویله‌کان له یه‌ک سالدا چیتندرابن، چونکه هر دروینه مه‌به‌سته‌و له‌و کاتدا واجیبوونی زه‌کات جیگیر ده‌بی، هر وه‌ک له زوری‌ی سرچاوه‌کاندا فرمویانه.

### ﴿ نُه‌ندازی زه‌کاتی میوه‌و دانه‌ویله ﴾

(وَوَاجِبُ مَا شَرِبَ) نه‌ندازی نه‌و زه‌کاته‌ی واجب ده‌بی: له‌و میوه‌و دانه‌ویله‌ی ناوی خواریدته‌وه (بِالْمَطَرِ) له ناوی باران و به‌فرو ته‌زده، یان ناوی پویار، یان سرچاوه، یان تاوه زئی‌یه‌کانی‌تر (أَوْ غُرُوقُهُ) یان په‌گه‌کانی بی‌ئاودان ناویان خواریدبووه (بِقُرْبِهِ مِنَ الْمَاءِ) به‌هوی نزیکی له ناو: وه‌ک که‌ناره‌کانی ده‌ریاو پویار (مِنْ ثَمَرٍ وَزَرْعٍ) له میوه‌و دانه‌ویله:

الْعَشْرُ، وَمَا سَقَى بِنَضْحٍ أَوْ دُولَابٍ أَوْ بِمَا اشْتَرَاهُ نَصْفَهُ، وَالْقَنَوَاتُ كَالْمَطَرِ عَلَى الصَّحِيحِ، وَمَا سَقَى بِهِمَا سَوَاءٌ ثَلَاثَةُ أَرْبَاعِهِ، فَإِنْ غَلَبَ أَحَدُهُمَا فَقِيَ قَوْلُ يُعْتَبَرُ هُوَ، وَالْأَظْهَرُ يُقْسَطُ بِاعْتِبَارِ عَيْشِ الزَّرْعِ وَتَمَائِهِ،

نه اندازهی زهکات (الْعَشْرُ) دهیکه، واته: له چل تنه که دا: چوار تنه که، له په نجادا: پینج، له سه دا: ده... هتد، پیتغه مبرکله ده فرموی: ﴿لِيَمَّا سَقَتْ الْأَنْهَارُ وَالْقَيْمُ الْعَشُورُ، وَلِيَمَّا سَقَى السَّانِيَةَ نَصْفُ الْعَشْرِ﴾ رواه الشيخان، لهو میوه و دانه ویله دا که پویارو هور ناویان دلو: دهیکه زهکاته، له وه شدا که به هوی ناژل ناو درلو: نیوهی دهیکه زهکاته.

جا هر به به لگه ی نهو حه دیسه: (وَمَا سَقَى) هر میوه و دانه ویله ی کی ناو درایی (بِنَضْحٍ) بهو ناوهی که له پویار، یان له بیر بوی هیندرو: به ناژل، یان به نو تو مییل (أَوْ دُولَابٍ) یان به هوی دلولاب: که ناژل دهیسو پیتنو ناو له پویارو بیر در پیتن، یان به هوی ناعوره: که ناو به خوی دهیسو پیتنو ناو فری دداته دره وه، هر وه که له سرچاوه کاندای فرموویانه (أَوْ بِمَا اشْتَرَاهُ) یان بهو ناوهی: که کرپویه تی، یان پی به خشرلو، نه اندازهی زهکاتی نه وانه ش: (نَصْفُهُ) نیوهی دهیکه، واته: له چل تنه که دا: دوو تنه که، له په نجادا: دوو نیو... هتد، چونکه نه رکی زوره وه ندیکش پتویستی به چاکر دنده هیه نه گهر بشکی، هر وه که له (الشروانی) دا فرموویه تی.

نه و ه ش وا ده گه یه نی: که نهو میوه و دانه ویله ی بهو نامیرانه ناو درن: که به کاره با، یان به گازو به نرین کار ده کن، نه ویش زهکاته که یان نیوهی دهیکه، به لام (وَالْقَنَوَاتُ) ناوی کاریز، هم نهو جو گانه ی له پویار وه ناویان تیکراوه (كَالْمَطَرِ) وه کو باران، واته: دهیکه کی زهکاته (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فرمووده ی راست، چونکه خودی ناو هینانه که نه رکی نیو به خوی دروا، هر وه که له سرچاوه کاندای فرموویانه.

(وَمَا سَقَى بِهِمَا سَوَاءٌ) نهو میوه و دانه ویله ی به یه کسان ی بهو دوو جوړه ی پابروو ناو درایی: وه که به باران و ناعوره (ثَلَاثَةُ أَرْبَاعِهِ) نه اندازهی زهکاته که ی سن چوار یکی دهیکه، واته: له چل تنه که دا: سنی تنه که، تا کو هر جوړیک به گویره ی واجب ی خوی په فتاری پی بکری (فَإِنْ غَلَبَ أَحَدُهُمَا) جا نه گهر جوړیک یان له جوړه که ی تر زوتر بوو، واته: یان به باران زوتر ناو درابو، یان به ناعوره زوتر ناو درابو (فَقِيَ قَوْلُ) له فرمووده یه کدا: (يُعْتَبَرُ هُوَ) کامه یان زوتر نه ویان په فتاری پی ده کری، به لام (وَالْأَظْهَرُ) فرمووده ی به میتر: (يُقْسَطُ) زهکاته که به ش ده کری به سر هر دوو جوړه که دا (بِاعْتِبَارِ عَيْشِ الزَّرْعِ) به گویره ی زینی دانه ویله، یان میوه که و (وَتَمَائِهِ) هم به گویره ی ماوه ی گوره بوونی دانه ویله که، یان میوه که.

وَقِيلَ بَعْدَ السَّقِيَّاتِ، وَتَجِبُ بُدُوُ صَلاَحِ الثَّمَرِ وَاشْتِدَادِ الْحَبِّ،

بِقِيَّتِهِ: نه گهر ماوهی دانه ویله که له داچاندنیوه تا پیگه یشتنی، هشت مانگ بوو له ماوهی شهش مانگدا پیویستی به دوو ناودان هه بو و نهو دوو ناوهشی درایی به هوی باران، به لام دوو مانگه که یتر پیویستی به سئ ناودان هه بو و نهو سئ ناوهشی به هوی ناعوره درایی، نهوه زه کاته که ی: سئ چورلیکی ده یه که له جیاتی شهش مانگه که یه، چورلیکی نیوهی ده یه کیش می دوو مانگه که یه. (وَقِيلَ) له فهرموده یه کی بی هیژدا: (بَعْدَ السَّقِيَّاتِ) به گویرهی ناودانه کان به سه ریاندا بهش ده کری.

(وَتَجِبُ) زه کاتی میوه و دانه ویله واجب ده بی (بُدُوُ صَلاَحِ الثَّمَرِ) به هوی ناشکرا بوونی پیگه یشتنی به شیکی میوه: وه که خورمایه که سؤر بی، تری یه که ناوی شیرنی بکه ویتن، یان رهش بی (وَاشْتِدَادِ الْحَبِّ) هه م به هوی په قبوونی به شیکی دانه ویله که، واته: مارج نیه: میوه که به ته ولوی پی بگاوه ده نکی دانه ویله کهش به ته ولوی په ق بی، هه روه ها مارج نیه: هه موو میوه کهش پیگه یشتنی ناشکرا بی و هه موو دانه ویله کهش ده نکی په ق بی.

ثینجا بزانه: مه به ست به واجبیون، نهوه نیه: لهو کاتدا زه کات بدا، به لگو مه به ست نهوه یه: لهو کاتدا زه کاتی میوه و دانه ویله ی لهو سر جیگیر ده بی، تا کو له دوی ووشکر دنده و میوه له دوی پاککر دنده و دانه ویله زه کاته که بدا.

که و ابو: هه کاتیک پیگه یشتنی میوه ناشکرا بو، یان ده نکی دانه ویله په ق بوو، دروسته: پیش برینه ووه درونه وه - میوه یه کی تری ووشکو دانه ویله یه کی تری پاککروه - له زه کاتدا بدلو به بهر زه کاتی نهو میوه و دانه ویله یه ده که وی، هه روه که لهو سرچاوه کاند له باسی وه پیش خستنی زه کاتدا پرون کرلوه ته وه.

﴿ نَاگاداری ﴾ یه که م: نه گهر یه کی که چند دره ختیکی به بهر وه کپی، یان به میراتی گرت، ثینجا له لای نهوی پیگه یشتنی میوه که یان ناشکرا بوو، نهوه زه کاته که لهو سر نهوی واجب ده بی، چونکه له لای نهوی هوی که ی واجبیون په یدا بووه، هه روه که لهو سرچاوه کاند فهرموویانه، که واته: دانه ویله ی چاندرلویش هه مان بریاری بق ده ری.

دووه م: لهو کاته وه: که پیگه یشتنی میوه ناشکرا ده بی و ده نکی دانه ویله په ق ده بی - نه گهر بگه نه پادهی زه کات - پیش زه کاتدان و قرساندن میوه، لهو سر خاوه نه که یان چه پامه: به شیکی گوله دانه ویله کان، یان تری، یان خورما بدنه هه ژاران و خه لکانی تر، هه روه ها چه پامه: به خوی و منداله کانی لییان بخون و چه پامه: بیانفروشی، جا هه کارلیکی له وانه ی پابروو کرد، واجبه: له لای خوی زه کاتی نهو نه اندازه یه بدا: که پیش زه کاتدان لهو دهستی داوه، هه روه که له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه.

وَيَسُنُّ خَرْصُ الثَّمَرِ إِذَا بَدَأَ صَلَاحُهُ عَلَى مَالِكِهِ، وَالْمَشْهُورُ إِذْ خَالَ جَمِيعَهُ فِي الْخَرْصِ،  
وَأَنَّهُ يَكْفِي خَارِصٌ، وَشَرْطُهُ الْعَدَالَةُ، وَكَذَا الْحُرِّيَّةُ وَالذُّكُورَةُ فِي الْأَصَحِّ، فَإِذَا خَرْصَ  
فَالْأَظْهَرُ أَنَّ حَقَّ الْفُقَرَاءِ يَنْقَطِعُ مِنْ عَيْنِ الثَّمَرِ وَيَصِيرُ فِي ذِمَّةِ الْمَالِكِ

به لأم نه گهر خوی (تقلید) می مه زه بی نیام (احمد) بکا، نهو کاته بوی دروسته: خوی و  
منداله کانی به گویره ی عاده ت بخون، هم بویشی دروسته: به خه لکیش بیه خشی و له  
سه ری نازمیدری، هه روه که له (تحفة) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

(وَيَسُنُّ) سوننه ته: (خَرْصُ الثَّمَرِ) قرساندن میوه یه ی زه کاتی تی دا واجبه (إِذَا بَدَأَ  
صَلَاحُهُ) هه ر کاتی که پیگه یشتنی ناشکرا بوو (عَلَى مَالِكِهِ) له سه ر خاوه نه که ی، واته:  
خورمایه که و تری یه که له سه ر دره خته که یانه وه ته خمین بکرتن: که له دوی ووشکردنه وه  
نه وه نده باره میوژ، یان نه وه نده باره قه سپه ی لی بیته وه ﴿عَنْ عَثَابِ بْنِ أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَمَرَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُخْرَصَ الْعَنْبُ كَمَا يُخْرَصُ التِّخْلُ، وَتُؤْخَذُ زَكَاةُ زَبِيبًا كَمَا تُؤْخَذُ صَدَقَةُ  
التِّخْلِ ثَمَرًا﴾ رواه أصحاب السنن بسند حسن، پیغه مبه ر رضی الله عنه فه رمانی دلوو: تری بقرسیندری  
هه روه کو خورما ده قرسیندری، زه کاته که شی به میوژ و هریگری هه روه کو زه کاتی خورما  
به قه سپ ورده گیرئ. که وابو: هه ر به به لگی نه م حه دیسه: دانه ویله نافرسیندری،  
هه روه که له سه رچاوه کانداهه رموویانه.

(وَالْمَشْهُورُ) فه رمووده ی ناسراوی مه زه ب: (إِنْ خَالَ جَمِيعَهُ فِي الْخَرْصِ) گشت میوه که  
ده قرسیندری و زه کاتی گشتی له سه ر خاوه نه که ی تو مار ده کری و میچی بوی خاوه نه که  
جیا ناکرتیه وه، ئینجا بزانه: له حه دیسیکی (صحیح) دا هاتوه: ﴿هه ر کاتی که میوه تان  
قرساند، زه کاته که ی و هریگری و سییه کی، یان چواریکی واز لی بینن﴾. به لأم وه لأم  
دراوه ته وه که مه به ست نه وه یه: سییه کی، یان چواریکی زه کاته که ی بوی خاوه نه که واز  
لی بینن تا کو به خوی بیداته هه ژاره کانی خزم و دراوسی، هه روه که له زوری  
سه رچاوه کانداهه رموویانه.

(وَأَنَّهُ يَكْفِي خَارِصٌ) هه روه ها یه که قرسینه ریش به سه بوی قرساندن (وَشَرْطُهُ) مه رجی  
قرسینه ر: (الْعَدَالَةُ) دادپه روه ری یه (وَكَذَا الْحُرِّيَّةُ) هه روه ها مه رجه: نازاد بی و (وَالذُّكُورَةُ)  
نیرینه ش بی (فِي الْأَصَحِّ) له فه رمووده ی راستردا، هه روه ها مه رجه: قرساندن که ش  
بزانی، هه روه که له زوری سه رچاوه کانداهه رموویانه.

(فَإِذَا خَرْصَ) جا هه ر کاتی که میوه که ی قرساندو نه ندازه که ی خسته نه ستوی خاوه نه که ی  
(فَالْأَظْهَرُ) به فه رمووده ی به میزتر (أَنَّ حَقَّ الْفُقَرَاءِ) مانی گه داو هه ژاران (يَنْقَطِعُ مِنْ عَيْنِ  
الثَّمَرِ) له خودی میوه که ده پچی و (وَيَصِيرُ فِي ذِمَّةِ الْمَالِكِ) ده که ویته نه ستوی خاوه نه

الْتَمُرُ وَالزَّيْبُ لِيُخْرِجَهُمَا بَعْدَ جَفَافِهِ، وَيُشْتَرَطُ التَّصْرِيحُ بِتَضْمِينِهِ وَقَبُولُ الْمَالِكِ عَلَى الْمَذْهَبِ، وَقِيلَ يَنْقَطِعُ بِنَفْسِ الْخُرْصِ، فَإِذَا ضَمِنَ جَارَ تَصَرُّفُهُ فِي جَمِيعِ الْمَخْرُوصِ بَيَعًا وَغَيْرَهُ،

میوه که: (الْتَمُرُ وَالزَّيْبُ) نه اندازه‌ی نه و قه‌سپو می‌وزده‌ی بۆ زه‌کات له سه‌ری تو‌مار کراوه (لِيُخْرِجَهُمَا) تا‌کو له زه‌کاتی میوه قه‌ساوه‌که‌ی بیاندا (بَعْدَ جَفَافِهِ) پاش ووش‌ک‌کردنه‌وه‌ی میوه‌که، که‌وابو: دروسته: له خودی نه‌و میوه‌یه زه‌کاته‌که بدلو هم دروسته: له میوه‌یه‌کی‌تر بیدا، هه‌روه‌ک له (تحفة) دا‌فرموویه‌تی.

(وَيُشْتَرَطُ) بۆ نه‌و پ‌چ‌ران و که‌وتنه نه‌ست‌ویه، به‌مه‌رج داندرلووه: (الْتَّصْرِيحُ بِتَضْمِينِهِ) قه‌سینه‌ره‌که، یان جی‌گره‌که‌ی به‌ناش‌ک‌رای‌ی به‌خاوه‌نه‌که بلی: تو‌م کرده زامینی نه‌وه‌نده قه‌سپه، یان نه‌وه‌نده می‌وزده: له زه‌کاتی نه‌م میوه‌یه. (وَقَبُولُ الْمَالِكِ) هه‌روه‌ها مه‌رجه: خاوه‌نه‌که‌ش، یان جی‌گره‌که‌ی نه‌و زامینی قه‌بول بکا (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سه‌ر فرمووده‌ی پاستی مه‌زه‌ب (وَقِيلَ) له فرمووده‌یه‌کی بی‌هیزدا: (يَنْقَطِعُ) مافی هه‌ژاران ده‌پ‌چ‌رئ (بِنَفْسِ الْخُرْصِ) به‌خودی قه‌سانده‌نه‌که.

(فَإِذَا ضَمِنَ) جا‌مه‌ر کاتی‌ک خاوه‌نه‌که کرا زامین و زامینی‌که‌شی قه‌بول کرد (جَارَ تَصَرُّفُهُ فِي جَمِيعِ الْمَخْرُوصِ) دروسته: ده‌ست‌کاری گشت میوه قه‌ساوه‌که بکا (بَيَعًا) به‌فروشتن و (وَعَيْرُهُ) به‌ده‌ست‌کاری‌تریش: وه‌ک خواردن و به‌خشین، واته: پ‌یش زامینی، نه‌و ده‌ست‌کاریانه دروست نینه، که‌وابو: نه‌گه‌ر کاربه‌ده‌ست قه‌سینه‌ری نه‌نارد، یان کاربه‌ده‌ست نه‌بو، یان قه‌سینه‌ر نه‌بو، نه‌و کاته خاوه‌نه‌که دوو پیاوی داد‌په‌روه‌رو لی‌زان ده‌کاته (حَکَمَ)؟ تا‌کو میوه‌که‌ی له سه‌ر بقه‌سینه‌ن و بی‌که‌نه زامین و نه‌ویش قه‌بول بکا، تا‌کو مافی هه‌ژاران له میوه‌که بی‌چ‌رئ و بکه‌و‌یته نه‌ست‌وی خۆی و بتوانی ده‌ست‌کاری میوه‌که بکا، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا نه‌وها پ‌وون کراوه‌ته‌وه.

﴿لَا كَادَارِي﴾ یه‌که‌م: نه‌گه‌ر پ‌یش ده‌نک په‌قه‌بون، یان پ‌یش ناش‌ک‌رابوونی پ‌ی‌گه‌یشتن، دان‌ه‌و‌یل‌ه‌که، یان میوه‌که‌ی فروشت، یان خواری، یان به‌هۆیه‌کی‌تر له ناوی برد، نه‌وه تو‌ل‌ه‌ی له سه‌ر نیه‌و زه‌کاتی نا‌که‌و‌یت‌ه سه‌ر، هه‌روه‌ک له (المجموع) و (الشروانی) دا‌فرموویانه. به‌لام نه‌گه‌ر له دوا‌ی ده‌نک په‌قه‌بون، یان له دوا‌ی ناش‌ک‌رابوونی پ‌ی‌گه‌یشتن، دان‌ه‌و‌یل‌ه‌که، یان میوه‌که‌ی له ناو برد، نه‌و کاته تو‌ل‌ه‌ی له سه‌ره، واته: واجبه: زه‌کاتی نه‌و دان‌ه‌و‌یل‌ه‌یه، یان نه‌و میوه‌یه بدا: که له ده‌ستی دوه‌و له ناوی برده، هه‌روه‌ک با‌سمان کرد. نی‌نجا تو‌ل‌ه‌ی زه‌کاتی‌میوه دوو‌حاله‌تی هه‌نه:

حاله‌تی‌یه‌که‌م: نه‌گه‌ر پاش قه‌ساندن و زامینی له ناوی بیا، نه‌و کاته واجبه: می‌وزو قه‌سپی ووش‌ک له تو‌ل‌ه‌ی زه‌کاته‌که بدا.

وَلَوْ ادَّعَى هَلَاكَ الْمَخْرُوصِ بِسَبَبِ خَفَى كَسْرَقَةٍ، أَوْ ظَاهِرٍ عُرِفَ صُدُقَ بَيْمِينِهِ، فَإِنْ لَمْ يُعْرِفِ الظَّاهِرُ طَوْلَ بَيِّنَةٍ عَلَى الصَّحِيحِ، ثُمَّ يُصَدَّقُ بَيْمِينُهُ فِي الْهَلَاكِ بِهِ، وَلَوْ ادَّعَى حَيْفَ الْخَارِصِ أَوْ غَلَطُهُ بِمَا يَتَّعَدُّ لَمْ يَقْبَلْ،

حاله می دووم: نه گهر پئیش قرساندن و زامینی له ناوی بیا، نه و کاته له فهرمووده ی راستردا واجبه: میوه ی ته پ له تو له ی زه کاته که بدا، له فهرمووده به کیشدا واجبه: میوه ی ووشکراوه بدا، ههروه که له (المجموع) و (تحفة) دا پوون کرلوه ته وه.

دووم: نه گهر میوه که پئیش ووشکرنه وه به هوی پوودلوئیک له ناو چوو، یان له سه درهخته که وه، یان له مشتاخدا نرزا، هیچ که مترغه میس له خاوه نه که ی نه بو، نه و کاته هیچ تو له و زه کاتی ناکه ویتته سه خاوه نه که ی، به لام نه گهر به شیکی مایه وه له ناو نه چوو، نه و کاته واجبه: زه کاتی نه به شه بدا، هه رچهند به نه ندازه ی پاده ی زه کاتیش نه مابن، ههروه که له سه رچاوه کاندرا پوون کرلوه ته وه، ههروه ها نه گهر خاوه نه که شی که مترغه می کردبن: وه که بهرگری نه کردبن، یان له شوئینکی نه پارئیزلو داینا بن، نه و کاته ش تو له ی زه کاته که ی له سه ر واجب ده بن، ههروه که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

سئیه م: نه گهر له ناوی قرساندن و زامینی - جگه له خاوه نه که - به کیکی تر میوه که ی له ناو برد، نه وه تو له ی لئوه دره ده گری، خاوه نه که ش نه ندازه ی زه کاته که له تو له یه ده دا، واته: له سه ری واجب نه میوه ی ووشک بۆ هه ژاران بکری، ههروه که له (تحفة) دا فهرموویه تی.

(وَلَوْ ادَّعَى هَلَاكَ الْمَخْرُوصِ) نه گهر خاوه نه که ئیددیعیای کردو گوتی: میوه قرساوه که گشتی، یان به شیکی له ناو چوو (بِسَبَبِ خَفَى) به هویه کی شارلوه: (كَسْرَقَةٍ) وکو دزی (أَوْ ظَاهِرٍ) یان به هویه کی ئاشکرا: که (عُرِفَ) له ناو خه لکی دا زاندرابوو: وه کو سوتان و سه رماو کلوو فهرمود (صُدُقَ بَيْمِينِهِ) به سوئند خواردنی باوه پی پی ده کری: که به و هویه میوه که ی له ناو چوو.

(فَإِنْ لَمْ يُعْرِفِ الظَّاهِرُ) چا نه گهر نه وه هویه ئاشکرایه له ناو خه لکی دا نه زاندرابو (طَوْلَ بَيِّنَةٍ) دلاوی شاهیدی لئوه ده کری: که نه وه هویه پووی دلووه (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فهرمووده ی راست (ثُمَّ) ئینجا له ناوی شاهیدی دانه که ش (يُصَدَّقُ بَيْمِينِهِ) به سوئند خواردنی باوه پی پی ده کری: (فِي الْهَلَاكِ بِهِ) که میوه که ی به و هویه ی شاهیدی له سه ر درلوه له ناو چوو؟ چونکه ده گونجی میوه که ی سه لامه ت بو بۆ و شاهیده کان نه یان زانی بن.

(وَلَوْ ادَّعَى حَيْفَ الْخَارِصِ) نه گهر ئیددیعیای کردو گوتی: قرسیته ره که سته می کردوه: زیادی داناووه (أَوْ غَلَطُهُ) یان گوتی: هه له ی کردوه (بِمَا يَتَّعَدُّ) به نه ندازه یه کی وه ها: به گوئیه ی عاده ت دوور بوو نه وه له یه پوو بدا (لَمْ يَقْبَلْ) به بی شاهید ده عوایه که ی



وهرناگیرئ (أَوْ بِمُحْتَمَلٍ) یان ده عوایه که ی به نه اندازه یه کی وده ها بوو ده گونجا پوو بدا (قَبْلَ) ده عوایه که ی ودرده گیرئ و نه اندازه که ی له سر لاده درئ (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راستردا.

ئینجا بزانه: نه و ی پرابر بوو له و حاله تدا بوو: که قرساو ده که نه مابئ، واته: نه گهر مابئ، دووباره ده پیو دریتته وه، هروه که له سرچاوه کانداهرموویانه.

﴿پاشکو﴾ یه کهم: هروه که واجبه زه کاتی میوه به ووشککرویه ی بدرئ، نه وهاش واجبه: دانه ویله-جگه له برنج و گهنه سنغانی- له کاو کوژت پاک بکریته وه، ئینجا له زه کاتدا بدرئ، ئینجا بزانه: کرئ ی برینه وه ی میوه و ووشککرینه وه ی و کرئ ی دروینه و گیره و پاککرینه وه و بارکردن و پاراستن و گشت ئه رکه کانی تریش، هه مووی له کیسه ی خاوه نه که ده درئ و دروست نیه: هیچی له میوه و دانه ویله که بدرئ، هه روه که له سرچاوه کانداهرموویانه، جا نه گهر کرئ ی نه و ئه رکانه ی پرابر بووی له میوه و دانه ویله که دابئ، له سر خاوه نه که واجبه: له مالی خوی زه کاتی نه و به شهش بدا: که له کرئ ی دلو، هه روه که له (المجموع) دا فهرموویته ی، که واته: له سر خاوه نه که واجبه: زه کاتی نه و به شه دانه ویله شهش بدا: که له کرئ ی دروینه دلوپه تیه سه پانه کان، یان دلوپه تیه خاوه نه ی (رأسه)-ثامیری دروینه، وَاللّٰهُ اعْلَمُ.

هه روه ها نه گهر زهویه که به کرئ درابو-به نیوه تئو، یان به بنه تئو-دروست نیه: کرئ یه که ی له پیش زه کاتدا له دانه ویله که بدرئ، که واته: نه گهر خاوه ن زهویه که کرئ یه که ی پیش زه کاتدان له دانه ویله که وهرگرت، نه وه نه اندازه ی زه کات نابیتته ملکی نه و ی و واجبه: نه اندازه که ی لئوه ریگریته وه، هه روه که له (تحفة) دا فهرموویته ی.

دووهم: نه و خه رجی یه ی به سته م و ژوردری له خاوه ن دانه ویله کان ودرده گیرئ، به بهر زه کات ناکه وئ، هه روه که له سرچاوه کانداهرموویانه، واته: وه که نه و سییه که، یان چواریکه، یان ده یه که ی ئاغا و ژورداره کان به ناهق له جووتیارانی ده ستین.

سئیه م: میوه و به ره می زهوی (وقف) کراو بئ سره پووی گشتی: وه که مزگه وت و خویندگا و (مجاهد) ان و هه ژاران و نه و جوړه پووه گشتیانه، هیچی زه کاتی تئ دا نیه، چونکه خاوه نیکی دیارکراوی نیه، هه روه که له سرچاوه کانداهرموویانه، به لام نه گهر بئ سره دیارکراویک، یان کومه لئکی دیارکراو (وقف) کرا بون و گه یشتنه پاده ی زه کات، نه و کاته واجبه: زه کاتیان بدهن.

ئینجا بزانه: نه گهر له زهویه کی (وقف) کراودا، یان داگیرکراودا، دانه ویله بجینئ، نه و کاته شه زه کات له سر خاوه نه ی دانه ویله که واجبه، هه روه که له (تحفة) دا فهرموویته ی؟ چونکه

## (بَابُ زَكَاةِ التَّقْدِ)

نَصَابُ الْفِضَّةِ مِائَتَا دِرْهَمٍ، وَالذَّهَبُ عِشْرُونَ مِثْقَالًا بِوَزْنِ مَكَّةَ، وَزَكَاتُهُمَا رُبْعُ عَشْرِ زُرِّيهِ سَهْرَچَاوَهْكَانَ لَهُ بَاسِی (المساقاة) دَا فَرَمُوویانَه: (كَشْتُوكَالْ پَابَهَنْدِی تَوَوَهْكَیَه).  
 نَوَهْشِ وَادَهْگَهْیَتِنِ: نَهْگَر بَه سَهْپَانِی - بَه نِیَوَهْتَوُو، یَان بَه بَنَهْتَوُو - لَه زَهْوِی كَه سِیْتِكَا  
 دَانَهْوِیْلَه بَیْجَتِنِ، نَوَهْ زَهْكَاتِی بَه شَهْكَی هَر دِیوُكِیَان لَه سَهْر خَاوَهْنی تَوَوَهْكَیَه، كَه وَاتَه:  
 نَهْندَازَهْی زَهْكَاتَهْ كَه تَهْنَا لَه بَه شَهْكَی یَوِی دَهْر دَهْكَرِی، جِیَاوَزِی نِیَه خَاوَهْنی تَوَوَهْكَه:  
 سَهْپَانَهْ كَه بِنِ، یَان خَاوَهْن زَهْوِیَهْ كَه بِنِ، رَا اللهُ اَعْظَمَ.

### ﴿ بَابُ زَكَاةِ التَّقْدِ: بَاسِی زَهْكَاتِی زُرِیوُزِیوُ پَارَه ﴾

(نَصَابُ الْفِضَّةِ) سَهْرَهْتَای پَادَهْی زَهْكَاتِی زُرِی (مِائَتَا دِرْهَم) دُوو سَهْد دِیْرَهْمَه: كَه بَه كِیْشَان  
 دَهْكَاتَه (۱۶۰) سَهْد وُجَل مِیْسَقَال، وَاتَه: (۷۰۰) حَهْفَتَسَهْد غَرَام (وَالذَّهَبِ) سَهْرَهْتَای پَادَهْی  
 زَهْكَاتِی زُرِی (عِشْرُونَ مِثْقَالًا) بَیْسِت مِیْسَقَالَه، وَاتَه: (۱۰۰) سَهْد غَرَام.  
 نِیْنِجَا بَزَانَه: كِیْشِی هَر مِیْسَقَالِیْك (۷۲) حَهْفَتَاو دُوو دَهْنَكَه جَوِیَه: كَه لَه هَر دِیوُو لَای  
 دَهْنَكَه كَه زَلَكَه بَارِیكَه كَه ی قَرْتَابِنِ، هَهْرَهْكَ لَه زُرِیهِ سَهْرَچَاوَهْكَانْدَا فَرَمُوویانَه.  
 (بِوَزْنِ مَكَّةَ) بَه كِیْشَانِی (مَكَّةَ) ی پِیْرُوُز پَادَهْی زَهْكَاتِی زُرِیوُزِیوُ پَهْچَاو دَهْكَرِی (وَزَكَاتُهُمَا)  
 نَهْندَازَهْی زَهْكَاتِی وَاجِب: لَه زُرِیوُزِیوُ (رُبْعُ عَشْرِ) چَوَارِیْكِی دَهْیَهْ كِیْكَه، وَاتَه: لَه بَیْسِت  
 مِیْسَقَالِی زُرِیْدَا: نِیو مِسَقَال، لَه دُوو سَهْد دِیْرَهْمِی زُرِیْدَا: پِیْنِج دِیْرَهْم، كَه وَاتَه: نَهْندَازَهْی  
 زَهْكَاتِی هَر دِیوُكِیَان لَه سَهْدَا: دُوو و نِیوَه، هَهْم لَه هَهْزَارْدَا: بَیْسِت و پِیْنِجَه.

پِیْتَهْ مَهْرَمَهْرُ: ﴿إِذَا كَانَتْ لَكَ مِائَتَا دِرْهَمٍ وَحَالَ عَلَيْهَا الْحَوْلُ فَفِيهَا خُمْسَةٌ  
 دِرْهَمٍ، وَلَيْسَ عَلَيْكَ شَيْءٌ حَتَّى تُكُونَ لَكَ عِشْرُونَ دِينَارًا فَإِذَا كَانَ لَكَ عِشْرُونَ دِينَارًا وَحَالَ  
 عَلَيْهَا الْحَوْلُ فَفِيهَا نِصْفُ دِينَارٍ، فَمَا زَادَ فَبِحِسَابِ ذَلِكَ﴾ حَدِیْثِ حَسَن رَوَاهْ اَبُو دَلُوْد وَغِیْرَه،  
 هَر كَاتِیْك دُوو سَهْد دِیْرَهْمِی زُرِیوُت هَهْبُو و سَالِی بَه سَهْرْدَا سَوْرَلُوَه پِیْنِج دِیْرَهْم زَهْكَاتِی  
 تِیْدَا وَاجِبَه، هَر كَاتِیْكِیْش بَیْسِت دِیْنَارِی زُرِیْط هَهْبُو و سَالِی بَه سَهْرْدَا سَوْرَلُوَه نِیو دِیْنَار  
 زَهْكَاتِی تِیْدَا وَاجِبَه، نِیْنِجَا هَر كَامَهْیَان لَه پَادَهْی زَهْكَاتِی خَوِیَان زِیَاْتَر بُوْن، نَوَهْ بَه  
 گَوِیْرَهْی زُرِیْدَهْیَهْ كَه - بَه نَهْندَازَهْی پِیْرَبُوو - زَهْكَاتِیَان تِیْدَا وَاجِبَه.

﴿ نَاگَا دَارِی ﴾ یَهْكَهْم: نَوَهْ حَهْدِیْسَه بَه لَكَهْیَه: كَه لَه زَهْكَاتِی زُرِیوُزِیوُ پَارَهْدَا مَهْرَجَه:  
 پَادَهْی زَهْكَاتَهْ كَه یَان تَا سَالِیْكِی تَهْوَلُوِی بَه سَهْرْدَا دَهْ سَوْرَلُوَه پِیْتَهْوَه هَهْر لَه مَلْكَی خَاوَهْنهْ كَه یَا  
 بِنِ، وَاتَه: نَهْگَر لَه مَوَهْیَهْ كِیْ كَهْم لَه نَاو سَالْدَا پَادَهْی زَهْكَاتَهْ كَه یَان كَهْم بَقُوَه، نِیْنِجَا دُوو یَارَه  
 كَه یِشْتَهْوَه پَادَهْی زَهْكَاتِ، نَوَهْ سَالِی یَهْكَهْم دَهْ پِچِیْطُو لَه كَاتِی بُووْنَهْوَه پَادَهْی زَهْكَاتَهْوَه  
 سَهْرَه سَالِیْكِی نَوِی دَهْ سِت پِیْ دَهْكَا، هَهْرَهْكَ لَه (المجموع) دَا فَرَمُوویَهْ تِی.

جا هر به به لگه‌ی حه‌دیه‌که: له زه‌کاتی زێپو زیو و پاره‌دا لێبوردن نیه، واته: له پاده‌ی زه‌کات به سه‌رده‌وتر هه‌رچه‌ند زیاد بێ، به‌گوێره‌ی زنده‌یه‌یه‌که: چوارێکی ده‌یه‌ک زه‌کاتی لێ‌ده‌درێ، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا هه‌رموویانه.

دووهم: زه‌کاتی زێپو زیو و پاره‌ش -وه‌کو زه‌کاتی ئازهل- هه‌موو سالتیک دووباره ده‌بیته‌وه، هه‌روه‌ک له (تحفة) دا هه‌رموویه‌تی، واته: هه‌رچه‌ند زێپو زیو و پاره‌که‌شی به بێ‌نیس دانایی و زیادیشی نه‌کردبێ، چونکه خوای‌گه‌وره ده‌فه‌رموێ: ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُوهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ ئه‌وانه‌ی زێپو زیو ده‌که‌نه گه‌نجینه: کۆی ده‌که‌نه‌وه‌و دایده‌نێ و له پێگه‌ی خوا زه‌کاتی لێ‌ناده‌ن، مژده‌یان بدێ به سزایه‌کی زۆر به‌ئازار له قیامه‌تدا. واته: ئه‌گه‌ر زه‌کاتی لێ‌بدرێ هه‌رپه‌شه‌که نایگرته‌وه، چونکه پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموێ: ﴿مَا بَلَغَ أَنْ تُؤْذَى زَكَاتُهُ فَرَكِي فَلَيْسَ بِكَتَرٍ﴾ رواه ابوداود و غیره یاسناد حسن، هه‌ر مالتیک بگاته پاده‌ی زه‌کات و زه‌کاتی لێ‌درا، ئه‌وه گه‌نجینه نیه.

سێ‌یه‌م: پاره‌و دراوی ئه‌م سه‌رده‌مه -وه‌کو زێپو زیو- زه‌کاتی تێ‌دا واجبه؟ چونکه پاره‌ی ئه‌م سه‌رده‌مه جێگری زێپو زیوه، به‌لام بۆ زانینی پاده‌ی زه‌کات ته‌نها به‌رامبه‌ری زیو داده‌ندری؟ چونکه ئه‌وها زووتر ده‌گاته پاده‌ی زه‌کات و به‌رژه‌وه‌ندی هه‌ژلانی زیاتر تێ‌دايه، زه‌کاتیش بۆ به‌رژه‌وه‌ندی هه‌ژلانی‌ش داندراوه، هه‌روه‌ک له باسی قه‌ساندنی مالی بازگانی‌دا پوونی کردوته‌وه، جگه له‌مه‌ش: پێغه‌مبه‌ر ﷺ زیوی به‌ پاره‌یه‌کی پاسته‌قینه‌و سه‌ره‌کی داناوه بۆ زانینی نرخ‌ی زێپو شتی‌تریش:

بۆ نموونه: ﴿عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا يُغْنِيهِ؟ قَالَ خَمْسُونَ دِرْهَمًا أَوْ قِيمَتُهَا مِنَ الذَّهَبِ﴾ رواه أصحاب السنن بأسانید حسنة، گوته‌را: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چی مرقۆ ده‌وله‌مه‌ند ده‌کا له ده‌روژه‌کردن؟ هه‌رمووی: په‌نجا دیره‌می زیو، یان نرخ‌ی ئه‌و په‌نجا دیره‌مه‌ زێپی هه‌بێ.

هه‌م له حه‌دیه‌سێکی‌تردا پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموێ: ﴿مَنْ سَأَلَ وَلَةً قِيمَةَ أَوْقِيَةٍ فَقَدْ أَلْحَفَ﴾ رواه ابوداود بسند صالح، هه‌ر که‌سێک ده‌روژه بکا له واته‌ی به‌ نرخ‌ی چل دیره‌م مالی هه‌بێ، بێگومان زنده‌پوویی کردوه‌و تاوانباره.

که‌وابو: هه‌ر که‌سێک به‌ نرخ‌ی (۱۴۰) سه‌دو چل میسقال، واته: (۷۰۰) غرامی زیو، یان زیاتر پاره‌ی ئه‌م سه‌رده‌مه‌ی هه‌بێ، زه‌کاتی له سه‌ره‌و، واجبه: ئه‌ندازه‌ی له چلدا: یه‌ک، له سه‌دا: دوو و نیو، له هه‌ژلدا: بیست و پێنج، له زه‌کاتدا بدا، وَاللَّهُ اعْلَمُ.

چوارهم: زێپو په‌گه‌زێکی سه‌ربه‌خۆیه‌و زیویش په‌گه‌زێکی سه‌ربه‌خۆیه، که‌وابو: پاده‌ی زه‌کاتی هێچیان به‌وی‌تر ته‌واو ناکرێ، به‌لام به‌ جۆره‌کانی هه‌ر په‌گه‌زێک زه‌کاتی

وَلَا شَيْءَ فِي الْمَقْشُوشِ حَتَّى يَبْلُغَ خَالِصُهُ نَصَابًا، وَلَوْ اخْتَلَطَ إِنَاءٌ مِنْهُمَا وَجُهِلَ أَكْثَرُهُمَا زُكِّيَ الْأَكْثَرُ ذَهَبًا أَوْ فِضَّةً أَوْ مِيزَ، وَيُزَكَّى الْمُحَرَّمُ مِنْ حُلِيِّ وَغَيْرِهِ،

جوړيکي تری هه مان په گز ته ولو ده کړئ، هه رچه ند نرخیښیان لیک جیاولز بی، که واته: زړې چاکو زړې خراب پاده ی زه کاتی به کتری ته ولو ده که ن؟ چونکه یه که زڼ، هه روه ها زیوی چاکو زیوی خراب پاده ی زه کاتی به کتری ته ولو ده که ن؟ چونکه یه که زڼ، ټینجا بزانه: زه کاته که ش به سر جوړه کاند ا به ش ده کړئ: به گوړه ی نه ندازه ی خوږیان، واته: دروست نیه جوړی خراب له جیاتی جوړيکي باش له زه کاتدا بدا، به لام دروسته: جوړيکي باش له جیاتی جوړيکي خراب له زه کاتدا بدا، هه روه ها دروست نیه: وورده له جیاتی لرشته بدرئ، به لام به پېچه وانه وه دروسته، هه روه که له سره چاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

پینجهم: هه له و پوونکړنه وه یه ش ده فامیته وه: که پاره ی نه م سرده مه ش - باش و خراب - گشتی پاده ی زه کاتی نه وی تر ته ولو ده کا، جیاولزیش نیه گشت پاره باشه که، یان گشت پاره خرابه که: هی وللاتیک بی، یان هی چه ند وللاتی جوړاو جوړ بی؟ چونکه گشتی به په گز ی زیو ده قسپیندرئ، که واته: پاده ی زه کاتی پاره ی وللاتیک به پاره ی وللاتیکي تر ته ولو ده کړئ، هه روه ها له پاره شدا دروست نیه: وورده له جیاتی لرشته له زه کاتدا بدرئ به پېچه وانه ش دروسته، وَاللّٰهُ اعْلَمُ.

(وَلَا شَيْءَ) هیچ زه کات واجب نیه (فِي الْمَقْشُوشِ) له زړېو زیوی غه ش تئ ډاکړلو: وه که له زړېو سفر تیکه ل کرابی، یان له زیو مس تیکه ل کرابی (حَتَّى يَبْلُغَ خَالِصُهُ) تا پوخته ی زړه که به ته نها، یان زیوه که به ته نها ده گاته (نَصَابًا) پاده ی زه کات (وَلَوْ اخْتَلَطَ إِنَاءٌ مِنْهُمَا) نه که ر قاپیکي چیشته له زړېو زیو به تیکه لی دروست کرابو و هه رډووکیان به ته نها ته نها ده گه یشتنه پاده ی زه کات، به لام (وَجُهِلَ أَكْثَرُهُمَا) نه زاندر ا: کامه یان زړه تره، له و حاله تدا (زُكِّيَ الْأَكْثَرُ ذَهَبًا وَفِضَّةً) زه کاتی زړه که ده بدرئ، هم له زړېو هم له زیو:

بُوَ وَيُنْه: نه که ر کیشی قاپه که به هه رډووکیان هه زار بوو، یه کیکیان شه شسه د بوو، یه کیکیشیان چوار سه د بوو، به لام نه زاندر ا: کامه یان شه شسه ده که یه، نه وه واجب: زه کاتی زړه که ش و هی زیوه که ش له سره حیسابی شه شسه د بدرئ (أَوْ مِيزَ) یان ده بی به هزی ناگر لیک جیابکر ته وه، تا کو نه ندازه ی زه کاتی هه ر یه که یان بزاندري.

﴿بَاسِ زِرُّو زِيوِي حَلَالٌ وَحَلَامٌ﴾

(وَيُزَكَّى الْمُحَرَّمُ) به (إِجْمَاع) زانایانی ټیسلام واجب: زه کاتی زړېو زیوی هه پامکراو بدرئ (مِنْ حُلِيِّ) جا هه پامکراوه که له چینی خشل بی (وَغَيْرِهِ) یان چینيکي تر بی: وه که

لَا الْمُبَاحُ فِي الْأَظْهَرِ، فَمِنْ الْمُحَرَّمَ: الْإِنَاءُ وَالسَّوَارُ وَالْخَلْخَالُ لِلْبَسِ الرَّجُلِ،

که لوپه لی چیشته (لَا الْمُبَاحُ) به لَام زَیْطو زیوی حه لالکراو زه کاتی تَیْدا واجب نیه (فِی الْأَظْهَرِ) له فهرموده ی به هِیْزتری نیامی (الشافعی) و هم له مه زه بی نیام (مالک) و نیام (احمد) دا ﴿عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْخُلِيِّ: أَفِيهِ زَكَاةٌ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: وَإِنْ كَانَ يَبْلُغُ أَلْفَ دِينَارٍ؟ قَالَ: وَإِنْ كَثُرَ﴾ رواه الشافعی والبيهقي باسناده الصحيح ﴿وَوَصَّحَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا﴾ رواه مالك، بیاوَنک پرسیری له حه زه تی (جابر) کرد- که سه حابه یه کی پیغه مبه ر بوو ﴿...﴾: نایا زه کات له خشلی نافرته دا واجب؟ فهرمووی: نا، گوتی: نه گهر هزار میسقالیش بی؟ فهرمووی: نه گهر زوریش بی هر واجب نیه. ههروه ها زه کات نه دان له خشلی نافرته تاندا له حه زه تی (ابنُ عُمَرَ) و حه زه تی (عائشة) ش گِیْزراوه ته وه.

نیجا بزانه: له مه زه بی نیامی (حنفی) دا: زه کات له خشلی نافرته تانیس واجب، به به لگه ی چند حه دیسیکی (صحیح)، به لَام نهو نیامانه ی ده فهرموون: له خشلی نافرته تاندا زه کات واجب نیه، وه لَامی حه دیسه کانیان دلوته وه: که له سه ره تای نیسلاندا خشلی زَیْط له سه ر نافرته تانیس حه رام بوو، نیجا که بۆ نافرته تان حه لال کرا، زه کاتی له سه ره لگبرا، ده شگونجی: حه دیسه کان ده ره قی نیسراف هاتبن، ههروه که له زوریه ی سه رچاوه کاندان فهرموویانه، له پیش کوتایی نه م باسه دا به لگه که دیتین، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

که واته: هر شتی که له زَیْط، یان له زیو دروست کرابی: نه گهر شه ریعه تی نیسلام ناپه سندن، یان حه رامی کردبی به کار به یئندری، یان ده به ر بکری، یان هه لگبری، نه وه زه کاتی تَیْدا واجب، به لَام نه گهر حه لالی کردبی، نه وه زه کاتی تَیْدا واجب نیه، جیباو زی پیاو و نافرته تیش نیه، چونکه نهو (صحابه) به ریزانه سه ریخه خق وایان نه فهرمووه.

بۆ وَفَه: قاپو که لوپه لی چیشته له زَیْط بی، یان له زیو، هه لگرتن و هم به کاره یئانیسی حه رامه: بۆ پیاو و بۆ نافرته، که واته: به هوی حه رامیه که گونا به بار ده بن، جا نه گهر قاپه که ش بگاته راده ی زه کات، واجب: زه کاتی لی بدهن، ههروه که له سه رچاوه کاندان فهرموویانه.

(فَمِنْ الْمُحَرَّمَ) هه ندیک لهو زَیْطو زیوه ی حه رامه، نه مانه یه: (الْإِنَاءُ) قاپو که لوپه لی تری چیشته: بۆ پیاو و بۆ نافرته، ههروه که له (کتاب الطهارة) دا پوونمان کرده وه (وَالسَّوَارُ) ههروه ها حه رامه: بازن (وَالْخَلْخَالُ) خلتالیس و گشت خشلیکی تری نافرته تان (لِلْبَسِ الرَّجُلِ) بۆ پیاو، بهو مه به سته ی به خوی ده به ری بکا، به به لگه ی حه دیسه که ی داهاتوو، چونکه مه به سته که ی حه رامه.

فَلَوْ أَتَّخَذَ سَوَاراً بِلَا قَصْدٍ أَوْ بَقَصْدٍ إِجَارَتِهِ لَمَنْ لَهُ اسْتِعْمَالُهُ فَلَا زَكَاةَ فِي الْأَصَحِّ، وَكَذَا لَوْ  
الْكَسْرَ الْحُلِيَّ وَقَصْدٌ إِصْلَاحُهُ، وَيَحْرُمُ عَلَى الرَّجُلِ حُلِيُّ الذَّهَبِ إِلَّا الْأَلْفَ وَالْأُمْلَةَ وَالسَّنَّ،

كهوابو: (فَلَوْ أَتَّخَذَ سَوَاراً) نه گهر پياوړېك بازنيك، يان چه ند پارچه خشليكي تړي كرده  
ملكي خويو دايئا (بِلَا قَصْدٍ) به بېن مېچ مهبستيكي (أَوْ بَقَصْدٍ إِجَارَتِهِ) يان بهو مهبسته ي  
به كړي بداته (لَمَنْ لَهُ اسْتِعْمَالُهُ) نهو كه سه ي كه بوي دروست بېن خشله كه به كار بيني:  
وهك نافرته (فَلَا زَكَاةَ) لهو حاله تانه دا زهكات له خشله كه دا واجب نيه (فِي الْأَصَحِّ) له  
فهرموده ي پاستردا، چونكه به مهبستيكي چه رام خشله كه ي دانه ناوه.

(وَكَذَا لَوْ انْكَسَرَ الْحُلِيُّ) هه روه ما نه گهر خشله كه شك (وَقَصْدٌ إِصْلَاحُهُ) پياوه كه مهبسته ي  
بوو چاكي بكاته وه، نهو يش زهكاتي تړدا نيه، هه چه ند ساليشي به سهردا بسوويته وهو  
هيشتا چاك نه كرابيته وه.

﴿لَا كَادَارِي﴾ نه گهر پياو خشلي زړيو زيو ي بهو مهبسته دانابو: كه نافرته كاني، يان  
منداله كاني بېن برازي نيته وه، نهو لهو حاله تشدا زهكات له خشله كه دا واجب نيه، به لام  
نه گهر به مهبسته ي گنجينه ي دايئا بو- وهك نهو كه سه ي خشله كه دابني تاكو له كاتي  
پتويستي دا بيفروشي- نهو لهو حاله تده زهكاتي تړدا واجبه، هه روه كه له  
سهرچاوه كاندا هه ريوو حاله ت پوون كراونه وه، جا له م مه سه له ي گنجينه دا جياوازي پياو  
و نافرته نيه، هه روه كه (الشهراملسي) دا فهرموويه تي.

(وَيَحْرُمُ عَلَى الرَّجُلِ) چه رامه له سهر پياو و هم نيزاموك (حُلِيُّ الذَّهَبِ) پازاندنه وه: به هه  
جوړه خشليكي زړي ﴿عَنْ عَلِيٍّ﴾ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ حَرِيرًا وَذَهَبًا ثُمَّ قَالَ: إِنَّ هَذَيْنِ  
حَرَامٌ عَلَى ذُكُورِ أُمَّتِي ﴿رواه أصحاب السنن بسند صحيح زاد الترمذي﴾ ﴿وَأَحِلُّ  
لِإِنَائِهِمْ﴾. پتفه مبهري ﷺ ناوړيشمو زړي به دهسته وه گرتنو فهرمووي: نه م دووانه له  
سهر نيزينه ي نوممه تم چه رامنو يو مپينه كانيشيان هه لال كراون.

(إِلَّا الْأَنْفَ) ته نها لووت نه بېو (وَالْأُمْلَةَ) سهر په نجه نه بېو (وَالسَّنَّ) ددان نه بېو، واته:  
نه گهر لووتي، يان سهر په نجه ي لكرابووه، يان دداني هه لكه ندرابو، دروسته: له زړي  
دروستيان بكاته وهو له شويني نه نداهه كه دايينيته وه ﴿عَنْ عَرْفَجَةَ﴾: أَصِيبَ أَلْفِي يَوْمَ  
الْكَلَابِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَاتَّخَذْتُ أَلْفًا مِنْ وَرَقٍ فَأَتَيْتُ عَلِيًّا، فَأَمَرَنِي النَّبِيُّ ﷺ: أَنْ أَتَّخِذَ أَلْفًا مِنْ  
ذَهَبٍ ﴿رواه أصحاب السنن بسند حسن، له سهرده مي نه فامي پيش نيسلامدا، له جهنكي  
(كولاب) دا لووت له دهست چوو، منيش لووتيكم له زيو دروست كړو لي م بؤگن بوو،  
پتفه مبهري ﷺ فهرماني پي كړدم: لووتيكي له زړي له خوم بنيم. واته: سهر په نجه و ددان  
(قياس) كراونه سهر لووت، هه روه كه له سهرچاوه كاندا فهرموويانه.

لَا الْأَصْبَحَ، وَيَحْرُمُ سِنُّ الْخَاتَمِ عَلَى الصَّحِيحِ، وَيَحِلُّ لَهُ مِنَ الْفِضَّةِ الْخَاتَمُ،

(لَا الْأَصْبَحَ) به لَام په نجهی ته ولو له زېږ دروست نیه، چونکه کار ناکا، که وایو: دهستی زېږیش هرپامه، هر وړه له زږدیه ی سرچاوه کانداهرموویانه.

(وَيَحْرُمُ) له سر پیاو هرپامه (سِنُّ الْخَاتَمِ) ددانی نهنگوستیله کی زېږ بڼ: که له گلینه ی نهنگوستیله دا موری به کی پڼ پاده گیری (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فرموده ی راست، که وایو: نه گهر نالقه و نهنگوستیله ش له زېږ بڼ، نه وانیس وه کو خشله کانی تر- پیگومان- له سر پیاوان هرپامه ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: اصْطَنَعَ النَّبِيُّ ﷺ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ، فَأَصْطَنَعَ النَّاسُ الْخَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ، فَرَفَعِيَ الْمَنْبَرُ وَحَمَدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَقَالَ: إِنِّي كُنْتُ أَصْطَنَعْتُ وَإِلَيَّ لَا أَلْبَسُهُ. فَنَبَذَهُ، فَبَذَ النَّاسُ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبرر ﷺ نهنگوستیله به کی زېږی خسته په نجهی و خه لکیش نهنگوستیله ی زېږیان خسته په نجهیان، ینجا که زېږ له پیاوان هرپام کړا، پیغه مبرر ﷺ ووتاری دلو فرمودی: له مودوا من نهنگوستیله ی زېږ ناخمه په نجه مو نهنگوستیله کی فری دا، خه لکیش نهنگوستیله کانیان فری دان.

(وَيَحِلُّ لَهُ) بڼ پیاو ه لاله: (مِنَ الْفِضَّةِ الْخَاتَمُ) نهنگوستیله ی زیو بخاته په نجهی به (إِجْمَاعُ) ی زانایانی نیسلام، به لکو سوننه ته، وهاش خیرتره: له په نجهی قلیجی دهستی راسته ی بکا ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَبَسَ خَاتَمَ فِضَّةٍ لِي يَمْنِيَهُ﴾ رواه مسلم وأصحاب السنن، پیغه مبرر ﷺ نهنگوستیله به کی زیوی خسته په نجهی دهستی راسته ی.

هر وړه ها له چه بشدا خیره ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ خَاتَمُ النَّبِيِّ ﷺ فِي هَذِهِ الْخِنْصَرِ مِنَ الْيُسْرَى﴾ رواه مسلم، نهنگوستیله ی پیغه مبرر ﷺ له قلیجی دهسته چه پی دلو. که وایو: ناپه سنده: بیخاته په نجه کانی تری - جگه له قلیجه - هر وړه له (تحفة) و (مغنی) دا فرموویانه ﴿عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: نَهَانِي النَّبِيُّ ﷺ أَنْ أَتَخْتَمَ لِي بِصَبْعِي هَذِهِ وَهَذِهِ الْوُسْطَى وَالَّتِي تَلِيهَا﴾ رواه مسلم، پیغه مبرر ﷺ قه ده غه ی کردم: نهنگوستیله بخمه په نجهی ډوله درېزو په نجهی شاده.

ینجا بزانه: ه لاله نالقه بخاته په نجهی، چونکه نه ویش نهنگوستیله به کی بڼ گلینه یه، هر وړه له (تحفة) و (نهاية) دا فرموویانه.

هر وړه ها دروسته: پیاو دوو نهنگوستیله و زیاتریشی ه بڼ، تا کو به توبه ت ده په نجهی بکا، به لام له لای چند زانایه که نو فرموده یه به هیزه: که هرپامه: پیاو له یه کاتدا دوو نهنگوستیله، یان زیاتر بخاته په نجهی دهستی کی، یان په نجهی هر دوو دهسته کانی، چونکه له هیچ حدیسی کی (صحيح) دا زیاتر له نهنگوستیله به کی نه هاتوه، هم زیاتر له یه که نهنگوستیله بووه ته دروشمی نافرده تان و کم عه قله کان، هر وړه له (تحفة) دا پروون کړاوه ته وه.

وَحَلِيَّةُ آلَاتِ الْحَرْبِ كَالسَّيْفِ وَالرَّمْحِ وَالْمِنْطَقَةِ، لَا مَا لَا يَلْبَسُهُ كَالسَّرَجِ وَاللَّجَامِ فِي الْأَصَحِّ، وَلَيْسَ لِلْمَرْأَةِ حَلِيَّةُ آلَةِ الْحَرْبِ، وَلَهَا لُبْسُ أَنْوَاعِ حُلِيِّ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَكَذَا مَا نُسِجَ بِهِمَا فِي الْأَصَحِّ، وَالْأَصَحُّ تَحْرِيمُ الْمُبَالَغَةِ فِي السَّرَفِ كَخَلْخَالِ وَزْنُهُ مِائَتَا دِينَارٍ،

(وَحَلِيَّةُ آلَاتِ الْحَرْبِ) مهر و ما حه لاله بق پیاوی (مجاهد): که رسته کانی جهنگ به زیو جوان بکا (کالسیف) وه کو شمشیر و (الرّمح) رم و (وَالْمِنْطَقَةُ) ته که نندی ناو قه دی و خوده پۆلایی سه ری و... هتد (لَا مَا لَا يَلْبَسُهُ) به لام نه و که رسته یی ده به ری ناکا، دروست نیه به زیویش بیراز نیتته وه: (كَالسَّرَجِ) وه کو زینی و ولاغه که یی و (وَاللَّجَامِ) جه له وی و ولاغه که یی... نه و جوړه شتانه (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی راستردا.

مهر و ما جوانکردنی که رسته ی جهنگیش به زپ دروست نیه، نه و ه دیسه ش که ده فهرموی: ﴿لَهُ (فَتْح مَكَّة) دَا شمشیر مه کی پیغه مبر ۱۱۱ زپ، یان زیوی له سهر یوو﴾. ده گونجی مه به ستی: زپ کراویکی که م بی و هم (ابن القطان) ه دیسه که ی به بی میز داناه، مهر و که له (تحفة) دا پوون کراوه ته وه.

(وَلَيْسَ لِلْمَرْأَةِ) بق ثافره ت دروست نیه: (حَلِيَّةُ آلَةِ الْحَرْبِ) که رسته ی جهنگ بیراز نیتته وه: نه به زپو نه به زیو، چونکه هر پامه: ثافره ت خوی وه پیاوان بچوین و له ه دیسدا به له عنه ت کراوه، مهر و که له سهر چاوه کانداه فهرموویانه.

به لام (وَلَهَا) بق ثافره ت دروسته: (لُبْسُ أَنْوَاعِ حُلِيِّ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ) هه موو جوړه خشلیکی زپو زیو ده بهر بکا: وه ک بازن و گهر دانه و ملوانکه و نه کوستیل و نالقه و مله گور گوار و تاس و خلخال و که وش و... هه موو خشلیکی تر، به (إجماع) یزانا یانی نیسلام و ه دیسه که ی نیمامی (علی) ی پابردو، مهر و که له سهر چاوه کانداه پوون کراونه وه (وَكَذَا) مهر و ما بق ثافره ت حه لاله: (مَا نُسِجَ بِهِمَا) نه و جل و بهر که ده بهر بکا: که به زپو زیو چندراوه (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ی راستردا، چونکه به لگه کانی حه لالی ی زپ بق ثافره ت گشت جوړیک ده گرنه وه.

(وَالْأَصَحُّ) فهرموده ی راستر: (تَحْرِيمُ الْمُبَالَغَةِ فِي السَّرَفِ) هر پامه: ثافره ت زور نیسراف بکا له و شتانه دا: که به حه لال داندراون (كَخَلْخَالٍ وَزْنُهُ مِائَتَا دِينَارٍ) وه ک خلخالیک ی زپ کیشی هه ردو تا که که ی پیکه وه دوو سه د میسقال بی، نینجا بزانه: نه گهر نیسراف زور نه بو نه و کاته نیسرافه که ناپه سنده، به لام له حاله تی هر پامی و ناپه سندی دا، زه کات له هه موو خشله که دا واجب ده بی، نه ک ته نا له نه ندازه ی نیسرافه که دا، مهر و که له (تحفة) دا فهرموویه تی ﴿عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ ۖ أَنَّ امْرَأَةً أَكْتَثَّ الثَّيْبَ ۖ وَكَفَى يَدَيْهِمَا مَسْكَنًا غِلْظَتَانِ مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ لَهَا: أَلْغَطِينَ زَكَاةَ هَذَا؟ قَالَتْ لَا. قَالَ: أَيْسُرُكَ أَنْ



وَكَذًا إِسْرَافُهُ فِي آلَةِ الْحَرْبِ، وَجَوَازُ تَحْلِيَةِ الْمُصْحَفِ بِفِضَّةٍ، وَكَذًا لِلْمَرْأَةِ بِذَهَبٍ، وَشَرْطُ زَكَاةِ التَّقْدِ الْحَوْلُ،

يُسَوِّرُكَ اللَّهُ بِهِمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ سَوَارِينَ مِنْ نَارٍ؟ (رواه أصحاب السنن وقال النووي: هذا إسناد حسن، وقال ابن القطان: صحيح، ثافره تيك هاته لای پیغه مبره علیه السلام دو بازنی زپری گه وده له دهستی کیژده کی دا بون، پیغه مبره علیه السلام فرموی: زه کاتی ئهم بازنانه ده دهی؟ گوتی: نا. فرموی: پیژ خوښه به هوی ئهم بازنانه خوی گه وده له پوژدی قیامت دوو بازنی ناگر ده ده ست بکا. واته: له ووشی (غلیظتان) ده رده که وی: که ئیسراف کړیوه، نه گینا: خشلی ثافره تان زه کاتی تی دا نیه، هه روه که به لگه مان بقی هیتاوه.

(وَكَذًا إِسْرَافُهُ فِي آلَةِ الْحَرْبِ) هه روه ها له سر پیاویش چه پامه ئیسراف بکا له پازاندنه وهی که ره سته ی جه نگی دا هه رچه ند ئیسرافه که ش زور نه بی (وَجَوَازُ تَحْلِيَةِ الْمُصْحَفِ بِفِضَّةٍ) هم بقی پیاو و بقی ثافره ت دروسته: بقی پیز لیتان به رگو په رکه کانی قورپان به زیو جوان بکن، واته: خودی په رکه کان زیوین، یان نووسینه که زیو بی.

(وَكَذًا لِلْمَرْأَةِ) هه روه ها بقی ثافره تیش دروسته: (بِذَهَبٍ) قورپان به زپری جوان بکا، هه روه ها بقی پیاو و بقی ثافره ت دروسته: قورپان به زپری بنووسنه وه، به لام جوان کړدی به رگی قورپان به زپری- بقی ثافره تیش- دروست نیه، هه روه ها جوان کړدی کتیه کانی ئایینی- نه به زپری نه به زیو- بقی پیاو و بقی ثافره تیش دروست نیه، هه روه که له (المجموع) (معنی) دا فرموویانه.

(وَشَرْطُ زَكَاةِ التَّقْدِ) مرجی واجب بونی زه کاتی زپری زیو و پاره نه مه یه: (الْحَوْلُ) سالیکی به سهردا بسووپته وه هه ر له ملکایه تی خاوه نه که دی دای، هه روه که له سهره تای ئهم باسه دا به لگه مان هیتاوه، واته: هه رچه ند هه ش له لای خوی نه بی:

بقی وینه: نه گه ر به راده ی زه کات پاره ی هه بی، ئینجا له دوی شه ش مانگ به قهرز بیداته یه کیکی تر، ئه وه ساله که ی ناچپری، چونکه له ملکایه تی وی دهر نه چوه، که وایو: له دوی شه ش مانگی تر ساله که ی ته و او ده بی و واجبه: زه کاته که ی لیږدا، هه روه که له (تحفة) دا پوون کړاوه ته وه.

هه روه ها نه گه ر قهرزداره که ش سالیکی ته و او خودی پاره که ی له لا بمینیته وه، ئه ویش له سهری واجبه: زه کاتی پاره که بدا، هه روه که له (إعانة) دا فرموویته، واته: چونکه له و حاله ته دا به گه نجینه داده ندری، هه روه که له (ناگاداری) ی سهره تاو پیژ ئیره دا پوونمان کړده وه.

ئینجا بزانه: هه ر قهرزیک- له پیژ وه رگرته وه دا- واجب بی زه کاتی بدری، ئه وه راده ی زه کاتی ئه و پاره یه شی پی ته و او ده کړی: که له لای خویته، ئینجا که سالیکیان

وَلَا زَكَاةَ فِي سَائِرِ الْأَجْزَاءِ وَآهَرِ كَاللُّؤْلُؤِ.

(بَابُ زَكَاةِ الْمَعْدِنِ وَالرَّكَازِ وَالتَّجَارَةِ)

مَنْ اسْتَخْرَجَ ذَهَبًا أَوْ فِصَّةً مِنْ مَعْدِنٍ لَزِمَهُ رُبْعُ عَشْرِهِ، وَفِي قَوْلِ الْخُمْسِ وَفِي قَوْلِ إِنْ حَصَلَ بِتَعَبٍ فَرُبْعُ عَشْرِهِ

به سهردا سوپاوه، واجبه: زهكاتی هردوکیان بدا، به لام نه گهر زهكاتی قهرزه که نیستا واجب نه بئ، نه وه تنهنا زهكاتی پاره که ی لای خوی ددهاو که قهرزه که شی وهر گرتوه، نه و کاته زهکاته که ی ددها:

بُوَ وَیَنْه: نه گهر سهد دیرهم می زیوی به قهرز دابو و سهدی تریشی له لای خوی بوو، نه وه پاده ی زهکاتیان به یه کتری ته و او ده بی و واجبه: پینج دیرهم له زهکات بدا، نه گهر قهرزه که ی له سهر مروفیکي هه بووی بی و بیداته وه، به لام نه گهر له سهر یه کیکی نه بووی بی، یان نهیداته وه، نه وه تنهنا له زهکاته که ی سهد دیرهم ی لای خوی دوو دیرهم و نیو ددها، زهکاته که ی سهد دیرهمه که ی قهرزیش ههر کاتیک وهری گرتوه دهیدا، ههروه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

(وَلَا زَكَاةَ فِي سَائِرِ الْأَجْزَاءِ) زهکات واجب نی به له هیچ گه وه ریکی تری به نرخ و جواندا جگه له زپرو زیو (کال لؤلؤ) وه که لوئلو و یاقوت و مرجان و نه لاس و زویه رجه دو ستیل و ناسن و مس و شوشه و نه و جوره شتانه، به لام نه گهر مالی بازرگانی بون، نه و کاته زهکاتی بازرگانیان تی دا واجبه، ههروه که له باسی بازرگانی دا پوونی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

﴿بَابُ زَكَاةِ الْمَعْدِنِ وَالرَّكَازِ وَالتَّجَارَةِ: زَهَكَاتِي كَانْگَه وَگَه نَجِينَه وَبازرگانی﴾

۱- (زهكاتی كانگه ی زیرو زیو)

(مَنْ اسْتَخْرَجَ ذَهَبًا أَوْ فِصَّةً) ههر که سیك زیپ، یان زیو بهیئیتته دهره وه (مِنْ مَعْدِنٍ) له كانگه یه که كانگه کهش له ملکی خوی دابو، یان له شویئیکي گشتی ی بی خواه ندابو، نه وه زیپو زیوه که ده بیته ملکی خوی، که وایو: (لَزِمَهُ) زهكاتی نه و زیپو زیوه ی له سهر واجبه، به به لگه ی (إجماع)، ههروه که له (المجموع) دا فهرموویه تی، هم به به لگه ی هه دیسه که ی داهاتووش، نیجا نه ندازه ی زهکاته کهش له سهر فهرمووده ی پاست: (رُبْعُ عَشْرِهِ) چواریکي ده یه کی دهره یئندراوه که یه، واته: له بیست میسقالی زیپدا: نیو میسقال، له دوو سهد دیرهم ی زیودا: پینج دیرهم، به به لگه ی هه دیسه که ی پابر دوو له زیپو زیودا.

(وَفِي قَوْلِ) له فهرمووده یه کدا (الْخُمْسُ) پینجیکي دهره یئندراوه که واجبه: له زهكاتی دا بدری (وَفِي قَوْلِ) له فهرمووده یه کی تردا (إِنْ حَصَلَ بِتَعَبٍ) نه گهر دهره یئندراوه که به ماندو و بوون وه ده ست بکه وی (فَرُبْعُ عَشْرِهِ) نه وه چواریکي ده یه کی له زهكاتی دا دهری.

وَالْأَفْخُمُسُهُ، وَيُشْتَرَطُ النَّصَابُ لَا الْحَوْلُ عَلَى الْمَذْهَبِ فِيهِمَا، وَيُضْمُّ بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ  
إِنْ تَبَاعَ الْعَمَلُ،

(وَالْأَفْخُمُسُهُ) به لام نه گهر بئ ماندوویون وه ده سستی بکھوئ (فَخُمُسُهُ) ئهو کاته پئنجیکی له  
زه کاتی دا ده درئ.

(وَيُشْتَرَطُ) بئ واجیبوونی زه کاتی دهرهیندرلوی کانگه به مهرج داده ندرئ: (النَّصَابُ)  
زیره که، یان زیوه که بگاته پادهی زه کات (لَا الْحَوْلُ) به لام سوپانه وهی سال له زه کاتی  
کانگه دا- به مهرج داناندرئ، به لکو ههر به خودی وه ده سستکه وئن زه کاتی واجب ده بئ  
(عَلَى الْمَذْهَبِ فِيهِمَا) له سر فهرموودهی پاستی مه زه بی له هه ربوو مه سه له که دا.

ئینجا له سر دهرهینره که واجبه: به مالی خوی زئرو زیوه که له خلت و خول جیا بگاته وه  
پوختهی بکاو له زه کاتا بیدا، ههروه که له سرچاوه کانداهه رموویانه ﴿عَنْ بِلَالِ بْنِ الْحَرْثِ  
الْمُزَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَخَذَ مِنْ مَعَادِنِ الْأَقْلِيَّةِ﴾ رواه مالك والشافعي وأبو داود  
وصححه الحاكم، پیغه مبه رﷺ له کانگه کانی (الاقلیة) زه کاتی وه رگرت.

﴿لَا كَادَارِي﴾: نه گهر کانگه که له زهوی که سئیکی تر دا بوو، ئهو کاته ئهو زئرو زیوهی  
دهری هئناوه، هی خاوه نی زهوی یه که یه و واجبه بیداته وه ئهوی، ئینجا که ئه ویش  
وهری گرت وه، واجبه: زه کاته که ی بدا، به لام نه گهر موسلمانیک زهوی که له یه کئیکی تر  
کری، ئینجا کانگه که ی تئ دا وه ده ر که وت، ئهو کانگه یه ش ده بیته ملکی کریاره که، جا  
نه گهر حز بکا ده ری دئنی، نه گهر نا: وازی ئی دئنی، واته: که سئ تر مالی به سه ردا نیه،  
ههروه که له (المجموع) دا ئهو دوو مه سه له یه پوون کرانوه.

ههروه ها بزانه: جگه له زئرو زیو، هیچ شتئیکی تری دهرهیندرلو له کانگه کانداهه زه کاتی  
تئ دا نیه، هه رچهند زؤر به نرخیش بئ، ههروه ها نه گهر دهرهینره که زه کاتی له سر  
نه بو: وه کو کافرو کؤیله، ئهوانه زه کاتی کانگه شیان له سه ر نیه، ههروه که له  
سه رچاوه کانداهه رموویانه، واته: به و مهرجهی کافره که پیش قه ده غه کردن کانگه که ی  
دهرهینابئ، چونکه نابئ کافری په یمان له ئه سئوش پئگه ی بدرئتی له (دارالاسلام) دا  
که نجینه، یان کانگه دهری بئنی، جا بزانه: نه گهر دوو که س، یان زیاتر به پادهی زه کات له  
کانگه یه ک دهری بئتن، ئهو کاته واجبه: پئکه وه- وه مالی تئکه لاو- زه کاته که ی بدهن،  
ههروه که له سه رچاوه کانداهه ئهو مه سه لانه پوون کرانوه.

(وَيُضْمُّ) بئ ته و اوکردنی پادهی زه کات کۆده کرئته وه (بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ) به شئیکی  
دهرهیندرلو که له گه ل به شئیکی تر (إِنْ تَبَاعَ الْعَمَلُ) به و مهرجهی: کارکردن له کانگه که دا  
به نوای یه کتر دا بئ و دهرهیندرلو که ش یه ک په گز بئ و شوئتی ئی دهرهیندرانه که ش یه ک  
شوئ بئ، ههروه که له زؤریه ی سه رچاوه کانداهه رموویانه

وَلَا يَشْتَرُ أَتْصَالَ الثَّيْلَ عَلَى الْجَدِيدِ، وَإِذَا قَطَعَ الْعَمَلَ بِعُذْرٍ ضَمٌّ، وَإِلَّا فَلَا يَضُمُّ الْأَوَّلَ إِلَى الثَّانِي، وَيَضُمُّ الثَّانِي إِلَى الْأَوَّلِ كَمَا يَضُمُّهُ إِلَى مَا مَلَكَهُ بِغَيْرِ الْمَعْدِنِ فِي إِكْمَالِ النَّصَابِ. وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ، يُصْرَفُ مُصْرَفُ الزَّكَاةِ عَلَى الْمَشْهُورِ، وَشَرْطُهُ النَّصَابُ،

(وَلَا يَشْتَرُ أَتْصَالَ الثَّيْلَ) به مهرج داناندری: بین پچران پادهی زه کاته که ی دهست بکهوی (عَلَى الْجَدِيدِ) له سهر فهرموده ی نوی.

(وَإِذَا قَطَعَ الْعَمَلَ بِعُذْرٍ) مهر کاتیک به هوی عوزدیک وازی له کارکردن هینا، نینجا دهستی به کار کرده وه (ضَمٌّ) نه و کاته ش به شه کان له گه ل یه کتری کو ده کریته وه: بۆ ته و اوکردنی پادهی زه کات (وَإِلَّا) به لام نه گهر واز له کارهینانه که ی به عوزد نه بو (فَلَا يَضُمُّ الْأَوَّلُ إِلَى الثَّانِي) نه و کاته به شی جاری یه که م له گه ل جاری نووه مدا کو ناکریته وه، به لام (وَيَضُمُّ الثَّانِي إِلَى الْأَوَّلِ) به شی جاری دووم له گه ل به شی جاری یه که م کو ده کریته وه: بۆ ته و اوکردنی پادهی زه کات:

بۆ وینه: نه گهر جاری یه که م په نجا دیرهمی زیوی دهست کهوت، جاری نووه میش سهو په نجا ی دهست کهوت، نه وه په نجا یه که ی جاری یه که م نیستا زه کاتی تیدا نیه، به لام سهو په نجا یه که ی جاری دووم به نه ندازه ی خوی مهر نیستا زه کاتی تیدا واجبه.

(كَمَا يَضُمُّهُ) مهرهك ده رهیندراوه که ی کانگه کو ده کاته وه (إِلَى مَا مَلَكَهُ) له گه ل نه و زیږه، یان زیوه ی هیه تی (بِغَيْرِ الْمَعْدِنِ) به هویه کی تری جگه له کانگه: وهك کرپن، یان میرات (فِي إِكْمَالِ النَّصَابِ) له ته و اوکردنی پادهی زه کاتدا:

بۆ وینه: نه گهر له ماله وه سهو دیرهمی زیوی هه بو، له کانگه ش سهو دی تری دهست کهوت، نه وه پادهی زه کاتی سهو ده که ی کانگه به سهو ده که ی ماله وه ته و او ده کریته وه نه و نیستا زه کاتی سهو ده که ددها، نینجا که سالتیک سوپاوه زه کاتی سهو ده که ی ماله وه ش ددها، مهرهك له (المجموع) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

## ۲- (زه کاتی گه نجینه ی دۆزراوه)

﴿وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ﴾ رواه الشيخان، له گه نجینه ی دۆزراوه دا: پینجیک واجبه له زه کاتی دا بدری. (يُصْرَفُ مُصْرَفُ الزَّكَاةِ) نه و پینجیکه ش وه کو کانگه - ده دریته نه و هشت جوړانه ی زه کات (عَلَى الْمَشْهُورِ) له سهر فهرموده ی ناسراوی مه زه ب (وَشَرْطُهُ) مهرجی واجبوونی زه کاتی گه نجینه ی دۆزراوه، نه وه یه: (النَّصَابُ) بگاته پادهی زه کات، جا مهر به خوی بگاته پادهی زه کات، یان به هوی کوکردنه وه ی له گه ل گه نجینه یه کی تر، یان له گه ل نه و زیږو زیوه ی له ماله وه هیه تی، وهك نه و دریږه پیدانه ی له کانگه دا پوون کراوه، مهرهك له سهر چاوه کانداهر موویانه.

وَالْتَقَدُّ عَلَى الْمَذْهَبِ، لَا الْحَوْلُ، وَهُوَ الْمَوْجُودُ الْجَاهِلِيُّ، فَإِنْ وَجَدَ إِسْلَامِيٌّ عِلْمَ مَالِكُهُ فَلَهُ، وَإِلَّا فَلَقَطَّةٌ، وَكَذَا إِنْ لَمْ يُعْلَمْ مِنْ أَيِّ الضَّرِيئِينَ هُوَ، وَإِنَّمَا يَمْلِكُهُ الْوَاجِدُ وَتَلَزُمُهُ الزَّكَاةُ إِذَا وَجَدَهُ فِي مَوَاتٍ أَوْ مَلِكٍ أَحْيَا،

(وَالْتَقَدُّ) هر روه ها مهرجه: که نجینه دوزراوه کهش: زَیْر، یان زیو بی (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سره فرموده ی راستی مهرجه، واته: جگه له که نجینه ی زَیْر زیو هیج که نجینه یه کی تر زه کانی تی دانیه (لَا الْحَوْلُ) به لام به به لگه ی (اجماع): سوپانه وه ی سال مهرج نیه، واته: هر نو کاته ی که نجینه که ی دوزیه وه، واجبه: پیچیکی له زه کاتی دا بدا.

(وَهُوَ) که نجینه ی دوزراوه (الْمَوْجُودُ الْجَاهِلِيُّ) زَیْر زیو ده سته و تووی سرده می نه فامی پیش هاتنی نیسلامه: که له زه میندا شاردرابیتته وه، که وابو: (فَإِنْ وَجَدَ إِسْلَامِيٌّ) نه گهر که نجینه یه کی سرده می نیسلام دوزراوه: وه ک قورثانی له سره نو سربای، یان ناوی پاشایه کی موسولمانی لی نو سربای، یان نیشانه یه کی تری له سره ی، نه وه نه گهر (عِلْمَ مَالِكُهُ) زاندر: خاوه نی که نجینه که کی یه (فَلَهُ) نه وه می خاوه نه که یه تی و واجبه بیدریته وه (وَإِلَّا) به لام نه گهر نه زاندر: خاوه نی کی یه، نه وه (فَلَقَطَّةٌ) وه ک مالی ونبوو په فتاری له که ل ده کری، واته: سَالِئِكَ بانگه وازی ی بُو ده کا، نیجا نه گهر خاوه نه که ی ده ست نه که وت، دروسته بی کاته ملکی خوی.

(وَكَذَا) هر روه ها که نجینه که: وه ک مالی ونبوو په فتاری له که ل ده کری (إِنْ لَمْ يُعْلَمْ مِنْ أَيِّ الضَّرِيئِينَ هُوَ) نه گهر نه زاندری: له کام سرده مدا دروست کراوه، وه ک خشل بی، یان پارچه یه کی بی نیشانه بی.

نیجا بزانه: نه وه ی پابردو گشتی ده رباره ی نه وه که نجینه یه بوو: که نیسلامی بی و له شویته گشتیه کانی بی خاوه ندا بدوزریته وه، چونکه نه گهر که نجینه ی نیسلامی له ملکی که سیکدا بدوزریته وه، نه وه کاته که نجینه که می خاوه نی ملکه که یه و واجبه: بوی بیاریزی تا ده بیدریته وه، جا نه گهر خاوه نه که ی ده ست نه که وت و لی بی نومید بوین، نه وه کاته که نجینه که ره کو مالی بی خاوه ن - ده بیته می (بیت المال)، هر روه که له (المجموع) و (تحفة) دا فرموویانه.

(و) هر روه ها بزانه: که نجینه ی سرده می نه فامی پیش نیسلامیش (إِنَّمَا يَمْلِكُهُ الْوَاجِدُ) هر به و مهرجه ده بیته ملکی نه وه که سه ی دوزیویه تیه وه (وَتَلَزُمُهُ الزَّكَاةُ) زه کاتیشی له سر واجب ده بی: (إِذَا وَجَدَهُ فِي مَوَاتٍ) هر کاتیک له شوینیکی گشتی وه هادا بیدوزریته وه: که مردو بی، واته: هیج موسولمانیک نه وه شوینیه ی نه کرد بیته ملکی خوی، یان له کاولگه و قه لات و گورستانی کافره کاندای بیدوزریته وه (أَوْ مَلِكٍ أَحْيَا) یان له شوینیکی

فَإِنْ وُجِدَ فِي مَسْجِدٍ أَوْ شَارِعٍ فَلْقَطَةُ عَلَى الْمَذْهَبِ، أَوْ فِي مَلِكٍ شَخْصٍ فَلِلشَّخْصِ  
 إِنْ ادَّعَاهُ، وَإِلَّا فَلِمَنْ مَلَكَ مِنْهُ وَهَكَذَا حَتَّى يَنْتَهِيَ إِلَى الْمُخَيِّ، وَلَوْ تَنَازَعَهُ بَائِعٌ  
 وَمُشْتَرٍ أَوْ مُكْرٍ وَمُكْتَرٍ أَوْ مُعِيرٍ وَمُسْتَعِيرٍ صُدَّقَ ذُو الْيَدِ بِيَمِينِهِ.

وهادا بیدوزوئته وه: که به خوی زیندوی کردبیته وهو کردبیتیه ملکی خوی، واته: تهنه  
 له دوو حالته دا گهنجینه که ده بیته ملکی خوی، که وایو: نه گهر شوئینه که (وقف) کرابوه  
 سهر مزگهوت، یان پرویکی تری گشتی، نهو کاتهش گهنجینه که بق مزگهوت و پروه  
 گشتیه که سهرف ده کری، هروهک له (تحفه) دا فهرموویته.

به لام (فَإِنْ وُجِدَ) نه گهر گهنجینه که ی سهرده می نه فامی دوزراوه (فِي مَسْجِدٍ) له  
 مزگهوتیکدا (أَوْ شَارِعٍ) یان له پنگه یه کدا (فَلْقَطَةُ) نهوش - وه که گهنجینه ی نیسلامی - به  
 مالی ونبوو داده ندری (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سهر فهرمووده ی پاستی مه زهه ب، که واته: سالتیک  
 بانگه وازی بق دهکا، جا نه گهر خاوه نه که ی دهست نه کهوت دروسته بیکاته ملکی خوی،  
 به لام له فهرمووده یه کی بین هیزدا: نه مهش به گهنجینه ی دوزراوه داده ندری.

(أَوْ فِي مَلِكٍ شَخْصٍ) یان گهنجینه که ی سهرده می نه فامی له ملکی که سیکدا دوزرایه وه  
 (فَلِلشَّخْصِ) نهو گهنجینه یهش - وه کو گهنجینه ی نیسلامی - هی خاوه نی ملکه که یه (إِنْ  
 ادَّعَاهُ) نه گهر داوای بکا: به بین سوئند دهیدریته وه (وَإِلَّا) به لام نه گهر داوای نه کرد، وهک  
 بلئ: نامه وی، یان هی من نیه، نهو کاته (فَلِمَنْ مَلَكَ مِنْهُ) گهنجینه که هی نهو که سه یه: که  
 ملکه که ی لی وه رگیراوه، جا نه گهر مردبو: میراتگره کانی ده بنه جیگری، نه گهر نه وانیش  
 داوایان نه کرد، گهنجینه که هی نهو که سه یه: که له پیش نه واندا خاوه نی ملکه که بووه  
 (وَهَكَذَا) ههر بهو جوړه به دواي خاوه نه که دا ده گه پئ (حَتَّى يَنْتَهِيَ إِلَى الْمُخَيِّ) تا ده گاته  
 نهو که سه ی یه که مجار ملکه که ی زیندو کردوئته وه، یان میراتگره کانی.

ئینجا نه گهر خاوه نه که ی یه که میش نه دوزراوه و لی بین نومید بون، نهو کاته پیشه وای  
 موسولمانان - یان ههر نهو که سه ی دوزیویه تیه وه - ده یکاته خیر، هروهک له زوری  
 سهرچاوه کاند فهرموویانه، جا نه گهر نهو که سه ی دوزیویه تیه وه مالی له (بیت المال) دا  
 هه بو، دروسته: وه کو هه ژاریک به شیکیش بق خوی دابنئ، هروهک له (الشروانی) دا پروو  
 کراوه ته وه.

(وَلَوْ تَنَازَعَهُ) نه گهر له ملکیکدا له سهر گهنجینه که بووه کیشه یان: (بَائِعٌ وَمُشْتَرٍ)  
 کپاریک و فروشیاریک (أَوْ مُكْرٍ وَمُكْتَرٍ) یان به کرئدرو به کرئگر (أَوْ مُعِيرٍ وَمُسْتَعِيرٍ) یان نهو  
 که سه ی ملکه که ی به خواستن داوه و نهو ی به خواستن وه ری گرتوه (صُدَّقَ ذُو الْيَدِ) نهو  
 خاوه ن دهست: که کپارو به کرئگرو به خواستن وه رگره، باوه پی پی ده کری (بِيَمِينِهِ) به  
 سوئند خولردن، وَاللَّهُ أَغْلَمُ.

(فَصْلٌ) شَرْطُ زَكَاةِ التِّجَارَةِ الْحَوْلُ وَالنَّصَابُ مُعْتَبَرًا بِآخِرِ الْحَوْلِ، وَفِي قَوْلِ بَطْرِيقِهِ، وَفِي قَوْلِ بَجْمِيعِهِ، فَعَلَى الْأَظْهَرِ لَوْ رُدُّ إِلَى التَّقْدِ فِي خِلَالِ الْحَوْلِ وَهُوَ دُونَ النَّصَابِ وَاشْتَرَى بِهِ سِلْعَةً فَلَا صَحَّ أَنْهُ يَنْقَطِعُ الْحَوْلُ وَيُتَبَدَّلُ حَوْلُهَا مِنْ شِرَائِهَا،

### ﴿فَصْلٌ: لَه بَاسِ زَهَكَاتِ بَازَرگَانِ﴾

واته: ثالثاً گویند مال به مهربستی قازانج کردن. نینجا بزانه: به (اجماع) ی زوترینی زانایانی نیسلام: زه کاتی که لوپه لی بازرگانی واجبه، پیغه مبرر و ده فرمودی: ﴿فِي الْإِبْلِ صَدَقَتَهَا وَفِي الْغَنَمِ صَدَقَتَهَا وَفِي الْبَقَرِ صَدَقَتَهَا وَفِي الْبُزْرِ صَدَقَتَهَا﴾ رواه الدارقطني والبيهقي وصححه الحاكم على شرط الشيخين، ووشتر زه کاتی خوی تی دایه، کاره گهل زه کاتی خوی تی دایه، مانگا زه کاتی خوی تی دایه، جلو بهرگی بازرگانیش زه کاتی خوی تی دایه.

(شَرْطُ زَكَاةِ التِّجَارَةِ) مَرْجِي وَاجِبِيُونِي زَهَكَاتِي بَازَرگَانِي نَهْمِيه: (الْحَوْلُ) سَالِيكِي نِيْسَلَامِي به سهردا بسوپیتته وهو (وَالنَّصَابُ) بَشْكَاتِه پاده ی زه کات، واته: نرخی نووسد بیره می زیو، که ده کاته (۱۴۰) سهو چل میسقالی زیو (مُعْتَبَرًا) له سه فرموده ی به هیتر: پاده ی زه کات په چاو ده کرئ (بِآخِرِ الْحَوْلِ) له ناخیری سالدا، چونکه کوتایی سال کاتی واجبیوونی زه کاته، واته: نه گهر له سهره تاو له ناوه ندی سالدا نرخی که لوپه که له پاده ی زه کات که متر بوو، به لام له کوتایی سالدا نرخی که ی گه یشته پاده ی زه کات، نه وه زه کاتی تی دایه واجبه، هروه که له (المجموع) دا فرمودیه تی (وَفِي قَوْلِهِ) له فرموده یه کدا (بِطَرَقِيهِ) له سهره تاو ناخیری سالدا په چاو ده کرئ (وَفِي قَوْلِهِ) له فرموده یه کی تردا (بِجَمِيعِهِ) له هموو ساله کدا په چاو ده کرئ، به لام نهو دووانه بی هیزن.

(فَعَلَى الْأَظْهَرِ) جَا لَه سه فرموده ی یه که می به هیتر: (لَوْ رُدُّ إِلَى التَّقْدِ) نه گهر گشت که لوپه لی بازرگانی کراوه پاره (فِي خِلَالِ الْحَوْلِ) له ناوه وه ی سالدا، واته: پیش سوپانه وه ی سال گشتی بهو جزره پاره یه فروشته وه: که پی ی ده فرسیندرئ (وَهُوَ دُونَ النَّصَابِ) پاره که ش له پاده ی زه کات که متر بوو، جگه لهو پاره یه ش هیچ پاره ی تری نه بو پاده ی زه کاتی پی ته واو بکا، نینجا (وَاشْتَرَى بِهِ سِلْعَةً) هر بهو پاره یه ش که لوپه لیکی تری بۆ بازرگانی کرپه وه (فَالْأَصَحُّ) به فرموده ی راستر (أَنَّهُ يَنْقَطِعُ الْحَوْلُ) نهم ساله ی ده پچرئو (وَيُتَبَدَّلُ حَوْلُهَا مِنْ شِرَائِهَا) سه ره سالی که لوپه له نویه که له کرپنیوه ده دست پی ده کاته وه.

به لام نه گهر گشت که لوپه لی بازرگانی نه کرده وه پاره، به لکو به شیکی که می هیشته وه، یان گشتی کرده وه پاره، به لام پاره که ی گه یشته پاده ی زه کات، یان نهو پاره یه به ته نها نه گه یشته پاده ی زه کات به لام جگه لهو پاره یه هندیک پاره ی تری هه بو

وَلَوْ تَمَّ الْحَوْلُ وَقِيَمَةُ الْعَرْضِ دُونَ النَّصَابِ فَلَا صَحُّ أَلَّا يُبْتَدَأَ حَوْلٌ، وَيَبْطُلُ الْأَوَّلُ، وَيَصِيرُ عَرْضُ التَّجَارَةِ لِلْقَنِيَةِ بَيْنَهُمَا، وَإِنَّمَا يَصِيرُ الْعَرْضُ لِلتَّجَارَةِ إِذَا اقْتَرَنْتَ نَيْتَهُمَا بِكَسْبِهِ بِمُعَاوَضَةٍ كَشْرَاءٍ،

له گهال نه وهی تر ده که یشتنه پادهی زهکات، لهو حاله تانه دا ساله که ی ناپچړئو هر به رده وام ده بڼ، هروه که له (بجیرمی) دا پوون کړاوه ته وه.

(وَلَوْ تَمَّ الْحَوْلُ) نه گهر سالی بازرگانی ته واو بوو (وَقِيَمَةُ الْعَرْضِ دُونَ النَّصَابِ) نرخۍ که لوپه لی بازرگانیه کهش له پادهی زهکات که متر بوو: وه که قازانجی نه کړدښ، یان نرخۍ بازارې دابه زی بڼو زهره ری کړدښ، له گهال نه وه شدا هیچ پاره ی تریشی نه بو پادهی زهکاتی پښ ته واو بکا (فَلَا صَحُّ) فهرمووده ی پاستر (أَلَّا يُبْتَدَأَ حَوْلٌ) لیره وه دووباره سالیکی تر ده ست پښ ده کاته وهو (وَيَبْطُلُ الْأَوَّلُ) ساله که ی په که می به تال ده بیته وه، واته: زهکاته که ی سالی په که م واجب نیه، به لکو که سالیکی تر سوپاوه و نرخه که ی که یشته پادهی زهکات، نهو کاته زهکاتی لږده دا، به لام نه گهر له سهره تای سالی په که مه وه هندی پاره ی تری هبو و له گهال نرخه که ی که لوپه لی بازرگانی پادهی زهکاتی پښ ته واو ده بو، نهو کاته ساله که ی به تال نابڼو واجب: زهکاته که ی بدا، هروه که له سهرچاوه کاندای فهرموویانه.

(وَيَصِيرُ عَرْضُ التَّجَارَةِ لِلْقَنِيَةِ) که لوپه لی بازرگانی ده بیته که لوپه لی پراگرتن و زهکاتی له سهر لاده چئ (بَيْنَهُمَا) به نیه تی پراگرتنه که، واته: هر کاتیک نیه تی هینا: گشت که لوپه له که ی بازرگانی دابڼی بڼو به کاره یتان و سوود لږه رگرتن، نه وه لهو کاته وه ساله که ی ده پچړئو زهکات له سهر گشتی لاده چئ، هروه ها نه گهر نیه تی دانانی به شیکی که لوپه له کهش بیڼی بڼو به کاره یتان و سوود لږه رگرتن، نه وه سالی نهو به شه ده پچړئو زهکات له سهر نهو به شه لاده چئ، هروه که له زږبه ی سهرچاوه کاندای پوون کړاوه ته وه.

به لام نه گهر که لوپه لیکی بازرگانی به کار بیڼی و نیه تی پراگرتن نه بڼ، نه وه هر به مالی بازرگانی داده ندرئو زهکاتی له سهر لاناچئ، هروه که له (مغنی) و (الشروانی) دا فهرموویانه، ینجا نه گهر بیهوئ: ماله داندرو که بکاته وه مالی بازرگانی، نه وه پتویسته له گهال نالوگو پکړدنی دا دووباره نیه تی بازرگانی لږه بیڼیته وه، هروه که له (المجموع) و (نهایه) دا فهرموویانه.

(وَإِنَّمَا يَصِيرُ الْعَرْضُ لِلتَّجَارَةِ) به لام که لوپه لی ده بیته مالی بازرگانی، ته نها (إِذَا اقْتَرَنْتَ نَيْتَهُمَا) بهو مرجه ی نیه تی بازرگانیه که به رامبه ر بڼ (بِكَسْبِهِ) له گهال وه ده سته یتانی که لوپه له که (بِمُعَاوَضَةٍ) وه ده سته یتانه کهش له به رامبه ر شتیکی بڼ (كَشْرَاءٍ) وه کو کړینی



وَكَذَا الْمَهْرُ وَعَوَضُ الْخُلْعِ فِي الْأَصَحِّ، لَا بِالْهَبَةِ وَالْإِحْطَابِ وَالْإِسْتِزَادِ بَعْبٍ،

كهلوپه له كه به مه به سستی بازرگانی: جا به قهرز بئ، یان هر نه و دم پاره كه بدا، یان كړپنه كه به كهلوپه لیكي تری جگه له پاره بئ.

(وَكَذَا الْمَهْرُ) هره هاش ماره یی: وهك نافرته كه له كاتی ماره پړینی دا مه به سستی بئ: بازرگانی به ماره یی كه ی بكا (وَعَوَضُ الْخُلْعِ) هره هاش نه و ماله ی له به رامبه ر ته لاقدانی ژنه كه ی وهرده كړئ: وهك له كاتی ته لاقداندا مه به سستی بئ: بازرگانی به ماله كه بكا (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راستردا، چونكه نه و دووانه ش له به رامبه ر شتيك وهر گيراوړ.

(لَا بِالْهَبَةِ) نهك نه و ماله ی به به خشین وده سستی كه وتوه (وَالْإِحْطَابِ) هم به داره یتان و پووش یتان و پاو كړدن و میرات وهر گرتن و نه و جوړه كارانه (وَالْإِسْتِزَادِ بَعْبٍ) هم به مال وهر گرتنه وه به هوی عه بیدلری، نه وانه هیچیان نابنه مالی بازرگانی، هرچند نه تی بازرگانی شی مه بئ، چونكه له به رامبه ر هېچ شتيك وهر نه گيراوړ.

كه وایو: نه گهر نه و ماله ی به و هویانه ی پرابردو ده سستی كه وتوه - به مه به سستی بازرگانی - به شتيكي تری فروشت، نه و كاته شته كه ی تر ده بیته مالی بازرگانی، یان نه گهر به و هویانه ی پرابردو پاره ی وده ست كه وتو سالیكي به سهردا سوپاوه، نه و كاته واجبه: زه كاتی پاره كه بدا، هره وهك له شوینی خوی دا پوون كراوه.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾ یه كه م: نه گهر مرفيک - به مه به سستی بازرگانی - خودی خوی به كړئ بدا، یان مالیكي خوی به كړئ بدا، یان مالی كه سیكي تر به كړئ بگړئو به مه به سستی بازرگانی به كړئ بداته وه، نه وانه ش گشتی به بازرگانی داده ندرین، هره وهك له سهرچاوه كاندا فهرموویانه، كه وایو: هر كاتيك سال سوپاوه و كړئ یه كه ش هر له ملكایه تی خوی دابو، واته: سهر فی نه كړد بئ و ده شگه یشته پاده ی زهكات، نه وه واجبه: زه كاتی كړئ یه كه بدا، جیاوازی نه: كړئ یه كه ی وهر گرت بئ، یان قهرز بئ، به لام نه گهر پېش ته وایوونی سال كړئ یه كه ی سهر ف كړدبو و له ملكایه تی یدا نه مابو، یان به نه ندازه ی پاده ی زهكات نه مابو، نه و كاته زه كاتی تی دا نه.

ثینجا بزانه: نه گهر خانوويك، یان زه ویه کی به كړئ گرتبو تاكو به مه به سستی بازرگانی به كړئ بداته وه، به لام سال ته وایو و هیشتا به كړئ نه دابو، له و حاله ته شدا واجبه: زه كاتی بازرگانی بدا، واته: كړئ ی هارویننه ی نه و خانوه، یان نه و زه ویه یق ماره ی سالیك چه نده؟ زه كاتی نه و نه ندازه یه ددها، هره وهك له (تحفة) (و الشروانی) دا ناوه پوکی نه و ناكاداری به پوون كراوه ته وه.

دووه م: نه گهر سبوغی كړی تاكو شتومه کی خه لکی - به پاره - پئ سبوغ بكا، نه وه ش ده بیته مالی بازرگانی و واجبه: زه كاتی لی بدا، به لام نه گهر سابوونی كړی تاكو جلویه رگی

وَإِذَا مَلَكَهٗ بِقَدِّ نَصَابٍ فَحَوْلُهُ مِنْ حِينَ مَلَكَ التَّقْدُ، أَوْ ذُوْنُهُ أَوْ بَعْرَضٍ قَتِيَّةٌ فَمَنْ الشَّرَاءِ، وَقِيلَ إِنَّ مَلَكَهٗ بِنَصَابٍ سَائِمَةٍ بَنَى عَلَى حَوْلِهَا، وَيُضْمُّ الرِّبْحُ إِلَى الْأَصْلِ فِي الْحَوْلِ إِنْ لَمْ يَنْضُ،

خه لکی پی بشوا، نه وه زه کات له سابوونه که دا نیه؟ چونکه خودی سابوونه که ناکه ویتنه دهستی کپیار، هه روه که له زقریه ی سهرچاوه کانداهه رموویانه.

که واپو: دارو بزمارو شوشه ی دارتاشو ناسنی ناسنگه رو گشت که لوپه لی وه ستاو سنعه تکاران: که ده رکه و په نجه رهو صندوقو شتی تریان لی دروست ده کړی، نه وانه ش گشتی به مالی بازرگانی داده ندرین و واجبه: زه کاتیان لی بدری، چونکه ده که ونه ده ست کپیار، به لام نامیو که رهسته ی پیشه سازی و کارپیکردن زه کاتی تی دا نیه، چونکه نه وانه ش - وه کو سابوون - ناکه ونه دهستی کپیارو، هه م له کزتابی زه کاتی ناژده لدا پوونمان کرده وه، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى.

(وَإِذَا مَلَكَ) هه کاتیک که لوپه لی بازرگانی ی کړی (بِنَقْدٍ نَصَابٍ) به پاره یه کی وه ها: که ده که یشته راده ی زه کات، یان نه ده که یشتی به لام پاره ی تری هه بو و به ویه وه ده که یشتی، نه وه (فَحَوْلُهُ) سهره تای سالی بازرگانی که داده مه زری (مِنْ حِينَ مَلَكَ التَّقْدِ) له و کاته وه که پاره که ی هه بووه، بُو ویتنه: له په مه زاندا به نرخي دووسه دیرهمی زیو پاره ی هه بو، نیجا له مانگی مه ولوددا که لوپه لیکي بازرگانی ی به هه موو پاره یه، یان به به شتیکی نه و پاره یه کړی، نه وه سهره ساله که ی نه و بازرگانی له په مه زانه وه دامه زلوه.

(أَوْ ذُوْنُهُ) یان که لوپه لی بازرگانی ی به پاره یه کی که متر له راده ی زه کات کړی و هیچ پاره ی تریشی نه بو (أَوْ بَعْرَضٍ قَتِيَّةٌ) یان به که لوپه لی مال وه ی که لوپه لی بازرگانی ی کړی، یان به قهرزی کړی، نه وه (فَمِنْ الشَّرَاءِ) له هه رسیک مه سه له دا له کړینیه وه سهره سال ده ست پی ده کا (وَقِيلَ) له هه رمووده یه کی بی میژدا (إِنَّ مَلَكَهٗ بِنَصَابٍ سَائِمَةٍ) نه گهر که لوپه له که ی کړی بی: به راده ی زه کاتی ناژده لی له وه پاو (بَنَى عَلَى حَوْلِهَا) سالی بازرگانی له سهر سالی ناژده له کان داده مه زری، به لام له بهر بی میژی په فتاری پی ناکړی.

(وَيُضْمُّ الرِّبْحُ) کز ده کړیتنه وه: قازانجی که لوپه لی بازرگانی (إِلَى الْأَصْلِ) له که ل سهرمایه که و پیکه وه زه کاتیان لی ده دری (فِي الْحَوْلِ) له کاتی ته و اوپوونی سالی بازرگانی دا (إِنْ لَمْ يَنْضُ) نه گهر قازانجه که گشتی نه بو بیته پاره:

بُو ویتنه: له مانگی (محرم) دا شتیکی کړی به نرخي دووسه دیرهمی زیو، نیجا له ناو سالدا، یان پیش ته و اوپوونی سال به سه عاتیک، نرخي بووه سی سه دیرهم، نه وه واجبه: زه کاتی سی سه دیرهمه که بدا، نیتر جیاوازی نیه قازانجه که: به هزی بهرزیوونه وه ی

لَا إِنْ نَضَّ فِي الْأَظْهَرِ، وَالْأَصَحُّ أَنْ وَلَدَ الْغَرَضِ وَتَمَرَهُ مَالُ تِجَارَةٍ، وَأَنْ حَوْلَهُ حَوْلُ الْأَصْلِ، وَوَأَجِبَهَا رُبْعُ عَشْرِ الْقِيَمَةِ،

نرخى بازار بى، يان به هوى خودى كه لويه له كه بى: وهك ناژه له كاني بازار گاني گوره و  
قه له و بوبن، هه روهك له سه رچاوه كان نه و مه سه له به پوون كرله ته وه.

(لَا إِنْ نَضَّ) نهك نه گهر قازانجه كه گشتى بويته پاره؟ نه و كاته له گه له سه رمايه كه كو  
ناكرېته وه، به لكو سه ربه خوى زه كاتى لى ده درى (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ي به ميژتردا:

بۆ وېينه: به نرخى دووسه ديره مېزيو شتيكى كېرى، جا له دواى شەش مانگ هه موو  
شته كى به سى سه د ديره م فروشت و پاره كەشى هه لگرت، يان شتيكى تری پى كړپه وه،  
نه وه كه سال سوپاوه زه كاتى سه رمايه كى - كه دووسه ديره مه - ده دلو، له دواى  
شەش مانگى تريش زه كاتى قازانجه كى - كه سه د ديره مه - ده دا.

جا بزانه: نه گهر سال سوپاوه و بازار گانيه كه هيچ قازانجى نه بو، نه وه ته نها زه كاتى  
سه رمايه كه ده دا نه گهر بگاته راده ي زه كات، ئينجا نه گهر له دواى سوپاوه و ده ي سال  
قازانجى كرد، نه و كاته قازانجه كه بۆ سالى پابريو له گه له سه رمايه كه كو ناكرېته وه،  
به لكو بۆ سالى ئيستا كو ده كرېته وه، هه روهك له (المجموع) دا فهرموويه تى.

ئينجا بزانه: نه گهر مالى بازار گانيه كى ناژه له، يان ميوه و خوارده مه نيە كاني تر بوو، نه وه  
دوو حاله تى هه نه، يه كه م: وا ده بى زه كات له خودى ناژه له كه و ميوه كه و دانە و ئيله كه دا  
هه يه، نه مه يان له پيش كوتايى نه م باسه دا پوون ده كه ينه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

دووهم: وا ده بى زه كات له خودى ناژه له كه و ميوه كه و خوارده مه نيە كاني تر دا نيه: وه كو  
نه سپو هيستر، يان هه نارو سىو، يان په تاته و ته ماته و خه يارو... هتد، نه وانه ته نها  
زه كاتى بازار گانيان تى دا واجبه.

به لام (وَالْأَصَحُّ) فهرمووده ي راستر نه مه يه: (أَنْ وَلَدَ الْغَرَضِ) بيچوى ناژه لى بازار گاني و  
(وَتَمَرَهُ) ميوه ي دره ختى بازار گاني، هه م به رى گياى بازار گاني و، هه م كا و كو و گشت  
به ره مېكى تريان (مَالُ تِجَارَةٍ) هه موويان مالى بازار گاني و زه كاتيان تى دا واجبه (وَأَنْ  
حَوْلَهُ) ته و او بويى سالى هه ر يه كيكيان (حَوْلُ الْأَصْلِ) ته و او بويى سالى بنچينه كه يه،  
واته: دايكه كه و دره خته كه، كه واته: هه ر كاتيك سالى بازار گاني به سه ر دايكه كان و به  
سه ر دره خته كاندا سوپاوه، هه ر نه و كاته ش - له گه له نه واند - زه كاتى بيچوو و ميوه و  
به ره كه ده درى.

(وَوَأَجِبَهَا) نه ندازه ي نه و زه كاته ي له بازار گاني دا واجب ده بى (رُبْعُ عَشْرِ الْقِيَمَةِ) چوارتيكى  
ده يه كى نرخه كه يه تى، واته: له چل ديره مه دا: يهك ديره مه، له سه دا: دوو و نيو، له

فَإِنْ مُلْكٌ يَتَقَدُّ قَوْمٌ بِهِ إِنْ مُلْكٌ بِنَصَابٍ، وَكَذَا دُونُهُ فِي الْأَصَحِّ، أَوْ يَعْزُضُ فَيَقَالِبُ تَقْدِ  
الْبَلَدِ، فَإِنْ غَلَبَ تَقْدَانٌ وَبَلَغَ بِأَحَدِهِمَا نَصَابًا قَوْمٌ بِهِ، فَإِنْ بَلَغَ بِهِمَا قَوْمٌ بِالْأَنْفَعِ لِلْفُقَرَاءِ،

هزاردا: بیست و پینچ، که وابو: دروست نیه: خودی که لوپه‌لی بازرگانی له زه‌کاتدا بدا،  
هروهک له سه‌رچاوه‌کاندا فرموویانه، نینجا بزانه: هرچه‌ندی له پاده‌ی زه‌کات زیاتر  
بئ، به‌گویره‌ی زنده‌یه‌که‌ش زه‌کاتی لیده‌درئ، چونکه له زه‌کاتی بازرگانی‌دا لیئوردن  
نیه، هروهک له (المجموع)‌دا فرموویه‌تی.

هروه‌ها مه‌به‌ستیش له نرخ‌ی بازرگانی: نرخ‌ی فروشتنه‌وه‌یه‌تی، نه‌ک نرخ‌ی کپرنی،  
هروه‌ها نه‌و نرخ‌ش له کوتایی‌سالدا په‌چاو ده‌کړئ، هروهک له سه‌ره‌تای نه‌م باسه‌و له  
باسی قازانجدا پوونمان کرده‌وه، هروه‌ها بزانه: مه‌به‌ستیش به‌ نرخ‌ی فروشتنه‌وه نه‌و  
نرخ‌یه: که‌خه‌ک له‌و ده‌مه‌دا وینه‌ی نه‌و که‌لوپه‌له به‌و نرخ‌ه بکړئ، هروهک له  
(الشبراملسی)‌دا پوون کراوه‌ته‌وه.

که‌وابو: نه‌گه‌ر بازرگانه‌که له دوی سوپانه‌وه‌ی‌سال-پیش زه‌کاتدان- به‌شیکی  
که‌لوپه‌له‌که‌ی بازرگانی به‌خشئ، یان بیکاته‌ ماره‌یی ژن، یان له تو‌له‌ی شتیک بیدا، یان  
له به‌ر خاترانه به‌ که‌متر له نرخ‌ی خوی بی‌فروشیته‌وه، نه‌وه له سه‌ر بازرگانه‌که واجبه:  
زه‌کاتی نه‌و که‌لوپه‌لانه‌ش بدا، چونکه نه‌و ده‌ستکاریانه له نه‌ندازه‌ی زه‌کاتدا دروست  
نه‌بوونه، هروهک له زوری‌ی سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

### ﴿قرساندن‌ی مالی بازرگانی﴾

نینجا بۆ زانینی نرخ‌ه‌که‌ش واجبه: که‌لوپه‌له‌که‌ی بازرگانی بقرسیندرئ، که‌وابو: (فَإِنْ مُلْكٌ  
يَنْقُضُ) نه‌گه‌ر که‌لوپه‌له‌که‌ی بازرگانی به‌ جوړه‌ پاره‌یه‌ک کپړبو (قَوْمٌ بِهِ) هر به‌ هه‌مان  
پاره‌ش که‌لوپه‌له‌که ده‌قرسیندرئ (إِنْ مُلْكٌ يَنْصَابُ) نه‌گه‌ر کپړنه‌که به‌ پاره‌یه‌کی پاده‌ی  
زه‌کات بویئ (وَكَذَا دُونُهُ) هروه‌ها نه‌گه‌ر له پاده‌ی زه‌کاتیش که‌متر بویئ، هر به‌ هه‌مان  
پاره ده‌قرسیندرئ (فِي الْأَصَحِّ) له فرمووده‌ی‌پاستردا (أَوْ يَعْزُضُ) یان نه‌گه‌ر  
که‌لوپه‌له‌که‌ی بازرگانی به‌ که‌لوپه‌لی‌کی‌تر کپړبو، نه‌و کاته (فَيَقَالِبُ تَقْدِ الْبَلَدِ) به‌ پاره‌ی  
شاری بازرگانی‌که ده‌قرسیندرئ، نه‌و پاره‌یه‌ی به‌ زوری‌ی معامله‌لی پی‌ده‌کړئ.

(فَإِنْ غَلَبَ تَقْدَانٌ) جا نه‌گه‌ر له شاره‌که‌دا دوو جوړه‌ پاره هه‌بون و به‌ زوری به  
هر دووکیان به‌ یه‌کسانی معامله‌له ده‌کړا (وَيَبْلُغُ بِأَحَدِهِمَا نَصَابًا) نرخ‌ی بازرگانی‌که ته‌نھا  
به‌ یه‌کټکیان ده‌گه‌یشته‌ پاده‌ی زه‌کات (قَوْمٌ بِهِ) نه‌و کاته هر به‌ وی ده‌قرسیندرئ  
(فَإِنْ بَلَغَ بِهِمَا) جا نه‌گه‌ر به‌ هر دووکیان نرخ‌ه‌که ده‌گه‌یشته‌ پاده‌ی زه‌کات، نه‌وکاته  
(قَوْمٌ بِالْأَنْفَعِ لِلْفُقَرَاءِ) کامه‌یان به‌ سوودتره بۆ هه‌ژاران: به‌وی ده‌قرسیندرئ

وَقِيلَ يَتَخَيَّرُ الْمَالِكُ، وَإِنْ مُلِكَ بِنَقْدٍ وَعَرَضَ قَوْمٌ مَا قَابِلَ التَّقْدِ بِهِ وَالْبَاقِي بِالْغَالِبِ، وَتَجِبُ فِطْرَةُ عِبِيدِ التِّجَارَةِ مَعَ زَكَاتِهَا، وَلَوْ كَانَ الْعَرَضُ سَائِمَةً، فَإِنْ كَمُلَ نَصَابُ إِحْدَى الزَّكَاتَيْنِ فَقَطُّ وَجَبَتْ، أَوْ نَصَابُهُمَا فَرَكَاةُ الْعَيْنِ فِي الْجَدِيدِ،

(وَقِيلَ) له فرموده به کدا: (يَتَخَيَّرُ الْمَالِكُ) خاوهنی بازرگانی که سهریشکه: به کامه یان بقرسینتی دروست ده بی.

ئینجا بزانه: له چۆنیتهی ئه و قرساندنه دا ناشکرا بوو: که پاره ی ئه م سهرده مه ی نیمه ش به زیو ده قرسیندری، چونکه - به زیو - زووتر ده گاته پاده ی زه کات و بۆ هه ژاران به سوودتره، ههروه که له زه کاتی پاره و پولدا پوویمان کرده وه.

(وَإِنْ مُلِكَ بِنَقْدٍ وَعَرَضَ) نه گهر مالی بازرگانی که ی کپی بو به پاره و به که لوپه لیکی تری جگه له پاره، ئه و کاته (قَوْمٌ مَا قَابِلَ التَّقْدِ بِهِ) ئه وه ی به پاره کپاوه، هه ر به هه مان پاره ده قرسیندری (وَالْبَاقِي) ئه وه ی به که لوپه لی تری کپی وه (بِالْغَالِبِ) به پاره ی شاره که ی ده قرسیندری (وَتَجِبُ فِطْرَةُ عِبِيدِ التِّجَارَةِ) له سه ر بازرگانه که واجبه: سهر فیه ته ی کزیله کانی بازرگانی بدا (مَعَ زَكَاتِهَا) ههروه ها واجبه: زه کاتی بازرگانی که ش بدا، چونکه هۆی زه کاتی بازرگانی و سهر فیه ته لی که جیاوازن.

(وَلَوْ كَانَ الْعَرَضُ سَائِمَةً) نه گهر که لوپه لی بازرگانی ئاژه لی له وه پو بوو، یان خورما و تری به دره خته وه بوو، یان دانه و یله ی داچیندر او بوو، ئه وه ته نها یه که جۆره زه کاتی تی دا واجبه، که وایو: (فَإِنْ كَمُلَ نَصَابُ إِحْدَى الزَّكَاتَيْنِ فَقَطُّ) نه گهر ته نها پاده ی زه کاتی که ته و او بوو (وَجَبَتْ) زه کاتی ته و او بووه که واجب ده بی:

بۆ وینه: نه گهر چل مه پی بازرگانی نرخی سه د و نه وه د دیره مه ی زیو بوو، ئه وه له کۆتایی سالی مه په کاندا واجبه: کاوپرێ که له زه کات بدری، به پیچه وانه وه ش: نه گهر سی و نو مه پی بازرگانی نرخی دوو سه د دیره م بوو، ئه وه له کۆتایی سالی بازرگانی دا چوارێکی ده یه کی نرخی مه په کان - واته: له سه دا: دوو و نیو - واجبه: له زه کاتدا بدری.

ئینجا بزانه: نه گهر ئاژه له کانی دابه ستن و نه یله وه پاندن، واته: ئه لقی دانێ، ئه و کاته ته نها زه کاتی بازرگانی که واجب ده بی، ههروه که له سه رچاوه کاندا ئاماژه ی بۆ کراوه.

(أَوْ نَصَابُهُمَا) یان نه گهر پاده ی زه کاتی هه ربووکیان ته و او بوو: وه که چل مه پی نرخی دوو سه د دیره مه ی زیو بی، یان چل ته نه که گه نمی داچیندر او نرخی دوو سه د دیره مه ی زیو بی، ئه وه (فَرَكَاةُ الْعَيْنِ) ته نها زه کاتی که لوپه له که واجبه، نه که بازرگانی (فِي الْجَدِيدِ) له فرموده ی نوێ دا، که واته: واجبه کاوپرێ که له زه کاتی مه په کاندا بدا، چوار ته نه که ش له زه کاتی گه نه که بدا، هه م واجبه: دره خته کان و کاوکۆته که ش بۆ بازرگانی بقرسینتی.

فَعَلَىٰ هَذَا لَوْ سَبَقَ حَوْلُ التِّجَارَةِ: بِأَنْ اشْتَرَىٰ بِمَالِهَا بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ نَصَابَ سَائِمَةٍ  
فَالْأَصَحُّ وَجُوبُ زَكَاةِ التِّجَارَةِ لِتَمَامِ حَوْلِهَا ثُمَّ يَفْتَتِحُ حَوْلًا لِزَكَاةِ الْعَيْنِ أَبَدًا، وَإِذَا قُلْنَا:  
عَامِلُ الْقِرَاضِ لَا يَمْلِكُ الرِّبْحَ بِالظُّهُورِ فَعَلَى الْمَالِكِ زَكَاةُ الْجَمِيعِ، فَإِنْ أَخْرَجَهَا مِنْ  
مَالِ الْقِرَاضِ حُسِبَتْ مِنَ الرِّبْحِ

ئينجا بزانه له هر حاله تيكدا زهكات له نازده كاندا بدرئ، بيچووه كانيشيان له گه  
سهر زمير ده كرين، وركو له باسي زهكاتي بيچوودا پوونمان كرده وه، به لام نه گهر زهكاتي  
بازرگانيان لي بدرئ، نهو كاته بيچووه كان و خوري و شير له گه ل دايكه كان ده قرسيندرئو،  
دروخته كان و ميوه كه و هرو هاش دان و يله و كاوكوته كه و هر چي نرخی ه بئ، گشتي  
پيكه وه ده قرسيندرئو كه سالي بازرگاني ته واو بوو، زهكات له گشتي ده بدرئ، هروكه  
له (المجموع) دا به دريژئو له سهر چاووه كانى تر يشدا پوون كراوه ته وه.

(فَعَلَىٰ هَذَا) هر له سهر فهرموده ي نوئ: (لَوْ سَبَقَ حَوْلُ التِّجَارَةِ) نه گهر سالي بازرگاني  
پيش سالي كه لوپه له كه ته واو بوو: (بِأَنْ اشْتَرَىٰ بِمَالِهَا بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ نَصَابَ سَائِمَةٍ) وه  
به مالى بازرگانيه كه - له دواي شش مانگ - چل مه پ بكريئو له سهر له وه پاندينه كه ش  
به رده وام بئ (فَالْأَصَحُّ) فهرموده ي راستر (وَجُوبُ زَكَاةِ التِّجَارَةِ) يه كه م جار زهكاتي  
بازرگانيه كه واجبه (لِتَمَامِ حَوْلِهَا) كه سالي بازرگانيه كه ته واو بوو (ثُمَّ) ئينجا كه سالي  
بازرگاني ته واو بوو (يَفْتَتِحُ حَوْلًا) له و كاته وه سهره ساليكي تر ده كاته وه (لِزَكَاةِ الْعَيْنِ  
أَبَدًا) بئ زهكاتي كه لوپه له كه ي بازرگاني هتا هتايه، كه واته: كه سالي بازرگاني  
سوړلوه، زهكاتي بازرگاني له سه دا: دوو و نيو ده دا، ئينجا له دواي ساليكي تر كاوپړك له  
زهكاتي چل مه پرده كان ده داو زهكاتي بازرگاني نادا.

### ﴿ زهكاتي مامله تي قازا نجى هاويه ش ﴾

ئينجا بزانه: هر كاتيک موسولمانتيك پاره ي دايه موسلمانتيكي تر: تاكو بازرگاني ي پئ  
بكاو قازانجيش له نيوانياندا هاويه ش بئ، نه وه كه سال ته واو بوو، زهكات له و  
بازرگانيه دا واجب ده بئ، كه واو: (وَإِذَا قُلْنَا) هر كاتيک له سهر فهرموده ي راستر  
بليئين: (عَامِلُ الْقِرَاضِ) نهو كريكاره ي به پاره ي خه لكى بازرگاني ده كا (لَا يَمْلِكُ الرِّبْحَ  
بِالظُّهُورِ) به شه قازانجه كه ي خوى ناييته ملكي خوى به نه نها ناشكرا بووني قازانجه كه،  
به لكو ده بي به ش بكريئ ئينجا ده بيتته ملكي خوى (فَعَلَى الْمَالِكِ زَكَاةُ الْجَمِيعِ) نه وه له سهر  
فهرموده ي راستر: له سهر خاوه ن پاره كه واجبه زهكاتي گشت بازرگانيه كه بدا: به  
سهرمايه و قازانجه وه ؟ چونكه گشتي ملكي خاوه ن پاره كه يه.

ئينجا (فَإِنْ أَخْرَجَهَا مِنْ مَالِ الْقِرَاضِ) نه گهر خاوه نه كه له خودي پاره ي بازرگانيه كه  
زه كاته كه ي دا (حُسِبَتْ مِنَ الرِّبْحِ) نهو زه كاته له قازانجه كه حيساب ده كرين، نهك له

فِي الْأَصْحَ، وَإِنْ قُلْنَا يَمْلِكُ بِالظُّهُورِ لَزِمَ الْمَالِكُ زَكَاةَ رَأْسِ الْمَالِ وَحِصَّتِهِ  
مِنَ الرَّبْحِ، وَالْمَذْهَبُ أَنَّهُ يَلْزِمُ الْعَامِلَ زَكَاةَ حِصَّتِهِ.  
(بَابُ زَكَاةِ الْفِطْرِ)

تَجِبُ بِأَوَّلِ لَيْلَةِ الْعِيدِ فِي الْأَظْهَرِ،

سهرمایه که (فی الأصح) له فرموده‌ی راستتردا، که واته: کرّیکاره کهش به گویره‌ی به‌شه  
قازانجه که‌ی خوی زه‌کاتی له سر حیساب ده‌کری، هه‌روه که له (بجیرمی) دا فرموده‌ی تی.  
به‌لام نه‌گه‌ر خاوه‌ن پاره‌که له پاره‌یه‌کی‌تری جگه له پاره‌ی بازرگانیه‌که زه‌کاته‌کی دا،  
نه‌وه گشتی له کیس خوی ده‌چی و بروس‌ت نیه میچی له کرّیکاره که و له قازانج و هریگریته‌وه،  
هه‌روه که له (الشیراملسی) و (بجیرمی) دا فرموده‌ی تیه.

(وَإِنْ قُلْنَا) نه‌گه‌ر به فرموده‌ی بی‌هیز بلّین: (يَمْلِكُ بِالظُّهُورِ) کرّیکاره که به‌شه  
قازانجه که‌ی ده‌بیته ملکی خوی به ته‌نها ناشکرابوون (لَزِمَ الْمَالِكُ) نه‌وه کاته له سر  
خاوه‌ن پاره‌که واجبه: (زَكَاةَ رَأْسِ الْمَالِ وَحِصَّتِهِ مِنَ الرَّبْحِ) زه‌کاتی سهرمایه که و زه‌کاتی  
به‌شه قازانجه که‌ی خوی بدا (وَالْمَذْهَبُ) مه‌زه‌بی سهر نه‌وه فرموده بی‌هیزه: (أَنَّهُ يَلْزِمُ  
الْعَامِلَ زَكَاةَ حِصَّتِهِ) له سر کرّیکاره کهش واجبه: زه‌کاتی به‌شه قازانجه که‌ی خوی بدا،  
چونکه ملکی خویه‌تی.

ئینجا بزانه: نه‌گه‌ر خاوه‌ن پاره‌که زه‌کاتی له سر نه‌بو: وه‌کو مزگه‌وت و کافر، نه‌وه کاته  
زه‌کات له بازرگانیه که دا واجب نیه، به‌لام نه‌گه‌ر به پیچه‌وانه‌وه: خاوه‌ن پاره‌که زه‌کاتی  
له سر بو و کرّیکاره که له سهری نه‌بو، چونکه کافر بو، نه‌وه کاته گشت زه‌کاته که له  
سر خاوه‌ن پاره‌که‌یه، وه‌ک باسما‌ن کرد، هه‌روه که له (المجموع) دا پوون کرلوه ته‌وه.

﴿بَابُ زَكَاةِ الْفِطْرِ: بِأَسَى زَه‌کَاتِی سَه‌رِفِی‌تَرِی پَه‌مه‌زان﴾

(تَجِبُ) زه‌کاتی سهرفیتره‌ی پَه‌مه‌زان واجب ده‌بی (بِأَوَّلِ لَيْلَةِ الْعِيدِ) به‌گه‌یشتنه سهره‌تای  
شه‌وی جه‌ژنی پَه‌مه‌زان و به‌شیکی پَه‌مه‌زانیش (فِي الْأَظْهَرِ) له فرموده‌ی به‌هیزتردا ﴿عَنْ  
ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ: عَلَى  
الْعَبْدِ وَالْحُرِّ وَالذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَالصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَمَرَ بِهَا: أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ  
خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ﴾ هه‌روه الشیخان، پیغه‌مه‌ره ﷺ زه‌کاتی سهرفیتره‌ی واجب کردوه:  
ساعیک له قه‌سپ، یان له جۆ، له سهر کرّیکله و نازاد، نیرو من، مندال و گه‌وره، نه‌گه‌ر  
نه‌وانه موسلمان بن، هه‌روه‌ها پیغه‌مه‌ره ﷺ فرمائی داوه: پیتش چوونه نوژی جه‌ژن  
سهرفیتره بدری.

فَتَخْرُجُ عَنْ مَاتَ بَعْدَ الْغُرُوبِ دُونَ مَنْ وُلِدَ، وَيُسْنُ أَنْ لَا تُؤَخَّرَ عَنْ صَلَاتِهِ، وَيَحْرَمُ تَأْخِيرُهَا عَنْ يَوْمِهِ، وَلَا فِطْرَةَ عَلَى كَافِرٍ إِلَّا فِي عَبْدِهِ وَقَرِيبِهِ الْمُسْلِمِ فِي الْأَصْحَ، وَلَا رَقِيقٍ

که واپو: (فَتَخْرُجُ) واجبہ: سہر فیترہ بدری (عَمَّنْ) لہ جیاتی تہو موسلمانہی لہ ناخیر پڙئی پرمہ زان لہ ژياندا بوہ، ٲینجا (مَاتَ بَعْدَ الْغُرُوبِ) لہ دواي پڙٲاواپوون - واتہ: لہ شہوی جہ ژندا - مردبی؟ چونکہ لہ بہ شیکی پرمہ زاندا ہہ بوہو گہ یشتوتہ سہرہ تاي شہوی جہ ژنیش (نُونِ مَنْ وُلِدَ) بہ لام سہر فیترہ لہ جیاتی تہو مندالہ نادرئ: کہ لہ دواي پڙٲاواپوون - واتہ: لہ شہوی جہ ژندا - لہ دايک بوٲئ، ہر وہا لہ سہر تہو کافرہ ش واجب نیہ: کہ لہ شہوی جہ ژندا دہ بیٲتہ موسلمان، چونکہ تہو دووانہ لہ بہ شیکی پرمہ زاندا بہ تہولوی نہ بوہ.

ہر وہا تہ گہر موسلمانیش لہ ناخیری پرمہ زاندا پیٲش پڙٲاواپوون ہمرئ، تہویش سہر فیترہی لہ جیاتی نادرئ، چونکہ نہ گہ یشتوتہ سہرہ تاي شہوی جہ ژن، ہر وہ لہ (تحفہ) (نہایہ) دا ناماژہی بڙ کراوہ، بہ لام تہ گہر بہ ماوہیہ کی کہم پیٲش پڙٲاواپوون لہ دايک بیٲو یہ کسہر لہ دواي پڙٲاواپوون ہمرئ، واجبہ: سہر فیترہی بڙ بدرئ، ہر وہ لہ (المجموع) دا فرموویہ تی، چونکہ لہ بہ شیکی پرمہ زان و لہ سہرہ تاي شہوی جہ ژندا ہہ بوہ (وَيُسْنُ) سوننہ تہ: (أَنْ لَا تُؤَخَّرَ عَنْ صَلَاتِهِ) زہ کاتی سہر فیترہ نہ خریٲتہ دواي نوٲژئی جہ ژن، بہ لکو سوننہ تہ: لہ پیٲش چوونہ نوٲژدا بدرئ، بہ بہ لگہی

حہ دیسہ کہی پابردو

ہر وہا دہرستہ: لہ یہ کہمی پرمہ زاندا سہر فیترہ بدرئ، ہم لہ پڙئی جہ ژندا تا پڙٲاوا دہ بیٲ، کاتی زہ کاتی سہر فیترہ دہ میٲئ، کہ واپو: (وَيَحْرَمُ تَأْخِيرُهَا عَنْ يَوْمِهِ) حہ رامہ: زہ کاتی سہر فیترہ بخاتہ دواي پڙئی جہ ژن، تہ گہر ہیچ عوزرئکی نہ بیٲ، کہ واپو: تہ گہر پڙئی جہ ژن تاوا بو و سہر فیترہی نہا، گوناہبار دہ بیٲو واجبہ: بہ پہلہ قہزای بکاتہ وہ، ہر وہ لہ سہر چاوہ کاندانہو مہ سالانہ پوون کراونہو.

(وَلَا فِطْرَةَ عَلَى كَافِرٍ) سہر فیترہ لہ سہر کافرئ ہنہرہ تی واجب نیہ، بہ بہ لگہی حہ دیسہ کہی پابردو (إِلَّا فِي عَبْدِهِ) تہ نہا سہر فیترہی کویلہ کہی و (وَقَرِيبِهِ الْمُسْلِمِ) تہو خزمہ موسلمانہی بہ خیوکردنی لہ تہستویہ تی و، ہم ژنہ موسلمانہ کہشی - لہ ماوہی (عدہ) دا - واجبہ (فِي الْأَصْحَ) لہ فرموودہی پاستردا، کہ واپو: کافرہ کہ سہر فیترہی تہوانہ دہ دلو نیہ تہ کہش دیٲئ، بہ لام تہم نیہ تہ نیہ تی خواہرستی نیہ، بہ لکو نیہ تی جیاکردنہ وہیہ، ہر وہ لہ (الشہراملسی) و (الشہروانی) دا فرموویانہ.

(وَلَا رَقِيقٍ) ہر وہا لہ سہر کویلہ واجب نیہ: سہر فیترہی خوی و ژنہ کہی و خزمہ کانی بدا، بہ لکو واجبہ: گہرہ کہی سہر فیترہی وی بدا.



وَفِي الْمَكَاثِبِ وَجْهٌ، وَمَنْ بَعْضُهُ حُرٌّ يَلْزِمُهُ قَسْطُهُ، وَلَا مُعْسِرَ فَمَنْ لَمْ يَفْضُلْ عَنْ قُوَّتِهِ وَقُوَّتِ مَنْ فِي نَفَقَتِهِ لَيْلَةُ الْعِيدِ وَيَوْمُهُ شَيْءٌ فَمُعْسِرٌ، وَيُشْتَرَطُ كَوْنُهُ فَاضِلًا عَنْ مَسْكَنِ وَخَادِمٍ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ فِي الْأَصْحَ، وَمَنْ لَزِمَهُ فِطْرَتُهُ لَزِمَهُ فِطْرَةُ مَنْ تَلَزَّمَهُ نَفَقَتُهُ

(وَفِي الْمَكَاثِبِ وَجْهٌ) دهریاره‌ی کویله‌ی نووسراو پیدراو فره‌موده‌یه‌کی بی‌هیز هیه: که واجبه: سهرفیتره‌کانی بدا (وَمَنْ بَعْضُهُ حُرٌّ) هر کویله‌یه‌ک به‌شیکی نازاد بی‌و به‌شیکی کویله بی (يَلْزِمُهُ قَسْطُهُ) واجبه: به نه‌ندازه‌ی نازادیه‌کی سهرفیتره‌ی خوی بدا.

(وَلَا مُعْسِرَ) زه‌کاتی سهرفیتره له سهر مروفی نه‌بووی واجب نیه، که‌وابو: (فَمَنْ لَمْ يَفْضُلْ) هر که‌سیک زیاده‌ی نه‌بی: (عَنْ قُوَّتِهِ وَقُوَّتِ مَنْ فِي نَفَقَتِهِ) له خواردن خوی و نه‌و که‌سانه‌ی به‌خیوکردنیانی له نه‌ستویه‌تی (لَيْلَةُ الْعِيدِ وَيَوْمُهُ) له شو و پوژی جه‌ژندا (شَيْءٌ) هیچ زیاد نه‌بو (فَمُعْسِرٌ) نه‌و مروفیکی نه‌بووی‌یه‌و سهرفیتره‌ی له سهر واجب نیه، به‌لام نه‌گهر ته‌نها یه‌ک ساعی زیاتر ه‌بی، نه‌و مروفیکی ه‌بووی‌یه، واته: سهرفیتره‌ی له سهر واجبه، ه‌روه‌ک له سهرچاوه‌کاندا فره‌موویانه.

(وَيُشْتَرَطُ كَوْنُهُ فَاضِلًا) ه‌روه‌ها به‌مهرج داده‌ندری: نه‌وه‌ی ده‌یداته سهرفیتره، زیادبی (عَنْ مَسْكَنِ) له شوینی تن‌دا حاوانه‌وه، که‌واته: نه‌گهر خانوه‌که‌ی به‌کری بی، واجبه: سهرفیتره‌که له کری‌ی خانو زیادبی (وَخَادِمٍ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ) ه‌روه‌ها زیادبی له کری‌ی خزمه‌تکاریک که پیویستی پی ه‌بی (فِي الْأَصْحَ) له فره‌موده‌ی راستردا.

﴿ نَاگاداری ﴾ له‌و پیناسه‌یه‌دا دهرکه‌وت: که مروفی نه‌بووی جیا به له مروفی گه‌داو ه‌زار، واته: مروفی نه‌بووی له ه‌ردوکیان حالی نزمتره، که‌واته: ده‌گونجی مروفیک له سهرفیتره‌دندا ه‌بووی بی، به‌لام له زه‌کات وهرگرتندا گه‌دا، یان ه‌زار بی، ه‌روه‌ک له باسی نه‌و ه‌شت که‌سانه‌ی زه‌کاتیان دهریتی پیناسه‌یان ده‌که‌ین، اِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

که‌وابو: دروسته: مروفیکی گه‌دا، یان ه‌زار سهرفیتره‌ی خوی بداته مروفیکی‌تری وه‌ک خوی، نینجا که سهرفیتره‌که‌ی لو‌هرگرتو قبولی کرد، دروسته: نه‌مه‌ش سهرفیتره‌ی خوی بداته نه‌و، نه‌ویش لی قبول بکا، چونکه ه‌ردوکیان سهرفیتره‌یان له سهر و ه‌ردوکیشیان دروسته: زه‌کات وهریگرن، ه‌روه‌ک له (مغنی) و (الشروانی) دا نه‌و مه‌سه‌له‌یه پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَمَنْ لَزِمَهُ فِطْرَتُهُ) هر که‌سیک سهرفیتره‌ی خوی له سهر واجب بی (لَزِمَهُ فِطْرَتُهُ مَنْ تَلَزَّمَهُ نَفَقَتُهُ) له سهری واجبه: سهرفیتره‌ی نه‌و که‌سانه‌ش بدا که به‌خیوکردنیانی له نه‌ستویه‌تی: وه‌ک ژنه‌که‌ی و منداله‌کانی و دایکی و باوکی... هتد، به‌لام نه‌گهر نه‌وانه سهریه‌خو -بی‌نیزی به‌خیوکه‌ره‌که - سهرفیتره‌ی خویان بده‌ن، نه‌وه سهرفیتره‌که‌یان دروست ده‌بی، ه‌روه‌ک له (تحفة) و (الشروانی) دا پوون کراوه‌ته‌وه.

لَكِنْ لَا يَلْزَمُ الْمُسْلِمَ فِطْرَةُ الْعَبْدِ وَالْقَرِيبِ وَالزَّوْجَةِ الْكُفَّارِ، وَلَا الْعَبْدُ فِطْرَةُ زَوْجَتِهِ، وَلَا الْإِبْنُ فِطْرَةُ زَوْجَةِ أَبِيهِ، وَفِي الْإِبْنِ وَجْهٌ، وَلَوْ أَعْسَرَ الزَّوْجُ أَوْ كَانَ عَبْدًا فَلَا أَظْهَرَ أَلَّهُ يَلْزَمُ زَوْجَتَهُ الْحُرَّةَ فِطْرَتِهَا، وَكَذَا سَيِّدَ الْأَمَةِ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ لَا يَلْزَمُ الْحُرَّةَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَلَوْ انْقَطَعَ خَبَرُ الْعَبْدِ فَلَا مَذْهَبَ وَجُوبٍ إِخْرَاجِ فِطْرَتِهِ فِي الْحَالِ، وَقِيلَ إِذَا عَادَ وَفِي قَوْلٍ لَا شَيْءَ، وَالْأَصَحُّ أَنَّ مَنْ أَيْسَرَ بَعْضُ صَاعٍ يَلْزَمُهُ،

نينجا بزانه: مهرجه: نهو به خيوكراوانه موسلمان بن، هرهوك دهفه رموي (لكن لا يلزم المسلم) به لام له سر موسلمان واجب نيه (فِطْرَةُ الْعَبْدِ وَالْقَرِيبِ وَالزَّوْجَةِ الْكُفَّارِ) سهرفيتره كويله كافره كهو خزمه كافره كهو ژنه كافره كهى بدا، به به لكهى چه ديسه كهى پابردو، مهرچه ندهش به خيوكردنيان واجب بئ (ولا العبد فِطْرَةُ زَوْجَتِهِ) هم له سر كويلهش واجب نيه: سهرفيتره ژنه كهى خوى بدا، چونكه كويله سهرفيتره خويشى له سر نيه.

(وَلَا الْإِبْنُ فِطْرَةُ زَوْجَةِ أَبِيهِ) هرهوها له سر كوپ واجب نيه: سهرفيتره ژنى باوكى خوى بدا، مهرچند واجبيش بئ به خيويان بكا، هرهوهاش له سر باوك واجب نيه: سهرفيتره ژنى كوپ كهى بدا (وَفِي الْإِبْنِ وَجْهٌ) به لام دهرياره كوپ فهرمووده كهى بئ هيژ مهيه: كه سهرفيتره ژنى باوكى له سره.

(وَلَوْ أَعْسَرَ الزَّوْجُ) نهگهر ميژد هيچى نهبو له سهرفيتره ژنه كهى بدا (أَوْ كَانَ عَبْدًا) يان ميژده كه كويله بوو (فَلَا أَظْهَرَ) فهرمووده به هيژتر (أَنَّهُ يَلْزَمُ زَوْجَتَهُ الْحُرَّةَ) له سر ژنه نازاده كهى واجبه (فِطْرَتِهَا) به خوى سهرفيتره خوى بدا (وَكَذَا سَيِّدَ الْأَمَةِ) هرهوها له سر كهورده جاريه كهش واجبه: سهرفيتره جاريه به شوو درلوده كه بدا.

(قُلْتُ) نيمامى (النلوي) دهفه رموي (الْأَصَحُّ الْمَنْصُوصُ) دهققى فهرمووده پاستر نه مهيه (لَا يَلْزَمُ الْحُرَّةَ) له سر ژنه نازاده كهى واجب نيه: سهرفيتره خوى بدا، به لكو سوننه ته (وَأَلَّهُ أَعْلَمُ)، به لام نهگهر ژنه كه (ناشيژه) بوو، نهو كاتهش له سر ميژده كهى واجب نيه، كه واپو: واجبه به خوى سهرفيتره خوى بدا، هرهوك له سرچاوه كاندا فهرموويانه.

(وَلَوْ انْقَطَعَ خَبَرُ الْعَبْدِ) نهگهر كويله يه كه بئ هه وال بوو (فَلَا مَذْهَبَ) فهرمووده پاستى مهزه ب (وَجُوبُ إِخْرَاجِ فِطْرَتِهِ فِي الْحَالِ) واجبه: كه ورده كهى له جه ژندا - بئ دواخستن سهرفيتره كهى بدا (وَقِيلَ) له فهرمووده كهى بئ هيژدا: (إِذَا عَادَ) ههر كاتيك كه پلوه سهرفيتره كهى دهدا (وَفِي قَوْلٍ) له فهرمووده كدا (لَا شَيْءَ) هيچ سهرفيتره واجب نيه.

(وَالْأَصَحُّ) فهرمووده پاستر (أَنَّ مَنْ أَيْسَرَ بَعْضُ صَاعٍ) ههر كه سيك ته نها به شه ساعتي زيادى هه بوو له شه و پوژى جه ژندا (يَلْزَمُهُ) واجبه: نهو به شه بداته سهرفيتره.

وَأَنَّهُ لَوْ وَجَدَ بَعْضَ الصَّيْعَانِ قَدَّمَ نَفْسَهُ ثُمَّ زَوَّجَتْهُ ثُمَّ وَلَدَهُ الصَّغِيرَ ثُمَّ الْأَبَ ثُمَّ الْأُمَّ ثُمَّ الْكَبِيرَ، وَهِيَ صَاعٌ: وَهُوَ سِتُّمِائَةُ دِرْهَمٍ وَثَلَاثَةُ وَتِسْعُونَ دِرْهَمًا وَثَلَاثٌ، قُلْتُ: الْأَصْحُ سِتُّمِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَثَمَانُونَ دِرْهَمًا وَخَمْسَةُ أَسْبَاعٍ دِرْهَمٍ لِمَا سَبَقَ فِي زَكَاةِ النَّبَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(وَأَنَّهُ لَوْ وَجَدَ بَعْضَ الصَّيْعَانِ) نه گهر که سیك ته نها چهند ساعیكى ده ست كهوت بق سهر فیتره (قَدَّمَ نَفْسَهُ) واجبه: پیئشدا سهر فیتره ی خوی بدا (ثُمَّ زَوَّجَتْهُ) نینجا سهر فیتره ی ژنه که ی (ثُمَّ وَلَدَهُ الصَّغِيرَ) نینجا منداله بچو که کانی (ثُمَّ الْأَبَ) نینجا باوکی خوی (ثُمَّ الْأُمَّ) نینجا دایکی خوی (ثُمَّ الْكَبِيرَ) نینجا منداله گوره که ی: که هه ژار بیو توانای کارکردنی نه بین.

### ﴿ نه ندازه ی سهر فیتره ﴾

(وَهِيَ) نه ندازه ی سهر فیتره ی یه ك که س: (صَاعٌ) یه ك ساعه به به لگه ی هه دیسه که ی رابردو (وَهُوَ) کیئشی یه ك ساع (سِتُّمِائَةُ دِرْهَمٍ وَثَلَاثَةُ وَتِسْعُونَ دِرْهَمًا وَثَلَاثٌ) شه شسه دو نه وه دو سئ دیره مو سیئیه کی دیره میكه (قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده فهرموئ (الاصح) فهرمووده ی راستر (سِتُّمِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَثَمَانُونَ دِرْهَمًا وَخَمْسَةُ أَسْبَاعٍ دِرْهَمٍ) شه شسه دو هه شتاو پیئنج دیره مو پیئنج هه فتیكى دیره میكه (لِمَا سَبَقَ فِي زَكَاةِ النَّبَاتِ) له بهر نهو لیكدانه وه ی له زه کاتی دانه ویئله دا رابرا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

نینجا بزانه: کیئشی یه ك ساع - به پاریزکاری یه وه - ده کاته (۲۴۲۰) غرام، واته: دوو کیلؤو چوارسه دو بیست غرام.

﴿ ناکاداری ﴾ له مه زه بی نیمامی (حنفی) دا: کیئشی یه ك ساع - به پاریزکاری یه وه - ده کاته (۳۶۳۰) غرام، واته: سئ کیلؤو شه شسه دو سی غرام، نینجا نه گهر له سهر فیتره دا: گهنم، یان ناردی گهنم بدرئ، نهو کاته نیو ساع واجبه، که ده کاته (۱۸۱۵) غرام، واته: یه ك کیلؤو هه شتسه دو پانزه غرام، به لأم نه گهر قه سپ، یان جق، یان ناردی جق بدرئ، نهو کاته ساعیكى ته واو واجبه.

نینجا بزانه: له مه زه بی نیمامی (حنفی) دا دروسته: سهر فیتره بدریته ته نها یه ك گه دا، یان یه ك هه ژار، هه م دروسته له جیاتی دانه ویئله: نرخى دانه ویئله که له سهر فیتره دا بدرئ، هه روهك له (المجموع و (الشروانی) و کتیبیه کانی مه زه بی خویاندا پوون کراوه ته وه.

که واو: نه گهر یه کیك بیهوئ له سهر مه زه بی (حنفی) سهر فیتره ی خوی بدا، نهو نرخى نزیکه ی دوو کیلؤ گهنم له جیاتی هه ر نه فهریك ده داته هه ژاریك، به گویره ی نرخى بازار له پوئى جه ژنی پره مه زادا.

وَجَنَسُهُ الْقَوْتُ الْمُعَشَّرُ، وَكَذَا الْأَقْطُ فِي الْأَظْهَرِ، وَتَجِبُ مِنْ قُوْتِ بَلَدِهِ، وَقِيلَ قُوْتُهُ وَقِيلَ يَتَخَيَّرُ بَيْنَ الْأَقْوَاتِ، وَيُجْزَى الْأَعْلَى عَنِ الْأَدْنَى وَلَا عَكْسَ، وَالْإِعْتِبَارُ بِالْقِيَمَةِ فِي وَجْهِهِ، وَبِزِيَادَةِ الْإِقْتِيَّاتِ فِي الْأَصَحِّ، فَالْبَرُّ خَيْرٌ مِنَ الثَّمَرِ وَالْأَرْزُ وَالْأَصَحُّ أَنَّ الشَّعِيرَ خَيْرٌ مِنَ الثَّمَرِ وَأَنَّ الثَّمَرَ خَيْرٌ مِنَ الزُّبَيْبِ، وَلَهُ أَنْ يُخْرَجَ عَنْ نَفْسِهِ مِنْ قُوْتِهِ وَعَنْ قُرْبَيْهِ أَعْلَى مِنْهُ،

(وَجَنَسُهُ) په گهزی نهو خوارده مه نیه ی واجب له سهر فیتړه دا بدری (الْقَوْتُ الْمُعَشَّرُ) نهو خوارده مه نیه ی: که له زه کاتی دا ده ی که واجب بوو، هه روه که له باسی میوه و دانه ویله دا پابرا، چونکه له حدیسه که ی پابروو ناوی به شتیکی نهو خوارده مه نیانه هاتوه نه وانی تریش (قیاس) کراونه سر نه وان هه روه که له (نهایه یو) (مغنی) دا فرموویانه.  
(وَكَذَا الْأَقْطُ) هه روه هاش دروسته: که شک له سهر فیتړه دا بدری (فِي الْأَظْهَرِ) له فرمووده ی به میژتړدا، چونکه له (بخاری و مسلم) دا هاتوه.

(وَتَجِبُ) له فرمووده ی راستردا واجب: سهر فیتړه بدری (مِنْ قُوْتِ بَلَدِهِ) له خوارده مه نی شاری سهر فیتړه بؤدرلوه که: که به نه غله بی بق پیژیان ده یخون، که واته: نه گهر سهر فیتړه دهره که له شوینیک بوو، سهر فیتړه بؤدرلوه که ش له شوینیک تر بوو، نهو کاته واجب: خوارده مه نی شوینی سهر فیتړه بؤدرلوه که په چاو بکړی، هه روه که له (تحفة) دا فرموویه تی (وَقِيلَ) له فرمووده یه کی بی میژدا (قُوْتِهِ) لهو خوارده مه نیه ی به خوی به نه غله بی ده یخو (وَقِيلَ) له فرمووده یه کی تری بی میژدا (يَتَخَيَّرُ بَيْنَ الْأَقْوَاتِ) زه کات دهره که سهریشک ده ی له نیوان هه موو خوارده مه نیه کان په کیکیان له سهر فیتړه ددها، نینجا بزانه: نه م سئیه مه: مه زه بی نیامی (حنفی) یه، هه روه که له (المجموع) و (تحفة) دا فرموویانه.

(وَيُجْزَى الْأَعْلَى عَنِ الْأَدْنَى) دروسته: خوارده مه نی ی باشتړ، له جیاتی خوارده مه نی ی نزمتر بدا (وَلَا عَكْسَ) به لام به پیچه وانه وه دروست نیه (وَالْإِعْتِبَارُ بِالْقِيَمَةِ) باشی و نزمی خوارده مه نی به نرخه که ی په چاو ده کړی (فِي وَجْهِهِ) له فرمووده یه کی بی میژدا (وَبِزِيَادَةِ الْإِقْتِيَّاتِ فِي الْأَصَحِّ) له فرمووده ی راستردا: به زیاتر خواردنې بق پیژیان په چاو ده کړی (فَالْبَرُّ خَيْرٌ مِنَ الثَّمَرِ) که و ابو: گهنم باشتړه له قه سپ له میوژ (وَالْأَرْزُ) هم له برنجیش و له جوش (وَالْأَصَحُّ) فرمووده ی راستر: (أَنَّ الشَّعِيرَ خَيْرٌ مِنَ الثَّمَرِ) جق له قه سپ باشتړه (وَأَنَّ الثَّمَرَ خَيْرٌ مِنَ الزُّبَيْبِ) قه سپ له میوژ باشتړه (وَلَهُ) بق زه کات دهره که دروسته: (أَنْ يُخْرَجَ عَنْ نَفْسِهِ مِنْ قُوْتِهِ) سهر فیتړه ی خودی خوی له خوارده مه نیکی واجبی خوی بدلو (وَعَنْ قُرْبَيْهِ أَعْلَى مِنْهُ) سهر فیتړه ی نه وانه ی تریش، واته: خزم و ژنه کانی له خوارده مه نیه کی باشتړ بدا.

وَلَا يَبْعُضُ الصَّاعُ، وَلَوْ كَانَ فِي بَلَدٍ أَقْوَاتٌ لَا غَالِبَ فِيهَا تَخْيِيرَ، وَالْأَفْضَلُ أَشْرَفُهَا،  
وَلَوْ كَانَ عَبْدُهُ بِلَدٍ آخَرَ فَلَا صَحُّ أَنْ الْإِعْتِبَارَ بِقُوَّتِ بَلَدِ الْعَبْدِ، قُلْتُ: أَلَوَاجِبُ الْحَبِّ  
السَّلِيمِ، وَلَوْ أَخْرَجَ مِنْ مَالِهِ فِطْرَةَ وَلَدِهِ الصَّغِيرِ الْغَنِيِّ جَارَ كَأَجْنَبِيِّ أُذُنٍ،

(وَلَا يَبْعُضُ الصَّاعُ) دروست نیه: یه ک ساع بکریته دوو به ش، یان زیاتر: وه ک ساعتیک به  
گهنم و به جۆ ته و او بکاو له جیاتی یه ک س بیدا (وَلَوْ كَانَ فِي بَلَدٍ أَقْوَاتٌ) نه گهر له  
شوینیکدا چهنه په گهر خوارده مهنی هه بون: گشتیان بۆ پی زیان ده خورانو (لَا غَالِبَ  
فِيهَا) هیچیان له هیچیان به نه غله بتر نه ده خوران (تَخْيِيرَ) زه کاتده ره که سهریشک ده بی:  
کامه یان بدا دروسته، به لام (وَالْأَفْضَلُ) وهما خیرتره: (أَشْرَفُهَا) باشته ره که یان بدا (وَلَوْ  
كَانَ عَبْدُهُ بِبَلَدٍ آخَرَ) نه گهر کویله که ی له شوینیک تر بوو (فَلَا صَحُّ) فه رموده ی راستر:  
(أَنْ الْإِعْتِبَارَ بِقُوَّتِ بَلَدِ الْعَبْدِ) خوارده مهنی شوینی کویله که په چاو ده کری.

(قُلْتُ) نیمامی (النوای) ده فه رموی (أَلَوَاجِبُ) نه و خوارده مهنی و اجبه: له سهر فیره  
بدری (أَلَحَبُّ السَّلِيمِ) ده نکی ساغه، واته: ئاریدو ساوارو بپوشو گهنه کوتراو و پوچه لو،  
ههروه ها دوشاو و سرکه، نه وانه هیچیان دروست نینه له سهر فیره دا بدرین.

(وَلَوْ أَخْرَجَ مِنْ مَالِهِ فِطْرَةَ وَلَدِهِ الصَّغِيرِ الْغَنِيِّ) نه گهر باوک له مالی خۆی سهر فیره ی  
منداله بچوکه ده وله مهنده که ی بدا، یان سهر فیره ی منداله شیته ده وله مهنده که ی بدا  
(جَانَ) ههردووکی دروسته، چونکه باوک ده توانی سهر به خۆ شتیک بکاته ملکی مندالی  
بچوک و شیت، نینجا بزانه: نه گهر باوک نه بو، باپیره جیکه ی باوک ده گرتیه وه.

به لام نه گهر مندال و شیته که سهر به رشتکاریان نه بو، نه و کاته بۆ چاودیترو  
به پتوه به ره کانیاں دروست نیه: به بی ئیزنی قازی له مالی خۆیان سهر فیره ی مندال و  
شیته که بدن، ههروه که له سهر چاوه کانداهه رموویانه، جا نه گهر سهر به رشتکار نه بو،  
شوینه که ش (قازی) ی نه بو، نه و کاته دروسته: چاودیترو به پتوه به ره کانیاں سهر فیره یان  
بۆ بدن، ههروه که له (تحفة) و (الشروانی) دا پوون کراره ته وه.

(كَأَجْنَبِيِّ أَنْ) ههروه که نه گهر مروتیک ی بیگانه یه کیک ئیزن بدا، دروسته: ئیزندراره که له  
مالی خۆی سهر فیره ی بۆ بدا، واته: وه ک سهر فیره که ی به قهرز داییتن، نه وها دروسته  
لی و هریگریته وه، به لام نه گهر بیگانه ئیزنی نه دا، دروست نیه سهر فیره ی بۆ بدا، چونکه  
زه کاتی سهر فیره خواپه رستی و پیوستی به نیهت هیه، که واته: نه و خواپه رستی به  
بی ئیزن له سهر مروت لاناچی، هه رچهنه زه کاتده ره که ش به پیاوه تی به خیزی بکا، که وایو:  
نه گهر سهر فیره که ی به بی ئیزن بدا، به بهر سهر فیره ناکه وئو بۆی دروسته وهری  
بگریته وه، ههروه که له حاشیه کانی (الشبرا ملسی) و (الشروانی) دا پوون کراره ته وه.

بِخِلَافِ الْكَبِيرِ، وَلَوْ اشْتَرَكَ مُوسِرٌ وَمُعْسِرٌ فِي عَبْدٍ لَزِمَ الْمُوسِرُ نِصْفَ صَاعٍ، وَلَوْ  
أَيْسَرَا وَاخْتَلَفَ وَاجِبُهُمَا أَخْرَجَ كُلُّ وَاحِدٍ نِصْفَ صَاعٍ مِنْ وَاجِبِهِ فِي الْأَصَحِّ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(بَابُ مَنْ تَلَزَمَهُ الزَّكَاةُ وَمَا تَجِبُ فِيهِ)

شَرَطُ وَجُوبِ زَكَاةِ الْمَالِ: الْإِسْلَامُ وَالْحُرِّيَّةُ،

(بِخِلَافِ الْكَبِيرِ) به لَام دروست نیه: باوکو باپیړه - به بی‌ئین - سهرفیتړه‌ی مندالی گه‌وره  
هه‌بوویی بده‌ن، چونکه نه باوکو نه باپیړه ناتوانن شتیک بکه‌نه ملکی مندالی گه‌وره، واته:  
بالغو عاقل، که‌وايو: بؤ دروست‌بوونی سهرفیتړه، مهرجه: کوږو کچی گه‌وره هه‌بوویی  
- وه‌کو بیگانه - ئین بده‌ن سهرفیتړه‌یان بؤ بدرئ، نه‌گینا: سهرفیتړه‌که‌یان دروست نابی؟  
چونکه پټویستی به نیه ته‌ه‌یه، هه‌روه‌ک تازه ږوونمان کرده‌وه.

ئینجا بزانه: لیږده‌دا مه‌به‌ست له مندالی گه‌وره هه‌بوویی ته‌ه‌یه: له شه‌و و ږوئی جه‌ژنده  
ته‌وه‌نده هه‌بوویی بی: له‌و کاتدا به‌خیوکردنی له سر باوکو باپیړه واجب نه‌بی، هه‌روه‌ک  
له (المجموع)‌دا ږوونی کرنو‌ته‌وه، چونکه نه‌گهر نه‌بوویی بی، نه‌و کاته به‌خیوکردنی واجب  
ده‌بی‌و پټویست به ئیزندان نا‌کا، هه‌روه‌ک له (بجیرمی)‌دا فرمویه‌تی.

﴿ نَاكِدَارِي ﴾: نه‌گهر سهرفیتړه‌کی به مه‌زه‌بی (حنفی) بدا، نه‌و کاته دروسته: به  
بی‌ئین سهرفیتړه‌ی منداله گه‌وره‌کانیشی بدا، به‌و مهرجه‌ی نه‌وانیش له‌گه‌ل ژنو منداله  
بچوکه‌کانی‌دا بنو یه‌ک خیزان بنو پټکه‌وه به‌خیو‌یان بکا، هه‌روه‌ک له (مجمع‌الأنهری)  
مه‌زه‌بی (حنفی)‌دا ږوون کړاوه‌ته‌وه، به لَام به هیچ جوړیک دروست نیه: به بی‌ئین  
سهرفیتړه‌ی برلو برلازو براښو ژنی کوپی بدا، چونکه نه‌وانه گشتی بیگانه‌ن، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(وَلَوْ اشْتَرَكَ مُوسِرٌ وَمُعْسِرٌ) نه‌گهر هه‌بوویه‌ک و نه‌بوویه‌ک یونه هاوېشه (فِي عَبْدٍ) له  
کوټیله‌یه‌کدا (لَزِمَ الْمُوسِرُ نِصْفَ صَاعٍ) له سر هه‌بووه‌که واجب: نیو ساعی به‌شه  
کوټیله‌که‌ی خوی سهرفیتړه بدا، هیچیش له سر نه‌بووه‌که واجب نیه (وَلَوْ أَيْسَرَا) نه‌گهر  
هه‌ربو هاوېشه‌کان هه‌بوویی بون، به لَام (وَاخْتَلَفَ وَاجِبُهُمَا) واجبه‌که‌یان جیاواز بوو:  
وه‌ک یه‌کټک گه‌نمی له سر بوو، نه‌وی‌تریش جؤ (أَخْرَجَ كُلُّ وَاحِدٍ نِصْفَ صَاعٍ) نه‌و کاته  
هر یه‌که‌یان نیو ساع سهرفیتړه ده‌دا (مِنْ وَاجِبِهِ) له خوارده‌مه‌نیه‌که‌ی خوی (فِي الْأَصَحِّ)  
له فرموده‌ی پاستردا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

﴿ بَابُ مَنْ تَلَزَمَهُ الزَّكَاةُ وَمَا تَجِبُ فِيهِ ﴾

(بَاسِي) نه‌و که‌سانه‌ی زمکاتیان له سر واجبه‌و نه‌و حاله‌تانه‌ی ټییا‌ندا واجبه)  
(شَرَطُ وَجُوبِ زَكَاةِ الْمَالِ) مهرجی واجبیوونی زه‌کاتی مال، ته‌ه‌یه: (الْإِسْلَامُ) خاوه‌ن ماله‌که  
موسلمان بی (وَالْحُرِّيَّةُ) هم نازاد بی، که‌وايو: کوټیله زه‌کاتی له سر نیو هه‌روه‌ماش کافری

وَتَلَزَمُ الْمُرْتَدُّ إِنْ أَبْقَيْنَا مِلْكَهُ، دُونَ الْمُكَاتَبِ، وَتَجِبُ فِي مَالِ الصَّبِيِّ وَالْمَجْنُونِ، وَكَذَا عَلَى مَنْ مَلَكَ بَعْضُهُ الْخُرَّ نَصَابًا فِي الْأَصَحِّ، وَفِي الْمَقْصُوبِ وَالضَّالِّ وَالْمَجْخُودِ فِي الْأَظْهَرِ، وَلَا يَجِبُ دَفْعُهَا حَتَّى يَعُودَ،

بنه‌رته‌ی زه‌کاتی له سهر نیه، واته: که بویه موسلمان زه‌کاتی پاپردوی له سهر لاده‌چئ، به‌لام (وَتَلَزَمُ الْمُرْتَدُّ) زه‌کات له سهر موسلمان‌ی کافریو واجبہ (إِنْ أَبْقَيْنَا مِلْكَهُ) نه‌گهر بلئین: ملکایه‌تی ده‌مئین، به‌لام له فرموده‌ی راستردا ملکایه‌تیه‌که‌ی پاده‌گیرئ: نه‌گهر بییت‌هوه موسلمان، ملکایه‌تی ده‌مئین و واجبہ: زه‌کاته‌که‌ی بدا، نه‌گهر نا: نا، هه‌روه‌ک له سهر چاره‌کاندا فرمویانه.

(تُونِ الْمُكَاتَبِ) به‌لام له سهر کویله‌ی نووسرلو پئیدرلو واجب نیه، هه‌روه‌ها له سهر کۆرپه‌ی ناو زگیش واجب نیه، چونکه هه‌بوونی بیگومان نیه، هه‌روه‌ها مالی (وقف) کرلو بۆ سهر پووئکی گشتی زه‌کاتی تئ‌دا نیه، هه‌روه‌ک له سهر چاره‌کاندا فرمویانه. (وَتَجِبُ) زه‌کات واجبہ (فِي مَالِ الصَّبِيِّ وَالْمَجْنُونِ) له مالی مندالو شئیتدا، چونکه له هه‌دیسه‌که‌دا هاتوه: ﴿هَذِهِ فَرِيضَةُ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمُسْلِمِينَ﴾ رواه البخاري وأصحاب السنن، نه‌مه نه‌ندازه‌ی ئه‌و زه‌کاته‌یه: که پیتفه‌مبه‌ر ﷺ له سهر موسلمانانی واجب کردوه. واته: (الْمُسْلِمِينَ) مندالو شئیتیش ده‌گرئته‌وه.

ئینجا بزانه: واجبہ: سهرپه‌رشتکاره‌که‌ی شئیت و مندال زه‌کاته‌که‌یان بۆ بدا، جا نه‌گهر نه‌یدا، گونا‌مبار ده‌بئ و هه‌ر کاتی‌کیش منداله‌که‌ بلۆغی بوو، شئته‌که‌ش چاک بۆوه، واجبہ: زه‌کاته‌که‌ی گشت ساله‌کانی پاپردو بدهن، هه‌روه‌ک له زۆرپه‌ی سهر چاره‌کاندا فرمویانه (وَكَذَا) هه‌روه‌ها زه‌کات واجبہ: (عَلَى مَنْ مَلَكَ بَعْضُهُ الْخُرَّ نَصَابًا) له سهر ئه‌و کویله به‌شکراوه‌ی، به‌به‌شه‌ نازادیه‌که‌ی پاده‌ی زه‌کاتی و ده‌هست هئتاوه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده‌ی راستردا.

### ﴿بَاسِ زَه‌کَاتِی قَه‌ر زَو مالی داگیر کر او﴾

(وَفِي الْمَقْصُوبِ) زه‌کات واجبہ: له مالی داگیر کر او (وَالضَّالِّ) له مالی ونیوودلو (وَالْمَجْخُودِ) له مالی ئینکار کر او: وه‌ک به‌ئه‌مانه‌ت له لای‌که‌سیکی دانایی، که‌سه‌که‌ش بلئ: له لای من داتنه‌ناوه. شاهیدیش نه‌بو، هه‌روه‌ها له مالی دز لو‌دلو له مالی شار‌دراوه‌دا: که شوئنه‌که‌ی نه‌ناسیته‌وه (فِي الْأَظْهَرِ) له فرموده‌ی به‌هئتردا، به‌لام (وَلَا يَجِبُ دَفْعُهَا) واجب نیه: پئیش و ده‌هسته‌که‌وتنه‌وه‌ی ئه‌و مالی پاپردو زه‌کات بدا، به‌لکو چاره‌پوان ده‌کا (حَتَّى يَعُودَ) تا ماله‌که‌ی بۆ ده‌که‌رئته‌وه، ئه‌و کاته‌ زه‌کاتی گشت ساله‌کانی پاپردو ده‌دا، که‌واته: نه‌گهر ئه‌و جۆره‌ مال‌نه‌ی پاپردو-پاش چه‌ند سالی‌ک-

وَالْمُشْتَرَى قَبْلَ قَبْضِهِ، وَقِيلَ فِيهِ الْقَوْلَانِ، وَتَجِبُ فِي الْحَالِ عَنِ الْقَائِبِ إِنْ قَدَرَ عَلَيْهِ، وَإِلَّا فَكَمَفْصُوبٍ، وَالَّذِينَ إِنْ كَانَ مَاشِيَةً أَوْ غَيْرَ لَا زِمَ كَمَالِ كِتَابَةِ فَلَا زَكَاةَ، أَوْ عَرْضًا أَوْ نَقْدًا فَكَذَا فِي الْقَدِيمِ،

بفہ وتینو نہ کہ و نہ وہ بہر دہستی خاوندہ کیان، نہ و کاتہ زہ کاتی نہ و مالانہی لہ سہر لادہ چی، ہر وہ کہ لہ (المجموع) دا فہرموویہ تی۔

تینجا بزائہ: زہ کاتی گشت سالہ کانی پابردو، لہ و حالہ تہ دا واجبہ: کہ مالہ کہی لہ پادہ یہ کی زہ کات زیاتر بی، یان تہ نہا پادہ یہ کہ بیو لہ لای خوی ہندی مالی تری لہ و پدگہ زہی ہبی، چونکہ نہ گہر تہ نہا پادہ یہ کہ بیو ہیچی تریشی نہ بی، نہ و کاتہ تہ نہا زہ کاتی سالی یہ کہ م واجب دہ بی، چونکہ بق سالہ کانی تر پادہی زہ کات کہ م دہ بیٹہ وہ، ہر وہ کہ لہ سہر چاودہ کاندہ فہرموویانہ۔

﴿ثُمَّ إِذَا دَارَى﴾: لہ مہ زمہ بی نیعام (مالک) دا: مالی داگیر کرلو۔ کہ چاودہ پوانی گہ پاندنہ وہی دہ کا۔ ہم مالی ونبوو۔ ہر کاتیک بوی گہ پادہ۔ ہر یہ کہ یان زہ کاتی تہ نہا یہ کہ سالی تی دا واجبہ بق گشت نہ و سالانہی بہ سہری دا پابردو، ہر وہ کہ لہ (شرح الموطأ) دا پوون کرلو تہ وہ۔

(وَالْمُشْتَرَى قَبْلَ قَبْضِهِ) ہر وہ ما زہ کات لہ و مالہ شدا واجبہ: کہ کریویہ تی و ہیشتا نہیقہ بلاندوہ و ہری نہ گرتوہ، واتہ: کہ لہ کرینیہ وہ سالتیک تہ لو بوو، واجبہ زہ کاتہ کہی بدا (وَقِيلَ) لہ فہرموودہ یہ کی بی ہیژدا (فِيهِ الْقَوْلَانِ) لہ و کرپادہ شدا نوو فہرموودہ کہ مہ نہ: بہ ہیژو بی ہیژ، و ہ کہ نہ و مالانہی پابردو۔

(وَيَجِبُ فِي الْحَالِ) ہر نہ و دہ مہی کاتی زہ کات مات، واجبہ: زہ کاتہ کہ بدا (عَنِ الْقَائِبِ) لہ و مالی لہ لای خوی نیہ (إِنْ قَدَرَ عَلَيْهِ) نہ گہر دہ سہ لاتی بہ سہر دا ہبی: و ہ کہ بہ ئاسانی بیگاتی (وَإِلَّا) بہ لام نہ گہر دہ سہ لاتی بہ سہر دا نہ بی: و ہ کریگہ کہ بہ ترس بی، یان مہ والی مالہ کہی نہ زانی (فَكَمَفْصُوبٍ) نہ و ہش و ہ مالی داگیر کرلو پدفتاری لہ گہ ل دہ کری، واتہ: ہر کاتیک کہ و تہ وہ ژیر دہ سہ لاتی خوی واجبہ: زہ کاتی سالہ کانی پابردو بدا۔

(وَالَّذِينَ) مالی بہ قہر زدرلو (إِنْ كَانَ مَاشِيَةً) نہ گہر ناژہل بی: و ہ چل مہر بہ قہر ز بدلو سالتیکی لہ سہر بسوپیٹہ وہ (أَوْ غَيْرَ لَا زِمَ) یان قہر زہ کہ دانہ وہی واجب نہ بی (كَمَالِ كِتَابَةٍ) و ہ کو مالی نوسروپیڈان: و ہ کہ بلیتہ کویلہ کہی نووسد دیرہ مہ بق بیتہ نازادت دہ کہ م (فَلَا زَكَاةَ) نہ و نوو جوڑہ قہر زانہ زہ کاتیان تی دا واجب نیہ، چونکہ بہ خوی ناژہلہ کانی نہ لہ و پاندوہ، کویلہ کہش دہ توانی نوسروپیڈرانہ کہی مہ لبوہ شینیتہ وہ (أَوْ عَرْضًا) یان قہر زہ کہی کہ لوپہ لی بازرگانی بوو (أَوْ نَقْدًا) یان پارہ بوو (فَكَذَا) نہ و انہش زہ کاتیان تی دا نیہ (فِي الْقَدِيمِ) لہ فہرموودہی کوئدا۔



وَفِي الْجَدِيدِ إِنْ كَانَ حَالًا وَتَعَذَّرَ أَخْذُهُ لِإِعْسَارٍ وَغَيْرِهِ فَكَمْفُصُوبٍ، وَإِنْ تَيْسَّرَ وَجَبَتْ تَرْكِتُهُ فِي الْحَالِ، أَوْ مُوجَلًّا فَالْمَذْهَبُ أَنَّهُ كَمْفُصُوبٍ، وَقِيلَ يَجِبُ دَفْعُهَا قَبْلَ قَبْضِهِ،

به لām (وَفِي الْجَدِيدِ) له فہرمودہی نوئدا، کہ بہ یہ کدہنگی زانایانی مزہب بہ بہ میز داندراوہ: (إِنْ كَانَ حَالًا) نہ گہر قہرزہ کہی کاتی دانہوہی ہاتبو، بہ لām (وَتَعَذَّرَ أَخْذُهُ) نہ دہکرا وہری بگریتہوہ (لِإِعْسَارٍ) چونکہ قہرزدارہ کہ ہیچی نہ بو (وَغَيْرِهِ) یان له بہر ہویہ کی تر: وہ ک نینکاری بکاو بلئی: قہرزدارت نیم. شامیدیش نہ بو، یان بہ پقہ کاری نہیداتہوہ، یان خوی شار دبیٹہوہ (فَكَمْفُصُوبٍ) نہو جوڑہ قہرزہ وہ کو مالی داگیر کراوہ، واتہ: ہر کاتیک قہرزہ کہی وہر گرتہوہ، واجبہ: زہ کاتی گشت سالہ کانی پابردوی لئیدا، بہو شیوہیہی له باسی مالی داگیر کراوہا پوونمان کردہوہ.

(وَإِنْ تَيْسَّرَ) بہ لām نہ گہر وہر گرتنہوہی قہرزہ کہ ناسان بوو: چونکہ قہرزدارہ کہ مالی ہبو و دانی بہ قہرزہ کہ شد ایتنا، یان شامید ہبو، نہوہ کہ کاتی زہ کاتی قہرزہ کہ داهات (وَجَبَتْ تَرْكِتُهُ فِي الْحَالِ) واجبہ: خاوہن قہرزہ کہ له لای خوی یہ کسہر زہ کاتی قہرزہ کہ بدا، ہر چہند قہرزہ کہشی وہر نہ گرتبیٹہوہ.

(أَوْ مُوجَلًّا) یان نہ گہر قہرزہ کہ ہیشتا کاتی دانہوہی نہ ہاتبو و سالیسی سوپاوہ (فَالْمَذْهَبُ) فہرمودہی راستی مزہب نہمہیہ (أَنَّهُ كَمْفُصُوبٍ) نہو جوڑہ قہرزہش وہ کو مالی داگیر کراوہ، واتہ: ہر کاتیک وہری گرتہوہ زہ کاتہ کہی پابردوی لئیدہا (وَقِيلَ) له فہرمودہیہ کی بی میزدا (يَجِبُ دَفْعُهَا قَبْلَ قَبْضِهِ) واجبہ پیش وہر گرتنہوہی زہ کاتہ کہی بدا.

﴿ فَاكْدَارِي ﴾ یہ کہم: ہر کاتیک سالتیک، یان چہند سالتیک بہ سہر مالہ بہ قہرزداروہ کہ دا سوپاوہ، نینجا خاوہنہ کہی گہر دہنی قہرزدارہ کہی نازاد کرد، نہوہ له نہندازہی زہ کات گہر دہنی نازاد نابئی، چونکہ نہندازہی زہ کات له گشت سالتیکدا دہ بیٹہ ملکی گہ داو ہہزاران، ہروہ کہ زقربہی سہر چاوہ کاند پوون کراوہتہوہ.

دووہم: نہ گہر خاوہنہ کہ بہ قہرزدارہ کہی بلئی: قہرزہ کہم لیت وہر ناگرہوہو بہ بہر زہ کاتی دیکم. یان بلئی: نہوہندہم کردہ زہ کاتی قہرزہ کہم. قہرزدارہ کہش قبول بکا، نہوہ دسوست نابئیو بہ بہر زہ کات ناکہوئی، ہروہ ہاش دسوست نیہ: بہو مہرجہ زہ کات بداتہ قہرزدارہ کہی: کہ لئی قبول بکا، نینجا لہ جیاتی قہرزہ کہی بیداتہوہ، ہروہ کہ له (المجموع) و (تحفة) دا نہو دوو مہ سالانہ پوون کراوہتہوہ.

سہیہم: له مزہبی شیمام (مالک) دا: قہرزی وہر گریاہوہ له دوائی چہند سالتیک، زہ کاتی تہنہا یہ کہ سالی واجبہ لی بدی، ہر چہند زور سالانیش له لای قہرزدارہ کہ مابیٹہوہ، بہ لām قہرزی بازگانی ہہ سو پتہر کہ له بری کہ لوپہ لی بازگانیہ کہیہ - وہ کہ لوپہ لی بازگانیہ کہ بپاری

وَلَا يَمْنَعُ الدِّينُ وَجُوبَهَا فِي أَظْهَرِ الْأَقْوَالِ، وَالثَّالِثُ يَمْنَعُ فِي الْمَالِ الْبَاطِنِ: وَهُوَ التَّقْدُّ وَالْعَرَضُ، فَعَلَى الْأَوَّلِ لَوْ حُجِرَ عَلَيْهِ لَدَيْنِ فَحَالَ الْحَوْلُ فِي الْحَجَرِ فَكَمَفْصُوبٍ، وَلَوْ اجْتَمَعَ زَكَاةٌ وَدَيْنٌ آدَمِيٌّ فِي تَرَكَّةٍ قَدُمْتُ، وَفِي قَوْلِ الدِّينِ وَفِي قَوْلِ يَسْتَوِيَانِ، وَالْغَنِيمَةُ قَبْلَ الْقِسْمَةِ إِنْ اخْتَارَ الْغَانِمُونَ تَمْلُكَهَا

بِقَوْلِهِ دَرِيءُ وَاجِبِهِ: زَهْ كَاتِي گشت سآله كآني لِي بَدَا، هه روهك له كتيبه كآني مه زه بي (مالكي) دا ببون كرلوه ته وه.

(وَلَا يَمْنَعُ الدِّينُ وَجُوبَهَا) قهرزداري پيگهي واجيبووني زهكات ناگري (فِي أَظْهَرِ الْأَقْوَالِ) له فهرمودهي به هيتردا، جياوازي نيه قهرزه كه: قهرزي خواي گه وره بي، يان هي ناده ميزاد بي، كاتي دانه وي هاتبي، يان نا، له هه موو حآله تيكدآ واجبه: قهرزداره كه زه كاتي مآلي خوي بدا. له فهرمودهي دووه مدا پيگه ده گري.

(وَالثَّالِثُ) فهرمودهي سنيهم: (يَمْنَعُ فِي الْمَالِ الْبَاطِنِ) له مآلي نادياردا پيگه ده گري (وَهُوَ التَّقْدُّ وَالْعَرَضُ) مآلي ناديار پارهو كه لوپه لي بازركانيه، به لام له مآلي بهرچاودا پيگه ناگري: وهك نازه لو ميوهو دانه وي لوه و كانه گه.

(فَعَلَى الْأَوَّلِ) له سهر فهرمودهي يه كه مي به هيتر (لَوْ حُجِرَ عَلَيْهِ) نه گهر قهرزداره كه (حجري) له سهر دانسدا، واته: قه ده غه كرا ده سستكاري مآلي خوي بكا (لَدَيْنِ) به هوي قهرزيك (فَحَالَ الْحَوْلُ فِي الْحَجَرِ) نينجا سال به سهر مآله كه يدا سوپاوهو ههر له ژير (حجربدا) بوو (فَكَمَفْصُوبٍ) نه وه گشت مآله كه ي وهكو مآلي داگير كرلوه، واته: نه گهر گهرده ني نآزاد كرا، يان يه كيك قهرزه كه ي له جياتي دلوه، نهو كاته مآله كه ي بوق ده گه پيته وهو واجبه: زه كاتي پابردوي بدا، به لام نه گهر مآله كه ي قهرزي پي برلوه خاوهن قهرزه كانو هيچي نه ماوه، نهو كاته زه كاتي نهو مآله ي له سهر لا ده چي.

(وَلَوْ اجْتَمَعَ زَكَاةٌ وَدَيْنٌ آدَمِيٌّ) نه گهر زهكاتو قهرزي ناده ميزاديك كو بونه وه (فِي تَرَكَّةٍ) له ميراتيكدآ: وهك يه كيك زه كاتي نه دابي و قهرزداري ناده ميزاديكيش بي، نينجا بمرئو ميراته كه شي به شي قهرزو زه كاته كه نه بي (قَدُمْتُ) زه كاته كه وه پيش قهرزه كه ديخري، هه روه ها حه ج كه ففاره تو نه زريش وه پيش قهرزي ناده ميزادان ديخرين، چونكه پيغه مبه ربي ده فهرموي: ﴿لَدَيْنِ اللَّهِ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ﴾ رواه الشيخان، قهرزي خواي گه وره له پيشتره: كه بدريته وه. (وَفِي قَوْلِ) له فهرموده يه كدا (الدِّينِ) قهرزي ناده ميزاد له پيشتره (وَفِي قَوْلِ) له فهرموديه كي تردا (يَسْتَوِيَانِ) قهرزو زهكات هه ربويكيان يه كسانو مآله كه يان به سهردا به ش ده گري.

(وَالْغَنِيمَةُ) تالان، واته: نهو مآله ي له جهنگي كافراندا ده ست ده كه وي (قَبْلَ الْقِسْمَةِ) پيش نه وه ي به ش بكرئ: (إِنْ اخْتَارَ الْغَانِمُونَ تَمْلُكَهَا) نه گهر جهنگاوه ره موسولمانه كان

وَمَضَى بَعْدَهُ حَوْلٌ وَالْجَمِيعُ صِنْفٌ زَكَوِيٌّ وَبَلَغَ نَصِيبُ كُلِّ شَخْصٍ نَصَابًا أَوْ بَلَقَهُ الْمَجْمُوعُ فِي مَوْضِعٍ ثُبُوتِ الْخُلْطَةِ وَجَبَتْ زَكَاتُهَا، وَإِلَّا فَلَا، وَلَوْ أَصْدَقَهَا نَصَابٌ سَائِمَةً مُعَيَّنًا لَزِمَهَا زَكَاتُهَا إِذَا تَمَّ حَوْلٌ مِنَ الْإِصْدَاقِ،

نه وهیان هه لبردارد: بیکه نه ملکی خویان (وَمَضَى بَعْدَهُ حَوْلٌ) له پاش هه لبردارنه که ش سالتیک ته او بوو (وَالْجَمِيعُ صِنْفٌ زَكَوِيٌّ) گشت تالانه که ش له و جوړه بوو: که زه کاتی تدا واجب بوو (وَبَلَغَ نَصِيبُ كُلِّ شَخْصٍ نَصَابًا) به شی هر نه هه ریکش که یشته پاده ی زه کات (أَوْ بَلَقَهُ الْمَجْمُوعُ) یان کری به شی هه موویان که یشته پاده ی زه کات (فِي مَوْضِعٍ ثُبُوتِ الْخُلْطَةِ) له و حاله ته ی مرجه کانی مالی تیکه لاوی لی دیته جن (وَجَبَتْ زَكَاتُهَا) واجبه: زه کاتی تالانه که بدری (وَلَا) به لام نه گهر مرجه ک له و هه رجه ی پابردو نه بوو (فَلَا) زه کاتی تدا واجب نیه.

### ﴿زه کاتی ماره یی ژن﴾

(وَلَوْ أَصْدَقَهَا نَصَابٌ سَائِمَةً) نه گهر میړد پاده یه کی زه کات ناژه لی له وه پلوی کرده ماره یی ژنه که ی (مُعَيَّنًا) پاده زه کاته که ش دیارکراو بی: وه ک بلای: نه م چل مه پرم ماره یی تو بی (لَزِمَهَا زَكَاتُهَا) له سر ژنه که واجبه: زه کاتی پاده ی زه کاته که بدا (إِذَا تَمَّ حَوْلٌ) هر کاتیک سالتیک ته او بوو (مِنَ الْإِصْدَاقِ) له و کاته وه: که ناژه له کان کراونه ته ماره یی، جیاوازی نیه: وه یی گرتبی، یان نا، جیماعی له گهل ژنه که ی کردبی، یان نا، هر ده بی ژنه که زه کاتی بدا.

به لام نه گهر چل مه پره که ی دیاری نه کرد: وه ک بلای: چل مه پ ماره یی تو بی. نه و کاته زه کاتی مه پره کان له سر ژنه که واجبه نیه؟ چونکه له وه پاندنی دیار نیه، هه ووه له سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

نینجا بزانه: نه گهر زیږ، یان زیو، یان پاره ی کرده ماره یی ژنه که ی وگه یشته پاده ی زه کات و سالتیک به سهردا سوپاوه، نه ویش هر له سر ژنه که واجبه: زه کاته که ی بدا، هر چند زیږو زیو و پاره که ش دیارنه کراوین و ژنه که ش وه یی نه گرتبی و جیماعی له گهل نه کردبی، هه ووه له سرچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

که واته: نه گهر گهرده نی میړده که ی ناژاد بکا، نه وه له نه ندازه ی زه کات گهرده نی ناژاد نابی و هر ده بی زه کاته که ی پابردو بدا، هه ووه له ناگاداریه که ی پابردو پوونمان کړوه.

نینجا نه گهر ژنه که داوای ماره یی له میړده که ی کرد، میړده که ش ماره یی نه دای، نه و کاته ماره یه که وه مالی داگیرکراوه، واته: هر کاتیک لی وهر گرتوه، واجبه: زه کاتی سالانی پابردو گشتی بدا، هه ووه له (نهایه و) (مغنی) دا پوون کراوه ته وه.

وَلَوْ أَكْرَى ذَاراً أَرْبَعَ سِنِينَ بِثَمَانِينَ دِينَاراً وَقَبَضَهَا فَلَاظْهَرُ أَنَّهُ لَا يَلْزَمُهُ أَنْ يُخْرِجَ إِلَّا زَكَاةَ مَا اسْتَقْرَ، فَيُخْرِجُ عِنْدَ تَمَامِ السَّنَةِ الْأُولَى زَكَاةَ عَشْرِينَ، وَلِتَمَامِ الثَّانِيَةِ زَكَاةَ عَشْرِينَ لِسَنَةِ عَشْرِينَ لِسَنَتَيْنِ، وَلِتَمَامِ الثَّلَاثَةِ زَكَاةَ أَرْبَعِينَ لِسَنَةِ عَشْرِينَ لثَلَاثِ سِنِينَ، وَلِتَمَامِ الرَّابِعَةِ زَكَاةَ سِتِّينَ لِسَنَةِ عَشْرِينَ لِأَرْبَعِ، وَالثَّانِي يُخْرِجُ لِتَمَامِ الْأُولَى زَكَاةَ الثَّمَانِينَ. (فَصْلٌ تَجِبُ الزَّكَاةُ عَلَى الْفُقَرَى إِذَا تَمَكَّنَ: وَذَلِكَ بِحُضُورِ الْمَالِ وَالْأَصْنَافِ،

(وَلَوْ أَكْرَى ذَاراً) نه گهر خانوویکی به کرئ دا (أَرْبَعَ سِنِينَ) بق ماوهی چوار سالان (بِثَمَانِينَ دِينَاراً) به هه شتا دینار (وَقَبَضَهَا) هه شتا دیناره که شی به کسه ره مووه وهر گرت و تا کوتایی چوار ساله کانیش له لای مابوو (فَلَاظْهَرُ) به فهرموودهی به میتر (أَنَّهُ لَا يَلْزَمُهُ أَنْ يُخْرِجَ) له سهر خاوهن خانووه که واجب نیه زه کاتی هه مووه کرئیه که نیستا بدا، به لگو (إِلَّا زَكَاةَ مَا اسْتَقْرَ) تنها زه کاتی نهو به شه کرئیه ده دا: که جیگیر بووه به تهووی بووه ته ملکی خوی.

که وایو: (فَيُخْرِجُ عِنْدَ تَمَامِ السَّنَةِ الْأُولَى زَكَاةَ عَشْرِينَ) که سالی به که م تهووی بوو، زه کاتی بیست دینار ده دا، چونکه تازه بیست دیناره که به تهووی بووته ملکی خوی (وَلِتَمَامِ الثَّانِيَةِ) که سالی دووه م تهووی بوو (زَكَاةَ عَشْرِينَ لِسَنَةٍ) بیست دیناره که سالی به که م زه کاتی سالیکی تریشی لی ده داو (وَعَشْرِينَ لِسَنَتَيْنِ) بیسته که سالی دووه میس - که هیچ زه کاتی لی نه دراوه - زه کاتی دوو سالی پاردووی پیکه وه لی ده دا (وَلِتَمَامِ الثَّلَاثَةِ) که سالی سی به م تهووی بوو (زَكَاةَ أَرْبَعِينَ لِسَنَةٍ) زه کاتی چل دینار بق سالیکی تریش ده دا، واته: بیسته که سالی به که م دووه م (وَعَشْرِينَ لثَلَاثِ سِنِينَ) بیسته که سالی سی به میس - که هیچ زه کاتی لی نه دراوه - زه کاتی سی سالی پاردووی پیکه وه لی ده دا (وَلِتَمَامِ الرَّابِعَةِ) که سالی چواره م تهووی بوو (زَكَاةَ سِتِّينَ لِسَنَةٍ) زه کاتی شهست دینار بق سالیکی تر ده دا، واته: بیسته که سالی به که م دووه م و سی به م (وَعَشْرِينَ لِأَرْبَعِ) بیسته که سالی چواره میس زه کاتی چوار سالی پاردووی پیکه وه لی ده دا، جا نه مه یان له سهر فهرموودهی به که می به میتر بوو (وَالثَّانِي) فهرموودهی دووه م: (يُخْرِجُ لِتَمَامِ الْأُولَى زَكَاةَ الثَّمَانِينَ) هر که سالی به که م تهووی بوو، واجب: زه کاتی هه مووه هه شتا دیناره که بدا.

﴿ فَصْلٌ: لَهُ بَاسِيَ شَيْوَى زَهْكَاتِدَانِ ﴾

(تَجِبُ الزَّكَاةُ عَلَى الْفُقَرَى) واجبه: ده مودهست زه کات بدرئ هر کاتیک سال تهووی بوو، هم (إِذَا تَمَكَّنَ) هر کاتیک بوی گونجا زه کاته که سالی بدا (وَذَلِكَ) گونجانی زه کاتدان (بِحُضُورِ الْمَالِ) به وهیه: ماله که سالی له لای خوی بینو (وَالْأَصْنَافِ) نهو چینانهی زه کاتیش وهرده گرن

وَلَهُ أَنْ يُؤْذِيَ بِنَفْسِهِ زَكَاةَ الْمَالِ الْبَاطِنِ وَكَذَا الظَّاهِرِ عَلَى الْجَدِيدِ، وَلَهُ التَّوَكُّلُ وَالصَّرْفُ إِلَى الْإِمَامِ،

ناماده بن، یان جیگری نهوان ناماده بی، که واته: نه گهر ماله که ی له لای خوی نه بو، یان که سی ده ست نه که وت زه کاته که ی بدات، نه و کاته چاوه پروان ده کاو گونا هبار ناب، به لام نه گهر گونجا زه کاته که بد او به قه سدی نه ید او ماله که شی فه وتا، نه وه گونا هبار ده بی و زه کاتی له سر لا ناچی و هر واجبه زه کاته که بدا.

هر وه ها نه گهر خاوه ن ماله که بشمری، هر واجبه: له میراته که ی زه کاته که ی نه دراو بدری، به لکو نه گهر چند سالتیک زه کاتی نه دابی، واجبه: زه کاتی گشت سالت کان بدری، جا خاوه نه که زیندو بی، یان مردبی، هر وه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه، به به لکه ی حدیسه که ی ﴿لَقَدْ نُنِ اللَّهُ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ﴾ ی پابردو.

(وَلَهُ) بَقِ زه کاتده ره که دروسته: (أَنْ يُؤْذِيَ بِنَفْسِهِ زَكَاةَ الْمَالِ الْبَاطِنِ) هر به خوی زه کاتی مالی نادیار بد او به شی بکا: وه ک زه کاتی پاره و یازرگانی و سرفیتره (وَكذَا الظَّاهِرِ) هر وه ها بقی دروسته: زه کاتی مالی به رچا ویش به خوی بد او به شی بکا: وه ک زه کاتی ناژله و میوه و دانه ویله (فِي الْجَدِيدِ) له فه رمووده ی نوی دا.

(وَلَهُ التَّوَكُّلُ) هر وه ها بَقِ زه کاتده ره که دروسته یه کیک بکاته وه کیلی خوی: تا کو زه کاته که ی بَقِ به ش بکا (وَالصَّرْفُ إِلَى الْإِمَامِ) هر وه ها بقی دروسته: زه کاته که ی بداته ده ست پیشه وای موسولمانان، یان جیگری پیشه وای، چونکه پیشه وای جیگری نه وه هشت که سانه یه: که زه کاتیان ده دری تی.

﴿نَاكَادَارِي﴾ هر کاتیک زه کاتده ره زه کاته که ی دایه ده ست پیشه وای، یان جیگری پیشه وای، نه وه زه کاته که ی له سر لا ده چی، هر چند زه کاته که ش له لای نهوان بفه وتی و به شی نه که ن، به لام نه گهر بیداته وه کیل و له لای وه کیله که بفه وتی و به شی نه کرد بی، نه و کاته زه کاته که ی له سر لا ناچی و واجبه: دیسان زه کاته که ی بدا، هر وه که له زقریه ی سر چاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

نینجا نه گهر پیشه وای، یان جیگره که ی که مته رغه مییان کرد بی: وه ک زه کاته که یان نه پاراست بی، یان به شکردنیان دواخت بی، واجبه: نهوان تۆلی زه کاته که بده نه هه ژاران، نه گهر نا: نا، هر وه ها نه گهر وه کیله که ش - جگه له دواختنی به شکردن - که مته ر غه می تری کرد بی، واجبه تۆلی زه کاته که بداته وه زه کاتده ره که، به لام نه گهر که مته رغه می نه کرد بی، تۆلی له سر نیه، هر چند به شکردنی زه کاته که شی دواخت بی، چونکه وه کیله که به شکردنی زه کاته که ی له سر واجب نیه، هر وه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه.

وَالْأَظْهَرُ أَنَّ الصَّرْفَ إِلَى الْإِمَامِ أَفْضَلُ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ جَائِراً، وَتَجِبُ النَّيَّةُ: فَيَنْوِي هَذَا فَرَضَ زَكَاةٍ مَالِي، أَوْ فَرَضَ صَدَقَةٍ مَالِي وَنَحْوَهُمَا، وَلَا يَكْفِي هَذَا فَرَضُ مَالِي وَكَذَا الصَّدَقَةُ فِي الْأَصَحِّ،

(وَالْأَظْهَرُ) فرموده‌ی به می‌تازد: (أَنَّ الصَّرْفَ إِلَى الْإِمَامِ أَفْضَلُ) وها خیرتره: زه کاته‌کی بداته پیشه‌وای موسولمانان؟ چونکه نه‌گه‌ر پیشه‌وا زه کاته‌کی لی‌وه‌ریگزی: بیگومان زه کاته‌کی له نه‌ستق لاده‌چی، نه‌گه‌ر پیشه‌وا به ریگه‌یه‌کی شه‌رعیش به‌شی نه‌کا، خاوه‌نه‌که به‌رپرسیار نیه ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: إِذْفَعُوا صَدَقَاتِكُمْ إِلَى مَنْ وَلَّاهُ اللَّهُ أَمْرَكُمْ، فَمَنْ بَرَّ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَلَمَ فَعَلَيْهَا﴾ رواه البیهقی باسناد صحیح، زه کاته‌کانتان بده‌نه کاربه‌ده‌سته‌کانتان، جا هر کاربه‌ده‌سته‌تیک له به‌شکردنی زه کاتدا چاکه‌ی کرد، نه‌وه خیری چاکه‌کی بق خویه‌تی، نه‌گه‌ر تاوانباری کرد، تاوانه‌کی له سر خویه‌تی.

(إِلَّا أَنْ يَكُونَ جَائِراً) مه‌گه‌ر پیشه‌وایه‌که، یان جیگره‌کی سته‌مکار بی له زه کاتدا، نه‌و کاته وها خیرتره: به‌خوی زه کاته‌کی به‌ش بکا.

### ﴿ نیه‌تی زه‌کات ﴾

(وَتَجِبُ النَّيَّةُ) واجبه: له زه کاتداندانیه‌تی زه کات به‌یتندی، چونکه زه کات خواپه‌رستیه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فرموی: ﴿إِلْمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ﴾ رواه الشیخان، هر کرده‌وه‌یه‌کی خواپه‌رستی بی به نیه‌ته‌وه نه‌بی دانامه‌زری. که‌وابو: نه‌گه‌ر هه‌موو مالی خوی بیه‌خشی‌و بیکاته خیرو نیه‌تی زه کاتیشی لی‌نه‌هیتی، نه‌وه زه کاتی له سر لا ناچی، هه‌روه‌که نه‌گه‌ر نویژیکی واجبی له سر بی‌و سه‌د په‌که‌عت سوننه‌ت بکا، به به‌ر نویژه واجبه‌که ناکه‌وی، هه‌روه‌که له (المجموع) دا فرمویه‌تی.

که‌وابو: (فَيَنْوِي) به دل نیه‌ت دیتی‌و ده‌لی: (هَذَا فَرَضُ زَكَاةٍ مَالِي) نه‌مه واجبی زه کاتی مالی‌خومه (أَوْ فَرَضُ صَدَقَةٍ مَالِي) یان نه‌مه واجبی سه‌ده‌قه‌ی مالی‌خومه (وَنَحْوَهُمَا) وینه‌ی نه‌و دیوانه‌ش، وه‌که بلتی: نه‌مه زه کاته واجبه‌کی مالی‌خومه (وَلَا يَكْفِي) به‌لام دروست نیه‌و به به‌ر ناکه‌وی بلتی: (هَذَا فَرَضُ مَالِي) نه‌مه واجبی مالی‌خومه، چونکه نه‌و ووشه‌یه که‌ففاپه‌ت و نه‌زیش ده‌گریته‌وه (وَكَذَا الصَّدَقَةُ) هه‌روه‌ها دروست نیه بلتی: نه‌مه سه‌ده‌قه‌ی مالی‌خومه، چونکه خیرکردنیش ده‌گریته‌وه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده‌ی راستردا.

ئینجا بزانه: مه‌رج نیه له نیه‌ته‌کی به‌که‌مو سنی‌یه‌مدا له گه‌ل ووشه‌ی زه کاتدا، نیه‌تی واجبیش بی‌تی، به‌لکو سوننه‌ته، که‌وابو: نه‌گه‌ر به دل بلتی: نه‌مه زه کاتی مالی‌خومه، یان نه‌مه زه کاته. نه‌و نیه‌ته دروست ده‌بی، چونکه زه کات ته‌نها بق واجب به‌کار دی، هه‌روه‌که له سه‌رچاوه‌کاتدا فرمویه‌انه.

وَلَا يَجِبُ تَغْيِينُ الْمَالِ، وَلَوْ عَيْنٌ لَمْ يَقَعْ عَنْ غَيْرِهِ، وَيَلْزَمُ الْوَلِيَّ النَّيَّةُ إِذَا أَخْرَجَ زَكَاةَ الصَّبِيِّ وَالْمَجْنُونِ، وَكَفَى نِيَّةُ الْمُوَكَّلِ عِنْدَ الصَّرْفِ إِلَى الْوَكِيلِ فِي الْأَصَحِّ، وَالْأَفْضَلُ أَنْ يَنْوِيَ الْوَكِيلُ عِنْدَ التَّفْرِيقِ أَيْضًا،

(وَلَا يَجِبُ تَغْيِينُ الْمَالِ) واجب نيه: له نيه ته كه ی دا نه و ماله دیاری بکا: كه زه كاتی لی ددها، وهك بلی: نه مه زه كاتی فلانه ماله م بین (وَلَوْ عَيْنٌ) به لام نه گهر ماله كه ی دیاری كرد (لَمْ يَقَعْ عَنْ غَيْرِهِ) به بهر زه كاتی مالتی كتر ناكه وئ، بؤ وینه: نه گهر دووسه د دیره می لیتره هه بو، دووسه دی تریشی له وئ هه بو، نه وه دروسته: ده دیره م زهكات بدلو دیاریش نه كا: نه م پیتجه بؤ نه و دووسه ده بئ و نه مهش بؤ نه و یتر، هه روه ها دروسته: ته نها پیتچ دیره م بدلو دیاریش نه كا: پیتجه كه زه كاتی كام دووسه ده؟ كه واته: نه گهر به كيك له و دووسه دانه فه وتا، ده توانئ: پیتچ دیره مه كه بكاته زه كاتی نه و دووسه ده ی ماوه، به لام نه گهر دیاری كردبو: كه پیتجه كه زه كاتی نه م دووسه ده بئ، نه وه نابیته زه كاتی دووسه ده كه یتر، هه روهك له (المجموع) دا پوونی كردوته وه.

(وَيَلْزَمُ الْوَلِيَّ النَّيَّةُ) له سهر سه ربه رشتكار واجبه: نيه تی زهكات بیتئ (إِذَا أَخْرَجَ زَكَاةَ الصَّبِيِّ وَالْمَجْنُونِ) هه ر كاتيك زه كاتی مندال، یان شیت بدا، وهك به دل بلی: نه مه زه كاتی فلانه منداله، یان فلانه شیتیه، كه وابو: نه گهر به بئ نیه تهیتان زه كاته كه یان بدا، به بهر زهكات ناكه وئ و قوله شی ده كه ویته سهر، هه روهك له سه رچاوه كاندا فه رموویانه. (وَتَكْفِي نِيَّةُ الْمُوَكَّلِ) نيه تی وه كيلگره كه به سه، واته: نه گهر زه كاتوهر كه وه كيليك بگری بؤ به شكر دنی زهكات، نه وه دروسته نيه تی زه كاته كه ی بیتئ (عِنْدَ الصَّرْفِ إِلَى الْوَكِيلِ) له و كاته ی زه كاته كه ی ددهاته ده ست وه كيله كه ی (فِي الْأَصَحِّ) له فه رمووده ی پاستردا، جا نه گهر وه كيله كه نيه تیش نه هیئت هه ر دروست ده بئ، به لام (وَالْأَفْضَلُ) نه وها خیرتره (أَنْ يَنْوِيَ الْوَكِيلُ) وه كيله كه ش نیه ت بیتئ (عِنْدَ التَّفْرِيقِ أَيْضًا) له كاتی به شكر دنی زه كاته كه، به لام نه گهر وه كيلگره كه نیه ت نه هیئت، نه وه زه كاته كه دروست نابئ، هه رچه ند وه كيله كه ش نیه ت بیتئ، هه روهك له سه رچاوه كاندا فه رموویانه.

ئینجا بزانه: له و كاته ی زه كاته كه ی ددهاته زه كاتوهر گر كه، دروسته: نيه تی زهكات بیتئ، هه م پیتشداش دروسته، هه روهك له (المجموع) دا فه رموویته.

كه وابو: نه گهر نه ندازه ی زه كاتی جیا كرده وه له و كاتدا نيه تی زه كاتی لی هیئا، یان له مه و بوا-پیش بیداته زه كاتوهر گر كه- نيه تی هیئا، نه و نيه ته شی دروست ده بئ، هه روهك له سه رچاوه كاندا فه رموویانه، هه روه ها بزانه: نه گهر نه ندازه یه كي بؤ زهكات جیا كرده وه، مه رج نیه: هه ر نه و نه ندازه یه ش له زه كاتدا بدا، هه روهك له (تحفه و) نه ایه) دا فه رموویانه، واته: دروسته: نه و نه ندازه یه بؤ خوی دابیته وه نه ندازه یه كي تر له زه كاتدا بدا.

وَلَوْ دَفَعَ إِلَى السُّلْطَانِ كَفَّتِ النَّيَّةُ عِنْدَهُ، فَإِنْ لَمْ يَتَوَلَّ لَمْ يُجْزِئْ عَلَى الصَّحِيحِ وَإِنْ تَوَلَّى السُّلْطَانُ، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يَلْزَمُ السُّلْطَانَ النَّيَّةُ إِذَا أَخَذَ زَكَاةَ الْمُتَمَتِّعِ وَأَنَّ نِيَّتَهُ تَكْفِي. (فَصْلٌ) لَا يَصَحُّ تَعْجِيلُ الزَّكَاةِ عَلَى مَلِكِ النُّصَابِ، وَيَجُوزُ قَبْلَ الْحَوْلِ، وَلَا تَعْجَلُ لِعَامِنٍ فِي الْأَصَحِّ،

(وَلَوْ دَفَعَ إِلَى السُّلْطَانِ) نه گهر زه کاته که ی دایه دهست گه وره ی موسولمانان، یان جیگره که ی (كَفَّتِ النَّيَّةُ عِنْدَهُ) له و کاته ی دهیداته دهستی وی، نیه ته که ی به سه و دروست ده بی، هر چه ند کار به دهسته که ش نیه ت نه می نی.

(وَإِنْ لَمْ يَتَوَلَّ) به لام نه گهر خاوه نه که له و کاتدا نیه ت نه می نی (لَمْ يُجْزِئْ) زه کاته که ی دروست ناب ی (عَلَى الصَّحِيحِ) له سر فهرمووده ی راست (وَإِنْ تَوَلَّى السُّلْطَانُ) هر چه ند کار به دهسته که ش نیه تی زه کات بی نی، هر دروست ناب ی.

(وَالْأَصَحُّ) فهرمووده ی راست تر: (أَنَّهُ يَلْزَمُ السُّلْطَانَ النَّيَّةُ) له سر کار به دهست واجبه: نیه تی زه کات بی نی (إِذَا أَخَذَ زَكَاةَ الْمُتَمَتِّعِ) له و کاته ی زه کات له زه کاتنه دهر دهستی نی (وَأَنَّ نِيَّتَهُ تَكْفِي) نه و نیه ته ی کار به دهست به سه و به بهر نیه تی زه کاتنه دهره که ش ده که وی: بق دویا و قیامت، به لام نیامی (الغزالی) له (احیاء العلوم) دا ده فهرموی: بق قیامت زه کاته که ی هر له نه ستودا ده می نی.

نیجا بزانه: نه گهر له و کاته ی زه کاته که ی لی دهستی ند ی، نیه ت بی نی، نه وه بیگومان له دویا و قیامت زه کاتی له سر لا ده چی، هر وه که له سر چاوه کاتدا فهرموویانه.

### ﴿ فَصْلٌ: لَهُ بَاسٍ وَهَيْشِخَسْتَنِي زَكَاتٍ ﴾

(لَا يَصَحُّ) دروسته نیه (تَعْجِيلُ الزَّكَاةِ) زه کات وه پیش بیخری (عَلَى مَلِكِ النُّصَابِ) له سر هه بوونی راده ی زه کات، وه که نیستا سه د دیره می زیوی هه بی، یان سی بزنی هه بی، نیجا پیچ دیره م، یان بزنی که زه کات بدا، تا کو نه گهر بووه دو سه د دیره م، یان چل بزنی، نه وه ی داویه تی بیته زه کات، نه و زه کاته دروست ناب ی به بهر ناکه وی.

به لام (وَيَجُوزُ) دروسته زه کاته که ی بدا (قَبْلَ الْحَوْلِ) پیش ته ولویوونی سال، به و مهرجه ی ماله که ی گه یشت بیته راده ی زه کاتو ساله که ش دامه زبایی، واته: دروسته: هر له سه ره تایی ساله وه پیدا، هر وه که له (المجموع) دا فهرموویه تی ﴿عَنْ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَنَّ الْعَبَّاسَ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ فِي تَعْجِيلِ صَدَقَتِهِ قَبْلَ أَنْ تَحِلَّ؟ فَرَّخَصَ لَهُ فِي ذَلِكَ﴾ رواه ابوداود و الترمذی باسناد حسن، نیامی (عباس) پرسیری له پیغه مبه ر ﷺ کرد: ثایا دروسته پیش ته ولویوونی سال زه کاته که ی بدا؟ پیغه مبه ر ﷺ نیزنی دا. به لام (وَلَا تَعْجَلُ لِعَامِنٍ) دروست نیه: بق دوو سال، یان زیاتر زه کات وه پیش بیخری (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راست تر، چونکه زه کاته که ی سالی دوو م به سه ره وه تر، هیشتا ساله که یان دانه مه زروه.



وَلَهُ تَعْجِيلُ الْفِطْرَةِ مِنْ أَوَّلِ رَمَضَانَ، وَالصَّحِيحُ مِنْهُ قَبْلَهُ، وَأَنَّهُ لَا يَجُوزُ إِخْرَاجُ زَكَاةِ النَّمْرِ قَبْلَ بُدْوِ صَلَاحِهِ، وَلَا الْحَبِّ قَبْلَ اشْتِدَادِهِ، وَيَجُوزُ بَعْدَهُمَا، وَشَرَطُ إِجْزَاءِ الْمُعْجَلِ بَقَاءُ الْمَالِكِ أَهْلًا لِلْوَجُوبِ إِلَى آخِرِ الْحَوْلِ، وَكَوْنُ الْقَابِضِ فِي آخِرِ الْحَوْلِ مُسْتَحَقًّا، وَقِيلَ إِنَّ خَرَجَ عَنِ الْإِسْتِحْقَاقِ فِي أَثْنَاءِ الْحَوْلِ لَمْ يُجْزِهِ،

(وَلَهُ) بۆ زه کاتدهر دروسته (تَعْجِيلُ الْفِطْرَةِ) سهرفیتره‌ی په مه‌زان وه پیتش جه‌ئن بیخی و (مِنْ أَوَّلِ رَمَضَانَ) ههر له یه که می په مه‌زانه وه دروسته سهرفیتره که ی بدا ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: وَكَانُوا يُعْطُونَهَا قَبْلَ الْفِطْرِ يَوْمَ أَوْ يَوْمَيْنِ﴾ رواء البخاری، پؤژیک، یان دوو پؤژ پیتش جه‌ئن، خه‌لک سهرفیتره یان ده‌دا.

(وَالصَّحِيحُ) فهرموده‌ی راست (مَنْعُهُ قَبْلَهُ) دروست نیه: پیتش په مه‌زان سهرفیتره بدری، چونکه هیچ هویه کی واجببونی نه هاتوه.

(وَأَنَّهُ) ههر له فهرموده‌ی راستدا (لَا يَجُوزُ إِخْرَاجُ زَكَاةِ النَّمْرِ) دروست نیه زه کاتی میوه بدا (قَبْلَ بُدْوِ صَلَاحِهِ) پیتش ناشکرا بونی پیگه یشتنی میوه که (وَلَا الْحَبِّ) هه‌روه‌ها دروست نیه زه کاتی دانه ویله‌ش بدا (قَبْلَ اشْتِدَادِهِ) پیتش په قبوونی دهنکه که ی، به‌لام (وَيَجُوزُ بَعْدَهُمَا) دروسته: له دواي ناشکرا بونی پیگه یشتنی میوه که و له دواي په قبوونی دهنکی دانه ویله‌که، زه کاته که یان بدا، که واته: پیتش برینه وه و دروینه، هم پیتش ووشکر دهنه وه و پاککر دهنه وه، دروسته میوه یه کی ووشکو دانه ویله کی پاککروه، له زه کاتیاندا بدا، نینجا نه‌گهر دهر که وت: که می داوه واجبه ته‌لوی بکا، نه‌گهر زیادی دابو بؤی به‌خیر ده‌چی، هه‌روه‌ک له (تحفه) دا پوون کراوه ته‌وه.

(وَشَرَطُ إِجْزَاءِ الْمُعْجَلِ) مهرجی دروستبونی زه کاتی وه پیتش خستراو نه‌مه‌یه: (بَقَاءُ الْمَالِكِ أَهْلًا لِلْوَجُوبِ) خاوه‌نی ماله که ههر له وانه بی: زه کاتی له سهر واجب بی (إِلَى آخِرِ الْحَوْلِ) تا کۆتایی سال، هم ماله که شی تا کۆتایی سال بمینئ، واته: نه‌گهر خاوه‌ن ماله که مرد، یان ماله که ی فه‌وتا، نه‌و زه کاته‌ی دراوه دروست نابئ، واته: به‌ بهر زه کات ناکه‌وی.

(وَ) هه‌روه‌ها مهرجه: (كَوْنُ الْقَابِضِ) نه‌وه‌ی زه کاتی وهرگرتوه (فِي آخِرِ الْحَوْلِ مُسْتَحَقًّا) له کۆتایی سالدا مسته‌حق زه کاتوه‌رگرتن بی، واته: دروست بی زه کاتی بدریتئ، که واته: نه‌گهر پیتش کۆتایی سال زه کاتوه‌رگره که مردین، یان کافر بوبئ، یان ده‌وله‌مه‌ند بوبئ، نه‌و زه کاته‌ی دراویه‌تئ دروست نابئ (وَقِيلَ) له فهرموده‌یه کی بی‌هیزدا (إِنَّ خَرَجَ عَنِ الْإِسْتِحْقَاقِ فِي أَثْنَاءِ الْحَوْلِ) نه‌گهر له ناوه‌وه‌ی سالدا زه کاتوه‌رگره که وای لی‌هات زه کاتی پئ نه‌چی و له کۆتایی سالیشدا زه کاتی پئ ده‌چوو (لَمْ يُجْزِهِ) نه‌م زه کاته‌ش دروست نابئ.

وَلَا يَضُرُّ غِنَاهُ بِالزَّكَاةِ، وَإِذَا لَمْ يَقَعِ الْمُعْجَلُ زَكَاةً اسْتَرَدَّ إِنْ كَانَ شَرَطَ الْإِسْتِرْدَادَ إِنْ عَرَضَ مَانِعٌ، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ إِنْ قَالَ: هَذِهِ زَكَاتِي الْمُعْجَلَةُ فَقَطْ اسْتَرَدَّ، وَأَنَّهُ إِنْ لَمْ يَتَّعِزَّ لِلتَّعْجِيلِ وَلَمْ يَعْلَمْهُ الْقَابِضُ لَمْ يَسْتَرَدَّ، وَأَنَّهُمَا لَوْ اخْتَلَفَا فِي مُثَبِّتِ الْإِسْتِرْدَادِ صُدِّقَ الْقَابِضُ بِيَمِينِهِ، وَمَتَى ثَبَّتَ وَالْمُعْجَلُ تَأَلَّفَ وَجَبَ ضَمَانُهُ، وَالْأَصَحُّ إِعْتِبَارُ قِيمَتِهِ وَقَسَتْ الْقَبْضُ، وَأَنَّهُ لَوْ وَجَدَهُ نَاقِصًا فَلَا أَرْضَ، وَأَنَّهُ لَا يَسْتَرَدُّ زِيَادَةً مُنْفَصِلَةً،

(وَلَا يَضُرُّ زِيَانُ لَهُ دُرُوسَتِ بُونِي زِه كَاتِي وَه پِيشْخُسْتَرَاوِ نَادَا (غِنَاهُ بِالزَّكَاةِ) دِهْوَلَه مَه نِدْبُونِي زِه كَاتَوَه رِگَرَكِه بَه زِه كَاتِي وَه پِيشْخُسْتَرَاو: وَه كَزَر زِه كَاتِي وَه پِيشْخُسْتَرَاوِي وَه رِگَرَتَبِي، يَان زِه كَاتِه كِه زَاوَزِي كَرَبِي، يَان بَا زِرْكَانِي پِي كَرَبِي.

(وَإِذَا لَمْ يَقَعِ الْمُعْجَلُ زَكَاةً) نِينْجَا هَر كَاتِيك زِه كَاتِه وَه پِيشْخَاوَه كِه نَه بِيْتَه زِه كَات، چُونَكِه مَه رِجِيكِي پَر بَر دُوِي نَاتِه وَاو بُوو (اسْتَرَدَّ) دُرُوسْتَه: خَاوَه نَه كِه زِه كَاتِه كِي وَه رِگَرَتَبِه وَه (إِنْ كَانَ شَرَطَ الْإِسْتِرْدَادِ) نَه گَر لَه كَاتِي زِه كَاتِدَانْدَا بَه مَه رِجِي دَانَابِي زِه كَاتِه كِه وَه رِگَرَتَبِه وَه (إِنْ عَرَضَ مَانِعٌ) نَه گَر قَه دَه غَه يَه كِي دُرُوسْتِ بُونِي پَه يِدَا بِي.

(وَالْأَصَحُّ) فَه رُمُودَه ي پَاسْتَر (أَنَّهُ إِنْ قَالَ) نَه گَر خَاوَه نَه كِه لَه كَاتِي زِه كَاتِدَانْدَا بَلِي: (هَذِهِ زَكَاتِي الْمُعْجَلَةُ) نَه مَه زِه كَاتِه وَه پِيشْخُسْتَرَاوَه كِه مَه (فَقَطْ) هِيچِي تَرِي نَه گُوت (اسْتَرَدَّ) لَه وَ حَالَه تَه شِدَا دُرُوسْتَه وَه رِي رِگَرَتَبِه وَه.

(وَأَنَّهُ) هَر بَه فَه رُمُودَه ي پَاسْتَر (إِنْ لَمْ يَتَّعِزَّ لِلتَّعْجِيلِ) نَه گَر خَاوَه نَه كِه بَاسِي وَه پِيشْخُسْتَنِي زِه كَاتِي نَه كَرِيو (وَلَمْ يَعْلَمْهُ الْقَابِضُ) زِه كَاتَوَه رِگَرَكِه كَش نَه يَزَانِي نَه مَه زِه كَاتِي وَه پِيشْخُسْتَرَاوَه (لَمْ يَسْتَرَدَّ) دُرُوسْت نِيَه وَه رِي رِگَرَتَبِه وَه.

(وَأَنَّهُمَا لَوْ اخْتَلَفَا) هَر بَه فَه رُمُودَه ي پَاسْتَر: نَه گَر خَاوَه نَه كِه زِه كَاتَوَه رِگَرَكِه بُووهِ كِي شَه يَان (فِي مُثَبِّتِ الْإِسْتِرْدَادِ) لَه وَه دَا: مَافِي وَه رِگَرَتَبِه وَه هِيَه، مَافِي وَه رِگَرَتَبِه وَه نِيَه (صُدِّقَ الْقَابِضُ) زِه كَاتَوَه رِگَرَكِه بَا وَه پِي پِي دَه كَرِي (بِيَمِينِهِ) بَه وَه ي سُوِيْتِنْد بَخَاو: خَاوَه نَه كِه پِي نَه گُوتَوَه نَه مَه زِه كَاتِي وَه پِيشْخُسْتَرَاوَه، نَه وِيش نَه يَزَانِي وَه.

(وَمَتَى ثَبَّتَ) هَر كَاتِيك مَافِي وَه رِگَرَتَبِه وَه ي بُو هِيَو، بَه لَام (وَالْمُعْجَلُ تَأَلَّفَ) زِه كَاتِه وَه پِيشْخُسْتَرَاوَه كِه نَه مَابُو (وَجَبَ ضَمَانُهُ) وَاجِبِه زِه كَاتَوَه رِگَرَكِه تَوَلِي بَدَا (وَالْأَصَحُّ) بَه فَه رُمُودَه ي پَاسْتَر (إِعْتِبَارُ قِيمَتِهِ يَوْمَ الْقَبْضِ) لَه تَوَلَدَا نَرَخَه كِي پُورِي وَه رِگَرَتَبِي پَه چَاو دَه كَرِي (وَأَنَّهُ لَوْ وَجَدَهُ نَاقِصًا) نَه گَر خَوْدِي زِه كَاتِه كِه مَابُو، بَه لَام خَاوَه نَه كِه بَه كِه مَو كُورِيَه وَه ي وَه دَه سَتِي كِه وَتَه وَه (فَلَا أَرْضَ) تَوَلِي كِه مَو كُورِيَه كِي نِيَه، وَاتَه: بَه بِي تَوَلَه وَه رِي دَه رِگَرَتَبِه وَه.

(وَأَنَّهُ) هَر بَه فَه رُمُودَه ي پَاسْتَر: نَه گَر خَوْدِي زِه كَاتِه كِي وَه رِگَرَتَبِه وَه (لَا يَسْتَرَدُّ زِيَادَةً مُنْفَصِلَةً) دُرُوسْت نِيَه نَه وَ زِيَدَه بِيَانَه وَه رِگَرَتَبِه وَه: كِه لَه زِه كَاتِه كِه جِيَا بُونَه تَه وَه: وَه ك

وَتَأْخِيرُ الزَّكَاةَ بَعْدَ التَّمَكُّنِ يُوجِبُ الضَّمَانَ وَإِنْ تَلَفَ الْمَالُ، وَلَوْ تَلَفَ قَبْلَ التَّمَكُّنِ فَلَا، وَلَوْ تَلَفَ بَعْضُهُ فَلَا يَظْهَرُ أَنَّهُ يَغْرُمُ قِسْطَ مَا بَقِيَ، وَإِنْ أَتْلَفَهُ بَعْدَ الْحَوْلِ وَقَبْلَ التَّمَكُّنِ لَمْ تَسْقُطِ الزَّكَاةُ،

شیرو خوری و بیجو، به لام نه گهر که ورده قهله و بوبی، نه وها وهری ده گریته وه و توله ی به خیر کردنی شی ده داته زه کاتوه رگره که، هه روه که له (الشروانی) دا پروون کراره ته وه.

### ﴿فهو تانی مالی زه کات﴾

ئینجا بزانه: هر کاتیک زه کاتی له سر واجب بوو، واجبه: ده موده ست-بی خواستن- زه کاته که ی بدا، به و مەرجه ی بۆی بگونجی، هه روه که له سه ره تایی زه کاتاندا پروونمان کرده وه، که و ابو: (وَتَأْخِيرُ الزَّكَاةَ) دواخستنی زه کاتدان (بَعْدَ التَّمَكُّنِ) له دوی نه وه ی بۆی گونجا پیدا، به لام دوی خست (يُوجِبُ الضَّمَانَ) توله ی له سر واجب ده کا، واته: واجبه نه ندازه ی زه کاته که ی هه ر بدا (وَإِنْ تَلَفَ الْمَالُ) هه ر چه ند گشت ماله که شی هه وتایی، یان هه وتیندرایی، به لام (وَلَوْ تَلَفَ) نه گهر ماله که ی هه وتا (قَبْلَ التَّمَكُّنِ) پیش نه وه ی بۆی بگونجی زه کاته که بدا (فَلَا) نه و کاته توله ی له سر نیه و گونا هباریش نابیی، به و مەرجه ی که مته رغمی نه کردبی، نه گینا: توله ی ده که ویتته سر، هه روه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندا هه رمو یانه.

(وَلَوْ تَلَفَ بَعْضُهُ) نه گهر له دوی ته و ابوونی سال و پیش بۆگونجان به شیکی ماله که ی هه وتا و به شیکی شی مایه وه (فَلَا يَظْهَرُ) به هه رموده ی به هیتتر (أَنَّهُ يَغْرُمُ قِسْطَ مَا بَقِيَ) خاوه نه که به شه زه کاتی نه و نه ندازه یه ده دا: که ماوه ته وه، هه ر چه ند به نه ندازه ی پاده ی زه کاتیش نه مایی، بۆ ویتته: پینج ووشتری هه بون، له دوی ته و ابوونی سال و پیش بۆگونجان به کیکیان مرد، واجبه له زه کاتی نه و چاره ی ماوه ته وه: چوار پینجیکی مه پیک بدا.

(وَإِنْ أَتْلَفَهُ) نه گهر خاوه نه که به خوی هه مو ماله که ی به هه وتینتی (بَعْدَ الْحَوْلِ وَقَبْلَ التَّمَكُّنِ) له دوی ته و ابوونی سال و پیش بۆگونجان (لَمْ تَسْقُطِ الزَّكَاةُ) زه کاته که ی له سر لاناچی و واجبه: هه مو زه کاته که ی بدا، چونکه که مته رغمی کردوه.

ئینجا بزانه: نه گهر-جگه له خاوه ن ماله که- به کیکی تر ماله که ی هه وتاند، نه و کاته مافی زه کاتوه رگره کان له سر خاوه نه که لا ده چی و ده که ویتته لای توله ی ماله که، واته: توله ی نه ندازه ی زه کات له تاوانکاره که ده ستیندری بۆ زه کاتوه رگره کان، جا نه گهر خاوه ن ماله که توله ی هه مو ماله که ی لی وه رگرت، نه و کاته واجبه: نه ندازه ی زه کات له و توله یه بداته زه کاتوه رگره کان، هه روه که له (تحفة) (الشروانی) دا پروون کراره ته وه.

وَهِيَ تَتَعَلَّقُ بِالْمَالِ تَعَلُّقَ شَرِكَةٍ، وَفِي قَوْلِ تَعَلَّقَ الرُّهْنِ وَفِي قَوْلِ بِالذَّمَّةِ، فَلَوْ بَاعَهُ قَبْلَ إِخْرَاجِهَا فَلَا ظَهَرَ بَطْلَانُهُ فِي قَدْرِهَا وَصَحَّتْهُ فِي الْبَاقِي.

(وَمِثْلُ) زَكَاتِ (تَتَعَلَّقُ بِالْمَالِ) پەيوەندی بە خودی مالی زەكاتەوه هەیه (تَعَلَّقَ شَرِكَةً) وەك پەيوەندی هاوبەشی، واتە هەر مائیک زەكاتی تێدا واجب بێت، ئەو زەكاتەوەرگەرکان بە ئەندازەی زەكات دەبنە هاوبەشی خاوەن مالهەكە.

(وَفِي قَوْلِ) لە فەرموودەیه‌كدا (تَعَلَّقَ الرُّهْنِ) وەك پەيوەندی مالی پەهەنگراو (وَفِي قَوْلِ) لە فەرموودەیه‌كی تردا (بِذِمَّةٍ) زەكات پەيوەندی بە ئەستۆی خاوەن مالهەكەو هیه.

(فَلَوْ بَاعَهُ) جا ئەگەر خاوەنەكە گشت مالهەكەى فروشت (قَبْلَ إِخْرَاجِهَا) پێش ئەوێ زەكاتەكە بدا (فَلَا ظَهَرَ) بە فەرموودەى بەهێزتر (بُطْلَانُهُ فِي قَدْرِهَا) فروشتنەكە لە ئەندازەى زەكاتدا بەتال دەبێت و دروست نابێت (وَصَحَّتْهُ فِي الْبَاقِي) لەوێ تێرشدا دروست دەبێت، كەواتە: واجبە كێپارەكە ئەندازەكەى زەكات بەگەرێتێتەوه بۆ خاوەن مالهەكە، تاكو لە زەكاتی دا بیدا، جا ئەگەر خاوەن مالهەكە لە مائیکێ تری -جگە لە فروشرلووەكە- زەكاتەكەى بدا، ئەو زەكاتە دروست دەبێت، بەلام كێپارەكە مافی پەشیمانبوونەوێ هەر دەمێتێت، چونكە ئەندازەى زەكات نابێتە ملكی ئەو، هەر وەك لە سەرچاوەكاندا پوون كرلۆتەوه.

﴿فَأُكَادَارِي﴾: هەرچەند زەكات پەيوەندی بە خودی مالهەكەو هیه، بەلام ئەو پەيوەندییە تەنها لە ئەندازەى زەكاتدا، واتە: ناكاتە ئەو زیدەییانەى لە نوای واجببوونی زەكات پەیدا دەبێت:

بۆ وێنە: ئەگەر چل مەپی مەبو و سالت بە سەر مەپەكانی دا سوپاوهو زەكاتەكەى نەدا، ئینجا مەپەكان بێچووێان لێبو، هەم شیرو خوری لێبو دەست كەوتن، ئینجا ویستی زەكاتەكەى بدا، ئەو تەنها مەرك و واجبە و خوری و شیرو بێچووێكان بۆ خۆی دەمێننەوه، هەر وەك لە (تحفة) دا پوون كرلۆتەوه.

﴿پاشكۆ: ئە بایى دابه‌شكردنى زەكات بە سەر زەكاتەوەرگەركاندا﴾

ئەم باسە لە پێش (كتاب النكاح) دا ئیمامی (النوای) نووسیویەتی، بەلام ئێمەش لێرەدا كورتەیه‌ك پوون دەكەینەوه، بزانە: واجبە زەكات بەریتێ ئەو هەشت چینیانەى خوای گەورە دیاری كردون، كە دەفەرموێ: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ زەكات تەنها دەبێتە هەزاران و گەدایان و كێكێكانى زەكات و نوێ موسولمانەكان و كۆیلەكان و قەرزدارەكان و جەنگاوەرى پێگەى خواو پێسوار، خوای گەورە ئەوهای واجب كرێوه و خوای گەورە زانایه و كار لەجێیه.

۱- (الْفَقِير) واته: هه ژار، كه سيكه نه وهنده مالهى نه بى و كارىكى وای پى نه كړئ: نيوه ی پټويستيه كانى ژيانى پر بگه نه وه، بۇ ويته: پټويستى به ده دينار هه بى، به لام نه و ته نها سى دينار، يان چوار دينارى ده ست بگه وئ.

۲- (الْمُسْكِين) واته: گه دا، كه سيكه نه وهنده مالهى هه بى، يان كارىكى وه ها بكا: كه پټويستيه كانى ژيانى له نيوه زياتر پر بگاته وه، به لام هه موويانى پر نه كاته وه، وه ك پټويستى به ده دينار هه بى، به لام ته نها هه شت، يان تق دينارى ده ست بگه وئ.

۳- (الْعَامِل) واته: كړى كارى زه كات، نه و كه سه يه: به فرمانى پيشه وای موسولمانان زه كات كو ده كاته وه و به شى ده كا.

۴- (الْمَوْلَفَ قُلُوبُهُمْ) واته: نوئ موسولمانه كان، نه و كه سه يه: تازه موسولمان بووه و نيه ته كه ي بى هيزه، يان نيه ته كه ي به هيزه، به لام مروئيكى پريزداره و نه گه به زه كات پريزى لى بندري، كه سانى تريش وه ك نه وى موسولمان ده بن.

۵- (الرُّقَاب) نه و كزيلا نه يه: كه نووسراويان دراوه تن: نه گه رپاره بۇ گه وره كه يان بينن، نازاد ده بن.

۶- (الْفَارِمِين) قهرزداره كان، كه سيكه: بۇ كاروبارى خوى - به بى گونا هكارى - تووشى قهرزدارى بوبى: وه ك خانووكردن و ژن هينان و تووشبوونى كار ه ساتيك، يان بۇ نه هيشتنى نازلوه يه كه تووشى قهرزدارى بوبى.

۷- (سَبِيلُ اللَّهِ) جه نگاوه رى پريگه ي خوا، نه و كه سه يه: كه به بى موچه له پريگه ي خوا جه نگ ده كا.

۸- (ابْنُ السَّبِيل) پټوار، نه و كه سه يه: نه يه وئ - به بى گونا هكارى - بۇ شوئينيك بچى، يان بگه پټه وه، پټويستى به پاره هه يه.

﴿لَا كَادَارَى﴾ يه كه م: واجبه خودى زه كاته كه بداته نه و هه شت چينانه، كه واته: دروست نيه زه كاته كه ي بفروشى، چونكه زه كاته كه ملكى زه كاتوه رگره كانه و هه ر نه وانيش به رژه وه ندى خويان ده زانن، هم بۇ هيج كه سيكىش دروست نيه - به بى ئيزن - مالى كه سيكى تر بفروشى، واته: نه گه ر ته نها يه كه مه ر زه كاتى له سر بوو، دروست نيه بيفروشى و پاره كه ي به سر زه كاتوه رگره كاندا به ش بكا، به لكو كزيان ده كاته وه و مه ر كه يان به هاويه شى ده داتى، هه روه كه له (المجموع) دا فرموويه تى.

دووه م: به هيج مه زه بيك دروست نيه: به پاره ي زه كات مزگه وت و پردو پريگه و به رژه وه ندى يه گشتيه كان نه نجام بدرين، چونكه پيغه مبه ر ﷺ به پياوئى فرموو: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَرْضَ بِكُمْ لَيْيٌ وَلَا غَيْرِهِ فِي الصَّدَقَاتِ، حَتَّى حَكَمَ فِيهَا هُوَ فَجَزَاهَا تَمَانِيَةً

## (کتابُ الصَّیام)

أَجْزَاءٍ، فَإِنْ كُنْتَ مِنْ تِلْكَ الْأَجْزَاءِ أَعْطَيْتَكَ حَقَّكَ ﴿رواه ابو داود بسند صالح، خوائ گه وړه له به شکر دنی زه کاته کانداه بریاری هیچ پیغه مبریکو هیچ که سیکي تر پازی نه بو، تا به خوی بریاری داو زه کاتوهرگره کانی کردنه هشت به ش، جا نه گهر تو یه کیک بی له و به شانه مافه کی زه کات دده مئی.

که واته: نه گهر که سیک خوی به زانا، یان به پیاوما قول دابنی و مانی نه و هشت چینه نه به پیچه وانه و هی بریاری خوا- له پرژده یه کدا سهرف بکا، نه و دژایه تی شریعتی خوائ گه وړه ده کا.

سی یهم: نه و که سهی زه کات وهرده گرئی، مهرجه: موسلمان و بالغ و عاقل بی، که واته: شیت و مندالی یه تیم ده بی سهرپه رشتکاره که یان زه کاتیان بۆ قبول بکا و هری بگری. ټینجا بزانه: نه و که سهی له لای دایک و باوک، یان کوپو کیژ، یان له لای میړدی به خوی و هری پیوسته کانی ژبانی دابین ده کرین، دروست نیه: زه کات و هری بگری، هروها نه و ژنه ی (ناشیره) یو له میړده که ی تو راوه، دروست نیه زه کاتی بدریتي، هروک له باسی به شکر دنی زه کات دا پوون کراوه ته و.

چوارهم: له مه زه بی نیمای (حنفی) دا دروسته: زه کات بدریته نه نه یه که س له و هشتانه، هروها دروسته زه کات له شوینیک بۆ شوینیک تر بنیردی، هروک له کتیه کانی مه زه بی (حنفی) دا پوون کراوه ته و.

هروها له فهرموده یه کی بی میژدا دروسته: زه کات بدریته سیده کان به و مهرجه ی پیچیکان نه دریتي، ژور له زانایانیش به و فهرموده بی میژه پازینه، نیت له باسی به شکر دنی زه کاته کانداه ناوهرپوکی نه م پاشکویه دریتر پوون ده که ی نه و، اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى. ټینجا اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ پهرتووکي (زه کات) کوتایی هاتو پهرتووکي (پژژوه کان) ی به نواد دی، اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

### ﴿کتابُ الصَّیام: پهرتووکي پژژوه کان﴾

پژژوی پر مه زان چواره مین پوکنی نیسلامه، له مانگی (شعبان) ی سالی نووه می کچی دا واجب کراوه، خوائ گه وړه ده فهرموی: ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ﴾ تا ﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾ مانگی پژژوتان مانگی پر مه زانه، که قورنای تی دا هاتوته خواره و... -تا- هر که سیک ناماده ی نه م مانگه بوو، با تییدا به پژژوو بی. هم به به لگی هدیسه که ی ﴿بَنِي الْإِسْلَامَ عَلَى خَمْسٍ﴾ پیربوو له سهرتای زه کاتدا.

که وایو: هر که سیک له ناو موسلمانان گه وړه بویو و باوهری به واجب وونی پژژوی پر مه زان نه بی، نه و کافرو و هکو موسلمانان کافریو بریاری کوشتنی له سهره درئی،

يَجِبُ صَوْمُ رَمَضَانَ يَأْكُمَالِ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ، أَوْ رُؤْيَا الْهَلَالِ، وَكُتِبَتْ رُؤْيَا بَعْدَلٍ، وَفِي قَوْلِ عَدْلَانَ، وَشَرَطُ الْوَاحِدِ صِفَةُ الْعُدُولِ فِي الْأَصَحِّ، لَا عَيْدَ وَامْرَأَةً،

به لأم نه گهر تازه موسلمان بوبن، يان له شوپينكي دور له زاناياني شاييني گهره بوبن، نه وه په که مجار کافر نابن، به لکو تيده که په ندرن: که پڅووي په مه زان واجب، جا نه گهر له مه وودوا باوه پي نه بې، نه و کاته کافر ده بې.

ئينجا بزانه: هر که سيکيش باوه پي به پڅووي په مه زان ه بې و به بې عوزيکي شرعي - به پڅووي نه بې، نه وه له به نديخانه دا به ند ده کړي و خوار دن و خوار دنه وه شي له پڅو دا لي ته ده غه ده کړي، هره وک له (نهايه) و (معني) دا فهرمو ويانه.

(يَجِبُ صَوْمُ رَمَضَانَ) پڅووي په مه زان واجب ده بې (يَأْكُمَالِ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ) به ته واکړني سي پڅو مانگي شهعبان (أَوْ رُؤْيَا الْهَلَالِ) يان به ديتني مانگي په کشه وه ي په مه زان له دواي پڅو تاو بوبوني بيست و نوي شهعبان، پيغه مبر ﷺ ده فهرموي: ﴿صُومُوا لِرُؤْيَا الْهَلَالِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَا، فَإِنْ غُمَ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ﴾ رواه الشيخان وأصحاب السنن بألفاظ متقاربة، که مانگي په کشه وه ي په مه زان ديت به پڅووي بې، که مانگي په کشه وه ي شه شلانتان ديت بيکه نه جه زن، جا نه گهر هور بو و مانگ نه ديترا، سي پڅو شهعبان و سي پڅو په مه زان ته واک بکن.

(وَكُتِبَتْ رُؤْيَا) نيسبات بوبوني ديتني مانگي په کشه وه ي په مه زان بو نه و که سانه ي به خويان نه يان ديتوه (بَعْدَلٍ) به شاهيدي دادپه روه ريك ده بې، که له لاي (قازي) شاهيدي بداو بلن: (شاهيدي ده دم: من مانگي په کشه وه ي په مه زاني نه م سالم ديتوه).

ئينجا (قازي) ش بلن: (بوم نيسبات بو، يان بلن: بپيام دا: سبه يني بيته په مه زان). واته: به م بپيامه پڅووي په مه زان له سر خه لکي ترش واجب ده بې، که به خويان مانگيان نه ديتوه ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَخْبَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: أَلَسِي رَأَيْتُ الْهَلَالَ فَصَامَ وَأَمْرًا نَاسَ بِصِيَامِهِ﴾ حديث صحيح رواه ابوداود وغيره، به پيغه مبرم ﷺ پراگه ياند: من مانگي په کشه وه ي په مه زان ديتوه، جا پيغه مبرم ﷺ به پڅووي بو و فهرمانيشي دا خه لک به پڅووي بې. (وَفِي قَوْلٍ) له فهرموده يه کدا (عَدْلَانَ) پتويسته دور دادپه روه شاهيدي بدن.

(وَشَرَطُ الْوَاحِدِ) مهرجي يه ک دادپه روه که شاهيدي لي ژوره ده گيرئ نه مه يه (صِفَةُ الْعُدُولِ) سيفه تي دادپه روه راني لي بيته جي (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموده ي پاستردا (لَا عَيْدَ وَامْرَأَةً) نه که سيفه تي کويله و شافره ت، که واته: نه و دووانه شاهيدي مانگ ديتنيان لي ژورنا گيرئ، هره وک له پياوي (فاسق) ش وه رنا گيرئ.

وَإِذَا صُمْنَا بِعَدَلٍ وَلَمْ نَرِ الْهَيْلَالَ بَعْدَ ثَلَاثِينَ أَفْطَرْنَا فِي الْأَصْحِ وَإِنْ كَانَتْ السَّمَاءُ مُصْحِيَةً،

(وَإِذَا صُمْنَا بِعَدَلٍ) هر کاتیک به شاهیدی دادی پوره ریتک به پۆژوو بوین (وَلَمْ نَرِ الْهَيْلَالَ بَعْدَ ثَلَاثِينَ) به لام له نوای تهووبوونی سی پۆژی پهمه زان مانگی یه کشه وهی شه شه لانمان نه دیت (أَفْطَرْنَا) واجبه: بکهینه جه زن، واته: هیچی تر به پۆژوو نه بین (فِي الْأَصْحِ) له فهرموده ی راستردا (وَإِنْ كَانَتْ السَّمَاءُ مُصْحِيَةً) هرچه ند ئاسمانیش سامال بیو هه ور نه بی، چونکه به به لگه یه کی شهرعی ژماره مان تهو او کردوه.

﴿ناگاداری﴾ یه کهم: به به لگه هه دیسه کهی ﴿صُومُوا لِرُؤُوتِهِ﴾ یه رابردو، هر که سیك به تهنا مانگی یه کشه وهی پهمه زانی دیت، واجبه: به پۆژوو بی، هه روه هاش نه گهر به تهنا مانگی یه کشه وهی شه شه لان ببینی، واجبه: بکاته جه زن، به لام به په نهانی؟ تا کو توته تی پی نه کریو سزا نه درئ، نیتر جیاوازی نیه: له لای (قازی) شاهیدی ئوه ریگری، یان نا، هه روه که له (المجموع) دا پوون کراوه ته وه، هه روه ها هر که سیکیش باوه پ به یه کیکی تر بکا: که مانگی دیتوه، واجبه: ئه ویش به پۆژوو بی، هرچه ند مانگ بینه کهش ئافرهت بی، یان کویله بی، یان فاسق بی و له لای قازیش شاهیدی ئوه رنه گیرایی، هه روه که له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

دوهم: نه گهر له شهوی سی شه عبا مانگ نه دیترو سبه یی به پۆژوو نه بو، ئینجا- به پۆژ- نیسبات بوو: که مانگی پهمه زان دیتراوه، واجبه: نه و پۆژوو قهزا بکریته وه، هه روه ها واجبه: تا پۆژ ئاوا ده بی- له بهر پۆژلێنانی پهمه زان- (امساک) بکا، واته: خوی قه ده غه بکا له خواردن و خواردنه وه و دژه کانی تری پۆژوو، جیاوازی نیه خواردنه مه نی خواردبی، یان نا، جا به م (امساک) کردنه خیری ده گاتئ، به لام بوی نابیته پۆژوو، هه روه که له (المجموع) دا فهرموده تی.

هه روه هاش نه گهر پۆژی سی پهمه زان نیسبات بوو: مانگ دیتراوه، واجبه: پۆژوو بشکینئ ﴿عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ اخْتَلَفَ النَّاسُ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنْ رَمَضَانَ فَقَدِمَ أَغْرَابِيَانِ فَشَهِدَا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ بِاللَّهِ: لِأَهْلِ الْهَيْلَالَ أَمْسٍ عَشِيَّةً، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّاسَ: أَنْ يُفْطَرُوا وَأَنْ يَقْدُوا إِلَى مُصْلَاهُمْ﴾ رواه أبو داود و احمد بسند صحيح، له پۆژی سی پهمه زان دوو کهس له دهره وهی (مدینه) وه هاتن له لای پیغه مبه ر ﷺ شاهیدیان دا: که دویئ شه و مانگی یه کشه وه یان دیتوه، جا پیغه مبه ر ﷺ فهرمانی دا: پۆژوو بشکینئ و سبه یی وهرنه نوژی جه زن.

سێیه م: مه رجه: مانگی یه کشه وه له نوای پۆژ ئاوابوونه و بدیتئ، واته: نه گهر به پۆژ بدیتئ هیچ بریاریکی پی ناسئ: نه بۆ پهمه زان و نه بۆ جه زن، نه له رابردو و نه له



وَإِذَا رُؤِيَ بِلَدٍ لَزِمَ حُكْمُهُ الْبَلَدَ الْقَرِيبَ دُونَ الْبَعِيدِ فِي الْأَصَحِّ، وَالْبَعِيدُ مَسَافَةُ الْقَصْرِ، وَقِيلَ بِاخْتِلَافِ الْمَطَالِيعِ، قُلْتُ: هَذَا أَصَحُّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

داهاتودا، ههروهه مانگ ئيسبات نابي به حيسابي حيسابكه ران و نه ستيره ناسان، چونكه پيغه مبه ر ﷺ ووشه (رؤيه)، واته: ديتنى فهرمووه، ههروهه -جگه له مانگ پرده زان- يه كشه وهى مانگه كانى تر به تهنه يهك دابه ره ره ئيسبات نابي، به لكو پيويستى به نوو دابه ره وهه يه، ههروهه له (المجموع) دا نوو مه سه لانه رهون كرلونه وه.

(وَإِذَا رُؤِيَ بِلَدٍ) ههه كاتيك مانگ يه كشه وه له شوئينيك ديترا (لَزِمَ حُكْمُهُ الْبَلَدَ الْقَرِيبَ) بريارى ديتنى ئهه شوينه واجب دهين: له سهه گشت شوئينيكى نزىكى ئهه شوينه، واته: بۆ پرده زان و بۆ جهنن له سهه دانىشتوانى نزىك واجب دهين به ديتنى ئهه شوينه پرده فتار بكه (نُونُ الْبَعِيدِ) به لام له سهه شوينى نوور واجب نابي (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ي پاستردا، چونكه ههروهه كاتى پۆژه هلآتو و ئاوبوون و كاتى نويزه كانيان ليك جياوازن، نه وهاش دهگونجى سهه رته ي مانگه كانيشيان ليك جياوازين.

(وَالْبَعِيدُ) شوينى نوور (مَسَافَةُ الْقَصْرِ) نه ندازه ي سههه رى نويز كر تكدنه وهه: كه ههشتا كيلومترو به سهه وهه تره (وقيل) له فهرمووده يه كدا (بِاخْتِلَافِ الْمَطَالِيعِ) نوورى به گويزه ي جياوازي هه لآتو و ئاوبوونى پۆژو مانگو نه ستيره كانه: وهه (حجان و عراق)، ههروهه له زۆريه ي سهه رچاوه كاندا فهرموويانه (قُلْتُ) ئيمامى (النواوي) دهه فهرموى (هَذَا) ئهه فهرمووده يه ي دوهم (أَصَحُّ) پاستره (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) به به لگه ي ئهه هه ديسه:

عَنْ كُرَيْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَدِمْتُ الشَّامَ فَرَأَيْتُ الْهَلَالَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ، ثُمَّ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَسَأَلَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا؟ فَقُلْتُ: رَأَيْتَاهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ وَصَامَ النَّاسُ وَصَامَ مُعَاوِيَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. فَقَالَ: لَكُنَّا رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ فَلَا نَزَالَ نَصُومُ حَتَّى نَكْمَلَ ثَلَاثِينَ أَوْ نَرَاهُ. فَقُلْتُ: أَوَّلًا تَكْتَفِي بِرُؤْيَا مُعَاوِيَةَ وَصِيَامِهِ؟ قَالَ: لَا، هَكَذَا أَمَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَصْحَابُ السَّنَنِ، (كُرَيْبٌ) فهرمووى: چومه (شام) له وئ له شه وهه ينى مانگ يه كشه وهى پرده زانمان ديت، كه گه پامه وه (مدينه) ي پيرۆز، (ابن عباس) پرسىارى لى كردم؟ منيش گووتم: شهوى هه ينى مانگمان ديتو (معاوية) و خه لكه كهش به پۆژوو بون. (ابن عباس) فهرمووى: به لام ئيمه له شهوى شه ممه مانگمان ديت، بۆين هه به پۆژوو ده بين تا سى پۆژو ته ولو ده كهين، يان به خويمان مانگى شه شه لان ده بينين. منيش گووتم: چۆن ديتنى (معاوية) و به پۆژوو بوونه كه ي بهس نيه؟ فهرمووى: نا، پيغه مبه ر ﷺ نه وها فهرمانى پي كر بوين. واته: چونكه (شام) و (مدينه) له پۆژه هلآتو و ئاوبووندا ليك جياوازن، بۆين بريارى ديتنى مانگ له (شام)، له سهه (مدينه) واجب نابي.

﴿ ئاڭادارى ﴾ يەكەم: مەبەست بە (إِخْتِلَافُ الْمَطَالِيعِ)، واتە: جىاوازى ھەلاتىن و ئاوابوونەكە، ئەو ھە: جىاوازى نىوان پۇژئاوابوونى ئەم شويئە و ئەم شويئە، لە ھەشت (نَرْجَة)، واتە: سى وىو دەقىقە زىاتر بى، چونكە ئەگەر سى وىو دەقىقە بى، يان كەمتر بى، بە جىاوازى داناندرى، ھەرەك لە (بغية المسترشدين) دا پوون كراو ھەتو ھە. جا ھەر كاتىك جىاوازيەكە ھەبو: ئەگەر مانگ لە شويئىكى پۇژ ھەلات بدىترى، پىويستە: لە شويئەكە پۇژئاواش بدىترى، بەلام بە پىچەوانەو ھە نەبى، چونكە لە لای پۇژ ھەلاتو ھە زووتر شو دادى-كەواتە: مانگ فرياناكەوئى خۇى بۇ دىتن ئامادە بكا-ھەرەك لە ھەدىسەكە پابىرئودا (مدینة) دەكەوئە پۇژ ھەلاتى (شام) و، لە زۆرىە سەرچاو ھەكاندا پوون كراو ھەتو ھە.

دو ھەم: جگە لە مەزھەبى (شافعى) سى مەزھەبەكانىتر: ئەم جىاوازى ھە پابىرئودا پەچاوا ناكەن، واتە: لە ھەر شويئىك مانگى يەكشەو ھە بدىترى، بىرپارەكە لە سەرگشت موسلمانانىتر واجب دەبى، ھەرەك لە (المجموع) و (مجمع الأنهر) و (میزان الشعراني) دا پوون كراو ھەتو ھە.

كەوايو: ئەگەر لە ھالەتى جىاوازى پابىرئودا (قازى) بە مەزھەبىكىتر-ھەكو (حنفى)- بىرپارىدا: بىيئە پەمەزان، ئەم كاتە ھەر كەسىك لە ژىر دەسەلاتى ئەم (قازى) ھەدا بى، واجبە: گوئىايەلى بىرپارەكە بىو بە پۇژو بى، ھەرچەند ئەم كەسانە مەزھەبىيان (شافعى) ش بى، ھەرەك لە ھەرمودە (المجموع) ھەردەگىرى، كەواتە: ھەر كەسىك بە پۇژو نەبى، واجبە: پۇژو ھە قەزا بكا ھەتو ھە، ھەرەك لە (تحفة) دا پوون كراو ھەتو ھە.

بەلام ئەگەر لە ژىر دەسەلاتى ئەم (قازى) ھەدا نەبون، ئەم كاتە لە سەريان واجب نەبى، چونكە (قازى) تەنھا لە شويئى دەسەلاتى خۇىدا بىرپارى جىيەجى دەكرىو لە شويئەكانى ھەروەھى دەسەلاتى خۇىدا جىيەجى ناكىرى، ھەرەك لە (بغية المسترشدين) و لە زۆرىە سەرچاو ھەكانىش لە باسى (قازى) دا پوون كراو ھەتو ھە.

سىيەم: ھەوالدانى دىتنى مانگى يەكشەو (فَرْضُ الْكِفَايَةِ) يە، جا ئەگەر شويئىك (قازى) لىتەبو، پىواماقولانى شويئەكە يەككە دەكەنە (حَكَم) بۇ ئەو ھە لىجىياتى (قازى) شاھىدى مانگ دىتن ھەرىگىرى، يان بە پىنگەيەكى شەرى بىرپارە بىدلو بكا ھە پەمەزان، چونكە ئەگەر لە شويئىكى نىزىكىش مانگ بدىترى، پىويستە: نوو شاھىد لەوئە بىن و لىرە شاھىدى بدەن، كەواتە: ئەگەر كەسىكى ھە نەبى: شاھىدىكە ھەرىگىرى، يان ھەبى، بەلام بە پەكارى شاھىدىكە ھە ھەرنەگرت، ئەم كاتە دىتنى مانگ بۇ ئەم شويئە ئىسبات نەبى، مەگەر كەسىك باو ھە ھەوالدەرەكە بكا، ئەم كاتە لە سەرئەوى واجب دەبى بە پۇژو بى، ھەرەك لە (تحفة) دا ئەم مەسەلە پوون كراو ھەتو ھە.

وَإِذَا لَمْ تُوجِبْ عَلَى الْبَلَدِ الْآخَرَ فَسَافَرَ إِلَيْهِ مِنْ بَلَدِ الرُّوْيَةِ فَلَا صَحَّ لَهُ يَوْمَافِقُهُمْ فِي الصَّوْمِ  
آخَرًا، وَمَنْ سَافَرَ مِنَ الْبَلَدِ الْآخَرِ إِلَى بَلَدِ الرُّوْيَةِ عَيْدَ مَعَهُمْ وَقَضَى يَوْمًا، وَمَنْ أَصْبَحَ  
مُعِيدًا فَسَارَتْ سَفِينَتُهُ إِلَى بَلَدَةٍ بَعِيدَةٍ أَهْلُهَا صِيَامٌ فَلَا صَحَّ لَهُ يَوْمَافِقُهُمْ فِي الصَّوْمِ آخَرًا) وَاجِبُهُ: لَهُ

(وَإِذَا لَمْ تُوجِبْ) هەر کاتیک - به شرع - پڙوو واجب نه کهین (عَلَى الْبَلَدِ الْآخَرِ) له سر  
شوینه که ی تر؟ چونکه پڙ مه لاتن و ناوابوونی جیواز بوو و مانگیش له وی نه دیترا بو  
(فَسَافَرَ إِلَيْهِ مِنْ بَلَدِ الرُّوْيَةِ) جا له و شوینه وه: که مانگی لی دیترا وه، یه کی که به سه فر  
چوو نه وی (فَلَا صَحَّ) فرموده ی پاستر: (أَنَّهُ يُوَافِقُهُمْ فِي الصَّوْمِ آخَرًا) وَاجِبُهُ: لَهُ  
کوتایی په مه زاندا له گه ل شه وان به پڙوو بی، هه رچه ند به بریاری دیتنی  
شوینه که ی خوی سی پڙیشی ته واو کردن، چونکه به و سه فره بووه ته دانیش توویکی  
نه و شوینه.

به لام نه گه ر شوینه که ی تریش به شرع پڙوویان له سر واجب بوو؟ چونکه پڙ مه لاتن و  
ناوابوونیان وه کو یه کتری بوو، له و حاله ته دا هه ر کاتیک پښواره که سی پڙی خوی ته واو  
کرد، وَاجِبُهُ: به په نهانی بی کاته جه زن، ینجا نه گه ر دانیش تووانی شوینه که ش به شاهیدی  
پښواره که، یان به پڼگه یه کی تر بویان نیسبات بوین: که له شوینه نزیکه که مانگ  
دیترا وه، وَاجِبُهُ: نه و انیش بکه نه جه زن و پڙووی یه که میش قه زاکه نه وه، هه ر وه که له  
(المجموع) و (تحفة) دا فرمودیانه.

به لام نه گه ر پښواره که له پڙی یه که می په مه زاندا بجیته شوینه که، نه و کاته نابین  
پڙوو که ی بشکینن، هه ر وه که له (تحفة) دا فرمودیته.

(وَمَنْ سَافَرَ مِنَ الْبَلَدِ الْآخَرِ) هه ر که سی که له و شوینه وه: که مانگی لی نه دیترا وه، به سه فر  
بچن (إِلَى بَلَدِ الرُّوْيَةِ) بو شه و شاره ی مانگی لی دیترا وه (عَيْدَ مَعَهُمْ) وَاجِبُهُ: له گه ل نه و اندا  
بکاته جه زن و (وَقَضَى يَوْمًا) هم وَاجِبُهُ: پڙوو یکیش قه زاکه نه وه، نه گه ر بیست و  
هشت پڙووی گرتن، به لام نه گه ر بیست و نوی گرتن، قه زاکه نه وه ی له سر نیه،  
هه ر وه که له سر چا وه کاند ا فرمودیانه.

(وَمَنْ أَصْبَحَ مُعِيدًا) هه ر که سی که به پڼگه یه کی شرعی له شوینی خوی کردیه جه زن  
(فَسَارَتْ سَفِينَتُهُ إِلَى بَلَدٍ بَعِيدٍ) ینجا به هی که شتی، یان فرو که به سه فر چوو  
شوینیک ی دور: که (أَهْلُهَا صِيَامٌ) دانیش تووانی شوینه که به پڙوو بون (فَلَا صَحَّ)  
فرموده ی پاستر: (أَنَّهُ يُمَسِّكُ بَقِيَّةَ الْيَوْمِ) وَاجِبُهُ: نه ویش تا پڙو ناوا ده بی (امساک) بکا،  
چونکه بووه ته دانیش تووی شوینه که و هم وَاجِبُهُ: پڙ له په مه زان بڼ.

(فَصْلٌ) النَّيَّةُ شَرْطٌ لِلصَّوْمِ وَيُشْتَرَطُ لِفَرْضِهِ التَّيَبُّتُ،

﴿پاشکۆ﴾ پیغه مبه رﷺ هر کاتیک مانگی یه کشه وهی ده دیت، ده یفرموو: ﴿اللَّهُ أَكْبَرُ، اَللَّهُمَّ اِهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْإِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ وَالتَّوْفِيقِ لِمَا نَحِبُهُ وَكَرْهِي، رَبَّنَا وَرَبُّكَ اَللَّهُ﴾ رواه الدارمي وحسنه الترمذي من طريق آخر.

﴿فَصْلٌ: لَه بَاسِی نِیه تی پۆژوو﴾

(النَّيَّةُ) نیه تهیتان (شَرْطٌ لِلصَّوْمِ) مەرجه: بۆ دروستبوونی پۆژوو، جیاوازی پۆژووی واجب و سوننه نیه، هه م جیاوازی گه وه و مندالیش نیه، هه روه که له (المجموع) دا هه رموو یه تی، پیغه مبه رﷺ ده هه رموو: ﴿إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ﴾ رواه الشيخان، هه ر کرده وه یه کی خوا په رستی بۆ به نیه ته وه نه بۆ دانامه زۆی. که وابو: خواردنی پاشیو به بهر نیه تهیتان ناکه وئ، نه گه ر له و کاتدا پۆژووی به سه ر دلدا نه بۆ، هه روه که له سه رچاوه کانددا هه رموو یانه.

(وَيُشْتَرَطُ لِفَرْضِهِ) به مەرچ داده ندرئ بۆ نیه تی پۆژووی واجب (التَّيَبُّتُ) نیه ته که به شه و به یتدرئ، واته: له نیوان پۆژئا و ابوون و ده رکه و تنی به یاندا، جیاوازی نیه پۆژووه که: په مه زان بۆ، نه زه بۆ، که هه فاره ت بۆ، نه دا بۆ، یان قه زای بۆ، پۆژوو گه که ش: گه وه بۆ، یان مندال بۆ، پیغه مبه رﷺ ده هه رموو: ﴿مَنْ لَمْ يُجْمِعِ الصِّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ﴾ رواه أصحاب السنن یاسناد صحیح، هه ر که سی که له پی ش ده رکه و تنی به یان نیه تی پۆژوو نه هیتئ، پۆژووی دروست نابۆ.

﴿نَاكَاذَارِي﴾ بۆ هه ر پۆژیک واجب: نیه تی کی سه ره یه خو- به شه و- به یتدرئ، ئینجا بزانه: له مه زه به ی ئیمامی (حنفی) دا: بۆ پۆژووی په مه زان و بۆ نه زۆ دیارکراو، هه م به شه و هه م به پۆژیش تا پی ش کاتی نیوه پۆ دروسته: نیه ت بیئتئ، به لام بۆ نه زه کانی ترو بۆ که هه فاره ته کان و بۆ قه زا کردنه وهی په مه زان- وه کو مه زه به ی شافیعی- واجب: به شه وئ نیه ت بیئتئ: هه روه که له (المجموع) و کتیه کانی (حنفی) دا پوون کرلوه ته وه.

که وابو: نه گه ر له په مه زاندا که سی که- به شه وئ- نیه تی له بیر چوو، بۆی دروسته: خۆی (تقلید) ئیمامی (حنفی) بکاو پی ش کاتی نیوه پۆ نیه تی پۆژوو بیئتئ، پۆژووه که ی دروست ده ی.

هه روه ها له مه زه به ی ئیمام (مالک) دا دروسته: له شه وئ یه که می په مه زاندا نیه تی هه موو په مه زان بیئتئ، جا نه گه ر هه موو شه وئ کی ش نیه ت نه هیتئ، پۆژووه کانی دروست ده بۆ، به و مەرجه ی به دوا ی یه کتری دا به پۆژوو بیئتئ، واته: نه گه ر پۆژیک به پۆژوو نه بۆ، واجب: بۆ ئه و پۆژانه ی مان، نیه ته که ی نوئ بکاته وه، هه روه ها پۆژووه کانی تری

وَالصَّحِيحُ أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ النُّصْفُ الْآخِرُ مِنَ اللَّيْلِ، وَأَنَّهُ لَا يَصْرُ الْأَكْلُ وَالْجَمَاعُ بَعْدَهَا، وَأَنَّهُ لَا يَجِبُ التَّجْدِيدُ إِذَا نَامَ ثُمَّ تَنَبَّهَ، وَيَصِحُّ النَّفْلُ بَيْنَهُ قَبْلَ الزَّوَالِ وَكَذَا بَعْدَهُ فِي قَوْلٍ، وَالصَّحِيحُ اشْتِرَاطُ حُصُولِ شَرْطِ الصَّوْمِ مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ،

که فقاره ته کانیش: که واجب به دوی یه کتری دا بن، نه وانیش - وه کو ره مه زان - دروسته: له شه وی یه که می ده ست پیکردنیان نیه تی به پۆژوو بوونی هه ربوو مانگه که بیئنی، هه روه که له (شرح الموطأ) دا پوون کراوه ته وه.

جا نه گهر یه کیک بیه وی له وه نیه ته تینانه دا (تقلید) ی ئیمام (مالک) بکا، پتویسته تیبینی بکا: له مه زه می ئیمام (مالک) دا: نه گهر کل ده چاوی خوی بکاو ئاسه واری بگاته ناو گه رووی، یان به هوی ده سته باری و ماچ کردن (مذی) ی بیته ده روه، پۆژوه که ی به تال ده بی، هه روه که له (المجموع) دا هه رموویه تی، له (فتح المعین) و (الشروانی) دا نه و (تقلید) کردنه یان به پتویست داناوه.

(وَالصَّحِيحُ) به هه رمووده ی پاست: (أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ) بۆ دروستبوونی نیه ته به مه رج داناندری (النُّصْفُ الْآخِرُ مِنَ اللَّيْلِ) له نیوه ی ئاخیری شه ودا نیه تی پۆژوو بیئنی، به لکو هه ره له سه ره تای شه وه وه دروسته (وَأَنَّهُ) هه ره به هه رمووده ی پاست (لَا يَصْرُ الْأَكْلُ وَالْجَمَاعُ) زیان له پۆژوو نادا: خواردن و جیماع کردن و دژه کانی تری پۆژوو، به شه و پوو بدهن (بَعْدَهَا) له دوی نیه ته تینان (وَأَنَّهُ) هه ره به هه رمووده ی پاست (لَا يَجِبُ التَّجْدِيدُ) واجب نیه: نیه ته که ی نوئی بکاته وه (إِذَا نَامَ) هه ره کاتی که به شه و له دوی نیه ته تینان خه وتو (ثُمَّ تَنَبَّهَ) ئینجا له خه وه ئسا، چونکه نوستن دژیایه تی له گه ل پۆژوو دا نیه.

به لام نه گهر به شه و له دوی نیه ته تینان کافر بوو، واته: کوفرکی کرد، ئینجا بووه وه موسلمان، واجب: دویاره نیه تی پۆژوو بیئنه وه، هه روه که له زۆریه ی سه رچاوه کاندای هه رموویانه.

(وَيَصِحُّ النَّفْلُ) پۆژوو سوننه ته دروسته: (بَيْنَهُ قَبْلَ الزَّوَالِ) به نیه ته تینانیک: که له پیش کاتی نیوه پۆژا به پندر، له هه رمووده ی به هیزتردا (وَكَذَا بَعْدَهُ) هه روه ها دروسته: له دوی کاتی نیوه پۆش نیه ته که بیئنی (فِي قَوْلٍ) له هه رمووده یه کدا، به لام هه ره به یه که مه که ی به هیزتر په فتار ده کری.

(وَالصَّحِيحُ) هه رمووده ی پاست بۆ دروستبوونی نیه ته که (اشْتِرَاطُ حُصُولِ شَرْطِ الصَّوْمِ) به مه رج داده ندری: مه رچی پۆژوو له موقه که دا بیته جی (مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ) له سه ره تای پۆژه وه - واته: له ده رکه وتنی به یانه وه - هیچ دژکی پۆژوو لی پوو نه دایی، که واته: نه گهر پیش نیه ته تینانه که: کافر بوئی، یان جیماعی کردبی، یان شیت بوئی، یان له هه یز، یان

وَيَجِبُ التَّغْيِينُ فِي الْفَرَضِ، وَكَمَالُهُ فِي رَمَضَانَ: أَنْ يَتَوَيَّ صَوْمَ غَدٍ عَنْ أَذَاءِ فَرَضِ رَمَضَانَ هَذِهِ السَّنَةِ لِلَّهِ تَعَالَى.

له نیفاسدا بوی، یان شتیکی خواردیی، یان خواردییته وه، نه وه پۆژوه که ی دروست ناب، نه گهر نا: دروست ده بی و له سه ره تایی پۆژه که وه ش خیری پۆژوه که ی بۆ ده نووسری، به لگه ش نه م حه دیسه یه: ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ: هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ؟ قُلْنَا: لَا، قَالَ: فَإِنِّي إِذَا صَائِمٌ رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَصْحَابُ السَّنَنِ، يَتَفَعَّمُونَ بِرُؤْيَاكَ هَاتِهِ مَا لَهُ وَهُوَ فَرَمُووی: چیتان مه یه بیخوم؟ گوتمان: نا. فهرمووی: که وابو: من نه م پۆ به پۆژومه، واته: به پۆژوو ده بم.

﴿ناگاداری﴾: واجبه: نیه تی پۆژوو به دل بهیتردی، به ته نها زیوان دروست ناب، به لام سونته ته: به دل و به زیوان نیه تی پۆژوو بیئی، هه روه که له (المجموع) دا فهرمووی ته، واته: به به لگه ی ﴿فَإِنِّي إِذَا صَائِمٌ﴾ ی پابردو.

(وَيَجِبُ التَّغْيِينُ فِي الْفَرَضِ) له نیه تی پۆژی واجدا واجبه: پۆژوه که دیاری بکا: وه که هه موو شه ویک نیه ت بیئی: سه به یئی به پۆژوو ده بم له پۆژووی په مه زان، یان له پۆژووی نه زره که م، یان له پۆژووی که ففاره ته که م. پیغه مبه ر ﷺ ده فهرمووی: ﴿وَأَلَمَّا لِكُلِّ أُمْرٍ مَا نَوَى﴾ روه الشیخان، هه ر مرقییک ته نها خیری نه و کرده وه یه ی بۆ ده نووسری: که نیه تی بۆ هیتاوه.

ئینجا بزانه: له نیه تی پۆژووی سونته تدا، واجب نیه: پۆژوه که دیاری بکا، به لکو نه وه نده به سه نیه ت بیئی: (به پۆژوو ده بم)، هه روه ها نه گهر ده یزانی پۆژوو یکی واجبی له سه ره، به لام نه یده زانی: ئایا هی په مه زانه، یان نه زره، یان که ففاره ته، نه و کاته ش نه وه نده به سه: نیه ت بیئی: (سه به یئی به پۆژوو ده بم له پۆژوو یکی واجب)، هه روه که له سه رچاوه کاندای فهرموویاته.

هه روه ها نه گهر قه زای دوو په مه زانی له سه ربون، یان دوو جۆره نه زر، یان دوو که ففاره تی له سه ربون، نه و کاته ش واجب نیه: په مه زانه که، یان نه زره که، یان که ففاره ته که دیاری بکا، به لکو نه وه نده به سه: (نیه ته سه به یئی به پۆژوو ده بم له قه زای په مه زانم)، یان (له نه زرم)، یان (له که ففاره تم). جا نه گهر دیاری کردن و به هه له دا چوو، نه و کاته پۆژوه که ی دروست ناب، هه روه که له (المجموع) و (نهایه) دا پوون کراره ته وه.

(وَكَمَالُهُ) ته ولوی دیارکردن (فِي رَمَضَانَ) له نیه تی پۆژووی په مه زاندا (أَنْ يَتَوَيَّ) نه وه یه به دل نیه ت بیئی: (صَوْمٌ غَيْرَ عَنْ أَذَاءِ فَرَضِ رَمَضَانَ هَذِهِ السَّنَةِ لِلَّهِ تَعَالَى) سه به یئی به پۆژوو ده بم له واجبی په مه زانی نه م سال به نه دا بۆ خوی گهره.

وَفِي الْأَذَاءِ وَالْفَرْضِيَّةِ وَالْإِضَافَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى الْخِلَافُ الْمَذْكُورُ فِي الصَّلَاةِ، وَالصَّحِيحُ أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ تَعْيِينُ السَّنَةِ، وَلَوْ نَوَى لَيْلَةَ الثَّلَاثَيْنِ مِنْ شَعْبَانَ صَوْمَ غَدٍ عَنْ رَمَضَانَ إِنْ كَانَ مِنْهُ فَكَانَ مِنْهُ لَمْ يَقَعْ عَنْهُ إِلَّا إِذَا اعْتَقَدَ كَوْنَهُ مِنْهُ بِقَوْلٍ مَنْ يَقُولُ بِهِ: مَنْ عَبَدَ أَوْ امْرَأَةً أَوْ صَبِيَّانَ رُشْدَاءَ، وَلَوْ نَوَى لَيْلَةَ الثَّلَاثَيْنِ مِنْ رَمَضَانَ صَوْمَ غَدٍ إِنْ كَانَ مِنْ رَمَضَانَ أَجْزَأُهُ إِنْ كَانَ مِنْهُ، وَلَوْ اشْتَبَهَ صَامَ شَهْرًا بِالْإِجْتِهَادِ:

(وَفِي الْأَذَاءِ) دهر ياره ی گوشتی به نه‌دا، هم (وَالْفَرْضِيَّةِ) گوشتی واجب، هم (وَالْإِضَافَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى) گوشتی بقِ خوای گه‌وره، له گوشتی هه‌رسیکیاندا (الْخِلَافُ الْمَذْكُورُ فِي الصَّلَاةِ) نه‌و فهرموده جیا ولزانه هه‌نه: که له نویژدا پابران، که‌واته: له نیه‌تی په‌مه‌زاندان له‌سه‌ر فهرموده‌ی پاستر- واجب نیه بلئی: به نه‌دا، له واجب، بقِ خوای گه‌وره، به‌لکو هه‌رسیکیان سوننه‌تن، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَالصَّحِيحُ) به فهرموده‌ی پاست: (أَنَّهُ لَا يُشْتَرَطُ تَعْيِينُ السَّنَةِ) به مه‌رج داناندی: سالی په‌مه‌زانه‌که دیاری بکا، واته: واجب نیه: بلئی په‌مه‌زانی نه‌م سال، یان په‌مه‌زانی نه‌و ساله. ئینجا بزانه: مه‌رجه: نیه‌ته‌که به برلوه‌یی بیئی، که‌وابو: (فَلَوْ نَوَى لَيْلَةَ الثَّلَاثَيْنِ مِنْ شَعْبَانَ) نه‌گه‌ر له شه‌وی سی‌یه‌می شه‌عباندا نیه‌تی هیئا: (صَوْمَ غَدٍ عَنْ رَمَضَانَ إِنْ كَانَ مِنْهُ) سبه‌ینی له په‌مه‌زان به‌پژڼوو بیئ، نه‌گه‌ر په‌مه‌زان بیئ. ئینجا (فَكَانَ مِنْهُ) سبه‌ینی په‌مه‌زان بوو (لَمْ يَقَعْ عَنْهُ) نه‌م پژڼوو به‌ به‌ر په‌مه‌زان ناکه‌وئ، چونکه به برلوه‌یی نیه‌ته‌که‌ی نه‌هیئاوه (إِلَّا إِذَا اعْتَقَدَ كَوْنَهُ مِنْهُ) مه‌گه‌ر باوه‌پی وایی: سبه‌ینی په‌مه‌زانه (بِقَوْلٍ مَنْ يَقُولُ بِهِ) به‌گوته‌ی نه‌و که‌سه‌ی باوه‌پی پی ده‌کا (مَنْ عَبَدَ) له‌کویله (أَوْ امْرَأَةً) یان ئافره‌ت، یان پی‌اوی فاسق (أَوْ صَبِيَّانِ رُشْدَاءَ) یان مندا لائی تاقیکرایه‌وه به‌ پاستگویی، نه‌و کاته نیه‌ته‌که‌ی دروست ده‌بیئ، نه‌گه‌ر سبه‌ینی په‌مه‌زان بوو پژڼوو‌که‌ی به‌ به‌ر په‌مه‌زان ده‌که‌وئ.

نه‌م جاره (وَلَوْ نَوَى لَيْلَةَ الثَّلَاثَيْنِ مِنْ رَمَضَانَ) نه‌گه‌ر له شه‌وی سی‌یه‌می په‌مه‌زاندان نیه‌تی هیئا: (صَوْمَ غَدٍ إِنْ كَانَ مِنْ رَمَضَانَ) سبه‌ینی له په‌مه‌زان به‌پژڼوو بیئ، نه‌گه‌ر په‌مه‌زان بیئ (أَجْزَأُهُ) دروسته‌و به‌ به‌ر په‌مه‌زان ده‌که‌وئ (إِنْ كَانَ مِنْهُ) نه‌گه‌ر په‌مه‌زان بیئ، چونکه لیژده‌دا بنچینه نه‌وه‌یه په‌مه‌زان مایی.

(وَلَوْ اشْتَبَهَ) نه‌گه‌ر مانگی په‌مه‌زان شیورا: له به‌دیلگی‌رلوئک، یان له به‌ندکرلوئک، یان له هه‌ر که‌س‌یک‌تری له‌م جۆره (صَامَ شَهْرًا بِالْإِجْتِهَادِ) واجبه: بیر بکاته‌وه‌و مانگیک به (إِجْتِهَادِ)ی خوی به‌پژڼوو بیئ، واته: نه‌گه‌ر به‌ بیئ (إِجْتِهَادِ) به‌پژڼوو بیئ، به‌ به‌ر په‌مه‌زان ناکه‌وئ، هه‌رچه‌ند ئاشکراش بیئ: که له په‌مه‌زاندان به‌پژڼوو بووه، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویاته، ئینجا نه‌م سه‌ر لیژیواوه‌و چوار حاله‌تی هه‌نه:

فَإِنْ وَافَقَ مَا بَعْدَ رَمَضَانَ أَجْزَأُهُ وَهُوَ قَضَاءٌ عَلَى الْأَصْحَ فَلَوْ نَقَصَ وَكَانَ رَمَضَانُ تَامًا لَزِمَهُ يَوْمٌ آخَرُ، وَلَوْ غَلَطَ بِالتَّقْدِيمِ وَأَذْرَكَ رَمَضَانَ لَزِمَهُ صَوْمُهُ وَإِلَّا فَالْجَدِيدُ وَجُوبُ الْقَضَاءِ،

حاله تي يه كه م: (فَإِنْ وَافَقَ مَا بَعْدَ رَمَضَانَ) نه گهر نهو مانگه ی تییدا به پښووو بووه، كه وتبیته دواي پرمه زان (أَجْزَأُهُ) مانگه كه ی هه موو دروست ده بی (وَهُوَ قَضَاءٌ) پښووی نهو مانگه ی بؤ به قه زای پرمه زان داده ندری (عَلَى الْأَصْحَ) له سره فرموده ی پاستر، كه و ابو: (فَلَوْ نَقَصَ) نه گهر له مانگه كه دا- به كه می- بیست و نو پښووی گرتینو (وَكَانَ رَمَضَانُ تَامًا) پرمه زانی نهو ساله ش سی پښ ته ولو بوو (لَزِمَهُ يَوْمٌ آخَرُ) واجبه: پښوویکی تریش قه زان بکاته وه، هه روه ها نه گهر له مانگی شه شه لان، یان له مانگی قوریاندا سی پښیش به پښوو بوئی و پرمه زانیش سی ته ولو بوئی، واجبه: پښووو کانی جه ن و سئ پښه کانی دواي جه ن قوریان قه زان بکاته وه، هه روه كه له سرچاوه کاندا پوون کراوه ته وه.

حاله تي دووهم: (وَلَوْ غَلَطَ بِالتَّقْدِيمِ) نه گهر هه له ی کربئی: له مانگیکی پیش پرمه زاندا به پښوو بوئی و (وَأَذْرَكَ رَمَضَانَ) بؤی ناشکرا بوو هه له ی کربوهو گیشته مانگی پرمه زان (لَزِمَهُ صَوْمُهُ) واجبه: له پرمه زاندا به پښوو بیئ (وَلِإِ) به لام نه گهر نه گه یشته پرمه زان، به لکو له دواي پرمه زان هه له كه ی ناشکرا بوو (فَالْجَدِيدُ) به فرموده ی نوئ (وَجُوبُ الْقَضَاءِ) واجبه: هه موو پرمه زانه كه قه زان بکاته وه، چونكه خواپه رسته ی كه ی له پیش کاتی خزی دا کربوه.

حاله تي سئ یه م: ناشکرا بیئ نهو مانگه ی تییدا به پښووو بووه: پرمه زان بووه، نهو ه پښووو کانی دروستن.

حاله تي چوارهم: سر لیثیوانه كه ی برده وام بی و هیچی بؤ ناشکرا نه بی، نهو کاته ش پښووو کانی دروست ده بن و قه زان کربنه وه ی له سر نیه، هه روه كه له سرچاوه کاندا فرموویانه.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾ یه كه م: نه گهر سر ی لیثیواو نه یزانی كه یئ شوهو كه یئ پښه ؟ نهو کاته ش واجبه بیر بکاته وهو به پښووو بیئ، ټینجا نه گهر بؤی ناشکرا نه بو: نایا له شه وئ دا به پښووو بووه، یان له پښئ دا؟ نهو ه قه زان کربنه وه ی له سر نیه، به لام نه گهر بؤی ناشکرا بوو له شه وئ دا به پښووو بووه، واجبه: قه زان بکاته وه، هه روه كه له سرچاوه کاندا فرموویانه.

دووهم: جگه له پښووی پرمه زان هیچ پښوویکی تر له پرمه زاندا دروست نابئ، كه واته: نه گهر نه خوشیک، یان ریپولرک، یان هر كه سیکی تر له پرمه زاندا نیه تی پښووی سوننه ت، یان نه زر، یان كه فقار پت، یان قه زای پرمه زانیکي تر بیئ، نهو پښووانه هیچیان دروست نابنو به بهر پښووی پرمه زانه كه ش ناکه ون، هه روه كه له (المجموع) و (تحفة) دا فرموویانه.



وَلَوْ نَوَتِ الْحَائِضُ صَوْمَ غَدٍ قَبْلَ انْقِطَاعِ دَمِهَا ثُمَّ انْقَطَعَ لَيْلًا صَحَّ إِنَّ تَمَّ لَهَا فِي اللَّيْلِ أَكْثَرُ الْحَيْضِ، وَكَذَا قَدَرُ الْعَادَةِ فِي الْأَصَحِّ.  
(فَصْلٌ) شَرْطُ الصَّوْمِ الْإِمْسَاكُ عَنِ الْجَمَاعِ

(وَلَوْ نَوَتِ الْحَائِضُ) نه گهر ئافره تی زه یسانی، یان هیزدار-شه وی-نیه تی هیئا (صَوْمَ غَدٍ) سبه یئی به پڙوو بئ (قَبْلَ انْقِطَاعِ دَمِهَا) پئیش شه وی خوینی زه یسانی، یان هیزی بوه ستن (تَمَّ) ئینجا له دوی نیه تهیتانه که (انْقَطَعَ لَيْلًا) له شه وی دا خوینه که ی وه ستا (صَحَّ) به م نیه ته پڙوو که ی دروسته (إِنْ تَمَّ لَهَا فِي اللَّيْلِ أَكْثَرُ الْحَيْضِ) به و مرجعی له شه وی دا زورتیری ماوه ی هیزی بۆ ته و او بوئی، واته: پانزه پڙو شه و (وَكذَا) ههروه ها پڙوو که ی دروست ده بی (قَدَرُ الْعَادَةِ) نه گهر نه اندازه ی عاده تی هیزی خوی له و شه و دا ته و او بوئی (فِي الْأَصَحِّ) له هه رموده ی پاستردا، چونکه له هه ردو مه سه له دا نیه ته که ی به براوه یی هیئا وه، که و ابو: نه گهر له پئیش به یاندا خوینی بوه ستن و نیه تی نه هیئا بی، واجبه: یه کسه ر نیه تی پڙووی په مه زان بیئی، هه رچه ند تا دوی به یانیش خوی نه شوا، هه روه که له باسی هیزدا پوونمان کرده وه.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي نُهُو شَتَانَهُی پڙوو به تال ده که ن﴾

یه که م: جیماع کردن (شَرْطُ الصَّوْمِ) مرجی دروستبوونی پڙوو (الْإِمْسَاكُ عَنِ الْجَمَاعِ) خوقه ده غه کردن: له جیماع کردن، واته: هه ر که سیك جیماع بکا، پڙوو که ی به تال ده بی و که ففاره تیشی ده که ویتته سه ر، به و مرجعی به ویستی خوی به قه سدی جیماعه که بکاو بشزانی جیماع کردن له پڙوودا هه رهامه.

جا له و به تال بو نه شدا جیاوازی ئافره تو پیاو نیه و جیاوازی نیه: ئاویان بی، یان نا، هه م جیاوازی نیه: جیماعه که به حه لالی بی، یان به هه رپامی، له کونی پئیشه و ده بی، یان له پشته و ده، له گه ل ئاده میزادا بی، یان له گه ل ئاژه لدا، خوی گه و ره ده هه رموی: ﴿أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ﴾ بۆتان حه لال کرلوه: له شه وی پڙوو که اندا جیماع له گه ل ژنه کانتان بکه ن. واته: به لام له پڙوودا هه ر هه رهامه، هه م به به لگه ی حه دیسه که ی داهاتووش له که ففاره ته دا.

به لام نه گهر نه یه ده زانی جیماع له پڙوودا هه رهامه، چونکه تازه موسلمان بوو، یان له شوینیکی دوور له زانایان گه و ره بوو، یان له بیر جیو بی: که به پڙوو، یان به ویستی خوی نه بی: وه که به زۆر لیکردن جیماعیان له گه ل کرد بی، یان له خه و دا جیماعیان له گه ل کرد بی، له و حاله تانه دا پڙوویان به تال نابی، به لام پڙووی به ئاگایه که و زۆرداره که به تال ده بی، هه روه که له (المجموع) و (الشروانی) دا پوون کرلوه ته وه.

وَالْإِسْتِقَاءَ، وَالصَّحِيحُ أَنَّهُ لَوْ تَيَقَّنَ أَنَّهُ لَمْ يَرْجِعْ شَيْءٌ إِلَى جَوْفِهِ بَطْلٌ، وَإِنْ غَلَبَهُ الْقَيْءُ فَلَا بَأْسَ، وَكَذَا لَوْ اقْتَلَعَ نُخَامَةٌ وَلَفْظُهَا فِي الْأَصَحِّ، فَلَوْ نَزَلَتْ مِنْ دِمَاعِهِ وَحَصَلَتْ فِي حَدِّ الظَّاهِرِ مِنَ الْقَمِّ فَلْيَقْطَعْهَا مِنْ مَجْرَاهَا وَلْيُمَجِّهَا فَإِنْ تَرَكَهَا مَعَ الْقُدْرَةِ فَوَصَلَتْ الْجَوْفَ أَفْطَرَ فِي الْأَصَحِّ،

دووم: خورپشانندنوه (وَالْإِسْتِقَاءَ) ههروهه مارجيکي تري دروستبوونی پښوون: خوقه دهغه کردنه له خورپشانندنوه (وَالصَّحِيحُ) به فرموده ی پاست (أَنَّهُ لَوْ تَيَقَّنَ) نه گهر بیگو مانیش بزانی (أَنَّهُ لَمْ يَرْجِعْ شَيْءٌ إِلَى جَوْفِهِ) له و پشانه وهیه هیچی نه که پاره وهیه بو ناو وهی (بَطْلٌ) پښووه که ی هه به تال ده بی، به لام (وَإِنْ غَلَبَهُ الْقَيْءُ) نه گهر پشانه وه به سه ری دا زال بوو، واته: به بیویستی خوی پشاوه (فَلَا بَأْسَ) نه وه هیچ نیو پښووه که ی به تال نابی، پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَيْسَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ وَإِنْ اسْتَقَاءَ فَلْيَقْضِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند حسن، هه که سیک پشانه وهی به سه رد زال بوو قه زا کردنه وهی پښووه که ی له سه ر نیه، هه که سیکش به قه سدی خوی برپشیتنه وه با پښووه که ی قه زا بکاته وه.

(وَكَذَا) ههروهه پښووه که ی به تال نابی (لَوْ اقْتَلَعَ نُخَامَةٌ) نه گهر مرقه که به خوی چلمیک، یان به لغه میکی هه لکه ندو (وَلَفْظُهَا) فری ی دا دهر وه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی پاستردا، به لام نه گهر چلمه که، یان به لغه مه که بگاته بوشایی ده می و توانای هه بی فری بداته دهر وه، له که ل نه وه شدا قوتی داوه، نه وه پښووه که ی به تال ده بی، به لام نه گهر توانای فریدانی نه بو و به خوی پویشته خواره وه، نه و کاته پښووه که ی به تال نابی، جا مه به ستیش به بوشایی ده م: شوینی دهرچوونی پیی (ح) به سه ره وه تره، هه روه که له سه رچاوه کانداه پوون کراوه ته وه.

(فَلَوْ نَزَلَتْ مِنْ دِمَاعِهِ) نه گهر چلمه که به خوی له میشکی وه هاته خواره وه (وَحَصَلَتْ فِي حَدِّ الظَّاهِرِ مِنَ الْقَمِّ) که یشته سنوری بوشایی ده می (فَلْيَقْطَعْهَا) با چلمه که بیچرین (مِنْ مَجْرَاهَا) له و شویته وه که لیه وه دیو (وَلْيُمَجِّهَا) با فری بداته دهر وه (فَإِنْ تَرَكَهَا) جا نه گهر فری نه دا دهر وه (مَعَ الْقُدْرَةِ) له که ل نه وه ی توانای فریدانی هه بو (فَوَصَلَتْ الْجَوْفَ) به خوی پویشته ناو بوشایی (أَفْطَرَ فِي الْأَصَحِّ) پښووی ده شک، له فرموده ی پاستردا، چونکه که مته رغه می کردوه، به لام نه گهر توانای فریدانی نه بو و به خوی پوشته خواره وه، نه و کاته پښووه که ی ناشکی، هه روه که له سه رچاوه کانداه فرموویانه.

﴿نَاكَادَارِي﴾: له مه زه بی نیمامی (حنفی) دا: به قوتدانه وهی چلمو به لغه می خوی پښووی ناشکی، هه روه که له کتیبه کانی خویاندا فرموویانه.

وَعَنْ وُصُولِ الْعَيْنِ إِلَى مَا يُسَمَّى جَوْفًا، وَقِيلَ يُشْتَرَطُ مَعَ هَذَا أَنْ يَكُونَ فِيهِ قُوَّةٌ تُحِيلُ  
الْغَذَاءَ أَوِ الدَّوَاءَ، فَعَلَى الْوَجْهِينِ بَاطِنُ الدِّمَاغِ وَالْبَطْنِ وَالْأَمْعَاءِ وَالْمَثَانَةِ مُفْطَرٌّ  
بِالِاسْتِعَاظِ أَوِ الْأَكْلِ أَوِ الْحُقْنَةِ أَوِ الْوُصُولِ مِنْ جَائِفَةٍ أَوْ مَأْمُومَةٍ وَخَوِهُمَا،

سَمِئَ بِهِم: تَيْنَانِي شَتِيكَ دَه نَاو بۆشاییه کانی لاشه (وَعَنْ وُصُولِ الْعَيْنِ) ههروهه  
مه رجیکی تری دروستبوونی پۆژوو، خۆقه دهغه کردنه: له گه یاندنی شتیك كه لاشه ی هه بئ  
(إِلَى مَا يُسَمَّى جَوْفًا) بۆ نَاو بۆشایی لاشه ی پۆژووگره كه، خوای گه وره ده فهرموئ:  
﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَبَيِّنَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُمُوا الصَّيَامَ  
إِلَى اللَّيْلِ﴾ له شهوه پۆژوودا شتی حه لال بخۆن و بخۆنهوه، تا تاروی پۆنی به یانی لێك جیا  
ده بنهوه، ئینجا له و کاتهوه پۆژووه که تان ته ولو بکه تان ده بیته شهوه.

ئیتیر جیاوازی نیه: ئەو شتی ده بیاته بۆشایی: خواردنه مه نی بئ، یان شتیکی تری بئ، زۆر  
بئ، یان که م بئ: وهکو یه که دهنکی مه نجیر، شل بئ، یان پهیت بئ، پیس بئ، یان پاک  
بئ: تێیدا به مێنێته وه، یان لێ بیته دهروه: وهکو په نجه، یان دارێك، یان شتیکی تری  
ده کویتکی لاشه ی خۆی بئ، چونکه پێغه مبه رﷺ ده فهرموئ: ﴿وَبَالِغٌ فِي الْإِسْتِشْقَاءِ إِلَّا  
أَنْ تَكُونَ صَالِمًا﴾ روه اصحاب السنن بسند صحیح، له ده ستوویژدا ئاو له لووتت وهریكه  
به رهوه سه ره وهش هه لیمزه، مه گهر به پۆژوو بی. واته: له حاله تی پۆژوودا هه لینه مژی؟  
چونکه ده چپته ناو بۆشایی و پۆژووه که ده شکئ.

(وَقِيلَ) له فهرمووده یه کی بئ هیژدا: (يُشْتَرَطُ مَعَ هَذَا) به مه رج داده ندرئ له گه ل شه وهش  
كه بۆشایی بئ: (أَنْ يَكُونَ فِيهِ قُوَّةٌ) ئەو بۆشایی یه ش هیژکی وهای تێدا بئ: كه (تُحِيلُ  
الْغَذَاءَ أَوِ الدَّوَاءَ) ئاسه واری خواردن و خواردنه وه، یان دهرمان، بگوازێته وه بۆ لاشه ی مرقه  
(فَعَلَى الْوَجْهِينِ) جیا له سه ره ره ووه فهرمووده که ی به هیژو بئ هیژ: (بَاطِنُ الدِّمَاغِ) ناو  
میشکه سه ره (وَالْبَطْنِ) ناو زگو (وَالْأَمْعَاءِ) ناو پیخۆله کانو (وَالْمَثَانَةِ) ناو میزدان (مُفْطَرٌّ  
هه ره یه که یان پۆژوو ده شکینن: (بِالِاسْتِعَاظِ) به تیکردن و هه لمزینی شتیك: له پێگه ی  
لووته وه بۆ ناو بۆشایی سه ره (أَوِ الْأَكْلِ) یان به هۆی خواردن بۆ ناو زگ (أَوِ الْحُقْنَةِ) یان به  
تیکردنی دهرمانێك: له کونی پشته وه بۆ ناو پیخۆله، یان له پێشه وه بۆ ناو میزدانه  
(أَوِ الْوُصُولِ) یان شته که بگاته بۆشایی (مِنْ جَائِفَةٍ) له برینێکی نووده ره وه: وه که زگی  
کون بوئ و دهرمانی له کونه که وه تێ بکړئ (أَوْ مَأْمُومَةٍ) یان له برینێکی میشکه سه ره:  
وه که ئیسقانی سه ری شکابئ و دهرمانه که له برینه که وه بگاته بۆشایی سه ره (وَوَخَوِهُمَا)  
مه رجی وه که ئەو دوو برینه ش بئ، که وابو: ئەگهر به خۆی، یان یه کیکی تری به ئیزنی وی  
خه نجه رێك، یان شتیکی تری لێداو بگاته بۆشاییه کی لاشه ی، پۆژووه که ی به تال ده بی،  
مه ره وه که له زۆربه ی سه رچاوه کاندایه ره موویانه.

وَالْتَقَطِيرُ فِي بَاطِنِ الْأُذُنِ وَالْإِخْلِيلِ مُفْطَرٌّ فِي الْأَصْحَى، وَشَرَطُ الْوَأَصْلِ كَوْنُهُ مِنْ مَنَفْعٍ مَفْتُوحٍ، فَلَا يَضُرُّ وَصُولُ الدُّهْنِ بِشَرْبِ الْمَسَامِ، وَلَا الْإِكْتِحَالُ وَإِنْ وَجَدَ طَعْمَهُ بِحَلْقِهِ،

(وَالْتَقَطِيرُ) تیکردنی دلقپه دهرمان و ناو و شتی تر (فِي بَاطِنِ الْأُذُنِ) دهنارهوهی گویو (وَالْإِخْلِيلِ) ناو نه ندای میزکردن (مُفْطَرٌّ) پۆژوو ده شکینئ (فِي الْأَصْحَى) له فهرموودهی پاستردا، واته: ههرچه ند کونی گوییه کانیش دیوده رنینه و ناگاته هیچ بۆشاییه کی تر؟ چونکه له فهرموودهی پاستردا: مهرج نیه: بۆشاییه که هیزی گولزنه وهی خۆراک و دهرمانی هه بئ.

(وَشَرَطُ الْوَأَصْلِ) مهرجی نه و شتهی ده گاته ناو بۆشایی له شو پۆژووش ده شکینئ، نه وهیه: (كَوْنُهُ مِنْ مَنَفْعٍ مَفْتُوحٍ) له کونیک کی کرلوه را بهواته ناو بۆشاییه که، وه که نه و کونانهی باسما کردن، که وابو: (فَلَا يَضُرُّ) زیان له پۆژوو نادا (وَصُولُ الدُّهْنِ بِشَرْبِ الْمَسَامِ) پون، یان دهرمان بگاته ناو بۆشایی به هوی کونه ووردیله کانی پیست، ههروه که نه گهر ئاسه ولری ناو- له کاتی خۆشوردن- به کونه ووردیله کاندای بهواته ناو بۆشایی، زیان نادا ﴿عَنْ بَقِصِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصُبُّ عَلَى رَأْسِهِ الْمَاءَ وَهُوَ صَائِمٌ مِنَ الْحَرِّ أَوْ الْعَطَشِ﴾ رواه ابودلود وغیره بسند صحیح، پیغه مبهرم ﷺ بینئ به پۆژوو بوو، له بهر گهرا، یان له تینووه تی ناوی به سهری خوی داده کرد.

(وَلَا الْإِكْتِحَالُ) ههروه ما کل ده چاو کردن زیان نادا (وَإِنْ وَجَدَ طَعْمَهُ بِحَلْقِهِ) ههرچه ند پهنگ، یان تامی کله کهش له گهرووی بئ، چونکه چاو کونی کرلوهی نیه، به لکو له کونه ووردیله کانی دا ده پواته ناو گهروو، به لام له مهزه بهی ئیمام (مالک) دا نه گهر کل بگاته گهروو، پۆژوو ده شکینئ، ههروه که (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه.

﴿ناگاداری﴾ یه کهم: هه نه وه دیسهش به لگه یه: نه گهر دهرمان، یان خوین، یان ناوی زیاندهر به هوی دهرزی شرونقه له پئی پیسته وه، یان له پئی ده ماره وه ده ناو لاشه ی مرقۆ بکریئ، پۆژووی ناشکی، ههروه که له (الأنوار) وهرده گیرئ، واته: چونکه نه وانهش وه کو ناوی خۆشوردن- له کونیک کی کرایه وه را ناچنه ناو بۆشایی، ئاسه واریش به ته نها زیانی نیه.

دووه م: نه و دهرمانانهی به هیزی هه و ده خرتنه ناو بۆشایی، نه وانیش پۆژوو به تال ده کهن، بۆ وینه- وه (بَخاخ)- نه و دهرمانانهی له ناو قۆدیله کدا له گه ل هه و داده گیرئ و به هیزی هه وایه که دهرده چیئ و نه خۆشه پشووته نگه کان به کاری دینن؟ چونکه دهرمانه که لاشه ی هه یه و نه گهر له سهر ده ست پووی بکه ی لاشه که ی ناشکرا ده بیئ، ههروه که نوکه لی جگه رهش له ناو قه لنه که دا قیره که ی ناشکرا ده بیئ و هه ر به هوی نه و قیره ش جگه ره که پۆژوو به تال ده کاته وه، ههروه که له (الشروانی) و (إعانة) دا پوون کرلوه ته وه.

وَكَوْنُهُ بِقَصْدٍ فَلَوْ وَصَلَ جَوْفَهُ ذُبَابٌ أَوْ بَعُوضَةٌ أَوْ غُبَارُ الطَّرِيقِ أَوْ غَرَبْلَةُ الدَّقِيقِ لَمْ يُفْطَرْ، وَلَا يُفْطَرُ بِبَلْعِ رِيْقِهِ مِنْ مَعْدِنِهِ، فَلَوْ خَرَجَ عَنِ الْقَمِّ ثُمَّ رَدَّهٗ وَابْتَلَعَهُ أَوْ بَلَ خَيْطاً بِرِيْقِهِ وَرَدَّهٗ إِلَى قَمِّهِ وَعَلَيْهِ رُطُوبَةٌ تَنْفَصِلُ أَوْ ابْتَلَعَ رِيْقَهُ مَخْلُوطاً بِغَيْرِهِ أَوْ مُتَجَسِّساً أَفْطَرَ، وَلَوْ جَمَعَ رِيْقَهُ فَأَبْتَلَعَهُ لَمْ يُفْطَرْ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ سَبَقَ مَاءُ الْمَضْمَضَةِ أَوْ الْإِسْتِنْشَاقُ إِلَى جَوْفِهِ فَالْمَذْهَبُ أَنَّهُ إِنْ بَالَعَ

(وَكَوْنُهُ بِقَصْدٍ) ههروهه مارجی نهو شتهی دهچیته بوشایی و پژووه دهشکینی، نهو به به قهسدی بیو به چهزکردنی خوی بی، کهوابو: (فَلَوْ وَصَلَ جَوْفَهُ ذُبَابٌ) نهگه رمیشیک چووه ناو گهرووی (أَوْ بَعُوضَةٌ) یان پیشولهیهک (أَوْ غُبَارُ الطَّرِيقِ) یان توژی پیکه (أَوْ غَرَبْلَةُ الدَّقِيقِ) یان توژی له هیلهنگدانی نارد (لَمْ يُفْطَرْ) بهوانه یاپردوو پژووه ناشکی. نینجا بزانه: نهگه کهسیک تووشی نهخوشی مایسیری بوییو قینگی بیته دهرهوه، دروسته قینگی که بیاتهوه ژوورهوه و پژووه کهشی بهتال نابیتهوه، ههروهه له زقریهی سهراچاوهکاندا فرموویانه.

(وَلَا يُفْطَرُ بِبَلْعِ رِيْقِهِ مِنْ مَعْدِنِهِ) پژووی ناشکی بهوهی تفیخوی به تهناو به پاکی له ناو دهمیخویهوه قوت بداتهوه، کهوابو: (فَلَوْ خَرَجَ عَنِ الْقَمِّ) نهگه تفهکی له دهمی هاته دهرهوه (ثُمَّ رَدَّهٗ وَابْتَلَعَهُ) نینجا گهپاندیهوه و قوتی دا (أَوْ بَلَ خَيْطاً بِرِيْقِهِ) یان داویکی به تفیخوی تهپ کرد، یان سیواکی به تفهکی خوی تهپ کرد، یان به ناو تهپی کرد (وَرَدَّهٗ إِلَى قَمِّهِ) داوهکی، یان سیواکهکی خستهوه ناو دهمیخوی (وَعَلَيْهِ رُطُوبَةٌ تَنْفَصِلُ) داوهکه، یان سیواکهکه تهپایهتیهکی به شیویهکیوهه پپوه مابو: لی جیادهبژووه و قوتی دا (أَوْ ابْتَلَعَ رِيْقَهُ مَخْلُوطاً بِغَيْرِهِ) یان تفهکی تیکهلی شتیکی تر بوییو قوتی بدا (أَوْ مُتَجَسِّساً) یان تفهکی به خوین، یان به شتیکی تر پیس بوییو قوتی بدا، یان تفی کهسیکی تر قوت بدا (أَفْطَرَ) له وهموو حاله تانه دا پژووی دهشکی، بهلام نهگه بردهوام خوین له دهم وپوکهی دههات و نهیده توانی خوی بیاریزی، نهو تهنها تف فپی دانه که بهسه، واته: ههچه ند ناوده میشی پیس بووه، لی دهبوردری، ههروهه له (نهایه)و(مغنی) دا فرموویانه.

(وَلَوْ جَمَعَ رِيْقَهُ) نهگه به قهسدی تفهکی له ناو دهمی دا کو کردهوه (فَأَبْتَلَعَهُ) نینجا قوتی دا (لَمْ يُفْطَرْ) پژووی ناشکی (فِي الْأَصَحِّ) له فرموودهی راستردا (وَلَوْ سَبَقَ) نهگه به بیویستی خوی پیشپهکی لی کرد (مَاءُ الْمَضْمَضَةِ أَوْ الْإِسْتِنْشَاقُ) ناوی له دهم وهرکردن، یان له لووت وهرکردن له غوسلی واجب له دهستنوژیذا (إِلَى جَوْفِهِ) چووه ناو بوشایی گهرووی، یان بوشایی سهری (فَالْمَذْهَبُ) به فرموودهی راستی مهزهه (أَنَّهُ إِنْ بَالَعَ)

أَفْطَرَ إِلَّا فَلَا، وَلَوْ بَقِيَ طَعَامٌ بَيْنَ أَسْنَانِهِ فَجَرَى بِهِ رِيْقُهُ لَمْ يُفْطَرْ إِنْ عَجَزَ عَنْ تَمْيِيزِهِ وَمَجْهٍ، وَلَوْ أُوجِرَ مُكْرَهَا لَمْ يُفْطَرْ، وَإِنْ أَكْرَهَ حَتَّى أَكَلَ أَفْطَرَ فِي الْأَظْهَرِ، قُلْتُ: الْأَظْهَرُ لَا يُفْطَرُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

نه‌گەر له سنوور زێده‌پۆیی کردبێ (أَفْطَرَ) پۆژووی ده‌شکێ، چونکه به‌ دژی هه‌دیه‌که‌ی ﴿إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا﴾ پێداوردووه‌ فتاری کردوه‌.

(وَالَا) به‌لام نه‌گەر له سنوور ده‌ره‌نچه‌پوویی، یان نه‌یزانیبێ هه‌پامه‌، یان له‌ بیرێ چوویی که‌ به‌پۆژووه‌ (فَلَا) له‌و حاڵه‌تانه‌دا پۆژووی ناشکێ، به‌لام نه‌گەر له‌کارێکی‌تری جگه‌ له‌ ده‌ستنویژو غوسلی واجیدا ئاوه‌که‌ چوو له‌ ده‌م و لووتی، یان له‌ غوسلی واجیدا خۆی نقومی ناو ئاو کردو ئاوه‌که‌ چوو له‌ ده‌م و لووتی، ئه‌وه‌ له‌و حاڵه‌تانه‌دا پۆژووی به‌تال ده‌بێ، هه‌روه‌ک له‌ زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه‌.

ئینجا بزانه‌: هه‌ر کاتی‌ک مرقی به‌پۆژوو ئاوی له‌ ده‌می خۆی وه‌رکرد، ته‌نها واجبه‌: ئاوه‌که‌ فپێ بداته‌ ده‌ره‌وه‌، واته‌: واجبه‌ نیه‌: ده‌می خۆی وشک بکاته‌وه‌، که‌واته‌: نه‌گەر له‌ دوا‌ی ئاو فپێدانه‌که‌ تفی خۆی قوت بداته‌وه‌، پۆژووی ناشکێ، هه‌روه‌ک له‌ (المجموع) و (الشروانی) دا فهرموویانه‌، هه‌روه‌ها نه‌گەر له‌ کاتی گوێ شۆردن له‌ غوسلی هه‌یزو جه‌نابه‌تدا، به‌ بێ‌ویستی‌خۆی ئاو بکه‌وێته‌ ناو گوێ‌یه‌کانی، پۆژووی ناشکێ، هه‌روه‌ک له‌ (تحفة) و (نهاية) دا پوون کراوه‌ته‌وه‌.

(وَلَوْ بَقِيَ طَعَامٌ بَيْنَ أَسْنَانِهِ) نه‌گەر خواردمه‌نیه‌ک له‌ نێوان ددانه‌کانی دا مایه‌وه‌ (فَجَرَى بِهِ رِيْقُهُ) به‌ بێ‌کرداری‌وی تفه‌که‌ی خواردنه‌که‌ی پۆیاند هه‌روه‌ (لَمْ يُفْطَرْ) پۆژووی ناشکێ (إِنْ عَجَزَ عَنْ تَمْيِيزِهِ وَمَجْهٍ) نه‌گەر توانای نه‌بێ: له‌ تفه‌که‌ی جیای بکاته‌وه‌ و فپێی بداته‌ ده‌ره‌وه‌، به‌لام نه‌گەر به‌ قه‌سدی قوتی بدا، یان توانای جیاکردنه‌وه‌ و فپێدانی هه‌بێ و فپێی نه‌دا، ئه‌و کاته‌ پۆژووه‌که‌ی ده‌شکێ، هه‌روه‌ک له‌ (تحفة) دا فهرموویه‌تی.

(وَلَوْ أُوجِرَ مُكْرَهَا) نه‌گەر به‌ زۆرایکردن شتیکی خسترا ناو گه‌رووی: وه‌ک ده‌می لێک بکه‌نه‌وه‌ و شتیکی بپۆژینه‌ ناو گه‌رووی (لَمْ يُفْطَرْ) پۆژووی ناشکێ، هه‌روه‌هاش نه‌گەر له‌ حاڵه‌تی خه‌وتندا، یان له‌ حاڵه‌تی بێ‌هۆشی‌دا خواردن، یان ده‌رمانی تێ‌بکری، یان جیامعی له‌گه‌ڵ بکری، پۆژووی ناشکێ، هه‌روه‌ک له‌ (المجموع) دا فهرموویه‌تی.

(وَإِنْ أَكْرَهَ) نه‌گەر زۆری لێکرا (حَتَّى أَكَلَ) تا شتیکی خوارد (أَفْطَرَ فِي الْأَظْهَرِ) پۆژووی ده‌شکێ له‌ فهرمووده‌ی به‌هیزتردا (قُلْتُ) ئیمامی (النوای) ده‌فه‌رموی (الْأَظْهَرُ) فهرمووده‌ی به‌هیزتر نه‌مه‌یه‌: (لَا يُفْطَرُ) مرقی زۆرایکراو پۆژووی ناشکێ (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه‌ پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَضَعَ عَنْ أُمَّتِي الْخَطَا وَالنَّسْيَانَ وَمَا اسْتَكْبَرُوا عَلَيْهِ﴾ حدیث حسن رواه

وَأَنْ أَكَلَ نَاسِيًا لَمْ يُفْطَرْ إِلَّا أَنْ يَكْثُرَ فِي الْأَصْحِ، قُلْتُ: الْأَصْحُ لَا يُفْطَرُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.  
وَالْجَمَاعُ كَالْأَكْلِ عَلَى الْمَذْهَبِ، وَعَنِ الْإِسْتِمْنَاءِ قِفْطَرُ بِهِ، وَكَذَا خُرُوجُ الْمَنِيِّ بِلَمْسٍ  
وَقَبْلَةٍ

این ماجه و غیره، خوی گه وره تاوانی به مه له داجوون و له بیرچوون و زورلیکردن، له سهر  
توممه تی منی لاداره. که وایو: نه گهر به زورلیکردن جیماعیان پی کرد پزوی ناشکی،  
جیاوازی پیاو و نافرته تیش نیه، ههروه که (المجموع) و (مغنی) دا پوون کرلوه ته وه.

(وَأَنْ أَكَلَ) نه گهر شتیکی خوارد، یان خواردیه وه (نَاسِيًا) له و حاله ته دا: که له بیر  
چوبی به پزوه (لَمْ يُفْطَرْ) پزوی ناشکی، پیغه مبه ر... ده فرموی: «مَنْ نَسِيَ وَهُوَ  
صَائِمٌ فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ فَلَيْتَمَ صَوْمُهُ فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ» رواه الشيخان، هه ره که سیئ  
به پزوه بو و له بیر چو: شتیکی خوارد، یان خواردیه وه، با پزوه که ی ته و او بکا،  
چونکه خوی گه وره نه و شته ی دهرخوارد داره. (إِلَّا أَنْ يَكْثُرَ فِي الْأَصْحِ) مه گهر زور بی،  
له فرموده ی پاستردا (قُلْتُ) نیامی (النواوی) ده فرموی (الاصح) فرموده ی پاستر  
نه مه یه: (لَا يُفْطَرُ) پزوه که ی ناشکی، هه رچند خواردن و خوارنده وه که ش زور بی (وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ) چونکه هه دیسه که، که م و زور ده گریته وه.

(وَالْجَمَاعُ) جیماع کردن له و حاله تی له بیر چوبی به پزوه (كَالْأَكْلِ) وه کو خوارنده،  
پزوی پی ناشکی (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سهر فرموده ی پاستی مه زه ب، ههروه ها گشت  
پزوشکینه کانی تریش وه کو خواردن و جیماعن، له حاله تی زورلیکردن و له بیرچووندا  
پزوه ناشکین.

ههروه ها مرقی نه زان نه گهر نه زانی: کردنی پزوشکینه کان هه پامه؟ چونکه تازه  
موسلمان بو، یان له شوئیکی دور له زانایان گهره بویی، نه ویش پزوی ناشکی، به لام  
نه گهر بزانی هه پامه و نه زانی پزوه ده شکین، یان له ناو موسلمانان گهره بویی، نه و کاته  
پزوه که ی ده شک، ههروه که زوری سهرچاوه کاندانم مه سه لانه پوون کرلوه ته وه.

چواره م: هیتانه وه ی ناوی خوی، واته: خوپه هه تکردن، ههروه که ده فرموی (وَعَنِ  
الْإِسْتِمْنَاءِ) مه رچیکی تری دروستبوونی پزوه نه وه یه: خوی قه ده غه بکا: له هیتانه وه ی  
ناوی خوی (قِفْطَرُ بِهِ) به هیتانه وه ی ناوی خوی پزوی ده شک، به به لگی هه دیسه که ی  
داهاتوو، جیاوازی نیه: ناو هیتانه وه که ی به شیوه یه کی هه لال بی: وه که به نه ندای  
ژنه که ی خوی، یان هه پام بی: وه که به نه ندایکی خوی، یان به که سیئکی تری جگه له  
ژنه که ی خوی.

(وَكَذَا خُرُوجُ الْمَنِيِّ) ههروه ها نه گهر ناوه که ی به خویشی بهیته دهره وه، پزوی ده شک:  
نه گهر (بِلَمْسٍ) به هی ده ست لیدانی نافرته تیک، یان نه ندایکی خوی بی (وَقَبْلَةٍ) یان به

وَمُضَاجَعَةٌ، لَا فِكْرَ وَنَظَرَ بِشَهْوَةٍ، وَتُكْرَهُ الْقُبْلَةُ لِمَنْ حَرَّكَتْ شَهْوَتُهُ، وَالْأَوَّلَى لِفَيْرِهِ تَرْكُهَا، قُلْتُ: هِيَ كَرَاهَةٌ تُحْرِمُ فِي الْأَصَحِّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

هوى ماچ کردن بین (وَمُضَاجَعَةٌ) یان به هوى له گهال پالدا نه وه بى، به به لگه ی حه ديسه که ی داماتوو (لَا فِكْرَ) به لام نه گهر به هوى بیرکړنه وهو (وَنَظَرَ بِشَهْوَةٍ) ته ماشا کړنى به شه هوه ت ناوى بېټه دهره وه، پښووى ناشکى.

(وَتُكْرَهُ الْقُبْلَةُ) ماچ کړنى نافرته و پياو ناپه سنده، به ناپه سندی که ی حه پام (لِمَنْ) بى نه و مرقفه به پښووه ی (حَرَّكَتْ شَهْوَتُهُ) ماچ کردن شه هوه تى بچولیتى (وَالْأَوَّلَى لِفَيْرِهِ تَرْكُهَا) نه وه ی شه هوه تیشی به ماچ کردن ناجول، وا باشتره ماچ نه کا.

(قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده فهرموى (هِيَ كَرَاهَةٌ تُحْرِمُ) نه و ناپه سندی ناپه سندی حه پام کړنه (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ی راستردا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه مه ترسی توو شېبوونى حه پامی لى ده کړى، که وایو: گشت ده ستبازی و ده ست له ملانیش - وه کو ماچ کردن - بى نه و جوړه که سانه حه پامه، هه روه که له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الْمُبَاشَرَةِ لِلصَّائِمِ؟ فَرَخَّصَ لَهُ، وَسَأَلَهُ آخَرُ؟ فَتَهَا، فِإِذَا الَّذِي رَخَّصَ لَهُ شَيْخٌ، وَالَّذِي نَهَاهُ شَابٌ﴾ رواه ابودلود والبيهقي بإسناد جيد، پياوړى پیر پرسپاری له پیغه مبر ﷺ کرد: دهرپاره ی ده ستبازی مرقفی به پښووه له گهال ژنى خو ی دا؟ پیغه مبر ﷺ پښه ی دایى، به کیکی تری گه نچ هه مان پرسپاری لى کړد؟ پیغه مبر ﷺ پښه ی نه دا، واته: چونکه پیر مه ترسی ناوهاتنى لى تا کړى و گه نچ مه ترسی لى ده کړى.

نیجا بزانه: نه گهر به هوى ماچ کردن و ده ستبازی نه ندامه که ی هه لساو (مَذِي) لى لى هاته دهره وه، پښووى ناشکى به لام له مه زه بى نیمام (مالک) دا ده شکى، هه روه ها نه گهر له خه ودا (إِحْتِلَامٌ) لى بى و ناوى بېټه دهره وه پښووى ناشکى، هه روه که له (المجموع) و (تحفة) دا نه و مه سلانه پوون کراوه ته وه.

هه روه ها نه گهر له شه ودا جیماع بکا، یان (إِحْتِلَامٌ) لى بى، یان له هیز، یان له زه یسانی پاک بېټه وه، نه وانه نه تى پښووه دینن، جا نه گهر تا دواى به یانیش خو یان نه شون، گشتیان پښووه که یان دروست ده بى، هه روه که له (المجموع) دا فهرموویه تى، به به لگه ی نه م حه ديسه ﴿عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ يُصْبِحُ جُنُبًا مِنْ جِمَاعٍ فَيَتَسَلَّلُ وَيَصُومُ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبر ﷺ به هوى جیماع کردن به جه نابته ده بو، به یان دهره ده کوه ت، نیجا غوسلى ده کړو به پښووش ده بو.

پینجه م: شیتبوون. شه شه م: کافربوون. حه فقه م: حه یز. هه شقه م: مندال لیبوون و زه یسانی. هر په کی که له وانه ش له به شیکى پښووى دا پوو بده ن، پښووه که به تال ده بېټه وه،



وَلَا يُفْطِرُ بِالْفَصْدِ وَالْحِجَامَةِ، وَالْإِخْتِاطُ أَنْ لَا يَأْكُلَ آخَرَ النَّهَارِ إِلَّا بَيِّقِينَ، وَيَحِلُّ بِالْإِجْتِهَادِ فِي الْأَصَحِّ، وَيَجُوزُ إِذَا ظَنَّ بَقَاءَ اللَّيْلِ، قُلْتُ: وَكَذَا لَوْ شَكَّ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَلَوْ أَكَلَ بِاجْتِهَادٍ أَوَّلًا أَوْ آخِرًا وَبَانَ الْغَلْطُ بَطَلَ صَوْمُهُ،

هروهك له سهرچاوه كاندا فهرموویانه، هرچهند کافر یوه کهش له بیرى چوبى: که به پښووه وهر نه و دهمیش بییته وه موسلمان، پښووه کهى هره دهشکى، هروهك له (تحفة) (الشروانى) دا فهرموویانه و له هرچه کانى واجبیوونى پښوودا دریزتر پوونى ده که یینه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَلَا يُفْطِرُ) پښووى ناشکى (بِالْفَصْدِ) به هوى خوین لویه رگرتن له دهماره وه (وَالْحِجَامَةِ) به هوى خوین لویه رگرتن له پیسته وه، جا به هره جوره نامیزیک بى عَنْ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنْ حَتَمَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ صَائِمٌ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَصْحَابُ السُّنَنِ، پیغه مبه رﷺ خوینى له خوى گرت له و حاله تهى که به پښووه بوو. ټینجا بزانه: له چهند هدیسی (صحیح) دا هاتوه: (به هوى خوین لویه رگرتن پښووه دشکى). به لام هدیسه کان به م هدیسه وچند هدیسیکى تر (نسخ) بوینه وه، هروهك له سهرچاوه كاندا فهرموویانه.

ټینجا بزانه: نه گهر به پښووه بوو، ټینجا له پښى دا نیه تهى هیتا: پښووه کهى بیچریتى و به پښووه نه بى، نه وه به و نیه تهیتانه پښووى ناشکى، هروهك له (المجموع) دا فهرموویتهى. (وَالْإِخْتِاطُ) پاریزکارى له پښوودا نه وه یه: (أَنْ لَا يَأْكُلَ آخَرَ النَّهَارِ) له کوتایى پښى دا - واته: له بهر بانگدا - هیچ نه خولو نه خواته وه (إِلَّا بَيِّقِينَ) ته نها تا بیگومان ده بى: که پښى ناوا بووه (وَيَحِلُّ بِالْإِجْتِهَادِ) دروسته خواردن و خواردنه وه له بهر بانگدا: به (اجتهاد) و هم به گوئى لیوونى بانگى داپه روه ریک و هم به خبهردانى داپه روه ریک (فِي الْأَصَحِّ) له فهرموودهى راستردا.

(وَيَجُوزُ) له پاشیودا خواردن و خواردنه وه دروسته (إِذَا ظَنَّ بَقَاءَ اللَّيْلِ) هره کاتیک و اتیبگا: شه واره (قُلْتُ) ټیمامى (النواوى) ده فهرموى (وَكَذَا لَوْ شَكَّ) هروه ها نه گهر بشکه ویته گومان: ټایا شه واره، یان نا، هره دروسته: له پاشیودا خواردن و خواردنه وه (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) چونکه لیړه دا بنچینه نه وه یه: شه واربى، که واربى: نه گهر باوه پیکروویک پى ټایا یاند: که به یان ده رکه و توه، واجبه: واز له خواردن بیتى، هروهك له زوړه ی سهرچاوه كاندا فهرموویانه.

(وَلَوْ أَكَلَ بِاجْتِهَادٍ) نه گهر خواردى، یان خواردیه وه، به (اجتهاد) ټیک (أَوَّلًا) له پاشیودا (أَوْ آخِرًا) یان له بهر بانگدا (وَبَانَ الْغَلْطُ) ټینجا ناشکرا بو: هه لى کړدوه، واته: له پاشیودا له دواى به یان خواردبوى، له بهر بانگدا پیښ پښى ناوا بوون خواردبوى (بَطَلَ صَوْمُهُ) له

أَوْ بِلَا ظَنٍّ وَلَمْ يَبَيِّنِ الْحَالُ صَحَّ إِنَّ وَقَعَ فِي أَوَّلِهِ وَبَطَلَ فِي آخِرِهِ، وَلَوْ طَلَعَ الْفَجْرُ وَفِي فَمِهِ طَعَامٌ فَلَفْظُهُ صَحَّ صَوْمُهُ، وَكَذَا لَوْ كَانَ مُجَامِعًا فَتَزَعُ فِي الْحَالِ، فَإِنْ مَكَثَ بَطَلَ.

هه ږډوو حالتدا پښتووه کي به تال دهبي و واجبه: قهزاي بکاته وه، چونکه له هه ږډوو حالتدا له پښتدا خوارديويه تي ﴿عَنْ أَسْمَاءَ زَيْدٍ عَنْهَا: أَفْطَرْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ غَيْمٍ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ. قِيلَ لِهَيْشَامٍ: فَأَمِرُوا بِالْقَضَاءِ؟ قَالَ: لَا بُدَّ مِنْ قَضَاءٍ﴾ رواه البخاري، له سهرده مي پيټه مبه رښه له پښتکي هه ږډووا به ريانگمان شکاند-واته: فه تارمان کرده وه- ټينجا له ژيړ هه ږډووا پښ به دهر کهوت، به (هشام) ي هه ډيسگي پړه وه گوترا: فه رمانيان پي کرا پښتووه که قهزا بکه نه وه؟ فه رموي: واجبه: قهزا بکريته وه.

(أَوْ بِلَا ظَنٍّ) يان نه گهر بي نه وه ي واتيگا شو ماوه، هيرشي کړو خواردي، يان خواردي وه (وَلَمْ يَبَيِّنِ الْحَالُ) حاله ته که ش ناشکرا نه بو: ټايا له شه وييدا خواربوه، يان له پښتدا (صَحَّ) پښتووه کي دروست دهبي (إِنْ وَقَعَ فِي أَوَّلِهِ) نه گهر خوار دنه کي له پاشيودا بوي، چونکه ليړه دا بنچينه نه وه يه: شو مابي (وَبَطَلَ فِي آخِرِهِ) نه گهر خوار دنه که ش له بهر بانگدا بوي، پښتووه کي به تال دهبي، چونکه ليړه دا بنچينه نه وه يه: پښ مابي، به لام - له هه ږډوو مه سه له دا- له هه ري هه کيکياندا ناشکرا بي هه له ي کړبوه، واجبه: پښتووه کي قهزا بکاته وه، نه گهر ناشکراش بي خوار دنه کي له شه وييدا بووه پښتووه کي دروست دهبي، هه روه که له زوري هه سرچاوه کاندا فه رمويانه.

ټينجا بزانه: له و مه سه لانه ي پاشيو و بهر بانگدا، گشت پښتووشکي ته کاني تريش وه کو خوار دن بپاريان بډ دهر ي، هه روه که له (المجموع) دا فه رمويه تي.

﴿خواردن و خوار دنه وه نه گهل بانگي به ياني﴾

(وَلَوْ طَلَعَ الْفَجْرُ) نه گهر به يان دهر کهوت-بانگي سبه يني درا (وَفِي فَمِهِ طَعَامٌ) له و حاله ته دا خوارده مه ني هه کي له ناو ده مي دا بوو (فَلَفْظُهُ) جا ده موده ست فري دا دهر وه، نه وه (صَحَّ صَوْمُهُ) پښتووه کي دروست دهبي، به لام نه گهر به ويست ي خوي قوتي بدا، پښتووه کي به تال دهبي، به به لگه ي هه ډيسه کي (إِنْ بِلَا ظَنٍّ) دا هاتوو.

(وَكَذَا لَوْ كَانَ مُجَامِعًا) هه روه ها نه گهر له حاله تي بانگدان-دهر کهوتني به ياندا خه ريکي جيماع کړدن بوو (فَتَزَعُ فِي الْحَالِ) جا ده موده ست نه ندامه کي له نه ندامي ژنه کي دهر ميتا، نه وه ش پښتوي دروست دهبي، هه رچه ند ټاويشي به يته وه (فَإِنْ مَكَثَ) جا نه گهر له لوي دهر کهوتني به يان هه ر له سه ر جيماع کړدن مابووه (بَطَلَ) پښتووه کي به تال و دروست نابي، هه رچه ند نه شيزانبي به يان دهر کهوتوه، هه روه که له (المجموع) و (الشرواني) دا فه رمويانه.

(فَصْلٌ شَرَطُ الصَّوْمِ: الْإِسْلَامُ وَالْعَقْلُ وَالنَّقَاءُ عَنِ الْخَيْضِ وَالنَّفَاسِ جَمِيعَ النَّهَارِ،

جا نه گهر له و مه سه له يه دا زانبييتي به يان دهر كه وتوهو به قه سدي دهر يه نه هي نابي، نهو كاته (كفارة) شي ده كه ويته سر، هه روهك له زوربه ي سر چاوه كاندا فهرموويانه.

﴿ناگاداري﴾: له ده دي سي كدا پيغه مبه ر ﷺ ده فهرموي: ﴿إِذَا سَمِعَ أَحَدَكُمْ النَّدَاءَ وَالنِّسَاءَ عَلَى يَدِهِ فَلَا يَضَعُهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَاجَتَهُ مِنْهُ﴾ حديث صحيح رواه الحاكم والبيهقي، هه ر كاتن يه كيكتان گويي له بانگ بوو و جامه ناويشي له سر ده ستي بوو، با جامه كه داننه ن تا پيويستي خوي لي به جي ديني. لي زه دا مه به ست بانگي يه كه مه - كه له پيش به ياندا ده دري - نهك بانگي دووهم؟ چونكه بؤ نويزي سبه يني نوو بانگ سوننه تن، يه كه ميان: پيش به يان. نووهميان: له دواي دهر كه وتني به يان. هه روهك له (باسي بانگو ثيقامت) دا پابرا، جا پيغه مبه ر ﷺ به خوي نه م مه به ستي ناشكرا كړيوه ده فهرموي: ﴿إِنْ بَلَائًا يُؤْذَنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُنَادِيَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ - وَفِي رِوَايَةٍ - فَإِنَّهُ لَا يُؤْذَنُ حَتَّى يَطْلُعَ الْفَجْرُ﴾ رواه الشيخان، (بلال الحبشي) له پيش به ياندا به شهوي بانگ ده دا، نيوه له پاشيو دا بخونو بخونه وه تا (عبدالله ابن أم مكتوم) بانگ ده دا؟ چونكه (عبدالله) بانگ نادا تا به يان دهر ده كه وي. نيمامي (البيهقي) له (السنن الكبرى) دا نه وها پووني كړوتو وهو نيمامي (النواوي) ش له (المجموع) دا گيړلويه تيه وه، وَالْعَقْلُ وَالنَّقَاءُ عَنِ الْخَيْضِ وَالنَّفَاسِ جَمِيعَ النَّهَارِ.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي مَهْرَجَه كَانِي پُژو وگرو، كاته كاني پُژو و﴾

(شَرَطُ الصَّوْمِ) مه رجي دروست بووني پُژو، يه كه مه: (الْإِسْلَامُ) نيسلامه تي يه، واته: پُژووي هيچ جوړه كافر ك دروست نابي. دووهم: (وَالْعَقْلُ) عاقلي يه، واته: پُژووي شيت و مندالي نه فام دروست نابي، به لام پُژووي مندالي فاميده دروست ده بي.

سني يه م: (وَالنَّقَاءُ عَنِ الْخَيْضِ وَالنَّفَاسِ) پاكي يه: له ده يزو نيفاس، واته: پُژووي ثافره تي زه يساني و ده يزار دروست نابي، به (اجماع) ي زانا ياني نيسلام.

ئينجا پيويسته نهو سني مه رجان به رده وام بن (جَمِيعَ النَّهَارِ) له هه موو پُژي دا، واته: له دهر كه وتني به يانه وه تا پُژ ناوا ده بي، كه و ابو: نه گهر له به شيتكي پُژي دا: (كف) يك بكا، يان شيت بي، يان ده يز، يان نيفاسي تووش بي، يان مندالي بي، نه وه پُژووه كه ي به تال ده بي و - جگه له شيت - له سر گشتيان واجبه: پُژووه كه قه ز بكه نه وه، هه رچه ند كافيرووه كه ش هه ر نهو دم ببيته وه موسلمان، هه روهك له (فصل) ي داهاتووشدا پووني ده كه ينه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

﴿ناگاداري﴾: دروسته ثافره ت ده مان به كار بي ني بؤ نه هاتني خوي ني ده يز، تاكو (طواف) ي ده ج به پاكي بكا، هه روهك (ابن حجر) له (حاشية الإيضاح) دا فهرموويه تي،

وَلَا يَضُرُّ النَّوْمُ الْمُسْتَفْرِقُ عَلَى الصَّحِيحِ، وَالْأَظْهَرُ أَنَّ الْإِغْمَاءَ لَا يَضُرُّ إِذَا أَفَاقَ لَحْظَةً مِنْ نَهَارِهِ، وَلَا يَصِحُّ صَوْمُ الْعِيدِ وَكَذَا التَّشْرِيقُ فِي الْجَدِيدِ، وَلَا يَحِلُّ التَّطَوُّعُ يَوْمَ الشُّكِّ بِلَا سَبَبٍ، فَلَوْ صَامَهُ

ئەوێش وا دەگەینێ: کە دروستە دەرمان بە کار بێتێ بۆ دواخستنی هەیز لە پەمەزاندە، تاكو پەمەزاندە بە تەواوی بگێژو قەزا کردنەوێ ئەوێش سەر، والله أعلم.  
(وَلَا يَضُرُّ النَّوْمُ الْمُسْتَفْرِقُ) زیان لە پۆژوو نادا: خەوتنی بەردەوامی پۆژێ، کە لە بەیانەوێ تا پۆژئاوابوون بە ئاگا نەبێ (عَلَى الصَّحِيحِ) لە سەر قەرموودە پراست (وَالْأَظْهَرُ) قەرموودە بە مەزتر (أَنَّ الْإِغْمَاءَ) بێ مۆشبوون (لَا يَضُرُّ) زیان لە پۆژوو نادا (إِذَا أَفَاقَ لَحْظَةً مِنْ نَهَارِهِ) بەو مەرجە لە پۆژە کە یە دەمێکی کەم بە مۆش بێتەو، بەلام ئەگەر لە بەیانەوێ تا پۆژئاوابوون بێ مۆش بوو، پۆژوو کە ی بەتالەو واجبە: قەزای بکاتەو، هەروە کە (المجموع) دا قەرموویەتی.

ئینجا بزاند: ئەگەر بۆ پێویستی دەرمانێکی بێ مۆشکەری بە کار هێناو بێ مۆش بوو، ئەوێش -وەکو بێ مۆشبوون- ئەگەر سەرتاسەری پۆژێ بێ مۆش بێ، پۆژوو کە ی بەتالەو واجبە: قەزای بکاتەو، بەلام ئەگەر دەمێکی کەم -لە پۆژە کە ی-دا مۆشی هەبوو، ئەو کاتە پۆژوو کە ی دروست دەبێ، هەروە ئەگەر لە شەوێ دا شەراب و تریاک و ئەو جورە شتانە بە کار بێتێو لە پۆژێ دا سەرخۆش بێ، ئەوێش -لە هەریو حالە-دا -وەکو بێ مۆشی بپاری بۆ دەدرێ، هەروە کە لە سەرچاوە کاندای ئەو مەسەلانە پوون کراونەو.

### ﴿ئەو پۆژانە ی پۆژوویان تێ دا حەپامە﴾

(وَلَا يَصِحُّ) دروست نەو حەپامە: (صَوْمُ الْعِيدِ) لە جەژنی پەمەزان، یان قورباندا بە پۆژوو بێ، هەرچەند نەزیشی کردبێ، واتە: لەو دوو پۆژانە دا هیچ جورە پۆژوو کە دروست نابێ ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ نَبِيُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنْ صِيَامِ يَوْمَيْنِ: يَوْمِ الْأَضْحَى وَيَوْمِ الْفِطْرِ﴾ رواه الشيخان، پێغەمبەر ﷺ قەدەغە ی کردو: لە جەژنی قوربان و لە جەژنی پەمەزاندە بە پۆژوو بێ. (وَكَذَا التَّشْرِيقُ فِي الْجَدِيدِ) هەروە حەپامە: لە (أَيَّامِ التَّشْرِيقِ) دا-واتە: لە سێ پۆژە کە ی دوا ی جەژنی قورباندا -بە پۆژوو بێ، جا لەو سێ پۆژە دا هیچ جورە پۆژوو کە دروست نابێ، پێغەمبەر ﷺ دەفرموو: ﴿أَيَّامُ التَّشْرِيقِ أَيَّامُ أَكْلٍ وَشُرْبٍ وَذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى﴾ رواه احمد ومسلم، سێ پۆژە کە ی (أَيَّامِ التَّشْرِيقِ) ی دوا ی جەژنی قوربان پۆژانی خواردن و خواردنەو و زیکی خوی گەورەن.

(وَلَا يَحِلُّ التَّطَوُّعُ) حەلال نەو حەپامە: پۆژووی سوننەت (يَوْمَ الشُّكِّ) لە پۆژێ بە گوماندا (بِلَا سَبَبٍ) بە بێ هیچ هۆیە کە هۆیە کانی داهااتوو (فَلَوْ صَامَهُ) جا ئەگەر لە پۆژێ بە گوماندا

لَمْ يَصِحْ فِي الْأَصَحِّ، وَلَهُ صَوْمُهُ عَنِ الْقَضَاءِ وَالنَّذْرِ، وَكَذَا لَوْ وَافَقَ عَادَةً تَطَوُّعُهُ، وَهُوَ يَوْمُ الثَّلَاثِينَ مِنْ شَعْبَانَ إِذَا تَحَدَّثَ النَّاسُ بِرُؤْيِيهِ أَوْ شَهِدَ بِهَا صَبِيَّانَ أَوْ عَيْدًا أَوْ فُسْقَةً،

به پڑوویکی سوننته بوو (لَمْ يَصِحْ) پڑووه که ی دروست نابیی و گونا هباریش ده بیی (فِي الْأَصَحِّ) له فره مووده ی پاستردا ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: مَنْ صَامَ يَوْمَ الشُّكِّ فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، هر که سیک له پڑوی به گوماندا به پڑوو بیی، به راستی تاوانی به رامبه ر به پیغه مبه ر ﷺ کربوه.

(وَلَهُ صَوْمُهُ) بوی دروسته: له پڑوی به گوماندا به پڑوو بیی (عَنِ الْقَضَاءِ) له پڑووی قه زاکراوه و (وَالنَّذْرِ) له پڑووی نه زکراو و له پڑووی که ففاپه ت.

(وَكَذَا) هره وه دروسته: له پڑوی به گوماندا به پڑووی سوننته بیی (لَوْ وَافَقَ عَادَةً تَطَوُّعُهُ) نه گهر پڑوه به گومانه که له که ل عاده تی پڑووه سوننته ته کانی تیک بکاته وه، وه عاده تی وایی: دوو شه مموو پینج شه ممو به پڑوو بیی، به گومانه که ش بکه ویتته یه کی که له دوو پڑوانه، یان عاده تی وایی: پڑیک نا پڑیک به پڑوو بیی، یان مانگی شه عبان به ته وای به پڑوو بیی، له و حاله تانه دا دروسته له به گومانه که دا به پڑوو بیی، پیغه مبه ر ﷺ ده فره موی: ﴿لَا تَقْدُمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُمْهُ﴾ رواه الشيخان، وه پییش په مه زان مه که ون به به پڑوو بویونی پڑیک، یان دوو پڑو، ته نها نه و که سه نه بی: که به عاده تی خوی به پڑوو ده بی.

﴿نَاكَادَارِي﴾ نه گهر له پیش نیوه ی یه که می شه عباندا به پڑوو نه بوی، نه و کاته چه پامه: له شانزه لو به و لاوه تردا به پڑووی سوننته بیی، نه گهر یه کی که له هویه کانی پابردو نه بی، هره وه له سه رچاوه کانداه فره موویانه، پیغه مبه ر ﷺ ده فره موی: ﴿إِذَا اتَّصَفَ شَعْبَانُ فَلَا تَصُومُوا﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، هر کاتیک شه عبان به نیوه می بوو، هیچی تر به پڑووی سوننته مه بن.

(وَهُوَ) پڑوی به گومان (يَوْمُ الثَّلَاثِينَ مِنْ شَعْبَانَ) پڑوی سی شه عبانه (إِذَا تَحَدَّثَ النَّاسُ بِرُؤْيِيهِ) هر کاتیک کومه له خه لیکک بلین: مانگ دیترو له. نه شزاندری: کی نیتویه تی. (أَوْ شَهِدَ بِهَا صَبِيَّانَ أَوْ عَيْدًا أَوْ فُسْقَةً) یان منداله کان، یان کویله کان، یان فاسقه کان، یان نافره تان شاهیدی بده ن: که مانگیان نیتوه واتی بگا راست ده که ن، جا له بهر نه وه ی به شهرع نیسبات نه بوه: که نه و پڑوه په مه زانه، دروست نابیی: به نیه تی په مه زان تی یدا به پڑوو بیی، مه گهر که سیک باوه ر به و که سانه ی پابردو بکا، نه و کاته له سه ر نه وه ی واجبه: به نیه تی په مه زان تی یدا به پڑوو بیی، هره وه له زوری سه رچاوه کانداه فره موویانه.

وَلَيْسَ إِبْطَاقُ الْغَنَمِ بِشَكٍّ، وَيُسَنُّ تَعْجِيلُ الْفِطْرِ عَلَى ثَمَرٍ، وَإِلَّا فَمَاءٌ، وَتَأْخِيرُ السُّحُورِ مَا لَمْ يَقَعْ فِي شَكٍّ،

به لایم (وَلَيْسَ إِبْطَاقُ الْغَنَمِ بِشَكٍّ) سهرتاپا هور له ناسمان نابیتته مؤی گومان، چونکه له حالته تی هوردا، پیغه مبر علیه السلام فهرمانی داوه: ﴿سِی رِوْزِی شَمْعِبَان تَهَوَاو بَكَمِین﴾ ههروهك له سهره تای دیتنی مانگدا پوونمان کردهوه.

### ﴿پاشیوو بهربانگ﴾

(وَيُسَنُّ تَعْجِيلُ الْفِطْرِ) له کاتی بهربانگ سوننه ته: زوو-پیش نویژکردن- فه تار بکاته وه، نه گهر بیگومان ده یزانی پوژ ناوا بووه، پیغه مبر علیه السلام ده فهرموی: ﴿لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَلُوا الْفِطْرَ﴾ رواه الشيخان، زاد الإمام احمد: ﴿وَأَخْرَوْا السُّحُورَ﴾، خهك بهردهوام بهرهو چاكه ده بن تا بهردهوام زوو فه تار بکه نه وه درهنگ پاشیوو بخون.

(عَلَى ثَمَرٍ) سوننه ته: به خورما، یان به قهسپ فه تار بکاته وه (وَلَا) نه گهر قهسپ و خورما نه بو (فَمَاءٌ) سوننه ته: به ناو فه تار بکاته وه، پیغه مبر علیه السلام ده فهرموی: ﴿إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيَفْطِرْ عَلَى ثَمَرٍ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَفْطِرْ عَلَى مَاءٍ فَإِنَّهُ طَهُورٌ﴾ رواه أصحاب السنن بسند صحیح، هه کاتیك یه کیكتان فه تاری کردهوه، با به قهسپ فه تار بکاته وه، چونکه قهسپ پیت و بهر هك ت ده داته مروژ، جا نه گهر قهسپ نه بو، با به ناو فه تار بکاته وه، چونکه ناو پاکه ره وه یه. ئینجا بزانه: واجبه: تَوَزَّيْكَ خَوَى رَابِغَرِّی تا بیگومان ببی پوژ ناوا بووه، ئینجا سوننه ته: به سِی دانه قهسپ، یان سِی قومه ناو فه تار بکاته وه، ههروهك له زۆریه ی سهراچه كاندا فهرموویانه.

(وَتَأْخِيرُ السُّحُورِ) سوننه ته: درهنگ پاشیوو بخوا، به بهلگهی حه دیسه که ی ئیمام (أحمد) ی رابردوو (مَا لَمْ يَقَعْ فِي شَكٍّ) تا نه و کاته ی ناكه ویتته گومان: له ده رکه وتنی به یان، واته: نه گهر که وته گومان، دواخستننی پاشیوو سوننه ت نیه.

که واته: لای که م ده دهقیقه بمیئنی بۆ ده رکه وتنی به یان- که ئیستا پیی ده لئین: ئیمساك- سوننه تی دواخستن وه ده هست دیتنی، له (نهایه) دا بهلگهی به م حه دیسه هیتا وه ته وه: ﴿عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: تَسَحَّرْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ، قُلْتُ كَمْ كَانَ قَدْزَ مَا بَيْنَهُمَا؟ قَالَ: خَمْسِينَ آيَةً﴾ رواه الشيخان، له گه ل پیغه مبر علیه السلام پاشیومان خوارد، ئینجا هه لسا بۆ نویژکردن، نیتوان پاشیوو و بانگدان به قهه خویندننی په نجا نایه ت بوو.

ئینجا بزانه: کاتی پاشیوو له نیوه ی شه وه وه ده هست پیی ده کا، پاشیوو سوننه ته و به که میك خواردن، یان ناو، پیت دی، نه گهر به بی پاشیوو خواردن به پوژوو ببی، هیچ گونا هبار نابی، ههروهك له (المجموع) دا فهرموویه تی.

وَلْيَصُنْ لِسَانَهُ عَنِ الْكُذْبِ وَالْغِيْبَةِ وَنَفْسَهُ عَنِ الشَّهَوَاتِ، وَيُسْتَحَبُّ أَنْ يَغْتَسِلَ عَنِ الْجَنَابَةِ قَبْلَ الْفَجْرِ، وَأَنْ يَحْتَرِزَ عَنِ الْحِجَامَةِ وَالْقُبْلَةِ وَذَوْقِ الطَّعَامِ وَالْعَلَكِ، وَأَنْ يَقُولَ عِنْدَ فِطْرِهِ: اللَّهُمَّ لَكَ صُمْتُ وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ. وَأَنْ يُكْثِرَ الصَّدَقَةَ وَتِلَاوَةَ الْقُرْآنِ فِي رَمَضَانَ،

(وَلْيَصُنْ لِسَانَهُ) پښويسته: پښو وگرزوياني خوی پياړيزی (عَنِ الْكُذْبِ) له دروکردنو (وَالْغِيْبَةِ) له غه ييه ت کردن (وَنَفْسَهُ) هه روها سوننه ته: گياني خوی پياړيزی (عَنِ الشَّهَوَاتِ) له هه زکردنه کان: وهک دهنگی خوښو بونی خوښو نهو جوړه حالاته. (وَيُسْتَحَبُّ) سوننه ته (أَنْ يَغْتَسِلَ عَنِ الْجَنَابَةِ قَبْلَ الْفَجْرِ) غوسلی جه نابه ت و هه یزو نیفاس له پيش به ياندا بکا (وَأَنْ يَحْتَرِزَ) سوننه ته: خوی پياړيزی به روژ (عَنِ الْحِجَامَةِ) له خوین له خوگرتنو (وَالْقُبْلَةِ) له ماچ کردنو (وَذَوْقِ الطَّعَامِ) له تامکردنی خوارده مه نی به زوياني (وَالْعَلَكِ) له بنیشت جوین، به م مه رجی نهو تفی تیکه لی بووه: قوونی نه داته وه، هه روک له (تحفة) دا هه رموویه تی، نه گینا: پښووی ده شکي.

(وَأَنْ يَقُولَ عِنْدَ فِطْرِهِ) سوننه ته: له کاتی هه تارکردنه وه دا (بِسْمِ اللَّهِ) بکا، نینجا له دوی هه تارکردنه وه ش بلی: «اللَّهُمَّ لَكَ صُمْتُ وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ». نینجا بلی: «ذَهَبَ الظَّمْأُ وَأَبْثَلَتِ الْغُرُوقُ وَبَتَّ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ». رواهما ابوداود بسند صالح.

هه روها سوننه ته: له کاتی هه تاردا پښو وگره کان به خواردن تیر بکا، جا نه گه ده سه لاتی نه بو، با به ریانگ بداته پښو وگره کان، هه رجند ته نها قوم ه ناویک، یان دانه هه سپیک بی، پیغه مبه رﷺ ده هه رموی: «مَنْ فَطَرَ صَانِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّانِمِ شَيْئًا» رواه الترمذي بسند صحیح، هه که سپیک به ریانگ بداته پښو وگریک وهک پښو وگره که خیری بډ ده نووسری، هیچیش له خیری پښو وگره که که م ناکاته وه.

(وَأَنْ يُكْثِرَ الصَّدَقَةَ) سوننه ته: زور خیرو به خشین بکا له په مه زاندا، به تاییه تی به فراوانی خواردن بداته خیزان و منداله کانی و چاکه له گه ل خزمو جیرانه کانی بکا (وَتِلَاوَةَ الْقُرْآنِ) سوننه ته زور قورښان بخوینی (فِي رَمَضَانَ) له په مه زاندا «عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَجْوَدَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ، وَكَانَ أَجْوَدَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كُلَّ لَيْلَةٍ حَتَّى يَنْسَلِخَ فَيَعْرِضَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ الْقُرْآنَ» رواه الشيخان، پیغه مبه رﷺ له هه موو که س سه خی تر بوو بډ خیرو چاکه، له په مه زانیښدا له هه موو کاته کانی تر سه خی تر بوو، که هه موو شه ویک (جبرائیل علیه السلام) ده هاته لای و پیغه مبه رﷺ ده رسی قورښانی له لای ده گوته وه تا په مه زان ته و او ده بو.

وَأَنْ يَغْتَكِفَ لَا سِيِّمًا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ مِنْهُ.  
(فَصْلٌ) شَرَطُ وَجُوبِ صَوْمِ رَمَضَانَ: الْعَقْلُ وَالْبُلُوغُ وَإِطَاقُهُ، وَيُؤْمَرُ بِهِ الصَّبِيُّ لِسَبْعِ إِذَا أَطَاقَ، وَيُبَاحُ تَرْكُهُ لِلْمَرِيضِ إِذَا وَجَدَ بِهِ ضَرَرًا شَدِيدًا،

(وَأَنْ يَغْتَكِفَ) سوننه ته: له په مه زاندا (اعتكاف) بكا له مزگه وتدا (لَا سِيِّمًا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ مِنْهُ) به تاييه تي له ده شه وكه ي ناخيري په مه زاندا، تاكو (ليلة القدر) ي ده ست بكه وي، هه روه ك له باسي (اعتكاف) دا پووني ده كه ي نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### ﴿ فَصْلٌ: لَهُ بَاسَى مَهْرَجَه كَانِي وَاجِبِيوونى پښووى په مه زان ﴾

(شَرَطُ وَجُوبِ صَوْمِ رَمَضَانَ) مه رجى واجبيوونى پښووى په مه زان، چوارن، يه كه م: نيسلامه تي به. دووم: (الْعَقْلُ) عاقلۍ به. سئ يه م: (وَالْبُلُوغُ) بالغۍ به. چوارهم: (وَإِطَاقُهُ) تواناى به پښوويوونه. به شهرع و به هه ستركروى، كه و ابو: مرقى (كافر) داواى به پښوويوونى لى تاكړى له دونيادا، چونكه پښوو پوكنيكي نيسلامه، هه روه ها پښوو له سر مندالو شيت واجب نيه، چونكه داواكارى شهرع نايانگريته وه، هه روه ها له سر بى تواناى وهكو پيرو نه خوښ واجب نيه، چونكه به هه ستركروى تواناى پښوويان نيه، هه روه ها له سر نافرته تي زه يسانى و هه يزار واجب نيه، چونكه به شهرع تواناى پښوويان نيه، هه روه ك له دواى نيره به لكه ي گشتيان دينينه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَيُؤْمَرُ بِهِ الصَّبِيُّ) مندالى فاميده هه رمانى به پښوويوونى پى ده كړى (لِسَبْعِ) له ته مه نى هفت ساليه وه (إِذَا أَطَاقَ) هه كاتيک تواناى به پښوويوونى هه بى، له ده ساليش له سر نه گرتنى پښوو سه رپه رشتكاره كه ي لى ده دا به (قياس) له سر نويژ، هه روه ك له وي دا به لكه مان پوون كرده وه.

ئينجا بزانه: هه رامه: موسلمان له پښانى په مه زاندا خواردن و خواردنه وه بداته نه و كه سانه ي پښوويان له سر واجبه و به بى عوز به پښوو نابن، هه رچه ند پښوونه گره كه كافر يش بى، چونكه يارمه تيدانه له سر تاوانگړدن، هه روه ك له (تحفة) و (الشرواني) دا پوون كراوه ته وه، خواى گوره ده هه رموى: ﴿وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ يارمه تي يه كترى مه دن له سر گوناوو بوژمنكارى.

### ﴿ پښووى نه خوښ و پيواو ﴾

(وَيُبَاحُ تَرْكُهُ) دروسته: به پښوونه بوونى په مه زان (لِلْمَرِيضِ) بى مرقى نه خوښ (إِذَا وَجَدَ بِهِ ضَرَرًا شَدِيدًا) نه گه ر به هوى پښوو زيانتيكي به ميژى بگاتى: كه زيانكه ته يه معمولى بى دروست بكا، كه و ابو: نه گه ر نه خوښه كه ي كه م بى: وهكو ژانه سه رو گوئى نيشان، نه وه دروست نيه به پښوو نه بى.



وَلِلْمُسَافِرِ سَفَرًا طَوِيلًا مُبَاحًا، وَلَوْ أَصْبَحَ صَائِمًا فَمَرَضَ أَفْطَرَ، وَإِنْ سَافَرَ فَلَا، وَلَوْ أَصْبَحَ الْمُسَافِرُ وَالْمَرِيضُ صَائِمَيْنِ ثُمَّ أَرَادَا الْفِطْرَ جَازَ، فَلَوْ أَقَامَ وَشَفِيَ حَرَمُ الْفِطْرِ عَلَى الصَّحِيحِ، وَإِذَا أَفْطَرَ الْمُسَافِرُ وَالْمَرِيضُ قَضِيًّا،

(وَلِلْمُسَافِرِ) ههروهه بۆ پیتواریش دروسته به پۆژوو نه بێ، به و مرجعی (سَفَرًا طَوِيلًا) سه فهره که ی مه شتا کیلۆمتر درێژ بێ و (مُبَاحًا) چه لالیش بێ، ههروهه به درێژی له نوێژی پیتواردا پوویمان کردوه، نیت جیاوازی نه: بهردهوام له سه فهدایبێ، یان نا، ههروهه له (تحفة) و (مغنی) دا فهرموویانه. خۆی گهره ده فهرموئ: ﴿وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ﴾ هه که سێک له په مه زاندا نه خۆش بوو، یان له سه فهدا بوو- نه گهر به پۆژوو نه بو- واجبه: به ژماره ی ئهو پۆژانه ی نه یگرتون قهزا بکاته وه.

ئینجا بزانه: نه گهر نه خۆشیه که ی به شه و به پۆژ بوو، نه وه بۆی دروسته: هه ره له شه و ئی دا نه ته ی پۆژوه که نه هێتێ، نه گهر نا: واجبه به شه و نه ته ی پۆژوو بێتێ، ئینجا نه گهر به رۆژ نه خۆش بۆوه، دروسته: پۆژوهه که ی بشکێتێ، ههروهه له زۆریه ی سه رچاوه کاندا فهرموویانه.

ههروهه (وَلَوْ أَصْبَحَ صَائِمًا) نه گهر یه کێکی ساغ به پۆژوو بوو (فَمَرَضَ) ئینجا له پۆژ ئی دا نه خۆش بوو (أَفْطَرَ) دروسته: پۆژوهه که ی بشکێتێ، چونکه به بێ ویستی خۆی نه خۆشی ی تووش بووه، که وابو: (وَإِنْ سَافَرَ) نه گهر مۆفیکێ به پۆژوو له پۆژ ئی دا به سه فهدا چوو (فَلَا) دروست نه ی پۆژوهه که ی بشکێتێ، چونکه به ویستی خۆی بۆ سه فهدا ده پوا، به لām نه گهر پێش ده رکه وتنی به یان بۆ سه فهدا ده ریچێ، ئهو کاته بۆی دروسته پۆژوهه که ی بشکێتێ، ههروهه له سه رچاوه کاندا فهرموویانه.

ههروهه (وَلَوْ أَصْبَحَ الْمُسَافِرُ وَالْمَرِيضُ صَائِمَيْنِ) نه گهر مۆفی پیتوارو نه خۆش به شه و نه تیان هێتاو به پۆژوو بوون (ثُمَّ أَرَادَا الْفِطْرَ) ئینجا به پۆژ ویستیان پۆژوهه که یان بشکێتن (جَازَ) بۆ یان دروسته، چونکه له شه و ئی وه عوزده که یان به رده وامه (فَلَوْ أَقَامَ) به لām نه گهر پیتواره که هه ره به پۆژوو بوو واته وه ماله وه ی، یان بووه نیشه ته جێ (وَشَفِيَ) ههروهه نه گهر نه خۆشی به پۆژوو شیفای بۆ هات (حَرَمُ الْفِطْرِ) له هه ردوکیان چه رامه: پۆژوهه که یان بشکێتن (عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فهرمووده ی راست، چونکه هۆیه که نه ماوه.

(وَإِذَا أَفْطَرَ الْمُسَافِرُ وَالْمَرِيضُ) هه ر کاتی که پیتوارو نه خۆش به پۆژوو نه بوون (قَضِيًّا) له سه ر هه ردوکیان واجبه: پۆژوهه کانیان قهزا بکه نه وه، به به لگه ی ئایه ته که ی پرایدوو، ئینجا بزانه: مه به ست به نه خۆش- لێره دا- نه خۆشی کاتی به، چونکه نه خۆشی به رده وام- وه کو پیر- قهزا کردنه وه ی له سه ر نه یه، به لکو (فَدِيَّةٌ) ده دا، ههروهه له باسی (فَدِيَّةٌ) دا پووئی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

﴿ئَاكَادَارِي﴾ يهكهم: هر كه سيك به نه دازه يه كي وه ها برسی بی، یان تیتوو بی: مه ترسی له ناوچوون و نه مانی ئی بکری، واجبه: پۆژوو هه کی بشکیتن، له و حاله ته دا جیاوازی ساغو نه خوڤو و پێوارو نیشته جی نیه، به لام واجبه: پۆژوو هه کی قهزا بکاته وه، له (المجموع) و (مغنی) دا به لگه یان به م ئایه ته هینا وه ته وه: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا﴾ خۆتان به کوشت مه ده ن، خۆای گه وره له گه لتان به په حمه.

دووهم: بۆ دروینه چیه کان و جوتیاره کان و کارکه ره کانی خانوو و کێلگه و باغو کاسبکاره کانی ترو گشت نه و که سانه ی تر: که بۆیان ناگونجی به شه و کار بکه ن و بۆ به خێوکردنی خۆیان و خیزانیان پێویستی شیان به و کاره هه یه، بۆ گشتیان دروسته: پۆژوو هه کیان بشکیتن، جیاوازی نیه: نه و کارانه ی پابردوو به کری بن، یان به خۆپایی بن، به لام واجبه: به شه و نیه تی پۆژوو هه کی بێنن، ئینجا نه گه ر به پۆژ بێ هیز بون، نه و کاته دروسته: پۆژوو هه کیان بشکیتن و له کاتیکی تردا پۆژوو هه کیان قهزا بکه نه وه، هه روه ک له (تحفة) و (نهاية) و حاشیه کانیا ندا پوون کراوه ته وه. واته: به لام نه گه ر ده گونجا به شه و نه و کاره بکری، یان بۆ به خێوکردنی خۆیان و خیزانیان پێویستی یان پێ نه بو، نه و کاته دروست نیه: به پۆژوو نه بن، والله اعلم.

سێ یه م: -بۆ وینه- نه گه ر کافره کان هێرش بێننه سه ر وولاتی موسلمانان و موسلمانانیش به هۆی به پۆژوو بوون توانای به رگریان نه بو، دروسته پۆژوو بشکیتن، به لگو نه گه ر مه ترسی سه ر که وتنی کافره کان هه بی، نه و کاته واجبه: پۆژوو هه کیان بشکیتن، واته: ئینجا له دۆای کوتایی جهنگ قهزای بکه نه وه، هه روه ک له (الشیراملسی) دا پوون کراوه ته وه ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ فِي سَفَرٍ لَصَامَ بَعْضٌ، وَأَفْطَرَ بَعْضٌ، فَتَحَزَمَ الْمُفْطَرُونَ وَعَمِلُوا وَضَعَفَ الصُّوْمُ عَنْ بَعْضِ الْعَمَلِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَهَبَ الْمُفْطَرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ﴾ رواه الشيخان، پێغه مبه ر ﷺ (صحابه) کان له سه فه رێکی غه زادا بون، هه ندیکیان پۆژوو یان شکانو به هیز بون و کاری پێویستیان کرد، هه ندیکیشیان به پۆژوو بون و بۆ هه ندیک کاری پێویست بێ هیز بون، جا پێغه مبه ر ﷺ فه رمووی: پۆژوو شکینه کان ئه م بۆ پاداشی گه وره یان بۆ خۆیان برد.

(وَكَذَا الْحَائِضُ) هه روه ها له سه ر ئافره تی هه یزدارو زه یسانی و مندال لیبوو، واجبه: پۆژوو کانیا ن قهزا بکه نه وه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّهَا كَانَتْ يُصِيئًا ذَلِكَ- أَيِ الْحَيْضِ- تَقُومُ بِقِضَاءِ الصَّوْمِ وَلَا تُؤْمَرُ بِقِضَاءِ الصَّلَاةِ﴾ رواه الشيخان، له سه ر ده می پێغه مبه ر ﷺ هه یز تووشمان ده بو، ئینجا فه رمانان ده درایی پۆژوو هه کیان قهزا بکه ی نه وه، فه رمانان نه ده درایی نوێژ قهزا بکه ی نه و

وَالْمُفْطِرُ بِلَا عَذْرِ وَتَارِكُ النَّيَّةِ، وَيَجِبُ قَضَاءُ مَا فَاتَ بِالْإِغْمَاءِ وَالرَّدَّةِ، دُونَ الْكُفْرِ الْأَصْلِيِّ وَالصَّبَا وَالْجُنُونِ، وَإِذَا بَلَغَ بِالنَّهَارِ صَائِمًا وَجِبَ إِتْمَامُهُ بِلَا قَضَاءٍ، وَلَوْ بَلَغَ فِيهِ مُفْطِرًا أَوْ أَفَاقَ أَوْ أَسْلَمَ فَلَا قَضَاءَ فِي الْأَصَحِّ،

(وَالْمُفْطِرُ بِلَا عَذْرِ) ههروهه ها نهو كه سه ش كه بئ عوزد پۆژوهه كهى شكانبدين، واجبه: قهزا بكاتهوه (وَتَارِكُ النَّيَّةِ) ههروهه ها نهو كه سه ش كه له شهوئدا نيه تى نه هيتابن: به قه سدى، يان له بىرى چوبى، واجبه: پۆژوهه كهى قهزا بكاتهوه.

(وَيَجِبُ قَضَاءُ مَا فَاتَ بِالْإِغْمَاءِ) واجبه نهو پۆژووانه قهزا بكاتهوه: كه به هوى بئ هوشى فهوتاون (وَالرَّدَّةِ) ههروهه ها واجبه: نهو پۆژووانهش قهزا بكاتهوه كه به هوى كافرييون فهوتاون، چونكه به هوى ئيسلامه تى پۆژووى له سه ر واجب بووه، كه وابو: به كافرييون له سه رى لا ناچئ.

(دُونَ الْكُفْرِ الْأَصْلِيِّ) جگه له كوفرى بنچينه يى، واته: نهو كافره ي له بنچينه دا كافره، كه بووه موسلمان واجب نيه پۆژوو قهزا بكاتهوه، چونكه خواى گه وره ده فه رموى: ﴿قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ﴾ به كافره كان بلئ: نه گه ر واز له كوفرى بيننو بينه موسلمان، له رابردوويان ده بوردرئ.

ئينجا بزانه: له مه زه به ئيمامى (حنفى) دا موسلمانى كافريووش - نه گه ر بيته وه موسلمان - قهزا كرده وهى پۆژوهه كانى ماوهى كافريوونى له سه ر نيه، هه روهك له (المجموع) دا فه رمويه تى.

(وَالصَّبَا) ههروهه ها نهو پۆژووانه ي له كاتى منداللى دا نه يگرتون، واجب نيه: قهزا يان بكاتهوه (وَالْجُنُونِ) ههروهه ها پۆژوهه كانى ماوهى شيتيش واجب نيه: قهزا بكاتهوه، پيغه مبه ر ﷺ ده فه رموى: ﴿رُفِعَ الْقَلَمُ عَنْ ثَلَاثَةٍ: عَنِ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَيْقِظَ، وَعَنِ الصَّبِيِّ حَتَّى يَبْلُغَ، وَعَنِ الْمَجْنُونِ حَتَّى يَفْقَهُ﴾ رواه ابوداود وغيره باسناد صحيح، نووسينى تاوان له سه ر سئ كه سان هه لگيراوه، له سه ر خه وتوو تا هه شيار ده بيته وه، له سه ر مندال تا بلوغى ده بئ، له سه ر شيت تا چاك ده بيته وه.

(وَإِذَا بَلَغَ بِالنَّهَارِ) هه ر كاتي ك له په مه زاندا: مندال له پۆژئدا بلوغى بوو (صَائِمًا) له و حاله تيشدا به پۆژوو بوو (وَجِبَ إِتْمَامُهُ) واجبه: پۆژوهه كهى ته واو بكا (بِلَا قَضَاءٍ) قهزا كرده وهى نهو پۆژوهه شى له سه ر نيه (وَلَوْ بَلَغَ فِيهِ) ههروهه ها نه گه ر له په مه زاندا مندال له پۆژئدا بلوغى بوو (مُفْطِرًا) له و حاله تيشدا به پۆژوو نه بو (أَوْ أَفَاقَ) يان شيت له پۆژئدا چاك بووه (أَوْ أَسْلَمَ) يان كافر له پۆژئدا موسلمان بوو (فَلَا قَضَاءَ) قهزا كرده وهى نهو پۆژوهه له سه ر هيچيكيان واجب نيه (فِي الْأَصَحِّ) له فه رموده ي پاستردا.

وَلَا يَلْزَمُهُمْ إِمْسَاكُ بَقِيَّةِ النَّهَارِ فِي الْأَصْحَ، وَيَلْزَمُ مَنْ تَعَدَّى بِالْفِطْرِ أَوْ نَسِيَ النَّيَّةَ، لَا مُسَافِرًا أَوْ مَرِيضًا زَالَ عَذْرُهُمَا بَعْدَ الْفِطْرِ، وَلَوْ زَالَ قَبْلَ أَنْ يَأْكُلَا وَلَمْ يَتَوَيَّا لَيْلًا فَكَذَا فِي الْمَذْهَبِ، وَالْأَظْهَرُ أَنَّهُ يَلْزَمُ مَنْ أَكَلَ يَوْمَ الشُّكِّ ثُمَّ ثَبَّتَ كَوْنَهُ مِنْ رَمَضَانَ، وَإِمْسَاكُ بَقِيَّةِ الْيَوْمِ مِنْ خَوَاصِّ رَمَضَانَ، بِخِلَافِ النَّذْرِ وَالْقَضَاءِ.

(وَلَا يَلْزَمُهُمْ) هه‌روه‌ما له سەر هه‌چ‌ن‌کیان واجب نیه (إِمْسَاكُ بَقِيَّةِ النَّهَارِ) نه‌وه‌نده‌ی له پۆژێ ماوه ئیمساک بکه‌ن، واته‌: تا پۆژ ناوا ده‌بێ خۆیان له‌ دژه‌کانی پۆژوو قه‌ده‌غه‌ بکه‌ن (فِي الْأَصْحَ) له‌ فهرمووده‌ی راستردا.

(وَيَلْزَمُ مَنْ تَعَدَّى بِالْفِطْرِ) ئیمساک واجب: له‌ سەر نه‌وه‌ که‌سه‌ی که‌ به‌ بێ‌عوێز پۆژوو‌ه‌که‌ی شکاندوه‌ (أَوْ نَسِيَ النَّيَّةَ) یان له‌بیری چووه‌: به‌ شه‌و نیه‌ت بیتێ، یان وای‌ده‌زانی شه‌و ماوه‌و خواردی، یان خواردیه‌وه‌، ئینجا ناشکرا بوو: به‌یان بووه‌، چونکه‌ که‌مه‌ترغه‌مییان کردوه‌ (لَا مُسَافِرًا أَوْ مَرِيضًا) به‌لام له‌ سەر پێ‌بوارو نه‌خۆش واجب نیه‌ ئیمساک بکه‌ن (زَالَ عَذْرُهُمَا بَعْدَ الْفِطْرِ) که‌ له‌ دوا‌ی پۆژوو‌شکاندن عوزی سه‌فه‌رو نه‌خۆشییان نه‌ما‌بێ.

(وَلَوْ زَالَ) نه‌گه‌ر عوزی نه‌خۆشی و پێ‌بوا‌ری نه‌ما (قَبْلَ أَنْ يَأْكُلَا) پێ‌ش نه‌وه‌ی بخۆن، واته‌: پۆژوو بشکێ‌نن و (وَلَمْ يَتَوَيَّا لَيْلًا) به‌ شه‌ویش نیه‌تیان نه‌ه‌یتابو (فَكَذَا) له‌و حا‌له‌ ته‌ش ئیمساکیان له‌ سەر واجب نیه‌ (فِي الْمَذْهَبِ) له‌ فهرمووده‌ی راستی مه‌زه‌به‌دا، به‌لام نه‌گه‌ر به‌ شه‌و نیه‌تیان ه‌یتابو و پۆژوو‌ه‌که‌شیان نه‌شکاندبو و عوزره‌که‌شیان نه‌ما، واجب: پۆژوو‌ه‌که‌یان ته‌واو بکه‌ن، هه‌روه‌ک پوونمان کردوه‌.

ئینجا بزانه‌: له‌ سەر ئافه‌ره‌تی زه‌یسانی و چه‌یزداریش واجب نیه‌ ئیمساک بکه‌ن، به‌لکو نه‌گه‌ر به‌ نیه‌تی عیباده‌ت ئیمساک بکه‌ن چه‌پامه‌و گونا‌ه‌بار ده‌بن، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه‌.

(وَالْأَظْهَرُ) فهرمووده‌ی به‌ه‌یزتر (أَنَّهُ يَلْزَمُ مَنْ أَكَلَ يَوْمَ الشُّكِّ) ئیمساک له‌ سەر نه‌وه‌ که‌سه‌ش واجب: که‌ له‌ پۆژی به‌گوماندا شتیکی خواردبو (ثُمَّ ثَبَّتَ كَوْنَهُ مِنْ رَمَضَانَ) ئینجا ناشکرا بوو: پۆژه‌که‌ یه‌که‌می په‌مه‌زان بووه‌.

(وَإِمْسَاكُ بَقِيَّةِ الْيَوْمِ) ئیمساک کردن له‌و به‌شه‌دا: که‌ له‌ پۆژێ ماوه‌ (مِنْ خَوَاصِّ رَمَضَانَ) تاییه‌ ته‌ به‌ مانگی په‌مه‌زان؟ بۆ پێ‌ژێ‌تسانی پۆژه‌که‌یه‌، نه‌و ئیمساکه‌ره‌ی فهرمانی ئیمساکی پێ‌کراوه‌ خێری ده‌گاتێ، به‌لام بۆی نابێ‌ته‌ پۆژوو‌یکی شه‌رعی، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه‌.

(بِخِلَافِ النَّذْرِ وَالْقَضَاءِ) به‌لام له‌ پۆژووی نه‌زو قه‌زاکراوه‌دا - نه‌گه‌ر شکاندی - ئیمساک کردن واجب نیه‌: چونکه‌ پۆژه‌کانی‌تر شه‌په‌فو پێ‌زی په‌مه‌زانیان نیه‌.

(فَصَلِّ) مَنْ فَاتَهُ شَيْءٌ مِنْ رَمَضَانَ فَمَاتَ قَبْلَ إِمْكَانِ الْقَضَاءِ فَلَا تَدَارُكَ لَهُ وَلَا إِثْمٌ، وَإِنْ مَاتَ بَعْدَ التَّمَكُّنِ لَمْ يَصُمْ عَنْهُ وَلَيْتُهُ فِي الْجَدِيدِ بَلْ يُخْرِجُ مِنْ تَرْكِهِ لِكُلِّ يَوْمٍ مَدَّةً طَعَامٍ، وَكَذَا التَّذُرُّ وَالْكَفَّارَةُ،

### ﴿فَصَلِّ: لَهُ بَاسِي (فَدِيَّة) يَرْوُوْهُ﴾

(مَنْ فَاتَهُ شَيْءٌ مِنْ رَمَضَانَ) هەر کە سێک پۆڤوویک، یان زیاتری - به عوزڤکی شه‌ری - لێقه‌وتا: له پۆڤووه‌کانی پهمه‌زان (فَمَاتَ) ئینجا مرد (قَبْلَ إِمْكَانِ الْقَضَاءِ) پێش ئه‌وه‌ی بۆ گونجایی قه‌زای بکاته‌وه‌: وه‌ک له پهمه‌زانه‌که‌دا مردبێ، یان له‌ دوا‌ی پهمه‌زانه‌که‌ ماوه‌ی قه‌زا کردنه‌وه‌ی نه‌بوی: وه‌ک نه‌خۆشیه‌که‌ی، یان هه‌یزه‌که‌ی، یان زه‌یسانییه‌که‌ی تا مردن به‌رده‌وام بوی، له‌و حاڵه‌تانه‌دا (فَلَا تَدَارُكَ لَهُ) هه‌چ بۆکردنه‌وه‌ی واجب نیه‌ - واته‌: نه‌ قه‌زا کردنه‌وه‌و نه‌ (فَدِيَّة) - چونکه‌ که‌مه‌تره‌می نه‌بوه‌.

(وَلَا إِثْمٌ) هه‌روه‌ها مردووه‌که‌ گوناها‌ریش نابێ، به‌لام ئه‌گه‌ر به‌ بێ‌عوز له‌ پهمه‌زانه‌دا پۆڤووی شکاندبێ، یان هه‌ر به‌ پۆڤووه‌ی نه‌بوی، ئه‌وه‌ هه‌م گوناها‌ر ده‌بێ‌و هه‌م واجبه‌: یان (فَدِيَّة) ی بۆ بدرێ، یان بۆ قه‌زا بکێته‌وه‌، هه‌روه‌ک له‌ زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا فهرموویانه‌.

(وَإِنْ مَاتَ بَعْدَ التَّمَكُّنِ) به‌لام ئه‌گه‌ر له‌ دوا‌ی بۆگونجان مرد: وه‌ک له‌ دوا‌ی پهمه‌زانه‌که‌ ماوه‌ی قه‌زا کردنه‌وه‌ی هه‌بوی‌و هه‌چ عوزڤکیشی نه‌بوی‌و قه‌زای نه‌کردبێته‌وه‌و مردبێ، جا له‌م به‌شه‌دا جیاوازی نیه‌: له‌ پهمه‌زانه‌دا به‌ عوز، یان به‌ بێ‌عوز به‌ پۆڤووه‌ی نه‌بوی، که‌وابو: له‌و حاڵه‌تدا (لَمْ يَصُمْ عَنْهُ وَلَيْتُهُ) دروست نیه‌: خزمێکی پۆڤووه‌کانی له‌ جیاتی بگێته‌وه‌ (فِي الْجَدِيدِ) له‌ فهرمووده‌ی نوێ‌دا (بَلْ يُخْرِجُ مِنْ تَرْكِهِ) به‌لکو واجبه‌: خزمه‌که‌ی له‌ میراته‌که‌ی (فَدِيَّة) ی بۆ ده‌ریکا (لِكُلِّ يَوْمٍ مَدَّةً طَعَامٍ) بۆ هه‌ر پۆڤوویک مستیک، واته‌: (٦٠٥) شه‌شسه‌و پینج گرام دانه‌وێله‌.

به‌لام له‌ فهرمووده‌ی کۆندا: بۆ گشت خزمێکی باله‌و عاقل دروسته‌: (فَدِيَّة) بۆ مردووه‌که‌ی بدا، هه‌م دروسته‌: له‌ جیاتی‌ی به‌ پۆڤووه‌ی بێ، چونکه‌ پێغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ عَنْهُ وَلَيْتُهُ﴾ رواه الشيخان، هه‌ر کە سێک مردبێ‌و پۆڤووی له‌ سه‌ری، خزمه‌که‌ی له‌ جیاتی‌ی به‌ پۆڤووه‌ی ده‌بێ.

(وَكَذَا التَّذُرُّ) هه‌روه‌ها پۆڤووی نه‌زکراو (وَالْكَفَّارَةُ) پۆڤووه‌کانی که‌ فها‌رت وه‌کو پۆڤووه‌کانی پهمه‌زان: له‌ گشت بپاره‌کانی پابڕبوودا هه‌م له‌ فهرمووده‌ی کۆندا: بۆ خزمه‌که‌ی دروسته‌ (فَدِيَّة) ی بۆ بدا هه‌م دروسته‌ له‌ جیاتی‌ی به‌ پۆڤووه‌ی بێ، به‌ به‌لگه‌ی هه‌یسه‌که‌ی پابڕبوو و هه‌یسه‌که‌ی داها‌توو.

قُلْتُ: الْقَدِيمُ هُنَا أَظْهَرُ، وَالْوَلِيُّ كُلُّ قَرِيبٍ عَلَى الْمُخْتَارِ، وَلَوْ صَامَ أَجَنَّبِيٍّ بِإِذْنِ السُّوَلِيِّ صَحَّ، لَا مُسْتَقْلًا فِي الْأَصَحِّ،

(قُلْتُ) نيمامي (النولوي) ده فرموده (الْقَدِيمُ هُنَا أَظْهَرُ) فرموده كُون ليرهده به هيزتره له فرموده نوي، چونكه حديسه كه ي پابردوو و حديسه كه ي داهاتوو به لگه يه تي، به لام فرموده نوي به لگه كه ي حديسيكي بي هيزه، ههروهك له سهراوه كاندا فرموده يانه. جا بزانه: نه و پڙووانه ي به دواي يه كتردا له سهر مردوه كه واجب بوينه - وه پڙووه كانى كه ففارهت - له سهر زيندوه كه واجب نيه: به دواي يه كتردا بوي قهزا بكاته وه، ههروهك له (نهايه) دا فرموده يه تي.

نينجا بزانه: نه گهر مردوه كه ميراثي له پاش به جي مابن، نه وه واجب: يان (فديي) ي بوي بدرئ، يان پڙووه كانى له جياتي قهزا بكرينه وه، به لام نه گهر ميراثي نه بو، نه و كاته هيچيك له و دووانه واجب نين، به لكو سوننه ته: خزمه كه ي يه كيكي له و دووانه بوي بكا، ههروهك له (تحفة) و (نهايه) دا فرموده يانه.

(وَالْوَلِيُّ) مه به ست به و خزمه ي بوي دروسته: له جياتي مردوه كه به پڙوو بوي: (كُلُّ قَرِيبٍ) گشت خزميكي مردوه كه يه، ههراچند ميراثگريش نه بئ، جياوازي نير و مي نيه (عَلَى الْمُخْتَارِ) له سهر فرموده ي ه لبرادر او ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَتْ امْرَأَةٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمٌ نَذَرٌ، أَفَأَصُومُ عَنْهَا؟... قَالَ: فَصُومِي عَنْ أُمِّكَ﴾ رواه الشيخان، ثافره تيگ گوتي: دايكم مردوه و پڙووي نه زركراوي له سهر بوو، ثايا له جياتي به پڙوو بيم؟ پيغه مبه ر ﷺ فرموده ي: له جياتي دايكت پڙوو نه زرده كان بگروه.

نينجا بزانه: دروست نيه بيگانه يهك - سهريه خو - به بي نيزني خزمي مردوه كه (فديي) پڙوو بوي مردوه كه بدا، به لام به نيزني وي دروسته، ههروهك له (تحفة) و (نهايه) دا پوون كراوه ته وه.

ههروهه (وَلَوْ صَامَ أَجَنَّبِيٍّ) نه گهر له سهر فرموده ي كُون: بيگانه يه كي بالغ و عاقل له جياتي مردوه كه به پڙوو بوو (بِإِذْنِ السُّوَلِيِّ) به نيزني خزمه كه، يان به نيزني مردوه كه: وهك له ژيانى دا وه سيپتي پي كرديي (صَحَّ) له ههريو حاله تدا به پڙوو بوونه كه دروست ده ي، جياوازي نيه: به كروي بي، يان به خو پايي.

(لَا مُسْتَقْلًا) به لام نه گهر بيگانه كه سهريه خو - به بي نيزن - به پڙوو بوو دروست نابي (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ي راستردا.

نينجا بزانه: نه گهر مردوه كه سي پڙووي له سهر بن، سي كه س له يهك پڙوا له جياتي به پڙوو بين، گشتي دروست ده بن، ههروهك له سهراوه كاندا فرموده يانه.

وَلَوْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صَلَاةٌ أَوْ اغْتَسَاكَ لَمْ يُفْعَلْ عَنْهُ وَلَا فِدْيَةٌ، وَفِي الْإِغْتِكَافِ قَوْلٌ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

ههروه ها بزانه: دروست نيه: هيچ كه سيك له جياتي مرقفيكي زيندوو به پوژوو ببئي، هه چه ند تواناي پوژووشي نه مابي، هه روك له سه رچاوه كاندا فهرموويانه.

ههروه ها دروست نيه: شيت و مندالي نه بالغ له جياتي مردوو به پوژوو ببئي، هه روك له (الشرواني) و (بجيرمي) دا پوون كراوه ته وه.

(وَلَوْ مَاتَ) نه گهر يه كيك مرد (وَعَلَيْهِ صَلَاةٌ) نويزي واجبي له سه ربون و قه زاي نه كرده نه وه (أَوْ اغْتَسَاكَ) يان ئيعتيكافي نه زركراوي له سه ربوو و نه يكرديو (لَمْ يُفْعَلْ عَنْهُ) نه خزم و نه بيگانه، نويزو ئيعتيكافه كه ي له جياتي ناكاو (وَلَا فِدْيَةٌ) هه م (فدية) شى بؤ نادا، به لام (وَفِي الْإِغْتِكَافِ قَوْلٌ) ده رباره ي ئيعتيكاف فهرمووده يه كي ئيمامي (شافعي) هه يه: كه خزمه كه ي له جياتي ده يكا، يان مسته گه نميكي (فدية) ي بؤ ده دا: له جياتي ئيعتيكافي شه و و پوژيكتو كه متر له شه و و پوژيكت (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

ههروه ها فهرمووده يه كي تري هه يه: كه دروسته نويز له جياتي مردوو قه زا بكرتته وه، هه م فهرمووده يه كي تري زانا يانيش هه يه: كه دروسته له جياتي هه ر نويزيكت مسته گه نميكي (فدية) ي بؤ بدرئ، زؤر له زانا ياني مه زه بي (شافعي) به و دوو فهرموودانه پازينه، هه روك له (تحفة) دا پوون كراوه ته وه.

﴿ناگاداري﴾ له مه زه بي ئيمامي (حنفي) دا دروسته: (فدية) ي نويزيش بؤ مردوو بدرئ، به لام (فدية) ي هه ر نويزيكي واجب، يان هه ر پوژوويكي واجب، له مه زه بي (حنفي) دا: نيو ساع گه نمه، كه ده كاته (۱۸۱۵) غرام، واته: يه ك كيلوو هه شتسه دو پانزه غرام، هه روه ها دروسته: نرخي ئو نيو ساعه ش بدرئ، كه و ابو: دروسته: خزمي مردوو كه خوي (تقليد) ي مه زه بي (حنفي) بكاو ئو (إِسْقَاطُ الصَّلَاةِ) ي له لاي ئه وان هه يه، بؤ مردوو كه ي بكا، هه روك له (الشرواني) دا فهرموويه تي، به لام نه گهر مردوو كه وه سيئي كردي، ئو كاته (إِسْقَاطُ الصَّلَاةِ) واجب ده بي و له سيئه كي ميراته كه ي بؤي ده كرئ، كه و ابو: نويزه كان و پوژووه كان و كه ففاره تي سوينده كانى گشتي حيساب ده كرئ، له جياتي هه ر نويزيكت نيو ساع، يان نرخه كه ي له جياتي هه ر پوژوويكت نيو ساع، يان نرخه كه ي ده بريته هه ژاران، به لام كه ففاره تي سوينده كان واجبه بدرتته ده كه سي هه ژار.

ئينجا بزانه: ئو (إِسْقَاطُ) كردنه بؤ مردوويكه كه چه ند نويزيكت و پوژوويكي فه وتابي و قه زاي نه كرده نه وه، چونكه نه گهر مردوو كه گوپرايه لي شه يتان بو بي و نويزو پوژووي نه كردين، ئينجا له كوتايي ته مه ني دا توبه ي كردي و وه سيئي كردي: (إِسْقَاطُ) ي بؤ بكرئ، ئو (إِسْقَاطُ الصَّلَاةِ) ه دروست نابي، هه روك له (مجمع الأنهر) و كتيب ه كانى تري مه زه بي (حنفي) دا پوون كراوه ته وه.

وَالْأَظْهَرُ وَجُوبُ الْمُدِّ عَلَى مَنْ أَفْطَرَ لِلْكَبِيرِ، وَأَمَّا الْحَامِلُ وَالْمَرْضِعُ فَإِنْ أَفْطَرَا خَوْفًا عَلَى نَفْسِهِمَا وَجَبَ الْقَضَاءُ بِلَا فِدْيَةٍ، أَوْ عَلَى الْوَلَدِ

﴿بِاسِي (فِدْيَةِ) ي پيرو نه خوښ و ټاوس و شيردر﴾

(وَالْأَظْهَرُ) به فرموده‌ی به‌میزتر (وُجُوبُ الْمُدِّ) مستیک دان و یتله بؤ (فِدْيَةِ) ی هر پښوویک واجب: (عَلَى مَنْ أَفْطَرَ) له سر نه و که‌سه ی پښووی شکانده، یان به پښوو نه‌بوه (لِلْكَبِيرِ) به هوی پیری و بی‌میزی، یان به هوی نه‌خوشیه‌کی به‌رده‌وام: که چاوه‌پوانی چاکبونه‌وه‌ی نه‌کړئ، ه‌روه‌ک له سرچاوه‌کاندا فرموویانه ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: (وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ). هِيَ لِلشَّيْخِ الْكَبِيرِ وَالْمَرْأَةِ الْكَبِيرَةِ لَا يَسْتَطِيعَانِ أَنْ يَصُومَا فَيُطْعِمَا مَنْ كَانَ كُلَّ يَوْمٍ مَسْكِينًا﴾ رواه البخاري و ابوداود، واته: خوی‌گوره ده‌فرمودئ: له سر نه و که‌سانه‌ی توانای به پښوویونیان نه‌ماوه، واجب بؤ هر پښوویک (فِدْيَةِ) ی بده‌نه ه‌ژاریک.

ټینجا بزانه: نه‌گه‌ر پیره‌که، یان نه‌خوشه‌که له دوی به پښوونه‌بیون توانایان په‌یدا بوو، واجب نیه: قه‌زا بکه‌نه‌وه، به‌لام نه‌گه‌ر له وهرزیکدا توانایان نه‌بو و له وهرزیکشدا توانایان ه‌بو، نه‌و کاته واجب: له‌م وهرزه‌دا پښووه‌کان قه‌زا بکه‌نه‌وه، ه‌روه‌ک له (تحفة) و (نهاية) دا فرموویانه، جا له‌و پیرارانه‌ی پرابردوش جی‌اوازی پښووی په‌م‌زانو نه‌زرو که‌فغاړه‌ت نیه، ه‌روه‌ک له سرچاوه‌کاندا فرموویانه.

﴿ټاگاداری﴾ له مه‌زه‌بی نیمامی (حنفی) دا: (فِدْيَةِ) ی هر پښوویک نیو ساع گ‌نم له سر پیر واجب، واته: (۱۸۱۵) غرام، یان نرخه‌که‌ی، ټینجا دروسته: هر له سره‌تای په‌م‌زانه‌وه (فِدْيَةِ) ی ه‌موو په‌م‌زانه‌که بدا، ه‌روه‌ک له (شرح الملتقی) و (ابن عابدين) دا فرموویانه.

به‌لام له مه‌زه‌بی نیمامی (الشافعی) دا واجب: له ک‌تایی په‌م‌زان (فِدْيَةِ) که بدرئو دروستیشه: له شه‌وئ دا (فِدْيَةِ) ی پښووی سبه‌ینی بدرئ، دروست نیه: زیاتروه‌پیش بخړئ، جا نه‌گه‌ر (فِدْيَةِ) که‌ش دوا بیخن هیچیان له سر نیه، ه‌روه‌ما نه‌گه‌ر پیرو نه‌خوښی به‌رده‌وام به پښوو بین، پښووه‌که‌یان دروست ده‌بی و (فِدْيَةِ) ی ناوئ، ه‌روه‌ک له (نهاية) و (مغنی) دا نه‌و مه‌سه‌لانه پوون کراونه‌وه.

(وَأَمَّا الْحَامِلُ) به‌لام ټافره‌تی ټاوس و (وَالْمَرْضِعُ) ټافره‌تی شیردر، ه‌ردووک ب‌ویان دروسته به پښوو نه‌بن، ټینجا (فَإِنْ أَفْطَرَا) نه‌گه‌ر ټافره‌تی ټاوس و ټافره‌تی شیردر به پښوو نه‌بون (خَوْفًا عَلَى نَفْسِهِمَا) له ترسی خو‌یان: نه‌وه‌ک زیانیکیان پی بگا (وَجَبَ الْقَضَاءُ) واجب: پښووه‌کان قه‌زا بکه‌نه‌وه (بِلَا فِدْيَةٍ) به بی (فِدْيَةِ) دان (أَوْ عَلَى الْوَلَدِ) یان له



لَزِمَتْهُمَا الْفِدْيَةُ فِي الْأَظْهَرِ، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يُلْحَقُ بِالْمَرْضِعِ مَنْ أَفْطَرَ لِإِنْقَادِ مُشْرِفٍ عَلَى هَلَاكَ، لَا الْمُتَعَدِّي بِفِطْرِ رَمَضَانَ بِغَيْرِ جَمَاعٍ،

ترسی منداله که یان به پۆژوو نه بون: نه وهک زیانیک به منداله که یان بگا، نه و کاته (لَزِمَتْهُمَا الْفِدْيَةُ) واجبه: (فِدْيَةُ) ش بده و پۆژوو که ش قهزا بکه نه وه (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ی به هیزتردا ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: الْحَبْلِيُّ وَالْمَرْضِعُ إِذَا خَالَفَا أَفْطَرَا وَأَطْعَمَا﴾ رواء ابوداود بسندحسن، ئافره تی ئاوس و ئافره تی شیردهر نه گهر ترسان، پۆژوو ده شکینن و (فِدْيَةُ) ده ده ن.

ئینجا بزانه: له مهره بی ئیمامی (حنفی) دا: مهره یو ئافره ته کان ته نها قهزا کردنه وه یان له سه ر واجبه و (فِدْيَةُ) بیان له سه ر نیه، مهره وک له (مجمع الانهر) دا فهرموویه تی، مهره ها بزانه: نه گهر ئافره ته ئاوسه که بترسی منداله که ی له بار بچن، یان ترسا منداله که ی له برسان بمرئ، واجبه: پۆژوو که ی بشکینن و به پۆژوو نه بین، مهره وک له (مغنی) دا فهرموویه تی.

(وَالْأَصَحُّ) فهرمووده ی راستتر: (أَنَّهُ يُلْحَقُ بِالْمَرْضِعِ) وهکو ئافره تی شیردهر برپاری بقو ده درئ (مَنْ أَفْطَرَ) نه و که سه ی پۆژوو که ی شکاندن (لِإِنْقَادِ مُشْرِفٍ عَلَى هَلَاكَ) بقو پزگار کردنی که سیئ: که نزکی به هیلکچوون بین، به و مهرجه ی به بین پۆژوو شکاندن نه گونجن پزگاری بکا، وهک خه ریک بین: بسوتن، یان بخسکن، یان بپنده بیخوا، له و حاله تانه دا واجبه: پۆژوو که بشکینن و پزگاری بکا، هم واجبه: قهزای بکاته وه و (فِدْيَةُ) ش بدا، چونکه وهکو شیردهر که له به رخاتری که سیئ تر پۆژوو که ی شکاندوه، مهره وک له سه رچاوه کانداه فهرموویانه.

ئینجا بزانه: نه گهر پۆژوو که ی بشکینن تاکو گیانی خوئی، یان مالی خوئی پزگار بکا، نه وه ته نها قهزا کردنه وه ی له سه ره، به لام نه گهر پۆژوو که ی بشکینن تاکو مالی که سیئ تر پزگار بکا، یان ئاژه لی خوئی، یان ئاژه لی که سیئ تر پزگار بکا، نه و کاته واجبه: قهزا بکاته وه و (فِدْيَةُ) ش بدا، مهره وک له (تحفه) دا پوون کراوه ته وه.

(لَا الْمُتَعَدِّي بِفِطْرِ رَمَضَانَ) به لام (فِدْيَةُ) واجب نیه: له سه ر نه و که سه ی به بین عوزد پۆژوو ی په مه زانی شکاندوه، یان به پۆژوو نه بو، به لکو ته نها قهزا کردنه وه ی له سه ر واجبه، هم له سه ر کاریه ده ستانیش واجبه: ته مبین بکن به گویره ی گهره یی نه و تاوانه، مهره وک له (تحفه) و (نهایه) دا فهرموویانه.

(بِغَيْرِ جَمَاعٍ) به و مهرجه ی پۆژوو شکاندنه که ی به شتیکی جگه له جیماع کردن بین، چونکه نه گهر به جیماع پۆژوو که ی بشکینن، که ففاره تیشی ده که ویتته سه ر، مهره وک له (فصل) ی داهاتوودا پوونی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

وَمَنْ أَخَّرَ قَضَاءَ رَمَضَانَ مَعَ إِمْكَانِهِ حَتَّى دَخَلَ رَمَضَانُ آخِرَ لَزْمَةٍ مَعَ الْقَضَاءِ لِكُلِّ يَوْمٍ مُدًّا، وَالْأَصَحُّ تَكَرُّرُهُ بِتَكَرُّرِ السَّنِينَ، وَأَنَّهُ لَوْ أَخَّرَ الْقَضَاءَ مَعَ إِمْكَانِهِ

نینجا بزانه: هر که سیک پڑووی پهمه زانی له سهر بون دروسته: له گشت پڑوه کانی سائی دا قه زایان بکاته وه، جگه له پڑوانی پهمه زان و جه زنه کان و سئی پڑوه کانی دوی جه زنی قوریان، نینجا وهما سوننه ته: به دوی یه کتری دا قه زایان بکاته وه، جیا جیاش دروسته، ههروهما سوننه ته: په له بکا له قه زاکردنه وهی پڑووه کاندا، ههروهک له (المجموع) دا فهرموویه تی،

که وایو: (وَمَنْ أَخَّرَ قَضَاءَ رَمَضَانَ) هه رکه سیک قه زاکردنه وهی پڑووه کانی پهمه زان دوا بخا (مَعَ إِمْكَانِهِ) له گه ل نه وهش بوی گونجاو قه زایان بکاته وه، به لام به بی عوزد قه زای نه کردنه وه (حَتَّى دَخَلَ رَمَضَانُ آخِرُ) تا پهمه زانیکی تر داهات (لَزْمَةٍ مَعَ الْقَضَاءِ) له سهری واجب: - له گه ل قه زاکردنه وه پڑووه کاندا- (لِكُلِّ يَوْمٍ مُدًّا) بۆ هه ر پڑونیکیش مستیک دانه ویله (فدیة) ی دواخستن بدا، به لام له مه زه بی نیما می (حنفی) دا: ته نها قه زاکردنه وهی له سهر واجب و (فدیة) ی له سهر نیه، ههروهک له (المجموع) دا فهرموویه تی.

نه مهش به لگهی (فدیة) یه: ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَابْنِ عُمَرَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالُوا فِيمَنْ عَلَيْهِ صَوْمٌ فَلَمْ يَصُمْ حَتَّى أَذْرَكَهُ رَمَضَانُ آخِرُ: يَصُومُ الَّذِي أَذْرَكَهُ، ثُمَّ يَصُومُ الشَّهْرَ الَّذِي أَفْطَرَ فِيهِ، وَيُطْعِمُ مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ مِسْكِينًا﴾ رواه الدارقطني باسناد صحیح، هه رکه سیک پڑووی پهمه زانی له سهر بون و به پڑوو نه بو تا پهمه زانیکی تر داهات، نه وه نه م پهمه زانه به پڑوو ده بی، نینجا نه و پڑووانه ی قه زداره به پڑوو ده بی و له گه ل هه ر پڑوونیکیش (فدیة) ده داته هه ژاریک.

نینجا بزانه: به م دواخستنه گونا هباریش ده بی، به لام نه گه ر به هوی عوزنیک شیری قه زاکردنه وهی دواخست: وهک هه رنه خو ش بوی، یان ئاوس، یان شیرده ر بوی، له و حاله تانه دا (فدیة) ی له سهر نیه، ههروهک له سهرچاوه کاندا فهرموویانه.

(وَالْأَصَحُّ) فهرمووده ی راستر: (تَكَرُّرُهُ) نه و (فدیة) یه دوویاره ده بیته وه (بِتَكَرُّرِ السَّنِينَ) به دوویاره بوونه وهی ساله کان، واته: نه گه ر دوو پهمه زان بی نو قه زای نه کرد بیته وه، واجب: بۆ هه ر پڑونیک دوومست (فدیة) بدا، به لام له فهرمووده یه کی تر دا: دوویاره نابیته وه و بۆ هه موو ساله کان مستیک بۆ هه ر پڑونیک به سه، ههروهک له زوریه ی سهرچاوه کاندا فهرموویانه.

(وَأَنَّهُ) هه ر به فهرمووده ی راستر: (لَوْ أَخَّرَ الْقَضَاءَ مَعَ إِمْكَانِهِ) نه گه ر قه زاکردنه وهی پهمه زانی دوا خست، له گه ل نه وهش بوی گونجاو قه زاکاته وه و قه زای نه کرده وه و

فَمَاتَ أَخْرَجَ مِنْ تَرْكِهِ لِكُلِّ يَوْمٍ مُدَّانٍ: مُدٌّ لِلْفَوَاتِ وَمُدٌّ لِلتَّأخِيرِ، وَمَصْرَفُ الْفِدْيَةِ الْفُقَرَاءُ وَالْمَسَاكِينُ، وَلَهُ صَرَفُ أَمْدَادٍ إِلَى شَخْصٍ وَاحِدٍ، وَجِنْسُهَا جِنْسُ الْفِطْرَةِ. (فَصْلٌ) تَجِبُ الْكَفَّارَةُ بِإِفْسَادِ صَوْمِ يَوْمٍ مِنْ رَمَضَانَ بِجَمَاعٍ أَوْ بِسَبَبِ الصَّوْمِ، فَلَا كَفَّارَةَ عَلَى نَاسٍ،

(فَمَاتَ) نینجا مرد (أَخْرَجَ مِنْ تَرْكِهِ لِكُلِّ يَوْمٍ مُدَّانٍ) واجب له میراته که ی دو مست دانه ویتله له جیاتی گشت پوژیک بدرین: (مُدٌّ لِلْفَوَاتِ) مستیک له جیاتی فهوتانی پوژوه که و (وَمُدٌّ لِلتَّأخِيرِ) مسته که ی تریش له جیاتی دواخته که. نینجا بزانه لیړه شدا له فهرمووده یه کی تر دا: مستیک به سه: له جیاتی فهوتانی پوژوه که.

(وَمَصْرَفُ الْفِدْيَةِ) نهو که سه ی (فدیه) ی دهریت ی (الْفُقَرَاءُ وَالْمَسَاكِينُ) ته نها که دا و هه ژاره کانن، جیاوازی هیچ (فدیه) کیش نیه، چونکه خوی گه وړه له قوړاندا فهرموویه تی: ﴿فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ﴾ فیدی ی له سه ره بداته گه دایه ک. واته: هه ژاریش ده گریته وه، چونکه دهستی کورتره (وَلَهُ صَرَفُ أَمْدَادٍ إِلَى شَخْصٍ وَاحِدٍ) بوی دروسته: چهند مستیک ی (فدیه)، یان هه موو (فدیه) که بداته ته نها یه ک نه فر.

(وَجِنْسُهَا) په گه زی (فدیه) ی واجب (جِنْسُ الْفِطْرَةِ) ره گه زی سه رفیتره یه، واته: دهنکی ساغ بی و، نارو ساوارو پړوش نه بی و عه بیداریش نه بی، به لام له مزه بی نیما ی (حنفی) دا: گشت (فدیه) کان نه ندازه یان نیو ساع گنمه، واته: (۱۸۱۵) غرام، هه روه ها دروستیسه نرخ ی نیو ساعه که له (فدیه) دا بدری، هه روه ک له (مجمع الأنهر) دا فهرموویه تی.

### ﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي (كَفَّارَةُ) ي جِيْمَاعِي رَهْمَه زَان﴾

پیشه کی بزانه: (فِدْيَةٌ) نهو یه: له جیاتی نه کردنی خوا به رستنیک واجب بی، هه روه ک له مه وپیش پوون کراوه. به لام (كَفَّارَةُ) نهو یه: به هوی گونا هیک واجب بی، هه روه ک له (الاشباه والنظائر، للسيوطي) دا فهرموویه تی.

(تَجِبُ الْكَفَّارَةُ) که فغاړه ت واجب ده بی له سه نهو که سه ی له پوژیک په مه زاندا جیما ع بکا: (بِإِفْسَادِ صَوْمِ يَوْمٍ مِنْ رَمَضَانَ) به هوی تیکدانی پوژوی پوژیک په مه زان (بِجَمَاعٍ أَوْ بِسَبَبِ الصَّوْمِ) به جیما ع کردنیک ی وه ها: که به و جیما عه گونا هار بوی (بِسَبَبِ الصَّوْمِ) به هوی پوژوه که، به به لگ ی هه دیسه که ی داهاتوو، نینجا جیاوازی نیه: خودی جیما عه که ش هه لال بی، یان هه رام بی، له کونی پیشه وه دا بی، یان له کونی پشته وه دا، له گه ل ناده میزاد بی، یان له گه ل نازه لدا، له گه ل زیندودا بی، یان له گه ل مردودا، ناوی بیته دهره وه، یان نا، هه روه ک له سه رچاوه کاندا پوون کراوه ته وه.

(فَلَا كَفَّارَةَ عَلَى نَاسٍ) که فغاړه ت واجب نیه: له سه نهو که سه ی له بی ی چوبی به پوژوه، یان به زور لیکردن جیما عی پی کرای، یان نه یزانی بی جیما ع له پوژوی په مه زاندا هه رامه،

وَلَا مُفْسِدٌ غَيْرَ رَمَضَانَ، أَوْ بَغَيْرِ الْجَمَاعِ، وَلَا مُسَافِرٌ جَامِعٌ بَنِيَّةَ التَّرْخُصِ وَكَذَا بَغَيْرِهَا فِي الْأَصَحِّ، وَلَا عَلَى مَنْ ظَنَّ اللَّيْلَ قَبْلَ نَهَارًا، وَلَا عَلَى مَنْ جَامَعَ بَعْدَ الْأَكْلِ نَاسِيًا وَظَنَّ أَنَّهُ أَفْطَرَهُ بِهِ وَإِنْ كَانَ الْأَصَحُّ بَطْلَانُ صَوْمِهِ،

چونکه نه وانه پۆژوه که یان به تال نایته وه، ههروه که له باسی پۆژووشکیته کاندای به به لگه وه پوونمان کرده وه (وَلَا مُفْسِدٌ غَيْرَ رَمَضَانَ) ههروه که ففارهت له سه ره وه که سه ش واجب نیه: که له پۆژکیتری-جگه له په مه زاندا- پۆژوه که ی به جیماع به تال بکاته وه: وه که پۆژووی سوننهت، یان نه زر، یان که ففارهت، یان قه زای په مه زان، چونکه نه و گوناوه به هوی پۆژداری مانگی په مه زانه.

(أَوْ بَغَيْرِ الْجَمَاعِ) ههروه که له سه ره وه که سه ش واجب نیه: که پۆژوه که ی به شتیکیتری-جگه له جیماع- به تال بکاته وه: وه که خواردن و ناو هینانه وه... هتد، چونکه فرمانی حه دیسه که ی داهاتوو ته نها دهره ق جیماع هاتوه.

(وَلَا مُسَافِرٌ) ههروه که ففارهت له سه ره وه جۆره نه خۆش و پۆیواره ش واجب نیه: که (جَامِعٌ بَنِيَّةَ التَّرْخُصِ) جیماعی کردبی به مه به سستی پوخسته تی نه خۆشی و سه فه ره (وَكُذَّا بَغَيْرِهَا) ههروه که نه گهر به بی مه به سستی پوخسته تیش جیماعیان کردبی، که ففاره تیان له سه ره نیه (فِي الْأَصَحِّ) له فره مووده ی راستردا: چونکه شه ره پۆژگی پۆژووشکاندن داهوته نه خۆش و پۆیار.

(وَلَا عَلَى مَنْ ظَنَّ اللَّيْلَ) ههروه که ففارهت له سه ره وه که سه ش واجب نیه: که وا تیگه یشتبئ شه و ماوه له پاشیودا جیماع بکا، یان له بهر بانگدا و تیگدا: پۆژ ناو ابوه و جیماع بکا (قَبْلَ نَهَارًا) ئینجا له یه کێک له و دوو حاله تاندا ناشکرایبی له پۆژیدا جیماعی کردوه، چونکه به و جیماعه گونا بهار نه بوه، به لام له ههردوو حاله تدا پۆژوه که ی به تال ده بی و واجبه: قه زای بکاته وه، جا نه گهر له حاله تی جیماع کردندا ناشکرا بی: پۆژه، واجبه: یه کسه ره واز له جیماع کردن بیئنی، نه گینا: که ففاره تی ده که ویتته سه ره، ههروه که له کۆتایی پۆژووشکیته کاندای پوونمان کرده وه.

(وَلَا عَلَى مَنْ جَامَعَ) ههروه که ففارهت له سه ره وه که سه ش واجب نیه: که جیماعی کردبی (بَعْدَ الْأَكْلِ) له دوی خواردن، یان خواردنه وه یه ک: که (نَاسِيًا) له حاله تی له بیر چووندا خوارد بیئتی (وَظَنَّ أَنَّهُ أَفْطَرَهُ بِهِ) و تیگه یشتبئ: به و خواردنه پۆژووی شکاوه (وَإِنْ كَانَ الْأَصَحُّ بَطْلَانُ صَوْمِهِ) هه ره چه ند فره مووده ی راستریش نه وه یه: به م جیماعه پۆژووی به تال ده بیته وه، وه که مه سه له ی پاشیو و بهر بانگه که ی پابردوو، که وایو: نه گهر به قه سدی خواردنی خواردبی، ئینجا جیماع بکا، نه و کاته ش که ففاره تی له سه ره نیه، چونکه پۆژوه که ی به خواردن به تال بۆته وه.

وَلَا مَن زَنَى نَاسِيًا، وَلَا مُسَافِرٌ أَفْطَرَ بِالزَّانَا مُتَرَحِّصًا، وَالْكَفَّارَةُ عَلَى الزَّوْجِ عَنْهُ وَفِي قَوْلٍ عَنْهُ وَعَنْهَا وَفِي قَوْلٍ عَلَيْهَا كَفَّارَةُ أُخْرَى، وَتَلَزُمُ مَنْ انْفَرَدَ بِرُؤْيَا الْهَلَالِ وَجَمَاعٍ فِي يَوْمِهِ، وَمَنْ جَامَعَ فِي يَوْمَيْنِ لَزِمَهُ كَفَّارَتَانِ،

(وَلَا مَن زَنَى نَاسِيًا) هه‌روه‌ها كه ففارهت له سهر نه و كه سه‌ش واجب نيه: كه زيناى كردبى له و حاله ته‌دا: كه له بىرى چوبى به پوژووه (وَلَا مُسَافِرٌ أَفْطَرَ بِالزَّانَا) له سهر نه و پيوارهش واجب نيه: كه رزووه كه‌ى به زينا شكانبدين (مُتَرَحِّصًا) به مه‌به‌ستى پوخستى سه‌فر، چونكه به هوى زينا گوناها بار بووه، نه‌ك به هوى پوژووشكاندن.

(وَالْكَفَّارَةُ) كه ففارهت جيماعى په‌مه‌زان (عَلَى الزَّوْجِ) ته‌نها له سهر ميرده كه‌يه، واته: له سهر جيماعه‌كه‌ره كه واجب (عَنْهُ) له جياتى خوى بيدا، جياوازى نيه: جيماعه كه‌ى حالل بى، يان هه‌پام، چونكه له هه‌ديسه كه‌ى داهاتوودا فه‌رمان به ميژده كه كراوه: كه ففارهت بدا، كه وابو: نه‌گه‌ر ميژده كه شيت بى، يان منداډل بى، كه ففارهت له سهر هيچيكيان واجب نابى، هه‌روه‌ك له (المجموع) دا فه‌رموويه‌تى، هه‌روه‌ها كه ففارهت له سهر جيماع ليكراوه كه‌ش واجب نيه، جياوازى نيه جيماع ليكراوه كه: پياو بى، يان نافرهت بى، له كوني پيشه‌وه‌ى دا جيماعى له‌گه‌ل كرابى، يان له كوني پشته‌وه‌ى دا، هه‌روه‌ك له (نهايه) (مغنى) و (الشرواني) دا پوون كراوه ته‌وه.

جا بزانه: نه‌گه‌ر جيماع ليكراوه كه‌ش به خوشى خوى پيگه بدا جيماعى له‌گه‌ل بكري، نه‌وه پوژووه كه‌ى ده‌شكى و واجب: قه‌زاي بكاته‌وه، به‌لام نه‌گه‌ر به رزو ليكردن جيماعى له‌گه‌ل بكري، يان له خه‌ودا بى، نه‌و كاته پوژووه كه‌ى ناشكى، هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر جيماعه‌كه‌ره كه‌ش خه‌وتبى و نافرهت تيك نه‌ندامه كه‌ى وى ده‌خو بنى، پوژووى خه‌وتووه كه ناشكى و كه ففارهت شى ناكه و پته سهر، هه‌روه‌ك له (المجموع) دا نه‌و مه‌سه‌لانه پوون كراونه‌وه.

(وَفِي قَوْلٍ) له فه‌رمووده يه كدا (عَنْهُ وَعَنْهَا) كه ففارهت كه له جياتى خوى و ژنه كه‌يه تى (وَفِي قَوْلٍ) له فه‌رمووده يه كى تر دا (عَلَيْهَا كَفَّارَةُ أُخْرَى) له سهر ژنه كه‌ش واجب: كه ففارهت تيكى تر بدا (وَتَلَزُمُ مَنْ انْفَرَدَ بِرُؤْيَا الْهَلَالِ) كه ففارهت واجب ده‌بى له سهر نه و كه‌سه‌ى به ته‌نها مانگى يه كشه‌وه‌ى په‌مه‌زاني ديته‌وه به‌رزوو بووه و (وَجَمَاعٍ فِي يَوْمِهِ) له پوژووه كه‌ى دا جيماعى كړدوه، چونكه به‌شهر له لاي وى بوته په‌مه‌زان.

(وَمَنْ جَامَعَ فِي يَوْمَيْنِ) هه‌ر كه‌سيك له دوو پوژى په‌مه‌زاندا جيماع بكا (لَزِمَهُ كَفَّارَتَانِ) دوو كه ففارهت ده‌كه‌ونه سهر، به‌لام نه‌گه‌ر له پوژيكدو دوو جيماع، يان زياتر بكا، نه‌وه ته‌نها كه ففارهت جيماعى يه كه‌مى له سهر واجب ده‌بى، هه‌ر چه‌ند له‌گه‌ل چوار ژنه كانيشى جيماع بكا، هه‌روه‌ك له سه‌رچاوه‌كاندا فه‌رموويانه.

وَحُدُوثُ السَّفَرِ بَعْدَ الْجَمَاعِ لَا يُسْقَطُ الْكُفَّارَةَ، وَكَذَا الْمَرَضُ عَلَى الْمَذْهَبِ، وَيَجِبُ مَعَهَا قَضَاءُ يَوْمِ الْإِفْسَادِ عَلَى الصَّحِيحِ، وَهِيَ عِتْقُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَابَعَيْنِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ لِإِطْعَامِ سِتِّينَ مِسْكِينًا،

(وَحُدُوثُ السَّفَرِ بَعْدَ الْجَمَاعِ) پویشتن بۆ سه‌فه‌ر له‌ بۆای جیماع کردن له‌ پۆژی په‌مه‌زانداندا (لَا يُسْقَطُ الْكُفَّارَةَ) كه‌ ففاره‌تی له‌ سه‌ر لانا‌دا (وَكَذَا الْمَرَضُ) هه‌روه‌ها نه‌خۆشبوونیش له‌ بۆای جیماعه‌كه‌، كه‌ ففاره‌تی له‌ سه‌ر لانا‌دا (عَلَى الْمَذْهَبِ) له‌ سه‌ر فه‌رمووده‌ی پاستی مه‌زه‌ب. (وَيَجِبُ) له‌ سه‌ر میترده‌كه‌ واجبه‌ (مَعَهَا) له‌ گه‌ل كه‌ ففاره‌ته‌كه‌دا (قَضَاءُ يَوْمِ الْإِفْسَادِ) شه‌و پۆژووه‌شی قه‌زا بكا‌ته‌وه‌: كه‌ به‌ جیماع کردن به‌تالی كرێوته‌وه‌ (عَلَى الصَّحِيحِ) له‌ سه‌ر فه‌رمووده‌ی پاست.

(وَهِيَ) كه‌ ففاره‌تی جیماعی په‌مه‌زان به‌گویره‌ی شه‌م پیزه‌ واجبه‌: یه‌كه‌مجار (عِتْقُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ) ئازادکردنی كۆیله‌یه‌كی موسولمانه‌، ئینجا (فَإِنْ لَمْ يَجِدْ) نه‌گه‌ر كۆیله‌ی ده‌ست نه‌كه‌وت (فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَابَعَيْنِ) واجبه‌: دوو مانگ به‌ بۆی به‌كتردا- به‌ بی‌نیوان- به‌ پۆژوو بی‌، ئینجا (فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ) نه‌گه‌ر له‌ به‌ر پیری، یان نه‌خۆشی توانای پۆژووی نه‌بو (فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا) واجبه‌: خواری ده‌مه‌نی بدا‌ته‌ شه‌ست گه‌دا، یان هه‌ژار: هه‌ر نه‌فه‌رێك مستێك دانەویڵه‌ی ساخ، واته‌: تا توانای پۆژووی هه‌بی، دروست نیه‌ دانەویڵه‌ بدا‌، هه‌روه‌ك له‌ كه‌ ففاره‌تی (ظها‌ر) دا به‌ درێژی پوونی ده‌كه‌ینه‌وه‌، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ: هَلَكْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ ﷺ: وَمَا أَهْلَكَ؟ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ. قَالَ ﷺ: هَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً؟ قَالَ: لَا. قَالَ ﷺ: فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَابَعَيْنِ؟ قَالَ: لَا. قَالَ ﷺ: فَهَلْ تَجِدُ مَا تُطْعِمُ بِهِ سِتِّينَ مِسْكِينًا؟ قَالَ: لَا. ثُمَّ جَلَسَ فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِعَرَقٍ فِيهِ ثَمَرٌ فَقَالَ: تَصَدَّقْ بِهَذَا. فَقَالَ الرَّجُلُ: أَعَلَى أَفْقَرِ مَنَّا؟ فَضَحِكَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ قَالَ: إِذْهَبْ فَأُطْعِمَهُ أَهْلَكَ﴾ رواه الشيخان، پیاویك گوتی: به‌ هیلاك چوم، پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: چی به‌هیلاکی دای؟ گوتی: له‌ په‌مه‌زانداندا جیماع له‌ گه‌ل ژنه‌كه‌م كرد. پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: ئایا ده‌ستت ده‌كه‌وێ كۆیله‌یه‌ك ئازاد بكه‌ی؟ گوتی: نا. جا فه‌رمووی: ده‌توانی دوو مانگ به‌ بۆای یه‌كه‌دا به‌ پۆژوو بی‌ی؟ گوتی: نا. جا فه‌رمووی: ده‌ستت ده‌كه‌وێ خۆراك به‌ده‌یه‌ شه‌ست گه‌دا؟ گوتی: نا. ئینجا پیاوه‌كه‌ دانیش‌تو فه‌رده‌ قه‌سپێکیان هه‌تا لای پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: شه‌م فه‌رده‌ قه‌سپه‌ له‌ كه‌ ففاره‌ته‌كه‌ت بده‌. پیاوه‌كه‌ گوتی: ئایا له‌ خۆم هه‌ژار تر هه‌یه‌ بیده‌م؟ پێغه‌مبه‌ر ﷺ بێكه‌نیو فه‌رمووی: بڕۆ بیده‌ منداڵه‌كانت.

﴿ناگاداری﴾ له‌ مه‌زه‌بی نیامی (حنفی) دا كه‌ ففاره‌تی جیماع کردنی په‌مه‌زان نیو ساع گه‌مه‌، واته‌: (١٨١٥) گرام بۆ هه‌ر هه‌ژاریك، هه‌روه‌ها دروستیشه‌ نرخ‌ی شه‌و نه‌ندازه‌یه‌

فَلَوْ عَجَزَ عَنِ الْجَمِيعِ اسْتَقَرَّتْ فِي ذِمَّتِهِ فِي الْأَطْهَرِ، فَإِذَا قَدَرَ عَلَى خَصْلَةِ فَعَلَهَا، وَالْأَصَحُّ أَنَّ لَهُ الْعُدُولَ عَنِ الصَّوْمِ إِلَى الْإِطْعَامِ لِشِدَّةِ الْغَلَمَةِ، وَأَنَّهُ لَا يَجُوزُ لِلْفَقِيرِ صَرْفُ كَفَّارَتِهِ إِلَى عِيَالِهِ.

(بَابُ صَوْمِ التَّطَوُّعِ)

يُسْنُ صَوْمُ الْإِثْنَيْنِ، وَالْخَمِيسِ،

بدی، واته: نه گهر توانای پوژووی نه بو، دروسته: نرخی سی ساع گهنم بداته شهست گدا، یان مه ژار، ههروه که کتیه کانی خویاندا فرموویانه.

(فَلَوْ عَجَزَ عَنِ الْجَمِيعِ) جا نه گهر که ففاره تدهره که توانای هیچی که له و سیتیانه ی نه بو (اسْتَقَرَّتْ فِي ذِمَّتِهِ) که ففاره ته که ی هه له سه ده میتنی (فِي الْأَطْهَرِ) له فرموده ی به هیژتردا، چونکه پیاوه که ی پابردوو توانای هیجیانی نه بو و پیغه مبه ر علیه السلام فرمانی پی کرد: به فرده قه سپه که که ففاره ت بدا، که ابو: (فَإِذَا قَدَرَ عَلَى خَصْلَةِ فَعَلَهَا) هه کاتیک توانای به کیکی له و سیتیانه ی هه بو، واجبه: بیکا (وَالْأَصَحُّ) فرموده ی راستر (أَنَّ لَهُ الْعُدُولَ عَنِ الصَّوْمِ) بوی دروسته له پوژووگرتن لابدا (إِلَى الْإِطْعَامِ) بوی به خشینی دانه ویله (لِشِدَّةِ الْغَلَمَةِ) به هوی زود پیویستی حه ز بوجوونی جیماع کردن.

(وَأَنَّهُ) هه له فرموده ی راستردا (لَا يَجُوزُ لِلْفَقِيرِ) بوی که ففاره تدهری هه ژار دروست نیه (صَرْفُ كَفَّارَتِهِ إِلَى عِيَالِهِ) که ففاره ته که ی خوی بداته منداله کانی و خیزانه که ی خوی، نینجا بزانه: که له هه دیسه که ی پابردودا پیغه مبه ر علیه السلام فرمووی: ﴿فَأَطْعِمُوهُ أَهْلَكَ﴾ بیده منداله کانت. مه بهستی که ففاره ت نه بو، چونکه نه و پیاوه نه وهنده هه ژار بوو: توانای به خیتوکردنی منداله کانشی نه بو، شتیکی ناشکراشه: به خیتوکردنی منداله کان له پیشتره: له که ففاره تدان، بویی پیغه مبه ر علیه السلام فرمانی پی کرد: به و فرده قه سپه منداله کانی به خیتو بکا، که ففاره ته که ش له نه ستوی دا ده میتنی تا توانای ده بی، ههروه که له (المجموع) دا نه وهای پوون کردوته وه.

﴿بَابُ صَوْمِ التَّطَوُّعِ: بِاسْمِ رُوژووی سوننه ت﴾

۱- (يُسْنُ) سوننه ته (صَوْمُ الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ) پوژانی دووشه ممه و پینج شه ممه به پوژوو بی: ﴿عَنْ أَسَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ صَوْمِ الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ؟ قَالَ: إِنَّ أَعْمَالَ الْعِبَادِ تُعْرَضُ يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ، فَأَحِبُّ أَنْ يُعْرَضَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ﴾ رواه اصحاب السنن بسند حسن، پرسیار له پیغه مبه ر علیه السلام کرا: بوجی له پوژانی دووشه ممه و پینج شه ممه دا به پوژوو ده بی؟ فرمووی: له و دوو پوژوه دا کرده وه کانی بنده کان ده بربریتنه لای خوی گه وه، جا پیم خۆشه له و حالته ی من به پوژوومه، کرده وه کانم بربریتنه لای خوی گه وه.

۲- (وَعَرَفَةٌ) ههروهه سوننه ته پۆژی عالفه، واته: تۆیه می (ذی الحجة) به پۆژوو بیی، نه گه ره له حه ج کردندا نه بی، پیغه مبه رﷺ ده فهرموئ: ﴿صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ إِنِّي أُحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ﴾ رواه مسلم، به پۆژوو بیوونی پۆژی عالفه تکام له خوایه: گونا مه بجوکه کانی سالی پابردوو و سالی داهاتوو لایبا. به لام بۆ نه و که سه ی به حه ج کردن خه ریکه، وه ها سوننه ته به پۆژوو نه بی ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَفْطَرَ بَعْرَةَ﴾ رواه الشيخان، پیغه مبه رﷺ له وه ستانی عه ره فه دا به پۆژوو نه بو.

جا بزانه: پۆژی عالفه له گشت پۆژه کانی سالی گه وره تره، واته: له پۆژی هه یینیش گه وره تره. ههروهه سوننه ته: هه شت پۆژه که ی پیتش عالفه ش به پۆژوو بیی، چونکه له حه دیسیکی (صحیح) - له (أبوداودو) (أحمد) - دا هاتوه: ﴿پیغه مبه رﷺ له هه ر نۆ پۆژه کانی (ذی الحجة) دا به پۆژوو بووه﴾. هه روه که له (المجموع) و (تحفه) دا فهرموویانه، جا به م نۆ پۆژانه ده گوترئ: (تۆمینه ی حاجیان)، له (صحیح البخاری) له باسی (ایام التشریق) دا گه وره یی نه و پۆژانه دیار کراوه.

۳- (وَعَاشُورَاءُ) ههروهه سوننه ته له (عاشوراء) دا، واته: پۆژی ده یه می (مُحَرَّم) به پۆژوو بیی، پیغه مبه رﷺ ده فهرموئ: ﴿صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ إِنِّي أُحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ﴾ رواه مسلم، به پۆژوو بیوونی ده یه می (محرم) تکام له خوایه: گونا مه بجوکه کانی سالی پابردوو لایبا.

۴- (وَتَاسُوعَاءُ) ههروهه سوننه ته: له (تاسوعاء) دا، واته: تۆیه می (محرم) به پۆژوو بیی، پیغه مبه رﷺ فهرموئ: ﴿لَنْ يَبْقِيَ إِلَيَّ قَابِلٌ لَأَصُومَنَّ الْيَوْمَ التَّاسِعَ﴾ رواه مسلم، نه گه ر تا سالی داهاتوو بمیتم، پۆژی تۆیه می ش به پۆژوو ده بم.

جا بزانه: پیغه مبه رﷺ ده فهرموئ: ﴿مَنْ وَسَّعَ عَلَى عِيَالِهِ فِي يَوْمِ عَاشُورَاءَ وَسَّعَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي السَّنَةِ كُلِّهَا﴾ رواه الطبرانی و البیهقی بسند ضعیف، لکن له طرق اکتسبت قوه بضم بعضها لبعض، هه ر که سیک له پۆژی (عاشوراء) دا به فراوانی خواردنی خو ش بداته خیزانی و منداله کانی، خوی گه وره له گشت نه و ساله ی دا پزقی فراوان ده کا.

ئینجا بزانه: له پۆژی (عاشوراء) دا: کل ده چاو کردن و ده ست له خه نه نان و نو یژ کردنی تایبه تی و خو جوان کردن و کولاندنی دانه و یله ی تیکه لاو، گشتی (بدعه) یه و بکوژه کانی ئیمامی (الحسین ﷺ) دایانناوه، هه روه که له (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

۵- (وَأَيَّامُ الْبَيْضِ) سوننه ته: سێ پۆژه که ی شه وه سپیه کان، واته: سێژده و چوارده و پانزه ی گشت مانگیگ - جگه له سێژده ی (ذی الحجة) - به پۆژوو بیی ﴿عَنْ مِلْحَانَ ﷺ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنَا: أَنْ نَصُومَ الْبَيْضَ: ثَلَاثَ عَشْرَةَ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ وَخُمْسَ عَشْرَةَ، قَالَ:



وَسْتَةٌ مِنْ شَوَالٍ وَتَتَابُعُهَا أَفْضَلُ، وَيُكْرَهُ إِفْرَادُ الْجُمُعَةِ وَإِفْرَادُ السَّبْتِ،

هُنَّ كَهَيْئَةِ الدَّهْرِ ﴿رواه اصحاب السنن بسند حسن، پیغمبر ﷺ فرمائی دہدین: لہ (ایام البيض): سیزدہ و چواردہ و پانزدہ مانگدا بہ پڑوو ببین، فرموی: نہ و سنی پڑوہ وک سہرتاسہری سال خیران ہہیہ۔ جا بوی بہ سہی ناو دہبرین؟ چونکہ شہوہ کانیان بہ پڑناکی مانگ سہی دہبن۔

ثینجا بزائہ: نہ گہر لہ و سنی پڑوہ شدا بہ پڑوو نہہین، ہہر سوننہتہ: سنی پڑو لہ گشت مانگیگدا بہ پڑوو ببی و خیری سہرتاسہری سالی ہہر دہگاتی، پیغمبر ﷺ دہفرموی: ﴿صُمِّ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَإِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ أَثَالِهَا﴾ رواہ الشیخان، سنی پڑو لہ گشت مانگیگدا بہ پڑوو ببہ، چونکہ چاکہ: یہک بہ دہیہ۔

٦- (وَسَيَتَوَّ مِنْ شَوَالٍ) سوننہتہ: شہش پڑیش لہ مانگی شہشلان بہ پڑوو ببی، پیغمبر ﷺ دہفرموی: ﴿مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سَنًا مِنْ شَوَالٍ فَكَأَنَّمَا صَامَ الدَّهْرَ﴾ رواہ مسلم، ہہر کہ سیک لہ پرمہزاندہ بہ پڑوو ببی و شہش پڑیش بہ نوای پرمہزاندہ لہ مانگی شہشلان بہ پڑوو ببی، وک سہرتاسہری سال بہ پڑوو ببی، وہا خیری دہگاتی۔ واتہ: پرمہزان بہ دہمانگہ، نہ و شہش بہ دو مانگہ، چونکہ چاکہ: یہک بہ دہیہ۔

(وَتَتَابُعُهَا أَفْضَلُ) لہ نوای جہژن نہ و شہش پڑووہ بہ نوای یہکتردا بگری خیرترہ، جیا جیاش دروستہ و سوننہتہک و دہدست دینتی، ہہروہا نہ گہر لہ (شوال) دا شہش پڑووی نہز بگری، یان قہزا بکاتہوہ، خودی سوننہتہکی دہست دہکوی، ہہروہک لہ زوریہ سہرچاوہکان فرمویانہ۔

(وَيُكْرَهُ) ناپہ سندہ: (إِفْرَادُ الْجُمُعَةِ) تہنہا لہ پڑی ہہینی دا بہ پڑوو ببی، تہنہا بق نہ و کہ سہ نہہین: کہ لہ گہل عادتہ پڑووہکی تیک بکاتہوہ، یان پڑوتیک لہ پیتشدا، یان پڑوتیک لہ نوای دا بہ پڑوو ببی (وَإِفْرَادُ السَّبْتِ) ہہروہا ناپہ سندہ تہنہا لہ پڑی شہمہدا بہ پڑوو ببی، مہگہر لہ گہل ہہینی دا، یان لہ گہل یہک شہمہدا بہ پڑوو ببی، یان لہ گہل عادتہ پڑووہکی تیک بکاتہوہ، ہہروہک لہ سہرچاوہکاندا فرمویانہو، گشتی بہلگہی خوی ہہیہ۔

ثینجا بزائہ: نہ گہر لہ پڑی ہہینی دا، یان شہمہدا پڑووی قہزا، یان نہز بگری، یان ہہینی، یان شہمہ لہ گہل نہ و جڑہ پڑوانہدا تیک بکاتہوہ: کہ بہ پڑوو ببی سوننہتہ، وک (عالفہ) و (تاسوعاء) و (عاشوراء) و (شہشلان)، نہ و کاتہ ناپہ سند نہیہ، ہہروہک لہ (نہایہ) و (الشروانی) دا فرمویانہ، پیغمبر ﷺ دہفرموی: ﴿لَا تَخْصُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ﴾ رواہ مسلم، بہ تاییہتی لہ پڑی ہہینی دا بہ پڑوو مہبن، مہگہر لہ پڑووہکی وہا دابن: بہ عادتہ یہکیکتان بہ پڑوو دہبو۔

وَصَوْمَ الدَّهْرِ غَيْرَ الْعِيدِ وَالتَّشْرِيقِ مَكْرُوهٌ لِمَنْ خَافَ بِهِ ضَرَرًا أَوْ قُوْتَ حَقٍّ، وَمُسْتَحَبٌّ لْغَيْرِهِ، وَمَنْ تَلَبَّسَ بِصَوْمٍ تَطَوُّعٍ أَوْ صَلَاتِهِ فَلَهُ قَطْعُهُمَا وَلَا قَضَاءَ، وَمَنْ تَلَبَّسَ بِقَضَاءٍ حَرَّمَ عَلَيْهِ قَطْعُهُ إِنْ كَانَ عَلَى الْقَوْرِ، وَهُوَ صَوْمٌ مَنْ تَعَدَّى بِالْفِطْرِ،

(وَصَوْمُ الدَّهْرِ) به پڑوویونی سهرتاسهری سال (غیر العید و التشریق) جگه له پڑوه کانی جه ژنو (ایام التشریق)، (مکروه) ناپه سنده (لمن خاف به ضرراً) بۆ شو که سهری بترسی زیانکی پی بگا (أو قوت حق) یان مافیک به وتینن، چونکه پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿صُمْ وَأَفْطِرْ وَتَمَّ وَتَمَّ، فَإِنْ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لِعَيْتِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لَزَوْجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنْ لَزَوْجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا﴾ رواه الشيخان، هندی جار به پڑوو بیه و هندی جاریش پی مبه، شه و نو یژ بکه و بخوه، لاشه ی خوت مافیکی له سهر تو هیه، چاوه کانت مافیکی له سهر تو هیه، ژنه که ت مافیکی له سهر تو هیه، میوانت مافیکی له سهر تو هیه. (وَمُسْتَحَبٌّ لْغَيْرِهِ) بۆ خه لکی تریش که له زیان نه ترسی و هیچ مافیک نه فه وتینن، سوننه ته، به لام جه ژنو (ایام التشریق) هر پامن، هر وه که پونمان کرده وه.

(وَمَنْ تَلَبَّسَ بِصَوْمٍ تَطَوُّعٍ) هر که سیک دهستی به پڑوویکی سوننه ت کرد (أو صَلَاتِهِ) یان دهستی به نو یژکی سوننه ت کرد (فَلَهُ قَطْعُهُمَا) بۆی دروسته: پڑووه که ی بشکینی و نو یژده که ش بی پی (وَلَا قَضَاءَ) قه زاکردنه وه ی هیچکیان له سهر نیه، چونکه پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿الصَّائِمُ الْمُتَطَوُّعُ أَمِيرٌ نَفْسِهِ إِنْ شَاءَ صَامَ وَإِنْ شَاءَ أَفْطَرَ﴾ رواه اصحاب السنن بسند جید، پڑووگری سوننه ت که وره ی خویه تی، نه گهر حه ز ده کا پڑووه که ی ته و او ده کا و نه گهر حه ز ده کا ده ی شکینن.

ئینجا بزانه: گشت خواپه رستیه سوننه ته کانی تریش - جگه له حه ج و عومره - وه کو پڑووی سوننه ت دروسته و زیان لی بیینن، به لام حه ج و عومره ی سوننه ت واجبه ته و او بکرین، ئینجا بزانه: به بی عوزر ناپه سنده: واز له خواپه رستیه سوننه ته کان بیتن، چونکه خوی گهره ده فرموی: ﴿وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ﴾ کرده وه کانتان به تال مه که نه وه. که و ابو: نه گهر به عوزر، یان به بی عوزر وازی له خواپه رستیه که هیتا، سوننه ته قه زای بکاته وه، هر وه که له سهر چاوه کاندان شو مه سه لانه پوون کرلونه وه، هر وه ها پڑووه سوننه ته کانی دامه زلویش - نه گهر له کاتی خویاندا نه یگرتن - سوننه ته: قه زایان بکاته وه، هر وه که له (تحفه) و (نهایه) و حاشیه کانیاندا پوون کرلونه وه.

(وَمَنْ تَلَبَّسَ بِقَضَاءٍ) هر که سیک دهست به قه زاکردنه وه ی پڑوو یک بکا (حَرَّمَ عَلَيْهِ قَطْعُهُ) له سهری هر پامه بی بی پی (إِنْ كَانَ عَلَى الْقَوْرِ) نه گهر قه زاکردنه وه که ی به په له واجب بی (وَهُوَ) نه وه ی به په له واجب (صَوْمٌ مَنْ تَعَدَّى بِالْفِطْرِ) پڑووی شو که سه یه: که

وَكَذَا إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَى الْقُورِ فِي الْأَصَحِّ: بَأَنْ لَمْ يَكُنْ تَعْدَى بِالْفِطْرِ.  
(کتابُ الإِغْتِکَافِ)

هُوَ مُسْتَحَبُّ كُلِّ وَقْتٍ، وَفِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ مِنْ رَمَضَانَ أَفْضَلُ لَطَلَبِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ،

به بن عوزد پڑووه که ی شکانوده (وگذا) ههروهه حهپامه پڑووه قهزایه که بهی (إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَى الْقُورِ) نه گهر قهزا کردنه وه که ش به په له نه بن (فِي الْأَصَحِّ) له ههرموده ی راستردا (بَأَنْ لَمْ يَكُنْ تَعْدَى بِالْفِطْرِ) وه که به عوزد پڑووه که ی شکاندین، چونکه دهستی به واجب کردوه، واجبه: واجب تهواو بکری، ههروهه حهپامه: واز له (جهاد) ش بهیئی، هه رچه ند (فرض الکفایه) ش یی، ههروهه که له (تحفة) دا ههرمویه تی.

﴿لُگاداری﴾ حهپامه: ژن - بی ئیزنی میړده که ی - پڑووی سوننه ت بگری، له و کاته ی میړده که ی له ماله وهیه، به لام پڑووی قهزاو که قفاپه ت و نه زر دروستن، ههروهه که له سه رچاوه کاند ا ههرمویانه، ههروهه نو یژی سوننه ت و نه پڑووه سوننه تانه ی له سالی جارک پوو ده دن: وه کو (عرفه) و (تاسوعاء) و (عاشوراء)، نه وانش دروستن، ههروهه که له (نهایه یو) (مغنی) دا ههرمویانه، پیغه مبه ر ﷺ ده ههرموی: ﴿لَا يَحِلُّ لِلْمَرْأَةِ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ﴾ رواه الشیخان، حه لال نیه: ژن به پڑووی سوننه ت بیی، له و کاته دا: که میړده که ی له ماله وهیه، ته نها به ئیزنی میړده که ی نه بی.

ئینجا بزانه: هه رچه ند پڑووه که ی داده مه زئی، به لام حهپامه به گویره ی مه زه ب خیری شی ناگاتی، ههروهه که له (المجموع) دا ههرمویه تی.

﴿کتابُ الإِغْتِکَافِ﴾: په رتووی ئیعتیکاف و (لَيْلَةُ الْقَدْرِ)

(هُوَ) ئیعتیکاف، واته: مانوه له مزگه وتدا به نیه تی خواپه رستی (مُسْتَحَبُّ كُلِّ وَقْتٍ) له گشت کاتی که دا خیره، به به لکه ی نایه ت و حه دیسه کانی داهاتوو، به لام (وَفِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ مِنْ رَمَضَانَ) ئیعتیکاف له ده شه وه که ی ناخیری په مه زاندا (أَفْضَلُ) له ئیعتیکاف گشت کاته کانی تر خیری گه وره تره (لَطَلَبُ لَيْلَةِ الْقَدْرِ) بؤ هه ولدانی وه ده سته ی تانی خیری (لیله القدر): که له گشت شه وه کانی سالی گه وره تره، واته: له شهوی مه بینش گه وره تره، خوی گه وره ده ههرموی: ﴿لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ﴾ خواپه رستی له (لیله القدر) دا خیره تره: له خوا په رستی هه زار مانگی وه ها: که (لیله القدر) ی تی دا نیه. پیغه مبه ر ﷺ ده ههرموی: ﴿مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ﴾ رواه الشیخان، هه ر که سی که له (لیله القدر) دا خواپه رستی بکاو باوه ری به و شه وه هه یی و پازی بوونی خوی بوئی، له گونا هه بچو که کانی پابردوی خوش ده بی.

ئینجا بزانه: سوننه ته له و ده شه وانه دا زور نو یژ بکاو زور قورشان بخو یئی و زور دوعا بکاو... هتد خواپه رستیه کانی تر، ههروهه که له زوریه ی سه رچاوه کاند ا ههرمویانه، به لکو

وَمِثْلُ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللهُ - إِلَى أَثْنَا لَيْلَةَ الْحَادِي أَوِ الثَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ، وَإِنَّمَا يَصِحُّ  
الِإِعْتِكَافُ فِي الْمَسْجِدِ،

نه گهر نه و خوابه رستیانه ی پابردو- له و ده شه وانه دا- له ماله وه، یان له هر  
شویننکی تردا بکا، خیرى (لیلة القدر) ده سترگر ده بی، چونکه جگه له (طواف و  
(إِعْتِكَافُ) و (حِیَةِ الْمَسْجِدِ)، هیچ خوابه رسته کی تر پیویستی به مزگهوت نیه، ههروهك له  
(نهایة) (مغنی) دا فرمویانه.

ههروه ها بزانه: (لیلة القدر) له هر شویننکدا به گویره ی شهوی شویننه که یه، ههروهك له  
(الشبراملسی) دا فرمویه تی، ماوه که شی له پوژئاوایونه وه تا ده رکه وتنی به یانه، به  
به لگه ی ﴿حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ﴾. ههروه ها سوننه ته: له (لیلة القدر) دا زور بلئ: ﴿اللَّهُمَّ اِلَيْكَ  
عَفْوٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي﴾ رواه الترمذی وصححه، نینجا نه گهر (لیلة القدر) ی دیت، وا  
باشه له لای خه لکی باس نه کا.

ههروه ها بزانه: له و ده شه وانه ش تا که کان زیاتر جیگه ی نومیدن، به به لگه ی  
حه دیسه که ی داهاتوو و چند هه دیسیکی تر، نینجا له هه دیسی (صحیح) شدا هاتوه: که  
(لیلة القدر) ده که ویتته شهوی بیست و هه فتی په مه زان، ههروه ها (وَمِثْلُ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى  
إِلَى أَثْنَا) دلی نیامی (الشافعی) بۆ نه وه چوه: که (لیلة القدر) ده که ویتته (لَيْلَةُ الْحَادِي  
أَوِ الثَّالِثِ وَالْعِشْرِينَ) شهوی بیست و یه کی په مه زان، یان بیست و سئ په مه زان، به  
به لگه ی نه م هه دیسه:

﴿...ثُمَّ أُتِيتُ فَقِيلَ لِي: إِنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ... وَإِلَى أُرَيْثَهَا لَيْلَةٌ وَثَرٌ وَأَلَى أَسْجُدُ صَبِيحَتَهَا  
فِي طِينٍ وَمَاءٍ. فَأَصْبَحَ مِنْ لَيْلَةٍ إِحْدَى وَعِشْرِينَ لَصَلَاةِ الصُّبْحِ فَمَطَرَتْ السَّمَاءُ فَوَكَّفَ  
الْمَسْجِدُ فَأَبْصُرْتُ الطِّينَ وَالْمَاءَ﴾ وفی روایه: ﴿فَمَطَرْنَا لَيْلَةَ ثَلَاثٍ وَعِشْرِينَ فَصَلَّى بِنَا رَسُولُ  
الله ﷺ وَأَثَرُ الْمَاءِ وَالطِّينِ عَلَى جَنْبَتِهِ وَأَنْفِهِ﴾ رواه مسلم، پیغه مبه رﷺ هه رموی: نینجا  
(وحي) م بۆ هات: که (لیلة القدر) له ده شه وه که ی ناخیری په مه زانه... من له شه ویکی  
تا کدا نیشانم درا، هم له به یانیه که ی دا سوجه له قوپو ناودا ده به م. نینجا بۆ نویژی  
سبه یینی باران بارى مزگهوت دلۆپه ی کردو پیغه مبه رﷺ پېشنویژی کرد، ناسه واری  
قوپو ناو به ته ویل و لووتیه وه دیار بوو، نه و شه وه ش بیست و یه کی په مه زان بوو، له  
پړوایه تیکدا: بیست و سئ په مه زان بوو.

(وَإِنَّمَا يَصِحُّ الْإِعْتِكَافُ) نعتیکاف کردن که دروست ده بی، ته نها (فی الْمَسْجِدِ) له  
مزگهوتدا دروست ده بی، چونکه خوی گه وره ده هه رموی: ﴿وَلَا تَبَاشِرُوهُمْ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ  
فِي الْمَسَاجِدِ﴾ ده ستبازی و جیماع له گه ل ژنه کانتان مه کن له و حاله ته دا: که نپوه  
نعتیکاف له مزگهوتنه کاند ده کن.

وَالْجَامِعُ أَوَّلَى، وَالْجَدِيدُ أَنَّهُ لَا يَصِحُّ اغْتِكَافُ امْرَأَةٍ فِي مَسْجِدٍ بَيْنَتِهَا وَهُوَ الْمُعْتَزَلُ الْمُهَيَّأُ لِلصَّلَاةِ، وَلَوْ عَيْنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فِي نَذْرِهِ الْإِغْتِكَافُ تَعَيَّنَ، وَكَذَا مَسْجِدُ الْمَدِينَةِ وَالْأَقْصَى فِي الْأَظْهَرِ، وَيَقُومُ الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ مَقَامَهُمَا، وَلَا عَكْسَ، وَيَقُومُ مَسْجِدُ الْمَدِينَةِ مَقَامَ الْأَقْصَى،

(وَالْجَامِعُ أَوَّلَى) نیتیکاف لهو مزگوته دا: که جومعه ی تیدا ده کړئ، خیری گه ورده تره له نیتیکافی مزگوته کانی تر، چونکه بؤ جه ماعت قهره بالقره.

(وَالْجَدِيدُ) فهرموده ی نوی (أَنَّهُ لَا يَصِحُّ اغْتِكَافُ امْرَأَةٍ) دروست نابئ: نافرهت نیتیکاف بکا (فِي مَسْجِدٍ بَيْنَتِهَا) له مزگوتی مالیه وهی دا (وَهُوَ) مه به ست به مزگوتی مالیه وهی (الْمُعْتَزَلُ الْمُهَيَّأُ لِلصَّلَاةِ) نهو شویته یه که له خانووه که - به جیا - بؤ نویژ تیدا کړدن ناماده کړاوه، چونکه نهو مزگوتیکی شهرعی نیه، که وایو: هرجه نافره تیش - وه کو پیاو - له مزگوتدا نیتیکاف بکا، هروه ک ژنه کانی پیغه مبه رﷺ له مزگوتدا نیتیکافیان ده کړد، به لام هرپامه: ژن به بیئیزی میړده که ی نیتیکاف بکا، که واته: بؤ میړده که ی دروسته: له دوا ی ئیزندانیش له نیتیکافی سونتهت بیهینیتته دهره وه، هروه ک له (المجموع) دا پوون کړاوه توه.

(وَلَوْ عَيْنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) نه گهر په کیک (الْمَسْجِدُ الْحَرَامِ) ی (مکه) ی دیاری کړد (فِي نَذْرِهِ الْإِغْتِكَافُ) له نه زکړدنی نیتیکافدا (تَعَيَّنَ) نهو له سهری واجب ده بی له (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) دا نیتیکاف بکا (وَكَذَا مَسْجِدُ الْمَدِينَةِ) هروه ها نه گهر مزگوتی پیغه مبه رﷺ له (مدینه)، دیاری بکا نیتیکافی تیدا بکا، واجبه: له وئ دا نیتیکاف بکا (وَالْأَقْصَى) هروه ها نه گهر (مَسْجِدُ الْأَقْصَى) له (فلسطين)، دیاری بکا: واجبه له وئ دا نیتیکاف بکا (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرموده ی به میژتردا، چونکه پیغه مبه رﷺ ده فهرموی: ﴿لَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ: الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَمَسْجِدِ الرَّسُولِ ﷺ، وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى﴾ رواه الشیخان، بارگه ناپیچرینه وه - واته: سه فهر ناکړئ - بؤ خواپه رستی، ته نها بؤ سئ مزگوت نه بی: بؤ (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) و بؤ مزگوتی پیغه مبه رﷺ بؤ (مسجد الاقصی).

که واته: نه گهر له نه زره که ی دا - جگه لهو سئ مزگوتانه - مزگوتیکی تر دیاری بکا، نهو مزگوته دیار کړاوه ی له سهر واجب نابئو دروسته له مزگوتیکی تردا نیتیکاف بکا، هروه ک له زږیه ی سهر چاوه کاند فهرموویانه.

(وَيَقُومُ الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ مَقَامَهُمَا) له نه زکړدندا (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) ی (مکه) جیکه ی هره یو مزگوته که ی تر ده گړته وه، چونکه له هره یوکیان گه ورده تره (وَلَا عَكْسَ) به پیچه وانه وه نابئو هیچک له دوه که ی تر جیکه ی (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) ناگرنه وه (وَيَقُومُ مَسْجِدُ الْمَدِينَةِ مَقَامَ الْأَقْصَى) هروه ها مزگوتی پیغه مبه رﷺ جیکه ی (مسجد الاقصی) ده گړته وه، چونکه

وَلَا عَكْسَ، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ يُشْتَرَطُ فِي الْإِغْتِكَافِ بُتُّ قَدَرٍ يُسَمَّى عُكُوفًا، وَقِيلَ يَكْفِي مُرُورٌ بِلَا بُتِّ، وَقِيلَ يُشْتَرَطُ مَكْتُ نُحْوِ يَوْمٍ، وَيَبْتَطُلُ بِالْجَمَاعِ، وَأُظْهِرَ الْأَقْوَالُ أَنَّ الْمُبَاشَرَةَ بِشَهْوَةِ كَلْمَسٍ وَقَبْلَةَ تُبْطِلُهُ إِنْ أُنْزِلَ، وَإِلَّا فَلَا، وَلَوْ جَامَعَ نَاسِيًا فَكَجَمَاعِ الصَّائِمِ، وَلَا يَضُرُّ التَّطَيُّبُ وَالتَّزْيِينُ وَالْفِطْرُ،

نه وگه ورده تره (وَلَا عَكْسَ) به لام به پیچه وانه وه نابیو (الاقصى) جيگهی مزگه وتی پیغه مبه ر ع ناگرتیه وه، پیغه مبه ر ع ده فرموی: ﴿صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ﴾ رواه الشيخان، زاد ابن ماجه: ﴿وَصَلَاةٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَفْضَلُ مِنْ مِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ﴾ زاد البزار والبيهقي: ﴿وَلَوْ لَمْ يَكُنِ الْمَقْدِسُ خَمْسُمِائَةِ صَلَاةٍ يَكُنْ نَوِيْزٌ لَهُ مِزْجُهُ وَتَعْنِي مِنْدَا خَيْرْتَرِهْ لَهُ هَذَا نَوِيْزِيْ لَهُ مِزْجُهُ وَتَعْنِي كَانِي تَرْدَا، جِگَهْ لَهُ (المسجد الحرام)، چونکه يهك نويْزْ له (المسجد الحرام) دا خَيْرْتَرِهْ له سه ده زار نويْزِيْ له مِزْجُهُ وَتَعْنِي كَانِي تَرْدَا، يهك نويْزْ له (مسجد الأقصى) دا خَيْرْتَرِهْ له پينجسه د نويْزِيْ له مِزْجُهُ وَتَعْنِي كَانِي تَرْدَا.

(وَالْأَصَحُّ) فرموده ی راستتر: (أَنَّهُ يُشْتَرَطُ فِي الْإِغْتِكَافِ) به مه رج داده ندری له نیعتیکافدا: (لُبْتُ قَدْرٍ) نه ندازه يه کی وه ما له مِزْجُهُ وَتَعْنِي بَمِیْنِیْتِهْ وه: که (يُسَمَّى عُكُوفًا) پی ی بگوتری: مانه وه، به لام مه رج نیه: له و مانه وه دا خوابه رستی بکا، چونکه خودی مانه وه له مِزْجُهُ وَتَعْنِي خوابه رستنه (وَقِيلَ) له فرموده يه کی بی هیژدا (يَكْفِي الْمُرُورُ بِلَا بُتِّ) پابردن به ناو مِزْجُهُ وَتَعْنِي به سه، به بی مانه وه (وَقِيلَ) له فرموده يه کی بی هیژدا (يُشْتَرَطُ مَكْتُ نُحْوِ يَوْمٍ) به مه رج داده ندری: نزیکه ی پوْژِيْکْ بَمِیْنِیْتِهْ وه.

(وَيَبْتَطُلُ بِالْجَمَاعِ) نیعتیکاف به تال ده بیته وه به جیماع کردن، جیاوازی نیه: له مِزْجُهُ وَتَعْنِي جیماع بکا، یان له دره وه ی مِزْجُهُ وَتَعْنِي، به به لگهی نایه ته که ی پابردو (وَأُظْهِرَ الْأَقْوَالُ) به هیژترینی فرموده کان نه مه یه: (أَنَّ الْمُبَاشَرَةَ بِشَهْوَةِ كَلْمَسٍ) وه دست لیدان (وَقَبْلَةَ) ماچ کردن و نه و جوره شتانه (تُبْطِلُهُ) نیعتیکاف به تال ده که نه وه (إِنْ أُنْزِلَ) نه گهر ناوی بیته وه (وَلَا) به لام نه گهر ناوی نه یته وه (فَلَا) نیعتیکافه کی به تال نابیته وه، که وایو: به هوی بی ده ستنویْزی بجووک نیعتیکاف به تال نابیو به بی ده ستنویْزی به وه دروست ده یی.

ئینجا بزانه: نه وه ی پابردو له حاله تیکدا بوو: که به قه سدی و به ویستی خوی و بشزانی چه پامه، ئینجا جیماع بکا، که وایو: (لَوْ جَامَعَ نَاسِيًا) نه گهر جیماعی کرد له و حاله ته دا که له بیری چوبی له نیعتیکافدایه، یان نه یزانیبی چه پامه (فَكَجَمَاعِ الصَّائِمِ) وه کو جیماعی مروی به پوْژوه: نیعتیکافه که به تال ناکا (وَلَا يَضُرُّ) زیان له نیعتیکاف نادا: (التَّطَيُّبُ) خُو بُوْخُوْش کردن (وَالْتَّزْيِينُ) خُو جوان کردن و خواردن و خوارنده وه (وَالْفِطْرُ)

بَلْ يَصِحُّ اغْتِكَافُ اللَّيْلِ وَحْدَهُ، وَلَوْ نَذَرَ اغْتِكَافَ يَوْمٍ هُوَ فِيهِ صَائِمٌ لَزِمَهُ، وَلَوْ نَذَرَ أَنْ يَغْتِكَفَ صَائِمًا أَوْ يَصُومَ مُغْتِكَفًا لَزِمَاهُ، وَالْأَصَحُّ وَجُوبُ جَمْعِهِمَا، وَيُشْتَرَطُ نِيَّةُ الْإِغْتِكَافِ، وَيَتَوَيَّرُ فِي الْمُنْذُورِ: الْفَرْضِيَّةُ، وَإِذَا أُطْلِقَ كَقَوْلِهِ: وَإِنْ طَالَ مُكُنُّهُ، لَكِنْ لَوْ خَرَجَ وَعَادَ إِحْتَاجَ إِلَى الْإِسْتِنَافِ، وَلَوْ نَوَى مُدَّةً فَخَرَجَ فِيهَا وَعَادَ، فَإِنْ خَرَجَ لِغَيْرِ قَضَاءِ الْحَاجَةِ لَزِمَهُ الْإِسْتِنَافُ، أَوْ لَهَا فَلَا،

پژوهشکندن و به پژوهش برون (بَلْ يَصِحُّ اغْتِكَافُ اللَّيْلِ وَحْدَهُ) به لکو دروسته: نه نه له شه وی دا نیعتیکاف بکا.

(وَلَوْ نَذَرَ اغْتِكَافَ يَوْمٍ) نه گهر مروز له سهر خوی نه ز کرد پژژیک نیعتیکاف بکا، که (هُوَ فِيهِ صَائِمٌ) له و پژوهدا به پژوهش بیی (لَزِمَهُ) له سهری واجب ده بی: له پژژیکی به پژوهش بونی دا نیعتیکاف بکا (وَلَوْ نَذَرَ) نه گهر له سهر خوی نه ز کرد: (أَنْ يَغْتِكَفَ صَائِمًا) نیعتیکاف بکا له حاله تی به پژوهش بونی دا (أَوْ يَصُومَ مُغْتِكَفًا) یان به پژوهش بیی له حاله تی نیعتیکافی دا (لَزِمَاهُ) نیعتیکافه که و پژوهه که ی له سهر واجب ده بن، نینجا (وَالْأَصَحُّ) هه رموده ی راستر (وَجُوبُ جَمْعِهِمَا) واجبه: نیعتیکافه که و پژوهه که له یه کاتدا پیکه وه کز بکاته وه.

(وَيُشْتَرَطُ) به مه رج داده ندری بۆ دروست بونی نیعتیکاف (نِيَّةُ الْإِغْتِكَافِ) نیه تی نیعتیکاف بیی، تا کو چونه ناو مزگه تی عاده تی و خوا په رستی لیک جیا بینه وه، پیغه مبه ر علیه السلام ده هه رموی: ﴿إِلْمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِلْمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا لَوْى﴾ رواه الشیخان، هه ر کرده وه یه کی خوا په رستی بی، به نیه ته وه نه بی دانامه زری، گشت مروزیک ته نه خیری نه و کرده وه یه ی بۆ ده نووسری: که نیه تی بۆ هیئا وه.

(وَيَتَوَيَّرُ فِي الْمُنْذُورِ الْفَرْضِيَّةُ) واجبه: له نیعتیکافی نه زرکرودا: نیه تی نیعتیکافی واجب بیی، تا کو له نیعتیکافی سوننه ت جیا بییته وه (وَإِذَا أُطْلِقَ) هه ر کاتی که نیه تی نیعتیکافه که ی به بی دیاری کردنی ماوه یه ک هیئا (كَقَوْلِهِ نِيَّتُهُ) نیه تی نیعتیکاف کردن به سیه تی (وَإِنْ طَالَ مُكُنُّهُ) هه رچه ند ماوه یه کی زوریش بمینیته وه، چونکه نیه ته که ده یگریته وه (لَكِنْ لَوْ خَرَجَ) به لام نه گهر له مزگه وت چوه ده ره وه (وَعَادَ) دووباره گه پاره ناو مزگه وت (إِحْتَاجَ إِلَى الْإِسْتِنَافِ) پیویستی به نوی کردنه وه ی نیه ته که هه یه.

(وَلَوْ نَوَى مُدَّةً) نه گهر نیه تی ماوه یه کی هیئا: وه ک سه عاتی که یان پژژیک (فَخَرَجَ فِيهَا) نینجا له و ماوه یه دا له مزگه وت چوه ده ره وه (وَعَادَ) گه پاره ناو مزگه وت، ته ماشا ده کری: (فَإِنْ خَرَجَ لِغَيْرِ قَضَاءِ الْحَاجَةِ) نه گهر چوبیته ده ره وه بۆ کاریکی جگه له میزو پیسایى کردن (لَزِمَهُ الْإِسْتِنَافُ) واجبه: نیه ته که ی نوی بکاته وه (أَوْ لَهَا) یان بۆ میزو پیسایى کردن چوبه ده ره وه (فَلَا) واجب نیه: نیه ته که ی دووباره بکاته وه.

وَقِيلَ إِنْ طَالَتْ مُدَّةُ خُرُوجِهِ اسْتَأْنَفَ، وَقِيلَ لَا يَسْتَأْنَفُ مُطْلَقًا، وَلَوْ نَذَرَ مُدَّةً مُتَابِعَةً  
فَخَرَجَ لَعَذَرَ لَا يَقْطَعُ التَّابِعَ لَمْ يَجِبِ اسْتِئْثَانُ النَّيَّةِ، وَقِيلَ إِنْ خَرَجَ لِغَيْرِ حَاجَةٍ وَغَسَلَ  
الْجَنَابَةَ وَجَبَ، وَشَرَطُ الْمُعْتَكَفِ: الْإِسْلَامُ وَالْعَقْلُ وَالنَّقَاءُ عَنِ الْحَيْضِ وَالْجَنَابَةِ،  
وَلَوْ ارْتَدَّ الْمُعْتَكِفُ أَوْ سَكَرَ بَطُلَ، وَالْمَذْهَبُ بَطْلَانُ مَا مَضَى مِنْ اغْتِكَافِهِمَا الْمُتَتَابِعِ، وَلَوْ  
طَرَأَ جُنُونٌ أَوْ إِغْمَاءٌ لَمْ يَنْطَلِ مَا مَضَى إِنْ لَمْ يُخْرَجْ، وَيُخَسَّبُ زَمَنُ الْإِغْمَاءِ مِنَ  
الْإِعْتِكَافِ دُونَ الْجُنُونِ،

(وَقِيلَ) له فرموده به کی بئی میزند (إِنْ طَالَتْ مُدَّةُ خُرُوجِهِ) نه گهر ماوهی چوونه  
دهره وهی دریژ بئی (استأنف) واجبه: نیه ته که ی نوی بکاته وه (وَقِيلَ) له فرموده به کی  
بئی میزند (لَا يَسْتَأْنَفُ مُطْلَقًا) به هیچ جوریک نیه ته که ی دوویاره ناکاته وه.

(وَلَوْ نَذَرَ مُدَّةً مُتَتَابِعَةً) نه گهر نه زری کرد ماوه به کی به دوا ییه کتردا نیعتیکاف بکا (فَخَرَجَ  
لَعَذَرَ) نیجا له نیعتیکافه که ی چووه دهره وه، به هوی عوزریکی وه ها: که (لَا يَقْطَعُ  
التَّابِعَ) عوزره که ماوه که ی لیک نه ده پچراند: وه ک خواردن، میز، حه یز، پیسای کردن (لَمْ  
يَجِبِ اسْتِئْثَانُ النَّيَّةِ) واجب نیه: نیه ته که ی نوی بکاته وه له و کاته ی ده گه پیتته وه بئی  
نیعتیکاف (وَقِيلَ) له فرموده به کی بئی میزند (إِنْ خَرَجَ) نه گهر چو بیته دهره وه (لِغَيْرِ  
الْحَاجَةِ) بئی کاریکی جگه له میزو پیسای کردن (وَوَسَلَ الْجَنَابَةَ) جگه له غوسلی  
جه نابهت (وَجَبَ) واجبه: نیه ته که ی دوویاره بکاته وه.

(وَشَرَطُ الْمُعْتَكَفِ) مه رجی نه و که سه ی نیعتیکاف ده کا، یه که م: (الْإِسْلَامُ) نیسلامه تیه.  
دو وه م: (وَالْعَقْلُ) عاقلی یه. سئی یه م: (وَالنَّقَاءُ) پاک یه: (عَنِ الْحَيْضِ وَالْجَنَابَةِ) له حه یزو  
زه یسانو جه نابهت، واته: به لام ده ستونیژی بچوک مه رج نیه.

(وَلَوْ ارْتَدَّ الْمُعْتَكِفُ) نه گهر نیعتیکافه که ره که له دین وه رگه پاو کوفرکی کرد (أَوْ سَكَرَ) یان  
سه رخوش بوو (بَطُلَ) نیعتیکافه که ی ماوه ی کافریوونه که و ماوه ی سه رخوشیه که ی به تال  
ده بیته وه (وَالْمَذْهَبُ) فرموده ی راستی مه زه ب (بَطْلَانُ مَا مَضَى) نه وه ی پایدووش  
به تال ده بیته وه (مَنْ اغْتِكَافَهُمَا الْمُتَتَابِعِ) له و نیعتیکافه یان که ماوه که ی به دوا ییه کتردا  
بووه، واته: بویان به بهر ناکه وی، به لام (وَلَوْ طَرَأَ جُنُونٌ) نه گهر له حاله تی نیعتیکافدا  
شیت بوو (أَوْ إِغْمَاءٌ) یان بئی هوش بوو (لَمْ يَنْطَلِ مَا مَضَى) نیعتیکافی ماوه ی پایدوویان  
به تال نابیتته وه (إِنْ لَمْ يُخْرَجْ) نه گهر شیتته که، یان بئی هوشه که به بئی عوزر نه بردریته  
دهره وه، واته: نه گهر به هوی عوزریک بردریته دهره وه، نیعتیکافه که یان به تال  
نابیتته وه، چونکه عوزریان به ده سته.

(وَيُخَسَّبُ زَمَنُ الْإِغْمَاءِ مِنَ الْإِعْتِكَافِ) ماوه ی بئی هوشیه که ی به نیعتیکاف بئی حساب  
ده کری (لَوْ أَنَّ الْجُنُونَ) به لام ماوه ی شیتیبوونی بئی حساب ناکری، چونکه موقی شیت



أَوَ الْحَيْضُ وَجَبَ الْخُرُوجُ، وَكَذَا الْجَنَابَةُ إِذَا تَعَذَّرَ الْغُسْلُ فِي الْمَسْجِدِ، فَلَوْ أَمَكَّنَ جَارَ الْخُرُوجِ وَلَا يَلْزَمُ، وَلَا يُخَسَّبُ زَمَنُ الْحَيْضِ وَلَا الْجَنَابَةِ. (فصل) إِذَا نَذَرَ مَدَّةً مُتَّابِعَةً لَزِمَهُ، وَالصَّحِيحُ أَنَّهُ لَا يَجِبُ التَّائِبُ بِلَا شَرْطٍ، وَأَنَّهُ لَوْ نَذَرَ يَوْمًا لَمْ يَجْزُ تَفْرِيقُ سَاعَاتِهِ، وَأَنَّهُ لَوْ عَيَّنَ مَدَّةً كَأَسْبُوعٍ وَتَعَرَّضَ لِلتَّائِبِ وَقَاتَنَهُ لَزِمَهُ التَّائِبُ فِي الْقَضَاءِ،

خواه رستی دروست نایب (أَوَ الْحَيْضُ) یان له حاله تی نیعتیکافدا هیز، یان زه یسانی تووش بوو (وَجَبَ الْخُرُوجُ) واجبه: بپواته دهره وه، چونکه هه پامه: له مزگه وتدا بمینیتته وه (وَكَذَا الْجَنَابَةُ) هه روه ها نه گهر جه نابه تیشی تووش بوو، واجبه: بپواته دهره وه (إِذَا تَعَذَّرَ الْغُسْلُ فِي الْمَسْجِدِ) نه گهر نه گونجا له مزگه وتدا غوسلی جه نابه ت بکا (فَلَوْ أَمَكَّنَ) نه گهر گونجا له مزگه وتدا غوسله که بکا (جَارَ الْخُرُوجِ) نه وه بوی دروسته بپواته دهره وه (وَلَا يَلْزَمُ) به لام واجبیش نیه بپواته دهره وه، به لکو دروسته: له مزگه وتدا به په له غوسله که بکا (وَلَا يُخَسَّبُ زَمَنُ الْحَيْضِ وَلَا الْجَنَابَةِ) ماوه ی هیزو زه یسانی و جه نابه ت به نیعتیکاف حساب ناکری، هه رچند وه ماش پیک بکه وی: به هوی عوزیک ماوه یه که به جه نابه ته وه، یان به هیزه وه له مزگه وتدا بمینیتته وه، چونکه نیعتیکاف نه و جوړه که سانه دروست نایب.

### ﴿فصل: له باسی نیعتیکافی نه زکراو﴾

(إِذَا نَذَرَ مَدَّةً مُتَّابِعَةً) هر کاتیک مړو نه زری کرد: ماوه یه کی به دوی په کتردا نیعتیکاف بکا، وه که بلن: له سهرم نه زریی هفته یه که به دوی په کتردا نیعتیکاف بکه (لَزِمَهُ) له سهری واجب ده بی: به دوی په کتردا نیعتیکافه که بکا (وَالصَّحِيحُ) هه رموده ی پاست: (أَنَّهُ لَا يَجِبُ التَّائِبُ بِلَا شَرْطٍ) نیعتیکاف به دوی په کتردا واجب نایب، نه گهر له سهرخوی نه کاته مرج وه که بلن: له سهرم نه زریی هفته یه که، یان ده پوژ نیعتیکاف بکه. نه وه نه گهر به مرج دانه ن به دوی په کتردا نه و ماوه یه نیعتیکاف بکا، دروسته: جیا جیاش نه و ماوه یه نیعتیکاف بکاو به دوی په کتریشدا دروسته.

(وَأَنَّهُ) هر به هه رموده ی پاست (لَوْ نَذَرَ يَوْمًا) نه گهر نه زری کرد یه که پوژ نیعتیکاف بکا (لَمْ يَجْزُ تَفْرِيقُ سَاعَاتِهِ) دروست نیه: کاته کانی نه و پوژه لیک جیا بکاته وه به چه ند پوژیک ته وای بکا، به لکو واجبه: له پیش به یانه وه تا دوی پوژ ناوابون نیعتیکاف بکا. (وَأَنَّهُ) هر به هه رموده ی پاست (لَوْ عَيَّنَ مَدَّةً) نه گهر ماوه یه کی دیاری کرد (كَأَسْبُوعٍ) وه کو هفته یه که (وَتَعَرَّضَ لِلتَّائِبِ) له نه زده که شدا باسی به دوی په کتری دای کرد، وه که له سهرم نه زریی: نه م هفته یه به دوی په کتردا نیعتیکاف بکه. (وَقَاتَنَهُ) نه و ماوه دیارکراوه شی لی هه و تاو نیعتیکافی ته دا نه کرد (لَزِمَهُ التَّائِبُ فِي الْقَضَاءِ) واجبه: نیعتیکافی

وَإِنْ لَمْ يَتَعَرَّضْ لَهُ لَمْ يَلْزَمْهُ فِي الْقَضَاءِ، وَإِذَا ذَكَرَ التَّابِعَ وَشَرَطَ الْخُرُوجَ لِلْعَارِضِ صَحُّ الشَّرْطِ فِي الْأَظْهَرِ، وَالزَّمَانُ الْمَصْرُوفُ إِلَيْهِ لَا يَجِبُ تَدَارُكُهُ إِنْ عَيَّنَ الْمُدَّةَ كَهَذَا الشَّهْرِ، وَإِلَّا فَيَجِبُ، وَيَنْقَطِعُ التَّابِعُ بِالْخُرُوجِ بِلَا عُذْرٍ، وَلَا يَضُرُّ إِخْرَاجُ بَعْضِ الْأَعْضَاءِ وَلَا الْخُرُوجُ لِقَضَاءِ الْحَاجَةِ، وَلَا يَجِبُ فِعْلُهَا فِي غَيْرِ دَارِهِ، وَلَا يَضُرُّ بَعْدُهَا إِلَّا أَنْ يَفْحُشَ فَيَضُرَّ فِي الْأَصَحِّ،

ثَو ماوهيه به دوايه كهتردا قهزا بكاتهوه، به لام (وَإِنْ لَمْ يَتَعَرَّضْ لَهُ) نه گهر له نه زره كهدا باسي به دوايه كهترداي نه كرديو: وهك له سهرم نه زرينِ نهم حفتهيه ثيعتيكاف بكهم. ثوه (لَمْ يَلْزَمْهُ فِي الْقَضَاءِ) له قهزا كردينه وي ثو ماوهيه دا واجب نيه: به دوايه كهتردا قهزايه كه بكاتهوه، به لكو واجبه: حفت پوژ قهزا بكاتهوه: يان جيا جيا، يان به دوايه كهتردا، ثينجا بزانه: نه گهر ماوهيه كه ديارى نه كا، وهك بلى: مانگيك، يان حفتهيهك، ثوه به دريژايي ته مهنى نافه وتي و واجبه: ثو ماوهيه ثيعتيكاف بكا.

(وَإِذَا ذَكَرَ التَّابِعَ) ههر كاتيگ له نه زره كه يدا باسي كرد: ماوه كه ي به دوايه كهتردا بى (وَشَرَطَ الْخُرُوجَ لِلْعَارِضِ) به مرجى دانا: به هوى پوودلويك له مزگوت بيته دهره وه (صَحُّ الشَّرْطِ) ثو مهرج دانانه ي دروست ده بى (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرمووده ي به هيژتردا (وَالزَّمَانُ الْمَصْرُوفُ إِلَيْهِ) ثو ماوهيه ي له و پوودلوي به سهر برديه (لَا يَجِبُ تَدَارُكُهُ) واجب نيه بيكاته وه (إِنْ عَيَّنَ الْمُدَّةَ) نه گهر ماوه ي ثيعتيكافه كه ي ديارى كردي (كَهَذَا الشَّهْرِ) وهك نه زرين: نهم مانگي په مهزان ثيعتيكاف بكهم (وَإِلَّا) به لام نه گهر ديارى نه كرديو: وهك نه زرين مانگيك ثيعتيكاف بكهم (فَيَجِبُ) واجبه: ثو ماوهيه ي له پوودلوه كهدا به سهرى برديه بيكاته وه، تاكو نه ندازه ي مانگه كه ته ولو بى. واته: سوودي مهرجه كه ي ثوهيه: چوونه دهره وه به هوى ثو پوودلوه، ماوه كه ي لي تا پچري.

(وَيَنْقَطِعُ التَّابِعُ) ماوه ي به دوايه كهتردا ليك ده پچري (بِالْخُرُوجِ بِلَا عُذْرٍ) به چوونه دهره وه له مزگوت به بى عوزر، به قهسدى و به ويستى خوى و بشزاني چوونه دهره وه چه پامه، كه و ابو: واجبه: له سهره تا وه دست به ثيعتيكافى ثو ماوهيه بكاته وه (وَلَا يَضُرُّ إِخْرَاجُ بَعْضِ الْأَعْضَاءِ) زيان له ثيعتيكاف نادا: بردينه دهره وه ي هه نديك نه ندانه كاني خوى: وهك سهرى، يان ده ستي، يان پى بياته دهره وه ي مزگوت (وَلَا الْخُرُوجُ لِقَضَاءِ الْحَاجَةِ) مهره ها زيانى نيه، چوونه دهره وه بى ميز، يان پيسايى كردن (وَلَا يَجِبُ فِعْلُهَا فِي غَيْرِ دَارِهِ) واجب نيه: ميزو پيسايى له شويينيكي ترى جگه له خانوى خوى بكا (وَلَا يَضُرُّ بَعْدُهَا) زيانى نيه: دوورى خانووه كه له مزگوت (إِلَّا أَنْ يَفْحُشَ) مه گهر نذر نذر دوور بى و شويينيكي نزيك ترى ده ست بكه وي، ثو كاته (فَيَضُرُّ) چوونه خانوى خوى زيان له ثيعتيكافه كه ي ده دا (فِي الْأَصَحِّ) له فهرمووده ي راستردا، كه و ابو: ده بى له

وَلَوْ عَادَ مَرِيضًا فِي طَرِيقِهِ لَمْ يَضُرَّ مَا لَمْ يُطَلِّ وَقُوفَهُ أَوْ يَعْدِلَ عَنْ طَرِيقِهِ وَلَا يَنْقَطِعُ التَّابِعُ بِمَرَضٍ يُخْرِجُ إِلَى الْخُرُوجِ، وَلَا بِحَيْضٍ إِنْ طَالَتْ مُدَّةُ الْإِغْتِكَافِ، فَإِنْ كَانَتْ بِحَيْثُ تَخْلُو عَنْهُ الْقَطْعُ فِي الْأَظْهَرِ، وَلَا بِالْخُرُوجِ نَاسِيًا عَلَى الْمَذْهَبِ، وَلَا بِخُرُوجِ الْمُؤَذِّنِ الرَّائِبِ إِلَى مَنَارَةٍ مُتَفَصِّلَةٍ عَنِ الْمَسْجِدِ لِلْأَذَانِ فِي الْأَصَحِّ، وَيَجِبُ قَضَاءُ أَوْقَاتِ الْخُرُوجِ بِالْأَعْدَارِ إِلَّا وَقْتُ قَضَاءِ الْحَاجَةِ.

شوئنه نزيكه كه دا ميزو پيسايي بكا، به لام نه گهر شوئيټيكي نزيكي ده ست نه كه وي، نه و كاته چوونه خانووه زور دووره كه زيانى نيه.

(وَلَوْ عَادَ مَرِيضًا فِي طَرِيقِهِ) نه گهر له ريگه ي چوونه سهر او، سهر داني نه خو شتيكي كرد (لَمْ يَضُرَّ) زيان له ثي عتيكافه كه نادا (مَا لَمْ يُطَلِّ وَقُوفَهُ) نه گهر ماو ه يه كي دريژ نه ميټي ته وه (أَوْ يَعْدِلَ عَنْ طَرِيقِهِ) يان له ريگه ي سهر او لانه دا، كه وايو: نه گهر به قه د نويژي جه نازه له لاي نه خو شه كه پاره ستا، يان له ريگه ي سهر او لايدا، نه و كاته سهر دانه كه زيان له ثي عتيكافه كي ده دا.

(وَلَا يَنْقَطِعُ التَّابِعُ بِمَرَضٍ) ماو ه ي به دواي يه كداي ثي عتيكاف ليك نابچري به نه خو شيه كي وه ها: كه (يُخْرِجُ إِلَى الْخُرُوجِ) پټويست بكا: نه خو شه كه بېر دري ته دهر وه ي مزگه وت: وه ك بترسي مزگه وت پيس بكا، يان پټويستي به پايه خو خزمه ت ه يي (وَلَا بِحَيْضٍ) هره وه ماو ه كه به ه يزو نيفاسيش ليك نابچري (إِنْ طَالَتْ مُدَّةُ الْإِغْتِكَافِ) نه گهر ماو ه ي ثي عتيكافه كه دريژي، بټ ويته: وه ك مانگي ك، چونكه به نه غله بي له مانگي كدا ه يز ده بيني. به لام (فَإِنْ كَانَتْ بِحَيْثُ تَخْلُو عَنْهُ) نه گهر ماو ه كي ثي عتيكاف هره نه وه نده بوو: به نه غله بي ه يزي تدا نه ده ديت، وه ك پانزه پوژ (انْقَطَعَ فِي الْأَظْهَرِ) له هره مووده ي به ه يژ تر دا: ليك ده پچري، چونكه ده يتواني له دواي پاكبو نه وه ثي عتيكافه كه بكا (وَلَا بِالْخُرُوجِ نَاسِيًا) هره وه ليك نابچري به چوونه دهر وه، نه گهر له بيري چويي: له ثي عتيكاف ه يه، يان به زور ليكردن دهر كرا دهر وه، يان نه يده زاني چوونه دهر وه هره پامه (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سهر هره مووده ي راستي مه زه ب، چونكه نه و حاله تانه ده بنه عوزر.

(وَلَا بِخُرُوجِ الْمُؤَذِّنِ الرَّائِبِ) هره وه ليك نابچري به چوونه دهر وه ي بانگده ري دامه زرو (إِلَى مَنَارَةٍ مُتَفَصِّلَةٍ عَنِ الْمَسْجِدِ) بټ سهر مه ناره يه ك: كه له مزگه وت جيا كرا بيت ته وه (لِلْأَذَانِ) بټ بانگدان (فِي الْأَصَحِّ) له هره مووده ي راست تر دا (وَيَجِبُ قَضَاءُ أَوْقَاتِ الْخُرُوجِ) واجبه كاته كاني چوونه دهر وه قهزا بكا ته وه (بِالْأَعْدَارِ) كه به ه يي نه و عوزرانه ي پرا برو چوي ته دهر وه: كه ماو ه كه ليك نابچري تن (إِلَّا وَقْتُ قَضَاءِ الْحَاجَةِ) ته نها ماو ه ي ميزو پيسايي كردن واجب نيه قهزا بكا ته وه، هره وه ماو ه ي بانگدان و غوسلي جه نابه تيش

## (کتاب الحج)

هُوَ فَرَضٌ، وَكَذَا الْعُمْرَةُ فِي الْأَظْهَرِ،

واجب نيه قهزا بکاته وه. الحمد لله، لیتردها په پرتووی (پژغوه کان) کوتایی ماتو په پرتووی (حج و عومړه) به نوادا دی، اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

### ﴿کتاب الحج: په پرتووی حج و عومړه﴾

(هو) حج کردن (فَرَضٌ) واجب و پوکنی پېنجه می نیسلامه، له سالی شه شمی کړچی دا واجب کړلوه، که وایو: هر که سیک باوه پی به حج نه بین کافر ده بی، خوی گه وده ده فرموی: ﴿وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا﴾ خوی گه وده واجبکی له هر خه که هیه: که حج کردنی مالی خوی به (مکه) - له هر نه که سه واجب: که توانای پیکه می هیه.

هر وده ما پیغه مبر ﷺ ده فرموی: ﴿بَيْنَ الْاِسْلَامِ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَاَنْ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللهِ، وَاِقَامِ الصَّلَاةِ، وَاِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ، وَالْحَجِّ﴾ رواه الشیخان، نایینی نیسلام له هر پینج پوکن دامه زراوه: شاده هیان، نویژ کردن، زه کاتدان، پژغوی په مه زان، حج کردن. که وایو: هر که سیک باوه پی به واجبونی حج نه بین، نه وه کافر ده بی، به لام به (اجماع) ی زانایانی نیسلام: هر که سیک باوه پی به واجبونی حج هیه و توانای حج کردنی هیه و بی و به قهس دی حجی نه کردی و مری بی، نه وه کافر نیه، به لکو گونا هبار، هر وده که (المجموع) دا فرموی هیه.

(وَكَذَا الْعُمْرَةُ) هر وده ما عومړه واجب (فی الْأَظْهَرِ) له فرموده ی به هیترده ﴿عَنْ اَبْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: اِنَّهَا لَقَرِيْطَتُهَا فِي كِتَابِ اللهِ تَعَالٰى: وَاَتَمُّوْا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ﴾ رواه البخاری، عومړه له گه ل واجبونی حج جوت کړلوه، که خوا ده فرموی: حج و عومړه به ته ولوی بخوا بکن. هر وده ما پیغه مبر ﷺ به پیاوړکی فرموی: ﴿حُجَّ عَنْ اَبِيْكَ وَاعْتَمِرْ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، له جیاتی باوکت حج بکه و عومړه بکه.

نیجا بزانه: به فرمانی شرع ته نها یه که حج و یه که عومړه له دریایی ته مه ندا واجب، هر وده که له هر چاوه کاندای فرمویانه ﴿عَنْ اَبْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: قِيلَ يَا رَسُوْلَ اللهِ الْحَجُّ فِي كُلِّ سَنَةٍ، اَوْ مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ؟ قَالَ: بَلْ مَرَّةً وَاحِدَةً فَمَنْ زَادَ فَهُوَ تَطَوُّعٌ﴾ رواه ابودلود و غیره بسند حسن، ورواه مسلم بلفظ آخر، نایا حج کردن هیه و سالتیک واجب، یان ته نها یه که جار؟ پیغه مبر ﷺ فرموی: ته نها یه که جار واجب و زیاتر سوننه ته.

نیجا بزانه: له مه زه بی نیامی (حنفی) و نیام (مالک) دا: عومړه سوننه ته و واجب نیه، به به لگی نه م ده دیسه: ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الْعُمْرَةِ: اَوْاجِبَةٌ هِيَ؟ قَالَ: لَا، وَاَنْ

وَشَرَطُ صِحَّتِهِ: الْإِسْلَامُ فَلِلْوَلِيِّ أَنْ يُحْرِمَ عَنِ الصَّبِيِّ الَّذِي لَا يُمَيِّزُ وَالْمَجْنُونِ، وَإِنَّمَا تَصِحُّ مُبَاشَرَتُهُ مِنَ الْمُسْلِمِ الْمُمَيِّزِ،

تَعْمَرُوا هُوَ أَفْضَلُ ﴿ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: صَحِيحٌ، لَكِنْ اتَّفَقَ الْحَفَازُ عَلَى أَنَّهُ ضَعِيفٌ، ثَابِتُ عُمَرُ وَاجِبُهُ؟ بَيْتُهُ مَبْرُورٌ ﴿ فَرَمُوهُ: نَا، بَهْ لَوِ عُمَرُ بِكَهْنِ خَيْرْتَرِه. نَيْنِجَا بَزَانَه: زَانَايَانِي حَه دِيس-جَگَه لَه (التِّرْمِذِيُّ)- يَه كَدَه نَگَن كَه حَه دِيسَه كَه بِي مَيَّزَه، هَه رَوَه ك لَه سَه رَچَاوَه كَانْدَا فَرَمُوِيَانَه، هَه رَوَه هَا حَه دِيسَه كَه ي ﴿ اَلْعُمَرَةُ تَطَوُّعٌ ﴿ ش بِي مَيَّزَه، هَه رَوَه ك لَه (المَجْمُوع) دَا فَرَمُوِيَه تِي.

### ﴿ حَه جِي مَنْدَالُ وَ شَيْتِ ﴾

(وَشَرَطُ صِحَّتِهِ) مَه جِي دِرُوسْتَبُونِي حَه جَو عُمَرُ: (الْإِسْلَامُ) تَه نَهَا نِيسْلَامَه تِي يَه، وَاتَه: عَاقِلِي وَبَالِغِي مَه رَج نِيَه، كَه وَابُو: (فَلِلْوَلِيِّ) بُو سَه رِه رَشْتَكَارِي مَالِي دِرُوسْتَه: (أَنْ يُحْرِمَ) نِيَه تِي نَحْرَامِي حَه ج، يَان عُمَرُ بِيْتِي (عَنِ الصَّبِيِّ الَّذِي لَا يُمَيِّزُ) لَه جِيَاتِي مَنْدَالِي نَه فَاو (وَالْمَجْنُونِ) لَه جِيَاتِي شَيْتِ، نَيْنِجَا بَه وَ شَبُوهِي دَاهَاتُو حَه جَو عُمَرُ يَان پِي بَكَا ﴿ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: رَفَعَتْ إِمْرَأَةٌ صَبِيًّا لَهَا فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلْهَذَا حَجٌّ؟ قَالَ: نَعَمْ وَلَكِ أَجْرٌ ﴿ رَوَاهُ مُسْلِمٌ، ثَاوَرَه تِي كَ مَنْدَالِي كِي خَوِي بَه رَز كَرْدَه وَهَو گوتِي: نَه مَنْدَالَه حَه جِي بُو دَه بِي؟ بَيْتُهُ مَبْرُورٌ ﴿ فَرَمُوهُ: بَه لِي، نَه تَوَش خَيْرْت دَه گَاتِي كَه حَه جِي پِي دَه كَه ي.

نَيْنِجَا بَزَانَه: پِيُوِيَسْتَه سَه رِه رَشْتَكَارَه كَه لَه نِيَه تَه تِي نَانْدَا بَلِي: (نَه مَنْدَالَه م، يَان نَه م شَيْتَه م خَسْتَه ژِيَر نَحْرَامِي حَه ج، يَان نَحْرَامِي عُمَرُ). يَان بَلِي: (نَحْرَامِي حَه ج، يَان عُمَرُ مَه بَه سَت بُو نَه م مَنْدَالَه، يَان بُو نَه م شَيْتَه). نَيْنِجَا مَنْدَالَه كَه، يَان شَيْتَه كَه دَه كَه وَيتَه ژِيَر نَحْرَامُو وَاجِبَه: سَه رِه رَشْتَكَارَه كَه ي لَه گَه لِي دَابِي بُو گَشْت شُوِيَنُو وَاجِبَه كَان وَگَشْت وَاجِبَه كَانِي پِي بَكَا، هَه رَوَه هَا بُو پَه جَمِي شَه يْتَانَه كَانِي شَه بَرْدَه كَانِي دَه دَاتَه دَه سَت، جَا نَه گَه رَه نِيَتَوَانِي بَه رْدَه كَان بَهَاوِي، نَه وَ كَاتَه بَه خَوِي، يَان يَه كِي كِي تَر بَه رْدَه كَانِي لَه جِيَاتِي دَه هَاوِي.

هَه رَوَه هَا وَاجِبَه بُو تَه وَاف كَرْدَن: مَنْدَالُو شَيْتَه كَه پَاك بَكْرِيَنَه وَهَو دَه سَتَنُوِيژِيَان بُو بَكْرِي، هَه رَوَه هَا وَاجِبَه: لَه گَشْت قَه دَه غَه كَرُوَه كَانِي حَه ج قَه دَه غَه بَكْرِيَن، جَا لَه وَ پُونَكْرَدَنَه وَ يَه دَا جِيَاوَانِي مَنْدَالِي نِيَرُو مِي نِيَه، هَه رَوَه ك لَه سَه رَچَاوَه كَانْدَا پُون كَرُوَه تَه وَه. (وَإِنَّمَا تَصِحُّ مُبَاشَرَتُهُ) حَه ج كَرْدَن كَه بَه خَوِي بِي كَاو دِرُوسْت بِيِي، تَه نَهَا (مِنَ الْمُسْلِمِ الْمُمَيِّزِ) لَه مُوسُوْلَمَانِي فَا مِيْدَه دِرُوسْت دَه بِي.

كَه وَاتَه: دِرُوسْتَه: مَنْدَالِي فَا مِيْدَه بَه خَوِي نِيَه تِي نَحْرَامِي حَه ج، يَان عُمَرُ بِيْتِي، بَه لَام پِيُوِيَسْتَه: سَه رِه رَشْتَكَارَه كَه ي نِيَزَنِي بَدَا، نَه گِيْنَا: نَحْرَامَه كَه ي دَانَا بَه سَتَرِي وَ دِرُوسْت نَابِي، هَه رَوَه ك لَه سَه رَچَاوَه كَانْدَا فَرَمُوِيَانَه، نَيْنِجَا هَه رَه بَه خَوِي گَشْت پَوَكَنُو وَاجِبَه كَانِي

وَأَيُّمَا يَقَعُ عَنْ حَاجَةِ الْإِسْلَامِ بِالْمُبَاشَرَةِ إِذَا بَاشَرَهُ الْمُكَلَّفُ الْحُرُّ، فَيَجْزِي حَجُّ الْفَقِيرِ  
ذَوْنِ الصَّبِيِّ وَالْعَبْدِ، وَشَرَطُ وَجُوبِهِ: الْإِسْلَامُ وَالتَّكْلِيفُ وَالْحُرِّيَّةُ

حج و عومړه ده‌کا، هه‌روه‌ک له (شرح المنهج) دا‌هه‌رموویه‌تی، به‌لام نه‌گه‌ر منداله‌که  
قه‌ده‌غه‌کړاوېکی کرد، نه‌و کاته‌گشت (فدیه) کان ده‌که‌ونه نه‌ستوی سه‌ره‌رشتکاره‌که‌یو  
واجبه: له مالی‌خوی (فدیه) کانی منداله‌که‌ بدا.

جا بزانه: مندال‌ خیری‌ گشت‌ چاکه‌ و خوابه‌ رستی‌ به‌ کانی‌ یو‌ ده‌نوو‌سری، به‌لام‌ هیچ  
گونا‌هیکی‌ له‌ سه‌ر نانو‌وسری، به‌ به‌لگه‌ی‌ هه‌دیه‌که‌ی‌ پ‌ا‌بر‌وو‌ و چ‌ه‌ند هه‌دیه‌کی‌ تر،  
هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا‌ نه‌و مه‌سلاته‌ پ‌وون کړاونه‌وه.

(وَأَيُّمَا يَقَعُ عَنْ حَاجَةِ الْإِسْلَامِ بِالْمُبَاشَرَةِ) نه‌و حج‌ و عومړه‌ی‌ به‌خوی‌ ده‌یکا، که‌ به‌ به‌ر  
حج‌ و عومړه‌ی‌ پ‌وکنی‌ نی‌سلام ده‌که‌وئ، ته‌نها (إِذَا بَاشَرَهُ الْمُكَلَّفُ الْحُرُّ) هه‌ر کاتیک  
موسولمانیک‌ی‌ بالغ‌ و عاقل‌ و نازاد حج‌ و عومړه‌که‌ بکا، که‌ وایو: (فَيَجْزِي حَجُّ الْفَقِيرِ) حج‌ و  
عومړه‌ی‌ موسولمانی‌ گه‌داو هه‌زار دروست‌ ده‌بی‌ و به‌ به‌ر پ‌وکنی‌ نی‌سلام ده‌که‌وئ، جا هه‌ر  
کاتیک‌ ده‌وله‌مه‌ند بوو، واجب‌ نیه‌ حج‌ و عومړه‌یه‌کی‌ تر بکا.

(ذَوْنِ الصَّبِيِّ وَالْعَبْدِ) به‌لام‌ حج‌ و عومړه‌ی‌ مندال‌ و کویله‌ به‌ به‌ر پ‌وکنی‌ نی‌سلام ناکه‌وئ،  
به‌لکو بویان‌ به‌ حج‌ و عومړه‌ی‌ سونته‌ ده‌نوو‌سری، که‌ وایو: هه‌ر کاتیک‌ منداله‌که‌ بلوغی‌  
بوو، یان‌ کویله‌که‌ نازاد کړا- نه‌گه‌ر هه‌جیان‌ له‌ سه‌ر واجب‌ بوو- واجب‌ه: حج‌ و عومړه‌ی‌  
پ‌وکنی‌ نی‌سلام بکه‌ن، پی‌غه‌مه‌ر ﷺ ده‌ه‌رموئ: «أَيُّمَا صَبِيٍّ حَجَّ ثُمَّ بَلَغَ فَلَعَلَّيْهِ حَجَّةٌ أُخْرَى،  
وَأَيُّمَا عَبْدٍ حَجَّ ثُمَّ أَغْتَقَ فَلَعَلَّيْهِ حَجَّةٌ أُخْرَى» رواه البيهقي وابن أبي شيبة بإسناد جيد، هه‌ر  
مندالیک‌ هه‌جی‌ کرد نینجا بلوغی‌ بوو، با هه‌جیک‌ی‌ تر بکا، هه‌ر کویله‌یه‌ک‌ هه‌جی‌ کرد  
نینجا نازاد کړا، با هه‌جیک‌ی‌ تر بکا.

نینجا بزانه: له‌ و پ‌وون‌کړنه‌ وانه‌ی‌ پ‌ا‌بر‌وو‌دا ناشکرايو: ده‌ریاره‌ی‌ حج‌ کړدن‌ خه‌ک‌ پ‌ینج  
به‌شن، یه‌که‌م: به‌ هیچ‌ جوړیک‌ هه‌جی‌ دروست‌ نابئ: وه‌کو کافر. دووهم: هه‌جی‌ دروست‌  
ده‌بی‌ به‌و مه‌رجه‌ی‌ سه‌ره‌رشتکاره‌که‌ی‌ نی‌حرامی‌ یو‌ بیه‌ست‌و له‌گه‌لی‌ دابئ: وه‌کو شیئت‌ و  
مندالی‌ نه‌قام. سئ‌یه‌م: هه‌جی‌ دروست‌ ده‌بی‌، که‌ به‌خوی‌ هه‌ج‌که‌ بکا: وه‌کو  
موسولمانی‌ فامیده‌، هه‌رچ‌ه‌ند مندالیش‌ بی‌. چوارهم: هه‌جی‌ دروست‌ ده‌بی‌ و به‌ به‌ر  
پ‌وکنی‌ نی‌سلام ده‌که‌وئ: وه‌کو موسولمانی‌ بالغ‌ و عاقل‌ و نازاد. پ‌ینجه‌م: هه‌جی‌ دروست‌  
ده‌بی‌ و واجب‌ه: حج‌ بکا، هه‌روه‌ک ده‌ه‌رموئ:

(وَشَرَطُ وَجُوبِهِ) مه‌رجی‌ و اجیبوونی‌ حج‌، یه‌که‌م: (الْإِسْلَامُ) نی‌سلامه‌تی‌یه‌، واته‌: کافر- له‌  
نونیا‌دا- داوای‌ هه‌جی‌ لی‌ تا‌کړئ. دووهم: (وَالتَّكْلِيفُ) داوای‌ کړدن‌ی‌ شه‌رعه‌، واته‌: له‌ سه‌ر  
مندال‌ و شیئت‌ واجب‌ نیه‌. سئ‌یه‌م: (وَالْحُرِّيَّةُ) نازادی‌یه‌، واته‌: له‌ سه‌ر کویله‌ واجب‌ نیه‌.

وَالْإِسْتِطَاعَةُ وَهِيَ تَوْعَانٌ، أَحَدُهُمَا: إِسْتِطَاعَةُ مُبَاشَرَةٍ وَلَهَا شُرُوطٌ، أَحَدُهَا: وَجُودُ الزَّادِ وَأَوْعِيَّتُهُ وَمُؤَنَّةُ ذَهَابِهِ وَإِيَابِهِ، وَقِيلَ إِنَّ لَمْ يَكُنْ لَهُ بَيْلَدُهُ أَهْلٌ وَعَشِيرَةٌ لَمْ تُشْتَرِطْ تَقْفَةُ الْإِيَابِ، فَلَوْ كَانَ يَكْتَسِبُ كُلَّ يَوْمٍ مَا يَفِي بِزَادِهِ وَسَفَرُهُ طَوِيلٌ لَمْ يُكَلَّفِ الْحَجَّ، وَإِنْ قَصُرَ وَهُوَ يَكْتَسِبُ فِي يَوْمٍ كَفَايَةَ أَيَّامٍ كَلَّفَ. الثَّانِي: وَجُودُ الرَّاحِلَةِ لِمَنْ يَبْتَنُّ بَيْنَهُ وَمَبْنًى مَكَّةَ مَرَحِلَتَانِ، فَإِنْ لَحِقَهُ بِالرَّاحِلَةِ مَشَقَّةٌ شَدِيدَةٌ اشْتَرِطَ وَجُودُ مَحْمِلٍ وَاشْتَرِطَ شَرِيكَ يَجْلِسُ فِي الشَّقِّ الْآخَرَ،

چوارم: (وَالْإِسْتِطَاعَةُ) توانای حج کردن، واته: له سرگه دلوهزار واجب نیه، به به لگهی نایه تی (مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا) پابردو، (وَهِيَ) توانینی حج کردن (تَوْعَانٌ) دوو جوړه: (أَحَدُهُمَا) یه که میان: (إِسْتِطَاعَةُ مُبَاشَرَةٍ) توانینی حج کردن به خوی (وَلَهَا شُرُوطٌ) توانینی حج کردن به خوی پېنچ مهرجی هه نه: (أَحَدُهَا) یه که مهرجی توانین: (وَجُودُ الزَّادِ) هه بوونی خورده مه نی و ناوه (وَأَوْعِيَّتُهُ) هه بوونی نه و شته یه: که خورده مه نی و ناوی تی دا هه لده گیرئ، یان هه بوونی پاره ی نه وانه یه (وَمُؤَنَّةُ ذَهَابِهِ) هه بوونی نه رکی پویشتنه بؤ (مَكَّةَ) و (وَالْإِيَابِ) هه بوونی نه رکی که پانه و به تی بؤ شاره که ی خوی (وَقِيلَ) له فهرموده یه کی بی میزدا: (إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ بَيْلَدُهُ أَهْلٌ وَعَشِيرَةٌ) نه گهر له شاره که ی خوی دا خیزان و خزم و که سی نه بن (لَمْ تُشْتَرِطْ تَقْفَةُ الْإِيَابِ) هه بوونی نه رکی که پانه و به مهرج داناندئ.

(فَلَوْ) نه گهر نه رکی خورادن و چوون و هاتنه و ه ی نه بو، به لام (كَانَ يَكْتَسِبُ مَا) له پښکی حج جدا که سابه تیکی وه های ده کرد: که (يَفِي بِزَادِهِ) به شی خورادن و نه رکه کانی تی سهره ی ده کرد: وه کو خزمه تکردن، یان بارکردن، یان شوفیزی (وَسَفَرُهُ طَوِيلٌ) سهره که شی دوو قوناغ، یان زیاتر دریژ بوو (لَمْ يُكَلَّفِ الْحَجَّ) نه وه دلوی چوونه حجی لی تکرئ، به لام (وَإِنْ قَصُرَ) نه گهر سهره که ی له دوو قوناغ کورتتر بوو (وَهُوَ) نه وه که سه ش له پښکه دا (يَكْتَسِبُ فِي يَوْمٍ) له پوژیکدا که سابه تیکی وه های ده کرد: که (كَفَايَةَ أَيَّامٍ) به شی چه ند پوژیکدی ده کرد (كَلَّفَ) نه وه دلوی چوونه حجی لی ده کړئ و واجبه: بچن حج بکا.

(الثَّانِي) دووهم مهرجی توانین: (وَجُودُ الرَّاحِلَةِ) هه بوونی وولاغ، یان شتیکی تر بؤ سولری: به ملکایه تی، یان به کړئ (لِمَنْ) بؤ نه و که سی که (بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَكَّةَ مَرَحِلَتَانِ) نیوان شویته که ی ویو (مَكَّةَ)، دوو قوناغ، یان زیاتر بی (فَإِنْ لَحِقَهُ بِالرَّاحِلَةِ مَشَقَّةٌ شَدِيدَةٌ) جا نه گهر به سولری وولاغ نازاریکی زوری تووش ده بو، نه و کاته (اُشْتَرِطَ وَجُودُ مَحْمِلٍ) به مهرج داندرلوه: داره لگړیک له سهر پشته وولاغ که هه بی تی پیدا دابنیشو (وَأُشْتَرِطَ) هم به مهرج داندرلوه: (شَرِيكَ) هاوپی یه کی هه بی (يَجْلِسُ فِي الشَّقِّ الْآخَرَ) له لایه که ی تی

وَمَنْ يَنْتَهُ وَيَبْنِهَا دُونَ مَرَحَلَتَيْنِ وَهُوَ قَوِيٌّ عَلَى الْمَشْيِ يَلْزَمُهُ الْحَجُّ، فَإِنْ ضَعُفَ فَكَالْبَعِيدِ، وَيُشْتَرَطُ كَوْنُ الزَّادِ وَالرَّاحِلَةِ فَاضِلَيْنِ عَنْ ذَنْبِهِ وَمَوْئِدَةٍ مِّنْ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُمْ مُدَّةَ ذَهَابِهِ وَإِيَابِهِ، وَالْأَصَحُّ اشْتِرَاطُ كَوْنِهِ فَاضِلًا عَنْ مَسْكَنِهِ وَعَبْدٌ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ لِحِدْمَتِهِ،

دارمه لگړه که دابنیشی، به لام (وَمَنْ يَنْتَهُ وَيَبْنِهَا دُونَ مَرَحَلَتَيْنِ) هر که سټیک نیوان شوینه که ی ویو (مکه) دوو قوناغ که متر بوو (وَهُوَ قَوِيٌّ عَلَى الْمَشْيِ) نهو که سه ش توانای هه بوو: به پټیان بپړوا (يَلْزَمُهُ الْحَجُّ) نهو هه جی له سر واجب، به لام (فَإِنْ ضَعُفَ) نهو که بټی میز بوو توانای پږیشتنی نهو (فَكَالْبَعِيدِ) نهو وهکو دوری (مکه) یه و مرجه: وولاغ، یان شتیکی تری سوری هه بټی.

(وَيُشْتَرَطُ) به مرج داده ندری (كَوْنُ الزَّادِ وَالرَّاحِلَةِ) هه بوونی خورده مه نی و وولاغ که ی سوری و گشت نهو که کانی تر، یان هه بوونی پاره که یان (فَاضِلَيْنِ) زیاد بن (عَنْ تَبْنِهِ) لهو قهرزه ی له سهری ته، جیاوای نیه قهرزه که: کاتی دانه و ی هاتبټی، یان نا، که واته: نهو که ته نه به نه ندازه ی قهرزه که مالی هه بو، یان زیاتری هه بو به لام به شی چوونه هه ج و هاتنه و ی نه ده کرد، نهو هه جی له سر واجب نیه، هه رچند خاوه ن قهرزه که ش پازی ببټی، هه روک له (المجموع) و (تحفة) دا فهرموویانه.

جا بزانه: نهو که نهو قهرزی له سر که سټیک تر هه بو و بوی ده گونجا نیستا وری بگریته وه، نهو و هه پریار ده دری: که نهو مالی له دهستی خوی دایه، هه روک له سهرچاوه کاند ا فهرموویانه.

﴿لَا كَادَارِي﴾: نهو له باره ی واجب بوونی هه ج بوو، به لام نهو که قهرزداره که هه بووی بټی و کاتی قهرز دانه و ی هاتبټی، نهو کاته هه پامه بټی نیزی خاوه ن قهرزه که ی بجټیته سه فهری هه ج و جیهانو... هتد، هه روک له زوری هه سهرچاوه کاند ا له باسی (جهاد) دا فهرموویانه، واته: هه جی درست ده بټی، به لام گونا هبار ده بټی.

(وَمَوْئِدَةٍ مِّنْ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُمْ) هه روها به مرج داده ندری: خورده مه نی و گشت نهو که کانی تری سه فهری هه ج، زیاد بن له نهو که به خټو کردنی نهو که سانه ی به خټو کردنیانی له نهو که نهو مندال و دایک و باوک و ناژه له کانی (مُدَّةٌ ذَهَابِهِ وَإِيَابِهِ) له و ماوه یه دا: که ده پواته هه ج و ده گه پټیته وه، واته: دروست نیه بپواته هه ج، تا نهو که به خټو کردنی نهو ماوه یه بټی گشتیان به جی دټلی (وَالْأَصَحُّ) فهرمووده ی پاستر: (اشْتِرَاطُ كَوْنِهِ فَاضِلًا) مرجه: نهو که چوونه هه ج زیاد بټی (عَنْ مَسْكَنِهِ) له شوینی تی دا نیسته جی بوون و (وَعَبْدٌ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ لِحِدْمَتِهِ) له کویله یه ک: که پټیوستی پټی هه بټی بټی خزمه تکرندی خوی.

نیجا بزانه: نهو که خانوی نهو، به لام ته نه به شی خانویک پاره ی هه بو، نهو که نهو که بیه و ی خانو بکړی، هه جی له سر واجب نیه، هه روک له زوری هه سهرچاوه کاند ا



وَأَلَّهُ يَلْزَمُهُ صَرْفُ مَالِ تِجَارَتِهِ إِلَيْهِمَا. الثَّالِثُ: أَمْنُ الطَّرِيقِ فَلَوْ خَافَ عَلَى نَفْسِهِ أَوْ مَالِهِ سَبْعًا أَوْ عَدُوًّا أَوْ رَصَدِيًّا وَلَا طَرِيقَ سِوَاهُ لَمْ يَجِبِ الْحَجُّ، وَالْأَظْهَرُ وَجُوبُ رُكُوبِ الْبَحْرِ إِنْ غَلَبَتِ السَّلَامَةُ، وَأَلَّهُ يَلْزَمُهُ أَجْرَةُ الْبَذْرِقَةِ، وَيَشْتَرِطُ وَجُودُ الْمَاءِ وَالزَّادِ فِي الْمَوَاضِعِ الْمُعْتَادِ حَمْلُهُ مِنْهَا بِشَمَنِ الْمِثْلِ،

فهرموویانه، به لأم نه گهر خانووی نه ده کړی، یان نه گهر خانووش بکړی هر له خانووی به کړی دا نیشته جی ده بو، نو کاته یی نه و که سه مهرج نیه: پاره یی حج له خانوو زیاد بی، هر وه که له (تحفة) و (الشروانی) دا پوون کړاوه ته وه.

(وَأَنَّهُ) هر به فهرمووده یی راستر: (يَلْزَمُهُ) له سهر مړوؤ واجبیه: (صَرْفُ مَالِ تِجَارَتِهِ إِلَيْهِمَا) مالی بازرگانیه که یی سهر ف بکا یی خوارده مه نی و نه رک ی پڼگ یی حج، هر وه ها واجبیه باغ و زه مین و دره خت و نه و جوړه شتانه یی پییان ده ژیی، گشتی بفروشی یی حج کړدن، هر وه که له سهرچاوه کاند ا فهرموویانه.

ثینجا بزانه: نه گهر پیاو حج یی له سهر بوو، له هه مان کاتیشدا پتویستی به ژن هه بو، نه وه دروسته: نیستا ژن بیئی، به لأم حج یی هر له نه ستودا ده میئی و واجبیه: له مه ودا حج بکا، هر وه که له سهرچاوه کاند ا فهرموویانه.

(الثَّالِثُ) سی یه مهرجی توانین: (أَمْنُ الطَّرِيقِ) پڼگ یی حج نه مین بی: ده رپاره یی مال و گیان و ناموس، که وایو: (فَلَوْ خَافَ عَلَى نَفْسِهِ) نه گهر ترسا له پڼگه دا: گیانی، یان نه ندامی کی بفه ویتندرئ (أَوْ مَالِهِ) یان ترسا مالی لیستیندرئ، یان ترسا ناموسی بشکیندرئ، جیاوازی نیه نه وه یی لی ده ترسی: (سَبْعًا) درنده یه که بی (أَوْ عَدُوًّا) یان دورثمنیک بی: جا موسولمان بی، یان کافر بی (أَوْ رَصَدِيًّا) یان له پڼگړیک بترسی له پڼگه دا به ژوردار یی مالی لیستینئ (وَلَا طَرِيقَ سِوَاهُ) هیچ ریگ یی تریش جگه له و پڼگ یه نه بو (لَمْ يَجِبِ الْحَجُّ) له و حاله تانه دا حج یی له سهر نیه.

(وَالْأَظْهَرُ) به فهرمووده یی به هیتر: (وُجُوبُ رُكُوبِ الْبَحْرِ) واجبیه: یی چوونه حج سولری که شتی دریا بیی (إِنْ غَلَبَتِ السَّلَامَةُ) نه گهر به نه غلبه یی پڼگ یی نه و دریا یه سه لامه ت بی و هیچ پڼگ یی تریش له زه وی دا نه بی (وَأَنَّهُ) هر به فهرمووده یی به هیتر: (يَلْزَمُهُ) له سهر ی واجبیه: (أَجْرَةُ الْبَذْرِقَةِ) کړی یی پاسه وانی پڼگه بدا، هر وه ها واجبیه: کړی نه و که سه ش بدا: که له پڼگه شاره زای ده کا، واته: نه گهر پتویستی به پاسه وان و شاره زاکه ره که ه بی.

(وَيَشْتَرِطُ) یی واجبیوونی حج به مهرج داده ندرئ (وُجُودُ الْمَاءِ وَالزَّادِ) ناو و خوارده مه نی ه بی (فِي الْمَوَاضِعِ الْمُعْتَادِ حَمْلُهُ مِنْهَا) له و شوینانه یی که عاده ته: ناو و خوارده مه نی لی بار ده کړی (بِشَمَنِ الْمِثْلِ) به پاره یی هاوویته ناو و خوارده مه نیه که ده ست بکه وی

وَهُوَ الْقَدْرُ اللَّائِقُ بِهِ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ، وَعَلَفَ الدَّائِبَةُ فِي كُلِّ مَرَحَلَةٍ، وَفِي الْمَرْأَةِ أَنْ يَخْرُجَ مَعَهَا زَوْجٌ أَوْ مَحْرَمٌ أَوْ نِسْوَةٌ ثَقَاتٌ، وَالْأَصَحُّ أَنَّه لَا يَشْتَرِطُ وَجُودَ مَحْرَمٍ لِإِحْدَاهُنَّ، وَأَنَّه يَلْزَمُهَا أَجْرَةُ الْمَحْرَمِ إِذَا لَمْ يَخْرُجْ إِلَّا بِهَا.

(وَهُوَ) پاره‌ی هابویه (الْقَدْرُ اللَّائِقُ بِهِ) نهو نه‌ندازه‌یه: که له ناوه‌که‌و له خوارده‌مه‌نیه‌که ده‌وه‌شیتیه‌وه (فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ) له‌و کاته‌و له‌و شویتیه‌دا، واته: هر چه‌ند نرخی‌که‌شی له‌و شویتیه‌دا زور گران بی، هر وه‌ک له‌ زوری‌یه‌ی سرچاوه‌کاندا فهرموویانه.  
(وَعَلَفَ الدَّائِبَةُ فِي كُلِّ مَرَحَلَةٍ) هر وه‌ها مهرجه: نالیکی وولاغیش له‌ گشت قوناغیتکدا ده‌ست بکه‌وئ، که‌واته: نیستاش مهرجه: به‌نزین و گازو گشت پیوستی‌یه‌کانی‌تری نوتومبیل له‌ شویتیه‌عاده‌تیه‌کاندا ده‌ست بکه‌ون، وَاللهُ اعْلَم.

### ﴿مهرجی‌ه‌جی‌نافرته﴾

(وَفِي الْمَرْأَةِ) دهریاره‌ی واجیبوونی‌ه‌ج له‌ سر نافرته به‌ مهرج داندرلوه: (أَنْ يَخْرُجَ مَعَهَا زَوْجٌ) می‌رده‌که‌ی له‌گه‌لی‌دا بپواته‌ه‌ج (أَوْ مَحْرَمٌ) یان مهرمه‌میکی‌خوی له‌گه‌لی‌دا بپوا: که‌ ته‌ماشاگردنی‌یه‌کتریان‌ه‌لال بی: به‌ هو‌ی‌خزمایه‌تی، یان شیرخوردن، یان به‌ زاولو‌خه‌زورایه‌تی (أَوْ نِسْوَةٌ) یان سی‌نافرته، یان زیاتر له‌گه‌لی‌دا بپونه‌ه‌ج: که‌ (ثَقَاتٌ) نافرته‌ته‌کان باوه‌پیکرلو‌بن، واته: نه‌گه‌ر‌یه‌کیکی له‌و سی‌هاوپتیانه‌ده‌ست‌که‌وت، ه‌ج‌ی له‌ سر واجبیه، نه‌گه‌ر‌هیچیانی‌ده‌ست‌نه‌که‌وت، ه‌ج‌ی له‌ سر واجب‌نیه، هر وه‌ک له‌ (المجموع)‌دا فهرموویه‌تی، چونکه‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فهرموئ: ﴿لَا تُسَافِرُ امْرَأَةٌ يَوْمِينَ إِلَّا وَمَعَهَا زَوْجُهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ﴾ رواه الشيخان، نابئ نافرته‌ دوو پوژدان بۆ سه‌فهر بپوا، ته‌نها نه‌گه‌ر می‌رده‌که‌ی، یان مهرمه‌میکی‌خوی له‌گه‌لی‌دا بی.

(وَالْأَصَحُّ) به‌ فهرمووده‌ی‌راستتر (أَنَّهُ لَا يَشْتَرِطُ وَجُودَ مَحْرَمٍ لِإِحْدَاهُنَّ) به‌ مهرج داناندري: مهرمه‌میک، یان می‌ردی‌نافرته‌تیک له‌و سیتیانه‌له‌گه‌لدا بی (وَأَنَّهُ) هر به‌ فهرمووده‌ی‌راستتر (يَلْزَمُهَا) له‌ سر نافرته واجبیه (أَجْرَةُ الْمَحْرَمِ) کرئی مهرمه‌مه‌که‌ی، یان می‌رده‌که‌ی‌بدا (إِذَا لَمْ يَخْرُجْ إِلَّا بِهَا) نه‌گه‌ر مهرمه‌مه‌که، یان می‌رده‌که‌ی له‌گه‌لی‌دا نه‌ده‌چونه‌ه‌ج ته‌نها به‌ کرئی‌نه‌بی، جا نه‌گه‌ر مهرمه‌مه‌که، یان می‌رده‌که‌ی به‌ کریش له‌گه‌لی‌ نه‌ده‌چون، نابئ زوریان لی‌بکری، هر وه‌ک له‌ زوری‌یه‌ی سرچاوه‌کاندا فهرموویانه، واته: چونکه‌ له‌ سهریان واجب‌نیه.

﴿ناگاداری﴾: نه‌وه‌ی‌پا‌بردو، گشتی دهریاره‌ی واجیبوونی‌ه‌ج له‌ سر نافرته‌بوو، به‌لام دهریاره‌ی‌چونه‌ه‌ج: بۆ نافرته‌دروسته‌له‌گه‌ل ته‌نها یه‌ک نافرته‌تیشدا بجیتیه‌ه‌ج‌ی‌پوکنی‌نیسلام، یان نه‌زکراو، یان قه‌زاکراوه، به‌لام بۆ ه‌ج‌ی‌سونته‌ت-ج‌که‌ له‌

الرَّابِعُ: أَنْ يَثْبُتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ بِلَا مَشَقَّةٍ شَدِيدَةٍ، وَعَلَى الْأَعْمَى الْحَجُّ إِنْ وَجَدَ قَائِدًا وَهُوَ كَالْمَحْرَمِ فِي حَقِّ الْمَرْأَةِ، وَالْمَحْجُورُ عَلَيْهِ سِفَّةٌ كَثِيرَةٌ لَكِنْ لَا يُدْفَعُ أَلْمَالُ إِلَيْهِ، بَلْ يَخْرُجُ مَعَهُ الْوَلِيُّ

میردو مه حریم - له گهال که سی تردا دروست نیه، هه رچهند سن ئافره تیش بن، هه روهك له سه رچاوه كاندا فهرموویانه.

جا بزانه: هه پامه ژن بئ ئیزنی میرده که ی بچینه حج، هه روهك له زۆریه ی سه رچاوه كاندا فهرموویانه، که واته: بۆ میرده که شی دروسته ئیزنی نه دا بچینه حج، جا نه گهر بئ ئیزنی میرده که ی چووه حج، نه وه هه جه که ی دروست ده بئ، به لام گونا هه بار ده بئ و بۆ میرده که شی دروسته: ئیهرامی پئ بشکیتن، هه روهك له کوتای هه جدا پوونی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

هه روه ها بۆ دایک و باوکیشی دروسته: پێگه نه ده ن کوپو کیژیان بچنه سه فه ری هه جی سوننه ت، به لام له هه جی پوکنی ئیسلام و نه زو قه زاکر لوه، بۆیان دروست نیه پێگه یان لێ بگرن، هه روهك له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(الرَّابِعُ) چواره م هه ر جی توانین: (أَنْ يَثْبُتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ) توانای هه بئ: له سه روولاخ، یان ئوتومبیل، یان فڕۆکه خۆی پابگرئ (بِالْمَشَقَّةِ شَدِيدَةٍ) به بئ نازار و ماندوو یوونیک ی به هیز، واته: نه گهر نه و توانینه ی نه بو، نه و کاته واجبه: یه کیکی تر له جیات ی خۆی بنیژیت هه حج، هه روهك له جۆری دووه م دا پوونی ده که ی نه وه، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَعَلَى الْأَعْمَى الْحَجُّ) له سه ر کۆره - کوپر واجبه: هه حج بکا (إِنْ وَجَدَ قَائِدًا) نه گهر - له گهال مه رجه کانی پابریوودا - ده ستکیش یکی ده ست بکه وئ، له پێگه و له شوپنه کانی هه جدا ده ستی پابکیشی (وَهُوَ) نه و ده ستکیش ی کوپره که (كَالْمَحْرَمِ فِي حَقِّ الْمَرْأَةِ) وه کو مه حریمه که یه ده ره ق ئافره تی پابریو، که واته: نه گهر ده ستکیش هه که دلوا ی کرئ بکا، مه رجه: کوپره که کرئ یه که ی نه ویشی هه بئ، نه و جا هه جی له سه ر واجب ده بئ.

هه روه ها په ککه و تووش - که هه ر چواره ی لی نیه - مه رجه: یارمه تیده ریکی هه بئ، هه روهك له سه رچاوه كاندا فهرموویانه، واته: نه گهر کوپره که ده ستکیشی ده ست نه که و تو نه و په ککه و تووه ش یارمه تیده ری ده ست نه که و تو، نه و کاته: واجبه: یه کیکی تر له جیات ی خویان بنیژنه حج، هه روهك له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(وَالْمَحْجُورُ عَلَيْهِ) نه و که سه ی (حَجْرٌ) له سه ر داندراره، واته: قه دهغه کر لوه له ده ستکاری مالی خۆی (بِسَفَةٍ) به هۆی نه وه ی مالی خۆی به فیر ددها (كَثِيرَةٍ) وه کو خه لکی تر هه جی له سه ر واجب ده بئ (لَكِنْ لَا يُدْفَعُ أَلْمَالُ إِلَيْهِ) به لام بۆ هه حج کردن ماله که ی نادریته ده سه ته خۆی (بَلْ يَخْرُجُ مَعَهُ الْوَلِيُّ) به لکو سه ره په رشتکاره که ی له گهالی

أَوْ يَنْصَبُ شَخْصًا لَهُ. الثَّانِي: اسْتَطَاعَةَ تَخْصِيلِهِ بغيرِهِ، فَمَنْ مَاتَ وَلِيَ ذِمَّتَهُ حَجٌّ وَجَبَ الإِخْجَاجُ عَنْهُ مِنْ تَرْكِه،

ده‌پواته حج (أَوْ يَنْصَبُ شَخْصًا لَهُ) يان مروؤفکی باوه پپیکراوی بق دادهنی، تاكو سهرپرشتی بكا.

مهرجی پینجه می‌توانین: ده‌بی گشت نهو مهرجانه‌ی واجبیونی حج له (أَشْهُرُ الْحَجِّ): مانگه‌کانی هجدا هه‌بن، له‌ نوای هه‌بوونیشیان نه‌ونده ماوه بمینن: که بگونجی بپواته حج و فریای حج کردن بکه‌وی، که‌واته: نه‌گهر له‌ په‌مه‌زاندانای حه‌جی هه‌بو، به‌لام له‌ شه‌شه‌لاندان مال‌ه‌کی فه‌وتا، یان به‌خوی مرد نه‌وه حه‌جی له‌ سهر واجب نابی.

مه‌روه‌ها نه‌گهر له‌ کاتی پزیشتنی حاجیه‌کانیش توانای هه‌بی نه‌چیته حج، به‌لام پیش نه‌وه‌ی حاجیه‌کان -له‌ (مکه) -حج ته‌ولو بکه‌ن، نه‌و به‌خوی مرد، یان مالی فه‌وتا، دیسان حه‌جی له‌ سهر واجب نابی، به‌لام نه‌گهر نه‌و نه‌چووه حج و حاجیه‌کان چون و هاتنه‌وه، نینجا مرد، یان شیت بوو، یان مالی فه‌وتا، یان حاجیه‌کان هه‌جیان ته‌ولو کریو هر له‌ (مکه) بوو نه‌ویش مرد، له‌و حال‌تانه‌شدا حه‌جی له‌ سهر واجب ده‌بی و له‌ نه‌ستوی‌دا جیگیر ده‌بی، مه‌روه‌ک له‌ (المجموع) و (فتاوی ابن حنبل) پوون کرلوته‌وه.

که‌واته: واجب مه‌روه‌که حه‌جی له‌ جیاتی بکریو مال‌فه‌وتاوه‌که‌ش که‌سابه‌ت بکا، تاكو بق حج کردن مال کزبکاته‌وه، مه‌روه‌ک له‌ (تحفة) دا فه‌رموویه‌تی.

نینجا بزانه: مه‌رکاتیک مهرجه‌کان هاتنه‌جی و حه‌جی له‌ سهر واجب بوو، سوخته‌ته: به‌ په‌له‌ هه‌جه‌که بکاو له‌ نه‌ستوی‌خوی لایبا، مه‌روه‌ها دروستیشه سال به‌ سال نوای بخا، به‌و مهرجه‌ی نه‌ترسی مالی بفه‌وتن، یان په‌کی بکه‌وی، نه‌گینا: دروست نیه نوای بخا، نینجا نه‌گهر حه‌جی له‌ سهر واجب بوو و بوی گونجا حج بکاو هه‌جه‌کی نه‌کریو نوای خست، نینجا مرد، یان په‌کی که‌وت، نه‌وه له‌ ناخیر سال‌ه‌کانی بژگونجانه‌وه به‌ گونا‌ه‌بار دادهنری، مه‌روه‌ک له‌ (المجموع) دا نه‌و مه‌سه‌لانه پوون کرلوته‌وه.

﴿ حه‌جی مروؤفی مردوو و په‌که‌که‌وتوو ﴾

(الثَّانِي: جَزْرِي دَوَّه‌مِي تَوَانِي (اسْتَطَاعَةُ تَخْصِيلِهِ بغيرِهِ) تَوَانِي وَدَدَه‌سْتَهِي نَانِي حه‌ج کردن به‌ هوی که‌سیکی‌تر، جا نه‌م جوره دوو که‌سن:

یه‌که‌م: (فَمَنْ مَاتَ) هر که‌سیک مردی (وَلِيَ ذِمَّتَهُ حَجٌّ) پیش مردن حج، یان عومره‌ی له‌ سهر واجب بویی و له‌ نه‌ستوی‌دا جیگیر بویی: وه له‌ مانگه‌کانی هجدا توانای حج کردن هه‌بویی و حه‌جی نه‌کردن، نینجا له‌ نوای حج کردن خه‌ک مردی، یان حه‌جی نه‌زکرو، یان قه‌زای له‌ سهر بویی، نه‌وه (وَجَبَ الإِخْجَاجُ عَنْهُ) واجبه: حج و عومره له‌ جیاتی نه‌و مردوو بکری (مِنْ تَرْكِه) له‌ میراته‌که‌ی، هه‌م واجبه: حج کردن که‌ش وه‌پیش

به شکر دینی میراته که و ده پیش قهرزدانه و دهی شاده میزدان بیخری، ههروه که له (المجموع) دا  
 فهرموویه تی ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَتْ امْرَأَةٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي كَذَرَتْ أَنْ تَحُجَّ  
 فَلَمْ تَحُجَّ حَتَّى مَاتَتْ، أَفَأَحُجُّ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ حُجِّي عَنْهَا، أَرَأَيْتِ لَوْ كَانَ عَلَيْهَا ذَنْبٌ أَكُنْتُ  
 قَاضِيَةً؟ أَقْضُوا لِلَّهِ فَإِنَّهُ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ﴾ روه البخاری، دایکم مردوه و ده جیکی نه زری له سر  
 بوو، نایا ده که ی له جیاتی بکه م؟ پیغه مبره علیه السلام فهرمووی: به لئ حه جی له جیاتی بکه،  
 نایا نه گهر قهرزکی شاده میزدانی له سه ریایه، قهرز که ت بۆ ده دلوو؟ قهرزی خوا  
 بده نه وه، خوی گهره له پیشتره قهرزی بدریته وه.

ئینجا بزانه: نه گهر نه مردوه ی حه جی له سر واجب بووه، هیچ میراتی به جی  
 نه هیشتبو، نه و کاته حه جی له نه ستودا ده مینی و له سر میراتگره که ش واجب نیه  
 حه جی بۆ بکا، به لکو سوننه ته، ئینجا هه کاتی که میراتگره که به خوی حه ج له جیاتی  
 مردوه که ی بکا، یان که سی که به کرئ بگرئ تا کو حه جی له جیاتی بکا، یان بیگانه یه که به  
 بی ئیزن - به خوی حه جی له جیاتی بکا، یان به مالی خوی که سی که به کرئ بگرئ تا کو  
 حه جی له جیاتی بکا، له هه چوار حاله تدا ده که نه دوست ده بی و له سر مردوه که  
 لاده چن، ههروه که له سه چاره کاند فهرموویانه.

﴿ناگاداری﴾: نه گهر یه کی که حه جی له سر واجب نه بو بی و مرد بی، بۆ میراتگره که ی و بۆ  
 بیگانه ش سوننه ته: یان حه جی له جیاتی بکه ن، یان یه کی که به کرئ بگرئ تا کو حه جی  
 له جیاتی بکا، جا نه و بریاره ده بریاره ی حه جی پوکنی ئیسلام بوو، چونکه - نه گهر مردوه که  
 وه سی تی نه کرد بی - دوست نیه حه جی سوننه تی له جیاتی بکرئ، ههروه که له (تحفه) دا  
 فهرموویه تی.

به لام له فهرموده یه کی بی هیزدا: نه گهر مردوه که وه سی تی شی نه کرد بی، دوسته:  
 میراتگره که ی و هه م بیگانه یه کیش به ئیزنی میراتگره که ی، حه جی سوننه تی له جیاتی بکا،  
 ههروه که له (شرح المنهج) دا فهرموویه تی.

پیناسه: مه به ست به حه ج و عومره ی پوکنی ئیسلام نه وه یه: که بۆ یه که مجار له ته مه نیا  
 ده کرئن، هه رچه نه له سه ریشی واجب نه بو بن، واته: حه ج و عومره که ی یه که مجار بۆ ی به  
 بهر پوکنی ئیسلام ده که وئ. به لام حه ج و عومره ی سوننه ت نه وه یه: که له نوای حه ج و  
 عومره ی پوکنی ئیسلام - بی نه زرکردن - نوویاره ده کرئن.

جا بزانه: نه گهر وه سی تی کردو گوتی فلان که سه به وه نده پاره یه بنی بن حه جم بۆ بکا. نه وه  
 دوست نیه له و نه ندازه یه که متری بدری تی، هه رچه نه که سی کی تریش هه بی به که متر حه جی  
 بۆ بکا، به لام نه گهر هیچ که سی کی دیاری نه کردو ته نه ا گوتی به وه نده پاره یه حه جم بۆ

وَالْمَغْضُوبُ الْعَاجِزُ عَنِ الْحُجِّ بِنَفْسِهِ إِنْ وَجَدَ أُجْرَةً مَنْ يَحُجُّ عَنْهُ بِأُجْرَةِ الْمِثْلِ لَزِمَهُ،  
وَيُسْتَرْطُ كَوْنُهَا فَاضِلَةً عَنِ الْحَاجَّاتِ الْمَذْكُورَةِ فِيمَنْ حَجَّ بِنَفْسِهِ،

بکن. ټینجا که سیکیان دهست که وت به که متر له و نه دنازه به که جی بؤ ده کرد، نه و کاته دروسته به که متر به کرئې بگړن و پاشماوه که ش بؤ میرانگره کان ده که ږټه وه.

دېسان بزانه: نه گهر وه سیټکه ره که له وه سیټه که ی دا په کیکی دیاری کرد که جی بؤ بکا، ټینجا دیارکړلوه که ش په دی کرده وه و گوتی: هر گیز که جی بؤ ناکه م. نه و کاته واجب په کیکی تری بؤ به کرئې بگړن تا کو که جی بؤ بکا، به لام نه گهر دیارکړلوه که گوتی: نه م سال ناتوانم له دواي سالتی که تر که جی بؤ ده که م. نه و کاته ته ماشا ده که ین: نه گهر له ژیا نیا که جی له سر واجب بوېئ و به هؤی که متر غه می که جی نه کرېئ، نه و کاته واجب په کیکی تری بؤ به کرئې بگړن تا کو نه م سال که جی بؤ بکا، به لام نه گهر که جی له سر واجب نه بوېئ، نه و کاته دوا ډیخرئ تا کو دیارکړلوه که ی خوی که جی بؤ بکا، هر وه که له زږ به ی سر چاوه کاند له (باسی وه سیټ) نه م باسه پوون کړلوه ته وه.

### ﴿ که جی مروؤی په ککه وتوو ﴾

دو وه م: (وَالْمَغْضُوبُ) په ککه وتوو (الْعَاجِزُ عَنِ الْحُجِّ بِنَفْسِهِ) که توانای نه بئ: به خوی بپواته که ج و که ج بکا؟ چونکه ده ردی کی به رده و امی پټوه یه و تا مردن چاک نابټه وه: وه که شه له په ته یی و پیری و نه خؤشیه کی وه ها: چاوه پوانی چا کیوونه وه ی نه کرئ، نه و جوړه که سه (إِنْ وَجَدَ أُجْرَةً مَنْ يَحُجُّ عَنْهُ) نه گهر کرئې که سیکی دهست بکه وئ: که که جی واجب له جیاتی بکا (بِأُجْرَةِ الْمِثْلِ) به کرئې هاویننه، ین که متر (لَزِمَهُ) واجب: که سیټک بنټرټه که ج، تا کو که جی واجب له جیاتی بکا، جا به و که ج کردنه که جه واجب که ی له سر لاده چئ، جیاوازی که جی پوکنی نیسلام و نه زرو که زا نیه، هر وه که له (المجموع) دا فرموویه تی.

جا بزانه: نه و که سه ی که ج له جیاتی مردو و په ککه وتوو ده کا، مارج نیه - له نټر په تیو میایه تی دا - له گال نه وان په کسان بئ، هر وه که له (الشروانی) دا فرموویه تی ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَتْ امْرَأَةٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنْ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحُجِّ أَذْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يُبْتُ عَلَى الرَّاحِلَةِ، أَفَأَحُجُّ عَنْهُ؟ قَالَ نَعَمْ. وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ﴾ رواه الشيخان، له (حجة الوداع) دا ثافره ټيک گوتی: نه ی پټغه مبه ری خوا، باو کم که جی له سر واجب بووه و زږیش پیره، خوی له سر و ولاغ راناگرئ، ټایا که جی له جیاتی بکه م؟ پټغه مبه رﷺ فرمووی: به ئئ. واته: که جی واجب له جیاتی باوکت بکه.

(وَيُسْتَرْطُ) به مارج داده ندرئ: (كَوْنُهَا فَاضِلَةً) نه و کرئې ته هاویننه یه ی پابردو، زیاد بئ (عَنِ الْحَاجَّاتِ الْمَذْكُورَةِ) له و پټو یستیانه ی باس کران (فِيمَنْ حَجَّ بِنَفْسِهِ) له باسی نه و

لَكِنْ لَا يُشْتَرَطُ نَفَقَةُ الْعِيَالِ ذَهَابًا وَإِيَابًا، وَلَوْ بَذَلَ وَلَدُهُ أَوْ أُجْتَبِيَ مَالًا لِلْأَجْرَةِ لَمْ يَجِبَ قَبُولُهُ فِي الْأَصَحِّ، وَلَوْ بَذَلَ الْوَلَدُ الطَّاعَةَ وَجَبَ قَبُولُهُ، وَكَذَا الْأُجْتَبِيُّ فِي الْأَصَحِّ.

که سه‌دا: که به‌خوی‌ی‌ه‌جی ده‌کرد: وه‌ک‌ قه‌رزو شوینی نیشته‌جی‌بوون (لکین لا یشتراط) به‌لام به‌ مەر‌ج داناندی (نفقه‌العیال) کری‌یه‌که زیاده‌بی له‌ نه‌رکی به‌خیوکردنی خیزان و منداله‌کانی (ذهاباً وإياباً) له‌ ماوه‌ی‌ چوونه‌حه‌ج و هاتنه‌وه‌دا، چونکه‌ په‌ککه‌وتووه‌که به‌خوی‌ ناپوا، به‌لکو له‌گه‌ل‌ خیزانه‌که‌ی‌دا ده‌می‌نیته‌وه‌و به‌ چنده‌ ریگایه‌ک ده‌توانی به‌خیویان بکا.

(وَلَوْ بَذَلَ وَلَدُهُ) نه‌گه‌ر کوړیکی‌خوی، یان کیژنکی‌خوی مالیان دایئ (أَوْ أُجْتَبِيَ مَالًا) یان بیگانه‌یه‌ک مالی دایئ (لِلْأَجْرَةِ) تاکو یه‌کی‌کی‌ پی‌ به‌کری‌ بگری‌ بق نه‌وه‌ی‌ ه‌جی‌واجبی له‌جیاتی بکا (لَمْ يَجِبْ قَبُولُهُ) واجب نه‌ی: په‌ککه‌وتووه‌که قبولی بکاو لیان وه‌ریگری (فی الْأَصَحِّ) له‌ فهرموده‌ی‌ راستردا، چونکه‌ منه‌تباری‌ی‌ تی‌دایه‌.

به‌لام (وَلَوْ بَذَلَ الْوَلَدُ الطَّاعَةَ) نه‌گه‌ر کوړه‌که‌ی، یان کیژه‌که‌ی‌ گوړپایه‌لی‌خوی دایئ، واته‌: به‌خوی‌ بچئ ه‌جی‌ واجب له‌جیاتی بکا (وَجَبَ قَبُولُهُ) واجب: په‌ککه‌وتووه‌که قبولی بکاو ئیزنی بدا ه‌جی‌ واجب له‌جیاتی بکا.

(وَكَذَا الْأُجْتَبِيُّ) ه‌روه‌ها بیگانه‌ش نه‌گه‌ر بچئ ه‌جی‌واجبی له‌جیاتی بکا، واجب: قبولی بکاو ئیزنی بدا (فِي الْأَصَحِّ) له‌ فهرموده‌ی‌ راستردا، چونکه‌ منه‌تباریه‌که‌ی‌ زور نه‌ی‌.

﴿ نَاگاداری ﴾: نه‌گه‌ر په‌ککه‌وتووه‌که ه‌جیشی له‌ سه‌ر واجب نه‌بوئ، ه‌ر بقی‌ دروسته‌ جیگری‌ک دایئ- به‌ کری‌، یان به‌ خوړپای- تاکو ه‌جی‌ پوکنی‌نیسلامی له‌جیاتی بکا، ه‌م بق نه‌وه‌ش ه‌جیکی‌سوننه‌ت، یان دوو، یان زیاتریشی له‌جیاتی بکا، ه‌روه‌ک له‌ (المجموع و) (الشروانی) دا پوون کراوه‌ته‌وه‌.

﴿ پاشکو: دهرپاره‌ی‌ ه‌ج‌کردن له‌جیاتی‌که‌سیکی‌تر ﴾

پیش‌ه‌کی‌ بزانه‌: ه‌ج‌و عومړه‌- واجب بی، یان سوننه‌ت بی- جگه‌ له‌ مردوو په‌ککه‌وتوو، له‌جیاتی‌ هیچ‌ که‌سیکی‌تری‌توانا دروست نه‌ی، ه‌روه‌ک له‌ (ابن قاسم) و (الشروانی) دا فهرموویانه‌، جا ه‌ج‌و عومړه‌ی‌ له‌جیاتی‌که‌سیکی‌تر به‌گوړه‌ی‌ نه‌م پوونکرده‌وه‌ی‌:

یه‌که‌م: نه‌و که‌سه‌ی‌ له‌جیاتی‌ که‌سیکی‌تری‌ مردوو، یان په‌ککه‌وتوو، ه‌ج‌و عومړه‌ ده‌کا - به‌ کری‌، یان به‌ خوړپای- مەرجه‌: بق خوی‌ ه‌جی‌ پوکنی‌نیسلامی کردبئو هیچ‌ ه‌جی‌ نه‌رزو قه‌زای له‌ سه‌ر نه‌بی، که‌واته‌: نه‌گه‌ر بق خوی‌ ه‌جی‌ پوکنی‌نیسلامی نه‌کردبو، یان ه‌جی‌ نه‌رز، یان ه‌جی‌ قه‌زای له‌ سه‌ر بوو، ئینجا له‌جیاتی‌ که‌سیکی‌تر ئیهرامی‌ ه‌جی‌ به‌ست، نه‌و ئیهرامه‌ بق خوی‌ داده‌به‌ستړئو ه‌جه‌که‌ بق خوی‌ ده‌بی‌و نابیته‌ ه‌جی‌

مردووه که، یان په ککه وتوو ده که، هه روه که له (المجموع) دا فرموویه تی. ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يَقُولُ: لَيْتَكَ عَنْ شُبْرُمَةَ. قَالَ: مَنْ شُبْرُمَةُ؟ قَالَ: أَخٌ لِي أَوْ قَرِيبٌ. قَالَ: حَاجَّتْ عَنْ نَفْسِكَ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: حُجَّ عَنْ نَفْسِكَ، ثُمَّ حُجَّ عَنْ شُبْرُمَةَ﴾ رواه ابو داود باسناد صحيح على شرط مسلم، پیاوړیک ده یگوت: (لَيْتَكَ) له جیاتى (شُبْرُمَةَ). پټغه مېر ښه فرمووی: (شُبْرُمَةَ) کی په؟ گوتی: براهه کی خومه، یان خزمیکمه. فرمووی: بۇ خۆت حه جت کړېوه؟ گوتی: نا. پټغه مېر ښه فرمووی: بۇ خۆت حه ج بکه، ئینجا له جیاتى (شُبْرُمَةَ) حه ج بکه.

دووه م: مروفی شیت وه کو په ککه وتوو نیه، که واته: نه گهر که سیک حه جی له سر واجب بوو و حه جی نه کړد، ئینجا شیت بوو، دروست نیه حه جی له جیاتى بکړی، چونکه له چاکبوونه وه یی نومید نین، که وایو: هر کاتیک شیت که مرد حه جی له جیاتى ده کړی، هه روه ها گشت نه خو شو بى هیژک که له چاکبوونه وه یی نومید نه یین، نه ویش وه کو شیت بریاری پابرووی بۇ ده درى و نابى حه جی له جیاتى بکړی. سئ یه م: نه گهر په ککه وتوو ده که حه جی له جیاتى کړا، ئینجا شیفای هاتو چاک بڼووه، نه و حه جی بۇ په ککه وتوو ده که دروست نابى و واجب: به خوی حه ج بۇ خوی بکا، هه روه که له (المجموع) دا نه و مه سلانه پوون کړاونه وه.

### ﴿به کریگرتن بۇ حه ج و عومره﴾

ئینجا بزانه: به کریگرتن بۇ حه ج کړدن له جیاتى په ککه وتوو، یان مردو، دوو جوړه: یه که م: به کریگرتن له نه ستو، وه بلئ: به نه و نه ده کړی به خسته نه ستوت حه جیک بۇ من، یان بۇ نه و مردووه بکه ی.

دووه م: به کریگرتن خودی به کریگراوه که، وه بلئ: به نه و نه ده کړی به توم به کړی گرت به خۆت حه ج له جیاتى بکه ی، یان به خۆت حه ج له جیاتى نه و مردووه بکه ی. ئینجا ئیمه لیږده دا نه و جوړه ی دووه م پوون ده کهینه وه، چونکه زیاتر پوو ده دا، که وایو: مه رجه: به کریگرتن خودی به کریگراوه که له و ساله دابى: که حه جی تى دا ده کا، ئینجا نه گهر به کریگراوه که له شارى (مکه) دا بوو، مه رجه: به کریگرتنه که له (أَشْهُرَ الْحَجِّ): مانگه کانی حه جدا بى، واته: له (مکه) ی پیروزدا له پيش (أَشْهُرَ الْحَجِّ) دا به کریگرتنه که دروست نابى.

به لام نه گهر له شوینه کانی تری جگه له (مکه) دا بوو، نه و مه رجه به کریگرتنه که له و کاته دابى: که خه لکه که خویان بۇ سه فهرى حه ج ناماده ده که ن، واته: پيش نه و کاته دا به کریگرتنه که دروست نابى، هه روه که له (المجموع) دا پوونی کړدونه وه.



.....  
ئىنجا بزانه: مەرجه: بە كرىنگرەكە و بە كرىنگىراوہ كە كىدارەكانى حەج بزائن، بەلام مەرچ  
نیه: (مىقات)، واتە: شوپىنى ئىحرام لىبەستن دىارى بكن، چونكە ھەر كەسىك-بە  
خۇپرايى، يان بە كرى- حەج لەجىياتى كەسىكى تر بكا، واجبە: لە (مىقات) يىكى شەرىعى دا  
ئىحرام بىەستى.

ھەروەھا مەرجه: بە كرىنگىراوہ كە گشت كىدارەكانى حەج بەخۇى بكا، واتە: دروست نىە  
جىنگرىك-بۆ كىدارەكانى حەج- لە جىى خۇى دابنى.

ئىنجا ئەگەر لە سالى بە كرىنگرتندا بە كرىنگىراوہ كە حەجى نەكرد، ئەو بە كرىنگرتنە كە  
ھەلدەوہ شىتەوہ، واتە: واجبە كرىيەكە بگەپننئەوہ، جىاوازى نىە: عوزى ھەبوئى، يان نا.

جا بزانه: ئەگەر بە ھۆى مەرچىكى ناشرەى بە كرىنگرتنە كە دروست نەبوئى، يان  
كرىيەكە ناشرەى بوئى، بەلام لەگەل ئەوہ شدا بە كرىنگىراوہ كە حەجەكەى بە تەواوى  
كرد، ئەوہ حەجەكە-بۆ پەككەوتووەكە، يان بۆ مردووەكە- دروست دەبى،  
بە كرىنگىراوہ كەش مافى كرىى ھاوئىنەى ھەيە واجبە بىدرىتى، ھەروەك لە (المجموع) دا  
پوون كراوہ تەوہ.

### ﴿مردنى حاجى لە حالەتى حەج كردندا﴾

ئەگەر ئەو كەسەى بۆ خۇى حەج دەكا، لە حالەتى حەج كرىندا مرد، ئەوہ حەجەكەى  
بەتال دەبىتەوہ، بەلام ئەو بەشەى كرىوئەتى خىرى بۆ دەنووسرى، كەوابو: دروست نىە  
يەككىكى تر حەجەكەى بۆ تەواو بكا، چونكە حەج بە دوو كەسان تەواو ناكرى، ھەروەك  
نوئۆ پۆشوش بە دوو كەسان تەواو ناكرىن، كەوابو: ئەگەر حەجى لە ئەستۇدا جىنگىر  
بوئى، واجبە: لە مىراتەكەى لە سەرەتاوہ حەجى بۆ بكرى، بەلام ئەگەر حەجى لە ئەستۇدا  
نەبو، يان حەجەكەى سوننەت بوو، واجب نىە: حەجى بۆ بكرى.

ئىنجا بزانه: لەو حەجەشدا كە لەجىياتى مردو، يان پەككەوتووەكەى، مەرجه: تەنھا  
يەك كەس تەواو حەجەكە بكاو دروست نىە: بە دوو كەسان، يان زىاتر حەجەكە بكرى،  
كەوابو: ئەگەر بە كرىنگىراوہ كە مرد، ئەوہ سى حالەتى ھەنە:

يەكەم: پيش ئىحرامبەستن-لە پىگەدا-بمى، ئەوہ ھىچ كرىى نادىتى، چونكە ھىچ  
كىدارىكى حەجى نەكردو.

دووەم: لە دواى تەواو بوونى پوكنەكانى حەج بمى، ئەوہ حەجەكە دروست دەبىو  
خوئىنى ئەو واجبانەى ماون لە مالى بە كرىنگىراوہ كە دەدرى.

سىيەم: لە دواى دەست پىكردنى پوكنەكان و پيش تەواو كرىن بمرى، ئەوہ  
بە كرىنگرتنە كە ھەلدەوہ شىتەوہ و دروستىش نىە: يەككىكى تر ئەو حەجە تەواو بكا، بەلام  
بە كرىنگىراوہ كە مافى بەشە كرىى ئەو كىدارانەى ھەيە: كە پيش مردن كرىونى.

## (بَابُ الْمَوَاقِيتِ)

وَقْتُ إِحْرَامِ الْحَجِّ: شَوَّالٌ وَذُو الْقَعْدَةِ وَعَشْرُ لَيَالٍ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، وَفِي لَيْلَةِ النَّحْرِ وَجْهٌ، فَلَوْ أَحْرَمَ بِهِ فِي غَيْرِ وَقْتِهِ انْعَقَدَ عُمْرَةٌ عَلَى الصَّحِيحِ، وَجَمِيعُ السَّنَةِ وَقْتُ لِإِحْرَامِ الْعُمْرَةِ،

نیجا بزانه: جگه له (المجموع)، به شیکى نه م باشکویه له (نهایه) و (مغنی) و (القلیوبی) و (بغیة) ش و ده رگبراهه، وَاللَّهِ اعْلَمُ.

### ﴿بَابُ الْمَوَاقِيتِ: بَاسِی کات و شونینه کانی نیحرآمبه ستن﴾

(وَقْتُ إِحْرَامِ الْحَجِّ) کاتی نیحرآمبه ستن به حج: هر دو مانگه که ی (شَوَّالٌ وَذُو الْقَعْدَةِ) به، هم (وَعَشْرُ لَيَالٍ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ) ده شه ویش له سهره تایی (ذی الحجة) وه، خوای گه وره ده فهرموی: ﴿الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ﴾ کاتی نیحرآمی حج چند مانگیکی زاندرلن. هر وه ما (ابن عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) ده فهرموی: ﴿أَشْهُرُ الْحَجِّ: شَوَّالٌ وَذُو الْقَعْدَةِ وَعَشْرُ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ﴾ رواء البخاری، مانگه کانی حج: (شَوَّالٌ) و (ذو القعدة) و ده شهوی (ذی الحجة) به.

(وَفِي لَيْلَةِ النَّحْرِ وَجْهٌ) ده ریاره ی شهوی جه ژنی قوربان فهرمووده ی کی بی هیژ هیه: که نیحرآمی حجی تدا دروست نه بی. به لام به فهرمووده که ی (ابن عمر) پیردو پهد کرواده ته، که وابو: له و دو مانگو ده شه و ده، هر کاتیکی نیحرآم به حج بیه ستن نه وه نیحرآمبه که ی به حج داده به ستن، به لام (فَلَوْ أَحْرَمَ بِهِ) نه گهر نیحرآمی به حج به ستن (فِي غَيْرِ وَقْتِهِ) له مانگیکی تری جگه له مانگه کانی حج، نه وه نیحرآمبه که ی به حج دانابه ستن، به لکو (انْعَقَدَ عُمْرَةٌ) نیحرآمبه که ی به عومره داده به ستن و به بهر عومره ی پوکنی نیسلامیش ده که وی (على الصحيح) له سهر فهرمووده ی پاست.

### ﴿دوو عومره و زیاتر له مانگیکدا﴾

(وَجَمِيعُ السَّنَةِ) هه موو کاته کانی سال (وَقْتُ لِإِحْرَامِ الْعُمْرَةِ) کاتی نیحرآمی عومره یه، واته: نیحرآمبه ستن به عومره له مانگه کانی جه جدا له مانگه کانی تریشدا دروست ده بی، چونکه پیغه مبه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ له مانگه کانی جه جدا عومره ی کردوه، هر وه که له (بخاری و مسلم) دا گیردراوده ته وه. هه ده شفه رموی: ﴿عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً مَعِي﴾ رواء الشیخان، عومره یه که له په مه زاندا وه که حج کردنیکه له گه ل مندا.

نیجا بزانه: له یه که سالدا ته نه یه که حج ده کری، واته: دو حج دروست نابو ناکرین، به لام دو عومره و زیاتریش له سالیکدا، یان له مانگیکدا، یان له پوژیکدا ده کری، به لکو سوننه ته: زور عومره بکا، به تاییه تی له په مه زاندا، به به لگی هه دیسه که ی پیردو و هه م ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهَا يَوْمَ النَّفَرِ: يَسَعُكَ طَوَائِفُكَ لِحْجُكَ وَعُمْرَتُكَ، فَأَبَتْ، فَبَعَثَ بِهَا مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِلَى التَّعِيمِ فَأَعْتَمَرَتْ مِنْهَا بَعْدَ الْحَجِّ﴾

## وَالْمِيقَاتُ الْمَكَانِي لِلْحَجِّ فِي حَقِّ مَنْ بِمَكَّةَ نَفْسُ مَكَّةَ، وَقِيلَ كُلُّ الْحَرَمِ،

رواه مسلم، وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ: ﴿قَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: هَذِهِ مَكَانُ عُمْرَتِكَ﴾. حه زره تی (عائشة) نِحْرَامی به حج وعمره ی ویکرا به سستبو، جا پیغه مبه ر ﷺ پیئی فرموی: ته وافه که ت بق حج وعمره که ت ویکرا ده بی، جا حه زره تی (عائشة) ش به عمره که ی گه ل حج دلی خوش نه بو، بقی پیغه مبه ر ﷺ فرمائی دا (عبدالرحمن) ی برای (عائشة): له گه ل خویا بریدیه (التَّعْمِيم) و له وی نِحْرَامی به عمره یه کی تر به سست، جا پیغه مبه ر ﷺ فرموی: نه م عمره یه ش له شوین نه و عمره یه که ده تو یست به ته نهایی بیکه ی. واته: حه زره تی (عائشة) له یه ک مانگدا نوو عمره ی کردن.

﴿ناگاداری﴾: نه و که سه ی خریکی حج کردنه تا په جمی شه ی تانه کان ته واونه کاو له (منی) نه پواته دهره وه، دروست نیه نِحْرَامی عمره به سستی، هه روه ک له زقریه ی سه رچاوه کانداه فرموویانه، جا بزانه: عمره خیری گه وره تره له ته واف له سه ر فرمووده ی به هیتره - نه گه ر کاته کان یان یه کسان بی، هه روه ک له (تحفة) دا فرموویه تی.

### ﴿شوینه گانی نِحْرَام به ستن﴾

(وَالْمِيقَاتُ الْمَكَانِي لِلْحَجِّ) شوینی نِحْرَام به ستنی حج (فِي حَقِّ مَنْ بِمَكَّةَ) دهره ق نه و که سه ی له ناو شاری (مکه) یه (نَفْسُ مَكَّةَ) خودی شاری (مکه) یه، جیاوازی نیه: خه لکی (مکه) بی، یان پیوار بیو له (مکه) دا دلی بیته سه ر حج کردن و بیه وی نِحْرَام به سستی، که واته: وه ها خیرتره: له دهرگه ی خانووه که ی خویه وه نِحْرَام به سستی، هه روه ک له (المجموع) دا پوون کراونه وه.

(وَقِيلَ) له فرمووده یه کی بی هیتره: (كُلُّ الْحَرَمِ) گشت (حَرَمُ مَكَّةَ) شوینی نِحْرَامی حه جه، به لām فرمووده یه که م به هیتره، چونکه له حه دیسه که دا ده فرموی: ﴿حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ﴾ رواه الشیخان، دانیشتوانی (مکه) له (مکه) وه نِحْرَام ده به ستن.

﴿ناگاداری﴾: نه وه دهریاره ی نه و که سه بوو: که بق خوی حه ج ده کا، به لām نه گه ر دانیشتوویکی شاری (مکه) له جیاتی که سیکی تری دهره وه ی (مکه) حه ج بکا - به کرئ، یان به خورایی - نه وه له فرمووده ی به هیتره دا واجبه: بق نِحْرَام به ستنی حه ج و عمره به پواته دهره وه ی (مکه) و له (میقات) یکی شه ری دا نِحْرَامی حه ج، یان عمره به سستی، نه گینا: خوینی ده که ویتته سه ر، به لām له فرمووده که ی تره - که کومه له زانایه کی پیئشوو په فتاریان پی کردوه و نیمام (الجمال الطبری) به به هیتری داناوه - دروسته: له ناو شاری (مکه) دا نِحْرَامی حه ج به سستی و بق نِحْرَامی عمره ش به پواته دهره وه ی (حَرَمُ مَكَّةَ)، خوینی شی ناکه ویتته سه ر، جا دروسته: (تَقْلِيدِی) نه و فرمووده نووه مه بکرئ و په فتاری

وَأَمَّا غَيْرُهُ فَمِيقَاتُ الْمُتَوَجِّهِ مِنَ الْمَدِينَةِ ذُو الْحُلَيْفَةِ، وَمِنَ الشَّامِ وَمِصْرَ وَالْمَغْرِبِ الْجُحْفَةُ، وَمِنَ تِهَامَةِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمُ، وَمَنْ نَجَدَ الْيَمَنَ وَنَجَدَ الْحِجَازَ قَرْنٌ، وَمِنَ الْمَشْرِقِ ذَاتُ عَرَقٍ، وَالْأَفْضَلُ أَنْ يُحْرِمَ مِنْ أَوَّلِ الْمِيقَاتِ، وَيَجُوزُ مِنْ آخِرِهِ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا لَا يَنْتَهِي إِلَى مِيقَاتٍ

پی بکری، جیاوازش نیه دانیشتهوه که ی (مکه): خه لکی (مکه) بی، یان پیواری، هه روه که له (تحفة) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

(وَأَمَّا غَيْرُهُ) به لام نهو که سانه ی له ناو شاری (مکه) دا نینه، پیئج (مِقات) ی شه رعیا ن بۆ داندراون: (فَمِيقَاتُ الْمُتَوَجِّهِ مِنَ الْمَدِينَةِ) شوینی ئیحرابه ستنی نهو که سه ی له (مدینه) ی پیروژه وه دئ: (ذُو الْحُلَيْفَةِ) یه، که پی ی ده گوتری: (بیری عه لی)، له نزیک (مدینه) یه وه گشت (مِقات) یکی تر له (مکه) دوورتره (وَمِنَ الشَّامِ وَمِصْرَ وَالْمَغْرِبِ) نهوانه ی له شامو میسرو مه غریبه وه دین، شوینی ئیحرابه ستنیان: (الْجُحْفَةُ) یه، (وَمِنَ تِهَامَةِ الْيَمَنِ) نهوه ی له لای نهویایی به منه وه دئ، شوینی ئیحرابه ستنی: (يَلْمَلَمُ) ه، (وَمَنْ نَجَدَ الْيَمَنَ وَنَجَدَ الْحِجَازَ) نهوانه ی له بلدنایه کانی به من و حیزازه وه دین، شوینی ئیحرابه ستنیان: (قَرْنٌ) چای (قَرْنُ الْعُتَاذِلِ) ه، (وَمِنَ الْمَشْرِقِ) نهوه ی له پۆژه لاتیه وه ش دئ: وه که عیراق، یان ئیران، شوینی ئیحرابه ستنی: (ذَاتُ عَرَقٍ) ه، که له دوی گه لی (العقیق) ه.

﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: وَقَتِ النَّبِيِّ ﷺ لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ الْعَقِيقَ﴾ رواه ابو داود بسند حسن، پیغه مبه ر ﷺ بۆ ئیحرابه ستنی پۆژه لاتیه کان (العقیق) ی دانا وه.

هه روه ها ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَقَتَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ، وَلِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ، وَلِأَهْلِ نَجْدِ قَرْنِ الْمَنَازِلِ، وَلِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمُ، وَقَالَ: هُنَّ لَهُمْ وَلِكُلِّ آتٍ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِهِنَّ مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، وَمَنْ كَانَ ذُوْنَ ذَلِكَ فَمِنْ حَيْثُ أَلْشَأْ، حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ﴾ رواه الشيخان واصحاب السنن، پیغه مبه ر ﷺ نهو میقاتانه ی پابردوی دیاری کردن و فرمودی: نهوانه شوینی ئیحرابه ستنن بۆ دانیشتهوانی نهو وولاتانه وه هم بۆ نهو که سانه ی که بهو پنگایانه دا دین و ده یانه وی حه ج، یان عومره بکه ن، هه ر که سیکیش دانیشتهوی شوینیکی نیوان (مِقات) و (مکه) بی، هه ر له شوینه که ی خو یه وه ئیحرام ده به ستن، تا دانیشتهوانی (مکه) هه ر له (مکه) وه ئیحرام ده به ستن.

(وَالْأَفْضَلُ) وه ها خیرتره (أَنْ يُحْرِمَ مِنْ أَوَّلِ الْمِيقَاتِ) له سه ره تای (مِقات) وه ئیحرام بیه ستنی (وَيَجُوزُ مِنْ آخِرِهِ) دروسته: له گۆتایی (مِقات) ش ئیحرام بیه ستنی.

(وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا) هه ر که سیک بۆ چوونه حه ج به ریگه یه کی وه ها دا پویشته: که (لَا يَنْتَهِي إِلَى مِيقَاتٍ) نه ده گه یشته هه ج (مِقات) یک، چونکه هه ج (مِقات) یکی پابردو له و ریگه یه دا

فَإِنْ حَاضِيَ مِيقَاتُ أَحْرَمَ مِنْ مُحَاضَاتِهِ أَوْ مِيقَاتَيْنِ فَلَا صَحَّ أَنْهُ يُحْرِمُ مِنْ مُحَاضَاةِ أَبْعَدِهِمَا، وَإِنْ لَمْ يُحَاضِدْ أَحْرَمَ عَلَى مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ مَكَّةَ، وَمَنْ مَسَّكُنُهُ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمِيقَاتِ فَمِيقَاتُهُ مَسَّكُنُهُ، وَمَنْ بَلَغَ مِيقَاتًا غَيْرَ مُرِيدٍ نُسْكَاً ثُمَّ أَرَادَهُ فَمِيقَاتُهُ مَوْضِعُهُ، وَإِنْ بَلَغَهُ مُرِيداً لَمْ تَجْزُ مُجَاوَزَتُهُ بِغَيْرِ إِحْرَامٍ، فَإِنْ فَعَلَ لَزِمَهُ الْعَوْدُ لِإِحْرَامٍ مِنْهُ

نه بو، نه وه (فَإِنْ حَاضِيَ مِيقَاتًا) نه گهر له لای راسته ی، یان چه په ی بهرامبر (مِیقَات) ښکته ده بو، نه وه (أَحْرَمَ مِنْ مُحَاضَاتِهِ) له بهرامبر (مِیقَات) هکله ده بهرامبر نه بو.

(أَوْ مِيقَاتَيْنِ) یان بهرامبر دوو (مِیقَات) ده بو، چونکه له نیوانیاندا ده وروسته، نه وه (فَالْأَصَحُّ) فرموده ی راسته (أَنْهُ يُحْرِمُ مِنْ مُحَاضَاةِ أَبْعَدِهِمَا) له بهرامبر دوو تره که یانه وه نیحرام ده بهرامبر (وَإِنْ لَمْ يُحَاضِدْ) نه گهر بهرامبر هیچ (مِیقَات) ښکته نه ده بو، نه وه (أَحْرَمَ عَلَى مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ مَكَّةَ) نیحرام ده بهرامبر له شوینیکې وه ماوه: که دوو قوناغ = (۸۰) هه شتا کیلومتر بمینې بې (مکه)، چونکه هیچ (مِیقَات) ښکته له دوو قوناغ کورتر نه.

(وَمَنْ مَسَّكُنُهُ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمِيقَاتِ) هر که سیک شوینی نیشته چې بوونی له نیوان (مکه) و (مِیقَات) دا بوو (فَمِيقَاتُهُ مَسَّكُنُهُ) نه وه شوینی نیحرام بهرامبر وی شوینی نیشته چې بوونیه تی، جیوازی نه: په شمال بې، یان دې بې، یان تاکه مال بې، به به لگه ی هه دیسه که ی (وَمَنْ كَانَ دُونَ ذَلِكَ فَمِنْ حَيْثُ أَلْشَأْ) پراېر دوو.

### ﴿سَرَايِ تَيْبِه پېوون به سهر شوینی نیحرام بهرامبر ستندا﴾

(وَمَنْ بَلَغَ مِيقَاتًا) هر که سیک به (مِیقَات) ښکته شوه د تېبه پېو (غَيْرِ مُرِيدٍ نُسْكَاً) له حاله تیت تېبه پېوون دا نهیده ویست هج، یان عومره بکا (ثُمَّ أَرَادَهُ) ښجا له دوی تېبه پېوون دلې گوډاو ویستی هج، یان عومره بکا (فَمِيقَاتُهُ) نه وه شوینی نیحرام بهرامبر وی (مَوْضِعُهُ) نه شوینه یه: که دلې لویه گوډاوه، واته: واجب نه: بې نیحرام بهرامبر بگه پته وه لای (مِیقَات)، به به لگه ی هه دیسه که ی پراېر دوو، به لام نه گهر که یشته ناو (حَرَمِ مَكَّةَ)، ښجا دلې گوډاو ویستی عومره بکا، نه وه - بې نیحرامی عومره - واجب: بې واته دهر وه ی (حَرَمِ مَكَّةَ)، هره وه له (المجموع) و (تحفة) دا فرموده یانه، به لام نه گهر دلې گوډاو ویستی هج بکا، نه وه واجب: له ناو (حَرَمِ مَكَّةَ) دا نیحرامی هج بیهام بهرامبر، هره وه له مه ویش پوونمان کرده وه.

(وَإِنْ بَلَغَهُ مُرِيداً) هر که سیک که یشته (مِیقَات) ښکته ده ویستی هج، یان عومره بکا (لَمْ تَجْزُ مُجَاوَزَتُهُ) بوی دروست نه: له (مِیقَات) هکله تېبه پېو (بَغَيْرِ إِحْرَامٍ) به بې نیحرام بهرامبر (فَإِنْ فَعَلَ) نه گهر وای کرد، واته: نیحرامی نه بهام بهرامبر (لَزِمَهُ الْعَوْدُ) واجب: پېش نیحرام بهرامبر بگه پته وه بې (مِیقَات) هکله (لِإِحْرَامٍ مِنْهُ) تاکو له وېوه نیحرام به هج، یان به عومره بیهام بهرامبر گوناوه که ی له سهر لایچي.

إِلَّا إِذَا ضَاقَ الْوَقْتُ أَوْ كَانَ الطَّرِيقُ مَخُوفًا، فَإِنْ لَمْ يَعْذْ لَزِمَهُ دَمٌ، وَإِنْ أَحْرَمَ ثُمَّ عَادَ فَلَا صَحَّ أَنَّهُ إِنْ عَادَ قَبْلَ تَلْبَسِهِ بِنُسْكَ سَقَطَ الدَّمُ، وَإِلَّا فَلَا، وَالْأَفْضَلُ أَنْ يُحْرِمَ مِنْ دُورَةِ أَهْلِهِ، وَفِي قَوْلٍ مِنَ الْمِيقَاتِ،

جا بزانه: لیره‌دا واجب نیه: بگه‌پیتته‌وه خودی (میقات) هکه، به‌لکو دروسته: به نه‌ندازه‌ی (میقات) هکه بگه‌پیتته‌وه شوینتیکی‌ترو له‌وئوه ئیحرام بیه‌ستی، ه‌روهک له زۆربه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموو یانه.

(إِلَّا إِذَا ضَاقَ الْوَقْتُ) ته‌ن‌ها نه‌گه‌ر کاته‌که به‌رت‌ه‌نگ بی‌و فریای ه‌ج نه‌که‌وئ (أَوْ كَانَ الطَّرِيقُ مَخُوفًا) یان پینگایه‌که به‌ ترس بی، یان به‌خوئ نه‌خۆش بی، له‌و حاله‌تانه‌دا واجب نیه: بگه‌پیتته‌وه، به‌لکو واجبه: خوین بدا، ه‌روهک ده‌فه‌رموئ: (فَإِنْ لَمْ يَعْذْ) نه‌گه‌ر نه‌گه‌راوه‌و ئیحرامیشی به‌ست و پویشته (مَكَّةَ)، نه‌وه (لَزِمَهُ دَمٌ) خوینی له سه‌ر واجب ده‌بی، چونکه له (میقات) دا ئیحرامی نه‌به‌ستوه.

جا بزانه: ه‌ر که‌سیک له (میقات) یکی شه‌ری ئیحرام نه‌به‌ستی، خوینی له سه‌ر واجب ده‌بی، جیاوازی نیه: نه‌زان بی، یان له بیرى چوین، یان سه‌هووی کردبی، ه‌روهک له سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموو یانه، چونکه (ابن عباس) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ده‌فه‌رموئ: ﴿مَنْ نَسِيَ مِنْ نُسْكَهٖ شَيْئًا أَوْ تَرَكَهُ فَلْيَهْرِقْ دَمًا﴾ رواه الإمام مالك والبيهقي باسناد صحیح، ه‌ر که‌سیک واجبتی ه‌ج له بیر بکا، یان به قه‌سدی نه‌یکا، ده‌بی خوین بدا: ناژه‌ل سه‌ری بی.

(وَإِنْ أَحْرَمَ) به‌لام نه‌گه‌ر موقوفه‌که له (میقات) تپه‌ری و ئیحرامی به‌ست (ثُمَّ عَادَ) ئینجا له دواى ئیحرام به‌ستن گه‌راوه‌و بۆ (میقات)، نه‌وه (فَلَا صَحَّ) به‌ فه‌رموده‌ی پاستر دوو حاله‌تی ه‌نه، یه‌که‌م: (أَنَّهُ إِنْ عَادَ) نه‌گه‌ر بگه‌پیتته‌وه (قَبْلَ تَلْبَسِهِ بِنُسْكَ) پيش نه‌وه‌ی ده‌ست به ه‌یچ کرداریکی ه‌ج، یان عومره بکا (سَقَطَ الدَّمُ) خوینه‌که‌ی له سه‌ر لاده‌چئ.

دووه‌م: (وَإِلَّا) نه‌گه‌ر پيش ده‌ست پیکردن نه‌گه‌راوه‌و، به‌لکو ده‌ستی به کرداریکی ه‌ج، یان عومره کرد (فَلَا) خوینی له سه‌ر لا ناچئ، جیاوازی نیه: کرداره‌که پوکن بی: وه‌کو وه‌ستانی (عَرَقَةَ)، یان سوننه‌ت بی: وه‌کو (طَوَافُ الْقُدُومِ)، ه‌روهک له (المجموع) و (الشروانی) دا فه‌رموو یانه.

(وَالْأَفْضَلُ) بۆ نه‌و که‌سه‌ی مالی له شوینتیکی سه‌ره‌وه‌ی (میقات) یکی شه‌ری یه، وه‌ها خیرتره: (أَنْ يُحْرِمَ مِنْ دُورَةِ أَهْلِهِ) له خاتوچه‌کی خیزانه‌که‌ی خویه‌وه ئیحرام بیه‌ستی، له مه‌زه‌بی ئیمامی (حنفی) ش ه‌ر نه‌وها خیرتره، ه‌ر چه‌ند له وولاتیکی دووریشه‌وه بی، چونکه کرداره‌که زۆرتر ده‌بی و کۆمه‌له (صحابه‌) یه‌کیش وه‌هایان کردوه، به‌لام (وَفِي قَوْلٍ) له فه‌رموده‌یه‌کی ئیمامی (الشافعی) دا، وه‌ها خیرتره: (مِنَ الْمِيقَاتِ) له (میقات) یکی شه‌ری یه‌وه ئیحرام بیه‌ستی.

قُلْتُ: أَلَمِيقَاتُ أَظْهَرَ وَهُوَ الْمَوْافِقُ لِلْأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَمِيقَاتُ الْعُمْرَةِ لِمَنْ هُوَ خَارِجَ الْحَرَمِ مِيقَاتُ الْحَجِّ، وَمَنْ بِالْحَرَمِ يَلْزَمُهُ الْخُرُوجُ إِلَى أَدْنَى الْحِلِّ وَلَوْ بِخَطْوَةٍ، فَإِنْ لَمْ يَخْرُجْ وَأَتَى بِأَفْعَالِ الْعُمْرَةِ أَجْزَأُهُ فِي الْأَظْهَرِ وَعَلَيْهِ دَمٌ، فَلَوْ خَرَجَ إِلَى الْحِلِّ بَعْدَ إِحْرَامِهِ سَقَطَ الدَّمُ عَلَى الْمَذْهَبِ،

(قُلْتُ) نيمامی (النواوی) ده فہرموی (الْمِيقَاتُ أَظْهَرَ) فہرموودہی نیحرام لہ (مِیقَات) بہ میترتہ (وَهُوَ الْمَوْافِقُ لِلْأَحَادِيثِ الصَّحِيحَةِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ) ہر نہو فہرموودہ بہ میترتہ لہ گہل حہ دیسہ کانی (صحیح) نیک دہ کاتہو، کہ دہ فہرموون: ﴿ہیتفہ مہر ۷﴾ لہ (مِیقَات) موہ نیحرامی بہ ستوہ ﴿﴾ لہ (بخاری و مسلم) دا گپردرونہوہ.

### ﴿ شوینی نیحرامی عومرہ ﴾

(وَمِيقَاتُ الْعُمْرَةِ) شوینی نیحرامیہ ستنی عومرہ (لِمَنْ هُوَ خَارِجَ الْحَرَمِ) بقی نہو کہ سہی لہ دہرہوہی (حَرَمِ مَكَّةَ) یہ (مِيقَاتُ الْحَجِّ) ہر نہو (مِیقَات) یہ: کہ نیحرامی حہ جی لہ دہ بہ ستر، چونکہ لہ حہ دیسہ کہی پرابردو دا ہیتفہ مہر ۷ فہرمووی: ﴿هُنَّ لَهُمْ وَلِكُلِّ آتٍ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ﴾ رواہ الشیخان، نہوانہ شوینی نیحرامیہ ستنتن بقی نہو کہ سانہی بہو پیگایانہ دا دینو دہیانہوئی حہج، یان عومرہ بکن.

(وَمَنْ بِالْحَرَمِ) نہو کہ سہش کہ لہ ناو (حَرَمِ مَكَّةَ) یہ (يَلْزَمُهُ الْخُرُوجُ) بقی نیحرامی عومرہ واجبہ: لہ (حَرَمِ) ہر واتہ دہرہوہ (إِلَى أَدْنَى الْحِلِّ) بقی نزیکترین شوینی زہ مینی حہ لال (وَلَوْ بِخَطْوَةٍ) ہر چہ ند بہ نہ ندازہی مہ نگاو یکیش ہر واتہ دہرہوہ ہر دروستہ، جا لہو چوونہ دہرہوہیہ دا جیاوازی خہ لکی (مکة) و پیولرہ کان نیہ، واتہ: وہ کہ نہو حاجیانہش کہ حہ جیان تہولو کردبئی بیانہوئی عومرہش بکن، بہ بہ لگی حہ دیسہ کہی (عائشۃ) پرابردو لہ (باسی نوو عومرہ لہ مانگیکدا).

(فَإِنْ لَمْ يَخْرُجْ) جا نہ گہر بقی نیحرامی عومرہ نہ پڑیشٹہ دہرہوہی (حَرَمِ)، بہ لکو لہ (حَرَمِ) دا نیحرامی بہ ستو (وَأَتَى بِأَفْعَالِ الْعُمْرَةِ) کردارہ کانی عومرہی کردن (أَجْزَأُهُ) عومرہ کہی دروست دہبیو بہ ہر عومرہی پوکنی نیسلامیش دہ کہوئی (فی الْأَظْهَرِ) لہ فہرموودہی بہ میترتہ، بہ لام (وَعَلَيْهِ دَمٌ) خوینی دہ کہویتیہ سہر، چونکہ لہ (مِیقَات) یککی شہری نیحرامی نہ بہ ستوہ.

(فَلَوْ خَرَجَ إِلَى الْحِلِّ بَعْدَ إِحْرَامِهِ) جا نہ گہر لہ نوای نیحرامیہ ستن چووہ دہرہوہ بقی زہ مینی حہ لال (سَقَطَ الدَّمُ) خوینیہ کہی لہ سہر لادہ چئی، بہو مہرجہی پیش دہست پیگردنی (طواف) ہر واتہ دہرہوہ (عَلَى الْمَذْهَبِ) لہ سہر فہرموودہی پاستی مہزہب.

﴿ ناکاداری ﴾: نہوہی پرابردو، دہریارہی نہو کہ سہ بوو: کہ لہ کاتہی لہ (مِیقَات) نتیہ پ بووہ مہ بہ ستی عومرہی نہ بوئی، چونکہ نہو جوڑہ کہ سہ لہ سہری واجبہ: بقی

وَأَفْضَلُ بِقَاعِ الْحِلِّ الْجِغْرَاءَةُ ثُمَّ التَّنْعِيمُ ثُمَّ الْحُدَيْيَةُ.

### (بَابُ الْإِحْرَامِ)

يَتَعَقَّدُ مُعَيَّنًا: بَأَن يَنْوِي حَجًّا أَوْ عُمْرَةً أَوْ كِلَيْهِمَا، وَمُطْلَقًا: بَأَن لَا يَزِيدَ عَلَى نَفْسِ الْإِحْرَامِ، وَالتَّغْيِينُ أَفْضَلُ، وَفِي قَوْلِ الْإِطْلَاقِ، فَإِنْ أُحْرِمَ مُطْلَقًا فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ صَرَفَهُ بِالنِّيَّةِ إِلَى مَا شَاءَ مِنَ التَّسْكِينِ

نیحرامی عومره بگه پیتته وه نه ندازه ی نهو (میقات) هی به سه ری دا تیتیه پیوه، هه روه ک پوونمان کرده وه.

(وَأَفْضَلُ بِقَاعِ الْحِلِّ) خیرترین شویتنه کانی زه مینی حه لال بق نیحرامیه ستنی عومره (الْجِغْرَاءَةُ) یه، که ده که ویتته پیگه ی شاری (طائف)، ﴿عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ اعْتَمَرَ مِنَ الْجِغْرَاءَةِ ﴿رواه الشيخان واصحاب السنن، پیغه مبه ر﴾ له (الجعرانة) وه نیحرامی عومره ی به ست. (ثُمَّ) نینجا خیرترین شوین بق نیحرامی عومره (التنعمیم) ه، که پی ی ده گوتری مزگه وتی حه زره تی (عاشة)، به به لگه ی حه دیسه که ی (عاشة) ی پرابردو له (باسی دوو عومره له مانگیکدا). (ثُمَّ) نینجا خیرترین شوینی نیحرامی عومره: (الْحُدَيْيَةُ) یه، که پیگه اتنه به ناویانگه که ی لی نیمزا کراره، چونکه پیغه مبه ر ﴿ويسي له وي وه - بق عومره کردن - بروه ناو (مكة)، هه روه ک له (البخاري) دا گیت پدراوه ته وه.

### ﴿بَابُ الْإِحْرَامِ: بِاسِي چُونِيه تِي نِيحْرَامِيه سْتَن﴾

(يَتَعَقَّدُ مُعَيَّنًا) نیحرام ده به ستری به دیار کراوی: (بَأَن يَنْوِي حَجًّا) وه ک نیه ت بیتنی: نیحرام به حه ج بیه ستنی (أَوْ عُمْرَةً) یان به عومره بیه ستنی (أَوْ كِلَيْهِمَا) یان نیحرام به حه ج و عومره ی ویکرایی بیه ستنی، پیغه مبه ر ﴿ده فهرموئ: ﴿إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى﴾ رواه الشيخان، هه ر کرده وه یه کی خوا به رستی بی، به نیه ته وه نه بی دانامه زئی، هه ر مروئیکیش ته نها خیری نهو کرده وه یه ی بق ده نووسری که نیه تی بق هیتاوه.

(وَمُطْلَقًا) هه روه ها نیحرام به دیار نه کراویش داده به ستری (بَأَن لَا يَزِيدَ عَلَى نَفْسِ الْإِحْرَامِ) وه ک جگه له خودی نیحرامیه ستن هچی تر زیاد نه کا، وه ک بلئی: نیه ته نیحرام به ست. (وَالْتَّغْيِينُ أَفْضَلُ) له فهرمووده ی به هیتردا: دیاری کردنی نیحرام خیرتره، وه ک بلئی: نیه ته نیحرام به حه ج به ست، یان به عومره م به ست، یان به حه ج و عومره م به ست (وَفِي قَوْلِ) له فهرمووده یه کی بی هیتردا (الْإِطْلَاقِ) دیاری نه کردن خیرتره.

(فَإِنْ أُحْرِمَ مُطْلَقًا) جا نه گهر نیحرامی به ست به دیار نه کراوی (فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ) له مانگه کانی حه جدا، نه وه (صَرَفَهُ بِالنِّيَّةِ إِلَى مَا شَاءَ) نیحرامه که ی به نیه تهیتان ده داته نه وه ی حه ز ده کا (مِنَ التَّسْكِينِ) له یه کیکی هه ر دوو خوا به رستی کان، واته: یان نیه ت



أَوْ إِلَيْهِمَا ثُمَّ اشْتَغَلَ بِالْأَعْمَالِ، وَإِنْ أَطْلَقَ فِي غَيْرِ أَشْهُرِهِ فَلَا صَحَّ الْعَقْدُ غُمْرَةً فَلَا يَصْرِفُهُ إِلَى الْحَجِّ فِي أَشْهُرِهِ، وَلَهُ أَنْ يُحْرِمَ كإِحْرَامِ زَيْدٍ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ زَيْدٌ مُحْرِمًا اِنْعَقَدَ إِحْرَامُهُ مُطْلَقًا، وَقِيلَ إِنْ عَلِمَ عَدَمَ إِحْرَامِ زَيْدٍ لَمْ يَنْعَقَدْ، وَإِنْ كَانَ زَيْدٌ مُحْرِمًا اِنْعَقَدَ إِحْرَامُهُ كإِحْرَامِهِ، فَإِنْ تَعَذَّرَ مَعْرِفَةُ إِحْرَامِهِ بِمَوْتِهِ جَعَلَ نَفْسَهُ قَارِنًا

دینئی نحرپامه کی بکاته حج، یان عومره (أَوْ إِلَيْهِمَا) یان دهیداته هردوکیان، واته: نیهت دینئی نحرپامه کی بکاته حج و عومره ویکی (ثُمَّ اشْتَغَلَ بِالْأَعْمَالِ) نینجا له دوی نیه تهیتانه که دهست به کرده و هکائی حج و عومره دهکا، واته: هر کرده و هیه کی له پیش نیه تهیتانه که دایکا، دروست نابئی، هروهک له سهراوه کانداهرموویانه، به بهلگی حه دیسه کی پیردوو.

بهلام (وَإِنْ أَطْلَقَ فِي غَيْرِ أَشْهُرِهِ) نه گهر جگه له مانگه کائی حج له مانگیکی تردا نحرپامی به دیارنه کراوی بهست، نه وه (فَلَا صَحَّ اِنْعَقَادُهُ غُمْرَةً) به فرموده ی راستتر: نحرپامه کی به عومره ده به سترئ، که وایو: (فَلَا يَصْرِفُهُ إِلَى الْحَجِّ فِي أَشْهُرِهِ) دروست نیه: نه و نحرپامه بداته حج له دوی هاتنی مانگه کائی حج، واته: واجبه: به و نحرپامه عومره بکاو دروست نیه: چاوه پوانی هاتنی مانگه کائی حج بکا، تاکو نه و نحرپامه بداته حج و حه جی پئی بکا.

(وَلَهُ) بوی دروسته (أَنْ يُحْرِمَ كإِحْرَامِ زَيْدٍ) نیهت بیتئی: نحرپام به سترئ وه کو نحرپامی زهید، یان وه کو نحرپامی به کیکی تر (عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) اَللَّهُ أَخْرَمَ كإِحْرَامِ النَّبِيِّ ﷺ فَلَمَّا أَخْبَرَهُ، قَالَ ﷺ لَهُ: أَحْسَنْتَ) رواه الشيخان، (أَبُو مُوسَى) نیهتی هیناو کوتی: نحرپام بهست وه کو نحرپامی پیغه مبه رﷺ، جا که خه بهری دا پیغه مبه رﷺ، فرمودی: باشت کرد.

(فَإِنْ لَمْ يَكُنْ زَيْدٌ مُحْرِمًا) جا نه گهر له و کانداهید نحرپامی نه بهستبو (اِنْعَقَدَ إِحْرَامُهُ مُطْلَقًا) نحرپامی نه و مرفه ی پیردوو به دیارنه کراوی داده به سترئ، که واته: نیهت دینئی نحرپامه کی بداته حج، یان عومره، یان هردوکیان (وَقِيلَ) له فرموده یه کی بین میزدا: (إِنْ عَلِمَ عَدَمَ إِحْرَامِ زَيْدٍ) نه گهر مرفه که دهیزانی زهید نحرپامی نه بهستوه (لَمْ يَنْعَقَدْ) نحرپامه کی نه ویش دانابه سترئ (وَإِنْ كَانَ زَيْدٌ مُحْرِمًا) بهلام نه گهر زهید نحرپامی بهستبو، نه وه (اِنْعَقَدَ إِحْرَامُهُ كإِحْرَامِهِ) نحرپامی مرفه کهش وه کو نحرپامی نه و داده به سترئ: نه گهر نحرپامی زهید به حج بوو نحرپامی مرفه کهش ده بیته حج، نه گهر عومره بوو ده بیته عومره، نه گهر ویکپایی بوو ده بیته ویکپایی.

(فَإِنْ تَعَذَّرَ مَعْرِفَةُ إِحْرَامِهِ) جا نه گهر نه گونجا بزاندروئ: نحرپامی زهید چی بووه (بِمَوْتِهِ) به هوی مردنی، یان شیتیبوونی، یان نه دیتنه وهی، له و حاله ته دا (جَعَلَ نَفْسَهُ قَارِنًا) واجبه:

# وَعَمَلِ الْأَعْمَالِ النَّاسُ كَيْفَ

## (فَصْلٌ) الْمُحْرِمُ يَنْوِي وَيُكْرِئُ، فَإِنْ لَبَّى

خوئی بکاته ئیحرآمبه سته یوئکراپی، واته: نیهت بیتئی ئیحرآمه که ی بکاته حه ج و عومره ی ویکرا (وَعَمَلِ الْأَعْمَالِ النَّاسُ كَيْفَ) کرده وه کانی هر دو کیان بکا، واته: کرده وه کانی حه ج ته نها یه ک جار ده کاو نهو حه جه ی دروست ده بیژ به بهر پوکنی ئیسلام ده که وئی، به لام به بهر عومره ناکه وئی، واته: عومره ی پوکنی ئیسلامی هر له سر ده میتئی و بهو ئیحرآمه ش خوینی له سر واجب نابئی، هر وه که له زقریه ی سر چاره و کاندای پوون کروده ته وه.

### ﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي نِيَهْتِي نِيَحْرَام﴾

(الْمُحْرِمُ) نهو که سه ی ده یه وئی ئیحرآم به ستن (يَنْوِي) واجبه: نیهت بیتئی، به به لگه ی حه دیسه که ی ﴿إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ﴾ ی پابردوو، ئینجا نیه ته که ش واجبه: به دل بیژ به زوبانیش سوننه ته، هر وه که له سر چاره و کاندای فرموویانه وه له نیه تی نوئژدا به لگه مان میناوه، که وابو: به دل زوبان له نیه تی حه ج و عومره ی ویکرا ده لئ: (نَوَيْتُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَأَخْرَمْتُ بِهِمَا لِلَّهِ تَعَالَى) نیه تمه حه ج و عومره ویکرا بکه م و ئیحرآم به ست به حه ج و عومره بۆ خوی گه وره. بۆ حه جی ته نهاش ده لئ: (نَوَيْتُ الْحَجَّ وَأَخْرَمْتُ بِهِ لِلَّهِ تَعَالَى) نیه تمه حه ج بکه م و ئیحرآم به ست به حه ج بۆ خوی گه وره. بۆ عومره ش ده لئ: (نَوَيْتُ الْعُمْرَةَ وَأَخْرَمْتُ بِهَا لِلَّهِ تَعَالَى) نیه تمه عومره بکه م و ئیحرآم به ست به عومره بۆ خوی گه وره.

هر وه ما نه گه ر له جیاتی مردووئیک، یان په ککه و تووئیک حه ج و عومره ی ده کرد، واجبه: نامازه ی بۆ بکا، وه که بلئ: (نَوَيْتُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ عَنْ مُحَمَّدٍ وَأَخْرَمْتُ بِهِمَا عَنْهُ لِلَّهِ تَعَالَى) نیه تمه حه ج و عومره ی ویکرا له جیاتی (محمد) بکه م و ئیحرآم به ست به حه ج و عومره له جیاتی نهوی بۆ خوی گه وره.

هر وه ما بۆ حه جی ته نهاش ده لئ: (نَوَيْتُ الْحَجَّ عَنْ مُحَمَّدٍ وَأَخْرَمْتُ بِهِ عَنْهُ لِلَّهِ تَعَالَى) نیه تمه حه ج له جیاتی (محمد) بکه م و ئیحرآم به ست به حه ج له جیاتی نهوی بۆ خوی گه وره. بۆ عومره ش ده لئ: (نَوَيْتُ الْعُمْرَةَ عَنْ مُحَمَّدٍ وَأَخْرَمْتُ بِهَا عَنْهُ لِلَّهِ تَعَالَى) نیه تمه عومره له جیاتی (محمد) بکه م و ئیحرآم به ست به عومره له جیاتی نهوی بۆ خوی گه وره. هر وه که له (الشروانی) دا پوون کروده ته وه.

(وَيُلَبِّي) سوننه ته: له نوای نیه ته ئینانه که ش بلئ: ﴿كُنْتُكَ اللَّهُمَّ لَيْتُكَ﴾...متد، هر وه ما سوننه ته له حاله تی نیه ته ئیناندا پوو له قیبله بکا (فَإِنْ لَبَّى) جا نه گه ر (لَيْتُكَ) ی گوته و

بَلَا نِيَّةٌ لَمْ يَنْعَقِدْ إِحْرَامُهُ، وَإِنْ نَوَى وَلَمْ يُلْبِ الْأَقْدَ عَلَى الصَّحِيحِ، وَيُسَنُّ الْغُسْلُ لِلْإِحْرَامِ فَإِنْ عَجَزَ تَيْمَمَ، وَلِدُخُولِ مَكَّةَ وَلِلْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ وَيَمْزِدُ لَفَةً غَدَاةَ النَّحْرِ وَفِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ لِلرَّمْيِ،

(بَلَا نِيَّةٌ) نيه تی ئیحرامی نه هیئا (لَمْ يَنْعَقِدْ إِحْرَامُهُ) ئیحرامه که ی دانابه سترئ، به به لگه ی چه دیسه که ی ﴿إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ﴾ ی پابردوو، جا هر به به لگه ی چه دیسه که ش: (وَإِنْ نَوَى) نه گهر نیه تی ئیحرامی هیئا (وَلَمْ يُلْبِ) به لام (لُبِّيْتُ) ی نه گوت (انْعَقَدَ) ئیحرامه که ی داده به سترئ (عَلَى الصَّحِيحِ) له سهر فهرموده ی راست.

(وَيُسَنُّ الْغُسْلُ) سوننه ته: خوی بشوا (لِلْإِحْرَامِ) بۆ ئیحرام به ستن، به نیه تی غوسلی ئیحرام ﴿عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ تَجَرَّدَ لِإِهْلَالِهِ وَاعْتَسَلَ﴾ رواه الترمذي وحسنه، پیغه مبه رم ﷺ دیت بۆ ئیحرام به ستن خوی پروت کرده وه و غوسلی کرد.

ئینجا بزانه: ئەم خوشوردنه پیش ئیحرام به ستنه، ههروه ها سوننه ته: پیش ئیحرام به ستن خوی به سابون پاک بکاته وه و سمیل و نینۆکی بکا و مووی به و بن ههنگلی لایبا، له و غوسل و پاکیا نه دا جیاوازی پیاو و ئافره ت و گه و ره و مندال نیه.

(فَإِنْ عَجَزَ) جا نه گهر نه ی توانی خوی بشوا؟ چونکه ئاو نه بو، یان نه خوش بوو (تَيْمَمَ) سوننه ته: له جیاتی خوشوردن ته یه موم بکا، چونکه مه به ست له و خوشوردنه پاک و خوا به رستی به، جا نه گهر پاکیه که ش نه گونجا، خوا به رستی به که به ته یه موم که وه ده ست دئ، ههروه که له سه رچا وه کاندایه وون کرلوه ته وه.

﴿ناگاداری﴾: مرقفی جه نابه تدارو ئافره تی زه یسانی و هه یزدار گشتیان ئیحرامیان داده به سترئ و دروست ده بی، به لام ناپه سنده جه نابه تدار ئیحرام به ستن، ههروه ها سوننه ته: ئافره تی زه یسانی و هه یزداریش بۆ ئیحرام غوسل بکه ن، ههروه که له سه رچا وه کاندایه و موویانه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ عُمَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَكَدَتْ مُحَمَّدًا بِذِي الْحَلِيفَةِ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تَغْتَسِلَ وَتَهْلُ﴾ رواه مالك ومسلم، (أسماء) ی ژنی نیمامی (أبویکر) له پێگه ی هه جدا (محمد) ی کوپی لی بوو، جا پیغه مبه رم ﷺ فهرمانی دا: بۆ ئیحرام خوی بشوا و له حاله تی زه یسانی دا ئیحرام به ستن.

(و) ههروه ها سوننه ته: غوسل بکا (لِلدُّخُولِ مَكَّةَ) بۆ چوونه ناو (مَكَّةَ) ی پیرۆزو (وَلِلْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ) بۆ وه ستانی عه ره وه و (وَيَمْزِدُ لَفَةً) بۆ وه ستانی موزده لیه (غَدَاةَ النَّحْرِ) له سبه ی نه ی پۆژی جه ژنی قوربان و (وَفِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ) هه م له گشت پۆژیکی نوای جه ژنی قوربان دا غوسل بکا (لِلرَّمْيِ) بۆ په جمی شه ی تانه کان.

وَأَنْ يُطَيَّبَ بَدَنُهُ لِلْإِحْرَامِ وَكَذَا ثَوْبُهُ فِي الْأَصْحَ، وَلَا بَأْسَ بِاسْتِدَامَتِهِ بَعْدَ الْإِحْرَامِ وَلَا بِطَيِّبٍ لَهُ جَرْمٌ، لَكِنْ لَوْ نَزَعَ ثَوْبَهُ الْمُطَيَّبُ ثُمَّ لَبَسَهُ لَزِمَهُ الْفِدْيَةُ فِي الْأَصْحَ، وَأَنْ تُخَضَّبَ الْمَرْأَةُ لِلْإِحْرَامِ يَدَيْهَا، وَيَتَجَرَّدُ الرَّجُلُ لِإِحْرَامِهِ عَنْ مَخِيطِ الثِّيَابِ وَيَلْبَسُ إِزَارًا وَرِدَاءً أَيْضَيْنِ

(وَأَنْ يُطَيَّبَ بَدَنُهُ لِلْإِحْرَامِ) هر دوها سوننه ته: لاشی خوی بونخوش بکا بقی نحرامبه ستن، به به لگی چه دیسه که ی داهاتوو (و کذا ثوبه) هر دوها سوننه ته: جلو به رگه که شی بونخوش بکا (فی الاصح) له فرموده ی راستردا.

جا بزانه: نهو بونخوشکردنه ده بی له پیش نحرامبه ستندا بی، به لام (ولا باس) هیچ چه رامی و ناپه سندی که نیه (یا استدامتیه بعد الإحرام) به هوی به رده و امیوونی بونه خوشه که له نوای نحرامبه ستنو (ولا طیب له جرم) هم به هوی بونیک ی و هها: که لاشی هه بی ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَأَلَى أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ الْمِسْكِ فِي مَفْرَقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ مُحْرِمٌ﴾ رواه الشيخان، له بهر چاومه که ته ماشای بریق ی میسکم ده کرد له ناوه ندی سه ری پیغه مبه ر ﷺ لهو حاله ته ی له نحرامدا بوو.

ئینجا بزانه: به پیچه وانه ی (منهاج) له (المجموع) دا فرموده ی تی: دروسته - به لام سوننه ت نیه - په شته ماله کانی نحرام بونخوش بکا، به لکو له (تحفة) دا فرموده ی تی: ناپه سنده جلی نحرام بونخوش بکا (لکن) به لام (لَوْ نَزَعَ ثَوْبُهُ الْمُطَيَّبُ) نه گه ر جله بونخوشکروه که ی دانا (ثُمَّ لَبَسَهُ) ئینجا ده بهر خوی کرده وه (لَزِمَهُ الْفِدْيَةُ) نه وه (فِدْيَةُ) ده که ویتته سه ر (فی الاصح) له فرموده ی راستردا، هر وه که نه گه ر له نوای نحرامبه ستن که سی که خوی بونخوش بکا (فِدْيَةُ) ده که ویتته سه ر (وَأَنْ تُخَضَّبَ الْمَرْأَةُ لِلْإِحْرَامِ يَدَيْهَا) سوننه ته: نافره ت بقی نحرامبه ستن هر دوو له په ده سته کانی تا جومگه کانی به خه نه په نگ بکا، تا کو په نگ ی پیسته ی ده سته کانی به په نگ ی خه نه دابیو شری.

(وَيَتَجَرَّدُ الرَّجُلُ لِإِحْرَامِهِ) واجبه: پیاو - واته: نئیرنه - خوی پووت بکاته وه بقی نحرامبه ستن (عَنْ مَخِيطِ الثِّيَابِ) له جلو به رگی دوروو، واته: نهو جلو به رگی به هوی دوروین، یان چنین ده وره ی له لاشی ده دا، واجبه دایکه نه و (وَيَلْبَسُ إِزَارًا) په شته مالیک له نئوان ناوکو نه ژتقی له خوی وه ریچین و (وَرِدَاءً) په شته مالیک ی تریش لای سه ره وه ی پی دابیو شری (أَيْضَيْنِ) سوننه ته: هر دوو په شته ماله کان سپی بن ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: إِنْ طَلَّقَ النَّبِيُّ ﷺ مِنَ الْمَدِينَةِ بَعْدَ مَا تَرَجَّلَ وَادَّهَنَ وَلَبَسَ إِزَارَهُ وَرِدَاءَهُ هُوَ وَأَصْحَابُهُ﴾ رواه البخاری، پیغه مبه ر ﷺ له (مدینه) وه پی که وت بقی چه ج کردن پاش نه وه ی سه ری خوی شانه کردو چه وری کرد، خوی و (صحابه) کانی په شته ماله کانی سه ره وه دامتیان ده بهر کردن.

وَتَعْلَيْنِ، وَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ الْأَفْضَلُ أَنْ يُحْرِمَ إِذَا انْبَعَثَ بِهِ رَاحِلَتُهُ أَوْ تَوَجَّهَ لَطَرِيقِهِ مَاشِياً، وَفِي قَوْلٍ يُحْرِمُ عَقِبَ الصَّلَاةِ، وَيُسْتَحَبُّ إِكْتَارُ التَّلْبِيَةِ وَرَفْعُ صَوْتِهِ بِهَا فِي ذَوَامٍ إِحْرَامِهِ،

(وَتَعْلَيْنِ) جووتہ نہ علیکیش دہ پیں دہ کا، واتہ: دروست نیہ: گوردہ وی و نہو جوڑہ پٹلاوہ بکاتہ پیئی: کہ پاشنہ پیئو سہرہ پہنچہ کان داپوشن، ہر وہ کہ باسی قہدہ غہ کرلوہ کانی ٹیحرامدا پوونی دہ کہ ینہوہ، اِنْ شَاءَ اللہ تعالیٰ.

جا بزائہ: نہو جل دانان و پہشتہ مال و نہ علی پابرہو، تاییہ تہ بہ نیڑنہ، واتہ: لہ سہر ٹافرہ تو نیرامو کہ واجب نیہ ہرگی خویان دابنن، ہر وہ کہ لہ (نہایہ) و (مغنی) دا فہرموویانہ و لہ باسی قہدہ غہ کرلوہ کانی ٹیحرامدا بہ لگہی بق دینن، اِنْ شَاءَ اللہ تعالیٰ، کہ وایو: بق ٹافرہ تو نیرامو کہ دروستہ: لہ جل و ہرگی خویاندا، بہ گوردہ وی و بہ پٹلاوہ وہ ٹیحرام بیہ ستن.

(و) ہر کہ سیٹ ویستی ٹیحرام بیہ ستن (يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ) سوننہ تہ: پٹش ٹیحرام بیہ ستن دوو پہ کعت سوننہ تہ بکا، بہ نیہ تی سوننہ تی ٹیحرام ﴿عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطِّابِ﴾: اَنْ النَّبِيِّ ﷺ صَلَّى بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ اَحْرَمَ ﴿رواہما الشیخان، پیغہ مہر ﷺ لہ (ذی الحلیفہ) دوو پہ کعت سوننہ تی کرد، ٹینجا ٹیحرامی بہ ست. جا نگہر لہ کاتی نو یڑکی واجبدا بیہ وی ٹیحرام بیہ ستن، نہوہ نگہر- پٹش ٹیحرام بیہ ستن- نو یڑہ واجبہ کہ بکا، بوی بہ ہر دوو پہ کعت سوننہ تہ کہ دہ کہ وی، ہر وہ کہ لہ (الإيضاح) دا فہرموویہ تی.

(ثُمَّ الْأَفْضَلُ) ٹینجا وہا خیرترہ (أَنْ يُحْرِمَ) ٹیحرام بیہ ستن (إِذَا انْبَعَثَ بِهِ رَاحِلَتُهُ) ہر کاتیک سوری وولاغہ کی بو، یان سوری فرۆکہ، یان سوری نو تو ممیل بو و دہ ستن بہ پڑیشن کرد (أَوْ تَوَجَّهَ لَطَرِيقِهِ مَاشِياً) یان بہ پیادہی دہ ستن بہ پڑیشن کرد ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا﴾: لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَهْلُ حَتَّى تَبْعَثَ بِهِ دَابَّتُهُ ﴿رواہ الشیخان، نہ مدیت پیغہ مہر ﷺ ٹیحرام بیہ ستن تا سوری وولاغہ کی دہ بو و دہ ستن بہ پڑیشن دہ کرد. (وَفِي قَوْلٍ) لہ فہرموودہ کہدا (يُحْرِمُ عَقِبَ الصَّلَاةِ) ہر لہ نوای نو یڑہ کہ، ٹیحرام دہ بہ ستن، بہ لام حہ دیسہ کانی فہرموودہ کہی تر نو یڑو راستن.

(وَيُسْتَحَبُّ إِكْتَارُ التَّلْبِيَةِ) سوننہ تہ: زور (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ)... ہند، بلئی و (وَرَفْعُ صَوْتِهِ بِهَا) سوننہ تہ: پیاو بہ دہنگی ہرز (لَبَّيْكَ) بلئی (فِي نَوَامٍ إِحْرَامٍ) لہ بہ ردہ وامی ٹیحرامہ کہی دلو لہ گشت حالہ تہ کانی ٹیحرامہ کہی دا: بہ شو و بہ پڑ، بہ دانیش تو وی و بہ پیوہ، بہ سوری و بہ پیادہی، بہ جہ نابہ تدری و بہ حہ یزداری، بہ لام ٹافرہ تو نیرامو کہ بہ دہنگی نرم (لَبَّيْكَ) دہ لٹن، ہر وہ کہ لہ سہرچاوہ کاندہ فہرموویانہ، پیغہ مہر ﷺ فہرموی: ﴿أَنَا ابْنُ جَبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ- فَأَمَرَنِي أَنْ أَمُرَ أَصْحَابِي أَنْ يَرْفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالْإِهْلَالِ أَوِ التَّلْبِيَةِ﴾ رواہ اصحاب

وَخَاصَّةً عِنْدَ تَغَايُرِ الْأَحْوَالِ كَرُكُوبٍ وَتُرُؤُلٍ وَصُعُودٍ وَهُبُوطٍ وَاخْتِلَافٍ رُقْفَةٍ، وَلَا تُسْتَحَبُّ فِي طَوَافِ الْقُدُومِ، وَفِي الْقَدِيمِ تُسْتَحَبُّ فِيهِ بِلَا جَهْرٍ، وَلَقَطُهَا: لَيْتَكَ اللَّهُمَّ لَيْتَكَ، لَيْتَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْتَكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ. وَإِذَا رَأَى مَا يُعْجِبُهُ قَالَ: لَيْتَكَ إِنَّ الْغَيْشَ غَيْشُ الْآخِرَةِ. وَإِذَا فَرَّغَ مِنْ تَلْبِيَّتِهِ صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَسَأَلَ اللَّهَ تَعَالَى الْجَنَّةَ وَرِضْوَانَهُ وَاسْتَعَاذَ بِهِ مِنَ النَّارِ.

السَّنَنُ وَصَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ، حَزَنَزَه تِي (جُبْرَائِيل) فِهْرَمَانِي پَسَن كَرْدَم: فِهْرَمَان بَدَه مَه (صَحَابَةِ) كَانَم: كِه دِه نَغِيَان بَه رِز بَكِه نِه وَه بَه (لَيْتَكَ اللَّهُمَّ لَيْتَكَ)... هَتَد.

(وَخَاصَّةً) بَه تَابِيه تِي كُوتَنِي (لَيْتَكَ) خَيْرَتَرِه (عِنْدَ تَغَايُرِ الْأَحْوَالِ) لِه كَاتِي كُوتَرَانِي حَالَه تِه كَانِي مَرُوء: (كُرْكُوبِ) وَه كُو سَوَارِيوون وَ (تُرُؤُلِ) دَابَه زِينَو (وَصُعُودِ) سَهْرَكِه وَتَن بُو بَه رِزَابِي وَ (وَهْبُوطِ) هَاتَنه خَوَارِه وَه لِه بَه رِزَابِي وَ (وَاخْتِلَافِ رُقْفَةٍ) تِي كِه لَبُوونِي هَارِي كَان وَ لِه كَاتِي شِه وَ دَادِي، يَان پُؤُز دَادِي، لِه كَاتِي نُوؤُز تِه وَ لِه دِه بِي، ئِينْجَا هَر جَارِي كِيش هِه مَوو (لَيْتَكَ) سَن جَار بَه تِه وَ لِه دِه لَيْتِه وَه هِه رُوه ك لِه سَهْرَجَاوِه كَانْدَا پُوون كِرَاوِه تِه وَه.

(وَلَا تُسْتَحَبُّ) بَه لَام كُوتَنِي (لَيْتَكَ) سُونَنَه تِي (فِي طَوَافِ الْقُدُومِ) لِه (طَوَافِ الْقُدُومِ) دَاو لِه هَاتُوجُوزِي سَه فَاو مِه پُوه دَا، چُونَكِه ئِه وَانِه زِي كِرِي تَابِيه تِي خُزْيَان هِه يِه (وَفِي الْقَدِيمِ) لِه فِهْرَمُودِه ي كُوندَا (تُسْتَحَبُّ فِيهِ بِلَا جَهْرٍ) سُونَنَه تِه: لِه (طَوَافِ الْقُدُومِ) دَا بَه بِي دِه نَك هِه لَيْتَان (لَيْتَكَ) بَلِي. ئِينْجَا بَزَانَه: لِه (طَوَافِ الْإِقَاضَةِ) وَ لِه (طَوَافِ الْوَدَاعِ) دَا كُوتَنِي (لَيْتَكَ) سُونَنَه تِي، هِه رُوه ك لِه سَهْرَجَاوِه كَانْدَا فِهْرَمُوِيَانِه.

(وَلَقَطُهَا) وَوَشِي (لَيْتَكَ) كِه پِئَغِه مِه رِ ﷺ فِهْرَمُوِيه تِي، ئِه مِه يِه: ﴿لَيْتَكَ اللَّهُمَّ لَيْتَكَ، لَيْتَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْتَكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَان.

(وَإِذَا رَأَى مَا يُعْجِبُهُ) هَر كَاتِي كِيش شَتِي كِي وَه هَا ي دِيَت: كِه پَسِي خُوش بُو، يَان پَسِي نَاخُوش بُو (قَالَ) سُونَنَه تِه بَلِي: ﴿لَيْتَكَ إِنَّ الْغَيْشَ غَيْشُ الْآخِرَةِ﴾ رَوَاهُ الشَّافِعِي وَابِيهَقِي عَن مُجَاهِدٍ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

(وَإِذَا فَرَّغَ مِنْ تَلْبِيَّتِهِ) جَا هَر كَاتِي كِي (لَيْتَكَ) ي سَن جَار تِه وَ لِه كُرْد (صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ ﷺ) سَه لَوَات لِه سَهْر پِئَغِه مِه رِ ﷺ لِي دِه دَا، چُونَكِه خَوَا ي گِه وَرِه دِه فِهْرَمُوِي: ﴿وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ﴾ ئِه ي پِئَغِه مِه رِ ﷺ نِيْمَه نَاوِي تُوْمَان بَه رِز كِرْدُوتِه وَه: بَه وَه ي لِه گَال مَن نَاوَت بَه يَنْدِرِي.

(وَسَأَلَ اللَّهَ تَعَالَى الْجَنَّةَ وَرِضْوَانَهُ) هِم تَكَا ي بَه مَه شَت وَ پَزِي بُوون لِه خَوَا ي گِه وَرِه دِه كَاو (وَاسْتَعَاذَ بِهِ مِنَ النَّارِ) لِه خَوَا دِه پَارِي تِه وَه لِه نَاگِرِي دُؤُزَخ بِيپَارِي زِي، چُونَكِه ئِه دُوعَا يَانِه ش لِه حِه دِي سِي كِي بِي هِي زِدَا هَاتُون، هِه رُوه ك لِه زُؤُريه ي سَهْرَجَاوِه كَانْدَا فِهْرَمُوِيَانِه.

## (بَابُ دُخُولِهِ مَكَّةَ)

الْأَفْضَلُ دُخُولُهَا قَبْلَ الْوُقُوفِ، وَأَنْ يَفْتَسِلَ دَاخِلَهَا مِنْ طَرِيقِ الْمَدِينَةِ بِذِي طَوًى، وَيَدْخُلَهَا مِنْ ثَنِيَّةِ كَدَاءٍ،

﴿بَابُ دُخُولِهِ مَكَّةَ: بِاسْمِ چوونه ناو شاری (مَكَّةَ) ی پیروز﴾

بزانه: شاری (مكة) ی پیروز زور ناوی هه نو-جگه له گۆپی پیتفه مبه رﷺ- له گشت شوینیکی زه مین گه وره تره، پیتفه مبه رﷺ دهره ق (مكة) ده فرموی: ﴿وَاللّٰهُ اِلٰكَ لَخَيْرُ اَرْضِ اللّٰهِ وَاَحَبُّ اَرْضِ اللّٰهِ اِلَى اللّٰهِ، وَلَوْلَا اَنِّيْ اُخْرِجْتُ مِنْكَ مَا خَرَجْتُ﴾ رواه الترمذي وصححه، سویندم به خوا: تو-ته ی شاری (مكة)- چاکترین زه مینی خوای و خوشه ویستترین زه مینی خوای له لای خوای گه وره، نه گه ر من له تو وه دهر نه ندرابام به خوم نه ده چوومه دهر.

به لام نهو پارچه خاکی گۆپی پیتفه مبه رﷺ- که دهره ی له لاشه پیروزه که ی دلو- نهو له (مكة) ش گه وره تره، به (اجماع) زانایانی نیسلام، هه روهك له سه رچاوه کاندای فرموویانه، به لکو له (عرش) ش گه وره تره، هه روهك له (حاشیة الإيضاح) و (تحفة) و (نهاية) دا فرموویانه.

جا بزانه: خرابه کردن له (حَرَمِ مَكَّةَ) دا سزای گه وره تره: له خرابه کردن له شویننه کانی تره، هه روهك چاکهش له وئ دا خیری گه وره تره، چونکه له هه بیسدا هاتوه: ﴿چاکه ی (حَرَمِ مَكَّةَ) به سه د هه زار چاکه یه﴾. هه روهك له (تحفة) دا برون کرلوته وه.

(الْأَفْضَلُ) بۆ نهو که سه ی نیچرامی به هه ج به ستوه، وه ها خیرتره: (دُخُولُهَا قَبْلَ الْوُقُوفِ) پیش وه ستانی (عَرَفَةَ) بجیتته ناو (مكة) ی پیروز، چونکه پیتفه مبه رﷺ و (مَنَابَةِ) نهو هایان هه ج کره وه (وَأَنْ يَفْتَسِلَ دَاخِلَهَا) سوننه ته نهو که سه ی ده یه وئ بجیتته ناو (مكة) غوسل بکا، ئینجا نهو ی (مِنْ طَرِيقِ الْمَدِينَةِ) له رینگه ی (مَدِينَةِ) وه دئ، سوننه ته: (بِذِي طَوًى) له گه لئ (طوى) غوسل بکا (وَيَدْخُلَهَا) سوننه ته: گشت که سیک که ده چیتته ناو شاری (مكة) ی پیروز (مِنْ ثَنِيَّةِ كَدَاءٍ) له رینگه ی (كداء) ی سه ره وه بپواته ژووره وه، له رینگه ی (كُدًى) ی خواره وه ی (مكة) وه ش بپواته دهره وه ﴿عَنْ اَبْنِ غُمَرْزِيٍّ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ مِنْ كَدَاءٍ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا، وَخَرَجَ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى﴾ رواه الشيخان، پیتفه مبه رﷺ له رینگه ی (كداء) ی سه ره وه چووه ناو (مكة) و له رینگه ی خواره وه ش چووه دهره وه. جا له م چوونه ناو (مكة) یه دا جیاوازی حاجی و خه لکی تر نه، هه روهك له سه رچاوه کاندای فرموویانه.

وَيَقُولُ إِذَا أَبْصَرَ الْبَيْتَ: اَللّٰهُمَّ زِدْ هَذَا الْبَيْتَ تَشْرِيفًا وَتَعْظِيمًا وَتَكْرِيمًا وَمَهَابَةً وَزِدْ مِنْ شَرَفِهِ وَعَظَمَتِهِ مِمَّنْ حَجَّهٗ أَوْ اعْتَمَرَهُ تَشْرِيفًا وَتَكْرِيمًا وَتَعْظِيمًا وَبِرًّا، اَللّٰهُمَّ اَلَيْتَ السَّلَامَ وَمِنْكَ السَّلَامُ فَحَيِّنا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ. ثُمَّ يَدْخُلُ الْمَسْجِدَ مِنْ بَابِ بَنِي شَيْبَةَ وَيَتَدَيُّ بِطَوَافِ الْقُدُومِ،

ثينجا بزانه: كه گه يشته (حَرَمِ مَكَّة) سوننه ته بلى: (اَللّٰهُمَّ اِنْ هَذَا حَرَمُكَ وَأَمْنُكَ فَحَرِّمْنِي عَلَى الثَّارِ وَأَمْنِي مِنْ عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ وَاجْعَلْنِي مِنْ أَوْلِيَاكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ). ههروهك له (المجموع) و(الأذكار) دا فهرموويه تى.

ثينجا (وَيَقُولُ إِذَا أَبْصَرَ الْبَيْتَ) ههركاتيک (بَيْتِ) - (كَعْبَةِ) ى ديت، سوننه ته بلى: ﴿اَللّٰهُمَّ زِدْ هَذَا الْبَيْتَ تَشْرِيفًا وَتَعْظِيمًا وَتَكْرِيمًا وَمَهَابَةً، وَزِدْ مِنْ شَرَفِهِ وَعَظَمَتِهِ مِمَّنْ حَجَّهٗ أَوْ اعْتَمَرَهُ تَشْرِيفًا وَتَكْرِيمًا وَتَعْظِيمًا وَبِرًّا﴾ رواه الشافعي والطبراني والبيهقي مرسلًا. ثينجا دهلى: ﴿اَللّٰهُمَّ اَلَيْتَ السَّلَامَ وَمِنْكَ السَّلَامُ فَحَيِّنا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ﴾ رواه البيهقي باسناد ليس بقوي.

### ﴿طَوَافُ الْقُدُومِ﴾

ثينجا كه ويستى بپرواته ناو ناو (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ)، سوننه ته بلى: ﴿بِسْمِ اللَّهِ، اَلْحَمْدُ لِلَّهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾، حديث حسن رواه الترمذي (التسمية والحمد) فابن السني.

ثينجا بلى: (بِسْمِ اللَّهِ) وپى پى راسته پيښدا بښته ژوره وه و نيه تى (اعتكاف) بينى، جا بق هاتنه دهر وهش هه مان زيکرو دوعا دهکا، به لام ثم جار دهلى: ﴿وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَضْلِكَ﴾ وپى پى چه پى پيښدا ده باته دهر وه.

(ثُمَّ يَدْخُلُ الْمَسْجِدَ) ثينجا ده چيته ناو (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) - كه دهر وهى له (بَيْتِ) - (كَعْبَةِ) داوه - جا سوننه ته (مِنْ بَابِ بَنِي شَيْبَةَ) له دهر گه ى (بَنِي شَيْبَةَ) وه - كه نيتستا به (باب السلام) ناو ده برى - بچيته ژوره وه (وَيَتَدَيُّ بِطَوَافِ الْقُدُومِ) سوننه ته: يه کسر دهست به (طَوَافُ الْقُدُومِ) بکا، واته: (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) ناکا، ههروهك له (المجموع) و (الشرواني) دا فهرموويانه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَوَّلُ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ أَنْ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ﴾ رواه الشيخان، كه پيغه مبه رﷺ هاته (مكة)، يه كه م شت دهستونويى گرت، ثينجا ته وافي (بَيْتِ) ى كرد.

ثينجا بزانه: نه گهر دهر ترسا نوپيژيکى واجبي بفهوتى، يان جهاماعتى بفهوتى، يان سوننه تيکى (مُؤَكَّدَةً) ى بفهوتى، نهو کاته خوى به نهوانه خهريک دهکا وه دواى نهوانه ته وافه كه دهکا، ههروهه سوننه ته: ته واف بکا ثينجا بارگه و بارخانه ى دابمه زرينى، ههروهك له سه رچاوه کاندا نهو مه سه لانه پوون کرلوته وه.



وَيَخْتَصُّ طَوَافُ الْقُدُومِ بِحَاجٍّ دَخَلَ مَكَّةَ قَبْلَ الْوُقُوفِ، وَمَنْ قَصَدَ مَكَّةَ لَا تُسْكُ أُسْتَحَبَّ لَهُ أَنْ يُحْرِمَ بِحَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ، وَلَوْ قَوْلٍ يَجِبُ إِلَّا أَنْ يَتَكَرَّرَ دُخُولُهُ كَحَطَّابٍ وَصَيَّادٍ.

جا بزانه: (طَوَافُ الْقُدُومِ) سوننه ته، كه واته: نه گهر (طَوَافُ الْقُدُومِ) نه كا، هه جی دروست

ده بی، به لام خیره گه وره که ی له ده ست ده چی، هه روه که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(وَيَخْتَصُّ طَوَافُ الْقُدُومِ) نه و (طَوَافُ الْقُدُومِ) هی هه ج تاییه ته (بِحَاجٍّ) به و که سه ی

ئیحرامی به هه ج، یان به هه ج و عومره به ستوه و (نَخَلَ مَكَّةَ قَبْلَ الْوُقُوفِ) پیش چوونه

(عَرَفَةَ) هاتبیته ناو (مکه)، چونکه له دوا ی (عَرَفَةَ) کاتی ته وای پوکنی هه ج دادی، نه گهر

ئیحرامیشی به ته نها عومره به ستبی، نه وه ته وای پوکنی عومره ده کا.

جا بزانه: هر که سیک بجیته ناو (مکه)، سوننه ته (طَوَافُ الْقُدُومِ) بکا، جیاوازی حاجی و

بازرگان و پیواره کانی تریش نیه، هه روه که له (المجموع) دا فهرموویه تی.

(وَمَنْ قَصَدَ مَكَّةَ) هر که سیک ویستی پرواته (مکه) ی پیروز (لَا تُسْكُ) به لام مه به ستی

هه ج و عومره ی نه بو (أُسْتَحَبَّ لَهُ) بقی سوننه ته: (أَنْ يُحْرِمَ بِحَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ) ئیحرام به هه ج،

یان به عومره بیه ستی - له فهرمووده ی به هیتردا - به لام (وَلَوْ قَوْلٍ) له فهرمووده ی کی تردا

(يَجِبُ) واجبه: ئیحرام بیه ستی (إِلَّا أَنْ يَتَكَرَّرَ دُخُولُهُ) مه گهر زور چوونه (مکه) ی دو یاره

ببیته وه (كَحَطَّابٍ وَصَيَّادٍ) وه کو دار فروش و نیچیره وان و شوفیرو نه و جورده که سانه، ئینجا

به لگه ی فهرمووده ی به هیتر چهند هه دیسیکن: وه ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ

مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ بِغَيْرِ إِحْرَامٍ ﴿رواه مسلم واصحاب السنن، پیغه مبه ر ﷺ چووه ناو

(مکه) و میزهرنکی ره شی له سه ر بو و ئیحرامی نه به ستبو.

### ﴿فصل: له باسی چوئیه تی و واجبه کانی ته وافی مالی خوای گه وره﴾

پیئاسه: (كَعْبَةِ) - (بَيْتِ) - (بَيْتُ اللَّهِ الْحَرَامِ) - مالی خوای گه وره - که قبیله ی موسولمانانه -

نه و ژووره یه: که هه زره تی (ابراهیم) پیغه مبه ر ﷺ به فهرمانی خوا دروستی کړیوه و له

قورنانی پیروزدا باس کړاوه، نه و ژووره ده که ویتته ناو (الْمَسْجِدُ الْحَرَامِ)، (الْمَسْجِدُ الْحَرَامِ) ش

ده وری له ژووره که دلوه، هه روه ها (الْمَسْجِدُ الْحَرَامِ) ش ده که ویتته ناو شاری (مکه) ی پیروز،

(مکه) ش ده که ویتته ناو (الْحَرَمِ) - واته: زه مینی پزدارو قه ده غه کړو - نه و زه مینه ش

به شیکه له هه ریم ی (حِجَاز).

ئینجا بزانه: نه و ژووره ی (كَعْبَةِ) به چوار قورنه یی دروست کړاوه: قورنه ی یه که می - که

ده که ویتته لای باشووری پزده لات - پی ده گوتری: (رُكْنُ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ) - قورنه ی به رده

په شه که، چونکه به رده په شه که ی به هه شتی تدا داندراوه، پیغه مبه ر ﷺ ده فهرموی:

﴿نَزَلَ الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ فَسَوَّدَتْهُ خَطَايَا بَنِي آدَمَ﴾ رواه

الترمذی وحسنه، نهو بهرده په‌شه‌ی قورپنه‌ی (بیت) له به‌ه‌شته‌وه هاتوته خواره‌وه، له شیر سپی‌تر بوو، به‌لام تاوانه‌کانی ئاده‌میزادان په‌شی کړوه.

ئینجا که چه‌په‌ت له لای (بیت) پی‌وه به‌ره‌وه باکور دی، ده‌گه‌یه ده‌رگه‌ی (بیت)، نیوان قورپنه‌ی به‌رده په‌شه‌که‌وه ده‌رگه، پی‌ی ده‌گوتړی: (الْمَلْتَزَم).

ئینجا که له ده‌رگه تیده‌په‌پی له لای پاسته‌ت (مَقَامُ إِبْرَاهِيم) داندراوه: که به‌ردیکه له کاتی دروست‌کړنی (بیت) حه‌زده‌تی (ابراهیم) پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ له سه‌ری پلوه‌ستاوه‌وه شوینی پی‌یه‌کانی دیاره، به‌لام نیستا نه‌وه به‌رده قه‌فه‌سیکی له ده‌وره کراوه، پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿الرُّكْنُ وَالْمَقَامُ يَأْقُوْتَانِ مِنْ يَاقُوْتِ الْجَنَّةِ﴾ رواه البیهقی باسناد صحیح، به‌رده په‌شه‌که‌وه به‌ردی (مَقَامُ إِبْرَاهِيم) دوو یاقووتن له یاقووته‌کانی به‌ه‌شت.

ه‌ر وه‌ها نیوان (الْحَجَرُ الْأَسْوَد) و (مَقَامُ إِبْرَاهِيم)، پی‌ی ده‌گوتړی: (الْحَطِيم)، ئینجا ده‌گه‌یه قورپنه‌ی دووه‌می (بیت) که پی‌ی ده‌گوتړی: (الرُّكْنُ الْعِرَاقِي)، له‌م قورپنه‌وه به‌شیکی (بیت) به‌دیواریکی نه‌وی جیا کرلوه‌ته‌وه پی‌ی ده‌گوتړی: (حَجَرِ إِسْمَاعِيل) - عَلَیْهِ السَّلَام - تا ده‌گاته قورپنه‌ی سنی‌یه‌می (بیت)، که پی‌ی ده‌گوتړی: (الرُّكْنُ الشَّامِي) زور جاریش قورپنه‌ی دووه‌م و سنی‌یه‌م - که (حَجَرِ إِسْمَاعِيل) لیان جیا کرلوه‌ته‌وه - ه‌ردوکیان به (الرُّكْنَانِ الشَّامِيَان) ناو ده‌برین، ئینجا به‌ره‌وه باشور ده‌سوپیه‌وه‌وه ده‌گه‌یه قورپنه‌ی چواره‌م، که پی‌ی ده‌گوتړی: (الرُّكْنُ الْيَمَانِي).

جا بزانه: ته‌واف نه‌وه‌یه: حه‌فت جار به‌ ده‌وره‌ی (بیت) دا بسوپیه‌وه، نوویاره بزانه: حه‌ج سنی‌ته‌وافی ه‌نه، یه‌که‌م: (طَوَافُ الْقُدُوم)، نه‌م ته‌وافه سوخته‌ته‌وه کاته‌که‌شی نه‌مه‌یه: که له نوای ئیحرام‌به‌ستنی به‌ حه‌ج دئییه ناو (مکه) ی پی‌روز، ه‌روه‌ک پوونمان کرده‌وه.

دووه‌م: (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) - (طَوَافُ الرُّكْن) - (طَوَافُ الزَّيَارَةِ) - (طَوَافُ الصُّنْد) - نه‌م ته‌وافه پوکنی حه‌جه، نه‌گه‌ر نه‌یکا حه‌جی دروست نابین و به‌ ته‌ولوی له ئیحرام ده‌رناچن، کاتی نه‌م ته‌وافه: که له وه‌ستانی (عَرَفَة) گه‌پلوه، له دلوی نیوه‌شوی جه‌ژنه‌وه ده‌ست پی‌ده‌کا. سنی‌یه‌م: (طَوَافُ الْوُدَاع) نه‌م ته‌وافه واجب، نه‌گه‌ر نه‌یکا حه‌جی دروست ده‌بین، به‌لام خوینی له سه‌ر واجب ده‌بین، کاتی نه‌م ته‌وافه: له نوای ته‌واو‌پوونی حه‌ج و عومره‌یه، پیش نه‌وه‌ی له (مکه) بپواته ده‌ره‌وه.

دیسان بزانه: عومره‌وه‌وه ته‌وافی ه‌نه، یه‌که‌م: (طَوَافُ الْعُمْرَةِ): که پوکنی عومره‌یه، نه‌گه‌ر نه‌یکا، عومره‌که‌ی دروست نابین، کاته‌که‌شی له نوای ئیحرام‌به‌ستنه‌وه ده‌ست پی‌ده‌کا. دووه‌م: (طَوَافُ الْوُدَاع) وه‌ک (طَوَافُ الْوُدَاع) ی حه‌ج، به‌لام نه‌گه‌ر له یه‌ک سه‌فه‌ردا حه‌ج و عومره‌ بکا، ئینجا له (مکه) بپواته ده‌ره‌وه، نه‌وه کاته‌یه‌ک (طَوَافُ الْوُدَاع) ده‌کا بق ه‌ردوکیان.

(فَصْلٌ لِلطَّوَافِ بِأَنْوَاعِهِ وَاجِبَاتٍ وَسُنَنِ، أَمَّا الْوَاجِبَاتُ: فَيُشْتَرَطُ سِتْرُ الْعَوْرَةِ وَطَهَارَةُ الْحَدِّثِ

جگہ لهو ته و افانہش ته وافی نه زکراو هه یه و ته وافی سوننه تیش هه یه، که په یوه نندیان به  
حه ج و عومړه وه نیه، چونکه وه ها خیره تا له (مکه) بمینتیه وه زور ته و اف بکا، هه روه ک  
له (المجموع) دا فہرموویہ تی.

به لآم له سہر فہرموودہ ی به میزتر: نویژی سوننه ت له ناو (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) دا خیرتره: له  
ته وافی سوننه ت، هه روه ک له زوریہ ی سہرچاوه کاندہ فہرموویانہ.

### ﴿بَاسِی وَاجِبہ کانی ته و اف﴾

بزانه: له ته و افه کانی حه ج و عومړه دا نیه ته تیان واجب نیه، به لآم له ته و افه کانی تری نه زرو  
سوننه تدا واجبه نیه ت بیتي، ټینجا بزانه: له هیج ته و افیکدا دروست نیه سوپانه وه ی خوی  
بق مه به سستیکی تر به کار بیتي، واته: نه گهر له حاله تی ته و افدا ویستی بگاته که سټکی تر،  
یان ویستی له بهر که سټک خوی بشاریته وه، یان پا بکا، نه وه ته و افه که ی ده پچپچی،  
هه روه ک له (المجموع) و (تحفة) دا پوون کراوه ته وه.

(لِلطَّوَافِ بِأَنْوَاعِهِ) بق ته و اف کردن به گشت جوړه کانی واجب و سوننه تیه وه - که باسما ن  
کردن - (وَاجِبَاتٍ وَسُنَنِ) چہند واجبیکو چہند سوننه تیکی هه نه: (أَمَّا الْوَاجِبَاتُ) هه رچی  
واجبه کانی ته و افن: هه شتن، نه گهر یه کټکیان نه بی ته و افه که ی دروست نابي:

واجبی یه که م: (فَيُشْتَرَطُ سِتْرُ الْعَوْرَةِ) به مہرج دادہ ندری عہ پرہ تی دایبوشی وه کو  
دایبوشینی نویژ، واته: نیرینه نیوان ناوک و نه ژنوی دایبوشی و نافرہ ت و نیراموک گشت  
لاشه یان دایبوشن، جگہ له پوو خسارو له پده سته کانیان ﴿عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ عَنْهُ﴾ بَعَثَنِي  
أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي أَمَرَهُ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُؤَدِّنُ فِي النَّاسِ: أَلَّا يَحُجَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكًا،  
وَلَا يَطُوفَ بِالْبَيْتِ غُرَبَانًا ﴿رواه الشيخان، لهو حه جده دا که پیغمبر ﷺ نیمامی (ابوبکر) ی  
له سہر کردبوه نه میر، نیمامی (ابوبکر) منی نارد بانگه وازی بکه م: له م سال به ولاره نابي  
هیج کافرک حه ج بکاو نابي هیج پووتیک ته و اف بکا.

که و ابو: نه گهر به شیکی که می عہ پرہ تی به دہر بکه وی: وه ک به شیکی مووی سہری  
نافرہ ت، یان نیژوکټکی پی، نهو به شه ته و افی لهو حاله تدا کردبوه تی دروست نابي،  
هه روه ک له (نهاية) و (مغنی) دا فہرموویانہ.

واجبی دووہم: (وَطَهَارَةُ الْحَدِّثِ) پاکی ته و افکه ره که یه: له بی دہه ستنویژی گہ و روه  
بچووک، واته: نه گهر بی دہه ستنویژ بی، یان جه نابہ تدار بی، یان حه یزدار بی، حه پامه  
ته و اف بکاو ته و افه که شی دروست نابي ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَوَّلُ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ

وَالْحَجَسِ، فَلَوْ أَخَذْتَ فِيهِ تَوْضُأً وَيَنَى، وَفِي قَوْلٍ يَسْتَأْنِفُ،

حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ أَنْ تَوْضُأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ﴿رواه البخاري﴾، یه که م شت پیغه مبره ر ع ده سنتویژی گرت، ٲینجا ته وافی (بیت) ی کرد. ﴿وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: قَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِبْعَلِي كَمَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ الْأَتْطُوفِ بِالْبَيْتِ حَتَّى تَلْتَسِلِي﴾ رواه الشیخان، که هاتمه (مکه) له چه یزدا بوم، پیغه مبره ر ع فرموی: کرداره کانی چه ج بکه، به لام ته وافی (بیت) نه که ی تا پاک ده بیه وه غوسل ده که ی.

ٲینجا بزانه: هر نه وه دیسه ش به لگه یه: که-جگه له ته واف-هیچ کرداریکی تری چه ج پیویستی به ده سنتویژی نیه، ههروه که له (المجموع) دا فرموی ته ی.

(وَالْحَجَسِ) ههروه ها پاک یه له پیسی، واته: نه گهر لاشه ی، یان جله کانی پیس بوی، یان شوینی ته وافی پیس بوی، ته وافه که ی دروست ناب، (ابن عباس) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ده فرموی: ﴿الطَّوَافُ حَوْلَ الْبَيْتِ مِثْلُ الصَّلَاةِ إِلَّا أَنَّ اللَّهَ أَبَاحَ فِيهِ الْكَلَامَ﴾ رواه الترمذي والبيهقي بسند حسن، ته واف له ده وری (بیت) وه کو نویژه، به لام خوی گوره قسه کردنی له ته وافدا حلال کردوه. واته: ههروه که نویژه به پیسیه وه دروست ناب، ته وافیش دروست ناب.

(فَلَوْ أَخَذْتَ فِيهِ) جا نه گهر له ناو ته وافدا بین ده سنتویژ بوو، یان به شیکی که می عوړه تی ده رکه وت، یان لاشه ی، یان جلی پیس بوو (تَوْضُأً) ده سنتویژ ده گریته وه، ههروه ها عوړه تی داده پو شیتته وه، ههروه ها پیسیه که ی لاده با، ٲینجا (وَيَنَى) له سه رته وه ی کرویو ته ده ست پی ده کاته وه، واته: له کوئ بین ده سنتویژ بووه، یان عوړه تی ده رکه وتوه، یان پیس بووه، له وئ یوه ته وافه که ی ده ست پی ده کاته وه ته ولوی ده کا، چونکه مه رج نیه ته واف به نوای یه کتردا بکړئ، ههروه که له سه رچاوه کاند ا پوون کرلو ته وه.

به لام نه وه به شه ته وافه ی به بین ده سنتویژی، یان به عوړه تی ده رکه وتوو، یان به پیسیه وه کرویو ته تی، دروست نه بووه بهر نه که وتوه، ههروه که له (نهاية) و (مغنی) دا فرمویانه (وَفِي قَوْلٍ) له فرموده یه کی کوندا (يَسْتَأْنِفُ) واجبه: له سه رته تاوه ده ست به ته واف بکاته وه.

### ﴿ته وافی به مه زه بی (حنفی)﴾

له کاتی ته واف کردندا زور پوو ده دا: ثافره ت و پیاو نه ندایمی پووتیان ویک ده که وئ ده سنتویژیان ده شکئ، بوی و باشه: له سه فهری چه جدا ثافره ت و پیاو (تَقْلِيدِ) ی مه زه بی تیمامی (حنفی) بکن، چونکه له مه زه بی نه ودا: به ویکه وتن و ده ست لیکدانی ثافره ت و پیاو ده سنتویژ ناشکی، به لام هر که سی که له م مه سه له یه دا (تَقْلِيدِ) ی مه زه بی (حنفی) بکا، واجبه: له ده سنتویژدا لای که م چواریکی سه ری مه سج بکاو هم واجبه

تېببىنى ئۈمىد بىلەن: كەلەكەتتىكى مەزھەبىي ئۇلۇش: بەككىم، يان بە خۇيىن لىتھاتىز بە پىشانەۋەى  
پىر بە دەم بە پىكەنىنى بە دەنگ لە ئاۋ ئۆيۇدا دەستىۋىز دەشكى، ھەروەك لە  
كىتەبەكانى خۇياندا پۈۈن كرلۈتەۋە.

### ﴿ تەۋافى بە تەيە مەمۇم ﴾

ئەۋكەسەى پىش (طواف الإفاضة)ى پۈكنى ھەج، يان پىش تەۋافى پۈكنى عومرە،  
نەخۇش دەبى، يان ئەندامىكى دەشكى، يان بىرىندار دەبىۋ ئاتوانى ئاۋ بەكار بىتى، ئەۋە  
ئەگەر شىكستەكەى، يان بىرىنەكەى داپۇشەرىكى لە سەر بوۋ، تەماشى دەكرى: ئەگەر  
داپۇشەرىكە لە ئەندامى (تەيەم)دا نەبوۋ لە سەر بىۋ دەستىۋىز دىنەنابو، دروستە: بۇ  
تەۋافەكانى پۈكنى ھەج عومرە تەيە مەمۇم بىكۈ تەۋافەكانىشى دروست دەبنو لە ئەستۋى  
لادەچىن، بەلام ئەگەر داپۇشەرىكەى لە سەر بىۋ دەستىۋىز دىنابو، يان لە ئەندامى  
(تەيەم)دا بوۋ، ئەۋە مەرجە: كاتى گەپانەۋەى ھاجىيەكان ھاتىبىۋ بىرسى ھاپىركانى  
بەجىۋى بەيلىن، ئىنجا بۇ تەۋافى پۈكنى تەيە مەمۇم بىكۈ، جا بەۋ تەيە مەمۇمە ئاتەۋە  
تەۋافەكەى دروست دەبى، واتە: لە ژىر ئىھرام دەردەچى، بەلام لەگەل ئەۋەشدا تەۋافى  
پۈكنى ھەر لە ئەستۋىز دەمىتىۋ ھەر كاتىك بۇى بىگۈچى، واجبە: بىچىتەۋە (مكە)ۋ  
تەۋافەكە بويبارە بىكەتەۋە، ھەروەك لە (تحفة)ۋ (الشروانى)دا پۈۈن كرلۈتەۋە.

ئىنجا بزانە: ئەۋەى پابىرۋو بە گۈيۈرەى فەرمۇدەى بە ھىزى ئىمامى (الشافعى) بوۋ، بەلام  
لە فەرمۇدەى بىۋ ھىزى مەزھەبى (الشافعى)ۋ بە فەرمۇدەى زانايەكانى تىرى-جگە لە  
مەزھەبى (الشافعى)-: ئەگەر داپۇشەرىكەى لە سەر بىۋ دەستىۋىز دىنابى، يان لە سەر  
ئەندامى (تەيەم) دىنابى، لە ھىچ ھالەتتىكىدا قەزاكرىدەۋەى ئۆيۇ لە سەر نىيە، ھەروەك لە  
(المجموع)دا لە باسى (تەيەم) پۈۈنى كرلۈتەۋە.

كەۋابو: ئەۋكەسەى داپۇشەرى بىرىنەكەى، يان شىكستەكەى لە سەر بىۋ دەستىۋىز  
دىناۋە، يان لە سەر ئەندامى (تەيەم) دىناۋە، بۇى دروستە: (تقليد)ى فەرمۇدە  
بىۋ ھىزەكە بىكۈ، يان (تقليد)ى زانايەكانى تىر بىكۈ دەستىۋىز بىگىۋ داپۇشەرىكەش بە ئاۋ  
مەسح بىكۈ تەيە مەمۇمىش بىكۈ ھەر بەۋ تەيە مەمۇمەش تەۋافى پۈكنى بىكۈ، تەۋافەكەشى  
دروست دەبىۋ بە يەكجارى لە ئەستۋىز لادەچىۋ نايەۋى بويبارەى بىكەتەۋە، رَاةُ أَكْبَرُ.

### ﴿ تەۋافى ئافىرەتى ھەيۇدار ﴾

دروستە: ئافىرەت دەرمان بەكار بىتى: تاكو ھەيىزى پىش بىكەۋى، يان دوا بىكەۋى، بۇ  
ئەۋەى بە پاكى (طواف الإفاضة)ى پۈكنى ھەج بىكۈ، جا ئەگەر ئافىرەتتىك بۇ كاتى (طواف  
الإفاضة) ھەيىزى تۈۈش بوۋ ۋ ماۋەى ھەيىزەكەش ئەۋەندە ئۆيۇ دەبۇۋە: ھاپىركانى

وَأَنْ يَجْعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ، مُبْتَدَأًا بِالْحَجَرِ الْأَسْوَدِ مُحَاذِيًا لَهُ فِي مُرُورِهِ بِجَمْعِ بَدَنِهِ،  
فَلَوْ بَدَأَ بِغَيْرِ الْحَجَرِ لَمْ يُحْسَبْ، فَإِذَا انْتَهَى إِلَيْهِ ابْتَدَأَ مِنْهُ،

به جیبان ده میشت و هر پاك نه ده بۆوه، ئهو ئافره ته بۆی دروسته به فهرمووده كه یتری  
نیمامی (الشافعی) پهفتار بكا، كه ده فهرموی: (له ماوهی حهیزدا ئهو پوژانهی  
خوینی حهیز نابیی و دهووستی، پوژهكان به پاکی داده ندرین).

جا ئهم فهرمووده یه له گهال مهزهمی نیمام (مالك) و نیمام (أحمد) تێك ده كاته وه، كه وابو:  
هر كاتێك ئافره ته كه خوینی وهستا، غوسل دهكاو (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) دهكاو به و  
فهرمووده یه بۆی دروست ده بۆ به بهر پوكنی حج ده كه وی، جا نه گهر خوینی نه وهستا،  
دروسته: دره مان به كار بیستی و ماوه یه كه خوینه كه بهووستیت، ههروهك له (حاشیه  
الإيضاح) دا (ابن حجر) ئهو مهسه له ی پوون كړو ته وه.

واجبی سنیهم: (وَأَنْ يَجْعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ) ده بی له هه موو ته و افه كه ی دا (بَيْت) بخاته  
لای چه په ی و پاسته ی بكه و ته دهروه و به ره و پێشه خزی بپوا ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ ﷺ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ مَشَى عَلَى يَمِينِهِ فَرَمَلَ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا رَوَاهُ  
مسلم والترمذی، كه پێغه مبه ر ﷺ هاته (مكة) بۆ ته و اف كړدن، پووی كرده (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) و  
دهستی لدا، ئینجا به لای پاسته ی دا پویشته و له هه رسیك خوله كانی سه ره تایی ته و افدا به  
تالوكه ده پویشته و له چواره كه ی تریشدا به عاده تی ده پویشته.

كه وابو: نه گهر پاشه و پاش پویشته، یا به لای چه په ی دا پویشته، یان له كاتی پویشته  
ماوه یه كه م سینگی سوړا لای (بَيْت)، ئهو به شه ته و افه ی دروست نابیی، ههروهك له  
(نهایه) و (الشروانی) دا پوون كړو ته وه، ئیتر له و چه په تێكردنه و له مهسه له كانی تر دا:  
جیاوازی گه و ره و مندال و پیاده و سوړو هه لگیرو و دانیشتنو و درێژیوو و به پێوه نیه،  
ههروهك له (تحفة) و (الشروانی) دا پوون كړو ته وه.

واجبی چوارهم: (مُبْتَدَأًا بِالْحَجَرِ الْأَسْوَدِ) له قورنه ی (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) وه دهست به ته و اف  
بكا، به به لگه ی حه دیسه كه ی پابردوو (مُحَاذِيًا لَهُ فِي مُرُورِهِ) واجبه: له سه ره تایی  
ته و افه كه ی دا به رامبه ر (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) بئ (بِجَمْعِ بَدَنِهِ) به هه موو لای چه په ی لاشه كه ی،  
كه وابو: نه گهر له سه ره تایی ته و افه كه ی دا گشت لای چه په ی به رامبه ر (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) نه بی،  
ئهم خوله ی دروست نابیی.

ههروه ها (فَلَوْ بَدَأَ بِغَيْرِ الْحَجَرِ) نه گهر له شوینیکی تر وه - جگه له (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) - دهستی  
به ته و اف كړد (لَمْ يُحْسَبْ) ئهم خوله ی دروست نابیی و له حه فته خوله كه ناژمیردیی، به لام  
(فَإِذَا انْتَهَى إِلَيْهِ) هه ر كاتێك له سوړانه وه گه یشته (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ)، ئه وه (ابْتَدَأَ مِنْهُ)

وَلَوْ مَشَى عَلَى الشَّاذِرِ وَانْ أَوْ مَسَّ الْجِدَارَ فِي مُوَارَاتِهِ أَوْ دَخَلَ مِنْ إِحْدَى فَتَحَتِي الْحَجَرِ وَخَرَجَ مِنَ الْأُخْرَى لَمْ يَصِحَّ طَوَافُهُ، وَفِي مَسْأَلَةِ الْمَسِّ وَجْهٌ، وَأَنْ يَطُوفَ سَبْعًا، وَدَاخِلَ الْمَسْجِدِ.

لهوئېوه ده بیته سهره تاي ته وافو نه م جاره لیږه وه خوله کانی بؤ ده ژمیردین، که وایو: وا باشه لای راسته ی خوی به رامبه ر سهره تاي ته نیشتی (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) بکا، ټینجا توژنک ته نیشت و ته نیشت بپوا، تا راسته ی له ته نیشته که یتری (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) ټیده په پې، ټینجا خوی بسورپټنېو ده ست به ته واف بکا، هه روه ک له سه رچاوه کاند ا پوون کراونه وه.

واجبی پیښه م: له هه موو ته وافدا ده بی هه موو لاشه ی له دهره وه ی (بیت) بی، خوی گه وره دهره رموی: ﴿وَلْيَطُوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾ با ته واف به دهره وه ی (بیت) دا بکه ن. که وایو: (وَلَوْ مَشَى عَلَى الشَّاذِرِ وَانْ) نه گه ر به سه ر لیوه دیواره که ی (بیت) دا پویشته - که له به ریڼی دیواره که به لای دهره وه یه - (أَوْ مَسَّ الْجِدَارَ فِي مُوَارَاتِهِ) یان له ناستی لیوه دیواره که ده ستی له دیواری (بیت) دا، یان ده ستی له سه ر دیواری (حَجَرِ اسْمَاعِيل) دانا (أَوْ دَخَلَ مِنْ إِحْدَى فَتَحَتِي الْحَجَرِ) یان له زارکیکی (حَجَرِ اسْمَاعِيل) چوه ژوره وه و (وَخَرَجَ مِنَ الْأُخْرَى) له زارکه که ی تر هاته دهره وه (لَمْ يَصِحَّ طَوَافُهُ) نه و به شه ته وافه ی دروست نابې، چونکه له دهره وه ی (بیت) دا ته وافی نه کړده، به لکو به ناو (بیت) دا کړدو یه تی ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ الْجِدْرِ أَمِنْ الْبَيْتِ هُوَ؟ قَالَ نَعَمْ﴾ رواه الشیخان، پیغه مبه ر ﷺ هه رموی (جَدْر) - واته: (حَجَرِ اسْمَاعِيل) - پارچه یه که له (بیت). به لام (وَفِي مَسْأَلَةِ الْمَسِّ وَجْهٌ) له مه سه له ی ده ست لیدانی دیواری (بیت) هه رموده یه کی بی میزه یه: که زیانی نه ی.

واجبی شه شه م: (وَأَنْ يَطُوفَ سَبْعًا) ده بی هه فت خولی ته واف به دهره وه ی (بیت) دا بسورپټه وه، هه ر خولیکی له (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) وه بؤ (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) بی، به به لگه ی هه دیسه که ی (جابر) پراېدو، که وایو: نه گه ر له و هه فت خوله ته نها هه نگاوکی ناته واف بی، ته وافه که ی دروست نه و ته واف نابې، به لام نه گه ر له هه فت خول زیاتر بکا ته وافه که ی به تال نابې، جا نه گه ر که وته گومان: چه ند خولی کړدون؟ واجبه: لای که می لی بگریو خولی تر بکا، تا بیگومان ته وافه که ی دروست بی، هه روه ک له ژوربه ی سه رچاوه کاند ا نه و مه سه لانه پوون کراونه وه.

هه روه ها مه رجه له خولی کوتایی ته وافدا به ته وای به رامبه ر (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) بیته وه، ټینجا ته وافه که ی ته واف ده بی، هه روه ک له (نهایه) و (مغنی) دا پوون کراونه وه.

واجبی هه فته م: (وَدَاخِلَ الْمَسْجِدِ) ده بی ته وافه که ی له ناو (الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ) دا بی، واته: نه گه ر له دهره وه ی مزگوتدا بسورپټه وه، ته وافه که ی دروست نابې، چونکه پیغه مبه ر ﷺ و

وَأَمَّا السُّنَنُ: فَإِنْ يَطُوفَ مَاشِيًا، وَيَسْتَلِمَ الْحَجَرَ أَوَّلَ طَوَافِهِ وَيُقْبِلُهُ وَيَضَعُ جِهَتَهُ عَلَيْهِ، فَإِنْ عَجَزَ اسْتَلَمَ، فَإِنْ عَجَزَ أَشَارَ بِيَدِهِ، وَيُرَاعِي ذَلِكَ فِي كُلِّ طَوْفَةٍ،

(صحابه) له ناو مزگه وتی (الحرام) دا ته وافیان کردوه، پیغه مبه ریش ﷺ فه رموویه تی: ﴿تَأْخُذُوا عَنِّي مَنَاسِكَكُمْ﴾ رواه مسلم، کرده وه کانی حه ج و عومړه له من وه ریگرن.

واجبی هه شتم: نیه تی ته واف کردن نه گهر ته وافه که سهر به خو بڼ، واته: ته وافی حه ج و عومړه نه بڼ، هه روه ها جگه له مه به ستی ته واف کردن، به هیچ مه به ستی کی تر هیچ مه نگاوڼک نه پوا، هه روه ک له سهره تای ثم باسه دا پوونمان کرده وه.

### ﴿سونه ته کانی ته واف﴾

(وَأَمَّا السُّنَنُ) هه رچی سونه ته کانی ته وافن هه شتن، یه که م: (فَإِنْ يَطُوفَ مَاشِيًا) وه ها خیرتره به پیاده یی ته واف بکا، مه گهر عوزریکی هه بڼ، نه و کاته ناپه سند نیه به سواری، یان به هه لگبرای ته واف بکا، چونکه له هه دیسی (بخاری و مسلم) دا هاتوه: ﴿پیغه مبه ریش ﷺ به سواری ته وافی کرد، تاكو خه لك ببینی و پرسیری لی بکه ن﴾.

دوهم: (وَيَسْتَلِمُ الْحَجَرَ) سونه ته ده ست له (الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ) بدا (أَوَّلَ طَوَافِهِ) له سهره تای ته وافه که ی دا (و) هه روه ها (يُقْبِلُهُ) سونه ته: ماچیشی بکا.

(و) هه روه ها (يَضَعُ جِهَتَهُ عَلَيْهِ) ته ویلای له سهر دابڼ، واته: سوجه دی له سهر بیا، نه و سڼ سونه تانه ش له هه دیسی (صحيح) دا هاتون.

جا بزانه: نه و سڼ یانه ی پرابردو له و حاله ته دا سونه تن که خه لکی تر تووشی نازارو ماندووبون نه کا ﴿عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: يَا عُمَرُ إِنَّكَ رَجُلٌ قَوِيٌّ لَا تُزَاحِمُ عَلَى الْحَجَرِ فَتُؤْذِي الضَّعِيفَ إِنَّ وَجَدْتَ خُلُوءًا، وَإِلَّا فَاسْتَقْبِلْهُ وَهَلَّلْ وَكَبِّرْ﴾ رواه الامامان: الشافعي و احمد، نه ی (عمر) تقو پیاویکی به میزی له سهر ماچکردنی (الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ) پاله په سته مه که، نه وه ک خه لکی بڼ میز نازار بده ی، نه گهر که لینیک هه بو ده ستی لی بده، نه گهرنا: ناماژه ی بڼ بکه و (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) (وَاللَّهُ أَكْبَرُ) بلی.

(فَإِنْ عَجَزَ) جا نه گهر توانای ماچکردنی و سوجه دی نه بو (اسْتَلَمَ) ته نها ده ستی لی بده دا، ټینجا ده سته لی دراوه که ش ماچ ده کا (فَإِنْ عَجَزَ) جا نه گهر توانای ده ست لی دانیشی نه بو (أَشَارَ بِيَدِهِ) به ده ستی پاسته ی، یان چه په ی ناماژه بڼ ده ست لی دانه که ی ده کا، ټینجا ده سته که ی ماچ ده کا، هه روه ک له سهر چاوه کانداهه رموویانه.

(وَيُرَاعِي ذَلِكَ فِي كُلِّ طَوْفَةٍ) سونه ته: له گشت خولیک ته وافدا نه و ده ست لی داندو ماچکردن و ناماژه که ی پرابردو بکا ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: طَافَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى الرُّكْنَ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ وَكَبَّرَ﴾ رواه البخاري، پیغه مبه ریش ﷺ به سواری



وَلَا يَقْبَلُ الرُّكْنَيْنِ الشَّامِيِّينِ وَلَا يَسْتَلِمُهُمَا، وَيَسْتَلِمُ الْيَمَانِيَّ وَلَا يَقْبَلُهُ، وَأَنْ يَقُولَ أَوَّلَ طَوَافِهِ: بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ إِيْمَانًا بِكَ وَتَصَدِّيقًا بِكِتَابِكَ وَوَفَاءً بِعَهْدِكَ وَاتِّبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ ﷺ. وَلِيَقُلَّ قُبَالَةَ الْبَابِ: اللَّهُمَّ إِنْ أَلَيْتَ يَثْرَكَ، وَالْحَرَمَ حَرَمَكَ وَالْأَمْنَ أَمْنَكَ وَهَذَا مَقَامَ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ النَّارِ. وَبَيْنَ الْيَمَانِيِّينَ: اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَلْيَذْغُ بِمَا شَاءَ، وَمَا ثَوْرُ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ مِنَ الْقِرَاءَةِ،

ووشتریک تهوای کرد، هر جاریک دهگه یشته قورنه‌ی (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) ناماژه‌ی بقره کردو (الله اکبری دهگوت).

(وَلَا يَقْبَلُ الرُّكْنَيْنِ الشَّامِيِّينِ) وهما سوننه ته هردوو قورنه‌کانی شامی-واته: عیراقی و شامی- ماچ نه‌کاو (وَلَا يَسْتَلِمُهُمَا) ده‌ستیشیان لینه‌دا، چونکه پیغه‌مبهر ﷺ ماچی نه‌کردون و ده‌ستیشی لینه‌داون (وَيَسْتَلِمُ الْيَمَانِيَّ) سوننه ته قورنه‌ی یه‌مانی ده‌ست لینه‌دا، به‌لام (وَلَا يَقْبَلُهُ) ماچی نه‌کا، چونکه پیغه‌مبهر ﷺ ده‌ستی له‌م قورنه‌یه ده‌دا به‌لام ماچی نه‌ده‌کرد، نه‌و‌حه‌دیسانه له (بخاری و مسلم) دا گنر‌درلونه‌وه.

ئینجا بزانه: نه‌و‌ماچکردن و ده‌ست لیدانه‌ی پابردوو بقره سوننه ته نیه، ته‌نها له‌و‌حاله‌ته‌دا نه‌بی: که ده‌وره‌ی (بَیْت) پیای لینه‌بن، هه‌روه‌ک له‌ زۆریه‌ی سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموویانه، هه‌روه‌ما ماچکردن و ده‌ست لیدانی (مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ)ش سوننه ته نیه، به‌لکو (بِدْعَةٍ)یه، هه‌روه‌ک له (الایضاح) دا فه‌رموویه‌تی.

سئیه‌م: (وَأَنْ يَقُولَ أَوَّلَ طَوَافِهِ) سوننه ته: که له‌ سه‌ره‌تای ته‌واف ده‌ستی به‌ پښشتن کرد، بلی: (بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ إِيْمَانًا بِكَ وَتَصَدِّيقًا بِكِتَابِكَ وَوَفَاءً بِعَهْدِكَ وَاتِّبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ ﷺ). ئینجا له‌ گشت خولیکدا که گه‌یشته‌وه به‌رامبهر (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) نه‌و‌زیکره‌ی پابردوو بلیته‌وه، هه‌روه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کاندا فه‌رموویانه.

(وَلِيَقُلَّ قُبَالَةَ الْبَابِ) یا له‌ به‌رامبهر ده‌رگه‌ی (بَیْت) بلی: (اللَّهُمَّ إِنْ أَلَيْتَ يَثْرَكَ وَالْحَرَمَ حَرَمَكَ وَالْأَمْنَ أَمْنَكَ، وَهَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ النَّارِ).

ئینجا (وَبَيْنَ الْيَمَانِيِّينَ) له‌ نیتوان قورنه‌ی یه‌مانی و (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) دا بلی: (اللَّهُمَّ-رَبَّنَا-آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ) رواه احمد وصححه الحاكم.

ئینجا جگه له‌و‌زیکرو دوعایانه‌ی پابردووش (وَلْيَذْغُ بِمَا شَاءَ) یا له‌ گشت خوله‌کانی ته‌وافدا هه‌ر دوعایه‌کی حه‌ز ده‌کا بیکا، جا به‌ هه‌ر زمانیک بێ، هه‌روه‌ما سوننه ته: له‌ ناو ته‌وافدا قورنانه‌ی بخوینن، به‌لام (وَمَا ثَوْرُ الدُّعَاءِ) نه‌و‌زیکرو دوعایانه‌ی له‌ پیغه‌مبهر ﷺ و (صحابه)‌کانه‌وه هاتون (أَفْضَلُ) خیرترین (مِنَ الْقِرَاءَةِ) له‌ قورنانه‌ی خویندنی ناو ته‌وافدا.

وَهِيَ أَفْضَلُ مِنْ غَيْرِ مَأْثُورَةٍ، وَأَنْ يَرْمَلَ فِي الْأَشْوَاطِ الثَّلَاثَةِ الْأُولَى: بِأَنْ يُسْرِعَ مَشْيَهُ مُقَارِبًا خَطَاهُ، وَيَمْشِيَ فِي الْبَاقِي، وَيَخْتَصُّ الرَّمْلُ بِطَوَافٍ يَعْقِبُهُ سَعْيٌ، وَفِي قَوْلٍ بِطَوَافِ الْقُدُومِ، وَلَيَقُلْ فِيهِ: اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا وَذَنْبًا مَغْفُورًا وَسَعْيًا مَشْكُورًا. وَأَنْ يَضْطَبِعَ فِي جَمِيعِ كُلِّ طَوَافٍ يَرْمَلَ فِيهِ،

(وَمَنْ) قَوَّيْنَانِ خَوَيْتَنِي نَاو تَه وَاو (أَفْضَلُ) خَيْرْتَرَه (مِنْ غَيْرِ مَأْثُورَةٍ) لَهُ وَزِكْرُو دَو عَايَانَه يَ لَهُ پَيَغَمْبَر ﷺ وَ (صَحَابَةُ) كَانَهُ وَه نَهَاتَن.

ثِيْنَجَا بَزَانَه سَوْنَنَه: زِيَكْرُو دَو عَاو قَوَّيْنَانِ خَوَيْتَنِي نَاو تَه وَاو گَشْتِي بَه نَهْيَنِي بِن، مَه گَر بِيَه وَيْ يَه كِيَكِي تَر فَيَر بَكَا، نَه وَ كَاتَه دَه نَگ هَه لَدِيْنِي، بَه وَ مَه رَجَه يَ خَه لَكِي تَر نَازَار نَه دَا، مَه رَوَه كَه (تَحْفَه) دَا فَه رَمُويَه تِي.

چَوَارَه م: (وَأَنْ يَرْمَلَ) سَوْنَنَه تَه: نِيْرِيْنَه بَه تَالُوَكَه بِرَوَا (فِي الْأَشْوَاطِ الثَّلَاثَةِ الْأُولَى) لَهُ مَه رَسِيَك خَوَلَه كَه يَ سَه رَه تَا يَ تَه وَاو دَا (بِأَنْ يُسْرِعَ مَشْيَهُ) بَه وَ شِيْوَه يَه: پَه لَه لَه پُوْشِيْتَنَه كَه يَ دَا بَكَاو (مُقَارِبًا خَطَاهُ) مَه نَگَاوَه كَانِيْشِي لِيَك نَزِيَك بَكَا تَه وَه، وَاتَه: غَار نَه دَاو فَوِپَكَش لِي تَه دَا (وَيَمْشِيَ فِي الْبَاقِي) سَوْنَنَه تَه: لَه چَوَار خَوَلَه كَه يَ تَرِيْشْدَا بَه عَادَه تِي بِرَوَا ﴿عَنْ ابْنِ عُمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: رَمَلَ رَسُولُ اللهِ ﷺ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا﴾ رَوَاه مُسْلِم، پَيَغَمْبَر ﷺ سَيَّ خَوَل لَه بَه رَدَه پَه شَه كَه وَه تَا بَه رَدَه پَه شَه كَه، بَه تَالُوَكَه پُوْشِيْتَنَه وَ چَوَار خَوَلِيْش بَه عَادَه تِي پُوْشِيْتَنَه.

(وَيَخْتَصُّ الرَّمْلُ) نَه وَ پُوْشِيْتَنَه بَه تَالُوَكَه يَه تَا يِيَه تَه (بِطَوَافٍ يَعْقِبُهُ سَعْيٌ) بَه تَه وَاو فَيَكِي وَه هَا: هَا تَوِچَوِي نِيْوَان سَه فَاو مَه پَرَه يَ بَه دَوَادَا بَكْرِيْ (وَفِي قَوْلٍ) لَهُ فَه رَمُودَه يَه كَدَا تَا يِيَه تَه (بِ) بَه (طَوَافِ الْقُدُومِ)، جَا لَه سَه رَه فَه رَمُودَه يَ پَاسْتَر: مَه رَه تَه وَاو فَيَك هَا تَوِچَوِي سَه فَاو مَه پَرَه يَ بَه دَوَادَا نَه كَرِيْ، نَه وَ تَالُوَكَه يَه يَ تِي دَا سَوْنَنَه تِيَه.

(وَلَيَقُلْ فِيهِ) سَوْنَنَه تَه: لَه مَه رَسِيَك خَوَلَه كَه يَ بَه تَالُوَكَه دَا لَه گَه لَ زِيَكْرَه كَانِي تَرِيْش بَلِي: اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا وَذَنْبًا مَغْفُورًا وَسَعْيًا مَشْكُورًا. مَه رَوَه هَا لَه چَوَارَه كَه يَ تَرِيْشْدَا بَلِي: اَللّٰهُمَّ - رَبِّ - اَغْفِرْ وَارْحَمْ وَاعْفُ عَمَّا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعَزُّ الْاَكْرَمُ، اَللّٰهُمَّ - رَبَّنَا - اِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. مَه رَوَه كَه لَه سَه رَچَاوَه كَانْدَا فَه رَمُويَانَه.

پَيَنْجَه م: (وَأَنْ يَضْطَبِعَ) سَوْنَنَه تَه: نِيْرِيْنَه پَه شَه تَه مَالَه كَه يَ بَخَاتَه بِن مَه نَگَلِي (فِي جَمِيعِ كُلِّ طَوَافٍ) لَهُ مَه رَه فَت خَوَلَه كَه يَ گَشْت تَه وَاو فَيَكِي وَه هَا دَا: كَه (يَرْمَلَ فِيهِ) تَالُوَكَه يَ تِي دَا سَوْنَنَه تَه، مَه رَه چَه دَه بَه تَالُوَكَش نَه پَرَا ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اضْطَبَعَ النَّبِيُّ ﷺ هُوَ وَأَصْحَابُهُ وَرَمَلُوا ثَلَاثًا أَشْوَاطٍ وَمَشَوْا أَرْبَعًا﴾ رَوَاه اَبُو دَاوُد وَ البِيَهْقِي بَسْنَد صَحِيْح، پَيَغَمْبَر ﷺ وَ (صَحَابَةُ) پَه شَه تَه مَالَه كَانِيَان لَه بِن مَه نَگَل دَانَاو سَيَّ خَوَلِي سَه رَه تَا بَه تَالُوَكَه پُوْشِيْتَنَه

وَكَذَا فِي السَّعْيِ عَلَى الصَّحِيحِ، وَهُوَ جَعْلُ وَسَطِ رِدَائِهِ تَحْتَ مَنْكِبِهِ الْأَيْمَنِ وَطَرْفَيْهِ عَلَى الْأَيْسَرِ، وَلَا تَرْمُلُ الْمَرْأَةُ وَلَا تَضْطَبِعُ، وَأَنْ يَقْرُبَ مِنَ الْبَيْتِ، فَلَوْ فَاتَ الرَّمْلُ بِالْقُرْبِ لَزَحْمَةٌ فَالرَّمْلُ مَعَ بَعْدِ أُولَى إِلَّا أَنْ يَخَافَ صَدَمَ النِّسَاءِ فَالْقُرْبُ بِلا رَمْلٍ أُولَى، وَأَنْ يُوَالِيَ طَوَافَهُ،

چولره که ی تریش به عاده تی پویشتن. (و کذا فی السعی) ههروه ها له هاتو چۆی نیوان سه فاو مه پوه شدا سوننه ته: وا بکا (علی الصحیح) له سه رفه رموده ی پاست.

(و هو) دانان له بن هه نگل به م شیوه یه: (جعل وسط ردايه تحت منكبيه الایمن) ناوه ندی په شته ماله که ی له بن شانی پاسته ی دابنئ (وطرفیه علی الایسر) هه ردو لایه کانیشی له سه شانی چه په ی دابنئ، واته: لایه کی به لای پشته وه داو لایه که ی تریش به لای سینگی دا بخاته سه شانی چه په، شانی پاسته ش به پووی بهیلتیه وه (ولا ترمل المرأة) نابئ ثافره ت، یان نیتراموک له ته واف کردندا- وه کو پیاو- به تالوکه بهولو (ولا تضطبع) نابئ په شته ماله که شی- وه کو پیاو- له بن هه نگل دابنئ، واته: نه و دووانه ته نها بۆ نیرینه سوننه تن.

شه شه م: (وأن يقرب من البيت) سوننه ته نیرینه- له کاتی ته وافدا- له (بيت) نزیک بپیته وه (فلو فات الرمل بالقرب) جا نه گه ر به هوی نزیک بوونه وه ی له (بيت) سئ خوله که ی به تالوکه ی ده فو تا (لرحمة) له بهر پاله په سته پی ی نه ده کرا (فالرمل مع بعد أولى) نه و تالوکه یه له دووره وه خیرتره (إلا أن يخاف صدم النساء) مه گه ر له دووره وه ش له خو لیدانی ثافره تان بترسی، نه و کاته (فالقرب) نزیک بوونه وه (بالرمل) به بی تالوکه (أولی) خیرتره، نه و هک خوی له ثافره تان بدا.

ئینجا بزانه: بۆ ثافره تان وه ها سوننه ته: له دووره وه ی (بيت) ته واف بکه ن، تاکو تیکه لی پیاوان نه بن، ههروه ها نه گه ر پیاویش تووشی نازار ده بو، یان خه لکی نازار ده دا، سوننه ته توژیک دوور بکه ویتیه وه، ههروهک له سه رچاوه کانداهه رموویانه، به به لگه ی حه دیسه که ی نیما می (عمی) پابردو.

حه فته م: (وأن يوالي طوافه) سوننه ته: هه ر حه فته خوله کانی ته واف به دوا ی یه که تر دا بکا، واته: نه گه ر چچ پچریش بیکا دروست ده بی، جا نه گه ر له کاتی ته وافدا نیقامه تی نوژ کرا، یان کاریکی پیویست پووی دا، با واز له ته واف بیئو نوژیه که بکاو کاره که ی جی به جی بکا، ئینجا بگه پیتیه وه ته وافه که ی ته واو بکا، ههروهک له (المجموع) دا هه رمووی ته، ههروه ها له ناو ته وافدا: قسه کردن و خواردن و خواردنه وه گشتی دروستن، به لام ناپه سندن، ههروهک له زۆریه ی سه رچاوه کانداهه رموویانه.

وَأَنْ يُصَلِّيَ بَعْدَهُ رَكَعَتَيْنِ خَلْفَ الْمَقَامِ، يَقْرَأُ فِي الْأُولَى قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، وَفِي الثَّانِيَةِ الْإِخْلَاصَ، وَيَجْهَرُ لَيْلًا، وَفِي قَوْلٍ تَجِبُ الْمَوْلَاةُ وَالصَّلَاةُ،

هه شتم: (وَأَنْ يُصَلِّيَ بَعْدَهُ رَكَعَتَيْنِ) سوننه ته: له دواى ته ولوبوونى ته واف دوو په كعت نويزى سوننه بكا، جا له هر شوينيكى (الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ) دا نهو دوو په كعت به بكا خير هكهى ده گاتى، به لام (خَلْفَ الْمَقَامِ) له پشت (مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ ﷺ) خير تره، ټينجا به نيه تى سوننه تى ته واف نهو نويزه ده كاو (يَقْرَأُ فِي الْأُولَى) له په كعتى به كه مدا له دواى فاتحه (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) ده خوينى (وَفِي الثَّانِيَةِ الْإِخْلَاصَ) له په كعتى دوو ميشدا له دواى فاتحه (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) ده خوينى ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: فِي صِفَةِ حَجِّ النَّبِيِّ ﷺ: ثُمَّ نَفَذَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ ﷺ فَقَرَأَ: ﴿وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾. فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ، وَكَانَ يَقْرَأُ فِي الرُّكَعَتَيْنِ: (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) وَ(قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) ﴿رواه مسلم﴾، ټينجا له دواى ته واف كردن، پيغه مبر ﷺ پويشته لاي (مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ ﷺ) ټايه تى ﴿وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ ټي خوينده وه- واته: له (مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ ﷺ) نويز بكن- ټينجا له پشت (مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ) دوو په كعت نويزى سوننه تى كرد: له دواى فاتحه (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ) ټي خويندن.

(وَيَجْهَرُ لَيْلًا) نه گهر له شه وى دا هم نويزه بكا، به دهنگى ناشكرا فاتحه و سوپه ته كان ده خوينى ته له پوځى دا به نهينى ده خوينى، ټينجا بزانه: تا مردنى ته وافكه ره كه كاتى نهو نويزه هر ده مينى نه گهر بگه رپته وه له ولاتى خوى دا نهو سوننه ته بكا، هر دروست ده بى ته له گشت كاتيكى پوځى شه وى دا دروسته نهو نويزه بكا، هه روه كه له زږبهى سرچاوه كاندا نهو مه سولانه پوون كراونه وه.

(وَفِي قَوْلٍ) له فهرموده به كى نيمامى (الشافعي) دا (تَجِبُ الْمَوْلَاةُ) واجبه: خوله كانى ته واف به دواى به كتر دا بكرين (وَالصَّلَاةُ) هه روه ها واجبه: له دواى ته وافيش نهو دوو په كعت نويزه بكا، به لام له فهرموده ټي به ميژ تر دا: نه وانه گشتى سوننه تن.

ټينجا بزانه: نهو كه سى له جياتى كه سيكي تر حه ج ده كا، نه ويش نهو دوو په كعت به ده كاو، نويزه كهش- وه كو حه ج- بى حه ج بؤكراوه كه ده بى، هه روه ها سر په رشتكار يش له جياتى مندالى نه فام نهو دوو په كعت به ده كا، به لام مندالى فاميده به خوى دوو په كعت به ده كا، هه روه ها له دواى ته ولوبوونى نويزه كه، سوننه ته هم دوعايه بكا:

(اللَّهُمَّ هَذَا بَلَدُكَ وَالْمَسْجِدُ الْحَرَامُ وَبَيْتُكَ الْحَرَامُ، وَأَنَا عَبْدُكَ ابْنُ عَبْدِكَ ابْنُ أَمَتِكَ أَتَيْتُكَ بِذُنُوبٍ كَثِيرَةٍ وَخَطَايَا جَمَّةٍ وَأَعْمَالٍ سَيِّئَةٍ وَهَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ مِنَ النَّارِ فَاعْفُرْ لِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ، اللَّهُمَّ إِنَّكَ دَعَوْتَ عِبَادَكَ إِلَى بَيْتِكَ الْحَرَامِ وَقَدْ جِئْتُ طَالِبًا رَحْمَتَكَ مُتَبَغِّيًا

وَلَوْ حَمَلَ الْحَلَالَ مُخْرِمًا وَطَافَ بِهِ حُسْبٌ لِّلْمُخْمُولِ، وَكَذَا  
لَوْ حَمَلَهُ مُخْرِمٌ قَدْ طَافَ عَنِ نَفْسِهِ، وَإِلَّا فَلَا صَحَّ أَنَّهُ إِنْ قَصَدَهُ  
لِلْمُخْمُولِ فَلَهُ، وَإِنْ قَصَدَهُ لِنَفْسِهِ أَوْ لَهَا فَلِلْحَامِلِ فَقَطْ.

(فصل) يَسْتَلِمُ الْحَجَرُ بَعْدَ الطَّوَافِ وَصَلَاتِهِ ثُمَّ يَخْرُجُ مِنْ بَابِ الصَّفَا لِلسَّعْيِ، وَشَرْطُهُ  
مَرْضَاتُكَ وَأَلْتِ مَنَّتَ عَلَيَّ بِذَلِكَ فَأَغْفِرْ لِي وَأَرْحَمْنِي إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. مهرودك  
له (المجموع) دا نهو مهسه لانهو نهو دوعايه ي ميټانون.

### ﴿ ته وافي كردن به هه لگيرلوي ﴾

(وَلَوْ حَمَلَ الْحَلَالَ مُخْرِمًا) نه گهر يه کيکي بيټي حيرام يه کيکي به نيحرام ي هه لگرتو (وَطَافَ  
بِهِ) به ده وري (يَبَيِّنُ) دا ته وافي بيټي کرد (حُسْبٌ لِّلْمُخْمُولِ) ته وافه که بق هه لگيرلوه که  
حيساب ده کريو ته وافه که ي دروست ده بيټي وهك سوار وولاغ- نه گهر  
واجبه کاني پابريو ي ته وافي له هه لگيرلوه که هاتبنه جي، جياوازي نيه: هه لگره که ته نها  
يه ک که س بي، يان زياتر بي.

(وَكَذَا) مهرودها ته وافه که بق هه لگيرلوه که ده بيټي (لَوْ حَمَلَهُ مُخْرِمٌ) نه گهر يه کيکي به نيحرام،  
يان زياتر هه لي بگري، بهو مهرجه ي (قَدْ طَافَ عَنِ نَفْسِهِ) نهو به نيحرام ته وافه که ي خوي  
کريدي (وَإِلَّا) به لام نه گهر به نيحرام که ته وافي خوي نه کريبو (فَلَا صَحَّ) مهرموده ي پاستر:  
(أَنَّهُ إِنْ قَصَدَهُ لِّلْمُخْمُولِ) نه گهر هه لگره که مه به ستي بيټي: ته وافه که بق هه لگيرلوه که بيټي  
(فَلَهُ) نهو ته وافه که بق هه لگيرلوه که ده بيټي (وَإِنْ قَصَدَهُ لِنَفْسِهِ) نه گهر هه لگره که مه به ستي  
بيټي: ته وافه که بق خوي بيټي (أَوْ لَهَا) يان مه به ستي بيټي: بق مهرديوکيان بيټي (فَلِلْحَامِلِ فَقَطْ)  
نهو له مهرديو مهسه له دا ته وافه که ته نها بق هه لگره که ده بيټي، چونکه له مهرديو مهسه له دا  
مه به ستي خوي مه بوو ته وافي کيش بق دوو که سان نابي.

ټينجا بزانه: لهو مهسه لانه دا جياوازي نيه هه لگيرلوه که: يه ک که س بيټي، يان زياتر بيټي،  
به لام نه گهر له سر شتيکدا له سر زه مين پايده کيشا، يان پالي ده دا، نهو کاته- نه گهر  
مه به ستيان بيټي- ته وافه که بق مهرديوکيان دروست ده بيټي، مهرودک له زوري ي  
سهرچاوه کاندا پوون کرلوه ته وه.

### ﴿ فصل: له باسي (سعي) هاتوچوي نيوان سه فاو مهرود ﴾

(يَسْتَلِمُ الْحَجَرُ) سوننه ته: ته وافه که ده ست له (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) بدا (بَعْدَ الطَّوَافِ وَصَلَاتِهِ)  
له دواي ته واولووني ته وافو دوو په کعات نويزه که ي ته وافي (ثُمَّ يَخْرُجُ مِنْ بَابِ الصَّفَا)  
ټينجا له دره گي سه فاوه بپواته دره وه (السَّعْيِ) بق (سَّعْيِ) کريدي، واته: هاتوچوي نيوان  
سه فاو مهرود (وَشَرْطُهُ) مهرجي دروستبووني (سَّعْيِ) سه فاو مهرود سي مهرجن:

أَنْ يَبْدَأَ بِالصَّفَا، وَأَنْ يَسْعَى سَبْعًا، ذَهَابُهُ مِنَ الصَّفَا إِلَى الْمَرْوَةِ مَرَّةً وَعَوْدُهُ مِنْهَا إِلَيْهِ أُخْرَى، وَأَنْ يَسْعَى بَعْدَ طَوَافِ رُكْنِ أَوْ قُدُومِ بَحِثُ لَا يَتَخَلَّلُ بَيْنَهُمَا الْقُوفُ بِعَرَفَةَ،

یهکم: (أَنْ يَبْدَأَ بِالصَّفَا) له سه فاوه دهستی به هاتوچویه که بکا ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي صَفَةِ حَجِّ النَّبِيِّ ﷺ: ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الرُّكْنِ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْبَابِ إِلَى الصَّفَا فَقَرَأَ: (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ) - (إِبْدَأُوا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ - فَبَدَأَ بِالصَّفَا) رواه مسلم، نینجا له دواى نویژه که پیغهمبر ﷺ که پاره لای (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) و دهستی لیدا، نینجا له دهرگه وه بق لای سهفا چوو دهروه و نایه تی ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾ خوینده وه و فرموی: له و شویتن وه دهستی پی بکن: که له نایه ته که دا خوا دهستی پی کربوه، نینجا پیغهمبر ﷺ له سه فاوه دهستی به هاتوچ کرد.

دووم: (وَأَنْ يَسْعَى سَبْعًا) واجبه: هفت جار به تهواى هاتوچ بکا (ذَهَابُهُ مِنَ الصَّفَا إِلَى الْمَرْوَةِ مَرَّةً) پزشتنی له سه فاوه بق مپوه، جاریکه (وَعَوْدُهُ مِنْهَا إِلَيْهِ أُخْرَى) که پانه وه شى له مپوه بق سهفا، جاریکى تره.

نینجا بزانه: نهو هاتوچویه به هه والو به زه میندلو به پیاده یی و به سوارى و به هه لکیرلوی دروسته، به لام واجبه: له گشت جاریکدا به تهواى بگاته سهفاو بگاته مپوه، واته: نه گهر ته نها یه که ههنگاو بمیتنى، هاتوچویه که ی دروست نابى، ههروه که له (المجموع) (الشروانی) دا پرون کرلوه ته وه.

سئیم: (وَأَنْ يَسْعَى بَعْدَ طَوَافِ رُكْنٍ) واجبه: له دواى (طَوَافُ الْإِقَاضَةِ) ی پوکنى حج، یان ته وافی پوکنى عومره، هاتوچوی نیتوان سهفاو مپوه بکا (أَوْ قُدُومٍ) یان له دواى (طَوَافُ الْقُدُومِ) سهفاو مپوه بکا، واته: نه گهر له پیش ته وافدا هاتوچوی نیتوان سهفاو مپوه بکا، به بهر ناکه وى دروست نابى ﴿عَنْ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ مَكَّةَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ سَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا﴾ رواه الشيخان، پیغهمبر ﷺ هاته (مكة) ته وافی (بیت) ی کردو دوو په که هت نویژی کرد، نینجا (سَعَى) نیتوان سهفاو مپوه ی کرد.

که واته: نه گهر ته وافه که ی دروست نه بویى، (سَعَى) شى دروست نابى و واجبه: دوو باره ته وافیکی دروستبوو بکا، نینجا (سَعَى) ش بگاته وه، ههروه که له (المجموع) دا فرموی ته ی. نینجا که له دواى (طَوَافُ الْقُدُومِ) هاتوچویه که دهکا (بَحِثُ) مەرجه به شیویه کی و هه بى: که (لَا يَتَخَلَّلُ بَيْنَهُمَا الْقُوفُ بِعَرَفَةَ) وهستانی (عرفات) نه که ویتته نیتوان (طَوَافُ الْقُدُومِ) و هاتوچویه که، واته: نه گهر له دواى (طَوَافُ الْقُدُومِ) هاتوچویه که ی نه کردو چوو (عرفات)، نهو کاته واجبه: هاتوچویه که له دواى (طَوَافُ الْإِقَاضَةِ) بکا.

وَمَنْ سَعَى بَعْدَ قُدُومِ لَمْ يُعْذَرْ، وَيُسْتَحَبُّ أَنْ يَرْقَى عَلَى الصُّفَا وَالْمَرْوَةِ قَدْرَ قَامَةٍ، فَإِذَا رَقِيَ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ، اللَّهُ أَكْبَرُ عَلَى مَا هَدَانَا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَوْلَانَا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُخَيِّ وَيُمِيتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. ثُمَّ يَدْعُوا بِمَا شَاءَ دِينًا وَدُنيَا، قُلْتُ: وَيُعِيدُ الذِّكْرَ وَالِدُعَاءَ ثَانِيًا وَثَالِثًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَأَنْ يَمْشِيَ أَوَّلَ السَّغَى وَآخِرَةَ وَيَعْدُو فِي الْوَسْطِ، وَمَوْضِعُ التَّوَعُّينِ مَعْرُوفٌ.

به لَام (وَمَنْ سَعَى بَعْدَ قُدُومِ) هه ره كه سَيِّك له دواى (طَوَافُ الْقُدُومِ) هاتوچۆيه كهى كرديى (لَمْ يُعْذَرْ) سوننه ته نيه: له دواى (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) دووبارهى بكاته وه.

ئينجا بزانه: سوننه ته، به لَام مه رج نيه: هاتوچۆيه كه به كسه ره له دواى ته وافه كه دا بى، به لكو دروسته: چه ند پوژيَك بكه ويته نيوان، ههروه ها سوننه ته: حهفت جاره كهش به دواى به كتردا بى، واته: دروسته: ماوه به كيش بكه ويته نيوانيان، ههروه ها دروسته: به پيسيه وه به بى ده ستنوژيى به عه وه تهى دانه پوژشراو، هاتوچۆى نيوان سه فاو مه پوه بكا، ههروه كه له (المجموع) دا ئه وه مه سه لانه پوون كراونه وه.

(وَيُسْتَحَبُّ) سوننه ته: (أَنْ يَرْقَى عَلَى الصُّفَا وَالْمَرْوَةِ) له گشت جاريكدا سه ره كه ويته سه ره سه فاو مه پوه (قَدْرَ قَامَةٍ) به ئه ندازهى بالاى پياويك، پووشى له (بَيِّت) بكا، ئينجا (فَإِذَا رَقِيَ) هه ره جاريك له وه حهفت جاران به سه ره سه فاو به سه ره مه پوه كه وت (قَالَ) له سه ره هه ره دوو كياندا ده لى: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ، اللَّهُ أَكْبَرُ عَلَى مَا هَدَانَا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَوْلَانَا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُخَيِّ وَيُمِيتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَجَزَ وَعَدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ﴿﴾ رواه مسلم والنسائي.

(ثُمَّ يَدْعُوا بِمَا شَاءَ) ئينجا كه ئه وه زيكرانهى ته واو كردن، سوننه ته: هه ره دوعايه كه هه ره ده كا بيكا (دِينًا وَدُنيَا) ده ربارهى ئايين و دونيا (قُلْتُ) ئيمامى (النواوى) ده فه رموى: (وَيُعِيدُ الذِّكْرَ وَالِدُعَاءَ) ئه وه زيكره دوعايانه دووباره ده كاته وه (ثَانِيًا وَثَالِثًا) دوو جاره سى جار (وَاللَّهُ أَعْلَمُ)، ئينجا كه زيكره دوعايه كهى له سه ره سه فا ته واو كردن دانه به زى و بۆ مه پوه ده پوا، ههروه هاش كه له سه ره مه پوه ته واوى كردن دانه به زى و بۆ سه فا ده كه رپته وه... به م جۆره: تا حهفت جار ته واو ده بن.

(وَأَنْ يَمْشِيَ أَوَّلَ السَّغَى وَآخِرَةَ) وه ها سوننه ته: له سه ره تاي هاتوچۆيه كه وه له كو تايى هاتوچۆيه كه دا به عاده تهى بهوا (وَيَعْدُو فِي الْوَسْطِ) له ناوه ندى هاتوچۆيه كه شدا نيترينه به غاردان بهوا (وَمَوْضِعُ التَّوَعُّينِ) شوينى پويشتن و غاردانه كه (مَعْرُوفٌ) ناسراوه و نيشان

(فَصَلِّ) يُسْتَحَبُّ لِلْإِمَامِ أَوْ مَنْصُوبِهِ أَنْ يَخْطُبَ بِمَكَّةَ فِي سَابِعِ ذِي الْحِجَّةِ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ خُطْبَةً فَرْدَةً، يَأْمُرُهُمْ فِيهَا بِالْعُدُوِّ إِلَى مَنَى، وَيُعَلِّمُهُمْ مَا أَمَامَهُمْ مِنَ الْمَنَاسِكِ، وَيَخْرِجُ بِهِمْ مِنَ الْقَدِّ إِلَى مَنَى وَيَبَيِّنُونَ بِهَا، فَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ قَصَدُوا عَرَفَاتٍ، قُلْتُ: وَلَا يَدْخُلُونَهَا بَلْ يَقِيمُونَ بِنَمْرَةٍ بِقُرْبِ عَرَفَاتٍ حَتَّى تَزُولَ الشَّمْسُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

کراوه به میلی سهوز، نینجا بزانه: غاردانه که بق نافرده تان سوننه تانیه، به لام بوپیاوان نهو پویشتنو غاردانه له چوونو له گه پانه وده له هه ر حهفت جاردا سوننه تن.

هه م سوننه ته: له نیوان سه فاو مه پوه دا گشت که سیک له هه ر حهفت جاردا بلای: (رَبُّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ، اللَّهُمَّ- رَبَّنَا- إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ). هه م سوننه ته: قورپانیش بخوینن، هه روه که له (المجموع) دا نهو مه سه لانه پوون کراونه وه.

### ﴿فَصَلِّ: له باسی و مستان له (عَرَفَات)﴾

(يُسْتَحَبُّ لِلْإِمَامِ) سوننه ته: بق کاربه ده سستی موسولمانان (أَوْ مَنْصُوبِهِ) یان جیگره که ی بق کاروباری حه ج (أَنْ يَخْطُبَ بِمَكَّةَ) له ناو شاری (مكة) دا ووتاریک بخویننیه وه (فِي سَابِعِ ذِي الْحِجَّةِ) له پوژی حه فته می مانگی (ذی الحجة) دا (بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ) له دوی نویژی نیوه پو (خُطْبَةً فَرْدَةً) ووتاریکی تاک بخویننیه وه (يَأْمُرُهُمْ فِيهَا بِالْعُدُوِّ إِلَى مَنَى) له ووتاره که دا فه رمان به حاجیه کان ده کا سبه یین- که هه شته می (ذی الحجة) یه و پی ی ده گوتری: (يَوْمَ التَّوْبَةِ) - بپونه (مَنَى)، هه روه ها (وَيُعَلِّمُهُمْ مَا أَمَامَهُمْ مِنَ الْمَنَاسِكِ) حاجیه کان فیتری نهو واجب و سوننه تانه ی حه ج ده کا: که له مه و دوا دین.

نینجا (وَيَخْرِجُ بِهِمْ مِنَ الْقَدِّ إِلَى مَنَى) کاربه ده سته که سبه یین له گه ل حاجیه کان- له دوی نویژی سبه یین- ده پونه (مَنَى) و له وئی نویژی نیوه پو وه سر ده که نو (وَيَبَيِّنُونَ بِهَا) شه وئی له (مَنَى) ده میتنه وه و نویژی مه غریبو عیشاو سبه یین ش هه ر له (مَنَى) ده که ن، نینجا (فَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ) هه ر کاتیک له پوژی توپه مدا- که پوژی عالفیه- پوژ هه لات (قَصَدُوا عَرَفَاتٍ) به ره و (عرفات) ده که ونه پیو له پیگه دا زور (لَبَّيْكَ) ده لاین و هه م نه م دوعایه ش ده که ن: (اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ وَلَوْ جِهْتُ الْكَرِيمَ أَرَدْتُ فَاجْعَلْ ذُنُوبِي مَغْفُورًا وَحَجِّي مَبْرُورًا وَارْحَمْنِي وَلَا تُخَيِّبْنِي إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ). هه روه که له زوری ی سه رچاوه کا ندا فه رموویانه.

(قُلْتُ) نیمامی (النووی) ده فه رموئی (وَلَا يَدْخُلُونَهَا) وه ها سوننه ته: یه کسه ر نه چنه ناو خاکی (عرفات)، (بَلْ يَقِيمُونَ بِنَمْرَةٍ) به لکو له (نَمْرَةٍ) ده میتنه وه- که شوپنیکه (بِقُرْبِ عَرَفَاتٍ) له نزیک (عرفات)- (حَتَّى تَزُولَ الشَّمْسُ) تا پوژ به ره و چاوی پاسته لاده دا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).



ثُمَّ يَخْطُبُ الْإِمَامُ بَعْدَ الزَّوَالِ خُطْبَتَيْنِ ثُمَّ يُصَلِّي بِالنَّاسِ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمْعًا،

ئینجا ده چنه مزگه وتی (ابراهیم علیه السلام): که پیشه که ی له (عُرْتَه) یه و کۆتاییه که شی له (عَرَقَه) یه، واته: (نَمَرَه) و (عُرْتَه) هه ردووکیان سه ریه خوئه: سه ر به (عَرَقَه) نین و سه ر به (حَرَم) ش نین، که واته: (عَرَقَه) ش به شیک نیه له (حَرَم)، هه روک له (المجموع) و (الإيضاح) دا فه رموو یه تی.

(ثُمَّ يَخْطُبُ الْإِمَامُ) ئینجا پیشه وای حه ج له و مزگه وته دا ووتار ده خوینیتته وه (بَعْدَ الزَّوَالِ) پاش پۆزلادان به ره و چاوی پرسته و پیش نوێژی نیوه پۆ (خُطْبَتَيْنِ) دوو ووتار ده خوینیتته وه، له ووتاری یه که مدا باسی چۆنیه تی وه ستانی (عَرَقَه) و کرده وه کانی تری حه ج ده کاو هانیان ده دا: زۆر (ذِكْرٌ) و (تَلْبِيَةٌ) و (تَهْلِيلٌ) و زیکره کانی تر بکه ن، ئینجا له نیتوان ووتاره کان داده نیشی، ئینجا بۆ ووتاری دووهم هه لده ستیتته وه، بانگده ریش بانگی نیوه پۆ ده ست پی ده کاو له گه ل کۆتایی بانگ کۆتایی به ووتاره که ی دیتی، هه روک له سه رچاوه کانداهه رموو یانه.

﴿جَمْعٌ كُوكِرْدَنَه وَهِي نَوِيژَه كَان لَه (عَرَفَات) و لَه (مُزْدَلَفَةَ)﴾

(ثُمَّ) ئینجا که بانگو ووتاره که ته و لو بون، ئیقامه تی نوێژ ده کری و (يُصَلِّي بِالنَّاسِ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمْعًا) ئیمام نوێژی نیوه پۆ وه سه ر به (جَمْعُ التَّقْدِيمِ) و به جهامعت بۆ خه لکی ده کا، واته: ته نها بۆ ئه و حاجیانه ی پێیوارن و بۆیان دروسته (قَصْرٌ) و (جَمْعٌ) بکه ن؟ چونکه ئه و حاجیانه ی خه لکی (مَكَّة) ن و ئه وانه ی پێیوارن و له پیش وه ستانی (عَرَفَات) دا چوار پۆژ، یان زیاتر له (مَكَّة) دا ماونه ته وه - به فه رمووده ی پرسته - بۆیان دروست نیه: (قَصْرٌ) و (جَمْعٌ) بکه ن: نه له (مَكَّة) و نه له (عَرَفَات) و نه له (مُزْدَلَفَةَ) و نه له (مِنَى)، هه روک له نوێژی پێیواردا په و ن کراره ته وه، هه م له سه رچاوه کانی شدا فه رموو یانه.

جا بزانه: له فه رمووده یه کی تر دا - که ئیمامی (الصَّيْمَرِي) و (الماورِدِي) براندویه تیا نه وه - : ئه م کۆکردنه وه یه به هۆی حه ج کردنه، که واته: بۆ گشت که سیک دروسته (جَمْعٌ) بکا، واته: نوێژه کان کۆ بکاته وه - له (عَرَفَات) و له (مُزْدَلَفَةَ) - جیاوازی خه لکی (مَكَّة) و پێیواره کان نیه.

به لام (قَصْرٌ) کورتکردنه وه ی نوێژ - جگه له پێیواره کانی پرستو - له هیه چه فه رمووده یه کدا بۆ هیه که سیک دروست نیه ﴿عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رضي الله عنه: أَنَّهُ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ: يَا أَهْلَ مَكَّةَ أَتَمُّوا صَلَاتَكُمْ فَإِنَّا قَوْمٌ سَفَرٌ، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ بَيْنِي - قَالَ - وَلَمْ يَتَلَعَّنِي أَنَّهُ قَالَ لَهُمْ شَيْئًا يَرَوَاهُ الْإِمَامُ مَالِكٌ بِإِسْنَادِهِ الصَّحِيحِ، كَمَا نِصَّبَ نِيَّامِي (عُمَرُ) بۆ حه ج کردن هاته (مَكَّة)، نوێژی چوار په کهمه تی به (قَصْرٌ) دوو په کهمه ت کردو فه رموو ی: هۆ خه لکی

وَيَقِفُوا بِعَرْفَةِ إِلَى الْغُرُوبِ، وَيَذْكُرُوا اللَّهَ تَعَالَى وَيَدْعُوهُ، وَيُكْثِرُوا التَّهْلِيلَ،

(مكة)، نيوه نويژه كه تان چوار په كچه تي ته ولو بكن، نيمه پيوارين بويي نوو په كچه تمان كړن، نينجا له (متي) ش نوو په كچه تي كړن و پيم نه گه يشته هيجي تري به خه لكی (مكة) كوتبي. واته: چونكه له مه وپيش له (مكة) دا تي گه يانديون بويي نوو باره ي نه كړده وه، هه روه كه له (المجموع) دا نو مه سه له ي پوون كړي ده وه.

نينجا (وَيَقِفُوا بِعَرْفَةِ) حاجيه كان له زه مينی (عَرَفَات) دا پاده وه سترو ده ميننه وه (إِلَى الْغُرُوبِ) تا پوژ ناوا ده بي ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: فَأَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَتَى عَرَفَةَ، فَتَزَلَّ بِمَسْرَةٍ حَتَّى إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ فَأَتَى بَطْنَ الرَّادِي فَخَطَبَ النَّاسَ... ثُمَّ أَدْنَى ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ، ثُمَّ رَكِبَ حَتَّى أَتَى الْمَوْقِفَ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَلَمْ يَزَلْ وَقِافًا حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ...﴾ الحديث رواه مسلم، پيغه مبه ر ﷺ پابرد تا هات له نزك (عَرَفَةَ) له (نَمِرَةَ) دابه زي، نينجا هاته شيوي (عُرْنَةَ) ووتاري خوينده وه، نينجا بانگدر بانگي نيوه پوي داو نيقامه تي نويژي كړد، پيغه مبه ر ﷺ نويژي نيوه پوي عه سري به (جمع التقديم) كړن، نينجا هاته شويي وه ستاني (عَرَفَةَ) و پوي له قيبله كړو تا پوژ ناوا بوو، هه له وه ستاني (عَرَفَات) به رده وام بوو.

(وَيَذْكُرُوا اللَّهَ تَعَالَى) له پوژي وه ستاني (عَرَفَات) دا هه ندي جار زيكری خوي گه وره ده كه نو (وَيَدْعُوهُ) هه ندي جاريش دوعايان ده كه نو هه ندي جار قورشان ده خوين، به تاييه تي سوپه تي (الْحَشْرُ) (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) زور ده خوين، هه ندي جار سه لوات له سه ر پيغه مبه ر ﷺ له ده دن، هه ندي جاريش (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) ده كه ن.

نينجا له ناو زيكره كانيشدا (وَيُكْثِرُوا التَّهْلِيلَ) زور ده لين: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ). نينجا ده لين: (اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا وَفِي سَمْعِي نُورًا وَفِي بَصَرِي نُورًا، اللَّهُمَّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي). نينجا ده لين: (اللَّهُمَّ- رَبَّنَا- آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاعْفُ عَنِّي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَأَرْحَمَنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ، اللَّهُمَّ ائْتِنِي مِنْ ذُلِّ الْمَعْصِيَةِ إِلَى عِزِّ الطَّاعَةِ وَاجْعَلْ لِي مِنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَنْ سِوَاكَ، اللَّهُمَّ نَوِّزْ قَلْبِي وَقَبْرِي وَأَعِزَّنِي مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ وَاجْمَعْ لِي الْخَيْرَ كُلَّهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالْعَقَافَ وَالْغِنَى).

نينجا هه دوعايه ك سني جار ده لينه وه، به لام ناگداريه: به سه ركه وتني كيوي (الرَّحْمَةُ) خير نيه، هه روه كه له زوربه ي سه رچاوه كاندا هه رموياته.

فَإِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَصِدُوا مُزْدَلَفَةَ، وَأَخْرُوا الْمَغْرِبَ لِيَصْلُوهَا مَعَ الْعِشَاءِ بِمُزْدَلَفَةِ جَمْعًا، وَوَجِبَ الْوُقُوفُ حُضُورُهُ بِجُزْءٍ مِنْ أَرْضِ عَرَفَاتٍ وَإِنْ كَانَ مَرًّا فِي طَلَبِ آبِقٍ وَتَحْوِهِ، وَيَشْتَرَطُ كَوْنُهُ أَهْلًا لِلْعِبَادَةِ لَا مُغْمَى عَلَيْهِ،

(فَإِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ) جا مهر کاتیک پوز ناوا بوو (قَصِدُوا مُزْدَلَفَةَ) به رهو (مُزْدَلَفَةَ) ده که ونه پئ (وَأَخْرُوا الْمَغْرِبَ) سوننه ته: نویژی مه غریب دوا بیتخن (لِيَصْلُوهَا مَعَ الْعِشَاءِ بِمُزْدَلَفَةِ جَمْعًا) تا کو به (جمع التأخیر) - له (مُزْدَلَفَةَ) - له که ل عیشادا بیکن ﴿عَنْ أَسَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾ دَفَعَ مِنْ عَرَفَةِ، فَلَمَّا جَاءَ الْمُزْدَلَفَةَ نَزَلَ وَتَوَضَّأَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ أُقِيمَتِ الْعِشَاءُ فَصَلَّاهَا ﴿رواه الشيخان، پیغه مبرر﴾ له (عَرَفَةُ) که پاره، نینجا هات له موزده لیفه دابه زیو ده ستونیژی گرتو نویژی مه غریبی کرد، نینجا نویژی عیشای کرد.

نینجا بزانه: مه رجی نه م (جمع التأخیر) هس وه کو مه رجی (جمع التقديم) ی (عَرَفَةُ) یه وه ردوو فهرموده کانی نه وی لیره شدا دینه جی، هم له و حاله ته دایه: که نویژی عیشا له سیه کی شه وی - که کاتی بژارده یه - دوا نه که وی، نه کینا: مهر له ریگه دا مهر دوو نویژه کان ده که ن، مهره که له سهرچاوه کانداهرموویانه.

### ﴿کاتو واجبه کانی وهستانی (عَرَفَات)

(وَوَاجِبُ الْوُقُوفِ) واجبی وهستانی (عَرَفَات) نه م دوو یه: یه که م: (حُضُورُهُ) حاجیه که ناماده بیئ (بِجُزْءٍ مِنْ أَرْضِ عَرَفَاتٍ) له به شتیکی زه مینی (عَرَفَات) دا، پیغه مبرر ﴿دَه فَرَمَوِی: ﴿وَقَفْتُ هُنَا وَعَرَفَةُ كُلُّهَا مَوْقِفٌ﴾ رواه مسلم واصحاب السنن، من له (عَرَفَات) دا لیره وهستام، (عَرَفَات) گشتی شوینی لوه ستانه. (وَإِنْ كَانَ مَرًّا فِي طَلَبِ آبِقٍ وَتَحْوِهِ) مهر چهند له و ناماده بوونه شدا به دوا ی شتیکیا بکه پئو به (عَرَفَات) دا پابری، که واته: دور نیه نه که ره له ناسمانی (عَرَفَات) دا بفری دروست بیئو به بهر وهستانی زه مینی (عَرَفَات) بکه وی، مهره که له (الشبرا ملسی) و (الشروانی) دا پوون کراوه ته وه.

دووهم: حاجیه که له حاله تی وهستانی (عَرَفَات) دا له ژیر نیحرام دابی، هم (وَيَشْتَرَطُ كَوْنُهُ أَهْلًا لِلْعِبَادَةِ) حاجیه که ش له و که سانه بی: که خواپه رستیه کانی دروستن. (لَا مُغْمَى عَلَيْهِ) له حاله تی وهستاندای هوش نه بیئو شیت نه بیئو سهرخوش نه بیئ، واته: وهستانی نه وی سئ جوړه که سانه بق حه جی واجب دروست نابیئو ده بیتنه سوننه ته، مهره که له سهرچاوه کانداهرموویانه، به لام له مه زه بی نیامی (حنفی) دا: وهستانی نه وی سئ جوړه که سانه ش له (عَرَفَات) دا دروست ده بیئو به بهر واجب ده که وی، مهره که له (المجموع) و (ابن عابدین) دا فهرموویانه.

وَلَا بَأْسَ بِالْثَّوْمِ، وَوَقْتُ الْوُقُوفِ مِنَ الزَّوَالِ يَوْمَ عَرَفَةَ، وَالصَّحِيحُ بَقَاؤُهُ إِلَى الْفَجْرِ يَوْمَ النَّحْرِ، وَلَوْ وَقَفَ نَهَارًا ثُمَّ فَارَقَ عَرَفَةَ قَبْلَ الْغُرُوبِ وَلَمْ يَغْدُ أَرَاقَ دَمًا اسْتِحْبَابًا، وَلَيْسَ قَوْلُ يَجِبُ، وَإِنْ عَادَ فَكَانَ بِهَا عِنْدَ الْغُرُوبِ فَلَا دَمَ، وَكَذَا إِنْ عَادَ لَيْلًا فِي الْأَصْحَ، وَلَوْ وَقَفُوا الْيَوْمَ الْعَاشِرَ غَلَطًا أَجْزَأُهُمْ،

(وَلَا بَأْسَ بِالْثَّوْمِ) هیچ باسټک نیه به هوی نوستن له حاله تی وه ستاندا، هر چه ند له ته وای و هستانه که شدا هه شیار نه بیته وه، هه روه ها نه گهر به بی ده ستونیژی، یان به جه نابه ته وه، یان به حه یزه وه، یان به پیسیه وه، یان به عه وپه تی دهر که وتوه وه له (عَرَفَات) بوه ستی، وه ستانه که ی دروست ده بی، هه روه که له (المجموع) دا فهرمویه تی.

### ﴿کاتی وه ستانی (عَرَفَات)﴾

(وَوَقْتُ الْوُقُوفِ) کاتی وه ستانی (عَرَفَات) که حه جی پی دروست بیی (مِنَ الزَّوَالِ يَوْمَ عَرَفَةَ) له نیوه پژی پژی عالفه وه - که پژی نویه می (ذی الْحِجَّةِ) یه - ده ست پی ده کا (وَالصَّحِيحُ) فهرمووده ی پاست نه مه یه: (بَقَاؤُهُ) کاتی وه ستانه که ش ده مینی (إِلَى الْفَجْرِ يَوْمَ النَّحْرِ) تا به یانی پژی جه ژنی قوریان دهر ده که وی، واته: له و ماوه یه دا نه گهر ده میکی که م له زه مینی (عَرَفَات) ناماده بیی، حه جی دروست ده بی، جیاوازی نیه وه ستانه که ی: به سواری بی، یان به پیاده یی، پیغه مبه ر ﷺ ده فهرموئ: ﴿الْحَجُّ يَوْمَ عَرَفَةَ مَنْ جَاءَ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ لَيْلَةٍ جَمَعَ قَتْمَ حَجَّتِهِ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحیح، حه ج بریتی یه له وه ستانی پژی عالفه له (عَرَفَات)، هر که سیټک پیش نویژی سبه یی له شه وی جه ژنی قوریاندا بیته (عَرَفَات)، نه وه حه جی ته واره.

(وَلَوْ وَقَفَ نَهَارًا) نه گهر به پژی له (عَرَفَات) دا وه ستا (ثُمَّ فَارَقَ عَرَفَةَ قَبْلَ الْغُرُوبِ) ټینجا پیش پژی ئاوابوون له (عَرَفَات) پویشته دهر ده وه (وَلَمْ يَغْدُ) شه وی نه گهر پاره بق (عَرَفَات)، نه وه حه جه که ی دروست ده بی، به به لگه ی حه دیسه که ی پابردو، به لام (أَرَاقَ دَمًا اسْتِحْبَابًا) سوننه ته: ئازه ټیک سهر بیژی له خوینی نه مانه وه ی شه وی (وَفِي قَوْلٍ) له فهرمووده یه کدا (يَجِبُ) نه و خوینه واجبه، چونکه ﴿يَنْفِغُهُ مَبْرُورًا﴾ له دوی نیوه پروه تا پوژ ئاوابوون له (عَرَفَات) ماوته وه، هه روه که له حه دیسه که ی (جابر) دا پابرا.

(وَإِنْ عَادَ) به لام نه گهر گه پاره وه (فَكَانَ بِهَا عِنْدَ الْغُرُوبِ) له کاتی پژی ئاوابوون له (عَرَفَات) ناماده بوو (فَلَا دَمَ) نه وه خوینی له سهر نیه (وَكَذَا إِنْ عَادَ لَيْلًا) هه روه ها نه گهر شه ویش بگه پیته وه، هه ر خوینی له سهر نیه (فِي الْأَصْحَ) له فهرمووده ی پاستردا، چونکه له هه ر دوو مه سه له دا پوژو شه وی ویکړا کړودنه وه.

(وَلَوْ وَقَفُوا الْيَوْمَ الْعَاشِرَ غَلَطًا) نه گهر هه موو حاجیه کان هه له یان کړدو له پوژی ده یه می (ذی الْحِجَّةِ) له (عَرَفَات) دا وه ستان (أَجْزَأُهُمْ) نه وه وه ستانه یان دروست ده بی، به به لگه ی

إِلَّا أَنْ يَقْلُوا عَلَى خِلَافِ الْعَادَةِ فَيَقْضُونَ فِي الْأَصَحِّ، وَإِنْ وَقَفُوا فِي الثَّامِنِ وَعَلِمُوا قَبْلَ الْوُقُوفِ وَجَبَ الْوُقُوفُ فِي الْوَقْتِ، وَإِنْ عَلِمُوا بَعْدَهُ وَجَبَ الْقَضَاءُ فِي الْأَصَحِّ. (فَصْلٌ) وَيَبْتَغُونَ بِمُزْدَلَفَةٍ، وَمَنْ دَفَعَ مِنْهَا بَعْدَ نِصْفِ اللَّيْلِ أَوْ قَبْلَهُ وَعَادَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ، وَمَنْ لَمْ يَكُنْ بِهَا فِي النِّصْفِ الثَّانِي أَرَأَقَ دَمًا، وَفِي وَجُوبِهِ الْقَوْلَانِ،

(اجماع)، كهواته: پڙده كانى جه ژنو (ايام التشریق) ش هره له سهر شو وه سستانه ی (عَرَفَات) حساب ده كرتن، هرهوك له (تحفة) دا فرموده ی ته ی.

(إِلَّا أَنْ يَقْلُوا) مه گهر حاجیه كان كه م بن (عَلَى خِلَافِ الْعَادَةِ) له سهر عاده ته حه ج ژور نه بن، شو كاته (فَيَقْضُونَ) واجبه: نه م حه ج ه قه زا بكه نه وه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی پاستردا.

(وَإِنْ وَقَفُوا فِي الثَّامِنِ) نه گهر له پڙدی هه شتی مانگدا به هه له له (عَرَفَات) دا وه سستانو (وَعَلِمُوا قَبْلَ الْوُقُوفِ) پيش فه وتانی كاتی وه سستانه كه زانیان هه له یان كړدوه (وَجَبَ الْوُقُوفُ فِي الْوَقْتِ) واجبه: له كاتی راسته قینه دا له (عَرَفَات) دا دووباره پابوه ستن، به لام (وَإِنْ عَلِمُوا بَعْدَهُ) نه گهر له دواى فه وتانی كاتی وه سستانه كه زانیان هه له یان كړدوه (وَجَبَ الْقَضَاءُ) واجبه: حه ج ه كه قه زا بكه نه وه (فِي الْأَصَحِّ) له فرموده ی پاستردا.

﴿ فَصْلٌ: لَهُ بَاسِي مَانِه وه ی شه وئ له (مُزْدَلَفَةٍ) ﴾

نیجا كه له (عَرَفَات) گه پانه وه (وَيَبْتَغُونَ بِمُزْدَلَفَةٍ) واجبه: شه وئ جه ژن له (مُزْدَلَفَةٍ) بمیننه وه: كه گشتی له زه مینی (حَرَم) ده ژمیردئ.

جا بزانه: له فرموده یه كدا مانه وه ی شه وئ له (مُزْدَلَفَةٍ) سونته ته، له فرموده ی به هیزتردا واجبه، نیجا واجبه كه ش به وه نده پيك دئ: ماوه یه كی كه م له نیوه ی نووه می شه وئ جه ژندا له (مُزْدَلَفَةٍ) دا ناماده بئ، جیاوازی نیه له و ماوه كه مه شدا: له وئ پابوه ستن، یان پابیرئ، پیاده بئ، یان سوار بئ، هرهوك له سهرچاوه كاندا پوون كراوه ته وه.

(وَمَنْ دَفَعَ مِنْهَا بَعْدَ نِصْفِ اللَّيْلِ) ههر كه سیك له دواى نیوه ی شه وئ جه ژن له (مُزْدَلَفَةٍ) بپواته دهره وه نه گه رپته وه (أَوْ قَبْلَهُ) یان پيش نیوه ی شه و پږیشته دهره وه، به لام (وَعَادَ قَبْلَ الْفَجْرِ) له پيش به یانی دا گه پاره (فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ) نه وه له هره ووه مه سه له دا هیه خویتنی له سهر نیه.

(وَمَنْ لَمْ يَكُنْ بِهَا فِي النِّصْفِ الثَّانِي) ههر كه سیك له نیوه ی نووه می شه وئ جه ژن له (مُزْدَلَفَةٍ) دا نه بئ (أَرَأَقَ دَمًا) ده بی ناژه لیک له خویتنی نه مانه وه سهر بېرئ (وَفِي وَجُوبِهِ الْقَوْلَانِ) دهریاره ی واجبه وونی شو خویتنه ش دوو فرموده كی پابردوئ (عَرَقَةً) هه نه، به هیزتره كه یان -لیرده- واجبه: خویتنی نه مانه وه بدا، نه گهر هیه عوززیکى نه بئ، به لام نه گهر عوززیکى شه رعى هه بئ: وهك به خوی نه خوش بئ، یان سهر په رشتی نه خوشیكى

وَيُسَنُّ تَقْدِيمُ النِّسَاءِ وَالضَّعْفَةِ بَعْدَ نِصْفِ اللَّيْلِ إِلَى مَنَى، وَيَبْقَى غَيْرُهُمْ حَتَّى يُصَلُّوا الصُّبْحَ مُغْلَسِينَ ثُمَّ يَذْفَعُونَ إِلَى مَنَى، وَيَأْخُذُونَ مِنْ مُزْدَلِفَةَ حَصَى الرَّمْيِ، فَإِذَا بَلَغُوا الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ وَقَفُوا وَدَعَوْا إِلَى الْإِسْفَارِ،

بئس کهس بکا، یان به دواى شتیکی ونبودا بگهړئ، یان په لای کرښې و به پښه یه کی تر دا چوپښته (مکه) و (طواف الإفاضة) ی کرښې، یان هر له (عرفات) دا ماښته وه و فریا نه که و تېن بگاته (مزدلفة)، له و حاله تانه دا خوښی له سر واجب نابې، هر وه له سر چاوه کاند ا پوون کراوه ته وه.

(وَيُسَنُّ تَقْدِيمُ النِّسَاءِ وَالضَّعْفَةِ) سوننه ته: نافره ت و بئ هیزه کان وه پېش گشت که سیکی تر بخن (بَعْدَ نِصْفِ اللَّيْلِ) له دواى نیوه ی شهوی جه ژن (إِلَى مَنَى) به وه (مَنَى) په وانه یان بکن، تا کو له پېش قهره بالعی و پاله په سته دا په جمی شهیتان بکن ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَا مِنْ قَدَمِ النَّبِيِّ ﷺ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ فِي ضَعْفَةِ أَهْلِهِ﴾ رواه الشيخان، من یه کتیک بووم له و بئ هیزه نه ی که له که ل خیزانی پیغه مبه ر ﷺ له شهوی (مزدلفة) له پېش خه لکی دا په وانه ی کرښ.

(وَيَبْقَى غَيْرُهُمْ) خه لکی تریش سوننه ته له (مزدلفة) دا بمېتنه وه (حَتَّى يُصَلُّوا الصُّبْحَ) تا له وئ دا نوږی سبه ینې ده که ن (مُغْلَسِينَ) له کاتیکى زوی به یانی دا ﴿عَنْ جَابِرٍ ﷺ: ثُمَّ اضْطَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ وَصَلَاةُ حِينَ تَبَيَّنَ لَهُ الصُّبْحُ ثُمَّ أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَدَعَا اللَّهَ وَكَبَّرَهُ وَهَلَّلَهُ وَوَحْدَهُ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَسْفَرَ جَدًّا﴾ رواه مسلم، ټینجا پیغه مبه ر ﷺ له (مزدلفة) پالی دا وه تا به یان ده ر که وت، نوږی سبه ینې له کاتى دره که وتی به یاندا کرد، ټینجا هاته (الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ) و پووی له قبيله کردو دوعا و زیکری خوا ی ده کرد، تا به ته وایى د دنیا پوښاک بوو.

(ثُمَّ يَذْفَعُونَ إِلَى مَنَى) ټینجا بؤ لای (مَنَى) ده که ونه پښو (وَيَأْخُذُونَ مِنْ مُزْدَلِفَةَ حَصَى الرَّمْيِ) سوننه ته: له (مُزْدَلِفَةَ) به رده کانی په جمی شهیتان هه لېکرنه وه، ټینجا (فَإِذَا بَلَغُوا الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ) هر کاتیک که یشتنه شاخه بچکوله که ی (الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ) - که له کوتایى (مزدلفة) یه - (وَقَفُوا) سوننه ته: له وئ پابوه ستو (وَدَعَوْا إِلَى الْإِسْفَارِ) به وه قبيله دوعایان بکن و زیکری خوا بکن تا د دنیا ته و او پوښاک ده بې، به به لگه ی حه دیسه که ی پرابردو، هم خوا ی که وره ده فهرموئ: ﴿فَإِذَا أَفْضَيْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ﴾ هر کاتیک له (عرفات) گهړانه وه، له لای (الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ) زیکری خوا بکن.

جا بزانه: له ته وایى ته و شهوی جه ژندا گشت جوړه زیکړیکو دوعا (لَبَّيْكَ) گوته و (اسْتَغْفِرُ اللَّهَ) هه موویان خیرن، هم سوننه ته له (الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ) دا زور بلین: (اللَّهُمَّ - رَبَّنَا - آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ).

ثُمَّ يَسِيرُونَ فَيَصِلُونَ مَنَىٰ بَعْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ فَيَرْمِي كُلُّ شَخْصٍ حَيْثُ سَبَّحَ حَصَايَاتِ إِلَى جَمْرَةِ الْعَقَبَةِ، وَيَقْطَعُ الثَّلْبِيَّةَ عِنْدَ ابْتِدَاءِ الرَّمْيِ، وَيُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ،

ئينجا بزانه: له فەرمووده ی بەهێزتردا وەها سوننەتە: حەفت بەردەکانی پەجمی شەیتانی گەورە (مزدلفە) هەلبێگرێتەو، بەلام لە فەرموودە یە کدا هاتو: بەردەکانی پەجمی شەیتانەکانی دواى جەژنیش هەر لە (مزدلفە) هەلدەگرێتەو، هەروەها بزانه: دروستە لە شوێنەکانی تری جگە لە (مزدلفە) ش گشت بەردەکان هەلبێگرێتەو بۆ پەجمی هەرسێک شەیتانەکان، هەروەك لە زۆریی سەرچاوە کاندایە وەسەلانە پوون کراونەو.

### ﴿کردهوهکانی پۆژی جەژنی قوربان﴾

پیشەکی بزانه: پۆزییەکی می جەژنی قوربان پێی دەگوترێ: (يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ)، چونکە زۆرتیرینی کردەوهکانی حەج لەو پۆژەدا دەکرێن، کەواتە: (الْحَجُّ الْأَكْبَرُ) بە خودی حەج دەگوترێ، (الْحَجُّ الْأَصْغَرُ) ش بە عومرە دەگوترێ، هەروەك لە (الإيضاح) دا پوون کراوەتەو، جا بزانه: کردەوهکانی پۆژی جەژن چوارن:

#### ١- پەجمی شەیتانی گەورە

(ثُمَّ) ئینجا لە دواى دۆنیا پۆناکبوونی پۆژی جەژنی قوربان پێش پۆژەلاتن (يَسِيرُونَ) دەپۆن (فَيَصِلُونَ مَنَىٰ بَعْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ) جا لە دواى پۆژەلاتن دەگەنە (مَنَىٰ) و (فَيَرْمِي كُلُّ شَخْصٍ حَيْثُ سَبَّحَ حَصَايَاتِ) ئینجا گشت کەسێک دەست بە پەجمی شەیتانی گەورە دەکا لە و کاتەى دەگاتە (مَنَىٰ)، واتە: (سَبَّحَ حَصَايَاتِ) حەفت بەرد دەهاوێ (إِلَى جَمْرَةِ الْعَقَبَةِ) بۆ شەیتانی (العقبه): کە شەیتانی گەورەى پێدەگوترێ و سێیەم شەیتانە، سنوری (مَنَىٰ) لە لای (مكة) دەگاتە ئەو شەیتانە و کورتایی دێ، هەروەك لە (نهاية) و (مغنى) دا فەرموویانە.

جا بزانه: ئەم شەیتانەى گەورە تەنها لای باشووری شوێنی پەجم کردنیەتی، کەوابو: لە هەر لایەك بەردەکان بهاوێتە باشووری ئەم شەیتانە، ئەو پەجمەکەى دروست دەبێ، هەروەك لە (شرح مسلم) دا فەرموویەتی، بەلام وەها سوننەتە: پوولە شەیتانەکە بکاو پاستەى بکەوێتە لای (مَنَىٰ) و چەپەشی بکەوێتە لای (مكة)، ئینجا -یەكە یەكە- حەفت بەردەکەى بۆ بهاوێ و (وَيَقْطَعُ الثَّلْبِيَّةَ عِنْدَ ابْتِدَاءِ الرَّمْيِ) لە گەڵ دەست پێکردنی پەجمی ئەم شەیتانە بە یەكجاری واز لە (لَبَّيْكَ) گوتن دێن.

(وَيُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ) سوننەتە: لە گەڵ هەر بەردێکدا -کە دەهاوێ- بلێ: (اللَّهُ أَكْبَرُ)، ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَرَمَاهَا بِسَبْعِ حَصَايَاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ مِنْهَا﴾ رِوایە مسلمان پێغه مەبرک ﷺ بە حەفت بەرد شەیتانی گەورەى پەجم کردو لە گەڵ هەر بەردێکدا دەیفەرموو: (اللَّهُ أَكْبَرُ).

ئينجا بزانه: بە (اجماع) ى زانايان لە پۆژی جەژندا لە هەرسێک شەیتانەکان تەنها شەیتانی گەورە پەجم دەکرێ، هەروەك لە (المجموع) دا فەرموویەتی.

ثُمَّ يَذْبَحُ مَنْ مَعَهُ هَذِي ثُمَّ يَخْلُقُ أَوْ يَقْصُرُ، وَالْخَلْقُ أَفْضَلُ، وَتَقْصُرُ الْمَرْأَةُ، وَالْخَلْقُ نُسْكَ عَلَى الْمَشْهُورِ، وَأَقْلَهُ ثَلَاثُ شَعْرَاتٍ: حَلْقًا أَوْ تَقْصِيرًا أَوْ تَنْفًا أَوْ إِخْرَاقًا أَوْ قَصًّا،

## ۲- سهربرپنی (هذي) و قوریانی

(ثُمَّ) ئینجا له نوای په جمی شه یثانی گوره (يَذْبَحُ مَنْ مَعَهُ هَذِي) نهو که سهری ناژه لی به دیاری له که لڅوی هیناوه، ناژه له که سهرده بپې، نهو که سهری که قوریانی ده کا، قوریانی که سهرده بپې. جا بزانه: (هذي) بهو ناژه له ده گوتړی: که مړو له که لڅوی به دیاری ده بیا بۆ (حَرَمَی) (مکه)، تا کو له پینگی خوا له وی سهری بپې، سیفه ته کانی ناژه لی (هذي) ش وه کو ناژه لی قوریانی به، به لام ئیستا خه ک به زوری وازی لهو سوننه ته هیناوه، هه روه که له (الإيضاح) له زوری سهرچاوه کاندای پوون کراوته وه.

## ۳- سهرتاشینی ده ج

(ثُمَّ يَخْلُقُ) ئینجا سهری خوی ده تاشی (أَوْ يَقْصُرُ) یان مووی سهری ده بپې، واته: جیاوازی نیه: مووی سهری بتاشی، یا بپې، هه ردووی دږسته، به لام (وَالْخَلْقُ أَفْضَلُ) بۆ نیرینه تاشین خیرته (عَنْ ابْنِ عُمرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: رَحِمَ اللَّهُ الْمُحْلِقِينَ... ثُمَّ قَالَ فِي الرَّابِعَةِ: وَالْمُقْصِرِينَ) رواه الشيخان، پیغه مبرک سئ جار فهرمووی: خوا په حم بهو که سانه بکا که سهری خویان ده تاشن، ئینجا له جاری چواره مدا فهرمووی: خوا په حم بهو که سانه ش بکا که مووی سهریان ده بپې.

(وَتَقْصُرُ الْمَرْأَةُ) به لام ئافرهت مووی سهری ده بپې، واته: کورتی ده کا، چونکه نا په سنده بیتاشی، هه روه که له سهرچاوه کاندای فهرموویانه، پیغه مبرک سئ ده فهرمووی: (لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ الْخَلْقُ إِنَّمَا عَلَى النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ) رواه ابوداود بسند حسن، سهرتاشین له سهر ئافرهتان نیه، ته نها برپنی مووی سهر له سهر ئافرهتان واجبه.

(وَالْخَلْقُ) نهو سهرتاشینی له ده ج و عومپه دایه (نُسْكَ) خوا په رستی و خیری پی ده گاتی، چونکه پوکنیکی ده ج و عومپه به، نه گه نه یکا، ده ج و عومپه دی دږوست نابن (عَلَى الْمَشْهُورِ) له سهر فهرمووده ی ناسراوی مه زه ب (وَأَقْلَهُ) لای که می سهرتاشین که پوکنه که پی ته و او بپی (ثَلَاثُ شَعْرَاتٍ) لایردنی سئ داوه مووه له سهری خوی (حَلْقًا) به تاشین (أَوْ تَقْصِيرًا) یان به کورتکردن (أَوْ تَنْفًا) یان به هه لکه ندن (أَوْ إِخْرَاقًا) یان به سووتاندن (أَوْ قَصًّا) یان به برپنی به مه قس، واته: به هه ریه کی که لهو پیچ کردارانه: سئ داوه موو، یان زیاتر له سهری خوی لایا پوکنه که پی ته و او ده بی، به لام نا په سنده: به شیکی سهری له ده ج و بیتاشی و به شیکی تریش له عومپه دا بتاشی، به لکو وه ها سوننه ته: به یه کجاری هه موو سهری بتاشی، هه روه که له سهرچاوه کاندای فهرموویانه.



وَمَنْ لَا شَعَرَ بِرَأْسِهِ يُسْتَحَبُّ إِفْرَارُ الْمُوسَى عَلَيْهِ، فَإِذَا حَلَقَ أَوْ قَصَرَ دَخَلَ مَكَّةَ وَطَافَ طَوَافَ الرُّكْنِ، وَسَعَى إِنْ لَمْ يَكُنْ سَعَى، ثُمَّ يَعُودُ إِلَى مَنَى، وَهَذَا الرَّمْيُ وَالذَّبْحُ وَالْحَلْقُ وَالطَّوَافُ يُسَنُّ تَرْتِيبُهَا كَمَا ذَكَرْنَا،

(وَمَنْ لَا شَعَرَ بِرَأْسِهِ) نهو كه سہی هیچ مووی به سہریہ وہ نیہ (يُسْتَحَبُّ إِفْرَارُ الْمُوسَى عَلَيْهِ) سوننہ تہ: موس، یان گو یزان به سہری خوی دا بینئ، کہ واتہ: نہ گہر مووی سہری کورت بوو، یان تہ نہا داوہ موویک، یان دوو داوہ مووی به سہریہ وہ بون، واجبہ: لایانیا، ہر وہ کہ لہ سہرچاوہ کاندہ فرموویانہ.

#### ۴- (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) ی روکنی حہج

ثینجا (فَإِذَا حَلَقَ أَوْ قَصَرَ) ہر کاتیک سہری تاشی، یان مووہ کانی سہری بہی (نَحَلَ مَكَّةَ) یہ کسہر دہ چیتہ (مکہ) و (طَوَافُ طَوَافِ الرُّكْنِ) یہ کسہر (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) ی روکنی حہج دہکا (وَسَعَى) لہ دوی تہم تہ وافہ (سَعَى) سہ فاو مہ پوہ دہکا (إِنْ لَمْ يَكُنْ سَعَى) نہ گہر لہ دوی (طَوَافُ الْقُدُومِ) نہ یکر دین، چونکہ نہ گہر لہ دوی (طَوَافُ الْقُدُومِ) سہ فاو مہ پوہ ی کر دین، سوننہ تہ نیہ دوویارہ ی بکاتہ وہ، ہر وہ کہ پابرا.

(ثُمَّ) ثینجا لہ دوی تہ و او بوونی تہ واف (يَعُودُ إِلَى مَنَى) دہ گہ پیتہ وہ بؤ (مَنَى)، تا کو شہوی لہ وی بمینتتہ وہ ﴿عَنْ ابْنِ عُمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَفَاضَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ رَجَعَ فَصَلَّى الظُّهْرَ بِمَنَى﴾ رواہ الشیخان، پیٹہ مہر ﷺ لہ پؤئی جہ ژندا (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) ی کرد، ثینجا گہ پاوہ نو یژی نیوہ پؤی لہ (مَنَى) دا کرد.

ثینجا بزاتہ: لہ حہ دیسیکی تردا ہاتوہ: ﴿فَأَفَاضَ إِلَى الْآبَتِ وَصَلَّى بِمَكَّةَ الظُّهْرَ﴾ رواہ مسلم، پیٹہ مہر ﷺ (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) ی کردو نو یژی نیوہ پؤی لہ (مکہ) دا کرد. واتہ: یہ کہم جار نو یژی نیوہ پؤی لہ (مکہ) دا کرد، ثینجا گہ پاوہ (مَنَى) و لہ ویش بہ جہ ماعت دوویارہ ی کردہ وہ، ہر وہ کہ لہ سہرچاوہ کاندہ تہوا حہ دیسہ کانیاں کو کر بونہ وہ.

(وَهَذَا الرَّمْيُ) نہو پہ جمکردنہ ی شہیتانی گہ وروہ (وَالذَّبْحُ) سہر پینئ نازہ لو (وَالْحَلْقُ) سہر تاشینو (وَالطَّوَافُ) تہ وافی روکنی حہج - کہ ہر چواریان لہ پؤئی جہ ژندا دہ کرین - (يُسَنُّ تَرْتِيبُهَا كَمَا ذَكَرْنَا) سوننہ تہ: بہو پیزہ ی گوتمان یہ کہ لہ دوی یہ کہ بیانکا، واتہ: نہو پیزہ ی پاردو واجب نیہ، کہ و ابو: نہ گہر لہ پیش ہہ موویاندا تہ واف بکا، یان پیش پہ جمکردن سہری بتاشن، گشتیان دروست دہبن ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَقَالَ رَجُلٌ: حَلَفْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ؟ قَالَ: إِذْبَحْ وَلَا حَرَجَ. وَقَالَ آخَرُ: نَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ؟ قَالَ إِرْمِ وَلَا حَرَجَ. لَمَّا سُئِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ قَدَّمَ وَلَا آخَرَ إِلَّا قَالَ: أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ﴾ رواہ الشیخان، لہ (حَجَّةُ الْوَدَاعِ) دا پیاوئیک پرساری لہ پیٹہ مہر ﷺ کردو

وَيَدْخُلُ وَقْتَهَا بِنَصْفِ لَيْلَةِ النَّحْرِ، وَيَبْقَى وَقْتُ الرَّمْيِ إِلَى آخِرِ يَوْمِ النَّحْرِ، وَلَا يَخْتَصُّ الذَّبْحُ بَرَمَنٍ، قُلْتُ: الصَّحِيحُ اخْتِصَاصُهُ بِوَقْتِ الْأَضْحِيَّةِ وَسَيَأْتِي فِي آخِرِ بَابِ مُحَرَّمَاتِ الْإِحْرَامِ عَلَى الصُّوَابِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَالْحَلْقُ وَالطَّوَافُ وَالسَّعْيُ لَا آخِرَ لَوْقَتِهَا،

گوتی: پیش سهربرپینی نازدهل سهرم تاشیوه؟ فهرمووی: سهری نازدهله که بپرده و گونا نه. به کیکی تر گوتی: من پیش په جمکردن نازدهلم سهربرپوه؟ فهرمووی: په جم بکو گونا نه. جا له و پوژدهی جه ژندا له هره شتیك پرسپاری لی کرابا-جا دوا خرابی، یان پیش خرابی- پیغه مبرر ﷺ هره ده یه رموو: بیکه و گونا نه.

### ﴿ کاتی په جمی شه یتان و سهرتاشین و ته وافی پوکنی هج ﴾

نیجا جکه له سهربرپینی نازدهل (وَيَدْخُلُ وَقْتَهَا) په جمی شه یتانی گهرده و سهرتاشین و ته وافی پوکن، هره سیتیکیان کاته که یان دئ (بِنَصْفِ لَيْلَةِ النَّحْرِ) به ته واپوونی نیوهی شهوی جه ژن، به وهرجهی له پیش نیوه شه ودا له (عَرَفَات) دا وه ستایی، واته: که له (عَرَفَات) گه پاره، له دوا نیوهی شهوی جه ژن هره به کیکی له و سیتیانه بکا، دروست ده بی ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَرْسَلَ أُمَّ سَلَمَةَ لَيْلَةَ النَّحْرِ فَرَمَتْ قَبْلَ الْفَجْرِ لَمْ أَفَاضْتُ﴾ رواه ابوداود باسناد صحیح، پیغه مبرر ﷺ (ام سلمه) ی نارد شهوی جه ژن له پیش به یاندا په جمی شه یتانی کرد، نیجا پویشته (مکه) و (طواف الإفاضه) ی کرد.

(وَيَبْقَى وَقْتُ الرَّمْيِ) کاتی بژاردهی په جمی شه یتانی گهرده ده میتن (إِلَى آخِرِ يَوْمِ النَّحْرِ) تا ناخیری پوژدهی جه ژن ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَ رَجُلٌ: رَمَيْتُ بَعْدَ مَا أُمْسَيْتُ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَا خَرَجَ﴾ رواه البخاری، پیاویک گوتی: له کاتی نیواری دا په جمی شه یتانم کرد، پیغه مبرر ﷺ فهرمووی: هیچ گونا نه.

جا بزانه: له فهرموودهی به هیژ تر دا: تا ناخیری پوژدهی چواره می جه ژن، کاتی دروستبوونی په جمی شه یتانی گهرده ده میتن، هره وک له سهرچاوه کاندا فهرموویانه.

(وَلَا يَخْتَصُّ الذَّبْحُ بَرَمَنٍ) به لام سهر برپینی (هَدْي) تاییه تیه به هیچ کاتیک (قُلْتُ) نیمامی (النواوی) ده فهرمووی (الصَّحِيحُ) به فهرموودهی پاست: (اخْتِصَاصُهُ بِوَقْتِ الْأَضْحِيَّةِ) سهربرپینی (هَدْي) تاییه ته به کاتی قوریانی، واته: له پوژدهی جه ژنی قوریانه وه- که پوژده هلات- تا ناخیری پوژدهی چواره می جه ژن (وَسَيَأْتِي فِي آخِرِ بَابِ مُحَرَّمَاتِ الْإِحْرَامِ عَلَى الصُّوَابِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ) له کوتایی باسی قه ده غه کراوه کانی نیحرپامدا راستیه که ی دئ، اِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَالْحَلْقُ) سهرتاشین و (وَالطَّوَافُ) ته وافی پوکنی هج و (وَالسَّعْيُ) هاتوچوی سه فاه مه پوه (لَا آخِرَ لَوْقَتِهَا) کاته که یان کوتایی نایی تا له زیاندا مایی، واته: له دوا نیوه شهوی جه ژنی قوریانه وه تا پیش مردن، له هره کاتیکدا نه و سیتیانه بکرین دروست ده بن، به لکو دروسته

وَإِذَا قُلْنَا: أَلْخَلَقْنَا نُسْكَ فَفَعَلَ اثْنَيْنِ مِنَ الرَّمْيِ وَالْخَلْقِ وَالطَّوَافِ حَصَلَ التَّحَلُّلُ الْأَوَّلُ، وَحَلَّ بِهِ اللَّبْسُ وَالْخَلْقُ وَالْقَلَمُ، وَكَذَا الصَّيْدُ وَعَقْدُ النِّكَاحِ فِي الْأَظْهَرِ، قُلْتُ: الْأَظْهَرُ لَا يَحِلُّ عَقْدُ النِّكَاحِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَإِذَا فَعَلَ الثَّالِثَ حَصَلَ التَّحَلُّلُ الثَّانِي

له وولاتى خوى، يان له شويٚنكي تری جگه له (مكة)، سهرى خوى بتاشى، ههروهك له (الإيضاح) دا فرمويي تى، به لام ودها سوننه ته: له پوژى جه ژی قورياندا نهو ستيانه بكرين، ناپه سنده -بئ عوزد- له پوژى جه ژن دوا برخين، دواختنيان له سئ پوژده كهى دواى جه ژن ناپه سندتره، چونكه نه گهر به كيكي لهو ستيانه له سهر بميتى له ژيتر نيحرام دهرناچى، ههروهك له ژوربهى سهرچاوه كاندا فرمويانه.

﴿لَا كَادَارِي﴾: نه گهر (طواف الإفاضة) ي پوكنى چه جى نه كرديو، به لام (طواف الوداع) ي كرد، نه م (طواف الوداع) ي بهر (طواف الإفاضة) ي پوكنى چه ج ده كه ويو له ژيتر نيحرامى چه ج دهرده چى، به لام نه گهر لهو دووانه هيچياني نه كرد، نه وه به ته واوى له ژيتر نيحرام دهرناچى، ههروهك له ژوربهى سهرچاوه كاندا فرمويانه.

### ﴿حە لالېوونى نيحرامى چه ج و عومره﴾

بزانه: نيحرامى چه ج دوو حە لالېوونى هه نه، له كورده وارى دا پئى ده لئى: نيحرام شكاندن: حە لالېوونى يه كه م: (وَإِذَا قُلْنَا) نه گهر له سهر فرموده ي به هيٚز بلتين: (أَلْخَلَقْنَا نُسْكَ) سهرتاشين خوا به رستى به: له چه ج و عومره دا (فَفَعَلَ اثْنَيْنِ) جا حاجيه كه دووى كردن له م ستيانه: (مِنَ الرَّمْيِ وَالْخَلْقِ وَالطَّوَافِ) له په جمى شه يتانى گهره وه له سهرتاشين وه له ته وافى پوكنى چه ج، واته ههر كاتيٚك ته نها په جم و تاشيني كردن، يان ته نها په جم و ته وافى كردن، يان ته نها تاشينو ته وافى كردن، نه وه (حَصَلَ التَّحَلُّلُ الْأَوَّلُ) حە لالېوونى يه كه مى بؤ ديتته جيٚو (وَحَلَّ بِهِ) بهو حە لالېوونى يه كه م، نه م قه ده غه كراوانه ي بؤ حە لال ده بن: (اللبس) جل و بهرگى ده بهر بكا ته وهو (وَالْخَلْقُ) مووى لاشه ي بتاشى و (وَالْقَلَمُ) نينوكى بكاو خوى بؤ نخوش بكاو (وَكَذَا الصَّيْدُ) ههروه ها پراو بكاو (وَعَقْدُ النِّكَاحِ فِي الْأَظْهَرِ) ژن ماره بېږئ.

(قُلْتُ) نيعامى (النواوى) ده فرموى (الْأَظْهَرُ) فرموده ي به هيٚز تر: (لَا يَحِلُّ عَقْدُ النِّكَاحِ) به حە لالېوونى يه كه م ماره بېږين و جيعام كردن و ده ستيازي حە لال نابن (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) پيغه مبه ر ﷺ فرمويه تى: ﴿إِذَا رَمَيْتُمُ الْجُمُرَةَ فَقَدْ حَلَّ لَكُمْ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ﴾ رواه النسائي باسناد جيد، ههر كاتيٚك شه يتانى گهره تان په جم كرد، گشت قه ده غه كراوه كانتان بؤ حە لال ده بن ته نها ئافره تان نه بن.

حە لالېوونى دوووم: (وَإِذَا فَعَلَ الثَّالِثَ) ههر كاتيٚك سئ يه مه كه شى كرد، واته: په جم و تاشينو ته وافى پوكنى چه جى هه رسيٚك كردن، نه وه (حَصَلَ التَّحَلُّلُ الثَّانِي) حە لالېوونى

وَحَلَّ بِهِ بَاقِيَ الْمُحَرَّمَاتِ.  
(فَصْلٌ) إِذَا عَادَ إِلَى مَنِ بَاتَ بِهَا لَيْلَتِي التَّشْرِيقِ،

دووه میشی بۆ دیتته جئۆ (وَحَلَّ بِهِ بَاقِيَ الْمُحَرَّمَاتِ) به و حه لاللبوونه ی دووه م گشت قه ده غه کراوه کانی تری بۆ حه لال ده بن، به (إجماع) ی زانایان.  
به لام ئاگاداریه: نه گهر له دواى (طَوَافُ الْقُدُومِ)، (سَفِي) سه فاو مه پوه ی نه کردبى، پتویسته: له دواى (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) ی پوکنی حه ج (سَفِي) سه فاو مه پوه بکا، ئینجا حه لاللبوونی دووه می بۆ دیتته جئ، واته: هر که سیک (سَفِي) سه فاو مه پوه ی نه کردبى، به ته وای له ژۆر ئیحرام ده رناچئ.

هه روه ها ئاگاداریه: نه گهر هر چوار پۆژه که ی جه ژن ته وای بون و شه ی تانی گه وری په جم نه کردبو، نه وه ده بی خویتی په جم نه کردن بدا، ئینجا حه لاللبوونی بۆ دیتته جئ، هه روه ک له سه رچاوه کاندای پوون کراوه ته وه.

ئینجا بزانه: عومره تنها یه ک حه لاللبوونی هه یه: به ته وای کردن و (سَفِي) و سه رتاشین دیتته جئ و عومره که ی ته وای ده بی، هه روه ک له (المجموع) و (بجیرمی) دا پوون کراوه ته وه.

﴿فَصْلٌ: لَهُ بَاسِيَ مَانَهُ وَهَى شَهْوَى لَهُ (مَنِ) وَرَهْ جَمِ سَيَّ شَهِيَتَانَهُ كَان﴾

بزانه: هه رسیک پۆژه که ی دواى پۆژی جه ژنی قوریان پتییان ده گوتری: (أَيَّامُ التَّشْرِيقِ)، هه م: (الْأَيَّامُ الْمُعْدُودَاتِ)، هه روه ک له (الإيضاح) دا فرموویته ی.

ئینجا (إِذَا عَادَ إِلَى مَنِ) هه ر کاتیک له پۆژی جه ژندا (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) ی پوکنی حه جی کردو گه پراوه بۆ (مَنِ)، (بَاتَ بِهَا لَيْلَتِي التَّشْرِيقِ) واجبه: هه ردو شه وه که ی (أَيَّامُ التَّشْرِيقِ) ی دواى پۆژی جه ژن له (مَنِ) دا بمینیتته وه، مه به ستیش نه وه یه: به شه ژۆرتیه که ی شه وئ له (مَنِ) دا بمینیتته وه، واته: به نه ندازه یه کی که متر واجبه که پتک نایئ.

ئینجا بزانه: هه ر که سیک هیچ عوززیکى شه رعى نه بی و شه وئ له (مَنِ) دا نه مینیتته وه، خویتی له سه ر واجب ده بی.

به لام نه گهر عوززیکى شه رعى هه بی: وه ک به خوی نه خوش بی، یان سه ره رشتی نه خوشیکى بی که س بکا، یان نه خوشه که دلئ به ویه وه خوش بی، یان به شوین یه کیکى ونبوودا بگه پئ... له و حاله تانه دا نه گهر شه وئ له (مَنِ) دا نه مینیتته وه خویتی له سه ر نیه، هه روه ک له سه رچاوه کاندای فرموویانه ﴿عَنْ ابْنِ عُمرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ لِلْعَبَّاسِ أَنْ يَبْتَ بِمَكَّةَ لَيْلَى مَنِ مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ﴾ رواه الشيخان، پتفه مبه ر ﷺ ئیمامی (عباس) ی ئیزن دا شه وه کانی (مَنِ) له (مَنِ) دا نه مینیتته وه له (مكة) دا بمینیتته وه، تاكو ئاوی خواردنه وه بۆ حاجیان ناماده بکا.

وَرَمَى كُلَّ يَوْمٍ إِلَى الْجَمَرَاتِ الثَّلَاثِ كُلَّ جَمْرَةٍ سَبْعَ حَصَيَاتٍ، فَإِذَا رَمَى الْيَوْمَ الثَّانِي وَأَرَادَ الثَّفَرَ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ جَارَ وَسَقَطَ مَبِيتُ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ وَرَمَى يَوْمِهَا، فَإِنْ لَمْ يَنْفَرْ حَتَّى غَرَبَتْ وَجَبَ مَبِيتُهَا وَرَمَى الْقَدِ،

هروه ما (وَرَمَى كُلَّ يَوْمٍ إِلَى الْجَمَرَاتِ الثَّلَاثِ) واجبه: گشت پوژئکی نوای جهژئیش هرسیک شهیتانه کان پهجم بکا، واته: (كُلَّ جَمْرَةٍ سَبْعَ حَصَيَاتٍ) گشت شهیتانیک حافت بهردی بقر بهاوئ ﴿عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَرْمِي الْجَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ عَلَى إِنْثِرِ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ فَيَقُومُ فَيَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ ثُمَّ يَذْعُو وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ وَيَقُومُ طَوِيلًا، ثُمَّ يَرْمِي الْوُسْطَى ثُمَّ يَأْخُذُ ذَاتَ الشَّمَالِ وَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ وَيَذْعُو وَيَقُومُ طَوِيلًا، ثُمَّ يَرْمِي جَمْرَةَ ذَاتِ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا ثُمَّ يَنْصَرِفُ﴾ رواه البخاري وأبو داود، يتفهم بهر ﷺ شهیتانی به که می نزیك مزگهوتی (مِنَى) به حافت بهرد پهجم کربو له گهل همر بهردیکدا (اللَّهُ أَكْبَرُ) ټکی دهگوت، ئینجا بهرهو پیئش پوئشت وپوو له قبیله ماویه که ټکی درئژ پلوه ستاو دوعای دهکردن و دهستی بهرز دهکردنه وه، ئینجا شهیتانی ناوهندی پهجم کربو ټیگه لای چه په ی دهگرت و پاده وه ستاو دوعای دهکردن و دهستی بهرز دهکردنه وه، ئینجا شهیتانی گه وړه ی پهجم کربو له وئ پانه ده وه ستا، ئینجا ده پوئشت.

﴿(نَفَر) چوونه دهره وه له (مِنَى)﴾

ئینجا (فَإِذَا رَمَى الْيَوْمَ الثَّانِي) همر کاتیک له پوژئ دوهمی نوای جهژئندا، هرسیک شهیتانه کانی به ته وای پهجم کردن و (وَأَرَادَ الثَّفَرَ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ) ویستی - له نوای نیوه پوژ - پیئش پوژئنا و ابوون به وای (مِنَى) به جئ بهیئلی (جَارَ) دروسته و گونا هبار نابو و (وَسَقَطَ مَبِيتُ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ) مانه وه ی شهوی سئیه می له سهر لاده چی، بهو مه رجیه ی دوو شهو ه که ی نوای جهژن له (مِنَى) دا مابیته وه (وَرَمَى يَوْمِهَا) هم په جمی شهیتانه کانیشی له پوژئ سئیه مدا له سهر لاده چی، خوا ی گه وړه ده فهرموی ﴿فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ﴾ همر که سیک له دوو پوژده کانی نوای جهژندا پهجم بکاو په له بکاو له (مِنَى) به واته دهره وه هیچ گونا ه ټکی له سهر نیه، همر که سیکیئش پوئشته که ی بقر پوژئ سئیه م دوا بیئخن هیچ گونا ه ټکی له سهر نیه.

که وایو: (فَإِنْ لَمْ يَنْفَرْ حَتَّى غَرَبَتْ) نه گهر له (مِنَى) نه پوئشته دهره وه، تا پوژئ ناوا بوو همر له وئ ماوه (وَجَبَ مَبِيتُهَا) واجبه: نه م شهو ه ل (مِنَى) دا بمیئته وه (وَرَمَى الْقَدِ) هم واجبه: سبه نیئش هرسیک شهیتانه کان پهجم بکا، ئینجا (مِنَى) به جئ بهیئلی.

﴿لُكَاذَارِي﴾ یه که م: نه گهر خه ریکی پوئشتن بوو به لام هیشتا همر له (مِنَى) دا بوو و پوژئ ناوا بوو، نه وه له سهر پوئشته که ی بهرده وام ده بی و واجب نیه شهوی بمیئته وه،

هروه ها نه گهر له پيش پوژئاوايوندا له (منى) چوه دهره وه، ئينجا پيش پوژئاوايون،  
يان نواى پوژئاوايون بۆ كاريكى تر گه پاره (منى)، ديسان واجب نيه: له (منى) دا  
بميتته وه، هروهك له سرچاوه كاندا نه وه سه لانه پوون كراونه وه.

دوهم: هر كه سيك - به بى عوز - شهوى يه كه مو نووه مى نواى جه ژن له (منى) دا  
نه مابته وه، بوى دروست نيه: له پوژى نووه مى نواى جه ژندا له نواى په جمى  
شه يتانه كانيش (منى) به جى بهيلى، به لكو واجب شهوى سى يه بميتته وه و سبه ينش  
هر سيك شه يتانه كان په جم بكا، هروهك له سرچاوه كاندا پوون كراونه وه.

سى يه م: هر چه: له نواى هاتنى كاتى نيوه پو له (منى) بپواته دهره وه، چونكه نه گهر له  
پيش هاتنى كاتى نيوه پو له (منى) بپواته دهره وه، چوونه دهره وهى دروست نابى و واجب:  
بۆ نواى نيوه پو - پيش پوژئاوايون - بگه پته وه (منى) و په جم بكا، ئينجا پيش  
پوژئاوايون دروسته: بپواته دهره وه، كه واته: نه گهر تا پوژئاوا بوو نه گه پاره (منى)،  
نه وه خوئينى نه مانه وهى شهوى سى يه م خوئينى په جمى پوژى سى يه مى ده كه ونه سر،  
هروهك له (المجموع) دا پوون كراونه وه.

چوارهم: نه گهر له پوژى نووه مى نواى جه ژندا به ته واوى په جمى نه كرد: وهك هر سيك  
شه يتانه كانى په جم نه كردبن، يان په جمى كردبن به لام ته نها به رد يكي ناته واو بوى، نه وه  
چوونه دهره وهى له (منى) دروست نابى، كه واو: نه گهر له نواى نيوه پو پويشت و پوژئاوا  
بوو، نه وه هر له دهره وهى (منى) بوو، نه وه خوئينى نه مانه وهى شهوى خوئينى په جم  
نه كردنى ده كه وپته سر، واته: نه گهر له نواى پوژئاوايون بشگه پته وه (منى)، له سهرى  
لاناچى، چونكه به و چوونه دهره وهى وازى له (منى) و له حج هيناوه، به لام هر كه سيك  
له وانه ي پابردو - نه گهر پيش پوژئاوايون بگه پته وه (منى) و په جمى شه يتانه كان بكا،  
خوئينى ناكه وپته سر، ئينجا كه گه پاره په جمى كرد، دو باره پيش پوژئاوايون  
دپواته دهره وه، چونكه نه گهر پوژئاوا بى و هر له (منى) دابى، واجب: شهوى  
بميتته وه و سبه ينش شه يتانه كان په جم بكا، هروهك له (المجموع) و (ابن قاسم) و  
(الشرواني) دا پوون كراونه وه.

### ﴿ كاتى په جم كردنى هر سيك شه يتانه كان ﴾

(وَيَدْخُلُ رَمِيَّ التَّشْرِيقِ) كاتى په جم كردنى هر سيك شه يتانه كان له هر سيك پوژه كانى  
نواى جه ژندا دى (بِزَوَالِ الشَّمْسِ) به لادانى پوژ به لاي چاوى پرسته دا: كه سهره تاي كاتى  
نيوه پويه، واته: پيش هاتنى كاتى نيوه پو - په جمى شه يتانه كانى هه مان پوژ - دروست

وَيَخْرُجُ بِغُرُوبِهَا، وَقِيلَ يَبْقَى إِلَى الْفَجْرِ، وَيَشْتَرِطُ رَمِي السَّبْعِ وَاحِدَةً وَاحِدَةً،

نابئ ﴿عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: رَمَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْجُمُرَةَ يَوْمَ التَّحْرِ طُحْيَ وَأَمَّا بَعْدُ فَإِذَا زَالَتْ الشَّمْسُ ﴿رواه مسلم﴾، پیغمبر ﷺ له پۆزی جهژندا له کاتی چیشته نگاودا شه یسانی گه ودهی په جم کرد، به لام له پۆزه کانی دواى جهژندا، هر کاتیک پۆز لایده دا هه رسیک شه یتانه کانی په جمی ده کردن.

(وَيَخْرُجُ بِغُرُوبِهَا) کاتی بژاردهی په جم کردن به پۆژناو ابوونی نه و پۆزه ته واو ده بی، به لام کاتی دروستبوونی په جم کردن هه رسیک شه یتانه کان له هه رسیک پۆزه کاند- له سهه فرموده ی به میژتر- تا پۆژناو ابوونی پۆزی سنی یه می دواى جهژن ده میښی، هه روه که له سهه چاوه کاند فرموویانه، واته: نه گه له م ماوه یه دا په جمی شه یتانه کانی نه کرد، په جمه که ده فه وتی و قه زاش نا کریته وه، به لکو خویښی له سهه واجب ده بی، هه روه که له مه و دواش پوونی ده که ینه وه، اِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى (وَقِيلَ) له فرموده یه کی بی میژدا (يَبْقَى إِلَى الْفَجْرِ) تا ده رکه وتنی به یان کاتی په جم کردن ده میښی.

﴿ناگاداری﴾: له لای نیما می (الحرمین) و نیما می (الرافعی) و نیما می (الإسنوی) دروسته: پیښ (زوال) - واته: پیښ هاتنی کاتی نیوه پۆ- سنی شه یتانه کان په جم بکړیښ، هه روه که له (تحفة) دا نه و فرموده یه ی گپړاوه ته وه و به بی میژى داناه، به لام له بی میژى دا له و پله یه نیه: که په فتاری پی نه کړی، هه روه که (الشروانی) فرموویه تی.

که واو: - له حاله تیکی زور پیویستدا- بۆ پیرو بی میژه کان دروسته: (تَقْلِيدِی) نه و سنی نیما مانه بکه نه و بۆ خویان په فتار به فرموده که یان بکه نه و له کاتیکى نیوان به یان و نیوه پۆدا هه رسیک شه یتانه کان په جم بکه نه، چونکه له و ماوه یه دا قه ره بالفی نیه، به لام به هیچ جوړیک دروست نیه له پیښ نیوه پۆدا له (مَنَى) بپواته ده روه وه نه شگه رپته وه، هه روه که له ناگاداریه که ی پراږدوودا پوونمان کرده وه، وَالْخَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى.

### ﴿مه رجه کانی دروستبوونی په جمی شه یتانه کان﴾

(وَيُشْتَرِطُ) بۆ دروستبوونی په جمی شه یتانه کان به مه رج داده ندری: یه که م: (رَمَى السَّبْعِ وَاحِدَةً وَاحِدَةً) له پۆزی جهژن و له دواى جهژندا هر هفت به رده کان یه که یه که بۆ هر شه یتانیک به اوئی، به به لگه ی ﴿يَكْبَرُ عَلَىٰ كُلِّ حَصَاةٍ﴾ پراږدو له ده دیسه که ی (ابن عمر) دا، واته: پیغمبر ﷺ له که ل هر به رديکدا (اللَّهُ أَكْبَرُ) یکى ده گوت. که واته: نه گه له دوو به ردان ویکړا به اوئی، یان گشتیان ویکړا به اوئی، هر به یه که جار ده ژمیژدی، هه روه که له سهه چاوه کاند پوون کراوه ته وه.

وَتَرْتِيبُ الْجَمَرَاتِ، وَكَوْنُ الْمَرْمِيِّ حَجَرًا، وَأَنْ يُسَمَّى رَمِيًّا فَلَا يَكْفِي الْوَضْعُ، وَالسُّنَّةُ أَنْ يَرْمِيَ بِقَدَرِ حَصَى الْخَذْفِ، وَلَا يُشْتَرَطُ بَقَاءُ الْحَجَرِ فِي الْمَرْمِيِّ وَلَا كَوْنُ الرَّامِي خَارِجًا عَنِ الْجَمْرَةِ،

دوهم: (وَتَرْتِيبُ الْجَمَرَاتِ) هر وها مهرجه: به و پیزه‌ی حه‌دیسه‌کی (ابن عمر) پابر دو، هر سیک شه‌یتانه‌کان په‌جم بکا، واته: یه‌که‌م جار شه‌یتانه‌کی لای مزگه‌وتی (الْخَيْفِ) - که ده‌که‌ویته لای (عَرَفَةَ) - په‌جم بکا، ئینجا شه‌یتانه‌کی ناوه‌ند، ئینجا شه‌یتانه‌کی‌گوره - که ده‌که‌ویته لای (مَكَةَ) - که‌واته: نه‌گه‌ر به پیچه‌وانه‌وه په‌جمیان بکا، ته‌نها په‌جمی شه‌یتانی یه‌که‌می دروست ده‌بی، هر وها نه‌گه‌ر په‌جمی شه‌یتانیکی به ته‌واوی نه‌کردین، دروست نیه ده‌ست به شه‌یتانه‌کی‌تر بکا، هر چه‌ند ته‌نها یه‌ک به‌ردیش مابن، هر وها که (المجموع) و (نهاية) دا فرمویانه.

سئیه‌م: (وَكُوْنُ الْمَرْمِيِّ حَجَرًا) مهرجه: نه‌و شته‌ی بۆ شه‌یتانه‌کانی ده‌هاوی: به‌رد بی، چونکه له حه‌دیسه‌که‌دا ناوی به‌رد هاتوه، که‌وابو: جیاوازی نیه به‌رده‌کان له پیشدا په‌جمیان پی‌کرا، یان نا، به‌لام به دارو ناسنو گلمه‌ت په‌جمکردن دروست نیه.

چوارهم: (وَأَنْ يُسَمَّى رَمِيًّا) مهرجه: به‌رده‌کان به هاویشتن به‌اوی بکه‌ونه ناو حه‌وزی شه‌یتانه‌که، که‌وابو: (فَلَا يَكْفِي الْوَضْعُ) دانانی به‌رده‌کان له ناو حه‌وزی شه‌یتانه‌کان به‌س نیه و دروست نابن، به‌لام نه‌گه‌ر به‌رده‌کانی ده‌هاویشتنو به‌کټله‌کی ناو حه‌وزی شه‌یتانه‌کان ده‌که‌وتن، ئینجا ده‌که‌پانه‌وه ناو حه‌وزه‌که، نه‌و په‌جمه‌ی دروست ده‌بی، هر وها که سه‌رچاوه‌کاندا پوون کراوه‌ته‌وه.

(وَالسُّنَّةُ أَنْ يَرْمِيَ بِقَدَرِ حَصَى الْخَذْفِ) وها سوننه‌ته: شه‌یتانه‌کان په‌جم بکا به‌و به‌رده بچو‌کانه‌ی به نه‌نگوست ده‌هاویشترین: که به‌قه‌د ده‌نکی باقله‌یه.

پینجه‌م: مهرجه بی‌گومان بزانی به‌رده‌کان که‌وتونه‌ته ناو حه‌وزه‌که، واته: نه‌گه‌ر گومانی هه‌بو: ئایا به‌ردیک، یان زیاتر که‌وتوته ناو حه‌وزه‌که، یان نا، نه‌و په‌جمکردنه‌ی دروست نابن، هر وها که سه‌رچاوه‌کاندا فرمویانه، به‌لام (وَلَا يُشْتَرَطُ بَقَاءُ الْحَجَرِ فِي الْمَرْمِيِّ) به مهرج داناندین: به‌رده‌کان - له دوا‌ی‌لیدن - له ناو حه‌وزه‌که‌دا بمیتنه‌وه، واته: نه‌گه‌ر له دوا‌ی ویکه‌وتن غلور بونه‌وه و هاتنه‌ ده‌روه، زیانی نیه (وَلَا كَوْنُ الرَّامِي خَارِجًا عَنِ الْجَمْرَةِ) هر وها مهرج نیه: نه‌و که‌سه‌ی په‌جمی شه‌یتانه‌کان ده‌کا له ده‌روه‌ی حه‌وزی شه‌یتانه‌که‌وه لی‌ی‌یدا، به‌لکو دروسته: له ناو حه‌وزه‌که‌دا لی‌ی‌یدا.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾: نه‌گه‌ر له سه‌ر حه‌وزی شه‌یتانه‌کان نه‌ومیک‌تر دروست کرا، دروسته له‌ویشه‌وه شه‌یتانه‌کان په‌جم بکرین، هر وها که (الشروانی) دا پوون کراوه‌ته‌وه، جا له



هر لایه كه شەیتانی یه كه مو دووم په جم بكرین دروست ده بی، به لام شەیتانی گه وړه  
ته نها لای باشووری په جم ده کری، هه روهك له زۆریه ی سه رچاوه كاندا هه رموویانه، كه واته:  
له هر لایه كه وه به رده كان بهاویته باشووری شەیتانی گه وړه، ره جمه كه ی دروست ده بی،  
هه روهك له (په جمی شەیتانی گه وړه) دا پوون كرلوه.

### ﴿په جمی شەیتانه كان له جیاتی كه سیکی تر﴾

(وَمَنْ عَجَزَ عَنِ الرَّمْيِ) هر كه سیك توانای په جمی شەیتانه كانی نه بو: له بهر بی هیزی،  
یان نه خۆشیه کی وه: كه نه توانی به پتوه نوپژ بكا، هه روهك له (تحفة) دا هه رموویه تی،  
یان له بهر به نه كردن (اسْتَبَابَ) واجبه: یه كيك بكاته جیگري خۆی تاكو شەیتانه كانی له  
جیاتی په جم بكا، به م دوو مەرچانه:

یه كه م: هۆیه كه ی نه توانینی به شیوه یه کی وه ها به رده وام بی: چاوه پوان نه کری پیش  
كوتایی چواره مین پۆزی جه ژن هۆیه كه لاجی، هه روهك له سه رچاوه كاندا هه رموویانه،  
كه وابو: نه گه ر ده یزانی هۆیه كه ی نه توانین به رده وام نابو له سی یه می (أیام التشريق) دا  
كه چواره م پۆزی جه ژنه - توانای په جم كردنی ده بی، نه و كاته دروست نیه جیگر  
دابنی، هه روهك له (نهاية) دا هه رموویه تی، كه واته: هه ر به خۆی له پۆزی چواره می جه ژندا  
په جمی هه رسیك شەیتانه كان ده كا: بۆ ئەم پۆزه ی بۆ پۆزه كانی پابردوش، هه روهك له  
دوای ناگادریه كه ی داها تودا پوونی ده كه ی نه وه، إِنَّ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

دووم: مەرچه: له كاتی په جم كردندا جیگره كه ی دابنی، هه م مەرچه: جیگره كه ش له  
پیشدا په جمی هه رسیك شەیتانه كان به ته وای بۆ خۆی بكا، ئینجا بگه رپته وه له جیاتی  
بی توانایه كه ش په جمیان بكاته وه، هه روهك له سه رچاوه كاندا پوون كرلوه ته وه، به لام به  
هه رمووده یه کی (المهمات): مەرچ نیه هه رسیك شەیتانه كان بۆ خۆی په جم بكا، به لكو هه ر  
كاتیک شەیتانی یه كه می بۆ خۆی په جم كرد، دروسته یه كسه ر له جیاتی بی توانایه كه ش  
په جمی بكا پیش نه وه ی دوو كهانی تر بۆ خۆی په جم بكا، جا ئەم هه رمووده ی  
(المهمات) ش به به هیژ داندرلوه، هه روهك (ابن قاسم) و (الشروانی) گپړلویه تیان وه.

﴿ناگاداری﴾: دروست نیه بی توانایه كه له (منی) بپواته ده ره وه، تا جیگره كه له دواى  
نیوه پۆ هه رسیك شەیتانه كان به ته وای له جیاتی وی په جم ده كا، چونكه نه گه ر جیگره كه  
له جیاتی وی هه رسیك شەیتانه كانی په جم نه كردین، یان په جمی كردین به لام ته نها  
به ردیكى ناتواو بو، یان بی توانایه كه پیش هاتنی كاتی نیوه پۆ له (منی) بپواته  
ده ره وه، نه وه له و حاله تانه دا چوونه ده ره وه ی له (منی) دروست نابو، هه روهك له  
ناگادریه كه ی پابردودا پوونمان كرده وه.

وَإِذَا تَرَكَ رَمِي يَوْمَ تَدَارَكُهُ فِي بَاقِي الْأَيَّامِ فِي الْأَطْهَرِ،

ئىنجا بزانە: جگە لە ڕەجمى شەيتانەکان لە هەيچ کردارێکی تری هەجدا دانانی جێگر دروست نیه، واتە: هەر کە سێک کردارێکی تری هەج لە جیاتی کە سێکی تر بکا، دروست نابێو بە بەر ناکەوێ، هەر چەند عوززێکی شرعیشی هەبێ، هەرۆک لە (القليوبی) و (بغیة) دا پوون کراوەتەو.

### ﴿ ڕەجمى شەيتانەکان لە شەوئىو لە پۆژىدا دروستە ﴾

(وَإِذَا تَرَكَ رَمِي يَوْمَ) هەر کاتێک بە سەهو، یان بە نەزانی، یان بە قەسدى لە پۆژىدا ڕەجمى شەيتانەکانى نەکرد، ئەو دروستە- لە دواى پۆژىاوابوون- لە شەوئىدا گشت شەيتانەکان ڕەجم بکا، هەرۆک لە (الإيضاح) دا فرموویەتی. جا ئەگەر لە شەوئىدا ڕەجمى نەکردن، ئەو کاتە (تَدَارَكُهُ فِي بَاقِي الْأَيَّامِ) لەو پۆژانەى ماون شەيتانەکان بە دواى یەکتەردا ڕەجم دەکا بە گۆڕەى پیزی خۆیان و پۆژەکانیان، جیوازی پۆژى جەژن و دواى جەژن نیه (فِي الْأَطْهَرِ) لە فرمودەى بەهێزتردا ﴿عَنْ عَاصِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ لِرِجَالِ الْأَيْلِ فِي الْبَيْتِ: أَنْ يَرْمُوا يَوْمَ التَّحْرِ ثُمَّ يَجْمَعُوا رَمِي يَوْمَ الْبَيْتِ يَوْمَ التَّحْرِ، ثُمَّ يَرْمُونَ يَوْمَ التَّحْرِ﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحيح، پێغه مەبرک ﷺ پێگەى دا: شوانى ووشترەکان شەوئى لە (مَنَى) نەمێننەو و کە پۆژى جەژن ڕەجمى شەيتانیان کرد، ڕەجمى دوو پۆژەکانى دواى جەژن کۆ بکەنەو، ئىنجا لەو پۆژەدا کە خەلک (مَنَى) بەجێ دێلن، ئەوان ڕەجمى گشت پۆژەکان بکەن.

جا بزانە: دروستە هەم لە شەوئىدا، هەم لە پێش نیو پۆژدا، هەم لە دواى نیو پۆژدا: ڕەجمى پۆژانى پابردو بکا، بە گۆڕەى پیزی خۆیان، جا ئەگەر لە دواى نیو پۆژدا ڕەجمى پۆژانى پابردو بکا، ئەو کاتەش واجبە: ڕەجمى پۆژانى پابردو لە پێش ڕەجمى ئەم پۆژدا بکا، هەرۆک لە سەرچاوەکاندا فرموویانە.

بۆ وێنە: ئەگەر ڕەجمى پۆژى جەژن و دوو پۆژەکانى دواى جەژنى نەکردبو و ویستى لە پۆژى سێ یەمى جەژندا گشت ڕەجمەکان بکا، واجبە: یەكەم جار ڕەجمى شەيتانى گۆڕە لە جیاتی پۆژى جەژن بکا، ئىنجا بپواتە لای شەيتانى یەكەم و لەو یەو دەست بە ڕەجمى هەرسێک شەيتانەکان بکا لە جیاتی پۆژى یەكەمى دواى جەژن، ئىنجا دووبارە بگەرێتەو و ئەم جارەش لە شەيتانى یەكەمەو دەست بە ڕەجم بکاتەو لە جیاتی ئەم پۆژەى دوو دواى جەژن، کەواتە: ئەگەر بۆ هەر شەيتانێک چوارە بەرد بهاوی، ئەو تەنها ڕەجمى نوێنێى دروست دەبێو ڕەجمى ئەم پۆژى دروست نابێ، چونکە بە پیزی پۆژەکان ڕەجمەکانى نەکریون، هەرۆک لە (تحفة) دا فرموویەتی.

وَلَا دَمَ، وَإِلَّا فَعَلَيْهِ دَمٌ، وَالْمَذْهَبُ تَكْمِيلُ الدَّمِ فِي ثَلَاثِ حَصَيَّاتٍ، وَإِذَا أَرَادَ الْخُرُوجَ مِنْ مَكَّةَ طَافَ لِلْوَدَاعِ،

(وَلَا دَمَ) هیچ خوینتیک له سهر نهو کهسه نیه: که په جمی پوژانی پابردو- به گویره ی پیزی شه یثانه کان و پوژده کان- له پوژانی داهاتودا ده کا.

(وَلَا) به لام نه گهر هر په جمی شه یثانه کانی نه کرد (فَعَلَيْهِ دَمٌ) نهو کاته خوینتی په جم نه کردنی له سهر واجب ده بی ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: مَنْ نَسِيَ مِنْ نُسْكِهِ شَيْئًا أَوْ تَرَكَهُ فَلْيُهِرِّقْ دَمًا﴾ رواه الإمام مالك والبيهقي بسند صحيح، هر که سیک واجبکی حج له بیر بکا، یان به قه سدی نه یکا، ده بی ناژه لیک سهر بیرئ.

ثینجا بزانه: نه گهر ته نها بریدیکی په جم کردنی ناته واو بن، یه ک مست دانه ویله له خوین ددها، نه گهر دوو به رد ناته واو بن، دوو مست دانه ویله ددها، هم (وَالْمَذْهَبُ) به فرموده ی پاستی مه زه ب: (تَكْمِيلُ الدَّمِ) خوینتیکی ته واوی ده که ویته سهر (فِي ثَلَاثِ حَصَيَّاتٍ) له ناته واوی سئ به رد، یان زیاتر، واته: نه گهر ته نها سئ به ردی له شه یثان نه دابو، یان ته نها شه یثانیکی په جم نه کردبو، یان هر هیچ شه یثانیکی په جم نه کردبو، واجبه: مه پیک سهر بیرئ، یان ده پوژ به روژوو بیئ.

هر وه ما نه گهر به بی عوزر ته نها شه ویک له (مَنَى) نه ماوه مستیکی دانه وه یله ی له سهر واجب ده بی، نه گهر دوو شه و نه ماوه دوو مستی له سهر واجب ده بن، نه گهر هر هیچ شه ویک نه ماوه و (مَنَى) به جئ میشت، نهو کاته واجبه: مه پیک سهر بیرئ، یان ده پوژ به روژوو بیئ، به و جوړه ی له خویننه کانی حه جدا پوونی ده که ینه وه، إِنَّ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. ثینجا بزانه: جیاوازی نیه به قه سدی له (مَنَى) دا نه مایتنه وه، یان له بیر ی چوبئ، هر وه که له (المجموع) دا فرموده ی تی.

﴿بِاسِي طَوَافِ الْوَدَاعِ - تَهَافِي مَالِئَاوَايِ﴾

بزانه: هر کاتیک حاجی ئیچامی حه لال بو، واته: شکندی، دروسته پی ی بگوئیی: حاجی، هر وه که له (المجموع) دا فرموده ی تی.

ثینجا (وَإِذَا أَرَادَ الْخُرُوجَ مِنْ مَكَّةَ) هر کاتیک حج، یان عومره ی ته واو کربو ویستی له (مكة) بپواته دهر وه، واته: بؤ نه ندازه ی (قصر) = (۸۰) هه شتا کیلومتر له (مكة) دور بکه ویتنه وه، نهو (طَافَ لِلْوَدَاعِ) واجبه: (طَوَافُ الْوَدَاعِ) ته وافی مالئواوی بکا ثینجا له (مكة) بپواته دهر وه، جیاوازی نیه: نیه تی مه بن له دوی ده رجوونه که ی بگه پتنه وه بؤ (مكة)، یان نا ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَمَرَ النَّاسُ أَنْ يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِمْ بِالْيَمِينِ إِلَّا أَلَّهُ خُفَّ عَنِ الْمَرْأَةِ الْحَائِضِ﴾ رواه الشيخان، له لای پیغه مبه ر ﷺ فرمان به خه ک کرلوه:

وَلَا يَمُكْتُ بَعْدَهُ، وَهُوَ وَاجِبٌ يُجْبَرُ تَرْكُهُ بِدَمٍ، وَفِي قَوْلِ سُنَّةٍ لَا يُجْبَرُ، فَإِنْ أَوْجَبْنَاهُ  
فَخَرَجَ بِلَا وَدَاعٍ وَعَادَ قَبْلَ مَسَافَةِ الْقَصْرِ سَقَطَ الدَّمُ، أَوْ بَعْدَهَا فَلَا عَلَى الصَّحِيحِ،  
وَاللَّحَائِضِ النَّفَرُ بِلَا وَدَاعٍ،

که تاخیر کرده و بیان ته وافی (بیست) بن، به لام بق بارسوکی پیگه دراوه ته  
نافره تی چه یزدار: ته واف نه کاو بپواته دهر.

(وَلَا يَمُكْتُ بَعْدَهُ) نابئ له دوائ (طَوَافُ الدَّوَاعِ) له (مَكَّة) دا بمینیته وه، واته: نه گهر به  
بن عوزد له دوائ (طَوَافُ الدَّوَاعِ) مایه وه، یان خوی خه ریک کرد به سهردان و شت کرین و  
نه و جزره شتانه، واجبه: دووباره ته وافه که ی بکاته وه، به لام نه گهر له دوائ ته وافه که ی  
نیقامه تی نویژ کراو جه ماعه تی کرد، یان خوی به کاروباری سه فر خه ریک کرد، وه ک  
رپکخستن و بارکردنی که لویه لو چاوه روانکردنی پویشتنی کاروان، نه و کاته زیانی نیه و  
نایه وی دووباره ی بکاته وه، هه روه که له سه رچاوه کاندایه پوین کراوه ته وه.

(وَهُوَ وَاجِبٌ) نه و (طَوَافُ الدَّوَاعِ) ه واجبه و (يُجْبَرُ تَرْكُهُ بِدَمٍ) هم واجبه: نه کردنی پر  
بکریته وه به خوین، واته: به سه رپینی مه رپک، یان به ده پوژوو (وَفِي قَوْلِ سُنَّةٍ) له  
فه رمووده یه کدا (طَوَافُ الدَّوَاعِ) سوننه ته و (لَا يُجْبَرُ) به نه کرنی خوین واجبه نابئ (فَإِنْ  
أَوْجَبْنَاهُ) جا نه گهر به فه رمووده ی به هیزتر بلین: (طَوَافُ الدَّوَاعِ) واجبه (فَخَرَجَ بِلَا وَدَاعٍ)  
نینجا بن نه وه ی (طَوَافُ الدَّوَاعِ) بکا، له (مَكَّة) چوه دهره وه و (وَعَادَ قَبْلَ مَسَافَةِ الْقَصْرِ)  
پیش نه وه ی به نه ندازه ی (قصر) = (۸۰) هه شتا کیلومتر بپوا، گه پراوه ناو (مَكَّة) و (طَوَافُ  
الدَّوَاعِ) ی کرد (سَقَطَ الدَّمُ) خوینه که ی له سه ر لاده چی (أَوْ بَعْدَهَا) یان له دوائ نه وه ی به  
نه ندازه ی (قصر) پویشت، نینجا گه پراوه (فَلَا عَلَى الصَّحِيحِ) له سه ر فه رمووده ی راست  
خوینه که ی له سه ر لاناچی، چونکه خوینه که ی له نه ستودا جیگیر بووه.

(وَاللَّحَائِضِ) بق نافره تی چه یزدار دروسته (النَّفَرُ بِالدَّوَاعِ) بن نه وه ی (طَوَافُ الدَّوَاعِ) بکا له  
(مَكَّة) بپواته دهره وه، به به لگه ی هه دیسه که ی پابردوو.

﴿ نَاگاداری ﴾: به فه رمووده ی راستر (طَوَافُ الدَّوَاعِ) به شیک نیه له کرده وه کانی هه ج و  
عومره، که واته: هه که سیک - به نه ندازه ی پابردوو - له (مَكَّة) بپواته دهره وه، واجبه: (طَوَافُ  
الدَّوَاعِ) بکا، هه رچه ند بق هه ج و عومره ش نه چوبیتته ناو شاری (مَكَّة)، هه روه که له (الإيضاح) دا  
پوین کرلوه ته وه - به به لگه ی هه دیسه که ی پابردوو - به لام له (تحفة) دا فه رموویه تی: (طَوَافُ  
الدَّوَاعِ) - بق حاجی و عومره چی - پابه ندی کرده وه کانی هه ج و عومره یه. که واته: (طَوَافُ  
الدَّوَاعِ) بهر (طَوَافُ الإِفَاضَةِ) ی پوکنی هه ج ده که وی بق نه و که سه ی (طَوَافُ الإِفَاضَةِ) ی  
نه کربوه، هه روه که له پیش هه لالبوونی هه ج و عومره دا بپرا.

وَيُسْنُ شُرْبُ مَاءِ زَمْزَمَ،

ئينجا كه (طَوَافُ الْوِدَاعِ) تهولو كرد، دوو په كمهت سوننه تي ته واف ده كا، ئينجا سوننه ته: له لای (الْمَلْتَزِم) - نیتوان (الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ) و درگه ی (نیت) راپوه ستنو نه م دوعايه بخویني: (اللَّهُمَّ إِنَّ الْيَتِيمَ يَتِيكَ وَالْعَبْدَ عَبْدُكَ وَالْبَنُ عَبْدُكَ وَالْبَنُ أَمْتُكَ حَمَلْتَنِي عَلَى مَا سَخَّرْتَ لِي مِنْ خَلْقِكَ حَتَّى صَيَّرْتَنِي فِي بَلَدِكَ وَبَلَّغْتَنِي بِنِعْمَتِكَ حَتَّى أَعْتَسَى عَلَى قَضَاءِ مَنَاسِكَكَ، فَإِنْ كُنْتَ رَضِيتَ عَنِّي فَازْدَدْ عَنِّي رِضَى، وَإِلَّا فَمَنْ أَلَانَ قَبْلَ أَنْ تَنَاءَى عَنْ يَتِيكَ دَارِي وَيَتَعَدَّ عَنْهُ مَزَارِي، وَهَذَا أَوْ أَنْ الْبَصْرَ فِي إِنْ أَذْنَتْ لِي غَيْرَ مُسْتَبْدِلَ بِكَ وَلَا بَيْتِكَ وَلَا رَاغِبَ عَنْكَ وَلَا عَنْ يَتِيكَ، اللَّهُمَّ فَاصْحَبْنِي الْعَاقِبَةَ فِي بَدَنِي وَالْعَصْمَةَ فِي دِينِي وَأَحْسِنْ مُنْقَلَبِي وَارْزُقْنِي الْعَمَلَ بِطَاعَتِكَ مَا أَبْقَيْتَنِي وَاجْمَعْ لِي خَيْرِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ، إِنَّكَ قَادِرٌ عَلَى ذَلِكَ).

ئينجا سه لاوات له سهر پيغه مبه عليه السلام لیده دا، هر دوعايه کی تریش هه ز ده كا، سوننه ته: بيكا، هه روه ها بق نافرته تی هه یزداریش سوننه ته: له درگه ی (الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ) راپوه ستنو نه دوعايه ی پرابرو بكا، هه روه كه له زوره ی سهرچاوه كاندا هه رمو یانه.

### ﴿ نَاوِي زَهْمَزَم ﴾

(وَيُسْنُ شُرْبُ مَاءِ زَمْزَمَ) بق گشت كه سيك سوننه ته: نايي زه مزهم بخواته وه ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: شَرِبَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ زَمْزَمَ﴾ رواه الشيخان، پيغه مبه عليه السلام نايي زه مزهمی خوارده وه.

هه م سوننه ته: پر به ورگی خوی بيخواته وه و پيش خواردنه وه ی (بِسْمِ اللَّهِ) بكاو بلتي: خوايه بق نه م مه به سته م نايي زه مزهم ده دخمه وه، چونكه وام پي كه يشته وه: پيغه مبه عليه السلام هه رمو یه تی: ﴿ناوي زه مزهم بق هه م مه به ستيك بخورنه وه، ده بی﴾.

هه روه ها سوننه ته: نايي زه مزهم له گه ل خویا بباته وه وولاتی خوی ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَحْمِلُ مِنْ مَاءِ زَمْزَمَ﴾ رواه الترمذي وصححه، پيغه مبه عليه السلام هه نديك نايي زه مزهمی له گه ل خویا ده برده وه (مدينه).

هه روه ها سوننه ته: له (مكة) دا زیاره تی نه م شوینانه بكا: نه و ژوره ی پيغه مبه عليه السلام تییدا له دايك بوه وه، مالی هه زده تی (خَدِيجَةَ)، مزگه وتی خانووی (الْأَرْقَمَ)، نه شكه وتی (حراء) و نه شكه وتی (ثَوْر).

ئينجا كه له (مكة) جووه ده روه وه، سوننه ته: سي جار بلتي: (اللَّهُ أَكْبَرُ)، ئينجا بلتي: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آمِينَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدُهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ).

## وَزِيَارَةُ قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ فَرَاحِ الْحَجِّ.

### ﴿ زیاره‌تی گوپی پیغهمبر ﷺ ﴾

(وَزِيَارَةُ قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ) بَقِشَتْ كَسِيكْ سُونَنَه: زیاره‌تی گوپی پیغهمبر ﷺ بکا، هَر كَسِيكْشِ بَلَى: سُونَنَه نِه، خَوِی گومرپیه و خه لكیش گومرپا ده‌كا، هه روهك له (تحفة) دا فرمویه‌تی.

ثِنْجَا بَقِ حَاجِیهْ كَانْ وَهَآ سُونَنَه: (بَعْدَ فَرَاحِ الْحَجِّ) لَه دَوای تِه و اویوونی حَهج زیاره‌تی گوپی پیغهمبر ﷺ بکَن، پیغهمبر ﷺ ده‌فرموی: ﴿مَنْ زَارَ قَبْرِي وَجَبَتْ لَهُ شَفَاعَتِي﴾ رَوَاهُ ابْنُ خَزِيمَةَ فِي صَحِيحِهِ، قَالَ السَّبْكِی وَهُوَ حَسَنٌ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ حَجْرٍ الْهَيْتَمِيُّ، وَقَالَ الْإِمَامُ النَّوَاوِيُّ: رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَابْنُ بَيْهَقٍ بِإِسْنَادَيْنِ ضَعِيفَيْنِ. وَآتَاهُ: هَر كَسِيكْ زیاره‌تی گوپی ده‌كَمْ بکا، شه‌فاعه‌تی منی بَقِ ده‌بی.

هه روه‌ها پیغهمبر ﷺ ده‌فرموی: ﴿مَا مِنْ أَحَدٍ يَسْلَمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ﴾ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ، هَر كَسِيكْ سه‌لام لی‌بکا، خَوای گه‌وره گو‌فتارم ده‌داته‌وه تا وه‌لامی سه‌لامی نه‌ده‌م‌وه.

جَا نِه و حه‌دیسِه به‌لگه‌یه: كه پیغهمبر ﷺ تا‌گای له و كه سه‌ه‌یه: كه زیاره‌تی ده‌كا، جگه له‌وه‌ش له حه‌دیسِی‌تری‌دا پیغهمبر ﷺ ده‌فرموی: ﴿الْأَنْبِيَاءُ أَحْيَاءُ فِي قُبُورِهِمْ يُصَلُّونَ﴾ رَوَاهُ أَبُو يَعْلَى قَالَ الْإِمَامُ الْمُنَاوِيُّ: هُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ، پیغهمبر ان‌عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ- زیندوونه له گوپی‌کانیاندا نویژ ده‌كَن.

ثِنْجَا سُونَنَه: بَقِ چوونه (مَدِينَةُ) ی پیرۆز غوسل بكاو پوخته‌ترین به‌رگ ده‌به‌ر بكاو له ریگه‌دا زَقَر سه‌لاوات لی‌بدا، ثِنْجَا كه چاوی به دره‌خت و خانووه‌کانی (مَدِينَةُ) كه‌وت، زیاتر سه‌لاوات لی‌بدا.

ثِنْجَا كه ویستی بپواته ناو (حَرَمِ) ی مزگه‌وتی پیغهمبر ﷺ، سُونَنَه بَلَى: ﴿بِسْمِ اللَّهِ، اَلْحَمْدُ لِلَّهِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ﴾ حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ إِلَّا (التَّسْمِيَةَ وَالْحَمْدَ) فَابْنُ السَّنِيِّ.

ثِنْجَا بَلَى: (بِسْمِ اللَّهِ) و پی‌پی پاسته‌ی پیتشدا بنیته ژوره‌وه و نیه‌تی (اِعْتِكَافَ) بیتی، جَا بَقِ هاتنه دهره‌وه‌ش هه‌مان زی‌کرو دوعا ده‌كا، به‌لام نِه جاره ده‌لی: ﴿وافتح لي أبواب فضلك﴾ و پی‌پی چه‌په‌ی پیتشدا ده‌باته دهره‌وه.

ثِنْجَا دانه‌نیشی‌و یه‌کسر پوو بکاته (الرَّوَضَةُ الْمُطَهَّرَةُ)- كه نیتوان گوپی‌كه و مینبه‌ری پیغهمبر ﷺ- له وئ‌دا دوو په‌كعت (تَحِيَّةُ الْمَسْجِدِ) بکا، چونكه پیغهمبر ﷺ ده‌فرموی: ﴿مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ﴾ رَوَاهُ الشَّيْخَانُ، نیتوان گوپی‌كه‌م و مینبه‌ره‌كه‌م می‌رگی‌كه له می‌رگه‌کانی به‌مه‌شت.

ننجا پرو بکاته گوره پیروزه کای پتغمه روښان پښت له قیبله و پرو بکاته ساری  
گوره کای و به ده نگیکی نظم بلای:

(السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ الْخَلَائِقِ أَجْمَعِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِكَ وَأَهْلِ بَيْتِكَ وَأَزْوَاجِكَ وَأَصْحَابِكَ أَجْمَعِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى سَائِرِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، جَزَاكَ اللَّهُ- يَا رَسُولَ اللَّهِ- عَنَّا خَيْرَ الْجَزَاءِ وَصَلَّى عَلَيْكَ أَفْضَلَ وَأَكْمَلَ مَا صَلَّى أَحَدٌ مِنْ خَلْقِهِ أَجْمَعِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ الرِّسَالَةَ وَأَذِيتَ الْأَمَانَةَ وَكُصِّخَتِ الْأُمَّةُ وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، اَللَّهُمَّ آتِهِ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَاماً مُخْمُوداً الَّذِي وَعَدْتَهُ). نَبِيْنَا سَهْلَاوَاتِهِ كَيْ دَوَى تَهْجَاتِ لِيَدِهِ دَا.

جا نه گهر نه یتوانی نه و سه لامکردنه درېزه بکا، با بلۍ: (السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ).  
 هـ روه ها نه گهر یه کیک سه لامی پیدا ناریدو، ده لۍ: (السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ،  
 له جیاتۍ فلانکه س). یان بلۍ: (يَا رَسُولَ اللَّهِ، فلانکه س سه لامت ۍ ده کا). هـ روه ک  
 له (الإيضاح) و (المجموع) دا فـرموویه تی.

ئىنجا بە قەد گەزىڭ بەرەو پاستەي دەپولو سەلام لە ئىمامى (أبو بکر) دەکا، ئىنجا بە قەد گەزىڭىتر بەرەو پاستەي دەپولو سەلام لە ئىمامى (عمر) دەکا، چونکە ئەو دوو بەرپزانش لە ژوورەکەي گۆرپى پىتقە مەبردا ﷺ نىژاون، ئىنجا دەگە پىتقە بەرامبەر پىتقە مەبردا ﷺ بۆ ھەر کارىڭى ھەز دەکا بە خاترى پىتقە مەبردا ﷺ لە خوا دەپارپىتقە، ئىنجا ھوو لە قبیلە دەکا تا ھەز دەکا: نوکا بۆ خۆي بۆ موسولمانان دەکا، بەلام ھەرپامە: بە دەورەي گۆرپەکا دا بگە پىتقە ناپەسندە دىوارەکەي ماچ بکاو دەستى لىبدلو پشتو زگى پىتقە بنى، ھەروەک لە زۆرەي سەرچاوەکاندا ھەموويانە.

هه‌روه‌ها سوننه‌ته: زیاره‌تی (قُبَاء) و گۆرستانی (البَقِيع) و، گشت شوپنه ناوداره‌کانی‌تری (مدینه) بکا، سوننه‌ته: زۆر له (مدینه) دا به‌زۆوو بیی و خێرو چاکه بکا و گشت نوپۆره‌کانی به‌جه‌ماعه‌ت له‌ مزگوتی پیتغه‌مبه‌ردا ﷺ بکا، چونکه پیتغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ﴿صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ﴾ رواه الشيخان، نوپۆرێک له‌م مزگوته‌ی‌مندا خیرت‌ره له‌ هه‌زار نوپۆر له‌ مزگوته‌کانی‌تردا، ته‌نها (المَسْجِدُ الْحَرَام) نه‌بی. واته: چونکه نوپۆرێک له‌ (المَسْجِدُ الْحَرَام) دا له‌ سه‌د هه‌زار نوپۆری مزگوته‌کانی‌تر خیرت‌ره، هه‌روه‌ک له‌ ریبوایه‌تی (ابن‌ماجه) دا هاتوه.

(فَصَلِّ أَرْكَانَ الْحَجِّ خَمْسَةً: الْإِحْرَامَ، وَالْوُقُوفَ، وَالطَّوَافَ، وَالسَّغْيَ، وَالْحَلْقَ إِذَا جَعَلْنَاهُ تُسْكَاً).

### ﴿خواجهانیزی له (مدینه) ی پیروز﴾

هرکاتیک ویستی له (مدینه) وه بگه پیتسه وه ولاتی خوی، سوننه ته: دوو په کعت نویژ له مزگه وتی پیغه مبهردا ﷺ بکاو هرچند پی خۆشه دوعا بکا، نینجا بپواته خزمهت گۆپی پیغه مبهردا ﷺ و هه مان سه لامو دوعای لایر لوی زیارت دووباره بکاته وه، نینجا بلی: (اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ هَذَا آخِرَ الْعَهْدِ بِحَرَمِ رَسُولِكَ وَيَسِّرْ لِي الْعَوْدَ إِلَى الْحَرَمَيْنِ سَبِيلاً سَهْلَةً وَأَرْزُقْنِي الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَزِدْنَا سَالِمِينَ غَانِمِينَ). نینجا بهرو پیته وه له مزگهوت دپواته دهر وه - نهک پشته وپشت - هر وه له (الإيضاح) دا فرمووی تی.

﴿پاشکۆ﴾: پیغه مبهردا ﷺ ده فرموی: ﴿مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْكُتْ وَلَمْ يَفْسُقْ خَرَجَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ﴾ رواه الشيخان، هر که سیك بق خوا حج بکاو له حه جه که ی دا قسه ی ناشیرینو بی شهرعی نهکا، له گونا هه کانی دهر ده چین و پاک ده پیته وه، وه که نه و پۆژدی له دایکی بووه. که وابو: نهی حاجی پیزدار نه و پاکبوونه وه له دهست مه ده و جاریکی تر مه که پیوه سه ر گونا هه کردن.

نینجا - هر وه له (المجموع) و (الأذکار) دا فرمووی تی - نه و که سه ی پیشوازی له حاجیه که دهکا، سوننه ته دوعای بق بکاو بلی: ﴿قَبِلَ اللَّهُ حَجَّكَ وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَأَخْلَفَ نَفَقَتَكَ﴾ حدیث غریب رواه ابن السني، خوا حه جت قبول بکاو له گونا هت خۆش بیی و نه وه ی سه رفعت کریوه خوا له جیاتی بتداته وه.

نینجا سوننه ته: حاجیه که ش دوعای بق بکاو بلی: (خوا له گونا ه ی تۆش خۆش بیی)، چونکه پیغه مبهردا ﷺ ده فرموی: ﴿اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْحَاجِّ وَلِمَنْ اسْتَفْرَ لَهُ الْحَاجُّ﴾ رواه الحاكم وقال صحيح على شرط مسلم، خوابه له حاجی خۆش بیی و له و که سه ش خۆش بیی: که حاجی دوعای لیخۆشبوونی گونا ه ی بق دهکا.

### ﴿فَصَلِّ: لَهُ بَاسِيَ رُكْنًا وَاجِبَهُ كَانِي حَجَّ وَ عُمْرَةٍ﴾

(أَرْكَانُ الْحَجِّ خَمْسَةٌ) روكنه كانی حه ج پینجن، یه که م: (الإحرام) نیه تی ئیهرامبه ستنه. دووم: (وَالْوُقُوفُ) رلوه ستانه له (عَرَفَات). سی یه م: (وَالطَّوَافُ) ته واف کردن، واته: (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ). چوارهم: (وَالسَّغْيُ) هاتوچوی نیوان سه فاو مه پوهیه. پینجه م: (وَالْحَلْقُ) سه رتاشینه (إِذَا جَعَلْنَاهُ تُسْكَاً) هر کاتیک له سه ر فرمووده ی راست: به خوابه رستی دابنن.

جا بزانه: هرجه نه و روكنانه به پیز بکړن، واته: نیه تی ئیهرامبه ستن له پیش گشتیان دابن، وه ستانی (عَرَفَات) له پیش (طَوَافُ الْإِفَاضَةِ) و له پیش سه رتاشین دابن.



وَلَا تُجْبَرُ بِدَمٍ، وَمَا سِوَى الْقُوفِ أَرْكَانٌ فِي الْعُمْرَةِ أَيْضًا، وَيُؤَدَّى التُّسْكَانُ عَلَى أَوْجِهِ،  
أَحَدُهَا: الْإِفْرَادُ بِأَنْ يَحُجَّ ثُمَّ يُحْرِمَ بِالْعُمْرَةِ: كِإِحْرَامِ الْمَكِّيِّ وَيَأْتِي بِعَمَلِهَا.

(وَلَا تُجْبَرُ بِدَمٍ) پوکنه کانی حج به خوین پر ناکرینه وه و هر دهبی بکرتین، که واته: نه گهر  
تهنها یه کیک له و پوکنانه ی حج نه کا، یان پوکنیکی ناتهلو بی، حه جه که ی دروست  
نابیو له ژیر نیحرام دهرناچن، ههروه که له (المجموع) دا فرمویه تی.

﴿ناگاداری﴾: واجبه کانی حج پینجن، یه که م: نیحرام به ستن له میقاتیکی شهرعی. دووهم:  
په جمعی شهیتانه کان له جه ژن و له نوای جه ژندا. سنی یه م: مانه وه ی شهوی له (مزدلفة).  
چوارهم: مانه وه ی شهوی له (منی). پینجه م: (طواف الوداع). جا نه و واجبه نه ی حج  
جیاوازن له پوکنه کانی حج، چونکه نه گهر واجبیکی، یان گشت واجبه کان نه کا، حه جی  
دروست دهبی، به لام به نه کردنی هر واجبیکی خویتیکی ده که ویته سر، ههروه که پوونمان  
کرده وه له خوینه کانی حه جدا خوینه که ش پوون ده که ینه وه، إِنَّ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

(وَمَا سِوَى الْقُوفِ) جگه له وه ستانی (عرفات)، گشت پوکنه کانی پریروو (أَرْكَانٌ فِي الْعُمْرَةِ  
أَيْضًا) پوکنن له عومره دلو مهرجه هه رچواریان به م پیزه بکرتین: نیحرام به ستن به عومره،  
نینجا ته وافی پوکنی عومره، نینجا (سعی) سه فاه مه پره، نینجا سه رتاشین، یان برینی  
موو. جا نه گهر نه و چوار پوکنانه ی به و پیزه به ته وای کردن، عومره که ی ته ولو دهبی،  
به لام نه گهر تهنها پوکنیک له و چوارانه نه کا، یان پوکنیکی ناتهلو بی، عومره که ی  
دروست نابیو له ژیر نیحرام دهرناچن، چونکه به لکه کانی پوکنه کانی حج به لکه نه بو  
پوکنه کانی عومره ش، ههروه که له ژدیه ی سرچاوه کانداهه فرمویانه.

ههروه ها بزانه: واجبه کانی عومره تهنها نیحرام به ستن له میقاتی شهرعی و خو پاراستنه له  
قه ده غه کراوه کانی نیحرام، ههروه که له (نهاية) و (مغنی) دا فرمویانه.

﴿شیوهی حج و عومره کردن: ویکرا، به تهنها﴾

(وَيُؤَدَّى التُّسْكَانُ عَلَى أَوْجِهِ) حج و عومره ده کرتین به سنی شیوه:  
(أَحَدُهَا) شیوهی یه که م: (الْإِفْرَادُ) حه جی ته نه ای جیا کراوه یه (بِأَنْ يَحُجَّ) وه که له پیشدا  
حه ج بکا (ثُمَّ يُحْرِمُ بِالْعُمْرَةِ) نینجا له نوای ته وایوونی حج، نیحرام به عومره بیه ستن  
(كِإِحْرَامِ الْمَكِّيِّ) وه که نیحرامی دانیش تووی (مَكَّةَ)، واته: بپواته دهر وه ی (حَرَمَ مَكَّةَ) و  
نیحرام به عومره بیه ستن و (وَيَأْتِي بِعَمَلِهَا) نینجا بیته وه (مَكَّةَ) و کرده وه کانی تری عومره  
بکا: که ته واف و (سعی) و سه رتاشینه ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَمُنَا  
مَنْ أَهْلُ بَعْمُرَةَ، وَمَنْ مِنْ أَهْلِ بَحَجٍّ وَعُمْرَةَ، وَمَنْ مِنْ أَهْلِ بَحَجٍّ، وَأَهْلُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ  
بِالْحَجِّ﴾ رواه الشيخان، له که ل پیغه مبه رد ﷺ چوینه حج: جا هه ندیکمان نیحرامی به

الثاني: الْقِرَانُ بِأَنْ يُحْرِمَ بِهِمَا مِنَ الْمِيقَاتِ وَيَعْمَلَ عَمَلَ الْحَجِّ فَيَحْضُلَانِ، وَلَوْ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ ثُمَّ بِحَجٍّ قَبْلَ الطَّوَافِ كَانَ قَارِنًا، وَلَا يَجُوزُ عَكْسُهُ فِي الْجَدِيدِ. الثالث: اَلْتَّمَعُ بِأَنْ يُحْرِمَ بِالْعُمْرَةِ مِنْ مِيقَاتِ بَلَدِهِ وَيَفْرَغَ مِنْهَا ثُمَّ يُنْشِئُ حَجًّا مِنْ مَكَّةَ،

عومړې ته ښه، هه نډيکمان ټيڅپامې به حج و عومړې وي وټکړا به ست، هه نډيکمان ټيڅپامې به حج ته ښه، پټغه مېر ټيڅپامې به حج ته ښه.

(الثاني) شپوهي دووم: (الْقِرَانُ) حج و عومړې وي وټکړا به (بِأَنْ يُحْرِمَ بِهِمَا مِنَ الْمِيقَاتِ) وه له مانگه کاني حجدا له ميقاتي حج - نيه تي ټيڅپامې حج و عومړې وي وټکړا بيټي، به به لگي حج ديسه که ي پريږدو، ټينجا (وَيَعْمَلَ عَمَلَ الْحَجِّ) ته ښه کرده و کاني حج بکا (فَيَحْضُلَانِ) به و شپوهي حج و عومړې هريوک بډ دېن، واته: عومړه که ي له ناو حجدا بيټه جي به به حج و عومړې پوکي نيسلام ده کون ﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهَا: طَوَافُكَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ يَكْفِيكَ لِحَجِّكَ وَعُمْرَتِكَ﴾ رواه ابو دلود و مسلم، ته وافيكي (بيت) و هاتو چي به كي نتوان سه فاو مېرود ته به سه بډ حج و عومړه.

(وَلَوْ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ) نه گهر له مانگه کاني حجدا ټيڅپامې به عومړه به ست (ثُمَّ بِحَجٍّ) ټينجا له دواي ټيڅپامې نو عومړه به ټيڅپامې به حجيش به ست، واته: نيه تي هينا حج بيټي ته سر عومړه (قَبْلَ الطَّوَافِ) پيش ته وي ته وافي عومړه بکا، نه وه دروسته و (كَانَ قَارِنًا) واي لي دي: نيه تي حج و عومړې وي وټکړا هينا وه، هره که له (بخاري و مسلم) دا له (عائشة) گټي پراوه ته وه، به لام نه گهر ده ستي به ته وافي کردي، نه و کاته دروست نيه: نيه تي ټيڅپامې حج بيټي، هره که له سه رچاوه کاندا فرمووياته.

هره ها (وَلَا يَجُوزُ عَكْسُهُ) پټچه وانه ي پريږدو ش دروست نيه، واته: نه گهر له پيشدا ټيڅپامې به حج به ستبو، دروست نيه: نيه تي ټيڅپامې عومړه بيټي، چونکه عومړه نابري ته سر حج (فِي الْجَدِيدِ) له فرموده ي نو ي ټيڅپامې (الشافعي) دا.

(الثالث) شپوهي سني يه: (اَلْتَّمَعُ) حج به له زده تي دواي عومړه يه: (بِأَنْ يُحْرِمَ بِالْعُمْرَةِ مِنْ مِيقَاتِ بَلَدِهِ) وه له مانگه کاني حجدا له (مِيقَاتِ) ي وولاته که ي خوي ټيڅپامې به عومړه بيه ستي و (وَيَفْرَغَ مِنْهَا) عومړه که ي ته و او بکا (ثُمَّ يُنْشِئُ حَجًّا مِنْ مَكَّةَ) ټينجا له دواي ته و او بوني عومړه - هر له (مكة) ټيڅپامې به حج بيه ستي و بپواته (عَرَفَاتِ) و هه که ش ته و او بکا.

جا بزانه: بويي به م شپوهي ده گو تر ي حج به له زده تي، چونکه له ته و او بوني عومړه تا ټيڅپامې حج، له زده تي کرده: که گشت قه ده غه کراوه کاني لي حال بويي، هره که له سه رچاوه کاندا فرمووياته.

وَأَفْضَلُهَا الْإِفْرَادُ، وَبَعْدَهُ التَّمَتُّعُ وَبَعْدَ التَّمَتُّعِ الْقِرَانُ، وَفِي قَوْلِ التَّمَتُّعِ أَفْضَلُ مِنَ الْإِفْرَادِ، وَعَلَى الْمُتَمَتِّعِ دَمٌ بِشَرَطٍ أَنْ لَا يَكُونَ مِنْ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَحَاضِرُهُ مَنْ ذُو مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ مَكَّةَ، قُلْتُ: الْأَصَحُّ مِنَ الْحَرَمِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَأَنْ تَقَعَ عُمرَتُهُ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ

(وَأَفْضَلُهَا) له و سنى شيويه خيرتره كه يان (الإفْرَادُ) حه جى ته نهايه، چونكه نه و حه ديسانه زودترن: كه پيغه مبه ر ﷺ حه جى ته نهاى كرده، هم وهك حه ديسه كهى يه كه مى پابردوش (وَبَعْدَهُ التَّمَتُّعُ) له دواى حه جى ته نها حه جى به له زده تى دواى عومره خيرتره.

(وَبَعْدَ التَّمَتُّعِ الْقِرَانُ) ثينجا حه جى ويكرا (وَفِي قَوْلِ) له فهرمووده يه كدا: (التَّمَتُّعُ أَفْضَلُ مِنَ الْإِفْرَادِ) حه جى به له زده تى دواى عومره خيرتره له حه جى ته نها، چونكه حه جى به له زده تى دواى عومره ش له چند حه ديسيكي (صحيح) دا هاتوه، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

(وَعَلَى الْمُتَمَتِّعِ دَمٌ) نه و كه سهى حه جى به له زده تى دواى عومره دهكا، له سهى واجب: خوين بدا، خواى گوره ده فهرموى: ﴿فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ لَمَّا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَـذِي﴾ هر كه سيك له زده تو خوشى ديت به ته واويونى عومره تا ثيحرامبه ستنى حه ج، واجب نه و خوينه بدا: كه بوى ناسانه.

﴿فَأُكَادِرِي﴾: نه گهر له پيش حه ج كردندا عومره دو بياره ش بكاته وه، ته نها يهك خوينى له سه واجب ده بى، هه روهك له (تحفه) دا فهرموييه تى، خوينه كه ش به م چول مهرجانه واجب ده بى:

مهرجى يه كه م: (بِشَرَطٍ أَنْ لَا يَكُونَ مِنْ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) به و مهرجى نه و كه سه خه لكى (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) نه بى، چونكه نه وان خوينيان له سه نيه، خواى گوره ده فهرموى: ﴿ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ نه و خوينه له سه نه و كه سه واجب: كه دانيشتوى (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) نه بى.

(وَحَاضِرُهُ) خه لكى (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) كه نه و بياره بيانگريته وه (مَنْ ذُو مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ مَكَّةَ) نه و كه سه يه: ماله كهى له (حَرَمِ مَكَّةَ) دابى، يان ماله كهى دوو قوناغ كه متر دوور بى له شارى (مَكَّةَ) ي پيروز (قُلْتُ) نيمامى (النولوى) ده فهرموى (الاصح) فهرمووده ي پاستر نه ميه: (مِنَ الْحَرَمِ) ماله كهى دوو قوناغ كه متر دوور بى: له (حَرَمِ مَكَّةَ)، واته: هه شتا كيلومتر دوور نه بى (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

مهرجى دووهم: (وَأَنْ تَقَعَ عُمرَتُهُ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ) نيه تى ثيحرامى عومره كهى بكه ويته ناو مانگه كانى حه ج، كه واته: نه گهر له مانگه كانى پيش (أَشْهُرِ الْحَجِّ) دا عومره بكا، يان له په مه زاندا نيه تى عومره بيتى وه (أَشْهُرِ الْحَجِّ) دا كرده وه كانى ترى عومره ته واو بكا، خوينى ناكه ويته سه ر، چونكه نيه تى عومره كهى نه كه وتوته ناو (أَشْهُرِ الْحَجِّ)، هه روهك له سه رچاوه كاندا پرون كراوه ته وه.

مِنْ سَنَّتِهِ، وَأَنْ لَا يَعُودَ لِإِحْرَامِ الْحَجِّ إِلَى الْمِيقَاتِ وَوَقْتُ جُوبِ الدَّمِ إِحْرَامُهُ بِالْحَجِّ،

مهرجی سنی یه: (مِنْ سَنَّتِهِ) له هه مان سالی حج کردن عومړه کي بکا، که واته: نه گهر  
نهم سال له مانگه کانی چه جدا عومړه ی کرد به لام حجی نه کرد، خوینی له سهر نیه ﴿عَنْ  
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ﴾: كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقْتَمِرُونَ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ فَإِذَا لَمْ يَخْجُوا مِنْ  
عَامِهِمْ لَمْ يَهْدُوا﴾ رواه البيهقي باسناد حسن، (صحابه) پیغه مبرر ﷺ له مانگه کانی چه جدا  
عومړه یان ده کرد، جا نه گهر هه مان سال چه جیان نه کردبا، خوینیان نه ده دا.

مهرجی چواره م: (وَأَنْ لَا يَعُودَ لِإِحْرَامِ الْحَجِّ إِلَى الْمِيقَاتِ) بقی نیحرامی حج نه گهر پته وه  
(میقات) ټکی شهرعی: وه که له دوی ته ولوبوونی عومړه، له (مکه) دا نیحرام به حج  
بیهستی وېرواته (عَرَقات)، یان هر له (عَرَقات) دا نیحرام به حج بیهستی، واته: چونکه  
حج و عومړه ی به نیحرامی دوو (میقات) نه کړبون، به لکو (میقات) ټکی قازانچ کړیوه،  
هر وه که له زړبه ی سهرچاوه کاند ا فرموویانه.

که وایو: نه گهر له دوی ته ولوبوونی عومړه، گه پلوه بقی (میقات) ټکی شهرعی و له وی نیحرامی  
به حج بهستی، یان له (مکه) نیحرامی به حج بهستی، ټینجا به نیحرام بهسترلوی - پېش  
وهستانی (عَرَقات) - گه پلوه بقی (میقات) ټکی شهرعی، ټینجا له وی پوهش گه پلوه و چوه  
(عَرَقات)، نو کاته خوینی له سهر لاده چی، هر وه که له (المجموع) و (تحفة) و (حاشیة  
الإيضاح) دا پوون کرلوه ته وه، واته: چونکه هیچ قازانچی نه کړیوه.

ټینجا بزانه: لیرده جیاوازی ښه: بگه پته وه هه مان (میقات) ی عومړه، یان (میقات) ټکی تر،  
یان نه ندلزه ی (میقات) ټکی شهرعی، هر وه که له سهرچاوه کاند ا پوون کرلوه ته وه.

﴿کاتو چونیته ی خوینی حجی به له زړه ت﴾

پېش که ی بزانه: مه بهستی له خوینی نیره و گشت خوینه کانی تری حج و عومړه: یان  
هر ټکه ته مه نی سالی که ته ولوبو ی، یان بزنی که ته مه نی دوو سال ته ولوبو ی، یان  
چه فتی کی وو شتریک، یان مانگایه که، هر وه که له سهرچاوه کاند ا فرموویانه و له خوینی و  
(فدیه) کانی چه جدا دریز تر پوونی ده که ی نه وه، اِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

ټینجا (وَوَقْتُ جُوبِ الدَّمِ) کاتی واجبوونی نو خوینه له سهر نو که س ی حجی به  
له زړه تی دوی عومړه ی کړیوه (إِحْرَامُهُ بِالْحَجِّ) نیحرام بهستی ته به حج، واته: هر  
کاتی که له دوی ته ولوبوونی عومړه نیحرامی به حج بهستی، خوینه ک ی ده که ویته سهر،  
به لام نه گهر بگه پته وه بقی (میقات) ټکی شهرعی، نو کاته خوینه ک ی له سهر لاده چی،  
هر وه که تازه پوونمان کړیوه.

ټینجا له فرموده ی به میز تر دا: دروسته: هر له دوی ته ولوبوونی عومړه - پېش  
نیحرام بهستی به حج - نو تازه له سهر بېړی، هر وه که له سهرچاوه کاند ا فرموویانه.

وَالْأَفْضَلُ ذَبْحُهُ يَوْمَ النَّحْرِ، فَإِنْ عَجَزَ عَنْهُ فِي مَوْضِعِهِ صَامَ عَشْرَةَ أَيَّامٍ: ثَلَاثَةً فِي الْحَجِّ تُسْتَحَبُّ قَبْلَ يَوْمِ عَرَفَةَ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ فِي الْأَظْهِرِ، وَيُنْدَبُ تَتَابُعُ الثَّلَاثَةِ، وَكَذَا السَّبْعَةُ، وَلَوْ فَاتَتْهُ الثَّلَاثَةُ فِي الْحَجِّ فَلَا أَظْهَرَ أَلَّا يَلْزَمُهُ أَنْ يُفَرِّقَ فِي قَضَائِهَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ السَّبْعَةِ،

به لأم (وَالْأَفْضَلُ) ودها خیرتره: (ذَبْحُهُ يَوْمَ النَّحْرِ) له پۆژی جهژنی قورباندا نازده که سهر بپږی، چونکه له مهزه به کانی ترده: پښ پۆژی جهژن دروست نیه.

نیجا بزانه: نه گهر له (حَرَمِ مَكَّة) دا نازده لی دهست بکوهی، دروست نیه: به پۆژوو بیی، به لأم (فَإِنْ عَجَزَ عَنْهُ فِي مَوْضِعِهِ) نه گهر له (حَرَمِ) دا لهو خوینه بی توانا جوو: وهك نازده که ی دهست نه کهوهی، یان پاره ی نه بی بیکیی، یان پاره ی ه بی به لأم بق کاری پیویست پاره که ی بوئ، نه وه (صَامَ عَشْرَةَ أَيَّامٍ) واجبه: له جیاتی خوینه که ده پۆژان به پۆژوو بیی:

(ثَلَاثَةً فِي الْحَجِّ) سی پۆژان: له دوی نیحرام به ستنی حه ج به پۆژوو ده بی، جا نه گهر بگوئجی (تُسْتَحَبُّ قَبْلَ يَوْمِ عَرَفَةَ) ودها سوننه ته پښ پۆژی عالفه سی پۆژه کان به پۆژوو بیی و هم (وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ) حه فت پۆژانیش هر کاتیک گه پاره بق وولاتی خوی به پۆژوو ده بی (فِي الْأَظْهِرِ) له فهرموده ی به هیز ترده. که واته: پښ نیحرام به ستنی حه ج سی پۆژوو ده کان دروست نابن، هر وهك له سهرچاوه کانداهر موویانه.

خوای گهره ده فهرموی: ﴿فَمَنْ لَمْ يَجِدْ أَصِيَامَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ﴾ هر که سیك نازده که ی دهست نه کهوهی، با سی پۆژان له حه جدا به پۆژوو بیی و حه فت پۆژانیش هر کاتیک گه پاره وه وولاتی خوتان، نه وه ده پۆژی ته ولوه.

که واته: دروست نیه له پښکه دا حه فت پۆژه کان به پۆژوو بیی، به لأم له فهرموده که یتری نیامی (الشافعی) و له هر سیك مهزه به که ی ترده دروسته: هر له دوی ته ولویونی حه ج نهو حه فت پۆژانه ش به پۆژوو بیی، هر وهك له سهرچاوه کانداهر موویانه.

(وَيُنْدَبُ تَتَابُعُ الثَّلَاثَةِ) سوننه ته: سی پۆژه که ی حه ج به دوی به کترده به پۆژوو بیی و دروسته: نیوانیشیان بخاتی (وَكَذَا السَّبْعَةُ) هر وها حه فت پۆژه که ی تریش سوننه ته: به دوی به کترده به پۆژوو بیی و به نیوانیش دروستن.

(وَلَوْ فَاتَتْهُ الثَّلَاثَةُ فِي الْحَجِّ) نه گهر سی پۆژه که ی له ووتان و له حه جدا به پۆژوو نه بو (فَالْأَظْهَرُ) فهرموده ی به هیز تر نه مه یه: واجبه سی پۆژوو که قهزا بکاته وه، هم (أَنَّهُ يَلْزَمُهُ أَنْ يُفَرِّقَ فِي قَضَائِهَا) واجبه: له قهزا کردنه وه ی نهو سی پۆژانه دا ماوه یه ک پشوو بدا (بَيْنَهَا وَبَيْنَ السَّبْعَةِ) له نیوان سی یه که و حه فته که، پشوو که ش به نه اندازه ی چوار پۆژه که ی جهژن و ماوه ی پۆیشتنی پښکه ی گه پاره وه بق وولاتی خوی بی، واته:

وَعَلَى الْقَارِنِ دَمٌ كَدَمِ التَّمْثُعِ، قُلْتُ: بِشَرَطِ أَنْ لَا يَكُونَ مِنْ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

له مال‌وه سئ پۆژه كه قه‌زا ده‌كانه‌وه، ئينجا به قه‌د پۆژانى جه‌ژنو‌ئو پۆژانه‌ى له  
پيگه‌دا پويشتوه تا گه‌يشقته‌وه وولاتى خوئى، پشمو ده‌دا، ئينجا هه‌فته‌كه‌ى مال‌وه‌ش  
به‌رۆژوو ده‌بئى.

### ﴿خوينى هه‌ج و عومپه‌ى ويكرا﴾

(وَعَلَى الْقَارِنِ دَمٌ) ئه‌و كه‌سه‌ى هه‌ج و عومپه‌ى ويكرا ده‌كا، خوينى له سه‌ر واجبه (كَدَمِ  
التَّمْثُعِ) وه‌ك خوينى هه‌جى به له‌ززه‌تى نو‌اى عومپه‌ى كه به دريژى پوونمان كرده‌وه -  
چونكه ئه‌مه‌ش -وه‌كو ئه‌و- هه‌ج و عومپه‌ى به ئيحمامى يه‌ك (ميقات) كردون و (ميقات) يكي  
قازانج كرده‌وه.

كه‌وابو: ئه‌گه‌ر ئه‌و كه‌سه‌ى هه‌ج و عومپه‌ى ويكرا ده‌كا -له پيش وه‌ستانى (عَرَفَات)دا-  
بگه‌رپته‌وه ميقاتيكي شه‌رى، ئه‌ويش خوينه‌كه‌ى له سه‌ر لاده‌چئى، هه‌روه‌ك له زۆريه‌ى  
سه‌رچاوه‌كاندا فهرموويانه.

(قُلْتُ) ئيمامى (النواوى) ده‌فه‌رموئى: هه‌م (بِشَرَطِ أَنْ لَا يَكُونَ مِنْ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ)  
به‌م مه‌رجه‌ش خوينى له سه‌ر واجبه ده‌بئى: كه خه‌لكى (الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ) نه‌بئى، كه به  
دريژى پوونمان كرده‌وه، واته: خه‌لكى ئه‌وئى به هۆى هه‌ج و عومپه‌ى ويكرا خوينيان له  
سه‌ر واجبه نابئى (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

جا بزانه: له پۆژووى هه‌جى به له‌ززه‌تدا نيه‌تى (فِدْيَةِ)ى هه‌جى به له‌ززه‌ت ديتئى، له  
پۆژووى هه‌جى ويكرا دا نيه‌تى (فِدْيَةِ)ى هه‌جى ويكرا ديتئى، هه‌روه‌ك له (المجموع)دا  
فه‌رموويه‌تى.

﴿ئاگادارى﴾: ئه‌گه‌ر ئه‌و كه‌سه‌ى هه‌ج و عومپه‌ى ويكرا ده‌كا، يان هه‌جى به له‌ززه‌تى  
نو‌اى عومپه‌ى ده‌كا، له حاله‌تى هه‌ج كردندا مرد، يان له نو‌اى هه‌ج كردن مرد، به‌لام  
خوينه‌كه‌ى سه‌ر نه‌پريبو، ئه‌وه خوينه‌كه‌ى له ئه‌ستۆدا جيگير بووه‌و به مردن له سه‌رى  
لاناچئى. كه‌وابو: ئه‌گه‌ر تواناي خوينداني هه‌بوئى، واجبه: له ميراته‌كه‌ى خوينه‌كه‌ى بۆ  
بدريئ، به‌لام ئه‌گه‌ر تواناي نه‌بوئى، ئه‌و كاته تيبيني ده‌كرئ:

ئه‌گه‌ر بۆى گونجاي به‌رۆژوو بيسۆ پۆژوه‌كاني نه‌گرتبن، ئه‌وه‌ش وه‌كو په‌مه‌زان: يان  
(فِدْيَةِ)ى بۆ ده‌درئ، يان خزميكي له جياتوى به‌رۆژوو ده‌بن.

به‌لام ئه‌گه‌ر بۆى نه‌گونجاي به‌رۆژوو بيسۆ مرديئ، ئه‌و كاته خوينه‌كه‌ى له سه‌ر لاده‌چئى،  
هه‌روه‌ك له (المجموع) و (مغنى)دا پوون كرلوه‌ته‌وه.

## (بَابُ مُحَرَّمَاتِ الْإِحْرَامِ)

أَحَدُهَا: سَتَرُ بَعْضِ رَأْسِ الرَّجُلِ بِمَا يُعَدُّ سَاتِرًا إِلَّا لِحَاجَةٍ، وَكَبَسُ الْمَخِيطِ

﴿بَابُ مُحَرَّمَاتِ الْإِحْرَامِ: بَاسِي فَهْ دَهْمَهْ كِرَاوَهْ كَانِي نُيْهَرَامِ﴾

بزانه: هر کاتیک مروه نهی تی تحریمه ستنی هینا - به حج، یان به عومره - نهو  
شتانه ی دامهاتوی لیحه پامن:

### ۱- دمهبر گردنی بهرگی دورواو بو پیاوان

(أَحَدُهَا) یه که میان: (سَتَرُ بَعْضِ رَأْسِ الرَّجُلِ) داپوشینی به شیکی سهری نیرینه به (بِمَا يُعَدُّ سَاتِرًا) به شتیکی وهما: که به داپوشهر دابندری، هر چند داپوشهره که ش پهنگی پیسته ی سهری تی دا دیار بی: وهکو شووشه، یان په پوکیکی تهک، جیاوازی نه داپوشهره که: دورواو بی، یان نا، دهره ی له سهری بدا: وهکو کلاو، یان نا: وهکو پارچه په پوکیک، هره وها جیاوازی نه: له دوا ی تحریمه ستن سهری داپوشی، یان پیش تحریمه ستن داپوشرا بی و له دوا ی تحریمه ستن داپوشینه که به رده وام بی، به گشت نهو داپوشینانه ی پابریو: هم گوناها ر ده بی و هم (فَدِیَّةٌ) له سهر واجب ده بی ﴿عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: قَالَ التَّيْبُ الَّذِي فِي الْمُحْرَمِ الَّذِي وَقَصَّتْهُ نَاقَتُهُ فَمَاتَ: لَا لِمُسُوَةٍ بِطِيبٍ وَلَا تُخَمَّرُوا رَأْسَهُ﴾ رواه الشيخان، دهریاره ی نهو پیاوه ی له ووشتره که ی که وته خواره وهو له تحریمادا بو و مرد، پیغه مبه ر ﷺ فرمووی: بونی خوخی لیحه دهنو سهری دامه پوئن.

(إِلَّا لِحَاجَةٍ) ته نها له بهر پیوستی نه بی: وهک سهرما، گهرما، دهرمانگردن، واته: سهری بریندار بوبی و په پوکیکی لیحه ستنی، یان پیچه ریکی له سهر دانابی، له و حاله تانه دا دروسته: هه مووی، یان به شیکی داپوشی، واته: گوناها ر نابی، به لام (فَدِیَّةٌ) ی له سهر واجب ده بی، هره وهک له سهرچاوه کانداهرموویانه.

جا بزانه: نهو (فَدِیَّةٌ) داپوشینی برین ته نها تاییه ته به سهری پیاو - نهک ثافره ت - که واته: نه گهر شوینیکی تری لاشه ی پیاو بریندار بی و بی پیچیت وه، (فَدِیَّةٌ) ی له سهر واجب نابی، هره وهک له (المجموع) و (نهایه) دا فرموویانه.

هره وها نه گهر به مه بهستی سیهر رکردن شتیک له سهر سهری پابگری، یان له بن چاسر، یان له بن بانیک دابنیشی، یان دهستی خو ی له سهر سهری دابنی، یان شتیک به مه بهستی هه لگرتن له سهر سهری دابنی، (فَدِیَّةٌ) ی له سهر واجب نابی.

به لام نه گهر به مه بهستی داپوشین نهو دوا نه دابنی، (فَدِیَّةٌ) ی له سهر واجب ده بی، هره وهک له زوری ی سهرچاوه کانداهرموویانه.

(وَكَبَسُ الْمَخِيطِ) هره وها حه پامه له سهر نیرینه: شتیکی دورواوی وهما دمهبر بکا که به هزی دوروین دهره له لاشه ی بدا، یان دهره له نه دما یکی بدا: وهکو کراسو

## أَوِ الْمَسْجُودِ أَوِ الْمَعْقُودِ فِي سَائِرِ بَدَنِهِ إِلَّا إِذَا لَمْ يَجِدْ غَيْرَهُ

دهرپی و کهوئ، هرچند دهسته کانی شی نه خاته ناو قوئی که وایه که (أَوِ الْمَسْجُودِ) یان چنراوئی که وها دهبر بکا که به هوی چنن دهوره له لاشه ی بدا، یان دهوره له نه دمائی که بدا: وه کو دهسته وانه و گوره وی و بلوز و پیلو (أَوِ الْمَعْقُودِ) یان گریدراوئی که وها دهبر بکا: که به هوی گریدان دهوره لی بدا، یان به هوی پیوه لکاندن دهوره لی بدا: وه که جله که ی نحرآم لی که گری بدا، یان به قولاب و دمبوز، یان به زنجیر پیکیه وه بلکی تی (فِی سَائِرِ بَدَنِهِ) له گشت به شه کانی لاشه که ی دا نه وانه ی پابردو و ه پامن و نه گر به کیکیان دهبر بکا، (فِدْیَةِ) له سر واجب ده بی، هر چند بقی ماوه به کی کورتیش بی، هر وه که له (المجموع) دا فرمویه تی، پیغه مبر علیه السلام ده فرموی: ﴿لَا بَلْسَ - أَيْ الْمُحْرَمُ - الْقُمْصَ وَلَا الْعَمَامَ وَلَا السَّرَايِلَ وَلَا الْبُرَانِسَ وَلَا الْخِفَافَ﴾ رواه الشيخان، نابی پیاوی به نحرآم: نه کراس و نه میزه رو نه دهرپی و نه چه فیه و نه گوره وی دهبر بکا.

(إِلَّا إِذَا لَمْ يَجِدْ غَيْرَهُ) مه گر جگه له وانه ی پابردو هیچی تری دهست نه کهوئ، نه و کاته دروسته: نه وانه ی پابردو دهبر بکا، جا نه گر بقی داپوشینی عو پرت دهبر یان بکا، (فِدْیَةِ) له سر واجب نابی، پیغه مبر علیه السلام ده فرموی: ﴿وَمَنْ لَمْ يَجِدْ إِزَارًا فَلْيَلْبَسْ سَرَاوِيلَ﴾ رواه الشيخان، هر که سی که په شته مالی نه بو عو پرتی پی داپوشی، با دهرپی دهبر بکا.

به لام نه گر له بر نه خوشی و سه رما و گرما دهبر یان بکا، نه و کاته (فِدْیَةِ) له سر واجب ده بی، هر وه که له سرچاوه کاندایوون کراوه ته وه، خوی گوره ده فرموی: ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَلْيَدْئِهِ...﴾ هر که سی که له نیوه نه خوش بو و جلو بهرگی خوی دهبر کرد، یان نازاوئی که له سری دا ه بو و سری ناشی، واجبه: (فِدْیَةِ) بدا.

نینجا بزانه: پیاوی به نحرآم بوی دروست نیه: پیلو دهبر بکا، به لام بوی دروسته: جوته نه علیکی وها دهبر بکا: که پاشنه ی پی و سه ره په نجه کانی پی تی دا دیار بی، واته: زیانی نیه نه علیه کان پشته پی داپوشی، یان به شیکی په نجه کانی داپوشی، هر وه که له (تحفة) و حاشیه کانی دا پوون کراوه ته وه، پیغه مبر علیه السلام ده فرموی: ﴿إِلَّا أَحَدًا لَا يَجِدُ ثَلَاثِينَ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ﴾ رواه الشيخان، ته نها به کی که نه بی: که جوته نه علیکی دهست نه کهوئ، با جوته خوفیک دهبر بکا و له گوزینگ به ره و خوارتر لیان بکاته وه. واته: دهبر کردنی نه عمل دروسته.

﴿نَاكَادَارِي﴾ بقی پیاوی به نحرآم دروسته: به نو قات و سق قات په شته مال کان له خوی وهر پیچی، هر وه که له (الإيضاح) دا فرمویه تی، که واته: دروسته به تانی و لیقه و



وَوَجَّهَ الْمَرْأَةَ كَرَّاسِهِ، وَلَهَا لُبْسُ الْمَخِيطِ إِلَّا الْقَفَّازَ فِي الْأَطْهَرِ.

نو جوړه شتانه به سهر خوی دابدو له خوی وهر بیچی له بهر پی به کانیوه تا بن چه ناگی، به لام دروست نیه: به سهر سهری دابدو سهری پی دابیوشی، چونکه (فدیة) ی له سهر واجب ده بی، هرهوه دروسته: نهنگوستیله بخاته په نجهی و هم بوی دروسته: ته که بند له ناو قه دی بیهستی و جانتا ده ملی بکا، یان له قه دی بیهستی.

هرهوه دروسته: په شته مالی لای خواره وهی لیک گری بدو هم دروسته: قایش، یان دلوکی له سهر بیهستی تا کو رابوهستی.

به لام دروست نیه په شته مالی لای سهر وه: نه لیک گری بدو نه قولابو دمیوزی لیدو نه به دوگمه و نه به زنجیر بیهستی و نه له په شته مالی خواره وهی گری بدا، واته: نه گهر په کی که له وانه بکا، (فدیة) ی له سهر واجب ده بی، چونکه پاگرتنی په شته مالی لای سهر وه گرنګ نیه، به لام دروسته لیچکه ی په شته مالی لای سهر وه بخاته ژیر په شته مالی خواره وه، تا کو رابوهستی، هرهوه له سهر چاوه کاند ناوه پوکی نو ناگاداری به پوون کراوه ته وه.

### ﴿ بهرگی نیحرامی نافرهت و نیراموک ﴾

(وَوَجَّهَ الْمَرْأَةَ دَابُّوشِينِي پړوی نافرهت (کرَّاسِهِ) وه کو دابیوشینی سهری نیترینه حه پامه، به لام (وَلَهَا لُبْسُ الْمَخِيطِ) یو نافرهت دروسته: گشت جلیکی دورلو و چنرلو ده بهر بکا (إِلَّا الْقَفَّازَ) ته نها دروست نیه: دهسته وانه ده دهستی بکا (فِي الْأَطْهَرِ) له فهرموده ی به هیتردا، که وایو: نه گهر له حالته نیحرامدا نافرهت پړوی خوی دابیوشی، یان دهسته وانه ده دهستی بکا، (فَدِيَّةٌ) ی له سهر واجب ده بی ﴿عَنْ ابْنِ عُمرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: لَيْسَ لِلنِّسَاءِ فِي إِحْرَامِهِنَّ: عَنِ الْقَفَّازِينَ وَالنَّقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرَسُ وَالزُّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ، وَلَتَلْبَسَ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبَّتْ مِنْ أَلْوَانِ الثِّيَابِ: مُعَصِّراً أَوْ خَزّاً أَوْ حُلِيّاً أَوْ سَرَائِيلَ أَوْ قَمِيصاً أَوْ خُفّاً﴾ رواه اصحاب السنن بسند صحيح، پیغه مبه ر ﷺ قه ده غه ی کرد: نافرهتان له حالته نیحرامدا دهسته وانه بخه نه دهستیان و پړویان دابیوشنو نو بهرگهش ده بهر بکه نه که بونی خوشی لیدرایی، جکه له وانه هر بهرگیکی پی خوزه با ده بهر بکا: جا په ننگرلو بی، یان ناوریشم بی، یان خشل بی، یان ده پی بی، یان کراس بی.

نیجا بزانه: دروست نیه: نیراموک سهر پړوی ویکړا دابیوشی، که وایو: نه ویش وه کو نافرهت په فتار ده کا، واته: هر جوړه جلیک ده بهر بکا دروسته (فَدِيَّةٌ) ی له سهر واجب نابی، هرهوه دروست نیه پړوی دابیوشی، به لام سهری داده پوشتی، هرهوه له سهر چاوه کاند پوون کراوه ته وه.

الثاني: استعمال الطيب في ثوبه أو بدنه ودهن شعر الرأس أو اللحية، ولا يُكره غسل بدنه ورأسه بخرطمي. الثالث: إزالة الشعر أو الظفر،

## ٢- خو بونخوش کردن

(الثاني) دووم قه دهغه کراوی نحرپام: (استعمال الطيب) به کارهینانی بونی خو شه (فی ثوبه أو بدنه) له جل و بهرگه که ی‌دا، یان له لاشه ی‌دا، هر چه ندهش به خوی هست به بونه که نه‌کا، پیغه مبه ر<sup>ع</sup> ده فهرموی: ﴿وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثَّيَابِ شَيْئًا مِنْهُ زَغْفَرَانٌ أَوْ زَرْسٌ﴾ رواه الشيخان، هیچ جلیکی وها ده‌بهر مه‌کن که بونی زه‌عفران، یان بونی وهرسی لندرابی.

جا بزانه: له حه‌پامی بونی خوشدا: جیاوازی ئافره‌تو پیاو نیه، هه‌روه‌ها جیاوازی نیه بونه خوشه‌که: بخوا، یان بونی بکا، یان هه‌لیگری، هه‌روه‌ها جیاوازی نیه بونه خوشه‌که: گیا بی، یان دار بی، یان توژ بی، شل بی، یان په‌یت بی، بونه که له خوی بدا، یان خوی له بونه که بدا، یان له سه‌ری دابنیشی، یان به‌رگیکیکی بونخوشکراو ده‌بهر بکا، له گشت ئو حاله‌تانه ی‌پا بردودا (فدیة)ی ده‌که‌وینه سه‌ر.

به‌لام نه‌گه‌ر شته بونخوشه‌که بۆ ده‌رمانکردن و خواردن و خوشکردن خوارده‌مه‌نی به‌کار ده‌هات: وه‌ک پرته‌قال و سیو و دارچین و به‌هارات و مه‌لحم و ئو جوړه شتانه، یان له لای بونفروشتیک دابنیشی و بونی بۆ بی، یان بونه خوشه‌که ی‌ له ناو شتیکی داخراودا هه‌لگرت: وه‌ک شووشه‌یه‌کی سه‌ر داپوشلرو، له‌و حاله‌تانه‌دا (فدیة)ی له سه‌ر نیه، هه‌روه‌ک له سه‌رچاوه‌کاندا ئو مه‌سه‌لانه پوون کراونه‌وه.

(وَدَهْنُ شَعْرِ الرَّأْسِ أَوِ اللَّحْيَةِ) هه‌روه‌ها حه‌پامه چه‌ورکردنی مووی سه‌رو پيش و سميّل به هه‌ر جوړه پونیک، که‌واته: هه‌ر مروفیک مووی سه‌ری، یان پيش و سميّل چه‌ور بکا (فدیة)ی له سه‌ر واجب ده‌بی، پیغه مبه ر<sup>ع</sup> ده فهرموی: ﴿الْحَاجُّ الشَّعِثُ الثَّمَلُ﴾ رواه الترمذي ورجاله رجال الصحيح، حاجی توژلوی و بۆ ناخوشه.

(وَلَا يُكْرَهُ) ناپه‌سند نیه (غسل بدنه ورأسه بخرطمي) سه‌رو لاشه ی به شتیکی وها بشوا که چاڅ لا بیا: وه‌ک تایت و سابوون، به‌و مه‌رجه‌ی مووه‌کانی هه‌لنه‌که‌نین، هه‌م سابوونه‌که‌ش بونخوش نه‌بی، هه‌روه‌ک له (الشروانی) دا فهرموویه‌تی، واته: نه‌گه‌ر سابوونه‌که بونخوش بی، حه‌پامو (فدیة)ی له سه‌ر واجب ده‌بی، والله اعلم.

## ٣- لا بردنی نینوک و موو

(الثالث) سنیهم قه دهغه کراوی نحرپام: (إزالة الشعر) لا بردنی مووی لاشه‌یه‌تی (أو الظفر) یان نینوکی ده‌سته‌کانی، یان پی‌یه‌کانی، جیاوازی نیه: لا بردنی به تاشین بی، یان به

وَتَكْمُلُ الْفِدْيَةَ فِي ثَلَاثِ شَعْرَاتٍ أَوْ ثَلَاثَةِ أَظْفَارٍ، وَالْأَظْهَرُ أَنَّ فِي الشَّعْرَةِ مِثْلَ طَعَامٍ وَفِي الشَّعْرَتَيْنِ مِثْلَيْنِ، وَلِلْمَعْدُورِ أَنْ يَخْلُقَ وَيَقْدِيَ. الرَّابِعُ: الْجِمَاعُ، وَتَقْسُدُ بِهِ الْعُمْرَةُ،

هه لکه نندن بئ، یان به سوتاندن بئ، یان به دهرمان بئ، له سهرو پيشی بئ، یان له شوینه کانی تری لاشه ی بئ، به خوی لایبیا، یان په کیکی تر به نيزنی وی لایبیا، خوی گوره ده فهرموی: ﴿وَلَا تَخْلُقُوا رُؤُوسَكُمْ﴾ له حاله تی نیحرامدا سهرتان مه تاشن. جا بزانه: نینوک (قیاس) کراوته سهرو موو، جا نه گهر نینوکی شکاو نازاری ددها، دروسته لی بکاته وهو (فدیه) ی له سهرو نیه.

﴿ناگاداری﴾: نه گهر خوی خوراندو دیستی مووی لی بؤته وه، به لام نه یزانی ثایا به خوی هه لکه ندراره، یان نهو هه لیکه ندوه، نهو (فدیه) ی له سهرو نیه، ههروهه نه گهر په کیکی به زور لی کردن، یان له خه ودا سهرو تاشی، یان مووه کانی سوتاندن و توانای نه بو قه ده غه ی بکا، نهو کاته (فدیه) له سهرو خوی نیه، به لکو له سهرو تاوانباره که یه، به لام نه گهر که سیکی تر مووه کانی وی لابرندو به قه سدی پیگی نه گرت، یان ناگرتک مووه کانی سوتاندن و به قه سدی خوی لی لانه دا، له ههروو حاله تدا (فدیه) له سهرو خوی واجب ده بئ، ههروهه له زوری ی سهرو چاوه کاندو پوون کراونه وه.

(وَتَكْمُلُ الْفِدْيَةَ) واجبه: (فدیه) کی تهولو بدا (فِي ثَلَاثِ شَعْرَاتٍ) به لابرندی سئ دلووه موو، یان زیاتر (أَوْ ثَلَاثَةِ أَظْفَارٍ) یان به لابرندی سئ نینوک، یان زیاتر (وَالْأَظْهَرُ) به فهرمووده ی به هیتر (أَنَّ فِي الشَّعْرَةِ) به لابرندی تنها یه که دلووه موو، یان تنها یه که نینوک: (مِثْلُ طَعَامٍ) مستیک-واته: (٦٠٥) غرام- دانه ویله له (فدیه) دهرئ (وَفِي الشَّعْرَتَيْنِ) به دوو دلووه موو، یان دوو نینوک: (مِثْلَيْنِ) دوو مست دانه ویله له (فدیه) دهرئ، جا لهو سئ (فدیه) دا جیاوازی نیه: نینوکیکو دلووه موویکی تهولو بئ، یان پارچه یه کی نینوکه کهو دلووه که بئ.

(وَالْمَعْدُورِ) بؤ نهو که سهی عوززکی شهروی هه بئ، دروسته: (أَنْ يَخْلُقَ) مووه کانی خوی بتاشی (وَيَقْدِيَ) به لام واجبه (فدیه) بدا: وه که نه خوش بئ، یان بریندار بئ بؤ دهرمان کردن پیویستی به لابرندی مووه کان بئ، خوی گوره ده فهرموی: ﴿لَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ﴾ هه که سیکی له نیوه نه خوش بوو، یان نازاریک به سهرو یه وه بوو و سهرو تاشی، واجبه (فدیه) بدا.

#### ٤- جیماع کردن

(الرَّابِعُ) چواره م قه ده غه کراوی نیحرام: (الْجِمَاعُ) جیماع کردنه، خوی گوره ده فهرموی: ﴿فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ﴾ جیماع کردن و گوناوهو ململانی له هه جدا نیه. (وَتَقْسُدُ بِهِ الْعُمْرَةُ) به جیماع کردن عومره ی ژنه کهو میرده که تیک ده چی و به تال

وَكَذَا الْحَجُّ قَبْلَ التَّحْلُلِ الْأَوَّلِ، وَيَجِبُ بِهِ بَدَلَةٌ وَالْمُضِيُّ فِي فَاسِدِهِ وَالْقَضَاءُ وَإِنْ كَانَ نُسْكُهُ تَطَوُّعًا، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ عَلَى الْقَوْرِ.

دهبیته وه (وَكَذَا الْحَجُّ) ههروه ها به جیماع کردن حه جی ژنه که و میژده که ش تیگ ده چی و به تال ده بیته وه، به و مرجه ی (قَبْلَ التَّحْلُلِ الْأَوَّلِ) پیئش حه لالوونی یه که می حه ج جیماع بکا، هم به و مرجه ش: جیماع کردن که به قه سدی و به خوشی خوی بی و بی زقرلیکردن جیماع بکا و بشزانی جیماع کردن له نیحرامدا حه پامه، واته: هر یه کیگ له ژنه که و میژده که له بیری چوبی: که له نیحرامدایه و جیماع بکا، یان نه زانی جیماع کردن حه پامه، یان له خه ودا، یان به زقرلیکروی جیماع بکا، له و حاله تانه دا حه ج و عومره ی تیگ ناچی و (فَدِيَّةٌ) شی له سر واجب نابی.

﴿ نَاكَادَارِي ﴾: (فَدِيَّةٌ) که ته نها له سر پیاره که واجب ده بی و له سر ژنه که واجب نابی، به لام نه گهر ژنه که ش به خوشی خوی بوی و زانیبی (جیماع) حه پامه، ئه ویش حه جه که ی تیگ ده چی، جا بزانه: نه گهر ئاوی خوی به ئه ندامیگی خوی، یان به ئه ندامیگی که سیکی تر بیئیته وه، یان ماچ و ده ستبازی له گهل ئافره ت بکا، (فَدِيَّةٌ) ی بچوکی ده که ویته سر، به لام حه ج و عومره ی تیگ ناچی، جیاوازی نیه: به ده ستبازی که ئاوی بیته وه، یان نا، ههروه که له سر چاره کاندئا وه و مه سه لانه پوون کراونه وه.

دوباره بزانه: له نوای جیماعی یه که م هر جاریک جیماع بکا، مه پئیگی له سر واجب ده بی، ههروه ها له نئوان حه لالوونی یه که م دووه مدا هر جاریک جیماع بکا، مه پئیگی له سر واجب ده بی، به لام حه جه که ی تیگ ناچی، ههروه که له (المجموع) و (تحفة) دا وه و مه سه لانه پوون کراونه وه.

(وَيَجِبُ بِهِ بَدَلَةٌ) به و جیماعی که حه ج و عومره تیگ ده دا، ووشتریکی پیئج ساله له (فَدِيَّةٌ) دا واجبه، جا نه گهر نه بو: مانگایه کی دوو ساله، نه گهر نه بو: حه فته مه پ، هم واجبه: ده موده ست (فَدِيَّةٌ) که بدا، ههروه که له (تحفة) دا فره مویه تی.

(وَالْمُضِيُّ فِي فَاسِدِهِ) ههروه ها واجبه: به رده وام بی و به حه ج و عومره ی تیگ چوودا به ووا ته واولیان بکا، خوا یی گهره ده فره موی: ﴿وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ﴾ حه ج و عومره بؤ خوا ته ووا بکن. (وَالْقَضَاءُ) هم واجبه: وه حه ج و عومره ی به جیماع تیگ چووه، قه زا بکاته وه (وَإِنْ كَانَ نُسْكُهُ تَطَوُّعًا) هر چه ند حه ج و عومره که ش سوننه ت بی، هر واجبه ته واولیان بکا و قه زاشیان بکاته وه.

(وَالْأَصَحُّ) به فره موده ی راستر: (أَنَّهُ عَلَى الْقَوْرِ) قه زاکردنه وه ی حه ج و عومره ی تیگ چوو له سر تالوکه یه و ده موده سته، واته: هر ئیستا عومره که ی قه زا ده کاته وه و له سالی

الْخَامِسُ: اصْطِيَادُ كُلِّ مَأْكُولٍ بَرِّيٍّ، قُلْتُ: وَكَذَا الْمُتَوَلَّدُ مِنْهُ وَمِنْ غَيْرِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

داهاتووشدا حهجه که ی قهزا بکاته وه ﴿عن عمرو بن شعيب عن أبيه: أن رجلاً سأل العبادلة: ابنَ عمرو وابنَ عمرَ وابنَ عباسٍ ؓ عَنْ مُحْرِمٍ وَقَعَ بِأَمْرَاتِهِ؟ فَقَالُوا: بَطَلَ حَجُّكَ، وَاخْرُجْ مَعَ النَّاسِ وَأَصْنَعْ مَايَصْنَعُونَ فَإِذَا أَذْرَكَتَ قَابِلَ فَحْجٍ وَأَهْدِكَ﴾ رواه البيهقي باسناد صحيح، وفي رواية: ﴿فَأَمَرَهُ أَنْ يَنْحَرَّ بِذَلِكَ﴾ رواه الامام مالك باسناد صحيح، هه رسيك (عبدالله) يه كان پرسياريان ليكرا: ده باره ي پياويك كه جيماعى له كه ل ژنى خوى كرديى له حالته تي نيحرامدا؟ فهرموويان: حهجه كه ي به تاله واجبه: ته ووى بكاو له سالى دا هاتووشدا قهزاي بکاته وه ووشتریک بکاته (فدية).

### ﴿كافريون له حاله تي حه ج و عومره دا﴾

بزانه: حه ج و عومره به دوشت تيك ده چن و به تال ده بنه وه، يه كه م: به جيماع كردن، هه روك پوون كراوه. دووم: به كافريون، واته: هه كه سيك له حالته تي نيحرامى حه ج، يان عومره دا كوفريك بكا، حه ج و عومره كه ي به تال ده بنه وه، نه كه ر هه ر وه دميش شاده بيتن و بيتته وه موسولمان، دروست نيه حه ج و عومره كه ي ته ولو بكا، واته: نه كه ر ته وويشيان بكا دروست نابن، بويى (كفارة) شى له سه ر نيه، هه روك له زويى سه رچاوه كاندا فهرموويانه، نه وه ش واده گيه نى: واجبه - له دواي نيسلامبوونه وه - سه رله نوي نيحرام به عومره يه كي تر بيه سستى به م نيحرامه نوي يه نه مسال عومره بكا، هم نه كه ر كاتى وه ستانى (عرفة) ش مابى، نه وه سه رله نوي نيحرام به حه جى نه مسال ده به سستى به م نيحرامه نوي يه نه مسال حه ج ده كا، به لام نه كه ر كاتى وه ستانى (عرفة) نه مابى، واجبه: ساليكي تر حهجه كه ي قهزا بکاته وه، هه روك له (المجموع) - له باسى (إحصاء) - ده فاميته وه، والله اعلم.

### ۵- پاو كردن

(الْخَامِسُ) پيئجه م قه ده غه كراوى نيحرام: (اصْطِيَادُ كُلِّ مَأْكُولٍ بَرِّيٍّ) پاو كردنى گشت گزشت حه لايكي كتيوى يه: جا نازه ل بى، يان بالنده، خواي كه وره ده فهرموي: ﴿وَحُرْمٌ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا﴾ تا له ژير نيحرامدا بن، نيچيرى كتيويتان ليحرام كراوه. واته: كوشتنى و گرتنى و بريندار كردنى و نازاردانى و په واندنه وه ي (قُلْتُ) نيمامى (النواوى) ده فهرموي (وَكَذَا الْمُتَوَلَّدُ مِنْهُ وَمِنْ غَيْرِهِ) هه روه ها پاو كردنى نه و نيچيره ش حه پامه: كه له نيوان نازه ليكي كتيوى و خومالى دا له دايك بويى (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

ئينجا بزانه: نيچيرى ناوى - كه ته نها له ناو ناودا بزيى - حه لاله، به لام نه كه ر له ناو ناو و شكانى دا بزيى حه پامه، هه روه ها گشت نازه ليك و بالنده يه كي خومالى - كه له بنچينه ي دا

وَيَحْرُمُ ذَلِكَ فِي الْحَرَمِ عَلَى الْحَلَالِ، فَإِنْ أَتْلَفَ صَيْدًا ضَمَنَهُ: فَفِي الثَّعَامَةِ بَدَنَةً، وَفِي بَقَرِ الْوَحْشِ وَحِمَارِهِ بَقَرَةً، وَالْغَزَالَ عَنَاقَ، وَالْأَرْتَبَ عَنَاقَ، وَالْيَرْبُوعَ جَفْرَةً،

کئیوی نه بوبی- حلاله، جیوازی نیه: به خوی بیکوژیتتهوه، یان که سیکی تر، ههروهه  
 هه رازهلک وهه بالندهیه کی کئیوی: که گوشتی نه خوری، پاوکردنی حه پام نیه وهه که  
 بشیکوژی، (فیدی) له سهه واجب نیه، ههروهه له زوڑیهی سهه چاوه کانداهه وهه سهه لانه  
 پوون کراونهوه.

جا بزانه: به فهه رمودهی نیمامی (الموردی): مرایی وهه قازهی نافری، به نیچیر  
 داناندیری و سزای نیه، ههروهه له (نهایه) داهه رموویه تی.

(و) ههروهه (يَحْرُمُ ذَلِكَ) پاوکردنی نیچیری کئیوی گوشت حلاله حه پامه (فِي الْحَرَمِ) له  
 ناو (حَرَمٍ) داهه (عَلَى الْحَلَالِ) له سهه وهه که سهه ش که له نیچرپامدا نیه، پیغه مبهه ر<sup>ع</sup>  
 دهه رموی: ﴿أَلَا وَآنَهَا مِنْ سَاعَتِي حَرَامٌ لَا يُخْبَطُ شَوْكُهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُنْقَرُ صَيْدُهَا﴾  
 رواه الشيخان، ناگادار بن: (حَرَمٍ) (مَكَّةَ) لهه سهه عاته مهوه حه پامه و پزداره، نابی دپکو  
 گیای به سهه ریکدا بشکیندیری و بپردیری و نابی دره خته کانی بپردیری و نابی نیچیره کانی  
 تهنگاو بکری و بره ویندریتتهوه.

که وابو: ﴿فَإِنْ أَتْلَفَ صَيْدًا﴾ هه که سیک له (حَرَمٍ) داهه نیچیریک بغه ویتینی، ههه هه که سیک  
 له حالتهی نیچرپامدا نیچیریک له هه شوینیکدا بغه ویتینی (ضَمَنَهُ) تولهی دهه که ویتته سهه،  
 خوی که وهه دهه رموی: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ  
 مُتَعَمَّداً فَجَزَاءٌ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ﴾ هه وهه که سانهی نیمانتان میناوه، له حالتهی  
 نیچرپامدا نیچیر مه کوژن، هه که سیک له نیوه به قه سدی نیچیر بکوژی، سزای دهه که ویتته  
 سهه: رازهلکی خومالی وهه کو کوژلوهه که له توله بده.

نینجا بزانه: له واجبپوونی وهه توله بده جیوازی نیه: به قه سدی بیکوژی، یان به ههله،  
 بزانی حه پامه، یان نه زانی، تولهی هه له سهه، ههروهه له سهه چاوه کانداهه پوون  
 کراوه تهوه.

### ﴿تَوَلَّيْ نِیچیره کان﴾

نینجا هه به بهلگی نایه ته که ی پابردو: (فِي الثَّعَامَةِ) له گوشتنی نه عامهیه کدا (بَدَنَةً)  
 ووشتریک له توله داهه (وَفِي بَقَرِ الْوَحْشِ وَحِمَارِهِ) له گوشتنی په شه وولاغی کئیوی و  
 که ره کئیوی (بَقَرَةً) مانگیه که له توله داهه (وَالْغَزَالَ) له گوشتنی ناسکدا (عَنَاقَ) بزنی که  
 له توله داهه (وَالْأَرْتَبَ) له گوشتنی که رویشکدا (عَنَاقَ) کاره مییه که له توله داهه واجب  
 (وَالْيَرْبُوعَ) له گوشتنی جورجه کئیوی (جَفْرَةً) کاره مییه کی چوار مانگی له توله داهه واجب.

وَمَا لَا نَقْلَ فِيهِ يَحْكُمُ بِمِثْلِهِ عَدْلَانِ، وَفِيمَا لَا مِثْلَ لَهُ الْقِيَمَةُ

ههروهه له تۆلهی کۆتریکدا مه پێک واجبه، چونکه نهو تۆلانهی پرابوو: یان له پیغه مبهروه ﷺ، یان له (صحابه) کانهوه پیمان گه یشتون.

(وَمَا لَا نَقْلَ فِيهِ) نهو نیچیرهی ههچ تۆلهی به ئیمه نهگه یشتوه: نه له پیغه مبهروه ﷺ نه له (صحابه) کان (يَحْكُمُ بِمِثْلِهِ عَدْلَانِ) دوو کهسی دادپهروهو لێزان بریار به وێنهی نیچیره که دهدهن: که له ئاژههلی خۆمالی له تۆله دا بدری، خوای گه وره دهفه رموی: ﴿يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ﴾ دوو کهسی دادپهروهو له ئیوه بریار دهدهن به وێنهی نیچیره که، تا کو له تۆله دا بدری.

(وَفِيمَا لَا مِثْلَ لَهُ) لهو نیچیره دا که وێنه نه بی: له ئاژههلی خۆمالی داو ههچ تۆلهیه کیشمان پێ نهگه یشتی (الْقِيَمَةُ) نرخه نیچیره که له تۆله دا واجبه، که وابو: نه گهر نیچیره که وهکو کۆتر بوو، یان له کۆتر گه وره تر بوو، یان بچو کتر بوو: وهکو چۆله کهو کلۆ، نهوه نرخه کهی واجب ده بی، ههروهک له سه رچاوه کانداهه رموویانه، واته: دوو کهسی دادپهروهو نرخه کهی داده نین.

﴿لَا كَادَارِي﴾ یه کهم: نه گهر نیچیرێک بریندار بکاو دهیه کی نرخه کهی کهم بکاته وه، واجبه: دهیه کی تۆله کهی بدا، بۆ وێنه: نه گهر ئاسکێک بریندار بکاو دهیه کی نرخه کهی کهم ببیته وه، واجبه: دهیه کی مه رێک له تۆله بدا، به لام نه گهر به هۆی برینه که هیزی پویشن، یان هیزی فپینی نه ما، نهو کاته تۆلهیه کی تهواوی له سه ر واجب ده بی، واته: له هه ر دوو مه سه له که دا نه گهر برینه کهش چاک ببیته وه، تۆلهی له سه ر لاناچن، ههروهک له زۆریه ی سه رچاوه کانداهه مه سه لهیه پوون کراره ته وه.

دووهم: نهو که سه ی دهیه وئ حه ج، یان عومره بکا، نه گهر نیچیرێکی له ماله وه هه بو: وهک کۆتره کتوی، یان کهو، یان ئاسک، یان بز نه کتوی که رویشک نهو جو ره شتانه، واجبه پیش ئیحرام به ستن: یان بیداته که سێک، یان به ره لای بکا، هه ر چه ند نیچیره کهش که بی بوین، جا نه گهر به ره لای نه کربو ئیحرامی به ست، نهوه به هۆی ئیحرام به ستن نیچیره که له ملکایه تی وی لاده چن و بۆ گشت که سێکی تر حه لال ده بی.

جا نه گهر نیچیره کهی به ره لالا نه کردو سه ری بری، یان به خۆی مرد، تۆلهی له سه ر واجب ده بی، جیباوازی نیه: له حاله تی ئیحرامی دا نیچیره که بفه وتن، یان له دوا ی حه لال بوونی ئیحرام، که واته: نه گهر له حه ج گه پاره وه نیچیره که مابو، واجبه: به ره لای بکا، چونکه نه گهر له مه وداش بفه وتن، تۆلهی هه ر له سه ر واجب ده بی، ههروهک له سه رچاوه کانداهه پوون کراره ته وه.

وَيَحْرُمُ قَطْعُ نَبَاتِ الْحَرَمِ الَّذِي لَا يَسْتَنْبَتُ، وَالْأَظْهَرُ تَعْلُقُ الضَّمَانُ بِهِ وَيَقْطَعُ أَشْجَارَهُ،  
فَفِي الشَّجَرَةِ الْكُبْرَى بَقَرَةٌ، وَالصَّغِيرَةُ شَاةٌ، قُلْتُ: وَالْمُسْتَنْبَتُ كَغَيْرِهِ عَلَى الْمَذْهَبِ،  
وَيَحِلُّ إِذْخَرُ وَكَذَا الشُّوكُ كَالْعَوْسَجِ وَغَيْرِهِ

سئې يېم: نه گەر په کيک له حاله تې نېچيرامدا نېچيرېک سر بېرې، يان هر که سيکې تر له  
(حَرَم مَکَۀ) دا نېچيرېک سر بېرې، له هر دوو مه سه له دا شو سر پر پلوه مرداره و گوشته کې  
له سر پر په کهش حه پامه و له خه لکې تر يش حه پامه، هر وهک له سر چاوه کانداه فرموويانه.  
چوارهم: هر نېچيرېک کوشتنی حه پام بې، هيلکه که شې حه پامه، که واته: نه گەر  
بالنده يه ک بفرېتنې و هيلکه کې تېک بچې، يان هيلکه کې بالنده يه ک بشکېتنې، شو به نرخې  
هيلکه کې توله ي ده که ويته سر، نينجا بزانه: هر وهک گوشتې نېچيره که حه پامه،  
نه وهاش خواردنی هيلکه که شې حه پامه، هر وهک له (المجموع) دا پوون کړاوه ته وه.

### ﴿تَوَلَّاهُ دَرِخْتَو گِيَاي (مَکَۀ) وَ (مَدِيْنَۀ)﴾

(وَيَحْرُمُ) له گشت که سيک حه پامه (قَطْعُ نَبَاتِ الْحَرَمِ) بېرېن و هه لکه ندنی شو گياو  
دره خته ي له (حَرَم) دا پلوه (الَّذِي لَا يَسْتَنْبَتُ) شو جوړه گياو دره خته ي که خه ک  
نايچېتنې، به لکو به خوی ده پوې (وَالْأَظْهَرُ) به فرمووده ي به هيتر (تَعْلُقُ الضَّمَانُ بِهِ)  
توله واجب ده بې به بېرېن و هه لکه ندنی گياي (حَرَم) و هم (وَيَقْطَعُ أَشْجَارَهُ) توله واجب  
ده بې به بېرېن و هه لکه ندنی دره خته تېرې (حَرَم)، به به لگې حه ديسه کې پرېرېرېو له  
باسې نېچيردا.

که وابو: (فَفِي الشَّجَرَةِ الْكُبْرَى) له هه لکه ندن، يان بېرېنې دره ختېکې تېرې گه ورده دا (بَقَرَةٌ)  
مانگايه ک له توله ي واجبه و (وَالصَّغِيرَةُ) له دره ختېکې بچووکدا (شَاةٌ) مه رېک واجبه،  
هر وهه له بېرېن و هه لکه ندنی گياو دره خته ي زور بچووکدا نرخه که يان واجبه.

نينجا بزانه: دره خته ووشک دروسته: هم بېرېرېو هم هه لېکه ندرې، به لام پووش - واته:  
گياي ووشک - ته نها دروسته: بېرېرې، واته: دروست نيه هه لېکه ندرې، چونکه هر کاتيک  
ناو بدرې، له سر پنجه کې ده ژيېته وه، هر وهک له سر چاوه کانداه پوون کړاوه ته وه.

(قُلْتُ) نيمامي (النواوي) ده فرموي (وَالْمُسْتَنْبَتُ) شو دره خته ي ناده ميزاد ده يچېتنې  
(كَغَيْرِهِ) وهکو شو دره خته يه که به خوی پوابې، واته: نه گەر بېرېرې، يان هه لېکه ندرې،  
واجبه: خويتنې بدرې (عَلَى الْمَذْهَبِ) له سر فرمووده ي پاستي مه زه ب.

به لام گيا وهکو دره خته يه، واته: شو جوړه گيايې ناده ميزاد ده يچېتنې دروسته:  
بېرېرېته وه هه لېکه ندرې، هر وهک له سر چاوه کانداه فرموويانه.

(وَيَحِلُّ الْإِذْخِرُ) حه لاله: گياي (نيزخير) بېرېرېته وه هه لېکه ندرې، چونکه پېغه مېر ﷺ  
نيزني دلوه (وَكَذَا الشُّوكُ) هر وهه دپکېش دروسته بېرېرې (كَالْعَوْسَجِ وَغَيْرِهِ) وهکو دپکې



عِنْدَ الْجُمْهُورِ، وَالْأَصَحُّ حَلُّ اخْذِ نَبَاتِهِ لِعَلْفِ الْبَهَائِمِ وَلِلدَّوَاءِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ. وَصَيِّدُ الْمَدِينَةِ حَرَامٌ، وَلَا يُضْمَنُ فِي الْجَدِيدِ،

عهوسه چو نهو بابه تانه (عِنْدَ الْجُمْهُورِ) له لای کومه له زرده که ی زانایان (وَالْأَصَحُّ) به فرموده ی راستتر: (حَلُّ اخْذِ نَبَاتِهِ) حلاله گیاو درهختی (حَرَمٌ) لی بکریتسه وه (لِعَلْفِ الْبَهَائِمِ) بۆ نالیکی وولاغه کانو (وَلِلدَّوَاءِ) هم بۆ دهرمانکردنیش (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

ههروهه دروسته: نازده ل له گیاو درهختی (حَرَمٌ) به وه پئندری، هم دروسته: لکه باریکه کانی داریواکو بهری گشت درهختیکیش لی بکریتسه وه.

ئینجا بزانه: به هیچ جوړیک دروست نیه: به ردو گلی (حَرَمٌ) بیردیتسه دهره وه ی (حَرَمٌ)، که واته: نه گهر یه کیک گل، یان به ردی (حَرَمٌ) له گه ل خویا بهین، واجبه: بیگه پئنتیتسه وه بۆ (حَرَمٌ)، نه گینا: گونا هباریه که ی به رده وام ده بی، ههروهه له سهراوه کاندای نهو ههسه لانه پوون کراونه وه.

## ۶- ماره بپرینی ژن

شه شه مه قه ده غه کراوی ئیحرام: ماره بپرینی ژن، واته: نه گهر ژنه که، یان میرده که، یان (ولای) یه کیکیان له ئیحرامدابن، هه پامه: ژنه که ماره بپرئ، جا نه گهر ماره بپرا، ماره بپرینه که ی به تاله و دروست نابن، بۆی (فَدْيَةُ) ش واجب نابن، جیاوازی نیه: میرده که و (ولای) یه که، یان وه کیله کانیان ماره بپرن، ههروهه له (المجموع) دا فرموویه تی و له سهراوه کانی تریشدا له باسی ماره بپرین پوون کراوته وه، پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿لَا تَنْكِحِ الْمُحْرَمَ وَلَا تَنْكِحْ وَلَا يَخْطُبُ﴾ رواه مسلم واصحاب السنن، نابن پیاوی به ئیحرام بۆ خوی ماره بپرئو نابن له خه لکی تریش ماره بپرئو نابن ژنیش داخواز بکا.

(وَصَيِّدُ الْمَدِينَةِ) نیچیری (مدینه) ی پیروژ، هم درهخت و گیاو به ردو گله که شی، گشتی (حَرَامٌ) هه پامه - وه کو (مکه) ی پیروژ - پیغه مبه رﷺ ده فرموی: ﴿إِنْ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ وَمَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا لَا يَقْطَعُ عَظَاهَا وَلَا يُصَادُ صَيْدُهَا﴾ رواه مسلم، هه زده تی (ابراهیم) پیغه مبه رﷺ (مکه) ی هه پام کرد، منیش (مدینه) م هه پام کرد: نیتوان هه ردو زه مینه که ی به رده په شه کان و نیتوان هه ردو کیوه که ی (عیر) و (ثور)، نابن داری بیردئو نابن نیچیری پاو بکرئ. به لام (وَلَا يُضْمَنُ فِي الْجَدِيدِ) له فرموده ی نوئ دا: تو له ی نیچیرو درهخته کانی نادری، چونکه شوینی هه ج کردن نیه.

ئینجا بزانه: له م ههسه له یه دا فرموده ی کون هه لئزاردلوه که ده فرموی: نهو که سه ی نیچیری (مدینه) ده کوژئ، یان درهخت و گیایه که ی ده بپرئ، واجبه سزا بدرئ: گشت که لویه لیکو جلیکی که له بهری دایه - جگه له داپوشه ری عه وپهت - هه مووی لی بستیندري

﴿عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: مَنْ قَطَعَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ شَيْئًا - وَلِي رِوَايَةٍ: مَنْ وَجَدَ أَحَدًا يَصِيدُ فِيهِ - فَلْيَسْلُبْهُ ثِيَابَهُ﴾ رواه ابوداود، وَتَحْوُهُ فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ، هَر كِه سِيَك دَرِه خَتِيكِي (حَرَم) (مَدِينَة) بِيَرِي، يَان دِيَتِي بِه كِيَك نِيَجِيرِه كِه ي رَاو دِه كَا، بَا جَلَو بِه رِه كِه كِه ي لِي دَابِرِنِي وَ لِي بَسْتِنِي.

### ﴿خَوِين وَ (فَدِيَة) كَانِي حَه ج وَ عومِرِه﴾

پِيَشِه كِي بَزَانِه: خَوِينِه كَانِي حَه ج وَ عومِرِه چَوَار جَوْن، هَر وِه هَا بَزَانِه: مِه بِسْت لِه خَوِين وَ (فَدِيَة) ي حَه ج وَ عومِرِه سَه رِيَرِنِي نَاژِه لِيَكِه - كِه لِه سَه ر مَرُوْء وَ اجِب دِه بِي - بِه هُوِي نِه كِرْدِنِي وَ اجِبِيَك، يَان بِه هُوِي كِرْدِنِي قَه دَه غَه كِرَاوِيَك، هَر وِه هَا (فَدِيَة) بِه ر دَانِه وَيَلِه وَ پَرُوْوِه ش دِه گوتَرِي: كِه لِه جِيَاتِي سَه رِيَرِنِي نَاژِه لِه كِه وَ اجِب دِه بِي.

ثِيَنجَا بَزَانِه: نِه وَ نَاژِه لِه ي لِه خَوِين وَ (فَدِيَة) دَا وَ اجِب بَوِه، مِه رِه ج: بِه قُورِيَانِي بَجِي، وَ اتِه: سَه لَامَه ت بِي لِه گُشْت نِه وَ عِيِيَانِه ي گُشْت كِه م دِه كِه نِه وَ ه دِه بِنِه هُوِي دِرُوسْت نِه بُونِي قُورِيَانِي، هَم نِه گِه ر مِه ر بَوِه، مِه رِه ج: سَالِيَكِي تِه وَ او كِرْدِي، نِه گِه ر بَزَن، يَان مَانْگَا بَوِه، مِه رِه ج: دُوو سَالِي تِه وَ او كِرْدِي، نِه گِه ر وَوَشْتَر بَوِه، مِه رِه ج: پِيَنَج سَالِي تِه وَ او كِرْدِي.

دِيَسَان بَزَانِه: لِه نِه كِرْدِنِي وَ اجِبِه كَانِي حَه ج وَ عومِرِه دَا جِيَاوَزِي نِيَه: لِه نِيَوَان نِه وَ كِه سَه ي بِه قَه سَدِي نِه كِرْدِه، يَان بِه نِه زَانِي، يَان بِه سَه هُوو، يَان لِه بِيَرِي چَوِي، وَ اتِه: گُشْتِيَان خَوِينِيَان لِه سَه ر وَ اجِب دِه بِي، بِه لَام كِرْدِنِي قَه دَه غَه كِرَاوِه كَان دُوو جَوْن:

يِه كِه م: نِه گِه ر قَه دَه غَه كِرَاوِه كِه لِه نَاوِيَرْدَن بِي: وَ ه كُو لَابِرْدِنِي مَوو وَ نِيَنُوك، كُوشْتَنِي نِيَجِير، بَرِنِي گِيَاو دِرِه خَت، نِه وَ ه ش - وَ ه كُو نِه كِرْدِنِي وَ اجِب - جِيَاوَزِي نِيَه: لِه نِيَوَان نِه وَ كِه سَه ي بِه قَه سَدِي قَه دَه غَه كِرَاوِه كِه ي كِرْدِي، يَان بِه نِه زَانِي، يَان بِه سَه هُوو، يَان لِه بِيَرِي چَوِي كِه لِه ثِيَحِرَامَدِيَه، گُشْتِيَان تَوَلِه يَان لِه سَه ر وَ اجِب دِه بِي.

دُووَه م: نِه گِه ر قَه دَه غَه كِرَاوِه كِه خُوشِي وَ خُوجَوَان كِرْدَن بِي: وَ ه كُو دَابُوشِيْنِي سَه رِي پِيَاو وَ پُووي نَافَرَه ت، پِيَلَاو وَ جَلِي دِرَاو، خُو بُونُخُوش كِرْدَن، جِيَمَاع كِرْدَن، دِه سَتَبَانِي وَ خُو پِه حَه ت كِرْدَن، لِه وَ اَنِه دَا تِه نَهَا نِه وَ كِه سَه خَوِينِي لِه سَه ر وَ اجِب دِه بِي: كِه بِه قَه سَدِي وَ اِي كِرْدِي وَ زَانِيِي حَه رَامِه وَ بِه خُوشِي خُوي بُوِي، كِه وَ اتِه: بِه هَه لِه دَاچُو وَ نِه زَان وَ قُورِلِيَكِرَاو خَوِينِيَان لِه سَه ر وَ اجِب نَابِي، هَر وِه ك لِه چَه نَد شُوِيَنِيَكِي سَه ر چَاوِه كَانْدَا نَاوِه پُوكِي نِه م پِيَشِه كِي بِه پَرُوْن كِرَاوِه تِه وَ ه، جَا خَوِين وَ (فَدِيَة) كَانِي حَه ج وَ عومِرِه چَوَار جَوْن:

خَوِينِي يِه كِه م: پِي ي دِه گوتَرِي: (تَخْيِير وَ تَعْدِيل) سَه رِيَشْكِي وَ قِرْسَانْدَن، كِه بِه هُوِي كُوشْتَنِي نِيَجِيرُو بَرِنِي گِيَاو دِرِه خَت وَ اجِب دِه بِي، كِه وَ ابُو: (وَيَتَخَيَّرُ فِي الصَّيْدِ الْمِثْلِيَّ)

بَيْنَ ذَبْحِ مِثْلِهِ وَالصَّدَقَةِ بِهِ عَلَى مَسَاكِينِ الْحَرَمِ، وَيَبْنِ أَنْ يَقَوْمَ الْمِثْلُ ذَرَاهِمَ وَيَشْتَرِيَ بِهِ طَعَامًا لَهُمْ، أَوْ يَصُومَ عَنْ كُلِّ مَدَّ يَوْمًا، وَغَيْرُ الْمِثْلِي يَتَصَدَّقُ بِقِيمَتِهِ طَعَامًا أَوْ يَصُومَ، وَيَتَخَيَّرُ فِي فِدْيَةِ الْحَلْقِي بَيْنَ ذَبْحِ شَاةٍ، وَالتَّصَدُّقِ بِثَلَاثَةِ أَصْعٍ لِسِتَّةِ مَسَاكِينٍ، وَصَوْمِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ،

خوینده رَه که سهریشکه له توله ی نهو نیچیره ی وینه ی هیه: (بَيْنَ ذَبْحِ مِثْلِهِ) له نیتوان سهربرینی نازده لیکي خومالی وینه ی نیچیره که و (وَالصَّدَقَةِ بِهِ عَلَى مَسَاكِينِ الْحَرَمِ) سهربرپاره که ش بکاته خیرو به سر هه ژاره کانی (حَرَم) دا به شی بکا (وَبَيْنَ أَنْ يَقَوْمَ الْمِثْلُ ذَرَاهِمَ) یان نازده له خومالی که به پاره بقرسیندرئو (وَيَشْتَرِيَ بِهِ طَعَامًا لَهُمْ) به و پاره یه ش دانه ویله بق هه ژاره کانی (حَرَم) بکړئو بیانداتی (أَوْ يَصُومَ عَنْ كُلِّ مَدَّ يَوْمًا) یان له جیاتی هر مستیکی دانه ویله که پوژنیک به رځو بی.

هه روه ها له خوینی دره ختیشدا له نیتوان نهو سیتیانه ی پرابرئودا سهریشکه، هه روه که له (المجموع) و (شرح المنهج) دا فهرموویانه .

(وَغَيْرِ الْمِثْلِي) لهو نیچیره ی وینه ی نیه و توله ی دیاری نه کراوه له نازده لیکي خومالی دا، خوینده رَه که سهریشکه: (يَتَصَدَّقُ بِقِيمَتِهِ طَعَامًا) یان به نه ندازه ی نرخ ی نیچیره که، یان دره خته که دانه ویله ده داته هه ژاران (أَوْ يَصُومَ) یان له جیاتی هر مستیکی دانه ویله که پوژنیک به رځو ده بی، خوی که وره ده فهرموی: ﴿هَذِهِ بِأَلْفِ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةُ طَعَامِ مَسَاكِينٍ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا﴾ توله ی نیچیره که نازده لیک بی: بکاته (حَرَم) و له وی سهر بری، یان به نرخ ی نازده له که دانه ویله بدریته هه ژاران، یان به قه دانه ویله که به رځو بی.

خوینی دووهم: پی ی ده گوتری: (تَخْيِيرٌ وَتَقْدِيرٌ) سهریشکی و دیارکراو، که واجب ده بی: به هوی لابرندی مو و نینوک، به به رگی دورواو، به داپوشینی سهری پیاو و پوهی ثافرت، به خو بونخوشکردن و چه ورکردن، به ماچو به ده سبازی و به خو په حه تکردن و به جیماعی جاری دووهم و به جیماعی نیتوان هه رپوه حه لالپوهنه کانی حه ج.

که و ابو: (وَيَتَخَيَّرُ فِي فِدْيَةِ الْحَلْقِ) خوینده رَه که سهریشکه: له (فِدْيَةِ) ی لابرندی مو و له (فِدْيَةِ) ی نه وانه ی تری تازه پابران (بَيْنَ ذَبْحِ شَاةٍ) له نیتوان سهربرینی مهریک، یان بزنیك، گزشته که شی بداته هه ژاره کانی (حَرَم)، (وَالْتَّصَدُّقِ بِثَلَاثَةِ أَصْعٍ) یان سئ ساع دانه ویله بکاته خیر (لِسِتَّةِ مَسَاكِينٍ) بیانداته شه ش هه ژاری (حَرَم) - هر ساعیک (۲۴۲۰) دوو کیلوو چوارسه دو بیست غرامه -، واته: هر هه ژاریک نیو ساعی بداتی (وَصَوْمِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ) یان سئ پوژان به رځو بی: ﴿عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ... أَنَّ الْقُمَّلَ يَتَأَثَّرُ عَلَى وَجْهِهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِخْلُقْ رَأْسَكَ، ثُمَّ ادْبَحْ شَاةً نُسْكَأً، أَوْ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، أَوْ أَطْعَمْ ثَلَاثَةَ أَصْعٍ مِنْ تَمْرٍ

وَالْأَصْحُ أَنْ الدَّمَّ فِي تَرْكِ الْمَأْمُورِ كَالْإِحْرَامِ مِنَ الْمِيقَاتِ دَمٌ تَرْتِيبٌ، فَإِذَا عَجَزَ اشْتَرَى بِقِيَمَةِ الشَّاةِ طَعَامًا وَتَصَدَّقَ بِهِ، فَإِنْ عَجَزَ صَامَ عَنْ كُلِّ مَدَّةٍ يَوْمًا، وَدَمَ الْقَوَاتِ كَدَمِ التَّمَتُّعِ، وَيَذْبَحُهُ فِي حَجَّةِ الْقَضَاءِ فِي الْأَصْحِ،

عَلَى سِتَّةِ مَسَاكِينَ ﴿رواه الشيخان﴾ (كعب) نه سببی زوری له سهری دا بوو، پیغه ممبر ﷺ پیی فرموو: سهرت بتاشو له (فدیه) دا: یان مه پیک سهر بېره، یان سنی پڅان به رڼو بو بیه، یان سنی ساع قه سب بده شش هه ژاران.

خوینی سنی یه: پیی ده گوتی: (تَرْتِيبٌ وَتَقْدِيرٌ) پیزو دیارکرو، که واجب ده بی: به هوی حه جی به له ززه ت و حه جی ویکړا، نه کردنی په جمی شه یان، نه مانه وهی شه وی له (منی) و له (مزدلفة)، نیحرام نه به ستن له (میقات)، نه کردنی (طَوَافُ الْوُدَاعِ)، له ده ستچوونی وه ستانی (عَرَفَات)، نه گهر هر په کیکی له و فرمان پیکروانه نه کرد، واجبه: مه پیک، یان بزنیك سهر بېرې، نیجا نه گهر ده ستنی نه که وت، سنی پڅان له حه ج و حه ف ت پڅان له ماله وه به رڼو ده بی، خوی گهره ده فرموو: ﴿فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَسْرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٌ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ﴾ هر که سیک له ززه تی دیت به ته وایوونی عومره تا نیحرام به ستنی حه ج، واجبه: نه و ناژه له ی ناسانه له (فدیه) دا بدا، جا هر که سیک ناژه له که ی ده ست نه که وت، واجبه: سنی پڅان له حه ج داو حه ف ت پڅانیش هر کاتیک گه پانه وه به رڼو بی، نه وه ده پڅی ته واه.

جا بزانه: نه وهی تازه رابرا له سهر فرمووده ی راستر بوو، هه روه که له سهرچاوه کاند ا پوون کراوه ته وه، واته: لیږده (منهاج) به فرمووده ی بی هیژ په فتاری کردوه، که ده فرموو: (وَالْأَصْحُ أَنْ الدَّمَّ فِي تَرْكِ الْمَأْمُورِ) خوینی نه کردنی فرمان پیکرو (كَالْإِحْرَامِ مِنَ الْمِيقَاتِ) وه کو نه به ستنی نیحرام له (میقات) (دَمٌ تَرْتِيبٌ) خوینی پیزو قرساندنه، که وایو: (فَإِذَا عَجَزَ) نه گهر ناژه له که ی ده ست نه که وت (اشْتَرَى بِقِيَمَةِ الشَّاةِ طَعَامًا) به نرخ می په که، یان بزنه که دانه ویله ده کړیو (وَتَصَدَّقَ بِهِ) ده یکاته خیر (فَإِنْ عَجَزَ) جا نه گهر توانای نه بو: دانه ویله بکړی (صَامَ عَنْ كُلِّ مَدَّةٍ يَوْمًا) له جیاتی هر مستیک پڅیک به رڼو ده بی.

(وَدَمَ الْقَوَاتِ) خوینی له ده ستچوونی (عَرَفَات)، (كَدَمِ التَّمَتُّعِ) وه کو خوینی حه جی به له ززه وایه: له و پیزو دیارکردنی پیردودا، به لام (وَيَذْبَحُهُ فِي حَجَّةِ الْقَضَاءِ) خوینی له ده ستچوونی (عَرَفَات) له حه جی قه ز کراوه دا سهر ده بېرې (فِي الْأَصْحِ) له فرمووده ی راستردا، هه روه که له باسه که ی دوا ییږده ا پوونی ده کهینه وه، اِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

خوینی چواره م: پیی ده گوتی: (تَرْتِيبٌ وَتَقْدِيرٌ) پیزو قرساندن که واجب ده بی: به هوی نه و جیماع کردنی حه ج تیک ده دا، واته: نه گهر له خوینی جیماعدا ووشر نه بو و مانگا

وَالْدَّمُ الْوَاجِبُ بِفِعْلِ حَرَامٍ أَوْ تَرَكَ وَاجِبٌ لَا يَخْتَصُّ بِرَمَانٍ، وَيَخْتَصُّ ذَبْحُهُ بِالْحَرَمِ فِي الْأَظْهَرِ، وَيَجِبُ صَرْفُ لَحْمِهِ إِلَى مَسَاكِينِهِ،

نه بو و حفت مہر نہ بون، ووشترہ کہ بہ پارہ دہقرسیتی و بہو پارہیہ دانہ ویلہ دہکپی بق ہزارہ کانی (حرم)، جا نگہر توانای کرینی نہ بو، لہ جیاتی ہر مستیکی دانہ ویلہ کہ پوژیک بہرؤو دہبی، ہرہوک لہ باسی جیماعدا بہلگہ مان ہیناوہ۔

ہرہوہا خوینی پی لیکرتنی تہو لوکردنی حہ جیش نہوہایہ: نگہر بز، یان مہر پکی دہست نہ کہوت، دہقرسیتی و بہ نہ اندازہ ی نرخہ کہی، دانہ ویلہ بق ہزاران دہکپی، نگہر توانای نہ بو، لہ جیاتی ہر مستیک پوژیک بہرؤو دہبی، ہرہوک لہ سہرچاوہ کاندانہ و دو خوینانہ نہوہا پوون کرانہ وہو لہ باسہ کہی دہاتوودا خوینی پی لیکرتن درؤتر پوون دہکہینہوہ، اِنْ شَاءَ اللہ تعالیٰ۔

### ﴿کاتو شوینی سہرپرینی خوینہ کان﴾

(وَالْدَّمُ الْوَاجِبُ بِفِعْلِ حَرَامٍ) نہو خوینہی واجب دہبی: بہ ہوی کردنی قہدغہ کراویکی حہرام (أَوْ تَرَكَ وَاجِبٍ) یان بہ ہوی نہ کردنی واجبیک (لَا يَخْتَصُّ بِرَمَانٍ) تابیہت نیہ بہ ہیچ کاتیک، واتہ: لہ ہر کاتیکدا ناژہ لی خوینہ کہ سہر برپی دروست دہبی، نہوہاش سوننہتہ: لہ کاتی قوریانی دا سہری برپی۔

بہ لام (وَيَخْتَصُّ ذَبْحُهُ بِالْحَرَمِ) سہرپرینی ناژہ لہ کہی خوین تابیہتہ بہ (حَرَمِ)، واتہ: نگہر لہ زہ مینی (حَرَمِ) دا سہری نہ برپی، دروست نابی و بہ ہر نا کہوی (فی الْأَظْهَرِ) لہ فہرموودہی بہ میزتردا، چونکہ خوی گہورہ دہفہرموی: ﴿هَذَا بِأَلِغِ الْكُفَّةِ﴾ ناژہ لی خوینہ کہ بگاتہ (حَرَمِ) و لہوی سہر برپی۔

(وَيَجِبُ صَرْفُ لَحْمِهِ إِلَى مَسَاكِينِهِ) واجبہ: پیستہ و گوشتی خوینہ کہ بداتہ گہدلو ہزارہ کانی (حَرَمِ)، جیاوازی نیہ گہداو ہزارہ کان: نیستہ جی (حَرَمِ) بن، یان پٹیوار بن، جا بزائہ: واجبہ گوشتہ کہش: لای کہم بداتہ سی کہسان، جا نگہر لہ (حَرَمِ) دا گہداو ہزار نہ بون، واجبہ: سہرپرینہ کہ لوایی تا پیدادہ بن۔

ہرہوہا واجبہ: لہ کاتی دابہ شکردنی گوشتہ کہ، یان لہ پیتشدا نیہ تی خوینہ کہ بیئی، نیتر جیاوازی نیہ: بہ پارچہ کراوی گوشتہ کہ یان بداتی، یان لاشہی سہرپرلہ کہ یان بداتی، بہ لام دروست نیہ: بہ خوی ہیچی لی بخوا، ہرہوک لہ سہرچاوہ کاندانہ و مہسلانہ پوون کرانہ وہ ﴿عَنْ ابْنِ عُمرَ رَضِيَ اللہ عَنْہُ: لَا يُؤْكَلُ مِنْ جِزَاءِ الصَّيْدِ وَالْثَدْرِ وَيُؤْكَلُ مَا سِوَى ذَلِكَ﴾ رواہ الشیخان، نابی لہ خوینی سزای نیچیرو لہ ناژہ لی نہ زکرلو بخوری، جگہ لہ وانہش دروستہ لی بخوری۔

وَأَفْضَلُ بَقْعَةٍ لِلذَّبْحِ الْمُعْتَمِرِ الْمَرْوَةِ، وَلِلْحَاجِّ مِثْنِ، وَكَذَا حُكْمُ مَا سَاقَا  
مِنْ هَذَيْنِ مَكَانًا، وَوَقَّتَهُ وَقَّتِ الْأَضْحِيَّةُ عَلَى الصَّحِيحِ.

(بَابُ الْإِخْصَارِ وَالْفَوَاتِ)

مَنْ أَخْصَرَ تَحَلَّلَ، وَقِيلَ لَا تَتَحَلَّلُ الشَّرْذِمَةُ،

نinja بزانه: له مهره بی نیامی (حنفی) دا دروسته: دانه ویله و گوشتی خوینه کان له  
(حَرَم) بگوازیتنه وهو بدرینه گه داو هه ژاره کانی شوینه کانی تر، واته: تهنه سهریرین له  
(حَرَم) دا واجبه، مهره هک له (شرح الوجین) و کتیبه کانی خویندا پوون کراوه توه.  
(وَأَفْضَلُ بَقْعَةٍ لِلذَّبْحِ الْمُعْتَمِرِ) گه وره ترین شوینی (حَرَم) بۆ سهریرینی نازده لی نه و که سه ی  
عومره ده کا، (الْمَرْوَةُ) به - که به رامبه ر (صفا) به - چونکه له وی دا سه ری خوی ده تاشی و  
عومره ی ته واو ده کا، به لام ئیستا (الْمَرْوَةُ) که و توتنه ناو (الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ) و ناگوچی له وی دا  
نازه ل سهر بیرئ.

(وَالْحَاجُّ) گه وره ترین شوینی (حَرَم) بۆ سهریرینی نازده لی نه و که سه ی حه ج ده کا، (مِثْنِ) به،  
چونکه له وی حه ج ته واو ده بی، پیغه مبه ر ﷺ فه رمویه تی: ﴿نَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنَى كُلُّهَا مَنْحَرًا﴾  
رواه مسلم، من لیژده دا نازده لم سهریرئ، (مِثْنِ) گشتی شوینی سهریرینه.  
(وَكَذَا حُكْمُ مَا سَاقَا مِنْ هَذَيْنِ) مهره هایه برپاری سهریرینی نه و نازده لی حاجی و  
عومره چی به (هَذَيْنِ): به دیاری میتاویانه بۆ (مَكَّةَ)، (مَكَانًا) له پووی شوینه وه: (الْمَرْوَةُ) و  
(مِثْنِ) به، به لام (وَوَقَّتَهُ) کاتی سهریرینی نازده لی (هَذَيْنِ) - دیاری (وَقَّتِ الْأَضْحِيَّةُ) کاتی  
قوربانی به: که چوار پۆده که ی چه ژنی قوریانه (عَلَى الصَّحِيحِ) له سهر فه رموده ی پاست،  
مهروه هک له باسی په جمی شهیاتی گه ورده دا به دریزی پوون کراوه.

﴿بَابُ الْإِخْصَارِ: بِاسِي پئی لیگرتن له ته واو کردنی حه ج و عومره

(وَالْفَوَاتِ) له ده ستچوونی (عَرَفَاتِ)﴾

(مَنْ أَخْصَرَ) مهر که سیك ئیحرپی به ست، جا له دوی ئیحرپامه ستن له گشت پیگایه که وه  
قه ده غه کرا: حه ج، یان عومره ته واو بکا (تَحَلَّلَ) دروسته: خوی حه لال بکاو ئیحرپامه که ی  
بشکینئ، واته: نازده لیک سهر بیرئ و سه ری بتاشئ، خوی گه وره ده فه رموی: ﴿فَبِإِنْ  
أَخْصَرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُؤُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ﴾ نه گه ر له  
گشت پیگایه که وه قه ده غه کران: حه ج، یان عومره ته واو بکه ن، نه و نازده لی بۆتان  
ناسانه سه ری بجه ن، به لام سهرتان مه تاشن تا نازده له که ده گاته شوینی خوی، واته:  
سهرده بیرئ. (وَقِيلَ) له فه رموده یه کی بی میژدا (لَا تَتَحَلَّلُ الشَّرْذِمَةُ) کومه لیکیه ها: که

## وَلَا تَحُلَّلْ بِالْمَرَضِ فَإِنْ شَرَطَهُ تَحَلَّلَ بِهِ عَلَى الْمَشْهُورِ،

تەنھا ئەوان قەدەغە کرابن، دروست نیه خۆیان حەلال بگەن، بەلام بە فەرموودە ی پراستەر: گشت قەدەغە کراویک بۆی دروستە، جا یەک کەس بێ، یان زیاتر.

﴿ ئاگاداری ﴾: ئەگەر لە تەواکردنی عومرە قەدەغە کرا، بەلام دەیزانی پێش سێ پۆژان قەدەغە کردنە کە ی نامیڤی، یان دەگونجا لە پێگایەکی تر عومرە کە ی تەواو بکا، ئەوە واجبە: خۆی لە ئیحرامدا پابگرێ و عومرە کە ی تەواو بکا و دروست نیه خۆی حەلال بکا، بەلام ئەگەر لە تەواکردنی حەج قەدەغە کرا، ئەوە چوار حالەتی هەنە:

یە کەم: ئەگەر گومانی بە هیڤ بوو: پێش وەستانی (عَرَفَة) قەدەغە کردنە کە ی نامیڤی، یان دەگونجا لە پێگایەکی تر حەجە کە ی تەواو بکا، ئەوە واجبە: خۆی لە ئیحرامدا پابگرێ: بۆ ئەوە ی حەجە کە ی تەواو بکا، واتە: دروست نیه خۆی حەلال بکا تا ئەو کاتە ی لە فەوتانی وەستانی (عَرَفَة) دە ترسی.

دووهم: ئەگەر گومانی بە هیڤ نەبو، بەلام ئومیدی هەبو: پێش وەستانی (عَرَفَة) قەدەغە کردنە کە ی نەمیڤی و کاتیکی بەرفراوانیش مابو بۆ وەستانی (عَرَفَة)، ئەو کاتە سوننەتە خۆی لە ئیحرامدا پابگرێ، تا ئەو کاتە ی لە فەوتانی وەستانی (عَرَفَة) دە ترسی.

سێ یەم: ئەگەر کاتە کە بەرتەنگ بوو و لە فەوتانی وەستانی (عَرَفَة) دە ترسا، یان هیچ ئومیدیکی نەبو: قەدەغە کردنە کە ی نەمیڤی، ئەوە سوننەتە: بە پەلە خۆی حەلال بکا؟ چونکە لەم حالەتەدا ئەگەر هەر لە ژێر ئیحرامدا بێ وەستانی (عَرَفَة) ی ئی بێ وێ، قەزا کردنە وە ی لە سەر واجب دەبێ، هەم دوو خۆینیشی لە سەر واجب دەبن: خۆینیکی فەوتانی (عَرَفَة) و خۆینیکی خۆحەلالکردن.

چوارەم: ئەگەر بە هۆی قەدەغە کردن- یان عوزیڤی تر- خۆی حەلال کرد، بەلام لە دواي خۆحەلالکردنە کە کاتیکی بەرفراوان مابو بۆ وەستانی (عَرَفَة)، لەم حالەتەدا ئەو بە باشترە: سەرلەنوی ئیحرام بە حەجی ئەم سال بێست و هەر لەم سالە یدا حەج بکا، هەروە لە (المجموع و تحفة) دا ناوە پۆکی ئەم ئاگاداری یە پوون کراوەتە وە.

### ﴿ ئیحرام شکاندن بە هۆی نەخۆشی و عوزمەکانی تر ﴾

(وَلَا تَحُلَّلْ بِالْمَرَضِ) خۆحەلالکردن دروست نیه بە هۆی نەخۆشی، ئەگەر مەرجی دانەنابێ، بەلکو واجبە: خۆی پابگرێ تا چاک دەبیته وە، بەلام (فَإِنْ شَرَطَهُ) ئەگەر لە گەل نیه تی ئیحرام بەستندا مەرجی دانابو: هەر کاتیکی نەخۆش بێ، یان عوزیڤی تری بێ، خۆی حەلال بکا (تَحَلَّلَ بِهِ) ئەو کاتە دروستە: بە هۆی نەخۆشی و شکست و برینداربوون و عوزە کە ی تر خۆی حەلال بکا (عَلَى الْمَشْهُورِ) لە سەر فەرموودە ی ناسراوی مەزەب

وَمَنْ تَحَلَّلَ ذَبَحَ شَاةً حَيْثُ أَحْصَرَ، قُلْتُ: إِنَّمَا يَخْصُلُ التَّحْلُلُ بِالذَّبْحِ وَنَيْةِ التَّحْلُلِ  
وَكَذَا الْخَلْقُ إِنْ جَعَلْنَاهُ نُسْكَأً،

﴿عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَى صُبَاعَةَ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ  
وَأَنَا شَاكِيَةٌ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: حُجِّي وَاشْتَرِطِي: أَنْ مَحَلِّي حَيْثُ حَبَسْتِي﴾ رواه الشيخان،  
(صُبَاعَةُ) كَوْتِي: دهمه وئی، حج بکهم و گمانیشم به نازاره، پیغهمبر ﷺ پی پی فهرموو:  
نیحرام به حج ببهستو مهرج دابنی و بلئی: له هر شویتیک به هوی نه خوشی پراگیرام،  
له وئی خوم حال بکهم.

نینجا بزانه: نه گهر به مهرجی دانابی: به بین خویندان خوی حال لال بکا، نه و کاته خوینه که شی  
له سر واجب نابئ، نه گینا: واجب دهبئ، مهرهوک له سرچاوه کاندا فهرموویانه.

﴿نَاكَادَارِي﴾: دروسته - له گال نیه تی نیحرام به ستنی حج - به مهرج دابنی: چه چه که ی  
بگوپی بیته عومره، مهر کاتیک نه خوشی، یان عوززیک تری وه کو نه خوشی لی پروودا،  
جا له کاتی په یدابوونی عوززه که، چه چه که ی ده بیته عومره و بهر عومره ی پوکنی نیسلام  
ده که وئی، مهرهوک له زویه ی سرچاوه کاندا فهرموویانه.

(وَمَنْ تَحَلَّلَ) مهر که سیك ویستی خوی له نیحرام حال لال بکا و نیحرام بشکیتئ: به هوی  
قه ده غه کردن، یان نه خوشی، یان عوززیک تر (ذَبَحَ شَاةً) واجبه: مهریک، یان بزنیك سر  
بپری، به به لگه ی نایه ته که ی پرا بروو (حَيْثُ أَحْصَرَ) سر برینه که شی له و شوینه بی: که  
لی یه وه قه ده غه کراوه - جا (حَرَمَ) بی، یان دهره وه ی (حَرَمَ) - به به لگه ی چه دیسه که ی  
داهاتوو، واته: شویتئ قه ده غه کردن - دهره قی قه ده غه کراوه که - وه کو (حَرَمَ) ی لی دیو  
سر برینه که ی له شویتئ تری جگه له شویتئ قه ده غه کردن که دروست نابئ، مهرهوک له  
زویه ی سرچاوه کاندا پروون کراوه ته وه.

نینجا بزانه: واجبه: گوشته که کش بداته گه داو هژاره کانی نه و شوینه ی لی یه وه  
قه ده غه کراوه، جا نه گهر گه داو هژاری لی نه بون، ده یگوازیتته وه نزدیکترین شوین و ده یداته  
هه ژاره کانی نه وئی، مهرهوک له (تحفه) و (الشروانی) دا پروون کراوه ته وه.

(قُلْتُ) نیمامی (النولوی) ده فهرموئ: (إِنَّمَا يَخْصُلُ التَّحْلُلُ) چه لال بوون له نیحرام بیته جئ،  
ته نها (بِالنَّبَحِ) به سر برینی نازه له که وه هم (وَنِيَّةِ التَّحْلُلِ) به نیه تی خوه حال کردن له کاتی  
سر برینی نازه له که داو (وَكَذَا الْخَلْقُ) مهرهوا به سهرتاشینیش (إِنْ جَعَلْنَاهُ نُسْكَأً) نه گهر به  
خوپهرستی دابنیتئ.

نینجا واجبه: سهرتاشینه که بکه ویتته دوا ی سر برینی نازه له که، به به لگه ی  
نایه ته که ی پرا بروو، هم ﴿عَنْ ابْنِ عُمرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ مُعْتَمِرِينَ فَحَالَتْ كُفَّارُ



فَإِنْ فَقَدَ الدَّمَّ فَلَا ظَهْرَ أَنْ لَهُ بَدَلًا وَأَلَّهُ طَعَامَ بِقِيَمَةِ الشَّاةِ، فَإِنْ عَجَزَ صَامَ عَنْ كُلِّ مُدٍّ يَوْمًا، وَلَهُ التَّحَلُّلُ فِي الْحَالِ فِي الْأَظْهَرِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

فَرِيَشِ دُونَ الْيَتِّ فَتَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِدَنِّهِ وَحَلَّقَ رَأْسَهُ—أَيُّ بِالْحُدُيْبِيَّةِ—﴿ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، لَهُ كَهْلٌ يَتَغَمَّبُهُ رَسُوْلُهُ ﷺ بِوَعْمِهِ جَوِيْنُهُ (مَكَّة)، بِهَلَامٍ كَافِرُهُ كَانَ يَتَغَمَّبُهُ يَانِ لِيْ كَرْتِيْنُو نَهْ كَهْ يَشْتِيْنُهُ (بَيْت)، نِيْنَجَا يَتَغَمَّبُهُ رَسُوْلُهُ ﷺ لَهُ (الْحُدُيْبِيَّة) دَا وَوَشْتَرُهُ كَانِي سَهْرَ بَرْبِيْنُو سَهْرِي خَوِي تَاشِي. وَاتِه: (الْحُدُيْبِيَّة) لَهُ دَهْرُهُ وَهِي زَهْمِيْنِي (حَرَم) ه.

نِيْنَجَا (فَإِنْ فَقَدَ الدَّمَّ) نَهْ كَهْرَ لَهُ شَوِيْنِي قَهْدَه غَه كَرْدِنْدَا نَاژَه لِي خَوِيْنَه كَه نَهْبُو، يَانِ پَارَهِي نَهْبُو، يَانِ يَتَغَمَّبُهُ نَهْدَرِيْنِ بِيَكِيْ (فَالْأَظْهَرُ) بِه فَهْرَمُوْدَهِي بِهْمِيْزْتَر: (أَنْ لَهُ بَدَلًا) لَهُ جِيَاْتِي خَوِيْنَه كَه (فِدِيَّة) هَمِيَه (وَأَنَّهُ طَعَامٌ) نَهْو (فِدِيَّة) يَهْش دَانَه وَيَلَّهِيَه (بِقِيَمَةِ الشَّاةِ) بِه نَهْدَاژَهِي نَرْخِي مَهْرَه كَه، يَانِ بَزْنَه كَه لَهْو شَوِيْنَه دَا، وَاتِه: دَانَه وَيَلَّه كَه دَهْدَاتِه هَه ژَاژَه كَانِي نَهْو شَوِيْنَه، نِيْنَجَا سَهْرِي دَه تَاشِي، هَمِ وَاجِبِه: لَهُ كَهْلٌ بِه شَكْرْدِنِي دَانَه وَيَلَّهْو سَهْرَتَاشِيْنِدَا نِيَهْتِي حَه لَّالْبُوْنُ بِيْنِي، هَهْرَه كَه (تَحْفَه) وَ (الشَّرْوَانِي) دَا فَهْرَمُوِيَاْنَه.

(فَإِنْ عَجَزَ) جَا نَهْ كَهْرَ تَوَانَاي دَانَه وَيَلَّهِي نَهْبُو: وَه كَه دَه سَتِي نَهْ كَهْوِي، يَانِ پَارَهِي نَهْبُو بِيَكِيْ (صَامَ عَنْ كُلِّ مُدٍّ يَوْمًا) وَاجِبِه: لَهُ جِيَاْتِي هَهْر مَسْتِيْكِي دَانَه وَيَلَّه كَه پَوژْدَك بِه پَوژْدُو بِيِي، جَا لَهُ هَهْر شَوِيْنِيْ كَدَا بِه پَوژْدُو بِيِي دُرُوسْت دَهْبِي، نِيْنَجَا (وَلَهُ التَّحَلُّلُ فِي الْحَالِ) لَهُ حَالَهْتِي پَوژْدُو كَرْتِنْدَا بَوِي دُرُوسْتِه: هَهْر نَهْو دَهْم خَوِي حَه لَّال بَكَا، وَاتِه: پِيْش دَه سَت پِيْ كَرْدِنِي بِه پَوژْدُو بُوْن سَهْرِي بَتَاشِي وَ لَهُ كَهْلٌ سَهْرَتَاشِيْنِدَا نِيَهْتِي حَه لَّالْبُوْنُ بِيْنِي (فِي الْأَظْهَرِ) لَهُ فَهْرَمُوْدَهِي بِهْمِيْزْتَرْدَا (وَاللَّهُ أَعْلَمُ).

﴿ نَاكَادَارِي ﴾ بِه فَهْرَمُوْدَهِيَه كِي تَرِي نِيْمَامِي (الشَّافِعِي): نَهْ كَهْرَ لَهُ شَوِيْنِي قَهْدَه غَه كَرْدِنْدَا نَاژَه لِي خَوِيْنَه كَه نَهْبُو، نَهْوَه لَهُ جِيَاْتِي نَاژَه لَه كَه دَه پَوژْدَان بِه پَوژْدُو دَهْبِي: وَه كَه دَه پَوژْدُوَه كَانِي خَوِيْنِي (تَمَتَّعْ)—حَجِي بِه لَه زَزَهْت، جَا بِهْم فَهْرَمُوْدَهِيَه ش— وَه كَه فَهْرَمُوْدَهِيَه كَهِي بِهْمِيْزْتَر— بَوِي دُرُوسْتِه: هَهْر نَهْو دَهْم پِيْش پَوژْدُو كَرْتِن خَوِي حَه لَّال بَكَا، هَهْرَه كَه لَهُ (المَجْمُوع) وَ حَاشِيَهِي (عُمِرَة) دَا پَرُوْن كَرْلُوَه تَهْوَه.

كَه وَابُو: نَهْو كَه سَهِي نِيْجِرَامِي بِه سَتُوَه يَتَغَمَّبُهُ نَادَهْن حَه جَو عَوْمِرَه تَهْوَلُو بَكَاو يَه كَسَهْر لَهُ فِرُوْ كَه خَاْنَه كَانُو خَاكِي (حِجَان) دَه يَكَه پَرِيْنَنَهْوَه، مَوْلَه تِيْشِي نَادَهْن دَا بَه زِيْ وَ (فِدِيَّة) سَهْر بِيْرِي، دُرُوسْتِه: بَوِي خَوِي (تَقْلِيْدِي) نَهْم فَهْرَمُوْدَهِيَه بَكَاو بِه نِيَهْتِي حَه لَّالْبُوْنُ— پِيْش پَوژْدُو كَرْتِن— سَهْرِي خَوِي بَتَاشِي وَ لَهُ كَهْلٌ سَهْرَتَاشِيْنِدَا نِيَهْتِي حَه لَّالْبُوْنُ بِيْنِي، نِيْنَجَا دَه پَوژْدَه كَان بِه نِيَهْتِي (فِدِيَّة) بِه پَوژْدُو بِيِي، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.

وَإِذَا أَحْرَمَ الْعَبْدُ بِلَا إِذْنٍ فَلَسِيْدَهُ تَحْلِيْلُهُ، وَلِلزَّوْجِ تَحْلِيْلُهَا مِنْ حَجٍّ تَطَوُّعٍ لَمْ يَأْذَنْ فِيهِ، وَكَذَا مِنَ الْفَرْضِ فِي الْأَظْهَرِ، وَلَا قَضَاءً عَلَى الْمُخَصَّرِ الْمُتَطَوُّعِ، فَإِنْ كَانَ نُسْكُهُ فَرْضًا مُسْتَقَرًّا بَقِيَ فِي ذِمَّتِهِ، أَوْ غَيْرَ مُسْتَقَرٍّ أُعْتَبِرَتِ الْأَسْطِطَاعَةُ بَعْدُ،

(وَإِذَا أَحْرَمَ الْعَبْدُ بِلَا إِذْنٍ) هر کاتيك کويله بن نيزنی گوره که ی نیحرامی بهست: به حج، یان به عومره (فَلَسِيْدَهُ تَحْلِيْلُهُ) بۆ گوره که ی دروسته: نیحرامه که ی پی حلال بکا، واته: فرمانی پی بکا: سهری بتاشی و نیه تی حلال کردنی نیحرامیش بیئنی، نینجا له (فِدْيَةِ) نیحرام شکانده که دا کويله که به پوزوو ده بی، ههروه که له (الشروانی) دا پوون کرلوه ته وه. (وَلِلزَّوْجِ) ههروه ها بۆ میرد دروسته: (تَحْلِيْلُهَا) نیحرام به ژنه که ی حلال بکا (مِنْ حَجٍّ تَطَوُّعٍ) له حج و عومره ی سوننه ت، که (لَمْ يَأْذَنْ فِيهِ) میرده که ژنه که ی نيزن نه دابین: حج سوننه ته که، یان عومره سوننه ته که بکا.

(وَكَذَا مِنَ الْفَرْضِ) ههروه ها بۆ میرده که دروسته: نیحرامی حج و عومره ی واجبیش به ژنه که ی حلال بکا، نه گهر نيزنی نه دابین (فِي الْأَظْهَرِ) له فهرموده ی به میزتردا، چونکه حه پامه: ژن به بی نيزنی میرده که ی حج بکا، ههروه که له سهره تای حه جدا پوونمان کرده وه، که وایو: واجبه ژنه که مه پیک سهر بی پی و نیه تی پی و مووی سهری کورت بکا، جا نه گهر ناژه لی دهست نه که وت، نه و کاته وه کو قه دهغه کراوی پیربوو ره فتار دهکا، وَاللَّهُ أَكْبَرُ.

(وَلَا قَضَاءً) قه زاکردنه وه ی حج و عومره واجب نیه (عَلَى الْمُخَصَّرِ) له سهر نه و که سه ی قه دهغه کرلوه حج و عومره ته وایو بکا (الْمُتَطَوُّعِ) که حج و عومره که ی سوننه تی پی چونکه له (الْحَلِيبِيَّةِ) دا ههزارو چوارسهد (صَحَابَةِ) له گهل پیغه مبه ر ﷺ قه دهغه کران له عومره ته واکردن، بۆ سالی داهاتووش ته منها دموری حهفتسهد (صَحَابَةِ) له گهل پیغه مبه ر ﷺ هاتنه وه بۆ عومره کردن. ههروه که له زۆریه ی سهرچاوه کانداهه رموویانه.

به لام (فَإِنْ كَانَ نُسْكُهُ فَرْضًا مُسْتَقَرًّا) نه گهر حج و عومره که ی واجبکی جیگیربوو بی له نهستی دا: وه که پیش نه م ساله ی دا له سهری واجب بوین، نه وه (بَقِيَ فِي ذِمَّتِهِ) له نهستی دا ههر ده میئن و واجبه: حج و عومره که له مه ودا بکا.

(أَوْ غَيْرَ مُسْتَقَرٍّ) یان نه گهر حج و عومره که واجبکی جیگیربوو نه بی: وه که ههر له م ساله ی دا حج و عومره ی له سهر واجب بوین، نه وه (أُعْتَبِرَتِ الْأَسْطِطَاعَةُ بَعْدُ) ره چاو ده کری له مه ودا توانای حج کردنی بی، نینجا له سهری واجب ده بیته وه حج و عومره که بکا.

وَمَنْ فَاتَهُ الْوُقُوفُ تَحَلَّلَ بِطَوَافٍ وَسَعْيٍ وَحَلَقٍ، وَفِيهِمَا قَوْلٌ، وَعَلَيْهِ دَمٌ وَالْقَضَاءُ.

﴿ له دستچوونی و مستانی (عَرَفَات) ﴾

(وَمَنْ قَاتَهُ الْوُقُوفُ) هر كه سِيَك وه سستانی (عَرَفَات) ی لِفهوتا، واته: وِپْانه گیشْت بجِپْتِه (عَرَفَات) تا به یانی پُژئی جه ژن دهر كه وت، جیاوازی نیه: عوزی هه بوبئ، یان نا، له گشت حاله تیکدا (تَحَلَّل) واجبه: به کسه ر ئیحرامی خزی حه لال بکا؟ چونکه ئیحرامی سالتیک بق سالتیکی تر نابئ، هه روهك له (تحفة) دا فهرموویه تی.

جا نه گهر بگوڼجئ، نه وه واجب به کرده وه کانی عومړه څڅی هه لال بکا، واته: (بَطَوَافُو وَسْعِي وَحَلَقِ) به ته واف کردن و هاتوچوی نیوان سه فلو مه پوهو سهرتاشین.

به لام نه گهر نه گونجا ته وافو (سَعِي) بکا، نه و کاته- وه که ده غه کرلوی پرابردو- څڅی هه لال ده کا: به سه ریپینی نازله و نیه تی څو هه لال کردن و سهرتاشین، هه روه که له (تحفة) و (الشروانی) دا ریون کړاوه ته وه.

جا بزانہ: نہم کردہ و انہی عومرہ - کہ بہ ہوی لہدہ ستچوونی وہ ستانی (عَرفَات) دہ کریں - بہر عومرہ ی پوکنی نیسلام ناکہ وئ، ہہ روہک لہ زؤریہ ی سہرچا وہ کاندہ فرموویانہ، (وَفِيهَا قَوْلٌ) دہ ربارہ ی (سَفَى) و سہرتاشین فرمودہ یہک ہہ یہ: کہ بَقَّ حَالُ الْبُيُونِ نَحْرَامَ بِيْتُوسِت نینہ .

(وَعَلَيْهِ دَمٌ) نهو که سهی وهستانی(عرفات)ی له دهست چوووه، خوینی له سههه، ههه (وَالْقَضَاءُ) واجبه: هههه که هشی قهزا بکاتهوه، جیاوازی ههجی واجب و سوننهت نیه، ههروه که له (شرح المَحَلِّی)و (شرح المُنَهَّج) دا فهرموویانه.

جا بزانہ: ئو خوینہی فہوتانی (عرفات) لہ سالی قہ زاکردنہ و ہی حہ جہ کہ دا دہ درئی، بہ م  
جۆرہ: ہر کاتی ک ئیحرامی بہ حہ جی قہ زاکراوہ بہ ست، واجبہ: مہرئک، یان بزئیک سہر  
بیہئی، جا ئہ گہر دہ سستی نہ کھوت، دہ پۆژان بہ پۆژوو دہ بی: سی پۆژان لہ حہ جی  
قہ زاکراوہ داو حہ فت رۆژیش کہ لہ حہ جی قہ زاکراوہ گہراوہ، بہ بہ لگی:

عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ ؓ: جَاءَ هَبَّارُ بْنُ الْأَسْوَدِ يَوْمَ التَّخْرِ فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَخْطَأْنَا الْعِدَّةَ كُنَّا نَظُنُّ أَنَّ هَذَا الْيَوْمَ يَوْمٌ عَرَفَةٌ؟ فَقَالَ: عُمَرُوهُ. أَذْهَبَ إِلَى مَكَّةَ فَطُفِفَ أَلَّتْ وَمَنِّ مَعَكَ، وَاسْعَوْا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَانْحَرُوا هَذَا إِنْ كَانَ مَعَكُمْ، ثُمَّ اخْلُقُوا أَوْ قَصِّرُوا، ثُمَّ ارْجِعُوا، فَإِذَا كَانَ عَامٌ قَابِلٌ فَحُجُّوا وَأَهْدُوا، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعَ. رواه الامام مالك باسناد صحيح وروى نحوه الامام الشافعي والبيهقي باسنادين صحيحين، (هبّار) له پڑھی جهڙی قوریا اندازہاتہ لای نیمامی(عمر) وگوتی: له ژمارہی پڑھ کاندہ مان کردبو، واماندہ زانی شہر پڑھی عالفیہ-واتہ: وہستانی (عرفات)

فهوتا- جا ئىمامى (عَمَر) فەرموۋى: خۆت و ھاپپىكانت بېۋنە (مَكَّة)، تەواف بىكەن و (سُغى) نىۋان سەفاو مەپوھ بىكەن و ئەگەر ئاژەلى ديارىتان پىيە سەرى بېرىن، ئىنجا سەرى خۆتان بتاشن، يان مووھكانى كورت بىكەن، ئىنجا بگەپپنەوھ وولاتى خۆتان، جا ھەر كاتىك سالى داھاتوو كاتى ھەج ھات، وەرئەوھ ھەج بىكەن و ئاژەلىك لەو ھەجەدا سەر بېرىن، جا ھەر كەسىك ئاژەلەكەى دەست نەكەوت، با سى پۇژان لەو ھەجەدا بەرۋوۋو بىي و ھەفت پۇژانىش ھەر كاتىك گەراوھ بۇ وولاتى خۆى... كۆتايى.

الحمد لله، لىرەدا- بە تەواپوۋنى پەپتوۋكى ھەج و غومرە- بەرگى دووھى ﴿پووناكى (رَبُّ الْعَالَمِينَ) پوونكرنەوھى (مِنْهَاجِ الطَّالِبِينَ)﴾ كۆتايى ھات، لە شەوى پىنچ شەممە (۱۶) ى (محرم) ى سالى (۱۴۲۱) ى كۆچى، إن شاء الله، بەرگى سىيەمى بەدوادا دى: كە بە (كِتَابُ الْيُسُوعَ: پەپتوۋكى كىرىن و فروشتن) دەست پىدەكا، لە خواى گەرە دەپارپمەوھ: ھىزو توانام بداتى بۇ تەواكردى پوونكرنەوھى ھەموو (مِنْهَاجِ) ى ئىمامى (النُّلَوِي) رحمە الله تعالى، منىش بەندەى بىچارە و گوناھبار: (عبدالله عبدالعزيز ھەرتەلى) م، خودا لە خۇم و لە دايك و باوكم و لە خۆشەويستەكانم خۆش بىي، آمين، وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

ھەولير- كوردستان

۱۶ ى محرم- ۱۴۲۱ ى كۆچى.

۳۱ ى خاكەلىۋە- ۲۷۰۰ ى كوردى.

۲۰ ى نىسان- ۲۰۰۰ ى زايىنى.

## شاره‌زاگردن:

ئەى خوینەرى بەرپز، ھەر کاتیک دانەر دەلى:

- \* رواه الشيخان، مەبەستى نىمامى (البخارى و مسلم)ن.
- \* رواه اصحاب السنن، مەبەستى نىمامى (أبوداود و النسائى و الترمذى)ن.
- \* ھەروەك لە سەرچاوەكاندا ھەرموویانە، یان پوون كراوەتەو، مەبەستى ئەم چوار كەتیبەنە:

- ١- (المجموع: شرح المذهب) دانراوى (الإمام النووى).
  - ٢- (تحفة المحتاج: شرح المنهاج) دانراوى (الإمام ابن حجرالھېتمى).
  - ٣- (نهاية المحتاج: شرح المنهاج) دانراوى (الإمام محمدالرملى).
  - ٤- (مغنى المحتاج: شرح المنهاج) دانراوى (الإمام محمد الخطيب الشربىنى).
- جا ئەگەر یەكێك لەو چوارانە لە گەلدانەبى، ئەو كاتە دەلى:
- ھەروەك لە زۆربەى سەرچاوەكاندا...

ئەى قوتابى خۆشەويست و پرێزدار، تەكایە:

- ١- پێشەكیەكە بەرگى یەكەمدا بە بېرلێكردنەوھىكى ورد بخوینەو.
- ٢- بۆ تێگەشتنى ئەم كەتیبە پشت مەبەستە بە تەنھا زانستى خۆت، بەلكو لە لای مامۆستای ئایىنى ببخوینە، چونكە چەند پێناسە و زاراوەیەكى ھەرى مەنە، لە لای مامۆستای ئایىنى باشتەرى تێدەگەى.

\* دانراوەكانى تری دانەر:

- ١ - ھۆنراوەى ﴿ ئیمان و ئىسلام ﴾
- ٢ - پوونکردنەوھى ﴿ الأربعین النوویة ﴾
- ٣ - عەقیدەى ئىسلامى ﴿
- ٤ - پوونکردنەوھى ﴿ العقيدة الطحاوية ﴾
- ٥ - چەند گۆلیك لە ﴿ گۆلزارى ئىسلام ﴾
- ٦ - پوونکردنەوھى ﴿ متن فتح القريب ﴾
- ٧ - پوونکردنەوھى ﴿ قطرالعارض فى علم الفرائض ﴾
- ٨ - چۆنیەتى ﴿ حەج و عومرە ﴾

ناوہیوکی بہرگی دووہمی ﴿پووناکی﴾ (رَبُّ الْعَالَمِينَ) ﴿

لا پەرە	بایەت	لا پەرە	بایەت
۱۴۴	تەبە مەوم کەرنی مەروو.....	۳	صلاة المسافر: نوێژی زیوار.....
۱۴۷	مەسە لە کانی نوێژی جەنازە.....	۴	سەھەری کۆرتکەرنەوی نوێژ.....
۱۵۰	مەسە لە کانی ناشتن.....	۸	مەرجەکانی کۆرتکەرنەوی نوێژ.....
۱۵۳	زێارەتی گۆپستان.....	۱۷	(جمع) «کۆکۆ دێنەوی دوو نوێژ لە سەھەر.....
۱۵۴	دوعاو، خێزکەرن بۆ مەروو.....	۲۳	==بە هەژنی باران و نەخۆشی.....
۱۵۵	کۆرتکەرنەوی مەروو، مەلکە نەنەوی گۆپ.....	۲۵	چەند پەروەشتیکی سەھەر.....
۱۵۷	(تەقەین)ی مەروو.....	۲۶	باسی نوێژی جومە.....
۱۵۸	خۆلەدە مەنی تازنە.....	۳۰	سەھەر کەرن لە پۆژی هەینی نا.....
۱۶۰	سەردانی نەخۆشی.....	۳۲	مەرجەکانی لێوشت بۆنی جومە.....
۱۶۱	کتاب الزکاة، پەرتوکی زەکات.....	۴۰	خۆتەبی جومە.....
۱۶۲	زەکانی ووشتر.....	۴۷	خۆسلو سوونەتەکانی جومە.....
۱۶۸	زەکانی رەشەمور لاخ.....	۵۲	مامەلەو کارکەرن لە پۆژی هەینی نا.....
۱۶۹	زەکانی مەروو بۆن.....	۵۳	وێرا گەشتنی نوێژی جومە.....
۱۷۱	ئەو ئازە لاتە بۆ زەکات نابن.....	۵۴	دەنانی جیگرە نیعمام لە نوێژ نا.....
۱۷۳	زەکانی مالی ھاوێش.....	۵۹	صلاة الغوف: نوێژی ترس.....
۱۷۶	زەکانی بیجوو.....	۶۷	باسی جل و بەرگ و میزبەر پایدەخ و نوێژ.....
۱۸۱	زەکانی میوو دانەوێڵە.....	۷۳	نوێژی جەژنەکان.....
۱۹۳	زەکانی پارو، زێو، زێو.....	۷۹	(تەکیب) لێدانی جەژنەکان.....
۱۹۵	زێوی حەللاو حەرام.....	۸۳	پێژدانییەو تەرقە کەرن.....
۲۰۱	زەکانی کلنگە زێو.....	۸۷	نوێژی پۆژگەران و مانگەران.....
۲۰۳	زەکانی گە نەینەوی نووزاو.....	۹۳	زەمەن لە زەینو دینیا تاریکبوون.....
۲۰۶	زەکانی بازەرگانی.....	۹۴	نوێژی باران.....
۲۱۳	زەکانی مامەلتی قازاندی ھاوێش.....	۱۰۲	پارێنەو لە خوا بەخاتری بیوا چاکان.....
۲۱۴	سەر فیترە پەغزان.....	۱۰۳	باسی نوێژ ئەمکەر.....
۲۲۱	ئەو کەسانەی زەکاتیان لە سەر.....	۱۰۵	باسی جەنازە- مەروو.....
۲۲۲	زەکانی قەرزو، مالی داگیرکراو.....	۱۰۸	شۆردنی مەروو.....
۲۲۶	زەکانی مارەییان.....	۱۱۵	کەن کەرنی مەروو.....
۲۲۷	چۆنیەتی زەکاتنان.....	۱۲۰	مەلکەرتنی مەروو.....
۲۲۹	نەیتە زەکات.....	۱۲۲	نوێژ لە سەر مەروو.....
۲۳۱	رەبێش خەستنی زەکات.....	۱۲۷	مەرجەکانی نوێژی مەروو.....
۲۳۴	ھەوتانی مالی زەکات.....	۱۳۲	ئەو کەسانەی نوێژیان لە سەر ناکی.....
۲۳۵	بەشکەرنی زەکات.....	۱۳۳	نوێژ لە سەر مندالی مەروو.....
۲۳۷	پەرتوکی زۆو و مەکان.....	۱۳۴	نوێژ لە سەر شەمی ناکی.....
۲۴۳	نەیتە پێندو.....	۱۳۶	ناشتنی مەروو.....
۲۴۸	ئەو شتەکانی زۆو و پەستان نەمەکان.....	۱۴۱	تازنەو گریان.....
۲۵۷	خۆلەدە مەنی تازنە لە گەڵ بانگی بەیانی.....	۱۴۳	خۆدەرمان کەرن.....
۲۵۸	مەرجەکانی زۆو و مەکانەکانی پێندو.....	۱۴۳	قەرەزەنەوی مەروو.....

## ناوه‌پۆکی بەرگی دووه‌می ﴿پووناکی﴾ (رَبِّ الْعَالَمِينَ)

بەبەت	لا پەرە	بەبەت	لا پەرە
تەو پۆزانی رۆژدوویان تەدا حەرمانە	٢٥٩	حەڵالەوونی ئیحرامی حەج و عومرە	٣٤٦
پاشیو و بەرمانگ	٢٦١	باسی مانەوێ شەوێ لە (منی)	٣٤٧
مەرجه‌کانی واجیبوونی رۆژوو	٢٦٣	کانی رەجمی سێ شەیتانەکان	٣٥٠
رۆژدووی نەخۆش و پێتوار	٢٦٣	مەرجه‌کانی رەجمی شەیتانەکان	٣٥٠
فییدیە رۆژوو	٢٦٨	رەجمی شەیتانەکان لە جیاتی کە سێکی تێر	٣٥٢
فییدیە پێو نەخۆش و ئاوس و شیردەر	٢٧١	رەجمی شەیتانەکان لە شەوێ و لە رۆژێدا	٣٥٣
کەفارەتی جیماعی رەمەزان	٢٧٤	باسی (طواف الوداع)	٣٥٤
رۆژدووی سوننەت	٢٧٨	تاریزە مەزمە	٣٥٦
باسی (اعتکاف)	٢٨٢	زیارەتی گۆڕی پێغەمبەر ﷺ و خواحەقین	٣٥٧
پەرتوکی حەج و عومرە	٢٩١	پێشوازی کردن لە حاجیان	٣٥٩
حەجی مندال و شیت	٢٩٢	باسی روکنەکانی حەج و عومرە	٣٥٩
مەرجمی حەجی ئافرەت	٢٩٧	شەوێ حەج و عومرە: بە (قران) و ئیکرا، بە	
حەجی مردوو و پەککەوتوو	٢٩٩	(افراد) - بە تەنها، بە (تمتع) - بە نەزەت	٣٦٠
حەج کردن لە جیاتی کە سێکی تێر	٣٠٢	چۆنێتی خوێنی حەجی بە لە زۆت و ئیکرا	٣٦٣
مردنی حاجی لە حالەتی حەج کردندا	٣٠٤	(مُحْرِمَاتُ الْإِحْرَام): قەدەمە کراوەکانی	
(میقات)ی ئیحرامی ستنی حەج و عومرە	٣٠٥	ئێحرام:	
دوو عومرە زیاتر لە مانگێکدا	٣٠٥	١- دەبەرکردنی بەرگی دووای بۆ پیاوان	٣٦٦
سزای تێپەریوی بە سەر شوێنی ئیحرامدا	٣٠٨	بەرگی ئیحرامی ئافرەتان و ئیراموک	٣٦٨
شوێنەکانی ئیحرامی ستنی عومرە	٣١٠	٢- خۆ بۆخۆشکردن	٣٦٩
چۆنێتی ئێحرامی ستن	٣١١	٣- لا بێنی نینۆک و موو	٣٦٩
باسی نیەتی ئیحرام	٣١٣	٤- جیماع کردن	٣٧٠
چووێ نەو شاری (مکە) ی پیرۆز	٣١٨	کافرێون لە حالەتی حەج و عومرەدا	٣٧٢
(طواف القدوم)	٣١٩	٥- پلۆکردن	٣٧٢
پێناسە (کعبە) و بەشەکانی (طواف)	٣٢٠	تۆلێ نیچەرەکان	٣٧٣
واجبەکانی تواف	٣٢٢	تۆلێ بێرەخت و گبای (مکە) و (مدینە)	٣٧٥
تەوافی بە مەزەبێ (حنفی)	٣٢٣	٦- مارەبێنی ئن	٣٧٦
تەوافی بە تەیه موم	٣٢٤	خوێن و (قلیة) کانێ حەج و عومرە	٣٧٧
تەوافی ئافرەتی حەیزدەر	٣٢٤	کات و شوێنی سەرپێنی خوێنەکان	٣٨٠
سوننەتەکانی تواف	٣٢٧	(الإحصان) پێلێگرتن لە تەلوکردنی حەج و	
(سَنِي) هاتوچۆی نێوان سەهلو مەرۆه	٣٣٢	عومرە	٣٨١
باسی و مستان لە (عرفات)	٣٣٥	ئێحرام شکاندن بە مۆی نەخۆشی و	
(جَمْع) کۆکردنەوێ نوێژ لە (عَرَفَة)	٣٣٦	عوززەکانی تێر	٣٨٢
باسی مانەوێ شەوێ لە (مَزْدَلِجَة)	٣٤٠	گۆڕینی حەج بۆ عومرە	٣٨٣
کۆکردنەکانی رۆژی جەژنی قوربان:		(الفترات) - دەستچوونی وەستان	
١- رەجمی شەیتانی کۆرە	٣٤٢	(عرفات)	٣٨٦
٢- سەر تاشین	٣٤٣	شارەزاکردن	٣٨٨
٣- (طواف الإفاضة) ی پوکنی حەج	٣٤٤		

## دەربارەى شەرىعەتى ئىسلام

۱- خۇاى گەورە دەفەرموئى: ﴿ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ ﴾ (التوبة: ۱۲۲)، واتە: دەبوا لە ھەر ھۆزىكى موسولمانان كۆمەلىك راپەرپىيان بۆ (جەھاد) كۆردن و كۆمەلىكىش بۆ خۆيىدن، تاكو لە (شەرىعەتى ئىسلام) تىبگەن.

۲- پىتقەمبەرى خۇشەويست ﷺ دەفەرموئى: ﴿ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ ﴾ رواه البخارى و مسلم، واتە: ھەر كەسىك خۇاى گەورە بىيەوى چاكەى بداتى، لە (شەرىعەتى ئىسلام) تىيئەگەتتى.

۳- نىمام (عمر بن الخطاب ﷺ) دەفەرموئى: ﴿ تَفَقَّهُوا قَبْلَ أَنْ تُسَوِّدُوا، فَمَنْ سَوَّدَهُ قَوْمُهُ عَلَى فِقْهِ، كَانَ حَيَاةً لَهُ وَلَهُمْ ﴾ رواه الدارمي، واتە: لە (شەرىعەتى ئىسلام) تىبگەن پىتئىش ئەوئى بىكرىئە گەورە، چونكە ھەر كەسىك (شەرىع) بزانى و گەلەكەى خۇى بىكاته گەورە، ئەبىتتە ھۆى ژيانىكى خۇش بۆ خۇى و بۆ ئەوان.

۴- نىمام (الأعمش) دەفەرموئى: ﴿ يَا مَعْشَرَ الْفُقَهَاءِ أَلَيْسَ الْأَطِبَاءُ وَكُنُ الصَّيَادِلَةُ ﴾ رواه الصيمري، واتە: ئەئى چىنى (شەرىعزانان) ئىئوھ پزىشكن، ئىئەئى (ھەدىس گىپرەوھەش) دەرمانناسى دەرمانخانەين.

۵- نىمام (الشافعي) دەفەرموئى: ﴿ مَنْ حَفِظَ الْفِقْهَ عَظُمَتْ قِيمَتُهُ وَمَنْ تَعَلَّمَ الْحَدِيثَ قَوِيَتْ حُجَّتُهُ ﴾ رواه ابن حجر الهيتمي، واتە: ھەر كەسىك لە (شەرىعەتى ئىسلام) شارەزا بىئى، نرخی بەرز ئەبىتتەوھە ھەر كەسىك (ھەدىس) فىز بىئى، بەلگەى بەھىز دەبىئ.

۶- نىمامى (البخارى) دەفەرموئى: ﴿ هُوَ - أَيْ الْفَقْه - ثَمَرَةُ الْحَدِيثِ، وَلَيْسَ ثَوَابُ الْفَقِيهِ دُونَ ثَوَابِ الْمُحَدِّثِ ﴾ رواه القسطلاني، واتە: (شەرىعەتى ئىسلام) بەرھەمى ھەدىسە، پاداشتى (شەرىعزان) كەمتر نىئە لە پاداشتى (ھەدىس گىپرەوھە).